This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

+ *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.

+ *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.

+ *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.

+ *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at `http://books.google.com/`

Dette er en digital kopi af en bog, der har været bevaret i generationer på bibliotekshylder, før den omhyggeligt er scannet af Google som del af et projekt, der går ud på at gøre verdens bøger tilgængelige online.

Den har overlevet længe nok til, at ophavsretten er udløbet, og til at bogen er blevet offentlig ejendom. En offentligt ejet bog er en bog, der aldrig har været underlagt copyright, eller hvor de juridiske copyrightvilkår er udløbet. Om en bog er offentlig ejendom varierer fra land til land. Bøger, der er offentlig ejendom, er vores indblik i fortiden og repræsenterer en rigdom af historie, kultur og viden, der ofte er vanskelig at opdage.

Mærker, kommentarer og andre marginalnoter, der er vises i det oprindelige bind, vises i denne fil - en påmindelse om denne bogs lange rejse fra udgiver til et bibliotek og endelig til dig.

Retningslinjer for anvendelse

Google er stolte over at indgå partnerskaber med biblioteker om at digitalisere offentligt ejede materialer og gøre dem bredt tilgængelige. Offentligt ejede bøger tilhører alle og vi er blot deres vogtere. Selvom dette arbejde er kostbart, så har vi taget skridt i retning af at forhindre misbrug fra kommerciel side, herunder placering af tekniske begrænsninger på automatiserede forespørgsler for fortsat at kunne tilvejebringe denne kilde.

Vi beder dig også om følgende:

- Anvend kun disse filer til ikke-kommercielt brug
  Vi designede Google Bogsøgning til enkeltpersoner, og vi beder dig om at bruge disse filer til personlige, ikke-kommercielle formål.
- Undlad at bruge automatiserede forespørgsler
  Undlad at sende automatiserede søgninger af nogen som helst art til Googles system. Hvis du foretager undersøgelse af maskinoversættelse, optisk tegngenkendelse eller andre områder, hvor adgangen til store mængder tekst er nyttig, bør du kontakte os. Vi opmuntrer til anvendelse af offentligt ejede materialer til disse formål, og kan måske hjælpe.
- Bevar tilegnelse
  Det Google-"vandmærke" du ser på hver fil er en vigtig måde at fortælle mennesker om dette projekt og hjælpe dem med at finde yderligere materialer ved brug af Google Bogsøgning. Lad være med at fjerne det.
- Overhold reglerne
  Uanset hvad du bruger, skal du huske, at du er ansvarlig for at sikre, at det du gør er lovligt. Antag ikke, at bare fordi vi tror, at en bog er offentlig ejendom for brugere i USA, at værket også er offentlig ejendom for brugere i andre lande. Om en bog stadig er underlagt copyright varierer fra land til land, og vi kan ikke tilbyde vejledning i, om en bestemt anvendelse af en bog er tilladt. Antag ikke at en bogs tilstedeværelse i Google Bogsøgning betyder, at den kan bruges på enhver måde overalt i verden. Erstatningspligten for krænkelse af copyright kan være ganske alvorlig.

Om Google Bogsøgning

Det er Googles mission at organisere alverdens oplysninger for at gøre dem almindeligt tilgængelige og nyttige. Google Bogsøgning hjælper læsere med at opdage alverdens bøger, samtidig med at det hjælper forfattere og udgivere med at nå nye målgrupper. Du kan søge gennem hele teksten i denne bog på internettet på `http://books.google.com`

Bibelen

eller

Den Hellige Skrift,

indeholdende det

Gamle og Nye Testamentes

Canoniſke Bøger.

New York:
Udgivet af det Amerikanſke Bibel-Selſkab.

(Danish 12mo.) 1859.

JUN 8 1893

Fortegnelse over det Gamle Testamentes Bøger.

Den første Mose Bog	Cap. 50	Den anden Kongernes Bog	Cap. 25
Den anden Mose Bog	40	Den første Krønikernes Bog	29
Den tredie Mose Bog	27	Den anden Krønikernes Bog	36
Den fjerde Mose Bog	36	Esras Bog	10
Den femte Mose Bog	34	Nehemiæ Bog	13
Josvæ Bog	24	Esthers Bog	10
Dommernes Bog	21	Jobs Bog	42
Ruths Bog	4	Davids Psalmer	150
Den første Samuels Bog	31	Salomos Ordsprog	31
Den anden Samuels Bog	24	Salomos Prædiker	12
Den første Kongernes Bog	22	Salomos Høisang	8

Propheterne.

Esaias	66	Jonas	4
Jeremias	52	Micha	7
Begrædelsers Bog	5	Nahum	3
Ezechiel	48	Habakuk	3
Daniel	12	Zephanias	3
Hoseas	14	Haggai	2
Joel	3	Sacharias	14
Amos	9	Malachias	4
Obadias	1		

Fortegnelse over det Nye Testamentes Bøger.

St. Matthæi Evangelium	28	St. Pauli første Brev til Timotheum	6
St. Marci Evangelium	16	St. Pauli andet Brev til Timotheum	4
St. Lucæ Evangelium	24	St. Pauli Brev til Titum	3
St. Johannis Evangelium	21	St. Pauli Brev til Philemon	1
Apostlernes Gjerninger	28	Brevet til de Ebræer	13
St. Pauli Brev til de Romere	16	St. Jacobi almindelige Brev	5
St. Pauli første Brev til de Corinthier	16	St. Petri første almindelige Brev	5
St. Pauli andet Brev til de Corinthier	13	St. Petri andet almindelige Brev	3
St. Pauli Brev til de Galater	6	St. Johannis første almindelige Brev	5
St. Pauli Brev til de Epheser	6	St. Johannis andet Brev	1
St. Pauli Brev til de Philippenser	4	St. Johannis tredie Brev	1
St. Pauli Brev til de Colossenser	4	St. Judæ almindelige Brev	1
St. Pauli første Brev til de Thessalonikere	5	St. Johannis Aabenbaring	22
St. Pauli andet Brev til de Thessalonikere	3		

Danish.—7th Edition.

307
DANISH
1859

Den første Mose Bog.

1. Capitel.

Den treenige Gud skaber i Begyndelsen Himmel og Jord, og Lys, paa den første Dag, 1-5. Den udstrakte Befæstning paa den anden Dag, 6-8. Gjør Jorden tør, og fremfører Græs, Urter og Træer, paa den tredie Dag, 9-13. Sol, Maane og Stjerner, paa den fierde Dag, 14-19. Fisse og Fugle, paa den femte Dag, 20-23. Allehaande Dyr, Fæ, Orme og tilsidst Mennesterne i sit Billede, og forordner dem Spise, paa den sjette Dag, 24-32.

1. I Begyndelsen skabte Gud Himmelen og Jorden. Joh. 1, 1. 3. Col. 1, 16. Hebr. 11, 3. Ps. 33, 6. Ps. 19, 1. Jer. 32, 17.

2 Og Jorden var øde og tom, og der var mørkt oven over Afgrunden, og Guds Aand svævede oven over Vandene.

5 Mos. 32, 11.

3. Og Gud sagde: der vorde Lys; og der blev Lys. 2 Cor. 4, 6. Es. 45, 7.

4 Og Gud saae, at Lyset var godt, og Gud gjorde Skillemisse imellem Lyset og Mørket. Es. 45, 7.

5 Og Gud kaldte Lyset Dag, og Mørket kaldte han Nat; og der blev Aften, og der blev Morgen, første Dag.

6. Og Gud sagde: der vorde en udstrakt Befæstning midt i Vandene, og den skal skille imellem Vand og Vand.

Ps. 136, 5. Jer. 10, 12. c. 51, 15.

7. Og Gud gjorde den udstrakte Befæstning, og gjorde Skillemisse imellem Vandet, som var neden til i den udstrakte Befæstning, og imellem Vandet, som var oven til i den udstrakte Befæstning; og det skede saa. Ps. 104, 3. Ps. 148, 4.

Jer. 10, 13. c. 51, 16.

8 Og Gud kaldte den udstrakte Befæstning Himmel; og der blev Aften, og der blev Morgen, anden Dag.

9. Og Gud sagde: Vandene under Himlene forsamles til eet Sted, at det Tørre sees; og det skede saa. Job 38, 8.

Ps. 33, 7. Ps. 104, 6. 9. Ps. 136, 6.

10. Og Gud kaldte det Tørre Jord, og Vandenes Forsamling kaldte han Hav; og Gud saae, at det var godt. Jon. 1, 9.

11. Og Gud sagde: Jorden udgive Græs, Urter, som give Sæd, frugtbare Træer, som bære Frugt efter sit Slags, og have sin Sæd i sig paa Jorden; og det skede saa.

12. Og Jorden udgav Græs, Urter, som udgave Sæd efter sit Slags, og Træer, som bare Frugt, og havde sin Sæd i sig efter sit Slags; og Gud saae, at det var godt.

13. Og der blev Aften, og der blev Morgen, tredie Dag.

14. Og Gud sagde: der vorde Lys paa Himmelens udstrakte Befæstning, at gjøre Skillemisse imellem Dagen og imellem Natten; og de skulle være til Tegn og til bestemte Tider, og til Dage, og Aar.

Ps. 136, 7. 8.

15. Og de skal være til Lys i Himmelens udstrakte Befæstning, til at lyse over Jorden; og det skede saa.

16. Og Gud gjorde de to store Lys: det store Lys, at regjere Dagen, og det lille Lys, at regjere Natten, og Stjernerne.

5 Mos. 4 19.

17. Og Gud satte dem i Himmelens udstrakte Befæstning, til at lyse over Jorden.

18. Og til at regjere om Dagen og om Natten, og til at skille imellem Lyset og imellem Mørket; og Gud saae, at det var godt. Ps. 104, 19. 20.

19. Og der blev Aften, og der blev Morgen, fierde Dag.

20. Og Gud sagde: Vandet udgive mangfoldigen vrimlende Dyr, (som have) levende Siele; og Fugle skal flyve over Jorden, imod Himmelens udstrakte Befæstnings Overdeel.

21. Og Gud skabte de store Hvalfisse; og allehaande levende og rørende Dyr, som Vandet udgav mangfoldeligen efter sit Slags, og allehaande Fugle med Vinger, efter sit Slags; og Gud saae, at det var godt. Job 40, 20. Ps. 104, 26.

22. Og Gud velsignede dem, og sagde: vorder frugtbare og mangfoldige, og fylder Vandene i Havet, og Fuglene vorde mangfoldige paa Jorden. v. 28. c. 8, 17. c. 9, 1. 7.

23. Og der blev Aften, og der blev Morgen, femte Dag.

24. Og Gud sagde: Jorden udgive levende Dyr, efter sit Slags, Fæ og Orme, og (vilde) Dyr paa Jorden efter sit Slags; og det skede saa.

25. Og Gud gjorde (vilde) Dyr paa Jorden efter sit Slags, og Fæ efter sit Slags, og allehaande Orme paa Jorden efter sit Slags; og Gud saae, at det var godt.

26. Og Gud sagde: lader os gjøre et Menneske i vort Billede, efter vor Lignelse; og det skal regjere over Havets Fiske, og over Himmelens Fugle, og over Fæet, og over al Jorden, og over alle Orme, som krybe paa Jorden. c. 5, 1. c. 9, 6.

27. Og Gud skabte Mennesket i sit Billede, han skabte det i Guds Billede; Mand og Qvinde skabte han dem.

Matth. 19, 4. 1 Cor. 11, 7. Eph. 4, 24. Col. 3, 10. Jak. 3, 9.

28. Og Gud velsignede dem, og Gud sagde til dem: vorder frugtbare og mangfoldige, og opfylder Jorden, og gjører den eder underdanig; og regjerer over Havets Fiske, og over Himmelens Fugle, og over hvert Dyr, som krøber paa Jorden.

v. 22. c. 35, 11ic.

29. Og Gud sagde: see, jeg haver givet eder alle Urter, som give Sæd, som ere over al Jorden, og allehaande Træer, i hvilke ere Træers Frugt, som have Sæd; de skal være eder til Føde. c. 9, 3.

Rom. 14, 2.

30. Og alle Dyr paa Jorden, og alle Fugle under Himmelen, og alle Orme paa Jorden, i hvilke er en levendes Sjel, (haver jeg givet) allehaande grønne Urter, til at æde; og det skede saa.

31. Og Gud saae alt det, han havde gjort, og see, det var meget godt; og der blev Aften, og der blev Morgen, den sjette Dag. Marc. 7, 37.

2. Capitel.

Sabbaten indstiftes, 1-3. Skabelsens Maade beskrives noget nøiere, særdeles Adams, 4-7. Om Paradiset, hvori Gud havde sat Adam, og forbuden ham at æde af Kundskabens Træe, 8-17. Saa og Qvindens Skabelse, og Ægteskabets Indstiftelse, efterat Dyrene havde været hendførte til Adam, og han havde givet dem Navne, 18-25.

1. Og Himmelen og Jorden bleve fuldkommede, og al deres Hær. c. 1. 1.

6 sqq. v. 14 sqq.

2 Og Gud havde fuldkommet paa den syvende Dag sin Gjerning, som han havde gjort; og hvilede paa den syvende Dag af al sin Gjerning, som han havde gjort.

2 Mos. 20, 11. c. 31, 17. 5 Mos. 5, 14. Ebr. 4, 4.

3. Og Gud velsignede den syvende Dag, og helligede den; fordi han hvilede paa den af al sin Gjerning, som Gud skabte og gjorde.

4. Disse ere Himmelens og Jordens Oprindelser, der de skabtes, paa den Dag, Gud HErren gjorde Jorden og Himmelen.

5. Og (gjorde) allehaande smaae Træer paa Marken, da de endnu ikke vare paa Jorden, og allehaande Urter paa Marken, da de endnu ikke vare oprundne; thi Gud HErren havde ikke ladet regne paa Jorden, og der var intet Menneske, som dyrkede Jorden.

6. Og der opgik en Damp af Jorden, og vandede al Jordens Overdeel.

7. Og Gud HErren havde dannet Mennesket (af) Støv, af Jorden, og blæst Livets Aande i hans Næse; og Mennesket blev til en levende Sjel. c. 1, 27.

1 Cor. 15, 45.

8. Og Gud HErren havde plantet en Have udi Eden, mod Østen, og sat Mennesket der, hvilket han havde gjort.

9. Og Gud HErren gjorde, at der opvoxte allehaande Træer af Jorden, som vare lystelige at see til, og gode til at æde af; og Livsens Træe midt i Haven, og Kundskabens Træe paa Godt og Ondt.

Hab. 2, 7. c. 22, 2.

10. Og der gik en Flod ud af Eden, til at vande Haven; og derfra deledes den, og blev til fire Hoved-(Strømme).

11. Den første Navn er Pison, hvilken løber om det ganske Land Havila, hvor der er Guld;

12. Og Guldet af det samme Land er godt; der er Bdellion, og den Steen Onyx.

13. Og den anden Flods Navn er Gihon, hvilken løber om det ganske Land Chus.

14. Og den tredie Flods Navn er Hiddekel, hvilken gaaer Østen fra Assyrien; og den fjerde Flod den er Phrat.

Dan. 10, 4. 1 Mos. 15, 18. 5 Mos. 1, 7. Hab. 16, 12.

15. Og Gud HErren tog Mennesket, og satte det i Edens Have, at dyrke den, og bevare den.

16. Og Gud HErren bød Mennesket, og sagde: du maa frit æde af alle Træer i Haven. c. 3, 1. 3.

17. Men af Kundskabens Træe paa Godt og Ondt, af det skal du ikke æde; thi paa hvilken Dag du æder af det, skal du dø Døden. c. 3, 11. Rom. 5, 12. c. 6, 23.

18. Og Gud HErren sagde: det er ikke godt, at Mennesket er for sig alene, jeg vil gjøre ham en Hjælp, som skal være hos ham. Prød. 4, 8. 9.

19. Og Gud HErren havde gjort af Jorden alle (vilde) Dyr paa Marken, og alle Himmelens Fugle, og ledede dem til Mennesket, til at see, hvad han vilde kalde hvert; og alt det, som Adam kaldte (hver) levende Sjel, det var dens Navn.

20. Saa gav Adam alt Qvæget, og Himmelens Fugle, og alle (vilde) Dyr paa Marken Navne; men for Mennesket fandt han ingen Hjælp, som kunde være hos ham.

21. Da lod Gud HErren falde en dyb Søvn paa Adam, og han sov; og han tog eet af hans Rifbeen, og lukte med Kjød isteden derfor. 1 Sam. 26, 12.

22. Og Gud HErren byggede af det Rifbeen, som han havde taget af Mennesket, en Mandinde; og ledede hende til Adam.
1 Cor. 11, 16. 1 Tim. 2, 13.

23. Da sagde Adam: denne Gang er det Been af mine Been, og Kjød af mit Kjød; denne kun skal kaldes Mandinde, thi denne er tagen af Manden. 1 Cor. 11, 8.

24. Derfor skal Manden forlade sin Fader og sin Moder, og blive fast hos sin Hustru, og de skal være til eet Kjød.
Matth. 19, 5. Eph. 5, 31 ꝛc.

25. Og de vare begge nogne, Adam og hans Hustru, og bluedes ikke. c. 3, 7

3. Capitel.

Diævelen udi Slangen forfører Qvinden til at æde af det forbudne Træes Frugt, og hun forfører Manden; de see deres Nøgenhed, og skjule sig, 1–9. Gud forkynder Slangen, Qvinden og Manden, hver sin besynderlige Straf, og lover, at Qvindens Sæd skal knuse Diævelens Hoved, 9–19. Adam kalder sin Hustru Eva, Gud gjør dem Klæder, udriver dem af Paradiis, 20–24.

1. Og Slangen var trædskere, end alle (vilde) Dyr paa Marken, hvilke Gud HErren havde gjort; og den sagde til Qvinden; ja, skulde Gud have sagt: I maae ikke æde af hvert Træe i Haven?
Matth. 10, 16. 1 Mos. 2, 16. 17.

2 Da sagde Qvinden til Slangen: vi maae æde af Træets Frugt i Haven.

3. Men om det Træes Frugt, som er midt i Haven, sagde Gud: æder ikke deraf, og rører ikke derved, at I skulle ikke dø.

4. Da sagde Slangen til Qvinden: I skal ikke dø Døden. Joh. 8, 44.
2 Cor. 11, 3.

5. Men Gud ved, at hvilken Dag I æde deraf, da skal eders Øine oplades, og I skal blive ligesom Gud, og kjende Godt og Ondt.

6 Og Qvinden saae, at Træet var godt at æde af, og at det var (heel) lysteligt at see til, og et ønskeligt Træe til at faae Forstand af, saa tog hun af dets Frugt, og aad; og hun gav sin Mand ogsaa med sig, og han aad. 1 Tim. 2, 14.

7. Da oplodes begges deres Øine, og de kjendte, at de vare nogne; og de hæftede Figenblade og gjorde sig Skjorte. c. 2, 25.

8. Og de hørde Guds HErrens Røst, som gik i Haven, der Dagen var luftig; da skjulte Adam og hans Hustru sig for Guds HErrens Ansigt iblandt Træerne i Haven.

9. Og Gud HErren kaldte ad Adam, og sagde til ham: hvor er du?

10. Og han sagde: jeg hørte din Røst i Haven, og frygtede, thi jeg var nogen, og skjulte mig.

11. Og han sagde: hvo gav dig tilkjende, at du var nogen? haver du ædet af det Træe, om hvilket jeg bød dig, at du skulde ikke æde deraf? c. 2, 16. 17.

12. Og Adam sagde: Qvinden, som du gav (at være) med mig, hun, hun gav mig af det Træe, og jeg aad. v. 6.
2 Cor. 11, 3.

13. Da sagde Gud HErren til Qvinden: hvi haver du dette gjort? og Qvinden sagde: Slangen bedrog mig, og jeg aad.

14. Da sagde Gud HErren til Slangen: efterdi du gjorde dette, da vær forbandet fremfor alt Qvæget, og fremfor alle vilde Dyr paa Marken; du skal gaae paa din Bug, og æde Støv alle dit Livs Dage.
Mich. 7, 17.

15. Og jeg vil sætte Fiendskab imellem dig, og imellem Qvinden, og imellem din Sæd, og imellem hendes Sæd; den samme skal sønderknuse dit Hoved, men du, du skal sønderknuse hans Hæl.
1 Joh. 3, 8. Rom. 16, 20.

16. (Men) til Qvinden sagde han: jeg vil meget mangfoldiggjøre din Kummer, og din Undfangelse: med Smerte skal du føde Børn, og din Attraae skal være til din Mand, men han, han skal herske over dig. 1 Cor. 11, 3. c 14, 34. Eph. 5, 22
1 Tim. 2, 11. 12. 1 Pet. 3, 1. 6.

17. Og han sagde til Adam: efterdi du lod din Hustrues Røst, og aad af det Træe, om hvilket jeg bød dig og sagde: du skal ikke æde deraf, da vorde Jorden forbandet for din Skyld, med Kummer skal du æde deraf alle dit Livs Dage.

18. Og den skal bære dig Torn og Tidsel, og du skal æde Urter paa Marken.

19. I dit Ansigtes Sveed skal du æde Brødet, indtil du bliver til Jord igjen; thi du er tagen deraf; thi du er Støv, og skal blive til Støv igjen. 2 Thess. 3, 10.
1 Mos. 18, 27. Job 34, 15. Pred. 12, 7.

20. Og Adam kaldte sin Hustrues Navn Eva, thi hun selv var alle Levendes Moder.

21. Og Gud HErren gjorde Adam og hans Hustru Kjortle af Skind og iførde dem.

22. Og Gud HErren sagde: see, Adam har været som een af os, til at kjende Godt og Ondt; men nu, paa det han ikke skal udrække sin Haand, og tage ogsaa af Livsens Træe, og æde, og leve evindeligen—

23. Da forviste Gud HErren ham af Edens Have til at dyrke Jorden, den han var tagen af.

24. Og han drev Mennesket ud; og satte Cherubim Østen for Edens Have, og et blinkende Sværd, som vendte sig, til at vogte Veien til Livsens Træe.
4 Mos. 22, 23.

4. Capitel.

Adam avler Cain og Abel; de offre begge, Cains Offer tækkes ikke Gud, men Abels; Cain bliver derfor vred paa sin Broder, Gud advarer ham, 1-7. Cain ihjelslaaer Abel, Gud forkynder ham Straf og Hevn, vil dog ei tilstede Nogen, at slaae ham ihjel, 8-16. Cain avler Hanoch, og bygger en Stad; af hans Afkom var den Bespotter Lamech, som tog to Hustruer, 17-24. Adam avler Seth, og han Enos, 25. 26.

1. Og Adam kjendte sin HustruEva; og hun undfik, og fødte Cain, og sagde: jeg eier en Mand, som er HErren.
Jer. 31, 22.

2. Og hun blev ved at føde, nemlig hans Broder, Abel; og Abel blev en Faarehyrde, og Cain dyrkede Jorden.

3. Og det hendte sig, der en (rum) Tid var forløben, at Cain frembar et Offer til HErren af Jordens Frugt.

4. Og Abel, ogsaa han bar frem af sin Hjords første Affødninger, og af deres Fedme; og HErren saae til Abel og til hans Offer. 2 Mos. 34, 19. Ebr. 11. 4.

5. Men til Cain og til hans Offer saae han ikke; da blev Cain meget vred, og hans Ansigt falmede.

6. Og HErren sagde til Cain: hvi er du vred, og hvi er dit Ansigt falmet?

7. Er det ikke saa? at dersom du gjør Godt, da er du behagelig, og dersom du ikke gjør Godt, da er Synden den, som ligger for Døren, og dens Attraae skal være til dig, og du, du skal herske over den. Rom. 6, 12. 16.

8. Og Cain talede med Abel sin Broder; og det hendte sig, der de vare paa Marken, da opstod Cain imod Abel, sin Broder, og ihjelslog ham. Matth. 23, 35.
1 Joh. 3, 12. Jud. v. 11.

9. Og HErren sagde til Cain: hvor er Abel, din Broder? og han sagde: jeg veed ikke; mon jeg være min Broders Vogter?

10. Og han sagde: hvad haver du gjort? din Broders Blods Røst raaber til mig af Jorden. Ebr. 12, 24.

11. Og nu er du forbandet fremfor Jorden, som oplod sin Mund, til at tage din Broders Blod af din Haand.

12. Naar du dyrker Jorden, skal den ikke ydermere give dig sin Formue; ustadig og flygtig skal du være paa Jorden.

13. Da sagde Cain til HErren: min Misgjerning er større, end jeg kan bære
Matth. 27, 4. 5.

14. See, du haver drevet mig i Dag fra at være paa Jordens Kreds, og jeg maa skjule mig for dit Ansigt; og jeg bliver ustadig og flygtig paa Jorden, og det vil skee, hvo mig finder, slaaer mig ihjel.
Job 15, 20 flg.

15. Men HErren sagde til ham: derfor, hvo som ihjelslaaer Cain, (paa ham) skal det hevnes syvfold; saa satte HErren Cain et Tegn, at ingen skulde ihjelslaae ham, som ham fandt.

16. Saa gik Cain ud fra HErrens Ansigt, og blev i det Land Nod, Østen for Eden.

17. Og Cain kjendte sin Hustru, og hun undfik og fødte Hanoch; og han byggede en Stad, og kaldte Stadens Navn efter sin Sons Navn Hanoch.

18. Og Hanoch blev fød Irad, og Irad avlede Mahujael, og Mahujael avlede Mathusael, og Mathusael avlede Lamech.

19. Men Lamech tog sig to Hustruer, den Enes Navn var Ada, og den Andens Navn Zilla.

20. Og Ada fødte Jabal; han var Fader til dem, som boede i Pauluner, og (handlede med) Fæ.

21. Og hans Broders Navn var Jubal; han var Fader til alle dem, som legede paa Harpe og Orgel.

22. Og Zilla hun fødte ogsaa, Tubalcain, som kunstigen gjorde allehaande skarpt Kobber- og Jern-Tøi, og Tubalcains Søster, Naama.

23. Og Lamech sagde til sine Hustruer: Ada og Zilla, hører min Røst, Lamechs Hustruer, mærker min Tale, at jeg haver slaget en Mand ihjel, mig til et Saar, og en Dreng, mig til en Bulde.

24. Men syvfold skal Cain hevnes, og Lamech halvfjerdsindstyve Gange og syv Gange.

25. Og Adam kjendte ydermere sin Hustru, og hun fødte en Søn, og kaldte hans Navn Seth; thi Gud haver sat mig, (sagde hun,) en anden Sæd i Abels Sted; thi Cain slog ham ihjel. c. 5, 6.

26. Og Seth blev og selv født en Søn, og han kaldte hans Navn Enos; da begyndte man at paakalde i HErrens Navn. c. 5, 6. c. 12, 8.

5. Capitel.

Adam, som var skabt i Guds Ligneise, avler Børn i sin Ligneise, iblandt hvilke var Seth, og dør saa 930 Aar gammel, 1-5. Seth avlede Enos 6-8. Han Kenan, 9-11. Han Mahalaleel, 12-14. Han Jared, 15-17. Han Enoch, 18-20. Enoch, den Gud tog levende til Himmelen, avlede Methuselah, den ældste iblandt alle Mennesker, 21-24. Han Lamech, den Fromme, 25-27. Han Noe, den Retfærdige, som havde tre Sønner 28-32.

1. Denne er Menneskens Slægters Bog: paa den Dag Gud skabte Mennesket, gjorde han det i Guds Ligneise.

1 Krøn. 1, 1 sqq. 1 Mos. 1, 27. c. 9, 6. Col. 3, 10.

2 Han skabte dem Mand og Qvinde, og velsignede dem, og kaldte deres Navn Menneske, paa den Dag de bleve skabte.

3. Og Adam levede hundrede og tredive Aar, og avlede en Søn i sin Ligneise, efter sit Billede, og kaldte hans Navn Seth.

Col. 3, 3. 1 Mos. 4, 25. 1 Krøn. 1, 1.

4. Og Adam levede, efterat han havde avlet Seth, otte hundrede Aar; og avlede Sønner og Døttre.

5. Og Adams ganske Alder, som han levede, blev ni hundrede Aar og tredive Aar; og han døde.

6 Og Seth var hundrede Aar og fem Aar gammel, og avlede Enos. c. 4, 26.

7. Og Seth levede, efterat han havde avlet Enos, otte hundrede Aar og syv Aar, og avlede Sønner og Døttre.

8. Og Seths ganske Alder blev ni hundrede Aar og tolv Aar; og han døde.

9. Og Enos var halvfemtsindstyve Aar gammel, og avlede Kenan.

10. Og Enos levede, efterat han havde avlet Kenan, otte hundrede Aar og femten Aar, og avlede Sønner og Døttre

11. Og Enos ganske Alder blev ni hundrede Aar, og fem Aar; og han døde.

12. Og Kenan var halvfjerdsindstyve Aar gammel, og avlede Mahalaleel.

13. Og Kenan levede, efterat han havde avlet Mahalaleel, otte hundrede Aar og fyrretyve Aar, og avlede Sønner og Døttre.

14. Og Kenans ganske Alder blev ni hundrede Aar og ti Aar, og han døde.

15. Og Mahalaleel var fem Aar og tresindstyve Aar gammel, og avlede Jared.

16. Og Mahalaleel levede, efterat han havde avlet Jared, otte hundrede Aar og tredive Aar, og avlede Sønner og Døttre.

17. Og Mahalaleels ganske Alder var otte hundrede Aar og fem og halvfemtsindstyve Aar; og han døde.

18. Og Jared var hundrede Aar og to og tresindstyve Aar gammel, og avlede Enoch.

19. Og Jared levede, efterat han havde avlet Enoch, otte hundrede Aar, og avlede Sønner og Døttre.

20. Og Jareds ganske Alder blev ni hundrede Aar og to og tresindstyve Aar; og han døde.

21. Og Enoch var fem og tresindstyve Aar gammel, og avlede Methuselah.

22. Og Enoch vandrede med Gud, efterat han havde avlet Methuselah, tre hundrede Aar, og avlede Sønner og Døttre

23. Og Enochs ganske Alder blev tre hundrede Aar og fem og tresindstyve Aar.

24. Og Enoch vandrede med Gud; og han var ikke (mere til,) thi Gud tog ham.

1 Mos. 6, 9. c. 17, 1. Jos. 21, 5. 1 Kong. 14, 8. 2 Kong. 2, 11. Ebr. 11, 5.

25. Og Methuselah var hundrede Aar og syv og firesindstyve Aar gammel, og avlede Lamech.

26. Og Methuselah levede, efterat han havde avlet Lamech, syv hundrede Aar og to og firesindstyve Aar, og avlede Sønner og Døttre.

27. Og Methuselahs ganske Alder blev ni hundrede Aar og ni og tresindstyve Aar; og han døde.

28. Og Lamech var hundrede Aar og to og firesindstyve Aar gammel, og avlede en Søn.

29. Og kaldte hans Navn Noe, og sagde: denne skal trøste os i vor Kummer og vore Hænders Arbeide paa Jorden, hvilken HErren haver forbandet. Luc. 2, 25

30. Og Lamech levede, efterat han hav-

de avlet Noe, fem hundrede Aar og fem og halvfemtsindstyve Aar, og avlede Sønner og Døttre.

31. Og Lamechs ganske Alder blev syv hundrede Aar og syv og halvfjerdsindstyve Aar; og han døde.

32. Og Noe var fem hundrede Aar gammel; og Noe avlede Sem, Cham og Japhet. c. 6, 10. c. 10. 1.

6. Capitel.

Menneskenes Fordærvelse bliver altid større; Gud vil udslette dem, 1-7. Den retfærdige Noe finder Naade for HErren; alt Kjød haver fordærvet sin Jdræt, 8-12. Gud kundgjør Noe sin Villie om Menneskenes Ødelæggelse, befaler ham at bygge en Ark, hvori han skal redde sig og Sine, og en Deel af Fuglene, Dyr, Qvæg og Orme, ꝛc., 13-22.

1. Og det skede, der Menneskene havde begyndt at formeres paa Jorden, og dem fødtes Døttre,

2. da saae Guds Sønner Menneskens Døttre, at de vare skjønne, og toge sig Hustruer af alle, som de udvalgte.
Matth. 24, 38. Luc. 17, 27.

3. Da sagde HErren: min Aand skal ikke trætte med Mennesket evindeligen, eftersom ogsaa han er Kjød; og hans Dage skal være hundrede og tyve Aar.
Matth. 23, 37. Ap. G. 7, 51. Joh. 3, 6. Pſ. 78, 39.

4. Paa den Tid vare Kjæmper paa Jorden, ja ogsaa efterat Guds Sønner vare indgangne til Menneskens Døttre, og havde avlet sig (Børn); de ere de Vældige, hvilke har fra fordum Tid været navnkundige Mænd.

5 Og HErren saae, at Menneskets Ondskab var stor paa Jorden, og alt hans Hjertes Tankers Paafund var ikkun ond hver Dag. c. 8, 21. Matth. 15, 19.
Eph. 2, 3. Rom. 3, 23. c. 8, 7.

6. Da angrede HErren, at han havde gjort Mennesket paa Jorden, og det bekymrede ham i hans Hjerte.

7. Og HErren sagde: jeg vil udslette Mennesket, som jeg haver skabt, af Jorden, baade Mennesker og Qvæg, og Orme og Fugle under Himmelen; thi mig angrer at jeg gjorde dem.

8. Men Noe fandt Naade for HErrens Øine. c. 18, 3. c. 19, 19.
2 Mos. 33, 13. 17. Luc. 1, 30.

9. Disse ere Noe Slægter: Noe en retfærdig Mand, var fuldkommen i sin Tid; Noe vandrede med Gud. 2 Pet. 2, 5.
Ebr. 11, 7. 1 Mos. 5, 22. 24. Pſ. 15, 2. Pſ. 119, 1.

10. Og Noe avlede tre Sønner, Sem, Cham og Japhet. c. 5, 32.

11. Men Jorden var fordærvet for Guds Ansigt; og Jorden var fyldt med Vold.

12. Da saae Gud paa Jorden, og see, den var fordærvet, thi alt Kjød havde fordærvet sin Vei paa Jorden.

13. Da sagde Gud til Noe: alt Kjøds Ende er kommen for mit Ansigt, thi Jorden er fyldt med Vold af dem; og see, jeg vil fordærve dem med Jorden.

14. Gjør dig en Ark af Gophertræe, gjør Rum i Arken; og beeg den inden og uden til med Beeg.

15. Og denne er (Maaden,) efter hvilken du skal gjøre den: tre hundrede Alen skal være Arkens Længde, halvtredsindstyve Alen dens Bredde, og tredive Alen dens Høide.

16. Du skal gjøre et Vindue paa Arken, og oventil skal du fuldkomme den til en Alen, og Arkens Dør skal du sætte paa dens Side; du skal gjøre den (med tre Loft,) et nederst, et andet (midt udi,) og det tredie (øverst.)

17. Og jeg, see, jeg lader komme en Vandflod over Jorden, til at fordærve alt Kjød, som haver Livs Aande i sig under Himmelen; alt det, som er paa Jorden, skal qvæles.

18. Men med dig opretter jeg min Pagt; og du skal gaae i Arken, du og dine Sønner, og din Hustru, og dine Sønners Hustruer med dig.

19. Og af alt det som lever, af alt Kjød, et Par af hver (Slags) skal du indføre i Arken, og lade leve med dig; Han og Hun skal det være. c. 7, 9.

20. Af Fuglene efter deres Slags; og af Qvæget efter deres Slags; af allehaande Orme paa Jorden efter deres Slags; et Par af hver (Slags) skal gaae til dig, at de maae leve.

21. Og tag du dig af allehaande Spise, som ædes, og samle til dig: at det maa blive dig og dem til Føde.

22. Og Noe gjorde det; efter alt det, som Gud havde befalet ham, saaledes gjorde han. c. 7, 5. Ebr. 11, 7.

7. Capitel.

Noe indgaaer i Arken med sine Sønner og deres Hustruer, og saa mange af Dyr, Fæ, Orme og Fugle, som Gud havde befalet ham, 1-9. Syndfloden kommer, og drukner alt det, som levede paa det Jorde, undtagen det, som var i Arken, 10-24.

1. Og HErren sagde til Noe: gak ind, du og dit ganske Huus, i Arken; thi jeg haver seet dig (at være) retfærdig for mig i denne Slægt. Ap. G. 16, 31.
2 Pet. 2, 5. Ebr. 11, 7.

2. Tag dig af allehaande reent Qvæg syv og syv, Han og hans Hun; men af det Qvæg som er ureent, et Par, Han og hans Hun.

3. Ogsaa af Fuglene under Himmelen, syv og syv, Han og Hun; at beholde Sæd paa al Jorden i Live.

4. Thi om syv Dage endnu vil jeg lade regne paa Jorden fyrretyve Dage og fyrretyve Nætter, og udslette af Jorden alle levende Ting, som jeg haver gjort.

5. Og Noe gjorde det, efter alt, som HErren bød ham. c. 6, 22.

6. Og der Noe var sex hundrede Aar gammel, da var Floden, (som var) Vand over Jorden.

7. Noe gik ind, og hans Sønner, og hans Hustru, og hans Sønners Hustruer med ham, i Arken, for Flodens Vand.
Matth. 24, 37. 38. Luc. 17, 27. 1 Pet. 3, 20.

8. Af reent Qvæg, og af det Qvæg, som ikke er reent, og af Fuglene, og af alt det, som kryber paa Jorden,

9. Gik Par og Par til Noe til Arken, Han og Hun; ligesom Gud havde befalet Noe c. 6, 19.

10. Og det skede paa den syvende Dag, da vare Flodens Vande over Jorden.

11. I det Aar, der Noe var sex hundrede Aar gammel, i den anden Maaned, paa den syttende Dag i Maaneden, paa den samme Dag opbrast alle Kilder i den store Afgrund, og Himmelens Sluser bleve opladne.

12. Og der var Regn paa Jorden fyrretyve Dage, og fyrretyve Nætter.

13. Paa den selvsamme Dag gik Noe, og Sem, og Cham, og Japhet, Noe Sønner, og Noe Hustru, og hans Sønners tre Hustruer med dem, i Arken.

14. De, og allehaande (vilde) Dyr efter deres Slags, og allehaande Qvæg efter deres Slags, og allehaande Orme, som krybe paa Jorden, efter deres Slags, og allehaande Fugle efter deres Slags, alt det, som kunde flyve, alt det, som havde Vinger.

15. Og de gik i Arken til Noe, Par og Par af alt Kjød, som Livs Aande var udi.

16. Og de, som kom, kom Han og Hun af allehaande Kjød, som Gud havde budet ham; og HErren lukte efter ham. c. 6, 20.

17. Da blev Floden fyrretyve Dage over Jorden; og Vandet formeredes, og opløftede Arken, og den ophævedes over Jorden.

18. Og Vandet fik Overhaand og formeredes saare over Jorden; og Arken flød ovenpaa Vandet.

19. Og Vandet fik Overhaand saare meget over Jorden; og alle høie Bjerge bleve skjulte, som vare under den ganske Himmel.

20. Femten Alen fra oven til fik Vandet Overhaand, og Bjergene bleve skjulte.

21. Saa qvaltes alt Kjød, som krøb paa Jorden, af Fugle og af Qvæg, og af (vilde) Dyr, og af alt det Vrimmel, som vrimlede paa Jorden, og hvert Menneske.
Matth. 24, 38. 39. 1 Pet. 3, 20. 2 Pet. 3, 6.

22. Alt det, som havde Livs Aands Aande i sin Næse, af alt det, som var paa det Tørre, døde.

23. Og der udslettedes alt Væsen, som var paa Jorden, fra Mennesket indtil Qvæg, indtil Orme, og indtil Fugle under Himmelen, og de bleve udslettede af Jorden; og Noe blev alene igjen, og hvad der var med ham i Arken. 2 Pet. 2, 9.

24. Og Vandet havde Overhaand over Jorden hundrede og halvtredsindstyve Dage.

8. Capitel.

Gud lader Vandet borttørres igjen, 1-5. Noe udlader en Ravn, og derefter tre Duer, for at erfare om Jorden var bleven tør, 6-12. Den bliver ret tør; Noe gaaer ud af Arken, 13-19. Bygger et Alter og offrer; Gud vil ikke saaledes fordærve al Jorden, 20-22.

1. Og Gud ihukom Noe, og alle (vilde) Dyr, og alt Qvæg, som var med ham i Arken, og Gud lod Veir fare over Jorden, og Vandet faldt. c. 20, 22.
1 Sam. 1, 19.

2. Og Kilderne i Afgrunden stoppedes, og Himmelens Sluser, og Regnen af Himmelen opholdtes. c. 7, 11.

3. Og Vandet vendte tilbage af Jorden, gaaende frem og tilbage; og Vandet formindskedes, efterat hundrede og halvtredsindstyve Dage vare forløbne.

4. Og Arken hvilede i den syvende Maaned, paa den syttende Dag i Maaneden, paa Ararats Bjerge. Es. 37, 38.
Jer. 51, 27.

5. Og Vandet foer hid og did, og formindskedes, indtil den tiende (Maaned);

i den tiende (Maaned,) paa den første (Dag) i Maaneden, lode Toppene af Bjergene sig tilsyne.

6. Og det hendte sig, efter fyrretyve Dage, da oplod Noe Vinduet paa Arken, hvilken han havde gjort.

7. Og han udlod en Ravn; den fløi frem og tilbage, indtil Vandet borttørredes af Jorden.

8. Og han udlod en Due fra sig, at see, om Vandet var faldet af Jorden.

9. Og der Duen fandt ikke det, den kunde hvile sin Fodsaale paa, da kom den igjen til ham i Arken, fordi Vandet var (endda) over den ganske Jord; saa udrakte han sin Haand, og annammede den, og tog den til sig i Arken.

10. Da biede han endnu syv andre Dage, og udlod atter en Due af Arken.

11. Og den Due kom til ham ved Aftens Tid, og see, den havde et afbrudt Olieblad i sin Mund; da fornam Noe, at Vandet var faldet af Jorden.

12. Men han biede endnu andre syv Dage; og udlod en Due, og den kom ikke til ham ydermere.

13. Og det skede, i det første og sex hundrede Aar, i den første (Maaned) paa den første (Dag) i Maaneden, tørredes Vandet over Jorden; da tog Noe Tækket af Arken, og saae sig om, og see Jordens Overdeel tørredes.

14. Og i den anden Maaned, paa den syv og tyvende Dag i Maaneden blev Jorden (ganske) tør.

15. Da talede Gud til Noe, og sagde:

16. Gak ud af Arken, du og din Hustru, og dine Sønner, og dine Sønners Hustruer med dig.

17. Alle Dyr, som ere hos dig, af alt Kjød, af Fugle, og af Qvæg, og af alle Orme, som krybe paa Jorden, udfør med dig; og de skal vrimle paa Jorden, og vorde frugtbare og mangfoldige paa Jorden. c. 1, 22. 28. c. 9, 1. 7.

18. Saa gik Noe ud; og hans Sønner og hans Hustru, og hans Sønners Hustruer med ham. 1 Pet. 3, 20. 2 Pet. 2, 5.

19. Alle (vilde) Dyr, og alle Orme, og alle Fugle, alt hvad der kryber paa Jorden, efter deres Slags, gik de ud af Arken.

20. Og Noe byggede HErren et Alter; og tog af allehaande reent Qvæg, og af allehaande rene Fugle, og offrede Brændoffer paa Alteret.

21. Og HErren lugtede en behagelig Lugt; da sagde HErren i sit Hjerte: jeg vil ikke mere herefter forbande Jorden for Menneskens Skyld, dog Menneskets Hjertes Tanke er ond af hans Ungdom; og jeg vil ikke mere herefter slaae alt, hvad der lever, saasom jeg haver gjort.

c. 6, 5 ꝛc. Matth. 15, 19. Rom. 3, 23. Es. 54, 9. 1 Mos. 9, 11.

22. Saa længe Jorden bliver endnu, skal Sæd og Høst, og Frost og Hede, og Sommer og Vinter, og Dag og Nat ikke aflade

9. Capitel.

Gud velsigner Noe og hans Sønner, 1-7. Sætter Regnbuen til et Pagtestegn imellem sig og al Jorden, 8-17. Noe Sønner opregnes, 18. 19. Noe planter en Viingaard, drikker for megen Viin, bespottes af Cham og Canaan, æres af Sem og Japhet, forbander hine, velsigner disse; døer, 20-29.

1. Og Gud velsignede Noe og hans Sønner, og sagde til dem: vorder frugtbare og mangfoldige, og fylder Jorden.

c. 1, 22. 28. c. 8, 17. c. 35, 11.

2. Og Frygt for eder og Rædsel for eder skal være over alle vilde Dyr paa Jorden, og over alle Fugle under Himmelen; over alt det, som kryber paa Jorden, og over alle Fiske i Havet, de skal være givne i eders Hænder. c. 1, 28.

3. Alt det, som vrimler, som lever, skal være eder til Spise; ligesom grønne Urter haver jeg givet eder alt (dette.)

c. 1, 29. Rom. 14, 2.

4. Dog Kjød af det levende (Dyr,) hvis Blod er endnu i det, maae I ikke æde.

3 Mos. 3, 17. 5 Mos. 12, 16. Ap. G. 15, 20. 29.

5. Og visseligen, jeg vil udkræve eders Livs Blod, af alle Dyrs Vold vil jeg udkræve det; og af Menneskens Haand af hvers Haand, endog hans Broders, vil jeg udkræve Menneskens Sjel.

6. Hvo som udøser Menneskets Blod ved Mennesket skal hans Blod udøses; thi i Guds Billede gjorde han Mennesket

2 Mos. 21, 12. Matth. 26, 52 ꝛc. 1 Mos. 5, 1. Jak. 3, 9.

7. Og vorder frugtbare og mangfoldige; vrimler paa Jorden, og vorder mangfoldige derpaa. c. 1, 22. 28. c. 8, 17.

8. Og Gud talede til Noe, og til hans Sønner med ham, og sagde:

9. Og jeg, see, jeg opretter min Pagt med eder, og med eders Afkom efter eder,

10. Og med hver levende Sjel, som er hos eder, af Fugle, af Qvæg, og af alle (vilde) Dyr paa Jorden hos eder, af alle dem, som gik ud af Arken, af alle Dyr, som ere paa Jorden.

11. Og jeg opretter min Pagt med eder, at herefter skal ikke alt Kjød ødelægges af Flodens Vand; og der skal ikke komme Flod herefter, at fordærve Jorden. c. 8, 21.

12. Og Gud sagde: dette er et Tegn paa den Pagt, som jeg gjør imellem mig, og imellem eder, og imellem al levende Sjel, som er hos eder til evig Tid.

13. Jeg haver sat min Bue i Skyen; og den skal være til en Pagtes Tegn, imellem mig og imellem Jorden.

14. Og det skal ske, naar jeg fører Skyen over Jorden, da skal Buen sees i Skyen.

15. Og jeg vil komme min Pagt ihu, som er imellem mig, og imellem eder, og imellem alle levende Sjele af alt Kjød, at ikke mere skal være Vand til en Flod, at fordærve alt Kjød.

16. Derfor skal Buen være i Skyen; og jeg vil see den, at komme den evige Pagt ihu imellem Gud og imellem alle levende Sjele af alt Kjød, som er paa Jorden.

17. Og Gud sagde til Noe: dette skal være et Tegn paa den Pagt, som jeg haver oprettet imellem mig og imellem alt Kjød, som er paa Jorden.

18. Og Noe Sønner, som gik ud af Arken, vare Sem og Cham og Japhet; men Cham er Canaans Fader.

19. Disse tre ere Noe Sønner; og af disse blev Jorden besat allevegne.

20. Men Noe begyndte at blive en Avelsmand, og plantede en Vingaard.

21. Og han drak af Vinen, og blev drukken, og blottede sig midt i sit Paulun.

22. Der Cham, Canaans Fader, saae sin Faders Blusel, forkyndte han begge sine Brødre det udenfor.

23. Da tog Sem og Japhet et Klæde, og lagde det paa begge deres Skuldre, og gik baglends, og skjulte deres Faders Blusel, og deres Ansigter (vare vendte) baglends, at de saae ikke deres Faders Blusel.

24. Og Noe vaagnede op af sin Vin, og fik at vide, hvad hans den lille Søn havde giort.

25. Da sagde han: forbandet være Canaan, han skal være Tjeneres Tjener for sine Brødre.

26 Og han sagde: lovet være HErren, Sems Gud, og Canaan skal være deres Tjener.

27. Gud venligen overtale Japhet, og han skal boe i Sems Paulunер, og Canaan skal være deres Tjener. c. 27, 40.

28. Og Noe levede efter Floden, tre hundrede Aar og halvtredsindstyve Aar.

29. Og Noe ganske Alder var ni hundrede Aar og halvtredsindstyve Aar; og han døde.

10. Capitel.

Noe Børns Slægter, og hvor de have boet, opregnes, nemlig Japhets, 1-5. Chams, 6-20. Og Sems Afkom, &c. 21-32.

1. Og disse ere Noe Sønners Slægter, Sems, Chams og Japhets; og dem fødtes Børn efter Floden. c. 5, 32. c. 6, 10.

2. Japhets Sønner vare: Gomer, og Magog, og Madai, og Javan, og Tubal, og Mesech, og Thiras. 1 Kron. 1, 5.

3. Og Gomers Sønner: Ascenas, og Riphat, og Thogarma.

4. Og Javans Sønner: Elisa, og Tharsis; Kithim, og Dodanim.

5. Af disse bleve Hedningernes Øer adskilte i deres Lande, hver efter sit Tungemaal, efter deres Slægter i deres Folk.

6. Og Chams Sønner vare: Chus, og Mizraim, og Put, og Canaan.

7. Og Chus Sønner: Seba, og Havila, og Sabtha, og Raema, og Sabtecha; og Raemas Sønner: Scheba og Dedan.

8. Men Chus avlede Nimrod; han, han begyndte at blive vældig paa Jorden. 1 Kron. 1, 10.

9. Han, ja han var en vældig Jæger for HErrens Ansigt; derfor siges: (han er) som Nimrod, en vældig Jæger for HErrens Ansigt.

10. Og Babel var hans Riges Begyndelse, og Erich, og Acad, og Calne, i Sinear Land. Am. 6, 2.

11. Af dette Land udkom Assur; og han byggede Ninive og Rechoboth-Ir, og Calah.

12. Og Resen imellem Ninive og Calah; denne er den store Stad. Jon. 1, 2. c. 3, 3.

13. Og Mizraim avlede de Luder, og Anamer, og Lehaber, og Naphtuher. 1 Kron. 1, 11.

14. Og Pathruser, og Casluher, hvoraf komme de Philister og Caphthorer.

15. Og Canaan avlede Zidon, sin Førstefødte, og Heth.

16. Og de Jebusiter, og Amoriter, og Girgasiter,

17. Og Heviter, og Arkiter, og Siniter,

18. Og Arvaditer, og Zemariter, og Ha-

mathiter; og herefter ere de Cananiters Slægter udbredte.

19. Og de Cananiters Grændse var fra Zidon, der man kommer til Gerar, indtil Aasa; (og) der man kommer til Sodoma og Gomorra, og Adma og Zeboim, indtil Lasa.

20. Disse ere Chams Børn efter deres Slægter, efter deres Tungemaal, i deres Lande, i deres Folk.

21. Og Sem bleve ogsaa (Børn) fødte; han var alle Ebers Børns Fader, Japhets den Ældstes Broder. 1 Kron. 1, 17.

22. Sems Sønner vare: Elam, og Assur, og Arphachsad, og Lud, og Aram.

23. Og Arams Sønner vare: Uz, og Hul, og Gether, og Mas.

24. Og Arphachsad avlede Salah; og Salah avlede Eber. c. 11, 12.
1 Krøn. 1, 18.

25. Og Eber bleve fødte to Sønner: den enes Navn var Peleg, fordi Jorden blev stiftet i hans Tid, og hans Broders Navn var Joktan. c. 11, 16. c. 11, 8.

26. Og Joktan avlede Almodad, og Saleph, og Hazarmaveth, og Jarah,

27. Og Adoram, og Usal, og Dikla

28. Og Obal, og Abimael, og Scheba,

29. Og Ophir, og Havila, og Jobab; alle disse ere Joktans Sønner.

30. Og deres Bolig var fra Mesa, indtil man kommer til Sephar, til det Bjerg mod Østen.

31. Disse ere Sems Børn, efter deres Slægter, efter deres Tungemaal, i deres Lande, efter deres Folk.

32. Disse ere Noe Børns Slægter, i deres Afkomme, i deres Folk; og af dem ere Folkene adskilte paa Jorden efter Floden.
Ap. G. 17, 26.

11. Capitel.

Menneskene raadslaae om at bygge et Taarn, hvis Spidse skulde naae op til Himmelen; Gud forvirrer deres Tungemaal, adspreder dem; Staden kaldes Babel, 1-9. Sems Afkom opregnes indtil Abraham, som med Sarai og Loth vandrer fra Ur til Haran, 10-32.

1. Og al Jorden havde eet Tungemaal og eens Tale.

2. Og det skede, der de reiste fra Østen, da fandt de en Dal i Sinear Land, og boede der.

3. Og de sagde den ene til den anden: velan, lader os strøge Tegl, og brænde dem vel; og de havde Tegl for Steen, og Liim havde de for Kalk.

4. Og de sagde: velan, lader os bygge os en Stad og Taarn, hvis Spidse (kan naae op) til Himmelen, og lader os gjøre os et Navn, at vi ikke skal adspredes over al Jorden. 5 Mos. 1, 28.

5. Da nedfoer HErren, for at see den Stad og det Taarn, som Menneskens Børn byggede.

6. Og HErren sagde: see, dette er eet Folk, og de have alle eet Tungemaal, og dette have de begyndt at gjøre; og nu skulde det ikke formenes dem, alt hvad de have overlagt at gjøre?

7. Velan, lader os fare ned, og blande der deres Tungemaal, at den ene ikke forstaaer den andens Tungemaal.

8. Og HErren adspredte dem derfra over al Jordens Kreds; og de lode af at bygge Staden. Luc. 1, 51.

9. Derfor kaldte man dens Navn Babel; thi HErren blandede der al Jordens Tungemaal; og HErren adspredte dem derfra over al Jordens Kreds.

10. Disse ere Sems Slægter: Sem var hundrede Aar gammel, og avlede Arphachsad, to Aar efter Floden. 1 Kron. 1, 17.
Luc. 3, 36.

11. Og Sem levede, efterat han havde avlet Arphachsad, fem hundrede Aar, og avlede Sønner og Døttre.

12. Og Arphachsad levede fem og tredive Aar, og avlede Salah. c. 10, 24.
1 Krøn. 1, 18.

13. Og Arphachsad levede, efterat han havde avlet Salah, fire hundrede Aar og tre Aar, og avlede Sønner og Døttre.

14. Og Salah levede tredive Aar, og avlede Eber.

15. Og Salah levede, efterat han havde avlet Eber, fire hundrede Aar og tre Aar, og avlede Sønner og Døttre.

16. Og Eber levede fire og tredive Aar, og avlede Peleg.

17. Og Eber levede, efterat han havde avlet Peleg, fire hundrede Aar og tredive Aar, og avlede Sønner og Døttre.

18. Og Peleg levede tredive Aar, og avlede Reu.

19. Og Peleg levede, efterat han havde avlet Reu, to hundrede Aar og ni Aar, og avlede Sønner og Døttre.

20. Og Reu levede to og tredive Aar, og avlede Serug.

21. Og Reu levede, efterat han havde avlet Serug, to hundrede Aar og syv Aar, og avlede Sønner og Døttre.

22. Og Serug levede tredive Aar, og avlede Nachor.
23. Og Serug levede, efterat han havde avlet Nachor, to hundrede Aar, og avlede Sønner og Døttre.
24. Og Nachor levede ni og tyve Aar, og avlede Tharah.
25. Og Nachor levede, efterat han havde avlet Tharah, hundrede Aar og nitten Aar, og avlede Sønner og Døttre.
26. Og Tharah levede halvfjerdsindstyve Aar, og avlede Abram, Nachor og Haran.
Jos. 24, 2.
27. Og disse ere Tharah Slægter: Tharah avlede Abram, Nachor og Haran; og Haran avlede Loth. 1 Kron. 1, 26. 27.
Luc. 3, 34.
28 Og Haran døde for Tharah sin Faders Ansigt i sit Fædreneland, udi Ur udi Chaldæa.
29. Og Abram og Nachor toge sig Hustruer: Abrams Hustrues Navn var Sarai, Nachors Hustrues Navn Milka, Harans Datter, som var Fader til Milka og Fader til Jiska. c. 22, 20.
30 Og Sarai var ufrugtsommelig; hun havde intet Barn.
31. Og Tharah tog Abram sin Søn og Loth Harans Søn, sin Sons Søn, og Sarai sin Sønne-Kvinde, som var Abrams hans Søns Hustru; og de udgik med dem fra Ur i Chaldæa, at drage til det Land Canaan, og de kom til Haran, og boede der. c. 15, 7. Jos. 24, 3. Neh. 9, 7.
Ebr. 11, 8.
32. Og Tharah blev to hundrede Aar og fem Aar gammel; og Tharah døde i Haran.

12. Capitel.

Abram forlader efter Guds Befaling sit Fædreneland, og kommer til Canaan, 1-5. til Sichem, 6, 7. til Bethel, 8. til Ægypten, hvor hans Hustru tages fra ham, dog gives ham uskadt igjen, 9-20.

1. Og HErren havde sagt til Abram: gak du af dit Land, og fra din Slægt, og af din Faders Huus til det Land, som jeg vil vise dig. Jos. 24, 3. Neh. 9, 7.
Ap. G. 7, 3. Ebr. 11, 8. Es. 41, 2. Matth. 19, 20.
2. Og jeg vil gjøre dig til et stort Folk, og velsigne dig og gjøre dit Navn stort, og vær en Velsignelse! c. 28, 4.
3. Og jeg vil velsigne dem, som velsigne dig, og dem, som forbande dig, vil jeg forbande; og i dig skal velsignes alle Slægter paa Jorden. c. 27, 29. 4 Mos. 24, 9.
1 Mos. 18, 18. c. 22, 18. Ap. G. 3, 25. Gal. 3, 8.
4. Og Abram gik, efterdi HErren havde sagt til ham, og Loth gik med ham; og Abram var halvfjerdsindstyve Aar og fem Aar gammel, der han uddrog af Haran.
5. Saa tog Abram Sarai sin Hustru, og Loth sin Broders Søn og al deres Eiendom, som de eiede, og de Personer, som de havde forskaffet sig i Haran; og de droge ud, for at reise til Canaans Land, og de kom til Canaans Land.
6. Og Abram drog igjennem i Landet, til det Sted Sichem, indtil More Lund; og Cananiten var da i Landet.
7. Og HErren aabenbaredes for Abram, og sagde: din Afkom vil jeg give dette Land; og han byggede der et Alter for HErren, som aabenbaredes for ham.
c. 13, 15. c. 15, 18. Jos. 21, 43. Neh. 9, 8.
Ap. G. 7, 5.
8. Og han brød op derfra til et Bjerg, Østen for Bethel, og udslog et Paulun; saa Bethel var mod Vesten, og Ai mod Østen; og han byggede HErren der et Alter, og paakaldte HErrens Navn. c. 28, 19.
c. 33, 20. c. 4, 26.
9. Og Abram reiste videre, og vandrede mod Sønden. c. 20, 1.
10. Og der var Hunger i Landet; og Abram foer ned til Ægypten, at holde sig fremmed der; thi den Hunger var svar i Landet. c. 26, 1. c. 41, 57.
11. Og det skede, der han nærmede sig, at komme til Ægypten, sagde han til Sarai sin Hustru: see nu, jeg beed, at du er en deilig Kvinde at see til. c. 26, 7.
12. Og det vil skee, naar Ægypterne see dig, og sige: denne er hans Hustru, at de slaae mig ihjel, og lade dig leve.
13. Kjære, sig, at du er min Søster; at det kan gaae mig vel for din Skyld, og min Sjel maa leve formedelst dig.
c. 20, 2. 12. 13. c. 26, 7.
14. Og det skede, der Abram kom i Ægypten, da saae de Ægypter Kvinden, at hun var meget deilig.
15. Og Pharaos Fyrster saae hende, og roste hende for Pharao; og Kvinden blev ført i Pharaos Huus.
16. Og han gjorde Abram godt for hendes Skyld; og han havde Faar og Fæ, og Asener, og Svende, og Tjenestepiger, og Aseninder, og Kameler. c. 13, 2.
17. Og HErren slog Pharao og hans Huus med store Plager, for Sarai, Abrams Hustrues Skyld. Ps. 105, 14.
18. Da kaldte Pharao ad Abram, og sagde: hvi haver du gjort mig dette? hvi

gav du mig ikke tilkjende, at hun er din Hustru.

19. Hvorfor sagde du: hun er min Søster? og jeg tog hende mig til Hustru; og nu see, der er din Hustru, tag (hende,) og gak. c. 20, 14.

20. Og Pharao befoel Mænd om ham; og de udførte ham og hans Hustru, og alt det han havde.

13. Capitel.

Abram og Loth komme tilbage til Bethel, 1-4. Over den Trættes Skyld, som kom imellem deres Hyrder, stilles de ad, og Loth drager til Sodom, 5-13. Gud stadfæster sine Forjættelser til Abram, som drager til Hebron, 14-28.

1. Og Abram drog op af Ægypten, han og hans Hustru, og alt det han havde, og Loth med ham, mod Sønden. c. 12, 9.

2. Og Abram var meget riig, paa Fæ, paa Sølv, og paa Guld. c. 12, 16. c. 24, 35.

3. Og han drog i sine Reiser fra Sønden, og indtil Bethel, indtil det Sted, hvor hans Paulun var i Begyndelsen, imellem Bethel og imellem Ai.

c. 21, 8. c. 28, 19. c. 63, 15.

4 Til det Alters Sted, som han havde gjort der i Førstningen; og Abram paakaldte der i HErrens Navn. c. 12, 7. 8.

5. Men og Loth, som vandrede med Abram, havde Faar og Fæ og Pauluner.

6. Og Landet kunde ikke taale dem, at de kunde boe hos hverandre; thi deres Eiendom var megen, saa de kunde ikke boe tilsammen. c. 36, 7.

7. Og der var Trætte imellem Abrams Fæhyrder, og imellem Loths Fæhyrder; og der boede da Cananiter og Pherestter i Landet.

8. Og Abram sagde til Loth: Kjære, lad ikke være Trætte imellem mig og imellem dig, og imellem mine Hyrder og imellem dine Hyrder; thi vi ere Mænd, (som ere) Brødre.

9. Er ikke det ganske Land for dig? Kjære, stil dig fra mig; dersom du vil til venstre Side, da vil jeg fare til den høire, og dersom du vil til den høire, da vil jeg fare til den venstre.

10. Og Loth oplostede sine Øine, og saae den ganske Slette hos Jordanen, at den var vandrig overalt; førend HErren forderede Sodoma og Gomorra, var den som en HErrens Have, som Ægypti Land, der hvor man kommer til Zoar.

11. Og Loth udvalgte sig at den Slette hos Jordanen, og Loth drog Øster paa; saa skiltes de ad, den ene fra at være hos den anden.

12. Abram boede i Canaans Land; og Loth boede i de Stæder i Sletten, og udslog Pauluner indtil Sodoma.

13. Og de Mænd i Sodoma vare onde, og syndede saare mod HErren.

c. 18, 20. 21. c. 19, 4 sqq. Ezech. 16, 49. 50.

14. Og HErren sagde til Abram, efterat Loth var skilt fra ham: Kjære, oplost dine Øine, og see fra det Sted, hvor du er, mod Norden, og mod Sønden, og mod Østen, og mod Vesten.

15. Thi alt det Land, som du seer, det vil jeg give dig og din Afkom evindeligen. c. 12, 7. c. 24, 7. c. 26, 3. Ap. G. 7, 5

16. Og jeg vil gjøre din Afkom som Støv paa Jorden; dersom nogen kan tælle Støv paa Jorden, da skal ogsaa din Afkom tælles. c. 15, 5. 1 Kong. 4, 20.

17. Staae op, vandre igjennem Landet, i dets Længde og i dets Bredde; thi dig vil jeg give det.

18. Saa udslog Abram Paulun, og kom, og boede i Mamre Lund, som er i Hebron, og byggede der HErren et Alter. c. 18, 1.

14. Capitel.

Kedorlaomer og tre andre Konger stride mod Kongen af Sodoma og fire andre; disse overvindes, Loth tages fangen, 1-12. Abram slaaer de fire Konger, redder Loth, velsignes af Melchisedek, vil ei tage nogen Stjenk af Kongen af Sodoma, 13-42.

1. Og det skede i de Dage, der Amraphel var Konge i Sinear, Arioch Konge i Elassar, Kedorlaomer Konge i Elam, og Thideal Hedningernes Konge,

2. At de forte Krig mod Bera, Kongen af Sodoma, og imod Birsa, Kongen af Gomorra, Sineab, Kongen af Adma, og Semeber, Kongen af Zeboim, og Kongen af Bela, det er Zoar. c. 19, 22.

3. Alle disse kom tilsammen til Siddims Dal, det er det salte Hav.

4. Tolv Aar havde de tjent Kedorlaomer, og i det trettende vare de frafaldne.

5. Og i det fjortende Aar kom Kedorlaomer, og de Konger, som vare med ham, og sloge de Rephaiter i Astaroth-Karnaim, og de Susiter i Ham, og de Emiter i Schaveh-Kiriathaim,

6. Og Horiterne paa deres Bjerg Seir, indtil Parans Slette, som er hos Orken.

7. Derefter vendte de om, og kom til den

Kilde Mispat, det er Kades, og sloge det ganske Amalekiters Land, og de Amoriters ogsaa, som boede i Hazezon-Thamar.

8. Da drog Kongen af Sodoma ud, og Kongen af Gomorra, og Kongen af Adma, og Kongen af Zeboim, og Kongen af Bela, det er Zoar; og rustede sig imod dem til Strid udi Siddims Dal,

9. Imod Kedorlaomer, Kongen af Elam, og Thideal, Hedningernes Konge, og Amraphel, Kongen af Sinear, og Arioch, Kongen af Elasar; fire Konger mod fem.

10. Og Siddims Dal var fuld af Liimgrave, og Kongen af Sodoma og Gomorra flyede, og de faldt der; og de, som overblevе, flyede paa Bjerget.

11. Og de toge alt det Gods, som var i Sodoma og Gomorra, og al deres Spise, og drog bort.

12. Og de toge Loth, og hans Gods, Abrams Broders Søns, og droge bort; men han boede i Sodoma. c. 11, 31.

13. Da kom En, som var undkommen, og forkyndte Abram, den Ebræer, det; men han boede i Mamre, den Amoriters, Eskols Broders og Aners Broders Lunde. Og disse vare i Forbund med Abram.

c. 17, 8. c. 35, 27. Ebr. 11, 9.

14. Der Abram hørte, at hans Broder var fanget, da væbnede han sine tre hundrede og atten oplærte (unge Karle), som vare fødte i hans Huus, og forfulgte dem til Dan. v. 12.

15. Og han deeltes over dem om Natten, han og hans Svende, og slog dem; og forfulgte dem til Hoba, som (ligger) paa den venstre Side ved Damascus.

16. Og førte alt Godset tilbage, og tilmed Loth, sin Broder, og hans Gods førte han tilbage, og desligeste Qvinderne og Folket.

17. Og Kongen af Sodoma gik ud imod ham, efterat han var kommen tilbage fra det Slag imod Kedorlaomer, og de Konger, som vare med ham, til Schavedal, den (kaldes) Kongens Dal.

18. Og Melchizedek, Kongen af Salem, udførte Brød og Vin; og han var den høieste Guds Præst. Ps. 110, 4. Ebr. 7, 1.

19. Og han velsignede ham, og sagde: velsignet være Abram for den høieste Gud, som eier Himmel og Jord! Ebr. 7, 6.

20 Og velsignet være den høieste Gud, som gav dine Fiender i din Haand! Og (Abram) gav ham Tiende af alt.

Ebr. 7, 2. 4. 6.

21. Og Kongen af Sodoma sagde til Abram: giv mig Folket, og tag Godset til dig.

22. Men Abram sagde til Kongen af Sodoma: jeg haver opløftet min Haand til HErren, den høieste Gud, som eier Himmel og Jord, 5 Mos. 32, 40.

Aab. 10, 5. 6. 5 Mos. 10, 14.

23. At jeg vil ikke tage saa meget, som en Traad eller Skoe-Tvinge, af alt det, som dig hør til; at du skal ikke sige: jeg, jeg haver gjort Abram rig.

24. Foruden det alene, som de unge Karle have fortæret, og de Mænds Deel, som gik med mig; Aner, Eskol, og Mamre, de, de maae tage deres Deel.

15. Capitel.

Gud lover Abram, at han vil være hans Skjold og Løn, og give ham en Søn, og formere hans Sæd; Abram troer, 1-6. Gud lover ham atter, at han skal eie Canaans Land, stadfæster det, og forkynder ham, hvorledes det skulde gaae hans Afkom, og giør saaledes en Pagt med ham, om at give hans Afkom samme Land, 7-21.

1. Efterat dette var skeet, skede HErrens Ord til Abram i Synet, og sagde: frygt ikke, Abram, jeg er din Skjold og din meget store Løn. Es. 41, 10.

2. Og Abram sagde: HErre, HErre, hvad vil du give mig, og jeg, jeg gaaer hen foruden Børn? og den, der staaer mit Huus for, er den Elieser af Damascus. c. 24, 2.

3. Og Abram sagde (fremdeles): see, mig haver du ingen Afkom givet; og see, min Vorduede arver mig.

4. Og see, HErrens Ord skede til ham, og sagde: denne han skal ikke arve dig; men den, som skal udkomme af dit Liv, han, han skal arve dig.

5. Og han førte ham ud uden for, og sagde: Kiære, see til Himmelen og tæl Stjernerne, om du kan tælle dem; og han sagde til ham: saa skal din Afkom vorde. c. 13, 16. c. 17, 2.

2 Mos. 32, 13. 5 Mos. 10, 22.

6. Og han troede paa HErren, og det tilregnede han ham til Retfærdighed.

Gal. 3, 6. Rom. 4, 3. 18.

7. Og han sagde til ham: jeg er HErren, som udførte dig fra Ur i Chaldæa, for at give dig dette Land, til at eie det.

8. Da sagde han: HErre, HErre, hvorpaa skal jeg kiende, at jeg skal eie det?

9. Og han sagde til ham: tag mig en tre Aar *gammel* Qvie, og en tre Aar gam-

mel Geed, og en tre Aar gammel Væder, og en Turtel-Due, og en Due-Unge.

10. Og han tog ham alt dette, og deelte det midt i to, og lagde en Deel deraf tvært over for den anden, men Fuglene deelte han ikke.

11. Og der faldt Rov-Fugle paa Aadslene; men Abram jog dem derfra.

12. Og det skede, der Solen vilde gaae ned, da faldt en dyb Søvn paa Abram, og see, der faldt Forfærdelse og stor Mørkhed over ham.

13. Da sagde han til Abram: du skal vidseligen vide, at din Afkom skal være fremmed i et Land, som ikke er deres, og de skal tjene de Fremmede, og disse skal plage dem, fire hundrede Aar.

2 Mos. 12, 40. Ap. G. 7, 6.

14. Men jeg vil ogsaa dømme det Folk, som de skal tjene; og derefter skal de udgaae med meget Gods.

2 Mos. 3, 21. c. 11, 2. c. 11, 35. 36.

15. Men du skal fare til dine Fædre med Fred, og du skal blive begraven i en god Alderdom. c. 25, 8.

16. Og i den fjerde Slægt skal de komme hid igjen; thi Amoriternes Ondskab er ikke endnu fuldkommen. 5 Mos. 9, 4.

17. Og det skede, der Solen var nedgangen, og der var stor Mørkhed, see, da var der en Ovn, som røg, og Ild-Blus, som foer hen imellem disse Stykker. 2 Mos. 19, 18. Jer. 34, 18.

18. Paa den samme Dag gjorde HErren en Pagt med Abram, og sagde: din Afkom haver jeg givet dette Land, fra Egyptens Flod, indtil den store Flod, den Flod Phrat. c. 12, 7.

5 Mos. 34, 4. 1 Kong. 4, 21. Ps. 80, 12. 1 Mos. 2, 14. 5 Mos. 1, 7.

19. De Keniter, og Kenisiter, og Kadmoniter,

20. Og Hethiter, og Pheresiter, og Rephaiter, 5 Mos. 7, 1. Jos. 24, 11. 1 Mos. 14, 5.

21. Og Amoriter, og Cananiter, og Girgasiter, og Jebusiter.

16. Capitel.

Sarai er ufrugtsommelig; Abram gaaer efter hendes Raad ind til sin Pige Hagar, 1-3; hun bliver frugtsommelig, foragter Sarai, tugtes, flyer, 4-6. HErrens Engel straffer og formaner hende, taler om hendes Søns Ismaels Fødsel og Væsen, 7-12; hun erkjender HErrens Naade, gaaer tilbage, og føder Ismael, 13-16.

1. Og Sarai, Abrams Hustru, fødte ham ikke (Børn); men hun havde en Egyptisk Pige, og hendes Navn var Hagar.

2. Og Sarai sagde til Abram: see, nu HErren haver tillukt mig, at jeg kan ikke føde: Kjære, gak til min Pige, maaske jeg kunde bygges af hende; og Abram adlød Sarai Røst. c. 30, 3. 9

3. Saa tog Sarai, Abrams Hustru, Hagar, sin den Egyptiske Pige, der ti Aar vare ude, at Abram havde boet i Canaans Land; og hun gav Abram sin Mand hende, til at (være) hans Hustru.

4. Og han gik til Hagar, og hun undfik; der hun saae, at hun havde undfanget da blev hendes Frue ringeagtet af hende

5. Da sagde Sarai til Abram: den Ubilligheds (vederfares) mig formedelst dig, jeg, jeg haver givet min Pige i din Barm, og hun seer, at hun haver undfanget, og jeg er ringeagtet af hende HErren skal dømme imellem mig og imellem dig. c. 31, 53. Dom. 11, 27

1 Sam. 24, 16.

6. Da sagde Abram til Sarai: see, din Pige er i din Haand, gjør med hende som dig godt synes; og Sarai ydmygede hende, saa flyede hun fra hendes Aasyn.

7. Men HErrens Engel fandt hende ved en Vandkilde i Ørken, ved den Kilde paa Veien til Sur. 2 Mos. 15, 22.

8. Og han sagde: Hagar, Sarai Pige hvorfra kommer du, og hvorhen gaaer du? og hun sagde: jeg flyer fra min Frue Sarai Aasyn. Dom. 19, 17

9. Og HErrens Engel sagde til hende gak tilbage til din Frue, og ydmyg dig under hendes Hænder.

10. Og HErrens Engel sagde til hende jeg vil gjøre din Afkom meget mangfold dig, at den skal ikke tælles for Mangfoldighed.

11. Og HErrens Engel sagde fremdele til hende: see, du er frugtsommelig, og skal føde en Søn; og du skal kalde hans Navn Ismael, fordi HErren haver hørt dit Modgang. Dom. 13, 5. Es. 7, 14

12. Og han, han skal blive et vildt Menneske, hans Haand skal være imod hver, og hvers Haand imod ham; og han skal boe for alle sine Brødres Aasyn.

13. Og hun kaldte HErrens Navn, som talede med hende: du er Gud, som see mig; thi hun sagde: haver jeg ogsaa hid indtil seet efter den, som mig seer?

14. Derfor kaldte man den Kilde

levendes Kilde, som seer mig; see, (den er) imellem Kades og imellem Bered.
c. 24, 62. c. 25, 11.

15. Og Hagar fødte Abram en Søn; og Abram kaldte sin Søns Navn, som Hagar fødte, Ismael. v. 11.

16. Og Abram var sex Aar og firesindstyve Aar gammel, der Hagar fødte Abram Ismael.

17. Capitel.

Gud befaler Abram at vandre fuldkommeligen, lover at gjøre Pagt med ham, og gjøre ham til mange Folks Fader, kalder ham derfor Abraham, lover ham atter Canaans Land, 1-8. Indstifter Omskjærelsen til en Pagtes Tegn og Middel, 9-14. Sarai skal kaldes Sara, skal føde en Søn; med ham vil Gud oprette en Pagt, dog og velsigne Ismael, 15-22. Abraham omskjærer sig og alt Mandkjøn, 23-27.

1. Og Abram var ni Aar og halvfemsindstyve Aar gammel; og HErren aabenbaredes Abram, og sagde til ham: jeg er den almægtige Gud, vandre for mit Ansigt, og vær fuldkommen.
c. 35, 11. c. 24, 40. Jos. 22, 5. 1 Kong. 2, 4.

2. Og jeg vil gjøre min Pagt imellem mig, og imellem dig, og formere dig ganske meget. Rom. 4, 17.
1 Mos. 13, 16. c. 15, 5.

3. Da faldt Abram paa sit Ansigt; og Gud talede med ham, og sagde:

4. (Hvad) mig (anlanger,) see, min Pagt er med dig, og du skal vorde mange Hedningers Fader.

5. Og dit Navn skal ikke hædermere kaldes Abram, men dit Navn skal være Abraham, thi jeg haver gjort dig til mange Hedningers Fader. Neh. 9, 7.
Es. 51, 2. Rom. 4, 11. 16.

6. Og jeg vil gjøre dig saare meget frugtbar, og gjøre dig til Folk, og Konger skal udkomme af dig.

7. Og jeg vil oprette min Pagt imellem mig og imellem dig, og imellem din Afkom efter dig i deres Slægter, til en evig Pagt, til at være dig til en Gud, og din Afkom efter dig.

8. Og jeg vil give dig, og din Afkom efter dig, det Land, som du er fremmed udi, det ganske Canaans Land, til en evig Eiendom; og jeg vil være dem til en Gud. c. 12, 7 ꝛc. c. 14, 13.
c. 35, 27. Ebr. 11, 9. 13.

9. Og Gud sagde til Abraham: og du skal holde min Pagt, du, og din Afkom efter dig, hos deres Efterkommere.

10. Denne er min Pagt, som I skal holde imellem mig og imellem eder, og imellem din Afkom efter dig: alt Mandkjøn skal omskjæres hos eder.
3 Mos. 12, 3. Luc. 2, 21. Joh. 7, 22. Ap. G. 7, 8. Rom. 4, 11.

11. Og I skal omskjære eders Forhuds Kjød, og det skal være til en Pagtes Tegn imellem mig og imellem eder.

12. Og hvert Drenge-Barn, som er otte Dage gammelt, skal omskjæres af eder hos eders Efterkommere, det hjemmefødte Barn, og det som er kjøbt for Penge af hver Fremmeds Søn, som ikke er selv af din Afkom.

13. Din Hjemmefødte og den for dine Penge Kjøbte skal visseligen omskjæres, og min Pagt i eders Kjød skal være til en evig Pagt.

14. Og er det et Drenge-Barn, som haver Forhud, og hans Forhuds Kjød ikke bliver omskaaret, da skal den samme Person udslettes fra sit Folk; han har brudt min Pagt.

15. Og Gud sagde til Abraham: (anlangendes) Sarai, din Hustru, du skal ikke kalde hendes Navn Sarai; thi Sara skal være hendes Navn.

16. Og jeg vil velsigne hende, og af hende vil jeg ogsaa give dig en Søn; og jeg vil velsigne hende, og hun skal vorde til (mange) Hedninger; Folkes Konge skal vorde af hende.

17. Og Abraham faldt paa sit Ansigt, og loe; og han sagde i sit Hjerte: skulde mig fødes et (Barn,) jeg, som er hundrede Aar gammel? og skulde Sara, som er halvfemsindstyve Aar gammel, føde?
c. 18, 12. c. 21, 6. Luc. 1, 18.

18. Og Abraham sagde til Gud: gid Ismael maatte leve for dit Ansigt!

19. Og Gud sagde: sandeligen, Sara din Hustru skal føde dig en Søn, og du skal kalde hans Navn Isaak; og jeg vil oprette min Pagt til en evig Pagt med ham, for hans Afkom efter ham.
c. 18, 10. c. 21, 2.

20. Og om Ismael haver jeg hørt dig; see, jeg haver velsignet ham, og vil gjøre ham frugtbar, og gjøre ham saare meget mangfoldig; han skal avle tolv Fyrster, og jeg vil gjøre ham til et stort Folk.
c. 25, 16.

21. Men min Pagt vil jeg stadfæste med Isaak, som Sara skal føde dig paa denne bestemte Tid, i det andet Aar. Rom. 9, 9.

22. Og han lod af at tale med ham, og Gud foer op fra Abraham. Dom. 13, 20.

23. Saa tog Abraham Ismael sin Søn, og alle Fødte i sit Huus, og alle Kjøbte for sine Penge, alt Mandkjøn af Mændene, som vare i Abrahams Huus; og han omskar deres Forhuds Kjød paa den selvsamme Dag, ligesom Gud havde talet med ham.

24. Og Abraham var ni og halvfemstindstyve Aar gammel, der hans Forhuds Kjød blev omskaaret.

25. Og Ismael hans Søn var tretten Aar gammel, der hans Forhuds Kjød blev omskaaret.

26. Paa den selvsamme Dag blev Abraham og Ismael hans Søn omskaaren.

27. Og alle Mænd i hans Huus, den Hjemmefødte, og den som var kjøbt for Penge af den Fremmedes Søn, de bleve omskaarne med ham.

18. Capitel.

Guds Søn og to Engle komme til Abraham; han bereder et Maaltid for dem, 1-8. HErren lover Sara atter en Søn, hun tvivler, han straffer hende, og skadefaster sit Ord, 9-15. De to Engle gaae til Sodoma, HErren kundgjør Abraham, at han vilde ødelægge Sodoma; Abraham beder for den, 16-33.

1. Og HErren aabenbaredes for ham i Mamre Lunde; og han sad i (sit) Pauluns Dør, der Dagen var heed. c. 13, 18.

2. Og han opløftede sine Øine, og saae, og see, tre Mænd stode for ham; og der han saae dem, løb han mod dem fra (sit) Pauluns Dør, og bøiede sig til Jorden. c. 19, 1.

3. Og han sagde: min Herre! Kjære, dersom jeg haver fundet Naade for dine Øine, da gak ikke din Tjener forbi.

c. 6, 8. c. 19, 19. Luc. 1, 30. Ebr. 13, 2.

4. Kjære, lad hentes lidet Vand, og toer eders Fødder, og hviler eder under det Træe. c. 19, 2. c. 43, 23. 1 Tim. 5, 10.

5. Og jeg vil hente en Mundfuld Brød, og vederqvæge eders Hjerte, siden kan I gaae længere; thi derfor gik I over til eders Tjener; og de sagde: gjør saaledes, som du haver sagt.

6. Og Abraham skyndte sig til Paulunet, til Sara, og sagde: tag hastig tre Maader Hvedemeel, ælt og bag Kager. 1 Sam. 28, 24.

7. Og Abraham løb til Fæet, og hentede en blød og god Kalv; og han gav Drengen den, og han skyndte sig at berede den.

8. Og han tog Smør og Melk og Kalven, som han havde ladet berede, og satte for dem; og han stod hos dem under Træet, og de aade.

9. Og de sagde til ham: hvor er Sara din Hustru? og han svarede: see, (hun er) i Paulunet.

10. Og Een sagde: jeg vil visseligen komme til dig igjen ved denne Aarsens Tid, og see, Sara din Hustru skal have en Søn; og Sara hørte det i Paulunets Dør, og den var bag ham.

c. 17, 19. c. 21, 1. Rom. 9, 9. 2 Kong. 4, 16.

11. Og Abraham og Sara vare gamle, vel ved Alder; det gik ikke mere Sara efter Qvinders Skik.

12. Og Sara loe ved sig selv, og sagde: skulde jeg lade mig lyste, efter jeg er bleven gammel, og min Herre er gammel. c. 17, 17. 1 Petr. 3, 6.

13. Da sagde HErren til Abraham: hvorfor loe Sara, og sagde: monne jeg og visseligen skal føde, dog jeg, jeg er gammel?

14. Skulde nogen Ting være underlig for HErren? til den bestemte Tid vil jeg komme til dig igjen ved denne Aarsens Tid, og Sara skal have en Søn.

Jer. 32, 27. Luc. 1, 37.

15. Og Sara negtede, og sagde: jeg loe ikke; thi hun frygtede; men han sagde: nei, thi du loe.

16. Saa stode Mændene op derfra, og saae hen imod Sodoma; og Abraham gik med dem, til at ledsage dem.

17. Da sagde HErren: skulde jeg dølge for Abraham, det jeg gjør?

18. Efterdi Abraham skal visseligen vorde et stort og stærkt Folk; og alle Folk paa Jorden skal velsignes i ham. c. 12, 3.

19. Thi jeg kjender ham, at han vil byde sine Børn, og sit Huus efter sig, at de skal bevare HErrens Vei, til at gjøre Retfærdighed og Ret; paa det at HErren skal lade det komme over Abraham, som han haver lovet ham. 5 Mos. 6, 7.

20. Og HErren sagde: efterdi det Skrig af Sodoma og Gomorra er stort, og efterdi deres Synd er meget svar:

c. 19, 13. c. 13, 13. Es. 16, 48-50.

21. (Da) vil jeg nu fare ned, og see, om de have gjort fuldkommeligen efter det Skrig, som er kommet for mig; eller om ikke, vil jeg vide det. c. 11, 5.

22. Og Mændene vendte deres Ansigt derfra, og gik til Sodoma; men Abraham blev endnu staaendes for HErrens Aasyn.

23. Og Abraham traadte frem, og

som dig hører til i Staden, før (dem) ud af dette Sted.

13. Thi vi skal fordærve dette Sted; thi deres Skrig er bleven stort for HErrens Aasyn, og HErren sendte os til at fordærve den.

14. Og Loth gik ud, og talede med sine Svigersønner, som skulde tage hans Døttre, og sagde: staaer op, gaaer ud af dette Sted, thi HErren vil fordærve Staden; men han syntes for hans Svigersønners Øine, som han gjækkede. 2 Krøn. 30, 10.

15. Og der det begyndte at dages, da skyndte Englene paa Loth, og sagde: staae op, tag din Hustru, og dine to Døttre, som ere tilstede, at du ikke og ødelægges i Stadens Misgjerning. 2 Pætr. 2, 6. 7.

16. Der han tøvede, da toge Mændene ham ved Haanden, og hans Hustru ved Haanden, og hans to Døttre ved Haanden, fordi HErren vilde spare ham; og de ledte ham ud, og lode ham blive uden for Staden.

17. Og det skede der de havde udledet dem uden for, da sagde En: frels dit Liv, see ikke bag dig, og bliv ikke i al denne Slette; frels dig paa Bjerget, at du ikke ødelægges.

18. Da sagde Loth til dem: ak nei, HErre!

19. See nu, din Tjener haver fundet Naade for dine Øine, og du haver ladet din Miskundhed blive stor, som du haver bevist mig, at lade mig leve; og jeg, jeg kan ikke frie mig paa Bjerget, mig maatte komme noget Ondt til, at jeg døde. c. 6, 8.

c. 18, 3.

20. See, Kjære, denne Stad er hart hos, den kunde jeg flye til, og den samme er liden; Kjære, der vil jeg frelse mig, er den ikke liden? at min Sjel maa leve.

21. Da sagde han til ham: see, jeg haver og bønhørt dig i dette Stykke, at jeg ikke vil omkaste den Stad, som du haver talet om.

22. Skynd dig, red dig der! thi jeg kan intet gjøre, før du kommer derhen. Derfor kaldes den Stads Navn Zoar. v. 20.

c. 14, 2.

23. Solen var opgangen over Jorden, og Loth kom til Zoar.

24. Og HErren lod regne over Sodoma og over Gomorra Svovel og Ild, fra HErren af Himmelen. 5 Mos. 29, 23.

Ps. 11, 6. Jer. 50, 40. Ez. 16, 50. Luc. 17 29.

25. Og han omkastede disse Stæder, og den ganske Egn, og alle Indbyggerne i Stæderne, og Jordens Grøde.

Begr. 4, 6.

26. Da saae hans Hustru om bag sig, og blev en Salt-Støtte. Luc. 17, 31-33.

27. Og Abraham skyndte sig aarle op om Morgenen, til Stedet, der hvor han havde staaet for HErrens Ansigt.

28. Og han vendte sit Ansigt til Sodoma og Gomorra, og til alt Landet i den Slette; og han saae, og see, en Røg opgik af Landet, som en Røg af en Ovn.

29. Og det skede, der Gud fordærvede de Stæder i den Slette, da kom Gud Abraham ihu; og han lod lede Loth ud midt af Omkastelsen, der han omkastede de Stæder, som Loth boede udi.

30. Og Loth gik op fra Zoar, og blev paa Bjerget og begge hans Døttre med ham; thi han frygtede at blive i Zoar; og han blev i Huien, han og begge hans Døttre.

31. Da sagde den Førstefødte til den Yngste: vor Fader er gammel, og der er ikke en Mand i dette Land, som kan komme til os efter al Jordens Vis.

32. Kom, lad os give vor Fader Vin at drikke, og ligge hos ham; saa opholde vi Sæd af vor Fader. 3 Mos. 18, 7.

33. Saa gave de deres Fader Vin at drikke den samme Nat, og den Førstefødte gik ind, og lagde sig hos sin Fader, og han fornam ikke, der hun lagde sig, eller der hun opstod.

34. Og det skede om anden Dag, da sagde den Førstefødte til den Yngste: see, i Gaar Nat laae jeg hos min Fader; lad os ogsaa i denne Nat give ham Vin at drikke, og gak ind, lig hos ham, at vi opholde Sæd af vor Fader.

35. Saa gave de deres Fader ogsaa i den samme Nat Vin at drikke; saa gjorde den Yngste sig rede og laae hos ham, og han fornam ikke, der hun lagde sig, eller der hun opstod.

36. Saa undfik begge Loths Døttre af deres Fader.

37. Og den Førstefødte fødte en Søn, og hun kaldte hans Navn Moab; han er de Moabiters Fader, indtil denne Dag.

5 Mos. 2, 9.

38. Og den Yngste hun fødte ogsaa en Søn, og kaldte hans Navn Ben-Ammi; han er Ammons Børns Fader, indtil denne Dag.

20. Capitel.

Abraham ankommer til Gerar, siger, Sara er hans Søster, Sara fratages ham af Abimelech; Gud befaler ham at give hende tilbage, 1-7. Abimelech straffer Abraham, som undskylder sig; han giver ham Skjenk, giver Sara tilbage; Abraham beder for ham og hans Huus, 8-18.

1. Og Abraham reiste derfra, i Landet Sønder paa, og boede imellem Kades og imellem Schur, og var fremmed i Gerar.
c. 12, 9. c. 25, 18.

2. Og Abraham sagde om Sara sin Hustru: hun er min Søster; saa udsendte Abimelech, Kongen af Gerar, og tog Sara. c. 12, 13. c. 26, 1. 7.

3. Og Gud kom til Abimelech i en Drøm om Natten, og han sagde til ham: see, du skal dee for den Qvinde, som du haver taget, thi hun er en Mands Ægte-Hustru. c. 31, 24.

4. Og Abimelech havde ikke holdet sig til hende, og sagde: HErre, vil du og slaae retfærdige Folk ihjel?

5. Haver han ei selv sagt til mig: hun er min Søster? og hun, ja hun haver ogsaa selv sagt: han er min Broder; i mit Hjertes Oprigtighed og med uskyldige Hænder gjorde jeg dette.

6. Og Gud sagde til ham i Drømme: jeg, jeg veed ogsaa, at du gjorde det af et oprigtigt Hjerte, derfor haver jeg, jeg ogsaa forhindret dig, at du skulde ikke synde for mig; derfor haver jeg ikke tilstedt dig at røre ved hende.

7. Og nu, lad Manden faae sin Hustru tilbage, thi han er en Prophet, og han skal bede for dig, saa skal du leve; men dersom du lader hende ikke komme tilbage, da vid, at du skal vissseligen døe, du og enhver, som dig hører til. Ps. 105, 15.
Job 42, 8.

8. Da stod Abimelech aarle op om Morgenen, og kaldte ad alle sine Tjenere, og sagde alle disse Ord for deres Øren; og Mændene frygtede saare.

9. Og Abimelech kaldte ad Abraham, og sagde til ham: hvad haver du gjort os? og hvad haver jeg syndet imod dig, at du haver ført saa stor en Synd over mig og mit Rige? du haver gjort imod mig de Ting, som ikke burde at skee. c. 12, 18.
c. 26, 10.

10. Og Abimelech sagde til Abraham: hvad saae du paa, at du gjorde dette Stykke?

11. Og Abraham sagde: fordi jeg tænkte: her er slet ingen Gudsfrygt paa dette Sted; og de maatte slaae mig ihjel for min Hustrues Skyld. Ps. 36, 2.
1 Mos. 12, 12.

12. Hun er dog ogsaa i Sandhed min Søster, min Faders Datter, men ikke min Moders Datter; og hun er bleven mig til Hustru.

13. Og det skede, den Tid, Gud lod mig vanke hid og bid af min Faders Huus, da sagde jeg til hende: denne er den Barmhjertighed, som du skal gjøre imod mig, paa hvert det Sted, hvor vi komme hen, saa sig om mig: han er min Broder.

14. Saa tog Abimelech Faar og Fæ, og Tjenere og Tjeneste-Piger, og gav Abraham; og gav ham Sara hans Hustru igjen. c. 12, 19.

15. Og Abimelech sagde: see, mit Land er aabent for dig; du maa boe, hvor dig godt synes.

16. Og han sagde til Sara: see, jeg, jeg haver givet din Broder tusinde (Sekel) Sølv: see, han er dig Skjul for Øinene, for alle dem, som ere hos dig, ogsaa for alle andre; og det var hendes Straf.

17. Saa bad Abraham til Gud; og Gud helbredte Abimelech og hans Hustru og hans Tjeneste-Qvinder, og de fødte.

18. Thi HErren havde aldeles lukket for hvert Liv i Abimelechs Huus, for Sara Abrahams Hustrues Skyld.

21. Capitel.

Sara føder Isaak, 1-8. Han bespottes af Ismael som efter Guds Befaling skal udjages tilligemed sin Moder, 9-13. De fare vild i Ørken, Drengen kommer i stor Nød af Tørst, hun seer en Brønd, læbster ham, han boer i Parans Ørk. 14-21. Abimelech og Abraham gjøre Pagt med hverandre i Beersheba, 22-34.

1. Og HErren besøgte Sara, saasom han havde sagt; og HErren gjorde Sara efterdom han havde talet. c. 25, 21
c. 30, 22. c. 17, 19. c. 18, 10.

2. Og Sara undfik, og fødte Abraham en Søn i hans Alderdom, paa den bestemte Tid, som Gud havde sagt ham. c. 25, 19.
1 Kron. 1, 34. Matth. 1, 2. Ap. G. 7, 8.
Gal. 4, 22. Ebr. 11, 11.

3. Og Abraham kaldte sin Sønn Navn, den som ham var født, som Sara havde født ham, Isaak. c. 19, 19.

4. Og Abraham omskar Isaak sin Søn, der han var otte Dage gammel, saasom Gud havde befalet ham. c. 17, 11. 12.

5. Og Abraham var hundrede Aar gammel, der hans Søn Isaak blev ham født.

6. Da sagde Sara: Gud haver gjort mig en Latter; hver den, som dette hører, maa le ad mig. c. 17, 17. c. 18, 12.

7. Og hun sagde: hvo skulde have sagt til Abraham: Sara haver givet Børn at die? thi jeg haver født en Søn i hans Alderdom.

8. Og Barnet voxte op, og blev afvant; og Abraham gjorde et stort Gjæstebud, den Dag Isaak blev afvant.

9. Og Sara saae Hagars den Ægyptiskes Søn, som hun havde født Abraham, at han var en Bespotter.

10. Og hun sagde til Abraham: uddriv denne Tjeneste-Qvinde og hendes Søn; thi denne Tjeneste-Qvindes Søn skal ikke arve med min Søn, med Isaak.

Gal. 4, 30. Tom. 11, 2.

11. Og det Ord behagede Abraham saare ilde, for sin Søns Skyld.

12. Men Gud sagde til Abraham: lad det ikke behage dig ilde for Drengen, og for din Tjeneste-Qvinde; i hvadsomhelst Sara skal sige dig, lyd hendes Røst; thi udi Isaak skal Sæden kaldes dig. c. 17, 21.

Rom. 9, 7. Gal. 4, 28. Ebr. 11, 18.

13. Og jeg vil ogsaa gjøre Tjeneste-Qvindens Søn til Folk, fordi han er din Sæd. c. 16, 10. c. 17, 20. c. 25, 16.

14. Da stod Abraham aarle op om Morgenen, og tog Brød og en Flaske Vand, og gav Hagar, og lagde paa hendes Skuldre, og (skjødte hende) Drengen, og lod hende fare; da drog hun hen, og foer vild i BeersjabaØrken. v. 31.

15. Der Vandet var drukket af Flasken, da kastede hun Drengen under en af Buskene.

16. Og hun gik, og satte sig tvert over for, efterat hun var gaaet et Pilskud derfra, thi hun sagde: jeg gider ikke seet paa Drengens Død. Saa satte hun sig tvert over for, og oplofstede sin Røst, og græd.

17. Da hørte Gud Drengens Røst, og Guds Engel raabte til Hagar af Himmelen, og sagde til hende: hvad skader dig, Hagar? frygt intet; thi Gud hørte Drengens Røst, der hvor han (er).

18. Staae op, opløft Drengen, og hold fast paa ham med din Haand, thi jeg vil gjøre ham til et stort Folk. c. 17, 20.

19. Og Gud oplod hendes Øine, at hun saae en Vand-Brønd, saa gik hun, og fyldte Flasken med Vand, og gav Drengen at drikke.

20. Og Gud var med Drengen, og han voxte op, og boede iØrken, og blev en Skytte med Bue.

21. Og han boede i denØrken Paran; og hans Moder tog ham en Hustru af Ægypti Land.

22. Og det skede paa den samme Tid, da talede Abimelech og Picol, hans Strids-Høvedsmand, til Abraham, og sagde: Gud er med dig i alt det du gjør. c. 26, 26 c. 39, 3.

23. Saa sværg mig nu her ved Gud, at du ikke lyver for mig og min Søn, og for min Sønne-Søn; efter den Miskundhed, som jeg haver gjort mod dig, skal du gjøre mod mig, og mod Landet, i hvilket du haver været fremmed. 1 Sam. 24, 22.

24. Da sagde Abraham: jeg vil sværge.

25. Og Abraham straffede Abimelech for den Vandbrønds Skyld, som Abimelechs Tjenere havde borttaget med Vold. c. 26, 15. 18.

26. Da svarede Abimelech: jeg vidste ikke, hvo dette Stykke gjorde; og du haver heller ikke givet mig det tilkjende, og jeg haver ikke heller hørt det, forend i Dag.

27. Da tog Abraham Faar og Fæ, og gav Abimelech; og de gjorde begge et Forbund.

28. Og Abraham stillede syv Lam af Hjorden for sig selv.

29. Da sagde Abimelech til Abraham: hvad skal disse samme syv Lam her, som du stillede for sig selv?

30. Og han svarede: fordi du skal tage syv Lam af min Haand; og det skal være mig til et Vidnesbyrd, at jeg haver gravet denne Brønd.

31. Derfor kaldte han det samme Sted Beersjaba; thi der svore de begge. c. 26, 33.

32. Og de gjorde Forbund i Beersjaba; da stod Abimelech op, og Picol, hans Strids-Høvedsmand, og droge igjen til Philisternes Land.

33. Og han plantede en Lund i Beersjaba, og paakaldte der i HErrens den evige Guds Navn. Es. 57, 15.

34. Og Abraham var fremmed i Philisternes Land, en lang Tid. Ebr. 11, 9.

22. Capitel.

Gud befaler Abraham at offre Isaak paa Moria Bjerg, hvortil Abraham er villig, 1-10. HErrens Engel forhindrer det, berømmer Abrahams Lydighed, stadfæster sine Forjættelser til ham; Abraham boer i Beersjaba, 11-19. Nachors Afkom beskrevet, 20-24.

1. Og det skede derefter, at Gud fristede Abraham, og sagde til ham: Abraham! og han sagde: see, her er jeg. Ebr. 11, 17.
2. Og han sagde: tag nu din Søn, din eeneste, som du haver kjær, Isaak, og gak du til Moria Land, og offre ham der til et Brænd-Offer paa eet af Bjergene, som jeg vil sige dig.
3. Saa stod Abraham aarle op om Morgenen, og sadlede sit Asen, og tog to af sine Drenge med sig, og Isaak sin Søn; og han kløvede Vedden til Brænd-Offeret, og gjorde sig rede, og gik til Stedet, som Gud havde sagt ham.
4. Paa den tredie Dag, da opløftede Abraham sine Øine, og saae Stedet langt borte.
5. Da sagde Abraham til sine Drenge: bliver her med Asenet, og jeg og Drengen vi vil gaae derhen; og vi vil tilbede, og komme til eder igjen. 2 Mos. 24, 14.
6. Og Abraham tog Vedden til Brænd-Offeret, og lagde paa Isaak sin Søn, men han tog Ilden og Kniven i sin Haand; og de gik begge tilsammen.
7. Da talede Isaak til Abraham sin Fader, og sagde: min Fader! og han sagde: see, her er jeg, min Søn! og han sagde: see, Ilden og Vedden, men hvor er Lammet til Brænd-Offeret?
8. Og Abraham sagde: Gud skal see sig om Lammet til Brænd-Offeret, min Søn! Saa gik de begge tilsammen.
9. Og der de kom til det Sted, som Gud havde sagt ham, da byggede Abraham der et Alter, og lagde Vedden tilrette, og han bandt Isaak sin Søn, og lagde ham paa Alteret ovenpaa Vedden. c. 12, 8.
10. Og Abraham rakte sin Haand ud, og greb Kniven for at slagte sin Søn.
Jak. 2, 21.
11. Da raabte HErrens Engel af Himmelen til ham, og sagde: Abraham, Abraham! og han sagde: see, her er jeg.
c. 31, 11. c. 46, 2. 2 Mos. 3, 4. 1 Sam. 3, 10.
12. Og han sagde: læg ikke din Haand paa Drengen, og gjør ham intet; thi nu kjender jeg, at du frygter Gud, og haver ikke sparet din Søn, din eeneste, for mig.
Rom. 8, 32.
13. Da opløftede Abraham sine Øine, og saae, og see, en Bæder bag (ham) hængte i Busken ved sine Horn; og Abraham gik og tog Bæderen, og offrede den til Brænd-Offer i sin Søns Sted.
14. Saa kaldte Abraham det samme Steds Navn: HErren skal see; hvilket siges paa denne Dag: paa HErrens Bjerg skal sees.
15. Og HErrens Engel raabte til Abraham anden Gang af Himmelen.
16. Og han sagde: jeg haver svoret ved mig, siger HErren, at fordi du gjorde dette Stykke, og ikke sparede din Søn, din eeneste, Ps. 105, 9. Luc. 1, 73. Ebr. 6, 13.
17. Derfor vil jeg storligen velsigne dig, og meget mangfoldiggjøre din Sæd, som Stjernerne paa Himmelen, og som Sand, der er hos Havets Bredder; og din Sæd skal eie sine Fienders Port. c 12, 2. c. 13, 15. 16. c. 15, 5. c. 26, 4. c. 32, 12. c. 24, 60.
18. Og ved din Sæd skal alle Folk paa Jorden velsignes; fordi at du adlød min Røst. c. 12, 3. c. 26, 4.
Gal. 3, 8. 14. 16. 4 Mos. 26. 5. Ebr. 11, 8. 17.
19. Saa gik Abraham tilbage til sine Drenge, og de gjorde sig rede, og fore tilsammen til Beersheba; thi Abraham boede i Beersheba.
20. Og det skede efter disse Handeler, at det blev Abraham forkyndet, sigendes: see, Milka, hun haver ogsaa født din Broder Nachor Sønner. c. 11, 29. c. 24, 24.
21. Nemlig Uz hans Førstefødte, og Bus hans Broder, og Kemuel, Arams Fader. Job 1, 1.
22. Og Chesed, og Chazo, og Pildasch, og Jidlaph, og Bethuel.
23. Men Bethuel avlede Rebekka; disse otte fødte Milka Nachor, Abrahams Broder. c. 24, 15. 24.
24. Og han havde en Medhustru, og hendes Navn var Remma; og hun fødte ogsaa: Thebach, og Gacham, og Thachasch, og Maacha. 2 Sam. 10, 8.

23. Capitel.

Sara dør og begraves af Abraham, 1, 2. Han kjøber en Begravelse af Ephron den Hethiter, og begraver hende deri, 3-20.

1. Og Sara levede hundrede og syv og tyve Aar; (disse vare) Saras Livs Aar.
2. Og Sara døde i Kiriath-Arba, det er Hebron, i Canaans Land; da kom Abraham at sørge for Sara, og at begræde hende. Jos. 15, 13. 1 Mos. 50, 10.
3. Siden stod Abraham op fra sin Dødes Aasyn, og talede til Heths Børn, og sagde:
4. Jeg er en Fremmed og Gjæst hos eder; giver mig en Eiendom til en Be-

gravelse hos eder, at jeg kan begrave min Døde fra (dette Sted hun ligger) for mit Ansigt. Ap. G. 7, 5. 1 Kron. 29, 15.
Ebr. 11, 9. 13.

5. Da svarede Heths Børn Abraham, og sagde til ham:

6. Hør os, min Herre, du er en Guds Fyrste iblandt os, begrav din Døde i vore bedste Grave; ingen af os skal formene dig sin Grav, at du jo maa begrave din Døde.

7. Da stod Abraham op, og bøiede sig for Folket i Landet, for Heths Børn.

8. Og han talede med dem, sigendes: dersom det er med eders Villie, at jeg maa begrave min Døde, fra (det Sted, hun ligger) for mit Ansigt, da hører mig, da beder for mig til Ephron, Zochars Søn,

9. At han vil give mig den Hule, som hører til Machpela, som er hans, som er i Enden af hans Ager; han give mig den for fuld Værdie, midt iblandt eder, til en Begravelses Eiendom.

10. Men Ephron sad midt iblandt Heths Børn; da svarede Ephron den Hethiter Abraham, saa Heths Børn hørte derpaa, for alle dem, som gik ind ad hans Stads Port, sigendes:

11. Nei, min Herre, hør mig: jeg giver dig den Ager, og Hulen, som er derudi, giver jeg dig; for mit Folks Børns Øine giver jeg dig den, begrav din Døde.

12. Da bøiede Abraham sig for Folket i Landet. c. 18, 2.

13. Og han talede med Ephron i Folkets Paahør i Landet, og sagde: aleneste om du vil, da hør mig dog; jeg giver Sølv for Ageren, tag det af mig, og jeg vil begrave min Døde der.

14. Da svarede Ephron Abraham, og sagde til ham:

15. Min Herre, hør mig, den Jord er fire hundrede Sekel Sølv (værd;) hvad er det imellem mig og imellem dig? begrav ikkun din Døde.

16. Og Abraham adlød Ephron, og Abraham veiede Ephron det Sølv til, hvilket han havde sagt i Heths Børns Paahør, (nemlig) fire hundrede Sekel Sølv, gængse i Kjøb.

17. Saa blev Ephrons Ager, som er paa det (Sted) Machpela, som er tvert over for Mamre, Ageren, og Hulen, som er derudi, og alle Træer, som vare paa Ageren, som var i al dens Grændse omkring, stadfæstet c. 49, 30. c. 50, 13. Ap. G. 7, 16.

18. Abraham til en Eiendom i Heths Børns Aasyn, for alle, som gik ind ad hans Stads Port.

19. Og siden begrov Abraham Sara, sin Hustru, i Hulen paa Ageren, i Machpela, tvert over for Mamre, det er Hebron, i Canaans Land. c. 25, 9. 10.

20. Saa blev Ageren og Hulen derudi stadfæstet Abraham til en Begravelses Eiendom, af Heths Børn.

24. Capitel.

Abraham udsender sin Svend, for at tage Isaak en Hustru af sin Slægt, 1-9. Svenden kommer til Haran, hvor Bethuel boede, beder til Gud ved Brønden, bønhøres strax, og mærker, at Rebekka var den, som Gud havde bestikket til at være Isaaks Hustru, 10-27. Rebekka og Laban indføre ham i deres Huus, han begjærer Rebekka for sin Herre, hendes Venner samtykke, da de hende, at det var af HErren, Svenden priser Gud, og giver dem Stjenk, 28-53. Svenden tager Rebekka med sig, Isaak møder dem, tager Rebekka til sig og elsker hende, 54-67.

1. Og Abraham var gammel, vel ved Alder; og HErren havde velsignet Abraham i Alting. c. 18, 11.

2. Og Abraham sagde til sin ældste Svend i sit Huus, som raadte over alt hans Gods: Kjære, læg din Haand under min Lend. c. 15, 2. c. 47, 29.

3. Og jeg vil lade dig sværge ved HErren, Himmelens Gud og Jordens Gud, at du ikke skal tage min Søn en Hustru af de Cananiters Døttre, iblandt hvilke jeg boer. c. 21, 23. c. 28, 1.

4. Men du skal gaae til mit Land, og til min Slægt og tage min Søn Isaak en Hustru.

5. Og Svenden sagde til ham: maaskee Qvinden vil ikke drage efter mig til dette Land; skal jeg da endelig føre din Søn tilbage til det Land, som du er kommen af?

6. Og Abraham sagde til ham: forvar dig, at du ikke fører min Søn did igien.

7. HErren, Himmelens Gud, som tog mig fra min Faders Huus, og fra min Slægts Land, og som talede med mig, og som tilsvoer mig, og sagde: dette Land vil jeg give din Sæd!—han skal sende en Engel for dig, at du skal derfra tage min Søn en Hustru. c. 12, 7. c. 13, 15.
c. 15, 18. c. 26, 4. 2 Mos. 23, 20. c. 33, 2.

8. Men dersom Qvinden vil ikke følge dig, da skal du være fri for denne min

Eed; alene ſte min Søn ſkal du ikke føre derhen.

9. Da lagde Svenden ſin Haand under Abrahams ſin Herres Lend, og ſvoer ham paa denne Handel.

10. Saa tog Svenden ti Kameler af ſin Herres Kameler, og foer bort, og havde allehaande af ſin Herres Gods med ſig; og gjorde ſig rede, og drog til Meſopotamia til Nachors Stad. c. 25, 20.

11. Der opbandt han Kamelerne udenfor Staden, ved en Vandbrønd, mod Aftens Tid, mod den Tid, (da Qvindfolkene pleiede at) gaae ud, at drage (Vand).

12. Og han ſagde: HErre, min Herres Abrahams Gud, Kjære, lad det vederfares i Dag for mig, og gjør Miſkundhed mod min Herre Abraham.

13. See, jeg ſtaaer ved denne Vandbrønd, og Folkenes Døttre af Staden komme ud at drage Vand.

14. Og naar det ſkeer, at (der kommer nu) en Pige, til hvilken jeg ſiger: bøi nu din Krukke ned, og lad mig drikke, og hun ſiger: drik, og jeg vil endog give dine Kameler at drikke; (da lad det ſkee) at hun er den, ſom du haver udſeet til din Tjener Iſaak, og jeg derpaa kan kjende, at du haver gjort Miſkundhed mod min Herre.

15. Og det ſkede, før han havde endt at tale, ſee, da kom Rebekka ud, ſom var en Datter af Bethuel, (hvilken var) en Søn af Milka, Nachors Abrahams Broders Huſtru; og hendes Krukke var paa hendes Axel. c. 22, 23.

16. Og Pigen var meget deilig af Udſeende, en Jomfru, og ingen Mand havde kjendt hende; og hun gik ned til Brønden og fyldte ſin Krukke, og gik op.

17. Da løb Svenden imod hende, og ſagde: Kjære, lad mig drikke lidet Vand af din Krukke. Joh. 4, 7.

18. Og hun ſagde: drik, min Herre, og hun ſkyndte ſig, og tog ſin Krukke ned i ſin Haand, og gav ham at drikke.

19. Der hun havde givet ham at drikke, da ſagde hun: jeg vil og drage (Vand) til dine Kameler, til de have afdrukket.

20. Og hun ſkyndte ſig, og lod af ſin Krukke i Truget, og løb frembeles til Brønden at drage; og hun drog til alle hans Kameler.

21. Og Manden undrede (ſaare) paa hende, tang dog ſtille, for at faae at vide, om HErren havde ladet hans Reiſe lykkes, eller ei.

22. Og det ſkede der Kamelerne havde afdrukket, gav Manden (hende) et Guldſmykke, ſom veiede en halv Sekel, og (ſatte) to Armbaand paa hendes Hænder, de veiede ti Gylden.

23. Og han ſagde: hvis Datter er du? Kjære, ſig mig nu, monne der være Rum i din Faders Huus, at herberge os i Nat?

24. Og hun ſagde til ham: jeg er en Datter af Bethuel, (hvilken er) Milkæ Søn, ſom hun fødte Nachor. c. 22, 20. 23.

25. Og hun ſagde til ham: der er baade Straa og meget Foder hos os, ogſaa er der Rum til Herberge i Nat.

26. Og Manden bøiede ſig, og tilbad for HErren.

27. Og han ſagde: lovet være HErren, min Herres Abrahams Gud, ſom ikke haver forladt ſin Miſkundhed og ſin Sandhed mod min Herre; (hvad) mig (anlanger,) HErren haver ført mig paa Veien til min Herres Broders Huus.

28. Og Pigen løb, og kundgjorde i ſin Moders Huus diſſe Handeler

29. Og Rebekka havde en Broder, og hans Navn var Laban; og Laban løb ud til Manden ved Brønden. c. 28, 5.

30. Og det ſkede, der han ſaae Smykket, og Armbaandene paa ſin Søſters Hænder, og der han hørte Rebekkas ſin Søſters Ord, at hun ſagde: ſaa haver Manden ſagt til mig, da kom han til Manden, og ſee, han ſtod hos Kamelerne ved Brønden.

31. Og han ſagde: kom ind, du HErrens Velſignede, hvi ſtaaer du herude? thi jeg haver beredt Huſet, og der er Rum for Kamelerne. c. 26, 29. Pſ. 115, 15.

32. Saa kom Manden i Huſet, og løſte Kamelerne, og han gav Kamelerne Straa og Foder, og Vand til at toe hans Fødder, og de Mænds Fødder, ſom vare med ham.

33. Og der blev ſat Mad for ham, men han ſagde: jeg vil ikke æde, for jeg haver udtalt mine Ord; og han ſagde: tael.

34. Og han ſagde: jeg er Abrahams Svend.

35. Og HErren haver velſignet min Herre meget, at han er bleven mægtig; og han haver givet ham Faar og Fæ, og Sølv og Guld, og Svende og Tjeneſtepiger, og Kameler og Aſener. c. 13, 2. c. 26, 13.

36. Og Sara, min Herres Huſtru, haver født min Herre en Søn, efter han var

gammel, og ham haver han givet alt det, han eier. c. 21, 2.

37. Og min Herre haver taget en Eed af mig, og sagt: du skal ikke tage min Søn en Hustru af Cananiternes Døttre, i hvis Land jeg boer.

38. Men du skal fare hen til min Faders Huus og til min Slægt, og tage min Søn en Hustru.

39. Og jeg sagde til min Herre: maaskee Qvinden ikke vil drage efter mig.

40. Og han sagde til mig: HErren, for hvis Ansigt jeg haver vandret, skal sende sin Engel med dig, og give dig en lykkelig Reise, og du skal tage min Søn en Hustru af min Slægt og af min Faders Huus.

c. 17, 1. 5 Mos. 8, 6. Jos. 24, 3.

41. Da skal du være fri for min Eed, naar du kommer til min Slægt, og om de ikke vil give dig (hende,) saa er du fri for min Eed.

42. Saa kom jeg i Dag til Brønden, og sagde: HErre, min Herres Abrahams Gud, Kjære, mon du haver givet Lykke paa min Reise, paa hvilken jeg haver vandret?

43. See, jeg staaer ved denne Vandbrønd, og naar det skeer, der kommer en Jomfru ud at drage (Vand,) og jeg siger til hende: giv mig nu lidet Vand at drikke af din Krukke!

44. Og hun siger til mig: baade maa du drikke, og jeg vil ogsaa drage til dine Kameler: saa være hun den Qvinde, som HErren haver udseet til min Herres Søn.

45. Forend jeg havde udtalt i mit Hjerte, see, da kom Rebekka ud, og hendes Krukke var paa hendes Axel, og hun gik ned til Brønden, og drog (Vand) op; da sagde jeg til hende: Kjære, giv mig at drikke.

46. Saa skyndte hun sig, og tog sin Krukke ned af sig, og sagde: drik, og jeg vil ogsaa give dine Kameler at drikke, og jeg drak, og hun gav og Kamelerne at drikke.

47. Og jeg spurgte hende, og sagde: hvis Datter er du? og hun sagde: jeg er en Datter af Bethuel, (hvilken er) Nachors Søn, den Milka fødte ham. Saa hængte jeg et Smykke paa hendes Ansigt, og Armbaand paa hendes Hænder.

48. Og jeg bøiede mig, og tilbad for HErren, og lovede HErren, min Herres Abrahams Gud, som ledte mig paa den rette Vei, at tage min Herres Broders Datter til hans Søn.

49. Og nu, dersom (I vil) gjøre Miskundhed og Sandhed mod min Herre, siger mig det; men dersom I ikke vil, siger mig det, at jeg kan vende mig til den høire eller til den venstre Side.

50. Da svarede Laban og Bethuel, og sagde: denne Handel er kommen af HErren, vi kan intet tale til dig Ondt eller Godt.

51. See, der er Rebekka for dig, tag (hende,) og gak, at hun bliver din Herres Søns Hustru, som HErren haver sagt.

52. Og det skede, der Abrahams Svend horte deres Ord, da bøiede han sig til Jorden for HErren.

53. Og Svenden udtog Sølvtøi og Guldtøi, og Klæder, og gav Rebekka; men hendes Broder og hendes Moder gav han dyrebare Skjenk. 2 Kron. 21, 3.

54. Saa aade de og drak, han og de Mænd, som vare med ham, og bleve der om Natten; og de stode op om Morgenen, og han sagde: lader mig fare (hjem) til min Herre.

55. Da sagde hendes Broder og hendes Moder: lad Pigen blive hos os nogle Dage eller ti; siden maa du fare.

56. Og han sagde til dem: holder mig ikke op; thi HErren haver givet mig Lykke paa min Reise: lader mig fare, og jeg vil vandre til min Herre.

57. Og de sagde: lader os kalde Pigen, og spørge, hvad hun siger.

58. Saa kaldte de ad Rebekka, og sagde til hende: vil du fare med denne Mand? og hun sagde: jeg vil fare.

59. Saa lode de deres Søster Rebekka, og hendes Amme, og Abrahams Svend, og hans Mænd fare.

60. Og de velsignede Rebekka, og sagde til hende: vor Søster, bliv du til mange tusinde Gange ti tusinde, og din Sæd skal eie sine Fienders Port. c. 22, 17.

61. Saa stod Rebekka op, og hendes Piger, og de satte sig paa Kameler, og foer efter Manden, og Svenden annammede Rebekka, og foer bort.

62. Og Isaak kom gaaendes fra den Brønd, (som kaldes) den Levendes, som seer mig; thi han boede i Landet imod Sønden. c. 16, 14. c. 25, 11.

63. Og Isaak var udgangen til at gjøre Bøn paa Marken, mod Aftenen; og han opløftede sine Øine, og saae, og see, Kamelerne kom.

64. Og Rebekka opløftede sine Øine, og

saae Isaak, og steg hastig ned af Kamelen.

65. Og hun sagde til Svenden: hvo er den Mand, som gaaer paa Marken imod os? og Svenden sagde: det er min Herre; saa tog hun et Slør, og skjulte sig.

66. Og Svenden fortalte Isaak hele Sagen, som han havde udrettet.

67. Saa ledede Isaak hende i sin Moders Saras Pauluu, og han tog Rebekka, og hun blev hans Hustru, og han elskede hende; og Isaak blev trøstet efter sin Moder. c. 25, 20.

25. Capitel.

Abraham avler Sønner med Ketura, 1-4. Isaak arver ham, de andre Sønner giver han Skjænk; Abraham dør og begraves, 5-10. Isaak velsignes af Gud, Ismael avler tolv Sønner og dør, 11-18. Rebekka føder efter tyve Aars Forløb, ved Isaaks Forbøn, Esau og Jakob, af hvilke den Ældste skulde tjene den Yngste, 19-26. Esau sælger sin Førstefødsels Rettighed til Jakob for en ret Ret, 27-34.

1. Og Abraham tog atter en Hustru, og hendes Navn var Ketura.

2. Og hun fødte ham Simram og Jokschan, og Medan, og Midian, og Jischbach og Schuach. 1 Kron. 1, 32.

3. Og Jokschan avlede Scheba og Dedan: men Dedans Børn vare Aschurim, og Latusim, og Leumim. Es. 60, 6.

4. Og Midians Børn vare Epha, og Epher, og Chanoch, og Abida, og Eldaa; disse ere alle Keturæ Børn.

5. Og Abraham gav Isaak alt det, han eiede

6. Men de Med-Hustruers Børn, som Abraham havde, gav Abraham Skjenk, og lod dem fare fra Isaak sin Søn, der han endnu levede, mod Osten til Østerland.

7. Og disse ere Abrahams Livs Aars Dage, som han levede: hundrede Aar, og halvfjerdsindstyve Aar, og fem Aar.

8. Og Abraham opgav Aanden, og døde i en god Alderdom, gammel og mæt, og blev samlet til sine Folk. c. 35, 29.

9. Og Isaak og Ismael, hans Sønner, begrove ham i den Hule, Machpela, paa Ephrons, Zochars den Hethiters Søns, Ager, som ligger tvært over for Mamre.

c. 35, 29. c. 49, 31.

10. I den Ager, som Abraham kjøbte af Heths Børn, der blev Abraham begraven og Sara hans Hustru.

c. 23, 16. 17.

11. Og det skede efter Abrahams Død, at Gud velsignede Isaak, hans Søn; og Isaak boede hos den Kilde, (som kaldes) den Levendes, som seer mig.

c. 16, 14. c. 24, 62.

12. Og disse ere Ismaels Slægter, Abrahams Søns, som Hagar den Ægyptiske, Saras Pige, fødte Abraham.

1 Krøn. 1, 29. flg.

13. Og disse ere Ismaels Børns Navne, efter deres Navne i deres Slægter: Ismaels Førstefødte var Nebajoth, og Kedar, og Abdeel, og Mibsom. c. 28, 9. Es. 60, 6.

14. Og Misma, og Duma, og Massa.

15. Chadar, og Thema, Jethur, Naphis, og Kedma.

16. Disse ere Ismaels Sønner, og disse ere deres Navne udi deres Byer og i deres Slotte: tolv Fyrster for deres Folk.

c. 17, 20.

17. Og disse ere Ismaels Livs Aar, hundrede Aar, og tredive Aar, og syv Aar; saa opgav han Aanden, og døde, og blev samlet til sine Folk. v. 8. c. 36, 29.

18. Og de boede fra Havila indtil Schur, som er mod Ægypten, naar man farer til Assyrien; (hans Arv) faldt for ved alle hans Brødre. c. 16, 12.

19. Og disse ere Isaaks Abrahams Søns Slægter: Abraham avlede Isaak.

c. 21, 2 ff.

20. Og Isaak var fyrretyve Aar gammel, der han tog Rebekka, Bethuels den Syrers Datter fra Paddan-Aram, Labans den Syrers Søster, sig til Hustru.

c. 24, 10. 67.

21. Og Isaak bad til HErren, paa sin Hustrues Vegne; thi hun var ufrugtsommelig; og HErren bønhørde ham, og Rebekka, hans Hustru, undfik.

22. Og Børnene stødtes tilhobe i hende, og hun sagde: dersom det er saaledes, hvorfor (fornemmer) jeg dette? og hun gik, at adspørge HErren.

23. Og HErren sagde til hende: tvende Folk ere i dit Liv, og to (Slags) Folk skal skille sig af dine Indvolde; og (det ene) Folk skal være stærkere end (det andet) Folk, og det større skal tjene det mindre. c. 27, 29. Mal. 1, 2. Rom. 9, 10-12.

24. Der nu hendes Tid kom, at hun skulde føde, see, da vare der Tvillinger i hendes Liv

25. Og den første kom frem, han var ganske rød, som en lodden Kappe, og de kaldte hans Navn Esau.

26 Og derefter kom hans Broder frem,

og hans Haand havde fat paa Esaus Hæl, og man kaldte hans Navn Jakob; og Isaak var tresindstyve Aar gammel, der han avlede dem.

Hos. 12, 4. 1 Mos. 27, 36.

27. Og Drengene bleve store, og Esau blev en forstandig Jæger, (og) en Landmand, men Jakob var en fuldkommen Mand, som boede i Pauluner.

28. Og Isaak havde Esau kjær; thi hans Jagt smagte ham; men Rebekka havde Jakob kjær.

29. Og Jakob havde beredt en Ret, og Esau kom fra Marken, og var træt.

30. Og Esau sagde til Jakob: Kjære, lad mig smage af det Røde, dette Røde, thi jeg er træt; derfor kaldte man hans Navn Edom. c. 36, 1. 19.

31. Da sagde Jakob: sælg mig idag din Førstefødsel.

32. Og Esau sagde: see, jeg gaaer at døe, hvad kan jeg da gjøre med den Førstefødsel?

33. Og Jakob sagde: sværg mig i Dag, og han svoer ham; og han solgte Jakob sin Førstefødsel. c. 27, 36. Ebr. 12, 16.

34. Da gav Jakob Esau Brød, og den Ret af Lindser, og han aad og drak, og stod op, og gik bort. Og Esau foragtede Førstefødselen.

26. Capitel.

Isaak er fremmed i Gerar; Gud igjentager de Forjættelser, som han havde givet Abraham, 1-6. Han siger sin Hustru at være sin Søster, ꝛc. 7-11. Philisterne misunde ham, at Gud velsigner ham, 12-22. Han drager til Beersheba, hvor Gud trøster ham, og Abimelech gjør Pagt med ham, 23-33. Esau tager sig to cananitiske Hustruer, 34. 35.

1. Og der var Hunger i Landet, foruden den forrige Hunger, som var i Abrahams Tid; og Isaak drog til Abimelech, Philisternes Konge, i Gerar.

c. 12, 10. c. 20, 2.

2. Da aabenbaredes HErren for ham, og sagde: drag ikke ned i Ægypten, boe i det Land, hvilket jeg siger til dig.

3. Vær en Udlænding i dette Land, og jeg vil være med dig, og velsigne dig; thi dig og din Sæd vil jeg give alle disse Lande, og stadfæste den Ed, som jeg haver svoret Abraham, din Fader.

c. 12, 7 ꝛc.

4. Og jeg vil gjøre din Sæd mangfoldig som Stjerner paa Himmelen, og give din Sæd alle disse Lande; og i din Sæd skal alle Folk paa Jorden velsignes;

c. 15, 5. c. 22, 17. c. 12, 3. c. 18, 18.

5. Fordi at Abraham adlød min Røst, og bevarede det, jeg vil have bevaret, mine Bud, mine Stikke, og mine Love.

c. 22, 18. Ebr. 11, 8. 3 Mos. 18, 30.

6. Saa boede Isaak i Gerar.

7. Og de Mænd paa samme Sted spurgte om hans Hustru; da sagde han: hun er min Søster; thi han frygtede at sige: hun er min Hustru, (sigendes:) at ikke maaskee Mændene paa dette Sted skal slaae mig ihjel for Rebekkas Skyld; thi hun er deilig af Udseende. c. 12, 13 ꝛc.

8. Og det skede, der han havde boet der en Tid lang, saae Abimelech, Philisternes Konge, ud igjennem Vinduet, og saae, og see, Isaak legte med Rebekka sin Hustru.

9. Da kaldte Abimelech ad Isaak, og sagde: visseligen, see, hun er din Hustru, og hvorledes haver du sagt: hun er min Søster? og Isaak sagde til ham: thi jeg tænkte: maaskee jeg maatte slaaes ihjel for hendes Skyld. c. 20, 11.

10. Da sagde Abimelech: hvi haver du gjort os dette? een af Folket kunde snart have ligget hos din Hustru, saa havde du ført Skyld imod os. c. 20, 9.

11. Saa bød Abimelech alt Folket, og sagde: hvo som rører ved denne Mand, og ved hans Hustru, skal visseligen dødes.

Ps. 105, 15.

12. Og Isaak saaede der i Landet, og fik samme Aar hundrede Fold; og HErren velsignede ham. Luc. 8, 8.

13. Og Manden blev mægtig, og gik flux frem, og blev mægtig, indtil han blev saare mægtig.

14. Og han eiede Faar, og eiede Fæ, og mange Tjende; derfor bare Philisterne Avind mod ham.

15. Og alle Brønde, som hans Faders Tjenere havde gravet, i Abrahams hans Faders Tid, dem stoppede Philisterne, og opfyldte dem med Jord. c. 21, 25.

16. Og Abimelech sagde til Isaak: drag fra os; thi du er bleven os altfor mægtig.

17. Saa drog Isaak derfra, og satte Paulun i den Dal Gerar, og boede der.

18. Og Isaak lod igjen opkaste de Vand-Brønde, som de havde gravet i Abrahams hans Faders Tid, og Philisterne havde stoppet efter Abrahams Død; og han gav dem Navne, efter de Navne, som hans Fader havde kaldet dem.

19. Saa grov Isaaks Tjenere i Dalen, og fandt der en Brønd med levende Vande.

20. Men Hyrderne af Gerar kivede med Isaaks Hyrder, og sagde: Vandet hører os til; saa kaldte han den Brønds Navn Esek; thi de kivede med ham.

21. Saa grove de en anden Brønd, og de kivede og for den; derfor kaldte han dens Navn Sitna.

22. Da flyttede han derfra, og grov en anden Brønd, og de kivede intet for den, og han kaldte dens Navn Rechoboth, og sagde: thi nu haver HErren gjort Rum for os, og vi ere vorne i Landet.

23. Og han drog op derfra, til Beersjaba. c. 46, 1. 2. 3.

24. Og HErren aabenbaredes for ham i den samme Nat, og sagde: jeg er din Faders Abrahams Gud; frygt ikke, thi jeg er med dig, og vil velsigne dig, og formere din Sæd, for min Tjeners Abrahams Skyld. c. 15, 1. Es. 41, 10. c. 43, 1.

25. Saa byggede han der et Alter, og paakaldte i HErrens Navn, og udslog der sit Pauun; og Isaaks Tjenere grove der en Brønd. c. 12, 8.

26. Og Abimelech foer til ham fra Gerar, og Achusat hans Ven, og Picol hans Stridz-Høvedsmand. c. 21, 22.

27. Da sagde Isaak til dem: hvi komme I til mig, dog I have hadet mig, og drevet mig fra Eder? Dom. 11, 7.

28. Og de svarede: vi see klarligen, at HErren er med dig, derfor sagde vi: Kjære, lad være en Eed imellem os (indbyrdes), imellem os og imellem dig, og vi vil gjøre et Forbund med dig,

29. At du ikke skal gjøre Ondt imod os, ligesom vi have ikke rørt dig, og ligesom vi have ikke gjort andet end Godt, og vi lode dig fare i Fred; du er nu HErrens Velsignede. c. 24, 31. Pſ. 115, 15.

30. Saa gjorde han dem et Gjæstebud, og de aade og drak.

31. Og de stode tidlig op om Morgenen, og besvore sig den ene med den anden; og Isaak ledsagede dem, og de droge fra ham i Fred.

32. Og det skede paa den samme Dag, da kom Isaaks Tjenere, og forkyndte ham om den Brønds Leilighed, som de havde gravet; og de sagde til ham: vi have fundet Vand.

33. Og han kaldte den Shibea; deraf er Stadens Navn Beersjaba indtil denne Dag. c. 21, 31.

34. Og Esau var fyrretyve Aar gammel, og tog en Hustru, Judith, Beeri den Hethiters Datter, og Basmat, Elons den Hethiters Datter. c. 36, 2.

35. Og de vare Aands Bitterhed for Isaak og for Rebekka.

27. Capitel.

Isaak vil velsigne Esau, 1–4. Men bedrages af Jakob, og velsigner ham, 5–29. Esau søger Velsignelsen, 30–40. Esau vil slaae Jakob ihjel; Rebekka raader ham at flye, og klager over Esaus Hustruer, 41–46.

1. Og det hendte sig, der Isaak blev gammel, og hans Øine bleve dumme, at han kunde ikke see, da kaldte han sin ældste Søn, Esau, og sagde til ham: min Søn! og han sagde til ham: see, her er jeg.
c. 48, 10. 1 Sam. 4, 15. 1 Kong. 14, 4.

2. Og han sagde: see nu, jeg er gammel, og veed ikke min Dods-Dag.

3. Saa tag nu dit Redskab, dit Kaager og din Bue, og gak ud paa Marken, og fang mig noget Vildt.

4. Og bered mig en god Ret, saasom jeg haver Lyst til, og bring mig, at jeg maa æde, paa det min Sjel maa velsigne dig, for jeg skal døe.

5. Og Rebekka hørte, der Isaak talede med Esau sin Søn; saa gik Esau paa Marken, at fange noget Vildt, at bringe (hjem).

6. Da sagde Rebekka til Jakob sin Søn, sigende: see, jeg hørte din Fader tale til Esau din Broder, og sige:

7. Hent mig noget Vildt, og bered mig en god Ret, at jeg kan æde: saa vil jeg velsigne dig for HErrens Ansigt, førend jeg døer.

8. Saa adlyd nu min Røst, min Søn! efterdom jeg befaler dig.

9. Gak nu til Hjorden, og hent mig derfra to gode Gede-Kid, at jeg kan berede din Fader en god Ret af dem, saasom han haver Lyst til.

10. Og (den) skal du bringe din Fader, at han skal æde (deraf), paa det han skal velsigne dig, førend han døer.

11. Da sagde Jakob til Rebekka sin Moder: see, Esau min Broder er en laaden Mand, og jeg er en glat Mand. c. 25, 25.

12. Maaskee min Fader føler paa mig, og jeg skal synes for ham, som en Bedrager, og føre Forbandelse over mig, og ikke Velsignelse.

13. Da sagde hans Moder til ham: din Forbandelse (komme) paa mig, min Søn! lyd dog min Røst, og gak, hent mig (dem).

14. Da gik han, og hentede, og bragte sin Moder (dem), saa beredte hans Moder en god Ret, saasom hans Fader havde Lyst til.

15. Og Rebekka tog Esaus, sin ældste Sons, de kostelige Klæder, som hun havde i Huset hos sig, og lod iføre Jakob sin yngste Søn.

16. Men Skindene af Gede-Kiddene iførte hun ham om hans Hænder, og der, hvor han var glat paa Halsen.

17. Og hun gav den gode Ret, og Brød, som hun havde tilberedt, i Jakobs sin Sons Haand.

18. Og han gik til sin Fader, og sagde: min Fader! og han sagde: see, her er jeg: hvo er du, min Søn? v. 32.

19. Og Jakob sagde til sin Fader: jeg Esau, din Førstefødte, haver gjort, saasom du sagde til mig: Kjære, staae op, sid, og æd af mit Vildt, paa det din Sjel skal velsigne mig.

20. Da sagde Isaak til sin Søn: hvorledes haver du saa snart fundet det, min Søn? og han sagde: for HErren din Gud skikkede mig det i Hænde.

21. Da sagde Isaak til Jakob: kom dog nær hid, og jeg vil føle paa dig, min Søn! om du er min Søn Esau, eller ei.

22. Og Jakob gik nær til sin Fader Isaak, og han følede paa ham, og sagde: Rosten er Jakobs Røst, men Hænderne ere Esaus Hænder.

23. Og han kjendte ham ikke, thi hans Hænder vare laadne, som Esaus hans Broders Hænder, og han velsignede ham. v. 16.

24. Og han sagde: du, er du denne min Søn Esau? og han sagde: jeg er.

25. Da sagde han: bring mig det hid, og lad mig æde af min Sons Vildt, at min Sjel skal velsigne dig; saa bragte han ham det, og han aad, og han bragte ham Viin, og han drak.

26. Og Isaak, hans Fader, sagde til ham: Kjære, kom nær, og kys mig, min Søn!

27. Og han kom nær, og kysede ham, og han lugtede Lugten af hans Klæder, og velsignede ham, og sagde: see, min Sons Lugt er som Lugten af en Mark, hvilken HErren haver velsignet.

28. Og Gud give dig af Himmelens Dug, og af Jordens Fedme, og meget Korn og Most! Ebr. 11, 20.

29. Folkene skal tjene dig, og Folkene skal falde dig til Fode. Vær en Herre over dine Brødre, og din Moders Sønner skal falde dig til Fode; hvo som forbander dig, være forbandet, og hvo som velsigner dig, være velsignet!

c. 25, 23. c. 12, 3. 4 Mos. 24, 9.

30. Og det skede, der Isaak havde fuldendt at velsigne Jakob, ja det skede, der Jakob var nu neppeligen udgangen fra sin Fader Isaak, da kom Esau, hans Broder, af sin Jagt.

31. Og han beredte ogsaa en god Ret, og bar den ind til sin Fader og sagde til sin Fader: min Fader, staae op, og æd af din Søns Vildt, at din Sjel skal velsigne mig.

32. Da sagde Isaak hans Fader: hvo er du? og han sagde: jeg er din Søn, din Førstefødte, Esau. v. 19.

c. 25, 25.

33. Da forfærdedes Isaak med en stor Forfærdelse overmaade, og sagde: (hvo) og hvor er den, som fangede det Vildt, og frembar til mig? og jeg aad af alt før du kom, og jeg haver velsignet ham; og han skal ogsaa være velsignet.

34. Der Esau hørte sin Faders Tale, da skreeg han med et stort og overmaade bittert Skrig, og sagde til sin Fader: velsign mig, ogsaa mig, min Fader!

Ebr. 12, 17.

35. Og han sagde: din Broder kom med List og tog din Velsignelse.

36. Da sagde han: mon man dog haver derfor kaldet hans Navn Jakob, thi han haver to Gange stuffet mig: min Første-Fødsel haver han taget, og see, nu tog han min Velsignelse? og han sagde: haver du ikke bevaret mig en Velsignelse? c. 25, 26-34.

37. Og Isaak svarede, og sagde til Esau: see, jeg haver sat ham til en Herre over dig, og gjort alle hans Brødre ham til Tjenere, og forsørget ham med Korn og Most; hvad skal jeg da nu gjøre ved dig, min Søn?

38. Og Esau sagde til sin Fader: haver du ikke uden denne eene Velsignelse, min Fader? velsign mig, ogsaa mig, min Fader! og Esau opløftede sin Røst, og græd. v. 34.

39. Da svarede Isaak hans Fader, og sagde til ham: see, din Bolig skal være af Jordens Fedmer, og af Himmelens Dug fra oven ned. Ebr. 11, 20.

40. Og ved dit Sværd skal du leve, og

tjene din Broder; og det skal ske, naar du faaer Herredom, da skal du bryde hans Aag af din Hals.

41. Og Esau var Jakob hadsk for den Velsignelses Skyld, som hans Fader havde velsignet ham med; og Esau sagde i sit Hjerte: det kommer snart, at vi skal sørge for min Fader, da vil jeg slaae Jakob min Broder ihjel. Obad. v. 10.

42. Og det blev Rebekka tilkjendegivet om Esaus, hendes ældste Sons Ord; og hun sendte hen, og lod kalde Jakob, sin yngste Søn, og sagde til ham: see, Esau din Broder trøster sig over dig, at han vil slaae dig ihjel.

43 Og nu, min Søn, hør min Røst, og staae op, flye til Laban, min Broder, i Charan.

44. Og bliv hos ham nogle faa Tider, indtil din Broders Hastighed vendes.

45. Indtil din Broders Vrede vendes fra dig, og han glemmer det, du haver gjort ham, saa vil jeg sende (Bud) og hente dig derfra; hvi skulde jeg berøves ogsaa eder begge paa een Dag?

2 Sam. 14, 6. 7.

46. Og Rebekka sagde til Isaak: jeg ledes ved at leve, for Heths Dettres Skyld; dersom Jakob tog en Hustru af Heths Dettre, som disse af dette Lands Dettre, hvorefter vilde jeg da leve?

28. Capitel.

Jakob formanes og velsignes af sine Forældre, og drages til Mesopotamia, 1-5. Esau tager endnu en Hustru, 6-9. Jakob seer paa Veien Himmelstigen; Herren taler med ham, 10-13. Jakob forundrer sig over sit Syn, opreiser et Kjendemærke, gjør et Løfte, 16-22.

1. Og Isaak kaldte Jakob, og velsignede ham, og bød ham, og sagde til ham: du skal ikke tage en Hustru af Canaans Dettre. c. 24, 3.

2. (Men) staae op, gak til Paddan-Aram til Bethuel din Morfaders Huus, og tag dig derfra en Hustru, af Labans din Morbroders Dettre. c. 25, 20.

3. Og den almægtige Gud velsigne dig og gjøre dig frugtbar, og formere dig, at du maa blive til en (stor) Hob Folk.

4. Og han give dig Abrahams Velsignelse, dig og din Sæd med dig, at du kan arve det Land, som du er fremmed udi, hvilket Gud gav Abraham. c. 12, 3 ꝛc.

5 Saa sendte Isaak Jakob hen, og han foer til Paddan-Aram, til Laban, Bethuel den Syrers Søn, Rebekkas, Jakobs og Esaus Moders Broder. Hos. 12, 13

6. Og Esau saae, at Isaak havde velsignet Jakob, og sendt ham til Paddan-Aram, at tage sig derfra en Hustru, og havde, der han velsignede ham, budet ham, og sagt: du skal ikke tage en Hustru af Canaans Dettre.

7. Og Jakob var sin Fader og sin Moder lydig, og foer til Paddan-Aram.

8. Og Esau saae, at Canaans Dettre behagede ikke Isaak hans Fader.

9. Saa gik Esau til Ismael, og tog Machalat, Ismaels Abrahams Sons Datter, Nebajoths Søster, foruden sine (forrige) Hustruer, sig til Hustru.

c. 36, 3. c. 26, 34.

10. Og Jakob drog ud fra Beersheba, og gik til Charan. c. 26, 33.

11. Og han kom til et Sted, og blev der om Natten, thi Solen var nedgangen, og han tog af Stenene paa det Sted, og lagde under sit Hoved, og lagde sig paa det samme Sted.

12. Og han drømte, og see, en Stige var opreist paa Jorden, og det øverste deraf naaede til Himmelen; og see, Guds Engle stege op og ned derpaa.

c. 35, 1. c. 48, 3. Joh. 1, 52.

13. Og see, HErren stod ovenover den og sagde: jeg er HErren, din Faders Abrahams Gud, og Isaaks Gud; det Land, som du ligger paa, det vil jeg give dig og din Sæd. c. 17, 8.

c. 31, 42. c. 32, 9. c. 48, 4. 2 Mos. 6, 1.

14. Og din Sæd skal blive som Støv paa Jorden, og du skal udbredes mod Vester, og mod Øster, og mod Norden, og mod Sønden; og i dig og i din Sæd skal alle Slægter paa Jorden velsignes.

5 Mos. 12, 20. 1 Mos. 12, 3 ꝛc.

15. Og see, jeg er med dig, og vil bevare dig i Alt, hvor du farer, og vil føre dig til dette Land igjen; thi jeg vil ikke forlade dig, før jeg haver fuldkommet det, jeg haver sagt dig. Es. 43, 2.

16. Og Jakob vaagnede af sin Søvn, og sagde: sandeligen, HErren er paa dette Sted; og jeg vidste det ikke. Ap. G. 17, 27.

17. Og han frygtede og sagde: hvor forfærdeligt er dette Sted! dette er ikke andet end Guds Huus, og dette er Himmelens Port. 2 Mos. 3, 5.

18. Og Jakob stod aarle op om Morgenen, og tog den Steen, som han havde

lagt under sit Hoved, og opreiste den til et Kjendemærke, og øste Olie ovenpaa den.

19. Og han kaldte det samme Steds Navn BethEl; og ellers var Lus Stadens Navn af Begyndelsen. c. 35, 6. 15.

20. Og Jakob gjorde et Løfte, og sagde: dersom Gud vil være med mig, og beskjærme mig paa denne Vei, som jeg reiser, og give mig Brød at æde, og Klæder at iføre mig, 2 Sam. 15, 8.

21. Og jeg kommer igjen til min Faders Huus med Fred og HErren vil være mig en Gud:

22 Da skal denne Steen, som jeg haver opreist til et Kjendemærke, være et Guds Huus; og jeg vil visseligen give dig Tiende af alt det, du giver mig. 3 Mos. 27, 30. 32.

29. Capitel.

Jakob kommer til Charan, og giver sig først tilkjende for Rachel paa Marken, 1-12. Laban tager ham i Tjeneste; han tjener for Labans to Døttre, og tager dem til Ægte, 13-30. Lea føder ham fire Sønner, 13-35.

1. Og Jakob reiste videre, og gik i det Folks Land i Øster.

2. Og han saae, og see, der var en Brønd paa Marken, og see, der vare tre Faarehjorde, som laae ved den, thi de skulde vande Hjordene af den samme Brønd; og (der laae) en stor Steen over Hullet paa Brønden.

3. Og derhen skulde alle Hjordene samles, og Stenen væltes af Hullet paa Brønden, og Faarene vandes, og Stenen igjen lægges over Hullet paa Brønden, paa sit Sted.

4. Og Jakob sagde til dem: mine Brødre, hvorfra ere I? og de sagde: fra Charan ere vi.

5. Og han sagde til dem: kjende I Laban, Nachors Søn? og de sagde: vi kjende ham. c. 24, 29.

6. Og han sagde til dem: gaaer det ham vel? og de sagde: vel, og see, Rachel, hans Datter, kommer med Faarene.

7. Da sagde han: see, det er endnu høit paa Dagen, det er ikke Tid, at Fæet samles; vander Faarene, og gaaer, vogter dem.

8. Og de sagde: vi kan ikke, førend alle Hjordene samles, og man vælter Stenen af Hullet paa Brønden; og da vande de Faarene.

9. Mens han endnu talede med dem, da kom Rachel med Faarene, som vare hendes Faders; thi hun vogtede (dem).

10. Og det skede, der Jakob saae Rachel, sin Morbroder Labans Datter, og Labans sin Morbroders Faar, da gik Jakob til, og væltede Stenen af Hullet paa Brønden, og vandede Labans sin Morbroders Faar. 2 Mos. 2, 17.

11. Og Jakob kyssede Rachel, og oplsftede sin Røst, og græd.

12. Og Jakob sagde Rachel, at han var hendes Faders Broder, og at han var Rebekkas Søn; saa løb hun, og forkyndte sin Fader det.

13. Og det skede, der Laban hørte det Rygte om Jakob, sin Søster-Søn, da løb han mod ham, og tog ham i Favn, og kyssede ham, og ledte ham i sit Huus; da fortalte han Laban alle disse Ting.

14. Da sagde Laban til ham: sandeligen, du er mit Been og mit Kjød; og han blev hos ham en Maaneds Tid.
Dom. 9, 2.

15. Og Laban sagde til Jakob: fordi du er min Broder, skulde du derfor tjene mig for intet? sig mig, hvad din Løn skal være?

16. Og Laban havde to Døttre; den Ældstes Navn var Lea, og den Yngstes Navn var Rachel.

17. Og Lea havde svagelige Øine; men Rachel var deilig af Skikkelse, og deilig af Ansees. c. 12, 11. c. 26, 7.

18. Og Jakob fik Kjærlighed til Rachel, og sagde: jeg vil tjene dig syv Aar for Rachel, din yngste Datter.

19. Og Laban sagde: det er bedre, at jeg giver hende dig, end at jeg giver hende en anden Mand; bliv hos mig.

20. Saa tjente Jakob for Rachel syv Aar; og det syntes ham at være saa Dage, for han havde Kjærlighed til hende. Hos. 12, 13.

21. Og Jakob sagde til Laban: giv mig min Hustru; thi min Tid er fuldkommet, og jeg vil gaae ind til hende.

22. Saa bød Laban alle Mænd paa det Sted tilsammen, og gjorde et Gjæstebud.

23. Og det skede om Aftenen, at han tog Lea sin Datter, og ledte hende ind til ham, og han gik ind til hende.

24. Og Laban gav Lea, sin Datter, Silpa, sin Tjenestepige, til Pige.

25. Og det skede om Morgenen, see, da var det Lea; og han sagde til Laban: hvi gjorde du dette? haver jeg dog tjent hos

Rachel? og hvi haver du bedraget

g Laban sagde: det skeer ikke saa
rt Sted, at man giver den Yngste
Førstefødte.
old denne Uge ud, saa vil vi og
g denne for den Tjeneste, som du
le hos mig, endnu syv andre Aar.
g Jakob gjorde saa, og holdt den
; saa gav han ham Rachel, sin
til Hustru.
g Laban gav Rachel, sin Datter,
sin Tjenestepige, til Pige.
aa gik han og til Rachel, og havde
kjærere end Lea; og han tjente
n endnu syv andre Aar.
er HErren saae, at Lea var for-
a gjorde han hende frugtsomme-
n Rachel var ufrugtsommelig.
1 Sam. 1, 2.
g Lea undfik, og fødte en Søn,
kaldte hans Navn Ruben; thi
de: fordi HErren haver seet paa
ndighed; thi nu skal min Mand
. c. 35, 23. c. 49, 3.
g hun undfik endnu, og fødte en
sagde: fordi HErren haver hørt,
ar forsmaaet, da haver han givet
aa denne; saa kaldte hun hans
Simeon.
g hun undfik endnu, og fødte en
sagde: nu dennesinde skal min
føies til mig; thi jeg haver født
Sønner; derfor kaldte man hans
evi.
g hun undfik endnu, og fødte en
g sagde: dennesinde vil jeg be-
HErren; derfor kaldte hun hans
uda; saa holdt hun op at føde.
d. 1, 2. Luc. 3, 34. 1 Mos. 30, 9.

30. Capitel.

rdes, fordi hun er ufrugtsommelig, giver
Pige Bilha, som føder ham to Sønner,
d Silpa, Leas Pige, atter han to Sønner,
Lea føder endnu to Sønner og en Datter,
Rachel føder Joseph; Jakob begjærer sin
ra Laban, 22-29. Han lader sig overtale
ene Laban fremdeles for det Brøgede og
e af hans Qvæg; HErren velsigner ham,

Rachel saae, at hun ikke fødte
Børn), da bar Rachel Avind mod
er, og sagde til Jakob: skaf mig
g hvis ikke, da dør jeg.
Jakob blev saare vred paa Ra-
chel, og sagde: mon jeg være i Guds
Sted, som formener dig Livsens Frugt?
2 Kong. 5, 7.
3. Da sagde hun: see, der er min Tje-
nestepige Bilha, gak til hende, at hun
maa føde over mine Knæ, at ogsaa jeg
maa opbygges af hende. c. 29, 29. c. 16, 2.
4. Saa gav hun ham Bilha, sin Pige,
til Hustru, og Jakob gik til hende.
5. Og Bilha undfik, og fødte Jakob en
Søn.
6. Da sagde Rachel: Gud haver dømt
mig, og hørt ogsaa min Røst, og givet
mig en Søn; derfor kaldte hun hans
Navn Dan.
7. Og Bilha, Rachels Pige, undfik end-
nu, og fødte Jakob den anden Søn.
8. Da sagde Rachel: jeg haver kæmpet
en meget stor Kamp med min Søster, jeg
haver og faaet Overhaand; og hun kaldte
hans Navn Naphthali.
9. Og Lea saae, at hun havde holdt op
at føde, og hun tog Silpa sin Pige, og
gav Jakob hende til Hustru. c. 29, 35.
10. Og Silpa, Leas Tjenestepige, fødte
Jakob en Søn. c. 35, 26.
11. Da sagde Lea: her kommer en Hær,
og hun kaldte hans Navn Gad.
12. Og Silpa, Leas Tjenestepige, fødte
Jakob en anden Søn.
13. Da sagde Lea: til min Lykkalighed,
thi Døttre prise mig salig; og hun kaldte
hans Navn Aser.
14. Og Ruben gik i de Dage, man
høstede Hvede, og fandt Dudaim paa
Marken, og bar dem til Lea, sin Moder;
da sagde Rachel til Lea: Kjære, giv mig
af din Søns Dudaim. Høis. 7, 13.
15. Og hun sagde til hende: er det en
ringe Ting, at du haver taget min Mand,
og du tager ogsaa min Søns Dudaim?
og Rachel sagde: derfor maa han ligge
hos dig i denne Nat, for din Søns Du-
daim.
16. Der Jakob kom af Marken om
Aftenen, da gik Lea ud mod ham, og
sagde: til mig skal du komme, thi jeg
haver aldeles leiet dig for min Søns Du-
daim; saa laae han hos hende den sam-
me Nat.
17. Og Gud hørte Lea, og hun undfik,
og fødte Jakob den femte Søn.
c. 21, 33-35.
18. Og Lea sagde: Gud haver givet
mig min Løn, for jeg gav min Mand
min Tjenestepige; og hun kaldte hans
Navn Isaschar

19. Og Lea undfik endnu, og fødte Jakob den sjette Søn.
20. Og Lea sagde: Gud har givet mig, ja mig en god Gave, den Gang skal min Mand boe hos mig; thi jeg haver født ham sex Sønner, og hun kaldte hans Navn Sebulon.
21. Og siden fødte hun en Datter, og kaldte hendes Navn Dina. c. 34. 1.
22. Og Gud ihukom Rachel, og Gud hørte hende, og gjorde hende frugtsommelig. c. 8, 1. 1 Sam. 1, 19.
23. Og hun undfik, og fødte en Søn, og sagde: Gud haver borttaget min Forsmædelse.
24. Saa kaldte hun hans Navn Joseph, og sagde: HErren tillægge mig en anden Søn!
25. Og det skede, der Rachel havde født Joseph, da sagde Jakob til Laban: lad mig fare, og jeg vil gaae til mit Sted og til mit Land.
26. Giv mig mine Hustruer og mine Børn, for hvilke jeg haver tjent dig, og jeg vil vandre; thi du, du veed min Tjeneste, som jeg haver tjent dig. c. 31, 41.
27. Da sagde Laban til ham: Kjære, dersom jeg haver fundet Naade for dine Øine, (da bliv hos mig): jeg haver erfaret, at HErren haver velsignet mig for din Skyld. c. 33, 15.
Ruth 2, 13. 1 Sam. 1, 18. 1 Mos. 39, 5.
28. Og han sagde: nævn din Løn for mig, og den vil jeg give dig.
29. Og han sagde til ham: du veed selv, hvormed jeg haver tjent dig, og hvad dit Fæ haver været hos mig.
30. Thi det var lidet, som du havde, før jeg (kom); men nu er det mangfoldeligen udbredt, og HErren haver velsignet dig, ved min Fod; og nu, naar skal jeg ogsaa gjøre noget for mit eget Huus?
31. Og han sagde: hvad skal jeg give dig? og Jakob sagde: du skal ikke give mig noget; dersom du vil gjøre mig dette Stykke, saa vil jeg fremdeles føde og vogte dine Faar.
32. Jeg vil i Dag gaae igjennem al din Hjord, og skille derfra alle spættede og spraglede Faar, og alle sorte Faar iblandt Lammene, og spraglede og spættede iblandt Gederne; og dette skal være min Løn.
33. Saa skal min Retfærdighed svare for mig i Dag eller i Morgen, naar det kommer til min Løn for dit Ansigt: hvad som ikke er spættet og spraglet iblandt Gederne, og sort iblandt Lammene, det (skal agtes) stjaalet hos mig.
34. Da sagde Laban: see, gid det maa være, som du haver sagt!
35. Og samme Dag skilte han de brogede og spraglede Bukke, og alle spættede og spraglede Geder, alt det som havde noget hvidt paa sig, og alt sort iblandt Lammene; og han gav det i sine Børns Hænder.
36. Og han gjorde tre Dages Reise imellem sig og Jakob; og Jakob vogtede Labans Hjorde, som overbleve.
37. Og Jakob tog sig Kjeppe af grønt Popeltræe, og Hasle, og Castanie; og udskavede hvide Streger paa dem, saa det hvide blev bart, som var paa Kjeppene.
38. Og han lagde Kjeppene, som han havde udskavet, i Renderne, i Vandtrugene, der hvor Faarene skulde komme til at drikke, ret for Faarene; og de undfik, der de kom til at drikke.
39. Og Faarene undfik ved Kjeppene, og Faarene fødte brogede, spættede og spraglede.
40. Saa lod Jakob skille Lammene ad, og stillede Faarenes Ansigter mod det brogede, og alt det sorte iblandt Labans Faar; og gjorde sig Hjorde for sig alene, og dem lod han ikke komme til Labans Hjord.
41. Og det skede, der al den tidlige Faarenes Løb var, da lagde Jakob Kjeppene for Faarenes Øine i Renderne, at de skulde undfange ved Kjeppene.
42. Men for dem, som løb silde af Faarene, lagde han ikke; saa bleve de sildefødte Labans, og de tidligfødte Jakobs.
43. Deraf blev Manden overmaade riig, saa at han havde mange Faar, og Piger og Svende, og Kameler, og Æsener.
c. 12, 16 ꝛc.

31. Capitel.

Laban og hans Sønner misunde Jakob; Gud byder ham at drage til Canaan igien, hans Hustruer samtykke i denne Reise, 1-16. Jakob drager lønligen bort med alt det han eier; Rachel stæler sin Faders Afguder, 17-21. Laban jager efter ham, advares af Gud, straffer Jakob, kan ei finde sine Afguder, straffes af Jakob, 22-42. De gjøre Pagt med hverandre, 43-55.

1. Og han hørte Labans Sønners Ord, som sagde: Jakob haver taget alt, hvad vor Faders var, og af vor Faders saget al denne Rigdom.

2. Og Jakob saae Labans Ansigt; og see, det var ikke imod ham, som tilforn.
3. Da sagde HErren til Jakob: faer tilbage til dine Fædres Land, og til din Slægt, og jeg vil være med dig. c. 32, 9.
4. Da sendte Jakob, og lod kalde Rachel og Lea paa Marken til sit Qvæg.
5. Og han sagde til dem: jeg seer eders Faders Ansigt, at det er ikke imod mig, som tilforn; men min Faders Gud haver været med mig.
6. Og I vide selv, at jeg haver tjent eders Fader af al min Magt.
7. Og eders Fader haver bedraget mig og forvendt min Løn ti Gange; men Gud haver ikke tilstedt ham, at gjøre mig Ondt.
8. Naar han saa sagde: de spættede skal være din Løn, da fødte alt Qvæget spættede; og naar han saa sagde: de brogede skal være din Løn, da fødte alt Qvæget brogede. c. 30, 32. 39.
9. Og Gud haver borttaget eders Fæ, og givet mig.
10. Og det skede, naar Tiden kom, at Qvæget skulde løbe, løftede jeg mine Øine op og saae i Drømme, og see, Bukkene, som springe paa Qvæget, vare brogede, spættede og hagede.
11. Og den Guds Engel sagde til mig i Drømme: Jakob! og jeg svarede: see, her er jeg. c. 22, 11. 2 Mos. 3, 4. 1 Sam. 3, 10.
12. Og han sagde: løft nu op dine Øine, og see: alle Bukkene, som springe paa Qvæget, ere brogede, spættede og hagede; thi jeg haver seet alt det, Laban gjør dig.
13. Jeg er den Gud, (som aabenbaredes dig) i BethEl, der hvor du salvede et Kjendemærke, der hvor du gjorde mig Løfte; gjør dig nu rede, faer ud af dette Land, og vandre igjen til din Slægts Land. c. 28, 13. 18. c. 32, 9.
14. Da svarede Rachel og Lea, og sagde til ham: have vi endnu Deel og Arv i vor Faders Huus?
15. Ere vi ikke regnede for ham, som Fremmede? thi han haver solgt os, og endogsaa aldeles fortæret vor Værdie.
16. Derfor al den Rigdom, som Gud haver borttaget fra vor Fader, den hører os til og vore Børn; og gjør nu alt det, som Gud haver sagt til dig.
17. Saa gjorde Jakob sig rede; og satte sine Børn og sine Hustruer paa Kamelerne.
18. Og bortførte alt sit Fæ, og al sin Formue, som han havde forhvervet, det Fæ han eiede, som han havde forhvervet, i Paddan-Aram, for at komme til Isaak sin Fader, i Canaans Land.
19. Og Laban var gaaet hen, at klippe sine Faar, og Rachel stjal sin Faders Afguders Billeder. v. 34.
20. Og Jakob stjal Labans den Syrers Hjerte, idet han gav ham ikke tilkjende, at han flyede. v. 27.
21. Og han flyede med alt det, han havde, og gjorde sig rede, og foer over Floden, og vendte sit Ansigt imod det Bjerg Gilead. c. 2, 14.
22. Og paa den tredie Dag blev det Laban tilkjendegivet, at Jakob flyede.
23. Saa tog han sine Brødre med sig, og forfulgte ham syv Dages Reise, og naaede ham paa det Bjerg Gilead.
24. Men Gud kom til Laban den Syrer i en Drøm om Natten, og sagde til ham: forvar dig, at du ei taler med Jakob enten godt eller ondt. c. 20, 3. c. 31, 29. c. 24, 50.
25. Og Laban naaede Jakob, og Jakob havde slaget sit Pauiun paa Bjerget, og Laban med sine Brødre slog (Pauiun) paa det Bjerg Gilead.
26. Da sagde Laban til Jakob: hvad haver du gjort, at du haver stjaalet mit Hjerte, og bortført mine Døttre, ligesom fangne med Sværd?
27. Hvi flyede du hemmeligen, og haver stjaalet dig fra mig, og ikke givet mig det tilkjende, og jeg vilde bortsendt dig med Glæde, og med Sange, med Tromme, og med Cither?
28. Og du haver ikke ladet mig kysse mine Sønner og mine Døttre! nu, du haver gjort daarligen.
29. Jeg havde (vel) Magt i min Haand, at gjøre Ondt ved eder; men eders Faders Gud talede til mig i Gaar Nat, sigende: forvar dig, at tale med Jakob enten godt eller ondt. Joh. 19, 10. 11. 1 Mos. 31, 42. v. 24.
30. Og nu, du vilde endeligen vandre, efterdi du længtes saare til din Faders Huus, hvi haver du stjaalet mine Guder?
31. Og Jakob svarede, og sagde til Laban: fordi jeg frygtede; thi jeg tænkte, du maatte rive dine Døttre fra mig.
32. (Men) hos hvilken du finder dine Guder, den skal ikke leve; undersøg for vore Brødre det, dig tilhører hos mig, og

tag dig det; men Jakob vidste ikke, at Rachel havde stjaalet dem. c. 44, 9.

33. Da gik Laban ind i Jakobs Paulun, og i Leas Paulun, og i begge Tjeneste-Qvindernes Paulun, og fandt (dem) ikke; saa gik han fra Leas Paulun, og kom til Rachels Paulun.

34. Men Rachel havde taget de Afguders Billeder, og lagt dem i et Kameels Strøelse, og sad paa dem; og Laban randsagede ganske Paulunet, og fandt dem ikke.

35. Da sagde hun til sin Fader: min Herre, bliv ikke vred, at jeg kan ikke staae op mod dig, fordi det gaaer mig efter Qvinders Sædvane; saa ledte han, og fandt ikke de Afguders Billeder. c. 18, 11.

36. Da blev Jakob vred, og trættede med Laban; og Jakob svarede, og sagde til Laban: hvad er min Overtrædelse, hvad er min Synd, at du saa grummelig forfølger mig?

37. Efterdi du haver følet og randsaget alt mit Tøi, hvad haver du fundet af alt dit Huses Tøi? læg det her for mine Brødre og dine Brødre, at de maae dømme imellem os to.

38. Jeg haver været hos dig disse tyve Aar, dine Faar og dine Geder have ikke været ufrugtsommelige, og Væderne af dit Qvæg haver jeg ikke ædet.

39. Hvad som var revet, haver jeg ikke baaret til dig, jeg betalede det, du krævede det af min Haand; (iligemaade) det, som enten var stjaalet om Dagen eller stjaalet om Natten. 2 Mos. 22, 12.

40. Naar jeg var om Dagen (paa Marken), fortærede Heden mig, og Kulde om Natten, og der kom ikke Søvn i mine Øine.

41. Det er nu tyve Aar, jeg er i dit Huus, jeg har tjent fjorten Aar for dine tvende Døttre, og sex Aar for dit Qvæg, og du haver forvendt min Løn ti Gange. c. 29, 18. 30.

42. Dersom ikke min Faders Gud, Abrahams Gud og Isaaks Rædsel, havde været med mig, sandelig, du havde nu ladet mig fare tomhændet; Gud haver seet min Elendighed, og mine Hænders Møie, og straffede dig i Gaar Nat. c. 28, 13. c. 32, 9. c. 48, 15. 2 Mos. 3, 7.

43. Og Laban svarede, og sagde til Jakob: de Døttre ere mine Døttre, og de Sønner ere mine Sønner, og det Qvæg er mit Qvæg, og alt det du seer, er mit; hvad kan jeg gjøre disse mine Døttre i Dag, eller deres Sønner, som de have født?

44. Saa kom nu, lad os gjøre en Pagt, jeg og du, og det skal være til et Vidne imellem mig og imellem dig.

45. Da tog Jakob en Steen, og reiste den op til et Kjendemærke.

46. Og Jakob sagde til sine Brødre: samler Stene; og de toge Stene, og gjorde en Hob, og de aade der paa Hoben.

47. Og Laban kaldte den Jegar Sahaduta, men Jakob kaldte den Gilead.

48. Da sagde Laban: denne Hob skal være et Vidne i Dag imellem mig og imellem dig; derfor kaldte han dens Navn Gilead, Jos. 22, 27. c. 24, 27.

49. Og Mizpa; thi han sagde: HErren skal see til imellem mig og imellem dig; thi vi komme hverandre af Syne.

50. Dersom du vil gjøre mine Døttre Fortræd, og dersom du vil tage Hustruer foruden mine Døttre, (da er her vel) ikke een Mand hos os; (men) see, Gud er Vidne imellem mig og imellem dig.

51. Og Laban sagde til Jakob: see, denne Hob, og see, dette Kjendemærke, som jeg haver opreist imellem mig og imellem dig.

52. Denne Hob skal være Vidne, og det Kjendemærke skal være Vidne, at jeg skal ikke fare til dig over denne Hob, og at du skal ikke fare til mig over denne Hob og dette Kjendemærke, til det Onde.

53. Abrahams Gud, og Nachors Gud, deres Fædres Gud skal dømme imellem os; og Jakob svor ved sin Faders Isaaks Rædsel. c. 16, 5. Dom. 11, 27. v. 42.

54. Og Jakob offrede Offer paa Bjerget, og bad sine Brødre til Maaltid; og de aade Brød og bleve paa Bjerget om Natten.

55. Men om Morgenen stod Laban aarle op, og kyssede sine Sønner og sine Døttre, og velsignede dem; og Laban drog hen, og vendte tilbage til sit Sted.

32. Capitel.

Guds Engle møde Jakob; han sender Bud til Esau, og faaer at høre, at han vil overfalde ham, 1-6. Jakob deler Folket og Qvæget i to Hobe, beder Gud om Hjælp, og sender sin Broder Skjenk, 7-21. Han drager med Sine over den Flod Jabok; Guds Søn kæmper med ham hos Pnuel, velsigner ham og kalder hans Navn Israel, 22-32.

1. Og Jakob foer sin Vei, og Guds Engle mødte ham. Pſ. 34, 8. 2 Kong. 6, 17.

2. Og der Jakob saae dem, sagde han: denne er Guds Hær; og han kaldte det samme Steds Navn Machanaim.
Ps. 103, 21.

3. Og Jakob sendte Bud for sig til Esau sin Broder, til det Land Seir paa Edoms Mark.

4. Og han befoel dem, og sagde: saa skal I sige til min Herre, til Esau: saa siger din Tjener Jakob: jeg haver været fremmed hos Laban, og bvælet der indtil nu.

5. Og jeg havde Oxne og Aseler, Qvæg, og Svende, og Tjenestepiger; og jeg haver udsendt Bud, at give min Herre det tilkiende, for at finde Naade for dine Øine. c. 30, 43.

6. Og Budene kom igjen til Jakob, og sagde: vi kom til din Broder, til Esau; og han drager ogsaa imod dig, og fire hundrede Mænd med ham. c. 33, 1.

7. Da frygtede Jakob saare, og blev bange; saa stillte han Folket ad, som var hos ham, og Qvæget, og Oxene, og Kameelerne i to Hære. v. 11.

8. Og han sagde: dersom Esau skulde komme til den ene Hær, og slaaer den, da kan den Hær, som blev tilovers, undkomme.

9. Og Jakob sagde: min Faders Abrahams Gud, og min Faders Isaaks Gud, HErre, du som sagde til mig: drag igjen til dit Land, og til din Slægt, og jeg vil gjøre vel imod dig! c. 31, 42. 3, 13.

10. Jeg er ringere end alle de Miskundheder, og al den Trofasthed, som du haver gjort mod din Tjener; thi med min Stav gik jeg over denne Jordan, og nu er jeg vorden til to Hære.
2 Sam. 7, 18. Matth. 8, 8.

11. Kjære, udfrie mig af min Broders Haand, af Esaus Haand; thi jeg frygter for ham, at han skal komme, at slaae mig, ja Mødrene med Børnene. v. 7.

12. Og du haver sagt: jeg vil gjøre meget vel imod dig, og gjøre din Sæd som Sand ved Havet, hvilket ikke kan tælles for Mangfoldighed. c. 28, 13. 14. c. 13, 16.

13. Saa blev han der samme Nat, og tog af det, han havde ved Haanden, til en Skjenk til sin Broder Esau:

14. To hundrede Geder, og tyve Bukke, to hundrede Faar, og tyve Vædre.

15. Kameler, som gave at die, og deres Føl, tredive; Køer fyrretyve, og Oxne ti, Aseninder tyve, og ti Føl.

16. Og han antvordede dem under sine Tjeneres Haand, hver Hjord ifær, og sagde til sine Tjenere: gaaer for mig, og gjører Rum imellem hver Hjord. c. 33, 8.

17. Saa befoel han den første, og sagde: naar Esau min Broder møder dig, og spørger dig, og siger: hvem hører du til, og hvor vil du reise hen, og hvem hore disse til, som (du driver) for dig?

18. Da skal du sige: jeg (tilhører) din Tjener Jakob, det er en Skjenk, sendt til min Herre, til Esau; og see, han (kommer) ogsaa efter os.

19. Og han befoel den anden ligesaa, og den tredie, og alle dem, som gik efter Hjordene, og sagde: efter denne Maade skal I sige til Esau, naar I møde ham.

20. Og I skal ogsaa sige: see, din Tjener Jakob er bag os; thi han tænkte: jeg vil forsone hans Ansigt med den Skjenk, den som gaaer for mig, og siden see hans Ansigt; kanskee han antager min Person. v. 4.

21. Saa gik den Skjenk for ham, men han blev selv samme Nat i Leiren.

22. Og han stod op i samme Nat, og tog sine to Hustruer, og sine to Tjeneste-Qvinder, og sine elleve Børn, og gik over det Vad-Sted Jabok.

23. Og han tog dem, og lod dem drage over Bækken, og førte over, hvad som han havde.

24. Og Jakob blev tilbage for sig selv alene; og der brødes en Mand med ham, indtil det dagedes. Hos. 12, 4.

25. Og der han saae, at han ikke kunde overvinde ham, da rørte han ved hans Hofteskaale; og Jakobs Hofteskaale gik af Led, idet han brødes med ham.

26. Og han sagde: lad mig gaae, thi det dages; og han sagde: jeg vil ikke lade dig gaae, uden du saaer velsignet mig.

27. Og han sagde til ham: hvad er dit Navn? og han sagde: Jakob.

28. Og han sagde: dit Navn skal ikke fremdeles kaldes (alene) Jakob, men Israel; thi du haver holdt dig fyrsteligen med Gud og med Mennesker, og fik Overhaand. c. 17, 5. 15. c. 35, 10.

29. Og Jakob spurgte og sagde: Kjære, kundgjør mig dit Navn; og han sagde: hvi sporger du om mit Navn? og han velsignede ham der. Dom. 13, 17. 18.

30. Og Jakob kaldte Stedets Navn Pnuel; thi han (sagde:) jeg haver seet

Gud, Ansigt til Ansigt, og min Sjel er frelst. Ps. 80, 4.

31. Og der han kom forbi Pnuel, gik Solen op for ham, og han haltede paa sin Hofte.

32. Derfor æde ikke Israels Børn den Spændesene, som er paa Hofteskaalen, indtil denne Dag; thi han rørte Jakobs Hofteskaale paa Spændesenen.

33. Capitel.

Esau begegnes ydmygeligen af Jakob, og hans Hustruer og Børn, og tager kiærligen imod Jakob, tager og imod hans Skjenk, 1-11. Jakob undskylder sig for at drage med Esau, de skilles ad, Jakob kommer til Suchoth, og siden til Sichem, 12-20.

1. Og Jakob opløftede sine Øine, og saae, og see, Esau kom, og fire hundrede Mænd med ham; og han delte Børnene til Lea og til Rachel, og til begge Tjenesteqvinderne. c. 32, 6.

2. Og han satte Tjenesteqvinderne og deres Børn først, og Lea og hendes Børn derefter, og Rachel og Joseph derefter.

3. Og han gik selv frem foran dem, og bøiede sig til Jorden syv Gange, indtil han kom til sin Broder. 1 Sam. 20, 41.

4. Og Esau løb mod ham, og tog ham i Favn, og faldt om hans Hals, og kyssede ham; og de græd. 2 Mos. 4, 27. c. 18, 7.

5. Og han opløftede sine Øine, og saae Qvinderne og Børnene, og sagde: hvo ere disse, som ere med dig? og han sagde: det ere de Børn, som Gud haver skjenket din Tjener. c. 48, 9.

6. Saa gik de Tjenesteqvinder frem, og deres Børn, og bøiede sig.

7. Og Lea gik ogsaa frem, og hendes Børn, og bøiede sig; og derefter kom Joseph og Rachel frem, og bøiede sig.

8. Og han sagde: hvad vil du med al denne Hær, som jeg mødte? og han sagde: at jeg maa finde Naade for min Herres Øine.

9. Og Esau sagde: jeg har meget, min Broder, behold du, hvad dit er.

10. Og Jakob sagde: nei Kjære, dersom jeg nu haver fundet Naade for dig, da annam min Skjenk af min Haand; thi derfor saae jeg dit Ansigt, som naar man kunde see Guds Ansigt, og jeg behagede dig. c. 47, 29. 2 Sam. 14, 17.

11. Kjære, tag min Velsignelse, som er bragt til dig; thi Gud skjenkte mig den, og jeg haver alleles nok; saa nødte han ham, og han tog det. 1 Sam. 25, 27. c. 30, 26.

12. Og (Esau) sagde: lad os drage frem og vandre, og jeg vil vandre frem foran dig.

13. Og han sagde til ham: min Herre veed, at Børnene ere svage, og der ere Qvæg og nybøre Kjør med mig; og dreve de dem een Dag (for meget,) da døde alt Qvæget.

14. Min Herre reise nu frem, for sin Tjeners Aasyn; og jeg vil drive sagteligen, efterhvi Hjorden kan gaae, der er for mig, og Børnene kan gaae, indtil at jeg kommer til min Herre til Seir.

15. Og Esau sagde: Kjære, jeg vil lade blive hos dig af det Folk, som er med mig; og han sagde: hvortil er dette (behov?) lad mig (ikkun) finde Naade for min Herres Øine. c. 30, 27. c. 34, 11. Ruth 2. 13.

16. Saa drog Esau samme Dag tilbage ad sin Vei til Seir.

17. Og Jakob drog til Suchoth, og byggede sig et Huus, og gjorde Hytter til sit Qvæg; derfor kaldte han Stedets Navn Suchoth.

18. Og Jakob kom lykkelig til den Stad Sichem, som er i det Land Canaan, der han kom af Paddan-Aram; og slog Leir mod Staden.

19. Og han kjøbte et Stykke Ager, paa hvilket han havde slaget sit Paulun, af Hemors Sønners Haand, (som var) Sichems Fader, for hundrede Penninge. Jos. 24, 23. Job 42, 11.

20. Og han satte der et Alter, og kaldte det: Gud (er) Israels Gud. c. 12, 8.

34. Capitel.

Dina, Jakobs Datter, besøger Landets Døttre, skjendes af Sichem, begjæres af ham til Ægte, lover med det Vilkaar, han skulde lade omskjære sig og Sine, 1-17. Sichem overtalede de Sichemiter, til at lade sig omskjære tilligemed ham; de ihjelslaaes alle af Jakobs Sønner; Jakob straffer dem, 18-31.

1. Og Dina, Leas Datter, som hun havde født Jakob, gik ud, for at see Landets Døttre. c. 30, 2.

2. Og Sichem, Hemors den Heviters, Landsherrens Søn, saae hende, og han tog hende, og laae hos hende, og krænkede hende.

3. Og hans Hjerte hængte ved Dina, Jakobs Datter; og han havde Pigen kjær, og talede kjærligen med Pigen. c. 50, 21.

4. Og Sichem talede til sin Fader Hemor, og sagde: tag mig den unge Pige til Hustru. Dom. 14, 2. 3.

5. Og Jakob havde hørt, at han havde

[illegible] med dem, og [illegible]
s, min Søns, Hjerte haver Lyst til
Datter; Kjære, giver ham hende til
.
g gjører Svogerskab med os; giver
s Døttre, og tager eder vore Døt-

Og I skal boe hos os, og Landet
re (aabent) for eders Aasyn; boer
dler derudi, og erhverver eder Eien-
rudi. c. 47, 6.
Og Sichem sagde til hendes Fader,
hendes Brødre: lader mig finde
for eders Øine, og jeg vil give,
vil sige til mig. c. 30, 27.
c. 33, 15.
Begjerer saare meget af mig til
ngave og Skjenk, og jeg vil give,
n I sige mig; og giver mig Pigen
tru. Marc. 6, 22.
Da svarede Jakobs Sønner Sichem
s Fader Hemor svigagteligen, og
(med dem), fordi han havde skjæn-
na, deres Søster.
Og de sagde til dem: vi kan ikke
en Gjerning, at give vor Søster en
som haver Forhud; thi det er os
anhed.
Og vi vil være eder til Villie i dette,
I vil blive som vi, at lade om-
os eder alt Mandkjøn.
Da vi vil give eder vore Døttre, og

[illegible]
23. Deres Fæ og deres Gods og alle de-
res Bæster blive de ikke vore? ikkun at vi
ere dem til Villie, da vil de boe hos os.
24. Og de adlode Hemor og hans Søn
Sichem, alle de, som gik ud af hans Stads-
port; og alt Mandkjøn lod omskjære sig,
alle, som gik ud af hans Stadsport.
25. Og det skede paa den tredie Dag,
der de havde Smerter, da toge de to Ja-
kobs Sønner, Simeon og Levi, Dinas
Brødre, hver sit Sværd, og kom i Staden
tryggeligen; og de sloge alt Mandkjøn
ihjel. c. 49, 5. 6.
26. Og de sloge Hemor og hans Søn
Sichem ihjel med skarpe Sværd, og toge
Dina af Sichems Huus, og gik bort.
27. Saa kom Jakobs Sønner over de
Ihjelslagne, og røvede Staden, fordi de
havde skjændet deres Søster.
28. Deres Qvæg, og deres Øxen, og de-
res Asener, baade hvad der var i Staden,
og hvad der var paa Marken, toge de.
29. Og al deres Formue, og alle deres
Børn, og deres Qvinder, fangede de og
røvede; ja og alt det, som var i Huset.
30. Da sagde Jakob til Simeon og Le-
vi: I have forstyrret mig, idet I gjorde
mig stinkende for dette Lands Indbyggere,
for Cananiten og Pheresiten; og jeg er en
liden Hob, og de kan samle sig imod mig,
og slage mig, og jeg maatte ødelægges, jeg

1. Og Gud sagde til Jakob: gjør dig rede, faer op til BethEl; og bliv der; og byg den Gud der et Alter, som aabenbaredes for dig, der du flyede for din Broders Esaus Ansigt. c. 28, 13. c. 31, 13.

2. Da sagde Jakob til sit Huus, og til alle, som vare med ham: bortkaster de Fremmedes Guder, som ere iblandt eder, og renser eder, og omskifter eders Klæder.
Jos. 24, 23. 1 Sam. 7, 3. Es. 2, 20.

3. Og lader os gjøre os rede, og drage op til BethEl; og jeg vil der gjøre den Gud et Alter, som bønhørte mig paa min Nøds-Dag, og haver været med mig paa Veien, som jeg haver vandret. c. 28, 20.

4. Saa gave de Jakob alle de Fremmedes Guder, som vare i deres Hænder, og Ringene, som vare i deres Øren; og Jakob skjulte dem under Eegen, som var hos Sichem.

5. Saa reiste de; og Guds Rædsel var over de Stæder, som laae rundt omkring dem, at de ikke forfulgte Jakobs Sønner.
2 Kron. 14, 14. c. 17, 10.

6. Og Jakob kom til Lus, som er i Canaans Land, det er BethEl, han og alt Folket, som var med ham. c. 28, 19.

7. Og han byggede der et Alter, og kaldte det Sted El-BethEl, fordi Gud var aabenbaret der for ham, da han flyede for sin Broder. c. 13, 3.

8. Og Debora, Rebekkas Amme, døde, og blev begraven udenfor BethEl, under Eegen; og han kaldte dens Navn Graads-Eeg. c. 24, 59. 1 Kron. 10, 12.

9. Og Gud aabenbaredes atter for Jakob, der han var kommen af Paddan-Aram, og velsignede ham.

10. Og Gud sagde til ham: dit Navn er Jakob; dit Navn skal ikke ydermere kaldes Jakob, men Israel skal være dit Navn; og han kaldte hans Navn Israel.
c. 32, 28. 1 Kong. 18, 31.

11. Og Gud sagde til ham: Jeg er den almægtige Gud, vær frugtbar, og formeer dig, Folk og Folkes Hob skal vorde af dig; og Konger skal udkomme af dine Lænder. c. 1, 22. 28. c. 8, 17. c. 48, 4.

12. Og det Land, som jeg haver givet Abraham og Isaak, det vil jeg give dig; og jeg vil give din Sæd Landet efter dig.

13. Og Gud foer op fra ham, fra det Sted, hvor han talede med ham. c. 17, 22.

14. Saa opreiste Jakob et Kjendetegn paa det Sted, hvor han talede med ham, et Kjendetegn af Steen, og øste Drik-Offer derpaa, og overøste det med Olie.
c. 28, 19.

15. Og Jakob kaldte det Steds Navn, der hvor Gud talede med ham, BethEl.
c. 28, 18.

16. Og de reiste fra BethEl, og der de vare endnu ikkun en Bymark fra Ephrath, da fødte Rachel; og det gik hende haardeligen, der hun fødte.

17. Og det skede, der det gik hende haardeligen, da hun fødte, at Jordemoderen sagde til hende: frygt ikke; thi denne Søn skal du ogsaa have. 1 Sam. 4, 20.

18. Og det skede, der hendes Sjel foer ud, thi hun døde, da kaldte hun hans Navn Ben-Oni; men hans Fader kaldte ham Ben-Jamin.

19. Saa døde Rachel, og blev begravet paa Veien til Ephrath, det er Bethlehem
c. 48, 7.

20. Og Jakob satte et Kjendetegn over hendes Grav; dette er Rachels Grav Kjendetegn indtil denne Dag.

21. Og Israel reiste (derfra,) og udslog sit Paulun paa hiin Side det Taarn Eder
Mich. 4, 8.

22. Og det hendte sig, der Israel boede i det samme Land, da gik Ruben hen, og laae hos Bilha, sin Faders Med-Hustru; og Israel hørte det. Og Jakob havde tolv Sønner. c. 49, 4. 1 Kron. 5, 1.
3 Mos. 18, 8. 1 Mos. 42, 13.

23. (Disse) vare Leas Sønner: Jakobs Førstefødte Ruben, og Simeon, og Levi, og Juda, og Isaschar, og Sebulon.
c. 29, 32 sqq. 2 Mos. 1, 2.

24. Rachels Sønner vare Joseph, og Ben-Jamin. c. 30, 23. 24. c. 35, 16-18

25. Og Bilhas, Rachels Piges, Sønner vare: Dan og Naphtali. c. 30, 5 sqq.

26. Og Silpas, Leas Piges, Sønner vare: Gad og Aser; disse ere Jakobs Sønner, som ham bleve fødte i Paddan-Aram. c. 30, 9 sqq.

27. Og Jakob kom til sin Fader Isaak i Mamre, udi Kiriath-Arba, det er Hebron, der hvor Abraham og Isaak havde været Fremmede. c. 14, 13. c. 17, 8. c. 37, 1.

28. Og Isaak blev hundrede Aar og firesindstyve Aar gammel.

29. Og Isaak opgav Aanden, og døde, og blev samlet til sit Folk, gammel, og mæt af Dage; og Esau og Jakob, hans Sønner, begrove ham. c. 25, 8. 17.
c. 50, 12. 13.

rs (Sons) Datter. v. 24. c. 26, 34.
g Basmat, Ismaels Datter, Ne-
s Søster. c. 28, 9.
g Ada fødte Esau Eliphas, og Bas-
ødte Reuel.
g Oholibama fødte Jeus, og Jaelam,
ah; disse ere Esaus Sønner, som
ham i Canaans Land.
g Esau tog sine Hustruer, og sine
r og sine Døttre, og alle de Sjele,
avde) i sit Huus, og sit Fæ, og alle
æster, og alt det Gods, som han
forhvervet i Canaans Land, og foer
andet) Land fra Jakob sin Brøders

i deres Gods var saa meget, at de
ikke boe tilsammen; og det Land,
vare fremmede udi, kunde ikke bære
r deres Fæes Skyld. c. 13, 6.
c. 26, 14.
aa boede Esau paa det Bjerg Seir;
an er Edom. Jos. 24, 4.
g disse ere Esaus Slægter, Edomi-
Fader paa det Bjerg Seir.
1 Kron. 1, 35.
Disse ere Esaus Sønners Navne:
s, Adas, Esaus Hustrues, Søn;
Basmats, Esaus Hustrues, Søn.
Og disse vare Eliphas Sønner:
n, Omar, Zepho, og Gaetam, og

Og Thimna var Eliphas, Esaus
Med-Hustru, og hun fødte Eliphas
. Disse ere Adas, Esaus Hustrues,

Hustrues, Sønner.
18. Og disse ere Oholibamas Esaus Hustrues Sønner: den Fyrste Jeus, den Fyrste Jaelam, den Fyrste Korah; disse Fyrster (komme af) Oholibama, Anas Datter, Esaus Hustru.
19. Disse ere Esaus Sønner, og disse deres Fyrster: han er Edom.
20. Disse ere Seirs den Horiters Sønner, som boede i Landet: Lotan, og Sobal, og Zibeon, og Ana; 1 Kron. 1, 38.
21. Og Dison, og Ezer, og Disan; disse ere Horiternes Fyrster, Seirs Sønner, i det Land Edom.
22. Og Lotans Sønner vare Hori og Heman, og Lotans Søster var Thimna.
23. Og disse vare Sobals Sønner: Alvan, og Manahat, og Ebal; Sepho og Onam.
24. Og disse ere Zibeons Sønner, baade Aja og Ana; han, Ana, var den, som fandt Muler i Ørken, der han vogtede sin Fader Zibeons Asener.
25. Og disse vare Anas Børn; Dison; og Oholibama var Anas Datter.
26. Og disse vare Disons Sønner: Hemdan, og Esban, og Jitran, og Keran.
27. Disse vare Ezers Sønner: Bilhan og Saavan og Akan.
28. Disse vare Disans Sønner: Uz og Aran.
29. Disse vare Horiternes Fyrster: den Fyrste Lotan, den Fyrste Sobal, den Fyrste Zibeon, den Fyrste Ana;

33. Og Bela døde; og Jobab, Serah Søn af Bosra, blev Konge i hans Sted.
34. Og Jobab døde; og Husam af Themanitens Land blev Konge i hans Sted.
35. Og Husam døde; og Hadad Bedads Søn blev Konge i hans Sted, som slog Midianiterne paa Moabs Mark; og hans Stads Navn var Avith.
36. Og Hadad døde; og Samla af Masreka blev Konge i hans Sted.
37. Og Samla døde; og Saul af Rechoboth hos Floden blev Konge i hans Sted. c. 10, 11.
38. Og Saul døde; og Baal Hanon, Achbors Søn, blev Konge i hans Sted.
1 Krøn. 1, 49.
39. Og Baal Hanon, Achbors Søn, døde, og Hadar blev Konge i hans Sted, og hans Stads Navn var Pan; og hans Hustrues Navn var Mehetabeel, Matreds Datter, som var Mesahabs Datter.
40. Og disse vare Fyrsternes Navne, (som komme af) Esau, i deres Slægter, i deres Stæder, ved deres Navne: den Fyrste Thimma, den Fyrste Alva, den Fyrste Jetheth;
41. Den Fyrste Oholibama, den Fyrste Ela, den Fyrste Penon;
42. Den Fyrste Kenas, den Fyrste Theman, den Fyrste Mibzar;
43. Den Fyrste Madiel, den Fyrste Iram; disse ere Fyrsterne i Edom, efter som de boede i deres eget Land. Denne Esau er Fader til Edomiterne.

37. Capitel.

Joseph elskes af sin Fader, hades af sine Brødre, drømmer om sin tilkommende Herlighed, 1-11. Joseph sendes til sine Brødre af sin Fader, de vil slaae ham ihjel, kaste ham i en Grav, sælge ham til Ismaeliterne, 12-28. Ruben sørger for ham, Jakob mener, han er revet ihjel; han sælges til Potiphar i Ægypten, 29-36.

1. Og Jakob boede i det Land, som hans Fader havde været fremmed udi, som var, i det Land Canaan. c. 35, 27.
Ebr. 11, 9.
2. Disse ere Jakobs Slægter: Joseph var sytten Aar gammel, der han vogtede Qvæg med sine Brødre, og den unge Dreng var hos Bilhas Sønner, og hos Silpas Sønner, hans Faders Hustruers Børn; og Joseph førte deres onde Rygte for deres Fader.
3. Og Israel elskede Joseph fremfor alle sine Sønner, fordi han avlede ham i Alderdommen; og gjorde ham en Kjortel af adskillige Farver.
4. Der hans Brødre saae, at deres Fader elskede ham mere, end alle hans Brødre, da fik de Had til ham, og kunde ikke tale fredeligen til ham. Ap. G. 7, 9.
5. Og Joseph drømte en Drøm, og forkyndte sine Brødre den; da fik de end større Had til ham.
6. Og han sagde til dem: Kjære, hører denne Drøm, som jeg haver drømt.
7. See, vi bandt Neeg midt paa Marken, og see, mit Neeg reiste sig op, og stod ogsaa; og see, eders Neeg stode omkring, og bøiede sig for mit Neeg. c. 43, 27.
8. Da sagde hans Brødre til ham: skulde du visseligen regiere over os? eller skulde du visseligen herske over os? saa fik de end mere Had til ham, for hans Drømme, og for hans Tale.
9. Og han drømte endnu en anden Drøm, og han fortalte sine Brødre den, og sagde: see, jeg drømte endnu en Drøm, og see, Solen og Maanen og elleve Stjerner bøiede sig for mig.
10. Og der han fortalte det til sin Fader og til sine Brødre, da straffede hans Fader ham, og sagde til ham: hvad er denne for en Drøm, den du drømte? mon jeg og din Moder og dine Brødre skulde visseligen komme, at bøie os for dig til Jorden?
11. Og hans Brødre bleve avindsyge paa ham; men hans Fader bevarede den Tale. Luc. 2, 19. 51.
12. Og hans Brødre gik, og vogtede deres Faders Qvæg i Sichem.
13. Og Israel sagde til Joseph: vogte ikke dine Brødre Qvæg i Sichem? gak, og jeg vil sende dig til dem; og han sagde til ham: see, jeg (er rede).
14. Og han sagde til ham: Kjære, gak, see om det gaaer vel med dine Brødre, og vel med Qvæget, og sig mig Svar igjen; saa sendte han ham af den Dal Hebron, og han kom til Sichem.
15. Da mødte en Mand ham, og see, han vankede hid og did paa Marken, og Manden spurgte ham og sagde: hvad leder du efter?
16. Og han sagde: jeg leder efter mine Brødre; Kjære, giv mig tilkjende, hvor de vogte (Qvæg.)
17. Og Manden sagde: de droge herfra; thi jeg hørte dem sige: lader os gaae til Dothan; saa gik Joseph efter sine Brødre, og fandt dem i Dothan.

18. Der de saae ham langt fra, og før han kom nær til dem, da lagde de Raad op mod ham, at slaae ham ihjel.
Ps. 41, 6. Matth. 26, 4.

19. Og de sagde den eene til den anden: see denne Drømme-Mester kommer!

20. Og nu gaaer, og lader os ihjelslaae ham, og kaste ham i en af Gravene, og sige: et ondt Dyr haver ædet ham, saa vil vi see, hvad hans Drømme blive til. Matth. 21, 38.

21. Der Ruben det hørte, friede han ham af deres Hænder og sagde: lader os ikke slaae ham ihjel. c. 42, 22.

22. Og Ruben sagde til dem: udøser ikke Blod; kaster ham i denne Grav, som er i Orken, og lægger ikke Haand paa ham; thi han vilde frie ham af deres Haand, og føre ham tilbage til sin Fader

23. Og det skede, der Joseph kom til sine Brødre, da afførte de Joseph hans Kjortel, som var af adskillige Farver, som han havde paa sig.

24. Og de toge ham, og kastede ham i Graven; og Graven var tom, intet Vand var i den.

25. Saa satte de sig til at æde Brød, og de løftede deres Øine op, og saae, og see, en reisende Hob Ismaeliter kom fra Gilead; og deres Kameler bare Urter, og Balsam, og Ladanum, og de gik, for at drage ned til Ægypten.

26. Da sagde Juda til sine Brødre: hvad gavner det, om vi ihjelslaae vor Broder og dølge hans Blod?

27 Kommer og lader os sælge de Ismaeliter ham, at vor Haand skal ikke være paa ham, thi han er vor Broder, vort Kjød; saa adlød hans Brødre ham.

28. Og de Midianitiske Mænd, som vare Kjøbmænd, reiste frem; og de droge og toge Joseph op af Graven; og de solgte Joseph til Ismaeliterne for tyve Sekel Sølv; og disse førte Joseph til Ægypten.
c. 39, 1. Ps. 105, 17. Ap. G. 7, 9.

29. Og Ruben kom til Graven igjen, og see, Joseph var ikke i Graven; og han rev sine Klæder. c. 44, 13.
1 Kong. 21, 27. Es. 37, 1.

30. Og han kom tilbage til sine Brødre, og sagde: Drengen er ikke der, og jeg, hvor vil jeg gaae?

31. Og de toge Josephs Kjortel, og slagtede en Gedebuk og dyppede Kjortelen i Blodet.

32. Og de sendte den Kjortel af adskillige Farver, og lode den komme til deres Fader, og sagde: denne have vi fundet; kjære, see, om det er din Sønns Kjortel, eller ei.

33. Og han kjendte den, og sagde: det er min Sønns Kjortel, et ondt Dyr haver ædet ham; Joseph er visseligen revet (ihjel). c. 44, 28.

34. Og Jakob rev sine Klæder, og lagde en Sæk om sine Lænder; og sørgede for sin Søn lang Tid. Jos. 7, 6. Esr. 9, 3.
Job 1, 20.

35. Og alle hans Sønner, og alle hans Døttre lagde sig efter at trøste ham, men han vilde ikke lade sig trøste, og sagde: jeg maa sørgende fare ned til min Søn i Graven! og hans Fader begræd ham.
Jer. 31, 15.

36. Og Midianiterne solgte ham i Ægypten til Potiphar, Pharaos Betjenter og Krigs-Øverste. v. 28.

38. Capitel.

Juda tager sig en Hustru, som føder ham tre Sønner; den Ældste gaaer en Hustru ved Navn Thamar; HErren slaaer ham ihjel, for han var ond; den anden tager hende, gjør ilde for HErren, og dræbes af ham, 1-10. Juda lover Thamar sin yngste Søn, holder ikke sit Ord, besover hende, uvidendes, at hun var hans Søns Hustru, avler med hende Perez og Serah, 11-30.

1. Og det hendte sig til den Tid, at Juda drog ned fra sine Brødre, og holdt sig til en Mand, en Odollamiter, og hans Navn var Hira.

2. Og der saae Juda en Cananitisk Mands Datter og hans Navn var Sua; og han tog hende og gik ind til hende.

3. Og hun undfik og fødte en Søn, og hun kaldte hans Navn Er. c. 46, 12 ꝛc.

4. Og hun undfik atter, og fødte en Søn, og hun kaldte hans Navn Onan.

5. Og hun blev endnu ved, og fødte en Søn, og hun kaldte hans Navn Sela; og han var i Chezib, der hun fødte ham.

6. Og Juda tog sin Førstefødte (Søn) Er en Hustru; og hendes Navn var Thamar.

7. Men Er, Judas Førstefødte, var ond for HErrens Øine, og HErren slog ham ihjel. 4 Mos. 26, 19.

8. Da sagde Juda til Onan: gak til din Broders Hustru, og tag hende til Ægte i din Broders Sted; og opvæk din Broder Sæd. 5 Mos. 25, 5
Matth. 22, 24.

9. Og Onan forstod, at Sæden skulde ikke høre ham til; og det skede, der han gik til sin Broders Hustru, da forderved han den paa Jorden, for ikke at give sin Broder Sæd.

10. Og det var ondt for HErrens Øine, som han gjorde; og han slog ogsaa ham ihjel.

11. Da sagde Juda til Thamar sin Sønne-Qvinde: bliv en Enke i din Faders Huus, indtil Sela, min Søn bliver stor; thi han sagde: at han skal ikke ogsaa dø, som hans Brødre; saa gik Thamar, og blev (Enke) i hendes Faders Huus.

12. Der mange Dage vare forløbne, da døde Suas Datter, Judas Hustru, og efterat Juda var trøstet, gik han op til dem, som klippede hans Hjord, han og Hira hans Ven, den Odollamiter, til Thimnat.

13. Da blev det Thamar tilkjendegivet, og sagt: see, din Svigerfader gaaer op til Thimnat, at klippe sin Hjord.

14. Da lagde hun sine Enke-Klæder af sig, og skjulte sig med et Slør, og bedækkede sig, og satte sig for Døren til de to Kilder, som ere paa Veien til Thimnat; thi hun saae, at Sela var bleven stor, og hun blev ham ikke given til Hustru.

15. Der Juda saae hende, tænkte han, at det havde været en Skjøge, fordi hun havde skjult sit Ansigt.

16. Og han holdt sig til hende, ved Veien, og sagde: velan, Kjære, lad mig komme til dig; thi han vidste ikke, at det var hans Sønns Hustru; og hun sagde: hvad vil du give mig, at du maa komme til mig? 3 Mos. 18, 15. c. 20, 12.

17. Og han sagde: jeg vil sende et Gede-Kid af Hjorden; og hun sagde: dersom du vil give mig Pant, indtil at du sender mig det.

18. Og han sagde: hvad for Pant er det, jeg skal give dig? og hun sagde: dit Signet, og din Næse-Klud, og din Kjep, som du haver i din Haand; saa gav han hende det, og gik til hende, og hun undfik af ham.

19. Saa stod hun op, og gik, og lagde sit Slør af sig, og førte sig i sine Enke-Klæder.

20. Og Juda sendte det Gede-Kid ved sin Ven den Odollamiter, at han skulde tage Pantet af Qvindens Haand, og han fandt hende ikke.

21 Da spurgte han Mændene ad paa hendes Sted, og sagde: hvor er den Skjøge, hun (som sad) ved de to Kilder hos Veien? og de sagde: paa dette Sted har ingen Skjøge været.

22. Og han kom igjen til Juda, og sagde: jeg fandt hende ikke, og tilmed sagde Folkene paa samme Sted: paa dette (Sted) har ingen Skjøge været.

23. Da sagde Juda: hun beholde det, paa det vi skal ikke bestjæmmes; see, jeg haver sendt dette Kid, og du, du fandt hende ikke.

24. Og det skede henved tre Maaneder derefter, da blev det Juda tilkjendegivet, saa der sagdes: Thamar, din Sons Hustru, haver bedrevet Hoer, og see, hun har ogsaa undfanget i Horerie; og Juda sagde: fører hende ud, og hun skal brændes.

25. Hun blev udført, og hun sendte til sin Svigerfader, sigende: ved den Mand har jeg undfanget, som dette Signet, og Næse-Klud, og denne Kjep tilhører.

26. Og Juda kjendte det, og sagde: hun er retfærdigere end jeg; thi (det er skeet) derfor, at jeg gav hende ikke min Søn Sela; og han kjendte hende ikke ydermere.

27. Og det skede, den Tid hun skulde føde, see, da vare Tvillinger i hendes Liv.

1 Kron. 2, 4. Matth. 1, 3.

28. Og det skede, der hun fødte, stak (den ene) en Haand frem; da tog Jordemoderen den, og bandt en rød (Traad) om hans Haand, sigendes: denne kommer først ud.

29. Og det skede, der han tog sin Haand tilbage, see, da kom hans Broder ud, og hun sagde: hvi sønderrev du? for din Skyld (er skeet) en Sønderrivelse; og man kaldte hans Navn Perez.

30. Og siden kom hans Broder frem, som havde den røde Traad om sin Haand, og man kaldte hans Navn Serah.

39. Capitel.

Joseph tjener Potiphar, HErren er med ham; Potiphar sætter ham over alt sit Huus, 1–6. Hans Hustru frister Joseph til Letfærdighed, kan ei overtale ham, beskylder ham falskeligen for sin Mand, 7–18. Han kaster ham i Fængsel; men HErren er ogsaa her med ham, 19–23.

1. Og Joseph var ført ned i Ægypten, og Potiphar, Pharaos Betjenter, Krigs-Øverſten, en ægyptisk Mand, kjøbte ham af Ismaeliterne, som havde ført ham did ned. c. 37, 28. Ps. 105, 17.

2. Og HErren var med Joseph, at han

i det ja Huus, og det alt det,
ivde, da velsignede HErren den
ers Huus for Josephs Skyld; og
HErrens Velsignelse i alt det, han
i Huset og paa Marken.
c. 30, 27.

j han lod Alting, som han havde,
hs Haand, og han agtede paa in-
) ham, uden paa Mad, som han
Og Joseph var deilig af Skikkelse,
g af Anseelse. 2 Sam. 14, 25.
j det hendte sig, efterat dette var
: hans Herres Hustru kastede sine
l Joseph, og sagde: lig hos mig.
en han vægrede sig, og sagde til
res Hustru: see, min Herre agter
tet med mig, hvad i Huset er; og
) han haver, haver han givet i min

gen er fornemmere i dette Huus
., og han formener intet for mig,
ig, idet du er hans Hustru; og
es skal jeg gjøre denne store Ond-
j synde imod Gud?
Og det skede, da hun talede til Jo-
Dag efter Dag, lod han hende dog
ligge hos hende, eller at være med
Dom. 16, 16.
Og det hendte sig paa en Dag, der
m i Huset, at gjøre sin Gjerning,
var ingen af Husets Mænd der i

von hos mig, og styede udenfor.

19. Og det skede, der hans Herre hørte sin Hustrues Ord, som hun talede til ham, sigende: efter disse Ord haver din Tjener gjort mod mig; da blev han meget vred.

20. Da tog Josephs Herre ham, og kastede ham i Fængslets Huus, et Sted, hvor Kongens Fanger (laae) bundne; og han var der i Fængslets Huus. Ps. 105, 18.

21. Men HErren var med Joseph, og bøiede Miskundhed til ham, og gav ham Naade hos Fænslets Huses Forstander.
Ap. G. 7, 9. 10. 1 Mos. 39, 4.

22. Og Fængslets Huses Forstander gav alle Fanger, som vare i Fængslets Huus, i Josephs Haand; og alt det, som man (burde) gjøre der, det gjorde han.

23. (Thi) Forstanderen for Fængslets Huus gav ikke Agt paa nogen Ting, som var i hans Haand, fordi HErren var med ham; og det, som han gjorde, gav HErren Lykke til. Ps. 1, 3.

40. Capitel.

Pharaos Mundskjenk og Bager kastes i Fængsel, Joseph betjener dem, 1-5. De drømme hver sin Drøm, Joseph udlægger deres Drømme, begjerer af Mundskjenken, han vilde tænke paa ham, 6-19. Deres Drømme opfyldes; Mundskjenken glemmer Joseph, 20-23.

1. Og det hendte sig derefter, at Kongen af Ægyptens Mundskjenk og Bager syndede imod deres Herre, Kongen af

Udtydning, Kongen af Ægyptens Mundskjenk og Bager, som vare bundne i Fængslets Huus.

6. Og Joseph kom til dem om Morgenen, og saae dem, og see, de vare bedrøvede.

7. Og han spurgte Pharaos Betjente ad, som vare med ham i Forvaring i hans Herres Huus, og sagde: hvi see I saa ilde ud i Dag?

8. Og de sagde til ham: vi drømte en Drøm, og her er Ingen, som kan udtyde den. Og Joseph sagde til dem: høre ikke Udtydninger Gud til? fortæller mig det dog! c. 41, 16.

9. Da fortalte den øverste Mundskjenk Joseph sin Drøm, og sagde til ham: idet jeg drømte, see, da var et Viin-Træe for mig.

10. Og paa Viin-Træet vare tre Qviste; og det var som blomstrende, og dets Blomster fremkom, (ja) Druerne derpaa fik modne Bær.

11. Og Pharaos Bæger var i min Haand: og jeg tog Druer, og trykte dem i Pharaos Bæger, og gav Pharao Bægeret i Haanden.

12. Da sagde Joseph til ham: denne er Udtydningen derpaa: de tre Viin-Qviste ere tre Dage.

13. Om tre Dage skal Pharao opløfte dit Navn, og sætte dig i dit Sted igjen, at du skal give Pharaos Bæger i hans Haand, efter den forrige Viis, der du var hans Mundskjenk.

14. Men tænk paa mig hos dig, naar det gaaer dig vel, og gjør da Mistundhed mod mig, at du paaminder Pharao om mig, at han tager mig ud af dette Huus. Neh. 5, 19. c. 13, 31.

15. Thi jeg er hemmeligen stjaalen af de Ebræers Land; dertil haver jeg og her ikke gjort Noget, at de have sat mig ind i Hulen. c. 37, 28.

16. Og der den øverste Bager saae, at han havde udtydet det vel, da sagde han til Joseph: jeg drømte ogsaa, og see, der vare tre hvide Kurve paa mit Hoved.

17. Og i den øverste Kurv var af allehaande Mad, Bager-Værk til Pharao; og Fuglene aade det af Kurven paa mit Hoved.

18. Da svarede Joseph, og sagde: det er Udtydningen derpaa: de tre Kurve ere tre Dage.

19. Om tre Dage skal Pharao opløfte dit Navn, og hænge dig paa et Træe, og Fuglene skal æde dit Kjød af dig.

20. Og det skede paa den tredie Dag, den Dag, som Pharao var født paa, da gjorde han alle sine Tjenere et Gjæstebud, og opløfte den øverste Mundskjenks Navn, og den øverste Bagers Navn midt iblandt sine Tjenere. Marc. 6, 21.

21. Og han satte den øverste Mundskjenk til sit Skjenke-Embede igjen, og han rakte Bægeret i Pharaos Haand.

2 Kong. 25, 27.

22. Men den øverste Bager lod han hænge, saaledes som Joseph havde udtydet ham.

23. Og den øverste Mundskjenk tænkte intet paa Joseph, men forglemte ham.

41. Capitel.

To Aar derefter drømmer Pharao, og Ingen kan udlægge det, 1–8. Mundskjenken ihukommer Joseph, som hentes til Pharao, udlægger hans Drøm om syv gode og syv dyre Aar, og giver ham et godt Raad, 9–36. Pharao ophøier Joseph til største Ære; han indsamler Forraad i de gode Aar, faaer en Hustru, avler to Sønner, 37–52. Hungeren kommer over Ægypten og alle omkringliggende Lande; de søge Hjælp hos Joseph, 53–57.

1. Og det skede, der to ganske Aar vare omme, drømte og Pharao, og see, han stod hos Floden. Dan. 2, 1.

2. Og see af Floden opsteg syv Koer, deilige af Udseende, og fede paa Kjød, og aade i Engen.

3. Og see, syv andre Koer, opstege efter disse af Floden, stygge af Udseende, og magre paa Kjød, og stode hos de (andre) Koer paa Bredden af Floden.

4. Og de Koer, som vare stygge af Udseende, og magre paa Kjød, opaade de syv Koer, som vare deilige af Udseende, og fede; saa vaagnede Pharao.

5. Og han faldt i Søvn, og drømte anden Gang, og see, syv Ax voxte op paa eet Straa, fulde og gode.

6. Og see, syv Ax, tynde og svedne af Østen-Vind, opkom efter dem.

7. Og de magre Ax opslugede de syv fede og fulde Ax; da vaagnede Pharao, og see, det var en Drøm.

8. Og det skede om Morgenen, da var hans Aand bekymret; og han sendte hen, og lod kalde alle Spaamænd i Ægypten, og alle de Vise derudi; og Pharao fortalte dem sin Drøm, men Ingen var, som udtydede Pharao den.

9. Da talede den øverste Mundskjenk til

Pharao, og sagde: jeg ihukommer i Dag min Synd. c. 40, 14. 23.

10 Pharao var vred paa sine Tjenere, og lod sætte mig i Fængslet udi Krigs-Overstens Huus, mig og den øverste Bager.

11. Da dromte vi en Drom i een Nat, jeg og han; vi dromte hver efter sin Dromms Udtydning.

12. Og der var hos os en ebræisk Dreng, Krigs-Overstens Tjener, og ham fortalte vi dem, og han udtydede os vore Dromme; hver efter sin Drom udtydede han det. c. 40, 15.

13. Og det skede, ligesom han udtydede os det, saa skede det; mig satte man i mit Sted igjen, og ham hængte man.

14. Da sendte Pharao hen, og lod kalde Joseph, og de lode ham strax ud af Huset; og han lod sig rage og førte sig i andre Klæder, og kom til Pharao.

Ps. 105, 20 ꝛc.

15. Da sagde Pharao til Joseph: jeg dromte en Drom, og Ingen er der, som kan udtyde den; men jeg haver hørt om dig, at der siges, at naar du hører nogen Drom, kan du udtyde den.

16. Og Joseph svarede Pharao, og sagde: mig foruden skal Gud svare Pharao godt. c. 40, 8. Dan. 2, 30.

17. Da sagde Pharao til Joseph: der jeg dromte, see, da stod jeg paa Bredden af Floden.

18. Og see, syv Kør opsteg af Floden, rede paa Kjød, og deilige af Skikkelse; og de aade i Engen.

19. Og see, efter dem opsteg syv andre Kør, tynde og saare stygge af Skikkelse, og magre paa Kjød; jeg haver ikke seet saa stygge som dem, i ganske Ægypti Land.

20. Og de magre og stygge Kør aade de syv første fede Kør.

21. Og der de havde ædet dem, kjendtes det dog ikke paa dem, at de havde ædet dem, og de vare stygge at see til, ligesom tilforn; og jeg opvaagnede.

22. Og jeg saae, der jeg dromte; og see, syv Ax, som voxte op paa et Straa, fulde og gode.

23. Og see, efter dem opsteg syv tørre Ax, som vare tynde, og svedne af Østenvind.

24. Og de tynde Ax opslugte de syv gode Ax; og jeg haver sagt Spaamændene det, men Ingen kan udtyde mig det.

25. Og Joseph sagde til Pharao: Pharaos Drom, den er een; Gud giver Pharao tilkjende, hvad han vil gjøre.

26. De syv gode Kør, de ere syv Aar; og de syv gode Ax, de ere syv Aar; det er een Drom.

27. Og de syv magre og stygge Kør, de som opsteg efter dem, de ere syv Aar, og de syv tomme Ax, svedne af Østenvind, skal være syv Hungers-Aar.

28. Det er det Ord, som jeg haver sagt Pharao: Gud lader Pharao see, hvad han vil gjøre.

29. See, der komme syv Aar med stor Overflødighed i ganske Ægypti Land.

30. Og syv Hungers-Aar skal opkomme efter dem, at al den Overflødighed skal glemmes i Ægypti Land; og Hungeren skal fortære Landet. 1 Kong. 8, 1.

31. Og der skal ikke vides af den Overflødighed i Landet, for den samme Hunger, som kommer herefter; thi den bliver meget svar.

32. Men at Pharao haver dromt igjen, anden Gang, (betyder,) at det skal visseligen skee af Gud, Gud skal og snarligen gjøre dette.

33. Saa see Pharao sig nu om efter en forstandig og vis Mand, som han kan sætte over Ægypti Land.

34. Dette gjøre Pharao, og beskikke Tilsynsmænd over Landet, og tage den femte Deel af Ægypti Land, i de syv Overflødigheds Aar.

35. Og de skal samle allehaande Spise udi disse gode tilkommende Aar, og samle Korn ind, at være under Pharaos Haand, til Spise i Stæderne, og de skal forvare det.

36. Og den Spise skal være beskikket for Landet til de syv Hungerens Aar, som skal komme over Ægypti Land; at Landet ikke skal ødelægges af Hunger.

37. Og denne Tale var god for Pharaos Øine, og for alle hans Tjeneres Øine.

38. Og Pharao sagde til sine Tjenere: mon vi kunde finde Nogen som denne (Mand,) en Mand, i hvilken Guds Aand er?

39. Og Pharao sagde til Joseph: efterdi Gud haver ladet dig vide alt dette, da er ingen saa forstandig og vis, som du.

40. Du, du skal være over mit Huus, og alt mit Folk skal være dine Ord lydige; alene paa Thronen vil jeg være større end du. c. 45, 8. Ps. 105 21. Ap. G. 7, 10.

41. Og Pharao sagde til Joseph: see, jeg haver sat dig over alt Ægypti-Land. c. 42, 6. c. 45, 8. Pſ. 37, 37.

42. Og Pharao tog sin Ring af sin Haand, og satte den paa Josephs Haand; og lod ham føre i hvide Silke-Klæder, og hængte en Guld-Kjæde om hans Hals.

43. Og lod ham kjøre i sin anden Vogn, og de raabte for ham: Abrek!* og han satte ham over ganske Ægypti Land Esth. 6, 10. 11. 1 Mos. 45, 9.

* d. e. bøi Knæ (for ham.)

44. Og Pharao sagde til Joseph: jeg er Pharao; og uden dig skal ingen Mand opløfte sin Haand eller sin Fod i ganske Ægypti Land.

45. Og Pharao kaldte Josephs Navn, Hemmeligheds Aabenbarer, og gav ham Asnat, Datter af Potiphera, Præst i On, til Hustru; saa foer Joseph ud over Ægypti Land.

46. Og Joseph var tredive Aar gammel, der han stod for Pharao, Kongen i Ægypten; og Joseph gik ud fra Pharao, og reiste igjennem ganske Ægypti Land.

47. Og Landet bar i Hobetal i de syv Overflødigheds Aar.

48. Og han samlede al Spise i de syv Aar, som var i Ægypti Land, og lagde Spise i Stæderne; (hvad der voxte) paa Markerne omkring hver Stad til Spise, det lagde han derudi.

49. Saa samlede Joseph Korn, som Havets Sand, overmaade meget; indtil han lod af at tælle, thi der var ikke Tal paa.

50. Og Joseph bleve fødte to Sønner, førend Hungerens Aar kom; hvilke Asnat, Datter af Potiphera, Præst i On, fødte ham. c. 48, 3 ꝛc.

51. Og Joseph kaldte den Førstefødtes Navn Manasse; thi Gud (sagde han) haver ladet mig glemme al min Møie, og alt min Faders Huus.

52. Og den andens Navn kaldte han Ephraim; thi Gud (sagde han) haver gjort mig frugtbar i min Elendigheds Land.

53. Og de syv Overflødigheds Aar endtes, som var i Ægypti Land.

54. Og de syv Hungerens Aar begyndte at komme, saasom Joseph havde sagt; og der var Hunger i alle Landene, men der var Brød i det ganske Ægypti Land.

Pſ. 105, 16.

55. Der det ganske Ægypti Land led Hunger, da raabte Folket til Pharao om Brød; men Pharao sagde til alle Ægyptere: gaaer til Joseph, hvad han siger eder skal I gjøre.

56. Der Hungeren var i alt Landet, da oplod Joseph alle (Steder,) som noget var udi, og solgte Ægypterne (Korn); thi Hungeren tog Overhaand i Ægypti Land. c. 42, 6.

57. Og alle Lande kom til Ægypten, at kjøbe, til Joseph; thi den Hunger var meget svar i alle Lande. c. 12, 10.

42. Capitel.

Jakob sender sine ti Sønner til Ægypten at kjøbe Korn; de komme til Joseph, bøie sig for ham, kjende ham ikke, ꝛc. 1-8. Joseph anstiller sig haard imod dem, kalder dem Speidere, kaster dem i Fængsel, lader dem endeligen drage til deres Fader, men beholder Simeon tilbage, og de maae love, at føre deres yngste Broder derned; han lader lægge Pengene i deres Poser igjen, 9-20. De komme til Jakob, og han med dem forfærdes over disse Hændelser, 29-38.

1. Der Jakob saae, at Korn var tilsalg i Ægypten, da sagde Jakob til sine Sønner: hvi see I paa hverandre?

2. Og han sagde: see, jeg hører, at der er Korn tilsalg i Ægypten; farer did ned, og kjøber til os derfra, at vi maae leve og ikke døe. Ap. G. 7, 12.

3. Saa fore Josephs ti Brødre ned, at kjøbe Korn i Ægypten.

4. Men Jakob lod ikke BenJamin, Josephs Broder, fare med sine Brødre; thi han sagde: ham maatte nogen Ulykke vederfares.

5. Saa kom Israels Sønner, at kjøbe Korn, iblandt (andre,) som kom; thi der var Hunger i det Land Canaan.

6. Og Joseph han var Regent over Landet, han var den, som solgte til alt Folket i Landet; og Josephs Brødre kom, og de faldt ned for ham paa deres Ansigt til Jorden. c. 41, 40 ꝛc.

7. Og Joseph saae sine Brødre, og kjendte dem, og holdt sig fremmed mod dem, og talede haarde Ting med dem, og sagde til dem: hvorfra komme I? og de sagde: fra det Land Canaan, for at kjøbe Spise. v. 30.

8. Og Joseph kjendte sine Brødre; men de, de kjendte ham ikke.

9. Og Joseph kom de Drømme ihu, som han havde drømt om dem, og sagde til dem: I ere Speidere, I ere komne at beſee, hvor Landet er blot c 37, 5 ſgg.

10. Og de sagde til ham: nei, min Herre! men dine Tjenere ere komne for at kjøbe Spise.

11. Vi ere alle een Mands Sønner: vi ere redelige, dine Tjenere ere ikke Speidere.

12. Og han sagde til dem: nei, men I ere komne for at besee, hvor Landet er blot.

13. De svarede: vi dine Tjenere vare tolv Brødre, een Mands Sønner i Canaans Land; og see, den Yngste er endnu hos vor Fader, men den ene er ikke til. c. 37, 33.

14. Og Joseph sagde til dem: det er det, som jeg haver talet til eder, der jeg sagde: I ere Speidere.

15. Derpaa skal I prøves: saa vist Pharao lever, skal I ikke komme herfra, uden eders yngste Broder kommer hid. c. 43, 4.

16. Sender een af eder bort, og han skal hente eders Broder; men I skal være fangne, og eders Ord skal prøves, om I tale med Sandhed; thi hvis ikke, da ere I, saa vist Pharao lever, Speidere.

17. Og han lagde dem tilsammen i Forvaring i tre Dage.

18. Men den tredie Dag sagde Joseph til dem: gjører dette, saa skal I leve; jeg frygter Gud.

19. Dersom I ere redelige, da lader een af eders Brødre bindes i eders Forvaringshuus; men farer I (andre) hen, og fører (hjem) det, som I have kjøbt mod Hunger for eders Huse.

20 Og henter eders yngste Broder til mig, saa skal eders Ord troes, og I skal ikke dø; og de gjorde saaledes.

21. Men de sagde, den ene til den anden: vi forskyldte sandeligen dette paa vor Broder, at vi saae hans Sjels Angest, idet han bad os, og vi vilde ikke høre: derfor kommer denne Angest over os.

22. Og Ruben svarede dem, og sagde: talede jeg det ikke til eder, der jeg sagde: synder ikke mod Drengen, og I hørte ikke: og see, hans Blod udkræves ogsaa. c. 37, 21. 22.

23. Men de vidste ikke, at Joseph forstod det; thi Tolken (talede) imellem dem.

24. Og han vendte sig fra dem, og græd; og han vendte sig til dem igjen, og talede med dem, og tog fra dem Simeon, og bandt ham for deres Øine. c. 43, 22.

25. Og Joseph befoel, at man skulde fylde deres Kar med Korn, og give dem deres Penge igjen, hver i sin Sæk, og give dem Tæring paa Veien; og han gjorde saa mod dem

26. Og de lagde deres Korn paa deres Aseuer, og fore derfra.

27. Men der den eene lod sin Sæk op, for at give sit Asen Foder i Herberget, da saae han sine Penge, og see, de laae oven i hans Pose. v. 25. 28.

28. Og han sagde til sine Brødre: mine Penge ere komne igjen, og see, de ere ogsaa i min Pose; da faldt deres Mod, og de forskrækkedes imellem hverandre, og sagde: hvorfor haver Gud gjort os dette?

29. Og de kom til Jakob, deres Fader, til Canaans Land; og de gave ham tilkjende alt det, som dem var vederfaret, og sagde:

30. Den Mand, som er Herre i Landet talede os haardeligen til, og holdt os for Landets Speidere. v. 7.

31. Og vi svarede ham: vi ere redelige, vi have ikke været Speidere.

32. Vi vare tolv Brødre, vor Faders Sønner; den eene er ikke til, og den Yngste er endnu hos vor Fader i Canaans Land. v. 13.

33. Da sagde Manden, Landets Herre, til os: derpaa vil jeg kjende, om I ere redelige: lader den eene af eders Brødre blive hos mig, og tager (hvad I behøve) mod Hunger for eders Huse, og farer hen.

34. Og henter eders yngste Broder til mig, saa kan jeg kjende, at I ere ikke Speidere, men at I ere redelige; saa vil jeg give eder eders Broder (igjen,) og I maae handle i Landet.

35. Og det skede, der de tomte deres Sække, see, da var hvers Penge-Knude i hans Sæk; og de saae deres Penge-Knuder, de og deres Fader, og frygtede.

36. Da sagde Jakob deres Fader til dem: I berøve mig mine Børn: Joseph er ikke til, og Simeon er ikke til, og Ben-Jamin vil I tage hen; det gaaer altsammen over mig. c. 43, 13.

37. Og Ruben talede til sin Fader og sagde: du maae slaae begge mine Sønner ihjel, om jeg ikke fører ham til dig (igjen); giv ham i min Haand, og jeg, jeg vil føre ham til dig igjen.

38. Og han sagde: min Søn skal ikke fare ned med eder; thi hans Broder er død, og han er alene bleven igjen, og møder ham nogen Ulykke paa Veien, som I drage hen paa, da skal I føre mine graae Haar med Sorg til Graven. c. 44, 22. 29 flg.

39. Og den Hunger var svar i Landet.

43. Capitel.

Jakob maa endeligen samtykke i at lade BenJamin drage ned med sine Brødre, og giver dem dobbelte Penge og Skienk med til Joseph, 1-14. Joseph lader dem byde til Bords hos sig, taler venligen med dem, og beværter dem, 15-33.

1. Og det skede, der de havde fortæret Kornet, som de havde hentet fra Ægypten, da sagde deres Fader til dem: farer hen igien, (og) kiøber os lidet Spise.

2. Da talede Juda til ham, sigende: Manden vidnede alvorligen for os, og sagde: I skal ikke see mit Ansigt uden eders Broder er med eder. c. 42, 20.

3. Om du (nu) sender vor Broder med os, vil vi fare ned, og kiøbe dig Spise.

4. Men dersom du ikke vil sende ham, fare vi ikke ned; thi Manden sagde til os: I skal ikke see mit Ansigt, uden eders Broder er med eder.

5. Og Israel sagde: hvi have I gjort ilde mod mig, at kundgjøre Manden, at I have endnu en Broder?

6. Og de sagde: Manden spurgte nøie om os, og om vor Slægt, og sagde: lever eders Fader endnu? have I (endnu nogen) Broder? da kundgjorde vi ham, efterdi han adspurgte: hvorlunde kunde vi saa lige vide, at han skulde sige: fører eders Broder ned? c. 42, 7. c. 44, 19.

7. Da sagde Juda til Israel sin Fader: lad Drengen fare med mig, at vi kan gjøre os rede, og drage hen, og leve, og ikke døe, baade vi, og du, og vore smaae Børn.

8. Jeg, jeg vil være ansvarlig for ham, du maae kræve ham af min Haand; dersom jeg ikke fører ham (igien) til dig, og sætter ham for dit Ansigt, da vil jeg bære Skyld for dig alle Dage. c. 44, 32.

9. Thi dersom vi ikke havde tøvet, da havde vi nu to Gange været her igien.

10. Og Israel deres Fader sagde til dem: om det skal saa være, da gjører dette: tager af Landets bedste (Frugt) i eders Kar, og fører Manden det ned til Skienk: lidet Balsom, og lidet Honning, Urter og Ladanum, Dadler og Mandler.

11. Tager og dobbelte Penge med eder; og de Penge, som vare komne oven i eders Poser, tager igien med eder, maaskee det er en Vildfarelse.

12. Og tager eders Broder; og gjører eder rede, farer igien til Manden.

13. Og den almægtige Gud give eder Barmhiertighed for den Mand, at han lader følge den anden eders Broder, og BenJamin; og jeg, skal jeg da være berøvet mine Børn, saa er jeg berøvet mine Børn. 2 Sam. 2, 6. Esth. 4, 16.

14. Saa toge Mændene denne Skienk, og toge dobbelte Penge i deres Haand, og BenJamin; og gjorde sig rede, og droge ned til Ægypten, og stode for Josephs Ansigt.

15. Da saae Joseph BenJamin med dem, og sagde til den, som forestod hans Huus: før de Mænd til Huset, og slagt Slagtequæg, og tilbered; thi de Mænd skal saae Mad med mig til Middag.

16. Og Manden gjorde, saasom Joseph sagde; og Manden førte Mændene i Josephs Huus.

17. Men Mændene frygtede, fordi de bleve førte i Josephs Huus, og sagde: vi ere indførte for de Penges Skyld, som ere gienkomne i vore Poser tilforn, at han kan vælte sig ind paa os, og overfalde os og tage os til Trælle, og vore Æsener.

18. Derfor gik de til Manden, som forestod Josephs Huus og talede med ham for Døren paa det Huus,

19. Og de sagde: (hør) mig, min Herre! vi vare jo tilforn dragne ned, til at kiøbe Spise;

20. Og det skede, der vi kom i Herberget og oplode vore Poser, see, da havde hver sine Penge oven i sin Pose, vore Penge med deres Vægt; derfor have vi ført dem med os igien,

21. Og vi have taget andre Penge ned med os, til at kiøbe Spise for; vi vide ikke, hvo der lagde vore Penge i vore Poser.

22. Og han sagde: Fred være med eder, frygter ikke! eders Gud og eders Faders Gud haver givet eder et Liggendefæ i eders Pose, eders Penge kom til mig; og han lod Simeon ud til dem. c. 31, 39. c. 42, 24.

23. Og Manden førte Mændene i Josephs Huus, og gav dem Vand, og de toede deres Fødder; og han gav deres Æsener Foder. c. 18, 4. c. 19, 2. Luc. 7, 44.

24. Men de tilberedte Gaven, indtil Joseph kom om Middagen; thi de havde hørt de skulde faae Mad der.

25. Og Joseph kom ind i Huset, og de bare ham den Skienk, som de havde i deres Haand, ind i Huset; og de falbt ned for ham paa Jorden. c. 42, 6.

26. Men han hilsede dem, og sagde: gaaer det eders Fader den Gamle vel, som I talte om? lever han endnu? c. 29, 6.

27. De sagde: det gaaer din Tjener vor

Fader vel, han lever endnu; og de bøiede sig, og faldt ned for ham. c. 37, 7.

28. Da opløftede han sine Øine, og saae BenJamin sin Broder, sin Moders Søn, og sagde: er denne eders yngste Broder, som I fortalte mig om? og han sagde: Gud være dig naadig, min Søn!

29. Og Joseph skyndte sig, thi hans Hjerte brændte imod hans Broder, og han opsøgte, hvor han kunde græde; og han gik ind i Kammeret, og græd der.

30. Og der han havde tørret sit Ansigt, da gik han ud, og holdt sig, og sagde: lægger Brød (paa Bordet).

31. Saa lagde de for ham særdeles, og for dem særdeles, og for Ægypterne, som aade med ham, særdeles; fordi Ægypterne kunne ikke æde Brød med Ebræerne, thi det er Ægypterne en Vederstyggelighed.

2 Mos. 8, 26.

32. Og de sad lige for ham, den Førstefødte efter sin Førstefødsel, og den Yngste efter sin Ungdom; derover forundrede Mændene sig imellem dem indbyrdes.

33. Og han lod bære Retter af (det, som var) for ham, til dem, og lod BenJamins Ret være mere, end alle deres Retter, fem Gange; og de drak, og bleve drukne med ham. Hag. 1, 6 Joh. 2, 19.

44. Capitel.

Joseph lader lægge sin Skaal i BenJamins Sæk, og da den findes deri, stiller han sig an, som han vilde beholde ham til en Træl, 1-13. Juda taler bevægeligen til Joseph for BenJamin, og beder, at han maatte blive Josephs Tjener i hans Sted, 14-34.

1. Og han befoel den, som forestod hans Huus, og sagde: fyld Mændenes Poser med Spise, eftersom de kan føre; og læg hvers Penge øverst i hans Pose.

2. Og min Skaal, den Sølvskaal, skal du lægge øverst i den Yngstes Pose, og Pengene for hans Korn; og han gjorde efter Josephs Ord, som han havde sagt.

c. 43, 16.

3. Om Morgenen, der det blev lyst, bleve Mændene udladte, og deres Æsener.

4. Der de vare farne af Staden, og ikke komne langt, sagde Joseph til den, som forestod hans Huus: staae op, forfølg de Mænd, og naar du naaer dem, da skal du sige til dem: hvorfor have I betalt ondt for godt? Ps. 35, 12. Ps. 38, 21.

5. Er det ikke det, som min Herre drikker af? og han, han kan vist forfare derved; I have ilde gjort, det I have gjort.

6. Og han naaede dem, og talede disse Ord til dem.

7. Og de sagde til ham: hvi taler min Herre saadanne Ord? det være langt fra dine Tjenere, at gjøre saadan Gjerning.

8. See, de Penge, som vi fandt oven i vore Poser, have vi ført til dig igjen af Canaans Land; hvorledes skulde vi da stjæle af din Herres Huus Sølv eller Guld?

9. Hvilken den findes hos af dine Tjenere, skal døe; dertil vil vi ogsaa være min Herre til Tjenere. c. 31, 32.

10. Og han sagde: ja nu, det skal saa være, efter eders Ord; hos hvilken den findes, han skal være min Tjener, og I skal være frie.

11. Saa hastede de, og hver lagde sin Pose ned paa Jorden, og hver oplod sin Pose.

12. Og han randsagede; han begyndte paa den Ældste, og endte med den Yngste, og Skaalen fandtes udi BenJamins Pose.

13. Da revе de deres Klæder, og hver lagde paa sit Asen, og de fore til Staden igjen. c. 37, 29. 4 Mos. 14, 6. Jos. 7, 6.

14. Og Juda og hans Brødre kom til Josephs Huus, og han var endnu selv der; og de faldt til Jorden for hans Ansigt.

c. 37, 7. 9. c. 42, 6.

15. Da sagde Joseph til dem: hvad er dette for en Gjerning, som I have gjort? vide I ikke, at en Mand, som jeg er, kunde vist forfare?

16. Og Juda sagde: hvad skal vi sige til min Herre? hvad skal vi tale? og hvormed vil vi retfærdiggjøre os? Gud haver fundet dine Tjeneres Misgjerninger; see, vi ere min Herres Tjenere, baade vi, saa og den, som Skaalen er funden hos.

17. Og han sagde: det være langt fra mig, at gjøre dette: den Mand, som Skaalen er funden hos, skal være min Tjener; men drager I op med Fred til eders Fader.

18. Da gik Juda frem til ham, og sagde: (hør) mig, min Herre, Kjære, lad din Tjener tale et Ord for min Herres Øren; og lad din Vrede ikke forhaste sig paa din Tjener; thi du er ligesom Pharao.

19. Min Herre spurgte sine Tjenere ad, og sagde: have I og en Fader eller Broder? c. 43, 6 ꝛc.

20. Da sagde vi til min Herre: vi have en gammel Fader, og (han) haver en ung Søn, (han avlede i sin) Alderdom; og hans Broder er død, og han, han er alene bleven igjen, efter sin Moder, og hans Fader haver ham kjær. c. 42, 13. c. 37, 3.

21. Da sagde du til dine Tjenere: fører ham ned til mig, at jeg kan see ham.
22. Da sagde vi til min Herre: Drengen kan ikke forlade sin Fader; dersom han forlod sin Fader, da dør han.
23. Da sagde du til dine Tjenere: dersom ikke eders yngste Broder kommer ned med eder, skal I ikke see mit Ansigt mere.
c. 42, 15. c. 43, 2. 4.
24. Og det skede, at vi fore op til din Tjener, min Fader; og vi gave ham min Herres Tale tilkjende.
25. Da sagde vor Fader: drager hen igjen, kjøber os lidet Spise. c. 43, 1.
26. Da sagde vi: vi kan ikke fare ned, uden vor yngste Broder er med os, da vil vi reise ned; thi vi kan ikke see den Mands Ansigt, dersom vor yngste Broder ikke er med os.
27. Da sagde din Tjener, min Fader, til os: I vide, at min Hustru haver født mig to.
28. Og den eene gik ud fra mig, og jeg sagde: vissetigen er han aldeles reven (ihjel), og jeg har ikke seet ham hidindtil.
c. 37, 33.
29. Dersom I toge ogsaa denne fra mit Ansigt, og han kom til Ulykke, da forte I mine graae Haar med Ulykke ned i Graven. c. 42, 38. c. 37, 35.
30. Og nu, dersom jeg kommer til din Tjener, min Fader, og Drengen er ikke med os, efterdi hans Sjel er bunden til Drengens Sjel;
31. Da skeer det, naar han seer, at Drengen ikke er der, at han dør; saa nedforte dine Tjenere din Tjeners vor Faders graae Haar med Sorg i Graven. v. 29.
32. Thi jeg din Tjener blev ansvarlig for Drengen, (at han) ikke (skulde blive tilbage) hos min Fader, og sagde: dersom jeg ikke forer ham til dig (igjen,) da vil jeg bære Skyld for min Fader alle Dage.
c. 43, 8.
33. Og nu, Kjære, lad din Tjener blive min Herres Tjener for Drengen, at Drengen maa fare op med sine Brødre.
34. Thi hvorledes skulde jeg fare op til min Fader, og Drengen skulde ikke være med mig? jeg maatte da see paa det Onde, som skulde ramme min Fader.

45. Capitel.

Joseph giver sig tilkiende for sine Brødre, taler venligen med dem, viser dem Guds Forsyn i denne Gjerning, 1-8. Byder dem at hente hans Fader ned, ja at komme derned med alt det, de eiede, giver dem Skienk, Læring og Vogne med, 9-24. De fortynde Jakob dette glædelige Budskab, 25-28.

1. Og Joseph kunde ikke holde sig for alle dem, som stode hos ham, og han raabte: lader hver Mand gaae ud fra mig; og ikke en Mand stod hos ham, der Joseph gav sig tilkjende for sine Brødre.
Ap. G. 7, 13.
2. Og han udgav sin Røst i Graad, og Ægypterne hørte det, og Pharaos Huus hørte det.
3. Og Joseph sagde til sine Brødre: jeg er Joseph, lever min Fader endnu? og hans Brødre kunde ikke svare ham; thi de forfærdedes for hans Ansigt.
4. Da sagde Joseph til sine Brødre: kommer dog hid til mig, og de gik frem; og han sagde: jeg er Joseph eders Broder, den I solgte til Ægypten.
c. 37, 28 ꝛc. Ap. G. 7, 9.
5. Men bekymrer eder nu intet, og lader det ikke mishage for eders Øine, at I solgte mig hid; thi at (I skal blive holdne) ved Live, haver Gud sendt mig (hid) for eder. c. 50, 20. 21.
6. Thi nu haver der været to Aar Hunger i Landet; og endnu er fem Aar, i hvilke der skal ikke være Pløining, eller Høst.
7. Men Gud haver sendt mig for eder, at lade eder blive tilovers i Landet, og lade eder leve til en stor Befrielse.
8. Og nu, ikke I haver sendt mig hid, men Gud; og han haver sat mig til en Fader for Pharao, og til en Herre over alt hans Huus, og en Herster i alt Ægypti Land. c. 41, 40. 41.
9. Skynder eder, og drager op til min Fader; og I skal sige ham: saa siger din Søn Joseph: Gud haver sat mig til en Herre over al Ægypten: kom ned til mig, tøv ikke. c. 41, 43. Ap. G. 7, 14.
10. Og du skal boe i Gosen Land, og være nær hos mig, du og dine Børn, og dine Børneborn; og dit Qvæg, og dine Øxne, og alt det, du haver. c. 46, 28.
11. Og jeg vil opholde dig der; thi endnu er fem Aar Hunger: paa det du skal ikke fordærves af Armod, du og dit Huus, og alt det, som dig hører til.
12. Og see, eders Øine see, og min Broders BenJamins Øine, at jeg taler mundtligen til eder.
13. Og I skal forkynde min Fader al min Herlighed i Ægypten, og alt det

som I have seet; og skynder eder, og lader min Fader komme hid ned.

14. Saa faldt han om BenJamins sin Broders Hals, og græd; og BenJamin græd om hans Hals. c. 33, 4. c. 46, 9.

15. Og han kyssede alle sine Brødre, og græd over dem; og derefter talede hans Brødre med ham.

16. Og det rygtedes i Pharaos Huus, og der sagdes: Josephs Brødre ere komne; det var godt baade for Pharaos Øine, og hans Tjeneres Øine.

17. Og Pharao sagde til Joseph: sig til dine Brødre: gjører dette, læsser paa eders Dyr, og gaaer, at I maae komme til Canaans Land.

18. Og tager eders Fader, og eders Huus-(Folk,) og kommer til mig; og jeg vil give eder det Bedste i Ægypti Land, at I skal æde af Landets Fedme.

19. Og det er dig befalet, gjører dette: tager eder Vogne af Ægypti Land til eders Børn og til eders Hustruer, og fører eders Fader (derpaa,) og kommer.

20. Og lader eders Øine ikke see hen til eders Boeskab; thi det Bedste, som er i al Ægypti Land, er eders.

21. Og Israels Sønner gjorde saa; og Joseph gav dem Vogne, efter Pharaos Ord, og gav dem Tæring paa Veien.

22. Han gav hver af dem alle Klædninger til at omskifte; men BenJamin gav han tre hundrede (Sekel) Sølv, og fem Klædninger til at omskifte.

23. Og han sendte sin Fader ligervis ti Asener, som bare af det bedste (Gods) af Ægypten; og ti Aseninder, som bare Korn, og Brød, og Føde til hans Fader paa Veien.

24. Og han lod sine Brødre fare, og de gik; og han sagde til dem: lides ikke paa Veien. c. 13, 8. Matth. 5, 9.

25. Saa droge de op fra Ægypten; og de kom i det Land Canaan, til Jakob deres Fader.

26. Og de forkyndte ham, sigende: Joseph lever endnu, og han er en Herster over alt Ægypti Land; men hans Hjerte blev svagt, thi han troede dem ikke.

c. 4, 41. Luc. 24, 41.

27. Da sagde de ham alle Josephs Ord, som han havde sagt til dem, og han saae Vognene, som Joseph havde sendt til at føre ham paa; og Jakobs deres Faders Aand blev levendes. 1 Thess. 3, 8.

28. Og Israel sagde: det er Meget, Joseph min Søn lever endnu; jeg vil fare hen, og see ham, før jeg dør. c. 47, 30.

46. Capitel.

Jakob reiser til Ægypten med sit ganske Huus; Herren styrker ham i hans Forsæt, og trøster ham, 1-7. Alle Sjele af Jakobs Huus, som kom i Ægypten, vare halvfjerdsindstyve, 8-27. Joseph kommer til Jakob; lover at tale for sin Faders Huus til Pharao, &c. 28-34.

1. Og Israel reiste med alt det, han havde, og kom til Beersheba; og slagtede sin Faders Isaaks Gud Slagtoffer.

2 Mos. 1, 1. Jos. 24, 4. Ps. 105, 23. Es. 52, 4. Ap. G. 7, 15. 1 Mos. 26, 23.

2. Og Gud talede til Israel i Syner om Natten, og sagde: Jakob! Jakob! og han sagde: see, her er jeg. c. 31, 11. 1 Sam. 3, 10.

3. Og han sagde: jeg er din Gud, din Faders Gud; frygt ikke for at drage ned til Ægypten, thi der vil jeg gjøre dig til et stort Folk. c. 35, 11. c. 48, 4.

4. Jeg, jeg vil fare ned med dig i Ægypten, og jeg vil ogsaa visseligen føre dig op (igjen), og Joseph skal lægge sin Haand paa dine Øine. c. 50, 1.

5. Saa gjorde Jakob sig rede (at drage) fra Beersheba; og Israels Sønner førte Jakob deres Fader, og deres smaa Børn, og deres Hustruer paa Vognene, som Pharao havde sendt, til at føre ham paa. c. 45, 21.

6. Og de toge deres Fæ, og deres Gods, som de havde forhvervet i Canaans Land, og kom til Ægypten, Jakob og al hans Sæd med ham. c. 31, 18.

7. Hans Sønner, og hans Sønners Sønner med ham, hans Døttre, og hans Sønners Døttre, og al hans Sæd; han førte dem med sig til Ægypten.

8. Og disse ere Israels Børns Navne, som kom i Ægypten, Jakob og hans Sønner: Ruben var Jakobs Førstefødte. c. 29, 32. c. 49, 3.

9. Og Rubens Sønner: Hanoch, og Pallu, og Hezron, og Charmi. 2 Mos. 6, 14.

10. Og Simeons Sønner: Jemuel, og Jamin, og Ohad, og Jachin, og Zohar, og Saul, den Cananæisfes Søn. 2 Mos. 6, 15.

11. Og Levi Sønner: Gerson, Kahat, og Merari. 2 Mos. 6, 16.

12. Og Judæ Sønner: Er og Onan, og Sela, og Perez og Sera; men Er og Onan vare døde i Canaans Land; og Perez Sønner vare Hezron og Hamul. c. 38, 3. 4. 29. 30. 1 Krøn. 2, 3. Matth. 1, 3.

13. Og Isaschars Sønner: Thola, og Puah, og Job, og Simeon. 1 Kron. 7, 1.
14. Og Sebulons Sønner: Sered, og Elon, og Jahleel. 4 Mos. 26, 26.
15. Disse ere Leas Børn, som hun fødte Jakob i Paddan-Aram, og hans Datter var Dina; alle hans Sønners og hans Døtres Sjele vare tre og tredive.
16. Og Gads Sønner: Ziphion, og Haggi, Suni og Ezbon, Eri, og Arodi, og Areli. 4 Mos. 26, 15. 16. 17.
17. Og Asers Sønner: Jimna, og Isua, og Isui, og Bria, og Serah, deres Søster; og Brias Sønner: Heber og Malchiel. 1 Kron. 7, 30. 31.
18. Disse ere Silpas Børn, hvilken Laban gav Lea sin Datter; og hun fødte Jakob disse, som ere sexten Sjele.
19. Rachels, Jakobs Hustrues, Sønner: Joseph og BenJamin.
20. Og Joseph blev (Sønner) fødte i Ægypti Land, som Asnat, Datter af Potiphera, Præst i On, fødte ham: Manasse og Ephraim. c. 41, 50 ꝛc.
21. Og BenJamins Sønner: Bela og Becher, og Asbel, Gera og Naaman, Ehi og Ros, Muppim, og Huppim, og Ard. 1 Kron. 7, 6. c. 8, 1.
22. Disse ere Rachels Børn, som fødtes Jakob, alle Sjele sjorten.
23. Og Dans Søn: Husim. 4 Mos. 26, 42.
24. Og Naphthali Sønner: Jazeel, og Gunni, og Jezer, og Sillem. 1 Kron. 7, 13.
25. Disse ere Bilhas Sønner, hvilken Laban gav Rachel sin Datter, og hun fødte Jakob disse; alle de ere syv Sjele.
26. Alle de Sjele, som kom med Jakob i Ægypten, som vare udkomne af hans Lend, foruden Jakobs Sønners Hustruer, ere alle sex og tresindstyve Sjele.
27. Og Josephs Sønner, som fødtes ham i Ægypten, vare to Sjele: alle Sjele af Jakobs Huus, som kom i Ægypten, vare halvfjerdsindstyve. 2 Mos. 1, 5. 4 Mos. 10, 22.
28. Og han sendte Juda for sig til Joseph, at vise (det Land) Gosen for sig; og de kom til Gosen Land.
29. Da lod Joseph spænde for sin Vogn, og drog op at møde Israel sin Fader til Gosen; og han saaes af ham, og faldt om hans Hals, og græd længe om hans Hals. c. 33, 4. c. 45, 14
30. Da sagde Israel til Joseph: jeg vil nu (gjerne) dø, efterat jeg har seet dit Ansigt, at du er endnu levende. c. 45, 28.
31. Og Joseph sagde til sine Brødre, og til sin Faders Huus: jeg vil drage op og give Pharao tilkjende, og sige til ham: mine Brødre og min Faders Huus, som var i Canaans Land, ere komne til mig. c. 47, 1.
32. Og de Mænd ere Faare-Hyrder; thi de ere Mænd, (som omgaaes) med Fæ; og deres Faar, og deres Øxen, og alt det, de have, have de ført hid.
33. Og det skal ske, naar Pharao kalder ad eder, og han siger: hvad er eders Haandtering?
34. Da skal I sige: dine Tjenere ere Mænd, (som omgaaes) med Fæ, fra vor Ungdom og indtil nu, baade vi, og vore Fædre; paa det I maae boe i det Land Gosen; thi alle Faare-Hyrder ere Ægypterne en Vederstyggelighed. c. 43, 31.

47. Capitel.

Fem af Josephs Brødre stilles for Pharao; han lader dem boe i Gosen Land; Jakob velsigner Pharao, 1-10. Joseph opholder sin Faders Huus, og Ægypterne, med Brød, ꝛc. 11-26. Jakob tager en Ed af Joseph, at han skal lade ham begrave i Canaan, 27-31.

1. Og Joseph kom, og forkyndte Pharao det, og sagde: min Fader og mine Brødre, og deres Faar og deres Øxen, og alt det de have, ere komne af Canaans Land; og see, de ere i Gosen Land. Ap. G. 7, 13. 1 Mos. 45, 10.
2. Og af sine Brødre tog han fem Mænd, og stillede dem for Pharao.
3. Da sagde Pharao til hans Brødre: hvad er eders Haandtering? og de sagde til Pharao: dine Tjenere ere Faare-Hyrder, baade vi, og vore Fædre. c. 46, 33. 34.
4. Og de sagde til Pharao: vi ere komne, at være fremmede i Landet, thi der er ingen Føde til det Qvæg, som dine Tjenere have; thi den Hunger er svar i Canaans Land; og nu, Kjære, lad dine Tjenere boe i Gosen Land. c. 42, 39.
5. Og Pharao talede til Joseph, og sagde: din Fader og dine Brødre ere komne til dig.
6. Ægypti Land er for dig, lad din Fader og dine Brødre boe paa det bedste (Sted) i Landet; lad dem boe i Gosen Land, og dersom du ved, at der er dueligе Mænd iblandt dem, da sæt dem til

Forstandere over Fæet, over det, som jeg haver. c. 34, 10.

7. Og Joseph førte Jakob sin Fader ind, og stillede ham for Pharaos Ansigt; og Jakob velsignede Pharao. c. 14, 10.

8 Og Pharao sagde til Jakob: hvor gammel er du?

9. Og Jakob sagde til Pharao: min Udlændigheds Aars Dage ere hundrede og tredive Aar; faa og onde have mit Livs Aars Dage været og have ikke naaet til mine Fædres Livs Aars Dage, i deres Udlændigheds Dage. Ebr. 11, 13.

10. Og Jakob velsignede Pharao, og gik ud fra Pharao.

11. Men Joseph lod sin Fader og sine Brødre bo, og gav dem Eiendom i Ægypti Land, paa det bedste (Sted) i Landet, (som var) i det Land Raamses; saasom Pharao havde befalet. 2 Mos. 1, 11.

12 Og Joseph opholdt sin Fader og sine Brødre, og alt sin Faders Huus med Brød, til de smaa Børns Mund.

13 Og der var ikke Brød i alt Landet, thi Hungeren var saare svar, saa at Ægypti Land og Canaans Land forsmægtede for Hungerens Skyld. v. 4.

14 Og Joseph samlede alle Pengene, som fandtes i Ægypti Land og i Canaans Land, for det Korn, som de kjøbte; og Joseph lod Pengene komme i Pharaos Huus.

15 Og der Pengene vare udgivne af Ægypti Land, og af Canaans Land, da kom alle Ægypter til Joseph og sagde: Giv os Brød, og hvi skulle vi dø for dig? thi Pengene ere borte. v. 19.

16 Og Joseph sagde: skyer hid eders Fæ, saa vil jeg give eder (Brød) for eders Fæ, dersom Pengene ere borte.

17. Saa førte de deres Fæ til Joseph, og Joseph gav dem Brød for Hestene, og for Øxnet, som de eiede, og for Øxnene, som de eiede, og for Asener; saa hjalp han dem med Brød for deres Fæ i det samme Aar.

18. Der det samme Aar havde Ende, da kom de i det andet Aar til ham, og sagde til ham: vi ville ikke dølge for min Herre, at (ikke alene) Pengene ere borte, (men) og Fæet, som vi eiede, (er kommet) til min Herre; vi have intet tilbage til min Herre uden vore Legemer og vor Jord.

19. Hvi skulle vi dø for dine Øine, baade vi og tilmed vor Jord (blive øde?) kjøb (os) og vor Jord for Brød; og vi, vi med vor Jord vil være Pharaos Tjenere, og giv os Sæd, at vi maae leve, og ikke dø, og Jorden ikke blive øde. v. 15.

20. Og Joseph kjøbte al Ægypti Jord til Pharao; thi de Ægypter solgte hver sin Ager, fordi den Hunger var svar over dem; og Landet blev Pharaos.

21. Og han lod Folket flytte til Stæderne, fra (den ene) Grændses Ende udi Ægypten, og indtil (den anden) Ende derpaa.

22. Alene Præsternes Jord kjøbte han ikke; thi Præsterne havde (deres) bestikkede Deel af Pharao; og de aade deres bestikkede Deel, som Pharao havde givet dem, derfor solgte de ikke deres Jord.

23. Da sagde Joseph til Folket: see, jeg haver i Dag kjøbt eder og eders Jord til Pharao; see, der have I Sæd, og I skal saae Jorden.

24. Og det skal være til adskillig Grøde, (hvoraf) I skal give Pharao den femte Part; de fire Parter skal I beholde til Sæd til Ageren, og til eders Spise, og for dem, som ere i eders Huse, og til eders smaa Børn, at æde.

25. Og de sagde: du haver holdet os ved Live; lad os finde Naade for min Herres Øine, og vi vil være Pharaos Tjenere.

26. Saa gjorde Joseph det til en Skik indtil denne Dag over Ægypti Jord, at Pharao skulde have den femte Part; alene ste Præsternes Jord for dem særdeles blev ikke Pharaos.

27. Og Israel boede i Ægypti Land, i Gosen Land; og de holdte sig i det, og vare frugtbare, og blevne saare mangfoldige. 2 Mos. 1, 7. 12. c. 5, 5.
Ps. 105, 24. Ap. G. 7, 17.

28. Og Jakob levede i Ægypti Land sytten Aar; og Jakobs Dage (nemlig) hans Livs Aar, vare hundrede og syv og fyrretyve Aar.

29. Og Israels Dage kom nær, at han skulde dø, og han kaldte ad sin Søn Joseph, og sagde til ham: Kjære, dersom jeg haver fundet Naade for dig, da læg, Kjære, din Haand under min Lend, og bevis Miskundhed og Troskab mod mig, at du, Kjære, ikke begraver mig i Ægypten. c. 24, 2.

30. Og jeg vil ligge hos mine Fædre, og du skal føre mig fra Ægypten, og begrave mig i deres Grav; og han sagde: jeg, jeg vil gjøre, som du haver sagt. c. 23, 19. 20 ꝛc.

31. Men han sagde: sværg mig, og han svoer ham; og Israel bøiede sig over Knappen i Sengen. Ebr. 11, 21.

48. Capitel.

Jakob bliver syg, Joseph med sine tvende Sønner kommer til ham, hvilke Jakob antager iblandt sine Sønners Tal, 1-7. Jakob velsigner Josephs Sønner, og sætter den Yngste for den Ældste; spaaer, og skjenker Joseph den Stad Sichem, 8-22.

1. Og det skede derefter, at der sagdes til Joseph: see, din Fader er syg, og han tog begge sine Sønner med sig, Manasse og Ephraim.

2. Og det gaves Jakob tilkjende, og sagdes: see, din Søn Joseph kommer til dig; da gjorde Israel sig stærk, og sad paa Sengen.

3. Og Jakob sagde til Joseph: den almægtige Gud aabenbaredes mig i Lus udi Canaans Land, og velsignede mig. c. 28, 13. 19.

4. Og han sagde til mig: see, jeg vil gjøre dig frugtbar, og formere dig, og gjøre dig til en Hob Folk, og give din Sæd efter dig dette Land til Eiendom evindeligen. c. 35, 11. 12. c. 46, 3.

5. Og nu, dine to Sønner, de som dig ere fødte i Ægypti Land, før jeg kom til dig i Ægypten, de skal høre mig til; Ephraim og Manasse skal høre mig til, som Ruben og Simeon. c. 41, 50.
c. 46, 20. Jos. 17, 17.

6. Men din Affødning, som du skal avle efter dem, skal høre dig til; de skal kaldes efter deres Brødres Navn, i deres Arv.

7. Og der jeg kom af Paddan, døde Rachel for mig i Canaans Land, paa Veien, der jeg havde endnu et Stykke Vei for at komme til Ephrat; og jeg begrov hende der paa Veien til Ephrat; det er Bethlehem. c. 35, 19 ꝛc.

8. Og Israel saae Josephs Sønner, og sagde: hvo ere disse?

9. Og Joseph sagde til sin Fader: de ere mine Sønner, som Gud haver givet mig paa dette (Sted); og han sagde: kjære, lad dem til mig, og jeg vil velsigne dem. c. 32, 5.

10. Og Israels Øine vare dumme af Alder, han kunde ikke see; og han lod dem komme til ham, og han kyssede dem, og tog dem i Favn. c. 27, 1.
1 Sam. 3, 2. c. 4, 15. Marc. 10, 16.

11. Og Israel sagde til Joseph: jeg havde ikke tænkt, at see dit Ansigt; og see, Gud haver endog ladet mig see din Sæd.

12. Og Joseph førte dem bort fra hans Knæe, og bøiede sig med sit Ansigt til Jorden.

13. Og Joseph tog dem begge, Ephraim i sin høire Haand, for Israels venstre Haand, og Manasse i sin venstre Haand, for Israels høire Haand; og lod dem komme nær til ham.

14. Og Israel rakte sin høire Haand ud, og lagde paa Ephraims Hoved, dog han var den Yngste, og sin venstre Haand paa Manasses Hoved: vidende gjorde han saaledes med sine Hænder; thi Manasse var den Førstefødte. v. 19.

15. Og han velsignede Joseph, og sagde: den Gud, for hvis Ansigt mine Fædre, Abraham og Isaak, vandrede, den Gud, som føder mig, fra jeg blev til, indtil denne Dag; Ebr. 11, 21. 1 Mos. 32, 9.
c. 28, 20.

16. Den Engel, som haver igjenløst mig fra alt Ondt, velsigne Drengene, at de maae kaldes efter mit Navn, og efter mine Fædres Abrahams og Isaaks Navn; og at de maae blive mange, som Fisse, midt i Landet. c. 32, 24. 26.
2 Sam. 4, 9. 1 Kong. 1, 29. Es. 47, 4.

17. Der Joseph saae, at hans Fader lagde sin høire Haand paa Ephraims Hoved, da mishagede det ham; og han tog fat paa sin Faders Haand, for at føre den fra Ephraims Hoved paa Manasses Hoved.

18. Og Joseph sagde til sin Fader: ikke saa, min Fader; thi denne er den Førstefødte, læg din høire Haand paa hans Hoved.

19. Men hans Fader vægrede sig, og sagde: jeg veed det, min Søn, jeg veed: han, han skal ogsaa blive til Folk, og han skal ogsaa blive stor; men hans yngste Broder skal blive større end han, og hans Sæd skal være en stor Hob Folk.

20. Saa velsignede han dem paa den samme Dag, og sagde: ved dig skal Israel velsigne, og sige: Gud sætte dig som Ephraim, og som Manasse; og han satte Ephraim for Manasse. 5. Mos. 33, 17.

21. Og Israel sagde til Joseph: see, jeg dør! og Gud skal være med eder, og føre eder til eders Fædreland igjen.
c. 50, 24.

22. Og jeg haver givet dig eengang

Sichem fremfor dine Brødre, hvilken jeg tog af Amoriternes Haand med mit Sværd og med min Bue. c. 33, 19.
Jos. 24, 32. Joh. 4, 5.

49. Capitel.

Jakob forkynder sine tolv Sønner, hvad dem og deres Æfkom i tilkommende Tider skulde vederfares, 1-28. Befaler dem at begrave ham hos sine Fædre, og dør 147 Aar gammel, 29-33.

1. Og Jakob kaldte ad sine Sønner, og sagde: samler eder, og jeg vil forkynde eder, hvad eder skal vederfares i de sidste Dage. 5 Mos. 33, 1.

2. Kommer tilhobe, og hører, Jakobs Sønner! og hører paa Israel, eders Fader.

3. Ruben, du er min Førstefødte, min Magt og min første Kraft: hvperlig i Værdighed og hvperlig i Styrke.
c. 29, 32. 5 Mos. 21, 17. Ps. 78, 51.

4 Letfærdig som Vandet, du skal ikke være hvperlig, thi du opsteg i din Faders Leie: da besmittede du det — han haver opsteget paa min Seng!
Job 24, 18. 1 Mos. 35, 22. 1 Kron. 5, 1.

5 Simeon og Levi ere Brødre; deres Sværd ere Volds Vaaben.

6. Min Sjel skal ikke komme i deres hemmelige Raad, min Ære skal ikke forenes med deres Forsamling; thi i deres Vrede have de slaget Mand ihjel, og i deres Egenvilligheb have de ødelagt Oxne.
c. 34, 25.

7. Forbandet være deres Vrede, thi den er streng, og deres Hastigheb, thi den er haard: jeg vil fordele dem i Jakob og adsprede dem i Israel.
Jos. 19, 1. c. 21, 3.

8. Juda, dig skal dine Brødre love, din Haand skal være paa dine Fienders Nakke; for dig skal din Faders Sønner falde ned. 1 Kron. 5, 2.

9 Juda er en ung Løve, du opsteg fra Rov, min Søn! han haver bøiet sig, han laae som en Løve, og som en stor Løve; hvo vil vække ham. 5 Mos. 33, 7.

10. Der skal ikke vige Skiir fra Juda, og Læremester fra hans Fødder, forend Sileh skal komme, og Folkene skal hænge ved ham. Es. 9, 6.

11 Han er den, som binder sin Føle til Vintræet, og sin Æseninde Fol til Vinqvisten; han haver toet sit Klæde i Vinen, og sin Kaabe i Vindruebloð.
Hos. 2, 3, 4. c. 7, 8.

12. Han er rødere i Øinene end Vin, og hvidere paa Tænderne end Melk.
Hos. 5, 10. 12.

13. Sebulon skal boe ved Havnen, ved Havet; og han skal være ved Skibenes Havn, og hans Side (naae) til Zidon.
Jos. 19, 10. 5 Mos. 33, 18. 19.

14. Isaschar skal være et (stærk-)benet Æsen, som ligger imellem tvende Byrder.
5 Mos. 33, 18.

15. Thi han saae, at Hvilen var god, og alt Landet var deiligt, og han haver bøiet sine Skuldre til at bære, og er bleven en skatskyldig Tjener.

16. Dan skal domme sit Folk, som een af Israels Stammer. Dom. 13, 25.
5 Mos. 33, 22.

17. Dan skal være (som) en Slange paa Veien, (som) en Pil-Slange paa Stien, som beed Hesten i Hælene, og dens Rytter faldt tilbage.

18. HErre, jeg bier efter din Salighed.
Ps. 119, 166.

19. Gad, Tropper skal i Troppe-Vis bekrige ham, og han, han skal i Troppe-Vis bekrige (andre) omsider.
5 Mos. 33, 20. 21. Jos. 1, 12.

20. Af Æser er hans fede Brød; og han, han skal give kongelige Nydeligheder.
5 Mos. 33, 24. 25.

21. Naphthali er en udsluppen Hind; han som giver deilig Tale. 5 Mos. 33, 23.
Dom. 4, 6. c. 5, 1.

22. Joseph er en frugtbar Qvist, ja en frugtbar Qvist ved en Kilde, (dens) Skud gaae op over Muren. 5 Mos. 33, 13 fgg.

23. Og Skytterne forbittrede ham, og skjøde og hadede ham.

24. Og hans Bue blev dog stærk, og hans Hænders Arme styrkedes af Jakobs Mægtiges Hænder; fra da af er han en Hyrde, en Steen i Israel.
c. 50, 21.

25. (Det kommer) fra din Faders Gud, og han skal hjælpe dig, og fra den Almægtige, og han skal velsigne dig, med Velsignelser af Himmelen oven fra, med Velsignelser af Afgrunden, som ligger herunder, med Brysters og Livs Velsignelser.

26. Din Faders Velsignelser ere mægtigere end mine Forfædres Velsignelser, indtil de evige Høies Grændser; de skal komme paa Josephs Hoved, og paa hans Isse, som er adskilt iblandt sine Brødre.

27. BenJamin skal røve (som) en Ulv·

om Morgenen skal han æde Rov, og om Aftenen skal han uddele Bytte.
5 Mos. 33, 1. 2. 1 Sam. 14, 47. Dom. 20, 25.

28. Alle disse ere de tolv Israels Stammer; og dette er det, som deres Fader talede til dem, og velsignede dem, hver efter sin Velsignelse velsignede han dem.

29. Og han befoel dem, og sagde til dem: naar jeg er samlet til mit Folk, da begraver mig hos mine Fædre, i den Hule, som er paa Ephrons den Hethiters Ager.

30. I denne Hule, som er paa den Ager Machpela, som er tvert over for Mamre i Canaans Land, hvilken Abraham kjøbte med Ageren af Ephron den Hethiter, til Begravelses Eiendom, c. 23, 16. 19. 20. c. 50, 13.

31. Der have de begravet Abraham, og Sara hans Hustrue; der have de begravet Isaak, og Rebekka hans Hustrue; og der haver jeg begravet Lea. c. 25, 9. c. 23, 19. c. 35, 29.

32. Den Agers Eiendom og den Hule, som er derpaa, (er kjøbt) af Heths Børn.

33. Der Jakob havde gjort Ende paa at byde sine Børn dette, da tog han sine Fødder til sig op paa Sengen, og udgav sin Aand, og blev samlet til sit Folk.
Ap. G. 7, 15.

50. Capitel.

Joseph begræder sin Fader, lader ham balsamere, begjerer af Pharao, at han maae drage hen og jorde ham i Canaan, 1-6. Han farer hen, holder en stor Klage over ham og begraver ham, kommer tilbage, 7-14. Hans Brødre frygte for ham, han trøster dem, spaaer og dør, 15-26.

1. Da faldt Joseph over sin Faders Ansigt, og græd over ham, og kyssede ham. c. 46, 4.

2. Og Joseph befoel sine Tjenere, Lægerne, at balsamere hans Fader; saa balsamerede Lægerne Israel.

3. Og fyrretyve Dage bleve fuldendte paa ham, thi saa skulde deres Dage fuldendes, som balsameres; og Egypterne begræd ham halvfjerdsindstyve Dage.
5 Mos. 34, 8.

4. Og der Græde-Dagene over ham vare forbigangne, da talede Joseph til Pharaos Huus-(Folk) og sagde: Kjære, dersom jeg haver fundet Naade for eders Øine, da taler, Kjære, for Pharaos Øren, og siger: c. 33, 10.

5. Min Fader tog en Eed af mig, og sagde: see, jeg dør; i min Grav, som jeg lod mig grave i Canaans Land, der skal du begrave mig; og nu, Kjære, vil jeg fare op, og begrave min Fader, og jeg vil komme igjen. c. 47, 29. c. 49, 29 fgg.

6. Og Pharao sagde: far op, og begrav din Fader, saasom han tog Eed af dig (derpaa).

7. Og Joseph opfoer for at begrave sin Fader, og alle Pharaos Tjenere opfore med ham, de Ældste af hans Huus, og alle de Ældste af Egypti Land;

8. Og Josephs ganske Huus, og hans Brødre, og hans Faders Huus; alene de deres smaa Børn, og deres Faar, og deres Øxne lode de blive i Gosen Land.

9. Og baade Vogne og Ryttere opdroge med ham; og der var en meget stor Hær.

10. Da de kom til den Lade Atad, som ligger paa hiin Side Jordanen, da holdt de der en stor og saare svar Hylen, og han lod holde Sorg for sin Fader syv Dage. c. 23, 2.

11. Og Cananiten, som boede i Landet, saae denne Sorg ved den Lade Atad; og de sagde: denne er en svar Sorg for Egypterne; derfor kaldte man det (Steds) Navn: Egypternes Sorg; det er paa hiin Side Jordanen.

12. Og hans Sønner gjorde ham saaledes, som han befalede dem.

13. Og hans Sønner førte ham til Canaans Land, og begrove ham i Hulen, paa den Ager Machpela; den Ager, som Abraham havde kjøbt til Begravelses Eiendom af Ephron den Hethiter, tvært over for Mamre. c. 23, 16. Ap. G. 7, 16.

14. Og Joseph kom igjen til Egypten, han og hans Brødre og alle de, som vare opfarne med ham til at begrave hans Fader, efterat han havde begravet sin Fader.

15. Der Josephs Brødre saae, at deres Fader var død, da sagde de: maaskee Joseph hader os; saa vil han visseligen betale os igjen alt det Onde, som vi have gjort imod ham.

16. Og de befikkede (Nogen, at tale) til Joseph, sigende: din Fader befoel, før han døde, og sagde:

17. Saa skal I sige til Joseph: Kjære, forlad dog dine Brødres Overtrædelse og deres Synd, at de gjorde ilde imod dig; Kjære, saa forlad nu din Faders Guds Tjeneres Overtrædelse: da græd Joseph, der de talede til ham.

18. Og hans Brødre gik ogsaa (selv

hen,) og faldt ned for hans Ansigt, og sagde: see, vi ere dine Tjenere.

19. Og Joseph sagde til dem: frygter ikke; thi monne jeg være i Guds Sted?
c. 30, 2.

20. Og I tænkte Ondt imod mig; Gud tænkte at vende det til Gode, for at gjøre (det, som sees) paa denne Dag, at holde meget Folk ved Live. c. 45, 5. Neh. 6, 2.

21. Saa frygter nu ikke, jeg, jeg vil ophelde eder og edere smaae Børn; saa trøstede han dem, og talede hjærtiligen med dem. Hos. 2, 14.

22. Saa boede Joseph i Ægypten, han og hans Faders Huus; og Joseph levede hundrede og ti Aar.

23. Og Joseph saae Ephraims Sønner i tredie Led; desligeste Machirs, Manasse Sønner, Sønner bleve fødte paa Josephs Knæe. 4 Mos. 32, 39.

24. Og Joseph sagde til sine Brødre: jeg dør, og Gud skal visseligen besøge eder, og opføre eder af dette Land til det Land, som han haver svoret Abraham, Isaak og Jakob. Ebr. 11, 22. 5 Mos 1, 8.
c. 6, 10.

25. Og Joseph tog en Eed af Israels Børn, og sagde: Gud skal visseligen besøge eder, og I skal føre mine Been herfra. 2 Mos. 13, 19. Jos. 24, 32.

26. Saa døde Joseph, (der han var) hundrede og ti Aar gammel; og de balsamerede ham, og man lagde ham i Kiste i Ægypten.

Den anden Mose Bog.

1. Capitel.

Israels Børn formeres i Ægypten, 1-7. En Konge, som ikke vidste af Joseph, plager Folket med Grumhed, 8-14. Han befaler Jordemødrene at dræbe alle Drengebørn, og da de ikke vil, lader han Børnene kaste i Floden, 15-22.

1. Og disse ere Israels Sønners Navne, de som kom ind i Ægypten; med Jakob kom de ind, hver med sit Huus.
1 Mos. 46, 8.

2. Ruben, Simeon, Levi og Juda;

3. Issachar, Sebulon, og BenJamin;

4. Dan og Naphthali, Gad og Aser.

5. Og alle Personer, som vare udkomne af Jakobs Lend, de vare halvfjerdsindstyve Personer; men Joseph var i Ægypten.
1 Mos. 46, 27. 5 Mos. 10, 22.

6. Og Joseph døde, og alle hans Brødre, og al den samme Slægt.
1 Mos. 50, 26.

7. Og Israels Børn bleve frugtbare, og trimlede, og bleve mangfoldige, og vare ganske meget stærke; og Landet blev fuldt af dem. Ps. 105, 4. Ap. G. 7, 17.

8. Og der opkom en ny Konge over Ægypten, som ikke kjendte Joseph.
Dom. 2, 10.

9. Og han sagde til sit Folk: see, Israels Børns Folk ere flere og stærkere end vi.

10. Velan, vi vil være kloge imod det, at det ikke skal blive mangfoldigt; og det kunde ske, om der blev Leilighed til en Krig, kunde de ogsaa give sig til vore Fiender og føre Krig imod os, og drage op af Landet.

11. Saa satte de Skattens Betjentere over det, at de skulde plage det med deres Byrder; og man byggede (da) Pharao Forraads-Stæder, nemlig Pithon og Raamses.

12. Men ligesom de plagede det, saa blev det mangfoldigt, og saa udbredte det sig; og de væmmedes ved Israels Børn.

13. Og Ægypterne kom Israels Børn til at trælle strængeligen. 4 Mos. 20, 15.

14. Og de gjorde dem deres Levnet beset med haard Trældom i Leer og i Tegl, og med allehaande Trældom paa Marken; al deres Trældom, i hvilken de tjente dem, (maatte de trælle) strængeligen.

15. Og Kongen af Ægypten talede til de Ebræiske Jordemødre, af hvilke den Enes Navn var Siphra, og den Andens Navn Pua.

16. Og han sagde: naar I hjælpe de ebræiske (Qvinder) at føde, og see paa Stolene; dersom det er en Søn, saa dræber ham, og dersom det er en Datter, da maa hun leve.

17. Men Jordemødrene frygtede Gud, og gjorde ikke saa, som Kongen af Ægypten havde talet til dem; men lode Drengene leve. Ap. G. 4, 19.

16. Da kaldte Kongen af Ægypten Jordemødrene, og sagde til dem: hvi gjorde I denne Gjerning, at I lode Drengene leve?

19. Og Jordemødrene svarede Pharao: thi de ebræiske ere ikke som de ægyptiske Qvinder; men de ere stærke, førend Jordemoderen kommer til dem, da have de født.

20. Derfor gjorde Gud vel imod Jordemødrene; og Folket blev mangfoldigt, og de bleve saare stærke.

21. Og det skede, efterdi Jordemødrene frygtede Gud, da byggede han dem Huse.

22. Saa bød Pharao alt sit Folk, og sagde: hver den Søn, som fødes, kaster den i Floden, og lader alle Døtre leve!

Ap. G. 17, 19.

2. Capitel.

Amram, af Levi Stamme, avler et Barn, som Moderen lægger udi en Rør-Kiste, 1-4. Pharaos Datter finder Barnet, tager ham an til sin Søn, og kalder ham Mose, 5-10. Mose besøger sit Folk, slaaer en Ægypter ihjel, forraades, maa flye, kommer til Midian, til Revel, faaer hans Datter Zipora til Ægte, avler en Søn, 11-22. Gud anseer Israels Børns Elendighed, 23-25.

1. Og en Mand af Levi Huus gik, og tog en Levi Datter. c. 6, 20.

4 Mos. 26, 59. 1 Krøn. 23, 13.

2. Og Qvinden undfik og fødte en Søn, og der hun saae ham, at han var deilig, da skjulte hun ham tre Maaneder.

Ap. G. 7, 20. Ebr. 11, 23.

3. Men der hun ikke kunde skjule ham længere, da tog hun ham en Kiste af Rør, og klinede den med Lim og Beeg, og lagde Drengen derudi, og lagde den imellem Sivet ved Bredden af Floden.

4. Men hans Søster stod langt fra, for at faae at vide, hvorledes det vilde gaae ham. c. 15, 20. 4 Mos. 26, 59.

5. Og Pharaos Datter gik ned, for at bade sig, til Floden, og hendes Jomfruer gik ved Bredden af Floden, og hun saae Kisten midt i Sivet, og hun sendte sin Pige hen, og lod den hente.

6. Og der hun oplod den, da saae hun Drengen, og see, Drengen græd; da ynkedes hun over ham, og sagde: denne er en af de Ebræers Drenge.

7. Da sagde hans Søster til Pharaos Datter: skal jeg gaae, og hente dig en Kone, (som er) Amme, af de Ebræiske, at hun giver dig Drengen at die?

8. Og Pharaos Datter sagde til hende: gak, og Pigen gik, og kaldte Drengens Moder.

9. Da sagde Pharaos Datter til hende: tag denne Dreng hen, og giv mig ham at die, og jeg, ja jeg vil give (dig) din Løn. Og Qvinden tog Drengen, og gav ham at die.

10. Og der Drengen var bleven stor, da ledede hun ham til Pharaos Datter, og hun holdt ham for sin Søn, og hun kaldte hans Navn Mose, og sagde: thi jeg drog ham af Vandet.

11. Og det skede i de samme Dage, der Mose var bleven stor, da gik han ud til sine Brødre, og saae deres Byrder, og han saae en ægyptisk Mand, som slog en ebræisk Mand af hans Brødre.

Ap. G. 7, 23. Ebr. 11, 24. 25.

12. Da vendte han sig hid og did, og saae, at der var Ingen, og han slog den Ægypter, og skjulte ham i Sandet.

13. Og anden Dagen gik han ud, og see, to ebræiske Mænd trættedes (tilsammen); da sagde han til den Ugudelige: hvi slaaer du din Næste? Ap. G. 7, 26.

14. Og han sagde: hvo haver sat dig til en Mand, (som skal være) Fyrste og Dommer over os? tænker du at slaae mig ihjel saasom du slog den Ægypter ihjel? da frygtede Mose, og sagde: sandeligen, den Gjerning er bleven vitterlig.

Ap. G. 7, 27.

15. Og Pharao hørte denne Gjerning, og søgte at slaae Mose ihjel; men Mose flyede fra Pharaos Ansigt, og blev i det Land Midian, og blev hos Brønden.

Ap. G. 7, 29. Ebr. 11, 27.

16. Og Præsten i Midian havde syv Døtre, og de kom derhen, og droge (Vand,) og fyldte Renderne, at vande deres Faders Qvæg. 1 Mos. 41, 45.

17. Da kom Hyrderne, og stødte dem derfra; men Mose stod op, og frelste dem, og vandede deres Qvæg. 1 Mos. 29, 10.

18. Og de kom til Revel, deres Fader, og han sagde: hvi komme I saa snart (igjen) i Dag? 4 Mos. 10, 29.

19. Og de sagde: en ægyptisk Mand friede os fra Hyrdernes Haand, og drog ogsaa flittigen (Vand) op for os, og vandede Qvæget.

20. Og han sagde til sine Døtre: hvor er han da? hvi lode I den Mand gaae? kalder ham, og han skal æde Brød (med os).

21 Og Mose havde Lyst til, at blive hos

Manden; saa gav han Mose Zippora sin Datter. c. 18, 2.

22. Og hun fødte en Søn, og han kaldte hans Navn Gersom; thi han sagde: jeg haver været en Udlænding i et fremmed Land. c. 8, 3. 4.

23. Og det skede lang Tid derefter, da døde Kongen af Ægypten; og Israels Børn sukkede over den Trældom, og raabte; og deres Raab over (deres) Trældom kom op for Gud. 4 Mos. 20, 16.

24. Og Gud hørte deres Suk; og Gud tænkte paa sin Pagt med Abraham, med Isaak og med Jakob. 3 Mos. 26, 42. 44.

25. Og Gud saae Israels Børn, og Gud kjendte dem. c. 3, 7.

3. Capitel.

Guds Søn aabenbares for Mose i en brændende Tornebusk, og siger, ham hvem han er, 1:6. lover at frelse sit Folk, binder Mose at udføre dem og lover at være med ham, 7:12. Underviser ham vidtløftigere om, hvad han skulde sige og gjøre, 13-22.

1. Og Mose vogtede Jethros, sin Svogers, Præsten i Midians Qvæg; og han drev Qvæget bag Ørken, og kom til det Guds Bjerg, til Horeb.

2. Og HErrens Engel aabenbaredes for ham i en Ilds-Lue, midt af en Tornebusk; og han saae, og see, Tornebusken brændte i Ilden, dog blev Tornebusken ikke fortæret. Ap. G. 7, 30. 5 Mos. 33, 16.

3. Og Mose sagde: jeg vil nu gaae hen, og see dette store Syn, hvi Tornebusken ikke opbrændes.

4. Der HErren saae, at han gik hen til at see, da raabte Gud til ham midt af Tornebusken, og sagde: Mose! Mose! og han sagde: see, her er jeg

5. Og han sagde: kom ikke nær her hid, drag dine Skoe af dine Fødder; thi det Sted, som du staaer paa, er en hellig Jord.

6. Og han sagde (fremdeles): jeg er din Faders Gud, Abrahams Gud, Isaaks Gud, og Jakobs Gud; og Mose skjulte sit Ansigt, thi han frygtede for at see paa Gud Matth. 22, 32. Ap. G. 7, 32.

7. Og HErren sagde: jeg haver grandt seet mit Folks Elendighed, som er i Ægypten, og hørt deres Skrig over dem, som trænge dem; thi jeg veed deres Smerter. Ps. 34, 16.

8. Og jeg er nedfaren for at redde dem af Ægypternes Haand, og for at føre dem op af dette Land, til et godt og vidt Land, som flyder med Melk og Honning, til Cananitens, og Hethitens, og Amoritens, og Pheresitens, og Hevitens, og Jebusitens Sted. c. 13, 5. c. 33, 3. 5 Mos. 29, 6

9. Og nu, see, Israels Børns Skrig er kommet for mig, og jeg haver ogsaa seet den Trængsel, hvormed Ægypterne trænge dem.

10. Saa gak nu, og jeg vil sende dig til Pharao; og udfør mit Folk, Israels Børn, af Ægypten. Ap. G. 7, 34. Ps. 105, 26. Hos. 12, 14. 2 Mos. 6, 26.

11. Og Mose sagde til Gud: hvo er jeg, at jeg skulde gaae til Pharao, og at jeg skulde udføre Israels Børn af Ægypten?

12. Og han sagde: sandeligen, jeg vil være med dig; og dette skal være dig et Tegn, at jeg, jeg haver sendt dig: naar du udfører Folket af Ægypten, da skal I tjene Gud ved dette Bjerg.

13. Og Mose sagde til Gud: see, naar jeg kommer til Israels Børn, og siger til dem: Eders Fædres Gud haver sendt mig til eder, og de sige til mig: hvad er hans Navn? hvad skal jeg da sige til dem?

14. Og Gud sagde til Mose: jeg skal være den, som jeg skal være; og han sagde: saa skal du sige til Israels Børn: Jeg skal være haver sendt mig til eder. Jah. 1, 4. 8.

15. Og Gud sagde ydermere til Mose: saa skal du sige til Israels Børn: HErren, eders Fædres Gud, Abrahams Gud, Isaaks Gud, og Jakobs Gud, sendte mig til eder; dette er mit Navn evindeligen, og denne min Ihukommelse fra Slægt til Slægt. Es. 42, 8. Ps. 135, 13.

16. Gak, og du skal samle de Ældste af Israel, og sige til dem: HErren, eders Fædres Gud, Abrahams, Isaaks og Jakobs Gud, er aabenbaret for mig, sigende: jeg haver visseligen besøgt eder, og (seet,) hvad eder er vederfaret i Ægypten. 1 Mos. 50, 24.

17. Og jeg haver sagt: jeg vil opføre eder af Ægyptens Elendighed, til Cananitens, og Hethitens, og Amoritens, og Pheresitens, og Hevithens, og Jebusitens Land, til et Land, som flyder med Melk og Honning.

18. Og de skal høre din Røst, og du skal gaae ind, du og de Ældste af Israel, til Kongen af Ægypten, og I skal sige til ham: HErren, Ebræernes Gud, haver mødt os; og nu, Kjære, lad os gaae tre Dages Reise hen i Ørken, og offre til HErren vor Gud. c. 5, 3.

19. Men jeg, jeg veed, at Kongen af Ægypten skal ikke lade eder fare, end ikke ved en stærk Haand.

20. Og jeg skal udrække min Haand, og slaae Ægypterne med alle mine underlige Ting, som jeg vil gjøre midt deri, og derefter skal han lade eder fare.

21. Og jeg vil give dette Folk Naade hos Ægypterne, og det skal skee, naar I skal reise, skal I ikke reise tomhændede.

c. 11, 2. c. 12, 35. 36.

22. Men hver Qvinde skal begjere af hendes Naboerske, og af den, hun er i Huset med, Sølv-Kar og Guld-Kar, og Klæder; og (dem) skal I lægge paa eders Sønner, og paa eders Døttre, og skille Ægypterne derved.

4. Capitel.

Mose frygter, at Folket ikke skulde troe ham, HErren giver ham at gjøre Tegn for dem, 1-9. Mose vægrer sig for sit svære Tungemaals Skyld, HErren lover at være med hans Mund; og da han endnu vægrer sig, siger han, at hans Broder Aaron skal være hans Mund, 10-17. Mose drager til Ægypten, HErren trøster og underviser ham fremdeles, 18-23. HErren vil slaae ham ihjel, fordi han havde forsømt, at omskjære sin Søn 2c. 24-26. Aaron møder ham, de gaae til de Ældste af Israel, Folket troer, 27-31.

1. Og Mose svarede, og sagde: men see, de skulle ikke troe mig og ikke lyde min Røst, men de skulle sige: HErren haver ikke aabenbaret sig for dig.

2. Og HErren sagde til ham: hvad er dette, du haver i din Haand? og han sagde: en Kjep.

3. Og han sagde: kast den paa Jorden, og han kastede den paa Jorden, saa blev den til en Slange; og Mose flyede for den. c. 7, 10.

4. Da sagde HErren til Mose: udræk din Haand, og tag fat paa dens Hale; saa rakte han sin Haand ud, og holdt fast paa den, og den blev til en Kjep i hans Haand,

5. At de skal troe, at HErren, deres Fædres Gud, Abrahams Gud, Isaaks Gud, og Jakobs Gud er aabenbaret for dig.

c. 3, 6. 15. 16. 1 Kong. 18, 36.

6. Og HErren sagde ydermere til ham: stik nu din Haand i din Barm; og han stak sin Haand i sin Barm, og uddrog den og see, hans Haand var spedalsk som Snee.

7. Og han sagde: stik igjen din Haand i din Barm; og han stak igjen sin Haand i sin Barm; og drog den ud af sin Barm: og see, da var den bleven igjen som hans andet Kjød.

8. Og det skal skee, dersom de ikke vil troe dig, eller adlyde (din) Røst ved det første Tegn, da skal de troe (din) Røst ved det andet Tegn.

9. Og det skal skee, dersom de end ikke skulde troe disse tvende Tegn, og ei lyde din Røst, da skal du tage af Floden Vand, og øse paa det Tørre; da skal det Vand, som du tog af Floden, vorde, ja da skal det vorde til Blod paa det Tørre. c. 7, 17.

10. Og Mose sagde til HErren: (hør) mig, o HErre! jeg haver ikke hidtildags været en veltalende Mand, ei heller, siden du talede til din Tjener; thi jeg haver et svart Maal, og en svar Tunge. c. 6, 12. 30.

11. Og HErren sagde til ham: hvo haver givet Menneskt Mund? eller hvo gjør stum eller døv, eller seende, eller blind? mon ikke jeg HErren? Ps. 94. 9.

12. Saa gak nu, og jeg, jeg skal være med din Mund, og lære dig, hvad du skal tale. Matth. 10, 19.

13. Og han sagde: (hør) mig, HErre! send nu hvem du vil sende.

14. Da blev HErrens Vrede optændt imod Mose, og han sagde: kjender jeg ikke Aaron, din Broder, den Levit, at han kan vel tale? og see, han skal gaae ud imod dig, og naar han seer dig, da skal han glæde sig i sit Hjerte.

15. Og du skal tale til ham, og lægge Ordene i hans Mund; og jeg skal være med din Mund, og med hans Mund, og lære eder, hvad I skal gjøre.

16. Og han skal tale for dig til Folket; og det skal skee, at han skal være din Mund, og du, ja du skal være ham (som) en Gud. c. 7, 1. 2

17. Og tag denne Kjep i din Haand med hvilken du skal gjøre Tegnene.

18. Og Mose gik, og kom igjen til Jethro, sin Svoger, og sagde til ham: Kjære, lad mig fare, saa vil jeg drage tilbage til mine Brødre, som ere i Ægypten, og see, om de endnu leve; og Jethro sagde til Mose: gak i Fred.

19. Og HErren sagde til Mose i Midian: gak, vend tilbage til Ægypten, thi alle de Mænd ere døde, som søgte efter dit Liv. Matth. 2, 20.

20. Saa tog Mose sin Hustru og sine Sønner, og satte dem paa et Asen, og han vendte tilbage til Ægypti Land; og Mose tog Guds Kjep i sin Haand.

21. Og HErren sagde til Mose: naar
i gaaer, for at vende tilbage til Ægyp-
n, da see til, at du gjør alle disse Tegn
r Pharaos Aasyn, som jeg haver givet i
n Haand; men jeg vil forhærde hans
jerte, at han skal ikke lade Folket fare.
c. 7, 3.
22. Og du skal sige til Pharao: saa siger
Erren: Israel er min Søn, min Første-
dte.
23. Og jeg haver sagt til dig: lad min
Søn fare, at han kan tjene mig, og du
aver vægret dig for at lade ham fare;
r, jeg ihjelslaaer din Søn, din Første-
dte. c. 11, 5. c. 12, 29.
24. Og det skede paa Veien, i Herberget,
t HErren kom imod ham, og vilde slaget
am ihjel.
25. Da tog Zippora en (skarp) Steen,
g afskar sin Søns Forhud, og kastede den
en for hans Fødder, og sagde: du er mig
n Blodbrudgom. Jos. 5, 2.
26. Da lod han ham være; men hun
agde da: en Blodbrudgom, for Omskjæ-
lsens Skyld.
27. Og HErren sagde til Aaron: gak
nod Mose i Orken; og han gik, og mødte
am hos Guds Bjerg, og kyssede ham.
1 Mos. 33, 4.
28. Og Mose forkyndte Aaron alle HEr-
ns Ord, som havde udsendt ham, og alle
e Tegn, som han havde befalet ham.
29. Saa gik Mose og Aaron hen, og
amlede alle de Ældste af Israels Børn.
30. Og Aaron talede alle de Ord, som
HErren havde talet med Mose, og gjorde
egnene for Folkets Øine.
31. Og Folket troede; og der de hørte,
t HErren besøgte Israels Børn, og at
an havde seet deres Elendighed, da bøiede
e sig, og tilbade. c. 3, 16.

5. Capitel.

Pharao foragter Guds Befaling, og vil ei lade Folket fare, men lægger dem haardere Byrder paa, 1-14. Pharao vil ei høre deres Klagemaal, de besvære sig for Mose og Aaron; Mose beklager det for HErren tajen, 15-23.

1. Og derefter kom Mose og Aaron ind,
g sagde til Pharao: saa siger HErren,
Israels Gud: lad mit Folk fare, og de
al holde mig Høitid i Orken.
c. 7, 16. c. 8, 1. 20.
2 Og Pharao sagde: hvo er den HErre,
vis Røst jeg skal adlyde, at lade Israel
are? jeg kjender ikke den HErre, jeg vil
eller ikke lade Israel fare. Dan. 3, 15.
3. Og de sagde: de Ebræers Gud mødte
os; Kjære, lad os gaae tre Dages Reise
i Orken, og gjøre HErren vor Gud Offer,
at han ikke skal møde os med Pestilentse,
eller med Sværdet. c. 3, 13.
4. Da sagde Kongen af Ægypten til
dem: (du) Mose og Aaron, hvorfor vil
I afdrage Folket fra deres Gjerninger?
gaaer hen til eders Byrder.
5. Og Pharao sagde ydermere: see, Fol-
ket er nu meget i Landet, og I vil komme
dem til, at høre op fra deres Byrder.
c. 1, 7. 12. Ps. 105, 24.
6. Og Pharao befoel samme Dag Plager-
ne iblandt Folket og dets Fogeder, og sagde:
7. I skal ikke ydermere give Folket
Halm, at brænde Tegl med, som tilforn;
lader dem selv gaae, at sanke sig Halm.
8. Og lægger dem (alligevel) paa, (at
gjøre) det samme Tal Stene, som de have
gjort hidtildags; formindsker Intet deraf;
thi de ere efterladne, derfor skrige de, og
sige: vi vil gaae hen, vi vil offre til vor
Gud.
9. Lader Trældommen blive svar over
Mændene, at de have at gjøre dermed, og
ikke agte paa løgnagtige Ord.
10. Da udgik Folkets Plagere og dets
Fogeder, og sagde til Folket, sigende: saa
siger Pharao: jeg giver eder ikke Halm.
11. Gaaer selv, tager eder Halm, hvor
I kan finde; men der skal intet formind-
skes af eders Trældom.
12. Da adspredte Folket sig over alt
Ægypti Land, at sanke (Halm-)Stubbe
for Halm.
13. Og Plagerne dreve paa, og sagde:
fuldkommer eders Gjerning, (hver) Dags
Forretning paa sin Dag, ligesom da I
havde Halm.
14. Og Israels Børns Fogeder bleve
slagne, hvilke Pharaos Plagere havde sat
over dem; og der blev sagt til dem: hvor-
for have I ikke fuldkommet eders beskikkede
Gjerning, at gjøre Tegl, som tilforn, saa
og i Gaar og i Dag?
15. Da kom Israels Børns Fogeder, og
raabte til Pharao, og sagde: hvi gjør du
saa med dine Tjenere?
16. Dine Tjenere gives ikke Halm, og de
sige til os: gjører Tegl; og see, dine
Tjenere faae Hug, dog dit Folk haver
Skyld deri.
17. Og han sagde: I ere efterladne, ja
efterladne, derfor sige I: vi vil gaae hen,
vi vil offre HErren. v. 8.

18. Og nu, gaaer, arbeider, og ingen Halm ſkal eder gives: men I ſkal dog forſkaffe Tallet paa Teglene.

19. Da ſaae Iſraels Børns Fogeder, at de vare ilde deran, idet der ſagdes: I ſkal intet formindſte af eders Tegl, af (hver) Dags Forretning paa ſin Dag.

20. Og de gik Moſe og Aaron imøde, og ſtode imod dem, der de gik ud fra Pharao.

21. Og de ſagde til dem: HErren ſkal ſee paa eder, og dømme: at I have gjort os ilde lugtende for Pharao, og for hans Tjenere, at give Sværdet i deres Haand, til at ihjelſlaae os. 1 Moſ. 34, 30.

22. Og Moſe vendte ſig til HErren igjen, og ſagde: HErre, hvi gjør du ilde imod dette Folk? hvi ſendte du mig?

23. Thi fra den Tid, da jeg kom til Pharao, at tale i dit Navn, haver han gjort ilde imod dette Folk; og du haver ingenlunde friet dit Folk.

6. Capitel.

HErren lover at holde ſin Pagt, han havde gjort med Fædrene, og at indføre Iſraels Børn i Canaans Land; Folket hører ikke for ſvar Trældoms Skyld, 1-9. Gud giver Moſe ny Befaling, om at udføre Folket, 10-13. Hovederne for Folket, iſær Moſes og Aarons Slægt, opregnes, til hvilke Gud havde givet Befaling, ꝛc. 14-30.

1. Og HErren ſagde til Moſe: nu ſkal du ſee, hvad jeg vil gjøre Pharao; thi ved en ſtærk Haand ſkal han lade dem fare, og ved en ſtærk Haand ſkal han udbrive dem af ſit Land. c. 11, 1. c. 12, 33.

2. Og Gud talede til Moſe og ſagde til ham: jeg er HErren.

3. Og jeg er aabenbaret Abraham, Iſaak og Jakob, ſom en almægtig Gud; men ved mit Navn: HErre, er jeg ikke kjendt af dem.

4. Og jeg haver ogſaa oprettet min Pagt med dem, at give dem Canaans Land, deres Udlændighedś Land, i hvilket de have været Udlændinge.

1 Moſ. 17, 8. c. 26, 3. c. 28, 13.

5. Og jeg, jeg haver ogſaa hørt Iſraels Børns Suk, hvilke Ægypterne have gjort til Trælle, og jeg haver ihukommet min Pagt.

6. Derfor ſig til Iſraels Børn: jeg er HErren, og vil udføre eder, fra (at være) under de Ægypters Byrder, og frie eder af deres Trældom; og jeg vil forløſe eder med en udrakt Arm, og ved ſtore Domme.

7. Og jeg vil tage eder mig til et Folk, og jeg vil være eder en Gud, og I ſkal fornemme, at jeg er HErren eders Gud, den, ſom udfører eder fra (at være) under de Ægypters Byrder.

8. Og jeg vil indføre eder i Landet, om hvilket jeg haver opløftet min Haand, (og ſvoret,) at give Abraham, Iſaak og Jakob det; og jeg vil give eder det til Eiendom, jeg er HErren. Ezech. 47, 14.

9. Og Moſe ſagde ſaaledes til Iſraels Børn; men de hørte ikke Moſe for Aands Angeſt, og for den haarde Trældom.

10. Da talede HErren til Moſe, og ſagde:

11. Gak ind, (og) tael til Pharao, Kongen af Ægypten, at han lader Iſraels Børn fare af ſit Land.

12. Og Moſe talede for HErrens Anſigt, og ſagde: ſee, Iſraels Børn høre mig ikke, og hvorledes ſkulde Pharao høre mig? og (dertil med) er jeg uomſtaaren paa Læberne. v. 30. c. 4, 10.

13. Og HErren talede til Moſe og Aaron, og gav dem Befaling til Iſraels Børn, og til Pharao, Kongen af Ægypten, at udføre Iſraels Børn af Ægypti Land.

14. Diſſe vare Hovederne i deres Fædres Huus: Rubens, Iſraels Førſtefødtes, Sønner vare: Hanoch, og Pallu, Hezron, og Charmi; diſſe vare Rubens Slægter.

1 Moſ. 46, 9. 4 Moſ. 26, 5. 1 Kron. 5, 3.

15. Og Simeons Sønner vare: Jemuel, og Jamin, og Ohad, og Jachin, og Zohar, og Saul, den Cananæiſtes Søn; diſſe vare Simeons Slægter.

1 Moſ. 46, 10. 1 Kron. 4, 24.

16. Og diſſe vare Levi Børns Navne i deres Slægter: Gerſon, og Kahat, og Merari; men Levi blev hundrede og ſyv og tredive Aar gammel. 1 Moſ. 46, 11.

4 Moſ. 3, 17. 1 Kron. 6, 1.

17. Og Gerſons Børn vare: Libni og Simei i deres Slægter. 1 Kron. 6, 17.

18. Og Kahats Børn vare: Amram, og Izehar, og Hebron, og Uſſiel; og Kahat blev hundrede og tredive Aar gammel.

19. Og Merari Børn vare: Maheli, og Muſi; diſſe ere Levi Slægter i deres Afkom. 4 Moſ. 26, 57. 1 Kron. 6, 19. c. 23, 21.

20. Og Amram tog ſin Faders Søſter Jochebed ſig til Huſtru, og hun fødte ham Aaron og Moſe; og Amram blev hundrede og ſyv og tredive Aar gammel.

1. Og Jizehars Sønner vare: Korah, Nepheg, og Sichri. 4 Mos. 16, 1.
2. Og Uzsiels Sønner vare: Misael, Elzaphan, og Sithri. 3 Mos. 10, 4.
3. Og Aaron tog Elisebah, Amminadabs Datter, Nahasons Søster, sig til Hustru, og hun fødte ham Nadab, og Abihu, Eleasar, og Ithamar. c. 28, 1.
4 Mos. 3, 2.
4. Og Korahs Børn vare: Assir, og Kana, og Abiasaph; disse ere de Korhiters Slægter. 1 Kron. 6, 22.
5. Men Eleasar, Aarons Søn, tog sig a) af Putiels Dottre sig til en Hustru, og hun fødte ham Pinehas; disse ere Overhovederne iblandt Leviternes Fædre, efter deres Slægter. 4 Mos. 25, 7.
6. Dette er Aaron og Mose, som HErren sagde til: fører Israels Børn ud af Ægypti Land, efter deres Hær.
7. De ere de, som talede til Pharao, Kongen af Ægypten, om at udføre Israels Børn af Ægypten, denne Mose og Aaron.
8. Og det skede paa den Dag, at HErren talede til Mose i Ægypti Land.
9. Og HErren talede til Mose, sigende:
10. Jeg er HErren, tael til Pharao, Kongen i Ægypten, alt hvad jeg taler til dig.
11. Og Mose sagde for HErrens Ansigt: see, jeg er uomskaaren paa Læberne, hvorledes skulde Pharao høre mig?
v. 12.

7. Capitel.

Gud igientager sine forrige Befalinger til Mose og Aaron, hvilke de efterkomme, 1-7. Mose forvandler sin Kiep til en Slange for Pharao, Troldkarlene giøre ligesaa, 8-13. Han forvandler Vand til Blod, hvilket de og giøre; Pharao forhærder sig, 14-25.

1. Og HErren sagde til Mose: see, jeg haver sat dig til en Gud for Pharao, og Aaron din Broder skal være din Prophet.
c. 4, 16.
2. Du skal tale alt det, som jeg skal befale dig, men Aaron din Broder skal sige til Pharao, at han skal lade Israels Børn fare af sit Land. c. 4, 15.
3. Men jeg vil forhærde Pharaos Hjerte, og mangfoldiggiøre mine Tegn og mine undertige Gjerninger i Ægypti Land.
c. 4, 21. c. 14, 4.
4. Og Pharao skal ikke høre eder, og jeg vil lægge min Haand paa Ægypterne og udføre mine Hære, mit Folk, Israels Børn, af Ægypti Land, ved store Domme.
c. 8, 15. 19.
5. Og Ægypterne skal fornemme, at jeg er HErren, naar jeg udrækker min Haand over Ægypten, og fører Israels Børn midt ud fra dem. c. 14, 4. 18.
6. Og Mose og Aaron gjorde det; saasom HErren havde befalet dem, saa gjorde de.
7. Og Mose var firesindstyve Aar gammel, og Aaron tre og firesindstyve Aar gammel, der de talede til Pharao.
8. Og HErren sagde til Mose og til Aaron, sigende: c. 9, 8 ꝛc.
9. Naar Pharao taler til eder, sigende: gjører en undertig Gjerning! da skal du sige til Aaron: tag din Kiep, og kast for Pharaos Ansigt; den skal blive til en Slange.
10. Da kom Mose og Aaron til Pharao, og gjorde saa, efter som HErren havde befalet; og Aaron kastede sin Kiep for Pharao, og for hans Tjenere, og den blev til en Slange. c. 4, 3.
11. Da kaldte ogsaa Pharao ad de Vise, og Troldkarlene, og de gjorde ogsaa, de ægyptiske Koglere, ligesaa med deres Besværgelser. c. 8, 7. 18. 2 Tim. 3, 8.
1 Mos. 41, 8.
12. Og de kastede hver sin Kiep, og de bleve Slanger; men Aarons Kiep opslugte deres Kieppe.
13. Og Pharaos Hjerte forhærdedes, at han hørte dem ikke, saasom HErren havde sagt. c. 8, 15. 19. c. 3, 19.
14. Og HErren sagde til Mose: Pharaos Hjerte er haardt, han vægrer sig for at lade Folket fare.
15. Gak til Pharao aarle, see, han gaaer ud til Vandet, og du skal træde frem mod ham ved Bredden af Floden; og din Kiep, som var forvandlet til en Slange, skal du tage i din Haand.
16. Og du skal sige til ham: HErren, de Ebræers Gud, haver sendt mig til dig, og sagt: lad mit Folk fare, at de kan tjene mig i Orken, og see, du har ei villet høre hidindtil. c. 5, 1. c. 8, 1. 20.
17. Saa siger HErren: af dette skal du fornemme, at jeg er HErren; see, jeg slaaer med Kieppen, som jeg haver i min Haand, paa Vandet, som er i Floden, og det skal forvandles til Blod c. 4, 9.
18. Og Fiskene, som ere i Floden, skal dø, og Floden skal lugte ilde, saa at Ægypterne skal kjedes ved, at drikke Vand af Floden.
19. Og HErren sagde til Mose: sig til

Aaron: tag din Kjep, og ræk din Haand ud over Landet i Ægypten, over deres Strømme, over deres Floder, og over deres Søer og over alle deres Vandsamlinger, og de skal vorde Blod; og der skal være Blod i alt Ægypti Land, baade i Træe- og i (Steen-) Karrene. Ps. 78, 44.

20. Og Mose og Aaron gjorde saa, efterfom HErren havde befalet, og opløftede Kjeppen, og slog paa Vandet, som var i Floden, for Pharaos Øine og for hans Tjeneres Øine; og alt Vandet, som var i Floden, forvandledes til Blod.

Ps. 105, 29.

21. Og Fiskene, som vare i Floden, døde, og Floden lugtede ilde, saa at Ægypterne ikke kunde drikke Vandet af Floden; og der blev Blod i alt Ægypti Land.

22. Og de ægyptiske Koglere gjorde ligesaa med deres Besværgelser; og Pharaos Hjerte forhærdedes, at han hørte dem ikke, som HErren havde sagt.

23. Og Pharao vendte sig, og kom til sit Huus, og lagde end ikke dette paa sit Hjerte.

24. Men alle Ægypterne grove omkring Floden efter Vand at drikke; thi de kunde ikke drikke af Vandet i Floden.

25. Og der fyldtes syv Dage, efter at HErren havde slaget Floden.

8. Capitel.

Mose lader paa Guds Befaling komme Frøer op, Troldkarlene lade og Frøer fremkomme; Mose beder for Pharao, han forhærder sit Hjerte igjen, 1-15. Mose lader komme Luus frem, Troldkarlene kunne ikke gjøre det, 16-19. Mose lader komme Utøi over Pharao, men ikke i Gosen Land; Pharao lover at lade Israel gaae, men forhærder sit Hjerte, 20-32.

1. Og HErren sagde til Mose: gak til Pharao, og du skal sige til ham: saa siger HErren: lad mit Folk fare, at de kan tjene mig. c. 5, 1. c. 7, 16.

2. Og dersom du vægrer dig for at lade dem fare, see, da vil jeg plage al din Grændse med Frøer.

3. Og Floden skal vrimle med Frøer, og de skal hoppe op, og komme i dit Huus, og i dit Senge-Kammer, og paa din Seng, og i dine Tjeneres Huus, og iblandt dit Folk, og i dine Ovne, og i dine Deigtruge.

4. Og Frøerne skal hoppe op paa dig, og paa dit Folk, og paa alle dine Tjenere.

5. Og HErren sagde til Mose: sig til Aaron: ræk din Haand ud med din Kjep over Strømmene, over Floderne, og over Søerne, og lad Frøer komme op over Ægypti Land.

6. Og Aaron rakte sin Haand ud over Vandene i Ægypten; og der kom Frøer op, og skjulte Ægypti Land. Ps. 78, 45.

Ps. 105, 30.

7. Og Koglerne gjorde ligesaa med deres Besværgelser, og de lode Frøer komme op over Ægypti Land. c. 7, 11. 22.

8. Da kaldte Pharao ad Mose og Aaron, og sagde: beder til HErren, at han borttager Frøerne fra mig, og fra mit Folk; saa vil jeg lade Folket fare, og de maae offre til HErren. c. 12, 31. 4 Mos. 21, 7.

1 Kong. 13, 6.

9. Og Mose sagde til Pharao: hav du Æren for mig, og sig, naar jeg skal bede for dig, og for dine Tjenere, og for dit Folk, at Frøerne skal udryddes fra dig, og fra dine Huse, og kun blive tilbage i Floden?

10. Og han sagde: i Morgen. Og han (Mose) sagde: efter dit Ord, at du skal fornemme, at der er ikke Nogen, som HErren vor Gud. c. 9, 14. c. 15, 11.

11. Saa skal Frøerne vige fra dig, og fra dine Huse, og fra dine Tjenere, og fra dit Folk; de skal blive tilbage alene i Floden.

12. Saa gik Mose og Aaron ud fra Pharao; og Mose raabte til HErren for Frøernes Skyld, som han havde skikket over Pharao.

13. Og HErren gjorde efter Mose Ord; saa døde Frøerne af Husene, af Gaardene, og af Agrene.

14. Og de samlede dem sammen, Hob ved Hob, og Landet stinkede.

15. Der Pharao saae, at han havde faaet Luft, da blev hans Hjerte forhærdet, og han hørte dem ikke; saasom HErren havde sagt. c. 7, 13. 22. c. 3, 19.

16. Og HErren sagde til Mose: sig til Aaron: ræk din Kjep ud, og slaae Støvet paa Jorden; det skal blive til Luus i alt Ægypti Land.

17. Og de gjorde saa; og Aaron udrakte sin Haand med sin Kjep, og slog Støvet paa Jorden, og det blev til Luus paa Mennesker, og paa Fæet; alt Støvet i Landet blev Luus, i ganske Ægypti Land.

18. Og Koglerne gjorde ligesaa med deres Besværgelser, for at lade Luus komme frem, men de kunde ikke; og der var Luus paa Mennestene, og paa Fæet.

19. Da sagde Koglerne til Pharao: det er Guds Finger; men Pharaos Hjerte forhærdedes, at han hørte dem ikke, saasom HErren havde sagt. Ps. 64, 10.
Luc. 11, 20.

20. Og HErren sagde til Mose: staae aarle op om Morgenen, og stil dig for Pharao; see, han gaaer ud til Vandet, og du skal sige til ham: saa siger HErren: lad mit Folk fare, at de maae tjene mig.
c. 5, 1. c. 7, 16. c. 8, 1.

21. Thi dersom du ikke lader mit Folk fare, see, da lader jeg komme allehaande Utøi paa dig, og paa dine Tjenere, og paa dit Folk, og i dine Huse, at de Ægypters Huse skal vorde fulde af allehaande Utøi, og tilmed Landet, som de ere udi.

22. Og paa den samme Dag vil jeg fraskille Gosen Land, i hvilket mit Folk er, at der skal ikke være allehaande Utøi, paa det du skal fornemme, at jeg er HErren midt i Landet.

23. Og jeg vil sætte en Befrielse imellem mit Folk og imellem dit Folk; i Morgen skal det Tegn ske.

24. Og HErren gjorde saa; og der kom en svar (Hob) Utøi i Pharaos Huus, og i hans Tjeneres Huus; og i alt Ægypti Land blev Landet fordærvet af allehaande Utøi.

25. Og Pharao kaldte ad Mose og ad Aaron, og sagde: gaaer hen, offrer til eders Gud, i dette Land. c. 8, 8. c. 10, 16.

26. Og Mose sagde: det maa ikke ske, at vi saa gjøre; thi vi skulde (da) offre Ægypternes Vederstyggelighed til HErren vor Gud; see, skulde vi offre Ægypternes Vederstyggelighed for deres Øine, og de vilde ikke stene os? 1 Mos. 43, 31.

27. Vi vil gaae tre Dages Reise i Ørken, og offre til HErren vor Gud, saa som han skal sige os. c. 3, 18.

28. Da sagde Pharao: jeg, jeg vil lade eder fare, at I skal offre til HErren eders Gud i Ørken, dog saa, at I skal ikke drage længere bort: beder for mig.

29. Og Mose sagde: see, naar jeg kommer ud fra dig, da vil jeg bede til HErren, at allehaande Utøi skal vige fra Pharao, og fra hans Tjenere, og fra hans Folk, i Morgen; men alleneste, at Pharao ikke bedrager mig mere, saa han ei lader Folket fare, at offre til HErren.

30. Og Mose gik ud fra Pharao, og bad til HErren.

31. Saa gjorde HErren efter Mose Ord, og borttog allehaande Utøi, fra Pharao, fra hans Tjenere, og fra hans Folk, der blev ikke een igjen. c. 10, 19.

32. Men Pharao forhærdede ogsaa denne Gang sit Hjerte, og lod ikke Folket fare.

9. Capitel.

HErren plager Ægypterne med Pestilentse paa deres Fæ, 1-7. Med Bylder og Blegner, 8-12. Med en svar Hagel og Lorden, hvorved dog Pharao bliver ved, at forhærde sit Hjerte, 13-35.

1. Og HErren sagde til Mose: gak til Pharao, og du skal sige til ham: saa siger HErren, de Ebræers Gud: lad mit Folk fare, at de kan tjene mig. c. 5, 1. c. 7, 16

2. Thi dersom du vægrer dig for at lade dem fare, og du fremdeles holder paa dem:

3. See, da skal HErrens Haand komme paa dit Fæ, som er paa Marken, paa Heste, paa Asener, paa Kameler, paa Øxne, og paa smaat Qvæg, med en saare svar Pestilentse. 5 Mos. 2, 15.

4. Og HErren skal gjøre Skilsmisse imellem Israels Fæ, og imellem Ægypternes Fæ, og der skal intet dø af alt det Israels Børn have.

5. Og HErren satte en bestemt Tid for, og sagde: i Morgen skal HErren gjøre denne Gjerning i Landet.

6. Og HErren gjorde denne Gjerning om anden Dagen, og alt Ægypternes Fæ døde; men der døde ikke eet (Stykke) af Israels Børns Fæ.

7. Og Pharao sendte (Bud derom), og see, der var end ikke eet (Stykke) død af Israels Fæ; men Pharaos Hjerte forhærdedes, og han lod ikke Folket fare.

8. Da sagde HErren til Mose og til Aaron: tager eder eders Næver fulde af Aske af Ovnen, og Mose skal slaae den ud mod Himmelen for Pharaos Øine.

9. Og den skal vorde til Støv over alt Ægypti Land, og den skal blive til Bylder, som skal løbe ud med Blegner, paa Folket, og paa Bæster, i alt Ægypti Land.

10. Saa toge de Aske af Ovnen, og stode for Pharao, og Mose slog den ud mod Himmelen; og der blev Bylder, som løb ud med Blegner, paa Folket og paa Bæster.

11. Og Kogierne kunde ikke staae for Mose, for Bylderne; thi der var Bylder paa Kogierne og paa alle Ægypter.
c. 7, 11. 22.

12. Men HErren forhærdede Pharaos Hjerte, at han ikke hørte dem; saasom HErren havde sagt til Mose.
c. 4, 21. c. 8, 15. 19.

13. Da sagde HErren til Mose: staae

tidlig op om Morgenen, og stil dig for Pharao, og sig til ham: saa siger HErren, de Ebræers Gud: lad mit Folk fare, at de kan tjene mig.

14. Thi denne Gang vil jeg sende alle mine Plager i dit Hjerte, baade paa dine Tjenere, og paa dit Folk, at du skal fornemme, at der er Ingen, som jeg, paa al Jorden. c. 8, 10. c. 15, 11.

15. Thi jeg havde allerede udrakt min Haand, og havde slaget dig, og dit Folk, med Pestilentse, og du havde været udslettet af Jorden.

16. Men sandeligen, for dette samme haver jeg ladet dig staae, for at jeg vil lade dig see min Magt, og at mit Navn skal kundgjøres i alle Lande. Rom. 9, 17.

17. Ophøier du dig endnu over mit Folk, at du ikke vil lade dem fare?

18. See, jeg vil i Morgen paa denne Tid lade regne en saare svar Hagel, hvis Lige var aldrig før i Ægypten, fra den Dag den blev grundfæstet, og hidindtil.

19. Saa send nu hen, samle dit Qvæg, og alt det du haver paa Marken; thi alle Mennesker og Bæster, som findes paa Marken, og ikke ere samlede i Huus, og som Hagelen falder ned paa, skal døe.

20. Hvo som da frygtede HErrens Ord af Pharaos Tjenere, han lod sine Tjenere og sit Fæ flye til Husene.

21. Men hvo som ikke lagde HErrens Ord paa sit Hjerte, den lod sine Tjenere og sit Fæ blive paa Marken.

22. Da sagde HErren til Mose: ræk din Haand op mod Himmelen, og der skal vorde Hagel over alt Ægypti Land, over Mennesker og over Bæster, og over alle Urter paa Marken, i Ægypti Land.

23. Og Mose rakte sin Kjep op mod Himmelen, og HErren lod tordne og hagle, og der foer Ild over Jorden; og HErren lod regne Hagel over Ægypti Land.

Jos. 10, 11.

24. Og der blev Hagel, og Ild, som slog omkring sig midt i Hagelen, saare svart, saaledes som der ikke havde været i ganske Ægypti Land, fra den Tid det havde været et Folks Land.

25. Og Hagelen slog i alt Ægypti Land alt det, som var paa Marken, baade Mennesker og Bæster; og alle Urter paa Marken slog Hagelen, og brød alle Træer paa Marken.

26. Alene i Gosen Land, hvor Israels Børn vare, var ikke Hagel.

27. Da sendte Pharao (Bud) hen, og lod kalde Mose og Aaron, og sagde til dem: jeg haver syndet denne Gang; HErren er den Retfærdige, men jeg og mit Folk ere de Ugudelige. c. 10, 16.

Dan. 9, 7.

28. Beder til HErren, at det er nok, at der skal ikke være (mere) Guds Torden og Hagel; saa vil jeg lade eder fare, at I skal ikke længere bie. 1 Sam. 12, 19.

29. Og Mose sagde til ham: naar jeg kommer ud af Staden, da vil jeg udbrede mine Hænder til HErren, saa skal Tordenen ophøre, og Hagelen skal ikke være ydermere; at du skal fornemme, at Jorden hører HErren til. Ps. 141, 2. Ps. 24, 1.

Ps. 50, 12.

30. Dog om dig, og dine Tjenere, ved jeg, at I ikke endnu skal frygte for den HErre Guds Ansigt.

31. Da blev baade Hør og Byg nedslaget, thi Bygget var (stødt i) Ax, og Hørren i Stilke.

32. Men Hveden og Spelten bleve ikke nedslagne; thi de vare sijulte (endnu i Straaet).

33. Og Mose gik fra Pharao ud af Staden, og udbredte sine Hænder til HErren; saa lod det af at tordne og hagle, og Regnen blev ikke (mere) udøst paa Jorden.

34. Der Pharao saae, at det holdt op at regne og hagle og tordne, da syndede han endda; og han forhærdede sit Hjerte, han og hans Tjenere.

35. Saa blev Pharaos Hjerte forhærdet, og han lod ikke Israels Børn fare, saasom HErren havde sagt formedelst Mose.

10. Capitel.

HErren plager Ægypterne med Græshopper; Pharao begynder at frygte, men det er Hykleri, 1-20. HErren lader komme tykt Mørke i tre Dage; Pharao forbyder Mose og Aaron at komme mere for hans Ansigt, 21-29.

1. Og HErren sagde til Mose: gak ind til Pharao; thi jeg, jeg haver forhærdet hans Hjerte, og hans Tjeneres Hjerte, for at jeg vil gjøre disse mine Tegn iblandt dem.

2. Og for at du skal forkynde det for dine Børns og dine Børnebørns Øren, hvad jeg haver udrettet i Ægypten, og mine Tegn, som jeg haver sat iblandt dem; og I skal fornemme, at jeg er HErren.

3. Saa gik Mose og Aaron ind til Pharao, og sagde til ham: saa siger HErren

de Ebræers Gud: hvor længe vægrer du dig for at ydmyge dig for mit Ansigt? lad mit Folk fare, at de maae tjene mig.

4. Thi dersom du vægrer dig for at lade mit Folk fare, see, da vil jeg i Morgen lade Græshopper komme i din Grændse.

c. 8, 2. c. 9, 2.

5. Og de skal skjule Landets Kreds, at man ikke skal kunne see Landet, og de skal ædde det Øvrige, som er reddet og blevet eder tilovers fra Hagelen, og de skal æde hvert Træe, som oprinder hos eder af Marken.

Joel 1, 4.

6. Og dine Huse skal opfyldes, og alle dine Tjeneres Huse, og alle Ægypternes Huse; hvilket dine Fædre eller dine Forfædre ikke have seet, fra den Tid de bleve til paa Jorden, ind til denne Dag: saa vendte han sig, og gik ud fra Pharao.

7. Da sagde Pharaos Tjenere til ham: hvor længe skal Denne være os til en Snare? lad de Mænd fare, at de maae tjene HErren deres Gud; mon du endnu ikke ved, at Ægypten er forødet.

8. Og Mose og Aaron bleve hentede tilbage til Pharao, og han sagde til dem: gaaer, tjener HErren eders Gud; hvilke ere de, som gaae bort?

9. Og Mose sagde: vi vil gaae med vore unge Folk og med vore gamle (Folk,) med vore Sønner og vore Døttre, med vore Faar og med vore Øxne vil vi gaae; thi det er os HErrens Høitid.

10. Da sagde han til dem: saa være HErren med eder, saa (vist) som jeg vil lade eder og eders smaae Børn fare; seer I, at I have Ondt i Sinde.

11. Ikke saa, (men) I Mænd, farer nu hen, og tjener HErren, thi det have I begjæret; og man drev dem ud fra Pharaos Ansigt.

12. Da sagde HErren til Mose: ræk din Haand ud over Ægypti Land efter Græshopper, og de skal opkomme over Ægypti Land, og æde alle Urter i Landet, ja alt det, som Hagelen lod blive tilovers.

13. Saa rakte Mose sin Kjep over Ægypti Land, og HErren lod komme Østenveir i Landet, den samme hele Dag og hele Nat; og det stede om Morgenen, at Østenveiret opførte Græshopperne.

14. Og der kom Græshopper op over alt Ægypti Land, og lode sig ned i al Ægypti Grændse; de vare meget svare; før dem ere der ikke saaledes Græshopper, og efter dem skal der ikke være saaledes.

15. Thi de skjulte al Landets Kreds, og Landet blev formørket, og de ædde alle Urter i Landet, og al Frugt paa Træerne, som Hagelen lod blive tilovers, og der blev intet Grønt tilovers paa Træer eller paa Urter i Marken, i alt Ægypti Land.

16. Da skyndte Pharao sig, at kalde ad Mose og Aaron; og han sagde: jeg haver syndet imod HErren eders Gud og imod eder. c. 8, 8. 25. c. 9, 27.

17. Og Kjære, forlad (mig) nu min Synd alleneste denne Gang, og beder til HErren eders Gud, at han vil ikkun borttage denne Død fra mig.

18. Og han gik ud fra Pharao, og han bad til HErren.

19. Og HErren vendte et saare stærkt Vestenveir, og det optog Græshopperne og kastede dem i det røde Hav; der blev ikke een Græshoppe tilovers i al Ægypti Grændse. c. 8, 31.

20. Men HErren forhærdede Pharaos Hjerte, og han lod ikke Israels Børn fare.

21. Og HErren sagde til Mose: ræk din Haand op imod Himmelen, at der bliver Mørke over Ægypti Land, at man kan føle Mørket. Es. 50, 3. Matth. 27, 45.

22. Og Mose rakte sin Haand op mod Himmelen; da blev der et tykt Mørke i alt Ægypti Land i tre Dage.

Ps. 105, 28.

23. Ikke een saae den anden, og ingen opstod af sit Sted i tre Dage; men hos alle Israels Børn var lyst i deres Boliger. Ps. 112, 4.

24. Da kaldte Pharao ad Mose, og sagde: gaaer, tjener HErren, alleneste I skal lade eders Faar og Øxne blive; ogsaa eders smaa Børn maae fare med eder.

c. 8, 8. c. 12, 31.

25. Og Mose sagde: du, du skal og give med os Slagt-Offeret og Brænd-Offeret, og vi vil offre til HErren, vor Gud.

26. Og endogsaa vort Fæ skal gaae med os, der skal ikke en Klov blive tilbage; thi vi skal tage deraf, til at tjene HErren, vor Gud; thi vi, vi vide ikke, hvormed vi skal tjene HErren, førend vi komme derhen.

27. Men HErren forhærdede Pharaos Hjerte, og han vilde ikke lade dem fare.

28. Og Pharao sagde til ham: gak fra mig, vogt dig, at du ikke mere seer mit Ansigt; thi paa hvilken Dag du seer mit Ansigt, skal du dø. 1 Kong. 2, 37.

29. Og Mose sagde: du talede ret, jeg vil ikke *mere herefter* see dit Ansigt.

11. Capitel.

Israel begjærer, efter Guds Befaling, Guld og Sølv-Kar af Ægypterne, 1-3. Mose havde kundgjort Pharao den sidste Plage, som skulde komme, Pharao bliver forhærdet, 4-10.

1. Og HErren sagde til Mose: jeg vil endnu lade een Plage komme over Pharao, og over Ægypten, siden skal han lade (eder) fare herfra; naar han lader eder fare med alle, skal han aldeles drive eder ud herfra.

2. Siig nu for Folkets Øren, at de skal begjære, (hver) Mand af sin Næste, og (hver) Qvinde af sin Næste, Sølv-Kar og Guld-Kar. c. 3, 21. c. 12, 35.

3. Og HErren gav Folket Naade for Ægypternes Øine; og Manden Mose var saare mægtig i Ægypti Land, for Pharaos Tjeneres Øine, og for Folkets Øine.

4. Og Mose sagde: saa siger HErren: om Midnat vil jeg gaae ud, midt igjennem Ægypten.

5. Og alle Førstefødte i Ægypti Land skal døe, fra Pharaos Førstefødte, den som sidder paa hans Throne, indtil Tjeneste-Qvindens Førstefødte, som er bag Mølterne, og alle Førstefødte af Fæ.
c. 4, 23. c. 12, 29. Es. 47, 2.

6. Og der skal blive et stort Skrig, i gansk Ægypti Land, hvis Lige ikke haver været, og hvis Lige ikke skal blive mere.
Matth. 24, 21.

7. Men hos alle Israels Børn skal ikke en Hund bjeffe med sin Tunge, enten mod Mennesker eller Bæster; at I skal vide, at HErren skal gjøre Skilsmisse imellem Ægypterne og imellem Israel.

8. Da skal alle disse dine Tjenere komme ned til mig, og nedbøie sig for mig, og sige: gak ud, du og alt Folket, som er i Følge med dig, og derefter vil jeg gaae ud; og han gik ud fra Pharao med fnysende Vrede.

9. Og HErren havde sagt til Mose: Pharao skal ikke høre eder, paa det mine underlige Ting skal mangfoldiggjøres i Ægypti Land. c. 3, 19. 20.

10. Og Mose og Aaron gjorde alle disse underlige Ting for Pharao; men HErren forhærdede Pharaos Hjerte, og han lod ikke Israels Børn fare af sit Land. c. 10, 20.

12. Capitel.

HErren giver Befaling om, hvilken den første Maaned skulde være; om Paaskelammet, 1-13. Om de usyrede Brøds Høitid, 14-20. Mose underviser Folket om disse Ting, de ere lydige, 21-28. HErren lader ihjelslaae alle Ægypternes Førstefødte; de nøde Israeliterne til at drage af Landet, 2c. 29-42. Mose underviser dem ydermere om Paaskelammet, 2c. 43-51.

1. Og HErren talede til Mose og Aaron i Ægypti Land, og sagde:

2. Denne Maaned skal være eder en Hoved-Maaned: den skal være eder den første iblandt Maanederne i Aaret.

3. Taler til al Israels Menighed, og siger: paa den tiende Dag i denne Maaned da skal de tage sig hver et Lam for (hver) Faders Huus, (ja) et Lam for Huset.

4. Og dersom Huset er mindre, end at det kan være (nok) til et Lam, skal han tage det, og hans Naboe, som er næst ved hans Huus efter Personernes Tal; I skal regne hver, som han kan æde til, til et Lam.

5. Det skal være eder et fuldkommet Lam, et Aars gammelt Væderlam; I skal tage det af Faarene, eller af Gederne.

6. Og det skal være hos eder i Forvaring til den fjortende Dag i denne Maaned; og de skal slagte det, hver Forsamling i Israels Menighed imellem de tvende Aftener. 3 Mos. 23, 5. 5 Mos. 16, 6.

7. Og de skal tage af Blodet, og stryge paa begge Dørstolperne, og paa det øverste Dørtræe, paa Husene, hvori de æde det.

8. Og de skal æde Kjødet i den samme Nat, stegt ved Ild; og usyrede (Brød) med bitre (Urter) skal de æde dertil.
1 Cor. 5, 8.

9. I skal ikke æde noget halvraat deraf, eller noget, som er kogt i Vand, men stegt ved Ild, Hovedet deraf, med Benene deraf, og med Indvolden deraf.

10. Og I skal ikke levne Noget deraf indtil om Morgenen; men det, som levnes deraf indtil om Morgenen, skal I opbrænde med Ild. 4 Mos. 9, 12.

11. Og saaledes skal I æde det: eders Lender skal være ombundne, eders Sko paa eders Fødder, og eders Kjep i eders Haand; og I skal æde det med Hast: det er Paaske for HErren.

12. Thi jeg vil gaae igjennem Ægypti Land i den samme Nat, og slaae alle Førstefødte i Ægypti Land, baade af Mennesker og Bæster, og jeg vil holde Dom over alle Ægypternes Guder: jeg er HErren. Ps. 136, 10. Ebr. 11, 28.
4 Mos. 33, 4. Es. 10, 10.

13. Og Blodet skal være eder til et Tegn paa Husene, i hvilke I ere, og jeg vil see Blodet, og gaae eder forbi; og der skal

:n Plage være iblandt eder af Fordær-
n, naar jeg slaaer Ægypti Land.
. Og denne Dag skal være for eder
:n Ihukommelse, og den skal I høiti-
gholde til Høitid for HErren; hos
s Efterkommere, med en evig Skik,
I høitideligholde den.
1 Cor. 11, 24. 25.
I skal æde usyrede (Brød) syv
ge, ja paa den første Dag skal I holde
at bruge Suurdeig i eders Huse; thi
r den, som æder syret (Brød) fra den
te Dag indtil den syvende Dag, den
l skal udryddes af Israel. c. 34, 18.
3 Mos. 23, 5. 6. 4 Mos. 28, 17.
5. Og paa den første Dag skal være
r en hellig Sammenkaldelse, og paa
syvende Dag en hellig Sammenkal-
e; der skal ikke gjøres noget Arbeide paa
, alene det, som skal ædes af hver Per-
, det alene maa tilredes for eder.
7. Og I skal holde de usyrede (Brøds
itid); thi lige paa denne samme Dag
førte jeg eders Hær af Ægypti Land:
for skal I holde denne Dag hos eders
erkommere med en evig Skik.
8. I den (første Maaned), paa den
rtende Dag i Maaneden, om Aftenen
I æde usyrede (Brød), indtil den een
tyvende Dag i Maaneden om Afte-
n. 3 Mos. 23, 5. 4 Mos. 28, 16.
9. Syv Dage skal der ikke findes
urdeig i eders Huse; thi hver den,
n æder syret (Brød), den Sjel skal
ydes af Israels Menighed, hvad en-
han er en Fremmed eller en Indfødt
andet.
0 Intet Syret skal I æde, I skal æde
rede (Brød) i alle eders Boliger.
1. Da kaldte Mose ad alle de Ældste
Israel, og sagde til dem: fraskiller og
er eder smaat Qvæg for eders Slæg-
, og slagter Paaske. Ebr. 11, 28.
2. Og I skal tage en Knippe Isop, og
ybe i Blodet, som er i Bækkenet, og
nge paa det øverste Dørtræe, og paa
ge Dørstolperne, af Blodet, som er i
ækkenet; og ingen af eder skal gaae ud
ør Husets Dør, indtil om Morgenen.
3 Mos. 14, 4. 51. Ps. 51, 9.
3. Og HErren skal gaae igjennem, at
ae Ægypterne; og han skal see Blodet
a det øverste Dørtræe, og paa begge
rstolperne, og HErren skal gaae Døren
bi, og ikke tilstede Fordærveren, at
nme til eders Huse, at slaae (eder).
24. Derfor skal I holde denne Gjer-
ning til en Skik for dig og for dine Børn
evindeligen.
25. Og det skal skee, naar I komme til
Landet, som HErren skal give eder, saa-
som han haver sagt, da skal I holde
denne Tjeneste.
26. Og det skal skee, naar eders Børn
sige til eder, hvad er denne Tjeneste?
27. Da skal I sige: det er Paaske-Offer
for HErren, som gik Israels Børns Huse
forbi i Ægypten, der han slog Ægypter-
ne, og friede vore Huse. Saa bøiede
Folket sig og tilbad.
28. Og Israels Børn gik, og gjorde det:
efterdi HErren havde befalet Mose og
Aaron, saa gjorde de. c. 7, 1. c. 39, 2.
29. Og det skede om Midnatten, da
slog HErren alle Førstefødte i Ægypti
Land, fra Pharaos Førstefødte, som sad
paa hans Throne, indtil den Fangnes
Førstefødte, som var i Fængselets Huus,
og alle Førstefødte af Bæster. c. 4, 23.
Ps. 78, 51. Ps. 105, 36.
30. Da opstod Pharao samme Nat, og
alle hans Tjenere, og alle Ægypterne, og
der blev et stort Skrig i Ægypten; thi
der var ikke eet Huus, at der jo var en
Død udi.
31. Og han kaldte Mose og Aaron om
Natten, og sagde: gjører eder rede, gaaer
ud midt af mit Folk, baade I, saa og
Israels Børn; og gaaer, tjener HErren,
saasom I have sagt. c. 10, 16.
32. Tager baade eders Faar, og eders
Øxne, som I have sagt, og gaaer; og I
skal og velsigne mig.
33. Og Ægypterne trængte haardt paa
Folket, at drive dem hasteligen ud af
Landet; thi de sagde: vi dø alle. c. 6, 1.
34. Saa tog Folket sin Deig op, før
den blev syret: deres Deigtruge bundne
i deres Klæder, paa deres Axle.
35. Og Israels Børn havde gjort efter
Mose Ord, og begjæret af Ægypterne
Sølv-Kar og Guld-Kar, og Klæder.
c. 11, 2.
36. Og HErren havde givet Folket
Naade for Ægypternes Øine, at de
laante dem; og de skilte Ægypterne der-
ved. c. 3, 21 ꝛc.
37. Saa reiste Israels Børn ud af
Raamses til Suchoth, henved sex hun-
drede tusinde Mænd til Fods, foruden
smaa Børn. 4 Mos. 33, 5. 4 Mos. 1, 46.
38. Ja og en stor Hob af Allehaande

drog op med dem, og Faar og Øgne, ja ganske meget Fæ.

39. Og de bagede af den Deig, som de førte af Ægypten, usyrede Kager, thi den var ikke syret, fordi de bleve uddrevne af Ægypten, og kunde ikke tøve, og havde ei heller beredt sig Tæring.

40. Og Israels Børn havde boet udi Ægypten i fire hundrede Aar og tredive Aar. 1 Mos. 15, 13. Gal. 3, 17.

41. Og det skede, der fire hundrede Aar og tredive Aar vare til Ende, ja det skede lige paa den samme Dag, da udgik alle HErrens Hære af Ægypti Land.

42. Denne er en Nat, som toges i Agt for HErren, til at udføre dem af Ægypti Land; den samme Nat den skal tages i Agt for HErren, for alle Israels Børn, hos deres Efterkommere.

43. Og HErren sagde til Mose og Aaron: denne er Paaskens Skik; ingen Fremmedes Søn skal æde deraf.

44. Men enhver Svend, som hører Nogen til, som er kjøbt for Penge, naar du saaer omskaaret ham, da maae han æde deraf.

45. Ingen Gjæst, eller Leiesvend skal æde deraf.

46. Det skal ædes i eet Huus, du skal ikke udbære af Kjødet uden for Huset; og I skal ikke bryde Been derpaa.

4 Mos. 9, 12. Joh. 19, 36.

47. Al Israels Menighed skal gjøre det.

48. Og naar nogen Fremmed opholder sig hos dig, og vil holde Paaske for HErren, da skal alt hans Mandkjøn omskjæres, og da maa han komme nær til at gjøre det, og være som en Indfødt i Landet; og ingen, som haver Forhud, skal æde deraf.

49. Der skal være een Lov for den Indfødte, og for den Fremmede, som opholder sig midt iblandt eder. 3 Mos. 24, 22.

50. Og alle Israels Børn gjorde det; saasom HErren havde befalet Mose og Aaron, saa gjorde de. c. 7, 10. c. 12, 28.

51. Og det skede lige paa denne samme Dag, da udførte HErren Israels Børn af Ægypti Land med deres Hære. v. 41.

13. Capitel.

HErren befaler, at alle Førstefødte i Israel, af Folk og Fæ, skal være ham hellige, ꝛc. 1-16. Han fører dem igjennem Ørken; de tage Josephs Been med sig; HErren gaaer for dem i en Sky- og Skyestøtte, 17-22.

1. Og HErren talede til Mose, og sagde:

2. Hellige mig alle Førstefødte, det, som aabner hver Moders Liv iblandt Israels Børn, iblandt Folk, og iblandt Fæ, det hører mig til. c. 22, 29. c. 34, 19.

3 Mos. 27, 26. 4 Mos. 3, 13. c. 8, 17. Luc. 2, 23.

3. Og Mose sagde til Folket: kom denne Dag ihu, paa hvilken I ere udgangne af Ægypten, af Trælles Huus, thi med en kraftig Haand udførte HErren eder herfra; og syret Brød skal ikke ædes.

c. 23, 11.

4. Paa denne Dag udgaae I, i Abib Maaned. c. 23, 15. c. 34, 18.

5. Og det skal skee, naar HErren haver indført dig i Cananitens, og Hethitens, og Amoritens, og Hevitens, og Jebusitens Land, hvilket han svoer dine Fædre at give dig, et Land, som flyder med Melk og Honning, da skal du holde denne Tjeneste i denne Maaned. 1 Mos. 17, 8.

2 Mos. 6, 4. c. 3, 8. Jer. 32, 22.

6. Syv Dage skal du æde usyrede (Brød,) og paa den syvende Dag er Høitid for HErren. c. 23, 15. c. 34, 18.

7. Usyrede (Brød) skal ædes syv Dage, og der skal ikke sees syret (Brød) hos dig, og ikke sees Suurdeig hos dig i al din Grændse. c. 12, 15.

8. Og du skal forkynde for din Søn paa den samme Dag og sige: (saadant holder jeg,) for det HErren gjorde mig, der jeg drog ud af Ægypten. c. 12, 26. fgg.

9. Og det skal være dig til et Tegn paa din Haand, og til en Ihukommelse imellem dine Øine, at HErrens Lov skal være i din Mund; thi HErren udførte dig af Ægypten med en stærk Haand.

5 Mos. 6, 8. c. 11, 18.

10. Og du skal tage vare paa denne Skik i sin bestemte Tid hvert Aar.

11. Og det skal skee, naar HErren haver indført dig i Cananitens Land, saasom han svoer dig og dine Fædre, og givet dig det:

12. Da skal du lade komme til HErren alt det, som aabner Moders Liv; og alt det Førstefødte, som falder af Fæ, som hører dig til, hvad som er en Han, hører HErren til. c. 22, 30. c. 34, 19.

13. Og hver Førstefødte af Æsener skal du løse med et Lam, men dersom du ikke løser det, da skal du bryde Halsen itu paa det; men alle Førstefødte af Mennesker iblandt dine Sønner skal du løse. c. 34, 20.

14. Og det skal skee, naar din Søn ørger dig ad herefter, sigende: hvad er t? da skal du sige til ham: HErren ørte os af Ægypten, af Trælles Huus, ed en vældig Haand. c. 12, 26. fgg.

15. Thi det skede, fordi Pharao havde rhærdet sig, saa han ikke lod os fare, da jelslog HErren alle Førstefødte i Ægyp- Land, fra Menneskens Førstefødte, ind- l Fæes Førstefødte; derfor offrer jeg Erren alt det, som aabner Moders Liv, m er Han, og jeg skal løse hver Første- dte iblandt mine Sønner. c. 4, 23. c. 12, 29.

16. Og det skal være til et Tegn paa in Haand, og til Span imellem dine ine, at HErren udførte os af Ægypten ed en vældig Haand

17. Og det skede, der Pharao lod Folket re, da førte Gud dem ikke paa de Phi- isters Landevei, enddog den var nær; thi ud sagde: maaskee det kunde fortryde olket, naar de see Striden, og de kunde ende tilbage til Ægypten.

18. Og Gud førte Folket omkring paa rkens Vei mod det røde Hav; og Is- aels Børn droge bevæbnede ud af Egypti Land.

19. Og Mose tog Josephs Been med g; thi denne havde taget en stærk Eed f Israels Børn, og sagt: Gud skal vis- keligen besøge eder, og I skal føre mine Been herfra med eder. 1 Mos. 50, 25. Jos. 24, 32. 2 Mos. 3, 16.

20. Saa reiste de fra Sucoth, og de irede sig i Etham ved Enden i Ørken.

21. Og HErren gik for dem, om Dagen en Skystotte, at lede dem paa Veien, og m Natten i en Ildstotte, at lyse for em, at de kunde vandre Dag og Nat. 4 Mos. 14, 14. Neh. 9, 12. Ps. 78, 14. Ps. 105, 39. 1 Cor. 10, 1.

22. Han lod ikke vige den Skystotte om Dagen, eller den Ildstotte om Natten, (som gik) for Folkets Aasyn.

14. Capitel

Israel leirer sig ved Havet efter Guds Befaling; Pharao jager efter dem med al sin Hær, 1-9. Israel forfærdes, knurrer imod Mose; Mose trøster dem, 10-14. HErren trøster Mose, giver ham Befaling, stiller sig imellem Israel og Ægypterne, 15-20. Mose stiller Havet ad, Israel gaaer igiennem paa det Tørre; Pharao drukner med sin gandske Hær, 21-31.

1. Og HErren talede til Mose, og sagde:

2. Tael til Israels Børn, at de *drage* om, og leire sig for Pi-Hachirot, imellem Migdol, og imellem Havet, tvært over for Baal-Zephon; lige for den skal I leire eder ved Havet. 4 Mos. 33, 7.

3. Thi Pharao skal sige om Israels Børn: de ere forvildede i Landet, Ørken haver indesluttet dem.

4. Og jeg vil forhærde Pharaos Hjerte, at han skal forfølge dem, og jeg vil blive æret paa Pharao, og paa al hans Hær, og Ægypterne skal fornemme, at jeg er HErren. Og de gjorde saa. c. 7, 5.

5. Og det blev Kongen af Ægypten tilkjendegivet, at Folket flyede; da omvendtes Pharaos og hans Tjeneres Hjerte imod Folket, og de sagde: hvi gjorde vi dette, at vi lode Israel fare, at de ikke skulde tjene os?

6. Saa lod han spænde for sin Vogn, og tog sit Folk med sig.

7. Og han tog sex hundrede udvalgte Vogne, og alle Vogne i Ægypten, og Høvedsmændene over al sin (Hær).

8. Thi HErren forhærdede Pharaos, Kongen af Ægyptens Hjerte, at han forfulgte Israels Børn; men Israels Børn vare udbragne ved en høi Haand. 4 Mos. 33, 3.

9. Saa forfulgte Ægypterne dem, og naaede dem, da de havde leiret sig ved Havet, alle Pharaos Vognheste, og hans Ryttere, og hans Hær, ved Pi-Hachiroth, tvært over for Baal-Zephon. c. 15, 9.

10. Og Pharao kom nær til; og Israels Børn opløftede deres Øine, og see, Ægypterne droge efter dem, da frygtede de saare, og Israels Børn raabte til HErren.

11. Og de sagde til Mose: mon der ikke vare Grave i Ægypten, at du derfor udførte os, til at døe i Ørken? hvi gjorde du os dette, at udføre os af Ægypten? c. 16, 2. c. 17, 3. Ps. 106, 7.

12. Er det ei det Ord, som vi sagde til dig i Ægypten, sigende: lad af fra os, og vi ville tjene de Ægyptere; thi det er bedre, at tjene Ægypterne, end at døe i Ørken?

13. Da sagde Mose til Folket: frygter ikke, staaer, og seer HErrens Frelse, som han skal gjøre eder i Dag; thi disse Ægyptere, som I see i Dag, dem skal I ikke see mere herefter evindelig. 2 Kron. 20, 17.

14. HErren skal stride for eder, og I, I *skal tie.* 5 Mos. 1, 30. Neh. 4, 20.

15. Og HErren sagde til Mose: hvi vil du raabe til mig? sig til Israels Børn, at de skal drage frem.

16. Og opløft du din Kjep, og udræk din Haand over Havet, og skil det ad; og Israels Børn skal gaae midt i Havet paa det Tørre.

17. Og jeg, see, jeg vil forhærde Ægypternes Hjerte, at de skal forfølge eder; saa vil jeg blive æret paa Pharao, og paa al hans Hær, paa hans Vogne og paa hans Ryttere.

18. Og Ægypterne skal fornemme, at jeg er HErren, naar jeg haver indlagt mig Ære paa Pharao, paa hans Vogne, og paa hans Ryttere. c. 7, 5.

19. Da drog den Guds Engel, som gik for Israels Hær, bort, og gik bag dem; og Skyestøtten drog fra deres Ansigt, og stod bag dem. c. 23, 20. 23. c. 32, 34.
Ps. 78, 14. Ps. 105, 39.

20. Og den kom imellem Ægypternes Hær og imellem Israels Hær, og den var Skyen og Mørket (for hine), men oplyste Natten (for disse); og den ene kom ikke til den anden den ganske Nat.

21. Og Mose udrakte sin Haand over Havet, og HErren lod Havet bortfare ved et stærkt Østenveir den ganske Nat, og gjorde Havet som det Tørre, og Vandene skiltes ad. Ps. 66, 6. Ps. 114, 3.
Jos. 3, 16.

22. Og Israels Børn gik ind midt i Havet paa det Tørre; og Vandet var dem en Muur, paa deres høire og paa deres venstre Side. Jos. 4, 23. Ps. 78, 13.
Ps. 106, 9. 1 Cor. 10, 1. Ebr. 11, 29.

23. Og Ægypterne forfulgte og droge efter dem, (nemlig) alle Pharaos Heste, hans Vogne, og hans Ryttere, til midt i Havet. c. 15, 9.

24. Og det skede, der Morgen-Vagten kom, da saae HErren til de Ægypters Hær i Ildens og Skyens Støtte, og forfærdede de Ægypters Hær.

25. Og han stødte Hjulene af deres Vogne, og førte dem besværligen ned; da sagde Ægypterne: lader os flye for Israel, thi HErren strider for dem imod Ægypterne! c. 23, 22.
Jos. 10, 14. 42. c. 23, 10.

26. Da sagde HErren til Mose: udræk din Haand over Havet, og Vandene skal falde tilbage over Ægypterne, over deres Vogne og over deres Ryttere.

27. Saa rakte Mose sin Haand over Havet, og Havet kom igjen mod Morgenen, i sin stærke Strøm, og Ægypterne flyede imod den; saa udstødte HErren Ægypterne midt i Havet.

28. Og Vandet kom igjen, og skjulte Vogne og Ryttere i al Pharaos Hær, som vare komne efter dem i Havet; der blev ikke een tilovers af dem.
4 Mos. 21, 35. Jos. 8, 22.

29. Men Israels Børn gik paa det Tørre midt i Havet, og Vandet var dem en Muur, paa deres høire og paa deres venstre Side. c. 15, 19.

30. Saa frelste HErren Israel den samme Dag af de Ægypters Haand, og Israel saae Ægypterne, (at de laae, døde ved Havets Bredder.

31. Og Israel saae den store Haand, som HErren havde bevist paa Ægypterne, og Folket frygtede HErren, og de troede paa HErren og paa Mose, hans Tjener.

15. Capitel.

Mose synger HErren en Lovsang, saa gjør og Maria, 1-21. Israel kommer til Sur, til Marah, og til Elim, 22-27.

1. Da sang Mose og Israels Børn denne Sang for HErren, og sagde: jeg vil synge for HErren; thi han er høit ophøiet; Hesten, og den, som reed derpaa, haver han nedstyrtet i Havet. Ps. 76, 7.

2. HErren er min Styrke og Lovsang, og blev mig til Frelse; denne er min Gud, og jeg vil gjøre ham en Bolig, min Faders Gud, og jeg vil ophøie ham.
Ps. 118, 14. Es. 12, 2.

3. HErren er en Krigsmand: HErre er hans Navn. Hos. 12, 6.

4. Han kastede Pharaos Vogne og hans Hær i Havet, og hans udvalgte Høvedsmænd bleve drukne i det røde Hav.

5. Afgrundene skjulte dem; de sank ned i de dybe Vande, som Stene.

6. HErre, din høire Haand har bevist sig herlig med Styrke; HErre du nedslog Fienden med din høire Haand.
Ps. 76, 4. 13. Ps. 118, 9. 15.

7. Og du nedstødte dine Modstandere i din store Høihed; du udsendte din Vrede, den fortærede dem som Straa.

8. Og ved din Vredes Veir forsamledes Vandene, Floderne stode som en Dynge, Dybene sammendroges midt i Havet.

9. Fienden sagde: jeg vil forfølge, gribe, bytte Rovet; min Sjels Lyst skal stilles paa dem, jeg vil uddrage mit Sværd, min Haand skal fordærve dem.
c. 14, 3. 9. Ps. 71, 11.

10. Du blæste med dit Veir, Havet skjulte dem; de sank, som Blyet, i de mægtige Vande.

11. Hvo er som du iblandt Guderne, HErre! hvo er, som du, herlig beviist i Helligshed, forfærdelig at berømme, som gjør underlige Ting? c. 18, 11.

1 Kreн. 16, 25. 2 Mos. 8, 10. Pſ. 72, 18.

12. Du udrakte din høire Haand, Jorden opslugte dem.

13. Du haver fort dette Folk, som du haver forløst, ved din Miskundhed; du ledsagede (dem) med din Styrke til din Helligheds Bolig.

14. Folkene hørte det, de maatte bæve; Angest betog dem, som boe i Palæstina.

Jes. 2, 10. 11.

15. Da forfærdedes Edoms Fyrster, de Vældige i Moab, dem betog Bævelse; alle Indbyggerne i Canaan bleve mistrøstige.

16. Forfærdelse skal falde over dem, og Frygt; ved din Arms Magt skal de tie som en Steen, indtil dit Folk, HErre, kommer over, til det Folk kommer over, som du haver forhvervet.

17. Du skal føre dem ind, og plante dem paa din Arvs Bjerg; du haver gjort en Bolig, hvorudi du vilde boe, o HErre! en Helligdom, HErre, have dine Hænder beredt.

18. HErren skal regjere, evindeligen og altid. Pſ. 93, 1. Pſ. 97, 1.

Pſ. 99, 1. Zach. 9, 10.

19. Thi Pharaos Heste droge ind med hans Vogne, og hans Ryttere i Havet, og HErren lod Havets Vande komme igjen over dem; men Israels Børn gik paa det Tørre, midt i Havet. c. 14, 23. 28. 29.

20. Og Maria, den Prophetinde, Aarons Søster, tog en Tromme i sin Haand; og alle Qvinder udgik efter hende med Trommer og med Dands. Pſ. 68, 26.

21. Og Maria svarede dem: synger for HErren, thi han er høit opholet; han nedstyrtede Hesten og den, som red derpaa, i Havet. Pſ. 76, 7.

22. Og Mose lod Israel drage frem fra det røde Hav, og de droge ud til den Ørk Sur, og de vandrede tre Dage i Ørken, og fandt ikke Vand. 4 Mos. 33, 8.

23. Saa kom de til Marah, men de kunde ikke drikke Vandet i Marah, thi det var bersk; derfor kaldte han dets Navn Marah. Ruth 1, 20. 2 Kong. 2, 19.

24. Da knurrede Folket imod Mose, og sagde: hvad skal vi drikke? c. 16, 2.

25. Saa raabte han til HErren, og HErren viste ham et Træe, og han kastede det i Vandet, saa blev Vandet sødt; der satte han dem Skik og Ret, og der forsøgte han dem. c. 16, 4.

26. Og han sagde: om du flitteligen hører HErrens din Guds Røst, og gjør det, som ret er for hans Øine, og vender (dine) Øren til hans Bud, og holder alle hans Skikke, da vil jeg ingen af de Sygdomme lægge paa dig, som jeg lagde paa Ægypterne, thi jeg er HErren, som læger dig. c. 23, 25.

27. Og de kom til Elim, og der vare tolv Vandkilder, og halvfjerdsindstyve Palmetræer; og der leirede de sig ved Vandet. 4 Mos. 33, 9.

16. Capitel.

Israel kommer til Sin, knurrer fordi de have Intet at æde, HErren lover dem Brød af Himmelen, og Kjød; Mose straffer dem, HErren selv aabenbares, v. 1–12. De faae Vagtler og Brød, hvoraf de skal samle hver en Omer, til hver Person i sit Hus, men Intet levne til om Morgenen, 13–21. Den siette Dag faae de dobbelt Brød, de skal helligholde Sabbaten, 22–30. De kalde Brødet Man; Aaron skal gjemme en Omer deraf til Efterkommerne, 31–36.

1. Og de droge fra Elim, og al Israels Børns Menighed kom til den Ørk Sin, som er imellem Elim og imellem Sinai, paa den femtende Dag i den anden Maaned, efter at de udgik af Ægypti Land.

2. Og al Israels Børns Menighed knurrede mod Mose og mod Aaron i Ørken. c. 15, 24. 1 Cor. 10, 10.

3. Og Israels Børn sagde til dem: gid vi havde dødt ved HErrens Haand i Ægypti Land, da vi sadde ved Kjødgryden, da vi aade Brød til vi vare mætte; thi I have udført os i denne Ørk, at lade al denne Menighed døe af Hunger. c. 14, 11. c. 17, 3. 4 Mos. 11, 4.

4. Da sagde HErren til Mose: see jeg, jeg vil lade regne Brød af Himmelen til eder, at Folket maae gaae ud, og samle (hver) Dags Nødtørft paa sin Dag, at jeg kan forsøge det, om det vil vandre i min Lov, eller ei.

5. Og det skal skee paa den siette Dag, da skal de tillave det, som de bære (hjem); og det skal være dobbelt saa meget, som *det, de samle* (ellers) hver Dag.

6. Og Mose og Aaron sagde til alle Israels Børn: i Aften, da skal I kjende, at HErren haver udført eder af Ægypti Land.

7. Og i Morgen, da skal I see HErrens Herlighed, thi han haver hørt eders megen Knur imod HErren; og hvad ere vi, at I knurre imod os? 4 Mos. 16, 11.

8. Og Mose sagde: (I skal finde det), naar HErren giver eder Kjød at æde i Aften, og Brød i Morgen, til at mættes; thi HErren haver hørt eders megen Knur, med hvilken I knurre imod ham, og hvad ere vi? eders megen Knur var ikke imod os, men imod HErren.

9. Og Mose sagde til Aaron: sig til al Israels Børns Menighed: kommer frem for HErrens Ansigt, thi han hørte eders megen Knur.

10. Og det skede, der Aaron talede til al Israels Børns Menighed, da saae de hen til Orken; og see, HErrens Herlighed saaes i Skyen. 4 Mos. 12, 5. c. 14, 10. c. 16, 19.

11. Og HErren talede til Mose, og sagde:

12. Jeg haver hørt Israels Børns megen Knur; tael til dem, sigende: imellem de to Aftener skal I æde Kjød, og i Morgen mættes af Brød; og I skal fornemme, at jeg HErren er eders Gud.

13. Og det skede om Aftenen, at der kom Vagteler, og bedækkede Leiren; og om Morgenen laae Duggen trindt omkring Leiren. Ps. 105, 40.

14. Og der Duggen, som laae, foer op, see, da laae (der) oven over Orken (noget) tyndt, trindt, tyndt som Riimfrost, paa Jorden. Neh. 9, 15. Ps. 78, 24. 4 Mos. 11, 7.

15. Der Israels Børn saae det, da sagde de, den ene til den anden: hvad er det? thi de vidste ikke, hvad det var: da sagde Mose til dem: det er det Brød, som HErren haver givet eder at æde. 4 Mos. 11, 7. Joh. 6, 31. 1 Cor. 10, 3.

16. Dette er det Ord, som HErren haver befalet: sanker deraf, efterdi enhver kan æde; I skal tage en Omer til (hvert) Hoved, efter eders Personers Tal, som hver haver i sit Paulun. v. 32.

17. Og Israels Børn gjorde saa; og sankede, een mere, og en anden mindre.

18. Og de maalede det i en Omer, da havde den ikke tilovers, som havde sanket meget, og den fattedes ikke, som havde sanket mindre; de havde sanket, hver saa meget, som han kunde æde. 2 Cor. 8, 15.

19. Og Mose sagde til dem: ingen skal levne deraf til om Morgenen.

20. Dog adlød de ikke Mose, men Somme levnede deraf til om Morgenen, saa vogte der Orme udi, og det lugtede ilde; saa blev Mose vred paa dem.

21. Og de sankede hver Morgen deraf, hver saa meget, som han kunde æde, men naar Solen (skinnede) heed, saa smeltedes det.

22. Og det skede paa den sjette Dag, da sankede de dobbelt Brød, to Omer for een; saa kom alle Fyrsterne af Menigheden og gave Mose det tilkjende.

23. Da sagde han til dem: det er det, som HErren sagde: i Morgen er det Sabbat, Helligheds Hvile for HErren; hvad I vil bage, det bager, og hvad I vil koge, det koger, men alt det, som overbliver, det lader ligge for eder i Forvaring indtil i Morgen.

24. Og de lode det ligge indtil Morgenen, saasom Mose befalede; og det lugtede ikke ilde, og der var ikke Orm i det.

25. Da sagde Mose: æder det i Dag, thi det er Sabbat i Dag for HErren: i Dag skal I ikke finde det paa Marken.

26. Sex Dage skal I sanke det; men paa den syvende Dag, paa Sabbaten, paa den skal det ikke være (at finde).

27. Og det skede, paa den syvende Dag, da udgik (nogle) af Folket at sanke, og de fandt intet.

28. Da sagde HErren til Mose: hvor længe vægre I eder for at holde mine Bud og mine Love?

29. Seer, at HErren haver givet eder Sabbaten, derfor giver han eder paa den sjette Dag to Dages Brød; bliver hver paa sit Sted, ingen udgaae af sit Sted paa den syvende Dag. 1 Mos. 2, 2. 3.

30. Og Folket hvilede paa den syvende Dag.

31. Og Israels Huus kaldte dets Navn Man; og det var ligesom Coriander-Frøe, hvidt, og smagede som en Honning-Kage. s. v. 15.

32. Og Mose sagde: dette er det Ord, som HErren befoel: fyld en Omer deraf, at forvares til eders Efterkommere; paa det de maae see det Brød, som jeg bespiiste eder med i Orken, der jeg udførte eder af Ægypti Land. Ebr. 9, 4.

33. Og Mose sagde til Aaron: tag en Krukke, og læg en Omer fuld af Man

og sæt det ned for HErren, at for-
il eders Efterkommere.
ligesom HErren befoel Mose, saa
laron det ned for Vidnesbyrdet, at
es.
Og Israels Børn aade det Man
ve Aar, indtil de kom til det Land,
ar beboet; de aade Man, indtil de
il det yderste af Canaans Land.
Jos. 5, 12.
Men en Omer er en tiende Part af
pha.

17. Capitel.

Børn komme til Rephidim, fattes Vand, de
Vand af en Klippe, 1-7. Overfaldes af
lekiterne; Josva slaaer dem formedelst Mose
en; HErren vil udslette Amalek, 8-16.

Og al Israels Børns Menighed
fra den Ørk Sin, paa deres Reiser,
HErrens Mund; og de leirede sig i
idim, og Folket havde intet Vand at
. 4 Mos. 33, 14.
Og Folket kivede med Mose, og de
: giver os Vand, at vi kan drikke;
Mose sagde til dem: hvad vil I
med mig? hvad vil I friste HEr-
Ps. 95, 9 ꝛc. 5 Mos. 6, 16. Matth. 4, 7.
Og Folket tørstede der efter Vand, og
t knurrede imod Mose, og de sagde:
or førte du os op fra Ægypten, at
mig og mine Børn, og mit Fæ, døe
rst? c. 16, 2. c. 14, 11.
Da raabte Mose til HErren, og sagde:
skal jeg gjøre ved dette Folk? om et
saa stene de mig. 4 Mos. 14, 10.
Og HErren sagde til Mose: gak
for Folket, og tag med dig af de
e af Israel, og tag din Kjep, med
n du slog Floden, i din Haand, og
c. 7, 20. c. 14, 16.
See, jeg vil staae der for dig, paa
en i Horeb, og du skal slaae paa
en, saa skal der flyde Vand ud af
at Folket maae drikke; og Mose
: saa for de Ældstes Øine af Is-
4 Mos. 20, 11. Ps. 105, 41.
Ps. 114, 8. Es. 48, 21. 1 Cor. 10, 4.
Saa kaldte han Stedets Navn
og Meriba, for Israels Børns
og fordi de havde fristet HErren, og
monne HErren være iblandt os,
i? Ps. 95, 8. 9.
Og Amalek kom, og stred imod Israel
hidim. 4 Mos. 24, 20.
5 Mos. 25, 17. 1 Sam. 15, 2. 20.
Da sagde Mose til Josva: udvælg
os Mænd, og drag ud, strid imod Ama-
lek; jeg vil staae øverst paa Høien i
Morgen, og Guds Kjep skal være i min
Haand.
10. Og Josva gjorde, som Mose sagde
ham, og han stred imod Amalek; men
Mose, Aaron og Hur gik op øverst paa
Høien. c. 24, 14.
11. Og det skede, naar Mose opløftede
sin Haand, da fik Israel Overhaand; men
naar han lod synke sin Haand, da fik
Amalek Overhaand. Jos. 8, 18. 26
12. Men Mose Hænder vare tunge, der-
for toge de en Steen, og lagde under
ham, og han satte sig derpaa; og Aaron
og Hur holdt hans Hænder op, een paa
den ene Side, og een paa den anden Side;
og hans Hænder bleve (holdne) fast, ind-
til Solen gik ned.
13. Og Josva slog Amalek og hans Folk
med skarpe Sværd.
14. Og HErren sagde til Mose: skriv
dette til en Ihukommelse i Bogen, og læg
det i Josvæ Øren; thi jeg vil visseligen
udslette Amaleks Ihukommelse fra at være
under Himmelen. 4 Mos. 24, 20.
5 Mos. 25, 19. 1 Sam. 15, 2. 3.
15. Og Mose byggede et Alter, og kaldte
dets Navn: HErren (er) mit Banner.
16. Og han sagde: thi der er en (ud-
rakt) Haand paa HErrens Throne: HEr-
rens Strid skal være imod Amalek, fra
Slægt til Slægt.

18. Capitel.

Mose Svoger fører Mose Hustru og Børn til ham;
Mose fortæller ham HErrens Gierninger; Jethro
priser Gud, og offrer, 1-12. Han raader Mose, at
udvælge duelige Mænd af de Ældste i Israel, som
kunde hjælpe ham at dømme Folket i de smaae
Sager; reiser til sit Land igjen, 13-27.

1. Og Jethro, Præst i Midian, Mose
Svoger, hørte alt det, Gud havde gjort
imod Mose, og imod sit Folk Israel: at
HErren havde udført Israel af Ægypten.
2. Da tog Jethro, Mose Svoger, Zip-
pora, Mose Hustru, efterat han (Mose)
havde sendt hende tilbage,
c. 2, 21. 22. c. 4, 20.
3. Og hendes to Sønner, af hvilke den
eenes Navn var Gersom, thi han (Mose)
sagde: jeg haver været fremmed i et frem-
med Land, c. 2, 22. 1 Kron. 23, 5.
4. Og den andens Navn Elieser; thi
(han sagde:) min Faders Gud (er kom-
men) mig til Hjælp, og haver friet mig
fra Pharaos Sværd

5. Og Jethro, Mose Svoger, kom, og hans Sønner og hans Hustru, til Mose i Ørken, der hvor han havde leiret sig, ved Guds Bjerg.

6. Og han lod sige til Mose: jeg Jethro, din Svoger, kommer til dig, og din Hustru og hendes to Sønner med hende.

7. Da gik Mose ud imod sin Svoger, og bøiede sig, og kyssede ham; og den ene hilsede den anden, og de kom til Teltet. 1 Mos. 33, 4. 2 Mos. 4, 27.

8. Og Mose fortalte sin Svoger alt det, HErren havde gjort Pharao og Ægypterne for Israels Skyld, tilligemed al den Møie, som dem var vederfaren paa Veien, og (hvorledes) HErren havde friet dem.

9. Da blev Jethro glad for alt det Gode, som HErren havde gjort Israel, som han havde friet af Ægypternes Haand.

10. Og Jethro sagde: lovet være HErren, som friede eder af Ægypternes Haand, og af Pharaos Haand, som friede Folket fra at være under Ægypternes Haand!

11. Nu veed jeg, at HErren er stor fremfor alle Guder; thi i den Ting, som de hovmodede sig af, (var han) over dem.
c. 15, 11. 1 Kron. 16, 25. Ps. 86, 8.

12. Og Jethro, Mose Svoger, tog Brænd-Offer og Slagt-Offer til Gud; saa kom Aaron og alle de Ældste af Israel, at faae Mad med Mose Svoger for Guds Ansigt.

13. Og det skede om anden Dagen, at Mose satte sig, at domme Folket, og Folket stod for Mose, fra Morgenen indtil Aftenen.

14. Der Mose Svoger saae alt det, han gjorde med Folket, da sagde han: hvad er dette for en Ting, som du gjør med Folket? hvi sidder du for dig alene, og alt Folket staaer for dig, fra Morgen indtil Aften?

15. Og Mose sagde til sin Svoger: thi Folket kommer til mig, for at spørge Gud.

16. Naar de have nogen Handel, da komme de til mig, at jeg skal domme imellem en Mand og imellem hans Næste, og jeg skal lære dem Guds Stikke, og hans Love.

17. Da sagde Mose Svoger til ham: den Ting er ikke god, som du gjør.

18. Du maa jo forsmægte derover, baade du og dette Folk, som er med dig? thi den Forretning er dig for svær, du formaaer ikke at udrette det ved dig alene.
5 Mos. 1, 9.

19. Nu lyd min Røst, jeg vil give dig Raad, og Gud skal være med dig: vær du for Folket hos Gud, og du, du skal føre Sagerne til Gud.

20. Og du skal paaminde dem om Stikkene og Lovene, og lære dem Veien, som de skal vandre paa, og den Gjerning, som de skal gjøre.

21. Og du, du skal see dig ud af Folket duelige Mænd, som frygte Gud, sanddrue Mænd, som hade Gjerrighed, og sætte over dem til Høvedsmænd over tusinde, Høvedsmænd over hundrede, Høvedsmænd over halvtredsindstyve, og Høvedsmænd over ti. 4 Mos. 11, 16. 5 Mos. 1, 13.

22. Og de skal domme Folket i al (beleilig) Tid, og det skal skee, hver stor Sag skal de føre for dig, og hver liden Sag skal de selv domme; let saaledes (noget af Byrden) fra dig, og de skal bære tillige med dig.

23. Dersom du vil gjøre dette Stykke, og Gud befaler dig det, da formaaer du at staae ved Magt, og alt dette Folk skal ogsaa komme med Fred til sit Sted.

24. Og Mose adlød sin Svogers Røst, og gjorde alt det, han sagde.

25. Og Mose udvalgte duelige Mænd af al Israel, og satte dem til Høvedsmænd over Folket, Høvedsmænd over tusinde, Høvedsmænd over hundrede, Høvedsmænd over halvtredsindstyve, og Høvedsmænd over ti. v. 21.
4 Mos. 11, 16.

26. Og de domte Folket i al (beleilig) Tid; (hver) svar Sag skulde de føre for Mose, og selv skulde de domme hver liden Sag.

27. Og Mose lod sin Svoger fare, og han gik til sit Land.

19. Capitel.

Israel kommer til Sinai Ørk; Mose taler med Gud paa Sinai Bjerg; han lover at antage Israel til sit Folk, om de ville lyde ham, hvilket de love, 1-8. HErren vil komme ned paa tredie Dag i en tyk Skye, og tale til Folket, de skal hellige sig, men ei komme for nær til Bjerget, 9-25.

1. I den tredie Maaned, efterat Israels Børn vare udgangne af Ægypti Land, paa denne samme Dag kom de i Sinai Ørk. 4 Mos. 33, 15.

2. Thi de droge fra Rephidim, og kom til Sinai Ørk, og leirede sig i Ørken, og der leirede Israel sig mod Bjerget.

3. Og Mose steg op til Gud; og HErren raabte til ham fra Bjerget, og sagde: saa

ge til Jakobs Huus, og kund-
ıels Born: Ap. G. 7, 38.
ıve seet, hvad jeg gjorde ved
e; og jeg opløftede eder paa
ger, og lod eder komme til mig.
s. 29, 2. c. 32, 11. Ps. 17, 8.
Ps. 36, 8. Matth. 23, 37.
u, dersom I ville visseligen lyde
og holde min Pagt, da skal I
en Eiendom fremfor alle Folk;
rer al Jorden til. 5 Mos. 5, 2.
Ps. 24, 1. 1 Cor. 10, 26.
skal blive mig et præsteligt Kon-
et helligt Folk; disse ere de Ord,
il sige til Israels Born.
. 2, 9. 5 Mos. 7, 6. c. 14, 2.
lose kom, og kaldte ad de Ældste
og lagde alle disse Ord for dem,
en havde budet ham.
varede alt Folket tillige, og sag-
t, som HErren haver sagt, ville
og Mose forte igjen Folkets Ord
n. c. 24, 3. 7. 5 Mos. 5, 27.
ıgde HErren til Mose: see, jeg
: til dig i en tyk Skye, paa det
ae høre, naar jeg taler med dig,
g evindeligen; og Mose havde
Folkets Ord for HErren.
HErren sagde til Mose: gak til
du skal hellige dem i Dag og i
og de skal toe deres Klæder.
4 Mos. 11, 18.
de skal være rede til den tredie
paa den tredie Dag skal HErren
r alt Folkets Øine, paa Sinai
Ap. G. 2, 1.
du skal sætte Folket Grændser
igende: vogter eder at gaae op
et, og at røre ved dets Yderste;
som rører ved Bjerget, skal vis-
des. c. 34, 3.
en Haand skal røre ved det, men
visselig stenes eller skydes, hvad
r et Dyr, eller et Menneske, han
ve; naar Basunen lyder lang-
disse stige op paa Bjerget.
18. 20. 2 Mos. 19, 24. c. 24, 1.
Mose gik ned af Bjerget til Fol-
ligede Folket, og de toede deres

han sagde til Folket: værer rede
e, og holder eder ikke til Qvinder.
det skede paa den tredie Dag,
ev Morgen, at der var Torden
g en tyk Skye paa Bjerget, og
ærk Basuns Lyd; og det ganske
de, som var i Leiren

17. Og Mose førte Folket af Leiren, Gud imøde, og de bleve staaende neden for Bjerget. 5 Mos. 4, 11.

18. Og Sinai Bjerg røg ganske, for HErrens Ansigt, som foer ned over det i Ilden; og der opgik en Røg af det, som Røg af en Ovn, og alt Bjerget bævede saare. 1 Mos. 15, 17.

19. Og Basunens Lyd tog til, og blev meget stærk; Mose talede, og Gud svarede ham lydeligen.

20. Der HErren var nedkommen over Sinai Bjerg, over Bjergets Top, da kaldte HErren Mose op paa Bjergets Top, og Mose steg op.

21. Da sagde HErren til Mose: stig ned, for at vidne for Folket, at de ikke skal bryde frem til HErren for at see, og mange maatte falde af dem. c. 33, 20.
Dom. 6, 22. 23. 1 Sam. 6, 19.

22. Ogsaa Præsterne, som komme nær til HErren, de skal hellige sig, at HErren ikke skal gjøre et Nederlag iblandt dem.
Ps. 106, 29.

23. Og Mose sagde til HErren: Folket kan ikke stige op paa Sinai Bjerg; thi du, du vidnede for os, og sagde: sæt Grændser om Bjerget, og hellige det. v. 12.

24. Og HErren sagde til ham: gak, stig ned, og du skal (siden) stige op, du, og Aaron med dig; men Præsterne og Folket skal ikke bryde frem, at opstige til HErren, at han ikke skal gjøre et Nederlag iblandt dem.

25. Og Mose steg ned til Folket, og sagde det til dem.

20. Capitel.

HErren udraaber de ti Bud for Folkets Øren, 1-17. Folket hører det, forskrækkes, begjerer Mose til en Midler imellem sig og Gud; Mose gaaer nærmere til HErren, 18-21. HErren forbyder atter især alt Afguderie, og lærer, hvad for Altere de maatte bygge ham, ꝛc. 22-26.

1. Og Gud talede alle disse Ord, og sagde:

2. (I.) Jeg er HErren din Gud, som udførte dig af Ægypti Land, af Trælles Huus. Ps. 81, 11. Hos. 13, 4.
Es. 41, 13. 2 Mos. 13, 3. 3 Mos. 11, 45.

3. Du skal ikke have andre Guder for mig: Jos. 24, 14. Ps. 115, 4. 5.

4. Du skal ikke gjøre dig udskaaret Billede, eller nogen Lignelse efter det, som er i Himmelen oven til, eller det paa Jorden neden til, eller det, som er i Vandet, under Jorden. 3 Mos. 26, 1. 5 Mos. 4, 15. 16.
c. 5, 8. c. 27, 15. Ps. 81, 10. Ps. 97, 7.

5. Du skal ikke tilbede dem, og ikke tjene dem; thi jeg, HErren din Gud, er en nidkjær Gud, som hjemsøger Fædres Misgjerninger paa Børn, paa dem i tredie, og paa dem i fjerde Led, paa dem, som hade mig. c. 23, 24. c. 34, 14.
Neh. 1, 2. 2 Mos. 34, 7. 4 Mos. 14, 18.

6. Og den, som gjør Miskundhed mod tusinde Led, mod dem, som elske mig, og mod dem, som holde mine Bud.
Neh. 1, 5. Dan. 9, 4.

7. (II.) Du skal ikke tage HErrens din Guds Navn forfængeligen; thi HErren skal ikke lade den være uskyldig, som tager hans Navn forfængeligen.
3 Mos. 19, 12. Matth. 5, 33. 3 Mos. 24, 16.

8. (III.) Kom Sabbatens Dag ihu, at hellige den. c. 23, 12. c. 35, 2.
Jer. 17, 21. Ez. 20, 12.

9. Sex Dage skal du arbeide, og gjøre al din Gjerning.

10. Men den syvende Dag er Sabbat for HErren din Gud; da skal du ingen Gjerning gjøre, hverken du, eller din Søn, eller din Datter, din Svend, eller din Pige, eller dit Qvæg, eller den Fremmede, som er i dine Porte.

11. Thi i sex Dage gjorde HErren Himmelen og Jorden, Havet og alt det, som er i dem, og hvilede paa den syvende Dag; derfor velsignede HErren Sabbats-Dagen, og helligede den. 1 Mos. 2, 2. 3 ꝛc.

12. (IV.) Ær din Fader og din Moder; paa det dine Dage kan forlænges i Landet, som HErren din Gud giver dig.
5 Mos. 5, 16. Matth. 15, 4. Eph. 6, 2. Ordsp. 3, 2. c. 4, 10.

13. (V.) Du skal ikke ihjelslaae.
Matth. 5, 21 fg. 1 Joh. 3, 15.

14. (VI.) Du skal ikke bedrive Hoer.
Matth. 5, 27 fag. Ebr. 13, 4.

15. (VII.) Du skal ikke stjæle. Eph. 4, 28.

16. (VIII.) Du skal ikke svare mod din Næste som et falsk Vidne.

17. (IX.) Du skal ikke begjere din Næstes Huus. Rom. 7, 7.
(X.) Du skal ikke begjere din Næstes Hustru, eller hans Svend, eller hans Pige, eller hans Oxe, eller hans Asen, eller Noget, som hører din Næste til.

18. Og alt Folket saae Tordenen og Blussene, og Basuners Lyd, og Bjerget ryge; ja Folket saae det, og de flyede, og stode langt borte.

19. Og de sagde til Mose: tal du med os, og vi ville være lydige; og lad Gud *ikke tale med os, at vi ikke dse.*

20. Og Mose sagde til Folket: frygter ikke, thi Gud er kommen for at forsøge eder, og for at hans Frygt skal være over eders Ansigt, at I skal ikke synde.
Ordsp. 14, 27. Ps. 119, 11.

21. Og Folket stod langt borte; og Mose gik nær til Mørket, hvor Gud var.
Ebr. 12, 18. 1 Kong. 8, 12.

22. Og HErren sagde til Mose: saa skal du sige til Israels Børn: I have seet, at jeg haver talt af Himmelen med eder

23. I skal ikke gjøre (Guder) for mig, Sølv-Guder, eller Guld-Guder skal I ikke gjøre eder. c. 34, 17. 3 Mos. 26, 1.

24. Et Alter af Jord skal du gjøre mig, og derpaa skal du offre dine Brænd-Offere, og dine Tak-Offere, dine Faar og dine Øxne; paa hvert det Sted, hvor jeg lader ihukomme mit Navn, vil jeg komme til dig og velsigne dig. 5 Mos. 12, 5. 11.
Matth. 18, 20.

25. Og dersom du vil gjøre mig et Alter af Steen, da skal du ikke bygge det af huggen Steen; thi lader du dit Hugge-Jern komme derover, da vanhelliger du det.
5 Mos. 27, 5. Jos. 8, 31.

26. Og du skal ikke gaae op ad Trappen til mit Alter: din Blusel skal ei blottes over det.

21. Capitel.

Gud giver Love om Tjenestefolk, 1-11. Om Mandsdrabere, ligesaa om dem, som synde mod Forældre, som stiæle et Menneske, eller som gjøre et Menneske Skade paa hans Legeme, 12-27. Om en Oxe, som stanger, og den, som aabner en Grøft, 28-36.

1. Og disse ere de Love, som du skal sætte dem for.

2. Naar du kjøber en Ebræisk Tjener, da skal han tjene sex Aar, og paa det syvende skal han udgaae fri for intet.
3 Mos. 25, 39. 5 Mos. 15, 12. Jer. 34, 14.

3. Dersom han kom eenlig, da skal han udgaae eenlig; dersom han var en Hustrues Mand, da skal hans Hustru udgaae med ham.

4. Dersom hans Herre haver givet ham en Hustru, og hun haver født ham Sønner eller Døttre, da skal Qvinden og hendes Børn høre hendes Herre til, og han selv skal udgaae eenlig.

5. Men dersom Tjeneren siger hart: jeg elsker min Herre, min Hustru og mine Børn, jeg vil ikke gaae fri ud:

6. Da skal hans Herre føre ham frem for Dommerne, og holde ham op til Døren eller til Dørstolpen, og hans Herre

mstinge hans Øre med en Syl;
1 tjene ham evindeligen.
5 Mos. 15, 16 fgg.
ar nogen sælger sin Datter til
Tjeneste-Pige, da skal hun ikke
n Tjenere udgaae.
i hun er ond for hendes Herres
haver trolovet sig hende, da
de hende løses; han skal ikke
til at sælge hende til et frem-
ıaar han forlader hende.
ersom han trolover hende til
ıl han gjøre hende efter Ost-

m han tager sig en anden, da
e formindske hendes Livs Op-
ı Klæde, og hendes Ægtestabs-

dersom han ikke gjør mod hen-
da skal hun udgaae for intet,
ıge.
om slaaer et Menneske, at det
al visseligen dødes.
3 Mos. 24, 17. 4 Mos. 35, 16.
javer han ikke luret efter ham,
ıver ladet ham komme for hans
vil jeg sætte dig et Sted, hvor
r hen. 4 Mos. 3, 5. 6 ꝛc.
ar nogen hovmodeligen opsæt-
sin Næste, at slaae ham ihjel
da skal du tage ham fra mit
døe. 1 Kong. 2, 29. 31.
ıo, som slaaer sin Fader eller
visseligen dødes. 3 Mos. 20, 9.
ıo som stjæler et Menneske, og
eller det bliver fundet i hans
kal visseligen dødes.
5 Mos. 24, 7.
ıo som bander sin Fader eller
skal visseligen dødes.
16. Ordſ. 20, 20. c. 30, 11. 17.
ım. 15, 4. Marc. 7, 10.
aar Mænd trættes, og Nogen
æste med en Steen, eller med
an ikke døer, men ligger til

n han da kommer op igjen, og
ıaa Gaden ved sin Stav, da
n slog ham, være ustyldig; dog
ale hans Forsømmelse, og al-
am læge.
aar Nogen slaaer sin Tjener
nestepige med en Kjep, at de
ans Haand, da skal det visse-
l.
erſom han bliver ved Live en Dag eller to Dage, da skal det ikke hevnes; thi det er hans Penge.

22. Og naar Mænd trættes tilsammen, og slaaer en frugtsommelig Qvinde, og hendes Foster fødes, og der skeer ikke Ulykke, det skal visseligen straffes, efter som Qvindens Mand paalægger ham, og han skal give efter Dommernes (Tykke).

23. Men dersom der skeer Ulykke, da skal du give Liv for Liv.

24. Øie for Øie, Tand for Tand, Haand for Haand, Fod for Fod.

3 Mos. 24, 19. 20. 5 Mos. 19, 21. Matth. 5, 38.

25. Brændt for Brændt, Saar for Saar, Blaatslaget for Blaatslaget.

26. Og naar Nogen slaaer sin Tjeners Øie, eller sin Tjenestepiges Øie, og fordærver det, da skal han lade dem gaae frie for deres Øies Skyld.

27. Og dersom han slaaer sin Tjeners Tand, eller Tjeneste-Piges Tand ud, skal han lade dem gaae frie for deres Tands Skyld.

28. Og om en Øxe stanger en Mand eller Qvinde, at de døe, da skal Øxen visseligen stenes, og dens Kjød skal ikke ædes, men Øxens Herre skal være ustyldig.

29. Men dersom den Øxe var tilforn vant til at stange, og det var vitterliggjort for dens Eiermand, og han ikke forvarede den, og den myrder Mand eller Qvinde, da skal Øxen stenes, og dens Eiermand skal ogsaa dødes.

30. Men dersom ham bliver Forsoning paalagt, da skal han give Forsoning for sit Liv, efter alt det, som ham paalægges.

31. Enten den stanger en Søn, eller den stanger en Datter, da skal ham skee efter denne Dom.

32. Dersom en Øxe stanger Tjener eller Tjenestepige, da skal han give deres Husbonde tredive Sekel Sølv, og Øxen skal stenes.

33. Og naar Nogen aabner en Grøft, eller naar Nogen graver en Grøft, og dækker den ikke til igjen, og der falder en Øxe eller Æsen ud:

34. Da skal Grøftens Eiermand give Penge derfor; han skal betale derfor til dens Herre, og den Døde skal han have.

35. Og naar en Mands Øxe stanger en anden Mands Øxe, at den døer, da skal de sælge den levende Øxe, og halvdele dens Værd, og den døde skal de og halvdele.

36. Eller var det vitterligt, at den Oxe pleiede tilforn at stange, og dens Eiermand vilde ikke forvare den, da skal han visseligen betale Oxe for Oxe, og den døde skal han have.

22. Capitel.

HErren giver Love om Tyveries Straf, 1-15. Horeries, Trolddoms, Sodomiteries, Afguderies Straf, 16-20. Deres, som bevise Ubarmhjertighed, 21-27. Man skal ei forhaane Dommerne paa Jorden, give Gud, hvad hans er, ei æde noget, som er sønderrevet, 28-31.

1. Naar Nogen stjæler en Oxe, eller et Lam, og slagter det, eller sælger det, skal han betale fem Nød for Oxen, og fire Faar for Lammet. 3 Mos. 5, 24.
2 Sam. 12, 6. Ordsp. 6, 31. Luc. 19, 8.

2. Om nogen Tyv bliver funden, i det han bryder ind, og bliver slagen, og dør, skal ingen Bloddom gaae for hans Skyld.

3. Men er Solen opgangen over ham, skal Bloddom gaae for hans Skyld, (Tyven) skal aldeles betale, men haver han intet, da skal han sælges for sit Tyveri.

4. Dersom det Stjaalne findes i hans Vold, hvad enten det er Oxe eller Asen, eller Lam, som er levende, skal han betale dobbelt.

5. Naar Nogen lader afæde Ager eller Viingaard, at han lader sit Fæ løs, og det afæder paa en andens Ager: da skal han betale af det, som godt er paa sin Ager, og det, som godt er i sin Viingaard.

6. Om Ild farer ud, og rammer paa Torne, og Negene fortæres, eller det staaende Korn, eller Ageren, da skal han visseligen betale, som optændte den Brand.

7. Om Nogen flyer til sin Næste Penge eller Tøi at forvare, og det bliver stjaalet af Mandens Huus: dersom Tyven findes, skal han betale dobbelt.

8. Men findes Tyven ikke, da skal Husbonden føres frem for Dommerne, om han ikke haver lagt sin Haand paa sin Næstes Tøi. c. 21, 6.

9. Angaaendes al Overtrædelses Handel, om Oxe, om Asen, om Lam, om Klæder, om alt, som tabt er, om hvilke Nogen siger, at dette er det, som (savnes,) da skal begge deres Sag komme for Dommerne; og den, som Dommerne sige at være ugudelig, han skal betale sin Næste dobbelt.

10. Naar Nogen flyer til sin Næste Asen, eller Oxe, eller Lam, eller noget Beest, at forvare, og det dør, eller det fordærves, eller det bortføres, at ingen det seer:

11. Da skal HErrens Eed være imellem dem begge, om han ikke haver lagt sin Haand paa sin Næstes Gods; og den skal dets Eiermand antage, og (den anden) skal ikke betale.

12. Men bliver det stjaalet fra ham, da skal han betale dets Eiermand det.
1 Mos. 31, 39.

13. Men bliver det sønderrevet, da skal han føre det til et Vidne; han skal ikke betale det, som er sønderrevet.

14. Og naar Nogen laaner Noget af sin Næste, og det fordærves, eller dør; er dets Eiermand ikke derhos, da skal han vist betale.

15. Dersom dets Eiermand er derhos, da skal han ikke betale; dersom det er leiet, da regnes det for sin Leie.

16. Og naar Nogen lokker en Jomfru, som ikke er trolovet, og ligger hos hende, da skal han visseligen give hende Morgengave (og tage hende) sig til Hustru.
5 Mos. 22, 28, 29.

17. Men om hendes Fader vægrer sig for at give ham hende, da skal han tilveie Penge efter Jomfruernes Morgengave.

18. Du skal ikke lade en Troldkone leve.
3 Mos. 19, 31. c. 20, 27.

19. Hver som ligger hos et Beest, skal visseligen dødes. 3 Mos. 18, 23.
5 Mos. 27, 21.

20. Hvo som offrer til andre Guder, end til HErren alene, skal være forbandet. 1 Cor. 16, 22.

21. Du skal ikke plage en Fremmed, og ikke undertrykke ham, thi I have været fremmede i Ægypti Land. c. 23, 9.
3 Mos. 19, 33. 34. 5 Mos. 10, 17-22.

22. I skal ikke plage nogen Enke, eller Faderløs. Es. 1, 17.

23. Dersom du plager dem, og de da raabe til mig, da skal jeg visseligen høre deres Raab.

24. Saa optændes min Vrede, og jeg ihjelslaaer eder med Sværd; og eders Hustruer skal blive Enker, og eders Børn faderløse.

25. Dersom du laaner mit Folk Penge, nemlig den Fattige hos dig, da skal du ikke være ham som en Aagerkarl; du skal ikke lægge Ager paa ham.
3 Mos. 25, 36. 37. 5 Mos. 23, 19. 20. Ps. 15, 5.

26. Dersom du tager din Næstes Klæ-

ebon til vist Pant, da skal du igjengive am det, forend Solen gaaer ned.
5 Mos. 24, 12. 13.

27. Thi det er hans Skjul aleneste, det r hans Klædebon for hans Hud, som an skal ligge udi; og det skal skee, naar an raaber til mig, da skal jeg høre det, hi jeg er naadig.

28. Du skal ikke forbande Dommerne, g den overste iblandt mit Folk skal du ke bande. Præd. 10, 20. Ap. G. 23, 5.

29. Du skal ikke tøve (at give) af din (Ladeo) Fylde, og din (Perses) Væde; u skal give mig den Forstefødte af dine Sønner. 4 Mos. 18, 12. 2 Mos. 13, 2 ꝛc.

30. Saaledes skal du gjøre med din Oxe og med dit Faar; det skal være syv Dage hos sin Moder, paa den ottende Dag skal du give mig det. 3 Mos. 22, 27. 28.

31. Og I skal være mig hellige Mennesker, og ikke æde Kjød, som er sønderrevet paa Marken, for Hunde skal I kaste det. 3 Mos. 22, 8. Ez. 44, 31.

23. Capitel.

De skal bevise Retfærdighed og Kjærlighed, endog med sine Fiender og Fremmede, 1-9. De skal tage i Agt det syvende Aar, den syvende Dag, de tre store Høitider, og andre Love, 10-19. De skal ei forterne Guds Søn, som gaaer med dem, vogte sig for Afguderie, saa vil Gud velsigne dem, og fordrive Canaanitterne, med hvilke de ei maae gjøre Pagt, 20-32.

1. Du skal ikke antage falskt Rygte (om Nogen); du skal ikke tage din Haand i med den Ugudelige, at være et ubilligt Vidne. 3 Mos. 19, 16. 5 Mos. 19, 16.

2 Du skal ikke følge Mængden til det Onde, og du skal ikke svare saaledes i nogen Trætte, at du, efter Mængden, viger fra (Retten) og forvender den.

3. Og du skal ikke besmykke den Ringe i hans Trætte.

4 Naar du møder din Fiendes Oxe eller hans Asen, som farer vild, da skal du føre den til ham igjen. Ordsp. 25, 21.
5 Mos. 22, 1.

5 Naar du seer din Haderes Asen ligge under Byrden, da vogt dig, at du ikke forlader ham; du skal visseligen løse (Byrden) tilligemed ham.

6. Du skal ikke bøie den Fattiges Ret i hans Trætte. 5 Mos. 16, 19. c. 24, 17.
c. 27, 19.

7. Du skal holde dig langt fra falsk Sag, og du skal ikke ihjelslaae den Uskyldige og Retfærdige; thi jeg dømmer ikke den Ugudelige at have Ret.

8. Og du skal ikke tage Gave; thi Gaven kan forblinde de Seende, og forvende de Retfærdiges Sager. 5 Mos. 16, 19.
c. 27, 25.

9. Og du skal ikke fortrykke den Fremmede; thi I selv kjende den Fremmedes Sjel, thi I vare fremmede i Ægypti Land. c. 22, 21.

10. Og sex Aar skal du saae dit Land, og sanke dets Grøde. 3 Mos. 25, 3. 4.

11. Men i det syvende skal du overgive det, og lade det ligge, at de Fattige iblandt dit Folk maae æde deraf, og hvad deraf overbliver, maae vilde Dyr paa Marken æde; saa skal du gjøre med din Viingaard, og med din Oliegaard.

12. Sex Dage skal du gjøre dine Gjerninger, men paa den syvende Dag skal du hvile; paa det din Oxe og dit Asen maae hvile, og din Tjeneste-Qvindes Søn, og den Fremmede maae vederqvæges. c. 20, 8 ꝛc.

13. Og alt det, som jeg haver sagt til eder, skal I holde; og I skal ikke ihukomme andre Guders Navn, det skal ikke høres af din Mund. 2 Mos. 20, 3.
5 Mos. 12, 3.

14. Du skal holde mig tre Gange Høitid om Aaret. 5 Mos. 16, 16.
3 Mos. 23, 4 ꝛc.

15. Du skal holde de usyrede Brøds Høitid, du skal æde usyrede Brød syv Dage, saasom jeg befoel dig, til den bestemte Tid, i Abib Maaned, thi i den drog du ud af Ægypten, og for mit Ansigt skal Ingen sees tomhændet. c. 12, 15.
c. 13, 6. c. 34, 18. 5 Mos. 16, 16.

16. Og den Høitid, naar du høster dit Arbeides Førstegrøde, som du haver saaet paa Marken, og Indsamlingens Høitid, naar Aaret gaaer ud, naar du haver samlet dit Arbeide af Marken.

17. Tre Gange om Aaret skal alt dit Mandkjøn sees for den HErres HErres Ansigt. c. 34, 23. 5 Mos. 16, 16.

18. Du skal ikke offre mit Slagt-Offers Blod ved Suurdeig; og det Fede fra min Høitid skal ikke blive liggende Natten over til om Morgenen.

19. Det første (nemlig) din Jords Førstegrøde, skal du føre til HErrens din Guds Huus; du skal ikke koge et Kid i sin Moders Melk. 2 Mos. 34, 26.

20. See, jeg, jeg sender en Engel, for dit Ansigt, at bevare dig paa Veien og føre dig til det Sted, som jeg haver beredt. v. 23. c. 32, 34. c. 33, 2.

36. Eller var det vitterligt, at den Oxe pleiede tilforn at stange, og dens Eiermand vilde ikke forvare den, da skal han visseligen betale Oxe for Oxe, og den døde skal han have.

22. Capitel.

HErren giver Love om Tyveries Straf, 1-15. Horeries, Trolddoms, Sodomiteries, Afguderies Straf, 16-20. Deres, som bevise Ubarmhjertighed, 21-27. Man skal ei forhaane Dommerne paa Jorden, give Gud, hvad hans er, ei æde noget, som er sønderrevet, 28-31.

1. Naar Nogen stjæler en Oxe, eller et Lam, og slagter det, eller sælger det, skal han betale fem Nød for Oxen, og fire Faar for Lammet. 3 Mos. 5, 24.
2 Sam. 12, 6. Ordsp. 6, 31. Luc. 19, 8.

2. Om nogen Tyv bliver funden, i det han bryder ind, og bliver slagen, og dør, skal ingen Bloddom gaae for hans Skyld.

3. Men er Solen opgangen over ham, skal Bloddom gaae for hans Skyld, (Tyven) skal aldeles betale, men haver han intet, da skal han sælges for sit Tyverie.

4. Dersom det Stjaalne findes i hans Vold, hvad enten det er Oxe eller Asen, eller Lam, som er levende, skal han betale dobbelt.

5. Naar Nogen lader afæde Ager eller Viingaard, at han lader sit Fæ los, og det afæder paa en andens Ager: da skal han betale af det, som godt er paa sin Ager, og det, som godt er i sin Viingaard.

6. Om Ild farer ud, og rammer paa Torne, og Negene fortæres, eller det staaende Korn, eller Ageren, da skal han visseligen betale, som optændte den Brand.

7. Om Nogen flyer til sin Næste Penge eller Toi at forvare, og det bliver stjaalet af Mandens Huus: dersom Tyven findes, skal han betale dobbelt.

8. Men findes Tyven ikke, da skal Huusbonden fores frem for Dommerne, om han ikke haver lagt sin Haand paa sin Næstes Toi. c. 21, 6.

9. Angaaendes al Overtrædelses Handel, om Oxe, om Asen, om Lam, om Klæder, om alt, som tabt er, om hvilke Nogen siger, at dette er det, som (savnes,) da skal begge deres Sag komme for Dommerne; og den, som Dommerne sige at være ugudelig, han skal betale sin Næste dobbelt.

10. Naar Nogen flyer til sin Næste Asen, eller Oxe, eller Lam, eller noget Beest, at forvare, og det dør, eller det fordærves, eller det bortføres, at ingen det seer:

11. Da skal HErrens Eed være imellem dem begge, om han ikke haver lagt sin Haand paa sin Næstes Gods; og den skal dets Eiermand antage, og (den anden) skal ikke betale.

12. Men bliver det stjaalet fra ham, da skal han betale dets Eiermand det.
1 Mos. 31, 39.

13. Men bliver det sønderrevet, da skal han føre det til et Vidne; han skal ikke betale det, som er sønderrevet.

14. Og naar Nogen laaner Noget af sin Næste, og det fordærves, eller dør; er dets Eiermand ikke derhos, da skal han vist betale.

15. Dersom dets Eiermand er derhos, da skal han ikke betale; dersom det er leiet, da regnes det for sin Leie.

16. Og naar Nogen lokker en Jomfru, som ikke er trolovet, og ligger hos hende, da skal han visseligen give hende Morgengave (og tage hende) sig til Hustru.
5 Mos. 22, 28, 29.

17. Men om hendes Fader vægrer sig for at give ham hende, da skal han tilveie Penge efter Jomfruernes Morgengave.

18. Du skal ikke lade en Troldkone leve.
3 Mos. 19, 31. c. 20, 27.

19. Hver som ligger hos et Beest, skal visseligen dødes. 3 Mos. 18, 23.
5 Mos. 27, 21.

20. Hvo som offrer til andre Guder, end til HErren alene, skal være forbandet. 1 Cor. 16, 22.

21. Du skal ikke plage en Fremmed, og ikke undertrykke ham, thi I have været fremmede i Ægypti Land. c. 23, 9.
3 Mos. 19, 33. 34. 5 Mos. 10, 17-22.

22. I skal ikke plage nogen Enke, eller Faderløs. Es. 1, 17.

23. Dersom du plager dem, og de da raabe til mig, da skal jeg visseligen høre deres Raab.

24. Saa optændes min Vrede, og jeg ihjelslaaer eder med Sværd; og eders Hustruer skal blive Enker, og eders Børn faderløse.

25. Dersom du laaner mit Folk Penge, nemlig den Fattige hos dig, da skal du ikke være ham som en Aagerkarl; du skal ikke lægge Ager paa ham.
3 Mos. 25, 36. 37. 5 Mos. 23, 19. 20. Ps. 15, 5.

26. Dersom du tager din Næstes Klæ-

ebon til vist Pant, da skal du igjengive
ham det, forend Solen gaaer ned.
5 Mos. 24, 12. 13.
27. Thi det er hans Skjul aleneste, det
er hans Klædebon for hans Hud, som
han skal ligge udi; og det skal skee, naar
han raaber til mig, da skal jeg høre det,
thi jeg er naadig.
28. Du skal ikke forbande Dommerne,
og den overste iblandt mit Folk skal du
ikke bande. Præd. 10, 20. Ap. G. 23, 5.
29. Du skal ikke tøve (at give) af din
(Ladeo) Fylde, og din (Perses) Væde;
du skal give mig den Førstefødte af dine
Sønner. 4 Mos. 18, 12. 2 Mos. 13, 2 ꝛc.
30. Saaledes skal du gjøre med din Oxe
og med dit Faar; det skal være syv Dage
hos sin Moder, paa den ottende Dag skal
du give mig det. 3 Mos. 22, 27. 28.
31. Og I skal være mig hellige Men-
nesker, og ikke æde Kjød, som er sønderre-
vet paa Marken, for Hunde skal I kaste
det. 3 Mos. 22, 8. Ez. 44, 31.

23. Capitel.

De skal bevise Retfærdighed og Kjærlighed, endog
med fine Fiender og Fremmede, 1-9. De skal tage
i Agt det syvende Aar, den syvende Dag, de tre
store Høiuder, og andre Love, 10-19. De skal ei
forterne Guds Søn, som gaaer med dem, vogte sig
for Afguderie, saa vil Gud velsigne dem, og fordrive
Cananiterne, med hvilke de ei maae gjøre Pagt,
20-32.

1. Du skal ikke antage falskt Rygte (om
Nogen); du skal ikke tage din Haand i
med den Ugudelige, at være et ubilligt
Vidne. 3 Mos. 19, 16. 5 Mos. 19, 16.
2. Du skal ikke følge Mængden til det
Onde, og du skal ikke svare saaledes i no-
gen Trætte, at du, efter Mængden, viger
fra (Retten) og forvender den.
3 Og du skal ikke besmykke den Ringe
i hans Trætte.
4 Naar du møder din Fiendes Oxe
eller hans Asen, som farer vild, da skal
du føre den til ham igjen. Ordsp. 25, 21.
5 Mos. 22, 1.
5. Naar du seer din Haderes Asen ligge
under Byrden, da vogt dig, at du ikke
forlader ham; du skal visseligen løse
(Byrden) tilligemed ham.
6. Du skal ikke bøie den Fattiges Ret i
hans Trætte. 5 Mos. 16, 19. c. 24, 17.
c. 27, 19.
7. Du skal holde dig langt fra falsk Sag,
og du skal ikke ihjelslaae den Uskyldige og
Retfærdige; thi jeg dømmer ikke den
Ugudelige at have Ret.
8. Og du skal ikke tage Gave; thi Ga-
ven kan forblinde de Seende, og forvende
de Retfærdiges Sager. 5 Mos. 16, 19.
c. 27, 25.
9. Og du skal ikke fortrykke den Frem-
mede; thi I selv kjende den Fremmedes
Sjel, thi I vare fremmede i Ægypti
Land. c. 22, 21.
10. Og sex Aar skal du saae dit Land,
og sanke dets Grøde. 3 Mos. 25, 3. 4.
11. Men i det syvende skal du overgive
det, og lade det ligge, at de Fattige
iblandt dit Folk maae æde deraf, og hvad
deraf overbliver, maae vilde Dyr paa
Marken æde; saa skal du gjøre med din
Viingaard, og med din Oliegaard.
12. Sex Dage skal du gjøre dine Gjer-
ninger, men paa den syvende Dag skal
du hvile; paa det din Oxe og dit Asen
maae hvile, og din Tjeneste-Qvindes
Søn, og den Fremmede maae veder-
qvæges. c. 20, 8 ꝛc.
13. Og alt det, som jeg haver sagt til
eder, skal I holde; og I skal ikke ihu-
komme andre Guders Navn, det skal ikke
høres af din Mund. 2 Mos. 20, 3.
5 Mos. 12, 3.
14. Du skal holde mig tre Gange Høitid
om Aaret. 5 Mos. 16, 16.
3 Mos. 23, 4 ꝛc.
15. Du skal holde de usyrede Brøds
Høitid, du skal æde usyrede Brød syv
Dage, saasom jeg befoel dig, til den be-
stemte Tid, i Abib Maaned, thi i den
drog du ud af Ægypten, og for mit An-
sigt skal Ingen sees tomhændet. c. 12, 15.
c. 13, 6. c. 34, 18. 5 Mos. 16, 16.
16. Og den Høitid, naar du høster dit
Arbeides Førstegrøde, som du haver saaet
paa Marken, og Indsamlingens Høitid,
naar Aaret gaaer ud, naar du haver
samlet dit Arbeide af Marken.
17. Tre Gange om Aaret skal alt dit
Mandkjøn sees for den HErres HErres
Ansigt. c. 34, 23. 5 Mos. 16, 16.
18. Du skal ikke offre mit Slagt-Offers
Blod ved Suurdeig; og det Fede fra min
Høitid skal ikke blive liggende Natten
over til om Morgenen.
19. Det første (nemlig) din Jords Før-
stegrøde, skal du føre til HErrens din
Guds Huus; du skal ikke koge et Kid i
sin Moders Melk. 2 Mos. 34, 26.
20. See, jeg, jeg sender en Engel, for
dit Ansigt, at bevare dig paa Veien og
føre dig til det Sted, som jeg haver be-
redt. v. 23. c. 32, 34. c. 33, 2.

21. Forvar dig for hans Ansigt, og lyd hans Røst, fortørn ham ikke, thi han skal ikke forlade eders Overtrædelser, thi mit Navn er midt udi ham. Es. 63, 10.
2 Mos. 3, 2. 6.

22. Thi dersom du hører hans Røst, og gjør alt det, som jeg vil sige, da vil jeg og være dine Fienders Fiende, og jeg vil trænge dem, som trænge dig.
5 Mos 18, 18. 19. Ps. 81, 15.

23. Thi min Engel skal gaae for dit Ansigt, og føre dig til de Amoriter, og de Hethiter, og de Pheresiter, og de Cananiter, de Hiviter og de Jebusiter, og jeg vil udslette dem. v. 20.

24. Du skal ikke tilbede deres Guder, og ei tjene dem, og ikke gjøre, som de gjøre, men du skal nedbryde dem, og sønderbryde deres Billeder. c. 20, 5.
c. 34, 13. 5 Mos. 7. 5.

25. Men I skal tjene HErren eders Gud, og han skal velsigne dit Brød og dit Vand, og jeg vil borttage Sygdom fra dig. Matth. 6, 33. 2 Mos. 15, 26.

26. Der skal Ingen være, som utidig føder, eller ufrugtsommelig i dit Land; jeg vil lade dig fylde dine Dages Tal.
5 Mos. 7, 14. c. 30, 20.

27. Jeg vil sende min Forfærdelse for dit Ansigt, og sønderknuse hvert Folk, som du kommer til, og jeg vil lade alle dine Fiender flye for dig. 5 Mos. 11, 25.

28. Og jeg vil sende Gede-Hamsfer for dit Ansigt, som skal udjage Hiviterne, Cananiterne og Hethiterne for dig.
5 Mos. 7, 20. Jos. 24, 12.

29. Jeg vil ikke udjage dem fra dit Ansigt paa eet Aar, at Landet ikke skal blive øde, og vilde Dyr paa Marken skal ikke formeres mod dig.

30. Jeg vil uddrive dem for dit Ansigt, da nogle, og da nogle, indtil at du bliver frugtbar, og besidder Landet.

31. Og jeg vil sætte dit Landemærke fra det røde Hav indtil Philisternes Hav, og fra Orken indtil Floden; thi jeg vil give Landets Indbyggere i eders Haand, og du skal uddrive dem fra dit Ansigt.
4 Mos. 34, 2.

32. Du skal ikke gjøre Pagt med dem, eller med deres Guder. c. 34, 12.
5 Mos. 7, 2. Jos. 9, 7.

33. Lad dem ikke boe i dit Land, at de ikke skal komme dig til at synde imod mig, thi du kunde tjene deres Guder, og det vilde blive dig til en Snare. Dom. 2, 3.

24. Capitel.

Mose og andre med ham skal stige op paa Bjerget; Mose skriver Pagtens Ord, og stadfæster Pagten imellem Gud og Folket med Blod; de see Israels Gud, 1-11. Mose og Josva gaae alene paa Bjerget, hvor HErrens Herlighed lader sig see, 12-18.

1. Og han sagde til Mose: stig op til HErren, du og Aaron, Nadab og Abihu, og halvfjerdsindstyve af de Ældste i Israel; og I skal tilbede langt fra.

2. Men Mose skal gaae frem for sig alene til HErren, og de andre de skal ikke gaae frem, og Folket skal ikke stige op med ham.

3. Og Mose kom, og fortalte Folket alle HErrens Ord, og alle Domme; da svarede alt Folket med een Røst, og sagde: vi vil gjøre efter alle de Ord, som HErren haver sagt. c. 19, 8. 5 Mos. 5, 27.

4. Og Mose skrev alle HErrens Ord, og stod tidlig op om Morgenen, og byggede et Alter neden ved Bjerget, og tolv Støtter, efter de tolv Israels Stammer.

5. Og han sendte unge Karle did af Israels Børn, og de offrede Brænd-Offer, og de slagtede Tak-Offers Offere for HErren, af Stude.

6. Og Mose tog Halvdelen af Blodet, og gjød i Bækkenet, og Halvdelen af Blodet stænkte han paa Alteret.

7. Og han tog Pagtens Bog, og læste for Folkets Øren, og de sagde: vi vil gjøre alt det, som HErren haver sagt, og være lydige. v. 3.

8. Da tog Mose Blodet, og stænkte paa Folket, og sagde: see, det er den Pagtes Blod, som HErren haver gjort med eder over alle disse Ord. Ebr. 9, 19. 20.

9. Og Mose og Aaron, Nadab og Abihu, og halvfjerdsindstyve af de Ældste af Israel stege op.

10. Og de saae Israels Gud; og det var under hans Fødder som et Arbeide af Saphir-Steen, og som Himmelen selv, naar den er klar. Es. 6, 1. Ezech. 1, 26.

11. Og han lagde ikke sin Haand paa de Ypperste af Israels Børn; og de beskuede Gud, og aade og drak (dog). c. 19, 21.
Dom. 6, 22. 23.

12. Og HErren sagde til Mose: stig op til mig paa Bjerget, og bliv der, saa vil jeg give dig de Steen-Tavler, og Loven og Budet, som jeg haver skrevet, at lære dem.

13. Da stod Mose op, og hans Tjener Josva; og Mose gik op paa Guds Bjerg.

14. Og han sagde til de Ældste: bliver her, indtil vi komme tilbage til eder, og

e, Aaron og Hur ere hos eder, hvo som ver Sager, maae komme frem for dem.
2 Mos. 31, 2.

15. Og Mose steg op paa Bjerget, og
i Skye bedækkede Bjerget.

16. Og HErrens Herlighed boede paa
Sinai Bjerg, og Skyen bedækkede det i
ɔ Dage, og han kaldte ad Mose paa den
vende Dag midt af Skyen.

17. Og Synet af HErrens Herlighed var
m en fortærende Ild, øverst paa Bjerget,
r Israels Børns Øine. 5 Mos. 4, 24.
c. 9, 3. Ps. 18, 9. Ebr. 12, 29.

18. Og Mose kom midt ind i Skyen, og
eg op paa Bjerget; og Mose var paa
Bjerget fyrretyve Dage og fyrretyve Næt-
r. c. 34, 28. 5 Mos. 9, 9. 18.

25. Capitel.

Ise skal begiere et Oplosteises-Offer af Folket, 1-9. Deraf skal gjøres Pagtens Ark, 10-16. Naadestolen, 17-22. Skuebrods-Bordet, 23-30. En Lysestage, 31-39. Alt efter en Ligneise, som Gud lod dem se, 40.

1. Og HErren talede til Mose, og sagde:
2. Sig til Israels Børn, at de skal tage
nig et Oplosteises-Offer: af hver Mand,
vem hans Hjerte frivillig driver dertil, skal
ɔ tage mit Oplosteises-Offer. c. 35, 5.
3. Og dette er det Oplosteises-Offer, som
skal tage af dem: Guld, og Sølv, og
obber;
4. Og blaat Uldent, og Purpur, og Skar-
agen, og hvidt Linned, og Gedde-Haar,
5. Og rødfarvet Væder-Skind, og Græv-
nge-Skind, og Sithim-Træ;
6. Olie til Lysning, Urter til Salve-
lie, og til Røgelse vellugtende Urter;
7. Onyxstene og Stene til at fylde med,
i Livkjorteln og til Brystspannet.
8. Og de skal gjøre mig en Helligdom,
ɔ jeg vil boe iblandt dem. Ebr. 9, 2.
9. Efter alle de Ting, som jeg vil vise
g, Tabernaklets Ligneise, og alle dets
edskabers Ligneise, saaledes skal I gjøre
t. v. 40.
10. Og de skal gjøre en Ark af Sithim-
træ, halvtredie Alen lang, og halvanden
len bred, og halvanden Alen høi.
c. 35, 12. c. 37, 1.
11. Og den skal du beslaae med puurt
uld; inden og uden skal du beslaae den,
gjøre en Guldkrands oven omkring den.
12. Og du skal støbe til den fire Guld-
nge, og sætte dem i dens fire Hjørner,
mlig to Ringe paa dens ene Side, og
Ringe paa dens anden Side.

13. Og du skal gjøre Stænger af Si-
thim-Træe, og beslaae dem med Guld.
14. Og du skal stikke Stængerne i Ring-
gene ved Siderne paa Arken, og bære
Arken med dem.
15. Stængerne skal være i Ringene, som
er i Arken, de skal ikke borttages fra den.
16. Og du skal lægge i Arken det Vid-
nesbyrd, som jeg vil give dig.
c. 34, 29. Ebr. 9, 4. c. 10, 16.
17. Og du skal gjøre en Naadestoel af
puurt Guld, halvtredie Alen lang, og halv-
anden Alen bred.
18. Og du skal gjøre to Cherubim af
Guld, med brevet Arbeide skal du gjøre
dem, paa begge Enderne af Naadestolen.
19. Og gjør een Cherub paa den ene
Ende, og een Cherub paa den anden
Ende; udaf Naadestolen skal I gjøre
Cherubim, paa begge dens Ender.
20. Og Cherubim skal udbrede Vinger
oven over, saa at de skjule over Naade-
stolen med deres Vinger, og den enes An-
sigt skal være mod den anden; mod
Naadestolen skal Cherubims Ansigter være.
c. 37, 9.
21. Og du skal sætte Naadestolen oven
paa Arken, og lægge det Vidnesbyrd i
Arken, som jeg vil give dig.
c. 26, 34. Ebr. 9, 5. 4 Kong. 8, 9 ɔc.
22. Og der vil jeg komme til dig, og
tale med dig fra Naadestolen imellem de
Cherubim, som ere paa Vidnesbyrdets
Ark; nemlig, alt det jeg vil byde dig til
Israels Børn. c. 29, 42. c. 30, 6. 36.
23. Og du skal gjøre et Bord af Sithim-
Træe, to Alen langt, og een Alen bredt,
og halvanden Alen høit. c. 35, 13.
c. 37, 10.
24. Og beslaae det med puurt Guld, og
gjøre en Guldkrands dertil omkring
c. 37, 11.
25. Og gjøre dertil en List omkring, en
Haandbred (høi), og gjøre en Guldkrands
omkring dens List.
26. Du skal og gjøre fire Guld-Ringe
dertil, og sætte Ringene i de fire Hjørner,
som ere paa de fire Fødder.
27. Tvert over for Listen skal Ringene
være, at stikke Stængerne udi, til at bære
Bordet.
28. Og du skal gjøre Stængerne af Si-
thim-Træe, og beslaae dem med Guld, og
Bordet skal bæres ved dem.
29. Og du skal gjøre Fade dertil, og
(Røgelse)-Skeer dertil, og Kander dertil,
og Skaaler dertil, af hvilke skal udgydes

(Drik-Offer); af puurt Guld skal du gjøre dem. c. 37, 16.

30. Og du skal stedse lægge Skue-Brød for mit Ansigt paa Bordet.

3 Mos. 24, 5. 7. 1 Sam. 21, 6.

31. Og du skal gjøre en Lysestage af puurt Guld; med drevet Arbeide skal Lysestagen gjøres, dens Stang og dens Grene, dens Skaaler, dens Knapper, og dens Blomster skal udgaae af den.

c. 35, 14. c. 37, 17 sqq.

32. Og der skal gaae seg Grene ud af dens Sider; tre Grene paa Lysestagen af dens ene Side, og tre Grene paa Lysestagen af dens anden Side.

33. (Der skal være) tre mandelformige Skaaler paa en Green, en Knap og et Blomster, og tre mandelformige Skaaler paa en (anden) Green, en Knap og et Blomster; saaledes skal det være paa de seg Grene, som udgaae af Lysestagen.

c. 37, 19. 20.

34. Men paa Lysestagen skal være fire mandelformige Skaaler, deres Knapper og deres Blomster.

35. Nemlig en Knap under de to (andre) Grene deraf, og en Knap under de to (øvrige) Grene deraf, for de seg Grene, som udgaae af Lysestagen.

36. Deres Knappe og deres Grene skal udgaae af samme; det skal være altsammen eet drevet Arbeide af puurt Guld.

c. 37, 22.

37. Og du skal gjøre dens syv Lamper, og (Præsten) skal holde dens Lamper tændte, og lade dem lyse lige imod den.

38. Og dens Sakse, og dens Taande-Kar (skal du gjøre) af puurt Guld.

39. Man skal gjøre den med alle disse Redskaber af eet Centner puurt Guld.

c. 36, 24.

40. Og see til, og gjør det efter deres Lignelse, hvilken dig blev viist paa Bjerget. c. 26, 30. Ap. G. 7, 44. Ebr. 8, 5.

26. Capitel.

Mose skal lade gjøre Gud en Bolig, som bestaaer af Gardiner og Dækker, 1-17. Fjele, som stode i deres Sølv-Fødder, og sammenføiedes formedelst Stænger, 15-30. Et Forhæng for det Allerhelligste, og et Forhæng for det Hellige, 31-37.

1. Og du skal gjøre Tabernaklet af ti Gardiner, af hvidt tvundet Linnet, og blaat Uldent, og Purpur og Skarlagen: Cherubim skal du gjøre med kunstigt Arbeide paa dem. c. 36, 8 sqq.

2. (Hvert) Gardin skal være otte og tyve Alen langt, og (hvert) Gardin fire Alen bredt; alle Gardiner skal være lige store.

3. Der skal fem Gardiner fæstes tilsammen, eet til det andet; og (atter) fem Gardiner fæstes tilsammen, eet til det andet.

4. Og du skal gjøre Hanker af blaat Uldent, paa det første Gardins Rand, yderst, der hvor det skal fæstes tilsammen, og ligesaa skal du gjøre paa det yderste Gardins Rand, der hvor det skal anden Gang fæstes tilsammen.

5. Du skal gjøre halvtredsindstyve Hanker paa det første Gardin, og gjøre halvtredsindstyve Hanker yderst paa Gardinet, der hvor det skal fæstes anden Gang tilsammen; at Hankerne kan hæftes tilsammen, den ene til den anden.

6. Du skal og gjøre halvtredsindstyve Guld-Hager, og fæste Gardinerne, det ene til det andet, med Hagerne, og det skal være eet Tabernakel.

7. Du skal og gjøre Gardiner af Gede-Haar, til Pauluner over Tabernaklet; elleve Gardiner skal du gjøre af dem.

c. 36, 14 sqq.

8. Hvert Gardin skal være tredive Alen langt, og hvert Gardin skal være fire Alen bredt; de elleve Gardiner skal have eet Maal.

9. Og de fem Gardiner skal du fæste tilsammen for sig, og de seg Gardiner for sig; saa at du gjør det sjette Gardin dobbelt, foran ved Paulunet.

10. Og du skal gjøre halvtredsindstyve Hanker i det første Gardins Rand, yderst, der hvor de skal fæstes tilsammen; og halvtredsindstyve Hanker paa Gardinets Rand, der hvor de skal fæstes tilsammen anden Gang.

11. Og du skal gjøre halvtredsindstyve Kobber-Hager, og spænde Hagerne i Hankerne; og du skal seie Paulunet tilsammen, og det skal være eet.

12. Men det overskydende, som er tilovers af Paulunets Gardiner, (nemlig) det halve Gardin, som er tilovers, skal du lade være overskydende bag over Tabernaklet.

13. Og een Alen skal være paa denne (Side,) og een Alen paa hiin (Side,) af det, som er tilovers af Paulunets Gardiners Længde; det skal være overskydende paa Siderne af Tabernaklet her og der, til at bedække det.

14. Du skal og gjøre et Dække over Paulunet af rødfarvet Væder-Skind, og et Dække derover af Grævlinge-Skind.

15. Og du skal gjøre Fjelene til Tabernakelet af Sithim-Træe, staaende.

c. 36, 20.

16. Ti Alen lang skal hver Fjel være, og een Alen og en halv Alen bred skal enhver Fjel være.

17. En Fjel skal have to Tappe udskaarne, den ene (Tap) mod den anden; saaledes skal du gjøre paa alle Tabernakelets Fjele.

18. Og du skal gjøre Fjele til Tabernakelet; tyve Fjele til det søndre Hjørne imod Synden.

19 Og du skal gjøre firretyve Sølv-Fødder under de tyve Fjele, to Fødder under den ene Fjel, for dens to Tappe, og to Fødder under den anden Fjel, for dens to Tappe.

20. Og til Tabernakelets anden Side med det nordre Hjørne, tyve Fjele.

21. Og deres firretyve Sølv-Fødder, to Fødder under den ene Fjel, og to Fødder under den anden Fjel.

22. Og til Bagsiden paa Tabernakelet, imod Vesten, skal du gjøre sex Fjele.

23. Og du skal gjøre to Fjele til Tabernakelets Hjørner, paa begge Sider.

24. De to skal være forenede i den nederste (Part,) og ligemaade skal de være fuldkommeligen (forenede) i den øverste (Part) ved een Ring; saaledes skal det være med em begge, de skal være paa begge Hjørner.

25. Og der skal være otte Fjele, og deres Sølv-Fødder, sexten Fødder; to Fødder under den ene Fjel, og to Fødder under en anden Fjel.

26. Og du skal gjøre Stænger af Sithim Træe, fem til Fjelene ved den ene Side paa Tabernakelet; c. 36, 31 sqq.

27. Og fem Stænger til Fjelene ved den anden Side paa Tabernakelet, og fem Stænger til Fjelene paa Siden af Tabernakelet, bag til mod Vesten.

28. Og den midterste Stang skal være midt i Fjelene, og gaae igjennem fra den ene) Ende til den anden.

29. Og du skal beslaae Fjelene med Guld, og gjøre deres Ringe af Guld, til at stikke Stængerne udi, og du skal beslaae Stængerne med Guld.

30. Og du skal opreise Tabernakelet, efter dets Skik, som blev dig vist paa Bjerget.

c. 25, 9. 40. Ap. G. 7, 44.

31. Og du skal gjøre et Forhæng af blaat Uldent, og Purpur, og Skarlagen, og hvidt tvundet Linnet, du skal gjøre Cherubim med kunstigt Arbeide paa det.

c. 36, 35.

32. Og du skal hænge det paa fire Støtter af Sithim-Træe, som ere beslagne med Guld, deres Hager skal være af Guld, over de fire Fødder af Sølv.

33. Og du skal hænge Forhænget under Hagerne, og føre Vidnesbyrdets Ark derhen, indenfor Forhænget; og Forhænget skal stille for eder, imellem det Hellige og imellem det Helligste.

34. Og du skal sætte Naadestolen paa Vidnesbyrdets Ark i det Helligste.

c. 25, 21. Ebr. 9, 5.

35. Men du skal sætte Bordet udenfor Forhænget, og Lyse-Stagen tvert over for Bordet, paa den Side af Tabernakelet mod Synden; men Bordet skal du sætte paa den nordre Side. c. 40, 22.

36. Og du skal gjøre et Forhæng for Paulunets Dør af blaat Uldent, og Purpur, Skarlagen og hvidt tvundet Linnet, bestukket Arbeide. c. 36, 37 sqq.

37. Og du skal gjøre fem Støtter til Forhænget, af Sithim-Træe, og beslaae dem med Guld, deres Hager skal være af Guld, og du skal støbe til dem fem Kobber-Fødder.

27. Capitel.

Mose skal lade gjøre et Brænd-Offer-Alter, 1-8. En Forgaard med sine Omhænge omkring Tabernaklet, 9-19. Olie skal staffes til Lamperne, 20. 21.

1. Og du skal gjøre et Alter af Sithim-Træe, fem Alen langt, og fem Alen bredt, firekantet skal Alteret være, og tre Alen høit. c. 35, 16. c. 38, 1 sqq.

2. Du skal og gjøre dets Horn paa dets fire Hjørner, dets Horn skal være udaf det samme; og du skal beslaae det med Kobber.

3. Og du skal gjøre dets Gryder, til at tage Aske deraf, og dets Skufler, og dets Skaaler, og dets Madkroge, og dets Ildkar; alle Redskaber dertil skal du gjøre af Kobber. 4 Mos. 4, 14. Sach. 14, 20.

1 Sam. 2, 13.

4. Du skal og gjøre en Rist dertil, gjort som et Garn, af Kobber, og du skal gjøre paa Garnet fire Kobberringe, i de fire Ender derpaa.

5. Og du skal lægge det neden under Alterets Affætning, og Garnet skal række *indtil midt paa* Alteret.

6. Du skal og gjøre Stænger til Alteret, Stænger af Sithim-Træ, og du skal beslaae dem med Kobber.

7. Og dets Stænger skal stikkes i Ringene, og Stængerne skal være paa begge Alterets Sider, at bære det med.

8. Du skal gjøre det af Fjele, huult; ligesom han lod dig see paa Bjerget, saa skal du gjøre det. c. 38, 7.

9. Du skal og gjøre en Forgaard for Tabernakelet; ved det sondre Hjørne mod Sonden skal være et Omhæng til Forgaarden, af hvidt tvundet Linnet, hundrede Alens Længde til det ene Hjørne.
c. 38, 9.

10. Og deres tyve Stolter, og deres tyve Fodder skal være af Kobber; Stolternes Hager og deres Rande af Sølv.
c. 35, 17.

11. Og ligesaa mod det nordre Hjørne skal være et Omhæng, i Længden, hundrede (Alen) langt, og tyve Stolter dertil, og deres tyve Kobber-Fodder; Stolternes Hager og deres Rande af Sølv.

12. Og Forgaardens Bredde mod det vestre Hjørne skal have et Omhæng halvtredsindstyve Alen langt, ti Stolter dertil, og deres ti Fodder.

13. Men mod det østre Hjørne mod Osten, skal Forgaardens Bredde være halvtredsindstyve Alen.

14. Og Omhængene skal være femten Alen paa den (ene) Side, (med) deres tre Stolter og deres tre Fodder.

15. Og Omhængene skal være femten (Alen) paa den anden Side, (med) deres tre Stolter og deres tre Fodder.

16. Men i Forgaardens Port skal være et Forhæng, tyve Alen (langt,) af blaat Uldent, og Purpur, og Skarlagen, og hvidt tvundet Linnet, bestukket Arbeide; dertil fire Stolter og fire Fodder.
c. 35, 17. c. 38, 18.

17. Alle Stolterne i Forgaarden omkring skal være belagte med Sølv; deres Hager skal være af Sølv, og deres Fodder af Kobber.

18. Forgaardens Længde skal være hundrede Alen, og Bredden halvtredsindstyve allevegne, og Høiden fem Alen, (med Omhængene) af hvidt tvundet Linnet; deres Fodder skal være af Kobber.

19. Alle Tabernakelets Redskaber til al dets Tjeneste, og alle Som dertil og alle Forgaardens Som skal være af Kobber.

20. Og du skal byde Israels Børn, at de skaffe dig af den rene Olie, af Olietræet, stødt, til Lysningen, til at holde Lamperne altid tændte. c. 35, 8. 14.
c. 39, 37. 2 Mos. 24, 2.

21. I Forsamlingens Paulun, uden for Forhænget, som (hænger) for Vidnesbyrdet, skal Aaron og hans Sønner berede den, (til at lyse) fra Aftenen og til Morgenen for HErrens Ansigt; det skal være en evig Skik for deres Efterkommere, (som skal holdes) af Israels Børn. c. 30, 21.
4 Mos. 10, 8.

28. Capitel.

Mose skal lade gjøre til Aaron hellige Klæder, 1-4. En Liv-Kiortel, 5-14. Et Bryst-Span, 15-30. En Overkjortel, 31-35. En Guldplade, som skal sættes paa den store Hue, ligeledes en vævet Kjortel, 36-39. Klæder til Aarons Sønner, og linnede Underklæder, 40-43.

1. Og du, du skal lade din Broder Aaron komme frem til dig, og hans Sønner med ham, midt udaf Israels Børn, til at gjøre Præste-Embede for mig: Aaron, Nadab og Abihu, Eleasar og Ithamar, Aarons Sønner. c. 6, 23.
1 Kong. 6, 3. c. 24, 1.

2. Og du skal gjøre Aaron, din Broder, hellige Klæder, til Ære og Prydelse.
c. 35, 19.

3. Og du skal tale med alle, som ere vise i Hjertet, hvilke jeg haver opfyldt med Viisdoms Aand; og de skal gjøre Aaron Klæder til at hellige ham, at han maa gjøre Præste-Embede for mig. c. 31, 2.

4. Og disse ere de Klæder som de skal gjøre: et Bryst-Span, og en Liv-Kjortel, og en (Over-)Kjortel, og en knyttet Kjortel, en (stor) Hue, og et Belte; og de skal gjøre Aaron, din Broder, og hans Sønner hellige Klæder, at de maae gjøre Præste-Embede for mig. c. 39, 1.
c. 28, 39.

5. Og de skal tage Guldet, og det blaa Uldent, og Purpuret, og Skarlagenet, og det hvide Linnet.

6. Og de skal gjøre Livkjortelen af Guld, blaat Uldent, og Purpur, Skarlagen, og hvidt tvundet Linnet, med kunstig Gjerning. c. 39, 2 sqq.

7. To Axler, som kan sammenføies, skal den have ved begge dens Ender, og den skal sammenføies.

8. Og (angaaende) hans Liv-Kjortels kunstige (Belte,) som er over den, det skal være ligesom dens Arbeide er, af den samme (Materie) skal det være: (nemlig)

f Guld, blaat Uldent, og Purpur, og
Skarlagen, og hvidt tvundet Linnet.
9. Og du skal tage to Onyx-Stene, og
rave paa dem Israels Børns Navne.
10. Sex af deres Navne paa den ene
Steen, og de øvrige sex Navne paa den
nden Steen, efter deres Fødsel.
11. Efter Udgraverens Gjerning i Steen,
om man udgraver et Signet, skal du
ade udgrave begge Stenene efter Israels
Børns Navne; du skal lade dem indfatte
undt omkring i Guld-Stykker.
12. Og du skal sætte begge Stenene paa
kterne af Liv-Kjortelen, de skal være
Stene til en Ihukommelse for Israels
Børn; og Aaron skal bære deres Navne
or HErrens Aasyn, paa begge sine Axler
il en Ihukommelse.
13. Du skal gjøre de (Stykker,) som de
adfattes udi, af Guld.
14. Og to Kjæder af puurt Guld, dem
kal du gjøre, at de fæstes ved Enderne
mkring, sammensnoede; og du skal fæste
Kjæderne, som ere sammensnoede, over de
Stykker,) som (Stenene) indfattes udi.
15. Og du skal gjøre Rettens Bryst-
pan, med kunstig Gjerning, som Livkjor-
elens Gjerning skal du gjøre det; af
Guld, blaat Uldent, og Purpur, og Skar-
agen, og hvidt tvundet Linnet skal du
jøre det. c. 39, 8 sqq.
16. Det skal være firekantet, dobbelt, en
Spand langt, og en Spand bredt.
17. Og du skal fylde det med indfattede
Stene, med fire Rader Stene: en Rad af
n Sarder, en Topas, og en Smaragd,
'al være den første Rad. Aab. 21, 19 ꝛc.
18. Og den anden Rad, en Carbunkel,
n Saphir, og en Demant.
19. Og den tredie Rad, en Lyncurer, en
Achat, og en Amethyst.
20. Og den fjerde Rad, en Turkous, og
n Onyx og en Jaspis: de skal være ind-
attede i Guld i deres Udhulinger.
21. Og de Stene skal være efter Israels
Børns Navne, tolv efter deres Navne;
om man udgraver et Signet, skal de
ære, hver med sit Navn, efter de tolv
Stammer.
22. Og du skal gjøre Kjæder over Bryst-
Spannet, ved Enden omkring, saa de
jeres sammensnoede af puurt Guld.
c. 39, 5.
23. Og du skal gjøre to Guld-Ringe
aa Bryst-Spannet, og sætte de to Ringe
aa de tvende Ender af Bryst-Spannet.
24. Og du skal sætte de to sammensno-
ede Guld-(Kjæder) i de to Ringe, ved En-
derne af Bryst-Spannet.
25. Men de to Ender af de to sammen-
snoede (Kjæder) skal du sætte paa de to
Guldstykker, og sætte dem paa Axlerne af
Liv-Kjortelen, tvært over for hverandre.
26. Og du skal gjøre to Guld-Ringe, og
sætte dem paa de to (andre) Ender af
Bryst-Spannet, paa Kanten derpaa, som
er paa Siden af Liv-Kjortelen, ind ad.
c. 39, 19.
27. Og du skal gjøre to Guld-Ringe, og
sætte dem paa de to Axler af Liv-Kjorte-
len, neden til tvært over for hverandre,
der hvor den fæstes sammen, ovenfor Liv-
Kjortelens kunstige (Belte).
28. Og man skal ombinde Bryst-Span-
net med sine Ringe, til Ringene paa Liv-
Kjortelen, med en blaa ulden Snor, at
det skal vare over Liv-Kjortelens kunstige
(Belte), og Bryst-Spannet skal ikke stilles
fra Liv-Kjortelen.
29. Og Aaron skal bære Israels Børns
Navne i Rettens Bryst-Span paa sit
Hjerte, naar han kommer i Helligdom-
men, til en Ihukommelse for HErrens
Ansigt altid.
30. Du skal og sætte i Rettens Bryst-
Span de Urim og de Thummim, og de
skal være over Aarons Hjerte, naar han
gaaer ind for HErren, og Aaron skal bære
Israels Børns Ret paa sit Hjerte for HEr-
rens Ansigt altid. 3 Mos. 8, 8. 5 Mos. 33, 8.
4 Mos. 27, 21. 1 Sam. 23, 9. 10 ꝛc.
31. Du skal og gjøre en (Over-)Kjortel
til Liv-Kjortelen, ganske af blaat Ul-
dent. c. 39, 22 sqq.
32. Og der skal være et Hul oven i den,
midt derpaa, der skal være en Kant paa
Hullet derpaa rundt omkring, vævet Ar-
beide, som et Pantsers Hul skal der være
derpaa, at det ikke rives ud.
33. Og du skal gjøre paa Sømmene
derpaa Granat-Æbler af blaat Uldent, og
Purpur, og Skarlagen, paa Sømmene
trindt omkring, og Guld-Bjelder midt
imellem dem trindt omkring.
34. En Guld-Bjelde, og et Granat-
Æble, (og atter) en Guld-Bjelde, og et
Granat-Æble, paa (Over-) Kjortelens
Sømme trindt omkring.
35. Og Aaron skal have den paa, naar
han tjener, at Lyden deraf høres, naar
han kommer til Helligdommen for HEr-

rens Aasyn, og naar han gaaer ud, at han skal ikke dee.

36. Du skal og gjøre en Plade af puurt Guld, og udgrave derpaa, som man udgraver et Signet: HErrens Helligheb.
c. 39, 30.

37. Og du skal sætte den paa en blaa uiden Snor, og den skal være paa den (store) Hue, forpaa Huen skal den være.

38. Og den skal være over Aarons Pande, og Aaron skal bære Skylden af de hellige Ting, som Israels Børn helliggjøre, i alle deres Helliggjørelsers Gaver; og den skal være over hans Pande altid, til Velbehageligheb for dem for HErrens Ansigt.

39. Du skal og knytte en Kjortel af hvidt Linnet, og gjøre en (stor) Hue af hvidt Linnet, og du skal gjøre et Belte med bestukket Arbeide. c. 39, 27.

40. Du skal og gjøre Aarons Sønner Kjortler, og gjøre dem Belter, og du skal gjøre dem høie Huer, til Ære og til Prydelse.

41. Og du skal iføre Aaron din Broder dem, og hans Sønner med ham; og du skal salve dem, og fylde deres Hænder, og hellige dem, og de skal gjøre Præste-Embede for mig. 3 Mos. 8, 12. 2 Mos. 29, 9.
c. 32, 29.

42. Og du skal gjøre dem linnede (Under-)Klæder, til at skjule (deres) Bluselse Kjød; fra Lænderne indtil Laarene skal de være.

43. Og dem skal Aaron og hans Sønner have paa, naar de gaae ind i Forsamlingens Paulun, eller de gaae nær til Alteret for at tjene i Helligdommen, at de ikke skal bære Misgjerning, og dee; (denne skal være) ham en evig Skik, og hans Sæd efter ham. c. 29, 28.

29. Capitel.

Præsterne skal indvies med Offer, 1-3. De skal toes, føres, og Aaron skal salves, 4-9. En Stud skal offres til Synd-Offer, 10-14. To Vædre til Brænd-Offer; Præsternes Hænder skal fyldes, 15-25. Mose og Aarons Deel deraf, og hvad ellers skulde iagttages ved Præsternes Vielse, 26-37. Det daglige Offer; HErren vil bee iblandt Israel, 38-46.

1. Og dette er den Gjerning, som du skal gjøre dem, for at hellige dem til at gjøre Præste-Embede for mig: tag en ung Stude-Kalv, og to Vædre, som ere uden Lyde; 3 Mos. 8, 2 sqq.

2. Og usyrede Brød, og usyrede Kager, *blandede med* Olie, og usyrede (tynde) Kager, smurte med Olie; dem skal du gjøre af Hvedemeel.

3. Og du skal lægge dem i en Kurv, og bære dem frem i Kurven, med samt Studen og de to Vædre.

4. Saa skal du føre Aaron og hans Sønner nær til, til Forsamlingens Paulun Dør, og toe dem i Vand. c. 40, 12. c. 30, 19.

5. Og du skal tage Klæderne, og ifør Aaron den (snævre) Kjortel, og den (Over-)Kjortel, (som hører til) Liv-Kjortelen, og Liv-Kjortelens kunstige (Belte).

6. Og du skal sætte den (store) Hue paa hans Hoved, og sætte den hellige Krone paa den (store) Hue. 3 Mos. 8, 9.

7. Saa skal du tage Salve-Olien, og udøse paa hans Hoved, og salve ham.

8. Og du skal føre hans Sønner nær til, og ifør dem de snævre Kjortle.

9. Og du skal binde Beltet om dem, om Aaron og hans Sønner, og binde hele Huer paa dem, at de skal have Præstedomme til en evig Skik; og du skal fylde Aarons Haand, og hans Sønners Haand.
c. 28, 4. 3 Mos. 8, 22. 27. 28. 33.

10. Og du skal lade føre Studen nær til for Forsamlingens Paulun; og Aaron og hans Sønner skal lægge deres Haand paa Studens Hoved. 3 Mos. 1, 3.

11. Og du skal slagte Studen for HErrens Ansigt, og for Forsamlingens Paulun Dør.

12. Og du skal tage af Studens Blod, og komme det paa Alterets Horn med din Finger; og alt det (andet) Blod skal du udøse for Alterets Fod.

13. Saa skal du tage alt det Fede, som skjuler Indvolden, og Hinden over Leveren, og begge Nyrerne, med det Fede, som er paa dem, og gjøre Røg-Offer (deraf) paa Alteret. 3 Mos. 3, 3; 4, 10. 11. c. 7, 4

14. Men Kjødet af Studen, og dens Hud, og dens Møg skal du brænde med Ild, udenfor Leiren; det er et Synd-Offer. 3 Mos. 8, 17 sqq. Ebr. 13, 11.

15. Og du skal tage den ene Vædder, og Aaron og hans Sønner skal lægge deres Hænder paa Væderens Hoved.

16. Og du skal slagte Væderen, og tage dens Blod, og stænke paa Alteret trindt omkring.

17. Men Væderen skal du hugge i sine Stykker; saa skal du toe dens Indvold, og dens Been, og lægge dem paa dens Stykker, og paa dens Hoved.

18. Og du skal gjøre et Rog-Offer af den hele Væder paa Alteret; det er et Brænd-Offer for HErren, det er en behagelig Lugt, et Ild-Offer for HErren.
3 Mos. 8, 21. 1 Mos. 8, 21. 22.

19. Og du skal tage den anden Væder, og Aaron og hans Sønner skal lægge deres Hænder paa Væderens Hoved.

20. Og du skal slagte Væderen, og tage af dens Blod, og komme det paa Aarons Øre-Lep, og paa hans Sønners den høire Øre-Lep, og paa deres høire Tommelfinger, og paa deres høire Tommeltaa; og du skal stænke Blodet paa Alteret, trindt omkring.

21. Og du skal tage af Blodet, som er paa Alteret, og af Salve-Olien, og stænke paa Aaron, og paa hans Klæder, og paa hans Sønner, og paa hans Sønners Klæder med ham; saa bliver han helliget, og hans Klæder og hans Sønner og hans Sønners Klæder med ham.

22. Siden skal du tage det Fede af Væderen, og Stjerten, og det Fede, som skjuler Indvolden, og Hinden over Leveren, og begge Nyrerne, og det Fede, som er paa dem, og den høire Bov; thi det er Fyldelsens Væder. v. 9. 3 Mos. 8, 16. 25.

23. Og et Stykke Brød, og en Olie-Brød-Kage, og en tynd Kage, af den usyrede (Brods) Kurv, som (er) for HErrens Ansigt.

24. Og du skal lægge alt dette paa Aarons Hænder, og paa hans Sønners Hænder, og lade det bevæge med en Bevægelse for HErrens Ansigt.

25. Og du skal tage det af deres Hænder, og gjøre et Rog-Offer (deraf) paa Alteret, til et Brænd-Offer, til en behagelig Lugt for HErrens Ansigt; det er et Ild-Offer for HErren.

26. Og du skal tage Brystet af Aarons Fyldelses Væder, og bevæge det med en Bevægelse for HErrens Ansigt; og det skal være dig til Deel. 3 Mos. 8, 29.

27. Og du skal hellige Bevæge-Brystet, og Løfte-Boven, som er bevæget, og som er opløftet, af Fyldelsens Væder, af den, som er (bragt) for Aaron, og for hans Sønner. 4 Mos. 6, 20. v. 24 og 26. c. 25, 2. 3 Mos. 7, 30 sqq.

28. Og det skal være Aarons og hans Sønners, til evig Skik, af Israels Børns (Offringer,) thi det er en Opløftelse; og der skal ske en Opløftelse af Israels Børn, af deres Tak-Offers Offere, deres Opløftelse hører HErren til. c. 28, 43. c. 30, 21.

29. Og de hellige Klæder, som Aaron haver, dem skal hans Sønner have efter ham, saa at (man skal) salve (dem) i dem, og fylde deres Hænder i dem.

30. Syv Dage skal den af hans Sønner, som bliver Præst i hans Sted, isære sig dem, at han skal komme til Forsamlingens Pauluu, til at tjene i Helligdommen.

31. Og du skal tage Fyldelsens Væder, og koge dens Kjød paa et helligt Sted.

32. Og Aaron og hans Sønner skal æde Væderens Kjød, og Brødet, som er i Kurven, for Forsamlingens Pauluns Dør.
3 Mos. 24, 9.

33. Og de skal æde disse Ting, formedelst hvilke Forligelsen er skeet, til at fylde deres Hænder, til at hellige dem; og en Fremmed skal ikke æde (dem), fordi de ere hellige. 3 Mos. 10, 14.

34. Men dersom der levnes af samme Fyldelsens (Offers) Kjød, og af Brødet, til om Morgenen, da skal du opbrænde det, som er levnet, med Ild, det skal ikke ædes; thi det er helligt.

35. Og du skal saaledes gjøre ved Aaron og ved hans Sønner, efter alt det, som jeg haver befalet dig; du skal fylde deres Hænder i syv Dage.

36. Og du skal lave hver Dag en Stud til Synd-Offer, til Forligelse, og gjøre Synd-Offer for Alteret, naar du gjør Forligelse derpaa; og du skal salve det for at hellige det.

37. Syv Dage skal du gjøre den Forligelse for Alteret, og hellige det; og Alteret skal være en saare hellig Ting; hver den, som rører ved Alteret, skal være hellig.

38. Og dette er det, som du skal offre paa Alteret: (hver) Dag altid to Lam, Aar gamle. 4 Mos. 28, 3.

39. Det ene Lam skal du offre om Morgenen, og det andet Lam skal du offre imellem de tvende Aftener.

40. Og een tiende Part Meel blandet med en fjerde Part af en Hin stødt Olie, og en fjerde Part af en Hin Vin, til Drik-Offer, til det ene Lam.

41. Og du skal offre det andet Lam imellem de tvende Aftener; som Mad-Offeret om Morgenen, og som dets Drik-Offer, skal du offre det, til en behagelig Lugt; det er et Ild-Offer for HErren.

42. (Dette er) et ideligt Brænd-Offer hos eders Efterkommere, for Forsamlingens Pauluns Dør for HErrens Ansigt, der

hvor jeg vil komme til eder, at tale der med dig.

43. Og der vil jeg komme til Israels Børn, og det skal helliggjøres ved min Herlighed. c. 20, 24. 3 Mos. 26, 11.
5 Mos. 12, 5. 11. 2 Cor. 6, 16.

44. Og jeg vil helliggjøre Forsamlingens Paulun, og Alteret; og jeg vil helliggjøre Aaron og hans Sønner, til at gjøre et Præste-Embede for mig.

45. Og jeg vil boe midt iblandt Israels Børn; og jeg vil være dem en Gud
3 Mos. 26, 12.

46. Og de skal fornemme, at jeg er HErren deres Gud, som udførte dem af Ægypti Land, at jeg vil boe midt iblandt dem; jeg er HErren deres Gud.

30. Capitel.

Mose skal gjøre et Røgelse-Alter, 1-10. Israels Børn skal give Forsoning for deres Sjele, naar de tælles, 11-16. Der skal gjøres en Kobber-Kjedel, til at toe sig af, 17-21. Der skal beredes en hellig Salve-Olie ɔc., 22-33. Ligesaa en hellig Røgelse, 34-38.

1. Og du skal gjøre et Røgelse-Alter til Røgelse, af Sithim-Træe skal du gjøre det. c. 35, 15. c. 37, 25 sqq.

2. En Alen langt, og en Alen bredt, det skal være firekantet, og to Alen høit, dets Horn skal være af det samme.

3. Og det skal du beslaae med puurt Guld, dets Overdeel, og dets Sider omkring, og dets Horn; du skal og gjøre dertil en Guld-Krands trindt omkring.

4. Og to Guld-Ringe skal du gjøre dertil, under dets Krands, paa begge Sider derpaa, det skal du gjøre paa begge Sider derpaa; og man skal stikke Stænger deri, at bære det med dem.

5. Du skal gjøre Stængerne af Sithim-Træe, og beslaae dem med Guld.

6. Og det skal du sætte for Forhænget, som er for Vidnesbyrdets Ark, for Naadestolen, som er paa Vidnesbyrdet, hvor jeg vil komme til dig. c. 25, 22.

7. Og derpaa skal Aaron lade røge Røgelse af (kostelige) Urter; hver Morgen, naar han tilbereder Lamperne, skal han lade røge (derpaa). Aab. 5, 8. 1 Sam. 3, 3.

8. Og naar Aaron antænder Lamperne imellem de tvende Aftener, skal han lade røge (derpaa); det skal være en idelig Røgelse for HErrens Ansigt, hos eders Efterkommere.

9. I skal ingen fremmed Røgelse antænde derpaa, eller Brænd-Offer, eller Mad-Offer, og Drik-Offer skal I ikke udøse derpaa. 3 Mos. 10, 1.

10. Og Aaron skal gjøre en Forligelse over Hornene derpaa, engang om Aaret; med Synd-Offers Blod til Forligelse skal han gjøre Forligelse een Gang om Aaret derpaa, hos eders Efterkommere; det er en saare hellig Ting for HErren.
3 Mos. 16, 2. Ebr. 9, 7. c. 10, 10. 14.

11. Og HErren talede til Mose, og sagde:

12. Naar du tager Hoved- (Summen) paa Israels Børn, naar de i Tal opregnes, da skal hver give HErren sin Sjels Forligelse, naar man tæller dem, at ingen Plage skal komme paa dem, naar man tæller dem. 4 Mos. 1, 2. c. 26, 2.

13. Dette skal de give, hver, som gaaer over til de Talte, en halv Sekel, efter Helligdommens Sekel; en Sekel (gjelder) tyve Gera, en halv Sekel skal være Opløftelses- (Offer) for HErren.
3 Mos. 27, 25. 4 Mos. 18, 16. c. 3, 47. Ezech. 45, 12.

14. Hver, som gaaer over til de Talte, fra tyve Aar gammel og derover, skal give HErren et Opløftelses- (Offer).

15. Den Rige skal ikke give mere, og den Fattige ikke give mindre, end en halv Sekel, som man giver HErren til Opløftelse, til at gjøre Forligelse for eders Sjele.

16. Og du skal tage de Forligelsens Penge af Israels Børn, og give dem til Forsamlingens Pauluns Tjeneste; og det skal være Israels Børn til en Ihukommelse for HErrens Ansigt, til at gjøre Forligelse for eders Sjele.

17. Og HErren talede til Mose, og sagde:

18. Du skal og gjøre en Kjedel af Kobber, og dens Fod af Kobber, til at toe sig; og du skal sætte den imellem Forsamlingens Paulun og Alteret, og gyde Vand derudi. c. 35, 16. c. 38, 8. c. 40, 30.

19. Og Aaron og hans Sønner skal deraf toe deres Hænder og deres Fødder.

20. Naar de komme til Forsamlingens Paulun, skal de toe dem med Vand, at de ikke skal døe, eller naar de holde sig nær til Alteret, til at tjene, og at antænde Ild-Offer for HErren.

21. Og de skal toe deres Hænder og deres Fødder, at de ikke skal døe; og det skal være dem en evig Skik, ham og hans Sæd, hos deres Efterkommere.

22 Og HErren talede til Mose, og sagde:

23. Tag dig de bedste Urter, af den udelste Myrrha, fem hundrede (Sekel,) og halv saa meget Specerie Canelbark, to hundrede og halvtredsindstyve (Sekel), og Specerie Calmus to hundrede og halvtredsindstyve (Sekel),

24. Og Casia fem hundrede (Sekel), efter Helligdommens (Sekel), og en Hin Olie af Olie-Træe; 3 Mos. 19, 36.

25. Og du skal gjøre det til en hellig Salve-Olie, en Blanding af Krydderier, efter Apothekerens Gjerning; det skal være en hellig Salve-Olie. c. 37, 29.

26. Og dermed skal du salve Forsamlingens Paulun og Vidnesbyrdets Ark;

c. 40, 9. 16.

27. Og Bordet med alt sit Redskab, og Lyse-Stagen med sit Redskab, og Rogelse-Alteret;

28. Og Brænd-Offerets Alter med alt sit Redskab, og Kjedelen med sin Fod.

29. Og du skal hellige dem, at de blive Aldeles hellige; hver den, som rører ved dem, skal være hellig.

30. Du skal og salve Aaron og hans Sønner, og hellige dem, til at gjøre Præste-Embede for mig.

31. Og du skal tale til Israels Børn, og sige: denne skal være den hellige Salvelses-Olie for mig, hos eders Efterkommere.

32. Den skal ikke udøses paa Menneskens Legeme, og I skal ikke efter dens Maade berede (nogen) som den; den er hellig, den skal være eder hellig.

33. Hvo som blander noget, som den, eller som lader komme deraf paa en Fremmed, den skal udryddes af sit Folk. v. 38.

34. Og HErren sagde til Mose: tag dig vellugtende) Urter, Stakten og Onyche, og Galban, disse (vellugtende) Urter, og Ren Virak; der skal være lige meget af hvert.

35. Og du skal gjøre Rogelse deraf, blandet efter Apothekerens Gjerning, saltet, Aldeles (og) helligt. c. 35, 15. c. 37, 29.

36. Og du skal støde deraf smaat, og lægge deraf for Vidnesbyrdet, i Forsamlingens Paulun, hvor jeg vil tale med dig; det skal være eder særdeles helligt.

c. 29, 42.

37. Og Rogelse, som du kunde gjøre efter dets Maade, skal I ikke gjøre eder; det skal være dig saare helligt for HErren.

38. Hvo som gjør som det, at han vil gjøre Lugt dermed, den skal udryddes af sit Folk. v. 33

31. Capitel.

HErren opfylder Bezaleel og Oholiab med Viisdoms Aand, til at gjøre alt dette, 1-11. Sabbaten skal nøie tages i Agt, 12-17. Mose faaer to Steentavler, 18.

1. Og HErren talede til Mose, og sagde:

2. See, jeg haver kaldet Bezaleel, en Søn af Uri, Hurs Søn, af Judæ Stamme, ved Navn. c. 35, 30. c. 36, 1. c. 17, 10.

3. Og jeg haver opfyldt ham med Guds Aand, med Viisdom og med Forstand, og med Kundskab, og det i allehaande Gjerning: 1 Kong. 7, 14.

4. Til at optænke Kunster, til at arbeide i Guld, og i Sølv, og i Kobber,

5. Og til udhugge i Steen, til at indsatte, og at udhugge i Træe, til at gjøre ved allehaande Gjerning.

6. Og jeg, see, jeg haver givet med ham Oholiab, Ahisamachs Søn, af Dans Stamme; og i hvers Hjerte, som er viis af Hjertet, haver jeg givet Viisdom; og de skal gjøre alt det, som jeg haver befalet dig:

7. Nemlig Forsamlingens Paulun, og Vidnesbyrdets Ark, og Naade-Stolen, som er derpaa, og alt Redskab til Paulunet.

c. 35, 11. 12 sqq. c. 39, 33.

8. Og Bordet med sit Redskab og den rene Lysestage med alt sit Redskab, og Rogelse-Alteret.

9. Og Brænd-Offerets Alter med alt sit Redskab, og Kjedelen med sin Fod.

10. Og Tjenestens Klæder, og Aarons, Præstens hellige Klæder, og hans Sønners Klæder, til at gjøre Præste-Embede ubi.

11. Og Salve-Olien, og Rogelsen af (vellugtende) Urter til Helligdommen; efter alt det, som jeg haver befalet dig, skal de gjøre det.

12. Og HErren talede til Mose, og sagde:

13. Og du, tael til Israels Børn, og sig: I skal visseligen holde mine Sabbater; thi det er et Tegn imellem mig og imellem eder, hos eders Efterkommere, at I skal vide, at jeg er HErren, som eder helliger. c. 20, 8 sqq. Ez. 20, 12.

14. Derfor skal I holde Sabbaten; thi den skal være eder hellig; de, der vanhellige den, skal visseligen dødes, thi hver, som gjør Arbeide paa den, den samme Sjel skal udryddes fra sit Folk.

4 Mos. 15, 32. 35.

15. Sex Dage skal (al) Gjerning gjøres, men paa den syvende Dag er Sabbats-Hvile, en Helligdag for HErren; hver den, som gjør Arbeide paa Sabbats-Dagen, skal vissseligen dødes.

16. Derfor skal Israels Børn tage vare paa Sabbaten, at holde Sabbaten hos deres Efterkommere til en evig Pagt.

17. Den er et evigt Tegn imellem mig og imellem Israels Børn; thi i sex Dage gjorde HErren Himmelen og Jorden, og paa den syvende Dag hvilede han, og vederqvægede sig. 1 Mos. 2, 2 ꝛc.

18. Og han gav Mose, der han havde udtalet med ham paa Sinai Bjerg, to Vidnesbyrdets Tavler, Steentavler, skrevne med Guds Finger. c. 32, 16.

5 Mos. 4, 13. c. 9, 10.

32. Capitel.

Folket overtaler Aaron til at støbe dem en Guld-Kalv, 1-6. HErren siger det til Mose; han beder for Folket, 7-14. Mose stiger ned af Bjerget, sønderslaaer Tavlerne, giør Kalven til Pulver, straffer Aaron, byder dem, som hørde HErren til, at ihjelslaae Afgudsdyrkerne, 15-29. Mose beder for Folket paa Bjerget; HErren vil hjemsøge dem til sin Tid, 30-35.

1. Og Folket saae, at Mose tøvede, at komme ned af Bjerget; og Folket forsamledes mod Aaron, og de sagde til ham: staae op, giør os Guder, som kan gaae for os, thi denne Mose, Manden, som førte os op fra Ægypti Land, vide vi ikke, hvad er skeet. Ap. G. 7, 40.

2. Og Aaron sagde til dem: afriver de Guldsmykker, som ere i eders Hustruers, eders Sønners, og eders Døttres Øren, og bærer dem til mig.

3. Saa afrev alt Folket de Guldsmykker, som vare i deres Øren, og de bare dem til Aaron.

4. Og han tog det af deres Haand, og dannede det med en Stiil, og gjorde en støbt Kalv deraf; og de sagde: disse ere dine Guder, Israel, som førte dig op fra Ægypti Land. Sal. 106, 19. 20.

5. Der Aaron det saae, byggede han et Alter for dem; og Aaron raabte, og sagde: i Morgen er det HErrens Høitid.

6. Og de stode aarle op om anden Dagen, og offrede Brænd-Offer, og fremførte Tak-Offere; og Folket satte sig ned, til at æde og drikke, og stode op at lege.

1 Cor. 10, 7.

7. Da sagde HErren til Mose: gak, stig ned; thi dit Folk, som du førte op fra Ægypti Land, haver handlet fordærvelligen. 5 Mos. 9, 12.

8. De veeg snart af fra den Vei, som jeg bød dem, de have giørt sig en støbt Kalv, og de have tilbedet den, og offret til den, og sagt: disse ere dine Guder, Israel, som førte dig op fra Ægypti Land.

1 Kong. 12, 28.

9. Og HErren sagde til Mose: jeg haver seet dette Folk, og see, det er et haardnakket Folk. c. 33, 3. 5 Mos. 9, 13.

Ap. G. 7, 51.

10. Og lad mig nu fare frem, at min Vrede maa optændes mod dem, og jeg vil fortære dem, og giøre dig til et stort Folk.

4 Mos. 14, 12.

11. Og Mose bad ydmygeligen for HErrens sin Guds Ansigt, og sagde: HErre, hvorfor skal din Vrede optændes imod dit Folk, som du udførte af Ægypti Land med stor Kraft, og med en stærk Haand? 4 Mos. 14, 13.

Sal. 106, 23. 2 Mos. 13, 3. 14. Jer. 31, 21.

12. Hvorfor skal Ægypterne tale, og sige: han haver udført dem til det Onde, for at ihjelslaae dem paa Bjergene, og ødelægge dem af Jorderige? vend om fra din grumme Vrede, og lad det Onde fortryde dig, hvormed du haver truet dit Folk. v. 14.

13. Kom dine Tjenere, Abraham, Isaak og Israel, ihu, hvilke du haver tilsvoret ved dig selv, og tilsagt dem: jeg vil giøre eders Sæd mangfoldig, som Stjernerne paa Himmelen, og alt det Land, som jeg haver sagt, vil jeg give eders Sæd, og de skal eie det evindeligen. 5 Mos. 9, 27.

1 Mos. 22, 16.

14. Saa fortrød HErren det Onde, som han havde truet at giøre sit Folk.

15. Og Mose vendte sig, og gik ned af Bjerget, og havde to Vidnesbyrdets Tavler i sin Haand, Tavler, som vare beskrevne paa begge deres Sider, baade paa den ene og paa den anden.

16. Og de Tavler vare Guds Arbeide, og den Skrift var Guds Skrift, som var graven i Tavlerne. c. 31, 18.

17. Der Josva hørte Folkets Lyd, at de raabte, da sagde han til Mose: der er en Krigs-Lyd i Leiren.

18. Og han sagde: det er ikke en Lyd af dem, som raabe, naar de vinde, og ikke en Lyd af dem, som raabe, naar de tabe; men jeg hører en syngendes Lyd.

19. Og det skede, der han kom nær til
iren, og saae Kalven og Dandsen, da op-
endtes Mose Vrede, og han kastede Tav-
rne af sine Hænder, og sønderbrød dem
eden ved Bjerget. Ap. G. 17, 16.
20. Og han tog Kalven, som de havde
ort, og opbrændte den med Ild, og ma-
de den til Pulver, og strøede det oven-
a Vandet, og gav Israels Børn at
rikke.
21. Og Mose sagde til Aaron: hvad
ver dette Folk gjort dig, at du haver
rt en saa stor Synd over det?
22. Og Aaron svarede: min Herres
rede forhaste sig ikke; du, du kjender
olket, at det (ligger) i det Onde.
1 Joh. 5, 19.
23. Og de sagde til mig: gjør os Gu-
r, som kan gaae for os; thi denne Mose,
anden, som førte os op fra Ægypti
and, vide vi ikke, hvad er skeet.
24. Da sagde jeg til dem: hvo som ha-
r Guld, de maae rive det af, og de gave
ig det; og jeg kastede det i Ilden, og
nne Kalv kom ud.
25. Der Mose saae Folket, at det var
lottet, thi Aaron havde blottet det, til en
pot for deres Modstandere,
26. Da stod Mose i Leirens Port, og
gde: hvo der hører HErren til, (han
mme) til mig; da forsamledes alle Levi
ørn til ham.
27. Og han sagde til dem: saa siger
Erren, Israels Gud: hver binde sit
værd ved sin Side; gaaer igjennem, og
mmer tilbage, fra (den ene) Port i Lei-
n til den anden, og ihjelslaaer hver sin
roder, og hver sin Ven, og hver sin
æste. 1 Sam. 25, 13.
28. Og Levi Børn gjorde som Mose
vde sagt, og der faldt af Folket paa den
mme Dag henved tre tusinde Mænd.
29. Og Mose havde sagt: fylder eders
aand i Dag for HErren, hver paa sin
øn, og paa sin Broder, for at (Gud
m) give Velsignelse over eder i Dag.
c. 28, 41. 3 Mos. 33, 9.
30. Og det skede om anden Dagen, da
gde Mose til Folket: I, I have syndet
i stor Synd; dog nu vil jeg stige op til
Erren, om jeg maaskee kan gjøre Forli-
else for eders Synd.
31. Der Mose kom igjen til HErren,
gde han: ak! dette Folk haver syndet
i stor Synd, og de have gjort sig Guder
f Guld.
32. Og nu, gid du vilde forlade deres Synd, men hvis ikke, da udslet mig nu (ogsaa) af din Bog, som du haver skrevet! Ps. 69, 29.
33. Og HErren sagde til Mose: hver den, som synder imod mig, den vil jeg udslette af min Bog.
34. Og nu gak, før Folket bid, som jeg sagde dig; see, min Engel skal gaae for dit Ansigt; men naar min Tid (kommer) at hjemsøge, da vil jeg hjemsøge deres Synd over dem. c. 13, 21. c. 14, 19. c. 23, 20. 23. Es. 63, 9.
35. Og HErren slog Folket, fordi de havde gjort den Kalv, hvilken Aaron havde gjort.

33. Capitel.

HErren byder Folket at drage bort, vil ei drage med det; Folket sørger og aflægger sin Prydelse 1-6. Mose flytter af Leiren, HErren taler med ham i den Skyestøtte ꝛc. 7-11. Mose beder, at HErren vilde drage med Folket, vise ham sine Veie, og lade ham see sin Herlighed, 12-23.

1. Og HErren sagde til Mose: gak, drag op herfra, du og Folket, som du udførte af Ægypti Land, til det Land, som jeg tilsvoer Abraham, Isaak og Jakob, sigende: din Sæd vil jeg give det —
1 Mos. 12, 1. 1 Mos. 50, 24. 4 Mos. 32, 11. 5 Mos. 1, 8.
2. Og jeg vil sende en Engel for dig, og udbrive de Cananiter, Amoriter, og Hethiter, og Pheresiter, Heviter, og Jebusiter — c. 23, 23. c. 32, 34. 5 Mos. 7, 20.
3. Til et Land, som flyder med Melk og Honning; men jeg vil ikke fare op med dig; thi du er et haardnakket Folk, at jeg ikke skal fortære dig paa Veien. c. 3, 8 ꝛc. c. 32, 9. c. 34, 9.
4. Der Folket hørte den onde Tale, da sørgede de, og ingen satte sin Prydelse paa sig.
5. Thi HErren havde sagt til Mose: sig til Israels Børn: I ere et haardnakket Folk, jeg kunde engang hasteligen fare op midt iblandt dig, og fortære dig; og læg nu din Prydelse af dig, at jeg maa vide, hvad jeg skal gjøre ved dig.
6. Saa aflagde Israels Børn deres Prydelse, fra det Bjerg Horeb.
7. Men Mose tog Paulunet, og slog sig det ud udenfor Leiren, langt fra Leiren, og kaldte det Forsamlingens Paulun; og det skede, at hver, som vilde adspørge HErren, maatte gaae ud til Forsamlingens Paulun, *som var udenfor Leiren.*

8. Og det skede, naar Mose gik ud til Paulunet, da stod alt Folket op, og de stode hver i sit Paulunś Dør, og de saae efter Mose, indtil han kom til Paulunet.

9. Og det skede, naar Mose kom til Paulunet, kom Skye-Stötten ned, og stod i Paulunets Dør, og talede med Mose.

10. Og alt Folket saae Skye-Stötten staae i Paulunets Dør, og alt Folket stod op, og de bøiede sig, hver i sit Paulunś Dør.

11. Men HErren talede til Mose Ansigt mod Ansigt, ligesom en Mand taler med sin Næste; og han vendte om til Leiren, men hans Tjener Josva, Nuns Søn, den unge Karl, veeg ikke fra Paulunet.

4 Mos. 12, 8. 2 Mos. 24, 13.

12. Og Mose sagde til HErren: see, du siger til mig: før dette Folk op, og du, du haver ikke ladet mig vide, hvem du vil sende med mig, enddog du haver sagt: jeg kjender dig ved Navn, og du haver ogsaa fundet Naade for mine Øine. Es. 43, 1.

1 Mos. 6, 8. Luc. 1, 30.

13 Og nu, Kjære, dersom jeg haver fundet Naade for dine Øine, da vis mig, Kjære, dine Veie, at jeg kan kjende dig, paa det jeg maa (visseligen) finde Naade for dine Øine; og see (dog), at dette Folk er dit Folk. c. 34, 9. Ps. 103, 7.

2 Mos. 19, 6. c. 32, 11.

14. Og han sagde: mit Ansigt skal gaae (med,) og jeg vil skaffe dig Hvile.

15. Men han sagde til ham: dersom dit Ansigt ikke gaaer (med os,) da lad os ikke fare op herfra.

16. Og hvorpaa skulde det kjendes her, at jeg haver fundet Naade for dine Øine, jeg og dit Folk? mon ikke, naar du gaaer med os? saaledes skulle vi, jeg og dit Folk, adskilles fra hvert Folk, som er paa Jorderigets Kreds.

17. Da sagde HErren til Mose: jeg vil ogsaa gjøre dette Ord, som du haver sagt; thi du haver fundet Naade for mine Øine, og jeg kjender dig ved Navn.

2 Tim. 2, 19.

18. Men han sagde: Kjære, lad mig see din Herlighed. Joh. 1, 14.

19 Og han sagde: jeg vil lade al min Godhed fare frem for dit Ansigt, og jeg vil kalde paa HErrens Navn for dit Ansigt; og jeg vil være naadig den, som jeg vorder naadig, og forbarme mig over den, hvilken jeg forbarmer mig over. Rom. 9, 15.

20. Og han sagde: du kan ikke see mit Ansigt; thi Mennesket kan ikke see mig, og leve. c. 19, 21. Dom. 13, 22.

21. Og HErren sagde: see, (her er) et Sted hos mig; og du skal staae paa Klippen.

22. Og det skal skee, naar min Herlighed gaaer forbi, da vil jeg lade dig staae i Klosten paa Klippen; og jeg vil skjule med min Haand over dig, indtil jeg gaaer forbi. c. 34, 5. 6. Ps. 139, 5.

23. Og naar jeg borttager min Haand, da skal du see mig bag til; men mit Ansigt kan ikke sees.

34. Capitel.

Mose skal gjøre to nye Steen-Tavler; stiger op til HErren, som lader ham see sin Herlighed, 1-7. Mose beder atter for Folket; HErren vil fornye sin Pagt med Folket; de skal vogte sig for Afguderie, ei gjøre Pagt med Canaaniterne &c., 8-17. Holde HErrens Høitider, og andre Love, 18-26. Mose skal skrive disse Love, HErren skriver i Tavlerne; Mose Ansigt skinner &c., 27-35

1. Og HErren sagde til Mose: udhug dig to Steen-Tavler, som de første; saa vil jeg skrive de Ord i Tavlerne, som vare i de første Tavler, som du sønderbrød.

5 Mos. 10, 1.

2. Og vær aarle rede, og stig aarle op paa Sinai Bjerg, og staae der for mig paa Bjergets Top.

3. Og der skal ingen gaae op med dig, ei heller nogen sees om det ganske Bjerg, hverken Qvæg eller Øxne skal gaae i Græs henimod det samme Bjerg. c. 19, 12.

4. Og han udhuggede to Steen-Tavler, som de første, og Mose stod aarle op om Morgenen, og steeg op paa Sinai Bjerg, saasom HErren befoel ham; og han tog de to Steen-Tavler i sin Haand.

5. Og HErren kom ned i Skyen, og stod der hos ham; og han kaldte paa det Navn, HErre.

6. Og HErren gik forbi for hans Ansigt, og raabte: HErren, HErren, en barmhjertig og naadig Gud, langmodig, og af megen Miskundhed og Sandhed.

4 Mos. 14, 18. Ps. 103, 8. Ps. 145, 8. Joel 2, 13. Jon. 4, 2.

7. Som bevarer Miskundhed mod tusinde (Led), som forlader Misgjerning og Overtrædelse og Synd; og som aldeles ikke skal holde den (Skyldige) for uskyldig at være, som hjemsøger Fædrenes Misgjerning paa Børn og paa Børne-Børn, paa dem i tredie, og paa dem i fjerde (Led).

c. 20, 5. 6. 5 Mos. 7, 9. Jer. 32, 18. Mich. 7, 18. 19.

som ikke ere stadte i noget Land,
idt nogle Hedninger; og alt det
du er midt iblandt, skal see HEr-
ning, thi det er forfærdeligt, hvad
ere med dig. Ps. 103, 17. 18.
d det, som jeg befaler dig i Dag;
l uddrive for dig de Amoriter, og
, og Hethiter, og Pheresiter, og
g Jebusiter.
dar dig, at du ei gjør Pagt med
ibbygger i det Land, til hvilket
r, paa det han ikke skal blive til
midt iblandt dig. c. 23, 32. 33.
5 Mos. 7, 2. Dom. 2, 3.
I skal nedbryde deres Altere, og
de deres Billeder, og afhugge
de. c. 23, 24. 1 Mos. 35, 2.
du skal ikke tilbede for en anden
HErren hedder nidkjær, han er
r Gud. c. 20, 5. 5 Mos. 4, 24.
Nah. 1, 2.
u skal ikke gjøre Pagt med Ind-
i det Land; thi de kunde hore
Guder, og offre til deres Guder,
kunde indbyde dig, at du aad af
r. 4 Mos. 25, 1. 2.
du kunde tage af hans Dottre
Sønner, og hans Dottre kunde
deres Guder, og komme dine
il at hore efter deres Guder.
Dom. 3, 6. 1 Kong. 11, 2.
skal ingen støbte Guder gjøre
20, 23. 3 Mos. 19, 4. c. 26, 1.
skal holde de usyrede (Brods)
og Indsamlingens Høitid, naar Aaret er omme. 5 Mos. 16, 10. 2 Mos. 23, 16.

23. Tre Gange om Aaret skal alt dit Mandkjøn sees for den HErres HErres Ansigt, som er Israels Gud. c. 23, 17.
5 Mos. 16, 16.

24. Thi jeg skal **uddrive Hedningerne** fra dit Ansigt, og gjøre dit **Landemærke** vidt; og ingen skal begjære dit Land, naar du opgaaer at sees for HErrens din Guds Ansigt tre Gange om Aaret. 3 Mos. 26, 5. 6.

25. Du skal ikke offre mit Slagt-Offers Blod med syret (Brød); og Paaske-Høitidens Slagt-Offer skal ikke ligge Natten over til om Morgenen. c. 23, 18. c. 12, 20.

26. Det første af din Jords Første-Grøde skal du bære til HErrens din Guds Huus; du skal ikke koge et Kid i sin Moders Melk.
5 Mos. 26, 2 ꝛc. c. 14, 21. 2 Mos. 23, 19.

27. Og HErren sagde til Mose: skriv dig disse Ord; thi efter disse Ords Lydelse haver jeg gjort en Pagt med dig og med Israel. v. 10.

28. Og han var der hos HErren syrretyve Dage og syrretyve Nætter, han aad ikke Brød, og drak ikke Vand; og han skrev i Tavlerne Pagtens Ord, de ti Bud.
v. 1. 5 Mos. 4, 13.

29. Og det skede, der Mose gik ned af Sinai Bjerg, da havde Mose to Vidnesbyrds Tavler i sin Haand, der han gik ned af Bjerget; og Mose vidste ikke, at Huden paa hans Ansigt skinnede af, at han havde talet med ham. c. 32, 15

30. Da Aaron og alle Israels Børn saa

og han havde lagt et Skjul paa sit Ansigt. 2 Cor. 3, 7. 13.

34. Og naar Mose gik ind for HErren, til at tale med ham, tog han Skjulet af, indtil han gik ud igjen; og han gik ud, og talede til Israels Børn, hvad ham var befalet.

35. Og Israels Børn saae Mose Ansigt, at Mose Ansigtes Hud skinnede; saa lagde Mose igjen det Skjul paa sit Ansigt, indtil han kom ind, at tale med ham.

35. Capitel.

Mose giver Befaling til Israel, efter som Gud havde sagt, at de skulde holde Sabbaten, 1-3. Give Opløftelses-Offer, 4-9. Og gjøre Tabernakelet, med alt hvad der hører til, 10-19. De gjøre Opløftelses-Offer, 20-29. Bezaleel og Oholiab stal gjøre al denne Gjerning, 30-35.

1. Og Mose lod samle al Israels Børns Menighed, og sagde til dem: disse ere de Ord, som HErren befoel, at I skal gjøre: c. 34, 32.

2. Sex Dage skal (al) Gjerning gjøres, men den syvende Dag skal være eder hellig, en Sabbats-Hvile for HErren; hver den, som gjør (nogen) Gjerning paa den (Dag,) skal dødes. c. 20, 8 ꝛc. c. 31, 14. 15.

3. I skal ingen Ild optænde i alle eders Boliger om Sabbats-Dagen.

4. Og Mose sagde til al Israels Børns Menighed, sigende: dette er det Ord, som HErren befoel, sigende:

5. Tager af eder et Opløftelses-(Offer) til HErren; hver som er villig af sit Hjerte, skal fremføre det, nemlig HErrens Opløftelses-Offer: Guld, og Sølv og Kobber, c. 25, 2. 1 Kron. 29, 5 sqq. v. 13 sqq.

6. Og blaat Uldent, og Purpur, og Skarlagen, og hvidt Linnet, og Gede-(Haar),

7. Og rødfarvet Væder-Skind, og Grævlinge-Skind, og Sithim-Træe,

8. Og Olie til Lysningen, og Urter til Salve-Olie, og til Røgelse af (vellugtende) Urter,

9. Og Onyx-Stene, og Stene til at fylde med, til Liv-Kjortelen, og til Bryst-Spannet.

10. Og hver af eder, som er vis i Hjertet, de skal komme og gjøre alt det, som HErren haver befalet:

11. Tabernakelet med sit Paulun og sit Dække, med sine Hager, og sine Fiele, sine Stænger, sine Stotter og sine Fødder; c. 25, 9. c. 31, 7 sqq. c. 39, 33. sqq.

12. Arken med sine Stænger, Naadestolen, og det indre Forhæng;

13. Bordet med sine Stænger, og alle sine Redskaber, og Skue-Brødet;

14. Og Lysningens Lyse-Stage, med sit Redskab, og sine Lamper, og Olie til Lysningen;

15. Og Røgelse-Alteret, med sine Stænger, og Salve-Olien, og Røgelse af (vellugtende) Urter, og Forhænget for Tabernakelets Dør; c. 30, 1.

16. Brænd-Offerets Alter med sin Kobber-Rist, med sine Stænger og alt sit Redskab; Kjedelen med sin Fod; c. 27, 1.

17. Omhængene til Forgaarden med sine Stotter, og sine Fødder, og Forhænget for Forgaardens Port;

18. Sømmene til Tabernakelet, og Sømmene til Forgaarden, og deres Snorer;

19. Tjenestens Klæder, til at tjene i Helligdommen; hellige Klæder til Aaron, Præsten, og Klæder til hans Sønner, til at gjøre Præste-Embede udi. c. 3, 10. c. 28, 2.

20. Saa gik de ud, al Israels Børns Menighed, fra Mose Aasyn.

21. Og hver Mand, hvis Hjerte førte ham dertil, og hver den, hvis Aand frivillig drev ham dertil, kom og fremførte HErrens Opløftelses-(Offer) til Forsamlingens Pauluns Gjerning, og til al dets Tjeneste, og til de hellige Klæder. c. 36, 3. 1 Krøn. 29, 9.

22. Og de kom, Mændene saavelsom Qvinderne, hver som var villig i Hjertet, de frembare Hægter og Smykke, og Ringe og Bryst-Belte, allehaande Guldtøi, og hver Mand, som bevægede Bevægelses-(Offer) af Guld for HErren, (fremkom).

23. Og hver Mand, hos hvem blaat Uldent fandtes, og Purpur, og Skarlagen, og hvidt Linnet, og (Gede-)Haar, og rødfarvet Væder-Skind, og Grævlinge-Skind, de førte det frem.

24. Hver som opløftede Opløftelses-(Offer) af Sølv og Kobber, de førte HErrens Opløftelses-(Offer) frem; og hver, hos hvem Sithim-Træe fandtes til nogen Tjenestens Gjerning, de førte det frem.

25. Og hver Qvinde, som var vis i Hjertet, spandt med sine Hænder; og de fremførte det, de havde spundet: blaat Uldent og Purpur, Skarlagen og hvidt Linnet.

26. Og alle Qvinderne, hvis Hjerte bevægede dem dertil med Visdom, spandt (Gede-)Haarene.

27. Men Fyrsterne bare Onyx-Stene,

g Stene til at fylde med, til Liv-Kjorte-
:n, og til Bryst-Spannet. v. 9.
1 Krøn. 29, 8.
28 Og Urterne og Olien, til Lysning
g til Salve-Olien, og til Røgelse af
vellugtende) Urter.
29. Hver Mand og Qvinde, hvilke deres
Hjerte havde gjort frivillige til at frem-
øre, til al Gjerning, som HErren ved
Mose havde befalet at gjøre, (ja) Israels
Børn fremførte et frivilligt (Offer) til
HErren.
30. Og Mose sagde til Israels Børn:
eer, HErren haver kaldet ved Navn Beza-
eel, Søn af Uri, Hurs Søn, af Judæ
Stamme. c. 31, 2 sqq. 1 Krøn. 2, 20.
31. Og Guds Aand haver opfyldt ham
med Viisdom, med Forstand, og med
Kundskab, og det i allehaande Gjerning;
32. Og til at optænke Kunster, at ar-
beide i Guld, og i Sølv, og i Kobber,
33. Og til at udhugge i Stene, til at
indfatte, og til at udhugge i Træe, til at
gjøre allehaande kunstig Gjerning. c. 31, 5.
34. Og han haver givet i hans Hjerte
(Viisdom) til at undervise (andre,) ham
og Oholiab, Ahisamachs Søn, af Dans
Stamme. c. 31, 6.
35. Han haver opfyldt dem med Viis-
dom i Hjertet, til at gjøre allehaande
Gjerning, til at udskjære, virke og stikke
med blaat Uldent, og med Purpur, med
Skarlagen og med hvidt Linnet, og væve,
til at gjøre allehaande Gjerning, og op-
tænke Kunster.

36. Capitel.

De tage imod det Opløftelses-Offer, ꝛc. 1-7. De gjøre Gardiner til Tabernakelet, og Dækkerne, 8-19. Fjele og deres Fødder og Stænger, 20-34. To Forhæng, 35-38.

1. Saa gjorde Bezaleel og Oholiab, og
hver Mand, som var viis i Hjertet, hvil-
ken HErren havde givet Viisdom og For-
stand, til at vide at gjøre allehaande
Gjerning til den Helliges Tjeneste, efter
alt det, som HErren havde befalet.
c. 31, 2. 6. c. 35, 30. 34.
2. Og Mose kaldte ad Bezaleel, og ad
Oholiab, og ad hver Mand, som var viis
i Hjertet, som HErren havde givet Viis-
dom i sit Hjerte, hver, hvis Hjerte førte
ham til at komme frem til Gjerningen, for
at gjøre den.
3 Og de toge (det, som var) for Mose
Aasyn, nemlig alt det Opløftelses-(Offer,)
som Israels Børn fremførte, til Hellig-
dommens Tjenestes Gjerning, til at gjøre
den, og de fremførte endnu til ham en
frivillig (Gave,) hver Morgen.
4. Da kom alle de Vise, som gjorde al
Helligdommens Gjerning, hver Mand fra
sin Gjerning, som de gjorde.
5. Og de sagde til Mose, sigende: Fol-
ket bær mere frem, end der gjøres behov
til Tjenesten, til Gjerningen, hvilken HEr-
ren haver befalet at gjøre.
6. Saa befoel Mose, og de raabte igjen-
nem Leiren, sigende: at hverken Mand
eller Qvinde skulde ydermere skaffe Noget
tilveie til Helligdommens Opløftelses-
Offer, og Folket blev holdt tilbage fra at
føre frem.
7. Thi de havde nu nok til al Gjernin-
gen, til at gjøre den; og der var tilovers.
8. Saa gjorde hver, som var viis i Hjer-
tet, iblandt dem, som gjorde samme Gjer-
ning, Tabernakelet, af ti Gardiner; og
hvidt tvundet Linnet og blaat Uldent, og
Purpur, og Skarlagen, med Cherubim,
med kunstigt Arbeide gjorde man dem.
c. 26, 1 sqq.
9. Et Gardin var otte og tyve Alen
langt, og fire Alen bredt; alle Gardiner
havde eet Maal.
10. Og han fæstede fem Gardiner til-
sammen, det ene til det andet; og fæstede
atter fem Gardiner tilsammen, det ene til
det andet.
11. Og han gjorde Hanker af blaat Ul-
dent paa det første Gardins Kant, yderst
der, hvor de skulde sammenfæstes; ligesaa
gjorde han paa det yderste Gardins Kant,
der, hvor de anden Gang skulde fæstes til-
sammen.
12. Halvtredsindstyve Hanker gjorde
han paa det første Gardin, og halvtred-
sindstyve Hanker gjorde han yderst paa
Gardinet, der hvor de skulde sammenfæstes
anden Gang; Hankerne vare fæstede til-
sammen, den ene til den anden.
13. Og han gjorde halvtredsindstyve
Guld-Hager, og fæstede Gardinerne, det
ene til det andet, med Hagerne, saa det
blev eet Tabernakel.
14. Og han gjorde Gardiner af Gede-
(Haar,) til Paulunet over Tabernakelet;
elleve Gardiner gjorde han af dem.
15. Et Gardin var tredive Alen langt,
og fire Alen bredt; de elleve Gardiner
havde eet Maal.
16. Og de fem Gardiner fæstede han til-
sammen for sig, og de sex Gardiner for sig.

17. Og han gjorde halvtredsindstyve Hanker paa det (første) Gardins Kant, yderst, der hvor de skulde fæstes tilsammen; og han gjorde halvtredsindstyve Hanker paa Gardinets Kant, der hvor de skulde anden Gang fæstes tilsammen.

18. Og han gjorde halvtredsindstyve Kobber-Hager, at føie Paulunet tilsammen, at vorde eet.

19. Og han gjorde et Dække over Paulunet, af rødfarvet Væder-Skind, og et Dække af Grævlinge-Skind derover.

c. 26, 14.

20. Og han gjorde Fjele til Tabernaklet af Sithim-Træe, som stode.

c. 26, 15 sqq.

21. Hver Fjel var ti Alen lang, og hver Fjel var halvanden Alen bred.

22. Der vare to Tappe paa en (hver) Fjel udskaarne, den ene Tap mod den anden; saaledes gjorde han paa alle Tabernaklets Fjele.

23. Og han gjorde Fjele til Tabernaklet; tyve Fjele til det søndre Hjørne mod Sønden.

24. Og han gjorde fyrretyve Sølv-Fødder under de tyve Fjele; to Fødder under den ene Fjel for dens to Tappe, og to Fødder under den anden Fjel for dens to Tappe.

25. Og til Tabernaklets anden Side mod det nordre Hjørne gjorde han tyve Fjele.

26. Og deres fyrretyve Sølv-Fødder, to Fødder under hver Fjel.

27. Og til Bagsiden paa Tabernaklet imod Vesten gjorde han sex Fjele.

28. Og han gjorde to Fjele til Tabernaklets Hjørne, paa begge de samme Sider.

29. Og de vare forenede i den nederste (Part,) at de kunde iligemaade være fuldkommeligen (forenede) i dens øverste (Part) med een Ring; saaledes gjorde han ved dem begge paa begge Hjørner.

30. Og der vare otte Fjele, og deres Sølv-Fødder, sexten Fødder; to Fødder under hver Fjel.

31. Og han gjorde Stænger af Sithim-Træe, fem til Fjelene, ved den ene Side af Tabernaklet,

32. Og fem Stænger til Fjelene ved den anden Side af Tabernaklet, og fem Stænger til Tabernaklets Fjele, bag til mod Vesten.

33. Og han gjorde den midterste Stang, til at gaae midt igjennem Fjelene, fra den (ene) Ende til den anden.

34. Og han beslog Fjelene med Guld og deres Ringe gjorde han af Guld, til at stikke Stængerne udi; og han beslog Stængerne med Guld.

35. Han gjorde og et Forhæng af blaat Uldent, og Purpur, og Skarlagen, og hvidt tvundet Linnet; han gjorde med kunstigt Arbeide Cherubim paa det. c. 26, 31.

36. Og han gjorde fire Stolper dertil af Sithim-Træe, og beslog dem med Guld, deres Hager vare af Guld; og han støbte fire Fødder dertil af Sølv.

37. Og han gjorde Forhænget for Paulunets Dør af blaat Uldent og Purpur og Skarlagen og hvidt tvundet Linnet, bestukket Arbeide. c. 26, 36.

38. Og dets fem Stolper med deres Hager, og beslog deres Knapper og deres Rande med Guld, og deres fem Fødder vare af Kobber.

37. Capitel.

De gjøre Arken, 1-5. Naadestolen, 6-9. Bordet ꝛc., 10-16. Lyse-Stagen ꝛc., 17-24. Røgelse-Alteret, 25-29.

1. Og Bezaleel gjorde Arken af Sithim-Træe, halvtredie Alen lang, og halvanden Alen bred, og halvanden Alen høi.

c. 25, 10 sqq.

2. Og han beslog den med puurt Guld, inden og uden, og han gjorde en Guld-Krands trindt omkring til den.

3. Og han støbte fire Guld-Ringe til den, paa dens fire Hjørner, nemlig to Ringe paa dens ene Side, og to Ringe paa dens anden Side.

4. Og han gjorde Stænger af Sithim-Træe, og beslog dem med Guld.

5. Og han stak Stængerne i Ringe ved Siderne paa Arken, at bære Arken med.

6. Og han gjorde en Naade-Stoel af puurt Guld, halvtredie Alen lang, og halvanden Alen bred. c. 25, 17 sqq.

7. Og han gjorde to Cherubim af Guld, med drevet Arbeide gjorde han dem, paa begge Enderne af Naade-Stolen:

8. Een Cherub paa den ene Ende, og een Cherub paa den anden Ende; han gjorde Cherubim ud af Naade-Stolen, paa begge dens Ender.

9. Og Cherubim udbredte (deres) Vinger oven over, og skjulte over Naade-Stolen med deres Vinger; og deres Ansigter vare den enes mod den andens, Cherubims Ansigter vare mod Naade-Stolen.

.0 Og han gjorde Bordet af Sithim-
træe, to Alen langt, og een Alen bredt,
i halvanden Alen høit. c. 25, 23 sqq.
11. Og han beslog det med puurt Guld,
i han gjorde dertil en Krands af Guld
ukring.
12. Han gjorde og dertil en List
indt omkring, en Haandbred (høi,) og
jorde en Guld-Krands trindt omkring
ns List.
13. Og han støbte fire Guld-Ringe der-
l, og satte Ringene i de fire Hjørner,
m vare paa dets fire Fødder.
14. Tvært over for Listen vare Ringene,
t Stængerne kunde stikkes deri, til at
ære Bordet.
15. Og han gjorde Stængerne af Si-
him-Træe, og beslog dem med Guld, til
t bære Bordet.
16. Og han gjorde Redskaberne, som
hulde til Bordet, Fade dertil, og Røgelse-
Kleer dertil, og Skaaler dertil, og Kander,
if hvilke skulde udgydes (Drik-Offer),
alt) af puurt Guld.
17. Og han gjorde Lyse-Stagen af
puurt Guld; med drevet Arbeide gjorde
an Lyse-Stagen, dens Stang og dens
Grene, dens Skaaler, dens Knappe, og
ens Blomster udgik af den.
c. 25, 31 sqq. c. 35, 14.
18. Og sex Grene gik ud af dens Sider;
re Grene paa Lysestagen af dens ene
Side, og tre Grene paa Lysestagen af
ens anden Side.
19. Tre mandelformige Skaaler vare
paa een Green, en Knap og et Blomster,
g tre mandelformige Skaaler paa en
anden) Green, en Knap og et Blom-
ter; saaledes var det paa de sex Grene,
om udgik af Lysestagen.
20. Men paa Lysestagen vare fire man-
elformige Skaaler, deres Knappe og de-
es Blomster,
21. Nemlig en Knap under de to Grene
eraf, og en Knap under de to (andre)
Grene deraf, og en Knap under de to
(øvrige) Grene deraf, paa de sex Grene,
som udgik af den.
22. Deres Knappe og deres Grene ud-
gik af samme, det var altsammen een
drevet Arbeide af puurt Guld.
23. Og han gjorde dens syv Lamper, og
dens Saxe, og dens Taande-Kar af puurt
Guld. c. 25, 37. 4 Mos. 8, 2.
24. Af et Centner puurt Guld gjorde
han den og alle dens Redskaber.
25. Og han gjorde Røgelse-Alteret af Sithim-Træe, en Alen langt, og en Alen bredt, firkantet, og to Alen høit; dets Horn udgik af det samme. c. 30, 1 sqq.
26. Og han beslog det med puurt Guld, dets Overdeel, og dets Sider omkring, og dets Horn, og gjorde til det en Guld-Krands omkring.
27. Og han gjorde to Guld-Ringe dertil, under dets Krands, paa begge Sider derpaa, (ja) paa begge Sider derpaa, til at stikke Stængerne deri, at bære det med dem.
28. Men Stængerne gjorde han af Sithim-Træe, og beslog dem med Guld.
29. Og han gjorde den hellige Salve-Olie, og den rene Røgelse af (vellugtende) Urter efter Apothekerens Kunst.
c. 30, 25. 35.

38. Capitel.

De gjøre Brænd-Offerets Alter, og en Kjedel til at tee sig af, 1-8. Forgaarden, dens Omhæng, Stolper ꝛc., 9-20. Alt det beregnes, som blev brugt til Arbeidet af Guld, Sølv, og Kobber, 21-31.

1. Og han gjorde Brænd-Offerets Alter af Sithim-Træe, fem Alen langt og fem Alen bredt, firkantet, og tre Alen høit.
c. 20, 24. c. 27, 1 sqq. 2 Kron. 1, 5.
2. Og han gjorde dets Horn, paa dets fire Hjørner, dets Horn udgik af det samme; og han beslog det med Kobber.
3. Og han gjorde alle Alterets Redskaber, Gryderne, og Skuflerne, og Skaaler, Mad-Kroge, og Ild-Kar; alle Redskaber dertil gjorde han af Kobber.
4. Og han gjorde en Rist til Alteret, gjort (som) et Garn, af Kobber, under dets Afsætning, neden fra indtil midt derpaa.
5. Og han støbte fire Ringe paa de fire Ender paa Kobber-Risten, at stikke Stængerne ubi.
6. Og han gjorde Stænger af Sithim-Træe, og beslog dem med Kobber.
7. Og han stak Stængerne i Ringene paa Alterets Sider, til at bære det med dem; han gjorde det huult, af Fiele.
8. Og han gjorde Kjedelen af Kobber, og Foden dertil af Kobber, af de i Hobetal kommende (Qvinders) Speile, som kom i Hobetal for Forsamlingens Paulun Dør. c. 30, 18.
9. Og han gjorde Forgaarden; mod den søndre Side mod Sønden vare Omhænge til Forgaarden, af hvidt tvundet Linnet, hundrede Alen (lange.) c. 27, 9 sqq.

10. Deres Stolter vare tyve, og deres Fodder tyve, af Kobber; Stolternes Hager og deres Rande vare af Sølv.

11. Og mod den nordre Side, hundrede Alen, deres Stolter vare tyve, og deres Fodder tyve, af Kobber; Stolternes Hager, og deres Rande af Sølv.

12. Men paa den vestre Side vare Omhænge halvtredsindstyve Alen, og deres Stolter vare ti, og deres Fodder ti; Stolternes Hager, og deres Rande af Sølv.

13. Men paa den østre Side, mod Østen, halvtredsindstyve Alen.

14. Omhængene paa Siden vare femten Alen, deres Stolter vare tre, og deres Fodder tre.

15. Og paa den anden Side, paa begge Sider af Forgaardens Port, vare Omhænge, femten Alen; deres Stolter vare tre, og deres Fodder tre.

c. 27, 15 sqq.

16. Alle Omhængene omkring Forgaarden vare af hvidt tvundet Linnet.

17. Og Fodderne til Stolterne vare af Kobber, (men) Stolternes Hager og deres Rande af Sølv, og deres Hoveder vare beslagne med Sølv, og disse vare omkring belagte med Sølv, paa alle Forgaardens Stolter.

18. Og Forhænget i Forgaardens Port var bestukket Arbeide, og blaat Uldent og Purpur og Skarlagen, og hvidt tvundet Linnet; og tyve Alen var Længden, og Høiden efter Omhængets Bredde var fem Alen i Lighed efter Forgaardens Omhæng.

c. 27, 16.

19. Og deres fire Stolter, og deres fire Fodder, vare af Kobber; deres Hager af Sølv, og deres Hoveder, og deres Rande vare beslagne med Sølv.

20. Og alle Sømmene til Tabernaklet, og til Forgaarden omkring, vare af Kobber.

21. Dette er Regningen over de Ting, som bleve brugte til Tabernaklet, Vidnesbyrdets Tabernakel, efter som det blev beregnet efter Mose Ord, til Leviternes Tjeneste, under Ithamars, Aarons Præstens Søns, Haand.

22. Og Bezaleel, Søn af Uri, Hurs Søn, af Judæ Stamme, gjorde alt det, som HErren havde befalet Mose. c. 31, 2.

c. 35, 1.

23. Og Oholiab, Ahisamachs Søn, af Dans Stamme, var med ham; han var en Mester (til at udhugge) og en Kunstner, og en Perle-Stikker med blaat Uldent, og med Purpur, og med Skarlagen, og med hvidt Linnet. c. 31, 6. c. 35, 34.

c. 36, 1. 2.

24. Alt Guldet, som blev forarbeidet til denne Gjerning i den ganske Helligdoms Gjerning, ja Bevægelse-(Offerets) Guld, var ni og tyve Centner, og syv hundrede og tredive Sekel, efter Helligdommens Sekel.

25. Men Sølvet, (som gaves) af dem, som vare talte i Menigheden, var hundrede Centner, og tusinde og syv hundrede og fem og halvfjerdsindstyve Sekel, efter Helligdommens Sekel. c. 30, 13.

26. En Beka for hvert Hoved, det er en halv Sekel, efter Helligdommens Sekel, af hver den, som gik over til de Talte, fra tyve Aar gammel, og derover, af sex hundrede Gange tusinde, og tre tusinde, og fem hundrede og halvtredsindstyve.

c. 12, 37. 4 Mos. 1, 46.

27. Og der vare hundrede Centner Sølv, at støbe Fodder af til Helligdommen, og Fodderne til Forhænget, hundrede Fodder af hundrede Centner, et Centner til hver Fod.

28. Men af de tusinde og syv hundrede og fem og halvfjerdsindstyve (Sekel) gjorde han Hager til Stolterne, og man beslog deres Hoveder, og belagde dem omkring (med Sølv).

29. Men Bevægelse-Offerets Kobber var halvfjerdsindstyve Centner, og to tusinde og fire hundrede Sekel.

30. Og deraf gjorde han Fodderne til Forsamlingens Pauluns Dør, og Kobber-Alteret, og Kobber-Risten, som var derpaa, og alle Alterets Redskaber,

31. Og Fodderne til Forgaarden omkring, og Fodderne til Forgaardens Port, og alle Sømmene til Tabernaklet, og alle Sømmene til Forgaarden omkring.

39. Capitel.

Bezaleel giør Liv-Kjortelen, og dens Belte, 1-7. Brystl-Spannet ꝛc., 8-21. Den blaa Over-Kjortel, hvide Kjortle, Underklæder, Præstehuer, Bælet, Guld-Kronen, 22-31. Det bliver alt fardiget, og føres til Mose, som velsigner derfor Folket, 32-43.

1. Men af blaat Uldent, og Purpur, og Skarlagen gjorde de Tjenestens Klæder, til at tjene i Helligdommen, og de gjorde hellige Klæder, som skulde bære til Aaron, saasom HErren havde befalet Mose. c. 31, 10. c. 35, 19. c 28, 4 sqq.

2. Og han gjorde Liv-Kjortelen af Guld, og blaat Uldent, og Purpur, og Skarlagen, og hvidt tvundet Linnet.

3. Og de hamrede Guldet i Plader, og udskare det til Traader, at virke iblandt det blaa Uldent, og iblandt Purpuret, og iblandt Skarlagenet, og iblandt det hvide Linnet, med kunstig Gjerning.

4. De gjorde Axler paa den, som kunde sammenfoies; den blev sammenfoiet ved begge dens Ender.

5. Og hans Liv-Kjortels kunstige (Belte,) som var over den, det var af den samme (Materie), ligesom dens Arbeide var, af Guld, blaat Uldent, og Purpur og Skarlagen, og hvidt tvundet Linnet; saasom HErren havde befalet Mose. c. 28, 8.

6. Og de beredte Onyx-Stene til at indfattes i Guld-Stykker, udgravne, som man udgraver et Signet, efter Israels Børns Navne. c. 28, 9.

7. Og man satte dem paa Axlerne paa Liv-Kjortelen, de Stene skulde være til en Ihukommelse for Israels Børn; saasom HErren havde befalet Mose.

8. Og han gjorde Bryst-Spannet med kunstig Gjerning, som Liv-Kjortelens Gjerning, af Guld, blaat Uldent, og Purpur, og Skarlagen, og hvidt tvundet Linnet. c. 28, 15 sqq.

9. Det var firkantet, de gjorde Bryst-Spannet dobbelt; en Spand langt, og en Spand bredt, og Spannet var dobbelt.

10. Og de fyldte fire Rader Stene deri; en Rad, (i hvilken var) en Sarder, en Topas, og en Smaragd, den første Rad.

11. Og den anden Rad, en Carbunkel, en Saphir og en Demant.

12. Og den tredie Rad, en Lyncurer, en Achat, og en Amethyst.

13. Og den fierde Rad, en Turkous, en Onyx, og en Jaspis; de vare rundt omring indfattede i Guld-Stykker, i deres Huller), som de opfyldte.

14. Og de Stene vare efter Israels Børns Navne, de vare tolv efter deres Navne, som man udgraver et Signet, hver med sit Navn efter de tolv Stammer.

15. Og de gjorde paa Bryst-Spannet Kæder ved Enderne, som vare sammenvoede af puurt Guld. c. 28, 22 sqq.

16. Og de gjorde to Guld-(Stykker), at sette (Stenene) udi, og to Guld-Ringe, og de satte de to Ringe i de tvende Ender paa Bryst-Spannet.

17. Og de satte de to sammenfnoede Guld-(Kæder) i de to Ringe, ved Enderne paa Bryst-Spannet.

18. Men de to Ender af de to sammenfnoede (Kæder) satte de op til de to (Guld-)Stykker, og de satte dem paa Axlerne af Liv-Kjortelen, tvært over for hverandre.

19. Og de gjorde to Guld-Ringe, og satte dem paa de Ender af Bryst-Spannet, paa Kanten derpaa, som var paa Siden af Liv-Kjortelen, ind ad.

20. Og de gjorde to Guld-Ringe, og satte dem paa de to Axler af Liv-Kjortelen, neden til tvært over for hverandre, der hvor den skulde sammenfæstes, ovenfor Liv-Kjortelens kunstige (Belte).

21. Og de opbandt Bryst-Spannet med sine Ringe, til Ringene paa Liv-Kjortelen, med en blaa liden Snor, at det var over Liv-Kjortelens kunstige (Belte), og Bryst-Spannet ikke skulde stilles fra Liv-Kjortelen, saasom HErren befoel Mose.

22. Og han gjorde en (Over-) Kjortel til Liv-Kjortelen, vævet Arbeide ganske af blaat Uldent. c. 28, 31 sqq.

23. Og Hullet paa Kjortelen var midt paa den, som et Pantser-Hul; en Bord var om Hullet derpaa rundt omkring, at det ikke skulde rives ud.

24. Og de gjorde Granat-Æbler paa Kjortelens Somme, af blaat Uldent, og Purpur, og Skarlagen, og tvundet Linnet.

25. Og de gjorde Bjelder af puurt Guld, og de satte Bjelderne imellem Granat-Æblerne paa Kjortelens Somme trindt omkring imellem Granat-Æblerne.

26. (Saa at der var) en Bjelde og et Granat-Æble, (og atter) en Bjelde og et Granat-Æble paa Kjortelens Somme trindt omkring, til at tjene derudi, saasom HErren havde befalet Mose.

27. Og de gjorde Kjortle af hvidt Linnet, vævet Arbeide, til Aaron og hans Sønner. c. 28, 30. 40.

28. Og en (stor) Hue af hvidt Linnet, og de høie Huers Prydelse af hvidt Linnet, og de linnede Underklæder af hvidt tvundet Linnet.

29. Og Beltet af hvidt tvundet Linnet, blaat Uldent, og Purpur og Skarlagen, bestykket Arbeide; saasom HErren havde befalet Mose.

30. Og de gjorde en Plade paa den hellige Krone af puurt Guld, og de skrev derpaa en Skrift, som man udgraver et Signet: HErrens Helligheds. c. 28, 36 sqq.

31. Og de satte en blaa ulden Snor paa den, at sætte den paa den store Hue, oven til; saasom HErren havde befalet Mose.
32. Saa blev den ganske Forsamlingens Tabernakels Paaluns Gjerning fuldkommet; og Israels Børn gjorde det, efter alt det, som HErren havde befalet Mose, saa gjorde de. c. 40, 16.
33. Og de førte Tabernakelet til Mose, Paalunet og alle dets Redskaber, dets Hager, dets Fjele, dets Stænger, og dets Stolter, og dets Fødder c. 35, 11.
34. Og Dækket af rødfarvet Væder-Skind, og Dækket af Grævlinge-Skind, og det indre Forhæng,
35. Vidnesbyrdets Ark, med sine Stænger, og Naadestolen,
36. Bordet med alle dets Redskaber, og Skue-Brødet, c. 35, 13.
37. Den rene Lysestage, med dens Lamper, de tilberedte Lamper, med alle dens Redskaber, og Olien til Lysningen,
38. Og Guld-Alteret, og Salve-Olien, og Røgelse af (vellugtende) Urter, og Forhænget for Paalunets Dør,
39. Kobber-Alteret, og den Kobber-Rist, som var dertil, dets Stænger, og alle dets Redskaber, Kjedelen og dens Fod,
40. Omhængene til Forgaarden, dens Stolter og dens Fødder, og Forhænget for Forgaardens Port, dens Snorer, og dens Søm, og alle Tabernakelets Tjenestes Redskaber til Forsamlingens Paalun,
41. Tjenestens Klæder, til at tjene i Helligdommen: Aarons Præstens hellige Klæder, og hans Sønners Klæder, at gjøre Præste-Embede ubi. c. 31, 10.
42. Efter alt det, som HErren havde befalet Mose, saaledes gjorde Israels Børn al Gjerningen.
43. Og Mose saae al Gjerningen, og see, de havde gjort den; efterdom HErren havde befalet, saaledes havde de gjort; og Mose velsignede dem.

40. Capitel.

HErren befaler Mose at opreise Tabernakelet, og sætte hver Ting paa sit Sted, 1-8. At salve og indvie alt det, som hørte til Guds-Tjenesten, 9-15. Mose gjør dette, saasom ham var befalet, 16-33. HErrens Herlighed opfylder Tabernakelet, og den Skyes Støtte, som var Israels Børns Veiviser, 34-38.

1. Og HErren talede til Mose, og sagde:
2. Paa den første Maaneds Dag, paa den første (Dag) i Maaneden, skal du opreise Tabernakelet, (som er) Forsamlingens Paalun. 2 Kron. 1, 3.
3. Og du skal sætte der Vidnesbyrdets Ark, og hænge Forhænget for Arken. c. 26, 33. c. 30, 6.
4. Du skal og føre Bordet ind, og sætte ordentlig i Lave det, som bør sættes derpaa, og føre Lyse-Stagen ind, og optænde dens Lamper.
5. Og du skal sætte det Guld-Alter til Røgelse lige for Vidnesbyrdets Ark, og hænge Forhænget for Tabernakelets Dør. c. 30, 1. c. 26, 36.
6. Og du skal sætte Brænd-Offerets Alter, lige for Tabernakelets Dør, (som er) Forsamlingens Paalun.
7. Og du skal sætte Kjedelen imellem Forsamlingens Paalun og imellem Alteret, og du skal gyde Vand deri.
8. Og du skal sætte Forgaarden omkring, og hænge Forhænget for Forgaardens Port.
9. Og du skal tage Salve-Olien, og salve Tabernakelet, og alt det, som er i det; og du skal hellige det, og alt dets Redskab, og det skal være helligt. c. 30, 24-26.
10. Og du skal salve Brænd-Offerets Alter og alle dets Redskaber, og du skal hellige Alteret, og Alteret skal være særdeles helligt.
11. Du skal og salve Kjedelen og dens Fod, og du skal hellige den.
12. Og du skal føre Aaron og hans Sønner nær til, til Forsamlingens Paaluns Dør, og toe dem med Vand. c. 29, 4.
13. Og du skal iføre Aaron de hellige Klæder, og du skal salve ham, og hellige ham, og han skal gjøre Præste-Embede for mig.
14. Du skal og føre hans Sønner nær til, og du skal iføre dem Kjortlene. c. 28, 39. c. 39, 41.
15. Og du skal salve dem, ligesom du salvede deres Fader, og de skal gjøre Præste-Embede for mig; og det skal skee, at deres Salvelse skal blive dem til et evigt Præstedømme, hos deres Efterkommere.
16. Og Mose gjorde det; efter alt det som HErren havde befalet ham, saaledes gjorde han. c. 7, 10. c. 39, 42.
17. Og det skede i den første Maaned i det andet Aar, paa den første Dag i Maaneden, da blev Tabernakelet opreist. 4 Mos. 7, 1.
18. Og Mose lod opreise Tabernakelet, og lod sætte dets Fødder, og lod sætte dets Fjele, og lod sætte dets Stænger, og lod opreise dets Stolter.
19. Og han udbredte Paalunet over

ibernakelet, og lagde Paulunets Dække rpaa, oven paa; saasom HErren havde falet Mose.

20. Og han tog Vidnesbyrdet, og lagde t i Arken, og satte Stængerne i Arken; i han satte Naade-Stolen paa Arken, r oven paa. Ebr. 9, 4.

21. Og han lod føre Arken i Tabernaet, og hængte Forhænget og gjorde kjul for Vidnesbyrdets Ark, saasom HErn havde befalet Mose.

22. Og han satte Bordet i Forsamlinns Paulun, ved Tabernakelets Side mod orden, udenfor Forhænget. c. 26, 35.

23. Og han lagde Brød derpaa i Orden r HErrens Ansigt, saasom HErren havbefalet Mose. c. 25, 30.

24. Og han satte Lyse-Stagen i Forsamlingens Paulun, tvært over for Bordet, Siden i Tabernakelet mod Sønden.

25. Og han optændte Lamperne for HErns Ansigt; saasom HErren havde befa- Mose. c. 25, 37.

26. Og han satte Guld-Alteret i Forsamlingens Paulun, lige for Forhænget.

27. Og han optændte Røgelse af (veigtende) Urter derpaa; saasom HErren vde befalet Mose c. 30, 7. 35.

28. Og han hængte Forhænget for Tanakelets Dør.

29. Og han satte Brænd-Offerets Alter Forsamlingens Paulun Tabernakels r; og optændte derpaa Brænd-Offeret og Mad-Offeret, saasom HErren havde befalet Mose. c. 27, 1.

30. Og han satte Kjedelen imellem Forsamlingens Paulun, og imellem Alteret, og gjød Vand deri, til at toe af. c. 30, 18.

31. Og Mose og Aaron og hans Sønner skulde deraf toe deres Hænder og deres Fødder. c. 30, 19.

32. Naar de kom ind til Forsamlingens Paulun, og naar de kom nær til Alteret, skulde de toe sig; saasom HErren havde befalet Mose.

33. Og han opreiste Forgaarden omkring Tabernakelet og Alteret, og hængte Forhænget i Forgaardens Port; og Mose fuldkommede Gjerningen.

34. Da skjulte en Skye Forsamlingens Paulun, og HErrens Herlighed fyldte Tabernakelet. 4 Mos. 9, 15

1 Kong. 8, 10. 11. Es. 43, 5.

35. Og Mose kunde ikke gaae ind i Forsamlingens Paulun, thi Skyen boede over det; og HErrens Herlighed fyldte Tabernakelet.

36. Og naar Skyen opsteg fra Tabernakelet, reiste Israels Børn, under alle deres Reiser. c. 13, 21. 4 Mos. 9, 17. c. 14, 14.

37. Men naar Skyen ikke opsteg, da reiste de ikke, indtil den Dag, den opsteg.

38. Thi HErrens Skye skulde være over Tabernakelet om Dagen, og Ild skulde være deri om Natten, for al Israels Huses Øine paa alle deres Reiser.

4 Mos. 9, 16. 5 Mos. 1, 33.

Den tredie Mose Bog.

1. Capitel.

I underviser Mose om allehaande Offere, særdeles om Brænd-Offere af stort Qvæg, 1-9. Af smaat Qvæg, 10-13. Af Fugle 14-17.

1. Og han kaldte ad Mose; og HErren talede til ham af Forsamlingens Paulun, og sagde:

2. Tael til Israels Børn, og du skal sige dem: naar Nogen af eder vil offre et offer til HErren, da skal I offre eders offer af Fæ, af stort Qvæg, eller af smaat Qvæg.

3. Dersom hans Offer er Brænd-Offer af stort Qvæg, skal han offre en Han, som uden Lyde; for Forsamlingens Paulun skal han offre den, for sig til en Behagelighed for HErrens Ansigt. c. 6, 2.

4. Og han skal lægge sin Haand paa Brænd-Offerets Hoved, saa bliver det behageligt for ham, til at gjøre Forligelse for ham.

5. Og han skal slagte den unge Stud for HErrens Ansigt; og Præsterne, Aarons Sønner, skal bære Blodet nær til, og stænke Blodet omkring paa Alteret, som (staaer ved) Forsamlingens Paulun Dør. c. 3, 2.

6. Og man skal slaae Brænd-Offeret, og hugge det i sine Stykker.

7. Og Aarons, Præstens, Sønner skal

gjøre Ild paa Alteret, og de skal ordentligen lægge Ved paa Ilden.

8. Og Præsterne, Aarons Sønner, skal ordentligen lægge Stykkerne, Hovedet og Indvoldens Fedme, paa Vedden, som er paa Ilden, som er paa Alteret.

9. Men dets Indvold, og dets Been skal man toe i Vandet, og Præsten skal gjøre et Røg-Offer af det altsammen paa Alteret; (det er) et Brænd-Offer, et Ild-Offer, en sød Lugt for HErren. c. 2, 2. 2Mos. 29, 25.

10. Men dersom hans Offer er af smaat Qvæg, af Faar, eller af Geder, til et Brænd-Offer, da skal han offre en Han uden Lyde.

11. Og han skal slagte den ved Alterets Side mod Norden, for HErrens Ansigt; og Præsterne, Aarons Sønner, skal stænke Blodet deraf paa Alteret omkring.

12. Og han skal hugge den i sine Stykker, tillige med dens Hoved, og dens Indvoldes Fedme; og Præsten skal lægge det ordentligen paa Vedden, som er paa Ilden, som er paa Alteret.

13. Men Indvoldene og Benene skal han toe i Vandet, og Præsten skal offre det altsammen og skal gjøre Røg-Offer (deraf) paa Alteret, det er et Brænd-Offer, et Ild-Offer, en sød Lugt for HErren.

14. Men om hans Offer for HErren er et Brænd-Offer af Fugle, da skal han offre sit Offer af Turtel-Duer, eller af Due-Unger. c. 5, 7 ꝛc.

15. Og Præsten skal bære det til Alteret, og omvrie Hovedet derpaa, og gjøre et Røg-Offer (deraf) paa Alteret, og Blodet deraf skal udkrystes paa Alterets Væg.

16. Og han skal borttage dens Kroe, og dens Fjere, og kaste det ved Alteret mod Osten, paa Askens Sted.

17. Og han skal flække den med sine Vinger, (men) ikke stille den ad, og Præsten skal gjøre et Røg-Offer af den paa Alteret, paa Vedden, som er paa Ilden; det er et Brænd-Offer, et Ild-Offer, en sød Lugt for HErren. c. 2, 16.

c. 3, 5. 16.

2. Capitel.

Gud underviser Mose om Mad-Offere, af raat Meel, 1-3. Af det, som er bagt i Ovnen eller Panden, 4-6. Af det, som er kogt i Kjedelen, 7-10. Dertil skal ingen Suurdeig komme, men Salt, 11-13. Om Første-Grødes Mad-Offer, 14-16.

1. Og naar en Person vil offre Offer, et Mad-Offer for HErren, da skal hans Offer være Meel, og han skal øse Olie derpaa, og lægge Virak derpaa. c. 6, 7.

c. 5, 11.

2. Og han skal bære det til Aarons Sønner, Præsterne, og een skal tage sin Hæve fuld deraf, af samme Meel, og af Olien dertil, med alt Virak dertil; og Præsten skal gjøre et Røg-Offer af dets Ihukommelses-(Offer) paa Alteret; det er et Ild-Offer, en sød Lugt for HErren.

c. 1, 9. 13. 17.

3. Men det, som overbliver af Mad-Offeret, skal høre Aaron og hans Sønner til; (det er) særdeles helligt af HErrens Ild-Offere. v. 10. c. 6, 9.

4. Men vil han offre Mad-Offers Offer af det, som er bagt i Ovnen, da skal det være usyrede Kager af Meel, blandede med Olie, og usyrede (tynde) Kager, smurte med Olie.

5. Men dersom dit Offer er Mad-Offer, (som er bagt) i Pande, da skal det være usyret Meel, blandet med Olie.

6. Hug det i Stykker, og du skal øse Olie derpaa; det er et Mad-Offer.

7. Men er dit Mad-Offers Offer (kogt) i Kjedelen, da skal det gjøres af Meel med Olie.

8. Og du skal fremføre det Mad-Offer, som skal gjøres deraf, for HErren, og man skal føre det hen til Præsten, og han skal bære det frem til Alteret.

9. Og Præsten skal opløfte af samme Mad-Offer dets Ihukommelses (Offer,) og gjøre et Røg-Offer (deraf) paa Alteret; (det er) et Ild-Offer, en sød Lugt for HErren. c. 1, 9. c. 3, 5. 16.

10. Men det, som overbliver af Mad-Offeret, skal høre Aaron og hans Sønner til; (det skal være) særdeles helligt af HErrens Ild-Offere.

11. Alt det Mad-Offer, som I vil offre til HErren skal ikke tillaves med Suurdeig; thi af ingen Suurdeig og af ingen Honning skal I optænde Ild-Offer for HErren. c. 6, 10.

12. Til den Første-(Grødes) Offer skal I offre det for HErren, men det skal ikke komme paa Alteret til sød Lugt.

13. Og alt dit Mad-Offers Offer skal du salte med Salt, og ikke lade din Guds Pagts Salt fattes over dit Mad-Offer; du skal offre Salt over alle dine Offere.

Marc. 9, 49. Col. 4, 6.

14. Men dersom du vil offre den Første-Grødes Mad-Offer for HErren, da skal

r Mose, hvorledes et Tak-Offer skal offres, af
æg, 1-5. Af smaat Qvæg, særdeles Faar,
Og Geder, 12-16. Fedt og Blod maa ikke
Israels Børn, 17.

en dersom hans Offer er et Tak-
Offer, dersom han offrer af stort
enten Han eller Hun, da skal han
t, som er uden Lyde, for HErrens
c. 7, 11. c. 1, 3.
han skal lægge sin Haand paa sit
Hoved, og slagte det for Forsam-
Pauluns Dør; og Aarons Søn-
ræsterne, skal stænke Blodet paa
omkring. c. 1, 5. 2 Mos. 29, 12.
han skal offre af samme Tak-
t Ild-Offer for HErren, nemlig
de, der skjuler Indvolden, og alt
e, som er over Indvolden,
de to Nyrer, og det Fede, som er
n, som er paa Lenderne; og han
age Hinden over Leveren tilligemed
e. c. 4, 9. c. 7, 4. c. 8, 16.
Aarons Sønner skal gjøre et Røg-
raf paa Alteret, tilligemed Brænd-
som er paa Vedden, som (ligger)
den; det er et Ild-Offer, en sød
r HErren. c. 2, 9. c. 4, 31.
en er hans Offer af smaat Qvæg,
Tak-Offers Offer for HErren, da
n offre en Han eller Hun uden

rsom han offrer et Faar til sit
a skal han fremføre det for HEr-
nsigt.
han skal lægge sin Haand paa sit

lingens Paulun, og Aarons Sønner skal
stænke dens Blod paa Alteret omkring.

14. Og han skal offre sit Offer deraf, (som er) et Ild-Offer for HErren: nemlig det Fede, som skjuler Indvolden, og alt det Fede, som er over Indvolden,

15. Og de to Nyrer, og det Fede, som er over dem, som er over Lenderne; og han skal aftage Hinden over Leveren tilligemed Nyrerne.

16. Og Præsten skal gjøre et Røg-Offer deraf, paa Alteret, (det er) Ild-Offers Brød til en sød Lugt; alt det Fede hører HErren til.

17. Det (skal være) en evig Skik hos eders Efterkommere, i alle eders Boliger: I skal ikke æde noget Fedt eller noget Blod. c. 7, 23. 26. c. 17, 10

1 Mos. 9, 4. Ap. G. 15, 20. 29. c. 21, 25.

4. Capitel.

Gud viser Mose, hvorledes et Synd-Offer skal offres, særdeles for en Præst, 1-12. For al Israels Menighed, 13-21. For en Fyrste, 22-26. For en Person af Folket, 27-35.

1. Og HErren talede til Mose, og sagde:

2. Tael til Israels Børn, og sig: naar en Person synder af Vanvittighed (imod noget) af alle HErrens Bud, hvilket ikke skulde skee, og gjør imod eet af dem —
c. 5, 15.

3. Dersom en Præst, som er salvet, synder til Folkets Forargelse, da skal han fremføre for sin Synd, som han haver syndet, en ung Stude-Kalv, som er uden

Blodet, og stænke af Blodet syv Gange for HErrens Ansigt, lige for Helligdommens Forhæng. c. 8, 11.
c. 14, 7. 16. 27. 51. c. 16, 14.

7. Og Præsten skal komme af Blodet paa Hornene af de (velluqtende) Urters Rogelse-Alter, (som staaer) for HErrens Ansigt i Forsamlingens Paulun; og alt Studens (øvrige) Blod skal han udøse ved Brænd-Offerets Alters Fod, som (staaer) for Forsamlingens Pauluns Dør.
2 Mos. 29, 12. 40, 6.

8. Og alt det Fede af Synd-Offerets Stud skal han opløfte, nemlig det Fede, som skjuler Indvolden, og alt det Fede, som er over Indvolden, c. 2, 9.

9. Og de to Nyrer, og det Fede, som er paa dem, som er paa Lenderne; og han skal aftage Hinden over Leveren tillige med Nyrerne; c. 3, 10. 15. c. 7, 4.
c. 8, 16.

10. Ligesom det opløftes af Tak-Offerets Offers Øxe; og Præsten skal gjøre et Rog-Offer deraf paa Brænd-Offerets Alter. c. 8, 6.

11. Men Huden af Studen, og alt dens Kjød, med dens Hoved, og med dens Been, og dens Indvold, og dens Møg,
c. 8, 17. c. 9, 11. 4 Mos. 19, 5.

12. Ja den ganske Stud skal han udføre udenfor Leiren, til et reent Sted, der hvor Asken udslaaes, og han skal brænde den paa Vedden i Ilden; den skal opbrændes der, hvor Asken udslaaes. c. 4, 21. c. 6, 23.
Ebr. 13, 11.

13. Og dersom al Israels Menighed forseer sig, og Gjerningen er skjult for Forsamlingens Øine, at de have gjort noget (imod noget) af HErrens Bud, som ikke skulde skee, og ere blevne skyldige;
c. 9, 15. 4 Mos. 15, 24.

14. Og Synden bliver (siden) vitterlig, som de have syndet derimod, da skal Forsamlingen offre en ung Stude-Kalv til Synd-Offer, og de skal fremføre den lige for Forsamlingens Paulun.

15. Og de Ældste af Menigheden skal lægge deres Hænder paa Studens Hoved for HErrens Ansigt, og man skal slagte Studen for HErrens Ansigt.

16. Og Præsten, som er salvet, skal fremføre af Studens Blod til Forsamlingens Paulun.

17. Og Præsten skal dyppe sin Finger i Blodet, og stænke syv Gange for HErrens Ansigt, lige for Forhænget. c. 14, 7. 16.

18. Og han skal komme af Blodet paa Hornene af Alteret, som (staaer) for HErrens Ansigt i Forsamlingens Paulun; og alt det (øvrige) Blod skal han udøse ved Foden af Brænd-Offerets Alter, som (staaer) for Forsamlingens Pauluns Dør. 2 Mos. 40, 6.

19. Og al dens Fedme skal han opløfte af den, og gjøre et Rog-Offer (deraf) paa Alteret.

20. Og han skal gjøre ved Studen, ligesom han gjorde ved Synd-Offerets Stud, saa skal han gjøre ved den, og Præsten skal gjøre Forligelse for dem, saa bliver det dem forladt. 3. c. 5, 13. 16.

21. Og man skal udføre Studen udenfor Leiren, og opbrænde den, ligesom man opbrændte den første Stud; det skal være Menighedens Synd-Offer.
c. 6, 23.

22. (Men) naar en Fyrste synder, og gjør noget (imod noget) af HErrens sin Guds Bud, som ikke skulde skee, af Vanvittighed, og bliver skyldig,

23. Og hans Synd bliver ham tilkjendegiven, med hvilken han syndede, da skal han fremføre sit Offer, en Gede-Buk, en Han uden Lyde.

24. Og han skal lægge sin Haand paa Bukkens Hoved, og slagte den paa det Sted, hvor man pleier at slagte Brænd-Offer for HErrens Ansigt; det er et Synd-Offer.

25. Saa skal Præsten tage af Synd-Offerets Blod paa sin Finger, og komme det paa Hornene af Brænd-Offerets Alter, og udøse dets (øvrige) Blod ved Foden af Brænd-Offerets Alter.

26. Men af al dens Fedme skal han gjøre et Rog-Offer paa Alteret, som af Fedmen af Tak-Offerets Offer; og saa skal Præsten gjøre Forligelse for ham, for hans Synd, saa bliver den ham forladt.

27. Men dersom en Person af det menige Folk synder af Vanvittighed, saa han gjør noget (imod) HErrens Bud, som skulde ikke skee, og bliver skyldig,
c. 5, 15. 4 Mos. 15, 27.

28. Om hans Synd, som han syndede, bliver ham tilkjendegiven, da skal han fremføre sit Offer, en ung Geed, en Hun uden Lyde, for sin Synd, som han syndede.

29. Og han skal lægge sin Haand paa Synd-Offerets Hoved, og slagte Synd-Offeret paa Brænd-Offerets Sted.

30. Og Præsten skal tage af dets Blod paa sin Finger, og komme det paa Hor-

Brænd-Offerets Alter, og udøse
ovrige) Blod ved Alterets Fod.
n al dets Fedme skal han aftage
ligesom Fedmen blev aftagen af
rets Offer; og Præsten skal gjøre
et Røg-Offer paa Alteret, til en
Lugt for HErren; og Præsten
Forligelse for ham, og det skal
ıdes.
n dersom han fører et Lam frem
er, til Synd-Offer, da skal han
en Hun uden Lyde,
lægge sin Haand paa Synd-
Hoved, og slagte det til Synd-
a det Sted, hvor man slagter
Offer.
Præsten skal tage af Synd-Of-
d paa sin Finger, og komme paa
af Brænd-Offerets Alter, og han
dets (øvrige) Blod ved Alterets

n al dets Fedme skal han aftage
esom det Fede blev aftaget af
rets Offer-Lam, og Præsten skal
Røg-Offer (deraf) paa Alteret,
HErrens Ild-Offere; og Præ-
jøre Forligelse for ham, for hans
m han syndede, og det skal for-
n.

5. Capitel.

erviser Mose om Skyld-Offeret, for alle-
rseelser, af Lam, Duer og Meel, 1-13.
Nogen forgriber sig paa HErrens hellige
imod et andet Bud, af Vanvittighed,
ller naar Nogen paa en grovere Maade
sin Næste ꝛc., 20-26.

naar en Person synder, idet han
en Forbandelses-Røst, og han er
rtil,) eller han haver seet, eller
dersom han ikke giver det til-
skal han bære sin Misgjerning.
naar en Person rører ved nogen
g, hvad enten det er ved et Aadsel
t (vildt) Dyr, eller ved et Aadsel
nt Beest, eller ved et Aadsel af
reent Vrimmel, og det er skjult for
r han ureen, og er bleven skyldig.
r. 6, 17. 3 Mos. 11, 24. 36. 39.
naar han rører ved et ureent
i al hans Ureenhed, som han
ureen af, og det er skjult for
an faaer det at vide, da er han
dig.
naar en Person sværger, og
enksom med (sine) Læber om at
eller at gjøre vel, efter alt det,
som et Menneske kan tale ubetænksom med
Eed, og det er skjult for ham, og han faaer
det (siden) at vide, da er han bleven skyldig
imod eet af disse.

5. Og det skal skee, naar Nogen bliver
skyldig i eet af disse, og bekjender sig, at
han haver syndet derimod,

6. Da skal han fremføre sit Skyld-Offer
for HErren, for sin Synd, som han syn-
dede, en Hun, af Smaa-Qvæg, et Lam
eller en ung Geed, til Synd-Offer; saa
skal Præsten gjøre Forligelse for ham, for
hans Synd.

7. Men formaaer hans Haand ikke et
Lam, da skal han fremføre til sit Skyld-
Offer (for sin Synd), som han syndede,
to Turtel-Duer, eller to Due-Unger, for
HErren, een til et Synd-Offer, og een til
et Brænd-Offer. c 12, 8.

8. Og han skal fremføre dem til Præsten,
og han skal offre den Første, som er til
Synd-Offer, og omvrie Hovedet derpaa
mod Halsen derpaa, og ikke skille den ad.
c. 1, 15. 17.

9. Og han skal stænke af Synd-Offerets
Blod paa Alterets Væg, og det, som er
tilovers af Blodet, skal udkrystes ved Al-
terets Fod; det er et Synd-Offer.

10. Men den anden skal han gjøre til et
Brænd-Offer, som det er ret; og Præsten
skal gjøre Forligelse for ham, for hans
Synd, som han syndede, og den skal for-
lades ham. c. 1, 14.

11. Men formaaer hans Haand ikke to
Turtel-Duer eller to Due-Unger, da skal
han fremføre til sit Offer, for det han syn-
dede, Tiende-Parten af en Epha Meel til
Synd-Offer; han skal ingen Olie lægge
derpaa, ei heller lægge Virak derpaa, thi
det er et Synd-Offer. c. 2, 1.

12. Og han skal fremføre det til Præsten,
men Præsten skal tage sin Næve fuld deraf,
af dets Ihukommelses-(Offer), og gjøre
et Røg-Offer (deraf) paa Alteret, tillige-
med HErrens Ild-Offer, det er et Synd-
Offer.

13. Og Præsten skal gjøre Forligelse for
ham, for hans Synd, som han syndede
mod een af disse Ting, og det skal forlades
ham; og det (øvrige) skal høre Præsten
til, som Mad-Offeret.

14. Og HErren talede til Mose, og
sagde:

15. Naar en Person forgriber sig saare,
(og synder af Vanvittighed) mod noget
af HErrens hellige Ting, da skal han

fremføre sit Skyld-Offer, til HErren, en Bæder uden Lyde, af Faarene, som efter din Vurdering er en Sekel Sølv (værd), efter Helligdommens Sekel, til Skyld-Offer. c. 4, 2. 13.

16. Og han skal give igjen, hvad han har synded paa af det Hellige, og lægge Femtedelen deraf dertil, og give Præsten det; og Præsten skal gjøre Forligelse for ham med Skyld-Offerets Bæder, saa skal det ham forlades.

17. Og naar en Person synder, og gjør imod eet af alle HErrens Bud, som ikke skulde skee, og vidste det ikke, og er bleven skyldig, da skal han bære sin Misgjerning.

18. Og han skal fremføre en Bæder uden Lyde, af Faarene, efter din Vurdering, til et Skyldoffer, til Præsten; og Præsten skal gjøre Forligelse for ham, for hans Vanvittighed, som han var vanvittig udi, og han vidste det ikke, saa skal det forlades ham.

19. Det er et Skyldoffer, han var aldeles skyldig for HErren.

20. Og HErren talede til Mose, og sagde:

21. Naar en Person synder, og forgriber sig saare imod HErren, at han lyver for sin Næste angaaende det, der er ham overantvordet, eller det, der er nedlagt under hans Haand, eller det, han haver røvet, eller taget med Vold fra sin Næste,

4 Mos. 5, 6.

22. Eller han haver fundet noget, som var tabt, og lyver om det, og sværger paa Løgn, i hvilkensomhelst Ting nu et Menneske gjør, og synder deri,

23. Da skal det ske, naar han (saa) synder, og bliver skyldig, da skal han give det Rov igjen, som han haver røvet, eller det med Vold Tagne, som han har taget, eller det Antvordede, som ham var overantvordet, eller det Tabte, som han haver fundet, Ez. 33, 15.

24. Eller Alt, hvorom han haver svoret paa Løgn: han skal betale det i sin Hoved-(Sum), og lægge den femte Part deraf dertil; den, som det tilhørte, skal han give det paa sin Skyldoffers Dag.

c. 5, 16.

25. Men sit Skyldoffer skal han fremføre til HErren: en Bæder uden Lyde, af Faarene, efter din Vurdering, til et Skyldoffer, til Præsten.

26. Og Præsten skal gjøre Forligelse for ham for HErrens Ansigt, saa bliver det ham forladt, enhver Ting, som han haver gjort, hvorved han er bleven skyldig.

6. Capitel.

HErren forklarer nøiere adskillige Ting om Brændoffere, 1-6. Om Madoffere, 7-16. Om Syndoffere, 17-23.

1. Og HErren talede til Mose, og sagde:

2. Byd Aaron og hans Sønner, og sig: denne er Brændofferets Lov: det er det som opstiger paa Ildstedet paa Alteret den ganske Nat indtil om Morgenen; thi Alterets Ild skal (altid) være optændt derpaa. c. 1, 3. c. 6, 5. 6.

3. Og Præsten skal iføre sig sit linnede Klædebon, og drage linnede (Under-) Klæder paa sit Legeme, at han skal opløfte Asken, naar Ilden haver fortæret Brændofferet paa Alteret, og lægge den ved Alteret.

4. Og han skal afføre sig sine Klæder, og iføre sig andre Klæder, og han skal bære Asken ud, udenfor Leiren til et reent Sted. c. 4, 12.

5. Og Ilden paa Alteret skal være optændt derpaa, den skal ikke udslukkes, og Præsten skal tænde Træe derpaa hver Morgen, og han skal ordentligen lægge Brændofferet derpaa, og gjøre et Rogoffer derpaa af Takofferets Fedme.

6. Ilden skal stedse være optændt paa Alteret, og ikke udslukkes.

7. Og denne er Madofferets Lov: Aarons Sønner skal føre det nær til for HErrens Ansigt, lige for Alteret, c. 2, 1 sqq.

8. Og een skal opløfte af det med sin Næve af Madofferets Meel, og af Olien dertil, og alt Virak, som er paa Madofferet, og gjøre et Rogoffer paa Alteret, til en sød Lugt af det Ihukommelses-(Offer), for HErren.

9. Men Aaron og hans Sønner skal fortære det, som overbliver deraf; det skal ædes med usyrede Brød paa et helligt Sted, i Forsamlingens Pauluns Forgaard skal de æde det. c. 2, 3. 10.

10. Det skal ikke bages med Suurdeig, jeg haver givet dem det til deres Deel af mine Ildoffere, det er en særdeles hellig Ting, som Syndofferet og som Skyldofferet. c. 2, 11.

11. Alt Mandkjøn iblandt Aarons Børn skal æde det, (det skal være) en evig Skik hos eders Efterkommere, af HErrens Ild-

[redacted]

, som rører ved de Ting, skal være
2 Mos. 27, 21. c. 30, 21.
HErren talede til Mose, og

e skal være det Offer, som Aaron
Sønner skal offre HErren paa
han skal salves: Tiendeparten
a, af Madofferets Meel, stedse;
deraf om Morgenen, og Halv-
f om Aftenen.
skal laves i en Pande med Olie,
e det frem lagt paa en Rist; du
Stykker af Madofferet, naar de
, HErren til en sød Lugt.
Præsten, som blandt hans Søn-
salvet i hans Sted, skal lave
r) en evig Skik for HErren, det
men gjøres til et Røgoffer.
en Præstes Madoffer skal være
kal ikke ædes. 5 Mos. 33, 10.
HErren talede til Mose, og sagde:
til Aaron og hans Sønner, og
e er Syndofferets Lov: paa det
r Brændofferet skal slagtes, skal
et slagtes for HErrens Ansigt:
ærdeles hellig Ting.
sten, som gjør et Syndoffer af
de det; det skal ædes paa et hel-
i Forsamlingens Pauluns For-
Hos. 4, 8.
: den, som rører ved Kjødet der-
re hellig; og naar der stænkes
od paa et Klædebon, skal du toe
verstænkes deraf, paa et helligt

det Leerkar, som det er kogt udi,
rbrydes; men er det kogt i et
da skal det skures og skylles med

Mandkjøn iblandt Præsterne skal
det er en særdeles hellig Ting.
alt det Syndoffer, af hvis Blod
baaret til Forsamlingens Pau-
: gjøre Forligelse i Helligdom-
al ikke ædes; det skal opbrændes

7. Capitel.

arer Loven, angaaaende Skyldofferet,
rnes Deel skal være af adskillige Offrin-
Han forklarer Loven om adskillige Slags
c. 11-21. Forbyder at æde Fedt og
. Taler atter om Takoffere, og Præ-
deraf, 28-36. Slutning paa disse Love,

enne er Skyldofferets Lov: det
les hellig Ting.

2. Paa det Sted, hvor de skal slagte Brændofferet, skal de slagte Skyldofferet, og man skal stænke Blodet deraf paa Alteret omkring.

3. Og al dets Fedme skal man offre deraf, nemlig Stjerten og det Fede, som skjuler Indvolden.

4. Og de to Nyrer, og det Fede, som er over dem, som er over Lenderne; og han skal aftage Hinden over Leveren tilligemed Nyrerne.

5. Og Præsten skal gjøre et Røgoffer af dem paa Alteret, (det er) et Ildoffer for HErren; det er et Skyldoffer.

6. Alt Mandkjøn iblandt Præsterne skal æde det; det skal ædes paa et helligt Sted, det er en særdeles hellig Ting.

7. Ligesom Syndofferet er, saa (skal og) Skyldofferet (være,) der er een Lov for dem; det skal høre Præsten til, den, som gjør Forligelse derved.

8. Og Præsten, den som offrer nogens Brændoffer, ham skal Huden af samme Brændoffer, som han haver offret, høre til.

9. Og alt Madoffer, som er baget i Ovnen, og alt, som er lavet i Kjedelen eller i Panden, det skal høre den Præst til, som offrer det.

10. Og alt Madoffer, som er blandet med Olie, eller tørt, skal høre alle Aarons Børn til, den ene (saavel) som den anden.

11. Og denne er Takofferets Offers Lov, som man skal offre for HErren: c. 3, 1.

12. Vil man offre det til Lov, da skal man offre til Lovoffer usyrede Kager, blandede med Olie, og usyrede (tynde) Kager, smurte med Olie; og de Kager, som ere blandede med Olie, (skal være af) Meel, lagt paa Risten.

13. Tilligemed Kagerne skal man offre syret Brød med sit Offer, (som er) til Lov.

14. Og man skal offre deraf eet (Brød) af alt Offeret til en Opløftelse for HErren; det (øvrige) skal høre den Præst til, som stænker Takofferets Blod.

15. Og Kjødet af hans Takoffers Offer, (som er) til Lov, skal ædes paa hans Offers Dag; man skal ikke lade blive deraf til (den anden) Morgen. c. 19, 5. 6.

16. Og dersom det Slagtoffer, som han offrer, er et Løfte eller et frivilligt Offer, da skal det ædes paa den samme Dag, han offrer sit Offer; og om anden Dagen da skal det ædes, som levnes deraf.

17. Men hvad der levnes af Offerets Kjød skal paa den trebie Dag opbrændes med Ild

18. Og dersom der ædes af hans Takofers Offers Kjød paa den tredie Dag, da bliver det ikke behageligt; den som offrede det, ham skal det ikke regnes (tilgode,) det skal være en Væmmelse; og den Person, som æder deraf, skal bære sin Misgjerning.

19. Og det Kjød, som rører ved noget Ureent, skal ikke ædes, det skal opbrændes med Ild; men (hvad) Kjødet (eliers er anlangende), da maae hver den, som er reen, æde Kjødet.

20. Og hvilken Person, som æder Kjødet af Takoffers Offer, som hører HErren til, og hans Ureenhed er paa ham, den samme Person skal udryddes fra sit Folk.

21. Og naar en Person rører ved noget Ureent, ved et ureent Menneske, eller ved et ureent Dyr, eller ved al ureen Vederstyggelighed, og æder af Takofferets Offers Kjød, som hører HErren til, da skal den samme Person udryddes fra sit Folk. c. 11, 4 sqq.

22. Og HErren talede til Mose, og sagde:

23. Tael til Israels Børn, og sig: I skal ingen Fedme æde af Øxe, eller Lam, eller Geed. c. 3, 17.

24. Men det Fede af Aadsel, og det Fede af det, som er sønderrevet, det maae I gjøre eder til allehaande Nytte, men I skal ikke æde det. c. 22, 8.

25. Thi om Nogen æder det Fede af Dyr, af hvilke man skal offre et Ild-Offer for HErren, da skal den Person, som æder (deraf), udryddes fra sit Folk.

26. Og I skal intet Blod æde i alle eders Boliger, af Fugle, eller af Dyr.

27. Hver Person, som æder noget Blod, den samme Person skal udryddes fra sit Folk.

28. Og HErren talede til Mose, og sagde:

29. Tael til Israels Børn, og sig: hvo som vil offre sit Tak-Offers Offer for HErren, han skal fremføre sit Offer for HErren, af sit Tak-Offers Offer.

30. Hans Hænder skal fremføre HErrens Ild-Offer, han skal fremføre det Fede over Brystet, med Brystet, at bevæge det med en Bevægelse for HErrens Ansigt.

31. Og Præsten skal gjøre et Røg-Offer af det Fede paa Alteret, og Brystet skal høre Aaron og hans Sønner til.

32. Og I skal give Præsten den høire Bov til en Oplosteise, af eders Tak-Offers Offere.

33. Hvilken af Aarons Sønner, som offrer Blodet af Tak-Offeret og det Fede, han skal have den høire Bov til Deel.

34. Thi jeg haver taget Bevægelses-Brystet og Oplosteises-Boven fra Israels Børn af deres Tak-Offers Offere, og haver givet Præsten Aaron og hans Sønner dem, til en evig Skik, af Israels Børn.

35. Denne er Aarons Salvelses, og hans Sønners Salvelses (Deel) af HErrens Ild-Offere, fra den Dag, man førte dem nær til, at gjøre Præste-Embede for HErren,

36. Hvilken HErren bød, at skulle gives dem, paa den Dag, han salvede dem, af Israels Børn, til en evig Skik, hos deres Efterkommere.

37. Denne er Loven om Brænd-Offeret, og om Mad-Offeret, og om Synd-Offeret, og om Skyld-Offeret; og om (Hænders) Fyldelse, og om Tak-Offerets Offer,

38. Som HErren befoel Mose paa Sinai Bjerg, paa den Dag han befoel Israels Børn, at offre HErren deres Offere i Sinai Ørk.

8. Capitel.

Mose forsamler paa Guds Befaling Israels Menighed, og indvier i deres Nærværelse Aaron og hans Sønner til Præste-Embede, idet han først vier dem, iforer dem Præste-Klæderne, og salver Tabernaklet, med alt hvad der hører til, tilgemaade Aaron, tc. 1-13. En Stud slagtes til Synd-Offer, og en Bæder til Brænd-Offer, 14-21. Den Bæder slagtes, med hvis Stykker deres Hænder blive fyldte, og af hvis Blod der blev smurt paa dem, hvoraf de og sit deres Deel; noget af Blodet og Salve-Olien stænkes paa deres Klæder, 22-30. De skal æde Kjødet paa et helligt Sted, og vies i syv Dage, 31-36.

1. Og HErren talede til Mose, og sagde:

2. Tag Aaron og hans Sønner med ham, og Klæderne, og Salve-Olien, og Synd-Offerets Stud, og de to Bædre, og en Kurv med usyrede (Brød).

3. Og lad samle af Menigheden, til Forsamlingens Pauluns Dør.

4. Og Mose gjorde, saasom HErren befoel ham, og Menigheden forsamledes til Forsamlingens Pauluns Dør.

5. Og Mose sagde til Menigheden: dette er det, som HErren haver befalet at gjøre.

6. Og Mose førte Aaron og hans Sønner nær til, og toede dem med Vandet.

7. Og han iførte ham Kjortelen, og ombandt ham med Beltet, og iførte ham (Over-)Kjortelen, og gav ham Liv-Kjortelen paa, og han ombandt ham med Liv-Kjortelens kunstige (Belte), og omspændte ham dermed. 2 Mos. 28, 41. c. 29, 5. 8. 29.

8. Og han satte Bryst-Spannet paa ham, og han satte i Bryst-Spannet de Urim og de Thummim. 2 Mos. 28, 30.
3 Mos. 27, 21.

9. Og han satte den (store Præste-) Hue paa hans Hoved, og satte Guld-Pladen paa Huen, for paa hans Pande, (nemlig) den hellige Krone; saasom HErren havde befalet Mose. 2 Mos. 28, 36. 37. c. 29, 6.

10. Og Mose tog Salve-Olien og salvede Tabernaklet, og alle de Ting, som der vare udi, og helligede dem.
2 Mos. 30, 25. 26.

11. Og han stænkte deraf paa Alteret syv Gange, og salvede Alteret, og alt Redskabet dertil, og Kjedelen med sin Fod, for at hellige dem. c. 4, 6. 17. c. 14, 7.

12. Og han øste af Salve-Olien paa Aarons Hoved, og salvede ham, for at hellige ham. 2 Mos. 29, 7. Ps. 133, 2.

13. Og Mose førte Aarons Sønner nær til, og iførte dem Kjortle, og ombandt dem med Belte, og bandt høie Huer paa dem, saasom HErren havde befalet Mose.

14. Og han førte en Stud frem til Synd-Offer, og Aaron og hans Sønner lagde deres Hænder paa Synd-Offerets Studs Hoved. 2 Mos. 29, 10.

15. Og man slagtede den, og Mose tog Blodet, og kom det paa Alterets Horn omkring med sin Finger, og gjorde Synd-Offer for Alteret; og han udøste det (øvrige) Blod ved Alterets Fod, og helligede det, til at gjøre Forligelse paa det.

16. Og han tog alt det Fede, som var over Indvolden og Hinden over Leveren, og de to Nyrer og deres Fedme; og Mose lod gjøre det til Røg-Offer paa Alteret.
c. 3, 4. c. 7, 4.

17. Men Studen, og dens Hud, og dens Kjød, og dens Møg opbrændte han med Ilden, udenfor Leiren, saasom HErren havde befalet Mose. c. 4, 11. c. 9, 11.
c. 16, 27.

18. Og han lod Brænd-Offerets Væder føre nær til, og Aaron og hans Sønner lagde Hænderne paa Væderens Hoved.

19. Og man slagtede den, og Mose stænkte Blodet paa Alteret omkring.

20. Og han huggede Væderen i sine Stykker, og Mose lod gjøre et Røg-Offer af Hovedet, og Stykkerne, og Indvoldens Fedme. c. 1, 8. 12.

21. Og han toede Indvolden og Benene med Vandet, og Mose lod gjøre et Røg-Offer af den ganske Væder paa Alteret, det var et Brænd-Offer til en sød *Lugt*, det var et Ild-Offer for HErren, saasom HErren havde befalet Mose.
2 Mos. 29, 18.

22. Og han lod den anden Væder føre nær til, (som var) Fyldelsernes Væder, og Aaron og hans Sønner lagde deres Hænder paa Væderens Hoved.
2 Mos. 29, 19. 3 Mos. 8, 27.

23. Og man slagtede den, og Mose tog af dens Blod, og smurte paa Aarons høire Øreliq, og paa hans høire Tommelfinger, og paa hans høire Tommeltaa.
c. 14, 14. 17. 25. 28.

24. Og han lod Aarons Sønner komme nær til, og Mose kom af Blodet paa deres høire Øreliq, og deres høire Tommelfinger, og deres høire Tommeltaa; og Mose stænkte Blodet paa Alteret omkring.

25. Og han tog det Fede og Stjerten, og alt det Fede, som var over Indvolden, og Hinden over Leveren, og de to Nyrer, og deres Fedme, og den høire Bov.

26. Og af de usyrede (Brøds) Kurv, som var for HErrens Ansigt, tog han en usyret Kage, og en Kage af Brød, (blandet med) Olie, og en tynd Kage; og han lagde det paa det Fede, og paa den høire Bov.

27. Og det altsammen gav han i Aarons Hænder, og i hans Sønners Hænder, og han bevægede disse Ting med en Bevægelse for HErrens Ansigt.

28. Og Mose tog dem af deres Hænder, og gjorde et Røg-Offer (af dem) paa Alteret, tilligemed Brænd-Offeret; de ere (deres Hænders) Fyldelser til en sød Lugt, det er et Ild-Offer for HErren. c. 7, 37.
c. 5, 12. c. 6, 8.

29. Og Mose tog Brystet, og lod det bevæge med en Bevægelse for HErrens Ansigt; af Fyldelsernes Væder fik Mose det til sin Deel, saasom HErren havde befalet Mose. 2 Mos. 29, 26.

30. Og Mose tog af Salve-Olien, og af Blodet, som var paa Alteret, og stænkte paa Aaron, paa hans Klæder, og paa hans Sønner, og paa hans Sønners Klæder med ham; og han helligede Aaron, hans Klæder, og hans Sønner, og hans Sønners Klæder med ham.

31. Og Mose sagde til Aaron og hans Sønner: koger Kjødet for Forsamlingens Pauluns Dør, og I skal æde det der, og Brødet, som er i Fyldelsernes Kurv; saasom jeg haver befalet, sigende: Aaron og hans Sønner skal æde det. 2 Mos. 29, 32.
3 Mos. 6, 9.

32. Men hvad der levnes af Kjødet og af Brødet, skal I opbrænde med Ild.

33. Og fra Forsamlingens Pauluns Dør skal I ikke udgaae i syv Dage, indtil den Dag, at eders (Hænders) Fyldelsers Dage ere fuldendte; thi man skal fylde eders Haand i syv Dage.

34. Som man haver gjort paa denne Dag, (saaledes) befoel HErren at gjøre, til at gjøre Forligelse for eder.

35. Og for Forsamlingens Pauluns Dør skal I blive Dag og Nat i syv Dage, og tage vare paa HErrens Tjeneste, at I skal ikke døe; thi saaledes er det mig befalet. 2 Mos. 29, 37.

36. Og Aaron og hans Sønner gjorde det, nemlig alle de Ord, som HErren havde befalet formedelst Mose. 2 Mos. 12, 28. c. 39, 42. c. 40, 6.

9. Capitel.

Aaron skal tage sig en Kalv og Bæder til Offer for sig, og en Buk, Kalv, Lam, Oxe og Bæder, og Mad-Offer, at offre for Folket, 1-6. Aaron offrer Synd-Offer og Brænd-Offer ꝛc. for sig, 6-17. Siden for Folket, hvilket han velsigner; Ild udkommer fra HErren, og fortærer Offeret, 18-24.

1. Og det skede paa den ottende Dag, da kaldte Mose ad Aaron og hans Sønner, og ad de Ældste i Israel.

2. Og han sagde til Aaron: tag dig en ung Studekalv til Synd-Offer, og en Bæder til Brænd-Offer, (begge) uden Lyde, og lad dem føres nær til, for HErrens Ansigt. 2 Mos. 29, 1.

3. Og tal til Israels Børn, og sig: tager en Gedebuk til Synd-Offer, og en Kalv og et Lam, (begge) aargamle, uden Lyde, til Brænd-Offer.

4. Og en Oxe og en Bæder til Tak-Offer, til at offre for HErrens Ansigt, og et Mad-Offer, blandet med Olie; thi HErren skal i Dag vidseligen sees af eder. v. 6.

5. Og de toge det, som Mose havde befalet, foran Forsamlingens Paulun, og al Menigheden kom nær til, og de stode for HErrens Ansigt.

6. Da sagde Mose: dette Ord, som HErren haver befalet, skal I gjøre, saa skal HErrens Herlighed sees af eder.

7. Og Mose sagde til Aaron: gak nær til Alteret, og gjør dit Synd-Offer, og dit Brænd-Offer, og gjør en Forligelse, for dig og for Folket; og gjør (siden) Folkets Offer, og gjør en Forligelse for dem, saasom HErren haver befalet.

8. Og Aaron gik nær til Alteret, og slagtede Synd-Offerets Kalv, som var for ham.

9. Og Aarons Sønner førte Blodet hen til ham, og han dyppede sin Finger i Blodet, og strøg paa Alterets Horn, og udøste det (øvrige) Blod ved Alterets Fod.

10. Men af det Fede, og Nyrerne, og Hinden af Leveren, af Synd-Offeret, gjorde han et Røg-Offer paa Alteret, saasom HErren befoel Mose. c. 4, 8. 9. 2 Mos. 29, 13. 22.

11. Og Kjødet og Huden brændte han med Ild, udenfor Leiren. c. 4, 11. 12.

12. Og han slagtede Brænd-Offeret, og Aarons Sønner overgave Blodet til ham, og han stænkte det paa Alteret omkring.

13. Og de overgave ham Brænd-Offeret i sine Stykker, og Hovedet, og han gjorde det til Røg-Offer paa Alteret.

14. Og han toede Indvolden og Benene, og gjorde det til Røg-Offer oven paa Brænd-Offeret, paa Alteret. c. 8, 21.

15. Og han lod Folkets Offer føre nær til, og tog Bukken, som var Synd-Offeret for Folket, og slagtede den, og gjorde et Synd-Offer deraf, som af den første.

16. Og han førte Brænd-Offeret nær til, og gjorde derved, som ret var.

17. Og han førte Mad-Offeret nær til, og tog sin Haand fuld deraf, og gjorde det til et Røg-Offer paa Alteret, foruden Morgenens Brænd-Offer. c. 2, 1 ꝛc.

18. Og han slagtede Oxen og Bæderen, til Tak-Offers Offer for Folket; og Aarons Sønner overgave Blodet til ham, og han stænkte det paa Alteret omkring.

19. Men (alt) det Fede, af Oxen, og af Bæderen: (nemlig) Stjerten, og (det Fede), det som skjuler (Indvolden), og Nyrerne, og Hinden af Leveren, (toge de), c. 3, 3. 10. c. 8, 16.

20. Og de lagde det Fede paa Brystet, og han gjorde et Røg-Offer af det Fede paa Alteret.

21. Men Brystet og den høire Bov bevægede Aaron med en Bevægelse for HErrens Ansigt, ligesom Mose havde befalet.

22. Og Aaron opløftede sine Hænder til Folket, og velsignede dem, og han steg ned, der han havde gjort Synd-Offeret, og Brænd-Offeret, og Tak-Offeret. 4 Mos. 6, 22. 24 ꝛc.

23. Og Mose og Aaron gik til Forsamlingens Paulun, og de gik ud, og velsig-

ede Folket, og HErrens Herlighed saaes
af alt Folket. 2 Mos. 16, 10.
3 Mos. 9, 6. 4 Mos. 12, 5. c. 16, 19.

24. Og Ild udkom fra HErrens Ansigt,
og fortærede paa Alteret Brænd-Offeret
og det Fede; og alt Folket saae det, og
de frydede sig, og de faldt ned paa deres
Ansigter. 2 Kron. 7, 1.
1 Kong. 18, 38. 39.

10. Capitel.

Nadab og Abihu føre fremmed Ild ind i Helligdommen, dræbes af HErren, bæres ud, 1-5. Aaron m. maa ei sørge sine Klæder m., 6. 7. Han skal vogte sig for Vin og stærk Drik, 8-11. Mose taler ham, hvad han skal æde af Offeret, straffer ham, fordi han ei havde ædet af Synd-Offeret; Aaron undskylder sig, 12-20.

1. Og Aarons Sønner, Nadab og Abihu, toge hver sit Ildkar, og lagde Ild derudi, og lagde Rogelse derpaa; og de førte fremmed Ild nær til for HErrens Ansigt, hvilket man havde ikke befalet dem. 2 Mos. 27, 3. 3 Mos. 16, 12. 13.

2. Da foer en Ild ud fra HErrens Ansigt, og fortærede dem; og de døde for HErrens Ansigt. c. 16, 1. 4 Mos. 3, 4.

3. Da sagde Mose til Aaron: dette er det, som HErren haver talet, og sagt: jeg vil helliggjøres i dem, som komme nær til mig, og jeg skal helliggjøres for alt Folkets Aasyn; og Aaron tav.

4. Men Mose kaldte ad Misael og ad Elzaphan, Usiels Aarons Farbroders Sønner, og sagde til dem: gaaer nær til, bærer eders Brødre fra Helligdommen, hen udenfor Leiren. 2 Mos. 6, 22.

5. Og de gik nær til, og bare dem i deres Kjortler, hen udenfor Leiren, saasom Mose havde sagt. Ap. G. 5, 6. 10.

6. Da sagde Mose til Aaron, og til Eleasar, og til Ithamar, hans Sønner: I skal ikke blotte eders Hoveder, og ei sønderrive eders Klæder, at I ikke skal døe, og (HErren) skulde blive vred paa al Menigheden; men lader eders Brødre af alt Israels Huus grøde over denne Brand, som HErren haver optændt.
c. 21, 2.

7. Men I skal ikke gaae ud af Forsamlingens Pauluns Dør, at I ikke skal døe, thi HErrens Salve-Olie er paa eder; og de gjorde efter Mose Ord.

8. Men HErren talede til Aaron, og sagde: 4 Mos. 18, 1.

9. Du, og dine Sønner med dig skal ikke drikke Vin eller stærk Drik, naar I komme til Forsamlingens Paaluu, paa det I skal ikke døe; (det skal være) en evig Skik, hos eders Efterkommere. Ez. 44, 21.
1 Tim. 3, 3. Tit. 1, 7.

10. At (I kan) gjøre Skilsmisse imellem det Hellige og det Vanhellige, og imellem det Urene og det Rene. Ez. 44, 23.

11. Og at (I kan) lære Israels Børn alle de Skikke, som HErren haver sagt til eder formedelst Mose.

12. Og Mose sagde til Aaron, og til Eleasar og til Ithamar, hans Sønner, de som vare overblevne: tager det Mad-Offer, det som er levnet af HErrens Ild-Offer, og æder det med usyret (Brød) ved Alteret, thi det er en særdeles hellig Ting.

13. Men I skal æde det paa et helligt Sted, thi det er din beskikkede Deel, og dine Sønners beskikkede Deel, af HErrens Ild-Offer; thi saaledes er mig befalet.
c. 2, 3. 10. c. 6, 9.

14. Men Bevægelsens Bryst, og Opløftelsens Bov skal I æde paa et reent Sted, du, og dine Sønner og dine Døttre med dig; thi til din beskikkede Deel, og dine Børns beskikkede Deel, ere de givne af Israels Børns Tak-Offers Offere.
c. 9, 21. 4 Mos. 18, 11.

15. Opløftelsens Bov og Bevægelsens Bryst, tilligemed de fede Tings Ild-Offere skal de fremføre, til at lade dem bevæge med en Bevægelse for HErrens Ansigt; og det skal være dig, og dine Børn med dig, en evig beskikket Deel, saasom HErren haver befalet.

16. Og Mose ledte flittig efter Synd-Offerets Buk, og see, den var opbrændt; og han blev vred paa Eleasar og paa Ithamar, Aarons Sønner, de som vare overblevne, og sagde:

17. Hvi have I ikke ædet Synd-Offeret paa det hellige Sted? thi det er en særdeles hellig Ting; og han haver givet eder det, at I skulle bære Menighedens Misgjerning, at I skulle gjøre Forligelse for dem, for HErrens Ansigt. c. 6, 19. 23.

18. See, dets Blod er ikke bragt indenfor i Helligdommen; I skulde lo have ædet det paa et (helligt) Sted), saasom jeg haver befalet.

19. Men Aaron sagde til Mose: see, i Dag have de offret deres Synd-Offer og deres Brænd-Offer for HErrens Ansigt, og mig er sligt vederfaret: skulde jeg da æde Synd-Offeret i Dag, skulde det være godt for HErrens Øine?

20. Der Mose det hørte, da syntes det ham at være godt. Jos. 22, 30. 33.

11. Capitel.

HErren giver Love om rene og urene Dyr, 1-8. Fiske, 9-12. Fugle, 13, 23. Lærer, hvorledes de kunde blive urene formedelst disse og andre urene Dyr, 24-31. Taler om andre Ting, som kunde blive urene ved dem, 32-38. Hvorledes man kunde blive ureen ved at røre ved rene Dyrs Aadsel, saa og, om at man ikke maatte æde krybende Dyr; formaner til Renhed og Hellighed, 39-45. Slutter sin Tale om disse Love, 46. 47.

1. Og HErren talede til Mose og Aaron, og sagde til dem: 2 Mos. 7, 8. c. 9, 8.

2. Taler til Israels Børn, og siger: disse ere de Dyr, som I maae æde iblandt alle Dyr, som ere paa Jorden: 5 Mos. 14, 4. Ap. G. 10, 14. 28.

3. Alt det, som har Klove, og som adskiller Klovenes Kløfte, som tygger Drøv iblandt Dyrene, det maae I æde.

4. Dog dette maae I ikke æde af dem, som tygger Drøv, og af dem, som have Klove: Kamelen, thi den tygger Drøv, og den har ikke Klove; den er eder ureen. 5 Mos. 14, 7.

5. Og Kaninen, thi den tygger Drøv, men har ikke Klove; den er eder ureen.

6. Og Haren, thi den tygger Drøv, men den har ikke Klove; den er eder ureen.

7. Og Svinet, thi det har Klove, og adskiller Klovenes Kløfte, men tygger ikke Drøv; det er eder ureent.

8. I skal ikke æde af deres Kjød, og ei røre ved deres Aadsel; de ere eder urene.

9. Dette maae I æde af alt det, som er i Vandet: alt det, som haver Finne og Skjæl, i Vandet, i Havet, og i Bækken, dem maae I æde. 5 Mos. 14, 9.

10. Men alt det, som haver ikke Finne og Skjæl i Havet og i Bækkene, af alt det, som vrimler i Havet, af hver Levendes Sjel, som er i Vandet, de skal være eder en Vederstyggelighed.

11. Ja de skal være eder en Vederstyggelighed; I skal ikke æde af deres Kjød, og I skal have en Vederstyggelighed til deres Aadsel.

12. Alt det, som ikke haver Finne og Skjæl, i Vandet, det skal være eder en Vederstyggelighed.

13. Og disse skal I have en Vederstyggelighed til iblandt Fuglene, de skal ikke ædes, de skal være en Vederstyggelighed: Ørnen, Høgen, og Strand-Ørnen; 5 Mos. 14, 12.

14. Og Glenten, og Skaden med sit Slags;

15. Alle Ravne med deres Slags;

16. Og Struds-Ungen, og Nat-Uglen, og Maagen og Spurve-Høgen med sit Slags;

17. Og Falken, og Dykkeren, og Horn-Uglen;

18. Og Viben, og Nordrummen, og Pelikanen;

19. Og Storken, og Heiren med sit Slags, og Urhanen, og Aftenbakken.

20. Alt flyvende Vrimmel, som gaaer paa fire (Fødder), det skal være eder en Vederstyggelighed.

21. Dog skal I æde dette af alt flyvende Vrimmel, som gaaer paa fire (Fødder): nemlig, de, som have (lange) Been over sine Fødder, at hoppe paa Jorden med dem.

22. Af dem maae I æde disse: Græshoppen med sit Slags, og Solam med sit Slags, og Hargol med sit Slags, og Hagab med sit Slags.

23. Men alt (andet) flyvende Vrimmel, som haver fire Fødder, det skal være eder en Vederstyggelighed.

24. Og ved dem kan I gjøre eder urene; hver som rører ved deres Aadsel, skal være ureen indtil Aftenen. c. 5, 2. Hag. 2, 13. 3 Mos. 14, 46. c. 15, 5 ꝛc.

25. Og hver, som bærer (noget) af deres Aadsel, skal toe sine Klæder, og være ureen indtil Aftenen.

26. Hvert Dyr, som kløver Kloven, og som dog ikke adskiller Kløften, og ei tygger Drøv, de skal være eder urene; hver, som rører ved dem, bliver ureen.

27. Og alt det, som gaaer paa sine Laller, iblandt alle de Dyr, som gaae paa fire (Fødder), skal være ureent; hvo som rører ved deres Aadsel, skal være ureen indtil Aftenen.

28. Og hvo som bærer deres Aadsel, skal toe sine Klæder, og være ureen indtil Aftenen; de ere eder urene.

29. Og det skal være eder ureent iblandt det Vrimmel, som vrimler paa Jorden: Væselen, og Musen, og Skildpadden med sit Slags,

30. Og Pindsvinet, og Crocodillen, og Molk-Ormen, og Sneglen, og Muldvarpen.

31. Disse ere eder de urene iblandt alt Vrimmel; hver, som rører ved dem, naar de ere døde, skal være ureen indtil Aftenen.

32. Og alt det, som (noget) af dem falder paa, naar de ere døde, det bliver ureent, hvad enten det er Træfar, eller Klæder, eller Skind, eller Sæk, alt saadant Redskab, som nogen Gjerning gjøres med, det skal lægges i Vand, og være ureent indtil Aftenen, og er (siden) reent.

33. Og om nogen af dem falder i noget Lerkar, da bliver det alt ureent, som er i det, og I skal sønderbryde det.

34. Er der kommet (saadant) Vand paa nogen Spise, som man æder, da bliver den ureen, eller hvad Drik, som man drikker af noget (saadant) Kar, bliver ureen.

p. 32. 33.

35. Og alt det, som (noget) af deres Aadsel falder paa, bliver ureent: (være sig enten) Ovn, eller Leergryder med Hanker, da skal de brydes i Stykker, de ere urene; de skal være eder urene.

36. Dog skal Kilde og Grøft, Vands Forsamling, være reen; men hvo som rører ved deres Aadsel, bliver ureen.

37. Og naar (noget) af deres Aadsel falder paa nogen saaet Sæd, som pleier at saaes, (bliver) det (dog) reent.

38. Men naar der gydes Vand paa Sæd, og der falder siden noget af deres Aadsel derpaa, da er den eder ureen.

39. Og naar (noget) af de Dyr døer, som er givet eder til Spise, hvo som da rører ved Aadselet deraf, skal være ureen indtil Aftenen.

40. Og hvo som æder af Aadselet deraf, skal tve sine Klæder, og være ureen indtil Aftenen, og hvo der bærer Aadsel deraf, skal tve sine Klæder, og være ureen indtil Aftenen. c. 17, 15.

41. Og alt det Vrimmel, som vrimler paa Jorden, det skal være en Vederstyggelighed, det skal ikke ædes,

42. (Nemlig) alt det, som gaaer paa Bug, og alt det, som gaaer paa fire (Fødder), ja alt det, som har mange Fødder, iblandt alt det Vrimmel, som vrimler paa Jorden: dem skal I ikke æde, thi de ere en Vederstyggelighed.

43. Gjører ikke eders Sjele vederstyggelige paa alt det Vrimmel, som vrimler, og gjører eder ikke urene paa dem, at I blive urene ved dem.

44. Thi jeg HErren er eders Gud, og I skal helliggjøre eder, og være hellige, thi jeg er hellig; og I skal ikke gjøre eders Sjele urene paa noget Vrimmel, som fryder paa Jorden. c. 19, 2 sqq. c. 20, 7 8. 1 Pet. 1, 16.

45. Thi jeg er HErren, den som førte eder op fra Ægypti Land, at jeg skal være eders Gud; og I skal være hellige, thi jeg er hellig.

46. Denne er Loven om Dyr og Fugle, og hvert levende Dyr, som svømmer i Vandet, og om hvert Dyr, som vrimler paa Jorden,

47. Til at gjøre Forskjel imellem det Urene, og det Rene, og imellem det levende Dyr, som maae ædes, og det levende Dyr, som ikke maae ædes.

12. Capitel.

HErren giver Love om Barsel-Qvinders Ureenhed, 1-5. Og deres Renselse, 6-8.

1. Og HErren talede til Mose, og sagde:

2. Tael til Israels Børn, og sig: naar en Qvinde undfanger ved Sæd, og føder en Dreng, da skal hun være ureen syv Dage, som i de Dage, hun har sin Svaghed (i sin) Fraskillelse, skal hun være ureen. Luc. 2, 22. 3 Mos. 15, 19.

3. Og paa den ottende Dag skal hans Forhuds Kjød omskjæres.

1 Mos. 17, 10. 11.

4. Og hun skal blive hjemme i tre Dage og tredive Dage, i hendes Renselses Blod; hun skal ikke røre ved noget Helligt, og ikke komme til Helligdommen, førend hendes Renselses Dage ere fuldendte.

5. Men føder hun en Pige, da skal hun være ureen to Uger, som i hendes Fraskillelse, og hun skal blive hjemme sex Dage og treshindstyve Dage, i hendes Renselses Blod.

6. Og naar hendes Renselses-Dage ere fuldendte, efter en Søn, eller efter en Datter, skal hun fremføre et aargammelt Lam til Brænd-Offer, og en Due-Unge eller en Turtel-Due til Synd-Offer, til Forsamlingens Pauluns Dør til Præsten.

c. 5, 7.

7. Og han skal offre det for HErrens Ansigt, og gjøre Forligelse for hende, saa bliver hun reen af sin Blodgang; dette er Loven for hende, som føder en Dreng eller Pige.

8. Men formaaer hendes Haand ikke et Lam, da skal hun tage to Turtel-Duer eller to unge Duer, een til Brænd-Offer, og een til Synd-Offer; saa skal Præsten gjøre Forligelse for hende, saa er hun reen.

Luc. 2, 24. 3 Mos. 14, 22. c. 15, 14.

13. Capitel.

HErren giver Love om Spedalskhed, og dens forskjellige Arter, og af hvem og hvorledes de Spedalske skal besigtiges, 1-8. 3 Carddeleshed, naar der er hvid Hævelse, eller nogen er aldeles spedalsk, 9-17. Naar der er en Bylde paa nogen med en hvid Hævelse, 18-23. Eller et brændt Sted med hvide Pletter, ꝛc. 24-38. Eller der er Skurv paa Hoved eller Skjæg, eller nogen er skaldet, ꝛc. 39-44. Hvorledes den Spedalske skal stilles fra andre, 45. 46. Spedalskhed paa uldne eller linnede Klæder, eller Skind ꝛc. 47-59.

1. Og HErren talede til Mose og til Aaron, og sagde:

2. Naar der paa (noget) Menneskes Kjøds Hud er en Hævelse, eller Skab, eller skinnende Plet, og det er paa hans Kjøds Hud, ligesom Spedalskheds Plage, da skal han fremføres til Aaron, Præsten, eller til en af hans Sønner iblandt Præsterne. 5 Mos. 24, 8.

3. Og naar Præsten beseer Plagen paa Kjødets Hud, at Haaret i Plagen er forvandlet til hvidt, og Plagen er dybere at see til, end den (anden) Hud paa hans Kjød, da er det Spedalskheds Plage; naar Præsten har beseet ham, da skal han dømme ham ureen. c. 14, 37.

4. Men er der en hvid skinnende Plet paa hans Kjøds Hud, og den ikke er dybere at see til end den (anden) Hud, og Haaret derpaa ikke er forvandlet til hvidt, da skal Præsten lukke (den, som har) Plagen, inde i syv Dage.

5. Og naar Præsten beseer ham paa den syvende Dag, og see, Plagen staaer stille for hans Øine, Plagen haver ikke givet sig videre ud paa Huden, da skal Præsten anden Gang indelukke ham i syv Dage.

6. Og naar Præsten beseer ham paa den syvende Dag anden Gang, og see, Plagen er mørkagtig, og Plagen haver ikke givet sig videre ud paa Huden, da skal Præsten dømme ham reen, det er Skab, og han skal toe sine Klæder, saa er han reen.

7. Men naar den Skab giver sig flux videre ud i Huden, efter at han var beseet af Præsten til sin Renselse, da skal han anden Gang sees af Præsten.

8. Og naar Præsten beseer (ham), og see, Skabben haver givet sig videre ud i Huden, da skal Præsten dømme ham ureen, det er Spedalskhed. 2 Tim. 2, 17.

9. Naar Spedalskheds Plage er paa et Menneske, da skal han fremføres til Præsten.

10. Og Præsten skal beseе (ham), og see, der er en hvid Hævelse paa Huden, og Haaret er forvandlet til hvidt, og der er kjødt Kjød, som er kjødt i Hævelsen:

11. Da er det en gammel Spedalskhed i Huden paa hans Kjød, og Præsten skal dømme ham ureen; han skal ikke lukke ham inde, thi han er ureen.

12. Men om Spedalskheden blomstrer stærkt i Huden, og Spedalskhedens Plage skjuler den ganske Hud, fra hans Hoved og til hans Fødder, alt det, som sees for Præstens Øine,

13. Og naar Præsten beseer det, og see Spedalskheden haver skjult alt hans Kjød da skal han dømme (den, som haver) Plagen, reen: han er ganske bleven hvid, han er reen.

14. Men paa hvilken Dag kjødt Kjød sees paa ham, bliver han ureen.

15. Og naar Præsten beseer det kjødte Kjød, da skal han dømme ham ureen; det kjødte Kjød er ureent, det er Spedalskhed.

16. Eller om det kjødte Kjød bliver omvendt, og forvandlet til hvidt, da skal han komme til Præsten.

17. Og naar Præsten beseer ham, og see, Plagen er forvandlet til hvidt, da skal Præsten dømme Plagen at være reen, han er reen.

18. Og naar der er en Bylde paa (Rogens) Kjød, i Huden derpaa, og den er bleven lægt;

19. Og der bliver en hvid Hævelse paa samme Byldes Sted, eller en hvid skinnende Plet, som er rødagtig, da skal han beseеs af Præsten.

20. Og naar Præsten beseer (ham), og see, den er dybere at see til end den (anden) Hud, og Haaret derpaa er forvandlet til hvidt, da skal Præsten dømme ham ureen, det er Spedalskheds Plage, der blomstrer i Bylden.

21. Men dersom Præsten beseer den, og see, der er ikke hvidt Haar paa, og den er ikke dybere end den (anden) Hud, og er mørkagtig, da skal Præsten lukke ham inde i syv Dage.

22. Men dersom den giver sig flux videre ud i Huden, da skal Præsten dømme ham ureen, (thi) det er Plagen.

23. Men dersom den skinnende Plet staaer stille paa sit Sted, (og) ikke giver sig videre ud, da er det Arret af en Bylde, og Præsten skal dømme ham reen.

24. Eller naar der er i Kjødet, i Huden
rpaa, et brændt Sted af Ild, og paa
t Karske af det brændte Sted en flin-
nde Plet, som er rødagtighvid, eller
anske) hvid,
25. Da skal Præsten besee den, og see,
Haaret i den flinnende Plet forvand-
t til hvidt, og det er dybere at see til
d den (anden) Hud, da er det Spedalsk-
d, der haver blomstret udi det brændte
ted, og Præsten skal domme ham ureen,
t er Spedalskheds Plage.
26. Men dersom Præsten beseer den, og
e, der er ikke hvidt Haar i den flinnende
let, og den er ikke dybere end den (an-
n) Hud, og er noget mørkagtig, da skal
præsten lukke ham inde i syv Dage.
27. Og Præsten skal besee ham paa den
vende Dag; dersom den haver givet sig
dere ud paa Huden, da skal Præsten dom-
e ham ureen, det er Spedalskheds Plage.
28. Men dersom den flinnende Plet
aaer stille paa sit Sted, (og) ikke giver
g videre ud paa Huden, og den er mørk-
agtig, da er det en Hævelse i det brændte
ted; da skal Præsten domme ham reen,
ni det er et Ar i det brændte Sted. v. 23.
29. Og naar der er en Plage paa Mand
ller Qvinde, paa Hovedet eller i Skjægget;
30. Da skal Præsten besee Plagen, og
e, er den dybere at see til end den (an-
n) Hud, og Haaret paa samme Sted
guult, (og) tyndt, da skal Præsten
omme ham ureen, det er Skurv, det er
pedalskhed paa Hovedet eller i Skjægget.
31. Men naar Præsten beseer den
Skurvs Plage, og see, den er ikke dybere
t see til end Huden, og der er ikke sort
aar paa, da skal Præsten lukke (den, som
aver) Skurvens Plage, inde i syv Dage.
32. Og naar Præsten beseer Plagen
aa den syvende Dag, og see, Skurven
aver ikke givet sig videre ud, og der er
ke guult Haar paa, og Skurven er ikke
ybere at see til end den (anden) Hud:
33. Da skal han rage sig, dog at han
ke rager Skurven, og Præsten skal lukke
ter (den, som haver) Skurven, inde i
ve Dage.
34. Og naar Præsten beseer Skurven
aa den syvende Dag, og see, Skurven
aver ikke givet sig videre ud i Huden, og
an er ikke dybere at see til end den (an-
n) Hud, da skal Præsten domme ham
en, og han skal toe sine Klæder, saa er
an reen.

35. Men dersom Skurven giver sig flux
videre ud paa Huden, efter hans Ren-
selse,
36. Da skal Præsten besee ham, og see,
har Skurven givet sig videre ud paa Hu-
den, da skal Præsten ikke søge efter guult
Haar, han er ureen.
37. Men staaer Skurven stille for hans
Øine, og der er sort Haar opvoxet i den,
da er Skurven lægt, han er reen, og Præ-
sten skal domme ham reen.
38. Og naar en Mand eller Qvinde
haver paa deres Kjøds Hud flinnende
Pletter, hvide flinnende Pletter:
39. Da skal Præsten besee (dem), og
see, er der i deres Kjøds Hud hvide flin-
nende Pletter, som ere mørkagtige, det er
en Blegne, som blomstrer paa Huden,
den er reen.
40. Og naar Haaret falder af nogen
Mands Hoved, han er skaldet, han er reen.
41. Og dersom Haaret falder ham for af
Hovedet, han er en Flenskaldet, han er reen.
42. Men naar paa det Skaldede eller
paa den Flenskaldede er en Plages (Tegn),
hvid-rødagtig, da er det Spedalskhed, som
blomstrer paa det Skaldede paa ham, eller
paa det Flenskaldede paa ham.
43. Og naar Præsten beseer ham, og
Plagens Hævelse er hvid (og) rødagtig
paa det Skaldede paa ham, eller paa det
Flenskaldede paa ham, som Spedalskheds
Udseende (pleier at være) i Kjødets Hud,
44. Den Mand er spedalsk, han er ureen;
Præsten skal aldeles domme ham ureen,
hans Plage er paa hans Hoved.
45. Og den Spedalske, som Plagen er
paa, hans Klæder skal være sønderrevne,
og hans Hoved skal være bart, og han skal
skjule Skjægget over Munden, og han skal
raabe: ureen! ureen!
46. Alle Dage, som den Plage er paa
ham, skal han være ureen, han er ureen,
han skal boe alene, hans Boelig skal være
udenfor Leiren. 4 Mos. 5, 2 ꝛc. c. 12, 14.
47. Og naar paa noget Klæde er Spe-
dalskheds Plage, paa uldent Klæde, eller
paa linnet Klæde,
48. Eller paa Traaden, eller paa Skletten
paa Linnet, eller paa Uldent, eller paa
Skind, eller paa alt, som er gjort af Skind,
49. Og Plagen er grønagtig eller rødag-
tig, paa Klædet eller paa Skindet, eller
paa Traaden, eller paa Skletten, eller paa
noget Tøi af Skind, det er Spedalskheds
Plage; og det skal beseés af Præsten.

50. Og naar Præsten beseer Plagen, da skal han lukke det inde, (som) Plagen (er paa) i syv Dage.

51. Og naar han seer Plagen paa den syvende Dag, at Plagen haver givet sig videre ud paa Klædet, eller paa Traaden, eller paa Skletten, eller paa Skindet, paa alt, som gjøres af Skind til nogen Gjerning, da er Plagen en indædende Spedalskhed, det er ureent. c. 14, 44.

52. Og man skal opbrænde Klædet eller Traaden, eller Skletten, af Uldent eller af Linnet, eller hvad Tøi der er af Skind, paa hvilket Plagen er, thi det er en indædende Spedalskhed, det skal opbrændes med Ild.

53. Men dersom Præsten beseer det, og see, Plagen haver ikke givet sig videre ud paa Klædet, eller paa Traaden, eller paa Skletten, eller paa allehaande Tøi af Skind:

54. Da skal Præsten befale, at de skal toe det, som Plagen er paa; og han skal lukke det inde anden Gang i syv Dage.

55. Og naar Præsten beseer det, efterat Plagen er toet, og see, Plagen haver ikke forvandlet sin Farve, og Plagen haver ikke givet sig videre ud, da er det ureent, du skal opbrænde det med Ild; det er det, som indæder sig paa den rette Side derpaa, eller paa den vrange Side derpaa.

56. Men dersom Præsten beseer det, og see, Plagen er mørkagtig, efterat den er aftoet, da skal han rive det af Klædet eller af Skindet, eller af Traaden, eller af Skletten.

57. Men sees det endnu paa Klædet, eller paa Traaden, eller paa Skletten, eller paa allehaande Tøi af Skind, da er det en blomstrende (Spedalskhed): du skal opbrænde med Ild det, som Plagen er paa.

58. Men det Klæde eller den Traad, eller den Sket, eller allehaande Tøi af Skind, som du skal toe, om Plagen gaaer deraf, da skal det toes anden Gang, saa er det reent.

59. Denne er Loven om Spedalskheds Plage, paa Klæde af Uldent, eller Linnet, eller paa Traad, eller Sket, eller allehaande Tøi af Skind, til at dømme det ureent.

14. Capitel.

HErren underviser Mose om de Spedalskes Renselse, og Offer for dem, 1-20. I Særdeleshed for den Fattige, 21-32. Ligesaa om Husenes Spedalskhed, 33-48. Og deres Renselse, 49-53. Slutning paa dette og det forrige Capitel, 54-57.

1. Og HErren talede til Mose, og sagde:

2. Denne skal være Loven for den Spedalske, paa hans Renselses Dag: at han skal fremføres til Præsten.

Matth. 8, 4. Luc. 17, 14.

3. Og Præsten skal gaae ud, udenfor Leiren; og Præsten skal besee (ham), og see, dersom den Spedalskheds Plage er lægt paa den Spedalske:

4. Da skal Præsten befale, at man skal tage for den, som renser sig, to levende rene Spurve, og Cedertræe, og Skarlagen, og Isop. Ps. 51, 9.

5. Og Præsten skal befale, at man slagter den ene Spurv over et Leerkar, over rindende Vand.

6. Og han skal tage den levende Spurv, og Cedertræet, og Skarlagenet, og Isopen; og han skal dyppe dem, og den levende Spurv, i den slagtede Spurvs Blod, over rindende Vand. v. 5.

7. Og han skal stænke over den, som renser sig af Spedalskheden, syv Gange, og han skal rense ham, og lade den levende Spurv (flyve) ud paa Marken.

c. 4, 6. 7. c. 8, 11.

8. Men den, som renser sig, skal toe sine Klæder, og rage alt sit Haar af, og bade sig i Vand, saa er han reen, og siden maa han komme i Leiren; dog skal han boe udenfor sit Pauluu i syv Dage.

4 Mos. 8, 7. c. 12, 14.

9. Og det skal ske paa den syvende Dag, da skal han afrage alt sit Haar, sit Hovedhaar og sit Skjæg, og sine Øinebryne, ja alt sit Haar skal han afrage, og han skal toe sine Klæder, og bade sit Kjød i Vand, saa er han reen.

10. Og paa den ottende Dag skal han tage to Værderlam uden Lyde, og et aargammelt Gimmerlam uden Lyde, og tre Tiendeparter Meel til Mad-Offer blandet med Olie, og en Log Olie.

11. Og Præsten, som renser, skal stille den Mand, der renser sig, og disse Ting, for HErrens Ansigt, for Forsamlingens Pauluns Dør.

12. Og Præsten skal tage det ene Lam, og offre det til et Skyld-Offer, og den Log Olie; og han skal bevæge dem med en Bevægelse for HErrens Ansigt.

13. Og han skal slagte Lammet paa det Sted, hvor man skal slagte Synd-Offeret og Brænd-Offeret, paa det hellige Sted; thi ligesom Synd-Offeret, saa hører Skyld-Offeret Præsten til, det er en særdeles hellig Ting.

4. Og Præsten skal tage af Skyldferets Blod, og Præsten skal komme raf) paa dens høire Øreliø, som renser og paa hans høire Tommelfinger, og paa hans høire Tommeltaa. c. 8, 23.

5. Og Præsten skal tage af den Log ie, og øse i Præstens venstre Haand.

6. Og Præsten skal dyppe sin høire Fin- i Olien, som er i hans venstre Haand; han skal stænke af Olien med sin Finsyv Gange for HErrens Ansigt.

c. 4, 6. c. 16, 14. 19.

7. Men af den Olie, som er tilovers i s Haand, skal Præsten komme paa s høire Øreliø, som renser sig, og paa s høire Tommelfinger, og paa hans re Tommeltaa, oven paa Skyld-Offes Blod. v. 14.

8. Men det, som er bleven tilovers af ien, som er i Præstens Haand, skal han mme paa dens Hoved, som renses, og æsten skal gjøre Forligelse for ham, for Errens Ansigt.

9. Og Præsten skal lave Synd-Offeret gjøre Forligelse for den, som renser af sin Urenhed, og siden skal han slagte ænd-Offeret.

0. Og Præsten skal offre Brænd-Offeret Mad-Offeret paa Alteret, og Præsten i gjøre Forligelse for ham, saa er han n.

1. Men er han ringe, og hans Haand : formaaer (saa meget), da skal han e et Lam til et Skyld-Offer, til Bevæsen, til at gjøre Forligelse for ham, og Tiendepart Meel blandet med Olie, til ld-Offer, og en Log Olie. v. 10.

2. Og to Turteldver, eller to Dueun-, som hans Haand formaaer, og den skal være et Synd-Offer, og den anden Brænd-Offer. c. 12, 8. c. 15, 14.

4 Mos. 6, 10.

3. Og han skal bære dem frem paa den ende Dag til sin Renselse, til Præsten, Forsamlingens Pauluns Dør, for Errens Ansigt.

4. Og Præsten skal tage Skyld-Offes Lam, og den Log Olie, og Præsten l bevæge dem med en Bevægelse for Errens Ansigt.

5. Og han skal slagte Skyld-Offerets m, og Præsten skal tage af Skyld-Offes Blod og komme paa dens høire Øreliø, s renser sig, og paa hans høire Tomfinger, og paa hans høire Tommeltaa. c. 8, 23.

26. Og Præsten skal øse af Olien i Præstens venstre Haand.

27. Og Præsten skal stænke med sin høire Finger af Olien, som er i hans venstre Haand, syv Gange for HErrens Ansigt.

c. 16, 14. 19. 4 Mos. 19, 4.

28. Og Præsten skal komme af Olien, som er i hans Haand, paa dens høire Øreliø, som renses, og paa hans høire Tommelfinger, og paa hans høire Tommeltaa, over Skyld-Offerets Blods Sted.

29. Men det, som er bleven tilovers af Olien, som er i Præstens Haand, skal han komme paa dens Hoved, som renser sig, til at gjøre Forligelse for ham, for HErrens Ansigt.

30. Og han skal lave den ene af de Turteldu:r, eller af de Dueunger, af dem, hans Haand har formaaet,

31. (Ja) dem, som hans Haand har formaaet, (skal han lave); den ene til Synd-Offer, den anden til Brænd-Offer, tilligemed Madofferet, og Præsten skal gjøre Forligelse for den, som renser sig for HErrens Ansigt.

32. Denne er Loven for den, som Spedalskheds Plage er paa, hvis Haand ikke formaaer (meget) i hans Renselse.

33. Og HErren talede til Mose, og til Aaron, og sagde:

34. Naar I komme i Canaans Land, hvilket jeg giver eder til Eiendom, og jeg lader komme Spedalskheds Plage i et Huus, udi eders Eiendoms Land:

35. Da skal den komme, som Huset hører til, og give Præsten det tilkiende, og sige: mig synes, at det er som en Plage i Huset. c. 13, 2 sqq.

36. Saa skal Præsten befale, at de skal rydde Huset, førend Præsten kommer til at besee Plagen, at ikke alt det skal blive ureent, som er i Huset, og siden saa skal Præsten komme, for at besee Huset.

37. Og naar han beseer Plagen, og see, Plagen er paa Væggene i Huset, nemlig flydende Huller, som ere grønagtige eller rødagtige, og deres Udseende er dybere end Væggen er: c. 13, 20 sqq.

38. Da skal Præsten gaae ud af Huset, for Døren paa Huset, og han skal lukke Huset til, syv Dage.

39. Og Præsten skal komme igien paa den syvende Dag, og naar han beseer det, og see, Plagen haver givet sig videre ud paa Væggene i Huset:

40. Da skal Præsten befale, at man

bryder Stenene ud, som Plagen er paa, og man skal kaste dem hen, uden for Staden paa et ureent Sted.

41. Saa skal han lade skrabe Huset inden til omkring, og man skal kaste Støvet, som man afskrabede, uden for Staden, paa et ureent Sted.

42. Og man skal tage andre Stene, og lade dem komme i Stedet for de Stene, og man skal tage anden Leer, og kline Huset med.

43. Men om Plagen kommer igjen, og blomstrer i Huset, efter man haver udbrudt Stenene, og efter man har skrabet Huset, og efter man har klinet det,

44. Da skal Præsten komme, og naar han beseer det, og see, Plagen haver givet sig videre ud i Huset, da er det en fortærende Spedalskhed i Huset, det er ureent.

45. Derfor skal man afbryde Huset, dets Stene og dets Træer, og al Husets Materie, og man skal føre det ud uden for Staden, paa et ureent Sted.

46. Og hvo som kommer i det Huus, alle de Dage, som han lod det lukke, skal være ureen indtil Aftenen. c. 11, 24 sqq.

c. 15, 5 sqq. c. 17, 15.

47. Og hvo som ligger i Huset, skal toe sine Klæder, og hvo som æder i Huset, skal toe sine Klæder.

48. Men dersom Præsten kommer igjen, og beseer det, og see, Plagen haver ikke givet sig videre ud i Huset, efter at Huset blev klinet, da skal Præsten domme det Huus reent, thi Plagen er bleven lægt.

49. Saa skal han tage, til at gjøre Synd-Offer for Huset, to Spurve, og Cedertræe, og Skarlagen-(Uld), og Isop.

50. Og han skal slagte den ene Spurv over et Leerkar, over rindende Vand.

51. Og han skal tage Cedertræet, og Isopen, og Skarlagenet, og den levende Spurv, og dyppe dem i den slagtede Spurvs Blod, og udi rindende Vand, og han skal stænke paa Huset syv Gange.

c. 4, 6. 17. c. 8, 11. c. 16, 14.

52. Og han skal gjøre Synd-Offer for Huset med Spurvens Blod, og med det rindende Vand, og med den levende Spurv, og med Cedertræet, og med Isopen, og med Skarlagenet. Pſ. 51, 9.

53. Saa skal han lade den levende Spurv flyve hen uden for Staden, over Marken; og han skal gjøre Forligelse for Huset, saa er det reent.

54. Denne er Loven, om allehaande Spedalskheds Plage, og om Skurv;

55. Og om Spedalskhed paa Klæder, og paa Huus;

56. Og om Hævelse, og om Skab, og om skinnende Plet:

57. Til at lære, paa hvad Dag noget er ureent, og paa hvad Dag det er reent; denne er Loven om Spedalskhed.

15. Capitel.

HErren giver Love for Mænd, som have Flod, 1-15. Og hvis Sæd gaaer fra dem, 16-18. Vor Qvinder, som have deres Id sædvanlig eller usædvanlig, 19-27, og om deres Renselse, 28-30. Formaning til Renhed, og Slutning paa dette Capitel, 31-33.

1. Og HErren talede til Mose, og til Aaron og sagde:

2. Taler til Israels Børn, og siger til dem, i hvosomhelst det er, naar det flyder af hans Kjød, da er han ureen i sit Flod.

4 Mos. 5, 2.

3. Og denne skal være hans Ureenhed i hans Flod: naar hans Kjød udgyder sit Flod, eller hans Kjød forstopper sig fra sit Flod, det er hans Ureenhed.

4. Hvert Leie, som han, der haver Flod, ligger paa, skal være ureent, og alt det Tøi, som han sidder paa, skal være ureent.

5. Og hver som rører ved hans Leie, han skal toe sine Klæder, og bade sig i Vand, og være ureen indtil Aftenen.

6. Og hvo som sætter sig paa det Tøi, som den haver siddet paa, der haver Flod, skal toe sine Klæder, og bade sig i Vand, og være ureen indtil Aftenen.

7. Og hvo som rører ved hans Kjød, som haver Flod, skal toe sine Klæder, og bade sig i Vand, og være ureen indtil Aftenen.

8. Og naar den, som haver Flod, spytter paa en, som er reen, da skal denne toe sine Klæder, og bade sig i Vand, og være ureen indtil Aftenen.

9. Og hver den Sadel som han, der haver Flod, rider paa, skal være ureen.

10. Og hver, som rører ved noget af det, som han haver havt under sig, skal være ureen indtil Aftenen, og hvo som bærer de Ting, skal toe sine Klæder, og bade sig i Vand, og være ureen indtil Aftenen.

11. Og hver, som den rører ved, der haver Flod, og han haver ikke skyllet sine Hænder i Vand, skal ogsaa toe sine Klæder, og bade sig i Vand, og være ureen indtil Aftenen.

12. Og det Lerkar, som han rører ved, er haver Flod, skal sønderbrydes; men alt Trækar skal skylles i Vand.

13. Og naar den, som haver Flod, bliver ren af sin Flod, da skal han tælle sig syv Dage til sin Renselse, og toe sine Klæder; og han skal bade sit Kjød i rindende Vand, saa er han ren. c. 14, 5.

14. Og paa den ottende Dag skal han tage sig to Turtelduer, eller to Dueunger, og komme for HErrens Ansigt til Forsamlingens Pauluns Dør, og skal give Præsten dem.

15. Og Præsten skal lave dem, een til Synd-Offer, og een til Brænd-Offer, og Præsten skal gjøre Forligelse for ham for HErrens Ansigt, for hans Flod.

16. Og naar fra en Mand udgaaer Sæd, da skal han bade alt sit Kjød i Vand, og være uren indtil Aftenen.

c. 22, 4.

17. Og alt det Klæde, og alt det Skind, som Sæd er kommen paa, skal toes i Vand og være urent indtil Aftenen.

18. Ligemaade en Qvinde, som en Mand ligger hos med Sæd, de skal bade sig i Vand, og være urene indtil Aftenen.

19. Og naar en Qvinde haver Flod, at Blod af hendes Flod er paa hendes Kjød, da skal hun være i syv Dage i hendes Fraskillelse, og hver, som rører ved hende, skal være uren indtil Aftenen.

20. Og alt det, hun ligger paa, i hendes Fraskillelse, skal være urent; og alt det, hun sidder paa, skal være urent.

21. Og hver den, som rører ved hendes Leie, skal toe sine Klæder, og bade sig i Vand, og være uren indtil Aftenen.

22. Og hver den, som rører ved noget Toi, som hun haver siddet paa, skal toe sine Klæder, og bade sig i Vand, og være uren indtil Aftenen.

23. Og dersom nogen (ligger) paa det Leie, eller paa det Toi, som hun haver siddet paa, saa han rører derved, skal han være uren indtil Aftenen.

24. Og dersom en Mand jo ligger hos hende, saa kommer hendes Urenhed paa ham, at han bliver uren i syv Dage; og hvert Leie, som han ligger paa, skal være urent.

25. Og naar en Qvinde haver hendes Blods Flod mange Dage, uden hendes Fraskillelses Tid, eller naar det flyder over hendes Fraskillelses Dage, alle de Dage, hun haver hendes Urenheds Flod, skal hun være, som i hendes Fraskillelses Dage: hun er uren.

26. Hvert Leie, som hun ligger paa, alle de Dage hun haver sit Flod, skal være hende, ligesom hendes Fraskillelses Leie, og alt det Toi, som hun sidder paa, skal være urent, som hendes Fraskillelses Urenhed.

27. Og hver den, som rører ved de Ting, skal være uren, og skal toe sine Klæder, og bade sig i Vand, og blive uren indtil Aftenen.

28. Men dersom hun bliver ren af sit Flod, da skal hun tælle sig syv Dage, og siden skal hun være ren.

29. Og paa den ottende Dag skal hun tage sig to Turte-Duer, eller to Dueunger, og fremføre dem til Præsten, til Forsamlingens Pauluns Dør, c. 12, 8.

c. 14, 22.

30. Og Præsten skal lave den ene til Synd-Offer, og den anden til Brænd-Offer, og Præsten skal gjøre Forligelse for hende for HErrens Ansigt, for hendes Urenheds Flod.

31. Og I skal skille Israels Børn fra deres Urenhed, at de ikke dø i deres Urenhed, idet de gjøre mit Tabernakel urent, som er midt iblandt dem.

32. Denne er Loven om den, som haver Flod, og om den, som Sæd gaaer fra, at han bliver uren derved,

33. Og for hende, som er syg, i hendes Fraskillelse, og for den, som er behæftet med Flod, Mand eller Qvinde, og for en Mand, som ligger hos en uren Qvinde.

16. Capitel.

Gud befaler, at den Ypperste-Præst kun een Gang om Aaret, med visse Offer og Ceremonier, skal indgaae i det Allerhelligste, og da gjøre Forligelse for sig og Folket med en Stud og to Bukke, 1-28. Folket skal paa denne Dag ydmyge sig særdeles for Gud, og holde Sabbat; den Ypperste-Præst skal gjøre Borligelse, for Helligdommen og Folket, og alle deres Synder, 29-34.

1. Og HErren talede til Mose, efterat de to Aarons Sønner vare døde, der de vare gangne nær til for HErrens Ansigt, og vare døde. c. 10, 2 ꝛc.

2. Og HErren sagde til Mose: sig til Aaron, din Broder, at han kommer ikke til enhver Tid ind til Helligdommen, inden for Forhænget lige for Naadestolen, som er paa Arken, at han ikke dør; thi jeg vil sees i Skyen, over Naadestolen.

2 Mos. 30, 10. Ebr. 9, 7.

3. Med dette skal Aaron komme til Hel-

ligdommen, med en ung Stud til Synd-Offer, og en Væder til Brænd-Offer.

4. Han skal iføre sig den hellige Livkjortel, og have linnede Underklæder over sit Kjød, og ombinde sig med et linnet Belte, og med en linnet Præstehue skal han bedække sig; disse ere de hellige Klæder, og han skal bade sit Legeme i Vand, og iføre sig dem. v. 24.

5. Og han skal tage af Israels Børns Menighed to Gedebukke til Synd-Offer, og en Væder til Brænd-Offer.

6. Og Aaron skal offre Synd-Offerets Stud, som er (et Offer) for ham, og gjøre Forligelse for sig, og sit Huus. Ebr. 7, 27.

7. Og han skal tage de to Bukke, og han skal stille dem for HErrens Ansigt, for Forsamlingens Pauluns Dør.

8. Og Aaron skal kaste Lodder over de to Bukke, een Lod for HErren, og een Lod for den (Buk), som skal lades los.

9. Og Aaron skal offre den Buk, paa hvilken Lodden faldt for HErren, og berede den til Synd-Offer.

10. Men den Buk, som Lodden faldt for, at den skulde lades los, skal stilles levende for HErrens Ansigt, at ved den skal gjøres Forligelse, at man skal sende den bort at lades los i Orken.

11. Og Aaron skal offre Synd-Offerets Stud, som er (et Offer) for ham, og gjøre Forligelse for sig selv og for sit Huus, og han skal slagte Synd-Offerets Stud, som er (et Offer) for ham.

12. Saa skal han tage et Ildkar, fuldt af Glober af Ilden af Alteret, for HErrens Ansigt, og sine Hænder fulde af stødt Rogelse af (vellugtende) Urter, og han skal bære det inden for Forhænget. c. 10, 1.
2 Mos. 30, 34. 35.

13. Og han skal kaste Rogelsen paa Ilden for HErrens Ansigt, saa at en tyk Røg af Rogelsen skjuler Naadestolen, som er paa Vidnesbyrdet, at han ikke dør.
Ap. 5, 8.

14. Og han skal tage af Studens Blod, og stænke med sin Finger for Naadestolen, mod Osten, og han skal stænke syv Gange med sin Finger af Blodet for Naadestolen. Ebr. 9, 13. c. 10, 4. 3 Mos. 4, 6. 17.

15. Og han skal slagte Synd-Offerets Buk, som er (et Offer) for Folket, og bære dens Blod inden for Forhænget, og gjøre med dens Blod, ligesom han gjorde med Studens Blod, og stænke det over Naadestolen, og for Naadestolen.

16. Og han skal gjøre Forligelse for Helligdommen (og rense den) fra Israels Børns Urenheder, og fra deres Overtrædelser i alle deres Synder, og saaledes skal han gjøre ved Forsamlingens Paulun, som bliver hos dem, midt iblandt deres Urenheder. v. 19.

17. Og intet Menneske skal være i Forsamlingens Paulun, naar han kommer at gjøre Forligelse i Helligdommen, indtil han gaaer ud, og han skal gjøre Forligelse for sig, og for sit Huus, og for Israels ganske Menighed. Ebr. 9, 7.

18. Og han skal gaae ud til Alteret, som er for HErrens Ansigt, og gjøre Forligelse for det, og han skal tage af Studens Blod, og af Bukkens Blod, og komme det paa Alterets Horn omkring.

19. Og han skal stænke paa det af Blodet med sin Finger syv Gange; og han skal rense det og hellige det fra Israels Børns Urenheder. c. 14, 7.

20. Og naar han haver fuldkommet at gjøre Forligelse for Helligdommen, og for Forsamlingens Paulun, og for Alteret, da skal han føre den levende Buk nær til.

21. Og Aaron skal lægge begge sine Hænder paa den levende Buks Hoved, og bekjende alle Israels Børns Misgjerninger paa den, og alle deres Overtrædelser i alle deres Synder, og han skal lægge dem paa Bukkens Hoved, og sende (den) bort i Orken, ved en Mand (dertil) beqvem.

22. Og Bukken skal bære alle deres Misgjerninger paa sig, i et ubyrket Land; og han skal lade Bukken los i Orken.

23. Saa skal Aaron gaae ind i Forsamlingens Paulun, og afføre sig Lin-Klæderne, som han iførte sig, der han gik ind i Helligdommen; og han skal lade dem ligge der.

24. Og han skal bade sit Kjød i Vandet, paa et helligt Sted, og iføre sig sine Klæder; og han skal gaae ud, og gjøre sit Brænd-Offer, og Folkets Brænd-Offer, og gjøre Forligelse for sig og for Folket.

25. Og han skal gjøre et Røg-Offer af Synd-Offerets Fedme paa Alteret.

26. Men den, som førte Bukken bort, til at lades los, skal toe sine Klæder, og bade sit Kjød i Vand, og derefter maa han komme til Leiren.

27. Og Synd-Offerets Stud, og Synd-Offerets Buk, hvilkes Blod bliver baaret ind i Helligdommen, til at gjøre Forligelse, skal man føre ud udenfor Leiren, og man

skal opbrænde deres Huder, og deres Kjød, og deres Mog med Ild.

28. Og den, som opbrænder dem, skal tve sine Klæder, og bade sit Legeme i Vand, og derefter maae han komme til Leiren.

29. Og det skal være eder til en evig Skik: i den syvende Maaned, paa den tiende (Dag) i Maaneden, skal I ydmyge ders Sjele, og ingen Gjerning gjøre, hverken) den Indfødte eller den Fremmede, som er fremmed iblandt eder.

Ps. 35, 13. Es. 58, 3. 5.

30. Thi paa denne Dag skal man gjøre Forligelse for eder, til at rense eder: af alle eders Synder skal I vorde rene, for HErrens Ansigt. c. 23, 27. 4 Mos. 29, 7.

31. Denne skal være eder en Sabbats-hvile, og I skal ydmyge eders Sjele, til en evig Skik. c. 23, 32.

32. Og Præsten, som man skal salve, og vis Haand man skal fylde til at gjøre Præste-Embede i sin Faders Sted, skal gjøre Forligelse, og han skal iføre sig Lin-klæderne, Helligheds-Klæderne,

33. Og han skal forlige Helligheedens Helligdom, baade Forsamlingens Paulun og Alteret skal han forlige, og for Præ-sterne, og for alt Menighedens Folk skal han gjøre Forligelse.

34. Og dette skal være eder til en evig Skik, at gjøre Forligelse for Israels Børn af alle deres Synder engang om Aaret; og han gjorde det, ligesom HErren havde befalet Mose. Ebr. 9, 7.

17. Capitel.

HErren befaler, at Israels Børn skal føre alle deres Offere til Tabernaklet, til HErren, og ei offre til Djævlene, 1-9. Forbyder at æde Blod, Aadsel og det, som er sønderrevet, 10-16.

1. Og HErren talede til Mose, og sagde:

2. Tael til Aaron og til hans Sønner, og til alle Israels Børn, og du skal sige til dem: dette er det Ord, som HErren haver befalet, og sagt:

3. Hvilkensomhelst af Israels Huus, som slagter en Oxe, eller Lam, eller Geed i Leiren, eller som slagter den udenfor Leiren,

4. Og ikke fører den frem til Forsamlin-gens Paduns Dør, til at offre Offer for HErren, foran HErrens Tabernakel, den samme Mand skal Blodskyld tilregnes, han udøste Blod, og den samme Mand skal udryddes midt udaf sit Folk: Es. 66, 3.

5. Paa det at Israels Børn skulle frem-bære deres Slagt-Offere, som de have slag-tet paa en fri Mark, og føre dem for HErren til Forsamlingens Paduns Dør, til Præsten; og der skal de slagte HErren dem til Takk-Offers Offere.

6. Og Præsten skal stænke Blodet paa HErrens Alter, for Forsamlingens Pa-duns Dør, og han skal gjøre et Røg-Offer af det Fede, til en sød Lugt for HErren.

7. Og de skal ikke ydermere offre deres Offer til lodne Skov-Troldе, efter hvilke de bedrive Horerie; dette skal være dem en evig Skik hos deres Efterkommere.

5 Mos. 32, 17. 2 Kron. 11, 15. 2 Mos. 34, 15. 3 Mos. 20, 5. 6. Dom. 8, 33.

8. Og du skal sige til dem: hvilken-somhelst af Israels Huus, eller af Frem-mede, som ere fremmede midt iblandt eder, der offrer Brænd-Offer eller Slagt-Offer

9. Og ikke fører det frem til Forsamlin-gens Paduns Dør, at berede det for HEr-ren, den samme Mand skal udryddes fra sit Folk. 5 Mos. 12, 14.

10. Og hvilkensomhelst af Israels Huus, eller af Fremmede, som er fremmed midt iblandt dem, som æder noget Blod, imod den Person vil jeg sætte mit Ansigt, imod den, som æder Blodet, og udrydde en saa-dan midt af sit Folk. c. 3, 17 ꝛc. c. 20, 3. 6.

11. Thi Kjødets Sjel den er i Blodet, og jeg, jeg haver givet eder det paa Alteret, til at gjøre Forligelse for eders Sjele; thi Blodet er det, som skal gjøre Forligelse for Sjelen. Ebr. 9, 22.

12. Derfor haver jeg sagt til Israels Børn: ingen Person af eder skal æde Blod, og den Fremmede, som er fremmed midt iblandt eder, skal ikke æde Blod.

13. Og hvilkensomhelst af Israels Børn, og af Fremmede, som er fremmed midt iblandt dem, som fanger paa Jagt et vildt Dyr, eller en Fugl, som maa ædes, han skal udøse Blodet deraf, og skjule det med Støv.

14. Thi det er hver Kjøds Sjel, dets Blod det (regnes) for dets Sjel, og jeg haver sagt til Israels Børn: I skal ikke æde noget Kjøds Blod; thi alt Kjøds Sjel er dets Blod: hver den, som æder det, skal udryddes. 1 Mos. 9, 4. 3 Mos. 3, 17. c. 7, 26. 5 Mos. 12, 23.

15. Og hver Person, af Indfødt eller Fremmed, som æder et Aadsel, eller det, som er sønderrevet, den skal toe sine Klæ-der, og bade sig i Vand, og blive uren indtil Aftenen, saa er han reen. c. 11, 24-40.

16. Og dersom han ikke toer sig, og ikke bader sit Kjød, da skal han bære sin Misgjerning.

18. Capitel.

Gud byder Israel ikke at vandre efter Hedningernes Viis, men efter hans Skikke, 1-5. Forbyder dem allehaande Veblandelse med deres næste Paarørende, 6-17. Saa og at tage to Hustruer, at holde sig til en ureen Qvinde, til sin Næstes Hustru, at offre til Molech, at begaae sodomitiske Synder, 18-23. Formaner til at flye slige Vederstyggeligheder, ɔc. 24-30.

1. Og HErren talede til Mose, og sagde:
2. Tael til Israels Børn, og du skal sige til dem: jeg er HErren eders Gud.
3. Efter Ægypti Lands Gjerning, som I boede udi, skal I ikke gjøre, og efter Canaans Lands Gjerning, hvorhen jeg nu vil føre eder, skal I ikke gjøre, og I skal ikke vandre efter deres Skikke.
4. I skal gjøre efter mine Rette, og holde mine Skikke, at vandre i dem; jeg er HErren eders Gud.
5. Og I skal holde mine Skikke og mine Rette, hvilke et Menneske skal gjøre, og leve ved dem; jeg er HErren. Neh. 9, 29. Ez. 20, 11. Rom. 10, 5. Gal. 3, 12.
6. Aldeles ingen iblandt eder skal holde sig nær til nogen af sin næste Slægt, til at blotte dens Bluel: jeg er HErren.
7. Du skal ikke blotte din Faders Bluel, eller din Moders Bluel; hun er din Moder, du skal ikke blotte hendes Bluel. 1 Mos. 19, 13. Ez. 22, 10.
8. Du skal ikke blotte din Faders Hustrues Bluel; det er din Faders Bluel. 1 Mos. 35, 22. 3 Mos. 20, 11. 5 Mos. 22, 30. ɔc. 27, 20. 1 Cor. 5, 1.
9. Din Søsters Bluel, din Faders Datter, eller din Moders Datter, enten hun er født hjemme, eller født ude, hendes Bluel skal du ikke blotte. ɔc. 20, 17. 2 Sam. 13, 14. Ez. 22, 11.
10. Din Sønnedatters, eller din Datterdatters Bluel, deres Bluel skal du ikke blotte; thi de ere din Bluel.
11. Din Stifmoders Datters Bluel, som er din Fader født, hun er din Søster; hendes Bluel skal du ikke blotte.
12. Du skal ikke blotte din Faders Søsters Bluel; hun er din Faders næste Slægt.
13. Du skal ikke blotte din Moders Søsters Bluel, thi hun er din Moders næste Slægt.
14. Du skal ikke blotte din Farbroders Bluel; du skal ikke holde dig nær til hans Hustru, thi hun er din Svogerske. ɔc. 20, 20.
15. Du skal ikke blotte din Sønne-Qvindes Bluel; thi hun er din Søns Hustru, du skal ikke blotte hendes Bluel. 1 Mos. 38, 18. Ez. 22, 11.
16. Du skal ikke blotte din Broders Hustrues Bluel, det er din Broders Bluel. Marc. 6, 18.
17. Du skal ikke blotte en Hustrues og hendes Datters Bluel; du skal ikke tage hendes Søns Datter, eller hendes Datters Datter, at blotte hendes Bluel, thi de ere (hendes) næste Slægt, det er en Skjændsel. ɔc. 20, 14.
18. Og du skal ikke tage en Hustru tilligemed hendes Søster, hende til Krænkelse, at blotte hendes Bluel foruden hende, mens hun lever.
19. Og til (din) Hustru, i hendes Urenheds Fraskillelse, skal du ikke komme nær, til at blotte hendes Bluel. ɔc. 12, 2. ɔc. 15, 24. 25. ɔc. 20, 18.
20. Du skal og ikke ligge hos din Næstes Hustru, til at avle, til at blive ureen paa hende. ɔc. 20, 10. 2 Sam. 11, 4.
21. Og af din Sæd skal du ikke give, til at gaae gjennem (Ilden) for Molech; og du skal ikke vanhellige din Guds Navn; jeg er HErren. ɔc. 20, 5. 5 Mos. 18, 10. 2 Kong. 21, 6. ɔc. 23, 10. 1 Kong. 1, 5. 7 ɔc.
22. Og du skal ikke ligge hos Mandkjøn, som man ligger hos en Qvinde; det er en Vederstyggelighed. ɔc. 20, 13 ɔc.
23. Du skal og ikke beblande dig med noget Qvæg, at besmittes paa det, og ingen Qvinde skal have at skaffe med noget Qvæg, at det haver fælleds med hende; det er en (skjændig) Veblandelse. ɔc. 20, 15. 2 Mos. 22, 19. 5 Mos. 27, 21.
24. Gjører eder ikke urene ved alt dette; thi Hedningerne ere blevne urene ved dette altsammen, hvilke jeg uddriver for eder. 2 Kong. 17, 15.
25. Og Landet er bleven ureent, og jeg haver hjemsøgt dets Misgjerning paa det; og Landet skal udspye sine Indbyggere.
26. Og I skal holde mine Skikke og mine Rette, og ikke gjøre (noget) af alle disse Vederstyggeligheder; (hverken) Indfødt, eller Fremmed, som er fremmed midt iblandt eder—
27. Thi dette Lands Folk, som er for eder, haver gjort alle disse Vederstyggeligheder; og Landet er blevet ureent—
28. At Landet skal ikke udspye eder, naar

iøre det urent, ligesom det skal udspye Folk, som er for eder. c. 20, 22.

. Thi hver den, som gjør (noget) af dieſe Vederſtyggeligheder, ja de Per-r, ſom gjøre det, ſkal udryddes midt eres Folk.

). Saa holder det, jeg vil have holdet, I ikke gjør noget af de vederſtyggelige ke, ſom ere gjorte for eder, at I ſkal gjøre eder urene paa dem; jeg er HEr-eders Gud. c. 19, 37. c. 20, 8. 22. c. 11, 14.

19. Capitel.

erren byder Israels Børn at være hellige, ære Fore Ære, holde Sabbater, flye Afguderne, 1-4. Ret ngaaes med Tak-Offers Offer, 5-8. Tænke paa n Fattige, ei ſtiæle, handle falſkeligen, ſværge ilbørligen, eller beviſe anden Uretfærdighed, eller hærlighed, 9-18. Ei blande Ting ſammen, m ere af ulige Art, at ſtye Horerie, et æde i de rſte Aar af Træernes Frugt, 19-25. Ei æde Blod, ne Spaadem, Troldom og andre hedenſke Ceremonier og Gjerninger, 26-31. Ære de Gamle, elſke rmmede, være retfærdige i Handel og Vandel, og lde HErrens Skikke, 32-37.

. Og HErren talede til Moſe, og ſagde: . Tael til al Israels Børns Menighed, du ſkal ſige til dem: I ſkal være helli-; thi jeg, HErren eders Gud, er hellig. c. 11, 44. 45.

. I ſkal hver frygte ſin Moder og ſin der, og I ſkal holde mine Sabbater; er HErren eders Gud. 2 Moſ. 31, 13. Eſ. 42, 8.

. I ſkal ikke vende eders Anſigt til Afderne, og ikke gjøre eder ſtøbte Guder; er HErren eders Gud. 2 Moſ. 20, 23. c. 34, 17.

. Og naar I vil ſlagte Tak-Offerets fer for HErren, da ſkal I offre det til en hageligheд for eder. c. 7, 11.

. Det ſkal ædes paa den Dag I ſlagte , og om anden Dagen; men hvad ſom nes til den tredie Dag, ſkal opbrændes d Ild. c. 7, 15 ſqq.

. Men om (noget) ædes dog (deraf) a den tredie Dag, da er det en Væmſe, (det) bliver ikke behageligt.

. Og hvo, ſom det æder, ſkal bære ſin isgjerning, thi han har vanhelliget rrens Helligheд; og den ſamme Per-ſkal udryddes fra ſit Folk.

. Og naar I høſte eders Lands Høſt, da du ikke høſte aldeles det yderſte af paa Ager; ikke heller ſkal du ſanke noie i Høſt. c. 23, 22. 5 Moſ. 24, 19.

9. Du ſkal ikke heller efterſanke (Vinbruerne) af din Vingaard, og ikke ſanke de Bær, ſom ere nedfaldne i din Vingaard; du ſkal lade dem blive til den Fattige og til den Fremmede, jeg er HErren eders Gud.

11. I ſkal ikke ſtiæle, og I ſkal ikke lyve, ei heller falſkeligen handle, nogen mod ſin Næſte. 2 Moſ. 20, 15. 16. Col. 3, 9 1 Theſſ. 4, 6.

12. Og I ſkal ikke falſkeligen ſværge ved mit Navn, ſaa du vanhelliger din Guds Navn, jeg er HErren. 2 Moſ. 20, 7 ꝛc.

13. Du ſkal ikke gjøre din Næſte Vold, og ei rove (ham); du ſkal ikke lade Dag-Lønnerens Arbeides (Løn) blive hos dig Natten over, indtil om Morgenen. 2 Moſ. 23, 7. 5 Moſ. 24, 14. Jer. 22, 13. Jak. 5, 4.

14. Du ſkal ikke bande den Døve, og ikke lægge Sted for den Blinde, men du ſkal frygte for din Gud; jeg er HErren. 5 Moſ. 27, 18. 3 Moſ. 25, 17.

15. I ſkal ikke gjøre Uret i Dommen, du ſkal ikke anſee den Ringes Perſon, og ei hædre den Vældiges Perſon; men du ſkal dømme din Næſte i Retfærdighed. 5 Moſ. 16, 19. Ordſ. 24, 23. Jak. 2, 2.

16. Du ſkal ikke gaae ſom en Bagvaſker iblandt dit Folk, du ſkal ikke ſtaae efter din Næſtes Blod; jeg er HErren. Pſ. 15, 3. Pſ. 50, 20. Jer. 9, 8.

17. Du ſkal ikke hade din Broder i dit Hjerte; men du ſkal overbeviſe din Næſte, at du ſkal ikke bære Synd for hans Skyld Matth. 18, 15. Luc. 17, 3.

18. Du ſkal ikke hevne dig (ſelv), ei heller beholde (Vrede) imod dit Folks Børn, og du ſkal elſke din Næſte, ſom dig ſelv; jeg er HErren. Matth. 5, 43. 44. Rom. 12, 19. Marc. 12, 31 ꝛc.

19. I ſkal holde mine Skikke: du ſkal ikke lade dit Beeſt have fælleds med andet Slags; du ſkal ikke ſaae din Ager med to Slags Sæd; og Klæder af to Slags, Vævet tilſammen, ſkal ei komme paa dig. c. 18, 23. 5 Moſ. 22, 9. 11. Es. 44, 17.

20. Og naar en Mand ligger hos en Qvinde, med Sæds Beblandelſe, og hun er en Tjeneſtepige, ſom er trolovet en Mand, men dog ikke aldeles er kjøbt los, eller har faaet Frihed, da ſkal der ſkee en Revſelſe, men de ſkal ikke dødes; thi hun var ikke frigiven. 5 Moſ. 25, 2. 3.

21. Men han ſkal fremføre ſit Skyld-Offer for HErren, til Forſamlingens Pauluns Dør: en Væder til Skyld-Offer.

22. Og Præſten ſkal gjøre Forligelſe for

ham med Skyld-Offerets Væder, for HErrens Ansigt, for hans Synd, som han syndede; saa skal han faae Forladelse for sin Synd, som han syndede.
c. 4, 26. 31. 35. c. 15, 15.

23. Og naar I komme ind i Landet, og plante allehaande Træer til Spise, da skal I afskjære deres Forhud, nemlig deres Frugt; i tre Aar skal de agtes af eder som uomskaarne, saa (der) ikke skal ædes (deraf).

24. Og i det fjerde Aar skal al deres Frugt være hellig til Priis for HErren.

25. Men i det femte Aar maae I æde Frugten deraf, at I samle eder Grøden deraf; jeg er HErren eders Gud.

26. I skal Intet æde med Blodet; I skal ikke spaae, ei heller være Dagvælgere. c. 3, 17 ꝛc. 2 Kong. 21, 6 ꝛc.

27. I skal ikke rundskjære det yderste af eders Hovedhaar, ei heller skal du fordærve Kanten af dit Skjæg. c. 21, 5.

28. Og I skal ikke skjære indskaaret (Tegn) for den Dødes Skyld i eders Kjød, ei heller sætte riblet Skrift paa eder; jeg er HErren. 5 Mos. 14, 1.

29. Du skal ikke vanhellige din Datter, at lade hende bedrive Horerie; at Landet ikke skal bedrive Horerie, og Landet blive fuldt af Skjændsel.

30. I skal holde mine Sabbater, og I skal frygte for min Helligdom; jeg er HErren. c. 23, 2 sqq.

31. I skal ikke vende eder til Spaaqvinder, og ikke søge hen til Tegns-Udlæggere, at blive urene ved dem; jeg er HErren eders Gud. c. 20, 6. 27. 1 Sam. 28, 7.

32. Du skal staae op for den Graahærdede, og hædre den Gamle; og du skal frygte for din Gud, jeg er HErren. 1 Tim. 5, 1. 2.

33. Og naar en Fremmed er fremmed hos dig i eders Land, da skal I ikke forfordele ham. 2 Mos. 22, 21. c. 23, 9.

34. Den Fremmede, som er fremmed hos eder, skal være eder, som en Indfødt af eder, og du skal elske ham, som dig selv; thi I have været fremmede i Ægypti Land; jeg er HErren eders Gud.

35. I skal ikke gjøre Uret i Dommen, i Maalet, i Vægten, og i Maaden.
5 Mos. 25, 15. Ords. 11, 1. c. 20, 10.

36. Rette Vægtskaaler, rette (Vægt-) Stene, ret Epha, og ret Hin skal I have; jeg er HErren eders Gud, som udførte eder af Ægypti Land. 5 Mos. 25, 13.
Ords. 16, 11. 3 Mos. 11, 45. c. 22, 33.

37. Og I skal holde alle mine Skikke, og alle mine Rette, og gjøre dem; jeg er HErren. c. 18, 30. c. 20, 8. 22.

20. Capitel.

Gud kundgjør de Straffe, som skal vederfares dem, som bedrive Afguderie med Molech, 1-5, gjøre Trolddom, ꝛc. 6-8, bande Forældrene, 9. Bedrive allehaande Horerie, Blodskam, Sodomiterie, 10-21. Formaner til Lydighed, og at flye Hedningernes Viis, at gjøre Forskjel paa rene og urene Dyr, og at ihjelslaae Spaamænd, 22-27.

1. Og HErren talede til Mose, og sagde:

2. Og du skal sige til Israels Børn: hvosomhelst af Israels Børn eller af den Fremmede, som er fremmed i Israel, der giver til Molech af sin Sæd, skal visseligen dødes; Folket i Landet de skal stene ham med Stene. c. 18, 21.
5 Mos. 18, 10. Jer. 7, 31.

3. Og jeg, jeg vil sætte mit Ansigt imod den samme Mand, og jeg vil udrydde ham midt af sit Folk, fordi han gav til Molech af sin Sæd, til at gjøre min Helligdom ureen, og at vanhellige mit hellige Navn.
Ez. 14, 8.

4. Og dersom Folket i Landet seer igjennem Fingere med det samme Menneske, idet han gav til Molech af sin Sæd, at de slaae ham ikke ihjel:

5. Da vil jeg, jeg sætte mit Ansigt imod det samme Menneske, og imod hans Slægt, og vil udrydde ham, og alle dem, som bedrive Horerie efter ham, at bedrive Horerie efter Molech, midt af deres Folk.

6. Og naar en Person vender sig til Spaaqvinderne, eller til Tegns-Udlæggere, til at bedrive Horerie efter dem, da vil jeg sætte mit Ansigt imod den samme Person, og jeg vil udrydde ham fra sit Folk. c. 19, 31. 5 Mos. 18, 11.

7. Derfor helliger eder, og værer hellige; thi jeg, HErren, er eders Gud.
c. 11, 44. 45. c. 19, 2.

8. Og holder mine Skikke, og gjører dem: jeg er HErren, som gjør eder hellige.

9. Thi hvosomhelst der bander sin Fader eller sin Moder, skal visseligen dødes; han bandede sin Fader, eller sin Moder, hans Blod være over ham.
2 Mos. 21, 17. 5 Mos. 27, 16. Ords. 20, 20. c. 30, 17.

10. Og en Mand, som bedriver Hoer med en Mands Hustru, den som bedriver Hoer med sin Næstes Hustru, den Hoerkarl og den Horekone skal visseligen dødes
c. 18, 20. 2 Mos. 20, 14. Matth. 5, 27. Joh. 8, 5.

11. Og en Mand, som ligger hos sin Faders Hustru, han haver blottet sin Faders Blusel; de skal begge visseligen dødes, deres Blod skal være over dem.
c. 18, 8. 2 Sam. 16, 22.

12. Og ligger en Mand hos sin Sønnes Hustru, da skal de begge visseligen dødes, de have gjort en (skændig) Beblandelse, deres Blod skal være over dem. c. 18, 15.

13. Og ligger en Mand hos en Mandsperson, som man ligger hos en Qvinde, da have de begge gjort en Vederstyggelighed; de skal visseligen dødes, deres Blod skal være over dem. c. 18, 22. Rom. 1, 27.
1 Cor. 6, 9.

14. Og tager en Mand en Qvinde og hendes Moder, det er en Skjændsel; de skal brænde ham med Ild, ja dem (begge), og der skal ikke være (nogen) Skjændsel iblandt eder. c. 18, 17.

15. Og en Mand, som ligger hos et Beest, skal visseligen dødes, og Beestet skal I dræbe. c. 18, 23.

16. Og en Qvinde, som kommer nær til noget Beest, at det haver fælleds med hende, den Qvinde skal du ihjelslaae, og Beestet; de skal visseligen dødes, deres Blod skal være over dem.

17. Og tager en Mand sin Søster, sin Faders Datter, eller sin Moders Datter, og seer hendes Blusel, og hun seer hans Blusel, det er en gruelig Ting, og de skal udryddes for deres Folkes Børns Øine; han blottede sin Søsters Blusel, han skal bære sin Misgjerning.
c. 18, 9. 5 Mos. 27, 22.

18. Og ligger en Mand hos en Hustru, som er svag, og blotter hendes Blusel, lotter hendes Kilde, og hun blotter sin Blods Kilde, da skal de begge udryddes af deres Folk.

19. Og du skal ikke blotte din Moders Søsters og din Faders Søsters Blusel; thi den (som gjør det,) haver blottet sin nøre Slægt, de skal bære deres Misgjerning. c. 18, 12. 13.

20. Og en Mand, som ligger hos sin Farbroders Hustru, han haver blottet sin Farbroders Blusel; de skal bære deres Synd, de skal dse barnløse. c. 18, 14.

21. Og dersom en Mand tager sin Broders Hustru, det er en stem Gjerning; han lotterde sin Broders Blusel, de skal være barnløse. 5 Mos. 25, 5. Marc. 6, 18.

22. Saa skal I holde alle mine Skikke, og alle mine Rette, og gjøre dem, at det Land ikke skal udspye eder, som jeg vil føre eder ind udi, til at boe derudi.
c. 19, 37. c. 18, 25. 28.

23. Og I skal ikke vandre i det Folks Skikke, hvilket jeg skal udkaste for eder; thi alle disse Ting have de gjort, og jeg væmmedes ved dem.

24. Men jeg siger eder: I skal eie deres Land, og jeg vil give eder det, til at eie det, et Land, som flyder med Melk og Honning; jeg er HErren eders Gud, som haver adskilt eder fra Folkene.
2 Mos. 3, 8. c. 13, 5. 1 Kong. 8, 53.

25. Og I skal gjøre Skilsmisse imellem rene Dyr og urene, og imellem rene Fugle og urene; og I skal ikke gjøre eders Sjele vederstyggelige paa Dyr, og paa Fugle, og paa alt det, som kryber paa Jorden, hvilket jeg haver fraskilt for eder, at I skal holde det ureent.
c. 11, 3 ꝛc. 5 Mos. 14, 4 ꝛc.

26. Derfor skal I være mig hellige, thi jeg HErren er hellig; og jeg haver adskilt eder fra Folkene, til at høre mig til.
c. 11, 44. 45. c. 19, 2.

27. Og naar af Mand eller Qvinde nogen er en Spaamand, eller Tegns-Udlægger, de skal visseligen dødes; man skal stene dem ihjel, deres Blod være over dem. c. 19, 31. 2 Mos. 22, 18.

21. Capitel.

HErren giver Love, om Præsternes Sorg over de Døde, om deres Ægteskab, og deres Døtre, naar disse bedrive Hor, 1-9. Hvorledes den Øverste Præst i saadanne Ting skal forholde sig, 10-15. Ingen, som havde Brøst paa sit Legeme, maatte forrette Offringer, eller anden Tjeneste i Helligdommen, skjønt han maatte nyde sin Deel af Offringerne, 16-24.

1. Og HErren sagde til Mose: tael til Præsterne, Aarons Sønner, og sig til dem: en (Præst) skal ikke gjøre sig ureen paa et Lig iblandt sit Folk; c 19, 29.
4 Mos. 5, 2. Ez. 44, 25.

2. Uden over sin nærmeste Slægt, som ham nærmest tilhører, over sin Moder, og over sin Fader, og over sin Søn, og over sin Datter, og over sin Broder,

3. Og over sin Søster, som er en Jomfru, som er hos ham, som ikke haver været nogen Mands (Hustru); over hende maae han gjøre sig ureen.

4 Han skal ikke besmitte sig, (som den, der er) en Herre iblandt sit Folk, at han vanhelliger sig.

5. De skal ikke heller gjøre deres Hoved heel skaldet, og ikke afrage det yderste af

deres Skjæg, og ei skjære et udskaaret Tegn i deres Kjød. c. 19, 27.
5 Mos. 14, 1. Ezech. 44, 20.

6. De skal være hellige for deres Gud, og ikke vanhellige deres Guds Navn, thi de offre HErrens Ild-Offer, deres Guds Brød, og (derfor) skal de være aldeles hellige.

7. De skal ikke tage nogen Horekone, eller een, som er krænket; og den Qvinde, som er uddreven af sin Mand, skal de ikke tage; thi han (Præsten) er hellig for sin Gud. Ezech. 44, 22.

8 Derfor skal du holde ham hellig, thi han offrer din Guds Brød; han skal være dig hellig, thi jeg HErren er hellig, som eder gjør hellige.

9. Og naar nogen Præstes Datter begynder at bedrive Hoer, hun haver vanhelliget sin Fader, hun skal brændes med Ild.

10. Og den, som er Ypperste-Præst iblandt sine Brødre, paa hvis Hoved Salve-Olien er udøst, og hvis Haand man haver fyldt, for at fore ham i Klæderne, han skal ikke blotte sit Hoved, og ei sønderrive sine Klæder. 2 Mos. 28-41.

11. Og han skal ikke komme til noget dødt Liig, han skal ikke gjøre sig ureen, (hverken) for sin Fader eller for sin Moder.
4 Mos. 6, 7. c. 9, 6.

12. Og han skal ikke udgaae af Helligdommen, og han skal ikke vanhellige sin Guds Helligdom; thi hans Guds Salve-Olies Krone er paa ham, jeg er HErren. c. 10, 6. 7. c. 8, 9. 12.

13. Og han skal tage en Hustru i hendes Jomfrudom. Ez. 44, 22.

14. En Enke, eller Uddreven, eller krænket Hore, dem skal han ikke tage, men en Jomfru af sit Folk skal han tage til Hustru. v. 7.

15. Og han skal ikke vanhellige sin Sæd iblandt sit Folk; thi jeg er HErren, som gjør ham hellig.

16. Og HErren talede til Mose, og sagde:

17. Tael til Aaron, og sig: naar der er en Mand af din Sæd i eders Slægter, som er Lyde paa, han skal ikke komme nær til, at offre sin Guds Brød.
1 Tim. 3, 2. Tit. 1, 6. 7.

18. Thi ingen Mand, som Lyde er paa, skal komme nær til, (være sig) en blind Mand, eller lam, eller som haver (noget Lem) for kort eller for lang; c. 22, 22.

19. Eller en Mand, som haver Bræk paa Fod, eller Bræk paa Haand;

20. Eller som er krogrygget, eller en Dverg, eller haver Meen paa sit Die, eller som haver tør Skurv, eller Fnat, eller som har Brok.

21. Og ingen Mand, som haver Lyde paa sig, af Aarons Præstens Sæd, skal gaae frem, at offre HErrens Ild-Offere; der er Lyde paa ham, han skal ikke gaae frem, til at offre sin Guds Brød.

22. (Dog) maa han æde sin Guds Brød, (baade) af de særdeles hellige Ting, og af de (andre) hellige Ting.

23. Alligevel skal han ikke komme til Forhænget, og ei gaae frem til Alteret, thi der er Lyde paa ham, og han skal ikke vanhellige mine Helligdomme, thi jeg er HErren, som gjør dem hellige.

24. Og Mose sagde dette til Aaron og til hans Sønner, og til alle Israels Børn.

22. Capitel.

HErren forbyder Præsterne, naar de vare urene, at æde af Offerne, ꝛc. 1-9. Lærer, hvo der ellers maae æde deraf, eller ikke, 10-16. Forbyder at offre det, som er ureent eller har nogen Lyde, 17-25. Lærer, naar et Offer maatte offres, og naar det skulde ædes, ꝛc. 26-33.

1. Og HErren talede til Mose, og sagde:

2. Sig til Aaron og til hans Sønner, at de skille sig fra Israels Børns hellige Ting, og ikke vanhellige mit hellige Navn; (de skal holde sig fra de Ting), hvilke de hellige mig; jeg er HErren. c. 6, 18.
c. 17, 2. 4 Mos. 6, 23.

3. Sig til dem: hvilken Mand i eders Slægter af al eders Sæd, som kommer nær til de hellige Ting, som Israels Børn hellige HErren, og hans Ureenhed er paa ham, den samme Person skal udryddes fra at være for mit Ansigt, jeg er HErren.

4. Hvilkensomhelst der er af Aarons Sæd, og han er spedalsk, eller haver Flod, han skal ikke æde af de hellige Ting, indtil han vorder reen; og den (ikke heller), som rører ved nogen, der er ureen formedelst Liig, eller den Mand, som Sæd gaaer fra; c. 5, 16.

5. Eller den Mand, der rører ved noget Vrimmel, som han kan blive ureen af, eller ved et Menneske, som man kan blive ureen af efter al dets Ureenhed.

6. Den Person, som rører ved det, skal være ureen indtil Aftenen; og han skal ikke æde af de hellige Ting, men bade sit Legeme i Vand.

7. Og naar Solen gaaer ned, saa er

in reen; og siden maa han æde af de hellige Ting, thi det er hans Mad.
3. Han skal ikke æde Aadsel, eller det, som sønderrevet, at blive ureen paa det; g er HErren. Ez. 44, 31.
9. Og de skal holde det, jeg vil have oldet, at de skal ikke bære Synd for den sags Skyld, og dø deri, naar de vanelligede det; jeg er HErren, som helligør dem. c. 21, 23. 4 Mos. 18, 32.
10. Og ingen Fremmed skal æde det ellige; den, som boer hos Præsten, og n Daglønner skal ikke æde af det Hellige.
11 Men naar Præsten haver kiøbt en Person for sine Penge til en Eiendom, da maa den æde deraf; og hver den, som er født i hans Huus, de maae æde af hans Brød.
12. Men naar en Præstes Datter bliver n fremmed Mands Hustru, da skal hun ikke æde af de hellige Tings Opløftelse.
13. Men naar en Præstes Datter bliver Enke eller Udbreven, og hun haver ingen Sæd, og hun vender tilbage til sin Faders Huus, ligesom i hendes Ungdom, da maa hun æde af sin Faders Brød; men ingen Fremmed maa æde deraf.
14. Men æder nogen af det Hellige uvidende, da skal han lægge den femte Deel deraf dertil, og give Præsten det tillige med det Hellige. 4 Mos. 5, 7.
15. Og de skal ikke vanhellige Israels Børns hellige Ting, nemlig dem, som de lulle opløfte for HErren,
16. Og (ikke) belade sig med Misgjerning (og) Skyld, naar de æde deres helige Ting; thi jeg er HErren, som helliger dem.
17. Og HErren talede til Mose, og sagde:
18. Tael til Aaron og til hans Sønner, og til alle Israels Børn, og sig til dem: naar nogensomhelst af Israels Huus, eller af de Fremmede i Israel, vil offre sit Offer, enten det er deres Løfte, eller deres frivillige Offer, som de vil offre HErren til et Brænd-Offer: c. 7, 16. Ps. 50, 14.
19. (Da skal I gjøre det saaledes) for eder til en Behagelighed, (at I offre) en Han forudden Lyde af stort Qvæg, af Faarene eller af Gederne. c. 1, 3-10.
20. I skal Intet offre af det, som der er Lyde paa; thi det bliver ikke til en Behagelighed for eder. 5 Mos. 15, 21. c. 17, 1. Mal. 1, 8.
21 Og naar nogen vil offre et Tak-Offers Offer for HErren, et synderligt Løfte, eller et frivilligt Offer, af stort Qvæg, eller smaat Qvæg, da skal det være uden Lyde, (at det kan være) til en Behagelighed, der skal sket ingen Lyde være paa det. 4 Mos. 15, 3.
22. Det som er blindt, eller (been)brudt, eller lemlæstet, eller som haver flydende Saar, eller tør Skurv, eller Knat, det skal I ikke offre HErren; og I skal ikke give Ild-Offer af dem paa Alteret, til HErren.
23. Baade en Oxe og et Faar, som haver (Lem) for stort eller for lidet, deraf maa du gjøre et frivilligt Offer, men til et Løfte kan det ikke vorde behageligt.
24. Og I skal ikke offre HErren Noget som er fortrykt, eller knuust, eller sønderrevet, eller afskaaret; og I skal ikke gjøre saadant i eders Land.
25. Og I skal ikke af en Fremmeds Haand offre eders Guds Brød af noget af disse; thi deres Fordærvelse er paa dem, der er Lyde paa dem, de skal ikke blive behagelige for eder.
26. Og HErren talede til Mose, og sagde:
27. Naar en Oxe eller et Faar, eller en Geed fødes, da skal den være i syv Dage hos sin Moder; og fra den ottende Dag og derefter skal den være behagelig til et Ild-Offers Offer for HErren. 2 Mos. 22, 30.
28. Hvad enten det er Oxe eller Faar, da skal man ikke slagte det paa een Dag, med sin Affødning.
29. Men naar I slagte HErren et Lov-Offer, skal I slagte det, for eder til en Behagelighed.
30. Det skal ædes paa den samme Dag, I skal ikke levne deraf til om Morgenen; jeg er HErren.
31. Derfor skal I holde mine Bud, og gjøre dem; jeg er HErren.
32. Og I skal ikke vanhellige mit hellige Navn, at jeg maa vorde helliget midt iblandt Israels Børn; jeg er HErren, som helliger eder,
33. Som udførte eder af Ægypti Land, at være eders Gud; jeg er HErren.

23. Capitel.

HErren giver Love om de fornemste Høitider, i Særdeleshed om den syvende Dag, 1-3. Om Paaskes-Høitiden, 4-14. Om Pinse-Høitiden, 15-22. Om Basune-Høitiden, d. e. Jødernes Nye-Aar, 23-25. Om Forligelsens Høitid, 26-32. Om Løvsalernes Høitid, 2c. 33-44.

1. Og HErren talede til Mose, og sagde:
2. Tael til Israels Børn, og sig til dem: (anlangende) HErrens bestemte Tider, da I skal udraabe hellige Sammenkaldelser, da ere disse mine bestemte Tider:
3. Sex Dage skal (al) Gjerning gjøres, men paa den syvende Dag er en Hviles Sabbat, en hellig Sammenkaldelse, da skal I ingen Gjerning gjøre; den er for HErren en Sabbat, i alle eders Boliger.
2 Mos. 20, 8. 9 ꝛc.
4. Disse ere HErrens bestemte Tider, de hellige Sammenkaldelser, som I skal udraabe til deres bestemte Tider:
5. I den første Maaned, paa den fjortende Dag i Maaneden, imellem de tvende Aftener, da er det Paaske for HErren. 2 Mos. 12, 6. 18. Matth. 27, 46-50.
6. Og paa den femtende Dag i denne Maaned er de usyrede (Brød) Høitid for HErren; I skal æde usyrede (Brød) i syv Dage. 2 Mos. 12, 15.
7. Paa den første Dag skal være eder en hellig Sammenkaldelse, da skal I ingen Arbeids Gjerning gjøre. v. 35.
8. Og I skal offre Ild-Offer for HErren i syv Dage; paa den syvende Dag skal være en hellig Sammenkaldelse; I skal ikke gjøre nogen Tjenestes Gjerning.
9. Og HErren talede til Mose, og sagde:
10. Tael til Israels Børn, og sig til dem: naar I komme ind i det Land, som jeg vil give eder, og I høste dets Høst, da skal I fremføre en Omer af det første af eders Høst til Præsten. c. 2, 14.
11. Og han skal bevæge den Omer for HErrens Ansigt, for eder til en Behageligheb; paa den anden Dag efter Sabbaten skal Præsten bevæge den.
12. Og I skal gjøre Offer paa den samme Dag, naar I (lade) bevæge den Omer, et Lam uden Lyde, aargammelt, til et Brænd-Offer for HErren;
13. Og dets Mad-Offer, to Tiendeparter Meel, blandet med Olie, til et Ild-Offer for HErren, til en behagelig Lugt; og dets Drik-Offer af Vin, en Fjerdepart af en Hin. c. 2, 1 ꝛc.
14. Og I skal ikke æde Brød, eller stegt Ax eller (grønt) Korn, indtil den samme Dag, indtil I føre eders Guds Offere frem; dette skal være hos eders Efterkommere en evig Skik, i alle eders Boliger.
15. Og I selv skal tælle eder fra anden Dagen efter Sabbaten, fra den Dag I bære Bevægelsens Omer frem, syv hele Sabbater. 5 Mos. 16, 9. 10.
16. Til den anden Dag efter Sabbaten i den syvende Uge, skal I tælle halvtredsindstyve Dage; saa skal I offre nyt Mad-Offer for HErren.
17. Af eders Boliger skal I fremføre Bevægelsens Brød der skal være to Brød af to Tiendeparter Meel, med Surdeig skal de bages; de ere en Første-Grøde for HErren.
18. Og I skal offre tilligemed Brødet syv Lam, uden Lyde, aargamle, og een ung Stude-Kalv, og to Vædre; de skal være et Brænd-Offer for HErren, og deres Mad-Offer, og deres Drik-Offer, det er en behagelig Lugts Ild-Offer for HErren.
19. Og I skal lade en Gedebuk til Synd-Offer, og to Lam, aargamle, til Tak-Offers Offer.
20. Og Præsten skal bevæge dem, tilligemed de Første-Grødes Brød, med en Bevægelse for HErrens Ansigt, tilligemed de to Lam; de skal være HErren helligede for Præsten.
21. Og I skal kalde sammen paa den samme Dag, det skal være eder en hellig Sammenkaldelse, I skal ingen Tjenestes Gjerning gjøre; det skal være en evig Skik i alle eders Boliger, hos eders Efterkommere. v. 7
22. Og naar I høste eders Lands Høst, da skal du ikke skjære det yderste aldeles op paa din Ager, naar du høster, og ei sanke nøie i din Høst; du skal lade det blive til den Fattige, og til den Fremmede; jeg er HErren eders Gud. c. 19, 9.
5 Mos. 24, 19.
23. Og HErren talede til Mose, og sagde:
24. Tael til Israels Børn, og sig: den syvende Maaned paa den første Dag i Maaneden, skal være eder en Hvile, en Basune-Klang til Ihukommelse, en hellig Sammenkaldelse. 4 Mos. 29, 1.
25. I skal ingen Tjenestes Gjerning gjøre, og I skal offre Ild-Offer for HErren.
26. Og HErren talede til Mose, og sagde:
27. Fremdeles paa den tiende Dag i denne syvende Maaned, denne er Forligelsens Dag; den skal være eder en hellig Sammenkaldelse, og I skal ydmyge eders Sjele; og I skal offre Ild-Offer for HErren. c. 16, 30. 4 Mos. 29, 7.
28. Og I skal ingen Gjerning gjøre paa den samme Dag; thi den er Forligelsens

g. til at gjøre Forligelse for eder, for
rrens eders Guds Ansigt.
). Thi hver Person, som ikke ydmyger
paa denne samme Dag, skal udryddes
fit Folk. v. 27.
). Og hver Person, som gjør nogen
rning paa den samme Dag, den samme
rson vil jeg ødelægge midt ud af sit Folk.
1. I skal ingen Gjerning gjøre; det
i være en evig Skik hos eders Efterkom-
re, i alle eders Boliger.
3. Denne er eder en Hviles Sabbat, at
skal ydmyge eders Sjele; paa den nien-
Dag i Maaneden, om Aftenen, fra den
: Aften til den anden, skal I hvile paa
rs Sabbat. c. 16, 31.
3. Og HErren talede til Mose, og sagde:
4. Tael til Israels Børn, og sig: paa
i femtende Dag, i denne syvende Maa-
d, er Løvsalernes Høitid, i syv Dage
: HErren. v. 40. 4 Mos. 29, 12.
Neh. 8, 14-16.
5. Paa den første Dag skal være en
lig Sammenkaldelse; I skal ingen Tje-
stes Gjerning gjøre. v. 7.
6. I skal offre Ild-Offer for HErren i
d Dage; paa den ottende Dag skal være
er en hellig Sammenkaldelse, og I skal
re HErren Ild-Offer, det er en For-
dsdag, I skal ingen Tjenestes Gjerning
re. Joh. 7, 37. 4 Mos. 29, 35.
5 Mos. 16, 8. 2 Kron. 7, 8. 9.
7. Disse ere HErrens bestemte Tider,
I skal udraabe hellige Sammenkal-
ser, at offre for HErren Ild-Offer,
ænd-Offer og Mad-Offer, Slagt-Of-
e og Drik-Offere, hver Dags Gjerning
a sin Dag;
8. Foruden HErrens Sabbater, og for-
en eders Gaver, og foruden alle eders
ster, og foruden alle eders frivillige
ere, som I skal give HErren.
9. Fremdeles paa den femtende Dag i
i syvende Maaned, naar I samle Jor-
s Grøde, skal I høitideligen holde
Errens Høitid, syv Dage; paa den første
g skal være en Hvile, og paa den ot-
de Dag skal være en Hvile.
0. Og I skal tage eder paa den første
g Frugt af skjønne Træer, Palmegviste,
Grene af tykke Træer, og Vier ved
ke; og I skal være glade for HErrens
s Guds Ansigt syv Dage.
1. Og I skal høitideligholde den Høitid
HErren syv Dage om Aaret, til en evig
Skik hos eders Efterkommere, i den syvende
Maaned skal I høitideligholde den.
42. Syv Dage skal I boe i Hytter; hver
Indfødt i Israel skal boe i Hytter,
43. Paa det eders Efterkommere skal vide,
at jeg lod Israels Børn boe i Hytter, der
jeg udførte dem af Ægypti Land; jeg er
HErren eders Gud. c. 11, 45.
c. 18, 2. 4. 30.
44. Og Mose sagde om HErrens bestem-
te Tider til Israels Børn.

24. Capitel.

HErren giver Love om Olie til Lamperne, 1-4. Om
Skue-Brødene, 5-9. En Israelitisk Qvindes Søn
laster HErrens Navn, ꝛc. 10-12. HErren byder
at stene ham, og alle dem, som laste hans Navn,
13-16. Lærer, hvad Straf der skal vederfares dem,
som slaaer nogen ihjel, eller skader ham paa hans
Legeme, ꝛc. 17-22, den, som haver bandet, stenes, 23.

1. Og HErren talede til Mose, og sagde:
2. Byd Israels Børn, at de skal tage til
dig reent stødt Olie, af Olie-Træe, til Lys-
ning, til at holde Lampen stedse tændt.
2 Mos. 27, 20. 4 Mos. 8, 2.
3. Uden for Vidnesbyrdets Forhæng, i
Forsamlingens Paulun, skal Aaron berede
den, (at lyse) fra Aftenen til om Morge-
nen, stedse for HErrens Ansigt til en evig
Skik hos eders Efterkommere.
4. Paa den rene Lysestage skal han berede
Lamperne for HErrens Ansigt altid.
5. Og du skal tage Meel, og bage deraf
tolv Kager; een Kage skal være to Tiende-
parter (af en Epha). 2 Mos. 25, 30.
4 Mos. 4, 7.
6. Og du skal lægge dem i to Rader, sex
i hver Rad, paa det rene Bord, for HEr-
rens Ansigt.
7. Og du skal lægge reent Virak paa
hver Rad, og det skal være Brød til et
Ihukommelses-(Offer), et Ild-Offer for
HErren.
8. Paa hver Sabbats-Dag skal man
berede det for HErrens Ansigt altid; af
Israels Børn (skal dette ske) til en evig
Pagt.
9. Og det skal høre Aaron og hans Søn-
ner til, og de skal æde det paa et helligt
Sted; thi det er ham en særdeles hellig
Ting, af HErrens Ild-Offer, til en evig
Skik.
10. Men der gik en Israelitisk Qvindes
Søn ud, og han var en Ægyptisk Mands
Søn midt iblandt Israels Børn; og den
Israelitiske Qvindes Søn, og en Israeli-
tisk Mand trættedes i Leiren.

11. Og den Israelitiske Qvindes Søn talede ilde om Navnet, og bandede, da førte de ham til Mose; men hans Moders Navn var Selomith, Dibri Datter, af Dans Stamme. v. 16.

12. Og de satte ham i Forvaring, indtil (Straffen) forklaredes (dem) efter HErrens Mund. 4 Mos. 15, 34.

13. Og HErren talede til Mose, og sagde:

14. Før ud den, som haver bandet, hen udenfor Leiren, og alle de, som hørte det, skal lægge deres Hænder paa hans Hoved, og den ganske Menighed skal stene ham.

15. Og du skal tale til Israels Børn, og sige: hvilkensomhelst der bander sin Gud, den skal bære sin Synd.

16. Og hvilken som taler ilde om HErrens Navn, skal visseligen dødes, at Menigheden skal visseligen stene ham; ligesom den Fremmede, saa og den Indfødte, naar han taler ilde om det Navn, da skal han dødes. 2 Mos. 20, 7. Matth. 26, 66.

17. Og naar nogen slaaer noget Menneske ihjel, da skal han visseligen dødes.
2 Mos. 21, 12. 4 Mos. 35, 16.

18. Men hvo der slaaer et Beest ihjel, skal betale det; Sjel for Sjel. f. v. 17. 21.

19. Og den, som gjør Lyde paa sin Næste, ved ham skal saaledes gjøres, ligesom han haver gjort. 2 Mos. 21, 23. 24 ꝛc.

20. Bræk for Bræk, Øie for Øie, Tand for Tand; ligesom han haver gjort Lyde paa et Menneske, saaledes skal der gjøres ved ham. Luc. 6, 38.

21. Og hvo, som slaaer et Beest, skal betale det; men hvo der slaaer et Menneske (ihjel), skal dødes. 1 Mos. 9, 6.

22. Een Ret skal være for eder: som den Fremmede, saa skal den Indfødte være; thi jeg HErren er eders Gud;
2 Mos. 12, 49. 3 Mos. 11, 44.

23. Og (dette) sagde Mose til Israels Børn, og de førte den ud, som havde bandet, udenfor Leiren, og stenede ham med Stene; og Israels Børn gjorde, ligesom HErren havde befalet Mose.

25. Capitel.

HErren giver Love om det syvende Aars Hvile, 1-7. Om det halvtredindstyvende Aar, som var Jubel-Aar, da hver skulde komme til sin Eiendom igjen, 8-13. I Kjøb og Salg skulde regnes efter, hvor mange Aar endnu var til Jubel-Aaret; de skulde frygte Gud, og forlade sig paa hans Forsyn i deres Hvile-Aar, 14-22. Det solgte Land maatte løses igjen, 23-34. Med Fattige skulde de bevise Barmhjertighed, 35-38. Døre fattige Israeliter, som solgte sig selv til Tjenere, maatte de ei herske med Strenghed; de maatte løses paa adskillige Maader, 39-55.

1. Og HErren havde talet til Mose paa Sinai Bjerg, og sagt:

2. Tael til Israels Børn, og du skal sige til dem: naar I komme til det Land, som jeg vil give eder, da skal Jorden hvile, (det skal være) en Sabbat for HErren.

3. Sex Aar skal du saae din Mark, og sex Aar skal du skjære din Vingaard, og du skal samle dens Grøde. 2 Mos. 23, 10.

4. Men i det syvende Aar skal være en Hviles Sabbat for Landet, det er en Sabbat for HErren; du skal ikke saae din Mark, og ei skjære din Vingaard.

5. Hvad der voxer af din Høst af sig selv, skal du ikke høste, og ikke afplukke de Vindruer, som voxe uden dit Arbeide; det skal være et Hvile-Aar for Landet.

6. Og det skal være Landets Sabbat, for eder til Spise, for dig og for din Tjener, og for din Tjenestepige, og for din Daglønner, og for den, som boer hos dig, de Fremmede hos dig;

7. Og for dit Fæ, og for de vilde Dyr, som ere i det Land; al dets Grøde skal være til at æde.

8. Og du skal tælle dig syv Hvile-Aar, syv Aar syv Gange; og de syv Hvile-Aars Dage skal være dig ni og fyrretyve Aar.

9. Og du skal lade en Basune-Klang gaae igjennem (Landet), i den syvende Maaned, paa den tiende (Dag) i Maaneden, paa Forligelsernes Dag skal I lade Basunen gaae igjennem, udi alt eders Land. c. 23, 24. 27.

10. Og I skal holde det halvtredsindstyvende Aars Aar helligt; og I skal udraabe Frihed i Landet for alle dem, som boe deri; det skal være eder et Jubel-Aar, og I skal igjenkomme hver til sin Eiendom, og igjenkomme hver til sin Slægt.
4 Mos. 36, 4.

11. Det halvtredsindstyvende Aars Aar skal være eder et Jubel-Aar; I skal ikke saae, og ei høste det, som voxer af sig selv deri, og ikke afplukke det, som voxer uden Arbeide deri. v. 5.

12. Thi det er et Jubel-Aar, det skal være eder en Helligdag; I skal æde af Marken dens Grøde.

13. I dette Jubel-Aar skal I igjenkomme, hver til sin Eiendom.

14. Og naar du sælger din Næste noget, eller kjøber af din Næstes Haand, skal I ikke forfordele den ene den anden.
1 Thess. 4, 6.

15. Efter Aarenes Tal, (som er) efter Jubel-Aaret, skal du kjøbe af din Næste; efter Grødens Aars Tal skal han sælge dig.

16. Eftersom Aarene ere mange til, skal du lade Kjøbet derpaa formeres, og eftersom Aarene ere faa til, skal du lade Kjøbet derpaa formindskes; thi han sælger dig Grødernes Tal.

17. Og I skal ikke forfordele nogen sin Næste, men du skal frygte for din Gud; thi jeg HErren er eders Gud.

18. Derfor skal I gjøre mine Skikke, og holde mine Rette, og gjøre dem; saa skal I boe tryggeligen i Landet.
c. 18, 30. c. 19, 37. 1 Kong. 4, 25.

19. Og Landet skal give sin Frugt, at I skal æde, til I mættes; og I skal boe tryggeligen deri. Es. 1, 19. 3 Mos. 26, 5.

20. Og naar I ville sige: hvad skal vi æde i det syvende Aar? see, vi skal ikke saae, og ei indsamle vor Grøde:

21. Da vil jeg give min Velsignelse Befaling over eder i det sjette Aar; og det skal bære Grøde for de tre Aar. 5 Mos. 28, 8.

22. Og I skal saae i det ottende Aar, og æde af den gamle Grøde, indtil det niende Aar, indtil Grøden kommer deraf, skal I æde det gamle.

23. Og I skal ikke sælge Landet med en (fuldkommen) Afhændelse, thi Landet hører mig til; thi I, I ere Fremmede og Gjæster for mig. 1 Mos. 23, 4.
1 Kron. 29, 15. Ps. 39, 13.

24. Og i al eders Eiendoms Land skal I lade Jorden til Løsning.

25. Naar din Broder bliver forarmet, at han sælger af sin Eiendom, saa skal hans Løser, som er ham næst paarørende, komme, og løse det, hans Broder haver solgt.
Ruth 4, 1 flg.

26. Og naar nogen ikke haver en Løser, og hans Haand formaaer, og finder saa meget, som er nok til at løse det for,

27. Da skal han regne de Aar (siden) han solgte det, og igjengive det, som er derover, til Manden, hvilken han solgte det; saa skal han komme til sin Eiendom igjen.

28. Men dersom hans Haand ikke finder (saa meget, som er) nok til at give ham igjen, da skal det, han haver solgt, være i dens Vold, som kjøbte det, indtil Jubel-Aaret; og i Jubel-Aaret skal det udgaae, og han skal komme til sin Eiendom igjen.

29. Og naar nogen sælger en Boligs Huus, i en Stad, der haver Muur, han haver Frist til dets Løsning, indtil et heelt Aar er forløben, efterat han haver solgt det; i et Aar skal Løsningen deraf kunne skee.

30. Men dersom det ikke bliver løst forend det hele Aar er fuldendt for ham, da skal Huset, som er i en Stad, der haver Muur, stadfæstes med en (fuldkommen) Afhændelse, til ham, som det kjøbte, for hans Efterkommere; det skal ikke gaae fra ham i Jubel-Aaret.

31. Men Husene i Landsbyerne, som ikke er Muur omkring, de skal regnes, ligesom en Ager paa Landet; der skal være Løsning for dem, og de skal gaae fra (ham) i Jubel-Aaret.

32. Og (anlangende) Leviternes Stæder, de Huse i deres Eiendommes Stæder, da maa der altid skee Løsning af Leviterne.

33. Og hvo som løser (noget) af Leviterne, det skal gaae fra (ham), (hvad enten det er) et solgt Huus, eller hans Eiendoms Stad, i Jubel-Aaret; thi Husene i Leviternes Stæder ere deres Eiendom, midt iblandt Israels Børn.

34. Men Marken, (som hører til) deres Stæders Forstad, skal ikke sælges; thi den er dem en evig Eiendom.

35. Og naar din Broder forarmes, og hans Formue tager af hos dig, da skal du styrke ham, som en Fremmed og en Gjæst, at han kan leve med dig. 5 Mos. 15, 7. 8.

36. Du skal ikke tage Ager eller Overgivt af ham, men du skal frygte for din Gud; at din Broder kan leve med dig.
2 Mos. 22, 25. 5 Mos. 23, 19. 20. Ps. 15, 5.

37. Du skal ikke flye ham dine Penge paa Ager; og du skal ikke flye ham din Spise paa Overgivt. 2 Mos. 22, 25 ꝛc.

38. Jeg er HErren eders Gud, jeg som udførte eder af Ægypti Land, for at give eder Canaans Land, for at være eder til en Gud. c. 11, 45 ꝛc.

39. Og naar din Broder forarmes hos dig, og han sælges til dig, da skal du ikke lade ham tjene hos dig paa den Maade som en Træl tjener. 2 Mos. 21, 2 ꝛc
5 Mos. 15, 12. Jer. 2, 14.

40. Han skal være hos dig, som en Daglønner, som en Gjæst; han skal tjene hos dig indtil Jubel-Aaret.

41. Da skal han udgaae fra at være hos

dig, han, og hans Børn med ham; og han skal vende tilbage til sin Slægt, og vende tilbage til sine Fædres Eiendom.

42. Thi de ere mine Tjenere, som jeg udførte af Ægypti Land; de skal ikke sælges, som en Træl sælges.

43. Du skal ikke strængeligen regjere over ham; men frygte for din Gud. Eph. 6, 9.

44. Og (anlangende) din Træl og din Tjenestepige, som du skal have, da skal I kjøbe Træl og Tjenstepige af Hedningerne, som ere rundt omkring eder,

45. Og desforuden af Gjæsternes Børn, de Fremmedes iblandt eder, af dem skal I kjøbe, og af deres Slægt, som er hos eder, som de have avlet i eders Land; og de skal være eder til Eiendom.

46. Og dem skal I arveligen beholde for eders Børn efter eder, at de kan eie dem til en Eiendom; de skal tjene eder evindelig; men over eders Brødre af Israels Børn skal den ene ikke strængeligen regjere over den anden.

47. Og naar en Fremmeds eller Gjæstes Haand hos dig formaaer meget, og din Broder forarmes hos ham, saa at han sælger sig til den Fremmede, som er Gjæst hos dig, eller til den Fremmedes Slægtes Stamme,

48. Da skal, efterat han er solgt, være Ret til Løsning for ham; een af hans Brødre maa løse ham.

49. Enten hans Farbroder, eller hans Farbroders Søn maa løse ham, eller nogen af hans næste Slægt, af hans Slægtskab, maa løse ham; eller formaaer hans Haand saa meget, da maa han løse sig selv.

50. Og han skal regne med den, som ham kjøbte, fra det Aar, da han solgtes til ham, indtil Jubel-Aaret; og Pengene, som han solgtes for, skal være efter Aarenes Tal, som med en Dagjonners Dage skal det være med ham.

51. Om der ere endnu mange Aar tilbage, da skal han efter deres Beskaffenhed igjengive for sin Løsning af Pengene, han blev kjøbt for.

52. Men om der ere faa Aar tilovers indtil Jubel-Aaret, da skal han regne med ham: efter sine Aars Beskaffenhed skal han igjengive for sin Løsning.

53. Ligesom en Dagjønner, skal han Aar fra Aar være hos ham; han skal ikke strængeligen regjere over ham for dine Øine.

54. Men dersom han ikke kan løses paa disse Maader, da skal han udgaae i Jubel-Aaret, han, og hans Børn med ham.

55. Thi Israels Børn ere mine Tjenere, ja de ere mine Tjenere, som jeg udførte af Ægypti Land; jeg er HErren eders Gud. v. 42. c. 11, 44. c. 18, 2.

26. Capitel.

HErren forbyder Afguderie, byder, at Israels Børn skulle tjene ham retteligen, 1. 2. Saa vilde han i alle Maader velsigne dem, ꝛc. 3-13. Men vilde de være ulydige, saa vilde han haardeligen straffe dem, ꝛc. 14-39. Naar de omvende sig, vil han huske dem Naade, 40-45. Slutningen paa disse Ord, 46.

1. I skal ikke gjøre eder Afguder, I skal ikke heller opreise eder et udskaaret Billede og Støtte, og udgraven Steen skal I ikke sætte i eders Land, at tilbede derfor; thi jeg er HErren eders Gud. Psl. 81, 10. 4 Mos. 33, 52.

2. Holder mine Sabbater, og frygter for min Helligdom; jeg er HErren. 2 Mos. 20, 8. 3 Mos. 19, 30.

3. Dersom I vandre i mine Skikke, og holde mine Bud, og gjøre dem: 5 Mos. 11, 13. c. 28, 1.

4. Da vil jeg give eder Regn i sin Tid; og Jorden skal give sin Grøde, og Træet paa Marken skal bære deres Frugt. 5 Mos. 11, 14. c. 28, 12 Jer. 5, 24. Psl. 85, 13.

5. Og Tærsketiden skal vare for eder til Vinhøsten, og Vinhøsten skal vare til Kornsæden; og I skal æde eders Brød, at I vorde mætte, og I skal boe tryggeligen i eders Land. c. 25, 18. 19.

6. Og jeg vil give Fred i Landet, at I maae hvile (i Ro), og Ingen skal forfærde eder; og jeg vil borttage de onde Dyr af Landet, og Sværdet skal ikke gaae igjennem eders Land. Job 11, 19. Psl. 4, 9. Job 5, 22.

7. Og jeg skal forfølge eders Fiender, og de skal falde for eders Ansigt ved Sværdet. 5 Mos. 28, 7. 4 Mos. 14, 3.

8. Og fem af eder skal forfølge hundrede, og hundrede af eder skal forfølge ti tusinde; og eders Fiender skal falde for eders Ansigt ved Sværdet.

9. Og jeg vil vende mig til eder, og gjøre eder frugtbare, og gjøre eder mangfoldige, og jeg vil stadfæste min Pagt med eder.

10. Og I skal æde det gamle, som er bleven gammelt, og I skal udføre det gamle, for det nyes Skyld.

11. Og jeg vil sætte min Bolig midt iblandt eder, og min Sjel skal ikke væmmes ved eder.

12. Og jeg vil vandre midt iblandt eder;

derſom I vil foragte mine Stik-
erſom eders Sjel væmmes ved
te, at I ikke gjøre alle mine Bud,
e min Pagt til intet:
: vil jeg ogſaa gjøre eder dette:
gjemſøge eder med Forſtrækkelſe,
:, og hidſig Feber, ſom ſkal for-
ers) Øine, og bedrøve (eders)
I ſkal ſaae eders Sæd forgjeves,
Fiender ſkal opæde den.
23, 21. Es. 14, 21. 2 Moſ. 32, 24.
Begr. 4, 8.
| jeg vil ſætte mit Anſigt mod
I ſkal blive ſlagne for eders Fien-
ſigt, og de, ſom hade eder, ſkal
der eder, og I ſkal flye, naar in-
iger eder. c. 17, 10.
3 Moſ. 28, 25.
| vil I ikke endda formedelſt diſſe
e mig, da vil jeg lægge ſyv Gange
at tugte eder for eders Synder.
jeg vil bryde eders Styrkes Hov-
›; og vil gjøre eders Himmel,
l, og eders Jord, ſom Kobber.
3 Moſ. 11, 17. c. 28, 23.
eders Kraft ſkal fortæres forgjeves,
Jord ſkal ikke give ſin Grøde, og
Landet ſkal ikke give ſin Frugt.
| derſom I endda vandre mod
villigen, og vil ikke lyde mig, da
lægge ſyv Gange mere over eder,
g, efter eders Synder.

28. Da vil jeg og vandre imod eder i Vrede modvilligen, og jeg, ja ogſaa jeg, vil tugte eder ſyv Gange mere, for eders Synders Skyld.

29. Og I ſkal æde eders Sønners Kjød, og eders Døtres Kjød.

5 Moſ. 28, 53. Jer. 19, 9. Begr. 2, 20.

30. Og jeg vil fordærve eders Høie, og udrydde eders Billeder, og kaſte eders døde Kroppe oven paa eders ſtygge Afguders døde Kroppe, og min Sjel ſkal væmmes ved eder.

31. Og jeg vil gjøre eders Stæder til en Ørk, og gjøre eders Helligdomme øde, og jeg vil ikke lugte eders ſøde Lugt.

1 Moſ. 8, 21.

32. Og jeg, jeg vil gjøre Landet øde, at eders Fiender, ſom boe i det, ſkal grue derfor. Jer. 25, 9.

33. Men eder vil jeg bortſtrøe iblandt Hedningerne, og drage Sværdet ud efter eder; og eders Land ſkal vorde øde, og eders Stæder ſkal være en Ørk.

5 Moſ. 28, 64. Jer. 9, 16.

34. Da ſkal Landet have en Behagelighed i ſine Sabbater, alle de Dage det ligger øde, og I ere i eders Fienders Land; da ſkal Landet hvile, og have en Behagelighed i ſine Sabbater. v. 35. c. 25, 4.

35. Alle de Dage det ligger øde, ſkal det hvile; derfor, at det hvilede ikke paa eders Sabbater, der I boede deri.

39. Men (anlangende) dem, der blive tilovers af eder, de skal svinde hen i deres Misgjerninger, i deres Fienders Land, ja de skal og svinde hen i deres Fædres Misgjerninger med dem.

40. Da skal de bekjende deres Misgjerninger, og deres Fædres Misgjerning, efter deres Forgribelser, med hvilke de have forgrebet sig imod mig, og med hvilke de have vandret mod mig modvilligen.

5 Mos. 4, 30. c. 30, 2. Dan. 9, 5 fgg.

41. (Derfor) vil jeg ogsaa vandre mod dem modvilligen, og føre dem i deres Fienders Land; om da deres uomskaarne Hjerter skulle ydmyges sig, da skal de have Behagelighed i deres Misgjerningers (Straf).

42. Og jeg vil ihukomme min Pagt med Jakob, ja og min Pagt med Isaak, saa og min Pagt med Abraham vil jeg ihukomme, og Landet vil jeg ihukomme.

2 Mos. 2, 24. 2 Kong. 13, 23. Luc. 1, 55. 72.

43. Og Landet skal forlades af dem, og have Behagelighed i sine Sabbater, medens det er øde for dem, og de skal have Behagelighed i deres Misgjernings (Straf); fordi, ja fordi de foragtede mine Rette, og deres Sjel væmmedes ved mine Skikke.

v. 41.

44. Og endog dette (vil jeg gjøre): medens de ere i deres Fienders Land, haver jeg ikke foragtet dem, og væmmes ikke saa ved dem, at gjøre en Ende med dem, at gjøre min Pagt til intet med dem; thi jeg er HErren deres Gud.

45. Og jeg vil ihukomme dem tilgode, Pagten med Forfædrene, der jeg udførte dem af Ægypti Land, for Hedningernes Øine, at jeg vilde være deres Gud, jeg er HErren. 5 Mos. 12, 51. c. 13, 3. 4.

46. Disse ere de Skikke, og de Rette, og de Love, som HErren gav imellem sig og imellem Israels Børn, paa Sinai Bjerg, formedelst Mose Haand. c. 27, 34.

27. Capitel.

HErren giver Love om de Menneskers Løsning, som have helliget sig selv HErren ved et besynderligt Løfte, 1-8. Ligesaa om Fæ eller Dyr, som gives HErren, 9-13. Om Huse, 14. 15. Om Agre, 16-25. Hvad der maatte helliges HErren, og løses, eller ikke, 26-29. Om Tiendernes Løsning, 30-33. Slutning paa Bogen, 34.

1. Og HErren talede til Mose, og sagde:

2. Tael til Israels Børn, og du skal sige til dem: naar nogen gjør et synderligt Løfte, skal det høre HErren til efter din Vurdering paa Personer. 4 Mos. 30, 3. 5 Mos. 23, 21. Prød. 5, 3. 4.

3. Og din Vurdering skal være for en Mands-Person, fra den, som er tyve Aar gammel, og indtil den, som er treſindstyve Aar gammel, (for ham) skal din Vurdering være halvtredſindstyve Sekel Sølv, efter Helligdommens Sekel.

4. Og dersom det er en Qvindes-Person, da skal din Vurdering være tredive Sekel.

5. Og om nogen er fra fem Aar gammel, og indtil tyve Aar gammel, da skal din Vurdering være for en Mands-Person tyve Sekel, men for en Qvindes-Person ti Sekel.

6. Og dersom nogen er fra een Maaned gammel, og indtil fem Aar gammel, da skal din Vurdering være for et Drengebarn fem Sekel Sølv, og for et Pigebarn skal din Vurdering være tre Sekel Sølv.

7. Men dersom Nogen er fra treſindstyve Aar gammel, og derover, dersom det er en Mands-Person, da skal din Vurdering være femten Sekel, og for en Qvindes-Person ti Sekel.

8. Men dersom han er for arm til saadan din Vurdering, da skal man stille ham for Præstens Ansigt, og Præsten skal vurdere ham; efter det, som dens Haand formaaer, der gjorde Løftet, skal Præsten vurdere ham.

9. Og dersom det er et Dyr, af hvilket de vilde offre et Offer for HErren, da skal alt det være helligt, som man giver HErren deraf.

10. Man skal ikke bytte det, og ei vexle det, et godt for et ondt, eller et ondt for et godt; men dersom nogen vexler et Dyr for et andet Dyr, da skal det skee, at baade det, og det, som det vexles med, skal være helligt.

11. Men dersom det er noget urent Dyr, af hvilket de ikke skal offre Offer for HErren, da skal man stille samme Dyr for Præstens Ansigt.

12. Og Præsten skal vurdere det, om det er godt eller ondt, efter din Vurdering, (du som er) Præst, saa skal det være.

13. Men vil nogen løse dette, da skal han give femte Deien til, over din Vurdering.

14. Og naar nogen helliger sit Huus, (at det skal være) helligt for HErren, da skal Præsten vurdere det, om det er godt eller ondt; (og) ligesom Præsten vurderer det, saa skal det staae (fast).

15. Men dersom han, som haver helliget

ubel-Aaret, da skal Præsten
n med ham, efter de Aars
n er tilovers indtil Jubel-
n Vurdering skal være saa

rsom han, som helligede Age-
ligen løse den, da skal han
ste Part af din Vurderings
saa skal den stadfæstes ham.
rsom han ikke vil løse Ageren,
n sælger Ageren til en anden
il den ikke løses ydermere.
Ager skal være HErren en
ar den udgaaer fri i Jubel-
s Bands-Ager*; dens Eien-
: Præsten til.

d. e. en Ager, som er fraskilt, og
ienkaldetigen helliget, saa den ikke tør
andres Eie, men skal enten anvendes
mug eller tilintetgjøres. f. v. 28. 29.

rsom nogen helliger HErren
han haver kjøbt, som ikke er
doms Agre,
Præsten regne for ham, ef-
derings Sum, indtil Jubel-
il han paa den samme Dag
rdering. (og den skal være)
elligdom.
bel-Aaret skal Ageren komme
, som han kjøbte den af, til
de samme Land. c. 25, 10.

efterdi det ikke løses, da skal det sælges efter din Vurdering. c. 22, 14. 4 Mos. 5, 7.

28. Dog skal intet Bands-Gods, som nogen under Band haver helliget HErren, af alt det hans er, enten af Mennesker, eller Dyr, eller af hans Eiendoms Mark, sælges, eller løses; thi alt saadant Bands-Gods er særdeles helligt for HErren. v. 21.

29. Intet forbandet, som vorder forbandet af Mennesker, skal løses, det skal visseligen dødes. Jos. 6, 24. 26. Mich. 4, 13.
5 Mos. 3, 6. 1 Sam. 15, 3. 9.

30. Og al Tienden af Landet, af Jordens Sæd, og af Træers Frugt, hører HErren til; den er en Helligdom for HErren. 4 Mos. 18, 21. 5 Mos. 12, 6. 11. c. 14, 22.

31. Men vil nogen løse noget af sin Tiende, da skal han lægge den femte Part deraf dertil.

32. Og al Tiende af stort Qvæg og smaat Qvæg, af alt det, som gaaer igjennem under Kiep: den Tiende skal være HErren en Helligdom.

33. Man skal ikke undersøge, om det er godt eller ondt, og ikke vexle det; men dersom man vexler det, da skal det skee, at baade det, og det, som vexles derfor, skal være en Helligdom, det skal ikke løses.

34. Disse ere Budene, hvilke HErren befoel Mose, til Israels Børn, paa Sinai Bjerg. c. 26, 46.

Israels Børns Menighed, efter deres Slægter, efter deres Fædres Huus, ved Navnes Tal, alt Mandkjøn, Hoved for Hoved; c. 26, 2. 2 Mos. 30, 12.

3. Fra tyve Aar gamle, og derover, hver som kan uddrage i Strid udi Israel; I skal tælle dem efter deres Hær, du og Aaron. c. 4, 3.

4. Og med eder skal være en Mand for hver Stamme, en Mand, som er Hoved for sine Fædres Huus.

5. Og disse ere Mændenes Navne, som skal staae hos eder: for Ruben, Elizur Schedeurs Søn.

6. For Simeon, Schelumiel Zuri-Saddai Søn.

7. For Juda, Nahesson Amminadabs Søn. 2 Mos. 6, 23. Ruth 4, 20.

8. For Issachar, Nethaneel Zuars Søn.

9. For Sebulon, Eliab Helons Søn.

10. For Josephs Børn: for Ephraim, Elisama Ammihuds Søn; for Manasse, Gamliel Pedazurs Søn. c. 2, 18. 1 Kron. 7, 26.

11. For BenJamin, Abidan Gideoni Søn. c. 2, 22. c. 7, 60.

12. For Dan, Ahieser Ammi Saddai Søn. c. 2, 25.

13. For Aser, Pagiel Ocrans Søn.

14. For Gad, Eliasaph Deuels Søn.

15. For Naphthali, Ahira Enans Søn. c. 2, 29.

16. Disse vare de kaldte af Menigheden, deres Fædres Stammers Fyrster; de vare Hoveder for Israels Tusinde.

17. Og Mose og Aaron toge disse Mænd (til sig), som ere udtrykkeligen nævnede ved Navne.

18. Og de lode samle den ganske Menigheden paa den første (Dag) i den anden Maaned, og de bleve deres Herkomst, efter deres Slægter, efter deres Fædres Huus, ved Navnenes Tal, fra tyve Aar gamle, og derover, Hoved for Hoved.

19. Saasom HErren havde befalet Mose, saa talte han dem i Sinai Ørk.

20. Og Rubens, Israels Førstefødtes, Børn, i deres Herkomster, efter deres Slægter, efter deres Fædres Huus, ved Navnenes Tal, Hoved for Hoved, alt Mandkjøn fra tyve Aar gamle, og derover, hver, som kunde uddrage i Strid:

21. De Talte af dem til Rubens Stamme, vare sex og fyrretyve tusinde og fem hundrede.

22. Anlangende Simeons Børn, i deres Herkomster, efter deres Slægter, efter deres Fædres Huus, de Talte af dem i Navnenes Tal, Hoved for Hoved, alt Mandkjøn fra tyve Aar gamle, og derover, hver, som kunde uddrage i Strid:

23. De Talte af dem til Simeons Stamme, vare ni og halvtredsindstyve tusinde og tre hundrede.

24. Anlangende Gads Børn i deres Herkomster, efter deres Slægter efter deres Fædres Huus, ved Navnenes Tal, fra tyve Aar gamle, og derover, hver, som kunde uddrage i Strid:

25. De Talte af dem til Gads Stamme, vare fem og fyrretyve tusinde og sex hundrede og halvtredsindstyve.

26. Anlangende Judæ Børn, i deres Herkomster, efter deres Slægter, efter deres Fædres Huus, ved Navnenes Tal, fra tyve Aar gamle, og derover, hver, som kunde uddrage i Strid: c. 2, 3. 1 Mos. 49, 8.

27. De Talte af dem til Judæ Stamme, vare fire og halvfjerdsindstyve tusinde og sex hundrede.

28. Anlangende Issaschars Børn, i deres Herkomster, efter deres Slægter, efter deres Fædres Huus, ved Navnenes Tal, fra tyve Aar gamle, og derover, hver, som kunde uddrage i Strid:

29. De Talte af dem til Issaschars Stamme, vare fire og halvtredsindstyve tusinde og fire hundrede.

30. Anlangende Sebulons Børn, i deres Herkomster, efter deres Slægter, efter deres Fædres Huus, ved Navnenes Tal, fra tyve Aar gamle, og derover, hver, som kunde uddrage i Strid:

31. De Talte af dem til Sebulons Stamme, vare syv og halvtredsindstyve tusinde og fire hundrede.

32. Anlangende Josephs Børn, anlangende Ephraims Børn i deres Herkomster, efter deres Slægter, efter deres Fædres Huus, ved Navnenes Tal, fra tyve Aar gamle, og derover, hver, som kunde uddrage i Strid: 1 Mos. 49, 22.

33. De Talte af dem til Ephraims Stamme, vare fyrretyve tusinde og fem hundrede.

34. Anlangende Manasse Børn, i deres Herkomster, efter deres Slægter, efter deres Fædres Huus, ved Navnenes Tal, fra tyve Aar gamle, og derover, hver, som kunde uddrage i Strid: 1 Mos. 48, 20.

35. De Talte af dem til Manasse

res Huus, ved Navnenes Tal, fra
ir gamle, og derover, hver, som
ddrage i Strid:
e Talte af dem til Dans Stamme,
og treſindstyve tuſinde og syv
e.
ılangende Aſers Børn, i deres
ſter, efter deres Slægter, efter de-
res Huus, ved Navnenes Tal, fra
ir gamle, og derover, hver, som
ddrage i Strid:
e Talte af dem til Aſers Stamme,
og fyretyve tuſinde og fem hun-

ılangende Naphthali Børn, i de-
fomſter, efter deres Slægter, efter
ædres Huus, ved Navnenes Tal,
Aar gamle, og derover, hver, som
ddrage i Strid:
de Talte af dem til Naphthali
e vare tre og halvtredſindstyve
og fire hundrede.
iſſe ere de Talte, ſom Moſe og
alte, og hver af de tolv Iſraels
de vare een Mand for deres Fæ-
us.
g alle, ſom bleve talte af Iſraels
ſter deres Fædres Huus, fra tyve
ıle, og derover, hver, ſom kunde
i Strid i Iſrael, c. 2, 32.
ı, alle de Talte vare ſex hundrede

53. Men Leviterne ſkal leire ſig omkring Vidnesbyrdets Tabernakel, at ikke en Vrede ſkal være over Iſraels Børns Menighed; derfor ſkal Leviterne tage vare paa hvad der er at tage vare paa ved Vidnesbyrdets Tabernakel.

54. Og Iſraels Børn gjorde det; efter alt det, ſom HErren havde befalet Moſe, ſaa gjorde de. c. 2, 34.

2 Moſ. 12, 28. c. 39, 42.

2. Capitel.

HErren giver tydeligere Underviisning om, hvorledes Iſraels Børn ſkal leire ſig i fire Leire, nemlig Juda Leir mod Øſten, 1-9, Rubens mod Sønden, 10-16; midt iblandt ſkal Leviterne med Tabernaklet reiſe, naar de reiſe, 17. Ephraims Leir ſkal være imod Veſten, 18-24. Dans Leir ſkal være imod Nord, 25-31. Slutning paa dette Capitel, 32-34.

1. Og HErren talede til Moſe, og til Aaron, og ſagde:

2. Iſraels Børn ſkal leire ſig, hver hos ſit Banner, ved deres Fædres Huſes Tegn; henimod og trindt omkring Forſamlingens Paulun ſkal de leire ſig. c. 1, 52. c. 2, 34.

3. Og (diſſe ere) de, ſom ſkal leire ſig foran, mod Øſten: Judæ Leirs Banner efter deres Hære; og Judæ Børns Fyrſte, Nahesſon Amminadabs Søn,

4. Og hans Hær, og de Talte af dem: fire og halvfjerdſindstyve tuſinde og ſex

9. Alle de Talte til Judæ Leir, ere hundrede tusinde, og sex og firesindstyve tusinde, og fire hundrede, efter deres Hære; de skal reise i den første (Orden).

10. Rubens Leirs Banner skal være mod Sonden, efter deres Hære, og Rubens Borns Fyrste, Elizur Schedeurs Søn,

11. Og hans Hær, og de Talte af dem: sex og fyrretyve tusinde og fem hundrede.

12. Og de, som skal leire sig hos ham, ere Simeons Stamme, og Simeons Børns Fyrste, Schelumiel Zuri-Saddai Søn,

13. Og hans Hær, og de Talte af dem: ni og halvtredsindstyve tusinde og tre hundrede.

14. Og dernæst Gads Stamme, og Gads Børns Fyrste, Eliasaph Reuels Søn,

15. Og hans Hær, og de Talte af dem: fem og fyrretyve tusinde, og sex hundrede og halvtredsindstyve.

16. Alle de Talte til Rubens Leir, ere hundrede tusinde, og ét og halvtredsindstyve tusinde og fire hundrede og halvtredsindstyve, efter deres Hære; og de skal reise i den anden (Orden).

17. Og (dernæst) skal Forsamlingens Paulun reise, (ja) Leviternes Leir midt imellem Leirene; efterdom de leire sig, saa skal de reise hver paa sit Sted, efter deres Bannere.

18. Ephraims Leirs Banner efter deres Hære skal være mod Vesten; og Ephraims Borns Fyrste, Elisama Ammihuds Søn,

19. Og hans Hær, og de Talte af dem: fyrretyve tusinde og fem hundrede.

20. Og hos ham Manasse Stamme, og Manasse Borns Fyrste, Gamliel Pedazurs Søn,

21. Og hans Hær, og de Talte af dem: to og tredive tusinde og to hundrede.

22. Og dernæst BenJamins Stamme, og BenJamins Borns Fyrste, Abidan Gideoni Søn,

23. Og hans Hær, og de Talte af dem: fem og tredive tusinde og fire hundrede.

24. Alle de Talte til Ephraims Leir, ere hundrede tusinde og otte tusinde, og hundrede, efter deres Hære; og de skal reise i den tredie (Orden).

25. Dans Leirs Banner skal være mod Norden, efter deres Hære; og Dans Børns Fyrste, Abieser Ammi-Saddai Søn,

26. Og hans Hær, og de Talte af dem: to og tresindstyve tusinde og syv hundrede.

27. Og de, som skal leire sig hos ham, ere Asers Stamme, og Asers Børns Fyrste, Pagiel Ocrans Søn,

28. Og hans Hær, og de Talte af dem: ét og fyrretyve tusinde og fem hundrede.

29. Og Naphtali Stamme, og Naphtali Børns Fyrste, Ahira Enans Søn,

30. Og hans Hær, og de Talte af dem: tre og halvtredsindstyve tusinde og fire hundrede.

31. Alle de Talte til Dans Leir, ere hundrede tusinde, og syv og halvtredsindstyve tusinde, og sex hundrede; de skal reise i den sidste (Orden,) efter deres Bannere.

32. Disse ere de Talte af Israels Børn, efter deres Fædres Huus; alle de Talte i Leirene, efter deres Hære, vare sex hundrede tusinde, og tre tusinde, og fem hundrede og halvtredsindstyve.

33. Men Leviterne bleve ikke talte, midt iblandt Israels Børn; saasom HErren havde befalet Mose.

34. Og Israels Børn gjorde det; efter alt, som HErren havde befalet Mose, saaledes leirede de sig, efter deres Bannere, og saaledes reiste de, hver efter deres Fædres Huus. c. 1, 53. 54.

3. Capitel.

Aarons Afkom beskrives, 1-4. Leviterne skjenkes Aaron til Tabernaklets Tieneste, 5-10. De skal være HErrens, i Stedet for de Førstefødte, 11-13. Mose tæller dem efter HErrens Befaling, 14-16. Deres Familier opregnes, 17-20. Især de Gersoniters Tal og Embede, 21-26. Kahathiternes, 27-32. Merariternes, 33-36. Mose og Aarons leire sig lige for Tabernaklet; Leviternes Sum, 38. 39. De Førstefødte tælles, og de, som vare flere af dem, løses med Penge, 40-51.

1. Og disse ere Aarons og Mose Slægter, paa den Dag HErren talede med Mose paa Sinai Bjerg. 2 Mos. 6, 23.

2. Og disse ere Aarons Sønners Navne: den Førstefødte Nadab, og (siden) Abihu, Eleasar og Ithamar.

3. Disse ere Aarons Sønners Navne, som vare salvede Præster, hvis Hænder han havde fyldt til at gjøre Præste-Embede. 3 Mos. 8, 6. 13.

4. Men Nadab og Abihu døde for HErrens Ansigt, der de førte fremmed Ild frem for HErrens Ansigt i Sinai Ørk, og de havde ingen Sønner; men Eleasar og Ithamar gjorde Præste-Embede for Aarons, deres Faders Ansigt. 3 Mos. 10, 1. 2. 1 Kron. 24, 2.

5. Og HErren talede til Mose, og sagde:

oe maae oersørge Tabernaklets v. 12 sqq. 2 Mos. 13, 2.
n skal give Aaron og hans Sønner disse ere ham aldeles givne, s Børn.
n Aaron og hans Sønner skal t, at de skal tage vare paa deres mbede; men gaaer nogen Frem- til, da skal han dødes. v. 38.
c. 1, 51. c. 18, 7.
HErren talede til Mose, og sagde: jeg, see, jeg haver taget Leviterne Israels Børn, for hver Første- n aabner Moders Liv af Isra- l; og Leviterne skal høre mig c. 8, 16.
alt Førstefødte hører mig til; Dag jeg slog alt Førstefødte i land, helligede jeg mig alt For- Israel, af Mennesker og Dyr; re mig til, jeg er HErren.
2 Mos. 13, 2. 3 Mos. 27, 26.
HErren talede til Mose, i Sinai gde:
Levi Børn efter deres Fædres er deres Slægter; alt Mandkjøn, ned gamle, og derover, dem skal

Mose talte dem efter HErrens som (ham) var befalet.
disse vare Levi Børn efter

inn, var: paa Tabernaklet og Pauluet paa Dækket dertil, og Forhænget for Forsamlingens Pauluns Dør.
26. Og Omhængene til Forgaarden, og Forhænget for Forgaardens Dør, som er om Tabernaklet, og om Alteret trindt omkring, og Snorene dertil, alt (hvad der hørte) til Tjenesten dermed.
27. Og til Kahath (hørte) Amramiternes Slægt, og Jizhariternes Slægt, og Hebroniternes Slægt, og Uzzieliternes Slægt; disse vare de Kahathiters Slægter.
28. I Tal var alt Mandkjøn, fra Maaned gamle og derover, otte tusinde og sex hundrede, som skulde tage vare paa Helligdommens Varetægt.
29. Kahaths Sønners Slægter leirede sig ved Tabernaklets Side, mod Sønden. c. 2, 10.
30. Og de Kahathiters Slægters Faders Huses Fyrste, var Elizaphan Uzziels Søn. 2 Mos. 6, 22. 3 Mos. 10, 4.
31. Og de havde at tage vare paa Arken og Bordet, og Lysestagen, og Alterne, og Helligdommens Redskaber, som de skal tjene med, og paa Forhænget, og alt (det, som hørte til) Tjenesten dermed. c. 7, 9. c. 4, 5. 7.
32. Men Leviternes Fyrsters Fyrste var Eleasar, Aarons Præstens Søn, bestillet over dem, som toge vare paa Helligdommen c. 4, 16.

Fødder, og alt Redskabet dertil, og alt (det, som hørte til) Tjenesten dermed.

37. Og Stolperne til Forgaarden trindt omkring, og deres Fødder, og deres Som, og deres Snorer.

38. Men de, som leirede sig lige for Tabernaklet foran, lige for Forsamlingens Paulun mod Osten, vare Mose og Aaron, og hans Sønner, som toge vare paa, hvad der var at tage vare paa ved Helligdommen for Israels Børn; men gik nogen Fremmed nær til, da skulde han dødes. v. 8. v. 10. c. 1, 51. c. 8, 19. c. 18, 7.

39. Alle de Talte af Leviterne, som Mose og Aaron talte efter HErrens Mund, efter deres Slægter, alt Mandkjøn fra Maaned gamle, og derover, vare to og tyve tusinde.

40. Og HErren sagde til Mose: tæl alt Førstefødte af Mandkjøn iblandt Israels Børn, fra Maaned gamle, og derover; og tag Tal paa deres Navne.

41. Saa skal du tage mig Leviterne, (jeg er HErren), i Steden for alle Førstefødte iblandt Israels Børn, og Leviternes Fæ i Steden for alt det Førstefødte iblandt Israels Børns Fæ.

42. Og Mose talte, saasom HErren befoel ham, alle Førstefødte iblandt Israels Børn.

43. Og Alle Førstefødte af Mandkjøn, i Navnenes Tal, fra Maaned gamle og derover, efter deres Tal, vare to og tyve tusinde, tre og halvfjerdsindstyve, og to hundrede.

44. Og HErren talede til Mose, og sagde:

45. Tag Leviterne i Steden for alle Førstefødte iblandt Israels Børn, og Leviternes Fæ i Steden for deres Fæ, og Leviterne skal høre mig til, jeg er HErren.

46. Men (anlangende) de to hundrede og tre og halvfjerdsindstyve af Israels Børns Førstefødte, som skal løses, og som ere flere end Leviterne, v. 39. 43.

47. Da skal du tage fem Sekel for hvert Hoved, efter Helligdommens Sekel skal du tage dem, en Sekel er tyve Gera. 2 Mos. 30, 13. Ez. 45, 12.

48. Og du skal give Aaron og hans Sønner Pengene for de Overtallige, som blive løste.

49. Saa tog Mose Løsningens Penge af dem, som vare flere end Leviternes Løste. v. 45. 46.

50. Af Israels Børns Førstefødte tog han de Penge: fem og treslindstyve, og tre hundrede, og tusinde (Sekel), efter Helligdommens Sekel.

51. Og Mose gav Aaron og hans Sønner de Penge for de Løste, efter HErrens Mund; saasom HErren havde befalet Mose.

4. Capitel.

Leviterne tælles fra tredive Aar gammel og til halvtredsindstyve, især beskrives Kahathiternes Embede, 1-10, Gersoniternes, 21-28. Merariternes, 29-33. Deres Tal beregnes i Særdeleshed, og i Almindelighed, 34-49.

1. Og HErren talede til Mose og til Aaron, og sagde:

2. Tag Hoved-(Sum) af Kahaths Børn midt iblandt Levi Børn, efter deres Slægter, efter deres Fædres Huus,

3. Fra tredive Aar gamle, og derover, og indtil halvtredsindstyve Aar gamle, hver, som kan udrage til Strid, til at gjøre Gjerningen udi Forsamlingens Paulun. c. 8, 24. 25. c. 1, 3.

4. Denne skal være Kahaths Børns Tjeneste, i Forsamlingens Paulun, som (er) færdeles helligt:

5. Naar Leiren reiser, da skal Aaron og hans Sønner komme, og nedtage det inderste Forhæng, og de skal skjule Vidnesbyrdets Ark derudi.

6. Og de skal lægge et Dække af Grævlinge-Skind derover, og udbrede et heelt blaat Klæde der oven paa; og sætte dens Stænger dertil. 1 Kong. 8, 8.

7. Og de skal brede et blaat Klæde over Skue-(Bordet), og lægge derpaa Fadene og Rogelse-Skerne, og Skaalerne og Kanderne til (Drik-Offerets Udgydelse); og det idelige Brød skal være derpaa.

2 Mos. 25, 29. 30.

8. Og de skal brede over dem et Skarlagens Klæde, og skjule det med et Dække af Grævlinge-Skind, og de skal sætte dets Stænger (derved).

9. Saa skal de tage et Klæde, og skjule Lysningens Lyse-Stage, og dens Lamper, og dens Saxe, og dens Taande-Kar, og alle dens Olie-Kar, med hvilke de skal betjene; 2 Mos. 25, 31.

10. Og de skal lægge den og alt dens Redskab paa et Dække af Grævlinge-Skind, og de skal lægge (det) paa en Bærebør.

11. Og de skal brede et blaat Klæde over

lter, og skjule det med et Dække
ge-Skind, og de skal sætte dets
derved).
t skal tage alle Tjenestens Red-
hvilke de tjene i Helligdommen,
em i et blaat Klæde, og skjule
et Dække af Grævlinge-Skind,
ægge dem paa en Bærebor.
kal og feie Asken af Alteret, og
rpur-Klæde derover.
e skal lægge derpaa alle dets
med hvilke de skal tjene derpaa:
le, Mad-Krogene, og Skufler-
alerne, (ja) alle Altrets Red-
de skal brede et Dække derover
ge-Skind, og sætte dets Stæn-
). 2 Mos. 27, 3.
Aaron og hans Sønner skal
t skjule Helligdommen og alle
nens Redskaber, naar Leiren
ræfter skal Kahaths Børn kom-
e det, og ikke røre ved Helli-
g dee; denne er Kahaths Byrde
ngens Paulun. v. 20.
1 Kron. 15, 15. 4 Mos. 3, 31.
Eleasars, Aarons Præstens
ikkede Embede er (over) Olien
jen, og Rogelsen af de (vellug-
er, og det idelige Mad-Offer og
en; (hans) bestikkede Embede
det ganske Tabernakel, og alt,
der er udi, som (hører) til Hel-
, og til dens Redskaber.
HErren talede til Mose, og til
sagde:
de Kahathiters Slægters Stam-
e udryddet, midt udaf Leviterne.
gjører dette med dem, saa skal
ikke dee, naar de komme nær
m er) særdeles helligt; Aaron
sønner skal komme, og sætte dem,
til sin Tjeneste, og til sin Byrde.
de skal ikke komme, til at see til,
astelagen skjule Helligdommen,
1 Sam. 6, 19.
HErren talede til Mose, og sagde:
Hoved-(Sum) af Gersons
gaa af dem, efter deres Fædres
r deres Slægter.
tredive Aar gamle, og derover,
tredsindstyve Aar gamle skal du
hver den, som kan drage ud til
Strid, til at besørge Tjeneste
agens Paulun.
skal være de Gersoniters Slæg-
e, at tjene og at bære. c. 3, 25. 26.

25. (Nemlig) de skal bære Tabernaklets Gardiner, og Forsamlingens Paulun, nemlig Dækket dertil, og Dækket af Grævlinge-Skind, som er der oven over, og Forhænget for Forsamlingens Paulun's Dør. c. 3, 25.

26. Og Forgaardens Omhænge, og Forhænget for Portens Dør til Forgaarden, som er for Tabernaklet og for Alteret omkring, og deres Snorer og alt Redskab, som (hører) til deres Tjeneste, og alt det, som skal gjøres til de Ting, og de skal tjene (derudi).

27. Al Gersons Børns Tjeneste, i al deres Byrde, og i al deres Tjeneste, skal være efter Aarons og hans Sønners Ord; og I skal beskikke dem, til at tage vare paa al deres Byrde.

28. Dette skal være Gersons Børns Slægters Tjeneste, i Forsamlingens Paulun; og de skal tage vare (paa deres Gjerning) under Ithamars, Aarons Præstens Søns, Haand. v. 33. c. 7, 8.

29. (Anlangende) Merari Børn, dem skal du tælle efter deres Slægter, efter deres Fædres Huus.

30. Fra tredive Aar gamle, og derover, og indtil halvtredsindstyve Aar gamle, skal du tælle dem; hver den, som kan drage i Strid, til at besørge Forsamlingens Paulun's Tjeneste.

31. Og denne er den Byrde, de skulle tage vare paa, efter al deres Tjeneste i Forsamlingens Paulun: Tabernaklets Fjele, og dets Stænger, og dets Stolper, og dets Fødder;

32. Og Stolperne til Forgaarden trindt omkring, og deres Fødder, og deres Sum, og deres Snorer, med alle deres Redskaber, med alt det, som (hører) til deres Tjeneste; og I skal tilkalde (Enhver) ved Navn de Redskaber, som de skulle bære og tage vare paa.

33. Dette skal være Merari Børns Slægters Tjeneste, efter al deres Tjeneste, i Forsamlingens Paulun; (deres Tjeneste skal skee) under Ithamars, Aarons Præstens Søns, Haand. v. 28.

34. Og Mose og Aaron, og Menighedens Fyrster talte de Kahathiters Børn efter deres Slægter, og efter deres Fædres Huus,

35. Fra tredive Aar gamle, og derover, og indtil halvtredsindstyve Aar gamle, hver den, som kunde drage i Strid, til *Tjenesten i* Forsamlingens Paulun.

36. Og deres Talte, efter deres Slægter, vare to tusinde, syv hundrede og halvtredsindstyve. c. 3, 28.

37. Disse vare de Talte af de Kahathiters Slægter, hver, som tjente ved Forsamlingens Paulun, hvilke Mose og Aaron talte efter HErrens Mund, formedelst Mose.

38. Og de Talte af Gersons Børn, efter deres Slægter, og efter deres Fædres Huus,

39. Fra tredive Aar gamle, og derover, og indtil halvtredsindstyve Aar gamle, hver den, som kunde drage i Strid, til Tjenesten i Forsamlingens Paulun —

40. Deres Talte, efter deres Slægter, efter deres Fædres Huus, vare to tusinde og sex hundrede og tredive. c. 3, 22.

41. Disse vare de Talte af Gersons Børns Slægter, hver, som tjente i Forsamlingens Paulun, hvilke Mose og Aaron talte efter HErrens Mund.

42. Og de Talte af Merari Børns Slægter, efter deres Slægter, efter deres Fædres Huus,

43. Fra tredive Aar gamle, og derover, og indtil halvtredsindstyve Aar gamle, hver den, som kunde drage i Strid, til Tjenesten i Forsamlingens Paulun—

44. De Talte af dem efter deres Slægter, vare tre tusinde og to hundrede. c. 3, 34.

45. Disse vare de Talte af Merari Børns Slægter, hvilke Mose og Aaron talte, efter HErrens Mund formedelst Mose.

46. Alle de Talte, som Mose og Aaron talte, og Israels Fyrster, nemlig Leviterne, efter deres Slægter, og deres Fædres Huus, c. 3, 39.

47. Fra tredive Aar gamle, og derover, og indtil halvtredsindstyve Aar gamle, hver den, som kunde komme at betjene ved Tjenestens Besørgelse, og ved Byrdens Tjeneste i Forsamlingens Paulun—

48. De Talte af dem vare otte tusinde, og fem hundrede og firesindstyve.

49. Han talte dem efter HErrens Mund formedelst Mose, hver Mand til sin Tjeneste, og til sin Byrde; og de, han talte, vare de, som HErren havde befalet Mose.

5. Capitel.

HErren befaler, at Israels Børn skal skaffe alle Spedalske og Urene af Leiren, 1-4. Giver Love om, hvorledes man skal igiengive det, som man har afhændet fra Nogen, og hvad der skal høre Præsten til, 5-10. Om en bortløben Hustru, over hvilken Manden er bleven nidkjær, enten hun er skyldig eller uskyldig i noget Horerie, 11-31.

1. Og HErren talede til Mose, og sagde:

2. Befael Israels Børn, at de skal skikke ud af Leiren alle Spedalske og alle, som have Flod, og alle de Urene over Lig.

3 Mos. 13, 46.

3. Baade Mand og Qvinde skal I udskikke, udenfor Leiren skal I udskikke dem; at de ikke skal gjøre deres Leire urene, som jeg boer udi, midt iblandt eder

c. 19, 14. c. 35, 34.

4. Og Israels Børn gjorde saaledes, og skikkede dem ud, udenfor Leiren; saaledes som HErren havde sagt til Mose, saa gjorde Israels Børn.

5. Og HErren talede til Mose, og sagde:

6. Tael til Israels Børn: naar Mand eller Qvinde begaaer (nogen) af alle de Synder, som et Menneske (kan begaae), og forgriber sig saare imod HErren, da er den samme Sjel bleven skyldig.

3 Mos. 5, 3. 21.

7. Og de skal bekjende deres Synd, som de have gjort, og han skal igiengive sin Skyld i sin Hoved-(Sum), og den femte Deel deraf skal han lægge til over det samme, og han skal give den det, som han er bleven skyldig imod. Ps. 32, 5

Ordsp. 28, 13. 3 Mos. 22, 14.

8. Men dersom den Mand ikke have (nogen) Løser, at han kan give ham igien, det han var ham skyldig, da skal den Skyld, som igiengives HErren, høre Præsten til, foruden Forligelsernes Vædder, med hvilken han gjør Forligelse for ham.

3 Mos. 5, 24. 25.

9. Og alt Opløftelsens-(Offer) af alt det, som Israels Børn hellige, som de skal offre Præsten, skal høre ham til.

10. Og enhvers helligede Ting skal høre ham til; naar nogen giver Præsten (noget), det skal høre ham til.

11. Og HErren talede til Mose, og sagde:

12. Tael til Israels Børn, og sig til dem: om nogen Mands Hustru modvilligen undviger, og forgriber sig saare imod ham:

13. Og en Mand ligger hos hende med Sæd, og det bliver skjult for hendes Mands Øine, og bliver dulgt, at hun er bleven ureen, og der er intet Vidne mod hende, og hun er ikke greben (derudi),

14. Og der kommer en Nidkjærheds Aand over ham, at han er nidkjær for sin Hustru, fordi hun er bleven ureen, eller der kommer en Nidkjærheds Aand over ham og han er nidkjær for sin Hustru, endog hun ikke er bleven ureen:

15. Da skal Manden føre sin Hustru til Præsten, og fremføre hendes Offer for hende, (nemlig) en tiende Part af en Epha Byggmeel; han skal ikke øse Olie derpaa, ei heller lægge Virak derpaa, thi det er et Nidkjærheds Mad-Offer, et Ihukommelses Mad-Offer, som gjør, at Misgjerning ihukommes.

16. Og Præsten skal føre hende nær til, og stille hende for HErrens Ansigt.

17. Og Præsten skal tage helligt Vand i et Leerkar, og af Støvet, som er paa Tabernaklets Gulv, skal Præsten tage, og kaste i Vandet. c. 19, 9.

18. Og Præsten skal stille Qvinden for HErrens Ansigt, og blotte Qvindens Hoved, og lægge det Ihukommelses Mad-Offer paa hendes Hænder, det er et Nidkjærheds Mad-Offer; og Præsten skal have det bitre Vand, som gjør Forbandelse, i sin Haand.

19 Og Præsten skal besværge hende, og sige til Qvinden: dersom ingen Mand haver ligget hos dig, og dersom du ikke er modvilligen undveget, fra at være under din Mand, til Ureenhed, da vær fri for det bitre Vand, som gjør Forbandelse.

20. Men er du modvilligen undveget, fra at være under din Mand, og om du er bleven ureen, og haver nogen Mand ligget hos dig foruden din Mand:

21. Da skal Præsten besværge Qvinden ved Forbandelsens Eed, og Præsten skal sige til Qvinden: HErren skal sætte dig til en Forbandelse og til en Eed midt iblandt dit Folk, at HErren lader dine Lænder forsvinde, og din Bug ophøves.

Jer. 43, 18. c. 44, 12.

22. Saa komme nu dette Vand, som gjør Forbandelse, i dine Indvolde, og gjøre, at din Bug ophøves, og dine Lænder svinde; og Qvinden skal sige: Amen! Amen! 5 Mos. 27, 15.

23 Og Præsten skal skrive disse Forbandelser i en Bog, og udslette (dem) med det bitre Vand.

24. Og han skal give Qvinden af det bitre Vand, som gjør Forbandelse, at drikke; og det Vand, som gjør Forbandelse, skal komme i hende, (og blive hende) til Bitterheder.

25. Og Præsten skal tage det Nidkjærheds Mad-Offer af Qvindens Haand, og han skal bevæge Mad-Offeret for HErrens Ansigt, og føre det frem til Alteret.

26. Og Præsten skal tage en Næve *fuld* af Mad-Offeret af hendes Ihukommelses-(Offer), og gjøre et Rog-Offer (deraf) paa Alteret; og derefter skal han give Qvinden Vandet at drikke.

27. Naar han har givet hende Vandet at drikke, da skal det skee, om hun er bleven ureen, og haver forgrebet sig saare imod sin Mand, da skal det Vand, som gjør Forbandelse, komme i hende, (og blive hende) til Bitterheder, at hendes Bug skal ophøves, og hendes Lænder svinde; og den Qvinde skal være til en Forbandelse midt iblandt sit Folk.

28. Og dersom den Qvinde ikke er bleven ureen, men hun er reen, da skal hun være fri, og vidseligen undfange Sæd.

29. Denne er Nidkjærhedens Lov: naar som en Qvinde modvilligen undviger fra at være under sin Mand, og hun bliver ureen:

30. Eller om en Nidkjærheds Aand kommer over en Mand, at han er nidkjær for sin Hustru, at han skal stille Qvinden for HErrens Ansigt, og Præsten skal gjøre ved hende, efter at denne Lov:

31. Saa skal Manden være fri fra Misgjerning; men samme Qvinde, hun skal bære sin Misgjerning.

6. Capitel.

HErren giver Love om en Nasiræers Løfter og Renselse, 1-8. Hvorledes han skal rense sig, naar han bliver ureen, 9-12. Om hans Offer, naar hans Løfte er tilende, 13-21. Hvorledes Præsterne skulle velsigne Folket, i den treenige Guds Navn, 22-27.

1. Og HErren talede til Mose, og sagde:

2. Tael til Israels Børn, og du skal sige til dem: naar en Mand eller Qvinde lover et synderligt Nasiræers Løfte, at holde sig fraskilt for HErren: Begr. 4, 7.

3. Da skal en Saadan holde sig fra Vin og stærk Drik, han skal ikke drikke Vineddike, eller Eddike af stærk Drik, og han skal ingen Saft drikke af Druer, han skal hverken æde ferske eller tørre Druer.

3 Mos. 10, 9.

4. Alle hans Fraskillelses-Dage skal han ikke æde noget, som gjøres af Vinens Vintræe, hverken Rusin-Stene eller Huden.

5. Alle de Dage, som hans Fraskillelses Løfte (varer), skal der ikke komme Magekniv over hans Hoved; indtil de Dage ere opfyldte, i hvilke han holder sig fraskilt for HErren, skal han være hellig, og lade sit Hovedhaar frit voxe. Dom. 13, 15

Es. 44, 20.

6. Alle de Dage, han haver lovet at

holde sig fraskilt for HErren, skal han ikke komme til nogen Dods Lig.

7. Han skal ikke gjøre sig ureen for sin Fader, eller for sin Moder, for sin Broder, eller for sin Søster, naar de dø; thi hans Guds Fraskillelse er paa hans Hoved.

3 Mos. 21, 2. 11.

8. Alle hans Fraskillelses Dage skal han være HErren hellig.

9. Og om den, som dør, dør i et Øieblik hasteligen hos ham, og han gjør sin Fraskillelses Hoved ureent, da skal han rage sit Hoved paa sin Renselses Dag, paa den syvende Dag skal han rense det.

10. Og paa den ottende Dag skal han fremføre to Turtel-Duer, eller to Due-Unger, til Præsten, til Forsamlingens Pauluns Dør. 3 Mos. 5, 7. c. 12, 8. c. 14, 22.

11. Og Præsten skal lave een til et Synd-Offer, og een til et Brænd-Offer, og gjøre Forligelse for ham, fordi han haver syndet over Liget; og han skal hellige sit Hoved paa den samme Dag.

12. Og han skal (paany) holde sig fraskilt for HErren sine Fraskillelses Dage og fremføre et aargammelt Lam til Skyld-Offer, og de første Dage skal falde hen, fordi hans Fraskillelse er bleven ureen.

13. Og denne er den Nasiræers Lov: paa den Dag hans Fraskillelses Dage opfyldes, skal han fremføre dette for Forsamlingens Pauluns Dør:

14. Nemlig, han skal offre sit Offer for HErren, eet aargammelt Væderlam uden Lyde til et Brænd-Offer, og eet aargammelt Gimmerlam uden Lyde til et Synd-Offer, og een Væder uden Lyde til et Tak-Offer,

15. Og en Kurv med usyrede Kager af Meel, blandede med Olie, og usyrede (tynde) Kager, smurte med Olie, og det dertil hørende Mad-Offer og Drik-Offer.

16. Og Præsten skal offre det for HErrens Ansigt, og han skal lave hans Synd-Offer og hans Brænd-Offer.

17. Og Væderen skal han lave til Tak-Offers Offer for HErren, tilligemed Kurven med de usyrede (Brød); og Præsten skal lave hans Mad-Offer og hans Drik-Offer.

18. Og den Nasiræer skal rage sin Fraskillelses Hoved, for Forsamlingens Pauluns Dør, og han skal tage sin Fraskillelses-Hovedhaar, og kaste det paa Ilden, som er under Tak-Offerets Offer.

Ap. G. 18, 18. c. 21, 24.

19. Og Præsten skal tage den kogte Bov af Væderen, og een usyret Kage af Kurven, og een usyret (tynd) Kage, og han skal lægge det paa den Nasiræers Hænder, efter at han har raget sin Fraskillelses (Hovedhaar.)

20. Og Præsten skal bevæge dem med en Bevægelse for HErrens Ansigt, det er Præsten helligt, tilligemed Bevægelses Bryst, og tilligemed Opløftelsens Bov, og derefter maa den Nasiræer drikke Vin.

2 Mos. 29, 27. 28.

21. Denne er Loven for den Nasiræer, som gjør et Løfte, (det er) hans Offer for HErren, for hans Fraskillelse, foruden det, som hans Haand (ellers) formaaer; efter hans Løftes Beskaffenhed, som han haver lovet, saaledes skal han gjøre efter sin Fraskillelses Lov.

22. Og HErren talede til Mose, og sagde:

23. Tael til Aaron og til hans Sønner, og sig: saaledes skal I velsigne Israels Børn, og sige til dem: 3 Mos. 9, 22.

24. HErren velsigne dig, og bevare dig;

Ps. 134, 3.

25. HErren lade sit Ansigt lyse over dig, og være dig naadig; Ps. 67, 2.

26. HErren opløfte sit Ansigt paa dig, og give dig Fred!

27. Og de skal lægge mit Navn paa Israels Børn, og jeg, jeg vil velsigne dem.

7. Capitel.

De tolv Israels Fyrster offre sex Vogne og tolv Øxne til Tabernakelets Tjeneste, som gives Gersons og Merari Børn, 1-9. Siden offre de andre Gaver til Alterets Indvielse, hver paa sin Dag, 10-83. Summen paa alle disse Gaver, 84-88. Hvorledes Gud taler med Mose fra Naadestolen, 89.

1. Og det skede paa den Dag, der Mose fuldendte at opreise Tabernaklet, og salvede det, og helligede det, og alt Redskabet dertil, og Alteret og alt Redskabet dertil, og salvede dem, og helligede dem:

2 Mos. 40, 17. 18.

2. Da offrede Israels Fyrster, som vare Hoveder i deres Fædres Huus, de, som vare Stammernes Fyrster, de, som stode hos de Talte.

3. Og de førte deres Offer frem for HErrens Ansigt, sex bedækkede Vogne, og tolv Øxne, en Vogn for to Fyrster, og en Øxe for hver een, og de førte dem nær til foran Tabernaklet.

4. Og HErren talede til Mose, og sagde:

t af dem, at det kan bære til
d Tjenesten i Forsamlingens
du skal give det til Leviterne,
ins Tjenestes Beskaffenhed.
j Mose Vognene og Oxnene,
til Leviterne.
o Gersons Børn to Vogne og
fter deres Tjenestes Beskaffen-

i gav Merari Børn fire Vog-
Oxne, efter deres Tjenestes Be-
nder Ithamars, Aarons Præ-
Haand. c. 4, 28. 33.
in gav Kahaths Børn Intet,
ommens Tjeneste (laae) paa
fulde bære (den) paa Axler-
c. 4, 4. fgg.
Fyrsterne offrede til Alterets
aa den Dag, det blev salvet,
e offrede deres Offer, foran
2 Kron. 7, 9. Esr. 6, 16.
Herren sagde til Mose: lad
ver Dag, (ja) een Fyrste hver
t Offer, til Alterets Indvielse.
n, som offrede sit Offer paa den
var Nahesson Amminadabs
Stammes (Fyrste).
c. 1, 7. c. 2, 3.
ins Offer var eet Sølv-Fad,
ar hundrede og tredive (Se-
ølv-Skaal paa halvfjerdsinds-
efter Helligdommens Sekel;
e fulde af Meel, blandet med
Mad-Offer.
Røgelse-Skaal paa ti Gylden,
else.
ng Stud, een Væder, eet Lam,
, til et Brænd-Offer.
ebuk til et Synd-Offer.
Oxne, fem Vædre, fem Buk-
, aargamle, til et Tak-Offers
var Nahessons, Amminadabs
:.
en anden Dag offrede Netha-
Son, Isaschars Fyrste. c. 1, 8.
ffrede sit Offer, eet Sølv-Fad,
ar hundrede og tredive (Se-
ølv-Skaal paa halvfjerdsinds-
efter Helligdommens Sekel;
e fulde af Meel, blandet med
Mad-Offer.
Røgelse-Skaal paa ti Gylden,
else.
ng Stud, een Væder, eet Lam,
, til Brænd-Offer.
ebuk til et Synd-Offer.

23. Og to Oxne, fem Vædre, fem Bukke, fem Lam, aargamle, til et Tak-Offers Offer; dette var Nethaneels, Zuars Sons, Offer.

24. Paa den tredie Dag (offrede) Sebulons Børns Fyrste, Eliab Helons Søn.

25. Hans Offer var eet Sølv-Fad, dets Vægt var hundrede og tredive (Sekel), een Sølv-Skaal paa halvfjerdsindstyve Sekel, efter Helligdommens Sekel, de vare begge fulde af Meel, blandet med Olie, til et Mad-Offer.

26. Een Røgelse-Skaal paa ti Gylden, fuld af Røgelse.

27. Een ung Stud, een Væder, eet Lam aargammelt, til et Brænd-Offer.

28. Een Gedebuk til et Synd-Offer.

29. Og to Oxne, fem Vædre, fem Bukke, fem Lam, aargamle, til et Tak-Offers Offer; dette var Eliabs, Helons Sons, Offer.

30. Paa den fjerde Dag (offrede) Rubens Børns Fyrste, Elizur Schedeurs Søn.

31. Hans Offer var eet Sølv-Fad, dets Vægt var hundrede og tredive (Sekel), een Sølv-Skaal paa halvfjerdsindstyve Sekel, efter Helligdommens Sekel; de vare begge fulde af Meel, blandet med Olie, til et Mad-Offer.

32. Een Røgelse-Skaal paa ti Gylden, fuld af Røgelse.

33. Een ung Stud, een Væder, eet Lam, aargammelt, til et Brænd-Offer.

34. Een Gedebuk til et Synd-Offer.

35. Og to Oxne, fem Vædre, fem Bukke, fem Lam, aargamle, til et Tak-Offers Offer; dette var Elizurs, Schedeurs Sons, Offer.

36. Paa den femte Dag (offrede) Simeons Børns Fyrste, Schelumiel Zuri-Saddai Søn.

37. Hans Offer var eet Sølv-Fad, dets Vægt var hundrede og tredive (Sekel), een Sølv-Skaal paa halvfjerdsindstyve Sekel, efter Helligdommens Sekel; de vare begge fulde af Meel, blandet med Olie, til et Mad-Offer.

38. Een Røgelse-Skaal paa ti Gylden, fuld af Røgelse.

39. Een ung Stud, een Væder, eet Lam, aargammelt, til et Brænd-Offer.

40. Een Gedebuk til et Synd-Offer.

41. Og to Oxne, fem Vædre, fem Bukke, fem Lam, aargamle, til et Tak-Offers Offer; dette var Schelumiels, Zuri-Saddai Sons, Offer.

42. Paa den fjette Dag (offrede) Gads Borns Fyrste, Eliasaph Deuels Søn.
43. Hans Offer var eet Sølv-Fad, dets Vægt var hundrede og tredive (Sekel), een Sølv-Skaal paa halvfjerdsindstyve Sekel, efter Helligdommens Sekel; de vare begge fulde af Meel, blandet med Olie, til et Mad-Offer.
44. Een Rogelse-Skaal paa ti Gylden, fuld af Rogelse.
45. Een ung Stud, een Væder, eet Lam, aargammelt, til et Brænd-Offer.
46. Een Gedebuk til et Synd-Offer.
47. Og to Øxne, fem Vædre, fem Bukke, fem Lam, aargamle, til et Tak-Offers Offer; dette var Eliasaphs, Deuels Søns, Offer.
48. Paa den syvende Dag (offrede) Ephraims Borns Fyrste, Elisama Ammihuds Søn.
49. Hans Offer var eet Sølv-Fad, dets Vægt var hundrede og tredive (Sekel), een Sølv-Skaal paa halvfjerdsindstyve Sekel, efter Helligdommens Sekel; de vare begge fulde af Meel, blandet med Olie, til et Mad-Offer.
50. Een Rogelse-Skaal paa ti Gylden, fuld af Rogelse.
51. Een ung Stud, een Væder, eet Lam, aargammelt, til et Brænd-Offer.
52. Een Gedebuk til et Synd-Offer.
53. Og to Øxne, fem Vædre, fem Bukke, fem Lam, aargamle, til et Tak-Offers Offer; dette var Elisamæ, Ammihuds Søns, Offer.
54. Paa den ottende Dag (offrede) Manasse Borns Fyrste, Gamliel Pedazurs Søn.
55. Hans Offer var eet Sølv-Fad, dets Vægt var hundrede og tredive (Sekel), een Sølv-Skaal paa halvfjerdsindstyve Sekel, efter Helligdommens Sekel; de vare begge fulde af Meel, blandet med Olie, til et Mad-Offer.
56. Een Rogelse-Skaal paa ti Gylden, fuld af Rogelse.
57. Een ung Stud, een Væder, eet Lam, aargammelt, til et Brænd-Offer.
58. Een Gedebuk til et Synd-Offer.
59. Og to Øxne, fem Vædre, fem Bukke, fem Lam, aargamle, til et Tak-Offers Offer; dette var Gamliels, Pedazurs Søns, Offer.
60. Paa den niende Dag (offrede) Benjamins Borns Fyrste, Abidan Gideoni Søn.
61. Hans Offer var eet Sølv-Fad, dets Vægt var hundrede og tredive (Sekel), een Sølv-Skaal paa halvfjerdsindstyve Sekel, efter Helligdommens Sekel; de vare begge fulde af Meel, blandet med Olie, til et Mad-Offer.
62. Een Rogelse-Skaal paa ti Gylden, fuld af Rogelse.
63. Een ung Stud, een Væder, eet Lam, aargammelt, til et Brænd-Offer.
64. Een Gedebuk til et Synd-Offer.
65. Og to Øxne, fem Vædre, fem Bukke, fem Lam, aargamle, til et Tak-Offers Offer; dette var Abidans, Gideoni Søns, Offer.
66. Paa den tiende Dag (offrede) Dans Borns Fyrste, Ahieser Ammi-Saddai Søn.
67. Hans Offer var eet Sølv-Fad, dets Vægt var hundrede og tredive (Sekel), een Sølv-Skaal paa halvfjerdsindstyve Sekel, efter Helligdommens Sekel; de vare begge fulde af Meel, blandet med Olie, til et Mad-Offer.
68. Een Rogelse-Skaal paa ti Gylden, fuld af Rogelse.
69. Een ung Stud, een Væder, eet Lam, aargammelt, til et Brænd-Offer.
70. Een Gedebuk til et Synd-Offer.
71. Og to Øxne, fem Vædre, fem Bukke, fem Lam, aargamle, til et Tak-Offers Offer; dette var Ahiesers Ammi-Saddai Søns, Offer.
72. Paa den ellevte Dag (offrede) Asers Borns Fyrste, Pagiel Ocrans Søn.
73. Hans Offer var eet Sølv-Fad, dets Vægt var hundrede og tredive (Sekel), een Sølv-Skaal paa halvfjerdsindstyve Sekel, efter Helligdommens Sekel; de vare begge fulde af Meel, blandet med Olie, til et Mad-Offer.
74. Een Rogelse-Skaal paa ti Gylden, fuld af Rogelse.
75. Een ung Stud, een Væder, eet Lam, aargammelt, til et Brænd-Offer.
76. Een Gedebuk til et Synd-Offer.
77. Og to Øxne, fem Vædre, fem Bukke, fem Lam, aargamle, til et Tak-Offers Offer; dette var Pagiels, Ocrans Søns, Offer.
78. Paa den tolvte Dag (offrede) Naphthali Borns Fyrste, Ahira Enans Søn.
79. Hans Offer var eet Sølv-Fad, dets Vægt var hundrede og tredive (Sekel), een Sølv-Skaal paa halvfjerdsindstyve Sekel, efter Helligdommens Sekel; de

c begge fulde af Meel, blandet med
ie, til et Mad-Offer.
0. Een Rogelse-Skaal paa ti Shlden,
d af Rogelse.
1. Een ung Stud, een Væder, et Lam,
rgammelt, til et Brænd-Offer.
2. Een Gedebuk til et Synd-Offer.
3. Og to Øxne, fem Værdre, fem Bukke,
m Lam, aargamle, til et Tak-Offers Of-
r; dette var Ahiræ, Enans Sons, Offer.
4. Denne er Alterets Indvielse, af Is-
aels Fyrster, paa den Dag det blev salvet,
nemlig): tolv Sølv-Fade, tolv Sølv-
Skaaler, tolv Guld Rogelse-Skaaler.
v. 84.

85. (Saa at) eet Fad (var paa) hun-
rede og tredive (Sekel) Sølv, og een
Skaal paa halvfjerdsindstyve Sekel; alt
Sølvet af Karrene (beløb sig til) to tu-
lnde og fire hundrede (Sekel), efter Hel-
igdommens Sekel.

86. Tolv Guld Rogelse-Skaaler fulde
af Rogelse, hver Rogelse-Skaal paa ti
Sekel, efter Helligdommens Sekel; alt
Guldet af de Rogelse-Skaaler (beløb sig
til) hundrede og tyve Sekel.

87. Alle Øxne til Brænd-Offeret vare
tolv Stude, tolv Værdre, tolv Lam, aar-
gamle, og deres Mad-Offer; og tolv Ge-
debukke, til Synd-Offer.

88. Og alle Øxne til Tak-Offerets Of-
fer vare fire og tyve Stude, treſindstyve
Værdre, treſindstyve Bukke, treſindstyve
Lam, aargamle; denne er Alterets Ind-
vielse, efterat det var salvet. v. 84.

89. Og naar Mose kom til Forsamlin-
gens Paulun, for at tale med ham, da
hørte han Rosten tale til sig oven fra
Naade-Stolen, som var paa Vidnesbyr-
dets Ark, fra (Stedet) imellem de to Che-
rubim; og han talede til ham.
2 Mos. 25, 21. 22. 1 Sam. 4, 4. Ps. 80, 2.

8. Capitel

Gud giver Love angaaende Lamperne, 1-4. Og om Leviternes Renselse, 5-15. Hvilke skal i de Førstefødtes Sted tjene HErren ved Tabernaklet, 16-19. Leviterne renses, 20-22. De skal tiene fra de ere fem og tyve Aar indtil de ere halvtredsindstyve Aar, 23-26.

1. Og HErren talede til Mose, og
sagde:

2. Tal til Aaron, og du skal sige til
ham: naar du holder Lamperne tændte,
skal de syv Lamper lyse lige imod Lysestа-
gens Forside. 2 Mos. 25, 37.

3. Og Aaron gjorde saaledes, han holdt dens Lamper tændte, lige imod Lysestagens Forside, saasom HErren havde befalet Mose. 2 Mos. 37, 23. c. 27, 20. 21.

4. Og Lysestagen var gjort med drevet Arbeide af Guld, endog dens Stang og dens Blomster var med drevet Arbeide; efter det Syn, som HErren havde vist Mose, saaledes gjorde han Lysestagerne.
2 Mos. 25, 31.

5. Og HErren talede til Mose, og sagde:

6. Tag Leviterne midt ud af Israels Børn, og du skal rense dem. Mal. 3, 3.

7. Og saaledes skal du gjøre med dem, til at rense dem: stænk Synde-Vand paa dem; og de skal lade Ragekniven gaae over alt deres Kjød, og toe deres Klæder, og lade sig rense. c. 19, 9
1 Pet. 3, 21. Ebr. 9, 13. 14. 3 Mos. 14, 8.

8. Saa skal de tage en ung Stud, og dens Mad-Offer, Meel blandet med Olie; og du skal tage en anden ung Stud til et Synd-Offer.

9. Og du skal lade Leviterne komme nær til, foran Forsamlingens Paulun, og du skal lade samle al Israels Børns Menighed.

10. Og du skal lade Leviterne komme nær til for HErrens Ansigt, og Israels Børn skal lægge deres Hænder paa Leviterne.

11. Og Aaron skal bevæge Leviterne af Israels Børn med en Bevægelse for HErrens Ansigt, og de skal være til at betjene HErrens Tjeneste.
v. 21. 2 Mos. 29, 24. 2 Mos. 7, 30.

12. Og Leviterne skal lægge deres Hænder paa Studens Hoved, og gjøre (saa) den ene til et Synd-Offer, og den anden til et Brænd-Offer for HErren, til at gjøre Forligelse for Leviterne.

13. Og du skal stille Leviterne for Aarons Ansigt, og for hans Sønners Ansigt, og du skal bevæge dem med en Bevægelse, for (at høre) HErren (til).

14. Og du skal adskille Leviterne midt ud af Israels Børn; og Leviterne skal være mine. c. 3, 45.

15. Og derefter skal Leviterne komme, til at tjene i Forsamlingens Paulun, naar du haver renset dem, og ladet dem bevæge med en Bevægelse.

16. Thi de ere mig aldeles givne midt ud af Israels Børn; jeg haver taget mig dem, for alt det, som aabner Moders Liv, for alle Førstefødte af Israels Børn.
c. 3, 12, 13.

17. Thi alt det Førstefødte iblandt Israels Børn hører mig til, baade af Mennesker og af Dyr; paa den Dag jeg slog alle Førstefødte i Ægypti Land, helligede jeg mig dem. 2 Mos. 13, 2.
c. 22, 29. c. 34, 19. 4 Mos. 3, 13.

18. Og jeg tog Leviterne, i Stedet for alle Førstefødte iblandt Israels Børn.

19. Og jeg gav Aaron og hans Sønner Leviterne til en Gave, midt ud af Israels Børn, til at betjene Israels Børns Tjeneste i Forsamlingens Paulun, og til at gjøre Forligelse for Israels Børn, at der ikke skal være Plage iblandt Israels Børn, naar Israels Børn vilde holde sig nær til Helligdommen. c. 3, 9. 2 Kron. 26, 16. 19.

20. Og Mose og Aaron, og al Israels Børns Menighed, gjorde (saa) ved Leviterne; efter alt det, som HErren havde befalet Mose om Leviterne, saa gjorde Israels Børn ved dem.

21. Og Leviterne rensede sig fra Synd, og toede deres Klæder, og Aaron bevægede dem med en Bevægelse for HErrens Ansigt; og Aaron gjorde Forligelse for dem, til at rense dem. v. 7. v 11.

22. Og derefter kom Leviterne, til at betjene deres Tjeneste i Forsamlingens Paulun, for Aarons Ansigt, og for hans Sønners Ansigt; saasom HErren havde befalet Mose og Leviterne, saa gjorde de ved dem.

23. Og HErren talede til Mose, og sagde:

24. Dette er det, som hører Leviterne til (at gjøre): fra fem og tyve Aar gamle og derover, skal (hver af dem) komme til at stride Striden i Forsamlingens Paulun Tjeneste. c. 4, 3. 23.

25. Men fra halvtredsindstyve Aar gammel skal han vende tilbage fra Tjenestens Strid, og han skal ikke tjene ydermere.

26. Dog maa han tjene med sine Brødre i Forsamlingens Paulun, at tage vare paa Varetægten, men Tjenesten skal han ikke betjene; saaledes skal du gjøre med Leviterne i deres Varetægter.

9. Capitel.

Israel holder Paaske i Ørken, 1-4. De Urene skal holde Paaske i den anden Maaned, saa og de, som vare paa nogen lang Reise, 5-14. Hvorledes Gud aabenbarer sig for Israel i Ørken, og hvorledes de skulde rejse eller leire sig i Ørken, 15-23.

1. Og HErren talede til Mose i Sinai Ørk i det andet Aar efterat de vare uddragne af Ægypti Land, i den første Maaned, og sagde: c. 1, 1. 2 Mos. 13, 4.

2. Israels Børn skal holde Paaske i sin bestemte Tid. 3 Mos. 23, 5 ꝛc.

3. Paa den fjortende Dag i denne Maaned, imellem de tvende Aftener, skal I holde den paa sin bestemte Tid; efter alle dens Skikke, og efter alle dens Rette skal I holde den.

4. Og Mose sagde til Israels Børn, at de skulde holde Paaske.

5. Og de holdt Paaske i den første (Maaned), paa den fjortende i Maaneden, imellem de tvende Aftener, i Sinai Ørk; efter alt det, som HErren havde befalet Mose, saaledes gjorde Israels Børn.
2 Mos. 12, 6. 3 Mos. 23, 5.

6. Og det skede, (at der vare nogle) Mænd, som vare urene over et Menneskes Lig, og de kunde ikke holde Paaske paa den samme Dag; og de gik nær til for Mose Ansigt og for Aarons Ansigt, den samme Dag. 3 Mos. 21, 1. 11.

7. Og de samme Mænd sagde til ham: vi ere urene over et Menneskes Lig; hvi skal vi (derfor) udelukkes, at vi maae ei offre HErren Offer paa sin bestemte Tid, midt iblandt Israels Børn?

8. Og Mose sagde til dem: staaer (stille), og jeg vil høre, hvad HErren vil byde eder. 3 Mos. 24, 12.

9. Og HErren talede til Mose, og sagde:

10. Tael til Israels Børn og sig: naar nogen er ureen over et Lig, eller paa lang Reise hos eder, eller hos eders Efterkommere, den skal alligevel holde HErren Paaske.

11. I den anden Maaned, paa den fjortende Dag, imellem de tvende Aftener skal de holde den; de skal æde det med usyrede (Brød) og bedste (Urter). 2 Kron. 30, 15.
2 Mos. 12, 8.

12. De skal ikke lade blive tilovers deraf til om Morgenen, og ikke bryde (noget) Been paa det; efter al Paaske-(Lammets) Skik skal de gjøre med det. 2 Mos. 12, 46
Joh. 19, 36.

13. Men den, som er reen, og er ikke paa Reise, og efterlader at holde Paaske, den samme Sjel skal udryddes fra sit Folk, fordi han haver ikke offret HErrens Offer paa sin bestemte Tid; den samme Mand skal bære sin Synd.

14. Og naar en Fremmed er fremmed hos eder, og holder HErren Paaske, da skal han holde den saa, som Paaskens Skik, og

om dens Viis er: der skal være een Skik
or eder, baade for den Fremmede, og for
en Indfødte i Landet. 2 Mos. 12, 49.
15. Og paa den Dag, som Tabernakelet
lev opreist, skjulte Skyen Vidnesbyrdets
Pauluns Tabernakel; og om Aftenen var
over Tabernakelet som en Ild, at see til,
indtil om Morgenen. 1 Mos. 40, 38.
16. Saaledes skede det stedse, at Skyen
skjulte det; og om Natten (var det som)
en Ild, at see til.
17. Og efter som Skyen foer op, fra at
være over Paulunet, derefter reiste Israels
Børn; og paa det Sted, hvor Skyen blev,
der leirede Israels Børn sig.
18. Efter HErrens Mund reiste Israels
Børn, og efter HErrens Mund leirede de
sig; alle de Dage, som Skyen forblev over
Tabernakelet, leirede de sig. 1 Cor. 10, 1.
19. Og naar Skyen blev over Taberna-
kelet mange Dage, da toge Israels Børn
vare paa HErrens Varetægt, og reiste ikke.
20. Og naar Skyen var faa Dage over
Tabernakelet, da leirede de sig efter HEr-
rens Mund, og reiste efter HErrens Mund.
21. Og naar Skyen var der fra Aftenen
indtil Morgenen, og Skyen foer op om
Morgenen, da reiste de; eller (det skede) om
Dagen, eller om Natten, at Skyen foer
op, da reiste de.
22. Eller naar Skyen blev to Dage, el-
ler en Maaned, eller et Aar over Taber-
nakelet, saa den boede over det, da leirede
Israels Børn sig, og reiste ikke; men naar
den foer op, reiste de. 2 Mos. 40, 36. 37.
23. Efter HErrens Mund leirede de sig,
og efter HErrens Mund reiste de; de toge
vare paa HErrens Varetægt, efter HErrens
Mund, formedelst Mose. v. 18. c. 10, 13.

10. Capitel.

Mose skal lade giøre to Sølv-Basuner til at bruges, naar Menigheden skal samles, paa Reiser, og i Krigen, 1-10. Israels Børns Reise i en vis Orden fra Sinai Ørken indtil Parans Ørken, 11-28. Mose begjerer, at hans Svoger skal drage med, 29-32. Præsterne med Arken gaae foran paa Reisen, 33. 34. Mose Bøn derhos, 35. 36.

1. Og HErren talede til Mose, og sagde:
2. Gjør dig to Basuner af Sølv, med
drevet Arbeide skal du gjøre dem; og du
skal have dem, til Menighedens Sammen-
kaldelse, og naar Leirene skal reise.
3. Og de skal blæse (langsomt) i dem,
saa skal al Menigheden samles til dig, til
Forsamlingens Pauluns Dør. v. 7.
4. Og dersom de blæse (langsomt) i den
ene, da skal Fyrsterne samles til dig, (som
ere) Hovederne for Israels Tusinde.
5. Men (naar) I støde haardt (i Basu-
nerne), da skal de Leire reise, som have
leiret sig mod Østen.
6. Og naar I støde anden Gang (i dem),
da skal de Leire reise, som have leiret sig
mod Sønden; (thi) I skal støde haardt
(i dem), naar de skal reise.
7. Men naar Forsamlingen skal samles,
skal I blæse (langsomt), og ikke støde
haardt.
8. Og Præsterne, Aarons Sønner, skal
blæse i Basunerne; og de skal være eder
til en evig Skik hos eders Efterkommere.
2 Mos. 27, 21. c. 30, 21 ꝛc.
9. Og naar I drage i Krig i eders Land
imod Fienden, som ængster eder, da skal
I støde haardt i Basunerne, at I maae
ihukommes for HErrens eders Guds An-
sigt, og frelses fra eders Fiender.
c. 31, 6. 2 Krøn. 13, 14.
10. Og paa eders Glædes Dag, og paa
eders bestemte Tider, og paa eders Maa-
neders første (Dage), da skal I blæse i
Basunerne over eders Brænd-Offere, og
over eders Tak-Offeres Offere, at de maae
blive eder til en Ihukommelse for eders
Guds Ansigt, jeg er HErren eders Gud.
2 Krøn. 7, 6. Neh. 8, 10. 11. 3 Mos. 2, 2.
c. 5, 12. c. 11, 44.
11. Og det skede i det andet Aar, i den
anden Maaned, paa den tyvende (Dag)
i Maaneden, da foer Skyen op, fra at være
over Vidnesbyrdets Tabernakel. c. 1, 1.
12. Og Israels Børn reiste frem, at
drage fra Sinai Ørk; og Skyen blev i
den Ørk Paran. c. 9, 17. 1 Mos. 14, 6.
13. Saa reiste de første (Gang) efter
HErrens Mund, ved Mose.
14. Og Banneret for Judæ Børns Leir
reiste først med deres Hære; og over hans
Hær var Nahesson, Amminadabs Søn.
c. 1, 7.
15. Og over Isaschars Børns Stammes
Hær var Nethaneel, Zuars Søn.
16. Og over Sebulons Børns Stam-
mes Hær var Eliab, Helons Søn.
17. Og Tabernakelet blev nedtaget; og
Gersons Børn og Merari Børn reiste,
som bare Tabernakelet. c. 4, 24. 29. 31.
18. Dernæst reiste Banneret for Rubens
Leir, med deres Hær; og over hans Hær
var Elizur, Schedeurs Søn. c. 2, 10.
19. Og over Simeons Børns Stammes
Hær var Schelumiel, Zuri-Saddai Søn.

20. Og over Gads Børns Stammes Hær var Eliasaph, Deuels Søn.

21. Saa reiste Kahathiterne, som bare Helligdommen; og de (andre) opreiste Tabernaklet, indtil de kom. c. 4, 15 fgg.

22 Dernæst reiste Banneret for Ephraims Børns Leir, med deres Hære; og over hans Hær var Elisama, Ammihuds Søn.
c. 2, 18.

23. Og over Manasse Børns Stammes Hær var Gamliel, Pedazurs Søn.

24. Og over Benjamins Børns Stammes Hær var Abidan, Gideoni Søn.

25. Dernæst reiste Banneret for Dans Børns Leir, som sluttede alle Leirene med deres Hære; og over hans Hær var Ahieser, Ammi Saddai Søn. c. 2, 25.
Jos. 6, 13.

26. Og over Asers Børns Stammes Hær var Pagiel, Ocrans Søn.

27. Og over Naphthali Børns Stammes Hær var Ahira, Enans Søn.

28. Denne var Israels Børns Reises (Orden), efter deres Hære, naar de reiste.

29. Og Mose havde sagt til Hobab, Reguels den Midianiters, Mose Svogers, Søn: vi reise til det Sted hvorom HErren sagde: jeg vil give eder det; saa gaae nu med os, saa vil vi gjøre vel imod dig, fordi HErren haver talt godt over Israel.
2 Mos. 18, 1. c. 2, 18. c. 3, 1.

30. Og han sagde til ham: jeg vil ikke gaae (med eder), men jeg vil gaae til mit Land og til min Slægt.

31. Og han sagde: Kjære, forlad os ikke; thi efterdi du veed, hvorledes vi skal leire os i Orken, saa skal du (fremdeles) være vore Øine.

32. Og, naar du gaaer med os, da skal det skee, at det samme Gode, hvorudi HErren vil gjøre vel imod os, (deri) vil vi gjøre vel imod dig.

33. Saa reiste de fra HErrens Bjerg tre Dages Reise, og HErrens Pagts Ark drog for deres Ansigt (samme) tre Dages Reise, at opsøge for dem Hvile-(Stedet).
5 Mos. 31, 8.

34. Og HErrens Skye var over dem om Dagen, naar de reiste af Leiren.

35. Og det skede, naar Arken reiste, da sagde Mose: HErre, staae op, saa skal dine Fiender adspredes, og de, som dig hade, skal flye fra dit Ansigt. 2 Kron. 6, 41.
Ps. 68, 2. Ps. 132, 8.

36. Og naar de hvilede, sagde han: kom tilbage, HErre! til Israels ti tusinde (Gange) tusinde.

11. Capitel.

HErren straffer det murrende Folk, 1-3. De blive begjærlige efter Kjød, tjedes ved Man, som her beskrives, 4-9. Mose beklager sig for HErren, 10-15. HErren byder ham at tage 70 Ældste til sig og samle Folket, saa vil han give dem Kjød; Mad er strøbelig i Troen, dog lydig, 16-24. HErren giver sin Aand over de 70 Ældste, de profetere, 25-29. Giver Folket Vagteler, og straffer dem; Folket reiser videre frem, 30-35.

1. Og det skede, der Folket murrede, da var det mishageligt for HErrens Øren; og HErren hørte det, og hans Vrede optændtes, og HErrens Ild brændte iblandt dem, og fortærede (en Deel) af det Yderste i Leiren. 5 Mos. 9, 22. 3 Mos. 10, 2.
2 Kong. 1, 10.

2. Da raabte Folket til Mose; og Mose bad til HErren, saa blev Ilden dæmpet.
Am. 7, 5.

3. Og han kaldte det samme Sted Navn Taberra; thi HErrens Ild brændte iblandt dem.

4. Og det menige Folk, som var midt iblandt dem, fik stor Begjærlighed, derfor begyndte ogsaa Israels Børn igjen at græde, og sagde: hvo vil give os Kjød at æde? 2 Mos. 16, 3. Ps. 106, 14.
1 Cor. 10, 6.

5. Vi komme ihu den Fisk, som vi aade for intet i Ægypten, Græs-Karrene, og Melonerne, og Løgene, og Rødløgene, og Hvidløgene.

6. Men nu bortsvides vort Liv; (thi her er) slet intet, uden det Man for vore Øine.

7. Men det Man var som Coriander-frøe; og dets Farve var, ligesom Bdellions Farve. 2 Mos. 16, 14. Ps. 78, 24.

8. Folket de løbe hid og did, og samlede, og malede det i Møllerne, eller stødte det i Morteren, og kogte det i Potten, og gjorde deraf Kager; og dets Smag var som Oliefastens Smag.

9. Og naar Duggen faldt over Leiren om Natten, da faldt Man ned derpaa.

10. Og Mose hørte Folket græde iblandt deres Slægter, hver i sit Paulunds Dør; og HErrens Vrede optændtes saare, ogsaa var det ondt for Mose Øine.
2 Mos. 32, 10.

11. Og Mose sagde til HErren: hvi gjorde du (saa) ilde ved din Tjener? og hvi finder jeg ikke Naade for dine Øine, at du lægger alt dette Folks Byrde paa mig?

12. Mon jeg, jeg haver undfanget alt dette Folk? mon jeg haver født det? at du skulde sige til mig: bær det i din Favn,

m en Fosterfader bærer et diende
—ind i det Land, som du haver
t dets Fædre. 5 Mos. 1, 31.
Hvorfra skal jeg (tage) Kjød, at give
tte Folk? thi de græde for mig, og
giv os Kjød, at vi kunne æde.
Jeg, jeg kan ikke for mig alene bære
ette Folk; thi det er mig for svart.
Og vil du saa gjøre ved mig, da
mig (heller) ihjel, dersom jeg haver
et Naade for dine Øine; og lad mig
e paa min Ulykke.
Og HErren sagde til Mose: for-
e mig halvfjerdsindstyve Mænd af
ds Ældste, hvilke du veed, at de ere
ts Ældste og dets Fogeder; og du
age dem hen til Forsamlingens Pau-
og der skal de fremstille sig med dig.
2 Mos. 18, 21. 5 Mos. 16, 18.
Og jeg vil komme ned, og tale der
dig, og jeg vil tage af den Aand, som
a dig, og lægge paa dem, at de skal
baa Folkets Byrde med dig, og du
kke for dig alene bære (den).
. 12, 4. 2 Mos. 18, 25. 26. 5 Mos. 1, 15.
Og til Folket skal du sige: helliger
til i Morgen, saa skal I æde Kjød;
I have grædt for HErrens Øren, og
: hvo vil give os Kjød at æde? thi
lt os ved i Ægypten; derfor vil HEr-
ive eder Kjød, at I skal æde.
2 Mos. 19, 10.
I skal ikke æde een Dag, og ei to
, og ei fem Dage, og ei ti Dage, og
e Dage (alene);
(Men) en Maaneds Dage, indtil at
aaer ud af eders Næse, og er eder til
dy; fordi I have forkastet HErren,
er midt iblandt eder, og have grædt
ins Ansigt, og sagt: hvortil ere vi
agne af Ægypten? c. 21, 5.
Og Mose sagde: sex hundrede tu-
Mænd til Fods er dette Folk, som
midt iblandt; og du, du siger: jeg
ve dem Kjød, at de skal æde en (heel)
neds Dage.
Mon der skal slagtes smaat Qvæg,
rt Qvæg for dem, at der kan findes
til dem? monne alle Fiskene i Ha-
alle samles til dem, at der kan findes
til dem? Joh. 6, 7.
Og HErrens Haand være forkortet? nu
a see, om mit Ord skal bevarfares
ller ei. Es. 50, 2. c. 59, 1.
1 Mos. 18, 11.

24. Og Mose gik ud, og talede HErrens Ord til Folket, og han samlede halvfjerdsindstyve Mænd af Folkets Ældste, og stillede dem rundt omkring Paunet.
25. Da kom HErren ned i Skyen, og talede til ham, og han tog af den Aand, som var paa ham, og lagde paa de halvfjerdsindstyve ældste Mænd; og det skede, der Aanden hvilede paa dem, da profeterede de, men de gjorde det ikke mere.
c. 12, 5. c. 14, 10. c. 11, 17. Es. 11, 2.
1 Sam. 10, 5. 6. Joel 3, 1. Ap. 2, 11.
26. Men der vare to Mænd blevne tilovers i Leiren, den eenes Navn var Eldad, og den andens Navn Medad, og Aanden hvilede paa dem, thi de vare iblandt de Skrevne, men de vare (dog) ikke udgangne til Paunet, og de profeterede i Leiren.
27. Da løb en Dreng, og gav Mose tilkjende og sagde: Eldad og Medad profetere i Leiren. Marc. 9, 38. 39.
28. Da svarede Josva, Nuns Søn, Mose Tjener, af hans Udvalgte, og sagde: min Herre, Mose! forhindre dem. c. 13, 8. 16.
2 Mos. 24, 13.
29. Men Mose sagde til ham: er du nidkjær for mig? gid alt HErrens Folk vare Profeter, og HErren vilde give sin Aand over dem!
30. Og Mose forfoiede sig til Leiren, (ja) han, og de Ældste af Israel.
31. Da foer der et Veir ud fra HErren, og førte Vagteler fra Havet, og strøede (dem) over Leiren, her ved en Dags Reise, og der ved en Dags Reise (langt), trindt omkring Leiren, og ved to Alen (hoit) over Jorden. 2 Mos. 16, 13 ꝛc.
32. Da stod Folket op den samme ganske Dag, og den ganske Nat, og den anden ganske Dag, og de samlede Vagteler; hvo mindst havde, havde samlet ti Homer; og de bredte dem flux ud trindt omkring Leiren.
33. Der Kjødet var endnu imellem Tænderne paa dem, for det blev aldeles fortæret, da optændtes HErrens Vrede imod Folket, og HErren slog paa Folket med en saare stor Plage. Ps. 78, 30. 31.
34. Og man kaldte det samme Steds Navn Kibroth-hattaava; fordi man begrov der Folket, dem, som havde været begjerlige.
35. Fra Kibroth-hattaava reiste Folket til Hazeroth; og de vare i Hazeroth (nogen Tid.) c. 33, 16. 17.

12. Capitel.

Maria og Aaron knurre imod Mose, som er meget sagtmodig, 1-3. HErren straffer dem derfor; Maria bliver spedalsk, 4-10. Aaron beder for hende til Mose, og Mose til HErren; HErren helbreder hende, saa hun efter syv Dage igjen annammes i Leiren; derefter komme de til Paran, 11-16.

1. Og Maria og Aaron talede imod Mose, for den Hustrues Skyld, den af Morland, som han havde taget; thi han havde taget en morlandsk Hustru.
2 Mos. 2, 16.

2. Og de sagde: taler HErren ikkun alene ved Mose? mon han ikke ogsaa taler ved os? og HErren hørte det.

3. Men den Mand Mose var saare sagtmodig, frem for alle Mennesker paa Jorderige.

4. Og HErren sagde hastelig til Mose og til Aaron og til Maria: gaaer ud, I tre, til Forsamlingens Paulun; og de tre gik ud.

5. Da kom HErren ned i en Skystøtte, og stod i Paulunets Dør; og han kaldte ad Aaron og Maria, og de gik begge ud.
c. 14, 19. c. 16, 19. 42.

6. Og han sagde: Kjære hører mine Ord: dersom nogen er eders Prophet, vil jeg HErren give mig tilkjende for ham i et Syn, i en Drøm vil jeg tale med ham.

7. Saa er ikke min Tjener Mose; han er trofast i mit ganske Huus. Ebr. 3, 2.

8. Jeg vil tale mundtligen med ham, og synligen, og ikke i mørk Tale, og han skal beskue HErrens Ligneise; thi frygtede I da ikke, at tale imod min Tjener, imod Mose? 2 Mos. 33, 11. Jer. 32, 4.

9. Og HErrens Vrede optændtes imod dem, og han gik bort. c. 11, 1. 10, 33.

10. Og Skyen veeg bort fra at være over Paulunet, og see, Maria var spedalsk som Snee, og Aaron vendte sig til Maria, og see, hun var spedalsk. 5 Mos. 24, 9.
2 Mos. 4, 6.

11. Og Aaron sagde til Mose: (hør) mig, min Herre, Kjære, læg ikke den Synd paa os, i hvilken vi have gjort daarligen, og i hvilken vi have syndet.

12. Kjære, lad hende ikke være som en Død, hvilken, naar han udkommer af sin Moders Liv, da er hans halve Kjød fortæret.

13. Da raabte Mose til HErren, og sagde: ak! Gud, helbred hende!

14. Og HErren sagde til Mose: om hendes Fader havde spyttet (hende haanligen) i hendes Ansigt, skulde hun da ikke bestjæmmes syv Dage? lad hende blive udelukket fra Leiren syv Dage, og derefter maa hun annammes. 3 Mos. 14, 8
4 Mos. 5, 2. 3.

15. Og Maria blev udelukket fra Leiren syv Dage; og Folket reiste ikke, førend Maria blev annammet. v. 14

16. Og derefter reiste Folket fra Hazeroth, og de leirede sig i den Ørk Paran.
c. 33, 18. c. 10, 12.

13. Capitel.

Mose udsender efter HErrens Befaling tolv Spejdere til Canaans Land, een for hver Stamme, 1-20. De bespejde Landet, føre tilbage med sig af Landet bedste Frugt, men gjøre Folket forsagt, sigende, at de ikke kunde indtage Landet; Caleb søger forgjeves at stille Folket tilfreds, 21-33.

1. Og HErren talede til Mose, og sagde:

2. Send Mænd for dig, at de bespejde det Land Canaan, hvilket jeg giver Israels Børn; I skal sende een Mand for (hver) sine Fædres Stamme, (ja) hver, som er Fyrste iblandt dem. c. 32, 8
5 Mos. 1, 22.

3. Saa sendte Mose dem fra Paran efter HErrens Mund alle de Mænd, der vare Høvder for Israels Børn. v. 26

4. Og disse ere deres Navne: for Ruben Stamme, Sammua Saccurs Søn.

5. For Simeons Stamme, Saphat Hori Søn.

6. For Juda Stamme, Caleb Jephunne Søn. Jos. 14, 7

7. For Isaschars Stamme, Igeal Josephs Søn.

8. For Ephraims Stamme, Hosea Nuns Søn. 1 Kron. 7, 27

9. For Benjamins Stamme, Palti Raphu Søn.

10. For Sebulons Stamme, Gaddiel Sodi Søn.

11. For Josephs Stamme, for Manasse Stamme, Gaddi Susi Søn.

12. For Dans Stamme, Ammiel Gemali Søn.

13. For Asers Stamme, Sethur Michaels Søn.

14. For Naphthali Stamme, Nahbi Vophsi Søn.

15. For Gads Stamme, Geuel Machi Søn.

16. Disse ere Navnene paa de Mænd, som Mose sendte til at bespejde Landet; men Mose kaldte Hosea, Nuns Søn, Josva. c. 11, 28.

17. Og Mose sendte dem til at bespejde Canaans Land, og sagde til dem: dra-

er herfra op i Sønden, og I skal gaae
p paa Bjergene.
18. Og I skal besee Landet, hvorban det
r, og det Folk, som der boer udi, om det er
tærkt eller svagt, om det er lidet eller meget;
19. Og hvad det er for et Land, som det
oer udi, om det er godt eller ondt; og hvad
et er for Stæder, som det boer udi, om
(det boer) i Leire, eller i Befæstninger;
20. Og hvad det er for et Land, om det
er fedt eller magert, om der er Træer udi
eller ei; og I skal være frimodige, og tage
af Landets Frugt; men det var paa den
Tid, da Vindruerne vare først modne.
21. Og de gik op, og bespeidede Landet;
fra Zins Ørk indtil Rehob, til man kom-
mer til Hamath.
22. Derefter gik de op i Sønden, og kom
til Hebron, og der vare Ahiman, Sesai og
Talmai, de Anaks Børn; men Hebron
var bygget syv Aar forend Zoan i Ægyp-
ten. 5 Mos. 1, 28. 1 Mos. 13, 18.
Ps. 78, 12.
23. Og de kom indtil Eskols Bæk, og
afskare der en Vinqvist, og en Vindrue-
klase, og de bare den to paa en Stang; og
af Granat-Æblerne, og af Figenerne.
5 Mos. 1, 25.
24. Det samme Sted kaldte man Eskols
Bæk, for den Klases Skyld, som Israels
Børn afskare der.
25. Og de vendte tilbage, fra at bespeide
Landet, der syrretyve Dage vare til Ende.
c. 14, 34.
26. Og de gik, og kom til Mose og til
Aaron, og til al Israels Børns Menig-
hed, til Parans Ørk, til Kades, og de
bragte dem og al Menigheden Svar igjen,
og de lode dem see Landets Frugt.
27. Og de fortalte ham, og sagde: vi
kom til Landet, som du sendte os til; og
det samme flyder endogsaa med Melk og
Honning, og denne er Frugten deraf.
2 Mos. 3, 8. 17. c. 13, 5 ꝛc.
28. Men dog er det et stærkt Folk, som
boer i Landet; og Stæderne ere faste, (og)
saare store, ja ogsaa have vi seet Anaks
Børn der.
29. Amalek boer Sønden i Landet; og
Hethiten og Jebusiten og Amoriten boer
paa Bjerget, og Cananiten boer hos Ha-
vet, og hos Jordanens Bredde.
30. Men Caleb stillede Folket for Mose,
og sagde: lader os dog gaae op, og ind-
tage det til Eiendom, thi vi kan letteligen
overmægtige os det. c. 14, 6 ꝛc.
31. Men de Mænd, som vare dragne op
med ham, sagde: vi formaae ikke at drage
op mod det Folk; thi de ere stærkere end vi.
32. Og de udførte ondt Rygte om Lan-
det, hvilket de havde bespeidet, for Israels
Børn, og sagde: det Land, som vi gik
igjennem, at bespeide det, det er et Land,
som fortærer sine Indbyggere, og alt det
Folk, som vi saae deri, ere høie Folk.
4 Mos. 14, 37.
33. Og vi saae der Kjæmperne, Anaks
Børn af Kjæmperne, og vi vare for vore
Øine, som Græshopper, og vi vare ligesaa
for deres Øine. 5 Mos. 9, 2.

14. Capitel.

Menigheden knurrer imod Mose og Aaron; da nu de, tilkjæmed Josva og Caleb, vil overtale dem til Ire og Tillid til Gud, vil Folket stene dem, 1-10. Herren vil ødelægge det, og gjøre Mose til et større Folk; Mose beder for dem, 11-19. Herren bønhører ham, vil dog ikke lade nogen af de Knurrende komme ind i Landet, somn vare over tyve Aar; Josva og Caleb skal komme derind; de skal blive 40 Aar i Ørken; de ti Speidere dø, 20-38. Folket sørger, vil nu drage did hen, Mose raader dem derfra, de drage dog hen, og blive slagne 39-45.

1. Da raabte al Menigheden høit, og
de udgave deres Røst; og Folket græd den
samme Nat. c. 21, 5. 5 Mos. 1, 27.
Ps. 106, 25.
2. Og alle Israels Børn knurrede imod
Mose og imod Aaron, og al Menigheden
sagde til dem: gid vi havde dødt i Ægypti
Land! eller gid vi maatte dø i denne
Ørk! c. 16, 3. 42. c. 20, 2.
3. Og hvorfor fører HErren os til dette
Land, at (vi skulle) falde ved Sværdet, og
vore Hustruer og vore smaae Børn blive
til Rov? er det os ikke godt, at vende til-
bage til Ægypten? 2 Mos. 16, 3.
3 Mos. 26, 7. 17.
4. Og den ene sagde til den anden: la-
der os sætte (os) en Høvedsmand, og
vende tilbage til Ægypten.
5. Men Mose og Aaron faldt ned paa
deres Ansigt, for Israels Børns ganske
Menigheds Forsamlings Ansigt.
6. Og Josva, Nuns Søn, og Caleb,
Jephunne Søn, af dem, der havde bespei-
det Landet, de revne deres Klæder.
c. 13, 30. Jos. 7, 6. Esr. 9, 3.
7. Og de sagde til al Israels Børns
Menighed, sigende: det Land, som vi
vandrede igjennem, til at bespeide det, er
et saare meget godt Land.
8. Dersom HErren haver Behageligheds
til os, da fører han os ind i dette Land,

og giver os det; et Land, som flyder med Melk og Honning. 2 Mos. 3, 8. 17. c. 13, 5.

9. Alleneste vœrer I ikke gjenstridige imod HErren, og I, frygter ikke for Folket i det Land, thi vi vil œde dem; deres Beskjœrmelse er veget fra dem, HErren er med os, frygter ikke for dem. 5 Mos. 20, 3. c. 31, 17. Ps. 56, 5.

10. Da sagde den ganske Menighed, at man skulde stene dem med Stene; da blev HErrens Herlighed seet i Forsamlingens Paulun for alle Israels Børn. 3 Mos. 17, 4. 4 Mos. 12, 5. c. 16, 19.

11. Og HErren sagde til Mose: hvor længe skal dette Folk opirre mig? og hvor længe ville de ikke troe paa mig, ved alle de Tegn, som jeg haver gjort midt iblandt dem?

12. Jeg vil slaae dem med Pestilentse, og udrydde dem; og jeg vil gjøre dig til et større og stœrkere Folk, end dette er. 2 Mos. 32, 10.

13. Da sagde Mose til HErren: saa hore Ægypterne det; thi du haver opført dette Folk med din Kraft midt ud af dem. 2 Mos. 32, 11. 12. Ps. 106, 23.

14. Og de skal sige til dette Lands Indbyggere, — naar de høre, at du, HErre, er midt iblandt dette Folk, for hvilket du, HErre, sees sienshyndigen, og din Skye staaer over dem, og du gaaer for deres Ansigt i en Skyestotte om Dagen, og en Ildstotte om Natten; 2 Mos. 13, 21. c. 40, 38.

15. Og du slaaer dette Folk ihjel, som een Mand, — da skal Hedningerne tale, naar de høre det Rygte om dig, og sige: Dom. 6, 16.

16. Fordi HErren ikke formaaede at føre dette Folk i det Land, som han havde svoret dem, derfor har han slagtet dem i Orken. 5 Mos. 9, 28. Ez. 20, 14.

17. Og nu, Kjœre, lad HErrens Kraft blive stor, saasom du haver talet og sagt: Matth. 22, 29.

18. HErren er langmodig, og af megen Miskundhed, som forlader Misgjerning og Overtrœdelse, og som aldeles ikke skal holde (den Skyldige) for uskyldig at være, som hiemsøger Fœdrenes Misgjerninger paa Bornene, paa dem i tredie, og paa dem i fjerde (Led). 2 Mos. 34, 6. Ps. 88, 5. 15. 2 Mos. 20, 5.

19 Kjœre, forlad dette Folks Misgjerning, efter din store Miskundhed, og ligesom du haver tilgivet dette Folk, fra Ægypten og hidindtil. 2 Mos. 32, 12. 5 Mos. 9, 26.

20. Og HErren sagde: jeg haver forladt det, efter dit Ord. 2 Sam. 12, 13.

21. Men sandeligen, saa sandt som jeg lever, da skal alt Landet opfyldes med HErrens Herlighed. Es. 6, 3.

22. Thi alle de Mœnd, som have seet min Herlighed og mine Tegn, som jeg gjorde, i Ægypten og i Orken, og have mig fristet mig tre Gange, og ikke hørt paa min Røst:

23. De skal ikke see det Land, som jeg haver svoret deres Fœdre; ja ingen af dem, som have opirret mig, skal see det. c. 26, 65. 5 Mos. 1, 35. Ps. 95, 11.

24. Men min Tiener Caleb, fordi at der er en anden Aand med ham, og han haver fuldkommeligen efterfulgt mig, derfor vil jeg føre ham til det Land, der han er kommen hen, og hans Sœd skal eie det. Jos. 14, 6. 9.

25. Men Amalekiten og Cananiten boer i Dalen; vender tilbage i Morgen, og reiser i Orken, paa Veien til det røde Hav.

26. Og HErren talede til Mose og Aaron, og sagde:

27. Hvor længe (skal jeg see) til denne onde Menighed, dem, som knurre imod mig? jeg haver hørt Israels Børns megen Knur, som de knurre imod mig. 5 Mos. 1, 27. Ps. 106, 25.

28. Sig til dem: saa sandt som jeg lever, siger HErren, ligesom I have talet for mine Øren, saaledes vil jeg gjøre det eder.

29. Eders døde Kroppe skal falde i denne Ørk, og alle eders Talte efter al eders Tal, fra tyve Aar gamle og derover, I som have knurret imod mig. Ps. 106, 16. 4 Mos. 1, 45. 46.

30. I skal ikke komme i det Land, om hvilket jeg haver opløftet min Haand, (og svoret) at lade eder boe deri, undtagen Caleb, Jephunne Søn, og Josua, Nuns Søn. 1 Mos. 14, 29. 4 Mos. 26, 65. c. 32, 12.

31. Og eders smaae Børn, om hvilke I sagde, de skulle blive til Rov, ja dem vil jeg føre derind, at de skal kjende det Land, som I have foragtet. 5 Mos. 1, 39.

32. Men eders døde Kroppe, de skal falde i denne Ørk. v. 29.

33. Og eders Børn skal være Hyrder i Orken fyrretyve Aar, at bære eders Horerie, indtil eders døde Kroppe faae Ende i denne Ørk. Ps. 95, 10. 11 Ez. 4, 6. Ebr. 3, 17.

34. Efter de Dages Tal, i hvilke I have

det Landet, (som vare) fyrretyve
, et Aar for hver Dag, skal I bære
Misgjerninger fyrretyve Aar, og I
rnemme min Afvendelse. v. 42. 43.
Jer. 2, 19.
Jeg HErren haver sagt: jeg vil vis-
i gjøre dette ved al denne onde
ghed, som haver forsamlet sig imod
de skal faae Ende i denne Ørk, og
r. Ez. 5, 17.
Og de Mænd, som Mose havde
til at bespeide Landet, og som vare
: igjen, og kom al Menigheden til
irre imod ham, idet de udføre ondt
om Landet,
Ja de Mænd, som havde udført
Rygte om Landet, de døde i den
for HErrens Ansigt. c. 13, 32.
1 Cor. 10, 10. Jud. v. 5.
Men Josva, Nuns Søn, og Caleb,
inne Søn, de bleve levende, af de
e Mænd, som vare gangne til at
de Landet. v 6. 30.
Og Mose talede disse Ord til alle
ls Børn; da sørgede Folket saare.
5 Mos. 1, 41.
Og om Morgenen stode de tidlig op,
k op oven paa Bjerget, og sagde: see,
r vi, og vi vil drage op til det Sted,
HErren haver talet om, thi vi have
t. 1 Sam. 7, 6. c. 12, 10. Ps. 106, 6.
Men Mose sagde: hvorfor over-
I HErrens Befaling? og det skal
ikkes. 2 Kron. 13, 12. Jer. 2, 37.
Drager ikke op, thi HErren er ikke
iblandt eder; at I ikke skulle blive
: for eders Fienders Ansigt.
Thi Amalekiterne og Cananiterne
r for eders Ansigt, og I skal falde ved
det; thi, fordi I have vendt eder
e fra HErren, da skal HErren ikke
ned eder. 3 Mos. 26, 17.
Men de formastede sig hovmodeli-
il, at drage op ovenpaa Bjerget;
HErrens Pagtes Ark og Mose, de
ikke midt ud af Leiren. 5 Mos. 1, 43.
Da kom Amalekiten og Cananiten
om boede paa det samme Bjerg, og
ge dem, og sønderknusede dem, ind-
rma. c. 21, 3.

15. Capitel.

giver Love om Mad-Offer og Drik-Offer, som
fues til ethvert Offer, 1-6. Om Førstegrø-
Offer, 17-21. Om Synd-Offere for uvitter-
Synder, for den hele Menighed, eller for en
n; men er for modvillige Synder, 22-31. En
ab.

modvillig Sabbats-Overtræder stenes, 32-36. Is-
raels Børn skal lade gjøre Trævler paa deres Fli-
ger, for at erindre sig derved HErrens Bud, 37-41.

1. Og HErren talede til Mose, og sagde:
2. Tael til Israels Børn, og du skal sige
til dem: naar I komme til det Land, som
I skal boe udi, hvilket jeg vil give eder,
3. Og I ville gjøre HErren et Ild-Offer,
Brænd-Offer, eller Slagt-Offer, forme-
delst et synderligt Løvte, eller som et fri-
villigt (Offer), eller paa eders bestemte
Tider, for at gjøre for HErren en behage-
lig Lugt, af stort Qvæg eller smaat Qvæg:
3 Mos. 7, 16. 2 Mos. 29, 18.
4. Da skal den, som offrer sit Offer, offre
til HErren: et Mad-Offer af en tiende
Part Meel, blandet med en fjerde Part af
en Hin Olie. 3 Mos. 14, 10. c. 2, 15.
5. Og en fjerde Part af en Hin Viin til
et Drik-Offer skal du berede, tilligemed
Brænd-Offeret, eller til Slagt-Offeret, til
eet Lam.
6. Eller til en Væder skal du lave Mad-
Offer af tvende tiende Parter Meel, blan-
det med en tredie Part af en Hin Olie.
7. Og Viin til et Drik-Offer, en tredie
Part af en Hin, skal du offre til en beha-
gelig Lugt for HErren.
8. Og naar du vil lave en ung Stud
til et Brænd-Offer, eller Slagt-Offer, for
at gjøre et synderligt Løfte, eller et Tak-
Offer for HErren:
9. Da skal man offre tilligemed den unge
Stud Mad-Offer, tre tiende Parter Meel,
blandet med en halv Hin Olie.
10. Og du skal offre Viin til Drik-Offe-
ret, en halv Hin; (det er) et Ild-Offer
en behagelig Lugt for HErren.
11. Paa denne (Maade) skal det skee
med en Oxe, eller med en Væder, eller med
et Lam af Faarene eller af Gederne.
12. Efter det Tal, som I skal lave, skal
I lave det paa denne (Maade) for eet
(hvert) efter deres Tal.
13. Hver Indfødt skal gjøre disse Ting
paa denne (Maade), for at offre et Ild-
Offer, en behagelig Lugt for HErren.
3 Mos. 1, 17. c. 2, 9.
14. Og om en Fremmed er fremmed hos
eder, eller den, som er midt iblandt eder,
hos eders Efterkommere, og vil gjøre et
Ild-Offer, en behagelig Lugt for HErren,
skal han gjøre, ligesom I skal gjøre.
15. (Du) Menighed, der skal være een
Skik for eder og for den Fremmede, som
er fremmed (hos eder); det er en evig

Skik hos eders Efterkommere: som det er for eder, saa skal det være for den Fremmede, for HErrens Ansigt. 2 Mos. 12, 49,
3 Mos. 24, 22. 4 Mos. 9, 14.

16. Een Lov og een Ret skal være for eder og for den Fremmede, som er fremmed hos eder.

17. Og HErren talede til Mose, og sagde:

18. Tael til Israels Børn, og du skal sige til dem: naar I komme i det Land, derhen, som jeg vil føre eder,

19. Da skal det skee, naar I æde af Landets Brød, skal I opløfte en Opløftelse for HErren. 2 Mos. 23, 16. 19.
5 Mos. 8, 10.

20. Det første af eders Deie, nemlig en Kage, skal I opløfte til en Opløftelse; ligesom Opløftelsen af Laden, saaledes skal I opløfte den. 3 Mos. 23, 10. 11.

21. Af det første af eders Deie skal I give HErren en Opløftelse, hos eders Efterkommere.

22. Og naar I forsee eder, og ikke gjøre alle disse Bud, som HErren haver talet til Mose, 3 Mos. 4, 2. 13.

23. Alt det, som HErren haver budet eder formedelst Mose, fra den Dag af, som HErren haver befalet det, og derefter, hos eders Efterkommere:

24. Da skal det skee, om noget (er skjult) for Menighedens Øine, (og) er gjort af Vanvittighed, da skal den ganske Menighed berede een ung Stud til Brænd-Offer, til en behagelig Lugt for HErren, og dens Mad-Offer, og dens Drik-Offer, som det sig bør, og een Gedebuk til Synd-Offer.
3 Mos. 4, 13.

25. Saa skal Præsten gjøre Forligelse for al Israels Menighed, saa bliver det dem forladt; thi det er en Vanvittighed, og de skal føre deres Offer frem til et Ild-Offer for HErren, og deres Synd-Offer for HErrens Ansigt, for deres Vanvittighed.

26. Saa bliver det al Israels Børns Menighed forladt, og den Fremmede, som er fremmed midt iblandt dem, efterdi (det er vederfaret) det ganske Folk af Vanvittighed.

27. Men naar en Person synder af Vanvittighed, da skal han offre en aargammel Geed til et Synd-Offer. 3 Mos. 4, 27.

28. Og Præsten skal gjøre Forligelse for den Person, som haver forseet sig, idet han syndede af Vanvittighed for HErrens Ansigt, at gjøre Forligelse for ham, saa bliver det ham forladt.

29. For den Indfødte iblandt Israels Børn, og for den Fremmede, som er fremmed midt iblandt dem, for eder skal være een Lov, for den, som gjør (noget) af Vanvittighed. v. 15. 16.

30. Men den Person, som gjør (noget) af Trodsighed, være sig af Indfødt eller af Fremmed, den haver forhaanet HErren, og den samme Person skal udryddes midt udaf sit Folk.

31. Thi han har foragtet HErrens Ord, og gjort hans Bud til intet; den samme Person skal aldeles udryddes, hans Misgjerning skal være paa ham.

32. Og Israels Børn vare i Ørken, og de fandt en Mand, som sankede Træe op paa en Sabbats-Dag. 2 Mos. 16, 27.
c. 20, 8.

33. Og de, som fandt ham sanke Træe, førte ham frem til Mose og til Aaron og til al Menigheden.

34. Og de satte ham i Forvaring; thi det var ikke forklaret, hvad der skulde gjøres ved ham. 3 Mos. 24, 12. 4 Mos. 9, 8.

35. Og HErren sagde til Mose: den Mand skal visseligen dødes; den ganske Menighed skal stene ham med Stene, uden for Leiren.

36. Da førte al Menigheden ham ud, uden for Leiren, og de stenede ham med Stene, og han døde; saasom HErren havde befalet Mose. Jos. 7, 25.

37. Og HErren talede til Mose, og sagde:

38. Tael til Israels Børn, og du skal sige til dem, at de skal gjøre sig Trævler paa Fligene af deres Klæder, hos deres Efterkommere, og de skal sætte en blaa Snor over samme Trævler paa Fligen.
5 Mos. 6, 8. c. 22, 12. Matth. 23, 5.

39. Og den skal være eder paa samme Trævler, og I skal see den, og ihukomme alle HErrens Bud, og gjøre dem; og I skal ikke opsøge (noget) efter eders (eget) Hjerte og efter eders Øine, efter hvilke I bedrive Hoer:

40. Paa det I skal ihukomme og gjøre alle mine Bud; og I skal være hellige for eders Gud.

41. Jeg er HErren eders Gud, som haver udført eder af Ægypti Land, for at være eder en Gud; jeg er HErren, eders Gud.
2 Mos. 20, 2. 1 Mos. 17, 7.

16. Capitel.

Korah, Dathan og Abiram og 250 af de Ypperste iblandt Folket sætte sig op imod Mose, for Præstedømmets Skyld, foragte Mose Erindring og

varsel, og understaae sig til at gjøre Røgelse for Erren ꝛc., 1-19. HErren vil ødelægge den hele enighed, men da Mose beder for Folket, saa lader n Jorden opsluge Korah og hans Selskab levende, de 250 Mænd fortæres af Ild, 20-35. Deres ogelsekar skal gjemmes til en Ihukommelse, 36-. Folket knurrer atter, 14,700 omkomme, Aaron ler Plagen, 45-50.

. Og Korah, Jizehars Søn, Kahaths, i Søns, Søn, tog (til sig) baade Da- n og Abiram, Eliabs Sønner, og On, lets Søn, Rubens Søn. c. 26, 9.

Jud. v. 11.

. Og de stode op for Mose Ansigt, og hundrede og halvtredsindstyve Mænd Israels Børn, Menighedens Fyrster, nævnte af Forsamlingen, navnkundige ænd. c. 1, 16. c. 26, 9.

. Og de samledes imod Mose og imod ron, og de sagde til dem: I gjøre for- get af det; thi den ganske Menighed er ammen hellig, og HErren er midt andt dem, og hvi ophøie I eder over Errens Menighed? c. 20, 2.

. Der Mose det hørte, da faldt han paa Ansigt. c. 14, 5.

. Og han sagde til Korah og alt hans elskab, sigende: i Morgen skal HErren ve tilkjende, hvo hans er, og den, som llig er, og den, han skal lade komme nær sig; og hvilken han udvælger, den skal n lade komme nær til sig. c. 17, 5.

. Gjører dette: tager eder Ild-Kar, rah og alt hans Selskab!

. Og lægger Ild i dem, og lægger Rø- lse paa dem, for HErrens Ansigt i Mor- n; og det skal skee, hvilken Mand HErren vælger, den er hellig; I (gjøre for) me- t deraf, Levi Børn! v. 3. Ez. 44, 6.

. Og Mose sagde til Korah: Kjære, rer, Levi Børn:

. Er det eder for lidet, at Israels Gud ver adskilt eder fra Israels Menighed, lade eder komme nær til sig til at betjene Errens Tabernakels Tjeneste, og til at ae for Menighedens Ansigt, at tjene m? c. 3, 6 ꝛc.

10. Og han haver ladet dig komme nær l, og alle dine Brødre, Levi Børn med g; og I søge ogsaa Præstedømmet.

11. Derfor er du og alt dit Selskab, de m ere forsamlede, imod HErren; og aron, hvad er han, at I knurre imod am? Ordsp. 24, 21. 22. 2 Mos. 16, 7.

12. Og Mose sendte hen, at kalde ad Dathan, og ad Abiram, Eliabs Sønner; g de sagde: vi komme ikke op.

13. Er det for lidet, at du haver opført os af et Land, som flyder med Melk og Honning, for at lade os døe i Ørken? thi du vil ogsaa aldeles tiltage dig selv Herredømmet over os.

14. Ja du haver ikke ført os ind i et Land, som flyder med Melk og Honning, eller givet os Agre og Viingaarde til Arv; vil du grave Øinene ud paa disse Mænd? vi vil ikke komme op. 2 Mos. 3, 8. 17. 4 Mos. 13, 27.

15. Da blev Mose saare vred, og sagde til HErren: vend dig ikke til deres Mad-Offer; jeg haver ikke taget eet Asen fra dem, og jeg haver ikke gjort Een ondt iblandt dem.

2 Mos. 32, 19. 1 Sam. 12, 3.

16. Og Mose sagde til Korah: du, og dit ganske Selskab være for HErrens Ansigt i Morgen, (ja) du, og de, og Aaron.

17. Og tager hver sit Ildkar, og lægger Røgelse paa dem, og hver føre sit Ildkar nær til for HErrens Ansigt, to hundrede og halvtredsindstyve Ildkar, og du og Aaron, hver sit Ildkar.

18. Og de toge hver sit Ildkar, og lagde Ild i dem, og lagde Røgelse paa dem; og de stode for Forsamlingens Pauluns Dør, og Mose og Aaron med.

19. Og Korah samlede den ganske Menighed imod dem, til Forsamlingens Pauluns Dør; men HErrens Herlighed blev seet for den ganske Menighed. c. 12, 5. c. 14, 10.

20. Og HErren talede til Mose og til Aaron, og sagde:

21. Fraskiller eder midt udaf denne Menighed; saa vil jeg gjøre Ende med dem, som i et Øieblik. v. 45

22. Men de faldt ned paa deres Ansigter, og sagde: Gud! som er alt Kjøds Aanders Gud: om den ene Mand vilde synde, vilde du derfor blive vred paa al Menigheden? c. 27, 16. Job 12, 10. 2 Sam. 24, 17.

23. Og HErren talede til Mose, og sagde:

24. Tael til Menigheden, og sig: gaaer op trindt omkring, fra Korahs, Dathans og Abirams Bolig.

25. Og Mose stod op, og gik til Dathan og Abiram; og de Ældste af Israel gik efter ham.

26. Og han talede til Menigheden, og sagde: Kjære, viger fra disse ugudelige Mænds Pauluner, og rører ikke ved noget af det, som dem hører til, at I ikke skal omkomme i alle eders Synder.

2 Cor. 6, 17. Aab. 18, 4.

27. Og de gik op fra Korahs, Dathans og Abirams Bolig, trindt omkring; men

Dathan og Abiram gik ud, og stod i deres Paulluners Dør, og deres Hustruer, og deres Sønner, og deres smaae Børn.

28. Og Mose sagde: derpaa skal I kjende, at HErren haver sendt mig at gjøre alle disse Gjerninger, (og) at de ikke ere af mit Hjerte: Joh. 5, 36.

29. Dersom disse dø, som alle Mennesker dø, eller hjemsøges, som alle Mennesker hjemsøges, da haver HErren ikke sendt mig. c. 27, 3.

30. Men dersom HErren skaber (noget) nyt, at Jorden oplader sin Mund og opsluger dem, og alt det de have, saa at de nedfare levende i Helvede, da skal I kjende, at disse Mænd have opirret HErren.

31. Og det skede, der han havde fuldendt at tale alle disse Ord, da revnede Jorden, som var under dem. c. 6, 10. 27, 3.

5 Mos. 11, 6. Ps. 106, 17.

32. Og Jorden aabnede sin Mund, og opslugede dem og deres Huse, og hvert Menneske, som var hos Korah, og alt Godset.

33. Og de, og alt det, de havde, fore levende ned i Helvede; og Jorden skjulte over dem, og de omkom midt af Menigheden. Ps. 63, 10.

34. Og al Israel, som var trindt omkring dem, flyede for deres Røst; thi de sagde: paa det at Jorden ikke opsluger os.

35. Og en Ild foer ud fra HErren, og fortærede de to hundrede og halvtredsindstyve Mænd, som offrede Røgelse. 3Mos. 10, 1. 2.

36. Og HErren talede til Mose, og sagde:

37. Sig til Eleasar Aarons Søn, Præsten, at han skal optage Ildkarrene af Branden, og udsprede Ilden bort, thi de ere hellige:

38. Nemlig deres Ildkar, som synderne imod deres Sjele, og man skal slaae dem i brede Plader, at beslaae Alteret med; thi de offrede dem for HErrens Ansigt, og de ere hellige, og de skal være Israels Børn til et Tegn. 1 Kong. 2, 23.

39. Saa tog Eleasar, Præsten, de Ildkar af Kobber, som de Opbrændte havde offret med, og slog dem ud til Plader, til at beslaae Alteret med,

40. Israels Børn til en Ihukommelse, paa det at ingen fremmed Mand, som er ikke af Aarons Sæd, skal komme nær til, at gjøre Røg-Offer af Røgelse for HErrens Ansigt, og at han ikke skal blive som Korah, og som hans Selskab, efterdi HErren havde sagt ham formedelst Mose.

c. 1, 51. c. 3, 30.

41. Men om anden Dagen knurrede al Israels Børns Menighed mod Mose og mod Aaron, og sagde: I, I have slaget HErrens Folk ihjel. c. 14, 2. c. 20, 2.

42. Og det skede, der Menigheden samledes mod Mose og mod Aaron, da vendte de sig til Forsamlingens Paulun, og see, Skyen skjulte det, og HErrens Herlighed blev seet. c. 12, 5. 2 Mos. 16, 10.

43. Og Mose og Aaron kom foran Forsamlingens Paulun.

44. Og HErren talede til Mose, og sagde:

45. Forfeier eder midt ud af denne Menighed, saa vil jeg gjøre Ende med dem, som i et Øieblik; og de faldt ned paa deres Ansigter.

46. Og Mose sagde til Aaron: tag Ildkarret, og læg Ild derpaa) af Alteret, og læg Røgelse derpaa, og gak hasteligen hen til Menigheden, og gjør Forligelse for dem; thi en (hastig) Vrede er udgangen fra HErrens Ansigt, Plagen er begyndt.

3 Mos. 1, 4.

47. Og Aaron tog det, saasom Mose havde sagt, og løb hen midt iblandt Forsamlingen, og see, Plagen var begyndt iblandt Folket; saa gav han Røgelse (derpaa), og gjorde Forligelse for Folket.

48. Og han stod imellem de Døde, og imellem de Levende, og Plagen stilledes.

Ps. 106, 30.

49. Men de, som døde i Plagen, vare fjorten tusinde og syv hundrede, foruden dem, som døde for Korahs Handels Skyld.

50. Og Aaron kom til Mose igjen for Forsamlingens Paulluns Dør, og Plagen var stillet.

17. Capitel.

HErren stadfæster Aarons Kald til hans Præstedømme ved et Mirakel med den blomstrende Kjep, 1-9. Den giemmes til en Ihukommelse, 10. 11. Israels Børn blive nogenlunde ydmygede og forskrækkede ved disse HErrens Domme og Tegn, 12. 13.

1. Og HErren talede til Mose, og sagde:

2. Tael til Israels Børn, og tag af dem en Kjep for hver Fadres Huus, af alle deres Øvrster, for (deres) Fædres Huus, tolv Kjeppe; du skal skrive hver Mands Navn paa hans Kjep.

3. Og du skal skrive Aarons Navn paa Levi Kjep; thi der skal være een Kjep for (hver) Øverste over deres Fædres Huus.

4. Og du skal lade dem blive i Forsamlingens Paulun ige for Vidnesbyrdet, der hvor jeg vil forsamles til eder.

2 Mos. 25, 22.

det skal ske, hvilken Mand jeg
r, hans Kjep skal blomstre; at jeg
e Israels Børns megen Knur
g, hvormed de knurre imod eder.
c. 16, 5. 7.

Mose sagde det til Israels Børn,
deres Fyrster gav ham for en
fyrste en Kjep, efter deres Fædres
det er,) tolv Kjeppe; og Aarons
: midt iblandt deres Kjeppe.

Mose lod Kjeppene blive for
) Ansigt i Vidnesbyrdets Pau-

det stede om anden Dagen, da
se til Vidnesbyrdets Paulun, og
ons Kjep, for Levi Huus, havde
t; (ja) den havde baade udskudt
og fremsort Blomster, og baaret
Mandler.

Mose bar alle Kjeppene ud fra
rens Ansigt, til alle Israels Børn;
aae (dem), og de toge hver sin

g HErren sagde til Mose: bær
Kjep ind igjen lige for Vidnesbyr-
Forvaring, til et Tegn imod de
sige Børn; og du skal gjøre en
ig deres megen Knur imod mig, at
ikke dø. c. 20, 10.

g Mose gjorde det; ligesom HEr-
el ham, saaledes gjorde han.
2 Mos. 40, 16.

g Israels Børn sagde til Mose,
see, vi maae opgive Aanden, vi
ne, vi omkomme allesammen.
ihver, som kommer nær, den som
nær til HErrens Tabernakel, han
; mon vi da skulle faae Ende, og
landen? Es. 64, 11. Begr. 5, 22.

18. Capitel.

Præsterne og Levitterne skulle bære Aarons Embede, og taler om
ns Tieneste ved Tabernaklet, 1-7. Forordn
d Aaron og hans Sønner skal nyde til de
rholdning, 8-20. Levitterne skal have Tien
Israel for deres Tieneste, 21-24. Hvoraf de
: Tienden til Præsterne, 25-32.

g HErren sagde til Aaron: du,
: Sønner, og din Faders Huus
g. I skal bære Helligdommens
ning; og du, og dine Sønner
. I skal bære eders Præstedømmes
ning. v. 20. 2 Mos. 4, 27.

fær ogsaa dine Brødre, Levi
e, din Faders Stamme nær til
med dig, og de skal føies til dig,
e dig; men du, og dine Sønner
med dig, skal være foran Vidnesbyrdets Paulun. c. 3, 6 ꝛc.

3. Og de skal tage vare paa din Varetægt, og paa det ganske Pauluns Varetægt, dog skal de ikke komme nær til Helligdommens Redskaber, eller til Alteret, at ikke baade de og I skal dø.

4. Men de skal føies til dig, og tage vare paa Forsamlingens Pauluns Varetægt, i al Pauluets Tieneste; men en Fremmed skal ikke holde sig nær til eder.

5. Saa tager vare paa Helligdommens Varetægt, og paa Alterets Varetægt, at der ikke skal være en (hastig) Vrede over Israels Børn. c. 16, 46.

6. Og jeg, see, jeg haver taget eders Brødre, Leviterne, midt udaf Israels Børn, som ere givne eder til en Gave for HErren, til at betjene Forsamlingens Pauluns Tieneste. c. 3, 12. 45.

7. Men du, og dine Sønner med dig, skal tage vare paa eders Præstedømme, i al den Gjerning, (som hører til) Alteret, og indenfor Forhænget, og I skal tjene (der); jeg giver (eder) eders Præstedømme, som en Gaves Tieneste, men den Fremmede, som holder sig nær til, skal dø. c. 1, 51. c. 3, 10. 38.

8. Og HErren sagde til Aaron: og jeg, see, jeg haver givet dig det, som forvares af mine Ofrelelsers (Offere); af alle Israels Børns hellige Ting haver jeg givet dig de Ting, for (din) Salvelse, og dine Børn, til en evig Stik. 3 Mos. 6, 7. 8. 9.

9. Dette skal høre dig til af det særdeles Hellige, af Ilden: alle deres Offere, med alle deres Mad-Offere, og med alle deres Synd-Offere, og med alle deres Skyld-Offere, som de skal igjengive mig, det skal være dig særdeles helligt, og dine Sønner. 3 Mos. 6, 9. 19.

10. Paa et særdeles helligt (Sted) skal du æde det; alt Mandkjøn skal æde deraf, det skal være dig en Helligdom.

11. Og dette hører dig til, (nemlig) deres Gaves Ofrelelse, med alle Israels Børns Bevægelses-(Offere); dig haver jeg givet dem, og dine Sønner, og dine Døtre med dig, til en evig Stik: hver som er reen i dit Huus, maa æde det.
3 Mos. 10, 14. c. 22, 11.

12. Alt det bedste af Olie, og alt det bedste af ny Vin, og Korn, (ja) deres Første-(Grøde), som de skal give HErren, haver jeg givet dig. v. 29. 30. 32.

13. Første-Grøderne af alt det, som er

i deres Land, som de skal føre frem for HErren, skal høre dig til; hver, som er reen i dit Huus, skal æde deraf.

14. Alt (det, som under) Band (er helliget) i Israel, skal høre dig til.

3 Mos. 27, 28.

15. Alt det, som aabner Moders Liv, af alt Kjød, som de skulle frembære for HErren, af Mennesker eller af Dyr, det skal bære dit; dog skal du løse Menneskens Førstefødte, og løse det Førstefødte af urene Dyr. 2 Mos. 13, 12. 13. c. 34, 19.

16. Og det, som skal løses deraf, det skal du løse, fra det er en Maaned gammelt, efter din Vurdering, for fem Sekel Sølv, efter Helligdommens Sekel; den er tyve Gera. 2 Mos. 30, 13.

17. Men det Førstefødte af Øxne, eller det Førstefødte af Faar, eller det Førstefødte af Geder, skal du ikke løse, de ere en Helligdom; deres Blod skal du stænke paa Alteret, og du skal gjøre et Rog-Offer af deres Fedme, (det er) et Ild-Offer til en behagelig Lugt for HErren. 3 Mos. 1, 9. c. 2, 9.

18. Og deres Kjød skal høre dig til; ligesom Bevægelsens-Brøst, og som den høire Bov, skal det høre dig til.

19. Alle de hellige Tings Opløftelser, som Israels Børn skal opløfte for HErren, haver jeg givet dig, og dine Sønner, og dine Døttre med dig, til en evig Skik: det skal være en evig Salt-Pagt for HErrens Ansigt for dig, og for din Sæd med dig.

2 Kron. 13, 5.

20. Og HErren sagde til Aaron: du skal ikke arve i deres Land, og du skal ikke have Deel midt iblandt dem; jeg er din Deel og din Arv midt iblandt Israels Børn.

5 Mos. 10, 9. Jos. 13, 14. 33. Hebr. 3, 24. Ez. 44, 28.

21. Men see, jeg haver givet Levi Børn al Tienden i Israel til en Arv; i Steden for deres Tjeneste, som de betjene, nemlig Forsamlingens Pauluns Tjeneste. v. 31.

3 Mos. 27, 30.

22. Og Israels Børn skal ikke hædermere komme nær til Forsamlingens Paulun, at (de ikke skulle) bære Synd, og dø.

23. Men Leviten, han skal betjene Forsamlingens Pauluns Tjeneste, og de skal bære deres Misgjerning; (dette skal være) en evig Skik hos eders Efterkommere, og de skal intet Arve-Gods arve midt iblandt Israels Børn.

24. Thi Israels Børns Tiende, som de skal opløfte for HErren til en Opløftelse, haver jeg givet Leviterne til Arv; derfor haver jeg sagt til dem, at de skal intet Arve-Gods arve midt iblandt Israels Børn. Neh. 10, 37.

25. Og HErren talede til Mose, og sagde:

26. Og til Leviterne skal du tale, og sige til dem: naar I tage den Tiende af Israels Børn, som jeg haver givet eder af dem til eders Arv, da skal I opløfte HErrens Opløftelse deraf, den tiende Deel af Tienden. Neh. 10, 38.

27. Og eders Opløftelse skal regnes eder ligesom Kornet af Laden, og ligesom Fylden af Persen. v. 30. Joel 2, 24.

28. Saaledes skal ogsaa I opløfte HErrens Opløftelse af alle eders Tiender, som I skal tage af Israels Børn, og I skal give Aaron, Præsten, HErrens Opløftelse deraf.

29. I skal opløfte allehaande HErrens Opløftelse af alle eders Gaver, af alt det Bedste deraf, af hans hellige (Deel) deraf. v. 12.

30. Og du skal sige til dem: naar I opløfte det Bedste deraf, da skal det regnes Leviterne, ligesom en Indkomst af Laden, og ligesom en Indkomst af Persen. v. 27.

31. Og I maae æde det paa alle Steder, I, og eders Huus; thi det er eders Løn, i Steden for eders Tjeneste i Forsamlingens Paulun. Matth. 10, 10.

1 Cor. 9, 13.

32. Saa skal I ikke bære Synd for den Sags Skyld, naar I opløfte det Bedste deraf; og I skal ikke vanhellige Israels Børns hellige Ting, at I skal ikke dø.

19. Capitel.

HErren giver Befaling om den røde Qvie, hvis Aske skulde bruges til Besmittelsens Vand, 1-10. Dette Vand skulde bruges til Renselse i adskillige Urenheder, 11-19. De, som foragte denne Renselse, skulde haardeligen blive straffede, 20-22.

1. Og HErren talede til Mose, og til Aaron, og sagde:

2. Denne skal være Lovens Skik, den HErren haver budet og sagt: sig til Israels Børn, at de skal tage til dig en rød Qvie uden Lyde, paa hvilken ingen Feil er, som ikke er kommen Aag paa.

Ebr. 9, 13. 1 Pet. 1, 19.

3. Og I skal give den til Eleasar, Præsten; og han skal føre den ud udenfor Leiren, og man skal slagte den for hans Ansigt. Ebr. 13, 12.

4. Og Eleasar, Præsten, skal tage af

dens Blod paa sin Finger, og han skal stænke hen imod Forsamlingens Pauluns Forside af dens Blod, syv Gange.

3 Mos. 4, 6. 17. c. 8, 11.

5. Og man skal opbrænde Qvien for hans Øine, dens Hud og dens Kjød, og dens Blod skal man opbrænde, tilligemed dens Mødg. 2 Mos. 29, 14.

6. Og Præsten skal tage Cedertræe og Isop og Skarlagen; og han skal kaste det midt paa den brændte Qvie.

3 Mos. 14, 6. 51. Ps. 51, 9 ꝛc.

7. Og Præsten skal toe sine Klæder, og bade sit Legeme i Vand, og derefter skal han komme i Leiren; og Præsten skal være ureen indtil Aftenen.

3 Mos. 11, 24 sqq.

8. Og den, som opbrændte den, skal toe sine Klæder i Vand, og bade sit Legeme i Vand, og være ureen indtil Aftenen.

9. Og en reen Mand skal samle Asken af Qvien, og lægge den udenfor Leiren, paa et reent Sted; og den skal være i Forvaring for Israels Børns Menighed, til Frasfillelsens Vand, det er et Synde-(Vand). v. 17. Ap. G. 22, 16.

10. Og den, som haver samlet Asken af Qvien, skal toe sine Klæder, og være ureen indtil Aftenen; og dette skal være for Israels Børn, og for den Fremmede, som er fremmed midt iblandt eder, til en evig Skik. 2 Mos. 27, 21. c. 30, 21 ꝛc.

11. Hvo som rører ved en Død, ved noget Menneskes Lig, han skal være ureen i syv Dage. 3 Mos. 21, 1. 11.

4 Mos. 31, 19.

12. Han skal dermed rense sig af Synden paa den tredie Dag, og paa den syvende Dag, saa bliver han reen; og renser han sig ikke af Synden paa den tredie Dag, og paa den syvende Dag, da bliver han ikke reen. v. 19.

13. Enhver, som rører ved en Død, ved et Menneskes Lig, som er død, og vil ikke rense sig af Synden, han gjør Herrens Tabernakel ureent, og den samme Person skal udryddes af Israel; fordi at Frasfillelsens Vand er ikke stænkt paa ham; han skal være ureen, hans Ureenhed er endnu paa ham. v. 20. 3 Mos. 15, 31.

14. Denne er Loven, naar et Menneske dør i Teltet: hver den, som kommer ind i Teltet, og alt det, som er i Teltet, skal være ureent i syv Dage.

15. Og hvert aabent Kar, som ikke er et Stykke Klæde over, det er ureent.

16. Og hver, som rører ved nogen paa Marken, der er ihjelslagen med Sværd, eller ved en Død, eller ved et Menneskes Been, eller ved en Grav, den skal være ureen i syv Dage. 3 Mos. 21, 1.

17. Saa skal de tage for den Urene af det brændte Synd-Offers Aske, og øse rindende Vand derpaa, udi et Kar.

18. Og en reen Mand skal tage Isop og dyppe i Vandet, og stænke over Teltet, og over alle Karrene, og over Personerne, som have været der, og over den, som haver rørt ved et Been, eller ved en Ihjelslagen, eller ved en Død, eller ved en Grav. 2 Mos. 12, 22. 3 Mos. 14, 6.

19. Og den Rene skal stænke paa den Urene, paa den tredie Dag og paa den syvende Dag, og rense ham af Synden paa den syvende Dag, og han skal toe sine Klæder, og bade sig i Vand, saa bliver han reen om Aftenen.

20. Og den, som bliver ureen, og vil ikke rense sig af Synden, den samme Person skal udryddes af Forsamlingen; thi han haver gjort Herrens Helligdom ureen, Frasfillelsens Vand er ikke stænkt paa ham, han er ureen. v. 13.

21. Og det skal være dem til en evig Skik; og den, som stænker Frasfillelsens Vand, skal toe sine Klæder, og den, som rører ved Frasfillelsens Vand, skal være ureen indtil Aftenen. v. 10.

22. Og alt det, den Urene rører ved, skal være ureent; og den Person, som rører ved (ham), skal være ureen indtil Aftenen.

20. Capitel.

Israels Børn komme til den Ørk Zin, hvor Maria dør; Folket knurrer, fordi dem fattes Vand, 1-6. Herren befaler Mose at tale til en Klippe, men han slaaer paa den, saa giver den Vand, 7-11. Han og Aaron straffes for deres Vantro, 12. 13. Israels Børn begjære at drage igjennem Edoms Land; det tilstedes dem ikke, 14-21. Aaron maa gaae paa Hors Bjerg, og døe der, ꝛc. 22-29.

1. Og Israels Børn, ja den ganske Menighed kom i den Ørk Zin, i den første Maaned, og Folket blev i Kades; og Maria døde der, og blev der begraven.

c. 33, 38. 5 Mos. 1, 19.

2. Og Menigheden havde intet Vand; da forsamledes de mod Mose og mod Aaron. 2 Mos. 17, 1. c. 14, 11 sqq.

c. 16, 3.

3. Og Folket kivede med Mose, og de *sagde, sigende*: gid vi havde og udgivet

Aanden, der vore Brødre udgave Aanden for HErrens Ansigt. c. 16, 32. 49.

4. Og hvorfor førte I HErrens Menighed i denne Ørk, at vi skulde der døe, vi og vore Dyr?

5. Og hvorfor førte I os op af Ægypten, at føre os til dette onde Sted, (som er) ikke et Sted til Sæd, og Figen, og Viintræe, og Granat-Æble, og (her) er ikke Vand at drikke?

6. Og Mose og Aaron kom fra Menighedens Ansigt, til Forsamlingens Pauluns Dør, og faldt ned paa deres Ansigter; og HErrens Herlighed blev seet for dem. c 14, 5. c. 16, 4. c. 12, 5. c. 14, 10.

7. Og HErren talede til Mose, og sagde:

8. Tag Kjeppen, og samle Menigheden, du, og Aaron din Broder, og I skal tale til den Klippe for deres Øine, saa skal den give Vand af sig, og du skal udføre dem Vand af den Klippe, og give Menigheden at drikke, og deres Dyr. c. 21, 16.

Ps. 105, 41. 1 Cor. 10, 4.

9. Da tog Mose Kjeppen derfra, for HErrens Ansigt, saasom han havde befalet ham.

10. Og Mose og Aaron samlede Menigheden, lige for Klippen; og han sagde til dem: Kjære, hører, I Gjenstridige! monne vi kunne udføre eder Vand af denne Klippe? c. 17, 10.

11. Og Mose optøftede sin Haand, og slog Klippen med sin Kjep, to Gange; da udgik meget Vand, saa at Menigheden drak, og deres Dyr.

2 Mos. 17, 6 ꝛc. Es. 48, 21. Ps. 78, 15. 16.

12. Og HErren sagde til Mose og til Aaron: fordi I ikke troede paa mig, at helliggjøre mig for Israels Børns Øine, derfor skal I ikke føre denne Menighed ind i det Land, som jeg haver givet dem.

c. 27, 14. 5 Mos. 1, 37. c. 3, 26. c. 4, 21. c. 32, 52. c. 34, 4.

13. Dette er Kive-Vandet, der hvor Israels Børn kivede mod HErren, og han blev helliggjort i dem.

2 Mos. 17, 2. 7. 5 Mos. 32, 51. Ps. 81, 8. Ps. 106, 32. 3 Mos. 10, 3.

14. Og Mose sendte Bud fra Kades til Edoms Konge, (sigende): saa siger din Broder Israel: du veed al den Møie, som os er vederfaren:

Dom. 11, 17. 1 Mos. 25, 25. 26.

15. At vore Fædre droge ned i Ægypten, og vi boede lang Tid i Ægypten, og Ægypterne handlede ilde med os, og med vore Fædre. 2 Mos. 1, 13. 14.

16. Og vi raabte til HErren, og han hørte vor Røst, og sendte en Engel, og udførte os af Ægypten; og see, vi ere i Kades, Staden ved det Yderste af dit Landemærke. 2 Mos. 14, 10. 19.

17. Kjære, lad os gaae igjennem dit Land, vi vil hverken gaae igjennem Ager eller Vingaard, og ei drikke Vandet af (nogen) Brønd; vi vil gaae ad Kongeveien, vi vil hverken bøie til den høire eller til den venstre Side, indtil vi komme igjennem dit Landemærke. c. 21, 22.

18. Og Edom sagde til ham: du skal ikke gaae igjennem mit (Land), at jeg ikke skal drage ud imod dig med Sværdet.

19. Og Israels Børn sagde til ham: vi vil gaae op ad den alfare Vei, og dersom vi drikke af dit Vand, jeg og mit Fæ, da vil jeg give Værd derfor; (jeg vil) slet intet (gjøre,) uden gaae igjennem alene ste til Fods.

20. Men han sagde: du skal ikke gaae igjennem; og Edom drog ud imod ham, med et svært Folk, og en stærk Haand.

5 Mos. 2, 30.

21. Saa vægrede Edom sig for at tillade Israel at gaae igjennem sit Landemærke; og Israel bøiede (af Veien) for ham.

Dom. 11, 18.

22. Og de reiste fra Kades, og Israels Børn, (ja) al Menigheden kom til det Bjerg Hor. c. 33, 37.

23. Og HErren talede til Mose og til Aaron ved det Bjerg Hor, ved Edoms Lands Landemærke, og sagde:

24. Aaron skal samles til sine Folk, thi han skal ikke komme ind i det Land, som jeg haver givet Israels Børn, fordi at I vare gjenstridige imod min Mund, ved Meriba Vand. 5 Mos. 31, 16.

4 Mos. 20, 12. 13.

25. Tag Aaron og Eleasar hans Søn, og før dem op paa det Bjerg Hor.

26. Og afklæ Aaron hans Klæder, og iklæ Eleasar, hans Søn, dem, og Aaron skal samles (til sine Folk,) og døe der.

2 Mos. 28, 2 flg. c. 29, 1-5 flg.

27. Da gjorde Mose, saasom HErren havde befalet, og de gik op paa det Bjerg Hor, for den ganske Menigheds Øine.

28. Og Mose afklæde Aaron hans Klæder, og iklæde Eleasar, hans Søn, dem, saa døde Aaron der oven paa Bjerget; men Mose og Eleasar gik ned af Bjerget.

c. 33, 38. 5 Mos. 10, 6. c. 32, 50.

29. Og der al Menigheden saae, at Aa-

ron havde opgivet Aanden, da begrød de Aaron i tredive Dage, det ganske Israels Huus. 5 Mos. 34, 8.

21. Capitel.

Arads Konge slaaer Israel; de bede til Gud, og overvinde ham, 1-3. De knurre igjen, og bides af gloende Slanger; de som see til Kobber-Slangen, læges, ꝛc. 4-9. Adskillige af Israels Børns Reiser beskrives, 10-20. Sihon vil ei lade dem drage igjennem sit Land; overvindes af dem, 21-32. Og, Kongen af Basan, overvindes iligemaade, 33-35.

1. Der den Cananite, Arads Konge, som boede i Sønden, horte, at Israel kom ind ad Speidernes Vei, da stred han imod Israel, og førte Fangne i Fængsel af dem. c. 33, 40.

2. Da lovede Israel HErren et Løfte, og sagde: dersom du aldeles giver dette Folk i min Haand, da vil jeg ødelægge deres Stæder. 1 Mos. 28, 20.
3 Mos. 27, 28.

3. Og HErren hørte Israels Røst, og overgav Cananiterne, og de ødelagde dem og deres Stæder, og de kaldte det Steds Navn Horma. Dom. 1, 17.

4. Saa reiste de fra det Bjerg Hor, paa Veien til det røde Hav, for at drage omkring Edoms Land; og Folkets Sjel blev bedrøvet paa Veien. c. 20, 21. c. 11, 1.

5. Og Folket talede imod Gud, og imod Mose: hvorfor opførte I os af Ægypten, for at dee i Orken? thi (her) er hverken Brød eller Vand, og vor Sjel kjedes ved det meget ringe Brød. c. 11, 20. c. 14, 2

6. Da sendte HErren brændende Slanger iblandt Folket, og de bede Folket; og der døde meget Folk af Israel. 1 Cor. 10, 9.

7. Da kom Folket til Mose, og de sagde: vi have syndet, thi vi have talet imod HErren og imod dig; bed til HErren, at han vil tage de Slanger fra os; og Mose bad for Folket.
c. 14, 40. 1 Sam. 7, 6. Ps. 106, 6.
2 Mos. 8, 8.

8. Da sagde HErren til Mose: gjør dig en brændende (Slange), og sæt den paa en Stang, og det skal ske, at hver, som er bidt og seer den, han skal leve.
Joh. 3, 14.

9. Da gjorde Mose en Kobber-Slange, og satte den paa en Stang; og det skede, naar en Slange havde bidt nogen, da saae han til den Kobber-Slange, og blev ved Livet. 2 Kong. 18, 4.

10. Og Israels Børn reiste (derfra), og de leirede sig i Oboth. c. 33, 43.

11. Og de reiste fra Oboth; og de leirede sig ved Abarims Høie i Orken, som er lige imod Moab, fra Solens Opgang.
c. 33, 44.

12. Derfra reiste de, og leirede sig ved den Bæk Sered. 5 Mos. 2, 13.

13. Derfra reiste de, og leirede sig paa denne Side Arnon, som er i Orken, som gaaer ud fra de Amoriters Landemærke; thi Arnon var Moabs Landemærke, imellem Moab og imellem de Amoriter.
Dom. 11, 13. 18.

14. Derfor siges i HErrens Stridsbog: imod Vaeb i Suphа, og imod Arnons Bække, v. 26. 5 Mos. 1, 1.

15. Og (imod) Bækkenes (Vand-) Løb, som strækker sig til Ars Bolig, og det støder ind paa Moabs Landemærke.

16. Og derfra (reiste de) til Beer; det er den Brønd, som HErren talede om til Mose: samle Folket, og jeg vil give dem Vand. c. 20, 8.

17. Da sang Israel denne Sang: stig op, Brønd! sjunger (imod hverandre) om den!

18. (Hor) Brønd! som er graven af Fyrsterne, udhuggen af de Ædle iblandt Folket, ved Lovgiveren, med deres Stave; og fra den Ork (reiste de) til Matthana;
5 Mos. 33, 21.

19. Og fra Matthana til Nahaliel, og fra Nahaliel til Bamoth;

20. Og fra Bamoth til den Dal, som er paa Moabs Mark, mod Pisgæ Top; og den er vendt lige imod Orken.
c. 23, 14. 5 Mos. 34, 1.

21. Og Israel sendte Bud hen til Sihon, Amoriternes Konge, og lod sige:
5 Mos. 2, 26 flg. Dom. 11, 19 flg. Ps. 135, 11.

22. Lad mig gaae igjennem dit Land, vi vil ikke boie til Ager eller til Viingaard, vi vil ikke drage Vand af (nogen) Brønd, vi vil drage ad Kongeveien, indtil vi komme igjennem dit Landemærke. c. 20, 17.

23. Og Sihon vilde ikke tilstede Israel at gaae igjennem sit Landemærke; men Sihon samlede alt sit Folk, og drog ud mod Israel i Orken, og kom til Jahza; og han stred imod Israel.

24. Men Israel slog ham med skarpe Sværd, og indtog hans Land til Eiendom, fra Aron indtil Jabok, indtil Ammons Børn, men Ammons Børns Landemærke var fast.

25. Saa indtog Israel alle disse Stæder; og Israel boede i alle Amoriternes

Stæder i Hesbon, og alle dens tilhørende Byer.

26. Thi Hesbon, den Stad, den hørte Sihon, Amoriternes Konge, til; og han havde først stredet imod Moabiternes Konge, og taget alt hans Land fra ham, indtil Arnon. v. 14.

27. Derfor sige de, som tale Ordsprog: kommer til Hesbon; Sihons Stad skal bygges og tilberedes.

28. Thi der er udgangen en Ild af Hesbon, en Lue af Sihons Stad; den haver fortæret Moabs Ar, (ja) de Herrer af Arnons Høie.

29. Vee dig, Moab! du Camos Folk er fortabt; han haver givet sine Sønner, som vare undkomne, og sine Døttre i Fængsel, til Sihon, Amoriternes Konge.
Dom. 11, 24. Jer. 48, 7. 16. 46.

30. Og vi have igjennemskudt dem; Hesbon er tabt indtil Dibon; og vi have lagt (dem) øde indtil Nophah, som (naaer) indtil Medba. Es. 15, 2.

31. Saa boede Israel i de Amoriters Land.

32. Og Mose sendte ud at bespeide Jaeser, og de indtoge dens tilhørende Byer, og han fordrev Amoriterne, som vare der. c. 32, 3.

33. Og de vendte sig, og droge op ad Veien til Basan; da drog Og, Kongen af Basan, ud imod dem, han og alt hans Folk, til Strid hos Edrei. 5 Mos. 3, 1.
c. 29, 7.

34. Og HErren sagde til Mose: frygt ikke for ham; thi jeg haver givet ham i din Haand, og alt hans Folk og hans Land; og du skal gjøre ved ham, ligesom du gjorde ved Sihon, Amoriternes Konge, som boede i Hesbon. Jos. 10, 8.
Ps. 136, 19. 20.

35. Og de sloge ham og hans Sønner og alt hans Folk, saa at ham blev ingen øvrig igjen; og de indtoge hans Land til Eiendom.

22. Capitel.

Balak, Moabs Konge, begjærer, at Bileam skal komme og forbande Israel; Bileam vægrer sig, efter HErrens Befaling, for at komme med, 2c. 1-14. Balak sender anden Gang Bud til Bileam, han faaer Tilladelse at gaae med, 15-21. Guds Engel staaer Bileam imod, for at vise ham, at denne Gjerning var ei ret for ham; Aseninden seer ham, viger, slaaes, falder ned, taler, og bestræmmer Bileam; Engelen taler med ham, og lader ham fare, 22-35. Bileam kommer til Balak, og taler med ham, 2c, 36-41.

1. Og Israels Børn reiste (derfra), og de lejrede sig paa Moabiternes slette Marke, paa hin Side Jordanen ved Jericho.

2. Og Balak, Zipors Søn, saae alt det, som Israel havde gjort Amoriterne.

3. Og Moabiterne gruede saare for Folkets Ansigt, fordi det var meget; og Moabiterne væmmedes ved Israels Børn.
2 Mos. 1, 12.

4. Da sagde Moab til de Midianiters Ældste; nu vil denne Hob opslikke alt rundt omkring os, ligesom Oxen opslikker grønne Urter paa Marken; men Balak, Zipors Søn, var Moabiternes Konge paa den samme Tid.

5. Og han sendte Bud til Bileam, Beors Søn, til Pethor, som er ved Floden, i hans Folkes Børns Land, for at kalde ham, sigende: see, et Folk er udgaaet af Ægypten, see, det skjuler Jordens Kreds, og det ligger tvært over for mig.
Jos. 24, 9. 4 Mos. 23, 7.

6. Og nu Kjære, gak hid, forband mig dette Folk, thi det er mig for mægtigt, maaskee jeg kunde slaae det, og uddrive det af Landet; thi jeg ved, at hvem du velsigner, er velsignet, og hvem du forbander, skal være forbandet. c. 24, 9.

7. Og de Ældste af Moabiterne gik hen, med de Ældste af Midianiterne, og Spaamænds Løn var i deres Haand, og de kom til Bileam, og de sagde Balaks Ord til ham. 2 Pet. 2, 15.

8. Og han sagde til dem: bliver her i denne Nat, saa vil jeg sige Eder Ord igjen, ligesom HErren vil sige til mig; saa bleve Moabiternes Fyrster hos Bileam.

9. Og Gud kom til Bileam, og han sagde: hvo ere de Mænd, som ere hos dig?

10. Og Bileam sagde til Gud: Balak, Zipors Søn, Moabiternes Konge, haver sendt til mig, (sigende):

11. See (her er) et Folk, som er udgaaet af Ægypten, og skjuler Jordens Kreds; gak nu hid, forband mig det, maaskee jeg kunde stride imod det, og uddrive det. v. 5.

12. Og Gud sagde til Bileam: du skal ikke gaae med dem; du skal ikke forbande Folket, thi det er velsignet. c. 24, 1.

13. Da stod Bileam op om Morgenen, og sagde til Balaks Fyrster: gaaer til eders Land; thi HErren vægrer sig ved, at tillade mig at gaae med Eder.

4. Saa gjorde Moabiternes Fyrster
rede, og kom til Balak; og de sagde:
leam vægrede sig ved at gaae med os.
5. Da blev Balak endnu ved at sende
re og herligere Fyrster, end disse.
6. Og de kom til Bileam, og de sagde
ham: saa siger Balak, Zipors Søn:
ære, lad dig ikke forhindres fra, at gaae
mig.
7. Thi jeg vil visseligen faare ære dig,
alt det, du siger til mig, vil jeg gjøre;
:n gak hid, Kjære, forband mig dette
lk.
8. Og Bileam svarede, og sagde til
alaks Tjenere: dersom Balak vilde give
g sit Huus fuldt af Sølv og Guld,
nde jeg (dog) ikke overtræde HErrens
n Guds Ord, til at gjøre lidet eller
rt. c. 24, 13. 1 Kong. 13, 8.
9. Men bliver dog nu her, ogsaa I, i
at, saa vil jeg fornemme, hvad HErren
. ydermere tale med mig.
0. Da kom Gud til Bileam om Nat-
1, og sagde til ham: dersom de Mænd
: komne for at kalde dig, da staae op,
t med dem; men dog, det Ord, som jeg
i tale til dig, det skal du gjøre. v. 35.
1. Da sted Bileam op om Morgenen,
sadlede sin Aseninde; og drog med de
oabiters Fyrster.
2. Men Guds Vrede optændtes, for
n drog hen, og HErrens Engel stillede
i Veien, at imodstaae ham; men han
d paa sin Aseninde, og hans tvende
renge vare med ham. v. 32.
3. Og Aseninden saae HErrens Engel
ıae i Veien, og hans dragede Sværd,
om var) i hans Haand, og Aseninden
eg af Veien, og gik paa Marken; men
ileam slog Aseninden, for at bøie den i
rien (igjen). 1 Mos. 3, 24.
4. Da stod HErrens Engel paa en
næver) Stie, ved Vingaardene, hvor der
ır Steengjerde paa begge Sider. v. 25.
5. Og der Aseninden saae HErrens
ngel, da trykte hun sig til Væggen, og
yktе Bileams Fod til Væggen; og han
ıg hende end mere.
6. Men HErrens Engel blev ved, at
ıae forbi; og han stod paa et snævert
ted, der hvor ingen Vei var, at vige til
ire eller venstre Side.
7. Og Aseninden saae HErrens Engel,
i hun lagde sig ned under Bileam; da
ptændtes Bileams Vrede, og han slog
seninden med Kjeppen.
28. Da aabnede HErren Asenindens Mund, og hun sagde til Bileam: hvad haver jeg gjort dig, at du haver nu slaget mig tre Gange? 2 Pet. 2, 16.
29. Og Bileam sagde til Aseninden: fordi du haver handlet saa imod mig; gid jeg havde et Sværd i min Haand, da vilde jeg nu slaae dig ihjel.
30. Da sagde Aseninden til Bileam: er jeg ikke din Aseninde, som du haver redet paa, siden du blev (min Herre) indtil denne Dag? pleiede jeg nogensinde at gjøre saaledes imod dig? og han sagde: Nei.
31. Da oplod HErren Bileams Øine, at han saae HErrens Engel staaende i Veien, og hans dragne Sværd i hans Haand, og han bøiede sig, og kastede sig ned paa sit Ansigt. 2 Kong. 6, 17. 20. Jos. 5, 13
32. Og HErrens Engel sagde til ham: hvorfor haver du slaget din Aseninde nu tre Gange? see jeg er udgangen at imodstaae (dig), thi denne Vei er forvendt for mig. v. 22.
33. Og Aseninden saae mig, og veeg nu tre Gange (af Veien) for mit Ansigt; ellers, dersom hun ikke havde veget (af Veien) for mit Ansigt, da vilde jeg endogsaa slagtet dig nu ihjel, og ladet hende leve.
34. Da sagde Bileam til HErrens Engel: jeg haver syndet, men jeg vidste ikke, at du stod lige imod mig paa Veien; og nu, dersom det er ondt for dine Øine, vil jeg vende tilbage igjen.
35. Og HErrens Engel sagde til Bileam: drag med Mændene, men alene ste det Ord, som jeg taler til dig, det skal du tale; saa drog Bileam med Balaks Fyrster.
36. Og Balak hørte, at Bileam kom; og han drog ud imod ham, til en Stad i Moab, som var ved Arnons Landemærke, som er ved det yderste Landemærke.
37. Og Balak sagde til Bileam: sendte jeg ikke alvorligen (Bud) til dig, at lade kalde dig? hvi drog du ikke til mig? mon jeg ikke visseligen skulde kunne ære dig?
38. Og Bileam sagde til Balak: see, jeg er nu kommen til dig; mon jeg aldeles formaaer at tale noget? det Ord, som Gud vil lægge i min Mund, det vil jeg tale. c. 23, 12. 26
39. Saa foer Bileam med Balak, og de kom til Kiriath-Husoth.
40 Og Balak offrede stort Qvæg, og

Stæder i Hesbon, og alle dens tilhørende Byer.

26. Thi Hesbon, den Stad, den hørte Sihon, Amoriternes Konge, til; og han havde først strədet imod Moabiternes Konge, og taget alt hans Land fra ham, indtil Arnon. v. 14.

27. Derfor sige de, som tale Ordsprog: kommer til Hesbon; Sihons Stad skal bygges og tilberedes.

28. Thi der er udgangen en Ild af Hesbon, en Lue af Sihons Stad; den haver fortæret Moabs Ar, (ja) de Herrer af Arnons Høie.

29. Vee dig, Moab! du Camos Folk er fortabt; han haver givet sine Sønner, som vare undkomne, og sine Døttre i Fængsel, til Sihon, Amoriternes Konge.
Dom. 11, 24. Jer. 48, 7. 16. 46.

30. Og vi have igjennemskudt dem; Hesbon er tabt indtil Dibon; og vi have lagt (dem) øde indtil Nophah, som (naaer) indtil Medba. Es. 15, 2.

31. Saa boede Israel i de Amoriters Land.

32. Og Mose sendte ud at bespeide Jaeser, og de indtoge dens tilhørende Byer, og han fordrev Amoriterne, som vare der. c. 32, 3.

33. Og de vendte sig, og droge op ad Veien til Basan; da drog Og, Kongen af Basan, ud imod dem, han og alt hans Folk, til Strid hos Edrei. 5 Mos. 3, 1. c. 29, 7.

34. Og HErren sagde til Mose: frygt ikke for ham; thi jeg haver givet ham i din Haand, og alt hans Folk og hans Land; og du skal gjøre ved ham, ligesom du gjorde ved Sihon, Amoriternes Konge, som boede i Hesbon. Jos. 10, 8. Ps. 136, 19. 20.

35. Og de sloge ham og hans Sønner og alt hans Folk, saa at ham blev ingen øvrig igjen; og de indtoge hans Land til Eiendom.

22. Capitel.

Balak, Moabs Konge, begjærer, at Bileam skal komme og forbande Israel; Bileam vægrer sig, efter HErrens Befaling, for at komme med, tc. 1-14. Balak sender anden Gang Bud til Bileam, han faaer Tilladelse at gaae med, 15-21. Guds Engel staaer Bileam imod, for at vise ham, at denne Gjerning var ei ret for ham; Aseminden seer ham, viger, slaaes, falder ned, taler, og bestiæmmer Bileam; Engelen taler med ham, og lader ham fare, 22-35. Bileam kommer til Balak, og taler med ham, tc, 36-41.

1. Og Israels Børn reiste (derfra), og de leirede sig paa Moabiternes slette Marke, paa hin Side Jordanen ved Jericho.

2. Og Balak, Zipors Søn, saae alt det, som Israel havde gjort Amoriterne.

3. Og Moabiterne gruede saare for Folkets Ansigt, fordi det var meget; og Moabiterne væmmedes ved Israels Børn. 2 Mos. 1, 12.

4. Da sagde Moab til de Midianiters Ældste; nu vil denne Hob opslikke alt rundt omkring os, ligesom Oxen opslikker grønne Urter paa Marken; men Balak, Zipors Søn, var Moabiternes Konge paa den samme Tid.

5. Og han sendte Bud til Bileam, Beors Søn, til Pethor, som er ved Floden, i hans Folkes Børns Land, for at kalde ham, sigende: see, et Folk er udgaaet af Ægypten, see, det skjuler Jordens Kreds, og det ligger tvært over for mig. Jos. 24, 9. 4 Mos. 23, 7.

6. Og nu kjære, gak hid, forband mig dette Folk, thi det er mig for mægtigt, maaskee jeg kunde slaae det, og udbrive det af Landet; thi jeg ved, at hvem du velsigner, er velsignet, og hvem du forbander, skal være forbandet. c. 24, 9.

7. Og de Ældste af Moabiterne gik hen, med de Ældste af Midianiterne, og Spaamænds Løn var i deres Haand, og de kom til Bileam, og de sagde Balaks Ord til ham. 2 Pet. 2, 15.

8. Og han sagde til dem: bliver her i denne Nat, saa vil jeg sige Eder Ord igjen, ligesom HErren vil sige til mig; saa bleve Moabiternes Fyrster hos Bileam.

9. Og Gud kom til Bileam, og han sagde: hvo ere de Mænd, som ere hos dig?

10. Og Bileam sagde til Gud: Balak, Zipors Søn, Moabiternes Konge, haver sendt til mig, (sigende):

11. See (her er) et Folk, som er udgaaet af Ægypten, og skjuler Jordens Kreds; gak nu hid, forband mig det, maaskee jeg kunde stride imod det, og udbrive det. v. 5.

12. Og Gud sagde til Bileam: du skal ikke gaae med dem; du skal ikke forbande Folket, thi det er velsignet. c. 24, 1.

13. Da stod Bileam op om Morgenen, og sagde til Balaks Fyrster: gaaer til eders Land; thi HErren vægrer sig ved, at tillade mig at gaae med Eder.

.4. Saa gjorde Moabiternes Fyrster
j rede, og kom til Balak; og de sagde:
lleam vægrede sig ved at gaae med os.
15. Da blev Balak endnu ved at sende
re og herligere Fyrster, end disse.
16. Og de kom til Bileam, og de sagde
l ham: saa siger Balak, Zipors Søn:
jære, lad dig ikke forhindres fra, at gaae
i mig.
17. Thi jeg vil visseligen saare ære dig,
j alt det, du siger til mig, vil jeg gjøre;
en gak hid, Kjære, forband mig dette
olk.
18. Og Bileam svarede, og sagde til
alaks Tjenere: dersom Balak vilde give
ig sit Huus fuldt af Sølv og Guld,
unde jeg (dog) ikke overtræde HErrens
in Guds Ord, til at gjøre lidet eller
ort. c. 24, 13. 1 Kong. 13, 8.
19. Men bliver dog nu her, ogsaa I,
at, saa vil jeg fornemme, hvad HErren
i ydermere tale med mig.
20. Da kom Gud til Bileam om Nat-
n, og sagde til ham: dersom de Mænd
e komne for at kalde dig, da staae op,
ak med dem; men dog, det Ord, som jeg
il tale til dig, det skal du gjøre. v. 35.
21. Da stod Bileam op om Morgenen,
j sadlede sin Aseninde; og drog med de
loabiters Fyrster.
22. Men Guds Vrede optændtes, for
an drog hen, og HErrens Engel stillede
g i Veien, at imodstaae ham; men han
ed paa sin Aseninde, og hans tvende
renge vare med ham. v. 32.
23. Og Aseninden saae HErrens Engel
aae i Veien, og hans dragede Sværd,
om var) i hans Haand, og Aseninden
eg af Veien, og gik paa Marken; men
lleam slog Aseninden, for at bøie den i
eien (igjen). 1 Mos. 3, 24.
24. Da stod HErrens Engel paa en
snæver) Stie, ved Vingaardene, hvor der
ar Steengjerde paa begge Sider. v. 25.
25. Og der Aseninden saae HErrens
ngel, da trykte hun sig til Væggen, og
ykte Bileams Fod til Væggen; og han
og hende end mere.
26. Men HErrens Engel blev ved, at
aae forbi; og han stod paa et snævert
ted, der hvor ingen Vei var, at vige til
øire eller venstre Side.
27. Og Aseninden saae HErrens Engel,
g hun lagde sig ned under Bileam; da
ptændtes Bileams Vrede, og han slog
seninden med Kjeppen.
28. Da aabnede HErren Aseninden's
Mund, og hun sagde til Bileam: hvad
haver jeg gjort dig, at du haver nu slaget
mig tre Gange? 2 Pet. 2, 16.
29. Og Bileam sagde til Aseninden:
fordi du haver handlet saa imod mig;
gid jeg havde et Sværd i min Haand, da
vilde jeg nu slaae dig ihjel.
30. Da sagde Aseninden til Bileam:
er jeg ikke din Aseninde, som du haver
redet paa, siden du blev (min Herre)
indtil denne Dag? pleiede jeg nogensinde
at gjøre saaledes imod dig? og han sagde:
Nei.
31. Da oplod HErren Bileams Øine, at
han saae HErrens Engel staaende i Veien,
og hans dragne Sværd i hans Haand, og
han bøiede sig, og kastede sig ned paa sit
Ansigt. 2 Kong. 6, 17. 20. Jos. 5, 13
32. Og HErrens Engel sagde til ham:
hvorfor haver du slaget din Aseninde nu
tre Gange? see jeg er udgangen at
imodstaae (dig), thi denne Vei er for-
vendt for mig. v. 22.
33. Og Aseninden saae mig, og veeg nu
tre Gange (af Veien) for mit Ansigt;
ellers, dersom hun ikke havde veget (af
Veien) for mit Ansigt, da vilde jeg end-
ogsaa slagtet dig nu ihjel, og ladet hende
leve.
34. Da sagde Bileam til HErrens En-
gel: jeg haver syndet, men jeg vidste ikke,
at du stod lige imod mig paa Veien; og
nu, dersom det er ondt for dine Øine, vil
jeg vende tilbage igjen.
35. Og HErrens Engel sagde til Bi-
leam: drag med Mændene, men alene ste
det Ord, som jeg taler til dig, det skal du
tale; saa drog Bileam med Balaks
Fyrster.
36. Og Balak hørte, at Bileam kom;
og han drog ud imod ham, til en Stad i
Moab, som var ved Arnons Landemærke,
som er ved det yderste Landemærke.
37. Og Balak sagde til Bileam: sendte
jeg ikke alvorligen (Bud) til dig, at lade
kalde dig? hvi drog du ikke til mig? mon
jeg ikke visseligen skulde kunne ære dig?
38. Og Bileam sagde til Balak: see, jeg
er nu kommen til dig; mon jeg aldeles
formaaer at tale noget? det Ord, som
Gud vil lægge i min Mund, det vil jeg
tale. c. 23, 12. 26
39. Saa foer Bileam med Balak, og de
kom til Kiriath-Husoth.
40 Og Balak offrede stort Qvæg, og

smaat Qvæg; og sendte (Bud) efter Bileam, og efter de Fyrster, som vare hos ham.

41. Og det skede om Morgenen, da tog Balak Bileam, og førte ham op paa Baals Høie; og han saae deraf det Yderste af Folket. c. 25, 3.

23. Capitel.

Balak og Bileam offre, Bileam maa efter Guds Villie velsigne Folket, Balak bliver vred, 1-12. De offre paa et andet Sted, og han velsigner Folket anden Gang, Balak bliver atter vred, 13-26. Balak tager Bileam med sig endnu til et andet Sted, hvor de offre, 27-30.

1. Og Bileam sagde til Balak: byg mig her syv Altere; og bereed mig her syv Stude, og syv Vædere. v. 29.

2. Og Balak gjorde saasom Bileam sagde; og Balak og Bileam offrede en Stud og en Væder paa (hvert) Alter.

3. Og Bileam sagde til Balak: stil dig ved dit Brænd-Offer, og jeg vil gaae hen, maaskee HErren vilseeligen møder mig, og det Ord, som han lader mig see, vil jeg give dig tilkjende; og han gik op paa et høit Sted. v. 15.

4. Og Gud mødte Bileam; og han sagde til ham: jeg haver ordentligen tilredt syv Altere, og offret en Stud og en Væder paa hvert Alter.

5. Da lagde HErren Ord i Bileams Mund, og sagde: vend tilbage til Balak, og saa skal du tale.

6. Og han vendte tilbage til ham, og see, han stod hos sit Brænd-Offer; han og alle Moabiternes Fyrster.

7. Da tog han til sit Sprog og sagde: af Syrien haver Balak, Moabiternes Konge, ladet hente mig, fra Bjergene mod Osten: gak hid, forband mig Jakob, og gak hid, vredes paa Israel! 5 Mos. 23, 4.

8. Hvorledes skal jeg forbande, da Gud ikke forbander? hvorledes skal jeg vredes, da HErren ikke vredes?

9. Thi jeg seer ham af Klippernes Top, og af Høiene beskuer jeg ham; see, det Folk skal boe alene, og skal ikke regnes iblandt Hedningerne. 5 Mos. 4, 34.

10. Hvo kan tælle Jakobs Støv, og Tallet paa den fjerde Part af Israel? min Sjel døe de Oprigtiges Død, og mit Endeligt vorde som hans! 1 Mos. 28, 14. Pf. 37, 37.

11. Da sagde Balak til Bileam: hvad gjør du (imod) mig? jeg tog dig (hid), til at forbande mine Fiender, og see, du har aldeles velsignet (dem).

12. Og han svarede, og sagde: skal jeg ikke tage vare paa at tale det, som HErren lægger i min Mund? c. 22, 38.

13. Og Balak sagde til ham: Kjære, kom med mig til et andet Sted, fra hvilket du kan see det, (dog) skal du kun see Enden deraf, men du skal ikke see det ganske; og forband mig det derfra.

14. Og han tog ham (med sig) paa Zophims Mark, til Pisgæ Top; og byggede syv Altere, og offrede en Stud og en Væder paa (hvert) Alter. c. 21, 20. 5 Mos. 3, 27.

15. Og han sagde til Balak: stil dig her ved dit Brænd-Offer, og jeg vil der møde. v. 3.

16. Og HErren mødte Bileam, og lagde Ord i hans Mund; og han sagde: vend tilbage til Balak, og saaledes skal du tale. v. 5.

17. Og han kom til ham, og see, han stod ved sit Brænd-Offer, og Moabiternes Fyrster med ham; og Balak sagde til ham: hvad sagde HErren?

18. Og han tog til sit Sprog, og sagde: staae op Balak, og hør, bøi dit Øre til mig, Zipors Søn! v. 7.

19. Gud er ikke et Menneske, at han lyver, ei heller et Menneskes Barn, at han skulde angre (noget); haver han sagt det, og skulde ikke gjøre det? og haver han talet, og skulde ikke holde det? Tit. 1, 2. 1 Sam. 15, 29. Jer. 4, 28. Pf. 33, 4. 9.

20. See, jeg haver taget mig for at velsigne; og han velsignede, og jeg kan ikke afvende det.

21. Han ansaae ikke Uret i Jakob, og saae ikke til Møie i Israel; HErren, hans Gud, er med ham, og Kongens (Basune)-Klang hos ham. v. 9. c. 10, 1 sqq

22. Gud er den, som udførte dem af Egypten; han haver megen Styrke, som en Enhjørnings. c. 24, 8. 5 Mos. 9, 12.

23. Thi der er ingen Spaadom imod Jakob, og ingen Troldom imod Israel; i (sin) Tid skal siges om Jakob og om Israel, hvad Gud haver gjort.

24. See, det Folk skal staae op, som en stor Løve, og ophøie sig, som en Løve; det skal ikke lægge sig, før det æder Rovet, og drikker de Ihjelslagnes Blod. c. 24, 9 1 Mos. 49, 9.

25. Da sagde Balak til Bileam: du skal hverken aldeles forbande det, ei heller skal du aldeles velsigne det.

26. Og Bileam svarede og sagde til

Balak: haver jeg ei talet til dig, sigende: lt det, som HErren vil tale, det vil jeg jere? c. 22, 38.

27. Og Balak sagde til Bileam: Kjære, aae med, jeg vil tage dig (med hen) til t andet Sted; maaskee det maatte være :t for Guds Øine, at du derfra forban- er mig det.

28. Og Balak tog Bileam (med sig), aa Peors Top, som er vendt lige imod Orken. c. 25, 3. c. 21, 20.

29. Og Bileam sagde til Balak: byg ig her syv Altere, og bered mig her syv Stude og syv Vædre. v. 1.

30. Og Balak gjorde, saasom Bileam agde, og offrede en Stud og en Væder aa (hvert) Alter.

24. Capitel.

Bileam velsigner Folket tredie Gang, og spaaer om dets tilkommende Skjebne; Balak bliver meget vred, Bileam undskylder sig, lover at give Balak Raad, dog maa han endnu tale flere Ting, som Guds Aand lægger ham i Munden, 1-14. Han taler om Messias og Guds Domme over adskillige Folk, reiser saa til sit Land igjen, 15-25.

1. Der Bileam saae, at det behagede HErren, at han velsignede Israel, da gik an ikke hen, som de andre Gange, at søge Spaadomme; men han rettede sit Ansigt iod Orken. c. 23, 3. 15.

2. Og Bileam opløftede sine Øine, og aae Israel, som boede (i Leiren) efter sine Stammer; og Guds Aand var over ham.
Dom. 6, 34. 2 Sam. 23, 2.

3. Og han tog til sit Sprog, og sagde: :tte siger Bileam, Beors Søn, og det ger den Mand, som har faaet Øiet op- ukt. c. 23, 7. 18.

4. Det siger den, som hører Guds Taler, en, som seer den Almægtiges Syn, den, er faldt, og paa hvem Øinene bleve abnede: c. 22, 31. Dan. 10, 15 sqq.
Aab. 1, 17.

5. Hvor behagelige ere dine Pauluner, akob! (ja) dine Boliger, Israel!
Ps. 84, 2.

6. Ligesom Bække ere de udbredte, som averne ved en Flod; som Aloe-Træer, m HErren har plantet, som Cederne ved andet. Ps. 45, 9. Høis. 4, 14.

7. Der skal flyde Vand af hans Spande, g hans Sæd skal være ved meget Vand; g hans Konge skal blive høiere end Agag, g hans Rige skal ophøies. Es. 58, 11.
1 Sam. 15, 8.

8. Gud er den, som udførte ham af Ægypten, han haver megen Styrke, som en Eenhjørning; han skal fortære Hedningerne, sine Fiender, og bryde deres Been, og saare (dem) med sine Pile. c. 23, 22.
5 Mos. 33, 17.

9. Han haver bøiet sig, lagt sig som en Løve, og som en stor Løve, hvo tør opvække ham? velsignede være de, som dig velsigne, og forbandede være de, som dig forbande! c. 23, 4. 1 Mos. 49, 9.
1 Mos. 12, 3. c. 27, 29.

10. Da optændtes Balaks Vrede imod Bileam, og han slog sine Hænder tilsammen; og Balak sagde til Bileam: jeg kaldte dig, til at forbande mine Fiender, og see, du haver disse tre Gange aldeles velsignet (dem).

11. Og nu flye du til dit Sted; jeg har sagt: jeg vil visseligen ære dig, men see, HErren haver forhindret dig fra denne Ære.

12. Og Bileam sagde til Balak: talede jeg ikke ogsaa til dine Bud, som du sendte mig og sagde:

13. Dersom Balak vilde give mig sit Huus fuldt af Sølv og Guld, saa kunde jeg ikke overtræde HErrens Ord, til at gjøre Ondt eller Godt, af mit Hjerte; det, som HErren vil tale, det vil jeg tale.
c. 22, 18. 38.

14. Og nu see, jeg drager til mit Folk; gak hid, jeg vil raade dig, hvad dette Folk skal gjøre ved dit Folk, i de sidste Dage.

15. Og han tog til sit Sprog, og sagde: det siger Bileam, Beors Søn, det siger den Mand, som har faaet Øiet oplukt.
c. 23, 7. 18.

16. Det siger den, som hører Guds Taler, og som veed den Høiestes Vidskab; den, som seer den Almægtiges Syn, den der faldt, og paa hvem Øinene bleve aabnede: v. 4.

17. Jeg skal see ham, dog ikke nu, jeg skal skue ham, men ikke nær hos; der fremgaaer en Stjerne af Jakob, og opstaaer et Spiir af Israel, og det skal saare Moabs Hjørner, og ødelægge alle Seths Børn.
Luc. 19, 27. Aab. 11, 15. 18.

18. Og Edom skal være (hans) Eiendom, og Seirs Eiendom skal høre hans Fiender til; men Israel skal gjøre kraftige Gjerninger. 2 Sam. 8, 14.

19. Af Jakob skal een herske, og fordærve det øvrige af Stæderne. Mich. 5, 1.

20. Og der han saae Amalekiterne, da tog han til sit Sprog, og sagde: Amalek

er Hedningernes Begyndelse, men det sidste af ham skal ganske ødelægges.
2 Mos. 17, 14. 5 Mos. 25, 19. 1 Sam. 15, 7.

21. Og der han saae Keniterne, da tog han til sit Sprog, og sagde: fast er din Bolig, og sæt din Rede paa Klippen.
Dom. 1, 16. 1 Sam. 15, 6.

22. Dog skal det skee, at man skal opæde Kain, saa længe som Assur skal holde dig fangen.

23. Og han tog til sit Sprog, og sagde: vee! hvo skal da blive ved Live, naar Gud vil beskikke ham (til Ødelæggelse)?

24. Thi Skibe af Kithims (Hav)Bredde (skal komme), og de skal undertrykke Assur, og undertrykke Eber, og endogsaa han skal ganske ødelægges.

25. Og Bileam stod op, og gik, og vendte tilbage til sit Sted; og Balak gik ogsaa sin Vei.

25. Capitel.

Israels Børn forføres af de Moabitiske Qvinder til Horerie og Afguderie; Afgudsdyrkerne ihjelslaaes 1-6. Pinehas stiller Guds Vrede ved sin Nidkjærhed, 7-9. HErren lover ham derfor et evigt Præstedømme, 10-13. Hvilke de vare, som Pinehas dræbte, 14. 15. Mose skal trænge Midianiterne, for deres Forførelses Skyld, 16-18.

1. Og Israel boede i Sittim; og Folket begyndte at bedrive Hoer med Moabiternes Døttre. c. 33, 49.

2. Og de indbøde Folket til deres Guders Offere; og Folket aad, og de tilbade for deres Guder. c. 31, 16.

3. Og Israel føiede sig til Baal-Peor; da optændtes HErrens Vrede imod Israel. 5 Mos. 4, 3. Jos. 22, 17. Hos. 9, 10.

4. Og HErren sagde til Mose: tag alle de Øverste for Folket, og lad ophænge dem for HErren imod Solen; saa skal HErrens grumme Vrede vendes fra Israel.
2 Sam. 21, 6. 9.

5. Og Mose sagde til Israels Dommere: hver slaae sit Folk ihjel, som have føiet sig til Baal-Peor. 2 Mos. 18, 25.

6. Og see, en Mand af Israels Børn, kom, og førte en Midianitisk (Qvinde) frem til sine Brødre, for Mose Øine, og for alle Israels Børns Menigheds Øine: og de, de græd for Forsamlingens Pauluns Dør.

7. Og Pinehas, Eleasars Søn, Aarons Præstens Søn, saae det, og han stod op midt af Menigheden, og tog et Spyd i sin Haand. Ps. 106, 30.

8. Og han kom ind efter den Israelitiske Mand, i Horekippen, og igjennemstak dem begge, nemlig den Israelitiske Mand, og Qvinden i hendes Liv; da stilledes Plagen for Israels Børn. 2 Sam. 24, 25.

9. Og de, som døde i denne Plage, vare fire og tyve Tusinde. 1 Cor. 10, 8.

10. Og HErren talede til Mose, og sagde:

11. Pinehas, Eleasars Søn, Aarons Præstens Søn, haver vendt min Grumhed fra Israels Børn, idet han var nidkjær med min Nidkjærhed, midt iblandt dem, og jeg haver ikke gjort Ende paa Israels Børn i min Nidkjærhed. 2 Cor. 11, 2

12. Derfor sig: see, jeg giver ham min Pagt, (ja) Fred.

13. Og han, og hans Sæd efter ham, skal have et evigt Præstedømmes Pagt, derfor at han var nidkjær for sin Gud, og gjorde Forligelse for Israels Børn.

14. Men den slagne Israelitiske Mands Navn, som blev slaget tillige med den Midianitiske (Qvinde), var Simra Salu Søn, en Fyrste for en Faders Huus iblandt Simeoniterne.

15. Og den slagne Midianitiske Qvindes Navn var Cosbi, Zurs Datter; han var en Øverste iblandt Folkene, for en Faders Huus iblandt Midianiterne. c. 31, 8.

16. Og HErren talede til Mose, og sagde.

17. Træng Midianiterne, og I skal slaae dem. c. 31, 2.

18. Thi de, de trænge eder med deres Trædskheder, med hvilke de handlede trædskeligen med eder i Peors Handel, og i Cosbi Handel, (som var) en Midianitisk Fyrstes Datter, deres Søster, som blev slagen paa Plagens Dag, for Peors Handels Skyld. Ps. 105, 25. Mal. 1, 14.

26. Capitel.

Mose og Eleasar skal atter tælle Folket, ꝛc. 1-4. Hver Stamme tælles for sig, og deres Slægter beregnes, 5-51. Hvorledes Landet skal deles iblandt dem ved Lod, 52-56. Leviterne tælles for sig især, 57-62. Iblandt dette Tal var ingen af dem, som bleve førstegang talte, uden Josva og Caleb, 63-65.

1. Og det skede efter Plagen, at HErren talede til Mose og til Eleasar, Aarons Præstens Søn, og sagde:

2. Tager Hoved-(Sum) af al Israels Børns Menighed, fra tyve Aar gamle, og derover, efter deres Fædres Huus, paa hver, som kan uddrage i Strid udi Israel. c. 1, 2.

3. Og Mose, og Eleasar, Præsten, talede med dem paa Moabiternes slette Marke, ved Jordanen, mod Jericho, og sagde: c. 33, 50.

4. (Tæller dem) fra tyve Aar gamle og derover, ligesom HErren havde befalet Mose, og Israels Børn, dem, som vare udragne af Ægypti Land.

5. Ruben var Israels Førstefødte; Rubens Børn vare: til Hanoch, Hanochiternes Slægt; til Pallu, Palluniternes Slægt. 2 Mos. 6, 14. 1 Kron. 5, 3.

6. Til Hezron, Hezroniternes Slægt; til Charmi, Charmiternes Slægt.

7. Disse er de Rubeniters Slægter; og de Talte af dem vare tre og fyrretyve tusinde og syv hundrede og tredive.

8. Men Pallu Børn var Eliab.

9. Og Eliabs Børn var Nemuel, og Dathan, og Abiram; det er den Dathan og Abiram, som vare udnævnede af Menigheden, de som trættede mod Mose og med Aaron i Korah Selskab, der de trættede mod HErren, c. 16, 1 12. Ps. 106, 16.

10. Og Jorden oplod sin Mund, og opslugte dem og Korah, der det Selskab døde, der Ilden fortærede to hundrede og halvtredsindstyve Mænd, og de bleve til et Tegn. c. 16, 31. 32. 5 Mos. 11, 6. Ps. 106, 17.

11. Men Korah Børn de døde ikke.

12. Simeons Børn efter deres Slægter vare: til Nemuel, Nemueliternes Slægt; til Jamin, Jaminiternes Slægt; til Jachin, Jachiniternes Slægt. 1 Mos. 46, 10.

13. Til Serah, Serahiternes Slægt; til Saul, Saulitern s Slægt.

14. Disse ere Simeoniternes Slægter: to og tyve tusinde og to hundrede. c. 1, 23.

15. Gads Børn efter deres Slægter vare: til Ziphon, Ziphoniternes Slægt; til Haggi, Haggiternes Slægt; til Suni, Suniternes Slægt.

16 Til Ofni, Ofniternes Slægt; til Eri, Eriternes Slægt.

17. Til Arod, Aroditernes Slægt; til Areli, Areliternes Slægt.

18. Disse ere Gads Børns Slægter, efter deres Talte: fyrretyve tusinde og fem hundrede.

19. Judæ Børn vare Er og Onan; og Er og Onan døde i Canaans Land. 1 Mos. 38, 3-10.

20. Og Judæ (øvrige) Børn efter deres Slægter vare: til Sela, Selaniternes Slægt; til Perez, Pereziternes Slægt; til Serah, Serahiternes Slægt.

21 Men Perez Børn vare: til Hezron, Hezroniternes Slægt; til Hamul, Hamuliternes Slægt. Ruth 4, 18. 1 Kron. 2, 5.

22. Disse ere Judæ Slægter, efter deres Talte: sex og halvfjerdsindstyve tusinde og fem hundrede.

23. Isaschars Børn efter deres Slægter vare: til Thola, Tholaiternes Slægt; til Phua, Phuiternes Slægt.

24. Til Jasub, Jasubiternes Slægt; til Simron, Simroniternes Slægt.

25. Disse ere Isaschars Slægter efter deres Talte: fire og tresindstyve tusinde og tre hundrede.

26. Sebulons Børn efter deres Slægter vare: til Sered, Serediternes Slægt; til Elon, Eloniternes Slægt; til Jahleel Jahleeliternes Slægt.

27. Disse ere Sebuloniternes Slægter, efter deres Talte: tresindstyve tusinde og fem hundrede.

28. Josephs Børn efter deres Slægter vare: Manasse og Ephraim.

29. Men Manasse Børn vare: til Machir, Machiriternes Slægt, og Machir avlede Gilead; til Gilead, Gileaditernes Slægt.

30. Disse ere Gileads Børn: til Jesar, Jesariternes Slægt; til Helek, Helekiternes Slægt. Jos. 17, 2.

31. Og til Asriel, Asrieliternes Slægt; og til Sechem, Sechemiternes Slægt.

32. Og til Semida, Semidaiternes Slægt; og til Hepher, Hepheriternes Slægt. c. 27, 1.

33. Men Zelaphehad, Hephers Søn, havde ingen Sønner, men Døtre; og Zelaphehads Døtres Navne vare: Mahela, og Noah, Hogla, Milca, og Thirza. c. 27, 1. c. 36, 11.

34. Disse ere Manasse Slægter; og deres Talte vare: to og halvtredsindstyve tusinde og syv hundrede.

35. Disse ere Ephraims Børn efter deres Slægter: til Suthela, Suthelahiternes Slægt; til Becher, Becheriternes Slægt, til Thahan, Thahaniternes Slægt.

36. Disse ere Suthelæ Børn: til Eran, Eraniternes Slægt.

37. Disse ere Ephraims Børns Slægter, efter deres Talte: to og tredive tusinde og fem hundrede; disse ere Josephs Børn efter deres Slægter.

38. Ben Jamins Børn efter deres Slægter, vare: til Bela, Belaiternes Slægt, til Asbel, Asbeliternes Slægt; til Ahiram, Ahiramiternes Slægt.

39. Til Supham, Suphamiternes Slægt; til Hupham, Huphamiternes Slægt.

40. Og Belæ Børn vare Ard og Naa-

man; (til Ard), Arditernes Slægt; til Naaman, Naamiternes Slægt.

41. Disse ere BenJamins Børn, efter deres Slægter; og deres Talte vare: fem og fyrretyve tusinde og sex hundrede.

42. Disse vare Dans Børn, efter deres Slægter: til Suham, Suhamiternes Slægt; disse vare Dans Slægter, efter deres Slægter.

43. Alle Suhamiternes Slægter, efter deres Talte vare: fire og tresindstyve tusinde og fire hundrede.

44. Asers Børn efter deres Slægter vare: til Imna, Imnaiternes Slægt; til Isui, Isuiternes Slægt; til Bria, Brialternes Slægt.

45. Til Briæ Børn: til Heber, Hebriternes Slægt; Malchiel, Malchieliternes Slægt.

46. Og Asers Datters Navn var Serach.

47. Disse ere Asers Børns Slægter, efter deres Talte: tre og halvtredsindstyve tusinde og fire hundrede.

48. Naphthali Børn, efter deres Slægter vare: til Jazeel, Jazeeliternes Slægt; til Guni, Guniternes Slægt. 1 Kron. 7, 13.

49. Til Jezer, Jezeriternes Slægt; til Sillem, Sillemiternes Slægt.

50. Disse ere Naphtali Slægter, efter deres Slægter; og deres Talte vare: fem og fyrretyve tusinde og fire hundrede.

51. Disse ere de Talte af Israels Børn: sex hundrede tusinde, og ett tusinde syv hundrede og tredive. 2 Mos. 12, 37.

52. Og HErren talede til Mose, og sagde:

53. Iblandt disse skal Landet deles til Arv efter Navnenes Tal.

54. Den, som er mange, hans Arv skal du formere, og den, som er faa, hans Arv skal du gjøre mindre; hver skal gives hans Arv efter de af ham Talte Beskaffenhed.

c. 33, 54 ꝛc.

55. Dog skal Landet deles formedelst Lod; de skal arve efter deres Fædres Stammers Navne.

56. Hvers Arv skal deles efter Loddens Beskaffenhed, imellem mange og faa.

Jos. 14, 2.

57. Og disse ere de Talte af Leviterne efter deres Slægter: til Gerson, Gersoniternes Slægt; til Kahath, Kahathiternes Slægt; til Merari, Meraritternes Slægt.

2 Mos. 6, 16. 4 Mos. 3, 17 sqq.

58. Disse ere Leviternes Slægter: de Libniters Slægt, de Hebroniters Slægt, de Maheliters Slægt, de Musiters Slægt, de Korahiters Slægt; og Kahat avlede Amram.

59. Og Amrams Hustrues Navn var Jochebed, Levi Datter, hvilken hendes Moder fødte Levi i Egypten; og hun fødte Amram, Aaron og Mose, og Maria, deres Søster. 2 Mos. 2, 1. c. 6, 20.

1 Kron. 6, 2. 3.

60. Men Aaron bleve fødte Nadab og Abihu, Eleasar og Ithamar.

2 Mos. 6, 23. c. 28, 1.

61. Og Nadab og Abihu døde, der de offrede fremmed Ild for HErrens Ansigt.

3 Mos. 10, 1. 2. c. 16, 1.

62. Og de Talte af dem vare tre og tyve tusinde, alt Mandkjøn fra maanedgammel og derover; thi de bleve ikke talte midt iblandt Israels Børn, thi dem var ikke given Arv iblandt Israels Børn.

63. Disse ere de, som taltes af Mose og Eleasar, Præsten, hvilke talte Israels Børn paa Moabiternes slette Marke, ved Jordanen mod Jericho.

64. Og iblandt dem var ikke een Mand af dem, som vare talte af Mose og Aaron, Præsten; som talte Israels Børn i Sinai Ørk. c. 14, 28. 1 Cor. 10, 5.

65. Thi HErren havde sagt til dem: de skal visseligen døe i Ørken; og der blev Ingen tilovers af dem, uden Caleb Jephunne Søn, og Josva Nuns Søn.

c. 14, 23. 29. c. 32, 11. 12. c. 14, 30.

27. Capitel.

Zelaphehads Døtre begjære Arv iblandt deres Faders Brødre, 1–5. HErren tilstaaer dem det, og giver love om, hvo der skal arve ꝛc., 6–11. HErren forkynder Mose at see Landet paa Abarims Bjerg; at han skulde ei komme derind, 12–14. Mose beder Gud vilde udnævne en Mand, der kunde indlede Folket i Canaans Land; Josva udnævnes og beskikkes dertil, 15–23.

1. Og Døtrene af Zelaphehad, Hephers Søn, Gileads Søn, Machirs Søn, Manasse Søn, iblandt Manasse, Josephs Sønd, Slægter, kom frem; og disse vare hans Døtres Navne: Mahela, og Noah, og Hogla, og Milca, og Thirza.

c. 26, 33. c. 36, 11. Jos. 17, 3.

2. Og de stode for Mose Ansigt, og for Eleasar, Præstend, Ansigt, og for Fyrsternes og al Menighedens Ansigt, for Forsamlingens Pauluns Dør, og sagde:

3. Vor Fader er død i Ørken, og han var ikke midt iblandt det Selskab, som forsamledes imod HErren i Korah Selskab; men han døde i sin Synd, og han havde ikke Sønner. c. 16, 2. 11. c. 14, 29. 30 sqq.

4. Hvi skal dog vor Faders Navn udslettes midt udaf hans Slægt, for han ikke

de Søn? giv os Eiendom midt iblandt
r Faders Brødre.
. Og Mose fremførte deres Sag for
ærrens Ansigt. 3 Mos. 24, 12.
. Og HErren talede til Mose, sigende:
. Zelaphehads Døttre have talet ret,
skal vist give dem Eiendom til Arv, midt
andt deres Faders Brødre; og du skal
e deres Faders Arv komme til dem.
c. 36, 2. 5.
. Og til Israels Børn skal du tale, og
e: naar en Mand dør, og haver ingen
n, da skal I lade hans Arv komme til
ns Datter.
. Og dersom han haver ingen Datter,
skal I give hans Brødre hans Arv.
0. Og dersom han haver ingen Brødre,
skal I give hans Faders Brødre hans
0.
1. Men dersom hans Fader haver ingen
ødre, da skal I give hans næste Slægt,
n er ham nær paarørende af hans Slægt-
b, hans Arv, og han skal arve den; og
skal være for Israels Børn en bestiftet
t, efter som HErren haver befalet Mose.
2. Og HErren sagde til Mose: gak
paa det Bjerg Abarim, og beseе
ndet, som jeg haver givet Israels
rn 5 Mos. 32, 48. 49.
3. Og naar du haver beseet det, da
l du, (ja) ogsaa du, samles til dine
k; ligesom Aaron din Broder blev
niet; c. 20, 28.
4. Efterdi I vare gjenstridige imod
n Mund i den Ørk Sin, der Menig-
en kivede, der I skulde helliget mig ved
ndet for deres Øine. Det er Kive-
ndet i Kades, udi den Ørk Sin.
c. 20, 12. 24.
5. Og Mose talede til HErren, og
de:
6. Bille HErren, som er alt Kjøds
nders Gud, bestikke en Mand over
enigheden, c. 16, 22.
7. Som kan gaae ud for deres Ansigt,
som kan gaae ind for deres Ansigt, og
n kan føre dem ud, og som kan føre dem
), at HErrens Menighed skal ikke være
n Faarene, hvilke have ingen Hyrde!
Mos. 31, 2. 1 Sam. 8, 20. 1 Kong. 22, 17.
8. Og HErren sagde til Mose: tag
l Josva, Nuns Søn, en Mand, i
ilken Aanden er, og læg din Haand paa
m. 5 Mos. 3, 21. c. 34, 9.
9. Og stil han for Eleasars, Præstens,
sigt, og for den ganske Menigheds An-

sigt, og giv ham Befaling for deres
Øine.
20. Og læg af din Ypperlighed paa
ham, paa det den ganske Israels Børns
Menighed maa høre (og lyde ham).
21. Og han skal staae for Eleasars,
Præstens, Ansigt, han skal spørge ham,
efter Urims Lis for HErrens Ansigt;
efter hans Mund skal de gaae ud, og efter
hans Mund skal de gaae ind, han og alle
Israels Børn med ham, ja den ganske Me-
nighed. 2 Mos. 28, 30. 3 Mos. 8, 8.
22. Og Mose gjorde, saasom HErren
havde befalet ham; og han tog Josva,
og stillede ham for Eleasars, Præstens,
Ansigt, og for den ganske Menigheds An-
sigt.
23. Og han lagde sine Hænder paa ham,
og gav ham Befaling, efterdi HErren
havde talet formedelst Mose. c. 8, 10.
Ap. G. 8, 17. 18.

28. Capitel.

HErren giver Love om de visse almindelige Offrin-
ger, nemlig det daglige Offer, 1-8. Og dets Til-
læg paa Sabbaterne, 9. 10. Paa Ny-Maaneder,
11-15. I Paaske-Høitiden, 16-25. Paa Pinse-
Høitiden, 26-31.

1. Og HErren talede til Mose, og sag-
de:
2. Byd Israels Børn, og du skal sige til
dem: I skal tage vare paa mit Offer,
mit Brød i mine Ild-Offere, (ja) min
behagelige Lugt, at offre mig i sin bestemte
Tid. 3 Mos. 3, 5.
3. Og du skal sige til dem: dette er det
Ild-Offer, som I skal offre HErren: to
Lam aargamle, uden Lyde, hver Dag, til
et ideligt Brænd-Offer. 2 Mos. 29, 38. 39.
Esr. 3, 3.
4. Det ene Lam skal du lave om Mor-
genen, og det andet Lam skal du lave
imellem de tvende Aftener.
5. Og en tiende Part af en Epha Meel,
til et Mad-Offer, blandet med en fjerde
Part af en Hin stødt Olie.
6. Det er et ideligt Brænd-Offer, som
blev indstiftet paa Sinai Bjerg til en
behagelig Lugt, et Ild-Offer for HErren.
7. Og Drik-Offer dertil, en fjerde Part
af en Hin til det ene Lam, til at udøse
Drik-Offer af stærk Drik paa det hellige
(Sted) for HErren.
8. Og det andet Lam skal du lave imel-
lem de tvende Aftener; som Mad-Offeret
om Morgenen, og som Drik-Offeret der-

til, skal du lave det, det er et Ild-Offer, en behagelig Lugt for HErren.

9. Men om Sabbats-Dagen (skal du offre) to Lam aargamle, uden Lyde, og to tiende Parter Meel til et Mad-Offer, blandet med Olie, og dets Drik-Offer.

10. Det er hver Sabbats Brænd-Offer paa sin Sabbat, foruden det idelige Brænd-Offer, og dets Drik-Offer.

11. Men de første (Dage) i eders Maaneder skal I offre HErren et Brænd-Offer: to unge Stude, og een Bæder, syv Lam aargamle, uden Lyde.

12. Og tre tiende Parter Meel til Mad-Offer, blandet med Olie, til en (hver) Stud, og to tiende Parter Meel til Mad-Offer, blandet med Olie, til den ene Bæder. v. 20. 28.

13. Og en tiende Part Meel til Mad-Offer, blandet med Olie, til et (hvert) Lam; det er en behagelig Lugts Brænd-Offer, et Ild-Offer for HErren.

14. Og Drik-Offer til dem skal være en halv Hin til Studen, og en tredie Part af en Hin til Bæderen, og en fjerde Part af en Hin til Lammet; dette er Brænd-Offeret paa hver (Ny-)Maaned i sin Maaned, for Maanederne i Aaret.

15. Og der skal laves een Gedebuk til Synd-Offer for HErren, foruden det idelige Brænd-Offer, og dets Drik-Offer. c. 29, 5. 11. 16. 22. 28. 31. 38.

16. Men i den første Maaned, paa den fjortende Dag i Maaneden, er det Paaske for HErren. 3 Mos. 23, 5. 5 Mos. 16, 1.

17. Og paa den femtende Dag i den samme Maaned er Høitid; man skal æde usyrede (Brød) syv Dage. 3 Mos. 23, 6.

18. Paa den første Dag skal være en hellig Sammenkaldelse, da skal I ingen Tjenestes Gjerning gjøre. v. 25. 26.

19. Og I skal offre et Ild-Offer, et Brænd-Offer for HErren, to unge Stude, og een Bæder, og syv Lam aargamle, uden Lyde, skal I have. c. 29, 2. 8.

20. Og deres Mad-Offer, Meel blandet med Olie; tre Tiende-Parter skal I lave til Studen, og to Tiende-Parter til Bæderen. v. 12. 28.

21. (Og en Tiende-Part skal du lave til eet (hvert) Lam, af de syv Lam.

22. Dertil een Buk til Synd-Offer, til at gjøre Forligelse for eder. v. 15. 30.

23. Foruden Brænd-Offeret om Morgenen, som er det idelige Brænd-Offer, skal I gjøre disse Ting.

24. Paa denne Maade skal I lave (hver) Dag af de syv Dage, Brød til et Ild-Offer, (som er) en behagelig Lugt for HErren; det skal laves foruden det idelige Brænd-Offer, og dets Drik-Offer.

25. Og paa den syvende Dag skal være eder en hellig Sammenkaldelse, da skal I ingen Tjenestes Gjerning gjøre.

26. Og paa Første-Grødernes Dag, naar I offre det nye Mad-Offer for HErren, paa eders Ugers (Høitid), skal der være hos eder en hellig Sammenkaldelse, I skal ingen Tjenestes Gjerning gjøre. 3 Mos. 23, 15. 16. 20.

27. Og I skal offre Brænd-Offer, til en behagelig Lugt for HErren: to unge Stude, een Bæder, syv Lam, aargamle. c. 29, 2. 8.

28. Og deres Mad-Offer, Meel blandet med Olie, tre Tiende-Parter til een (hver) Stud, og to Tiende-Parter til den ene Bæder.

29. En Tiende-Part til eet (hvert) Lam, af de syv Lam.

30. Een Gedebuk, til at gjøre Forligelse for eder.

31. Det skal I gjøre foruden det idelige Brænd-Offer, og dets Mad-Offer; de skal være eder uden Lyde, og deres Drik-Offere. v. 23.

29. Capitel.

Fremdeles taler HErren om Offere paa Nytaars-Dagen, eller Basune-Høitiden, 1–6. Paa Forligelsens Høitid, 7–11. Paa Løvhalernes Høitid, 12–38. Slutning paa disse Ting, 39.

1. Og i den syvende Maaned, paa den første Dag i Maaneden, skal være eder en hellig Sammenkaldelse, I skal ingen Tjenestes Gjerning gjøre; det skal være eder en (Basune-)Klangs Dag. 5 Mos. 23, 24. 4 Mos. 10, 10.

2. Og I skal gjøre Brænd-Offer til en behagelig Lugt for HErren, een ung Stud, een Bæder, syv Lam aargamle, uden Lyde. c. 28, 11. 19. 27.

3. Og deres Mad-Offer, Meel blandet med Olie, tre Tiende-Parter til Studen, og to Tiende-Parter til Bæderen.

4. Og een Tiende-Part til eet (hvert) Lam, af de syv Lam.

5. Og een Gedebuk til Synd-Offer, til at gjøre en Forligelse for eder. c. 23, 15. 22.

6. Foruden den Ny-Maaneds Brænd-Offer, og dets Mad-Offer, og det idelige Brænd-Offer, og dets Mad-Offer, og

Offere, efter deres Vilis; til en
lugt, som er et Ild-Offer for
c. 28, 14.
ia den tiende Dag i denne
aaned skal være eder en hellig
ldelse, og I skal ydmyge eders
al ingen Gjerning gjøre.
3 Mos. 16, 29. 30 ꝛc.
I skal offre Brænd-Offer, for
behagelig Lugt; een ung
Væder, syv Lam, aargamle,
have uden Lyde. v. 2.
es Mad-Offer, Meel blandet
tre Tiende-Parter til Studen,
larter til den ene Væder;
a Tiende-Part til eet (hvert)
syv Lam.
il) een Gedebuk til Synd-
en Forligelsernes Synd-Offer,
e Brænd-Offer, og dets Mad-
es Drik-Offere.
3 Mos. 16, 15.
aa den femtende Dag i den
aaned skal være en hellig Sam-
, I skal ingen Tjenestes Gjer-
og I skal holde høitideligen
HErren i syv Dage.
3 Mos. 23, 34.
I skal offre Brænd-Offer, et
en behagelig Lugt for HEr-
unge Stude, to Vædre, fjor-
aargamle; de skal være uden
v. 17. 20. 23.
es Mad-Offer, Meel blandet
tre Tiende-Parter til een
ud af de tretten Stude, to
ter til een (hver) Væder, af
t.
a Tiende-Part til eet (hvert)
fjorten Lam.
l een Gedebuk til Synd-Offer,
t idelige Brænd-Offer, dets
, og dets Drik-Offer.
ia den anden Dag tolv unge
Vædre, fjorten Lam, aargamle,

deres Mad-Offer, og deres
, til Studene, til Vædrene, og
e i deres Tal efter Skikken.
s. v. 6.
l een Gedebuk til Synd-Offer,
idelige Brænd-Offer, og dets
og deres Drik-Offere.
paa den tredie Dag ellève
Vædre, fjorten Lam, aargamle,

21. Og deres Mad-Offer, og deres Drik-Offere, til Studene, til Vædrene, og til Lammene i deres Tal, efter Skikken.

22. Dertil een Buk til Synd-Offer, foruden det idelige Brænd-Offer, og dets Mad-Offer, og dets Drik-Offer.

23. Og paa den fjerde Dag ti Stude, to Vædre, fjorten Lam, aargamle, uden Lyde.

24. Deres Mad-Offer, og deres Drik-Offere, til Studene, til Vædrene, og til Lammene i deres Tal, efter Skikken.

25. Dertil een Gedebuk til Synd-Offer, foruden det idelige Brænd-Offer, og dets Mad-Offer, og dets Drik-Offer.

26. Og paa den femte Dag ni Stude, to Vædre, fjorten Lam, aargamle, uden Lyde.

27. Og deres Mad-Offer, og deres Drik-Offere, til Studene, til Vædrene, og til Lammene i deres Tal, efter Skikken.

28. Dertil een Buk til Synd-Offer, foruden det idelige Brænd-Offer, og dets Mad-Offer, og dets Drik-Offer.

29. Og paa den sjette Dag otte Stude, to Vædre, fjorten Lam, aargamle, uden Lyde.

30. Og deres Mad-Offer, og deres Drik-Offere, til Studene, til Vædrene, og til Lammene i deres Tal, efter Skikken.

31. Dertil een Buk til Synd-Offer, foruden det idelige Brænd-Offer, og dets Mad-Offer, og dets Drik-Offer.

32. Og paa den syvende Dag syv Stude, to Vædre, fjorten Lam, aargamle, uden Lyde.

33. Og deres Mad-Offer, og deres Drik-Offere, til Studene, til Vædrene, og til Lammene i deres Tal, efter deres Vilis.

34. Dertil een Buk til Synd-Offer, foruden det idelige Brænd-Offer, dets Mad-Offer, og dets Drik-Offer.

35. Paa den ottende Dag skal være eder Forbuds Dag, da skal I ingen Tjenestes Gjerning gjøre. 3 Mos. 23, 36.
Joh. 7, 37.

36. Og I skal offre Brænd-Offer, et Ild-Offer, en behagelig Lugt for HErren, een Stud, een Væder, syv Lam, aargamle, uden Lyde.

37. Deres Mad-Offer, og deres Drik-Offere, til Studen, til Væderen og til Lammene i deres Tal, efter Skikken.

38. Dertil een Buk, til Synd-Offer, foruden det idelige Brænd-Offer, og dets Mad-Offer, og dets Drik-Offer.

39. Disse Ting skal I gjøre for HErren paa eders bestemte Tider; foruden eders Løfter og eders frivillige (Gaver), til eders Brænd-Offere, og til eders Mad-Offere, og til eders Drik-Offere, og til eders Tak-Offere.

30. Capitel.

HErren befaler ved Mose, at en Mand, der gjorde et Løfte, burde holde det, 1-3. En Datters Løfte kan gjøres til intet ved hendes Fader, 4-6. En Hustrues ved hendes Mand, 7-9. En Enkes og udbreven Qvindes Løfte skal holdes; men gjør hun det, medens hun har sin Mand, da kan han gjøre det til intet, dersom han strax taler derimod, 10-16. Slutningen paa disse Love, 17.

1. Og Mose sagde til Israels Børn, efter alt dette, som HErren havde befalet Mose.

2. Og Mose talede til Høveds-Mændene for Israels Børns Stammer, og sagde: dette er det Ord, som HErren haver befalet.

3. Naar en Mand lover HErren et Løfte eller sværger en Eed, saa han med en Forpligtelse forpligter sin Sjel, han skal ikke vanhellige sit Ord; han skal gjøre efter alt det, som er udgaaet af hans Mund. 5 Mos. 23, 21. Præd. 5, 3. 4.

1 Mos. 28, 20.

4. Og naar en Qvinde lover HErren et Løfte, og forpligter sig med en Forpligtelse i sin Faders Huus, i sin Ungdom.

v. 17.

5. Og hendes Fader hører hendes Løfte, og hendes Forpligtelse, som hun har forpligtet sig med paa sin Sjel, og hendes Fader tier dertil, da skal alle hendes Løfter staae (ved Magt), og al den Forpligtelse, som hun har forpligtet sig med paa sin Sjel, skal staae (ved Magt).

v. 8. 10. 12.

6. Men dersom hendes Fader gjør det til intet, paa den Dag, da han hører alle hendes Løfter og hendes Forpligtelser, som hun haver forpligtet sig med paa sin Sjel, da skal det ikke staae (ved Magt), og HErren skal forlade hende det, efterdi hendes Fader haver gjort det til intet.

v. 9.

7. Men dersom hun er en Mands (Hustru), og hendes Løfter ere paa hende, eller et ubetænksomt Ord (udfalder) af hendes Læber, med hvilket hun har forpligtet sig paa sin Sjel,

8. Og hendes Mand hører det, og tier dertil paa den Dag han hører det: da skal hendes Løfte staae (ved Magt), og hendes Forpligtelser, som hun har forpligtet sig med paa sin Sjel, de skal staae (ved Magt).

9. Men dersom hendes Mand gjør det til intet, paa den Dag han hører det, og rygger hendes Løfte, som er paa hende, og det ubetænksomme Ord, (som er udfalden) af hendes Læber, med hvilket han har forpligtet sig paa sin Sjel: da skal HErren forlade hende det.

10. Men (anlangende) en Enkes eller en udbreven (Qvindes) Løfte: alt det, som hun forpligter sig med paa sin Sjel, skal staae (ved Magt) for hende.

11. Men dersom hun lovede det i sin Mands Huus, eller forpligtede sig med en Forpligtelse paa sin Sjel, ved en Eed,

12. Og hendes Mand hørte det, og tog dertil, (og) gjorde det ikke til intet: da skal alle hendes Løfter staae (ved Magt), og al den Forpligtelse, som hun forpligter sig med paa sin Sjel, skal staae (ved Magt).

13. Men dersom hendes Mand aldeles rygger dem, paa den Dag han hører (dem), da skal alt, som er udgaaet af hendes Læber, anlangende hendes Løfter og hendes Sjels Forpligtelse, ikke staae (ved Magt); hendes Mand har rygget dem, og HErren skal forlade hende det.

14. Hvert Løfte og hver Forpligtelses Eed, til at ydmyge Sjelen med, det maa hendes Mand stadfæste, og det maa hendes Mand rygge.

15. Og dersom hendes Mand tier aldeles dertil, (den ene) Dag efter den anden, da stadfæster han alle hendes Løfter, og alle hendes Forpligtelser, som han haver paa sig; dem stadfæster han, fordi han tog dertil, den Dag han hørte det.

16. Men dersom han rygger dem aldeles, efter at han har hørt det, da skal han bære hendes Misgjerning.

17. Disse ere de Skikke, som HErren befoel Mose, imellem en Mand og hans Hustru, imellem Faderen og hans Datter, i hendes Ungdom, da hun er sin Faders Huus. v. 4.

31. Capitel.

Israels Børn faae Befaling at stride imod Midianiterne med 12,000 Mænd, og Præsten Pinehas med dem, 1-6. De overvinde Midianiterne, og føre Fangerne og Rovet til Leiren, 7-13. Mose straffer dem fordi de have ladet Qvinderne leve; de skal ihjelslaae alle, som have kjendt Mænd, og lade

renſe ſig og alt, hvad de førte med ſig, uden for Leiren, 14:24. Roret deles, efter HErrens Befalning, 25:47. Høvedsmændene give en Skjænk af deres Bytte til Tabernakelet, 48–54.

1. Og HErren talede til Mose, og ſagde:
2. Hevn Israels Børn paa Midianiterne; derefter ſkal du ſamles til dine Folk. c. 25, 17. c. 27, 13.
3. Da talede Mose til Folket, og ſagde: ader Mænd iblandt eder bevæbne ſig til Strid; og de ſkal drage imod Midianiterne at udføre HErrens Hevn paa Midianiterne.
4. Et tuſinde af hver Stamme, (ja) af alle Israels Stammer, ſkal I ſtille til Strid.
5. Og de antvordede af Israels Tuſinder ert tuſinde for (hver) Stamme, tolv uſinde Bevæbnede til Strid.
6. Og Mose ſendte dem, tuſinde for hver) Stamme, til Striden, dem og Pinehas, Eleasars, Præſtens Søn, til Strid, og de hellige Redſkaber, og Klangens Bauner i hans Haand. c. 25, 7.
c. 10, 9. 2 Kron. 13, 12. 14.
7. Og de ſtred imod Midianiterne, ſaaom HErren havde befalet Mose, og de ihjelſloge alt Mandkjøn.
8. Dertil ſloge de Midianiternes Konger ihjel, tilligemed deres Ihjelſlagne: nemlig Evi, og Rekem, og Zur, og Hur, og Reba, fem Midianiters Konger; og de ſloge Bileam, Beors Søn, ihjel med Sværdet.
3of. 13, 21. 4 Mos. 22, 5.
9. Og Israels Børn toge Midianiternes Huſtruer, og deres ſmaa Børn fangne; og alle deres Beeſter, og alt deres Fæ, og al deres Formue rovede de.
10. Og alle deres Stæder, ſom de boede udi, og alle deres Slotte, opbrændte de med Ild.
11. Og de toge alt Rovet, og alt det, der var at tage, af Mennesker og af Dyr.
5 Mos. 20, 14.
12. Og de førte til Mose og til Eleasar, Præſten, og til Israels Børns Menighed, Fangerne, og det, ſom var taget og rovet, til Leiren, paa Moabiternes ſlette Marke, ſom ere ved Jordanen mod Jericho.
13. Og Mose, og Eleasar, Præſten, og alle Menighedens Fyrſter gik ud mod dem, udenfor Leiren.
14. Og Mose blev vred paa dem, ſom vare beſtikkede over ſamme Hær; paa Førſterne over tuſinde, og Fyrſterne over hundrede, de ſom kom af den Krigs-Hær.
15. Og Mose ſagde til dem: have I ladet hver Qvinde leve?
16. See, diſſe vare (Aarſag) for Israels Børn, ved Bileams Ord, at antvorde dem til at forgribe ſig imod HErren, formedelſt Peors Handel; hvorfor Plagen var i HErrens Menighed. c. 25, 1.
17. Og nu ſlaaer alt Mandkjøn ihjel iblandt ſmaa Børn, og ſlaaer hver Qvinde ihjel, ſom haver kjendt Mand, at ligge hos Mandkjøn. Dom. 21, 11.
18. Men alle ſmaa Børn af Qvindekjønnet, hvilke ikke have kjendt Mandkjøns Samqvem, lader leve for eder.
19. Og I, leirer eder udenfor Leiren ſyv Dage; hver, ſom haver ſlaget nogen Perſon ihjel, og hver, ſom haver rørt ved en Ihjelſlagen, I ſkal renſes af Synden paa den tredie Dag og paa den ſyvende Dag, I og eders Fanger.
3 Mos. 15, 13. 4 Mos. 19, 11. 18.
20. Og alt Klæde og alt Tøi af Skind, og allehaande Gjerning af Gede-Haar, og allehaande Træfar, ſkal I renſe fra Synd.
3 Mos. 16, 16. 2 Kor. 7, 1.
21. Og Eleasar, Præſten, ſagde til Stridsmændene, de, ſom vare dragne i Krigen: denne er Lovens Skik, ſom HErren haver befalet Mose;
22. Alleneſte Guldet, og Sølvet, Kobberet, Jernet, Tinnet og Blyet,
23. Al den Ting, ſom taaler Ilden, ſkal I lade gaae igjennem Ilden, ſaa er den reen, dog ſkal den renſes fra Synden ved Fraſkillelſens Vand; men alt det, ſom ikke taaler Ilden, ſkal I lade gaae igjennem Vandet. v. 20. 4 Mos. 19, 9.
24. Og I ſkal toe eders Klæder paa den ſyvende Dag, ſaa blive I rene; og derefter ſkal I komme i Leiren.
25. Og HErren talede til Mose, og ſagde:
26. Tag Hoved-(Summen) paa Fangernes Rov, af Mennesker og af Dyr, du, og Eleasar, Præſten, og de øverſte af Menighedens Fædre.
27. Og du ſkal halvdele det Rov imellem dem, ſom have angrebet i Krigen, ſom vare uddragne i Striden, og imellem al Menigheden. Joſ. 23, 8. 1 Sam. 30, 24.
28. Og du ſkal opløfte en vis Sum for HErren fra Krigsmændene, ſom vare dragne i Striden, een Sjel af fem hundrede af Menneſkene, og af ſtort Qvæg, og af Aſenerne, og af ſmaat Qvæg.
29. Af deres Halvdeel ſkal I tage det,

og du skal give Eleasar, Præsten, HErrens Opløftelse.

30. Og du skal tage af Israels Børns Halvdeel, eet (Stykke), som de (have) bekommet, af (hver) halvtredsindstyve, af Menneſter, og af stort Qvæg, og af Aſenerne, og af smaat Qvæg, af alle Beeſter; og du skal give Leviterne dem, som tage vare paa HErrens Tabernakels Varetægt.

31. Og Mose, og Eleasar, Præsten, gjorde, saasom HErren havde befalet Mose. 1 Mos. 6, 22. 2 Mos. 7, 10.

32. Og det Tagne, det øvrige af Rovet, som Stridsfolket havde rovet, var smaat Qvæg, sex hundrede tusinde, og halvfjerdsindstyve tusinde, og fem hundrede.

33. Og stort Qvæg, to og halvfjerdsindstyve tusinde.

34. Og Aſenerne, een og tresindstyve tusinde.

35. Og de Menneſkers Personer af Qvindfolk, som ikke havde kiendt Mandkiøns Samqvem, alle de Personer vare to og tredive tusinde.

36. Og Halvdelen, (nemlig) deres Deel, der vare udgangne til Striden, var i Tallet, af smaat Qvæg, tre hundrede tusinde og tredive tusinde, og syv tusinde og fem hundrede.

37. Og den viste Sum til HErren af smaat Qvæg, var sex hundrede og fem og halvfjerdsindstyve.

38. Og af stort Qvæg var den sex og tredive tusinde; og den viste Sum af dem til HErren, var to og halvfjerdsindstyve.

39. Og af Aſenerne var den tredive tusinde og fem hundrede; og den viste Sum af dem til HErren, var een og tresindstyve.

40. Og af Menneſkers Personer var den ferten tusinde; og den viste Sum af dem til HErren, var to og tredive Personer.

41. Og Mose gav Eleasar, Præsten, HErrens Opløftelses viste Sum, saasom HErren havde befalet Mose. v. 28. 29.

42. Og Israels Børns Halvdeel, som Mose halvdelede fra Mændene, som havde stredet, v. 47.

43. Nemlig Menighedens Halvdeel af smaat Qvæg, var tre hundrede tusinde og tredive tusinde, syv tusinde og fem hundrede.

44. Og af stort Qvæg var den sex og tredive tusinde.

45. Og af Aſenerne var den tredive tusinde og fem hundrede.

46. Og af Menneſkers Personer var den sexten tusinde.

47. Og Mose tog af Israels Børns Halvdeel, eet (Stykke af det, som de havde) bekommet af halvtredsindstyve af Menneſker og af Dyr, og han gav Leviterne dem, som toge vare paa HErrens Tabernakels Varetægt, saasom HErren havde befalet Mose.

48. Og de, som vare satte over de Tusinde i Hæren, Fyrsterne over de Tusinde, og Fyrsterne over de Hundrede, gik frem til Mose.

49. Og de sagde til Mose: dine Tjenere have taget Hoved-(Sum) paa Krigsmændene, som vare under vore Hænder, og der fattedes ikke en Mand af os i Tallet.

50. Derfor offre vi HErrens Offer, hver som haver fundet Guldkar, Arm-Smykke, og Arm-Baand, (Finger-) Ringe, (Øre-) Ringe, og Bryst-Belte til at gjøre Forligelse for vore Sjele for HErrens Ansigt.
2 Mos. 35, 22.

51. Og Mose, og Eleasar, Præsten, toge samme Guld af dem, ja allehaande gjort Tøi.

52. Og alt Opløftelsens Guld, som de opløftede for HErren, var sexten tusinde, syv hundrede og halvtredsindstyve Sekl, af Fyrsterne over de Tusinde og Fyrsterne over de Hundrede.

53. Stridsmændene havde rovet det, hver for sig.

54. Og Mose, og Eleasar, Præsten, toge Guldet af Fyrsterne over de Tusinde og de Hundrede, og de førte det ind i Forsamlingens Paulun, til en Ihukommelse for Israels Børn for HErrens Ansigt.
c. 10, 10.

32. Capitel.

Rubens og Gads Børn begiære af Mose, at faae det Land paa hin Side af Jordanen til deres Arv, 1-5. Mose straffer dem først haardeligen, 6-15. Men da de love at gaae bevæbnede frem for deres Brødre til at indtage Canaans Land, giver Mose disse to Stammer og den halve Manasse Stamme dette Land, 16-33. Hvori de bygge adskillige Steder, 34-42.

1. Og Rubens Børn og Gads Børn havde meget og faare stærkt Fæ; og de besaae det Land Jaeſer, og det Land Gilead, og see, det Sted var et (bequemt) Sted til Fæ. 1 Mos. 46, 32.

2. Og Gads Børn og Rubens Børn kom, og de sagde til Mose og til Eleasar,

Præsten, og til Menighedens Fyrster, sigende:

3. Ataroth, og Dibon, og Jaeser, og Nimra, og Hesbon, og Eleale, og Sebam, og Nebo, og Beon,

4. Det Land, som HErren haver slaget for Israels Menighed Ansigt, det er et Land for Fæ, og dine Tjenere have Fæ.

5. Og de sagde: dersom vi have fundet Naade for dine Øine, da lad dette Land gives dine Tjenere til Eiendom, lad os ikke gaae over Jordanen.

6. Da sagde Mose til Gads Børn og til Rubens Børn: skulle eders Brødre drage i Krigen, og I skulle blive her?

7. Og hvi forvende I Israels Børns Hjerte fra at drage over til det Land, som HErren haver givet dem? 5 Mos. 1, 28.

8. Saa gjorde eders Fædre, der jeg sendte dem af Kades-Barnea, til at bese Landet. 5 Mos. 9, 23.

9. Thi de gik op til Escols Bæk, og besaae Landet, og de forvendte Israels Børns Hjerte, at de ikke vilde komme i Landet, som HErren havde givet dem.

c. 13, 24 flg.

10. Og HErrens Vrede optændtes den samme Dag, og han svoer, og sagde:

11. Disse Mænd, som ere opgangne af Egypten, fra tyve Aar gamle og derover, skal ikke see det Land, som jeg haver svoret Abraham, Isaak og Jakob; thi de have ikke fuldkommeligen efterfulgt mig;

c. 26, 65. 1 Mos. 50, 24. 2 Mos. 33, 1. 5 Mos. 1, 8.

12. Undtagen Caleb, Jephunne den Kenesiters Søn, og Josva Nuns Søn; thi de havde fuldkommeligen efterfulgt HErren. c. 14, 30. Jos. 14, 6. 14.

13. Saa optændtes Herrens Vrede imod Israel, og han lod dem vanke hid og did i Orken syrretyve Aar, indtil al den Slægt fik Ende, som gjorde det Onde for HErrens Øine.

14. Og see, I ere opstandne i eders Fædres Sted, en Mængde af syndige Mennesker, at gjøre HErrens grumme Vrede endnu større imod Israel.

15. Thi dersom I vende eder bort fra ham, da skal han endnu længer lade ham blive i Orken, og (dermed) fordærve I alt dette Folk.

16. Da gik de frem til ham, og sagde: vi vil ikkun bygge Faare-Stier her til vort Fæ, og Stæder for vore smaa Børn.

17. Men vi, vi vil bevæbne os, og være færdige, for Israels Børns Ansigt, indtil at vi føre dem til deres Sted, og vore smaa Børn skal blive i de faste Stæder, for Landets Indbyggeres Skyld.

Jos. 4, 12. 13.

18. Vi vil ikke vende tilbage til vore Huse, førend Israels Børn have indtaget hver sin Arv.

19. Thi vi vil ikke arve med dem paa hin Side Jordanen, og bedre frem; men vor Arv skal tilfalde os paa denne Side Jordanen mod Østen. 5 Mos. 3, 12.

20. Og Mose sagde til dem: dersom I vil gjøre denne Gjerning, dersom I vil bevæbne eder til Strid, for HErrens Ansigt, Jos. 1, 13. c. 4, 12.

21. Og I vil, hver Bevæbnet af eder, drage over Jordanen for HErrens Ansigt, indtil han har fordrevet sine Fiender fra sit Ansigt,

22. Og Landet bliver underlagt for HErrens Ansigt: saa maae I derefter vende tilbage, og I skal være uskyldige for HErren, og for Israel, og I skal have dette Land til Eiendom, for HErrens Ansigt.

23. Men dersom I ikke vil gjøre saaledes, see da have I synded imod HErren, og vider, at eders Synd skal finde eder.

24. (Saa) bygger eder Stæder for eders smaa Børn, og Stier for eders smaa Qvæg, og gjører efter det, som er udgaaet af eders Mund. v. 16.

25. Og (hver af) Gads Børn og Rubens Børn sagde til Mose, sigende: dine Tjenere skal gjøre, saasom min Herre haver befalet.

26. Vore smaa Børn, vore Hustruer, vort Fæ, og alle vore Beester, de skal blive der, i Gileads Stæder.

27. Men dine Tjenere vil drage over, hver som er bevæbnet til Strid, for HErrens Ansigt, i Krigen, saasom min Herre siger.

28. Da bød Mose paa deres Vegne Eleasar, Præsten, og Josva Nuns Søn, og de øverste af Israels Børns Stammers Fædre, c. 31, 26.

29. Og Mose sagde til dem: dersom Gads Børn og Rubens Børn drage med eder over Jordanen, hver Bevæbnet til Krigen, for HErrens Ansigt, og Landet er underlagt for eders Ansigt, da skal I give dem det Land Gilead til Eiendom.

Jos. 4, 12.

30. Men dersom de ikke drage bevæbnede over med eder, da skal de tage (Arv) midt iblandt eder i Canaans Land.

og du skal give Eleasar, Præsten, HErrens Opløftelse.

30. Og du skal tage af Israels Børns Halvdeel, eet (Stykke), som de (have) bekommet, af (hver) halvtredsindstyve, af Mennesker, og af stort Qvæg, og af Asenerne, og af smaat Qvæg, af alle Beester; og du skal give Leviterne dem, som tage vare paa HErrens Tabernakels Varetægt.

31. Og Mose, og Eleasar, Præsten, gjorde, saasom HErren havde befalet Mose. 1 Mos. 6, 22. 2 Mos. 7, 10.

32. Og det Tagne, det øvrige af Rovet, som Strids-Folket havde røvet, var smaat Qvæg, sex hundrede tusinde, og halvfjerdsindstyve tusinde, og fem hundrede.

33. Og stort Qvæg, to og halvfjerdsindstyve tusinde.

34. Og Asenerne, een og tresindstyve tusinde.

35. Og de Menneskers Personer af Qvindfolk, som ikke havde kjendt Mandkjøns Samqvem, alle de Personer vare to og tredive tusinde.

36. Og Halvdelen, (nemlig) deres Deel, der vare udgangne til Striden, var i Tallet, af smaat Qvæg, tre hundrede tusinde og tredive tusinde, og syv tusinde og fem hundrede.

37. Og den visse Sum til HErren af smaat Qvæg, var sex hundrede og fem og halvfjerdsindstyve.

38. Og af stort Qvæg var den sex og tredive tusinde; og den visse Sum af dem til HErren, var to og halvfjerdsindstyve.

39. Og af Asenerne var den tredive tusinde og fem hundrede; og den visse Sum af dem til HErren, var een og tresindstyve.

40. Og af Menneskers Personer var den sexten tusinde; og den visse Sum af dem til HErren, var to og tredive Personer.

41. Og Mose gav Eleasar, Præsten, HErrens Opløftelses visse Sum, saasom HErren havde befalet Mose. v. 28. 29.

42. Og Israels Børns Halvdeel, som Mose halvdelede fra Mændene, som havde stredet, v. 47.

43. Nemlig Menighedens Halvdeel af smaat Qvæg, var tre hundrede tusinde og tredive tusinde, syv tusinde og fem hundrede.

44. Og af stort Qvæg var den sex og tredive tusinde.

45. Og af Asenerne var den tredive tusinde og fem hundrede.

46. Og af Menneskers Personer var den sexten tusinde.

47. Og Mose tog af Israels Børns Halvdeel, eet (Stykke af det, som de havde) bekommet af halvtredsindstyve af Mennesker og af Dyr, og han gav Leviterne dem, som toge vare paa HErrens Tabernakels Varetægt, saasom HErren havde befalet Mose.

48. Og de, som vare satte over de Tusinde i Hæren, Fyrsterne over de Tusinde, og Fyrsterne over de Hundrede, gik frem til Mose.

49. Og de sagde til Mose: dine Tjenere have taget Hoved-(Sum) paa Krigsmændene, som vare under vore Hænder, og der fattedes ikke en Mand af os i Tallet.

50. Derfor offre vi HErrens Offer, hver som haver fundet Guldkar, Arm-Smykke, og Arm-Baand, (Finger-) Ringe, (Øre-) Ringe, og Bryst-Belte til at gjøre Forligelse for vore Sjele for HErrens Ansigt. 2 Mos. 35, 22.

51. Og Mose, og Eleasar, Præsten, toge samme Guld af dem, ja allehaande gjort Tøi.

52. Og alt Opløftelsens Guld, som de opløftede for HErren, var sexten tusinde, syv hundrede og halvtredsindstyve Sekel, af Fyrsterne over de Tusinde og Fyrsterne over de Hundrede.

53. Stridsmændene havde røvet det, hver for sig.

54. Og Mose, og Eleasar, Præsten, toge Guldet af Fyrsterne over de Tusinde og de Hundrede, og de førte det ind i Forsamlingens Paulun, til en Ihukommelse for Israels Børn for HErrens Ansigt. c. 10, 10.

32. Capitel.

Rubens og Gads Børn begjere af Mose, at faae det Land paa hiin Side af Jordanen til deres Arv, 1-5. Mose straffer dem først haardeligen, 6-15. Men da de love at gaae bevæbnede frem for deres Brødre til at indtage Canaans Land, giver Mose disse to Stammer og den halve Manasse Stamme dette Land, 16-33. Hvori de bygge adskillige Stæder, 34-42.

1. Og Rubens Børn og Gads Børn havde meget og saare stærkt Fæ; og de besaae det Land Jaeser, og det Land Gilead, og see, det Sted var et (beqvemt) Sted til Fæ. 1 Mos. 46, 32.

2. Og Gads Børn og Rubens Børn kom, og de sagde til Mose og til Eleasar,

og til Menighedens Fyrster, fi-

oth, og Dibon, og Jaeser, og
g Hesbon, og Eleale, og Sebam,
og Beon,
Land, som HErren haver slaget
ls Menigheds Ansigt, det er et
Fæ, og dine Tjenere have Fæ.
e sagde: dersom vi have fundet
r dine Øine, da lad dette Land
e Tjenere til Eiendom, lad os
over Jordanen.
agde Mose til Gads Børn og til
Børn: skulle eders Brødre drage
og I skulle blive her?
hvi forvende I Israels Børns
t at drage over til det Land, som
aver givet dem? 5 Mos. 1, 28.
gjorde eders Fædre, der jeg
n af Kades-Barnea, til at besee
5 Mos. 9, 23.
de gik op til Eskols Bæk, og be-
det, og de forvendte Israels
sjerte, at de ikke vilde komme i
om HErren havde givet dem.
c. 13, 24 fgg.
HErrens Vrede optændtes den
ag, og han svoer, og sagde:
lle Mænd, som ere opgangne af
, fra tyve Aar gamle og derover,
e det Land, som jeg haver svoret
, Isaak og Jakob; thi de have
ømmeligen efterfulgt mig;
Mos. 20, 24. 2 Mos. 33, 1. 5 Mos. 1, 8.
dagen Caleb, Jephunne den Ke-
Søn, og Josva Nuns Søn; thi
fuldkommeligen efterfulgt HEr-
c. 14, 30. Jos. 14, 6. 14.
n optændtes HErrens Vrede imod
g han lod dem vanke hid og did
yrretyve Aar, indtil al den Slægt
som gjorde det Onde for HEr-
e.
see, I ere opstandne i eders Fæ-
), en Mængde af syndige Men-
gjøre HErrens grumme Vrede
ere imod Israel.
dersom I vende eder bort fra
skal han endnu længer lade ham
ken, og (dermed) forderve I alt

gik de frem til ham, og sagde:
n bygge Faare-Stier her til vort
Stæder for vore smaa Børn.
n vi, vi vil bevæbne os, og være
or Israels Børns Ansigt, indtil
at vi føre dem til deres Sted, og vore
smaa Børn skal blive i de faste Stæder,
for Landets Indbyggeres Skyld.
Jos. 4, 12. 13.
18. Vi vil ikke vende tilbage til vore
Huse, førend Israels Børn have indtaget
hver sin Arv.
19. Thi vi vil ikke arve med dem paa
hiin Side Jordanen, og bedre frem; men
vor Arv skal tilfalde os paa denne Side
Jordanen mod Østen. 5 Mos. 3, 12.
20. Og Mose sagde til dem: dersom I
vil gjøre denne Gjerning, dersom I vil
bevæbne eder til Strid, for HErrens An-
sigt, Jos. 1, 13. c. 4, 12.
21. Og I vil, hver Bevæbnet af eder,
drage over Jordanen for HErrens Ansigt,
indtil han har fordrevet sine Fiender fra
sit Ansigt,
22. Og Landet bliver underlagt for HEr-
rens Ansigt: saa maae I derefter vende
tilbage, og I skal være uskyldige for HEr-
ren, og for Israel, og I skal have dette
Land til Eiendom, for HErrens Ansigt.
23. Men dersom I ikke vil gjøre saa-
ledes, see da have I synded imod HErren,
og vider, at eders Synd skal finde eder.
24. (Saa) bygger eder Stæder for eders
smaa Børn, og Stier for eders smaa
Qvæg, og gjører efter det, som er udgaaet
af eders Mund. v. 16.
25. Og (hver af) Gads Børn og Ru-
bens Børn sagde til Mose, sigende: dine
Tjenere skal gjøre, saasom min Herre ha-
ver befalet.
26. Vore smaa Børn, vore Hustruer,
vort Fæ, og alle vore Beester, de skal blive
der, i Gileads Stæder.
27. Men dine Tjenere vil drage over,
hver som er bevæbnet til Strid, for HEr-
rens Ansigt, i Krigen, saasom min Herre
siger.
28. Da bød Mose paa deres Vegne
Eleasar, Præsten, og Josva Nuns Søn,
og de øverste af Israels Børns Stammers
Fædre, c. 31, 26.
29. Og Mose sagde til dem: dersom
Gads Børn og Rubens Børn drage med
eder over Jordanen, hver Bevæbnet til
Krigen, for HErrens Ansigt, og Landet er
underlagt for eders Ansigt, da skal I give
dem det Land Gilead til Eiendom.
Josv. 4, 12.
30. Men dersom de ikke drage bevæb-
nede over med eder, da skal de tage (Arv)
midt iblandt eder i Canaans Land.

31. Og Gads Børn og Rubens Børn svarede, og sagde: hvad HErren haver talet til dine Tjenere, saaledes vil vi gjøre.
32. Vi, vi vil drage bevæbnede for HErrens Ansigt over i Canaans Land, og vor Arvs Eiendom skal vi have paa denne Side Jordanen.
33. Saa gav Mose dem, (nemlig) Gads Børn og Rubens Børn, og Halvdelen af Manasse Josephs Søns Stamme, Sihons den Amoritiske Konges Rige, og Ogs, Kongen af Basans Rige, Landet med sine Stæder paa Grændserne, (ja) Landets Stæder trindt omkring. 5 Mos. 3, 12.
c. 29, 8. Jos. 13, 8. c. 22, 4. 7.
34. Saa byggede Gads Børn Dibon, og Ataroth, og Aroer;
35. Og Ataroth-Sophan, og Jaeser, og Jogbea;
36. Og Beth-nimra, og Beth-haran, faste Stæder og Faare-Stier.
37. Og Rubens Børn byggede Hesbon, og Elcale, og Kiriathajim;
38. Og Nebo, og Baal-Meon, som de forandrede Navnene paa, og Sibma; og de nævnede med Navn Stæderne, (hver med sit) Navn, som de byggede.
39. Og Machirs Børn, Manasse Søns, gik ind i Gilead, og indtoge det; og han fordrev Amoriterne, som vare derudi.
1 Mos. 50, 23.
40. Da gav Mose Machir, Manasse Søn, Gilead; og han boede derudi.
41. Men Jair, Manasse Søn, gik hen, og tog deres Byer ind, og kaldte dem Haroth-Jair. Dom. 10, 4. 1 Kron. 2, 21. 22.
42. Og Nobah gik hen, og indtog Kenat og dens tilhørende Byer, og kaldte dem Nobah, efter sit Navn.

33. Capitel.

Mose beskriver Israels Børns Reiser, fra de droge ud af Ægypten til de kom til Canaans Lands Grændser, 1-49. HErren befaler dem atter, at uddrive alle Landets Indbyggere, og at uddele Landet formedelst Lod, 50-56.

1. Disse ere Israels Børns Reiser, som vare uddragne af Ægypti Land, efter deres Hære, formedelst Mose og Aaron.
c. 9, 23.
2. Og Mose skrev deres Udgange, efter deres Reiser efter HErrens Mund, og disse ere deres Reiser, efter deres Udgange.
3. Nemlig de reiste fra Raamses i den første Maaned, paa den femtende Dag i den første Maaned, paa den anden Paaske-Dag udgik Israels Børn ved en høi Haand for alle Ægypternes Øine.
2 Mos. 12, 37. c. 14, 8.
4. Og da begrove Ægypterne alle Første-Fødte, som HErren havde slaget iblandt dem; og HErren havde holdet Dom over deres Guder. Es. 19, 1. 2 Mos. 12, 12.
5. Og Israels Børn reiste fra Raamses, og leirede sig i Suchot. 2 Mos. 12, 37.
6. Og de reiste fra Suchot, og de leirede sig i Etham, ved Enden i Ørken.
2 Mos. 13, 20.
7. Og de reiste fra Etham, og vendte om til Pihachirot, som er lige mod Baal-Zephon, og de leirede sig lige mod Migdol.
8. Og de reiste fra Pihachirot, og gik midt igjennem Havet i Ørken; og de gik tre Dages Reise i Ethams Ørk, og de leirede sig i Marah. 2 Mos. 14, 2.
c. 15, 23.
9. Og de reiste fra Marah og kom til Elim; men i Elim vare tolv Vandkilder, og halvfjerdsindstyve Palme-Træer, og de leirede sig der. 2 Mos. 15, 27.
10. Og de reiste fra Elim, og de leirede sig ved det røde Hav.
11. Og de reiste fra det røde Hav, og de leirede sig i den Ørk Sin. 2 Mos. 16, 1.
12. Og de reiste fra den Ørk Sin, og de leirede sig i Dophka.
13. Og de reiste fra Dophka, og de leirede sig i Alus.
14. Og de reiste fra Alus, og de leirede sig i Rephidim, og der havde Folket ikke Vand at drikke. 2 Mos. 17, 1.
15. Og de reiste fra Rephidim, og de leirede sig i Sinai Ørk. 2 Mos. 19, 1.
16. Og de reiste fra Sinai Ørk, og de leirede sig i Kibbroth-hattaava.
c. 11, 34. 35.
17. Og de reiste fra Kibbroth-hattaava, og de leirede sig i Hazerot. c. 11, 35.
18. Og de reiste fra Hazerot, og de leirede sig i Rithma. c. 12, 16.
19. Og de reiste fra Rithma, og de leirede sig i Rimmon-Perez.
20. Og de reiste fra Rimmon-Perez, og leirede sig i Libna.
21. Og de reiste fra Libna, og de leirede sig i Rissa.
22. Og de reiste fra Rissa, og de leirede sig i Kehelat.
23. Og de reiste fra Kehelat, og de leirede sig paa Sephers Bjerg.
24. Og de reiste fra Sephers Bjerg, og de leirede sig i Harada.

25. Og de reiste fra Harada, og de leirede sig i Makeheloth.
26. Og de reiste fra Makeheloth, og de leirede sig i Tahath.
27. Og de reiste fra Tahath, og de leirede sig i Tharah.
28. Og de reiste fra Tharah, og de leirede sig i Mitka.
29. Og de reiste fra Mitka, og de leirede sig i Hasmona.
30. Og de reiste fra Hasmona, og de leirede sig i Moseroth.
31. Og de reiste fra Moseroth, og de leirede sig i Bnee-Jaakan.
5 Mos. 10, 6 fgg.
32. Og de reiste fra Bnee-Jaakan, og de leirede sig i Horhagidgad.
33. Og de reiste fra Horhagidgad, og de leirede sig i Jothbata.
34. Og de reiste fra Jothbata, og de leirede sig i Abrona.
35. Og de reiste fra Abrona, og de leirede sig i Ezjongeber.
36. Og de reiste fra Ezjongeber, og de leirede sig i den Ørk Zin, det er Kades.
c. 2, 10.
37. Og de reiste fra Kades, og de leirede sig hos det Bjerg Hor, ved Edoms Lands Ende. c. 20, 22.
38. Da gik Præsten Aaron op paa det Bjerg Hor, efter HErrens Mund, og døde der i det fyrretyvende Aar, efter at Israels Børn vare udgangne af Ægypti Land, i den femte Maaned, paa den første Dag i Maaneden. c. 20, 25. 5 Mos. 10, 6. c. 32, 50.
39. Og Aaron var hundrede og tre og tyve Aar gammel, der han døde paa det Bjerg Hor.
40. Og den Cananite Arads Konge hørte det, og han boede sønder paa, i det Land Canaan, da Israels Børn kom.
c. 21, 1.
41. Og de reiste fra det Bjerg Hor, og de leirede sig i Zalmona.
42. Og de reiste fra Zalmona, og de leirede sig i Phunon.
43. Og de reiste fra Phunon, og de leirede sig i Oboth. c. 21, 10.
44. Og de reiste fra Oboth, og de leirede sig ved Abarims Høie, ved Moabiternes Landemærke.
45. Og de reiste fra Høiene, og de leirede sig i Dibon-Gad.
46. Og de reiste fra Dibon-Gad, og de leirede sig i Almon-Diblataim.
47. Og de reiste fra Almon-Diblataim, og de leirede sig ved Abarims Bjerge, lige mod Nebo. 5 Mos. 34, 1
48. Og de reiste fra Abarims Bjerge, og de leirede sig paa Moabiternes slette Marke, ved Jordanen imod Jericho. c. 22. 1.
49. Men de leirede sig ved Jordanen, fra Beth Jesimot, til Abel-Sittim, paa Moabiternes slette Marke.
50. Og HErren talede til Mose, paa Moabiternes slette Marke, ved Jordanen, imod Jericho, og sagde:
51. Tael til Israels Børn, og du skal sige til dem: naar I ere gangne over Jordanen, ind i Canaans Land,
52. Da skal I fordrive alle Landets Indbyggere for eder, og fordærve alle deres udgravne (Stene), og I skal fordærve alle deres støbte Billeder, og ødelægge alle deres Høie. 2 Mos. 23, 32. 33.
5 Mos. 7, 2. Jos. 11, 12. 3 Mos. 26, 1. 30.
53. Og I skal indtage Landet, og boe derudi, thi eder haver jeg givet Landet, til at eie det.
54. Og I skal tage Landet til Arv, ved Lod efter eders Slægter, den, som er mange, hans Arv skal I formere, og den, som er faa, hans Arv skal du gjøre mindre; hvor Lodden udkommer for ham, der skal det høre ham til; efter eders Fædres Stammer skal I tage det til Arv.
c. 26, 54. 55. c. 35, 8. Jos. 14, 2.
55. Og dersom I ikke fordrive Landets Indbyggere fra eders Ansigt, da skal de, som I lade blive tilovers af dem, vorde til Torne i eders Øine, og til Brodde i eders Sider; og de skal trænge eder i det Land, som I boe udi. Dom. 2, 3.
56. Saa skal det skee, at ligesom jeg tænkte at gjøre ved dem, vil jeg gjøre ved eder.

34. Capitel.

HErren underviser Mose om Canaans Lands Landemærke og Grændser, 1-15. Og udnævner tolv Mænd, som skulde uddele det iblandt Israels Børn, 16-29.

1. Og HErren talede til Mose, og sagde:
2. Bød Israels Børn, og du skal sige til dem: naar I komme til Canaans Land, da skal det være det Land, som eder skal falde til Arv, (nemlig) Canaans Land, med disse Grændser. 2 Mos. 23, 31.
5 Mos. 11, 24.
3. Og det søndre Hjørne skal være eder fra den Ørk Zin, ved Edoms Side, og eders Landemærke skal være i Sønden fra Enden paa det salte Hav, imod Østen.
Jos. 15, 1. 1 Mos. 14, 3.

4. Og Landemærket skal gaae for eder omkring fra Sønden, for Opgangen til Akrabbim, og gaae igjennem til Zin, og dets Udgang skal være til Sønden for Kades-Barnea, og det skal gaae ud til Haser-Addar, og gaae over til Azmon.

Jos. 15, 3.

5. Og Landemærket skal gaae omkring fra Azmon til Ægypti Bæk, og Udgangen derpaa skal være til Havet.

6. Og (angaaende) Landemærket imod Vesten, da skal det store Hav være eder et Landemærke, dette skal være eders Landemærke mod Vesten.

7. Og dette skal være eder Landemærket imod Norden: I skal sætte Grændse for eder, fra det store Hav til det Bjerg Hor.

8. Fra det Bjerg Hor skal I sætte Grændse indtil man kommer til Hamath, og Landemærkets Udgang skal være til Zedad. c. 13, 21.

9. Og Landemærket skal gaae ud til Siphron, og dets Udgang skal være ved Hasar-Enan; dette skal være eders Landemærke imod Norden.

10. Og I skal maale eders Landemærke imod Osten, fra Hasar-Enan til Sepham.

11. Og Landemærket skal gaae ned fra Sepham til Ribla, til Osten for Ain, og Landemærket skal gaae ned, og rore ved Siden af Cinnerets Hav, imod Osten.

Luc. 5, 1. 5 Mos. 3, 17.

12. Og Landemærket skal gaae ned til Jordanen, og dets Udgang skal være det salte Hav; dette skal være eder Landet, med sine Grændser trindt omkring.

13. Og Mose bød Israels Børn, og sagde: dette er det Land, som I skal tage eder til Arv ved Lod, hvilket HErren befoel, at give de ni Stammer, og den halve Stamme.

14. Thi de Rubeniters Børns Stamme efter deres Fædres Huus, og de Gaditers Børns Stamme efter deres Fædres Huus, de have faaet, og Manasse halve Stamme, de have faaet deres Arv. c. 32, 33.

5 Mos. 3, 12.

15. De to Stammer, og den halve Stamme, de have faaet deres Arv, paa denne Side Jordanen mod Jericho foran mod Osten. c. 32, 32.

16. Og HErren talede til Mose, og sagde:

17. Disse ere Navnene paa de Mænd, som skal dele eder Landet til Arv: Eleasar, Præsten, og Josva, Nuns Søn.

18. Og en Fyrste af (hver) Stamme skal I tage til at dele Landet til Arv.

19. Disse ere Navnene paa de Mænd: af Judæ Stamme, Caleb Jephunne Søn.

20. Og af Simeons Børns Stamme, Semuel Ammihuds Søn.

21. Af Benjamins Stamme, Elidad, Chislons Søn.

22. Af Dans Børns Stamme, en Fyrste, Bukki Jogli Søn.

23. Af Josephs Børn: af Manasse Børns Stamme, en Fyrste, Haniel Ephods Søn.

24. Og af Ephraims Børns Stamme, en Fyrste, Kemuel Siphthans Søn.

25. Og af Sebulons Børns Stamme, en Fyrste, Elizaphan Parnachs Søn.

26. Og af Issaschars Børns Stamme, en Fyrste, Paltiel Asans Søn.

27. Og af Asers Børns Stamme, en Fyrste, Achihud Selomi Søn.

28. Og af Naphthali Børns Stamme, en Fyrste, Pedahl Ammihuds Søn.

29. Disse ere de, som HErren bød, at dele Arv, imellem Israels Børn i Canaans Land.

35. Capitel.

HErren befaler Israels Børn, at give Leviterne uldt Stæder med deres Forstæder af deres Arv, 1-5. Af dem skulle være sex Fristæder for Manddrabere, 6-15. HErren giver Underretning om, hvad for Manddrabere der maatte flye derhen, og hvorledes det skulde holdes med dem, 16-34.

1. Og HErren talede til Mose paa de Moabiters slette Marker, ved Jordanen mod Jericho, og sagde:

2. Byd Israels Børn, at de give Leviterne af deres Arvs Eiendom, Stæder at boe udi; derhos skal I give Leviterne Forstæderne til Stæderne trindt omkring dem. Jos. 21, 2.

3. Og de skal have Stæderne, til at boe udi; og deres Forstæder skal være for deres Beester, og for deres Gods, og for alle deres Dyr.

4. Og Stædernes Forstæder, som I skal give Leviterne, (de skal være) fra Stadsmuren, og der uden fore, tusinde Alen trindt omkring.

5. Saa skal I maale udenfor Staden, fra det østre Hjorne, to tusinde Alen, og fra det søndre Hjorne, to tusinde Alen, og fra det vestre Hjorne, to tusinde Alen, og fra det nordre Hjorne, to tusinde Alen, og Staden (skal være der) midt udi; dette skal være dem Stædernes Forstæder.

6. Og af Stæderne, som I skal give Leviterne, skal være sex Tilflugts-Stæder, som I skal give, at Manddraberen kan flye derhen; foruden dem skal I give dem to og fyrretyve Stæder. v. 13.

2 Mos. 21, 13. 5 Mos. 4, 41. c. 10, 2. 9. Jos. 20, 2.

7. Alle Stæderne, som I skal give Leviterne, skal være otte og fyrretyve Stæder, dem og deres Forstæder. Jos. 21, 41.

8. Og (anlangende) de Stæder, som I skal give af Israels Børns Eiendom, da skal I tage meget fra den, som haver meget, og tage lidet fra den, som haver det; hver efter sin Arvs Beskaffenhed, som de skal arve, skal give Leviterne af sine Stæder. c. 26, 56.

9. Og HErren talede til Mose, og sagde:

10. Tael til Israels Børn, og du skal sige til dem: naar I komme over Jordanen, i Canaans Land, c. 15, 2. 18.

11. Da skal I udnævne eder Stæder, de skal være Tilflugts-Stæder for eder, at en Manddraber kan flye derhen, som slaaer en Person (ihjel) af en Forseelse.

5 Mos. 19, 3.

12. Og de skal være for eder Stæder til Flugt, for Blod-Hevneren, at Manddraberen ikke skal døe, indtil han haver staaet for Menighedens Anstigt, for Dommen.

13. Og de Stæder, som I skal give, skal være sex Tilflugts-Stæder for eder. v. 6.

14. De tre Stæder skal I give paa denne Side Jordanen, og de tre Stæder skal I give i Canaans Land; de skal være Tilflugts-Stæder.

15. For Israels Børn, og for en Fremmed, og for en Gjæst midt iblandt dem, skal disse sex Stæder være til en Tilflugt, at hver den kan flye derhen, som slaaer en Person (ihjel) af en Forseelse.

16. Men dersom nogen slaaer ham med Jern-Tøi, og han døer, han er en Manddraber; den Manddraber skal visseligen dødes. 2 Mos. 21, 12. 3 Mos. 24, 17.

17. Og dersom han slaaer ham med en Steen i Haanden, som nogen kan døe af, og han døer, da er han en Manddraber; den Manddraber skal visseligen dødes.

18. Eller han slaaer ham med Træe-Tøi i Haanden, som nogen kan døe af, og han døer, da er han en Manddraber; den Manddraber skal visseligen dødes.

19. Blod-Hevneren, han skal lade døde Manddraberen; naar han møder ham, da maa han lade døde ham.

20. Og dersom han støder ham af Had, eller (kaster) noget paa ham med frit Forsæt, at han døer, 5 Mos. 19, 11.

21. Eller han slaaer ham af Fiendskab med sin Haand, at han døer, da skal den, som slog, visseligen dødes, han er en Manddraber; Blod-Hevneren skal lade døde Manddraberen, naar han møder ham.

22. Men dersom han i en Hast støder ham uden Fiendskab, eller kaster noget Tøi paa ham, uden frit Forsæt,

5 Mos. 19, 5.

23. Eller (det steer) med nogen Steen, som man kan døe af, og han saae det ikke, og lod den falde paa ham, og han døer; og han var ikke hans Fiende, og søgte ikke hans Ulykke:

24. Da skal de i Menigheden domme imellem den, som slog, og imellem Blod-Hevneren, efter disse Rette.

25. Og de i Menigheden skal udfrie Manddraberen af Blod-Hevnerens Haand, og de i Menigheden skal lade ham komme tilbage til sin Tilflugtsstad, der hvor han flyede til; og han skal blive der, indtil den Ypperste-Præst døer, som man haver salvet med den hellige Olie.

3 Mos. 21, 10.

26. Men om Manddraberen gaaer ud, udenfor sin Tilflugts-Stads Markesskjel,

27. Og Blod-Hevneren finder ham, udenfor hans Tilflugts-Stads Markesskjel, og Blod-Hevneren slaaer Manddraberen ihjel, (da skal) ikke (holdes) Blod-(Dom) over ham.

28. Thi han skulde blevet i sin Tilflugts-Stad, indtil den Ypperste-Præst døde: men efter den Ypperste-Præstes Død, maa Manddraberen vende tilbage til sit Eiendoms Land.

29. Og disse Ting skal være eder en bestikket Ret hos eders Esterkommere i alle eders Boliger.

30. Hver som slaaer nogen Person, efter Vidners Mund, den Manddraber skal man slaae ihjel; men eet Vidne skal ikke svare imod en Person, til at døe.

5 Mos. 17, 6. c. 19, 15. 2 Cor. 13, 1.

31. Og I skal ikke tage Forsoning for en Manddrabers Person, naar han, som har gjort Uret, (er skyldig til) at døe; thi han skal visseligen dødes.

32. Og I skal ingen Forsoning tage for, at lade nogen flye til sin Tilflugts-

stad, eller at lade nogen komme tilbage at boe i Landet, forend Præsten doer.

33. Og I skal ikke besmitte Landet, som I boe udi; thi Blodet det besmitter Landet; og for Landet kan ikke skee Forsoning for det Blod, som der udøses paa, uden ved hans Blod, som udøste det.

1 Mos. 9, 6.

34. Og du skal ikke gjøre Landet ureent, hvilket I boe udi; thi jeg HErren boer midt iblandt Israels Børn.

2 Mos. 29, 45. 3 Mos. 26, 12.

36. Capitel.

Manasse Stammes Øverste besvære sig over, at naar Zelaphehads Døttre gifte sig i en anden Stamme, saa blev deres Arv derover formindsket, 1-4. Disse faae Befaling at gifte sig i deres egen Stamme, hvilket de og gjøre, 5-12. Slutningen paa denne Bog, 13.

1. Og de Øverste af Fædrene, af Gileads Børns Slægt, Machirs Sons, Manasse Sons, af Josephs Børns Slægt, gik frem, og de talede for Mose Ansigt, og for Fyrsternes Ansigt, (som vare) de øverste Fædre iblandt Israels Børn. c. 26, 29.

2. Og de sagde: HErren haver budet min Herre, at give Israels Børn Landet til Arv ved Lod; og min Herre er befalet af HErren at give vor Broders Zelaphehads Arv til hans Døttre. c. 26, 55. 56. c. 27, 6. 7. Jos. 17, 3.

3. Og bleve de en af de Sønner, (som høre) til (andre) Israels Sønners Stammer, til Hustruer, da skulde deres Arv formindskes fra vore Fædres Arv, og lægges til den Stammes Arv, som de skal have, og formindskes fra vor Arvs Lod.

4. Og naar Jubel-(Aaret) skal være for Israels Børn, da lægges deres Arv til den Stammes Arv, som de skal have, og (derved) skal deres Arv formindskes fra vore Fædres Stammes Arv. 3 Mos. 25, 10. 13.

5. Og Mose bød Israels Børn, efter HErrens Mund, og sagde: Josephs Børns Stamme taler ret. c. 27, 7.

6. Det er det Ord, som HErren byder om Zelaphehads Døttre, og siger: de maae vorde dem til Hustruer, som synes gode for deres Øine, dog at de vorde dem til Hustruer, som ere af deres Fædres Stammes Slægtskab.

7. At Israels Børns Arv ei skal komme omkring fra een Stamme til en anden; thi hver iblandt Israels Børn skal hænge ved sine Fædres Stammes Arv.

8. Og hver Datter, som arver nogen Arv af Israels Børns Stammer, skal vorde en til Hustru af sin Faders Stammes Slægtskab, paa det Israels Børn kunne arve, hver sine Fædres Arv.

9. Og at en Arv ikke skal komme omkring, fra en Stamme til en anden Stamme, men Israels Børns Stammer skal hænge hver ved sin Arv.

10. Som HErren havde befalet Mose, saa gjorde Zelaphehads Døttre.

11. Nemlig Mahela, Tirza, og Hogla, og Milca, og Noah, Zelaphehads Døttre: de bleve deres Farbroders Sønners Hustruer.

12. (Ja dem) af Manasse Børns, Josephs Sons, Slægter, bleve de til Hustruer, og deres Arv blev hos deres Faders Slægtskabs Stamme.

13. Disse ere de Bud og de Rette, som HErren bød formedelst Mose til Israels Børn, paa Moabiternes slette Marke, ved Jordanen mod Jericho. c. 33, 50

Den femte Mose Bog.

1. Capitel.

Tiden beskrives, naar Mose begyndte at igjentage Guds Lov, 1-5. Mose fortæller, hvad der var skeet med Israel, efter den Tid, de reiste fra Sinai Bjerg, nemlig, at Gud gav Befaling og Lyste om, at indtage Landet, 6-8. At der udnævntes Dommere iblandt Folket, 9-18. Hvorledes de reiste igjennem Ørken indtil Kades-Barnea, og Speiderne udsendtes, 19-25. Folket var gienstridigt, 26-33. HErren vredes over dem, og over Mose, 34-40. Og Gud straffede dem, som i Formastelse vilde drage derind, 41-46.

1. Disse ere de Ord, som Mose haver talet til al Israel paa hin Side Jordanen, i Ørken paa den slette Mark, imod Suph, imellem Paran og imellem Tophel, og Laban, og Hazeroth og Di-Sahab.

4 Mos. 21, 14. c. 33, 17. 18. c. 12, 16.

2. Elleve Dages (Reise) fra Horeb paa Seirs Bjergs Vei, indtil Kades-Barnea.

2 Mos. 3, 1.

3. Og det skede i det fyrretyvende Aar, i

Maaned, paa den første (Dag)
:n, da talede Mose til Israels
r alt det, som HErren havde
til dem;
at han havde slaget Sihon,
:s Konge, som boede i Hesbon,
ongen af Basan, som boede i
udi Edrei.
4 Mos. 21, 24. 33. 35.
hlin Side Jordanen i Moabi-
id, begyndte Mose at udlægge
og sagde:
n vor Gud talede med os i Ho-
de: I have længe (nok) været
Bjerg. 2 Mos. 19, 1.
4 Mos. 10, 11. 12.
r om, og reiser, og kommer til
:s Bjerg, og til alle Naboer-
paa den slette Mark, paa Bjer-
det Lave, og i Sønden, og hos
wn, til Cananiternes Land, og
, indtil den store Flod, den Flod

jeg haver givet det Land for
t; kommer og indtager det Land
som HErren haver svoret eders
raham, Isaak og Jakob, at give
rres Sæd efter dem.
2, 7. c. 15, 18. 4 Mos. 32, 11.
lede jeg til eder paa den samme
gde: jeg kan ikke alene bære
2 Mos. 18, 18.
ren eders Gud haver gjort eder
ge; og see, I ere i Dag, som
: paa Himmelen, i Mangfol-
c. 10, 22. 1 Mos. 15, 5.
ren eders Fædres Gud lægge til
I ere, tusinde Gange flere og
er, som han haver sagt eder!
riedes kan jeg alene bære eders
eders Byrde, og eders Trætte?
kaffer I (mig) vise og forstan-
rsøgte Mænd, af eders Stam-
vil sætte dem til Hovedsmænd
Ap. G. 6, 3.
barede I mig, og sagde: det er
g, som du siger, at du vil gjøre.
tog jeg eders Stammers Ho-
, vise og forsøgte Mænd, og satte
vedsmænd over eder: Overster
de, og Overster over Hundrede, og
der Halvtredsindstyve, og Over-
ti, og Fogeder for eders Stam-
Mos. 18, 25. 4 Mos. 11, 16. 17.
eg bød eders Dommere paa den
d, og sagde: hører (Sager)
imellem eders Brødre, og dømmer med
Retfærdighed imellem en Mand og hans
Broder, og imellem den Fremmede hos
ham. c. 16, 18. 19. 1 Sam. 12, 3.
17. I skal Ingens Person ansee i Dom-
men, I skal høre den Mindste med den
Største, I skal ikke frygte for nogen Per-
son, thi Dommen hører Gud til; men den
Sag, som bliver eder for svar, den lader
komme frem til mig, saa vil jeg høre den.
c. 16, 19. Ordsp. 24, 23. 2 Krøn. 9, 16.
18. Da bød jeg eder paa den samme Tid
alle de Ord, som I skal gjøre.
19. Saa reiste vi fra Horeb, og gik igjen-
nem hele den store og den forfærdelige
Ørk, hvilken I saae paa Veien til det Amo-
ritiske Bjerg, saasom HErren vor Gud
befoel os; og vi kom til Kades-Barnea.
4 Mos. 20, 1. 14.
20. Da sagde jeg til eder: I ere komne
til det Amoritiske Bjerg, hvilket HErren
vor Gud vil give os.
21. See, HErren din Gud haver givet
det Land for dit Ansigt; drag op, indtag
det, saasom HErren dine Fædres Gud
haver sagt dig, frygt ikke, og ræddes ikke.
22. Da kom I alle frem til mig, og sag-
de: lader os sende Mænd for vort Ansigt,
som kunde udforske os Landet, og de skal
sige os Svar igjen, ad hvilken Vei vi skulle
drage op, og de Stæder, som vi skulle
komme til.
23. Og de Ord behagede mig; saa tog
jeg tolv Mænd af eder, en Mand for
(hver) Stamme. 4 Mos. 13, 3.
24. Og de vendte sig, og droge op paa
Bjerget, og kom til Eschols Bæk, og de be-
speidede det. 4 Mos. 13, 23.
25. Og de toge i deres Haand af Lan-
dets Frugt, og førte ned til os, og de førte
os Svar tilbage, og sagde: det er et godt
Land, som HErren vor Gud haver givet
os.
26. Men I vilde ikke drage op, og I vare
HErrens eders Guds Mund gjenstridige.
4 Mos. 14, 1.
27. Og I murrede i eders Pauluner, og
sagde: fordi HErren hader os, haver han
udført os af Ægypti Land, at give os i
Amoriternes Haand, til at fordærve os.
28. Hvor skal vi drage op? vore Brødre
have mistrøstet vort Hjerte, og sagt: det
Folk er større og høiere end vi, Stæderne
ere store, og befæstede imod Himmelen, der-
tilmed have vi ogsaa seet Anakims Børn
der. Jos. 2, 11. c. 5, 1 ꝛc. 5 Mos. 9, 1.

29. Da sagde jeg til eder: lader eder ikke forfærde, og frygter ei for dem.

30. HErren, eders Gud, han som gaaer for eders Ansigt, han skal stride for eder; efter alt det, som han gjorde mod eder i Ægypten, for eders Øine,

2 Mos. 14, 14. 25. Jos. 10, 14.

31. Og i Ørken, som du haver seet, hvorledes HErren din Gud haver baaret dig, ligesom en Mand bærer sin Søn, paa al den Vei, I have vandret, indtil I ere komne til dette Sted. c. 8, 5.

32. Men I troede ikke formedelst dette Ord paa HErren eders Gud,

33. Som gik for eders Ansigt paa Veien, at opsøge for eder Stedet, hvor I skulde leire eder, i en Ild om Natten, at vise eder Veien, som I skulde gaae paa, og i en Sky om Dagen.

2 Mos. 13, 21. 4 Mos. 10, 33.

34. Der HErren hørte eders Ords Røst, da blev han vred, og svoer og sagde:

35. Der skal ingen af disse Mænd, af denne onde Slægt, see det gode Land, som jeg svoer at give eders Fædre,

4 Mos. 14, 23. c. 26, 65. c. 32, 11. 12.

36. Uden Caleb, Jephunne Søn, han skal see det, og ham vil jeg give det Land, som han haver traadt paa, og hans Børn, fordi han haver fuldkommeligen efterfulgt HErren. 4 Mos. 14, 30.

37. HErren blev endog vred paa mig for eders Skyld, og sagde: du skal ikke heller komme derind. 4 Mos. 20, 12.

c. 27, 14. 5 Mos. 3, 26.

38. Josva, Nuns Søn, som staaer for dit Ansigt, han skal komme der; styrk ham, thi han skal dele det til Arv iblandt Israel. 4 Mos. 11, 28. c. 34, 17.

39. Og eders smaa Børn, om hvilke I sagde: de skal vorde et Rov, og eders Sønner, som ikke paa denne Dag forstaae Godt eller Ondt, de skal komme derind; og jeg vil give dem det, og de skal arve det.

3 Mos. 14, 31.

40. Men I, vender eder, og reiser til Ørken, paa Veien til det røde Hav.

41. Da svarede I, og sagde til mig: vi have synded imod HErren, vi, vi vil drage op, og stride, efter alt det, som HErren vor Gud befoel os; og I bandt om eder hver sine Krigs-Vaaben, og vare færdige til at drage op paa Bjerget. 4 Mos. 14, 40.

42. Da sagde HErren til mig: sig dem: I skal ikke drage op, og I skal ikke stride, thi jeg er ikke midt iblandt eder; at I skulle ikke blive slagne for eders Fienders Ansigt.

43. Der jeg sagde eder det, da vilde I ikke høre mig; og I vare HErrens Mund gienstridige, og formastede eder hovmodeligen, og droge op paa Bjerget.

44. Da droge Amoriterne ud, som boede paa det samme Bjerg, imod eder, og de forfulgte eder, saasom Bier gjøre, og de knuste eder i Seir indtil Horma.

4 Mos. 14, 45. Ps. 118, 12.

45. Der I kom tilbage, og græd for HErrens Ansigt, da hørte HErren ikke paa eders Røst, og bøiede ikke Øret til eder.

46. Saa bleve I i Kades mange Dage, efter de Dage, som I bleve (der). c. 2, 14.

2. Capitel.

Mose fortæller ydermere, hvorledes Folket reiste fra Kades, maatte ikke gjøre Edomiterne nogen Fortræd, 1-7. Ikke heller Moabiterne, som de derfor kom til, 8-12. At paa denne langvarige Reise kom kom alle de, som havde knurret imod HErren, 13-16. At de maatte ikke angribe Ammoniterne, 17-23. At de skulde stride imod Sihon, som de og gjorde, og de indtoge hans Land, ɔc., 24-37.

1. Da vendte vi os, og reiste til Ørken paa Veien til det røde Hav, saasom HErren havde sagt til mig, og vi droge omkring Seirs Bjerg mange Aar.

4 Mos. 21, 4. 5 Mos. 1, 40.

2. Og HErren talede til mig, og sagde:

3. I have nok draget omkring dette Bjerg, vender eder om imod Norden.

4. Og byd Folket, og sig: I skal drage igjennem eders Brødres, Esaus Børns Landemærke, de som boe i Seir, og de skal frygte for eder, men I skal tage eder saare vel vare.

5. I skal ikke befatte eder med dem (i Krig), thi jeg vil ikke give eder af deres Land, end ikke saa meget som en Fodsaale kan træde paa; fordi jeg haver givet Esau Seirs Bjerg til Eiendom. 1 Mos. 36, 8.

6. I skal kjøbe Spise af dem for Penge, og æde, og I skal ogsaa kjøbe Vand af dem for Penge, og drikke.

7. Thi HErren din Gud haver velsignet dig i al din Haands Gjerning, han kiender dine Gange igjennem denne store Ørk; nu fyrretyve Aar haver HErren din Gud været med dig, dig fattes ingen Ting.

Ps. 1, 6. Ps. 31, 8. Luc. 22, 35.

8. Der vi droge fra vore Brødre, Esaus Børn, som boede i Seir, paa Veien til den slette Mark, fra Elat og fra Ezjongeber

da vendte vi os, og gik igjennem Bei-
til Moabiternes Ørk.
Da sagde HErren til mig: du skal
trænge Moabiterne, og ikke befatte dig
d dem i Krig; thi jeg vil intet give dig
eres Land til Eiendom, thi jeg haver
t Loths Børn Ar til Eiendom.
1 Mos. 19, 37.
. De Enim boede fordum derudi; det
et stort og stærkt og høit Folk, som de
ikim. c. 1, 28.
. De holdes og for Kæmper, ligesom de
ikim; og Moabiterne kaldte dem Enim.
. Og Horiterne boede fordum i Seir,
Esaus Børn fordrevne dem, og fordær-
: dem for sig, og de boede i deres Sted;
som Israel gjorde ved sit Eiendoms
d, hvilket HErren gav dem.
1 Mos. 14, 6. c. 36, 20.
. Gjører eder nu rede, og drager over
eds Bæk; og vi droge over Sereds
k. 4 Mos. 21, 12.
. Men de Dage, som vi droge fra
ed-Barnea, indtil vi kom over den
k Sereds, var otte og tredive Aar, ind-
til den Slægt af Krigsmændene fik
de midt udaf Leiren, saasom HErren
vde svoret dem.
4 Mos. 14, 29. 30. c. 26, 65.
5. Tilmed var og HErrens Haand
od dem, til at forstyrre dem af Leiren,
til de fik Ende. 2 Mos. 9, 3.
6. Og det skede, der alle Krigsmændene
vde faaet Ende, saa de vare døde midt
af Folket,
7. Da talede HErren til mig, og sagde:
8. Du drager i Dag igjennem Moabi-
ters Landemærke ved Ar.
9. Og du kommer nær frem for Am-
mons Børn, du skal ikke trænge dem, ei
ler befatte dig med dem (i Krig), thi
vil intet give dig af Ammons Børns
nd til Eiendom; thi jeg haver givet
hs Børn det til Eiendom. 1 Mos. 19, 38.
0. Det er og bleven holden for et
mpe-Land; der boede fordum Kjæm-
udi, og Ammoniterne kaldte dem
msummim.
1. Det var et stort og stærkt og høit
lk, som de Anakim; og dem ødelagde
irren for deres Ansigt, og de fordrevne
n og boede i deres Sted.
2. Ligesom han gjorde ved Esaus Børn,
som boede i Seir, for hvis Ansigt han
dlagde Horiterne, og de fordrevne dem,
boede i deres Sted, indtil denne Dag.
23. Og de Avim, som boe i Landsbyerne
indtil Aasa, dem ødelagde de Caphthorim,
som vare udkomne af Caphtor og boede i
deres Sted. Joh. 18, 23.
2 Kong. 17, 24. 31.
24. Gjører eder rede, reiser frem, og
gaaer over den Bæk Arnon; see, jeg ha-
ver givet Sihon den Amoritiske Konge af
Hesbon i dine Hænder, og hans Land:
begynd, indtag det (til Eiendom), og be-
fat dig med ham i Krig. v. 5. 9. 19
25. Jeg vil begynde paa denne Dag, at
give Ræbsel og Frygt for dig, over Folk-
enes Ansigt under den ganske Himmel;
at de, som høre dit Rygte, de skal bæve,
og blive bange for dit Ansigt.
26. Da sendte jeg Bud fra den Ørk Ke-
demot til Sihon, Kongen i Hesbon, med
fredsommelige Ord, og lod sige:
4 Mos. 21, 21. 5 Mos. 20, 10.
27. Jeg vil drage igjennem dit Land,
jeg vil gaae alene paa Veien, jeg vil ikke
vige til den høire eller venstre Side.
4 Mos. 21, 22.
28. Spise skal du sælge mig for Penge,
at jeg maa æde, og Vand skal du give
mig for Penge, at jeg maa drikke; jeg vil
ikkun gaae til Fods igjennem,
29. Ligesom Esaus Børn gjorde imod
mig, de som boe i Seir, og Moabiterne,
som boe i Ar; indtil at jeg kommer over
Jordanen, til det Land, som HErren vor
Gud giver os. s. 4 Mos. 20, 19. 20.
Dom. 11, 17.
30. Men Sihon, Kongen i Hesbon, vilde
ikke lade os drage igjennem det; thi HEr-
ren din Gud forhærdede hans Aand, og
stivgjorde hans Hjerte, for at give ham i
dine Hænder, som (man seer) paa denne
Dag. c. 29, 7. 4 Mos. 21, 23.
31. Og HErren sagde til mig: see, jeg
haver begyndt, at give Sihon og hans
Land for dit Ansigt: begynd, indtag, til
at eie hans Land. c. 1, 8. 4 Mos. 21, 21 ꝛc.
32. Og Sihon drog ud imod os, han og
hans Folk, til Strid, ved Jahza.
33. Men HErren vor Gud gav ham for
vort Ansigt, og vi sloge ham og hans
Børn, og alt hans Folk.
34. Og vi indtoge alle hans Stæder paa
den samme Tid, og vi ødelagde hver Stad,
Mænd og Qvinder og smaa Børn, vi lode
ingen blive tilovers. c. 3, 6. 7
35. Kun Fæet røvede vi for os, og Ro-
vet af Stæderne, som vi havde indtaget.
36. Fra Aroer, som ligger ved Bredden

af Arnons Bæk, og fra den Stad, som er i Dalen, og indtil Gilead, der var ikke en Stad, som var for høi for os; HErren vor Gud gav dem alle for vort Ansigt;

37. Kun at du ikke maatte komme nær til Ammons Børns Land, (og til) al den Side ved den Bæk Jabok, og til de Stæder paa Bjerget, og (til) alt det, som HErren vor Gud havde budet (os ikke at komme til). 4 Mos. 21, 24.

3. Capitel.

Fremdeles gjentager Mose, hvorledes Israels Børn have overvundet Og, Kongen af Basan, 1-11. Baade Sihons og Ogs Land gives de Rubeniter, Gaditer og Manasse halve Stamme, 12-20. Mose indsætter Josva i sit Sted, efterdi Gud ikke vilde bønhøre ham, at lade ham komme ind i Canaans Land, 21-29.

1. Og vi vendte os, og droge op ad Veien til Basan; saa drog Og, Kongen af Basan, ud imod os, han og alt hans Folk, til Strid hos Edrei. 4 Mos. 21, 33. 5 Mos. 29, 7.

2. Og HErren sagde til mig: frygt ikke for ham, thi jeg haver givet ham og alt hans Folk og hans Land i din Haand, og du skal gjøre ved ham, ligesom du gjorde ved Sihon, Amoriternes Konge, som boede i Hesbon. 4 Mos. 21, 34. Jos. 10, 8.

3. Saa gav HErren vor Gud ogsaa Kong Og af Basan og alt hans Folk i vor Haand; og vi sloge ham, indtil at ingen blev ham tilovers.

4. Og vi indtoge alle hans Stæder paa den samme Tid; der var ikke een Stad, som vi jo toge fra dem: tresindstyve Stæder, den ganske Egn Argob, Ogs Rige i Basan.

5. Alle disse Stæder vare faste, med høie Mure, dobbelte Porte og Stænger, foruden saare mange Stæder, som vare ubefæstede Byer.

6. Og vi ødelagde dem, ligesom vi gjorde ved Sihon, Kongen af Hesbon, (ja) vi ødelagde alle Stæderne, Mænd, Qvinder og smaae Børn. c. 2, 31. 35. Jos. 11, 14.

7. Men alt Fæet og Rovet, som var i Stæderne, rovede vi for os. c. 20, 14.

8. Saa toge vi paa den samme Tid Landet af de to Amoritiske Kongers Haand, som vare paa denne Side Jordanen, fra den Bæk Arnon indtil det Bjerg Hermon:

9. (De Sidonier kaldte Hermon Sirjon; men Amoriterne kaldte det Senir.)

10. Alle Stæderne paa det jevne (Land), og al Gilead, og al Basan, indtil Salcha og Edrei, som vare Stæder i Ogs Rige i Basan.

11. Thi Kong Og af Basan var alene'ste overbleven af de øvrige Kæmper; see, hans Seng, den Jern-Seng, er den ikke i Ammons Børns Rabba? ni Alen er dens Længde, og fire Alen er dens Bredde efter en Mands Albue. Jos. 13, 12.

12. Og vi toge det Land ind paa den samme Tid; fra Aroer, som ligger ved Arnons Bæk, og Halvdelen af Gilead Bjerg med sine Stæder, gav jeg Rubeniterne og Gaditerne. 4 Mos. 32, 33 ff.

13. Og det øvrige af Gilead, og al Basan, Ogs Rige, gav jeg Manasse halve Stamme; den ganske Egn Argob, med al Basan, det samme er kaldet Kjæmpelandet.

14. Jair, Manasse Søn, indtog den ganske Egn Argob, indtil Gesuriternes og Maachatiternes Landemærke; og han kaldte dem efter sit Navn, Basan-Havoth-Jair, indtil denne Dag. 4 Mos. 32, 41.

15. Saa gav jeg Machir Gilead.

16. Og jeg gav Rubeniterne og Gaditerne fra Gilead og indtil Arnons Bæk, midt i Bækken, og Landemærket, og indtil Jaboks Bæk, som er Ammons Børns Landemærke. 1 Mos. 32, 22.

17. Og den slette Mark, og Jordanen og Landemærket, fra Cinnereth, og indtil Havet ved den slette Mark, nemlig det salte Hav, neden ved Pisgæ Vandløb imod Østen. 4 Mos. 34, 11. Jos. 12, 3. 4 Mos. 21, 15. 20.

18. Og jeg bød eder paa samme Tid, og sagde: HErren eders Gud haver givet eder dette Land, at eie det; I skal drage bevæbnede over for eders Brødres Israels Børns Ansigt, alle de, som ere stærke, 4 Mos. 32. 17.

19. Alene'ste eders Hustruer, og eders smaa Børn, og eders Fæ, (jeg ved, at I have meget Fæ,) de maae blive i eders Stæder, som jeg haver givet eder;

20. Indtil HErren staffer eders Brødre Rolighed, ligesom eder, at de ogsaa kunne eie det Land, som HErren eders Gud giver dem paa hiin Side Jordanen: saa skal I vende tilbage, hver til sin Eiendom, som jeg haver givet eder.

21. Jeg befoel Josva paa den samme Tid, og sagde: dine Øine have seet alt det, som HErren eders Gud haver gjort ved disse to Konger; saaledes skal HErren gjøre ved alle de Riger, som du drager over til. 4 Mos. 27, 18. 23.

5. Frygter ikke for dem; thi HErren, ns Gud, han er den, som strider for r. c. 1, 30. Jos. 10, 14. 42.

3. Og jeg bad HErren om Naade paa i samme Tid, og sagde:

4. HErre, HErre, du, du haver begyndt lade din Tjener see din Storhed, og i stærke Haand; thi hvo er en Gud i mmelen og paa Jorden, som kan gjøre er dine Gjerninger, og efter din Styrke? Ps. 86, 8. Ps. 89, 7.

5. Kjære, lad mig fare over, og lad mig det gode Land, som er der over Jorda-n, dette det gode Bjerg, og Libanon.

6. Men HErren blev fortornet paa mig r eders Skyld, og vilde ikke høre mig; :n HErren sagde til mig: lad det være k, bliv ikke ved at tale til mig ydermere a denne Sag. 4 Mos. 20, 12. c. 27, 14.

7. Gak op paa Pisgæ Top, og opløft ne Øine mod Vesten, og mod Norden, g mod Sønden, og mod Østen, og see :t med dine Øine; thi du skal ikke gaae er denne Jordan. c. 34, 1.

28. Og byd Josva, og gjør ham frimo-ig, og styrk ham; thi han, han skal gaae ver for dette Folks Ansigt, og han skal ele dem Landet til Arv, hvilket du skal e c. 31, 7. Jos. 1, 6.

29. Og vi bleve i den Dal, imod Peors huus. 4 Mos. 25, 3 ꝛc.

4. Capitel.

Mose formaaner nu Folket til Lydighed imod Guds Bud, og taler om Guds Straffe, saavelsom Velsignelser, 1-8. Han erindrer dem, hvad der var skeet ved Sinai Bjerg, og advarer for Afguderie ꝛc., og forbyder dem, som synde, Guds svare Domme, 9-28. Dog forsikrer han dem om Guds Naade, naar de i de sidste Tage omvende sig, 29-31. Han paaminder om Guds store Velgjerninger, som skulde bevæge dem til Lydighed, 32-40. Mose fraskiller tre Fristæder paa denne Side af Jordanen, 41-43. En Tale til de følgende tvende og Paamindelser, ꝛc., 44-49.

1. Og nu, Israel, hør paa de Skikke, og de Rette, som jeg lærer eder at gjøre, paa det I maae leve, og komme og eie Landet, som HErren eders Fædres Gud vil give eder. 2 Mos. 20, 1 sqq.

2. I skal intet lægge til det Ord, som jeg byder eder, og intet tage derfra, at I maae bevare HErrens eders Guds Bud, som jeg haver budet eder. c. 12, 32. Ordt. 30, 6.

3. Eders Øine have seet, hvad HErren haver gjort for Baal-Peors Skyld; thi hver den Mand, som gik efter Baal-Peor, ham haver HErren din Gud udslettet af dig. 4 Mos. 25, 3. 4. Jos. 22, 17.

4. Men I, som hængde hart ved HErren eders Gud, I leve alle paa denne Dag.

5. See, jeg haver lært eder Skikke og Rette, efterdi HErren min Gud befoel mig; at I skal gjøre saaledes midt i Landet, hvorhen I skal komme, at eie det. v. 14.

6. Saa holder, og gjører det; thi det skal være eders Viisdom og eders Forstand for Folkenes Øine, som skal høre alle disse Skikke, og de skal sige: dette store Folk er alene ste et viist og forstandigt Folk.

7. Thi hvilket er saa stort et Folk, som Gud holder sig nær til, som HErren vor Gud (til os), saa tidt vi kalde paa ham? 2 Sam. 7, 23 Ps. 147, 19. 20

8. Og hvilket er saa stort et Folk, som haver saa retfærdige Skikke og Rette, som al denne Lov er, som jeg sætter for eders Ansigt i Dag?

9. Alene ste tag dig vare, og bevar din Sjel saare (vel), at du ikke forglemmer de Ting, som dine Øine have seet, og at de ikke vige af dit Hjerte alle dine Livs Dage; og du skal kundgjøre dem for dine Børn, og for dine Børne-Børn:

10. Den Dag, da du stod for HErrens din Guds Ansigt ved Horeb, der HErren sagde til mig: samle til mig Folket, saa vil jeg lade dem høre mine Ord, som de skal lære, for at frygte mig alle de Dage, som de leve paa Jorden, og de skal lære deres Børn dem. 2 Mos. 19, 17 5 Mos. 6, 7. c. 11, 19.

11. Og I kom nær til, og stode neden ved Bjerget, og Bjerget brændte med Ild, indtil midt op i Himmelen, der var Mørke, Skye, ja (forfærdeligt) Mørke. 2 Mos. 19, 18. c. 20, 21.

12. Og HErren talede til eder midt af Ilden; I hørte Ordets Røst, men I saae ingen Lignelse foruden Røsten.

13. Og han forkyndte eder sin Pagt, hvilken han bød eder at gjøre, de ti Ord; og han skrev dem paa to Steentavler. 2 Mos. 31, 18. c. 34, 28. 5 Mos. 9, 10.

14. Og HErren bød mig paa den samme Tid at lære eder Skikke og Rette, at I skulde gjøre derefter, i det Land, hvortil I fare over, til at eie det, v. 5.

15. Saa bevarer eders Sjele saare (vel), thi I saae slet ingen Lignelse paa den Dag, der HErren talede til eder paa Horeb midt udaf Ilden:

16. At I skulde ikke fordærve eder, og gjøre eder et udskaaret Billede, som er en Ligneise efter noget Billede, en Mands eller Qvindes Skikkelse, 2 Mos. 20, 4 ꝛc.

17. Noget Dyrs Skikkelse, som er paa Jorden, nogen vinget Fugls Skikkelse, som flyver under Himmelen, Rom. 1, 23.

18. Noget krybende Dyrs Skikkelse paa Jorden; nogen Fisles Skikkelse, som er i Vandet under Jorden,

19. Og at du ikke skulde opløfte dine Øine til Himmelen, og du skulde see Solen og Maanen, og Stjernerne, den ganske Himmelens Hær, og du skulde tilskyndes at tilbede dem, og tjene dem; hvilke HErren din Gud haver udseelt til alle Folkene under den ganske Himmel.

c. 17, 3. Jer. 8, 2. Rom. 1, 28.

20. Men eder tog HErren, og udførte eder af den Jernovn, af Ægypten, for at være hans Arvs Folk, som (man seer) paa denne Dag. 2 Mos. 19, 5. Ps. 135, 4.

Tit. 2, 14.

21. Og HErren blev vred paa mig for eders Handelers Skyld, og svoer, at jeg skulde ikke gaae over Jordanen, ei heller komme ind i det gode Land, som HErren din Gud giver dig til Arv. 4 Mos. 20, 12.

c. 27, 14.

22. Thi jeg dør i dette Land, jeg gaaer ikke over Jordanen; men I skal gaae over den, og eie dette gode Land. c. 34, 4. 5.

23. Tager eder vare, at I ikke forglemme HErrens eders Guds Pagt, som han haver gjort med eder, saa I skulde gjøre eder et udskaaret Billede efter nogen Tings Ligneise, som HErren din Gud haver budet dig, (ikke at gjøre).

24. Thi HErren din Gud han er en fortærende Ild, en nidkjær Gud.

c. 9, 3. Ebr. 12, 29. 2 Mos. 20, 5. c. 34, 14.

25. Naar du avler Børn og Børne-Børn, og I blive gamle i Landet, og I fordærve eder, og gjøre et udskaaret Billede, nogen Tings Ligneise, og I gjøre det Onde for HErrens eders Guds Øine, til at opirre ham:

2 Mos. 20, 4.

26. Da tager jeg i Dag Himmelen og Jorden til Vidne over eder, at I skal visseligen snart omkomme, fra at være i Landet, hvortil I fare hen over Jordanen til at eie det; I skal ikke forlænge eders Dage deri, thi I skal blive aldeles ødelagte. c. 30, 19. c. 31, 28. c. 32. 1. c. 8, 9.

c. 11, 17.

27. Og HErren skal adsprede eder iblandt Folkene, saa at I skal blive en liden Hob tilovers iblandt Hedningerne, hvorhen HErren skal føre eder.

c. 28, 62. 64.

28. Og der skal I tjene Guder, et Menneskes Hænders Gjerning, Træe og Steen, som hverken kan see, eller høre, eller æde eller lugte.

c. 28, 36. 64. Ps. 115, 4.

29. Og I skal derfra søge HErren din Gud, og du skal finde ham, naar du leder efter ham af dit ganske Hjerte og af din ganske Sjel.

Es. 55, 6. Hos. 3, 5.

30. Naar du saaer Angest, og alle disse Ting ramme dig, i de sidste Dage, da skal du omvende dig til HErren din Gud, og høre paa hans Røst.

3 Mos. 26, 40 seq.

31. Thi HErren din Gud er en barmhjertig Gud, han skal ikke overgive dig eller fordærve dig; han skal ikke heller glemme den Pagt med dine Fædre, som han svoer dem.

Josv. 1, 5. Ebr. 13, 5.

32. Thi spørg, Kjære, om de forrige Dage, som for dig have været, fra den Dag Gud skabte Menneskene paa Jorden, og fra (den ene) Himmelens Ende og indtil (den anden) Himmelens Ende, om der er skeet noget, som denne store Ting, eller om der er hørt noget, som dette?

Matth. 24, 31.

33. Om Folk har hørt Guds Røst talende midt udaf Ilden, saasom du, du har hørt, og er bleven ved Live?

2 Mos. 19, 9. 19.

34. Eller om Gud har forsøgt at komme at tage sig et Folk, midt af Folket, ved Forsøgelser, ved Tegn, og ved underlige Gjerninger, og ved Krig, og ved en stærk Haand, og ved en udrakt Arm, og ved store Forskrækkelser, efter alt det, som HErren eders Gud haver gjort ved eder i Ægypten for dine Øine?

c. 7, 19. c. 29, 3.

35. Dig er det bleven vist, at du skal vide, at HErren han er Gud, (ja) ingen uden han alene.

c. 32, 39. Es. 45, 5.

36. Af Himmelen haver han ladet dig høre sin Røst, for at undervise dig; og paa Jorden haver han ladet dig see sin den store Ild, og du haver hørt hans Ord midt af Ilden.

2 Mos. 19, 18.

37. Og fordi at han elskte dine Fædre, da udvalgte han (hvers) Sæd efter ham, og han udførte dig af Ægypten med sit Ansigt, ved sin store Kraft,

2 Mos. 13, 16.

38. At han vilde fordrive for dit Ansigt større og stærkere Folk, end du er, for at

dig ind, at give dig deres Land til
som (det sees) paa denne Dag.
Saa skal du vide i Dag, og tage
il Hjerte, at HErren han er Gud, i
meien oven til, og paa Jorden neden
er er ingen ydermere. Jos. 2, 11.
Og du skal holde hans Skikke, og
Bud, som jeg byder dig i Dag, at
kal gaae dig vel, og dine Børn efter
og at du maa forlænge Dagene i dit
d, som HErren din Gud giver dig
Dage. c. 5, 33. c. 6, 2.
. Da frasklitte Mose tre Stæder paa
ne Side Jordanen, imod Solens
gang, 4 Mos. 35, 6 ꝛc.
. At en Manddraber, som uvidende
er sin Næste ihjel, som han ikke hadede
orn, maatte flye derhen, at han maatte
til een af de samme Stæder, og blive
Live:
. Nemlig Bezer i Orken, paa det
ne Land, for Rubeniterne, og Ramoth
ilead for Gaditerne, og Golon i Basan
Manasiterne. Jos. 20, 8.
4. Og denne er Loven, som Mose satte
Israels Børns Ansigt.
5. Disse ere Vidnesbyrdene, og Skikkene,
Rettene, som Mose sagde til Israels
ern, der de vare udgangne af Ægyp-
.
6. Paa denne Side Jordanen, i den
al imod Peors Huus, i Sihons den
noritiske Konges Land, som boede i
ebon, hvilken Mose og Israels Børn
ge, der de vare udgangne af Ægypten.
c. 1, 4.
7. Og de eiede hans Land, og Ogs
nd, Kongens af Basan, de to Amoriti-
Kongers, som vare paa denne Side
rdanen, mod Solens Opgang,
4 Mos. 21, 23 ꝛc.
8. Fra Aroer, som ligger ved Arnons
æfkes Bredder, og indtil Sions Bjerg,
t er Hermon; c. 3, 9.
9. Og al den slette Mark paa denne
de Jordanen mod Osten, og indtil Ha-
t ved den slette Mark, neden ved Pisgæ
andskabe. c. 3, 17. Jos. 13, 20.

5. Capitel.

Ise taler om Guds Pagt med Israel og igjentager
k til Bud, 1-21. Han fortæller, hvorledes Israel
begjerede en Midler, og ei selv turde høre Guds
Røst, 22-27. HErren antog deres Begjering, og
befoel Mose, at føre Ordet imellem Gud og Folket,
28-31. Mose formaner dem til Lydighed, 32. 33.

1. Og Mose kaldte ad al Israel, og
sagde til dem: hør, Israel, de Skikke og
de Rette, som jeg taler for eders Øren i
Dag; og lærer dem, og bevarer dem, for
at gjøre dem. c. 4, 1.
2. HErren vor Gud gjorde en Pagt med
os paa Horeb. 2 Mos. 19, 5. 5 Mos. 29, 1.
3. HErren haver ikke gjort denne Pagt
med vore Fædre, men med os, ja med os
selv, som her ere allesammen levende paa
denne Dag.
4. HErren talede med eder Ansigt til
Ansigt paa Bjerget midt udaf Ilden.
2 Mos. 19, 19. c. 20, 1.
5. Jeg stod imellem HErren og eder, paa
den samme Tid, at give eder HErrens
Ord tilkjende; thi I frygtede for Ildens
Aasyn, og gik ikke op paa Bjerget; og
han sagde: 2 Mos. 19, 16.
6. Jeg er HErren din Gud, som udførte
dig af Ægypti Land, af Tjeneres Huus.
2 Mos. 20, 2 ꝛc.
7. Du skal ikke have andre Guder for
mit Ansigt. c. 6, 14. 3 Mos. 26, 1
8. Du skal intet udskaaret Billede gjøre
dig efter nogen Tings Lignelse, som er i
Himmelen oventil, eller som er paa Jor-
den nedentil, eller og som er i Vandet
under Jorden. c. 4, 16.
9. Du skal ikke tilbede dem, ei heller tjene
dem; thi jeg er HErren din Gud, en
nidkjær Gud, som hjemsøger Fædres Mis-
gjerninger paa Børnene, paa dem i tredie,
og paa dem i fjerde (Led), paa dem, som
mig hade. Matth. 4, 10. 2 Mos. 34, 7 ꝛc.
10. Og som gjør Miskundhed mod tusinde
(Led), mod dem, som elske mig, og mod
dem, som holde mine Bud. c. 7, 9.
11. Du skal ikke tage HErrens din Guds
Navn forfængeligen; thi HErren skal ikke
lade den være uskyldig, som tager hans
Navn forfængeligen.
12. Tag vare paa Sabbats-Dagen, at
hellige den, saasom HErren din Gud ha-
ver budet dig. Jer. 17, 21. Ez. 20, 12.
13. Sex Dage skal du arbeide, og gjøre
al din Gjerning.
14. Men den syvende Dag er Sabbat
for HErren din Gud, da skal du ingen
Gjerning gjøre, (hverken) du, eller din
Søn, eller din Datter, eller din Svend,
eller din Pige, eller din Oxe, eller dit
Asen, eller dit Beest, eller den Fremmede,
som er i dine Porte, paa det din Svend
eller din Pige maae hvile, ligesom du.
15. Og du skal komme ihu, at du var en
Tjener i Ægypti Land, og HErren din

Gud udførte dig derfra med en stærk Haand, og med en udrakt Arm; derfor haver HErren din Gud budet dig at holde Sabbats-Dagen. c. 4, 34.

16. Ær din Fader og din Moder, saasom HErren din Gud haver budet dig; paa det dine Dage maae forlænges, og at det maa gaae dig vel i Landet, som HErren din Gud giver dig.

17. Du skal ikke ihjelslaae. Matth. 5, 21.

18. Og du skal ikke bedrive Hoer.
Matth. 5, 17. Ebr. 13, 4.

19. Og du skal ikke stjæle. Eph. 4, 28.

20. Og du skal ikke svare imod din Næste, som et falsk Vidne. Rom. 13, 9.

21. Og du skal ikke begjære din Næstes Hustru; og du skal ei begjære din Næstes Huus, hans Ager, eller hans Svend, eller hans Pige, hans Oxe eller hans Asen, eller noget, som hører din Næste til.
Rom. 7, 7.

22. Disse Ord talede HErren til eders ganske Forsamling paa Bjerget, midt af Ilden, Skyen og (forfærdeligt) Mørke, med stor Røst, og lagde intet til; og han skrev dem paa to Steentavler, og gav mig dem. 2 Mos. 31, 18. 2 Cor. 3, 3.

23. Og det skede, der I havde hørt Røsten midt af Mørket, og af Bjerget, som brændte med Ild, da kom I nær til mig, alle Øverste iblandt eders Stammer og eders Ældste, 2 Mos. 20, 19.

24. Og I sagde: see HErren vor Gud haver ladet os see sin Herlighed og sin Storhed, og vi have hørt hans Røst midt af Ilden; vi have seet paa denne Dag, at Gud vilde tale med et Menneske, og det blev ved Live. c. 4, 33.

25. Og nu, hvorfor skulle vi døe, at denne store Ild skal fortære os? dersom vi blive ydermere ved at høre HErrens vor Guds Røst, da døe vi. 2 Mos. 20, 19.

26. Thi hvo er af alt Kjød, der, som vi, kan høre den levende Guds Røst, som taler midt af Ilden, og (dog) blive ved Live? Es. 40, 6.

27. Gak du nær til, og hør alt det, som HErren vor Gud vil tale; og du skal tale til os alt det, som HErren vor Gud vil tale til dig, og vi vil høre, og gjøre det.
2 Mos. 19, 8. c. 24, 3. 7.

28. Og HErren hørte eders Ords Røst, der I talede til mig; da sagde HErren til mig: jeg haver hørt dette Folks Ords Røst, som de have talet til dig, de have talet vel i alt det, de have talet. c. 18, 17.

29. Gid de havde saadant et Hjerte til at frygte mig, og til at holde alle mine Bud alle Dage, at det maatte gaae dem vel, og deres Børn evindeligen! Ps. 81, 14.

30. Gak, sig til dem: gaaer tilbage til eders Pauluner.

31. Og du, staae her hos mig, saa vil jeg tale til dig alt Budet, og Skikkene og Rettene, hvilke du skal lære dem; at de skal gjøre (derefter) i Landet, som jeg giver dem til at eie.

32. Saa tager vare paa at gjøre eftersom HErren eders Gud haver budet eder; I skal ikke vige til høire eller til venstre Side. c. 28, 14. Jos. 1, 7.

33. Paa al den Vei, som HErren eders Gud haver budet eder, skal I gaae; paa det I maae leve, og det maa gaae eder vel, og I maae forlænge eders Dage i det Land, som I skal eie. 1 Mos. 18, 19.
5 Mos. 6, 2. c. 11, 9.

6. Capitel.

Mose befaler dem at holde Guds Bud, og at elske og ære ham, som deres eneste Gud, 1-5. De skal lære deres Børn Guds Bud, og ei glemme dem, 6-9. De skal ei glemme Guds Velgjerninger, 10-12. Men frygte HErren, give Afguder, ei friste HErren, men være lydige, saa skal det gaae dem vel, 13-19. Hvorledes de skal underviise deres Børn og Efterkommere om HErrens Love og Velgjerninger, 20-25.

1. Og dette er det Bud, de Skikke og de Rette, som HErren eders Gud haver budet at lære eder, for at I skulle gjøre derefter i Landet, til hvilket I drage over for at eie det, Jak. 1, 22.

2. Paa det du skal frygte HErren din Gud, at holde alle hans Skikke og hans Bud, som jeg byder dig, du, og din Søn og din Sønne-Søn, alle dine Livs Dage at dine Dage maae forlænges. c. 4, 40.
c. 5, 33. c. 11, 9.

3. Og Israel! du skal høre, og bevare dette, og gjøre (derefter), at det maa gaae dig vel, at I maae blive saare mangfoldige, saasom HErren dine Fædres Gud haver sagt dig, i et Land, som flyder med Melk og Honning. 2 Mos. 3, 8.

4. Hør, Israel! HErren, vor Gud, HErren er een. Marc. 12, 29.
5 Mos. 4, 35. 1 Cor. 8, 4. 6. Gal. 3, 20.

5. Og du skal elske HErren din Gud, af dit ganske Hjerte, og af din ganske Sjel, og af al din Formue. c. 10, 12.
Marc. 12, 30. Matth. 22, 37.

6. Og disse Ord, som jeg byder dig i Dag, skal være paa dit Hjerte

7. Og du skal igjentage dem for dine

orn, og tale om dem, naar du sidder i t Huus, og naar du gaaer paa Veien, naar du lægger dig, og naar du opaaer; 1 Mos. 18, 19. 2 Mos. 13, 8. 5 Mos. 4, 10. c. 11, 19.

8. Og du skal binde dem til et Tegn paa n Haand; og de skal være dig til Span nellem dine Øine, c. 11, 18. 2 Mos. 13, 16.

9. Og du skal skrive dem paa Dørstolrne af dit Huus, og paa dine Porte. c. 11, 20.

10. Og det skal ske, naar HErren din Gud fører dig ind i det Land, som han aver svoret dine Fædre, Abraham, Isaak g Jakob, at give dig, store og gode Stæer, som du ikke haver bygget, 2 Mos. 33, 1. 4 Mos. 32, 11.

11. Og Huse, opfyldte med alt Godt, om du ikke haver opfyldt, og udhugne Brønder, som du ikke haver udhugget, Viingaarde og Oliegaarde, som du ikke haver plantet, og du æder og bliver mæt: c. 8, 10.

12. Saa tag dig vare, at du ikke forglemmer HErren, som udførte dig af Ægypti Land, af Tjeneres Huus. c. 4, 9. c. 8, 14. c. 5, 6.

13. Du skal frygte HErren din Gud, og tjene ham; og du skal sværge ved hans Navn. c. 10, 12. 20. 1 Sam. 7, 3. Matth. 4. 10. Jer. 4, 2.

14. I skal ikke gaae efter andre Guder, af de Folks Guder, som ere trindt omkring eder. 2 Mos. 23, 13. c. 34, 17.

15. Thi HErren din Gud er en nidkjær Gud, midt iblandt dig; at HErrens din Guds Vrede ikke skal optændes imod dig, og han skal lade dig udslette, fra at være paa Jordens Kreds. 2 Mos. 20, 5. c. 34, 14.

16. I skal ikke friste HErren eders Gud, saasom I fristede ham i Massa. Matth. 4, 7. 2 Mos. 17, 2. 7. 5 Mos. 33, 8.

17. I skal flittigen holde HErrens eders Guds Bud, og hans Vidnesbyrd, og hans Skikke, som han haver budet dig.

18. Og du skal gjøre det, som er ret og godt for HErrens Øine; paa det at det skal gaae dig vel, og du skal indkomme, og eie det gode Land, hvilket HErren haver svoret dine Fædre,

19. At han skal udstøde alle dine Fiender for dit Ansigt, saasom HErren haver sagt. 2 Mos. 23, 27. 28.

20. Naar din Søn spørger dig herefter, og siger: hvad er det for Vidnesbyrd, og Skikke og Rette, som HErren vor Gud haver budet eder?

21. Da skal du sige til din Søn: vi vare Pharaos Trælle i Ægypten, og HErren udførte os af Ægypten med en stærk Haand. 2 Mos. 1, 11. 14. c. 14, 8.

22. Og HErren gjorde Tegn og store og onde underlige Ting i Ægypten paa Pharao, og paa alt hans Huus, for vore Øine.

23. Og han udførte os derfra, paa det han vilde føre os ind, for at give os det Land, som han havde svoret vore Fædre. v. 18. c. 1, 8.

24. Og HErren haver budet os at gjøre alle disse Skikke, at frygte HErren vor Gud: at det maa gaae os vel alle Dage, at han maa holde os ved Live, som (det sees) paa denne Dag.

25. Og det skal være os Retfærdighed, naar vi tage vare paa at gjøre alt dette Bud, for HErrens vor Guds Ansigt, saasom han haver budet os.

7. Capitel.

Mose lærer Folket, hvorledes de skal forholde sig mod de hedenske Indbyggere i Canaans Land, 1-5. Beskriver Israels Herlighed frem for alle Folk, og Aarsagen dertil, 6-8. Lover mange Velsignelser over dem, som vilde være lydige, 9-16. Trøster dem imod de hedenske Indbyggeres store Hob og Magt, 17-24. Forbyder dem at tage til sig Sølv eller Guld af deres Afguder, ɔc. 25. 26.

1. Naar HErren din Gud faaer indført dig i Landet, hvor du skal komme hen, at eie det, og faaer udkastet mange Folk for dig, de Hethiter, og Girgasiter, og Amoriter, og Cananiter, og Pheresiter, og Heviter, og Jebusiter, syv Folk, som ere mangfoldigere og vældigere end du, c. 31, 3. 1 Mos. 15, 20. 21. 2 Mos. 23, 23. Jos. 24, 11.

2. Og HErren din Gud haver givet dem for dit Ansigt, og du haver slaget dem: da skal du aldeles ødelægge dem, du skal ikke gjøre Pagt med dem, og ei bevise dem Naade. 2 Mos. 23, 32. c. 34, 12.

3. Og du skal ikke gjøre Svogerskab med dem, du skal ikke give hans Søn din Datter, og hans Datter skal du ikke tage til din Søn; 2 Mos. 34, 16. Dom. 3, 6. Esr. 9, 2.

4. Thi hun skal komme din Søn til at vige fra mig, og de skulle tjene andre Guder, og saa optændes HErrens Vrede imod eder, og han skal snart ødelægge eder. 4 Mos. 25, 1. 1 Kong. 11, 2.

5. Men saaledes skal I gjøre ved dem: I skal nedbryde deres Altere, og sønderbryde deres Støtter, og afhugge deres Lunde, og opbrænde deres udskaarne Billeder med Ild. c. 12, 2. 2 Mos. 34, 13.
Dom. 6, 25 fgg. 5 Mos. 12, 3. 1 Kron. 14, 12.

6. Thi du, du er et helligt Folk for HErren din Gud; HErren din Gud haver udvalgt dig, at være ham til et Eiendoms Folk, frem for alle Folk, som er paa Jordens Kreds. c. 4, 20. 1 Pet. 2, 9.
2 Mos. 19, 6. 2 Mos. 4, 37. c. 26, 18.

7. HErren haver ikke havt Lyst til eder, og udvalgt eder, fordi I vare mangfoldigere end alle Folk; thi I, I ere det mindste iblandt alle Folk.

8. Men fordi HErren haver elsket eder, og fordi han vilde holde den Eed, som han haver svoret eders Fædre, haver HErren udført eder med en stærk Haand, og haver freist dig af Tjeneres Huus, af Pharaos Haand, Kongen af Ægypten.
Luc. 1, 73.

9. Saa skal du vide, at HErren din Gud, han er den Gud, den trofaste Gud, som holder Pagten og Miskundheden mod dem, som ham elske, og mod dem, som holde hans Bud, til tusinde Led; c. 32, 4.
1 Cor. 10, 13. 2 Mos. 34, 7 ꝛc.

10. Og han betaler (hver af) dem, som ham hade, synligen, at lade ham omkomme; han skal ikke tove med den, som hader ham, han skal betale ham synligen.
c. 5, 9. Nah. 1, 2.

11. Saa hold det Bud, og de Skikke, og de Rette, som jeg byder dig i Dag, at du gjør dem. c. 5, 32. c. 6, 17. c. 8, 6.

12. Og det skal ske, naar I faae hørt disse Rette, og holdt dem, og gjort dem, da skal og HErren din Gud holde dig den Pagt og den Miskundhed, som han haver svoret dine Fædre. 3 Mos. 23, 22.
3 Mos. 26, 3 fgg. 5 Mos. 28, 1 fgg.

13. Og han skal elske dig, og velsigne dig, og mangfoldiggjøre dig, og han skal velsigne dit Livs Frugt, og dit Lands Frugt, dit Korn, og din nye Vin, og din Olie, dine Oxnes Affødning, og dit smaa Qvægs megen Yngel i det Land, som han haver svoret dine Fædre at give dig.

14. Du skal være velsignet frem for alle Folk; der skal ingen ufrugtbar Han eller Hun være iblandt dig, eller iblandt dit Fæ. 2 Mos. 23, 26.

15. Og HErren skal lade al Sygdom bige fra dig, og alle de ægyptiske onde *Syger, som du veed, dem skal han ikke* lægge paa dig, men lægge dem paa alle dem, som hade dig. 2 Mos. 15, 26. c. 23, 25.

16. Og du skal fortære alle de Folk, som HErren din Gud giver dig, dit Die skal ikke spare dem; og du skal ikke tjene deres Guder, thi det skal blive dig til en Snare. c. 11, 16. 2 Mos. 23, 24.
5 Mos. 12, 30.

17. Naar du siger i dit Hjerte: disse Folk ere mangfoldigere end jeg, hvorledes formaaer jeg at fordrive dem?

18. Da skal du ikke frygte for dem; du skal stiftigen komme ihu, hvad HErren din Gud gjorde ved Pharao og ved alle Ægypterne:

19. De store Forsøgelser, som dine Øine saae, og de Tegn, og de underlige Ting, og den stærke Haand, og den udrakte Arm, med hvilken HErren din Gud udførte dig; saaledes skal HErren din Gud gjøre imod alle de Folk, for hvis Ansigt du frygter.
c. 4, 34.

20. HErren din Gud skal endog udsende Gedehamser paa dem, indtil at de omkomme, som er blevne tilovers, og som have skjult sig for dit Ansigt. 2 Mos. 23, 28.

21. Du skal ikke forfærdes for deres Ansigt; thi HErren din Gud er midt iblandt dig, den store og forfærdelige Gud.

22. HErren din Gud skal udkaste disse Folk for dit Ansigt efterhaanden; du kan ikke snart gjøre Ende paa dem, at (vilde) Dyr paa Marken skulle ikke blive mange imod dig. 2 Mos. 23, 20.

23. Og HErren din Gud skal give dem for dit Ansigt, og forstyrre dem med en stor Forstyrrelse, indtil de ødelægges.

24. Og han skal give deres Konger i din Haand, og du skal forderve deres Navn fra at være under Himmelen; der skal ingen kunne staae imod dit Ansigt, indtil du haver ødelagt dem. Jos. 10, 23.
c. 11, 12. c. 12, 7 ꝛc.

25. I skal opbrænde deres Guders udskaarne Billeder med Ild; du skal ikke begjære Sølvet eller Guldet, som er paa dem, eller tage det til dig, at du ikke besnæres dermed; thi det er HErren din Gud en Vederstyggelighed. c. 12, 3.
1 Kron. 14, 12.

26. Og du skal ikke lade komme Vederstyggelighed i dit Huus, at du skal blive en forbandet Ting, som det er; du skal væmmes med (en stor) Væmmelse derfor, og have stor Vederstyggelighed dertil, thi det er en forbandet Ting. c. 13, 17.
Jos. 7, 11.

8. Capitel.

Mose opmuntrer Folket til Lydighed formedelst de mange Velgjerninger Herrens, som Gud haver bevist imod dem, 1–6. Formedelst Canaans Lands Deilighed og Fortrinlighed, 7–9. Hvorhos han advarer for Hovmodighed, og for at glemme Gud og hans Velgjerninger, 10–18. Og forkynder Guds Vrede over de Ulydige, 19. 20.

1. I skal holde alt det Bud, som jeg byder dig i Dag, til at gjøre, at I maae leve og formeres, og komme, og eie det Land, som HErren haver svoret eders Fædre. 3 Mos. 18, 30.

2. Og du skal ihukomme al den Vei, som HErren din Gud haver ladet dig gaae, disse fyrretyve Aar, i Ørken, for at ydmyge dig, at forsøge dig, at fornemme, hvad der var i dit Hjerte, om du vilde holde hans Bud, eller ei. c. 29, 5. c. 13, 3.

3. Og han ydmygede dig, og lod dig hungre, og gav dig Man at æde, hvilket du ikke kjendte, og ei dine Fædre kjendte; at han vilde lade dig vide, at Mennesket lever ikke ved Brødet alene, men Mennesket lever ved alt det, som udgaaer af HErrens Mund. 2 Mos. 16, 14. 35. 4 Mos. 11, 7. Matth. 4, 4.

4. Dit Klædebon blev ikke gammelt paa dig, og din Fod blev ikke hoven, disse fyrretyve Aar. c. 29, 5.

5. Saa kan du kjende i dit Hjerte, at ligesom en Mand tugter sin Søn, haver HErren din Gud tugtet dig. c. 1, 31.

6. Saa hold HErrens din Guds Bud, at vandre i hans Veie, og at frygte ham. c. 5, 33. c. 6, 17.

7. Thi HErren din Gud fører dig i et godt Land, et Land, hvorudi Vandbække, Kilder, og dybe (Brønde) ere, som udgaae udi Dalene, og hos Bjergene,

8. Et Land med Hvede, og Byg, og Vintræer, og Figentræer, og Granatæbler; et Land, hvori der er Olie af Olietræer og Honning,

9. Et Land, hvor du ikke skal æde Brød i Armod, hvor dig ikke skal fattes noget, et Land, hvis Stene ere Jern, og af hvis Bjerge du kan udhugge Kobber.

10. Og du skal æde, og blive mæt, og love HErren din Gud, for det gode Land, som han haver givet dig. c. 6, 11. 12.

11. Vogt dig, at du ikke forglemmer HErren din Gud, saa du ikke holder hans Bud, og hans Rette, og hans Skikke, som jeg byder dig i Dag. c. 4, 9.

12. At du ikke skal æde og blive mæt, og bygge gode Huse, og bo deri,

13. Og dit store Qvæg og dit smaa Qvæg skal formeres, og Sølv og Guld skal formeres dig, og alt det, som du haver, formeres dig,

14. Og dit Hjerte skulde ophøies, og du skulde glemme HErren din Gud, som udførte dig af Ægypti Land, af Tjeneres Huus— c. 6, 12. 2 Mos. 13, 3.

15. Han, som ledte dig igjennem den store og forfærdelige Ørk, (hvor der vare) brændende Slanger og Scorpioner, og Tørhed, hvor der var ikke Vand, han, som lod Vand udflyde til dig af en haard Steenklippe, 4 Mos. 21, 6. 2 Mos. 17, 6 ꝛc.

16. Han, som gav dig Man at æde i Ørken, hvilket dine Fædre ikke kjendte, for at ydmyge dig, og for at forsøge dig, og at gjøre vel imod dig, i den sidste Tid— v. 3 ꝛc.

17. Og du maatte sige i dit Hjerte: min Kraft og min Haands Styrke har udrettet mig disse mægtige (Gjerninger). c. 9, 4.

18. Men du skal komme HErren din Gud ihu, thi han er den, som giver dig Kraft til at gjøre mægtige (Gjerninger), for at stadfæste sin Pagt, som han svoer dine Fædre, som (det sees) paa denne Dag. 4 Mos. 23, 19. 5 Mos. 4, 31.

19. Og det skal skee, om du glemmer HErren din Gud, og vandrer efter andre Guder, og tjener dem, og tilbeder for dem, da vidner jeg over eder i Dag, at I skal aldeles omkomme. c. 11, 28. c. 28, 14. c. 30, 18. Jos. 23, 16.

20. Ligesom Hedningerne, hvilke HErren lader omkomme for eders Ansigt, saaledes skal I omkomme, fordi I ikke vilde høre HErrens eders Guds Røst.

9. Capitel.

Mose advarer Folket, at de ei skulde tilskrive deres egen Retfærdighed eller Værdighed noget af det, som Gud vilde gjøre imod dem, 1–6. Men stiltig betænke, hvor ofte de havde opirret HErren, og fortjent aldeles at ødelægges, 7–24. Mose havde ofte gjort hjertelig Forbøn for dem til Gud, 25–29.

1. Hør, Israel, du gaaer i Dag over Jordanen, at komme til at indtage Folk, som er større og stærkere end du, Stæder, som ere store og faste indtil Himmelen, c. 1, 28.

2. Et stort og høit Folk, Anakims Børn, som du veed om, og som du haver hørt (tale om): hvo kan staae for Anaks Børns Ansigt? 4 Mos. 13, 33.

3. Saa skal du vide i Dag, at HErren

din Gud han gaaer frem for dit Ansigt, en fortærende Ild, han, han skal udslette dem, og han skal ydmyge dem for dit Ansigt; og du skal fordrive dem, og fordærve dem snart, saasom HErren haver talet til dig. c. 4, 24. Ebr. 12, 29.

4. Naar HErren din Gud har udstødt dem fra at være for dit Ansigt, da skal du ikke tale i dit Hjerte, sigende: for min Retfærdigheds Skyld haver HErren ført mig ind at eie dette Land; thi for disse Hedningers Ugudelighedo Skyld fordriver HErren dem for dit Ansigt. c. 7, 17.

1 Mos. 17, 16.

5. Ikke for din Retfærdighed eller for dit Hjertes Oprigtighed kommer du til at eie deres Land, men for disse Hedningers Ugudelighed fordriver HErren din Gud dem for dit Ansigt, og for at stadfæste det Ord, som HErren svoer dine Fædre, Abraham, Isaak og Jakob. 1 Mos. 12, 7.

c. 26, 4. c. 28, 13.

6. Saa skal du vide, at HErren din Gud ikke for din Retfærdigheds Skyld giver dig dette gode Land at eie det, thi du, du er et haardnakket Folk. 2 Mos. 32, 9.

c. 33, 3. c. 34, 9.

7. Kom ihu, glem ikke, at du fortornede HErren din Gud i Orken; fra den Dag, da du udgik af Egypti Land, indtil I ere komne ind til dette Sted, have I været gjenstridige imod HErren. 2 Mos. 14, 11.

c. 15, 24. c. 16, 2. c. 17, 2. 4 Mos. 11, 4.

8. Og I fortornede HErren ved Horeb, og HErren blev vred paa eder, at han vilde ødelagt eder, 2 Mos. 32, 1 sqq.

9. Da jeg var opgangen paa Bjerget at modtage de Steentavler, den Pagtes Tavler, som HErren gjorde med eder; og jeg blev paa Bjerget fyrretyve Dage og fyrretyve Nætter, jeg aad ikke Brod, og drak ei Vand. 2 Mos. 24, 18. c. 34, 28.

10. Og HErren gav mig de to Steentavler, skrevne med Guds Finger; og paa dem (var skrevet) efter alle de Ord, som HErren talede med eder paa Bjerget, midt af Ilden paa Forsamlingens Dag.

c. 4, 13. 2 Mos. 31, 18.

11. Og det skede, der de fyrretyve Dage og fyrretyve Nætter havde Ende, da gav HErren mig to Steen-Tavler, Pagtens Tavler.

12. Og HErren sagde til mig: gjør dig rede, gak snart ned herfra; thi dit Folk, som du udførte af Egypten, haver fordærvet sig; de ere snart afvegne fra den Vei, som jeg bød dem, de have gjort sig et støbt Billede. 2 Mos. 32, 7 sqq.

13. Og HErren sagde til mig, sigende: jeg haver seet dette Folk, og see, det er et haardnakket Folk.

14. Lad af fra mig, og jeg vil ødelægge dem, og udslette deres Navne fra at være under Himmelen; og jeg vil gjøre dig til et stærkere og større Folk, end dette.

15. Og jeg vendte mig, og gik ned af Bjerget, og Bjerget brændte med Ild; og jeg havde de to Pagtens Tavler i begge mine Hænder. 2 Mos. 32, 15 sqq.

16. Og jeg saae, og see, I havde syndet imod HErren eders Gud, I havde gjort eder en støbt Kalv; I vare snart vegne af fra den Vei, som HErren havde buden eder.

17. Da tog jeg fat paa begge Tavlerne, og kastede dem af begge mine Hænder, og jeg sønderbrød dem for eders Øine.

18. Og jeg faldt ned for HErrens Ansigt, som første (Gang), fyrretyve Dage og fyrretyve Nætter, jeg aad ikke Brod, og drak ei Vand, for alle eders Synders Skyld, som I syndede, at gjøre det Onde for HErrens Øine, at opirre ham. v. 9

19. Thi jeg gruede for den Vrede og den Hastighed, med hvilken HErren var vred paa eder, til at ødelægge eder; men HErren hørte mig ogsaa den Gang.

20. Men HErren blev ogsaa saare vred paa Aaron, saa at han vilde ødelægge ham; men jeg bad og for Aaron paa den samme Tid.

21. Men eders Synd, den Kalv, som I havde gjort, tog jeg, og opbrændte den med Ild, og stødte den, og malede den vel, indtil den blev til Pulver, til Støv, og jeg kastede dens Støv i Bækken, som flyder ned af Bjerget.

22. Desligeste gjorde I HErren vred i Tabeera og i Maasa og i Kibrothhattaava.

2 Mos. 17, 7. 4 Mos. 11, 4. 34.

23. Og da HErren sendte eder fra Kades-Barnea, og sagde: gaaer op, og indtager Landet, som jeg haver givet eder, da vare I HErrens eders Guds Mund gjenstridige, og troede ikke paa ham, og hørte ikke paa hans Røst.

4 Mos. 13, 3. c. 14, 1 sqq.

24. I have været gjenstridige mod HErren, saa længe som jeg haver kjendt eder

v. 7.

25. Jeg faldt da ned for HErrens Ansigt fyrretyve Dage og fyrretyve Nætter,

jeg faldt ned; thi HErren havde han vilde ødelægge eder.
v. 18. 2 Mos. 32, 11 ꝛc.

ı jeg bad til HErren og sagde: HErre, fordærv ikke dit Folk og som du igjenløste med din store som du udførte af Ægypten med Haand. v. 29. c. 3, 24. c. 5, 24.

m dine Tjenere, Abraham, Isaak b, ihu: vend ikke dit Ansigt til lks Haardhed, og til dets Ugude- g til dets Synd;

det Lands (Indbyggere), fra u udførte os, ikke skal sige: fordi ikke kunde føre dem ind i det Land, havde tilsagt dem, og for hans kyld til dem, førte han dem ud at n ihjel i Ørken. 4 Mos. 14, 16.

i de ere dit Folk og din Arv, hvilke rte med din store Kraft, og med ikke Arm. 2 Mos. 19, 5.

10. Capitel.

ller, hvorledes Gud havde fornyet sin Pagt ket, og skrevet anden Gang paa to Steentav- 5. Herved taler han om Aarons Død, de forgrebet sig med at gjøre en Guld-Kalv, Stammes Udvælgelse, som den Tid heldt end de andre Israeliter, ligesom om hans paa Bjerget for Folket, 6-11. Herpaa for- an Folket til Gudsfrygt, Lydighed, Kjærlig- deles mod de Fremmede, til ret at kjende at ære ham, ꝛc. 12-22.

ıa den samme Tid sagde HErren udhug dig to Steen-Tavler, som , og stiig op til mig paa Bjerget; al gjøre dig en Ark af Træe:
2 Mos. 34, 1 fgg. c. 25, 10.

a vil jeg skrive de Ord paa Tav- om vare paa de første Tavler, som erbrød; og du skal lægge dem i c. 9, 10.

a gjorde jeg en Ark af Sithim- g huggede to Steen-Tavler, som ; og jeg gik op paa Bjerget, og e to Tavler i min Haand.

ı skrev han paa Tavlerne, som den skrivt, de ti Ord, som HErren ta- eder paa Bjerget, midt af Ilden, rsamlingens Dag; og HErren gav ı.

a vendte jeg mig, og gik ned af , og lagde Tavlerne i den Ark, som de gjort; og de vare der, saasom havde befalet mig. Ebr. 9, 4.

Israels Børn reiste fra Beeroth- akan (til) Mosera; der døde Aa- ron, og blev begraven der, og hans Søn Eleasar gjorde Præste-Embede i hans Sted. 4 Mos. 33, 32. c. 20, 28 ꝛc.

7. Derfra reiste de til Gudgoda, og fra Gudgoda til Jobatha, et Land, hvor Vand-Bække ere. 4 Mos. 33, 31-38.

8. Paa den Tid fraskilte HErren Levi Stamme, til at bære HErrens Pagtes Ark, og at staae for HErrens Ansigt, til at tjene ham, og at velsigne i hans Navn, indtil denne Dag. 4 Mos. 3, 6 ꝛc. c. 4, 15.
5 Mos. 18, 5. 7.

9. Derfor skulde Levi ingen Deel eller Arv have med sine Brødre; HErren han er hans Arv, saasom HErren din Gud haver talet til ham. 4 Mos. 18, 20 ꝛc.

10. Og jeg stod paa Bjerget, som de første Dage, fyrretyve Dage og fyrre- tyve Nætter; og HErren hørte mig ogsaa den Gang, HErren vilde ikke fordærve dig.
c. 9, 9. 25. 2 Mos. 32, 11. 14.

11. Og HErren sagde til mig: staae op, gak hen, at reise for Folkets Ansigt, at de maae komme ind, at eie Landet, hvilket jeg svoer deres Fædre at give dem. c. 1, 35.

12. Og nu, Israel, hvad begjerer HEr- ren din Gud af dig? uden at du skal frygte HErren din Gud, at vandre i alle hans Veie, og at elske ham, og at tjene HErren din Gud af dit ganske Hjerte, og af din ganske Sjel; Mich. 6, 8.
5 Mos. 6, 5.

13. At holde HErrens Bud, og hans Skikke, som jeg byder dig i Dag; at det skal gaae dig vel. c. 5, 32. c. 7, 11.

14. See, Himlene og Himlenes Himle høre HErren din Gud til, (ja) Jorden, og alt det, som er deri. 1 Kong. 8, 27.

15. (Dog) haver HErren alenestе havt Lyst til dine Fædre, at elske dem, og haver udvalgt deres Sæd efter dem, ja eder af alle Folk, som (det sees) paa denne Dag.
c. 7, 6. c. 4, 38.

16. Derfor skal I omskjære eders Hjertes Forhud, at I ikke ydermere skal forhærde eders Nakke. c. 30, 6. Jer. 4, 4.
2 Mos. 32, 9.

17. Thi HErren eders Gud er en Gud over Guderne, og en HErre over Herrerne, den store, den mægtige, og den forfærde- lige Gud, som anseer ikke Personer, og ta- ger ei Gave. Ps. 89, 7. 9. 1 Tim. 6, 15.
2 Krøn. 19, 7. Ap. G. 10, 34 ꝛc.

18. Som skaffer Faderløse og Enker Ret, og som elsker den Fremmede, at give ham Brød og Klæde. Ps. 68, 6.

19. Derfor skal I elske den Fremmede; thi I have været fremmede i Ægypti Land.
2 Mos. 22, 21. c. 23, 9.

20. Du skal frygte HErren din Gud, ham skal du tjene; og du skal hænge hart ved ham, og sværge ved hans Navn.
c. 6, 13 ꝛc.

21. Han er din Lov, og han er din Gud, som haver gjort disse store og forfærdelige Ting mod dig, som dine Øine have seet.

22. Dine Fædre droge ned i Ægypten med halvfjerdsindstyve Personer; men nu haver HErren din Gud sat dig, som Stjerner paa Himmelen i Mangfoldighed.
1 Mos. 46, 27. c. 15, 5. c. 22, 17.

11. Capitel.

Mose opmuntrer atter Folket til Lydighed imod Gud, og foreholder dem til den Ende Guds Velgjerninger og underlige Gjerninger iblandt dem, 1-8. Bestriver Canaans Lands Fyrtighed, 9-12. Og hvorledes Gud skal fremdeles velsigne det, om de ere lydige, 13-15. Men fordærve det for deres Ulydigheds Skyld, 16. 17. Han formaner dem til at have Guds Bud altid for Øine, og lære deres Børn dem ꝛc., 18-25. Forestiller dem Velsignelsen og Forbandelsen, og nævner de Steder i Canaans Land, hvor de skulde udraabes, 26-32.

1. Og du skal elske HErren din Gud, og tage vare paa hans Varetægt, og hans Skikke, og hans Rette, og hans Bud, alle Dage. c. 8, 6.

2. Og I skal vide i Dag, at jeg taler ikke med eders Børn, som ikke vide, og som ikke have seet HErrens eders Guds Tugtelse, hans Storhed, hans stærke Haand, og hans udrakte Arm,

3. Og hans Tegn, og hans Gjerninger, som han gjorde midt i Ægypten, paa Pharao Kongen i Ægypten, og paa alt hans Land,

4. Og hvad han gjorde paa Ægypternes Hær, paa deres Heste, og paa deres Vogne, der han lod Vandet i det røde Hav flyde over dem, der de forfulgte eder, og HErren lod dem omkomme indtil denne Dag. 2 Mos. 14, 25. 27.

5. Og hvad han haver gjort ved eder i Ørken, indtil I ere komne indtil dette Sted,

6. Og hvad han gjorde ved Dathan og Abiram, Eliabs Sønner, som var Rubens Søn, at Jorden oplod sin Mund, og opslugede dem, og deres Huse, og deres Pauluner, og al den Ting, som var ifølge med dem, midt iblandt det ganske Israel;
4 Mos. 16, 31 ꝛc. 1 Mos. 7, 4. 23.

7. Thi eders Øine have seet alle HErrens store Gjerninger, som han haver gjort.
c. 7, 19. c. 29, 2.

8. Derfor skal I holde alt det Bud, som jeg byder eder i Dag, at I maae blive stærke, og komme ind, og eie Landet hvortil I drage over, for at eie det. c. 7, 11.

9. Og at I maae forlænge eders Dage i Landet, hvilket HErren svoer eders Fædre at give dem og deres Sæd, et Land, som flyder med Melk og Honning. c. 4, 40
c. 5, 33. c. 8, 7. 2 Mos. 3, 17.

10. Thi det Land, hvor du kommer hen, til at eie det, det er ikke som Ægypti Land, hvorfra I ere uddragne, der hvor du saaede din Sæd, og maatte selv gaae, og vande den, som en Urte-Have.

11. Men det Land, hvortil I drage over, for at eie det, det er et Land, med Bjerge og Dale, det drikker Vand af Himmelens Regn.

12. (Det er) et Land, som HErren din Gud har nøie Agt paa; HErrens din Guds Øine (see) stedse derpaa, fra Aarets Begyndelse og indtil Aarets Ende.

13. Og det skal skee, dersom I alvorligen høre mine Bud, som jeg byder eder i Dag, at elske HErren eders Gud, og at tjene ham af eders ganske Hjerte, og af eders ganske Sjel: c. 28, 1. 2. 3 Mos. 26, 3.

14. Da vil jeg give eders Land Regn paa sin Tid, tidlig Regn og sildig Regn, at du kan indsamle dit Korn, og din nye Vin, og din Olie. 3 Mos. 26, 4.
Jer. 5, 24. Joel 2, 23.

15. Og jeg vil give dit Fæ Urter paa Marken; og du skal æde og blive mæt.

16. Tager eder vare, at eders Hjerte ikke bliver bedaaret, at I vige af, og tjene andre Guder, og tilbede for dem, c. 8, 11.
c. 7, 16.

17. Og HErrens Vrede optændes imod eder, og han lukker Himmelen til, at der ingen Regn kommer, og Jorden ikke giver sin Grøde, og I snart omkomme fra det gode Land, som HErren giver eder.
3 Mos. 26, 19. 5 Mos. 4, 26. c. 28, 20. c. 30, 18.

18. Men I skal lægge disse mine Ord paa eders Hjerte, og paa eders Sjel, og binde dem til et Tegn paa eders Haand, at de kunne være til Span imellem eders Øine. c. 6, 6 ꝛc. Ordsp. 6, 21.

19. Og I skal lære eders Børn dem, ved at tale derom, naar du sidder i dit Huus, og naar du gaaer paa Veien, og naar du lægger dig, og naar du staaer op.

20. Og du skal skrive dem paa Dørstolperne i dit Huus, og paa dine Porte;

21. At eders Dage og eders Børns Dage

skal træde paa, skal høre eder til;
n og Libanon, fra Floden, den
:at, og indtil det yderste Hav, skal
ademærke være. Jos. 1, 3. 4.
c. 14, 9. 4 Mos. 34, 2 sqq.
r skal ingen Mand kunne staae
Ansigt; HErren eders Gud skal
s Rædsel og eders Frygt komme
Landet, som I træde paa, ligesom
:r sagt eder. 2 Mos. 23, 27.
Jos. 2, 11.
e, jeg lægger i Dag for eders An-
gnelse og Forbandelse:
:. 30, 1. 15. 19. Jer. 21, 8.
lsignelse, naar I lyde HErrens
uds Bud, som jeg byder eder i
c. 28, 2.
en Forbandelse, dersom I ikke lyde
eders Guds Bud, og vige af
Vei, som jeg byder eder i Dag, til
e efter andre Guder, som I ikke
c. 27, 15 ꝛc. c. 8, 19.
det skal skee, naar HErren din
r dig i det Land, hvor du kommer
it eie det, da skal du give Velsig-
ia det Bjerg Grisim, og Forban-
ia det Bjerg Ebal. c. 27, 12. 13.
Jos. 8, 33 sqq.
: de ikke der paa hiin Side Jor-
ig Veien, imod Solens Nedgang,
iitens Land, som boer paa den
ark, tvert over for Gilgal, ved

paa Høiene, og under alle grønne Træer.
c. 7, 5. Es. 57, 7. Ez. 6, 13.

3. Og I skal nedbryde deres Altere, og sønderbryde deres Stotter, og opbrænde deres Lunde med Ild, og afhugge deres Guders udskaarne Billeder, og ødelægge deres Navne af det samme Sted.
4 Mos. 33, 52. 5 Mos. 7, 25. 1 Krøn. 14, 12.
2 Mos. 23, 13. Jos. 23, 7.

4. I skal ikke gjøre saaledes ved HErren eders Gud.

5. Men paa det Sted, som HErren eders Gud udvælger af alle eders Stammer, til der at sætte sit Navn, for at boe der, skal I søge (ham), og du skal komme derhen. 2 Mos. 20, 24. 1 Kong. 8, 29 ꝛc.
c. 9, 3. 2 Kong. 21, 4. 2 Krøn. 7, 12.

6. Og derhen skal I føre eders Brænd-Offere, og eders Slagt-Offere, og eders Tiender, og eders Hænders Opløftelses-(Offere), og eders Løvter, og eders frivillige (Offere), og de Førstefødte af eders store Qvæg, og af eders smaa Qvæg. v. 11.

7. Og der skal I æde for HErrens eders Guds Ansigt, og I skal være glade i alt det, som I udrække eders Hænder til, I og eders Huse, i hvilke HErren din Gud haver velsignet dig.

8. I skal ikke gjøre efter alt det, som vi gjøre her i Dag, hver alt, som er ret for hans Øine;

9. Thi I ere ikke endnu komne til Rolig-

og alle eders udvalgte Lovter, hvilke I skulle love til HErren. v. 5. c. 14, 22.

12. Og I skal være glade for HErrens eders Guds Ansigt, I, og eders Sønner, og eders Døttre, og eders Tjenere, og eders Tjenestepiger, og Leviten, som er i eders Porte, thi han haver ingen Deel eller Arv med eder. c. 10, 9. c. 14, 27.

4 Mos. 18, 20. 24.

13. Tag dig vare, at du ikke offrer dine Brænd-Offere paa hvert det Sted, som du seer. v. 14. 3 Mos. 14, 20.

Dom. 6, 26 ꝛc.

14. Men paa det Sted, som HErren udvælger i een af dine Stammer, der skal du offre dine Brænd-Offere, og der skal du gjøre alt det, som jeg byder dig.

15. Dog maa du slagte og æde Kjød, efter al din Sjels Lyst, efter HErrens din Guds Velsignelse, som han haver givet dig, i alle dine Porte; (baade) den Urene og den Rene maa æde det, som en Raa, og som en Hjort. c. 15, 22.

16. Dog skal I ikke æde Blodet; paa Jorden skal I udøse det, som Vand.

3 Mos. 3, 17. c. 7, 26.

17. Du maa ikke æde inden dine Porte Tiende af dit Korn, og din nye Viin, og din Olie, ei heller det Førstefødte af dit store Qvæg, eller dit smaa Qvæg, ei heller noget af dit Løfte, som du haver lovet, eller af dit frivillige (Offer), eller af din Haands Opløftelse. 3 Mos. 27, 30.

18. Men du skal æde det for HErrens din Guds Ansigt, paa det Sted, som HErren din Gud udvælger, du, og din Søn, og din Datter, og din Tjener, og din Tjenestepige, og Leviten, som er i dine Porte; og du skal være glad for HErrens din Guds Ansigt, i alt det, som du udrækker dine Hænder til. c. 14, 23.

19. Tag dig vare, at du ikke forlader Leviten, alle dine Dage i dit Land.

c. 14, 27.

20. Naar HErren din Gud gjør dit Landemærke videre, saasom han haver tilsagt dig, og du siger: jeg vil æde Kjød, thi min Sjel haver Lyst til at æde Kjød, saa maa du æde Kjød, efter al din Sjels Lyst.

c. 19, 8. 1 Mos. 28, 14.

21. Men er det Sted langt fra dig, som HErren din Gud haver udvalgt til at sætte sit Navn der, da skal du slagte af dit store Qvæg, og af dit smaa Qvæg, som HErren haver givet dig, ligesom jeg haver budet dig, og æde det inden dine Porte, *efter al* din Sjels Lyst.

22. Visseligen, ligesom man æder en Raa eller en Hjort, saa maa du æde det; den Urene og den Rene maa tillige æde det. v. 15.

23. Dog hold fast, at du ikke æder Blodet, thi Blodet det er Sjelen; derfor skal du ikke æde Sjelen med Kjødet.

3 Mos. 17, 10 gg.

24. Du skal ikke æde det; du skal udøse det paa Jorden, som Vand.

25. Du skal ikke æde det, at det maa gaae dig vel, og dine Børn efter dig, naar du haver gjort det, som ret er for HErrens Øine.

26. Dog (anlangende) de Ting, som du helliger, som høre dig til, og dine Løfter, (dem) skal du tage, og komme til det Sted, som HErren skal udvælge.

27. Og du skal lave dine Brænd-Offere, Kjødet og Blodet, paa HErrens din Guds Alter; og Blodet af dit Offer skal udøses paa HErrens din Guds Alter, og Kjødet skal du æde.

28. Tag vare, og hør paa alle disse Ord, som jeg byder dig; at det maa gaae dig vel, og dine Børn efter dig evindeligen, naar du haver gjort det, som godt og ret er for HErrens din Guds Øine.

29. Naar HErren din Gud faaer udrydet Hedningerne for dit Ansigt, der hvor du drager hen at eie dem, og du eier dem, og boer i deres Land:

30. Saa forvar dig, at du ikke falder i Snaren efter dem, efter at de ere ødelagte for dit Ansigt, og at du ikke søger deres Guder, og siger: ligesom disse Folk tjene deres Guder, saa vil jeg ogsaa gjøre.

c. 18, 9. c. 7, 16. Jos. 23, 7. Dom. 2, 3.

31. Du skal ikke saa gjøre for HErren din Gud; thi de gjorde for deres Guder alt det, som er vederstyggeligt for HErren, som han hader; thi de have endog brændt deres Sønner og deres Døttre i Ilden, for deres Guder. c. 18, 10.

32. I skal holde alt det Ord, som jeg byder eder, at gjøre (derefter), du skal ikke lægge dertil, og ei tage derfra. c. 7, 11.

c. 4, 2. Ordſ. 30, 6.

13. Capitel.

Mose lærer, hvorledes de skulle forholde sig mod en falsk Prophet, som vilde forføre dem fra den sande Gud, 1-5. Saa og mod andre, om det end var de nærmeste og bedste Venner, naar de vilde raade til Afguderie, 6-11. Ligesaa imod en Stad, som affalder fra HErren til Afguderie, 12-18.

1. Naar en Prophet, eller den, som

drømmer en Drøm, staaer op midt iblandt eder, og giver dig et Tegn eller en underlig Ting, Jer. 14, 14.

2. Og det Tegn eller den underlige Ting kommer, som han sagde til dig, sigende: lader os gaae efter andre Guder, som du kjendte ikke, og lader os tjene dem: v. 6. 13.

3. Da skal du ikke lyde den samme Profets Ord, eller den, som drømte den Drøm; thi HErren eders Gud forsøger eder, at han vil fornemme, om I elske HErren eders Gud i eders ganske Hjerte, og i eders ganske Sjel. c. 8, 2. Dom. 2, 22.

4. I skal vandre efter HErren eders Gud, og frygte ham, og holde hans Bud, og høre paa hans Røst, og tjene ham, og hænge ved ham. c. 8, 6. c. 10, 20.

5 Men den samme Prophet, eller den, som drømte den Drøm, skal dødes, fordi han haver talet om Afvigelse imod HErren eders Gud, som udførte eder af Ægypti Land, og forløste eder af Tjeneres Huus, at føre dig bort fra den Vei, som HErren din Gud haver befalet dig at vandre paa; og du skal borttage den Onde midt ud fra dig. c. 18, 20. c. 19, 19.

6. Naar din Broder, din Moders Søn, eller din Søn, eller din Datter, eller din Hustru i din Arm, eller din Ven, der er som din Sjel, tilskynder dig i Løndom, og siger: lader os gaae, og tjene andre Guder, som du og dine Fædre ikke kjendte,

7. Af Folkenes Guder, som ere rundt omkring eder, (hvad enten) de ere nær ved dig, eller langt fra dig, fra (den ene) Jordens Ende, og til (den anden) Jordens Ende:

8. Da samtykk ikke med ham, og hør ham ikke, og dit Øie skal ikke spare ham, og du skal ikke skaane (ham), og ei skjule ham. c. 19, 13.

9. Men du skal visseligen slaae ham ihjel, din Haand skal være den første paa ham, til at døde ham, og tilsidst alt Folkets Haand. c. 17, 5. 7. c. 18, 20.

10. Og du skal stene ham med Stene, og han skal dø; thi han søgte at føre dig bort fra HErren din Gud, som udførte dig af Ægypti Land, af Tjeneres Huus;

3 Mos. 24, 23.

11. Paa det at ganske Israel maa det høre og frygte, og ikke blive ved at gjøre efter denne onde Handel, midt iblandt eder. c. 17, 13. c. 19, 20.

12. Om du hører i een af dine Stæder, som HErren din Gud giver dig, at bo derudi, at man siger:

13. Der ere nogle Mænd, Belials Børn, udgangne midt af dig, og forføre deres Stads Indbyggere og sige: lader os gaae, og tjene andre Guder, som I ikke kjende:

Dom. 19, 22. 5 Mos. 13, 2. 6.

14. Da skal du raadsage, og udforske, og spørge flittigen; og see, er det Sandhed, er det Ord vist, at denne Vederstyggelighed er skeet midt iblandt eder:

15. Da skal du visseligen slaae Indbyggerne i den samme Stad med skarpe Sværd, du skal ødelægge den, og alt det, som er i den, og dens Fæ, med skarpe Sværd.

16. Og du skal samle alt dens Rov, midt paa dens Gade, og opbrænde det med Ild, baade Staden og alt dens Rov, Altsammen, for HErren din Gud; og det skal være en Dynge evindelig, den skal ikke bygges ydermere.

17. Og lad Intet af det Bandsatte hænge ved din Haand, at HErren maa afvendes fra sin grumme Vrede, og give dig Barmhjertigheder, og forbarme sig over dig, og mangfoldiggjøre dig, ligesom han haver svoret dine Fædre. c. 7, 25. 26.

18. Thi du haver hørt HErrens din Guds Røst, at du skal holde alle hans Bud, som jeg befaler dig i Dag, at du skal gjøre det, som ret er for HErrens din Guds Øine.

14. Capitel.

Mose forbyder Folket at holde sig efter Hedningernes Viis i deres Sorg over de Døde, 1. 2. Igjentager Loven om rene og urene Dyr, Fisse og Fugle, 3-21. Lærer dem, hvad de skulde gjøre med deres anden Tiende, baade i de andre Aar, og hvert tredie Aarlingsaar, 22-29.

1. I ere HErrens eders Guds Børn, I skal ikke saare eder, eller gjøre bart imellem eders Øine, for den Døde.

3 Mos. 21, 5. c. 19, 27. 28.

2. Thi du, du er HErren din Gud et helligt Folk, og dig haver HErren udvalgt, at være ham et Eiendoms Folk, fremfor alle Folk, som ere paa Jordens Kreds.

c. 7, 6 ꝛc. c. 4, 20.

3. Du skal ikke æde noget, som er vederstyggeligt.

4. Disse ere de Dyr, som I maae æde: Øxe, Lam af Faarene, og Kid af Gederne,

3 Mos. 11, 2 flg.

5. Hjort, og Raa, og Bøffel, og Steenbuk, og Daadyr, og Urnød, og Steengeed.

6. Og hvert Dyr, som klover Kloven, og som adskiller tvende Klovers Kløfte,

som tygger Drøv iblandt Dyrene, det maae I æde.

7. Dog skal I ikke æde dette af det, som tygger Drøv, og af dem, som klover den adskilte Klove: Kameelen, og Haren, og Kaninen, thi de tygge Drøv, og skille dog ikke Kloven ad; de skal være eder urene.

8. Men Svinet, fordi det klover Kloven, men tygger ikke Drøv, det skal være eder urent; I skal ikke æde af deres Kjød, og ikke røre ved deres Aadsel.

9. Dette maae I æde af alt det, som er i Vandet: alt det, som haver Finne og Skjæl, maae I æde.

10. Men alt det, som ikke haver Finne og Skjæl, maae I ikke æde; det er eder urent.

11. I maae æde hver reen Fugl.

12. Men dette er det, som I skal ikke æde af dem: Ørnen, og Hogen, og Strand-Ørnen;

13. Og Kragen, og Skaden, og Glenten med sit Slags;

14. Og alle Ravne med deres Slags;

15. Og Struds-Ungen, og Nat-Uglen, og Maagen, og Spurv-Høgen med sit Slags;

16. Falken, og Horn-Uglen, og Viben;

17. Og Nordrommen, og Pelikanen, og Dykkeren;

18. Og Storken, og Heiren med sit Slags, og Urhanen, og Aftenbakken.

19. Og hver Fugl, som kryber, den skal være eder ureen; de skal ikke ædes.

20. I maae æde hver reen Fugl.

21. I maae intet Aadsel æde; du maa give den Fremmede det, som er inden dine Porte, og han maa æde det, eller sælg den Fremmede det; thi du er HErren din Gud et helligt Folk; du skal ikke koge et Kid i sin Moders Melk. 2 Mos. 22, 31.

c. 23, 19 ꝛc.

22. Du skal redelig tiende al din Sæds Grøde, som udkommer af Marken, hvert Aar. 3 Mos. 27, 30. 5 Mos. 16, 12.

23. Og du skal æde for HErrens din Guds Ansigt, paa det Sted, som han udvælger, at lade sit Navn boe der, Tienden af dit Korn, din nye Viin og din Olie, og de Førstefødte af dit store Qvæg og af dit smaa Qvæg, at du maa lære at frygte HErren din Gud alle Dage.

c. 12, 17. 18.

24. Men naar Veien er dig for lang, at *du ikke formaaer at bære det (derhen), fordi det Sted er for langt fra dig, som* HErren din Gud haver udvalgt, at sætte sit Navn der, thi HErren din Gud skal velsigne dig:

25. Saa skal du give det hen for Penge, og tage Pengene i din Haand, og gaae til det Sted, som HErren din Gud skal udvælge;

26. Og du skal give samme Penge for alt, hvad din Sjel haver Lyst til, af stort Qvæg og af smaat Qvæg, af Viin og af stærk Drik, eller af alt, som din Sjel af dig begierer; og du skal æde der for HErrens din Guds Ansigt, og være glad, du og dit Huus.

27. Men Leviten, som er inden dine Porte, ham skal du ikke forlade; thi han haver ingen Deel eller Arv med dig.

c. 10, 9. 4 Mos. 18, 24.

28. Naar tre Aar ere til Ende, skal du udføre al Tiende af din Indkomme i samme Aar, og den skal du lade blive inden dine Porte. 3 Mos. 27, 30

29. Saa skal Leviten komme, fordi han haver ingen Deel eller Arv med dig, og den Fremmede, og den Faderløse, og Enken, som er inden dine Porte, og de skal æde og mættes; paa det at HErren din Gud skal velsigne dig i al din Haands Gjerning, som du skal gjøre.

c. 28, 1. 8. 12. Ordſ. 10, 22. c. 11, 24. 25. 28.

15. Capitel.

Mose lærer, naar og hvorledes Eftergivelsens Aar skulde holdes, 1–6. At de skulde forsørge de Fattige, saa skulde Gud laien velsigne dem, 7–11. Lade deres Svende og Piger løs i det syvende Aar, og begave dem, uden saa var, at de selv havde Lyst til at blive, 12–18. Hvad de skulde gjøre af det Førstefødte af deres Fæ, 19–23.

1. Naar syv Aar ere tilende, skal du holde Eftergivelse. 2 Mos. 23, 11. 3 Mos. 25, 4.

2. Og denne er Eftergivelsens Handel: hver Eiermand, som haver laant Noget ud af sin Haand, skal eftergive det, som han haver laant ud til sin Næste; han skal ikke kræve sin Næste eller sin Broder, derfor kalder man det Eftergivelse for HErren.

3. Den Fremmede maa du kræve; men det, som du haver hos din Broder, skal din Haand eftergive,

4. Efterdi der skal ikke være en Tigger iblandt eder; thi HErren skal meget velsigne dig i det Land, som HErren din Gud giver dig til Arv, til at eie det; d. 11

5. Kun at du hører HErrens din Guds
øst, at tage vare paa at gjøre alle disse
ud, som jeg byder dig i Dag. c. 28, 1. 2.
6. Thi HErren, din Gud, haver velsig-
t dig, saasom han haver tilsagt dig;
du skal laane til mange Folk, men du,
skal ikke tage til Laans, og du skal herske
er mange Folk, men de skal ikke herske
er dig. c. 14, 29. c. 28, 12.
7. Naar der vorder en Fattig iblandt
er, af een af dine Brødre, i een af dine
tæder i det Land, som HErren din Gud
ver dig, da skal du ikke stivgjøre dit
jerte, og ikke lukke din Haand for din
ttige Broder. 3 Mos. 25, 35.
1 Joh. 3, 17.
8. Men du skal oplade din Haand for
m, og du skal laane ham det, som er
k for hans Mangel, det som ham fattes.
Luc. 6, 34 ꝛc.
9. Tag dig vare, at der ikke er Belials
rd i dit Hjerte, at du skal sige: det sy-
nde Aar, Eftergivelsens Aar, er nær,
du skal være karrig imod din fattige
roder, og ikke give ham; da skal han
abe over dig til HErren, og det skal
ære dig til Synd. c. 13, 13.
Ordſ. 22, 9. Matth. 20, 15.
10. Du skal give ham, og ikke lade dit
jerte fortryde, at du giver ham; thi
Erren din Gud skal for denne Sags
kyld velsigne dig i alle dine Gjerninger,
i alt det, som du udrækker din Haand
l. c. 12, 7. 18.
11. Thi Fattige skal ikke ophøre fra at
ære midt i Landet; derfor byder jeg dig,
siger: at du skal oplade din Haand
r din Broder, for den, som trænger hos
g, og for din Fattige i dit Land.
Matth. 26, 11. Joh. 12, 8.
12. Naar din Broder, en Ebræer, eller
Ebræerinde, sælges til dig, da skal han
ene dig i sex Aar; og paa det syvende
ar skal du lade ham fri fra dig.
2 Mos. 21, 2 ꝛc.
13. Og naar du lader ham fri fra dig,
skal du ikke lade ham gaae tomhændet.
14. Du skal rigeligen begave ham af dit
aa Qvæg og af din Lade, og af din
erse; med hvilket HErren din Gud vel-
gner dig, deraf skal du give ham.
15. Og du skal komme ihu, at du var
Tjener i Ægypti Land, og at HErren
n Gud forløste dig; derfor byder jeg dig
tte Ord i Dag.
16. Og det skal skee, om han siger til
dig: jeg vil ikke gaae ud fra dig, fordi han
elsker dig og dit Huus, for han lider vel
hos dig:
17. Da skal du tage en Syl, og stikke i
hans Øre, og i Døren, saa skal han være
dig en evig Tjener; og saaledes skal du
og gjøre ved din Tjeneste-Pige.
2 Mos. 21, 6.
18. Og lad det ikke være for svart for
dine Øine, naar du lader ham fri fra dig;
thi han haver tjent dig dobbelt, efter en
Daglønners Løn, sex Aar; og HErren din
Gud skal velsigne dig i alt det, du skal
gjøre. Es. 16, 14. 5 Mos. 28, 2.
19. Alt det Førstefødte, som fødes af dit
store Qvæg, og dit smaa Qvæg, som er
Han, skal du hellige for HErren din Gud;
du skal ikke arbeide med din Oxes Første-
fødte, og ikke klippe dine Faars Førstefødte.
2 Mos. 13, 2. c. 22, 30.
20. Du skal æde det hvert Aar for HEr-
rens din Guds Ansigt paa det Sted, som
HErren skal udvælge, du og dit Huus.
c. 12, 11. 12.
21. Dog om der er Lyde paa det, (saa
det er) lamt eller blindt, hvad som helst
ondt Lyde det er, da skal du ikke offre det
for HErren din Gud.
3 Mos. 22, 20. 21 ꝛc.
22. Inden dine Porte skal du æde det;
den Urene, og den Rene tillige, som en
Raa, og som en Hjort. c. 12, 15. 22
23. Dog skal du ikke æde Blodet, deraf;
du skal udøse det paa Jorden, som Vand.
c. 12, 23. 3 Mos. 17, 10.

16. Capitel.

Mose gjentager adskillige Love om Paaske-Høitiden, 1-8, Pintse-Høitiden, 9-11. Løvsalernes Høitid, 13-15. Hvor og hvorledes de skulde sees for HErrens Ansigt paa deres Høitider, 16. 17. Om Dommernes Embede og Pligt, 18-20. Og at de ei skulde plante afgudiske Lunde, eller opreise sig Støtter, 21, 22.

1. Tag vare paa Abib Maaned, at du
holder Paaske for HErren din Gud; thi
i Abib Maaned udførte HErren din Gud
dig af Ægypten om Natten.
3 Mos. 23, 5 ꝛc.
2. Og du skal slagte Paaske-(Offer) for
HErren din Gud, smaat Qvæg, og stort
Qvæg, paa det Sted, som HErren skal
udvælge at lade sit Navn boe der.
3. Du skal ikke æde syret (Brød) derhos,
syv Dage skal du æde usyret (Brød) der-
hos, Trængsels-Brød; thi med Hast drog
du ud af Ægypti Land, derfor skal du

ihukomme den Dag, da du uddrog af Ægypti Land, alle dit Livs Dage.
2 Mos. 12, 19.

4. Og der skal ingen Surdeig sees hos dig, inden alt dit Landemærke, syv Dage; og der skal intet af Kjødet, som du slagter om Aftenen paa den første Dag, ligge Natten over til om Morgenen.
4 Mos. 9, 12.

5. Du maa ikke slagte Paaske inden een af dine Porte, som HErren din Gud giver dig.

6. Men paa det Sted, som HErren din Gud skal udvælge at lade sit Navn boe, der skal du slagte Paasken, om Aftenen, mod Solen gaaer ned, paa den bestemte Tid, som du drog ud af Ægypten.
2 Mos. 12, 6.

7. Og du skal koge og æde det paa det Sted, som HErren din Gud skal udvælge; og du skal vende dig om Morgenen, og gaae til dine Pauluner.

8. Sex Dage skal du æde usyrede (Brød), men paa den syvende Dag er en Forbuds-(Dag) for HErren din Gud, da skal du ingen Gjerning gjøre.
2 Mos. 12, 15. c. 13, 6. 7. 3 Mos. 23, 36.

9. Du skal tælle dig syv Uger; fra at man begynder med Segden i det staaende (Korn), skal du begynde at tælle syv Uger. 3 Mos. 23, 15. 16. 4 Mos. 28, 26.

10. Og du skal holde Ugernes Høitid for HErren din Gud, (og fremføre den Skat, som er din Haands frivillige Gave, som du skal give; efterdom HErren din Gud skal velsigne dig. c. 26, 2.

11. Og du skal være glad for HErrens din Guds Ansigt, du, og din Søn, og din Datter, og din Tjener, og din Tjenestepige, og Leviten, som er inden dine Porte, og den Fremmede, og den Faderløse, og Enken, som er midt iblandt dig, paa det Sted, som HErren din Gud skal udvælge at lade sit Navn boe der. v. 16.

12. Og du skal komme ihu, at du haver været en Tjener i Ægypten; og du skal holde og gjøre disse Skikke. c 15, 15.

13. Du skal holde Løvsalernes Høitid for dig syv Dage, naar du haver indsamlet af din Lade og af din Perse.
2 Mos. 23, 16.

14. Og du skal være glad i din Høitid, du, og din Søn, og din Datter, og din Tjener, og din Tjenestepige, og Leviten, og den Fremmede, og den Faderløse, og Enken, som er inden dine Porte.
c. 12, 12. 18.

15. Syv Dage skal du holde Høitid for HErren din Gud paa det Sted, som HErren skal udvælge; fordi HErren din Gud skal velsigne dig i al din Indkomme, og i al dine Hænders Gjerning, derfor skal du alene ste være glad. c. 14, 29. c. 15, 10.

16. Tre Gange om Aaret skal alt dit Mandkjøn sees for HErren din Guds Ansigt paa det Sted, som han skal udvælge, paa de usyrede (Brøds) Høitid, og paa Ugernes Høitid, og paa Løvsalernes Høitid; og der skal ingen sees tomhændet for HErrens Ansigt. 2 Mos. 23, 17. c. 34, 20.

17. Hver efter sin Haands Gave, efter HErrens din Guds Velsignelse, som han haver givet dig.

18. Du skal sætte dig Dommere og Fogeder i alle dine Porte, som HErren din Gud giver dig, for dine Stammer; og de skal dømme Folket med retfærdig Dom.
2 Krøn. 19, 5.

19. Du skal ikke hade Retten, du skal og ikke ansee Nogens Person, og du skal ikke tage Gave; thi Gaven forblinder de Vises Øine, og forvender de Retfærdiges Sager. 2 Mos. 23, 6. 8. 5 Mos. 1, 17. 3 Mos. 19, 15. Ordsp. 15, 27.

20. Ret, Ret skal du efterjage; at du maa leve, og eie det Land, som HErren din Gud giver dig. Psl. 34, 15.

21. Du skal ikke plante dig en Lund af noget (Slags) Træer ved HErrens din Guds Alter, som du skal gjøre dig.

22. Du skal og ikke opreise dig en Stotte, hvilken HErren din Gud hader.
3 Mos. 26, 1.

17. Capitel.

Mose lærer, hvad der ikke maatte offres HErren, 1. Hvad Straf de skulde have, som vilde forføre andre til Afguderie, 2-7. Hvorledes Under-Dommere skulde forholde sig i svare Sager, 8-13. Hvad for en Konge Israels Børn maatte sætte over sig, og hvad hans Pligt skulde være, 14-20.

1. Du skal ikke offre HErren din Gud Oxe eller Lam, som er Lyde paa, (eller) nogen ond Ting; thi det er HErren din Gud en Vederstyggelighed.
3 Mos. 22, 20 ꝛc.

2. Naar der findes midt iblandt dig, inden een af dine Porte, som HErren din Gud giver dig, Mand eller Qvinde, som gjør det, som er ondt for HErrens din Guds Øine, at overtræde hans Pagt,
c. 13, 6 fgg.

3. Og gaaer hen, og tjener andre Gu-

(siger jeg), og du skal stene dem
:ene, og de skal døe.
3 Mos. 24, 23.
ter to Vidners eller tre Vidners
skal den dødes, som (er skyldig) at
an skal ikke dødes efter eet Vidnes
c. 19, 15. Matth. 18, 16.
4 Mos. 35, 30 rc.
dnernes Haand skal være først paa
l at slaae ham ihjel, og tilsidst alt
Haand; saa skal du borttage den
uidt ud fra dig c. 13, 9. c. 19, 19.
aar en Sag for Retten er for un-
for dig, imellem Blod og Blod,
n Sag og Sag, og imellem Plage
ige, (i hvad) trætagtige Sager, som
:n dine Porte, da skal du gjøre dig
g gaae op til det Sted, som HEr-
i Gud skal udvælge;
g du skal komme til Præsterne, Le-
:, og til den Dommer, som mon
de samme Dage; og du skal spør-
: skal de give dig Rettens Ord til-
2 Kron. 19, 8. 11.
Du skal gjøre efter det Ords Lydelse,
give dig tilkjende paa det samme
som HErren skal udvælge; og du
ge vare paa, at du gjør efter alt
m de skulle lære dig.
Efter Lovens Lydelse, som de skulle
ig, og efter den Ret, som de skulle
a. skal du gjøre: du skal ikke vige

16. Alleneste han skal ikke holde mange
Heste, og ikke komme Folket til at drage
tilbage til Ægypten for at hente mange
Heste; thi HErren haver sagt eder: I skal
ikke herefter ydermere drage tilbage ad
denne Vei. 1 Kong. 10, 28.
Es. 31, 1. 3. 5 Mos. 28, 68.

17. Han skal ikke heller tage sig mange
Hustruer, at hans Hjerte ikke skal afvige;
han skal ikke heller samle sig saare meget
Sølv og Guld. 1 Kong. 11, 1.

18. Og det skal skee, naar han sidder
paa sit Riges Throne, da skal han lade
skrive sig denne Lovs Udskrift i en Bog af
den, som er for Præsterne, Leviterne.

19. Og den skal være hos ham, og han
skal læse i den alle sine Livs Dage, paa
det han kan lære at frygte HErren sin
Gud, og holde alle denne Lovs Ord og
disse Skikke, og gjøre efter dem,
Ps. 18, 23.

20. At hans Hjerte ikke skal ophøie sig
over sine Brødre, ei heller vige fra Budet
til høire eller venstre Side; at han maa
forlænge sine Dage i sit Kongerige, han
og hans Børn i Israel. v. 11.

18. Capitel.

Mose taler om Præsternes og Leviternes Arv, og Præsternes Deel af Offringerne og Førstegrøden, 1-8. At Israels Børn ikke maatte følge Hedningernes afgudiske Vederstyggeligheder, 9-14. At Gud vilde

ihukomme den Dag, da du uddrog af Ægypti Land, alle dit Livs Dage.
2 Mos. 12, 19.

4. Og der skal ingen Surdeig sees hos dig, inden alt dit Landemærke, syv Dage; og der skal intet af Kjødet, som du slagter om Aftenen paa den første Dag, ligge Natten over til om Morgenen.
4 Mos. 9, 12.

5. Du maa ikke slagte Paaske inden een af dine Porte, som HErren din Gud giver dig.

6. Men paa det Sted, som HErren din Gud skal udvælge at lade sit Navn boe, der skal du slagte Paasken, om Aftenen, mod Solen gaaer ned, paa den bestemte Tid, som du drog ud af Ægypten.
2 Mos. 12, 6.

7. Og du skal koge og æde det paa det Sted, som HErren din Gud skal udvælge; og du skal vende dig om Morgenen, og gaae til dine Pauluner.

8. Sex Dage skal du æde usyrede (Brød), men paa den syvende Dag er en Forbuds-(Dag) for HErren din Gud, da skal du ingen Gjerning gjøre.
2 Mos. 12, 15. c. 13, 6. 7. 3 Mos. 23, 36.

9. Du skal tælle dig syv Uger; fra at man begynder med Segelen i det staaende (Korn), skal du begynde at tælle syv Uger. 3 Mos. 23, 15. 16. 4 Mos. 28, 26.

10. Og du skal holde Ugernes Høitid for HErren din Gud, (og fremføre den Skat, som er din Haands frivillige Gave, som du skal give; eftersom HErren din Gud skal velsigne dig. c. 26, 2.

11. Og du skal være glad for HErrens din Guds Ansigt, du, og din Søn, og din Datter, og din Tjener, og din Tjenestepige, og Leviten, som er inden dine Porte, og den Fremmede, og den Faderløse, og Enken, som er midt iblandt dig, paa det Sted, som HErren din Gud skal udvælge at lade sit Navn boe der. v. 16.

12. Og du skal komme ihu, at du haver været en Tjener i Ægypten; og du skal holde og gjøre disse Skikke. c 15, 15.

13. Du skal holde Løvsalernes Høitid for dig syv Dage, naar du haver indsamlet af din Lade og af din Persse.
2 Mos. 23, 16.

14. Og du skal være glad i din Høitid, du, og din Søn, og din Datter, og din Tjener, og din Tjenestepige, og Leviten, og den Fremmede, og den Faderløse, og Enken, som er inden dine Porte.
c. 12, 12. 18.

15. Syv Dage skal du holde Høitid for HErren din Gud paa det Sted, som HErren skal udvælge; fordi HErren din Gud skal velsigne dig i al din Indkomme, og i al dine Hænders Gjerning, derfor skal du alleneste være glad. c. 14, 29.
c. 15, 10.

16. Tre Gange om Aaret skal alt dit Mandkjøn sees for HErren din Guds Ansigt paa det Sted, som han skal udvælge, paa de usyrede (Brøds) Høitid, og paa Ugernes Høitid, og paa Løvsalernes Høitid; og der skal ingen sees tomhændet for HErrens Ansigt. 2 Mos. 23, 17. c. 34, 20.

17. Hver efter sin Haands Gave, efter HErrens din Guds Velsignelse, som han haver givet dig.

18. Du skal sætte dig Dommere og Fogeder i alle dine Porte, som HErren din Gud giver dig, for dine Stammer; og de skal domme Folket med retfærdig Dom.
2 Krøn. 19, 5.

19. Du skal ikke hade Retten, du skal og ikke ansee Nogens Person, og du skal ikke tage Gave; thi Gaven forblinder de Vises Øine, og forvender de Retfærdiges Sager. 2 Mos. 23, 6. 8. 5 Mos. 1, 17.
3 Mos. 19, 15. Ordsp. 15, 27.

20. Ret, Ret skal du efterjage; at du maa leve, og eie det Land, som HErren din Gud giver dig. Ps. 34, 15.

21. Du skal ikke plante dig en Lund af noget (Slags) Træer ved HErrens din Guds Alter, som du skal gjøre dig.

22. Du skal og ikke opreise dig en Støtte, hvilken HErren din Gud hader.
3 Mos. 26, 1.

17. Capitel.

Mose lærer, hvad der ikke maatte offres HErren, 1. Hvad Straf de skulde have, som vilde forføre andre til Afguderie, 2-7. Hvorledes Under-Dommere skulde forholde sig i svare Sager, 8-13. Hvad for en Konge Israels Børn maatte sætte over sig, og hvad hans Pligt skulde være, 14-20.

1. Du skal ikke offre HErren din Gud Oxe eller Lam, som er Lyde paa, (eller) nogen ond Ting; thi det er HErren din Gud en Vederstyggelighed.
3 Mos. 22, 20 ꝛc.

2. Naar der findes midt iblandt dig, inden een af dine Porte, som HErren din Gud giver dig, Mand eller Qvinde, som gjør det, som er ondt for HErrens din Guds Øine, at overtræde hans Pagt,
c. 13, 6 fgg.

3. Og gaaer heu, og tjener andre Gu-

og tilbeder dem, enten Soel eller
ane, eller noget af al Himmelens
r, som jeg ikke haver budet, c. 4, 19.
Jer. 8, 2.

Og det bliver givet dig tilkjende, og
hører det: da skal du vel randsage det,
see, er det Sandhed, er det Ord vist, at
ine Vederstyggelighed er skeet i Israel:
. Da skal du udføre den samme Mand,
er den Qvinde, som gjorde denne onde
ndet, til dine Porte, den Mand eller
vinde (siger jeg), og du skal stene dem
d Stene, og de skal døe.
3 Mos. 24, 23.

. Efter to Vidners eller tre Vidners
lund skal den dødes, som (er skyldig) at
e; han skal ikke dødes efter eet Vidnes
lund. c. 19, 15. Matth. 18, 16.
4 Mos. 35, 30 ꝛc.

7. Vidnernes Haand skal være først paa
m til at slaae ham ihjel, og tilsidst att
olkets Haand; saa skal du borttage den
nde midt ud fra dig c. 13, 9. c. 19, 19.
8. Naar en Sag for Retten er for un-
ertig for dig, imellem Blod og Blod,
mellem Sag og Sag, og imellem Plage
g Plage, (i hvad) trætagtige Sager, som
r inden dine Porte, da skal du gjøre dig
ede, og gaae op til det Sted, som HEr-
en din Gud skal udvælge;
9. Og du skal komme til Præsterne, Le-
iterne, og til den Dommer, som mon
ære i de samme Dage; og du skal spør-
e, saa skal de give dig Rettens Ord til-
jende. 2 Kron. 19, 8. 11.
10. Du skal gjøre efter det Ords Lydelse,
om de give dig tilkjende paa det samme
Sted, som HErren skal udvælge; og du
kal tage vare paa, at du gjør efter alt
et, som de skulle lære dig.
11. Efter Lovens Lydelse, som de skulle
ære dig, og efter den Ret, som de skulle
ige dig, skal du gjøre; du skal ikke vige
ra det Ord, som de skal tilkjendegive dig,
il høire eller venstre Side. c. 5, 32.
Jos. 1, 7. Ps. 119, 51. 102.

12. Men den Mand, som gjør noget i
hovmodighed, at han ikke vil høre Præ-
ten, som staaer at tjene der for HErren
in Gud, eller Dommeren, den samme
Mand skal døe, og du skal borttage den
Onde af Israel, c. 10, 8.
13. At alt Folket maa høre det, og
frygte, og ikke mere handle hovmodeligen.
c. 13, 11. c. 19, 20.
14. Naar du kommer i det Land, som

HErren din Gud giver dig, og eier det,
og boer deri, og du siger: jeg vil sætte en
Konge over mig, ligesom alle Hedninger-
ne, som ere trindt omkring mig:
1 Sam. 8, 5. 6.

15. Da skal du sætte den til Konge over
dig, som HErren din Gud skal udvælge;
du skal sætte (en) midt udaf dine Brødre
til Konge over dig, du kan ikke sætte en
fremmed Mand over dig, ham, som ikke er
din Broder.
16. Aleneste han skal ikke holde mange
Heste, og ikke komme Folket til at drage
tilbage til Egypten for at hente mange
Heste; thi HErren haver sagt eder: I skal
ikke herefter ydermere drage tilbage ad
denne Vei. 1 Kong. 10, 28.
Es. 31, 1. 3. 5 Mos. 28, 68.

17. Han skal ikke heller tage sig mange
Hustruer, at hans Hjerte ikke skal afvige;
han skal ikke heller samle sig saare meget
Sølv og Guld. 1 Kong. 11, 1.
18. Og det skal skee, naar han sidder
paa sit Riges Throne, da skal han lade
skrive sig denne Lovs Udskrift i en Bog af
den, som er for Præsterne, Leviterne.
19. Og den skal være hos ham, og han
skal læse i den alle sine Livs Dage, paa
det han kan lære at frygte HErren sin
Gud, og holde alle denne Lovs Ord og
disse Skikke, og gjøre efter dem,
Ps. 18, 23.

20. At hans Hjerte ikke skal ophøie sig
over sine Brødre, ei heller vige fra Budet
til høire eller venstre Side; at han maa
forlænge sine Dage i sit Kongerige, han
og hans Børn i Israel. v. 11.

18. Capitel.

Mose taler om Præsternes og Leviternes Arv, og Præ-
sternes Deel af Offringerne og Førstegrøden, 1-8.
At Israels Børn ikke maatte følge Hedningernes
afgudiske Vederstyggeligheder, 9-14. At Gud vilde
give dem den store Prophet, Christum, hvem de
skulde høre, 15-19. Hvorledes en falsk Prophet
skal straffes og kjendes, 20-22.

1. Præsterne, Leviterne, ja den ganske
Levi Stamme, skal ikke have Deel eller
Arv med Israel; de skal æde HErrens
Ild-Offere og hans Arv. c. 10, 9.
c. 12, 12. c. 15, 27. 29. 1 Cor. 9, 13.

2. Derfor skal han ikke have Arv iblandt
sine Brødre; HErren han er hans Arv,
ligesom han haver sagt til ham.
3. Men dette skal være Præsternes Ret-
tighed af Folket, af dem, som offre Offeret,

enten Oxe eller Lam, at man skal give Præsten Boven og Kjæverne og Kalluuet.

4. Det første af dit Korn, din nye Viin og din Olie, og den første Uld af dine Faar, skal du give ham;

5. Thi HErren din Gud haver udvalgt ham af alle dine Stammer, til at staae og tjene i HErrens Navn, han og hans Sønner alle Dage. c. 10, 8.

6. Og naar en Levit kommer af een af dine Porte, af al Israel, der hvor han er fremmed, og han kommer efter al sin Sjels Lyst til det Sted, hvilket HErren skal udvælge:

7. Da skal han tjene i HErrens sin Guds Navn, ligesom alle hans Brødre, Leviterne, som staae der for HErrens Ansigt.

8. De skal æde lige Deel, foruden hans solgte Gods, som han haver af Fædrene.

9. Naar du kommer til det Land, hvilket HErren din Gud giver dig, da skal du ikke lære at gjøre efter disse Folks Vederstyggeligheder. c. 12, 30. 31.

1 Kong. 14, 24. 2 Kong. 16, 3.

10. Der skal ikke findes hos dig den, som lader sin Søn eller sin Datter gaae igjennem Ilden, den, som omgaaes med Spaadom, en Dagvælger, eller den, som agter paa Fugleskrig, eller en Troldkarl;

3 Mos. 18, 21. c. 19, 26. c. 20, 27. 1 Sam. 28, 7 fgg.

11. Eller den, som omgaaes med Manen, eller som adspørger en Spaamand, eller en Tegns-Udlægger, eller som gjør Spørgsmaal til de Døde. Psl. 58, 5. 6.

3 Mos. 20, 6.

12. Thi hver, som gjør disse Ting, er en Vederstyggelighed for HErren; og for disse Vederstyggeligheders Skyld fordriver HErren din Gud dem fra dit Ansigt.

c. 12, 31.

13. Du skal være fuldkommen med HErren din Gud. 1 Mos. 6, 9. Psl. 15, 2. Psl. 119, 1.

14. Thi disse Hedninger, som du skal fordrive, de have hørt Dag-Vælgere og Spaamænd; men dig, dig haver HErren din Gud ikke saaledes tilstedet.

15. En Prophet midt ud af dig, af dine Brødre, ligesom mig, skal HErren din Gud opreise dig: ham skal I høre.

Joh. 6, 14. Ap. G. 3, 22. c. 7, 37. Matth. 17, 5.

16. Efter alt det du begjærede af HErren din Gud i Horeb paa Forsamlingens Dag, og sagde: jeg kan ikke blive ved at høre HErrens min Guds Røst, og ikke ydermere see denne store Ild, at jeg ikke skal dø,

2 Mos. 20, 19.

17. Da sagde HErren til mig: de have talet vel i alt det, de have talet. c. 5, 28.

18. Jeg vil opreise dem en Prophet midt ud af deres Brødre, ligesom du er; og jeg vil lægge mine Ord i hans Mund, og han skal tale til dem alt det, som jeg vil befale ham. Joh. 1, 46.

19. Og det skal skee, at den, som ikke vil høre paa mine Ord, som han skal tale i mit Navn, af ham skal jeg, jeg udkræve det. Psl. 2, 12.

20. Dog den Prophet, som handler hovmodeligen i at tale et Ord i mit Navn, som jeg haver ikke befalet ham at tale, eller den, som taler i andre Guders Navn, den samme Prophet skal dø. c. 13, 5.

Jer. 14, 15.

21. Og om du siger i dit Hjerte: hvorledes kan vi kjende det Ord, som HErren ikke haver talet?

22. Naar Propheten taler i HErrens Navn, og det Ord skeer ikke, og det kommer ikke, det samme er det Ord, som HErren ikke talede: den Prophet haver talet det af Hovmodighed, du skal ikke grue for ham.

19. Capitel.

Mose taler om Fri-Stæderne i Canaans Land, og for hvem de skulde være, 1-10. Om modvillige Mandsdraberes Straf, 11-13. At Ingen maa flytte sin Næstes Markeskiel, 14. Om Vidnernes Tal og falske Vidners Straf, 15-21.

1. Naar HErren din Gud haver udrydet Hedningerne, hvis Land HErren din Gud giver dig, at du eier dem og boer i deres Stæder, og i deres Huse:

2. Da skal du fraskille dig tre Stæder midt udi dit Land, hvilket HErren din Gud giver dig at eie det. 2 Mos. 21, 13 x.

3. Du skal berede dig Vei (til dem), og du skal dele i tre Dele dit Lands Landemærke, som HErren din Gud lader dig arve; og det skal være (saaledes), at hver Manddraber kan flye derhen.

4 Mos. 35, 11.

4. Og denne skal være den Manddrabers Sag, som maa flye derhen, og blive ved Live: den som slaaer sin Næste uvidende, og haver ikke hadet ham tilforn;

c. 4, 42. 2 Mos. 21, 3.

5. Og den, som kommer med sin Næste udi Skoven at hugge Træer, og hans Haand slaaer paa med Øxen, at afhugge Træet, og han kaster Jernet af Skaftet, og rammer sin Næste, at han dør; han

Fædre, og giver dig alt det Land,
a sagde at ville give dine Fædre;
c. 12, 20 ꝛc.
a du holder alt dette Bud, at gjøre
lket jeg befaler dig i Dag, at elske
din Gud, og at vandre i hans
le Dage, da skal du endnu lægge
Stæder til disse tre. c. 15, 15.
c. 4, 41. Jos. 20, 2.
t der ikke skal udøses uskyldigt Blod
det Land, som HErren din Gud
ig til Arv; og der skulde være
Skyld) paa dig.
Ren naar der er en Mand, som
in Næste, og lurer paa ham, og
lg op imod ham, og slaaer ham
t han dør; og han flyer til een af
:teder: 4 Mos. 35, 20 ꝛc.
1 Mos. 6, 6. 2 Mos. 21, 12. 14.
Da skal de Ældste af hans Stad
en, at hente ham derfra, at give
Blod-Hævnerens Haand, og han
.
Dit Øie skal ikke spare ham, og du
rttage det uskyldige Blod af Is-
: det maa gaae dig vel. c. 13, 8.
Du skal ikke forskytte din Næstes
skel, som de Forrige satte til Skjel
Arv, som du arver i dit Land,
Herren din Gud giver dig, at eie
c. 27, 17. Ordsp. 22, 28.
Liv for Liv, Øie for Øie, Tand for Tand,
Haand for Haand, Fod for Fod.
3 Mos. 24, 19. 20. 2 Mos. 21, 23 ꝛc.

20. Capitel.

Mose lærer, med hvad for en Tillid Folket skulde drage i Krig, og hvorledes Præsten skulde tilsige Folket, 1-4. Fogederne skulde byde visse Personer at blive hjemme, og beskikke Formænd i Spidsen, 5-9. Hvorledes de skulde forholde sig i Stæderne Belejring, 10-18. Hvad for Træer de da maatte fordærve, eller ikke, 19. 20.

1. Naar du uddrager i Krig imod din Fiende, og du seer Heste og Vogne, ja Folk, flere end du, da skal du ikke frygte for dem; thi HErren din Gud er med dig, han, som opførte dig af Ægypti Land.
2 Sam. 10, 6. 12. 18.
2. Og det skal skee, naar I komme til Striden, da skal Præsten gaae frem og tale til Folket.
3. Og han skal sige til dem: hør, Israel! I komme i Dag til Striden imod eders Fiender, lader eders Hjerte ikke blive blødt, frygter ikke, og forfærdes ikke, og gruer intet for deres Ansigt. 4 Mos. 14, 9.
4. Thi HErren eders Gud er den, som gaaer med eder at stride for eder imod eders Fiender for at frelse eder.
5. Men Fogederne skal tale til Folket, og sige: hvo er den Mand, som haver bygget et nyt Huus, og ikke indviet det? han

sit Huus, at han ikke skal dø i Krigen, og en anden Mand skal tage hende. c. 24, 5.

8. Og Fogederne skal blive ved at tale til Folket, og sige: hvo er den Mand, som er frygtagtig og blodhjertig? han gaae hen, og vende tilbage til sit Huus, at han ikke skal gjøre sine Brødres Hjerte mistrøstigt, som hans Hjerte er. Dom. 7, 3.

5 Mos. 1, 28.

9. Og det skal ske, naar Fogederne have endt at tale til Folket, da skal de beskikke Fyrsterne for Hæren fremmerst for Folket.

10. Naar du kommer frem til en Stad til at stride imod den, da skal du tilbyde den Fred. 4 Mos. 21, 21. 22.

Matth. 10, 12. 13.

11. Og det skal ske, om den svarer fredsommelig, og lader op for dig, da skal det ske, at alt det Folk, som findes i den, skal være dig skatskyldigt, og tjene dig.

12. Men dersom den ikke vil gjøre Fred med dig, men fører Krig imod dig, da skal du belejre den.

13. Og HErren din Gud skal give den i din Haand, og du skal slaae alt Mandkjøn derudi med skarpe Sværd; 4 Mos. 31, 7.

14. Alene Qvinderne og smaa Børn, og Fæet og alt det, som der er i Staden, alt Byttet deraf skal du røve for dig, og du skal æde dine Fienders Bytte; som HErren din Gud haver givet dig.

4 Mos. 31, 11.

15. Saaledes skal du gjøre med alle Stæderne, som ere saare langt fra dig, som ikke ere af disse Hedningers Stæder.

16. Men af disse Folks Stæder, som HErren din Gud giver dig til Arv, skal du ikke lade leve noget, (som drager) Aande.

Jos. 10, 40. c. 11, 11. 14.

17. Thi du skal aldeles ødelægge dem, nemlig de Hethiter og Amoriter, de Cananiter og Pheresiter, de Heviter og de Jebusiter; saasom HErren din Gud haver budet dig, 5 Mos. 7, 1.

18. Paa det at de ikke skulle lære eder at gjøre efter alle deres Vederstyggeligheder, som de have gjort for deres Guder; og I (saa) skulle synde mod HErren eders Gud.

19. Naar du belejrer en Stad mange Dage, og strider imod den, for at indtage den, da skal du ikke fordærve dens Træer, at slaae paa dem med Øxen, thi du skal æde af dem, og ikke afhugge dem: men for Mennesket er et vildt Træe tjenligt, at komme for dig til et Bolværk.

20 Det Træe alene, som du ved, at det er ikke Træe til Spise, det maa du fordærve og afhugge; at du kan bygge Bolværk imod Staden, den, som fører Krig imod dig, indtil den nedfalder.

21. Capitel.

Mose lærer, hvorledes Folket skal forholde sig, naar de fandt en Ihjelslagen, og ikke vidste, hvo det havde gjort, 1-9. Hvorledes den skulde forholde sig, som vilde ægte en hedensk Pige, som var fangen i Krigen, 10-14. At en Fader maatte ikke tage Førstefødselen af Had fra en Søn, og give den til en anden, 15-17. At en ulydig Søn haardeligen skal straffes, 18-21. Hvorledes de skal handle med een, som bliver hængt, 22, 23.

1. Naar der bliver funden en Ihjelslagen i Landet, som HErren din Gud giver dig at eie, en, som er falden paa Marken, (og) det er ikke vitterligt, hvo ham haver (ihjel-) slaget:

2. Da skal dine Ældste og dine Dommere udgaae, og de skal maale til de Stæder, som ere rundt omkring den Ihjelslagne.

3. Og den Stad, som er næst den Ihjelslagne, den Stads Ældste skal tage en Qvie af Qvæget, som man ikke haver arbeidet med, som ikke haver draget med Aag.

4. Og de Ældste af samme Stad skal føre Qvien ned til en skarp Dal, som ikke arbeides eller saaes udi; og der i Dalen skal de hugge Halsen af Qvien.

5. Saa skal Præsterne, Levi Sønner, gaae frem; thi HErren din Gud haver udvalgt dem til at tjene sig, og til at velsigne i HErrens Navn; og al Trætte og al Plage skal være efter deres Ord. c. 17, 8. 9.

6. Og alle de Ældste af den samme Stad, de som ere næst ved den Ihjelslagne, de skal toe deres Hænder over Qvien, som Halsen er afhuggen paa i Dalen.

Ps. 26, 6. Matth. 27, 24.

7. Og de skal svare, og sige: vore Hænder have ikke udøst dette Blod, og vore Øine have ikke seet det,

8. Forson dit Folk Israel, som du, HErre, haver forløst, og læg ikke uskyldigt Blod midt iblandt dit Folk Israel! saa bliver Blodet forsonet for dem.

9. Og du, du skal borttage det uskyldige Blod midt fra dig; thi du skal gjøre det, som ret er for HErrens Øine.

10. Naar du udbrager i Krigen imod dine Fiender, og HErren din Gud giver dem i din Haand, at du fører deres Fangne i Fængsel;

11. Og du seer iblandt Fangerne en

som er dellig af Skikkelse, og du
st til hende, og du tager dig (hen-
huftru: 4 Mos. 31, 18.
a skal du føre hende midt ind i dit
g hun skal lade rage sit Hoved og
sine Nægle,
g hun skal bortlægge sine Fængsels
fra sig, og hun skal blive i dit
g begræde sin Fader og Moder en
laned; og derefter maa du gaae
, og ægte hende, og hun skal blive
huftru. 1 Mos. 29, 14.
en det skal skee, om du ikke haver
ighed til hende, da skal du lade
re efter hendes Sjels (Begjering),
sælge hende for Penge; du skal
e Handel med hende, for den Sags
it du haver krænket hende.
n en Mand haver to Hustruer,
i han elsker, og een, som han ha-
e have født ham Børn, (baade)
a elsker, og den, han hader, og
tefødte Søn er den Forhadtes:
1 Mos. 29, 30 fgg.
a skal det skee paa den Dag han
ne Børn arve det, han haver, at
skal formaae at gjøre hendes Søn,
a elsker, til den Førstefødte, for
førstefødte Sons Anstgt, som han

den han skal kjendes ved hendes
te Søn, som han hader, at give
delt saa meget, som en anden af
der findes hos ham; thi han er
ste Kraft, ham hører Førstefødsels
1 Krøn. 5, 1.
1 Mos. 49, 3. 4.
n en Mand haver en modvillig
kridig Søn, som ikke lyder sin Fa-
ust, og sin Moders Røst, og de
m, og han vil ikke lyde dem:
Hos. 4, 1-6. Ps. 78, 8 ꝛc.
a skal hans Fader og hans Moder
paa ham, og udføre ham til de
hans Stad, og til Porten i hans

g de skal sige til de Ældste i hans
denne vor Søn er modvillig og
dig, han vil ikke lyde vor Røst, en
r og Dranker. Ordsp. 23, 20. 21.
aa skal alle Mændene i hans Stad
m med Sten, og han skal dø, og
bortlage den Onde midt fra dig,
rael maa høre det, og frygte sig.
. 13, 10. c. 19, 19. c. 17, 13.
g naar en Mand haver gjort en
Synd, (som haver fortjent) Døds-Dom,
og han dødes, og du hænger ham paa et
Træe:
23. Da skal hans (døde) Krop ikke blive
Natten over paa Træet, men du skal be-
grave ham paa den samme Dag, thi den
er en Guds Forbandelse, som bliver
hængt; og du skal ikke gjøre dit Land
urent, som HErren din Gud giver dig
til Arv. Jos. 10, 27. Gal. 3, 13.

22. Capitel.

Mose giver Love om Kjærligheds Bevisning med sin Næste, 1-4. At ingen skal bære et andet Kjøns Klæder, 5. Hvorledes de skulde handle med Fug-lene, som de fandt, 6. 7. At de skulde gjøre et Rækværk paa deres Huses Tag, 8. At de ei skulde blande ulige Ting, 9-11. At de skulde gjøre Snorer paa deres Fliger, 12. Hvad Straf den skulde have, som falskeligen bestyldte sin Hustru, og hvor-ledes hun skulde straffes, om hun fandtes skyldig, 13-21. Om Ægteskabs-Brydere's Straf, 22. Og dens, som besover en trolovet Pige, enten i Byen eller paa Marken, 23-27. Eller en utrolovet Pige, 28. 29. Advarsel for Blodskam, 30.

1. Du skal ikke see din Broders Oxe eller
hans Lam bortdrevne, og unddrage dig
fra dem; du skal føre dem tilbage til din
Broder. 2 Mos. 23, 4. 5
2. Men dersom din Broder ikke er nær
hos dig, og du kjender ham ikke, da skal
du samle det midt ind i dit Huus, og det
skal være hos dig, indtil din Broder rand-
sager derefter, saa skal du give ham det
tilbage.
3. Og saaledes skal du gjøre med hans
Asen, og saa skal du gjøre med hans Klæ-
der, og saa skal du gjøre med alt det, som
din Broder haver tabt, det som er tabt af
ham, og du finder det; du maa ikke und-
drage dig.
4. Du skal ikke see din Broders Asen
eller hans Oxe falde paa Veien, og und-
drage dig fra dem; du skal opreise dem
med ham. 2 Mos. 23, 5
5. Der skal intet Mands Tøi være paa
en Qvinde, og en Mand skal ikke føre sig i
Qvinde-Klæder; thi hver den, som gjør
disse Ting, er en Vederstyggelighed for
HErren din Gud.
6. Naar der findes en Fugle-Rede for
dig paa Veien, (enten) i noget Træe, eller
paa Jorden, og der ere Unger eller Æg,
og Moderen, som ligger paa Ungerne,
eller paa Æggene: da skal du ikke tage
Moderen med Ungerne.
7. Men du skal lade Moderen fare, og

tage Ungerne til dig; at det maa gaae dig vel, og du maa forlænge dine Dage.
3 Mos. 22, 28.

8. Naar du bygger et nyt Huus, da skal du gjøre et Rækværk paa dit Tag, at du ikke skal lægge Blod-(Skyld) paa dit Huus, om nogen Faldende falder ned deraf.

9. Du skal ikke saae din Viingaard med to Slags, at din Sæds Fylde, som du saaer, og Viingaardens Indkomme, ikke skal vanhelliges. 3 Mos. 19, 19.

10. Du skal ikke pløie med en Oxe, og med et Asen tillige.

11. Du skal ikke føre dig i Klæder, vævede tilsammen af Uldent og Linned tillige.
3 Mos. 19, 19. Ez. 44, 17.

12. Du skal gjøre dig Snorer paa de fire Fliger af dit Klæde, som du skjuler dig med. 4 Mos. 15, 38 ꝛc.

13. Naar en Mand tager en Hustru, og kommer ind til hende, og faaer Had til hende,

14. Og lægger hende Sagers Handeler til, og udfører et ondt Rygte om hende, og siger: denne Qvinde tog jeg, og holdt mig nær til hende, og jeg fandt ikke Jomfrudom hos hende:

15. Da skal Pigens Fader og hendes Moder tage, og udføre Pigens jomfruelige (Tegn) til Stadens Ældste, til Porten;

16. Og Pigens Fader skal sige til de Ældste: jeg gav denne Mand min Datter til Hustru, og han haver faaet Had til hende,

17. Og see, han, han lægger hende Sagers Handeler til, og siger: jeg haver ikke fundet din Datters Jomfrudom, og disse ere min Datters jomfruelige (Tegn): saa skal de udbrede det Klæde for de Ældstes Ansigt af Staden.

18. Og de Ældste af den samme Stad skal tage den Mand, og revse ham.

19. Og de skal straffe ham paa hundrede (Sekel) Sølv og give Pigens Fader, fordi han haver udført ondt Rygte om en Jomfru i Israel; saa skal han have hende til Hustru, han maa ikke lade hende fare alle sine Dage. v. 29. v. 14.

20. Men dersom det samme Ord har været Sandhed, at Pigens Jomfrudom ikke fandtes,

21. Da skal de føre Pigen ud til Døren af hendes Faders Huus, og Folket af hendes Stad skal stene hende med Stene, og hun skal døe, fordi hun gjorde en *Daarlighed i Israel*, at bedrive Hoer i hendes Faders Huus; og du skal borttage den Onde midt ud fra dig. c. 13, 10.
c. 17, 5. c. 21, 21. 1 Mos. 34, 7.
Jos. 7, 15. 5 Mos. 13, 5.

22. Om en Mand findes, at han ligger hos en Qvinde, som er en Mands Ægte-Hustru, da skal de ogsaa begge døe, Manden, som laae hos Qvinden, og Qvinden; og du skal borttage den Onde af Israel.
3 Mos. 20, 10.

23. Naar en Pige, en Jomfru, er trolovet med en Mand, og en Mand finder hende i Staden, og ligger hos hende,

24. Da skal I udføre dem begge til samme Stads Port, og stene dem med Stene, og de skal døe, Pigen for den Sags Skyld, at hun ikke raabte i Staden, og Manden for den Sags Skyld, at han krænkede sin Næstes Hustru; og du skal borttage den Onde midt ud fra dig.

25. Men dersom en Mand finder den trolovede Pige paa Marken, og Manden holder fast ved hende, og ligger hos hende, da skal Manden, som laae hos hende, for sig alene døe,

26. Men Pigen skal du ikke gjøre noget, for Pigen er det ingen Døds-Synd; thi ligesom een vilde opreise sig imod sin Næste, og slaae ham plat ihjel, saa er og denne Handel. c. 21, 22.

27. Thi han fandt hende paa Marken, den trolovede Pige raabte, og der var ingen, som frelste hende.

28. Naar nogen finder en Pige, en Jomfru, som ikke er trolovet, og tager fat paa hende, og ligger hos hende, og de findes,

29. Da skal den Mand, som laae hos hende, give Pigens Fader halvtredsindstyve (Sekel) Sølv, og hun skal være hans Hustru for den Sags Skyld, at han krænkede hende; han maa ikke lade hende fare alle sine (Livs-)Dage. 2 Mos. 22, 16.
5 Mos. 22, 19.

30. En Mand skal ikke tage sin Faders Hustru, og ei opslaae sin Faders Flige.
3 Mos. 18, 8 ꝛc.

23. Capitel.

Mose lærer, hvo der ikke maatte komme i HErrens Menighed, og hvo der maatte med visse Vilkaar, 1-8. Hvorledes og hvorfor deres Leir skulde holdes reen, 9-14. Hvorledes man skulde handte med en Tjener, som var flyet fra sin Herre, 15. 16. Om Skjøger og Skjøgelen ꝛc., 17. 18. Om Aager, 19. 20. Om Løfter, 21-23. Om at plukke Vindruer eller Ax, 24. 25.

1. Ingen Gilding, enten han er kunst

ren, maa komme i HErrens For-

t Hore-Barn skal komme i HEr-
samling; endog i tiende Led skal
n af hans komme i HErrens For-
v. 1.

Ammonit og Moabit skal ikke
HErrens Forsamling; endog i
o skal ikke nogen af dem komme i
Forsamling evindelig Neh. 13, 1.
1, 28. 3 Mos. 22, 18. 4 Mos. 9, 14.

den Sags Skyld, at de ikke fore-
med Brød og med Vand paa
r I gik af Ægypten; og fordi
e Bileam, Beors Søn, af Pethor
tamia, imod dig, for at forbande
4 Mos. 22, 5 ꝛc. Jos. 24, 9.

HErren din Gud vilde ikke høre
og HErren din Gud vendte dig
isen om til Velsignelse; thi HEr-
bud havde dig kjær.
6 Mos. 22, 12. Jos. 24, 10.

kal ikke søge deres Fred eller deres
e dine Dage evindeligen.
Kong. 11, 1. Neh. 13, 23 ꝛc.

Skal ikke have Vederstyggelighed
domit, thi han er din Broder;
le have Vederstyggelighed til en
, thi du haver været fremmed i
ld. 1 Mos. 25, 25. 26.

Børn, som de avle sig i det tredie
aae komme i HErrens Menighed.
r du gaaer ud af Leiren imod dine
da tag dig vare for al ond Handel.
ar der er en Mand iblandt eder,
er reen for det, som ham kunde
m Natten, da skal han gaae ud
leiren, han skal ikke komme ind i
3 Mos. 15, 16.

det skal skee, henimod Aften skal
: sig i Vand; og naar Solen
), skal han komme ind i Leiren.

du skal have et Sted uden for
; du skal udgaae derhen uden for.

du skal have en Spade foruden
den; og det skal skee, naar du ha-
der ude, da skal du grave dermed,
dig om, og skjule det, som er
dig.

HErren din Gud vandrer midt
in Leir, for at udfrie dig, og at
Fiender for dit Ansigt, og din
være hellig, at han skal ikke see
uelig Handel hos dig, og vende
g.

Skal ikke overantvorde en Tjener
til sin Herre, som er undkommen fra sin Herre til dig.

16. Han skal blive hos dig midt iblandt dig paa det Sted, som han udvælger sig til Gode i een af dine Porte; du skal ikke forfordele ham. 2 Mos. 22, 21. 3 Mos. 19, 33.

17. Der skal ingen Skjøge være af Israels Døttre, og ingen Skjørlevner skal være af Israels Sønner.

18. Du skal ikke indføre Skjøge-Løn eller Hunde-Værd i HErrens din Guds Huus for noget Løfte: thi de ere HErren din Gud ogsaa begge en Vederstyggelighed.
Jak. 2, 25. 15.

19. Du skal ikke tage Aager af din Broder, Penge-Aager, Mad-Aager, eller Aager af nogen Ting, som kan aagres med.
2 Mos. 22, 25. Neh. 5, 1-7. Ps. 15, 5.

20. Af en Fremmed maa du tage Aager, men af din Broder maa du ikke tage Aager; at HErren din Gud skal velsigne dig i alt det, som du udrækker din Haand til i det Land, hvor du kommer hen til at eie det. c. 14, 29. c. 15, 10.

21. Naar du lover HErren din Gud et Løfte, da skal du ikke tøve at betale det; thi HErren din Gud vil visseligen udkræve det af dig, og det skal være dig til Synd. 3 Mos. 27, 2. 4 Mos. 30, 3.
Ps. 50, 14.

22. Men naar du efterlader at love, skal det ikke være dig til Synd.

23. Det, som er udgaaet af dine Læber, skal du holde, og gjøre; saa som du haver lovet HErren din Gud frivilligen, som du haver talet med din Mund.

24. Naar du kommer i din Næstes Viingaard, da maa du æde Druer efter din Sjels (Begjering), til du er mæt; men du skal intet lægge i dit Kar.

25. Naar du kommer i din Næstes Staaende (Korn), da maa du plukke Ax af med din Haand; men du skal ikke røre Segden over din Næstes Staaende (Korn).
Matth. 12, 1 ꝛc.

24. Capitel.

Mose lærer, hvorledes det skulde holdes med en Qvinde, som fik et Skilsmisse-Brev, 1-4. Med den, som haver taget en ung Hustru, 5. Med at tage Pant, 6. Med den, som stjæler et Menneske, 7. Med at vogte sig for Spedalskhed ꝛc. 8. 9. After med at tage Pant, 10-13. Med en Dag-Løner, 14. 15. At ingen skulde straffes for en andens Skyld, 16. At handle efter Ret og efter Kjærlighed mod Enker, Faderløse og Fremmede, 17-22.

1. Naar en Mand tager en Hustru, og

lader hende fare af sit Huus, eller om den anden Mand døer, som tog sig hende til Hustru:

4. Da maa ikke hendes første Mand, som lod hende fare, atter tage hende til at være hans Hustru, siden hun er bleven ureen, thi det var en Vederstyggelighed for HErrens Ansigt; og du skal ikke gjøre det Land syndigt, som HErren din Gud giver dig til Arv. Jer. 3, 1.

5. Naar en Mand haver taget en ung Hustru, skal han ikke uddrage i Striden, og man skal ingen Tyngde lægge paa ham; han skal være fri i sit Huus et Aar, og være glad med sin Hustru, som han haver taget. c. 20, 7.

6. Man skal ikke tage begge Mølle-Stene, eller (den øverste) Mølle-Steen til Pant; thi han tager saa Livet til Pant.

7. Om nogen findes, som stjæler en Person af sine Brødre af Israels Børn, og driver Handel med den, eller sælger den; da skal den samme Tyv døe, og du skal borttage den Onde fra dig. 2 Mos. 21, 16.
1 Tim. 1, 10. 5 Mos. 13, 5. c. 19, 19.

8. Tag dig vare i Spedalskheds Plage, at du tager saare (vel) vare, og at du gjør efter alt det, som Præsterne, Leviterne, skulle lære eder, efter som jeg haver budet dem, skal I tage vare paa at gjøre.
3 Mos. 13, 8. c. 14, 2.

9. Kom ihu, hvad HErren din Gud gjorde ved Maria paa Veien, der I drage

han sit Liv; at
dig til HErren,
Synd.

16. Forældre sk
Børn skal ikke død
dødes hver for sin
Jer. 31, 30. Ez.

17. Du skal ik
Fremmede, den
Enkes Klæde til
c. 23, 9. 5 Mos. 27,

18. Og du skal
en Tjener i Æg
Gud forløste dig
dig at gjøre denn

19. Naar du h
din Ager, og glem
da skal du ikke ve
den skal høre den
løse og Enken til
Gud skal velsigne
Gjerning.
5 Mos. 2

20. Naar du ha
da skal du ikke af
det skal høre den
løse og Enken til.

21. Naar du h
gaard, da skal du
det skal høre den
og Enken til

1. Naar der er Trætte imellem Mænd, og de komme frem for Retten, at de skal domme dem, da skal de domme den Retfærdige at være retfærdig, og dømme den Ugudelige at være ugudelig.
Ordsp. 17, 15.

2. Og det skal ske, om den Ugudelige haver fortjent at slaaes, da skal Dommeren lade ham falde ned, og lade ham slaae for sit Ansigt efter hans Ugudelighed, med et (vist) Tal.

3. Man skal slaae ham fyrretyve (Slag), man skal ikke lægge til, at man skal ikke blive ved at slaae ham mange Slag over disse, og din Broder skal ringe agtes for dine Øine. 2 Cor. 11, 24.

4. Du skal ikke binde Munden til paa en Øxe, naar den tærsker. 1 Cor. 9, 9.
1 Tim. 5, 18. Jak. 5. 4.

5. Naar Brødre boe tilhobe, og en dør af dem, og han haver ingen Søn, da skal den Dødes Hustru ikke vorde en fremmed Mands uden for; hendes Mands Broder skal komme ind til hende, og tage hende sig til Hustru, og ægte hende i sin Broders Sted. Matth. 22, 24.

6. Og det skal ske, den Førstefødte, som hun skal føde, skal opstaae efter hans døde Broders Navn, at hans Navn skal ikke udslettes af Israel.

7. Men om Manden haver ikke Behageligheds i at tage sin Broders Hustru, da skal hans Broders Hustru gaae op til Porten til de Ældste, og sige: min Mands Broder vægrer sig for at opreise sin Broder et Navn i Israel, og vil ikke ægte mig i sin Broders Sted. Ruth 4, 4 sqq.

8. Saa skal de Ældste af hans Stad kalde ham, og tale til ham, naar han staaer og siger: jeg haver ikke Behageligheds i at tage hende.

9. Da skal hans Broders Hustru komme frem til ham for de Ældstes Øine, og drage hans Skoe af hans Fod, og spytte i hans Ansigt; og hun skal svare og sige: efter denne Maade skal det ske den Mand, som ikke vil bygge sin Broders Huus.

10. Og hans Navn skal kaldes i Israel: dens Huus, som Skoen er afdragen.

11. Naar Mænd trættes tilsammen, een med en anden, og den enes Hustru kommer nær til, at udfrie sin Mand af hans Haand, som slaaer ham; og hun rækker sin Haand ud, og tager paa hans Blusel;

12. Da skal du afhugge hendes Haand; dit Øie skal ikke spare (hende). c. 13, 8.

13. Du skal ikke have tvende Slags Vægt i din Pose, en stor og en liden.
v. 15. Ezech. 45, 10.

14. Du skal ikke have to Slags Epha i dit Huus, en stor og en liden.
2 Mos. 16, 36.

15. Du skal have en fuldkommen og ret Vægt, du skal have en fuldkommen og ret Epha, paa det dine Dage skal forlænges i det Land, som HErren din Gud giver dig.
3 Mos. 19, 35 ꝛc. 5 Mos. 4, 40. c. 6, 2.

16. Thi hver, som gjør dette, er en Vederstyggelighed for HErren din Gud; (ja) hver, som gjør Uret. Ordsp. 11, 1.

17. Kom ihu, hvad Amalek gjorde dig paa Veien, der I droge ud af Ægypten·
2 Mos. 17, 8 ꝛc.

18. Hvorledes han kom mod dig paa Veien, og slog din Bag-Trop, alle de Udmattede, (som droge) efter dig, der du, du var træt og modig; og han frygtede ikke Gud.

19. Og det skal ske, naar HErren din Gud faaer skaffet dig Rolighed for alle dine Fiender trindt omkring i Landet, som HErren din Gud giver dig til Arv at eie det, da skal du udslette Amaleks Ihukommelse fra at være under Himmelen; du skal ikke glemme det. 1 Sam. 15, 2. 3.
1 Kron. 4, 43.

26. Capitel.

Mose lærer, hvorledes Israels Børn skulle fremføre deres første Frugt i Canaans Land med et glad Mod, med Lov og Taksigelse, og Guds Paakaldelse, 1-11. Tiggemaade deres Tiender, 12-15. Gud stadfæster sin Pagt imellem sig og Folket, 16-19.

1. Og det skal ske, naar du kommer ind i det Land, som HErren din Gud giver dig til Arv, og du eier det, og boer derudi,

2. Da skal du tage af det første af allehaande Frugt i Landet, som du skal fremføre af din Jord, som HErren din Gud giver dig, og lægge det i en Kurv; og du skal gaae til det Sted, som HErren din Gud skal udvælge, at lade sit Navn boe der, 2 Mos. 23, 19. c. 34, 26.
3 Mos. 2, 14. c. 23, 10. 5 Mos. 16, 10.

3. Og du skal komme til Præsten, som skal være i de Dage, og sige til ham: jeg forkynder i Dag for HErren din Gud, at jeg er kommen i det Land, som HErren svoer vore Fædre at give os.

4. Og Præsten skal tage Kurven af din

Haand, og han skal sætte den ned for HErrens din Guds Alters Forside.

5. Da skal du svare, og sige for HErrens din Guds Ansigt: min Fader var en fordærvet Syrer, og han drog ned til Ægypten, og var fremmed der med faa Mennesker; og han blev der til et stort, stærkt, og mangfoldigt Folk. 2 Mos. 28, 5 ꝛc.
c. 42, 1. 2. 39. c. 43, 1. 3. 4. c. 46, 5. 2 Mos. 1, 7.

6. Men Ægypterne handlede ilde med os, og plagede os, og lagde en haard Tjeneste paa os. 2 Mos. 1, 13. 14.

7. Da skrege vi til HErren, vore Fædres Gud, og HErren hørte vor Røst, og saae vor Trængsel, og vor Møie, og vor Nød.
2 Mos. 2, 23. 24.

8. Og HErren udførte os af Ægypten med en stærk Haand, og udrakt Arm, og med en stor Forfærdelse, og ved Tegn, og ved underlige Gjerninger.
2 Mos. 12, 51. c. 13, 3.

9. Og han førte os til dette Sted; og han haver givet os dette Land, et Land, som flyder med Melk og Honning.
c. 27, 3. 2 Mos. 3, 8. c. 33, 3.

10. Og nu, see, jeg haver ført hid det første af Landets Frugt, som du, HErre, haver givet mig; og du skal lade det blive for HErrens din Guds Ansigt, og tilbede for HErrens din Guds Ansigt.

11. Og du skal være glad over alt det Gode, som HErren din Gud haver givet dig og dit Huus, du, og Leviten, og den Fremmede, som er midt iblandt dig.
c. 16, 11. 14.

12. Naar du haver fuldendt at tiende al Tienden af din Indkomme, i det tredie Aar, som er Tiendens Aar, og du har givet Leviten, den Fremmede, den Faderløse, og Enken, at de maae æde inden dine Porte, og blive mætte: c. 12, 17.
c. 14, 28. Luc. 18, 12.

13. Da skal du sige for HErrens din Guds Ansigt: jeg haver borttaget det Hellige af Huset, og givet ogsaa Leviten, og den Fremmede, den Faderløse, og Enken det, efter alle dine Bud, som du haver budet mig; jeg haver ikke overtraadt, og ikke glemt noget af dine Bud;
c. 14, 27 sqq.

14. Jeg haver intet ædet deraf i min Sorg, og intet borttaget deraf til Ureenhed, jeg haver intet givet til en Død deraf; jeg haver været HErrens min Guds Røst lydig, jeg haver gjort efter alt det, som du haver budet mig. 3 Mos. 22, 3. 4.

15. See ned af din Helligheds Bolig, af Himmelen, og velsigne dit Folk Israel, og det Land, som du haver givet os, ligesom du haver svoret vore Fædre, et Land, som flyder med Melk og Honning.
Es. 63, 15. 2 Mos. 3, 8.

16. HErren din Gud byder dig i denne Dag, at gjøre disse Skikke og Rette; og du skal holde, og gjøre dem i dit ganske Hjerte, og i din ganske Sjel. c. 6, 5. 6.

17. Du haver i Dag tilsagt HErren, at han skal være din Gud, og at du vil vandre i hans Veie, og holde hans Skikke, og hans Bud, og hans Rette, og at du vil høre hans Røst. c. 5, 27.

18. Og HErren haver tilsagt dig i Dag, at du skal være ham til et Eiendoms Folk, saasom han haver sagt dig, og at du skal holde alle hans Bud, c. 7, 6. c. 14, 2.
c. 4, 6.

19. Og at han vil sætte dig til at være høi over alle Folk, som han haver gjort, (sig) til Lov, og til Navn, og til Prydelse, og at du skal være HErren din Gud et helligt Folk, saasom han haver sagt.
c. 28, 1. c. 4, 7. c. 10, 21.

27. Capitel.

Mose byder Israel at opreise Stene paa hiin Side Jordan, og et Alter, hvorpaa Loven skulde skrives, 1-8. Formaner dem til Lydighed, fordi de vare blevne Guds Folk, 9. 10. Siger, hvilke Stammer der skal staae til at velsigne, og til at forbande; og med hvilke Ord de skal udraabe Forbandelsen, 11-26.

1. Og Mose og de Ældste af Israel bød Folket, og sagde: hold alt det Bud, som jeg byder eder i Dag.

2. Og det skal skee paa den Dag, naar I skal gaae over Jordanen til det Land, som HErren din Gud giver dig, da skal du opreise dig store Stene, og overstryge dem med Kalk.
Jos. 3, 17. c. 8, 30 sqq.

3. Og du skal skrive paa dem alle denne Lovs Ord, naar du gaaer over, paa det du maa komme i Landet, som HErren din Gud giver dig, et Land, som flyder med Melk og Honning, saasom HErren dine Fædres Gud haver tilsagt dig.
2 Mos. 3, 8 ꝛc.

4. Og det skal skee, naar I gaae over Jordanen, da skal I opreise disse Stene, om hvilke jeg befaler eder i Dag, paa Ebals Bjerg; og du skal overstryge dem med Kalk.

5. Og du skal bygge der HErren din Gud et Alter, et Alter af Steen; du skal ikke røre Jern over dem.
2 Mos. 20, 25. Jos. 8, 31.

Du skal bygge HErrens din Guds
er af hele Stene, og offre HErren din
d Brænd-Offere derpaa.
Du skal og offre Tak-Offere, og æde
, og være glad for HErrens din Guds
sigt. c. 12, 12. 18.
. Og du skal skrive alle denne Lovs
rd paa samme Steen; gjør det vel
irt.
). Og Mose, og Præsterne, Leviterne,
lede til al Israel, og sagde: agt, og
r, Israel, du er paa denne Dag bleven
Errens din Guds Folk, c. 26, 17-19.
10. At du skal høre HErrens din Guds
st, og gjøre efter hans Bud og hans
likke, hvilke jeg byder dig i Dag.
11. Og Mose bød Folket paa den samme
ag, og sagde:
12. Disse skal staae at velsigne Folket
a Grisims Bjerg, naar I ere komne
er Jordanen: Simeon, og Levi, og
uda, og Isaschar, og Joseph, og Ben-
amin. c. 11, 29.
13. Og disse skal staae til Forbandelse
a Ebals Bjerg: Ruben, Gad, og Aser,
g Sebulon, Dan, og Naphthali.
14. Og Leviterne skal svare, og sige til
ver Mand af Israel med høi Røst:
15. Forbandet være den Mand, som
er et udskaaret eller et støbt Billede, en
eerstyggelighed for HErren, en Mesters
anders Gjerning, og sætter det i Skjul;
g alt Folket skal svare og sige: Amen!
c. 11, 28. 2 Mos. 20, 4.
16. Forbandet være den, som ringeagter
s Fader eller sin Moder; og alt Folket
al sige: Amen!
2 Mos. 21, 17. 3 Mos. 20, 19.
17. Forbandet være den, som flytter sin
æstes Markeskjel; og alt Folket skal
ge: Amen!
c. 19, 14. Ordsp. 22, 28. c. 23, 10.
18. Forbandet være den, som kommer
i Vildt til at fare vild paa Veien; og
al Folket skal sige: Amen!
3 Mos. 19, 14.
19. Forbandet være den, som bøier Ret-
n for den Fremmede og Faderløse og
nken; og alt Folket skal sige: Amen!
2 Mos. 22, 21. 3 Mos. 19, 33. Jer. 7, 6.
20. Forbandet være den, som ligger hos
n Faders Hustru, naar han haver op-
aget sin Faders Flige; og alt Folket
al sige: Amen! c. 22, 30.
3 Mos. 18, 8. c. 20. 11.
21. Forbandet være den, som ligger hos
noget Dyr; og alt Folket skal sige:
Amen! 3 Mos. 18, 23 ꝛc.
22. Forbandet være den, som ligger hos
sin Søster, som er hans Faders Datter
eller hans Moders Datter; og alt Folket
skal sige: Amen! 3 Mos. 18, 9.
23. Forbandet være den, som ligger hos
sin Hustrues Moder; og alt Folket skal
sige: Amen!
24. Forbandet være den, som slaaer sin
Næste i Skjul; og alt Folket skal sige:
Amen! c. 19, 11. 4 Mos. 35, 20.
25. Forbandet være den, som tager Ga-
ve, for at slaae en Person, som er uskyldigt
Blod; og alt Folket skal sige: Amen!
2 Mos. 23, 7. 8. Ps. 26, 10.
26. Forbandet være den, som ikke holder
(alle) Ordene i denne Lov, at gjøre der-
efter; og alt Folket skal sige: Amen!
Ps. 119, 21. Jer. 11, 3. Gal. 3, 10. 4 Mos. 23, 10.

28. Capitel.

Mose opregner for Folket alle de Velsignelser, som skulde komme over dem, saafremt de vilde være HErren deres Gud lydige, 1-14. Og alle de Forbandelser, som skulde ramme dem, saafremt de bleve HErrens Mund ulydige, 15-68.

1. Og det skal skee, om du aldeles
hører paa HErrens din Guds Røst, at
tage vare paa at gjøre alle hans Bud,
som jeg byder dig i Dag, da skal HErren
din Gud sætte dig til at være høi over alle
Folk paa Jorden. 3 Mos. 26, 3.
5 Mos. 26, 19.
2. Og alle disse Velsignelser skal komme
over dig, og vederfares dig, fordi du ha-
ver hørt paa HErrens din Guds Røst:
Ps. 3, 9. Ps. 24, 5.
3. Velsignet skal du være i Staden, og
velsignet skal du være paa Marken.
4. Velsignet skal din Livsfrugt være, og
dit Lands Frugt, og dit Fæs Frugt, dine
Øxnes Affødning, og dit smaa Qvægs
megen Yngel.
5. Velsignet skal din Kurv være, og din
Levning.
6. Velsignet skal du være, naar du gaaer
ind, og velsignet skal du være, naar du
gaaer ud. Ps. 121, 8.
7. HErren skal give dine Fiender, som
opreise sig imod dig, slagne for dit An-
sigt; ad een Vei skal de udgaae imod dig,
og ad syv Veie skal de flye for dit Ansigt.
3 Mos. 26, 7.
8. HErren skal byde Velsignelsen at
være hos dig i dine Lader, og i alt det,
som du udrækker din Haand til; og han

skal velsigne dig i det Land, som HErren din Gud giver dig.

9. HErren skal opreise dig, sig til et helligt Folk, saasom han haver svoret dig; naar du holder HErrens din Guds Bud, og vandrer i hans Veie.

2 Mos. 19, 6. 5 Mos. 7, 6. c. 26, 19.

10. Og alle Folk paa Jorden skal see, at du er kaldet efter HErrens Navn; og de skal frygte for dig.

11. Og HErren skal lade blive tilovers, dig til Gode, af dit Livs Frugt, og af dit Fæes Frugt, og af dit Lands Frugt, paa det Land, som HErren svoer dine Fædre at give dig.

12. HErren skal oplade for dig sit gode Liggendefæ, nemlig Himmelen, at give dit Land Regn i sin Tid, og at velsigne al din Haands Gjerning; og du skal laane til mange Folk, og du skal ikke tage til Laans. c. 11, 14. Jer. 5, 24.

5 Mos. 14, 29. c. 15. 6.

13. Og HErren skal sætte dig til Hovedet og ikke til Halen, og du skal alleneste være oven, og ikke være under; dersom du vil høre HErrens din Guds Bud, hvilke jeg byder dig i Dag, at holde og at gjøre,

14. Og du ikke viger fra alle disse Ord, som jeg byder eder i Dag, til høire eller venstre Side, at gaae efter andre Guder, at tjene dem. c. 5, 32. Jos. 1, 7.

5 Mos. 8, 19.

15. Og det skal skee, dersom du ikke hører HErrens din Guds Røst, at holde og at gjøre alle hans Bud og hans Skikke, som jeg byder dig i Dag, da skal alle disse Forbandelser komme over dig, og vederfares dig: c. 30, 17. 3 Mos. 26, 14.

Ægr. 1, 20. Dan. 9, 11. Mal. 2, 2.

16. Forbandet skal du være i Staden, og forbandet skal du være paa Marken.

v. 3 sqq.

17. Forbandet skal din Kurv være, og din Levning.

18. Forbandet skal din Livs Frugt være, og dit Lands Frugt, dine Øxnes Affødning, og dit smaa Qvægs megen Yngel.

19. Forbandet skal du være, naar du gaaer ind, og forbandet skal du være, naar du gaaer ud.

20. HErren skal sende iblandt dig Forbandelse, Forstyrring og Revselse i alt det, du udrækker din Haand til, som du vil gjøre, indtil du bliver ødelagt, og indtil du bliver snart fordærvet for dine Gjerningers Ondskabs Skyld, med hvilke du forlod mig. Dom. 2, 15.

21. HErren skal lade Pestilentse hænge ved dig, indtil han gjør Ende med dig, fra at være i Landet, hvor du drager hen, at eie det. 3 Mos. 26, 15. Ez. 14, 21.

22. Og HErren skal slaae dig med Svindsot, med hidsig Feber og med Hede, Brynde, og Sværd, og Tørke, og brændt Korn; og de skal forfølge dig, indtil du omkommer.

Am. 4, 9. Hagg. 2, 17.

23. Og din Himmel, som er over dit Hoved, skal være som Kobber, og Jorden, som er under dig, (som) Jern.

c. 11, 17. 3 Mos. 26, 19.

24. HErren skal gjøre dit Lands Regn til Pulver og Støv; af Himmelen skal det nedfalde over dig, indtil du bliver ødelagt.

25. HErren skal lade dig slaaes for dine Fienders Ansigt, ad een Vei skal du drage ud imod ham, og ad syv Veie skal du flye for hans Ansigt; og du skal være i Ustadighed blandt alle Riger paa Jorden.

3 Mos. 26, 17.

26. Og din (døde) Krop skal blive alle Fugle under Himmelen og Dyr paa Jorden til Spise, og der skal ingen være, som skræmmer dem.

27. HErren skal slaae dig med Ægyptiske Bylder, og med Arts-Bylder, og med Skurv, og med Klaae; af hvilke du skal ikke kunne læges. 2 Mos. 9, 9.

28. HErren skal slaae dig med Galenskab, og med Blindhed, og med Hjertens Forstyrring.

29. Og du skal føle for dig om Middagen, ligesom den Blinde føler for sig i Mørket, og du skal ingen Lykke have paa dine Veie; og du skal alleneste lide Vold, og roves alle Dage, og ingen skal frelse dig. 2 Pet. 1, 9.

30. Du skal trolove dig en Hustru, og en anden Mand skal ligge hos hende; du skal bygge et Huus, men du skal ikke bo derudi; du skal plante en Vingaard, men du skal ikke gjøre den almindelig.

Es. 65, 22. 5 Mos. 20, 6.

31. Din Oxe skal slagtes for dine Øine, og du skal ikke æde deraf; dit Asen skal roves for dit Ansigt, og ikke komme tilbage til dig; dit smaa Qvæg skal gives dine Fiender, og du skal ingen have, som frelser dig.

32. Dine Sønner og dine Døttre skal gives til et andet Folk, og dine Øine skal

u skal ikke kunne læges, fra din
: og til din Hovedisse.
Es. 1, 6.

Erren skal lade dig og din Konge,
skal sætte over dig, gaae til et
n hverken du, ei heller dine Fædre
g der skal du tjene andre Guder af
Steen. c. 4, 28.

j der skal du blive til en Forskræk-
et Ordsprog og til Spot iblandt
lene, hvor HErren skal føre dig
1 Kong. 9, 7. Jer. 24, 9.

i skal udføre megen Sæd paa
men du skal samle lidet ind; thi
ppen skal opæde det. Mich. 6, 15.
Haag. 1, 6. c. 2, 17. Joel 1, 4.

u skal plante og dyrke Viingaarde,
drikke Vinen og ikke samle, thi
kal fortære det.

i skal have Olie-Træer inden alle
idemærker, men ikke salve dig med
dit Olie-Træe skal oprykkes.
Joel 1, 10.

i skal avle Sønner og Døttre, men
ke være for dig, thi de skal gaae i
t.

e dine Træer og dit Lands Frugt
shoppen eie.

n Fremmede, som er midt iblandt
opstige meget høit over dig; men
edstige meget dybt.

n skal laane dig, og du skal ikke

50. Et ublu Folk, som ikke skal agte den Gamles Person, og ei være den Unge naadig. Dan. 8, 2. 3.

51. Og det skal fortære dit Fæes Frugt og dit Lands Frugt, indtil du bliver ødelagt, og det skal ikke lade tilovers for dig Korn, ny Viin eller Olie, dine Øxnes Afødning eller dit smaa Qvægs megen Yngel, indtil det fordærver dig.

52. Og det skal ængste dig inden alle dine Porte, indtil dine Høie og befæstede Mure nedfalde, som du forlader dig paa i alt dit Land, ja det skal ængste dig inden alle dine Porte i dit ganske Land, som HErren din Gud haver givet dig.

53. Og du skal æde dit Livs Frugt, Kjødet af dine Sønner og dine Døttre, som HErren din Gud haver givet dig, i Beleiring og i Trang, hvormed dine Fiender skal trænge dig. 3 Mos. 26, 29.
2 Kong. 6, 28. 29. Begr. 2, 20. c. 4, 10.

54. Den Mand, som var øm hos dig og saare kræsen, han skal misunde sin Broder og Hustru i sin Arm, eller sine Sønner, som blive tilovers, det, som han skal lade tilovers: Matth. 20, 15.

55. At give een af dem af hans Sønners Kjød, som den kunde æde, fordi ham er intet bleven tilovers i den Beleiring og Trang, hvormed dine Fiender skal trænge dig inden dine Porte.

56. Den som (før) haver været saa øm

gjøre alle denne Lovs Ord, som ere strevne i denne Bog, at frygte dette herlige og forfærdelige Navn, nemlig HErren din Gud:

59. Da skal HErren underligen slikke Plager paa dig, og Plager paa din Sæd, store og ret folelige Plager, og onde og ret folelige Sygdomme.

60. Og han skal vende alle de ægyptiske Syger til dig, som du gruer for, og de skal hænge ved dig. 2 Mos. 9, 9.

5 Mos. 7, 15.

61. Ja al Sygdom og al Plage, som ikke er strevet i denne Lovs Bog, den skal HErren lade komme over dig, indtil du ødelægges.

62. Og I skal blive tilovers med faa Folk, i det Sted at I vare som Stjernerne paa Himmelen i Mangfoldighed, fordi at du ikke hørte paa HErrens din Guds Røst.

c. 4, 27. c. 10, 22.

63. Og det skal ske, at ligesom HErren glædede sig (tilforn) over eder, at gjøre vel imod eder, og at formere eder, saaledes skal HErren glæde sig over eder, at fordærve eder, og ødelægge eder; og I skal udryddes af Landet, hvor du kommer hen, til at eie det. Ordsp. 1, 26.

64. Og HErren skal bortsprede dig iblandt alle Folk fra (den ene) Jordens Ende til (den anden) Jordens Ende; og der skal du tjene andre Guder, som hverken du eller dine Fædre kjende, Træe og Steen.

3 Mos. 26, 33.

65. Og du skal ingen Rolighed have iblandt de samme Folk, og din Fodsaale skal ingen Hvile have, og HErren skal give dig der et bævende Hjerte, og at Øinene skal fortæres, og Sjelen bedrøves.

3 Mos. 26, 16.

66. Og dit Liv skal være dig hængende for dig, og du skal ræddes Nat og Dag, og ikke være sikker paa dit Liv.

3 Mos. 26, 36.

67. Om Morgenen skal du sige: gid det var Aften, og om Aftenen skal du sige: gid det var Morgen, for dit Hjertes Rædsel, som du skal ræddes med, og for dine Øines Syn, som du skal see.

68. Og HErren skal føre dig ind i Ægypten igjen med Skibe ad den Vei, hvorom jeg sagde dig: du skal ikke hermere blive ved at see den; og der skal I sælge eder selv til dine Fiender til Tjenere og til Tjenestepiger, og der skal ingen være, som vil kjøbe. c. 17, 16.

29. Capitel.

Mose opregner Guds store Velgjerninger imod sit Folk, 1-8. Og formaner dem meget alvorligen til at holde Guds Pagt, 9-15. Han advarer dem for Afguderie, og for at foragte Guds Trudsler, og forkynder dem, som foragte dem, Guds svare Dømme, 16-28. Guds aabenbarede Ords Nytte og Hensigt, 29.

1. Disse ere den Pagts Ord, som HErren befoel Mose at gjøre med Israels Børn i Moabs Land, foruden den Pagt, som han gjorde med dem i Horeb. c. 5, 2. 3.

2. Og Mose kaldte ad al Israel, og sagde til dem: I, I have seet alt det, som HErren gjorde for eders Øine i Ægypti Land, ved Pharao og alle hans Tjenere, og ved hans ganske Land, 2 Mos. 19, 4.

5 Mos. 4, 34.

3. De store Forsøgelser, som dine Øine have seet, de Tegn, de store og underlige Ting. c. 7, 19.

4. Og HErren haver ikke givet eder Hjerte til at forstaae, eller Øine til at see med, eller Øren til at høre med indtil denne Dag. Es. 6, 10.

5. Og fyrretyve Aar haver jeg ladet eder vandre i Ørken; eders Klæder blevne ikke gamle paa eder, og dine Skoe blevne ikke gamle paa din Fod. c. 8, 2. 4. v. 6.

6. I have ikke ædet Brød, og ei drukket Vin eller stærk Drik, at I skal vide, at jeg er HErren eders Gud.

7. Og (der) I kom til dette Sted, da uddrog Sihon, Kongen af Hesbon, og Og, Kongen af Basan, imod os til Krig, og vi sloge dem. 4 Mos. 21, 21 ꝛc.

5 Mos. 2, 30. c. 3, 1. 4 Mos. 21, 33 flg.

8. Og vi indtoge deres Land; og vi gave Rubeniten og Gaditen og den halve Manasse Stamme det til Arv.

4 Mos. 32, 33. 5 Mos. 3, 12. Jos. 13, 8.

9. Saa holder denne Pagts Ord, og gjører efter dem, at I kan gjøre vidtligen alt det, som I skal gjøre. c. 5, 32. c. 8, 6.

10. I staae i Dag Allesammen for HErrens eders Guds Ansigt: eders Øverster for eders Stammer, eders Ældste og eders Fogeder, hver Mand i Israel,

11. Eders smaa Børn, eders Hustruer, og den Fremmede, som er midt i dine Leire, baade din Vedhugger og din Vanddrager,

Jos. 9, 27.

12. At du skal træde over i HErrens din Guds Pagt og i hans Eed, som HErren din Gud gjør med dig i Dag,

13. At han maa opreise dig i Dag, sig til et Folk, og han maa være dig til en Gud, saasom han haver tilsagt dig, og

aasom han haver svoret dine Fædre, Abraham, Isaak og Jakob. c. 28, 9.
1 Mos. 17, 7.

14. Og ikke med eder alene ste gjør jeg denne Pagt og denne Eed, c. 5, 3.

15. Men med den, som her er, og staaer idag med os for HErrens vor Guds Ansigt, og med den, som her i Dag ikke er med os.

16. Thi I vide, at vi boede i Egypti Land, og vi droge midt igjennem Hedningerne, som I droge igjennem.

17. Og I saae deres Vederstyggeligheder og deres styggе Afguder, Træe og Steen, Sølv og Guld, som vare hos dem,

18. At der ikke skal være iblandt eder Mand eller Qvinde, eller Slægt, eller Stamme, som vender sit Hjerte i Dag fra HErren vor Gud, til at gaae bort, og tjene disse Hedningers Guder, at der ikke skal blive en Rod iblandt eder, som bær Galde og Malurt, 2 Mos. 23, 24.
5 Mos. 7, 16. Ap. G. 8, 23. Ebr. 12, 15. Dom. 2, 3.

19. Og det skal ske, naar han hører denne Forbandelses Ord, og han velsigner sig i sit Hjerte, og siger: det skal gaae mig vel, endskjøndt jeg vandrer i mit Hjertes Stivhed, for at jeg kan lægge en Fuld til en Tørstig: v. 21 ꝛc. Jer. 44, 17.
Jer. 5, 17 ꝛc.

20. Da vil HErren ikke forlade ham det; thi HErrens Vrede og hans Nidkjærhed skal da ryge over den samme Mand, saa at den Forbandelse, som er skreven i denne Bog, skal ligge paa ham; og HErren skal udslette hans Navn fra at være under Himmelen. c. 28, 15 sqq.

21. Og HErren skal fraskille ham til det Onde fra alle Israels Børns Stammer: efter alle denne Pagts Forbandelser, som er skreven i denne Lov-Bog.

22. Da skal den følgende Slægt sige, ja deres Børn, som skal opstaae efter eder, og den Fremmede, som skal komme fra et langt fraliggende Land, naar de see dette Lands Plager og de Sygdomme derudi, med hvilke HErren gjør dem syge derudi,

23. At alt dens Land er brændt, Svovl og Salt, at det ikke kan tilsaaes, ei heller give Grøde, og ingen Urt kan opvoxe derudi, ligesom Sodoma og Gomorra, Adma og Zeboim ere omkastede, hvilke HErren omkastede i sin Vrede og i sin Hastighed, 1 Mos. 19, 24 ꝛc. Hos. 11, 8.

24. (Ja) da skal alle Folk sige: hvorfor haver HErren saaledes gjort imod dette Land? hvad er dette for en stor knysende Vrede? 1 Kong. 9, 8. Jer. 22, 8.
2 Mos. 11, 8.

25. Da skal man sige: fordi at de have forladt HErrens deres Fædres Guds Pagt, som han gjorde med dem, der han udførte dem af Egypti Land.

26. Og de gik bort, og tjente andre Guder, og tilbade for dem, de Guder, som de ikke kjendte, og (af hvilke) ingen havde meddelt dem (noget).

27. Derfor er HErrens Vrede optændt imod dette Land, at han haver ført al den Forbandelse over det, som skreven er i denne Bog.

28. Og HErren haver oprykt dem af deres Land i Vrede og i Hastighed og stor Fortørnelse, og bortkastet dem til et andet Land, som det seer paa denne Dag.
c. 4, 38. c. 10, 15.

29. De skjulte Ting ere for HErren vor Gud; men de aabenbarede ere for os og for vore Børn evindeligen, at vi skal gjøre alle denne Lovs Ord. Ps. 25, 14.
Ps. 147, 19. 20.

30. Capitel.

Mose taler om den Naade og Velsignelse, som skulde vederfares Israels Børn, naar de endoqsaa i deres Landflygtighed omvendte sig, 1-10. Roser Guds Ords naadige Aabenbarelse i Evangelio, 11-14. Han foreskriver dem Liv og Død, at de skulle udvælge det bedste, 15-20.

1. Og det skal ske, naar alle disse Ting skal komme over dig, Velsignelsen og Forbandelsen, som jeg haver lagt for dit Ansigt, og du tager (det) igjen til Hjerte iblandt alle Hedningerne, derhen hvor HErren din Gud haver fordrevet dig;
c. 28, 2-15 ꝛc.

2. Og du omvender dig til HErren din Gud, og du hører hans Røst efter alt det, som jeg byder dig i Dag, du og dine Børn, i dit ganske Hjerte og i din ganske Sjel: c. 4, 30. 3 Mos. 26, 40. Neh. 1, 9.

3. Da skal HErren din Gud omvende dit Fængsel, og forbarme sig over dig, og omvende og forsamle dig fra alle de Folk, hvorhen HErren din Gud havde bortspredt dig. Jer. 29, 14. c. 30, 18. c. 31, 23.
Ps. 106, 45. Jer. 32, 37.

4. Om nogen af dig blev fordrevet til Himmelens Ende, skal HErren din Gud samle dig derfra, og tage dig derfra.
Neh. 1, 9.

5. Og HErren din Gud skal føre dig i det Land, som dine Fædre eiede, og du

skal eie det; og han skal gjøre vel imod dig, og formere dig mere end dine Fædre.

6. Og HErren din Gud skal omskjære dit Hjerte og din Sæds Hjerte; og du skal elske HErren din Gud i dit ganske Hjerte og i din ganske Sjel, at du maa leve. c. 10, 16. Jer. 4, 4.
c. 32, 39. Ez. 11, 19. c. 36, 26. Rom. 2, 29. Phil. 3, 3. Col. 2, 11.

7. Og HErren din Gud skal lægge alle disse Forbandelser paa dine Fiender og paa dem, som dig hade, som dig have forfulgt.

8. Men du, du skal omvendes, og høre HErrens Røst; og du skal gjøre alle hans Bud, som jeg byder dig i Dag. c. 4, 30.

9. Og HErren din Gud skal give dig tilovers, i alle dine Hænders Gjerninger, af dit Livs Frugt, og af dit Fæs Frugt, og af dit Lands Frugt, (dig) til Gode; thi HErren skal vende tilbage, til at glæde sig over dig til Gode, ligesom han glædede sig over dine Fædre; c. 28, 11. Jer. 32, 41.

10. Naar du hører paa HErrens din Guds Røst, at holde hans Bud og hans Skikke, det som er skrevet i denne Lovbog, naar du omvender dig til HErren din Gud i dit ganske Hjerte og i din ganske Sjel.

11. Thi dette Bud, som jeg byder dig i Dag, det er ikke underligt for dig, det er ei heller langt borte. Es. 45, 19. c. 48, 16.

12. Det er ikke i Himmelen, at du maatte sige: hvo vil fare op i Himmelen, og hente os det, og lade os høre det, at vi maae gjøre det? Rom. 10, 6.

13. Det er ei heller paa hiin Side Havet, at du maatte sige: hvo vil fare over paa hiin Side Havet, og hente os det, og lade os høre det, at vi maae gjøre det?

14. Thi det Ord er saare nær hos dig, i din Mund og i dit Hjerte, at du skal gjøre det.

15. See, jeg haver lagt dig for i Dag Livet og det Gode, og Døden og det Onde.
c. 11, 26. c. 28, 2. 15. Jer. 21, 8.

16. Thi jeg byder dig i Dag, at elske HErren din Gud, at vandre i hans Veie, og at holde hans Bud og hans Skikke og hans Rette, at du maa leve og formeres, og HErren din Gud maa velsigne dig i det Land, hvor du kommer hen, at eie det.

17. Men dersom dit Hjerte afvender sig, og du hører ikke, men lader dig drive (dertil), at du tilbeder for andre Guder, og tjener dem: c. 8, 19. c. 28, 15 ꝛc.

18. Da forkynder jeg eder i Dag, at I skal aldeles omkomme; I skal ikke forlænge eders Dage i Landet, hvorhen du drager over Jordanen for at komme derhen, til at eie det. c. 4, 26. c. 8, 19. c. 11, 17.
Jos. 23, 16.

19. Jeg tager i Dag Himmelen og Jorden til Vidne mod eder, at jeg haver forelagt dig Livet og Døden, Velsignelsen og Forbandelsen, at du maa udvælge Livet, paa det du maa leve, du og din Sæd,
c. 4, 26. c. 32, 1. c. 11, 26.

20. At du maa elske HErren din Gud, og høre paa hans Røst, og hænge ved ham; thi han er dit Liv og dine Dages Længde, at du maa blive i Landet, som HErren svoer dine Fædre, Abraham, Isak og Jakob, at give dem. c. 4, 40. c. 5, 33.
1 Mos. 50, 24.

31. Capitel.

Mose siger Folket, at han skal nu dør, og ei indføre dem i Landet, men Josva, 1-6. Derom han skyder dertil, 7. 8. Skriver og overgiver Lovbogen til Præsterne, ꝛc. hvilken skulde læses hvert syvende Aar for al Israel, 9-13. HErren indsætter Josva i sit Embede, og forkynder for ham og Mose Folkets Afvigelse og sine Domme, 14-18. Befaler Mose, at skrive og lære Folket en Sang til deres Advarsel, og styrker Josva, 19-23. Mose byder Leviterne, at forvare Lov-Bogen, som skulde være et Vidne imod dem; og at samle Folket, til at høre paa den Sang, han havde skrevet, 24-30.

1. Og Mose gik, og talede disse Ord til al Israel.

2. Og han sagde til dem: jeg er i Dag hundrede og tyve Aar gammel, jeg kan ikke ydermere gaae ud og gaae ind; og HErren sagde til mig: du skal ikke gaae over denne Jordan. c. 34, 7.
4 Mos. 27, 17. 5 Mos. 1, 37 ꝛc.

3. HErren din Gud han gaaer over for dit Ansigt, han skal ødelægge disse Folk for dit Ansigt, at du skal eie dem; Josva han skal gaae over for dit Ansigt, saasom HErren haver sagt. c. 3, 28. 4 Mos. 27, 18.

4. Og HErren skal gjøre ved dem, som han gjorde imod Sihon og imod Og, de Amoriters Konger, og imod deres Land, hvilket han ødelagde.
4 Mos. 21, 24. 25. 33. 35.

5. Og naar HErren giver dem for eders Ansigt, da skal I gjøre ved dem efter alt det Bud, som jeg haver budet eder.
c. 7, 2 flg.

6. Værer frimodige og værer stærke, frygter ikke, og forfærdes ikke for deres Ansigt; thi HErren din Gud han er den, som dem-

[illegible] og [illegible] forlade dig; frygt [illegible]
s ikke.
Mose skrev denne Lov, og gav den
erne, Levi Sønner, som bare HEr-
gtes Ark, og til alle de Ældste af
4 Mos. 4, 15. c. 7, 9.
: Mose bød dem, og sagde: naar
ere til Ende, paa Eftergivelsens
temte Tid, paa Løvsalernes Høi-
c. 15, 1.
ar al Israel kommer, at sees for
din Guds Ansigt paa det Sted,
skal udvælge: da skal du udraabe
o for al Israel for deres Øren.
ud samle Folket, Mændene og
ne og smaa Børn, og din Frem-
m er inden dine Porte, at de
re, og at de maae lære, og frygte
eders Gud, og tage vare paa at
: Ordene i denne Lov,
at deres Børn, som ikke vide
høre, og lære at frygte HErren
d alle de Dage, som I leve i det
orhen I drage over Jordanen, til
:
HErren sagde til Mose: see,
ge ere komne nær, at du skal døe,
va, og fremstiller eder ved For-
ns Paulun, saa vil jeg give ham
; og Mose gik og Josva, og de
de sig ved Forsamlingens Pau-
Es. 38, 1. 1 Pet. 1, 14.

og lær Israels Børn den, læg den i deres
Mund: paa det at denne Sang maa
være mig til et Vidne imod Israels Børn.
20. Thi jeg vil føre det ind i Landet,
som jeg svor deres Fædre, hvilket flyder
med Melk og Honning, og det skal æde og
mættes, og fede sig; og vende sit Ansigt
til andre Guder, og de skal tjene dem, og
opirre mig, og de skal gjøre min Pagt til
intet. 1 Mos. 50, 24.
2 Mos. 33, 1. 5 Mos. 32, 15.
21. Og det skal skee, naar mangfoldige
onde Ting og Angester ramme det, da skal
denne Sang svare imod det, (og være) til
et Vidne thi den skal ikke glemmes af dets
Sæds Mund; thi jeg veed dets Tanke,
som det denne Dag omgaaes med, førend
jeg fører det ind i Landet, som jeg haver
svoret (det). Ps. 139, 2.
22. Saa skrev Mose denne Sang paa
den samme Dag, og han lærte Israels
Børn den.
23. Og han bød Josva, Nuns Søn, og
sagde: vær frimodig, og vær stærk, thi du,
du skal føre Israels Børn ind i det Land,
som jeg haver svoret dem; og jeg, jeg vil
være med dig. v. 7. Jos. 1, 6.
24. Og det skede, der Mose havde fuld-
endt at skrive denne Lovs Ord i en Bog,
indtil han havde endt dem,
25. Da bød Mose Leviterne, som bare
HErrens Pagtes Ark, og sagde: v. 9.

vil tage Himmelen og Jorden til Vidne imod dem. c. 4, 26. c. 30, 19. c. 32, 1.

29. Thi jeg ved, at efter min Død skal I vist forderve det, og vige fra den Vei, som jeg haver budet eder; saa skal det Onde møde eder i de sidste Dage, naar I gjøre det Onde for HErrens Øine, at opirre ham med eders Hænders Gjerning. 1 Mos. 49, 38.

30. Saa talede Mose denne Sangs Ord for al Israels Forsamlings Øren, indtil han havde endt dem.

32. Capitel.

Mose Sang, i hvilken Gud og hans Velgjerninger mod Israel herligen berømmes, og deres stammelige Utaknemmelighed dem bebreides, 1–18 ꝛc. Guds Vrede og Domme forehOldes dem ꝛc., 19–35. HErren lover igjen at straffe sine og deres afgudiske Fiender, at tage dem til Naade, og tillige at omvende Hedningerne ꝛc., 36–43. Mose formaner atter Folket til at agte paa Guds Ord til deres egen Gavn, 44–47. Taler samme Dag Befaling, at gaae op paa Abarims Bjerg og beser Landet, og der at dø, 48–52.

1. Hører til, I Himle, og jeg vil tale; og Jorden skal høre min Munds Taler. c. 31, 28. Es. 1, 2. Mich. 1, 2. Jer. 6, 19.

2. Min Lærdom skal dryppe som Regnen, min Tale skal flyde som Duggen, som Støv-Regnen paa Græs, og som (Regn-)Draaber paa Urter.

3. Thi jeg vil prædike om HErrens Navn: giver vor Gud stor (Ære). Ps. 34, 4. Aab. 14, 7.

4. (Han er) Klippen, hans Gjerning er fuldkommen, thi alle hans Veie ere ret; Gud er Trofasthed og uden Uretfærdighed, han er retfærdig og opriqtig. c. 7, 9. 1 Cor. 10, 13. Ps. 25, 8. Ps. 92, 16.

5. Det haver fordærvet sig for ham, (de vare) ikke hans Børn, (hvilket var) deres Lyde; det er en forvendt og forvirret Slægt. Es. 1, 2–4.

6. Skulle I vederlægge HErren dette, du daarlige og uvise Folk? er han ikke din Fader, som haver kjøbt dig? han, han gjorde dig, og beredte dig. Mal. 1, 6.

7. Kom ihu de gamle Dage, betragter Aarene fra Slægt til Slægt; spørg din Fader, og han skal kundgjøre dig det, og dine Ældste, og de skal sige dig det.

8. Der den Høieste uddeelte Arv iblandt Folkene, der han adskilte Menneskenes Børn, da satte han Folkenes Landemærke efter Israels Børns Tal.

9. Thi HErrens Deel er hans Folk, Jakob er hans Arves Snor.

10. Han fandt ham i Ørkens Land, og paa et tomt, øde Sted, der det hyledе; han førte ham omkring, han underviste ham, han bevarede ham som sin Øiesteen. 2 Mos. 20, 1 ꝛc. Ps. 17, 8.

11. Som en Ørn opsætter sin Rede, svæver over sine Unger, saa udbredte han sine Vinger, tog ham, bar ham paa sin Vinge. 2 Mos. 19, 4. 5 Mos. 1, 31. Es. 63, 9.

12. HErren alene ledte ham, og der var ingen fremmed Gud med ham.

13. Han lod ham fare op paa Jordens Høie, og han aad Markens Grøder; og han lod ham suge Honning af en Klippe og Olie af den haarde Steen-Klippe, 4 Mos. 20, 8.

14. Smør af Kvæg, og Melk af Faar, med det Fede af Lam, og Vædre fødte i Basan, og Bukke, med den allerbedste Hvede; og du maatte drikke Vin, som er Vindrue-Blod.

15. Men der den Rette blev feed, da slog han bag op, du blev feed, blev tyk, blev fyldig; og han forlod Gud, som havde gjort ham, og ringeagtede sin Saligheds Klippe. c. 33, 5. 26.

16. De have gjort ham nidkjær ved Fremmede; med Vederstyggeligheder have de opirret ham.

17. De offrede til Djævlene, som ikke ere Gud, til Guder, som de ikke kjendte; til de nye, som vare komne nær fra, som eders Fædre ikke forfærdedes for. Aab. 9, 11. Ps. 106, 37. 1 Cor. 10, 20.

18. Den Klippe, som avlede dig, gjemte du; og du har forglemt Gud, som fødte dig.

19. Og HErren saae det, og blev vred for sine Sønners og Døtres Forbrydelses Skyld. 1 Kong. 21, 22 ꝛc.

20. Og han sagde: jeg vil skjule mit Ansigt for dem, jeg vil see, hvilken deres Ende skal være; thi de, de ere en saare forvendt Slægt, Børn, som ikke er Troskab udi. c. 31, 18. Es. 1, 2–4.

21. De, de have gjort mig nidkjær ved det, som ikke er Gud, de opirrede mig ved deres Forfængeligheder; og jeg, jeg vil gjøre dem nidkjære ved det, som ikke er et Folk, ved et daarligt Folk vil jeg opirre dem. Jer. 2, 11. c. 5, 7. Rom. 10, 19.

22. Thi en Ild er optændt i min Vrede, og den skal brænde til det nederste Helvede; og den skal fortære Landet og dets Grøde, og sætte Ild paa Bjergenes Grundvolde. Jer. 15, 14. c. 17, 4

[illegible]

g haver sagt: jeg vilde adsprede
alle) Hjørner, jeg vilde lade op-
es Ihukommelse iblandt Men-
Job 18, 17.

rsom jeg ikke befrygtede Fiendens
lse, at deres Fiender ikke skulde
fremmede (derover), at de skulde
: vor Magt er høi, og HErren
e gjort det altsammen. v. 19.
Mos. 14, 13-16. Ezech. 20, 14 rc.

i de, de ere Folk, som fordærves
egne) Raad; og der er ikke For-
em.

d de vare vise, saa skulde de faae
paa dette; de skulde betragte
de. Jer. 9, 12. Luc. 19, 42.

orledes skulde een have forfulgt
og to slaget ti tusinde paa Flugt,
ke deres Klippe havde solgt dem,
en havde overantvordet dem?
3 Mos. 26, 8. 36 rc.

i deres Klippe er ikke som vor
g vore Fiender ere Dommere.

i deres Viintræe er af Sodomæ
og af Gomorræ Agre; deres
e af Galde-Druer, de have beeske
Ezech. 16, 49. 5 Mos. 29, 18.

res Viin er Drage-Forgift og
le-Galde.

det ikke gjemt hos mig? (ja)
mine Liggendefæ?

40. Thi jeg vil opløfte min Haand til Himmelen, og jeg vil sige: jeg, jeg lever evindeligen. 1 Mos. 14, 22. Dan. 12, 7.
Aab. 10, 5. 6.

41. Naar jeg skjærper mit Sværds Lynild, og min Haand griber til Ret, da vil jeg lade Hevnen komme igjen paa mine Fiender, og jeg vil betale dem, som mig hade.

42. Jeg vil gjøre mine Pile drukne af Blod, og mit Sværd skal æde Kjød; af den Ihjelslagnes og Fangnes Blod, fra Hovedet af (skal der komme) megen Hevn over Fienden.

43. Fryder eder, I Hedninger, hans Folk! thi han skal hevne sine Tjeneres Blod, og lade Hevnen komme tilbage paa sine Fiender, og forsone sit Land, sit Folk.
Rom. 15, 10. Ps. 9, 13. Aab. 19, 2.

44. Og Mose kom, og talede alle Ordene af denne Sang for Folkets Øren, han og Hosea, Nuns Søn.

45. Og Mose fuldendte at tale alle disse Ord til al Israel.

46. Og han sagde til dem: lægger alle de Ord paa eders Hjerte, som jeg vidner for eder i Dag, hvilke I skal byde eders Børn, for at tage vare paa at gjøre alle denne Lovs Ord. 1 Mos. 18, 19.

47. Thi det et ikke et forgjæves Ord for eder; thi det er eders Liv; og ved dette Ord skal I forlænge eders Dage i det Land, hvorhen I drage over Jordanen, til at eie

51. Fordi at I forgrebe eder imod mig midt iblandt Israels Børn ved Kive-Vandet i Kades, i den Ørk Zin; fordi I ikke helligede mig midt iblandt Israels Børn.
4 Mos. 20, 13.

52. Thi du skal besee Landet tvært over fra; men du skal ikke komme derhen, ind i det Land, som jeg giver Israels Børn. c. 34, 4.

33. Capitel.

Mose velsigner Israel, og taler først i Almindelighed om Guds store Raade imod Israel, 1-5. Derpaa forkynder han hver Stamme især hvad den skal vederfares, 6-25. Til Slutning taler han atter i Almindelighed om dette Folks Lyksalighed i HErren deres Gud, 26-29.

1. Og denne er den Velsignelse, med hvilken Mose den Guds Mand velsignede Israels Børn, forend han døde.
1 Mos. 49, 1.

2. Og han sagde: HErren er kommen af Sinai, og er opgangen af Seir for dem, han aabenbarede sig herlig af Parans Bjerg, og kom med ti tusinde Hellige: ved hans høire Haand var en brændende Lov til dem. 2 Mos. 19 og 20. 4 Mos. 20 og 21. 5 Mos. 1, 1. c. 18. c. 32. c. 33. Hab. 3, 3. Jud. v. 14.

3. Visseligen du er den, som elsker Folkene; alle deres Hellige ere i din Haand; og de skal sætte sig hos din Fod, (hver) skal optage af dine Ord. Ordsp. 8, 31. Luc. 10, 39.

4. Mose bød os en Lov, (som er) en Eiendom for Jakobs Forsamling.
Ps. 103, 7. Ps. 147, 19.

5. Og han var en Konge for den Rette, da Folkets Øverste forsamlede sig tillige med Israels Stammer. c. 32, 15.

6. Ruben skal leve og ikke døe; og hans Mænd skal være en liden Hob.
1 Mos. 34, 30.

7. Og dette hørte til Juda, nemlig han sagde: hør, HErre, Judæ Røst, og du skal lade ham komme til sit Folk; lad hans Hænder være nok for ham, og du skal være en Hjælp fra hans Fiender.
Jos. 19, 1 fgg. Dom. 1, 3.

8. Og han sagde til Levi: dine Thummim og dine Urim høre din fromme Mand til, hvilken du fristede i Masa, med hvilken du kivede ved Meriba Vand. 2 Mos. 28, 30 ꝛc. 2 Mos. 17, 2 fgg. 4 Mos. 20, 13.

9. Den, som siger til sin Fader og til sin Moder: jeg saae ham ikke, og kjendte ikke sine Brødre, og vidste ikke af sine Sønner, thi de have holdet din Tale, og skal bevare *din Pagt:* 3 Mos. 21, 11. 2 Mos. 32, 29.

10. De skal lære Jakob dine Rette, og Israel din Lov: de skal sætte Røgelse for din Næse, og heelt (Offer) for dit Alter;
5 Mos. 17, 9 fgg. Mal. 2, 6. 7. 3 Mos. 6, 15. 16.

11. HErre! velsign hans Kraft, og lad hans Hænders Gjerning behage dig; saargjør deres Lender, som opreise sig imod ham, og deres, som ham hade, at de ikke opreise sig.

12. Han sagde til BenJamin: HErrens Elskelige skal boe tryggeligen hos ham; han skal skjule over ham den ganske Dag, og han boede imellem hans Skuldre.
1 Mos. 42, 36 fgg. Jos. 18, 28. Es. 8, 8 ꝛc.

13. Og han sagde til Joseph: hans Land være velsignet af HErren, af den kostelige (Frugt) af Himmelen, af Duggen og af Dybet, som ligger neden under,
1 Mos. 49, 25.

14. Og af Solens Grødes kostelige (Frugt), og af Maanens Fremforelse kostelige Frugt,

15. Og af de ældgamle Bjerges ypperlige (Frugt), og af de evige Høies kostelige (Frugt),

16. Og af Jordens kostelige (Frugt), og af dens Fylde og af hans Raade, som boede i Busken; den skal komme over Josephs Hoved, og paa hans Isse, som er adskilt iblandt sine Brødre. 2 Mos. 3, 2 ꝛc. 1 Mos. 49, 26.

17. Han haver en Herlighed som hans førstefødte Øxe, og hans Horn ere som en Enhjørnings Horn, med dem skal han stange Folkene tillige (indtil) Jordens Ender; og disse ere de ti tusinde af Ephraim, og disse de tusinde af Manasse. 1 Krøn. 5, 1 ꝛc. 4 Mos. 23, 22. 1 Mos. 48, 19.

18. Og han sagde til Sebulon: glæd dig, Sebulon, i din Udfart; og (du), Isaschar, i dine Pauluner! 1 Mos. 49, 13. 14. Dom. 5, 14.

19. De skal kalde Folkene paa Bjerget, der skal de offre Retfærdigheds Offere; thi de skal die Havets Overflødighed, og de Liggendefæ, (som ere) skjulte i Sanden.
Ps. 51, 21.

20. Og han sagde til Gad: velsignet være den, som udbreder Gad! han boer som en grum Løve, og han skal røve Armen, ja og Issen.

21. Og han udsaae sig det første (af Landet), at han var der bestjermet i den Deel, (ham var givet) af Lodgiveren; dog kom han med Folkenes Øverster, han gjorde

Herrens Retfærdighed og hans Rette imod
rael. 4 Mos. 32, 1 sqq.
2. Og han sagde til Dan: Dan (skal
re som) en ung Løve-Unge, som ud-
ringer af Basan. 1 Mos. 49, 17.
Dom. 13, 2 sqq.
3. Og til Naphthali sagde han: Naph-
ali være mæt af Naade, og fuld af
Herrens Velsignelse, eie mod Vesten og
enden. v. 16.
4. Og han sagde til Aser: Aser skal
ere velsignet fremfor Sønnerne; han skal
ere sine Brødre behagelig, og den, som
ypper sin Fod i Olie. 1 Mos. 49, 20.
Job 29, 6.
5. (Under) dine Skoe skal være Jern og
obber; og som dine Dage ere, skal din
yrke være.
6. Der er ingen som Gud, (o du) Ret-
! den som farer paa Himmelen til din
jælp, og med sin Høihed paa de øverste
ther. v. 5. Es. 57, 15. Ps. 115, 16.
7. Den evige Gud er Boligen, og neden
i ere de evige Arme; og han har uddre-
t Fienden for dit Ansigt, og sagt: øde-
g! c. 31, 3. 2 Mos. 34, 11.
8. Og Israel skal boe tryggeligen alene,
akobs Die er til et Land med Korn og ny
lin; dertil skal hans Himle dryppe med
ug. 5 Mos. 23, 9. Jer. 23, 6. c. 33, 16.
9. Salig er du, Israel, hvo er som du?
Folk! som er frelst i HErren, (som er)
n Hjælps Skjold, og som er din Høiheds
værd; og dine Fiender skal smigre for
g, og du, du skal træde paa deres Høie.
Ps. 66, 3. Ps. 18, 45. Ps. 81, 16.

34. Capitel.

ses gaaer op paa det Bjerg Nebo, og beseer Ca-
anaans Land, 1-4. Han dør der, begraves, og be-
rædes af Israel, 5-8. Josva styrkes og Mose be-
ummes, 9-12.

1. Og Mose gik op af Moabs slette
larker paa Nebo Bjerg, paa Pisgæ Top,
m er lige imod Jericho; og HErren lod
m see alt Gileads Land imellem Dan,
Mos. 21, 20. 5 Mos. 3, 27.
2. Og al Naphthali og Ephraims og
Manasse Land, og alt Judæ Land indtil
det yderste Hav,
3. Og Sønden, og den slette (Egn), den
Dal hos Jericho, (som er) Palme-Staden
indtil Zoar. Dom. 1, 16.
2 Kron. 28, 15.
4. Og HErren sagde til ham: dette er
det Land, som jeg haver svoret Abraham,
Isaak og Jakob, og sagt: din Sæd vil
jeg give det; jeg haver ladet dig see det
med dine Øine, men du skal ikke gaae der-
hen over. 1 Mos. 12, 7. c. 13, 15,
c. 15, 18. 5 Mos. 32, 52.
5. Og Mose, HErrens Tjener, døde der
i Moabs Land efter HErrens Mund.
6. Og han begrov ham i Dalen i Mo-
abiternes Land, tvært over for Peors
Huus; og ingen haver vidst hans Grav
indtil denne Dag. Jud. v. 9
5 Mos. 3, 29.
7. Og Mose var hundrede og tyve Aar
gammel, der han døde; hans Øie var
ikke dumt, og hans Kraft var ikke veget fra
ham. c. 31, 2. Jos. 14, 11.
8. Og Israels Børn begræd Mose paa
Moabiternes slette Marker tredive Dage;
og Graadens Dage endtes, den Sorg over
Mose. 4 Mos. 20, 29.
9. Og Josva, Nuns Søn, blev fyldt
med Vilsdoms Aand, thi Mose havde lagt
sine Hænder paa ham; og Israels Børn
hørte ham, og gjorde saasom HErren
havde befalet Mose. c. 27, 18.
5 Mos. 13, 21.
10. Men der opstod ikke en Prophet
ydermere i Israel som Mose, hvilken HEr-
ren kjendte Ansigt til Ansigt:
2 Mos. 33, 11. 4 Mos. 12, 8.
11. Til alle de Tegn og de underlige
Ting, som HErren sendte ham til at gjøre
i Ægypti Land, paa Pharao og paa alle
hans Tjenere og paa alt hans Land;
12. Og til al den stærke Haand og til
al den store Forskrækkelse, som Mose gjorde
for al Israels Øine.

Josvæ Bog.

1. Capitel.

an befaler Josva, at indføre Folket i Canaans
and, hvis Grændser beskrives, 1-4. Styrker ham
ed herlige Løfter, og befaler ham, flittigen at be-
ragte hans Ord, 5-9. Josva befaler Folket at lave
g til at drage over Jordanen, 10. 11. og formaner
Rubens og Gads Stamme ꝛc., at holde, hvad de
havde lovet, hvilket de svare ja til, og love ham al
Lydighed, 12-18.

1. Og det skede efter Mose, HErrens
Tjeners Død, da sagde HErren til Josva,

Nuns Søn, som havde tjent Mose, sigende: 5 Mos. 1, 38. 4 Mos. 11, 28.

2. Mose min Tjener er død; saa gjør dig nu rede, drag over denne Jordan, du og alt dette Folk, nemlig Israels Børn, til dette Land, som jeg giver dem.

5 Mos. 34, 5.

3. Alt det Sted, som eders Fodsaale skal træde paa, det haver jeg givet eder, saasom jeg sagde til Mose. 5 Mos. 11, 24.

Jos. 14, 9.

4. Fra Ørken og dette Libanon, og indtil den store Flod, den Flod Phrat, alt Hethiternes Land, og indtil det store Hav imod Solens Nedgang; det skal være eders Landemærke. 5 Mos. 11, 24 ꝛc.

5. Ingen Mand skal bestaae for dit Ansigt alle dine Livs Dage; ligesom jeg var med Mose, vil jeg være med dig, jeg vil ikke overgive, og ei forlade dig.

5 Mos. 31, 8. Ebr. 13, 6.

6. Vær frimodig, og vær stærk; thi du skal dele Landet til Arv iblandt dette Folk, hvilket jeg svoer deres Fædre at give dem.

5 Mos. 31, 7 ꝛc. 5 Mos. 1, 38. Jos. 19, 51.

7. Alene vær saare frimodig og stærk, og tag vare paa at gjøre efter al den Lov, som Mose min Tjener bød dig, vig ikke fra den til høire eller venstre Side; at du kan faae Forstand paa at den Vei, som du skal vandre paa. v. 9. 5 Mos. 5, 32.

c. 17, 11. Ordsp. 4, 27. 1 Kong. 2, 3 ꝛc.

8. Denne Lovs Bog skal ikke vige fra din Mund, men du skal grunde derpaa Dag og Nat, paa det du kan tage vare paa at gjøre efter alt det, som skrevet er i den; thi da skal det gaae dig vel i dine Veie, og da skal du faae Forstand. Sal. 1, 2. 3.

Jos. 1, 7.

9. Har jeg ikke befalet dig: vær frimodig og stærk, forfærdes ikke, og rædes ikke; thi HErren din Gud er med dig paa al (den Vei), som du skal vandre paa.

v. 7. 5 Mos. 1, 21.

10. Da bød Josva Folkets Fogeder, og sagde:

11. Gaaer midt igjennem Leiren, og byder Folket, og siger: bereder eder Tæring; thi I skal gaae over denne Jordan inden endnu tre Dage, for at komme til at eie Landet, som HErren eders Gud giver eder, at eie det. c. 3, 2.

12. Og til de Rubeniter, og til de Gaditer, og til Halvdelen af Manasse Stamme sagde Josva, sigende:

13. Kommer det Ord ihu, som Mose HErrens Tjener bød eder, og sagde: HErren eders Gud skaffer eder Rolighed, og giver eder dette Land;

4 Mos. 32, 20 ꝛc.

14. Lader eders Hustruer og eders smaa Børn og eders Fæ blive i Landet, som Mose haver givet eder paa denne Side Jordanen; men I skal drage over bevæbnede for eders Brødres Ansigt, alle Vældige til Strid, og hjælpe dem,

Sal. 103, 20. Ruth 2, 1. Jos. 8, 3 ꝛc.

15. Indtil at HErren skaffer eders Brødre Rolighed som eder, at ogsaa de kan eie Landet, som HErren eders Gud skal give dem; saa skal I vende tilbage til eders Eiendoms Land, og eie det, som Mose HErrens Tjener gav eder paa denne Side Jordan mod Solens Opgang.

16. Og de svarede Josva, og sagde: vi vil gjøre alt det, som du haver budet os, og vi vil gaae til alt, hvortil du vil sende os. 2 Mos. 19, 8. c. 24, 3. 7.

17. I alle Ting, ligesom vi hørte Mose, saaledes vil vi og høre dig; alene HErren din Gud vil være med dig, ligesom han var med Mose!

v. 5.

18. Hver den, som er din Mund gienstridig, og ikke hører dine Ord i alt det, du byder ham, han skal dø; vær ikun frimodig og stærk. 5 Mos. 31, 7.

2. Capitel.

Josva udsender to Mænd til at bespeide Jericho, hvilke skules af Rahab, 1-7. Hun fortæller dem, hvad for en Frygt der var over Canaaniterne for Israel, og begjærer, at de skal lade hende og hendes Slegt leve, 8-13. De love hende det med visse Vilkaar, 14-22. Spejderne føre Josva Ildende tilbage, 23. 24.

1. Og Josva, Nuns Søn, havde sendt hemmelig to Mænd, Spejdere, fra Sittim, og sagt: gaaer hen, beseer Landet og Jericho; og de gik hen, og kom ind i en Qvindes, en Skjøges, Huus, og hendes Navn var Rahab, og de laae der.

4 Mos. 25, 1. Jos. 7, 2. Ebr. 11, 31 ꝛc.

2. Da blev der sagt til Kongen af Jericho, sigende: see, i Nat ere der komne Mænd hid af Israels Børn for at udforske Landet. 5 Mos. 1, 22.

3. Da sendte Kongen af Jericho (Bud) til Rahab, sigende: før de Mænd ud, som kom til dig, som kom til dit Huus, thi de ere komne til at udforske alt Landet.

4. Men Qvinden havde taget de to Mænd, og skjult dem; og hun sagde saaledes: Mændene kom til mig, men jeg vidste ikke, hvorfra de vare;

2 Sam. 17, 19.

)gangne, som forfulgte dem.
orend de havde lagt sig, da gik
. dem paa Taget,
)un sagde til Mændene: jeg
HErren haver givet eder Landet,
s Forfærdelse er falden paa os,
Landets Indbyggere ere mis-
r eders Ansigt; 2 Mos. 15, 16.
c. 23, 27. 5 Mos. 11, 25.
vi have hørt, at HErren tørrede
det røde Hav for eders Ansigt,
ud af Ægypten; og hvad I
) de to Amoriters Konger, som
hiin Side Jordanen, Sihon og
: I ødelagde. 2 Mos. 14, 21.
4 Mos. 21, 24. 35 ɔc.
vi have hørt det, og vort Hjerte
stigt, og intet Mod bestaaer
i nogen for eders Ansigt; thi
ders Gud, han er en Gud i
: oven til, og paa Jorden neden
c. 5, 1. Es. 13, 7. 5 Mos. 4, 39.
nu, Kjære, sværger mig ved
efterdi jeg gjorde Miskundhed
at I og vil gjøre Miskundhed
Faders Huus, og give mig et
n, 1 Mos. 21, 23.
Sam. 24, 22. Jos. 6, 23. 25.
I vil lade min Fader og min
g mine Brødre og mine Søstre
it det de have, og frie vore Sjele
s

19. Og det skal ske, hver den, som ud-
gaaer af dit Huses Døre uden for, hans
Blod skal være paa hans Hoved, og vi
vil være uskyldige; men hver den, som er
med dig i Huset, hans Blod skal være paa
vort Hoved, dersom der bliver lagt Haand
paa ham.

20. Men dersom du kundgjør denne vor
Handel, da vil vi være uskyldige for den
Ed, som du kom os til at sværge.

21. Og hun sagde: det skal saa være
efter eders Ord; og hun lod dem gaae,
og de gik; og hun bandt den Skarlagens
Snor i Vinduet.

22. Saa gik de hen, og kom paa Bjer-
get, og blev der tre Dage, indtil de, som
forfulgte (dem), vendte tilbage; men de
Forfølgere havde ledt paa al Veien, og
ikke fundet (dem). c. 1, 11.

23. Saa vendte de to Mænd tilbage,
og gik ned af Bjerget, og foer over, og
kom til Josva, Nuns Søn, og de fortalte
ham Alting, som havde rammet dem.

24. Og de sagde til Josva: HErren
haver visseligen givet alt Landet i vor
Haand; ja ogsaa alle Landets Indbyggere
ere mistrøstige for vort Ansigt. c. 2, 11

3. Capitel.

Josva og Folket kommer til Jordanen, og Befaling
gives, hvorledes de skulle gaae over Jordanen, og
Præsterne foran, 1–8. Josva trøster Folket, og
underretter dem om, hvad de Kal gjøre, 9–13. De

saa skal I reise ud fra eders Sted, og gaae efter den.

4. Dog at der skal være Rum imellem eder og imellem den, ved tusinde Alen i Maalet; I skal ikke komme nær til den, paa det at I skal vide den Vei, paa hvilken I skulle gaae, thi I have ikke tilforn draget over paa den Vei.

5. Og Josva sagde til Folket: helliger eder; thi HErren skal gjøre underlige Ting i Morgen iblandt eder. c. 7, 13.

6. Og Josva sagde til Præsterne, sigende: bærer Pagtens Ark, og gaaer over for Folkets Ansigt; og de bare Pagtens Ark, og gik for Folkets Ansigt.
4 Mos. 4, 15. c. 7, 9.

7. Og HErren sagde til Josva: paa den Dag vil jeg begynde at gjøre dig stor for al Israels Øine, at de skal vide, at ligesom jeg var med Mose, (saa) vil jeg (og) være med dig. c. 4, 14. c. 1, 5. 17.

8. Men du skal byde Præsterne, som bære Pagtens Ark, sigende: naar I komme til det yderste af Jordanens Vand, da skal I staae i Jordanen.

9. Og Josva sagde til Israels Børn: kommer nær hid, og hører HErrens eders Guds Ord.

10. Og Josva sagde: derpaa skal I vide, at den levende Gud er midt iblandt eder, og skal visseligen fordrive for eders Ansigt de Cananiter, og Hethiter, og Hevither, og Pheresiter, og Girgasiter, og Amoriter, og Jebusiter: 5 Mos. 7, 1.

11. See, al Jordens HErres Pagtes Ark, den gaaer over for eders Ansigt igjennem Jordanen.

12. Saa tager eder nu tolv Mænd af Israels Stammer, een Mand af hver Stamme. c. 4, 2.

13. Og det skal skee, naar de Præsters Fodsaaler, som bære HErrens Ark, (som er) al Jordens HErre, hvile i Jordanens Vand, da skal Jordanens Vand afskjæres, (nemlig) det Vand, som kommer ned oven fra, og skal staae som en Dynge
v. 16. 2 Mos. 15, 8.

14. Og det skede, der Folket reiste fra deres Pauluner, for at gaae over Jordanen, da optoge Præsterne Pagtens Ark for Folkets Ansigt. Ap. G. 7, 45.

15. Og der de, som bare Arken, kom til Jordanen, og de Præsters Fødder, som bare Arken, bleve dyppede yderst i Vandet, (men Jordanen var fuld over alle sine Bredder al Høsten igjennem):

16. Da stod det Vand stille, som kom ned oven fra, det reiste sig til en Dynge saare langt borte ved den Stad Adam, som (ligger op) til Zarthans Side, men det, som løb ned til Havet ved den slette Mark, (nemlig) det salte Hav, det forløb aldeles; saa gik Folket over imod Jericho.
2 Mos. 14, 21. 1 Kong. 2, 8. 14. Ps. 114, 3. v. 17.

17. Og Præsterne, som bare HErrens Pagtes Ark, stode paa det Tørre, midt i Jordanen, faste; og al Israel gik over paa det Tørre, indtil det ganske Folk fuldendte at gaae over Jordanen.

4. Capitel.

Folket optager efter Guds Befaling tolv Stene af Jordanen, og opreiser dem til en Ihukommelse, 1-8. Josva opreiser tolv andre Stene midt i Jordanen: Præsterne staae stille i Jordanen, indtil Folket er kommet over, &c. 9-14. Præsterne faa Befaling om at stige op af Jordanen, Vandet kommer i sin Gang igjen, 15-19. Josva underviser ydermere Folket om de tolv Stene, som bleve oprejste i Gilgal, 20-24.

1. Og det skede, der alt Folket havde fuldendt at gaae over Jordanen, da sagde HErren til Josva, sigende:

2. Tager eder tolv Mænd af Folket, een af hver Stamme, c. 3, 12.

3. Og byder dem, og siger: optager eder her fra midt af Jordanen tolv Stene af det Sted, som Præsternes Fødder staae faste paa; og bærer dem over med eder, og lader dem blive paa det Sted, hvor I blive denne Nat over.

4. Da kaldte Josva ad de tolv Mænd, som han havde tilrede af Israels Børn, een Mand af hver Stamme.

5. Og Josva sagde til dem: gaaer over for HErrens eders Guds Ark til midt i Jordanen; og oplefter eder hver een Steen paa sin Axel efter Israels Børns Stammers Tal,

6. At det skal være et Tegn midt iblandt eder, naar eders Børn spørge herefter, og sige: hvad (betyde) disse Stene?
2 Mos. 13, 8. 14.

7. Og I skal sige til dem: at Jordanens Vand blev afskaaret for HErrens Pagts Ark, der den gik igjennem Jordanen, da blev Jordanens Vand afskaaret, og disse Stene skal være til en Ihukommelse for Israels Børn evindeligen. c. 3, 13. 16.

8. Og Israels Børn gjorde saaledes, som Josva bød, og optoge tolv Stene midt af Jordanen, saasom HErren havde sagt til Josva, efter Israels Børns Stam-

og de førte dem med sig over
, hvor de bleve om Natten, og
bilve der. v. 3.
ova opreiste tolv Stene (igjen)
danen, neden under, hvor de
odder stode, som bare Pagtens
ere der indtil denne Dag.
ræsterne, som bare Arken, stode
danen, indtil hvert Ord var
, som HErren havde budet Josva
folket, efter alt det, som Mose
t Josva; og Folket skyndte sig,
c. 3, 17.
et stede, der det ganske Folk
ndt at gaae over, da kom HEr-
ver, og Præsterne for Folkets
v. 1. c. 3, 17.
ubens Born og Gads Born og
f Manasse Stamme gik over,
or Israels Borns Ansigt; saa-
havde sagt til dem.
4 Mos. 32, 21. 29.
hvirretyve Tusinde, bevæbnede
ik over for HErrens Ansigt til
Jerichos slette Marker.
den Dag gjorde HErren Josva
Israels Øine; og de frygtede
m de frygtede Mose, alle hans
c. 3, 7.
HErren sagde til Josva, sigen-

Præsterne, som bære Vidnes-
, at stige op af Jordanen.
bød Josva Præsterne, og sag-
p af Jordanen.
et stede, der Præsterne, som
ms Pagtes Ark, stege op midt
n, (ja da) Præsternes Fødders
in afdroges (fra Jordanen) til
aa) det Tørre, da kom Jorda-
tilbage til sit Sted, og gik som
alle sine Bredder. c. 3, 15.
olket steg op af Jordanen paa
(Dag) i den første Maaned, og
g i Gilgal ved den Ende, som
r Jericho. c. 5, 9.
e samme tolv Stene, som de
danen, opreiste Josva i Gilgal.
jan sagde til Israels Born,
aar eders Born spørge deres
efter, og sige: hvad (betyde)
e? 2 Mos. 13, 14.
al I kundgjøre eders Born det,
srael gik paa det Tørre igjen-
Jordan.
HErren eders Gud tørrede Jor-
danens Vand for eders Ansigt, indtil I kom over; ligesom HErren eders Gud gjorde i det røde Hav, hvilket han tørrede for vort Ansigt, indtil vi kom over;
2 Mos. 14, 21. 22 ꝛc.
24. At alle Folk paa Jorden skal kjende HErrens Haand, at den er stærk; I skulle frygte HErren eders Gud alle Dage.
Es. 59, 1.

5. Capitel.

Alle Cananiter forskrækkes for Israel, 1. Folket omskjæres i Gilgal efter Guds Befaling, 2-9. Holder Paaske og faaer ikke mere Manna, 10-12. Christus, som er sit Folks Fyrste, aabenbares for Josva ved Jericho, 13-15.

1. Og det skede, der alle Amoriternes Konger, som (boede) paa denne Side Jordanen imod Vesten, og alle Cananiternes Konger, som vare ved Havet, hørte, at HErren havde tørret Jordanens Vand for Israels Borns Ansigt, indtil de kom over: da blev deres Hjerte modstrøstigt, og der var ikke mere Mod i dem for Israels Borns Ansigt. c. 3, 16. c. 2, 11. 24.
2. Paa den samme Tid sagde HErren til Josva: gjør dig Steen-Knive, og omskjær Israels Born igjen anden Gang.
v. 5. 2 Mos. 4, 25.
3. Da gjorde Josva sig Steen-Knive, og omskar Israels Born ved Forhudernes Høi.
4. Og denne er Sagen, hvorfor Josva omskar (dem): alt Folket af Mandkjøn, som vare udgangne af Ægypten, (ja) alt Krigs-Folket var død i Orken paa Veien, siden de gik ud af Ægypten.
5. Thi alt Folket, som udgik, var omskaaret; men alt Folket, som var født i Orken, paa Veien, siden de udgik af Ægypten, havde de ikke omskaaret.
6. Thi Israels Born vandrede firretyve Aar i Orken, indtil at alt det Folk, Krigs-Folket, som udgik af Ægypten, var uddød, som ikke hørte HErrens Røst; saa at HErren svoer dem, at han vilde ikke lade dem see det Land, som HErren havde svoret deres Fædre, at give os, et Land, som flyder med Melk og Honning.
4 Mos. 14, 23. 30. 2 Mos. 3, 8. 5 Mos. 6, 3.
7. Og han opreiste deres Born i deres Sted: dem omskar Josva; thi de havde Forhud, efterdi de havde ikke omskaaret dem paa Veien.
8. Og det skede, der de havde fuldendt at omskjære alt Folket, da bleve de paa deres Sted i Leiren, indtil de bleve karske.

9. Og HErren sagde til Josva: i Dag har jeg afvæltet Ægypti Skjændsel fra eder; og han kaldte det samme Steds Navn Gilgal indtil denne Dag. c. 4, 19.

10. Og Israels Børn havde leiret sig i Gilgal, og de holdt Paaske den fjortende Dag i Maaneden om Aftenen, paa Jerichos slette Marker. 2 Mos. 12, 6. 4 Mos. 9, 5.

11. Og de aade af Landets Grøde paa anden Paaske-Dag, (nemlig) usyrede (Brød) og stegte Ax lige paa denne samme Dag.

12. Saa holdt det Man op, anden Dag efter at de havde ædt Landets Grøde, at Israels Børn havde ikke ydermere Man; men de aade af Canaans Land ny Grøde i det samme Aar.

13. Og det skede, der Josva var ved Jericho, at han oplofted sine Øine, og saae, og see, en Mand stod lige mod ham, og havde sit dragne Sværd i sin Haand; og Josva gik til ham, og sagde til ham: hører du os til, eller vore Fiender? 4 Mos. 22, 23. 31.

14. Og han sagde: nei, men jeg er en Fyrste over HErrens Hær, nu kom jeg; da faldt Josva paa sit Ansigt til Jorden, og tilbad, og sagde til ham: hvad taler min HErre til sin Tjener?

15. Og Fyrsten over HErrens Hær sagde til Josva: drag dine Skoe af din Fod, thi det Sted, som du staaer paa, det er helligt; og Josva gjorde saa. 2 Mos. 3, 5.

6. Capitel.

Jericho er tillukt for Israel; HErren giver Josva Befaling, at Præsterne med Folket skulle blæse i Trompeter, og gaae omkring Staden syv Dage, 1-14. Paa den syvende Dag gaae de syv Gange omkring, saa falde Murene, og de indtage Staden, og slaae alt det, der var levende, ihiel, 15-21. Rahab med sin Slægt frelses; Josva forbander den, som vilde bygge Jericho igien til at være en Befæstning, 22-27.

1. Og Jericho havde lukt til, og var tillukt for Israels Børns Ansigt; der kunde Ingen gaae ud, ei heller komme ind. c. 2, 1.

2. Og HErren sagde til Josva: see, jeg haver givet Jericho og dens Konge i din Haand, som ere vældige til Strid. c. 8, 1.

3. Og I skal gaae omkring Staden, alle Krigsmændene, saa de omringe Staden eengang; saaledes skal du gjøre sex Dage.

4. Og syv Præster skal bære syv Trompeter af Væder-(Horn) for Arken, og paa *den syvende* Dag skal I gaae om Staden syv Gange; og Præsterne skal blæse i Trompeterne.

5. Og det skal skee, naar man blæser langsomt i Væder-Hornene, naar I høre Trompetens Lyd, da skal alt Folket skrige med et stort Skrig; saa skal Stadens Mure falde lige ned, og Folket skal stige op, hver lige frem for sig.

6. Saa kaldte Josva, Nuns Søn, ad Præsterne, og sagde til dem: bærer Pagtens Ark; og lader syv Præster bære de syv Trompeter af Væder-(Horn) for HErrens Ark.

7. Og han sagde til Folket: gaaer frem, og gaaer omkring Staden; og hvo som er bevæbnet, gaae frem for HErrens Ark.

8. Og det skede, der Josva havde sagt dette til Folket, da gik syv Præster frem, som bare de syv Trompeter af Væder-(Horn) for HErrens Ansigt, og blæste i Trompeterne; og HErrens Pagts Ark fulgte efter dem.

9. Og hver, som var bevæbnet, gik foran Præsterne, som blæste i Trompeterne; og den sluttende (Trop) gik efter Arken, (den) gik og blæste i Trompeterne. 4 Mos. 10, 25.

10. Og Josva bød Folket, og sagde: I skal ikke skrige, og ei lade eders Røst høre, og der skal ikke et Ord udgaae af eders Mund, indtil den Dag jeg siger til eder: skriger, da skal I skrige.

11. Saa gik HErrens Ark eengang rundt omkring Staden; og de kom i Leiren, og bleve om Natten i Leiren.

12. Og Josva stod tidlig op om Morgenen, og Præsterne bare HErrens Ark. c. 3, 1. c. 7, 16. c. 8, 10.

13. Og de syv Præster, som bare de syv Trompeter af Væder-(Horn) for HErrens Ark, gik stedse og blæste i Trompeterne; og (hver) Bevæbnet gik for deres Ansigt, og den sluttende (Trop) gik efter HErrens Ark, (den) gik og blæste i Trompeterne.

14. Og de gik omkring Staden paa den anden Dag eengang, og de vendte tilbage til Leiren; saaledes gjorde de sex Dage.

15. Og det skede paa den syvende Dag, da stode de tidlig op, der Morgen-Raden stod op, og de gik omkring Staden syv Gange efter den samme Vilje, alene at de kom den samme Dag syv Gange omkring Staden.

16. Og det skede den syvende Gang, da blæste Præsterne i Trompeterne; og Josva sagde til Folket: skriger, thi HErren haver givet eder Staden.

i Staden, den og alt det, som er i
være sat i Vand for HErren;
den Skjøge Rahab skal leve, hun
e, som ere i Huset med hende, thi
te Budene, som vi udsendte.
12. 13. 14. 18. 19. Ebr. 11, 31 ꝛc.
m alleneste forvarer I eder for det
te, at I ikke sætte eder selv i Vand,
age af det Vandsatte; (thi) da
Israels Leir i Vand og forstyrre
3 Mos. 27, 28. 29.
m alt Sølv og Guld og Kobber-
kjern, det skal være helligt for HEr-
skal komme til HErrens Liggen-

i Folket skreg, da de blæste i Trom-
ja det skete, der Folket hørte
ens Lyd, da skreg Folket med et
ig, og Muren faldt lige ned, og
g op i Staden, hver lige frem for
e indtoge Staden. Ebr. 11, 30.
i de ødelagde alt det, som var i
baade Mand og Qvinde, baade
Gammel, og Øxne og Faar, og
ed skarpe Sværd.
1 Sam. 15, 3.
en Josva sagde til de to Mænd,
de speidet Landet: gaaer i den
, den Skjøges Huus; og fører
ud derfra, og alt det, som hører
, saasom I have svoret hende.
c. 2, 12 fgg.
i gik de unge Karle, Speiderne,
orte Rahab ud, og hendes Fader
s Moder og hendes Brødre og alt
hende hørte til, og al hendes
rte de ud; og de lode dem blive
Israels Leir. Ebr. 11, 31.
m Staden opbrændte de med Ild,
t, som var i den; alleneste Sølvet
t og Kobber-Karrene og Jernet,
de til HErrens Liggendesæ.
m Josva lod Rahab, den Skjøge,
s Faders Huus, og alt det, som
rte til, leve, og hun boede midt
Israel indtil denne Dag; thi hun
udene, som Josva havde udsendt
ide Jericho. Dom. 1, 25.
paa den samme Tid svoer Josva
: forbandet være den Mand for
Ansigt, som opstaaer, og bygger
ad Jericho; naar han lægger dens
ld, koste det (ham) hans Første-
naar han sætter dens Porte, koste
) hans yngste (Søn)!
1 Kong. 16, 34.

27. Saa var HErren med Josva, og hans Rygte var i det ganske Land.
Matth. 4, 24 ꝛc.

7. Capitel.

Achan tager af det bandsatte Gods i Jericho, derover blive Israels Børn slagne, den Tid de ville indtage Ai, 1-5. Josva og de Ældste ydmyge sig derfor for HErren, og faae Aarsagen til Guds Vrede at vide, 6-12. HErren befaler, ved Lod at erfare, hvem der var Skyld heri, og at straffe den samme 13-15. Achan befindes skyldig, bekjender og straffes, 16-26.

1. Men Israels Børn forgrebe sig saare paa det bandsatte (Gods); thi Achan, Søn af Charmi, Søn af Sabdi, Søn af Serah, af Juda Stamme, tog af det Bandsatte, og HErrens Vrede optændtes imod Israels Børn. c. 22, 20. 1 Krøn. 2, 7.
5 Mos. 13, 17. 4 Mos. 12, 9. c. 25, 3.

2. Og Josva udsendte Mænd fra Jericho mod Ai, som ligger ved Beth-Aven, østen for BethEl, og sagde til dem, sigende: gaaer op, og bespeider Landet; og de Mænd gik op, og speidede Ai. c. 2, 1.

3. Og de kom tilbage til Josva, og sagde til ham: lad ikke alt Folket drage op, lad ved to tusinde Mænd, eller ved tre tusinde Mænd drage op, og slaae Ai; du skal ikke lade det ganske Folk bemøie sig derhen; thi de ere faa.

4. Saa droge af Folket op derhen ved tre tusinde Mænd, og de flyede for de Mænds Ansigt af Ai.

5. Og de Mænd af Ai sloge ved sex og tredive Mænd af dem, og forfulgte dem fra Forporten indtil Sebarim, og sloge dem, der hvor (Veien) gik ned ad; da blev Folkets Hjerte mistrøstigt, og blev som Vand. 5 Mos. 28, 25. Jos. 5, 1.

6. Og Josva rev sine Klæder, og faldt paa sit Ansigt til Jorden for HErrens Ark indtil Aftenen, han og de Ældste af Israel; og de opkastede Støv paa deres Hoved. 1 Mos. 37, 34. 4 Mos. 14, 6.
1 Sam. 4, 12.

7. Og Josva sagde: ak HErre, HErre! hvi lod du dette Folk aldeles gaae over Jordanen, for at give os i Amoriternes Haand til at fordærve os? Gid vi havde ladet os nøie, og blevet paa hiin Side Jordanen!

8. (Hør) mig, HErre! hvad skal jeg sige, efter at Israel vender Ryggen for sine Fienders Ansigt?

9. Naar Cananiterne og alle Landets Indbyggere høre det, da omgive de os, og

udryddе vort Navn af Jorden; og hvad vil du gjøre ved dit store Navn?
2 Mos. 32, 12. 4 Mos. 14, 13.

10. Da sagde HErren til Josva: staae du op; hvorfor falder du paa dit Ansigt?

11. Israel har synded, ja de have ogsaa overtraadt min Pagt, hvilken jeg bød dem; ja de toge ogsaa af det bandsatte (Gods), ja de stjal ogsaa, og løi ogsaa, og lagde det ogsaa iblandt deres Tøi.

12. Og Israels Børn skal ikke kunne staae for deres Fienders Ansigt, de maae vende Ryggen for deres Fienders Ansigt, thi de ere i Band; jeg skal ikke mere blive ved at være med eder, dersom I ikke ødelægge den Band midt ud af eder.

13. Staae op, hellige Folket, og sig: helliger eder til i Morgen; thi saa siger HErren Israels Gud: der er Band iblandt dig, Israel, du kan ikke staae for dine Fienders Ansigt, indtil I borttage den Band midt ud af eder. c. 3, 5.

14. Og I skal fores tidlig frem efter eders Stammer; og det skal ske, hvilken Stamme HErren rammer paa, den skal komme nær til efter Slægterne, og den Slægt, som HErren rammer paa, den skal komme nær til efter Husene, og det Huus, som HErren rammer paa, det skal komme nær til efter Mændene.

15. Og det skal ske, den som bliver ramt (at være) i Band, han skal opbrændes med Ild, og alt det han haver; fordi han haver overtraadt HErrens Pagt, og fordi han haver gjort en Daarlighed i Israel.
5 Mos. 13, 17. c. 22, 21. Dom. 20, 6.

16. Og Josva stod tidlig op om Morgenen, og lod Israel komme nær til efter sine Stammer; og Judæ Stamme blev ramt. c. 3, 1. c. 6, 12. c. 8, 18.
1 Sam. 14, 41. 42.

17. Og han lod Judæ Slægt komme nær til, og Serahiternes Slægt blev ramt.
4 Mos. 27, 20.

18. Og han lod Serahiternes Slægt komme nær til efter Mændene, og Sabdi blev ramt; og han lod hans Huus komme nær til efter Mændene, og Achan, Søn af Charmi, Søn af Sabdi, Søn af Serah, af Judæ Stamme, blev ramt.

19. Og Josva sagde til Achan: min Søn, Kjære, giv HErren Israels Gud Ære, og giv ham Lov; og giv mig nu tilkjende, hvad du haver gjort, dølg det ikke for mig. Joh. 9, 24. 1 Sam. 14, 43.

20. Og Achan svarede Josva, og sagde: sandelig, jeg, jeg synded for HErren Israels Gud, og saa og saa gjorde jeg:
2 Mos. 10, 16.

21. Thi jeg saae en god kostelig babylonisk Kappe iblandt Rovet, og to hundrede Sekel Sølv, og en Guld-Tunge, hvis Vægt var halvtredsindstyve Sekel, og fik Lyst til dem, og tog dem; og see, de ere skjulte i Jorden midt i mit Pavilun, og Sølvet derunder.

22. Da sendte Josva Bud hen, og de løb til Pavilunet; og see, det var skjult i hans Pavilun, og Sølvet derunder.

23. Og de toge de Ting midt ud af Pavilunet, og førte dem til Josva, og til alle Israels Børn, og de lagde dem frem for HErrens Ansigt.

24. Saa tog Josva og al Israel med ham, Achan Serahs Søn, og Sølvet, og den kostelige Kappe, og Guld-Tungen, og hans Sønner, og hans Døttre, og hans Øxne og Æsener, og hans Faar og hans Pavilun, og alt det han havde, og de førte dem op i Achors Dal. v. 26.

25. Og Josva sagde: hvi haver du forstyrret os? HErren skal forstyrre dig paa denne Dag; og al Israel stenede ham med Stene, og opbrændte dem med Ild, og kastede Stene paa dem. 3 Mos. 14, 22.

26. Og de opreiste en stor Steen-Hob over ham, indtil denne Dag, og HErren vendte om fra sin grumme Vrede; derfor kaldte man det samme Stedс Navn Achors Dal indtil denne Dag. 2 Sam. 18, 17.

8. Capitel.

Josva beleirer efter Guds Befaling Ai anden Gang, og sætter et Baghold bag Staden, 1-9. De indtage Staden med List, og ødelægge den, og alt hvad deri var, dog beholde de Rovet for sig; Kongen af Ai hænges ꝛc., 10-29. Josva bygger et Alter paa Ebals Bierg, offrer, skriver Loven derpaa, og læser udenads Velsignelsen og Forbandelsen for Folket, 30-35.

1. Og HErren sagde til Josva: frygt ikke, og rædes ikke, tag med dig alt Krigsfolket, og gjør dig rede, drag op mod Ai; see, jeg har givet Kongen af Ai og hans Folk og hans Stad og hans Land i din Haand; 5 Mos. 7, 18.
c. 20, 3. c. 31, 6 ꝛc.

2. Og du skal gjøre ved Ai og dens Konge, saasom du gjorde ved Jericho og dens Konge, alene ske dens Rov og dens Fæ skal I røve for eder; sæt dig et Baghold bag ved Staden. c. 6, 21.
Dom. 20, 29 flg.

3. Da gjorde Josva sig rede og alt

at drage op til Ai; og Jo-
: tredive tusinde Mænd, væl-
ib, og sendte dem hen om Nat-
c. 1, 14.
i bød dem og sagde: seer til,
i Baghold ved Staden, bag
. I skal ikke holde eder saare
taden, og I skal være allesam-

g og alt det Folk, som er med
omme nær til Staden; og det
ar de gaae ud imod os, som i
i, da vil vi flye for deres An-

skal gaae efter os, indtil vi faae
m fra Staden, thi de skulle
lye for vort Ansigt, ligesom i
i, og vi vil flye for deres An-
c. 7, 5.
I I opreise eder af Bagholdet,
Staden; og HErren eders Gud
i i eders Haand.
skal skee, naar I have indta-
da skal I sætte Ild paa Sta-
gjøre efter HErrens Ord; see,
falet eder det.
ndte Josva dem, og de gik til
og de bleve imellem BethEl og
or Ai; men Josva blev Natten
mme Nat, midt iblandt Folket.
osva stod tidlig op om Mor-
ensstrede Folket; og han drog
de Ældste af Israel, fremmerst
iod Ai. c. 6, 12. 15. c. 7, 16.
it Krigs-Folket, som var hos
op, og holdt sig nær til, og
Staden, og de sloge Leir Nor-
saa (at der var) Dalen imel-
imellem Ai.
an havde taget ved fem tusin-
g sat dem i Baghold imellem
mellem Ai, Vesten for Staden.
: satte Folket af den ganske
ir Norden for Staden, (i Or-
en deraf var Vesten for Sta-
a gik samme Nat midt i Dalen.
t stede, der Kongen af Ai det
ndte de sig, og stode tidlig op,
e af Staden gik ud imod Israel
an og hans ganske Folk, paa
Tid, paa den slette Mark;
ste ikke, at der var et Baghold
g ved Staden.
Josva og al Israel (lode, som)
me for deres Ansigt; og de
leien mod Orken.

16. Da blev alt Folket sammenraabt, som var i Staden, at forfølge dem; og de forfulgte Josva, og de bleve afdragne fra Staden.

17. Og der blev ikke een Mand tilovers i Ai og BethEl, som ei uddrog efter Israel; og de forlode Staden aaben, og forfulgte Israel.

18. Da sagde HErren til Josva: udræk dit Glavind, som du har i din Haand, mod Ai, thi jeg vil give den i din Haand; og Josva udrakte Glavindet, som han havde i sin Haand, mod Staden.

19. Da opreiste Bagholdet sig hasteligen fra sit Sted, og de løb, der han udrakte sin Haand, og kom i Staden, og indtoge den; og de skyndte sig, og satte Ild paa Staden.

20. Og de Mænd af Ai vendte sig tilbage, og de saae, og see, Rogen af Staden steg op mod Himmelen, og der var intet Rum for dem at flye hid eller did; og det Folk, som flyede til Orken, vendte sig imod dem, som forfulgte (dem). Dom. 20, 40.

21. Da Josva og al Israel saae, at Bagholdet havde indtaget Staden, og at Rogen steg op af Staden, da vendte de tilbage og sloge Mændene af Ai.

22. Og Hine gik ud af Staden mod dem, og de vare midt imellem Israel, Hine vare paa hiin (Side), og Disse paa denne (Side); og de sloge dem, indtil ingen blev tilovers af dem, som var ovrig, eller som undkom. 2 Mos. 14, 28.

23. Og de grebe Kongen af Ai levende, og de førte ham frem til Josva.

24. Og det skede, der Israel havde endet, at slaae alle Ai Indbyggere ihjel paa Marken i Orken, i hvilken de forfulgte dem, og de vare faldne allesammen for skarpe Sværd, indtil de fik Ende; da vendte al Israel tilbage til Ai, og sloge dem med skarpe Sværd.

25 Og alle de, som faldt paa den samme Dag, baade Mænd og Qvinder, vare tolv tusinde, alle Folk af Ai.

26. Og Josva tog ikke sin Haand tilbage, som han udrakte med Glavindet, førend han havde ødelagt alle Ai Indbyggere.
2 Mos. 17, 11 ꝛc.

27. Alleneste Fæet og Rovet af samme Stad rovede Israel for sig, efter HErrens Ord, som han bød Josva. v. 2.

28. Og Josva opbrændte Ai, og han gjorde af den en stedsevarende Dynge, en øde Plads, indtil denne Dag.
5 Mos. 13, 16.

29. Og han lod hænge Kongen af Ai paa et Træe indtil Aftens Tid; og der Solen gik ned, bød Josva, at de skulde nedtage hans døde Krop af Træet, og de kaste den for Stadens Portes Dør, og de opreiste en stor Steen-Hob over ham, (som er der) indtil denne Dag.

5 Mos. 21, 23. Jos. 10, 27. c. 7, 26.

30. Da byggede Josva HErren Israels Gud et Alter paa Ebals Bjerg;

5 Mos. 27, 4.

31. Ligesom Mose HErrens Tjener bød Israels Børn, efterdom skrevet er i Mose Lov-Bog: et Alter af hele Stene, hvorover ikke (noget) Jern er rørt; og de ofrede derpaa Brænd-Offer for HErren, og de slagtede Tak-Offere. 2 Mos. 20, 25.

5 Mos. 27, 5.

32. Og han skrev der paa Stenene en Udskrift af Mose Lov, som han skrev for Israels Børns Ansigt.

5 Mos. 27, 3. 8. c. 17, 18.

33. Og al Israel og dets Ældste, og Fogeder og Dommere, stode paa begge Sider ved Arken, tvært over for Præsterne, Leviterne, som bare HErrens Pagtes Ark, saavel den Fremmede, som den Indfødte, Halvdelen deraf henimod Grisim-Bjerg, og Halvdelen deraf henimod Ebal-Bjerg; saasom Mose HErrens Tjener forhen havde budet at velsigne Israels Folk.

5 Mos. 11, 29. c. 27, 12.

34. Og derefter udraabte han alle Lovens Ord, Velsignelsen og Forbandelsen, efter alt det, som er skrevet i Lov-Bogen.

5 Mos. 31, 11.

35. Der var ikke eet Ord af alt det, som Mose havde budet, hvilket Josva ei lod udraabe for al Israels Forsamling, endog for Qvinderne og smaae Børn og den Fremmede, som vandrede midt iblandt dem.

9. Capitel.

De canaanitiske Konger forene sig med hverandre til at føre Krig imod Josva, 1. 2. De Gibeoniter faae ved List Israels Øverster til at gjøre en Pagt med sig, 3-15. Da Folket seer, at de vare bedragne, blive de forbittrede; men Øversterne og Josva stille dem tilfreds, idet de gjøre de Gibeoniter til Vedhuggere og Vanddragere for Menigheden, 16-27.

1. Og det skede, der alle Kongerne hørte dette, de, som vare paa denne Side Jordanen, paa Bjerget og i det Lave, og udi hver Havn ved det store Hav, tvært over for Libanon: (nemlig) de Hethiter og de Amoriter, de Canaaniter, de Pheresiter, de *Hiviter og de Jebusiter*:

2. Da samlede de sig tilhobe at stride imod Josva og imod Israel eendrægteligen. Sal. 18, 5

3. Da Indbyggerne af Gibeon havde hørt, hvad Josva havde gjort ved Jericho og Ai, c. 6, 20. 21. c. 8, 26 sqq.

4. Da handlede ogsaa de med List, og gik hen, og gave sig ud for Sende-Bud; og de toge gamle Sække paa deres Aseler, og gamle sønderrevne og bødte Læderflasker til Vin;

5. Og gamle og lappede Skoe paa deres Fødder, og gamle Klæder paa sig; og alt Brødet til deres Tæring var tørt (og) smuldret.

6. Og de gik til Josva i Leiren ved Gilgal, og de sagde til ham og til Israels Mænd: vi ere komne fra et langt fraliggende Land; saa gjører nu Pagt med os.

7. Da sagde Israels Mænd til Heviten: maaskee du boer midt iblandt mig, hvorledes kan vi da gjøre Pagt med dig?

5 Mos. 7, 2. 2 Mos. 23, 32.

8. Og de sagde til Josva: vi ere dine Tjenere; og Josva sagde til dem: hvo ere I, og hvorfra komme I?

9. Og de sagde til ham: dine Tjenere ere komne fra et saare langt fraliggende Land for HErrens din Guds Navns Skyld; thi vi have hørt hans Rygte og alt det, som han gjorde i Ægypten,

c. 2, 10.

10. Og alt det, som han gjorde ved de to Amoriters Konger, som vare paa hin Side Jordanen, ved Sihon, Kongen i Hesbon, og ved Og, Kongen i Basan, som var i Astharoth. 4 Mos. 21, 21. 24. 33 x.

11. Derfor sagde vore Ældste og alle vort Lands Indbyggere til os, sigende: tager Tæring med eder paa Veien, og gaaer imod dem, og siger til dem: vi ere eders Tjenere, saa gjører nu Pagt med os.

12. Dette er vort Brød, det tage vi varmt med os paa Reisen af vore Huse den Dag, vi gik ud at vandre til eder; men see, nu er det tørt, og det er smuldret.

13. Og disse ere Læder-Flasker til Vin, som vi fyldte, (der de vare) nye, see, de ere og sønderrevne; og disse vore Klæder og vore Skoe ere blevne gamle for denne saare lange Veis Skyld

14. Saa toge Mændene af deres Tæring, og de spurgte ikke HErrens Mund ad.

15. Og Josva gjorde Fred med dem, og gjorde Pagt med dem, at han vilde lade

nigheedens Fyrster havde svoret dem
Herren, Israels Gud; og al Menig-
raurrede mod Fyrsterne.
Da sagde alle Fyrsterne til al Me-
em: vi have svoret dem ved HEr-
raels Gud, derfor kan vi nu ikke
m. Pſ. 15, 4.
Men) det vil vi gjøre ved dem, at
em leve, at der ikke skal komme en
) Vrede over os for den Eed
som vi have svoret dem.
Fremdeles sagde Fyrsterne til dem:
dem leve, at de maae være Ved-
re og Vand-Dragere for al Menig-
ligesom Fyrsterne have sagt til dem.
5 Mos. 29, 11.
Da kaldte Josva ad dem, og talede
l, og sagde: hvi bedrage I os, og
vi (boe) saare langt fra eder, og
(dog) midt iblandt os?
Derfor skal I nu være forbandede,
skal ikke fattes en Tjener af eder,
Ved-Huggere eller Vand-Dragere
os Huus.
Og de svarede Josva, og sagde:
det blev dine Tjenere vist tilkjende-
hvad HErren din Gud bød Mose
ner, at han vilde give eder alt Lan-
odelægge alt Landets Indbyggere
ra Ansigt; og vi frygtede saare for
io for eders Ansigt, og have gjort
Gjerning. 5 Mos. 7, 1. 2.
Jos. 10, 2.

indtaget Ai, og ødelagt den, og gjort saa
mod Ai og dens Konge, som han gjorde
mod Jericho og dens Konge, og at Ind-
byggerne af Gibeon havde gjort Fred med
Israel, og vare midt iblandt dem:
c. 8, 26. 28. 29. c. 9, 15.

2. Da frygtede de saare, thi Gibeon var
en stor Stad, som en af de kongelige
Stæder, og større end Ai, og alle Mæn-
dene derudi vare vældige (Mænd).
c. 9, 24.

3. Og Adoni-Zedek, Kongen af Jerusa-
lem, sendte Bud til Hoham, Kongen af
Hebron, og til Piream, Kongen af Jar-
muth, og til Japhia, Kongen af Lachis,
og til Debir, Kongen af Eglon, og lod
sige:

4. Kommer op til mig, og hjælper mig,
at vi kunne slaae Gibeon; thi den haver
gjort Fred med Josva og med Israels
Børn.

5. Og de fem amoritiske Konger sam-
ledes, og droge op, Kongen af Jerusa-
lem, Kongen af Hebron, Kongen af Jar-
muth, Kongen af Lachis, Kongen af Eglon,
de og alle deres Leire; og de leirede sig
mod Gibeon, og stred mod den.

6. Og de Mænd af Gibeon sendte til
Josva til Leiren, til Gilgal, og lod sige:
drag ikke din Haand fra dine Tjenere, kom
snart op til os, og frels os, og hjælp os;
thi alle Amoriternes Konger, som boe paa
Bjergene, have forsamlet sig imod os.

raels Ansigt, at han slog dem med et svart Slag ved Gibeon; og de forfulgte dem paa Veien, hvor man gaaer op til Beth-Horon, og sloge dem indtil Aseka og indtil Makkeda.

11. Og det skede, der de flyede for Israels Ansigt, (og) de vare der, hvor man gaaer ned fra Beth-Horon, da lod HErren falde store Stene af Himmelen paa dem indtil Aseka, at de døde; de vare flere, som døde af samme Hagel-Stene, end de, som Israels Børn sloge ihjel med Sværdet. 2 Mos. 9, 18. 23. 24.

12. Da talede Josva til HErren paa samme Dag, der HErren gav de Amoriter for Israels Børns Ansigt; og han sagde for Israels Øine: Sol, vær stille i Gibeon, og Maane, i Ajalons Dal!

v. 13. 1 Sam. 14, 9. Ps. 4, 5. Jon. 1, 12.

13. Saa var Solen stille, og Maanen blev staaende, indtil Folket havde hevnet sig paa sine Fiender; er det ikke skrevet i den Oprigtiges Bog? saa blev Solen staaende midt paa Himmelen, og ilede ikke til at gaae ned, henved en heel Dag.

Es. 28, 21. c. 38, 8. 2 Sam. 1, 18.

14. Og der var ingen Dag, som denne, (hverken) før den, eller efter den, at HErren hørte en Mands Røst; thi HErren stred for Israel. 2 Mos. 14, 25.

5 Mos. 1, 30. c. 3, 22.

15. Og Josva vendte tilbage, og al Israel med ham, til Leiren ved Gilgal.

16. Men hine fem Konger vare flyede; og de havde skjult sig i Hulen ved Makkeda.

17. Og det blev Josva tilkjendegivet, at man sagde: de fem Konger ere fundne skjulte i Hulen ved Makkeda.

18. Og Josva sagde: vælter store Stene for Gabet paa Hulen, og bestiller Mænd ved den, for at tage vare paa den.

19. Og I, staaer ikke (stille), forfølger eders Fiender, og slaaer deres Bag-Trop; lader dem ikke komme til deres Stæder, thi HErren eders Gud haver givet dem i eders Haand. 5 Mos. 25, 18.

20. Og det skede, der Josva og Israels Børn havde fuldendt, at slaae dem med et saare stort Slag, indtil de havde Ende, da vare nogle Overblevne blevne tilovers af dem, og de kom ind i de faste Stæder.

21. Men alt Folket vendte tilbage til Leiren til Josva ved Makkeda med Fred; der havde ingen rørt sin Tunge imod Israels Børn, ja ikke mod nogen af dem.

22. Og Josva sagde: aabner Gabet paa Hulen og udfører disse fem Konger til mig af Hulen. v. 17

23. Og de gjorde saa, og udførte de fem Konger til ham af Hulen: Kongen af Jerusalem, Kongen af Hebron, Kongen af Jarmuth, Kongen af Lachis, Kongen af Eglon.

24. Og det skede, der han havde udført de Konger til Josva, da kaldte Josva til alle Israels Mænd, og sagde til de Øverster for Krigsmændene, som droge med ham: kommer nær til, sætter eders Fødder paa disse Kongers Halse; saa kom de nær til og satte deres Fødder paa deres Halse.

25. Da sagde Josva til dem: frygter ikke og forfærdes ikke; værer frimodige og vorder stærke, thi HErren skal saaledes gjøre imod alle eders Fiender, dem, som I stride imod.

26. Saa slog Josva dem derefter, og dræbte dem og hængte dem paa fem Træer; og de blev hængende paa Træerne indtil Aftenen.

27. Og det skede ved den Tid, da Solen gik ned, bød Josva, og de toge dem ned af Træerne, og kastede dem i den Hule, hvori de vare skjulte i; og de lagde store Stene for Gabet af Hulen, (som ere der) indtil denne samme Dag. c. 8, 29.

5 Mos. 21, 23.

28. Og Josva indtog Makkeda paa den samme Dag, og slog den med skarpt Sværd, og dens Konge, ødelagde den, nemlig alle Personer, som vare i den, lod ingen, som var øvrig, blive tilovers; og han gjorde mod Kongen af Makkeda ligesom han gjorde mod Kongen af Jericho. c. 6, 21.

29. Og Josva og al Israel med ham gik over fra Makkeda til Libna, og han stred mod Libna.

30. Og HErren gav ogsaa den i Israels Haand, og dens Konge, og han slog den med skarpe Sværd, og alle Personerne som der vare ubi, han lod ingen, som var øvrig, blive tilovers deri; og han gjorde mod dens Konge, ligesom han gjorde mod Kongen af Jericho. v. 28

31. Og Josva og al Israel med ham gik over fra Libna til Lachis; og han slog Leiren imod den, og stred imod den.

32. Og HErren gav Lachis i Israels Haand, og han indtog den om anden Dagen, og han slog den med skarpe Sværd og alle Personer, som vare i den; ligesom (Maaden) som han gjorde mod Libna. v. 30

33. Da drog Horam, Kongen af Geser,), at hjælpe Lachis til; men Josva slog im og hans Folk, indtil at han lod ham igen, som var ovrig, blive tilovers.
c. 8, 22. c. 11, 8.

34. Og Josva og al Israel med ham gik ver fra Lachis til Eglon; og de sloge Leir lod den, og stred imod den.

35. Og de indtoge den paa den samme dag, og sloge den med skarpe Sværd, og m ødelagde alle Personerne, som vare i n, paa den samme Dag; i alle (Maader), som han gjorde mod Lachis.

36. Siden drog Josva og al Israel op ed ham fra Eglon til Hebron, og de rd imod den.

37. Og de indtoge den, og sloge den med irpe Sværd, og dens Konge, og alle ns Stæder og alle Personer, som vare ri, han lod ingen, som var ovrig, blive overs, i alle (Maader) som han gjorde od Eglon; og han ødelagde den og alle ersoner, som vare i den.

38. Saa vendte Josva tilbage og al Isel med ham til Debir, og stred imod den.

39. Og han indtog den, og dens Konge, alle dens Stæder, og de sloge dem med irpe Sværd, og de ødelagde alle Perner, som vare i den, han lod ingen, som r ovrig, blive tilovers; ligesom han rde ved Hebron, saa gjorde han ved ebir og dens Konge, og ligesom han rde ved Libna og dens Konge.

40. Saa slog Josva alt Landet paa ergene, og mod Sønden, og i det Lave, hos Vand-Løbene, og alle deres Kon-, han lod ingen, som var ovrig, blive overs; og han ødelagde alt (det, som dde) Aande, saasom HErren Israels ud havde befalet. c. 11, 11. 14.
5 Mos. 20, 16.

41. Og Josva slog dem fra Kades-Bar-a og indtil Asa, og alt Gosen Land og ntil Gideon. c. 11, 16. c. 15, 51.

42. Og Josva indtog alle disse Konger d deres Land paa eengang; thi HEr-Israels Gud stred for Israel.
5 Mos. 1, 30. c. 3, 22. Jos. 10, 14. c. 23, 10.

43. Saa vendte Josva tilbage og al Isel med ham til Leiren, ved Gilgal. v. 15.

11. Capitel.

Den canaanitiske Konger forsamle sig til at stride mod Israel, 1-5. HErren lover Josva Seier; derpaa slaaer dem, og indtager alle deres Stæder, 6-18. Ingen vil gjøre Fred med Israel, undtagen Gibeoniterne; Josva udrydder de Anakim, dog blive nogle tilovers, 19-23.

1. Og det skede, der Jabin, Kongen af Hazor, horte det, da sendte han Bud til Jobab, Kongen af Madon, og til Kongen af Simron, og til Kongen af Achsaph,
c. 10, 3.

2. Og til de Konger, som vare mod Norden paa Bjergene, og paa den slette Mark, Sonden for Cinneroths (Hav), og i det Lave, og udi de Egne ved Dor ud mod Havet; c. 12, 23. 1 Kong. 4, 11.

3. Til Cananiterne fra Øster og fra Vester, og Amoriterne, og Hethiterne, og Pheresiterne, og Jebusiterne paa Bjergene, og Heviterne neden for Hermon i Mispa Land. Dom. 10, 17.

4. Og de droge ud, de og alle deres Leire med dem, mangfoldigt Folk, som Sand, der er paa Havs-Bredden i Mangfoldighed, og saare mange Heste og Vogne.

5. Og alle disse Konger samledes, og de kom, og de leirede sig tilsammen ved det Vand Merom, at stride imod Israel.

6. Og HErren sagde til Josva: frygt ikke for deres Anstgt, thi i Morgen ved denne Tid vil jeg give dem allesammen ihjelslagne for Israels Anstgt; du skal ødelægge deres Heste og opbrænde deres Vogne med Ild. c. 10, 8. Ps. 46, 10.

7. Og Josva, og alt Krigs-Folket med ham, kom over dem hasteligen ved det Vand Merom, og de overfaldt dem.

8. Og HErren gav dem i Israels Haand, og de sloge dem, og forfulgte dem indtil den store (Stad) Zidon, og indtil de brændende Vande, og indtil Mispæ Dal, mod Osten; og de sloge dem, indtil han lod dem ikke een, som var ovrig, blive tilovers. c. 13, 6. c. 8, 22.

9. Da gjorde Josva ved dem, saasom HErren havde sagt til ham; han ødelagde deres Heste, og opbrændte deres Vogne med Ild. 2 Sam. 8, 4.

10. Og Josva vendte tilbage paa den samme Tid, og indtog Hazor, og slog dens Konge ihjel med Sværd; thi Hazor den var tilforn Hoved-(Staden) for alle disse Kongeriger.

11. Og de sloge alle Personerne, som vare i den, med skarpe Sværd, saa de ødelagde den, der blev intet tilovers, (som havde) Aande; og han opbrændte Hazor med Ild. c. 10, 40. 5 Mos. 20, 16.

12. Og Josva indtog alle disse Kongers Stæder, og alle deres Konger, og han slog dem med skarpe Sværd, saa at han

ødelagde dem, saasom Mose, HErrens Tjener, havde befalet.

4 Mos. 33, 51. 52. 5 Mos. 7, 2.

13. Dog opbrændte Israel slet ingen Stæder, som stode i deres Befæstning; undtagen Hazor alene opbrændte Josva.

14. Og alt Rovet af disse Stæder og Fæet rovede Israels Børn for sig; men alle Mennesker sloge de med skarpe Sværd, indtil de havde ødelagt dem, de lode intet blive tilovers, (som havde) Ande. v. 11.

15. Ligesom HErren bød Mose, sin Tjener, saa bød Mose Josva, og saa gjorde Josva; han lod ikke fattes noget af Alt, som HErren havde befalet Mose.

2 Mos. 23, 31 sqq. c. 34, 12. 5 Mos. 20, 16. 17. Jos. 8, 35.

16. Og Josva indtog alt det samme Land paa Bjergene, og alt (det, som ligger) Sønden paa, og alt Gosen Land, og det Lave, og den slette Mark, ja Israels Bjerge og det Lave dertil.

c. 10, 41.

17. Fra det slette Bjerg, som strækker sig op mod Seir, og indtil Baal-Gad, ved Libanons Dal, neden for det Bjerg Hermon; og han indtog alle deres Konger, og slog dem, og dræbte dem.

18. Josva førte mange Aar Krig imod alle disse Konger. c. 14, 7. 10.

5 Mos. 2, 14.

19. Der var ikke en Stad, som gjorde Fred med Israels Børn, uden de Heviter, som boede i Gibeon; de indtoge alt med Krig. c. 9, 15.

20. Thi det skede af HErren, at de forhærdede deres Hjerte, at møde Israel med Krig, at han skulde ødelægge dem, at dem skulde ikke bevises Naade; men at han skulde fordærve dem, som HErren bød Mose. 5 Mos. 2, 30.

21. Og Josva kom paa den samme Tid, og udryddede de Anakim af Bjerget, af Hebron, af Debir, af Anab og af alle Judæ Bjerge, og af alle Israels Bjerge; Josva ødelagde dem med deres Stæder.

4 Mos. 13, 22. 5 Mos. 1, 28.

22. Der blev ingen tilovers af Anakim i Israels Børns Land; uden i Asa, i Gath, og i Asdod blev de tilovers.

1 Sam. 17, 4. 2 Sam. 21, 19. 20.

23. Og Josva indtog alt Landet efter alt det, som HErren havde talet til Mose, og Josva gav Israel det til Arv efter deres Afdelinger til deres Stammer; og *Landet hvilede fra Krig.* c. 14, 15.

12. Capitel.

De Konger optregnes, som Israel havde overvundet, og hvis Riger de havde, først i Mose Tid, 1-6. Dem næst i Josvæ Tid; i alt 31 Konger, 7-24.

1. Og disse ere Landets Konger, som Israels Børn sloge, og eiede deres Land paa hin Side Jordanen mod Solens Opgang; fra den Bæk Arnon indtil det Bjerg Hermon, og al den slette Mark mod Østen: 4 Mos. 21, 13.

2. Sihon, Amoriternes Konge, som boede i Hesbon, som herskede fra Aroer, som ligger ved Arnons Bæks Bredde, og midt i Bækken, og over Halvdelen af Gilead, og indtil den Bæk Jabok, (som er) Arnons Borns Landemærke; 4 Mos. 21, 24. 5 Mos. 3, 16. 1 Mos. 32, 22.

3. Og over den slette Mark indtil Cineroths Hav mod Østen, og indtil Havet ved den slette Mark, det salte Hav mod Østen, paa den Vei til Beth-Jesimoth; og fra Sønden, neden ved Pisgæ Vandsiede.

4 Mos. 34, 11. 5 Mos. 3, 17.

4. Og Ogs, Kongen af Basans Landemærke, (han) som var tilovers af Kjæmperne; han, som boede i Astharoth og i Edrei, 5 Mos. 1, 4.

5. Og som herskede over Hermons Bjerg og over Salcha og over al Basan, indtil de Gesuriters og Maachathiters Landemærke, og over Halvdelen af Gilead, til Sihons, Kongen af Hesbons, Landemærke.

6. Mose, HErrens Tjener, og Israels Børn sloge dem; og Mose, HErrens Tjener, gav de Rubeniter og de Gaditer og Halvdelen af Manasse Stamme det til Eiendom. 4 Mos. 32, 33.

5 Mos. 3, 12.

7. Og disse ere Landets Konger, som Josva og Israels Børn sloge paa denne Side Jordanen mod Vesten, fra Baal-Gad i Libanons Dal og indtil det slette Bjerg, som strækker sig op mod Seir; og Josva gav Israels Stammer det (Land) til Eiendom, efter deres Afdelinger;

8. Paa Bjergene, og i det Lave, og paa den slette Mark, og ved Vandsiedene, og i Orken, og mod Sønden: de Hetiter, Amoriter og Cananiter, Pheresiter, Heviter og Jebusiter. c. 11, 3.

9. Kongen af Jericho een; Kongen af Ai, som ligger ved Siden af Beth-El, een c. 6, 20. c. 8, 29.

10. Kongen af Jerusalem een; Kongen af Hebron een. c. 10, 1. 3. 23.

11. Kongen af Jarmuth een; Kongen af Lachis een. c. 10, 3. 26.
12. Kongen af Eglon een; Kongen af Geser een. c. 10, 3. 26. v. 33.
13 Kongen af Debir een; Kongen af Geder een. c. 10, 39.
14. Kongen af Horma een; Kongen af Arad een. 4 Mos. 21, 1. 3.
15. Kongen af Libna een; Kongen af Adullam een. c. 10, 30.
16. Kongen af Makkeda een; Kongen af BethEl een. c. 10, 28.
17. Kongen af Thappuah een; Kongen af Hepher een.
18. Kongen af Aphek een; Kongen af Lasaron een.
19. Kongen af Madon een; Kongen af Hazor een. c. 11, 1. 10.
20. Kongen af Simron-Meron een; Kongen af Achsaph een. c. 11, 1.
21. Kongen af Taanach een; Kongen af Megiddo een.
22. Kongen af Kedes een; Kongen af Jokneam ved Carmel een.
23. Kongen af Dor for Dors Egn een; Hedningernes Konge af Gilgal een. c. 11, 2.
24. Kongen af Thirza een; alle Konger vare een og tredive.

13. Capitel.

HErren siger Josva, hvad for Land endnu var tilovers, der skulde indtages, og befaler at dele det hele Land ved Lod, 1-7. De to og den halve Stamme have faaet deres Arv paa hin Side Jordanen, 8-13. Levi skulde ikke have nogen Arv, 14. Rubens Arv beskrives, 15-23. Saa og Gads, 24-28. Og den halve Manasse Stammes, 29-32. Men Leviterne fik ingen Arv, 33.

1. Og Josva var gammel, han var kommen til Aars, og HErren sagde til ham: du er gammel, du er kommen til Aars, og der er saare meget af Landet bleven tilovers at indtage til Eiendom.
2 Dette er Landet, som er bleven tilovers: alle Philisternes Grændser og alle Gesuriter,
3 Fra Sihor, som (flyder) frem for Ægypten, og indtil Ekrons Landemærke mod Norden, som regnes til de Cananiter: de fem Philisters Fyrster, (som ere) den Asditer, og den Asdoditer, den Askloniter, den Gathiter, og den Ekroniter, og de Avim. 5 Mos. 2, 23.
4. Fra Sonden, det gandske Cananiternes Land og Meara, som hører de Zidonier til, indtil Aphek, indtil de Amoriters Landemærke.
5. Og de Gibliters Land og det gandske Libanon mod Solens Opgang fra Baal-Gad, neden for Hermons Bjerg, indtil man kommer til Hamath.
6. Alle, som boe paa Bjergene, fra Libanon indtil de brændende Vande, alle Zidonier: jeg, jeg vil fordrive dem for Israels Børns Ansigt; lad det ikun falde Israel til Arv (ved Lodden) saasom jeg befoel dig. c. 11, 8.
7. Saa deel nu dette Land til Arv iblandt de ni Stammer, og den halve Deel af Manasse Stamme.
8. Med hvilken de Rubeniter og Gaditer have taget deres Arv, som Mose gav dem paa denne Side Jordanen mod Osten, ligesom Mose HErrens Tjener gav dem, c. 4, 12. 4 Mos. 32, 33 sqq.
9. Fra Aroer, som ligger ved Arnons Bæks Bredde, fra den Stad, som er midt i Dalen, og alt det jevne (Land) ved Medba indtil Dibon; 5 Mos. 2, 36. c. 3, 10. c. 4, 43. 4 Mos. 21, 30.
10. Og alle Sihons, Amoriternes Konges, Stæder, (han) som regjerede i Hesbon, indtil Ammons Børns Landemærke;
11. Og Gilead, og de Gesuriters og Maachathiters Landemærke og alt Hermons Bjerg, og alt Basan indtil Salcha;
12. Alt Ogs Rige i Basan, (han) som regjerede i Astharoth og i Edrei; han var overbleven af de øvrige Kjæmper, og Mose slog dem, og fordrev dem. 5 Mos. 3, 11.
13. Men Israels Børn fordrev ikke de Gesuriter og Maachathiter; men Gesur og Maachath boede iblandt Israel indtil denne Dag. c. 16, 10. c. 17, 13.
14. Alene ste Levi Stamme gav han ikke Arv; HErrens Israels Guds Ild-Offere de ere hans Arv, saasom han sagde til ham. c. 14, 3. 4 Mos. 18, 21.
15. Men Mose havde givet Rubens Børns Stamme (Arv) efter deres Slægter.
16. Nemlig, deres Landemærke var fra Aroer, som ligger ved Arnons Bæks Bredde, og den Stad, som er midt i Dalen, og alt det jevne (Land) ved Medba,
17. Hesbon og alle dens Stæder, som ligge i det jevne (Land), Dibon, og Bamoth-Baal, og Beth-Baal Meon,
18. Og Jahza, og Kedemoth, og Mephaath,

19. Og Kirjathaim, og Sibma, og Zereth-Sahar ved Dalens Bjerg,
20. Og Beth-Peor, og Asdoth-Pisga, og Beth-Jesimoth,
21. Og alle Stæderne paa det jevne (Land), og alt Sihons den Amoritiske Konges Rige, som regjerede i Hesbon, hvem Mose slog tilligemed de Fyrster af Midian, nemlig Evi, og Rekem, og Zur, og Hur, og Reba, Sihons ypperste (Mænd), som boede i Landet.
4 Mos. 31, 8. 21. 23. 24.
22. Og Bileam, Beors Søn, den Spaamand, sloge Israels Børn ihjel med Sværd tilligemed de Ihjelslagne af dem.
23. Og Rubens Børns Landemærke var Jordanen og Landemærket (derhos); denne er Rubens Børns Arv efter deres Slægter, Stæderne og deres Landsbyer.
4 Mos. 34, 12.
24. Og Mose havde givet Gads Stamme, Gads Børn, (Arv) efter deres Slægter,
25. Nemlig Jaeser og alle Stæderne i Gilead vare deres Landemærke, og Halvdelen af Ammons Børns Land, indtil Aroer, som (ligger) lige for Rabbah;
2 Sam. 11, 1.
26. Og fra Hesbon indtil Ramath-Mizpe, og Betonim, og fra Mahanaim indtil Debirs Landemærke;
27. Og i Dalen, Beth-Haram, og Beth-Nimra, og Suchoth, og Zaphon, som var tilovers af Kong Sihon af Hesbons Rige, Jordanen og Landemærket (derhos), indtil Cinnereth Havs Ende paa hiin Side Jordanen mod Osten. 4 Mos. 34, 11.
28. Denne er Gads Børns Arv efter deres Slægter, Stæderne og deres Landsbyer.
29. Og Mose havde givet den halve Manasse Stamme (Arv), og det hørte den halve Manasse Børns Stamme til efter deres Slægter,
30. Nemlig, deres Landemærke var fra Mahanaim, alt Basan, alt Ogs, Kongen af Basans Rige og alle Jairs Byer, som ligge i Basan, tresindstyve Stæder.
31. Og Halvdelen af Gilead, og Astharoth, og Edrei, Ogs Riges Stæder i Basan, (gav han) Machirs Manasse Søns Børn, (nemlig) Halvdelen af Machirs Børn efter deres Slægter.
32. Dette er det, som Mose uddeelte til Arv paa Moabs slette Marker, paa hiin Side Jordanen ved Jericho mod Osten.
33. Men Levi Stamme havde Mose ikke givet Arv; HErren, Israels Gud, han er deres Arv, saasom han havde sagt til dem. 4 Mos. 18, 20. 21. 5 Mos. 10, 9.
c. 12, 12. Jos. 13, 14. c. 18, 7.

14. Capitel.

Landet skal nu uddeles blandt de ni og den halve Stamme; thi Josephs Stamme fik to Lod, derimod fik Leviterne ingen Lod, 1-5. Caleb begjærer Hebron til Arv, efter det Løfte, som ham var givet af HErren ved Mose, 6-12. Josva velsigner ham, giver ham Hebron, og han indtager den, 13-15.

1. Og dette er det, som Israels Børn arvede i Canaans Land, som Eleasar, Præsten, og Josva, Nuns Søn, og de øverste Fædre iblandt Israels Børns Stammer uddeelde dem til Arv:
c. 21, 1. 4 Mos. 34, 17.
2. Ved deres Arvs Lod, saasom HErren befoel formedelst Mose, (at skulle gives) de ni Stammer og den halve Stamme.
4 Mos. 33, 54. c. 34, 13.
3. Thi Mose havde givet de to Stammer og den halve Stamme Arv, paa hiin Side Jordanen; men han gav Leviterne ikke Arv midt iblandt dem.
5 Mos. 3, 12. c. 10, 9.
4. Thi Josephs Børn vare to Stammer, Manasse og Ephraim; men de gave Leviterne ingen Deel i Landet, uden Stæder at boe udi, og deres Forstæder for deres Fæ og for deres Gods. 1 Mos. 48, 5.
Jos. 21, 2.
5. Saasom HErren bød Mose, saa gjorde Israels Børn, og de deelte Landet.
4 Mos. 34, 13. 16.
6. Og Judæ Børn gik frem til Josva i Gilgal, og Caleb, Jephunne den Kenesiters Søn, sagde til ham: du, du veed det Ord, som HErren talede til Mose den Guds Mand, paa mine og paa dine Vegne i Kades-Barnea. 4 Mos. 14, 24.
7. Jeg var fyrretyve Aar gammel, der Mose HErrens Tjener sendte mig fra Kades-Barnea til at spejde Landet; og jeg sagde ham Svar igjen, ligesom jeg mente.
4 Mos. 13, 6.
8. Men mine Brødre, som gik op med mig, mistrøstede Folkets Hjerte; men jeg efterfulgte HErren min Gud fuldkommeligen. 4 Mos. 14, 24.
9. Da svoer Mose paa den samme Dag, og sagde: det Land, som din Fod traadte paa, skal blive dig til Arv og dine Børn evindeligen, fordi du fuldkommeligen efterfulgte HErren din Gud.
5 Mos. 11, 24 ꝛc.
10. Og nu see, HErren haver ladet mig

e, saasom han sagde, disse fyrretyve og
n Aar, fra (den Tid), da HErren ta-
e dette Ord til Mose, i hvilken Israel
ndrede i Orken; og nu see, jeg er i Dag
n og firesindstyve Aar gammel.
11. Jeg er endnu i Dag saa stærk, som
a den Dag, da Mose sendte mig; som
in Kraft var da, saa er og min Kraft nu
Krigen, og til at gaae ud og at gaae
d. 5 Mos. 34, 7.
12. Saa giv mig nu dette Bjerg, som
Erren talede om paa den samme Dag;
i du hørte paa den samme Dag, at de
nakim ere der, og (der) ere store (og)
ste Stæder, maaskee HErren vil være
ed mig, at jeg kan fordrive dem, saasom
Erren haver sagt.
13. Saa velsignede Josva ham, og han
iv Caleb, Jephunne Søn, Hebron til
rv. c. 15, 13.
14 Derfor blev Hebron Caleb, Jephunne
n Kenesiters Søn, til Arv, indtil denne
Dag, fordi han fuldkommeligen efterfulgte
Erren Israels Gud. c. 21, 11 ꝛc.
15. Men Hebron kaldtes tilforn Arbæ
Stad, han (Arba) var et stort Menneske
blandt de Anakim; og Landet hvilede fra
rig. c. 15, 13. c. 11, 23.

15. Capitel.

Judæ Stammes Grændser beskrives, 1-12. Her fortælles, hvorledes Caleb indtager Hebron, og giver sin Datter til Othniel, som indtog Debir, 13-19. De Stæder opregnes, som hørte til Judæ Stamme, 20-62. Juda fordrev ikke Jebusiterne af Jerusalem, 63.

1. Og Judæ Børns Stammes Lod efter deres Slægter var til Edoms Landemærke, til den Orken Zin, Sønder paa, til Enden paa det søndre (Land).
4 Mos. 34, 3.
2. Og deres Landemærke i Sønden var
a det salte Havs Ende, fra den Odde,
m vender imod Sønden. c. 18, 19.
3. Og den gaaer ud til Sønden imod
pgangen til Akrabbim, og gaaer igjen-
m Zin, og gaaer op fra Sønden til
ades-Barnea, og gaaer igjennem Hez-
n, og gaaer op til Adar, og gaaer om-
ing Karkaa.
4. Og den gaaer igjennem til Azmon, og
gaaer til Ægypti Bæk, og Landemær-
ts Udgange skal være til Havet; dette
a' være eder Landemærket Sønder paa.
5 Og Landemærket Øster paa er det
lte Hav, indtil Jordanens Ende; og
Landemærket mod det nordre Hjørne er fra
(samme) Havs Odde, fra Jordanens Ende.
6. Og det Landemærke gaaer op til Beth-
Hogla, og gaaer igjennem fra Norden til
Beth-Araba; og Landemærket gaaer op
til Bohans, Rubens Søns Steen.
c. 18, 17.
7. Og Landemærket gaaer op til Debir
fra Achors Dal, og Nord paa vender det
mod Gilgal, som ligger tvært over for Op-
gangen til Adummim, som er Sønden for
Dalen; og Landemærket gaaer igjennem
til det Vand hos En-Semes, og Udgan-
gene derpaa ere hos En-Rogel. c. 18, 16.
2 Sam. 17, 17.
8. Og Landemærket gaaer op til Hin-
noms Søns Dal, ved de Jebusiters Side
fra Sønder, det er Jerusalem; og Lande-
mærket gaaer op til Toppene af Bjerget,
som ligger tvært over for Hinnoms Dal
mod Vesten, som er ved Enden af Re-
phaims Dal mod Norden.
9. Og Landemærket bøier sig fra Bjer-
gets Top til Nephthoa Vand-Kilde, og
gaaer ud til Ephrons Bjerges Stæder; og
Landemærket bøier sig til Baala, det er
Kiriath-Jearim. v. 60. c. 18, 14.
10. Og Landemærket gaaer omkring fra
Baala mod Vesten til det Bjerg Seir, og
gaaer igjennem til Har-Jearims Side
Norden fra, det er Chesalon; og det kom-
mer ned til Beth-Semes, og gaaer igjen-
nem Thimna.
11. Og Landemærket gaaer ud ved Ek-
rons Side mod Norden, og Landemærket
bøier sig til Sichron, og gaaer over til
Baala Bjerg, og gaaer ud hos Jabneel;
og Landemærkets Udgange ere mod Havet.
12. Og Landemærket Vester paa er det
store Hav, og Landemærket (derhos); dette
er Judæ Børns Landemærke trindt om-
kring efter deres Slægter.
13. Og Caleb, Jephunne Søn, gav man
Deel midt iblandt Judæ Børn, efter HEr-
rens Ord til Josva, nemlig Arbæ, Anaks
Faders Stad, det er Hebron. c. 14, 13.
14. Og Caleb fordrev derfra de tre Anaks
Sønner: Sesai og Ahiman og Talmai
Anaks Sønner. Dom. 1, 10. 20.
15. Og han drog derfra op til Indbyg-
gerne i Debir; men Debir hedde fordum
Kiriath-Sepher.
16. Og Caleb sagde: hvo som slaaer
Kiriath-Sepher, og indtager den, den vil
jeg og give min Datter Achsa til Hustru
Dom. 1, 12.

17. Saa indtog Othniel, Kenas Søn, (som var) Calebs Broder, den; og han gav ham sin Datter Achsa til Hustru.
Dom. 1, 13. c. 3, 9.
18. Og det skede, der hun kom, da tilskyndte hun ham, at begjære en Ager af hendes Fader, og hun sprang ned af Aseet; og Caleb sagde til hende: hvad (fattes) dig?
19. Og hun sagde: giv mig en Velsignelse, thi du gav mig et Land sønder paa, giv mig og (Vand-)Springe; saa gav han hende (Vand-)Springe oven, og (Vand-)Springe neden.
20. Denne er Judæ Børns Stammes Arv efter deres Slægter.
21. Og disse vare Stæderne fra Enden paa Judæ Børns Stamme til Edoms Landemærke Sønder paa: Kabzeel og Eder og Jagur; Neh. 11, 25.
22. Og Kina og Dimona og Adada;
23. Og Kedes og Hazor og Jithnan;
24. Siph og Telem og Bealoth;
25. Og Hazor-Hodatta og Kirioth-Hezron, det er Hazor;
26. Amam og Sema og Molada;
27. Og Hazar-Gadda og Hesmon og Beth-Pelets;
28. Og Hazar-Sual og Beer-Seba og Bislothja;
29. Baala og Jim og Ezem;
30. Og Eltholad og Chesil og Horma;
Dom. 1, 17.
31. Og Ziklag og Madmanna og Sansanna; 1 Sam. 27, 6.
32. Og Lebaoth og Silhim og Ain og Rimmon; alle Stæderne ni og tyve og deres Landsbyer.
33. I det Lave var: Esthaol og Zora og Asna; Dom. 13, 25.
34. Og Sonoah og En-Gannim, Tapuah og Enam;
35. Jarmuth og Adullam, Socho og Aseka;
36. Og Saaraim og Adithaim og Gedera og Gederothaim; sjorten Stæder og deres Landsbyer.
37. Zenan og Hadasa og Migdal-Gad;
38. Og Dilan og Mizpech og Jokthel;
2 Kong. 14, 7.
39. Lachis, Bozkath og Eglon;
40. Og Cabbon og Lachmas og Chithlis;
41. Og Gederoth, Beth-Dagon og Naama og Makkeda; sexten Stæder og deres Landsbyer.
42. Libna og Ether og Asan;
43. Og Iphtha og Asna og Nezib;
44. Og Keila og Achsib og Mareša; ni Stæder og deres Landsbyer.
1 Sam. 23, 1. Jos. 19, 29.
45. Ekron og dens tilhørende (Stæder) og dens Landsbyer; 1 Sam. 5, 10
46. Fra Ekron og til Havet; alle de, som ere hos Asdods Side, og deres Landsbyer;
47. Asdod, dens tilhørende (Stæder) og dens Landsbyer; Asa, dens tilhørende (Stæder) og dens Landsbyer indtil Ægypti Bæk og det store Hav og Landemærket derhos. 1 Sam. 5, 1. Dom. 16, 1.
4 Mos. 34, 6.
48. Men paa Bjerget var: Samir og Jathir og Socho;
49. Og Danna og Kiriath-Sanna, det er Debir;
50. Og Anab og Esthemo og Anim;
51. Og Gosen og Holon og Gilo; ellève Stæder og deres Landsbyer. Jos. 10, 41.
52. Arab og Duma og Esean;
53. Og Janum og Beth-Thappuah og Apheka;
54. Og Humta og Kiriath-Arba, det er Hebron, og Zior; ni Stæder og deres Landsbyer. c. 14, 15
55. Maon, Carmel og Siph og Juta;
56. Og Jisreel og Jokdeam og Sanoah;
57. Kain, Gibea og Thimma; ni Stæder og deres Landsbyer.
58. Halhul, Bethzur og Gedor;
59. Og Maarath og Beth-Anoth og Eltheķon; sex Stæder og deres Landsbyer.
60. Kiriath-Baal, det er Kiriath-Jearim og Rabba; to Stæder og deres Landsbyer. c. 18, 14.
61. I Orken var: Beth-Araba, Middin og Secħacha;
62. Og Nibsan og Salt-Staden og En-Geddi; sex Stæder og deres Landsbyer.
63. Men Jebusiterne, som boede i Jerusalem, dem kunde Judæ Børn ikke fordrive; saa boede Jebusiterne tillige med Judæ Børn i Jerusalem indtil denne Dag.
Dom. 1, 21. 2 Sam. 5, 6. 7.

16. Capitel.

Josephs Børns Lod beskrives i Almindelighed, 1.4. Ephraims i Særdeleshed, 5-9. Ephraimiterne fordrive ikke alle Kanaaniter, 10.

1. Og Lodden udkom for Josephs Børn fra Jordanen ved Jericho, ved det Vand ved Jericho mod Østen; den Ørk, som gaaer op fra Jericho til det Bjerg ved Bethel.

Landemærket) gaaer ud fra Be-
l6, og gaaer igjennem til Archi-
ndemærke til Atharoth.
et gaaer ned i Vester til Japhle-
Landemærke, indtil det nedre
ons Landemærke, og indtil Ge-
:ts Udgange ere til Havet.
(dette) arvede Josephs Børn,
og Ephraim.
phraims Børns Landemærke efter
:gter, ja deres Arvs Landemærke
Østen fra Atharoth-Addar indtil
Beth-Horon.
Landemærket gaaer ud til Havet
ethath mod Norden, og Lande-
gaaer omkring i Øster til Thaa-
), og det gaaer igjennem den
Janoah.
et kommer ned fra Janoah til
og Naarah, og støder op mod
g gaaer ud til Jordanen.
Thappuah gaaer Landemærket i
den Bæk Kana, og dets Udgange
ævet; dette er Ephraims Børns
i Arv efter deres Slægter.
disse Stæder vare adskilte for
) Børn midt iblandt Manasse
rn, (ja) alle de Stæder og dens
r. c. 17, 9.
de fordrevne ikke Cananiten, som
Heser; men Cananiten boede
Ephraim indtil denne Dag, og
atstvidig Tjener. c. 13, 13.
13. Dom. 1, 29. 1 Kong. 9, 21.

17. Capitel.

Hve Stammes Arv falder paa denne Side
, og i den saae Zelaphehads Døtre Arv,
ns Grændser og Stæder beskrives, 7-11.
e ikke alle Cananiter, 12. 13. Josephs
ge derover, at deres Arv var for liden;
er dem Raad derimod, og forsikrer dem
imod Cananiterne, 14-18.

Lodden var falden for Manasse
, thi han er Josephs Førstefødte;
ir, Manasse Førstefødte, Gileads
rdi han var en Krigsmand, der-
Gilead og Basan hans.
4 Mos. 26, 29. 5 Mos. 3, 13.
i for de øvrige af Manasse Børn,
eres Slægter, var (og falden en
lig) for Abiesers Børn, og for
ørn, og for Asriels Børn, og for
Børn, og for Hephers Børn, og
ldæ Børn; disse ere Manasse,
Sons, Børn, Mandkjønnene
eres Slægter. Dom. 6, 34. c. 8, 2.

3. Men Zelaphehad, Søn af Hepher, Søn af Gilead, Søn af Machir, Søn af Manasse, han havde ikke Sønner, men Døtre; og disse ere hans Døtres Navne: Mahela og Noah, Hogla, Milca og Tirza. 4 Mos. 27, 1. c. 36, 2.

4. Og de kom frem for Eleasars Præstens Ansigt, og for Josvæ Nuns Søns Ansigt, og for Fyrsternes Ansigt, og sagde: HErren bød Mose, at han skulde give os Arv midt iblandt vore Brødre; og man gav dem Arv efter HErrens Mund midt iblandt deres Faders Brødre. 4 Mos. 27, 7

5. Og der faldt ti Parter for Manasse, foruden Gileads Land og Basan, som ligger paa hiin Side Jordanen.
c. 19, 29. Ps. 105, 11.

6. Thi Manasse Døtre arvede Arv midt iblandt hans Sønner; men de øvrige Manasse Børn havde faaet det Land Gilead.

7. Og Manasse Landemærke var fra Asser til Michmethath, som ligger lige for Sichem; og Landemærket gaaer ud paa den høire Side til Indbyggerne i En-Tappuah. c. 16, 6.

8. Tappuah Land hørte Manasse til; men Tappuah ved Manasse Landemærke hørte Ephraims Børn til.

9. Og Landemærket gaaer ned til den Bæk Kana, Sønden for Bækken; disse Stæder høre Ephraim til midt iblandt Manasse Stæder; men Manasse Landemærke er Norden for Bækken, og dets Udgange ere ved Havet. c. 16, 8. 9.

10. Mod Sønden var Ephraims og mod Norden var Manasse (Arv), og Havet var hans Landemærke; og de mødes ved Asser mod Norden, og ved Issaschar mod Østen.

11. Men Manasse havde iblandt Issaschar og iblandt Asser: Beth-Sean og dens tilhørende (Stæder), og Ibleam og dens tilhørende (Stæder), og Indbyggerne i Dor og dens tilhørende (Stæder), og Indbyggerne i En-Dor og dens tilhørende (Stæder), og Indbyggerne i Taanach og dens tilhørende (Stæder), og Indbyggerne i Megiddo og dens tilhørende (Stæder), som ere de tre Egne. Dom. 1, 27.
1 Sam. 28, 7.

12. Og Manasse Børn kunde ikke indtage disse Stæder; men Cananiten boede rolig i samme Land. c. 15, 53.

13. Og det skede, der Israels Børn bleve stærke, da gjorde de Cananiten statstvidig; men de fordrevne ham ikke aldeles.
Dom. 1, 28. Jos. 13, 33.

14. Og Josephs Børn talede med Josva, og sagde: hvorfor gav du mig (ikkun) een Lod, og een Part til Arv? Jeg er et stort Folk, eftersom HErren haver velsignet mig hidindtil. 4 Mos. 26, 54.

15. Og Josva sagde til dem: dersom du er et stort Folk, da gak op for dig i Skoven, og hug dig der(et Stykke) af i Pherisiternes og Kjæmpernes Land, efterdi Ephraims Bjerg er dig (for) trangt.

16. Da sagde Josephs Børn: dette Bjerg findes ikke (nok) for os; tilmed ere der Jern-Vogne hos alle Cananiterne, som boe i Dale-Landet, hos dem, (som boe) i Beth-Sean og dens tilhørende (Stæder), og hos dem, (som boe) i Jisreels Dal.

4 Mos. 11, 22. Dom. 1, 19.

17. Og Josva sagde til Josephs Huus, til Ephraim og til Manasse, sigende: du er et stort Folk, og du haver stor Styrke, du skal ikke have een Lod (alene(ste).

18. Thi Bjerget skal høre dig til, (og) fordi det er en Skov, da skal du hugge den af, og dens Udgange skal høre dig til; thi du skal fordrive Cananiten, enddog han haver Jern-Vogne, (og) enddog han er stærk.

18. Capitel.

Tabernaklet opreises i Silo, Josva udsender Mænd, som skal dele det øvrige Land i syv Dele, for de øvrige syv Stammer, 1-9. Josva kaster Lod for dem, og BenJamins Stamme faaer sin Arv, 10-28.

1. Og al Israels Børns Menighed samledes i Silo, og satte der Forsamlingens Paalun; og Landet var underlagt for deres Anskt 4 Mos. 32, 22. 29.

2. Og der vare (endda) tilovers af Israels Børn, som ikke havde delt deres Arv, syv Stammer.

3. Og Josva sagde til Israels Børn: hvor længe ere I (saa) efterladne, at komme til at eie Landet, som HErren, eders Fædres Gud, haver givet eder?

4. Giver for eder tre Mænd for (hver) Stamme, saa vil jeg sende dem, at de kunne gjøre sig rede, og gaae igjennem Landet, og beskrive det efter deres Arvs Beskaffenhed, og de skal komme til mig (igjen).

5. Og de skal dele det i syv Dele; Juda skal blive i sit Landemærke mod Sonden, og Josephs Huus, de skal blive i deres Landemærke mod Norden.

6. Men I skal beskrive Landet i syv Dele, og føre (Beskrivelsen) her hid til mig; saa vil jeg her kaste Lod for eder, for HErrens vor Guds Ansigt.

7. Thi de Leviter have ingen Deel midt iblandt eder, men HErrens Præstedømme er hans Arv; og Gad og Ruben, og den halve Manasse Stamme have taget deres Arv paa hiin Side Jordanen mod Østen, som Mose HErrens Tjener gav dem.

4 Mos. 18, 20 ꝛc. 4 Mos. 32, 33 ꝛc.

8. Da gjorde Mændene sig rede, og gik; og Josva befoel dem, som gik hen at beskrive Landet, og sagde: gaaer og vandrer om i Landet, og beskriver det, og kommer tilbage til mig, saa vil jeg her kaste Lod for eder for HErrens Ansigt, i Silo.

9. Saa gik Mændene hen, og gik igjennem Landet, og beskrev det efter Stæderne, i syv Dele i en Bog; og de kom (tilbage) til Josva, til Leiren ubi Silo.

10. Saa kastede Josva Lod for dem i Silo, for HErrens Ansigt; og Josva delte der Landet for Israels Børn, efter deres Dele. v. 1.

11. Og BenJamins Børns Stammes Lod opkom efter deres Slægter; og Landemærket paa deres Lod gik ud imellem Judæ Børn, og imellem Josephs Børn.

12. Og deres Landemærke var ved Hjørnet mod Norden fra Jordanen; Landemærket gaaer op fra Norden hos Jerichos Side, og gaaer op til Bjerget mod Vesten, og Udgangene derpaa vare mod Orken, ved Beth-Aven. c. 7, 2.

13. Og Landemærket gaaer over derfra til Lus, til Siden paa Lus mod Sonden, det er Bethel; og Landemærket gaaer ned til Atharoth-Addar, over Bjerget, som ligger Sonden for det nedre Beth-Horon.

1 Mos. 12, 8. c. 28, 19.

14. Siden bøier Landemærket sig, og vender omkring til det vestre Hjørne Sonden for Bjerget, som ligger tvært over for Beth-Horon mod Sonden, og Udgangene derpaa ere til Kiriath-Baal, det er Kiriath-Jearim, Judæ Børns Stad; dette er det vestre Hjørne. c. 15, 9. 60.

15. Men det sondre Hjørne er fra det Yderste af Kiriath-Jearim; og Landemærket gaaer ud mod Vesten, ja det gaaer ud til Nephthoah Vand-Kilde.

16. Og Landemærket gaaer ned til Enden af Bjerget, som ligger tvært over for Hinnoms Sons Dal, som er i Rephaimi Dal mod Norden; og det gaaer ned til Hinnoms Dal, hos de Jebusiters Side mod Sonden, og gaaer ned til En-Rogel. c. 15, 7. 8.

17. Og det bøier sig fra Norden, og

aer ud til En-Semes, og gaaer ud til
illoth, som ligger tvært over for Op-
gen til Adummim; og gaaer ned til
ohans, Rubens Søns, Steen.
c. 22, 10. c. 15, 6. 7.
8. Og det gaaer over til Siden tvært
er for Araba mod Norden; og det
aaer ned til Araba. c. 15, 6.
9. Og Landemærket gaaer over til Si-
n paa Beth-Hogla mod Norden, og
ndemærkets Udgange ere ved Odden
a det salte Hav mod Norden, (som er)
d Jordanens Ende, mod Søuden; dette
det søndre Landemærke. c. 15, 2.
0. Men Jordanen sætter Grændse der-
a ved det østre Hjørne; dette er Ben-
amins Børns Arv i deres Landemærker
nkring efter deres Slægter.
1. Og Ben-Jamins Børns Stammes
tæder, efter deres Slægter, vare: Jeri-
o, og Beth-Hogla, og Emek-Kezij;
2. Og Beth-Araba, og Zemarajim, og
ethEl;
3. Og Avim, og Para, og Ophra;
4. Og Chephar-Amonai, og Ophni, og
eba; tolv Stæder og deres Landsbyer.
5. Gibeon, og Rama og Beeroth;
6. Og Mizpe, og Cephira, og Moza;
7. Og Rekem, og Jirpeel, og Tharala;
8. Og Jela, Eleph, og Jebusi, det er
erusalem, Gibeath, Kiriath, sjorten Stæ-
er og deres Landsbyer; denne er Ben-
amins Børns Arv, efter deres Slægter.

19. Capitel.

Simeons Stamme faaer Arv, 1-9. Derefter Sebu-
lon, 10-16. Isaschar, 17-23. Aser, 24-31.
Naphtali, 32-39. Og Dan, 40-48. Josva faaer
Thimnath-Serah til Arv, ɔc. 49-51.

1. Og den anden Lod udkom for Si-
eon, for Simeons Børns Stamme, efter
eres Slægter; og deres Arv var midt
blandt Judæ Børns Arv.
2. Og dem tilhørte til deres Arv: Beer-
Seba, og Seba, og Molada;
1 Kron. 4, 28.
3. Og Hazar-Sual, og Bala, og Ezem;
Jos. 15, 29.
4. Og El-Tholad, og Bethul, og Horma;
5. Og Ziklag, og Beth-Marcaboth, og
azar-Susa; 1 Sam. 27, 6.
6. Og Beth-Lebaoth, og Saruhen: tolv
Stæder og deres Landsbyer.
7. Ajin, Rimmon, og Ether, og Asan:
re Stæder og deres Landsbyer.
8. Og alle de Landsbyer, som ligge
andt omkring disse Stæder, indtil Baa-
lath-Beer, (det er) Ramath mod Søuden;
denne er Simeons Børns Stammes Arv
efter deres Slægter. 1 Kron. 4, 33
1 Sam. 30, 27.
9. Thi Simeons Børns Arv er af Judæ
Børns Part; fordi Judæ Børns Deel var
dem for stor, derfor arvede Simeons Børn
midt iblandt deres Arv.
10. Og den tredie Lod kom op for Se-
bulons Børn efter deres Slægter; og
Landemærket paa deres Arv var indtil
Sarid.
11. Og deres Landemærke gaaer op til
Havet, og Marala, og støder op til Dab-
baseth, og støder op til den Bæk, som er
lige for Jokneam.
12. Og det vender om fra Sarid mod
Østen, mod Solens Opgang, ved Chi-
sloth-Tabors Landemærke; og gaaer ud til
Dabrath, og gaaer op til Japhia.
13. Og det gaaer derfra over mod Østen,
mod (Solens) Opgang, til Githa-Hepher,
Itta, Kazin; og gaaer ud mod Rimmon-
Methoar, (til) Nea. 2 Kong. 14, 25
c. 21, 35. 1 Kron. 6, 62.
14. Og Landemærket gaaer omkring den,
nordenfor Hannathon; og dets Udgange
ere i Jiphthah-Els Dal.
15. Og Katthath, og Nahalal, og Sim-
ron, og Idala, og Beth-Lehem: tolv
Stæder og deres Landsbyer. Dom. 1, 30.
16. Denne er Sebulons Børns Arv efter
deres Slægter; disse Stæder og deres
Landsbyer.
17. Den fjerde Lod udkom for Isaschar;
(ja) for Isaschars Børn efter deres Slæg-
ter.
18. Og deres Landemærke var: Jisreela
og Chesulloth, og Sunem; 2 Kong. 4, 8.
19. Og Haphara jim, og Schion, og
Anaharath;
20. Og Rabbith, og Kisjon og Ebez;
21. Og Remeth, og En-Gannim, og
En-Hadda, og Beth-Pazzez.
22. Og Landemærket støder til Thabor,
og Sahazim, og Beth-Semes, og deres
Landemærkes Udgange ere (ved) Jorda-
nen: sexten Stæder og deres Landsbyer.
23. Denne er Isaschars Børns Stam-
mes Arv efter deres Slægter; Stæderne
og deres Landsbyer.
24. Og den femte Lod udkom for Asers
Børns Stamme, efter deres Slægter.
25. Og deres Landemærke var: Helkath,
og Hali, og Beten, og Achsaph;
26. Og Alammelech, og Amead, og Mi-

seal; og skyder ud til Carmel mod Vesten, og til Sihor-Libnath;
27. Og vender om mod Solens Opgang, til Beth-Dagon, og skyder til Sebulon, og til Jephthah-Els Dal mod Norden, til Beth-Emek, og Neiel; og gaaer ud til Cabul, paa den venstre Side;
28. Og Ebron, og Rehob, og Hammon, og Kana; indtil den store (Stad) Zidon,
29. Og Landemærket vender om mod Rama, og indtil den faste Stad Tyrus; og Landemærket vender om til Hosa, og dets Udgange ere ved Havet, (og strækker sig) efter Snoren til Achsib. c. 15, 44.
Dom. 1, 31.
30. Og Umma, og Aphek, og Rehob: to og tyve Stæder og deres Landsbyer.
31. Denne er Asers Børns Stammes Arv, efter deres Slægter; disse Stæder og deres Landsbyer.
32. Den sjette Lod kom ud for Naphthali Børn, (ja) for Naphthali Børn efter deres Slægter.
33. Og deres Landemærke var fra Heleph, fra den Eeg i Zaanannim, og Adami-Nekeb, og Jabneel, indtil Lakkum; og Udgangene derpaa ere ved Jordanen.
Dom. 4, 11.
34. Og Landemærket vender sig mod Vesten til Asnoth-Thabor, og udgaaer derfra til Hukok; og skyder til Sebulon mod Sønden, og skyder til Aser mod Vesten, og til Juda hos Jordanen, mod Solens Opgang. c. 15, 5.
35. Og der ere faste Stæder: Ziddim, Zer, og Hamath, Rakkath, og Cinnereth;
4 Mos. 34, 11.
36. Og Adama, og Rama, og Hazor;
37. Og Kedes, og Edrei, og En-Hazor;
38. Og Iiron, og Migdal-El, Horem, og Beth-Anath, og Beth-Semes: nitten Stæder og deres Landsbyer.
39. Denne er Naphthali Børns Stammes Arv, efter deres Slægter; Stæderne og deres Landsbyer.
40. For Dans Børns Stamme, efter deres Slægter udkom den syvende Lod.
41. Og deres Arvs Landemærke var: Zorah, og Esthaol, og Ir-Semes;
Dom. 13, 25.
42. Og Saalabbim, og Ajalon, og Jithla;
43. Og Elon, og Thimnatha, og Ekron;
44. Og Eltheke, og Gibethon, og Baalath; 1 Kong. 15, 27.
45. Og Jehud, og Bne-Berak, og Gath-Rimmon;
46. Og Me-Jarkon, og Rakkon, med det Landemærke tvært over for Japho.
Ap. G. 9, 36. Jon. 1, 3.
47. Og Dans Børns Landemærke udkom mindre, end for dem (behov gjordes): derfor droge Dans Børn op, og stred mod Lesem, og indtoge den, og sloge den med skarpe Sværd, og eiede den, og boede i den, og de kaldte Lesem Dan, efter Dans deres Faders Navn. Dom. 18, 27. 29.
48. Denne er Dans Børns Stammes Arv, efter deres Slægter; disse Stæder og deres Landsbyer.
49. Og de fuldendte at dele Landet til Arv efter dets Landemærker; og Israels Børn gave Josva Nuns Søn Arv midt iblandt dem.
50. Efter HErrens Mund gave de ham den Stad, som han begjærede, nemlig, Thimnath-Serah, paa Ephraims Bjerg; og han byggede Staden, og boede i den.
c. 24, 30.
51. Disse ere de Arve-(Dele,) som Eleasar, Præsten, og Josva, Nuns Søn, og de øverste Fædre for Israels Børns Stammer, uddelede til Arv ved Lod i Silo, for HErrens Ansigt for Forsamlingens Pauluns Dør; og de fuldendte at dele Landet.
c. 17, 4. c. 18, 1.

20. Capitel.

HErren igientager Loven, om sex Fristæder at udnævne, for dem, som uvidende begik et Mord, v. 1-6. De sex Fristæder opregnes, 7-9.

1. Og HErren talede til Josva, og sagde:
2. Tael til Israels Børn, sigende: giver for eder Tilflugts-Stæder, om hvilke jeg talede til eder formedelst Mose,
4 Mos. 35, 6 fgg.
3. At en Manddraber kan flye derhen, som slaaer en Person af en Forseelse, uvidende; og at de kunne være eder til Tilflugt for Blod-Hevneren.
4. Og han maa flye til en af disse Stæder, og han skal staae (udenfor) Stadens Portes Dør, og tale sine Ord for de Ældstes Øren af samme Stad; saa skal de tage ham ind i Staden til sig, og give ham et Sted, at han kan boe hos dem. Dom. 19, 15. 18.
5. Og naar Blod-Hevneren forfølger ham, da skal de ikke overantvorde Manddraberen i hans Haand, efterdi han slog

le uvidende, og var ikke hans
ilforn.
skal han boe i den samme Stad,
in har staaet for Menighedens
or Retten, indtil den Ypperste-
bod, som var i de Dage; da maa
iberen vende tilbage, og komme
tad, og til sit Huus, til Staden,
fyede fra. 4 Mos. 35, 12. 35.
helligede de Kedes i Galilæa
phthali Bjerg, og Sichem paa
Bjerg; og Kiriath-Arba, det
n, paa Judæ Bjerg. c. 21, 32.
, 13. c. 21, 11. Luc. 1, 39. 65.
paa hiin Side Jordanen ved Je-
d Østen, gave de Bezer i Orken
jevne (Land) af Rubens Stam-
lamoth i Gilead, af Gads Stam-
Golan i Basan, af Manasse
5 Mos. 4, 43.
e vare de Stæder, som vare be-
or alle Israels Børn, og for den
e, som var fremmed midt iblandt
erhen maatte flye hver den, som
erson af Forseelse, at han skulde
ed Blod-Hevnerens Haand, for
e staaet for Menighedens Ansigt.

21. Capitel.

rn give Leviterne ved Lod 48 af deres
ed deres Forstæder, 1-8. I Særdeleshed
Præsternes Stæder, 9-19. De øvrige
rs, 20-26. De Gersoniters, 27-33. Me-
34-42. Israels Børn eie alt det Land,
en havde svoret deres Fædre, 43-45.

gik de øverste Fædre af Leviterne
Eleasar, Præsten, og til Josva,
en, og til de øverste Fædre for
Børns Stammer, c. 17, 4.
e talede til dem i Silo i Cana-
, og sagde: HErren bød forme-
se, at man skulde give os Stæder
di, og deres Forstæder til vort
3 Mos. 35, 2.
gave Israels Børn Leviterne af
o, efter HErrens Mund, disse
g deres Forstæder.
Lodden udkom for de Kahathiters
og Aarons Præstens Børn, af
fik af Judæ Stamme, og af
Stamme, og af BenJamins
ved Lodden, tretten Stæder.
de øvrige Kahaths Børn (fik)
ims Stammes Slægter, og af
amme, og af den halve Manasse
ved Lodden, ti Stæder
Gersons Børn (fik) af Isaschars
Stammes Slægter, og af Asers Stamme,
og af Naphthali Stamme, og af den halve
Manasse Stamme i Basan, ved Lodden,
tretten Stæder.

7. Merari Børn efter deres Slægter (fik)
af Rubens Stamme, og af Gads Stamme,
og af Sebulons Stamme, tolv Stæder.

8. Saa gave Israels Børn Leviterne
disse Stæder, og deres Forstæder, ved
Lodden: saasom HErren havde budet for-
medelst Mose.

9. Og de gave (dem) af Judæ Børns
Stamme disse Stæder, som man nævnede
ved Navn.

10. Og Aarons Børn af de Kahathiters
Slægter, af Levi Børn, fik (dette); thi
den første Lod var deres. 1 Kron. 6, 54.

11. Og de gave dem Kiriath-Arba, (som
hørte) Anoks Fader (til), det er Hebron,
paa Judæ Bjerg, og dens Forstæder rundt
omkring den. c. 20, 7. c. 14, 14
c. 15, 13. 1 Krøn. 6, 55.

12. Og Stadens Mark og dens Lands-
byer gave de Caleb, Jephunne Søn, til
hans Eiendom. c. 14, 14. c. 15, 13.

13. Og de gave Aarons Præstens Børn
den Manddrabers Tilflugts-Stad, He-
bron, og dens Forstæder, og Libna og
dens Forstæder,

14. Og Jathir og dens Forstæder, og
Esthemoa og dens Forstæder,

15. Og Holon og dens Forstæder, og
Debir og dens Forstæder,

16. Og Ajin og dens Forstæder, og
Jutta og dens Forstæder, og Beth-Semes
og dens Forstæder; ni Stæder af disse to
Stammer. 1 Sam. 6, 12. 15.
2 Kong. 14, 11.

17. Men af BenJamins Stamme Gi-
beon og dens Forstæder, Geba og dens
Forstæder,

18. Anathot og dens Forstæder, og Al-
mon og dens Forstæder: fire Stæder.
Jer. 1, 1 ꝛc.

19. Alle Præsternes, Aarons Børns,
Stæder, vare tretten Stæder, og deres
Forstæder.

20. Men (anlangende) Kahaths Børns
Slægter af Leviterne, de andre af Ka-
haths Børn; ja de Stæder, som hørte til
deres Lod, vare af Ephraims Stamme.
1 Krøn. 6, 61.

21. Og de gave dem Manddraberens
Tilflugts-Stad Sichem, og dens Forstæ-
der, paa Ephraims Bjerg, og Geser og
dens Forstæder, c. 20, 7. 1 Kron. 6, 67.

22. Og Kibzaim og dens Forstæder, og Beth-Horon og dens Forstæder: fire Stæder.

23. Og af Dans Stamme, Eltheke og dens Forstæder, Gibbeton og dens Forstæder,

24. Ajalon og dens Forstæder, Gath-Rimmon, og dens Forstæder: fire Stæder.

25. Og af den halve Manasse Stamme, Thaanach og dens Forstæder, og Gath-Rimmon og dens Forstæder: to Stæder.

26. Alle Stæder vare ti, og deres Forstæder, for de andre Kahaths Børns Slægter.

27. Og (de gave) Gersons Børn af Leviternes Slægter, af den halve Manasse Stamme, den Manddrabers Tilflugts-Stad, Golan i Basan og dens Forstæder, og Beesthera og dens Forstæder: to Stæder. 1 Kron. 6, 62. Jos. 20, 8.

28. Og af Issaschars Stamme, Kisjon og dens Forstæder, Dabrath og dens Forstæder,

29. Jarmuth og dens Forstæder, En-Gannim og dens Forstæder: fire Stæder.

30. Og af Asers Stamme, Miseal og dens Forstæder, Abdon og dens Forstæder, 1 Kron. 6, 74.

31. Helkath og dens Forstæder, og Rehob og dens Forstæder: fire Stæder.

32. Og af Naphthali Stamme, den Manddrabers Tilflugts-Stad, Kedes i Galilæa og dens Forstæder, og Hamoth-Dar og dens Forstæder, og Karthan og dens Forstæder: tre Stæder. c. 20, 7.

33. (Saa at) alle de Gersoniters Stæder for deres Slægter vare tretten Stæder og deres Forstæder.

34. Men til Merari Børns Slægter, (som vare) de øvrige af Leviterne, (gave de) af Sebulons Stamme, Jokneam og dens Forstæder, Kartha og dens Forstæder, 1 Kron. 6, 63.

35. Dimna og dens Forstæder, Nahalal og dens Forstæder: fire Stæder.

36. Og af Rubens Stamme, Bezer og dens Forstæder, og Jahza og dens Forstæder,

37. Kedemoth og dens Forstæder, og Mephaath og dens Forstæder: fire Stæder.

38. Og af Gads Stamme, den Manddrabers Tilflugts-Stad, Ramoth i Gilead og dens Forstæder, og Mahanajim og dens Forstæder, c. 20, 8.
1 Kong. 22, 3.

39. Hesbon og dens Forstæder, Jaeser og dens Forstæder: alle de Stæder vare fire.

40. Alle disse vare Merari Børns Stæder for deres Slægter, som vare de øvrige af Leviternes Slægter; og deres Lod var tolv Stæder.

41. Alle Leviternes Stæder, midt iblandt Israels Børns Eiendom, vare otte og fyrretyve Stæder og deres Forstæder.
4 Mos. 35, 7.

42. Disse Stæder vare, hver Stad (for sig), og (hvers) Forstæder trindt omkring den; saaledes (havde det sig) med alle disse Stæder.

43. Og HErren gav Israel alt det Land, som han havde svoret at give deres Fædre; og de eiede det, og boede derudi.
1 Mos. 12, 7. c. 13, 17. c. 15, 18 ff.

44. Og HErren gav dem Rolighed trindt omkring, efter alt det, som han havde svoret deres Fædre; og der bestod ingen for deres Ansigt, af alle deres Fiender; HErren gav alle deres Fiender i deres Haand. c. 22, 4. 5 Mos. 11, 25.

45. Der faldt ikke eet Ord, af alle de gode Ord, som HErren havde talet til Israels Hus, det kom altsammen.
c. 23, 14. 1 Sam. 3, 19.

22. Capitel

Josva giver Rubeniterne og Gaditerne Frihed at drage til deres Land igien, roser og formaner dem, 1-8. De bygge et Alter ved Jordanen, til en Erindring, at de og hørte med til den sande Israels Gud, 9. 10. De andre Stammer mene, det var skeet for at bedrive Afguderie, og sende Bud til dem derom, 11-20. De Rubeniter, ꝛc. svare dertil; og de, som vare udsendte, saavelsom de andre Israeliter, blive vel fornøiede med deres Svar, 21-34.

1. Da kaldte Josva ad de Rubeniter, og de Gaditer, og ad den halve Manasse Stamme,

2. Og han sagde til dem: I have holdet alt det, som Mose HErrens Tjener bød eder; og I have hørt min Røst i alt det, som jeg haver budet eder.
4 Mos. 32, 20. 5 Mos. 3, 18. Jos. 1, 17.

3. I have ikke forladt eders Brødre i disse mange Aar indtil denne Dag; men I have taget vare paa den Varetægt, (som er) HErrens eders Guds Bud.

4. Og efterdi nu HErren eders Gud har skaffet eders Brødre Rolighed, saasom han havde tilsagt dem, da vender eder nu, og gaaer til eders Pauluner til eders Eiendoms Land, som Mose HErrens Tjener gav eder paa hin Side Jordanen.
4 Mos. 32, 22. 5 Mos. 3, 12.

neste holder (det) saare (flitteli-
t gjøre det Bud og Loven, som
yErrens Tjener bød eder, at elske
ederes Gud, og at vandre i alle
eie, og at holde hans Bud, at
ed ham, og at tjene ham, i eders
yjerte, og i eders ganske Sjel.
Mos. 8, 6. c. 11, 22. c. 13, 4.
1 velsignede Josva dem, og lod
:, og de gik til deres Pauluner.
Mose havde givet den halve Ma-
tamme (Arv) i Basan, og Halv-
raf gav Josva (Arv) med deres
paa denne Side Jordanen mod
og tilmed, der Josva lod dem fare
) Pauluner, og havde velsignet
4 Mos. 33, 32. Jos. 18, 7.
sagde han til dem, sigende: I
gjen til eders Pauluner med me-
g, og med saare meget Fæ, med
med Guld, og med Kobber, og
n, og med saare mange Klæder;
ter eders Fienders Rov med eders
4 Mos. 31, 26. 27. 1 Sam. 30, 24.
1 vendte Rubens Børn, og Gads
g den halve Manasse Stamme
og gik fra Israels Børn, fra Silo,
Canaans Land, for at gaae til
Land, til deres Eiendoms Land, i
e havde taget (Arv), efter HErs
faling ved Mose.
g der de kom til Gelioth ved Jor-
om ligger i Canaans Land, da
Rubens Børn, og Gads Børn,
alve Manasse Stamme der et Al-
Jordanen, et stort Alter af An-
c. 18, 17.
er Israels Børn hørte sige: see,
Børn, og Gads Børn, og den
anasse Stamme, have bygget et
an i Canaans Land ved Grænd-
d Jordanen, ved Israels Børns
), v. 10.
er Israels Børn det hørte, da for-
sig at Israels Børns Menighed i
at drage op imod dem, til Strid.
ra sendte Israels Børn til Ru-
ra, og til Gads Børn, og til den
anasse Stamme, til Gileads Land,
, Eleasars Præstens Søn,
4 Mos. 25, 7.
g ti Fyrster med ham, een Fyrste
ser) Faders Huus, for alle Isra-
mer; og hver af dem var Øverst
ædres Huus, for Israels Tusin-

15. Og der de kom til Rubens Børn, og til Gads Børn, og til den halve Manasse Stamme, til Gileads Land, da talede de med dem, og sagde:

16. Saa siger al HErrens Menighed: hvad er denne for en Forgribelse, som I have forgrebet eder med mod Israels Gud? at vende (eder) i Dag tilbage fra HErren, idet I bygge eder et Alter, at I ville i Dag være gjenstridige mod HErren?

17. Er Peors Misgjerning os (for) liden, af hvilken vi ikke have renset os indtil denne Dag; og Plagen var iblandt HErrens Menighed? 4 Mos. 25, 3 ɔc.

18. Og I, I vende tilbage i Dag fra HErren; og det skeer, om I ere i Dag gjenstridige imod HErren, at han herefter bliver vred paa al Israels Menighed.

19. Men dog, dersom eders Eiendoms Land er ureent, da kommer over til HErrens Eiendoms Land, der hvor HErrens Tabernakel boer, og tager (Arv) midt iblandt os; og værer ikke gjenstridige imod HErren, og værer ikke gjenstridige imod os, at I bygge eder et Alter, foruden HErrens vor Guds Alter.

20. Mon ikke Achan, Serachs Søn, forgreb sig saare paa det Forbandede? og der var en Vrede over al Israels Menighed, og denne ene Mand, han opgav ikke (alene) Aand for sin Misgjerning.
c. 7, 1 ɔc.

21. Da svarede Rubens Børn, og Gads Børn, og den halve Manasse Stamme, og de sagde til de Øverste for Israels Tusinde:

22. Den stærke Gud, Gud HErren, den stærke Gud, Gud HErren, han veed det, og Israel han skal vide det; dersom (det er skeet) i Gjenstridighed, og dersom (det er skeet) i Overtrædelse mod HErren, saa frels os ikke i denne Dag! Psl. 50, 1.
Apd. 18, 8.

23. Vilde vi bygge os et Alter, at vende tilbage fra (at vandre) efter HErren, og dersom (det er skeet), for at offre Brænd-Offer derpaa, eller Mad-Offer, og dersom (det er skeet), til at gjøre Tak-Offers Offere derpaa, da skal HErren selv udkræve det;

24. Og dersom vi ikke gjorde dette af Omhyggelighed for denne Sags Skyld, sigende: eders Børn maatte sige til vore Børn herefter, sigende: hvad have I (at gjøre) med HErren, Israels Gud?

25. HErren haver jo sat Jordanen til Landemærke imellem os, og imellem eder, I Rubens Børn og Gads Børn. I have

ingen Deel i HErren; saa maatte eders Børn komme vore Børn til at høre op, at de skulle ikke frygte HErren.

26. Derfor sagde vi: Kjære, lader os gjøre os det, at bygge et Alter, ikke til Brænd-Offer, og ei til Slagt-Offer;

27. Men det skal være et Vidne imellem os og imellem eder, og imellem vore Efterkommere efter os, at vi maae betjene HErrens Tjeneste for hans Ansigt, med vore Brænd-Offere og med vore Slagt-Offere, og med vore Tak-Offere; og eders Børn skulle ikke herefter sige til vore Børn: I have ingen Deel i HErren. c. 24, 27.
1 Mos. 31, 48.

28. Derfor sagde vi: naar det skeer, at de sige (sligt) til os, eller til vore Efterkommere herefter, da ville vi sige: seer, HErrens Alters Lignelse, som vore Fædre gjorde, ikke til Brænd-Offer, og ei til Slagt-Offer, men det er et Vidne imellem os og imellem eder. v. 27.

29. Dette skal være langt fra os, at være gjenstridige mod HErren, og at vende os i Dag tilbage fra (at vandre) efter HErren, til at bygge et Alter til Brænd-Offer, til Mad-Offer, og til Slagt-Offer, foruden HErrens vor Guds Alter, som er foran hans Tabernakel.

30. Der Pinehas, Præsten, og Menighedens Fyrster, og Øversterne over Israels Tusinde, som vare med ham, hørte de Ord, som Rubens Børn, og Gads Børn, og Manasse Børn sagde, da var det godt for deres Øine. 3 Mos. 10, 20.

31. Og Pinehas, Eleasars Præstens Søn, sagde til Rubens Børn, og til Gads Børn, og til Manasse Børn; i Dag kjende vi, at HErren er midt iblandt os, idet I have ikke forgrebet eder imod HErren med saadan Forgribelse; da I have reddet Israels Børn af HErrens Haand.

32. Da drog Pinehas, Eleasars Præstens Søn, og Fyrsterne, fra Rubens Børn, og fra Gads Børn, fra Gileads Land til Canaans Land igjen, til Israels Børn; og de sagde dem Svar igjen.

33. Og det Ord var godt for Israels Børns Øine, og Israels Børn lovede Gud; og de sagde ikke, at de vilde drage op over dem til Strid, til at fordærve det Land, som Rubens Børn og Gads Børn boede udi.

34. Og Rubens Børn og Gads Børn gave Alteret (det) Navn: at det er et Vidne imellem os, at HErren er Gud.

23. Capitel.

Josva forsamler al Israel, og foreholder dem HErrens Velgjerninger, og hvorledes han havde stredet og vil stride for dem, 1-5. Formaner dem til lydighed mod Gud ꝛc. 6-11. Og forkynder dem Guds Straf, ifald de vilde være ulydige, 12-16.

1. Og det skede efter mange Aar, da HErren havde skaffet Israel Rolighed, for alle deres Fiender trindt omkring, og Josva var gammel, var kommen til Aars,
c. 21, 44. c. 22, 4. Jos. 13, 1.

2. Da kaldte Josva ad al Israel, og dets Ældste, og dets Øverster, og dets Dommere, og dets Fogeder, og han sagde til dem: jeg er gammel, jeg er kommen til Aars; c. 24, 1. 1 Mos. 49, 1.

3. Og I, I have seet alt, hvad HErren eders Gud har gjort ved alle disse Folk, for eders Ansigt; thi HErren eders Gud, han er den, som har stredet for eder.
5 Mos. 1, 30. c. 3, 22. 2 Mos. 14, 14.

4. Seer, jeg har ladet tilfalde eder (ved Lod) disse Folk, som ere overblevne til Arv for eders Stammer, fra Jordanen, og alle Folkene, som jeg har udryddet, og til det store Hav mod Solens Nedgang;

5. Og HErren, eders Gud, han skal udstøde dem fra eders Ansigt, og han skal fordrive dem fra at være for eders Ansigt; og I skal eie deres Land, saasom HErren eders Gud har tilsagt eder.
2 Mos. 23, 30. 5 Mos. 6, 19.

6. Saa værer saare frimodige til at holde og at gjøre alt det, som er skrevet i Mose Lov-Bog, at I ikke vige derfra, til høire eller venstre Side; c. 1, 7.
5 Mos. 28, 14. 2 Kong. 22, 2.

7. At I ikke komme iblandt disse Folk, som er tilovers hos eder, og I ikke ihukomme eller sværge ved deres Guders Navn, og ikke tjene dem, og ikke tilbede for dem.
2 Mos. 23, 13. 24. 5 Mos. 12, 3. Jer. 5, 7.

8. Men I skal hænge fast ved HErren eders Gud, saasom I have gjort indtil denne Dag.

9. Thi HErren haver fordrevet store og stærke Folk fra eders Ansigt; og (hvad) eder (er anlangendes), har ingen bestaaet for eders Ansigt, indtil denne Dag.
3 Mos. 6, 7. 5 Mos. 28, 7.

10. Een Mand af eder skal forfølge Tusinde; thi HErren, eders Gud, han er den, som strider for eder, saasom han haver tilsagt eder. 3 Mos. 26, 8. 5 Mos. 1, 30.

11. Derfor tager saare flittigen vare paa eders Sjele, at elske HErren eders Gud.

12. Thi dersom I vende tilbage, og hænge

ed disse øvrige Hedninger, (ja) disse, som re tilovers hos eder, og I gjøre Svogerlab med dem, og I komme iblandt dem, g de iblandt eder;

13. Da skal I visseligen vide, at HErren ders Gud skal ikke ydermere fordrive disse Folk fra at være for ders Ansigt; men de kal blive eder til en Strikke og til en Snare, og til en Svøbe paa eders Sider, g til Braad i eders Øine, indtil I omkomme af dette gode Land, som HErren ders Gud har givet eder.

4 Mos. 33, 55. Dom. 2, 3.

14. Og see, jeg gaaer i Dag al Verdens Vei; og I skal vide i eders ganske Hjerte og i eders ganske Sjel, at ikke eet Ord er falbet af alle de gode Ord, som HErren ders Gud har talet over eder, at de jo alle ere komne for eder; der faldt ikke eet Ord af dem. 1 Kong. 2, 2. Jos. 21, 45. 1 Sam. 3, 19.

15. Og det skal ske, at ligesom alt det gode Ord er kommen over eder, som HErren eders Gud har talet til eder: saaledes skal HErren lade alt det onde Ord komme over eder, indtil han odelægger eder af dette gode Land, som HErren eders Gud gav eder —

16. Naar I overtræde HErrens eders Guds Pagt, som han bød eder, og gaae g tjene andre Guder, og tilbede for dem, a skal HErrens Vrede optændes imod der, og I skal snart omkomme af det gode Land, som han har givet eder.

1 Kong. 9, 6. 7. 5 Mos. 4, 26. c. 8, 19.

24. Capitel.

Josva samler al Israel til Sichem, erindrer dem om alle HErrens Velgjerninger, 1-13. formaner dem til at tiene den sande Gud, ligesom han og hans Hus vilde gjøre; de love fire Gange, at gjøre det samme, 14-24. Josva fornyer HErrens Pagt med Folket, 2c. 25-28. Josva dør og begraves, 2c. 29-31. Josephs Been jordes, 32. Eleasar dør, og begraves, 33.

1. Og Josva samlede alle Israels Stammer til Sichem, og han kaldte ad de Ældste af Israel, og dets Overste, og Dommerne, og Fogederne, og de stillede sig for Guds Ansigt. c. 23, 2.

2. Da sagde Josva til alt Folket: saa siger HErren Israels Gud: eders Fædre boede fordum paa hin Side Floden, Tharah, Abrahams Fader, og Nachors Fader; og de tjente andre Guder. 1 Mos. 11, 26.

3. Og jeg tog eders Fader Abraham fra hin Side Floden, og lod ham vandre i alt Canaans Land; og jeg formerede hans Sæd, og gav ham Isaak.

1 Mos. 11, 31 2c. c. 21, 2.

4. Og Isaak gav jeg Jakob og Esau, og jeg gav Esau Seirs Bjerg, til at eie det, men Jakob og hans Børn droge ned i Ægypten. 1 Mos. 25, 26. c. 32, 3. c. 36, 8. 1 Mos. 46, 5 sqq.

5. Da sendte jeg Mose og Aaron, og slog Ægypterne, ligesom jeg gjorde midt derudi; og derefter førte jeg eder ud.

2 Mos. 3, 10. c. 5, 1. 1 Sam. 12, 8.

6. Ja, jeg udførte eders Fædre af Ægypten, og I kom til Havet; og de Ægypter forfulgte eders Fædre med Vogne og med Ryttere til det røde Hav. 2 Mos. 12, 51.

7. Da raabte de til HErren, og han satte et Mørke imellem eder og imellem Ægypterne, og lod Havet komme over dem, og det skjulte dem, og eders Øine have seet det, som jeg gjorde i Ægypten; og I bleve i Ørken mange Aar.

2 Mos. 14, 15.

8. Og jeg førte eder i de Amoriters Land, som boede paa hin Side Jordanen, og de stred mod eder; og jeg gav dem i eders Haand, at I indtoge deres Land til Eiendom, og jeg ødelagde dem for eders Ansigt.

1 Mos. 48, 22. 4 Mos. 21, 24. 31.

9. Da gjorde Balak, Zipors Søn, Moabs Konge, sig rede og stred mod Israel; og han sendte hen, og kaldte ad Bileam Beors Søn, til at forbande eder.

4 Mos. 22, 5 sqq. 5 Mos. 23, 4.

10. Men jeg vilde ikke høre Bileam; og han velsignede eder aldeles, og jeg reddede eder af hans Haand. 4 Mos. 23, 11. 20.

11. Og der I gik over Jordanen, og kom til Jericho, da stred Mændene af Jericho imod eder, de Amoriter, og Pheresiter, og Cananiter, og Hethiter, og Girgasiter, og Hiviter, og Jebusiter; men jeg gav dem i eders Haand. c. 3, 14. c. 6, 1. 5 Mos. 7, 1.

12. Og jeg sendte Gedehamser for eders Ansigt, som udbrød dem fra eders Ansigt, (saavelsom) de to Amoriters Konger; ikke med dit Sværd, ei heller med din Bue.

2 Mos. 23, 28. 5 Mos. 7, 20.

13. Og jeg gav eder et Land, paa hvilket du haver ikke arbeidet, og Stæder, som I ikke have bygget, og I boe udi dem; af Vin-Gaarde og af Olie-Gaarde, som I have ikke plantet, æde I.

5 Mos. 6, 10-12.

14. Saa frygter nu HErren, og tjener ham i Fuldkommenhed og i Sandhed; og borttager de Guder, som eders Fædre tjente

paa hiin Side Floden, og i Ægypten, og tjener HErren. Præd. 12,13. 2 Mos. 20,3.

15. Og om det mishager eder, at tjene HErren, saa udvælger eder i Dag, hvem I vil tjene, enten de Guder, som eders Fædre tjente, som vare paa hiin Side Floden, eller de Amoriters Guder, i hvis Land I boe; men jeg og mit Huus, vi vil tjene HErren. 1 Mos. 18, 19.

16. Da svarede Folket, og sagde: det skal være langt fra os, at forlade HErren, til at tjene andre Guder.

17. Thi HErren vor Gud, han er den, som opførte os og vore Fædre af Ægypti Land, af Tjeneres Huus, og som haver gjort disse store Tegn for vore Øine, og bevarede os paa al den Vei, hvorpaa vi gik, og iblandt alle de Folk, hvor vi have gaaet midt igjennem. 2 Mos. 12, 51. c. 13, 3.

18. Og HErren haver uddrevet alle Folkene, endog Amoriten, som boede i Landet, fra vort Ansigt; vi vil ogsaa tjene HErren, thi han er vor Gud.

19. Og Josva sagde til Folket: I kunne ikke tjene HErren, thi han er en saare hellig Gud; han er en nidkjær Gud, han skal ikke bære (over med) eders Overtrædelse og eders Synder.

20. Naar I forlade HErren, og tjene fremmede Guder, da skal han vende om, og gjøre eder Ondt, og fortære eder, efterat han har gjort eder Godt. c. 23, 15. 16.

21. Og Folket sagde til Josva: ingenlunde, men vi vil tjene HErren.

22. Da sagde Josva til Folket: I ere Vidner imod eder, at I, I have udvalgt eder HErren, til at tjene ham; og de sagde: (vi ere) Vidner.

23. Saa borttager nu de fremmede Guder, som ere midt iblandt eder, og bøier eders Hjerter til HErren, Israels Gud.
1 Mos. 35, 2. 1 Sam. 7, 3. Ordsp. 23, 26.

24. Og Folket sagde til Josva: vi vil tjene HErren vor Gud, og vi vil høre hans Røst.

25. Saa gjorde Josva paa den samme Dag en Pagt med Folket, og han lagde dem Skik og Ret for, i Sichem.
2 Kong. 22, 3.

26. Og Josva skrev disse Ord i Guds Lov-Bog; og han tog en stor Steen, og lod reise den der op under Egen, som var ved HErrens Helligdom. 5 Mos. 31, 22.

27. Og Josva sagde til alt Folket: see, denne Steen skal være til Vidnesbyrd imod os, thi den hørte alle HErrens Ord, som han haver talet med os, ja den skal være til Vidnesbyrd imod eder, at I skal ikke nægte eders Gud. c. 22, 27. 1 Mos. 31, 48.

28. Saa lod Josva Folket fare, hver til sin Arv. Dom. 2, 6.

29. Og det skede, efter disse Handeler, da døde Josva, Nuns Søn, HErrens Tjener, hundrede og ti Aar gammel. 1 Mos. 50, 26.

30. Og de begrove ham i hans Arvs Landemærke, i Timnath-Serah, som ligger paa Ephraims Bjerg, Norden for Gaas Bjerg. c. 19, 50.

31. Og Israel tjente HErren, saa længe Josva levede, og saa længe de Ældste levede, som levede længe efter Josva, og som vidste al HErrens Gjerning, som han havde gjort mod Israel. Dom. 2, 7.

32. Og Josephs Been, som Israels Børn havde opført af Ægypten, begrove de i Sichem, paa den Agers Deel, som Jakob havde kjøbt af Hemors, Sichems Fadors, Børn, for hundrede Penninge; og de bleve hos Josephs Børn til Arv. 1 Mos. 50, 25 ff. c. 33, 19. Joh. 4, 5. Ap. G. 7, 15. 16.

33. Og Eleasar, Aarons Søn, døde, og de begrove ham i Gibea, (som hørte) hans Søn Pinehas (til), og som ham var given paa Ephraims Bjerg.

Dommernes Bog.

1. Capitel.

Juda begynder efter Guds Befaling at føre Krig imod de øvrige Cananiter, 1-3. Overvinder Adoni-Bezek, indtager Jerusalem, 4-8. Har indtaget Hebron, og Debir ꝛc., 9-15. De Keniter boe iblandt Juda, 16. Juda og Simeon indtage flere Stæder, Caleb faaer Hebron, 17-20. Ben Jamin og Ephraim ꝛc. fordrive ikke efter HErrens Befaling Cananiterne aldeles, 21-36.

1. Og det skede efter Josvæ Død, da adspurgte Israels Børn HErren, og sagde: hvo skal først drage op af os imod (de øvrige) Cananiter, til at stride imod dem?
4 Mos. 27, 21. Dom. 20, 18. 1 Kong. 22, 14.

2. Og HErren sagde: Juda skal drage (først) op; see, jeg haver givet Landet i hans Haand.

3. Da sagde Juda til Simeon sin Broder: drag op med mig til min Lod, saa vil vi stride mod Cananiterne, saa vil jeg ogsaa gaae med dig til din Lod; saa gik Simeon med ham.

4. Og Juda drog op, og HErren gav Cananiterne og Pheresiterne i deres Haand; og de sloge dem i Besek, ti tusinde Mænd.

5. Og de fandt Adoni-Besek i Besek, og stred imod ham; og de sloge Cananiterne og Pheresiterne.

6. Men Adoni-Besek flyede, og de forfulgte ham, og de grebe ham, og afhuggede hans Tommel-Fingre og hans Tommel-Tæer.

7. Da sagde Adoni-Besek: halvfjerdsindstyve Konger, hvis Tommel-Fingre og Tommel-Tæer vare afhugne, opsamlede under mit Bord; saaledes som jeg haver gjort, saa haver Gud betalet mig; og de førte ham til Jerusalem, og der døde han.

2 Mos. 21, 24. Luc. 6, 38.

8. Thi Judæ Børn havde stredet imod Jerusalem, og indtaget den, og slaget den med skarpe Sværd; og de havde sat Ild paa Staden.

9. Derefter vare Judæ Børn nedgangne, at stride mod Cananiten, som boede paa Bjerget, og mod Sønden, og i det Lave.

10. Og Juda var gaaen hen mod Cananiten, som boede i Hebron, (og Hebrons Navn var fordum Kiriath-Arba) og havde slaget Sesai, Ahiman, og Thalmai.

Jos. 15, 14.

11. Og han var gaaen derfra mod Debirs Indbyggere; og Debirs Navn var fordum Kiriath-Sepher. Jos. 12, 13. c. 15, 15.

12. Og Caleb sagde: hvo der slaaer Kiriath-Sepher, og indtager den, ham vil jeg give Achsa, min Datter, til Hustru.

13. Da indtog Othniel, Kenas Søn, Calebs Broder, (som var) yngre end han, den; og han gav ham Achsa sin Datter til Hustru. Jos. 15, 17 sqq.

14. Og det skede, der hun kom, da tilskyndte hun ham, at begjere af hendes Fader en Ager, og hun sprang ned af Aseet: da sagde Caleb til hende: hvad (fattes) dig?

15. Og hun sagde til ham: giv mig en Velsignelse, thi du haver givet mig et Land mod Sønden, giv mig og (Vand-)Springe; da gav Caleb hende (Vand-)Springe oven, og Vand-Springe neden.

16. Og den Keniters, Mose Svogers, Børn droge op fra Palme-Staden, med Judæ Børn, til Judæ Ørk, som er Sønden for Arad; og han gik hen, og boede der hos Folket. c. 4, 11. 4 Mos. 10, 29.

17. Og Juda drog med sin Broder Simeon, og de sloge Cananiten, som boede i Zephat; og de ødelagde dem, og man kaldte Stadens Navn Horma.

4 Mos. 14, 45. c. 21, 3.

18. Og Juda indtog Asa og dens Landemærke, og Askalon og dens Landemærke, og Ekron og dens Landemærke.

Jos. 13, 46. 47.

19. Og HErren var med Juda, og han fordrev (dem, som boede paa) Bjerget; men (han vovede) ikke at fordrive Indbyggerne i Dalen, fordi de havde Jern-Vogne. Jos. 17, 16.

20. Og de gave Caleb Hebron, saaledes som Mose havde sagt; og han fordrev derfra de tre Anaks Sønner. Jos. 14, 13. c. 15, 13. 4 Mos. 14, 24.

21. Og BenJamins Børn fordrev ikke Jebusiten, som boede i Jerusalem; men Jebusiten boede hos BenJamins Børn i Jerusalem, indtil denne Dag.

Jos. 15, 63. c. 18, 28.

22. Og Josephs Huus reiste ogsaa op mod Beth-El, og HErren var med dem.

23. Og Josephs Huus bespeidede Beth-El; men Stadens Navn var fordum Lus.

1 Mos. 28, 19.

24. Og Vogterne saae en Mand, som gik ud af Staden, og de sagde til ham: vis os, Kjære, (hvor vi kan) komme ind i Staden, da vil vi bevise dig Miskundhed.

25. Og der han havde vist dem, (hvor de kunde) komme ind i Staden, da sloge de Staden med skarpe Sværd; men den Mand og al hans Slægt lode de gaae.

Jos. 6, 25.

26. Da gik den Mand til de Hethiters Land, og han byggede en Stad, og kaldte dens Navn Lus, det er dens Navn indtil denne Dag. Jos. 16, 2.

27. Og Manasse fordrev ikke (Indbyggerne) i Beth-Sean, og dens tilhørende (Steder), eller i Thaanach, og dens tilhørende (Steder), eller Indbyggere i Dor, og dens tilhørende (Steder), eller de Indbyggere i Jibleam, og dens tilhørende (Steder), eller de Indbyggere i Megiddo, og dens tilhørende (Steder); og Cananiten boede rolig i det samme Land. Jos. 17, 11.

28. Og det skede, der Israel blev stærk,

da gjorde han Cananiten skatskyldig; men han fordrev ham ikke aldeles. Jos. 17, 13.

29. Og Ephraim fordrev ikke Cananiten, som boede i Geser; men Cananiten boede midt iblandt dem i Geser. Jos. 16, 10.

30. Sebulon fordrev ikke de Indbyggere i Kitron, eller de Indbyggere i Nahalol; men Cananiten boede midt iblandt dem, og vare skatskyldige.

31. Aser fordrev ikke de Indbyggere i Akko, eller de Indbyggere i Zidon, og Ahlab, og Achsib, og Helba, og Aphik, og Rehob. Jos. 15, 44. c. 19, 29.

32. Og Aseriten boede iblandt Cananiten, som boede i Landet; thi han fordrev ham ikke.

33. Naphthali fordrev ikke de Indbyggere i Beth-Semes, eller de Indbyggere i Beth-Anath, men boede midt iblandt Cananiterne, som boede i Landet; men de Indbyggere i Beth-Semes og Beth-Anath bleve dem skatskyldige.

34. Og Amoriterne twang Dans Børn paa Bjerget; thi de tilstedede dem ikke, at komme ned i Dalen.

35. Og Amoriterne boede rolig i Har-Heres, i Ajalon, og udi Saalbim; dog bar Josephs Huses Haand (dem) svar, og de bleve dem skatskyldige. Jos. 19, 42.

36. Og Amoriternes Landemærke var fra Opgangen til Akrabbim, fra Klippen og derover.

2. Capitel.

HErrens Engel straffer Israel, fordi de ikke fordrev Cananiterne, 1-5. Israel var HErren lydig, saa længe Josva levede, og naar Gud opvakte dem Dommere, tjente de HErren paa en kort Tid, men siden faldt de til at forværres igjen, 6-19. HErren lod Hedningerne blive i Landet, for at forsøge Israel ved dem, 20-23.

1. Og HErrens Engel kom op fra Gilgal til Bochim, og sagde: jeg haver ført eder op af Egypten, og ført eder i det Land, som jeg svoer eders Fædre, og jeg sagde: jeg vil ikke rygge min Pagt med eder i Evighed. 2 Mos. 12, 51. Jos. 21, 43. 1 Mos. 17, 7. 8.

2. Og I skulle ikke gjøre Pagt med dette Lands Indbyggere, I skulle nedbryde deres Altere; men I hørte ikke min Røst, hvi have I gjort dette? 2 Mos. 23, 32 ꝛc. 4 Mos. 33, 52. 5 Mos. 7, 5.

3. Da sagde jeg ogsaa: jeg vil ikke udrive dem for eders Ansigt; men de skal være eder paa Siderne, og deres Guder skal være eder til en Snare.

4. Og det skede, der HErrens Engel havde talet disse Ord til Israels Børn, da opløftede Folket deres Røst, og de græd.

5. Og de kaldte det samme Steds Navn Bochim, og de offrede HErren der.

6. Og der Josva havde ladet Folket fare, og Israels Børn vare gangne, hver til sin Arv, for at eie Landet, Jos. 24, 28.

7. Da tjente Folket HErren, saa længe Josva levede, og saa længe de Ældste levede, som levede længe efter Josva, hvilke havde seet al HErrens store Gjerning, som han havde gjort mod Israel. Jos. 24, 31.

8. Men der Josva, Nuns Søn, HErrens Tjener, var død, hundrede og ti Aar gammel,

9. Og de havde begravet ham udi hans Arvs Landemærke, Thimnath-Heres, paa Ephraims Bjerg, Norden for det Bjerg Gaas; Jos. 24, 29. 30.

10. Og der al den samme Slægt var ogsaa forsamlet til sine Fædre, da kom en anden Slægt op efter dem, som ikke kjendte HErren, ei heller den Gjerning, som han havde gjort mod Israel: 2 Mos. 1, 8.

11. Da gjorde Israels Børn det Onde for HErrens Øine; og de tjente Baalim. Dom. 3, 7. 4 Mos. 25, 3. Dom. 8, 33. 2 Kong. 1, 6 ꝛc.

12. Og de forlode HErren, deres Fædres Gud, som havde udført dem af Ægypti Land, og vandrede efter andre Guder, af de Folks Guder, som vare trindt omkring dem, og tilbade for dem; og de opirrede HErren.

13. Ja, de forlode HErren, og tjente Baal, og Astharoth. c. 10, 6.

14. Saa optændtes HErrens Vrede over Israel, og han gav dem i Roveres Haand, og de rovede dem; og han solgte dem i deres Fienders Haand, trindt omkring, og de kunde ikke ydermere bestaae for deres Fienders Ansigt. c. 3, 8. Ezech. 39, 10. Dom. 4, 2. c. 10, 7.

15. I alt det, som de udgik til, var HErrens Haand imod dem til det Onde, saasom HErren havde sagt, og saasom HErren havde svoret dem; og de bleve saare ængstede. 5 Mos. 26, 17. 5 Mos. 2, 15. c. 28, 20.

16. Og HErren oprejste Dommere, og de frelste dem af deres Roveres Haand. c. 3, 9. 15.

17. Men de vare heller ikke deres Dommere lydige, thi de bedrev Hoer efter andre Guder, og tilbade for dem; de veg snart af fra den Vei, som deres Fædre

havde vandret paa, at lyde HErrens Bud; de gjorde ikke saaledes. 3 Mos. 17, 7. c. 20, 5.

18. Og naar HErren opreiste dem Dommere, da var HErren med Dommeren, og han frelste dem af deres Fienders Haand, saa længe den Dommer levede; thi det angrede HErren for deres Suftes Skyld over dem, som trængte dem og fortrykte dem. c. 10, 16.

19. Men det skede, naar den Dommer døde, da vendte de tilbage, og fordærvede sig mere end deres Fædre, ved at vandre efter andre Guder, at tjene dem, og at tilbede for dem; de lode intet falde af deres Gjerninger eller af deres haarde Vei.

20. Og HErrens Vrede optændtes over Israel, og han sagde: efterdi dette Folk har overtraadt min Pagt, som jeg har budet deres Fædre, og de adlød ikke min Røst: v. 14.

21. Da vil jeg og ikke ydermere fordrive nogen fra deres Anſigt af Hedningerne, som Josva lod efter, der han døde;

22. At jeg kan forsøge Israel ved dem, om de ville tage vare paa HErrens Vei, at vandre i de Ting, saasom deres Fædre toge vare (derpaa), eller ei. c. 3, 1. 4. 5 Mos. 8, 2.

23. Saa lod HErren disse Hedninger blive, at han ikke snart fordrev dem; og han havde ikke givet dem i Josvæ Haand.

3. Capitel.

De hedenſke Folk opregnes, som vare tilovers i Canaans Land, 1-7. HErren sælger Israel under Cusan-Risathaims Haand i otte Aar, Othniel frelser dem, 8-11. HErren giver dem under Eglons Haand i atten Aar, Ehud frelser dem, 12-30. Samgar ligeledes frelser Israel, 31.

1. Og disse ere de Hedninger, som HErren lod blive, for ved dem at forsøge Israel, (nemlig) alle dem, som vidſte intet af alle Canaans Krige; 5 Mos. 7, 22. c. 8, 2.

2 Alleneſte at Israels Børns Efterkommere skulde vide dem, at (de kunde) lære dem (at fore) Krig, dem, som tilforn intet vidſte af dem.

3 (Nemlig): fem Philisters Fyrſter, og alle Cananiterne, og Zidonierne, og Heviterne, som boede ved Libanons Bjerg, fra det Bjerg Baal-Hermon, indtil man kommer til Hamath. c. 16, 5. 5 Mos. 3, 8. Jos. 11, 3.

4. Og de vare for at forsøge Israel ved dem, at vide, om de vilde lyde HErrens Bud, hvilke han havde budet deres Fædre formedelſt Mose. 5 Mos. 8, 2. Dom. 2, 22 2 Kron. 32, 31.

5. Og Israels Børn boede midt iblandt de Cananiter, Hethiter, og Amoriter, og Pheresiter, og Heviter, og Jebusiter.

6. Og de toge deres Døttre sig til Hustruer, og deres Sønner gave de deres Døttre, og de tjente deres Guder. 2 Mos. 34, 16. 5 Mos. 7, 3.

7. Og Israels Børn gjorde det, som var ondt for HErrens Øine, og forglemte HErren deres Gud, og tjente Baalim og Lundene. c. 2, 11.

8. Da optændtes HErrens Vrede over Israel, og han solgte dem i Cusan-Risathaims Haand, Kongens af Mesopotamia; og Israels Børn tjente Cusan-Risathaim otte Aar. c. 2, 14. 20. c. 4, 2.

9. Da raabte Israels Børn til HErren, og HErren opreiste Israels Børn en Frelſer, og han frelste dem, nemlig Othniel, Kenas Søn, Calebs Broder, (som var) yngre end han. c. 6, 6. Jos. 15, 17. Dom. 1, 13.

10. Og HErrens Aand var over ham, og han domte Israel, og drog ud til Krig; og HErren gav Cusan-Risathaim, Kongen af Mesopotamien, udi hans Haand; og hans Haand var stærk over Cusan-Risathaim.

11. Og Landet hvilede fyrretyve Aar, og Othniel, Kenas Søn, døde.

12. Men Israels Børn bleve ved at gjøre det, som var ondt for HErrens Øine; og HErren styrkede Eglon, de Moabiters Konge, imod Israel, fordi de gjorde det, som var ondt for HErrens Øine. c. 4, 1. c. 6, 1.

13. Og han samlede til sig Ammons Børn, og Amalek; og han gik hen, og slog Israel, og de indtoge Palme-Staden. c. 1, 16. 5 Mos. 34, 3

14. Og Israels Børn tjente Eglon, Moabiternes Konge, atten Aar.

15. Da raabte Israels Børn til HErren, og HErren opreiste dem en Frelſer, Ehud, Geræ Søn, en Benjaminit, en Mand, som var keithaandet; og Israels Børn sendte Eglon, de Moabiters Konge, Skjenk ved hans Haand. c. 20, 16.

16. Og Ehud gjorde sig et Sværd, og det var tve-egget, en Alen langt; og han ombandt det under sine Klæder, paa sin høire Hofte.

17. Og han forte Skjenken frem til Eg-

lon, Moabiternes Konge; men Eglon var en saare feed Mand.

18. Og det skede, der han havde fuldendt at fremføre Skjenken, da lod han Folket fare, som havde baaret Skjenken.

19. Men han vendte tilbage fra de udskaarne Billeder, som vare ved Gilgal, og han lod sige: jeg har et hemmeligt Ord til dig, o Konge! da sagde han: stille! og de gik alle ud fra ham, som stode hos ham.

20. Og Ehud kom ind til ham, og han sad i Sommer-Salen, som han havde, alene, og Ehud sagde: jeg har Guds Ord til dig; da stod han op af Thronen.

4 Mos. 23, 18.

21. Og Ehud udrakte sin venstre Haand, og tog Sværdet fra sin høire Hofte, og han stødte det i hans Bug.

22. Og Hæftet gik ogsaa ind efter Bladet, og Fedmen lukte til efter Bladet; thi han drog ikke Sværdet ud af hans Bug, og Skarnet gik ud.

23. Da gik Ehud ud igjennem Forgemakket, og han tillukte Sals-Dørene bag sig, og lukte (dem i Laas).

24. Da han var udgaaen, da kom hans Tjenere ind, og de saae, og see, Sals-Dørene vare lukte i Laas; og de sagde: han skjuler visseligen sine Fødder i Kammeret, ved Sommer-Salen. 1 Sam. 24, 4.

25. Og de ventede, indtil de skammede sig, og see, han oplukte ikke Sals-Dørene; da toge de Nøglen, og lukte op, og see, da var deres Herre falden til Jorden, (og) var død.

26. Men Ehud undkom, medens de tøvede; og han gik forbi de udskaarne Billeder, og undkom til Seirath. v. 19.

27. Og det skede, der han kom (derhen), da blæste han i Trompeten paa Ephraims Bjerg; og Israels Børn droge ned med ham af Bjerget, og han (gik) frem for dem.

28. Og han sagde til dem: følger efter mig, thi HErren haver givet eders Fiender Moabiterne i eders Haand; og de droge ud efter ham, og indtoge Jordanens Færge-Steder for Moab, og de lode ingen Mand gaae over.

29. Og de sloge Moabiterne paa den Tid, ved ti tusinde Mænd, hver stærk og hver duelig Mand; og ikke een Mand undkom. 4 Mos. 21, 35. c. 4, 16.

30. Saa bleve Moabiterne ydmygede paa den samme Dag under Israels Haand, og Landet havde firestudstyve Aar.

31. Og efter ham var Samgar, Anaths Søn, og han slog Philisterne, sex hundrede Mænd, med en Oxe-Stav; og han frelste ogsaa Israel. c. 5, 6.

4. Capitel.

HErren plager Israel ved Jabin og Sisera i tyve Aar, 1-3. Debora en Prophetinde, kalder Barak til at føre Krig mod Sisera ꝛc., 4-14. Sisera Krigshær bliver slagen, Jael hjelpsaaer Sisera, Jabin ødmyddes, 15-24.

1. Og Israels Børn bleve ved at gjøre Ondt for HErrens Øine, der Ehud var død. c. 3, 12. c. 6, 1. c. 8, 33.

2. Og HErren solgte dem i Jabins, Canaans Konges, Haand, som regjerede i Hazor; og Sisera var hans Stridshovedsmand, og han boede i Hedningernes Harosheth. c. 3, 8. 1 Sam. 12, 9.

3. Og Israels Børn raabte til HErren; thi han havde ni hundrede Jern-Vogne, og han havde undertrykt Israels Børn med Magt tyve Aar. c. 3, 9. 15. c. 6, 6.

4. Og Debora, en Qvinde, en Prophetinde, Lapidoths Hustru, hun dømte Israel paa den samme Tid.

5. Og hun boede under Deboræ Palme-Træe, imellem Rama og Beth-El, paa Ephraims Bjerg; og Israels Børn gik op til hende for Retten.

6. Og hun sendte hen, og lod kalde Barak, Abinoams Søn, af Kedes i Naphthali, og hun sagde til ham: har ikke HErren Israels Gud budet det: gak, og samle Folk paa Thabor Bjerg, og tag ti tusinde Mænd med dig, af Naphthali Børn, og af Sebulons Børn!

Jos. 19, 37. c. 21, 32.

7. Og jeg vil drage Sisera, Jabins Strids-Hovedsmand, til dig, til den Bæk Kison, og hans Vogne, og hans Hob (Folk); og jeg vil give ham i din Haand.

8. Og Barak sagde til hende: dersom du vil gaae med mig, da vil jeg gaae; men dersom du ikke vil gaae med mig, vil jeg ikke gaae.

9. Og hun sagde: jeg vil visseligen gaae med dig; men dog skal Prisen ikke være din paa den Vei, som du gaaer paa, thi HErren skal sælge Sisera i en Qvindes Haand; saa gjorde Debora sig rede, og gik med Barak til Kedes.

10. Da kaldte Barak Sebulon og Naphthali sammen til Kedes; og der droge op efter ham ti tusinde Mænd, og Debora drog op med.

11. Og Heber den Kenite havde skilt sig

; (han var) af Hobabs,
, Børn; og han slog sit
til den Lund i Zaanannim,
es. 4 Mos. 10, 29.
de Sisera tilkjende, at Ba-
Søn, var dragen op paa
or.
a sammenkaldte alle sine
drede Jern-Vogne, og alt
med ham, fra Hedninger-
il den Bæk Kison.
ra sagde til Barak: staae
er den Dag, paa hvilken
givet Sisera i din Haand;
: udgaaen for dit Ansigt?
ned af det Bjerg Thabor,
Mænd efter ham. c. 5, 12.
rdede HErren Sisera, og
og al Hæren, ved skarpe
araks Ansigt; og Sisera
, og flyede til Fods.
20. Ps. 83, 10.
rak forfulgte Vognene og
edningernes Haroseth; og
aldt for skarpe Sværd, der
n tilovers. c. 3, 29.
, 22. c. 10, 33.
ra flyede til Fods til Ja-
Keniters Hustrues, Pau-
var Fred imellem Jabin,
or, og imellem Hebers den

Jael ud imod Sisera, og
: viig, min Herre, viig til
og han veeg ind til hende i
an dækkede ham med et Rye.
agde til hende: Kjære, giv
at drikke, thi mig tørster;
n Melkeflaske, og lod ham
de ham til. c. 5, 25.
sagde til hende: staae i
, og skeer det, at der kom-
spørger dig, og siger: er
Tal du sige: (her er) ingen.
Jael, Hebers Hustru, et
nets, og tog en Hammer i
gik ind til ham sagteligen,
et i hans Tinding, at det
en, (thi han sov hart, og
an døde.
er Barak forfulgte Sisera,
imod ham, og sagde til
vil jeg vise dig den Mand,
ster; og han kom ind til
Sisera var falden, og var
et (sad) i hans Tinding.

23. Saa ydmygede Gud paa den Dag Jabin, Canaans Konge, for Israels Børns Ansigt.

24. Og Israels Børns Haand fik Fremgang, og blev haard over Jabin, Canaans Konge, indtil de udryddede Jabin, Canaans Konge.

5. Capitel.

Debora og Barak synge HErren en Lovsang, opregne Guds Velgjerninger, 1-5. Taler om de forrige Tiders slette Tilstand, og opmuntrer alle til at love HErren, og tale om hans Gjerninger, 6-13. Roser dem, som havde hjulpet i denne Krig, og laster de andre, 14-18. Beskriver denne herlige Seier, 19-22. Forbander den Stad Meros, priser Jael, bespotter Fienderne, 23-30. Sluttermed et Ønske, 31.

1. Da sang Debora og Barak, Abinoams Søn, paa den Dag, og sagde:

2. Lover HErren, fordi der er hart holdet Hevn i Israel, der Folket var velvilligt dertil.

3. Hører, I Konger! mærker, I Fyrster! jeg, jeg vil synge for HErren; HErren, Israels Gud, vil jeg synge (Lov).

4. HErre, der du uddrog af Seir, der du fremgik af Edoms Mark, da bævede Jorden, Himlene dryppede ogsaa, ogsaa Skyerne dryppede med Vand. Ps. 68, 9.
Ps. 97, 4. Ps. 114, 7.

5. Bjergene fløde for HErrens Ansigt; (ja), Sinai selv for HErrens Israels Guds Ansigt.

6. I Samgars, Anaths Søns, Dage, udi Jaels Dage ophørte Stierne; og de, som skulde gaae paa (banede) Veie, gik paa krogede Stier. c. 3, 31

7. Der fattedes Landsbyer i Israel, de fattedes; indtil jeg Debora kom op, indtil jeg opkom, en Moder i Israel.

8. Det udvalgte nye Guder; da var Krig i Portene; der blev ikke seet Skjold eller Spyd iblandt fyrretyve Tusinde i Israel. 1 Sam. 13, 22.

9. Mit Hjerte (har Lyst) til Israels Lovgivere, de, som beviste sig velvillige iblandt Folket; lover HErren!

10. I, som ride paa hvide Aseninder, I, som sidde i Dom, og I, som gaae paa Veien, taler frit! c. 10, 4. c. 12, 14.

11. For Skytternes Lyd, iblandt de Steder, hvor (Vand) drages, der skulle de holde Samtale om HErrens Retfærdigheder, om Retfærdigheder imod hans Landsbyer i Israel; da reiste HErrens Folk ned til Portene.

12. Vaag op, vaag op, Debora, vaag

op, vaag op, slig en Sang! gjør dig rede, Barak, og føer dine Fanger fangne, du Abinoams Søn! Ps. 57, 9. Dom. 4, 14.

13. Da skal den Overblevne herske over de Herlige iblandt Folket; HErren skal give mig Magt over de Vældige.

14. Af Ephraim var deres Rod imod Amalek, efter dig BenJamin, med dine Folk; af Machir ere nedstegne Høvdinger, og af Sebulon ere de, som drage ved Skrivefjeren. 2 Mos. 17, 13. Jer. 52, 25.

15. Ogsaa vare Fyrsterne af Isaschar med Debora, og Isaschar var, som Barak, i Dalen udsendt efter ham: over Rubens Fraskillelser ere Hjertets Betænkninger store.

16. Hvorfor blev du imellem tvende Faare-Stier, at høre Hjordenes Hvidslen? idet Ruben blev i sine Fraskillelser, vare der store Randsagninger i Hjertet.

17. Gilead boede paa hiin Side Jordanen: og hvorfor flyede Dan til Skibs? Aser blev ved Havets Havn, og boede i sine Rever. Jos. 19, 24. 29.

18. Sebulon var et Folk, som overgav sit Liv til Døden, iligemaade Naphthali, paa de høie Steder i Marken. c. 9, 17.

19. Kongerne kom, de stred, da stred Canaans Konger udi Thaanach ved Megiddo Vand; de fik ingen Vinding af Sølv.

20. Af Himmelen stredes (imod dem); Stjernerne i deres høie Veie stred mod Sisera. 2 Mos. 14, 25. Jos. 10, 14. 42.

21. Den Bæk Kison bortfeiede dem, de Gamles Bæk, den Bæk Kison; træd, min Sjel, paa Styrke!

22. Da bleve Hestens Hover forslidte ved Renden, ja ved stærke (Rytteres) Renden!

23. Forbander Meros, sagde HErrens Engel, forbander heftig dens Indbyggere; for de kom ikke HErren til Hjælp, HErren til Hjælp iblandt de Vældige.

c. 2, 1. c. 6, 11.

24. Velsignes skal Jael, Hebers den Keniters Hustru, frem for Qvinderne; velsignes skal hun fremfor Qvinderne i (noget) Paulun. Luc. 1, 42.

25. Han begjerede Vand, hun gav Melk; hun bar Smør frem i de Ypperliges Skaal. c. 4, 19.

26. Hendes (venstre) Haand rakte sig ud efter Sømmet, og hendes høire Haand efter Smede-Hammeren; og hun slog Sisera, sønderslog hans Hoved, og saarede og igjennemstak hans Tinding.

c. 4, 21.

27. Imellem hendes Fødder bøiede han sig, faldt, laae; imellem hendes Fødder bøiede han sig, faldt; der hvor han bøiede sig, der faldt han, (og) var fordærvet!

28. Siseræ Moder saae ud af Vinduet, og skreg overlydt igjennem Sprinkelværket: hvi tøver hans Vogn at komme? hvi bliver hans Vogn-Hjul tilbage?

29. (Hver af) de Vise iblandt hendes Fyrstinder svarede hende, ogsaa svarede hun sig selv paa sine Ord:

30. Skulde de ikke finde, ja uddele Bytte, een Pige (eller) to Piger for (hver) Mand over Hovedet? Sisera brogede Klæder til Bytte, brogede bestukkede (Klæder) til Bytte? brogede (Klæder), som ere bestukkede paa begge Sider om Halsen, til Bytte?

31. Saa skulle, HErre, alle dine Fiender omkomme, men de, som elske ham, skal være ligesom Solen udgaaer i sin Kraft. Og Landet hvilede fyrretyve Aar. c. 3, 11.

6. Capitel.

Israel plages igjen for sine Synders Skyld, og straffes ved en Prophet, 1-10. HErrens Engel kalder Gideon til at forløse Israel, gjør Undertegn med den ham foresatte Spise ꝛc., 11-24. Gideon nedbryder Baals Alter, kommer derfor i Fare, frelses ved sin Fader Joas, 25-32. Han ruster sig til Strid mod Midianiterne, og styrkes af Gud ved et Tegn, 33-40.

1. Og Israels Børn gjorde Ondt for HErrens Øine, og HErren gav dem i Midianiternes Haand, syv Aar. c. 3, 12.

c. 4, 1. c. 8, 33. c. 10, 6.

2. Og der Midianiternes Haand blev stærk over Israel, da gjorde Israels Børn sig Kløfter, som vare i Bjergene, og Huler, og Befæstninger for Midianiternes Ansigt.

3. Og det skede, naar Israel saaede, da kom Midianiterne og Amalekiterne op, og de Folk af Øster, ja de kom op over det.

5 Mos. 28, 33.

4. Og de leirede sig imod dem, og de fordærvede Landets Grøde, indtil man kommer til Assa; og de lode ikke Føde blive tilovers i Israel, hverken Faar eller Oxe eller Asen.

5. Thi de kom op med deres Fæ og deres Pauluner; de kom ligesom Græshopper i Mangfoldighed, saa at der var ingen Tal paa dem og deres Kameler; og de kom i Landet at fordærve det. c. 7, 12

6. Og Israel blev saare ringe for Midianiternes Ansigt, og Israels Børn raabte til HErren. c. 3, 9. 15. c. 4, 3

7. Og det skede, der Israels Børn raabte til HErren for Midianiternes Skyld,
8. Da sendte HErren en Mand, en Prophet, til Israels Børn, og han sagde til dem: saa siger HErren Israels Gud: jeg førte eder op af Ægypten, og udførte eder af Tjeneres Huus; c. 2, 1.
9. Og jeg udfriede eder af Ægypternes Haand og af alle deres Haand, som trængte eder; og jeg uddrev dem fra eders Ansigt, og gav eder deres Land;
10. Og jeg sagde til eder: jeg er HErren eders Gud, frygter ikke de Amoriters Guder, udi hvis Land I boe; men I have ikke høret min Røst lydige.
3of. 23, 7. c. 34, 14. 2 Kong. 17, 35 fgg.
11. Og HErrens Engel kom, og satte sig under den Eeg, som er i Ophra, som hørte Joas, den Abi-Esriter, til; og hans Søn Gideon tærskede Hvede i en Vin-Perse, at han kunde føre det hastigt bort fra de Midianiters Ansigt.
12. Da aabenbaredes HErrens Engel for ham, og han sagde til ham: HErren være med dig, du Vældige til Strid!
Ruth 2, 4.
13. Men Gideon sagde til ham: (hør) mig, min HErre! om HErren er med os, hvi have da alt dette rammet os? og hvor ere alle hans underlige Ting, som vore Fædre fortalte os, og sagde: førte HErren os ikke op af Ægypten? men nu have HErren forladt os, og givet os i Midianiternes Haand. 2 Mos. 13, 14.
14. Da vendte HErren sig til ham, og sagde: gaae hen i denne din Kraft, og du skal frelse Israel af Midianiternes Haand; have jeg ikke sendt dig?
2 Mos. 3, 10. 1 Sam. 12, 11.
15. Og han sagde til ham: (hør) mig, HErre! hvormed skal jeg frelse Israel? see, min Slægt er den ringeste i Manasse, og jeg er den Yngste i min Faders Huus.
16. Og HErren sagde til ham: sandelig, jeg vil være med dig; og du skal slaae Midianiterne, som een Mand.
2 Mos. 3, 12. 4 Mos. 14, 15.
17. Da sagde han til ham: Kjære, dersom jeg har fundet Naade for dine Øine, da gjør mig et Tegn, at du er den, der taler med mig.
18. Kjære, vilg ikke bort herfra, indtil jeg kommer til dig, og udfører min Skjenk, og lader den blive for dit Ansigt; og han sagde: jeg, jeg vil blive, indtil du kommer tilbage. c. 13, 15.
19. Og Gideon kom, og tilberedte et Bukkekid og en Epha Meel til usyrede (Kager), han lagde Kjødet i en Kurv, og lod Suppen i en Potte, og han førte det ud til ham under Egen, og førte det frem.
20. Da sagde den Guds Engel til ham: tag Kjødet og de usyrede (Kager), og læg det paa denne Klippe, og udøs Suppen; og han gjorde saaledes.
21. Da udrakte HErrens Engel det yderste af den Kjep, som han havde i sin Haand, og rørte ved Kjødet og ved de usyrede (Kager), og der udfoer Ild af Klippen, og fortærede Kjødet og de usyrede (Kager); og HErrens Engel foer bort fra hans Øine. 3 Mos. 9, 24
22. Der Gideon saae, at det var HErrens Engel, da sagde Gideon: ak HErre! HErre! derfor at jeg haver seet HErrens Engel fra Ansigt til Ansigt, (maa jeg dø).
23. Og HErren sagde til ham: Fred være med dig, frygt ikke, du skal ikke dø!
Dan. 10, 18. Luc. 24, 36. Joh. 20, 19. 21. 26. 2 Mos. 19, 21. Dom. 13, 22.
24. Da byggede Gideon HErren et Alter der, og kaldte det: HErren er Fred; indtil denne Dag staaer det endnu i Ophra, som hørte de Abi-Esriter til.
25. Og det skede den samme Nat, at HErren sagde til ham: tag en Stud af de Øxne, som ere din Faders, og den anden Stud, (som er) syv Aar (gammel); og du skal nedbryde Baals Alter, som er din Faders, og afhugge Lunden, som (staaer) derhos.
2 Kong. 11, 18. c. 23, 12. 15. 5 Mos. 7, 5. 2 Krøn. 14, 3.
26. Og du skal bygge HErren din Gud et Alter oven paa denne stærke Klippe, hvor den er jevn; og du skal tage den anden Stud, og offre et Brænd-Offer med Træet af Lunden, som du skal afhugge.
27. Da tog Gideon ti Mænd af sine Tjenere, og gjorde, saasom HErren havde sagt til ham: og det skede, efterdi han frygtede for sin Faders Huus og for Mændene i Staden at gjøre det om Dagen, da gjorde han det om Natten.
28. Og Mændene i Staden stode aarle op om Morgenen, see, da var Baals Alter nedbrudt, og Lunden, som var derhos, var afhuggen; og den anden Stud var offret paa det bygte Alter.
29. Da sagde een til den anden: hvo haver gjort denne Gjerning? og der de randsagede, og efterspurgte, da sagde de:

Gideon, Joas Søn, haver gjort denne Gjerning.

30. Da sagde Mændene i Staden til Joas: udfør din Søn, thi han skal døe, fordi han haver nedbrudt det Baals Alter, og fordi han haver afhugget Lunden, som var derhos.

31. Da sagde Joas til alle dem, som stode hos ham: vil I kive for Baal? mon I vil frelse ham? hvo som kiver for ham, han skal dødes inden Morgenen; dersom han er Gud, da kive han for sig selv, fordi han nedbrød hans Alter.

1 Kong. 18, 21. 27.

32. Og han kaldte ham paa den Dag Jerub-Baal, thi han sagde: Baal kive for sig selv, efterdi han har nedbrudt hans Alter. c. 7, 1.

33. Og alle Midianiterne og Amalekiterne og de Folk af Øster samledes tilhobe, og de droge over, og sloge Leir i Jisreels Dal.

34. Da iførte HErrens Aand Gideon; og han lod blæse i Trompeten, og Abiefer blev samlet efter ham. c. 11, 29.

1 Kron. 12, 18. 2 Kron. 24, 20. Joel. 17, 2.

35. Og han sendte Bud til al Manasse, og han blev ogsaa forsamlet efter ham; han sendte og Bud til Aser og til Sebulon og til Naphthali, og de kom op imod dem.

36. Og Gideon sagde til Gud: dersom du vil frelse Israel ved min Haand, ligesom du haver sagt:

37. See, da lægger jeg et Uldstind i Gaarden, dersom der vorder Dug paa Uldstindet alene, og tørt paa al Jorden, da vil jeg kjende, at du vil frelse Israel ved min Haand, saasom du haver sagt.

38. Og det skede saa, og der han stod anden Dag aarle op, da udtrykte han Uldstindet; og udtrykkede Dug af Uldstindet, en Skaal fuld af Vand.

39. Og Gideon sagde til Gud: din Vrede optændes ikke mod mig, at jeg taler gjeneste denne Gang; Kjære, jeg vil ikkun forsøge det (endnu) denne Gang med Uldstindet, Kjære, lad være tørt paa Uldstindet alene, og lad Dug være paa al Jorden. 1 Mos. 18, 30.

40. Og Gud gjorde det saaledes i den samme Nat; og der var tørt paa Uldstindet alene, og der var Dug paa al Jorden.

7. Capitel.

Gideon drager ud med Midianiterne med sin Hær, hvilken efter Guds Befaling ved visse Prøver formindskes indtil 300 Mænd, 1-8. Han styrkes ved en Drøm og dens tilbageførelse, som en Midianiter fortæller den anden, 9-15. Han deler sit Folk, giver dem Trompeter og tomme Krukker med Blus i Hænderne, og da de blæse i Trompeterne, og slaa Krukkerne i Stykker, og raabe: HErrens Sværd og Gideons: slye Fienderne, og drabe selv indbyrdes, 16-22. De andre Israeliter komme Gideon til Hjælp; Oreb og Seeb gribes, og dræbes, 23-25.

1. Da stod Jerub-Baal, det er Gideon, tidlig op, og alt Folket, som var med ham, og de leirede sig ved den Kilde Harod; og Midians Leir var Norden for ham bag Høien, hvor man holder Vagt paa, i Dalen. c. 6, 32. c. 8, 35.

2. Og HErren sagde til Gideon: Folket ere flere, som ere med dig, end at jeg skulde give Midianiterne i deres Haand: at Israel ikke skal rose sig imod mig, og sige: min Haand haver frelst mig.

3. Saa udraab nu, Kjære, for Folkets Øren, og sig: hvo er frygtagtig og forskrækket? han vende tilbage, og skynde sig aarle fra Gileads Bjerg; da vendte tilbage af Folket to og tyve tusinde, og ti tusinde bleve tilovers. 5 Mos. 20, 8.

4. Og HErren sagde til Gideon: Folket er endnu meget, før dem ned til Vandet, saa vil jeg der prøve dig det; og det skal skee, at den, om hvem jeg siger til dig: denne skal gaae med dig, han skal gaae med dig, men hver den, om hvem jeg siger til dig: denne skal ikke gaae med dig, han skal ikke gaae.

5. Og han førte Folket ned til Vandet, og HErren sagde til Gideon: hver, som laber med sin Tunge af Vandet, som Hunden laber, den skal du stille alene, saa og hver, som bøier sig paa sine Knæe at drikke.

6. Da var deres Tal, som havde labet af deres Haand til deres Mund, tre hundrede Mænd; og det øvrige Folk allesammen bøiede sig paa deres Knæe at drikke Vand.

7. Og HErren sagde til Gideon: med de tre hundrede Mænd, de som have labet, vil jeg frelse eder, og give Midianiterne i din Haand; men alt det (andet) Folk maa gaae hver til sit Sted. 1 Sam. 14, 6. 2 Kron. 14, 11.

8. Og Folket tog Tæring med sig og deres Trompeter, men de andre Israeliter lod han alle fare, hver til sine Paviuner, og han beholdt de tre hundrede Mænd (hos sig), og Midianiternes Leir var neden for ham i Dalen.

9. Og det skede i den samme Nat, at HErren sagde til ham: staae op, gaa ned

i Leiren: thi jeg har givet den i din Haand.

10. Men om du frygter dig at gaae (ene) ned, da gaae du ned og Pura, din Dreng, til Leiren.

11. Og du skal høre, hvad de tale, og derefter skal dine Hænder blive styrkede, og du skal drage ned til Leiren; og han gik ned, han og Pura, hans Dreng, til det yderste af Krigs-Ordenerne, som vare i Leiren. 1 Sam. 26, 7.

12 Og Midianiterne og Amalekiterne, og alle Folk af Øster, havde lagt sig ned i Dalen, som Græs-Hopper i Mangfoldighed; og deres Kameler vare utallige, som Sandet, der er paa Havets Bredde, i Mangfoldighed. c. 6, 5. Jos. 11, 4.
Aab. 20, 8.

13. Og Gideon kom, og see, da fortalte en Mand sin Næste en Drøm, og han sagde: see, jeg drømte en Drøm, og see, et aske-baget Byg-Brød vendte sig hid og did i Midianiternes Leir; og der det kom til Paulunet, da slog det derpaa, og det faldt, og det kastede det om over Ende, og Paulunet faldt. 1 Mos. 40, 9. 16.

14. Da svarede hans Næste, og sagde: det er intet andet end Gideons, den Israelitiske Mands, Joas Søns, Sværd; Gud har givet Midianiterne i hans Haand, og den ganske Leir. Es. 9, 4.

15. Og det skede, der Gideon hørte Drømmens Fortælling og dens Udlæggelse, da tilbad han; og han vendte tilbage til Israels Leir, og sagde: staaer op, thi HErren har givet Midianiternes Leir i eders Haand.

16 Og han deelte de tre hundrede Mænd i tre Hobe; og han gav dem alle Trompeter i deres Haand og tomme Krukker og Blus midt udi Krukkerne. v. 20.
c. 9, 34.

17. Og han sagde til dem: I skal see paa mig, og saaledes skal I gjøre; og see, (naar) jeg kommer til det Yderste af Leiren, da skal det skee, at ligesom jeg vil gjøre, saa skal I gjøre. c. 9, 48.

18. Og (naar) jeg blæser i Trompeten, jeg, og hver, som er med mig, da skal I ogsaa blæse i Trompeterne trindt omkring den ganske Leir, og sige: HErrens og Gideons! v. 20.

19. Saa kom Gideon og de hundrede Mænd, som vare med ham, til det Yderste af Leiren i den midterste Vagts Begyndelse, da de nyligen havde opsat Vægterne; og de blæste i Trompeterne, og sønderslogе Krukkerne, som vare i deres Haand.

20. Saa blæste de tre Hobe i Trompeterne, og sønderbrøde Krukkerne, men de holdt Blussene fast i deres venstre Haand, og Trompeterne i deres høire Haand til at blæse udi, og de raabte: HErrens Sværd, og Gideons!

21. Og de stode hver paa sit Sted omkring Leiren, da løb den ganske Leir, og de skrege, og flyede.

22. Og de blæste i de tre hundrede Trompeter, og HErren satte den enes Sværd imod den anden og imod den ganske Leir; og Leiren flyede til Beth-Sitta til Zerera indtil Abel-Meholæ Bredde ved Tabbath.
1 Sam. 14, 20. 2 Krøn. 20, 22. 23.

23. Og Israels Mænd af Naphthali og af Aser og af ganske Manasse bleve sammenkaldte; og de forfulgte Midianiterne.

24. Og Gideon sendte Bud paa det ganske Ephraims Bjerg, og lod sige: kommer ned imod Midianiterne, og indtager Vandet for dem indtil Beth-Bara og Jordanen; da blev sammenkaldet hver Mand i Ephraim, og de indtoge Vandet indtil Beth-Bara og Jordanen.
Joh. 1, 28.

25. Og de grebe to af Midianiternes Fyrster, Oreb og Seeb, og dræbte Oreb paa den Klippe Oreb, og Seeb dræbte de i den Viinperse Seeb, og de forfulgte Midianiterne; og de førte Orebs og Seebs Hoveder til Gideon fra hiin Side af Jordanen. Ps. 83, 12. Es. 10, 26.

8. Capitel.

Ephraimiterne murre mod Gideon, men stilles tilfreds af ham, 1-3. De af Suchot og Pnuel vil ikke give Gideon Brød, 4-9. Han fanger to Midianitiske Konger, og slaaer deres Hær, 10-12. Han straffer de Mænd af Suchoth og Pnuel haardeligen, 13-17. Dræber Sebah og Salmuna, 18-21. Vil ei herske over Israel, begierer en Skjenk af dem, lader gjøre en Liv-Kjortel, og sætter den i Ophra, hvilket bliver Israel til en Snare; Landet er roligt, 22-29. Gideons Børn og Død; Israel synder mod HErren og mod Gideon, 30-35.

1. Og de Mænd af Ephraim sagde til ham: hvad er det for en Ting, du har gjort os, at du ikke kaldte os, der du gik at stride imod Midianiterne? og de kivede stærkt med ham. c. 12, 1. c. 15, 11.

2. Og han sagde til dem: hvad har jeg nu gjort, som I? er ikke Ephraims Eftersankning bedre end Abi-Esers Viin Høst?
c. 6, 34. Jos. 17, 2.

3. Gud haver givet Midianiternes Fyr-

ster, Oreb og Seeb, i eders Haand, og hvad formaaer jeg at gjøre, som I? der han havde sagt det Ord, da lod deres (hastige) Aand af fra ham.

4. Der Gideon kom til Jordanen, gik han over, og de tre hundrede Mænd, som vare med ham, som vare trætte, og forfulgte (Fienden).

5. Og han sagde til de Mænd i Suchot: Kjære, giver det Folk, som er i Følge med mig, (nogle) hele Brød; thi de ere trætte, og jeg forfølger Sebah og Zalmuna, Midianiternes Konger. 1 Mos. 33, 17.

6. Men (hver af) de Øverste i Suchot sagde: er da Sebahs og Zalmunas Haand nu i din Haand, at vi skulle give din Hær Brød? 1 Sam. 25, 11.

7. Og Gideon sagde: derfor, naar HErren giver Sebah og Zalmuna i min Haand, da vil jeg tærske eders Kjød med Torne af Ørken og med Tidsler.

8. Og han drog derfra op til Pnuel, og talede til dem paa samme (Maade); og de Mænd i Pnuel svarede ham, ligesom de Mænd i Suchot svarede. 1 Kong. 12, 25.

9. Og han sagde ogsaa til de Mænd i Pnuel, sigende: naar jeg kommer tilbage med Fred, da vil jeg nedbryde dette Taarn.

10. Men Sebah og Zalmuna vare i Karkor, og deres Leir med dem, henved femten Tusinde, som vare alle de overblevne af den ganske Leir af de Folk i Øster; men der vare hundrede og tyve tusinde Mænd faldne, som kunde uddrage Sværd.

11. Og Gideon drog op ad deres Vei, som boe i Pauluner, Østen for Nobah og Jogbea; og han slog den Leir, thi Leiren var tryg. 4 Mos. 32, 35. 42.

1 Sam. 30, 16.

12. Og Sebah og Zalmuna flyede, men han forfulgte dem; og han greb de to Midianiternes Konger, Sebah og Zalmuna, og forfærdede den ganske Leir.

13. Men der Gideon, Joas Søn, kom tilbage af Krigen, førend Solen gik op,

14. Da greb han en ung Karl af de Mænd i Suchot, og adspurgte ham; og han skrev op for ham de Øverste i Suchot og de Ældste sammesteds, halvfjerdsindstyve og syv Mænd. v. 6.

15. Og han kom til de Mænd i Suchot, og sagde: see, (her er) Sebah og Zalmuna, med hvilke I forhaanede mig, og sagde: er da Sebahs og Zalmunas Haand nu i din Haand, at vi skulle give dine Folk, som ere trætte, Brød?

16. Og han tog de Ældste af Staden, og Torne af Ørken og Tidsler, og lod det Folk i Suchot faae Forstand ved dem.

17. Og Pnuels Taarn nedbrød han, og han ihjelslog Mændene i Staden.

1 Kong. 12, 25.

18. Og han sagde til Sebah og til Zalmuna: hvordanne vare de Mænd, som I sloge ihjel i Thabor? og de sagde: som du, saa vare de, ensdan efter en Konges Søns Skikkelse.

19. Og han sagde: de vare mine Brødre, min Moders Sønner: (saavist) som HErren lever, dersom I havde ladet dem leve, da vilde jeg ikke slaget eder ihjel.

20. Og han sagde til Jether, sin Førstefødte: staae op, staae dem ihjel; men Drengen drog ikke sit Sværd ud, thi han frygtede, efterdi han var endnu en Dreng.

21. Men Sebah og Zalmuna sagde: staae du op, og fald an paa os; thi som Manden er, saa er hans Styrke; saa stod Gideon op, og slog Sebah og Zalmuna ihjel, og tog de Spænder, som vare paa deres Kameelers Halse. Ps. 83, 12.

22. Da sagde hver Mand i Israel til Gideon: herske over os, baade du, ogsaa din Søn, saa og din Søns Søn, efterdi du haver frelst os af de Midianiters Haand.

23. Og Gideon sagde til dem: jeg, jeg vil ikke herske over eder, og min Søn skal ikke herske over eder; HErren skal herske over eder.

24. Og Gideon sagde til dem: jeg vil begjære en Begjæring af eder: hver give mig dog et Smykke af hans Bytte; thi de havde Guld-Smykker, efterdi de vare Ismaeliter.

25. Og de sagde: vi vil gierne give; og de bredte et Klæde ud, og de kastede derhen, hver et Smykke af sit Bytte.

26. Og de Guld-Smykkers Vægt, som han begjærede, var tusinde og syv hundrede (Sekel) Guld, foruden de Spænder og de Hals-Kjæder og de Purpur-Klæder, som de Midianiters Konger havde paa sig, og foruden de Kjæder, som vare paa deres Kameelers Halse.

27. Og Gideon gjorde det til en Liv-Kjortel, og satte den i sin Stad udi Ophra, og al Israel bedrev Hoer der efter den; og det blev Gideon og hans Huus til en Snare. c. 17, 5. 2 Mos. 48, 4. 6.

c. 23, 33. 5 Mos. 7, 16.

28 Saa bleve Midianiterne ydmygede for Israels Børn, og de bleve ikke ved at oplofte deres Hoved; og Landet hvilede fyrretyve Aar i Gideons Dage. c. 5, 31.

29. Og Jerub-Baal, Joas Søn, gik bort, og boede i sit Huus. c. 6, 32.

30. Og Gideon havde halvfjerdsindstyve Sønner, som vare udkomne af hans Lend; thi han havde mange Hustruer.

2 Kong. 10, 1.

31. Og hans Medhustru, som var i Sichem, hun fødte ham ogsaa en Søn; og han gav ham Navn Abimelech. c. 9, 1.

32. Og Gideon, Joas Søn, døde i en god Alderdom, og han blev begraven udi sin Faders, Joas den Abi-Esriters, Grav i Ophra. c. 6, 11.

33. Og det skede, der Gideon var død, da vendte Israels Børn sig tilbage, og bedrev Hoer efter de Baalim; og de gjorde sig Baal-Berith til en Gud.

c. 2, 11. c. 9, 4.

34. Og Israels Børn kom ikke HErren deres Gud ihu, som havde friet dem af alle deres Fienders Haand trindt omkring.

35. Og de gjorde ikke Misgjerning mod Jerub-Baals, (det er) Gideons, Huus, efter alt det Gode, som han havde gjort mod Israel. c. 9, 5. 19.

9. Capitel.

Abimelech, Gideons Søn, vil være Konge, og dræber sine 70 Brødre, og giøres til Konge af de Sichemiter, 1–6. Jotham, hans Broder, som var undkommen, bebreider Abimelech og de Sichemiter deres Synd, forbander dem, og flyer, 7–21. Der kommer et Fiendskab imellem Abimelech og de Sichemiter; Sichem ødelægges af Abimelech, og han igien dræbes af en Qvinde, da han belejrer Thebez ꝛc., 22–57.

1. Og Abimelech, Jerub-Baals Søn, gik til Sichem til sin Moders Brødre, og han talede til dem og til al sin Mor-Faders Huses Slægt, og sagde: c. 8, 31.

2. Kjære, taler for alle Mændenes Øren udi Sichem: hvilket er eder bedre? at halvfjerdsindstyve Mænd, alle Jerub-Baals Sønner, herske over eder, eller at een Mand hersker over eder? Kommer og ihu, at jeg er eders Been og eders Kjød.

3. Da talede hans Moders Brødre alle disse Ord om ham for alle Mændenes Øren i Sichem, og deres Hjerter bøiede sig efter Abimelech, thi de sagde: han er vor Broder.

4. Og de gave ham halvfjerdsindstyve (Sekel) Sølv af Baal-Beriths Huus, og Abimelech leiede derfor løse og letfærdige Mænd, og de fulgte ham. 2 Kron. 13, 7.

5. Og han kom i sin Faders Huus i Ophra, og ihjelslog sine Brødre, Jerub-Baals Sønner, halvfjerdsindstyve Mænd, paa een Steen; men Jotham, Jerub-Baals den yngste Søn, blev tilovers, thi han var skjult. 2 Kong. 10, 7. c. 11, 3.

6. Og alle Mændene i Sichem og det ganske Millo Huus samledes, og gik hen, og gjorde Abimelech til Konge ved den Lund, som staaer ved Sichem.

2 Sam. 5, 9. 1 Mos. 12, 6. c. 35, 4. Jos. 24, 25. 26.

7. Og man gav Jotham det tilkjende, og han gik hen, og stod paa Grisim Bjergs Top, og opløftede sin Røst, og raabte og sagde til dem: hører mig, I Mænd i Sichem, saa skal Gud høre eder.

Jos. 8, 33.

8. Træerne gik engang hen for at vælge en Konge over sig, og de sagde til Olie-Træet: regier over os.

9. Og Olie-Træet sagde til dem: skulde jeg forlade min Fedme, ved hvilken man ærer Gud og Menneskene, og gaae hen og svæve over Træerne?

10. Da sagde Træerne til Figen-Træet: kom du, regier over os.

11. Men Figen-Træet sagde til dem: skulde jeg forlade min Sødhed og min den gode Frugt, og gaae hen at svæve over Træerne?

12. Da sagde Træerne til Vin-Stokken: kom du, regier over os?

13. Og Vin-Stokken sagde til dem: skulde jeg forlade min Most, som glæder Guder og Mennesker, og gaae hen at svæve over Træerne? Ps. 104, 15.

14. Da sagde alle Træerne til Tornebusken: kom du, regier over os.

2 Kong. 14, 9.

15. Og Tornebusken sagde til Træerne: er det i Sandhed (saa), at I vil salve mig til Konge over eder, da kommer, skjuler eder under min Skygge; men hvis ikke, da komme Ild af Tornebusken, og fortære de Cedre paa Libanon. Ps. 58, 10. Ez. 19, 14.

16. Og dersom I nu har handlet ret og redeligen, idet I have gjort Abimelech til Konge, og have I gjort (det, som) godt (er), mod Jerub-Baal og mod hans Huus, og have I gjort mod ham, som han har fortjent—

17. Da min Fader har ført Krig for

eders Skyld, og haver sat sig i Livs Fare, og friet eder af de Midianiters Haand;
c. 5, 18. c. 12, 3.

18. Og I ere opstandne imod min Faders Huus i Dag, og have ihjelslaget hans Sønner, halvfjerdsindstyve Mænd, paa een Steen; og I have gjort Abimelech, hans Tjenestekvindes Søn, til Konge over Mændene i Sichem, fordi han er eders Broder—

19. Have I handlet ret og redeligen mod Jerub-Baal og mod hans Huus paa denne Dag: da værer glade over Abimelech, og han være ogsaa glad over eder.

20. Men hvis ikke, da udkomme Ild fra Abimelech, og fortære Mændene i Sichem og Millo Huus! der udkomme og Ild fra Mændene i Sichem og af Millo Huus, og fortære Abimelech!

21. Og Jotham flyede, ja han flyede hasteligen og gik til Beer; og han boede der fra sin Broders Abimelechs Ansigt.
4 Mos. 21, 16.

22. Og Abimelech var Fyrste over Israel tre Aar.

23. Og Gud sendte en ond Villie imellem Abimelech og imellem Mændene i Sichem; og Mændene i Sichem satte sig op imod Abimelech;

24. At den Vold imod de halvfjerdsindstyve Jerub-Baals Sønner skulde komme, og deres Blod lægges paa Abimelech deres Broder, som havde ihjelslaget dem, og paa Mændene i Sichem, som havde styrket hans Hænder til at ihjelslaae sine Brødre. Matth. 23, 35. c. 27, 25.

25. Og de Mænd i Sichem satte sig et Baghold paa Bjergenes Toppe, og de rovede hver, der gik forbi paa Veien hos dem; og det blev Abimelech tilkjendegivet.

26. Men Gaal, Ebeds Søn, kom, og hans Brødre, og de gik over til Sichem; og de Mænd i Sichem forlode sig paa ham.

27. Og de gik ud paa Marken, og høstede deres Viingaarde, og traadde (Viindruerne) og gjorde sig Forlystelser; og de kom i deres Guders Huus, og aade og drak, og handte Abimelech.

28. Og Gaal, Ebeds Søn, sagde: hvo er Abimelech? og hvo er Sichem, at vi skulde tjene ham? er han ikke Jerub-Baals Søn, og Sebul hans Befalingsmand? tjener I med Hemors, Sichems Faders, Folk! men vi, hvorfor skulde vi tjene ham?
1 Mos. 34, 2.

29. Og hvo vil give dette Folk under min Haand, saa vil jeg (letteligen) fordrive Abimelech! og han sagde til Abimelech: formeer din Hær, og drag ud!

30. Der Sebul den Øverste i Staden horte Gaals, Ebeds Søns Ord, da optændes hans Vrede.

31. Og han sendte Bud til Abimelech med Svig, og lod sige: see, Gaal, Ebeds Søn, og hans Brødre ere komne til Sichem, og see, de med Staden handle fiendtlig mod dig.

32. Saa gjør dig nu rede om Natten, du, og Folket, som er hos dig, og luur paa Marken;

33. Og det skal skee, om Morgenen, naar Solen gaaer op, da staae aarle op, og overfald Staden; og see, naar han, og det Folk, som er hos ham, drage ud til dig, da maa du gjøre ved ham, saasom din Haand finder. 1 Sam. 10, 7

34. Og Abimelech stod op om Natten og alt det Folk, som var hos ham, og de inrede paa Sichem med fire Hobe.

35. Og Gaal, Ebeds Søn, gik ud, og stod for Døren af Stads-Porten; men Abimelech og det Folk, som var med ham, stod op fra Bagholdet.

36. Og der Gaal saae Folket, da sagde han til Sebul: see, der kommer et Folk ned af Bjergenes Toppe; da sagde Sebul til ham: du anseer Skyggen af Bjergene som Folk.

37. Og Gaal blev ved ydermere at tale, og sagde: see, der kommer Folk ned fra midt af Landet; og en Hob kommer fra Veien til Dagvælgernes Lund.

38. Da sagde Sebul til ham: hvor er nu din Mund, du som sagde: hvo er Abimelech, at vi skulle tjene ham? er ikke dette det Folk, som du foragtede? Kjære, gak nu ud, og strid imod det.

39. Og Gaal gik ud frem for Mændene i Sichem, og stred mod Abimelech.

40. Men Abimelech forfulgte ham, og han flyede for hans Ansigt; og der faldt mange Ihjelslagne indtil Portens Dør.

41. Og Abimelech blev i Aruma; men Sebul udbrev Gaal og hans Brødre, at de maatte ikke blive i Sichem.

42. Og det skede, om anden Dagen, da gik Folket ud paa Marken; og de gave Abimelech det tilkjende.

43. Da tog han Folket, og deelte dem i tre Hobe, og lurede paa Marken; og han saae, og see, Folket udgik af Staden, og han opreiste sig imod dem, og slog dem.
c. 20, 29.

ælech og de Hobe, som vare
'aldt dem, og stillede sig for
ts Dor, og to Hobe over-
som vare paa Marken, og

Abimelech imod Staden
ste Dag, og indtog Staden,
lket, som der var udi; og
Staden, og besaaede den

Mændene i det Taarn i
et, da gik de ind i Beriths
ste (Taarn).
kundgjordes Abimelech, at
af Taarnet i Sichem havde

bimelech op paa det Bjerg
g alt Folket, som var med
lech tog Øxen i sin Haand,
een af Træerne, og løftede
de den paa sin Axel; og
Folket, som var med ham:
g gjorde, det synder eder
g. c. 7, 17.
ogsaa alt Folket hver sin
de gik efter Abimelech, og
i det faste (Taarn) og satte
ste (Taarn) med dem; at
nd af det Taarn i Sichem
finde Mænd og Qvinder.
Abimelech til Thebez; og
mod Thebez, og indtog den.
var et stærkt Taarn midt i
. fnede alle Mændene og
lle Mændene i Staden, og
g; og de stege op paa Ta-

Abimelech til Taarnet, og
og han kom nær indtil
rnet, at han vilde opbrænde

Qvinde kastede et Stykke af
i paa Abimelechs Hoved, og
ovdpande. 2 Sam. 11, 21.
te han hasteligen ad den
bar hans Vaaben, og sag-
ag dit Sværd ud, og slaae
skulle ikke sige om mig: en
m ihjel; og hans den unge
gjennem, og han døde.
1 Sam. 31, 4.
fraelitiske Mænd saae, at
død, da gik de hver til sit

Gud Abimelechs Ondskab som han havde gjort imod
sin Fader, der han ihjelslog sine halvfjerdsindstyve Brødre. c. 1, 7. Jer. 50, 29. Nah. 1, 6.

57. Og al Sichems Mænds Ondskab lod Gud komme tilbage paa deres Hoved; og Jothams, Jerub-Baals Søns, Forbandelse kom over dem c. 9, 20

10. Capitel.

Thola og Jair ere Dommere i Israel, 1-5. Israel bedriver Afguderie, trænges, raaber til HErren, 6-10. HErren foreholder dem deres Ulydighed, de ydmyge sig, HErren ynkes over dem, Ammoniterne rustе sig imod dem, 11-18.

1. Og efter Abimelech opstod Thola, Puah Søn, Dodos Søn, en Mand af Issaschar, at frelse Israel; og han boede i Samir paa Ephraims Bjerg.

2. Og han domte Israel to og tyve Aar; og han døde, og blev begraven i Samir.

3. Og efter ham opstod Jair, den Gileaditer, og domte Israel to og tyve Aar. 4 Mos. 32, 41.

4. Og han havde tredive Sønner, som rede paa tredive Asen-Føler, og de havde tredive Stæder, dem kaldte de Jairs Byer, indtil denne Dag, og de ligge i Gileads Land. c. 12, 14. 1 Kron. 2, 22.

5. Og Jair døde, og blev begraven i Kamon.

6. Og Israels Børn bleve ved at gjøre Ondt for HErrens Øine, og tjente Baalim og Astharoth, og de Guder i Syria, og de Guder i Zidon, og Moabs Guder, og Ammons Børns Guder, og Philisternes Guder; og de forlode HErren, og tjente ham ikke. c. 3, 12. c. 4, 1. c. 2, 13. 1 Sam. 7, 3. 4.

7. Da optændtes HErrens Vrede imod Israel, og han solgte dem i de Philisters Haand, og Ammons Børns Haand. c. 2, 14. c. 3, 8. c. 4, 2.

8. Og de nedsloge og knuste Israels Børn i det samme Aar; atten Aar (plagede de) alle Israels Børn, som vare paa hiin Side Jordanen i Amoriternes Land, som er i Gilead.

9. Og Ammons Børn droge over Jordanen, at stride ogsaa mod Juda og imod Ben Jamin, og imod Ephraims Huus, saa at Israel var saare trængt.

10. Da raabte Israels Børn til HErren, og sagde: vi have syndet imod dig, fordi at vi have forladt vor Gud, og tjent Baalim. c. 3, 9-15. c. 4, 3. 4 Mos 21, 7.

11. Og HErren sagde til Israels Børn: havde ikke (Fiender) af Ægypterne og af

Amoriter, af Ammons Børn og af Philisterne,

12. Og af de Zidonier, og Amalek, og Maon undertrykt eder? og I raabte til mig, og jeg frelste eder af deres Haand;

13. Og I, I forlode mig, og tjente andre Guder; derfor vil jeg ikke blive ved at frelse eder. 5 Mos. 32, 16. 20. Jer. 2, 13.

14. Gaaer, og raaber til de Guder, som I have udvalgt; de maae frelse eder i eders Trængsels Tid. 5 Mos. 32, 38. 1 Sam. 12, 21. Jer. 2, 28.

15. Da sagde Israels Børn til HErren: vi have syndet, gjør du med os efter alt det, som er godt for dine Øine; dog, Kjære, udfrie os paa denne Dag. 1 Sam. 7, 6. c. 12, 10.

16. Og de bortkastede de Fremmedes Guder midt ud fra sig, og tjente HErren; og hans Sjel blev bekymret over Israels Møie. 1 Mos. 35, 2. 1 Sam. 7, 4

17. Og Ammons Børn bleve sammenkaldte, og de leirede sig i Gilead; men Israels Børn samledes, og leirede sig i Mizpa.

18. Og Folket, Fyrsterne i Gilead, sagde, den ene til den anden: hvo er den Mand, som begynder at stride imod Ammons Børn? han skal være Hoved for alle dem, som boe i Gilead. c. 11, 6. 8. 9.

11. Capitel

Jephthah udvælges af de Gileaditer til Anfører i Krigen imod Ammoniterne, 1-11. Han skikker Bud til Ammoniternes Konge, og begierer, at han skulde lade Israel med Fred, men han vilde ikke lyde ham, 12-28. HErrens Aand styrker Jephthah, han lover at give HErren, hvad som først udgaaer ham i Møde, naar han faaer overvundet Ammoniterne; han overvinder dem, 29-33. Hans eneste Datter gaaer ham imod, han bedrøves, giver hende dog til HErren, efterat hun havde begrædt sin Jomfrudom, 34-40.

1. Og Jephthah, den Gileaditer, var vældig til Strid, men han var en Hore-Qvindes Søn; og Gilead havde avlet Jephthah.

2. Og Gileads Hustru fødte ham Børn; da Hustruens Børn bleve store, da udstødte de Jephthah, og sagde til ham: du skal ikke arve i vor Faders Huus, thi du er en anden Qvindes Søn. 1 Mos. 21, 10.

3. Da flyede Jephthah fra sine Brødres Ansigt, og boede i det Land Tob; og der samlede sig til Jephthah løse Mænd, og drog ud med ham. 1 Sam. 22, 2. Dom. 9, 4.

4. Og det skede efter (nogle) Aar, da Krig Ammons Børn mod Israel.

5. Og det skede, der Ammons Børn førte Krig mod Israel, da gik de Ældste af Gilead hen at hente Jephthah af det Land Tob;

6. Og de sagde til Jephthah: kom, saa skal du være vor Øverste; og vi vil stride imod Ammons Børn.

7. Og Jephthah sagde til de Ældste af Gilead; have I ikke hadet mig, og have udstødt mig af min Faders Huus? hvorfor komme I nu til mig, efterdi I have Trængsel? 1 Mos. 26, 27.

8. Og de Ældste af Gilead sagde til Jephthah: derfor vende vi nu tilbage til dig, at du skal gaae med os, og stride imod Ammons Børn; og du skal være vort Hoved, (ja) alle deres, som boe i Gilead. c. 10, 18.

9. Og Jephthah sagde til de Ældste af Gilead: dersom I lade mig komme tilbage for at stride imod Ammons Børn, og HErren giver dem for mit Ansigt, skal jeg, jeg da være eders Hoved?

10. Da sagde de Ældste af Gilead til Jephthah: HErren skal være Tilhører imellem os, dersom vi ikke skulde gjøre saaledes efter dine Ord.

11. Saa gik Jephthah med de Ældste af Gilead, og Folket satte ham over sig til et Hoved og til en Øverste; og Jephthah talede alle sine Ord for HErrens Ansigt i Mizpa.

12. Da sendte Jephthah Bud til Ammons Børns Konge, og lod sige: hvad haver jeg med dig (at gjøre), at du kommer til mig at stride imod mit Land?

13. Ammons Børns Konge sagde til Jephthahs Bud: fordi Israel har taget mit Land, der han opdrog af Ægypten, fra Arnon og indtil Jabok og indtil Jordanen; saa giv mig nu de (Steder) tilbage med Fred. 4 Mos. 21, 24.

14. Men Jephthah blev ydermere ved, og sendte Bud til Ammons Børns Konge.

15 Og han lod sige til ham: saa siger Jephthah: Israel har ikke taget Moabs Land eller Ammons Børns Land;

16. Thi der de droge op af Ægypten, da vandrede Israel i Ørken indtil det røde Hav, og kom til Kades,

17. Og Israel sendte Bud til Edomiternes Konge, og lod sige: Kjære, lad mig drage igjennem dit Land, men Edomiternes Konge vilde ikke høre; han sendte ogsaa til Moabiternes Konge, han vilde og ikke, saa blev Israel i Kades. 4 Mos. 20, 14.

18. Derefter vandrede han i Ørken, og rog omkring Edomiternes Land og Moabiternes Land, og kom fra Solens Opgang til Moabiternes Land, og de leirede g paa hiin Side Arnon; og de kom ikke Moabiternes Landemærke, thi Arnon er Moabiternes Landemærke.

19. Og Israel sendte Bud til Sihon, Amoriternes Konge, Konge i Hesbon, og Israel lod ham sige: Kjære, lad os drage gjennem dit Land indtil mit Sted.

4 Mos. 21, 21. 5 Mos. 2, 26.

20. Men Sihon troede Israel ikke til at rage igjennem hans Landemærke, men Sihon samlede alt sit Folk, og de leirede g i Jahza, og han stred imod Israel.

21. Da gav HErren Israels Gud Sion og alt hans Folk i Israels Haand, g de sloge dem; saa indtog Israel til Eiendom alt Amoriternes Land, som orde i det samme Land.

22. Og de indtoge alt Amoriternes Landemærke til Eiendom, fra Arnon og indtil Jabok, og fra Ørken og indtil Jordan.

23. Saa haver nu HErren Israels Gud ordrevet Amoriterne fra sit Folk Israels Ansigt; og du, du vil eie dem?

24. Skulde du ikke eie det, som din Gud Kamos skal fordrive for dig? men alle em, som HErren vor Gud har fordrevet or vort Ansigt, dem vil vi eie.

4 Mos. 21, 21. 1 Kong. 11, 7. 2 Kong. 23, 13.

25. Og nu, Kjære, er du meget bedre nd Balak, Zipors Søn, Moabiternes konge? Har han nogenlunde trættet med Israel, eller nogenlunde ført Krig imod em? 4 Mos. 22, 2.

26. Da Israel har boet i Hesbon og i ens tilhørende (Stæder), og i Aroer og i ens tilhørende (Stæder), og i alle Stæerne, som ligge ved Arnons Sider, tre undrede Aar, hvorfor friede I det da ikke a den samme Tid?

27. Og jeg, jeg haver intet syndet imod ig, og du gjør dette Onde imod mig, at u strider imod mig; HErren, som er dommer, skal domme i Dag imellem Israels Børn og imellem Ammons Børn.

1 Mos. 31, 53. 1 Sam. 24, 16.

28. Men Ammons Børns Konge hørte ke Jephthahs Ord, hvilke han sendte til am.

29. Og HErrens Aand var over Jephthah, og han drog igjennem Gilead og Manasse; og han drog over til Mizpa i Gilead, og fra Mizpa i Gilead drog han over til Ammons Børn. c. 6, 34.

30. Og Jephthah lovede HErren et Løfte, og sagde: dersom du giver Ammons Børn visseligen i min Haand,

1 Mos. 28, 20. 4 Mos. 21, 2.

31. Da skal det ske, at det Udgaaende, som udgaaer af mit Huses Døre mod mig, naar jeg kommer tilbage med Fred fra Ammons Børn, det skal høre HErren til, og jeg skal offre det til et Brænd-Offer.

32. Saa drog Jephthah over til Ammons Børn for at stride imod dem, og HErren gav dem i hans Haand.

33. Og han slog dem fra Aroer og indtil man kommer til Minith, tyve Stæder, og indtil Abel Keramim, med et saare stort Slag; saa bleve Ammons Børn ydmygede for Israels Børns Ansigt.

34. Og Jephthah kom til Mizpa til sit Huus, og see, hans Datter gik ud mod ham med Trommer og Dands, og hun var ikun den eneste; han havde (ellers) af sig hverken Søn eller Datter.

1 Sam. 18, 6.

35. Og det skede, der han saae hende, da rev han sine Klæder, og sagde: ak! min Datter, du har aldeles nedbøiet mig, og du er af dem, som forstyrre mig; thi jeg, jeg oplod min Mund til HErren, og jeg kan ikke kalde det tilbage. 1 Mos. 37, 34.

Job 1, 20 ꝛc. 5 Mos. 23, 21. Præd. 5, 3.

36. Og hun sagde til ham: min Fader! har du opladet din Mund til HErren, da gjør med mig, saasom det er udgaaet fra din Mund, efterat HErren har skaffet dig fuldkommen Hevn over dine Fiender, over Ammons Børn.

37. Og hun sagde til sin Fader: denne Ting lad mig vederfares: lad af fra mig to Maaneder, at jeg maa gaae og fare ned paa Bjergene, og græde over min Jomfrudom, jeg og mine Veninder.

38. Og han sagde: gak hen, og han lod hende fare to Maaneder; da gik hun hen og hendes Veninder, og græd over sin Jomfrudom paa Bjergene.

39. Og det skede, der to Maaneder vare til Ende, da kom hun tilbage til sin Fader, og han gjorde med hende efter sit Løfte, som han havde lovet; og hun kjendte ikke Mand, og det blev en Skik i Israel:

40. Israels Døttre skulde gaae fra Aar til Aar til at begræde Jephthah den Gileaditers Datter, fire Dage om Aaret.

12. Capitel.

Ephraimiterne angribe Jephthah, fordi han ikke havde taget dem med i Strid imod Ammons Børn; de blive slagne af Jephthah; han dør, 1-7. Ibzan, Elon og Abdon dømme Israel, 8-15.

1. Og hver Mand af Ephraim blev sammenkaldet, og gik over mod Norden, og de sagde til Jephthah: hvorfor gik du over til at stride imod Ammons Børn, og kaldte os ikke at gaae med dig? vi vil brænde dit Huus over dig med Ild.
c. 8, 1. c. 14, 15.

2. Og Jephthah sagde til dem: jeg og mit Folk havde en saare (stor) Trætte med Ammons Børn; og jeg kaldte ad eder, men I frelste mig ikke af deres Haand.

3. Der jeg saae, at du ikke vilde frelse, da satte jeg mit Liv i min Haand, og drog over til Ammons Børn, og HErren gav dem i min Haand? og hvorfor komme I op til mig paa denne Dag, at stride imod mig? c. 5, 18. c. 9, 17.
1 Sam. 28, 21.

4. Og Jephthah samlede alle Mænd i Gilead, og stred imod Ephraim, og de Mænd i Gilead sloge Ephraim; thi de Gileaditer, som vare imellem Ephraim og imellem Manasse, sagde: I ere de Undkomne af Ephraim.

5. Thi Gileaditerne indtoge Jordanens Færge-Stæder for Ephraim, og det skede, naar nogen af de Undkomne af Ephraim sagde: jeg vil gaae over: da sagde de Mænd af Gilead til ham: er du en Ephratiter? og han sagde: Nei. c. 3, 28.

6. Da sagde de til ham: Kjære, siig: Schibboleth, og han sagde: Sibboleth, og kunde ikke saaledes udtale det ret, saa grebe de ham og slagtede ham ved Jordanens Færge-Stæder, og der faldt paa den samme Tid af Ephraim to og fyrretyve tusinde. 2 Kong. 10, 7. Jer. 39, 6.

7. Og Jephthah dømte Israel sex Aar; og Jephthah den Gileaditer døde, og blev begraven i (en af) de Stæder udi Gilead.

8. Og efter ham dømte Ibzan af Bethlehem Israel.

9. Og han havde tredive Sønner, og tredive Døttre gav han ud, og indførte tredive Døttre til sine Sønner uden fra; og han dømte Israel syv Aar.

10. Og Ibzan døde, og blev begraven i Bethlehem.

11. Og efter ham dømte Elon, den Sebuloniter, Israel; og han dømte Israel ti Aar.

12. Og Elon, den Sebuloniter, døde, og han blev begraven i Ajalon udi Sebulons Land.

13. Og efter ham dømte Abdon, Hillels Søn, den Pireathoniter, Israel.

14. Og han havde fyrretyve Sønner og tredive Sønne-Sønner, som rede paa halvfjerdsindstyve Asen-Foler; og han dømte Israel otte Aar. c. 10, 4.

15. Og Abdon, Hillels Søn, den Pireathoniter, døde; og han blev begraven i Pireathon udi Ephraims Land paa Amalekiternes Bjerg.

13. Capitel.

Israel synder mod HErren, og gives i Philisternes Hænder; Manoah, en Daniters, ufrugtsommelig Hustru faaer Løvte om at føde en Søn, som skal frelse Israel, 1-5. Den Guds Engel, som dette havde sagt til Qvinden, aabenbares ogsaa for Manden, og igjentager sit Løvte og Underviisning om Barnets Forhold, 6-14. Engelen vil ikke æde, offrer, forsvinder, Manoah frygter, Qvinden trøster ham; Samson fødes, 15-25.

1. Og Israels Børn bleve ved at gjøre det, som var ondt for HErrens Øine, og HErren gav dem i Philisternes Haand fyrretyve Aar. c. 3, 12. c. 8, 33. c. 10, 6.

2. Og der var en Mand af Zora, af en Daniters Slægt, og hans Navn var Manoah; og hans Hustru var ufrugtsommelig, og fødte ikke. Jos. 19, 41.

3. Og HErrens Engel aabenbaredes for Qvinden, og han sagde til hende: see, Kjære, du er ufrugtsommelig, og føder ikke, men du skal blive frugtsommelig, og føde en Søn. Luc. 1, 13. 31.

4. Saa, Kjære, forvar dig nu, at du ikke drikker Viin eller stærk Drik; og at du ikke æder noget Ureent. 4 Mos. 6, 3.
3 Mos. 11, 41 sqq.

5. Thi see, du skal vorde frugtsommelig, og føde en Søn, og paa hans Hoved skal ikke komme Ragekniv, thi Drengen skal være en Guds Nasiræer af (Moders) Liv, og han skal begynde at frelse Israel af Philisternes Haand. 1 Mos. 16, 11.
Luc. 4, 31. 4 Mos. 6, 5. 1 Sam. 1, 11.

6. Da kom Qvinden, og sagde til sin Mand, sigende: der kom en Guds Mand til mig, og hans Udseende var som en Guds Engels Udseende, saare forfærdelig; og jeg spurgte ham ikke, hvorfra han var, og han kundgjorde mig ikke sit Navn.

7. Men han sagde til mig: see, du skal vorde frugtsommelig, og føde en Søn; saa skal du nu ikke drikke Viin eller stærk Drik

a hastede Qvinden, og løb, og gav
nd det tilkjende; og hun sagde til
ee, den Mand aabenbaredes for
r kom til mig hiin Dag.
a stod Manoah op, og gik efter sin
og han kom til Manden, og sagde
i: er du den Mand, som talede
inden? og han sagde: jeg (er den).
g Manoah sagde: (naar) det
nu, som du haver sagt, hvad skal
ns Viis og Gjerning være?
g HErrens Engel sagde til Ma-
for alt det som jeg haver sagt til
n, skal hun tage sig vare.
un skal ikke æde af noget som kom-
Vinens Viin-Stok, og ikke drikke
ler stærk Drik, og intet Urent æde;
som jeg haver budet hende, skal hun
4 Mos. 6, 3. Es. 44, 21. Luc. 1, 15.
g Manoah sagde til HErrens En-
ære, lad os opholde dig, saa vil vi
Bukke-Kid for dit Ansigt. c. 6, 18.
len HErrens Engel sagde til Ma-
dersom du opholder mig, æder jeg
ikke af din Mad, men dersom du
e dit Brænd-Offer, maa du offre
det; thi Manoah vidste ikke, at
HErrens Engel.
g Manoah sagde til HErrens En-
ad er dit Navn, at vi kunne ære
ar det kommer, som du haver sagt?

Tid ei ladet os høre saadanne Ting.

24. Og Qvinden fødte en Søn, og kaldte hans Navn Samson; og Drengen blev stor, og HErren velsignede ham.

25. Og HErrens Aand begyndte at drive ham i Dans Leir imellem Zora og imellem Esthaol. Dom. 18, 8. 11.

14. Capitel.

Samson begjærer en af Philisternes Døttre til Kone, og dræber en Løve, 1-7. Han beseger sin Brud, finder Honning i Løvens Aadsel, holder Bryllup, lægger Philisterne en mørk Tale for, som de ei kunde forstaae, 8-14. De faae Udtydningen deraf at vide formedelst Samsons Hustru; Samson dræber 30 Philister, og giver deres Klæder til dem, som havde sagt ham Udtydningen af den mørke Tale; Samsons Hustru gives en anden Mand, 15-20.

1. Og Samson gik ned til Thimna, og saae en Qvinde i Thimna af Philisternes Døttre.

2. Og han kom op, og gav sin Fader og sin Moder tilkjende, og sagde: jeg haver seet en Qvinde i Thimna af Philisternes Døttre; saa tager mig nu hende til Hustru.
1 Mos. 34, 4.

3. Og hans Fader og hans Moder sagde til ham: er der ingen Qvinde iblandt dine Brødres Døttre og iblandt alt mit Folk, at du gaaer hen at tage en Hustru af de uomskaarne Philister? og Samson sagde til sin Fader: tag mig denne, thi hun er den rette for mine Øine.

noget i sin Haand; og han gav ikke sin Fader eller sin Moder tilkjende, hvad han havde gjort. c. 6, 34. c. 15, 14.

7. Og han kom ned, og talede med Qvinden, og hun var den rette for Samsons Øine. v. 3.

8. Og nogle Dage derefter kom han tilbage for at tage hende, og han veeg (af Veien) for at besee Løvens Aadsel; og see, der var en Bie-Sværm i Løvens Krop, og Honning.

9. Og han tog det i sine Hænder, og gik videre, og aad, og han gik til sin Fader og til sin Moder, og gav dem, og de aade; men han gav dem ikke tilkjende, at han havde taget Honningen af Løvens Krop.

10. Og der hans Fader kom ned til Qvinden, da gjorde Samson der et Gjæstebud; thi saaledes (pleiede) de unge Karle at gjøre.

11. Og det skede, der de saae ham, da toge de tredive Selskabs-Brødre, og de vare hos ham.

12. Da sagde Samson til dem: Kjære, jeg vil fremsætte for eder en mørk Tale; dersom I forklare mig den i disse syv Gjæstebuds-Dage, og finde paa den, da vil jeg give eder tredive Skjorter og tredive Klædninger til at omskifte med.

1 Mos. 45, 22.

13. Men kunne I ikke forklare mig den, da skulle I give mig tredive Skjorter og tredive Klædninger til at omskifte med; og de sagde til ham: fremsæt din mørke Tale, og lad os høre den.

14. Og han sagde til dem: der udgik Mad af Æderen, og der udgik Sødhed af den Stærke; og de kunde ikke forklare den mørke Tale i tre Dage.

15. Og det skede paa den syvende Dag, da sagde de til Samsons Hustru: lok din Mand til, at han forklarer os den mørke Tale, at vi ikke skulle brænde dig og din Faders Huus med Ild; have I indbudet os, at I vilde eie os, eller ei? c. 16, 5. c. 12, 1.

16. Da græd Samsons Hustru over ham, og sagde: du hader mig ikkun, og har mig ikke kjær, du har fremsat en mørk Tale for mit Folks Børn, og ikke forklaret den for mig; og han sagde til hende: see, jeg haver ikke forklaret den for min Fader og for min Moder, og skulde jeg forklare den for dig?

17. Og hun græd over ham paa den syvende Dag, som de havde Gjæstebud; og det skede paa den syvende Dag, forklarede han den for hende; thi hun trængte ham; og hun forklarede den mørke Tale for sit Folks Børn. 1 Krøn. 9, 25 flg. Dom. 16, 16. 17.

18. Da sagde Mændene af Staden til ham paa den syvende Dag, før Solen gik ned: hvad er sødere end Honning? og hvad er stærkere end en Løve? da sagde han til dem: dersom I ikke havde pløiet med min Kalv, havde I ikke fundet paa min mørke Tale.

19. Og HErrens Aand kom hestig over ham, og han gik ned til Askelon, og slog tredive Mænd af dem, og tog deres Klæder, og gav saa dem, som forklarede den mørke Tale, (Klædninger) til at omskifte med; og hans Vrede opkændtes, og han gik op til sin Faders Huus. c. 13, 25

20. Men Samsons Hustru blev givet hans Selskabs-Broder, som havde været i Selskab med ham. c. 15, 2.

15. Capitel.

Samson hevner sig for sin Hustrues Skyld paa Philisterne med 300 Ræve; Philisterne brænde hans Hustru og hendes Fader; Samson slaaer dem derfor, 1-8. Philisterne drage op imod Juda for Samsons Skyld; han lader sig binde, og overgive i deres Hænder; men slider sig los, og slaaer 1000 Mand af dem med et Æsels Kjæft, 9-16. Han tørster, HErren giver ham Vand af Kjæften, han dømmer Israel 20 Aar, 17-20.

1. Og det skede (nogle) Dage derefter udi Hvede-Høstens Dage, at Samson besøgte sin Hustru med et Gede-Kid, og han sagde: jeg vil gaae til min Hustru ind i Kammeret, og hendes Fader tilstedede ham ikke at komme ind.

2. Og hendes Fader sagde: jeg sagde forvist, at du havde vidseligen saaet Had til hende, og jeg gav din Selskabs-Broder hende; er ikke hendes yngre Søster bedre end hun? Kjære lad hende være din istedenfor denne! c. 14, 20.

3. Da sagde Samson til dem: jeg er denne Gang ustyldig mere end Philisterne, naar jeg gjør Ondt imod dem.

4. Og Samson gik hen, og greb tre hundrede Ræve, og han tog Blus, og vendte Stjert til Stjert, og satte et Blus midt imellem to Stjerte.

5. Og han tændte Ild i Blusene, og lod dem fare ind iblandt Philisternes staaende Korn; og han satte Ild baade paa Negene og paa det staaende Korn, og paa Vingaardene og paa Olie-Lunde.

6. Da sagde Philisterne: hvo haver gjort dette? og de sagde: Samson, den Thimniters Svoger, fordi han tog hans Hustru, og gav hans Selskabs-Broder hende. Da droge Philisterne op, og opbrændte hende og hendes Fader med Ild.
c. 6, 29. c. 11, 15.

7. Men Samson sagde til dem: vilde I saa gjøre? naar som jeg haver faaet hevnet mig paa eder, da vil jeg derefter holde op.

8. Og han slog dem Hoften og Laarene med et stort Slag; og han gik ned og boede i en Hule i den Klippe Etham.
1 Kron. 4, 32.

9. Da droge Philisterne op, og leirede sig imod Juda, og udspredte sig i Lechi.

10. Og Judæ Mænd sagde: hvi ere I dragne op imod os? og de sagde: vi ere komne op for at binde Samson, for at gjøre ved ham, saasom han haver gjort ved os.

11. Da nedbroge tre tusinde Mænd af Juda til Hulen i den Klippe Etham, og de sagde til Samson: veed du ikke, at Philisterne herske over os, og hvorfor har du gjort dette imod os? og han sagde til dem: ligesom de gjorde ved mig, saa har jeg gjort ved dem. c. 13, 1. c. 14, 4.
1 Mos. 20, 9. Dom. 8, 1.

12. Og de sagde til ham: vi ere nedkomne for at binde dig, for at give dig i Philisternes Haand; og Samson sagde til dem: sværger mig, at I ikke ville falde an paa mig.

13. Og de sagde til ham, sigende: nei, men vi ville visseligen binde dig, og give dig i deres Haand, men aldeles ikke slaae dig ihjel; og de bandt ham med to nye Reeb, og de førte ham op fra Klippen.

14. Der han kom til Lechi, da skrege Philisterne mod ham; men HErrens Aand kom heftig over ham, og de Reeb, som vare om hans Arme, bleve som Traade, der ere brændte af Ilden; og hans Baand smeltede af hans Hænder.
Dom. 11, 29. c. 14, 6. c. 16, 9. 12.

15. Og han fandt en frisk Asen-Kjæft, og han udrakte sin Haand, og tog den, og sloeg dermed tusinde Mænd.

16. Og Samson sagde: med en Asen-Kjæft (har jeg slaget) en Hob, (ja) to Hobe; med en Asen-Kjæft har jeg slaget tusinde Mænd.

17. Og det skede, der han havde fuldendt at tale, da kastede han Kjæften af sin Haand; og han kaldte det samme Sted Ramath-Lechi.

18. Men han tørstede saare, og han kaldte paa HErren, og sagde: du, du har givet denne store Frelsning ved din Tjeners Haand; men nu maa jeg dø af Tørst, og falde udi de Uomskaarnes Haand.
1 Sam. 31, 4.

19. Da slaktе Gud Kind-Tanden, som var i Kjæften, og der udgik Vand af den, og han drak, og hans Aand kom igjen, og han blev ved Live; derfor kaldte han dens Navn En-Hakore Ascher-Batechi indtil paa denne Dag. 1 Sam. 30, 12.

20. Og han domte Israel i Philisternes Dage tyve Aar. c. 16, 31. c. 13, 1.
1 Sam. 7, 2.

16. Capitel.

Samson gaaer til Asa, og da Philisterne ville gribe ham, løfter han Porten af og bærer dem bort indtil Hebron, 1-3. Han faaer Kjærlighed til Dalila, som overtaler ham omsider til at sige, hvori hans Styrke bestod, og lader hans Hoved-Haar afrage, 4-20. Philisterne gribe ham, og stikke hans Øine ud; hans Haar vorer, de lade ham lege for sig, han nedriver Huset, hvori Philisterne vare forsamlede, og dør selv tillige med dem ꝛc., 21-31.

1. Og Samson gik til Asa, og han saae der en Qvinde, en Skjøge, og kom til hende. Jos. 15, 47.

2. Og man sagde til de Asaiter: Samson er kommen hid, og de gik omkring, og lurede paa ham den ganske Nat ved Stads-Porten; men de vare stille den ganske Nat, sigende: naar det bliver lyst i Morgen, da vil vi slaae ham ihjel.

3. Og Samson laae indtil Midnatten, og han stod op om Midnat, og tog fat paa Dørene af Stadens Port, og paa begge Stolperne, og løftede dem op med Bommen, og lagde dem paa sine Skuldre; og han bar dem op paa Bjergets Top, som er lige for Hebron.

4. Og det skede derefter, at han fik Kjærlighed til en Qvinde ved den Bæk Sorek; og hendes Navn var Dalila.

5. Og Philisternes Fyrster kom op til hende; og sagde til hende: lok ham, og see, hvorudi hans store Kraft (bestaaer), og hvormed vi formaae noget imod ham, saa vil vi binde ham for at plage ham; og vi vil give dig hver tusinde og hundrede (Sekel) Sølv. c. 14, 15. c. 17, 2.

6. Og Dalila sagde til Samson: Kjære, giv mig tilkjende, hvorudi din store Kraft (bestaaer), og hvormed du kan bindes, at man kan plage dig.

7. Og Samson sagde til hende: dersom de bandt mig med syv grønne Bast, som ikke ere blevne tørre, da bliv jeg svag, og bliv som et (andet) Menneske.

8. Da førte Philisternes Fyrster op til hende syv grønne Bast, som ikke vare tørre; og hun bandt ham med dem.

9. Og hun havde den, som lurede paa, siddende i Kammeret; og hun sagde til ham: Philisterne ere over dig, Samson! men han sønderrev Bastene, som en Traad af Blaar sønderrives, naar den finder Ilden, og hans Kraft blev ikke kjendt. c. 15, 14. c. 16, 15.

10. Da sagde Dalila til Samson: see du har bedraget mig, og sagt Løgn for mig; kjære, giv mig nu tilkjende, hvormed du kan bindes.

11. Og han sagde til hende: dersom de bandt mig fast med nye Reeb, med hvilke ikke er gjort nogen Gjerning, da bliv jeg svag, og bliv som et (andet) Menneske.

12. Da tog Dalila nye Reeb, og bandt ham med dem, og hun sagde til ham: Philisterne ere over dig, Samson! men hun havde den, som lurede paa, siddende i Kammeret; og han sønderrev dem af sine Arme, som en Traad.

13. Og Dalila sagde til Samson: hidindtil haver du bedraget mig, og sagt Løgn for mig, giv mig dog tilkjende hvormed du kan bindes? og han sagde til hende: dersom du vævede mine syv Hoved-Lokker om Væve-Stangen.

14. Og hun fæstede dem til med en Nagle, og hun sagde til ham: Philisterne ere over dig, Samson! men han vaagnede op af sin Søvn, og foer hen med Vævenaglen og med Væve-Stangen.

15. Og hun sagde til ham: hvorledes kan du sige: jeg elsker dig, da dit Hjerte ikke er med mig? nu har du tre Gange bedraget mig, og ikke givet mig tilkjende, hvorudi din store Kraft (bestaaer).

16. Men det skede, der hun trængte ham alle Dage med sine Ord, og plagede ham meget, da blev hans Sjel bekymret indtil Døden. c. 14, 17.

17. Og han gav hende sit ganske Hjerte tilkjende, og sagde til hende: der opkom ikke Rage-Kniv paa mit Hoved, thi jeg er en Guds Nasiræer fra min Moders Liv; dersom jeg ragedes, da viger min Kraft fra mig, og jeg bliver svag, og bliver som alle *(andre)* Mennesker.

18. Der Dalila saae, at han havde givet hende alt sit Hjerte tilkjende, da sendte hun hen, og lod kalde Philisternes Fyrster, og sige: kommer denne Gang op; thi han haver givet mig alt sit Hjerte tilkjende; da kom Philisternes Fyrster op til hende, og førte Sølvet op i deres Haand.

19. Og hun lod ham sove paa sine Knæe, og kaldte ad en Mand, og lod rage hans syv Hoved-Lokker af; og hun begyndte at plage ham, da var hans Kraft veget fra ham.

20. Og hun sagde: Philisterne ere over dig, Samson! og han vaagnede op af sin Søvn, og sagde: jeg vil gaae ud, som (jeg har) mange Gange (gjort), og slide mig los! men han, han vidste ikke, at HErren var veget fra ham.

21. Men Philisterne grebe ham, og stak hans Øine ud; og de førte ham ned til Aasa, og bandt ham med to Kobber-Lænker, og han malede i Fangernes Huus.

2 Kong. 25, 7.

22. Og hans Hoved-Haar begyndte at gro, der hvor han var raget.

23. Men Philisternes Fyrster samlede sig for at offre til deres Gud Dagon et stort Offer, og at være glade; thi de sagde: vor Gud har givet vor Fiende Samson i vor Haand. 1 Sam. 5, 2

24. Og der Folket saae ham, da lovede de deres Gud; thi de sagde: vor Gud har givet vor Fiende i vor Haand, og den, som ødelagde vort Land, og som gjorde vore Ihjelslagne mangfoldige.

25. Og det skede, der deres Hjerter vare vel (tilmode), da sagde de: kalder os Samson, og lader ham lege for os; da kaldte de Samson af Fangernes Huus, og han legte for deres Aasyn, og de stillede ham imellem Støtterne.

c. 19, 6. 2 Sam. 6, 5.

26. Men Samson sagde til den unge Karl, som holdt ham fast ved hans Haand: lad mig holde, og lad mig føle paa de Støtter, som Huset staaer fast paa, at jeg kan hvile mig op til dem.

27. Og Huset var fuldt af Mænd og Qvinder, der var og alle Philisternes Fyrster, og paa Taget vare henved tusinde Mænd og Qvinder, som saae til, da Samson legte.

28. Men Samson kaldte paa HErren, og sagde: HErre, HErre, kjære, kom mig ihu, og kjære, styrk mig dog, o Gud! denne Gang, at jeg maa engang hævne

mig tilgavns paa Philisterne, for begge mine Øines Skyld.

29. Og Samson greb omkring de to midterste Støtter, som Huset (stod) fast paa, og støttede sig derpaa; den ene var i hans høire, og den anden i hans venstre Haand.

30. Og Samson sagde: min Sjel dø med Philisterne! og han bøiede sig med Kraft; da faldt Huset paa Fyrsterne, og paa alt Folket, som der var udi; og de Døde vare flere, som han dræbte, der han døde, end som han dræbte i sit Liv.

31. Da kom hans Brødre ned, og hans Faders ganske Huus, og toge ham op, og førte ham op, og begrove ham imellem Zora og Esthaol, i hans Faders Manoahs Grav; men han havde dømt Israel tyve Aar. c. 13, 25. c. 15, 20.

17. Capitel.

Micha har stjaalet Sølv fra sin Moder, giver hende det igjen; hun lader gjøre et Afguds-Billede deraf, 1-4. Micha opretter en egen Afguds-Tieneste i sit Huus, og gjør en Levit til sin Præst, 5-13.

1. Og der var en Mand af Ephraims Bjerg, og hans Navn var Micha.

2. Og han sagde til sin Moder: de tusinde og hundrede (Sekel) Sølv, som ere tagne fra dig, og om hvilke du bandede, og talede endog for mine Øren, see, det Sølv er hos mig, jeg, jeg haver taget det; da sagde hans Moder: velsignet være du, min Søn, for HErren! c. 16, 5.

Matth 3, 10. 1 Sam. 15, 13.

3. Saa gav han sin Moder de tusinde og hundrede (Sekel) Sølv tilbage; og hans Moder sagde: jeg haver aldeles helliget HErren det Sølv fra min Haand for min Søn, til at gjøre et udskaaret og støbt Billede, derfor giver jeg dig det nu tilbage.

4. Men han gav sin Moder Sølvet tilbage; da tog hans Moder to hundrede (Sekel) Sølv, og gav Guld-Smeden det, og han gjorde det til et udskaaret og støbt Billede, og det var i Michæ Huus.

cf. 40, 19.

5. Og den Mand Micha han havde et Guds Huus, og han gjorde en Liv-Kjortel, og Billeder, og fyldte een af sine Sønners Haand, at han blev hans Præst.

6. I de samme Dage var ingen Konge i Israel; hver gjorde, hvad ret var for hans Øine. c. 18, 1. c. 19, 1. c. 21, 25.

7. Og der var en ung Karl af Bethlehem i Juda, (som hører) til Judæ Slægt; men han var en Levit, og han var fremmed der.

8. Denne Mand drog fra Staden Bethlehem i Juda, for at være fremmed, hvor han fandt (Leilighed); og han kom paa Ephraims Bjerg indtil Michæ Huus, for at fuldføre sin Vei.

9. Da sagde Micha til ham: hvorfra kommer du? og han sagde til ham: jeg er en Levit fra Bethlehem i Juda, og jeg gaaer hen for at være fremmed, hvor jeg finder (Leilighed).

10. Da sagde Micha til ham: bliv hos mig, og bliv min Fader og Præst, saa vil jeg give dig hvert Aar ti (Sekel) Sølv og beherige Klæder, og din Føde, og Leviten gik ind.

11. Og Leviten samtykkede i at blive hos Manden; og den unge Karl var ham, som een af hans Sønner.

12. Og Micha fyldte Leitens Haand, og den unge Karl blev hans Præst; og han var udi Michæ Huus. v. 5.

13. Og Micha sagde: nu ved jeg, at HErren skal gjøre vel imod mig, efterdi jeg haver en Levit til Præst.

18. Capitel.

Daniterne søge sig en Arv, de fem Mænd, som de havde udsendt at bespeide Lais, komme til Leviten i Michæ Huus, og adspørge HErren ved ham, 1-6. De bespeide Lais, og føre Lidende tilbage igjen, 7-10. De Daniter drage op imod Lais, komme til Michæ Huus, tage Leviten og Michæ Afguds-Billeder med sig, 11-21. Micha forfølger dem forgjæves, 22-26. De indtage Lais, bygge Staden, og kalde den Dan; de bedrive Afguderie, ɔc. 27-31.

1. I de samme Dage var ingen Konge i Israel, og i de samme Dage søgte Danternes Stamme sig en Arv, hvor de kunde boe; thi dem var ikke end til den Dag falden (not) til Arv, midt iblandt Israels Stammer. c. 17, 6. c. 19, 1. c. 21, 25.

2. Og Dans Børn udsendte af deres Slægt fem Mænd, ja fra deres yderste (Grændser), stridbare Mænd, af Zora og af Esthaol, for at speide Landet, og at udforske det, og de sagde til dem: gaaer hen, udforsker Landet; og de kom paa Ephraims Bjerg, indtil Michæ Huus, og blev der om Natten. c. 13, 25. c. 17, 1.

3. Disse vare hos Michæ Huus, og de kjendte den unge Karls, Leitens Røst; og de veg der (til en Side), og sagde til ham: hvo har ført dig herhid? og hvad gjør du paa dette Sted? og hvad har du her? c. 17, 7.

4. Og han sagde til dem: paa den og paa den (Maade) har Micha gjort imod

mig, og han har leiet mig, og jeg er bleven hans Præst.

5. Og de sagde til ham: Kjære, spørg Gud ad, at vi maae vide, om vor Vei, som vi vandre paa, skal blive lykkelig?

6. Og Præsten sagde til dem: gaaer med Fred! eders Vei, som I vandre paa, er for HErren. c. 17, 4 sqq.

7. Da gik de fem Mænd, og de kom til Laish; og de saae, at det Folk, som der var midt ibi, boede tryggeligen, de vare rolige og trygge, efter de Zidoniers Viis, og der var ingen, som lastede nogen Ting i Landet, som havde Magt til at styre dem; og de vare langt fra de Zidonier, og havde ingen Handel med (noget) Menneske.

8. Og de kom til deres Brødre i Zora og Esthaol, og deres Brødre sagde til dem: hvad (sige) I?

9. Og de sagde: staaer op, og lader os drage op imod dem; thi vi have seet Landet, og see, det er saare godt; og I, I tie? værer ikke lade, til at gaae hen, til at komme, at eie Landet.

10. Naar I komme, da skulle I komme til et trygt Folk, og Landet er vidt og bredt; thi Gud har givet det i eders Haand; (saadant) et Sted, hvor ingen Mangel er paa al den Ting, som paa Jorden er.

11. Da reiste derfra af de Daniters Slægt, af Zora og Esthaol, sex hundrede Mænd, omgjordede med Krigs-Vaaben.

12. Og de droge op, og leirede sig i Kiriath-Jearim i Juda; deraf kaldte de det samme Sted Dans Leir, indtil paa denne Dag, see, den er bag Kiriath-Jearim.
Jos. 15, 9. 60.

13. Og de gik derfra over paa Ephraims Bjerg, og de kom til Michæ Huus.
c. 17, 1. c. 18, 2.

14. Da svarede de fem Mænd, som vare gangne til at speide det Land Laish, og de sagde til deres Brødre: vide I, at i disse Huse er en Liv-Kjortel, og Billeder, og et udskaaret og støbt Billede? derfor vider nu, hvad I skulle gjøre. v. 2. c. 17, 4. 5.

15. Og de veeg (af Veien) derhen, og kom til den unge Karls, den Levits, Huus, i Michæ Huus; og de hilsede ham.
2 Mos. 18, 7. 1 Mos. 37, 14.

16. Men de sex hundrede Mænd, som vare omgjordede med deres Krigsvaaben, som vare af Dans Børn, stode for Portens Dør.

17. Og de fem Mænd, som vare udgangne til at speide Landet, gik op, (ja) de kom derhen, (og) toge det udskaarne Billede, og Liv-Kjortelen, og Billederne, og det støbte Billede; og Præsten stod for Portens Dør, og de sex hundrede Mænd, som vare omgjordede med Krigs-Vaaben. v. 2. 14.

18. Og der disse vare komne i Michæ Huus, og havde taget det udskaarne Billede, Liv-Kjortelen, og Billederne, og det støbte Billede; da sagde Præsten til dem: hvad gjøre I? v. 14. 17.

19. Og de svarede ham: tie, læg din Haand paa din Mund, og gak med os, og vær vor Fader og Præst; er det bedre, at du er Præst for een Mands Huus, eller at du er Præst for en Stamme og for en Slægt i Israel?

20. Og Præstens Hjerte blev vel (tilmode), og han tog Liv-Kjortelen, og Billederne, og det udskaarne Billede; og han kom midt iblandt Folket. c. 16, 25.

21. Og de vendte sig, og gik bort; og de satte de smaae Børn og Fæet, og hvad de havde at føre, foran.

22. Der de vare langt fra Michæ Huus, da bleve de Mænd, som vare i Husene hos Michæ Huus, sammenkaldte, og forfulgte hart Dans Børn.

23. Og de raabte til Dans Børn, og de vendte deres Ansigter omkring; og de sagde til Micha: hvad (fattes) dig, at du (og) de andre ere sammenkaldte?

24. Og han sagde: I have taget mine Guder, som jeg havde gjort, og Præsten er gaaet bort; og hvad har jeg ydermere? hvad er det da I sige til mig: hvad (fattes) dig?

25. Da sagde Dans Børn til ham: lad din Røst ikke høres hos os, at Mænd, som ere bittre i Sindet, ikke falde an paa eder; og forvaer dit Liv og dit Folks Liv.
Pl. 28, 9.

26. Saa gik Dans Børn deres Vei; og Micha saae, at de vare stærkere end han, og han vendte sig, og kom tilbage til sit Huus.

27. Men de, de toge det, som Micha havde gjort, og Præsten, som han havde havt, og kom over Laish over et roligt og trygt Folk, og sloge dem med skarpe Sværd; og de opbrændte Staden med Ild.

28. Og der var ingen, som friede (dem), thi den var langt fra Zidon, og de havde ingen Handel med (noget) Menneske, og den var i Dalen, som er ved Beth-Rechob; saa byggede de Staden igien, og boede derudi. v. 7. 2 Sam. 10, 6. 8.

29. Og de kaldte Stadens Navn Dan, ter Dans deres Faders Navn, som var ødt i Israel; enddog Stadens Navn var a Begyndelsen Lais. Jos. 19, 47.

30. Og Dans Børn oprejste sig det udskaarne Billede, og Jonathan, Søn af Gerson, Manasse Søn, han og hans Børn vare Præster for de Daniters Stamme, indtil den Dag de flyttede af Landet. Kong. 12, 28 ꝛc. 2 Kong. 17, 29. 2 Mos. 18, 3.

31. Saa satte de iblandt sig Michæ udskaarne Billede, som han havde gjort, alle e Dage, der Guds Huus var i Silo.

Jos. 18, 1.

19. Capitel.

En Levits Med-Hustru bedriver Hoer, løber fra ham til Bethlehem, hendes Fader tager venlig imod hendes Mand, da han vil hente hende tilbage, ꝛc. 1-8. Leviten drager tilbage med sin Med-Hustru, kommer til Gibea, og faaer Herberge hos en gammel Mand, 9-21. De Mænd i Gibea skjænde Levitens Med-Hustru, saa hun døer; han deler hendes Krop i tolv Stykker, og sender dem til de tolv Israels Stammer, og begjærer Hævn over de Mænd i Gibea, 22-30.

1. Og det skede i de samme Dage, da der var ingen Konge i Israel, at der var en Levitisk Mand, som var fremmed paa Ephraims Bjergs Side, og havde taget sig en Med-Hustru til Hustru af Bethlehem i Juda. c. 17, 6. c. 18, 1. c. 19, 18.

2. Og der hans Med-Hustru havde bedrevet Hoer hos ham, da gik hun fra ham til sin Faders Huus til Bethlehem i Juda; og hun blev der fire Maaneders Tid. Hos. 9, 1.

3. Og hendes Mand gjorde sig rede, og gik efter hende, at han vilde tale kjærligen med hende, for at føre hende tilbage, og han havde sin Dreng og et Par Asener med sig; og hun førte ham ind i sin Faders Huus, og der den unge Qvindes Fader saae ham, da blev han glad, (og gik) imod ham. 1 Mos. 34, 3. Hos. 2, 14.

4. Og hans Svigerfader, Qvindens Fader, holdt fast ved ham, at han blev hos ham i tre Dage; og de aade, og drak, og blev der om Natten.

5. Og det skede paa den fjerde Dag, da stode de aarle op om Morgenen, og han gjorde sig rede til at gaae; da sagde den unge Qvindes Fader til sin Svigerson: Vederqvæg dit Hjerte med et Stykke Brød, og derefter maae I gaae.

6. Og de satte sig og aade begge tilsammen, og drak; da sagde den unge Qvindes Fader til Manden: Kjære, samtyk, og bliv Natten over, og lad dit Hjerte være vel (tilmode).

7. Og Manden stod op, for at gaae, og hans Svigerfader nødte ham, og han vendte tilbage, og blev der om Natten.

8. Og han stod aarle op om Morgenen paa den femte Dag for at gaae, da sagde den unge Qvindes Fader: Kjære, vederqvæg dit Hjerte, og de tøvede, indtil Dagen heldede; og de aade begge.

9. Og Manden stod op, for at gaae, han, og hans Med-Hustru, og hans Dreng; men hans Svigerfader den unge Qvindes Fader, sagde til ham: see, Kjære, Dagen gaaer bort, og det bliver Aften, Kjære, bliver Natten over; see, Dagen er ad Ende, bliv her i Nat, og lad dit Hjerte være vel (tilmode), saa kunne I i Morgen staae aarle op, for (at gaae) eders Vei, og du kan gaae til dit Paulun.

Jer. 6, 4. Luc. 24, 29.

10. Men Manden vilde ikke blive om Natten, men gjorde sig rede, og gik bort og kom til tvært over for Jebus, det er Jerusalem; og et Par sadlede Asener vare med ham, og hans Med-Hustru var med ham. Jos. 15, 8

11. Disse (kom) ved Jebus, og Dagen heldte saare; og Drengen sagde til sin Herre: Kjære, kom, og lad os vige (af Veien) hen til denne Jebusiternes Stad, og blive i den i Nat.

12. Da sagde hans Herre til ham: vi vil ikke vige (af Veien) hen til en fremmed Stad, som ikke er af Israels Børn; men vi vil gaae over indtil Gibea.

13. Og han sagde til sin Dreng: gak, at vi kan komme nær til een af Stæderne; og vi vil blive en Nat udi Gibea eller Rama.

14. Og de gik over, og vandrede, og Solen gik ned for dem, (der de vare nær) ved Gibea, som hører BenJamin til.

15. Og de veeg (af Veien) derhen, at komme, for at blive Natten over i Gibea; og der han kom ind, da satte han sig paa Gaden i Staden; thi der var ingen, som annammede dem til Huus, at (lade dem) blive hos (sig) om Natten. c. 20, 4 ꝛc. c. 19, 18.

16. Og see, der kom en gammel Mand fra sin Gjerning af Marken om Aftenen, og Manden var af Ephraims Bjerg, og han var en Fremmed i Gibea; men Mændene paa det Sted vare BenJaminiter.

17 Og han opløftede sine Øine, og saae

og Vin til mig og min Tjenestegvinde, og min Dreng, som er med din Tjener; (vi have) ingen Mangel paa nogen Ting.

20. Og den gamle Mand sagde: Fred være med dig, (lad) ikkun al din Mangel (være lagt) paa mig; aleneste bliv ikke Natten over paa Gaden. c. 6, 23.

1 Sam. 25, 6. Dan. 10, 18.

21. Og han førte ham ind i sit Huus, og gav Asenerne Foder; og de toede deres Fødder, og de aade og drak.

1 Mos. 18, 4. c. 19, 2.

22. Der de nu gjorde deres Hjerter til Gode, see, da omringede Mændene af Staden, Mænd, (som vare) Belials Børn, Huset, og bankede paa Døren; og de sagde til den gamle Mand, (som var) Husets Herre, sigende: før den Mand ud, som kom i dit Huus, at vi kunne kjende ham. c. 16, 25. 1 Mos. 19, 4 fgg.

23. Men den Mand, som var Husets Herre, gik ud til dem, og sagde til dem: ikke saa, mine Brødre, gjører ikke Ondt; Kjære, efterdi at denne Mand er kommen i mit Huus, saa gjører ikke denne Daarlighed. c. 34, 7.

24. See, (her er) min Datter, (som er) Jomfru, og hans Med-Hustru, Kjære, dem vil jeg udføre, og dem maae I krænke, og gjøre ved dem, hvad som godt er for eders Øine; men gjører ikke denne daarlige Gjerning mod denne Mand.

tolv Stykker; og
Israels Landemæ
30 Og det skede
han sagde: saade
fra den Dag, Isr
Ægypti Land, in
dette til Hjerte, gi
c. 18,

20.

Israel samles i Mizpa
ne Ondskab, som de
1-7. De ruste sig
først, at de skulle udl
gaaet den Skam, h
op til Krig, 8-17.
de havde adspurgt H
to Gange, og blive
for HErren, som lov
Jaminiterne, og udr
gen 600 Mænd, 26-

1. Da droge a
Menigheden blev
fra Dan indtil
Gilead, til HErre
2. Og Folket af
Israels Stammer
Folks Forsamling
Mænd Fodfolk, s

3. Og BenJam
raels Børn vare
Israels Børn sa

alt Israels Arvs Land; thi de have rt en Skjændsel og en Daarlighed i ael. c. 19, 29. Jos. 7, 15.

See, alle I ere Israels Børn; taler ammen, og beraadslaaer eder her.

c. 19, 30.

Da gjorde alt Folket sig rede, som Mand og sagde: ikke nogen af os vil e til sit Paulun, og ei nogen vige rfra) til sit Huus.

Men det er nu den Gjerning, som vi gjøre mod Gibea: (vi vil drage) mod i efter Lod.

0. Og vi ville tage ti Mænd af hunde, af alle Israels Stammer, og hunde af tusinde, og tusinde af ti tusinde, de hente Tæring til Folket; at de kunne re, naar de komme til Gibea i BenJan. efter al den Daarlighed, som den eer gjort i Israel.

1. Saa bleve alle Israels Mænd sam- e til Staden, som een Mand vare de bundne tilsammen.

2. Og Israels Stamme sendte Mænd alle BenJamins Stammer, og lod je: hvad er dette for en Ondskab, som ffeet iblandt eder? c. 6, 15.

3. Saa giver nu de Mænd frem, de elials Børn, som ere i Gibea, at vi nne slaae dem ihjel, og borttage den nde af Israel; men BenJamins Børn lde ikke høre deres Brødres Israels Børns ørt. c. 19, 22. Hof. 9, 9.

4. Og BenJamins Børn bleve samlede Stæderne til Gibea, til at drage ud til rigen mod Israels Børn.

5. Og BenJamins Børn bleve paa den mme Dag talte af Stæderne, sex og tyve sinde Mænd, som uddroge Sværd; foruen Indbyggerne i Gibea, som bleve talte, e hundrede udvalgte Mænd.

6. Iblandt alt dette Folk vare syv hunede udvalgte Mænd, som vare lethænde, af hvilke enhver (kunde ramme, naar) an slog med Stynge, med en Steen paa Haar, og feilede ikke. c. 3, 15.

7. Men de Mænd af Israel, foruden m af BenJamin, bleve talte, fire hunede tusinde Mænd, som uddroge Sværd; ihver af dem var en Krigsmand.

8. Da gjorde de sig rede, og droge op i Guds Huus, og adspurgte Gud, og Israels Børn sagde: hvo skal drage op for , og begynde Krigen mod BenJamins born? og HErren sagde: Juda skal begynde. c. 1, 1. 2.

19. Saa gjorde Israels Børn sig rede om Morgenen, og de leirede sig mod Gibea.

20. Og hver Mand af Israel gik ud til Krigen imod BenJamin; og hver Mand af Israel rustede sig mod dem til Krig, mod Gibea.

21. Da gik BenJamins Børn ud af Gibea, de fordærvede af Israel paa den samme Dag, to og tyve tusinde Mænd, (som de sloge) til Jorden.

22. Men Folket af Israels Mænd styrkede sig, og bleve ved at ruste sig til Krig paa det samme Sted, der hvor de havde rustet sig paa den første Dag.

23. Og Israels Børn droge op, og græd for HErrens Ansigt indtil Aftenen, og de adspurgte HErren, og sagde: skal jeg ydermere blive ved, at komme frem, til Krig mod BenJamins min Broders Børn? og HErren sagde: drager op til ham.

24. Og Israels Børn kom nær til BenJamins Børn paa den anden Dag.

25. Og BenJamin gik ud imod dem af Gibea paa den anden Dag, og de fordærvede af Israels Børn endnu atten tusinde Mænd, (som de sloge) til Jorden; alle disse uddroge Sværd.

26. Da droge alle Israels Børn op, ja alt Folket, og kom til Guds Huus, og græd, og bleve der for HErrens Ansigt, og de fastede den samme Dag indtil Aften; og de offrede Brænd-Offere og Tak-Offere for HErrens Ansigt. Jos. 18, 1.

27. Og Israels Børn adspurgte HErren, men Guds Pagtes Ark var der i de Dage.

28. Og Pinehas, Eleasars Søn, Arons Søn, stod for hans Ansigt i de samme Dage, og sagde: skal jeg blive ved ydermere, at gaae ud til Krig imod BenJamins min Broders Børn, eller lade af? og HErren sagde: drager op; thi i Morgen vil jeg give ham i din Haand. Jos. 22, 13.

29. Og Israel satte Baghold hos Gibea trindt omkring. Jos. 8, 2 ꝛc.

30. Saa droge Israels Børn op imod BenJamins Børn paa den tredie Dag, og de rustede sig mod Gibea, som to Gange (tilforn):

31. Da gik BenJamins Børn ud imod Folket, de afdroges fra Staden; og de begyndte at slaae nogle af Folket, som bleve ihjelslagne, som (tilforn) de to Gange, paa de alfare Veie, af hvilke een løber op til BethEl, og een til Gibea paa Marken, henved tredive Mænd i Israel.

35. Saa slog HErren BenJamin for Israels Ansigt, og Israels Børn fordærvede af BenJamin paa den samme Dag fem og tyve tusinde og hundrede Mænd; alle disse uddroge Sværd.

36. Og BenJamins Børn saae, at de vare slagne; thi Israels Børn gave BenJamin Rum, fordi de forlode sig paa Bagholdet, som de havde sat ved Gibea.

37. Og Bagholdet skyndte sig, og faldt ind paa Gibea, og Bagholdet drog frem, og slog den ganske Stad med skarpe Sværd.

38. Og de Mænd af Israel havde (sat) en bestemt Tid med Bagholdet, (nemlig) naar de lode megen (og) høi Røg opgaae af Staden.

39. Da vendte Israels Mænd sig i Krigen, og BenJamin begyndte at slaae dem, som bleve ihjelslagne af Israels Mænd, henved tredive Mænd; thi de sagde: visseligen han, han er slagen for vort Ansigt, som i den første Krig.

40. Da begyndte en høi (Røg), en Støtte af Røg, at opgaae af Staden, og BenJamin saae om bag sig, og see, den hele Stad gik op (i Røg) mod Himmelen.

41. Og Israels Mænd vendte sig, men BenJamins Mænd forfærdedes; thi de saae, at Ondt vilde ramme dem. v. 34.

42. Og de vendte sig for Israels Mænds Ansigt, paa den Vei til Ørken

48. Og Israel
til BenJamins
skarpe Sværd, b
og Fæet, ja alt
alle Stæderne, s
paa.

21.

Israel angrer, at de
beraadslaaer sig de
Øvrige Hustruer,
dem, 1-7. De dra
ikke vare komne m
men 400 Jomfruer,
øvrige BenJaminit
til deres Stæder,
Anslag paa, at røv
ket ogsaa skeer, ꝛc.

1. Og Israel
Mizpa, og sagt
give BenJamin
v. 7.

2. Og Folket k
bleve der indtil
sigt; og de opløf
med en stor Grac
D

3. Og de sagd
hvorfor er dette
een Stamme sav

4. Og det sked
stod Folket aarle
Alter, og de offrel
Offere

l, vi have svoret ved HErren, at vi ikke nde give dem af vore Døttre til Hus-ner. v. 1.
8. Og de sagde: hvo er een af Israels stammer, som ikke er kommen op til HEr-n i Mizpa? og see, der var ingen Mand mmen til Leiren af Jabes i Gilead til orsamlingen. 1 Sam. 11, 1. c. 31, 11.
9. Thi Folket blev talt; og see, da var der gen af Indbyggerne af Jabes i Gilead.
10. Da sendte de derhen af Menigheden to tusinde Mænd af Stridsfolkene; og bøde dem og sagde: gaaer hen, og aer Indbyggerne i Jabes i Gilead med irpe Sværd, samt Hustruerne og de maae Børn.
11. Og denne er den Gjerning, som I ul gjøre: alt Mandkjøn og alle Qvinder, m have kjendt Mandkjøns Samqvem, ul I ødelægge. 4 Mos. 31, 17.
12. Og de fandt af Indbyggerne i Ja-es i Gilead fire hundrede unge Piger, omfruer, som ikke havde kjendt nogen Mand formedelst Mandkjøns Samqvem; g de førte dem til Leiren i Silo, som er det Land Canaan. Jos. 18, 1.
13. Da sendte den ganske Menighed :n, og de lode tale med BenJamins børn, som var i den Klippe Rimmon; og : tilbede dem Fred. c. 20, 47.
14. Saa kom BenJamin tilbage paa amme Tid, og de gave dem de Hustruer, m de havde ladet leve af de Qvinder af abes i Gilead; og de fandt ikke saaledes nok) til dem.
15. Da angrede det Folket over Ben-amin, fordi HErren havde gjort et Skaar Israels Stammer.
16. Og Menighedens Ældste sagde: vad skal vi gjøre ved de Overblevne, at e kan faae) Hustruer? thi Qvinderne f BenJamin ere ødelagte.
17. Og de sagde: de Undkomnes Eien-dom skal høre BenJamin til, at der skal ikke blive een Stamme udslettet af Israel.
18. Men vi, vi kunne ikke give dem Hustruer af vore Døttre; thi Israels Børn have svoret, og sagt: forbandet være den, som giver BenJamin en Hus-tru! v. 1. 7.
19. Og de sagde: see, der er HErrens Høitid i Silo fra Aar til Aar, som (hol-des) Norden for Guds Huus mod Solens Opgang paa den alfare Vei, som gaaer op fra Beth-El til Sichem og Sønden for Libanon.
20. Og de befoel BenJamins Børn, og sagde: gaaer hen og lurer i Viingaar-dene.
21. Og I skal see til, og see, dersom Silo Døttre udgaae, at dandse i Dands, da maae I gaae ud af Viingaardene, og gribe eder hver sin Hustru af Silo Døttre, og I skal gaae til BenJamins Land.
22. Og det skal skee, naar deres Fædre eller deres Brødre komme, at trætte for os, da vil vi sige til dem: værer dem naadige for vor Skyld, fordi vi have ikke taget (dem) hver sin Hustru i Krigen; thi I, I have ikke givet dem (Hustruer), ellers skulde I have Skyld efter denne Tids (Leilighed).
23. Og BenJamins Børn gjorde saa-ledes, og toge Hustruer efter deres Tal, af dem, som dandsede, hvilke de røvede; og de gik, og kom tilbage til deres Arv, og byggede Stæderne, og boede i dem.
24. Saa vandrede Israels Børn derfra paa den samme Tid, hver til sin Stamme og til sin Slægt; og de udgik derfra, hver til sin Arv.
25. I de samme Dage var ingen Konge i Israel: hver gjorde det, som var ret for hans Øine. c. 17, 6. c. 18, 1. c. 19, 1.

Ruths Bog.

1. Capitel.

Elimelech drager med sin Hustru og to Sønner, for Hunger Skyld, fra Bethlehem til Moabiternes Land, og dør der, hans Sønner gifte sig, og dø saa-ledes, 1-5. Hustruen Noomi vil drage til Bethlehem igjen, hendes ene Sønne-Qvinde drager tilbage til sin Slægt; men den anden, nemlig Ruth, vil ingenlunde forlade hende, 6-18. De to komme til Bethlehem i Byggehøstens Tid, ɔ. 19-22.

1. Og det skede i de Dage, der Dom-merne dømte, da var der en Hunger i Landet; og en Mand af Bethlehem i Juda gik hen, at være fremmed i Moabi-ternes Land, han og hans Hustru, og hans to Sønner.
2. Og Mandens Navn var Eli-Melech,

og hans Hustrues Navn Noomi, og hans to Sønners Navn Mahlon og Chiljon, (de vare) Ephrathiter af Bethlehem i Juda; og de kom i Moabiternes Land, og bleve der.

3. Og Eli-Melech, Noomi Mand, døde; og hun blev igjen, hun, og hendes to Sønner.

4. Og de toge sig Moabitiske Hustruer, den enes Navn var Orpa, og den andens Navn Ruth; og de boede der henved ti Aar.

5. Da døde ogsaa de begge, Mahlon og Chiljon; og Qvinden blev tilbage efter hendes tvende Sønner, og efter hendes Mand.

6. Da gjorde hun sig rede, hun, og hendes Sønners Hustruer, og vendte tilbage fra Moabiternes Land; thi hun havde hørt i Moabiternes Land, at HErren havde besøgt sit Folk, at give dem Brød. 2 Kong. 8, 3.

7. Og hun gik ud fra det Sted, hvor hun havde været, og begge hendes Sønners Hustruer med hende; og de gik paa Veien, for at komme tilbage til Judæ Land.

8. Da sagde Noomi til begge sine Sønners Hustruer: gaaer hen, vender tilbage hver til sin Moders Huus; HErren gjøre Miskundhed imod eder, ligesom I have gjort imod de Døde, og imod mig! 1 Mos. 43, 13. 2 Sam. 2, 6.

9. HErren give eder, at I maae finde Rolighed hver i sin Mands Huus! og hun kysede dem, og de opløftede deres Røst og græd. c. 3, 1.

10. Og de sagde til hende: sandelig, vi vil vende tilbage med dig til dit Folk.

11. Da sagde Noomi: vender tilbage, mine Døttre, hvorfor vil I gaae med mig? mon jeg har Børn ydermere i mit Liv, som kunne blive eders Mænd?

12. Vender tilbage, mine Døttre, gaaer hen; thi jeg er for gammel til at faae en Mand; dersom jeg end sagde: der er Forventelse for mig, ja, dersom jeg havde en Mand i denne Nat, ja, og havde født Sønner:

13. Mon I skulde vente paa dem, indtil de bleve store? mon I skulde (derefter) opholdes, at I ikke skulde faae Mænd? nei, mine Døttre, thi det er mig saare bittert, mere end eder, fordi HErrens Haand er udgangen over mig. v. 12. Job 19, 21.

14. Da opløftede de deres Røst, og græd ydermere; og Orpa kysede sin Mands Moder, men Ruth hængte ved hende.

15. Da sagde hun: see, din Svogerske har vendt tilbage til sit Folk, og til sin Gud; vend tilbage efter din Svogerske.

16. Og Ruth sagde: bær mig ikke imod, at jeg skulde forlade dig, og vende tilbage fra dig; thi hvor du gaaer hen, der vil jeg gaae hen, og hvor du bliver om Natten, der vil jeg blive om Natten; dit Folk er mit Folk, og din Gud er min Gud. 2 Sam. 15, 21.

17. Hvor du vil døe, der vil jeg døe, og der vil jeg begraves; HErren gjøre mig saa, og lægge saa dertil, sandelig Døden (alene) skal skille imellem dig og imellem mig. 1 Sam. 3, 17. 1 Kong. 19, 2.

18. Og der hun saae, at hun havde fast foretaget sig, at gaae med hende, da lod hun af, at tale til hende (derom).

19. Og de gik begge, indtil de kom til Bethlehem; og det skede, der de kom til Bethlehem, da kom den ganske Stad i Bevægelse over dem, og de sagde: er denne Noomi?

20. Og hun sagde til dem: kalder mig ikke Noomi, kalder mig Mara; thi den Almægtige har gjort det saare bestt for mig. 2 Mos. 15, 23.

21. Jeg, jeg gik fuld bort, men HErren har ført mig tom tilbage: hvi skulde I kalde mig Noomi, efterdi HErren har svaret imod mig, og den Almægtige handlet ilde med mig?

22. Saa kom Noomi tilbage, og Ruth den Moabitiske, hendes Sønn Qvinde, var med hende, som kom tilbage af Moabiternes Land; og de, de kom til Bethlehem i Byg-Høstens Begyndelse.

2. Capitel.

Noomi Mand havde en Frende ved Navn Boas, paa hans Ager kommer Ruth, som ved en Handelse, og familer Ar, han taler hjertigen til hende, og giver sine Folk Befaling om, ikke at forhaane hende, v. 1-17. Ruth kommer til Noomi, og fortæller hvorledes det var gaaet hende; hun bliver ved at samle paa Boas Mark, 18-23.

1. Og Noomi havde en Kynding, som hørte hendes Mand til, en Mand af Vælde og Formue, af Eli-Melechs Slægt; og hans Navn var Boas.

2. Og Ruth den Moabitiske sagde til Noomi: Kjære, jeg vil gaae paa Marken, og jeg vil samle op af Axene, efter den, for hvis Øine jeg finder Naade; og hun sagde til hende: gak, min Datter.

3. Og hun gik, og kom, og samlede op
ag Marken, efter Høst-Folkene; og det
ændte sig ved en Hændelse for hende, at
en Deel af Marken hørte Boas til, som
ar af Eli-Melechs Slægt.

4 Og see, Boas kom fra Bethlehem, og
agde til Høst-Folkene: HErren være
ed eder! og de sagde til ham: HErren
elsigne dig. Dom. 6, 12. Luc. 1, 28.
Ps. 129, 8.

5. Og Boas sagde til sin den unge Karl,
om var sat over Høst-Folkene: hvem
ører denne unge Qvinde til?

6. Og den unge Karl, som var sat over
Høst-Folkene, svarede, og sagde: det er
den Moabitiske unge Qvinde, som er kom-
men tilbage med Noomi, af Moabiternes
Land. c. 1, 22.

7. Og hun har sagt: Kjære, jeg vil
samle op, og samle iblandt Negene, efter
Høst-Folkene; og hun er kommen, og
har staaet, siden i Morges og indtil nu,
nu sad hun lidet hjemme.

8. Da sagde Boas til Ruth: hører du
ikke, min Datter? du skal ikke gaae, at
samle op paa en anden Ager, og gak ikke
heller over herfra; men hold dig her til
mine unge Piger.

9. (Hold) dine Øine til den Ager, hvor
de skjære paa, og gak efter dem; har jeg
ikke befalet de unge Karle, at ingen skal
røre dig? og torster dig, da gak til de
Kar, og drik af det, som de unge Karle øse.

10 Da faldt hun paa sit Ansigt, og bøi-
ede sig til Jorden; og hun sagde til ham:
hvorfor har jeg fundet Naade for dine
Øine, at du kjender mig, og jeg er frem-
med? 1 Sam. 25, 23.

11. Og Boas svarede, og sagde til
hende: det er mig nok tilkjendegivet, alt
hvad du har gjort ved din Mands Mo-
der, efter din Mands Død; at du har
forladt din Fader og din Moder, og dit
Fødreneland, og er gaaet til et Folk, som
du kjendte ikke tilforn. c. 1, 16. 17.

12. HErren betale din Gjerning! og
din Løn skal være fuldkommen, for HEr-
ren Israels Gud, til hvem du er kommen,
for at være tryg under hans Vinger.
Ps. 91, 4.

13. Og hun sagde: lad mig finde
Naade for dine Øine, min Herre, fordi
du har trøstet mig, og fordi du har talet
hjærtigen til din Tjeneste-Qvinde; og jeg,
jeg er ikke som een af dine Tjeneste-Piger.
1 Mos. 20, 27.

14. Og Boas sagde til hende: naar det
er Tid til at æde, da kom herhid, og æd af
Brødet, og dyp din Bid i Eddiken; og
hun satte sig ved Høst-Folkenes Side, og
han rakte stegte Ax til hende, og hun aad,
og blev mæt, og levnede.

15. Og hun stod op at samle; og Boas
befoel sine unge Karle, og sagde: lader
hende ogsaa opsamle iblandt Negene, og
bebjæmmer hende ikke.

16. Lader ogsaa noget tabes af Negene
for hende! og lader tilbage, at hun kan
opsamle det, og I skal ikke skjælde paa
hende. 3 Mos. 23, 22.

17. Saa samlede hun op paa Ageren
indtil Aftenen; og hun slog det af, som
hun havde samlet op, og det var ved en
Epha Byg. Dom. 6, 11.

18. Og hun løftede det op, og kom i
Staden, og hendes Mands Moder saae
det, som hun havde opsamlet; og hun tog
frem, og gav hende det, hun havde levnet,
da hun var mæt.

19. Da sagde hendes Mands Moder til
hende: hvor opsamlede du i Dag, og hvor
havde du at gjøre? velsignet være den,
som dig kjendte! Da gav hun sin Mands
Moder tilkjende, hos hvem hun havde
havt at gjøre, og sagde: den Mands
Navn, som jeg har havt at gjøre hos i
Dag, er Boas.

20. Og Noomi sagde til sin Sønne-
Qvinde: velsignet være han for HErren,
som ikke haver forladt sin Miskundhed
mod de Levende, eller mod de Døde! og
Noomi sagde til hende: den Mand (hø-
rer) os nær (til)! han er (een) af vore
Løsere.

21. Og Ruth den Moabitiske sagde:
ogsaa (maa du vide), at han har sagt til
mig: du skal holde dig nær til mine unge
Karle, indtil de have endt al den Høst,
som jeg har.

22. Og Noomi sagde til Ruth sin Sønne-
Qvinde: det er godt, min Datter, at du
gaaer ud med hans unge Piger, at de
skulle ikke være dig imod paa en anden Ager.

23. Saa holdt hun sig fast til Boas
unge Piger, at opsamle, indtil Byg-Hø-
sten og Hvede-Høsten var endt; og hun
blev hos sin Mands Moder.

3. Capitel.

Noomi raader Ruth, at gaae ind i Løen, hvor Boas lagde sig, efterat han havde kastet Byg, og lægge sig hos hans Fødder, for at erfare af ham, om han

vilde ægte hende, i hendes Mands Sted, eller ikke, hvilket hun og gjør, 1:7. Boas bersømmer hende herudi, lover, at han vilde forneminde om den anden Arving, som var Eli-Melech nærmere paarørende, vilde ægte hende, ellers vilde han, 8-13. Han giver hende sex Maader Byg, og lader hende gaae, ɔc. 14-18.

1. Og Noomi, hendes Mands Moder, sagde til hende: min Datter! mon jeg ikke skulde søge Rolighed for dig, at det maa gaae dig vel? c. 1, 9.

2. Og nu, mon ikke Boas, hos hvis unge Piger du har været, være af vort Frendskab? see, han kaster Byg i Nat paa Loen. c. 2, 8.

3. Saa bad dig, og salv dig, og tag dine Klæder paa dig, og gak ned i Loen; lad dig ikke kjendes af Manden, indtil han har fuldendt, at æde og drikke.

4. Og det skal ske, naar han lægger sig, saa mærk det Sted, hvor han lægger sig, og kom, og slaae op ved hans Fødder, og læg dig; og han, han skal give dig tilkjende, hvad du skal gjøre.

5. Og hun sagde til hende: alt det, som du siger mig, vil jeg gjøre.

2 Mos. 19, 8. Jos. 1, 16.

6. Og hun gik ned i Loen; og gjorde efter alt det, som hendes Mands Moder havde befalet.

7. Der Boas havde ædet og drukket, og hans Hjerte var vel (tilmode,) da kom han at lægge sig yderst i en Hob; og hun kom sagteligen, og slog op ved hans Fødder, og lagde sig.

8. Og det skede, om Midnatten, da blev Manden forskrækket, og greb omkring sig, og see, en Qvinde laae ved hans Fødder.

9. Og han sagde: hvo er du? og hun svarede: jeg er Ruth, din Tjenestegvinde, udbred din Vinge over din Tjenestegvinde, thi du er Løseren. Ezech. 16, 8. Ruth 2, 20.

10. Og han sagde: velsignet være du for HErren, min Datter! du har gjort din sidste Miskundhed bedre end den første, at du har ikke gaaet efter de unge Karle, enten fattig, eller rig. Dom. 17, 2.

1 Sam. 15, 13. 2 Sam. 2, 5.

11. Og nu, min Datter, frygt ikke, alt det du siger, vil jeg gjøre dig; thi mit Folk i den ganske Stad ved, at du er en dueli Qvinde. v. 5.

12. Og nu (er det vel) saa i Sandhed, at jeg er Løseren; men der er og en nærmere Løser end jeg.

13. Bliv (her) Natten over i denne Nat, og det skal ske i Morgen, dersom han vil løse dig, godt, da maa han løse (dig); men, dersom han ikke haver Lyst til at løse dig, da vil jeg løse dig, jeg, (saa vist som) HErren lever; lig indtil Morgenen. 1 Sam. 14, 45. c. 19, 6.

14. Og hun laae ved hans Fødder indtil Morgenen, og stod op, førend en kunde kjende den anden; og han sagde: lad ikke vides, at en Qvinde er kommen i Loen.

15. Og han sagde: giv hid dit Forklæde, som du (haver) for dig, og hold derved: og hun holdt derved, og han maalte ic, (Maader) Byg, og lagde paa hende, og hun gik ind i Staden.

16. Og hun kom til sin Mands Moder, og hun sagde: hvorledes (gaaer det dig), min Datter? og hun forkyndte hende alt det, Manden havde gjort hende.

17. Og hun sagde: disse sex (Maader) Byg gav han mig; thi han sagde til mig: du skal ikke komme tomhændet til din Mands Moder.

18. Og hun sagde: bliv (stille), min Datter, indtil du faaer at vide, hvorledes Sagen vil falde ud; thi den Mand holder ikke, før han i Dag gjør Ende paa denne Sag.

4. Capitel.

Boas taler med den anden Arving i Paahør af de Ældste i Staden, om han vilde løse Noomi Ager, og tage Ruth til Ægte; men da han ikke vilde, lover Boas at ægte hende, og de ønske ham til Lykke, 1-12. Boas tager Ruth, som føder en Søn, hvilken Noomi opfostrer; hans Afkom opregnes indtil Kong David, 13-22.

1. Og Boas gik op til Porten, og sad der, og see, Løseren gik forbi, til hvilken Boas talede, og sagde: dvig af (Veien), sæt dig her, min Ven! og han vegg (af Veien), og satte sig. 1 Sam. 21, 2. 2 Kong. 6, 8.

2. Og han tog ti Mænd af de Ældste i Staden (til sig), og sagde: sætter eder her; og de satte sig.

3. Da sagde han til Løseren: den Del af Marken, som hørte vor Broder Eli-Melech til, den har Noomi solgt, som er kommen tilbage af Moabiternes Land.

4. Og jeg, jeg sagde: jeg vil aabenbare det for dine Øren, sigende: kjøb det for Indbyggerne, og for de Ældste af mit Folk, dersom du vil løse det, løs det; men dersom du ikke vil løse det, giv mig det tilkjende, at jeg kan vide det; thi der er in-

gen uden du, til at løse det, og jeg efter dig; og han sagde: jeg, jeg vil løse det.

5. Og Boas sagde: paa hvilken Dag du kjøber det Land af Noomi Haand, da kjøber du det og af den Moabitiske Ruth, den Dødes Hustru, for at opreise den Dode et Navn paa hans Arv. 5 Mos. 25, 5. 6.

6. Da sagde Løseren: jeg kan ikke løse det for mig, at jeg ikke skal fordærve min Arv; løs du for dig, det jeg skulde løse; thi jeg kan ikke løse det.

7. Og dette var fordum (Sædvane) i Israel over Løsning og over Skiften, at stadfæste al Handel, at een drog sin Sko af, og gav sin Næste; og det var et Vidnesbyrd i al Israel. 5 Mos. 25, 9.

8. Og Løseren sagde til Boas: kjøb dig det; og han drog sin Sko af.

9. Da sagde Boas til de Ældste, og til alt Folket: I ere Vidner i Dag, at jeg har kjøbt alt det, som hørte Eli-Melech til, og alt det, som hørte Chiljon og Mahlon til, af Noomi Haand. c. 1, 2.

10. Og tilmed har jeg taget Ruth den Moabitiske, Mahlons Hustru, mig til en Hustru, til at opreise den Dode et Navn paa hans Arv, at den Dødes Navn skal ikke udrydes fra hans Brødre, og af hans Stads Port; dertil ere I Vidner i Dag.
v. 5. c. 1, 22.

11. Og alt Folket, de som vare i Porten, og de Ældste, sagde: (vi ere) Vidner; HErren give, at den Qvinde, som kommer i dit Huus, (maa blive) som Rachel og som Lea, hvilke begge byggede Israels Huus! og bliv du mægtig i Ephrata, og bliv navnkundig i Bethlehem!
v. 14. 1 Mos. 29, 32. c. 30, 23 ꝛc.

12. Og dit Huus være ligesom Perez Huus, hvilken Thamar fødte Juda, af den Sæd, som HErren skal give dig af denne unge Qvinde. 1 Mos. 38, 29.

13. Saa tog Boas Ruth, og hun blev hans Hustru, og han gik ind til hende; og HErren gav hende, (at hun blev) frugtsommelig, og hun fødte en Søn.
Ps. 127, 3.

14. Da sagde Qvinderne til Noomi: velsignet være HErren, som ikke vilde lade dig fattes en Løser i Dag! og hans Navn blive priset i Israel;

15. Og han skal være dig til at vederqvæge Sjelen, og at opholde din Alderdom; thi din Sønne-Qvinde, som dig elskte, har født ham, hun, som er dig bedre end syv Sønner.

16. Og Noomi tog Barnet, og lagde det paa sit Skjød, og hun blev hans Foster-Moder.

17. Og Naboerskerne kaldte ham med Navn, sigende: Noomi er født en Søn; ja de kaldte hans Navn Obed, han var Fader til Isai, (som var) Davids Fader.

18. Og disse ere Perez Slægter: Perez avlede Hezron. 1 Mos. 46, 12 ꝛc
Matth. 1, 3.

19. Og Hezron avlede Ram, og Ram avlede Amminadab. 1 Kron. 2, 9.

20. Og Amminadab avlede Nahesson, og Nahesson avlede Salmon.
1 Kron. 2, 10.

21. Og Salmon avlede Boas, og Boas avlede Obed. 1 Kron. 2, 11.

22. Og Obed avlede Isai, og Isai avlede David. 1 Kron. 2, 12 ꝛc.

Den første Samuels Bog.

1. Capitel.

Elkana, en Levit, har to Hustruer, af hvilke Hanna er ufrugtsommelig, hun spirres af Peninna, og er bedrøvet, 1–8. Hun beder i Silo HErren om en Søn, lover HErren ham, straffes ubetænksomt af Eli, trøstes igien, 9–18. Hun reiser hiem, føder en Søn, som hun kalder Samuel, fører ham til Silo, efter at han var afvant, for der at tjene HErren, 19–28.

1. Og der var en Mand af Ramathaim-Zophim af Ephraims Bjerg, og hans Navn var Elkana, Søn af Jerohan, Søn af Elihu, Søn af Thou, Søn af Zuph den Ephrathiter 1 Kron. 6, 27. 34.

2. Og han havde to Hustruer, den enes Navn var Hanna, og den andens Navn Peninna; og Peninna havde Børn, men Hanna havde ingen Børn. 1 Mos. 29, 21

3. Og den samme Mand gik op fra sin Stad aarlig, at tilbede og at offre til den HErre Zebaoth i Silo; og der vare de to Eli Sønner, Hophni, og Pinehas, Præster for HErren. Jos. 18, 1. 1 Sam. 2, 12.

4. Og det skede paa en Dag, at Elkana offrede, da gav han Peninna sin Hustru, og alle hendes Sønner, og hendes Døtre Dele.

5. Men han gav Hanna et Stykke, (som var) anseeligt; thi han elskte Hanna, men HErren havde lukket til for hendes Liv. 1 Mos. 20, 18.

6. Og hendes Modstanderinde opirrede hende saare, at hun kunde gjøre hende fnysende, fordi HErren havde lukket til for hendes Liv.

7. Og saaledes skede det fra Aar til Aar, naarsomhelst hun gik op til HErrens Huus, opirrede hun hende saaledes; og hun græd og aad ikke.

8. Da sagde Elkana, hendes Mand, til hende: Hanna, hvorfor vil du græde? og hvorfor vil du ikke æde? og hvorfor haver dit Hjerte saa ondt? er jeg dig ikke bedre end ti Sønner?

9. Da stod Hanna op, efter at de havde ædet, og efter at de havde drukket i Silo; og Eli, Præsten, sad paa en Stoel ved HErrens Tempels Dørstolpe.

10. Og hun var bedrøvet i Sjelen, og hun bad hjemmygeligen til HErren og græd saare. Ordsp. 31, 6. 1 Sam. 22, 2.

11. Og hun lovede et Løfte, og sagde: HErre Zebaoth, dersom du seer til din Tjenestø-Qvindes Elendighed, og kommer mig ihu, og ikke glemmer din Tjenestø-Qvinde, og giver din Tjenestø-Qvinde mandlig Sæd: da vil jeg give HErren ham alle hans Livs Dage, og der skal ingen Ragekniv komme paa hans Hoved.

1 Mos. 28, 20. Dom. 13, 5.

12. Og det skede, der hun længe havde bedet for HErrens Ansigt, da tog Eli vare paa hendes Mund.

13. Thi Hanna hun talede i sit Hjerte; kun hendes Læber rørte sig, men hendes Røst hørtes ikke; derfor holdt Eli hende for (at være) drukken.

14. Og Eli sagde til hende: hvorlænge vil du være drukken? bortskaf din Viin fra dig.

15. Og Hanna svarede, og sagde: (det er) ikke (saa), min Herre, jeg er en Qvinde, som er hart (bedrøvet) i Aanden, og jeg har ikke drukket Viin eller stærk Drik; men jeg haver udøst mit Hjerte for HErrens Ansigt. Ps. 42, 5. Ps. 62, 9.

16. Agt ikke din Tjenestøqvinde som en Belials Datter; thi jeg har hidindtil talet af min Klages og min Harms Mangfoldighed.

17. Og Eli svarede, og sagde: gak hen med Fred! og Israels Gud skal give (dig) din Begjering, som du begjerede af ham.

v. 27. Ps. 20, 5. 6.

18. Og hun sagde: lad din Tjenestøqvinde finde Naade for dine Øine. Da gik Qvinden sin Vei, og aad, og hendes Ansigt var ikke hermere (bedrøvet).

19. Og de stode tidlig op om Morgenen, og der de havde tilbedet for HErrens Ansigt, da vendte de tilbage, og kom til deres Huus i Ramah; og Elkana kjendte Hanna sin Hustru, og HErren kom hende ihu.

1 Mos. 30, 22.

20. Og det skede, der Aaret var omme, da undfangede Hanna, og fødte en Søn; og hun kaldte hans Navn Samuel; thi jeg, (sagde hun), har begjæret ham af HErren. 2 Mos. 34, 22.

1 Mos. 21, 1. 2. c. 25, 21.

21. Og den Mand Elkana drog op, og alt hans Huus, at offre til HErren det aarlige Offer, og sit Løfte.

22. Men Hanna drog ikke op, thi hun sagde til sin Mand: (jeg vil bie), indtil Barnet bliver afvant, da vil jeg føre ham hen, at han skal sees for HErrens Ansigt, og han skal blive der evindelig.

23. Og Elkana, hendes Mand, sagde til hende: gjør det, som er godt for dine Øine; bliv, indtil du har afvant ham; HErren stadfæste kun sit Ord! Saa blev Qvinden (hjemme), og gav sin Søn at die, indtil hun afvante ham.

24. Og hun førte ham op med sig, der hun havde afvant ham, med tre Stude og en Epha Meel, og en Flaske Viin, og hun førte ham til HErrens Huus i Silo: og Drengen var en (liden) Dreng.

25. Og de slagtede en Stud, og de førte Drengen til Eli.

26. Og hun sagde: hør mig, min Herre! (saa vist som) min Sjel lever, min Herre! jeg er den Qvinde, som stod her hos dig for at bede hjemmygelig til HErren. c. 17, 55.

27. Jeg bad hjemmygeligen om denne Dreng; og HErren har givet mig min Begjering, som jeg begjærede af ham. v. 17.

28. Derfor haver jeg ogsaa laant ham til HErren, alle de Dage han skal være til, thi han er begjæret af HErren; og han tilbad der for HErren. v. 11.

2. Capitel.

Hanna synger HErren en herlig Lovsang, 1-10. Eli Sønner ere saare ugudelige, 11-17. Samuel tjener HErren; Hanna føder flere Børn, &c. 18-21. Eli straffer sine Sønner med alt for stor Eensindighed 22-26. En Guds Mand forkynder store Ting over Elis Hus, 27-36.

1. Da bad Hanna, og sagde: mit Hjerte
ar frydet sig i HErren, mit Horn er op-
øiet i HErren; min Mund er vidt opladt
ver mine Fiender; thi jeg har glædet mig
din Salighed. Luc. 1, 47. 2 Cor. 6, 11.
2. Der er ingen hellig, som HErren, thi
er er ingen foruden dig, og ingen Klippe
om vor Gud. Pſ. 86, 8. 13.
3. Taler ikke saa mangfoldeligen, saa
aare høie Ting, lader (ikke) haarde Ting
dgaae af eders Mund; thi HErren er
Vidskaberes Gud, skulde (hans) Gjerninger
ikke være rette? Ez. 18, 25. 29.
4. De Stærkes Bue er brudt, og de
Strøbelige ere omgjordede med Styrke.
Sach. 12, 8.
5. De Mætte ere leiede for Brød, og de
hungrige lode af (at hungre), indtil den
Ufrugtsommelige fødte syv, og hun, som
havde mange Sønner, blev strøbelig.
6. HErren er den, som døder, og gjør
ende; som nedfører til Helvede, og fører
op (igjen). 5 Mos. 32, 39. Pſ. 71, 20.
7. HErren er den, som gjør fattig, og
gjør riig; som nedtrykker, (ja) og den,
om ophøier. Jer. 52, 32.
8. Han opreiser den Ringe af Støvet,
han ophøier den Fattige af Skarnet, at
sætte ham hos Fyrsterne, og skal lade dem
arve HErrens Throne; thi Jordens Grund-
volde høre HErren til, og han haver sat
Jorderige paa dem. Pſ. 113, 7. 8.
Luc. 1, 52. Pſ. 24, 1.
9 Han skal bevare sine Frommes Fød-
der, men Ugudelige skulle vorde stumme i
Mørket; thi en Mand bliver ikke vældig
ved (sin) Kraft. Pſ. 91, 11.
10. De, som trætte med HErren, skal
forskrækkes, han skal lade tordne i Himme-
len over dem, HErren skal domme Jordens
Ender; og han skal give sin Konge Styrke,
og ophøie sin Salvedes Horn. Es. 30, 31.
Sam. 2, 4. c. 7, 10. Pſ. 11, 6. Pſ. 132, 17.
11. Derefter gik Elkana til Ramah, til
sit Huus; men Drengen tjente HErren,
for Eli Præstens Ansigt. c. 1, 19. c. 3, 1.
12. Og Elis Sønner vare Belials Søn-
ner; de spurgte ikke HErren. c. 1, 3.
13. Thi det var Præsternes Vilie med
Folket, naar nogen Mand offrede et Offer,
da kom Præstens Dreng, naar Kjødet ko-
gede, og havde en Mad-Krog med tre
Tænder i sin Haand. 2 Mos. 27, 3.
14. Og han stak i Kjedelen eller i Gry-
den, eller i Panden, eller i Potten, alt
hvad Mad-Krogen drog op, det tog Præ-
sten dermed; saaledes gjorde de mod al
Israel, som kom derhen til Silo.
15. Ogsaa førend de gjorde Rog-Offer
af det Fede, da kom Præstens Dreng, og
sagde til den Mand, som offrede: giv
Kjød til at stege til Præsten; thi han vil
ikke tage kogt Kjød af dig, men raat.
3 Mos. 3, 3 sqq.
16. Naar Manden sagde til ham: de
skal aldeles gjøre Rog-Offer af det Fede,
som (det bør sig) i Dag; siden tag dig,
saasom dit Hjerte begjærer, da sagde han
til ham: nu skal du dog give, og hvis ikke,
vil jeg tage med Magt.
17. Og de unge Mænds Synd var saare
stor for HErrens Ansigt: thi Mændene
foragtede HErrens Mad-Offer.
18. Og Samuel tjente for HErrens An-
sigt, (og var) en Dreng, ombunden med
en linnet Liv-Kjortel. 2 Mos. 28, 6.
19. Og hans Moder gjorde ham en liden
Over-Kjortel, og førte ham den op fra
Aar til Aar, naar hun gik op med sin
Mand, til at offre det aarlige Offer.
20. Og Eli velsignede Elkana og hans
Hustru, og sagde: HErren sætte dig Sæd
af denne Qvinde, i Stedet for den Be-
gjæring, som man begjærede af HErren,
og de gik til hans Sted.
21. Men HErren besøgte Hanna, at hun
undfangede, og fødte tre Sønner og to
Døttre; og Drengen Samuel blev stor
hos HErren. Luc. 1, 80.
22. Og Eli var saare gammel; og han
hørte alt det, hans Sønner gjorde mod al
Israel, og at de laae hos de Qvinder, som
kom i Hobetal for Forsamlingens Pauluns Dør. 2 Mos. 38, 8.
23. Og han sagde til dem: hvorfor gjøre
I disse Ting? thi jeg hører disse eders
onde Handeler af alt dette Folk.
24. Ikke saa, mine Sønner! thi det er
ikke et godt Rygte, som jeg hører; I kom-
me HErrens Folk til at overtræde.
25. Dersom en Mand synder mod en
(anden) Mand, da kan Dommerne dømme
ham; men dersom nogen synder mod
HErren, hvo skal bede for ham? men de
hørte ikke deres Faders Røst; thi HErren
havde Villie til at slaae dem ihjel.
2 Mos. 21, 6.
26. Men Samuel, Drengen, gik og blev
stor, og behagelig, baade for HErren, saa
og for Mennesene. Luc. 2, 52.
27. Og en Guds Mand kom til Eli, og
han sagde til ham: saaledes siger HEr-

ren: har jeg (ikke) klarligen aabenbaret mig for din Faders Huus, der de vare i Ægypten, i Pharaos Huus? Ap. G. 7, 25.

28. Og jeg har udvalgt ham af alle Israels Stammer mig til en Præst, til at offre paa mit Alter, til at rege med Rogelse, til at bære Liv-Kjortelen for mit Ansigt; og jeg haver givet din Faders Huus alle Israels Børns Ild-Offere.
3 Mos. 10, 14.

29. Hvorfor slaae I bag op mod mit Slagt-Offer, og mod mit Mad-Offer, som jeg bød (at offre) i Boligen? og du ærer dine Sønner mere end mig, idet I fede eder med det Bedste, af alt mit Folks Israels Mad-Offer.

30. Derfor siger HErren Israels Gud: jeg har vist sagt: dit Huus og din Faders Huus skulle vandre for mit Ansigt indtil evig (Tid); men nu siger HErren: det være langt fra mig, thi dem, som ære mig, vil jeg ære, og de, mig foragte, skulle ringeagtes. 2 Mos. 28, 1. Joh. 12, 26. Mal. 2, 9.

31. See, de Dage komme, at jeg vil afhugge din Arm, og din Faders Huses Arm; at der skal ikke være en Gammel i dit Huus. 1 Kong. 2, 27. Job 38, 15.

32. Og du skal see den, som trænger Boligen, i alt, hvorudi det (ellers) skulde gaae Israel vel; og der skal ingen Gammel være i dit Huus nogensinde.

33. Dog vil jeg ikke udrydde nogen af dig fra mit Alter, til at fortære dine Øine, og at bedrøve din Sjel; dog skal alt dit Huses Mangfoldighed døe, (naar de ere blevne til) Mænd.

34. Og dette skal være dig et Tegn, som skal komme over dine to Sønner, over Hophni og Pinehas: paa een Dag skal de begge døe. c. 4, 11.

35. Og jeg vil opreise mig en trofast Præst, han skal gjøre, ligesom det er i mit Hjerte og i min Sjel; og jeg vil bygge ham et bestandigt Huus, og han skal vandre for min Salvedes Ansigt alle Dage. 2 Sam. 8, 17. 1 Kron. 29, 22. 4 Mos. 25, 13.

36. Og det skal skee, hver den, som bliver tilovers i dit Huus, skal komme at nedbøie sig for ham for en Sølv-Penning og for et Stykke Brød, og skal sige: Kjære, lad mig komme til een af Præstetjenesterne, at æde en Mundfuld Brød!

3. Capitel

HErren aabenbares for Samuel, som i Begyndelsen ikke vidste, at det var HErren, 1-9. Da Eli nu har sagt ham, at det var HErren, saa hører han da om Guds store Vrede og Domme over Elis Huus, 10-14. Han kundgjører Eli dette allesammen; HErren aabenbares ydermere for ham, og han er en trofast HErrens Prophet, 15-21.

1. Og Drengen Samuel tjente HErren for Elis Ansigt; og HErrens Ord var dyrt i de samme Dage, der udbrød intet Syn. Am. 8, 11.

2. Og det skede paa den samme Dag, der Eli laae paa sit Sted, og hans Øine begyndte at vorde dumme, at han kunde ikke see, c. 4, 15. 1 Mos. 27, 1.

3. Da Samuel havde lagt sig, førend Guds Lampe sluktes, i HErrens Tempel, der hvor Guds Ark var:

4. Da kaldte HErren ad Samuel, og han sagde: see, her er jeg.

5. Og han løb til Eli, og sagde: se, her er jeg, thi du kaldte ad mig; men han sagde: jeg kaldte ikke, gak tilbage, læg dig; og han gik hen, og lagde sig.

6. Da blev HErren ved at kalde ydermere ad Samuel, og Samuel stod op, og gik til Eli, og sagde: see, her er jeg, thi du kaldte ad mig; og han sagde: jeg kaldte ikke, min Søn, gak tilbage, læg dig.

7. Men Samuel tjendte endnu ikke HErren; og HErrens Ord var endnu ikke aabenbaret for ham.

8. Da blev HErren ved at kalde ad Samuel tredie Gang, og han stod op, og gik til Eli, og sagde: see, her er jeg, thi du kaldte ad mig; da forstod Eli, at HErren kaldte ad Drengen.

9. Og Eli sagde til Samuel: gak, læg dig, og det skal skee, dersom han kalder ad dig, da skal du sige: tael, HErre, thi din Tjener hører; og Samuel gik hen, og lagde sig paa sit Sted.

10. Da kom HErren, og stillede sig frem, og kaldte som de forrige Gange: Samuel! Samuel! og Samuel sagde: tael, thi din Tjener hører. 1 Mos. 22, 11. c. 31, 11.

11. Og HErren sagde til Samuel: see, jeg gjør en Ting i Israel, at hvo den hører, ham skal begge hans Øren klinge. 2 Kong. 21, 12.

12. Paa den samme Dag vil jeg stadfæste over Eli alt det, som jeg har talet imod hans Huus, saa jeg (vil) begynde og fuldende det. c. 2, 27 sqq.

13. Thi jeg haver givet ham det tilkjende, at jeg vil være Dommer over hans Huus til evig (Tid) for den Misgjerings Skyld, at han vidste, at hans Sønner gjorde sig foragtelige, og saae ikke mørkt paa dem. Mal. 2, 1. 2.

har jeg og fvoret Elis Huus: Misgjerning skal ikke blive Slagt-Offer eller med Mad- (Tid).

muel laae indtil om Morgenlod Døren op paa HErrens Samuel frygtede for at give tilkjende.

dte Eli ad Samuel, og sagde: n Søn! og han sagde: see,

n sagde: hvad er det for et n sagde til dig? Kjære, dølg ig; Gud gjøre dig saa, og ttil, dersom du dølger for mig le de Ord, som han talede til

c. 14, 44. 2 Sam. 3, 35.

fyndte Samuel ham alle de gte (dem) ikke for ham; og han er HErren, han gjøre, godt for hans Øine!

. 20, 19. Ap. G. 21, 14.

amuel blev stor, og HErren n, og han lod ikke falde (no- hans Ord paa Jorden.

k. 21, 45. c. 23, 14.

. Israel fra Dan og indtil kjendte, at Samuel var bevære) en Prophet for HErren. Herren blev ved at lade sig see HErren var aabenbaret for ilo ved HErrens Ord.

4. Capitel.

ød til Strid imod Philisterne; disse rykke derpaa lade HErrens Ark hente Philisterne forfærdes vel derfor, men en, slaae Israel, og tage Arken bort, and forkynder Eli dette, som derover ælder, og brækker Halsen itu; hans s's Hustru føder en Søn, som hun , og dør, 12-22.

muels Ord stede til al Israel. g ud imod Philisterne til Krig, slog ved Eben-Ezer, men Philiteiret sig i Aphek. Jos. 15, 53.

Philisterne rustede sig imod Jøigen adspredte sig, og Israel for Philisterne, og de sloge i denen paa Marken ved fire nd. Dom. 20, 22.

Folket kom (igjen) i Leiren, raels Ældste: hvorfor har et os i Dag for Philisternes er os tage til os fra Silo gtes Ark, og lad den komme os, saa skal den frelse os af s Haand. c. 14, 18.

4. Og Folket sendte til Silo, og de bare derfra HErrens Zebaoths Pagtes Ark, hans, som sidder paa Cherubim; og de to Elis Sønner, Hophni og Pinehas, vare der med den Guds Pagtes Ark.

2 Sam. 6, 2. Ps. 80, 2. Ps. 99, 1.

5. Og det stede, der HErrens Pagtes Ark kom til Leiren, da skreg al Israel med et stort (Fryde-)Skrig, saa at Jorden rørtes.

6. Der Philisterne hørte det (Fryde-) Skrigs Røst, da sagde de: hvad er dette for et stort (Fryde-)Skrigs Røst i de Ebræers Leir? og de fornam, at HErrens Ark var kommen til Leiren.

7. Da frygtede Philisterne, thi de sagde: Gud er kommen i Leiren; og de sagde: vee os! thi der er ikke skeet (noget), som dette, tilforn.

8. Vee os! hvo vil frie os af disse herlige Guders Haand? disse ere de Guder, som sloge Ægypten med allehaande Plager i Ørken. 2 Mos. 13, 20. c. 14, 3 sqq.

9. Værer frimodige, og værer Mænd, I Philister, at I ikke skulle tjene de Ebræer, som de have tjent eder; ja værer Mænd, og strider! Dom. 13, 1.

10. Da stred Philisterne, og Israel blev slagen, og de flyede hver til sine Paulu- ner, og der skede et saare stort Slag, saa at der faldt af Israel tredive tusinde Fodfolk.

11. Og Guds Ark blev tagen; og begge Elis Sønner, Hophni og Pinehas, døde. Ps. 78, 61.

12. Da løb en Mand af BenJamin af (Slagt-)Ordenen, og kom til Silo paa den samme Dag; og hans Klæder vare revne, og der var Jord paa hans Hoved. Jos. 7, 6. Esr. 9, 3.

13. Og han kom, og see, Eli sad paa en Stoel, og saae sig om ved Siden af Veien, thi hans Hjerte var forskrækket for Guds Ark; der Manden kom for at forkynde det i Staden, da skreg den ganske Stad. c. 1, 9.

14. Og der Eli hørte Stridets Røst, da sagde han: hvad er dette for et Buldrets Røst? og Manden skyndte sig, og kom og gav Eli det tilkjende.

15. Og Eli var otte og halvfemtsindstyve Aar gammel; og hans Øine vare dumme, og han kunde ikke see. c. 3, 2

1 Kong. 14, 4.

16. Og Manden sagde til Eli: jeg er den, som kommer fra (Slagt-)Ordenen, og jeg er flyet fra (Slagt-)Ordenen i Dag, og han sagde: min Søn, hvad for en Ting skede der?

17. Da svarede den, som bar Budskabet, og sagde: Israel flyede for Philisternes Ansigt, og der skede ogsaa et stort Slag paa Folket; og dine to Sønner, Hophni og Pinehas, ere ogsaa døde, og Guds Ark er tagen.

18. Og det skede, der han erindrede om Guds Ark, da faldt han baglends ned af Stolen ved Siden af Porten, og hans Halsbeen blev brudt, og han døde, thi Manden var gammel og tung; og han havde dømt Israel fyrretyve Aar. d. 13.

19. Og hans Sønnekone, Pinehas's Hustru, var frugtsommelig, (nær ved) at føde; der hun hørte det Rygte, at Guds Ark var tagen, og at hendes Svoger var død og hendes Mand, da bøiede hun sig ned, og fødte, thi hendes Veer betoge hende.

20. Og den Tid hun døde, da sagde de (Qvinder,) som stode hos hende: frygt ikke, thi du haver født en Søn; men hun svarede ikke, og lagde det ikke paa sit Hjerte. 1 Mos. 35, 17.

21. Og hun kaldte Barnet I-Kabod, sigende: Herligheden er flyet fra Israel; fordi Guds Ark var tagen, og for hendes Svogers og for hendes Mands Skyld.

Ps. 78, 61.

22. Og hun sagde: Herligheden er flyet fra Israel; thi Guds Ark er tagen.

5. Capitel.

Philisterne sætte Guds Ark i Dagons Tempel i Asdod, men baade fordærves denne Afguds, og Folket plages af HErren, 1-6. De Asdoditer sende Arken til Gath; derfra sendes den til Ekron; alleregne ødelægger HErren dem, 7-12.

1. Og Philisterne toge Guds Ark, og de førte den fra Eben-Ezer til Asdod.

Jos. 15, 46. 47. Ap. G. 8, 40.

2. Og Philisterne toge Guds Ark, og førte den ind i Dagons Huus, og de satte den ved Dagon.

3. Men de Asdoditer stode tidlig op om anden Dagen, og see, Dagon var falden paa sit Ansigt til Jorden for HErrens Ark, og de toge Dagon, og satte ham paa sit Sted igjen.

4. Og de stode om anden Dagen tidlig op om Morgenen, og see, Dagon var falden paa sit Ansigt til Jorden for HErrens Ark; og Dagons Hoved og begge hans flade Hænder vare afhugne paa Dørtærsteen, Dagons (Krop) var alene tilovers derpaa.

5. Derfor træde ikke Dagons Præster, eller nogen af dem, som gaae ind i Dagons Huus, paa Dagons Dørtærsteen i Asdod indtil denne Dag.

6. Og HErrens Haand blev svar over de Asdoditer, og ødelagde dem; og han slog dem i Asdod og dens Landemærker paa hemmelige Steder. Ps. 78, 66.

5 Mos. 28, 27.

7. Der Folket i Asdod saae, at (det gik) saaledes (til), da sagde de: Israels Guds Ark skal ikke blive hos os; thi hans Haand er haard over os og over Dagon vor Gud

8. Og de sendte hen, og samlede alle de Philisters Fyrster til sig, og sagde: hvad skal vi gjøre med Israels Guds Ark? og de sagde: lader Israels Guds Ark bæres omkring til Gath; og de bare Israels Guds Ark omkring. c. 6, 2.

9. Og det skede, efterat de havde baaret den omkring, da var HErrens Haand mod Staden med en saare stor Forstyrring, og han slog Folket i Staden, baade Smaa og Store; og de hemmelige Steder bleve stjulte paa dem.

10. Da sendte de den Guds Ark til Ekron; og det skede, der den Guds Ark kom til Ekron, da raabte de Ekroniter, og sagde: de bare Israels Guds Ark omkring til mig, at slaae mig og mit Folk ihjel.

Jos. 15, 46.

11. Saa sendte de hen, og samlede alle Philisternes Fyrster, og de sagde: sender Israels Guds Ark hen, at den kan komme igjen til sit Sted, at han ikke skal slaae mig og mit Folk ihjel; thi der var en Dods-Forstyrring i al Staden, Guds Haand var der meget svar.

12. Og de Mennesker, som ikke døde, bleve slagne paa hemmelige Steder; og Skriget af Staden gik op til Himmelen.

6. Capitel.

Philisterne sende omsider efter Præsternes Raad Arken tilbage med en Skjenk af Guld til en Forsoning; Kjerne, som vare spændte for Vognen, der Arken var paa, føre den til Beth-Semes, 1-12. De Beth-semiter tage imod Arken med Glæde; men HErren slaaer mange af dem, fordi de saae i Arken; de vil ei beholde Arken hos sig, 13-21.

1. Der HErrens Ark havde været i Philisternes Land i syv Maaneder,

2. Da kaldte Philisterne ad Præsterne og ad Spaamændene, og sagde: hvad skal vi gjøre ved HErrens Ark? lader os vide, hvormed vi skulle sende den til sit Sted.

c. 5, 8.

3. Og de sagde: dersom I sende Israels Guds Ark bort, da sender den ikke tom bort, men I skal aldeles give ham et

Skyld-Offer med tilbage, da skal I blive regte, og det skal blive eder vitterligt, hvorfor hans Haand vilde ikke vige fra eder.
2 Mos. 23, 15 ꝛc.

4. Da svarede de: hvad er det for et Skyld-Offer, som vi skulle give ham (med) tilbage? og de sagde: efter de Philisters Fyrsters Tal fem Artse af Guld og fem Muus af Guld; thi (der haver været) een Plage over eder alle og over eders Fyrster.
v. 5. 6.

5. Og I skulle gjøre Billeder efter eders Artse og Billeder efter eders Muus, som have fordærvet Landet, og I skulle give Israels Gud Ære; maaskee han lader sin Haand blive let fra eder og fra eders Guder og fra eders Land.

6. Og hvorfor ville I forhærde eders Hjerte, ligesom Ægypterne og Pharao forhærdede deres Hjerte? (er det) ikke saa), at der han havde handlet (unberlig) mod dem, da lode de dem fare, og de gik hen? 2 Mos. 18, 15.; 12, 31.

7. Saa tager nu, og gjører en ny Vogn, og (tager) to nybære Koer, paa hvilke ikke er kommet Aag; og I skal spænde Koerne for Vognen, og føre deres Kalve tilbage hjem, at (de) ikke (følge) dem.
5 Mos. 21, 3.

8. Og I skal tage HErrens Ark, og lægge den paa Vognen, og det Tøi af Guld, som I give ham med tilbage til Skyld-Offer, skal I lægge i et Skrin ved dens Side; og I skal sende den hen, og lade den fare.

9. Og I skal see til; dersom den farer op paa sit Landemærkes Vei imod Beth-Semes, da har han, han gjort os dette store Onde, og hvis ikke, da vide vi, at hans Haand har ikke rørt os, det har været os en Hændelse.

10. Og Mændene gjorde saaledes, og toge to nybære Koer, og spændte dem for Vognen; og de lukte deres Kalve hjemme.

11. Og de satte HErrens Ark paa Vognen, og Skrinet, og de Guld-Muus, og deres Artses Billeder.

12. Og Koerne gik ret frem paa Veien, ad ad Veien til Beth-Semes, paa den ene Landevei gik de stedse, og bøgede, og vigede ikke til høire eller venstre Side; og Philisternes Fyrster gik efter dem indtil Beth-Semes Landemærke. Jos. 21, 16.
2 Kong. 14, 11.

13. Og de Beth-Semiter høstede Hvedehøst i Dalen; og de løftede deres Øine op, og saae Arken, og de bleve glade, da de saae den.

14. Og Vognen kom paa Josvæ den Beth-Semiters Ager, og stod der, og der var en stor Steen; og de flakte Træerne af Vognen, og offrede Koerne til Brænd-Offer for HErren.

15. Og Leviterne løftede HErrens Ark ned, og Skrinet, som der var hos, i hvilket det Guldtøi var, og satte den paa den store Steen; og Mændene af Beth-Semes offrede Brænd-Offere, og slagtede Slagt-Offere paa den samme Dag for HErren.

16. Og der de fem Philisters Fyrster havde seet det, da vendte de tilbage til Ekron paa den samme Dag.

17. Disse ere de Artses Guld-(Billeder), som Philisterne gave tilbage til Skyld-Offer for HErren: for Asdod een, for Asa een, for Askon een, for Gath een, for Ekron een;

18. Og de Guld-Muus efter alle Philisternes Stæders Tal for de fem Fyrster, baade for de befæstede Stæder og for de ubefæstede Landsbyer, og indtil den store (Steen) Abel, som de satte HErrens Ark paa, som er indtil denne Dag paa Josvæ den Beth-Semiters Ager. 5 Mos. 3, 5.
v. 15. 19.

19. Og han slog (nogle) af de Mænd i Beth-Semes, fordi de saae i HErrens Ark, og han slog af Folket halvfjerdsindstyve Mænd, halvtredsindstyve tusinde Mænd; da sørgede Folket, fordi HErren havde slaget paa Folket med et stort Slag.
4 Mos. 4, 5. 20.

20. Og Mændene af Beth-Semes sagde: hvo kan bestaae for HErrens, den hellige Guds Ansigt? og til hvem skal den drage op fra os?

21. Og de sendte Bud til Indbyggerne i Kiriath-Jearim, og lode sige: Philisterne have ført HErrens Ark tilbage, kommer ned, henter den op til eder. Jos. 15, 9.
c. 18, 14.

7. Capitel.

De af Kiriath-Jearim hente Arken til sig, hvor den bliver tyve Aar, 1. 2. Samuel raader til Omvendelse; Folket ydmyger sig for HErren, 3-6. Philisterne samle sig mod Israel, Samuel beder for Folket, offrer, Philisterne blive slagne, ꝛc. 7-14. Samuel dømmer Israel i adskillige Stæder, 15-17.

1. Og de Mænd af Kiriath-Jearim kom og hentede HErrens Ark op, og førte den til Abinadabs Huus paa Høien; og de

helligede hans Søn Eleasar til at tage vare paa HErrens Ark. Dom. 18, 12.
2 Sam. 6, 3. 4.

2. Og det stede fra den Dag, at Arken blev i Kiriath-Jearim, da forlob mange Aar, at det blev tyve Aar; og al Israels Huus de beklagede sig hykeligen efter HErren.

3. Da talede Samuel til al Israels Huus, sigende: dersom I omvende eder til HErren i eders ganske Hjerte, saa borttager de Fremmedes Guder midt ud fra eder, og Astharoth; og bereder eders Hjerte til HErren, og tjener ham alene; og han skal frie eder af Philisternes Haand.
Jos. 24, 23. 5 Mos. 6, 13. Matth. 4, 10.

4. Da borttoge Israels Børn Baalim og Astharoth, og de tjente HErren alene.
Dom. 10, 16.

5. Og Samuel sagde: samler af Israel til Mizpa, og jeg vil ydmygeligen bede for eder til HErren. c. 10, 17. Dom. 20, 1.

6. Og de samledes til Mizpa, og de droge Vand, og de udøste det for HErrens Ansigt, og fastede paa den samme Dag, og sagde der: vi have syndet for HErren; og Samuel domte Israels Børn i Mizpa.
1 Sam. 1, 5. c. 12, 10. Ps. 106, 6. Dan. 9 15.

7. Der de Philister hørte, at Israels Børn havde samlet sig i Mizpa, da droge Philisternes Fyrster op mod Israel; der Israels Børn det hørte, da frygtede de for Philisternes Ansigt.

8. Og Israels Børn sagde til Samuel: tie ikke fra at raabe for os til HErren vor Gud, at han frelser os fra Philisternes Haand. c. 12, 23.

9. Saa tog Samuel et diende Lam, og offrede det til et Brænd-Offer heelt for HErren; og Samuel raabte til HErren for Israel, og HErren svarede ham.

10. Og Samuel offrede Brænd-Offeret, og Philisterne kom frem til Krigen imod Israel; men HErren lod tordne med en svar Torden paa den samme Dag over Philisterne, og forfærdede dem, og de bleve slagne for Israels Ansigt. c. 2, 10.
2 Sam. 22, 15.

11. Og Israels Mænd droge ud af Mizpa, og forfulgte de Philister; og de sloge dem indtil neden for Beth-Car.

12. Da tog Samuel en Steen, og satte den imellem Mizpa og imellem Sen, og kaldte dens Navn Eben-Ezer; og han sagde: saa vidt har HErren hjulpet os.
c. 14, 4. 5. c. 4, 1.

13. Saa bleve Philisterne ydmygede, og kom ikke ydermere i Israels Landemærke, og HErrens Haand var imod Philisterne, saa længe Samuel levede.

14. Og de Stæder, som Philisterne havde taget fra Israel, kom til Israel igjen, fra Ekron og indtil Gath, tilmed friede Israel deres Landemærke af Philisternes Haand; men der var Fred imellem Israel og imellem Amoriterne

15. Og Samuel domte Israel alle sin Livs Dage.

16. Og han gik hvert Aar og vandrede omkring til Beth-El og Gilgal og Mizpa; og domte Israel paa alle disse Stæder.
v. 1.

17. Og han kom tilbage til Ramah, thi der var hans Huus, og der domte han Israel; og han byggede der HErren et Alter. c. 1, 19.

8. Capitel.

Samuel sætter i sin Alderdom sine to Sønner til Dommere; de ere gierrige og boie Retten, 1-3. Folket klager derover for Samuel, begierer en Konge, 4. 5. Samuel bedrøves herover; HErren befaler ham at gjøre efter deres Begiering, dog tilsiger at forbolde dem, hvordan Kongen vilde forholde sig imod dem, 6-9. Samuel forholder Folket alt dette, men de vil ei afstaae fra deres Mening, 10-22.

1. Og det stede, der Samuel var gammel, da satte han sine Sønner til Dommere over Israel.

2. Men hans førstefødte Søns Navn var Joel, og hans anden Søns Navn Abia; (de vare) Dommere i Beersheba.
1 Krøn. 6, 22. 32.

3. Men hans Sønner vandrede ikke i hans Vei, men boiede sig efter Gjerrighed; og de toge Gave, og boiede Retten.
Dom. 5, 19. 2 Mos. 23, 8. 5 Mos. 16, 19. c. 24, 17.

4. Da samlede sig alle de Ældste af Israel, og de kom til Samuel i Ramah.
c. 7, 17.

5. Og de sagde til ham: see, du, du er bleven gammel, og dine Sønner de vandre ikke i dine Veie; saa sæt nu en Konge over os til at domme os, ligesom alle Hedningerne have.
Hos. 13, 10. Ap. G. 13, 21.

6. Men det Ord var ondt for Samuels Øine, som de sagde: giv os en Konge at domme os; og Samuel bad ydmygeligen til HErren. v. 5. 5 Mos. 17, 14.

7. Og HErren sagde til Samuel: hør Folkets Røst i alt det, som de tale til dig; thi de have ikke forkastet dig, men mig

ve de forkastet, at jeg skal ikke regjere
er dem. c. 10, 19.
3. Efter alle de Gjerninger, som de have
ort, fra den Dag jeg opførte dem af
Egypten, og indtil denne Dag, da de
ave forladt mig, og tjent andre Guder;
aaledes gjøre de ogsaa ved dig.
9. Saa hør nu deres Røst; dog at du
al vidne klarligen for dem, og forkynde
em Kongens Viis, som skal regjere over
em c. 12, 1.
10. Og Samuel sagde alle HErrens Ord
il Folket, de som begjærede en Konge af
am.
11. Og han sagde: denne skal være
Kongens Viis, som skal regjere over eder:
an skal tage eders Sønner til at sætte for
g hos sine Vogne og iblandt sine Rytte-
re, og at de skal løbe frem for hans
Vogn. c. 10, 25. 5 Mos. 17, 16.
12. Og til at sætte sig Høvedsmænd
over tusinde og Høvedsmænd over halv-
redsindstyve, og til at pløie hans Pløi-
ning, og til at høste hans Høst, og til at
gjøre hans Krigs-Tøi og hans Vogn-
Tøi.
13. Og han skal tage eders Døtre til
Apothekersker, og til Kokkepiger, og til Ba-
gersker.
14. Han skal og tage eders Agre og
ders Viin-Gaarde og eders Olie-Gaarde,
e som ere gode, og give sine Tjenere.
15. Og af eders Sæd og eders Viin-
Gaarde skal han tage Tiende, og give sine
Hof-Betjente og sine Tjenere.
16. Og eders Tjenere, og eders Tjeneste-
Piger og eders udvalgte bedste unge Karle
g eders Aseer skal han tage, og bruge
il sin Gjerning.
17. Han skal tage Tiende af eders smaa
Dyr, og I skal være hans Tjenere.
18. Og naar I da raabe paa den sam-
me Dag over eders Konge, som I have
udvalgt eder, da skal HErren ikke svare
der paa den Dag.
19. Og Folket vægrede sig ved at høre
Samuels Røst, og de sagde: ingenlunde,
men der skal være en Konge over os.
20. Og vi, vi ville ogsaa være som alle
Hedningerne, og vor Konge skal dømme os,
g drage ud for vort Ansigt, og føre vore
Krige. 4 Mos. 27, 17.
21. Der Samuel havde hørt alle Folkets
Ord, da talede han dem for HErrens Øren.
22. Da sagde HErren til Samuel: hør
eres Røst, og lad en Konge regjere over
dem; og Samuel sagde til Israels Mænd:
gaaer, hver til sin Stad. v. 7. 9. c. 10, 25.

9. Capitel.

Kis, en Mand af BenJamin, udsender sin Søn Saul for at opsøge sine bortløbne Aseninder; han kommer paa denne Vei til Samuel, ꝛc., 1-14. HErren har sagt Samuel, at Saul skulde være Konge over Israel; Samuel forkynder ham, at Aseninderne vare fundne, sætter ham og hans Tjener til Bords med sig, og gaaer om anden Dagen ud med ham alene, for at salve ham til Konge, 15-27.

1. Og der var en Mand af BenJamin, og hans Navn var Kis, Søn af Abiel, Søn af Jeror, Søn af Bechorath, Søn af Aphiah, en (Ben)Jaminitisk Mands Søn, som var vældig til Strid. Jos. 1, 14 ꝛc.
2. Og han havde en Søn, hvis Navn var Saul, udvalgt og skjøn, og der var ingen af Israels Børn skjønnere end han; fra sin Skulder og op ad var han høiere end alt Folket. 1 Mos. 6, 2. 2 Sam. 14, 25. 1 Sam. 10, 23.
3. Og Kis, Sauls Faders, Aseninder vare borte; da sagde Kis til Saul sin Søn: Kjære, tag en af Drengene med dig, og gjør dig rede, gak hen, leed Aseninderne op.
4. Og han gik over Ephraims Bjerg, og gik over Salisæ Land, og de fandt dem ikke; siden gik de over Saalims Land, men (de vare) ikke (der), derefter gik han igjennem det (Ben)Jaminitiske Land, og de fandt (dem) ikke.
5. Der de kom i Zuphs Land, da sagde Saul til Drengen, som var med ham: kom, lad os vende tilbage; maaskee min Fader lader af fra Aseninderne, og bekymrer sig for os. c. 1, 1. c. 10, 2.
6. Men han sagde til ham: Kjære, see, der er en Guds Mand i denne Stad, og han er en æret Mand, alt det han siger, det kommer visseligen; lad os nu gaae derhen, maaskee han kundgjør os (noget om) vor Vei, som vi gaae paa.
7. Da sagde Saul til sin Dreng: men see, (om) vi gaae, hvad skal vi bringe Manden? thi Brødet er borte af vore Poser, og vi have ingen Skjenk at bringe den Guds Mand; hvad (have vi) med os?
Dom. 13, 15. 1 Kong. 14, 3.
8. Og Drengen blev ved at svare Saul, og sagde: see, der findes hos mig en Fjerdepart af en Sekel Sølv; den vil vi da give den Guds Mand, at han kundgjør os vor Vei.
9. Fordum i Israel sagde hver Mand

saaledes, naar han gik at adspørge Gud: kommer, og lader os gaae til Seeren; thi (den), som nu (kaldes) Propheten, kaldtes fordum Seeren. 4 Mos. 12, 6. c. 24, 4.

10. Da sagde Saul til sin Dreng: dit Ord er godt, kom lad os gaae; og de gik til Staden, der hvor den Guds Mand var.

11. Da de gik op ad Opgangen til Staden, da fandt de nogle unge Piger, som gik ud at drage Vand; og de sagde til dem: er Seeren her? 1 Kron. 9, 22.

12. Og de svarede dem, og sagde: han er, see, der for dit Ansigt; skynd dig nu, thi i Dag er han kommen i Staden, efterdi Folket haver Slagt-Offer i Dag paa det Høie. 1 Mos. 31, 54. 1 Sam. 28, 24 ꝛc.

13. Naar I komme i Staden, skulle I saaledes finde ham, førend han gaaer op paa det Høie at æde, thi Folket skal ikke æde, førend han kommer; thi han, han skal velsigne Slagt-Offeret, derefter skal de æde, som ere budne; derfor gaaer nu op, thi lige i Dag skal I visseligen finde ham. v. 12.

14. Og de gik op til Staden; der de vare komne midt i Staden, see, da gik Samuel ud imod dem, for at gaae op paa det Høie. v. 12.

15. Men HErren havde aabenbaret for Samuels Øre, een Dag, førend Saul kom, og sagt:

16. Ved denne Tid i Morgen vil jeg sende til dig en Mand af BenJamins Land, og du skal salve ham til en Fyrste over mit Folk Israel, og han skal frelse mit Folk af Philisternes Haand; thi jeg har seet til mit Folk, efterdi dets Skrig er kommet for mig. Ap. G. 13, 21. 2 Mos. 3, 7.

17. Der Samuel saae Saul, da svarede HErren ham: see, (det er) Manden, om hvem jeg sagde dig: denne han skal styre mit Folk.

18. Og Saul kom frem til Samuel midt i Porten, og sagde: Kjære, kundgjør mig, hvor er Seerens Huus her?

19. Da svarede Samuel Saul, og sagde: jeg er Seeren, gak op frem for mig paa det Høie, og I skal æde med mig i Dag; og i Morgen vil jeg lade dig fare, og alt det, der er i dit Hjerte, vil jeg kundgjøre dig.

20. Og (anlangende) de Aseninder, som bleve borte for dig i Dag for tre Dage, dem skal du ikke lægge paa dit Hjerte; thi de ere fundne; og til hvem er al Israels Længsel? monne ikke til dig og din Faders ganske Huus?

21. Og Saul svarede, og sagde: er ikke jeg en BenJaminit af de mindste af Israels Stammer? og min Slægt er mindre end alle BenJamins Stammes Slægter, og hvorfor har du talet til mig paa denne Maade? c. 15, 17.

22. Saa tog Samuel Saul og hans Dreng og ledede dem i Kammeret, og han gav dem Sted øverst iblandt de Budne, og de vare ved tredive Mænd.

23. Da sagde Samuel til Kokken: gak hid det Stykke, som jeg gav dig; om hvilket jeg sagde til dig: læg det hos dig.

24. Saa frembar Kokken en Bov, og det, som var derpaa, og han lagde det for Saul, og sagde: see, det er overbleven, læg for dig, og æd; thi til den bestemte Tid er det forvaret til dig, der jeg sagde: jeg har budet Folket; saa aad Saul med Samuel paa den samme Dag.

25. Og de gik ned fra det Høie til Staden, og han talede med Saul paa Taget. 5 Mos. 22, 8. Jos. 2, 8.

26. Og de stode tidlig op, og det skete, der Morgenrøden gik op, da kaldte Samuel Saul op paa Taget, og sagde: staae op, saa vil jeg lade dig fare; og Saul stod op, og de udgik begge, han og Samuel, udenfor.

27. Der de kom ned til Enden af Staden, da sagde Samuel til Saul: sig til Drengen, at han skal gaae bort fra os, og han gik hen; men staae du nu (stille), saa vil jeg lade dig høre Guds Ord.

10. Capitel.

Samuel salver Saul til Konge over Israel, siger ham forud, hvad ham skal hændes; Saul prophecerer, og kommer til sin Farbroder, 1-16. Samuel samler Israel til Mizpa, bebreider dem deres Synd, at de begjærede en Konge; kaster Lod for dem, hvem det skulde være; Saul kaarnes, nogle foragte ham, 17-27.

1. Og Samuel tog en Olie-Krukke, og øste paa hans Hoved, og kyssede ham, og sagde: mon det ikke (være saa), at HErren har salvet dig til en Fyrste over hans Arv? c. 15, 1. Ap. G. 13, 21.

2. Naar du gaaer i Dag fra mig, da skal du finde to Mænd ved Rachels Grav i BenJamins Landemærke i Zelzah; og de skal sige til dig: de Aseninder ere fundne, som du gik at lede efter, og see, din Fader har forladt de Sager, (anlangende) Aseninderne, og bekymrer sig for

:refter ſkal du komme til Guds Høi,
or Philiſternes Beſætninger ere;
ſkal ſkee, naar du kommer der til
i, da ſkal du møde en Hob Pro-
ſom komme ned af det Høie, og
il være) for dem Psalter og Trom-
Pibe og Harpe, og de ſkal pro-
c. 13, 3. 4.
HErrens Aand ſkal komme heftig
g, at du ſkal prophetere med dem;
kal omſkiftes til en anden Mand.
g naar diſſe Tegn komme for dig,
, hvad din Haand finder paa, thi
med dig. Dom. 9, 33.
1 Sam. 25, 8.
g du ſkal gaae ned for mit Anſigt
gal, og ſee, jeg vil komme ned til
at offre Brænd-Offer, og at ſlagte
ffers Slagt-Offere; ſyv Dage ſkal
indtil jeg kommer til dig, ſaa vil
: dig vide, hvad du ſkal gjøre.
c. 13, 8.
det ſtede, der han vendte ſine
e at gaae fra Samuel, da om-
Gud hans (Hjerte) til et andet
og alle diſſe Tegn kom paa den
Dag.
g de kom derhen til Høien, ſee, da
en Hob Propheter imod ham, og
Aand kom heftig over ham, og han
erede midt iblandt dem. c. 16, 13.

17. Og Samuel lod kalde Folket tilhobe til HErren i Mizpa.

18. Og han ſagde til Iſraels Børn: ſaa ſagde HErren Iſraels Gud: jeg, jeg opførte Iſrael af Ægypten og jeg friede eder af Ægypternes Haand, og af alle Rigers Haand, ſom eder fortrykte.

19. Men I, I have i Dag forkaſtet eders Gud, ham, ſom freliſte eder af alt eders Onde og eders Trængſeler, og I ſagde til ham: du ſkal ſætte en Konge over os; og nu, ſtiller eder frem for HErrens Anſigt efter eders Stammer og efter eders Tuſinder. c. 8, 7.

20. Og Samuel lod alle Iſraels Stammer komme nær til, da blev BenJamins Stamme ramt.

21. Der han lod BenJamins Stamme komme nær til efter dens Slægter, da blev Marti Slægt ramt; og Saul, Kis Søn, blev ramt, og de ledte efter ham, men han fandtes ikke.

22. Da adſpurgte de HErren yderme re, om Manden ſkulde endnu komme herhid? og HErren ſagde: ſee, han er ſkjult hos Toiet.

23. Da løb de, og hentede ham derfra, og han ſtillede ſig midt iblandt Folket; og han var høiere end alt Folket fra ſin Skulder og derover. c. 9, 2.

24. Og Samuel ſagde til alt Folket:

tede ham, og førte ham ikke Skjenk; men han var, som han havde været død.
c. 11, 12.

11. Capitel.

Nahas, den Ammoniter, belciret Jabes, vil gjøre en Stammelig Fred med Indbyggerne; de sende Bud til Saul om Hiælp; han slaaer de Ammoniter, 1-11. Folket vil ihjelslaae dem, som før havde forsagtet Saul, Saul vil ikke tilstede det; Samuel byder Folket komme til Gilgal, hvor Saul stadfæstes i sit Kongerige, 12-15.

1. Men Nahas, den Ammoniter, drog op, og leirede sig mod Jabes i Gilead; og alle Mænd i Jabes sagde til Nahas: gjør en Pagt med os, saa vil vi tjene dig.
c. 31, 11.

2. Og Nahas, den Ammoniter, sagde til dem: paa det (Vilkaar) vil jeg gjøre (Pagt) med eder, at jeg maa stikke det høire Øie ud paa eder Alle; og jeg vil lægge den Skjændsel paa al Israel. Jer. 39, 7.

3. Da sagde de Ældste af Jabes til ham: lad os være syv Dage, at vi kunne sende Bud til al Israels Landemærke; og dersom der er ingen, som frelser os, da vil vi gaae ud til dig.

4. Saa kom Budene til Sauls Gibea, og talede Ordene for Folkets Øren; da ophøftede alt Folket deres Røst, og de græd.

5. Og see, Saul kom bag Oxene af Marken, og Saul sagde: hvad (skader) Folket, at de græde? da fortalte de ham de Mænds Ord af Jabes.

6. Da kom Guds Aand heftig over Saul, der han hørte disse Ord, og hans Vrede optændtes saare. c. 10, 10. Dom. 14, 6.

7. Og han tog et Par Oxne, og hug dem i Stykker, og udsendte til alt Israels Landemærke formedelst Budene, og lod sige: hvo som ikke uddrager efter Saul og efter Samuel, med hans Oxne skal saaledes gjøres. Da faldt HErrens Frygt paa Folket, at de droge ud som een Mand.

8. Og han tællede dem i Besek; og Israels Børn vare tre hundrede tusinde, og Judæ Mænd tredive tusinde.

9. Da sagde de til Budene, som vare komne: saa skal I sige til de Mænd i Jabes i Gilead: i Morgen skal eder vederfares Frelsning, naar Solen bliver heed; der Budene kom, og kundgjorde det for Mændene i Jabes, da bleve de glade.

10. Og de Mænd i Jabes sagde: i Morgen vil vi gaae ud til eder, saa maae I gjøre os efter alt det, som er godt for eders Øine.

11. Og det skede om anden Dagen, da satte Saul Folket i tre Hobe, og de kom midt i Leiren i Morgenvagten, og de sloge Ammoniterne, indtil Dagen blev heed; og det skede, at de, som bleve tilovers, bleve saa adspredte, at der blev ikke tilovers af dem to tilsammen. Dom. 7, 16. 20.

12. Da sagde Folket til Samuel: hvo er den, som sagde: skulde Saul regjere over os? giver de Mænd (hid), saa vil vi slaae dem ihjel. c. 10, 27. Luc. 19, 27.

13. Men Saul sagde: der skal ingen Mand døe paa denne Dag; thi HErren haver i Dag gjort Frelsning i Israel.
2 Sam. 19, 22. 1 Sam. 14, 45.

14. Og Samuel sagde til Folket: kommer, og lader os gaae til Gilgal; og der vil vi fornye Riget. c. 10, 8.

15. Da gik alt Folket til Gilgal og gjorde Saul der til Konge for HErrens Ansigt i Gilgal, og slagtede der Tak-Offre for HErrens Ansigt; og Saul glædede sig der, og alle Israels Mænd, saare meget.

12. Capitel.

Samuel nedlægger sit Dommer-Embede; Folket giver ham et godt Vidnesbyrd, 1-5. Han forebreider dem HErrens Velgjerninger, og den Synd, som de havde gjort derudi, at de havde begjært en Konge, stadfæster sine Ord med et Tegn, 6-18. Folket frygter, og begjærer, at Samuel skal bede for dem, hvilket han lover at gjøre; og trøster, formaaner og truer dem, 19-25.

1. Da sagde Samuel til al Israel: see, jeg hørte eders Røst i alt det, I sagde til mig; og jeg har ladet en Konge regjere over eder. c. 8, 7. 22. c. 11, 15.

2. Og nu see, der vandrer Kongen for eders Ansigt, og jeg, jeg er vorden gammel og graahærdet, og see, mine Sønner ere hos eder; og jeg har vandret for eders Ansigt fra min Ungdom indtil denne Dag.

3. See, her er jeg, svarer imod mig for HErren og for hans Salvede: hvis Oxe jeg har taget, og hvis Aasen jeg har taget, og hvem jeg har gjort Vold, hvem jeg har fortrykt, og af hvis Haand jeg har taget Gave, og derfor skjult mine Øine; saa vil jeg give eder det igjen.
Ap. G. 20, 33. 1 Sam. 8, 3.

4. Da sagde de: du har hverken gjort os Vold, ei heller fortrykt os, og ei taget noget af nogens Haand.

5. Da sagde han til dem: HErren er Vidne imod eder, og hans Salvede er Vidne paa denne Dag, at I have ikke fun-

det noget i min Haand; og (Folket) sagde: (han skal være) Vidne.

6. Fremdeles sagde Samuel til Folket: (det er) HErren, som gjorde Mose og Aaron, og som opførte eders Fædre af Ægypti Land.

7. Og nu, stiller eder frem, og jeg vil gaae i Rette med eder for HErrens Ansigt, om alle HErrens Retfærdigheder, som han har gjort imod eder og imod eders Fædre:

8. Der Jakob var kommen i Ægypten, da raabte eders Fædre til HErren, og HErren sendte Mose og Aaron, og de udførte eders Fædre af Ægypten, og lode dem boe paa dette Sted.

1 Mos. 46, 6. 2 Mos. 24, 5.

9. Men de forglemte HErren deres Gud; og han solgte dem i Siserae Haand, Krigs-Høvedsmand i Hazor, og i Philisternes Haand, og i Moabiternes Konges Haand, og de stred imod dem. Dom. 4, 2.

10 Da raabte de til HErren, og sagde: vi have syndet, fordi vi forlode HErren, og tjente de Baalim og Astharoth, men frie os nu fra vore Fienders Haand, saa vil vi tjene dig. c. 7, 6. Dom. 10, 10. 15.

11. Da sendte HErren Jerub-Baal og Bedan og Jephtah og Samuel; og han friede eder af eders Fienders Haand trindt omkring, at I boede tryggeligen.

2 Sam. 6, 14.; 10, 3.; 11, 2. 21. 1 Sam. 7, 10.

12. Og der I saae, at Nahas, Ammons Børns Konge, kom imod eder, da sagde I til mig: ikke saa, men en Konge skal regjere over os; alligevel HErren eders Gud var eders Konge. c. 8, 5.

13. Og nu, see, der er Kongen, som I have udvalgt, som I have begjeret; og see, HErren har sat en Konge over eder.

14. Dersom I frygte HErren, og tjene ham, og høre hans Røst, og ere ikke HErrens Mund gjenstridige: da skal baade I og Kongen, som regjerer over eder, være efter HErrens eders Guds (Behag).

15. Men dersom I ikke høre HErrens Røst, men ere HErrens Mund gjenstridige, da skal HErrens Haand være imod eder, som imod eders Fædre.

16. Stiller eder nu ogsaa frem, og seer denne store Ting, som HErren skal gjøre for eders Øine.

17. Er det ikke Hvede-Høst i Dag? jeg vil kalde paa HErren, saa skal han give Torden og Regn: saa vider og seer, at eders Onde er meget, som I have gjort for HErrens Øine, (idet) at I have begjeret eder en Konge.

18. Da raabte Samuel til HErren, og HErren gav Torden og Regn paa den samme Dag; derfor frygtede alt Folket saare HErren og Samuel. v. 17. c. 7, 10.

19. Og alt Folket sagde til Samuel: beed ydmygeligen for dine Tjenere til HErren din Gud, at vi ikke skal døe; thi vi lagde det Onde til alle vore Synder, at begjere os en Konge. 2 Mos. 9, 28.

20. Da sagde Samuel til Folket: frygter ikke; I gjorde vel alt dette Onde; dog, viger ikke fra HErren, men tjener HErren i eders ganske Hjerte. 5 Mos. 17, 11.

21. Og viger ikke af; thi (saa følge I) efter forfængelige Ting, som ei gavne eller hjælpe, thi de ere Forfængelighed.

5 Mos. 32, 37. 38. Dom. 10, 14.

22. Thi HErren skal ikke forlade sit Folk for sit det store Navns Skyld, efterdi HErren har havt Villie til at gjøre eder til sit Folk.

23. (Hvad) ogsaa mig angaaer, (da) skal det være langt fra mig at synde imod HErren, at lade af at bede ydmygeligen for eder; men jeg vil lære eder den gode og den rette Vei. c. 7, 8

24. Frygter ikkun HErren, og tjener ham i Sandhed i eders ganske Hjerte; thi seer, hvor store Ting han gjør imod eder.

2 Kong. 17, 39.

25. Men gjøre I alligevel ilde, da skal baade I og eders Konge omkomme.

13. Capitel.

Saul udvælger 3000 Mænd, som blive hos ham og Jonathan; Jonathan slaaer Philisternes Besætning; Philisterne samles imod dem til Strid; og Israel sinker sig, hvor de bedst kan, 1-5. Saul kommer til Gilgal, offrer, straffes haardeligen af Samuel, 7-14. De komme til Gibea med 600 Mænd, Philisterne fordærve Landet; Israels Børn have ingen Vaaben, fordi Philisterne havde taget alle Smedderne bort af Israel, ɔc., 15-23.

1. Saul havde regjeret et Aar; og da han regjerede paa det andet Aar over Israel,

2. Da udvalgte Saul sig tre tusinde af Israel, og to tusinde vare med Saul i Michmas og paa Beth-Els Bjerg, og tusinde vare med Jonathan i BenJamins Gibea; men det øvrige Folk lod han fare, hver til sine Pauluner. c. 8, 22.

3. Og Jonathan slog Philisternes Besætning, som var paa Høien, og Philisterne hørte det; derfor lod Saul blæse i

Trompeten i alt Landet, og sige: lad Ebræerne høre det. c. 10, 5.

4. Og al Israel hørte, at der sagdes: Saul har slaget de Philisters Besætning, og Israel stinker ogsaa for Philisterne; da blev Folket sammenkaldet efter Saul til Gilgal. 1 Mos. 34, 30. 2 Mos. 5, 21. 1 Sam. 27, 12.

5. Og Philisterne samledes til at stride mod Israel, tredive tusinde Vogne og sex tusinde Ryttere, og Folk som Sand, der er ved Havs-Bredden, i Mangfoldighed; og de droge op, og leirede sig i Michmas, østen for Beth-Aven. Dom. 7, 12.

6. Der Israels Mænd saae, at de vare i Nød, thi Folket blev trænget, da skjulte Folket sig i Hulerne og i Tornebuskene og i Klipperne og i de faste (Taarne) og i Grøfterne.

7. Og Ebræerne gik over Jordanen i Gads Land og i Gilead; og Saul var endnu i Gilgal, og alt Folket var forskrækket, (og fulgte) efter ham.

8. Og han tøvede i syv Dage til den Tid, som var bestemt af Samuel, men Samuel kom ikke til Gilgal; da adspredtes Folket fra ham. c. 10, 8.

9. Da sagde Saul: fører hid til mig Brænd-Offeret og Tak-Offerne og han offrede Brænd-Offeret.

10. Og det skete, der han havde fuldendt at offre Brænd-Offeret, see, da kom Samuel; og Saul gik ud imod ham at velsigne ham.

11. Da sagde Samuel: hvad har du gjort? og Saul sagde: da jeg saae, at Folket adspredtes fra mig, og du, du kom ikke til den bestemte Tid efter de Dage, og Philisterne vare samlede udi Michmas: v. 8.

12. Da sagde jeg: nu komme Philisterne ned til mig i Gilgal, og jeg har ikke bedet (ydmygeligen) for HErrens Ansigt; der jeg havde holdt mig, da offrede jeg Brænd-Offeret. 3 Mos. 17, 5. 8. 9.

13. Da sagde Samuel til Saul: du har handlet daarligen; du haver ikke holdt HErrens din Guds Bud, som han bød dig; thi nu havde HErren stadfæstet dit Rige over Israel evindelig;

14. Men nu skal dit Rige ikke bestaae; HErren haver opsøgt sig en Mand efter sit Hjerte, og den har HErren budet at være en Fyrste over sit Folk, fordi du ikke har holdt det, som HErren har befalet dig. Ap. G. 13, 22.

15. Og Samuel gjorde sig rede, og gik op fra Gilgal til Gibea i BenJamin; og Saul talte det Folk, som fandtes hos ham, (som var ved) sex hundrede Mænd. c. 14, 2.

16. Og Saul og Jonathan, hans Søn, og det Folk, som fandtes hos dem, bleve i Gibea i BenJamin; men Philisterne havde leiret sig i Michmas.

17. Og der uddrog et fordærvende (Parti) af Philisternes Leir i tre Hobe; den ene Hob vendte sig til den Vei imod Ophra til det Land Sual.

18. Og den anden Hob vendte sig paa den Vei til Beth-Horon; og den tredie Hob vendte sig paa den Skjel-Vei, som vender til Zeboims Dal imod Ørken.

19. Og der blev ingen Smed funden i alt Israels Land; thi Philisterne sagde: at Ebræerne ikke skulle gjøre Sværd eller Spyd. Dom. 5, 8.

20. Derfor maatte al Israel fare ned til Philisterne, at hver kunde skærpe sit Plov-Jern og sin Hakke og sin Øxe og sin Spade.

21. Og de havde skarpe File til Spader og til Hakker og til Tre-Forker og til Øxer, og til at indsætte en Braad.

22. Og det skete paa Krigens Dag, at der blev ikke funden Sværd eller Spyd i nogens Haand af Folket, som var med Saul og med Jonathan; dog fandtes der hos Saul og hos Jonathan hans Søn.

23. Og Philisternes Besætning drog ud til den Gang-Stie ved Michmas.

14. Capitel.

Jonathan med sin Vaabendrager sætter en besynderlig Tillid til Gud, og slaaer Philisterne ꝛc. 1-15. Saul faaer det at vide, og han tilligemed Folket allevegne fra forfølger og slaaer dem, 16-23. Saul havde forbandet den, som enten aad eller drak noget samme Dag; Jonathan aad Honning i Ørken; Folket ader derefter Kjød med Blodet; Saul bygger HErren et Alter, 24-35. Saul vil atter drage ned til Philisterne, adspørger først HErren, som d vil svare ham; erfarer ved Lodden, at Jonathan havde ædet Honning, vil slaae ham ihjel, Folket redder ham, 36-46. Saul slaaer Israels Fiender; hans Hustru og Børn, Slægt og Stjerninger beskrives, 47-52.

1. Og det hændte sig paa en Dag, at Jonathan, Sauls Søn, sagde til den unge Karl, som bar hans Vaaben: gak med, saa ville vi gaae over til Philisternes Besætning, som er paa hin Side: og han gav sin Fader det ikke til kjende.

2. Men Saul blev ved det Yderste af

Gibea under Granat-Træet, som var i Migron; og det Folk, som var hos ham, var henved sex hundrede Mænd. c. 13, 15.

3. Og Ahia, Søn af Ahitob, (som var) Broder til I-Cabod, Pinehas's, Elis Søns, Søn, var HErrens Præst i Silo, og bar Liv-Kjortelen; men Folket vidste ikke, at Jonathan var gaaen bort. c. 4, 21.

4. Og imellem de Gang-Stier, hvor Jonathan søgte at gaae over mod Philisternes Besætning, var en Spids-Klippe paa denne Side og en Spids-Klippe paa hiin Side; og den enes Navn var Bozes og den andens Navn Sene. c. 13, 23.

5. Den ene Spids stod nordentil imod Michmas, og den anden sondentil imod Geba.

6. Og Jonathan sagde til den unge Karl, som bar hans Vaaben: kom, saa vil vi gaae over til disse, deres Besætning, som have Forhud, maaskee HErren udretter (noget) for os; thi hos HErren er ingen Forhindring at frelse ved mange eller ved faa. Dom. 7, 7. 2 Kron. 14, 11.

7. Og hans Vaabendrager sagde til ham: gjør alt det, som er i dit Hjerte; bøi dig (af Veien), see jeg er med dig efter dit Hjerte.

8. Og Jonathan sagde: see, vi gaae over til Mændene, og aabenbares for dem. v. 11.

9. Dersom de sige saaledes til os: bærer stille, indtil vi komme nær til eder; saa vil vi staae paa vort Sted, og ikke gaae op til dem. 1 Mos. 24, 14.

10. Men dersom de sige saaledes: kommer op til os, saa vil vi stige op, thi HErren haver givet dem i vor Haand; og dette skal være os et Tegn.

11. Der de bleve begge aabenbarede for Philisternes Besætning, da sagde Philisterne: see, Ebræerne ere udgangne af Hulerne, hvori de skjulte sig.

12. Og de Mænd i Besætningen svarede Jonathan og hans Vaabendrager, og sagde: kommer op til os, saa vil vi lære eder noget. Da sagde Jonathan til sin Vaabendrager: stig op efter mig; thi HErren haver givet dem i Israels Haand.

13. Og Jonathan steg op paa sine Hænder og paa sine Fødder, og hans Vaabendrager efter ham: da faldt de for Jonathans Ansigt, og hans Vaabendrager slog ihjel efter ham. 3 Mos. 26, 7. 8.

14. Og det første Slag, som Jonathan og hans Vaabendrager slog, vare ved tyve Mænd; paa henved Halv-Parten af et Stykke Land, en Ager, som et Par (Øxne kunde pløie paa een Dag).

15. Og der var en Forfærdelse i Leiren, paa Marken og iblandt alt Folket; Besætningen og det fordærvende (Parti) bleve ogsaa forfærdede; ja, Landet skjælvede, thi det var en Forfærdelse af Gud c. 7, 10. c. 13, 17.

16. Og Sauls Skild-Vagt i Gibea i BenJamin saae til, og see, Hoben spiltedes, og gik, og de stødte hverandre.

17. Da sagde Saul til Folket, som vare hos ham: tæller, Kjære, og seer til, hvo der er gaaen fra os; og de talte, og see, Jonathan og hans Vaabendrager vare der ikke.

18. Da sagde Saul til Ahia: lad Guds Ark komme hid; thi Guds Ark var paa den samme Dag hos Israels Børn. c. 4, 3.

19. Og det skede, der Saul endnu talede med Præsten, at det Buldr, som var i Philisternes Leir, det fik Fremgang, og blev stort; da sagde Saul til Præsten: borttag din Haand.

20. Og Saul og alt det Folk, som var hos ham, bleve sammenkaldte, og de kom til Krigen; og see, den enes Sværd var imod den andens; (og der var) en saare stor Forstyrring. Dom. 7, 22. 2 Kron. 20, 22. 23.

21. Og de Ebræer, som havde været med Philisterne tilforn, som vare dragne op med dem i Leiren trindt omkring, de (kom) ogsaa for at være med Israel, som var med Saul og Jonathan.

22. Og alle Israels Mænd, som havde skjult sig paa Ephraims Bjerg, der de hørte, at Philisterne flyede, da hængte og de fast efter dem i Krigen.

23. Saa frelste HErren Israel paa den samme Dag, og Striden naaede forbi Beth-Aven.

24. Og Israels Mænd bleve udmattede paa den samme Dag; thi Saul besvoer Folket, og sagde: forbandet være den Mand, som æder nogen Mad indtil Aftenen! at jeg kan hevne mig paa mine Fiender; derfor smagede det ganske Folk ingen Mad.

25. Og de kom af det ganske Land i Skoven; men der var Honning paa Marken.

26. Og Folket kom ind i Skoven, see, da stød Honningen; og ingen lod sin Haand

rore ved sin Mund; thi Folket frygtede for den Eed.

27. Men Jonathan havde ikke hørt det, der hans Fader besvoer Folket, og han udrakte det Yderste af Kjeppen, som han havde i sin Haand, og dyppede den i en Honningkage; og han vendte sin Haand til sin Mund, og hans Øine bleve klare.

v. 24.

28. Da svarede en Mand af Folket, og sagde: din Fader besvoer Folket haardeligen, og sagde: forbandet være hver Mand, som æder nogen Mad i Dag; og Folket er trøt. v. 24.

29. Da sagde Jonathan: min Fader har forstyrret Landet; see, Kjære, at mine Øine ere blevne klare, fordi jeg smagede lidet af denne Honning.

30. Ja, gid Folket havde ædet i Dag af sine Fienders Bytte, som de fandt; thi endnu har Slaget ikke været meget stort imod Philisterne.

31. Og de sloge Philisterne paa den Dag fra Michmas indtil Ajalon, og Folket blev meget trøt. v. 28.

32. Og Folket lavede Byttet til, og de toge Faar og Øxen og Kalve, og slagtede paa Jorden; og Folket aad med Blodet.

3 Mos. 3, 17. c. 7, 26 ꝛc.

33. Da forkyndte de Saul det, og sagde: see, Folket synder for HErren, at æde med Blodet; og han sagde: I have handlet fortrædeligen, vælter nu en stor Steen til mig.

34. Og Saul sagde (ydermere): adspreder eder iblandt Folket, og siger til dem: fører hver sin Øxe, og hver sit Lam hid til mig, og slagter dem her, og æder, og synder ikke imod HErren, at æde med Blodet; da førte alt Folket hver sin Øxe med sin Haand derhen om Natten, og de slagtede der.

35. Da byggede Saul HErren et Alter; det var det (første) Alter han begyndte at bygge HErren.

36. Og Saul sagde: lader os drage ned efter Philisterne i Nat og røve dem, indtil det bliver lys Morgen, at vi lade ikke en Mand af dem blive tilovers, og de sagde: gjør alt det, som er godt for dine Øine; men Præsterne sagde: lader os holde os nær hid til Gud. c. 14, 7.

37. Og Saul adspurgte Gud: skal jeg drage ned efter Philisterne? vil du give dem i Israels Haand? men han svarede ham ikke paa den Dag.

38. Da sagde Saul: kommer frem her hid af alle Hjørner af Folket, og erfarer, og seer, paa hvilken denne Synd er i Dag.

39. Thi (saa vist som) HErren lever der frelser Israel, var den end paa Jonathan min Søn, da skal han visseligen døe; og ingen svarede ham af alt Folket.

40. Og han sagde til al Israel: I skal være paa een Side, men jeg og Jonathan, min Søn, vi vil være paa een Side; og Folket sagde til Saul: gjør det, som godt er for dine Øine.

41. Og Saul sagde til HErren Israels Gud: giv hid den Skyldige; og Jonathan og Saul blev ramt, men Folket gik (fri) ud. Jos. 7, 16. Jon. 1, 7.

42. Da sagde Saul: kaster (Lod) imellem mig og imellem Jonathan, min Søn; da blev Jonathan ramt.

43. Og Saul sagde til Jonathan: giv mig tilkjende, hvad har du gjort? og Jonathan gav ham tilkjende, og sagde: jeg smagede med det Yderste af den Kjep, som er i min Haand, lidet Honning, see, her er jeg, skal jeg døe? Jos. 7, 19.

44. Da sagde Saul: Gud gjøre saa, og lægge saa dertil, du skal visseligen dø, Jonathan! 1 Kong. 19, 2. 2 Kong. 6, 31.

45. Men Folket sagde til Saul: skulde Jonathan dø, som har gjort denne stor Frelsning i Israel? det være langt fra! (saa vist som) HErren lever, skal der ikke falde (ret) af hans Hovedhaar paa Jorden, thi han har gjort dette i denne Dag ved Gud; saa forløste Folket Jonathan, at han ikke maatte dø. c. 11, 13.

2 Sam. 14, 11. 1 Kong. 1, 52.

46. Da drog Saul op fra (at jage) efter Philisterne, og Philisterne gik til deres Sted.

47. Og Saul indtog Riget over Israel; og han stred imod alle sine Fiender omkring, imod Moabiterne og imod Ammons Børn, og imod Edomiterne, og imod Kongerne af Zoba, og imod Philisterne, og hvor som han vendte sig hen, handlede han (med dem) som med Ugudelige.

48. Og han gjorde mægtige Gjerninger, og sloe Amalek, og friede Israel af deres Haand, som dem rovede.

49. Og Sauls Sønner vare: Jonathan og Jisui og Malchisua; og hans to Døtres Navne vare, den Førstefødtes Navn Merab, og den Yngstes Navn Michal.

1 Kron. 8, 33. 1 Sam. 31, 2 ꝛc.

50. Og Sauls Hustrues Navn var Ahi-

Ahimas Datter; og hans Stridsmands Navn var Abner, Son af auls Farbroder. c. 17, 55.
c. 28, 5. c. 10, 14.

g Kis, Sauls Fader, iligemaade ners Fader, var Abiels Son.
c. 9, 1.

g der var en stærk Krig imod Phialle Sauls Dage; og hvor Saul dældig Mand, eller nogen dueslig da samlede han ham til sig.
2 Mos. 18, 21. Ruth 4, 11.

15. Capitel.

befaler Saul at ødelægge Amalekiterne med de eneste, 1-3. Saul drager op imod dem, Kong Agag og en Deel af Qvæget, 4-9. Bliver vred paa Saul, Samuel forkynder ns Synd, hvorimod han forgiæves søger at de sig, 10-23. Saul vil gierne endnu tragte i paa Folket, begierer, at Samuel skal vende med ham, at tilbede HErren; Samuel siger t Riget skulde tages fra ham; vender dog med Saul, og han tilbeder HErren, 24-31. l dræber Agag, besøger herefter Saul ikke 32-35.

g Samuel sagde til Saul: HErdte mig til at salve dig til Konge t Folk, over Israel; saa hør nu ds Ords Røst. c. 10, 1.
saledes sagde HErren Zebaoth: jeg seligen hjemsøge det, som Amalek ved Israel, da han satte sig imod aa Veien, der han drog op af m. 2 Mos. 17, 8.
4 Mos. 24, 20. 5 Mos. 25, 17.

k nu hen, og du skal slaae Amalek, al ødelægge alt det, han haver, og ikke spare ham; men du skal slaae de Mand og Qvinde, baade spædt de Barn, baade Øxe og Lam, baade og Asen. 2 Mos. 17, 14.
Jos. 6, 17. 21.

g Saul lod Folket høre det, og talte Telaim, to hundrede tusinde Fodti tusinde Mænd af Juda.

r Saul kom til Amaleks Stad, da n et Baghold i Dalen.
Jos. 8, 2. Dom. 20, 29.

g Saul sagde til Keniten: gak hen, ag ned fra Amalek, at jeg skal ikke lig øde med ham; thi du, du gjorde dhed mod alle Israels Børn, der de p af Ægypten; saa drog Keniten alek.

i slog Saul Amalek, fra Hevila naa kommer til Sur, som ligger Ægypten. 1 Mos. 25, 18.

g han greb Agag, de Amalekiters Konge, levende; og han ødelagde alt Folket med skarpe Sværd. Jos. 8, 23.

9. Men Saul og Folket sparede Agag, og hvad der var godt af smaat Qvæg og stort Qvæg, og det, som var nogenlunde godt, og af Lammene, ja, alt det, som godt var, og de vilde ikke ødelægge det; men al den Ting, som var foragtelig og udueslig, den ødelagde han.
3 Mos. 27, 28. 29.

10. Da skede HErrens Ord til Samuel, sigende:

11. Mig angrer, at jeg gjorde Saul til Konge, thi han har vendt sig tilbage fra mig, og ikke holdt mine Ord; og Samuels Vrede optændtes, og han raabte til HErren den gandse Nat. 5 Mos. 27, 26.

12. Og Samuel stod tidlig op, at gaae Saul imøde om Morgenen; og det blev Samuel tilkjendegivet, at man sagde: Saul er kommen til Carmel, og see, han har beskikket sig et Sted, og er gaaen omkring, og faret over, og kommen ned til Gilgal.

13. Og Samuel kom til Saul, og Saul sagde til ham: velsignet være du for HErren! jeg haver holdt HErrens Ord.
Dom. 17, 2. Ruth 3, 10. 1 Sam. 15, 11.

14. Men Samuel svarede: hvad er denne for en Røst af smaat Qvæg for mine Øren, og en Røst af stort Qvæg, som jeg hører?

15. Da sagde Saul: de have ført dem fra de Amalekiter, idet Folket sparede det, som godt var af smaat Qvæg og af stort Qvæg, for at offre til HErren din Gud; men det øvrige have vi ødelagt.

16. Da sagde Samuel til Saul: lad være, saa vil jeg give dig tilkjende, hvad HErren haver talet til mig i Nat; og han sagde til ham: tael.

17. Og Samuel sagde: er det ikke saa? der du var liden i dine Øine, blev du Israels Stammers Hoved, og HErren salvede dig til en Konge over Israel?
c. 9, 21.

18. Og HErren sendte dig paa Veien, og sagde: drag hen, og ødelæg de Syndere, de Amalekiter, og strid imod dem, indtil I faae gjort Ende paa dem.

19. Og hvorfor adlød du ikke HErrens Røst? men du ilede til Rov, og gjorde det Onde for HErrens Øine. c. 25, 14

20. Da sagde Saul til Samuel: jeg adlød dog HErrens Røst, og gik paa den Vei, paa hvilken HErren sendte mig: og

jeg førte Agag, de Amalekiters Konge, hid, og ødelagde Amalekiterne.

21. Men Folket tog af Rovet smaat Qvæg og stort Qvæg, det Ypperste af det, som var sat i Band, for at offre til HErren din Gud i Gilgal.

22. Men Samuel sagde: mon HErren har saa megen Behagelighed i Brænd-Offere og Slagt-Offere, som i at man adlyder HErrens Røst? see, at adlyde er bedre end Offer, og at give Agt paa, end Fedmen af Værdre. Hos. 6, 6.
Matth. 9, 13. c. 12, 7.

23. Thi Gjenstridighed er en Troldoms Synd, og at blive ved (deri) er Uretfærdighed og Afguds-Dyrkelse; efterdi du har forkastet HErrens Ord, da har han og forkastet dig, at (du skal) ikke være Konge.
1 Mos. 31, 19. 1 Sam. 16, 1.

24. Da sagde Saul til Samuel: jeg har syndet, at jeg haver overtraadt HErrens Befaling og dine Ord; thi jeg frygtede for Folket, og adlød deres Røst.

25. Og nu, Kjære, borttag min Synd; og vend tilbage med mig, saa vil jeg tilbede for HErren.

26. Da sagde Samuel til Saul: jeg vil ikke vende tilbage med dig; thi du haver forkastet HErrens Ord, og HErren haver forkastet dig, at du ikke skal være Konge over Israel. v. 23. 2 Sam. 7, 15.

27. Der Samuel vendte sig omkring til at gaae, da holdt han fast ved Fligen af hans Kappe, og den blev reven.

28. Da sagde Samuel til ham: HErren har i Dag revet Israels Kongerige fra dig; og han har givet din Næste det, som er bedre end du. c. 28, 17. 1 Kong. 11, 11.

29. Og Israels Seier skal ikke lyve, og det skal ikke angre ham; thi han er ikke et Menneske, at ham skulde angre (noget).
4 Mos. 23, 19. Ebr. 6, 18.

30. Og han sagde: jeg haver syndet; men, Kjære, ær mig nu for mit Folks Ældste og for Israel; og vend tilbage med mig, at jeg maa tilbede HErren din Gud.

31. Saa vendte Samuel tilbage efter Saul, og Saul tilbad for HErren.

32. Da sagde Samuel: fører Agag, de Amalekiters Konge, frem til mig, og Agag gik til ham lystelig; og Agag sagde: vissetigen er Dødens Bitterhed bortvegen.

33. Men Samuel sagde: ligesom dit Sværd har berøvet Qvinder deres Børn, saa skal din Moder berøves hendes Børn iblandt Qvinderne; og Samuel lod sønderhugge Agag for HErrens Ansigt i Gilgal. 1 Kong. 18, 40.

34. Og Samuel gik til Ramah; men Saul drog op til sit Huus i Sauls Gibea.

35. Og Samuel besøgte ikke Saul mere indtil sin Døds Dag, thi Samuel sørgede for Saul; thi det angrede HErren, at han havde gjort Saul til Konge over Israel

16. Capitel.

Samuel gaaer efter Guds Befaling til Bethlehem, og salver af Isai Sønner David til Konge i Sauls Sted, 1-13. HErrens Aand viger fra Saul, en ond Aand kommer over ham; hans Tjenere raade ham at søge en Mand, der kunde lege paa Harpe; David bekommes for ham, kommer til ham, elskes af ham, og naar han leger for ham, saa bliver de bedre med ham, 14-23.

1. Og HErren sagde til Samuel: hvor længe vil du sørge for Saul? og jeg, jeg har forkastet ham, at han skal ikke være Konge over Israel; fyld dit Horn med Olie, og gak hen, jeg vil sende dig til Isai, den Bethlehemiter, thi jeg har udseet mig en Konge iblandt hans Sønner.
c. 15, 23. Ap. G. 13, 22.

2. Men Samuel sagde: hvorledes skal jeg gaae hen? thi Saul skulde høre det, og slaae mig ihjel; da sagde HErren: tag en Kalv af Qvæget med dig, og du skal sige: jeg er kommen at slagte (Slagt-Offer) for HErren.

3. Og du skal byde Isai til det Slagt-Offer, og jeg, jeg vil lade dig vide, hvad du skal gjøre, og du skal salve mig den, som jeg siger dig.

4. Og Samuel gjorde det, som HErren sagde, og kom til Bethlehem: da forfærdedes de Ældste i Staden, (og gik) imod ham, og sagde: er det Fred, at du kommer? 2 Kong. 9, 18.

5. Og han sagde: det er Fred, jeg er kommen for at slagte (Slagt-Offer) for HErren; helliger eder, og kommer med mig til Slagt-Offeret; og han helligede Isai og hans Sønner, og bad dem til Slagt-Offeret. 1 Sam. 9, 12.

6. Og det skede, der de kom, da saae han Eliab; og han tænkte: vissetigen er han for HErren hans Salvede. c. 17, 13.

7. Og HErren sagde til Samuel: see ikke til hans Anseelse, eller til hans Persons Høihed, thi jeg haver forkastet ham; thi (jeg agter) ikke det, som et Menneske kan see, thi et Menneske kan see det, (som

er) for Øinene, men HErren seer Hjertet.
Ap. G. 10, 34 ꝛc. Pſ. 7, 10. Pſ. 17, 3.
Jak. 2, 23.

8. Da kaldte Iſai ad Abinadab, og lod ham gaae forbi Samuels Anſigt, og han ſagde: denne har HErren ikke heller udvalgt. c. 17, 13.

9. Derefter lod Iſai Samma gaae forbi, og han ſagde: denne har HErren ikke heller udvalgt.

10. Saa lod Iſai ſine ſyv Sønner gaae forbi for Samuels Anſigt; men Samuel ſagde til Iſai: HErren har ikke udvalgt dieſe.

11. Fremdeles ſagde Samuel til Iſai: ere de unge Karle her alleſammen? og han ſagde: den yngſte er endnu tilovers, og ſee, han vogter Smaa-Qvæg; da ſagde Samuel til Iſai: ſend hen, og lad hente ham, thi vi ſætte os ikke omkring, for han kommer hid. c. 17, 14.

12. Da ſendte han hen, og lod føre ham frem, og han var rødagtig med deilige Øine, og ſtjøn af Anſeelſe; da ſagde HErren: ſtaae op, ſalv ham, thi ham er det.
c. 17, 42.

13. Saa tog Samuel Olie-Hornet, og ſalvede ham midt iblandt hans Brødre, og HErrens Aand kom heftig over David fra den ſamme Dag og fremdeles; derefter gjorde Samuel ſig rede, og gik til Ramah.
2 Sam. 7, 8. Pſ. 78, 71. Pſ. 89, 21.
Ap. G. 13, 22. 1 Sam. 15, 34.

14. Men HErrens Aand veeg fra Saul; og en ond Aand fra HErren forfærdede ham.

15. Da ſagde Sauls Tjenere til ham: ſee, Kjære, en ond Guds Aand forfærder dig. v. 23.

16. Vor Herre ſige dog til dine Tjenere, (ſom ſtaae) for dit Anſigt, at de opſøge en Mand, ſom forſtaaer at lege paa Harpe, og det ſkal ſkee, naar den onde Guds Aand er over dig, og han leger med ſin Haand, da (ſkal det blive) godt med dig.
2 Kong. 3, 15.

17. Da ſagde Saul til ſine Tjenere: Kjære, ſeer mig om en Mand, ſom kan vel lege, og fører (ham) til mig.

18. Da ſvarede een af de unge Karle, og ſagde: ſee, jeg ſaae Iſai den Bethlehemiters Søn, ſom forſtaaer at lege, og er vældig til Strid, og en Krigsmand og forſtandig i Ord, og en Mand, (ſom er deilig) af Skikkelſe; og HErren er med ham. 1 Moſ. 29, 17.

19. Da ſendte Saul Bud til Iſai, og lod ſige: ſend til mig David din Søn, ſom er hos Smaa-Qvæget. v. 11.

20. Da tog Iſai et Aſen med Brød og en Flaſke Viin og et Gede-Kid, og ſendte det ved David ſin Sønd Haand til Saul.

21. Saa kom David til Saul, og ſtod for hans Anſigt; og han elſkte ham ſaare, og han blev hans Vaabenbrager. c. 18, 1. 2.

22. Derefter ſendte Saul til Iſai, og lod ſige: Kjære, lad David ſtaae for mit Anſigt, thi han har fundet Naade for mine Øine

23. Og det ſkede, naar den Guds Aand var over Saul, da tog David Harpen, og legte med ſin Haand; og Saul blev vederqvæget, og det blev godt med ham, og den onde Aand veeg fra ham. v. 15.

17. Capitel.

Philiſterne og Iſrael ſamles imod hinanden til Krig; Goliath, en Kjæmpe, byder een af Iſraels Børn ud til at ſtride med ſig, og forhaaner dem ſaaledes i 40 Dage, 1-11. David, ſom var kommen tilbage til ſin Fader, ſendes af ham til Leiren til at beſøge ſine Brødre; han hører Goliaths Ord, og ſpørger, hvad den ſkulde have, ſom vilde ſlaae ham, ꝛc. 12-30. Han lover Saul, at ville ſtride mod Goliath, taler om ſin Tillid til Gud, og om Prøver paa Guds Biſtand, gaaer imod Goliath og dræber ham med en Slynge-Steen og med hans eget Sværd; Philiſterne flye, 31-51. Iſrael forfølger dem; David føres igien til Saul, ꝛc. 52-58.

1. Og Philiſterne havde ſamlet deres Leire til Krigen, og ſamlede ſig i Socho, ſom er i Juda; og de leirede ſig imellem Socho og imellem Aſeca ved Ephes-Dammim. 1 Kron. 11, 13.

2. Og Saul og Iſraels Mænd ſamledes, og leirede ſig i Eggens Dal; og de ruſtede ſig til Krig (for at gaae) Philiſterne i Møde.

3. Og Philiſterne ſtode paa Bjerget paa hiin (Side), og Iſraeliterne ſtode paa Bjerget paa denne (Side), og Dalen var imellem dem.

4. Da udgik en Kjæmper af Philiſternes Leire, hans Navn var Goliath af Gath; han var ſex Alen og en Haand-Bred høi.

5. Og der var en Kobber-Hjelm paa hans Hoved, og han var iført en Skiold-Kyrits; og Kyritſens Vægt var ſem tuſinde Sekel Kobber.

6. Og (han havde) et Been-Harniſt af Kobber over ſine Fødder, og en Kobber-Glavind imellem ſine Skuldre.

7. Og hans Spyd-Stage var ſom en Væverſtang, og Bladet paa hans Spyd var ſex hundrede Sekel Jern; og Skjold-Drageren gik frem for hans Anſigt. 2 Sam. 21, 19.

8. Og han ſtod, og raabte til Iſraels

(Slagt-)Ordener, og sagde til dem: hvorfor droge I ud at ruste eder til Krig? er jeg ikke en Philister, og I Sauls Tjenere? udvælger eder en Mand, at han kommer til mig.

9. Dersom han kan stride mod mig, og han slaaer mig, da vil vi være eders Tjenere; men dersom jeg kan faae Magt over ham, og slaaer ham, da skulle I være vore Tjenere, og tjene os.

10. Fremdeles sagde den Philister: jeg, jeg har forhaanet Israels (Slagt-)Ordener paa denne Dag; giver mig en Mand, saa vil vi stride tilhobe. 2 Kong. 19, 4. 16.

11. Der Saul og al Israel hørte disse den Philisters Ord, da bleve de forfærdede, og de frygtede saare.

12. Men David var en ephraimitisk Mands Søn fra Bethlehem i Juda, hvis Navn var Isai, og denne havde otte Sønner; og Manden var gammel i Sauls Dage, (og) kommen (til Aars) iblandt Mændene. c. 16, 1.

13. Og de tre største Isai Sønner gik hen, og gik efter Saul i Krigen; men hans tre Sønners Navne, som vare gangne i Krigen, vare Eliab den førstefødte, og hans anden (Søn) Abinadab, og den tredie Samma. c. 16, 6. 8. 9. 2 Sam. 13, 3.

14. Men David var den yngste; og de tre første gik efter Saul.

15. Og David gik hen, og kom tilbage fra Saul at vogte sin Faders Smaa-Qvæg i Bethlehem.

16. Og den Philister kom aarle frem (om Morgenen) og om Aftenen, og stillede sig frem i forrethve Dage.

17. Og Isai sagde til David sin Søn: Kjære, tag til dine Brødre denne Epha stegte Ax og disse ti Brød, og løb til Leiren til dine Brødre.

18. Men disse ti første Oste skal du bringe til Høvedsmanden over de Tusinde; og du skal besøge dine Brødre, om (det gaaer dem) vel, og du skal tage et Pant fra dem.

19. Og Saul og de og alle Israels Mænd, vare i Egens Dal, og stred imod Philisterne.

20. Da stod David tidlig op om Morgenen, og forlod Smaa-Qvæget hos Vogteren, og bar, og gik, saasom Isai havde befalet ham; og han kom til Vognborgen, der Hæren var uddragen i (Slagt-)Ordenen, og de havde raabt ud til Krigen. v. 18.

21. Og Israel havde rustet sig, og Philisterne, (Slagt-)Orden imod (Slagt-) Orden.

22. Da lod David Tøiet fra sig hos ham, som forvarede Tøiet, og løb hen til (Slagt-) Ordenen; og han kom, og hilsede sine Brødre. v. 18. 2 Mos. 18, 7.

23. Og der han talede med dem, see, da optraadte Kjæmperen, hvis Navn var Goliath, den Philister, af Gath, af Philisternes (Slagt-)Ordener, og talede efter samme Vilk; og David hørte det. v. 4

24. Men hver Mand af Israel, naar de saae Manden, da flyede de for ham, og frygtede saare.

25. Og hver Mand af Israel sagde: have I seet denne Mand, som træder op? thi han træder op for at forhaane Israel; og det skal skee: den Mand, som slaaer ham, den vil Kongen berige med stor Rigdom, og give ham sin Datter, og vil gjøre hans Faders Huus fri i Israel.

26. Da sagde David til Mændene, de som stode hos ham, sigende: hvad skal gjøres ved den Mand, som slaaer denne Philister, og borttager Forhaanelsen fra Israel? thi hvo er denne Philister med Forhud, at han forhaaner den levende Guds (Slagt-)Ordener? v. 36. 2 Sam. 1, 20.

27. Da sagde Folket til ham efter samme Vilk, sigende: saaledes skal der gjøres ved den Mand, som slaaer ham.

28. Og hans ældste Broder Eliab hørte, der han talede til Mændene; og Eliabs Vrede optændtes imod David, og han sagde: hvorfor kom du her ned? og hos hvem forlod du det lidet Smaa-Qvæg i Orken? jeg, jeg kjender din Hovmodighed og dit Hjertes Ondskab, thi du er kommen ned for at see Krigen. c. 16, 6.

29. Da sagde David: hvad har jeg nu gjort? er det ikke (min) Forretning? c. 20, 1. c. 26, 18.

30. Og han vendte sig omkring fra ham hen til en anden, og sagde efter samme Vilk; og Folket gav ham Svar igjen efter forrige Vilk. v. 27.

31. Og de Ord bleve hørte, som David sagde; og man gav dem tilkjende for Sauls Ansigt, og han lod hente ham.

32. Og David sagde til Saul: lader Menneskes Hjerte falde (i Mistrøst) for hans Skyld; din Tjener skal gaae, og stride med denne Philister.

1 Mos. 42, 28. Neh. 6, 16.

33. Og Saul sagde til David: du kan ikke gaae hen mod denne Philister at stride med ham; thi du er en ung Person,

ſlaget: og denne Philiſter med
ſkal vorde ſom een af dem; thi
ar forhaanet den levende Guds
t-)Ordener.
Fremdeles ſagde David: HErren,
lede mig fra Løvens Vold og fra
nds Vold, han ſkal frie mig af den-
liſters Haand; da ſagde Saul til
: gak, og HErren ſkal være med
2 Tim. 4, 17.
Og Saul lod føre David i ſine
, og ſatte en Kobber-Hielm paa
Hoved, og gav ham en Kyriſs
Og David ombandt hans Sværd
ne Klæder, og begyndte at gaae, thi
rde ikke forſøgt det; da ſagde Da-
Saul: jeg kan ikke gaae i dem, thi
ikke forſøgt det; og David lagde
rt fra ſig.
Og han tog ſin Kjep i ſin Haand,
ualgte ſig fem ſlette Stene af Bæk-
; lagde dem i Hyrde-Poſen, ſom
rde, nemlig i Taſken, og havde ſin
e i ſin Haand; og han kom frem
liſteren. 1 Kron. 11, 23.
Og Philiſteren gik ſtur og kom nær
id; og Manden, Skiold-Drageren
m) for hans Anſigt.
Der Philiſteren ſaae op, og ſaae
, da foragtede han ham; thi han
a ung Perſon, rødagtig, deilig af

HErren ikke frelſer ved Sværd eller ved Spyd; thi Krigen er HErrens, og han ſkal give eder i vor Haand.

48. Og det ſkede, der Philiſteren ſtod op, og gik, og kom nær imod David, da ſkyndte David ſig, og løb til (Slagt-Ordenen) imod Philiſteren.

49. Og David ſtak ſin Haand i Poſen, og tog en Steen deraf, og ſlog med Slyngen, og ſlog Philiſteren i hans Pande, at Stenen fæſtedes dybt i hans Pande, og han faldt paa ſit Anſigt til Jorden. v. 40.

50. Og David blev ſtærkere end Philiſteren, med Slyngen og med Stenen, og ſlog Philiſteren, og ihjelſlog ham; dog David havde ikke Sværd i Haanden.

51. Og David løb, og ſtod hos Philiſteren, og tog hans Sværd, og drog det af ſin Balg, og ſlog ham ihjel, og afhug hans Hoved dermed; der Philiſterne ſaae, at deres Vældige var død, da flyede de.
c. 21, 9.

52. Da gjorde Iſraels og Judæ Mænd ſig rede, og raabte, og forfulgte Philiſterne, indtil man kommer til Dalen, ja indtil Ekrons Porte; og Philiſterne, ſom bleve ihjelſlagne, faldt paa Veien til Saarajim, indtil Gath og indtil Ekron.
Jos. 15, 36.

53. Derefter vendte Iſraels Børn om fra med Fyrighed at jage efter Philiſterne, og de plyndrede deres Leir.

ham, og ledede ham ind for Sauls Ansigt: og han havde Philisterens Hoved i sin Haand.

58. Og Saul sagde til ham: hvis Søn er du, unge Karl? og David sagde: (jeg er) Isai den Bethlehemiters, din Tjeners, Søn. c. 16, 1.

18. Capitel.

Jonathan elsker David og gior Pagt med ham, 2c. 1-4. David sættes af Saul over Krigsfolket, og holder sig vel, Qvinderne berømme hans Gierning mere end Sauls, Saul sætter Mistanke til David, og vil dræbe ham, 5-11. Han søger at dræbe ham ved Philisternes Haand, lover ham sin Datter Merab, hun gives en anden, 12-19. Michal, Sauls Datter, elsker David, gives ham til Hustru, da han havde dræbt 200 Philister; HErren er med ham, 2c. 20-30.

1. Og det skede, der han havde endt at tale til Saul, da blev Jonathans Sjel forbunden til Davids Sjel; og Jonathan elskte ham som sin Sjel. c. 16, 17.

2. Og Saul tog ham paa den Dag (til sig), og tilstedede ham ikke at komme tilbage til sin Faders Huus. c. 17, 15.

3. Og Jonathan og David gjorde en Pagt, fordi han elskte ham som sin Sjel.
c. 20, 8. 16. c. 23, 18. 2 Sam. 21, 7.
1 Sam. 19, 1 2c.

4. Og Jonathan afførte sig Kappen, som han havde over sig, og gav David den, og tilmed sine Klæder, indtil sit Sværd og sin Bue og sit Belte.

5. Og David drog ud, hvorhen som Saul sendte ham, og handlede klogeligen; og Saul satte ham over Krigsmændene; og han var behagelig for alt Folkets Øine, end ogsaa for Sauls Tjeneres Øine.
v. 30. 2 Kong. 18, 7.

6. Men det hændte sig, der de kom, da David kom tilbage fra den Philisters Slag, at Qvinderne af alle Israels Stæder vare udgangne med Sang og Dands imod Kong Saul, med Tromme, med Glæde og med Strængeleeg.
Dom. 11, 34.

7. Og Qvinderne sang mod hverandre, da de legte, og sagde: Saul har slaget sine tusinde, og David sine ti tusinde.
c. 21, 11. c. 29, 5.

8. Da optændtes Sauls Vrede saare, og dette Ord var ondt for hans Øine, og han sagde: de gave David ti tusinde, og mig gave de tusinde; og frembeles vil Riget fandelig blive hans. 1 Mos. 4, 5.

9. Og Saul fæstede Øine paa David *fra den Dag og derefter.*

10. Og det skede om anden Dagen, at den onde Guds Aand kom heftig over Saul, og han profeterede midt i Huset, men David legte med sin Haand, som dagligen; og Saul havde et Spyd i Haanden. c. 19, 9

11. Og Saul kastede Spydet, og sagde: jeg vil stikke i David, (saa det skal gaae) i Væggen; men David vendte sig to Gange omkring fra hans Ansigt. c. 20, 33

12. Og Saul frygtede for Davids Ansigt; thi HErren var med ham, men han var veget fra Saul. Marc. 6, 20

13. Da bortskaffede Saul ham fra sig, og satte ham for sig til en Høvedsmand over Tusinde; og han drog ud, og drog ind for Folkets Ansigt.

14. Og David handlede klogeligen paa alle sine Veie, og HErren var med ham.
2 Kong. 18, 7.

15. Og der Saul saae, at han handlede saare klogeligen, da gruede han for hans Ansigt.

16. Men al Israel og Juda elskte David; thi han drog ud, og drog ind for deres Ansigt. v. 5.

17. Og Saul sagde til David: see, min ældste Datter Merab, hende vil jeg give dig til Hustru, vær ikun en duelig Mand for mig, og strid HErrens Krige; thi Saul sagde: min Haand skal ikke være paa ham, men Philisternes Haand skal være paa ham. c. 25, 28.

18. Og David sagde til Saul: hvo er jeg? og hvad er mit Liv, (ja) min Faders Slægt i Israel, at jeg skulde blive Kongens Svoger? 2 Mos. 3, 11.

19. Og det skede, der Tiden kom, at Merab, Sauls Datter, skulde gives David, da blev hun given Adriel den Meholatiter til Hustru. Dom. 15, 2.

20. Men Michal, Sauls Datter, elskte David, og de gave Saul det tilkiende, og den Sag var ret for hans Øine. v. 21. seq.

21. Og Saul sagde: jeg vil give ham hende, og hun skal vorde ham til en Snare, og Philisternes Haand skal være over ham; da sagde Saul til David: du skal i Dag med (den anden af) twende blive min Svoger.

22. Og Saul bød sine Tjenere: taler hemmelig med David, og siger: see, Kongen har Behagelighed i dig, og alle hans Tjenere elske dig; bliv derfor nu Kongens Svoger.

23. Og Sauls Tjenere talede disse Ord for Davids Øren, og David sagde: er det

ftet for eders Øine at blive Kon-
voger? efterſom jeg er en fattig
: Mand.
g Sauls Tjenere gav ham det til-
og ſagde: ſaadanne Ord talede

a ſagde Saul: ſaaledes ſkal I ſige
ld: Kongen haver ingen Lyſt til
gave, men (heller) til hundrede
r af Philiſterne, for at hevne ſig
agens Fiender; thi Saul tænkte,
olde lade David falde ved Phili-
Haand.
a ſagde hans Tjenere disſe Ord
ld, og denne Sag var ret for Da-
ne, at han ſkulde vorde Kongens
; men (Bryllups)-Dagene vare
nu) opfyldte.
a gjorde David ſig rede, og drog
i og hans Mænd, og ſlog iblandt
ne to hundrede Mænd, og David
e deres Forhuder, og de opfyldte
(Tallet) med dem, at han ſkulde
ongens Svoger; ſaa gav Saul
ichal, ſin Datter, til Huſtru.
g Saul ſaae, og vidſte, at HErren
) David, og Michal, Sauls Dat-
te ham.
a blev Saul ved ydermere at frygte
ids Anſigt; og Saul var Davids
alle Dage.
g Philiſternes Hovedsmænd droge
et ſtede, naar de droge ud, hand-
ivid klogere end alle Sauls Tje-
hans Navn var ſaare høit agtet.

19. Capitel.

at hans Tjenere ſkal ſlaae David ihjel; n taler til det bedſte for Saul om David, der ſig ſige, 1-7. David ſlaaer atter Phi- Saul vil atter dræbe ham med ſit Spyd, r til ſit Huus; Saul vil og der dræbe ham, advarer ham, og lader ham undkomme, David kommer til Samuel i Ramah; Saul e Sange Bud derhen, ſom ſkulde gribe ham, profetiſere der, og da Saul kommer ſelv gier han ligeſaa, 18-24.

g Saul talede til Jonathan, ſin
ſ til alle ſine Tjenere, at de ſkulde
avid ihjel, men Jonathan, Sauls
nde ſaare Behag i David.
c. 1-, 3. c. 20, 17.
Jonathan forkyndte David, og
min Fader Saul ſøger efter at
ig ihjel, ſaa vaer dig nu, Kjære, i
i, og bliv i Skjul og ſkjul dig.
jeg, jeg vil gaae ud, og ſtaae ved
ders Haand paa Marken, der hvor
du er, og jeg vil tale med min Fader om dig; og naar jeg har ſeet, hvad (det er), da vil jeg kundgjøre dig det.

4. Saa talede Jonathan godt om David til Saul ſin Fader, og ſagde til ham: Kongen ſynde ikke imod ſin Tjener, imod David, thi han haver ikke ſyndet imod dig, ſaa ere og hans Gjerninger dig meget gode.

5. Thi han haver ſat ſit Liv i ſin Haand og ſlog den Philiſter, og HErren gjorde en ſtor Frelsning for al Iſrael, det haver du ſeet og glædet dig (derved); og hvorfor vil du ſynde imod uſkyldigt Blod, at ihjelſlaae David uforſkyldt?
Dom. 5, 18. c. 9, 17. 1 Sam. 17, 50 ꝛc.

6. Da adlød Saul Jonathans Røſt; og Saul ſvoer: (ſaa viſt ſom) HErren lever, han ſkal ikke dødes. c. 14, 45. Jer. 4, 2.

7. Og Jonathan kaldte ad David, og Jonathan gav ham alle disſe Ord tilkjende; og Jonathan førte David til Saul, og han var for hans Anſigt ſom tilforn.
c. 18, 2.

8. Og det blev ved, at der var Krig; og David drog ud, og ſtred imod Philiſterne, og ſlog dem med et ſtort Slag, og de flyede for hans Anſigt.

9. Og HErrens onde Aand var paa Saul, og han ſad i ſit Huus, og havde ſit Spyd i ſin Haand; og David legte med Haanden. c. 18, 10.

10. Og Saul ſøgte efter at ſtikke David med Spydet, (ſaa det ſkulde gaae) i Væggen, men han gik bort fra Sauls Anſigt, og han ſtak Spydet i Væggen; ſaa flyede David og undkom den ſamme Nat.
c. 18, 11. c. 20, 33.

11. Og Saul ſendte Bud til Davids Huus, for at tage vare paa ham, og at ſlaae ham ihjel om Morgenen; men Michal, hans Huſtru, forkyndte David, og ſagde: derſom du ikke redder din Sjel i Nat, bliver du dræbt i Morgen. Pſ. 59, 1.

12. Saa lod Michal David ned igjennem et Vindue; og han gik, og flyede, og undkom.

13. Og Michal tog Billeder, og lagde i Sengen, og lagde et Gede-Skind paa Hovedet derpaa; og bedækkede det med et Klæde. 1 Moſ. 31, 19.

14. Da ſendte Saul Bud at lade hente David, og hun ſagde: han er ſyg.

15. Saa ſendte Saul Bud hen at beſee David, og ſagde: bærer ham op til mig i Sengen, at man kan ſlaae ham ihjel.

19. Og det blev Saul tilkjendegivet, at der sagdes: see, David er i Najoth i Ramah. v. 18.

20. Da sendte Saul Bud, at de skulde hente David, og de saae en Forsamling af Propheter, som profeterede, og Samuel staaende, som var sat over dem; og Guds Aand var over Sauls Bud, at ogsaa de profeterede.

21. Der de gave Saul det tilkjende, da sendte han andre Bud, og de profeterede ogsaa; og Saul sendte ydermere det tredie Bud, og de profeterede ogsaa.

2 Kong. 1, 11.

22. Siden gik han og selv til Ramah, og der han kom til den store Grøft, som er i Seku, da spurgte han ad, og sagde: hvor er Samuel og David? og een sagde: see, (de ere) i Najoth i Ramah.

23. Da gik han derhen til Najoth i Ramah; og Guds Aand var ogsaa over ham, og han gik stux og profeterede indtil han kom til Najoth i Ramah. v. 18. 19.

24. Og han afførte sig ogsaa selv sine Klæder, og profeterede selv ogsaa for Samuels Ansigt, og faldt nøgen ned den samme ganske Dag og den ganske Nat; derfor siger man: er Saul ogsaa iblandt Propheterne?

20. Capitel

David kommer og beklager sig ynkeligen, [illegible] hos til Bethlehem.

Jonathan skal ikke v
bedrøve ham; og san
HErren lever, og (sa
lever, (der er ikkun)
mig og imellem Død
4. Og Jonathan sa
dit Hjerte siger, vil j
c. 1
5. Og David sagde
det er i Morgen Ny
sidde hos Kongen a
fare, at jeg kan skju
indtil den tredie Da
6. Dersom din Fa
sig: David begjerede
han maatte løbe ti
Stad, thi den gans
aarligt Slagt-Offer.
7. Dersom han sig
godt, (saa staaer det
men dersom hans (V
da vid, at det Ond
besluttet hos ham.
8. Saa gjør Miskk
ner, thi du haver
Pagt med dig for
der er nogen Misg
staae du mig ihjel, d
mig hen til din Fade
9. Da sagde Jona
fra dig; men dersom
me, at det Ond

Fader ved den Tid i Morgen (eller) die (Dag), og see, (det staaer) vel avld, og jeg ikke da sender til dig, enbarer det for dine Øren:
Da gjøre HErren Jonathan saa, og saa dertil; men synes min Fader det Onde imod dig, vil jeg aabent for dine Øren, og lade dig fare, skal gaae med Fred; og HErren ed dig, ligesom han har været med ader!
Ren (skulde du) ikke, dersom jeg ever, ja skulde du ikke gjøre HErskundhed imod mig, at jeg skal
a, du skal ikke afskjære din Miskundi mit Huus evindeligen; og ei, HErren udrydder Davids Fiender, er Mand af Jordens Kreds.
saa gjorde Jonathan (en Pagt) vids Huus; dog udkrævede HEraf Davids Fienders Haand.
c. 18, 3 ꝛc.
Og Jonathan blev ved at sværge fordi han elskte ham; thi han am, som han elskte sin Sjel.
c. 18, 3. c. 19, 1 ꝛc.
Og Jonathan sagde til ham: det er en Nymaane, saa savnes du; thi il savne dig paa dit Sæde.
g naar du haver været borte i tre kal du fare saare (hemmelig) ned ne til Stedet, der hvor du skjulte den Dag, den Gjerning (blev be-; og du skal blive ved den Steen
v. 6. c. 19, 2.
saa vil jeg, jeg skyde tre Pile ved ligesom jeg vilde udskyde (dem) til et Maal.
g see, jeg vil sende en Dreng,): gak, leed Pilene op; siger jeg Drengen: see, Pilene (ligge) bag (bedre) hid, tag dem; kom da, thi Fred for dig, og der er ingen Ting gte for, saa vist som) HErren lever.
v. 36.
den siger jeg saaledes til den unge see, Pilene (ligge) foran dig og rem; da gak, thi HErren haver g fare.
g (anlangende) det Ord, som vi let, du og jeg, see, HErren er imelg og imellem dig evindeligen.
g David skjulte sig paa Marken; blev Nymaane, og Kongen satte Jords at æde.

25. Og Kongen havde sat sig paa sit Sæde, som mange Gange paa det Sæde, ved Væggen, og Jonathan stod op, men Abner satte sig ved Sauls Side; og David blev savnet paa sit Sted.
26. Og Saul talede ikke noget paa den samme Dag; thi han sagde: (ham er) noget vederfaret, han er ikke reen, sandelig, han er ikke reen.
27. Og det skede Dagen efter Nymaane, den anden (Dag i Maaneden), der David blev savnet paa sit Sted, da sagde Saul til Jonathan sin Søn: hvorfor kom Isai Søn ikke til Maaltid hverken i Gaar eller i Dag?
28. Og Jonathan svarede Saul: David begjerede meget af mig, (at han maatte gaae) til Bethlehem.
29. Og han sagde: Kjære, lad mig fare, thi vor Slægt haver et Slagt-Offer i Staden, og min Broder haver selv budet mig det, og nu, dersom jeg haver fundet Naade for dine Øine, Kjære, da tillad mig, at jeg maa see mine Brødre; derfor er han ikke kommen til Kongens Bord.
30. Da blev Sauls Vrede optændt imod Jonathan, og han sagde til ham: du forvendte (og) gienstridige (Qvindes) Søn! ved jeg ikke, at du haver udvalgt Isai Søn til din Skam og til din Moders hyerste Skam?
31. Thi alle de Dage, som Isai Søn lever paa Jorden, bliver hverken du stadfæstet eller dit Rige; derfor send nu, og lad hente ham til mig, thi han er et Dødens Barn.
32. Da svarede Jonathan Saul sin Fader, og han sagde til ham: hvorfor skal han dødes? hvad haver han gjort?
c. 19, 4.
33. Da kastede Saul Spydet efter ham, at han vilde stukket ham; da fornam Jonathan, at det var fuldkommeligen besluttet hos hans Fader, at slaae David ihjel. c. 18, 11. c. 19, 10.
34. Saa stod Jonathan op fra Bordet med snysende Vrede; og han aad ikke Brød paa samme anden Dag i Nymaanen, thi han var bedrøvet for David, for hans Fader havde lastet ham.
35. Og det skede om Morgenen, at Jonathan gik ud paa Marken ved den Tid, (han havde) bestemt David, og en liden Dreng med ham.
36. Og han sagde til sin Dreng: løb, leed nu, Kjære, de Pile op, som jeg skyder;

[illegible] og David vidste alene Sagen.

40. Da gav Jonathan Drengen, som han havde, sine Vaaben; og sagde til ham: gak hen, bær (dem) ind i Staden.

41. Da Drengen gik ind, da stod David op fra (det Sted) sønden for (Stenen), og faldt paa sit Ansigt til Jorden, og bøiede sig tre Gange; og de kyssede den ene den anden, og græd den ene med den anden, saa at David (græd) meest. v. 19.
1 Mos. 33, 3. 4.

42. Da sagde Jonathan til David: gak i Fred! hvad vi begge have svoret i HErrens Navn, og sagt, (derom) skal HErren være (Vidne) imellem mig og imellem dig, og imellem min Sæd og imellem din Sæd evindeligen.

43. Og han stod op, og gik bort; men Jonathan kom i Staden.

21. Capitel.

David undkommer til den Ypperste-Præst Achimelech i Nobe, faaer Skue-Brød og Goliaths Sværd af ham; Doeg, een af Sauls Tjenere, hører det, 1-9. David kommer til Achis, Philisternes Konge, men da de her kiendte ham, hvo han er, bliver han forskrækket, anstiller sig som en galen Mand; de lade ham gaae, 10-15.

1. Og David kom til Nobe, til Achimelech, Præsten; og Achimelech blev forfærdet, (og gik) imod David, og sagde til ham: hvorfor er du alene og ikke en Mand med dig? Neh. 11, 32.

6. Da gav Præsten
der var intet Brød u
borttoges fra HErre
skulde lægge varmt B
den Dag man tog det
Matth. 12, 3.

7. Men der var e
Tjenere paa den sa
holdtes for HErrens A
var Doeg, en Edomi
af Sauls Hyrder.
Jos. 19

8. Og David sagde
og ikke her under di
eller Sværd? thi je
Sværd og mine Vaab
som Kongens Ord var

9. Da sagde Præst
Goliaths Sværd, som
Dal, see, det er svøbt i
Kjortelen; dersom du
(saa) tag (det), thi
foruden det; og David
(noget) som det, giv mi

10. Og David gjorde
paa den samme Dag
og kom til Achis, Kong
c. 27, 2. P

11. Og Achis Tjener
er denne ikke David,
sang de ikke om denn
Dandsen, og sagde:
sine Tusinde, og David

15. Mon jeg fattes Galne, at I førte denne hid, at være galen for mig? skulde denne komme i mit Huus?

22. Capitel.

David kommer til Adullam, mange, som vare i Nød, tage deres Tilflugt til ham; sine Forældre fører han til Moabs Konge; han drager igjen til Juda, 1-5. Saul beskylder sine Tjenere og sin Søn, at de holde med David, Doeg kundgjør Saul, hvad han havde seet i Nobe, 6-10. Saul fordrer Achimelech, Præsten i Nobe, for sig, som forsvarer sig, men dog dræbes med alle Sine, paa Sauls Befaling, af Doeg, 11-19. Abiathar undkommer til David, som trøster ham, 20-23.

1. Og David gik derfra, og undkom til Hulen ved Adullam; og der hans Brødre og hans Faders ganske Huus det hørte, da kom de derhen ned til ham. Ps. 57, 1.

2. Og hver Mand, som var i Trang, og hver Mand, som havde (nogen) Aager-Karl, (der trængte ham), og hver Mand, som var beeskeligen bedrøvet i Sjelen, samlede sig til ham, og han var Høvedsmand over dem; og der vare ved fire hundrede Mænd hos ham. Dom. 11, 3.
2 Mos. 22, 25. 1 Kong. 4, 1 ꝛc. 1 Sam. 1, 10. c. 30, 6.

3. Og David gik derfra til Mizpeh i Moab, og sagde til de Moabiters Konge: Kjære, lad min Fader og min Moder gaae ud hos eder, indtil jeg fornemmer, hvad Gud vil gjøre med mig. Dom. 10, 17.

4. Og han førte dem for de Moabiters Konges Ansigt; og de bleve hos ham, al den Tid, David var i Befæstningen.

5. Da sagde Propheten Gad til David: du skal ikke blive i Befæstningen, gak hen, og kom du i Judæ Land; da gik David hen, og kom i Hareths Skov. Ps. 63, 1.

6. Og Saul hørte, at David og de Mænd, som han havde hos sig, vare blevne kjendte; men Saul sad i Gibea under Lunden paa det Høie, og han havde sit Spyd i sin Haand og alle hans Tjenere stode hos ham.

7. Og Saul sagde til sine Tjenere, som stode hos ham: Kjære, hører, I Benjaminiter! skal ogsaa Isai Søn give eder allesammen Agre og Viingaarde, (ja) sætte eder allesammen til Høvedsmænd over Tusinde og Høvedsmænd over Hundrede? v. 8. 9.

8. At I have alle forbundet eder imod mig, og der er ingen, som aabenbarede det for mine Øren, efterdi at min Søn haver gjort (en Pagt) med Isai Søn, og der er ingen af eder, som det smerter for min Skyld, og som aabenbarer det for mine Øren; thi min Søn har opreist min Tjener imod mig til at lure, som (det skeer) paa denne Dag. c. 18, 3. c. 20, 16.

9. Da svarede Doeg, den Edomiter, som var sat over Sauls Tjenere, og sagde: jeg saae Isai Søn komme til Nobe, til Achimelech, Ahitobs Søn. c. 21, 7.
Ps. 52, 2.

10. Og han adspurgte HErren for ham, og gav ham Tæring; og den Philisters Goliaths Sværd gav han ham. c. 21, 9.

11. Da sendte Kongen hen at kalde Achimelech, Ahitobs Søn, Præsten, og hans Faders ganske Huus, Præsterne, som vare i Nobe; og de kom allesammen til Kongen.

12. Og Saul sagde: Kjære, hør, Ahitobs Søn! og han sagde: see, her er jeg, min Herre!

13. Da sagde Saul til ham: hvorfor have I forbundet eder mod mig, du og Isai Søn, idet du gav ham Brød og Sværd, og adspurgte Gud for ham, at han staaer op imod mig til at lure paa mig, som (det skeer) paa denne Dag?

14. Og Achimelech svarede Kongen, og sagde: hvilken er og iblandt alle dine Tjenere trofast som David, og (han er) Kongens Svoger, og er gaaen hen i din Lydighed, og er æret i dit Huus?
c. 18, 27. c. 21, 3. 8.

15. Haver jeg begyndt i Dag at spørge Gud for ham? det være langt fra mig! Kongen lægge ikke den Sag paa sin Tjener (eller) paa min Faders ganske Huus, thi din Tjener vidste intet af alt dette, hverken lidet eller stort. c. 20, 2. c. 25, 36.

16. Da sagde Kongen: Achimelech! du skal visseligen døe; du og din Faders ganske Huus.

17. Og Kongen sagde til Drabanterne, som stode hos ham: vender eder omkring, og slaaer HErrens Præster ihjel, thi deres Haand er ogsaa med David, og der de vidste, at han flyede, da aabenbarede de det ikke for mine Øren; men Kongens Tjenere vilde ikke udrække deres Haand at falde an paa HErrens Præster.
1 Kong. 20, 35 sqq.

18. Da sagde Kongen til Doeg: vend du dig omkring, og fald an paa Præsterne; og Doeg, den Edomiter, vendte sig omkring, og han faldt an paa Præsterne, og ihjelslog paa den Dag fem og firesindstyve Mænd, som bare linnet Liv-Kjortel.

vioseligen give Saul det tilsiende; jeg, jeg har været Aarsag til (det, som skede imod) alle din Fadres Huses Sjele.

c. 21, 7.

23. Bliv hos mig, frygt intet, thi hvo som søger efter mit Liv, skal søge efter dit Liv; thi du skal være i Forvaring hos mig.

23. Capitel.

David slaaer Philisterne, og frelser Keila efter HErrens Ord, 1–6. Saul vil fange ham der, men da han erfarer det, udgaaer han derfra, efterat han havde adspurgt HErren, 7–13. David bliver i en Orken Siph, hvor Jonathan kommer til ham, og fornyer sin Pagt med ham, 14–18. De Siphiter forraade David; Saul forfølger ham i Maons Ork; men forlader ham, da han fik at vide, at Philisterne vare faldne ind i Landet, 19–28.

1. Og de gave David tilsiende, sigende: see, de Philister stride imod Keila, og de plyndre Laderne. Jos. 15, 44.

2. Da spurgte David HErren ad, og sagde: skal jeg gaae, og slaae disse Philister? og HErren sagde til David: gak, og du skal slaae Philisterne, og frelse Keila.

3. Men Davids Mænd sagde til ham: see, vi frygte (at blive her) i Juda; og vi vil dog gaae til Keila til Philisternes (Slagt-)Ordener?

4. Da blev David ydermere ved at adspørge HErren, og HErren svarede ham og sagde: Staa op, drag ned til Keila

(Gud! din Tjener har
efter at komme til K
Staden for min Skyl

11. Mon Mændene
antvorde mig i hans
skal komme ned, saaso
hørt? HErre, Israels
kynd din Tjener det
han skal komme ned.

12. Da sagde Da
af Keila skulle overg
Mænd i Sauls Haan
de: de skulle overant

13. Da gjorde Dav
rede, ved sex hundre
ud af Keila og vandr
de vandre; og det b
vet, at David var un
lod han af at fare u

14. Og David blev
ningerne, omsider bl
den Ork Siph; og
alle (sine) Dage; m
i hans Haand.

15. Der David saa
dragen til at søge ef
David i den Ork Sip

16. Da gjorde Jon
sig rede, og gik hen
og han styrkede hans

17. Og han sagde
thi min Faders Sa

. og sagde: haver ikke David
jes os i Befæstningerne, i Sko-
Hachilæ Høi, som ligger mod
nd ved Jesimon? c. 26, 1.
Ps. 54, 2.
i kom nu ned, o Konge! efter al
s Begjering til at komme ned;
ret) os at overantvorde ham i
Haand.
sagde Saul: velsignet være J
n, at J ynkes over mig! c.15,13.
. 25. 2 Mos. 2, 6. Jer. 15, 5.
re, gaaer, bereder (Aiting) frem-
vider, og seer hans Sted, hvor
ig er, hvo der har seet ham der;
har sagt mig, at han skal være
dst.
for seer og undersøger alle Skjul,
an skjuler sig, og kommer tilbage
aar J ere visse (derpaa), saa vil
med eder; og det skal skee, dersom
landet, da vil jeg forske efter ham
lle Tusinder i Juda.
gjorde de sig rede, og gik til Siph
Saul; men David og hans
are i Maons Ork paa den slette
od den høire Side ved Jesimon.
v. 19.
Saul og hans Mænd gik for at
det blev David tilkjendegivet, og
ned fra Klippen, og blev i Ma-
; da Saul hørte det, forfulgte
id i Maons Ork.
Saul gik paa denne Side af
og David og hans Mænd paa
n Side af Bjerget; og der Da-
de at gaae fra Sauls Ansigt, da
e Saul og hans Mænd David
Mænd, for at gribe dem.
en der kom et Bud til Saul, og
hnd dig, og kom, thi Philisterne
lbne i Landet.
a vendte Saul tilbage fra at for-
vid, og gik hen imod Philisterne;
lder man det samme Sted Sela-
plekoth.

24. Capitel.

er i Engedi-Orken; Saul forfølger ham
e, 1-3. Da Saul gaaer ind i en Hule,
nd og hans Mænd vare, vilde David dræ
: ham ihjel, men afskjærer en Flig af hans
rr. 4-8. Raaber siden efter Saul, og
er ham om den Uret, som han gjorde ham,
Saul erkjender sin Synd, græder, ligger en
David, at han ikke skulde udrydde hans Sæd,
e dem, 17-23.

1. Og David drog op derfra, og blev udi de Befæstninger i En-Gedi.

2. Og det skede, der Saul kom tilbage fra (at jage) efter Philisterne, da forkyndte man ham og sagde: see, David er i En-Gedi Ork.

3. Da tog Saul tre tusinde Mænd, udvalgte af al Israel, og gik hen for at opsøge David og hans Mænd paa Steengedernes Klipper. c. 26, 2.

4. Og der han kom til Faare-Stierne ved Veien, da var der en Hule, og Saul gik ind for at skjule sine Fødder; men David og hans Mænd sadde ved Siderne i Hulen. c. 57, 1.

5. Da sagde Davids Mænd til ham: see, (denne er) den Dag, hvorom HErren har sagt dig: see, jeg giver din Fiende i din Haand, at du skal gjøre med ham, saasom godt er for dine Øine; og David stod op, og afskar hemmeligen en Flig af Kappen, som Saul (havde paa). c. 26, 8. c. 18, 22.

6. Og det skede derefter, da slog Davids Hjerte ham, fordi han havde skaaret Fligen af, som hørte Saul til.

7. Og han sagde til sine Mænd: HErren lade det være langt fra mig, at jeg skulde gjøre denne Gjerning ved min Herre, HErrens Salvede, at lægge min Haand paa ham; thi han er HErrens Salvede. 2 Sam. 1, 14 ꝛc.

8. Og David skilt sine Mænd skilt (fra ham) med Ord, og tilstedede dem ikke at staae op imod Saul; og Saul stod op af Hulen, og gik paa Veien.

9. Men David stod op derefter, og gik ud af Hulen, og raabte efter Saul, og sagde: min Herre Konge! da saae Saul sig tilbage, og David bøiede sit Ansigt til Jorden, og nedbøiede sig. c. 28, 14. 2 Kron. 21, 30.

10. Og David sagde til Saul: hvorfor hører du de Menneskers Ord, som sige: see, David søger efter din Ulykke?

11. See, dine Øine have seet paa denne Dag, at HErren haver givet dig i Dag i min Haand i Hulen, og der sagdes, at jeg skulde slaae dig ihjel, men (mit Øie) sparede dig; thi jeg sagde: jeg vil ikke lægge min Haand paa min Herre, thi han er HErrens Salvede.

12. Og, min Fader, see, see dog Fligen af din Kappe i min Haand, at jeg vilde ikke slaae dig ihjel, der jeg afskar Fligen af din Kappe; kjend og see, at der er ikke

Ondskab eller Overtrædelse i min Haand, jeg haver dog ikke syndet imod dig, og du jager efter min Sjel for at borttage den.
Ps. 7, 5.

13. HErren skal dømme imellem mig og imellem dig, og HErren skal hevne mig paa dig; men min Haand skal ikke være paa dig.

14. Ligesom man siger i et gammelt Ordsprog: fra Ugudelige skal udgaae Ugudelighed; men min Haand skal ikke være paa dig.

15. Efter hvem er Israels Konge udgaaen? hvem jager du efter? efter en død Hund, efter en Loppe. c. 26, 20. 2 Sam. 9, 8.

16. Men HErren skal være Dommer og dømme imellem mig og imellem dig; og han skal see, og udføre min Sag, og frie mig fra din Haand. Ps. 43, 1. Ps. 17, 2.

17. Og det skede, der David havde endt at tale disse Ord til Saul, da sagde Saul: er dette din Røst, min Søn David? og Saul opløftede sin Røst, og græd. c. 26, 17.

18. Og han sagde til David: du er retfærdigere end jeg; thi du har betalt mig godt, men jeg, jeg har betalt dig ondt.
c. 25, 21. Ps. 35, 12.

19. Og du har givet tilkjende i Dag, at du haver gjort mig godt; thi HErren havde indeluft mig i din Haand, og du slog mig ikke ihjel.

20. Men naar en Mand finder sin Fiende, skulde han da sende ham paa en god Vei? men HErren skal betale dig godt for denne Dag, (for det) som du har gjort mig.

21. Og nu see, jeg veed, at du skal visseligen blive Konge; og Israels Rige skal stadfæstes i din Haand. c. 23, 17.

22. Saa sværg mig nu ved HErren, at du ikke vil udrydde min Sæd efter mig, og at du ikke vil ødelægge mit Navn af min Faders Huus. Jos. 2, 12.

23. Da svoer David Saul, og Saul gik til sit Huus; men David og hans Folk gik op i Befæstningen.

25. Capitel.

Samuel dør; David sender Bud til Nabal i Carmel, og begjærer noget Proviant af ham, men Nabal forhaaner hans Tjenere, 1-11. David tager sig for at udrydde Nabal og hans Huus; Abigail, Nabals Hustru, forekommer ham, idet hun fører ham Skjenk, og med sin formuftige Tale aldeles formilder ham, saa han afstaaer fra sit Forsæt, 12-35. Nabal er imidlertid lystig, men forstrækkes, da han faaer at vide, hvad David havde havt i Sinde, og dør den 10de Dag derefter, David tager Abigail tilægte saa og Ahinoam; men Michal, Davids Hustru, bliver givet Phaltiel, 36-44.

1. Og Samuel døde, og al Israel samlede sig, og sørgede for ham, og begrov ham i hans Huus udi Ramah; og David gjorde sig rede, og drog ned til den Ørk Paran. c. 28, 3. 1 Mos. 21, 21.

2. Og der var en Mand i Maon, og han havde sin Gjerning i Carmel, og den samme Mand var meget stor, og han havde tre tusinde Faar og tusinde Geder; og det skede, at han klippede sine Faar i Carmel.

3. Og Mandens Navn var Nabal, og hans Hustrues Navn Abigail; og Qvinden var af god Forstand og deilig af Skikkelse, men Manden var haard og ond i sine Gjerninger; og han var en Calebiter. Jos. 15, 13. 1 Sam. 30, 14.

4. Men David hørte i Ørken, at Nabal klippede sine Faar.

5. Da udsendte David ti unge Karle, og David sagde til de unge Karle: gaaer op til Carmel, og naar I komme til Nabal, da hilser ham i mit Navn.

6. Og siger saaledes: lev (vel)! Fred være med dig, og Fred være med dit Huus, og Fred med alt det du haver!
Dom. 19, 20 ꝛc.

7. Og jeg har nu hørt, at du haver dem, som klippe; nu, de Hyrder, som du haver, have været med os, vi have ikke forhaant dem, og der savnedes ikke noget for dem, alle de Dage de vare i Carmel.

8. Spørg dine unge Karle, og de skulle kundgjøre dig det, og lad de unge Karle finde Naade for dine Øine, thi vi ere komne paa en god Dag; Kjære, giv din Tjener, og din Søn David, hvad din Haand finder. c. 10, 7. Dom. 9, 33

9. Og Davids unge Karle kom, og talede til Nabal efter alle disse Ord i Davids Navn; og de lode af.

10. Og Nabal svarede Davids Tjenere, og sagde: hvo er David? og hvo er Isai Søn? der ere nu omstunder mange Tjenere, som rive sig los hver fra deres Herres Ansigt. Dom. 8, 6.

11. Og skulde jeg tage mit Brød og mit Vand og mit slagtede (Fæ), som jeg haver slagtet til dem, som klippede for mig, og give de Mænd, som jeg ikke veed, hvorfra de ere?

12. Da vendte Davids unge Karle sig til deres Vei; ja de vendte tilbage, og kom og forkyndte ham efter alle disse Ord.

13. Da sagde David til sine Mænd: ombinder hver sit Sværd; og de ombandt hver sit Sværd, og David ombandt ogsaa

ikke noget, alle de Dage vi vandre-
em, naar vi vare paa Marken.
: have været en Muur for os baade
Dag, alle de Dage vi vare hos
vogtede Faarene.
aa vild nu, og see, hvad du vil
i der er fuldkommen besluttet en
der vores Herre og over alt hans
og han er et Belials Barn, saa at
: kan tale til ham. 2 Sam. 20, 1.
a skyndte Abigail sig, og tog to
e Brød, og to Flasker Vin, og fem
: Faar, og fem Maader stegte Ax,
brede Klaser Rosiner, og to hun-
sumper Figen; og hun lagde det
ner.
g hun sagde til sine Drenge: gaaer
: mit Ansigt, see, jeg kommer efter
en hun gav ikke Nabal sin Mand
nde.
g det skede, der hun reed paa Asе-
brog ned i Skjul hos Bjerget, see,
David og hans Mænd ned imod
og hun mødte dem.
en David havde sagt: visseligen,
r forgjeves bevaret alt det, denne
Orken, at der savnedes ikke noget
et, som han havde; men han haver
ig ondt for godt. c. 24, 18.
Ps. 35, 12.
ud gjøre Davids Fiender saa, og
a dertil, om jea skal lade overbli-
din Haand skulde frelse dig; saa skulle nu
dine Fiender være som Nabal, og de, som
søge min Herres Ulykke. c. 20, 3. v. 33.
27. Og (her er) nu denne Velsignelse,
som din Tjenestekvinde førte til min Herre;
og lad den gives de unge Karle, som van-
dre efter min HErre. 1 Mos. 33, 11.
28. Kjære, forlad din Tjenestekvindes
Overtrædelse; thi HErren skal vist gjøre
min Herre et bestandigt Huus; thi min
Herre haver ført HErrens Krige, derfor
lad intet ondt findes hos dig i dine Dage.
c. 18, 17.
29. Naar (noget) Menneske opreiser sig
til at forfølge dig, og til at søge efter dit
Liv, saa skal min Herres Sjel være bun-
den i de Levendes Knippe hos HErren din
Gud, men dine Fienders Sjel, den skal
han udslænge midt af det Hule i en
Slynge.
30. Og det skal skee, naar HErren gjør
min Herre efter alt det Gode, som han
haver talet over dig, og budet dig at være
en Fyrste over Israel: 2 Sam. 5, 2.
31. Da skal dette ikke være dig (en Aar-
sag) til et Anstød, eller min Herres Hjerte
til et Anstød, at han har udøst Blod ufor-
skyldt, og at min Herre har frelst sig selv;
og naar HErren gjør vel imod min Herre,
da skal du komme din Tjenestekvinde ihu.
32. Da sagde David til Abigail: lovet
være HErren Israels Gud, som sendte

Vinen gil fra Nabal, da tunegjorde hans Hustru ham disse Ting; og hans Hjerte dode i ham, og han, han blev som en Steen.

38. Og det skede ved ti Dage (derefter), da slog HErren Nabal, og han døde.
2 Sam. 12, 15.

39. Og der David hørte, at Nabal var død, da sagde han: lovet være HErren som udførte min Forsmædelses Sag imod Nabal, og forhindrede sin Tjener fra det Onde! og HErren betalte Nabals Ondskab paa hans Hoved; og David sendte hen, og lod tale med Abigail, at tage sig hende til en Hustru. c. 24, 16.

40. Og der Davids Tjenere kom til Abigail i Carmel, da talede de til hende, og sagde: David sendte os til dig, at tage dig sig til en Hustru.

41. Og hun stod op, og nedbøiede sig med sit Ansigt til Jorden, og hun sagde: see, (her er) din Tjenesteqvinde til en Tjenerinde til at toe min Herres Tjeneres Fødder.

42. Og Abigail skyndte sig, og gjorde sig rede, og reed paa et Asen, og (med hende) hendes fem Piger, som fulgte efter hende; og hun drog efter Davids Bud, og blev ham til en Hustru. c. 27, 3. 2 Sam. 3, 3.

43. David tog og Ahinoam af Jisreel; og de vare ogsaa begge hans Hustruer.
2 Sam. 3, 2.

44. Men Saul havde givet Michal sin

som ligger imod Or
David blev i Orken,
kom efter ham i Orke

4. Da sendte Dav
vide, at Saul var ko

5. Og David gjord
det Sted, hvor Sau
David saae Stedet,
Abner, Ners Søn,
mand, thi Saul la
Folket havde leiret s
c. 14, 50.

6. Da svarede Dav
melech den Hethiter,
jas Søn, Joabs Br
gaae ned med mig i
Abisai svarede: jeg,
dig.

7. Saa kom David
om Natten, og see,
Vognborgen, og han
Jorden ved hans Ho
Folket laae omkring

8. Da sagde Abisa
i Dag overgivet din
saa vil jeg nu stikke
(ned) i Jorden een
gjøre det anden Gan
2 Sam

9. Men David sag
ham ikke; thi hvo i
HErrens Salvede, o

10. Fremdeles sag

i der var ingen, som saae det, og
om vidste det, og ingen, som op-
t, thi de sov allesammen; thi der
:n en dyb Søvn af HErren paa
1 Mos. 2, 21.
:r David var kommen over paa
e, da stod han paa Bjergets Top
i; der var meget Rum imellem

i David raabte til Folket og til
ders Søn, og sagde: vil du ikke
mer? og Abner svarede, og sagde:
n, som raaber til Kongen?
en David sagde til Abner: er du
land? og hvo er som du i Israel?
or haver du ikke bevaret din Herre
thi der er kommen een af Folket
: fordærve Kongen, din Herre.
2 Sam. 3, 34.
tte er ikke en god Ting, som du
:; (saa vist som) HErren lever,
ødens Børn, fordi I have ikke be-
rt Herre, HErrens Salvede; og
hvor er Kongens Spyd, og den
lke, som var ved hans Hovedgær?
i sjendte Saul Davids Røst, og
r denne din Røst, min Søn Da-
David sagde: det er min Røst,
re Konge. c. 24, 17.
i han sagde: hvorfor forfølger
re saa sin Tjener? thi hvad har
? og hvad ondt er i min Haand?
c. 17, 29. c. 29, 8.
g nu, Kjære! høre min Herre
sin Tjeners Ord: dersom HErren
ndet dig imod mig, da lad ham
Mad-Offer; men om Menneskens
jøre det), være de forbandede for
Ansigt; thi de have udstødt mig
t jeg ikke skal holde mig til HEr-
d, som de vilde sige: gak bort,
re Guder!
ia lad nu ikke mit Blod falde paa
borte fra HErrens Ansigt; thi
Konge er uddragen til at opsøge
:, som man jager efter en Ager-
i Bjergene. c. 24, 15.
i sagde Saul: jeg har syndet,
ige, min Søn David! thi jeg vil
mere gjøre dig Ondt, fordi at mit
øredsart for dine Øine paa denne
e, jeg haver gjort daarlig, og fa-
aare meget.
i svarede David, og sagde: see,
Kongens Spyd; men lad en af
Karle komme over, og hente det.

23. Men HErren betale den Mand sin Retfærdighed og sin Trofstab, i hvis Haand HErren haver givet dig i Dag: men jeg vilde ikke udrække min Haand mod HErrens Salvede.

24. Og see, ligesom din Sjel var storligen agtet paa denne Dag for mine Øine, saa skal min Sjel blive storligen agtet for HErrens Øine, og han skal frie mig af al Angest.

25. Da sagde Saul til David: velsignet være du, min Søn David! ja du skal gjøre, og du skal formaae det. Saa gik David sin Vei, og Saul vendte om til sit Sted. c. 15, 13.

27. Capitel.

David flyer til Achis, Kongen i Gath, som giver ham den Stad Ziklag at bo udi, 1-7. David slaaer de hedenske Folk der omkring, men siger for Achis, at det var af Israels Folk, som han plyndrede; Achis troede ham vel, 8-12.

1. Og David sagde i sit Hjerte: jeg omkommer nu een Dag ved Sauls Haand; intet er mig bedre, end at jeg aldeles undkommer til Philisternes Land, at Saul kan intet Haab have om mig til at søge efter mig ydermere i alt Israels Landemærke, at jeg kan undkomme for hans Haand.

2. Da gjorde David sig rede, og gik over, han og sex hundrede Mænd, som vare med ham, til Achis, Maochs Søn, Kongen i Gath. c. 21, 10. 1 Kong. 2, 39.

3. Og David boede hos Achis i Gath, han og hans Mænd, hver med sit Huus; David og hans to Hustruer, Ahinoam, den Jisreelitiske, og Abigail, Nabals Hustru, den Carmelitiske. c. 25, 42. c. 30, 5.

4. Og det blev Saul tilkjendegivet, at David var flyet til Gath; da blev han ikke ydermere ved at søge efter ham.

5. Og David sagde til Achis: Kjære, dersom jeg har fundet Naade for dine Øine, saa lad dem give mig Rum i een af Stæderne i Landet, at jeg maa blive der; thi hvorfor skal din Tjener boe i den kongelige Stad hos dig?

6. Da gav Achis ham Ziklag paa den samme Dag; derfor er Ziklag Judæ Kongers indtil denne Dag. Jos. 15, 13.
1 Kron. 12, 31.

7. Og Dagenes Tal, som David boede i Philisternes Land, var (et) Aar og fire Maaneder. 3 Mos. 25, 29. 2 Sam. 2, 1.

8. Saa drog David op, og hans Mænd, og de overfaldt de Gesuriter og Girsiter

og Amalekiter; thi disse boede i Landet fra gammel Tid, naar man kommer til Schur, og indtil Ægypti Land.

9. Og David slog Landet, og lod ikke leve Mand eller Qvinde, og tog smaat Qvæg og stort Qvæg, og Asener og Kameler og Klæder, og vendte tilbage til Achis.

10. Naar Achis sagde: hvor faldt I ind i Dag? da sagde David: imod Sønden i Juda, og imod Sønden mod de Jerahmeliter, og imod Sønden mod de Keniter.

11. Og David lod ikke en Mand eller Qvinde leve at føre (dem) til Gath, for han sagde: at de ikke skulle forkynde (noget) imod os, sigende: saaledes gjorde David; og saaledes var hans Viis alle de Dage, som han boede i Philisternes Land.

12. Derfor troede Achis David, og sagde: han haver aldeles gjort sig stinkende for sit Folk, for Israel, derfor skal han være min Tjener evindelig. c. 13, 4.

2 Mos. 5, 21.

28. Capitel.

Philisterne drage imod Saul til Krig, ꝛc.; Saul bliver bange, og adspørger HErren, som ei vil svare ham, 1–6, Han opsøger en Trold-Qvinde i Endor, som efter Begjering lader Samuel komme op for ham, 7–14. Denne Samuel forkynder Saul sin Undergang, hvem derover saare forskrækkes, 15–20. Han staaer endeligen op, styrker sig ved Mad, og gaaer sin Vei, 21–25.

1. Og det skede i de samme Dage, at Philisterne samlede deres Leire til Striden for at stride imod Israel; da sagde Achis til David: du skal vidseligen vide, at du skal drage ud med mig i Leiren, du og dine Mænd.

2. Da sagde David til Achis: derfor skal du og fornemme, hvad din Tjener skal gjøre; og Achis sagde til David: derfor vilde jeg sætte dig til Vogter over mit Hoved alle Dage.

3. Men Samuel var død, og al Israel havde sørget for ham, og begravet ham i Ramah, i hans Stad; og Saul havde bortskaffet Spaa-Qvinder og Tegns-Udlæggere af Landet. c. 25, 1 ꝛc.

4. Og der Philisterne samledes, og kom, og leirede sig i Sunem, da samlede Saul al Israel, og de leirede sig i Gilboa.

5. Der Saul saae Philisternes Leir, da frygtede han, og hans Hjerte var saare forfærdet.

6. Og Saul adspurgte HErren, men HErren svarede ham intet, hverken ved Drømme, eller ved Urim, eller ved Propheterne. 2 Mos. 28, 30. 4 Mos. 27, 21.

7. Da sagde Saul til sine Tjenere: opleder mig en Qvinde, som haver en Spaadoms Aand, at jeg kan gaae til hende, og adspørge hende; og hans Tjenere sagde til ham: see, der er en Qvinde, som haver en Spaadoms-Aand, i Endor.

Ap. G. 16, 16. Es. 29, 4. 3os. 17, 11.

8. Og Saul forvendte sig, og iførte sig andre Klæder, og han gik hen og to Mænd med ham, og de kom til Qvinden om Natten; og han sagde: kjære, spaa mig ved Spaadoms Aand, og lad mig den komme op, som jeg siger dig.

9. Og Qvinden sagde til ham: see, du ved, hvad Saul har gjort, hvorledes han har ladet udrydde Spaa-Qvinder og Tegns-Udlæggere af Landet; og hvorfor vil du sætte en Snare for min Sjel til at lade slaae mig ihjel? 2 Mos. 22, 18.

3 Mos. 20, 27.

10. Da svoer Saul hende ved HErren, og sagde: (saa vist som) HErren lever, skal denne Gjerning ikke regnes dig til en Misgjerning.

11. Da sagde Qvinden: hvem skal jeg da lade dig komme op? og han sagde: lad mig Samuel komme op.

12. Der Qvinden saae Samuel, da raabte hun med stor Røst; og Qvinden sagde til Saul, sigende: hvi haver du bedraget mig? thi du er Saul.

13. Da sagde Kongen til hende: frygt ikke, men hvad saae du? og Qvinden sagde til Saul: jeg saae Guder opstigende af Jorden. 2 Mos. 22, 8.

14. Og han sagde til hende: hvorledes hans Skikkelse? og hun sagde: der kommer en gammel Mand op, og han er klædt i en Kappe; da fornam Saul, at det var Samuel, og han bøiede sit Ansigt til Jorden, og nedbøiede sig. c. 24, 9.

15. Og Samuel sagde til Saul: hvorfor gjorde du mig Uroe, at du lod hente mig op? da sagde Saul: jeg er saare angest, thi de Philister stride imod mig, og Gud er veget fra mig, og svarer mig ikke hvermere, hverken formedelst Propheter eller ved Drømme; derfor lod jeg kalde dig, at du skulde lade mig vide, hvad jeg skal gjøre. c. 16, 12.

16. Da sagde Samuel: men hvorfor vil du spørge mig, efterdi HErren er veget fra dig, og er bleven din Fiende? c. 16, 14.

17. Thi HErren haver gjort for sig, sa-

som han sagde formedelst mig; og HErren haver revet Riget af din Haand, og givet David din Næste det. c. 15, 28.
1 Kong. 11, 11.

18. Fordi du ikke adlød HErrens Røst, og ikke gjorde efter hans grumme Vrede imod Amalek, derfor haver HErren gjort denne Gjerning imod dig paa denne Dag.
c. 15, 18. 19.

19. Og HErren skal endog give Israel med dig i Philisternes Haand, og du og dine Sønner skal være med mig i Morgen; HErren skal endog give Israels Leir i Philisternes Haand. c. 31, 6.

20. Da faldt Saul hasteligen paa Jorden, saa lang som han var, og frygtede saare for Samuels Ord; ja der var ingen Kraft i ham, thi han havde ikke ædet Brød den ganske Dag og den ganske Nat.

21. Og Qvinden kom ind til Saul, og saae, at han var saare forfærdet; og hun sagde til ham: see, din Tjenerinde adlød din Røst, og jeg satte mit Liv i min Haand og adlød dine Ord, som du talede til mig.
c. 19, 5. Dom. 5, 18.

22. Saa adlyd nu ogsaa, Kjære, din Tjenerindes Røst, saa vil jeg sætte en Mundfuld Brød for dig, og æd, at der kan være Kraft i dig, naar du gaaer paa Veien.

23. Men han vægrede sig, og sagde: jeg vil ikke æde; da nødte hans Tjenere og Qvinden ham ogsaa, og han adlød deres Røst; og han stod op af Jorden, og satte sig paa Sengen.

24. Og Qvinden havde en feed Kalv i Huset, og hun skyndte sig, og slagtede den, og hun tog Meel, og æltede, og bagede deraf usyrede (Kager). 1 Mos. 18, 6.

25. Og hun bar det frem for Saul og for hans Tjenere, og de aade; og de stode op, og gik bort den samme Nat.

29. Capitel.

Achis, med Philisternes Fyrster og Folk, drager hen til Leiren imod Saul, og vil tage David med, hvilket Fyrsterne ingenlunde vil tilstede, 1-5. Achis undskylder sig for David, og byder ham at gaae tilbage igjen, 6-11.

1. Og Philisterne havde samlet alle deres Leire i Aphek, og Israel leirede sig ved den Kilde, som er udi Jisreel. c. 4, 1.

2. Og Philisternes Fyrster gik over med hundreder og med Tusinder; men David og hans Mænd gik over tilsidst med Achis.

3. Da sagde Philisternes Fyrster: hvad skulle disse Ebrær? og Achis sagde til Philisternes Fyrster: er ikke det David, Sauls, Israels Konges Tjener, som nu har været hos mig disse Dage, ja, disse Aar, og jeg har ikke fundet noget med ham, siden den Tid han er falden (til mig) indtil denne Dag?

4. Men Philisternes Fyrster bleve vrede paa ham, og Philisternes Fyrster sagde til ham: lad den Mand vende tilbage; han vende tilbage til sit Sted, hvor du haver beskikket ham, og han drage ikke ned med os i Krigen, at han ikke skal blive os en Modstander i Krigen; thi hvormed kunde denne gjøre sig selv behagelig hos sin Herre? mon ikke med disse Mænds Hoveder?
1 Kron. 12, 19.

5. Mon denne ikke være David, om hvem de sang mod hverandre i Dandsene, sigende: Saul slog sine Tusinde, og David sine ti Tusinde? c. 18, 7 ꝛc.

6. Da kaldte Achis ad David, og sagde til ham: (saa vist som) HErren lever, du er oprigtig, og din Udgang og din Indgang med mig i Leiren er god for mine Øine, thi jeg har intet Ondt fundet hos dig, fra den Dag du kom til mig indtil denne Dag; men du er ikke god for Fyrsternes Øine.

7. Saa vend nu tilbage, og gak i Fred, at du ikke skal gjøre det, som er ondt for Philisternes Fyrsters Øine.

8. Da sagde David til Achis: men hvad har jeg gjort? eller hvad har du fundet med din Tjener, fra den Dag, som jeg har været for dit Ansigt, indtil denne Dag, at jeg ikke skal komme, og stride imod min Herre Konges Fiender? c. 20, 1. c. 26, 18.

9. Og Achis svarede, og sagde til David: jeg ved det, thi du er god for mine Øine, som en Guds Engel; dog have Philisternes Fyrster sagt: lad ham ikke drage op med os i Krigen. 2 Sam. 14, 17. c. 19, 27.

10. Saa staae du nu tidlig op i Morgen og din Herres Tjenere, som ere komne med dig; og naar I ere tidligen opstandne i Morgen, og det er lyst for eder, saa gaaer hen.

11. Saa stod David tidligen op, han og hans Mænd, for at gaae bort om Morgenen, og at komme tilbage til Philisternes Land; og Philisterne droge op imod Israel.

30. Capitel.

Der David kom tilbage, da havde Amalekiterne indtaget og brændt Ziklag, og bortført alt hvad de der fandt; hvorover David og hans Folk saare bedrøves, 1-6. David forfølger dem paa Guds Befa-

ling, saaer at vide hvor de vare, slaaer dem, redder alt det, som de havde taget, og fører et stort Bytte tilbage med sig, 7-20. De 400 Mænd, som vare dragne med ham, vilde ikke dele Rovet med de 200, som vare blevne tilbage, men David straffer dem, og deler Rovet, baade med dem og andre, som før havde gjort vel imod ham, 21-31.

1. Og det skede, der David og hans Mænd kom paa den tredie Dag til Ziklag, vare Amalekiterne indfaldne mod Sønden og mod Ziklag, og havde slaget Ziklag, og opbrændt den med Ild.

2. Og de havde taget Qvinderne fangne, som vare derudi, baade smaae og store; de havde ingen slaget ihjel, men de havde bortført (dem), og vare gaaet deres Vei.

3. Og David og hans Mænd kom til Staden, og see, den var opbrændt med Ild; og deres Hustruer og deres Sønner og deres Døttre vare fangne.

4. Da oplefstede David og det Folk, som var hos ham, deres Røst, og græd, indtil der var ikke Kraft i dem til at græde.
2 Sam. 15, 23. 30.

5. Og Davids to Hustruer vare fangne: Ahinoam, den Jisreelitiske, og Abigail, Nabals den Carmeliters Hustru.

6. Og David blev saare ængstet, thi Folket havde sagt, at de vilde stene ham, thi det ganske Folks Sjele vare bedrøvede, hver for sine Sønner og for sine Døttre; men David styrkede sig i HErren sin Gud. 2 Mos. 17, 4.
4 Mos. 14, 10.

7. Og David sagde til Ab-Jathar, Præsten, Achimelechs Søn: Kjære, for mig Liv-Kjortelen frem; og Ab-Jathar førte Liv-Kjortelen frem til David. c. 23, 9.

8. Og David adspurgte HErren, og sagde: skal jeg forfølge denne Trop? mon jeg kan naae dem? og han sagde til ham: forfølg, thi du skal vissteligen naae, og vissteligen gjøre Redning. v. 15 ꝛc.
2 Sam. 5, 19.

9. Saa gik David hen, han og seks hundrede Mænd, som vare hos ham, og de kom indtil den Bæk Besor; der bleve de øvrige staaende. v. 10. 21.

10. Men David forfulgte (dem), han og fire hundrede Mænd; og to hundrede Mænd bleve staaende, som vare for trætte til at gaae over Besors Bæk. c. 25, 13.

11. Og de fandt en ægyptisk Mand paa Marken, og de toge ham (med sig) til David; og de gave ham Brød, og han aad, og de gave ham Vand at drikke.

12. De gave ham og en Klump Figen og to Klaser Rosiner, og han aad, og hans Aand kom til ham igjen; thi han havde ikke ædet Brød eller drukket Vand i tre Dage og tre Nætter.

13. Og David sagde til ham: hvem hører du til? og hvorfra er du? og han sagde: jeg er en ægyptisk ung Karl, en amalekitisk Mands Tjener, og min Herre forlod mig, thi jeg blev syg i Dag tre Dage.
2 Sam. 1, 13.

14. Vi, vi vare indfaldne Sønden imod Kreti, og imod det, som hører til Juda, og Sønden imod Caleb, og vi opbrændte Ziklag med Ild. v. 16. Ez. 25, 16
Zeph. 2, 5. Jos. 15, 13.

15. Da sagde David til ham: vil du føre mig ned til denne Trop? og han sagde: sværg mig ved Gud, at du vil ikke slaae mig ihjel, eller overantvorde mig i min Herres Haand, saa vil jeg føre dig ned til denne Trop.

16. Og han førte ham ned, og see, de vare adspredte over den ganske Jord; de aade og drak og holdt Høitid over alt det store Rov, som de havde taget af Philisternes Land, og af Judæ Land.

17. Og David slog dem fra Tusmørket og indtil Aftenen paa deres anden Dag; og ingen undkom af dem uden fire hundrede Mænd, unge Karle, som rede paa Kamelerne, og undflyede.

18. Saa reddede David alt det, som de Amalekiter havde taget; David reddede ogsaa sine to Hustruer.

19. Og der var ingen borte af dem, hverken liden eller stor, hverken Sønner eller Døttre, eller af Rovet, eller af alt det, som de havde taget med sig; David førte det altsammen tilbage.

20. Og David tog alt smaat Qvæg, og stort Qvæg, og de førte det frem for dette Fæ, og de sagde: dette er Davids Rov.

21. Der David kom til de to hundrede Mænd, som vare blevne for trætte til at gaae efter David, og vare blevne ved Besors Bæk, da gik de ud imod David og imod det Folk, som var hos ham; og David gik frem til Folket, og hilsede dem.
c. 25, 5.

22. Da svarede hver ond og Belials Mand af de Mænd, som vare gangne med David, og sagde: efterdi de gik ikke med mig, da skulle vi ikke give dem af Rovet, som vi have reddet; uden enhver sin Hustru og sine Børn, (dem) kan de føre bort, og gaae hen. c. 10, 27

23. Da sagde David: I skulle ikke saa gjøre, mine Brødre! med det, som HErren haver givet os, og bevaret os, og givet denne Trop i vore Hænder, som var kommen over os.

24. Og hvo skulde høre eder i dette Ord? thi som hans Deel er, som nedbrog i Krigen, saa skal og hans Deel være, som blev hos Teiet, de skal dele tillige.

4 Mos. 31, 27. Jos. 22, 8.

25. Og det blev saa fra den samme Dag og derefter; thi han gjorde det til en Skik og til en Ret i Israel indtil denne Dag.

26. Og der David kom til Ziklag, da fremsendte han til de Ældste i Juda, til sine Venner, af Rovet, og lod sige: see, der have I en Velsignelse af HErrens Fienders Rov, c. 25, 27.

27. (Nemlig) til dem i Beth-El, og til dem i Ramoth mod Sønden, og til dem i Jatthir; c. 7, 1.

28. Og til dem i Aroer, og til dem i Siphmoth, og til dem i Esthemoa;

29. Og til dem i Rachal, og til dem i de Jerahmeeliters Stæder, og til dem i de Keniters Stæder; c. 27, 10.

30. Og til dem i Horma, og til dem i Chor-Asan, og til dem i Athach;

31. Og til dem i Hebron, og til alle de Stæder, hvor David havde vandret, han og hans Mænd.

31. Capitel.

Philisterne slaae Israel, Sauls Sønner omkomme, Saul dræber sig selv, Folket forlader deres Stæder, 1-7. Philisterne plyndre Saul og hans Sønner, afhugge Sauls Hoved, hænge Kroppen op paa Muren i Bethsan; de Mænd af Jabes tage dem ned om Natten, brænde dem, og begrave deres Been, 8-13.

1. Og Philisterne strede imod Israel, og Israels Mænd flyede for de Philisters Ansigt, og de faldt ihjelslagne paa Gilboæ Bjerg. 1 Kron. 10, 1. 1 Sam. 28, 4.

2. Og Philisterne hængte efter Saul og hans Sønner, og Philisterne sloge Jonathan og Abinadab og Malchisua, Sauls Sønner.

3. Og Krigen blev svar imod Saul, og Skytterne fandt ham, Mænd, som skjede med Bue; og han blev meget saaret af Skytterne. 1 Kong. 22, 35.

4. Da sagde Saul til sin Vaabendrager: drag dit Sværd ud, og stik mig igjennem dermed, at disse med Forhud ikke skulle komme, og gjennemstikke mig, og handle ilde med mig; men hans Vaabendrager vilde ikke, thi han frygtede saare; da tog Saul Sværdet og faldt derpaa.

Dom. 9, 54. Matth. 27, 5. Ap. G. 16, 27.

5. Der hans Vaabendrager saae, at Saul var død, da faldt han, han ogsaa paa sit Sværd, og døde med ham.

6. Saa døde Saul og hans tre Sønner og hans Vaabendrager, ogsaa alle hans Mænd tillige paa den samme Dag.

1 Kron. 10, 6. 7.

7. Og der Israels Mænd, som vare paa hiin Side Dalen, og som vare paa hiin Side Jordanen, saae, at Israels Mænd vare bortflyede, og at Saul og hans Sønner vare døde, da forlode de Stæderne, og flyede, saa kom Philisterne og boede i dem.

8. Og det skede om anden Dagen, da Philisterne kom til at plyndre de Ihjelslagne, at de fandt Saul og hans tre Sønner faldne paa Gilboæ Bjerg.

9. Da afhuggede de hans Hoved, og afsørte ham hans Vaaben; og de sendte hen i Philisternes Land trindt omkring til at bære Budskab (derom) i deres Afguders Huus og iblandt Folket. Es. 10, 10. c. 45, 16.

10. Og de lagde hans Vaaben i Astharoths Huus, og hængte hans Krop ud paa Muren i Bethsan.

11. Der Indbyggerne i Jabes udi Gilead hørte om ham, hvad Philisterne havde gjort imod Saul: c. 11, 1 sqq.

2 Sam. 2, 4.

12. Da gjorde de sig rede, hver stridbar Mand, og de gik den ganske Nat, og toge Sauls Legeme og hans Sønners Legemer af Muren i Bethsan; og de kom til Jabes, og opbrændte dem der. 1 Kron. 10, 12.

13. Og de toge deres Been, og begrove dem under Lunden i Jabes, og de fastede i syv Dage. 2 Sam. 1, 12.

Den anden Samuels Bog.

1. Capitel.

En Amalekiter forkynder David Sauls Død, og at han selv havde dræbt ham, hvorfor David lader ham igjen dræbe, 1-16. David sørgmer et vemodigt Klagemaal over Saul og Jonathan, 17-27.

1. Og det skede efter Sauls Død, der David var kommen tilbage fra at slaae de Amalekiter, da blev David i Ziklag to Dage. 1 Sam. 30, 17

2. Og det skede paa den tredie Dag, see, da kom en Mand fra Leiren, fra Saul, og hans Klæder vare revne og Jord paa hans Hoved; og det skede, der han kom til David, da faldt han ned paa Jorden og nedbøiede sig.

3. Og David sagde til ham: hvorfra kommer du? og han sagde til ham: jeg er undkommen af Israels Leir.

4. Og David sagde til ham: hvad er der skeet for en Sag? Kjære, kundgjør mig det; og han sagde: alt Folket flyede af Krigen, og der faldt ogsaa meget af Folket, og døde, ja endogsaa Saul og Jonathan hans Søn ere døde.

5. Og David sagde til den unge Karl, den som forkyndte ham (dette): hvorledes veed du, at Saul og Jonathan hans Søn ere døde?

6. Da sagde den unge Karl, den som forkyndte ham det: det hændte sig uforvarendes, at jeg kom paa Gilboæ Bjerg, og see, Saul støttede sig paa sit Spyd; og see, Vogne og Rytternes Anførere hængte efter ham. 1 Sam. 31, 1.

7. Og han saae omkring bag sig, og saae mig; og han kaldte ad mig, og jeg sagde: see, her er jeg.

8. Og han sagde til mig: hvo er du? og jeg sagde til ham: jeg er en Amalekiter.

9. Da sagde han til mig: Kjære, staae paa mig, og dræb mig, thi Forfærdelse har grebet mig; men mit Liv er endnu ganske i mig. v. 10.

10. Og jeg stod paa ham, og dræbte ham, thi jeg vidste, at han kunde ikke leve efter hans Fald; og jeg tog Kronen, som var paa hans Hoved, og Arm-Smykket, som var paa hans Arm, og har ført dem hid til min Herre. 4 Mos. 31, 50.

11. Da tog David fat paa sine Klæder, og sønderrev dem; det samme (gjorde) ogsaa alle Mændene, som vare hos ham.

1 Mos. 37, 34. Jos. 7, 6.

12. Og de sørgede, og græd, og fastede indtil Aftenen, over Saul og over Jonathan, hans Søn, og over HErrens Folk, og over Israels Huus, at de vare faldne ved Sværdet. 1 Sam. 31, 13.

13. Og David sagde til den unge Karl, den som gav ham det tilkjende: hvorfra er du? og han sagde: jeg er en fremmed Amalekitisk Mands Søn. 1 Sam. 30, 13.

14. Og David sagde til ham: hvorledes, frygtede du ikke at udrække din Haand til at fordærve HErrens Salvede?

1 Sam. 24, 7. Ps. 105, 15.

15. Og David kaldte ad en af de unge Karle, og sagde: kom frem, fald an paa ham; og han slog ham, at han døde.

c. 4, 12.

16. Og David sagde til ham: dit Blod være over dit Hoved; thi din Mund svarede imod dig, og sagde: jeg, jeg har dræbt HErrens Salvede. 1 Kong. 2, 23

Ps. 64, 9.

17. Og David klagede dette Klagemaal over Saul og over Jonathan, hans Søn;

18. Og han befalede, at man skulde lære Judæ Børn Buen; see, det er skrevet i den Oprigtiges Bog: v. 22. Jos. 10, 13.

19. O Israels Deilighed! paa dine Høie (ligge) de Ihjelslagne; hvorledes ere de Vældige faldne?

20. Giver det ikke tilkjende i Gath, bebuder det ikke paa Gaderne i Askelon, at Philisternes Døttre ikke skulle glæde sig, at deres Døttre, som have Forhud, ikke skulle fryde sig. 1 Sam. 17, 26. 36.

21. I Bjerge ubi Gilboa, der skal ikke Dug, ei heller Regn (komme) paa eder, eller (være) Agre, (af hvilke) Løft-Offere (komme); thi, der er de Vældiges Skjold bortkastet, Sauls Skjold, (som havde han) ikke (været) salvet med Olie.

22. Jonathans Bue vendtes ikke tilbage fra de Ihjelslagnes Blod, fra de Vældiges Fedme; og Sauls Sværd kom ikke tomt tilbage.

23. Saul og Jonathan vare de Elskelige og Lystige i deres Liv, de blevne og ikke adskilte i deres Død; de vare lettere end Ørne, de vare stærkere end Løver.

24. I Israels Døttre! græder over Saul, den som klædte eder stadseligen med Skarlagen, den som tod sætte Prydelse af Guld paa eders Klæder. 1 Sam. 15, 13

25. Hvorledes ere de Vældige faldne midt i Krigen? Jonathan er ihjelslagen paa dine Høie.

26. (Det gjør) mig meget ondt for dig, min Broder Jonathan; du var mig saare lystig, din Kjærlighed var mig underligere end Qvinders Kjærlighed. 1 Sam. 18, 1.

c. 19, 1.

27. Hvorledes ere de Vældige faldne, og Krigs-Vaaben omkomne?

2. Capitel.

David drager til Hebron, salves til Konge af Judæ Mænd; Abner gjør Isboseth til Konge over Israel 1-11. Abner begynder en Krig imod David, i hvilken David faaer Seier, men Asael, Joabs Broder, ihjelslaaes af ham, 12-25. De skilles omsider fra hverandre, Asael begraves i Bethlehem, 26-32.

1. Og det skede derefter, at David spurgte HErren ad, og sagde: skal jeg drage op i een af Judæ Stæder? og HErren sagde til ham: drag op; og David sagde: hvor skal jeg drage op? og han sagde: til Hebron. 1 Sam. 30, 8. c. 23, 2. 4.

2. Saa drog David op derhen, saa og hans to Hustruer, Ahinoam den Jisreelitiske, og Abigail, Nabals den Carmeliters Hustru.

3. Derhos førte David sine Mænd op, som vare hos ham, hver med sit Huus; og de boede i Hebrons Stæder.

4. Og Judæ Mænd kom, og salvede der David til Konge over Judæ Huus; og de gave David tilkjende og sagde: de Mænd af Jabes i Gilead ere de, som have begravet Saul. 1 Sam. 31, 12.

5. Da sendte David Bud til de Mænd af Jabes i Gilead, og lod dem sige: velsignet være I for HErren, at I gjorde denne Miskundhed mod eders Herre, mod Saul, at I begrove ham! 1 Sam. 15, 13.

6. Og nu gjøre HErren Miskundhed og Trostab mod eder; og jeg, jeg vil ogsaa gjøre mod eder det Gode, fordi I gjorde denne Gjerning. Ruth 1, 8.

7. Saa være nu eders Hænder stærke, og bærer duelige Mænd, skjøndt eders Herre Saul er død; thi ogsaa Judæ Huus have salvet mig til Konge over sig.

8. Men Abner, Ners Søn, den Stridshovedsmand, som Saul havde havt, tog Isboseth, Sauls Søn, og førte ham over til Mahanaim. 1 Sam. 14, 50. c. 17, 55.

9. Og han gjorde ham til Konge i Gilead, og i Asuri og i Jisreel, og over Ephraim og over BenJamin, ja, over al Israel.

10. Isboseth, Sauls Søn, var fyrretyve Aar gammel, der han blev Konge over Israel, og han havde regjeret to Aar; (de af) Judæ Huus alene ste vare efter David.

11. Men de Dages Tal, som David var Konge i Hebron over Judæ Huus, var syv Aar og sex Maaneder.

12. Og Abner, Ners Søn, drog ud med Isbosethe Sauls Sønns Tjenere fra Mahanaim i Gibeon.

13. Og Joab, Jernjas Søn, og Davids Tjenere droge ogsaa ud, og de mødte hinanden ved Gibeons Fiske-Vand; og de bleve, disse paa denne Side ved Fiske-Vandet, og de andre paa den anden Side ved Fiske-Vandet.

14. Og Abner sagde til Joab: Kjære, lad de unge Karle gjøre sig rede, og lege for vort Ansigt; Joab sagde: lad dem gjøre sig rede.

15. Saa gjorde de sig rede, og gik over efter Tallet; tolv for BenJamin, det er, for Isboseth, Sauls Søn, og tolv af Davids Tjenere.

16. Og den ene tog den anden fat ved Hovedet, og (stødte) sit Sværd i den andens Side, og de faldt tilsammen; og man kaldte det Sted Helkat-Zurim, som er hos Gibeon.

17. Og Krigen blev paa den samme Dag saare haard; men Abner og Israels Mænd bleve slagne for Davids Tjeneres Ansigt. 1 Sam. 19, 8.

18. Men der vare tre Jerujas Sønner, Joab og Abisai og Asael; men Asael var let paa sine Fødder, som en af Raaerne, der ere paa Marken. 1 Krøn. 2, 16. c. 12, 8. Pf. 18, 34.

19. Og Asael forfulgte Abner; og han bøiede ikke af til at gaae til den høire eller til den venstre Side bag fra Abner.

20. Da saae Abner om bag sig, og sagde: er du Asael? og han sagde: jeg er.

21. Og Abner sagde til ham: bøi dig til din høire eller til din venstre Side, og grib dig een af de unge Karle, og tag dig hans Klæder; men Asael vilde ikke vige bag fra ham.

22. Da blev Abner ydermere ved, og sagde til Asael: viig du bag fra mig; hvorfor skulde jeg slaae dig til Jorden? og hvorledes skulde jeg opløfte mit Ansigt for din Broder Joab?

23. Men han vægrede sig for at vige, da stak Abner ham med det bageste af Spydet ved det femte (Ribbeen), og Spydet gik bag ud af ham, og han faldt der, og døde paa sit Sted; og det skede, hver den, som kom til det Sted, der hvor Asael var falden og døde, de stode. c. 3, 27. 2 Sam. 20, 12.

24. Men Joab og Abisai forfulgte Abner; og Solen gik ned, da de kom paa Ammas Høi, som er lige for Giah paa Veien til Gibeons Ørk.

25. Og BenJamins Børn samlede sig efter Abner, og bleve en Klynge; og de stode paa Toppen af en Høi.

26. Da raabte Abner til Joab, og sagde: skal Sværdet fortære evindeligen? veed du ikke, at det vil vorde bittert paa det sidste? og hvorlænge vil du ikke sige til

de gik over Jordanen, og [illegible]
nem al Bethron, og kom til Mahanaim.
Høis. 2, 17.

30. Og Joab vendte tilbage fra (at jage) efter Abner, og samlede alt Folket; og der savnedes nitten Mænd af Davids Tjenere, og Asael.

31. Men Davids Tjenere havde slaget af BenJamin og af Abners Mænd, at der vare blevne tre hundrede og tresindstyve Mænd døde.

32. Og de toge Asael op, og begrove ham i hans Faders Grav, som var i Bethlehem; og Joab og hans Mænd gik den ganske Nat, saa at det lysnedes for dem i Hebron.

3. Capitel.

Sauls Huus tager af; David avler sex Sønner i Hebron, 1-5. Abner besøger Sauls Medhustru Rizpa, Isboseth straffer ham derfor, Abner truer, at han vil vende Riget fra ham til David, 6-11. Abner vil gjøre Pagt med David, skaffer ham hans Hustru Michal igjen, 12-16. Taler med Israel om at vende sig til David, taler siden med David og gjør Pagt med ham, 17-21. Da Joab faaer det at vide, bliver han vred, lader Abner kalde lønligen tilbage, og dræber ham, 22-27. David forbander Joab for denne Gjernings Skyld, og giver sin Uskyldighed herudi paa adskillige Maader tilkjende, 28-39.

1. Og der var en langvarig Krig imellem Sauls Huus og imellem Davids Huus; men David gik, og blev stærk, men (de af) Sauls Hu[illegible] ve ringe. c. 5, 10.

[illegible]

Faders Sauls Huus
og mod hans Venne
vet dig i Davids Ha
over mig en Misgjern
Skyld i Dag?

9. Gud gjøre Abn
dertil over ham! son
ret David, saaledes v
c. 1

10. At jeg skal forfl
Huus, og opreise Da
rael og over Juda
Beershaba.

11. Da kunde har
Abner et Ord igjen,
ham.

12. Og Abner sent
sig, og lod sige: hve
og han lod sige: gj
og see, min Haand
vende al Israel omk

13. Og han sagde
gjøre en Pagt med
een Ting af dig, sig
mit Ansigt, uden d
Sauls Datter, (til
til at see mit Ansigt

14. Og David sen
Sauls Søn, sigende
tru Michal, som je
hundrede af Phi[illegible]

Saa gjører det nu; thi HErren sagde David, sigende: jeg vil frelse Israel Folk ved Davids min Tjeners Haand Philisternes Haand og af alle deres Fjenders Haand.

Og Abner talede ogsaa for BenJamins Øren; og Abner gik ogsaa hen at tale for Davids Øren i Hebron alt det, der var godt for Israels Øine og for alt Benjamins Huses Øine.

Og Abner kom til David i Hebron, og tyve Mænd med ham; da gjorde David Abner og de Mænd, som vare med ham, et Gjæstebud.

Og Abner sagde til David: jeg vil nu gaa hen, og gaae hen, og samle alt Israel til min Herre Kongen, at de skulle gjøre en Pagt med dig, og du skal være konge efter alt det, som din Sjel begjærer; og David lod Abner fare, og han gik hen i Fred.

Og see, Davids Tjenere og Joab kom fra Hæren, og de førte med sig meget Bytte; men Abner var ikke hos David, i Hebron, thi han havde ladet ham fare, og han var bortgaaen med Fred. 1Sam.30,8.

Der Joab og den ganske Hær, som med ham, vare komne, da gave de Joab tilkjende, sigende: Abner, Ners Søn, er kommen til Kongen, og han lod ham fare, og han er bortgaaen med Fred.

Da kom Joab til Kongen, og sagde: hvad har du gjort? see, Abner er kommen til dig, hvorfor lod du ham fare, at han skulde bortgaaen?

Du kjender (jo) Abner, Ners Søn, at han er kommen, at han vil bedrage dig, at vide din Udgang og din Indgang, og at vide alt det, du gjør. c. 10, 3.

Og der Joab gik ud fra David, da sendte han Bud efter Abner, og de hentede ham igjen fra den (Vand-)Grav Sira; men David vidste det ikke.

Og Abner kom tilbage til Hebron, og Joab talte ham (til en Side) midt i Porten, at tale med ham i Stilhed, og slog ham der ved det femte (Ribbeen), at han døde, for hans Broders Asaels Blods Skyld. c. 20, 16. c. 2, 23.

Der David hørte det siden, da sagde han: jeg er uskyldig og mit Rige for HErren evindeligen for Abner Ners Søns Blod.

Det skal blive paa Joabs Hoved, og paa alt hans Faders Huus; og der skal ikke udøes af Joabs Huus den, som har Flod og er spedalsk, og som holder sig ved Stav, og som falder ved Sværdet, og haver Mangel paa Brød. Jos. 9, 23.
2 Kong. 5, 27.

30. Thi Joab og hans Broder Abisai havde slaget Abner ihjel, derfor at han slog Asael deres Broder ihjel ved Gibeon i Krigen. c. 2, 32.

31. Og David sagde til Joab og til alt Folket, som var med ham: river eders Klæder, og bind Sække om eder, og sørger for Abner; og Kong David gik efter (Lig-)Baaren.

32. Og de begrove Abner i Hebron; og Kongen ophøjede sin Røst, og græd ved Abners Grav, og alt Folket græd. c. 1, 12.

33. Og Kongen klagede (det Klagemaal) over Abner, og sagde: mon Abner skulde døe, som en Daare døer? c. 1, 17.

34. Dine Hænder vare ikke bundne, og dine Fødder ikke satte i Kobber-(Bolte), du er falden, som man falder for uretfærdige Folk; da blev alt Folket ved at græde over ham.

35. Der alt Folket kom ind, at de vilde komme David til at æde Brød, den det var endnu Dag, da svoer David, og sagde: Gud gjøre mig saa, og lægge end saa dertil, om jeg smager Brød eller nogen Ting, førend Solen gaaer ned. v. 9. c. 1, 12.

36. Der alt Folket forstod det, da (syntes) det godt for deres Øine: ligesom alt, som Kongen gjorde, (syntes) godt for alt Folkets Øine.

37. Og alt Folket og ganske Israel kjendte paa den samme Dag, at det var ikke skeet af Kongen, at lade slaae Abner, Ners Søn, ihjel.

38. Og Kongen sagde til sine Tjenere: vide I ikke, at paa denne Dag er falden en Fyrste og en stor (Mand) i Israel?
1 Sam. 26, 15.

39. Og jeg er endnu blød, skjøndt jeg er salvet til Konge; men disse Mænd, Zerujas Børn, ere haardere end jeg; HErren skal betale den, som gjorde det Onde, efter hans Ondskab. 1 Sam. 26, 23.

4. Capitel.

Isboseth dræbes af Baena og Rechab, hvilke føre hans Hoved til David, 1-8. David lader dem ihjelslaae, og lader begrave Isboseths Hoved, 9-12.

1. Der Sauls Søn hørte, at Abner var død i Hebron, da nedsank hans Hænder; og al Israel forfærdedes.

2. Og Sauls Søn havde to Mænd, (som vare) Høvedsmænd for Troppерne,

den enes Navn var Baena og den andens Navn Rechab, Rimmons den Beerothiters Sønner, af BenJamins Børn; thi Beeroth blev ogsaa regnet iblandt BenJamin.

3. Og de Beerothiter vare flyede til Gittajim, og vare der fremmede indtil denne Dag.

4. Og Jonathan, Sauls Søn, havde en Søn, hvis Fødder vare brudte; han var fem Aar gammel, da Rygtet om Saul og Jonathan kom fra Jisreel, og hans Fostermoder oplöftede ham, og flyede, og det skede, der hun hastede at flye, da faldt han, og blev lam, og hans Navn var Mephiboseth. c. 9, 3.

5. Saa gik Rimmons den Beerothiters Sønner, Rechab og Baena, og kom, der Dagen var heed, til Isboseths Huus; men han laae paa Sengen om Middagen.

6. Og de kom ind i Huset, og hentede Hvede, og stak ham ved det femte (Ribben); og Rechab og Baena hans Broder undkom. c. 3, 27.

7. Thi de vare komne i Huset, der han laae paa sin Seng i sit Sengekammer, og de sloge ham, og dræbte ham, og borttoge hans Hoved; og de toge hans Hoved, og gik bort ad Veien paa den slette Mark den ganske Nat.

8. Og de førte Isboseths Hoved til David i Hebron, og de sagde til Kongen: see, (her er) Isboseths, Sauls Sons, din Fiendes Hoved, som sogte efter dit Liv; saa haver HErren i denne Dag givet min Herre, Kongen, megen Hevn paa Saul og paa hans Sæd. 2 Mos. 4, 19.

9. Da svarede David Rechab og Baena hans Broder, Rimmons den Beerothiters Sønner, og sagde til dem: (saa vist som) HErren lever, som haver forløst min Sjel af al Angest! 1 Mos. 48, 16.
1 Kong. 1, 29.

10. Da En forkyndte mig, og sagde: see, Saul er død, og han var for sine Øine, som den, der forer (et godt) Budskab, da greb jeg ham, og ihjelslog ham i Ziklag, han som (meente), jeg skulde givet ham Løn for (hans) Budskab. c. 1, 15.

11. Meget mere (disse) ugudelige Mænd, som have ihjelslaget en retfærdig Mand i hans Huus paa hans Seng; og nu, skulde jeg ikke udkræve hans Blod af eders Haand, og borttage eder af Jorden?

12. Og David bød de unge Karle, og de sloge dem ihjel, og afhuggede deres Hænder og deres Fødder, og hængte dem over Fiskevandet i Hebron; men de toge Isboseths Hoved, og begrove det i Abners Grav i Hebron. c. 1, 15. c. 3, 32.

5. Capitel.

At Israel gjør David til Konge over sig, efterat han havde regieret i Hebron syv Aar og sex Maaneder, ꝛc. 1-5. David indtager Jerusalem og Zions Stad; HErren er med ham, Hiram sender ham Cedertræe til at bygge et Huus; han avler flere Sønner, 6-16. Philisterne drage tvende Gange op imod David; men David slaaer dem begge Gange 17-25.

1. Da kom alle Israels Stammer til David i Hebron, og de sagde, sigende: see, her ere vi, vi ere dine Been og dit Kjød. 1 Kron. 11, 1 sqq. 2 Sam. 19, 12.

2. Dertilmed tilforn, der Saul var Konge over os, da var du den, som førte Israel ud og ind; saa haver HErren sagt til dig: du, du skal føde mit Folk Israel, og du, du skal være en Fyrste over Israel.
1 Sam. 25, 30.

3. Og alle de Ældste af Israel kom til Kongen i Hebron, og Kong David gjorde en Pagt med dem i Hebron, for HErrens Ansigt; og de salvede David til Konge over Israel. 1 Kron. 12, 23
1 Sam. 16, 13. 2 Sam. 2, 4.

4. David var tredive Aar gammel, der han blev Konge; han regierede syvretyve Aar. 1 Kong. 2, 11. 1 Kong. 29, 27.

5. Han regierede i Hebron, over Juda syv Aar og sex Maaneder; og regierede i Jerusalem tre og tredive Aar over al Israel og Juda.

6. Og Kongen drog hen og hans Mænd til Jerusalem imod de Jebusiter, som boede i Landet; og de sagde til David, sigende: du skal ikke komme her ind, uden du borttager de Blinde og de Lamme, som de vilde sige: David skal ikke komme her ind. v. 8. Ps. 115, 4-7

7. Men David indtog Zions Befæstning, det er Davids Stad.

8. Thi David havde sagt paa den samme Dag: hvo somhelst der slaaer Jebusiterne, efter at han har naaet til Tag-Renden, og de Lamme og de Blinde, som Davids Sjel hader, (han skal være øverst): derfor siger man: lad en Blind eller Lam ikke komme i Huset. 1 Kron. 11, 6.

9. Saa boede David i Befæstningen, og kaldte den Davids Stad; og David byggede trindt omkring fra Millo og inden til. Dom. 9, 6. 1 Kong. 9, 15.

10. Og David gik altid (fremad), og

thi HErren Zebaoths Gud var
c. 3, 1.
Hiram, Kongen af Tyrus, sendte
David, og Ceder-Træer og Me-
at udhugge) i Træe, og Mestere
hugge) Steen til Vægge; og de
David et Huus. 1 Kron. 14, 1.
1 Kron. 2, 3. 2 Sam. 7, 2.

David fornam, at HErren
befæstet ham til Konge over Is-
it han havde ophøiet hans Rige
Folks Israels Skyld.

David tog endnu Medhustruer
ner af Jerusalem, efter at han
en fra Hebron; og David blev
enner og Døttre fødte.
disse ere deres Navne, som ham
Jerusalem: Sammua og Sobab
n og Salomo; 1 Kron. 3, 5. c. 14, 4.
Jibchar og Elisua og Nepheg og

Elisama og Eljada og Eliphelet.
r Philisterne hørte, at de havde
avid til Konge over Israel, da
e Philisterne op for at søge efter
der David det hørte, da drog han
Befæstningen. 1 Kron. 14, 8.
Philisterne kom, og de adspredte
Rhaims Dal.

David spurgte HErren ad, og
kal jeg drage op imod Philisterne?
ve dem i min Haand? og HEr-
e til David: drag op, thi jeg vil
n give Philisterne i din Haand.
1 Sam. 30, 8.

David kom til Baal-Prazim,
d slog dem der, og sagde: HEr-
er adskilt mine Fiender for mit
om Vand adskilles; derfor kalder
samme Steds Navn Baal-Pra-

g de forlode deres Afguder der, og
g hans Mænd toge dem op.
1 Sam. 31, 9. 1 Kron. 14, 12.
en Philisterne bleve endnu ved at
p, og adspredte sig i Rephaims
v. 18.
g David spurgte HErren ad, men
de: du skal ikke drage op; (men)
ring bag paa dem, at du kommer
vært over for Morbær-Træerne.
g det skal ske, naar du hører en
en Gang paa Morbær-Træernes
da maa du røre dig; thi da er
udgaaen for dit Anfigt til at slaae
med Leir.

25. Og David gjorde saaledes, ligesom HErren havde befalet ham, og slog Philisterne fra Geba, indtil man kommer til Geser.

6. Capitel.

David lader Arken hente fra Kiriath-Jearim til Davids Stad med stor Glæde, 1-5. Ussa slaaes ihjel af HErren, fordi han rører ved Arken; David frygter for at lade Arken komme til sig, den sættes i Obed-Edoms Huus, som velsignes af HErren, 6-11. Der David hører dette, lader han den hente til sig, og den bæres af Leviterne; han offrer derhos, springer af Glæde foran Arken, forages af Michal; lader Folket gaae fra sig, straffer Michal, som bliver ufrugtsommelig, 12-23.

1. Derefter samlede David endnu alle Udvalgte i Israel, tredive tusinde.
1 Kron. 13, 5.

2. Og David gjorde sig rede, og gik hen, og alt Folket, som var hos ham, fra Baalim i Juda, for at føre Guds Ark op derfra, hvis Navn kaldes: den HErre Zebaoths Navn, som sidder der over paa Cherubim. 1 Sam. 7, 1. 1 Kron. 13, 6.
Jos. 5, 10. 60 ꝛc. 1 Sam. 4, 4.

3. Og de førte Guds Ark paa en ny Vogn, og toge den fra Abinadabs Huus, som var paa det Høie; men Ussa og Ahio, Abinadabs Sønner, førte den nye Vogn. 1 Sam. 7, 1.

4. Saa toge de ham af Abinadabs Huus, som var paa det Høie med den Guds Ark; og Ahio gik for Arken. v. 3. 6.

5. Da legte David og al Israels Huus for HErrens Ansigt med allehaande (Strænge-Leg af) Fyrretræe, nemlig med Harper og med Psaltere og med Trommer og med Bjelder og med Cimbler.

6. Og der de kom til Nachons Lade, da udrakte Ussa (Haanden) til Guds Ark, og greb fat paa den, thi Oxene vege (af Veien). 1 Kron. 13, 9.

7. Da optændtes HErrens Vrede imod Ussa, og Gud slog ham der, for hans Forseelses Skyld, saa at han døde der hos Guds Ark. 4 Mos. 4, 15. 20.

8. Da blev David ilde tilfreds, for HErren havde revet et Rift paa Ussa; og han kaldte det Sted Perez-Ussa indtil denne Dag.

9. Og David frygtede for HErren paa den samme Dag, og sagde: hvorledes skal HErrens Ark komme til mig?

10. Og David vilde ikke bortføre HErrens Ark til sig i Davids Stad; men David lod den føre hen til Obed-Edoms den Githiters Huus. 1 Kron. 13, 13.
2 Sam. 5, 7. 9.

11. Og HErrens Ark blev tre Maaneder i Obed-Edoms den Githiters Huus; og HErren velsignede Obed-Edom og alt hans Huus.

12. Og det blev Kong David tilkjendegivet, idet der sagdes: HErren har velsignet Obed-Edoms Huus, og alt det han haver, for Guds Arks Skyld; da gik David bort, og førte Guds Ark op fra Obed-Edoms Huus til Davids Stad med Glæde.

13. Og det skede, der de gik, som bare HErrens Ark, sex Trin, da offrede han Øxne og fedt (Qvæg). 1 Kong. 8, 5.
1 Krøn. 15, 26.

14. Og David sprang med al Magt for HErrens Ansigt; og David var ombunden med en linnet Livkjortel.

15. Saa førte David og alt Israels Huus HErrens Ark op med (Fryde-) Skrig og med Basuns Lyd.

16. Og det skede, der HErrens Ark kom i Davids Stad, da saae Michal, Sauls Datter, ud igjennem Vinduet, og saae Kong David springe med (al) Styrke for HErrens Ansigt, og hun foragtede ham i sit Hjerte. 1 Krøn. 15, 29.

17. Og de førte HErrens Ark ind, og satte den paa sit Sted midt i Pauluet, som David havde udslaget til den; og David offrede Brænd-Offere og Tak-Offere for HErrens Ansigt.

18. Der David havde fuldendt at offre Brænd-Offeret og Tak-Offeret, da velsignede han Folket i HErrens Zebaoths Navn. 1 Krøn. 16, 2. 3.
1 Kong. 8, 55.

19. Og han uddeelte til alt Folket og til al Israels Mangfoldighed, baade Mand og Qvinde, til hver en Brød-Kage og et godt Stykke (Kjød) og en Flaske (Viin); da gik alt Folket bort, hver til sit Huus.

20. Der David kom tilbage til at velsigne sit Huus, da gik Michal, Sauls Datter, ud imod David, og sagde: hvor æret var Israels Konge i Dag, som blottede sig i Dag for sine Tjeneres Tjenestepigers Øine, ligesom een af løse Folk ublueligt blotter sig!

21. Da sagde David til Michal: (det gjorde jeg) for HErrens Ansigt, som mig udvalgte frem for din Fader og frem for alt hans Huus, saa han befoel mig at være en Fyrste over HErrens Folk, over Israel; og jeg vil lege for HErrens Ansigt. 1 Sam. 25, 30. 2 Sam. 7, 8.

22. Og jeg vil endnu blive ringere end saa, og være nedrig i mine Øine; og hos de Tjenestepiger, som du talede om, hos dem vil jeg blive æret.

23. Men Michal, Sauls Datter, fik ikke (noget) Barn indtil hendes Dødsdag.

7. Capitel.

David saaer i Sinde at bygge HErren et Huus, hvilket Propheten Nathan synes vel om, 1-3. Nathan maa forkynde David, at HErren ikke vilde have noget Tempel, 4-7. Dog skulde han forsikre ham, at ligesom han hidindtil havde ophøiet ham, saa vilde han fremdeles bygge ham et bestandigt Huus, og lade Messias fødes af hans Æthom, 8-16. David erkjender sin Uværdighed til saa stor en Naade, puser HErren, og beder, at Gud vilde fuldkomme sin Forjættelser, 17-29.

1. Og det skede, der Kongen sad i sit Huus, og HErren havde skaffet ham Stilhed trindt omkring for alle hans Fiender: 1 Krøn. 17, 1.

2. Da sagde Kongen til Nathan, Propheten: Kjære, see, jeg boer i et Huus af Ceder-Træe, og Guds Ark boer midt imellem Gardiner. c. 5, 11.

3. Og Nathan sagde til Kongen: gak, gjør alt det, som er i dit Hjerte; thi HErren er med dig.

4. Men det skede i den samme Nat, at HErrens Ord skede til Nathan, sigende:

5. Gak, og sig til min Tjener, til David: saaledes sagde HErren: skulde du, du bygge mig et Huus, som jeg skulde boe udi?

6. Efterdi jeg har ikke boet i et Huus, fra den Dag jeg opførte Israels Børn af Ægypten, og indtil denne Dag; men jeg vandrede i Pauluu og Tabernakel.
Es. 66, 1. 1 Kong. 8, 16.

7. I hvor jeg vandrede iblandt alle Israels Børn, haver jeg talet noget Ord med een af Israels Stammer, hvilken jeg haver befalet at føde midt Folk Israel, og sagt: hvi bygge I mig ikke et Huus af Ceder-Træe?

8. Men nu skal du sige saaledes til min Tjener David: saaledes sagde den HErre Zebaoth: jeg, jeg tog dig fra (Faare-) Stien bag efter Faarene til at være en Fyrste over mit Folk, over Israel.
1 Sam. 16, 11-12. Ps. 78, 70. 2 Sam. 6, 21.

9. Og jeg haver været med dig, i hvor du haver gaaet, og haver udryddet alle dine Fiender fra dit Ansigt; og gjort dig et stort Navn, som de Stores Navn, som ere paa Jorden.

10. Og jeg vil sætte mit Folk Israel ei

aute det, at det skal boe paa
ı ikke ydermere bevæges; og
Folk skulle ikke blive ved at
aafom i Begyndelsen,
fra den Dag, der jeg gav
efaling over mit Folk Israel;
ve dig Rolighed for alle dine
ı HErren kundgjør dig, at
gjøre dig et Huus. v. 1.
dine Dage ere opfyldte, og du
ine Fædre, da vil jeg opreise
ter dig, som skal udkomme af
jeg vil stadfæste hans Rige.
g. 8, 20. 1 Kron. 17, 11.
han skal bygge mit Navn et
eg vil stadfæste hans Riges
ligen. 1 Kong. 5, 5.
1 Kron. 17, 12. Pſ. 89, 4 ꝛc.
g vil være ham en Fader, og
il være mig en Søn; hvilken,
shandler, da vil jeg straffe ham
sles Riis og med Menneskes
er. Pſ. 89, 27.
or. 1, 5. 2 Cor. 5, 21.
min Misgjerning skal ikke vige
saaledes som jeg borttog den fra
eg borttog fra dit Ansigt.
. 1, 72. 1 Sam. 15, 26.
dit Huus og dit Rige skal blive
indeligen for dit Ansigt; din
ne skal evindeligen.
Pſ. 72, 17.
alle disse Ord og efter alt dette
Nathan til David.
1 Kron. 17, 15.
om Kong David, og blev for
nsigt, og sagde: hvo er jeg,
re, og hvad er mit Huus, at
t mig hidindtil?
1 Mos. 32, 10.
dette var endnu lidet agtet for
HErre, HErre! saa du talede
jeners Huus i det Fjerne; og
kneskes Skik, HErre, HErre?
ad skal David ydermere blive
til dig? thi du, du kjender din
re, HErre!
it Ords Skyld og efter dit
du gjort al denne store Ting,
lade din Tjener vide det.
: er du storligen agtet, HErre
r er ingen, som du, og der er
uden du, efter alt det, som vi
ed vore Øren.
o er et Folk paa Jorden, som
a Israel? for hvis Skyld Gud
orløse sig det til et Folk, og at
sætte sig et Navn, og at gjøre for eders
Skyld de store og forfærdelige Ting mod
dit Land, for dit Folks Ansigt, som du
forløste dig af Ægypten, fra Hedningerne
og deres Guder. 5 Mos. 4, 7.
1 Kron. 17, 21.

24. Og du beredte dig dit Folk Israel,
dig til et Folk evindeligen; og du, HErre,
du er bleven deres Gud.

25. Og nu, HErre Gud! det Ord, som du
talede over din Tjener og over hans Huus,
det stadfæst evindeligen; og gjør, ligesom
du haver talet.

26. Saa bliver dit Navn stort til evig
(Tid), at man skal sige: HErren Zebaoth
er Gud over Israel; og David din Tje-
ners Huus skal blive fast for dit Ansigt.
c. 5, 10.

27. Thi du, HErre Zebaoth, Israels
Gud! du haver aabenbaret for din Tje-
ners Øre, og sagt: jeg vil bygge dig et
Huus; derfor haver din Tjener fundet sit
Hjerte til at bede denne Bøn til dig.
1 Kron. 17, 25. Es. 50, 5.

28. Og nu HErre, HErre! du er Gud,
og dine Ord skal blive Sandhed; og du
haver talet dette Gode til din Tjener.
Pſ. 33, 4. 1 Kong. 8, 26. 1 Kron. 17, 26.

29. Saa begynd nu, og velsign din Tje-
ners Huus, at det maa blive evindeligen
for dit Ansigt; thi du, HErre, HErre! du
haver talet det, og med din Velsignelse
skal din Tjeners Huus velsignes i Evighed.

8. Capitel.

David indtager Gath, slaaer Moabiterne og Syrerne, indtager deres Stæder, 1-8. Thoi, Kongen af Hamath, sender ham Skjenk, fordi han havde slaaet hans Fiende, Hadad-Eser; han helliger disse Gaver og Sølvet, som han fik, til HErrens Tjeneste, 9-12. Han slaaer Edomiterne; HErren er med ham; hans Hof-Stat bestrives, 13-18.

1. Og det skede derefter, at David slog
Philisterne, og ydmygede dem; og David
tog Metheg-Ha-Amma, af Philisternes
Haand. 1 Kron. 18, 1.

2. Og han slog Moabiterne, og maalte
dem med en Snor, der han havde kommet
dem til at ligge paa Jorden; og han
maalte to Snorer at slaae ihjel, og en
Snor fuldt at lade leve; saa bleve Mo-
abiterne Davids Tjenere, at de førte ham
Skjenk til. 4 Mos. 24, 14.

3. David slog og Hadad-Eser, Rechobs
Søn, Kongen i Zoba, der han drog hen,
at sætte sin (Krigs-) Magt ved den Flod
Phrat. 1 Kron. 18, 3.

4. Og David tog fra ham tusinde og syv hundrede Rejsnere og tyve tusinde Mænd Fodfolk; og David sønderhuggede alle Vogn-(Heste), og han lod blive tilovers (til) hundrede Vogne. Jos. 11, 9.
1 Krøn. 18, 4.

5. Men de Syrer af Damascus kom for at hjælpe Hadad-Ezer, Kongen af Zoba, og David slog af de Syrer to og tyve tusinde Mænd.

6. Og David lagde Besætning i Damascus udi Syria, saa bleve de Syrer Davids Tjenere, som førte (ham) Skjenk til; og HErren frelste David, i hvor han drog hen. v. 14.

7. Og David tog de Guld-Skjolde, som vare hos Hadad-Ezers Tjenere, og førte dem til Jerusalem.

8. Men af Bethah og af Berothai, Hadad-Ezers Stæder, tog Kong David saare meget Kobber.

9. Der Thoi, Kongen af Hamath, hørte, at David havde slaget al Hadad-Ezers Hær, 1 Kron. 18, 9.

10. Da sendte Thoi sin Søn Joram til Kong David, for at hilse ham, og for at velsigne ham, fordi at han havde stredet imod Hadad-Ezer, og slaget ham, thi Hadad-Ezer førte immerfort Krig imod Thoi; og han havde Sølv-Kar og Guld-Kar og Kobber-Kar med sig.

11. Ogsaa dem helligede Kong David for HErren, tillige med det Sølv og det Guld, som han helligede af alle de Hedninger, som han undertvang:

12. Af Syria, og af Moab, og af Ammons Børn, og af Philisterne, og af Amalek, og af Hadad-Ezers Rechobs Søns Rov, Kongen af Zoba.

13. Og David gjorde sig navnkundig, der han kom tilbage, efter at han havde slaget de Syrer, (og slog endnu) udi Salt-Dalen tusinde. Sal. 60, 2.
1 Krøn. 18, 12.

14. Og han lagde Besætning udi Edom, udi ganske Edom lagde han Besætning, og alle Edomiterne bleve Davids Tjenere; og HErren frelste David, i hvor han drog hen. v. 6. 1 Kong. 11, 15.

15. Saa var David Konge over al Israel; og David gjorde Ret og Retfærdighed for alt sit Folk. 1 Kron. 18, 14.

16. Og Joab, Zerujas Søn, var over Hæren; og Josaphat, Ahiluds Søn, var Secreteer. c. 20, 23.

17. Og Zadok, Ahitobs Søn, og Achimelech, Ab-Jathars Søn, vare Præster; Seraja var Skriver. 1 Kron. 6, 8.

18. Og Benaja, Jojadas Søn, han var over de Crethi og de Plethi, og Davids Sønner vare (hans) hpperste Raad.
c. 15, 18. 1 Mos. 41, 45.

9. Capitel.

David spørger efter, om ikke nogen var tilovers af Sauls Hus, som han kunde gjøre vel imod, erfarer, at Jonathan havde efterladt sig en Søn ved Navn Mephiboseth, 1-4. Han hentes til David, Kongen giver ham alt Sauls Jordegods, Siba skal dyrke hans Land; men Mephiboseth selv skal ede ved Kongens Bord, 5-13.

1. Og David sagde; mon der er endnu nogen, som er overbleven af Sauls Hus, saa vil jeg gjøre Miskundhed imod ham for Jonathans Skyld. 1 Sam. 20, 15.

2. Og der var en Tjener af Sauls Hus, og hans Navn var Ziba, og de kaldte ham til David, og Kongen sagde til ham: er du Ziba? og han sagde: (ja,) din Tjener.
c. 16, 1.

3. Og Kongen sagde: mon der ikke endnu er nogen af Sauls Hus? saa vil jeg gjøre Guds Miskundhed imod ham; og Ziba sagde til Kongen: der er endnu Jonathans Søn, som er brudt paa Fødderne.
c. 4, 4.

4. Og Kongen sagde til ham: hvor er han? og Ziba sagde til Kongen: see, han er i Machirs, Ammiels Søns, Hus i Lodebar. c. 17, 27.

5. Da sendte Kong David hen, og lod hente ham af Machirs, Ammiels Søns Hus, fra Lodebar.

6. Og Mephiboseth, Jonathans Søn, Sauls Søn, kom til David, og faldt ned paa sit Ansigt, og nedbøjede sig; og David sagde: Mephiboseth! og han sagde: see, (her er jeg,) din Tjener.
1 Sam. 25, 23. 24.

7. Og David sagde til ham: du skal ikke frygte, thi jeg vil visseligen gjøre Miskundhed imod dig for Jonathans din Faders Skyld, og jeg vil give dig igjen al din Faders Sauls Mark; men du, du skal stedse æde Brød over mit Bord.
2 Kong. 25, 29.

8. Og han nedbøjede sig, og sagde: hvad er din Tjener? at du seer omkring til en død Hund, saasom jeg er. 1 Sam. 24, 15.
2 Kong. 8, 13.

9. Da kaldte Kongen ad Ziba, Sauls Dreng, og sagde til ham: alt det, som hørte Saul og alt hans Hus til, haver jeg givet din Herres Søn.

10. Saa skal du, du og dine Sønner og dine Tjenere, dyrke hans Land, og føre (Afgrøden) ind, at din Herres Søn maa have Brød, at han kan æde deraf; men Mephiboseth, din Herres Søn, skal stedse æde Brød over mit Bord; og Ziba havde femten Sønner og tyve Tjenere. c. 19, 17.

11. Og Ziba sagde til Kongen: efter alt det, som min Herre Kongen befaler sin Tjener, saa skal din Tjener gjøre; og (David sagde:) Mephiboseth skal æde ved mit Bord, som en af Kongens Børn. c. 19, 28.

12. Og Mephiboseth havde en liden Søn, hvis Navn var Micha; og alle, som boede i Zibæ Huus, de vare Mephibosethe Tjenere.

13. Og Mephiboseth boede i Jerusalem, thi han aad stedse ved Kongens Bord; og han var lam paa begge sine Fødder. c. 4, 4.

10. Capitel.

Nahas, Ammoniternes Konge, dør; David vil lade hans Søn Hanon trøste, men Hanon lader sig af sine Tjenere overtale til at forhaane Davids Bud, 1-4. Ammoniterne faae Syrerne til Hialp imod David; men Joab og Abisai slaaer dem, 5-14. De Syrer blive anden Gang slagne af David, 15-19.

1. Og det skede derefter, at Ammons Børns Konge døde, og Hanon, hans Søn, blev Konge i hans Sted. 1 Krøn. 19, 1.

2. Da sagde David: jeg vil gjøre Misgjerning imod Hanon, Nahas Søn, saasom hans Fader gjorde Misgjerning imod mig; og David sendte hen, at lade trøste ham formedelst sine Tjenere over hans Fader; og Davids Tjenere kom i Ammons Børns Land.

3. Da sagde Ammons Børns Fyrster til Hanon, deres Herre: (synes det) for dine Øine, at David ærer din Fader, at han sender dig Trøstere? mon David ikke have sendt sine Tjenere til dig, at udforske Staden (Leilighed), og at speide den, og omkaste den? 2 Sam. 3, 25.

4. Da tog Hanon Davids Tjenere, og lod rage Halvdelen af deres Skjæg, og afskar Halvdelen af deres Klæder indtil deres Arme, og lod dem fare.

5. Der de gave David det tilkjende, da sendte han dem (Bud) imøde: thi Mændene vare saare forhaanede; og Kongen lod sige: bliver i Jericho, indtil eders Skjæg vorer, og kommer (da) tilbage.

6. Der Ammons Børn saae, at de stinkede for David, da sendte Ammons Børn hen og leiede de Syrer af Rechobs Huus, og de Syrer af Zoba, tyve tusinde (Mænd) Fod-Folk, og tusinde Mænd af Kongen af Maacha, og de Mænd af Tob, tolv tusinde Mænd. c. 16, 21. 1 Krøn. 19, 7. 1 Sam. 13, 4. c. 27, 12. Dom. 11, 3.

7. Der David det hørte, da udsendte han Joab, og de Vældiges ganske Hær.

8. Og Ammons Børn droge ud, og rustede sig til Krig for Døren af Porten; men de Syrer af Zoba og Rechob, og de Mænd af Tob og Maacha vare for sig alene paa Marken. 1 Krøn. 19, 9 fgg. 1 Mos. 22, 24.

9. Der Joab saae, at Krigen var (stillet) imod ham for og bag fra, da udvalgte han af alle de Udvalgte i Israel, og rustede sig imod de Syrer. v. 10 ꝛc.

10. Og det øvrige Folk gav han under sin Broders Abisai Haand, og han rustede sig imod Ammons Børn.

11. Og han sagde: dersom de Syrer blive mig for stærke, da skal du være mig til Frelsning; men dersom Ammons Børn blive dig for stærke, da vil jeg komme til at frelse dig.

12. Vær frimodig, og lad os være frimodige for vort Folk og for vor Guds Stæder; men HErren gjøre, hvad som godt er for hans Øine. 5 Mos. 20, 1. Ap. G. 21, 14.

13. Da drog Joab frem og det Folk, som var hos ham, til Krigen imod de Syrer; og de flyede for hans Ansigt.

14. Der Ammons Børn saae, at de Syrer flyede, flyede de og for Abisai Ansigt, og kom i Staden; saa vendte Joab tilbage fra Ammons Børn, og kom til Jerusalem.

15. Og der de Syrer saae, at de vare slagne for Israels Ansigt, da samledes de tilhobe.

16. Og Hadad-Eser sendte hen, og udførte de Syrer, som vare paa hiin Side Floden, og de kom til Helam; og Sobach, som var Hadad-Esers Strids-Høvedsmand, (drog) frem for dem. 1 Krøn. 19, 16.

17. Der det blev David tilkjendegivet, da samlede han al Israel, og drog over Jordanen, og kom til Helam, og de Syrer rustede sig mod David, og stred med ham.

18. Men de Syrer flyede for Israels Ansigt, og David ihjelslog af de Syrer (Krigsmændene, som vare paa) syv hundrede Vogne og fyrretyve tusinde Ryttere, tilligemed slog han og Sobach, hans Strids-Høvedsmand, at han døde der. 1 Krøn. 19, 18. Ps. 20, 8.

overtale ham til at gaae hos ſin Huſtru, men forgjæves, 5-13. Han ſender ham tilbage til Joab med et Brev, hvori han byder ham maae det faa, at Uria maatte omkomme i Krigen, ſom og ſker; da David faaer det at vide, tager han Bathſeba tilægte, 14-27.

1. Og det ſkede, der Aaret var omme, paa den Tid, ſom Kongerne (pleie) at udrage (til Krig), da ſendte David Joab og ſine Tjenere med ham og al Iſrael, og de fordærvede Ammons Børn, og beleirede Rabba; men David blev i Jeruſalem. c. 12, 26. 1 Kron. 20, 1.

2. Og det ſkede paa en Aftens Tid, at David ſtod op af ſin Seng, og vandrede paa Taget af Kongens Huus, og ſaae af Taget en Qvinde, ſom badede ſig, og den Qvinde var ſaare deilig af Anſeelſe.

3. Og David ſendte hen, og lod ſpørge efter Qvinden; og En ſagde: er det ikke Bathſeba, Eliams Datter, Urias den Hethiters Huſtru? c. 23, 39.

4. Da ſendte David Bud, og lod hende hente, og der hun kom til ham, da laae han hos hende, men hun helligede ſig af ſin Ureenhed, og hun vendte tilbage til ſit Huus. 3 Moſ. 15, 18. 19.

5. Og Qvinden blev frugtſommelig; og hun ſendte hen, og lod kundgjøre for David, og ſige: jeg er bleven frugtſommelig.

6. Da ſendte David til Joab, (ſigende): ſend Uria den Hethiter til mig; og Joab ſendte Uria [illegible]id.

fare; ſaa blev Uri
me Dag og den a
13. Og David i
for hans Anſigt,
ham drukken; og
at lægge ſig paa ſi
Tjenere, og gik ikk
14. Og det ſke
ſkrev David et B
det ved Urias Ha
15. Og han ſk
ſætter Uria fora
ſtærkeſt, og vende
han kan blive ſlag
16. Og det ſkede
Staden, da ſatte
ſom han vidſte,
Mænd.
17. Og der de A
at ſtride imod Jo
af Folket, af Da
den Hethiter, døde
18. Da ſendte
David tilkjende al
19. Og han be
naar du haver ud
Krigens Sager,
20. Og det ſker
ger hos Kongen,
kom I (ſaa) nær
vidſte I ikke, hvor
21. Hvo ſla

imod os paa Marken, og vi vare efter dem indtil Døren af Porten.

24. Men Skytterne skjøde af Muren paa dine Tjenere, og der ere (nogle) ihjelslagne af Kongens Tjenere; dertil er Uria din Tjener, den Hethiter, ogsaa død.

25. Og David sagde til Budet: saa skal du sige til Joab: lad ikke den Gjerning synes ond for dine Øine, thi Sværdet fortærer paa den og paa den (Maade), hold fast ved med din Krig imod Staden, og nedbryd den, og gjør ham frimodig.

26. Der Urias Hustru hørte, at Uria hendes Mand var død, da sørgede hun for sin Herre.

27. Men der Sorgen var gaaen over, sendte David hen, og lod hente hende til sit Huus, og hun blev hans Hustru, og fødte ham en Søn; men den Gjerning, som David gjorde, var ond for HErrens Øine.

12. Capitel.

HErren lader ved Propheten Nathan forehold David den store Synd, han havde giort, først ved en lignelse, dernæst ved klare Ord, og forkynder ham svare Straffe for denne Gjernings Skyld; David ydmyger sig for HErren, 1-14. HErren slaaer Barnet, som Bathseba fødte, med Sygdom; David faster og beder for det, men da han hører, at det er dødt, giver han sig tilfreds, 15-23. Bathseba føder ham Salomo; Joab begjærer, at David skal komme, og selv indtage Rabba, som og sker; han straffer Ammoniterne haardeligen, 24-31.

1. Og HErren sendte Nathan til David, og der han kom ind til ham, da sagde han til ham: der vare to Mænd i en Stad, en riig og en fattig.

2. Den Rige havde smaat Qvæg og stort Qvæg, saare meget.

3. Men den Fattige havde aldeles ikke uden et lidet Faar, som han havde kjøbt, og havde født det op, og det var blevet stort hos ham og hos hans Børn tillige; det aad af hans Stykke (Brød), og drak af hans Bæger, og laae i hans Skjød, og det var ham som en Datter.

4. Men der en Vandringsmand kom til den rige Mand, da sparede han at tage af sit smaae Qvæg og af sit store Qvæg, for at lave (noget) til den velfarende (Mand), som kom til ham, og han tog den fattige Mands Faar, og lavede det til den Mand, som var kommen til ham.

5. Da optændtes Davids Vrede saare imod den Mand, og han sagde til Nathan: (saa vist som) HErren lever, den Mand er et Dødens Barn, som gjorde dette.

6. Og han skal betale det Faar firedobbelt, fordi han gjorde denne Gjerning, og fordi han ikke sparede. 2 Mos. 22, 1 ꝛc.

7. Da sagde Nathan til David: du er Manden; saa sagde HErren Israels Gud: jeg, jeg salvede dig til Konge over Israel, og jeg udfriede dig af Sauls Haand.
1 Sam. 16, 1. 13.

8. Og jeg gav dig din Herres Huus og din Herres Hustruer i dit Skjød, og gav dig Israels og Judæ Huus; og dersom det er lidet, da vilde jeg lagt dig saadant og saadant til. c. 7, 19.

9. Hvorfor haver du foragtet HErrens Ord, at du gjorde det, som er ondt for hans Øine? Uria den Hethiter har du slaget (ihjel) med Sværdet, og hans Hustru har du taget dig til Hustru; men ham haver du slaget (ihjel) med Ammons Børns Sværd.

10. Saa skal nu ikke Sværdet vige fra dit Huus evindeligen, fordi at du har foragtet mig, og tog Uria den Hethiters Hustru, at hun skulde være dig til en Hustru. c. 11, 26. 27.

11. Saa sagde HErren: see, jeg vil opreise Ulykke over dig af dit Huus, og tage dine Hustruer for dine Øine, og give din Næste, at han skal ligge hos dine Hustruer for denne klare Sol. c. 16, 22.

12. Thi du, du haver gjort det i Løndom, men jeg, jeg vil gjøre denne Gjerning for al Israel og for Solen.

13. Da sagde David til Nathan: jeg haver syndet imod HErren; og Nathan sagde til David: HErren har ogsaa borttaget din Synd, du skal ikke dø.
c. 24, 10. Ps. 51, 3. 2 Sam. 24, 10.

14. Dog efterdi du haver kommet HErrens Fiender til at bespotte ved denne Gjerning, skal ogsaa den Søn, som dig er født, visseligen dø. c. 11, 27.

15. Saa gik Nathan til sit Huus, og HErren slog Barnet, som Urias Hustru havde født David, at det blev sygt.
1 Sam. 25, 38.

16. Og David søgte Gud for Drengen, og David fastede meget og gik ind, og blev natten over, og laae paa Jorden.

17. Da opstod de Ældste af hans Huus for ham, og vilde opreise ham fra Jorden; men han vilde ikke, og aad ikke Brød med dem.

18. Og det skede paa den syvende Dag, da døde Barnet, og Davids Tjenere frygtede for at give ham tilkjende, at Barnet var dødt, thi de sagde: see, der Barnet var levende, talede vi til ham, og han hørte ikke paa vor Røst; hvorledes skulle vi da sige til ham: Barnet er dødt? thi det maatte gjøre (ham) ondt.

19. Men David saae, at hans Tjenere hviskede, og David forstod, at Barnet var dødt; og David sagde til sine Tjenere: er Barnet dødt? og de sagde: det er dødt.

20. Da stod David op af Jorden, og toede sig, og salvede sig, og omskiftede sine Klæder, og gik ind i HErrens Huus, og tilbad; og der han kom til sit Huus, da begjerede han (Mad), og de satte Brød for ham, og han aad.

21. Da sagde hans Tjenere til ham: hvad er det for en Ting, som du haver gjort? du fastede og græd for Barnet, da det levede, men da Barnet er dødt, staaer du op, og æder Brød?

22. Og han sagde: der Barnet endnu levede, fastede og græd jeg; thi jeg sagde: hvo veed? HErren tør vorde mig naadig, at Barnet maa leve.

23. Men nu, det er dødt, hvorfor skal jeg (da) faste? kan jeg endnu hente det tilbage? jeg farer til det, men det kommer ikke tilbage til mig.

24. Derefter trøstede David Bathseba sin Hustru, og gik ind til hende, og laae hos hende, og hun fødte en Søn, og han kaldte hans Navn Salomo; men HErren elskte ham. 1 Krøn. 3, 5. c. 22, 9.

25. Og han sendte (Bud) ved Nathan Propheten, og kaldte hans Navn Jedid-Ja; fordi at HErren (elskte ham).
c. 7, 2. c. 12, 1.

26. Men Joab stred mod Ammons Børns Rabba, og indtog den kongelige Stad. 5 Mos. 3, 11. Jer. 49, 2.

27. Og Joab sendte Bud til David, og lod sige: jeg haver stredet mod Rabba, og haver ogsaa indtaget Vandstaden.

28. Saa samle nu det øvrige Folk, og beleire Staden, og indtag den, at jeg ikke skal indtage Staden, og jeg skulde blive navnkundig deraf.

29. Saa samlede David alt Folket, og drog til Rabba, og stred mod den, og indtog den. 1 Krøn. 20, 1. Ezech. 21, 20.

30. Og han tog deres Konges Krone fra at være over hans Hoved, hvis Vægt var et Centner Guld, og dyrebare Stene, og den var over Davids Hoved, og han udførte af Staden saare meget Rov.

31. Men Folket, som der var udi, førte han ud, og satte dem til (at arbeide med) Saver og i Jerngruber og med Jernøxer, og lod dem gaae frem i Teglovnen, og saaledes gjorde han ved alle Ammons Børns Stæder; siden vendte David og alt Folket tilbage til Jerusalem.

13. Capitel.

Amnon faaer en ukydsk Kjærlighed til sin Søster Thamar, og krænker hende, men siden udstøder han hende, hvorover hun river sine Klæder og ynkelig raaber; hendes Broder Absalom tager hende til sig, 1-20. David bliver meget vred paa Amnon derfor, men Absalom langt mere, som lader ved et Gjæstebud Amnon ihjelslaae, og flyer til sin Moders Fader, Kongen af Gesur, 21-39.

1. Og det skede derefter, at Absalom, Davids Søn, havde en deilig Søster, hvis Navn var Thamar; og Amnon, Davids Søn, elskede hende.
1 Mos. 12, 11. Job 42, 15.

2. Og Amnon var beængstet, saa at han blev syg for Thamar sin Søsters Skyld; thi hun var en Jomfru, og det syntes underligt for Amnons Øine, at han skulde gjøre hende noget. Ordsp. 30, 19

3. Men Amnon havde en Ven, hvis Navn var Jonadab, en Søn af Simea, Davids Broder, og Jonadab var en saare viis Mand. 1 Krøn. 1, 13.

4. Og han sagde til ham: hvorfor bliver du saa mager, du Kongens Søn! Dag fra Dag? kan du ikke give mig det tilkjende? da sagde Amnon til ham: jeg elsker Thamar, Absaloms min Broders Søster.

5. Og Jonadab sagde til ham: læg dig paa din Seng, og gjør dig syg; naar din Fader kommer for at besøge dig, da slig til ham: Kjære, lad Thamar min Søster komme, at give mig Brød at æde, og lave Mad for mine Øine, at jeg kan see (derpaa), og æde af hendes Haand.

6. Saa lagde Amnon sig, og gjorde sig syg; der Kongen kom at besøge ham, da sagde Amnon til Kongen: Kjære, lad Thamar, min Søster, komme, og tillave to søde Kager for mine Øine, at jeg kan æde af hendes Haand.

7. Da sendte David til Thamar, til Huset, og lod sige: Kjære, gak hen i Amnons din Broders Huus, og lav ham Mad.

8. Og Thamar gik til Amnons sin Broders Huus, og han laae, og hun tog en

tig, og ælskede, og tillavede (sode Kager) r hans Dine, og bagede de sode Kager.
). Og hun tog Panden, og udslog (dem) r hans Anstigt, men han vægrede sig at e; da sagde Amnon: lader hver Mand ıae ud fra mig, og de gik ud fra ham leſammen. 1 Mos. 45, 1.
10. Da sagde Amnon til Thamar: bær laden ind i Kammeret, at jeg kan æde f din Haand; da tog Thamar de sode ager, som hun havde lavet, og bar int i Amnon sin Broder i Kammeret.
11. Og der hun bar dem frem til ham, t han skulde æde; da tog han fat paa nde, og sagde til hende: kom, min Se- er, og lig hos mig. 1 Mos. 39, 12.
12. Og hun sagde til ham: ikke saa, in Broder, krænk mig ikke, thi man bør le saaledes gjøre i Israel; gjør ikke den- Daarlighed. 5 Mos. 22, 21.
13. Men jeg, hvor skulde jeg føre min ſam hen? og du, du skulde være ligesom ı af Daarerne i Israel; men nu, Kjære, ıel til Kongen, thi han negter dig ikke lig.
14. Men han vilde ikke høre paa hendes sst, og blev stærkere end hun, og kræn- de hende, og laae hos hende.
15. Siden hadede Amnon hende med et ıare stort Had; thi det Had var større, m han hadede hende med, end Kjærlig- den, med hvilken han havde elsket hende; ; Amnon sagde til hende: staae op, gak ort.
16. Og hun sagde til ham: der er ikke arsag til dette Onde, som er større end t andet, som du gjorde imod mig, at du dstøder mig; men han vilde ikke høre nde.
17. Og han kaldte ad sin Dreng, som ente ham, og sagde: Kjære, driver denne d fra mig uden for, og luk du Døren i aas efter hende.
18. Og hun havde en Kjortel paa sig af dskillige (Farver), thi saaledes (pleiede) ongens Døttre at klæde sig med Kjortle, ven Stund de vare) Jomfruer, og hans jener drev hende ud uden for, og lukte ıøren i Laas efter hende.
19. Da tog Thamar Aske paa sit Hoved, ; rev Kjortelen af udskillige (Farver), m hun havde paa sig, og lagde sin aand paa sit Hoved, og gik stedse, og aabte. Job 2, 12.
20. Og Absalom, hendes Broder, sagde hende: haver din Broder Amnon været hos dig? og nu, min Søster, tie, han er din Broder, læg ikke denne Sag paa dit Hjerte; saa blev Thamar (siddende) og var eenlig i Absaloms, sin Broders, Huus.
21. Der Kong David hørte alle disse Gjerninger, da blev han saare vred.
22. Men Absalom talede ikke med Amnon, hverken ondt eller godt; men Absalom hadede Amnon, fordi han havde krænket Thamar hans Søster.
23. Og det skede to ganske Aar derefter, da havde Absalom dem, som klippede (Faar) i Baal-Hazor, som er hos Ephraim, og Absalom indbød alle Kongens Børn. 1 Sam. 25, 2.
24. Og Absalom kom til Kongen, og sagde: Kjære, see din Tjener haver dem, som klippe; Kjære, Kongen og hans Tjenere ville gaae med sin Tjener!
25. Og Kongen sagde til Absalom: nei, min Søn, Kjære, lad os ikke alle gaae, at vi ikke skulle besvære dig; og der han nødte ham, vilde han dog ikke gaae, men velsignede ham.
26. Og Absalom sagde: hvis ikke du vil, lad dog Amnon min Broder gaae med os; og Kongen sagde til ham: hvorfor skal han gaae med dig?
27. Da nødte Absalom ham, og han lod Amnon og alle Kongens Børn gaae med ham.
28. Da bød Absalom sine unge Karle, og sagde: Kjære, seer til, naar Amnons Hjerte er vel (tilmode) af Vinen, og jeg siger til eder: slaaer Amnon, og dræber ham, da frygter ikke; monne (I) ikke (tør gjøre det), da jeg, jeg haver befalet eder det? værer frimodige, og værer duelige Folk.
29. Saa gjorde Absaloms unge Karle ved Amnon, saasom Absalom havde befalet, da stode alle Kongens Sønner op, og rede hver paa sin Mule, og flyede.
30. Og det skede, der de vare paa Veien, da kom Rygtet til David, at der sagdes: Absalom haver slaget alle Kongens Sønner, og der blev ikke een af dem tilovers.
1 Mos. 37, 32. Job 1, 18. 19.
31. Da stod Kongen op, og rev sine Klæder, og lagde sig paa Jorden, og alle hans Tjenere stode med revne Klæder.
1 Mos. 37, 34. Jos. 7, 6. 2 Kong. 5, 7 ꝛc.
32. Da svarede Jonadab, Simeas Davids Broders Søn, og sagde: min Herre sige ikke, at de have ihjelslaget alle de unge Personer, Kongens Sønner, thi Amnon

35. Da sagde Jonadab til Kongen: see, Kongens Sønner komme; som din Tjeners Ord var, saaledes er det skeet.

36. Og det skede, der han havde endt at tale, see, da kom Kongens Sønner, og de opløftede deres Røst, og græd, og Kongen ogsaa, og alle hans Tjenere græd med en saare stor Graad.

37. Men Absalom flyede, og drog til Thalmai, Ammihuds Søn, Kongen af Gesur, og (David) sørgede for sin Søn alle de Dage. c. 3, 3.

38. Der Absalom havde flyet, og var draget til Gesur, da blev han der tre Aar.

39. Og Kong Davids (Sjel) længtes efter at drage ud til Absalom; thi han havde trøstet sig over Amnon, at han var død.

14. Capitel.

Da Joab mærker, at Davids Hjerte er til Absalom, faaer han en klog Qvinde af Thekoa til, at hun med sin vise Tale overtaler Kongen til at lade Absalom komme tilbage igjen, 1-22. Kongen lader Joab hente ham tilbage igjen, men vil dog ikke lade ham komme for sit Ansigt: omsider faaer han Frihed at komme til sin Fader igjen, som venligen tager imod ham, 23-33.

1. Og Joab, Zerujas Søn, vidste, at Kongens Hjerte var til Absalom.

2. Og Joab sendte hen til Thekoa, og lod hente en viis Qvinde derfra, og han [illegible] til [illegible] e, hold [illegible] gende, [illegible] grae-Kla[illegible] og salv

at min Mand skal
(nogen) Overbleve
5 [illegible]

8. Da sagde Ko
til dit Huus, og je
for dig.

9. Og den Thek
Kongen: min Her
ning være paa mi
men Kongen og
uskyldig.

10. Og Kongen
imod dig, den skal
han ikke blive yder

11. Og hun sa
kom HErren din
nere skulle ikke bli
og at de ikke ødel
sagde: (saa vist so
ikke falde (noget)
Jorden. 1 Sam.

12. Da sagde
Tjenerinde tale
Ord, og han sagd

13. Og Qvinde
haver du tænkt sa
thi idet Kongen h
bliver han selv li
gen lader ikke sin

14. Thi vi dee
Vandet, der
ikke monne

redde sin Tjenerinde af den Mands Haand, som vil udslette mig og min Søn tillige fra Guds Arv.

17. Og din Tjenerinde sagde: min Herres Kongens Ord skal dog være mig til Trøst; thi som en Guds Engel er, saa er min Herre Kongen til at høre det Gode og det Onde, og HErren din Gud skal være med dig. c. 19, 27. Ap. G. 6, 15. 1 Sam. 29, 9.

18. Og Kongen svarede, og sagde til Qvinden: Kjære, dølg ikke for mig det Ord, som jeg vil spørge dig om, og Qvinden sagde: min Herre Konge tale dog.

19. Og Kongen sagde: er (ikke) Joabs Haand med dig i alt dette? og Qvinden svarede, og sagde: (saa vist som) din Sjel lever, min Herre Konge! der er ingen høiren paa den høire eller venstre Side i alt dette, som min Herre Kongen sagde, uden din Tjener Joab, han bød mig det, og han lagde alle disse Ord i din Tjenerindes Mund;

20. At jeg skulde saa vende (denne) Sags Beskaffenhed, den Gjerning haver din Tjener Joab gjort; men min Herre er vis efter en Guds Engels Viisdom, at vide alle Ting, som ere paa Jorden.

21. Da sagde Kongen til Joab: Kjære, see, du haver gjort denne Gjerning; saa gak, lad den unge Mand Absalom komme tilbage.

22. Da faldt Joab paa sit Ansigt til Jorden, og nedbøiede sig, og velsignede Kongen, og Joab sagde: i Dag fornemmer din Tjener, at jeg har fundet Naade for dine Øine, min Herre Konge! idet Kongen gior efter sin Tjeners Ord. c. 9, 6.

23. Saa gjorde Joab sig rede, og drog til Gesur, og førte Absalom til Jerusalem. c. 3, 3. c. 13, 17.

24. Men Kongen sagde: lad ham vende sig til sit Huus, og ikke see mit Ansigt; saa vendte Absalom sig til sit Huus, og saae ikke Kongens Ansigt.

25. Og der var ikke saa dellig en Mand i al Israel som Absalom, saa at han blev saare roset; der var ingen Lyde paa ham fra hans Fodsaale og indtil hans Hoved-Isse. 1 Mos. 39, 6.

26. Og naar han ragede sit Hoved, (som skede, naar hvert Aar var til Ende, at han ragede det, thi det var ham for svart, at han maatte rage det); da veiede hans Hoved-Haar to hundrede Sekel med Kongens Vægt.

27. Og Absalom bleve fødte tre Sønner og een Datter, og hendes Navn var Thamar; hun var en dellig Qvinde af Anseelse.

28. Saa blev Absalom to ganske Aar i Jerusalem, og saae ikke Kongens Ansigt.

29. Og Absalom sendte Bud efter Joab for at sende ham til Kongen, men han vilde ikke komme til ham, og han sendte endnu anden Gang, dog vilde han ikke komme.

30. Da sagde han til sine Tjenere: seer det Stykke af Joabs (Ager) ved Siden af min, og han haver Byg der; gaaer, og sætter Ild derpaa, da satte Absaloms Tjenere Ild paa det Stykke.

31. Da stod Joab op, og kom til Absalom i Huset, og sagde til ham: hvorfor satte dine Tjenere Ild paa det Stykke, som hører mig til?

32. Og Absalom sagde til Joab: see, jeg sendte (Bud) til dig, og lod sige: kom hid, at jeg kan sende dig til Kongen, og lade sige: hvorfor er jeg kommen fra Gesur? det var mig godt, at jeg var der endnu; saa lad mig nu see Kongens Ansigt, men er der en Misgjerning hos mig, da slaae han mig ihjel!

33. Og Joab gik ind til Kongen, og gav ham det tilsiende, og han kaldte ad Absalom, og han kom ind til Kongen, og han nedbøiede sig paa sit Ansigt til Jorden for Kongens Ansigt, og Kongen kyssede Absalom. Luc. 15, 20.

15. Capitel.

Absalom søger paa en listig Maade at indtage Folkets Hjerter, og faaer dem omsider dragt dertil, at de gjøre ham til Konge over sig i Hebron; han saaer Davids Raad Achitophel paa sin Side, 1-12. Da David faaer det at vide, flyer han af Jerusalem med alle Sine, lader kun ti Med-Hustruer tilbage; Ithai den Githiter gaaer med ham, men Zadok og Abjathar Præsterne og HErrens Ark vil han ikke have med sig, men begjærer, at deres Sønner skal give ham Efterretning om Absaloms Anslag, 13-29. David gaaer grædende over Olie-Bierget, Husai møder ham der, men efter Davids Begjering gaaer han tilbage til Absalom for at søge at gjøre Achitophels Raad imod David til intet, 30-37.

1. Og det skede derefter, at Absalom skaffede sig Vogne og Heste, og halvfierdsindstyve Mænd, som løb frem for ham. 1 Kong. 1, 5.

2. Og Absalom stod tidlig op, og stod paa Siden af Veien i Porten; og det skede, naar nogen Mand havde en Trætte, at han skulde komme for Kongen til Dom,

da kaldte Absalom ad ham, og sagde: af hvilken Stad er du? og han sagde: din Tjener er af een af Israels Stammer.

3. Da sagde Absalom til ham: see, dine Sager ere gode og rette; men der er ingen (tilstikket) af Kongen, som skal høre dig.

4. Og Absalom sagde: hvo sætter mig til Dommer i Landet, at hver Mand maa komme til mig, som haver Trætte og Dom, at jeg kan hjælpe ham til Rette?

Dom. 9, 2. 5 Mos. 25, 1 ꝛc.

5. Og det skede, naar nogen kom for nær at nedbøie sig for ham, da udrakte han sin Haand, og tog fat paa ham, og kyssede ham.

6. Og Absalom gjorde paa denne Maade ved al Israel, som kom til Doms til Kongen, og Absalom stjal Israels Mænds Hjerte. 1 Mos. 31, 20.

7. Og det skede, der fyrretyve Aar vare til Ende, da sagde Absalom til Kongen: Kjære, lad mig gaae, og jeg vil betale mit Løvte, som jeg lovede HErren i Hebron.

8. Thi din Tjener lovede et Løvte, der jeg boede i Gesur i Syrien, og sagde: dersom HErren fører mig tilbage til Jerusalem, da vil jeg tjene HErren.

1 Mos. 28, 20.

9. Og Kongen sagde til ham: gak med Fred, og han gjorde sig rede, og gik til Hebron. 1 Sam. 20, 42.

10. Og Absalom sendte Speidere til alle Israels Stammer, og lod sige: naar som I høre Trompetens Lyd, da skulle I sige: Absalom er bleven Konge i Hebron.

11. Og med Absalom gik to hundrede Mænd fra Jerusalem, som vare kaldte, men gik i deres Oprigtighed, og de vidste intet om at Sagen. 1 Mos. 20, 5. 6.

12. Og Absalom sendte (Bud) til Achitophel den Giloniter, Davids Raad, af hans Stad, af Gilo, der han offrede Offeret, og Forbundet blev stærkt, og Folket gik til, og blev mangfoldigt med Absalom.

c. 23, 34. 1 Krøn. 27, 33.

13. Da kom een, som forkyndte det for David, og sagde: hver Mands Hjerte i Israel er efter Absalom.

14. Da sagde David til alle sine Tjenere, som vare hos ham i Jerusalem: staaer op, og lader os flye, thi der skal (ellers) ikke være Redning for os fra Absaloms Ansigt: skynder eder at gaae, at han ikke skal skynde sig, og naae os, og paaføre os Ulykke, og slaae Staden med skarpe Sværd.

Ps. 3, 1. Ps. 55, 9.

15. Og Kongens Tjenere sagde til Kongen: see, (her ere) dine Tjenere, efter alt det, som min Herre Kongen udvæliger.

16. Og Kongen gik ud og alt hans Hus efter ham, og Kongen lod ti Qvinder, Medhustruer, blive til at bevare Huset.

c. 16, 21.

17. Og Kongen gik ud og alt Folket efter ham, og de bleve staaende langt borte fra Huset.

18. Og alle hans Tjenere gik over ved hans Side, dertilmed alle de Crethi og alle de Plethi og alle de Githiter, sex hundrede Mænd, som vare komne at følge ham af Gath, gik over for Kongens Ansigt. c. 8, 18

19. Og Kongen sagde til Ithai den Githiter: hvorfor gaaer ogsaa du med os? vend tilbage, og bliv hos Kongen, thi du er fremmed, og du vandrer ogsaa herfra til dit Sted. c. 18, 2

20. Du kom i Gaar, og skulde jeg i Dag lade dig vanke omkring at gaae med os? men jeg vil gaae, hvorhen jeg kan gaae; vend tilbage, og før dine Brødre tilbage: med dig være Miskundhed og Troskab!

21. Og Ithai svarede Kongen, og sagde: (saa vist som) HErren lever, og (saa vist som) min Herre Konge lever, da paa det Sted, der hvor min Herre Konge er, være sig til Døden eller til Livet, der skal og din Tjener vissetligen være. Ruth 1, 16.

22. Og David sagde til Ithai: (saa) kom, og gak over; saa gik Ithai den Githiter over, og alle hans Mænd og alle de smaa Børn, som vare med ham.

23. Og det gandske Land græd med høi Røst, og alt Folket gik over, og Kongen gik over Kidrons Bæk, og alt Folket gik over paa Veien lige tilØrken. Joh. 18, 1.

24. Og see, Zadok (var) ogsaa (der) og alle Leviterne med ham, som bare Guds Pagtes Ark, og de satte Guds Ark ned; og Ab-Jathar gik op, indtil alt Folket kom aldeles over af Staden. 1 Krøn. 12, 28.

25. Da sagde Kongen til Zadok: bær den Guds Ark tilbage til Staden: dersom jeg finder Naade for HErrens Øine, da fører han mig tilbage, og lader mig see den og sin Bolig.

26. Men dersom han siger saa: jeg haver ingen Behagelighed i dig: see, (her er) jeg, han gjøre med mig, efter som det er godt for hans Øine! c. 10, 12. 1 Sam. 3, 18.

27. Og Kongen sagde til Zadok, Præsten: er du (ikke) Seeren? vend tilbage til Staden med Fred, og Ahimaaz din Søn, og

Jonathan Ab-Jathars Søn, eders to Sønner, med eder. 1 Sam. 9, 9.
1 Kong. 1, 42.

28. Seer, jeg vil tøve paa den slette Mark i Ørken, indtil der kommer Efterretning fra eder og giver mig (Sagen) tilkjende.

29. Saa førte Zadok og Ab-Jathar Guds Ark tilbage til Jerusalem, og de bleve der.

30. Men David gik op ad Opgangen paa (Olie-Bjerget; som) han gik op, saa græd han, og hans Hoved var skjult, og han gik barfodet; dertil alt Folket, som var med ham, havde skjult hver sit Hoved, og gik flux op, og græd. 1 Sam. 30, 4.
2 Sam. 19, 4.

31. Og der det blev David tilkjendegivet, og sagt: Achitophel er i Forbund med Absalom; da sagde David: HErre! Kjære, gjør Achitophels Raad til Daarlighed.
Job 5, 12.

32. Og det skede, da David kom op til Toppen, at han vilde tilbede der for Gud, see, da (kom) Husai den Architer ham imod, og havde sønderrevet sin Kjortel, og Jord paa sit Hoved. v. 30.

33. Og David sagde til ham: dersom du gaaer bort med mig, da bliver du mig til en Byrde.

34. Men dersom du gaaer tilbage i Staden, og siger til Absalom: jeg, jeg vil være din Tjener, o Konge! jeg, som var din Faders Tjener tilforn, jeg vil nu være din Tjener; saa gjorde du, mig (tilgode), Achitophels Raad til intet.

35. Ere der ikke ogsaa med dig Zadok og Ab-Jathar, Præsterne? og det skal skee, at alt det Ord, som du hører af Kongens Huus, det skal du forkynde Zadok og Ab-Jathar, Præsterne.

36. See, her ere hos dem deres to Sønner, Ahimaaz, Zadoks og Jonathan, Ab-Jathars (Søn), og I skal sende til mig formedelst dem om alt det Ord, som I høre.

37. Saa kom Husai, Davids Ven, i Staden, og Absalom kom til Jerusalem.
1 Krøn. 27, 33.

16. Capitel.

Ziba kommer til David med Proviant, og beskylder falskeligen sin Herre Mephiboseth; David giver ham Mephiboseths Land, 1-4. Simei bander David skammeligen, dog vil David ingenlunde gjøre ham noget Ondt derfor, 5-14. Husai kommer til Absalom, og foregiver, at han nu vilde tjene ham; Achitophel giver Raad, at Absalom skal gaae ind til sin Faders Med-Hustruer, hvilket han og gjør for alt Folkets Aasyn, 15-23.

1. Da David var gaaet lidet over fra Toppen, see, da (kom) Ziba, Mephiboseths Tjener, imod ham med et Par sadlede Asener, paa dem vare to hundrede Brød og hundrede (Klaser) Rosiner og hundrede (Stykker) Sommer-(Frugt) og en Flaske Viin. c. 9, 2. Es. 16, 9.

2. Og Kongen sagde til Ziba: hvad vil du dermed? og Ziba sagde: Asenerne skulle være for Kongens Huus til at ride paa, og Brødet og Sommer-(Frugten) til at æde for de unge Karle, og Vinen til at drikke for den, som bliver træt i Ørken.

3. Og Kongen sagde: men hvor er din Herres Søn; og Ziba sagde til Kongen. see, han blev i Jerusalem, thi han sagde: i Dag skal Israels Huus give mig min Faders Rige igjen. c. 9, 4.

4. Og Kongen sagde til Ziba: see, alt det, som Mephiboseth haver, skal være dit, og Ziba sagde: jeg nedbøier mig, lad mig finde Naade for dine Øine, min Herre Konge! 1 Mos. 30, 27. 1 Sam. 1, 18.
c. 27, 5.

5. Og Kong David kom til Bahurim, og see, der gik en Mand der ud fra af Sauls Huses Slægt, hvis Navn var Simei, Geras Søn, som udgik flux, og bandte.
1 Kong. 2, 8 rc.

6. Og han slog til David med Stene og til alle Kong Davids Tjenere; thi alt Folket og alle de Vældige vare ved hans høire og ved hans venstre Side.

7. Og Simei sagde saa, der han bandte: gak ud, gak ud, du blod-(gjerrige) Mand og du Belials Mand! 2 Mos. 22, 28.
5 Mos. 19, 10 rc.

8. HErren haver betalt dig alt Sauls Huses Blod, i hvis Sted du er bleven Konge, og HErren haver givet Riget i din Søns Absaloms Haand, og see, du er i din Ulykke, thi du er en blodgjerrig Mand.

9. Da sagde Abisai, Zerujas Søn, til Kongen: hvorfor skulde denne døde Hund bande min Herre Kongen? Kjære, lad mig gaae over, og jeg vil borttage hans Hoved. 1 Sam. 26, 8.

10. Men Kongen sagde: hvad haver jeg med eder at gjøre, I Zerujas Sønner? thi lad ham bande, fordi at HErren haver sagt til ham: band David, hvo kan da sige: hvorfor gjorde du saa? c. 19, 22.

11. Og David sagde til Abisai og til alle sine Tjenere: see, min Søn, som er kommen af mit Liv, søger efter mit Liv, og hvi skulde ikke meget mere nu denne BenJa-

vedergvægedes der.

15. Men Absalom og alt Folket, Israels Mænd, kom til Jerusalem, og Achitophel med ham.

16. Og det skede, der Husai, den Architer, Davids Ven, kom til Absalom, da sagde Husai til Absalom: Kongen leve! Kongen leve! c. 15, 37.

1 Sam. 10, 24. 1 Kong. 1, 25.

17. Men Absalom sagde til Husai: er denne din Miskundhed mod din Ven? hvorfor drog du ikke med din Ven?

18. Og Husai sagde til Absalom: ikke saa; thi hvilken HErren udvælger, og dette Folk og alle Israels Mænd, skulde jeg ikke være (hans) og blive hos ham?

19. Og for det andet, hvem skulde jeg (tjene)? (skulde jeg) ikke (tjene) for hans Sons Ansigt? ligesom jeg tjente for din Faders Ansigt, saa vil jeg være for dit Ansigt.

20. Da sagde Absalom til Achitophel: giver J (nu) Raad, hvad vi skulle gjøre?

21. Og Achitophel sagde til Absalom: gak ind til din Faders Med-Hustruer, som han lod blive til at bevare Huset, saa skal al Israel høre, at du er bleven stinkende for din Fader, og alle deres Hænder, som ere hos dig, skal blive stærkere.

c. 15, 16.

22. Da udslage de for Absalom et Paulun p[illegible] Absalom gik ind til sin

[illegible] fine, og jeg vil slaa
3. Og jeg vil fo
dig; ligesom Altir
Mand, som du s
Folket blive med F
4. Og det Ord
Øine og for alle
rael.
5. Da sagde Absa
ad Husai den Ar
hvad han, endogsa
c.
6. Og der Husai
sagde Absalom til
denne Maade have
vi gjøre efter han
tael du!
7. Og Husai sa
Raad er ikke godt
raadet denne Gang
8. Og Husai sag
Fader og hans Mæ
og at de ere bittre i
hvem Ungerne ro
(dertil) er og din
og skal ikke blive i
9. See nu, han,
i een af Hulerne, e
og det kunde skee, o
disse i Begyndelse
høre det, og f
iblandt det F

, og at din Person drager med i
Jos. 11, 4. Aab. 20, 8.
a vil vi komme til ham paa een
rne, hvor han findes, og vi (vil
over ham, ligesom Duggen falder
en, at der end ikke skal blive een
af ham og af alle de Mænd, som
am.
:n om han samles til en Stad,
i Israel bære Reb til den samme
vi vil drage den ned til Bækken,
der ikke findes end en liden Steen
.
: sagde Absalom og hver Mand i
Husai den Architers Raad er be-
Achitophels Raad; men HErren
saa,) at han skulde tilintetgjøre
els det gode Raad, fordi at HErren
Ulykke over Absalom. Am. 6, 11.
Husai sagde til Zadok og til Ab-
præsterne: saa og saa raadte
el Absalom og de Ældste af Is-
saa og saa haver jeg raadet.
ia sender nu hasteligen Bud, og
avid tilkjendegive, og sige: bliv
t paa Orkens slette Marker, men
: over, at Kongen ikke skal opslu-
alt Folket, som er hos ham.
g Jonathan og Ahimaaz stode hos
el, og en Tjenestepige gik bort, og
e dem det, men de, de gik hen, og
e Kong David det, thi de torde
sig see at komme i Staden.
1 Kong. 1, 9. Jos. 15, 7.
en en Dreng saae dem, og gav
i det tilkjende, og de gik begge
n bort, og kom i en Mands Huus
im, og han havde en Brønd i sin
og der stege de ned.
g Qvinden tog, og bredte et Klæde
ket af Brønden, og strøede Gryn
og Sagen blev ikke vitterlig.
Jos. 2, 4.
g der Absaloms Tjenere kom til
i i Huset, da sagde de: hvor ere
g og Jonathan? og Qvinden,
i dem: de gik over Vand-Bækken,
ede, og de fandt intet, og de gik
til Jerusalem.
g det skede, efter at de vare bort-
da stege de op af Brønden, og
gave Kong David det tilkjende, og
e til David: gjører eder rede, og
skeligen over Vandet, thi saaledes
chitophel raadet mod eder.
a stod David op og alt Folket,
som var hos ham, og gik over Jordanen; indtil det blev lys Morgen, indtil der fattedes jo ikke een, som jo var gaaen over Jordanen.

23. Og der Achitophel saae, at man ikke havde gjort efter hans Raad, da sadlede han Aasnet, og gjorde sig rede, og drog til sit Huus, til sin Stad, og bestillede sit Huus og hængte sig, og han døde, og blev begraven i sin Faders Grav.

24. Men David kom til Mahanaim, og Absalom drog over Jordanen, han og alle Israels Mænd med ham.

25 Og Absalom havde sat Amasa i Joabs Sted over Hæren; men Amasa var en Mands Søn, hvis Navn var Jitra, en Jisreelit, som gik ind til Abigail, Nahas Datter, Zerujas Søster, som var Joabs Moder. c. 19, 13. 1 Kron. 2, 13-17.

26. Og Israel og Absalom leirede sig i Gileads Land.

27. Og det skede, der David var kommen til Mahanaim, da førte Sobi, Nahas Søn, af Ammons Børns Rabba, og Machir Ammiels Søn fra Lodebar, og Barsillai den Gileaditer fra Roglim,
c. 9, 4. c. 19, 32. 1 Kong. 2, 7.

28. Senge og Bækkener og Pottemager-Kar, og Hvede og Byg og Meel og stegte Ax, og Bønner og Lindser, ogsaa (af de samme) tørrede,

29. Og Honning og Smør og Faar og Oste af Køer hen til David og til Folket, som var med ham, til at æde; thi de sagde: Folket er hungrigt og træt og tørstigt i Orken. c. 16, 2.

18. Capitel.

David deler Folket under Joab, Abisai og Ithai, og beder dem at spare Absalom, 1-5. Absaloms Folk bliver slaget; han bliver hængende i en Eeg, Joab og hans Svadens-Dragere dræbe ham; Absalom havde opreist sig en Støtte til Ihukommelse, 6-18. Ahimaaz og Cusi bære David Budskab derom; David bliver meget bedrøvet, da han hører, at Absalom er død, 19-33.

1. Og David talte Folket, som var hos ham, og han satte over dem Høvedsmænd over Tusinde og Høvedsmænd over Hundrede.

2. Og David udsendte Folket, den tredie Part under Joabs Haand, og den tredie Part under Abisai, Zerujas Søns, Joabs Broders, Haand, og den tredie Part under Ithai den Githiters Haand, og Kongen sagde til Folket: jeg, jeg vil ogsaa vissetigen udrage med eder. c. 15, 19.

3. Men Folket sagde: du skal ikke drage ud, thi om vi flyede, da lagde de sig ikke os paa Hjerte, eller om Halvdelen af os døde, da lagde de sig ikke os paa Hjerte, men nu er du ligesom ti tusinde af os; saa er det nu bedre, at du kommer os til Hjælp fra Staden.

4. Og Kongen sagde til dem: hvad som godt er for eders Øine, vil jeg gjøre; saa stod Kongen ved Siden af Porten, og alt Folket drog ud ved Hundrede og ved Tusinde.

5. Og Kongen bød Joab og Abisai og Ithai, og sagde: (farer) mig lemfældigen med den unge Mand, med Absalom! og alt Folket hørte det, at Kongen bød alle Høvedsmændene om Absalom. v. 12.

6. Og der Folket kom ud paa Marken mod Israel, da blev der en Krig i Ephraims Skov.

7. Og Israels Folk blev der slaget for Davids Tjeneres Ansigt, og der skede et stort Slag paa den samme Dag, (som var) paa tyve tusinde.

8. Og Krigen udbredtes der over alt Landet, og Skoven fortærede mangfoldige af Folket, flere end som Sværdet fortærede paa den samme Dag.

9. Og Absalom kom lige imod Davids Tjenere, og Absalom reed paa en Mule, og der Mulen kom under de indviklede (Grene) af en stor Eeg, da holdtes hans Hoved fast ved Eegen, og han blev (hængende) imellem Himmelen og imellem Jorden, men Mulen, som var under ham, løb igjennem.

10. Der en Mand saae det, da gav han Joab det tilkjende, og han sagde: see, jeg saae Absalom hænge i en Eeg.

11. Og Joab sagde til Manden, som gav ham det tilkjende: men see, saae du det, hvorfor slog du ham da ikke der til Jorden? saa maatte jeg have givet dig ti (Sekel) Sølv og et Bælte.

12. Men Manden sagde til Joab: ja, havde jeg end faaet veiet tusinde (Sekel) Sølv i mine Hænder, da vilde jeg ikke have udrakt min Haand imod Kongens Søn; thi Kongen bød dig og Abisai og Ithai for vore Øren, og sagde: tager vare, hvo (I ere), paa den unge Mand, paa Absalom. v. 5.

13. Eller dersom jeg havde gjort noget falskt imod hans Liv, (efterdi at ingen Ting bliver dulgt for Kongen), da havde du selv stillet dig derimod.

14. Da sagde Joab: jeg kan ikke tøve saalænge hos dig; saa tog han tre smaa Spyd i sin Haand, og stødte dem i Absaloms Hjerte, da han endnu levede, midt i Eegen.

15. Og ti unge Karle, som bare Joabs Vaaben, omringede (ham), og de slog Absalom, og dræbte ham.

16. Da blæste Joab i Trompeten, og Folket kom tilbage fra at forfølge Israel; thi Joab forhindrede Folket (derfra).
c. 2, 28. c. 20, 22.

17. Og de toge Absalom, og kastede ham i Skoven i en stor Hule, og opreiste en saare stor Dynge Steen paa ham, og al Israel flyede hver til sine Pauluner. Jos. 7, 26.

18. Og Absalom havde taget, og opreist sig en Støtte, der han levede, som (staaer) i Kongens Dal, thi han sagde: jeg haver ingen Søn, (derfor skal denne tjene) til at lade mit Navn ihukomme, og han kaldte den Støtte efter sit Navn, og den kaldes Absaloms Plads indtil denne Dag.

19. Og Ahimaaz, Jadoks Søn, sagde: Kjære, lad mig løbe, og føre Kongen Budskab, at HErren haver skaffet ham Ret af hans Fienders Haand. 1 Krøn. 6, 8. Ps. 10, 18 ꝛc.

20. Men Joab sagde til ham: du skal ikke føre Budskab paa denne Dag, men en anden Dag skal du føre Budskab; men du skal ikke føre Budskab paa denne Dag, fordi at Kongens Søn er død.

21. Og Joab sagde til Cusi: gak hen, sig til Kongen, det som du haver seet, og Cusi bøiede sig ned for Joab og løb.
4 Mos. 12, 1.

22. Men Ahimaaz, Jadoks Søn, blev endnu ved, og sagde til Joab: i hvad det end er, Kjære, lad mig dogsaa løbe efter Cusi, og Joab sagde: hvorfor vil du løbe, min Søn? du haver dog ikke et (godt) Budskab at føre.

23. I hvad det end er, (sagde han), da vil jeg løbe, og han sagde til ham: løb! saa løb Ahimaaz ad Veien paa det Slette, og løb forbi Cusi. 2 Kong. 2, 17.

24. Og David sad imellem de to Porte, og Skildvagten gik paa Portens Tag ved Muren, og opløftede sine Øine, og saae, og see, en Mand løb alene.

25. Da raabte Skildvagten, og gav Kongen det tilkjende, og Kongen sagde: dersom han er alene, da er det et (godt) Budskab i hans Mund, og han gik fast, og kom nær.

26. Da saae Skildvagten en anden Mand løbende, og Skildvagten raabte til Portneren, og sagde: see, en Mand løber lenne, og Kongen sagde: denne fører ogsaa et (godt) Budskab.

27. Og Skildvagten sagde: jeg seer den Førstes Løb ligesom Ahimaaz Zadoks Søns Løb, og Kongen sagde: det er en god Mand, og han kommer med et godt Budskab.

28. Og Ahimaaz raabte og sagde til Kongen: Fred, og bøiede sig ned for Kongen paa sit Ansigt til Jorden, og han sagde: velsignet være HErren din Gud, som haver overantvordet de Mænd, som opløftede deres Haand mod min Herre Kongen!

29. Og Kongen sagde: (gaaer det) den unge Mand Absalom vel? Ahimaaz sagde: jeg saae et stort Bulder, der Joab sendte Kongens Tjener og (mig) din Tjener; men jeg veed ikke, hvad (det var).

30. Og Kongen sagde: gak omkring, stil dig her, og han gik omkring, og stod.

31. Og see, da kom Cusi, og Cusi sagde: det Budskab føres min Herre Kongen, at HErren haver skaffet dig Ret i Dag af alle deres Haand, som stode op imod dig.

32. Og Kongen sagde til Cusi: (gaaer det) den unge Mand Absalom vel? og Cusi sagde: min HErres Kongens Fiender og alle de, som staae op imod dig til det Onde, vorde som den unge Mand!

33. Da blev Kongen heftig bevæget, og gik op paa Salen i Porten, og græd, og der han gik, sagde han saaledes: min Søn Absalom! min Søn, min Søn Absalom! gid jeg, jeg maatte døe for dig Absalom, min Søn, min Søn! c. 19, 4.

19. Capitel.

Folket flygter sig bort fra David, fordi de mærke, at han var saa meget bedrøvet, for sin Søn; Joab straffer ham derfor, og overtaler ham til at gaae ud til Folket, 1-8. Folket vil hente David igien, i Særdeleshed Juda Stamme; Simei og Siba komme ogsaa til ham; Simei afbeder sin grove Ondskab, og faaer Naade, 9-23. Mephibosheth kommer og til David, og giver ham tilkiende, hvorledes Siba falskeligen havde angivet ham; David deler Godset imellem ham og Siba, 24-30. Barsillai, som havde forsørget Kongens Hus med Proviant i Mahanaim, ledsager Kongen, vil dog ei drage med ham; Chimham drager med Kongen, 31-39. Der Kongen kommer til Gilgal, trættes Juda og Israels Stammer om, hvo der havde størst Rettighed til at hente Kongen tilbage, 40-43.

1. Og det blev Joab tilkjendegivet: see, Kongen græder, og sørger for Absalom. c. 18, 33.

2. Og den Frelse blev paa den samme Dag til en Sorrig for alt Folket; thi Folket hørte paa samme Dag, at der sagdes: Kongen er bedrøvet for sin Søn.

3. Og Folket stjal sig til paa den samme Dag at komme i Staden, ligesom et Folk stjæler sig ind, som er beskjæmmet, naar de flye af Krigen.

4. Og Kongen skjulte sit Ansigt, og Kongen raabte med hol Røst: min Søn Absalom! Absalom min Søn, min Søn! c. 18, 33.

5. Og Joab gik ind til Kongen i Huset, og sagde: du haver i Dag beskjæmmet alle dine Tjeneres Ansigt, som i Dag reddede dit Liv, og dine Sønners og dine Døttres Liv, og dine Hustruers Liv og dine Med-Hustruers Liv;

6. At du elsker dem, som hade dig, og hader dem, som elske dig; thi du giver tilkjende i Dag, at du (skjotter) intet om Høvedsmændene og Tjenerne, thi jeg fornemmer i Dag, at om Absalom levede, og vi vare alle døde i Dag, at det havde da været ret for dine Øine.

7. Og nu staae op, gak ud, og tael kjærligen med dine Tjenere; thi jeg sværger ved HErren, at, gaaer du ikke ud, da bliver der ikke een Mand hos dig Natten over i denne Nat, og dette bliver dig værre end alt det Onde, som er kommen over dig fra din Ungdom indtil nu.

8. Da stod Kongen op, og sad i Porten, og det blev tilkjendegivet for alt Folket, og sagt: see, Kongen sidder i Porten, da kom alt Folket for Kongens Ansigt, men Israel var flyet hver til sine Paulúner. c. 18, 17.

9. Og alt Folket trættede i alle Israels Stammer, og sagde: Kongen friede os af vore Fienders Haand, og han, han reddede os af Philisternes Haand, men nu er han flyet af Landet for Absalom.

10. Og Absalom, som vi havde salvet over os, er død i Krigen, og nu, hvorfor tie I stille om at hente Kongen tilbage?

11. Men Kong David sendte til Zadok og til Ab-Jathar, Præsterne, og lod sige: taler med de Ældste i Juda, og siger: hvorfor ville I være de sidste til at hente Kongen tilbage til sit Huus? (thi al Israels Tale var kommen for Kongen i hans Huus).

12. I ere mine Brødre, mit Been og mit Kjød ere I; hvorfor vil I da være de sidste til at hente Kongen tilbage? c. 5, 1.

13. Og siger til Amasa: er du ikke mit Been og mit Kjød? Gud gjøre mig saa, og lægge saa dertil, om du ikke skal være Stridø-Høvedsmand for mit Ansigt alle Dage i Joabs Sted. c. 17, 25.
1 Kren. 2, 16. 17. 2 Sam. 3, 9. 35.

14. Og han bøiede alle Mænds Hjerter i Juda, som een Mands; og de sendte til Kongen (sigende): kom tilbage, du og alle dine Tjenere!

15. Saa kom Kongen tilbage, og han kom indtil Jordanen, og Juda var kommen til Gilgal for at drage mod Kongen, at de vilde føre Kongen over Jordanen.

16. Og Simei, Geras Søn, den Benjaminit, som var af Bahurim, skyndte sig, og han drog ned med Judæ Mænd imod Kong David. 1 Kong. 2, 8 ꝛc.

17. Og tusinde Mænd vare med ham af BenJamin, og den Tjener Ziba af Sauls Huus, og hans femten Sønner og hans tyve Tjenere med ham, og de kom ihkkeligen over Jordanen forend Kongen.
c. 9, 2. c. 16, 1 ꝛc.

18. Og Færgen foer over for at føre Kongens Huus over, og at gjøre, hvad ham godt syntes, og Simei, Geras Søn faldt ned for Kongens Ansigt, der han var faren over Jordanen.

19. Og han sagde til Kongen: min Herre, tilregn mig ikke den Misgjerning, og kom ikke ihu, hvad din Tjener handlede ilde paa den Dag, da min Herre Kongen gik ud af Jerusalem, at Kongen skal lægge det paa sit Hjerte! c. 16, 5. c. 13, 33.

20. Thi din Tjener kjender, at jeg, jeg haver syndet; og see, jeg er i Dag den første, som er kommen af alt Josephs Huus at drage ned mod min Herre Kongen.

21. Men Abisai, Zerujas Søn, svarede og sagde: skulde ikke Simei dødes for denne Sags Skyld? thi han bandede HErrens Salvede.

22. Da sagde David: hvad haver jeg (at skaffe) med eder, J Zerujas Sønner! at J ville i Dag blive mig til Satan? skulde nogen Mand i Dag dødes i Israel? thi mon jeg ikke ved, at jeg (er bleven) Konge i Dag over Israel? 2 Kong. 3, 13.
Matth. 16, 23. 1 Sam. 11, 13.

23. Og Kongen sagde til Simei: du skal ikke dø; og Kongen svoer ham det.

24. Og Mephiboseth, Sauls Søn, kom ned imod Kongen; og han havde ikke vættet sine Fødder, eller redt sit Skjæg, og ei tvet sine Klæder fra den Dag, da Kongen var bortgaaen, indtil den Dag, da han kom igien med Fred. c. 9, 6.

25. Og det skede, der han i Jerusalem kom imod Kongen, da sagde Kongen til ham: hvorfor gik du ikke med mig Mephiboseth?

26. Og han sagde: min Herre Konge! min Tjener bedrog mig; thi din Tjener sagde: jeg vil sadle mig Æselet, og ride paa det, og drage til Kongen, thi din Tjener er lam.

27. Dertilmed bagtalede han din Tjener for min Herre Konge; men min Herre Konge er som en Guds Engel, gjør derfor hvad dig godt synes. c. 16, 3. c. 14, 17.

28. Thi alt min Faders Huus haver ikke (andet) været end Dødens Mænd for min Herre Kongen, dog haver du sat din Tjener iblandt dem, som æde ved dit Bord; hvad Retfærdighed har jeg da ydermere, eller hvad ydermere at raabe om til Kongen? c. 9, 11.

29. Og Kongen sagde til ham: hvorfor vil du ydermere tale om dine Sager? jeg haver sagt det: du og Ziba skulle dele Ageren. c. 9, 10. c. 16, 4.

30. Og Mephiboseth sagde til Kongen: han maa ogsaa tage det altsammen, efter at min Herre Kongen er kommen med Fred til sit Huus.

31. Og Barsillai, den Gileaditer, kom ned fra Roglim, og foer med Kongen over Jordanen for at ledsage ham over Jordanen. 1 Kong. 2, 7 ꝛc.

32. Og Barsillai var saare gammel, firesindstyve Aar gammel; og han forsørgede Kongen, der han opholdt sig i Mahanaim, thi han var en saare mægtig Mand. c. 17, 27.

33. Og Kongen sagde til Barsillai: drag du over med mig, saa vil jeg forsørge dig hos mig i Jerusalem.

34. Men Barsillai sagde til Kongen: hvad er det, jeg endnu haver at leve, at jeg skulde fare op med Kongen til Jerusalem?

35. Jeg er i Dag firesindstyve Aar gammel; mon jeg skulde kjende, hvad Godt eller Ondt er? mon din Tjener kunde smage, hvad jeg æder, eller hvad jeg drikker? mon jeg kan høre ydermere paa Sangeres eller Sangerskers Røst? hvorfor skulde da din Tjener ydermere være min Herre Konge til Byrde?

36. Din Tjener skal gaae lidet over Jor-

men med Kongen; men hvorfor vil
ongen gjøre mig et saadant Vederlag?
37. Kjære, lad din Tjener vende om, at
g maa dee i min Stad hos min Faders
g min Moders Grav; men see, der er
in Tjener Chimham, han skal fare over
ed min Herre Kongen, gjør saa med
am, hvad dig godt synes.
38. Og Kongen sagde: Chimham skal
rage over med mig, og jeg, jeg vil gjøre
ed ham, hvad dig godt synes; ja, alt
et, som du udvælger hos mig, vil jeg
jøre dig.
39. Og alt Folket var dragen over Jor-
anen, og Kongen var dragen over, og
ongen kyssede Barsillai, og velsignede
am, og han vendte tilbage til sit Sted.
40. Der Kongen var dragen over til
Gilgal, og Chimham var dragen over med
am, og alt Judæ Folk havde fort Kon-
en over, og Halvdelen ogsaa af Israels
olk: v. 15.
41. See, da kom alle Israels Mænd til
ongen, og de sagde til Kongen: hvorfor
ave vore Brødre, Judæ Mænd, stjaalet
ig, og ført Kongen og hans Huus over
ordanen, og alle Davids Mænd med ham?
42. Da svarede hver af Judæ Mænd
od Israels Mænd: fordi Kongen hø-
er mig nær til; hvorfor er du da vred for
enne Sags Skyld? mon vi have taget
Ophold af Kongen? mon han haver fort
s (Skjenk) til? v. 12.
43. Da svarede Israels Mænd Judæ
Mænd, og sagde: jeg haver ti Gange
ere hos Kongen, dertil ogsaa hos Da-
id, jeg, end du, og hvorfor haver du
ingeagtet mig? var ikke mit Ord det
ørste til at hente min Konge tilbage?
en Judæ Mænds Ord vare haardere
nd Israels Mænds Ord. v. 9.

20. Capitel.

Seba begynder et nyt Oprør mod David; David be-
aler Amasa at samle Judæ Mænd, 1-5. Da
Amasa tøvede for længe, lader han Abisai drage ud
efter Seba; Amasa møder imidlertid Joab, som
slutter ham ihjel, 6-12. Joab forfølger Seba ind-
til Abel, hvor en viis Qvinde hindrer, at Joab ikke
indtager Staden, og giør at Seba dræbes ꝛc., 13-
22. Davids fornemste Betjentere og Befalings-
mænd opregnes, 23-26.

1. Og det hændte sig, at der var en
Belials Mand, hvis Navn var Seba,
Bichri Søn, en Mand af (Ben-)Jamin;
han blæste i Trompeten, og sagde: vi
ave ingen Deel i David, ei heller have
vi Arv i Isai Søn; hver (skynde sig) til
sine Pauluner, o Israel!
1 Sam. 25, 17. 25. 1 Kong. 12, 16.
2. Da drog hver Mand i Israel op fra
David efter Seba, Bichri Søn; men Ju-
dæ Mænd hængte ved deres Konge fra
Jordanen og indtil Jerusalem.
3. Og David kom til sit Huus til Jeru-
salem, og Kongen tog de ti Qvinder, de
Med-Hustruer, som han lod blive til at
bevare Huset, og satte dem hen i et Huus
i Forvaring, og forsørgede dem, og han
gik ikke ind til dem; og de vare indelukte
indtil deres Dods-Dag, levende i Enke-
stand. c. 15, 16. c. 15, 21.
4. Og Kongen sagde til Amasa: kald
mig de Mænd af Juda tilsammen til den
tredie Dag, og staae du (da) her.
5. Og Amasa gik bort for at kalde Ju-
dæ Mænd tilsammen; men han tøvede
over den bestemte Tid, som han havde be-
stemt ham.
6. Da sagde David til Abisai: nu skal
Seba, Bichri Søn, gjøre os mere Ondt
end Absalom; tag nu din Herres Tjenere,
og forfølg ham, at han ikke finder faste
Stæder for sig, og undkommer fra vore
Øine.
7. Da droge Joabs Mænd ud efter ham,
og de Crethi og de Plethi og alle de Væl-
dige, og de drøge ud af Jerusalem for at
forfølge Seba, Bichri Søn.
8. Der de vare ved den store Steen, som
er ved Gibeon, da kom Amasa frem for
dem, og Joab var ombunden om sine
Klæder, som han var klædt med, og der-
over var et Sværd-Belte, som hængte
over hans Lender, i sin Balg, og der han
gik ud, da faldt det.
9. Og Joab sagde til Amasa: er der
Fred med dig, min Broder? og Joab
greb Amasa ved Skjægget med den høire
Haand at kysse ham. 1 Sam. 25, 6.
10. Og Amasa tog sig ikke vare for
Sværdet, som var i Joabs Haand, og
han slog ham dermed ved det femte (Rib-
been), og udstødte hans Indvolde paa
Jorden, og han slog ham ikke anden Gang,
og han døde; men Joab og hans Broder
Abisai forfulgte Seba, Bichri Søn.
1 Kong. 2, 5. 2 Sam. 3, 27.
11. Og der stod en Mand af Joabs
unge Karle hos ham, og sagde: hvo er
der, som haver Lyst til Joab? og hvo er
der, som er for David? han (følge) efter
Joab!

12. Og Amasa laae væltet i Blodet midt paa den høie Vei; der en Mand saae, at alt Folket blev staaende, da vendte han Amasa fra den høie Vei paa Ageren, og kastede Klæder over ham, efterdi han saae, at hvo, som kom til ham, blev staaende. c. 2, 23.

13. Der han var borttagen af den høie Vei, da gik hver Mand frem efter Joab, for at forfølge Seba, Bieri Søn.

14. Og han drog igjennem alle Israels Stammer indtil Abel, nemlig Beth-Maacha, og alt Berim; og de samledes, og kom ogsaa efter ham. v. 15.

2 Kong. 15, 29.

15. Og de kom, og belejrede ham i Abel-Beth-Maacha, og kastede en Vold op mod Staden, og den stod op til Muren; og alt Folket, som var med Joab, (sogte) at fordærve og at nedrive Muren.

16. Da raabte en viis Qvinde af Staden: hører, hører, Kjære, siger til Joab: kom nær til herhid, og jeg vil tale til dig.

Ordsp. 29, 8.

17. Og der han kom nær til hende, da sagde Qvinden: er du Joab? og han sagde: jeg er; og hun sagde til ham: hør din Tjeneste-Qvindes Tale, og han sagde: jeg hører.

18. Og hun sagde, sigende: fordum pleiede man (saaledes) at tale, sigende: man skal aldeles adspørge i Abel, og saaledes fuldkommede de det.

19. Jeg er (een af) de Fredsommelige, de Trofaste i Israel; du søger efter at dræbe en Stad, og en Moder i Israel, hvorfor vil du opsluge HErrens Arv?

20. Og Joab svarede, og sagde: det være langt fra, det være langt fra mig, at jeg skulde opsluge, at jeg skulde fordærve!

21. Den Handel har sig ikke saaledes; men en Mand af Ephraims Bjerg, hvis Navn er Seba, Bieri Søn, haver opløftet sin Haand imod Kongen, imod David: giver (mig) ham alene, saa vil jeg drage fra Staden; og Qvinden sagde til Joab: see, hans Hoved skal kastes til dig over Muren.

22. Og Qvinden kom til all Folket med hendes Viisdom, og de afhuggede Sebas, Bieri Søns, Hoved, og kastede det til Joab; da blæste han i Trompeten, og de adspredtes fra Staden, hver til sine Paauluner; og Joab kom tilbage til Jerusalem til Kongen. c. 2, 28. c. 18, 16.

23. Og Joab var over al Israels Hær, og Benaja, Jojadæ Søn, var over Krethi og over Plethi. c. 8, 16. 1 Krøn. 18, 15.

24. Og Adoram var Rentemester, og Josaphat, Ahiluds Søn, var Secretær.

1 Kong. 4, 6. c. 12, 18.

25. Og Seja var Skriver, og Zadok og Ab-Jathar vare Præster.

26. Dertilmed var Ira, den Jairiter, Davids ypperste Raad. c. 8, 18

21. Capitel.

I Davids Tid kommer en Hunger i Landet, fordi Saul havde ihjelslaget de Gibeoniter; de Gibeoniter begiere syv Personer af Sauls Hus til at ophænge for HErren, hvis Brede derved stilles; David lader Hængtes Been tilligemed Sauls og Jonathans Been begraves, 1-14. David og hans Folk ødelægge de stillige Kjæmper af Philisterne, 15-22.

1. Og der var Hunger i Davids Dage, tre Aar, Aar efter Aar, og David søgte HErrens Ansigt; og HErren sagde: (det er) for Sauls Skyld og for Blod-Hussets Skyld, fordi han ihjelslog de Gibeoniter.

2. Da lod Kongen kalde af de Gibeoniter, og sagde til dem: (men de Gibeoniter vare ikke af Israels Børn, men af de overblevne Amoriter, og Israels Børn havde svoret dem, og Saul søgte efter at slaae dem, der han var nidkjær for Israels og Judæ Børn,)

Jos. 9, 15. 19.

3. Og David sagde til de Gibeoniter: hvad skal jeg gjøre ved eder? og hvormed skal jeg forsone det, saa at I vil velsigne HErrens Arv?

4. Og de Gibeoniter sagde til ham: det er os ikke om Sølv eller Guld (at gjøre) med Saul og med hans Hus, og det er os ikke (om at gjøre) at ihjelslaae nogen i Israel; da sagde han: hvad I sige, det vil jeg gjøre eder.

5. Og de sagde til Kongen: (anlangende) den Mand, som udryddede os, og som tænkte det mod os, at vi skulle udlægges, og ikke bestaae inden al Israels Landemærke:

6. Lad os gives syv Mænd af hans Sønner, at vi kunne hænge dem op for HErren i Sauls Gibea, den HErrens Udvalgtes; og Kongen sagde: jeg, jeg vil give (eder dem). 4 Mos. 25, 4.

7. Men Kongen sparede Mephibosheth, Jonathans Søn, Sauls Søn, for HErrens Eeds Skyld, som var imellem dem, nemlig imellem David og imellem Jonathan, Sauls Søn. 1 Sam. 18, 3. c. 20, 23.

Og Kongen tog de to Rizpæ, Ajæ
ers, Sønner, som hun havde født
, nemlig Armoni og Mephibosæth, og
als (Søsters), Sauls Datters fem
ner, som han havde født Adriel, Bar-
den Meholathiters Søn. c. 3, 7.
1 Sam. 18, 19. Dom. 7, 22.

Og han gav dem i de Gibeoniters
nd, og de hængte dem op paa Bjer-
or HErrens Ansigt, og disse syv faldt
r, og de bleve dræbte i Høstens første
, i Byg-Høstens Begyndelse.

Da tog Rizpa, Ajas Datter, en
og udbredte den paa Klippen, fra
ns Begyndelse, indtil der udøstes
) af Himmelen over dem; og hun
ede ikke Himmelens Fugle at hvile paa
om Dagen og (ei heller) Markens
om Natten. v. 1.

Og det blev David tilkjendegivet,
om Rizpa, Ajas Datter, Sauls Med-
rue, gjorde.

Og David gik hen, og tog Sauls
i og hans Søns Jonathans Been,
Kæmpene i Jabes udi Gilead, som de
e stjaalet af Bethsans Gade, der
sterne havde hængt dem, paa den
, Philisterne havde slaget Saul paa
ga. 1 Sam. 31, 12.

Og han førte Sauls Been og Jona-
s hans Søns Been op derfra, og de
rde deres Been, som vare hængte. v. 9.

Og de begrove Sauls Been og hans
s, Jonathans, i BenJamins Land, i
udi Kis hans Faders Grav, og de
e alt det, som Kongen havde befalet;
ønhørte Gud derefter Landet.
c. 24, 25.

Og Philisterne havde endnu en
imod Israel; og David drog ned og
Tjenere med ham, og stred imod
sterne, og David blev træt.
c. 5, 17 fgg.

Og Jisbi-Benob, som var en af
jas Børn, hvis Spyds Vægt var en
: af tre hundrede (Sekel) Kobber, og
ar ombunden med et nyt (Sværd),
agde, at han vilde slaae David.

Men Abisai, Zerujas Søn, hjalp
, og slog Philisteren, og dræbte ham;
oer Davids Mænd ham, og sagde:
u ikke ydermere drage ud med os i
n, at du ikke skal udslukke Israels
.

Og det skede derefter, at der var end-
rig i Gob med Philisterne; da slog
Sibechai den Husathiter Saph, som var
af Raphas Børn. 1 Krøn. 20, 4. c. 27, 11.

19. Og der var endnu en Krig i Gob
med Philisterne, og El-Hanan, Jaare-
Orgims Søn, slog Beth-Lahemi, Goliaths,
den Githiters (Broder), og hans Spyds
Stage var som en Væver-Stang.
1 Krøn. 20, 5.

20. Og der var endnu en Krig i Gath,
og der var en høi Mand, som havde sex
Fingre paa (hver) af sine Hænder, og
sex Tæer paa (hver) af sine Fødder, det
ere fire og tyve i Tallet, og han, han var
ogsaa født Rapha. 4 Mos. 13, 32.
1 Krøn. 20, 6.

21. Og der han forhaanede Israel, da
slog Jonathan, Simeas, Davids Broders,
Søn, ham. 1 Sam. 16, 9. 2 Sam. 13, 3.

22. Disse fire vare fødte Rapha i Gath,
og de faldt ved Davids Haand og ved hans
Tjeneres Haand.

22. Capitel.

David synger Gud en herlig Lovsang, fordi han havde frelst ham af alle hans Fienders Haand; beremmer først i Almindelighed HErrens Hjælp og Trosa sthed, 1-4. Beskriver sin Angest og Nød, og hvorledes Gud havde bønhørt ham, og aabenbaret sin Majestæt og Vrede imod Fienderne, 5-16. Taler om Guds Frelsning, og hvorledes Gud havde anseet hans Uskyldighed, 17-25. Han taler i Almindelighed om Guds Sind og Gierning imod enhver, efterdom han er, og imod sig selv i Særdeleshed, 26-37. Besynderligen, hvorledes Gud havde givet ham Seier over sine Fiender, 38-51.

1. Og David talede Ordene af denne Sang for HErren, paa den Dag, HErren havde friet ham af alle hans Fienders Haand, og af Sauls Haand.

2. Og han sagde: HErren er min Klippe og min Befæstning, og som befrier mig.
Ps. 18, 3 fgg.

3. (Han er) Gud, min Klippe, paa hvilken jeg troer; mit Skjold og min Saligheds Horn, min Ophøielse og min Tilflugt, min Frelser; fra Vold haver du frelst mig.

4. Jeg vil paakalde HErren, som bør at loves, saa bliver jeg frelst fra mine Fiender.

5. Thi Dødens Bølger omspændte mig, Belials Bække forfærdede mig.

6. Helvedes Reeb omgave mig; Dødens Snarer forekom mig.

7. Da jeg var i Angest, raabte jeg til HErren, ja, jeg raabte til min Gud; og han hørte min Røst fra sit Tempel og mit Raab med sine Øren. Ps. 25, 17.
Matth. 15, 22.

8. Og Jorden bævede og ryſtede, Himmelens Grundvolde bevægedes, og de bævede, thi han var vred.
9. Og der opgik en Røg af hans Næſe, og Ild af hans Mund fortærede; der bleve Kul optændte af ham.
2 Moſ. 24, 17. 5 Moſ. 4, 24.
10. Og han bøiede Himmelen, og foer ned; og der var Mørkhed under hans Fødder.
11. Og han foer paa Cherub, og fløi; og han blev ſeet over Vejrets Vinger.
12. Og han ſatte Mørkhed til Pauluner trindt omkring ſig; der var Vandenes Forſamling (og) tykke Skyer. Eſ. 50, 3.
13. Af Skinnet, ſom var for ham, bleve gloende Kul optændte.
14. HErren tordnede af Himmelen, og den Høieſte udgav ſin Røſt.
15. Og han udſtjød Pile, og adſpredte dem, Lynet, og forfærdede dem.
1 Sam. 7, 10.
16. Da ſaaes Havets Strømme, Verdens Grundvolde aabenbaredes ved HErrens Truſel, formedelſt hans Næſes Aands Aande.
17. Han udrakte ſin (Haand) fra det Høie, han hentede mig; han drog mig af mange Vande.
18. Han friede mig fra min ſtærke Fiende, fra mine Hadere, thi de vare mig for ſtærke. Pſ. 69, 15.
19. De toge mig med Forbeel i min Modgangs Tid; men HErren var min Underſtottelſe.
20. Og han udførte mig paa Rummet; han friede mig, thi han havde Lyſt til mig.
21. HErren vederlagde mig efter min Retfærdighed; han betalede mig efter mine Hænders Reenhed. Job 22, 30.
22. Thi jeg haver bevaret HErrens Veie, og jeg haver ikke handlet ugudeligen, (og vendt mig) fra min Gud.
23. Thi alle hans Domme ere for mig, og hans Skikke, derfra viger jeg ikke.
5 Moſ. 17, 19.
24. Men jeg var fuldkommen for ham, og vogtede mig for min Misgjerning.
25. Og HErren betalede mig efter min Retfærdighed, efter min Reenhed for hans Øine.
26. Hos en From beviſer du dig from, hos en Vældig, ſom er fuldkommen, beviſer du dig fuldkommen. Eph. 6, 10 ſqq.
27. Hos en Reen beviſer du dig reen, og hos en Forvendt beviſer du dig fortrædelig.
28. Og du ſtal frelſe det elendige Folk, og dine Øine ere over de Høie, du ſtal fornedre dem. Ordſpr. 29, 23.
1 Pet. 5, 5.
29. Thi du, HErre, er min Lygte; og HErren ſtal gjøre min Mørkhed klar.
Pſ. 97, 11.
30. Thi ved dig kan jeg løbe igjennem en Trop; ved min Gud kan jeg ſpringe over en Muur.
31. Guds Vei er fuldkommen; HErrens Tale er lutret; han er alle dem en Skjold, ſom haabe paa ham. Ordſp. 30, 5.
Pſ. 19, 9. Pſ. 7, 11.
32. Thi hvo er en Gud foruden HErren? og hvo er en Klippe foruden vor Gud?
Eſ. 43, 11. c. 44, 8.
33. Gud er min Styrke og Kraft, og han letter fuldkommeligen min Vei.
34. Han gjør mine Fødder ſom Hindes, og ſtal lade mig ſtaae paa mine Høie. 5 Moſ. 33, 29.
35. Han lærer mine Hænder til Krigen, og en Kobberbue brydes med mine Arme.
Pſ. 144, 1.
36. Og du giver mig din Saligheds Skjold; og idet du ydmyger mig, gjør du mig ſtor.
37. Du gjør mine Trin vide under mig, og mine Knogler ſnublede ikke. Pſ. 31, 9.
38. Jeg forfølger mine Fiender, og ødelægger dem, og vender ikke tilbage, før jeg haver fortæret dem.
39. Ja, jeg haver fortæret dem, og knuſet dem, at de ikke ſkulle opſtaae; og de falde under mine Fødder. Pſ. 2, 9.
40. Og du haver omgjordet mig med Kraft til Krigen; du ſtal nedbøie dem under mig, ſom ſtaae op imod mig.
41. Og du haver givet mig mine Fiender paa Flugt, (ja) mine Hadere, og jeg udryddet dem. 1 Moſ. 49, 8.
42. De ſaae ſig om, men der var ingen Frelſer; til HErren, men han ſvarede dem ikke.
43. Og jeg ſtødte dem ſmaa, ſom Jordens Støv; ſom Dynd paa Gader tradtgjorde jeg dem, og udſtrakte dem.
2 Kong. 13, 7.
44. Og du udfriede mig fra ſtridige Folk; du forvarede mig til Hedningernes Hoved; et Folk, ſom jeg ikke kjendte, de tjente mig. Pſ. 18, 44.
45. Den Fremmedes Børn ſmigre for

sig; da (deres) Øre hørte om mig), adlød de mig. 5 Mos. 33, 29.

46. Den Fremmedes Børn affaldt, og de ombandt sig (med deres Baaben, naar de udgik) af deres indelukte (Huler).

47. HErren lever, og lovet være min Klippe; og Gud, min Saligheds Klippe, skal ophøies. 5 Mos. 32, 40.

48. Den Gud, som giver mig Hevn, og som nedkaster Folkene under mig,

49. Og som udfører mig fra mine Fiender; og du ophøier mig over dem, som staae op imod mig, du skal redde mig fra den Voldsmand.

50. Derfor vil jeg bekjende dig, HErre! blandt Hedninger, og synge dit Navn (Lov). Rom. 15, 9.

51. Som beviser sin Konge store Salighed, og gjør Miskundhed imod sin Salvede, mod David og mod hans Sæd evindeligen. 2 Sam. 7, 12. 13.

23. Capitel.

David taler før sin Død om Guds Forjættelse til ham om Messias og hans Rige og dets Fiender, 1-7. Derpaa opregnes alle Davids voldige Mænd, og endeel af deres mandige Gjerninger, 8-39.

1. Og disse ere de sidste Davids Ord: saa sagde David, Isai Søn, og saa sagde den Mand, som er høit opreist, Jakobs Guds Salvede, og liflig i Israels Psalmer:
c. 22, 51.

2. HErrens Aand talede ved mig, og hans Tale skede ved min Tunge.
Matth. 22, 43. Ap. G. 1, 16.

3. Israels Gud sagde, til mig talede Israels Klippe: der skal være een, som herster iblandt Menneskene, en Retfærdig, (ja) een, som herster i Guds Frygt,

4. Og som Lys om Morgenen, naar Solen opgaaer, om Morgenen, naar der ikke er Skyer, naar Græsset (voxer) af Jorden af (Søel-)Skin efter Regnen.

5. Thi mit Huus er ikke saa med Gud; thi han haver sat mig en evig Pagt, som er ordentligen bestrikket i alle (Maader) og bevaret; thi han skal være al min Salighed og al (min) Lyst, endog han ikke (endnu) lader (ham) opvoxe.
Sach. 3, 8. Es. 4, 2.

6. Men Belials (Børn), de skulle allesammen være som Torne, der udkastes; thi de kunne ikke tages med Haand.
5 Mos. 13, 13.

7. Men Hver, som vil røre ved dem, skal bære fuldkommeligen forsynet med Jern og Spydstage; og de skulle aldeles opbrændes med Ild, hvor de boe.

8. Disse ere de Voldiges Navne, som hørte David til: Joseb-Basebeth Tachmoni var en Øverste for Høvedsmændene, han var Adino den Ezniter, (som satte sig) imod otte hundrede, (som bleve) ihjelslagne paa eengang. 1 Krøn. 11, 10. 11.

9. Og efter ham var Eleasar, Søn af Dodo, Ahohi Søn; (han var) iblandt de tre Voldige med David, da de forhaanede Philisterne, og vare der forsamlede til Krig, og Israels Mænd droge op.
1 Krøn. 11, 12. c. 27, 4.

10. Han stod op, og slog Philisterne, indtil at hans Haand blev træt, og hans Haand hængte ved Sværdet, og HErren gjorde en stor Frelsning paa den samme Dag; og Folket vendte tilbage efter ham, ikkun for at plyndre (de Ihjelslagne).
1 Sam. 11, 13. 1 Sam. 31, 8.

11. Og efter ham var Samma, Age Søn, den Arariter; da Philisterne vare forsamlede i en Hob, da der var et Stykke Ager fuldt med Lindser, og Folket flyede for Philisternes Ansigt,

12. Da stillede han sig midt paa det Stykke, og friede det, og slog Philisterne; og HErren gjorde en stor Frelsning.

13. Og de tre af de tredive Ypperste gik ned, og kom om Høsten til David til den Hule ved Adullam, og Philisternes Hob havde leiret sig i Rephaimo Dal.

14. Og David var da i Befæstningen; men Philisternes Besætning var da i Bethlehem.

15. Og David fik Lyst, og sagde: hvo vil give mig Vand at drikke af den Brønd i Bethlehem, som er i Porten?
1 Krøn. 11, 17 ff.

16. Da brød de tre Voldige ind i Philisternes Leir, og droge Vand af Brønden i Bethlehem, som er i Porten, og de bare, og førte det til David; men han vilde ikke drikke deraf, men udøste det for HErren.

17. Og han sagde: det være langt fra mig, o HErre! at jeg skulde dette gjøre, mon (jeg skulde drikke) de Mænds Blod, som gik (derhen) med deres Livs (Fare)? og han vilde ikke drikke det; dette gjorde de tre Voldige.

18. Og Abisai, Joabs Broder, Jerujas Søn, han var en Øverste for Høvedsmændene og han opløftede sit Spyd over tre hundrede, som bleve ihjelslagne; og han var navnkundig iblandt tre.
c. 21, 17. 1 Krøn. 11, 20.

19. Var han (ikke) herligere end de tre? og han var deres Overste; men han kom ikke nær de (første) tre.

20. Og Benaja, Jojadas Søn, var en stridbar Mands Søn, stor i Gjerninger, fra Kabzeel; han slog to stærke (som) Løver af Moabiterne, og han gik ned, og slog en Løve midt i en Brønd en Dag, (da der var) Sne. 1 Krøn. 11, 22. Josv. 15, 21.

21. Og han, han slog en Ægyptisk Mand, som var anselig, og den Ægypter havde et Spyd i sin Haand, men han gik ned til ham med en Kjep, og han rykte Spydet af den Ægypters Haand, og slog ham ihjel med hans Spyd.

22. Disse Ting gjorde Benaja, Jojadas Søn, og han var navnkundig iblandt de tre Vældige; 1 Krøn. 11, 24.

23. Herligere end de tredive, men han kom ikke nær de tre; og David satte ham over sine Drabantere.

24. Asael, Joabs Broder, var iblandt de tredive; Elhanan, Dodo Søn af Bethlehem; 1 Krøn. 11, 26. c. 27, 7.

25. Samma den Haroditer; Elika den Haroditer;

26. Heleg den Palthiter; Ira, Ikes Søn, den Thekoiter; 1 Krøn. 27, 10.
2 Sam. 14, 2.

27. Abieser den Anathothiter; Mebunai den Husathiter;

28. Zalmon den Ahohiter; Maharai den Netophathiter; 1 Krøn. 11, 30.

29. Heleb, Baenas Søn, den Netophathiter; Ithai, Ribai Søn, af BenJamins Børns Gibea;

30. Benaja den Pireathoniter; Hiddai fra Gaas Bække; 1 Krøn. 11, 31. c. 27, 14.

31. Abialbon den Arbathiter; Asmaveth den Barhumiter;

32. Eljahba den Saalboniter; (af) Jasens Sønner, Jonathan;

33. Samma den Hatariter; Ahiam, Sarars Søn, den Arariter;

34. Eliphelet, Ahasbai Søn, en Maachathiters Søn; Eliam Achitophels Søn, den Giloniter; c. 15, 12.

35. Hezrai den Carmeliter; Paerai den Arbiter;

36. Igal, Nathans Søn af Zoba; Bani den Gaditer;

37. Zelek den Ammoniter; Nahorai den Beerothiter, Joabs Zerujas Søns Vaabendrager;

38. Ira den Jithriter; Gareb den Jithriter;

39. Uria den Hethiter; alle (tilsammen vare) syv og tredive. c. 11, 3

24. Capitel.

David befaler af simlig Stolthed Joab at tælle Folket, 1-3. Joab tæller dem, skjønt imod sin Villie, og giver Kongen Summen paa dem, 4-9. David erkjender sin Synd, og ydmyger sig, faaer Befaling til at udvælge sig een Straf af tre; han udvælger Pestilentse, 10-14. Ved denne dræbes 70000 Mand; David beder ydmygeligen til HErren, 15-17. David faaer Befaling at bygge HErren et Alter i Araunas Lade, som han derfor kjøber; han ofrer, og Plagen holder op, 18-25.

1. Og HErrens Vrede blev ved at optændes imod Israel, og han tilskyndte David iblandt dem, at han sagde: gak, tæl Israel og Juda. 1 Krøn. 21, 1 fg.
Dom. 10, 7.

2. Og Kongen sagde til Joab, Stridshovedsmanden, som var hos ham: Kjær, gak omkring i alle Israels Stammer, fra Dan og indtil Beersheba, og tæller Folket, at jeg kan vide Folkets Tal.

3. Og Joab sagde til Kongen: gid HErren din Gud vilde lægge til dette Folk, som disse og disse ere, hundrede Gange (saa mange), og min Herre Kongens Øine maatte see det; men hvorfor haver min Herre Konge Lyst til denne Gjerning?

4. Men Kongens Ord fik overhaand imod Joab og imod Høvedsmændene for Hæren; saa drog Joab ud og Høvedsmændene for Hæren fra Kongens Ansigt til at tælle Folket Israel.

5. Og de gik over Jordanen; og de lejrede sig i Aroer paa den høire Side af Staden, som ligger midt i Gads Dal, og ved Jaeser. 5 Mos. 2, 36 ꝛc.

6. Og de kom til Gilead og til det nedre Land, (som var) nyligen (indtaget); og de kom til Dan Jaan og trindt omkring til Zidon. 1 Krøn. 5, 10. Dom. 18, 29.
Jos. 19, 47.

7. Og de kom til den faste (Stad) Tyrus, og til alle Heviters og de Cananiters Stæder; og de gik ud imod Sønden til Juda indtil Beersheba.

8. Og de gik omkring i alt Landet, og kom, der ni Maaneder og tyve Dage vare til Ende, til Jerusalem. Jos. 18, 9.

9. Og Joab overgav Tallet paa Folket, som var talt, til Kongen; og der vare i Israel otte hundrede tusinde stridbare Mænd, som uddrove Sværd, og Juda Mænd vare fem hundrede tusinde Mænd.
4 Mos. 1, 46. c. 26. 51.

10. Da slog Davids Hjerte ham, efterat an havde talt Folket, og David sagde i HErren: jeg haver saare syndet, at jeg aver gjort dette, og nu HErre! Kjære, ortag din Tjeners Misgjerning; thi jeg andrede meget daarligen. 2 Sam. 12, 13.

11. Og der David stod op om Morgenen, da skede HErrens Ord til Gad Profheten, Davids Seer, og han sagde:

1 Sam. 22, 5.

12. Gak, og sig til David: saa sagde HErren: jeg lægger dig tre Ting for; idvælg dig een af dem, den vil jeg gjøre dig.

13. Og Gad kom til David, og gav am det tilkjende, og han sagde til ham: kal der komme dig syv Aars Hunger i dit and? eller (vil du), at du skal flye tre Maaneder for din Fiendes Ansigt, og han kal forfølge dig? eller (vil du), at der kal være tre Dage Pestilentse i dit Land? ænk nu, og see, hvad Svar jeg skal sige il den igjen, som mig sendte. Jer. 29, 17.

14. Og David sagde til Gad: jeg er aare angest; Kjære, lad os falde i HErrens Haand, thi hans Barmhjertigheder re store, men jeg vil ikke falde i Menneskens Haand.

15. Saa lod HErren Pestilentse komme Israel, fra Morgenen og indtil den bestemte Tid; og der døde af Folket fra Dan og indtil Beersheba halvsjerdsindstyve tusinde Mænd.

16. Og der Engelen udstrakte sin Haand over Jerusalem, til at forderve, da angrede HErren det Onde, og han sagde til Engelen, den som fordervede Folket: (det er) nok, drag nu din Haand bort; og HErrens Engel var da ved Aravnas, den Jebusiters, Lade. Jer. 42, 10.

17. Og David sagde til HErren, der han saae Engelen, som slog paa Folket, ja, han sagde: see, jeg, jeg haver syndet, og jeg haver mishandlet, men disse Faar, hvad have de gjort? Kjære, lad din Haand være imod mig og imod min Faders Huus. 4 Mos. 16, 22.

18. Og Gad kom til David paa den samme Dag, og sagde til ham: gak op, oprels HErren et Alter i Aravnas den Jebusiters Lade.

19. Saa gik David op efter Gads Ord, saasom HErren havde befalet.

20. Og Aravna saae sig om, og saae Kongen og hans Tjenere komme over til sig; og Aravna gik ud, og bøiede sit Ansigt for Kongen til Jorden. c. 18, 28.

21. Og Aravna sagde: hvorfor kommer min Herre Kongen til sin Tjener? og David sagde: for at kjøbe den Lade af dig, til at bygge HErren et Alter, at denne Plage maa standses fra Folket.

4 Mos. 16, 48. 50.

22. Og Aravna sagde til David: min Herre Kongen tage, og offre det ham godt synes; see, der er en Ore til Brænd-Offeret, og Slufferne og Ogens Redskab til Veden. Es. 41, 15. 5 Mos. 25, 4.

23. Den Konge Aravna gav Kongen alt det; og Aravna sagde til Kongen: HErren din Gud haver Behagelighed til dig!

24. Men Kongen sagde til Aravna: ikke saa, men jeg vil visseligen kjøbe det af dig for (sit) Værd, thi jeg vil ikke offre Brænd-Offere for intet til HErren din Gud; saa kjøbte David Laden og Ogen for halvtredsindstyve Sekel Sølv.

1 Kron. 21, 25.

25. Og David byggede HErren der et Alter, og offrede Brænd-Offere og Tak-Offere; og HErren bønhørte Landet, og Plagen standsedes fra Israel. c. 21, 14.

Den første Kongernes Bog.

1. Capitel.

David tager i sin høie Alder Abisag til Hgte, som pleier ham, 1-4. Adonia ophøier sig til at være Konge i Israel, og har Ab-Jathar og Joab paa sin Side, 5-10. Nathan Profheten raader Bathseba at tale for sin Søn Salomo til David, som hun og gier, og Nathan kommer hende til Hjelp derudi, 11-27. David giver Befaling om, at Zadok skal salve Salomo, som og skeer, 28-40. Adonia faaer Efterretning herom, flyer, og beder for sig; Salomo skikker ham tilbet denne Gang, og byder ham at gaae til sit Huus, 41-53.

1. Og Kong David var gammel, var kommen til Alder, og de dækkede ham til med Klæder, og han blev ikke varm.

2. Da sagde hans Tjenere til ham: lad dem opsøge til min Herre Kongen en ung Pige, en Jomfru, at hun kan staae for Kongens Ansigt, og pleie ham, og ligge i din Arm, og min Herre Kongen kan blive varm. 5 Mos. 13, 6. 2 Sam. 12, 3.

3. Og de opsøgte en deilig ung Pige in-

den alt Israels Landemærke, og de fandt Abisag den Sunamitiske, og de førte hende til Kongen. 1 Kong. 2, 17.

4. Og Pigen var overmaade deilig, og hun pleiede Kongen, og tjente ham; men Kongen kjendte hende ikke; 1 Mos. 4, 1.

5. Og Adonia, Hagiths Søn, ophøiede sig selv, og sagde: jeg, jeg vil være Konge; og han skaffede sig Vogne og Ryttere og halvtredsindstyve Mænd, som løbe frem for ham. 2 Sam. 3, 4. c. 15, 1.

6. Og hans Fader vilde ikke bedrøve ham i sine Dage, at han maatte have sagt: hvorfor gjør du saaledes? og han var ogsaa saare deilig af Skikkelse, og (hans Moder) havde født ham (næst) efter Absalom. 2 Sam. 3, 3. 4.

7. Og han havde sin Tale med Joab, Zerujas Søn, og med Præsten Ab-Jathar; og de hjalp, (og fulgte) efter Adonia. c. 2, 22.

8. Men Zadok Præsten, og Benaja Jojadas Søn, og Nathan Propheten, og Simei og Rei, og de Vældige, som David havde, de vare ikke med Adonia.

9. Og Adonia slagtede stort Qvæg og smaat Qvæg og fedt (Qvæg) ved Soheleths Steen, som ligger ved En-Rogel; og han indbød alle sine Brødre, Kongens Sønner, og alle Judæ Mænd, Kongens Tjenere. 2 Sam. 17, 17.

10. Men Nathan Propheten, og Benaja, og de Vældige, og Salomo sin Broder, indbød han ikke. v. 26.

11. Da talede Nathan til Bathseba, Salomo Moder, sigende: haver du ikke hørt, at Adonia, Hagiths Søn, er bleven Konge; og vor Herre David veed det ikke?

12. Saa gak nu, Kjære, jeg vil give dig et Raad, at du skal redde dit Liv og din Søns Salomos Liv.

13. Gak, og kom ind til Kong David, og du skal sige til ham: du, min Herre Konge, haver du ikke svoret din Tjeneste-Qvinde, og sagt: din Søn Salomo skal være Konge efter mig, og han skal sidde paa min Throne? hvorfor er da Adonia bleven Konge?

14. See, mens du endnu taler der med Kongen, vil og jeg, jeg komme efter dig, og fuldende din Tale.

15. Og Bathseba kom ind til Kongen i Kammeret; og Kongen var saare gammel, og Abisag den Sunamitiske tjente Kongen.

16. Og Bathseba neiede, og bøiede sig ned for Kongen; da sagde Kong[illegible] (fattes) dig? 2 Sa[illegible]

17. Og hun sagde til ham: m[illegible] du, du haver svoret din Tjeneste[illegible] ved HErren din Gud, (sigende): [illegible] Salomo skal blive Konge efter [illegible] han skal sidde paa min Throne.

18. Men nu, see, Adonia [illegible] Konge, og nu, min Herre Konge [illegible] det ikke.

19. Og han haver slagtet Øxn[illegible] (Qvæg) og Faar i Mangfoldi[illegible] han indbød alle Kongens Sø[illegible] Ab-Jathar Præsten, og Joab [illegible] Høvedsmanden: men han ind[illegible] din Tjener Salomo.

20. Men du, min Herre Kong[illegible] raels Øine (see) paa dig, at du [illegible] dem tilkjende, hvo der skal sidde [illegible] Herre Kongens Throne efter han[illegible]

21. Ellers skeer det, naar m[illegible] Kongen ligger med sine Fædre, [illegible] og min Søn Salomo maae være [illegible] 2 Mos. 5, 16.

22. Og see, mens hun endnu t[illegible] Kongen, da kom Nathan Prophe[illegible]

23. Og de gave Kongen det til[illegible] sagde: see, (der er) Propheten [illegible] og der han kom for Kongens [illegible] bøiede han sig ned for Konge[illegible] Ansigt til Jorden. 2 San[illegible]

24. Og Nathan sagde: min H[illegible] ge, haver du, du sagt: Adonia [illegible] Konge efter mig, og han skal [illegible] min Throne?

25. Thi han gik ned i Dag, og [illegible] Øxne og fedt (Qvæg) og Faar [illegible] foldighed, og han indbød alle [illegible] Sønner, og Høvedsmændene fo[illegible] og Ab-Jathar Præsten, og see, d[illegible] drikke for hans Ansigt; og de sig[illegible] Adonia leve! v. 39. 2 San[illegible]

26. Men mig, jeg som er din [illegible] Zadok, Præsten, og Benaja, [illegible] Søn, og Salomo, din Tjener, in[illegible] ikke.

27. Mon denne Sag skulde [illegible] af min Herre Kongen? og du [illegible] Tjener ikke vide, hvo der skal sidde [illegible] Herre Konges Throne efter ham?

28. Og Kong David svarede o[illegible] kalder Bathseba til mig; og [illegible] for Kongen, og stod for Kongens [illegible]

29. Da svoer Kongen, og sag[illegible] vist som) HErren lever, som hav[illegible] min Sjel af al Angest:

30. Ligesom jeg haver svoret dig ved HErren Israels Gud, og sagt, at Salomo, din Søn, skal være Konge efter mig, og han skal sidde paa min Throne i mit Sted: saaledes vil jeg gjøre i denne Dag.

31. Da neiede Bathseba med Ansigtet til Jorden, og bøiede sig ned for Kongen, og hun sagde: min Herre Kong David leve i Evighed! c. 2, 33.

32. Og Kong David sagde: kalder mig Zadok Præsten, og Nathan Propheten, og Benaja Jojadas Søn; og de kom ind for Kongens Ansigt.

33. Da sagde Kongen til dem: tager med eder eders Herres Tjenere, og lader min Søn Salomo ride paa den Muul-Eselinde, som hører mig til, og fører ham ned til Gihon.

34. Og Zadok Præsten, og Nathan Propheten, skal der salve ham til Konge over Israel; og I skal blæse i Trompeten, og sige: Kong Salomo leve! v. 39.
2 Kong. 11, 12.

35. Og drager op efter ham, saa skal han komme, og sidde paa min Throne, og han skal være Konge i mit Sted; thi jeg haver budet ham at være en Fyrste over Israel og over Juda.

36. Da svarede Benaja, Jojadas Søn, Kongen, og sagde: Amen! saa sige HErren, min Herre Konges Gud!

37. Saasom HErren haver været med min Herre Kongen, saa være han med Salomo, og gjøre hans Throne større end min Herres Kong Davids Throne!

38. Da gik Zadok Præsten, og Nathan Propheten, og Benaja Jojadas Søn, og de Creti og de Plethi ned, og satte Salomo paa Kong Davids Muul-Eselinde; og de førte ham til Gihon. v. 33.

39. Og Zadok Præsten tog Olie-Hornet af Tabernaklet, og salvede Salomo; og de blæste i Trompeten, og alt Folket sagde: Kong Salomo leve! 1 Kron. 29, 22.

40. Og alt Folket drog op efter ham, og Folket pibede med Piber, og glædede sig med en stor Glæde, saa at Jorden revnede af deres Skrig.

41. Og Adonia hørte det, og alle de Indbudne, som vare hos ham, og de havde endt Maaltidet; og Joab hørte Trompetens Lyd, og sagde: hvorfor (skeer) det Skrig i Staden, som er oprørt?

42. Der han endnu talede, see, da kom Jonathan Ab-Jathars Præstens Søn; og Adonia sagde: kom, thi du er en duelig Mand, og fører et godt Budskab.
2 Sam. 15, 27.

43. Og Jonathan svarede, og sagde til Adonia: ja, vor Herre, Kong David haver gjort Salomo til Konge.

44. Og Kongen sendte Zadok Præsten og Nathan Propheten og Benaja Jojadas Søn og de Creti og de Plethi med ham; og de lode ham ride paa Kongens Muul-Eselinde.

45. Og Zadok Præsten og Nathan Propheten salvede ham til Konge i Gihon, og droge derfra glade op, saa at Staden er oprørt (derved); det er det Skrig, som I have hørt. v. 41.

46. Dertilmed sidder Salomo paa den kongelige Throne.

47. Og Kongens Tjenere kom ogsaa at velsigne vor Herre, Kong David, og sagde: din Gud gjøre Salomos Navn bedre end dit Navn, og gjøre hans Throne større end din Throne! og Kongen nedbøiede sig paa Sengen. v. 37.

48. Ja, Kongen sagde ogsaa saaledes: lovet være HErren, Israels Gud, som haver givet i Dag den, som sidder paa min Throne, at mine Øine see (det)!

49. Da bleve alle forfærdede, og stode op, som vare indbudne af Adonia; og de gik hver sin Vei.

50. Og Adonia frygtede for Salomos Ansigt, og han stod op, og gik bort, og holdt fast ved Alterets Horn.

51. Og det blev Salomo kundgjort, og sagt: see, Adonia frygter for Kong Salomo; og see, han holder fast ved Alterets Horn, og siger: Kong Salomo skal sværge mig paa denne Dag, at han ikke vil dræbe sin Tjener med Sværd. c. 2, 28.

52. Og Salomo sagde: dersom han vil være en redelig Mand, skal der ikke falde (eet) af hans Haar paa Jorden; men om der bliver fundet Ondt med ham, da skal han dø. 1 Sam. 14, 45 ꝛc.

53. Og Kong Salamo sendte hen, og de hentede ham ned fra Alteret, og han kom, og bøiede sig ned for Kong Salomo; og Salomo sagde til ham: gak til dit Huus.

2. Capitel.

David formaner sin Søn Salomo til at frygte HErren, og giver ham Befaling om Joab, Barsillai og Simei; David dør, ꝛc. 1:12. Adonia lader ved Bathseba begjære Adskag for sig til Dronning Salomo

lader ham dræbe for denne sin Regierings Skyld, 13-25. Han afsætter Ab-Jathar fra Præste-Embedet, og lader Joab dræbe, 26-35. Han sparer Simei, med det Vilkaar, at han ei maatte gaae nogensinde udenfor Jerusalem; da Simei ikke holder det, lader han ogsaa ham ihjelslaae, 36-46.

1. Og der Davids Dage kom nær til, at han skulde dø, da bød han sin Søn Salomo, og sagde:

2. Jeg gaaer bort ad al Jordens Vei; saa vær frimodig, og vær en Mand.

3. Og tag vare paa HErrens din Guds Varetægt, at vandre i hans Veie, og holde hans Skikke, hans Bud og hans Rette og hans Vidnesbyrd efter det, som skrevet er i Mose Lov; at du kan handle klogeligen, i alt det du gjør, og i alt det du vender dig til. 5 Mos. 17, 18 sqq.
Jos. 1, 7. c. 23, 6.

4. Paa det HErren skal stadfæste sit Ord, som han talede over mig, og sagde: dersom dine Børn bevare deres Veie, at vandre for mit Ansigt i Sandhed af deres ganske Hjerte og af deres ganske Sjel, da skal, sagde han, dig ikke fattes en Mand paa Israels Stoel. 1 Mos. 17, 1.
Jos. 9, 23.

5. Og du, du veed ogsaa, hvad Joab, Zerujas Søn, gjorde ved mig, hvad han gjorde ved de to Strids-Høvedsmænd i Israel, ved Abner, Ners Søn, og ved Amasa, Jethers Søn, som han slog ihjel, og udøste Krigs-Blod, der det var Fred, og kom Krigs-Blod paa sit Bælte, som var om hans Lænder, og paa hans Sko, som vare paa hans Fødder.
2 Sam. 3, 27. c. 20, 10.

6. Og du skal gjøre efter din Viisdom, at du ikke lader hans graa Haar nedfare i Graven med Fred.

7. Men du skal gjøre Miskundhed med Barsillai den Gileaditers Sønner, og de skal være iblandt dem, som æde over dit Bord; thi saaledes holdt de sig nær til mig, der jeg flyede for Absalom din Broder. 2 Sam. 17, 27. c. 19, 31. 32.

8. Og see, du haver hos dig Simei, Geras Søn, den Benjaminit, af Bahurim, som bandede mig med en gruelig Forbandelse, paa den Dag jeg gik til Mahanaim; men han, han kom ned mod mig til Jordanen, og jeg svoer ham ved HErren, og sagde: jeg vil ikke slaae dig ihjel med Sværdet. 2 Sam. 16, 5. c. 19, 16. 23.

9. Men nu, du skal ikke lade ham være uskyldig; thi du er en viis Mand, og du veed, hvad du skal gjøre ham, at du lader hans graa Haar nedfare med Blod i Graven.

10. Saa laae David med sine Fædre, og blev begraven i Davids Stad.

11. Og de Dage, som David var Konge over Israel, vare fyrretyve Aar; han var Konge i Hebron syv Aar, og var Konge i Jerusalem tre og tredive Aar.
2 Sam. 5, 4. 1 Krøn. 29, 26. 27.

12. Og Salomo sad paa sin Fædres Davids Throne, og hans Rige blev saare stadfæstet.

13. Og Adonia, Haggiths Søn, kom ind til Bathseba, Salomos Moder, og hun sagde: kommer du med Fred? og han sagde: (ja, jeg kommer) med Fred. 1 Sam. 16, 4.

14. Da sagde han: jeg haver et Ord til dig, og hun sagde: tael.

15. Og han sagde: du, du veed, at Riget var mit, og al Israel havde vendt sine Ansigter til mig, at jeg skulde være Konge; men Riget er vendt (fra mig), og blevet min Broders, thi det er blevet hans af HErren. c. 1, 5 sqq.

16. Og nu begjærer jeg en Begiering af dig: du ville ikke forskyde mit Ansigt; men hun sagde til ham: tael. c. 17, 22.
2 Krøn. 6, 42. Ps. 132, 10.

17. Da sagde han: Kjære, tael til Kong Salomo, thi han forskyder ikke dit Ansigt, at han vil give mig Abisag den Sunamitiske til Hustru. c. 1, 3.

18. Og Bathseba sagde: godt, jeg, jeg vil tale for dig til Kongen.

19. Og Bathseba kom til Kong Salomo, at tale med ham for Adonia; og Kongen stod op imod hende, og bøiede sig ned for hende, og sad paa sin Throne, og lod sætte en Stoel til Kongens Moder, og hun sad ved hans høire Side.

20. Og hun sagde: jeg begjærer en liden Begiering af dig, du ville ikke forskyde mit Ansigt! Kongen sagde til hende: begjær, min Moder, thi jeg vil ikke forskyde dit Ansigt. v. 16.

21. Og hun sagde: lad Abisag, den Sunamitiske, gives din Broder Adonia til Hustru.

22. Da svarede Kong Salomo, og sagde til sin Moder: men hvorfor begjærer du Abisag, den Sunamitiske, til Adonia? begjær og Riget til ham; thi han er min Broder, ældre end jeg, og han haver baade Ab-Jathar, Præsten, og Joab, Zerujas Søn, (med sig). c. 1, 7.

23. Og Kong Salomo svoer ved HEr-

sagde: Gud gjøre mig saa, og
aa dertil! Adonia skal have talet
mod sit Liv. 2 Sam. 1, 16.
g nu, (saa vist som) HErren lever,
ver stadfæstet mig, og ladet mig
a min Faders Davids Throne, og
ver gjort mig et Huus, saasom han
Adonia skal dødes i Dag.
2 Sam. 7, 11.
g Kong Salomo sendte ved Bena-
jadas Søns Haand; og han faldt
ham, at han døde.
g Kongen sagde til Ab-Jathar,
: gak til din Ager i Anathoth, thi
Dødens Mand; men jeg vil ikke
g ihjel i denne Dag, fordi du bar
, HErrens Ark for Davids min
Ansigt, og fordi du haver lidt
el i alt, hvori min Fader haver lidt
el. Jer. 1, 1.
aa udstødte Salomo Ab-Jathar,
) ikke (skulde) være HErrens Præst,
: han skulde opfylde HErrens Ord,
n havde talet over Elis Huus i
1 Sam. 2, 31. 32.
g der dette Rygte kom for Joab,
ab havde bøiet sig efter Adonia,
e bøiet sig efter Absalom), da fly-
ab til HErrens Paulun, og holdt
Alterets Horn. c. 1, 51.
g det blev Kong Salomo tilkjende-
t Joab var flyet til HErrens Pau-
; see, (han stod) hos Alteret, da
Salomo Benaja, Jojadas Søn,
sagde: gak, fald an paa ham.
2 Mos. 21, 14.
g der Benaja kom til HErrens
, da sagde han til ham: saa siger
: gak ud, og han sagde: nei, thi
jeg døe; og Benaja førte Svar
til Kongen, og sagde: saa haver
alet, og saa svaret mig.
a sagde Kongen til ham: gjør,
han haver talet, og fald an paa
g begrav ham, og du skal bortskaffe
ldige Blod, som Joab haver udøst,
og fra min Faders Huus.
g HErren skal lade hans Blod
tilbage paa hans Hoved, fordi han
paa to Mænd, som vare retfær-
g bedre end han, og slog dem ihjel
ærdet, og min Fader David vidste
, nemlig Abner, Ners Søn, Strids-
mand over Israel, og Amasa, Je-
Søn, Strids-Høvedsmand over

33. At deres Blod skal komme tilbage paa Joabs Hoved, og paa hans Sæds Hoved i Evighed; men David og hans Sæd, og hans Huus og hans Throne skal have Fred af HErren, indtil evig (Tid).
1 Mos. 9, 6.

34. Og Benaja, Jojadas Søn, gik op, og faldt an paa ham, og dræbte ham, og han blev begraven i sit Huus i Ørken.

35. Og Kongen satte Benaja, Jojadas Søn, i hans Sted over Hæren, og Kongen satte Zadok, Præsten, i Ab-Jathars Sted. c.4,4. 1 Sam.2,35. 1 Krøn.29,22.

36. Og Kongen sendte hen, og lod kalde Simei, og sagde til ham: byg dig et Huus i Jerusalem, og boe der! og gak ikke der ud fra hid eller did.

37. Thi det skal skee, paa hvilken Dag du gaaer ud, og gaaer over Kedrons Bæk, da viid vist, at du skal visseligen døe; dit Blod skal være over dit Hoved.

38. Og Simei sagde til Kongen: det Ord er godt, ligesom min Herre Kongen haver talet, saa skal din Tjener gjøre; saa boede Simei i Jerusalem mange Dage.
v. 42.

39. Og det skede, der tre Aar vare til Ende, at to af Simei Tjenere flyede til Achis, Maechas Søn, Kongen i Gath; og man gav Simei det tilkjende, sigende: see, dine Tjenere ere i Gath.

40. Saa gjorde Simei sig rede, og sadlede sit Asen, og drog til Gath til Achis at oplede sine Tjenere, og Simei drog hen, og førte sine Tjenere fra Gath.

41. Og det blev Salomo tilkjendegivet, at Simei var dragen fra Jerusalem til Gath, og var kommen tilbage.

42. Og Kongen sendte hen, og lod kalde Simei, og sagde til ham: haver jeg ikke besvoret dig ved HErren, og vidnet for dig, og sagt: paa hvilken Dag du gaaer ud, og gaaer hid eller did, skal du vist vide, at du skal visseligen døe? og du sagde til mig: det Ord er godt, som jeg haver hørt.

43. Hvorfor haver du da ikke holdet HErrens Eed, og det Bud, som jeg bød dig?

44. Og Kongen sagde til Simei: du, du veed al den Ondskab, som dit Hjerte veed, at du gjorde min Fader David; og HErren haver ladet din Ondskab komme tilbage paa dit Hoved. 2 Sam. 16, 5 sqq.
Ps. 54, 7. Ps. 62, 13.

45. Men Kong Salomo er velsignet, og

Davids Throne skal være stadfæstet for HErrens Ansigt indtil evig (Tid).

46. Saa bød Kongen Benaja, Jojadas Søn, og han gik ud, og faldt an paa ham, og han døde; og Riget blev stadfæstet ved Salomos Haand.

3. Capitel.

Salomo tager sig Pharaos Datter til Ægte, offrer HErren, offrer paa Høiene, 1-4. HErren aabenbares for ham om Natten, og tillader ham at begjære, hvadsomhelst han vilde; han beder om Viisdom; HErren lover at give ham Viisdom, Ære og Rigdom og et langt Liv, dersom han vilde vandre i hans Veie, 5-15. Han dømmer en meget forstandig Dom i en Sag imellem to Horekvinder, 16-28.

1. Og Salomo besvogrede sig med Pharao, Kongen af Ægypten, og tog Pharaos Datter, og førte hende i Davids Stad, indtil han havde fuldendt at bygge sit Huus og HErrens Huus og Jerusalems Muur trindt omkring.

2. Men Folket offrede paa Høiene; thi der var ikke bygget et Huus til HErrens Navn indtil de samme Dage.

3. Men Salomo elskede HErren, og vandrede efter Davids sin Faders Skikke, alene at han offrede, og gjorde Rogelse paa Høiene.

4. Og Kongen gik til Gibeon for at offre der, thi det var den store Høi; og Salomo offrede tusinde Brænd-Offere paa det samme Alter. 2 Krøn. 1, 3. 5.

5. HErren blev seet for Salomo i Gibeon om Natten i en Drøm, og Gud sagde: begjær, hvad jeg skal give dig. c. 9, 2 ꝛc. 2 Krøn. 1, 7 fgg.

6. Og Salomo sagde: du, du haver gjort stor Miskundhed imod din Tjener David, min Fader, ligesom han vandrede for dit Ansigt i Sandhed og i Retfærdighed og i Hjertets Oprigtighed mod dig; og du har holdet ham denne store Miskundhed, og har givet ham en Søn, som sidder paa hans Throne, som (det sees) paa denne Dag. c. 1, 48.

7. Og nu, HErre min Gud! du, du haver gjort din Tjener til Konge i min Faders Davids Sted; men jeg er en liden Dreng, og jeg veed ikke at gaae ud eller gaae ind.

8. Og din Tjener er midt iblandt dit Folk, som du haver udvalgt, (som er) saa stort et Folk, der ikke kan tælles eller beregnes for Mangfoldigheds Skyld.

9. Saa giv din Tjener et forstandigt Hjerte til at dømme dit Folk, og med Forstand at skille imellem Godt og Ondt; thi hvo kan (ellers) dømme dette dit mægtige Folk?

10. Og det Ord var godt for HErrens Øine, at Salomo begjærede denne Ting.

11. Og Gud sagde til ham: efterdi du haver begjært denne Ting, og haver ikke begjært dig et langt Liv, og haver ikke begjært dig Rigdom, haver og ikke begjært dine Fienders Sjel, men haver begjært dig Forstand til at høre Dom:

12. See, saa haver jeg gjort efter dit Ord, see, jeg haver givet dig et vidt og forstandigt Hjerte, at der ikke haver været (nogen) som du før dig, ei heller skal opstaae efter dig (nogen) som du. c. 4, 31.

13. Og jeg haver endog givet dig hvad som du ikke haver begjært, (nemlig) baade Rigdom og Ære, saa at der haver ikke været nogen som du iblandt Kongerne i alle dine Dage.

14. Og dersom du vandrer i mine Veie, at holde mine Skikke og mine Bud, saasom David din Fader haver vandret, da vil jeg forlænge dine Dage. 5 Mos. 4, 40.

15. Og Salomo vaagnede, og see, det var en Drøm; og han kom til Jerusalem, og stod foran HErrens Pagts Ark, og offrede Brænd-Offere, og gjorde Tak-Offer, og gjorde alle sine Tjenere et Gjæstebud.

16. Da kom to Qvinder, (som vare) Skjøger, til Kongen, og de stode for hans Ansigt.

17. Og den ene Qvinde sagde: (hør) mig, min Herre! jeg og denne Qvinde boede i eet Huus, og jeg fødte hos hende i Huset.

18. Og det skede paa den tredie Dag, efterat jeg havde født, da fødte ogsaa denne Qvinde; og vi vare tilhobe, der var ingen Fremmed hos os i Huset, uden vi begge udi Huset.

19. Og denne Qvindes Søn døde om Natten; thi hun laae paa ham.

20. Og hun stod op midt om Natten, og tog min Søn fra min Side, der din Tjenestе-Qvinde sov; og hun lagde ham i sin Arm, og lagde sin døde Søn i min Arm.

21 Og jeg stod op om Morgenen, at give min Søn at die, see, da var han død; men om Morgenen gav jeg mine Agt paa ham, see da var det ikke min Søn, som jeg havde født.

22. Og den anden Qvinde sagde: Nei er

thi den levende er min Søn, men
er din Søn; og denne sagde:
e saa, thi den døde er din Søn,
levende er min Søn; og de ta-
) for Kongens Ansigt.
a sagde Kongen: denne siger:
min Søn, den levende, og den
in Søn; og denne siger: det er
hi den døde er din Søn, men den
r min Søn.
Kongen sagde: henter mig et
og de førte Sværdet ind for Kon-
igt.
sagde Kongen: deler det levende
o (Dele) og giver den ene Halv-
den anden Halvdelen.
sagde Qvinden, hvis Søn var
de, til Kongen, (thi hendes Ind-
endte over hendes Søn), ja hun
hør) mig, min Herre! giver
levende Barn, og slaaer det ikke
en hiin sagde: det skal hverken
eller dit, deler det. Es. 49, 15.
1 Mos. 43, 29.
Kongen svarede og sagde: giver
levende Barn, og slaaer det ikke
i hun er Moder dertil.
al Israel hørte Dommen, som
havde dømt, og de frygtede for
Ansigt; thi de saae, at Guds
var inden i ham til at holde

4. Capitel.

ornemste Befalingsmænd opregnes, 1-19.
ykfalige Tilstand under hans Regjering;
s Grændser, den Spiisning, som dagligen
ed hans Hof, hans Vogne og Heste beskri-
B. Salomos store Viisdom berømmes,

Kong Salomo var Konge over
l.
disse vare de Fyrster, som han
Asarja, Zadoks Søn, var Ypperste-
c. 2, 35. 2 Sam. 8, 17 ꝛc.
oreph og Ahia, Sisas Sønner,
rivere: Josaphat, Ahiluds Søn,
reteer.
Benaja, Jojadas Søn, var over
og Zadok og Ab-Jathar vare
c. 2, 35.
Asarja, Nathans Søn, var over
s-Mændene; og Sabud, Na-
øn, Præsten, var Kongens Ven.
v. 7. 27. c. 5, 16 ꝛc.
Ahisar var Hofmester; Adoniram,
Søn, var Rentemester. c. 5, 14.

7. Og Salomo havde tolv Befalings-
mænd over al Israel, og de forsørgede
Kongen og hans Huus; en (hver) havde
een Maaned om Aaret at forsørge udi.
2 Sam. 19, 33.
8. Og disse vare deres Navne: Hurs
Søn, paa Ephraims Bjerg;
9. Dekers Søn i Makaz og i Saalbim og
Beth-Semes, og i Elon og Beth-Hanan;
Jos. 19, 42. 43.
10. Heseds Søn i Araboth; han havde
Socho og alt det Land Hepher.
11. Aminadabs Søn havde al den Egn
Dor; han havde Taphat, Salomos Dat-
ter, til Hustru. 1 Sam. 16, 8.
12. Baena, Ahiluds Søn, havde Thaa-
nach og Megiddo, og al Beth-Sean, som
er ved Zarthan nedenfor Israel fra Beth-
Sean indtil Abel-Mehola, indtil paa hiin
Side Jokmeam. Jos. 17, 11.
c. 19, 11. 18.
13. Gebers Søn var i Ramoth i Gilead;
han havde Jairs, Manasse Søns, Byer,
som ere i Gilead, han havde (og) Argobs
Egn, som er i Basan, tresindstyve store
Stæder med Mure og med Kobber-Stæn-
ger. 1 Kron. 2, 23.
14. Ahinadab, Iddo Søn, var i Maha-
naim. 1 Mos. 32, 2.
15. Ahimaaz var i Naphtali; han, han
tog og Basmath, Salomos Datter, til
Hustru.
16. Baena, Husai Søn, var i Aser og i
Aloth.
17. Josaphat, Parnah Søn, var i Isa-
schar.
18. Simei, Elas Søn, var i Benjamin.
19. Geber, Uri Søn, var i Gileads Land;
(nemlig) i Sihons den Amoritiske Konges
Land, og Ogs, Kongens af Basan, og
(der var kun) een Befalingsmand, som
var i dette Land. v. 13.
20. Juda og Israel vare mange, som
Sand, der er ved Havet i Mangfoldighed;
de aade og drak, og vare glade. c. 3, 8.
1 Mos. 13, 16 ꝛc. 4 Mos. 23, 10.
21. Og Salomo var en Herre over alle
Rigerne fra Floden til Philisternes Land
og indtil Ægypti Landemærke; de førte
(ham) Skjenk til, og tjente Salomo alle
hans Livs Dage. v. 24.
22. Og Salomos Mad til en (hver) Dag
var tredive Cor fiint Meel og tresindstyve
Cor (andet) Meel.
23. Ti fede Øxne og tyve Græs-Øxne
og hundrede Faar, foruden Hjorte og Raa-

Dyr, og Bøffer og (allehaande) Fedte paa Stl.

24. Thi han herskede i alt det, (som laae) paa denne Side af Floden, fra Thiphsah og indtil Aasa, over alle Konger paa denne Side af Floden; og han havde Fred trindt omkring paa alle sine Sider. v. 21.

1 Mos. 15, 18.

25. Og Juda og Israel boede tryggeligen, hver under sit Vintræe og under sit Figentræe, fra Dan og indtil Beersheba, alle Salomos Dage. 3 Mos. 26, 5.

2 Kong. 18, 31. Sach. 3, 10.

26. Salomo havde og fyrretyve tusinde Hesteskalde til sine Vogne, og tolv tusinde Ryttere. 2 Kron. 9, 25.

27. Og disse Befalingsmænd forsørgede Kong Salomo, og hver den, som nærmede sig til Kong Salomos Bord, hver i sin Maaned, de lode ikke fattes noget. v. 7 fgg.

28. Og Byg og Straae til Hestene og til Dromedarerne førte de hen til det Sted, hvor han var paa, hver efter sin Bestilling.

Esth. 8, 10. 14. Mich. 1, 13.

29. Og Gud gav Salomo Vilsdom og saare megen Forstand, og et udbredt Hjerte, som Sand, der er ved Havets Bred.

Ps. 139, 18.

30. Og Salomos Vilsdom var større end alle de Folks Vilsdom af Østen, og end alle Ægypternes Vilsdom. c. 3, 12. Es. 2, 6.

31. Og han var visere end alle Mennesker, end Ethan den Esrahiter, og Heman og Chalcol og Darma, Mahols Sønner; og hans Navn var (berømt) hos alle Hedninger trindt omkring. 1 Kron. 2, 6.

32. Og han talede tre tusinde Ordsprog, og hans Sange vare tusinde og fem.

Prød. 12, 9.

33. Og han talede om Træerne, fra Cederen, som er paa Libanon, og indtil Isopen, som udvoxer af Væggen; og han talede om Dyrene og om Fuglene og om de krybende Dyr og om Fiskene.

34. Og der kom fra alle Folk for at høre Salomos Vilsdom; fra alle Konger paa Jorden, som havde hørt om hans Vilsdom.

c. 10, 1. 6. Matth. 12, 42.

5. Capitel.

Salomo begjærer Tømmer af Hiram, Kongen i Tyrus, til Templets Bygning, 1-6. Hiram glæder sig, og lover at tiene Salomo herudi; de gjøre en Pagt med hverandre, 7-12. Salomo udtager et Antal af Israel, og bestikker mange tusinde Arbeidsfolk til at hugge Tømmer og Steen til Bygningen, 13-18.

1. Og Hiram, Kongen af Tyrus, sendte sine Tjenere til Salomo, da han havde hørt, at de havde salvet ham til Konge i hans Faders Sted; thi Hiram elskede David alle Dage. c. 1, 39.

2. Derfor sendte Salomo til Hiram, og lod sige: 2 Kron. 2, 3.

3. Du, du veed, at min Fader David ikke kunde bygge HERRENS sin Guds Navn et Huus for Krigens Skyld, med hvilken de omgave ham, indtil HERREN gav dem under hans Fødders Saaler.

4. Men nu haver HERREN, min Gud, skaffet mig Rolighed trindt omkring; (der er) ingen Modstander, og ingen ond Hændelse.

5. Og see, jeg tænker at bygge HERRENS min Guds Navn et Huus, saasom HERREN talede til min Fader David, og sagde: din Søn, som jeg skal sætte i dit Sted paa din Throne, han, han skal bygge mit Navn Huset. Ps. 14, 1 ꝛc. 2 Sam. 7, 13 1 Kron. 22, 10.

6. Saa befal nu, at man hugger mig Cedertræe af Libanon, og mine Tjenere skal være med dine Tjenere, og jeg vil give dig dine Tjeneres Løn efter alt det, som du siger; thi du veed, at (der er) ingen hos os, som forstaaer at hugge Træer, som de Zidonier.

7. Og det skede, der Hiram hørte Salomos Ord, da blev han saare glad, og han sagde: lovet være HERREN i Dag, som haver givet David en vis Søn over dette meget Folk. 2 Kron. 2, 12.

8. Og Hiram sendte hen til Salomo, og lod sige: jeg haver hørt det, som du sendte til mig om; jeg, jeg vil gjøre al din Villie med Cedertræer og med Fyrretræer.

9. Mine Tjenere skal føre (dem) ned fra Libanon til Havet, og jeg vil lade lægge dem i Flaader paa Havet, indtil det Sted, som du sender til mig om, og jeg vil der lade stille dem ad, og du, du skal lade ophente (dem); men du skal gjøre min Villie, at give Mad for mit Huus. c. 4, 22 fgg.

10. Saa gav Hiram Salomo Cedertræer og Fyrretræer efter al hans Villie.

11. Og Salomo gav Hiram tyve tusinde Cor Hvede til Spise for hans Huus, og tyve Cor stødt Olie; saa gav Salomo Hiram fra Aar til Aar.

12. Og HERREN gav Salomo Vilsdom, som han havde tilsagt ham; og der var Fred imellem Hiram og imellem Salomo, og de begge gjorde en Pagt. c. 4, 29. c. 3, 12.

13. Og Kong Salomo lod [illegible]

2 Krøn. 2, 13.

oruden Salomos øverste Befalings-
som vare over Gjerningen: (nem-
tusinde og tre hundrede, som re-
over Folket, som gjorde Gjerning.
Og Kongen bød det, og de tilførte
tene, kostelige Stene, hugne Stene,
ægge Grundvolden til Huset.
Og Salomos Bygningsmænd og
Bygningsmænd og de Gibliter
ede (dem); og beredte Træerne og
e til at bygge Huset. Ps. 83, 8.
Es. 27, 9.

6. Capitel.

bygger Templet, det Hellige og det Allerhel-
indrammet og andre Bygninger eller Kamre,
re bygede op til Siden af Templets Mure,
HErren aabenbares for Salomo, og lover
ham Sin Kjærlighed, om han ellers vilde blive
Kap. 11-13. Salomo farer fort at pudse
og beklæder det med Guld, lader Cherubim
Døre, st., bygger Forgaarden, 14-38.

Og det skede i det fjerde hundrede og
firsindstyvende Aar, efter at Israels Børn
udgangne af Ægypti Land, i det
Aar efter at Salomo blev Konge
Israel, i den Maaned Siv, det er den
Maaned, at han byggede HErren
Huus. 2 Krøn. 3, 1.
I det Huus, som Kong Salomo
HErren, dets Længde var tre-
ve Alen, og dets Bredde tyve, og
Side var tredive Alen.

2 Mos. 26, 33. 1 Kong. 7, 50.

2. Og det Huus, som Kong Salomo byggede HErren, dets Længde var tresindstyve Alen, og dets Bredde tyve, og dets Høide tredive Alen.

3. Og Forhuset for det Tempel, dets Længde var efter Bredden af Huset, tyve Alen, og dets Bredde var ti Alen for Templet.

4. Og han gjorde Huset Vinduer med indfældte Rammer og Lukninger.

5. Og han byggede Omgangen ved Væggen af Huset rundt om, ved Templets og Oraklets Vægge, og han gjorde Kamre rundt om.

6. Det nederste Omgangen var fem Alen bred, og det midterste var seks Alen bred, og det tredie var syv Alen bred; thi han gjorde Indskud rundt om paa Huset udvendig, for at Bjælkerne ikke skulde gribe ind i Væggene paa Huset.

7. Og Huset, da det blev bygget, blev bygget af Sten, som vare tilhuggede paa Stenbruddet; og der blev hverken Hammer eller Øxe eller noget Jernredskab hørt i Huset, da det blev bygget.

8. Indgangen til det nederste Omgang var paa den høire Side paa Huset, og man gik igjennem Vindeltrapper op paa den midterste (Omgang) og fra den midterste paa den tredie.

9. Og han byggede Huset, og fuldendte det, og bedækkede Huset med Planker og med Mader af Ceder-(Dæler).

c. 7, 37. c. 6, 15.

10. Og han byggede Omgangen over det ganske Huus, fem Alen var dens Høide, og han hæftede den til Huset med Cedertræer. v. 5. 6.

11. Og HErrens Ord skede til Salomo, og sagde:

12. (Anlangende) dette Huus, som du bygger: dersom du vandrer i mine Skikke, og gjører efter mine Rette, og holder alle mine Bud til at vandre i dem, saa vil jeg stadfæste mit Ord med dig, som jeg talede til David din Fader. 2 Sam. 7, 13.

13. Og jeg vil boe midt iblandt Israels Børn, og ikke forlade mit Folk Israel.

2 Mos. 29, 45. 4 Mos. 5, 3.

14. Saa byggede Salomo Huset, og fuldendte det. Ap. G. 7, 47.

15. Og han byggede Husets Vægge inden til af Cederdæler, fra Gulvet paa Huset indtil Loftets Vægge overklædte han det inden til med Træ; han overklædte og Gulvet i Huset med Fyrredæler.

16. Og han byggede ved Siderne paa Huset tyve Alen med Cederdæler, fra Gulvet indtil (øverst) paa Væggene, og han byggede Kjærst der indenfor til det

Alen, og dets Bredde tyve Alen, og dets Høide tyve Alen, og han beslog det med tæt Guld, og overklædte Alteret med Cedertræe.

21. Og Salomo beslog Huset inden til med tæt Guld, og han satte (Stænger) med Guldkjæder for Skillerums-Væggen, og beklædte den med Guld.

22. Og det ganske Huus beslog han med Guld, indtil han havde fuldkommet det ganske Huus; og det ganske Alter, som var for Choret, beslog han med Guld.
v. 20.

23. Og han gjorde i Choret to Cherubim af Olietræe; ti Alen var deres Høide.
2 Mos. 25, 18. c. 37, 7.

24. Og den ene Cherubs Vinge var fem Alen (lang), og den anden Cherubs Vinge var fem Alen (lang); der vare ti Alen fra hans (ene) Vinges Ende og til hans (anden) Vinges Ende.

25. Og den anden Cherub var ti Alen; de to Cherubim havde eet Maal og een Udgravning. c. 7, 37.

26. Den ene Cherub var ti Alen høi, og ligesaa den anden Cherub.

27. Og han satte de Cherubim midt i Huset inden til, og de Cherubim udbredte Vingerne, saa den enes Vinge rørte ved den (ene) Væg, og den anden Cherubs Vinge rørte ved den anden Væg; men deres Vinger midt i Huset rørte (een) Vinge ved (den anden) Vinge.

28. Og han beslog de Cherubim med Guld.

29. Og paa alle Husets Vægge trindt omkring lod han udskjære aabne udskaarne Cherubim og Palmer og udsprungne Blomster inden til og uden til.

30. Og han overlagde Gulvet i Huset med Guld inden til og uden til.

31. Og han gjorde (tvende) Døre paa Indgangen til Choret af Olietræe; det (øverste) Dørtræe med Dørstolperne var en femte Part (af Væggen).

32. Og (anlangende) de tvende Døre af Olietræe, paa dem lod han udskjære udskaarne Cherubim og Palmer og udsprungne Blomster, og beslog dem med Guld; og han udbredte Guld over Cherubim og over Palmerne.

33. Saaledes gjorde han og paa Templets Indgang Dørstolper af Olietræer, (som vare) af den fjerde Part (af Væggen);

34. Og to Døre af Fyrretræe; den ene Dør havde to Sider, som kunde opslaaes, og den anden Dør havde to udskaarne (Sider), som kunde opslaaes.

35. Og han udskar Cherubim og Palmer og udsprungne Blomster, og beslog (dem) med Guld, som var følet ret over det, som var udgravet.

36. Og han byggede den inderste Forgaard af tre Rader udhugne (Stene) og en Rad udhugne Ceder-(Stolper).

37. I det fjerde Aar blev Grundvolden lagt til HErrens Huus i Siv Maaned.
c. 6, 1.

38. Og i det ellevte Aar i den Maaned Bul, som er den ottende Maaned, blev Huset fuldkommet med alle sine Sager og med alle sine Tilbehøringer, og han byggede paa det syv Aar.

7. Capitel.

Salomo bygger sig selv ogsaa et Huus og en Forgaard omkring, 1-12. Hiram gjør to kostelige Kobberstøtter, 13-22. Ligesaa et støbt Hav og ti Kobberkjedle paa ti Stole af Kobber, 23-39. Og andet Redskab af Kobber til Templet, 40-47. Desjuden to Lysestager og andet Redskab af Guld; Templet bliver færdigt, og det, som var helligt, indsæt derudi, 48-51.

1. Men Salomo byggede paa sit Huus tretten Aar, og fuldendte sit ganske Huus
c. 6. 38. c. 9, 10.

2. Og han byggede Libanons Skovs Huus, hundrede Alen var dets Længde og halvtredsindstyve Alen dets Bredde og tredive Alen dets Høide; (det stod) paa fire Rader Cederstøtter, og (der laae) udhugne Cederbjelker paa Støtterne.

3. Og det var bedækket med Ceder oventil paa Bjelkerne, som (laae) paa fem og fyrretyve Støtter; (der vare) femten i hver Rad.

4. Og (der vare) tre Rader Udsigter, og Vindue mod Vindue tre Gange. c. 6, 4.

5. Og alle Døre og Dørstolper vare firkantede med Udsigt, og (der var) Vindue imod Vindue tre Gange.

6. Og han gjorde et Forhuus med Støtter, halvtredsindstyve Alen var dets Længde, og tredive Alen dets Bredde, og Forhuset var lige for dem, og Støtterne og Bjelkerne lige for dem.

7. Han gjorde og et Forhuus til Thronen, at han vilde dømme derudi, et Forhuus til (at holde) Dom, og det var overklædt med Ceder paa Gulvet, fra (den ene) Ende til den anden.

8. Og hos hans Huus, derudi han boede, var en anden Forgaard, indenfor For-

huset, den var (gjort) efter den samme Viis; han gjorde ogsaa et Huus, ligesom dette Forhuus, til Pharaos Datter, som Salomo havde taget (til Hustru). c. 3, 1.

9. Alle disse vare af kostelige Stene, hugne Stene efter Maalet, savede med Save indentil og udentil, og det fra Grundvolden indtil Leiderne, ogsaa udentil indtil den store Forgaard.

10. Grundvolden var ogsaa lagt af kostelige Stene, af store Stene, af Stene paa ti Alen, og Stene paa otte Alen.

11. Og oventil vare kostelige Stene, hugne Stene efter Maalet, og Ceder.

12. Men den store Forgaard trindt omkring var af tre Rader hugne (Stene), og een Rad udhugne Ceder-(Bjelker; saaledes var) og HErrens Huses inderste Forgaard, og det Forhuus ved Huset.

13. Og Kong Salomo sendte hen, og lod hente Hiram af Tyrus. 2 Kron. 2, 13.

14. Han var en Enkeqvindes Søn af Naphthali Stamme, og hans Fader havde været en Mand af Tyrus, en Kobbersmed, og han var opfyldt med Viisdom og Forstand, og Kundskab til at gjøre allehaande Gjerning af Kobber, og han kom til Kong Salomo, og gjorde al hans Gjerning. 2 Mos. 31, 3. 4.

15. Og han dannede to Kobberstøtter: atten Alen var Høiden af den ene Støtte, og en Traad paa tolv Alen gik omkring den anden Støtte. 2 Kong. 25, 17.
2 Kron. 3, 15.

16. Og han gjorde to Kroner til at sætte ovenpaa Støtternes Hoveder, støbte af Kobber; Høiden af den ene Krone var fem Alen, og Høiden af den anden Krone var fem Alen.

17. (Der vare) Garn, gjorte som et Garn, (og der vare) Snorer, gjorte som Kjæder, paa Kronerne, som vare paa Støtternes Hoveder; syv paa den ene Krone, og syv paa den anden Krone.

18. Og han gjorde Støtterne, og to Rader (Granat-Æbler) vare der omkring over det ene Garn, til at bedække Kronerne, som vare ovenover Granat-Æblerne; saaledes gjorde han og paa den anden Krone.

19. Og Kronerne som vare paa Støtternes Hoveder, vare gjorte som en Lilie, (som skulde sættes) hos Forhuset, fire Alen.

20. Og Kronerne vare paa de to Støtter, ja (de vare) der ovenpaa hen ved Midten, som var over Garnet; og der vare to hundrede Granat-Æbler i (to) Rader omkring over den anden Krone.
v. 18.

21. Og han opreiste Støtterne for Templets Forhuus, og han opreiste den høire Støtte, og kaldte dens Navn Jachin, og han opreiste den venstre Støtte, og kaldte dens Navn Boas.

22. Og paa Støtternes Hoveder var gjort som en Lilie; saa blev den Gjerning med Støtterne fuldendt. v. 19.

23. Og han gjorde et støbt Hav; det var ti Alen fra den (ene) Bredde til den (anden) Bredde, (og var) rundt trindt omkring, og fem Alen var dets Høide, og en Snor tredive Alen (lang) gik om det trindt omkring.

24. Og der vare Knuder under Bredden derpaa omkring, som gik trindt omkring det, ti (Knuder) paa (hver) Alen, som gik om Havet trindt omkring; der vare to Rader Knuder, som vare (med-)støbte, der det blev støbt.

25. Det stod paa tolv Øxne, tre vare vendte mod Norden, og tre vare vendte mod Vesten, og tre vare vendte mod Sønden, og tre vare vendte mod Østen, og Havet (stod) paa dem oven paa, og alle deres Bagdele vare ind ad.

26. Og Tykkelsen derpaa var en Haandbred, og Bredden derpaa var gjort som Bredden paa et Bæger, ligesom et Lilieblomster; det kunde holde tusinde Bath.

27. Han gjorde ogsaa de ti Kobberstole; Længden paa een Stoel var fire Alen, og dens Bredde fire Alen, og dens Høide tre Alen.

28. Og (hver) Stoel var saaban gjort: de havde Lister, og der vare Lister imellem Krandsene.

29. Og over Listerne, som vare imellem Krandsene, vare Løver, Ørne og Cherubim, og over Krandsene var en fast Fod oven til, og neden for Løverne og Ørnene vare Sammenføininger med Løvværk.

30. Og en (hver) Stoel havde fire Kobber-Hjul med Kobber-Tavler, og paa de fire Hjørner derpaa vare Axler til dem; under Kjedelen vare de støbte Axler, (og) paa Siden af enhver vare Sammenføininger.

31. Og Aabningen derpaa inden for Krandsen og opad var en Alen (høi), og Aabningen derpaa var rund, ligesom den faste Fod var gjort halvanden Alen, og

paa Aabningen derpaa var (allehaande) udskaaret, og deres Lister vare firekantede, ikke runde. v. 29.

32. Og de fire Hjul vare neden under Listerne, og Hjul-Egerne vare (op) til Stolen, og et(hvert) Hjuls Høide var halvanden Alen.

33. Og Hjulene vare gjorte som Vognhjul gjores; deres Axler og deres Naver og deres Felger og deres Eger vare alle støbte.

34. Og fire Axler vare ved en(hver) Stoels fire Hjorner; udaf Stolen vare dens Axler. v. 30.

35. Og paa Hovedet af Stolen, en halv Alen høit, var det rundt trindt omkring, og paa Hovedet af (hver) Stoel vare dens Haandgrebe, og dens Lister vare af det samme (Stykke).

36. Og han lod udgrave paa Tavlerne paa deres Haandgrebe, og paa deres Lister Cherubim, Løver og Palmer, hvor der var bart paa enhver, og hvor der vare Sammenfølninger trindt omkring. v. 30.

37. Saaledes gjorde han de ti Stole; der var een Støbning, eet Maal, een Udgravning for dem allesammen.

38. Og han gjorde ti Kobber-Kjedler; en(hver) Kjedel kunde holde fyrretyve Bath, en(hver) Kjedel var fire Alen, der var een Kjedel paa enhver Stoel af de ti Stole. 2 Kron. 4, 6.

39. Og han satte de fem Stole ved Siden i Huset paa den høire Side, og fem ved Siden i Huset paa den venstre Side deraf; men Havet satte han paa den høire Side i Huset til Østen mod Sønden.

40. Og Hiram gjorde Kjedlerne og Skuflerne og Skaalerne; og Hiram fuldendte at gjøre al Gjerningen, som han gjorde for Kong Salomo til HErrens Huus:

2 Mos. 27, 3. c. 39, 32.

41. (Nemlig) de to Stolper og de trinde Kroner, som vare paa Hovedet af de to Stolper, og de to Garn til at bedække de to trinde Kroner, som vare paa Hovedet af Stolperne; v. 19. 20.

42. Og de fire hundrede Granatæbler paa de to Garn; to Rader Granatæbler paa et(hvert) Garn at bedække de tvende trinde Kroner, som vare oven paa Stolperne; v. 20.

43. Og de ti Stole, og de ti Kjedler oven paa Stolene; v. 27. 38.

44. Og det ene Hav og de tolv Øxne under Havet; v. 23. 25.

45. Og Gryderne og Skuflerne og Skaalerne. Og alle de Kar, som Hiram gjorde for Kong Salomo til HErrens Huus, vare af poleret Kobber. v. 40.

46. Paa Jordanens Slette lod Kongen støbe dem, der hvor Jorden var tæt, imellem Suchot og imellem Zarthan.

47. Og Salomo lod alle Karene blive (uveiede) for den saare megen Mangfoldighed; Kobberets Vægt blev ikke undersøgt.

48. Og Salomo lod gjøre alle Redskaberne, som (hørte til) HErrens Huus; nemlig det Guld-Alter og Bordet, som Skue-Brødene vare paa, af Guld;

49. Og fem Lyse-Stager paa den høire Side, og fem paa den venstre Side, lige for Choret af tæt Guld, og Blomsterne og Lamperne og Saxene af Guld;

4 Mos. 8, 4.

50. Og Bækkenerne og Pladerne og Skaalerne og Røgelse-Skaalerne og Indfarrene af tæt Guld, og Hængslerne til Dørene i Huset indentil i det Allerhelligste, (og) til Husets Døre til Templet af Guld. c. 6, 17.

51. Saa blev al Gjerning fuldkommet, som Kong Salomo gjorde paa HErrens Huus; og Salomo førte ind de Ting, som hans Fader David havde helliget, nemlig Sølvet og Guldet og Karene, og han lagde det i HErrens Huses Liggendefæer. 2 Mos. 39, 32. 2 Kron. 5, 1 ff.

8. Capitel.

Salomo forsamler de Ældste af Israel, og lader Arken indføre i Templet; HErrens Herlighed fylder den, 1-11. Salomo taler om HErrens Vold, velsigner Folket, lover HErren, som haver holdt sin Forjættelse, 12-21. Han beder hjertelagen til Gud, at han vilde bønhøre deres Bønner, som ydmyge sig og indertigen bede til Gud, enten i eller imod Templet, enten det er af Israel eller af fremmede, 22-53. Han takker op og velsigner Folket, lover HErren, og beder ydmyrere, at HErren vilde bønhøre ham, ɔc. 54-61. Kongen og Folk offre, de holde Løvsalernes Høitid; Folket drager hjem med Glæde, 62-66.

1. Da lod Salomo samle de Ældste af Israel og alle Stammernes Øverster, Fædrenes Fyrster iblandt Israels Børn, til Kong Salomo i Jerusalem, til at opføre HErrens Pagts Ark af Davids Stad, det er Zion. 2 Kron. 5, 2.

1 Sam. 5, 7. 9.

2. Og alle Israels Mænd samledes til Kong Salomo i Ethanim Maaned paa Høitiden, det er den syvende Maaned.

2 Sam. 6, 13. 2 Kron. 5, 6.
Præsterne førte HErrens Pagtes
dens Sted, til Choret udi Huſet
llerhelligſte, hen under Cherubims
2 Moſ. 26, 33. 34.
i Cherubim udbredte Vingerne
ns Sted, og Cherubim ſkjulte over
over dens Stænger ovenfra.
de droge Stængerne langs ud, og
rnes Knappe ſaaes af Helligdom-
e for Choret, men udenfor kunde
es, og de vare der indtil paa den-
4 Moſ. 4, 6.
er var) intet i Arken uden de to
avler, ſom Moſes lagde deri ved
er HErren gjorde (Pagt) med Is-
ern, da de vare uddragne af Ægyp-
2 Moſ. 25, 16. 21. 2 Kron. 5, 10.
Ebr. 9, 4.
g det ſtede, der Præſterne udgik af
mmen, da fyldte en Skye HErrens
aa at Præſterne ikke kunde ſtaae at
Skyen; thi HErrens Herlighed
Errens Huus. 2 Moſ. 40, 34.
. 9, 15. 2 Kron. 5, 14. c. 7, 1.
a ſagde Salomo: HErren ſagde,
ilde boe i Mørket. 5 Moſ. 4, 11.
2 Kron. 6, 1.
g haver ſo bygget dig en Bolig
n faſt Bolig, at du ſkal boe (deru-
igſtederne.
g Kongen vendte ſit Anſigt om-

men din Søn, den ſom udgaaer af dine Lænder, han, han ſkal bygge mit Navn et Huus.

20. Og HErren haver ſtadfæſtet ſit Ord, ſom han talede; thi jeg er opſtanden i Davids min Faders Sted, og ſidder paa Iſraels Throne, ſaaſom HErren talede, og haver bygget HErrens Iſraels Guds Navn et Huus.

21. Og jeg haver beſtikket der et Sted til Arken, der hvor HErrens Pagt er udi, ſom han gjorde med vore Fædre, der han førte dem ud af Ægyptis Land.

5 Moſ. 31, 26. 2 Moſ. 20, 1 ꝛc.

22. Og Salomo ſtod foran HErrens Alter for al Iſraels Forſamling, og udbredte ſine Hænder mod Himmelen.

2 Kron. 6, 12 fgg.

23. Og han ſagde: HErre, Iſraels Gud! der er ingen Gud ſom du i Himmelen oven til, eller paa Jorden neden til, du, ſom holder Pagten og Miſkundheden med dine Tjenere, ſom vandre for dit Anſigt i deres ganſke Hjerte.

24. Du, ſom haver holdt din Tjener David, min Fader, det, ſom du haver tilſagt ham; du haver talet det med din Mund, og opfyldt det med din Haand, ſom (det ſees) paa denne Dag.

25. Og nu, HErre, Iſraels Gud! hold (fremdeles) din Tjener David, min Fader, det, du haver tilſagt ham, og ſagt: dig ſkal ikke fattes en Mand for mit Anſigt, ſom ſkal ſidde paa Iſraels Throne;

28. Men vend dit Ansigt til din Tjeners Bøn og til hans ydmyge Begjering, HErre, min Gud! at høre paa det Raab og paa den Bøn, som din Tjener beder for dit Ansigt i Dag,

29. At dine Øine skulle være aabnede over dette Huus Nat og Dag, over dette Sted, om hvilket du haver sagt: mit Navn skal være der; til at høre den Bøn, som din Tjener beder paa dette Sted;

Esech. 12, 4. 5 Mos. 12, 5. 11. 1 Kong. 9, 3.

30. Og at du ville høre din Tjeners og dit Folks Israels ydmyge Begjering, som de skulde bede paa dette Sted, og at du ville høre paa det Sted, som du boer i Himmelen, og vil høre og forlade!

31. Nemlig, naar nogen synder imod sin Næste, og man lægger en Eed paa ham, at lade ham sværge, og den Eed kommer for dit Alter i dette Huus:

2 Mos. 22, 8. 11. 2 Kron. 6, 22.

32. Da ville du høre i Himmelen, og gjøre, og dømme dine Tjenere, at fordømme den Ugudelige, at føre hans Vei paa hans Hoved, og retfærdiggjøre den Retfærdige, at give ham efter hans Retfærdighed! 5 Mos. 25, 1. 1 Sam. 14, 43.

33. Naar dit Folk Israel bliver slaget for Fiendens Ansigt, fordi de have syndet imod dig, og de omvende sig til dig, og bekjende dit Navn, og bede, og bede om Naade til dig i dette Huus:

34. Da ville du høre i Himmelen, og forlade dit Folks Israels Synd, og føre dem tilbage i det Land, som du haver givet deres Fædre!

35 Naar Himmelen bliver tillukt, og der vorder ikke Regn, for de have syndet imod dig; og de bede paa dette Sted, og bekjende dit Navn, og omvende sig fra deres Synder, naar du plager dem:

36. Da ville du høre i Himmelen, og forlade dine Tjeneres og dit Folks Israels Synd, at du viser dem den gode Vei, paa hvilken de skulle vandre, og giver Regn over dit Land, som du haver givet dit Folk til Arv! Sal. 86, 11.

37. Naar der vorder Hunger i Landet, naar der vorder Pestilentse, naar der vorder Tørke, brændt Korn, Græshopper, Korn-Orme, naar hans Fiende ængster ham i hans Portes Land, (naar der vorder) allehaande Plage, allehaande Sygdom:

38. Al Bøn, al ydmyg Begjering, som sker af hvert Menneske eller af alt dit Folk Israel, som kjender hver sit Hjertes Plage og udbreder sine Hænder til dette Huus:

39. (Den) ville du (da) høre i Himmelen, i den faste Bolig, som du boer udi, og forlade, og gjøre, og give enhver efter alle hans Veie, ligesom du kjender hans Hjerte, thi du, du alene kjender alle Menneskens Børns Hjerter; Sal. 7, 10.

1 Sam. 16, 7.

40. Paa det de skulle frygte dig alle de Dage, hvilke de leve i Landet, som du haver givet vore Fædre.

41. Ja ogsaa (anlangende) den Fremmede, som ikke er af dit Folk Israel, naar han kommer fra et langt fraliggende Land for dit Navns Skyld;

42. (Thi de skulle høre om dit store Navn, og din den stærke Haand og din udrakte Arm); og (nogen) kommer, og beder mod dette Huus:

43. Da ville du, du høre i Himmelen, i den faste Bolig, som du boer udi, og gjøre efter alt det, som den Fremmede raaber til dig om; paa det at alle Folk paa Jorden kunne kjende dit Navn, at frygte dig, ligesom dit Folk Israel, og at de skulle vide, at dette Huus, som jeg haver bygget, er kaldet efter dit Navn. v. 13. 39.

Es. 56, 7. Matth. 21, 13.

44. Naar dit Folk drager ud i Krigen imod sin Fiende paa Veien, som du sender dem hen; og de bede til HErren mod Veien til den Stad, som du udvalgte, og til det Huus, som jeg haver bygget til dit Navn:

45. Da ville du høre af Himmelen deres Bøn og deres ydmyge Begjering, og udføre deres Ret!

46. Naar de synde imod dig, (thi der er intet Menneske, som jo synder), og du bliver vred paa dem, og overgiver dem for Fiendens Ansigt, og de, som have fanget dem, føre dem fangne i Fiendens Land, langt borte eller nær hos; 2 Kron. 6, 36.

Ordsp. 20, 9. Rom. 3, 23.

47. Og de tage det igjen til Hjerte i Landet, hvorudi de ere fangne, og omvende sig, og bede til dig om Naade i deres Land, som havde taget dem fangne, og sige: vi have syndet og misgjerdet, vi have været ugudelige! Sal. 106, 6.

Dan. 9, 5.

48. Og de omvende sig til dig i deres ganske Hjerte og i deres ganske Sjel i deres Fienders Land, som have taget dem fangne, og bede til dig mod Veien til deres

Land, som du haver givet deres Fædre, til Staden, som du udvalgte, og Huset, som jeg haver bygget dit Navn: Dan. 6, 11.

49. Da ville du høre i Himmelen, i den faste Bolig, som du boer udi, deres Bøn og deres ydmyge Begjæringer, og udføre deres Ret!

50. Og forlade dit Folk det, som de have syndet imod dig, og alle deres Overtrædelser, med hvilke de have overtraadt imod dig, og give dem Barmhjertigheder for deres Ansigt, som holde dem fangne, at de skulle forbarme sig over dem!

51. Thi de ere dit Folk og din Arv, som du udførte af Ægypten midt udaf den Jern-Ovn. 5 Mos. 4, 20.

52. At dine Øine maae være aabnede til din Tjeners ydmyge Begjæring, og til dit Folkes Israels ydmyge Begjæring, at du ville høre dem i alt det, hvori de paakalde dig.

53. Thi du, du afskilte dig dem til en Arv af alle Folk paa Jorden; saasom du talede formedelst Mose din Tjener, da du udførte vore Fædre af Ægypten, HErre, HErre! 3 Mos. 20, 24.

54. Og det skede, der Salomo havde fuldendt at bede til HErren al denne Bøn og ydmyge Begjæring, da stod han op fra (at ligge) for HErrens Alter, fra at knæle paa sine Knæe, da hans Hænder vare udbrede imod Himmelen.

55. Og han stod, og velsignede al Israels Forsamling med høi Røst, og sagde:

2 Sam. 6, 18. 1 Kron. 16, 2.

56. Lovet være HErren, som haver givet sit Folk Israel Rolighed efter alt det, som han haver talet; der faldt ikke eet Ord af alt hans det gode Ord, som han talede formedelst Mose sin Tjener.

Jos. 21, 45. c. 23, 14.

57. Herren vor Gud være med os, saasom han haver været med vore Fædre! han forlade os ikke, og overgive os ikke!

58. At han ville bøie vort Hjerte til sig at vi maae vandre i alle hans Veie, og holde hans Bud og hans Skikke og hans Rette, som han haver budet vore Fædre;

59. Og disse mine Ord, som jeg haver bedet om Naade med for HErrens Ansigt, maae komme nær for HErren vor Gud Dag og Nat; at han vil udføre sin Tjeners Ret og sit Folkes Israels Ret, hver Dags Sag paa sin Dag:

60. Paa det at alle Folk paa Jorden skulle vide, at HErren han er Gud, (og) ingen ydermere; 5 Mos. 4, 35. 39. c. 32, 39.

61. Og at eders Hjerter maae være retskaffne for HErren vor Gud, til at vandre i hans Skikke, og til at holde hans Bud, som paa denne Dag!

62. Og Kongen og al Israel med ham, de offrede Offer for HErrens Ansigt.

63. Og Salomo offrede Tak-Offers Offer, som han offrede til HErren, to og tyve tusinde Øxne og hundrede og tyve tusinde Faar; saa indviede de HErrens Huus, Kongen og alle Israels Børn.

64. Paa den samme Dag helligede Kongen den mellemste (Part af) Forgaarden, som var lige for HErrens Huus, thi han lavede der Brænd-Offeret og Mad-Offeret og Tak-Offernes Fedmer, fordi det Kobber-Alter, som (stod) for HErrens Ansigt, var for lidet til at tage imod Brænd-Offeret og Mad-Offeret og Tak-Offernes Fedmer.

65. Og Salomo holdt paa den samme Tid Høitiden, og al Israel med ham, en stor Forsamling, fra der hvor man kommer fra Hemath indtil Ægypti Bæk, for HErrens vor Guds Ansigt i syv Dage, og (atter) i syv Dage; (det var) fjorten Dage.

66. Paa den ottende Dag lod han Folket fare og de velsignede Kongen, og de gik glade til deres Pauluner, og vel (tilmode) i Hjertet over alt det Gode, som HErren havde gjort David sin Tjener og Israel sit Folk.

9. Capitel.

HErren aabenbares atter for Salomo, lover at høre hans Bøn, og stadfæste hans Rige, saafremt han vilde være ham lydig; men truer at forkaste Folket og Templet, saafremt de bleve ulydige, 1-9. Fordi Hiram havde hjulpet Salomo til Templets og hans Huses Bygninger, giver han ham tyve Stæder, som dog ei behager Hiram, ꝛc., 10-14. Salomo beskikker mange Arbeids-Folk, saavel til disse, som til andre Bygninger og Mure at opføre, dog ei af Israels Børn, ꝛc. 15-23. Salomo indfører sin Hustru i sit Huus, og offrer tre Gange om Aaret, og sender tillige med Hiram Skibe til Ophir, 24-28.

1. Og det skede, der Salomo havde fuldendt at bygge HErrens Huus og Kongens Huus, og alt som Salomo begjærede, som han havde Lyst til at gjøre;

2 Kron. 7, 11 fgg.

2. Da saaes HErren for Salomo anden Gang, ligesom han saaes for ham i Gibeon. c. 3, 5. 2 Kron. 1, 7. 8.

3. Og HErren sagde til ham: jeg haver hørt din Bøn og din ydmyge Begjering

som du haver bedet om Naade med for mit Ansigt, jeg haver helliget dette Huus, som du haver bygget, at jeg vil sætte mit Navn der indtil evig (Tid), og mine Øine og mit Hjerte skal være der alle Dage.
5 Mos. 12, 11. 1 Kron. 8, 29.

4. Og du, dersom du vandrer for mit Ansigt, ligesom David din Fader vandrede, med et fuldkommet Hjerte og med Oprigtighed, til at gjøre efter alt det, som jeg haver budet dig, og du holder mine Skikke og mine Rette: c. 3, 14. c. 11, 38.

5. Da vil jeg stadfæste dit Riges Throne over Israel evindeligen; saasom jeg talede til David din Fader, og sagde: dig skal ikke fattes en Mand paa Israels Throne. 2 Sam. 7, 12.

6. (Men) dersom I vende tilbage, I og eders Børn, fra mig, og ikke holde mine Bud, mine Skikke, som jeg gav for eders Ansigt, og gaae og tjene andre Guder, og tilbede for dem: Jos. 23, 16.

7. Da vil jeg udrydde Israel fra at være i Landet, som jeg haver givet dem; og det Huus, som jeg haver helliget til mit Navn, vil jeg lade fare fra mit Ansigt, og Israel skal blive til et Ordsprog og til en Spot iblandt alle Folk. 5 Mos. 4, 26. c. 8, 19. Jer. 24, 9.

8. Og dette Huus, (omendskjøndt det) skal blive høit, skulle dog alle, som gaae frem forbi det, grue for, og hvisle; og de skal sige: hvorfor haver HErren gjort saaledes ved dette Land og ved dette Huus?
5 Mos. 29, 24. 2 Kron. 7, 21. Jer. 22, 8.

9. Og de skulle sige: fordi de forlode HErren deres Gud, som udførte deres Fædre af Ægypti Land, og holdt fast ved andre Guder, og tilbade for dem, og tjente dem; derfor haver HErren ladet komme alt det Onde over dem.

10. Og det skede, der tyve Aar vare til Ende, i hvilke Salomo byggede de to Huse: HErrens Huus og Kongens Huus;

11. Da Hiram, Kongen i Tyrus, havde hjulpet Salomo helligen med Cedertræer og Fyrretræer, og med Guldet efter hans Lyst; da gav Kong Salomo Hiram tyve Stæder i Galilæa Land.

12. Og Hiram drog ud af Tyrus for at bese de Stæder, som Salomo havde givet ham, og de syntes ham ikke (at være) rette.

13. Og han sagde: hvad ere disse for Stæder, min Broder! som du haver givet mig? og han kaldte dem Cabul Land indtil denne Dag.

14. Og Hiram havde sendt til hundrede og tyve Centner Guld.

15. Og denne var den Hande Antal, som Kong Salomo lod o at bygge HErrens Huus og sit Millo og Jerusalems Muur, og Megiddo og Geser. c.

16. Pharao, Kongen af Ægy draget op, og havde indtaget Ge brændt den med Ild, og ihjelsla niten, som boede i Staden, og Datter, Salomos Hustru, den til
Jos. 16, 10. 1 Kong. 3, 1.

17 Saa byggede Salomo Ge nedre Beth-Horon, 2 K

18. Og Baalath og Thadmo udi Landet, Jo

19. Og alle Forraads-Stæder, lomo havde, og Vogn-Stæder, til Ryttere, og det, som Salomo som han havde Lyst til at bygge lem og paa Libanon og i alt ha dømmes Land. 2 M
2 Kron. 16, 4.

20. Alt det Folk, som var ove de Amoriter, Hethiter, Pheresite og Jebusiter, de som ikke vare Børn,

21. Deres Børn, som vare efter dem i Landet, som Israels kunde ødelægge, dem optegnede mo til at være skatskyldige Tjen denne Dag. v. 15. Jo
Dom. 1, 28.

22. Men Salomo gjorde ikke Israels Børn; men de vare K og hans Tjenere, og hans Fyrste Hovedsmænd, og hans Vognes Rytteres Overster.

23. Disse vare de øverste mænd, som vare over Salomos fem hundrede og halvtredsindstyv regjerede over det Folk, som gj ningen.

24. Men Pharaos Datter dr Davids Stad i sit Huus, som bygget til hende; da byggede h
2 Kron. 8, 11. 1 Kong. 9, 1

25. Og Salomo offrede tre Aaret Brænd-Offere og Taf-O det Alter, som han byggede H gjorde Regelse paa det, som var rens Ansigt, og han fuldkommed

26. Og Kong Salomo lod gjø i Ezjongeber, som er ved Eloth rode Havs Bred i Edoms Land.
2 Kron. 8, 17. 18. 2 Kong

27. Og Hiram sendte sine Tjenere paa det Skib, Skibs-Mænd, erfarne til Søes, med Salomos Tjenere.

28. Og de kom til Ophir, og hentede derfra fire hundrede og tyve Centner Guld, og førte det til Kong Salomo.

10. Capitel.

Dronningen af Seba kommer for at høre Salomos Viisdom, forundrer sig saare over hans Viisdom, Gierninger og Herlighed, giver ham Skjenk, faaer Skjenk af ham, og drager til sit Land igjen, 1-13. Salomo samler meget Guld, lader gjøre mange Skjolde af Guld og en kostelig Throne, har Del Guld-Kar i sit Huus, faaer meget Guld ꝛc. fra Ophir, 14-22. Han overgaaer alle andre i Viisdom og Rigdom, faaer Skjenk af mange, har mange Vogne og Heste, 23-29.

1. Og Dronningen af Seba hørte Salomos Rygte i HErrens Navn, og kom for at friste ham med mørke Taler.

2 Kron. 9, 1 fgg. Matth. 12, 42.

2. Og hun kom til Jerusalem med en saare stor Hær, med Kameler, som bare Urter og saare meget Guld, og dyrebare Stene; og hun kom til Salomo, og talede med ham alt det, som var i hendes Hjerte. 1 Mos. 50, 9.

3. Og Salomo kundgjorde hende alle hendes Ord: der var ikke et Ord skjult for Kongen, som han ei kundgjorde hende.

v. 1. Dom. 14, 12.

4. Da Dronningen af Seba saae al Salomos Viisdom, og Huset, som han havde bygget;

5. Og Maden til hans Bord og hans Tjeneres Bolig, og hvordan de stode, som opvartede ham, og deres Klæder, og hans Skjenkere og hans Opgang, der hvor han gik op til HErrens Huus; da var der ikke mere Aand i hende. 1 Mos. 40, 2.

6. Og hun sagde til Kongen: det Ord er sandt, som jeg haver hørt i mit Land om dine Sager og om din Viisdom.

7. Og jeg troede ikke Ordene, førend jeg kom, og mine Øine saae det, og see, ikke halvdelen er mig forkyndt; du haver mere Viisdom og Godt, end Rygtet er, som jeg hørte.

8. Salige ere dine Mænd, salige ere disse dine Tjenere, som stedse staae for dit Ansigt, som høre din Viisdom.

9. Lovet være HErren din Gud, som havde Lyst til dig, at sætte dig paa Israels Throne; fordi HErren elsker Israel evindeligen, derfor satte han dig til Konge at gjøre Ret og Retfærdighed c. 5, 7.

2 Kron. 2, 11.

10. Og hun gav Kongen hundrede og tyve Centner Guld, og saare mange Urter og dyrebare Stene; der kom ikke dyrmere (saadanne) mere, som disse, i Mangfoldighed, som Dronningen af Seba gav Kong Salomo.

11. Dertilmed Hirams Skib, som bragte Guld af Ophir, det førte fra Ophir ganske meget Heben-Træe, og dyrebare Stene.

c. 9, 27. 28.

12. Og Kongen lod gjøre de samme Heben-Træer til Piller i HErrens Huus, og i Kongens Huus, og Harper og Psalter til Sangerne; der kom ikke saadanne Heben-Træer, og blev ikke dyrmere seet indtil denne Dag.

13. Og Kong Salomo gav Dronningen af Seba alt det, hun havde Lyst til, som hun begjærede, foruden det, han gav hende efter Kong Salomos Formue; og hun vendte sig, og drog til sit Land, (baade) hun og hendes Tjenere.

14. Og Vægten paa det Guld, som kom til Salomo paa et Aar, var sex hundrede og sex og treslndstyve Centner Guld,

15. Foruden (det, som kom fra) Told-Betjenterne og Apothekernes Kjøbmandskab, og fra alle Kongerne af Arabia og Fyrsterne i Landet.

16. Og Kong Salomo lod gjøre to hundrede Skjolde af drevet Guld; sex hundrede (Sekel) Guld lod han gaae paa et (hvert) Skjold. c. 14, 26.

17. Og tre hundrede (smaa) Skjolde af drevet Guld, tre Pund Guld lod han gaae paa et (hvert) Skjold; og Kongen lagde dem i Libanons Skovs Huus.

18. Og Kongen lod gjøre en stor Throne af Elfenbeen, og beslog den med luttret Guld.

19. Thronen havde sex Trapper, og Hovedet over Thronen var rundt bag til, og der vare Rækker paa begge Sider til Sædets Sted; og to Løver ved Rækkerne.

20. Og der stode tolv Løver paa de sex Trapper paa begge Sider; saadant er ikke gjort i noget Rige.

21. Og alle Kong Salomos Drikke-Kar vare af Guld, og alle Kar i Libanons Skovs Huus vare af tæt Guld; der var intet (Kar) af Sølv, det agtedes ikke for noget i Salomos Dage,

22. Fordi Kongen havde Tharsis Skib paa Havet med Hirams Skib; een Gang i tre Aar kom det Tharsis Skib, som bragte Guld og Sølv, Elfenbeen og Aber og Paafugle. c. 9, 21.

vrede Vogne og tolv tusinde Ryttere; og han lod dem blive i Vogn-Stæderne og hos Kongen i Jerusalem. 1 Kong. 4, 26.

27. Og Kongen gjorde Sølvet i Jerusalem, som Stenene, og gjorde Ceder-Træerne som Morbær-Træer, der ere i det Lave, i Mangfoldighed.

28. Og man udførte de Heste, som hørte Salomo til, af Ægypten; og (anlangende) det vævede (Tøi), da toge Kongens Kjøbmænd det vævede (Tøi) efter sit Værd.

29. Og der opkom, og udførtes en Vogn af Ægypten for sex hundrede (Sekel) Sølv, og en Hest for hundrede og halvtredsindstyve; og saaledes førte de (dem) ud til alle Hethiternes Konger og til Kongerne i Syrien ved deres Haand. v. 28.

1. Capitel.

Kong Salomo synder ved at tage mange hedenske Hustruer, som forføre ham til at bygge Høie til deres Guder, 1-8. HErren bliver vred, og truer med at tage ti Stammer fra hans Søn, 9-13. Han opvækker ham mange Modstandere, iblandt hvilke ere Hadad den Edomiter, Reson den Syrer, 14-25. Og Jeroboam, hvilken Ahia spaaer, at han skal blive Konge over de ti Stammer; Salomo forfølger ham, men han flyer til Ægypten; Salomo døer, ꝛc., 26-43.

1. Og Kong Salomo elskte mange fremmede Qvinder, nemlig, Pharaos Datter, Moabitiske, Ammonitiske, Edomitiske, Zidonitiske, Efr. 10, 2

mos, Moabs Ve
get, som ligger
Molech, Ammon
hed. 4 Mo
8. Og saa gjor
mede Qvinder, f
frede til deres G
9. Og HErren
fordi hans Hjer
Israels Gud, so
Gange,
10. Og som ha
om denne Sag,
efter andre Gude
som HErren havd
11. Derfor sag
efterdi at saadan
du ikke haver ho
Skikke, som jeg
visseligen rive R
Tjener det. c.
12. Dog vil jeg
ge, for Davids di
Søns Haand vil
13. Dog vil jeg
(fra dig), een S
Søn, for Davids
for Jerusalems S
valgt.
14. Og HErren
Modstander, r
ter; han var

fra Midian, og kom til Paran; og de toge Mænd med sig af Paran, og kom i Ægypten til Pharao, Kongen i Ægypten; og han gav ham et Huus, og tilsagde ham Underholdning, og gav ham et Land.

19. Og Hadad fandt saare (stor) Naade for Pharaos Øine; og han gav ham til Hustru sin Hustrues Søster, Dronningens Tachphenes Søster.

20. Og Tachphenes Søster fødte ham Genubath, hans Søn, og Tachphenes afvandte ham udi Pharaos Huus; og Genubath var i Pharaos Huus midt iblandt Pharaos Børn.

21. Der Hadad hørte i Ægypten, at David laae med sine Fædre, og at Joab, Stridz-Høvedsmanden, var død, da sagde Hadad til Pharao: lad mig fare, at jeg maa drage til mit Land.

22. Og Pharao sagde til ham: men hvad fattes dig hos mig? og see, du søger efter at drage i dit Land; og han sagde: (mig fattes) intet, men lad mig dog fare.

23. Gud opreiste ham ogsaa en Modstander, Rezon, Elijadas Søn, som flyede fra sin Herre Hadad-Ezer, Kongen af Zoba. 2 Sam. 10, 16.

24. Og han samlede Mænd til sig, og blev en Høvedsmand for Tropperne, der David slog dem ihjel; og de droge til Damascus, og boede i den, og regjerede i Damascus. 2 Sam. 8, 3. c. 10, 18.

25. Og han var Israels Modstander alle Salomos Dage, og (det foruden) det Onde, som Hadad (gjorde); og han væmmedes ved Israel, og blev Konge over Syrien.

26. Og Jeroboam, Nebaths Søn, en Ephrathiter af Zareda, hvis Moders Navn var Zerua, en Enke-Qvinde, (og som var) Salomos Tjener, han opløftede og Haanden imod Kongen. 2 Krøn. 13. 6.

27. Og dette er Sagen, hvorfor han opløftede Haanden imod Kongen: Salomo byggede Millo, (og tillukte det Rev paa David sin Faders Stad).

28. Og den Mand Jeroboam var vældig til Strid; og der Salomo saae den unge Karl, og han udrettede Gjerningen (vel), da beskikkede han ham over alt Josephs Huses Byrde.

29. Og det skede paa den samme Tid, da Jeroboam gik ud af Jerusalem, at Ahia den Siloniter, Propheten, fandt ham paa Veien, og han var iført med et nyt Klædebon, og de begge vare alene paa Marken.

30. Og Ahia tog fat paa samme nye Klædebon, som han havde paa sig, og han rev det i tolv Stykker. c. 12, 15. c. 14, 2.

31. Og han sagde til Jeroboam: tag ti Stykker til dig; thi saa siger HErren Israels Gud: see, jeg river Riget af Salomos Haand, og vil give dig de ti Stammer.

32. Men han skal have den ene Stamme for min Tjeners Davids Skyld, og for Jerusalems Stads Skyld, som jeg udvalgte af alle Israels Stammer. c. 11, 13.

33. Fordi at de have forladt mig, og nedbøiede sig for Astoreth, de Zidoniters Gud, for Chamos, Moabiternes Gud, og for Milchom, Ammons Børns Gud; og de have ikke vandret i mine Veie, til at gjøre hvad ret var for mine Øine, og mine Skikke og Rette, som David hans Fader 4 Mos. 21, 29.

34. Dog vil jeg ikke tage noget af Riget af hans Haand; men jeg vil sætte ham til en Fyrste i alle hans Livs Dage, for Davids min Tjeners Skyld, som jeg udvalgte, som holdt mine Bud og mine Skikke. 2 Sam. 7, 12. Ps. 132, 11.

35. Men jeg vil tage Riget af hans Søns Haand, og give dig de ti Stammer. v. 12. c. 12, 19.

36. Og jeg vil give hans Søn een Stamme, paa det David, min Tjener, skal alle Dage have et Lys for mit Ansigt i Jerusalem, den Stad, som jeg udvalgte mig, at sætte mit Navn der. c. 15, 4, 2 Kong. 8, 19. 2 Krøn. 21, 7.

37. Og dig vil jeg antage, og du skal regjere over alt det, din Sjel begjærer; og du skal være Konge over Israel.

38. Og det skal ske, dersom du hører alt det jeg byder dig, og vandrer i mine Veie, og gjør det, som ret er for mine Øine, at holde mine Skikke og mine Bud, saasom David min Tjener gjorde, da vil jeg være med dig, og bygge dig et bestandigt Huus, saasom jeg byggede David, og give dig Israel. c. 9, 4.

39. Og jeg vil ydmyge Davids Sæd for denne Sags Skyld, dog ikke alle Dage.

40. Og Salomo søgte efter at dræbe Jeroboam; da gjorde Jeroboam sig rede, og flyede til Ægypten til Sisak, Kongen i Ægypten, og blev i Ægypten, indtil Salomo døde. 1 Kong. 14, 25.

41. Men det øvrige af Salomos Gje-

deler, og alt, hvad han haver gjort og hans Viisdom, ere de Ting ikke skrevne i Salomos Handelers Bog?

2 Krøn. 9, 29 sqq. c. 1, 1 sqq.

42. Men Dagene, som Salomo var Konge i Jerusalem over al Israel, vare fyrretyve Aar. 1 Kong. 2, 11.

43. Og Salomo laae med sine Fædre, og blev begraven i Davids sin Faders Stad; og Rhoboam, hans Søn, blev Konge i hans Sted.

12. Capitel.

Israel vil gjøre Rhoboam, Salomos Søn, til Konge over sig, om han vil lette noget af sin Faders det haarde Aag; men, da han giver dem et haardt Svar, falde de ti Stammer af fra ham, stene hans Rentemester Adoram, og gjøre Jeroboam til Konge, 1-20. Rhoboam vil med Krig betvinge dem, men efter Propheten Semajas Raad afstaaer han fra sit Forsæt, 21-24. Jeroboam boer i Sichem, gjør to Guld-Kalve, og sætter dem i Bethel og Dan, indstifter en egen Høitid, og gjør sig selv Præster; altsammen for at forhindre, at Folket ikke skulde falde af fra ham igjen, 25-33.

1. Og Rhoboam drog til Sichem; thi al Israel var kommen til Sichem, for at gjøre ham til Konge. 2 Krøn. 10, 1.

2. Og det skede, der Jeroboam, Nebats Søn, hørte det, der han var endnu i Ægypten, hvorhen han flyede fra Kong Salomos Ansigt, og Jeroboam boede i Ægypten; c. 11, 40.

3. Og de havde sendt hen, og kaldt ham, og Jeroboam og al Israels Menighed kom; da talede de med Rhoboam, og sagde:

4. Din Fader gjorde vort Aag haardt; men gjør du os nu din Faders den haarde Tjeneste og hans det svare Aag lettere, som han lagde paa os, saa vil vi tjene dig. c. 5, 13 sqq.

5. Og han sagde til dem: gaaer hen endnu i tre Dage, og kommer igjen til mig; og Folket gik.

6. Og Kong Rhoboam raadførte sig med de Ældste, som havde staaet for hans Faders Salomos Ansigt, der han var levende, og sagde: hvorledes raade I at give dette Folk Svar tilbage? v. 16 ꝛc.

7. Og de sagde til ham sigende: dersom du vil være dette Folk til Tjeneste i Dag, og tjene dem, og svare dem (vel), og tale gode Ord til dem, da blive de dine Tjenere alle Dage. 2 Krøn. 10, 7.

8. Men han forlod de Ældstes Raad, som de raadte ham; og raadførte sig med de Unge, som vare opvoxne med[illegible] som stode for hans Ansigt.

9. Og han sagde til dem: [illegible] I, at vi skal give dette Folk for [illegible] bage, som talede til mig, sigende: [illegible] os dette Aag lettere, som din [illegible] paa os?

10. Og de Unge, som vare [illegible] ham, talede til ham, sigende: [illegible] sige til det Folk, som talede til [illegible] de: din Fader gjorde vort Aag [illegible] gjør du os det lettere; saa skal [illegible] dem: min mindste (Finger) [illegible] tykkere end min Faders Lænder.

11. Nu da, min Fader belagde [illegible] et svart Aag, men jeg, jeg vil [illegible] over eders Aag; min Fader [illegible] med Svøber, men jeg, jeg vil [illegible] med Skorpioner.

12. Saa kom Jeroboam og [illegible] til Rhoboam paa den tredie Dag [illegible] Kongen havde talet, og sagde [illegible] igjen til mig paa den tredie Dag.

13. Og Kongen svarede Folket [illegible] og forlod de Ældstes Raad, som [illegible] raadet ham.

14. Og han talede til dem efter [illegible] ges Raad, og sagde: min Fader [illegible] eders Aag svart, men jeg, jeg vil [illegible] over eders Aag; min Fader [illegible] med Svøber, men jeg, jeg vil [illegible] med Skorpioner.

15. Og Kongen hørte ikke [illegible] Aarsagen var af HErren, for at [illegible] stadfæste sit Ord, som HErren [illegible] let formedelst Ahia den Silonit [illegible] roboam, Nebats Søn.

16. Der al Israel saae, at [illegible] vilde høre dem, da gav Folket [illegible] Svar tilbage, og sagde: hvad [illegible] vi da hos David? og vi have [illegible] hos Isai Søn; Israel! (drag) [illegible] Pauluner! see nu til dit Hu[illegible] vid! saa gik Israel til sine [illegible]

Ordsp. 15, 1. 2 Sam. 20, 1.

17. Dog Israels Børn, som [illegible] dæ Stæder, over dem regjerede [illegible]

18. Da sendte Kong Rhoboam [illegible] som var Rentemester, (til dem) [illegible] rael stenede ham med Stene, at [illegible] men Kong Rhoboam brugte [illegible] Styrke til at komme op i Vog[illegible] flye til Jerusalem. 2 Sam.

19. Saa faldt Israel af [illegible] Huus indtil denne Dag.

1 Kong. 11, 12. 23.

20. Og det skede, der al Israel hørte, at Jeroboam var igjenkommen, da sendte de en, og kaldte ham til Menigheden, og gjorde ham til Konge over al Israel; der var ingen, (som fulgte) efter Davids Huus foruden Judæ Stamme alene.

21. Der Rhoboam kom til Jerusalem, da samlede han alt Judæ Huus og Benjamins Stamme, hundrede og firesindstyve tusinde udvalgte Krigsmænd, at stride mod Israels Huus, at føre Riget tilbage til Rhoboam, Salomos Søn.

22. Men Guds Ord skede til Semaja, en Guds Mand, og sagde:

23. Sig til Rhoboam, Salomos Søn, Judæ Konge, og til alt Judæ Huus og Benjamin og det øvrige Folk, og sig:

24. Saaledes sagde HErren: I skal ikke drage op, og ei stride imod eders Brødre, Israels Børn; vender tilbage hver til sit Huus, thi denne Handel er skeet af mig; de adlød HErrens Ord, og vendte tilbage at gaae bort, efter HErrens Ord.

v. 15. c. 11, 31.

25. Og Jeroboam byggede Sichem paa Ephraims Bjerg, og boede derudi, og han drog ud derfra, og byggede Pnuel.

Dom. 8, 17.

26. Og Jeroboam tænkte i sit Hjerte: nu maatte Riget vende tilbage til Davids Huus.

27. Dersom dette Folk skal gaae op at gjøre Offer i HErrens Huus i Jerusalem, da maatte dette Folkes Hjerte vende tilbage til deres Herre, til Rhoboam, Judæ Konge, ja de maatte slaae mig ihjel, og vende tilbage til Rhoboam, Judæ Konge.

28. Derfor holdt Kongen et Raad, og gjorde to Guldkalve; og han sagde til dem: det er eder for meget at gaae op til Jerusalem; see, dine Guder, Israel! som førte dig af Ægypti Land.

2 Mos. 32, 4. 8.

29. Og han satte den ene i Beth-El, og den anden satte han i Dan.

Dom. 18, 30.

30. Og denne Gjerning blev til Synd; Folket gik hen for den ene indtil Dan.

c. 14, 16. 2 Kong. 10, 29. c. 17, 21.

31. Han gjorde og et Huus paa Høiene, gjorde Præster af de Ringeste iblandt Folket, som ikke vare Levi Børn.

2 Kron. 11, 15. c. 13, 9.

32. Og Jeroboam gjorde en Høitid i den ottende Maaned, paa den femtende Dag i Maaneden, ligesom Høitiden, som var i Juda, og offrede paa Alteret; saaledes gjorde han i BethEl for at offre til Kalvene, som han havde gjort; og han bestikkede Præster i BethEl til Høiene, som han havde gjort.

33. Og han offrede paa Alteret, som han havde gjort i BethEl, paa den femtende Dag i den ottende Maaned, i Maaneden, som han havde optænkt af sit Hjerte; og gjorde en Høitid for Israels Børn, og offrede paa Alteret til at gjøre Røgelse.

13. Capitel.

En Guds Mand af Juda spaaer imod Jeroboams Alter i BethEl, og Høienes Præster; Jeroboams Haand visner, og helbredes igjen, 1-6. Den Guds Mand vil ei æde Brød hos Jeroboam, lader sig dog bedrage af en falsk Prophet, at komme tilbage ad den samme Vei, han var kommen derhen paa, og at æde Brød imod Guds Befaling, 7-19. Samme Prophet forkynder ham, at han skulde omkomme for hans Ulydigheds Skyld, som og skeer; han begraver ham og begjærer at jordes i den Guds Mands Grav; Jeroboam bliver ved sin syndige Vei, 20-34.

1. Og see, der kom en Guds Mand af Juda ved HErrens Ord til BethEl; og Jeroboam stod ved Alteret for at gjøre Røgelse.

2. Og han raabte imod Alteret ved HErrens Ord, og sagde: Alter! Alter! saa sagde HErren: see, Davids Huus skal fødes en Søn, hvis Navn skal være Josias, og han skal offre paa dig Høienes Præster, som gjøre Røgelse paa dig, og de skal opbrænde Menneskenes Been paa dig.

2 Kong. 23, 15. 16.

3. Og han gav paa den samme Dag et underligt Tegn, og sagde: dette er det underlige Tegn paa, at HErren talede dette: see, Alteret skal revne, og Asken skal afsprædes, som er derpaa.

v. 5.

4. Og det skede, der Kongen hørte den Guds Mands Ord, som raabte imod Alteret i BethEl, da rakte Jeroboam sin Haand ud fra Alteret, og sagde: griber ham; og hans Haand visnede, som han udrakte imod ham, saa han ikke kunde drage den tilbage til sig.

5. Og Alteret revnede, og Asken blev afsprædt fra Alteret, efter det underlige Tegn, som den Guds Mand havde givet ved HErrens Ord.

6. Da svarede Kongen, og sagde til den Guds Mand: Kjære, bed nu mig til HErrens din Guds Ansigt og bed for mig,

at min Haand maa komme til mig igjen; da bad den Guds Mand ydmygelig til HErrens Ansigt, og Kongens Haand kom tilbage til ham, og blev, som den var tilforn. 2 Mos. 8, 8. 4 Mos. 21, 7.

7. Og Kongen sagde til den Guds Mand: kom hjem med mig, og vederqvæg dig, og jeg vil give dig en Gave.

8. Men den Guds Mand sagde til Kongen: dersom du vilde give mig Halvdelen af dit Huus, kommer jeg (dog) ikke med dig; og jeg vil ikke æde Brød, og ikke drikke Vand paa dette Sted. 4 Mos. 22, 18.

9. Thi det er mig saa budet ved HErrens Ord, og sagt: du skal ikke æde Brød, og ei drikke Vand; og du skal ikke vende tilbage ad den Vei, som du haver gaaet. v. 8.

10. Og han gik bort ad en anden Vei, og vendte ikke tilbage ad den Vei, som han var kommen til BethEl.

11. Og der boede en gammel Prophet i BethEl; og hans Søn kom, og fortalte ham al den Gjerning, som den Guds Mand gjorde den Dag i BethEl, de Ord, som han talede til Kongen; og de fortalte deres Fader dem.

12. Og deres Fader sagde til dem: hvor er den Vei, han gik? thi hans Sønner havde seet Veien, som den Guds Mand gik bort paa, som var kommen fra Juda.

13. Da sagde han til sine Sønner: sadler mig Asenet; og de sadlede Asenet til ham, og han red derpaa.

14. Og han drog efter den Guds Mand, og fandt ham sittende under en Eeg, og sagde til ham: er du den Guds Mand, som kom fra Juda? og han sagde: jeg (er den).

15. Da sagde han til ham: kom hjem med mig, og æd Brød.

16. Og han sagde: jeg kan ikke vende tilbage med dig, og komme med dig; jeg vil og ikke æde Brød, ei heller drikke Vand med dig paa dette Sted.

17. Thi (der stede) et Ord til mig ved HErrens Ord: du skal hverken æde Brød, ei heller drikke Vand der; du skal ikke vende tilbage, at gaae ad den Vei, som du gik paa. v. 9.

18. Og han sagde til ham: jeg er og en Prophet, som du, og en Engel talede med mig ved HErrens Ord, og sagde: fører ham tilbage med dig til dit Huus, at han æder Brød og drikker Vand. *(Men)* han løi for ham.

19. Og han vendte tilbage med ham, og han aad Brød i hans Huus, og drak Vand.

20. Og det stede, der de sadde til Bords, da stede HErrens Ord til Propheten, som førte ham tilbage.

21. Og han raabte til den Guds Mand, som var kommen fra Juda, og sagde: saa sagde HErren: fordi at du haver været HErrens Mund gjenstridig, og haver ikke holdt det Bud, som HErren din Gud bød dig;

22. Men du vendte tilbage, og aad Brød, og drak Vand paa det Sted, hvorom jeg sagde dig: du skal hverken æde Brød, ei heller drikke Vand; da skal dit Legeme ikke komme til dine Fædres Grav.

23. Og det stede, efterat han havde aadet Brød, og efterat han havde druknet, at sadlede han Asenet til ham, nemlig til Propheten, den han havde ført tilbage.

24. Saa drog han bort, og en Løve fandt ham paa Veien, og dræbte ham; og hans Legeme var kastet paa Veien, og Asenet stod hos det, og Løven stod hos Legemet. c. 20, 36. 2 Kong. 2, 24.

25. Og see, Folk, som gik der frem, og saae Legemet kastet paa Veien, og Løven staae hos Legemet, de kom, og sagde det i Staden, hvor den gamle Prophet boede.

26. Der Propheten, som førte ham tilbage af Veien, hørte dette, da sagde han: det er den Guds Mand, som var HErrens Mund gjenstridig; derfor gav HErren Løven ham, og den sønderbrød ham, og dræbte ham efter HErrens Ord, som han talede til ham.

27. Og han talede til sine Sønner, og sagde: sadler mig Asenet, og de sadlede det.

28. Og han drog hen, og fandt hans Legeme kastet paa Veien, og Asenet og Løven staaende hos Legemet. Løven havde ikke ædet af Legemet, og ikke sønderbrudt Asenet.

29. Da tog Propheten den Guds Mands Legeme, og lagde det paa Asenet, og førte det tilbage; saa kom den gamle Prophet i Staden, at man skulde begræde og begrave ham.

30. Og han lagde hans Legeme i sin Grav, og de begræd ham, (og sagde): ak! min Broder! Jer. 22, 18.

31. Og det stede, efterat han havde begravet ham, da sagde han til sine Sønner, sigende: naar jeg dør, da skal I be-

grave mig i den Grav, hvorudi den Guds Mand er begravet; lægger mine Been ved hans Been. 1 Mos. 47, 30.

32. Thi det Ord skal vist ske, som han raabte ved HErrens Ord, mod Alteret, som er i BethEl, og mod alle Huse paa de Høie, som ere i Samarias Stæder.

2 Kong. 23, 17. 18. 1 Kong. 16, 24.

33. Efter denne Handel vendte Jeroboam sig ikke om fra sin onde Vei; men han vendte om og gjorde Høienes Præster af de Ringeste af Folket; hvem han havde Lyst til, hans Haand fyldte han, og de bleve Præster paa Høiene. c. 12, 31.

34. Og denne Gjerning blev Jeroboams Huus til Synd, at han skulde udslettes og ødelægges af Jorderige. c. 12, 30.

14. Capitel.

Abia, Jeroboams Søn, bliver syg, Jeroboam sender sin Hustru, som forklæder sig, til Propheten Ahia i Silo, hvilken forkynder hende Drengens Død, og Jeroboams Huses Ødelæggelse, 1—20. Rhoboam og Juda synder ogsaa imod HErren; Gud giver dem i Sisaks, Kongen af Ægyptens Hænder; Rhoboam dør, og hans Søn Abiam bliver Konge efter ham, 21—31.

1. Paa den samme Tid blev Abia, Jeroboams Søn, syg.

2. Og Jeroboam sagde til sin Hustru: Kjære, gjør dig rede, og forvend dig, at de ikke skulle kjende, at du er Jeroboams Hustru, og gak til Silo, see, der er Ahia Propheten; han, han talede til mig, at jeg skulde være Konge over dette Folk.

c. 11, 30. 31 ꝛc.

3. Og du skal tage ti Brød og Kager med dig, og en Krukke med Honning, og gaae til ham; han, han skal kundgjøre dig, hvad Drengen skal vederfares.

4. Og Jeroboams Hustru gjorde saa, og gjorde sig rede, og gik til Silo, og kom til Ahias Huus; og Ahia kunde ikke see, thi hans Øine vare dumme af hans høie Alder. 1 Sam. 4, 15.

5. Men HErren havde sagt til Ahia: see, Jeroboams Hustru kommer at spørge om Sag af dig om sin Søn, thi han er syg; saa og saa skal du tale til hende; og det skal ske, naar hun kommer, da skal hun holde sig fremmed.

6. Og det skede, der Ahia hørte hendes Fødders Lyd gaae ind ad Døren, da sagde han: kom ind, Jeroboams Hustru! hvi holder du dig fremmed? thi jeg er sendt i dig med et haardt (Budskab).

2 Kong. 6, 32.

7. Gak, sig til Jeroboam: saa sagde HErren, Israels Gud: fordi at jeg haver ophøiet dig midt af Folket, og sat dig til en Fyrste over mit Folk Israel;

8. Og jeg haver revet Riget fra Davids Huus, og givet dig det, og du haver ikke været som min Tjener David, som holdt mine Bud, og som vandrede efter mig i sit ganske Hjerte til at gjøre alene ske, hvad Ret var for mine Øine; Es. 38, 3.

Mich. 6, 8.

9. Men du haver gjort ilde fremfor alle, som have været før dig, og du er bortgaaen, og haver gjort dig andre Guder og støbte Billeder, at opirre mig, og haver kastet mig bag din Ryg: Jer. 2, 27.

c. 32, 33. Ez. 23, 35.

10. See, derfor vil jeg føre Ulykke over Jeroboams Huus, og jeg vil udrydde af Jeroboam den, som pisser paa Væggen, den Beholdne og den Efterladte i Israel, og borttage Jeroboams Huses Efterkommere, ligesom man borttager Skarnet, indtil det er aldeles ude med ham.

c. 15, 29. 1 Sam. 25, 22. 5 Mos. 32, 36.

11. Den af Jeroboam, der dør i Staden, skal Hundene æde, og den, der dør paa Marken, skal Himmelens Fugle æde; thi HErren haver talet det. c. 16, 4.

12. Saa gjør du dig rede, gak til dit Huus; naar dine Fødder kommer ind i Staden, da skal Barnet dø.

13. Og al Israel skal begræde ham, og de skal begrave ham, thi denne alene ste af Jeroboam skal komme til Graven; derfor at der er noget Godt fundet hos ham, for HErren Israels Gud, i Jeroboams Huus.

14. Og HErren skal opreise sig en Konge over Israel, som skal udrydde Jeroboams Huus paa den samme Dag; og hvad (siger jeg?) ogsaa nu (skal det ske).

c. 15, 29.

15. Og HErren skal slaae Israel, ligesom Roret rører i Vandet, og oprykke Israel af dette gode Land, som han gav deres Fædre, og bortstrøe dem paa hiin Side Floden; fordi at de gjorde deres Lunde, og opirrede HErren.

2 Kong. 17, 23.

16. Og han skal overgive Israel for Jeroboams Synders Skyld, som syndede, og som kom Israel til at synde. c. 12, 30.

17. Da gjorde Jeroboams Hustru sig rede, og gik, og kom til Thirza; der hun kom paa Dørtærsteen af Huset, da døde Drengen.

18. Og de begrove ham, og al Israel begræd ham, efter HErrens Ord, som han talede ved sin Tjener Ahia, Propheten.
v. 13.
19. Men det øvrige af Jeroboams Handeler, hvorledes han stred, og hvorledes han regjerede, see, de Ting, de ere strevne i Israels Kongers daglige Handelers Bog.
2 Krøn. 13, 2-20. 1 Kong. 15, 31 ꝛc.
20. Men de Dage, i hvilke Jeroboam var Konge, ere to og tyve Aar; og han laae med sine Fædre, og hans Søn, Nadab, blev Konge i hans Sted.
21. Og Rhoboam, Salomos Søn, var Konge i Juda; Rhoboam var ret og fyretyve Aar gammel, der han blev Konge, og regjerede sytten Aar i Jerusalem, den Stad, som HErren udvalgte, til at sætte sit Navn der, af alle Israels Stammer; og hans Moders Navn var Naema, den Ammonitiske. 2 Kron. 12, 13.
22. Og Juda gjorde det Onde for HErrens Øine, og de opvakte ham mere til Nidkjærhed, end alt det deres Fædre havde gjort med deres Synder, som de syndede.
23. Thi de byggede sig ogsaa Høie og Støtter og Lunde, paa hver ophøiet Høi og under hvert grønt Træe.
2 Kong. 16, 4. c. 17, 10.
24. Og der vare ogsaa Skjørlevnere i Landet; de gjorde efter alle Hedningernes Vederstyggeligheder, som HErren havde fordrevet fra Israels Børns Ansigt.
5 Mos. 18, 9. 2 Kong. 21, 2. 11. 2 Krøn. 28, 3.
25. Og det skede i Kong Rhoboams femte Aar, at Sisak, Kongen af Ægypten, drog op mod Jerusalem. c. 11, 40.
26. Og han tog Liggendefæet af HErrens Huus, og Liggendefæet af Kongens Huus, og tog alle Ting bort; og tog alle de Skjolde af Guld, som Salomo lod gjøre. c. 10, 16.
27. Og Kong Rhoboam lod gjøre i deres Sted Kobber-Skjolde, og befoel dem under de øverste Drabanteres Haand, som toge vare paa Døren for Kongens Huus.
28. Og det skede, saa tidt Kongen gik ind i HErrens Huus, bare Drabanterne dem frem, og de bare dem tilbage i Drabanternes Kammer.
29. Men det øvrige af Rhoboams Handeler, og alt det han gjorde, ere de Ting ikke strevne i Judæ Kongers daglige Handelers Bog? 2 Kron. 12, 15.
30. Og der var Krig imellem Rhoboam og imellem Jeroboam alle Dagene.
c. 15, 6.
31. Og Rhoboam laae med sine Fædre, og blev begraven hos sine Fædre i Davids Stad; og hans Moders Navn var Naema, den Ammonitiske; og Abiam, hans Søn, blev Konge i hans Sted.
2 Krøn. 12, 13.

15. Capitel.

Abiam vandrer ikke i Davids Vei, dog opholder Gud Kongeriget i Jerusalem for Davids Skyld; Abiam dør, og Asa, hans Søn, bliver Konge, 1-8. Han afskaffer Afguderie og Skjørlevnere af Landet, ꝛc. Han tager Benhadad, Kongen af Syrien, i Forbund med sig mod Baesa, Israels Konge, ꝛc. Nadab dør, og hans Søn Josaphat bliver Konge, 9-11. Nadab, Israels Konge, gjør Onde for HErrens Øine; Baesa udrydder ham og alt Jeroboams Huus; Baesa er lige saa ugudelig som de øvrige Konger, 25-34.

1. Og i det attende Kong Jeroboams, Nebats Søns, Aar blev Abiam Konge over Juda. 2 Krøn. 13, 1 ff.
2. Han regjerede tre Aar i Jerusalem; og hans Moders Navn var Maecha, Absaloms Datter.
3. Og han vandrede i alle hans Fadres Synder, som han gjorde for ham; og hans Hjerte var ikke retskaffen med HErren hans Gud, som Davids hans Faders Hjerte.
4. Men HErren hans Gud gav ham et Lys i Jerusalem for Davids Skyld: at han oprejste hans Søn efter ham, og stadfæstede Jerusalem; c. 11, 36.
2 Kong. 8, 19.
5. Fordi David gjorde det, som ret var for HErrens Øine, og veeg ikke fra alt det, som han bød ham, alle hans Livs Dage, uden i den Handel med Uria, den Hethiter.
2 Sam. 11, 27. c. 12, 9.
6. Og der var Krig imellem Rhoboam og imellem Jeroboam alle hans Livs Dage.
c. 14, 30.
7. Men det øvrige af Abiams Handler, og alt det, som han haver gjort, ere de Ting ikke strevne i Judæ Kongers daglige Handelers Bog? og der var Krig imellem Abiam og Jeroboam. 2 Krøn. 13, 2. 17.
8. Og Abiam laae med sine Fædre, og de begrove ham i Davids Stad; og Asa, hans Søn, blev Konge i hans Sted.
1 Krøn. 14, 1.
9. Og i det tyvende Jeroboams, Israels Konges, Aar, blev Asa Konge over Juda.
10. Og han regjerede ret og fyretyve Aar i Jerusalem; og hans Moders Navn var Maecha, Absaloms Datter. v. 2.
11. Og Asa gjorde det, som ret var for HErrens Øine, som David hans Fader

fordrev Skjørlevnere af Lan-
skaffede alle stygge Afguder,
dre havde gjort. c. 22, 47.
ed Maecha, sin Moder, hende
it hun skulde ikke være Dron-
in havde gjort sig Miplezet*)
Asa udryddede hendes Mip-
ændte den ved Kidrons Bæk.
Afgud. 2 Kron. 15, 16.
høiene toges ikke bort; dog
jerte retskaffen med HErren
ge. c. 22, 44. 2 Kong. 12, 3.
indførte de Ting, som hans
helliget, og hvad som han
t i HErrens Huus, Sølv- og

: var Krig imellem Asa og
ls Konge, alle deres Dage.
esa, Israels Konge, drog op
og byggede Ramah, for ikke
nogen) at drage ud, eller
l Asa, Judæ Konge.
2 Kron. 16, 1 fag.
Asa alt det Sølv og Guld,
vare tilovers i HErrens Hu-
fæer og Kongens Huses Lig-
gav dem sine Tjenere i Hæn-
ong Asa sendte dem til Ben-
af Tabrimmon, Hesions Søn,
ien, som boede i Damascus,
2 Kong. 12, 18.
: en Pagt imellem mig og
imellem min Fader og imel-
er; see, jeg sender dig Skjenk,
ld, drag hen, gjør til intet
ed Baesa, Israels Konge, at
p fra mig.
nhadad adlød Kong Asa, og
ns Fyrster, som han havde,
s Stæder, og slog Jion og
l, Beth-Maacha og alt Cin-
med alt Naphthali Land.
2 Kong. 15, 29.
t skede, der Baesa det hørte,
af fra at bygge Ramah, og
l.
od Kong Asa al Juda høre
ngen fri; og de toge Stenene
ah, og Træet dertil, som Bae-
gget med; og Kong Asa byg-
Geba i BenJamin og Mizpa.
Jos. 18, 24.
et øvrige af alle Asas Han-
(hans) Vælde, og alt hvad
t, og de Stæder, som han har
e Ting ikke skrevne i Judæ
Kongers daglige Handelers Bog? dog i
sin Alderdoms Tid blev han syg paa sine
Fødder. 2 Kron. 14, 2. 1 Kong. 14, 19
24. Og Asa laae med sine Fædre, og
blev begraven med sine Fædre i Davids
sin Faders Stad; og Josaphat, hans
Søn, blev Konge i hans Sted.
2 Kron. 16, 13. 1 Kong. 14, 31.
25. Og Nadab, Jeroboams Søn, blev
Konge over Israel, i det andet Asas Ju-
dæ Konges Aar, og regjerede over Israel
to Aar.
26. Og han gjorde det Onde for HEr-
rens Øine, og vandrede i sin Faders Veie
og i hans Synd, som han kom Israel til
at synde med. c. 16, 19. 26. 31.
27. Men Baesa, Ahias Søn, af Isa-
schars Huus, gjorde et Forbund imod ham,
og Baesa slog ham ved Gibbethon, som
hørte Philisterne til, der Nadab og al Is-
rael beleirede Gibbethon. c. 16, 9.
2 Kong. 12, 20.
28. Og Baesa slog ham ihjel i det tre-
die Asas, Judæ Konges, Aar, og blev
Konge i hans Sted.
29. Og det skede, der han var Konge,
da slog han alt Jeroboams Huus, han lod
ikke noget blive tilovers, som havde Aande,
af Jeroboam, indtil han havde ødelagt
ham; efter HErrens Ord, som han talede
formedelst Ahia sin Tjener, den Silonit;
c. 14, 10.
30. For Jeroboams Synders Skyld,
som han syndede med, og som han kom
Israel til at synde med, og hans Opir-
relse, med hvilken han opirrede HErren,
Israels Gud.
31. Men det øvrige af Nadabs Hande-
ler og alt det, som han haver gjort: ere
de Ting ikke skrevne i Israels Kongers dag-
lige Handelers Bog?
32. Og der var Krig imellem Asa og
imellem Baesa, Israels Konge, alle deres
Dage.
33. I det tredie Asas, Judæ Konges,
Aar, blev Baesa, Ahias Søn, Konge over
al Israel i Thirza, fire og tyve Aar.
34. Og han gjorde det Onde for HErrens
Øine og vandrede i Jeroboams Vei og i
hans Synd, som han kom Israel til at
synde med. c. 16, 19. 26. 31.

16. Capitel.

Propheten Jehu forkynder Baesas Huses Udryddelse; han døer, og hans Søn Ela bliver Konge, som er ligesaa ugudelig; han og hans ganske Huus udryddes

af Simri, 1-14. Israels Folk gjøre Omri til Konge, som belejrer Simri i Thirza, hvor han ophænder sig tilligemed Slottet, da han havde kun regjeret syv Dage; Thibni optaster sig og til Konge, men dør snart derefter, 15-22. Omri bygger Samaria, gjør endt fremfor alle de forrige Konger, dør; Achab, hans Søn, bliver Konge, 23-28. Achab er ugudeligere end alle andre, tager Jesabel, Kongen af Sidons Datter, til Ægte, tjener Baal; i hans Tid bygger Hiel Jericho, &c., 29-34.

1. Og HErrens Ord stede til Jehu, Hanani Søn, imod Baesa, og sagde: v. 7.
2. Fordi at jeg ophøiede dig af Støvet, og satte dig til en Fyrste over mit Folk Israel, og du vandrede i Jeroboams Vei, og kom mit Folk Israel til at synde, til at opirre mig med deres Synder:
c. 14, 7. c. 15, 30.
3. See, saa borttager jeg Baesas Efterkommere og hans Huses Efterkommere, og jeg vil sætte dit Huus ligesom Jeroboams, Nebats Søns, Huus. c. 15, 29.
4. Den af Baesa, som dør i Staden, skal Hundene æde; og den af ham, som dør paa Marken, skal Himmelens Fugle æde. c. 14, 11. c. 21, 24.
5. Men det øvrige af Baesas Handeler, og hvad han haver gjort, og hans Vælde: ere de Ting ikke strevne i Israels Kongers dagligе Handelers Bog? 2 Krøn. 16, 1.
6. Og Baesa laae med sine Fædre, og blev begraven i Thirza; og hans Søn Ela blev Konge i hans Sted.
7. Saa stede ogsaa HErrens Ord formedelst Jehu, Hanani Søn, Propheten, over Baesa og over hans Huus, og det for alt det Onde, som han gjorde for HErrens Øine, til at opirre ham ved sine Hænders Gjerning, fordi han var ligesom Jeroboams Huus, og fordi han slog ham.
v. 1. c. 15, 28.
8. I det sjette og tyvende Aars, Judæ Konges, Aar blev Ela, Baesas Søn, Konge over Israel, i Thirza, i to Aar. v. 6.
9. Og hans Tjener Simri, Høvedsmand over Halvdelen af Vognene, gjorde et Forbund imod ham; men han var i Thirza, drak, (og var) drukken i Arzas Huus, som var Hofmester i Thirza. c. 15, 27.
10. Og Simri kom, og slog ham, og dræbte ham i det syv og tyvende Aars, Judæ Konges, Aar, og blev Konge i hans Sted. 2 Kong. 9, 31. c. 15, 10.
11. Og det stede, der han var Konge, der han sad paa sin Throne, da slog han det ganske Baesas Huus, han lod ham ingen *blive tilovers*, som pisede paa Væggen; hverken hans nøste Slægtning eller hans Venner. 1 Sam. 25, 22.
1 Kong. 14, 10. c. 21, 21.
12. Saa ødelagde Simri alt Baesas Huus, efter HErrens Ord, som han talede til Baesa formedelst Jehu, Propheten; v. 7.
13. For alle Baesas Synders og Ela, hans Søns, Synders Skyld, hvormed de syndede, og hvormed de lode Israel til at synde, at opirre HErren Israels Gud ved deres Forfængeligheder. c. 15, 30.
14. Men det øvrige af Elas Handeler, og alt det han har gjort: ere de Ting ikke strevne i Israels Kongers dagligе Handelers Bog?
15. I det syv og tyvende Aars, Judæ Konges, Aar blev Simri Konge i Thirza i syv Dage; thi Folket havde leiret sig imod Gibbethon, som var Philisternes.
16. Der Folket, som havde leiret sig der, hørte sige: Simri haver gjort et Forbund, og ogsaa slaget Kongen; da gjorde alt Israel paa den samme Dag Omri, Stridshøvedsmanden, til Konge over Israel i Leiren.
17. Og Omri drog op og alt Israel med ham fra Gibbethon, og belejrede Thirza.
c. 16, 15.
18. Og det stede, der Simri saae, at Staden var indtagen, da kom han til Kongens Huses Pallads, og opbrændte over sig Kongens Huus med Ild, og døde:
19. For sine Synder, som han havde gjort, at han gjorde det Onde for HErrens Øine; at han vandrede i Jeroboams Vei, og i hans Synd, som han gjorde, at komme Israel til at synde med. v. 26.
20. Men det øvrige af Simri Handeler, og hans Forbund, som han forbandt sig med: ere de Ting ikke strevne i Israels Kongers dagligе Handelers Bog?
21. Da blev Israels Folk delt i to Dele: Halvdelen af Folket var efter Thibni, Ginaths Søn, for at gjøre ham til Konge, og Halvdelen efter Omri.
22. Men det Folk, som (hængte) efter Omri, blev stærkere end det Folk, som (hængte) efter Thibni, Ginaths Søn; og Thibni døde, og Omri blev Konge.
23. I det een og tredivte Aars, Judæ Konges, Aar blev Omri Konge over Israel i tolv Aar; i Thirza regjerede han i sex Aar.
24. Og han købte Samaria Bjerg af Semer for to Centner Sølv, og byggede paa Bjerget, og kaldte Stadens Navn,

om han byggede, efter Semers Navn, om var Herre over Bjerget, Samaria.

25. Og Omri gjorde det Onde for HErrens Øine; ja han gjorde ondt fremfor lle, som vare for ham.

26. Og han vandrede i al Jeroboams, Nebats Sons, Vei og i hans Synder, vormed han kom Israel til at synde, til t ovirre HErren Israels Gud med deres forfængeligheder.

27. Men det ovrige af Omri Handeler, om han gjorde, og hans Vælde, med hvilen han gjorde det: ere de Ting ikke skreve i Israels Kongers daglige Handelers Bog? c. 14, 19. c. 15, 31.

28. Og Omri laae med sine Fædre, og lev begraven i Samaria; og Achab, hans Søn, blev Konge i hans Sted.

29. Og i det otte og tredivte Aars, Judæ Konges, Aar blev Achab, Omri Søn, Konge over Israel; og Achab, Omri Søn, regjerede over Israel i Samaria to og tyve Aar.

30. Og Achab Omri Søn, gjorde det Onde for HErrens Øine fremfor alle, som vare for ham.

31. Og det skede, at han agtede ringe, at an vandrede i Jeroboams, Nebats Sons, Synder; og han tog en Hustru Jesabel, th-Baals, de Zidoniers Konges Datter; g han gik hen, og tjente Baal, og tilbad am.

32. Og han opreiste Baal et Alter i Baals Huus, som han byggede i Samaria.
2 Kong. 3, 2. c. 10, 47.

33. Achab gjorde og en Lund; og Achab jorde mere til at ovirre HErren Israels Gud, end alle Israels Konger, som vare r ham.

34. I hans Dage byggede Hiel, den Bethliter, Jericho; (det kostede ham) Abiram ans førstefødte (Søn), der han lagde dens Grundvold, og Segub, hans yngste (Søn), er han satte dens Porte: efter HErrens Ord, som han havde talet ved Josva, Nuns Søn. Jos. 6, 26.

17. Capitel.

Elias forkynder Achab, at der ei skulde komme Dug eller Regn, før han sagde det; Elias næres af Raverne, 1-7. Siden forsørges han af en Enke i Sarpta, hvis Olie og Meel ei formindskes, 8-16. Hendes Søn døer, hvilken Elias igjen giør levende, 17-24.

1. Og Elias den Thisbiter, en af dem, som boede i Gilead, sagde til Achab: (saa sikkert som) HErren Israels Gud lever, for hvis Ansigt jeg staaer, skal der hverken komme Dug eller Regn i disse Aar, uden efter mine Ord. 1 Mos. 23, 4 ꝛc.
Luc. 4, 25. Jak. 5, 17.

2. Og HErrens Ord skede til ham, og sagde:

3. Gak herfra, og vend dig imod Østen, og skjul dig ved den Bæk Crith, som er lige over for Jordanen.

4. Og det skal skee, at du skal drikke af Bækken; og jeg haver budet Ravnene, at de skal forsørge dig der.

5. Og han gik, og gjorde efter HErrens Ord, og gik, og blev ved den Bæk Crith, som er lige over for Jordanen.

6. Og Ravnene bragte ham Brød og Kjød om Morgenen, og Brød og Kjød om Aftenen; og han drak af Bækken.

7. Og det skede, efterat Aaret var til Ende, da blev Bækken tør; thi der var ikke Regn i Landet.

8. Da skede HErrens Ord til ham, og sagde:

9. Staae op, gak til Zarepta, som er hos Zidon, og bliv der; see, jeg haver budet der en Enke-Qvinde, at hun skal forsørge dig.

10. Og han stod op, og gik til Zarepta, og kom til Stads-Porten, og see, der var en Enke-Qvinde, som samlede Træer; og han kaldte ad hende, og sagde: Kjære, hent mig lidet Vand i Karret, at jeg kan drikke. Luc. 4, 26. 1 Mos. 24, 17.

11. Da gik hun at hente; og han kaldte ad hende, og sagde: Kjære, tag mig et Stykke Brød med i din Haand.

12. Men hun sagde: (saa vist som) HErren din Gud lever, jeg haver ikke en Kage, uden en Haandfuld Meel i en Krukke, og lidet Olie i et Kruus; og see, jeg samler to Træer, og gaaer ind, og vil lave det til mig og til min Søn, at vi maae æde det, og døe.

13. Og Elias sagde til hende: frygt ikke, gak ind, gjør det efter dine Ord; dog lav mig først en liden Kage deraf, og foer mig den ud, siden skal du lave dig og din Søn (noget).

14. Thi saa siger HErren, Israels Gud: Meelet i Krukken skal ikke fortæres, og Olie-Kruset skal ikke fattes, indtil den Dag, at HErren skal give Regn over Jorderige.
2 Kong. 4, 2.

15. Og hun gik, og gjorde efter Elias Ord; og hun aad, ja, han og hun og hendes Huus i et Aar.

dræbe min Søn.

19. Og han sagde til hende: giv mig hid din Søn; og han tog ham af hendes Stjød, og førte ham op paa Salen, der hvor han boede, og han lagde ham paa sin Seng. 2 Kong. 4, 32 fgg.

20. Og han raabte til HErren, og sagde: HErre, min Gud! haver du ogsaa gjort (saa) ilde ved denne Enke, som jeg er fremmed hos, at du dræber hendes Søn?

21. Saa udstrakte han sig over Barnet tre Gange, og raabte til HErren, og sagde: HErre, min Gud! Kjære, lad dette Barns Sjel komme inden i ham igjen!

22. Og HErren hørte Elias Røst, og Barnets Sjel kom inden i ham igjen, og han blev levende.

23. Og Elias tog Barnet, og førte det ned i Salen i Huset, og gav hans Moder det; og Elias sagde: see, din Søn lever.

Luc. 7, 15. Joh. 4, 50.

24. Og Qvinden sagde til Elias: nu veed jeg dette, at du er en Guds Mand, og HErrens Ord i din Mund er Sandhed. 2 Sam. 7, 28. Ps. 33, 4.

18. Capitel.

Elias begjærer, at Obadias vilde give Achab tilkiende, at han vilde nu fremstille sig for ham; Obadias frygter for, at Achab skulde slaae ham ihjel, ifald Elias ik[illegible] hvad han havde gjort ved [illegible]. Obadias siger

5. Og Achab [illegible]
drag igjennem Land
der og til alle Bæ
finde Hoe, og beholde
ilive, at ikke Beesterne
6. Og de deelte sig
igjennem det; Achab
Vei, og Obadias d
den Vei.
7. Men det skede,
Veien, see, da mødte
kjendte ham, og fal
sagde: er du det, m
8. Han sagde til
gak, sig til din Herr
9. Og han sagde
det, at du vil give
Hænder, at han skal
10. (Saa vist so
lever, der er intet F
ket min Herre jo h
lede efter dig, og de
(her); og han tog
Folk, at man havde
6.
11. Og du siger n
see, Elias (er her).
12. Og det maatt
dig, at HErrens A
veed ikke hvorhen, o
det tilkjende, og h
slog han mig il

Elias sagde: (saa vist som) ebaoth lever, for hvis Ansigt jeg vil jeg sees i Dag for ham.
gik Obadias imod Achab, og gav kjende; og Achab gik imod Elias.
det skede, der Achab saae Elias, Achab til ham: er du den, som Israel?
sagde han: jeg forstyrrer ikke en du og din Faders Huus; idet HErrens Bud, og du vandrede lim. c. 16, 31. 32.
n nu send (Bud, og) samle al mig til Carmels Bjerg og de rde og halvtredsindstyve Baals og de fire hundrede Lundens , som æde af Jesabels Bord.
c. 16, 33.
n sendte Achab hen iblandt alle børn, og samlede Propheterne til Bjerg.
gik Elias frem til alt Folket, og or længe halte I paa begge Si- rfsom HErren er Gud, da van- ham, men dersom Baal er (Gud, rer efter ham! men Folket sva- ikke et Ord.
sagde Elias til Folket: jeg, jeg verbleven, en HErrens Prophet; ils Propheter ere fire hundrede ndsindstyve Mænd. c. 19, 10.
n lader dem give os to Stude, ae udvælge sig den ene Stud, og n i Stykker, og lægge den paa g lægge ingen Ild dertil; saa de den anden Stud, og lægge en, og ikke lægge Ild dertil.
n kalder paa eders Guds Navn, g vil kalde paa HErrens Navn, l skee, den Gud, som svarer ved n er Gud; og alt Folket sva- agde: det Ord er godt.
Elias sagde til Baals Propheter: eder den ene Stud, og laver først ere mange; og kalder paa eders du og lægger ingen Ild dertil.
de toge Studen, som han gav avede til, og kaldte paa Baals Morgenen og indtil Middagen, o Baal! bønhør os! men der n Røst og ei nogen, som svarede; ede mod Alteret, som man havde Hab. 2, 19.
det skede om Middagen, da be- Elias dem, og sagde: raaber Røst, eftersom han er en Gud, thi (han har) en Samtale, eller haver at skaffe, eller er paa Veien, (eller) maaskee han sover, at han kan opvaagne.
5 Mos. 32, 37.
28. Og de raabte med høi Røst, og saarede sig efter deres Viis med Knive og med Syle; indtil de udøste Blod over sig.
29. Og det skede, der Middagen var gaaen forbi, at de profeterede, indtil man skulde offre Mad-Offeret; og der var ingen Røst, og ingen, som svarede, og ingen Agtsomhed.
30. Da sagde Elias til alt Folket: kommer frem til mig, og alt Folket kom frem til ham; og han helede HErrens Alter, som var nedbrudt.
31. Og Elias tog tolv Stene, efter Jakobs Børns Stammers Tal, ham, til hvem HErrens Ord skede, og sagde: dit Navn skal være Israel. 1 Mos. 32, 28.
c. 35, 10. 2 Kong. 17, 34.
32. Og han byggede af de Stene et Alter i HErrens Navn; og han gjorde en Grav, saa rum, som to Maader Sæd (kunde saaes udi), omkring Alteret.
33. Og han lagde Veden ordentligen, og hug Studen i Stykker, og lagde paa Veden.
34. Og han sagde: fylder fire Krukker med Vand, og øser paa Brænd-Offeret og paa Veden; og han sagde: gjører det anden Gang, og de gjorde det anden Gang, og han sagde: gjører det tredie Gang, og de gjorde det tredie Gang.
35. Og Vandet løb trindt omkring Alteret; og han opfyldte ogsaa Graven med Vand.
36. Og det skede, der man offrede Mad-Offeret, da traadte Elias Propheten frem og sagde: HErre! Abrahams, Isaaks og Israels Gud! lad det kjendes i Dag, at du er Gud i Israel, og at jeg er din Tjener, og at jeg haver gjort alle disse Gjerninger efter dit Ord! 2 Mos. 3, 6. 16.
1 Kron. 29, 18.
37. Bønhør mig, HErre! bønhør mig, at dette Folk maa vide, at du HErre, du er Gud, og at du haver vendt deres Hjerter tilbage!
38. Da faldt HErrens Ild ned, og fortærede Brænd-Offeret og Veden og Stenene og Støvet, og slikkede Vandet op, som var i Graven. 3 Mos. 9, 24.
2 Kron. 7, 1.
39. Og alt Folket saae det, og faldt ned paa deres Ansigt, og sagde: HErren han er Gud, HErren han er Gud. Sach. 13, 9.

43. Og han sagde til sin Dreng: Kjære, gak op, see til paa Veien til Havet, og han gik op, og saae til, og sagde: der er ikke noget; og han sagde: gak igjen (derhen) syv Gange. 2 Kong. 5, 10.

44. Og det skede den syvende Gang, at han sagde: see, en liden Skye gaaer op fra Havet, som en Mands Haand; og han sagde: gak op, sig til Achab: spænd for, og faer ned, at Regnen ikke skal opholde dig.

45. Og det skede, idet man gik hid og did, da blev Himmelen sort af Skyer og Veir, og der kom en stor Regn; men Achab foer og drog til Jisreel. Jak. 5, 18.

46. Og HErrens Haand var over Elias, og han ombandt sig om sine Lænder, og løb frem for Achab, indtil man kommer til Jisreel.

19. Capitel.

Da Jesabel tager sig for at slaae Elias ihjel, gaaer han hen i Ørken; sover under et Enebær-Træe, bespises af en Engel, gaaer til det Bjerg Horeb, 1-8. HErren taler til ham, han taler til HErren om sin Nidkjærhed og Israels Ugudelighed; HErren aabenbares for ham i en stille sagte Lyd, 9-14. Og byder ham at salve Jehu til Konge over Israel, Hasael til Konge over Syrien, og Elisa til Prophet i sit Sted; Elisa kaldes af Elias til det prophetiske Embede, 15-21.

1. Og Achab gav Jesabel alt dette tilkjende, so... ...vde gjort; og alle dem han...

...og drak han, og
7. Og HErren
igjen, og rørte v
op, æd; thi Vei
dig.
8. Og han stod
han gik ved den s
tyve Dage og sy
Guds Bjerg Hor
c.
9. Og han gik d
der Natten over
(kom) til ham, o
haver du her (at
10. Og han sa
været nidkjær for
fordi Israels Børn
de have nedbrudt
dine Propheter ih
jeg, jeg er alene
efter mit Liv, for
2 Kong. 10, 16. 1 K
11. Og han sagd
staae ved Bjerget fo
see, HErren gik fre
Veir, som rev Bj
Klipperne for HEr
var ikke i Veiret;
skjælv efter Veiret;
skjælvet. 2 Mos.
12. Og efter
Ild, HErren va

Prophéter med Sværd; og jeg, jeg er
lene overbleven, og de søge efter mit Liv,
for at tage det (fra mig). Pſ. 69, 10.
15. Og HErren sagde til ham: gak,
vend tilbage ad din Vei igjennem Ørken
til Damascus; og du skal gaae ind, og
salve Hasael til Konge over Syrien.
2 Kong. 8, 13.
16. Og du skal salve Jehu, Nimsi Søn,
til Konge over Israel, og salve Elisa, Sa-
phats Søn af Abel-Mehola, til Prophet
i dit Sted. 2 Kong. 9, 2. 3.
4 Mos. 27, 18.
17. Og det skal ske, at hvo som und-
kommer fra Hasaels Sværd, den skal Je-
hu ihjelslaae; og hvo som undkommer
fra Jehu Sværd, den skal Elisa ihjelslaae.
18. Og jeg vil lade overblive i Israel
syv tusinde, (nemlig) alle Knæer, som ikke
have bøiet sig for Baal, og hver Mund,
som ikke haver kysset ham. Rom. 11, 4.
19. Saa gik han derfra, og fandt Elisa,
Saphats Søn, som pløiede: der vare
tolv Par (Øxne) for ham, og han var
med det tolvte; og Elias gik over til ham,
og kastede sin Kappe paa ham. v. 16.
20. Og han forlod Øxnene, og løb efter
Elias, og sagde: Kjære, lad mig kysse
min Fader og min Moder, saa vil jeg
gaae efter dig; og han sagde til ham:
gak, kom igjen, thi hvad haver jeg gjort
ved dig? Luc. 9, 61.
21. Saa gik han fra ham igjen, og tog
et Par Øxne, og slagtede dem, og kogte
deres Kjød ved Redskabet, (som var paa)
Øxnene, og gav Folket, og de aade; og
han stod op, og gik efter Elias, og tjente
ham.

20. Capitel.

Benhadad belejrer Samaria, begjærer, at Achab skal skikke ham sine Hustruer, Børn, Guld og Sølv; lover ham haardeligen, da han ikke vil; en Prophet forkynder Achab om Seier imod ham, de Syrer blive slagne, 1-21. Benhadad kommer andet Aar derefter igjen, og mener, at Israels Guder vare Bjerg-Guder, paa den slette Mark vilde han vel overvinde dem; for denne Bespottelses Skyld imod HErren giver HErren Achab atter Seier; Achab sparer Benhadad, 22-34. En Prophet forkynder Achab Guds Vrede for denne Gjernings Skyld, 35-43.

1. Og Benhadad, Kongen i Syrien, samlede al sin Hær, og der vare to og tre-
dive Konger med ham, og Heste og Vogne; og han drog op, og belejrede Samaria, og stred imod den.
2. Og han sendte Bud til Achab, Israels Konge, til Staden.
3. Og han lod ham sige: saa siger Benhadad: dit Sølv og dit Guld det er mit; og dine Hustruer og dine Børn, som ere gode, de ere mine.
4. Og Israels Konge svarede, og sagde, efter dine Ord (skal det være), min Herre Konge! jeg er din, og alt det jeg haver.
5. Derefter kom Budene igjen, og sagde: saa siger Benhadad, sigende: efterdi jeg sendte til dig, og lod sige: du skal give mig dit Sølv og dit Guld, og dine Hustruer og dine Børn;
6. Saa vil jeg sende mine Tjenere til dig i Morgen paa denne Tid, og de skulle randsage i dit Huus og dine Tjeneres Huse; og det skal ske, at alt, som er ønskeligt for dine Øine, skulle de lægge i deres Hænder, og tage det bort.
7. Da kaldte Israels Konge ad alle Landets Ældste, og sagde: Kjære, mærker og seer, at denne søger det, som ondt er; thi han sendte til mig om mine Hustruer, og om mine Børn, og om mit Guld, og om mit Sølv, og jeg haver ikke vægret ham det. 2 Kong. 5, 7.
8. Da sagde alle de Ældste og alt Folket til ham: du skal ikke adlyde, og ikke samtykke.
9. Da sagde han til Benhadads Bud: siger min Herre Kongen, alt det, du sendte til din Tjener første Gang om, vil jeg gjøre, men denne Gjerning kan jeg ikke gjøre; og Budene gik, og bragte ham Svar igjen. v. 4.
10. Da sendte Benhadad til ham, og lod sige: Guderne gjøre mig saa, og lægge saa dertil, om Støvet af Samaria skal blive nok til, at alt Folket, som er i Følge med mig, (skal kunne føre hver) en Haand fuld (derfra). c. 19, 2.
2 Kong. 6, 31.
11. Da svarede Israels Konge, og sagde: siger: den som ombinder (Bæltet), skal ikke rose sig, som den, der løser det.
2 Kong. 3, 21.
12. Og det skede, der han hørte dette Ord, da han drak, han og Kongerne i Paulunerne, da sagde han til sine Tjenere: sætter an, og de satte an mod Staden.
13. Og see, en Prophet gik frem til Achab, Israels Konge, og sagde: saa sagde HErren: haver du seet al denne store Hob? see, jeg vil give den i Dag i din

Haand, at du skal fornemme, at jeg er HErren.

14. Og Achab sagde: ved hvem? og han sagde: saa siger HErren: ved Landsfyrsternes Drenge; og han sagde: hvo skal binde an (mod dem) til Krigen? og han sagde: du. Dom. 6, 15. c. 1, 1.

v. 20, 18.

15. Saa talte han Landsfyrsternes Drenge, og de vare to hundrede to og tredive; og han talte efter dem alle Israels Børns ganske Folk, syv tusinde.

16. Og de droge ud om Middagen; og Benhadad drak, (og var) drukken i Paulunerne, han og Kongerne, som hjalp ham.

v. 12.

17. Og Landsfyrsternes Drenge droge først ud; og Benhadad sendte hen, og de gave ham tilkjende, og sagde: der drager Mænd ud af Samaria.

18. Og han sagde: hvad enten de ere uddragne for Freds Skyld, griber dem levende, eller de ere uddragne for Krigs Skyld, griber dem levende.

19. Da de vare uddragne af Staden, (nemlig) Landsfyrsternes Drenge, og Hæren, som var efter dem;

20. Da sloge de hver sin Mand, og de Syrer flyede, og Israel forfulgte dem; og Benhadad, Kongen af Syrien, undkom paa en Hest, og Ryttere.

21. Og Israels Konge drog ud, og slog Heste og Vogne, og slog de Syrer med et stort Slag.

22. Da gik Propheten frem til Israels Konge, og sagde til ham: gak, styrk dig, og vid, og see, hvad du skal gjøre; thi naar Aaret er omme, skal Kongen af Syrien drage op imod dig.

23. Thi Kongen af Syriens Tjenere sagde til ham: deres Guder ere Bjergenes Guder, derfor ere de stærkere end vi; men, sandeligen, lader os stride mod dem paa det jevne (Land, hvad gjælder), om vi ikke skulle blive stærkere end de? v. 25.

24. Og gjør denne Gjerning: tag Kongerne bort hver af sit Sted og sæt Fyrster i deres Sted. v. 1. 12.

25. Og tæl dig en Hær, som denne Hær var, som er falden for dig, og Heste, som de Heste, og Vogne, som de Vogne, og lad os stride imod dem paa det jevne (Land, hvad gjælder), om vi ikke skulle blive stærkere end de? og han adlød deres Røst, og gjorde saa.

26. Og det skede der Aaret var omme, da talte Benhadad de Syrer, og drog op til Aphek, til Krigen imod Israel.

27. Og Israels Børn bleve talte, og forsørgede (med Proviant), og de droge imod dem; og Israels Børn lejrede sig imod dem, som to Gede-Hjorde, men de Syrer havde opfyldt Landet.

28. Og der kom en Guds Mand frem, og talede til Israels Konge og sagde: saa sagde HErren: fordi de Syrer have sagt: HErren er Bjergenes Gud og ikke Dalenes Gud, derfor haver jeg givet al denne store Hob i din Haand, at I skulle fornemme, at jeg er HErren.

2 Kong. 19, 28. 1 Kong. 20, 13.

29. Og disse lejrede sig imod dem syv Dage, og det skede paa den syvende Dag, da gik Krigen an; og Israels Børn slog de Syrer, hundrede tusinde Fodfolk paa een Dag.

30. Og de, som overblevne, flyede til Aphek i Staden, og Muren faldt paa syv og tyve tusinde Mænd, som vare overblevne; og Benhadad flyede og kom i Staden, fra eet Kammer til det andet. c. 12, 25.

31. Da sagde hans Tjenere til ham: efterdi vi have hørt, at Israels Konger ere miskundelige Konger, Kjære, lader os sætte Sække om vore Lænder, og Reeb om vore Hoveder, og gaae ud til Israels Konge, maaskee han lader din Sjel leve.

32. Og de havde Sække om deres Lænder og Reeb om deres Hoveder, og de kom til Israels Konge, og sagde: Benhadad, din Tjener, siger: Kjære, lad min Sjel leve! og han sagde: lever han endnu? han er min Broder.

33. Og Mændene agtede nøie (paa det Ord), og optoge hasteligen, om det var hans (Ønske), og udlagde sig det til Gode, og de sagde: (ja), din Broder Benhadad; og han sagde: kommer, henter ham hid; da gik Benhadad ud til ham, og han lod ham stige op paa Vognen.

34. Og (Benhadad) sagde til ham: jeg vil give (dig) igjen de Stæder, som min Fader tog fra din Fader, og du maa lægge dig Gader i Damaskus, ligesom min Fader lagde i Samaria; og jeg (sagde Achab) vil med en Pagt lade dig fare; saa gjorde han en Pagt med ham, og lod ham fare.

35. Og en Mand af Propheternes Børn sagde til sin Næste ved HErrens Ord: Kjære, slaae mig; men Manden vægrede sig ved at slaae ham. 1 Sam. 22, 17 fgg.

36. Da sagde han til ham: fordi du ikke adlød HErrens Røst, see, da skal, naar du gaaer fra mig, en Løve slaae dig; og han gik fra ham, og en Løve fandt ham, og slog ham. c. 13, 24.

37. Og han fandt en anden Mand, og sagde: Kjære, slaae mig; og Manden slog ham haardt, og saarede (ham).

38. Da gik Propheten, og stod for Kongen paa Veien, og forvendte sig med et Klæde over sine Øine. v. 41.

39. Og det skede, at Kongen drog forbi, og han, han raabte til Kongen, og sagde: din Tjener var dragen ud midt i Krigen, og see, en Mand vendte (af Veien), og førte en Mand til mig, og sagde: forvar denne Mand; dersom han savnes, da skal dit Liv være i Stedet for hans Liv, eller du skal veie et Centner Sølv (derfor).
2 Kong. 10, 24.

40. Og det skede, der din Tjener havde at gjøre her og der, da var han ikke (mere der); og Israels Konge sagde til ham: saa er din Dom, du, du haver fældet den.
2 Sam. 12, 7.

41. Da skyndte han sig, og tog Klædet bort fra sine Øine; og Israels Konge kjendte ham, at han var af Propheterne.

42. Og han sagde til ham: saa sagde HErren: fordi du lod den Mand, den jeg (har sat) i Vand, af din Haand, da skal din Sjel være i Stedet for hans Sjel, og dit Folk i Stedet for hans Folk.

43. Saa drog Israels Konge til sit Huus, ilde tilfreds og vred; og han kom til Samaria. c. 21, 4.

21. Capitel.

Achab klager vred, fordi Naboth ei vilde overlade ham sin Vingaard; Jesabel bestiller falske Vidner imod Naboth, og lader ham stene ihjel; Achab indtager hans Vingaard. 1-16. Elias forkynder ham derfor Guds svare Dømme, over ham selv, over Jesabel og over hans ganske Huus; Achab ydmyger sig for HErren; HErren formilder Straffen nogenledes, 17-29.

1. Og det skede efter disse Handeler, at Naboth, den Jisreeliter, havde en Vingaard, som var i Jisreel ved Achabs, Kongen i Samarias, Pallads. c. 18, 45.

2. Og Achab talede til Naboth, og sagde: giv mig din Vingaard, at den maa være mig til en Urtehave, efterdi den er nær ved mit Huus; og jeg vil give dig en Vingaard for den, (som er) bedre end denne; (eller), om dig (saa) godt synes, vil jeg give dig Penge (for den, saa meget som) den er værd. v. 6. 15.

3. Og Naboth sagde til Achab: HErren lade det være langt fra mig, at jeg skulde give dig mine Fædres Arv.
3 Mos. 25, 23.

4. Da kom Achab ilde tilfreds og vred til sit Huus for det Ords Skyld, som Naboth, den Jisreeliter, havde talet til ham, og sagt: jeg vil ikke give dig mine Fædres Arv; og han lagde sig paa sin Seng, og vendte sit Ansigt omkring, og aad ikke Brød. c. 20, 43.

5. Da kom Jesabel, hans Hustru, til ham, og hun sagde til ham: hvad er det (for noget), at din Aand er (saa) ilde tilfreds, og du æder ikke Brød?
2 Sam. 13, 4.

6. Og han sagde til hende: fordi jeg talede til Naboth den Jisreeliter, og sagde til ham: giv mig din Vingaard for Penge, eller om du haver Lyst (dertil, da) vil jeg give dig en (anden) Vingaard for den; og han sagde: jeg vil ikke give dig min Vingaard.

7. Da sagde Jesabel, hans Hustru, til ham: du, skulde du nu have at skaffe med Riget over Israel? staae op, æd Brød, og lad dit Hjerte være vel (tilmode); jeg, jeg vil give dig Naboths, den Jisreeliters, Vingaard.

8. Og hun skrev Breve i Achabs Navn, og beseglede (dem) med hans Signet; og hun sendte Brevene til de Ældste og til de Ypperste, som vare i hans Stad, som boede hos Naboth.

9. Og hun skrev i Brevene, og sagde: lader udraabe en Faste, og sætter Naboth øverst iblandt Folket.

10. Og sætter to Mænd, Belials Børn, tvært over for ham, som skulle vidne mod ham og sige: du haver bandet Gud og Kongen; og fører ham ud, og stener ham, at han dør. v. 13. Job 1, 5. 11. c. 2, 9.

11. Og de ældste Mænd og Ypperste i hans Stad, som boede i hans Stad, gjorde, ligesom Jesabel havde sendt til dem; ligesom skrevet var i Brevene, som hun sendte til dem. Dan. 6, 5 sqq. Ps. 94, 21.

12. De lode udraabe en Faste, og satte Naboth øverst iblandt Folket.

13. Og de to Mænd, de Belials Børn, kom, og satte tvært over for ham, og de Belials Mænd vidnede imod Naboth for alt Folket, og sagde: Naboth bandede Gud og Kongen; og de førte ham ud

udenfor Staden, og stenede ham med Stene, at han døde. Ps. 35, 11.
Matth. 26, 60. Ebr. 11, 37 ꝛc.

14. Og de sendte til Jesabel, og lod sige: Naboth er stenet, og er død.

15. Og det skede, der Jesabel hørte, at Naboth var stenet, og var død, da sagde Jesabel til Achab: staae op, indtag Naboths, den Jisreeliters, Viingaard, som han vægrede at give dig for Penge; thi Naboth lever ikke, men er død.

16. Og det skede, der Achab hørte, at Naboth var død, da stod Achab op at gaae ned i Naboths, den Jisreeliters, Viingaard, at indtage den til Eiendom.
Job 24, 6.

17. Og HErrens Ord skede til Elias, den Thisbiter, og sagde:

18. Staae op, gak ned imod Achab, Israels Konge, som er i Samaria; see, han er i Naboths Viingaard, hvorhen (han er) nedgangen at indtage den til Eiendom.

19. Og du skal tale til ham, og sige: saaledes sagde HErren: haver du baade ihjelslaget, og tilmed indtaget en Eiendom? fremdeles skal du tale til ham, og sige: saa siger HErren: paa det Sted, hvor Hundene slikkede Naboths Blod, skal Hundene slikke dit Blod, (ja) ogsaa dit.
c. 22, 38. 2 Kong. 9, 25.

20. Og Achab sagde til Elias: haver du fundet mig, min Fiende? og han sagde: jeg haver fundet (dig), fordi at du haver solgt dig selv til at gjøre det Onde for HErrens Øine.

21. See, jeg vil føre Ulykke over dig og borttage dine Efterkommere, og udrydde af Achab den, som pisser paa Væggen, og den Beholdne og den Efterladte i Israel.
2 Kong. 9, 8. 1 Kong. 16, 11.

22. Og jeg vil gjøre dit Huus som Jeroboams, Nebats Søns, Huus, og som Baesas, Ahias Søns, Huus, for den Opirrelses Skyld, som du haver opirret (mig) med, og kom Israel til at synde. c. 15, 29.
c. 16, 3.

23. Og om Jesabel haver HErren ogsaa talet, og sagt: Hundene skal æde Jesabel, inden Jisreels Mure.
2 Kong. 9, 33-36.

24. Hvo af Achab, som døer i Staden, skal Hundene æde; og hvo som døer paa Marken, skal Fuglene under Himmelen æde. c. 14, 11. c. 16, 4.

25. Enddog var ingen som Achab, som havde solgt sig selv til at gjøre det Onde for HErrens Øine, fordi hans Hustru Jesabel tilskyndte ham. v. 20. c. 11, 3.

26. Og han handlede saare vederstyggeligen, idet han vandrede efter de stygge Afguder, aldeles ligesom Amoriterne gjorde, hvilke HErren fordrev for Israels Børns Ansigt.

27. Og det skede, der Achab hørte disse Ord, da rev han sine Klæder, og lagde en Sæk paa sit Kjød, og fastede, og han laae i Sækken, og gik sagteligen. Esr. 9, 3.
Job 1, 20.

28. Og HErrens Ord skede til Elias, den Thisbiter, og sagde:

29. Haver du seet, at Achab haver ydmyget sig for mit Ansigt? fordi han haver ydmyget sig for mit Ansigt, da vil jeg ikke lade det Onde komme i hans Dage, i hans Søns Dage vil jeg føre det Onde over hans Huus. 2 Kong. 9, 22. 26.

22. Capitel.

Josaphat, Judæ Konge, besøger Achab; Achab overtaler ham til at drage med sig i Krig imod de Syrer, 1-4. Josaphat vil gierne i Forveien adspørge en HErrens Prophet, alle Achabs Propheter spaae Achab godt; Josaphat er ikke hermed fornøiet; Michæas forkynder Achab hans Undergang, og at HErren havde givet en falsk Aand i alle hans Propheters Mund; men bliver derfor slaget og kastet i Fængsel, 5-28. De drage imod de Syrer til Ramoth i Gilead, Achab bliver skudt i Krigen, og døer; Ahasia, hans Søn, bliver Konge, 29-40. Josaphat blev Konge i Achabs Tid over Juda; frygter HErren, borttager Stjørlevnere af Landet, vil ei gjøre Pagt med Ahasia, døer, 41-51. Ahasia regjerer over Israel to Aar, og er ugudelig, 52-54.

1. Og de sadde (stille) tre Aar, at der var ingen Krig imellem de Syrer og imellem Israel.

2. Men det skede i det tredie Aar, da drog Josaphat, Judæ Konge, ned til Israels Konge. 2 Kong. 18, 2.

3. Og Israels Konge sagde til sine Tjenere: vide I, at Ramoth i Gilead hører os til; og vi tie (stille) om at tage den (igjen) af Kongens Haand i Syrien?

4. Derefter sagde han til Josaphat: vil du drage med mig til Krig til Ramoth i Gilead? og Josaphat sagde til Israels Konge: jeg vil være som du, mit Folk skal være som dit Folk, mine Heste som dine Heste. Jos. 21, 38. 2 Kong. 3, 7.

5. Fremdeles sagde Josaphat til Israels Konge: Kjære, spørg i Dag om HErrens Ord. 2 Kong. 3, 11

6. Da samlede Israels Konge Propheterne, ved fire hundrede Mænd, og sagde

; og Josaphat sagde: Kongen saa.
kaldte Israels Konge ad een af -Tjenerne, og sagde: hent snart , Imlas Søn.
i Israels Konge og Josaphat, nge, sadde hver paa sin Throne, i Klæder, i Gaarden ved Døren narias Port; og alle Propheterne for deres Ansigt.
g Zedekia, Cnaanas Søn, havde Jern-Horn; og han sagde: saale- de HErren: med disse skal du e Syrer, indtil de aldeles udryd-

g alle Propheterne spaaede saale- agde: drag op til Ramoth i Gi- dær lykkelig, og HErren skal give ngens Haand.
Budet, som var bortgaaen til at ichæas, talede til ham, sigende: e, Propheternes Ord ere (som af) d gode for Kongen; Kjære, lad være ligesom eens Ord af dem, og

i sagde Michæas: (saa vist som) lever, det som HErren siger mig, g tale.
han kom til Kongen, og Kon- e til ham: Michæas, skulle vi Ramoth i Gilead i Krig, eller

rens Ansigt, og sagde: jeg, jeg vil overtale ham; og HErren sagde til ham: hvormed? Ef. 19, 11.

22. Og han sagde: jeg vil udgaae, og være en lognagtig Aand i alle hans Propheters Mund; og han sagde: du skal overtale (ham), og ogsaa formaae det, gak ud, og gjør saa. Aab. 16, 14.

23. Og nu, see, HErren haver givet en lognagtig Aand i alle disse dine Propheters Mund; men HErren haver talet ondt over dig.

24. Da gik Zedekia, Cnaanas Søn, frem, og slog Michæas paa Kind-Benet, og sagde: hvor er den (Vei, paa hvilken) HErrens Aand er gaaen over fra mig til at tale med dig?

25. Og Michæas sagde: see, du skal see det paa den samme Dag, naar du gaaer ind fra et Kammer til det andet for at skjule dig. c. 20, 30. 2 Kong. 9, 2.

26. Da sagde Israels Konge: tag Michæas, og før ham tilbage til Amon, Stadens Fyrste, og til Joas, Kongens Søn.

27. Og du skal sige: saa siger Kongen: sætter denne i Fængsels Huus, og bespiser ham med Trængsels Brød og Trængsels Vand, indtil jeg kommer med Fred.
Jer. 37, 15.

28. Og Michæas sagde: dersom du kommer (tilbage) med Fred, da haver

imod Liden eller Stor; uden imod Israels Konge alene. c. 20, 16. 24.

32. Og det skede, der de Øverste for Vognene saae Josaphat, da sagde de: han er vissetligen Israels Konge, og de vege (hen) imod ham at stride; da raabte Josaphat.

33. Og det skede, der de Øverste for Vognene saae, at han var ikke Israels Konge, da vendte de sig tilbage bag fra ham.

34. Og en Mand spendte Buen i sin Uskyldighed, og skjød Israels Konge imellem Remmerne og Pantseret; da sagde han til sin Kjøresvend: vend din Haand, og før mig ud af Leiren, thi jeg er saaret.

2 Kron. 18, 33 fag. c. 35, 23.

35. Og Krigen tog til paa den samme Dag, og Kongen blev staaende i Vognen mod de Syrer; og han døde om Aftenen, og Blodet flød af Saaret, midt i Vognen.

36. Og man udraabte igjennem Leiren, der Solen gik ned, og sagde: hver (gaae) til sin Stad, og hver til sit Land.

37. Saa døde Kongen, og blev ført til Samaria, og de begrove Kongen i Samaria.

38. Og man skyllede Vognen ved Samarias Fiske-Vand, og Hundene slikkede hans Blod, der man toede hans Krigsklæder, efter HErrens Ord, som han havde talet. c. 21, 29. 2 Kong. 9, 25. Ps. 68, 24.

39. Men det øvrige af Achabs Handeler og alt det, han gjorde, og om det Elfenbeens Huus, som han byggede, og om alle Stæder, som han byggede: er det ikke skrevet i Israels Kongers daglige Handelers Bog? 2 Krøn. 18, 2 fgg.

40. Og Achab laae med sine Fædre, og Ahasia, hans Søn, blev Konge i hans Sted.

41. Og Josaphat, Asas Søn, blev Konge over Juda i det fjerde Achabs, Israels Konges, Aar. c. 15, 24.

42. Josaphat var fem og tredive Aar gammel, der han blev Konge, og regjerede fem og tyve Aar i Jerusalem; og hans Moders Navn var Asuba, Silhi Datter.

43. Og han vandrede i alle sin Faders Asas Veie, og veg ikke derfra; han gjorde det, som ret var for HErrens Øine.

44. Dog bleve Høiene ikke borttagne, Folket offrede endnu, og gjorde Rogelse paa Høiene. c. 15, 14. 2 Kong. 12, 3

45. Og Josaphat holdt Fred med Israels Konge.

46. Men det øvrige af Josaphats Handeler, og om hans Vælde, hvad han haver gjort, og hvorledes han haver strevet: er det ikke skrevet i Judæ Kongers daglige Handelers Bog? 2 Krøn. 16, 1 x.

47. Og de, som vare tilovers af Skjøgelevnere, som overbleve i Asas, hans Faders Dage, borttog han af Landet.

c. 15, 12.

48. Og der var ingen Konge i Edom; (men) en Befalings-Mand var Konge.

49. Og Josaphat havde ti Tharsis Skibe, som skulde drage til Ophir efter Guld, men de droge ikke (derhen), thi Skibene bleve sønderbrudte i Ezjon-Geber.

c. 9, 28.

50. Da sagde Ahasia, Achabs Søn, til Josaphat: lad mine Tjenere fare med dine Tjenere paa Skibene; men Josaphat vilde ikke. 2 Krøn. 21, 35. 37.

51. Og Josaphat laae med sine Fædre, og blev begraven med sine Fædre i Davids sin Faders Stad; og Joram, hans Søn, blev Konge i hans Sted.

1 Krøn. 3, 11.

52. Ahasia, Achabs Søn, blev Konge over Israel i Samaria, udi det syttende Josaphats, Judæ Konges, Aar, og var Konge over Israel to Aar.

53. Og han gjorde det, som ondt var for HErrens Øine, og vandrede i sin Faders Vei, og i sin Moders Vei, og i Jeroboams Nebats Søns Vei, som kom Israel til at synde. c. 15, 26. 34.

54. Og han tjente Baal, og tilbad ham, og opirrede HErren, Israels Gud, efter alt det, som hans Fader gjorde.

1 Kong. 16, 31. c. 11, 22.

Den anden Kongernes Bog.

1. Capitel.

Moab falder af fra Israel; Ahasia falder, og bliver syg deraf; vil lade adspørge hos Baal-Sebub, Ekrons Gud, om han skulde leve; Elias siger hans Bud, at han skal dø, 1-8. Ahasia skikker tre Gange en Høvedsmand med 50 Mænd til at hente ham, de to første fortæres med Ild af Himmelen, den tredje ydmyger sig; Elias gaaer paa HErrens Befaling med, og forkynder Ahasia, at han skal dø, som og skeer, 9-18.

oab faldt af fra Israel efter
. c. 3, 5.
ista faldt igjennem Sprinkelet
som var i Samaria, og blev
n sendte Bud, og sagde til
r hen, adspørger ved Baal-
ons Gud, om jeg skal leve af
om. Es. 19, 3.
Herrens Engel sagde til Elias,
r: staae op, gak op at møde
Samarias Bud; og sig til
det,) for der er ingen Gud i
I gaae bort at adspørge ved
b, Ekrons Gud?
saa sagde HErren: du skal
ed af din Seng, som du lagde
men visseligen døe; og Elias
c. 8, 10.
adene kom til ham tilbage, da
til dem: hvi komme I (nu)

sagde til ham: der kom en
mod os, og sagde til os: gaaer,
ge til Kongen, som sendte eder,
ham: saa siger HErren: (skeer
r er ingen Gud i Israel, at du
at adspørge ved Baal-Sebub,
)? derfor skal du ikke komme
gen, som du lagde dig op paa,
jen døe.
i sagde til dem: hvorledes var
Skikkelse, som kom op at møde
de disse Ord til eder?
sagde til ham: han var en
i havde en lodden (Kappe)
ir ombunden med et Læder-
sine Lænder; da sagde han:
s, den Thisbiter.
ich. 13, 4. Matth. 3, 4.
sendte en Hovedsmand til ham
edskindstyve, og hans Halvtred-
og han kom op til ham, og see,
i Bjergets Top, og han sagde
i Guds Mand! Kongen siger:

Elias svarede, og sagde til den
id over Halvtredskindstyve: der-
en Guds Mand, da nedfalde
imelen, og fortære dig og dine
dstyve! og Ild faldt ned af
og fortærede ham og hans
dstyve. Luc. 9, 54.
an sendte atter en anden Hø-
ver Halvtredskindstyve til ham,
ilvtredskindstyve; og han sva-
rede, og sagde til ham: du Guds Mand! saa sagde Kongen: kom snart ned.
1 Sam. 19, 21.

12. Og Elias svarede, og sagde til ham, dersom jeg er en Guds Mand, da falde Ild ned af Himmelen, og fortære dig og dine Halvtredskindstyve! og Guds Ild faldt ned af Himmelen, og fortærede ham og hans Halvtredskindstyve. v. 10.

13. Da sendte han igjen en Høvedsmand over det tredie Halvtredskindstyve, og hans Halvtredskindstyve; og den tredie Høvedsmand for Halvtredskindstyve steg op, og kom, og bøiede sig paa sine Knæe for Elias, og bad ham om Naade, og talede til ham: du Guds Mand! Kjære, lad min Sjel og disse dine halvtredskindstyve Tjeneres Sjele være dyrebare for dine Øine

14. See, der faldt Ild ned af Himmelen, og fortærede de to første Høvedsmænd over Halvtredskindstyve og deres Halvtredskindstyve; men nu, lad min Sjel være dyrebar for dine Øine.

15. Da sagde HErrens Engel til Elias: gak ned med ham, frygt ikke for hans Ansigt; og han gjorde sig rede, og gik ned med ham til Kongen.

16. Og han talede til ham: saa sagde HErren: fordi at du sendte Bud til at adspørge ved Baal-Sebub, Ekrons Gud, mon (det skede), for der var ingen Gud i Israel, at du kunde adspørge ved hans Ord? derfor skal du ikke komme ned af Sengen, som du lagde dig paa, men visseligen døe. v. 3. 4.

17. Saa døde han efter HErrens Ord, som Elias havde talet; og Joram blev Konge i hans Sted i det andet Jorams, Josaphats Søns, Judæ Konges, Aar, fordi han havde ingen Søn. c. 3, 1.

18. Men det øvrige af Ahasias Handeler, hvad han gjorde: er det ikke skrevet i Israels Kongers daglige Handelers Bog?

2. Capitel.

HErren vil tage Elias bort ved en Storm; Elisa vil ikke forlade ham; Elias adskiller Jordanen; de gaaer over, 1-8. Elisa beder, at han maatte faae to Dele af Elias's Aand; Elias borttages ved gloende Hest og Vogn; Elisa tager hans Kappe, som faldt fra ham, og adskiller Jordanen, 9-14. Prophetersnes Børn i Jericho vil endeligen opsøge Elias, men finde ham ikke, 15-18. Elisa gjør Vandet i Jericho sundt, bespottes af Børnene i BethEl, hvilke sønderrives af Bjørne, 19-25.

1. Og det skede, der HErren vilde hente Elias op til Himmelen ved en Storm, da gik Elias og Elisa af Gilgal.

2. Og Elias sagde til Elisa: Kjære, bliv her, thi HErren sendte mig til BethEl; men Elisa sagde: (saa vist som) HErren lever, og din Sjel lever, jeg forlader dig ikke; og de kom ned til BethEl.
c. 4, 30. Ruth 1, 16.

3. Da gik Propheternes Børn, som vare i BethEl, ud til Elisa, og sagde til ham: ved du, at HErren skal i Dag tage din Herre fra dit Hoved? og han sagde: jeg, jeg ved det ogsaa, tier.

4. Og Elias sagde til ham Elisa, Kjære, bliv her, thi HErren haver sendt mig til Jericho; men han sagde: (saa vist som) HErren lever, og din Sjel lever, jeg forlader dig ikke; og de kom til Jericho.
v. 2. c. 4, 30.

5. Og Propheternes Børn, som vare i Jericho, gik frem til Elisa, og sagde til ham: ved du, at HErren vil i Dag tage din Herre fra dit Hoved? og han sagde: jeg, jeg ved det ogsaa, tier. v. 3.

6. Og Elias sagde til ham: Kjære, bliv her, thi HErren haver sendt mig til Jordanen; men han sagde: (saa vist som) HErren lever, og din Sjel lever, jeg forlader dig ikke; og de gik begge (tilsammen).

7. Og halvtredsindstyve Mænd af Propheternes Børn gik, og stode tvært over for langt fra; men de stode begge ved Jordanen.

8. Da tog Elias sin Kappe, og svøbte den tilsammen, og slog Vandet, og det skiltes ad til begge Sider, og de gik begge igjennem paa det Tørre. 2 Mos. 14, 21. Jos. 3, 16.

9. Og det skede, der de kom over, da sagde Elias til Elisa: bed, hvad jeg skal gjøre ved dig, før jeg tages fra dig, og Elisa sagde: Kjære, at der maa være to Dele af din Aand paa mig.
1 Kong. 3, 5. 5 Mos. 21, 17.

10. Og han sagde: du haver bedet om en haard Ting; (dog) dersom du seer mig, naar jeg tages fra dig, skal det ske dig saa, men hvis ikke, da sker det ikke.

11. Og det skede, der de gik frem, og talede, see, da (kom der) en gloende Vogn og gloende Heste, og de gjorde Skillemisse imellem dem begge; og Elias foer op ved en Storm til Himmelen. 1 Mos. 5, 24. Ap. G. 1, 9.

12. Elisa saae det, og han raabte: min Fader, min Fader, Israels Vogn og hans Ryttere! og han saae ham ikke hermere; og han tog fat paa sine Klæder, og rev dem i to Stykker. c. 13, 14.

13. Og han tog Elias Kappe op, som var falden fra ham, og vendte tilbage, og stod ved Jordanens Bredde.
v. 8. c. 1, 8.

14. Og han tog Elias Kappe, som faldt fra ham, og slog Vandet, og sagde: hvor er HErren, Elias Gud? ja (hvor er) han! og han slog Vandet, og det skiltes ad til begge Sider, og Elisa gik over. v. 8

15. Og der Propheternes Børn, som vare i Jericho, tvært over for, saae det, da sagde de: Elias Aand hviler paa Elisa, og de kom at møde ham, og de bøiede sig ned for ham mod Jorden.

16. Og de sagde til ham: Kjære, see, der ere halvtredsindstyve Mænd iblandt dine Tjenere, stærke Folk; Kjære, lad dem gaa, og lede efter din Herre, maaskee HErrens Aand har optaget ham, og kastet ham paa et af Bjergene eller i en af Dalene; men han sagde: lader dem ikke gaae.

17. Men de nødte ham, indtil at han skjæmtedes (derved), og sagde: lader dem gaae; og de udsendte halvtredsindstyve Mænd, og de ledte i tre Dage, men de fandt ham ikke. 2 Sam. 18, 13.

18. Da kom de tilbage til ham, men han var bleven i Jericho; og han sagde til dem: sagde jeg ei til eder, at I ikke skulle gaae?

19. Og Mændene i Staden sagde til Elisa: Kjære, see, (her er) godt at bo i Staden, ligesom min Herre seer; men (her er) ondt Vand, og Landet er ufrugtbart. 2 Mos. 15, 23.

20. Og han sagde: henter mig en ny Skaal, og lægger der Salt udi; og de hentede det til ham.

21. Da gik han ud til Vand-Springet, og han kastede Saltet derhen, og sagde: saa sagde HErren: jeg haver gjort dette Vand sundt, at der skal ingen Død eller Ufrugtbarhed hvermere komme deraf.

22. Saa blev Vandet sundt indtil denne Dag, efter Elisas Ord, som han talede.

23. Og han gik derfra op til Bethel; men der han gik op paa Veien, da kom der smaae Drenge ud af Staden, og bespottede ham, og sagde til ham: kom op, du Skaldede! kom op, du Skaldede!

24. Og han vendte sig tilbage, og der han saae dem, da bandede han dem i HErrens Navn; da udkom to Bjørne af Skoven, og sønderrevne af dem to og fyrretyve Børn. c. 17, 25.

25. Og han gik derfra til det Bjerg Car-

met, og han vendte tilbage derfra til Samaria. c. 4, 25.

3. Capitel.

Joram, som var bleven Konge i Ahasias Sted, er ugudelig; han vil undertvinge Moabiterne, som vare affaldne fra Israel, faaer Josaphat og Edoms Konge i Forbund med sig, 1-8. Krigshæren fattes Vand; Josaphat vil gierne adspørge en HErrens Prophet; Elisa spaaer for den fromme Josaphats Skyld, og lover, de skal faae Vand, og tilliige Seier over Moabiterne, 9-19. Der Moabiterne see Vandet om Morgenen, mene de, at det var deres Fienders Blod; men der de komme til Leiren, blive de ihjelslagne og deres Stæder indtagne; Moabs Konge offrer sin ældste Søn til et Brænd-Offer paa Muren, 20-27.

1. Og Joram, Achabs Søn, blev Konge over Israel i Samaria i det attende Josaphats, Judæ Konges, Aar, og regjerede tolv Aar. c. 1, 17.

2. Og han gjorde det, som var ondt for HErrens Øine, dog ikke som hans Fader og hans Moder; thi han borttog den Baals Stotte, som hans Fader lod gjøre. 2 Kong. 17, 32.

3. Dog blev han hængende ved Jeroboams, Nebats Sønd, Synder, som han kom Israel til at synde med; han veeg ikke fra nogen af dem. c. 15, 24. 28.

4. Og Mesa, de Moabiters Konge, havde (meget) Fæ; og han betalte Israels Konge hundrede tusinde Lam og hundrede tusinde Vædre med Ulden.

5. Men det skede, der Achab var død, da faldt de Moabiters Konge af fra Israels Konge. c. 1, 1.

6. Da drog Kong Joram ud paa den samme Dag af Samaria, og talte al Israel.

7. Og han drog hen, og sendte til Josaphat, Kongen i Juda, og lod sige: de Moabiters Konge er falden af fra mig, vil du drage med mig imod Moabiterne til Krigen? og han sagde: jeg vil komme op, jeg er saasom du, mit Folk saasom dit Folk, mine Heste saasom dine Heste. 1 Kong. 22, 4.

8 Og han sagde: ad hvilken Vei vil vi drage op? og han sagde: ad den Vei igjennem Edoms Ørk.

9. Saa drog Israels Konge og Judæ Konge og Edoms Konge; og de havde draget syv Dages Reise omkring, og der var ikke Vand for Hæren og for Beesterne, som vare i Følge med dem. 2 Mos. 17, 1.

10. Da sagde Israels Konge: ak! at HErren haver kaldet disse tre Konger for at give dem i Moabs Haand!

11. Og Josaphat sagde: er her ingen HErrens Prophet, at vi kunne adspørge HErren ved ham? da svarede een af Israels Konges Tjenere, og sagde: her er Elisa, Saphats Søn, som øste Vand paa Elias Hænder. 1 Kong. 20, 5. c. 19, 19. 21.

12. Og Josaphat sagde: HErrens Ord er hos ham; saa drage Israels Konge og Josaphat og Edoms Konge ned til ham.

13. Da sagde Elisa til Israels Konge: hvad haver jeg med dig at gjøre? gak til din Faders Prophéter og til din Moders Prophéter; og Israels Konge sagde til ham: (ak) nei! thi HErren haver kaldet disse tre Konger at give dem i Moabs Haand. 1 Kong. 18, 19.

14. Og Elisa sagde: (saa vist som) den HErre Zebaoth lever, for hvis Ansigt jeg staaer, dersom jeg ikke ansaae Josaphats, Judæ Konges, Person, da vilde jeg ikke see om til dig, eller anse dig.

15. Saa henter mig nu en (Harpe-) Leger; og det skede, der (Harpe-)Legeren legte (paa Harpen), da kom HErrens Haand over ham. 1 Sam. 16, 16.

16. Og han sagde: saa siger HErren: gjører Grøfter ved Grøfter i denne Dal.

17. Thi saa siger HErren: I skal ikke see Veir, ikke heller see Regn, alligevel skal denne Dal blive fuld af Vand, at I skal drikke, baade I og eders Fæ og eders Beester.

18. Dertilmed er det en ringe Ting for HErrens Øine; han skal ogsaa give Moab i eders Haand.

19. Og I skal nedslaae alle faste Stæder og alle udvalgte Stæder, og fælde alle gode Træer, og tilstoppe alle Vandkilder; og I skal fordærve alle gode Stykker (Land) med Stene.

20. Og det skede om Morgenen, da (man pleiede) at offre Mad-Offeret, see, da kom der Vand fra den Vei fra Edom, og Landet fyldtes med Vandet.

21. Og der alle Moabiterne hørte, at Kongerne vare dragne op til at stride imod dem, da bleve de kaldte tilhobe, baade alle, som ombandt Beltet, og derover, og de stode ved Landemærket.

22. Og der de stode aarle op om Morgenen, og Solen gik op over Vandet, da saae Moabiterne tvært over for, at Vandet var rødt som Blod.

23. Og de sagde: det er Blod, Kongerne ere aldeles ødelagte (af hverandre), og den ene haver slaget den anden; op nu, Moab! efter Byttet.

24. Der de kom til Israels Leire, da stod Israel op, og slog Moab, og de flyede for deres Ansigt, og de kom ind (i Landet), og sloge Moab.

25. Og de nedbrøde Stæderne, og hver kastede sin Steen paa alle gode Stykker (Land), og fyldte dem, og tilstoppede alle Vand-Kilder, og fældede alle gode Træer, indtil (ikkun) Stenene i Kir-Hareseth bleve tilovers af den; og de, som sloge med Slynger, omgave den, og de sloge den. 2 Kong. 3, 19. Es. 16, 7.

26. Og Moabs Konge saae, at Krigen var ham for stærk, da tog han syv hundrede Mænd til sig, som udbrøde Sværd, for at bryde igjennem til Kongen af Edom, men de kunde ikke.

27. Da tog han sin Søn den Førstefødte, som skulde blevet Konge i hans Sted, og offrede ham til Brænd-Offer paa Muren; da blev der en stor Vrede mod Israel, og de droge fra ham, og kom tilbage til (deres) Land.

4. Capitel.

En Enke klager, at en Ager-Karl vilde tage hendes to Sønner til Trælle for Gjelds Skyld; Eliša formerer hendes Olie, saa at hun kan betale hendes Gjeld, og endda have tilovers, 1-7. Eliša dræger ind til Herberge hos en riig Kone i Sunem, som gjør ham tilgode; han lover hende en Søn om et Aar, 8-16. Hun føder en Søn, som nogle Aar derefter bliver syg og dør; hun drager hen til Eliša, som sender sin Tjener Gjehsi for i Veien, at han skulde opvække Drengen; han kan ikke, Eliša gjør Drengen levende, 17-37. Eliša gjør en usund Ret sund, og bespiser 100 Mand med tyve Byg-Brød ꝛc., 38-44.

1. Og en Qvinde af Prophèternes Børns Hustruer raabte til Eliša, og sagde: din Tjener, min Mand, er død, og du, du veed, at din Tjener frygtede HERREN; nu kommer Ager-Karlen, og vil tage begge mine Sønner til sine Tjenere.
1 Kong. 18, 3. 12. 1 Sam. 22, 2.

2. Og Eliša sagde til hende: hvad skal jeg gjøre ved dig? giv mig tilkjende, hvad haver du i Huset? og hun sagde: din Tjenerinde haver intet i Huset uden et Olie-Kruus. 1 Kong. 17, 12.

3. Og han sagde: gak, begjer dig Kar derude fra alle dine Naboer, tomme Kar, du skal ikke lade det blive faa;

4. Og du skal gaae ind, og lukke Døren til efter dig og efter dine Sønner, og øs i alle disse Kar; og du skal lade dem sætte hen, hvert, naar det er fuldt.

5. Og hun gik fra ham, og lukkede Døren efter sig og efter sine Sønner; de bare frem til hende, og hun øste i.

6. Og det skede, der hun havde fyldt Karrene, da sagde hun til sin Søn: bær endnu et Kar frem til mig; og han sagde til hende: der er ikke et Kar mere; og Olien stod.

7. Da kom hun, og gav den Guds Mand det tilkjende, og han sagde: gak bort, sælg Olien, og betal din Gjeld; saa maa du og dine Sønner leve af det, som overbliver.

8. Og det skede en Dag, at Eliša gik over til Sunem, og der var en riig Qvinde, og hun holdt ved ham, at han skulde æde Brød; og det skede, saa tidt han gik der igjennem, vendte han (af Veien) derhen at æde Brød. Joh. 19, 18. 1 Sam. 25, 2 ꝛc.

9. Og hun sagde til sin Mand: Kjær, see, jeg veed, at det er en hellig Guds Mand, denne, som kommer idelig ind til os.

10. Kjære, lad os gjøre et lidet muret Kammer oven paa, og sætte ham derind en Seng og et Bord og en Stoel og en Lyse-Stage; og det skal ske, naar han kommer til os, at han kan vige derhen.

11. Og det hændte sig en Dag, at han kom derhen, og han veeg op paa Salen, og han laae der.

12. Og han sagde til Gjehsi sin Dreng: kald ad denne Sunamitiske (Qvinde); og der han kaldte ad hende, da stod hun for hans Ansigt.

13. Thi han havde sagt til ham: Sig, sig til hende: see, du haver handlet heel omhyggeligt for os med denne Omhyggelighed; hvad skal man gjøre dig? er der (nogen Ting, hvori man kan) tale for dig til Kongen eller til Stridshovedsmanden? og hun havde sagt: jeg boer midt iblandt mit Folk.

14. Da havde han sagt: hvad kan man da gjøre hende? og Gjehsi havde sagt: sandeligen hun haver ingen Søn, og hendes Mand er gammel.

15. Derfor havde han sagt: kald ad hende; og der han kaldte ad hende, da stod hun i Døren.

16. Og han sagde: paa denne bestemte Tid, ved (denne) Aarets Tid, skal du tage en Søn i Favn; og hun sagde: nei, min

Herre, du Guds Mand! lyv ikke for din Tjenerinde. 1 Mos. 18, 14.

17. Og Qvinden blev frugtsommelig, og fødte en Søn paa den samme bestemte Tid, ved (samme) Aarets Tid, som Elisa havde sagt til hende.

18. Og Barnet blev stort; og det skede en Dag, at det gik ud til sin Fader til Høstfolkene.

19. Og det sagde til sin Fader: mit Hoved, mit Hoved! og han sagde til en Dreng: bær ham til sin Moder.

20. Og han bar ham, og førte ham til sin Moder; og han sad paa hendes Knæe indtil om Middagen, da døde han.

21. Saa gik hun op, og lagde ham paa den Guds Mands Seng; og hun lukkede for ham, og gik ud.

22. Og hun kaldte ad sin Mand, og sagde: Kjære, send mig en af Drengene og en af Aseninderne, og jeg vil skynde mig hen til den Guds Mand, og komme igien. v. 24.

23. Og han sagde: hvorfor vil du gaae til ham i Dag, da det ikke er ny Maane, ei heller Sabbat? og hun sagde: Fred (være med dig)!

24. Og hun sadlede Aseninden, og sagde til sin Dreng: led (den), og gaae fort, ophold mig ikke fra at ride fort, uden jeg siger dig til. 1 Sam. 25, 20.

25. Saa drog hun bort og kom til den Guds Mand, til Carmels Bjerg, og det skede, der den Guds Mand saae hende tvært over for, da sagde han til Gihesi sin Dreng: see, den Sunamitiske (er der). c. 2, 25.

26. Kjære, løb nu for at møde hende, og sig til hende: (gaaer det) dig vel? (gaaer det) din Mand vel? (gaaer det) Barnet vel? og hun sagde: vel.

27. Og der hun kom til den Guds Mand paa Bjerget, da holdt hun fast ved hans Fødder; da gik Gihesi frem at skede hende (derfra); og den Guds Mand sagde: lad hende være, thi hendes Sjel er bedrøvet i hende, og HErren haver skjult det for mig, og ikke givet mig det tilkjende. 1 Sam. 1, 10.

28. Og hun sagde: begjærede jeg en Søn af min Herre? sagde jeg ikke, du skulde ikke bedrage mig? v. 16.

29. Og han sagde til Gihesi: bind om dine Lænder, og tag min Stav i din Haand, og gak; om du finder nogen (for dig), da hils ham ikke, og om nogen hilser dig, da svar ham ikke, og læg min Stav paa Drengens Ansigt. c. 9, 1. Luc. 10, 4.

30. Og Drengens Moder sagde: (saa vist som) HErren lever, og din Sjel lever, jeg forlader dig ikke; da stod han op, og gik efter hende. c. 2, 2. 4.

31. Og Gihesi gik frem for deres Ansigt, og lagde Staven paa Drengens Ansigt, men der var ingen Røst og ingen Agtsomhed; saa gik han tilbage, og mødte ham, og gav ham tilkjende, og sagde: Drengen vaagnede ikke op.

32. Og der Elisa kom i Huset, see, da var den døde Dreng lagt paa hans Seng.

33. Og han gik ind, og lukkede Døren til efter dem begge, og bad til HErren.
Ap. G. 9, 40.

34. Og han steg op, og laae over Barnet og lagde sin Mund paa hans Mund, og sine Øine paa hans Øine, og sine Hænder paa hans Hænder, og bredte sig ud over ham, saa at Barnets Legeme blev varmt. 1 Kong. 17, 21. Ap. G. 20, 10.

35. Og han gik tilbage, og gik i Huset, een Gang hid, og een Gang did, og steg op, og bredte sig ud over ham; da gispede Drengen indtil syv Gange, og Drengen oplod sine Øine.

36. Og han kaldte ad Gihesi, og sagde: kald ad den Sunamitiske, og der han kaldte ad hende, da kom hun til ham; og han sagde: tag din Søn. Luc. 7, 15.

37. Da kom hun, og faldt ned for hans Fødder, og bøiede sig ned til Jorden; og hun tog sin Søn, og gik ud.

38. Og Elisa kom tilbage til Gilgal, og der var Hunger i Landet, og Propheternes Børn sadde for hans Ansigt; og han sagde til sin Dreng: sæt en stor Gryde til, og kog en Ret til Propheternes Børn.

39. Da gik een ud paa Marken at samle Urter, og fandt et vildt Viin-Træe, og samlede deraf sit Klæde fuldt af vilde Colloqvintider; og der han kom, da skar han dem i Gryden til en Ret, thi de kjendte dem ikke.

40. Og de øste det op for Mændene til at æde; og det skede, der de aade af den Ret, da raabte de, og sagde: Døden i Gryden, du Guds Mand! og de kunde ikke æde (deraf).

41. Da sagde han: tager dog Meel hid, og han kastede det i Gryden, og sagde: øs op for Folket, at de maae æde; da var der intet Ondt i Gryden.

42. Og en Mand kom fra Baal-Salisa, og førte den Guds Mand Førstegrødes Brød, tyve Byg-Brød, og nyt Korn

i sit Klædebon; og han sagde: giv Folket det, at de maae æde. 3 Mos. 2, 14.

43. Og hans Tjener sagde: hvad skal jeg give dette for hundrede Mænd? og han sagde: giv Folket det, at de maae æde, thi saa sagde HErren: man skal æde og der skal levnes. Joh. 9, 6 fgg.

44. Og han gav det for dem, og de aade, og levnede, efter HErrens Ord.

5. Capitel.

Naaman, Kongen af Syriens Strids-Høvedsmand, er spedalsk; en Israelitisk Pige raader ham, at søge Hjelp hos Propheten i Samaria; Kongen af Syrien sender ham med et Brev til Kong Joram, at han skulde læge ham; Joram forfærdes derover, 1-7. Elisa byder Naaman komme til sig, befaler ham, at toe sig syv Gange i Jordanen; Naaman bliver vred, lader sig dog overtale til at adlyde Prophetens Raad, bliver reen, 8-14. Han vil give Propheten Skjenk, som ei tager derimod, lover at forlade alt Afguderie, og taler med Elisa herom, 15-19. Gehesi gaaer efter Naaman, og tager Skjenk af ham, bliver straffet med Spedalskhed, 20-27.

1. Og Naaman, Kongen af Syriens Strids-Høvedsmand, var en mægtig Mand for sin Herres Ansigt, og høit anseet, thi HErren gav Syrien Frelsning ved ham; og den Mand han var vældig til Strid, (men) spedalsk. 2 Mos. 11, 3.

2. Men (nogle) Tropper af Syrien vare udfaldne, og havde ført en liden Pige fangen af Israels Land; og hun tjente Naamans Hustru. 5 Mos. 1, 38. 1 Kong. 1, 2.

3. Og hun sagde til sin Frue: ak! var min Herre for den Prophets Ansigt, som er i Samaria, da skulde han skille ham af med hans Spedalskhed.

4. Da gik han ind, og gav hans Herre det tilkjende, og sagde: saa og saa haver den Pige talet, som er af Israels Land.

5. Da sagde Kongen af Syrien: gak hen, kom, saa vil jeg sende et Brev til Israels Konge; og han drog bort, og tog ti Centner Sølv med sig, og sex tusinde (Sekel) Guld, og ti Klædninger til at omskifte med.

6. Og han førte Brevet til Israels Konge, (hvori) han lod sige: og nu, naar dette Brev kommer til dig, see, (da skal du vide), jeg haver sendt Naaman min Tjener til dig, at du ville skille ham af med hans Spedalskhed. v. 3.

7. Og det skede, der Israels Konge læste Brevet, da revd han sine Klæder, og sagde: er jeg Gud, at jeg kan ihjelslaae, og give Liv, efterdi denne sender til mig, at jeg skal skille denne Mand af med hans Spedalskhed? men Kjære, mærker dog, og see, hvorledes han søger Aarsag imod mig.
c. 6, 30. 1 Mos. 30, 2. 1 Kong. 20, 7.

8. Men det skede, der Elisa, den Guds Mand, hørte, at Israels Konge havde revet sine Klæder, da sendte han til Kongen, og lod sige: hvorfor haver du revet dine Klæder? Kjære, lad ham komme til mig, saa skal han fornemme, at her er en Prophet i Israel.

9. Saa kom Naaman med sine Heste og sin Vogn, og stod for Elisas Huses Dør.

10. Da sendte Elisa et Bud til ham, og lod sige: gak, og toe dig syv Gange i Jordanen, saa skal dit Kjød komme sig paa dig igjen, og du skal blive reen. Joh. 9, 7. 11.

11. Da blev Naaman vred, og foer bort; og han sagde: see, jeg tænkte, han skulde vist komme ud til mig, og staae og paakalde HErrens sin Guds Navn, og røre med sin Haand paa Stedet, og skille mig af med Spedalskheden.

12. Ere ikke de Floder Abana og Pharphar i Damascus bedre, end alle de Vande i Israel? kunde jeg ikke toe mig i dem, og blive reen? og han vendte sig, og drog bort med Vrede.

13. Da gik hans Tjenere frem, og talede til ham, og de sagde: min Fader, havde Propheten talet til dig om en stor Ting, skulde du ikke gjort det? og hvor meget mere, da han sagde til dig: toe dig, saa skal du blive reen!

14. Da gik han ned, og dyppede sig i Jordanen syv Gange efter den Guds Mands Ord; og hans Kjød kom igjen, ligesom en liden Drengs Kjød, og han blev reen. Luc. 4, 27 sqq.

15. Og han vendte om til den Guds Mand igjen, han, og hans ganske Hær, og han kom, og stod for hans Ansigt, og sagde: Kjære, see, jeg veed, at der er ikke en Gud paa al Jorden uden i Israel; og nu Kjære, tag den Velsignelse af din Tjener.

16. Men han sagde: (saa vist som) HErren lever, for hvis Ansigt jeg staaer, jeg tager den ikke; og han vilde nødt ham til at tage den, men han vægrede sig.

17. Da sagde Naaman: Kjære, maae da ikke din Tjener gives en Byrde Jord, (saa meget, som) et Par Muler (kunde bære?) thi din Tjener vil ikke hædermere gjøre Brænd-Offer eller Slagt-Offer til andre Guder, men til HErren.

18. (Anlangende) denne Sag, da vilde HErren forlade din Tjener det, naar min Herre gaaer ind i Rimmons Huus at tilbede der, og han holder sig til min Haand, og jeg nedboier mig i Rimmons Huus; naar jeg (saa) nedboier mig i Rimmons Huus, da vilde HErren forlade din Tjener (det, som skeet er) i denne Sag.

c. 7, 1.

19. Og han sagde til ham: drag bort med Fred; og han foer fra ham et Stykke (Vei) paa Marken.

20. Da sagde Gihesi, Elisas den Guds Mands Dreng: see, min Herre sparede denne Syrer Naaman, at han tog ikke af hans Haand, det han førte; (saa vist som) HErren lever, jeg vil løbe efter ham. og tage noget af ham.

21. Saa løb Gihesi hasteligen efter Naaman; og der Naaman saae, at han løb efter ham, da sprang han af Vognen for at møde ham, og sagde: (staaer det) vel (til?)

22. Og han sagde: vel! min Herre sendte mig (til dig) og lod sige: see, der kom nu to Drenge til mig fra Ephraims Bjerg af Propheternes Børn; Kjære, giv dem et Centner Sølv, og to Klædninger til at omskifte med. v. 21 ꝛc.

23. Og Naaman sagde: Kjære, vil du, da tag to Centner; og han nødte ham til, og han bandt to Centner Sølv i to Punge, og to Klædninger til at omskifte med, og gav det til to af sine Drenge, og de bare dem frem for hans Ansigt. v. 16.

24. Og han kom til en Høi, da tog han det af deres Haand, og nedlagde det i et Huus; og han lod Mændene gaae, og de gik bort.

25. Og han selv kom, og traadte frem for sin Herre; men Elisa sagde til ham: hvorfra (kommer du), Gihesi? og han sagde: din Tjener haver hverken gaaet hid eller did.

26. Men han sagde til ham: vandrede ikke mit Hjerte med, der Manden vendte sig fra sin Vogn imod dig? var det Tid til at tage Sølv, og at tage Klæder og Olie-Gaarde og Viingaarde, og smaat Qvæg og stort Qvæg, og Tjenere og Tjeneste-Piger?

27. Derfor skal Naamans Spedalskhed hænge ved dig og ved din Sæd evindelligen; og han gik ud fra hans Ansigt, spedalsk som Sne. 2 Sam. 3, 29.

2 Mos. 4, 6. 4 Mos. 12, 10.

6. Capitel.

Elisa kommer Jern til at svømme, 1-7. Aabenbarer Kongen af Syriens Anslag for Israels Konge, 8-12. Indfører de Syrer, som vilde grebe ham, midt i Samaria, men vil ei, at Kong Joram maatte slaae dem ꝛc., 13-23. Samaria beleires, og der bliver saa svar en Hunger, at en Qvinde æder sit eget Barn; Kong Joram lægger Skylden paa Elisa, og vil slaae ham ihiel, 24-33.

1. Og Propheternes Børn sagde til Elisa: Kjære, see det Sted, paa hvilket vi boe for dit Ansigt, er os for trangt.

2. Kjære, lad os gaae til Jordanen, og hver hente derfra en Bjelke, at vi maae der bygge os et Sted, at boe der; og han sagde: gaaer.

3. Og den ene sagde: Kjære, vil du, da gak med dine Tjenere; og han sagde: jeg, jeg vil gaae med.

4. Og han gik med dem; og der de kom til Jordanen, da huggede de Træe af.

5. Og det skede, der een nedhuggede en Bjelke, da faldt Jernet i Vandet; og han raabte, og sagde: ak! min Herre; tilmed er det laant.

6. Og den Guds Mand sagde: hvor faldt det? og der han havde viist ham Stedet, da huggede han en Kjep af, og kastede derhen, og kom Jernet til at svømme.

7. Og han sagde: tag det op; da udrakte han sin Haand, og tog det.

8. Og Kongen af Syrien førte Krig imod Israel; og han raadslog med sine Tjenere, og sagde: vi vil leire os paa det og det Sted. 1 Sam. 21, 2.

9. Men den Guds Mand sendte til Israels Konge, og lod sige: forvar dig, at du ikke drager igjennem dette Sted; thi de Syrer have lagt sig der ned.

10. Saa sendte Israels Konge til det Sted, som den Guds Mand havde sagt til ham, og paamindet ham om, og han forvarede sig derfor, ikke een Gang og ei to Gange (alene ste).

11. Da blev Kongen af Syriens Hjerte heftig oprørt over denne Handel; og han kaldte ad sine Tjenere, og sagde til dem: vil I ikke give mig tilkjende, hvem af os (der førte det) til Israels Konge?

12. Da sagde een af hans Tjenere: ikke saa, min Herre Konge! men Elisa, den Prophet, som er i Israel, giver Israels Konge de Ord tilkjende, som du taler i dit Seng-Kammer.

13. Og han sagde: gaae, og seer, hvor han er, at jeg kan sende hen, og lade hente

ham; og det blev ham tilkjendegivet, at der sagdes, see, (han er) i Dothan.

14. Da sendte han derhen Heste og Vogne og en stor Hær; og der de kom om Natten, da omringede de Staden.

15. Og den Guds Mands Tjener stod aarle op at gjøre sig rede, og gik ud, og see, da havde en Hær omringet Staden med Heste og Vogne; da sagde hans Dreng til ham: ak! min Herre, hvorledes skal vi gjøre det?

16. Og han sagde: frygt intet; thi de ere flere, som ere hos os, end de, som ere hos dem. 2 Kong. 32, 7. 1 Joh. 4, 4.

17. Og Elisa bad, og sagde: HErre! Kjære, oplad hans Øine, at han maa see! da oplod HErren Drengens Øine, og han saae, og see, da var Bjerget fuldt af gloende Heste og Vogne trindt omkring Elisa. 1 Mos. 32, 1. Ps. 34, 8.
2 Kong. 2, 11. Ps. 68, 18.

18. Der de kom ned til ham, da bad Elisa til HErren, og sagde: Kjære, slaae dette Folk med Blindhed; og han slog dem med Blindhed efter Elisas Ord.

19. Da sagde Elisa til dem: denne er ikke Veien, og denne er ikke Staden, gaaer efter mig, saa vil jeg føre eder til den Mand, som I lede efter; og han førte dem til Samaria.

20. Og det skede, der de kom i Samaria, da sagde Elisa: HErre! oplad Øinene paa disse, at de maae see, og HErren oplod deres Øine, at de saae, og see, (da vare de) midt i Samaria. v. 17.
4 Mos. 22, 31.

21. Og Israels Konge sagde til Elisa, der han saae dem: min Fader, maa jeg slaae, maa jeg slaae (dem)?

22. Og han sagde: du skal ikke slaae (dem); skulde du slaae dem, som du haver fanget med dit Sværd og med din Bue? sæt Brød og Vand for dem, at de maae æde og drikke, og drage til deres Herre. Ordf. 25, 21.

23. Da beredte han dem et stort Maaltid; og der de havde ædet og drukket, da lod han dem fare, og de droge til deres Herre; og de Syriske Tropper bleve ikke ved at komme i Israels Land.

24. Og det skede derefter, at Benhadad, Kongen af Syrien, samlede sin ganske Leir, og han drog op, og beleirede Samaria.

25. Og der var en stor Hunger i Samaria, thi see, de beleirede den; indtil et Asens Hoved (gjaldt) firesindstyve (Sekel) Sølv, og en fjerde Part af en Kab Duemøg fem (Sekel) Sølv. c. 18, 27.

26. Og det skede, der Israels Konge gik forbi paa Muren, da raabte en Qvinde til ham, og sagde: frels, min Herre Konge! 2 Sam. 14, 4.

27. Og han sagde: da HErren ikke frelser dig, hvorfra skal jeg skaffe dig Frelse? af Laden eller af (Viin-)Persen?

28. Og Kongen sagde til hende: hvad (fattes) dig? og hun sagde: denne Qvinde sagde til mig: giv din Søn hid, saa vil vi æde ham i Dag, og i Morgen vil vi æde min Søn.

29. Saa have vi kogt min Søn, og ædet ham; men der jeg sagde til hende paa den anden Dag: giv din Søn hid, og lad os æde ham, da havde hun skjult sin Søn.
5 Mos. 28, 53. Vegr. 4, 10.

30. Og det skede, der Kongen hørte den Qvindes Ord, da rev han sine Klæder, og han gik forbi paa Muren; da saae Folket, og see, der var en Sæk inden til paa hans Kjød. c. 5, 7. Es. 9, 3.
1 Kong. 21, 27.

31. Og han sagde: Gud gjøre mig saa, og lægge saa dertil, om Elisas Saphats Søns Hoved skal staae i Dag paa ham!
1 Kong. 19, 2. c. 20, 10.

32. Og Elisa sad i sit Huus, og de Ældste sadde hos ham; og han sendte en Mand frem for sit Ansigt, (men) førend Budet kom til ham, da sagde han til de Ældste: have I seet, at denne Morders Søn haver sendt hid at lade borttage mit Hoved? seer til, naar Budet kommer, lukker Døren; og trykker ham (tilbage) med Døren; er ikke hans Herres Fødders Lyd efter ham? 1 Kong. 21, 19. 14, 6.

33. Der han endnu talede med dem, see, da kom Budet ned til ham, og sagde: see, dette Onde (kommer) fra HErren, hvad skal jeg ydermere vente af HErren?
v. 29. Am. 3, 6.

7. Capitel.

Elisa spaaer, at om anden Dagen skulde blive et meget god Tid, og forkynder en Havedsmand, som ei vilde troe det, at han skulde see det, men ei nyde noget deraf, 1. 2. Eire spedalske Mand vare sig ind i de Syrers Leir, og finde, at de have forladt Leiren med alt hvad deri var ꝛc., 3-8. De give Kongen det tilkjende, Israel plyndrer de Syrers Leir, og Prophetens Spaadom opfyldes, 10-20.

1. Da sagde Elisa: hører HErrens Ord: saa sagde HErren; i Morgen ved

ad vil vi blive her, indtil
3 Mos. 13, 46.
e, vi ville komme i Staden,
nger i Staden, og vi dø
blive her, da maae vi (og)
ner nu, og lader os falde til
, lade de os leve, saa leve vi,
), saa dø vi. Esth. 4, 16.
rde sig rede i Tusmørket, at
Syrers Leir; der de kom til
de Syrers Leir, see, da var
and.
en havde ladet de Syrers
yd af Vogne og en Lyd af
Lyd af en stor Hær; og
ne til den anden: see Is-
ver leiet imod os de Hethi-
Egypters Konger at kom-
c. 19, 7.
orde de sig rede, og flyede i
forlode deres Pauluner og
deres Asener og Leiren, saa-
), og flyede for (at redde)

Spedalske kom til det Yder-
i kom de til et Paulun, og
og optoge der ud af Sølv
klæder, og gik bort, og skjulte
adte tilbage, og kom til et
, og toge der ud af, og gik
: det.

Hestene, som ere tilovers, som ere overblevne herinde, see, de ere som al Israels Hob, som ere overblevne deri, see, de ere som al Israels Hob, som have faaet Ende, og lader os sende hen, og see til.

14. Da toge de to Vogne med Heste, og Kongen sendte dem efter de Syrers Hær, og sagde: drager hen, og seer til.

15. Og der de droge efter dem indtil Jordanen, see, da (laae) al Veien fuld af Klæder og Tøi, som de Syrer havde kastet, der de hastede; og Budene kom igjen, og gave Kongen det tilkjende.

16. Saa gik Folket ud og robede de Syrers Leir; og en Maade Meel gjaldt en Sekel og to Maader Byg en Sekel, efter HErrens Ord. v. 1.

17. Men Kongen beskikkede den Høvedsmand, hvis Haand han heldte sig til, ved Porten, og Folket nedtraadte ham i Porten, at han døde; ligesom den Guds Mand havde sagt, som talede det, der Kongen kom ned til ham.

18. Thi det skede, som den Guds Mand havde talet til Kongen, og sagt: i Morgen paa denne Tid skal to Maader Byg gjældе en Sekel og en Maade Meel en Sekel i Samarias Port.

19. Og Høvedsmanden havde svaret den Guds Mand, og sagt: ja see, dersom HErren gjorde Vinduer paa Himmelen,

ram bliver Konge i Juda, er ugudelig, Edomiterne falde af fra ham, han døer, 16-24. Ahasia bliver Konge i hans Sted, er ogsaa ugudelig, drager i Krig mod Joram, Israels Konge, som saares af de Syrer; Ahasia drager ned til Jifreel for at besøge ham, 25-29.

1. Og Elisa talede til den Qvinde, hvis Søn han havde gjort levende, og sagde: gjør dig rede, og gak bort, du og dit Huus, og vær fremmed, hvor du kan være fremmed; thi HErren kalder ad Hungeren, og den skal ogsaa komme i Landet i syv Aar.
c. 4, 35. 1 Mos. 41, 30.

2. Og Qvinden gjorde sig rede, og gjorde efter den Guds Mands Ord; og hun drog bort, hun og hendes Huus, og var fremmed i Philisternes Land i syv Aar.

3. Og det skede, der de syv Aar vare til Ende, da kom Qvinden tilbage af Philisternes Land; og hun gik ud at raabe til Kongen om hendes Huus og om hendes Ager.

4. Og Kongen talede med Gihesi, den Guds Mands Tjener, og sagde: Kjære, fortæl mig alle de store (Gjerninger), som Elisa haver gjort. c. 5, 20.

5. Og det skede, der han fortalte Kongen, at han havde gjort en Død levende, see, da raabte den Qvinde, hvis Søn han havde gjort levende, til Kongen om hendes Huus og om hendes Ager; da sagde Gihesi: min Herre Konge! denne er Qvinden, og denne er hendes Søn, som Elisa gjorde levende.

6. Saa spurgte Kongen Qvinden ad, og hun fortalte ham det; da gav Kongen hende en Kammer-Tjener, og sagde: skaf hende igjen alt det, som hører hende til, med al Agerens Indkomme fra den Dag af hun forlod Landet og indtil nu.

7. Derefter kom Elisa til Damascus, da Benhadad, Kongen i Syrien, var syg; og man gav ham det tilkjende, og sagde: den Guds Mand er kommen hid.

8. Da sagde Kongen til Hasael: tag en Gave med dig, og gak imod den Guds Mand, og spørg HErren ad ved ham, og sig: skal jeg leve af denne Sygdom?

9. Og Hasael gik imod ham, og tog Gave med sig og allehaande Godt af Damascus, fyrretyve Kamelers Byrde; og han kom, og stod for hans Ansigt, og sagde: din Søn Benhadad, Kongen i Syrien, sendte mig til dig, og lader sige: mon jeg skal leve af denne Sygdom?

10. Og Elisa sagde til ham: gak, og sig: du skal aldeles ikke leve; thi HErren haver ladet mig see, at han skal visselig døe. c. 1, 4.

11. Og den Guds Mand gjorde sit Ansigt stivt, og vendte det (for ham), indtil han bluedes derved; og han græd.
Luc. 19, 41.

12. Da sagde Hasael: hvi græder min Herre? og han sagde: fordi jeg veed det Onde, som du skal gjøre Israels Børn: du skal sætte Ild paa deres faste Studer, og slaae deres udvalgte (Mandkjøn) ihjel med Sværd, og knuse deres spæde Børn, og sønderhugge deres frugtsommelige (Qvinder). v. 28. c. 10, 32.
Es. 13, 16. 18.

13. Og Hasael sagde: men hvad er din Tjener, den Hund, at han skulde gjøre denne store Ting? og Elisa sagde: HErren haver ladet mig see, at du skal blive Konge over Syrien. 1 Sam. 24, 15.
1 Kong. 19, 15.

14. Saa gik han fra Elisa, og kom til sin Herre, og han sagde til ham: hvad sagde Elisa dig? og han sagde: han sagde mig: du skal visseligen leve.

15. Og det skede den anden Dag, da tog han Ryen og dyppede den i Vandet, og udbredte den over hans Ansigt, og han døde; og Hasael blev Konge i hans Sted.

16. Og i det femte Jorams, Achabs Søns, Israels Konges Aar, da Josaphat var Konge i Juda, blev Joram, Josaphats Søn, Konge i Juda. 1 Kong. 22, 51.
2 Krøn. 21, 1.

17. Han var to og tredive Aar gammel, der han blev Konge, og regjerede otte Aar i Jerusalem.

18. Og han vandrede i Israels Konges Vei, ligesom Achabs Huus gjorde, til Achabs Datter var hans Hustru; og han gjorde det Onde for HErrens Øine.
c. 16, 3.

19. Men HErren vilde ikke forbærde Juda for Davids sin Tjeners Skyld; ligesom han havde tilsagt ham, at han vilde give ham et Lys iblandt hans Børn alle Dage.
2 Sam. 7, 13 rc. 1 Kong. 11, 36. c. 16, 4.

20. I hans Dage faldt Edom af fra at være under Judæ Herredømme, og gjorde en Konge over sig. v. [illegible]

21. Derfor drog Joram over til [illegible] og alle Vognene med ham; og det skede, at han gjorde sig rede om Natten, og [illegible] Edom, som var omkring ham, dertilmed de Øverste over Vognene, og Folket [illegible] ede til deres Pauluner.

22. Dog faldt Edom af fra [illegible]

et tolvte Jorams, Achabs Israels
Søns, Aar blev Ahasia, Jorams
nge i Juda. c. 9, 29.
asia var to og tyve Aar gammel,
blev Konge, og regjerede eet Aar
em; og hans Moders Navn var
Omri Israels Konges (Søns)
v. 18. c. 11, 1.
han vandrede i Achabs Huses
gjorde det, som var ondt for HEr-
ne, som Achabs Huus; thi han
ger til Achabs Huus. c. 3, 2.
han drog i Krig med Joram,
Søn, mod Hasael, Kongen af Sy-
Ramoth i Gilead; og de Syrer
ram. c. 9, 14. 15.
2 Krøn. 22, 5.
a vendte Kong Joram tilbage for
ig læge i Jisreel af de Slag, som
sloge ham ved Ramah, der han
d Hasael, Kongen af Syrien; og
Jorams Søn, Judæ Konge, kom
rsøge Joram, Achabs Søn, i Ji-
di han laae syg.

9. Capitel.

pheterne salver paa Elisas Befaling Jehu
over Israel, og byder ham at udrydde
ns ꝛc., 1-10. Jehu kundgjør, hvad ham
faret, gjør et Forbund imod Joram, dra-
sreel; Joram sender to Ryttere imod ham,
spørge, om det var Fred, de komme ei til-
-20. Joram og Ahasia drage ud imod
ehu skyder Joram, at han døer, lader ham
Naboths Ager, lader Ahasia vasaa dræbe.

og han sagde: til dig, Hovedsmand!

6. Da stod han op, og gik ind i Huset, og han øste Olie paa hans Hoved, og sagde til ham: saa sagde HErren, Israels Gud: jeg haver salvet dig til Konge over HErrens Folk, over Israel.

7. Og du skal slaae Achabs din Herres Huus; og jeg vil hevne (og udkræve) mine Tjeneres, Propheternes, Blod og alle HErrens Tjeneres Blod af Jesabels Haand. 1 Kong. 21, 22. 23.

8. Og alt Achabs Huus skal omkomme; og jeg vil udrydde af Achab den, som pisser paa Væggen, (ja) og den Beholdne og den Efterladte i Israel.

9. Og jeg vil gjøre Achabs Huus ligesom Jeroboams, Nebats Søns, Huus, og som Baesas, Ahias Søns, Huus.
1 Kong. 15, 29. c. 16, 3.

10. Og Hundene skal æde Jesabel paa det Stykke (Ager) i Jisreel, og ingen skal begrave (hende). Og han lod Døren op, og flyede. 1 Kong. 21, 23. 2 Kong. 9, 25.

11. Og der Jehu gik ud til sin Herres Tjenere, sagde man til ham: (gaaer det) vel (til)? hvorfor kom denne Galne til dig? og han sagde til dem: I kjende Manden og hans Tale. c. 5, 21.
Joh. 10, 20. Ap. G. 26, 24.

12. Og de sagde: det er falsk, Kjære, giv os det tilkjende; og han sagde: saa og saa talede han til mig, og sagde: saa sagde HErren: jeg haver salvet dig til

bage for at lade sig læge i Jisreel af de Slag, som de Syrer sloge ham, der han stred imod Hasael, Kongen af Syrien; og Jehu sagde: dersom det er eders Sind, da skal ingen undkomme, og udgaae af Staden, at gaae bort og kundgjøre det i Jisreel. c. 8, 28 ꝛc.

16. Da red Jehu hen, og drog til Jisreel, fordi Joram laae der; og Ahasia, Judas Konge, var nedfaren at besøge Joram.

17. Og Skildvagten stod paa Taarnet i Jisreel, og saae Jehus Hob, der han kom; da sagde han: jeg seer en Hob; da sagde Joram: tag en Ryttер, og send imod dem, og han skal sige: er det Fred?

2 Sam. 18, 24.

18. Og Ryttеren drog imod ham, og sagde: saa siger Kongen: er det Fred? og Jehu sagde: hvad haver du med Freden (at gjøre)? vend dig omkring bag mig! og Skildvagten kundgjorde det, og sagde: Budet kom til dem, og kommer ikke tilbage.

v. 11. 1 Sam. 16, 4.

19. Da sendte han den anden Rytter; der han kom til dem, da sagde han: saa sagde Kongen: er det Fred? og Jehu sagde: hvad haver du med Freden (at gjøre)? vend dig omkring bag mig!

c. 1, 11.

20. Og Skildvagten kundgjorde det, og sagde: han kom til dem, og kommer ikke tilbage, og det er en Fart ligesom Jehu Nimsi Sons Fart, thi han farer (affted) med Galenskab. v. 2. 15.

21. Da sagde Joram: spænd for, og man spændte for hans Vogn; og de droge ud, Joram, Israels Konge, og Ahasia, Judæ Konge, hver paa sin Vogn, og de droge ud imod Jehu, og traf ham paa Naboths den Jisreeliters Stykke (Ager).

1 Kong. 21, 1. 19.

22. Og det skede, der Joram saae Jehu, da sagde han: Jehu, er det Fred? og han sagde: hvad Fred? medens din Moders Jesabels Horerier og hendes Troldomme ere saa mange. Aab. 2, 20.

23. Da vendte Joram sine Hænder, og flyede, og sagde til Ahasia: det er Forræderie, Ahasia!

24. Men Jehu greb med fuld Magt fat paa Buen, og skjød Joram imellem hans Arme, at Pilen foer ud af hans Hjerte; og han bøiede sig i sin Vogn.

25. Og han sagde til sin Høvedsmand Bidekar: tag (ham) op, og kast ham paa dette Stykke af Naboths den Jisreeliters Ager; thi kom ihu, der jeg og du rede tilsammen efter hans Fader Achab, at HErren oplæftede denne Byrde over ham, (sigende): 1 Kong. 21, 19. c. 22, 38.

26. Mon jeg ikke saae i Gaar Nat Naboths Blod og hans Sønners Blod? siger HErren, og jeg skal betale dig paa dette Stykke (Ager), siger HErren; saa tag ham nu op, og kast ham paa dette Stykke (Ager) efter HErrens Ord.

27. Der Ahasia, Judæ Konge, det saae da flyede han ad Veien til Huset hos Hoven; og Jehu forfulgte ham, og sagde: slaaer ogsaa ham paa Vognen, der hvor man farer op til Gur, som er ved Jibleam; og han flyede til Megiddo, og døde der.

2 Kron. 22, 9.

28. Og hans Tjenere lode føre ham til Jerusalem, og begrove ham i hans Grav hos hans Fædre i Davids Stad.

c. 14, 20. c. 23, 30.

29. Og i det ellevte Joræms Achabs Søns Aar blev Ahasia Konge over Juda.

30. Og Jehu kom til Jisreel; og Jesabel hørte det, og satte Sminke paa sit Ansigt og smykkede sit Hoved, og saae ud igjennem Vinduet. Jer. 4, 30.

31. Og der Jehu kom i Porten, da sagde hun: er der Fred, o Simri! som slog sin Herre ihjel? 1 Kong. 16, 10. 11.

32. Og han løftede sit Ansigt op til Vinduet, og sagde: hvo er med mig? da saae to (eller) tre Kammertjenere ud til ham.

33. Og han sagde: styrter hende ned; og de styrtede hende ned, og der blev stænket af hendes Blod paa Væggen og paa Hestene, og man nedtraadte hende.

34. Og der han var kommen ind, og havde ædet og drukket, da sagde han: Kjære, beseer denne Forbandede, og begraver hende, thi hun er en Konges Datter.

1 Kong. 16, 31.

35. Og der de gik hen at begrave hende, da fandt de intet af hende uden Hovedpanden og Fødderne, og det Flade af Hænderne.

36. Da kom de igjen, og gave ham det tilkjende, og han sagde: det er det HErrens Ord, som han talede formedelst sin Tjener Elias, den Thisbiter, og sagde: Hundene skal æde Jesabels Kjød paa det Stykke (Ager) i Jisreel. v. 10.

1 Kong. 21, 23.

37. Og Jesabels Aadsel skal være som Mog paa Marken, paa det Stykke (Ager)

it de skal ikke (kunne) sige: den-
bel.

10. Capitel.

jelfaae 70 af Achabs Sønner, og udryd-
habs Huus, 1-11. Han lader dræbe
as Brødre, farer tillige med Jonadab
, og ødelægger der de øvrige af Achabs
7. Han lader samle alle Baals Præ-
r sig an, som han vilde dyrke Baal;
er alle Baals Tjenere og Baals Tjeneste
deg tjener han Jeroboams Kalve, 18-29.
er ham, at hans Børn i fjerde Led skal
ans Stoel; Hasael slaaer Israel, og
s bort af dem; Jehu dør, 30-36.

Achab havde halvfjerdsindstyve
Samaria; og Jehu skrev Breve,
til Samaria, til de Øverste i
m vare) de Ældste, og til Achabs
r, og lod sige:
i, naar dette Brev kommer til
i eders Herres Sønner ere hos
ognene ere hos eder, og Hestene,
st Stad og Rustning:
ær, hvilken der er god og den
rs Herres Sønner, og sæt ham
Faders Throne, og strider for
es Huus.
de frygtede saare meget, og
, de to Konger bestode ikke for
ji, hvorledes ville vi da bestaae?
c. 9, 23. 24. 27.
n, som var over Huset, og den,
ver Staden, og de Ældste og
rne, sendte til Jehu, og lode
: dine Tjenere, og vi vil gjøre
n du siger til os, vi vil ingen
konge; gjør det, som dig godt
Jos. 9, 25.
rev han et andet Brev til dem,
: dersom I ere mine, og høre
saa tager Høvederne af Mæn-
Herres Sønner, og kommer til
gen ved denne Tid til Jizreel;
ens Sønner, halvfjerdsindstyve
re hos de Store i Staden, som
ep.
t skede, der Brevet kom til dem,
Kongens Sønner, og slagtede
jerdsindstyve Mænd, og lagde
ver i Kurve, og sendte (dem) til
sreel. Dom. 9, 5.
er Budet kom, og gav ham det
g sagde: de have ført Kongens
Høveder hid, da sagde han:
i i to Hobe for Døren paa Por-
i Morgen.

9. Og det skede om Morgenen, der han gik ud, og stod (der), da sagde han til alt Folket: I ere retfærdige! see, jeg, jeg haver gjort et Forbund imod min Herre og slaaet ham ihjel, men hvo haver slaget alle disse?

10. Vider nu, at der er ikke (ret) af HErrens Ord faldet paa Jorden, som HErren talede over Achabs Huus; thi HErren haver gjort, som han talede formedelst sin Tjener Elias.
1 Kong. 21, 22.

11. Saa slog Jehu alle, som vare overblevne af Achabs Huus i Jizreel, og alle hans Store (Mænd) og hans Kyndinger og hans Præster, indtil han lod ham ikke een overbleven tilovers. 4 Mos. 21, 35.

12. Og han gjorde sig rede, og drog hen, og kom til Samaria; (og) der han var ved Hyrdernes Beth-Eked paa Veien,

13. Da fandt Jehu Ahasias, Judæ Konges, Brødre, og sagde: hvem ere I? og de sagde: vi ere Ahasias Brødre, og fare ned for at hilse Kongens Børn og Dronningens Børn.

14. Da sagde han: griber dem levende, og de grebe dem levende; og de slagtede dem ved den Grøft ved Beth-Eked, to og fyrretyve Mænd, og man lod ikke een Mand blive tilovers af dem.
1 Kong. 18, 40.

15. Og der han drog derfra, da fandt han Jonadab, Rechabs Søn, som mødte ham, og velsignede ham, og han sagde til ham: mon dit Hjerte er oprigtigt, saasom mit Hjerte med dit Hjerte? og Jonadab sagde: det er. Er det saa, da giv (mig) din Haand; og han gav (ham) sin Haand, og han lod ham stige op til sig i Vognen.
Jer. 35, 6.

16. Og han sagde: gak med mig, og see paa min Nidkjærhed for HErren; og de førte ham paa hans Vogn.
1 Kong. 19, 10. 14.

17. Og der han kom til Samaria, da slog han alle (ihjel), som vare overblevne af Achab i Samaria, indtil han havde ødelagt ham, efter HErrens Ord, som han talede til Elias.

18. Og Jehu samlede alt Folket, og sagde til dem: Achab tjente Baal lidet; Jehu vil tjene ham meget.
1 Kong. 16, 31. 32.

19. Saa kalder nu alle Baals Prophéter, alle hans Tjenere og alle hans Præster til mig, at ingen savnes, thi jeg haver et stort

Slagtoffer til Baal; hvo som favnes, skal ikke leve; men Jehu gjorde det med Svig, at han kunde ødelægge Baals Tjenere.

20. Og Jehu sagde: helliger Baal en Forbuds-(dag); og de udraabte den.

3 Mos. 23, 36.

21. Og Jehu sendte til al Israel, og alle Baals Tjenere kom, og ingen blev tilovers, som ei kom; og de kom i Baals Huus, at Baals Huus blev fuldt her og der.

22. Da sagde han til dem, som vare over Klædehuset: bærer alle Baals Tjenere Klæder ud; og man udbar dem Klæderne.

23. Og Jehu gik ind, og Jonadab, Rechabs Søn, i Baals Huus; og han sagde til Baals Tjenere: randsager, og seer til, at her er ikke (nogen) af HErrens Tjenere iblandt eder, men alene Baals Tjenere.

24. Og der de gik ind til at gjøre Slagtoffere, og Brændoffere, da beskikkede Jehu sig firesindstyve Mænd udenfor, og sagde: dersom nogen af de Mænd skulde undkomme, som jeg haver ført hid under eders Hænder, da skal den sammes Sjel være for hans Sjel. 1 Kong. 20, 39.

25. Og det skede, der han havde fuldendt at gjøre Brændoffer, da sagde Jehu til Drabanterne og Høvedsmændene: gaaer ind, slaaer dem, ingen maae komme ud; og de sloge dem med skarpe Sværd; og Drabanterne og Høvedsmændene kastede dem bort, og de kom til Baals Huses Stad. 1 Kong. 18, 40.

26. Og de udbare Støtterne af Baals Huus, og opbrændte dem. c. 11, 18.

27. Og de nedbrøde Baals Støtte, og de nedbrøde Baals Huus, og gjorde et hemmeligt Mag deraf indtil denne Dag.

c. 3, 2.

28. Saa ødelagde Jehu Baal af Israel.

29. Dog fra Jeroboams, Nebats Sønds, Synder, som kom Israel til at synde, veeg Jehu ikke, fra (at vandre) efter dem, (nemlig) fra de Guld-Kalve, den som var i Beth-El, og den som var i Dan.

c. 13, 2. 11. c. 14, 24.

30. Og HErren sagde til Jehu: fordi at du haver gjort vel det, som ret er for mine Øine, at du gjorde mod Achabs Huus efter alt det, som var i mit Hjerte, da skal dine Sønner i fjerde Led sidde paa Israels Throne. c. 15, 12.

31. Dog tog Jehu ikke vare paa at vandre i HErrens Israels Guds Lov af sit *ganske* Hjerte; han veeg ikke fra Jeroboams Synder, med hvilke han kom Israel til at synde. c. 15, 18. 28

1 Kong. 16, 19.

32. I de samme Dage begyndte HErren at afkorte i Israel; thi Hasael slog dem i alt Israels Landemærke; c. 8, 12.

33. Fra Jordanen, fra Solens Opgang, det ganske Gileads Land, de Gaditer og de Rubeniter og de Manasseiter; fra Aroer, som er ved Arnons Bæk, og Gilead og Basan.

34. Men det øvrige af Jehu Handeler, og alt det, han har gjort og al hans Vælde: ere de Ting ikke skrevne i Israels Kongers daglige Handelers Bog?

35. Og Jehu laae med sine Fædre, og de begrove ham i Samaria; og Joahas hans Søn, blev Konge i hans Sted.

c. 13, 1.

36. Og de Aar, som Jehu regjerede over Israel i Samaria, vare otte og tyve Aar.

11. Capitel.

Da Athalia hører, at hendes Søn Ahasia var død, udrydder hun den hele kongelige Familie, undtagen Joas, som stjules af Præsten Jojada i Templet, v. 3. I det syvende Aar derefter samler Jojada alle Øverster og Høvedsmænd for Folket; viser dem Kongens Søn, gjør en Pagt med dem, gjør Ind til Konge, og dræber Athalia, 4-16. Jojada gjør en Pagt imellem HErren og Kongen og Folket, v. udrydder Baal og hans Præst, sætter Kongen paa hans Throne, Landet bliver stille, 17-21.

1. Der Athalia, Ahasias Moder, saa, at hendes Søn var død, da gjorde hun sig rede, og ødelagde al kongelig Sæd.

c. 8, 26.

2. Men Josseba, Kong Joroms Datter, Ahasias Søster, tog Joas, Ahasias Søn, og stjal ham midt af Kongens Børn, dem, som bleve dræbte, ham og hans Amme i Sengekammeret; og de skjulte ham for Athalias Ansigt, saa at han ikke blev dræbt. 1 Krøn. 3, 11.

3. Og han var med hende i HErrens Huus skjult i sex Aar; men Athalia var Dronning i Landet. Dom. 9, 5.

4. Men i det syvende Aar sendte Jojada, og tog de Øverste over Hundrede, Høvedsmændene og Drabanterne, og lod dem komme til sig i HErrens Huus; og han gjorde en Pagt med dem, og tog en Ed af dem i HErrens Huus, og viiste dem Kongens Søn. 2 Krøn. 23, 1.

5. Og han bød dem, og sagde: dette er den Gjerning, som I skal gjøre: den tredie Part af eder, som gaae ind om Sab-

g hvo som kommer til Ordenerne,
s; og I skal være hos Kongen,
i gaaer ud, og naar han gaaer

e Øverste for Hundrede gjorde
det, som Jojada, Præsten, bød,
ge hver sine Mænd, som gik ind
aten, med dem, som gik ud om
, og de kom til Jojada, Præsten.
Præsten gav Høvedsmændene
rede Spydene og Skjoldene, som
rt Kong David til, og som vare
Huus. 2 Krøn. 23, 9.
Drabanterne stode, hver med sine
i sin Haand, fra den høire Side
t til den venstre Side paa Huset,
ret og mod Huset hos Kongen

en udførte han Kongens Søn,
kronen paa ham, og (gav ham)
rdet, og de gjorde ham til Konge,
e ham; og de sloge Hænderne
n) og sagde: Kongen leve!
2. 1 Sam. 10, 24. 1 Kong. 1, 25. 39.
Athalia hørte Drabanternes
Folkets, da kom hun til Folket
Huus. 2 Krøn. 23, 12.
hun saae, og see, da stod Kon-
Støtten, som Skik var, og Fyr-
Basunerne vare hos Kongen, og
t i Landet var glad, og blæste i

brede, og Høvedsmændene og Drabanterne, og alt Folket i Landet, og de førte Kongen ned fra HErrens Huus, og kom ad den Vei igjennem Drabanternes Port til Kongens Huus; og han sad paa Kongernes Throne.

20. Og alt Folket i Landet var glad, og Staden blev stille; efterat de havde slaget Athalia ihjel med Sværdet i Kongens Huus. Dom. 3, 11. 30.

21. Joas var syv Aar gammel, der han blev Konge. v. 4.

12. Capitel.

Joas frygter Gud, saa længe Jojada lever, dog bortages Høiene ikke, 1-3. Joas befaler, at samle Penge til at reparere Templet, hvilket omsider ogsaa skeer, 4-16. Hun kjøber Hasael fra sig med Guld, og ihjelslaaes af sine Tjenere, 17-21.

1. I det syvende Jehu Aar blev Joas Konge, og regjerede fyrretyve Aar i Jerusalem; og hans Moders Naon var Zibja af Beersheba. 2 Krøn. 24, 1.

2. Og Joas gjorde det, som ret var for HErrens Øine, alle sine Dage, i hvilke Jojada, Præsten, lærte ham.

3. Dog bleve Høiene ikke borttagne; Folket offrede og gjorde Røgelse endnu paa Høiene.

4. Og Joas sagde til Præsterne: alle Penge af de Ting, som helliges, som bæres til HErrens Huus, (nemlig) Penge af

7. Da kaldte Kong Joas ad Jojada, Præsten, og de (andre) Præster, og sagde til dem: hvi færdige I ikke det, som brudt er i Huset? nu vel, tager ikke Penge af eders Kyndinger, men giver dem til det, som brudt er i Huset.

8. Og Præsterne samtykte i ikke at tage Penge af Folket, og ikke (selv) at færdige det, som brudt var i Huset. v. 11.

9. Men Jojada, Præsten, tog en Kiste, og borede et Hul paa Laaget derpaa, og satte den paa den høire Side ved Alteret, hvor man gaaer ind til HErrens Huus; og Præsterne, som toge vare paa Dør-Tærskelen, lagde deri alle Penge, som bleve førte til HErrens Huus.

10. Og det skede, naar de saae, at der vare mange Penge i Kisten, da kom Kongens Skriver og den Ypperste Præst op, og de bandt sammen og talte Pengene, som sandtes i HErrens Huus.

11. Og de gave Pengene, som vare optalte, i deres Hænder, som gjorde Gjerningen, som vare beskikkede over HErrens Huus; og de gave dem ud til Tømmer-Mændene og til Bygnings-Mændene, som arbeidede paa HErrens Huus. c. 22, 4.

12. Og til Muur-Mestere og Steen-Huggere, og til at kjøbe Træe og huggen Steen til at færdige det, som brudt var for HErrens Huus; og til alt det, som udgaves til Huset til at færdige det.

13. Dog bleve ikke gjorte Sølv-Bekkener, Psaltere, Skaaler, Basuner (eller) noget Kar af Guld, eller Kar af Sølv til HErrens Huus af de Penge, som førtes til HErrens Huus.

14. Men de gave dem til dem, som gjorde Gjerningen; og de færdigede HErrens Huus dermed.

15. Og de kom ikke de Mænd til at gjøre Regnskab, i hvis Haand de gave Pengene, for at give dem, som gjorde Gjerningen; thi de handlede troligen. c. 22, 7.

16. (Men) Pengene af Skyld-Offeret og Pengene af Synd-Offeret bleve ikke førte til HErrens Huus; de hørte Præsterne til.

17. Da drog Hasael, Kongen af Syrien, op, og stred imod Gath, og indtog den; og Hasael rettede sit Ansigt til at drage op til Jerusalem.

18. Da tog Joas, Judæ Konge, alle de hellige Ting, som Josaphat og Joram og Ahasia, hans Fædre, Judæ Konger havde helliget, og hvad han selv havde helliget, dertil alt det Guld, som man fandt i HErrens Huses og i Kongens Huses Liggendefæer; og sendte det til Hasael, Kongen af Syrien, og han drog bort fra Jerusalem. c. 16, 8. c. 18, 15. 1 Kong. 15, 18.

19. Men de øvrige af Joas Handeler, og alt det, som han gjorde: ere de Ting ikke skrevne i Judæ Kongers daglige Handelers Bog? 2 Krøn. 24, 1 ꝛc.

20. Og hans Tjenere opstode, og forbandt sig (tilsammen) med et Forbund; og de sloge Joas i Millo Huus, hvor man gaaer ned til Silla. c. 14, 19. c. 15, 10. 25. Dom. 9, 6.

21. Nemlig Josakar, Simeaths Søn, og Josabad, Somers Søn, hans Tjenere sloge ham, og han døde; og de begrøve ham med hans Fædre i Davids Stad; og Amazia, hans Søn, blev Konge i hans Sted c. 14, 1.

13. Capitel.

Joahas bliver Konge i Israel i Jehu Sted, er ugudelig; hans Land ødelægges af de Syrer, dog bønnerer Gud og frelser ham, da han ydmyger sig; han døer, 1-9. Joas bliver Konge i Israel efter sin Fader Joahas, er ond, strider mod Kong Amazia, døer, 10-13. I Joas Tid bliver Elisa syg, Joas besøger ham, Elisa lover ham Seier mod de Syrer; Elisa døer, og gjør, da han var død, en død Mand levende, 14-21. Hasael trænger Israel i Joahas Tid, men Joas slaaer de Syrer tre Gange, og faaer Israels Stæder tilbage igjen, efter Elisas Spaadom, 22-25.

1. I det tredie og tyvende Joas, Ahasias Søns, Judæ Konges Aar, blev Joahas Jehu Søn, Konge over Israel i Samaria i sytten Aar. c. 10, 35.

2. Og han gjorde det Onde for HErrens Øine, og vandrede efter Jeroboams, Nebats Søns, Synder, med hvilke han kom Israel til at synde, han veeg ikke derfra.

3. Derfor optændtes HErrens Vrede over Israel; og han gav dem i Hasaels Haand, Kongen af Syriens, og i Bendadads, Hasaels Søns, Haand alle Dage. Dom. 2, 14. 1 Kong. 19, 15. 2 Kong. 10, 32.

4. Men Joahas bad ydmygeligen til HErrens Ansigt, og HErren hørte ham, thi han saae til Israels Trængsel, thi Kongen af Syrien trængte dem. c. 14, 26. 27.

5. Og HErren gav Israel en Frelser, og de slap frie for at være under de Syrers Magt; og Israels Børn boede i deres Pauluner som tilforn.

6. Dog veeg de ikke fra Jeroboams Huses Synder, som han kom Israel til at

en man vandrede derudi; og
ogsaa staaende i Samaria.
blev ikke tilovers af Joahas
hundredfindstyve Ryttere og ti
usinde Fod-Folk; thi Kon-
n havde fordærvet dem og
i Støvet, med at tærske dem.
øvrige af Joahas Handeler,
an gjorde, og hans Vælde:
ke skrevne i Israels Kongers
elers Bog?
as laae med sine Fædre, og
m i Samaria; og hans Søn
nge i hans Sted.
syvende og tredivte Joas,
s, Aar blev Joas, Joahas
over Israel i Samaria i sex-

gjorde det som var ondt for
e; han veeg ikke fra alle Je-
oats Sønd, Synder, som han
til at synde med, men han

t øvrige af Joas Handeler,
han gjorde, og hans Vælde,
n strid med Amazia, Judæ
e Ting ikke skrevne i Israels
ige Handelers Bog?
as laae med sine Fædre, og
) paa hans Throne; og Joas
n i Samaria hos Israels
c. 14, 16.
sa blev syg af den Sygdom,
an døde; og Joas, Israels
ed til ham, og græd for hans
gde: min Fader! min Fa-
Vogn og hans Ryttere.
c. 2, 12.
de Elisa til ham: tag Bue
han tog Bue og Pile til ham.
gde han til Israels Konge:
nd paa Buen, og han lagde
aa den; og Elisa lagde sine
Kongens Hænder.
i sagde: lad op det Vindue
g han oplod det; og Elisa
og han skjød, og han sagde:
gs Pil for HErren og en
Piil imod de Syrer, og du
Syrer i Aphek, indtil du gjør
em).
i sagde: tag Pilene, og han
g han sagde til Kongen af
: paa Jorden, og han slog
g stod (siden stille).
o den Guds Mand vred paa
ham, og sagde: havde du slaget fem eller sex Gange, da skulde du slaget de Syrer, indtil du havde gjort Ende (paa dem); men nu skal du slaae de Syrer tre Gange.

20. Og Elisa døde, og de begrove ham; og Moabs Tropper kom i Landet, der Aaret gik an.

21. Og det skede, at de begrove en Mand, og see, da de saae Troppen, da kastede de Manden i Elisas Grav; og der Manden kom ned, og rørte ved Elisas Been, da blev han levende, og stod op paa sine Fødder.

22. Og Hasael, Kongen af Syrien, trængte Israel alle Joahas Dage.

23. Men HErren var dem naadig, og forbarmede sig over dem, og vendte sig til dem for sin Pagts Skyld med Abraham, Isaak og Jakob, og vilde ikke fordærve dem, og bortkastede dem ikke fra sit Ansigt indtil nu. 2 Mos. 2, 24. 3 Mos. 26, 42. 1 Kron. 16, 15. 17.

24. Og Hasael, Kongen af Syrien døde; og hans Søn Benhadad blev Konge i hans Sted. v. 3.

25. Og Joas, Joahas Søn, tog de Stæder igjen af Benhadads, Hasaels Sønds, Haand, som han havde taget af Joahas hans Faders Haand i Krigen; tre Gange slog Joas ham, og fik Israels Stæder igjen.

14. Capitel.

Amazia bliver Konge efter Joas i Juda, gjør Ret for HErren, dræber sin Faders Mørdere, slaaer de Edomiter, 1-7. Han hovmoder sig, og vil endelig føre Krig med Joas, Kongen i Israel, bliver slagen, dræbes af sine Tjenere, hans Søn Asaria bliver Konge ɔc., 8-22. Jeroboam, Joas Søn, bliver Konge i Israel, er uduelig, frelser Israel, og slaaer Syrerne efter Jonas Spaadom, døer, 23-29.

1. I det andet Joas, Joahas Sønds, Israels Konges, Aar blev Amazia, Joas Judæ Konges Søn, Konge. 2 Kron. 25, 1.

2. Han var fem og tyve Aar gammel, der han blev Konge, og regjerede ni og tyve Aar i Jerusalem; og hans Moders Navn var Jodan af Jerusalem.

3. Og han gjorde Ret for HErrens Øine, dog ikke som David hans Fader; han gjorde efter alt det, som Joas hans Fader gjorde. c. 15, 3. 34.

4. Dog bleve Høiene ikke borttagne; Folket offrede og gjorde endnu Rogelse paa Høiene. c. 12, 3. 1 Kong. 15, 14.

5. Og det skede, der Riget blev befæstet

i hans Haand, da slog han sine Tjenere, som havde slaget Kongen, hans Fader.
c 12, 20. 21.

6. Men han dræbte ikke deres Børn, som havde slaget (ham); som skrevet er i Mose Lov-Bog, som HErren bød, og sagde: Forældre skal ikke dødes for Børnenes Skyld, og Børnene ikke dødes for Forældrenes Skyld, men hver skal dødes for sin Synds Skyld. 5 Mos. 24, 16. 2 Kron. 25, 4.

7. Han, han slog ti Tusinde af Edom i Saltdalen, og indtog Sela i samme Krig, og kaldte dens Navn Joktheel indtil denne Dag. 2 Kron. 25 fgg.

8. Da sendte Amazia Bud til Joas, Joahas's, Jehu Søns, Søn, Kongen i Israel, og lod sige: kom, og lad os see (hverandres) Ansigt. c. 13, 12.
2 Kron. 25, 17 fgg.

9. Men Joas, Israels Konge, sendte til Amazia, Judæ Konge, og lod sige: den Torne-Busk, som er i Libanon, sendte til Ceder-Træet, som er i Libanon, og lod sige: giv min Søn din Datter til Hustru; men (vilde) Dyr paa Marken, som vare i Libanon, gik over, og nedtraadte Torne-Busken. Dom. 9, 14.

10. Du haver jo slaget Edom, og dit Hjerte ophøier sig; bliv æret (derfor), og bliv i dit Huus, hvi søger du Ulykke, at du skal falde, du og Juda med dig?

11. Men Amazia vilde ikke høre; saa drog Joas, Israels Konge, op, og de saae (hverandres) Ansigt, han og Amazia, Judæ Konge, i Beth-Semes, som hører til Juda.

12. Men Juda blev slagen for Israels Ansigt; og de flyede hver til sit Paulun.
2 Sam. 18, 17.

13. Og Joas, Israels Konge, greb Amazia, Judæ Konge, Joas's, Ahasias Søns, Søn, i Beth-Semes; og han kom til Jerusalem og nedrev Jerusalems Muur fra Ephraims Port indtil Hjørne-Porten, fire hundrede Alen (langt).

14. Og han tog alt Guldet og Sølvet, og alle Karrene, som fandtes i HErrens Huus og i Kongens Huses Liggendefæer, tilmed Børn, som Gidsel, og vendte tilbage til Samaria. 1 Kong. 14, 26.

15. Men det øvrige af Joas Handeler, hvad han gjorde, og hans Vælde, og hvorledes han stred imod Amazia Judæ Konge: ere de Ting ikke skrevne i Israels Kongers daglige Handelers Bog?
2 Kron. 25, 26 ꝛc.

16. Og Joas laae med sine Fædre, og blev begraven i Samaria hos Israels Konger, og hans Søn Jeroboam blev Konge i hans Sted. c. 13, 13.

17. Og Amazia, Joas Søn, Judæ Konge, levede efter Joas, Joahas Søns, Israels Konges, Død, femten Aar.

18. Men det øvrige af Amazias Handeler, ere de Ting ikke skrevne i Judæ Kongers daglige Handelers Bog?
2 Kron. 25, 1.

19. Og de forbandt sig med et Forbund imod ham i Jerusalem, og han flyede til Lachis; men de sendte efter ham til Lachis, og dræbte ham der. c. 12, 21.
c. 21, 23.

20. Og de førte ham paa Heste; og han blev begraven i Jerusalem hos hans Fædre i Davids Stad. c. 9, 28. c. 23, 30.

21. Og alt Judæ Folk toge Asaria, men han var sexten Aar gammel; og de gjorde ham til Konge i hans Faders Amazias Sted. c. 15, 1. 1

22. Han byggede Elath, og bragte den igjen til Juda, efter at Kongen laae med sine Fædre. c. 16, 6.

23. I det femtende Amazias, Joas Søns, Judæ Konges, Aar blev Jeroboam, Joas Søn, Israels Konge, Konge i Samaria eet og fyrretyve Aar. Hos. 1, 1
Am. 1, 1. c. 7, 9.

24. Og han gjorde det, som var ondt for HErrens Øine; han veeg ikke fra alle Jeroboams, Nebats Søns, Synder, som han kom Israel til at synde med.
1 Kong. 15, 9. 18, 24. 28.

25. Han indtog igjen Israels Landemærker, fra man kommer fra Hamath indtil Havet ved den slette Mark, efter HErrens Israels Guds Ord, som han talede formedelst sin Tjener Jona, Amithai Søn, den Prophet, som var af Gath-Hepher.
Jon. 1, 1.

26. Thi HErren saae Israels Elendighed, som var saare bitter; ja (at baade) den Beholdne var intet, og den Efterladte var intet, og (at der var) ingen Hjælper for Israel. 4 Mos. 32, 36.
1 Kong. 14, 10. c. 21, 21.

27. Og HErren havde ikke sagt, at han vilde udslette Israels Navn under Himmelen; men han frelste dem ved Jeroboams, Joas Søns, Haand. c. 13, 5.

28. Men det øvrige af Jeroboams Handeler, og alt det, som han gjorde, og hans Vælde, hvorledes han stred, og at han igjen indtog Damascus og Hamath til Juda

b Israel: ere de Ting ikke skrevne i Jsraels Kongers daglige Handelers Bog?
2 Sam. 8, 6. 2 Kron. 8, 3.

19. Og Jeroboam laae med sine Fædre, ed Israels Konger; og hans Søn Sacaria blev Konge i hans Sted. c. 15, 8.

15. Capitel.

Saria, Judæ Konge, gior det, som ret er for HErren, bliver spedalsk, døer. 1-7. Sacharia, Jeroboams Søn, bliver Konge i Israel, er ugudelig, dræbes af Sallum, ꝛc. 8-13. Sallum bliver Konge, dræbes af Menahem, som ogsaa ødelægger Indbyggerne i Thipsa, 14-16. Menahem bliver Konge, er ugudelig, hjælper Phul, Kongen af Assyrien, fra sig med 1000 Centner Sølv, døer, 17-22. Hans Søn Pekahja bliver Konge, er ugudelig, dræbes af Pekah, 23-26. Pekah bliver Konge, er ugudelig, Tiglath-Pileser fører mange bort af Israel; Hosea dræber Pekah, ꝛc. 27-31. Jotham bliver Konge i Juda, i Pekahs Tid, gior det, som er ret for HErren, borttager dog ikke Høiene; Pekah og Rezin falde ind i Juda, Jotham døer, 32-38.

1. I det syv og tyvende Jeroboams, Israels Konges, Aar, blev Asaria, Amasias Judæ Konges Søn, Konge.
1 Krøn. 3, 12.

2. Han var sexten Aar gammel, da han blev Konge, og regierede to og halvtredsindstyve Aar i Jerusalem; og hans Moders Navn var Jecholia af Jerusalem. c. 14, 21.

3. Og han gjorde det, som var ret for HErrens Øine, efter alt det, som Amazia hans Fader gjorde. c. 14, 3.

4. Dog kom Høiene ikke bort; Folket offrede endnu, og gjorde Røgelse paa Høiene. c. 12, 3. 1 Kong. 22, 44.

5. Og HErren plagede Kongen, at han var spedalsk indtil sin Dødsdag, og boede i et afskilt Huus; men Jotham, Kongens Søn, var over Huset, (og) domte Folket i Landet. 2 Kron. 26, 19.
3 Mos. 13, 46.

6. Men det øvrige af Asarias Handeler, og alt, hvad han gjorde: er det ikke skrevet i Judæ Kongers daglige Handelers Bog? 2 Kron. 26, 1 sqq.

7. Og Asaria laae med sine Fædre, og de begrove ham hos sine Fædre i Davids Stad, og Jotham, hans Søn, blev Konge i hans Sted. 1 Kron. 3, 12.

8. Og i det otte og tredivte Asarias Judæ Konges Aar blev Sacharia, Jeroboams Søn, Konge over Israel i Samaria sex Maaneder. c. 14, 29.

9. Og han gjorde det, som var ondt for HErrens Øine, ligesom hans Fædre gjorde; han veeg ikke fra Jeroboams, Nebats Søns, Synder, som han kom Israel til at synde med.

10. Og Sallum, Jabes Søn, gjorde et Forbund mod ham, og slog ham for Folket, og dræbte ham, og blev Konge i hans Sted. c. 12, 20.

11. Men det øvrige af Sacharias Handeler, see, de Ting ere skrevne i Israels Kongers daglige Handelers Bog. c. 13, 8

12. Dette er HErrens Ord, som han talede til Jehu, sigende: (dine) Sønner i det fierde Led skulle sidde af dig paa Israels Throne, og det skede saa. c. 10, 30.

13. Sallum, Jabes Søn, blev Konge i det ni og tredivte Aar, Usias, Judæ Konges Aar, og regierede en heel Maaned i Samaria.

14. Thi Menahem, Gadi Søn, drog op fra Thirza, og kom til Samaria, og slog Sallum, Jabes Søn, i Samaria, og dræbte ham, og blev Konge i hans Sted.
1 Kong. 16, 17.

15. Men det øvrige af Sallums Handeler og hans Forbund, som han forbandt sig med, see, de Ting ere skrevne i Israels Kongers daglige Handelers Bog. c. 14, 28.

16. Da slog Menahem Thipsa og alle, som vare i den, og dens Landemærke fra Thirza, fordi man oplod ikke (for ham), derfor slog han (dem); alle de Frugtsommelige derudi sønderskeed han.

17. I det ni og tredivte Asarias, Judæ Konges, Aar blev Menahem, Gadi Søn, Konge over Israel, ti Aar i Samaria.

18. Og han gjorde det, som var ondt for HErrens Øine; han veeg ikke fra Jeroboams, Nebats Søns, Synder, som han kom Israel til at synde med, alle sine Dage.

19. (Da) kom Phul, Kongen af Assyrien, over Landet, og Menahem gav Phul tusinde Centner Sølv, at han skulde holde med ham, at befæste Riget i hans Haand.

20. Og Menahem udbragte det Sølv af Israel, af alle de Vældige og Formuende, til at give Kongen af Assyrien, (nemlig) halvtredsindstyve Sekel Sølv for en(hver) Mand; saa drog Kongen af Assyrien tilbage, og blev ikke der i Landet. c. 23, 35.

21. Men det øvrige af Menahems Handeler, og alt det, han gjorde, er det ikke skrevet i Israels Kongers daglige Handelers Bog?

22. Og Menahem laae med sine Fædre; og Pekahja, hans Søn, blev Konge i hans Sted.

23. I det halvtredsindstyvende Asarias,

Judæ Konges, Aar blev Pekahja, Menahems Søn, Konge over Israel i Samaria i to Aar.

24. Og han gjorde det, som var ondt for HErrens Øine; han veeg ikke fra Jeroboams, Nebats Søns, Synder, som han kom Israel til at synde med.

25. Og Pekah, Remalias Søn, hans Hovedsmand, gjorde et Forbund mod ham, og slog ham i Samaria, i Kongens Huses Pallads, med Argob og med Arje og halvtredsindstyve Mænd med ham af de Gileaditers Børn; og han dræbte ham, og blev Konge i hans Sted.
c. 14, 19. c. 21, 23.

26. Men det øvrige af Pekahjas Handeler, og alt det, han gjorde, see, de Ting ere skrevne i Israels Kongers daglige Handelers Bog.

27. I det to og halvtredsindstyvende Asarias, Judæ Konges, Aar blev Pekah, Remalias Søn, Konge over Israel i Samaria i tyve Aar.

28. Og han gjorde det, som var ondt for HErrens Øine; han veeg ikke fra Jeroboams, Nebats Søns, Synder, som han kom Israel til at synde med.

29. I Pekahs, Israels Konges, Dage kom Tiglath-Pilleser, Kongen af Assyrien, og tog Jion og Abel-Beth-Maacha, og Janoah og Kedes, og Hasor og Gilead og Galilæa, alt Naphthali Land; og han førte dem bort til Assyrien. 1 Kong. 15, 20.

30. Og Hosea, Elas Søn, gjorde et Forbund imod Pekah, Remalias Søn, og slog ham, og dræbte ham, og blev Konge i hans Sted, i det tyvende Jothams, Ussias Søns, Aar. c. 12, 20. c. 14, 19.

31. Men det øvrige af Pekahs Handeler, og alt det, han gjorde, see, de Ting ere skrevne i Israels Kongers daglige Handelers Bog. 2 Kron. 28, 6.

32. I det andet Pekahs, Remalias Søns, Israels Konges, Aar blev Jotham, Ussias Judæ Konges Søn, Konge. 2 Kron. 27, 1.

33. Han var fem og tyve Aar gammel, der han blev Konge, og han regjerede sexten Aar i Jerusalem; og hans Moders Navn var Jerusa, Zadoks Datter.

34. Og han gjorde det, som var ret for HErrens Øine, efter alt det, som Ussia hans Fader gjorde. c. 14, 3.

35. Dog bleve Høiene ikke borttagne, Folket offrede endnu, og gjorde Røgelse paa Høiene; han, han byggede den høie Port paa HErrens Huus. c. 12, 3.

36. Men det øvrige af Jothams Handeler, og alt det, han gjorde, ere de Ting ikke skrevne i Judæ Kongers daglige Handelers Bog? 2 Kron. 27 ꝛc.

37. I de Dage begyndte HErren at sende i Juda Rezin, Kongen af Syrien, og Pekah, Remalias Søn. Es. 7, 1.

38. Og Jotham laae med sine Fædre, og blev begraven hos sine Fædre i Davids sin Faders Stad; og Achas, hans Søn, blev Konge i hans Sted. c. 16, 1. 2.

16. Capitel.

Achas, Jothams Søn, bliver Konge i Juda, er ugudelig fremfor de forrige Konger; Pekah og Rezin føre Krig imod ham, Achas kjøber Tiglath-Pilleser til at han skal føre Krig imod Rezin og Pekah, ꝛc. 1-9. Achas drager hen til ham til Damascus, saa der et afgudisk Alter, og lader bygge et ligesaa i Jerusalem, borttager Brænd-Offerets Alter, tilledker Templet, døer, 10-20.

1. I det syttende Pekahs, Remalias Søns, Aar blev Achas, Jothams Judæ Konges Søn, Konge. 2 Kron. 28, 1.

2. Achas var tyve Aar gammel, der han blev Konge, og regjerede sexten Aar i Jerusalem; og han gjorde ikke det, som var ret for HErrens hans Guds Øine, som David hans Fader.

3. Men han vandrede i Israels Kongers Vei; tilmed lod han sin Søn gaae igjennem Ilden, efter Hedningernes Vederstyggeligheder, hvilke HErren havde fordrevet for Israels Børns Ansigt. c. 8, 18.
c. 17, 31. 5 Mos. 18, 10.

4. Han offrede ogsaa, og gjorde Røgelse paa de høie Steder, og paa Høiene og under alle grønne Træer. c. 17, 10.
Jer. 2, 20.

5. Da drog Rezin, Kongen af Syrien, og Pekah, Remalias Søn, Kongen i Israel, op til Jerusalem til Krig, og beleirede Achas, men de kunde ikke overvinde den med Strid. c. 15, 37. Es. 7, 1.

6. Paa den samme Tid bragte Rezin, Kongen af Syrien, Elath igjen til Syrien, og udkastede Jøderne af Elath; og de Syrer kom til Elath, og boede der indtil denne Dag. c. 14, 22. 5 Mos. 7, 1. 23.

7. Saa sendte Achas Bud til Tiglath-Pilleser, Kongen af Assyrien, og lod sige: jeg er din Tjener og din Søn; kom op, og frels mig af Kongen af Syriens Haand, og af Israels Konges Haand, som have opreist sig imod mig.

8. Og Achas tog det Sølv, og det Guld, som fandtes i HErrens Huus og i Kon-

n, efter alt dets Arbeide.
Og Præſten Uria byggede et Alter,
it, ſom Kong Achas ſendte fra Da-
s, saa gjorde Uria, Præſten, indtil
Achas kom fra Damaſcus.
Og der Kongen kom fra Damaſcus,
e Kongen Alteret; og Kongen nær-
ig til Alteret, og offrede paa det.
Og han gjorde Brog-Offer af ſit
)-Offer og ſit Mad-Offer, og udøſte
k-Offer; og han ſtænkede Tak-Of-
Blod, ſom han havde, paa Alteret.
Men Kobber-Alteret, ſom (ſtod) for
ns Anſigt, (tog han bort) og flyt-
et fra Huſet, at det ikke (ſtulde
imellem Alteret og imellem HErrens
; og han ſatte det op til Siden af
t mod Norden.
Og Kong Achas bød Uria, Præſten,
de: gjør Brog-Offer paa det ſtore
af Brænd-Offeret om Morgenen og
Offeret om Aftenen, og Kongens
)-Offer og hans Mad-Offer, og alt
s Brænd-Offer i Landet og deres
Offer og deres Drik-Offer, og alt
)-Offerets Blod og alt Slagt-Offe-
lod ſtal du ſtænke derpaa; men det
-Alter ſkal være for mig til at ad-
bed.
Og Uria, Præſten, gjorde efter alt
m Kong Achas befoel.
Og Kong Achas afbrød Liſterne af
ie, og borttog Kiedelen af dem, og

Stammer bort til Aſſyrien, 1-6. Alt det vederfares Iſrael for deres Afguderies Skyld, og Uhydighed imod HErren og hans Propheter, og for Jeroboams Synders Skyld, ꝛc. 7-23. Kongen af Aſſyrien ſætter hedenſke Folk i Landet igjen, ſom dræbes af Løver for deres Afguderies Skyld; de lade ſig derfor underviſe af en af de Iſraelitiſke Præſter, men tjene efterdags baade HErren og deres Afguder, 24-41.

1. I det tolvte Achas, Judæ Konges, Aar blev Hoſea, Elas Søn, Konge i Samaria over Iſrael i ni Aar. c. 15, 30
2. Og han gjorde det, ſom var ondt for HErrens Øine, dog ikke ſom Iſraels Konger, ſom vare før ham.
3. Salmanaſſer, Kongen af Aſſyrien, drog op mod ham; og Hoſea blev hans Tjener, og gav ham Skjenk.
4. Men Kongen af Aſſyrien fandt, at Hoſea (gjorde) et Forbund, at han ſendte Bud til So, Kongen af Ægypten, og bragte ikke Kongen af Aſſyrien Skjenk aarlig Aars; da indeluktе Kongen af Aſſyrien ham, og bandt ham i Fængſlets Huus.
5. Thi Kongen af Aſſyrien drog op i det ganſke Land, og drog op til Samaria, og beleirede den i tre Aar.
6. I Hoſeas niende Aar indtog Kongen af Aſſyrien Samaria, og førte Iſrael bort til Aſſyrien; og han lod dem boe i Halah og i Habor ved den Flod Goſan, og i de Mæders Stæder.
7. Og dette ſkede, fordi Iſraels Børn

der, fra Vogterens Taarn indtil (hver) fast Stad.

10. Og de havde opreist sig Stotter og Lunde paa hver ophoiet Høi, og under hvert grønt Træe. 1 Kong. 14, 23.

11. Og de havde gjort Rogelse der paa alle Høiene, ligesom Hedningerne, hvilke HErren havde bortført fra deres Ansigt; og de havde gjort onde Stykker til at opirre HErren.

12. Og de havde tjent de stygge Afguder, om hvilke HErren havde sagt til dem: I skal ikke gjøre denne Ting.

2 Mos. 20, 2. 3. c. 23, 13.

13. Og HErren havde ladet vidne i Israel og i Juda formedelst alle Propheter, alle Seere, sigende: vender om fra eders onde Veie, og holder mine Bud, mine Skikke, efter al den Lov, som jeg bød eders Fædre, og som jeg sendte til eder ved formedelst mine Tjenere, Propheterne.

Jer. 25, 5.

14. Men de havde ikke været lydige; de havde forhærdet deres Nakke, som deres Fædres Nakke, hvilke ikke troede paa HErren deres Gud.

15. Tilmed havde de forkastet hans Skikke, og hans Pagt, som han havde gjort med deres Fædre, og hans Vidnesbyrd, som han havde vidnet for dem, og havde vandret efter Forfængelighed, og vare blevne forfængelige, og efter Hedningerne, der vare trindt omkring dem, om hvilke HErren havde budet dem, ikke at gjøre som de. 3 Mos. 18, 24.

16. Ja, de havde forladt alle HErrens deres Guds Bud, og gjort sig støbte Billeder, to Kalve; og de havde gjort Lunde og tilbedet for alt Himmelens Hær, og tjent Baal. 1 Kong. 12, 28. c. 16, 31.

17. De havde ladet deres Sønner og deres Døttre gaae igjennem Ilden, og omgaaes med Spaadom, og agtet paa Fugle-Skrig og solgt sig til at gjøre det, som var ondt for HErrens Øine, til at opirre ham.

v. 31. c. 21, 6. c. 23, 10.

18. Derfor blev HErren saare vred paa Israel, og borttog dem fra sit Ansigt; der blev ingen tilovers uden Judæ Stamme alene. c. 23, 27.

19. Dertil holdt Juda heller ikke HErrens deres Guds Bud; men de vandrede efter Israels Skikke, som de gjorde.

c. 8, 18.

20. Saa forkastede HErren al Israels Sæd, og plagede dem, og gav dem i Roveres Hænder; indtil han kastede dem fra sit Ansigt. Dom. 2, 14.

21. Thi Israel rev sig fra Davids Hus, og de gjorde Jeroboam, Nebats Søn, til Konge; og Jeroboam drev Israel af fra (at følge) efter HErren, og kom dem til at synde en stor Synd. 1 Kong. 12, 20.

22. Og Israels Børn vandrede i alle Jeroboams Synder, som han gjorde; de veeg ikke derfra, 1 Kong. 12, 30.

23. indtil HErren borttog Israel fra sit Ansigt, saasom han havde sagt formedelst alle sine Tjenere, Propheterne; saa blev Israel bortført af sit Land til Assyrien indtil denne Dag. Hos. 1, 6

5 Mos. 28, 36. 63 flg.

24. Og Kongen af Assyrien lod komme (Folk) af Babel og af Chut og af Ava og af Hamath og Sepharvaim, og lod dem boe i Samarias Stæder, i Israels Børns Sted; og de indtoge Samaria til Eiendom, og boede i dens Stæder.

25. Og det skede, der de begyndte at boe der, at de ikke frygtede HErren; da sendte HErren Løver iblandt dem, og dræbte (nogle) af dem. 3 Mos. 26, 22.

26. Derfor sagde de til Kongen af Assyrien, sigende: de Hedninger, som du lod forflytte, og boe i Samarias Stæder, vide ikke den Guds Ret, som er i Landet; derfor haver han sendt Løver iblandt dem, og see, de dræbe dem, fordi de vide ikke den Guds Ret, som er i Landet.

27. Da bød Kongen af Assyrien, og sagde: fører een af Præsterne derhen, som I bortførte derfra, og lader dem drage hen, og boe der; at han kan lære dem den Guds Ret, som er der i Landet.

28. Saa kom een af Præsterne, som de havde bortført af Samaria, og boede i Bethel, og lærte dem, hvorledes de skulde frygte HErren.

29. Men hvert Folk gjorde sin Gud, og satte (dem) i Husene paa de Høie, som Samariterne gjorde, hvert Folk i dets Stæder, hvor de boede udi. Jon. 1, 5.

30. Thi de Mænd af Babel gjorde Succhot-Benoth, og de Mænd af Chut gjorde Nergal, og de Mænd af Hamath gjorde Asima,

31. Og de af Ava gjorde Nibhas og Tharthak, og de af Sepharvaim opbrændte deres Sønner i Ilden for Adrammelech og Anammelech, Guder i Sepharvaim.

c. 16, 3. c. 21, 6. 5 Mos. 18, 10.

32. De frygtede ogsaa HErren, og gjorde

ed hvilke HErren havde gjort en
g budet dem, sigende: I skal ikke
andre Guder, og ikke tilbede for
ikke tjene dem, og ikke offre til
2 Mos. 23, 13. Dom. 6, 10.
en HErren, som førte eder op af
Land med stor Kraft og med en
Arm, ham skal I frygte, og ham
tbede, og offre til ham.
g I skal holde de Skikke og Rette
n og Budet, som han lod skrive
, og gjøre (derefter) alle Dage;
kal ikke frygte andre Guder.
g I skal ikke forglemme den Pagt,
gjorde med eder, og ikke frygte an-
er.
ken I skal frygte HErren eders
g han, han skal frie eder fra alle
enders Haand. 1 Sam. 12, 24.
Sl. 34, 10.
og de hørte ikke; men de gjorde
es første Vilje. v. 34.
aa frygtede disse Hedninger HEr-
tjente deres Billeder; ogsaa deres
og deres Børne-Børn, eftersom
edre gjorde, saa gjorde de indtil
Dag. v. 33.

18. Capitel.

Ezechias Søn, bliver Konge i Juda, frygter
afskaffer Afguderie, falder af fra Kongen
rien, slaaer Philisterne, 1-8. I hans Tid

Gud, saa at efter ham var ingen som han, iblandt alle Judæ Konger, ei heller (af dem), som havde været for ham. c. 23, 25.

6. Thi han hængte ved HErren, veeg ikke fra (at vandre) efter ham, og holdt hans Bud, som HErren bød Mose.
1 Sam. 12, 20. Sl. 119, 51. 102.

7. Og HErren var med ham, og han handlede klogeligen paa hvert (Sted), hvor han udbrog; tilmed faldt han af fra Kongen af Asyrien, og tjente ham ikke.
1 Sam. 18, 14. Es. 36, 5.

8. Han, han slog Philisterne indtil Asa og dens Landemærke, fra Vogternes Taarn, indtil den faste Stad.

9. Og det skede i Kong Ezechias fjerde Aar, hvilket var det syvende Hoseas, Elas Søns, Israels Konges Aar, at Salmanasser, Kongen af Asyrien, drog op imod Samaria, og belejrede den. c. 17, 5 fgg.

10. Og de indtoge den, da tre Aar vare til Ende, i Ezechias sjette Aar; det er Hoseas Israels Konges niende Aar, da blev Samaria indtagen.

11. Og Kongen af Asyrien førte Israel bort til Asyrien, og satte dem i Halah og i Habor ved den Flod Gosan, og i de Mederes Stæder:

12. Fordi de havde ikke hørt HErrens deres Guds Røst, men havde overtraadt hans Pagt, nemlig alt det, som Mose, HErrens Tjener, havde budet; og de havde

fandtes i HErrens Huus og i Kongens Huses Liggendefæer. c. 10, 8.
1 Kong. 15, 18.

16. Paa den samme Tid afbrød Ezechias (Guldet af) Dørene paa HErrens Tempel og (af) de Pillere, som Ezechias, Judæ Konge, havde ladet beslaae, og gav Kongen af Asyrien det.

17. Da sendte Kongen af Asyrien Thartan og Rabsaris og Rabsake fra Lachis til Kong Ezechias med en svar Hær til Jerusalem; og de droge op, og kom til Jerusalem, og de droge op, og kom, og stode ved Vandløbet, ved det øverste Fiske-Vand, som er ved den alfare Vei, paa Blegerens Ager. 2 Kron. 32, 9. Es. 20, 1. Es. 7, 3.

18. Og de kaldte ad Kongen; da gik Eliakim, Hilkias Søn, som var Hofmester, ud til dem, og Sebna, Cancelleren, og Joah, Asaphs Søn, Secretæren.
1 Kong. 4, 6.

19. Og Rabsake sagde til dem: Siger til Ezechias: saa siger den store Konge, Kongen af Asyrien: hvad er denne for en Tillid, som du forlader dig paa?

20. Du siger, dog det er ikkun Læbers Ord, (at der er endnu) Raad og Styrke til Krigen; nu paa hvem forlader du dig, at du er affalden fra mig?

21. Nu see, forlader du dig paa denne brudte Rørkiep, paa Ægypten, paa hvilken, om nogen helder sig, da gaaer den i hans Haand, og borer den igjennem? saaledes er Pharao, Kongen i Ægypten, for alle dem, som forlade sig paa ham.
Es. 29, 6.

22. Og om I vil sige til mig: vi forlade os paa HErren vor Gud, er det ikke den, hvis Høie og hvis Altere Ezechias haver borttaget, og sagt til Juda og Jerusalem: for dette Alter skal I tilbede i Jerusalem? 2 Mos. 20, 24.
5 Mos. 12, 5. 11.

23. Og nu, Kjære, sæt et Pant imod min Herre, imod Kongen af Asyrien, saa vil jeg give dig to tusinde Heste, om du kan skaffe dig Ryttere til dem.

24. Hvorledes vilde du da drive een Fyrstes Magt tilbage af de mindste min Herres Tjenere? men du forlader dig paa Ægypten for Vognes og for Rytteres Skyld.

25. Nu, mon jeg er dragen op mod dette Sted foruden HErren til at forderve det? HErren sagde til mig: drag op mod dette Land og forderv det.

26 Da sagde Eliakim, Hilkias Søn, og Sebna og Joah til Rabsake: Kjære, tal til dine Tjenere paa Syrisk, thi vi forstaae det; og tal ikke med os paa Jødisk for Folkets Øren, som ere paa Muren.

27. Men Rabsake sagde til dem: haver min Herre sendt mig til din Herre, eller til dig til at tale disse Ord? mon ikke og til de Mænd, som sidde paa Muren at æde deres Møg, og drikke deres Pis med eder? c. 6, 25.

28. Saa stod Rabsake, og raabte med høi Røst paa Jødisk; og talede, og sagde: hører den store Konges, Kongen af Asyriens Ord! v. 19.

29. Saa sagde Kongen: lader Ezechias ikke bedrage eder; thi han formaaer ikke at redde eder af hans Haand,

30. Og lader ikke Ezechias komme eder til at forlade eder paa HErren, idet han siger: HErren skal visseligen frie os, og denne Stad skal ikke gives i Kongen af Asyriens Haand. c. 19, 10.

31. Adlyder ikke Ezechias; thi saa sagde Kongen af Asyrien: gjører Veisigmek med mig, og gaaer ud til mig, og æder hver af sit Vin-Træe, og hver af sit Figen-Træe, og drikker hver Vand af sin Grøft; 1 Mos. 33, 11. 1 Sam. 25, 27.
1 Kong. 4, 25. Ordsp. 5, 15.

32. Indtil jeg kommer og henter eder til et Land, som eders Land, et Land i (hvilket der er) Korn og Vin, et Land, i (hvilket der er) Brød og Vingaarde, et Land, i (hvilket der ere) Olie-Træer, Olie og Honning, saa skal I blive ved Live, og ikke døe; og adlyder ikke Ezechias, naar han tilskynder eder, og siger: HErren skal frie os.

33. Have Hedningernes Guder alleneste friet hver sit Land af Kongen af Asyriens Haand? Es. 10, 10. 11. 2 Kron. 32, 13.

34. Hvor ere de Guder af Hamath og Arphad? hvor ere de Guder af Sepharvaim, Hena og Iva? mon de have redet Samaria af min Haand? c. 17, 30.

35. Hvo er iblandt alle Landets Guder, som haver friet deres Land af min Haand, at HErren skulde redde Jerusalem fra min Haand?

36. Og Folket tav, og svarede ham ikke et Ord; thi det var Kongens Befaling, som havde sagt: svarer ham intet.

37. Da kom Eliakim, Hilkias Søn, som var Hofmester, og Sebna, Cancelleren, og Joah, Asaphs Søn, Secretæren, til Ez-

g beskjærme Jerusalem, 20-34. En En-
185,000 i de Assyrers Leir, og Senache-
af sine egne Sønner, 35-37.

det skede, der Kong Ezechias det
rev han sine Klæder, og iførte
k, og gik i HErrens Huus.
. 4 Mos. 14, 6. 1 Kong. 21, 27.
an sendte Eliakim, som var Hof-
g Sebna, Cancelleren, og de
Præsterne, som havde iført sig
Esaias, Propheten, Amos Søn.
Es. 1, 1.
e sagde til ham: saa sagde Eze-
ne Dag er Nødens og Straffens
ttelsens Dag; thi Børnene ere
Fødselens Sted, og der er ingen
at føde. Es. 13, 8. c. 37, 3.
Jer. 22, 23. Hos. 13, 13.
skee HErren din Gud vil høre
akes Ord, hvilken hans Herre,
af Assyrien, sendte at forhaane
de Gud, og straffe de Ord, som
in Gud haver hørt; saa opløft
for de Overblevne, som findes.
m. 17, 10. 2 Kong. 18, 30-35.
Kong Ezechias Tjenere kom til
Es. 37, 5.
agde Esaias til dem: saa skal I
ders Herre: saa sagde HErren:
for de Ord, som du hørte, hvor-
gen af Assyriens Tjenere for-
nig.
[illegible]

13. Hvor er Kongen af Hamath, og Kongen af Arphad og Kongen af Sepharvaims Stad, Hena og Iva?

14. Og Ezechias tog Brevene af Budenes Haand, og læste dem; og han gik op til HErrens Huus, og Ezechias udbredte dem for HErrens Ansigt.

15. Og Ezechias bad for HErrens Ansigt, og sagde: HErre! Israels Gud, som sidder over Cherubim! du er den Gud alene over alle Riger paa Jorden; du, du gjorde Himmelen og Jorden. Ps. 80, 2.
Ps. 99, 1.

16. HErre! bøi dine Øren, og hør, HErre! oplad dine Øine, og see; og hør Senacheribs Ord, som sendte ham hid til at forhaane den levende Gud. v. 4.

17. Det er sandt, HErre! Kongerne af Assyrien havde ødelagt Hedningerne og deres Land.

18. Og de havde overgivet deres Guder til Ilden, fordi de vare ikke Guder, men Menneskenes Hænders Gjerning, Træe og Steen, og de fordærvede dem. Ps. 115, 4.

19. Men nu, HErre, vor Gud! Kjære, frels os fra hans Haand; at alle Riger paa Jorden maae kjende, at du HErre, du er alene Gud.

20. Da sendte Esaias, Amos Søn, til Ezechias, og lod sige: saa siger HErren, Israels Gud: jeg haver hørt, hvad du
haver bedet til mig imod Senacherib

Mangfoldighed er jeg, jeg opfaren paa Bjergenes Høide ved Libanons Side! og jeg vil afhugge dens høie Ceder, dens udvalgte Fyrre, og jeg vil komme til dens yderste Herberge, til dens frugtbare Markes Skov. Es. 37, 24.

24. Jeg, jeg haver gravet og drukket de fremmede Vande, og udtørret med mine Fødders Saale alle dybe Floder.

25. Haver du ikke hørt, at jeg haver gjort det for lang Tid siden, at jeg haver dannet det i gamle Dage? nu haver jeg ladet det komme, og det skal være til at ødelægge de faste Stæder, at de blive til ødelagte (Steen-)Hobe.

26. Og de, som boe deri, bleve afmægtige, vare knusede og beskjæmmede; de bleve som Græs paa Marken og som de grønne Urter, som Høe paa Tagene og som Korn, der visner før det staaer (i Ax). Es. 59, 1. Ps. 92, 8. Ps. 129, 6.
Es. 37, 27.

27. Og jeg veed din Bolig og din Udgang og din Indgang, at du raser imod mig.

28. Efterdi at du raser imod mig, og dit Bulder er kommen op for mine Øren, saa vil jeg lægge min Krog i din Næse og mit Bidsel i dine Læber, og føre dig ad den Vei tilbage, som du kom paa.
1 Kong. 20, 28. Ez. 29, 4. c. 38, 4.

29. Og dette skal være dig Tegnet: at man i dette Aar skal æde det, som opvoxer uden Arbeide, og i det andet Aar det, som voxer af sig selv; men i det tredie Aar saaer, og høster, og planter Viingaarde, og æder deres Frugt! Es. 37, 30.
3 Mos. 25, 5-11.

30. Thi det Undkomne af Judæ Huus, som er overblevet, skal ydermere faae Rødder under sig, og bære Frugt over sig.

31. Thi det Overblevne skal udgaae af Jerusalem, og det Undkomne af Zions Bjerg; HErrens Zebaoths Nidkjærhed skal gjøre det. Es. 9, 7.

32. Derfor, saa sagde HErren om Kongen af Assyrien: han skal ikke komme i denne Stad, og ikke skyde en Piil derind, og ikke komme derfor med Skjold og ingen Vold opkaste derimod.

33. Han skal drage ad den Vei tilbage, som han kom paa, og ikke komme til denne Stad, siger HErren.

34. Thi jeg vil beskjerme denne Stad for at frelse den; for min Skyld og for David min Tjeners Skyld. c. 20, 6.

35. Og det skede i den samme Nat, at HErrens Engel foer ud, og slog i de Assyrers Leir hundrede fem og firesindstyve tusinde; og der man stod aarle op om Morgenen, see, da vare de allesammen døde Kroppe. Es. 37, 3.

36. Saa reiste Senacherib, Kongen af Assyrien, og drog bort, og vendte tilbage, og blev i Ninive.

37. Og det skede, der han tilbad i Nisrochs sin Guds Huus, da slog Adra-Melech og Sar-Ezer, hans Sønner, ham med Sværd, og de undkom til Ararats Land: og hans Søn Asarhaddon blev Konge i hans Sted. v. 7.

20. Capitel.

Ezechias bliver syg, beder til HErren, og HErren tillægger ham femten Aar til hans Alder, og gjør et herligt Tegn for hans Skyld, 1-11. Berodak, Kongen af Babel, sender Bud til Ezechias, som viser samme Bud alle sine Liggendesæer, og Herligheder; derover bliver HErren vred, og lader hans forkynde, at alt dette skal engang føres bort til Babel; Ezechias trøster sig ved, at der skal være Ind i hans Dage, dær, rc. 12-21.

1. I de Dage blev Ezechias dødssyg; og Esaias, Amos Søn, Propheten, kom til ham, og sagde til ham: saa sagde HErren: beskik dit Huus, thi du skal dø, og ikke leve. 2 Krøn. 32, 24. Es. 38, 1 fgg.

2. Og han vendte sit Ansigt omkring til Væggen, og bad til HErren, og sagde:
Ps. 30, 3.

3. Ak HErre! kom dog ihu, at jeg haver troligen vandret for dit Ansigt og med et retskaffent Hjerte, og gjort det, som er godt for dine Øine; og Ezechias græd med en stor Graad.

4. Og det skede, der Esaias var ikke gaaet ud af den mellemste Forgaard, da skede HErrens Ord til ham, sigende:
1 Kong. 7, 8.

5. Vend tilbage, og sig til Ezechias, mit Folks Fyrste: saa sagde HErren, Davids din Faders Gud: jeg haver hørt din Bøn, jeg haver seet din Graad; see, jeg læger dig, paa den tredie Dag skal du gaae op til HErrens Huus. c. 19, 20.

6. Og jeg vil lægge til dine Dage femten Aar, og frie dig og denne Stad fra Kongen af Assyriens Haand, og beskjærme denne Stad for min Skyld og for Davids min Tjeners Skyld. Ps. 61, 7.
2 Kong. 19, 34.

7. Og Esaias sagde: henter en Klump Figen; og de hentede den, og lagde paa Bylden, og han blev ved Live.

Og Ezechias sagde til Esaias: hvilket
ket Tegn, at HErren vil læge mig, og
jeg skal gaae op paa den tredie Dag i
irrens Huus? Hos. 6, 2.
Og Esaias sagde: du skal have dette
gn af HErren, at HErren skal gjøre
ine Gjerning, som han haver sagt: skal
yggen gaae ti Streger frem, eller gaae
Streger tilbage?
0. Og Ezechias sagde: det er let, at
yggen bøier ti Streger ned ad, men
: at Skyggen gaaer ti Streger tilbage.
1. Og Esaias, Propheten, raabte til
irren; og han lod Skyggen paa (Time-)
regerne gaae ti Streger igjen tilbage,
n den var gaaet ned paa Stregerne af
ad (Soelviser).
2. Paa den samme Tid sendte Bero-
h Baladan, Baladans Søn, Kongen
Babel, Breve og Skjenk til Ezechias;
. han havde hørt, at Ezechias havde
ret syg. Es. 39, 1.
3. Og Ezechias hørte paa dem, og viiste
n alt sit Huus, (hvori vare hans) dy-
bare Sager, Sølvet og Guldet og Urter
den bedste Olie, og alt sit Vaabenhuus
alt det, som fandtes i hans Liggende-
; der var ingen Ting, som Ezechias ei
ste dem i sit Huus og i sit ganske Her-
ømme.
4. Da kom Esaias, Propheten, til
ng Ezechias, og sagde til ham: hvad
ve disse Mænd sagt, og hvorfra ere de
nne til dig? og Ezechias sagde: de ere
nne af et Land langt fra, fra Babel.
5. Og han sagde: hvad have de seet i
: Huus? og Ezechias sagde: de have
t alt det, som er i mit Huus, der var
gen Ting, som jeg ei viiste dem i mine
ggendefær.
6 Da sagde Esaias til Ezechias: hør
irrens Ord:
7. See, de Dage komme, da alt det, som
i dit Huus, og hvad dine Fædre have
mlet til Liggendefæ indtil denne Dag,
il føres til Babel; der skal ingen Ting
de tilovers, siger HErren. c. 24, 13. 14.
8. Og af dine Sønner, som udkomme
dig, som du skal avle, skal de tage; og
skal være Kammertjenere i Kongen af
abels Pallads. Dan. 1, 3.
9. Men Ezechias sagde til Esaias: det
irrens Ord, som du haver talet, er
dt, og han sagde: mon det ikke (er
dt), naar der bliver Fred og Trofasthed
ine Dage? 1 Sam. 3, 18.
20. Men det Øvrige af Ezechias Hande-
ler, og al hans Vælde, og det han gjorde,
det Fiskevand og (Vand-)Løb, og at han
førte Vandet i Staden: ere de Ting ikke
skrevne i Judæ Kongers daglige Hande-
lers Bog? 2 Kron. 29, 1. c. 32, 30.
21. Og Ezechias laae med sine Fædre;
og Manasse, hans Søn, blev Konge i
hans Sted. c. 21, 1. 1 Kron. 3, 13.

21. Capitel.

Manasse bliver Konge, er meget ugudelig, og forfører Folket til stor Ugudelighed, foragter Guds Propheter, og HErrens svare Trusler, udøser uskyldigt Blod, dør, 1-18. Amon bliver Konge, er ligesaa ugudelig som hans Fader, dræbes af sine egne Tjenere, 19-26.

1. Manasse var tolv Aar gammel, der han blev Konge, og regjerede fem og halv-tredsindstyve Aar i Jerusalem; og hans Moders Navn var Hephziba.
2 Kron. 33 1.
2. Og han gjorde det, som var ondt for HErrens Øine, efter Hedningernes Veder-styggeligheder, hvilke HErren fordrev fra Israels Børns Ansigt. c. 17, 31.
5 Mos. 18, 9.
3. Thi han byggede igjen de Høie, som Ezechias, hans Fader, havde fordærvet; og opreiste Baal Altere, og gjorde en Lund, ligesom Achab, Israels Konge, gjorde, og tilbad for al Himmelens Hær og tjente dem. c. 17, 16. 1 Kong. 16, 30-33.
4. Og han byggede Altere i HErrens Huus, om hvilket HErren sagde: jeg vil sætte mit Navn i Jerusalem. v. 5.
5 Mos. 12, 5.
5. Og han byggede Altere for al Himmelens Hær, i begge Forgaardene hos HErrens Huus. c. 23, 12.
6. Og han lod sin Søn gaae igjennem Ilden, og var en Dagvælger, og agtede paa Fugleskrig, og stiftede Spaamænd og Tegnoudlæggere; han gjorde meget Ondt for HErrens Øine, til at opirre (ham.)
3 Mos. 18, 21. c. 20, 2. c. 19, 26. 1 Sam. 28, 9.
7. Og han satte Lundens udskaarne Bil-leder, som han havde gjort, i det Huus, om hvilket HErren havde sagt til David, og til hans Søn Salomo: i dette Huus, og i Jerusalem, som jeg udvalgte af alle Israels Stammer, vil jeg sætte mit Navn evindeligen. 1 Kong. 8, 29. c. 9, 3.
2 Kong. 18, 22.
8. Og jeg vil ikke ydermere lade Israels Fødder røres fra Landet, som jeg gav

deres Fædre, dog om de holde at gjøre efter alt det, som jeg haver budet dem, og efter al Loven, som Mose min Tjener bød dem.

9. Men de adlød ikke; thi Manasse forførte dem til at gjøre værre end Hedningerne, hvilke HErren ødelagde for Israels Børns Ansigt.

10. Da talede HErren formedelst sine Tjenere, Propheterne, og sagde:

11. Fordi at Manasse, Judæ Konge, haver gjort disse Vederstyggeligheder, saa han haver gjort værre end alt det, som Ammoriterne gjorde, som vare for ham, og kom ogsaa Juda til at synde med sine stygge Afguder: Jer. 15, 4.

12. Derfor, saa sagde HErren Israels Gud: see, jeg vil føre Ulykke over Jerusalem og Juda, at hvo det hører, ham skal begge hans Øren klinge.
1 Sam. 3, 11. Jer. 19, 3.

13. Og jeg vil udstrække Samarias (Maale-)Snor over Jerusalem, samt Achabs Huses Vægt, og afvisle Jerusalem, som den, der afvisler et Fad, afvisler, og vender det om paa sin Overdeel.
c. 17, 6. 23. c. 10, 11. 17.

14. Og jeg vil forlade det Overblevne af min Arv, og give dem i deres Fienders Haand, at de skal blive til Bytte og til Rov for alle deres Fiender;

15. Fordi de gjorde det, som er ondt for mine Øine, og opirrede mig, fra den Dag, da deres Fædre droge ud af Ægypten, og indtil denne Dag.

16. Tilmed udøste Manasse ogsaa saare meget ufkyldigt Blod indtil at han fyldte Jerusalem her og der; foruden hans Synd, med hvilken han kom Juda til at synde, til at gjøre det Onde for HErrens Øine.
c. 24, 4.

17. Men det Øvrige af Manasse Handeler, og alt det han haver gjort, og hans Synd, som han syndede: ere de Ting ikke skrevne i Judæ Kongers daglige Handelers Bog? 2 Kron. 33, 1-20.

18. Og Manasse laae med sine Fædre, og blev begraven i sit Huses Have, som var i Uzas Have; og Amon hans Søn blev Konge i hans Sted. 1 Kron. 3, 14.

19. Amon var to og tyve Aar gammel, der han blev Konge, og regjerede i to Aar i Jerusalem; og hans Moders Navn var Mesullemeth, Haruz Datter, af Jotba.
2 Kron. 33, 21.

20 Og han gjorde det Onde for HErrens Øine, ligesom Manasse hans Fader gjorde. v 2.

21. Og han vandrede i al den Vei, som hans Fader havde vandret, og tjente de stygge Afguder, som hans Fader tjente, og tilbad for dem.

22. Og han forlod HErren, sine Fædres Gud, og vandrede ikke i HErrens Vei.

23. Og Amons Tjenere forbandt sig imod ham, og de dræbte Kongen i hans Huus.
c. 12, 20. c. 14, 19. c. 15, 10.

24. Og Folket i Landet sloge dem alle, som havde forbundet sig imod Kong Amon; og Folket i Landet gjorde Josias, hans Søn, til Konge i hans Sted. c. 14, 5.
2 Kron. 33, 25.

25. Men det Øvrige af Amons Handeler, som han har gjort: ere de Ting ikke skrevne i Judæ Kongers daglige Handelers Bog? 2 Kron. 33, 21 sqq.

26. Og man begrov ham i hans Grav udi Uzas Have; og Josias, hans Søn, blev Konge i hans Sted. 1 Kron. 3, 14

22. Capitel.

Josias bliver Konge, gjør det, som ret er for HErren, lader forbedre det, som brudt er i HErrens Huus, 1-7. Hilkia, Præsten, finder Lov-Bogen, i hvilken Saphan læser for Kongen; Kongen forfærdes, da han hører Lov-Bogens Ord, og sender sine Tjenere til den Prophetinde Hulda, at lade adspørge HErren, 8-14. Hun forkynder ham, at Guds Domme skulde komme over Juda, dog ikke i hans Tid, 15-20.

1. Josias var otte Aar gammel, der han blev Konge, og regjerede eet og tredive Aar i Jerusalem; og hans Moders Navn var Jedida, Adajas Datter af Bozkat.
2 Kron. 34, 1.

2. Og han gjorde det, som var ret for HErrens Øine, og vandrede i al Davids sin Faders Vei, og veeg ikke til den høire eller venstre Side. c. 18, 3. Jos. 23, 6.
Ordſ. 4, 27.

3. Og det skede i det attende Kong Josias Aar, da sendte Kongen Saphan, Azalias, Mesullams Søns, Søn, Cancellerer, til HErrens Huus, og sagde: v. 8. 10. 12.

4. Gak op til Hilkia, den Øverste-Præst, og lad ham samle i en Sum de Penge, som ere bragte til HErrens Huus, som Vogterne ved Dør-Tærskelen have samlet af Folket. c. 12, 9-11.

5. Og lad dem give dem i deres Haand, som gjøre Gjerningen, som ere beskikkede til HErrens Huus; og de skal give dem til dem, som gjøre Gjerningen, som ere i HErrens Huus, til at færdige, hvad som brudt er i Huset; c. 12, 11. 2 Kron. 34 10.

Saphan, Cancelleren, kom til
og forte Kongen Svar tilbage,
: dine Tjenere samlede de Penge,
tes i Huſet, og gave dem i deres
ſom gjøre Gjerningen, ſom ere
til HErrens Huus.
Saphan, Cancelleren, forkyndte
og ſagde: Hilkia, Præſten, gav
Bog. og Saphan læſte den for
Anſigt.
det ſtede, der Kongen horte Lov-
Ord, da rev han ſine Klæder.
c. 19, 1. Ap. G. 14, 14.
Kongen bød Hilkia, Præſten, og
Saphans Søn, og Achbor, Mi-
on, og Saphan, Cancelleren, og
ongens Tjener, og ſagde:
aer hen, adſporger HErren for
for Folket, og for al Juda, om
ogs Ord, ſom er funden; thi det
: HErrens Haſtighed, den, ſom er
imod os, fordi at vore Fædre
hørt paa denne Bogs Ord, til at
r alt det, ſom er ſkrevet for os.
gik Hilkia, Præſten, og Ahikam
r og Saphan og Aſaja til Hulda,
hetinde. Huſtru til Sallum, Ihe-
n, Harhas Søn, ſom forvarede
; og hun boede i Jeruſalem i
n (Deel); og de talede til hende.
hun ſagde til dem: ſaa ſagde
Iſraels Gud: ſiger den Mand,

20. Derfor ſee, jeg vil ſamle dig til dine Fædre, og du ſkal ſamles til din Grav i Fred, og dine Øine ſkal ikke ſee paa al den Ulykke, ſom jeg vil føre over dette Sted; og de forte Kongen Svar tilbage. Eſ. 57, 1. 1 Kong. 21, 29.

23. Capitel.

Joſias lader Folket ſamles, hvorpaa Loven læſes for dem, gjør en Pagt med dem, at de vilde tjene HErren; udrydder Baal, Afgudspræſter, Stjernetjenere, Hunde og Hoie, Altere og Støtter, 1-14. Ogſaa i Bethel nedbryder han Alteret, brænder Menneſkebeen derpaa, men ſparer Prophetens Been, ſom havde ſpaaet om dette Ting; ligeledes udrydder han Høienes Huſe, og ofrer Høienes Præſter paa Alterne, 15-20. Han holder Paaſke, udrydder Spaamænd og Trolddfolk ꝛc., dog lader HErren ikke ſin Vrede fare imod Juda for Manaſſe Synders Skyld ꝛc., Joſias drager i Krig mod Pharao-Necho, og omkommer, 21-30. Joachas bliver Konge, er ugudelig, føres fangen bort til Ægypten; Joiakim bliver Konge, maa give Pharao Skat, er ugudelig, 31-37.

1. Og Kongen ſendte hen, og alle de Ældſte i Juda og Jeruſalem ſamlede ſig til ham. 2 Kron. 34, 29

2. Og Kongen gik op i HErrens Huus og alle Judæ Mænd, og alle Jeruſalems Indbyggere med ham, og Præſterne og Propheterne, og alt Folket, baade Smaae og Store; og han læſte for deres Øren alle Pagtens Bogs Ord, ſom var funden i HErrens Huus.

3. Og Kongen ſtod ved Støtten, og gjorde en Vaad for HErrens Anſigt, at de ſkul-

opbrændte dem uden for Jerusalem paa Kidrons Marke, og Støvet af dem lod han bære til BethEl. 1 Kong. 12, 29.

5. Og han afskaffede de afgudiske Præster, som Judæ Konger havde sat, og havde gjort Røgelse paa de Høie i Judæ Stæder, og dem, som laae omkring Jerusalem, samt dem, som gjorde Røgelse for Baal, for Solen og for Maanen og for Planeterne og for al Himmelens Hær.

Hos. 10, 5. Zeph. 1, 4.

6. Og han lod udføre Lunden af HErrens Huus uden for Jerusalem til Kidrons Bæk, og opbrændte den ved Kidrons Bæk, og stødte den smaa til Støv; og han kastede dens Støv paa Folkets Børns Grave.

7. Og han nedbrød de Skjørlevneres Huse, som vare i HErrens Huus, der hvor Qvinderne vævede Huse til Lunden.

8. Og han lod komme alle Præsterne af Judæ Stæder, og besmittede de Høie, der hvor Præsterne gjorde Røgelse, fra Geba indtil Beershaba, og nedbrød de Høie i Portene, som vare ved Josvas, Stads-Fyrstens, Portes Dør, som var paa dens vestre Side, (som gaaer) til Stadens Port.

9. Dog offrede ikke Høienes Præster paa HErrens Alter i Jerusalem, endskjøndt de aade usyrede Brød midt iblandt deres Brødre. Ez. 44, 13. 3 Mos. 21, 17. 22.

10. Og han besmittede Tophet, som var i Hinnoms Børns Dal, at ikke nogen skulde lade sin Søn eller sin Datter gaae igjennem Ilden til Molech. 3 Mos. 18, 31.

Jer. 7, 31. Neh. 11, 30. Matth. 5, 22.

11. Og han afskaffede de Heste, som Judæ Konger havde sat til Solen i HErrens Huses Indgang hos Nethan-Melechs, Kammer-Tjenerens, Kammer, som var paa (det Sted, kaldet) Pavarim; og han opbrændte Solens Vogne med Ild.

12. Og de Altere, som vare paa Achas Sals Tag, som Judæ Konger havde gjort, og de Altere, som Manasse havde gjort i de to HErrens Huses Forgaarde, nedbrød Kongen; og han skyndte sig derfra, og lod kaste deres Støv i Kidrons Bæk.

c. 11, 18.

13. Og de Høie, som vare lige for Jerusalem, som vare paa den høire Haand ved Mashiths Bjerg, hvilke Salomo, Israels Konge, havde bygget Asthoreth, de Zidoniers Vederstyggelighed, og Camos, de Moabiters Vederstyggelighed, og Milchom, Ammons Børns Vederstyggelighed, besmittede Kongen. 1 Kong. 11, 7 ꝛc.

14. Og han sønderbrød Støtterne, og udryddede Lundene, og opfyldte deres Sted med Menneskens Been.

15. Ja ogsaa det Alter, som var i BethEl, (og) det Høie, som Jeroboam, Nebats Søn, gjorde, som kom Israel til at synde, ja det samme Alter og det Høie nedbrød han; og han opbrændte det Høie, stødte det smaat til Støv, og opbrændte Lunden

1 Kong. 12, 32.

16. Og Josias vendte sig, og saae de Grave, som vare der paa Bjerget, og han sendte hen, og lod tage Benene af Gravene, og opbrændte (dem) paa Alteret, og besmittede det; efter HErrens Ord, som den Guds Mand havde udraabt, som udraabte disse Ord. 1 Kong. 13, 2.

17. Og han sagde: hvad er det for en Gravskrift, som jeg seer? og Mændene i Staden sagde til ham: det er den Guds Mands Grav, som kom fra Juda, og raabte disse Ting, som du haver gjort mod det Alter i BethEl. 1 Kong. 13, 30 fgg.

18. Og han sagde: lader ham hvile, ingen flytte hans Been; og de reddede hans Been tilligemed Prophetens Been, som kom fra Samaria.

19. Ja ogsaa alle Høienes Huse, som vare i Samarias Stæder, som Israels Konger havde gjort til at opirre (Gud), borttog Josias, og gjorde ved dem efter alle de Gjerninger, som han gjorde i BethEl.

20. Og han slagtede alle de Høies Præster, som der vare, paa Alterne, og opbrændte Menneskens Been paa dem; og han kom tilbage til Jerusalem.

21. Og Kongen bød alt Folket, og sagde: holder Paaske for HErren eders Gud; saasom der er skrevet i denne Pagts Bog.

2 Krøn. 35, 1 sqq.

22. Thi der var ikke holdet som denne Paaske fra Dommernes Dage af, som dømte Israel, og i alle Israels Kongers og Judæ Kongers Dage. 2 Krøn. 35, 18.

23. Men i Kong Josias attende Aar blev denne Paaske holden for HErren i Jerusalem.

24. Ogsaa Spaa-Qvinderne og Tegns Udlæggerne, og Billederne og de stygge Afguder, og alle de Vederstyggeligheder, som bleve seete i Judæ Land og i Jerusalem, borttog Josias, for at holde Lovens Ord, som vare skrevne i Bogen, hvilket Hilkia, Præsten, fandt i HErrens Huus.

1 Mos. 31, 19. 2 Kong. 22, 8.

25. Og der var ingen Konge, som han

r vendte sig om til HErren af
ylerte og af sin ganske Sjel, og
ormue, efter al Mose Lov; og
el nogen efter ham som han.
c. 10, 5.
vendte HErren ikke om fra sin
s Grumhed, som hans Vrede
t med mod Juda, for alle de
som Manasse havde opirret
c. 21, 11.
HErren sagde: jeg vil ogsaa
uda fra mit Ansigt, ligesom jeg
Israel; og jeg vil forkaste den-
om jeg udvalgte, som er Jeru-
et Huus, om hvilket jeg sagde:
Mal være der. c. 17, 18.
1 Kong. 8, 29. c. 9, 3.
det Øvrige af Josias Handeler,
d han gjorde, ere de Ting ikke
idæ Kongers daglige Handelers
2 Kron. 34, 1 sqq.
ns Dage drog Pharao-Necho,
Egypten, op mod Kongen af
il den Flod Phrat, og Kong
g hen for at møde ham, men
af ham i Megiddo, der han
ham. v. 30.
1. 35, 20 sqq. 2 Kong. 14, 8.
ans Tjenere førte ham død fra
g førte ham til Jerusalem, og
m i hans Grav; og Folket i
Joachas, Josias Søn, og sal-
g gjorde ham til Konge i hans
d. 2 Kron. 36, 1.
kron. 3, 15. Jer. 22, 11.
as var tre og tyve Aar gam-
n blev Konge, og regjerede tre
i Jerusalem; og hans Moders
Hamutal, Jeremias Datter, af
c. 24, 18.
an gjorde det, som var ondt
s Øine, efter alt det, som hans
de. c. 21, 2. 20.
Pharao-Necho lod ham binde i
i Hamaths Land, at han ikke
re i Jerusalem; og han lagde
aa Landet, hundrede Centner
t Centner Guld. Ezech. 19, 4.
Pharao-Necho gjorde Eliakim,
, til Konge i hans Faders Jo-
og omvendte hans Navn, (og
) Jojakim; men Joachas tog
n kom til Egypten, og døde
Jer. 22, 12.
Jojakim gav Pharao samme
uld, dog han vurderede Landet
til at give samme Sølv efter Pharaos Befaling; han krævede Sølv og Guld af hver efter sin Vurdering iblandt Folket i Landet til at give Pharao-Necho.
v. 33. c. 15, 20.

36. Jojakim var fem og tyve Aar gammel, der han blev Konge, og regjerede elleve Aar i Jerusalem; og hans Moders Navn var Sebuda, Pedajas Datter, af Ruma.

37. Og han gjorde det, som var ondt for HErrens Øine, efter alt det, som hans Fædre gjorde. c. 24, 9. 19

24. Capitel.

Jojakim bliver overvunden af Nebucadnezar, Kongen af Babel, falder af fra ham; HErren hjemsøger haardeligen Juda for deres Synders Skyld; Jojakim dør, 1-6. Kongen af Babel fratager Kongen af Egypten hans Land; Jojachin bliver Konge i Juda, er ugudelig, føres fangen bort til Babel, og med ham en stor Deel af Jederne, 7-16. Jedechias bliver Konge, er ugudelig, affalder fra Kongen af Babel, 17-20.

1. I hans Dage opdrog Nebucadnezar, Kongen af Babel, og Jojakim var hans Tjener i tre Aar; derefter vendte han om, og faldt af fra ham.

2. Og HErren sendte imod ham de Chaldæers Tropper og de Syrers Tropper, og Moabiternes Tropper og Ammons Børns Tropper, og sendte dem i Juda for at fordærve ham efter HErrens Ord, som han havde talet ved sine Tjeneres Propheternes Tjeneste.

3. Visseligen skede det i Juda efter HErrens Ord, at han bortkastede dem fra sit Ansigt for Manasse Synders Skyld, efter alt det, som han gjorde.
c. 21, 10. 16. Jer. 15, 4.

4. Saa og for det uskyldige Blod, som han udøste, og fyldte Jerusalem med uskyldigt Blod; derfor vilde HErren ikke forlade.

5. Men det Øvrige af Jojakims Handeler, og alt, hvad han gjorde, ere de Ting ikke skrevne i Judæ Kongers daglige Handelers Bog? 2 Kron. 36, 4 ꝛc.

6. Og Jojakim laae med sine Fædre, og hans Søn Jojachin blev Konge i hans Sted. 1 Kron. 3, 16.

7. Men Kongen af Egypten blev ikke ydermere ved at drage ud af sit Land; thi Kongen af Babel havde taget fra Egypti Bæk indtil den Flod Phrat alt det, som var Kongen af Egyptens.

8. Jojachin var atten Aar gammel, der han blev Konge, og regjerede tre Maaneder i Jerusalem; og hans Moders Navn var Nehustha, Elnathans Datter, af Jerusalem. 2 Kron. 36, 9.

9. Og han gjorde det, som var ondt for HErrens Øine, efter alt det, som hans Fader gjorde.

10. Paa den samme Tid droge Nebucadnezars, Kongen af Babels Tjenere op til Jerusalem, og Staden blev beleiret.

2 Kron. 36, 6 fgg. Dan. 1, 1.

11. Og Nebucadnezar, Kongen af Babel, kom til Staden; og hans Tjenere beleirede den.

12. Men Jojachin, Kongen i Juda, gik ud til Kongen af Babel, han og hans Moder og hans Tjenere og hans Fyrster og hans Kammer-Tjenere, og Kongen af Babel tog ham (fangen) i sit Riges ottende Aar.

13. Og han udførte derfra alle Liggendefæer af HErrens Huus, og de Liggendefæer af Kongens Huus, og afbrød alt det Tøi af Guld, som Salomo, Israels Konge, havde ladet gjøre i HErrens Tempel, saasom HErren havde sagt (tilforn).

2 Kong. 18, 16.

14. Og han bortførte af al Jerusalem baade alle Øversterne og alle de Vældige til Strid, ti tusinde Fangne, og alle Tømmermændene og Smedene; der blev ikke tilovers uden det ringe Folk i Landet.

c. 25, 12.

15. Thi han bortførte Jojachin til Babel; og Kongens Moder og Kongens Hustruer og hans Kammertjenere og de Mægtige i Landet lod han gaae fangne af Jerusalem til Babel. Jer. 24, 1. c. 29, 2. c. 22, 26.

16. Og alle stridbare Mænd, syv tusinde, Tømmermænd og Smede, tusinde, alle Vældige, som kunde føre Krig, dem førte Kongen af Babel ogsaa fangne til Babel.

17. Og Kongen af Babel gjorde Mathania, hans Farbroder til Konge i hans Sted; og han omvendte hans Navn, (at han skulde hedde) Zedechias Jer. 37, 1.

1 Kron. 3, 15.

18. Zedechias var ét og tyve Aar gammel, der han blev Konge, og regjerede elleve Aar i Jerusalem; og hans Moders Navn var Hamutal, Jeremias Datter, af Libna. Jer. 52, 1 ꝛc.

2 Kong. 23, 31.

19. Og han gjorde det, som var ondt for HErrens Øine, efter alt det, som Jojakim gjorde.

20. Men det skede af HErrens Vrede mod Jerusalem og mod Juda, indtil at han kastede dem fra sit Ansigt, at Zedechias faldt af fra Kongen af Babel.

Jer. 52, 3. Ezech. 17, 15.

25. Capitel.

Kongen af Babel indtager Jerusalem, lader Zedechias Børn dræbe, og hans Øine udstikke, 1-7. Chaldæerne brænde HErrens Huus, nedbryde Jerusalems Mure, bortføre Folket, undtagen de Ringeste i Landet, ligesaa Stolterne og Tempelets Kar; dræbe nogle af Præsterne og de Fornemste i Landet, 8-21. Kongen af Babel sætter Gedalia over dem, som blive tilbage i Landet, men Ismael dræber dem; de øvrige flye til Ægypten, 22-26. Evilmerodach, Kongen i Babel, ophøier Jojachin, Kongen af Juda 27-30.

1. Og det skede i hans Riges det niende Aar, i den tiende Maaned, paa den tiende (Dag) i Maaneden, da kom Nebucadnezar, Kongen af Babel, han og al hans Hær imod Jerusalem, og leirede sig mod den; og de byggede et Bolværk mod den omkring. 2 Kron. 36, 17. Jer. 39, 1. c. 52, 4.

2. Saa blev Staden beleiret indtil Kong Zedechias ellevte Aar. c. 24, 10.

3. Paa den niende (Dag) i (den fierde) Maaned, da fik Hungeren Overhaand i Staden; og der var ikke Brød for Folket i Landet. Jer. 39, 2.

4. Og man brød ind i Staden, og alle Krigsmænd (flyede) om Natten ad den Portes Vei imellem de to Mure, som gaaer til Kongens Have, og Chaldæerne laae trindt omkring Staden; og Kongen drog hen ad Veien til den slette Mark.

5. Men Chaldæernes Hær forfulgte Kongen, og de naaede ham paa den slette Mark ved Jericho; og al hans Hær blev adspredt fra ham.

6. Og de grebe Kongen, og førte ham op til Kongen af Babel, til Riblah; og de talede med ham om Ret.

7. Og de slagtede Zedechias Sønner for hans Øine; og man blindede Zedechias Øine, og de bandt ham med to Kobberlænker, og førte ham til Babel.

Jer. 39, 6. Ezech. 12, 13.

8. Og i den femte Maaned, paa den syvende (Dag) i Maaneden, det Aar er det nittende Kong Nebucadnezars, Kongen af Babels Aar, kom Nebusaradan,

:n, og de Angaldne, som faldt til
i af Babel, og det øvrige af den
e) Hob førte Nebusar-Adan, Øver-
Drabanterne, bort.
'g Øversten for Drabanterne lod
nogle) tilovers af de Ringeste i
til Vingaards-Mænd og til Ager-
c. 24, 14.
'g Kobber-Stetterne, som vare i
s Huus, og Stolene og Kobber-
som var i HErrens Huus, sønder-
Chaldæerne; og de førte Kobberet
til Babel. Jer. 27, 19. c. 52, 17.
'g Gryderne og Skuflerne og Psal-
g Regelse-Skaalerne og alle Kob-
rene, som man tjente med, toge de

'g Ild-Karrene og Skaalerne, hvad
r heel Guld, og som var heel Sølv,
Øverste for Drabanterne.
e to Stotter og det ene Hav, og
le, som Salomo havde gjort til
s Huus; der var ikke Vægt paa
t af alle disse Kar.
1 Kong. 7, 15. 23.
siden af en Stotte var atten Alen,
ten derpaa var af Kobber, og Kro-
side var tre Alen, og de Garn og
-Æbler trindt omkring paa Kro-
af Kobber; og paa denne (Maade)
anden Stotte med Garnet.
. 7, 15. 2 Kron. 3, 15. Jer. 52, 21.

23. Der alle Strids-Høvedsmændene, de og (deres) Mænd, hørte, at Kongen af Babel havde sat Gedalia (til Øverste), da kom de til Gedalia til Mizpa, baade Ismael, Nethanias Søn, og Johanan, Kareachs Søn, og Seraja, Thanhumeths den Nethophatiters Søn, og Jaasania, den Maachatiters Søn, de og deres Mænd.

24. Og Gedalia svoer dem og deres Mænd, og sagde til dem: frygter ikke at være Chaldæernes Tjenere; bliver i Landet, og tjener Kongen af Babel, saa skal det gaae eder vel.

25. Men det skede i den syvende Maaned, at Ismael (Nethanias Søn), Elisamas Søn, af kongelig Sæd, kom, og ti Mænd med ham, og sloge Gedalia, at han døde, tillige med Joderne og Chaldæerne, som vare hos ham i Mizpa. Jer. 41, 7.
2 Kong. 11, 1.

26. Da gjorde alt Folket sig rede, baade smaa og store, og Hærens Øverster, og kom til Ægypten; thi de frygtede for Chaldæerne. Jer. 41, 17.

27. Og det skede i det syv og tredivte Aar, efter at Jojachin, Kongen af Juda, var bortført i den tolvte Maaned, paa den syv og tyvende (Dag) i Maaneden, da opløftede Evil-Merodach, Kongen af Babel, i det Aar han blev Konge, Jojachins, Judæ Konges, Hoved af Fængselets Huus. Jer. 52, 31.

Den første Krønikernes Bog.

1. Capitel.

Adams Afkom opregnes, 1-4. Japhets, 5-7. Chams, 8-16. Sems, 17-27. Abrahams, 28-33. Esaus, 34-42. Kongerne og Fyrsterne, som have regjeret i Edom, før der var Konge i Israel, opregnes, 43-54.

1. Adam, Seth, Enos; 1 Mos. 5, 3.
2. Kenan, Mahalaleel, Jared;
3. Enoch, Methuselah, Lamech;
4. Noe, Sem, Cham og Japhet.
5. Japhets Sønner vare: Gomer og Magog, og Madai og Javan, og Thubal og Mesech og Thiras. 1 Mos. 10, 2 fgg.
6. Og Gomers Sønner vare: Askenas og Diphat og Thogarma.
7. Og Javans Sønner vare: Elisa og Tharsis, Kithim og Dodanim.
8. Chams Sønner vare: Chus og Mizraim, Put, Canaan.
9. Og Chus Sønner vare: Seba og Havila og Sabtha og Raema og Sabtecha; og Raemas Sønner vare: Scheba og Dedan.
10. Og Chus avlede Nimrod; han, han begyndte at blive vældig paa Jorden.
11. Og Mizraim avlede de Luder og Anamer og Lehaber og Naphthuher;
12. Og Pathruser og Casluther, af hvilke udkom de Philister og Caphthorer.
13. Og Canaan avlede Zidon, sin Førstefødte, og Heth;
14. Og de Jebusiter og Amoriter og Girgasiter;
15. Og Heviter og Arkiter og Siniter;
16. Og Arvaditer og Zemariter og Hamathiter. Ez. 27, 8, 11.
17. Sems Sønner vare: Elam og Assur, og Arphachsad og Lud, og Aram og Uz, og Hul og Gether og Mesech.
18. Og Arphachsad avlede Salah; og Salah avlede Eber.
19. Og Eber bleve fødte to Sønner: den enes Navn var Peleg, fordi Jorden blev skiftet i hans Dage, og hans Broders Navn var Joktan. 1 Mos. 11, 16.
20. Og Joktan avlede Almodad og Saleph, og Hazarmaveth og Jarah;
21. Og Adoram, og Usal, og Dikla;
22. Og Ebel, og Abimael, og Scheba;
23. Og Ophir og Havila og Jobab; alle disse ere Joktans Sønner.
24. Sem, Arphachsad, Salah,
25. Eber, Peleg, Reu,
26. Serug, Nachor, Tharah,
27. Abram, han er Abraham.
28. Abrahams Sønner vare Isaak og Ismael. 1 Mos. 21, 3. c. 16, 15.
29. Disse ere deres Slægter: Ismaels Førstefødte, Nebajoth og Kedar og Adbeel og Mibsam;
30. Misma og Duma, Massa, Hadad og Thema;
31. Jethur, Naphis og Kedma; disse samme ere Ismaels Sønner.
32. Og (anlangende) Keturas, Abrahams Medhustrues, Sønner: han fødte Simran og JokSan og Medan og Midjan, Isbak og Schuach, og Joksans Sønner vare: Scheba og Dedan.
1 Mos. 25, 2.
33. Og Midjans Sønner vare: Epha og Epher og Chanok og Abida og Eldaa; alle disse ere Keturas Sønner.
34. Og Abraham avlede Isaak: Isaaks Sønner vare: Esau og Israel.
1 Mos. 25, 25, 26.
35. Og Esaus Sønner vare: Eliphas, Reuel og Jeus og Jaelam og Korah.
1 Mos. 36, 10.
36. Eliphas Sønner vare: Theman og Omar, Zephi og Gaetham, Kenas, og Thimna og Amalek.
37. Reuels Børn vare: Nahath, Serah, Samma og Missa.
38. Seirs Sønner vare: Lotan og Sobal og Zibeon og Ana og Dison og Eser og Disan. 1 Mos. 36, 20.
39. Og Lotans Sønner vare: Hori og Homam; og Thimna var Lotans Søster.
40. Sobals Sønner vare: Aljan og Manahat og Ebal, Siphi og Onam; og Zibeons Sønner vare: Aja og Ana.
41. Anas Sønner vare: Dison; og Disons Sønner vare: Hamran og Eshban og Jithran og Cheran.
42. Ezers Sønner vare: Bilhan og Zavan (og) Jaakan; Disans Sønner vare: Uz og Aran. v. 28.
43. Og disse ere de Konger, som regjerede i Edoms Land, førend nogen Konge regjerede over Israels Børn: (nemlig) Bela Beors Søn, og hans Stads Navn var Dinhaba. 1 Mos. 36, 31 fgg.
44. Og Bela døde; og Jobab, Serahs Søn, af Bogra, blev Konge i hans Sted.

45. Og Jobab døde; og Husam af de Themaniters Land blev Konge i hans Sted.
46. Og Husam døde; og Hadad, Bedads Søn, blev Konge i hans Sted, som slog Midianiterne paa Moabs Mark, og hans Stads Navn var Avith.
47. Og Hadad døde; og Samla af Masreka blev Konge i hans Sted.
48. Og Samla døde; og Saul af Rechoboth ved Floden blev Konge i hans Sted.
49. Og Saul døde; og Baal-Hanan, Achbors Søn, blev Konge i hans Sted
50. Og Baal-Hanan døde, og Hadad blev Konge i hans Sted; og hans Stads Navn var Pai, og hans Hustrues Navn Mehetabeel, Matreds Datter, (som var) Mesahads Datter.
51. Der Hadad døde, da bleve der Fyrster i Edom; den Fyrste Thimna, den Fyrste Alva, den Fyrste Jethet;
52. Den Fyrste Oholibama, den Fyrste Ela, den Fyrste Pinon;
53. Den Fyrste Kenab, den Fyrste Theman, den Fyrste Mibzar;
54. Den Fyrste Magdiel, den Fyrste Iram; disse vare Fyrsterne i Edom.

2. Capitel.

Jakobs Sønner opregnes; Judæ Afkom beskrives, særdeles af Serah, 1-8. Af Hezron og hans Søn Ram, derhos Isai Slægt beskrives, 9-17. Af Hezrons Søn Caleb, af Hezron og Machirs Datter, ꝛc. 18-24. Af Hezrons Søn Jerahmeel, 25-41. Atter af Caleb, 42-49. Saa og af en anden Caleb, som var den forriges Sønne-Søn, 50-55.

1. Disse vare Israels Sønner: Ruben, Simeon, Levi og Juda, Isaschar og Sebulon; 1 Mos. 35, 22-26.
2 Dan, Joseph og Benjamin, Naphthali, Gad og Aser. 1 Mos. 30, 6 ꝛc.
3. Judæ Sønner vare: Er og Onan og Sela, de tre bleve ham fødte af Suas Datter, den Cananitiske; og Er, Judæ Førstefødte, var ond for HErrens Øine, derfor dræbte han ham. 1 Mos. 46, 12 ꝛc. c. 38, 7.
4 Men Thamar, hans Sønne-Qvinde, fødte ham Perez og Serah; alle Judæ Sønner vare fem. 1 Mos. 38, 29. 30.
5. Perez Sønner vare: Hezron og Hamuel.
6. Og Serahs Sønner vare: Simri og Ethan og Heman og Chalcol og Dara; alle de vare fem. Jos. 7, 1.
7. Og Charmi Sønner vare: Achar, som forstyrrede Israel, som forgreb sig paa det bandsatte (Gods). Jos. 7, 1.
8. Og Ethans Sønner vare Asaria.
9. Og Hezrons Sønner, som ham vare fødte, vare: Jerahmeel og Ram, og Calubai. v. 18. Ruth 4, 19 fgg.
10. Og Ram avlede Amminadab; og Amminadab avlede Nahesson, den Fyrste for Judæ Børn.
11. Og Nahesson avlede Salma; og Salma avlede Boas.
12. Og Boas avlede Obed; og Obed avlede Isai.
13. Og Isai avlede sin Førstefødte Eliab og Amminadab den anden og Simea den tredie; 1 Sam. 16, 6. 2 Sam. 13, 3.
14. Nethaneel den fjerde, Radai den femte;
15. Ozem den sjette, David den syvende. 1 Sam. 17, 12. 14.
16. Og deres Søstre vare: Zeruja og Abigail; og Zerujas Sønner vare: Abisai og Joab og Asael, de tre. 2 Sam. 2, 18.
17. Og Abigail fødte Amasa; og Amasas Fader var Jether, den Ismaeliter.
2 Sam. 17, 25.
18. Og Caleb, Hezrons Søn, avlede (Børn) med Asuba (sin) Hustru, og med Jerioth; og disse ere hendes Sønner: Jeser og Sobab og Ardon.
19. Der Asuba døde, da tog Caleb sig Ephrath, og hun fødte ham Hur. c. 4, 4.
20. Og Hur avlede Uri, og Uri avlede Bezaleel. 2 Mos. 31, 2.
21. Og derefter gik Hezron ind til Machirs, Gileads Faders, Datter, og tog hende, der han var tresindstyve Aar gammel; og hun fødte ham Segub.
22. Og Segub avlede Jair; og han havde tre og tyve Stæder i Gileads Land.
Dom. 10, 3.
23. Og han indtog (af) Gesur og Syrien Jairs Byer med Kenath og dens tilhørige (Byer), tresindstyve Stæder; alle disse indtoge Machirs, Gileads Faders, Børn. v. 9. 4 Mos. 32, 41.
24. Og efter Hezron var død, der Caleb havde taget Ephrath, da haver Abia, Hezrons Hustru, og født ham Ashur, Thekoas Fader.
25. Og Jerahmeels, Hezrons Førstefødtes, Sønner vare: den Førstefødte Ram, og Buna, og Oren og Ozem, (af) Ahia.
26. Og Jerahmeel havde en anden Hustru, hvis Navn var Athara; hun var Onams Moder.

27. Og Rams, Jerahmeels Førstefødtes, Sønner vare: Maaz og Jamin og Eker.
28. Og Onams Sønner vare: Sammai og Jada; og Sammai Sønner vare: Nadab og Abisur.
29. Og Abisurs Hustrues Navn var Abigail; og hun fødte ham Achban og Molid.
30. Og Nadabs Sønner vare: Seled og Appaim; og Seled døde uden Børn.
31. Og Appaims Sønner vare: Jisei; og Jisei Sønner vare: Sesan, og Sesans Børn vare: Ahelai. v. 34.
32. Og Jadas, Sammai Broders, Sønner vare: Jether og Jonathan, og Jether døde uden Børn. v. 28.
33. Og Jonathans Sønner vare: Peleth og Sasa; disse vare Jerahmeels Børn.
34. Og Sesan havde ingen Sønner, men Døttre; og Sesan havde en Ægyptisk Tjener, hvis Navn var Jarha. v. 31.
35. Og Sesan gav Jarha, sin Tjener, sin Datter til Hustru; og hun fødte ham Athai.
36. Og Athai avlede Nathan; og Nathan avlede Sabad.
37. Og Sabad avlede Ephlal; og Ephlal avlede Obed.
38. Og Obed avlede Jehu; og Jehu avlede Asaria.
39. Og Asaria avlede Halez; og Halez avlede Eleasa.
40. Og Eleasa avlede Sismai; og Sismai avlede Salum.
41. Og Salum avlede Jekamja; og Jekamja avlede Elisama.
42. Og Calebs, Jerahmeels Broders, Sønner vare: Mesa hans Førstefødte, han var Siphs Fader; og Maresas Hebrons Faders Sønner. v. 9. Jos. 15, 55.
43. Og Hebrons Sønner vare: Korah og Thaphua og Rekem og Sema.
44. Og Sema avlede Raham, Jorkeams Fader; og Rekem avlede Sammai.
45. Og Sammai Søn (hedde) Maon; og Maon var Bethzurs Fader. Jos. 15, 58.
46. Og Epha, Calebs Med-Hustru, fødte Haran og Moza og Gases; men Haran avlede Gases.
47. Og Jahdai Sønner vare: Regem og Jotham og Gesan og Peleth og Epha og Saaph.
48. Med Maacha, Calebs Med-Hustru, avlede han Seber og Tirhena.
49. Og Saaphs, Madmannas Faders, (Hustru) fødte Seva, Machbenas Fader og Gibeas Fader; og Achsa var Calebs Datter. v. 47. Jos. 15, 31. 57. 16.
50. Disse vare Calebs Børn, Hurs Søns, Ephrats Førstefødtes: Sobal, Kiriath-Jearims Fader;
51. Salma Bethlehems Fader; Hareph Bethgaders Fader. c. 4, 4. Jos. 15, 58.
52. Og Sobal, Kiriath-Jearims Fader havde Sønner: nemlig Roe, og Halvdelen af (Indbyggerne) i Manuhoth. v. 50. c. 4, 2. c. 8, 16.
53. Og de Slægter i Kiriath-Jearim vare: de Jithriter og de Puthiter og de Sumathiter og de Misraiter; af disse ere de Zorathiter og de Esthaoliter udkomne. c. 4, 2. Jos. 15, 33.
54. Salmas Børn vare de Bethlehemiter og Netophathiter, (de i) Athroth af Joabs Huus; og Halvdelen af de Manahathiter, de Zoriter. v. 51.
55. Og de Skriveres Slægt, som boede i Jaebez, vare de Tireathiter, Simeathiter, Suchariter; de ere de Keniter, som ere komne af Hamath, (som var) Rechabs Huses Fader. Dom. 1, 16. Jer. 35, 2 sqq.

3. Capitel

Davids Sønner opregnes, 1-9. Salomos Aftom indtil Zedechia, 10-16. Jechonias Aftom, 17-24.

1. Og disse vare Davids Sønner, som ham bleve fødte i Hebron: den Førstefødte Amnon af Ahinoam den Jisreelitiske; den anden Daniel af Abigail den Carmelitiske; 2 Sam. 3, 2. 3.
2. Den tredie Absalom, Søn af Maachas, Thalmai, Kongen af Gesurs, Datter; den fjerde Adonia, Hagiths Søn;
3. Den femte Saphatja af Abital; den sjette Jithream af Egla hans Hustru.
4. (Disse) sex bleve ham fødte i Hebron, thi han regjerede der i syv Aar og sex Maaneder: og tre og tredive Aar regjerede han i Jerusalem.
5. Og disse bleve ham fødte i Jerusalem: Simea og Sobab og Nathan og Salomo, (disse) fire vare af Bathsua, Ammiels Datter. 2 Sam. 5, 14; 12, 24.
6. Dertil Jibehar og Elisama og Eliphelet;
7. Og Rogah og Nepheg og Japhia;
8. Og Elisama og Eliada og Eliphelet, de ni.
9. (Disse ere) alle Davids Sønner, foruden Med-Hustruernes Sønner, og Thamar deres Søster. 2 Sam. 13, 1.
10. Og Salomos Søn var Rhoboam; hans Søn var Abia, hans Søn var Asa, hans Søn var Josaphat. 1 Kong. 11, 43.

11. Hans Søn var Joram, hans Søn var Ahasia, hans Søn var Joas.
12 Hans Søn var Amasja, hans Søn var Asaria, hans Søn var Jotham.
13. Hans Søn var Achas, hans Søn var Ezechias, hans Søn var Manasse.
14. Hans Søn var Amon, hans Søn var Josias.
15. Og Josias Sønner vare: den Førstefødte Johanan, den anden Jojakim, en tredie Zedechias, den fjerde Sallum.
16. Og Jojakims Sønner vare: Jechonia hans Søn, Zedekia hans Søn.
17. Og Jechonias Sønner vare Asir; hans Søn var Salathiel.
18. Og (hans Søn var) Malchiram og Pedaja og Senazar, Jekamja, Hosama og Nedabja.
19. Og Pedajas Sønner vare: Serubabel og Simei; og Serubabels Sønner vare Mesullam og Hanania, og Selomith deres Søster; Esr. 3, 3.
20. Og Hasuba og Ohel og Berechia og Hasadja, Jusab-Hesed, de fem.
21. Og Hananias Sønner vare Platja og Jesaja; (og) Rephajas Sønner, Arnans Sønner, Obadias Sønner, Sechanias Sønner. v. 19.
22. Og Sechanias Sønner vare Semaja; og Semajas Sønner vare: Hattus og Jigeal og Barjah og Nearia og Saphath, (tilsammen) sex. v. 21.
23. Og Nearias Sønner vare: Elioenai og Hiskia, og Azrikam, de tre. v. 22.
24. Og Elioenai Sønner vare: Hodavia og Eliasib og Plaja og Akkub og Johanan og Delaja og Anani, de syv.

4. Capitel.

Judæ Ætlem af Perez beskrives vidtløftigere, 1-20. Af Sela, 21-23. Simeons Ætlem og deres Stæder, 24-38. Da hvorledes de indtage Geder og andre Steder og Egne, 39-43.

1. Judæ Sønner vare: Perez, Hezron og Charmi og Hur og Sobal.
1 Mos. 46, 12 ꝛc. 1 Krøn. 2, 5. 7. 19. 50.
2. Og Reaja, Sobals Søn, avlede Jahath, og Jahath avlede Ahumai og Lahad; disse ere Zorathiternes Slægter.
c. 2, 52. 53.
3. Ligesaa disse: Abi-Etham, Jisreel og Jisma og Jidbas; og deres Søsters Navn var Hasselponi. 2 Krøn. 11, 6.
4. Og Penuel var Gedors Fader, og Eser var Husas Fader; disse ere Hurs Børn, som var Ephraths Førstefødte, Bethlehems Fader. c. 2, 51. 19.
5. Og Ashur, Thekoas Fader, havde to Hustruer: Helea og Naera. c. 2, 24.
6. Og Naera fødte ham Ahusam og Hepher og Themni og Ahastari; disse ere Naeras Sønner.
7. Og Helas Sønner vare: Zereth Jezohar og Ethnan.
8. Og Koz avlede Anub og Hazobeba; og Aharhels Harums Sons Slægter.
9. Og Jabez var ædel fremfor sine Brødre; og hans Moder kaldte hans Navn Jabez; thi hun sagde: fordi jeg fødte ham med Smerte. v. 8. 1 Mos. 35, 16.
10. Og Jabez kaldte paa Israels Gud og sagde: dersom du velsigner mig, og forøger mit Landemærke, og din Haand bliver med mig, og du gjør (det saa), at det Onde ikke smerter mig, (da vil jeg prise dig); og Gud lod komme (det han) begjærede. 1 Mos. 28, 20. Dom. 11, 30. 31.
11. Og Chelub, Suhas Broder, avlede Mehir; han er Esthons Fader.
12. Og Esthon avlede Beth-Rapha og Paseah og Thehinna, Ir-Nahas Fader; disse ere de Mænd af Recha.
13. Og Kenas Sønner vare: Othniel og Seraja; og Othniels Sønner vare: Chathat (og Meonothai). Jos. 15, 17. Dom. 1, 13.
14. Og Meonothai avlede Ophra; og Seraja avlede Joab, en Fader til (dem, som boede i) Tommermændsdal, thi de vare Tommermænd. Neh. 11, 35.
15. Og Calebs, Jephunne Søns, Sønner vare: Iru, Ela og Naam; og Elas Sønner vare Uknas.
16. Og Jehaleleels Sønner vare: Siph og Sipha, Thirja og Asareel.
17. Og Esras Sønner vare: Jether og Mered og Epher og Jalon; og (Mereds Hustru) undfangede Mirjam og Sammai og Jisbah, Esthemoas Fader. Jos. 15, 50.
18. Og hans Hustru Judija fødte Jered, Gedors Fader, og Heber, Socho Fader, og Jekuthiel, Sanoah Fader; men hine vare Bithjas, Pharaos Dattero, Børn, som Mered havde taget. Jos. 15, 58. 35. 34.
19. Og den Hustrues Hodijas, Nahams Søsters, Sønner vare: Keilas Fader, den Garmiter, og Esthemoa, den Maachathiter.
20. Og Simeons Sønner vare: Ammon og Rinna, Ben-Hanan og Thilon; og Jisei Sønner vare: Soheth og Ben-Soheth.

21. Selas, Judæ Søns, Sønner vare: Er, Lechas Fader, og Laeda, Maresas Fader; og deres Slægter, som arbeidede paa det kostelige Lin-Klæde for Asbeas Huus.
Jos. 15, 44.

22. Og Jokim og de Mænd af Coseba og Joas og Sareph, de som herskede i Moab, og Jasubi-Lahem; men (disse) ere de gamle Ting. 1 Mos. 38, 5.

23. Disse (bleve) Pottemagere og som boede ved Planter og ved Gjerder; de bleve der hos Kongen i hans Gjerning.

24. Simeons Sønner vare: Nemuel og Jamin, Jarib, Serah, Saul.
1 Mos. 46, 10.

25. Hans Søn var Sullam, hans Søn var Mibsam, hans Søn var Misma.

26. Og Mismas Sønner vare: Hamuel hans Søn, Zachur hans Søn, Simei hans Søn.

27. Og Simei havde sexten Sønner og sex Døttre, men hans Brødre havde ikke mange Børn; og alle deres Slægter formerede sig ikke som Judæ Børn.

28. Og de boede i Beershaba og Molada og Hazar-Sual; Jos. 19, 2 sqq.

29. Og i Bilha og i Ezem og i Tholad;

30. Og i Bethuel og i Horma og i Ziklag;

31. Og i Beth-Marchaboth og i Hazar-Susim og i Beth-Biri og i Saaraim; disse vare deres Stæder, indtil at David blev Konge.

32. Og deres Landsbyer vare: Ethan og Ain, Rimmon og Thochen og Asan, fem Stæder. Dom. 15, 8.

33. Og alle deres Landsbyer, som vare trindt omkring disse Stæder, (laae) indtil Baal; disse ere deres Boliger og deres (Slægters) Beregnelse iblandt dem.

34. Og Mesobab og Jamlech og Josa, Amazias Søn;

35. Og Joel og Jehu, Josibias Søn, Serajas Søn, Asiels Søn;

36. Og Elioenai og Jaakoba og Jesohaja og Asaja og Adiel og Jesimiel, og Benaja;

37. Og Sisa, Siphei Søn, Allons Søn, Jedajas Søn, Simri Søn, Semajas Søn;

38. Disse, som forekomme ved Navn, vare Fyrster iblandt deres Slægter; og deres Fædres Huus udbredte sig i Mangfoldighed.

39. Og de droge hen til Indgangen til Gedor, indtil mod Østen paa Dalen, at søge Føde til deres smaa Qvæg.

40. Og de fandt feed og god Føde, og Landet var vidt og bredt, og stille og trygt; thi de vare af Cham, som boede der tilforn. 1 Mos. 34, 21. Dom. 18, 7.
1 Mos. 9, 23 sqq.

41. Og disse, som ere beskrevne ved Navne, kom i Ezechias, Judæ Konges Dage, og sloge deres Pauluner og Boliger, som der fandtes, og ødelagde den indtil denne Dag, og boede i deres Sted, fordi der var Føde til deres smaa Qvæg.
2 Kong. 18, 1.

42. Og der gik af dem, (nemlig) af Simeons Børn, fem hundrede Mænd til Seirs Bjerg; og Platia og Nearia og Rephaja og Ussiel, Jisei Sønner, vare deres Øverster.

43. Og de sloge dem, som vare overbleve, (og) det Undkomne af Amalek; og de boede der indtil denne Dag.

5. Capitel.

Rubens Børn og Afkom og Krig mod de Hagarener beskrives, 1-10. Gads Afkom, ypperste Mænd og Krig mod de Hagarener ꝛc., 11-22. Manasse Stammes Bolig, ypperste Mænd og disse tre Stammers Bortførelse til Assyrien, 23-26.

1. Og Rubens, Israels Førstefødtes, Sønner — thi han var den Førstefødte, men fordi han besmittede sin Faders Seng, blev hans Førstefødsel given Josephs, Israels Søns, Børn; dog han blev ikke regnet i Slægtregister til Førstefødselen;
1 Mos. 35, 22. c. 49, 4.

2. Thi Juda var vældig iblandt sine Brødre, og Fyrsten (skulde være) af han; men Førstefødselen var Josephs—
1 Mos. 49, 8.

3. Ja Rubens, Israels Førstefødtes, Sønner vare: Hanoch og Pallu, Hezron og Charmi. 2 Mos. 6, 14. 4 Mos. 26, 5.

4. Joels Sønner vare: Semaja hans Søn, Gog hans Søn, Simei hans Søn;

5. Micha hans Søn, Reaja hans Søn, Baal hans Søn;

6. Beera hans Søn, hvilken Tiglath-Pilleser, Kongen af Assyrien, førte (fangen) bort; han var en Fyrste for de Rubeniter. 2 Kong. 15, 29.

7. Men (anlangende) hans Brødre efter deres Slægter, naar de bleve regnede i Slægt-Register efter deres Afkom, (da var) Jeiel den ypperste, og Sacharia.

8. Og Bela, Asas Søn, Semas Søn, Joels Søn; han boede i Aroer og indtil Nebo og Baal-Meon. Jos. 13, 15. 16.

9. Og han boede mod Østen, indtil man kommer til Ørken, fra den Flod Phrat af;

Fæ var bleven meget i Gileads

i Sauls Dage førte de Krig
Hagarener, og de faldt ved deres
og de boede i deres Pauluner
Øster-Siden af Gilead.
Gads Børn boede tvært over for
asans Land indtil Salcha.
el var den ypperste, og Saphan
n; men Jaenai og Saphat (bleve)
v. 7.
deres Brødre efter deres Fædres
are: Michael og Mesullam og
Jorai og Jaekan og Sia og
).
sse ere Sønner af Abihail, Huri
roahs Søn, Gileads Søn, Mi-
ion, Jesisai Søn, Jahdos Søn,
n. v. 13.
i Abdiels Søn, Gunis Søn, var
rste i deres Fædres Huus. v. 12.
de boede i Gilead udi Basan og
lhørende (Stæder) og i alle Sa-
rstæder indtil deres Udgange.
sse bleve alle regnede i Slægt-
Jothams, Judæ Konges Dage,
obdams, Israels Konges Dage.
2 Kong. 15, 7. 32. c. 14, 23.
ibens Børn og de Gaditer og
es halve Stamme, som vare strid-
lk, Mænd, som bare Skjold og
og spændte Buer, og vare lærte
vare fire og fyrretyve tusinde og
rede og tresindstyve, som droge
ren.
de førte Krig imod de Hagarener
Jethur og Naphis og Nodab.
1 Mos. 25, 15.
de bleve hjulpne imod dem, og
erne bleve givne i deres Haand,
et, som var med dem; thi de
Gud i Krigen, og han bønhørte
de forlode sig paa ham. Ps. 71, 1.
de førte deres Fæ bort, deres
halvtredsindstyve tusinde, og to
og halvtredsindstyve tusinde
to tusinde Asener, og hundrede
Menneskers Sjele.
i der faldt mange Ihjelslagne,
n var af Gud; og de boede i de-
; indtil den (Tid) de bleve bort-

Manasses halve Stammes Børn
andet; fra Basan indtil Baal-
og Senir og Hermon Bjerg, de
me mange.

24. Og disse vare de Øverste for deres Fædres Huus: baade Epher og Jisei og Eliel og Asriel og Jeremia og Hodavia og Jahdiel, vældige Stridsmænd, navnkundige Mænd, de Øverste for deres Fædres Huus.

25. Men de forgrebe sig mod deres Fædres Gud, og bedreve Hoer efter de Folks Guder i Landet, som Gud havde ødelagt for deres Ansigt. 2 Mos. 34, 15. 16.

26. Og Israels Gud opvakte Phuls, Kongen af Assyriens, Aand, og Thiglath-Pillesers, Kongen af Assyriens, Aand, og han bortførte de Rubeniter og Gaditer og den halve Manasses Stamme, og førte dem bort til Halath og Habor og Hara og til den Flod Gosan indtil denne Dag.
2 Kong. 15, 29. c. 17, 6.

6. Capitel.

Levi Sønner opregnes og de ypperste-Præsters Afkom indtil Fængselets Tid, 1-15. Levi Sønners Slægter beskrives og Samuels Slægt-Register i Særdeleshed, 16-30. Ligesaa Sangernes, som David bestikkede, 31-48. Aarons Sønners Forretning, og de ypperste-Præster indtil Salomos Tid, saa og deres Stæder, 49-81.

1. Levi Sønner vare: Gerson, Kahath og Merari. 2 Mos. 6, 16.

2. Men Kahaths Sønner vare: Amram, Jizehar og Hebron og Ussiel.

3. Og Amrams Børn vare: Aaron og Mose og Maria; og Aarons Sønner vare: Nadab og Abihu, Eleasar og Ithamar. 2 Mos. 2, 1 ꝛc. 6, 23.

4. Eleasar avlede Pinehas: Pinehas avlede Abisua. Esr. 7, 5.

5. Og Abisua avlede Bukki; og Bukki avlede Ussi.

6. Og Ussi avlede Seraja; og Seraja avlede Merajoth.

7. Merajoth avlede Amarja; og Amarja avlede Ahitub.

8. Og Ahitub avlede Zadok; og Zadok avlede Ahimaaz. 2 Sam. 8, 17. c. 15, 27.

9. Og Ahimaaz avlede Asaria; og Asaria avlede Johanan.

10. Og Johanan avlede Asaria; han som gjorde Præste-Embede i det Huus, som Salomo byggede i Jerusalem.
1 Krøn. 26, 17.

11. Og Asaria avlede Amaria; og Amaria avlede Ahitub.

12. Og Ahitub avlede Zadok; og Zadok avlede Sallum.

13. Og Sallum avlede Hilkia; og Hilkia avlede Asaria. 2 Kong. 22, 4.

14. Og Asaria avlede Seraja; og Seraja avlede Jozadak.
15. Men Jozadak gik (med), der HErren lod Juda og Jerusalem bortføre formedelst Nebucadnezar. 2 Kong. 25, 11.
16. (Saa vare) Levi Sønner: Gerson, Kahath og Merari. 1 Mos. 46, 11.
17. Og Gersons Sønners Navne ere disse: Libni og Simei. 2 Mos. 6, 17.
18. Men Kahaths Sønner vare: Amram og Jizehar og Hebron og Ussiel. c. 23, 12.
19. Merari Sønner vare: Maheli og Musi; og disse ere Leviternes Slægter efter deres Fædre. c. 23, 21.
20. Anlangende Gerson: hans Søn var Libni, hans Søn var Jahath, hans Søn var Simma.
21. Hans Søn var Joah, hans Søn var Iddo, hans Søn var Serah, hans Søn var Jeathrai.
22. Kahaths Sønner vare: Aminadab hans Søn, Korah hans Søn, Assir hans Søn; 2 Mos. 6, 24.
23. Elkana hans Søn, og Abiasaph hans Søn, og Assir hans Søn;
24. Thabat hans Søn, Uriel hans Søn, Ussia hans Søn og Saul hans Søn.
25. Og Elkanas Sønner vare: Amasai og Abimoth. v. 23.
26. (Anlangende) Elkana, hans Søn var Elkana, Zophai var hans Søn og Nabath hans Søn;
27. Eliab hans Søn, Jeroham hans Søn, Elkana hans Søn. 1 Sam. 1, 1. 20.
28. Og Samuels Sønner vare: den førstefødte Vasni og Abija.
29. Merari Sønner vare: Maheli, Libni var hans Søn, Simei hans Søn, Ussa hans Søn;
30. Simea hans Søn, Hagija hans Søn, Asaja hans Søn.
31. Og disse ere de, som David lod staae til Sangens Tjeneste i HErrens Huus, siden Arken (var kommen til) Hvile.
32. Og de tjente foran Forsamlingens Pauluns Tabernakel med Sangen, indtil Salomo byggede HErrens Huus i Jerusalem; og de stode efter deres Viis i deres Tjeneste.
33. Og disse ere de, som der stode med deres Sønner: af de Kahathiters Sønner var: Heman den Sanger, Joels Søn, Samuels Søn; 1 Krøn. 15, 17.
34. Elkanas Søn, Jerohams Søn, Eliels Søn, Thoahs Søn;
35. Zophs Søn, Elkanas Søn, [illegible]haths Søn, Amasai Søn;
36. Elkanas Søn, Joels Søn, [illegible] Søn, Zephanias Søn;
37. Thahats Søn, Assirs Søn, [illegible]saphs Søn, Korahs Søn;
38. Jizehars Søn, Kahaths Søn, [illegible] Søn, Israels Søn;
39. Og hans Broder Asaph [illegible] hans høire Side; Asaph var [illegible] Søn, Simeas Søn; c. 15, 17.
40. Michaels Søn, Baasejas [illegible] Malchijas Søn;
41. Ethni Søn, Serahs Søn, Adajas [illegible]
42. Ethans Søn, Simmas Søn, [illegible] Søn;
43. Jahaths Søn, Gersons Søn, [illegible] Søn.
44. Og Merari Børn, deres [illegible] (stode) ved den venstre Side, (som [illegible] Ethan, Kist Søn, Abdi Søn, [illegible] Søn; 1 Krøn. 15, [illegible]
45. Hasabjas Søn, Amazias Søn, [illegible]kias Søn;
46. Amzis Søn, Banis Søn, [illegible] Søn;
47. Mahelis Søn, Musis Søn, [illegible]ris Søn, Levis Søn.
48. Og (anlangende) deres [illegible] viterne, de vare givne til allehaande [illegible]neste i Guds Huses Tabernakel.
49. Men Aaron og hans Sønner [illegible] Røg-Offer paa Brænd-Offerets [illegible] paa Røgelsens Alter, og vare til [illegible] de Gjerning i det Allerhelligste, og til [illegible] gjøre Forligelse for Israel, efter [illegible] som Mose, Guds Tjener, havde [illegible]
50. Og disse ere Aarons Børn: [illegible] var hans Søn, Pinehas hans Søn, [illegible]sua hans Søn; v. 4 [illegible]
51. Bukki hans Søn, Ussi hans [illegible] Seraja hans Søn;
52. Merioth hans Søn, [illegible] Søn, Ahitub hans Søn;
53. Zadok hans Søn, [illegible] Søn. 2 Sam. [illegible]
54. Og disse vare deres Boliger i [illegible] Slotte i deres Grændser, for [illegible] for Kahathiternes Slægt, thi [illegible] faldt dem for. Jos. 21, [illegible]
55. Og de gave dem Hebron i [illegible] Land, og dens Forstæder trindt [illegible] den. 4 Mos. 35, [illegible]
56. Og Stadens Mark og dens [illegible] byer gave de Caleb, Jephunne Søn. [illegible]
57. Saa gave de til [illegible]

:n de øvrige Kahaths Børn af
ns Slægt (tilfaldt) af den halve
e) (af) Manasse halve Deel efter
i Stæder.
Gersons Børn i deres Slægter
af Isaschars Stamme og af Asers
og af Naphthali Stamme og af
: Stamme i Basan tretten Stæ-

rrari Børn i deres Slægter (hav-
Rubens Stamme og af Gads
: og af Sebulons Stamme efter
vid Stæder.
ra gave Israels Børn Leviterne
e og deres Forstæder.
g de gave efter Lodden af Judæ
Stamme og af Simeons Børns
: og af Ben Jamins Børns Stam-
: Stæder, som de nævnte ved

g (de andre) af Kahaths Børns
, deres Grændses Stæder, de vare
ims Stamme.
i de gave dem (af) de Tilflugts-
Sichem og dens Forstæder paa
s Bjerg, og Geser og dens For-

g Jokneam og dens Forstæder, og
ron og dens Forstæder,
g Ajalon og dens Forstæder, og
immon og dens Forstæder.
af den halve Manasse Stamme

78. Og paa hiin Side Jordanen ved Jericho østen for Jordanen (gave de dem) af Rubens Stamme Bezer i Ørken og dens Forstæder, og Jahza og dens Forstæder;

79. Og Kedemoth og dens Forstæder, og Mephaat og dens Forstæder;

80. Og af Gads Stamme Ramoth i Gilead og dens Forstæder, og Mahanaim og dens Forstæder;

81. Og Hesbon og dens Forstæder, og Jaesar og dens Forstæder.

7. Capitel.

Isaschars Stammes Slægt-Register, 1-5. Ben Jamins, 6-12. Naphthalis og Manasses, 13-19. Ephraims, 20-29. Asers, 30-40.

1. Og Isaschars Sønner vare: Thola og Phua, Jasub og Simron, fire.

1 Mos. 46, 13.

2. Og Tholas Sønner vare: Ussi og Rephaja og Jeriel og Jahmai og Jibsam og Samuel, Øverster i deres Fædres Hus, af Thola, vældige til Strid i deres Slægter; deres Tal var i Davids Dage to og tyve tusinde og sex hundrede.

3. Og Ussi Sønner vare Jisraja; og Jisraja Sønner vare Michael og Obadia, og Joel og Jisija, disse fem vare allesammen Øverster.

4. Og med dem efter deres Slægter, efter deres Fædres Hus, vare: sex og tre-

Slægt-Register, to og tyve tusinde og fire og tredive.

8. Og Bechers Sønner vare: Semira og Joas og Elieser, Elionai og Omri og Jeremoth og Abi og Anathoth og Alemeth; alle disse vare Bechers Børn.

9. Og de bleve regnede i Slægt-Register efter deres Slægter, Øverster for deres Fædres Huus, vældige til Strid: tyve tusinde og to hundrede.

10. Og Jedials Sønner vare: Bilham; og Bilhams Sønner vare: Jeus og Ben-Jamin og Ehud og Cnaana og Sethan og Tharsis og Ahisahar.

11. Disse vare alle Jedials Børn, Fædrenes Øverster, vældige til Strid: sytten tusinde og to hundrede, som uddroge i Hæren til Krig;

12. Foruden Suppim og Huppim, Irs Børn, (og) Husim (af) Ahers Børn.

13. Naphthali Sønner vare: Jahziel og Guni og Jezer og Sallum, Bilhas Børn.
1 Mos. 46, 24. c. 30, 7. 8.

14. Manasse Sønner vare: Asriel, som (Gileads Hustru) fødte; (og) hans Med-Hustru, den Syriske, fødte Machir, Gileads Fader. 4 Mos. 26, 29. 31.

15. Og Machir tog til Hustru Huppims og Suppims Søster, hvis Navn var Maacha; og (hans) den anden (Søns) Navn var Zelaphehad, og Zelaphehad havde Døttre. 4 Mos. 26, 33. c. 27, 1.

16. Og Maacha, Machirs Hustru, fødte en Søn, og kaldte hans Navn Peres, og hans Broders Navn var Seres; og hans Sønner vare Ullam og Rekem.

17. Og Ullams Sønner vare: Bedan; disse ere Børn af Gilead, Machirs Søn, Manasse Søn. 1 Sam. 12, 11.

18. Og hans Søster var Molechet, som fødte Ishod og Abieser og Mahela.
Jos. 17, 2.

19. Og Semidas Sønner vare: Ahjan og Sechem og Likhi og Aniam.

20. Og Ephraims Sønner vare: Suthelah; og Bered var hans Søn, og Tahath hans Søn, og Eleada hans Søn, og Tahath hans Søn; 4 Mos. 26, 35.

21. Og Sabad hans Søn, og Suthelah hans Søn, og Eser og Elead; og Mændene af Gath, som vare fødte i Landet, sloge dem ihjel, fordi de vare dragne ned at tage deres Fæ.

22. Derfor sørgede Ephraim, deres Fader, mange Dage; og hans Brødre kom at trøste ham. Job 2, 11.

23. Siden gik han ind til [illegible] hun blev frugtsommelig, og [illegible] og han kaldte hans Navn [illegible] havde været i Ulykke i hans [illegible]

24. Og hans Datter var [illegible] byggede det nedre og det øvre [illegible] og Ussen-Seera.

25. Og Repha var hans [illegible] seph og Thelah var hans Søn, [illegible] var hans Søn.

26. Ladan hans Søn [illegible] Søn, Elisama hans Søn; 4 [illegible]

27. Non hans Søn, Josva [illegible]
4 Mos. 13, 8.

28. Og deres Eiendom og [illegible] vare: Beth-El og dens tilhørende [illegible] der), og mod Østen Naaran, og [illegible] sten Geser og dens tilhørende (S[illegible] Sichem og dens tilhørende (S[illegible] til Assa og dens tilhørende (S[illegible]
Jos. 16, 1.

29. Og hos Manasse Børns [illegible] Beth-Sean og dens tilhørende [illegible] Thaanach og dens tilhørende [illegible] Megiddo og dens tilhørende [illegible] Dor og dens tilhørende (St[illegible] disse boede Josephs Børn, som [illegible] els Søn.

30. Asers Sønner vare: Jim[illegible] sva og Jisvi og Bria; og Sera [illegible] ster. 1 [illegible]

31. Og Brias Sønner vare: [illegible] Malchil; han er Birsaviths [illegible]

32. Og Heber avlede Japhle[illegible] mer og Hotham; og Suah [illegible]

33. Japhleths Sønner vare: [illegible] Bimhal og Asvath; disse vare [illegible] Sønner.

34. Og Semers Sønner vare: [illegible] Rahga, Jehubba og Aram.

35. Og Helems hans Brøde[illegible] vare: Zopha og Jimna og Seles [illegible]

36. Zophas Sønner vare: [illegible] Harnepher og Sual og Beri og [illegible]

37. Bezer og Hod og Samma [illegible] og Jithran og Beera.

38. Og Jithers Sønner vare: [illegible] ne og Phispa og Ara.

39. Og Ullas Sønner vare: [illegible] Haniel og Rizia.

40. Alle disse vare Asers Børn [illegible] for deres Fædres Huus, udvalg[illegible] til Strid, Øverster iblandt Fy[illegible] de regnedes i Slægt-Register til [illegible] Krigen, deres Tal var sex og [illegible] Mænd.

8. Capitel.

Benjamins Stammes Slægt-Register beskrives atter mere udførligen. 1-5. I Særdeleshed deres, som vede i Gibea, Ajalon ɔc., 6-13. Jerusalem, 14-28. Og i Gibeon, hvorhen hører Sauls Slægt-Register, 29-40.

1. Og BenJamin avlede Bela sin Førfødte, Asbel den anden og Ahrah den edie.
2. Noha den fjerde og Rapha den femte.
3. Og Bela havde Sønner: Addar og era og Abihud;
4. Og Abisua og Naaman og Ahoah;
5. Og Gera og Sephuphan og Huram.
6. Og disse ere Ehuds Børn: disse vare ædrenes Overster iblandt Indbyggerne i eba; og han førte dem bort til Manath.
7. Og Naaman og Ahia og Gera, dem rte han bort; og han avlede Usa og hihud.
8. Og Saharaim avlede i Moabs Land, r han havde sendt dem bort, (af) Husim g Baara, sine Hustruer: v. 7.
9. Nemlig han avlede af Hodes sin Hus-n: Jobab og Zibja og Mesa og Malam;
10. Og Jeuz og Sochia og Mirma; disse vare hans Sønner, Fædrenes Overer.
11. Og af Husim avlede han: Abitub g Elpaal. v. 8.
12. Og Elpaals Sønner vare: Eber og Miseam og Semer; han byggede Ono og ed og dens tilhørende (Stæder).
Neh. 11, 35.
13. Og Bria og Sema, de vare Fædrenes Overster iblandt Indbyggerne i jalon; disse drev Indbyggerne i Gath ta Flugt.
14. Og Ahio, Sasak og Jeremoth;
15. Og Sebadja og Arad og Eder;
16. Og Michael og Jispa og Joha, rias Sønner; v. 13.
17. Og Sebadja og Mesullam og Hiski g Heber;
18. Og Jismerai og Jislia og Jobab, haas Sønner; v. 12.
19. Og Jakim og Sichri og Sabdi;
20. Og Elienai og Zilthai og Eliel;
21. Og Adaja og Braja og Simrah, imei Sønner;
22. Og Jispan og Eber og Eliel;
23. Og Abdon og Sichri og Hanan;
24. Og Hananja og Elam og Anthotija;
25. Og Ifphdeja og Pniel, Safaks Sønner; v. 14.
26. Og Samserai og Seharia og Athalia;
27. Og Jaaresia, Elija og Sichri, Jerohams Sønner.
28. Disse vare Fædrenes Overster, Overster for deres Slægter; disse boede i Jerusalem.
29. Men i Gibeon boede Gibeons Fader; og hans Hustrues Navn var Maacha.
30. Og hans førstefødte Søn, Abdon, derefter Zur og Kis og Baal og Nadab;
31. Og Gedor og Ahio og Secher. c.9,37.
32. Og Mikloth avlede Simeah; og disse boede ogsaa tvært over for deres Brødre i Jerusalem, med deres Brødre. v.14-28.
33. Og Ner avlede Kis, og Kis avlede Saul, og Saul avlede Jonathan og Malchisua og Abinadab og Esbaal.
1 Sam. 14, 51. 2 Sam. 2, 9.
34. Og Jonathans Søn var Meribbaal; og Meribbaal avlede Micha. 2 Sam. 9, 10.
35. Og Michas Sønner vare: Pithon og Melech og Thaerea og Achas.
36. Og Achas avlede Joadda, og Joadda avlede Alemeth og Asmaveth og Simri; og Simri avlede Moza.
37. Og Moza avlede Bina; Rapha var hans Søn, Eleasa hans Søn, Azel hans Søn.
38. Og Azel havde sex Sønner, og disse vare deres Navne: Asrikam, Bochru og Jismael og Searja og Obadja og Hanan; alle disse vare Azels Sønner.
39. Og hans Broders Eseks Sønner vare; Ulam hans Førstefødte, Jeus den anden og Eliphelet den tredie.
40. Og Ulams Sønner vare Mænd, (som vare) vældige til Strid, som spændte Buen, og som havde mange Sønner og Sønne-Sønner, hundrede og halvtredsindstyve: alle disse vare af BenJamins Børn. Dom. 20, 16.

9. Capitel.

De fornemste af Juda og BenJamin ɔc., som boede i Jerusalem efter den Babyloniske Fangsels Tid, opregnes, 1-19. Saa og af Præsterne og Leviterne, Portnerne og Sangerne, hvis Bestillinger beskrives, 20-34. Sauls Slægt-Register beskrives atter, 35-44.

1. Og al Israel blev regnet i Slægt-Register, og see, de ere beskrevne i Israels Kongers Bog; men (de af) Juda vare bortførte til Babel for deres Forgribelses Skyld. 2 Kong. 24, 15. 16. c. 25, 11.

2. Og de første Indbyggere, som (kom tilbage) i deres Eiendom, i deres Stæder, vare: Israel, Præsterne, Leviterne og de Nethinim.
4 Mos. 31, 30.
Jos. 9, 25-27. Esr. 8, 20 ꝛc.

3. Men der boede (nogle) i Jerusalem af Judæ Børn og af BenJamins Børn, og af Ephraims og Manasse Børn;
Neh. 11, 3 sqq.

4. (Nemlig) Uthai, Ammihuds Søn, Omri Søn, Imri Søn, Bani Søn, af Perez, Judæ Sons, Børn; c. 2, 4.

5. Og af Seloniten, Asaja den Førstefødte og hans Sønner; c. 2, 3.

6. Og af Serahs Sønner, Jeuel og deres Brødre, sex hundrede og halvfemtsindstyve; c. 2, 4.

7. Og af BenJamins Børn: Sallu, Mesullams Søn, Hodavias Søn, Hasenuas Søn;

8. Og Ibneja, Jerohams Søn, og Ela, Uzis Søn, Michri Søn; og Mesullam, Sephatias Søn, Reuels Søn, Ibnijas Søn.

9. Og deres Brødre i deres Slægter vare: ni hundrede og halvtredsindstyve og sex; alle disse Mænd vare Fædrenes Overster i deres Fædres Huus.

10. Men af Præsterne: Jedaja og Jojarib og Jachin.

11. Og Asaria, Hilkias Søn, Mesullams Søn, Zadoks Søn, Merajoths Søn, Ahitubs Søn, en Fyrste i Guds Huus;
c. 6, 13.

12. Og Adaja, Jerohams Søn, Pashurs Søn, Melchias Søn; og Maasai, Adiels Søn, Jahseras Søn, Mesullams Søn, Mesillemeths Søn, Immers Søn;

13. Tilmed deres Brødre, de Overste i deres Fædres Huus, tusinde og syv hundrede og tresindstyve, vældige til Strid, til Tjenestens Gjerning i Guds Huus.

14. Men af Leviterne: Semaja, Hasubs Søn, Asrikams Søn, Hasabjas Søn, af Merari Børn;

15. Og Bakbakar, Heres og Galal; og Mathania, Michas Søn, Zichri Søn, Asaphs Søn;

16. Og Obadja, Semajas Søn, Galals Søn, Jeduthuns Søn; og Berechia, Asas Søn, Elkanas Søn, den som boede i de Netophathiters Landsbyer. c. 2, 54.

17. Og Portnerne: Sallum og Akkub og Talmon og Ahiman; og for deres Brødre var Sallum den Overste.

18. Og hidindtil ved Kongens Port mod Osten ere disse Portnere for Levi Børns Leire.

19. Og Sallum, Kores Søn, Abiasaphs Søn, Korahs Søn, og hans Brødre af hans Fæders Huus, de Korhiter, vare over Tjenestens Gjerning, og toge vare paa Paulunets Dør-Tærskeler, ligesom deres Fædre over HErrens Leir, som toge vare paa Indgangen:

20. Da Pinehas, Eleasars Søn, fordum var en Fyrste over dem, (fordi) HErren var med ham. 4 Mos. 25, 7 sqq.

21. Sacharia, Meselemias Søn, de Portner for Forsamlingens Paulunus De

22. Alle disse, som vare udvalgte i Portnere ved Dør-Tærskelerne, to hundrede og tolv, de vare regnede i Slægt-Registeret, i deres Landsbyer; dem have David og Samuel den Seer stadfæstet i deres beskikkede (Embede).
1 Sam. 9, 9. 11. 1 Kron. 26, 28.

23. Og de, og deres Børn, vare ved HErrens Huses Porte, (som var) Paulunets Huus, til (at holde) Vagterne.

24. Samme Portnere vare (beskikkede) mod de fire Veir: mod Øster, Vester, Nord og Sønder.

25. Og deres Brødre i deres Landsbyer skulde komme ind hver syvende Dag fra Tid til Tid, tilligemed disse.

26. Thi de fire Vældige iblandt Portnerne vare i deres beskikkede (Embede), de vare Leviter; og de vare over Kammere og over Guds Huses Liggendefæer.

27. Og de bleve om Natten trindt omkring Guds Huus; thi det tilkom dem (at holde) Vagten, og de havde Regn (at oplade med), og det hver Morgen.

28. Og (nogle) af dem vare over Tjenestens Redskaber; thi de førte dem ind efter Tal, og førte dem ud efter Tal.

29. Og (nogle) af dem vare talte (tilsat være) over Redskaberne, ja over alle Helligdommens Redskaber, og over Meelet og Vinen, og Olien, og Viraket og Urterne.

30. Men (nogle) af Præsternes Børn gjorde en Blanding af Krydderier af Urterne. 2 Mos. 30, 25.

31. Og Mathithja af Leviterne, hvilken var Sallums, den Korhiters, Førstefødte, var i det beskikkede Embede over det, som tillaves i Panderne.

32. Og af de Kahathiters Børn, af deres Brødre, (vare nogle) over Skue-Brødene, at berede (dem) hver Sabbat.
3 Mos. 24, 5.

ise vare og Sangerne, Fæ-
er iblandt Leviterne, frigivne
thi Dag og Nat (laae det)
bære) i den Gjerning.
re Fædrenes Øverster iblandt
verster for deres Slægter;
Jerusalem.
Gibeon boede Gibeons Fa-
; hans Hustrues Navn var
c. 8, 29 fgg.
s førstefødte Søn var: Ab-
Zur og Kis og Baal og Ner

ior og Ahjo og Sacharia og

kloth avlede Simeam; og de
bærr over for deres Brødre i
ed deres Brødre.
r avlede Kis, og Kis avlede
Saul avlede Jonathan og
Abinadab og Esbaal.
c. 10, 2.
ibbaal var Jonathans Søn;
l avlede Micha.
ichas Sønner vare: Pithon
Thaerea.
as avlede Jaera, og Jaera
th og Asmaveth, og Simri
c. 12, 3.
ja avlede Bina; og Rephas
Søn, Eleasar var hans Søn,
Søn.
l havde fex Sønner, og disse
avne: Asrikam, Bochru og
Seraja og Obadja og Ha-
r Azels Sønner.

10. Capitel.

Israel, Saul og hans Sønner om-
Børn forlade deres Stæder, 1-7.
ndre de Ihjelslagne, ophænge Sauls
s Legemer i Beth-Sean; de af Ja-
grave dem; Saul omkom for sine
, 8-14.

listerne strede imod Israel og
d flyede for Philisternes An-
l ihjelslagne paa Gilboas
1 Sam. 31, 1.
sterne hængte efter Saul og
sønner; og Philisterne sloge
i Aminadab og Malchisua,
er.
en blev svar mod Saul, og
e fandt ham; og han blev
tterne.
r Saul til sin Vaaben-Dra-
Sværd ud, og stik mig igjen-
nem dermed, at disse med Forhud skulle ikke komme, og handle (ilde) med mig; men hans Vaaben-Drager vilde ikke, thi han frygtede saare; da tog Saul Sværdet, og faldt derpaa. Dom. 9, 54.
2 Sam. 31, 4.

5. Der hans Vaaben-Drager saae, at Saul var død, da faldt han ogsaa paa Sværdet, og døde.

6. Saa døde Saul og hans tre Sønner, og alt hans Huus, de døde tillige.

7. Der alle Israels Mænd, som vare i Dalen, saae, at de flyede, og at Saul og hans Sønner vare døde, da forlode de deres Stæder, og flyede, og Philisterne kom, og boede i dem.

8. Og det skede om anden Dagen, da Philisterne kom for at affore de Ihjelslagne, da fandt de Saul og hans Sønner faldne paa Gilboas Bjerg.

9. Og de afforte ham, og toge hans Hoved og hans Vaaben; og de sendte i Philisternes Land trindt omkring, til at bære Budskab (derom) for deres Afguder og for Folket. 1 Sam. 31, 9.

10. Og de lagde hans Vaaben i deres Guds Huus, og fæstede hans Hoved-Pande paa Dagons Huus.

11. Der alle de i Jabes udi Gilead hørte alt det, som Philisterne havde gjort Saul:

12. Da gjorde alle stridbare Mænd sig rede, og optoge Sauls Legeme og hans Sønners Legemer, og de førte dem til Jabes; og de begrove deres Been under Egen i Jabes, og fastede i syv Dage.
1 Sam. 31, 12. 13. 2 Sam. 1, 12. c. 2, 5.

13. Saa døde Saul i sin Forgribelse, som han havde forgrebet sig med imod HErren, at han ikke havde holdet HErrens Ord, saa og, at han havde adspurgt og søgt Spaa-Qvinden.
1 Sam. 15, 11. c. 28, 8.

14. Og han søgte ikke HErren, derfor dræbte han ham, og vendte Riget til David, Isai Søn.

11. Capitel.

Israel giør David til Konge i Hebron; David indtager Sions Slot, og bygger Staden; HErren er med ham, 1-9. Davids ædleste Mænd og deres mandige Bedrifter beskrives, 10-25. De fornemste af hans Stridsmænd opregnes, 26-47.

1. Da samledes al Israel til David i Hebron, og sagde: see, vi ere dine Been og dit Kjød. 2 Sam. 5, 1.

2. Ogsaa tilforn, (ja) endog der Saul var Konge, haver du ført Israel ud og

ført (dem) ind; saa haver og HErren din Gud sagt til dig: du, du skal føde mit Folk Israel, og du, du skal være en Fyrste over mit Folk Israel. 1 Sam. 13, 14.

3. Og alle Israels Ældste kom til Kongen i Hebron, og David gjorde en Pagt med dem i Hebron for HErrens Ansigt, og de salvede David til Konge over Israel efter HErrens Ord ved Samuels Tjeneste.
1 Sam. 16, 13.

4. Og David og al Israel drog hen til Jerusalem, det er Jebus; thi Jebusiterne vare der Landets Indbyggere.

5. Og Indbyggerne af Jebus sagde til David: du skal ikke komme herind; men David indtog Zions Befæstning, det er Davids Stad. 2 Sam. 5, 6.

6. Og David sagde: hvo som først slaaer Jebusiterne, skal være en Overste og Hovedsmand; saa opsteg først Joab, Zerujas Søn, og blev Overste.

7. Og David boede i Befæstningen: derfor kaldte man den Davids Stad.

8. Og han byggede Staden deromkring, fra Millo og (alleles) omkring; og Joab forbedrede det Øvrige af Byen. Neh. 4, 2.

9. Og David gik stedse frem, og blev stor; og den HErre Zebaoth var med ham. 2 Sam. 3, 1.

10. Og disse ere de Overste iblandt de Vældige, som David havde, som styrkede sig med ham, i hans Rige hos al Israel, for at gjøre ham til Konge efter HErrens Ord over Israel. 2 Sam. 23, 3 fgg.

11. Og dette er Tallet paa de Vældige, som David havde: Josabeam, Hachmoni Søn, en Overste for Hovedsmændene; han opløftede sit Spyd mod tre hundrede, som blevne ihjelslagne paa eengang. c. 27, 2 fgg.

12. Og efter ham var Eleafer, Dodo Søn, den Ahohiter; han var iblandt de tre Vældige.

13. Han, han var med David i Pasdammim, der Philisterne vare samlede der til Krigen, og der var et Stykke Ager fuldt med Byg; og Folket flyede for Philisternes Ansigt. 1 Sam. 17, 1.

14. Og de stillede sig midt paa det Stykke, og reddede det, og sloge Philisterne; og HErren frelste (Folket) med en stor Forløsning. 1 Sam. 14, 45.

15. Og tre af de tredive Ypperste droge ned til David ved Steen-Klippen til Hulen ved Adullam; men Philisternes Leir havde leiret sig i Rephaims Dal.
1 Sam. 22, 1.

16. Og David var da i Befæstningen; og Philisternes Befæstning var da i Bethlehem. 1 Sam. 10, 5. c. 13, 3. 4.

17. Og David fik Lyst, og sagde: hvo vil give mig Vand at drikke af den Brønd i Bethlehem, som er i Porten?
2 Sam. 23, 15 fgg.

18. Da brøde de tre ind i Philisternes Leir, og droge Vand af Brønden i Bethlehem, som var i Porten, og toge det og forte det til David; men David vilde ikke drikke det, men lod udøse det for HErren.

19. Og han sagde: det lade min Gud være langt fra mig, at gjøre dette; skulde jeg drikke disse Mænds Blod, (som de have hentet) med deres Livs (Fare)? thi i have fort det (hid) med deres Livs (Fare), og han vilde ikke drikke det; dette gjøre de tre Vældige.

20. Og Abisai, Joabs Broder, han var den Ypperste iblandt tre, og han opløftede sit Spyd mod tre hundrede, som blev ihjelslagne; og han var navnkundig iblandt de tre.

21. Af de tre var han herligere end de to, derfor var han deres Hovedsmand; men han kom ikke ved de (første) tre.

22. Benaja, Jojadas Søn, en frimodig Mands Søn, mægtig i Gjerninger, af Kabzeel, han, han slog to Stærke, (sou) Løver, af Moabiterne, og han gik ned, og slog en Løve midt i en Brønd, en Dag (da der var) Snee.

23. Og han slog en Ægyptisk Mand, en Mand fem Alen lang, og den Ægypter havde et Spyd i Haanden, som en Overstang, men han gik ned til ham med en Kjep, og han rev Spydet af den Ægypters Haand, og slog ham ihjel med hans Spyd.

24. Dette gjorde Benaja, Jojadas Søn; og han var navnkundig iblandt de tre Vældige. 1 Krøn. 27, 6.

25. See, han, han var herligere end de tredive, dog kom han ikke ved de tre; og David satte ham over sine Drabanter.

26. Men de Vældige i Hæren vare: Asael, Joabs Broder; Elhanan, Dodos Søn, af Bethlehem;

27. Sammoth, den Haroriter; Helez, den Peloniter; c. 27, 10.

28. Ira, Ikkes Søn, den Thekoiter; Abieser, den Anathothiter;

29. Sibechai, den Husathiter; Ilai, den Ahohiter;

n, Sachars Søn, den Harari-
al, Urs Søn;
ver, den Macherathiter; Ahia,
iter;
o, den Carmeliter; Naerai, Es-

, Nathans Broder; Mibchar,
;
, den Ammoniter; Naherai,
hiter, Joabs, Zerujas Søns,
iger;
den Jithriter: Gareb, den Ji-

, den Hethiter; Sabad, Ahelai
2 Sam. 11, 3.
a, Sisas Søn, den Rubeniter,
iters Øverste, dog vare tredive

an, Maachas Søn, og Josa-
Mithuiter;
, den Asthrathiter; Sama og
hams den Aroeriters Sønner;
ael, Simri Søn, og Joha hans
a Thiziter;
(af) de Maheviter; og Jeri-
osavja, Elnaams Sønner; og
en Moabiter;
i og Obed og Jaesiel (af) Me-

12. Capitel.

[illegible]

Semarja og Saphatja, den Haruphiter;
6. Elkana og Jisija og Asareel og Joeser og Jasobeam, den Korhiter; c. 25, 18.
7. Og Joela og Sabadja, Jerohams Sønner af Gedor.
8. Og af Gaditerne skiltes (nogle) af til David i Befæstningen i Ørken, vældige til Strid Stridsmænd til Krigen, rustede med Skjold og Spyd; og deres Ansigter (vare som) Løvers Ansigter, og de vare snare (til at løbe) som Raadyr, paa Bjergene.
2 Sam. 2, 18.
9. Eser var den første, Obadja den anden Eliab den tredie;
10. Mismanna den fjerde, Jeremia den femte;
11. Athai den sjette, Eliel den syvende;
12. Johanan den ottende, Elisabad den niende;
13. Jeremias den tiende, Machbannai den ellevte.
14. Disse vare af Gads Børn, Øverster for Hæren; end den mindste af (dem var) over hundrede, og den største over tusinde.
15. Disse ere de, som gik over Jordanen i den første Maaned, da den var opfyldt over alle sine Bredder; og de dreve paa Flugt alle Dalens (Indbyggere) mod Østen og mod Vesten. Jos. 3, 15.
16. Der kom og af BenJamins og Judæ Børn til Befæstningen til David.
17. Og David gik ud til dem, og svarede,

din Gud hjælper dig; da tog David imod dem, og satte dem til Øverster for Tropperne.

19. Og af Manasse faldt til David, der han kom med Philisterne mod Saul til Krig, endog de hjalp dem ikke; thi Philisternes Fyrster lode ham fare med Raad, og sagde: om han faldt til sin Herre Saul, (maatte det koste os) vore Hoveder.

1 Sam. 29, 4.

20. Der han drog til Ziklag, faldt til ham af Manasse: Adna og Josabad og Jediael og Michael og Josabad og Elihu og Zilthai: Øverster over de tusinde, som hørte til Manasse.

21. Og de hjalp David tillige med (hans) Krigsfolk, thi de vare alle vældige til Strid; og de bleve Hovedsmænd for Hæren.

1 Sam. 30, 1 sqq.

22. Thi der kom til en Tid dagligen (nogle) til David for at hjælpe ham; indtil det blev til en stor Leir, som Guds Leir.

1 Mos. 32, 2.

23. Dette er Tallet paa de Øverste, som vare bevæbnede til Striden, som kom til David i Hebron, for at vende Sauls Rige til ham efter HErrens Mund: 2 Sam. 5, 1.

24. Judæ Børn, som bare Skjold og Spyd, vare: sex tusinde og otte hundrede, bevæbnede til Strid;

25. Af Simeons Børn, vældige til Strid, til Hæren: syv tusinde og hundrede;

v. 21. 30.

26. Af Levi Børn, fire tusinde og sex hundrede.

27. Og Jojada var en Fyrste for Aarons (Børn); og der vare tre tusinde og syv hundrede med ham.

28. Og Zadok var en ung Person, vældig til Strid; og af hans Faders Huus vare to og tyve Hovedsmænd; 2 Sam. 15, 24.

29. Og af BenJamins Børn, Sauls Brødre, tre tusinde; thi hidindtil toge mange af dem vare paa Sauls Huses Varetægt; 2 Sam. 2, 8 sqq.

30. Og af Ephraims Børn tyve tusinde og otte hundrede, vældige til Strid, navnkundige Mænd i deres Fædres Huus;

31. Og af den halve Manasse Stamme atten tusinde, som vare nævnede ved Navn, for at komme at gjøre David til Konge;

32. Og af Isaschars Børn, som vare kyndige og forstandige paa Tiderne, at vide, hvad Israel skulde gjøre; deres Øverster vare to hundrede, og alle deres Brødre fulgte deres Ord;

33. Af Sebulon, som droge ud til Strid, rustede til Krig med allehaande Krigsvaaben, halvtredstusindstyve tusinde, til at stille sig i Orden uden Hjertets (Falskhed);

Ps. 12, 3.

34. Og af Naphthali tusinde Hovedsmænd, og syv og tredive tusinde med den som førte Skjold og Spyd;

35. Og af Daniterne, rustede til Krig, otte og tyve tusinde og sex hundrede;

36. Og af Aser, som droge ud til Strid, at ruste sig til Krig, fyrretyve tusinde;

37. Og af dem paa hin Side Jordanen af Rubeniterne og Gaditerne og den halve Manasse Stamme, med allehaande Stridsvaaben til Krig, hundrede og tyve tusinde.

38. Alle disse Krigsmænd, som stillede sig i Slagtorden, kom med et retskaffent Hjerte til Hebron at gjøre David til Konge over al Israel; og alle de øvrige af Israel havde ogsaa eet Hjerte at gjøre David til Konge.

39. Og de vare der hos David i tre Dage, aade og drak; thi deres Brødre havde beredt for dem. 1 Kron. 1, 5.

40. Ja og de, som vare nær hos dem, indtil Isaschar og Sebulon og Naphthali, førte Brød paa Aserne og paa Kamelerne og paa Mulerne og paa Øxnene, Spise af Meel, Klumper Figen, og Klaser Rosiner, og Vin og Olie og Øxne og Faar i Mangfoldighed; thi der var en stor Glæde i Israel.

13. Capitel.

David forsamler Folket for at oprette Pagtens Ark fra Kirjath-Jearim til Davids Stad, 1-6. Men for det Riste Styld, der skede paa Uzza, lader han den føre i Obed-Edoms Huus, 7-14.

1. Og David holdt et Raad med Hovedsmændene over tusinde og over hundrede og med alle Fyrsterne. 2 Sam. 5, 1.

2. Og David sagde til al Israels Forsamling: dersom det (synes) godt for eder, og det er af HErren vor Gud, som lader os allevegne sende til vore Brødre, de Overblevne i alle Israels Lande, og med dem til Præsterne og Leviterne i Stæderne (og) deres Forstæder, at de maae forsamle til os.

3. Og lader os føre vor Guds Ark omkring til os; thi vi søgte den ikke i Sauls Dage.

4. Da sagde den ganske Forsamling, at man skulde gjøre saa; thi den Ting syntes ret at være for Folkets Øine.

rmlede David al Israel, fra Sihor og indtil man kommer , at føre den Guds Ark fra Kim. Jos. 13, 3.
ivid drog op og al Israel til et er) til Kiriath-Jearim, som da, for at hente HErrens Guds ra, hans, som sidder paa Cherpis Navn paakaldes.
m. 4, 4. 2 Krøn. 19, 15.
førte den Guds Ark paa en ny binadabs Huus; og Usa og Vognen.
ivid og al Israel legte for Guds l Magt; baade med Sange og og med Psaltere og med Trom- Cymbler og med Basuner.
de kom indtil Chidons Lade, Usa sin Haand at gribe fat thi Oxene vege af (Veien).
2 Sam. 6, 6 fgg.
ptændtes HErrens Vrede imod n slog ham, fordi han udrakte til Arken; at han døde der for t.
lev David ilde tilfreds, fordi de revet et Rift paa Usa; og det samme Sted Peres Usa e Dag. 1 Kron. 15, 13.
David frygtede sig for Gud paa Dag, og sagde: hvorledes skal Guds Ark komme til mig?
David vilde ikke bortføre Arken ids Stad; men han lod henObed-Edoms, den Githiters,

uds Ark blev hos Obed-Edom, s, i tre Maaneder; og HErde Obed-Edoms Huus, og alt de.

14. Capitel.

David tømmer til at bygge et Huus oler mange Sønner i Jerusalem, 1-7. rager adskillige Gange ud imod David, ld slagne af ham, 8-17.

iram, Kongen af Tyrus, sendte avid, og Ceder-Træe, Mestere e) Steen til Vægge, og Mestegge) Træer for at bygge ham
2 Sam. 5, 11. 2 Kron. 2, 3.
ivid fornam, at HErren havde am til Konge over Israel: thi blev overmaade ophøiet for Israels Skyld.
ivid tog endnu Hustruer i Jerusalem, og David avlede endnu Sønner og Døttre.

4. Og disse vare deres Navne, som bleve ham fødte i Jerusalem: Sammua og Sobab, Nathan og Salomo; 2 Sam. 5, 14. 1 Krøn. 3, 5.

5. Og Ibehar og Elisua og Elpelet;

6. Og Noga og Nepheg og Japhia;

7. Og Elisama og Beel-jada og Eliphelet.

8. Og der Philisterne hørte, at David var salvet til Konge over al Israel, da droge alle Philisterne op til at søge efter David; der David hørte det, da drog han ud imod dem. 2 Sam. 5, 17 fgg.

9. Og Philisterne kom, og adsprede sig i Rephaims Dal.

10. Og David spurgte Gud ad, og sagde: skal jeg drage op imod Philisterne? og vil du give dem i min Haand? og HErren sagde til ham: drag op, thi jeg vil give dem i din Haand.

11. Og der de droge op til Baal-Prazim, da slog David dem der; og David sagde: Gud haver adskilt mine Fiender ved min Haand, ligesom Vandet adskilles; derfor kalder man det samme Steds Navn Baal-Prazim. Es. 28, 21 ɔc.

12. Og de forlode deres Guder der; og David bød det, og de bleve opbrændte med Ild. 5 Mos. 7, 5. 25.

13. Og Philisterne bleve endnu ved, og adsprede sig i Dalen.

14. Og David adspurgte Gud ydermere, og Gud sagde til ham: du skal ikke drage op efter dem, (men) kom omkring fra dem, at du kan komme til dem tvært over for Morbær-Træerne.

15. Og det skal skee, naar du hører en Lyd af en Gang paa Morbær-Træernes Toppe, da skal du drage ud til Krigen, thi Gud er udgangen for dit Anslgt at slaae paa Philisternes Leir.

16. Og David gjorde, saa som Gud havde befalet ham; og de sloge Philisternes Leir fra Gibeon og indtil Geser. Jos. 16, 10.

17. Og Davids Navn udkom i alle Landene; og HErren lod hans Frygt komme over alle Hedninger. 2 Kron. 20, 29.

15. Capitel.

David bereder et Sted for Arken, beskikker Leviterne til at bære den, samler Israel og de fornemme af Leviterne, 1-10. Han befaler Præsterne og Leviterne hvad de skal gjøre efter, de gjøre hans Ord, 11-15. Han beskikker Sangere hos Arken, og opfører den med stor Glæde; foragtes af Michal, 16-29.

1. Og han gjorde sig Huse i Davids Stad, og beredte et Sted til Guds Ark, og udslog et Pauluu til den. c. 16, 1.

2. Da sagde David: ingen skal bære Guds Ark uden Leviterne; thi HErren haver udvalgt dem til at bære den Guds Ark, og at tjene ham indtil evig (Tid).

3. Derfor samlede David al Israel til Jerusalem, for at føre HErrens Ark op til dens Sted, som han havde beredt til den. c. 13, 5.

4. Og David samlede Aarons Børn og Leviterne:

5. Af Kahats Børn, Uriel den øverste, og hans Brødre hundrede og tyve;

6. Af Merari Børn, Asaja den øverste, og hans Brødre to hundrede og tyve;

7. Af Gersoms Børn, Joel den øverste, og hans Brødre hundrede og tredive;

8. Af Elizaphans Børn, Semaja den øverste, og hans Brødre to hundrede;

9. Af Hebrons Børn, Eliel den øverste, og hans Brødre firesindstyve;

10. Af Ustiels Børn, Amminadab den øverste, og hans Brødre hundrede og tolv.

11. Og David kaldte ad Zadok og Abjathar, Præsterne, og ad Leviterne, ad Uriel, Asaja og Joel, Semaja og Eliel og Amminadab. 2 Sam. 15, 29.

12. Og han sagde til dem: I ere Fædrenes Øverster iblandt Leviterne; helliger eder og eders Brødre, og opfører HErrens Israels Guds Ark (til det Sted), som jeg haver beredt til den. v. 1.

13. Thi tilforn, fordi I ikke vare (tilstede), gjorde HErren vor Gud et Rift paa os, fordi vi ikke søgte ham, saasom ret var. c. 13, 10. 11.

14. Saa helligede Præsterne og Leviterne sig til at opføre HErrens Israels Guds Ark.

15. Og Levi Børn opløftede den Guds Ark, saasom Mose havde befalet efter HErrens Ord, paa deres Axler med Stængerne over dem. 2 Mos. 25, 14. 4 Mos. 4, 15. c. 7, 9.

16. Og David sagde til Leviternes Øverster, at de skulde stille deres Brødre, Sangerne, med Sangens Instrumenter, Psaltere og Harper og Cymbler, at lade sig høre, at opløfte Røsten med Glæde.

17. Da stillede Leviterne: Heman Joels Søn og hans Brødre, Asaphs Berechias Søn; og af Merari Børn deres Brødre, Ethan, Kusajas Søn. c. 6, 33. 39. 44.

18. Og med dem vare deres Brødre af det andet (Chor): Sacharia, Ben, og Jaasiel, og Semiramoth, og Jehiel, og Unni, Eliab, og Benaja, og Maaseja, og Mathithja, og Eliphelehja, og Mikneja, og Obed-Edom, og Jeiel, Portnerne.

19. Og Sangerne, Heman, Asaph og Ethan, lode sig høre med Kobber Cymbler.

20. Og Sacharia, og Aziel, og Semiramoth, og Jehiel, og Unni, og Eliab, og Maseja, og Benaja (lode sig høre) med Psaltere over Alamoth.

21. Og Mathithja, og Eliphelehja, og Mikneja, og Obed-Edom, og Jeiel, og Asasja (bød) over dem, som spillede med Harper paa Scheminith.

22. Og Chenanja, Leviternes Øverst (over dem, som vare satte til) at bære, underviste (dem i) at bære, thi han var forstandig.

23. Og Berechia og Elkana vare Arkens Portnere

24. Men Sebanja og Josaphat, og Nethaneel og Amasai, og Sacharia og Benaja og Elieser, Præsterne, som blæste i Basunerne, gik foran for Guds Ark; og Obed-Edom, og Jehia, Portnere, vare paa Arken. c. 12, 2.

25. Saa skete det, at David og Israels Ældste og de Øverste over Tusinde gik hen til at ophente HErrens Pagts Ark fra Obed-Edoms Huus med Glæde. 2 Sam. 6, 12.

26. Og det skete, der Gud hjalp Leviterne, som bare HErrens Pagts Ark, at offrede de syv Stude og syv Vædre.

27. Og David var klædt med en Kappe af kosteligt Lin-Klæde, og alle Leviterne, som bare Arken, og Sangerne og Chenanja, Øverste for dem, som bare, (og) for Sangerne; og David havde en linnen Liv-Kjortel paa. v. 2.

28. Saa førte al Israel HErrens Pagts Ark op med Fryde-Skrig og med Trompeters Lyd, og med Basuner og med Cymbler; (og) de lode sig høre med Psaltre og Harper.

29. Og det skete, der HErrens Pagts Ark kom indtil Davids Stad, da saae Michal, Sauls Datter, ud af Vinduet, og hun saae Kong David springe og lege, og hun foragtede ham i sit Hjerte. 2 Sam. 6, 16. 21.

16. Capitel.

David lader Arken indføre i dens Sted, offrer, velsigner Folket, og lader uddele til dem Brød, Kjød og Viin, 1-3. Han beskikker Sangerne til at love Gud

med Sang og Musik, 4–6. Han forordner en herlig Tak-Psalme, som skulde synges hos Arken, 7–36. Han beskikker Sangere, Portnere, Præster til at offre, &c. Folket drager hjem, 37–43.

1. Og de indførte Guds Ark, og satte den midt i Pauluuet, som David havde udslaget til den, og offrede Brænd-Offere og Tak-Offere for Guds Ansigt.
2 Sam. 6, 17.

2. Og der David havde fuldendt at offre Brænd-Offeret og Tak-Offeret, da velsignede han Folket i HErrens Navn.
4 Mos. 6, 33 flg. 1 Kong. 8, 55.

3. Og han uddeelte for hver Mand i Israel, baade Mænd og Qvinder, hver et heelt Brød og et godt Stykke (Kjød) og en Flaske (Viin). 1 Sam. 10, 3.
2 Sam. 6, 19.

4. Og han satte (nogle) af Leviterne for HErrens Ark til Tjenere, og til at paaminde, og at takke, og at love HErren, Israels Gud.

5. Asaph var den hpperste, og den anden efter ham Sacharia; og Jeiel og Semiramoth og Jehiel og Mathitja og Eliab og Benaja og Obed-Edom og Jeiel (lode sig høre) med Psalteres Instrumenter og med Harper, og Asaph lod sig høre med Cymbler.

6. Men Benaja og Jehasiel, Præsterne, med Basuner idelig foran Guds Pagts Ark.

7. Paa den samme Dag da gav David først (denne Psalme) til at takke HErren ved Asaphs og hans Brødres Tjeneste:

8. Takker HErren, paakalder hans Navn; kundgjører hans Gjerninger iblandt Folkene. Ps. 105, 1. Es. 12, 4.

9. Synger for ham, synger Psalmer for ham, taler frit om alle hans underlige Gjerninger!

10. Roser eder af hans hellige Navn; deres Hjerte skal glædes, som søge HErren. Ps. 105, 3. Ps. 97, 7.

11. Spørger efter HErren og hans Magt; søger hans Ansigt altid.

12. Kommer hans underlige Gjerninger ihu, som han haver gjort, hans underlige Ting og hans Munds Domme.
5 Mos. 26, 8.

13. Israels hans Tjeners Sæd! Jakobs hans Udvalgtes Børn!

14. Han er HErren vor Gud, hans Domme ere i al Verden.

15. Kommer evindeligen hans Pagt ihu, det Ord, han haver befalet til tusinde Slægter. 2 Mos. 2, 24. 3 Mos. 26, 42.

16. Hvilken han gjorde med Abraham, og hans Eed til Isaak. Luc. 1, 73.
1 Mos. 26, 4.

17. Og han stadfæstede den for Jakob til en Skik, for Israel til en evig Pagt.

18. Og han sagde: dig vil jeg give Canaans Land, eders Arvs Part; Jos. 17, 5.

19. Der I vare en liden Hob Folk, ja faa og fremmede i den; 1 Mos. 34, 30
5 Mos. 33, 6.

20. Og de vandrede fra Folk til Folk, og af et Rige til et andet Folk. 1 Mos. 20, 1

21. Han lod ingen Mand gjøre dem Vold, og straffede Konger for deres Skyld, (sigende): 1 Mos. 12, 17.

22. Rører ikke ved mine Salvede, og gjører mine Propheter intet Ondt.
1 Mos. 20, 7.

23. Synger HErren, alt Landet! bebuder Dag fra Dag hans Frelse.
Ps. 96, 1. 2.

24. Fortæller hans Herlighed iblandt Hedningerne, hans underlige Gjerninger iblandt alle Folkene.

25. Thi HErren er stor og saare priselig, og han er forfærdelig over alle Guder.
2 Mos. 15, 11. Ps. 86, 8.

26. Thi alle Folkenes Guder ere Afguder, men HErren gjorde Himmelen.
Jer. 14, 14.

27. Ære og Hæder er for hans Ansigt; Styrke og Glæde er i hans Sted.
Neh. 8, 10.

28. Fører til HErren, I Folks Slægter! fører til HErren Ære og Styrke.
Ps. 29, 1. 2.

29. Fører til HErren hans Navns Ære! fremfører Skjenk, og kommer for hans Ansigt, tilbeder for HErren i hellig Prydelse!

30. Al Jorden bæve for hans Ansigt, og (Jordens) Kreds skal befæstes, at den ikke ryster. Ps. 46, 3. Ps. 89, 12.

31. Himlene skal glædes, og Jorden frydes, og de skal sige iblandt Hedningerne: HErren regierer.

32. Havet skal bruse og dets Fylde; Marken skal frydes, og alt det, som er derpaa. Es. 6, 3.

33. Da skal Træerne i Skoven fryde sig for HErrens Ansigt, thi han kommer til at domme Jorden.

34. Takker HErren, thi han er god, thi hans Miskundhed (varer) evindelig.
Ps. 106, 1. Ps. 107, 1.

35. Og siger: frels os, vor Salligheds Gud! og samle os, og udfrie os fra Hed-

ningerne, til at takke dit hellige Navn, at berømme os i din Lov. Ps. 106, 47.
Ps. 79, 9.

36. Lovet være HErren, Israels Gud, fra Evighed til Evighed! og alt Folket sagde Amen, og lovede HErren.
Ps. 41, 41. Ps. 72, 18.

37. Saa lod han der, foran HErrens Pagts Ark, Asaph og hans Brødre til at tjene idelig foran Arken, til (hver) Dags Gjerning paa sin Dag,

38. Og Obed-Edom og deres Brødre, otte og tresindstyve; ja Obed-Edom, Jeduthuns Søn, og Hosa, (satte han) til Portnere. v. 42.

39. Og Zadok, Præsten, og hans Brødre Præsterne, (lod han) foran HErrens Tabernakel paa det Høie, som var i Gibeon,

40. At de idelig skulde gjøre HErren Brænd-Offere paa Brænd-Offerets Alter, Morgen og Aften; og dertil alt det, som er skrevet i HErrens Lov, som han bød Israel. 2 Mos. 27, 21. 2 Krøn. 13, 11.
Esr. 3, 3.

41. Og med dem vare Heman og Jeduthun og de øvrige af de Udvalgte, som vare nævnte ved Navne, til at takke HErren, fordi hans Miskundhed varer evindelig.

42. Ja med dem vare Heman og Jeduthun for dem, som lode sig høre med Basuner og Cymbler, og med Guds Sanges Instrumenter; men Jeduthuns Sønner vare ved Porten. v. 38.

43. Saa drog alt Folket hen, hver til sit Huus; og David vendte om for at velsigne sit Huus.

17. Capitel

David har i Sinde at bygge HErren et Huus Nathan synes det godt at være, 1. 2. Nathan faaer Befaling fra HErren, at sige David, at Templet ikke endnu skulde bygges, 3-6. Dog skulde han være forsikkret, at HErren vilde fremdeles ophøie David, bygge ham et bestandigt Huus, og lade Messias fødes af hans Sæd, 7-14. David ydmyger sig selv, priser HErren, og beder, at Gud vilde opfylde sine Forjættelser, 15-27.

1. Og det skede, der David boede i sit Huus, da sagde David til Nathan, Propheten: see, jeg boer i et Huus af Ceder-Træe, og HErrens Pagts Ark (boer) under Gardiner. 2 Sam. 7, 1 sqq.

2. Da sagde Nathan til David: gjør alt det som er i dit Hjerte; thi Gud er med dig.

3. Men det skede i den samme Nat, at Guds Ord skede til Nathan, sigende:

4. Gak, og du skal sige til D[illegible] Tjener: saa sagde HErren: [illegible] ikke bygge mig et Huus til at b[illegible]

5. Efterdi jeg haver ikke boet i [illegible] fra den Dag, da jeg opførte I[illegible] til denne Dag; men jeg haver v[illegible] dem) fra Paulun til Paulun, o[illegible] bernakel (til Tabernakel).
1 Kong. 8, 16.

6. I alle de (Stæder), hvor [illegible] vandret i al Israel, haver jeg vel[illegible] get Ord med een af Israels [illegible] hvilken jeg haver befalet at føde [illegible] og sagt: hvorfor bygge I mig ikke [illegible] af Ceder-Træer?

7. Saa skal du nu sige saaledes [illegible] Tjener, til David: saa sagde de[illegible] Zebaoth: jeg, jeg tog dig fra [illegible] Stien, fra (at være) bag efter [illegible] at du skulde være en Fyrste over [illegible] Israel. 1 Sam. 16, 11. 12. [illegible]

8. Og jeg haver været med d[illegible] som du haver gaaet, og haver ud[illegible] dine Fiender fra dit Ansigt, og [illegible] et Navn som de Stores Navn, [illegible] paa Jorden.

9. Og jeg vil sætte mit Folk [illegible] Sted, og plante det, at det [illegible] sit Sted, og ikke ydermere forur[illegible] uretfærdige Folk skal ikke mere [illegible] det, saasom i Begyndelsen,

10. Endog fra de Dage, jeg [illegible] mere Befaling over mit Folk [illegible] jeg haver ydmyget alle dine [illegible] jeg kundgjør dig, at HErren vil [illegible] et Huus.

11. Og det skal skee, naar dine [illegible] opfyldte, at du gaaer (herfra) [illegible] Fædre, da vil jeg opreise din [illegible] dig, som skal være af dine S[illegible] jeg vil stadfæste hans Rige.

12. Han, han skal bygge mig [illegible] og jeg vil stadfæste hans Stoel ev[illegible]

13. Jeg, jeg vil være ham en [illegible] han, han skal være mig en S[illegible] vil ikke lade min Miskundhed [illegible] ham, saasom jeg lod den vige [illegible] som var før dig. Ps. 89, 27. [illegible]
1 Sam. 15, 26.

14. Men jeg vil befæste ham i [illegible] og i mit Rige evindelig; og h[illegible] skal være fast evindeligen. Luc. [illegible]

15. Efter alle disse Ord, og [illegible] dette Syn, saaledes talede [illegible] Kong David.

16. Da kom Kong David, [illegible]

Ansigt, og sagde: hvo er jeg,
? og hvad er mit Huus, at du
nig hidindtil?
dette var endnu lidet agtet for
o Gud! derfor talede du (og-
i Tjeners Huus i det Fjerne;
r anseet mig ligesom i et Men-
kelse, (som er) i det Høie, Gud

skal David ydermere (tale) til
Ære, (som du haver beviist)
jener? thi du, du kjender din

e! for din Tjeners Skyld, og
erte, haver du gjort al denne
at (du vilde) lade (mig) vide
e Ting.
e! der er ingen som du, og der
ud uden du, efter alt det, som
rt med vore Øren.
vilket Folk paa Jorden er som
rael? for hvis Skyld Gud gik
forløse sig det til et Folk, (og)
; et Navn, ved store og forfær-
, med at uddrive Hedningerne
lks Ansigt, som du forløste af
5 Mos. 4, 7.
u satte dit Folk Israel dig til
ndeligen; og du, HErre! du er
i til en Gud.
nu, HErre! det Ord, som du
din Tjener og over hans Huus,
adigt evindeligen; og gjør, saa-
ver talet.
et blive bestandigt, og dit Navn
til evig (Tid), at man skal sige:
aoth, Israels Gud, er Gud over
Davids din Tjeners Huus skal
or dit Ansigt.
u, min Gud! du haver aaben-
in Tjeners Øre, at du vil bygge
uus; derfor haver din Tjener
Hjerte) til at bede for dit Ansigt.
nu, HErre! du er Gud, og du
t dette Gode til din Tjener.
begynd nu at velsigne din Tje-
, at det maa blive evindeligen
nsigt; fordi du, HErre, haver
det, saa lad det blive velsignet
n! Ps. 41, 13.

18. Capitel.

Philisterne, Moabiterne og Syrerne, 1-8.
f Hamath sender ham Skjenk; David
se Gaver og Fiendernes Rov til HErrens
-11. Han slaaer Edomiterne; hans
Betjentere opregnes, 12-17.

1. Og det skede derefter, at David slog Philisterne og ydmygede dem; og han tog Gath og dens tilhørende (Byer) af Philisternes Haand. 2 Sam. 8, 1 sqq.

2. Han slog og Moabiterne, og Moabiterne bleve Davids Tjenere, og førte ham Skjenk til.

3. David slog og Hadad-Eser, Kongen af Zoba, imod Hamath, der han drog hen at sætte sin (Krigs-)Magt ved den Flod Phrat.

4. Og David tog fra ham tusinde Vogne og syv tusinde Ryttere, og tyve tusinde Fodfolk; og David sonderhuggede alle Vogn-(Heste), og han lod blive tilovers (til) hundrede Vogne af dem. Jos. 11, 9.

5. Men de Syrer af Damascus kom for at hjælpe Hadad-Eser, Kongen af Zoba; og David slog af de Syrer to og tyve tusinde Mænd;

6. Og David lagde (Besætning) udi Syrien i Damascus, og de Syrer bleve Davids Tjenere, som førte (ham) Skjenk til; og HErren frelste David, i hvor han drog hen. v. 13.

7. Og David tog de Guld-Skjolde, som vare hos Hadad-Esers Tjenere, og førte dem til Jerusalem.

8. Og af Tibeath og af Chun, Hadad-Esers Stæder, tog David saare meget Kobber; deraf gjorde Salomo det Kobber-Hav og Støtterne og Kobber-Karrene.
1 Kong. 7, 23.

9. Og der Thou, Kongen af Hamath, hørte, at David havde slaget al Hadad-Esers, Kongen af Zobas Hær,
2 Sam. 8, 9 sqq.

10. Da sendte han sin Søn Hadoram til Kong David for at hilse ham, og at velsigne ham, fordi at han havde stredet imod Hadad-Eser, og slaget ham, thi Hadad-Eser førte (jevnlig) Krig imod Thou; og (han havde) allehaande Guld-(Kar) og Sølv-(Kar) og Kobber-(Kar) med sig.

11. Ogsaa dem helligede Kong David for HErren, tilligemed det Sølv og Guld, som han havde taget af alle Hedninger, (nemlig) af Edom og af Moab og af Ammons Børn og af Philisterne og af Amalek.

12. Og Abisai, Zerujas Søn, slog Edomiterne i Salt-Dalen, atten tusinde.
2 Sam. 8, 13 sqq. Ps. 60, 2 ꝛc.

13. Og han lagde Besætning i Edom, og alle Edomiterne bleve Davids Tjenere; og HErren frelste David, i hvor han drog hen.

14. Saa var David Konge over al Israel, og han gjorde Ret og Retfærdighed for alt sit Folk.
15. Og Joab, Zerujas Søn, var over (Krigs-)Hæren; og Josaphat, Ahiluds Søn, var Secreteer.
16. Og Zadok, Ahitubs Søn, og Abimelech, Abjathars Søn, vare Præster; og Sama var Skriver. c. 24, 6.
17. Og Benaja, Jojadas Søn, var over de Crethi og de Plethi; og Davids Sønner vare de første hos Kongens Haand.
2 Sam. 8, 18.

19. Capitel.

Nahas, Ammoniternes Konge, dør; Davids Tjenere, som han sender til hans Søn Hanon, forhaanes, 1-4. Ammoniterne, og Syrerne, som hjælpe dem, blive slagne af Joab og Abisai, 5-15. De Syrer blive atter slagne af David, 16-19.

1. Og det skede derefter, at Nahas, Ammons Børns Konge døde, og hans Søn blev Konge i hans Sted. 2 Sam. 10, 1 sqq.
2. Da sagde David: jeg vil gjøre Miskundhed imod Hanon, Nahas Søn, thi hans Fader gjorde Miskundhed imod mig; og David sendte Bud at lade trøste ham over hans Fader; og Davids Tjenere kom til Ammons Børns Land til Hanon for at trøste ham.
3. Da sagde Ammons Børns Fyrster til Hanon: (synes det) for dine Øine, at David ærer din Fader, ved det han sender dig Trøstere? mon hans Tjenere ikke ere komne til dig for at udforske, og at omfatte, og at spejde Landet?
4. Da tog Hanon Davids Tjenere, og lod dem rage, og skar Halvdelen af deres Klæder indtil Lænderne; og lod dem fare.
5. Og (nogle) gik, og gave David tilkjende om de Mænd, da sendte han imod dem, thi Mændene vare saare forhaanede; og Kongen lod sige: bliver i Jericho, indtil eders Skjæg voxer, og kommer (da) tilbage.
6. Der Ammons Børn saae, at de havde gjort sig stinkende for David, da sendte Hanon og Ammons Børn tusinde Centner Sølv at leie sig af Mesopotamia og af Syria-Maacha og af Zoba Vogne og Ryttere. 1 Mos. 34, 30.
7. Og de leiede sig to og tredive tusinde Fodfolk, Vogne, og Kongen af Maacha og hans Folk, og de kom, og leirede sig lige for Medba; og Ammons Børn samledes af deres Stæder, og kom til Krigen.
8. Der David det hørte, da udsendte han Joab og de Vældiges ganske Hær.
9. Og Ammons Børn droge ud, og rustede sig til Krig for Døren af Staden (Port); men Kongerne, som vare komne, vare alene paa Marken.
10. Der Joab saae, at Krigen var imod ham for og bag, da udvalgte han af alle de Udvalgte i Israel, og rustede sig imod de Syrer.
11. Og det øvrige Folk gav han under sin Broders Abisai Haand; og de rustede sig imod Ammons Børn.
12. Og han sagde: dersom de Syrer blive mig for stærke, da skal du være mig til Frelsning; men dersom Ammons Børn blive dig for stærke, da vil jeg frelse dig.
13. Vær frimodig, og lad os være frimodige for vort Folk, og for vor Guds Stæder; men HErren gjøre hvad som gott er for hans Øine.
14. Da drog Joab og det Folk, som var hos ham, frem til Krigen mod de Syrer og de flyede for hans Ansigt.
15. Der Ammons Børn saae, at de Syrer flyede, da flyede de og for Abisai, hans Broders Ansigt, og kom i Staden; og Joab kom til Jerusalem.
16. Og der de Syrer saae, at de vare slagne for Israels Ansigt, da sendte de Bud, og udførte de Syrer, som vare paa hin Side Floden; og Sophach, Hadad-Esers Strids-Høvedsmand, (drog) frem for dem.
17. Der det blev David tilkjendegivet, da samlede han al Israel, og drog over Jordanen, og han kom til dem, og rustede sig imod dem; og David rustede sig imod de Syrer til Krig, og de stred med ham.
18. Men de Syrer flyede for Israels Ansigt, og David ihjelslog af de Syrer syv tusinde Vogne og fyrretyve tusinde Fodfolk; tilligemed dræbte han Sophach, Strids-Høvedsmanden.
19. Der Hadad-Esers Tjenere saae, at de vare slagne for Israels Ansigt, da gjorde de Fred med David, og tjente ham; og de Syrer vilde ikke hjælpe mere Ammons Børn.

20. Capitel.

David holder ved med Krigen mod Ammoniterne, og undertvinger dem, 1-3. Hans Tjenere slaae nogle af Philisternes stærkeste Mænd, 4-8.

1. Og det skede paa den Tid, der Aaret var omme, paa den Tid, som Kongerne

pleie) at drage (til Krig), da førte Joab Strids-Hæren (ud) og fordærvede Ammons Børns Land, og kom, og beleirede Rabba, men David blev i Jerusalem; og Joab slog Rabba, og nedbrød den.

2 Sam. 11, 1. c. 12, 26.

2. Og David tog deres Konges Krone fra (at være) over hans Hoved, og fandt den, (at dens) Vægt var et Centner Guld, og der vare dyrebare Stene i den, og den var over Davids Hoved; og han udførte af Staden saare meget Rov.

2 Sam. 12, 30.

3. Men Folket, som der var udi førte han ud, og han satte dem til at save med Saver, og (at arbeide) i Jern-Gruber og med Saver, og saaledes gjorde David ved alle Ammons Børns Stæder; siden vendte David og alt Folket tilbage til Jerusalem.

4. Og det skede derefter, at der stod en Krig i Geser med Philisterne; da slog Sibechi, den Husathiter, Siphai af Raphas Børn, og de bleve ydmygede.

2 Sam. 21, 18 fgg.

5. Og der var endnu en Krig med Philisterne; Elhanan, Jairs Søn, slog Lahemi, Goliaths, den Githiters Broder og hans Spyds-Stage var som en Væverstang.

6. Og der var endnu en Krig i Gath, og der var en saare høi Mand, og hans Fingre (og Tæer) vare sex, og sex (paa hvert Sted, det er) fire og tyve, og han, han var ogsaa født Rapha.

7. Og der han forhaanede Israel, da slog Jonathan, Simeas, Davids Broders, Søn, ham.

8. Disse vare Rapha fødte i Gath, og de faldt ved Davids Haand og ved hans Tjeneres Haand.

21. Capitel.

David byder Joab at tælle Folket ꝛc., 1-6. HErren fortørnes over denne Gjerning, David ydmyger sig, dog maa han udvælge sig en Straf af tre, 7-13. 70-000 Mennesker dræbes ved Pestilentse, David beder ydmygeligen til HErren, 14-17. David faaer Befaling, at bygge et Alter paa det Sted, hvor Ornans Lade stod; han offrer, og Plagen stilles, 18-27. David offrer fremdeles paa samme Sted, 28-30.

1. Og Satan stod imod Israel; og han tilskyndte David til at tælle Israel.

2 Sam. 24, 1 fgg. Joh. 13, 2.

2. Og David sagde til Joab og til Folkets Hovedsmænd: gaaer, tæller Israel, fra Beershaba og indtil Dan, og fører (Tallet) til mig, at jeg kan vide deres Tal.

3. Da sagde Joab: HErren lægge til sit Folk, som disse ere, hundrede Gange (saa mange)! ere de ikke, min Herre Konge! allesammen min Herres Tjenere? hvorfor spørger min Herre efter dette? hvorfor skal dette være til en Skyld paa Israel?

4. Men Kongens Ord fik Overhaand over Joab; saa drog Joab ud og vandrede igjennem al Israel, og kom til Jerusalem.

5. Og Joab gav David Tallet paa Folket, som vare talte; og det ganske Israel vare elleve hundrede tusinde Mænd, som uddroge Sværd, og Juda fire hundrede og halvfjerdsindstyve tusinde Mænd, som uddroge Sværd. 4 Mos. 1, 46. c. 26, 51.

6. Dog talte han ikke Levi og BenJamin midt iblandt dem; thi Kongens Ord var Joab vederstyggeligt.

7. Men denne Gjerning var ond for Guds Øine, derfor slog han Israel.

8. Da sagde David til Gud: jeg haver saare syndet, at jeg haver gjort denne Gjerning; men nu, Kjære, borttag din Tjeners Misgjerning, thi jeg handlede meget daarligen

9. Og HErren talede til Gad, Davids Seer, og sagde:

10. Gak, og tael til David, og sig: saa sagde HErren: jeg lægger dig tre (Ting) for, udvælg dig een af dem, og den vil jeg gjøre dig.

11. Der Gad kom til David, da sagde han til ham: saa sagde HErren: tag du imod,

12. Enten Hunger i tre Aar, eller og Nederlag for dine Modstanderes Ansigt tre Maaneder, og at dine Fienders Sværd skal naae (dig), eller (at) HErrens Sværd, det er Pestilentse, (skal være) tre Dage udi Landet, og at HErrens Engel skal fordærve i al Israels Landemærke; saa see nu til, hvad Svar jeg skal sige til den igjen, som mig udsendte.

13. Da sagde David til Gad: jeg er saare angest; Kjære, jeg vil falde i HErrens Haand, thi hans Barmhjertigheder ere saare store, og jeg vil ikke falde i Menneskens Haand. Begr. 3, 22.

14. Saa lod HErren Pestilentse komme i Israel; og der faldt af Israel halvfjerdsindstyve tusinde Mænd.

15. Og Gud sendte en Engel til Jerusalem til at fordærve den, og, som han fordærvede den, saae HErren (dertil), og ham angrede det Onde, og han sagde til

Engelen, som fordærvede: (det er) nok, drag nu din Haand bort; og HErrens Engel stod ved Ornans, den Jebusiters, Lade.

16. Der David opløftede sine Øine, og saae HErrens Engel staae imellem Jorden og imellem Himmelen, og hans dragne Sværd i hans Haand, udrakt over Jerusalem; da faldt David og de Ældste, skjulte med Sække, paa deres Ansigt.

1 Kong. 21, 27. 2 Kong. 19, 1.

17. Og David sagde til Gud: haver jeg ikke sagt, at man skulde tælle Folket? ja jeg, jeg er den, som syndede og gjorde meget ilde, men disse Faar, hvad have de gjort? HErre, min Gud! Kjære, lad din Haand være paa mig og paa min Faders Huus, og ikke paa dit Folk til Plage!

18. Da sagde HErrens Engel til Gad, at han skulde sige til David, at David skulde gaae op, for at opreise HErren et Alter i Ornans, den Jebusiters, Lade.

2 Krøn. 3, 1 ꝛc.

19. Saa gik David op efter Gads Ord, som han talede i HErrens Navn.

20. Der Ornan vendte sig om, da saae han og hans fire Sønner med ham Engelen, og de skjulte sig; men Ornan tærskede Hvede.

21. Og David kom til Ornan, og Ornan saae sig om, og saae David, og han gik ud af Laden, og bøiede sig ned for David med Ansigtet til Jorden.

22. Og David sagde til Ornan: giv mig den Lades Sted, saa vil jeg bygge HErren et Alter derpaa: giv mig den for fulde Penge, at den Plage maa standse fra Folket. 4 Mos. 25, 8.

23. Da sagde Ornan til David: tag du (den,) og gjør, min Herre Konge! det, som godt er for dine Øine; see, jeg giver den Oxe til Brændoffer, og Slufferne til Vedden, og Hveden til Madofferet, jeg giver det alt.

24. Og Kong David sagde til Ornan: ikke saa, men jeg vil visseligen kjøbe dem for fulde Penge; thi jeg vil ikke tage det, som dig tilhører, til HErren, og til at offre Brændoffer for intet.

25. Saa gav David Ornan for det Sted sex hundrede Sekel Guld efter Vægt.

26. Og David byggede HErren der et Alter, og offrede Brændoffere og Takoffere; og der han kaldte paa HErren, da bønhørte han ham ved Ilden af Himmelen paa Brændofferets Alter.

27. Og HErren talede til Engelen, og han stak sit Sværd i Skeden igjen.

28. Samme Tid, der David saae, at HErren bønhørte ham i Ornans, den Jebusiters, Lade, da offrede han der.

29. Thi HErrens Tabernakel, som Mose havde ladet gjøre i Ørken og Brændofferets Alter var paa den samme Tid paa det Høie udi Gibeon. c. 16, 39. 2 Krøn. 1, 3.

30. Og David kunde ikke gaae hen for det samme til at søge Gud; thi han var forfærdet for HErrens Engels Sværd.

v. 16.

22. Capitel.

David beslutter, at Templet skulde bygges paa samme Sted; samler Forraad til dets Bygning, 14. Formaner Salomo, og giver ham adskillige Erindringer om samme Bygning, 6-16. Formaner og Fyrsterne at være Salomo behjælpelige derom, 17-19.

1. Og David sagde: her skal det HErre Guds Huus være; og her skal Israels Brændoffers Alter være.

2. Og David befoel at samle de Fremmede, som vare i Israels Land; og han beskikkede Huggere til at hugge Stene (som skulde) hugges til at bygge Guds Huus. 2 Krøn. 2, 17.

3. Og David lod tilrede Jern i Mangfoldighed til Søm, Dørene i Portene, og til at føie tilhobe med, og Kobber i Mangfoldighed, (saa at der vidstes) ingen Vægt (derpaa).

4. Og Cedertræe uden Tal; thi de Zidonier og Tyrier førte Cedertræe i Mangfoldighed til David.

5. Thi David sagde: Salomo min Søn er en ung (Mand) og blødhjertig, og Herset, som skal bygges HErren, skal være overmaade stort, til Navn og Priis for alle Lande; Kjære, jeg vil berede (Forraad) for ham; saa beredte David i Mangfoldighed (Forraad) for sin Død.

c. 29, 1.

6. Da kaldte han ad Salomo sin Søn, og bød ham at bygge HErrens Israels Guds Huus.

7. Og David sagde til Salomo: min Søn; hvad mig (angaaer), da var det i mit Hjerte at bygge HErrens min Guds Navn et Huus. c. 17, 1.

8. Men HErrens Ord skede til mig, og sagde: du haver udøst meget Blod, og ført store Krige; du skal ikke bygge mit Navn et Huus, fordi du udøste meget Blod paa Jorden for mit Ansigt. c. 28, 3.

r, den Søn, som dig skal fødes,
. være en rolig Mand, thi jeg vil
im Rolighed for alle hans Fiender
omkring; thi Salomo skal være
avn, og jeg vil give Fred og Ro-
over Israel i hans Dage.
an, han skal bygge mit Navn et
og han, han skal være mig en
g jeg vil være ham en Fader; og
tadfæste hans Riges Throne over
il evig Tid. 1 Kong. 5, 5.
Ebr. 1, 5. Ps. 89, 27.
u, min Søn, HErren skal være
g; og du skal blive lykkelig, og
HErren din Gud et Huus, saasom
ede for dig.
Bisseligen HErren skal give dig
b og Forstand, og give dig Befa-
er Israel; og (det), for at (du
lde HErrens din Guds Lov.
1 Kong. 3, 12.
a skal du være lykkelig, naar du
og gjør efter de Skikke og Rette,
Erren bød Mose til Israel; vær
g og stærk, du skal ikke frygte og
des. Jos. 1, 9. 1 Kong. 2, 2.
g see, jeg haver beredt til HErrens
i min Trængsel hundrede tusinde
: Guld, og tusinde Gange tusinde
: Sølv, dertilmed Kobber og Jern
Vægt, thi der er meget (deraf);
er og beredt Træe og Steen, dertil
lægge mere. c. 29, 2.
aa haver du og mange hos dig,
n) gjøre Gjerningen, Huggere og
(til at hugge) Steen og Træe, og
(som er) viis paa allehaande
g.
aa Guldet, paa Sølvet og paa
t og paa Jernet er intet Tal; gjør
, og gjør det, og HErren skal være
l.
g David bød alle Israels Fyrster
pe Salomo hans Søn, (sigende):
r ei HErren Eders Gud med eder,
r skaffet eder Rolighed trindt om-
thi han haver givet Landets Ind-
i min Haand, og Landet er un-
for HErrens Ansigt og for hans
Ansigt. v. 9. c. 23, 25.
iver nu eders Hjerte og eders Sjel
ge HErren eders Gud; og gjører
de, og bygger den HErre Guds
om, til at indføre HErrens Pagtes
Guds Helligdoms Kar i Huset,
l bygges til HErrens Navn.

23. Capitel.

David gjør Salomo til Konge, samler i Besynderlighed Leviterne, lader dem tælle, og beskikker dem til adskillige Bestillinger, 1-5. Deres Familier af Gerson, Kahath og Merari opregnes, 6-24. Han beskikker dem til adskillige Forretninger, 25-32.

1. Der David var gammel og mæt af Dage, da gjorde han Salomo, sin Søn, til Konge over Israel. 1 Kong. 1, 33 sqq.
2. Og han samlede alle Israels Fyrster, Præsterne og Leviterne.
3. Og Leviterne bleve talte fra tredive Aar gamle og derover; og deres Tal var over deres Hoveder, som vare (vældige) Mænd, otte og tredive tusinde.
4. Af dem (bleve beskikkede) til at byde over Gjerningen i HErrens Huus, fire og tyve tusinde; Fogeder og Dommere sex tusinde.
5. Og fire tusinde Portnere, og fire tusinde, som skal love HErren med Instrumenterne, som jeg haver gjort, (sagde David), til at love med.
6. Og David delede dem i Skifter, efter Levi Sønner, til Gerson, Kahath og Merari. 1 Mos. 46, 11.
7. Af Gersoniten var Ladan og Simei.
2 Mos. 6, 17.
8. Ladans Sønner vare (disse): den ypperste var Jehiel og Setham og Joel, tre. c. 26, 21.
9. Simei Sønner vare: Selomith og Hasiel og Haran, tre; disse vare de øverste Fædre af Ladan.
10. Og Simei Sønner vare: Jahath, Sisa og Jeus og Bria; disse fire vare Simei Sønner. v. 7.
11. Og Jahath var den ypperste, og Sisa den anden; men Jeus og Bria havde ikke mange Sønner, derfor bleve de regnede for een Faders Huus. v. 8.
12. Kahaths Sønner vare: Amram, Jizehar, Hebron og Usiel, fire.
2 Mos. 6, 18.
13. Amrams Sønner vare: Aaron og Mose; og Aaron blev fraskilt, at han skulde hellige det særdeles Hellige, han og hans Sønner til evig (Tid), at gjøre Røgelse for HErrens Ansigt, til at tjene ham, og at velsigne i hans Navn til evig (Tid).
2 Mos. 6, 20. Ebr. 5, 4.
14. Anlangende Mose, den Guds Mand, hans Sønner regnedes til Levi Stamme.
15. Mose Sønner vare: Gerson og Elieser. 2 Mos. 2, 22.
16. Gersons Sønner vare: Sebuel den ypperste. c. 26, 24.

17. Og Eliesers Sønner vare: Rehabia den ypperste; og Elieser havde ikke andre Sønner, men Rehabias Børn formerede sig overmaade.

18. Jizehars Sønner vare: Selomoth den ypperste.

19. Hebrons Sønner vare: Jeria den ypperste, Amaria den anden, Jehasiel den tredie og Jekameam den fjerde.

c. 24, 23.

20. Usiels Sønner vare: Micha, den ypperste, Jissia den anden.

21. Merari Sønner vare: Maheli og Musi; Maheli Sønner vare: Eleasar og Kis. c. 6, 19.

22. Og Eleasar døde, og havde ingen Sønner, men Døttre; men Kis Sønner, deres Brødre, toge dem. c. 24, 28.

23. Musi Sønner vare: Maheli og Eder og Jerimoth, tre. c. 24, 30.

24. Disse ere Levi Børn efter deres Fædres Huus, Fædrenes Øverster, som bleve regnede efter Navnes Tal, over deres Hoveder, som gjorde Gjerningen til HErrens Huses Tjeneste: fra tyve Aar gamle og derover.

25. Thi David havde sagt: HErren Israels Gud haver staffet sit Folk Rolighed, og det skal boe i Jerusalem indtil evig (Tid). c. 22, 18.

26. Og anlangende ogsaa Leviterne: de skulle ikke bære Tabernaklet eller noget af dets Redskaber, som høre til dets Tjeneste.

27. Thi efter Davids de sidste Ord vare disse i Tallet af Levi Børn fra tyve Aar gamle og derover:

28. At de skulde staae ved Aarons Børns Side til HErrens Huses Tjeneste over Forgaardene, og over Kamrene og over allehaande hellige Tings Renselse, og (over) Guds Huses Tjenestes Gjerninger;

29. Og til Skue-Brødene og til Melet til Mad-Offeret, og til de usyrede tynde Kager, og til Panden, og til det, som lagdes paa Risten, og til alt Maal og Maade;

30. Og at staae hver Morgen til at takke og til at love HErren, og ligesaa om Aftenen;

31. Og til at offre HErren alle Brænd-Offerne paa Sabbaterne, paa (nye) Maanederne og paa de bestemte Høitider, ved Tal efter deres Vis, idelig for HErrens Ansigt;

32. Og at de skulde tage vare paa Forsamlingens Pauluns Varetægt, og paa Helligdommens Varetægt, og paa Aarons Børns, deres Brødres Varetægt, til HErrens Huses Tjeneste.

24. Capitel.

David deler Præsterne af Eleasars og Ithamars Ætt i 24 Skifter, 1-19. Og beskriver ved Lod af Leviterne, af Kahaths og Merari Slægt, til deres Tjeneste, 20-31.

1. Men for Aarons Børn vare (disse) deres Skifter: Aarons Sønner vare Nadab og Abihu, Eleasar og Ithamar.

c. 23, 6. 2 Mos. 6, 23.

2. Men Nadab og Abihu døde for deres Faders Ansigt, og de havde ingen Børn; og Eleasar og Ithamar gjorde Præste-Embede. 3 Mos. 10, 1. 2.

3. Og David deelte dem, og Zadok af Eleasars Børn, og Achimelech af Ithamars Børn, til deres Embede, i deres Tjeneste.

2 Krøn. 8, 14.

4. Og der bleve fleere fundne af Eleasars Børn, som vare de Øverste for Mændene, end af Ithamars Børn, der de deelte dem; af Eleasars Børn vare sexten Øverster for (deres) Fædres Huus, men af Ithamars Børn for deres Fædres Huus vare otte.

5. Og de deelte dem efter Lodder, disse med hine; thi der vare Helligdommens Fyrster og Guds Fyrster af Eleasars Børn og af Ithamars Børn.

6. Og Semaja, Nathanaels Søn, Skriveren, af Leviterne, beskrev dem for Kongens Ansigt, og Fyrsterne og Zadok, Præstens, og Achimelechs, Abjathars Søn, og de øverste Fædres af Præsterne og Leviterne; een Faders Huus blev (ved Lod) tagen for Eleasar, og (en anden), som blev tagen (ved Lod), blev tagen for Ithamar. c. 18, 16

7. Den første Lod kom ud for Jojarib den anden for Jedaja;

8. Den tredie for Harim, den fjerde for Seorim;

9. Den femte for Malchia, den sjette for Misjamin;

10. Den syvende for Hakkoz, den ottende for Abia; Luc. 1, 5.

11. Den niende for Jesua, den tiende for Sechania;

12. Den ellevte for Eljasib, den tolvte for Jakim;

13. Den trettende for Huppa, den fjortende for Jesebab;

femtende for Bilga, den sex-
immer;
syttende for Hesir, den attende
es;
nittende for Petachia, den ty-
Ezechiel;
een og tyvende for Jachin, den
ide for Gamuel;
tre og tyvende for Desaja, den
ende for Maaleja.
e havde deres Embeder i deres
t gaae ind i HErrens Huus,
Viis, under deres Faders Aarons
isom HErren Israels Gud hav-
am.
anlangende de øvrige af Levi
) var af Amrams Sønner Su-
ubaels Sønner Jehdeja.
c. 23, 16 fag.
ngende Rehabia, (da) var af
Sønner Jissija den ypperste.
Jizehariterne var Selomoth, af
Sønner var Jahath.
Jerias Sønner: Amaria var den
hasiel den tredie, Jekameam den

Ussiels Sønner var Micha, af
ønner var Samir.
ja var Michas Broder, af Jis-
ner var Sacharia.
ari Sønner vare: Macheli og
s Søns Jaasias Sønner.
) Merari Sønner af Jaasia
var baade Schoham og Sachur

Rahesi var Eleasar og han havde
ner.
ngende Kis, Kis Sønner vare:
.
Musi Sønner vare: Maheli og
Jerimoth; disse ere Leviternes
r deres Fædres Huus.
de, (ja) ogsaa de, kastede Lodder
s Brødre, Aarons Børn, for
vids og Zadoks og Achimelechs
de øverste Fædres af Præsterne
ne; den øverste af Fædrene imod
ste Broder. c. 25, 8.

25. Capitel.

er Sangerne under Asaph, Heman og
1-7. De deles i 24 Skifter, 12 i hver
1.

David og Strids-Høvedsmæn-
te til Tjenesten af Asaphs Børn
s og Jeduthuns dem, som skulde
prophetere med Harper, og med Psaltere
og med Cymbler; og deres Tal var Mænd
til Gjerningen, efter deres Tjeneste.

2. Af Asaphs Børn vare: Sachur og
Joseph, og Nethania og Asereela, Asaphs
Sønner under Asaph, som propheterede
efter Kongens Indretning. v. 9. 14
1 Sam. 19, 29. Esr. 3, 10.

3. Anlangende Jeduthun: Jeduthuns
Sønner vare: Gedalia og Zeri og Jezaja
og Hasabja og Mathithja sex under deres
Fader Jeduthun med Harper, som prophe-
terede med at takke og love HErren. v. 17.

4. Anlangende Heman: Hemans Søn-
ner vare: Bukkija, Methanja, Ussiel, Eli-
atha, Giddalthi og Romamthi-Eser, Jos-
bekasa, Mallothi, Hothir, Mahasioth.

5. Alle disse vare Hemans Sønner,
(som var) Kongens Seer i Guds Ord, til
at opløfte Hornet; thi Gud havde givet
Heman fjorten Sønner og tre Døttre.
1 Sam. 2, 10. Ps. 132, 17.

6. Alle disse vare under deres Fædre, med
Sang i HErrens Huus, med Cymbler,
Psaltere og Harper, til Guds Huses Tje-
neste, efter Kongens, Asaphs og Jeduthuns
og Hemans Indretning. v. 2. c. 15, 17.
Ps. 39, 1.

7. Og deres Tal, tilligemed deres Brø-
dres, som vare lærte i HErrens Sang, og
alle de, som underviste (andre), vare to
hundrede og firesindstyve.

8. Og de kastede Lodder om Varetægten,
saavel den Mindste som den Største, (saa-
vel) den, som underviste, som Discipelen.
c. 24, 31.

9. Og den første Lod kom ud for Asaph,
(nemlig) for Joseph; den anden for Ge-
dalia, han og hans Brødre og hans Søn-
ner vare tolv: v. 2-4.

10. Den tredie for Sachur, hans Søn-
ner og hans Brødre, tolv:

11. Den fjerde for Jizri, hans Sønner
og hans Brødre, tolv:

12. Den femte for Nethania, hans Søn-
ner og hans Brødre, tolv:

13. Den sjette for Bukkija, hans Søn-
ner og hans Brødre, tolv:

14. Den syvende for Israeela, hans Søn-
ner og hans Brødre, tolv:

15. Den ottende for Jesaja, hans Søn-
ner og hans Brødre, tolv:

16. Den niende for Mathania, hans
Sønner og hans Brødre, tolv:

17. Den tiende for Simei, hans Sønner
og hans Brødre, tolv:

18. Den ellevte for Asareel, hans Sønner og hans Brødre, tolv:
19. Den tolvte for Hasabia, hans Sønner og hans Brødre, tolv:
20. Den trettende for Subael, hans Sønner og hans Brødre, tolv:
21. Den fjortende for Mathithja, hans Sønner og hans Brødre, tolv:
22. Den femtende for Jerimoth, hans Sønner og hans Brødre, tolv:
23. Den sextende for Hananja, hans Sønner og hans Brødre, tolv:
24. Den syttende for Josbekasa, hans Sønner og hans Brødre, tolv:
25. Den attende for Hanani, hans Sønner og hans Brødre, tolv:
26. Den nittende for Mallothi, hans Sønner og hans Brødre, tolv:
27. Den tyvende for Eliatha, hans Sønner og hans Brødre, tolv:
28. Den een og tyvende for Hochir, hans Sønner og hans Brødre, tolv:
29. Den to og tyvende for Giddalthi, hans Sønner og hans Brødre, tolv:
30. Den tre og tyvende for Maheſioth, hans Sønner og hans Brødre, tolv:
31. Den fire og tyvende for Romamthi-Eſer, hans Sønner og hans Brødre, tolv.

26. Capitel.

Portnere beſtilles ogsaa i visse Skifter til at holde Vagt ved Templet, 1-19. De som vare beſtillede af Leviterne over Guds Huses Liggendeſæ og Overraad, opregnes, 20-28. Nogle af dem vare Sogedommere, 29-32.

1. Anlangende Portnernes Skifter, (saa var) af Korhiterne Meſelemia, Koras Søn, af Asaphs Børn. 2 Kron. 8, 14.
2. Og Meſelemia havde Sønner: Sacharia den førſtefødte, Jedial den anden, Sebadja den tredie, Jathniel den fjerde;
3. Elam den femte, Johanan den ſjette, Elioenai den syvende.
4. Og Obed-Edom havde Sønner: Semaja den førſtefødte, Josabad den anden, Joah den tredie, Sachar den fjerde, og Nethaneel den femte;
5. Ammiel den ſjette, Isaſchar den syvende, Peulthai den ottende; thi Gud havde velſignet ham.
6. Og hans Søn Semaja bleve Sønner fødte, som herſtede i deres Fædres Huus; thi de vare vældige til Strid. v. 4.
7. Semajas Sønner vare: Othni og Rephael og Obed, Elſabad, hans Brødre, duelige Folk, Elihu og Semachja.
8. Alle diſſe vare af Obed-Edoms Sønner, de med deres Sønner og deres Brødre, duelige Mænd, (og) ſtærke til Tjeneſten; de vare to og treſindstyve af Obed-Edom.
9. Og Meſelemias Sønner og Brødre, duelige Folk, vare atten. v. 2.
10. Og Hoſa af Merari Børn havde Sønner: Simri var den Ypperſte, endog han var ikke den Førſtefødte, men hans Fader havde ſat ham til (at være) den Ypperſte;
11. Hilkia den anden, Tebalia den tredie, Sacharia den fjerde; alle Hoſas Sønner og Brødre vare tretten.
12. Paa diſſe (faldt) Portnernes Skifter, paa de Ypperſte af de vældige Mænd, til Vareſægter, imod deres Brødre, at tjene i HErrens Huus.
13. Og de kaſtede Lodder, ſaavel for den Mindſte, ſom for den Store, efter deres Fædres Huus, til hver Port.
14. Og den Lod mod Øſten faldt for Selemia; og de kaſtede Lodder for hans Søn Sacharia, (ſom var) en klog Raadgiver; og hans Lod gik ud mod Norden.
15. For Obed-Edom (faldt Lodden) mod Sønden, og for hans Sønner mod Skatkammernes Huus. 2 Kron. 25, 24. Neh. 13, 13. 24.
16. For Suppim og for Hoſa faldt Lodden mod Veſten ved Schallechet Port, paa den høie Vei, ſom gaaer op ad; (der var) Vagt imod Vagt.
17. Mod Øſten vare ſex af Leviterne, mod Norden vare fire om Dagen, mod Sønden fire om Dagen, og ved Skatkammernes (Huus) to (og) to. v. 15.
18. Hos Parbar mod Veſten, (der vare) fire paa den høie Vei, (og) to hos Parbar. v. 16. 2 Kron. 9, 11.
19. Diſſe vare Portnernes Skifter, af de Korhiters Børn og af Merari Børn.
20. Men af Leviterne var Ahia over Guds Huſes Liggendeſæer og de hellige Tings Liggendeſæer. v. 26. 2
21. (Anlangende) Ladans Sønner, med lig Gerſoniternes Sønner for Laban, Fædrenes Øverſte af Laban den Gerſonit var Jehieli. c. 23, 8.
22. Jehieli Sønner vare: Setham og Joel, hans Broder, over HErrens Huſes Liggendeſæer.
23. (Saa vare ogſaa) af Amramiterne, af Izhariterne, af Hebroniterne, af Uzzieliterne.

ver tusinde og over hundrede
Hovedsmændene.
gene og af Rovet havde de helli-
at færdige HErrens Huus med.
lt hvad Samuel den Seer, og
Søn og Abner Ners Søn og
as Søn havde helliget, alt hvad
helliget, (det var) under Selo-
ans Broders Haand.
m. 9, 9. 11. 1 Kron. 9, 22.
lizehariterne var Chenanja og
ier (skikkede) over Gjerningen
Israel, til Fogeder og Dommere.
Hebroniterne vare Hasabia og
re, duelige Folk, tusinde og syv
(skikkede) over Embederne i Is-
enne Side Jordanen mod Ve-
lehaande HErrens Gjerninger
gens Tjeneste.
Hebroniterne var Jerija den
f Hebroniterne for hans Slæg-
: Fædrene; i det syrretyvende
ges Aar bleve opledte og fundne
n Vældige til Strid i Jaeser i

ans Brødre vare duelige Mænd,
og syv hundrede, Fædrenes
og Kong David satte dem over
ie og Gaditerne og den halve
Stamme, til al Guds Handel
s Handel.

27 Capitel

den tredie Maaned var Benaja, Jojadas, Præstens, Søn, (han var) en Overste; og udi hans Skifte vare fire og tyve tusinde.
2 Sam. 8, 18.

6. Denne Benaja var vældig iblandt de tredive og over de tredive; og (over) hans Skifte var hans Søn Ammi Sabad.

7. Den fjerde i den fjerde Maaned var Asael, Joabs Broder, og Sabadja hans Søn efter ham; og i hans Skifte vare fire og tyve tusinde.

8. Den femte i den femte Maaned var den Fyrste Samhuth, den Jisrahiter; og i hans Skifte vare fire og tyve tusinde.

9. Den sjette i den sjette Maaned var Ira, Ikes Søn, den Thekoiter; og i hans Skifte vare fire og tyve tusinde.

10. Den syvende i den syvende Maaned var Helez, den Peloniter, af Ephraims Børn; og i hans Skifte vare fire og tyve tusinde.

11. Den ottende i den ottende Maaned var Sibechai, den Husathiter, af Serahiterne; og i hans Skifte vare fire og tyve tusinde. 2 Sam. 21, 18. 1 Kron. 20, 4.

12. Den niende i den niende Maaned var Abieser, den Anathothiter, af de Benjaminiter; og i hans Skifte vare fire og tyve tusinde.

13. Den tiende i den tiende Maaned var Maharari, den Netophathiter af Serahiterne; og i hans Skifte vare fire og

17. For Levi, Hasabja, Kemuels Søn; for Aaron, Zadok;
18. For Juda, Elihu af Davids Brødre; for Isaschar, Omri Michaels Søn;
1 Sam. 16, 6.
19. For Sebulon, Jesmaja Obadias Søn; for Naphthali, Jerimoth Asriels Søn;
20. For Ephraims Børn, Hosea Asalas Søn; for den halve Manasse Stamme, Joel Pedajas Søn;
21. For den halve Manasse Stamme i Gilead, Iddo Sacharias Søn; for Ben-Jamin, Jaasiel Abners Søn; 2 Sam. 3, 28.
22. For Dan, Asareel Jerohams Søn; disse vare Israels Stammers Fyrster.
23. Men David tog ikke Tal paa dem, som vare fra tyve Aar gamle og derunder; thi HErren havde sagt, at han vilde formere Israel som Stjernerne paa Himmelen. 1 Mos. 15, 5. 5 Mos. 10, 22.
24. Joab, Zerujas Søn, havde begyndt at tælle, men fuldendte det ikke, fordi der blev en Vrede derfor over Israel; og Tallet kom ikke op i Kong Davids dagtige Handelers (Bogs) Tal. 2 Sam. 24, 15.
1 Kron. 21, 14.
25. Og over Kongens Liggendefæer var Asmaveth, Adiels Søn; og over Liggendefæerne paa Marken, udi Stæderne og i Byerne og i Taarnene var Jonathan, Usias Søn.
26. Og over dem, som gjorde Gjerningen paa Marken med at dyrke Jorden, var Esri, Chelubs Søn.
27. Og over Vingaardene var Simei, den Ramathiter; og over det, som var i Vin-Gaardene til Forraad af Vin, var Sabdi, den Siphimiter.
28. Og over Olie-Gaardene og Morbær-Træerne, som vare i det Lave, var Baal-Hanan, den Gederiter; og over Forraaden af Olie var Joas.
29. Og over det store Qvæg, som fødtes i Saron, var Sitri, den Saroniter; og over Kvæget i Dalene var Saphat, Adlai Søn.
30. Og over Kamelerne var Obil, den Ismaeliter; og over Aseninderne var Jehdeja, den Meronothiter.
31. Og over Smaa-Qvæget var Jasis, den Hagariter; alle disse vare Fyrster over det Gods, som hørte Kong David til.
32 Men Jonathan, Davids Faders Broder, var Raad, en forstandig Mand, han var og Canceller; og Jehiel, Hachmoni Søn, var hos Kongens Sønner.
2 Sam. 21, 21.
33. Og Achitophel var Kongens Raad; og Husai, den Architer, var Kongens Ven.
2 Sam. 16, 12. 27.
34. Og efter Achitophel var Jojada, Benajas Søn, og Abjathar; men Joab var Kongens Stridz-Høvedsmand.
2 Sam. 8, 16.

28. Capitel.

David forsamler alle Fyrster og Vældige Israels til sig, og formaner dem til Lydighed imod Salomo, som Gud selv havde udnævnt til at være Konge, og at hjælpe ham at bygge Templet, og at de skulle frygte Gud, 1–8. Dernæst formaner han Salomo til at frygte Gud, og giver ham Underviisning om adskillige Ting, angaaende Templets Bygning, 9–19. Han opmuntrer ham til Frimodighed, 20–21.

1. Da samlede David i Jerusalem alle Israels Fyrster, Stammernes Fyrster, og Fyrsterne over de Skifter, som tjente Kongen, og Fyrsterne over Tusinde og Fyrsterne over Hundrede og Fyrsterne over alt Kongens og hans Sønners Gods og Fæ, med Kammer-Tjenerne og de Vældige og alle de Vældige til Strid.
2. Og Kong David stod op paa sin Fødder, og sagde: hører mig, mine Brødre, og mit Folk! jeg havde (besluttet) i mit Hjerte at bygge et Hvile-Huus til HErrens Pagtes Ark, og til vor Guds Fødders Skammel, og havde beredet Forraad til at bygge. 1 Kong. 8, 17.
2 Sam. 7, 2 fgg.
3. Men Gud lod mig sige: du skal ikke bygge mit Navn et Huus; thi du er en Krigsmand, og haver udøst meget Blod.
1 Kong. 5, 3 fg. 1 Kron. 22, 8 fg.
4. Nu haver HErren, Israels Gud, udvalgt mig af min Faders ganske Huus, at være Konge over Israel evindeligen, thi han udvalgte Juda til en Fyrste, og i Judæ Huus min Faders Huus; og blandt min Faders Sønner havde han Behagelighed til mig, at gjøre (mig) til Konge over al Israel. 1 Mos. 49, 10
1 Sam. 16, 1. 12.
5. Og af alle mine Sønner, (thi HErren haver givet mig mange Sønner,) haver han udvalgt Salomo, min Søn, til at sidde paa HErrens Riges Throne over Israel.
6. Og han haver sagt til mig: din Søn Salomo, han skal bygge mit Huus og mine Forgaarde; thi jeg haver udvalgt mig ham til en Søn, og jeg vil være ham en Fader.
7. Og jeg vil stadfæste hans Rige indtil

dersom han holder fast ved at
Bud og mine Rette, som paa

for ganske Israels, HErrens
), Dine, og for vor Guds Øren
ger alle HErrens eders Guds
et I maae eie det gode Land,
s Børn det til Arv efter eder
).

Salomo, min Søn! kjend din
, og tjen ham i et retskaffent
en villig Sjel, thi HErren
lle Hjerter, og forstaaer alle
gt; dersom du søger ham, skal
af dig, og dersom du forlader
m forkaste dig i Evighed.
c. Ps. 55, 6. 2 Kron. 15, 2.

m til, thi HErren haver ud-
. at bygge et Huus til en Hel-
r frimodig, og gjør det.
c. 22, 10.

avid gav Salomo sin Søn en
a Forhuset og hans Huse og
Kammere, og hans Sale og
le Kammere og Naade-Sto-
2 Mos. 25, 9. c. 26, 30.

i Lignelse paa alt det, som var
medelst Aanden, paa HErrens
aarde og paa alle Kammerne
ng, til Guds Huses Liggende-
e hellige Tings Liggendefæer;
il Præsternes og Leviternes
til at Tjenestens Gjerning i
uses Tjeneste.

t (gav han) efter Guld-Væg-
haande Kar, til allehaande
g Sølv) til allehaande Sølv-
n) efter Vægt, til allehaande
haande Tjeneste.

g (han gav efter) Vægt til de
ager og til deres Guld-Lam-
r) Lysestage og dens Lamper,
og til Sølv-Lysestager efter
ver Lysestage og dens Lamper,
ges Tjeneste.

han gav) Guld (efter) Vægt
denes Borde, til hvert Bord,
Sølvbordene;

I Madkrogene og Bækkenerne
le af puurt Guld; og til Guld-
er Vægt, til hvert Bæger, og
jerne efter Vægt, til hvert Bæ-
2 Mos. 27, 3.

I Røgelse-Alteret lutret Guld
n: og Guld til Lignelsen paa
nemlig) paa Cherubim, som

skulde udbrede (Vingerne) og skjule over HErrens Pagtes Ark. 1 Sam. 4, 4.

19. Alle (disse Ting) haver han underviist mig om, (sagde David), ved Skrift, (som er kommen) fra HErrens Haand, (nemlig) alle Gjerninger efter Lignelsen.
v. 12. 2 Kron. 8, 14. c. 29, 25.

20. Og David sagde til sin Søn Salomo: vær frimodig og stærk, og gjør det, frygt ikke og ræddes ikke; thi Gud HErren, min Gud, skal være med dig, han skal ikke overgive dig, og ei forlade dig, indtil du haver fuldkommet al Gjerning til Tjenesten i HErrens Huus. c. 22, 13.
5 Mos. 31, 6.

21. Og see, (der ere) Præsternes og Leviternes Skifter til al Tjenesten i Guds Huus; ogsaa ere hos dig til alle Gjerninger, hver, (som er) frivillig (og) begavet med Visdom til al Tjenesten; dertil Fyrsterne og alt Folket (beredt) til alle dine Handeler.

29. Capitel.

David siger dem, hvad Forraad han havde samlet til Templet, og formaner dem til at efterfølge hans Exempel, 1-5. De ofre frivilligen Guld, Sølv, Kobber, Jern, ꝛc. 6-8. David og Folket glæde sig derover, og han lover inderligen HErren for denne Naade, og beder for Folket og for sin Søn Salomo, 9-19. Folket lover Gud og offrer, og de gjøre Salomo anden Gang til Konge, 20-22. Salomo er lykkelig i sin Regiering, alle ere ham lydige, ꝛc. David dør, ꝛc. 23-30.

1. Fremdeles sagde Kong David til al Forsamlingen: Salomo den eeneste af mine Sønner, som Gud haver udvalgt, er en ung Person og (blødhjertig), men Gjerningen er stor; thi det Slot er ikke for et Menneske, men for den HErre Gud.
c. 22, 5. Neh. 2, 8.

2. Og jeg haver beredet af al min Kraft til min Guds Huus, Guld til Guld-(Redskab) og Sølv til Sølv-(Redskab) og Kobber til Kobber-(Redskab) og Jern til Jern-(Redskab) og Træe til Træe-(Redskab; Onyx-Stene og (Stene) til at fylde med, og Karbunkel-Stene, og bestukkede (Klæder), og allehaande dyrebare Stene og mange Marmor-Stene.
c. 22, 14. 2 Mos. 25, 7.

3. Og endnu (dertil), fordi jeg haver Behagelighed til min Guds Huus, haver jeg en Eiendom af Guld og Sølv: (den) haver jeg givet til min Guds Huus, over alt det, som jeg haver beredt til Helligdommens Huus;

4. (Nemlig) tre tusinde Centner Guld

af Ophirs Guld, og fyd tusinde Centner luttet Sølv til at beslaae Husenes Vægge med;

5. Alt (det skal være) Guld, som Guld (skal være), og Sølv, som Sølv (skal være), og til allehaande Gjerning ved Mesteres Haand; og hvo er frivillig til at fylde sin Haand i Dag for HErren?

2 Mos. 35, 5.

6. Da gave Fædrenes Fyrster og Israels Stammers Fyrster, og Fyrsterne over Tusinde og over Hundrede, og Fyrsterne over Kongens Gjerning frivilligen.

7. Og de gave til Tjenesten i Guds Huus fem tusinde Centner Guld og ti tusinde Drachma, og ti tusinde Centner Sølv, og atten tusinde Centner Kobber, og hundrede tusinde Centner Jern.

Esr. 2, 69.

8. Og de, hos hvem der bleve fundne Stene, de gave (dem) til HErrens Huses Liggendefæ i Jehiels den Gersoniters Haand. 2 Mos. 35, 27. 1 Krøn. 26, 21.

9. Og Folket var glad, at de gave frivilligen; thi de gave HErren af et retskaffent Hjerte, frivilligen; og Kong David glædede sig ogsaa med en stor Glæde.

10. Og David lovede HErren for den ganske Forsamlings Øine, og David sagde: lovet være du, HErre, Israels vor Faders Gud, fra Evighed og til Evighed

11. Dig, HErre, hører Majestæt og Vælde og Herlighed og Seier og Ære til, thi alt i Himmelen og paa Jorden, (ja) Riget er dit, HErre! og du er opheiet over alt til et Hoved. Aab. 4, 11.

c. 5, 12. Matth. 6, 13.

12. Og Rigdom og Ære er for dit Ansigt, og du regierer over alting, og Kraft og Vælde er i din Haand; og i din Haand (staaer) at gjøre det alt stort og stærkt.

2 Krøn. 20, 6.

13. Og nu, vor Gud! vi takke dig, og love din Herligheds Navn.

14. Thi hvo er jeg, og hvo er mit Folk, at vi skulle formaae (med vor) Kraft til at give frivilligen, som dette (gaaer)? thi det er alt af dig, og af din Haand have vi givet dig det. 2 Krøn. 2, 6.

15. Thi vi ere fremmede for dit Ansigt, og Gjæster, som alle vore Fædre; vore Dage paa Jorden ere som en Skygge, og (her er) ingen Forhaabning.

Sl. 39, 13. 1 Mos. 23, 4. Job 14, 2. Sl. 90, 10. Sl. 144, 4.

16. HErre, vor Gud! al denne Hob, som vi have beredt til at bygge dig et Huus af til dit hellige Navn, den er af din Haand, og det er alt sammen dit.

17. Og, min Gud! jeg ved, at du prøver Hjerter, og haver Behagelighed til Oprigtigheder; (derfor) haver jeg i mit Hjertes Oprigtighed givet alle disse Ting frivilligen, og haver nu med Glæde seet dit Folk, som her fandtes, at det haver givet dig frivilligen. Sl. 7, 10. Aab. 2, 23.

18. HErre, Abrahams, Isaaks og Israels, vore Fædres Gud! bevar dette evindeligen i dit Folks Hjerters Tankers Digt, og bered deres Hjerte til dig.

2 Mos. 3, 6. 15. 16.

19. Og giv min Søn Salomo et retskaffent Hjerte til at holde dine Bud, dine Vidnesbyrd og dine Skikke og til at gjøre det alt, og at bygge det Slot, som jeg haver beredt (det til). s. 1.

20. Siden sagde David til den ganske Forsamling: Kjære, love HErren eders Gud! og al Forsamlingen lovede HErren deres Fædres Gud, og neiede sig, og bøiede sig ned for HErren og for Kongen.

Dom. 24, 21.

21. Og de slagtede HErren Slagt-Offer, og offrede Brænd-Offere for HErren, om anden Dagen efter denne Dag, (nemlig) tusinde Stude, tusinde Vædre, tusinde Lam, og deres Drik-Offer; og Slagt-Offere for al Israels Mangfoldighed.

22. Og de aade og drak for HErrens Ansigt paa den samme Dag med stor Glæde, og gjorde anden Gang Salomo Davids Søn til Konge, og salvede (ham) HErren til en Fyrste, og Zadok til Præst.

1 Kong. 1, 32.

23. Saa sad Salomo paa HErrens Throne, til at være Konge i sin Fader Davids Sted, og blev lykkelig; og al Israel var ham lydig. c. 28, 5.

24. Og alle Fyrsterne og de Vældige, ja ogsaa alle Kong Davids Sønner, de gave Haanden (derpaa, at de vilde være) under Kong Salomo.

25. Og HErren gjorde Salomo stor overmaade for al Israels Øine, og gav ham kongelig Ære, som ingen Konge over Israel havde havt for ham. 2 Kong. 18, 1.

26. Saa var David, Isai Søn, Konge over al Israel.

27. Men Dagene, som han var Konge over Israel, var fyrretyve Aar; i Hebron regierede han syv Aar, og i Jerusalem regierede han tre og tredive Aar.

1 Kong 2, 11 ꝛc.

)g han døde i en god Alder, mæt
e, Rigdom og Ære; og Salomo,
)n, blev Konge i hans Sted.
den Konge Davids Gjerninger, de
g sidste; see, de ere skrevne iblandt
ld, den Seers Handeler, og iblandt
Nathans, Profetens, Handeler, og iblandt
Gads, den Seers Handeler; c. 21, 9.
30. Tilligemed alt hans Rige og hans
Vælde, og Tiderne, som forløbe over ham,
og over Israel, og over alle Rigerne i
Landene.

Den anden Krønikernes Bog.

1. Capitel.

Indledes i sit Rige, offrer i Gibeon, 1–6. Beder om Viisdom, som han lover at give ham d Rigdom og Ære, 7–12. Han kommer til Jerusalem, samler sig Vogne og Heste og dem, 13–17.

g Salomo, Davids Søn, befæ-
i sit Rige; og HErren, hans Gud,
d ham, og gjorde ham stor over-
1 Kong. 2, 12. 46.

Salomo gav Befaling til al Is-
Fyrsterne over Tusinde og Hun-
g til Dommerne, og til alle Fyr-
r af Israel, de øverste Fædre.
de gik hen, Salomo og al For-
gen med ham, til det Høie, som var
n: thi der var Guds Forsamlings
l, som Mose, HErrens Tjener,
jort i Ørken. 2 Mos. 26, 1 sqq.
c. 40, 2.

:n David havde ført Guds Ark op
ath-Jearim til (Stedet), som Da-
de beredt til den; thi han havde
et Paulun til den i Jerusalem.
1 Krøn. 13, 6. c. 15, 1.

det Kobber-Alter, som Bezaleel,
n, Hurs Søn, gjorde, var sat foran
s Tabernakel; og Salomo og For-
gen søgte det. 2 Mos. 38, 1.

Salomo offrede paa Kobber-
for HErrens Ansigt, som var for
lingens Paulun; ja han offrede
tusinde Brænd-Offere.
den samme Nat saaes Gud for
n, og sagde til ham: begjær, hvad
give dig. 1 Kong. 3, 5.

Salomo sagde til Gud: du, du
ort stor Misgjerning imod David,
der, og gjort mig til Konge i hans

nu, HErre Gud! dit Ord til min
David blive sandt; thi du, du ha-
t mig til Konge over et Folk, (som
meget som Støv paa Jorden.
1 Mos. 13, 16.

10. Giv mig nu Viisdom og Kundskab,
at jeg kan gaae ud og gaae ind for dette
Folk; thi hvo kan (ellers) dømme dette
dit store Folk?

11. Da sagde Gud til Salomo: efterdi
at det var i dit Hjerte, at du haver ikke
begjært Rigdom, Gods og Ære, eller deres
Liv, som hade dig, og du haver end ikke
begjært et langt Liv, men begjært dig Viis-
dom og Kundskab, at du kan dømme mit
Folk, over hvilket jeg haver gjort dig til
Konge: 1 Kong. 3, 11.

12. Saa være Viisdom og Kundskab gi-
vet dig; tilmed vil jeg give dig Rigdom
og Gods og Ære, saadan som de Konger,
der have været for dig, ikke have havt, og
efter dig skal saadan ikke være.
Eph. 3, 20.

13. Og Salomo kom til Jerusalem fra
det Høie, som var i Gibeon, fra Forsam-
lingens Paulun og regjerede over Is-
rael.

14. Og Salomo samlede Vogne og Ryt-
tere, og han havde tusinde og fire hun-
drede Vogne og tolv tusinde Ryttere; og
han lod dem blive i Vogn-Stæderne og
hos Kongen i Jerusalem.
1 Kong. 10, 27.

15. Og Kongen gjorde Sølvet og Gul-
det i Jerusalem som Stene, og Ceder-
Træerne gjorde han som Morbær-Træerne,
der ere i det Lave, i Mangfoldighed.
c. 9, 27.

16. Og man udførte Heste, som hørte
Salomo til, af Ægypten; og (anlangende) vævet Tøi, Kongens Kjøbmænd
toge det vævede Tøi efter (sit) Værd.
1 Kong. 10, 28.

17. Og de foer op, og udførte af Ægyp-
ten en Vogn for sex hundrede (Sekel)
Sølv, og en Hest for hundrede og halv-
tredsindstyve; og saa førte de dem ud til
alle de Hethiters Konger og til Kongerne
i Syrien ved deres Haand.

2. Capitel.

Salomo beskikker Arbeids-Folk til Templets Bygning, 1. 2. Han begjærer Ceder-Træe og viise Folk af Kong Hiram, og lover at forsørge Hirams Folk med Hvede, Olie og Vin, 3-10. Hiram samtykker i hans Begjæring, 11-16. Salomo beskikker alle de Fremmede i Israel til Arbeidet, 17. 18.

1. Og Salomo sagde, at han vilde bygge HErrens Navn et Huus, og sit Rige et Huus.

2. Og Salomo talte halvfjerdsindstyve tusinde Mænd til (at bære) Byrde, og firesindstyve tusinde, som huggede Træe paa Bjerget, og tre tusinde og sex hundrede til at byde over dem.

3. Og Salomo sendte til Hiram, Kongen i Tyrus, og lod ham sige: ligesom du gjorde mod David, min Fader, og sendte ham Ceder til at bygge sig et Huus at boe deri, (saa gjør og mod mig).

1 Kong. 5, 2. 2 Sam. 5, 11. 1 Krøn. 14, 1.

4 See, jeg vil bygge HErrens min Guds Navn et Huus, at hellige det for ham, til at røge for hans Ansigt med Rogelse af kostelige Urter, og til det idelige Skue-(Brød) og Brænd-Offere om Morgenen og om Aftenen, paa Sabbaterne og (Nye-) Maanederne, og paa HErrens vor Guds bestemte Tider; dette (skal vare) evindeligen for Israel.

5. Og det Huus, som jeg vil bygge, (skal være) stort; thi vor Gud er større end alle Guderne. Psl. 86, 8.

1 Krøn. 16, 25.

6. Dog, hvo formaaer (med sin) Kraft at bygge ham et Huus? thi Himlene og Himlenes Himle kan ikke omfatte ham; og hvo er jeg, at jeg skulde bygge ham et Huus? uden til at gjøre Rogelse for hans Ansigt. 1 Krøn. 29, 14.

2 Krøn. 6, 18. 1 Kong. 8, 27.

7. Saa send mig nu en vils Mand til at arbeide i Guldet og i Sølvet og i Kobberet og i Jernet og i Purpuret og Skarlagenet og blaat Uldent, og den, som forstaaer at udgrave allehaande Udgravning, med de Vilse, som ere hos mig i Juda og i Jerusalem, hvilke David, min Fader, haver beskikket.

8. Og send mig Ceder-Træer, Fyrre-Træer og Heben-Træe, af Libanon, thi jeg, jeg veed, at dine Tjenere forstaae at hugge Træer paa Libanon; og see, mine Tjenere skal være med dine Tjenere.

9. Og (det) for at berede mig Træer i Mangfoldighed; thi det Huus, som jeg *vil bygge*, skal være stort og forunderligt.

10. Og see, jeg vil give Huggerne, (ja) dine Tjenere, som hugge Træerne, tyve tusinde Cor stødt Hvede og tyve tusinde Cor Byg og tyve tusinde Bath Vin og tyve tusinde Bath Olie. 1 Kong. 5, 11.

11. Da lod Hiram, Kongen af Tyrus, sige ved Skrift, og sendte til Salomo: fordi HErren elsker sit Folk, haver han sat dig til Konge over dem. 1 Kong. 10, 9.

12. Fremdeles sagde Hiram: lovet være HErren, Israels Gud, som haver gjort Himmelen og Jorden, at han gav Kong David en vils Søn, som kjender Forstand og Klogskab, som skal bygge HErren et Huus og sit Rige et Huus! 1 Kong. 5, 7.

13. Saa sender jeg nu en vils Mand, som kjender Forstand, nemlig Hiram-Abi.

c. 4, 16.

14. (Som er) en Qvindes Søn, af Dans Døttre, og hans Fader en Mand af Tyrus, som forstaaer at arbeide i Guld og i Sølv, i Kobber, i Jern, i Steen, og i Træe, i Purpur, i blaat Uldent og i kosteligt Lin-Klæde og i Skarlagen, og at udgrave allehaande Udgravning, og at optænke allehaande Konst, hvad man giver ham for, med dine Vilse, og med din Herres Davids, din Faders Vilse.

2 Mos. 31, 4 flg.

15. Saa sende nu min Herre Hveden og Byggen, Olien og Vinen til sine Tjenere, som han haver sagt.

16. Og vi, vi vil hugge Træerne af Libanon, efter alt, som du behøver, og vi vil føre dem til dig i Flaader paa Havet imod Japho; og du skal føre dem op til Jerusalem. Jos. 19, 46. Esr. 3, 7.

17. Og Salomo talte alle de fremmede Mænd, som vare i Israels Land, efter det Tal, som David hans Fader talte dem, og der bleve fundne hundrede og halvtredsindstyve tusinde og tre tusinde og sex hundrede. 1 Krøn. 22, 2.

18. Og han beskikkede halvfjerdsindstyve tusinde af dem til (at bære) Byrde og firesindstyve tusinde til Huggere paa Bjerget, og tre tusinde og sex hundrede til at byde (over dem), som skulde holde Folket til Arbeide. 1 Kong. 5, 15. Jos. 9, 27.

3. Capitel.

Stedet og Tiden, hvor og naar Templet blev bygget, beskrives, 1. 2. Sal og dens Maade og dens Bygning og Prydelse, 3-9. Salomo lader gjøre to Cherubim, og et Forhæng, 10-14. Han lader gjøre to store Støtter af Kobber, 15-17.

1. Og Salomo begyndte at bygge HErrens Huus i Jerusalem paa Moria Bjerg, hvor han aabenbaredes for David hans Fader, paa det Sted, som David havde beredt i Ornans, den Jebusiters Lade.
1 Kong. 6, 1. 2 Sam. 24, 25. 1 Krøn. 21, 18.

2. Og han begyndte at bygge i den anden Maaned paa den anden (Dag) i sit Riges fierde Aar.

3. Og efter disse (Maal) lagde Salomo Grundvolden til at bygge Guds Huus: Længden efter Alen i det første Maal vare treſindstyve Alen og Bredden tyve Alen.

4. Og Forhuset, som var for Længden, var efter Bredden paa Huset, tyve (Alen) langt, men Høiden var hundrede og tyve Alen; og han beslog det inden til med puurt Guld.

5. Men det store Huus panelede han med Fyrre-Træe, og beslog det med godt Guld, og gjorde derpaa Palmer og Kjæder.

6. Og han overklædte Huset med dyrebare Stene til Prydelse; og Guldet var af Parvaims Guld.

7. Og han beslog Huset, Bjelkerne, Dørstærsteerne og dets Vægge og dets Døre med Guld, og lod udgrave Cherubim paa Væggene.

8. Han gjorde og det Allerhelligſtes Huus, dets Længde var tyve Alen efter Husets Bredde, og dets Bredde var tyve Alen; og han beslog det med godt Guld, sex hundrede Centner.

9. Og Vægten paa Som var halvtredsindstyve Sekel Guld; og han beslog Salene med Guld.

10. Han gjorde og i det Allerhelligſtes Huus to Cherubim med bevægelige (Billeders) Gjerninger; og man beslog dem med Guld. 2 Mos. 25, 18. 1 Kong. 6, 23.

11. Og (anlangende) Vingerne paa de Cherubim, deres Længde var tyve Alen, den enes (ene) Vinge var fem Alen, og rørte ved Husets Væg, og den anden Vinge (var og) fem Alen, som rørte ved den anden Cherubs Vinge.

12. (Saa var) og den anden Cherubs (ene) Vinge fem Alen (lang), og rørte ved Husets Væg, og den anden Vinge var fem Alen (lang), og hængte ved den anden Cherubs Vinge.

13. Disse de Cherubims Vinger vare udbredte tyve Alen; og de stode paa deres Fødder, og deres Ansigter (vare vendte) til Huset.

14. Han gjorde og Forhænget af blaat Uldent og Purpur og Skarlagen og fosteligt Linklæde: og gjorde Cherubim derpaa. Matth. 27, 51.

15. Han gjorde og to Støtter fortil for Forhuset, (hvis) Længde var fem og tredive Alen; og Knappen, som var oven derpaa, var fem Alen.

16. Og han gjorde Kjæder, (som) i Choret, og satte (dem) oven paa Støtterne, og gjorde hundrede Granat-Æbler, og satte (dem) paa Kjæderne. v. 5.

17. Og han opreiste Støtterne fortil for Templet, een paa den høire Side, og een paa den venstre Side; og han kaldte dens Navn paa den høire Side, Jachin, og dens Navn paa den venstre Side, Boas.

4 Capitel.

Der bliver gjort et Brænd-Offers Alter af Kobber og et støbt Hav, 1-5. Ti Kiedler, ti Lysestager, ti Borde, tvende Forgaarde, Gryder, og Skuffer ꝛc. gjøres, 6-11. Her igientages adskilligt, og videre beskrives, hvad for Ting Hiram har gjort, saa og, hvorledes og af hvad Materie, ꝛc. 12-22.

1. Han gjorde og et Kobber-Alter, tyve Alen var dets Længde, og tyve Alen dets Bredde, og ti Alen dets Høide. c. 7, 7. 2 Mos. 20, 1. 2.

2. Tilmed gjorde han et støbt Hav; der var ti Alen fra (den ene) Bredde derpaa til (den anden) Bredde derpaa, (det var) rundt trindt omkring, og fem Alen var dets Høide, og en Snor tredive Alen (lang) gik om det trindt omkring. 1 Kong. 7, 23 ꝛc.

3. Og der var Oxnes Lignelse under det, som omgave det allevegne trindt omkring, ti paa een Alen, som omringede Havet trindt omkring; to Rader Oxne vare støbte derpaa, da det blev stødt.

4. Det stod paa tolv Oxne, tre vare vendte mod Norden, og tre vare vendte mod Vesten, og tre vare vendte mod Sønden, og tre vare vendte mod Østen, og Havet stod paa dem oven paa; og alle deres Bagdele vare (vendte) ind ad.

5. Og Tykkelsen derpaa var en Haandbred, og Bredden derpaa var gjort som Bredden paa et Bæger, (ligesom) en Lilieblomſter; det indeholdt (mange) Bath, (nemlig) det holdt tre tusinde Bath.

6. Og han gjorde ti Kjedler, og satte fem paa den høire Side og fem paa den venstre Side, til at toe i dem; Brænd-Offeret, som tillaves, afskyllede de i dem; men Havet (var derfor), at Præsterne skulde toe sig derudi. 1 Kong. 7, 38.

7. Og han gjorde ti Lysestager af Guld, af deres Vilkaar; og han satte (dem) i Templet, fem paa den høire Side og fem paa den venstre Side. 1 Kong. 7, 49.
2 Mos. 25, 31. 1 Krøn. 28, 15.

8. Og han gjorde ti Borde, og satte (dem) i Templet, fem paa den høire og fem paa den venstre Side; og han gjorde hundrede Skaaler af Guld. 2 Mos. 27, 3.

9. Han gjorde og en Forgaard for Præsterne, og en stor Gaard, og (gjorde) Døre paa Gaarden, og beslog dens Døre med Kobber. c. 6, 13.

10. Og han satte Havet fra det høire Hjørne mod Østen, sønder paa.

11. Tilmed gjorde Hiram Gryder og Skufler og Skaaler; saa fuldendte Hiram at gjøre Gjerningen, som han gjorde for Kong Salomo paa Guds Huus: v. 8.

12. (Nemlig) de to Støtter med trinde Kroner oven paa de to Støtter; og tvende Garn at bedække begge de trinde Kroner, som vare oven paa Støtterne.
1 Kong. 7, 15 ꝛc.

13. Og de fire hundrede Granat-Æbler paa de to Garn; (ja) to Rader Granat-Æbler paa et (hvert) Garn til at bedække de tredive trinde Kroner, som vare oven over Støtterne.

14. Og han gjorde Stolene, og gjorde Kjedlerne paa Stolene;

15. Det ene Hav, og de tolv Øxne derunder;

16. Tilmed Gryderne og Skuflerne, og Madkrogene og alle deres Redskaber gjorde Hiram-Abi for Kong Salomo til HErrens Huus, af poleret Kobber.

17. Paa Jordanens Slette lod Kongen støbe dem, der hvor Jorden var tæt, imellem Suchot og imellem Zarthan.
1 Kong. 7, 46 flg.

18. Og Salomo gjorde alle disse Redskaber saare mangfoldige, saa at Kobberets Vægt blev ikke undersøgt.

19. Og Salomo lod gjøre alle Redskaberne, som (hørte til) Guds Huus, og det Guld-Alter, og Bordene, og Skuebrødene derpaa;

20. Og Lyse-Stagerne med deres Lamper af tæt Guld, at optænde dem, som Vilkaar var, lige for Choret;

21. Og Blomsterne og Lamperne og Lyse-Saxerne vare af Guld; det var fuldkommelig Guld.

22. Og Pfalterne og Skaalerne og Røgelse-Skaalerne og Ild-Karrene vare af tæt Guld; og (anlangende) Indgangen til Huset, dens inderste Døre til det Allerhelligste og Dørene paa Templets Huus, (de vare) af Guld.

5. Capitel.

Salomo lader indføre i Templet alle de Ting, som vare helligede, og Pagtens Ark med hvad deri var, v. 1. Præsterne gaae ud af Helligdommen, Leviterne synge og love Gud; en Skye, hvori HErrens Herlighed aabenbares, fylder Huset, 11-14.

1. Saa blev al Gjerningen fuldkommet, som Salomo lod gjøre paa HErrens Huus; og Salomo førte ind det, som David, hans Fader, havde helliget, og Sølvet og Guldet og alle Redskaberne lagde han i Guds Huses Liggendefær. 1 Kong. 7, 51
1 Krøn. 22, 14 ꝛc.

2. Da samlede Salomo til Jerusalem de Ældste i Israel og alle Stammernes Øverster, Fædrenes Fyrster iblandt Israels Børn, for at opføre HErrens Pagts Ark af Davids Stad, det er Zion.

3. Og alle Israels Mænd samledes til Kongen paa Høitiden, det er, i den syvende Maaned. 1 Kong. 8, 2 flg.

4. Og alle Israels Ældste kom, og Leviterne bare Arken.

5. Og de førte Arken op, og Forsamlingens Paulun, og alle de hellige Redskaber, som vare i Paulunet, dem opførte Præsterne og Leviterne.

6. Men Kong Salomo og al Israels Menighed, de som vare samlede til ham for Arken, de offrede smaat Qvæg og stort Qvæg, som ikke bleve regnede, ei heller talte for Mangfoldighed. 2 Sam. 6, 13.

7. Saa førte Præsterne HErrens Pagts Ark til det Sted, ind i Choret udi Huset, i det Allerhelligste, til (at være) under de Cherubims Vinger.

8. Og Cherubim udbredte Vingerne over Arkens Sted; og de Cherubim skjulte over Arken og over dens Stænger oven til.

9. Derefter droge de Stængerne lang ud, at man saae Stængernes Knapper af Arken fortil for Choret, men udenfra saae man dem ikke; og den var der indtil denne Dag.

10. (Der var) intet i Arken uden de to Tavler, som Mose lagde (deri) ved Horeb, der HErren gjorde (Pagt) med Israels Børn, der de droge ud af Ægypten.
2 Mos. 25, 16. 21. Ebr. 9, 4.

11. Og det skede, der Præsterne gik ud af det Hellige, thi alle Præster, som fandtes,

n Røst til at love og takke HErren; de opløftede Rosten med Basuner d Cymbler og med (andre) Sang-menter, og da de lovede HErren, at god, thi hans Miskundhed er evin-da blev Huset fyldt med en Skye, ar) i HErrens Huus. c. 7, 3.
. 2, 10 sqq. Begr. 3, 22. Luc. 1, 50.

Og Præsterne kunde ikke staae at or den Skye; thi HErrens Herlighed Guds Huus. 2 Mos. 40, 34.
Ez. 43, 5.

6. Capitel.

lover HErren, fordi han havde opfyldt sine telser, han havde gjort til David, 1-11. Han sine Knæe for HErren, og beder ham, at han fremdeles holde sine Forjættelser, 12-17. I riested, at han vilde bønhøre deres Bønner, endte sig til dette Huus med deres Bønner,

Da sagde Salomo: HErren haver at han vilde boe i Mørket.
1 Kong. 8, 12. 2 Mos. 20, 21.

g jeg, jeg haver bygget dig en Bo-huus, ja en Bolig, at du skulde boe indeligen.

g Kongen vendte sit Ansigt, og vel-e al Israels Menighed, thi al Isra-enighed stod. 2 Sam. 6, 18.

Og han sagde: lovet være HErren, ls Gud, som talede med sin Mund avid, min Fader, og opfyldte det med

10. Og HErren haver stadfæstet sit Ord, som han talede; thi jeg er opstanden i Davids min Faders Sted, og sidder paa Israels Throne, saasom HErren talede, og haver bygget HErrens Israels Guds Navn et Huus.

11. Og jeg haver sat Arken der, hvorudi HErrens Pagt er, som han gjorde med Israels Børn.

12. Og han stod for HErrens Alter, for al Israels Forsamling, og udbredte sine Hænder. 1 Kong. 8, 22.

13. Men Salomo havde gjort en Kobber-Kjedel, og sat den midt i Gaarden, fem Alen var dens Længde, og fem Alen var dens Bredde, og tre Alen var dens Høide; og han stod ved den, og knælede paa sine Knæe for al Israels Forsamling, og udbredte sine Hænder mod Himmelen.
c. 4, 9.

14. Og han sagde: HErre, Israels Gud! der er ingen Gud som du, i Himmelen eller paa Jorden, som holder Pagten og Miskundheden med dine Tjenere, som vandre for dit Ansigt i deres ganske Hjerte.
Luc. 1, 70.

15. Du, som haver holdt din Tjener David, min Fader, det, du talede til ham; thi du haver talet med din Mund, og fuldkommet med din Haand, som (det sees) paa denne Dag. 5 Mos. 7, 38.
c. 10, 15.

Himlene og Himlenes Himle kan ikke omfatte dig, hvor langt mindre dette Huus, som jeg haver bygget! c. 2, 6. Es. 66, 1 ꝛc.

19. Men vend dit Ansigt til din Tjeners Bøn og til hans ydmyge Begjering, HErre, min Gud! at høre paa det Raab og paa den Bøn, som din Tjener beder for dit Ansigt;

20. At dine Øine maae være aabnede over dette Huus Dag og Nat, over det Sted, hvorom du haver sagt, at du vilde sætte dit Navn der: at høre den Bøn, som din Tjener beder paa dette Sted;

2 Mos. 20, 24.

21. Og at du ville høre paa din Tjeners og dit Folkes Israels ydmyge Begjeringer, som de skulde bede paa dette Sted, og at du ville høre det, paa det Sted, hvor du boer i Himmelen, ja at du ville høre, og forlade!

22. Dersom nogen synder imod sin Næste, og man lægger en Eed paa ham at lade ham være, og den Eed kommer for dit Alter i dette Huus: 2 Mos. 22, 11.

23. Da ville du høre af Himmelen, og gjøre, og dømme dine Tjenere, at betale den Ugudelige, og give hans Vei paa hans Hoved, og retfærdiggjøre den Retfærdige, til at give ham efter hans Retfærdighed.

24. Dersom og dit Folk Israel bliver slaget for Fiendens Ansigt, naar de have syndet imod dig, og de omvende sig og bekjende dit Navn, og bede, og bede om Naade for dit Ansigt i dette Huus:

5 Mos. 28, 25.

25. Da ville du høre af Himmelen, og forlade dit Folks Israels Synd, og føre dem igjen i det Land, som du haver givet dem og deres Fædre.

26. Naar Himmelen bliver tillukket, og der vorder ikke Regn, fordi de have syndet imod dig, og de (da) bede paa dette Sted, og bekjende dit Navn, og omvende sig fra deres Synd, naar du plager dem:

5 Mos. 28, 23. 24.

27. Da ville du høre i Himmelen, og forlade dine Tjeneres og dit Folks Israels Synd, at du ville vise dem den gode Vei, paa hvilken de skulle vandre, og give Regn over dit Land, som du haver givet dit Folk til Arv.

28. Naar der vorder Hunger i Landet, naar der vorder Pestilentse, naar der vorder Tørke og brændt Korn, Græshopper og Korn-Orme, naar hans Fiender ængste ham i hans Portes Land, (naar der vorder) allehaande Plage og allehaande Sygdom: c. 20, 9.

29. Al Bøn, al ydmyg Begjering, som skeer af hvert Menneske, eller af alt dit Folk Israel, som kjender hver sin Plage og sin Smerte, og udbreder sine Hænder til dette Huus: v. 12. 13

30. (Den) ville du da høre af Himmelen, (af) den Bolig, som du boer udi, og forlade, og give enhver efter alle hans Veie, fordi du kjender hans Hjerte; thi du, du kjender for dig alene Menneskenes Børns Hjerter; Ps. 7, 10. Ps. 17.

31. Paa det de skulle frygte dig, at vandre i dine Veie alle de Dage, som de leve paa Landet, som du haver givet vore Fædre. 1 Kong. 11.

32. Ja ogsaa anlangende den Fremmede, som ikke er af dit Folk Israel, men kommer fra et langt fraliggende Land for dit det store Navns og din stærke Haands og din udrakte Arms Skyld, og de komme og bede mod dette Huus: Es. 56.

2 Mos. 6, 6.

33. Da ville du høre af Himmelen, af den Bolig, som du boer udi, og gjøre efter alt det, som den Fremmede raaber til dig om, paa det at alle Folk paa Jorden maae kjende dit Navn, og frygte dig, ligesom dit Folk Israel, og at de maae vide, at dette Huus, som jeg haver bygget, er kaldet efter dit Navn. v. 30.

34. Naar dit Folk drager ud til Krig imod sine Fiender, paa Veien, som du sender dem hen, og de bede til dig mod Veien til denne Stad, som du udvalgte, og til det Huus, som jeg haver bygget til dit Navn:

35. Da ville du høre deres Bøn og deres ydmyge Begjering af Himmelen, og udføre deres Ret.

36. Naar de synde imod dig, (thi der er intet Menneske, som jo synder), og du bliver vred paa dem, og (over-) giver dem for (deres) Fienders Ansigt, og de, som have fanget dem, føre dem fangne bort i et Land langt borte eller nær hos,

1 Kong. 8, 46. Prad. 7, 20.

37. Og de tage det igjen til Hjerte udi Landet, hvor de ere fangne udi, og omvende sig, og bede til dig om Naade i deres Fængsels Land, og sige: vi have syndet, mishandlet, og været ugudelige;

Ps. 106, 6. Dan. 9, 5.

38. Og de omvende sig til dig i deres ganske Hjerte og i deres ganske Sjel i de-

ed Fængsels Land, hvor man holder dem angne, og de bede mod Veien til deres land, som du haver givet deres Fædre, og d Staden, som du udvalgte, og til Huset, om jeg haver bygget dit Navn: Dan. 6, 11.

39. Da ville du høre af Himmelen, af en Bolig, som du boer udi, deres Bøn, og deres ydmyge Begjæringer, og udføre deres Ret, og forlade dit Folk det, som de have syndet imod dig.

40. Nu, min Gud! Kjære, lad dine Øine være aabnede, og lad dine Øren give Agt paa den Bøn, (som sker) paa dette Sted.

41. Saa staae nu op, HErre Gud! til din Rolighed, du og din Magtes Ark; HErre Gud! lad dine Præster blive iførte med Salighed, og lad dine Hellige glæde sig i det Gode. 4 Mos. 10, 35.

Ps. 132, 8. 16.

42. HErre Gud! forskyd ikke din Salbedes Ansigt; kom de Miskundheder ihu med David din Tjener! 2 Sam. 7, 13.

7. Capitel.

Ild af Himmelen fortærer Salomos Offer, HErrens Herlighed fylder Templet, Folket lover Gud; Huset indvies ved mange Offere, 1-7. De holde Løvsalternes Høitid; Folket gaaer hjem, 8-11. HErren giver Salomo nye Forjættelser om sin Bønhørelse, aafremt han og hans Folk ville være Gud lydige, 12-18. men ellers vil han haardeligen straffe dem, 19-22.

1. Og der Salomo havde fuldendet at bede, da faldt Ild ned af Himmelen, og fortærede Brænd-Offerne og Slagt-Offerne; og HErrens Herlighed fyldte Huset. 3 Mos. 9, 24. 1 Kong. 8, 11; 18, 38. 2 Mos. 40, 34.

2. Og Præsterne kunde ikke gaae ind i HErrens Huus; thi HErrens Herlighed fyldte HErrens Huus.

3. Der alle Israels Børn saae Ilden nedfalde, og HErrens Herlighed over Huset, da bøiede de sig ned med Ansigterne til Jorden mod Gulvet, og tilbade, og lovede HErren, at han er god, og at hans Miskundhed er evindelig. Ps. 136, 1. Esr. 3, 11.

4. Og Kongen og alt Folket de offrede Slagt-Offer for HErrens Ansigt.

1 Kong. 8, 62.

5. Og Kong Salomo offrede Slagt-Offer, to og tyve tusinde Øxne og hundrede og tyve tusinde Faar, saa indviede de Guds Huus, Kongen og alt Folket.

6 Men Præsterne stode i deres Varemagte, og Leviterne med HErrens Sangs-Instrumenter, som Kong David havde ladet gjøre til at takke HErren med, at hans Miskundhed er evindelig, der David lovede (Gud) formedelst dem; og Præsterne blæste (i Basunerne) tvært over for dem, og ganske Israel stod. 4 Mos. 10, 10.

7. Og Salomo helligede den mellemste (Part) af Forgaarden, som var for HErrens Huus, thi han lavede der Brænd-Offerne og Tak-Offernes Fedme; fordi det Kobber-Alter, som Salomo lod gjøre, kunde ikke tage imod Brænd-Offeret og Mad-Offeret og det Fede. c. 4, 1.

8. Og Salomo holdt paa den samme Tid en Høitid syv Dage, og al Israel med ham, en saare stor Forsamling, fra man kommer fra Hamath indtil Ægypti Bæk.

4 Mos. 13, 21. Jos. 13, 3-5.

9. Og paa den ottende Dag holdt de en Forbuds-(Dag); thi de holdt Alterets Indvielse syv Dage og Høitiden syv Dage.

4 Mos. 7, 10.

10. Men paa den tre og tyvende Dag i den syvende Maaned lod han Folket fare til deres Pauluner, glade og ved et godt Mod over det Gode, som HErren havde gjort David og Salomo og Israel sit Folk.

11. Saa fuldendte Salomo HErrens Huus og Kongens Huus; og alt det, som var kommet i Salomos Hjerte at gjøre i HErrens Huus og i sit Huus, det fik han Lykke til. 1 Kong. 9, 1 fgg.

12. Og HErren saaes for Salomo om Natten, og sagde til ham: jeg haver hørt din Bøn, og udvalgt mig dette Sted til et Offer-Huus. 5 Mos. 12, 5.

1 Kong. 8, 29.

13. See, (naar) jeg tillukker Himmelen, at der ikke vorder Regn, og see, (naar) jeg byder Græshopper at æde Landet, eller naar jeg lader Pestilentse komme iblandt mit Folk,

14. Og mit Folk ydmyger sig, de, som ere kaldte efter mit Navn, og de bede, og søge mit Ansigt, og omvende sig fra deres de onde Veie, saa vil jeg, jeg høre af Himmelen og forlade deres Synder, og gjøre deres Land sundt.

15. (Saa) skal nu mine Øine være aabnede, og mine Øren give Agt paa den Bøn, (som sker) paa dette Sted.

16. Saa haver jeg nu udvalgt, og helliget dette Huus, at mit Navn skal være der indtil evig (Tid), og mine Øine og mit Hjerte skal være der alle Dage.

17. Og du, om du vandrer for mit Ansigt, saasom David din Fader haver vandret, at gjøre efter alt det, som jeg befoel dig, at du holder mine Skikke og mine Rette;

18. Saa vil jeg og stadfæste dit Riges Throne, ligesom jeg haver gjort (en Pagt) med din Fader David, og sagt: dig skal ikke fattes en Mand, som skal herske i Israel. 2 Sam. 7, 12.

19. Men dersom I vende eder tilbage, og forlade mine Skikke og mine Bud, som jeg haver givet for eders Ansigt, og I gaae hen, og tjene andre Guder, og tilbede dem:

20. Da vil jeg oprykke dem af mit Land, som jeg haver givet dem, og dette Huus, som jeg haver helliget til mit Navn, vil jeg forkaste fra mit Ansigt, og jeg vil give det til et Ordsprog og til en Spot iblandt alle Folk. 5 Mos. 4, 26. c. 30, 18. Jos. 23, 16.

21. Og dette Huus, som haver været høit, skulle (alle de), som gaae forbi det, grue for, og sige: hvorfor haver HErren gjort saa mod dette Land og mod dette Huus? Jer. 22, 8.

22. Og de skulle sige: fordi at de forlode HErren, deres Fædres Gud, som udførte dem af Ægypti Land, og holdt fast ved andre Guder, og tilbade for dem, og tjente dem, derfor haver han ladet komme alt det Onde over dem. 2 Mos. 12, 33. 51.

8. Capitel.

Salomo bygger Stæder og Befæstninger, 1-6. Gjør de Fremmede i Landet til Tjenere, men ophøier og ærer Israels Folk, 7-10. Han indfører sin Hustru i det Huus, han havde bygget til hende, offrer, bærer Omhyggelighed for Guds-Tjenesten, 11-16. Sender Skibe til Ophir, 17. 18.

1. Og det skede, der tyve Aar vare tilende, i hvilke Salomo byggede HErrens Huus og sit Huus: 2 Kong. 9, 10 fgg.

2. Da byggede Salomo de Stæder, dem som Hiram gav Salomo (tilbage), og lod Israels Børn boe der.

3. Derefter drog Salomo til Hamath-Zoba, og fik Overhaand over den.

4 Han byggede og Thadmor i Ørken, og alle Forraads-Stæder, som han byggede i Hamath. 1 Krøn. 18, 3.

5. Og han byggede det øvre Beth-Horon, og det nedre Beth-Horon, faste Stæder, med Mure og dobbelte Porte og Stænger. 5 Mos. 3, 5.

6. Og Baalath og alle Fo[illegible] der, som Salomo havde, og [illegible] Stæder og Rytternes Stæder, [illegible] Salomo havde Lyst til at byg[illegible] lem og paa Libanon, og i al[illegible] redømmes Land.

7. Alt det Folk, som var [illegible] Hethiter og Amoriter og Pher[illegible] viter og Jebusiter, de som ikke [illegible] rael:

8. Af deres Børn, som vare [illegible] efter dem i Landet, som I[illegible] havde ikke udryddet, dem op[illegible] Salomo til (at være) skatsk[illegible] denne Dag.

9. Men af Israels Børn gj[illegible] mo ikke (nogen) til Trælle [illegible] ning, men de vare Krigsmænd [illegible] over hans Høvedsmænd, og [illegible] hans Vogne og hans Ryttere.

10. Og disse vare de øverste [illegible] mænd, som (hørte) Kong Sa[illegible] hundrede og halvtredsindstyve, [illegible] rede over Folket.

11. Og Salomo lod Pha[illegible] drage op fra Davids Stad i [illegible] som han havde bygget til hen[illegible] sagde: min Hustru skal ikke [illegible] vids, Israels Konges, Huus; [illegible] ere hellige, efterdi HErrens A[illegible] i dem. 1 [illegible]

12. Da offrede Salomo HE[illegible] Offer paa HErrens Alter, som [illegible] bygget for Forhuset.

13. Og (det) hver Dags T[illegible] Dag at offre efter Mose Bu[illegible] baterne og Nye-Maanederne [illegible] stemte Tider, tre Gange om [illegible] lig) paa de usyrede Brøds H[illegible] Ugernes Høitid, og paa Lov[illegible] tid. 4 M[illegible]

14. Og han beskikkede efter [illegible] Faders Viis Præsternes Skif[illegible] Tjeneste, og Leviterne til deres [illegible] at love og at tjene for Præste[illegible] Dags Bestilling paa sin Da[illegible] nere i deres Skifter til hver Po[illegible] ledes var Davids, den Guds [illegible] faling. 1 Krøn. 24, 3 x. [illegible]

15. Og de veeg ikke fra K[illegible] faling, (som han gav) over [illegible] Leviterne, angaaende allehaa[illegible] og angaaende Liggendesæerne.

16. Og al Salomos Gjern[illegible] redt til den Dag Grundvold[illegible] til HErrens Huus, og indt[illegible]

9. Capitel.

...en af Seba kommer til Salomo for at høre ...isdom, forundrer sig, lover Gud, giver Kon...ng, begaves af ham, reiser hjem igjen, 1-12. ...samler meget Guld, lader gjøre Skjolde af ...n Elfenbens Throne, Kar af Guld, 13-21. ...nd af alle, og faaer Skjenk, hører mange ...Vogne, er mægtig, har stor Rigdom, døer,

...g Dronningen af Seba hørte Sa...Rygte, og kom, for at friste Salo...b mørke Taler, til Jerusalem med ...r stor Hær af Kameler, som bare ...og Guld i Mangfoldighed, og dyre...stene; og hun kom til Salomo, og ...med ham alt det, som var i hendes

1 Kong. 10, 1 fgg.

Matth. 12, 42.

...g Salomo kundgjorde hende alle ...Ord, og der var ikke et Ord skjult ...lomo, som han ei kundgjorde hende. ...a Dronningen af Seba saae Salo...likdom og det Huus, som han havde

...g Maaden til hans Bord og hans ...s Bolig, og hvordan de stode, som ...ede ham, og deres Klæder, og hans ...ere og deres Klæder, og hans Op...hvor han gik op til HErrens Huus: ...der ikke ydermere Aand i hende.

...g hun sagde til Kongen: det Ord ...t, som jeg haver hørt i mit Land

Stene.

11. Og Kongen lod gjøre af de Heben-Træer høie Gange til HErrens Huus og til Kongens Huus, og Harper og Psaltere til Sangerne; og der blev ikke tilforn seet (saadanne) som disse i Judæ Land.

12. Og Kong Salomo gav Dronningen af Seba alt det, hun havde Lyst til, som hun begjærede, foruden det, som han gav hende for (det, som hun havde ført) til Kongen; og hun vendte sig, og drog til sit Land, (baade) hun og hendes Tjenere.

13. Og Vægten paa det Guld, som kom til Salomo paa eet Aar, var sex hundrede og sex og treſindstyve Centner Guld,

14. Foruden (det, som kom) fra Toldbetjenterne, og (som) Kjøbmændene førte; og alle Kongerne af Arabia og Fyrsterne i Landet førte Guld og Sølv til Salomo.

15. Og Kong Salomo lod gjøre to hundrede Skjolde af drevet Guld; sex hundrede (Sekel) drevet Guld lod han gaae paa ethvert Skjold;

16. Og tre hundrede smaae Skjolde af drevet Guld, tre hundrede (Sekel) Guld lod han gaae paa ethvert Skjold; og Kongen lagde dem i Libanons Skovs Huus.

17. Og Kongen lod gjøre en stor Throne af Elfenbeen, og beslog den med puurt Guld.

18. Og Thronen havde sex Trapper og en Skammel af Guld, de hæftede ved

med Hirams Tjenere; een Gang i tre Aar kom de Tharsis Skibe, som bragte Guld og Sølv, Elfenbeen, Aber og Paafugle.

22. Og Kong Salomo blev større end alle Konger paa Jorden, med Rigdom og Viisdom.

23. Og alle Landes Konger søgte at see Salomos Ansigt for at høre hans Viisdom, som Gud havde givet i hans Hjerte.

24. Og de førte hver sin Skjenk: Sølv-Kar og Guld-Kar og Klæder, Rustning og Urter, Heste og Muler; hver Ting aarligen.

25. Og Salomo havde fire tusinde Stalde til Heste og Vogne, og tolv tusinde Ryttere; og han lod dem blive i Vognstæderne og hos Kongen i Jerusalem.

c. 1, 14.

26. Og han herskede over alle Kongerne, fra Floden og indtil Philisternes Land, og indtil Ægyptens Landemærke.

27. Og Kongen gjorde Sølvet i Jerusalem, som Stenene, og gjorde Ceder-Træerne som Morbær-Træer, der ere i det Lave, i Mangfoldighed.

28. Og man udførte Heste af Ægypten til Salomo, og af alle Landene.

29. Men det øvrige af Salomos Handeler, de første og de sidste: ere de Ting ikke skrevne i Nathans Prophetens Handelers (Bog) og i Ahias den Siloniters Prophetie, og i Jeddi den Seers Syner imod Jeroboam, Nebats Søn.

1 Kong. 11, 41 sqq.

30. Og Salomo regjerede i Jerusalem over al Israel fyrretyve Aar.

31. Og Salomo laae med sine Fædre, og de begrove ham i Davids hans Faders Stad; og Rhoboam, hans Søn, blev Konge i hans Sted.

10. Capitel.

Rhoboam drager til Sichem for at lade sig gjøre til Konge over Israel; de ti Stammer falde fra ham, fordi han ikke vil lette sin Faders haarde Aag, 1-16. Rhoboam regjerer kun over Juda, Israels Børn stene hans Rentemester Hadoram, og blive ved deres Forsæt, 17-19.

1. Og Rhoboam drog til Sichem; thi al Israel var kommen til Sichem for at gjøre ham til Konge. 1 Kong. 12, 1 sgg.

2. Og det skede, der Jeroboam, Nebats Søn, hørte (det), (thi han var i Ægypten, hvorhen han flyede fra Kong Salomos Ansigt), da kom Jeroboam tilbage fra Ægypten. 1 Kong. 11, 40.

3. Thi de havde sendt hen, og kaldet ham, og Jeroboam kom og al Israel; og de talede til Rhoboam, sigende:

4. Din Fader gjorde vort Aag haardt, men let nu (noget) af din Faders det haarde Tjeneste og af hans det svare Aag, som han lagde os paa, saa vil vi tjene dig.

5. Og han sagde til dem: (gaaer hen) endnu i tre Dage, og kommer igjen til mig; og Folket gik.

6. Og Kong Rhoboam raadførte sig med de Ældste, som stode for hans Fader Salomos Ansigt, der han var levende, og sagde: hvorledes raade I at give dette Folk Svar tilbage?

7. Og de talede til ham, sigende: vil du være dette Folk god, og behage dem, og tale gode Ord til dem, da blive de dine Tjenere alle Dage.

8. Men han forlod de Ældstes Raad, som de raadte ham, og raadførte sig med de Unge, som vare opvoxne med ham, og som stode for hans Ansigt.

9. Og han sagde til dem: hvad raade I, at vi skal give dette Folk for Svar tilbage, som talede til mig, sigende: gjør du os det Aag lettere, som din Fader lagde paa os?

10. Og de Unge, som vare opvoxne med ham, talede til ham, sigende: saa skal du sige til det Folk, som talede til dig, sigende: din Fader gjorde vort Aag svart, men gjør du os det lettere; saa skal du sige til dem: min mindste (Finger skal være tykkere end min Faders Lænder.

11. Nu da, min Fader lagde eder et svart Aag paa, men jeg, jeg vil lægge til over eders Aag; min Fader tugtede eder med Svøber, men jeg (vil tugte eder) med Scorpioner.

12. Da kom Jeroboam og alt Folket til Rhoboam paa den tredie Dag, saaledes Kongen havde talet, og sagt: kommer til mig paa den tredie Dag.

13. Og Kongen svarede dem haardt, og Kong Rhoboam forlod de Ældstes Raad.

14. Og han talede til dem, efter de Unges Raad, og sagde: min Fader gjorde eders Aag svart, men jeg, jeg vil lægge til over det; min Fader tugtede eder med Svøber, men jeg vil tugte eder med Scorpioner

15. Og Kongen hørte ikke Folket; thi Aarsagen var af Gud, for at HErren vilde stadfæste sit Ord, som han talede ved

den Siloniter, til Jeroboam,
1. 1 Kong. 12, 15 fgg.
1 Kong. 11, 29. 31.
l Israel saae, at Kongen ikke
dem, da gav Folket Kongen
ge, og sagde: hvad Deel have
ld? og vi have ingen Arv hos
Israel! hver (af dig drag) til
ner; see nu til dit Huus, o
ia gik al Israel til sine Pau-
2 Sam. 20, 1.
Israels Børn, som boede i
der, over dem regjerede Rho-

endte Kong Rhoboam Hado-
var Rentemester, og Israels
de ham med Stene, at han
Kong Rhoboam brugte (al sin)
at komme op i Vognen, for at
salem. 2 Sam. 20, 24.
faldt Israel af fra Davids
l denne Dag.

11. Capitel.
med Krig betvinge de ti Stammer,
majas Raad afstaaer han derfra, 1-4.
adskillige Stæder i Juda og BenJa-
Præsterne og Leviterne, som Jeroboam
lde sig til ham, og mange andre af
mmer, som frygte Gud, 13-17. Han
Hustruer og Børn, iblandt hvilke han
a over de andre, som han fordeler i
landet, 18-23.

Rhoboam kom til Jerusalem, da
Judæ Huus og BenJamin,
firesindstyve tusinde udvalgte
, at stride imod Israel, for at
tilbage til Rhoboam.
1 Kong. 12, 21.
HErrens Ord skede til Semaja,
Mand, og sagde:
il Rhoboam, Salomos Søn,
ge, og til al Israel, som er i
enJamin, og siig:
igde HErren: I skal ikke drage
ride imod eders Brødre; ven-
hver til sit Huus, thi denne
keet af mig; og de adlød HEr-
g de vendte tilbage fra at drage
oam.
oboam boede i Jerusalem, og
æder til Befæstning i Juda.
c. 14, 6.
n byggede Beth-Lehem, og
Thekoa;
thzur og Socho og Adullam;
th og Maresa og Siph;
oraim og Lachis og Aseka;

10. Og Zora og Ajalon og Hebron, som vare i Juda og i BenJamin, faste Stæder.

11. Og han befæstede de faste (Stæder), og satte Fyrster i dem, og Forraad af Spise og Olie og Viin.

12. Og (han beskikkede) Skjolde og Spyde i alle Stæderne, og befæstede dem saare meget; og Juda og BenJamin vare hans.

13. Og Præsterne og Leviterne, som vare udi al Israel, de stillede sig for ham af alt deres Landemærke.

14. Thi Leviterne forlode deres Forstæder og deres Eiendom, og droge til Juda og til Jerusalem; thi Jeroboam og hans Sønner forkastede dem, at de ikke skulde gjøre Præste-Embede for HErren. c. 13, 9.

15. Men han beskikkede sig Præster til de Høie, og til de lodne (Skov-Trolde), og til de Kalve, som han gjorde.
1 Kong. 12, 31 ꝛc. 3 Mos. 17, 7.

16. Og efter dem (fulgte) af alle Israels Stammer de, som gave deres Hjerte til at søge HErren, Israels Gud; de kom til Jerusalem for at offre til HErren, deres Fædres Gud.

17. Og de styrkede Judæ Rige, og bekræftede Rhoboam, Salomos Søn, i tre Aar; thi de vandrede i Davids og Salomos Vei i tre Aar.

18. Og Rhoboam tog sig en Hustru, foruden Mahalath, Jerimoths, Davids Søns, Datter, (nemlig) Abihail, Eliabs, Isai Søns, Datter. 1 Sam. 16, 6.
c. 17, 13.

19. Og hun fødte ham Sønner: Jeus og Samarja og Saham.

20. Og efter hende tog han Maacha, Absaloms Datter; og hun fødte ham Abia og Athai og Sisa og Selomith.
1 Kong. 14, 31.

21 Men Rhoboam elskte Maacha, Absaloms Datter, mere end alle sine Hustruer og sine Med-Hustruer; thi han tog atten Hustruer og tresindstyve Med-Hustruer; og han avlede otte og tyve Sønner og tresindstyve Døttre.

22. Og Rhoboam satte Abia, Maachas Søn, til (at være) den Ypperste, til en Fyrste iblandt hans Brødre; thi (han tænkte) at gjøre ham til Konge.
5 Mos. 21, 15. 16.

23. Og han handlede forstandig, og adspredte af alle sine Sønner i alle Judæ og BenJamins Lande, i alle faste Stæder, og gav dem Føde i Mangfoldighed; og han begjerede mange Hustruer.

12. Capitel.

Rhoboam og Israel synder imod HErren, og gives Sisaks Hænder, 1-5. De ydmyge sig for HErren, som lover at frelse dem, dog tager Kong Sisak alt Liggendefæet og de Guld-Skjolde bort, i hvis Sted Rhoboam lader sætte Kobber-Skjolde, 6-12. Han regjerer fremdeles over Juda, bliver i sin Ugudelighed, og dør, 13-16.

1. Og det skede, der Rhoboam havde stadfæstet Riget, og der han (var bleven) mægtig, forlod han HErrens Lov, og al Israel med ham. c. 26, 16.

2. Og det skede i det femte Kong Rhoboams Aar, da drog Sisak, Kongen af Ægypten, op mod Jerusalem (thi de havde forgrebet sig mod HErren.)

1 Kong. 14, 22. 24.

3. Med tusinde og to hundrede Vogne, og med tresindstyve tusinde Ryttere; og der var ikke Tal paa det Folk, som kom med ham af Ægypten, Libyer, Suchiter og Morianer.

4. Og han indtog de faste Stæder, som hørte til Juda, og kom til Jerusalem.

c. 11, 5 fgg.

5. Da kom Semaja, Propheten, til Rhoboam og til de Øverste i Juda, som havde samlet sig til Jerusalem for Sisaks Skyld, og sagde til dem: saa sagde HErren: I, I have forladt mig, og jeg, jeg haver ogsaa forladt eder i Sisaks Haand.

c. 15, 2. c. 24, 20.

6. Da ydmygede de Øverste ubi Israel sig, og Kongen, og de sagde: HErren er retfærdig.

7. Og der HErren saae, at de ydmygede sig, (da) skede HErrens Ord til Semaja, og han sagde: de have ydmyget sig, jeg vil ikke forderve dem; men jeg vil give dem om en liden (Tid) at undkomme, og min Hastighed skal ikke udøses over Jerusalem ved Sisak. 2 Kong. 22, 19.

8. Dog skal de vorde ham til Tjenere, at de kan fornemme, (hvad det er,) at tjene mig, og at tjene Riger i Landene.

Jer. 2, 19.

9. Saa drog Sisak, Kongen af Ægypten, op imod Jerusalem, og han tog Liggendefæet af HErrens Huus og Liggendefæet af Kongens Huus, han tog alting bort; og han tog de Skjolde af Guld, som Salomo lod gjøre. 1 Kong. 14, 26.

1 Kong. 10, 16.

10. Og Kong Rhoboam lod gjøre i deres Sted Kobber-Skjolde, og befoel dem under de øverste Drabanteres Haand, som forvarede Døren for Kongens Huus.

11. Og det skede, saa tidt [illegible] ind i HErrens Huus, da kom[illegible] terne, og bare dem ud, og de bar[illegible] bage i Drabanternes Kammer.

12. Og da han ydmygede sig, [illegible] rens Vrede vendt af fra ham, [illegible] vilde) ikke forderve (ham) al[illegible] der vare ogsaa nogle gode Ting [illegible]

13. Og Kong Rhoboam sty[illegible] Jerusalem, og regjerede; thi [illegible] var eet og fyrretyve Aar gammel, [illegible] blev Konge, og regjerede syttен [illegible] rusalem, i den Stad, som HEr[illegible] udvalgt af alle Israels Stammer, [illegible] sit Navn der; og hans Moders [illegible] Naema, den Ammonitiske.

1 Kong. 14, 21. 31. 2 Sam. [illegible]

14. Og han gjorde det, som [illegible] thi han bestikkede ikke sit Hjerte [illegible] HErren.

15. Men Rhoboams Handelei[illegible] og de sidste, ere de ikke skrevne i [illegible] Propheten, Handelers (Bog), [illegible] den Seers, der han beregner Sl[illegible] sterne; og (der vare) Krige imel[illegible] boam og Jeroboam alle Dage.

16. Og Rhoboam laae med [illegible] og blev begraven i Davids [illegible] Abia, hans Søn, blev Konge i [illegible]

c. 11, 22. c. 13, 1.

13. Capitel.

Abia bliver Konge, fører Krig imod Jer[illegible] ster sig ved sin retfærdige Sag og [illegible] kelse, og overvinder ham, 1-17. Israel[illegible] Juda bestyrkes, Abia indtager adsk[illegible] han haver mange Hustruer og Børn, [illegible]

1. I det attende Kong Jerobo[illegible] da blev Abia Konge over Juda.

1 Kong. 15, 1.

2. Han regjerede i tre Aar i J[illegible] og hans Moders Navn var [illegible] Uriels Datter, af Gibea; og der[illegible] imellem Abia og imellem Jerobo[illegible]

3. Og Abia rustede sig til Kri[illegible] Hær af vældige Krigs-(Folk), [illegible] drede tusinde udvalgte Mænd; [illegible] boam rustede sig imod ham til [illegible] otte hundrede tusinde udvalgte [illegible] vældige til Strid.

4. Og Abia stod op oven paa [illegible] raims Bjerg, som ligger paa [illegible] Bjerg, og sagde: hører mig, J[illegible] og al Israel!

5. (Burde det) ikke eder at [illegible] HErren, Israels Gud, haver [illegible]

…vids Sønners Magt, fordi
… Hob, og (have) hos eder
som Jeroboam gjorde eder
1 Kong. 12, 28.
…ikke fordrevet HErrens Præ-
…Sønner, og Leviterne, og
…efter, ligesom Folkene i Lan-
…en, som kommer til at fylde
…d en ung Stud og syv Væ-
…r Præst for (dem, som) ikke
1 Kong. 12, 31.
…vad) os (angaaer), HErren
…g vi have ikke forladt ham;
…som tjene HErren, Aarons
…terne, ere i deres Gjerning;
…gjøre Røg-Offer af Brænd-
…HErren, hver Morgen og
…(røge) den Regelse af kø-
…og (lægge) Skue-Brødene
…Bord, og (tilrede) Guld-Ly-
…xens Lamper, at optændes
…thi vi holde HErrens vor
…gt; men I, I have forladt
Mos. 28, 4. 1 Krøn. 16, 40.
…see, Gud er med os foran,
…der, og Klangens Basuner,
…lod eder; (I) Israels Børn,
…lod HErren, eders Fædres
…skal ikke lykkes eder.
4 Mos. 10, 9. 2 Kong. 11, 14.
…roboam lod et Bagholdt gaae
…med dens tilhørende (Byer).

20. Og Jeroboam formaaede ikke ydermere (noget med sin) Kraft i Abias Dage, og HErren slog ham, at han døde.

21. Saa styrkede Abia sig, og tog sig fjorten Hustruer, og avlede to og tyve Sønner og sexten Døttre.

22. Men det øvrige af Abias Handler, baade hans Veie og hans Ord, (de Ting) ere skrevne i Iddos den Prophets Historie.
c. 9, 29.

14. Capitel.

Asa bliver Konge, frygter Gud, afskaffer Afguderie; bygger faste Stæder, og samler sig en Hær, 1-8. Han overvinder Serah, Morianernes Konge ved Bøn og Tro, og fører stort Bytte med sig tilbage, 9-15.

1. Og Abia laae med sine Fædre, og de begrove ham i Davids Stad, og Asa, hans Søn, blev Konge i hans Sted; i hans Dage hvilede Landet (fra Krig) til Aar.
1 Kong. 15, 8. Dom. 3, 30.

2. Og Asa gjorde det, som var godt og ret for HErrens hans Guds Øine.
1 Kong. 15, 11.

3. Og han borttog de Fremmedes Altere og Høiene, og sønderbrød Stotterne, og afhuggede Lundene. 5 Mos. 7, 5.

4. Og han sagde til Juda, at de skulde søge HErren deres Fædres Gud, og gjøre Loven og Budet.

trindt omkring; saa byggede de, og det lykkedes for dem.

8. Og Asa havde en Hær, som bare Skjold og Spyd, af Juda tre hundrede tusinde, og af BenJamin, som bare Skjold og spændte Bue, to hundrede og firesindstyve tusinde; alle disse vare vældige til Strid. 1 Krøn. 8, 40. c. 12, 2.

9. Og Serah, den Morian, drog ud imod dem med en Hær, tusinde Gange tusinde, tilmed tre hundrede Vogne; og han kom indtil Maresa.

10. Og Asa drog ud imod ham; og de rustede sig til Krig i Zephatas Dal ved Maresa.

11. Og Asa raabte til HErren sin Gud, og sagde: HErre! der er ikke (Forskjel) hos dig at hjælpe enten (hvor der er) megen eller ingen Kraft; hjælp os HErre, vor Gud! thi vi forlade os fast paa dig, og vi ere komne i dit Navn mod denne Hob; HErre! du er vor Gud, intet Menneske formaaer (noget) imod dig.

1 Sam. 14, 6. Ef. 10, 20. c. 50, 10 ꝛc.

12. Og HErren slog Morianerne for Asas Ansigt og for Judæ Ansigt; og Morianerne flyede.

13. Og Asa og Folket, som var med ham, forfulgte dem indtil Gerar; og der faldt af Morianerne, at ingen af dem blev levende; thi de bleve sønderbrudte for HErrens Ansigt og for hans Hær; og de bare saare meget Rov (derfra).

c. 20, 24. Jer. 19, 11.

14. Og de sloge alle Stæder trindt omkring Gerar, thi HErrens Frygt var over dem, og de rovede alle Stæderne, thi der var meget Rov i dem. c. 17, 10.

15. Og de sloge ogsaa Fæ-Paulunerne, og bortførte smaat Qvæg i Mangfoldighed, og Kameler, og de kom tilbage til Jerusalem.

15. Capitel.

Asa trøstes og opmuntres ved Asarias Spaadom til at fare fort i det Gode, 1-7. Han afskaffer alle Vederstyggeligheder af Landet, mange af Israel falde til ham; de gjøre en Pagt, at de ville tjene HErren, 8-15. Han afsætter sin Moder, og afskaffer hendes Afguderie, bortager ikke Høiene, indfører det, som var helligt, i Guds Hus; han haver Fred, 16-19.

1. Og (der var) Asaria, Obeds Søn, over ham var Guds Aand.

2. Og han gik ud, (og stod) for Asas Ansigt, og sagde til ham: hører mig, Asa og al Juda og BenJamin! HErren er *med eder, fordi* I ere med ham, og dersom I søge ham, skal han lade sig finde af eder men om I forlade ham, skal han forlade eder. Ef. 55, 6. Jer. 29, 13.

1 Krøn. 28, 9. 2 Krøn. 24, 20.

3. Og (der skal være) mange Dage for Israel, da (de skal være) uden sand Gud og uden Præst, som underviser (dem), og uden Lov. Hos. 3, 4.

4. Men (naar) de omvende sig i deres Nød til HErren, Israels Gud, og søge ham, da lader han sig finde af dem.

5 Mos. 4, 29.

5. Men i de Tider skal der ikke være Fred for den, som gaaer ud, og for den, som gaaer ind; men (der skal være) stor Uvilde over alle Indbyggerne i Landene:

Matth. 24, 6. 7.

6. At de skal blive sønderknuste, (den ene) Folk ved det andet, (og den ene) Stad ved den anden; thi Gud forfærdede dem med allehaande Angest. Ef. 19, 2.

7. Men I, værer frimodige, og lader ikke eders Hænder synke; thi der er Løn for eders Gjerning. Luc. 21, 19. 1 Cor. 15, 58.

8. Der Asa hørte disse Ord, og Obeds Prophetens Prophetie, blev han frimodig og borttog Vederstyggelighederne af det ganske Judæ og BenJamins Land, og af de Stæder, som han havde indtaget af Ephraims Bjerg; og fornyede HErrens Alter, som var for HErrens Forhuus.

9. Og han samlede al Juda og BenJamin, og de Fremmede hos dem af Ephraim og Manasse og af Simeon; thi de faldt til ham af Israel i Mangfoldighed, der de saae, at HErren hans Gud var med ham.

10. Og de samlede sig til Jerusalem i den tredie Maaned, i Asas Riges femtende Aar.

11. Og de offrede til HErren samme Dag af det Rov, som de havde fort, syv hundrede Øxne og syv tusinde Faar.

12. Og de kom i Pagten, at søge HErren, deres Fædres Gud, i deres ganske Hjerte og i deres ganske Sjel. Jos. 24, 21.

2 Krøn. 23, 3.

13. Og hver, som ikke vilde søge HErren, Israels Gud, skulde dødes, baade liden og stor, baade Mand og Qvinde.

14. Og de svore HErren med stor Røst og med Fryde-Skrig, og med Basuner og med Trompeter.

15. Og al Juda var glad over Eeden; thi de havde svoret i deres ganske Hjerte, og søgte ham i deres ganske Villie, og han lod sig finde af dem; og HErren skaffede dem Rolighed trindt omkring. c. 14, 6. c. 20, 30.

16. Og Kong Asa assatte ogsaa (sin) Moder Maecha, at hun ikke skulde være Dronning, fordi hun havde giort sig Mipiezeth til Lunden, og Asa udryddede hendes Mipiezeth, og stødte den smaae, og opbrændte den ved Kidrons Bæk.
1 Kong. 15, 13.

17. Men Høiene toges ikke bort af Israel; dog var Asas Hjerte retskaffent alle hans Dage. 1 Kong. 22, 44. 2 Kong. 12, 3.

18. Og han indførte de Ting, som hans Fader havde helliget, og det, som han (selv) havde helliget, i Guds Huus: Sølv og Guld og Kar.

19. Og der var ingen Krig, indtil det fem og tredivte Asas Riges Aar.

16. Capitel.

Baesa begynder en Krig imod Asa; Asa gjør en Pagt med Benhadad imod Baesa, som slaaer ham 1.–6. Propheten Hanani straffer Asa for denne Gjernings Skyld, Asa lader ham kaste i Fængsel, og undertrykker nogle af Folket, 7–11. Han bliver syg i Fødderne, forlader sig paa Lægerne, dør, og æres i hans Død, 12–14.

1. I det sex og tredivte Asas Riges Aar drog Baesa, Israels Konge, op imod Juda, og byggede Ramah, for at ikke tilstede nogen at drage ud, eller komme ind til Asa, Judæ Konge. 1 Kong. 15, 17.

2. Men Asa udtog Sølv og Guld af HErrens Huses og Kongens Huses Liggendefæer, og sendte til Benhadad Kongen af Syrien, som boede i Damascus, og lod sige: 2 Kong. 12, 18. c. 16, 8.

3. Der er en Pagt imellem mig og imellem dig, og imellem min Fader og imellem din Fader; see, jeg sender til dig Sølv og Guld, drag hen, gjør til intet din Pagt med Baesa, Israels Konge, at han drager op fra mig.

4. Og Benhadad adlød Kong Asa, og sendte Hærernes Fyrster, som han havde, imod Israels Stæder, og de sloge Ejon og Dan og Abel-Maim og alle Naphthali Forraads-Stæder. 1 Kong. 15, 20.
2 Kong. 16, 9.

5. Og det skede, der Baesa hørte det, da lod han af at bygge Ramah, og lod sin Gjerning ophøre.

6. Da tog Kong Asa al Juda, og de toge Stenene bort fra Ramah og Træer dertil, som Baesa havde bygget med; og han byggede dermed Geba og Mizpa.

7. Og paa den samme Tid kom Hanani, den Seer, til Asa, Judæ Konge, og sagde til ham: fordi du forlod dig fast paa Kongen af Syrien, og forlod dig ikke fast paa HErren din Gud, derfor er Kongen af Syriens Hær undkommen fra min Haand.
Jer. 17, 5. 2 Krøn. 14, 11.

8. Vare ikke Morianerne og de Libyer en stor Hær med saare mange Vogne og Rytere? dog, der du forlod dig fast paa HErren, gav han dem i din Haand.
2 Krøn. 14, 9.

9. Thi HErrens Øine gaae omkring paa al Jorden, at styrke sig med dem, hvis Hjerte er retskaffent mod ham; du handlede daarligen i denne Sag, thi fra nu af skal der være Krig imod dig.

10. Men Asa blev fortornet paa den Seer, og lagde ham i Fængsels Huus, thi han blev vred paa ham for dette; og Asa fortrykte nogle af Folket paa den samme Tid. 1 Kong. 22, 27.

11. Og see, Asas Handeler, de første og de sidste; see, de ere skrevne i Judæ og Israels Kongers Bog.

12. Og Asa blev syg i sine Fødder i sit ni og tredivte Riges Aar, indtil hans Sygdom (tog til) overmaade; og han søgte end ikke HErren i sin Sygdom, thi (han forlod sig) paa Lægerne.

13. Og Asa laae med sine Fædre, og døde i sit Riges eet og fyrretyvende Aar.

14. Og de begrove ham i hans Grave, som han havde ladet sig grave i Davids Stad, og de lagde ham i Leie-(Steder), som man havde opfyldt med Urter, og (det af) alle Slags, tilberedte ved Apothekernes Gjerning til en Salve; og de brændte, ham (til Ære), med en saare stor Brand. c. 21, 19. Jer. 34, 5.

17. Capitel.

Josaphat bliver Konge, styrker sig i sit Rige, frygter Gud, HErren er med ham, 1–5. Han afskaffer Høiene og Lundene, udsender sine Fyrster og Leviterne at undervise Folket, 6–9. Josaphat har Fred, faaer Skjenk af Philister og Arabier, bliver mægtig, samler sig en stor Krigshær, 10–19.

1. Og Josaphat, hans Søn, blev Konge i hans Sted, og styrkede sig imod Israel.
1 Kong. 15, 24.

2. Og han lagde en (Krigs-)Hær i alle Judæ faste Stæder, og satte Befalingsmænd i Judæ Land og i Ephraims Stæder, som hans Fader Asa havde indtaget.

3. Og HErren var med Josaphat; thi han vandrede i sin Faders Davids første Veie, og søgte ikke Baalim. 2 Sam. 11, 4 c. 24, 2.

4. Men han søgte sin Faders Gud, og

vandrede i hans Bud, og ikke efter Israels Gjerninger.

5. Og HErren stadfæstede Riget i hans Haand, og al Juda gav Josaphat Skjenk; og han havde Rigdom og Ære i Mangfoldighed. c. 18, 1.

6. Og der hans Hjerte ophøiedes i HErrens Veie, da borttog han fremdeles de Høie og Lunde af Juda. c. 26, 16.
c. 32, 25 ꝛc.

7. Og i sit Riges tredie Aar sendte han sine Fyrster: Ben-Hail og Obadia og Sacharia og Nethaneel og Michaja til at lære i Judæ Stæder.

8. Og med dem de Leviter: Semaja og Nathania og Sebadja og Asael og Semiramoth og Jonathan og Adonia og Tobia og Tob-Adonia, Leviterne; og med dem Elisama og Joram, Præsterne.

9. Og de lærte i Juda, og de havde HErrens Lovbog med sig; og de droge omkring i alle Judæ Stæder, og lærte iblandt Folket.

10. Og HErrens Frygt var over alle Riger i Landene, som (laae) trindt omkring Juda, saa at de ikke stred imod Josaphat. c. 14, 14. c. 20, 29. 1 Mos. 35, 5.

11. Og af Philisterne bragte nogle Josaphat Skjenk og det paalagte Sølv; ogsaa de Araber bragte ham smaat Qvæg, syv tusinde og syv hundrede Vædre, og syv tusinde og syv hundrede Bukke.
1 Kong. 4, 21.

12. Saa gik Josaphat (fremad), og blev stor overmaade, og han byggede Slotte og Forraads-Stæder i Juda.

13. Og han havde en stor Gjerning i Judæ Stæder, og Krigsmænd, vældige til Strid, i Jerusalem.

14. Og dette var deres Tal efter deres Fædres Huus: i Juda vare Overster over Tusinde; Adna den øverste, og med ham vare tre hundrede tusinde, vældige til Strid.

15. Og næst ham var Johanan den øverste; og med ham vare to hundrede og firesindstyve tusinde.

16. Og næst ham var Amasia, Sichri Søn, HErrens Frivillige; og med ham vare to hundrede tusinde, vældige til Strid.

17. Og af BenJamin var Eliada, en vældig Mand til Strid; og med ham vare to hundrede tusinde, udrustede med Bue og Skjold. c. 14, 8. 1 Kron. 12, 2.

18. Og næst ham var Josabad; og med ham vare hundrede og firesindstyve tusinde, bevæbnede til Strid.

19. Disse opvartede Kongen, foruden dem, som Kongen havde lagt i de faste Stæder i al Juda.

18. Capitel.

Josaphat besvogrer sig med den ugudelige Achab, besøger ham, lader sig overtale til at drage i Krig med ham, 1-3. Vil dog først adspørge HErren, er ei forneiet med Achabs Prophéters Spaadom; dog, endskjøndt Michæas spaaer anderledes, og raader fra Krigen, bliver de ved deres Forsæt ꝛc., 4-27. Josaphat gemaader i Fare, raaber til HErren og frelses, Achab omkommer, 28-34.

1. Og Josaphat havde Rigdom og Ære i Mangfoldighed, og han gjorde Svogerskab med Achab. c. 17, 5.

2. Og der (nogle) Aar vare til Ende drog han ned til Achab til Samaria, og Achab lod slagte smaat Qvæg og stort Qvæg i Mangfoldighed til ham, og til det Folk, som var med ham; og han tilskyndte ham til at drage op til Ramoth i Gilead. 1 Kong. 22, 2 sqq.

3. Thi Achab, Israels Konge, sagde til Josaphat, Judæ Konge: vil du drage med mig til Ramoth i Gilead? og han sagde til ham: jeg vil være som du, og mit Folk (skal være) som dit Folk, og (vi vil være) med dig i Kampen. 2 Kong. 3, 7 sqq.

4. Fremdeles sagde Josaphat til Israels Konge: Kjære, spørg i Dag om HErrens Ord.

5. Da samlede Israels Konge Prophéterne, fire hundrede Mænd, og sagde til dem: skal vi drage til Ramoth i Gilead til Krig, eller skal vi lade det være? og de sagde: drag op, og Gud skal give (dem) i Kongens Haand.

6. Men Josaphat sagde: er her ikke endnu en HErrens Prophet, at vi kunde spørge ham ad?

7. Og Israels Konge sagde til Josaphat: (her er) endnu en Mand, ved hvem man kan spørge HErren ad,—men jeg, jeg hader ham, fordi han spaaer ikke godt over mig, men alle sine Dage ondt,—det er Michæas, Jimlas Søn; og Josaphat sagde: Kongen sige ikke saa.

8. Da kaldte Israels Konge ad en Kammer-Tjener, og sagde: hent snart Michæas, Jimlas Søn.

9. Og Israels Konge og Josaphat, Judæ Konge, sad hver paa sin Throne, forte ved Klæder, og de sad i Gaarden for Denn af Samarias Port; og alle Prophéterne spaaede for deres Ansigt.

10. Og Zedechias, Enaenas Søn, havde

ort sig Jern-Horn, og sagde: saa sagde Herren: med disse skal du stange de Syrer, indtil de udryddes.

11. Og alle Propheterne spaaede saaledes, og sagde: drag op til Ramoth i Gilead, og vær lykkelig, og HErren skal give den) i Kongens Haand.

12. Og Budet, som var bortgaaen til at kalde Michæas, talede til ham, sigende: see, Propheternes Ord ere (som af) een Mund gode for Kongen: Kjære, lad dit Ord og være som eens af dem, og tael godt.

13. Da sagde Michæas: (saa vist som) HErren lever, det som min Gud siger (mig), det vil jeg tale.

14. Og han kom til Kongen, og Kongen sagde til ham: Michæas! skulle vi drage til Ramoth i Gilead i Krig, eller skal jeg lade være? og han sagde: drager op, og vorrer lykkelige, og de skal gives i eders Haand.

15. Og Kongen sagde til ham: hvormange Gange skal jeg besværge dig, at du intet siger mig uden Sandheden, i HErrens Navn?

16. Da sagde han: jeg saae al Israel adspredt paa Bjergene, som Faar, der have ingen Hyrde; og HErren sagde: disse have ingen Herre, lad dem vende tilbage, hver til sit Huus med Fred. 4 Mos. 27, 17.
Matth. 9, 36.

17. Da sagde Israels Konge til Josaphat: haver jeg ikke sagt dig: han spaaer ikke godt over mig, men ondt?

18. Og han sagde: hører derfor HErrens Ord: jeg saae HErren sidde paa sin Throne, og al Himmelens Hær staaende ved hans høire og ved hans venstre Side.

19. Og HErren sagde: hvo vil overtale Achab, Israels Konge, at han skal drage op, og falde ved Ramoth i Gilead? og han sagde: den ene sagde saa, og den anden sagde saa.

20. Da gik en Aand ud, og stod for HErrens Ansigt, og sagde: jeg, jeg vil overtale ham; og HErren sagde til ham: hvormed?

21. Og han sagde: jeg vil udgaae, og være en lognagtig Aand i alle hans Propheters Mund; og han sagde: du skal overtale (ham), og ogsaa formaae det, gak ud, og gjør saaledes.

22. Og nu see, HErren haver givet en lognagtig Aand i disse dine Propheters Mund; men HErren haver talet Ondt over dig.

23. Da gik Zedechias, Cnaenas Søn, frem, og slog Michæas paa Kind-Benet, og sagde: hvor er den Vei, (ad hvilken) HErrens Aand er gaaen bort fra mig til at tale med dig?

24. Og Michæas sagde: see, du skal see det paa den samme Dag, naar du skal gaae ind fra eet Kammer i det andet for at skjule dig.

25. Da sagde Israels Konge: tager Michæas, og fører ham tilbage til Amon, Stadens Fyrste, og til Joas Kongens Søn,

26. Og siger: saa siger Kongen: sætter denne i Fængsels Huus, og bespiser ham med Trængsels Brød og Trængsels Vand, indtil jeg kommer tilbage med Fred.
c. 16, 10.

27. Og Michæas sagde: dersom du kommer tilbage med Fred, da haver ikke HErren talet ved mig; og han sagde: hører det, I Folk allesammen!

28. Saa drog Israels Konge og Josaphat, Judæ Konge, op til Ramoth i Gilead.

29. Og Israels Konge sagde til Josaphat: jeg vil forklæde mig, og komme i Krigen, men tag du dine Klæder paa; og Israels Konge forklædte sig, og de kom i Krigen.

30. Men Kongen af Syrien bød de Øverste for Vognene, som han havde, og sagde: I skal ikke stride imod liden eller stor, uden imod Israels Konge alene.

31. Og det skede, der de Øverste for Vognene saae Josaphat, da sagde de: han er Israels Konge, og de droge omkring imod ham at stride; men Josaphat raabte, og HErren hjalp ham, og Gud tilskyndte dem (at drage) fra ham.

32. Og det skede, der de Øverste for Vognene saae, at han var ikke Israels Konge, da vendte de sig tilbage fra ham.

33. Og en Mand spændte Buen i sin Uskyldighed, og skjød Israels Konge imellem (Sværd-)Remmerne og Pantseret; da sagde han til Kjøre-Svenden: vend din Haand, og før mig ud af Leiren; thi jeg er saaret.

34. Og Krigen tog til paa den samme Dag, og Israels Konge stod i Vognen mod de Syrer indtil Aftenen; og han døde ved den Tid, som Solen gik ned.

19. Capitel.

Josaphat straffes af Propheten Jehu, fordi han havde hjulpet Achab, 1-3. Han beskikker Dommere i Landet, og giver dem herlige Formaninger, 4-11.

1. Men Josaphat, Judæ Konge, kom tilbage til sit Huus med Fred til Jerusalem.
2. Og Jehu, Hanani Søn, den Seer, gik ud imod ham, og sagde til Kong Josaphat: skal du hjælpe den Ugudelige, og elske dem, som hade HErren? derfor er der Vrede over dig fra HErrens Ansigt.
c. 16, 7.
3. Dog ere der nogle gode Ting fundne hos dig: thi du haver borttaget Lundene af Landet, og beskikket dit Hjerte til at søge Gud. c. 17, 3 sqq.
4. Saa blev Josaphat i Jerusalem, og drog ud igjen iblandt Folket fra Beersheba indtil Ephraims Bjerg, og han førte dem tilbage til HErren, deres Fædres Gud.
5. Og han beskikkede Dommere i Landet, i alle Judæ faste Stæder, i hver Stad;
5 Mos. 16, 18.
6. Og han sagde til Dommerne: seer til, hvad I gjøre, thi I holde ikke Dom for et Menneske, men for HErren; og han er med eder i Dommens Handel.
5 Mos. 1, 17. Rom. 3, 1 sqq.
7. Derfor lader nu HErrens Frygt være over eder; forvarer eder, og gjører (det), thi der er ingen Uret hos HErren vor Gud, ei heller Persons Anseelse, ei heller Gavers Annammelse. Ap. G. 10, 34.
Rom. 2, 11. Gal. 2, 6.
8. Tilmed beskikkede Josaphat ogsaa i Jerusalem (nogle) af Leviterne og Præsterne, og af de øverste Fædre iblandt Israel, til HErrens Dom og til Tvistighederne, der de vare komne tilbage til Jerusalem. v. 10. 5 Mos. 17, 8. 9. c. 19, 17.
9. Og han bød dem, og sagde: gjører saa i HErrens Frygt troligen og med et retskaffent Hjerte.
10. Og alle Tvistigheder, som kommer for eder fra eders Brødre, som boe i deres Stæder, imellem Blod og Blod, imellem Lov og Bud, Skikke og Rette, da paamind er dem, at de ikke blive skyldige imod HErren, og der maatte komme en Vrede over eder og over eders Brødre; gjører saa, saa skulle I ikke blive skyldige.
11. Og see, Amaria, den Ypperste-Præst, er over eder i alle HErrens Sager, og Sebadja, Ismaels Søn, den Fyrste i Judæ Huus, i alle Kongens Sager, (saa ere) og Fogederne Leviterne for eders Ansigt; værer frimodige, og gjører (dette), og HErren skal være med den Gode.
c. 15, 7.

20. Capitel.

Moabiterne og andre Hedninger samle sig t Josaphat til Krig; Josaphat lader udraabe samler Folket, og gjør en inderlig Bøn 1-13. Jehasiel, en Levit, forkynder Jos Gud skal selv stride for ham; dette troer love Gud, og drage ud imod Fienderne, f lægge sig selv indbyrdes; Folket røver mye og lover Gud, de faae Fred for deres Fiender Josaphat regierer fremdeles i HErrens F borttages ikke Høiene; han gjør Forbund raels Konge Ahasia, derfor straffes han af ved Propheten Eliesер, 31-37.

1. Og det skede derefter, at M Børn og Ammons Børn, og m (andre flere) end de Ammoniter imod Josaphat til Krig; v.
2. Og (nogle) kom, og gave Jo tilsende og sagde: der kommer e Hob imod dig fra hin Side Hav Syrien; og see, de ere i Hazezon-T det er En-Geddi.
3. Og Josaphat frygtede, og stil Ansigt til at søge HErren, og lod u en Faste over al Juda. 5 Mos. Esr. 8, 21.
4. Og Juda samlede sig til a (Hjælp) af HErren; ogsaa af alle Stæder kom de til at søge HErren.
5. Og Josaphat stod i Judæ og J lems Forsamling, i HErrens Hus den nye Forgaard.
6. Og han sagde: HErre, vore F Gud! er du ei selv den Gud i Him ja du er den, som regierer i alle H gers Riger; og i din Haand er K Vælde, og der er ingen, som kan i imod dig. 1 Kron. 29, 12. 2 Kron.
7. Haver du ikke, vor Gud! fo dette Lands Indbyggere fra dit Fo raels Ansigt og givet det Abrahan Vens Sæd evindelig?
8. Og de have boet derudi og dig en Helligdom deri for dit Na sagt:
9. Om Ulykke kommer over os, e mende Sværd, eller Pestilentie, eller ger, skulle vi staae foran dette Hu for dit Ansigt, — thi dit Navn er Huus — og raabe til dig i vor N ville du høre og frelse. c
1 Kong. 8, 33 ꝛc.
10. Nu da, see, Ammons Børn o ab, de af Seirs Bjerg, igjennem h ikke tilstede Israel at komme, der af Ægypti Land, men de maatte h dem, og ikke ødelægge dem:
5 Mos. 2, 9. 20.

. Ja see, de betale os (det), da de me for at udstøde os af din Eiendom, du haver ladet os indtage til Eiendom. . Vor Gud! vil du ikke dømme over ? thi der er ingen Kraft i os imod ne store Hob, som kommer imod os; vi vide ikke, hvad vi skulle gjøre, men e Øine (ere vendte) til dig.

Ps. 59, 10.

3. Og al Juda stod for HErrens An- t; ogsaa deres smaae Børn, deres Hus- er og deres Sønner.

4. Men (over) Jehasiel, Søn af Sa- rias, Søn af Benaja, Søn af Jeiel, on af Matthania, den Levit af Asaphs ørn, over ham kom HErrens Aand midt andt Forsamlingen.

5. Og han sagde: giver Agt paa, al uda, og I Indbyggere i Jerusalem, og i Kong Josaphat! saa sagde HErren til er: I skal ikke frygte, og ikke ræddes for nne store Hob, thi Krigen er ikke eders, en Guds.

16. I Morgen skal I drage ned mod m: see, de drage op ved Opgangen til ij, og I skal finde dem ved Enden af dalen lige over for Jeruels Ørk.

17. (Det skal) ikke (komme an) paa eder denne (Strid); stiller eder hen, staaer g seer HErrens Frelse, (som er) med er, o Juda og Jerusalem! I skulle ikke ygte, og ikke ræddes, drager i Morgen d mod dem, thi HErren (skal være) med er. 2 Mos. 14, 13.

18. Da bøiede Josaphat sig med Ansig- t ned til Jorden; og al Juda og Ind- byggerne i Jerusalem faldt ned for HEr- rens Ansigt, at nedbøie sig for HErren.

19. Og Leviterne af de Kahathiters Børn g af de Korhiters Børn stode op at love Herren, Israels Gud, med stor Røst, høi- igen.

20. Og de stode tidligen op om Morge- en, og droge ud til Thekoas Ørk; og der e droge ud, stod Josaphat, og sagde: ører mig, Juda og I Indbyggere i Jeru- alem! troer paa HErren eders Gud, saa al I blive forskrede, troer paa hans ropheter, saa skal I faae Lykke. Es. 7, 9.

21. Og han raadførte sig med Folket, og skikkede Sangere for HErren, og dem, om skulde love den hellige Majestæt, at, naar de droge ud frem for de Bevæbnede, i skulde de sige: takker HErren, thi hans isfundhed er evindelig. Ps. 106, 1.

Ps. 136, 1.

22. Og den Tid de begyndte med Fryde- skrig og Lov, lod HErren et Baghold kom- me paa Ammons Børn, Moab og (dem af) Seirs Bjerg, som vare komne mod Juda, og de bleve slagne. Ps. 18, 4.

Dom. 7, 22; 9, 25.

23. Thi Ammons Børn og Moab stode mod Indbyggerne af Seirs Bjerg at sætte dem i Band, og at ødelægge; og der de havde gjort Ende paa Indbyggerne af Seir, hjalp de den ene den anden at for- dærve (sig selv).

24. Der Juda var kommen til Mizpeh ved Ørken, da vendte de deres Ansigter til Hoben, og see, de vare (ihel) døde Kroppe, som vare faldne paa Jorden, og der var ingen undkommen. c. 14, 13.

25. Og Josaphat kom, og hans Folk, til at røve deres Bytte, og de fandt hos dem i Mangfoldighed baade Gods ved de døde Kroppe, og kosteligt Tøi, og de toge for sig, saa de ikke kunde bære det; og de rø- vede samme Bytte i tre Dage, thi det var meget.

26. Og paa den fierde Dag forsamledes de i Løvs-Dalen, thi der lovede de HEr- ren; deraf kaldte de samme Steds Navn Løvs-Dal indtil denne Dag.

27. Siden vendte sig hver Mand af Ju- da og Jerusalem tilbage, og Josaphat fremmerst for dem, at drage tilbage til Jerusalem med Glæde; thi HErren havde glædet dem over deres Fiender.

28. Og de kom til Jerusalem med Psal- tere og med Harper, og med Basuner, til HErrens Huus.

29. Og Guds Frygt kom over alle Riger i Landene, der de hørte, at HErren havde strødet imod Israels Fiender. c. 14, 14.

c. 17, 10. Esth. 8, 17.

30. Saa blev Josaphats Rige stille, og hans Gud skaffede ham Rolighed trindt omkring. c. 14, 6. c. 15, 15.

31. Og Josaphat regjerede over Juda; han var fem og tredive Aar gammel, der han blev Konge og regjerede fem og tyve Aar i Jerusalem, og hans Moders Navn var Asuba, Silhi Datter. 1 Kong. 22, 42.

32. Og han vandrede i Asas sin Faders Vei, og veeg ikke fra den, idet han gjorde det, som ret var for HErrens Øine.

33. Dog bleve Høiene ikke borttagne, thi Folket havde endnu ikke beskikket deres Hjerte til deres Fædres Gud.

34. Men de øvrige af Josaphats Han- deler, de første og de sidste; see, de ere

ere strevne iblandt Jehu, Hanani Sons, Handeler, som man lod ham optegne i Israels Kongers Bog. 2 Kron. 19, 2.

35. Men derefter forbandt Josaphat, Judæ Konge, sig med Ahasia, Israels Konge; han, han var ugudelig i (sine) Gjerninger.

36. Og han forbandt sig med ham, at gjøre Skibe, som skulde fare til Tharsis; og de gjorde Skibene i Ezion-Geber.

37. Men Eliezer, Dodavas Søn, af Maresa, spaaede imod Josaphat, og sagde: fordi du forbandt dig med Ahasia, haver HErren sønderrevet dine Gjerninger; da bleve Skibene sønderbrudte, og de formaaede ikke at fare til Tharsis. 1 Kong. 22, 49.

21. Capitel.

Josaphat dør, efter at han havde gjort Joram til Konge, og uddelt Gaver til sine andre Sønner; Joram ihjelslaaer sine Brødre, 1-4. Han er ugudelig, Edomiterne falde af fra ham; han slaaer dem, kan ikke bringe dem til Underdanighed igjen, fordi HErren ei var med ham, 5-11. Han faaer et Brev fra Propheten Elias, hvori Guds svare Domme forkyndes ham; Fienderne ødelægge Landet, føre hans Hustruer og Sønner fangne bort, og han selv dør af stemme Sygdomme efter Elias Ord, 12-20.

1. Og Josaphat laae med sine Fædre, og blev begraven hos sine Fædre i Davids Stad; og hans Søn Joram blev Konge i hans Sted.
2 Kong. 8, 16 fgg. 1 Kron. 3, 11.

2. Og han havde Brødre, Josaphats Sønner: Asaria og Jehiel og Sacharia og Asaria og Michael og Sephatja; alle disse vare Josaphats, Israels Konges, Sønner.

3. Og deres Fader gav dem mange Gaver af Sølv og af Guld og dyrebare Skjenk, med faste Stæder i Juda; men Riget gav han Joram, thi han var den Førstefødte.

4. Og der Joram kom op til sin Faders Rige, og havde styrket sig, slog han alle sine Brødre ihjel med Sværdet; ja ogsaa (nogle) af de Øverste i Israel.

5. Joram var to og tredive Aar gammel, der han blev Konge, og regjerede otte Aar i Jerusalem.

6. Og han vandrede i Israels Kongers Vei, ligesom Achabs Huus gjorde, thi Achabs Datter var hans Hustru; og han gjorde det, som var ondt for HErrens Øine. 2 Kong. 16, 3.

7. Dog vilde HErren ikke fordærve Davids Huus, for den Pagts Skyld, som han havde gjort med David, og saasom han havde sagt, at han vilde give ham og hans Børn et Lys alle Dage. 2 Sam. 7, 12. 1 Kong. 11, 36.

8. I hans Dage faldt Edom af fra (at være) under Judæ Magt, og de lode en Konge regjere over sig.

9. Derfor drog Joram frem med sine Øverster, og alle Vogne med ham; og han gjorde sig rede om Natten, og slog Edom, som var trindt omkring ham, og de Øverste for Vognene.

10. Dog faldt Edom af fra (at være) under Judæ Magt indtil denne Dag; ogsaa Libna faldt af paa den samme Tid fra (at være) under hans Magt; thi han forlod HErren sine Fædres Gud.

11. Han, han gjorde ogsaa Høie paa Judæ Bjerge, og kom Indbyggerne i Jerusalem til at bedrive Hoer, ja han dreb Juda dertil.

12. Og der kom en Skrift til ham fra Elias Propheten, (hvori) han sagde: saa siger HErren, din Faders Davids Gud: fordi du ikke haver vandret i din Fader Josaphats Veie, ei heller i Asas, Judæ Konges, Veie,

13. Men du haver vandret i Israels Konges Vei, og kommet Juda og Jerusalems Indbyggere til at bedrive Hoer efter Achabs Huses Horerie, og du haver tilmed ihjelslaget dine Brødre af din Faders Huus, som vare bedre end du: 1 Kron. 2, 32

14. See, saa skal HErren slaae dig med stor Plage paa dit Folk, og paa dine Børn og paa dine Hustruer, og paa alt dit Gods

15. Og du (skal plages) med mange Sygdomme, med dine Indvoldes Sygdom, indtil dine Indvolde formedelst Sygdom gaae ud Dag til Dag.

16. Saa opvakte HErren imod Joram Philisternes og Arabernes Aand, som er ved Morianernes Side.

17. Og de droge op i Juda og brøde ind derudi, og bortførte alt Godset, som fandtes i Kongens Huus, og tilmed hans Sønner og hans Hustruer; og han beholdt ikke en Søn tilovers, uden Joachas, den yngste af hans Sønner. Ef. 7, 6.

18. Og efter alt dette plagede HErren ham i hans Indvolde med Sygdom, (saa at) der var ingen Lægedom.

19. Og det skede fra Aar til Aar, saa at der Tiden var forløben efter to Aar, gik hans Indvolde ud med hans Sygdom, og

Konge, er ugudelig, drager med Israels
ia, dræbes af Jehu, 1:9. Hans Moder
:der al kongelig Sæd, undtagen Ahasias
, som stjules af Josaba; hun bliver
landet i sex Aar, 10:12.

ndbyggerne i Jerusalem gjorde
ns yngste Søn, til Konge i hans
en Trop, som kom med de Ara-
i, havde ihjelslaget alle de første;
Jorams Søn, Konge i Juda,
2 Kong. 8, 24 fgg.
n. 3, 11. 2 Kron. 21, 16. 17.

i var to og tyrretyve Aar gam-
an blev Konge, og regjerede ett
isalem; og hans Moders Navn
a, Omri (Sons) Datter.
2 Kong. 11, 1.

han vandrede og i Achabs Hu-
hi hans Moder var hans Raad-
t handle ugudeligen.
an gjorde det, som var ondt for
Dine, ligesom Achabs Huus; thi
ns Raadgivere efter hans Fa-
til at forderve ham.
vandrede ogsaa efter deres Raad,
ed Joram, Achabs Israels Kon-
i Krig mod Hasael, Kongen af
li Rameth i Gilead; men de
je Joram. 2 Kong. 9, 15.
an vendte tilbage at lade sig
ret, thi han havde Saar, som
laget ham i Ramah der han

at hendes Søn var død, da gjorde hun sig rede, og omkom al kongelig Sæd i Judæ Huus. 2 Kong. 11, 1 fgg.

11. Men Josabeath, Kongens Datter, tog Joas, Ahasias Søn, og stjal ham midt iblandt Kongens Sønner, som bleve dræbte, og satte ham med sin Amme i Sengekammeret; og Josabeath, Kong Jorams Datter, Josadas Præstens Hustru, skjulte ham,—thi hun, hun var Ahasias Søster,—for Athalias Ansigt, at hun ikke dræbte ham.

12. Og han var skjult hos dem i Guds Huus sex Aar; men Athalia var Dronning i Landet.

23 Capitel.

Josada tager de Øverste for Folket til sig, samler Leviterne til Jerusalem, giør en Pagt med dem at gjøre Joas til Konge; sætter dem til at tage vare paa Kongen, og gier saa Joas til Konge, 1:11. Da Athalia dette seer, raaber hun: Oprør, Oprør! og dræbes, 12:15. De giøre en Pagt med hverandre, at de ville tiene HErren, udrydde Baals Tieneste, sætte Guds-Tieneften i bedre Stand, og sætte Kongen paa hans Throne, 16:21.

1. Men i det syvende Aar bestyrkede Josada sig, og tog den Øverste over Hundrede, nemlig Asaria Jerohams Søn, og Ismael Johanans Søn, og Asaria Obeds Søn, og Maaseja Adajas Søn, og Elisaphat Sichri Søn med sig i Pagt.
2 Kron. 11, 4 fgg.

terne, skal være Portnere ved Dør-Tærskierne.

5. Og den tredie Part (skal være) i Kongens Huus, og den tredie Part ved Grundporten; men alt Folket (skal være) i HErrens Huses Forgaarde.

6. Men ikke (nogen) skal komme ind i HErrens Huus uden Præsterne og Leviterne, som der tjene; de, de skal gaae ind, thi de ere hellige; men alt Folket skal tage vare paa HErrens Varetægt.

7. Og Leviterne skal omringe Kongen trindt omkring, hver med sine Vaaben i sin Haand, og hvo som kommer i Huset, skal dødes; men værer I hos Kongen, naar han gaaer ind, og naar han gaaer ud. Neh. 4, 17 ꝛc.

8. Og Leviterne og al Juda gjorde efter alt det, som Jojada, Præsten, havde befalet, og de toge hver sine Mænd, som indkom om Sabbaten, tillige med dem, som udgik om Sabbaten; thi Jojada, Præsten, lod ikke Skifterne gaae bort.

9. Og Jojada, Præsten, gav de Øverste over Hundrede Spyde, og (små) Skjolde, og (andre) Skjolde, som havde hørt Kong David til, som vare i Guds Huus.
1 Kong. 10, 17.

10. Og han lod alt Folket staae, saa hver havde sit Vaaben i sin Haand, fra den høire Side i Huset indtil den venstre Side i Huset, mod Alteret og mod Huset, hos Kongen trindt omkring.

11. Siden udførte de Kongens Søn, og satte Kronen paa ham, og (gave ham) Vidnesbyrdet og gjorde ham til Konge; og Jojada og hans Sønner salvede ham, og de sagde: Kongen leve!
5 Mos. 17, 19. 1 Sam. 10, 24.

12. Der Athalia hørte Folkets Røst, som løb til og lovede Kongen, da kom hun til Folket i HErrens Huus. 1 Kong. 1, 41.

13. Og hun saae, og see, Kongen stod ved sin Stolte i Indgangen, og de Øverste over Basunerne vare hos Kongen, og alt Folket i Landet var glad, og blæste i Basuner, og Sangerne (vare der) med Sangs-Instrumenter, og de, som kundgjorde, at man skulde synge Lov; da sønderrev Athalia sine Klæder, og sagde: Oprør! Oprør! 4 Mos. 10, 10.
2 Krøn. 7, 6. c. 5, 13.

14. Men Jojada, Præsten, lod de Øverste over Hundrede, som vare bestikkede over Hæren, gaae ud, og sagde til dem: fører hende ud uden for Ordenerne, og hvo som kommer efter hende, skal dræbes med Sværd; thi Præsten havde sagt: I skal ikke dræbe hende i HErrens Huus.

15. Og de lagde Hænderne paa hende, og hun kom til Heste-Portens Indgang ved Kongens Huus; og de dræbte hende der.

16. Og Jojada gjorde en Pagt imellem sig og imellem alt Folket og imellem Kongen, at de skulde være HErrens Folk.
c. 15, 12.

17. Siden gik alt Folket ind i Baals Huus, og nedbrøde det, og sønderbrøde hans Altere og hans Billeder; og d ihjelsloge Matthan, Baals Præst, f Alterne. 2 Kong. 25, 12. 1
2 Krøn. 31, 1.

18. Og Jojada bestikkede Embederne HErrens Huus ved Præsterne, Leviter hvilke David havde delet til HErren Huus, at offre HErren Brænd-Offer som skrevet er i Mose Lov, med Glæde med Sang efter Davids Indretning.
1 Krøn. 24, 3 flg.

19. Han bestikkede og Portnere v HErrens Huses Porte, at ingen, (so var) ureen over nogen Ting, maatte kom me (derind).

20. Og han tog de Øverste over Hun drede og de Mægtige, og dem, som he stede iblandt Folket, og alt Folket af Lan det, og han førte Kongen ned fra HErren Huus, og de kom midt igjennem den høi Port til Kongens Huus; og de satte Kongen paa den kongelige Throne.

21. Og alt Folket i Landet vare glade og Staden var stille, efterat de havde dræbt Athalia med Sværdet.

24. Capitel.

Joas frygter Gud, saalænge Jojada lever; giver Befaling om at fornye HErrens Hus; Jojada dør, 1-16. De Øverste i Juda forføre Kongen t at indføre Afgudsdyrkelsen igjen; Sacharia, Jo das Søn, som vidner derimod, stenes, 17-22. A Syrer falde ind i Landet, og HErren giver Jos hans Folk i deres Haand; Joas bliver ihjelslagen af hans egne Tjenere, 23-27.

1. Joas var syv Aar gammel, der han blev Konge, og regierede fyrretyve Aar i Jerusalem; og hans Moders Navn var Zibja af Beersheba. 2 Kong. 12, 1.

2. Og Joas gjorde det, som var ret for HErrens Øine, i alle Jojadas Præstens Dage.

3. Og Jojada tog ham to Hustruer, og han avlede Sønner og Døtre.

Juda og Jerusalem det Paalæg,
ose HErrens Tjener, og Israels
ed (beskikkede), til Vidnesbyrdets
? 2 Mos. 30, 12. 13.
da Athalia handlede ugudeligen,
ndes Sønner gjennembrudt Guds
ja og alt det, som var helliggjort
rens Huus, havde de lavet til
. c. 22, 10.
befoel Kongen, og de gjorde en
g de satte den uden for i HErrens
Port.
: de lod udraabe i Juda og i Je-
, at de skulde indføre for HErren
alæg, (som) Mose, Guds Tjener,
paa Israel i Ørken. v. 6.
da bleve alle Øverster og alt Folket
og de indførte og kastede i Kisten,
e fuldendte (det).
g det skede, naar det var Tid, at
dførte Kisten efter Kongens Befa-
d Leviternes Tjeneste, og naar de
: der vare mange Penge udi, da
ongens Skriver og den Ypperste-
Befalingsmand, og de tømte
og bare den hen, og satte den
aa sit Sted; saa gjorde de fra
Dag, og samlede Penge i Mang-
d.
g Kongen og Jojada gave dem til
m gjorde Gjerningen i HErrens
Tjeneste, og de leiede (Steen-)

de af Juda, og nedbøiede sig for Kongen;
da adlod Kongen dem.

18. Saa forlode de HErrens deres Fædres Guds Huus, og tjente Lundene og Afguderne; da blev der en Vrede over Juda og Jerusalem for denne deres Synde- (Skyld).

19. Og han sendte Propheter til dem, at omvende dem til HErren; og de vidnede for dem, men de vilde ikke vende Ørene dertil. c. 33, 10.

20. Og Guds Aand iførte Sacharia, Jojadas Præstens Søn, og han stod op over Folket, og sagde til dem: saa sagde Gud: hvorfor overtræde I HErrens Bud? derfor skal I ikke være lykkelige, thi I have forladt HErren, og han haver forladt eder.
c. 15, 2.

21. Men de gjorde et Forbund imod ham, og stenede ham med Stene efter Kongens Bud i Forgaarden ved HErrens Huus.
Matth. 23, 35.

22. Og Kong Joas kom ikke den Miskundhed ihu, som Jojada, hans Fader, gjorde mod ham, men slog hans Søn ihjel; og der han døde, sagde han: HErren skal see, og randsage det. Ps. 35, 22.

23. Og det skede, der Aaret var omme, drog de Syrers Hær op imod ham, og de kom til Juda og Jerusalem, og fordærvede af Folket alle Folkets Øverster; og de sendte alt deres Rov til Kongen af Damascus.

26. Og disse vare de, som gjorde Forbund imod ham: Sabad, Simeaths, den Ammonitiske Qvindes, Søn, og Josabad, Simriths, den Moabitiske Qvindes, Søn.

27. Og (anlangende) hans Sønner, og de mange Byrder, (som vare lagte) paa ham, og Guds Huses Grundvold: see, de Ting ere skrevne i Kongernes Bogs Historie; og hans Søn Amazia blev Konge i hans Sted. 2 Kong. 12, 21. c. 14, 1.

25. Capitel.

Amazia bliver Konge, frygter HErren, dræber sin Faders Mordere, 1-4. Han samler en stor Hær, leier en Deel af Israel dertil, lader dem fare igjen efter en Guds Mands Raad, slaaer de Edomiter, 5-12. Israel falder ind i Juda, og slaaer dem; Amazia bedriver Afguderie, straffes, vil ei lade sig føre, 13-16. Han vil endeligen føre Krig med Joas, Israels Konge; bliver slagen, og dræbes omsider af sine egne Tjenere, 17-28.

1. Amazia var fem og tyve Aar gammel, der han blev Konge, og regjerede ni og tyve Aar i Jerusalem; og hans Moders Navn var Joadan af Jerusalem.
2 Kong. 14, 2.

2. Og han gjorde det, som var ret for HErrens Øine, dog ikke med et retskaffent Hjerte.

3. Og det skede, der Riget styrkedes under ham, da slog han sine Tjenere ihjel, som havde slaget Kongen hans Fader.
c. 25, 25.

4. Men han dræbte ikke deres Børn; thi han (gjorde), saasom er skrevet i Loven, i Mose Bog, det, som HErren bød, sigende: Forældre skal ikke døe for Børnene, og Børnene skal ikke døe for Forældrene; men de skal døe, hver for sin Synds Skyld.
5 Mos. 24, 16. 2 Kong. 14, 6.

5. Og Amazia samlede Juda, og beskikkede dem efter (deres) Fædres Huus til Øverster over Tusinde, og til Øverster over Hundrede iblandt ganske Juda og Benjamin; og han talte dem fra tyve Aar gamle og derover, og fandt af dem tre hundrede tusinde Udvalgte, som kunde drage ud i Strid, som kunde tage fat paa Spyd og Skjold.

6. Tilmed leiede han af Israel hundrede tusinde vældige til Strid for hundrede Centner Sølv.

7. Men der kom en Guds Mand til ham, og sagde: o Konge! lad ikke Israels Hær komme med dig; thi HErren er ikke med Israel, (ei heller) med alle Ephraims Børn.

8. Men kom du, gjør (det), bestyrk dig til Krigen; Gud skal lade dig falde for Fiendens Ansigt, thi der er Kraft i Gud til at hjælpe, og til at lade falde.

9. Og Amazia sagde til den Guds Mand: hvad skal man da gjøre med de hundrede Centner, som jeg har givet den Trop af Israel? og den Guds Mand sagde: HErren haver meget mere at give dig end dette.

10. Da adskilte Amazia den Trop, som var kommen til ham af Ephraim, at gaae til deres Sted; men deres Vrede optændtes saare imod Juda, og de vendte tilbage til deres Sted med flammende Vrede.

11. Og Amazia blev bestyrket, og førte sit Folk ud, og drog i Salt-Dalen, og slog Seirs Børn, ti tusinde. 2 Kong. 17, 1.

12. Tilmed fangede Judæ Børn ti tusinde levende, og førte dem op paa Klippens Top, og de kastede dem ned af Klippens Top, at de allesammen sønderskedes.

13. Men de Folk af den Trop, som Amazia lod vende tilbage, at de skulde ikke drage til Krig med ham, de faldt ind i Judæ Stæder fra Samaria og indtil Beth Horon; og de sloge af dem tre tusinde, og røvede meget Rov.

14. Thi det skede, efter at Amazia kom fra at slaae de Edomiter, da førte han Seirs Guder (med sig) og satte sig dem til Guder; og tilbad for deres Ansigt, og gjorde Rogelse for dem.

15. Da optændtes HErrens Vrede imod Amazia, og han sendte en Prophet til ham, og han sagde til ham: hvorfor søger du de Folks Guder, som ikke kunde redde deres Folk af din Haand?
5 Mos. 32, 37. 38. Dom. 10, 14. 1 Sam. 12, 21.

16. Men det skede, der han talede til ham, da sagde han til ham: mon man have sat dig til Kongens Raad? lad af dig (selv til Bedste); hvorfor skulle de slaae dig? da lod Propheten af, og sagde: jeg fornemmer, at Gud haver (i sit Raad) besluttet at forderve dig, fordi du gjorde dette, og ikke adlød mit Raad.

17. Og Amazia, Judæ Konge, beraadte sig, og sendte (Bud) til Joas, Joachas Søn, Jehu, Israels Konges, Søn, og lod sige: kom, og lad os see (hverandres) Ansigt. 2 Kong. 14, 8.

18. Men Joas, Israels Konge, sendte til Amazia, Judæ Konge, og lod sige: Tornebusken, som er i Libanon, sendte til Cedertræet, som er i Libanon, og lod sige: giv din Datter min Søn til Hustru; [illegible]

ıa drog Joas, Israels Konge, op,
ıae (herandres) Anſigt, han og
Judæ Konge, ved Beth-Semes,
r til Juda.
en Juda blev ſlagen for Israels
g de flyede hver til ſine Pauluner.
2 Sam. 18, 17.
Joas, Israels Konge, greb Ama-
æ Konge, Søn af Joas, Joachas
) Beth-Semes; og han førte ham
alem, og nedrev Muren i Jeruſa-
Ephraims Port indtil Hjørne-
ſtre hundrede Alen (langt.)
ı (han tog) alt Guldet og Sølvet
Redſkaber, ſom fandtes i Guds
ıs Obed-Edom, og Liggendefæerne
ıs Huus, og Børn til Gidſel, og
dte tilbage til Samaria.
ı Amazia, Joas Søn, Judæ Kon-
e efter Joas, Joachas Søns, Is-
nges, Død femten Aar.
en det Øvrige af Amazias Han-
: første og de ſidſte: ſee, ere de
: ſkrevne i Judæ og Israels Kon-
ge? 2 Kong. 14, 1 ſqq.
ı fra den Tid, at Amazia veeg af
ıandre) efter HErren, da forbandt
ed et Forbund imod ham i Jeru-
ı han flyede til Lachis; da ſendte
jam til Lachis, og dræbte ham der.
1 Kong. 15, 27. c. 16, 9.
ı de førte ham paa Heſte, og be-

ſom unoerdrive i Guds Øyner; og i de Da-
ge, han ſøgte HErren, lod Gud det lykkes
for ham.

6. Thi han drog ud, og ſtred imod Phili-
ſterne, og nedrev Murene i Gath og Mure-
ne i Jabne og Murene i Asdod, og byggede
Stæder ved Asdod og iblandt Philiſterne.

7. Og Gud hjalp ham imod Philiſterne
og imod de Araber, ſom boede i Gur-Baal,
og de Menniter.

8. Og de Ammoniter gav Uſſia Gave, og
han blev navnkundig lige indtil Ægypten,
thi han blev ſaare mægtig. c. 17, 11.

9. Tilmed byggede Uſſia Taarne i Jeru-
ſalem ved Hjørne-Porten og ved Dal-
Porten og ved Hjørnet, og befæſtede dem.
Neh. 3, 19. 24.

10. Han byggede og Taarne i Ørken, og
udhuggede mange Grøfter, thi han havde
meget Fæ, baade i det Lave og paa det
jevne (Land), Ager-Mænd og Vingaards-
Mænd paa Bjergene, og paa de frugtbare
Marker; thi han var en Elſker af Jorde-
(Gods). 5 Mos. 6, 11.

11. Og Uſſia havde en Hær, ſom kunde
føre Krig, ſom udrog i Strid Troppe-
(viis), regnede efter deres Tal formedelſt
Jeiel, Skriveren, og Maaſeja, Fogden,
under Hananias Haand, (ſom var een)
af Kongens Øverſter.
5 Mos. 22, 5. 8 ſqq.

12. Det ganſke Tal af de øverſte Fædre,

skulde være paa Taarnene og paa Hjørnerne, til at skyde med Pile og store Stene; saa kom hans Navn ud indtil langt fraliggende (Steder), fordi han blev underlig hjulpen, indtil han blev stærk.

16. Men der han var bleven stærk, ophøiede hans Hjerte sig, indtil han fordærvede (sig); og han forgreb sig imod HErren sin Gud, og gik ind i HErrens Tempel, for at gjøre Røgelse paa Røgelse-Alteret.
c. 25, 19.

17. Men Asaria, Præsten, kom efter ham, og firesindstyve HErrens Præster med ham, duelige Folk. 1 Krøn. 6, 10.

18. Og de stode imod Kong Ussia, og sagde til ham: Ussia! det hører ikke dig til at gjøre Røgelse for HErren, men Præsterne, Aarons Børn, som ere helliggjorte til at gjøre Røgelse; gak ud af Helligdommen, thi du forgriber dig, og (det bliver) dig ikke til Ære for den HErre Gud.
4 Mos. 18, 7.

19. Da blev Ussia vred, og han havde et Røgelse-Kar i Haanden til at gjøre Røgelse; og som han blev vred paa Præsterne, da opgik Spedalskheden i hans Pande for Præsternes Ansigt i HErrens Huus, fra Røgelse-Alteret.

20. Og Asaria, den Ypperste-Præst, vendte Ansigtet til ham, og alle Præsterne, og see, da var han spedalsk i sin Pande, og de hastede med ham derfra; ja han skyndte sig selv ogsaa at gaae ud, thi HErren havde slaget ham.

21. Saa var Kong Ussia spedalsk indtil sin Døds-Dag, og boede spedalsk udi et adskilt Huus, thi han var fraskilt fra HErrens Huus; og Jotham, hans Søn, var over Kongens Huus, og dømte Folket i Landet. 2 Kong. 15, 5. 3 Mos. 13, 46.

22. Men det Øvrige af Ussias Handeler, de første og de sidste, haver Propheten Esaias, Amos Søn, beskrevet. Es. 1, 1.

23. Og Ussia laae med sine Fædre, og de begrove ham med hans Fædre i den Begravelses-Ager, som hørte Kongerne til; thi de sagde: han er spedalsk; og Jotham, hans Søn, blev Konge i hans Sted.

27. Capitel.

Jotham bliver Konge, gjør hvad ret er for HErren, bygger Mure og Stæder, 1-4. Han overvinder Ammons Børn, bestyrkes, dør, 5-9.

1. Jotham var fem og tyve Aar gammel, der han blev Konge, og regjerede sexten Aar i Jerusalem; og hans Moders Navn var Jerusa, Zadoks Datter.
2 Kong. 15, 33.

2. Og han gjorde det, som var ret for HErrens Øine, efter alt det, som Ussia hans Fader havde gjort, uden at han ikke kom i HErrens Tempel; og Folket fordærvede sig endnu.

3. Han, han byggede den høie Port paa HErrens Huus, han byggede og meget paa Ophel Muur. Neh. 3, 26.

4. Tilmed byggede han de Stæder paa Judæ Bjerg; og i Skovene byggede han Slotte og Taarne. c. 26, 10.

5. Han, han stred og imod Ammons Børns Konge, og fik Overhaand over den, saa at Ammons Børn gave ham det samme Aar hundrede Centner Sølv og ti tusinde Cor Hvede og ti tusinde (Cor) Bog; dette gav Ammons Børn ham igjen, baade i det andet og i det tredie Aar.
1 Kong. 4, 22.

6. Saa blev Jotham bestyrket; thi han beredte sine Veie for HErrens sin Gud Ansigt.

7. Men det Øvrige af Jothams Handeler, og alle hans Krige og hans Veie: see, de Ting ere skrevne i Israels og Judæ Kongers Bog. 2 Kong. 15, 36.

8. Han var fem og tyve Aar gammel, der han blev Konge, og regjerede sexten Aar i Jerusalem.

9. Og Jotham laae med sine Fædre, og de begrove ham i Davids Stad; og hans Søn Achas blev Konge i hans Sted.
c. 28, 1.

28. Capitel.

Achas bliver Konge, er ugudelig og afgudisk, 1-4. HErren giver ham og hans Folk i Syrernes og Israeliternes Haand; Israel fører mange fangne bort, og lader dem gaae igjen, 5-15. Achas søger Hjælp hos Kongen af Assyrien; Edomiterne og Philisterne gjøre ham ogsaa Skade, saa og de Assyrers Konge, dog bliver han den dennes ugudelig han dør, 16-27.

1. Achas var tyve Aar gammel, der han blev Konge, og regjerede sexten Aar i Jerusalem, og gjorde ikke det, som var ret for HErrens Øine, som David hans Fader.
2 Kong. 16, 1 fgg.

2. Men han vandrede i Israels Kongers Veie: tilmed gjorde han støbte (Billeder) til de Baalim.

3. Og han gjorde Røgelse i Hinnoms Søns Dal, og brændte sine Sønner i Ilden efter Hedningernes Rederstyggeligheder,

ville HErren havde fordrevet fra Israels Børns Anſigt. 5 Moſ. 8, 9. 10.
1 Kong. 14, 24.

4 Tilmed offrede han, og gjorde Røgelſe paa de høie (Steder) og paa Høiene og under alle grønne Træer. 1 Kong. 14, 23.
2 Kong. 17, 10.

5. Derfor gav HErren hans Gud ham i Kongen af Syriens Haand, at de ſloge ham, og bortførte en ſtor (Hob) fangne af hans (Folk), og førte (dem) til Damaſcus; og han blev ogſaa given i Kongen af Israels Haand, at han ſlog ham med) et ſtort Slag.

6. Thi Pekah, Remalias Søn, ihjelſlog i Juda hundrede og tyve tuſinde paa een Dag, (ſom vare) alle duelige Folk; fordi de forlode HErren deres Fædres Gud.

7. Og Sichri, en vældig (Mand) af Ephraim, ihjelſlog Maaſeja, Kongens Søn, og Aſrikam, Huſets Fyrſte, og Elkana, den anden efter Kongen.

8. Og Israels Børn førte fangne bort af deres Brødre to hundrede tuſinde, Qvinder, Sønner og Døttre, og røvede tilmed meget Rov fra dem; og de førte det Rov til Samaria.

9. Og der var en HErrens Prophet, hvis Navn var Obed, og han gik ud mod ſamme Hær, ſom kom til Samaria, og ſagde til dem: ſee, efterdi HErrens eders Fædres Guds Haſtighed var over Juda, gav han dem i eders Haand; men I have ſlaget dem ihjel i Vrede, at det naaer indtil Himmelen.

10. Og nu ſige I, at I ville undertvinge Judæ Børn og Jeruſalem eder til Tjenere og Tjeneſte-Piger; mon det er andet, end at I bære paa eder megen Skyld mod HErren eders Gud?

11. Saa hører mig nu, og fører de Fangne tilbage, ſom I have taget fangne af eders Brødre; thi HErrens grumme Vrede er over eder.

12. Da gjorde (nogle) Mænd ſig rede af de Øverſte af Ephraims Børn: (nemlig) Aſaria, Johanans Søn, Berechia, Meſſillemoths Søn, og Jehiſkias, Sallums Søn, og Amaſa, Hadlai Søn, imod dem, ſom kom af Hæren,

13. Og de ſagde til dem: I ſkal ikke føre de Fangne herind; thi (det vilde blive) til Skyld over os for HErren, (det ſom) I ſige, til at lægge til over vore Synder og over vor Skyld; thi (vi have) megen Skyld paa os, og der er en grum Vrede over Israel.

14. Da forlode de Bevæbnede Fangerne og Rovet for deres Øverſters og den ganſke Forſamlings Anſigt.

15. Da opſtode de Mænd, ſom ere nævnede ved Navne, og toge fat paa de Fangne, og alle Nogne af dem klædte de af Rovet, ja de klædte dem, og gave dem Skoe paa, og gave dem at æde, og gave dem at drikke, og ſalvede dem, og alle Skrøbelige førte de paa Aſener, og bragte dem til Jericho til Palme-Staden hos deres Brødre: og de vendte tilbage til Samaria. Ordſ. 25, 21. 22. Rom. 12, 20.
5 Moſ. 34, 3.

16. Paa den ſamme Tid ſendte Kong Achas til Kongerne af Aſſyrien, at de ſkulde hjælpe ham. 2 Kong. 16, 7.

17. Fremdeles vare og de Edomiter komne, og havde ſlaget Juda og ført nogle fangne bort.

18. Tilmed vare Philiſterne indfaldne i Stæderne i det Lave, og imod Sønden i Juda, og havde indtaget Beth-Semes og Ajalon og Gederoth og Socho, og dens tilhørende (Byer), og Thimna og dens tilhørende (Byer), og Gimſo og dens tilhørende (Byer), og de boede der.

19. Thi HErren ydmygede Juda for Achas, Judæ Konges, Skyld, fordi han havde blottet Juda og forgrebet ſig ſaare imod HErren.

20. Og Tilgath-Pilneſer, Kongen af Aſſyrien, kom til ham, og ængſtede ham, men ſtyrkede ham ikke. v. 16.

21. Thi Achas tog en Deel af HErrens Huus, og af Kongens Huus og af Fyrſternes, og han gav Kongen af Aſſyrien (det), men han hjalp ham intet.

22. Ja paa den Tid, han ængſtede ham, da blev han ved at forgribe ſig imod HErren; ſaadan en var Kong Achas.

23. Thi han offrede til Guderne i Damaſcus, ſom havde ſlaget ham, og ſagde: efterdi de Konger af Syriens Guder have hjulpet dem, da vil jeg offre til dem, at de og maae hjælpe mig; men de vare ham og al Israel til Fald.

24. Og Achas ſamlede Guds Huſes Kar, og brød af Guds Huſes Kar, og lukkede Dørene paa HErrens Huus, og gjorde ſig Altere i alle Hjørner i Jeruſalem.
c. 29, 19.

25. Og i alle Stæder i Juda gjorde han Høie til at gjøre Røgelſe for andre Guder; og han opirrede HErren, ſine Fædres Gud.

26. Men det Drige af hans Handeler og alle hans Veie, de første og de sidste, see, de Ting ere skrevne i Judæ og Israels Kongers Bog. 2 Kong. 6, 1 ꝛc.

27. Og Achas laae med sine Fædre, og de begrove ham i Staden Jerusalem, men de førte ham ikke iblandt Israels Kongers Grave; og hans Søn Ezechias blev Konge i hans Sted. c. 21, 20. c. 24, 25.

2 Kong. 16, 20.

29. Capitel.

Ezechias bliver Konge, frygter HErren, formaner Præsterne og Leviterne til at anrette Guds-Tjenesten igjen, 1-11. De rense HErrens Huus, og begynde igjen at offre, og at indrette Guds-Tjenesten med al Alvorlighed, love Gud, og give meget Fæ til Offer; Leviterne ere herudi mere omhyggelige end en Deel af Præsterne, 12-36.

1. Ezechias var fem og tyve Aar gammel, der han blev Konge, og regjerede ni og tyve Aar i Jerusalem; og hans Moders Navn var Abia, Sacharias Datter.

2 Kong. 18, 1.

2. Og han gjorde det, som var ret for HErrens Øine, efter alt det, som David hans Fader gjorde. c. 14, 2.

3. I sit Riges første Aar, i den første Maaned, oplod han Dørene paa HErrens Huus, og færdigede dem. c. 28, 24.

4. Og han førte Præsterne og Leviterne ind, og samlede dem paa Gaden mod Østen.

5. Og han sagde til dem: hører mig, I Leviter, helliggjører eder selv nu, og helliggjører HErrens eders Fædres Guds Huus, og udfører den Smehed af Helligdommen. 3 Mos. 20, 21. 2 Kong. 16, 12 sqq.

6. Thi vore Fædre have forgrebet sig, og gjort det Onde for HErrens vor Guds Øine, og forladt ham, og vendt deres Ansigt omkring fra HErrens Tabernakel, og vendt Ryggen (dertil). Ez. 8, 16.

7. De have og tillukket Dørene paa Forhuset, og udslukt Lamperne, og ikke røget Røgelse, og ei offret Brænd-Offer i Helligdommen for Israels Gud. c. 28, 24.

8. Derfor er HErrens Vrede over Juda og Jerusalem; og han haver givet dem hen i Ustadighed, til Ødelæggelse og til en Hvidsel, ligesom I see med eders Øine.

c. 30, 7. 5 Mos. 28, 25.

9. Thi see, vore Fædre ere faldne ved Sværdet; tilmed ere vore Sønner og vore Døttre og vore Hustruer (bortførte) i Fængsel for denne (Sags) Skyld.

c. 28, 6 sqq.

10. Nu (er det) i mit Hjerte, at gjøre en Pagt for HErren Israels Gud, at hans maa vende sin grumme Vrede af fra os.

11. Nu, mine Sønner, værer ikke stille (og lade); thi HErren haver udvalgt eder at staae for hans Ansigt, at tjene ham, og at være de, som tjene ham, og gjøre Røgelse.

12. Da gjorde Leviterne sig rede, Mahath, Amasai Søn, og Joel, Asarias Søn, af de Kahathiters Børn; og af Merari Børn Kis, Abdi Søn, og Asaria, Jehalleels Søn; og af de Gersoniter, Joah, Simmas Søn, og Eden, Joahs Søn;

1 Kron. 6, 44.

13. Og af Elizaphans Børn, Simri og Jeiel; og af Asaphs Børn, Sacharia og Matthania;

14. Og af Hemans Børn, Jehiel og Simei; og af Jeduthuns Børn, Semaja og Usiel.

15. Og de samlede deres Brødre, og helligede sig selv, og kom efter Kongens Befaling ved HErrens Ord, til at rense HErrens Huus.

16. Men Præsterne gik inden til i HErrens Huus, til at rense, og de udførte al Urenhed, som de fandt i HErrens Tempel, i HErrens Huses Forgaard; og Leviterne toge imod det, og førte det ud udenfor (Staden) til Kidrons Bæk.

17. De begyndte paa den første (Dag) i den første Maaned at hellige sig, og paa den ottende Dag i samme Maaned gik de i HErrens Forhuus, og helliggjorde HErrens Huus i otte Dage; og de fuldendte det paa den sextende Dag i den første Maaned.

18. Siden gik de inden for til Kong Ezechias, og sagde: vi have renset alt HErrens Huus, og Brænd-Offerets Alter og alt dets Redskab og Skue-Brødenes Bord og alt dets Redskab.

19. Og alle Redskaber, som Kong Achas havde kastet bort, der han var Konge, der han forgreb sig, dem have vi tilberedt og helliget; og see, de ere foran HErrens Alter. c. 28, 24.

20. Da stod Kong Ezechias tidlig op, og samlede de Øverste i Staden, og gik op til HErrens Huus.

21. Og de førte frem syv Stude og syv Vædre og syv Lam og syv Gedebukke, til Synd-Offer for Riget og for Helligdommen og for Juda; og han sagde til Aarons Børn, Præsterne, at de skulde offre paa HErrens Alter.

22. Da slagtede de Oxnene, og Præ-
ne toge imod Blodet, og stænkte det
a Alteret; de slagtede og Vædrene, og
enkte Blodet paa Alteret, ligemaade
gtede de Lammene, og stænkte Blodet
a Alteret.

23. Derefter førte de Bukkene frem til
ynd-Offer for Kongens og Forsamlin-
ns Ansigt, og de lagde deres Hænder
a dem.

24. Og Præsterne slagtede dem, og ren-
de med deres Blod Alteret fra Synd, til
gjøre Forligelse for al Israel; thi Kon-
n havde sagt, at Brænd-Offeret og
ynd-Offeret var for al Israel.

25. Og han beskikkede Leviterne i HEr-
ns Huus med Cymbler, med Psaltere
med Harper efter Davids og Gads,
ongens Seers, og Nathans Prophetens
efaling; thi den Befaling var fra HEr-
ns Haand ved Propheternes Tjeneste.
1 Kron. 25, 1.

26. Og Leviterne stode med Davids In-
rumenter, og Præsterne med Basunerne.
Esr. 3, 10.

27. Og Ezechias sagde til dem, at de
ilde offre Brænd-Offeret paa Alteret;
paa den Tid Brænd-Offeret begyndte,
gyndte HErrens Sang med Basunerne,
formedelst Davids, Israels Konges,
nstrumenter. 4 Mos. 10, 10.

28. Og den ganske Forsamling nedbøiede
g, naar man sang Sangene og basunede
Basunerne, (og) det altsammen indtil
rænd-Offeret var fuldendt.

29. Og der de havde fuldendt at offre,
xiede de, Kongen og alle de, som fand-
s hos ham, og nedbøiede sig.

30. Siden sagde Kong Ezechias og de
verste til Leviterne, at man skulde love
Herren med Davids og Asaphs den Seers
rd; og de lovede (Gud), indtil (de bleve
eget) glade, og neiede og nedbøiede sig.
2 Mos. 34, 8.

31 Og Ezechias svarede, og sagde: I
ve nu fyldt eders Haand for HErren,
mmer frem, og fører Slagt-Offere og
ak-Offere til HErrens Huus; og For-
mlingen førte frem Slagt-Offere og Tak-
ffere, og hver, som var frivillig i Hjer-
t, (førte) Brænd-Offeret.

32. Og Tallet paa Brænd-Offeret, som
orsamlingen førte frem, var halvfjerd-
ndstyve Oxne, hundrede Vædre, to hun-
rede Lam; det altsammen (førte de)
Herren til Brænd-Offer.

33. Og af andre Offringer: sex hun-
drede Oxne og tre tusinde Faar.

34. Dog Præsterne vare faa, og kunde
ikke flaae alle Brænd-Offerne; derfor
hjalp alle deres Brødre, Leviterne, dem,
indtil den Gjerning blev fuldendt, og ind-
til Præsterne helliggjorde sig; thi Leviterne
vare oprigtigere af Hjertet, til at helligg-
jøre sig, end Præsterne. c. 30, 3.

35. Tilmed var Brænd-Offeret ogsaa
meget, med Tak-Offernes Fedme og med
Drik-Offerne til Brænd-Offeret; saa blev
Tjenesten bestikket i HErrens Huus.
3 Mos. 3, 3.

36. Og Ezechias glædede sig, med alt
Folket, over det, at Gud havde beredet
Folket (hertil); thi den Gjerning skede
hasteligen.

30. Capitel.

Ezechias udskriver Breve og formaaner Folket til at holde Paaske, Nogle komme, andre bespotte hans Bud, 1-13. De borttage Afguds-Alterne, og holde Paaske, Ezechias beder for dem, som ei vare ret rensede efter Loven; HErren lønner dem; de holde Paaske, 14-22. De helligholde desforuden endnu syv Dage, og glæde sig storligen i HErren, ɔc. 23-27.

1. Siden sendte Ezechias til al Israel og Juda, og skrev ogsaa Breve til Ephraim og Manasse, at de skulde komme til HErrens Huus i Jerusalem, at holde HErren Israels Gud Paaske.
2 Kong. 23, 21. 2 Kron. 35, 1.

2. Thi Kongen havde holdt et Raad med sine Fyrster og al Forsamlingen i Jerusalem, at de vilde holde Paaske i den anden Maaned.

3. Thi de kunde ikke holde den til den (bestemte) Tid; thi Præsterne havde ikke nok helliget sig, og Folket var ikke forsamlet til Jerusalem. 2 Mos. 12, 18.
c. 29, 17. c. 29, 34.

4. Og den Sag syntes ret for Kongens Øine og for den ganske Forsamlings Øine.

5. Og de stadfæstede den Sag, at de vilde lade udraabe igjennem al Israel, fra Beersheba og indtil Dan, at de skulde komme, og holde HErren, Israels Gud, Paaske i Jerusalem; thi de havde ikke holdt den i meget lang (Tid) efter som skrevet er. 2 Mos. 12, 3 sqq.

6. Og Løberne gik med Breve fra Kongens og hans Overstes Haand igjennem al Israel og Juda, og efter Kongens Befaling, og sagde: I Israels Børn, vender om til HErren, Abrahams, Isaaks og Ja-

raels Gud, saa skal han vende sig om til de Undkomne, som ere eder overblevne af Kongerne i Assyriens Haand.
2 Mos. 3, 6. 15. 1 Kong. 18, 36.

7. Og værer ikke som eders Fædre, og som eders Brødre, som forgrebe sig mod HErren deres Fædres Gud; derfor gav han dem hen til en Ødelæggelse, saasom I see. c. 29, 8.

8. Nu, forhærder ikke eders Nakke, som eders Fædre; giver HErren Haanden og kommer til hans Helligdom, som han haver helliggjort evindelig, og tjener HErren eders Gud, saa skal hans grumme Vrede vendes fra eder. 1 Kron. 29, 24.

9. Thi naar I omvende eder til HErren, skulle eders Brødre og eders Børn faae Barmhjertighed for deres Ansigt, som holde dem fangne, saa at de skal komme tilbage til dette Land; thi HErren eders Gud er naadig og barmhjertig, og skal ikke lade (sit) Ansigt vige fra eder, dersom I omvende eder til ham. Jer. 3, 12.

10. Og Løberne gik over fra een Stad til den anden i Ephraims og Manasses Land og indtil Sebulon; men de loe ad dem, og bespottede dem. c. 36, 16.

11. Dog ydmygede nogle sig af Aser og Manasse og Sebulon, og kom til Jerusalem.

12. Guds Haand var og i Juda, at han gav dem eet Hjerte, til at gjøre efter Kongens og de Overstes Bud, efter HErrens Ord. c. 29, 15.

13. Og der forsamledes meget Folk til Jerusalem, for at holde de usyrede (Brods) Høitid i den anden Maaned, en saare stor Forsamling.

14. Og de gjorde sig rede, og borttoge Alterne, som vare i Jerusalem, og de borttoge alle Røgelse-Kar, og kastede dem i Kidrons Bæk.

15. Og de slagtede Paaske den fjortende Dag i den anden Maaned; og Præsterne og Leviterne vare beskjæmmede, og de helliggjorde sig, og førte Brænd-Offere til HErrens Huus. 4 Mos. 9, 11.

16. Og de stode i deres Sted efter deres Skik, efter Mose den Guds Mands Lov; Præsterne stænkte Blodet, (hvilket de toge) af Leviternes Haand.

17. Thi de vare mange i Forsamlingen, som ikke havde helliggjort sig, derfor slagtede Leviterne Paaske-(Lam) for alle dem, som ikke vare rene, for at hellige dem for HErren.

18. Thi der var meget Folk, meget af Ephraim og Manasse, Issaschar og Sebulon, som ikke vare rensede, men aade Paaske-Lam, ikke som skrevet er; men Ezechias bad for dem, og sagde: HErren, som er god, gjøre Forligelse for (dem),
2 Mos. 12, 3.

19. (For den), som haver beredet sit Hjerte til at søge Gud, HErren, sine Fædres Gud, endskjøndt ikke efter Helligdommens Renhed!

20. Og HErren bønhørte Ezechias, og lægte Folket.

21. Saa holdt Israels Børn, som bleve fundne i Jerusalem, de usyrede (Brods) Høitid, syv Dage med stor Glæde; og Præsterne og Leviterne lovede HErren Dag efter Dag med stærk-(lydende) Instrumenter for HErren.

22. Og Ezechias talede hjertelig til alle Leviterne, de som underviste (andre) med en god Forstand for HErren; og de aade den bestemte Tids (Offere) syv Dage, og offrede Tak-Offeres Offere, og lakte HErren, deres Fædres Gud.
2 Kron. 32, 6.

23. Da den ganske Forsamling havde raadført sig om at holde andre syv Dage, da holdt de (endnu) syv Dage med Glæde.

24. Thi Ezechias, Judæ Konge, gav til Forsamlingen tusinde Stude og syv tusinde Faar, og de Øverste gave til Forsamlingen tusinde Stude og ti tusinde Faar; saa helligede mange Præster sig.
4 Mos. 31, 28. 2 Kron. 35, 7. 8.

25. Og den ganske Forsamling af Juda glædede sig, og Præsterne og Leviterne og den ganske Forsamling, som var kommen af Israel, (ja) og de Fremmede, de, som vare komne af Israels Land, og de, som boede i Juda.

26. Og der var en stor Glæde i Jerusalem; thi fra Salomos, Davids Søns Israels Konges Dage af, var ikke sket saadant i Jerusalem.

27. Da stode Præsterne og Leviterne op, og velsignede Folket, og deres Røst blev hørt; thi deres Bøn kom for hans hellige Bolig i Himmelen.

31. Capitel.

Ezechias afskaffer al Afguds-Dyrkelse, bestiller Præster og Leviter til deres Embeder, og sørger for deres Underholdning, 1-10. Lader Kammere tilrede til deres Indkomme og bestiller nogle til at tage vare derpaa, og at udele det til Præsterne og Leviterne; han bliver ved at søge HErren, 11-21.

:s Stifter efter deres Skifter, hver
i Tjenestes Beskaffenhed, saavel
ie som Leviterne, til Brænd-Offeret
ıf-Offeret, til at tjene, og at takke
HErrens Leires Port,
Kongens Deel af hans Gods
rd-Offere, til Brænd-Offere om
:n og om Aftenen, og Brænd-
l Sabbaterne og Nymaaneder og
Tider, som skrevet er i HErrens
4 Mos. 28, 3-27.
han sagde til Folket, til Indbyg-
Jerusalem, at de skulde give Præ-
Leviterne (deres) Deel, paa det
holde fast ved HErrens Lov.
der det Ord kom ud (allevegne),
raels Børn meget af den første
af Korn, Most, og Olie, og Hon-
allehaande Indkomme af Mar-
e indførte Tiende af alt i Mang-
. 2 Mos. 23, 19. 5 Mos. 14, 22.
Israels og Judæ Børn, som boede
Stæder, de (indførte) ogsaa Tien-
fort Qvæg, og smaat Qvæg, og
af de hellige Ting, som vare helli-
HErren deres Gud; de indførte
lagde Hobe til Hobe.
n tredie Maaned begyndte de at
und til Hobene, og i den syvende
fuldendte de det.
der Ezechias og de Øverste kom,
Hobene, da lovede de HErren og
Simei, hans Broders Haand, efter Befaling af Kong Ezechias og Asaria, den Fyrste i Guds Huus. v. 10.

14. Og Kore, Jimne Søn, den Levit, Portneren mod Østen, var over Guds frivillige (Gaver), at udgive HErrens Opløftelse og de særdeles hellige Ting.

15. Og næst til ham vare Eden og Minjamin og Jesua og Semaja, Amarja og Sechania i Præsternes Stæder, i (deres) bestikkede (Embede), at give til deres Brødre i Skifterne, til den Mindste som den Største, v. 18. 1 Kron. 9, 22.

16. Foruden (til) dem, som bleve regnede i Slægt-Register af Mandkjønnet, fra tre Aar gamle og derover, (gave de) til alle, som gik i HErrens Huus til hver Dags Gjerning paa sin Dag, for deres Tjeneste i deres Varetægte, efter deres Skifter,

17. Og til de Præster, som vare regnede i Slægt-Register efter deres Fædres Huus, og til Leviterne fra tyve Aar gamle og derover i deres Varetægte, i deres Skifter;

18. Tilmed til dem, som bleve regnede i Slægt-Register iblandt alle deres smaae Børn, deres Hustruer og deres Sønner og deres Døttre, til den ganske Forsamling; thi de helligede sig i deres bestikkede (Embede) i Helligbed.

19. Der vare og af Aarons Børn, Præsterne paa deres Stæders Forstads Marker i alle Stæder Mænd som vare

32. Capitel.

Senacherib indtager Stæderne i Juda, Ezechias befæster Jerusalem og trøster Folket, 1-8. Senacherib trodser imod ham, og forhaaner HErren, 9-19. Ezechias og Esaias bede til HErren, som ved sin Engel ødelægger Assyrerne, og frelser sit Folk, 20-23. Ezechias bliver syg, og læges af HErren; hovmoder sig, men ydmyger sig igjen; samler stor Rigdom, bygger Stæder, viser de babyloniske Gesandter sin Rigdom, døer, 24-33.

1. Efter disse Handeler og denne Troskab kom Senacherib, Kongen af Assyrien, og drog ind i Juda, og leirede sig mod de faste Stæder, og tænkte at rive dem til sig. 2 Kong. 18, 13. Es. 36, 1.

2. Der Ezechias saae, at Senacherib kom, og at hans Ansigt (var vendt) til (at føre) Krig imod Jerusalem:

3. Da raadførte han sig med sine Øverste og sine Vældige, at tilstoppe Vandet af Kilderne, som vare uden for Staden; og de hjalp ham.

4. Thi meget Folk samlede sig, og tilstoppede alle Kilder og den Bæk, som flød (langs) midt i Landet, og sagde: hvorfor skulde Kongen af Assyrien komme, og finde meget Vand?

5. Og han bestyrkede sig, og byggede den ganske Muur, som var nedreven, og førte den op indtil Taarnene, og en anden Muur der uden for; og han færdigede Millo i Davids Stad og lod gjøre Vaaben i Mangfoldighed og Skjolde.

6. Og han satte Krigs-Øverster over Folket, og samlede dem til sig paa Gaden, ved Stadens Port, og talede kjærligen med dem, og sagde:

7. Værer frimodige og værer stærke, frygter ikke, og ræddes ikke for Kongen af Assyrien, ei heller for al den Hob, som er med ham; thi der er en Større med os end med ham. 2 Kong. 6, 16. 1 Joh. 4, 4.

8. Med ham er en kjødelig Arm, men HErren vor Gud er med os, at hjælpe os, og at stride vore Krige; og Folket forlod sig fast paa Ezechias, Judæ Konges, Ord. Jer. 7, 5. 7. Ps. 20, 8.

9. Derefter sendte Senacherib, Kongen af Assyrien, sine Tjenere til Jerusalem,—men han laae for Lachis, og al hans Herredommes (Magt) med ham—til Ezechias, Judæ Konge, og til al Juda, som var i Jerusalem, og lod sige:

10. Saa sagde Senacherib, Kongen af Assyrien: hvorpaa forlade I eder, at I *boe i Befæstningen* i Jerusalem?

11. Tilskynder ikke Ezechias eder, at give eder hen til at døe af Hunger og af Tørst, og siger: HErren vor Gud skal frie os af Kongen af Assyriens Haand!

12. Har ikke den Ezechias borttaget hans Høie og hans Altere, og sagt til Juda og til Jerusalem, sigende: I skulle tilbede for det ene Alter, og derpaa gjøre Røgelse?

13. Vide I ikke, hvad jeg, jeg og mine Fædre have gjort ved alle Folk i Landene? kunde nogensinde og Hedningernes Guder i Landene frie deres Land af min Haand. 2 Kong. 18, 33. c. 19, 12

14. Hvilken iblandt alle disse Hedningernes Guder, hvilke mine Fædre have ødelagt i Band, er der, som kunde frie sit Folk af min Haand? at eders Gud skulde kunne frie eder af min Haand?

15. Saa lader nu Ezechias ikke bedrage eder, og ikke tilskynde eder paa denne Maade, og troer ham ikke; thi ingen Gud, intet Folk eller Rige haver kunnet frie sit Folk fra min Haand, og fra mine Fædres Haand, hvor meget mindre skulle eders Gud frie eder fra min Haand?

16. Tilmed talede hans Tjenere endermere imod Gud HErren, og imod hans Tjener Ezechias.

17. Han skrev og Breve til at forhaane HErren, Israels Gud, og at tale mod ham, sigende: ligesom Hedningernes Guder i Landene, som ikke friede deres Folk af min Haand, saa skal ikke heller Ezechias Gud frie sit Folk fra min Haand. 2 Kong. 19, 9-14.

18. Og de raabte med høi Røst paa jødisk til Folket i Jerusalem, som var paa Muren for at gjøre dem frygtagtige, og for at forfærde dem, at de kunde indtage Staden.

19. Og de talede om Jerusalems Gud ligesom om Folkenes Guder paa Jorden (som vare) Menneskenes Hænders Gjerning. Ps. 115, 4.

20. Men Kong Ezechias og Esaias, Amoz Søn, Propheten, bade derimod; og de raabte til Himmelen.

21. Og HErren sendte en Engel, og han udslettede alle de Vældige til Strid, og Fyrsterne og de Øverste i Kongen af Assyriens Leir; og han drog tilbage til sit Land med sit Ansigt Blusel, og der han gik ind i sin Guds Huus, da fældede de, som vare udkomne af hans Liv, ham der med Sværd. 2 Kong. 19, 35. Es. 37, 36 ꝛc.

. Saa freiste HErren Ezechias og byggerne i Jerusalem af Senacherib, gen af Assyriens Haand, og af Alles ind, og ledede dem trindt omkring.
. Og mange bare HErren Gaver til rusalem, og Ezechias, Judæ Konge, bare Skjenk, saa han blev derefter siet for alle Hedningernes Øine.
. I de samme Dage blev Ezechias syg, og han bad til HErren, og han de til ham, og han gav ham et under-Tegn. 2 Kong. 20, 1 ꝛc. Pſ. 30, 3.
Men Ezechias betalede ikke efter den gjerning, (som var bevliſt) paa ham, hans Hjerte ophøiede ſig; derfor kom Vrede over ham, og over Juda og Jerusalem. c. 26, 16.
. Dog Ezechias ydmygede ſig, da hans rte havde ophøiet ſig, han og Indbyggere i Jerusalem; derfor kom ikke HErrens Vrede over dem i Ezechias Dage.
. Og Ezechias havde ſaare ſtor Rigdom og Ære; og han gjorde ſig Liggenheder af Sølv og Guld og dyrebare ne og Urter og Skjolde, og allehaande etlige Redſkaber;
. Og Forraads-(Huſe) til Indkomme Korn og Moſt og Olie, og Stalde for haande Bæſter, og Hjorde til Stalene.
. Og han byggede ſig Stæder, og de Fæ af ſmaat og ſtort Qvæg i ngfoldighed, thi Gud gav ham ſaare ret Gods.
. Og denne Ezechias tilſtoppede og det e Vandløb i Gihon, og førte det lige veſten til Davids Stad; og Ezechias lykkelig i al ſin Gjerning.
. Men (det ſkede) ſaa, der Fyrſterne Babels Folke vare ſendte til ham, at rge om det underlige Tegn, ſom var t i Landet, da forlod Gud ham, for at ſøge ham, at kjende alt det, ſom var i ns Hjerte. Eſ. 39, 1. 5 Moſ. 8, 2. c. 13, 3.
. Men det Øvrige af Ezechias Hande- og hans Miſkundheder, ſee, de Ting ſtrevne i Eſaias Prophetens, Amoz ns, Syn, foruden Judæ og Iſraels ngers Bog. Eſ. 36, 1. 2 Kong. 18, 1ſqq.
. Og Ezechias laae med ſine Fædre, de begrove ham øven for Davids rns Grave; og ganſte Juda og Jerurms Indbyggere gjorde ham Ære i ns Død; og hans Søn Manaſſe blev nge i hans Sted. 2 Kong. 20, 21.

33. Capitel.

Manaſſe bliver Konge, er meget ugudelig og afgudiſk; forfører Folket, og foragter Guds Propheter, 1-10. HErren giver ham i Kongen af Babels Hænder; han ydmyger ſig i Fængſelet, bliver løsladt, afſkaffer de Vederſtyggeligheder, ſom han tilforn havde anrettet, dør, 11-20. Amon bliver Konge, er ugudelig, omvender ſig ikke; dræbes af ſine Tjenere, 21-25.

1. Manaſſe var tolv Aar gammel, der han blev Konge, og regjerede fem og halvtredſindstyve Aar i Jerusalem. 2 Kong. 21, 1.

2. Og han gjorde det, ſom var ondt for HErrens Øine, efter Hedningernes Vederſtyggeligheder, ſom HErren fordrev for Iſraels Børns Anſigt. 5 Moſ. 18, 9. 1 Kong. 14, 24. 2 Kron. 36, 14.

3. Thi han byggede igjen de Høie, ſom Ezechias, hans Fader, havde nedbrudt, og opreiſte Altere til Baalim, og gjorde Lunde, og tilbad for al Himmelens Hær, og tjente dem. 2 Kong. 18, 4.

4. Og han byggede Altere i HErrens Huus, om hvilket HErren havde ſagt: i Jerusalem ſkal mit Navn være evindelig. 2 Kong. 9, 3 ꝛc.

5. Tilmed byggede han Altere til al Himmelens Hær i begge HErrens Huſes Forgaarde.

6. Og han, han lod ſine Sønner gaae igjennem Ilden i Hinnoms Søns Dal, og var en Dagvælger, og agtede paa Fugleſtrig, og brugte Trolddom, og ſtiftede Spaamænd og Tegns-Udlæggere; han gjorde meget ondt for HErrens Øine til at ophirre ham. 3 Moſ. 18, 21. c. 20, 2. c. 19, 26. 2 Kong. 21, 6.

7. Han ſatte og et udſkaaret Billede, ſom han lod gjøre, i Guds Huus; om hvilket Gud havde ſagt til David og til Salomo hans Søn: i dette Huus og i Jerusalem, ſom jeg haver udvalgt frem for alle Iſraels Stammer, vil jeg ſætte mit Navn evindelig. c. 7, 12.

8. Og jeg vil ikke mere lade Iſraels Fod vige af Landet, ſom jeg beſtikkede deres Fædre; dog ſaafremt de tage vare paa at gjøre alt det, jeg haver budet dem, efter al Lov og Skikke og Rette formedelſt Moſe.

9. Men Manaſſe forførte Juda og Indbyggerne i Jerusalem til at gjøre værre end Hedningerne, ſom HErren havde ødelagt fra Iſraels Børns Anſigt.

10. Og HErren lod tale til Manaſſe og til hans Folk; men de gave ingen Agt derpaa. c. 24, 19.

11. Derfor lod HErren komme over dem Hærens Fyrster, som vare Kongen af Assyriens, og de grebe Manasse iblandt Torne-Buskene; og de bandt ham med Kobber-Lænker, og førte ham til Babel.
Ps. 107, 10.

12. Og der han var i Angest, bad han ydmygeligen for HErrens sin Guds Ansigt, og ydmygede sig saare for sine Fædres Guds Ansigt. Ps. 18, 7.

13. Ja han bad til ham, og han bønhørte ham, og hørte hans Bøn, og førte ham tilbage til Jerusalem til sit Rige: da kjendte Manasse, at HErren han var Gud.

14. Og derefter byggede han den yderste Muur fra Davids Stad, vestenfor Gihon i Dalen, og hvor man gaaer til Fiske-Porten, og gaaer omkring til Ophel, og gjorde den saare høi; og han lagde Strids-Høvedsmænd i alle Judæ faste Stæder.

15. Og han borttog de fremmede Guder og det Billede af HErrens Huus og alle Alterne, som han havde bygget paa HErrens Huses Bjerg og i Jerusalem; og han kastede dem udenfor Staden.
v. 7.

16. Og han tilberedte HErrens Alter, og offrede derpaa Tak-Offeres Offere og Lov-Offere; og han sagde til Juda, at de skulde tjene HErren Israels Gud.

17. Dog offrede Folket endnu paa Høiene, alene ſte til HErren, deres Gud.

18. Men det Øvrige af Manasse Handeler, og hans Bøn til hans Gud, og de Seeres Taler, som talede til ham i HErrens Israels Guds Navn, de (ere skrevne) iblandt Israels Kongers Handeler.
2 Kong. 21, 1 sqq.

19. Og hans Bøn, og at han blev bønhørt, og al hans Synd og Forgribelse, og de Stæder, paa hvilke han byggede Høiene og satte Lunde og udskaarne Billeder, førend han blev ydmyget: see, de Ting ere skrevne iblandt Seernes Handeler.

20. Og Manasse laae med sine Fædre, og de begrove ham i hans Huus; og hans Søn Amon blev Konge i hans Sted.
2 Kong. 21, 18.

21. Amon var to og tyve Aar gammel, der han blev Konge, og regjerede to Aar i Jerusalem. 2 Kong. 21, 19 sqq.

22. Og han gjorde det, som var ondt for HErrens Øine, ligesom Manasse hans Fader havde gjort; og til alle de udskaarne (Billeder), som Manasse, hans Fader havde gjort, offrede Amon, og tjente dem.

23. Men han ydmygede sig ikke for HErrens Ansigt, som hans Fader Manasse ydmygede sig; thi denne Amon han gjorde Skylden mangfoldig.

24. Og hans Tjenere gjorde sig Forbund imod ham, og dræbte ham i hans Huus.

25. Men Folket i Landet sloge alle dem (ihjel), som gjorde det Forbund imod Kong Amon; og Folket i Landet gjorde Josias, hans Søn, til Konge i hans Sted.

34. Capitel.

Josias bliver Konge, frygter Gud, afskaffer alt Afguderie, 1-7. Lader forbedre Templet, 8-13. Da han hører Lov-Bogen læse, bliver han meget bedrøvet, og lader adspørge HErren ved den Propherin Hulda, 14-22. Hun forkynder dem Guds forstaaende svare Domme over Jederne; dog at de ſkulde komme i hans Tid, 23-28. Josias samler Folket, og gjør en Pagt tilige med dem, at de skulle tjene HErren, bliver ved at afskaffe alt Afguderie og at frygte HErren, 29-33.

1. Josias var otte Aar gammel, der han blev Konge, og regjerede eet og tredive Aar i Jerusalem. 2 Kong. 22, 1 sqq.

2. Og han gjorde det, som var ret for HErrens Øine, og vandrede i Davids sin Faders Veie, og veeg hverken til den høire eller den venstre Side. c. 29, 2

3. Thi i sit Riges ottende Aar, der han var endnu en Dreng, begyndte han at søge sin Fader Davids Gud; og i det tolvte Aar begyndte han at rense Juda og Jerusalem fra Høiene og Lundene, og udskaarne og støbte (Billeder).

4. Og de nedbrøde for hans Ansigt Baalims Altere, og han afhuggede de Billeder, som vare oven paa dem; han sønderbrød baade Lundene og de udskaarne og støbte (Billeder) og støbte dem smaae, og strøede dem paa deres Grave, som havde offret til dem. Dom. 6, 25. 2 Kong. 11, 18

5. Og han opbrændte Præsternes Been paa deres Altere, og renſede Juda og Jerusalem; 2 Kong. 23, 20.

6. Tilmed, udi Manasse Stæder og Ephraim og Simeon, ja indtil Naphthali, i deres ødelagde (Stæder) omkring.

7. Og der han havde nedbrudt Alterne og Lundene og sønderknuſet de udskaarne (Billeder) og støbt dem smaa, og afhugget alle Billeder i alt Israels Land, da vendte han tilbage til Jerusalem. v. 4.

8. Og i sit Riges attende Aar, der han

uset Landet og Huset, sendte han
, Azalias Søn, og Maeseja, Sta-
rste, og Joah, Joachas Søn, Se-
til at færdige HErrens sin Guds

de kom til Hilkia den Ypperste-
g gave (ham) Pengene, som vare
Guds Huus, hvilke Leviterne, som
:e paa Dørtærskelen havde sanket
isse og Ephraims Haand, og af alle
ne i Israel, og Juda og BenJa-
j de vare komne tilbage til Jeru-

g de gave dem i deres Haand, som
jerningen, som vare beskikkede over
Huus; og (disse) gave dem til
a gjorde Gjerningen, som arbeide-
HErrens Huus til at forbedre og
ge Huset.
hi de gave Tømmermændene og
gsmændene dem, til at kjøbe hug-
e og Træe til at føie tilsammen
til at beklæde Husene, som Judæ
havde fordærvet. Neh. 2, 8.
c. 3, 3. 6.
g Mændene arbeidede troligen paa
gen, og de Beskikkede over dem vare:
og Obadia, Leviterne af Merari
g Sacharia og Mesullam af Ka-
nes Børn til at byde, og alle de
som forstode sig paa Sangens
enter.
De vare) og over (dem, som bare)
og de havde at byde over hver
i gjorde Gjerningen i allehaande
; thi af Leviterne vare Skrivere
der og Portnere.
j der de udtoge Pengene, de som
førte i HErrens Huus, fandt Hil-
sten, HErrens Lovbog, (som var
ormedelst Mose.
j Hilkia svarede og sagde til Sa-
ancelleren: jeg haver fundet Lov-
HErrens Huus; og Hilkia gav
Bogen.
j Saphan førte Bogen til Kongen,
s førte han og Kongen Svar til-
ende: alt det, som er givet i dine
Hænder, det gjøre de.
g de have samlet Pengene, som
i HErrens Huus, og givet dem i
aand, som ere beskikkede (over Ar-
og i deres Haand, som gjøre
gen.
g Saphan, Cancelleren, gav Kon-
ende, og sagde: Hilkia, Præsten,
gav mig en Bog; og Saphan læste i den
for Kongens Ansigt.
19. Og det skede, der Kongen hørte Lo-
vens Ord, da rev han sine Klæder. Esr. 9, 3.
20. Og Kongen bød Hilkia og Ahikam,
Saphans Søn, og Abdon, Michas Søn,
og Saphan, Cancelleren, og Asaja, Kon-
gens Tjener, og sagde:
21. Gaaer, adspørger HErren for mig
og for det Overblevne i Israel og i Juda
om Bogens Ord, som er funden; thi
HErrens Hastighed er stor, som er udøst
over os, fordi vore Fædre have ikke holdt
HErrens Ord, at gjøre efter alt det, som
skrevet er i denne Bog.
22. Da gik Hilkia og de, som vare Kon-
gens, til Hulda, den Prophetinde, Hustru
til Sallum, Takhats, Hasras Søns, Søn,
der forvarede Klæderne; og hun boede i Je-
rusalem i den anden (Deel), og de talede
saadant med hende.
23. Og hun sagde til dem: saa sagde
HErren, Israels Gud: siger den Mand,
som sendte eder til mig:
24. Saa sagde HErren: see, jeg fører
Ulykke over dette Sted, og over dets Ind-
byggere, nemlig alle de Forbandelser, som
ere skrevne i denne Bog, som de læste for
Judæ Konge: 3 Mos. 26, 14 ꝛc.
5 Mos. 28, 15 sqq.
25. Fordi, at de have forladt mig, og gjort
Røgelse for andre Guder, til at opirre mig
med alle deres Hænders Gjerninger, derfor
skal min Hastighed udøses over dette Sted,
og ikke udslukkes.
26. Men til Judæ Konge, som sendte
eder at adspørge HErren, til ham skal I
saa sige: saa sagde HErren, Israels Gud,
om de Ord, som du hørte:
27. Fordi dit Hjerte er bleven blødt, og
du ydmygede dig for Guds Ansigt, der du
hørte hans Ord imod dette Sted og imod
dets Indbyggere, ja, du ydmygede dig for
mit Ansigt, og rev dine Klæder, og græd for
mit Ansigt; saa haver jeg ogsaa hørt dig,
siger HErren; c. 33, 12.
28. See, jeg vil samle dig til dine Fædre,
at du skal samles til din Grav med Fred,
at dine Øine ikke skal see paa al den Ulyk-
ke, som jeg vil lade komme over dette Sted,
og over dets Indbyggere; og de sagde
Kongen det igjen.
29. Da sendte Kongen hen, og lod sanke
alle Ældste i Juda og Jerusalem.
2 Kong. 23, 1.
30. Og Kongen gik op i HErrens Huus,

og alle Judæ Mænd, og Indbyggere i Jerusalem, og Præsterne og Leviterne og alt Folket, baade Store og Smaae; og han læste for deres Øren alle Ordene i Pagtens Bog, som var funden i HErrens Huus.

31. Og Kongen stod paa sit Sted, og gjorde en Pagt for HErrens Ansigt, at han vilde vandre efter HErren, og holde hans Bud og hans Vidnesbyrd og hans Skik i sit ganske Hjerte og i sin ganske Sjel, at gjøre Pagtens Ord, som vare skrevne i denne Bog. c. 15, 12. Jos. 24, 25.

32. Og han lod staae alle dem, som bleve fundne i Jerusalem, og i BenJamin; og Jerusalems Indbyggere gjorde efter Guds, deres Fædres Guds, Pagt.

33. Og Josias borttog alle Vederstyggeligheder af alle Lande, som hørte Israels Børn til, og han holdt dem alle til at tjene, som fandtes i Israel, (ja), til at tjene HErren deres Gud; i alle hans Dage veeg de ikke fra (at vandre) efter HErren deres Fædres Gud. Dom. 2, 7.

35. Capitel.

Josias holder Paaske, og sætter Præster og Leviter til deres Gjerning; forærer meget Qvæg til Offer, bestikker Sangerne, ɔc. 1-9. Fører Krig mod Pharao-Necho, i hvilken han omkommer; han beklages saare, 20-27.

1. Og Josias holdt Paaske for HErren i Jerusalem, og de slagtede Paaske-(Lam) paa den fjortende Dag i den første Maaned. 2 Kong. 23, 21. 2 Kong. 30, 1.

2. Og han bestikkede Præsterne til deres Bareтægte, og befæstede dem i (deres) Tjeneste i HErrens Huus.

3. Og han sagde til Leviterne, som underviste al Israel om de hellige Ting for HErren: sætter den hellige Ark i Huset, som Salomo, Davids Søn, Israels Konge, byggede; I have ingen Byrde (at bære) paa Skuldre; tjener nu HErren eders Gud og hans Folk Israel. 1 Kong. 6, 1 sqq. 4 Mos. 7, 9. 1 Kron. 23, 27 sqq.

4. Og bereder eder efter eders Fædres Huus, efter eders Skifter, som det er skrevet af David, Israels Konge, og skrevet af Salomo, hans Søn.

5. Og staaer i Helligdommen efter Fædrenes Huses Afdelinger for eders Brødre, (som ere) Folkets Børn; og (efter hver) Faders Huses Skifte iblandt Leviterne.

6. Og slagter Paaske-(Lam), helliggjører eder, og bereder for eders Brødre, idet I gjøre efter HErrens Ord formedelst Mose.

7. Og Josias gav for Folkets Børn smaa Qvæg, Lam og Kid, altsammen til Paaske for alle dem, som bleve fundne, efter Tallet, tredive tusinde, og tre tusinde Øxne; disse (bleve givne) af Kongens Gods. c. 30, 24.

8. Ogsaa gave hans Fyrster en frivillig (Gave) til Folket, til Præsterne og til Leviterne; (nemlig) Hilkia og Sacharia og Jehiel, Fyrster i Guds Huus, de gave Præsterne (smaa Qvæg) til Paaske, to tusinde og sex hundrede, og Øxne tre hundrede.

9. Men Chanania og Semaja og Nethaneel, hans Brødre, og Hosabia, og Jehiel, og Josabad, Leviternes Øverste, gave til Paaske (smaa Qvæg), fem tusinde og Øxne fem hundrede.

10. Saa blev Tjenesten beredt; og Præsterne stode paa deres Sted, og Leviterne i deres Skifter efter Kongens Befaling.

11. Siden slagtede de Paaske-(Lam), og Præsterne stænkte (Blodet) af deres Hænder, og Leviterne flaaede (dem).

12. Og de borttoge Brænd-Offeret (deraf), at de kunde give det iblandt (deres) Fædres Huses Afdelinger til Folkets Børn at offre til HErren, som er skrevet i Mose Bog; og saa (gjorde de) med Øxnene.

13. Og de kogte Paaske-(Lam) ved Ilden, som Skik var; men det, som var helliggjort, kogte de i Gryder og i Kjedler og i Pander, og de sendte det hastelagen til alle Folkets Børn.

14. Og derefter tilberedte de for sig og for Præsterne; thi Præsterne, Aarons Børn, (havde at slaffe) med Brænd-Offeret at offre, og Fedmen indtil Natten; derfor tilberedte Leviterne for sig og for Præsterne, Aarons Børn.

15. Og Sangerne, Asaphs Børn, (stode) paa deres Sted efter Davids Bud, og Asaphs og Hemans og Jeduthuns, Kongens Seeres, (Bud), og Portnerne ved hver Port; de maatte ikke vige fra deres Tjeneste, thi deres Brødre, Leviterne, tilberedte for dem. 1 Kong. 25, 1 sqq.

16. Saa blev al HErrens Tjeneste bestikket paa den samme Dag med at holde Paaske, og at offre Brænd-Offere paa HErrens Alter, efter Kong Josias Befaling.

17. Saa holdt Israels Børn, som fandtes, Paasken paa den samme Tid, og de usyrede (Brøds) Høitid syv Dage. c. 30, 21 sqq.

r var ikke holden Paaske som
ael, fra Samuels Prophetens
g ingen Konge i Israel havde
n Paaske, som Josias holdt,
rne og Leviterne og ganske Ju-
el, som fandtes, og Indbyg-
usalem.
attende Josias Riges Aar blev
ke holden.
alt dette, da Josias havde til-
et, drog Necho, Kongen af
op at stride i Carchemis ved
Josias drog ud imod ham.
2 Kong. 23, 29.
endte han Bud til ham, og lod
haver jeg at gjøre med dig,
je? (hvad) dig (angaaer, saa
) ikke imod dig paa denne Dag,
et Huus, som har Krig imod
ud haver sagt, at jeg skulde
op, dig (til Bedste) fra Gud,
mig, at han ikke fordærver dig.
Esr. 10, 9.
vendte Josias ikke sit Ansigt
i ham; men forklædte sig til
d ham, og lod ikke Nechos Ord
und; men kom at stride i Me-
. Sach. 12, 11.
Skytterne skjøde Kong Josias;
ongen til sine Tjenere: fører
hi jeg er svarligen saaret.
g. 22, 34. 2 Krøn. 18, 33.
ans Tjenere førte ham over af
lode ham fare paa den anden
han havde, og førte ham til
og han døde, og blev begraven
es Grave; og ganske Juda og
sørgede for Josias.
Jeremias klagede en (klagelig
Josias, iligemaade talede alle
g Sangersker i deres klagelige
Josias, indtil denne Dag, og
i Skik deraf i Israel; og see,
ne iblandt de klagelige Sange.
2 Sam. 1, 17.
det Øvrige af Josias Handeler
liskundheder, efter som skrevet
s Lov,
ans Handeler, de første og de
e ere skrevne i Israels og Judæ
g. 2 Kong. 22, 1 sqq.

36. Capitel.

Konge, tages fangen af Kongen af
4. Jojakim bliver Konge, føres fan-
, 5-8. Jojachin bliver Konge, føres
i til Babel, 9. 10. Zedechias bliver
Konge, er ugudelig, falder af fra Kongen af Babel,
alt Folket synder meget, og bespotter Guds Prophe-
ter, 11-16. Chaldæerne indtage og ødelægge alde-
les Jerusalem, fører Folket og Templets Kar bort
til Babel, ꝛc. 17-21. Der blive Jøderne i Fæng-
sel, indtil Kong Cyri Tid, som giver dem Frihed at
drage i deres Land igjen, 22. 23.

1. Og Folket i Landet toge Joachas,
Josias Søn, og de gjorde ham til Konge
i hans Faders Sted i Jerusalem.
2 Kong. 23, 30.

2. Joachas var tre og tyve Aar gammel,
der han blev Konge, og regjerede tre Maa-
neder i Jerusalem.

3. Thi Kongen af Ægypten satte ham
af i Jerusalem, og straffede Landet paa
hundrede Centner Sølv og et Centner
Guld.

4. Og Kongen af Ægypten gjorde Elia-
kim, hans Broder, til Konge over Juda
og Jerusalem, og omvendte hans Navn
til Jojakim; men Necho tog hans Bro-
der Joachas, og førte ham til Ægypten.
2 Kong. 23, 34.

5. Jojakim var fem og tyve Aar gammel,
der han blev Konge, og regjerede elleve
Aar i Jerusalem, og han gjorde det, som
var ondt for HErrens hans Guds Øine.

6. Nebucadnezar, Kongen af Babel, drog
op mod ham, og bandt ham med Kobber-
Lænker, for at føre ham til Babel.
Ezech. 19, 9.

7. Nebucadnezar førte og (nogle) af
HErrens Huses Kar til Babel, og lagde
dem i sit Tempel i Babel. Esr. 1, 7.

8. Men det Øvrige af Jojakims Handeler
og hans Vederstyggeligheder, som han
gjorde, og det, som fandtes paa ham: see,
de Ting ere skrevne i Israels og Judæ
Kongers Bog; og Jojachin, hans Søn,
blev Konge i hans Sted.
2 Kong. 24, 6 faa.

9. Jojachin var otte Aar gammel, der
han blev Konge, og regjerede tre Maane-
der og ti Dage i Jerusalem, og gjorde det,
som var ondt for HErrens Øine.

10. Men der Aaret var omme, sendte
Kong Nebucadnezar, og lod føre ham til
Babel med HErrens Huses kostelige Kar,
og gjorde Zedekias, hans Broder, til
Konge over Juda og Jerusalem.
Jer. 52, 1 ꝛc. 1 Krøn. 3, 15.

11. Zedekias var eet og tyve Aar gam-
mel, der han blev Konge, og regjerede
elleve Aar i Jerusalem.

12. Og han gjorde det, som var ondt for
HErrens hans Guds Øine; han ydmy-

gede sig ikke for Jeremias, Prophetens, Ansigt, som talede af HErrens Mund.

13. Tilmed faldt han og af fra Kong Nebucadnezar, som havde ladet ham sværge ved Gud; og han forhærdede sin Nakke, og stivgjorde sit Hjerte, og vilde ikke omvende sig til HErren Israels Gud.
Jos. 9, 20.

14. Og alle de Øverste iblandt Præsterne, og Folket, forgrebe sig saare meget efter alle Hedningernes Vederstyggeligheder, og besmittede HErrens Huus, som han havde helliggjort i Jerusalem.
5 Mos. 18, 9. 2 Kong. 14, 24.

15. Og HErren, deres Fædres Gud, sendte til dem formedelst sine Bud, tidligen og ideligen; thi han sparede sit Folk, og sin Bolig. Jer. 25, 4.

16. Men de bespottede Guds Sendebud, og foragtede hans Ord, og forførte sig selv imod hans Propheter, indtil HErrens Vrede tog til over hans Folk, indtil der var ingen Lægedom (mere).
2 Kron. 21, 18.

17. Og han førte Chaldæernes Konge op over dem, og han ihjelslog deres unge (Karle) med Sværd udi deres Helligdommes Huus, og sparede hverken unge (Karle) eller Jomfruer, Gamle eller Udlevede; han gav dem alle i hans Haand.

18. Og alle Kar af Guds Huus, store og smaae, og HErrens Huses Liggendefæer, og Kongens og hans Fyrsters Liggendefæer, det altsammen førte han til Babel.
2 Kong. 25, 13 ꝛc. Jer. 27, 19. 22.

19. Og de opbrændte Guds Huus, og nedbrøde Jerusalems Mure; og de opbrændte alle dens Palladser med Ild, og alle deres kostelige Kar bleve fordærvede.
Neh. 1, 3.

20. Og han bortførte til Babel dem, som vare overblevne fra Sværdet; og de bleve hans og hans Sønners Tjenere, indtil det Rige af Persien regierede,

21. At HErrens Ord skulde opfyldes (som var talet) ved Jeremias Mund, indtil Landet havde Behageligheb i sit Sabbater; det hvilede den ganske Tid (som) Ødelæggelsen (varede), indtil halfjerdsindstyve Aar bleve opfyldte.
Jer. 25, 11 ꝛc. 3 Mos. 26, 34. 35.

22. Men i det første Cyri, Kongen af Persiens, Aar,—at HErrens Ord skulde fuldkommes, (som var talet) ved Jeremias Mund—opvakte HErren Cyri, Kongen af Persiens, Aand, at han lod udraabe over sit ganske Rige, ja og ved Skrift, og sige:
Esr. 1, 1. Jer. 29, 10. Es. 44, 28.

23. Saa siger Cyrus, Kongen i Persien: HErren, Himmelens Gud, haver givet mig alle Riger i Landet, og han har befalet mig at bygge sig et Huus i Jerusalem som er i Juda; hvo er iblandt eder af alt hans Folk? HErren hans Gud være med ham, og han drage op!

Esras Bog.

1. Capitel.

Cyrus, Kongen af Persien, giver Jederne Frihed at drage af det babyloniske Fængsel til deres Land igjen, ꝛc. 1–4. En Deel af Juda, Benjamin og Levi drage til Jerusalem, og faae en Deel af Tempels Kar med sig fra Babel, 5–11.

1. Men i det første Cyri, Kongen af Persiens, Aar—at HErrens Ord skulde fuldkommes, (som var talet) ved Jeremias Mund—opvakte HErren Cyri, Kongen af Persiens, Aand, og han lod udraabe over sit ganske Rige, ja og ved Skrift, og lod sige: 2 Kron. 36, 22 fg. Esr. 5, 13.
Jer. 25, 11. c. 29, 10.

2. Saa siger Cyrus, Kongen i Persien: HErren, Himmelens Gud, haver givet mig alle Riger i Landet; og han haver befalet mig at bygge sig et Huus i Jerusalem som er i Juda.

3. Hvo er iblandt eder af alle hans Folk? hans Gud være med ham! og han drage op til Jerusalem, som er i Juda, og han bygge HErrens Israels Guds Huus; han er den Gud, som er i Jerusalem.

4. Og hver, som er bleven tilovers af alle Stæder, i hvilke han er fremmed, han skal Folkene paa hans Sted hiælpe med Sølv og med Guld og med Gods og med Fæ, med en frivillig (Gave) til Guds Huus, som er i Jerusalem.

5. Da gjorde de øverste Fædre af Juda og Benjamin og Præsterne og Leviterne

, ja alle, hvis Aand Gud opvakte,
rage op, at bygge HErrens Huus,
i Jerusalem.
| alle trindt omkring dem styrkede
ænder med Sølv-Kar, med Guld,
ods og med Fæ og med dyrebare
; foruden alt det, som de gave fri-
.
| Kong Cyrus lod HErrens Huses
føre, som Nebucadnezar havde ud-
Jerusalem, og havde sat dem i sin
Huus. 2 Krøn. 36, 7. 18.
Jer. 27, 19-22.
en Cyrus, Kongen i Persien, førte
d ved Mithridates, Skatmesterens
; og han talte Sesbazar, Judæ
dem til.
| dette er deres Tal: tredive Guld-
er, tusinde Sølv-Bækkener, ni og
lagte-Knive;
:redive Guld-Bægere, andre Sølv-
:, fire hundrede og ti, andre Kar,
.
lle Kar af Guld og Sølv vare fem
og fire hundrede; alt dette førte
jar op med dem, som droge op af
tførte, fra Babel til Jerusalem.

2. Capitel.

tgnes de forneniste af dem, som drage fra
og Tallet af deres Familier, først af Juda
Jamin, 1-35. Dernæst af Præster, Leviter,
re, Portnere, Nethinim, og Salomos Tjeneres
36-58. Og nogle, om hvis Slægtregister
nde findes nogen vis Efterretning, 59-63.
le Summa af Mennesker, Heste og Kameler,
-67. De Ældste give Gaver til Templets
ig, og Guds-Tjenesten; Folket boer i deres
:, 68-70.

Men disse ere de Folk af det Land-
m droge op af de Bortførtes Fæng-
ilke Nebucadnezar, Kongen af Ba-
vde bortført til Babel, og som kom
: til Jerusalem og Juda, hver til
ad: Neh. 7, 6.
vilke kom med Serubabel, Jesua,
ia, Seraja, Reelja, Mardochai,
, Mispar, Bigvai, Rehum, Baena;
er) Tallet paa Mændene af Israels

areos Børn, to tusinde hundrede to
vfjerdsindstyve;
ephatjas Børn, tre hundrede to og
rdsindstyve;
rachs Børn, syv hundrede fem og
rdsindstyve;
ahat-Moabs Børn af Jesua, og
Joabs Børn, to tusinde otte hundrede og
tolv; Neh. 7, 11.
7. Elams Børn, tusinde to hundrede fire
og halvtredsindstyve;
8. Sathus Børn, ni hundrede og fem og
fyrretyve;
9. Sacais Børn, syv hundrede og tre-
sindstyve;
10. Banis Børn, sex hundrede og to og
fyrretyve;
11. Bebais Børn, sex hundrede tre og tyve;
12. Asgads Børn, tusinde to hundrede
to og tyve;
13. Adonikams Børn, sex hundrede sex
og tresindstyve;
14. Bigvais Børn, to tusinde sex og
halvtredsindstyve; v. 2.
15. Adins Børn, fire hundrede fire og
halvtredsindstyve;
16. Aters Børn af Hiskia, otte og halv-
femtsindstyve;
17. Bezais Børn, tre hundrede tre og tyve;
18. Joras Børn, hundrede og tolv;
19. Hasums Børn, to hundrede tre og
tyve;
20. Gibbars Børn, fem og halvfemt-
sindstyve;
21. Beth-Lehems Børn, hundrede tre
og tyve;
22. Netophas Mænd, sex og halvtred-
sindstyve;
23. De Mænd af Anathoth, hundrede
otte og tyve; Jer. 1, 1.
24. Asmaveths Børn, to og fyrretyve;
25. De Børn af Kiriath-Arim, Cephira
og Beeroth, syv hundrede og tre og fyr-
retyve;
26. De Børn af Ramah og Geba, sex
hundrede een og tyve;
27. De Mænd af Michmas, hundrede
to og tyve;
28. De Mænd af BethEl og Ai, to hun-
drede tre og tyve;
29. Nebos Børn, to og halvtredsindstyve;
30. De Børn af Magbis, hundrede sex
og halvtredsindstyve;
31. Den anden Elams Børn, tusinde to
hundrede fire og halvtredsindstyve; v. 7.
32. Harims Børn, tre hundrede og tyve;
33. Lods, Hadids og Onos Børn, syv
hundrede fem og tyve;
34. Jerichos Børn, tre hundrede fem og
fyrretyve;
35. Senaas Børn, tre tusinde og sex
hundrede og tredive;
36. Præsterne, Jedajas Børn, af Jesuas

Huus, ni hundrede tre og halvfjerdsindstyve; v. 2.

37. Immers Børn, tusinde to og halvtredsindstyve;

38. Pashurs Børn, tusinde to hundrede syv og syrretyve;

39 Harims Børn, tusinde og sytten;

v. 32.

40. Leviterne: Jesuas og Kadmiels Børn, af Hodavias Børn, fire og halvfjerdsindstyve.

41. Sangerne: Asaphs Børn, hundrede otte og tyve.

42. Portnernes Børn: Sallums Børn, Aters Børn, Talmons Børn, Akkubs Børn, Hatitas Børn, Sobais Børn; de allesammen vare hundrede ni og tredive.

43. De Nethinim: Zihas Børn, Hasuphas Børn, Tabaoths Børn;

1 Krøn. 9, 2.

44. Keros Børn, Siehas Børn, Padons Børn;

45. Lebanas Børn, Hagabas Børn, Akkubs Børn;

46. Hagabs Børn, Samlais Børn, Hanans Børn;

47. Giddels Børn, Gahars Børn, Reajas Børn;

48. Rezins Børn, Nekodas Børn, Gassams Børn;

49. Ussas Børn, Paseahs Børn, Besais Børn;

50. Asnas Børn Meunims Børn, Nephusims Børn;

51. Bakbuks Børn, Hakuphas Børn, Harhurs Børn;

52. Bazluths Børn, Mehidas Børn, Harsars Børn;

53. Barkos Børn, Siseras Børn, Thamahs Børn;

54. Neziahs Børn, Hatiphas Børn;

55. Salomos Tjeneres Børn, Sotai Børn, Sopherets Børn, Prudas Børn;

1 Kong. 9, 21.

56. Jaelas Børn, Darkons Børn, Giddels Børn;

57. Sephatias Børn, Hattils Børn, Pochereth-Hazzebaims Børn, Amis Børn.

58. Alle de Nethinim, og Salomos Tjeneres Børn, (vare tilsammen) tre hundrede to og halvfemtsindstyve.

59. Og disse ere de, som droge op af Thel-Melah, Thel-Harsa, Cherub, Addan (og) Immer; dog de kunde ikke give deres Fædres Huus tilsjende og deres Sæd, om de vare af Israel. Neh. 7, 61.

60. (Nemlig) Delajas Børn, Tobias Børn, Nekodas Børn, sex hundrede og to og halvtredsindstyve;

61. Og af Præsternes Børn, Habajas Børn, Hakkoz Børn, Barsillais Børn, som tog en Hustru af Barsillai den Gileaditers Døttre, og blev nævnt efter deres Navn. Neh. 7, 63. 2 Sam. 19, 31.

62. Disse ledte efter deres Fortegnelse iblandt dem, som vare regnede i Slægt-Register, og bleve ikke fundne (deri), og de bleve som besmittede afviste fra Præstedommet.

63. Og Hattirsatha sagde til dem, at de skulde ikke æde af de færdeles hellige Ting indtil en Præst stod med Urim og med Thummim.

64. Den ganske Forsamling var tilsammen: to og syrretyve tusinde tre hundrede og tresindstyve; c. 3, 1.

65. Foruden deres Tjenere og deres Tjeneste-Piger, de vare syv tusinde og syv hundrede og syv og tredive; og de havde to hundrede Sangere og Sangerster.

66. Deres Heste vare syv hundrede og sex og tredive; deres Muler to hundrede og fem og syrretyve.

67. Deres Kameler vare fire hundrede og fem og tredive; Aseenerne syv hundrede og tyve.

68. Og (nogle) af de øverste Fædre, da de kom til HErrens Huus, som var i Jerusalem, da gave de frivilligen til Guds Huus for at sætte det paa sin Grundvold.

69. De gave efter deres Formue til Gjerningens Liggendefæ i Guld een og tresindstyve tusinde Drachma, og fem tusinde Pund Sølv, og hundrede Præste-Kjortler.

70. Saa boede Præsterne og Leviterne og (nogle) af Folket og Sangerne og Portnerne og de Nethinim i deres Stæder og al Israel (boede) i deres Stæder.

3. Capitel.

Jesua og Serubabel bygge HErrens Alter, og efterpaa; de holde Løvsalernes Høitid, og anrette Guds-Tjenesten, og lave sig til at bygge Templet, v. 1-7. De lægge Grundvolden med Glade og Tegning; nogle græde, som havde seet det forrige Tempel i sin Herlighed, v. 13.

1. Og der den syvende Maaned var kommen, og Israels Børn vare i deres Stæder, da samledes Folket som een Mand til Jerusalem. c. 2, 64.

2. Og Jesua, Jozadaks Søn, og hans Brødre, Præsterne, gjorde sig rede, og Se-

rubabel, Sealthiels Søn, og hans Brødre, og byggede Israels Guds Alter til at offre Brænd-Offer derpaa, saasom strevet er i Mose, den Guds Mands, Lov.

Matth. 11, 12. 3 Mos. 6, 2.

3. Og de beredte Alteret paa dets Grundvolde, men med Forfærdelse, (som var) over dem for Folkene i Landene; og de offrede derpaa Brænd-Offere til HErren, Brænd-Offere om Morgenen og om Aftenen. 4 Mos. 28, 4. 1 Kron. 16, 40.

4. Og de holdt Løvsalernes Høitid, saasom strevet er, og (offrede) Brænd-Offere hver Dag efter Tallet, som Skik var, hver Dags Ting paa sin Dag.

3 Mos. 23, 34 ꝛc.

5. Derefter og det idelige Brænd-Offer, og paa (Nye-) Maaneder og paa alle HErrens bestemte Tider de hellige Ting, og enhvers, som frivilligen gav et frivilligt (Offer) for HErren.

6. Fra den første Dag i den syvende Maaned begyndte de at offre HErren Brænd-Offere; dog HErrens Tempels Grundvold var ikke lagt.

7. Og de gave dem, som huggede, og Tømmermændene, Penge; og Mad og Drikke og Olie til dem af Zidon og Tyrus, at de skulde føre Cedertræer fra Libanon til Havet mod Japho, efter Cyri, Kongen af Persiens, Tilladelse til dem.

2 Kron. 2, 16.

8. Men i det andet Aar, efter at de vare komne i Guds Huus i Jerusalem, i den anden Maaned, da begyndte Serubabel, Sealthiels Søn, og Jesua, Jozadaks Søn, og de andre af deres Brødre, Præsterne og Leviterne, og alle de, som vare komne af Fængslet til Jerusalem; og de beskikkede Leviterne, fra tyve Aar gamle og derover, at byde over HErrens Huses Gjerning. 1 Kron. 23, 4.

9. Da stod Jesua, hans Sønner, og hans Brødre, (og) Kadmiel med hans Sønner, (og) Judæ Børn som een (Mand), til at byde over dem, som gjorde Gjerningen i Guds Huus; (ligemaade) Henadads Børn, deres Børn og deres Brødre, Leviterne. c. 2, 40.

10. Der Bygnings-Mændene lagde Grundvolden til HErrens Tempel, da lode de Præsterne staae iførte med Basuner, og Leviterne, Asaphs Børn, med Cymbler, at love HErren, efter Davids, Israels Konges, Indretning.

2 Kron. 29, 25. 26.

11. Og de sang (med hverandre) idet de lovede og takkede HErren, at han er god, at hans Miskundhed er evindelig over Israel; og alt Folket raabte med et stort Fryde-Skrig, idet de lovede HErren, fordi Grundvolden paa HErrens Huus var lagt. 2 Kron. 5, 13. c. 7, 3

12. Men mange af Præsterne og Leviterne og de øverste Fædre, de Gamle, som havde seet det første Huus, da det stod paa sin Grundvold, der dette Huus nu stod dem for Øinene, græd med høi Røst; men mange opløftede Røsten med Fryde-Skrig (og) med Glæde. Hagg. 2, 3.

13. Saa at Folket kunde ikke kjende den Glædes Fryde-Skrigs Røst fra Folkets Graads Røst, fordi Folket raabte med et stort Skrig, saa at man hørte Røsten langt borte.

4. Capitel.

De Samaritaner begjære at bygge Templet med Jøderne; men disse vil ingen Samqvem have med dem, hvorfor hine hindre dem i at bygge fra Cyri Tid indtil Darii Tid, 1-5. Derimellem skrive de Klagemaal imod Jøderne til Ahasverus og Artaxerxes, hvilke forbyde at bygge Templet, 6-24.

1. Der Judæ og Benjamins Modstandere hørte, at de Folk, som havde været bortførte, byggede Templet for HErren, Israels Gud:

2. Da kom de frem til Serubabel og til de øverste Fædre, og sagde til dem: lader os bygge med eder; thi vi vil søge eders Gud, ligesom I, og vi have offret ham fra Asar-Haddons, Kongen af Assyriens, Dage af, som førte os hid op.

2 Kong. 17, 24. 41. c. 19, 37.

3. Men Serubabel og Jesua og de øvrige af de øverste Fædre for Israel sagde til dem: (det sommer sig) ikke, at I og vi bygge vor Guds Huus; men vi, vi vil alene bygge HErren Israels Gud (det), saasom Kong Cyrus, Kongen af Persien, bød os. Esr. 2, 2. c. 1, 3

4. Og det skede, at Folket i Landet gjorde, at Judæ Folk lode Hænderne synke; og de forstyrrede dem fra at bygge.

5. Og de leiede Raadgivere imod dem for at gjøre deres Raad til intet i alle Cyri, Kongen af Persiens, Dage, og indtil Darii, Kongen af Persiens, Rige. v. 24.

6. Og i Ahasveri Rige, i hans Riges Begyndelse, skreve de et Klagemaal imod Indbyggerne i Juda og Jerusalem.

7. Og i Artaxerxes Dage skrev Bislam, Mithridates, Tabeel og de øvrige af hans

Selskab til Artaxerxes, Kongen i Persien; og Brevets Skrift var skrevet paa Syrisk, og blev udlagt paa Syrisk.

8. Den Tid skrev Rehum, Cancelleren, og Simsai, Skriver, et Brev imod Jerusalem til Kong Artaxerxes paa denne Maade:

9. Rehum, Cancelleren, og Simsai, Skriveren, og de øvrige af deres Selskab, de af Dina og Aparsach, Tarpela-Apharsa, Erech, Babel, Susan, Dehava, Elam,

10. Og de øvrige Folk, som den store og (navn-)kundige Osnappar forflyttede, og satte dem i Samarias Stad; og de øvrige paa denne Side Floden, og paa en (vis) Tid. 2 Kong. 17, 24.

11. Denne er Indholden af Brevet, som de sendte til ham, til Kong Artaxerxes: dine Tjenere, de Mænd paa den Side Floden, og paa en (vis) Tid. v. 17.

12. Det skal være Kongen vitterligt, at Jøderne, som ere dragne op fra dig, ere komne til os i Jerusalem, (og) bygge den oprørske og onde Stad, og fuldkomme Muren og forhøie Grunden tilhobe.

13. Saa være det nu Kongen vitterligt, at dersom den Stad bliver bygget, og Murene blive fuldkommede, da skulle de ikke ville give (dig) Skat, Told og (aarlig) Rente, og du skal lide Skade paa Kongernes Indkomme.

14. Nu, efterdi vi aldeles have vor Løn af (Kongens) Pallads, og det ikke sømmer sig, at vi see paa Kongens Foragtelse, derfor have vi sendt hen, og ladet Kongen det vide;

15. At man maa lede i dine Fædres Historie-Bog, saa skal du finde i samme Historie-Bog, og fornemme, at den Stad er en gjenstridig Stad, og Konger og Lande skadelig, og at de have gjort Affald derudi fra gammel Tid; derfor er (og) Staden ødelagt.

16. Vi give Kongen tilkjende, at, om denne Stad bliver bygget, og dens Mure fuldkommede, da beholder du ingen Deel paa denne Side Floden.

17. Kongen sendte Svar til Rehum, Cancelleren, og Simsai, Skriveren, og de øvrige af deres Selskab, som boede i Samaria; og de øvrige paa hiin Side Floden: Fred og paa en (vis) Tid!

18. Det Brev, som I sendte til os, er klarligen læst for mig.

19. Og er af mig givet Befaling, at man skulde lede, og man haver fundet, at denne Stad haver fra gammel Tid opheiet sig imod Konger, og der er gjort Oprør og Affald derudi.

20. Og der haver været mægtige Konger i Jerusalem, og som have herskет over alt det, som er paa hiin Side Floden, saa at dem blev givet Skat, Told og (aarlig) Rente. v. 13.

21. Saa giver nu Befaling at forhinder de Mænd, at den Stad bliver ikke bygget, indtil der bliver givet Befaling af mig.

22. Saa værer paamindte (herom), (at I ikke) begaae en Forseelse herudi; hvorfor skal den Fordærvelse saae Overhaand, Kongerne til Skade?

23. Der nu Indholden af Kong Artaxerxes Brev blev læst for Rehum og Simsai, Skriveren, og deres Selskab, da droge de hasteligen til Jerusalem til Jøderne, og forhindrede dem med Arm og Magt.

24. Da forhindredes den Gjerning paa Guds Huus, som var i Jerusalem; og den blev forhindret indtil Darii, Konge i Persiens, Riges andet Aar.

5. Capitel.

Haggæus og Sacharias, Propheterne, tilskynde Folket til at bygge Templet, og de begynde paa ny at bygge paa den, 1. 2. Kong Darii Landsherre erfarer af Jøderne, hvad for en Beskaffenhed det havde med denne Bygning, og skriver Darius til derom, at gjørende, han vilde lade undersøge, om det forholdt sig saaledes som sagde, 3-17.

1. Og de Propheter, Haggæus Propheten, og Sacharias, Iddo Søn, propheterede for Jøderne, som vare i Juda og Jerusalem, i Israels Guds Navn til dem. Hagg. 1, 1. Sach. 1, 1.

2. Da gjorde Serubabel, Sealtiels Søn, og Jesua, Jozadaks Søn, sig rede, og begyndte at bygge Guds Huus, som var i Jerusalem, og med dem de Guds Propheter, som styrkede dem. c. 3, 2. 1 Kong. 3, 19.

3. Paa den Tid kom til dem Thatnai Fyrsten paa den Side Floden, og Sthar-Bosnai og deres Selskab; og de sagde til dem: hvo haver givet eder Befaling at bygge dette Huus, og at fuldkomme denne Muur?

4. Da sagde vi paa denne Maade til dem, (og) hvad de Mænd hedde, som byggede denne Bygning. v. 11 seq.

5. Og deres Guds Øie var over Jødernes Ældste, og de forhindrede dem ikke, indtil man lod Sagen komme til Darius; og da fik de Brev tilbage derom. 5 Mos. 11, 12.

6. Indholden af Brevet, som Thatnai, Fyrsten paa den Side Floden, og Sthar-Bosnai og hans Selskab af Aparsach, som vare paa den Side Floden, sendte til Kong Darius: c. 4, 9.

7. De sendte Svar til ham, og saaledes var der skrevet udi: Kong Darius (ønske) vi al Fred.

8. Det være Kongen vitterligt, at vi kom til det Landskab Juda, til den store Guds Huus, og man bygger det med store Stene, og lægger Træe i Væggene; og denne Gjerning gjøres hastelig, og lykkes ved deres Hænder. c. 4, 12. Marc. 13, 1.

9. Da spurgte vi de samme Ældste ad, og sagde paa den Maade til dem: hvo haver givet eder Befaling at bygge dette Huus, og at fuldføre denne Muur?

10. Vi spurgte og om deres Navne, for at give dig det tilkjende, at vi kunde skrive de Mænds Navne, som vare deres Øverste.

11. Og de gave os paa denne Maade Svar tilbage, og sagde: vi er: Himmelens og Jordens Guds Tjenere, og bygge et Huus, som var fordum bygget, for mange Aar siden; thi en stor Konge i Israel havde bygget det, og fuldkommet det. 1 Kong. 6, 1.

12. Men efter at vore Fædre havde fortornet Himmelens Gud, gav han dem i Nebucadnezars, Kongen af Babels den Chaldæers, Haand; og han nedbrød dette Huus, og førte Folket bort til Babel. 2 Kong. 25, 9.

13. Men i det første Cyri, Kongen af Babels, Aar gav Kong Cyrus Befaling at bygge dette Guds Huus. c. 1, 1 ꝛc.

14. Ja og de Guds Huses Kar, som vare af Guld og Sølv, som Nebucadnezar havde udtaget af Templet, som var i Jerusalem, og ført dem til Templet i Babel, dem udtog Kong Cyrus af Templet i Babel, og de bleve givne een, hvis Navn var Sesbazar, hvilken han satte til Fyrste. c. 1, 8.

15. Og han sagde til ham: tag disse Kar, gak bort, (og) før dem ind i Templet, som er i Jerusalem; og lad Guds Huus bygges paa sit Sted.

16. Da kom den samme Sesbazar; han lagde Grundvolden til Guds Huus, som er i Jerusalem; og fra da af og indtil nu bygges det, og er ikke fuldkommet.

17. Og dersom det nu (synes) godt for Kongen, saa lad lede der i Kongens Liggendefæs Huus, som er i Babel, om det er (saa), at der er givet Befaling af Kong Cyrus, at bygge dette Guds Huus i Jerusalem; og at man sender til os Kongens Villie derom.

6. Capitel.

Da Kong Darius finder, at Cyrus havde givet dem Frihed til at bygge, befaler han sin Landsherre og Betjenterne, at de ei skal hindre Jøderne, men hjælpe i alle Maader være dem behjælpelige, 1-12. De ere den Befaling indtage, Templet bliver færdigt og indvies; Jøderne holde Paaske, 13-22.

1. Da gav Kong Darius Befaling, og de ledte i Cancelliet, der Liggendefæret var henlagt i Babel.

2. Og der blev funden i (Brev-)Kisten paa Slottet, som er i det Land Medien, en Rolde, og derudi var en Optegnelse, saa skreven:

3. I Kong Cyri første Aar gav Kong Cyrus Befaling om Guds Huus i Jerusalem, at Huset skulde bygges til at være et Sted, hvor man offrer Offer, og at de skulde opføre dets Mure; treflindshyde Alen i sin Høide, og treflindshyde Alen i sin Bredde. 2 Kron. 36, 22. Esr. 1, 1.

4. Tre Rader af store Stene, og en Rad af nyt Træe; og at Bekostningen skulde gives af Kongens Huus.

5. Tilmed skulde man og give tilbage Guds Huses Kar, som vare af Guld og Sølv, som Nebucadnezar havde udtaget af Templet, som var i Jerusalem, og ført til Babel; at de kunde komme til Templet, som skal være i Jerusalem, til sit Sted, og man skulde føre dem ind i Guds Huus. c. 1, 7. c. 5, 14.

6. Nu, du Thatnai, Fyrste paa hin Side Floden, du Sthar-Bosnai og deres Selskab af Aparsach, som er paa hin Side Floden, holder eder langt derfra. c. 5, 3.

7. Lader dem arbeide paa dette Guds Huus, at Jødernes Fyrste og Jødernes Ældste kunne bygge paa dette Guds Huus paa sit Sted.

8. Der er og givet Befaling af mig om det, som I skulle gjøre imod disse Jøders Ældste, for at bygge dette Guds Huus, nemlig, at af Kongens Gods af Skatten paa hin Side Floden, skal strax gives disse Mænd til Bekostning, at de ikke forhindres;

9. Og hvad de have fornøden, baade Kalve og Vædre og Lam til Brænd-Offer for Himlens Gud, Hvede, Salt, Vin og Olie efter Præsternes Ord, som ere i Je-

Selskab til Artaxerxes, Kongen i Persien; og Brevets Skrift var skrevet paa Syrisk, og blev udlagt paa Syrisk.

8. Den Tid skrev Rehum, Cancelleren, og Simsai, Skriver, et Brev imod Jerusalem til Kong Artaxerxes paa denne Maade:

9. Rehum, Cancelleren, og Simsai, Skriveren, og de øvrige af deres Selskab, de af Dina og Aparsach, Tarpela-Apharsa, Erech, Babel, Susan, Dehava, Elam,

10. Og de øvrige Folk, som den store og (navn-)kundige Osnappar forflyttede, og satte dem i Samarias Stad; og de øvrige paa denne Side Floden, og paa en (vis) Tid. 2 Kong. 17, 24.

11. Denne er Indholden af Brevet, som de sendte til ham, til Kong Artaxerxes: dine Tjenere, de Mænd paa den Side Floden, og paa en (vis) Tid. v. 17.

12. Det skal være Kongen vitterligt, at Jøderne, som ere dragne op fra dig, ere komne til os i Jerusalem, (og) bygge den oprørske og onde Stad, og fuldkomme Muren og forhøie Grunden tilhobe.

13. Saa være det nu Kongen vitterligt, at dersom den Stad bliver bygget, og Murene blive fuldkommede, da skulle de ikke ville give (dig) Skat, Told og (aarlig) Rente, og du skal lide Skade paa Kongernes Indkomme.

14. Nu, efterdi vi aldeles have vor Løn af (Kongens) Pallads, og det ikke sømmer sig, at vi see paa Kongens Foragtelse, derfor have vi sendt hen, og ladet Kongen det vide;

15. At man maa lede i dine Fædres Historie-Bog, saa skal du finde i samme Historie-Bog, og fornemme, at den Stad er en gjenstridig Stad, og Konger og Lande skadelig, og at de have gjort Affald derudi fra gammel Tid; derfor er (og) Staden ødelagt.

16. Vi give Kongen tilkjende, at, om denne Stad bliver bygget, og dens Mure fuldkommede, da beholder du ingen Deel paa denne Side Floden.

17. Kongen sendte Svar til Rehum, Cancelleren, og Simsai, Skriveren, og de øvrige af deres Selskab, som boede i Samaria; og de øvrige paa hiin Side Floden: Fred og paa en (vis) Tid!

18. Det Brev, som I sendte til os, er klarligen læst for mig.

19. Og er af mig givet Befaling, at man skulde lede, og man haver fundet, at denne Stad haver fra gammel Tid ophøiet sig imod Konger, og der er gjort Oprør og Affald derudi.

20. Og der haver været mægtige Konger i Jerusalem, og som have herskет over alt det, som er paa hiin Side Floden, saa at dem blev givet Skat, Told og (aarlig) Rente. v. 13.

21. Saa giver nu Befaling at forhindre de Mænd, at den Stad bliver ikke bygget, indtil der bliver givet Befaling af mig.

22. Saa værer paamindte (herom), (at I ikke) begaae en Forseelse herudi; hvorfor skal den Fordærvelse faae Overhaand, Kongerne til Skade?

23. Der nu Indholden af Kong Artaxerxes Brev blev læst for Rehum og Simsai, Skriveren, og deres Selskab, da drog de hasteligen til Jerusalem til Jøderne, og forhindrede dem med Arm og Magt.

24. Da forhindredes den Gjerning paa Guds Huus, som var i Jerusalem; og den blev forhindret indtil Darii, Kongen i Persiens, Riges andet Aar.

5. Capitel.

Haggæus og Sacharias, Propheterne, tilskynde Folket til at bygge Templet, og de begynde paa ny at bygge paa den, 1. 2. Kong Darii Landsherre erfarer af Jøderne, hvad for en Beskaffenhed det havde med denne Bygning, og skriver Darius til derom, der gjørende, han vilde lade undersøge, om det forholdt sig saaledes de sagde, 3-17.

1. Og de Propheter, Haggæus Propheten, og Sacharias, Iddo Søn, profeterede for Jøderne, som vare i Juda og Jerusalem, i Israels Guds Navn til dem. Hagg. 1, 1. Sach. 1, 1.

2. Da gjorde Serubabel, Sealthiels Søn, og Jesua, Jozadaks Søn, sig rede, og begyndte at bygge Guds Huus, som var i Jerusalem, og med dem de Guds Propheter, som styrkede dem. c. 3, 2. 1 Kong. 3, 19.

3. Paa den Tid kom til dem Thatnai, Fyrsten paa den Side Floden, og Thar-Bosnai og deres Selskab; og de sagde til dem: hvo haver givet eder Befaling at bygge dette Huus, og at fuldkomme denne Muur?

4. Da sagde vi paa denne Maade til dem, (og) hvad de Mænd hedde, som byggede denne Bygning. v. 11 flg.

5. Og deres Guds Øie var over Jødernes Ældste, og de forhindrede dem ikke, indtil man lod Sagen komme til Darius; og da fik de Brev tilbage derom. 5 Mos. 11, 12.

gjort Arbeide i Herrens Hus, og dette gjøres hastelig, og lykkes ved under. c. 4, 12. Marc. 13, 1.

spurgte vi de samme Ældste ad, paa den Maade til dem: hvo vet eder Befaling at bygge dette at fuldføre denne Muur?

spurgte og om deres Navne, ve dig det tilsjende, at vi kunde Mænds Navne, som vare deres

de gave os paa denne Maade bage, og sagde: vi er: Himmel- jordens Guds Tjenere, og bygge , som var fordum bygget, for lar siden; thi en stor Konge i avde bygget det, og fuldkommet 1 Kong. 6, 1.

n efter at vore Fædre havde for- immelens Gud, gav han dem i ezars, Kongen af Babels den s, Haand; og han nedbrød dette ; førte Folket bort til Babel. 2 Kong. 25, 9.

n i det første Cyri, Kongen af lar gav Kong Cyrus Befaling at ite Guds Huus. c. 1, 1 ꝛc.

og de Guds Huses Kar, som vare og Sølv, som Nebucadnezar havd af Templet, som var i Jerusa- ført dem til Templet i Babel, dem ong Cyrus af Templet i Babel,

1. Da gav Kong Darius Befaling, og de ledte i Cancelliet, der Liggendefæet var henlagt i Babel.

2. Og der blev funden i (Brev-)Kisten paa Slottet, som er i det Land Medien, en Rolde, og derudi var en Optegnelse, saa skreven:

3. I Kong Cyri første Aar gav Kong Cyrus Befaling om Guds Huus i Jerusalem, at Huset skulde bygges til at være et Sted, hvor man offrer Offer, og at de skulde opføre dets Mure; treshundrede Alen i sin Høide, og treshundrede Alen i sin Bredde. 2 Kron. 36, 22. Esr. 1, 1.

4. Tre Rader af store Stene, og en Rad af nyt Træe; og at Bekostningen skulde gives af Kongens Huus.

5. Tilmed skulde man og give tilbage Guds Huses Kar, som vare af Guld og Sølv, som Nebucadnezar havde udtaget af Templet, som var i Jerusalem, og ført til Babel; at de kunde komme til Templet, som skal være i Jerusalem, til sit Sted, og man skulde føre dem ind i Guds Huus. c. 1, 7. c. 5, 14.

6. Nu, du Thatnai, Fyrste paa hin Side Floden, du Sthar-Bosnai og deres Selskab af Aparsach, som er paa hin Side Floden, holder eder langt derfra. c. 5, 3.

7. Lader dem arbeide paa dette Guds Huus, at Jødernes Fyrste og Jødernes

rusalem, det skal man Dag fra Dag give dem, at der ikke (begaaes) en Forseelse (herudi); c. 7, 17. c. 4, 22.

10. Paa det de kunne offre sød Lugt for Gud i Himmelen, og bede for Kongens og hans Børns Liv.

11. Fremdeles er der givet Befaling af mig, at hvert Menneske, som forandrer denne Ting, af hans Huus skal udrives et Træe, og opreises, saa han skal udslettes derpaa; og hans Huus skal gjøres til en Møgdynge derfor. Dan. 3, 29.

12. Og Gud, som haver ladet sit Navn boe der, nedslaae hver Konge og Folk, som udrækker sin Haand at forandre det, at fordærve dette Guds Huus, som er i Jerusalem; jeg Darius haver givet Befaling, at det skal gjøres hasteligen.

13. Hvorfor Thatnai, Fyrste paa hiin Side Floden, Sthar-Bosnai og deres Selskab, fordi at Kong Darius havde sendt (Bud) efter det, (som sagt er), gjorde det hasteligen.

14. Og de Ældste af Jøderne byggede, og det lykkedes for dem, efter Haggæi Prophetens, og Sacharias, Iddos Sons, Prophetie; og de byggede, og fuldkommede det efter Israels Guds Befaling, og efter Cyri og Darii og Artaxerxis, Kongen af Persiens, Befaling. c. 5, 1.

15. Og det Huus blev fuldført paa den tredie Dag i Adar Maaned, som var (i) Kong Darii Riges sjette Aar. c. 4, 24.

16. Og Israels Børn, Præsterne og Leviterne og de andre af de Folk, som havde været bortførte, holdt dette Guds Huses Indvielse med Glæde. 4 Mos. 7, 10.

17. Og de offrede til dette Guds Huses Indvielse hundrede Øxne, to hundrede Vædre, fire hundrede Lam; og Gedebukke til Synd-Offere for al Israel, tolv efter Israels Stammers Tal. c. 8, 35.

18. Og de beskikkede Præsterne i deres Afdelinger, og Leviterne i deres Skifter til Gudstjenesten, som (holdtes) i Jerusalem, som skrevet er i Mose Bog. 4 Mos. 3, 6. c. 8, 14.

19. Og de Folk, som havde været bortførte, holdt Paaske paa den fjortende (Dag) i den første Maaned. 2Mos. 12, 6.

20. Thi Præsterne og Leviterne vare rensede som een (Mand), de vare alle rene; og de slagtede Paaske for alle de Folk, som havde været bortførte, og for deres Brødre Præsterne, og for sig selv.

21. Saa aade Israels Børn, de som vare komne tilbage af dem, som havde været bortførte, samt alle de, som havde adskilt sig til dem fra Hedningernes Urenhed i Landet, til at søge HErren Israels Gud.

22. Og de holdt de usyrede (Brød) Høitid i syv Dage med Glæde; thi HErren havde glædet dem, og omvendt Kongen af Assyriens Hjerte til dem, til at styrke deres Hænder i Guds, (ja) Israels Guds Huses Gjerning. 2 Kron. 30, 21

7. Capitel.

I Kong Artaxerxis Tid drager Esra med andre i Jerusalem med det Forsæt, at indrette der Alting efter HErrens Lov, 1-10. Kongen giver hans Brev med, hvori han tilstaaer ham herlige Friheder 11-26. Hvorover Esra lover HErren, 27, 28.

1. Og efter disse Handeler, i Artaxerxis Kongen i Persiens, Rige, var Esra, Søn af Seraja, Søn af Asaria, Søn af Hilkia, Neh. 2, 1

2. Søn af Sallum, Søn af Zadok, Søn af Ahitub,

3. Søn af Amaria, Søn af Asaria, Søn af Merajoth,

4. Søn af Sacharia, Søn af Ussi, Søn af Bukki,

5. Søn af Abisua, Søn af Pinehas Søn af Eleasar, Søn af Aaron, den Øverste-Præst. 1 Kron. 6, 4-50

6. Denne Esra drog op fra Babel, og han var en færdig Skriftlærd i Mose Lov, som HErren Israels Gud havde givet; og Kongen gav ham efter HErren hans Guds Haand, (som var) over ham al hans Begjering. Neh. 2, 8

7. Og der droge (nogle) af Israels Børn, og af Præsterne og Leviterne og Sangerne og Portnerne og de Nethinim op til Jerusalem i Kong Artaxerxis syvende Aar.

8. Og han kom til Jerusalem i den femte Maaned; det var Kongens syvende Aar.

9. Thi paa den første (Dag) i den første Maaned besluttede han sig at drage op fra Babel: og paa den første (Dag) i den femte Maaned kom han til Jerusalem, efter hans Guds gode Haand over ham. c. 8, 18.

10. Men Esra havde beredt sit Hjerte til at søge HErrens Lov, og at gjøre og lære i Israel Skik og Ret.

11. Og denne er Indholden af Brevet

ig Artagerxes gav Esra, Præsten,
iftlærde, som var en Skriftlærd i
) Guds og hans Skikkes Ord til

tagerxes, Kongers Konge, (ønsker)
præsten, den Skriftlærde i Himme-
ads Lov, fuldkommen (Fred), og
(vis) Tid! Ezech. 26, 7.
er er givet Befaling af mig, at
n er frivillig i mit Rige af Israels
dets Præster og Leviter, at drage
salem, maa drage med dig;
ordi du er sendt af Kongen og
ns Raadsherrer, at undersøge i
g i Jerusalem efter din Guds Lov,
din Haand. Esth. 1, 14.
g at føre (med dig) Sølv og
om Kongen og hans Raadsherrer
n give til Israels Gud, hvis Bo-
Jerusalem:
amt alt det Sølv og Guld, som
finde i gandske Babels Land; med
illige, som Folket og Præsterne
illigen til deres Guds Huus, som
usalem;
aa det du strax maa kjøbe for sam-
d: Øxne, Vædre, Lam, og deres
ffer, og deres Drik-Offer; og offre
i Alteret, som er hos eders Guds
om er i Jerusalem. c. 6, 9.
imed hvad dig og dine Brødre godt
t gjøre med det øvrige Sølv og
et gjører efter eders Guds Villie.
g de Kar, som ere givne dig til din
uses Tjeneste, dem giv fra dig for
Jerusalem.
g det øvrige, som er behov til din
huus, som falder dig til at give,
ive af Kongens Liggendefæes Huus.
g af mig, jeg, (som er) Kong Ar-
, er givet Befaling til alle Skat-
som ere paa hiin Side Floden, at
m Esra, Præsten, den Skriftlærde
Lov af Himmelen, begjærer af eder,
ske strax:
indtil hundrede Centner Sølv, og
undrede Cor Hvede, og indtil hun-
ath Vin, og indtil hundrede Bath
Salt, som han ikke strev (Maat

t det, (som er) efter Guds Befa-
Himmelen, skal gjøres med Flid til
ens Guds Huus, at der ikke skal
Vrede over Kongens og hans
Uge.
vi lade eder vide, om alle Præster
mb. 32

og Leviter, Sangere, Portnere, Nethinim
og dette Guds Huses Tjenere, at I skal ikke
have Magt til at lægge Skat, Told, eller
(aarlig) Rente paa dem.
25. Og du, Esra, efter din Guds Viisdom, som er hos dig, sæt Dommere og Lovkyndige, at de maae domme over alt Folket, som er paa hiin Side Floden, over alle dem, som vide din Guds Lov; og den, som ikke ved den, skal I lade vide (den).
26. Og hver den, som ikke gjør efter din Guds Lov og Kongens Lov, lad strax Dommen udføres over ham (derfor), enten til Døden, eller til Landflygtighed, eller til Straf paa Gods, eller til Baand (og Fængsel).
27. Lovet være HErren, vore Fædres Gud, som haver givet saadant i Kongens Hjerte til at pryde HErrens Huus, som er i Jerusalem!
28. Og haver bøiet Miskundhed til mig, for Kongens og hans Raadsherrers Ansigt, og alle Kongens vældige Fyrster! og jeg, jeg styrkede mig efter HErrens min Guds Haand over mig, og samlede de Øverste af Israel, til at drage op med mig. c.8,18.22.

8. Capitel.

De, som droge med Esra, opregnes efter deres Slægter, 1-14. Han forstriver nogle Leviter og Nethinim, som droge med, 15-20. Han fæster og beder for at faae Hjælp af Gud paa Veien; overgiver Guldet og Sølvet, som han havde med sig, i de øverste Leviters Hænder, 21-30. Drager bort, kommer til Jerusalem; de overlevere Sølvet og Guldet, og overgaae Kongens Befaling, 31-36.

1. Og disse ere deres Fædres Øverste, og de, som bleve regnede i Slægt-Register, som droge op med mig, under Kong Artagerxis Regiering af Babel:
2. Af Pinehas Børn, Gersom; af Ithamars Børn, Daniel; af Davids Børn, Hattus;
3. Af Sechanias Børn, af Pareos Børn, Sacharia; og med ham vare regnede i Slægt-Register hundrede og halvtredsindstyve Mands-Personer;
4. Af Pahath-Moabs Børn, Elioenai, Serachias Søn, og med ham to hundrede Mands-Personer; c. 2, 6. Neh. 7, 11 fgg.
5. Af Sechanias Børn, Jehasiels Søn, og med ham tre hundrede Mands-Personer;
6. Af Adins Børn, Ebed, Jonathans Søn, og med ham halvtredsindstyve Mands-Personer;
7. Og af Elams Børn, Jesaia, Athal-

as Søn, og med ham halvfjerdsſindstyve Mands-Perſoner;

8. Og af Sephatjas Børn, Sabadia, Michaels Søn, og med ham fireſindstyve Mands-Perſoner;

9. Af Joabs Børn, Obadja, Jehiels Søn, og med ham to hundrede og atten Mands-Perſoner;

10. Af Selomiths Børn, Joſiphjas Søn, og med ham hundrede og treſindstyve Mands-Perſoner;

11. Og af Bebais Børn, Sacharia, Bebais Søn, og med ham otte og tyve Mands-Perſoner;

12. Og af Asgads Børn, Johanan Hakkatans Søn, og med ham hundrede og ti Mands-Perſoner;

13. Og af Adonikams de ſidſte Børn, hvis Navne vare diſſe: Eliphelet, Jeſel og Semaja, og med dem treſindstyve Mands-Perſoner.

14. Og af Bigevais Børn, Uthai og Sabbud, og med dem halvfjerdsſindstyve Mands-Perſoner.

15. Og jeg ſamlede dem ved Floden, ſom kommer til Ahava, og der leirede vi os tre Dage; og der jeg gav Agt paa Folket og paa Præſterne, da fandt jeg ingen af Levi Børn der.

16. Da ſendte jeg Elieſer, Ariel, Semaja, og Elnathan, og Jarib, og Elnathan, og Nathan, og Sacharia, og Meſſullam, de Overſte; og Jojarib, og Elnathan, ſom vare forſtandige.

17. Og jeg befoel dem (at komme) til Iddo, ſom var den Overſte i det Sted Caſphia; og jeg lagde Ordene i deres Mund, ſom de ſkulde tale med Iddo, Ahio (og) de Nethinim i det Sted Caſphia, at tilføre os Tjenere til vor Guds Huus (derfra).

18. Og de tilførte os, efter vor Guds den gode Haand over os, en klog Mand af Maheli, Levi Søns, Iſraels Søns, Børn, nemlig Serebia, og hans Sønner og hans Brødre, atten; c. 7, 6. 9. 28,

19. Og Haſabia og Jeſaja med ham, af Merari Børn, hans Brødre og deres Sønner, tyve;

20. Og af de Nethinim, ſom David og Fyrſterne gav til Leviternes Tjeneſte, to hundrede og tyve Nethinim; alle diſſe vare nævnede ved Navn. Neh. 7, 60.

21. Og jeg lod der udraabe en Faſte ved den Flod Ahava, at ydmyge os for vor Guds Anſigt, for at ſøge en ret Vei af ham for os og vore ſmaae Børn, og alt vort Gods. 2 Kron. 20, 3.

22. Thi jeg ſkammede mig at begjære (Krigs-)Magt og Ryttere af Kongen, til at hjælpe os fra Fienden, paa Veien; thi vi havde ſagt til Kongen, ſigende: vor Guds Haand er over alle dem, ſom ſøge ham, til Gode, og hans Styrke og hans Vrede er over alle, ſom forlade ham. v 18.

23. Saa faſtede vi, og ſøgte ſaadant hos vor Gud, og han bønhørte os.

24. Og jeg fraſkilte tolv af de øverſte Præſter: nemlig Serebia, Haſabia og ti af deres Brødre med dem.

25. Og jeg veiede dem det Sølv og Guld og de Kar til, (nemlig) Opløftelſen til vor Guds Huus, ſom Kongen og hans Raadherrer og hans Fyrſter og al Iſrael, ſes fandtes, havde givet.

26. Og jeg veiede dem i deres Haand ſeks hundrede og halvtredsſindstyve Centner Sølv, og Sølv-Kar hundrede Centner, Guld, hundrede Centner.

27. Og tyve Guld-Bægere paa tuſind Drachmer, og to Kar af godt ſlinnende Kobber, koſtelige ſom Guld.

28. Og jeg ſagde til dem: I ere HErren hellige, og Karrene ere hellige; og Sølvet og Guldet er en frivillig (Gave) for HErren eders Fædres Gud.

29. Værer aarvaagne, og bevarer det indtil I veie det ud for de øverſte Præſter og Leviter og øverſte Fædre iblandt Iſrael i Jeruſalem, i HErrens Huſes Kammere.

30. Da toge Præſterne og Leviterne imod ſamme Sølvs og Guldes Vægt og Karrene, for at føre (det) til Jeruſalem, til vor Guds Huus.

31. Og vi reiſte fra Ahavas Flod paa den tolvte Dag i den første Maaned, for at drage til Jeruſalem; og vor Guds Haand var over os, og friede os fra Fiendens Haand, og dens, ſom lurede paa Veien. Pſ. 18, 18.

32. Og vi kom til Jeruſalem, og vi blev der tre Dage.

33. Men paa den fjerde Dag blev Sølvet og Guldet og Karrene veiede i vor Guds Huus under Meremoths, Uriads Præſtens Søns, Haand, og med ham Eleaſars, Pinehas Søns, og med dem Joſabads, Jeſuas Søns, og Noadjas, Binnui Søns, Leviternes;

34. Efter Tal, efter Vægten paa det alſammen; og al Vægten blev ſamme Tid ſkreven.

. Og de Folk, som havde været bort-
e, de, som vare komne af Fængslet, of-
e Israels Gud Brænd-Offere, tolv
ide for al Israel, sex og halvfemtsinds-
e Vædre, syv og halvfjerdsindstyve Lam,
) Bukke til Synd-Offer; altsammen
Brænd-Offer for HErren. c. 6, 17.
6. Og de overgave Kongens Stathol-
e og Fyrsterne paa denne Side Floden
ngens Love; og de hjalp Folket og
ids Huus høiligen.
1 Kong. 9, 11.

9. Capitel.

ra hører, at Folket havde forsyndet sig med at tage
jedenske Hustruer, hvorover han bedrøves og sønder-
river sine Klæder, 1-4. Han beder inderligen til
Bud for denne Forseelses Skyld, 5-15.

1. Og der dette var fuldendt, gik de
verste frem til mig, og sagde: Israels
olk og Præsterne og Leviterne ere ikke
dskilte fra Folket i Landet efter deres Ve-
erstyggeligheder, nemlig Cananiternes,
ethiternes, Pheresiternes, Jebusiternes,
immoniternes, Moabiternes, Ægypternes
g Amoriternes.
2. Thi de have taget af deres Døttre for
g og for deres Sønner, og den hellige
Sæd haver blandet sig med Folkene i Lan-
ene; og de Oversters og Forstandernes
haand har været i denne Forgribelse den
rste. 5 Mos. 7, 3. Dom. 3, 6.
3. Og der jeg hørte dette Ord, reev jeg
it Klæde og min Kappe og jeg reev Haar
f mit Hoved og mit Skjæg, og sad for-
kræfket. 4 Mos. 14, 6. Jos. 7, 6.
4. Da samledes til mig hver, som var
orfærdet for Israels Guds Ord, for (de-
es) Forgribelses Skyld, som havde været
ortførte, og jeg sad forskrækket indtil Af-
ens Mad-Offers (Tid).
5. Og om Aftens Mad-Offers (Tid) stod
g op af min Elendighed, efter at jeg
avde revet mit Klæde og min Kappe, og
g knælede paa mine Knæe, og udbredte
ine Hænder til HErren min Gud.
1 Kong. 8, 22. 54.
6. Og jeg sagde: min Gud! jeg blues,
skammer mig ved at opløfte mit Ansigt
l dig, min Gud! thi vore Misgjernin-
r ere mangfoldige indtil over (vort)
ved, og vor Skyld er stor indtil Him-
len. Dan. 9, 7 ꝛc. Ps. 38, 5.
7. Fra vore Fædres Dage af have vi
et i stor Skyld indtil denne Dag; og
r vore Misgjerningers Skyld ere vi, (ja)
vi, vore Konger, vore Præster, givne i
Kongernes Haand i Landene, i Sværd, i
Fængsel og i Rov og i (vore) Ansigters
Skam, som det sees paa denne Dag.
8. Men nu er for et lidet Øieblik skeet
os Naade af HErren vor Gud, at han
haver ladet os nogle Undkomne blive til-
overs, og givet os en Nagle i sit hellige
Sted, at vor Gud vilde oplyse vore Øine,
og give os et lidet Livs-Ophold i vor Tje-
neste. Es. 22, 23.
9. Thi vi ere Tjenere, dog vor Gud ha-
ver ikke forladt os i vor Tjeneste; og han
haver bøiet Miskundhed til os for Kongerne
i Persien, at give os Livs-Ophold til at
ophøie vor Guds Huus, og at oprette dets
øde (Stæder), og at give os et Gjerde i
Juda og Jerusalem.
10. Og nu, hvad skulle vi sige, vor
Gud! herefter? da vi have forladt dine
Bud,
11. Hvilke du haver budet formedelst
dine Tjenere, Propheterne, sigende: det
Land, som I komme ind udi at eie, det er
et slemt Land for Folkenes slemme Gjer-
ningers Skyld i Landene, for deres Veder-
styggeligheders Skyld, hvormed de have
opfyldt det her og der med deres Ureenhed.
3 Mos. 20, 21. 23.
12. Saa skal I nu ikke give deres Søn-
ner eders Døttre, og ikke tage deres Døttre
til eders Sønner, og ikke søge deres Fred
og deres Gode indtil evig (Tid), paa det
I skulle blive stærke, og æde det Gode i
Landet, og indtage det til Eiendom for
eders Børn, indtil evig (Tid).
5 Mos. 7, 2. 3.
13. Og efter alt det, som er kommet over
os for vore de onde Gjerninger og for vor
store Skyld, da haver du, vor Gud, spa-
ret, (og straffet os) mindre, end vor Mis-
gjerning (har fortjent), og givet os en
Redning, som denne er. v. 14.
14. Skulde vi (da) vende om, og gjøre
dine Bud til intet, og gjøre Svogerskab
med Folk, som havde (gjort) disse Veder-
styggeligheder? monne du ikke skulde blive
vred paa os, indtil at der gjordes Ende
paa os, at der blev ingen tilovers eller
(nogen) Redning?
15. HErre, Israels Gud! du er retfær-
dig, thi vi ere overblevne, (nogle) Und-
komne, som det sees paa denne Dag; see,
vi ere for dit Ansigt i vor Skyld, thi der-
for kan ingen bestaae for dit Ansigt.
5 Mos. 4, 38. c. 10, 15.

as Søn, og med ham halvfjerdsindstyve Mands-Personer;

8. Og af Sephatjas Børn, Sabadia, Michaels Søn, og med ham firesindstyve Mands-Personer;

9. Af Joabs Børn, Obadja, Jehiels Søn, og med ham to hundrede og atten Mands-Personer;

10. Af Selomiths Børn, Josiphjas Søn, og med ham hundrede og tresindstyve Mands-Personer;

11. Og af Bebais Børn, Sacharia, Bebais Søn, og med ham otte og tyve Mands-Personer;

12. Og af Asgads Børn, Johanan Hakkatans Søn, og med ham hundrede og ti Mands-Personer;

13. Og af Adonikams de sidste Børn, hvis Navne vare disse: Eliphelet, Jeiel og Semaja, og med dem tresindstyve Mands-Personer.

14. Og af Bigevais Børn, Uthai og Sabbud, og med dem halvfjerdsindstyve Mands-Personer.

15. Og jeg samlede dem ved Floden, som kommer til Ahava, og der leirede vi os tre Dage; og der jeg gav Agt paa Folket og paa Præsterne, da fandt jeg ingen af Levi Børn der.

16. Da sendte jeg Elieser, Ariel, Semaja, og Elnathan, og Jarib, og Elnathan, og Nathan, og Sacharia, og Mesfullam, de Overste; og Jojarib, og Elnathan, som vare forstandige.

17. Og jeg befoel dem (at komme) til Iddo, som var den Overste i det Sted Casphia; og jeg lagde Ordene i deres Mund, som de skulde tale med Iddo, Ahio (og) de Nethinim i det Sted Casphia, at tilføre os Tjenere til vor Guds Huus (derfra).

18. Og de tilførte os, efter vor Guds den gode Haand over os, en klog Mand af Maheli, Levi Søns, Israels Søns, Børn, nemlig Serebia, og hans Sønner og hans Brødre, atten; c. 7, 6. 9. 28.

19. Og Hasabia og Jesaja med ham, af Merari Børn, hans Brødre og deres Sønner, tyve;

20. Og af de Nethinim, som David og Fyrsterne gav til Leviternes Tjeneste, to hundrede og tyve Nethinim; alle disse vare nævnede ved Navn. Neh. 7, 60.

21. Og jeg lod der udraabe en Faste ved den Flod Ahava, at ydmyge os for vor Guds Ansigt, for at søge en ret Vei af ham for os og vore smaae Børn, og alt vort Gods. 2 Kron. 20, 3.

22. Thi jeg skammede mig at begjære (Krigs-)Magt og Ryttere af Kongen, til at hjælpe os fra Fienden, paa Veien; thi vi havde sagt til Kongen, sigende: vor Guds Haand er over alle dem, som søge ham, til Gode, og hans Styrke og hans Vrede er over alle, som forlade ham. v. 18.

23. Saa fastede vi, og søgte saadant hos vor Gud, og han bønhørte os.

24. Og jeg fraskilte tolv af de øverste Præster: nemlig Serebia, Hasabia og ti af deres Brødre med dem.

25. Og jeg veiede dem det Sølv og Guld og de Kar til, (nemlig) Opofrelsen til vor Guds Huus, som Kongen og hans Raadherrer og hans Fyrster og al Israel, som fandtes, havde givet.

26. Og jeg veiede dem i deres Haand seks hundrede og halvtredsindstyve Centner Sølv, og Sølv-Kar hundrede Centner, Guld, hundrede Centner.

27. Og tyve Guld-Bægere paa tusind Drachmer, og to Kar af godt slinket Kobber, kostelige som Guld.

28. Og jeg sagde til dem: I ere HErren hellige, og Karrene ere hellige; og Sølvet og Guldet er en frivillig (Gave) for HErren eders Fædres Gud.

29. Værer aarvaagne, og bevarer det indtil I veie det ud for de øverste Præster og Leviter og øverste Fædre iblandt Israel i Jerusalem, i HErrens Huses Kammere.

30. Da toge Præsterne og Leviterne imod samme Sølv og Guld Vægt og Karrene, for at føre (det) til Jerusalem, til vor Guds Huus.

31. Og vi reiste fra Ahavas Flod paa den tolvte Dag i den første Maaned, for at drage til Jerusalem; og vor Guds Haand var over os, og friede os fra Fiendens Haand, og dens, som lurede paa Veien. Pſ. 18, 18.

32. Og vi kom til Jerusalem, og vi blev der tre Dage.

33. Men paa den fjerde Dag blev Sølvet og Guldet og Karrene veiede i vor Guds Huus under Meremoths, Urias Præstens Søns, Haand, og med ham Eleasars, Pinehas Søns, og med dem Josabads, Jesuas Søns, og Noadjas, Binnui Søns, Leviternes;

34. Efter Tal, efter Vægten paa det tilsammen; og al Vægten blev samme Tid skreven.

. Og de Folk, som havde været bort-
e, de, som vare komne af Fængslet, of-
e Israels Gud Brænd-Offere, tolv
ide for al Israel, sex og halvfemtsinds-
: Vædre, syv og halvfjerdsindstyve Lam,
Bukke til Synd-Offer; altsammen
Brænd-Offer for HErren. c. 6, 17.
. Og de overgave Kongens Stathol-
: og Fyrsterne paa denne Side Floden
ngens Love; og de hjalp Folket og
ds Huus høiligen.
1 Kong. 9, 11.

9. Capitel.

a hører, at Folket havde forsyndet sig med at tage
denske Hustruer, hvorover han bedrøves og sønder-
ver sine Klæder, 1-4. Han beder inderligen til
ud for denne Forseelses Skyld, 5-15.

. Og der dette var fuldendt, gik de
verste frem til mig, og sagde: Israels
olk og Præsterne og Leviterne ere ikke
skilte fra Folket i Landet efter deres Ve-
rstyggeligheder, nemlig Cananiternes,
ethiternes, Pheresiternes, Jebusiternes,
mmoniternes, Moabiternes, Ægypternes
g Amoriternes.
. Thi de have taget af deres Døttre for
g og for deres Sønner, og den hellige
ed haver blandet sig med Folkene i Lan-
ne; og de Oversters og Forstandernes
aand har været i denne Forgribelse den
rste. 5 Mos. 7, 3. Dom. 3, 6.
. Og der jeg hørte dette Ord, reev jeg
it Klæde og min Kappe og jeg reev Haar
f mit Hoved og mit Skjæg, og sad for-
ækket. 4 Mos. 14, 6. Jos. 7, 6.
4. Da samledes til mig hver, som var
rfærdet for Israels Guds Ord, for (de-
s) Forgribelses Skyld, som havde været
ortførte, og jeg sad forskrækket indtil Af-
ns Mad-Offers (Tid).
5. Og om Aftens Mad-Offers (Tid) stod
g op af min Elendighed, efter at jeg
avde revet mit Klæde og min Kappe, og
g knælede paa mine Knæe, og udbredte
ine Hænder til HErren min Gud.
1 Kong. 8, 22. 54.
6. Og jeg sagde: min Gud! jeg blues,
g skammer mig ved at opløfte mit Ansigt
dig, min Gud! thi vore Misgjernin-
r ere mangfoldige indtil over (vort)
ved, og vor Skyld er stor indtil Him-
len. Dan. 9, 7 ꝛc. Ps. 38, 5.
7. Fra vore Fædres Dage af have vi
et i stor Skyld indtil denne Dag; og
vore Misgjerningers Skyld ere vi, (ja)
vi, vore Konger, vore Præster, givne i
Kongernes Haand i Landene, i Sværd, i
Fængsel og i Rov og i (vore) Ansigters
Skam, som det sees paa denne Dag.
8. Men nu er for et lidet Øieblik skeet
os Naade af HErren vor Gud, at han
haver ladet os nogle Undkomne blive til-
overs, og givet os en Nagle i sit hellige
Sted, at vor Gud vilde oplyse vore Øine,
og give os et lidet Livs-Ophold i vor Tje-
neste. Es. 22, 23.
9. Thi vi ere Tjenere, dog vor Gud ha-
ver ikke forladt os i vor Tjeneste; og han
haver bøiet Miskundhed til os for Kongerne
i Persien, at give os Livs-Ophold til at
ophøie vor Guds Huus, og at oprette dets
øde (Stæder), og at give os et Gjerde i
Juda og Jerusalem.
10. Og nu, hvad skulle vi sige, vor
Gud! herefter? da vi have forladt dine
Bud,
11. Hvilke du haver budet formedelst
dine Tjenere, Propheterne, sigende: det
Land, som I komme ind udi at eie, det er
et slemt Land for Folkenes slemme Gjer-
ningers Skyld i Landene, for deres Veder-
styggeligheders Skyld, hvormed de have
opfyldt det her og der med deres Ureenhed.
3 Mos. 20, 21. 23.
12. Saa skal I nu ikke give deres Søn-
ner eders Døttre, og ikke tage deres Døttre
til eders Sønner, og ikke søge deres Fred
og deres Gode indtil evig (Tid), paa det
I skulle blive stærke, og æde det Gode i
Landet, og indtage det til Eiendom for
eders Børn, indtil evig (Tid).
5 Mos. 7, 2. 3.
13. Og efter alt det, som er kommet over
os for vore de onde Gjerninger og for vor
store Skyld, da haver du, vor Gud, spa-
ret, (og straffet os) mindre, end vor Mis-
gjerning (har fortjent), og givet os en
Redning, som denne er. v. 14.
14. Skulde vi (da) vende om, og gjøre
dine Bud til intet, og gjøre Svogerskab
med Folk, som havde (gjort) disse Veder-
styggeligheder? monne du ikke skulde blive
vred paa os, indtil at der gjordes Ende
paa os, at der blev ingen tilovers eller
(nogen) Redning?
15. HErre, Israels Gud! du er retfær-
dig, thi vi ere overblevne, (nogle) Und-
komne, som det sees paa denne Dag; see,
vi ere for dit Ansigt i vor Skyld, thi der-
for kan ingen bestaae for dit Ansigt.
5 Mos. 4, 38. c. 10, 15.

10. Capitel.

Folket samles til Esra; Sechanja giver ham Raad, hvilket Esra følger, og tager en Eed af dem alle, at de skulle rette sig efter Loven ꝛc., 1–6. Folket samles alle til Jerusalem; Esra tiltaler dem alvorligen, de love at udstøde de fremmede Qvinder, og undersøge Sagen, 7–17. Deres Navne opregnes, som have taget fremmede Hustruer, 18–44.

1. Og der Esra bad, og der han bekjendte, græd, og havde nedkastet sig foran Guds Huus, da samledes til ham en saare stor Forsamling af Israel, Mænd og Qvinder og Børn, thi Folket græd med megen Graad.

2. Og Sechanja, Jehiels Søn, af Elams Børn, svarede og sagde til Esra: vi, vi have forgrebet os mod vor Gud, og vi have ladet fremmede Hustruer af Landets Folk boe (hos os); men nu, der er en Forhaabning for Israel over dette.

Neh. 13, 23.

3. Saa lader os nu gjøre Pagt for vor Gud at lade udgaae alle Hustruer, og de Fødte af dem, efter HErrens Raad og deres, som ere forfærdede for vor Guds Bud; og lade det gjøres efter Loven.

4. Staae op, thi den Sag (ligger) paa dig, og vi (vil være) med dig; vær frimodig, og gjør det.

5. Da stod Esra op, og tog en Eed af de Øverste, af Præsterne, Leviterne og af Israel, at de vilde gjøre efter dette Ord, og de svore.

6. Og Esra stod op foran Guds Huus, og gik til Johanans, Eliasibs Søns, Kammer; og der han var gaaet derhen, aad han ikke Brød, og drak ikke Vand, thi han sørgede for deres Forgribelse, som havde været bortførte.

7. Og de lode udraabe i Juda og Jerusalem, til alle de Folk, som havde været bortførte, at de skulde samles til Jerusalem.

8. Og hver, som ikke vilde komme i tre Dage efter de Øverstes og de Ældstes Raad, alt hans Gods skulde være sat i Band; og han selv skulde fratskilles fra deres Forsamling, som havde været bortførte.

9. Og alle Judæ og BenJamins Mænd samledes til Jerusalem efter tre Dage, det var den niende Maaned, paa den tyvende (Dag) i Maaneden; og alt Folket sad paa Gaden for Guds Huus, og bævede for den Sags Skyld, og for den megen Regn.

1 Sam. 12, 18.

10. Da stod Esra, Præsten, op, og sagde til dem: I, I have forgrebet eder, og ladet fremmede Qvinder boe hos eder, for at lægge (mere) til Israels Skyld.

11. Saa gjører nu Bekjendelse for HErren eders Fædres Gud, og gjører hans Villie; og skiller eder fra Landets Folk og fra de fremmede Qvinder.

12. Da svarede den ganske Forsamling, og de sagde med høi Røst: saaledes (vor vi) gjøre efter dine Ord til os.

13. Dog Folket er meget, og det er Regnveir, at man formaaer ikke at staae (her) ude; og det er ikke een, ei heller to Dage Gjerning, thi vi ere mange, som have overtraadt i denne Sag.

14. Kjære lad vore Øverster staae for den ganske Forsamling, og hver den, som i vore Stæder haver ladet fremmede Hustruer boe (hos sig,) skal komme paa bestemte Tider, og med dem hver Stads Ældste og dens Dommere; indtil al Guds grumme Vrede vendes fra os, indtil denne Sag er (afgjort).

15. Saa stode alene Jonathan, Asaels Søn, og Jehasja, Tikvas Søn, i denne (Sag); og Mesullam og Sabbetai, den Levit hjalp dem.

16. Og de Folk, som havde været bortførte, gjorde saa, og der bleve adskilte Esra, Præsten, (og) Mænd, (som vare) Øverste Fædre for deres Fædres Huus, og alle de (vare udnævnte) ved Navn; og de sadde paa den første Dag i den tiende Maaned at randsage den Sag.

17. Og de fuldendte det hos alle Mænd, som havde ladet fremmede Hustruer bo (hos sig), indtil den første Dag, i den første Maaned.

18. Og der fandtes af Præsternes Børn, som havde ladet fremmede Hustruer bo (hos sig), af Jesuas, Jozadaks Søn, Børn og hans Brødre: Maaseja og Eliezer, og Jarib og Gedalia.

19. Og de gave deres Haand, at de vilde lade udgaae deres Hustruer; og de gave en Bæder af Øvæget til Skyld-Offer for deres Skyld. 2 Kron. 10 15.

20. Og af Immers Børn (fandtes) Hanani og Sebadja;

21. Og af Harims Børn: Maaseja og Elia og Semaja og Jehiel og Ussia;

22. Og af Pashurs Børn: Elionai, Maaseja, Ismael, Nethaneel, Josabad og Elasa;

23. Og af Leviterne: Josabad og Simei og Kelaja, (han er Klita), Pethaja, Juda og Eliezer;

4. Og af Sangerne: Eliasib; og af Portnerne: Sallum og Telem og Uri;
5. Og af Israel, af Pareos Børn: Jesaja og Jesia og Malchia og Mijamin og Eleasar og Malchia og Benaja;
6. Og af Elams Børn: Matthania, Zacharia og Jehiel og Abdi og Jeremoth og Elia;
27. Og af Sattus Børn: Elioenai, Eliasib, Matthania og Jeremoth og Zabad og Aziza;
28. Og af Bebais Børn: Johanan, Hananja, Zabai, Athlai;
29. Og af Banis Børn: Mesullam, Malluch og Adaja, Jasub og Seal og Jeramoth;
30. Og af Pahath-Moabs Børn: Adna og Chelal, Benaja, Maaseja, Matthanja, Bezaleel og Binnui og Manasse;
31. Og af Harims Børn: Eliezer, Jisia, Malchia, Semaja, Simeon;
32. Benjamin, Malluch, Semarja;
33. Af Hasums Børn: Mathnai, Matthatha, Zabad, Eliphelet, Jeremai, Manasse, Simei;
34. Af Banis Børn: Maedai, Amram, og Uel;
35. Benaja, Bedja, Chelui;
36. Vanja, Meremoth, Eliasib;
37. Matthania, Mathnai og Jaesan;
38. Og Bani og Binui, Simei;
39. Og Selemia og Nathan og Adaja;
40. Machnadbai, Sasai, Sarai;
41. Asareel og Selemia, Semarja;
42. Sallum, Amarja, Joseph;
43. Af Nebos Børn: Jeiel, Mathithia, Zabad, Zebina, Jaddai, og Joel og Benaja.

44. Alle disse havde taget fremmede Hustruer; og nogle af dem havde Hustruer, med hvilke de havde Børn.

Nehemiæ Bog.

1. Capitel.

Nehemia faaer Efterretning om Jerusalems slette Tilstand, 1:3. Er derover bedrøvet, faster, beder Gud om Naade, og at han vilde lade hans Forsæt ret lykkes hos Kongen af Persien, 4:11.

1. Nehemias, Hachalias Søns, Handler. Og det skede, udi Chislev Maaned i det tyvende Aar, da jeg var i Susan paa Slottet,

2. Da kom Hanani, en af mine Brødre, han og (nogle) Mænd af Juda, og jeg spurgte dem om Jøderne, som vare undkomne, som vare overblevne af Fængselet, og om Jerusalem.

3. Og de sagde mig: de Overblevne, som ere overblevne af Fængselet, ere der i Landskabet udi stor Ulykke og ere i Forsmædelse; og Jerusalems Muur er nedbrudt, og dens Porte ere opbrændte med Ild.
2 Kron. 36, 19.

4. Og det skede, der jeg hørte disse Ord, sad jeg og græd, og sørgede (nogle) Dage; og jeg fastede og bad for Guds Ansigt i Himmelen.
Esr. 9, 3.

5. Og jeg sagde: ak HErre, Himmelens Gud! den store og den forfærdelige Gud, som holder Pagten og Miskundheden med dem, som elske ham, og holde hans Bud!
c. 4, 14. Dan. 9, 4.

6. Kjære, lad dit Øre mærke, og dine Øine være aabnede til at høre paa din Tjeners Bøn, som jeg beder for dit Ansigt i Dag, Dag og Nat, for Israels Børns, dine Tjenere; og jeg bekjender Israels Børns Synder, som vi have syndet imod dig, baade jeg og min Faders Huus have syndet.
1 Kong. 8, 29.

7. Vi have aldeles forbærvet os for dig, og ikke holdt de Bud og de Skikke og de Rette, som du haver budet Mose, din Tjener.

8. Kjære, kom det Ord ihu, som du bød Mose din Tjener, sigende: naar I forgribe eder, (da) skal jeg adsprede eder iblandt Folkene;
5 Mos. 28, 64. c. 30, 1.

9. Men (naar) I vende om til mig, og holde mine Bud, og gjøre dem, dersom (da nogen) af eder er bortdreven indtil Himmelens Ende, vil jeg samle dem derfra, og føre dem til det Sted, som jeg haver udvalgt, til at lade mit Navn bo der.
5 Mos. 30, 4; 12, 11.

10. De ere dog dine Tjenere og dit Folk, som du haver forløst med din den store Kraft, og med din den stærke Haand.

11. Ak, HErre! Kjære, lad dit Øre mærke paa din Tjeners Bøn, og paa dine Tjeneres Bøn, de, som have Lyst til at frygte dit Navn, og Kjære, lad det lykkes for din Tjener i Dag, og giv ham Barmhjertighed for denne Mands Ansigt! Men jeg var da Kongens Mund-Skjenk.

2. Capitel.

Kong Artaxerxes mærker, at Nehemia er bedrøvet, erfarer Aarsagen, giver ham Breve med, og lader ham reise til Jerusalem, 1-8. Han kommer til Kongens Betjentere og til Jerusalem; Jødernes Fiender fortryde herpaa; han beseer om Natten Jerusalems Porte og Mure, 9-16. Han giver sit Forsæt tilkjende for de Fornemste af Jøderne, de tage sig for at bygge; Fienderne bespotte ham, ꝛc. 17-20.

1. Og det skede i Nisan Maaned i det tyvende Artaxerxes Kongens Aar, (da stod der) Vin for hans Ansigt, og jeg optog Vinen, og gav Kongen, og jeg havde ikke (ellers) været ilde (tilfreds) for hans Ansigt.

2. Da sagde Kongen til mig: hvorfor seer du ilde ud? og du, du er ikke syg, (det) er ikke dette, men (dit) Hjerte er ilde (tilfreds); da frygtede jeg saare meget.

3. Og jeg sagde til Kongen: Kongen leve evindelig! hvorfor skulde jeg ikke see ilde ud, da den Stad, (i hvilken) mine Fædres Begravelsers Huus er, (ligger) øde, og dens Porte ere fortærede med Ild? c. 1, 3.

4. Da sagde Kongen til mig: hvad er det, du søger om? da bad jeg til Gud i Himmelen.

5. Da sagde jeg til Kongen: dersom (det synes) godt for Kongen, og dersom din Tjener er behagelig for dit Ansigt: (da begjærer jeg), at du vil sende mig til Juda, til mine Fædres Begravelsers Stad, at jeg maa bygge den.

6. Da sagde Kongen til mig, og Dronningen, som sad hos ham: hvorlænge skal din Reise vare? og naar vil du komme igjen? og det syntes Kongen godt, og han sendte mig hen, og jeg satte ham en bestemt (Tid).

7. Og jeg sagde til Kongen: dersom (det synes) godt for Kongen, da lad dem give mig Breve til Fyrsterne paa hiin Side Floden, at de maae føre mig henover, indtil jeg kommer i Juda;

8. Og Brev til Asaph, som forvarer den Lysthave, som er Kongens, at han maa give mig Træer til at beklæde Porten paa Slottet, som er Forhuset, og til Stads-Murene, og til det Huus, som jeg vil drage ind udi; og Kongen gav mig (dem), efter min Guds Haand, som var god over mig. Esr. 7, 6. 9. 28.

9. Da kom jeg til Fyrsterne paa hiin Side Floden, og gav dem Kongens Breve; og Kongen sendte Strids-Høvedsmænd og Ryttere med mig.

10. Men der Sanballat, den Horoniter, og Tobia, den Ammonitiske Tjener, det hørte, da gjorde det dem saare ondt, at der var et Menneske kommen til at søge godt for Israels Børn. Ef. 15, 5.

11. Og der jeg kom til Jerusalem, og havde der været i tre Dage,

12. Da gjorde jeg mig rede om Natten, jeg og faa Mænd med mig, og jeg gav ikke tilkjende for (noget) Menneske, hvad min Gud havde givet i mit Hjerte at gjøre ved Jerusalem; og der var intet Dyr med mig, uden det Dyr, som jeg red paa.

13. Og jeg drog ud af Dal-Porten om Natten, og imod Dragens Kilde og i Møg-Porten; og jeg agtede paa Jerusalems Mure, som vare nedbrudte, og dens Porte, som vare fortærede med Ild.

14. Og jeg drog over til Kilde-Porten og til Kongens Fiskevand; og (der var) intet Rum, at Dyret kunde gaae over under mig. c. 3, 1.

15. Og jeg drog om Natten ind i Bækken, og jeg agtede paa Muren; og jeg vendte tilbage, og kom ind ad Dal-Porten, og vendte (saaledes) tilbage.

16. Og Forstanderne vidste ikke, hvor jeg var gaaet hen, eller hvad jeg gjorde; og for Jøderne og Præsterne og de Ypperste og Forstanderne og de Øvrige, som gjorde Gjerningen, havde jeg ikke hidindtil tilkjendegivet det.

17. Da sagde jeg til dem: I se den Ulykke, i hvilken vi ere, at Jerusalem er øde, og dens Porte ere opbrændte med Ild; kommer, og lader os bygge Jerusalems Mure, at vi ikke ydermere skulle være en Forsmædelse.

18. Og jeg gav dem tilkjende min Guds Haand, som var god over mig, samt Kongens Ord, som han havde sagt mig; og de sagde: lader os gjøre os rede og bygge, og de bestyrkede deres Hænder til det Gode.

19. Men der Sanballat, den Horonitr, og Tobia, den Ammonitiske Tjener, og Gesem den Araber, det hørte, da spottede de os, og foragtede os; og de sagde: hvad er dette for en Ting, som I gjøre? vil I være gjenstridige imod Kongen? c. 13, 28. c. 4, 1.

20. Da svarede jeg dem, og sagde til dem: Gud i Himmelen, han skal lade det lykkes for os, og vi, hans Tjenere, vil stige os rede, og bygge; men I have ikke Del eller Ret eller Ihukommelse i Jerusalem.

den indtil Stedet Ladrn, hvem
:is Taarn. Neh 3,20. Jer.31,38.
Jerichos Mænd byggede ved hans
g Sachur, Imri Søn, byggede
Side.

Senaas Børn byggede Fiske-
de, de beklædte den, og opreiste
r, (med) dens Laase og dens
:.

Meremoth, Søn af Uria, Hakkoz
rdigede (et Stykke) ved Siden af
; Mesullam, Søn af Berechia,
eels Søn, færdigede (et Stykke)
en af dem; og Zadok, Baenas
rdigede (et Stykke) ved Siden af

ved Siden af dem færdigede de af
'et Stykke); men deres Mægtige
deres Hals til deres HErres Tje-
2 Sam. 14,2.

den gamle Port færdigede Joja-
as Søn, og Mesullam, Besodias
e, de beklædte den, og opreiste
ore, med dens Laase og dens
:.

Melathia, den Gibeoniter, og
den Meronothiter, de Mænd af
og Mizpa, færdigede (et Stykke)
en af dem, indtil Fyrstens Thro-
us) paa denne Side Floden. c.2,9.
hans Side færdigede Usstiel, Har-
Søn, (en af) Guld-Smedene, (et

Eberams Dreis Dørene, færdigede Hjørne-Porten; han, han byggede den, og opreiste dens Døre, (med) dens Laase og dens Stænger. Jer. 6, 1.

15. **Men Kilde-Porten færdigede Sallum, Col-Chose Søn, Mizpas Deels Overste; han, han byggede den, og bedækkede den, og opreiste dens Døre, (med)** dens Laase og dens Stænger, tilmed Muren ved Selah Fisse-Vand mod Kongens Have og indtil Trapperne, de som gaae ned fra Davids Stad. Joh. 9, 7.

16. Efter ham færdigede Nehemia, Asbuks Søn, den halve Deels Overste i Bethzur, (et Stykke), indtil tvært over for Davids Grave og indtil det Fisselvand, som var gjort, indtil de Vældiges Huus.

17. Efter ham færdigede Leviterne, (nemlig) Rehum, Bani Søn, (et Stykke); ved Siden af ham færdigede Hasabia, den halve Deels Overste i Keila, (et Stykke) i sin Deel.

18. Efter ham færdigede deres Brødre, (nemlig) Bavai, Henadads Søn, (et Stykke); han var den anden halve Deels Overste i Keila.

19. Og ved Siden af ham færdigede Ezer, Jesuas Søn, den Overste i Mizpa, et andet Maal, tvært over for, hvor man gaaer op til Rustningens (Huus), ved Hjørnet.

20. Efter ham færdigede Baruch, Sabbai Søn, hastteligen et andet Maal, fra

24. Efter ham færdigede Binnui Henadads Søn, et andet Maal, fra Asarias Huus indtil Hjørnet, (ja) indtil det (yderste) Hjørne.

25. Palal, Uſai Søn, (byggede) tværs over for Hjørnet og det høie Taarn, ſom udgaaer fra Kongens Huus, ſom er ved Vagttægtens Forgaard; efter ham byggede Pedaja, Pareos Søn. Jer. 32, 2. 12.

26. Og de Nethinim, (ſom) boede i Ophel, (de byggede) indtil tværs over for Vand-Porten mod Øſten, og til det Taarn, ſom gaaer ud.

27. Efter ham færdigede de af Thekoa et andet Maal; tværs over for det ſtore Taarn, det ſom udgaaer, og indtil Ophels Muur.

28. (Men) fra Heſte-Porten færdigede Præſterne (et Stykke), hver tværs over for ſit Huus. 2 Kong. 11, 16.

29. Efter ham færdigede Zadok, Immers Søn, (et Stykke) tværs over for ſit Huus; efter ham færdigede Semaja, Sechanjas Søn, ſom tog vare paa Øſter-Porten.

30. Efter ham færdigede Hananja, Selemias Søn, og Hanun, Zalaphs Søn, den ſjette, et andet Maal; efter ham færdigede Meſullam, Berechias Søn, (et Stykke) tværs over for ſit Kammer.

31. Efter ham færdigede Malchia, Guldſmedens Søn, indtil de Nethinims og Kræmmernes Huus, tværs over for Beſalings-Porten, og indtil Opgangen ved Hjørnet.

32. Og imellem Opgangen ved Hjørnet til Faare-Porten færdigede Guldſmedene og Kræmmerne (et Stykke).

4. Capitel.

Jødernes Fiender forbittres og beſpotte dem; Nehemia beder til Gud, farer fort i at bygge Muren, 1-6. Fienderne ville med liſt og Magt angribe dem; Nehemia bevæbner Folket, og trøſter dem, og bliver ved at arbeide, 7-15. Imidlertid byder han Folket at arbeide bevæbnede, og altid at være rede til at imødeſtaae deres Fiender ꝛc., 16-23.

1. Og det ſkede, der Saneballat hørte, at vi byggede Muren, da optændtes hans (Vrede), og han blev meget fortornet, og han beſpottede Jøderne. c 2, 19.

2. Og han ſagde for ſine Brødre og den Hær i Samaria, ja, han ſagde: hvad gjøre de afmægtige Jøder? ſkulde man lade dem være? ſkulde de ofre? ſkulde de fuldende det paa denne Dag? ſkulde de gjøre Stenene levende af Støvets Hobe, da de ere opbrændte?

3. Og Tobia, den Ammoniter, var hos ham; og han ſagde: om de end bygge, (dog), derſom en Ræv drog op, da ſkal den nedrive deres Steen-Muur.

4 Hør, vor Gud! at vi ere foragtede, og vend deres Forſmædelſe paa deres Hoved, og giv dem til Rov i Fængſels Land.

5. Og ſkjul ikke over deres Miſgjerning, og lad deres Synd ikke udſlettes fra dit Anſigt; thi de have opirret (dig) tværs over for dem, ſom byggede.

6. Men vi byggede Muren, ſaa at den ganſke Muur blev ſammenføiet indtil midt derpaa; thi Folket havde Hjerte til at gjøre det.

7. Og det ſkede, der Saneballat og Tobia og de Araber og de Ammoniter og de Asdoditer hørte, at Forbedringen havde taget til paa Murene i Jeruſalem, og Mifterne begyndte at lukkes til, da optændtes deres (Vrede) ſaare. 2 Kron. 24, 13

8. Og de gjorde alle et Forbund tilhobe, til at komme at ſtride imod Jeruſalem, og at gjøre en Forvildelſe deri.

9. Men vi bade til vor Gud; og vi ſtillede Vagt imod dem Dag og Nat, for deres Skyld. 2 Kron. 13, 5.

10. Da ſagde Juda: deres Kraft er ſtrøbelig, (ſom bære) Byrden, og Stuvet er meget; og vi, vi kunne ikke bygge paa Muren.

11. Og vore Modſtandere ſagde: de ſkulle ikke vide, og ikke ſee, forend vi komme midt iblandt dem, og ſlaae dem ihjel; og vi ville gjøre, at Gjerningen ſkal holde op.

12. Og det ſkede, der Jøderne, ſom boede hos dem, kom og ſagde os det (vel) ti Gange, af alle Steder, af hvilke I kunne komme tilbage til os;

13. Da ſtillede jeg (Folket) fra de nederſte Steder af, til det Sted bag Muren, (og) paa deres høie (Steder). ja, jeg ſtillede Folket efter Slægter med deres Sværde, deres Spyd og deres Buer.

14. Og jeg beſaae (det) og gjorde mig rede, og ſagde til de Øverſte og til Førſtanderne, og til det øvrige Folk: frygter ikke for deres Anſigt; tænker paa den ſtore og den forfærdelige HErre, og ſtrider for eders Brødre, eders Sønner og eders Døtre, eders Huſtruer og eders Huſe. c 1, 5.

15. Og det ſkede, der vore Fiender hørte, at det var os tilkjendegivet, da gjorde Gud deres Raad til intet; og vi vendte os alle til Muren igjen, hver til ſin Gjerning.

det flede fra den samme Dag af,
eten af mine unge (Karle) gjorde
ningen, og den (anden) halve
dem holdt baade Spydene,
e og Buerne og Pantserne, og de
stode) bag det ganske Judæ Huus.
, som byggede paa Muren, og
Byrden, (og) de, som lagde paa
jorde med deres ene Haand Gjer-
og med den anden holdt de Vaa-
2 Kron. 23, 10.
g de, som byggede, havde hver sit
bundet ved sine Lænder, og byg-
a); og den, som blæste i Trom-
ar hos mig.
g jeg sagde til de Ypperste og For-
e og til det øvrige Folk: Gjer-
er stor og vid; men vi ere ad-
paa Murene, den ene langt fra
en.
aa hvilket Sted I høre Trompe-
, derhen samler eder til os; vor
i stride for os. 2 Mos. 14, 14. 25.
5 Mos. 1, 30. c. 3, 22.
aa gjorde vi ved Gjerningen; og
en af dem holdt paa Spydene, fra
ruden gik op, indtil Stjernerne
m.
gsaa sagde jeg paa den samme Tid
t: hver blive med sin Tjener Nat-
r midt i Jerusalem, at vi maae
n om Natten til (at holde) Vagt,
Dagen til (at gjøre) Gjerningen.
len hverken jeg eller mine Brødre
ne Tjenere eller de Mænd paa
som vare bag mig, afførte os vore
hver (havde) sit Vaaben (og)
v. 23. 1 Sam. 26, 11.

5. Capitel.

jer over, at de Rige toge Rager af de Fat-
vare ubarmhjertige imod dem, 1-5. Nehe-
er vred, straffer og overbeviser dem, tager
af dem, at de ikke mere skulde faa gjøre,
han taler om sin egen Opførsel imod dem,
n aldeles ikke havde været dem til Besvær,

j der var et stort Skrig af Folket
Hustruer imod deres Brødre, Jø-

der vare (nogle), som sagde: vi
re Sønner og vore Døttre ere
derfor have vi optaget Korn, at
æde, og leve.
vare og de, som sagde: vi have
vore Ager, og vore Vingaarde og
vore Huse, og optaget Korn i (denne)
Hunger. 3 Mos. 25, 25.
4. Og der vare de, som sagde: vi laane
Penge til Kongens Skat paa vore Ager
og vore Vingaarde.
5. Nu er dog vort Legeme (ligesaa godt)
som vore Brødres Legeme, og vore Børn
som deres Børn; men see, vi undergive
vore Sønner og vore Døttre til Tjenere,
ja, der ere (nogle) af vore Døttre under-
givne, og ere ikke i vore Hænders Magt,
og vore Ager, (og) vore Vingaarde (kom-
me) under andre. 5 Mos. 28, 32.
6. Og min (Vrede) optændtes saare, da
jeg hørte deres Skrig og disse Ord.
7. Og mit Hjerte bekymredes ved mig,
at jeg trættede med de Ypperste og For-
standerne, og sagde til dem: ville I lægge
et Paalæg, den ene paa den anden? og
jeg førte en stor Forsamling med dem.
2 Mos. 22, 25. 3 Mos. 25, 36. 37. Ps. 15, 5.
8. Og jeg sagde til dem: vi, vi have
(igjen) kjøbt vore Brødre Jøderne, de som
vare solgte til Hedningerne, efter vor For-
mue, og I, I ville ogsaa sælge eders Bro-
dre, eller skulle de sælges til os? da tav-
de, og fandt intet Svar (derpaa).
9. Fremdeles sagde jeg: det er ikke en
god Ting, som I gjøre; skulde I ikke van-
dre i vor Guds Frygt for Hedningernes,
vore Fienders, Forsmædelsers Skyld?
10. Og jeg, mine Brødre og mine Tje-
nere, tage vi og Penge og Korn af dem?
lader os dog lade dette Paalæg fare!
c. 4, 22.
11. Kjære, giver dem igjen paa denne
Dag deres Ager, deres Vingaarde, deres
Olie-Gaarde og deres Huse, og den hun-
drede Part af Pengene og af Kornet,
Mosten og Olien, som I kræve af dem.
12. Da sagde de: vi vil give det igjen,
og intet kræve af dem, saaledes vil vi gjøre,
ligesom du haver sagt; og jeg kaldte ad
Præsterne, og tog en Ed af dem, at de
skulde gjøre efter dette Ord. 1 Kong. 8, 31.
13. Jeg udrystede ogsaa min (Kjortel-)
Flig, og sagde: saaledes udryste Gud hver
Mand fra sit Huus og fra sit Arbeide,
som ikke holder dette Ord! og han blive
saa udrystet og tom! og den ganske For-
samling sagde: Amen! og de lovede Her-
ren, og Folket gjorde efter dette Ord.
5 Mos. 27, 26. 4 Mos. 5, 22.
14. Ogsaa fra den Dag, da (Kongen)
befoel mig at være deres Fyrste i Judæ
Land, (nemlig) fra det tyvende Aar, og

indtil Kong Artagerxis to og tredivte Aar, (det er) tolv Aar, aad jeg, (ja) jeg og mine Brødre, ikke Fyrstens Brød.

15. Og de forrige Fyrster, som havde været for mig, havde besværet Folket, og taget Brød og Viin af dem, (og) derefter fyrretyve Sekel Sølv, ogsaa deres Tjenere herskede over Folket; men jeg, jeg gjorde ikke saa for Guds Frygts Skyld.

16. Tilmed færdigede jeg og (noget) paa denne Muurs Gjerning, og vi kjøbte ingen Agre; og alle mine Tjenere maatte forsamle sig derhen til Gjerningen.

c. 4, 23.

17. Tilmed vare af Joderne og Forstanderne hundrede og halvtredsindstyve Mænd, og de, som kom til os fra Hedningerne, som vare trindt omkring os, ved mit Bord.

18. Og det, som blev lavet til een Dag, var: een Oxe, sex udvalgte Faar, og Fugle, som bleve lavede til mig, og mellem (hver) ti Dage af alle (Slags Viin) overflødig nok; dog fogte jeg ikke derhos Fyrstens Brød, thi Tjenesten var svar paa dette Folk. v. 14.

19. Min Gud! kom ihu, mig til Gode, alt det, som jeg haver gjort ved dette Folk! c. 13, 22. 31. Luc. 23, 42. Ebr. 6, 10.

6. Capitel.

Fienderne søge at lokke Nehemia ud af Staden, for at gjøre ham ondt, 1-4. Søge at afskrække ham fra Gjerningen med Vegn og falske Beskyldninger, 5-9. Friste ham formedelst Semaja, en falsk Prophet, og andre, men alt det lykkes ikke; men da Fienderne høre, at Muren er aldes færdig, falder deres Mod, 10-16. Nogle af Joderne have Samfund med Fienderne, 17-19.

1. Og det skede, der det hørtes af Saneballat og Tobia og Gesem den Araber, og vore øvrige Fiender, at jeg havde bygget Muren, og der var intet Rif derpaa bleven tilovers, endog jeg havde ikke opreist indtil denne Tid Døre i Portene: c. 2, 19.

2. Da sendte Saneballat og Gesem til mig at lade sige: gak (med), og lad os samles tilhobe i Landsbyerne i den Dal (ved) Ono; men de tænkte at gjøre mig ondt. c. 1, 35. 1 Mos. 50, 20. Ps. 21, 12.

3. Og jeg sendte Bud til dem, (og) lod sige: jeg haver en stor Gjerning at udrette, og kan ikke komme ned; hvorfor skulde Gjerningen holde op, naar jeg lod af fra den, og drog ned til eder?

4. Og de sendte fire Gange Bud til mig paa denne Maade; og jeg gav dem (S
igjen paa denne Maade.

5. Da sendte Saneballat paa den (
me) Maade femte Gang sin Tjen
mig, og et aabent Brev i hans Haan

6. Deri var skrevet: det er hørt ibl
Hedningerne, og Gasmu haver sagt
(at) du og Joderne tænke at falde
(og at) du derfor bygger Muren, s
vil være deres Konge i disse Sager;

7. Og (at) du ogsaa haver bestillt
pheter, som skulle udraabe om dig i J
salem, og sige: han er Konge i Juda
nu maatte det høres for Kongen paa
ne Maade, derfor, gak nu med, og la
raadføre os tilsammen.

8. Men jeg sendte til ham at lade
der er ikke sket noget af disse Ting,
du siger; men du haver optænkt den
dit Hjerte.

9. Thi de vilde allesammen gjø
frygtagtige, og sagde: de skulle drag
res Hænder af fra Gjerningen; og den
ikke udrettes; men nu bekræft mine Hæ

10. Der jeg, jeg kom i Semajas H
Søn af Delaja, Mehetabeels Søn
han var indelukt, da sagde han: la
forsamles i Guds Huus, midt i Tem
og lukke Templets Døre, thi de m
komme for at slaae dig ihjel, ja de m
komme om Natten at slaae dig ihjel.

11. Men jeg sagde: skulde en M
som jeg flye? og hvilken er som jeg,
skulde gaae i Templet, at han maatte l
jeg vil ikke gaae (der) ind.

12. Thi jeg mærkede, og see, Gud h
ikke sendt ham; men han talede
Spaadom om mig, fordi Tobia og S
ballat havde leiet ham (dertil).

13. Derfor var han leiet, at jeg s
frygtet, og gjort saa, og syndet, at
kunde have været dem til et ondt N
(om mig), at de kunde have forha
mig.

14. Min Gud! kom Tobia og S
ballat ihu, efter disse hans Gjernin
ja, ogsaa den Prophetinde Noadja o
øvrige Propheter, som vilde gjøre
frygtagtig! Ps. 74

15. Og Muren blev fuldkommet
den fem og tyvende (Dag) i Elul (M
ned), udi to og halvtredsindstyve Da

16. Og det skede, der alle vore Fie
havde hørt det, og alle Hedningerne,
vare trindt omkring os, saae det, da
tes (Modet) saare at falde paa dem;

sendte at denne Gjerning var gjort af
r Gud.

17. Ogsaa i de samme Dage skrev de
pperste af Juda deres mange Breve, som
k til Tobia, og de, som vare fra Tobia,
m til dem.

18. Thi der vare mange i Juda, som
are med Ed forbundne med ham, thi
an var Sechanias, Arahs Søns, Svo-
er; og hans Søn Johanan havde taget
Mesullams, Berechias Søns, Datter.
c. 3, 30.

19. De talede ogsaa om hans mange
gode (Gjerninger) for mig, og førte mine
Ord ud til ham: (saa) sendte Tobia
Breve for at gjøre mig frygtagtig.

7. Capitel.

Nehemia hænger Portene i Murene, beskikker Vagt
ved Portene, 1-4. Han tager sig for at besætte
Staden med Indbyggere, efterseer derfor deres
Slægter og Tal, som vare komne fra Babel med
Serubabel, 5-69. De Øverstes frivillige Gaver til
Guds-Tjenesten beskrives, 70-73.

1. Og det skede, der Muren var bygget,
og jeg opreiste Dørene, da bleve beskikkede
Portnere og Sangere og Leviter. c. 6, 1.

2. Og jeg befoel Hanani, min Broder,
og Hanania, Slottets Fyrste i Jerusalem;
thi han var som en trofast Mand, og
frygtede Gud frem for mange.

3. Og jeg sagde til dem: Jerusalems
Porte skal ikke oplades, førend Solen bli-
ver heed, og medens de (endnu) staae
(derhos), da skal de tillukte Dørene, og
holde dem (lukte), og man skal beskikke
Vagter af Jerusalems Indbyggere, hver
paa sin Vagt, og hver tvært over for sit
Huus.

4. Thi Staden var vidd og bred og stor,
men (der var) lidet Folk midt i den; og
Husene vare ikke byggede.

5. Og min Gud gav i mit Hjerte, at jeg
samlede de Øverste og Forstanderne og
Folket, at regne dem i Slægt-Register;
og jeg fandt en Slægt-Registers Bog paa
dem, som vare i Førstningen opkomne
(fra Fængselet), og fandt skrevet deri:
c. 2, 16.

6. Disse ere de Folk af Landskabet, de
som droge op fra Fængselet, af dem, som
havde været bortførte, hvilke Nebucadne-
zar, Kongen af Babel, havde bortført, og
som vare komne tilbage til Jerusalem og
til Juda, hver til sin Stad;
Esr. 2, 1 flg.

7. De, som kom med Serubabel, Jesua,
Nehemia, Asaria, Raamia, Nachamani,
Mordechai, Bilsam, Misperet, Bigevai,
Nehum, Baena; dette er Tallet paa
Mændene af Israels Folk:

8. Pareos Børn, to tusinde hundrede og
to og halvfjerdsindstyve;

9. Sephatjas Børn, tre hundrede to og
halvfjerdsindstyve;

10. Arachs Børn, sex hundrede to og
halvtredsindstyve;

11. Pahath-Moabs Børn, af Jesuas og
Joabs Børn, to tusinde og otte hundrede
og atten; Esr. 2, 6. c. 8, 4.

12. Elams Børn, tusinde to hundrede
fire og halvtredsindstyve;

13. Sattus Børn, otte hundrede fem og
tyrretyve;

14. Saccais Børn, syv hundrede og
tresindstyve;

15. Binnuis Børn, sex hundrede otte og
fyrretyve;

16. Bebais Børn, sex hundrede og tyve;

17. Asgads Børn, to tusinde og tre
hundrede to og tyve;

18. Adonikams Børn, sex hundrede syv
og tresindstyve;

19. Bigevais Børn, to tusinde syv og
tresindstyve;

20. Adins Børn, sex hundrede fem og
halvtredsindstyve;

21. Aters Børn, af Hiskia, otte og halv-
femtsindstyve;

22. Hasums Børn, tre hundrede otte og
tyve;

23. Bezais Børn, tre hundrede fire og
tyve;

24. Hariphs Børn, hundrede og tolv;

25. De Folk af Gibeon, fem og halv-
femtsindstyve;

26. Mændene af Beth-Lehem og Neto-
pha, hundrede otte og firesindstyve;

27. Mændene af Anathoth, hundrede
otte og tyve; Jer. 1, 1.

28. Mændene af Beth-Asmaveth, to og
fyrretyve;

29. Mændene af Kiriath-Jearim, Ce-
phira og Beeroth, syv hundrede tre og
fyrretyve;

30. Mændene af Ramah og Geba, sex
hundrede een og tyve;

31. Mændene af Michmas; hundrede
to og tyve;

32. Mændene af Beth-El og Ai, hun-
drede tre og tyve;

33. Mændene af det andet Nebo, to og
halvtredsindstyve;

34. Den anden Elams Børn, tusinde to hundrede fire og halvtredsindstyve;
35. Harims Børn, tre hundrede og tyve;
36. De Folk af Jericho, tre hundrede fem og fyrretyve;
37. De Folk af Lod, Hadid og Ono, syv hundrede een og tyve;
38. De Folk af Senaa, tre tusinde ni hundrede og tredive.
39. Præsterne: Jedajas Børn af Jesuas Huus, ni hundrede tre og halvfjerdsindstyve;
40. Immers Børn, tusinde to og halvtredsindstyve;
41. Pashurs Børn, tusinde to hundrede syv og fyrretyve;
42. Harims Børn, tusinde og sytten.
43. Leviterne: Jesuas Børn, af Kadmiel, af Hovedas Børn, fire og halvfjerdsindstyve.
44. Sangerne: Asaphs Børn, hundrede otte og fyrretyve.
45. Portnerne: Sallums Børn, Aters Børn, Talmons Børn, Akkubs Børn, Hatitas Børn, Sobais Børn, hundrede otte og tredive.
46. De Nethinim: Zihas Børn, Hasuphas Børn, Tabaoths Børn; Esr. 2, 43.
47. Kerons Børn, Sias Børn, Padons Børn;
48. Lebanas Børn, Hagabas Børn, Salmais Børn;
49. Hanans Børn, Giddels Børn, Gahars Børn;
50. Rejas Børn, Rezins Børn, Nekodas Børn;
51. Gassams Børn, Ussas Børn, Paseahs Børn;
52. Besais Børn, Mennims Børn, Nephussims Børn;
53. Bakbuks Børn, Hakuphas Børn, Harhurs Børn;
54. Bazliths Børn, Mehidas Børn, Harsas Børn;
55. Barkos Børn, Siseras Børn, Thamahs Børn;
56. Neziahs Børn, Hatiphas Børn.
57. Salomos Tjeneres Børn: Sotais Børn, Sopherets Børn, Pridas Børn;
58. Jaelas Børn, Darkons Børn, Giddels Børn;
59. Sephatias Børn, Hattils Børn, Pocherets-Hazzebaims Børn, Ammons Børn.
60. Alle de Nethinim, og Salomos Tjeneres Børn, vare tre hundrede to og halvfemtsindstyve. Esr. 8, 20.
61. Og disse vare de, som droge op af Thel-Melah, Thel-Harsa, Cherub, Addon og Immer; men de kunde ikke kundgjøre deres Fædres Huus eller deres Sæd, om de vare af Israel: Esr. 2, 59 fgg.
62. (Nemlig), Delajas Børn, Tobias Børn, Nekodas Børn, seks hundrede to og fyrretyve.
63. Og af Præsterne: Habajas Børn, Hakkoz Børn, Barsillai Børn, som tog en Hustru af Barsillai den Gileaditers Døtre, og blev kaldet efter deres Navn. 2 Sam. 17, 27.
64. Disse ledte efter deres Fortegnelse iblandt dem, som vare regnede i Slægt-Register, men blevne ikke fundne deri; og de blevne, som besmittede, (afdøste) fra Præstedommet.
65. Og Hattirsatha sagde til dem, at de ikke skulde æde af de særdeles hellige Ting førend en Præst stod med Urim og Thummim. 2 Mos. 28, 30
66. Den ganske Forsamling var tilsammen to og fyrretyve tusinde, tre hundrede og treogtyve:
67. Foruden deres Tjenere og deres Tjenestepiger, de vare syv tusinde tre hundrede syv og tredive, og de havde to hundrede og fem og fyrretyve Sangere og Sangerster.
68. Deres Heste vare syv hundrede seks og tredive; deres Muler to hundrede fem og fyrretyve;
69. Kameler fire hundrede fem og tredive; Asener seks tusinde syv hundrede og tyve.
70. Og endeel af de øverste Fædre gave til Gjerningen: Hattirsatha gav til Liggendefæet tusinde Drachmer i Guld, halvtredsindstyve Bækkener, fem hundrede og tredive Præste-Kjortler. c. 8, 9.
71. Og (andre) af de øverste Fædre gave til Gjerningens Liggendefæ tyve tusinde Drachmer i Guld, og to tusinde og to hundrede Pund Sølv.
72. Og det, som de øvrige af Folket gave, var tyve tusinde Drachmer i Guld og to tusinde Pund Sølv og syv og treogtyve Præste-Kjortler.
73. Og Præsterne og Leviterne og Portnerne og Sangerne og (nogle) af Folket, og de Nethinim og al Israel bode i deres Stæder; og den syvende Maaned kom Israels Børn i deres Stæder.

8. Capitel.

I den syvende Maaned samles Folket, og Ezra læser Lovbogen for dem, og Leviterne lære Folket, 1-7. Det Folket forsamler sig paa Gravmaaneds-Høitid, gaaende deg om

. paa den første Dag, i den syven-
ined
han læste i den lige for Gaden,
lige for Vand-Porten, fra lys
n) indtil midt paa Dagen, for
og Qvinder, og dem, som kunde
det; og alt Folkets Øren (agtede)
bogen.

Esra, den Skriftlærde, stod paa en
el af Træe, som de havde gjort til
tilling, og hos ham stod Mathitja
a og Anaja og Uria og Hilkia og
i ved hans høire Haand; og ved
nstre Haand, Pedaja og Misael og
i og Hasum og Hasbaddana,
ia (og) Mesullam. Esr. 7, 12.

Esra oplod Bogen for alt Folkets
hi han var over alt Folket; og der
od den, stod alt Folket.

Esra lovede HErren, den store
alt Folket svarede: Amen! Amen!
rs Hænder oprakte, og neiede sig,
de sig ned for HErren med Ansigt-
jorden.

Jesua og Bani og Serebja, Ja-
kub, Sabthai, Hodija, Maaseja,
lfarja, Josabad, Hanan, Plaja og
ne underviste Folket om Loven; og
stod) paa sit Sted.

de læste i Bogen, i Guds Lov, klar-
g gave (Folket) Forstand derpaa,
at faae Forstand paa Lovens Ord.

14 Og de fandt skrevet i Loven, som HErren haver budet formedelst Mose: at Israels Børn skulde boe i Hytter paa Høitiden i den syvende Maaned. 3 Mos. 23, 42.

15. Og at de skulde lade (Folket) høre (det), og lade udraabe igjennem alle deres Stæder, og i Jerusalem, og sige: gaaer ud paa Bjerget, og forer (hid) Olie-Træers Grene og Myrte-Grene og Palme-Grene og Grene af tykke Træer, til at gjøre Hytter, som skrevet er.

16. Og Folket gik ud, og fremførte, og gjorde sig Hytter, hver paa sit Tag, og i deres Forgaarde og i Guds Huses Forgaard, og paa Gaden ved Ephraims Port. v. 1. 3.

17. Og den ganske Forsamling af dem, som vare tilbagekomne af Fængslet, gjorde Hytter, og boede i Hytter; thi Israels Børn havde ikke saa gjort, siden Josva Nuns Sons Dage indtil den samme Dag; og der var en saare stor Glæde.

18. Og man læste i Guds Lov-Bog Dag fra Dag, fra den første Dag indtil den sidste Dag; og de holdt Høitid i syv Dage, og paa den ottende Dag (holdt de) Forbuds-(Dag), som Skik er.

9. Capitel.

Folket holder en Faste- og Bede-Dag, de læse i Loven,

Sted, da læste de i HErrens deres Guds Lov-Bog Fjerdeparten af Dagen, og atter en Fjerdepart bekjendte de, og tilbade for HErren deres Gud.

4. Og paa Leviternes Trappe stod op Jesua og Bani, Kadmiel, Sebanja, Bunni, Serebja, Bani, Chenani, og de raabte med stor Røst til HErren deres Gud.

5. Og de Leviter, Jesua og Kadmiel, Bani, Hasabenia, Serebja, Hodija, Sebanja, Pethaja, sagde: staaer op, lover HErren eders Gud fra evig (Tid) indtil evig (Tid); og man skal love din Herligheds Navn, som er ophøiet over al Velsignelse og Lov.

6. Du er den HErre, du alene, du haver gjort Himmelen, ja Himlenes Himle og al deres Hær, Jorden og alt det, som der er paa, Havet og alt det, som deri er, og du holder alle disse Ting i Live, og Himmelens Hær tilbeder dig. Ap. G. 4, 24. c. 14, 15. 1 Mos. 32, 2. Luc. 2, 13. 14.

7. Du er den HErre Gud, som udvalgte Abram, og førte ham ud fra Ur i Chaldæa; og du satte hans Navn, (at det skulde være) Abraham. 1 Mos. 11, 31 ꝛc. c. 17, 5.

8. Og du fandt hans Hjerte trofast for dit Ansigt, og gjorde en Pagt med ham, at give, (ja) at give hans Sæd Cananitens, Hethitens, Amoritens og Pheresitens og Jebusitens og Girgasitens Land; og du haver holdt dine Ord, thi du er retfærdig. 1 Mos. 12, 7 ꝛc.

9. Og du saae vore Fædres Elendighed i Ægypten, og hørte deres Raab ved det røde Hav. 2 Mos. 3, 7. c. 14, 9. 15.

10. Og du gjorde Tegn og underfulde Gjerninger paa Pharao, og paa alle hans Tjenere og paa alt Folket i hans Land, thi du vidste, at de havde handlet hovmodeligen mod dem, og du gjorde dig et Navn, som (det er) paa denne Dag.

11. Og du adskilte Havet for deres Ansigt, at de gik midt igjennem Havet paa det Tørre; og du kastede deres Forfølgere i Dybene, ligesom Steen i mægtige Vande. 2 Mos. 14, 21. Ps. 136, 13. 14.

12. Og du ledte dem om Dagen ved en Skye-Støtte, og om Natten ved en Ild-Støtte til at lyse for dem paa Veien, som de skulde gaae paa. 2 Mos. 13, 21 ꝛc.

13. Og du kom ned over Sinai Bjerg, og talede med dem af Himmelen; og du gav dem oprigtige Rette og sande Love, gode Skikke og Bud. 2 Mos. 19, 18. c. 20, 1.

14. Og du kundgjorde dem din hellige Sabbat, og bød dem Bud og Skikke og Lov formedelst Mose din Tjener.

15. Og du gav dem Brød af Himmelen til deres Hunger, og udførte dem Vand af en Klippe til deres Tørst; og du sagde til dem, at de skulde gaae ind at indtage Landet til Eiendom, over hvilket du opløftede din Haand til at give dem det. 2 Mos. 16, 4. 14 ꝛc. c. 17, 6. 4 Mos. 20, 8. 11.

16. Men de og vore Fædre handlede hovmodeligen; og de forhærdede deres Nakke, og hørte ikke dine Bud.

17. Ja de vægrede sig for at høre dem og kom ikke dine underlige Ting ihu, som du gjorde med dem, men forhærdede deres Nakke, og satte en Høvedsmand for at vende tilbage til deres (Trældoms-)Tjeneste i deres Gjenstridighed; men du er Forladelsens Gud, naadig og barmhjertig langmodig og af megen Miskundhed, og forlod dem ikke; 4 Mos. 14, 4 2 Mos. 34, 6. Ps. 103, 8. Joel 2, 13.

18. Endog de gjorde sig en støbt Kalv, og sagde: det er din Gud, som opførte dig af Ægypten; og de gjorde store Bespottelser. 2 Mos. 32, 4.

19. Og du, du forlod dem ikke i Ørken, efter dine mange Barmhjertigheder; den Skye-Støtte veeg ikke fra dem om Dagen at lede dem paa Veien, eller Ild-Støtten om Natten, at lyse for dem paa Veien, som de skulde gaae paa. 2 Mos. 13, 22.

20. Og du gav din den gode Aand til at undervise dem; og negtede ikke dit Man for deres Munde, og gav dem Vand til deres Tørst. 2 Mos. 17, 6. 4 Mos. 20, 11.

21. Saa forsørgede du dem i fyrretyve Aar i Ørken, at dem fattedes intet; deres Klæder bleve ikke gamle, og deres Fødder hovnede ikke. 5 Mos. 8, 4. c. 29, 5.

22. Og du gav dem Riger og Folk, og delede dem i (hvert) Hjørne; og de eiede Sihons Land, nemlig Hesbons Konges Land, og Ogs, Basans Konges, Land. 4 Mos. 21, 24. 35.

23. Og du formerede deres Børn, som Stjerner paa Himmelen, og førte dem til det Land, som du havde tilsagt deres Fædre, at de skulde komme, og indtage det til Eiendom. 1 Mos. 15, 5. c. 22, 17.

24. Og Sønnerne kom, og indtoge Landet til Eiendom, og du hømygede Landets Indbyggere, Cananiterne, for deres Ansigt, og gav dem og deres Konger og Fol-

idnede for dem, for at omvende
g, og de gjorde store Bespottelser.
for gav du dem i deres Fienders
g de trængte dem; men der de
. dig i deres Trængsels Tid, da
af Himmelen, og efter dine
Barmhjertigheder gav du dem
og de frelste dem af deres Fien-
ab. Dom. 3, 9. 15.
n der de havde Rolighed, vendte
til at gjøre Ondt for dit Ansigt,
du dem i deres Fienders Haand,
rede over dem; og naar de om-
, og raabte til dig, da hørte du
elen, og reddede dem efter dine
tigheder, mange Tider.
du lod vidne for dem, for at
dem til din Lov, men de hand-
odeligen, og hørte ikke dine Bud,
de mod dine Rette, hvilke et
skal gjøre, og leve ved dem; og
modvilligen Skuldrene bort, og
bede deres Nakke, og hørte ikke.
18, 5. Ez. 20, 11. 1 Kong. 14, 9.
Jer. 2, 27.
du forhalede mange Aar over
od vidne for dem ved din Aand,
t dine Propheter, men de vendte
e dertil; derfor gav du dem i
Haand i Landene.
n efter dine mange Barmhjertig-
rde du ikke (aldeles) en Ende med
deres onde Gjerninger.
36. See, vi ere Tjenere i Dag; ja, i det
Land, som du gav vore Fædre at æde
Frugten deraf, og det Gode deraf, see, der-
udi ere vi Tjenere.
37. Og dets Indkomme bliver formeret
for Kongerne, hvilke du satte over os for
vore Synders Skyld; og de herske over
vore Legemer og over vore Beester efter
deres Villie, og vi ere i stor Nød.
38. Og i alt dette gjøre vi en trofast
(Pagt) og skrive den, og til Besegling
(ere overværende) vore Fyrster, vore Le-
viter, vore Præster.

10. Capitel.

Deres Navne opregnes, som paa egne og Folkets Vegne underskrive og besegle den Pagt, 1-27. Pagtens Indhold beskrives og stadfæstes, og adskillige særegne Love og Stikke vedtages at holdes, 28-39.

1. Og over Beseglingen vare: Nehemia
Hattirsatha, Hachalias Søn, og Zedekia;
c. 8, 9.
2. Seraja, Asaria, Jeremia;
3. Pashur, Amaria, Malchia;
4. Hattus, Sebanja, Maluch;
5. Harim, Meremoth, Obadja;
6. Daniel, Ginthon, Baruch;
7. Mesullam, Abia, Mijamin;
8. Maasja, Bilgai, Semaja; disse vare
Præsterne.
9. Og Leviterne vare: Jesua, Asanias

vare tvært over for dem til (at holde) Vagterne.

10. Og Jesua avlede Jojakim, og Jojakim avlede Eliasib, og Eliasib avlede Jojada.

11. Og Jojada avlede Jonathan, og Jonathan avlede Jaddua;

12. Og i Jojakims Dage vare Præster, Fædrenes Overster: af Seraja var Meraja, af Jeremia, Hanania; v. 1, sqq.

13. Af Esra, Mesullam; af Amaria, Johanan;

14. Af Melichu, Jonathan; af Sebanja, Joseph;

15. Af Harim, Adna; af Merajoth, Helkai;

16. Af Iddo, Sacharia; af Ginthon, Mesullam;

17. Af Abia, Sichri; af Minjamin, af Moadja, Pilthai; Luc. 1, 5.

18. Af Bilga, Sammua; af Semaja, Jonathan;

19. Af Jojarib, Matnai; af Jedaja, Ussi;

20. Af Sallai, Kallai; af Amok, Eber;

21. Af Hilkia, Hasabja; af Jedaja, Nethaneel.

22. (Af) Leviterne bleve i Eliasibs, Jojadas og Johanans og Jadduas Dage Fædrenes Overster beskrevne, saa og Præsterne, indtil Darii den Persers Rige.

23. Levi Børn, Fædrenes Overster, bleve beskrevne i de daglige Handelers Bog; og det indtil Johanans, Eliasibs Sons, Dage.

24. Og Leviternes Overster vare: Hasabja, Serebja og Jesua, Kadmiels Søn, og deres Brødre vare tvært over for dem, at love (og) at takke efter Davids den Guds Mands Befaling; (den ene) Varetægt var imod den anden.

1 Kron. 25, 1 sqq. c. 26, 16.

25. Matthania og Bakbukja, Obadja, Mesullam, Thalmon og Akkub, de toge vare paa Portnernes Varetægt ved Skatkammerne i Portene. 1 Kron. 26, 15. 17.

26. Disse vare i Jojakims, Jesuæ Sons, Jozadaks Sons, Dage; og i Nehemias Fyrstens, og i Esras Præstens, den Skriftlærdes Dage.

27. Og til Murenes Indvielse i Jerusalem opsøgte de Leviterne af alle deres Steder, at føre dem til Jerusalem, at holde Indvielsen baade med Glæde og med Takkigelse og med Sang, Cymbler, Psaltere og Harper. Esr. 6, 16.

28. Og Sangernes Børn samledes og af den slette (Egn) rundt omkring Jerusalem, og af Nethophathiternes Landsbyer;

29. Og af Gilgals Huus og af Markerne ved Geba og Asmaveth; thi Sangerne havde bygget sig Landsbyer rundt omkring Jerusalem.

30. Og Præsterne og Leviterne bleve rensede; siden rensede de Folket og Portene og Muren.

31. Og jeg lod Judæ Fyrster opstige paa Muren; og jeg beskikkede to store Takkigelses-(Chore), og (deres) Gange (vare, de enes) paa den høire Side oven paa Muren til Mog-Porten. v. 38

32. Og efter dem gik Hosaja og Halvdelen af Judæ Fyrster,

33. Og Asaria, Esra og Mesullam,

34. Juda og Benjamin og Semaja og Jeremia;

35. Og (nogle) af Præsternes Børn med Basuner, (nemlig) Sacharia, Søn af Jonathan, Søn af Semaja, Søn af Matthania, Søn af Michaja, Søn af Sachur, Søn af Asaph;

36. Og hans Brødre, Semaja og Asareel, Milalai, Gilalai, Maai, Nethaneel og Juda, Hanani, med Davids den Guds Mands Sange-Instrumenter; og Esra, den Skriftlærde, (gik) for dem. v. 24.

cf. 7, 6. 11.

37. Og mod Kilde-Porten tvært over for dem opsteg de paa Trapperne til Davids Stad, paa Trapperne til Muren, hen op til Davids Huus, og indtil Vand-Porten mod Østen.

38. Og det andet Takkigelses-(Chor) gik tvært over for, og jeg efter det, og Halvdelen af Folket, oven paa Muren, hen op til Ovnens Taarn og indtil den brede Muur.

39. Og over Ephraims Port, og over den gamle Port, og over Fiske-Porten, og Hananeels Taarn, og Meas Taarn og indtil Faare-Porten; og de bleve staaende i Fængselets Port.

40. Derefter stode de to Takkigelses-(Chore) i Guds Huus; og jeg og Halvdelen af Forstanderne med mig;

41. Og Præsterne, Eliakim, Maaseja, Minjamin, Michaja, Elioenai, Sacharia, Hanania med Basunerne;

42. Og Maaseja og Semaja og Eleasar og Ussi og Johanan og Malchia og Elam og Eser; og Sangerne lode sig høre, og Jesrahja var Befalingsmand.

e bemmelse ubes) Leden til Præ-
i Leviterne; thi Juda havde Glæde
xterne og over Leviterne, som stode
ite). c. 10, 37. c. 13, 5
g de toge vare paa deres Guds
st, og paa Renselsens Varetægt,
gernes og Portnernes Varetægt,
vids (og) hans Sons Salomos
g. 1 Kron. 24, 1 sqq.
c. 25, 1 sqq. c. 26, 1 sqq.
d i Davids og i Asaphs Dage,
um (Tid af, vare bestikkede) Over-
Sangerne og Lovsangen og Taksi-
til Gud. 1 Kron. 25, 1 sqq.
en af Israel gav Sangerne og
ne Dele i Serubabels Dage, og
18 Dage, hver Dags Ting paa sin
g de helliggjorde til Leviterne, og
e helliggjorde til Aarons Sønner.

13. Capitel.

Israels, og de fremmede Qvinder afskaffes, medens Nehemia var reist til Kongen, bestiller ufemmelige Ting af Jederne, som han kommer tilbage; er Templets Kammere, 5-9. Skaffer Leverites Underholdning, 10-14. Afskaffer Sabbathhelligelse, og de fremmede Qvinder, som af Jederne havde taget ꝛc., 15-31.

a den samme Dag blev læst i
og for Folkets Øren; og der blev
skrevet deri, at en Ammonit og
skulde ikke komme i Guds For-

7. Og jeg kom til Jerusalem; og jeg mærkede det Onde, som Eliasib gjorde for Tobia, at han havde gjort ham et Kammer i Guds Huses Forgaard.

8. Og det gjorde mig meget ondt; og jeg kastede alle Redskaber af Tobias Huus hen uden for af Kammeret.

9. Og jeg sagde (det); saa rensede de Kammerne, og jeg indførte igjen derhen Guds Huses Kar, Mad-Offer og Virak.

10. Og jeg fik at vide, at Leviternes Dele bleve (dem) ikke givne; saa at Leviterne og Sangerne, som gjorde Gjerningen, vare bortfløede, hver til sin Ager.

11. Da trættede jeg med Forstanderne, og sagde: hvorfor forlade vi Guds Huus? og jeg samlede dem, og bestikkede dem paa deres Sted. v. 17. 25.

12. Da førte al Juda Tienden af Kornet og Mosten og Olien til Forraadshusene. 4 Mos. 18, 21.
5 Mos. 14, 22. Neh. 10, 37. 38. c. 12, 44.

13. Og jeg satte til Skat-Gjemmere over de Forraads-Huse Selemia, Præsten, og Zadok, den Skriftlærde, og Pedaja af Leviterne, og ved deres Haand Haman, Sachurs Søn, Matthanias Søn; thi de vare holdne trofaste, og dem (laae det) paa at dele ud til deres Brødre.

14. Min Gud! kom mig ihu for dette; og udslet ikke mine Misgjerninger, som jeg

folgte (dem) paa Sabbaten til Judæ Børn, og i Jerusalem.

17. Da trættede jeg med de Ypperste i Juda; og jeg sagde til dem: hvad er dette for en ond Ting, som I gjøre, og vanhellige Sabbatens Dag?

v. 11. 25.

18. Gjorde ei eders Fædre saa, og vor Gud førte al den Ulykke over os og over denne Stad? og I lægge (mere) til den (grumme) Vrede over Israel ved at vanhellige Sabbaten.

19. Og det skede, der Portene i Jerusalem gave Skygge for Sabbaten, da sagde jeg (det), saa bleve Portene lukte, og jeg befoel, at de skulde ikke oplade dem, indtil efter Sabbaten; og jeg beskikkede (nogle) af mine Tjenere ved Porten, at ingen Byrde skulde komme ind paa Sabbatens Dag. c. 5, 15. 16.

20. Da bleve Kræmmerne, og de, som solgte allehaande Vare, om Natten uden for Jerusalem, en Gang eller to.

21. Da vidnede jeg for dem, og sagde: hvorfor bleve I om Natten tvært over for Muren? gjøre I det anden Gang, da skal jeg lægge Haand paa eder; fra den samme Tid kom de ikke om Sabbaten.

22. Og jeg sagde til Leviterne, at de skulde rense sig, og komme at tage vare paa Portene, at hellige Sabbatens Dag; min Gud! kom mig og ihu for dette, og spar mig efter din megen Miskundhed.

Sal. 25, 7.

23. Jeg saae ogsaa i samme Dage, at Jøderne lode Asdoditiske, Ammonitiske, Moabitiske Hustruer boe (hos sig).

24. Og deres Børn talede Halvdelen Asdoditisk, og de forstode ikke at tale Jødisk; men (de talede) efter hvert Folks Tungemaal.

25. Og jeg trættede med dem, og bandte dem, og slog (nogle) Mænd af dem, og rev (Haar) af dem; og jeg tog en Ed af dem ved Gud, (sigende): I skulle ikke give eders Døtre deres Sønner, og ei tage af deres Døtre til eders Sønner, eller til eder. 5 Mos. 7, 3. Esr. 9, 2.

26. Haver ikke Salomo, Israels Konge, synded i disse Ting, endog der var ikke en Konge, som han, iblandt de mange Hedninger, og han var sin Gud kjær, og Gud satte ham til Konge over al Israel; dog kom de fremmede Qvinder ham til at synde. 1 Kong. 11, 2 sqq.

27. Skulde vi da høre eder, at gjøre al dette store Onde, at forgribe os paa vor Gud, og lade fremmede Qvinder boe (hos eder)?

28. Og (en) af Jojadas, Eliasibs den Ypperste-Præstes Sons, Sønner (var bleven) Sanaballats, den Horonitiers, Søger; derfor drev jeg ham fra mig.

c. 2, 19. c. 6, 1.

29. Kom dem ihu, min Gud! fordi de have besmittet Præstedømmet, ja, Præstedømmets og Leviternes Pagt!

30. Saa renſede jeg dem fra alle fremmede (Qvinder), og jeg beskikkede Præsternes og Leviternes Vareтægte, hver til sin Gjerning;

31. Og til Vedders-Offer i bestemte Tider, og til Første-Grøderne; kom mig ihu, min Gud! til det Gode.

Esthers Bog.

1. Capitel.

Kong Ahasverus gjør sine Tjenere et stort Gjæstebud, og Dronning Vasthi gjør et Gjæstebud for Qvinderne, 1-9. Kongen byder Dronningen komme til sig for at lade sine Fyrster se hendes Deilighed; hun vil ikke komme, 10-12. Kongen beslutter, efter Mennuchans Raad, at forstyde Dronnig Vasthi, og at lade kundgjøre denne Handel i sit hele Rige, 13-22.

1. Og det skede, i Ahasveri Dage,—han er den Ahasverus, som regjerede fra Indien og indtil Morland over hundrede og syv og tyve Landskaber,—

2. I de samme Dage, da Kong Ahasverus sad paa sit Riges Throne, som var i det Slot Susan:

3. I hans Riges det tredie Aar gjorde han alle sine Fyrster og sine Tjenere et Gjæstebud; Magten af Persien og Medien, de Fornemste og Fyrsterne i Landskaberne, (stode) for hans Ansigt,

1 Mos. 40, 20. Dan. 5, 1.

4. Der han lod see sit Riges herlige Rigdom, (og) sin Majestæts prægtige Ære, mange Dage, (nemlig) hundrede og halvfjerdstyve Dage.

5. Og der disse Dage vare opfyldte,

g Karrene vare af adskillig (Dan-
; og der var meget kongelig Vin,
ngen formaaede.
g man drak efter Loven, der nødte
gen (den anden); thi saa havde
a befalet alle de Store i sit Huus,
e efter enhvers (fri) Villie.
sthi, Dronningen, gjorde og et
bud for Qvinderne i det kongelige
som var Kong Ahasveri.
Saa den syvende Dag, der Kongens
var vel (tilmode) af Vinen, sagde
Mehuman, Bistha, Harbona, Big-
Abagtha, Sethar og Charchas,
Kammer-Tjenere, de som tjente for
Ahasveri Ansigt, c. 7, 9.
lt de skulde føre Dronning Vasthi
for Kongens Ansigt, med Rigets
for at lade Folket og Fyrsterne see
Deilighed; thi hun var deilig af
e.
Men Dronning Vasthi vægrede sig
komme efter Kongens Ord, som
ved Kammer-Tjenerne; da blev
a saare vred, og hans Hastighed
ntes i ham.
Og Kongen sagde til de Vise, som
e sig paa Tiderne, — thi saaledes
) Kongens Sag (skee) for alle,
stode sig paa Lov og Ret —
1 Kræn. 12, 32.
[illegible] [illegible]
dert Dronningens Optræden, og saa (skal
der komme) Foragtelse og Vrede nok.
19. Dersom (det synes) Kongen godt,
saa lade man et kongeligt Bud udgaae
fra ham, og skrives iblandt de Persers og
Meders Love, saa at det ikke overtrædes:
at Vasthi skal ikke komme for Kong Aha-
sveri Ansigt, og Kongen give hendes Pæsle,
som er bedre end hun, hendes Rige!
c. 3, 9.
20. Naar Kongens Befaling, som han
skal gjøre, skal høres i hans ganske Rige,
endskjøndt det er stort, da skal alle Qvin-
derne holde deres Mænd i Ære, baade
store og smaae.
21. Og det Ord syntes godt for Kon-
gens og Fyrsternes Øine; og Kongen
gjorde efter Memuchans Ord.
22. Og han udsendte Breve til alle
Kongens Landskaber, i hvert Landskab ef-
ter sin Skrift, og til hvert Folk efter sit
Tungemaal: at hver Mand skal have
Herredomme i sit Huus, og tale efter sit
Folks Tungemaal. c. 3, 12. 1 Mos. 3, 16.
1 Cor. 11, 3. c. 14, 34.

2. Capitel.

Ahasverus lader samle de deiligste Jomfruer tilhobe af alt sit Rige, for at udvælge sig een af dem til Dronning, i Vasthi Sted; iblandt dem er Esther, den Indinde, som opfostredes af Mardochæus, 1-8. Esther bliver i Særdelesshed vel antagen til Hove, hun og de andre Jomfruer prydes i tolv Maaneder, siden føres de til Kongen, 9-14. Esther udvælges

alle unge Jomfruer, (som ere) deilige af Anseelse, til det Slot Susan, til Qvindernes Huus, under Hegai, Kongens Kammer-Tjeners Haand, som tager vare paa Qvinderne, og give (dem de Ting, som høre til) deres Renselser;

4. Og den unge Pige, som synes at være god for Kongens Øine, hun skal vorde Dronning i Vasthi Sted. Og dette Ord syntes godt for Kongens Øine, og han gjorde saa.

5. Der var en jødisk Mand i det Slot Susan, hvis Navn var Mardochæus, Søn af Jair, Søn af Simei, Søn af Kis, (en Ben-)Jaminitisk Mand,

6. Hvilken var bortført af Jerusalem med den bortførte (Hob), som blev bortført med Jechonia, Judæ Konge, hvilken Nebucadnezar, Kongen af Babel, lod bortføre. 2 Kong. 24, 15. 16.

7. Og han var Hadasas Fosterfader, hun er Esther, hans Farbroders Datter, thi hun havde hverken Fader eller Moder; og den unge Pige var skjøn af Skikkelse, og deilig af Anseelse, og der hendes Fader og hendes Moder døde, da tog Mardochæus hende sig til Datter.

1 Mos. 12, 11. Job 42, 15.

8. Og det skede, der Kongens Ord og Lov blev hørt, og der mange unge Piger bleve samlede paa det Slot Susan til Hegajs Haand, blev og Esther tagen til Kongens Huus, til Hegajs Haand, som tog vare paa Qvinderne.

9. Og den unge Pige syntes god for hans Øine, og fik Mistundhed for hans Ansigt, derfor hastede han med (de Ting, som hørte til) hendes Renselser, og med hendes Dele, og at give hende dem, og at give hende syv skjønne unge Piger af Kongens Huus; og han omskiftede hende med hendes Piger til det gode (Sted) i Qvindernes Huus.

10. (Men) Esther havde ikke kundgjort sit Folk og sin Slægt, thi Mardochæus havde befalet hende, at hun ikke skulde give det tilkjende.

11. Og Mardochæus gik dagligen for Forgaarden ved Qvindernes Huus, at fornemme, om (det gik) Esther vel, og hvad med hende skulde ske.

12. Og der hver Piges Orden kom at gaae ind til Kongen Ahasverus, efter at tolv Maaneder vare til Ende med hende efter Qvindernes Lov, — thi deres Renselses Dage skulde saaledes opfyldes, (nemlig) sex Maaneder med Olie af Myrra, og sex Maaneder med kostelige Urter, og (andre) Qvindernes Renselser —

13. Da kom den unge Pige til Kongen; (og) alt hvad hun sagde blev hende givet, at hun dermed gik fra Qvindernes Huus indtil Kongens Huus.

14. Da gik hun ind om Aftenen, og om Morgenen gik hun tilbage til det andet Qvindernes Huus under Saasgas, Kongens Kammer-Tjeners, Haand, som tog vare paa Med-Hustruerne; hun maatte ikke komme herefter til Kongen, uden Kongen havde Lyst til hende, og hun blev kaldet ved Navn.

15. Og der Esthers, Abihails, Mardochæi Farbroders, Datter, som han havde taget sig til Datter, (der hendes) Orden kom, at komme til Kongen, da trænede hun ingen Ting, uden hvad som Hegai, Kongens Kammer-Tjener, som tog vare paa Qvinderne, sagde; og Esther fandt Naade for alles Øine, som hende saae.

c. 9, 29.

16. Og Esther blev tagen til Kong Ahasverus, til hans kongelige Huus, i den tiende Maaned, det er Tebeth Maaned, i hans Riges syvende Aar.

17. Og Kongen elskede Esther, frem for alle Qvinder, og hun fik Naade og Mistundhed for hans Ansigt, frem for alle Jomfruer; og han satte Rigets Krone paa hendes Hoved, og gjorde hende til Dronning i Vasthi Sted.

18. Og Kongen gjorde alle sine Fyrster og sine Tjenere et stort Gjæstebud, (det var) Esthers Gjæstebud; og han skjænkede Landskaberne Hvile, og gav Skjænk efter Kongens Formue. c. 1, 3. 1 Kong. 3, 15. Esth. 1, 7.

19. Og der Jomfruerne samledes anden Gang, da sad Mardochæus i Kongens Port.

20. Esther havde ikke givet hendes Slægt, ei heller hendes Folk tilkjende, ligesom Mardochæus havde befalet hende; thi Esther gjorde efter Mardochæi Ord, ligesom da hun blev opfostret hos ham. c. 4, 8.

21. I de samme Dage, som Mardochæus sad i Kongens Port, bleve to Kongens Kammer-Tjenere, Bigthan og Theres, af dem, som varede paa Dør-Tærskelen, vrede, og søgte at lægge Haand paa Kong Ahasverus. c. 5, 13.

22. Og den Sag blev Mardochæus kundgjort, og han gav Dronning Esther

t tilkjende; og Esther sagde Kongen det Mardochæi Navn.

13. Og denne Handel blev undersøgt, og ndet, (at det var saa), og de bleve beg- : hængte paa et Træe; og det blev skre- :t i de daglige Handelers Bog, for Kon- :ns Anſigt. c. 6, 1. 2.

3. Capitel.

ongen ophøier Haman, og befaler at alle ſkal bøie Knæe for ham; Mardochæus gjør det ikke, derfor forbittres Haman imod ham og hans ganſke Slægt, 1-6. Haman kaſter Lod, hvilken Maaned der kunde være den bedſte til at omkomme Jøderne, og udvirker en kongelig Befaling, at man paa den 13de Dag i den tolvte Maaned ſkulde ødelægge alle Jøderne i det hele Rige, 7-15.

1. Efter disſe Handeler gjorde Kong Ahaſverus Haman, Ham-Medathas Søn, den Agagiter, ſtor, og ophøiede ham, og ſatte hans Stoel over alle Fyrſters, ſom vare hos ham. c. 5, 11.

2. Og alle Kongens Tjenere, ſom vare i Kongens Port, knæelede, og bøiede ſig ned for Haman, thi Kongen havde ſaa budet om ham; men Mardochæus knæelede ikke, ei heller nedbøiede ſig (for ham).

3. Da ſagde Kongens Tjenere, ſom vare i Kongens Port, til Mardochæus: hvorfor overtræder du Kongens Bud?

4. Og det ſkede, der de ſagde det dagli- gen til ham, og han hørte dem ikke, da gave de Haman det tilkjende, at ſee, om Mardochæi Ord ſkulde beſtaae, thi han havde tilkjendegivet dem, at han var en Jøde.

5. Der Haman ſaae, at Mardochæus ikke knæelede eller nedbøiede ſig for ham, da blev Haman opfyldt med Haſtighed.

6. Og han foragtede det for ſine Øine, at lægge Haand paa Mardochæus alene, — thi de havde givet ham Mardochæi Folk tilkjende — men Haman ſøgte at ødelægge alle Jøderne, ſom vare udi Ahaſveri Rige, Mardochæi Folk.

7. I den første Maaned, det er Niſan Maaned, i Ahaſveri tolvte Aar, kaſtede man Pur, det er Lodden, for Hamans Anſigt, fra Dag til Dag, og fra Maaned til den tolvte Maaned, det er, Adar Maaned. c. 9, 24.

8. Thi Haman havde ſagt til Kong Ahaſverus: her er eet Folk adſpredt og deelt iblandt Folkene i alle dine Rigers Landſkaber; og deres Love ere anderledes end alt Folkets, de gjøre og ikke efter Kongens Love, derfor er det ikke Kongen nyttetligt, at lade dem (saa) blive.

9. Derſom (det ſynes) godt for Kongen, ſaa lad ſkrives, at man omkommer dem; ſaa vil jeg veie ti tuſinde Centner Sølv i deres Hænder, ſom gjøre Gjerningen, at føre dem i Kongens Skat-Kammer.

c. 1, 19. c. 5, 4. 8.

10. Da tog Kongen ſin Ring af ſin Haand, og gav Haman, Ham-Medathas Søn, den Agagiter, Jødernes Fiende, den.

c. 8, 2.

11. Og Kongen ſagde til Haman: det Sølv ſkal være dig givet, Folket ogſaa, at gjøre dermed, ſaaſom godt (ſynes) for dine Øine.

12. Da bleve Kongens Skrivere kaldte i den første Maaned, paa den trettende Dag i den, og der blev ſkrevet efter alt det, ſom Haman befoel, til Kongens Statholdere og til Fyrſterne, ſom vare over hvert Landſkab, og til hvert Folks Øverſter, til hvert Landſkab efter ſin Skrift og til hvert Folk efter ſit Tungemaal; i Kong Ahaſveri Navn blev det ſkrevet og beſeglet med Kongens Ring. c. 1, 22.

13. Og Brevene bleve ſendte formedelſt Løbere, til alle Kongens Landſkaber, om at ødelægge, at ihjelſlaae og at omkomme alle Jøderne, baade Unge og Gamle, ſmaae Børn og Qvinder, paa een Dag, paa den tolvte Maaneds trettende Dag, det er, Adar Maaned, og at røve deres Bytte.

14. Skriftens Indhold var, at en Lov ſkulde gives i alle og ethvert Landſkab, aabenbarlig for alle Folk, at de ſkulde være rede til den ſamme Dag.

15. Løberne gik ud, og ſkyndte ſig efter Kongens Ord, og den Lov blev given i Suſan, Slottet; og Kongen og Haman ſadde og drak, og den Stad Suſan blev forvirret. Ordſp. 31, 4. 5.

4. Capitel.

Mardochæus og alle Jøderne holde ſig meget ſørgelige, og han iſører ſig Sørge-Klæder; Dronning Esther lader efterſpørge, om Aarſagen dertil, og faaer Sagen at vide, 1-9. Hun lader Mardochæus vide, at hun ei tør gaae til Kongen, men han lader hende ſige, at hun endeligen for ſit Folks Skyld burde gjøre det; hvorpaa hun tager ſig for at gaae til Kongen; dog begjærer hun, at Jøderne tilforn ſkal faſte med hende i tre Dage 10-17.

1. Der Mardochæus fik at vide alt det, ſom ſkeet var, da rev Mardochæus ſine Klæder, og førte ſig i Sæk og Aſke, og gik

ud, midt i Staden, og raabte med stort og bittert Skrig. Esr. 9, 3. 2 Kong. 6, 30. c. 19, 1.

2. Og han kom indtil for Kongens Port; thi man maatte ikke gaae ind ad Kongens Port, ifort med en Sæk.

3. Og i alle (og) ethvert Landskab (og) Sted, som Kongens Ord og hans Lov ankom, var der en stor Sorrig iblandt Jøderne, og Faste og Graad og Hylen; mange laae i Sæk og Aske. Jon. 3, 6.

4. Da kom Esthers unge Piger, og hendes Kammer-Tjener, og gave hende det tilkjende, og Dronningen blev meget bange; og hun sendte Klæder at lade Mardochæus fore sig udi, og at tage hans Sæk bort fra ham, men han tog ikke imod dem.

5. Da kaldte Esther ad Hathach, en af Kongens Kammer-Tjenere, som han lod staae for hendes Ansigt, og hun gav ham Befaling til Mardochæus, for at fornemme, hvad det var, og hvorfor dette (skede).

6. Da gik Hathach ud til Mardochæus paa Gaden i Staden, som var for Kongens Port.

7. Og Mardochæus gav ham tilkjende alt, hvad ham var vederfaret; og (gav) ham Forklaring om det Sølv, som Haman havde sagt, at han vilde veie ind i Kongens Skatkammer, for Jødernes Skyld, at omkomme dem. c. 3, 9.

8. Og han gav ham Indholden af den Lovs Skrift, som var given i Susan, om at ødelægge dem, for at lade Esther see (den) og at kundgjøre hende (herom), og at byde hende at gaae ind til Kongen, og bede ham om Naade, og at søge for hans Ansigt (Naade) for hendes Folk. c. 2, 20.

9. Og Hathach kom, og gav Esther Mardochæi Ord tilkjende.

10. Da sagde Esther til Hathach, og gav ham Befaling til Mardochæus, (sigende):

11. Alle Kongens Tjenere, og Folket i Kongens Landskaber vide, at hver Mand eller Qvinde, som gaaer til Kongen i den inderste Forgaard, som ikke bliver kaldet, over den er der en Lov at dræbe (den), uden saa er, at Kongen udrækker Guldspiret mod den, at den maa leve; jeg, jeg er ikke kaldet at komme til Kongen, nu i tredive Dage. c. 5, 2. c. 8, 4.

12. Og de forkyndte Mardochæus Esthers Ord.

13. Da sagde Mardochæus, at de skulde give dette (Svar tilbage) til Esther: tænk ikke i din Sjel, at du vil redde dig i Kongens Huus, frem for alle Jøderne.

14. Thi dersom du aldeles tier paa denne Tid, da skal en Bederqvægelse og Redning bestikkes for Jøderne paa et andet Sted, men du og din Faders Huus, I skulle omkomme; og hvo ved, om du (ikke) for (saadan) Tids Skyld, som denne, er kommen til Riget? 1 Mos. 45, 7.

15. Da sagde Esther, at man skulde give (dette Svar) tilbage til Mardochæus:

16. Gak, samler alle Jøderne, de som findes i Susan, og faster for mig, og I skal ikke æde, ei heller drikke i tre Dage, Nat og Dag, ogsaa jeg og mine unge Piger vil ligesaa faste, og saaledes vil jeg gaae ind til Kongen, hvilket ikke er efter Loven, og kommer jeg saa om, saa maa jeg omkomme. 2 Kong. 7, 4.

17. Og Mardochæus gik bort, og gjorde efter alt det, som Esther befoel ham.

5. Capitel.

Dronning Esther gaaer til Kongen, og finder Naade for ham, beder ham og Haman at komme til de Gjæstebud, som hun havde tilredt; og da det er skeet, beder hun dem at komme om anden Dagen igjen, 1-8. Haman fortæller sin Hustru og Venner sin store Lyksalighed, og lader en Galge opreise, til at lade hænge Mardochæus udi, fordi han ikke vilde bevise ham Ære ned, 9-14.

1. Og det skede paa den tredie Dag, da iførte Esther sig i kongelige Klæder, og stod i Kongens Huses inderste Forgaard mod Kongens Huus; og Kongen sad paa sin kongelige Throne i det kongelige Huus, mod Døren paa Huset.

2. Og det skede, der Kongen saae Esther, Dronningen, staae i Forgaarden, da fik hun Naade for hans Øine; og Kongen udrakte til Esther Guldspiret, som var i hans Haand; da kom Esther frem, og rørte ved Spidsen paa Spiret. c. 4, 11 c. 8, 4.

3. Da sagde Kongen til hende: hvad er din Begjering? (var det) indtil Halvdelen af mit Rige, da skulde det gives dig. Marc. 6, 23.

4. Og Esther sagde: dersom (det synes) Kongen godt, saa komme Kongen og Haman i Dag til det Gjæstebud, som jeg haver tillavet for ham! c. 1, 9.

5. Og Kongen sagde: lader Haman skynde sig og gjøre efter Esthers Ord; og Kongen og Haman kom til Gjæstebudet, som Esther havde tillavet.

6. Da sagde Kongen til Esther under

Kongens Ord. c. 7, 3.
gik Haman den samme Dag ud
ed et godt Mod; men som Ha-
Mardochæus i Kongens Port, at
ikke op, ei heller rørte sig for ham,
Haman opfyldt med Hastighed
Dochæus. c. 3, 2.
n Haman holdt sig, og han kom
us; og han sendte (Bud) og lod
: Venner og Seres, sin Hustru.
v. 14. c. 6, 13.
Haman fortalte dem sin Rig-
lighed, og om sine mange Son-
altsammen, hvorledes Kongen
ort ham stor, og at han havde
am over Fyrsterne og Kongens
c. 9, 10. c. 3, 1.
Haman sagde: ogsaa Dronning
ingen komme med Kongen til det
d, som hun havde tillavet, uden
jeg er ogsaa indbuden af hende
gen med Kongen.
n alt dette er mig ikke nyttetigt,
d jeg seer Mardochæus, den Jøde,
i Kongens Port. c. 6, 10.
sagde Seres, hans Hustru, og
Venner til ham: lad dem lave
til, halvtredsindstyve Alen høit,
Morgen til Kongen, om de maae
Mardochæus derpaa, og kom saa
il Gjæstebudet med Kongen; og
Høihed er skeet Mardochæus for det? da
sagde Kongens Tjenere, som tjente ham:
ham er ikke skeet nogen Ting.
4. Da sagde Kongen: hvo er i Forgaar-
den? Og Haman var kommen i Kon-
gens Huses yderste Forgaard, at sige til
Kongen, om de maatte hænge Mardochæ-
us paa det Træe, som han havde ladet til-
berede til ham. c. 5, 14.
5. Og Kongens Tjenere sagde til ham:
see, Haman staaer i Forgaarden; og Kon-
gen sagde: lader ham komme ind. v. 3.
6. Der Haman kom, sagde Kongen til
ham: hvad skal man gjøre ved den Mand,
som Kongen haver Lyst til at ære? og
Haman sagde i sit Hjerte: hvem skulde
Kongen have Lyst til at gjøre Ære mere
end mig?
7. Derfor sagde Haman til Kongen: den
Mand, som Kongen haver Lyst til at ære,
8. (Ham) skal man fremføre i kongeligt
Klædebon, som Kongen (pleier) at føre
sig, og paa den Hest, som Kongen (pleier)
at ride paa, og der skal sættes en kongelig
Krone paa hans Hoved;
9. Og man skal give det Klædebon og
den Hest ud i en Mands Haand af Kon-
gens fornemste Fyrster, og man skal føre
den Mand det, som Kongen haver Lyst til
at ære, og de skal lade ham ride paa He-
sten igjennem Stadens Gader, og de skal

man gjøre ved den Mand, som Kongen haver Lyst til at ære.

12. Og Mardochæus kom tilbage til Kongens Port; men Haman skyndte sig til sit Huus, sørgende og med et skjult Hoved.

13. Og Haman fortalte Seres, sin Hustru, og alle sine Venner det, som ham var vederfaret; da sagde hans vise (Mænd) og Seres, hans Hustru, til ham: dersom Mardochæus, for hvis Ansigt du haver begyndt at falde, er af Jøde-Sæd, da formaaer du intet imod ham, men maa aldeles falde for hans Ansigt.

14. Der de endnu talede med ham, da kom Kongens Kammer-Tjenere til; og de hastede at føre Haman til Gjæstebudet, som Esther havde tillavet. c. 5, 8.

7. Capitel.

Kongen vil, at Esther skal sige, hvad hendes Begjering er; hun beder for sit og for sit Folks Liv, og klager over Hamans onde Anslag imod Jøderne, 1–6. Kongen bliver heftig vred, Haman beder for sig; Kongen befaler, at man skulde hænge ham i den Galge, som han havde opreist til Mardochæus, hvilket og skeer, 7–10.

1. Der Kongen var kommen, og Haman, at drikke med Dronning Esther,
c. 5, 8. c. 6, 14.

2. Da sagde Kongen til Esther, ogsaa om anden Dagen i Gjæstebudet ved Vinen: hvad er din Bøn, Dronning Esther? og det skal gives dig; og hvad er din Begjering? (var det) indtil Halvdelen af Riget, da skal det skee.

3. Og Dronning Esther svarede og sagde: dersom jeg haver fundet Naade for dine Øine, o Konge! og dersom (det synes) Kongen godt (at være), da gives mig mit Liv for min Bøns Skyld, og mit Folk for min Begjerings Skyld.

4. Thi vi ere solgte, jeg og mit Folk, at ødelægges, at ihjelslaaes, og at omkommes; og dersom vi maatte sælges til Tjenere og til Tjeneste-Piger, saa vilde jeg have tiet, endog Fienden kan ikke oprette Kongen den Skade.

5. Da svarede Kong Ahasverus, og sagde til Dronning Esther: hvo er den, eller hvor er han, som haver taget sig fuldkommeligen for i sit Hjerte at gjøre saaledes?

6. Og Esther sagde: den Mand, den Modstander og Fiende, er denne onde Haman; og Haman blev forfærdet for Kongens og Dronningens Ansigt.

7. Og Kongen stod op i sin Hastighed fra Gjæstebudet (og) Vinen, (og gik) i Haven ved Paladset; og Haman stod op for at søge sit Liv af Dronning Esther; thi han saae, at der var besluttet en Ulykke over ham af Kongen. c. 1, 5.
1 Sam. 25, 17.

8. Og der Kongen kom tilbage fra Haven ved Paladset til Huset, hvor (der havde været) Gjæstebud, med Vinen, da var Haman falden ned paa Bænken, som Esther (sad) paa; da sagde Kongen: vil han og undertvinge Dronningen hos mig i Huset? (der) det Ord udgik af Kongens Mund, da skjulte de Hamans Ansigt.
c. 1, 6.

9. Og Harbona, en af Kammer-Tjenerne, (som stode) for Kongens Ansigt, sagde: see, der staaer ogsaa Træet, som Haman lavede til Mardochæus, som talede godt for Kongen, ved Hamans Huus, halvtredsindstyve Alen høit; da sagde Kongen: hænger ham derpaa! c. 1, 10. c. 5, 14

10. Saa hængte de Haman paa Træet, som han havde ladet lave til Mardochæus, og Kongens Hastighed stilledes.

8. Capitel.

Kongen ophøier Mardochæus, og giver Dronningen og Mardochæus Frihed, at de i Kongens Navn maatte igjenkalde den Befaling om at dræbe Jøderne, 1–6. De skrive Breve i Kongens Navn, hvori Jøderne gives Lov at stride for deres Liv, paa den Dag de skulde have været ødelagte; Jøderne faae derover en stor Glæde, 9–17.

1. Paa den samme Dag gav Kong Ahasverus Dronning Esther Hamans, Jødernes Fiendes, Huus; og Mardochæus kom for Kongens Ansigt, thi Esther havde givet tilkjende, hvorledes han (hørte) hende til.

2. Og Kongen tog sin Ring af, som han havde taget fra Haman, og gav Mardochæus den; og Esther satte Mardochæus over Hamans Huus. c. 3, 10.

3. Og Esther blev ved, og talede for Kongens Ansigt, og faldt ned for hans Fødder, og hun græd, og bad om Naade, at han vilde borttage Hamans, den Agagiters Ondskab, og hans Anslag, som han havde tænkt imod Jøderne.

4. Saa udrakte Kongen Guld-Spiret til Esther; og Esther stod op, og stod for Kongens Ansigt.

5. Og hun sagde: dersom (det saa synes) Kongen godt, og dersom jeg haver fundet Naade for hans Ansigt, og er den Sag ret for Kongens Ansigt, og jeg er behagelig

aver givet Esther Hamans Huus, have de hængt paa Træet, fordi e sin Haand paa Jøderne.

ſtriver I for Jøderne, ſaaſom ſynes, i Kongens Navn, og be- : med Kongens Ring; thi den m ſtrives i Kongens Navn, og eglet med Kongens Ring, er ikke lde. Dan. 6, 9. 13. 16.

blev Kongens Skrivere kaldte amme Tid, i den tredie Maaned, an Maaned, paa den tre og tyv- ag) i den ſamme, og der blev :r alt det, ſom Mardochæus be- øderne og til Statholderne og og de Overſte i Landſkaberne, fra Indien og indtil Morland, og hvo og hvo Landſkaber, hvert efter ſin Skrift, og hvert Folk ungemaal, og til Jøderne efter ift, og efter deres Tungemaal.

c. 1, 22. c. 3, 12.

han ſkrev i Kong Ahaſveri Navn, e med Kongens Ring, og ſendte ved Løberens Haand, paa Heſte,) ſom rede paa Drommedarer, r, (der vare) fødte af Hopper:

c. 3, 13. 1 Kong. 4, 28.

Kongen gav Jøderne, ſom vare i), Lov at ſamles, og at ſtaae for at ødelægge, at ihjelſlaae, og at alt Folkets og Landſkabernes

gens Ord og hans Lov ankom, var Glæde og Frvd iblandt Jøderne, Gjæſtebud og gode Dage; og mange af Folkene i Landet bleve Jøder, thi Frygt for Jøderne var falden paa dem. 1 Moſ. 35, 5.

2 Krøn. 17, 10. c. 20, 29.

9. Capitel.

Der Tiden kommer, ødelægge Jøderne mange tuſinde af deres Fiender, og ihjelſlaae Hamans ti Sønner, og faae Frihed i den Stad Suſan, at gjøre ligeſaa den følgende Dag, 1-16. Jøderne holde Høitid paa den fiortende Dag, i den tolvte Maaned, men de i Suſan paa den femtende Dag, fordi de havde faaet Ree for deres Fiender; hvilken kaldes Purims Høitid, 17-32.

1. Og i den tolvte Maaned, det er Adar Maaned, paa den trettende Dag i den ſamme (Maaned), der Kongens Ord og hans Lov kom, at det ſkulde ſkee, paa den Dag Jødernes Fiender ventede at herſke over dem, da vendte det ſig om, at Jøderne, de ſelv, herſkede over deres Hadere:

2. Da ſamledes Jøderne i deres Stæder, i alle Kong Ahaſveri Landſkaber, at lægge Haand paa dem, ſom ſøgte deres Ulykke; og ingen kunde beſtaae for deres Anſigt, thi Frygt for dem var falden paa alle Folkene.

3. Og alle Overſter i Landſkaberne, og Statholdere og Fyrſter, og de, ſom gjorde Kongens Gierning, ophøiede Jøderne: thi

7. Og Parsandatha og Dalphon og Aspatha,
8. Og Poratha og Adalja og Aridatha,
9. Og Parmastha og Arisai og Aridai, og Vajesatha,
10. Ti Sønner af Haman, Ham-Medathas Søn, Jødernes Fiende, sloge de ihjel; men de lagde ikke deres Haand paa Rovet.
c. 7, 6.
11. Paa den samme Dag kom de Ihjelslagnes Tal i Susan, Slottet, for Kongen.
12. Og Kongen sagde til Dronning Esther: Jøderne have ihjelslaget og omkommet fem hundrede Mænd, og ti Hamans Sønner, i Susan, Slottet; hvad have de (vel) gjort i Kongens øvrige Landskaber? men hvad er din Bøn? og det skal gives dig, og hvad er ydermere din Begjering? det skal skee.
13. Og Esther sagde: dersom (det synes) Kongen godt, da gives ogsaa i Morgen Jøderne, som ere i Susan, (Lov), at gjøre efter denne Dags Lov, og at hænge Hamans ti Sønner paa Træet. c. 1, 19.
14. Og Kongen befoel at gjøre saa, og der blev given en Lov i Susan, og de hængte Hamans ti Sønner.
15. Og Jøderne, som vare i Susan, samledes ogsaa paa den fjortende Dag i Adar Maaned, og ihjelsloge i Susan tre hundrede Mænd; men de lagde ikke deres Haand paa Rovet.
16. Men de øvrige Jøder, som vare i Kongens Landskaber, samledes, og fik Roe for deres Fiender, og ihjelsloge af deres Fiender fem og halvfjerdsindstyve tusinde; men de lagde ikke deres Haand paa Rovet.
17. (Det skede) paa den trettende Dag i Adar Maaned; og de hvilede paa den fjortende (Dag) i den samme, og gjorde den til Gjæstebuds- og Glædes-Dag.
18. Men Jøderne, som vare i Susan, samledes paa den trettende i den samme, og paa den fjortende (Dag) i den samme; og de hvilede paa den femtende (Dag) i den samme, og den gjorde de til en Gjæstebuds- og til Glædes-Dag.
19. Derfor gjorde Jøderne i de ubefæstede (Byer), de som boede i de ubefæstede Stæder, den fjortende Dag i Adar Maaned til en Gjæstebuds- og Glædes og en lystig Dag, (paa hvilken) den ene skulde sende den anden Dele Aab. 11, 10.
Neh. 8, 10. 12.
20. Og Mardochæus skrev disse Ting, og sendte Breve til alle Jøderne, som vare i alle Kong Ahasveri Landskaber, de som vare nær og langt borte;
21. At stadfæste for dem, at de skulde holde den fjortende Dag i Adar Maaned, og den femtende i den samme, i alle og ethvert Aar;
22. Efter de Dage, paa hvilke Jøderne havde faaet Roe for deres Fiender, og den Maaned, som var omvendt for dem fra Bedrøvelse til Glæde, og fra Sorg til en lystig Dag: at gjøre de samme (Dage) til Gjæstebuds og Glædes Dage, (paa hvilke) den ene skulde sende den anden Dele og Gaver til de Fattige.
23. Og (hver) af Jøderne tog ved at gjøre (det), som de havde begyndt, og som Mardochæus havde skrevet dem til.
24. Thi Haman, Ham-Medathas Søn den Agagiter, alle Jøders Fiende, havde tænkt mod Jøderne at omkomme dem; og havde ladet kaste Pur, det er Lodden, til at forstyrre dem, og til at omkomme dem
25. Og der hun var gaaen ind for Kongens Ansigt, havde han ladet sige ved Brevet, at hans det onde Anslag, som han havde tænkt mod Jøderne, skulde komme tilbage paa hans Hoved; og de havde hængt ham og hans Sønner paa Træet.
26. Derfor kaldte de de samme Dage Purim, efter Navnet Pur. For den Sags Skyld, efter alle dette Brevs Ord, og hvad de havde seet derhos, og hvad der var kommet over dem,
27. Stadfæstede Jøderne, og vedtoge det for sig og for deres Sæd og for alle dem, som føiede sig til dem, at ingen maatte overtræde det, at de skulde jo holde disse to Dage, efter deres Forskrift og efter deres bestemte (Tid) i alle og ethvert Aar;
28. Og at de Dage skulde blive ihukommede, og holdte af alle og enhver Slægt, (af) ethvert Frændskab, hvert Landskab og hver Stad; og at de Purims Dage skulde ikke overtrædes iblandt Jøderne, og deres Ihukommelse skulde ikke ophøre fra deres Sæd
29. Og Dronning Esther, Abihails Datter, og Mardochæus, den Jøde, skreve med al Magt, at stadfæste dette Purims Brev, anden Gang.
30. Og han sendte Breve til alle Jøderne, til hundrede og syv og tyve Landskaber i Ahasveri Rige, med fredsommelige og trofaste Ord:
31. At stadfæste disse de Purims Dage, paa deres bestemte (Tider), ligesom Mardochæus, den Jøde, og Dronning Esther

Jobs Bog.

1. Capitel.

ndstig og uskrømtet Guds Mand, haver ad-
illige, og er meget rig; han offrer for sine
ange de gjorte Gjæstebud, 1-5. Satan for-
r Job var ikkun oprigtig, fordi Gud havde
ignet ham, 6-11. HErren giver Satan
t forderve alt, hvad Job eiede; hvorpaa
an ham ved hans Kvinder, Baar, Kameler
g Job bevifer sig herved mandelig, maalmo-
digheden i Guds Villie, 12-22.

er var en Mand i Uz Land, hans
avn Job; og den samme Mand
ar fuldkommen og oprigtig, og frygtede
ud, og veeg fra det Onde,
1 Mos. 22, 21. Pf. 25, 21.

2. og ham bleve fødte syv Sønner og
re Døtre.

3. Hans Fæ vare syv tusinde Faar og
re tusinde Kameler og fem hundrede Par
ksne og fem hundrede Aseninder og ganske
ange Tyende; og den samme Mand var
ere end alle de Folk mod Østen.

4. Hans Sønner gik hen, og gjorde
ad, hver i sit Huus paa sin Dag; og
endte hen, og indbødde deres tre

7. Da sagde HErren til Satan: hvorfra
kommer du? og Satan svarede HErren,
og sagde: fra at gaae omkring i Landet,
og fra at vandre om derudi. 1 Petr. 5, 8.

8. Og HErren sagde til Satan: haver
du givet Agt paa min Tjener Job? thi
der er ingen som han i Landet, en fuld-
kommen og oprigtig Mand, som frygter
Gud, og som viger fra det Onde.

9. Men Satan svarede HErren, og sag-
de: mon Job frygter Gud uden Aarsag?

10. Haver du, du ei sat Gjerde om ham
og om hans Huus og om alt det, han ha-
ver, trindt omkring? du haver velsignet
hans Hænders Gjerning, og hans Fæ haver
(i Mangfoldighed) udbredt sig i Landet.

11. Men udræk nu din Haand, og rør
ved alt det, som han haver; (hvad gjælder
det,) om han ikke skal bande dig i dit An-
sigt?

12. Og HErren sagde til Satan: see, alt
det, han haver, være i din Haand, alene este
læg ikke din Haand paa ham (selv). Da
gik Satan ud fra HErrens Ansigt.

15. Og en Aand gik frem for mit Ansigt; Haarene reiste sig paa mit Legeme.
Sl. 119, 120.

16. Den stod, og jeg kunde ikke kjende dens Skikkelse, der var et Billede for mine Øine; det var stille, og jeg hørte en Røst, (som sagde:)

17. Mon et (usselt) Menneske kan holdes retfærdigere end Gud? monne en Mand være renere end den, ham gjorde?
c. 35, 10. 5 Mos. 32, 15.

18. See, han kan ikke troe sine Tjenere; og han maa lægge Daarlighed paa sine Engle: c. 15, 15.

19. Hvor meget mere (paa dem), som boe i Leerhuse, hvis Grundvold er i Støvet? man kan støde dem smaa, førend et Mol.

20. Fra Morgenen indtil Aftenen sønderknuses de; uden at der er nogen, som lægger (det paa Hjerte), fordærves de evindeligen.

21. Farer deres Ypperlighed ikke bort, som var i dem? (ja), de døe, men ikke ubi Viisdom.

5. Capitel.

Eliphas henviser Job til alle de Hellige, som skulle og vidne om, at Gud ingen saa straffede uden de Ugudelige, 1. 2. Beraaber sig paa sin egen Erfarenhed herom, 3-7. Formaaner ham, at han skulde, efter hans Exempel, sætte Haab til Guds Barmhjertighed, som handler med Enhver, efterfom han befinder hans Tilstand, 2c. 8-15. Saa skulde Gud udfrie ham af Trængsel igjen, endskjønt han havde syndet, 16-27.

1. Raab nu, om der er nogen, som svarer dig? og til hvem af de Hellige vil du vende Ansigtet?

2. Thi Fortørnelse skal slaae en Daare ihjel; og Nidkjærhed skal dræbe den Taabelige. 5 Mos. 32, 19.

3. Jeg, jeg saae en Daare rodfæstet; og jeg forbandede hans Bolig hasteligen.

4. Hans Børn skulle være langt fra Frelse, og sønderstødes i Porten, og der skal ingen være, som redder (dem).

5. Den Hungrige skal æde hans Høst, og skal tage den ind af Torne; og Røverne skal opsluge deres Formue.

6. Thi Uretfærdighed kommer ikke udaf Støvet; og Møie voxer ikke op af Jorden.
c. 4, 8.

7. Men et Menneske bliver født til Møie, ligesom Gnister flyve høit op.
1 Mos. 3, 19. Prad. 6, 7.

8. Dog vil jeg søge hen til Gud, og til Gud vil jeg rette min Tale:

9. (Til ham), som gjør store Ting, hvilke man kan ikke randsage, underlige Ting, saa der er intet Tal paa; c. 9, 10.

10. Han, som giver Regn paa Jorden, og lader Vand komme paa Gaderne:
c. 36, 27.

11. For at sætte de Fornedrede høit op, at de, som gaae i Sørge-Klæder, skal ved Frelse ophøies; Luc. 1, 52. Sl. 35, 14.
Sl. 38, 7.

12. Som gjør de Trædtes Anslag til intet, at deres Hænder ikke kunne udføre Sagen; Esa. 8, 10. Neh. 4, 15.

13. Som griber de Vilde i deres Underfundighed, at de Fortrædeliges Raad hastelige omstødes: 1 Cor. 3, 19

14. Om Dagen skulle de løbe an i Mørket, og føle sig for om Middagen, som om Natten.

15. Men han frelser en Fattig fra Sværd fra deres Mund, og fra den Stærkes Haand.

16. Thi der er Haab for den Ringe, og Uretfærdighed maa lukke sin Mund.

17. See, saligt er det Menneske, som Gud straffer: derfor skal du ikke forsage den Almægtiges Tugtelse. Aab. 3, 19.
Ordsp. 3, 11. Ebr. 12, 5.

18. Thi han, han gjør Smerte, og forbinder: han saarer og hans Hænder lege.
5 Mos. 32, 39. Hos. 6, 1.

19. Han skal frie dig i sex Angester, og i den syvende skal intet Ondt røre dig.
Ordsp. 24, 16.

20. I Hunger skal han forløse dig fra Døden, og i Krig fra Sværdets Magt.
Sl. 33, 19.

21. Du skal skjules for Tungens Svøbe, og ikke frygte for Ødelæggelse, naar den kommer. Sl. 91, 5.

22. Du skal lee ad Ødelæggelse og Hunger, og ikke frygte for (vilde) Dyr i Landet.

23. Thi din Pagt skal være med Stenene paa Marken; og (de vilde) Dyr paa Marken skal holde Fred med dig. Ez. 34, 25
Hos. 2, 18.

24. Og du skal fornemme, at dit Hus haver Fred; og du skal besøge din Bolig, og ikke synde.

25. Og du skal fornemme, at din Sæd skal blive mangfoldig, og din Afkom som Græs paa Jorden.

26. Du skal komme til Graven i Alderdom, ligesom et Neeg optages i sin Tid.

27. See dette, det have vi undersøgt, saa er det; hør det, og forstaae du det for dig.

6. Capitel.

Job klager over sin store og svare Pine og Smerte, 1–7. Ønsker sig Døden, fordi han ei kunde udholde det længere, 8–14. Klager over sine Venners ubillige Medfart og Utroskab imod sig; og formaner dem til at betænke Sagen bedre, 15–30.

1. Men Job svarede, og sagde:
2. Gid min Harme maatte veies, og man vilde lægge min Ulykke tilsammen i Vægtskaale!
3. Thi den skulde da blive svarere end Sand i Havet; derfor ere mine Ord opslugte.
4. Thi den Almægtiges Pile ere i mig, hvis Forgift min Aand drikker; Guds Forfærdelser ere stillede mod mig.
c. 34, 6. Ps. 39, 6.
5. Mon et vildt Esel skryder over Græsset? eller skulde en Oxe brøle over sit Foder?
6. Mon det Usmagendes kan ædes uden Salt? eller er der Smag i det Hvide om Egge-Blommen?
7. Min Sjel vægrede sig at røre (derved); de ere mig som en usund Spise.
8. Gid min Begjering maatte komme, og Gud vilde give mig mit Haab!
5 Mos. 5, 29.
9. Og at Gud vilde stode mig smaa, vilde slaae sin Haand les, og afskjære mig!
Es. 38, 12.
10. Da havde jeg endnu Trost, og maatte ve haardfor i Smerter, naar han ikke de spare; thi jeg haver ikke dulgt den Helliges Taler.
11. Hvad er min Kraft, at jeg skulde abe? og hvad er min Ende, at jeg skulde længe mit Liv?
12. Mon min Kraft er Kraft af Steen? on mit Kjød er af Kobber?
13. Mon da min Hjælp er ikke i mig? er (al) Kraft bortdrevet fra mig?
Ps. 69, 4.
14. Den, som bortvender Miskundhed fra n Ven, forlader den Almægtiges Frygt.
15. Mine Brødre have skuffet som en æk; de fare forbi, som Bækkens Strøm.
Ps. 38, 12.
16. De ere sorte af Is, over hvilke der ules med Sne;
17. Paa den Tid, de optøes, da blive de rte; naar det bliver hedt, da udslettes af deres Sted.
18. Deres Veies Stier løbe affldes ud; fare op til intet og omkomme.
19. Man seer til (dem) paa Stierne til hema; de, som gaae til Scheba, vente m dem.
20. De bluedes derved, at de havde forladt sig (paa dem), de kom til dem, og bleve beskjæmmede.
21. Thi nu ere I (som) intet; I see (min) Rædsel, og frygte.
22. Mon jeg haver sagt: giver mig Hid, og skjenker (noget) for min Skyld af eders Formue? Ordsp. 30, 15.
23. Eller redder mig af Fiendens Haand, og forløser mig af Tyranners Haand?
24. Lærer mig, og jeg, jeg vil tie; og underviser mig, hvad jeg haver faret vild ibl.
25. Hvor kraftige ere de Oprigtiges Taler! men hvad skal den Straf udrette, (som kommer) fra eder? Præd. 12, 10. 11.
26. Skulde I optænke Ord, til at straffe? og skulde den Mistrøstiges Taler (agtes som) et Veir?
27. Ja, I overfalde den Faderløse, og grave (en Grav) imod eders Næste.
Ps. 7, 16.
28. Og nu, om I vil, da vender Ansigtet til mig; og (lader det komme) for eders Ansigt, om jeg lyver.
29. Kjære, omvender eder, lader Uretfærdighed ikke være (hos eder); ja, omvender eder, endnu (skal) min Retfærdighed (sjendes) i den (Sag).
30. Mon der være Uret paa min Tunge? mon min Gane ikke skulde forstaae, (hvad) Ondskaber (ere)?

7. Capitel.

Job beklager den menneskelige Elendighed i Almindelighed og sin i Særdeleshed, 1–6. Fremlægger det med et Klagemaal for Gud, 7–11. Mener, at han ikke havde forskyldt saa svare Lidelser, som ham vederfares, og ønsker, Gud maatte have sparet ham og endnu borttage hans Plage, om han end i nogen Maade havde forsyndet sig, 12–21.

1. Er ikke et Menneske i Strid paa Jorden? og hans Dage, som en Dag-Lønners Dage? c. 14, 6.
2. Som en Træl higer efter Skyggen, og som en Daglønner forventer (Løn for) sin Gjerning: c. 36, 20.
3. Saaledes haver jeg faaet Forfængeligheds Maaneder mig til Arv, og de have talt mig moisommelige Nætter til.
4. Naar jeg lagde mig, da sagde jeg: naar skal jeg staae op? og (naar) faaer Aftenen naaet sit Maal? og jeg blev mæt af Uroligheder indtil Tusmørket.
5. Mit Kjød er klædt med Orme og Skarn af Støv; min Hud er sprukken, og er bleven foragtelig. Ps. 39, 12.

6. Mine Dage ere lettere (henflisne) end en Væverskytte; og de ere forgangne, at der nu er intet Haab. Es. 38, 12.

7. Kom ihu, at mit Levnet er et Veir; mit Die skal ikke komme tilbage til at see godt. c. 9, 25.

8. Dens Die, som (nu) seer mig, skal ikke beskue mig: dine Dine skulle (see) efter mig, men jeg skal ikke (findes).

9. En Skye forgaaer, og farer bort; ligesaa den, der farer ned til Graven, skal ikke komme op (igjen).

10. Han skal ikke komme igjen til sit Huus; og hans Sted skal ikke kjende ham mere. c. 8, 18.

11. (Derfor) vil jeg heller ikke forhindre min Mund; jeg vil tale i min Aands Angest; jeg vil klage i min Sjels Bitterhed. c. 10, 1.

12. Er jeg et Hav eller en Hvalfisk, at du vil sætte Vagt over mig?

13. Naar jeg sagde: min Seng skal trøste mig, mit Leie skal lette (noget) af min Klage:

14. Da forskrækker du mig i Drømme, og ved Syner forfærder du mig;

15. Saa min Sjel udvælger, at være qvalt, (ja) Døden heller end mine Been (Pine).

16. Jeg er kjed, jeg skal (dog) ikke leve evindeligen; lad af fra mig, thi mine Dage ere Forfængelighed. c. 10, 1.
Jon. 4, 3. 1 Kong. 19, 4.

17. Hvad er et Menneske, at du vilde agte ham stort? og at du vilde lægge dig ham paa Hjertet? Ps. 8, 5.
Ps. 144, 3. Ebr. 2, 6.

18. Og at du vilde besøge ham hver Morgen, at prøve ham (alle) Øieblikke?

19. Hvor længe vil du ikke see hen fra mig? vil du ikke lade mig være, indtil jeg nedsynker mit Spyt?

20. Haver jeg syndet, hvad skal jeg (da) gjøre dig, du Menneskens Vogter? hvorfor haver du sat mig dig til Stød, at jeg er mig selv til Byrde? Ps. 121, 4.

21. Og hvorfor vil du ikke borttage min Overtrædelse og lade min Misgjerning fare bort? thi jeg skal nu ligge i Støvet, og naar du søger mig om Morgenen, da skal jeg ikke (findes).

8. Capitel.

Bildad laster Job, svarer for Gud, og beskylder Jobs Sønner, 1-4. Formaner Job til Omvendelse, og forsikrer ham, at det da skulde gaae ham vel, 5-7. Henvender sig paa de Gamles Eldresbyrd, at det gaaer den ugudelige ilde, 8-19. Kaster Job, at Gud skulde ogsaa lade det gaae ham ved igjen, ligesom han omvendte sig, fordi han elsker de Fromme, og hader de Onde, 20-22.

1. Da svarede Bildad, den Schuchiter, og sagde: c. 2, 11.

2. Hvor længe vil du tale disse Ting? og (hvor længe skulle) din Munds Taler være et mægtigt Veir?

3. Mon Gud skulde forvende Retten? og mon den Almægtige skulde forvende Retfærdighed? c. 34, 10. Rom. 3, 5.

4. Dersom dine Sønner have syndet for ham, da haver han henkastet dem formedelst deres Overtrædelser. c. 1, 5. 18. 19

5. (Men) om du aarle søger hen til Gud, og beder om Naade til den Almægtige:

6. (Og) om du er reen og oprigtig, ja skal han nu opvække (Godt) over dig, og gjøre, at din Retfærdigheds Bolig skal have Fred.

7. Og det første, du (haver havt), (skal have været) lidet; men det sidste, (som) du (skal have), skal voxe saare. c. 42, 12.

8. Thi Kjære, spørg den forrige Slegt, og bered dig til (at betænke) det, som deres Fædre have randsaget.

9. —Thi vi (blive til) i Gaar, og vide intet; og vore Dage ere en Skygge paa Jorden— c. 14, 1. 2. Ps. 102, 12. Ps. 144, 4.

10. Skulle de, de ikke lære dig, (ja) sige dig (det), og udsøre Tale af deres Hjerte?

11. Kan og et Siv voxe uden Dynd? kan en Eng voxe foruden Vand?

12. (Naar) det endnu (staaer) i sin Grøde, (endog) det ikke oprykkes, skal det dog borttørres forend alt Græs.

13. Saa ere alle deres Stier, som glemme Gud; og en Dienstfalks Haab skal fortabes, c. 11, 20.

14. Thi hans Haab skal blive afskaaret; og hans Tillid er (som) en Spindel-Vev. v. 15. Es. 59, 5.

15. Han skal forlade sig fast paa sit Huus, men det skal ikke bestaae; han skal holde sig til det, men det skal ikke stee (fast).

16. Han er saftig, forend Solen (gaaer op), og hans (unge Qvist) voxer op i hans Have.

17. Hans Rødder groe i hverandre ved et Væld; han seer, (at hans) Huus er paa Stene.

18. (Men) naar (Gud) opslinger ham

9. Capitel.

ſiger i det, at Gud er retfærdig, og at det er
ke ville gaae i Rette med ham, og opregner
ſ hans Egenſkaber og Gjerninger, 1-14.
ſynder ſig ogſaa at være ubequem til at
re Gud, 14-21. Klager over at den Gode
e med den Onde, og at det gaaer de Ugude-
lit bedre, end de Gudfrygtige, 22-24. Be-
ynder ny at beklage ſine ſvare Lidelſer, og at
ville ham, ſom om han var en grov Syn-
g ville han vel beviſe ſin Uſkyldighed, der-
ville dertage noget af ſin Plage, 25-35.

Men Job ſvarede, og ſagde:
2 Sandeligen, jeg veed, at det er ſaale-
des; thi hvorledes ſkulde et Menneſke være
retfærdig for Gud? c. 25, 4.
3 Hvis han haver Lyſt til at trætte med
ham, (da) kan han ikke ſvare ham eet af
Pſ. 143, 2.
4 Han er vis af Hjertet og ſtærk af
Kræfter; hvo forhærdede ſig imod ham, og
blev ved fred?
5 Han, ſom flytter Bjergene, at de ikke
vide det, og ſom omkaſter dem i ſin
Vrede.
6 Han, ſom bevæger Jorden af dens
Sted, at dens Piller maae bæve;
7 Han, ſom taler til Solen, og den
ſkinner ikke op, og beſegler for Stjernerne;
8 Han alene udbreder Himmelen og
betræder Havets Høider.
17. Thi han ſønderknuſer mig med en
Storm, og gjør mig mange Saar uden
Aarſag. c. 2, 3. Joh. 9, 2. 3.
18. Han tilſteder mig ikke at drage min
Aande; men mætter mig med Bitterheder.
2 Kong. 4, 27.
19. Om (jeg vilde ſtye) til Magt, ſee,
da er han ſtærk; eller og til Ret, hvo vilde
komme mig til at tale (med ham?)
20. Om jeg vilde ſige: jeg er retfærdig,
ſaa ſkulde min Mund dømme mig at være
ugudelig; er jeg (end) fuldkommen, da
kan han dog gjøre mig forvendt.
21. Var jeg fuldkommen, ſaa kjendte jeg
dog ikke mig ſelv; jeg foragter mit Levnet.
22. Dette ene ſagde jeg derfor: han,
han ubrydder den Fuldkomne og den Ugu-
delige.
23. Om han end med Svøber dræber
(nogen) haſteligen, da ſpotter han de
Uſkyldiges Friſtelſe.
24. Landet bliver givet i en Ugudeligs
Haand, han ſkjuler dets Dommeres An-
ſigt; (gjør han det) ikke? hvor, (og) hvo
er den, (der gjør det)?
25. Og mine Dage have været lettere
end en Løber; de flyede bort, de have
ikke ſeet det Gode. c. 7, 7. Pſ. 90, 10.
26. De ere fremfarne med ilende Skibe,
ſom en Ørn, der flyver efter Spiſe.
27. Naar jeg ſiger: jeg vil glemme min

32. Thi han er ikke en Mand som jeg, at jeg kunde svare ham, at vi kunde komme tilsammen for Dommen.

33. Der er ingen, som kan stille Trætten ad imellem os, (som) kan lægge sin Haand paa os begge.

34. Han borttage sit Riis fra mig! og hans Rædsel forfærde mig ikke!

35. (Da) vil jeg tale, og ikke frygte for ham; thi (det er) ikke saaledes, (som I mene); jeg (veed det anderledes) hos mig (selv).

10. Capitel.

Job beder Gud, han vil ikke handle med ham som med en Ugudelig, da han kiender hans Uskyldighed, og selv havde gjort tilforn saa store Velgjerninger imod ham, 1:12. Klager atter over sine svare Lidelser, ønsker han ikke havde været født, og at Gud endnu vilde vederqvæge ham lidt før hans Død, 13:22.

1. Min Sjel kjedes ved mit Liv; jeg vil slippe min Klage los over mig, jeg vil tale i min Sjels Bitterhed. c. 7, 11.

2. Jeg vil sige til Gud: fordom mig ikke som en Ugudelig; lad mig vide, hvorover du trætter med mig?

3. Mon (det synes) dig godt, at du gjør Vold, at du forkaster dine Hænders Arbeide, og skinner over de Ugudeliges Raad? c. 31, 10. c. 29, 3.

4. Mon du haver kjødelige Øine? eller seer du, saasom et Menneske seer?
1 Sam. 16, 7.

5. Ere dine Dage som et Menneskes Dage? ere dine Aar som en Mands Dage?

6. At du sporger efter min Misgjerning, og søger efter min Synd?

7. Du veed, at jeg haver ikke handlet ugudelig; dog er der ingen, som kan redde af din Haand.

8. Dine Hænder gjøre mig Smerte, endskjøndt de have skabt mig; (de have gjort mig) trindt om, dog vil du opsluge mig. Ps. 119, 7. Ps. 139, 14.

9. Kjære, kom ihu, at du gjorde mig som Leer, og at du vil gjøre mig til Støv igjen. c. 33, 6.

10. Haver du ei udgydet mig som Melk, og ladet mig løbe tilhobe som Ost?

11. Haver du (ikke) klædet mig med Hud og Kjød, og bedækket mig med Been og Senner?

12. Du haver beviist Liv og Miskundhed imod mig; og din Besøgelse bevarede *min Aand* Ap. G. 17, 28.

13. Men disse Ting havde du skjult i dit Hjerte; jeg veed, at dette var hos dig.

14. Dersom jeg syndede, saa vaarede du paa mig, og lod mig ikke være uskyldig for min Misgjerning.

15. Haver jeg handlet ugudeligen, (da) vee mig! og var jeg retfærdig, (da) vilde jeg (dog) ikke opløfte mit Hoved; jeg er mæt af Forsmædelse, see dog til min Elendighed!

16. Thi den øger, (og) du jager mig som en (grum) Løve; og du kommer igjen, du handler underligen imod mig.
Es. 38, 13.

17. Du fornyer dine Vidner imod mig og lader din Fortørnelse være megen imod mig; (der ere) Omskiftelser, ja, en Hær imod mig.

18. Men hvorfor udførte du mig af (Moders) Liv? (Gud give,) jeg havde opgivet Aanden, at intet Øie havde seet mig! c. 3, 3. 11. Jer. 20, 18

19. Jeg skulde have været, saasom jeg ikke havde været til, været ført til Graven af Moders Liv.

20. Ere mine Dage ikke faa? hold (dog) op! lad af fra mig, at jeg maa lidet vederqvæge mig, Ps. 39, 14

21. For jeg gaaer bort, og kommer ikke tilbage, (bort) til Mørkheds og Dødens Skyggers Land,

22. Et meget mørkt Land, saasom Dødens Skygges Mørkhed, og (hvor) ingen Orden er, og (hvad) der skinner, er som Mørkhed. c. 3, 19.

11 Capitel.

Zophar angriber Job med haarde Ord, fordi han vilde retfærdiggjøre sig for Gud, heis Visdom og Fuldkommenhed er saa stor, 2c. 1-12. Formaaer Job til Omvendelse, saa skal det gaae ham vel, 13-19. Men bliver han ugudelig, saa skulde det gaae ham ilde, 20.

1. Da svarede Zophar, den Naamathiter, og sagde: c. 2, 11

2. Skal der ikke svares til de mange Ord? og mon en mundkaad Mand skulde have Ret? Ps. 140, 12

3. Skulde din Logn komme Folk til at tie? og skulde du bespotte, og ingen skjæmme dig?

4. Thi du sagde: min Lærdom er ren, og jeg er (dee!) reen for dine Øine.

5. Men sandelig: Gid Gud vilde tale, og oplade sine Læber imod dig, c. 6, 5.

6. Og vilde kundgjøre dig Viisdoms skjulte Ting! thi der er dobbelt Kraft (paa

en vild, at Gud kræver (noget) af
in Misgjernings Skyld. Ps. 51, 8.
n du kan finde, det Gud haver
t? mon du vil finde den Almæg-
ldkommenhed?
n er saa) høi som Himmelen:
du gjøre? (den er) dybere end
: hvad kan du vide?
alet paa den er længere end Jor-
Bredden (bredere) end Havet.
m han omskifter, og indelukker,
samler: hvo vil da vende ham
derfra)? Ps. 115, 3.
i han, han kjender de forfængelige
seer Uretfærdighed: skulde han da
(derpaa)?
en mon en uvittig Mand skal
viist) Hjerte, og et vildt Æsels
s et Menneske?
rsom du, du bereder dit Hjerte,
der dine Hænder til ham,
a) dersom der er Uretfærdighed i
nd, da kast den langt bort; og
Iret boe i dine Pauluner.
Ps. 26, 10. 1 Sam. 26, 18.
i da kan du opløfte dit Ansigt
e, og blive fast, og ikke frygte.
c. 37, 18 ꝛc.
i du, du skal glemme Møie; du
lidet) komme den ihu, som det
r er løbet forbi.
g (din Livs) Tid skal opgaae
end Middagen; du skal flyve op,
orde som Morgenen.
skal og være tryg, thi der er
g du skal grave, og sove tryggeli-

du skal lægge dig, og ingen skal
(dig); og mange skulle bede for
t. 3 Mos. 26, 6. Ps. 3, 6.
n de Ugudeliges Øine skulle for-
(deres) Tilflugt skal forgaae fra
deres Haab skal være, som naar
er Aanden. c. 8, 13. c. 14, 19.
Ordsp. 10, 28.

12. Capitel.

er sine Venner deres Daarlighed, og ubilli-
nelse, og viser, at det pleiede at gaae den
ge ilde, men den Ugudelige vel, 1-6. Han
lting er Guds vise og retfærdige Regiering
e, som gjør Alting efter sin behagelige
5.

n Job svarede, og sagde:
ene) sandeligen, at I ere (alene)
med eder skal Viisdommen døe.

3. Jeg haver (vel) ogsaa et Hjerte,
ligesom I, og jeg feiler ikke mere end I;
og hvo veed ikke (saadanne Ting), som
disse? c. 13, 2.
4. Jeg er (som den, der er) til en Latter
for sin Ven, som raaber til Gud, og han
skal svare ham; en Retfærdig, en Fuld-
kommen er til Latter. Jer. 20, 7.
Job 17, 6.
5. Han er en foragtet Lampe efter den
Trygges (stolte) Tanke; han er færdig til
at snuble med Foden.
6. Ødelæggernes Pauluner ere rolige, og
de, som rase imod Gud, ere meget trygge;
ja den, som Gud tilfører (alt overflødigen)
i hans Haand. Jer. 12, 12.
2 Kong. 19, 27. 28.
7. Og sandeligen, spørg dog Dyrene ad,
og (hvert af dem) skal lære dig (det), og
Himmelens Fugle, og de skulle forkynde
dig (det.)
8. Eller tael til Jorden, og den skal lære
dig (det).
9. Hvo veed ikke om alle disse Ting, at
HErrens Haand haver gjort dette?
10. I hvis Haand alle Sjele ere, som
leve, og hver Mands Kjøds Aand.
Ap. G. 17, 25.
11. Mon ikke Øret prøve Talen, og Ga-
nen smage Maden? c. 34, 3.
12. I de Udlevede er Viisdom, og Da-
gens Længde (giver) Forstand.
13. Hos ham er Viisdom og Vælde;
ham hører Raad og Forstand til.
Ordsp. 8, 14.
14. See, han nedbryder, og det skal ikke
bygges; han lukker til for en Mand, og der
skal ikke lukkes op. Es. 22, 22. Aab. 3, 7.
15. See, han opholder Vandet, og det
borttørres; og han udlader det, og det
omdanner Landet. 3 Mos. 26, 4.
5 Mos. 11, 14.
16. Hos ham er Styrke og bestandig
(Kraft); ham hører den til, som farer
vild, og som forvilder.
17. Han lader Raadgiverne gaae berøvede
bort, og gjør Dommerne galne.
18. Han løser Kongernes Baand, og
binder et Belte om deres Lænder (igjen).
19. Han lader Præsterne gaae berøvede
bort, og omkaster de Stærke.
20. Han borttager Læberne fra de Sand-
drue, og borttager de Gamles Fornuftig-
hed.
21. Han udøser Foragtelse paa Fyrster-
ne, og løser de Stærkes Belte.

22. Han aabenbarer de dybe Ting af Mørket, og udfører Dødens Skygge til Lyset. Dan. 2, 22. 1 Cor. 2, 10.

23. Han formerer Folkene, og omkommer dem (igjen), han udbreder Folkene, og leder dem.

24. Han borttager Hjertet fra Folkenes Øverster i Landet, og gjør, at de fare vild i det Øde, hvor ikke er Vei: Pſ. 76, 13. Pſ. 107, 40.

25. At de skulle føle sig for i Mørket, hvor intet Lys er; og han gjør, at de fare vild, som den Drukne.

13. Capitel.

Job taler om sin Forfarenhed i disse Ting, klager over sine Venners Uforstandighed, og beder dem tie, at han maatte tale, 1-14. Taler om sin gode Samvittighed og Tillid til Gud, og beraaber sig paa Gud selv, ønskende, Gud vilde lade af fra sin Haardhed, 15-28.

1. See, det haver mit Øie seet altsammen; mit Øre haver hørt og forstaaet sig derpaa.

2. Ligesom I vide, veed jeg, (ja) jeg ogsaa; jeg feller ikke mere end I. c. 12, 3.

3. Dog vil jeg, jeg (gjerne) tale til den Almægtige; og jeg har Lyst til at gaae i Rette med Gud.

4. Thi sandeligen I sammensye Løgn; I ere allesammen unyttige Læger. c. 14, 17.

5. Gid I vilde aldeles tie! saa skulde det vorde eder til Viisdom.

6. Hjære, hører min Bevisning, og mærker paa det, som jeg trætter om med mine Læber.

7. Ville I tale for Gud med Uret, og tale Svig for ham?

8. Ville I anse hans Person? eller trætte for Gud?

9. (Skal det blive) godt, naar han skal undersøge eder? ville I bedrage ham, ligesom man bedrager et Menneske? 1 Kong. 18, 27.

10. Han skal visseligen straffe eder, om I anse Personer i Lønndom.

11. Skulde ikke hans Høihed forfærde eder, og hans Rædsel falde over eder? c. 42, 2.

12. Eders Erindringer ere at ligne ved Aske; eders Høiheder (skal blive) til Høiheder af Leer.

13. Tier for mig, at jeg, jeg maatte tale; og lad saa overgaae mig, hvad (der vil).

14. Fordi jeg vil optage mit Kjød i mine Tænder, og sætte mit Liv i min Haand. Dom. 12, 3.

15. See, vil han slaae mig ihjel, skulde jeg (dog) ikke haabe? jeg vil bevise mine Veie (at være rette) for hans Ansigt.

16. Han skal være mig til Salighed; men der skal ingen Vildfarelse komme for hans Ansigt. Matth. 7, 23.

17. Hører flittig min Tale, og det, jeg kundgjør for eders Øren!

18. See, Hjære, (naar) jeg faaer ordentlig bestikket Retten, (da) veed jeg, at jeg, jeg skal blive retfærdig.

19. (Dog) hvo er den, som trætter med mig? thi nu maa jeg tie, og opgive Aanden.

20. Dog gjør ikke to Ting imod mig, da vil jeg ikke skjule mig for dit Ansigt:

21. Lad din Haand være langt fra mig og din Rædsel ikke forfærde mig. c. 9, 34. 35

22. Kald saa, og jeg, jeg vil svare; eller jeg vil tale, og giv du mig (Svar) igien.

23. Hvor mange ere mine Misgjerninger og Synder? lad mig vide min Overtrædelse og min Synd!

24. Hvorfor skjuler du dit Ansigt, og holder mig for din Fiende! Pſ. 13, 2.

25. Vil du forfærde et ryſtet Blad, og forfølge et tørt Straae?

26. Thi du skriver Bitterhed op mod mig, og lader mig faae min Ungdoms Synder til Arv. Pſ. 25, 7 ꝛc.

27. Og du haver lagt mine Fødder i Stokken, og tager vare paa alle mine Stier; du indtrykker (Mærke) over mine Fødders Saaler. c. 33, 11. Pſ. 105, 18. Pſ. 53, 7.

28. Og han bliver gammel som af Raadenhed, som et Klæde, det Møl æder.

14. Capitel.

Job beklager Menneskets Elendighed i Almindelighed, 1-12. I Særdeleshed ønsker han, Gud vilde lade af fra at tugte ham saa haardeligen, og beklager sine og andres Lidelser, 13-22.

1. Et Menneske, født af en Qvinde, (lever) en stakket Tid, og mættes af Uroe.

2. Han gaaer op, som et Blomster, og afskjæres; han flyer som en Skygge, og bestaaer ikke. Pſ. 90, 6. 7. Job 8, 9. Es. 40, 6. 7. Prad. 6, 12.

3. (Dog) lader du dine Øine ogsaa staae over saadan een, og fører mig for Dom med dig?

4. Hvo vil give en Reen af en Uren? ikke een. Pſ. 51, 7. Es. 64, 5.

5. Dersom hans Dage ere bestemte, og hans Maaneders Tal (sat) hos dig; du

er du sat hans bestikkede (Tid,) som han ke kan overgaae: Ps. 31, 16. Ps. 39, 5.
6. Da lad af fra ham, at han maa vile, indtil han faaer Behagelighed, som n Daglønner, til sin Dag. c. 7, 1.
7. Thi et Træe haver Haab, naar det er thugget, og det kan endnu omskiftes, og ets (unge) Qvist skal ikke lade af.
8. Om dets Rod bliver gammel i Jorden, og Stubben deraf dør i Støvet,
9. (Saa) grønnes det (dog igjen) af Vandets Lugt, og skyder Grene, som en Plante.
10. Men en Mand dør, og svækkes; og et Menneske opgiver Aanden, hvor er han da?
11. (Som) Vand bortløber af Havet, og (som) en Flod tørres bort, og bliver tør:
12. (Saa) ligger og et Menneske, og opstaaer ikke; indtil Himlene ere ikke (mere), opvaagne de ikke, og de opvækkes ikke af deres Søvn.
13. Gid du vilde gjemme mig i Graven, ja skjule mig, indtil din Vrede vendte om; gid du vilde sætte mig en bestikket (Tid), og da komme mig ihu (igjen)! Ef. 26,20.
14. Naar en Mand dør, mon han skal leve (igjen)? (da) vilde jeg vente alle mine Stridsdage, indtil min Omskiftelse kom. c. 7, 1.
15. (Da) skulde du kalde, og jeg, jeg skulde svare dig; du skulde have Lyst til dine Hænders Gjerning. c. 13, 22.
Ps. 9, 17. Ps. 138, 8.
16. Men nu tæller du mine Gange; du bevarer (mig) ikke, for min Synds Skyld.
Ordsp. 5, 21. 22.
17. Min Overtrædelse er beseglet i et Knippe, og du syer om min Misgjerning.
Jer. 17, 1.
18. Og sandelig, et Bjerg, som falder, henfalder; og en Klippe flyttes af sit Sted.
19. Vandet hensmuler Stenene, og (en Strøm) bortskyller det, som voxer af sig selv deraf af Jordens Støv: saaledes fordærver du et Menneskes Forventelse.
c. 8, 13. c. 11, 20. Ordsp. 10, 28.
20. Du overvælder ham i Evighed, og han farer hen; du forvender hans Ansigt, og lader ham fare.
21. Ere hans Børn i Ære, da ved han det ikke, eller om de ere ringe, da agter han ikke paa dem.
22. Dog hans Kjød, (saa længe det er) paa ham, maa have Smerte, og hans Sjel (saa længe den er) hos ham, maa sørge.

15. Capitel.

Eliphas bestylder Job for Hovmod, Ugudelighed, og Formastelse i sine Ord imod sine Venner, og imod Gud, 1-13. Viser at ingen er retfærdig for Gud, 14-16. Beviser af de Gamles Vidnesbyrd, at Gud straffer de Ugudelige for deres Synders Skyld, og lader dem omkomme, 17-35.

1. Da svarede Eliphas, den Themaniter, og sagde:
2. Skal en Viis svare med Kundskab, (som er ikkun) Veir, og opfylde sin Bug med Østen-(Vind)?
3. Idet han beviser med Ord, (som) ikke kan gavne, og med Taler, som man ikke kan have Gavn af?
4. Ja du, du gjør (Guds)-Frygt til intet, og formindsker Bønnen for Guds Ansigt.
5. Thi din Misgjerning lærer din Mund, og du udvælger de Trædskes Tunge.
6. Din Mund dømmer dig at være ugudelig, og ikke jeg; og dine Læber svare mod dig. Matth. 12, 37.
7. Mon du være født det første Menneske? og er du avlet forend Høiene?
8. Mon du haver hørt paa Guds hemmelige Raad? eller er Viisdom draget fra (andre ind) til dig? Rom. 11, 33. 34.
9. Hvad ved du, som vi skulde ikke vide? hvad forstaaer du, og det skulde ikke være hos os? c. 13, 2.
10. Der er baade Graae og Udlevede iblandt os, som have levet længer end din Fader.
11. Er Guds megen Trøst ringe for dig? og det Ord, som han har hemmeligen talet med dig?
12. Hvorfor betager dit Hjerte dig? og hvorfor blinke dine Øine?
13. At du vender din Aand imod Gud, og haver ladet (saadanne) Taler udgaae af din Mund?
14. Hvad er et Menneske, at det skulde være reent? eller at den skulde være retfærdig, som er født af en Qvinde?
15. See, han kan ikke troe sine Hellige, og Himlene ere ikke rene for hans Øine:
c. 4, 18. c. 25, 5.
16. Hvor meget mere er den Mand vederstyggelig, og stinkende (for ham), der drikker Uretfærdighed, som Vand?
17. Jeg vil kundgjøre dig det, hør mig; thi jeg haver seet det, og vil fortælle det,
18. Det, de Vise have kundgjort, og ikke dulgt, (det de fik) af deres Fædre,
19. Dem Landet blev givet alene, og der gik ikke (nogen) Fremmed igjennem, midt iblandt dem.

20. En Ugudelig han bæver alle Dage, og (faa) Aar i Tallet ere henlagte til en Tyran. Es. 48, 22.

21. En Lyd af (mange) Forskrækkelser er for hans Øren; i Fred (frygter han sig, at) en Ødelæggelse skal komme over ham.

22. Han kan ikke troe, at han skulde komme tilbage af Mørke; og (mener, at) han er udsect (til at omkomme) ved Sværd.

23. Han vanker hid og did efter Brød, hvor det er; han veed, at Mørkheds Dag er tilrede hos ham. c. 18, 12.

24. Angest og Nød forfærde ham: de overvælde ham som en Konge, der er rede til Striden.

25. Thi han haver udrakt sin Haand imod Gud, og har vældeligen sat sig op imod den Almægtige.

26. Han løber med (en oprakt) Hals imod ham, med sine tykke (og) høie Skjolde.

27. Han haver skjult sit Ansigt med Fedme, og gjort Folder paa (sin) Lænd.
Ps. 73, 7.

28. Men (nu) boer han i Stæder, som ere ødelagte, og haver Huse, som Ingen boer udi, som ere rede til (at falde) i Hobe.

29. Han skal ikke blive riig, og hans Formue skal ikke bestaae; og hvad saadanne have fuldkommet, skal ikke udbredes i Landet.

30. Han skal ikke bortvige fra Mørket, en Lue skal tørre hans (unge) Qvist, og han skal bortvige ved hans Munds Aand.

31. Han skal ikke kunne forlade sig paa Forfængelighed, hvorved han er forført; thi Forfængelighed skal vorde hans Betaling.

32. Før hans Dag (kommer), skal den opfyldes, og hans Green skal ikke grønnes.
c. 22, 16. Ps. 55, 24.

33. Som et Viin-Træe skal han afryste sine sure Druer, og kaste som et Olie-Træe sine Blomster.

34. Thi en Øienskalks Forsamling (skal blive) eenlig; og Ild skal fortære de Pauluner, (som ere byggede) af Skjenk.

35. De undfange Møie, og føde Uret; og deres Bug bereder Sviig. Ps. 7, 15.
Es. 59, 4.

16. Capitel.

Job bebreider atter sine Venner deres Forhold imod ham, 1-5. Og klager over sine svare Lidelser, 6-16. Alligevel Gud var hans Vidne, at han ikke var en Hykler, som hans Venner meente, hvilket han ønsker før sin Død at maatte tale om med Gud selv, 17-21.

1. Da svarede Job, og sagde:

2. Jeg haver hørt mange Ting som disse; I ere allesammen møisommelige Trøstere. c. 13, 4.

3. Er der (ingen) Ende paa de Ord, (som ere ikkun) et Veir? eller hvad bekræfter dig, at du svarer (saaledes)? c. 6, 26.

4. Jeg, jeg kunde ogsaa tale, som I: gid eders Sjel var i min Sjels Sted! jeg kunde (og) sammenføie (mange) Ord imod eder, og ryste over eder med mit Hoved.
2 Kong. 19, 21.

5. (Men) jeg vilde styrke eder med min Mund, og mine Læbers Rørelse skulde forhindre (eders Smerte).

6. (Men) om jeg (nu end) taler, forhindres min Pine ikke; og lader jeg af, hvad skulde gaae bort fra mig?

7. Visseligen, nu gjør han mig træt; du ødelagde al min Forsamling.

8. At du haver gjort mig Rynker, er et Vidne (imod mig), og min Magerhed opreiser sig imod mig, (og) svarer imod mig
c. 10, 17.

9. Hans Vrede haver sønderrevet (mig), og han hader mig; han skjær over mig med sine Tænder, min Modstander stirrer med sine Øine imod mig. Ps. 35, 16.
Ps. 37, 12. Ps. 112, 10.

10. De gabe med deres Munde over mig, de slaae mine Kind-Been med Forhaanelse; de opfylde sig selv tilhobe imod mig.
Ps. 22, 14. Ps. 35, 21. Matth. 26, 67.

11. Gud overantvordede mig til en Uretfærdig, og lod mig komme i de Ugudeliges Hænder.

12. Jeg var rolig, men han sønderrev mig, og tog fat paa min Nakke, og sønderslog mig, og opreiste mig sig til et Maal.
Vegr. 3, 12.

13. Hans Skytter omringede mig, han sønderskar mine Nyrer, og sparede ikke; han udgød min Galde paa Jorden.

14. Han gjorde mig een Sønderrivelse over den anden; han haver løbet imod mig som en vældig (Krigsmand).

15. Jeg syede en Sæk omkring min Hud, og nedlagde mit Horn i Støvet. c. 30, 19

16. Mit Ansigt er skident af Graad, og Dødens Skygge er over mine Øien-Laage

17. Alligevel der er ingen Fortrædelighed i mine Hænder, og min Bøn er reen.
1 Tim. 2, 8.

18. (O du) Jord! skjul ikke mit Blod, at der jo maa være Rum for mit Raab!

19. Ja nu, see, mit Vidne er i Himmelen, og den, som vidner med mig, er i de høie Steder. c. 31, 2.

20. Mine Venner ere mine Bespottere; mit Die græder til Gud.
21. Al! kunde en Mand gaae i Rette ved Gud, som et Menneskes Barn med in Næste! c. 31, 35.
22. Thi (faa) Aar i Tallet skulle (end-n) komme, saa gaaer jeg bort ad en Stie, d hvilken jeg ikke kommer tilbage.
c. 10, 21. 1 Kong. 2, 2.

17. Capitel.

Job igientaaer sit Klagemaal over sin Jammer og over sine Venner og sin Begjæring, at maatte fremføre Sagen for Gud selv; og beraaber sig paa andre Guds Børn, som maatte være af lige Mening med ham, 1-9. Igjendriver sine Venners daarlige Ræsl, som de gave ham om timelig Lyksalighed, derfom han omvendte sig, dermed, at alt Haab var ude for ham i denne Verden, 10-16.

1. Min Aand er fordærvet, mine Dage re udslukte: Gravene ere for mig:
Ps. 88, 4.
2. Ere der ikke Spottere hos mig, saa it Die maa ligge (vaagent) om Natten, aar de have forbittret (mig)?
3. Kjære, sæt du mig Borgen hos dig! vo er (der ellers), som giver sin Haand nin Haand. Ordsp. 6, 1. c. 11, 15.
4. Thi du haver skjult deres Hjerte fra rstand, derfor skal du ikke ophøie dem.
5. (Naar) En vil kundgjøre (noget) for nner med smigrende (Læber), da skulle ns Børns Øine fortæres.
Ordsp. 7, 21. 1 Sam. 2, 33.
6. Han haver stillet mig til at være et rdsprog iblandt Folket; og jeg bliver fentlig til Spot (iblandt dem).
c. 30, 9. Ps. 69, 13.
7. Derfor er mit Die mørkt af Harm, og le mine Lemmer ere som en Skygge.
Ps. 6, 8. Ps. 31, 10.
8. For dette maae de Oprigtige forskræk-s, og den Ustyldige opvækkes mod en ienskalk.
9. Dog den Retfærdige skal holde ved sin kei; og den, som haver rene Hænder, skal aae mere Styrke!
10. Nu dog, omvender eder alle, og kom-er, Kjære! thi jeg finder ikke en Viis blandt eder.
11. Mine Dage ere forbigangne; oprykte re mine Tanker, som besad mit Hjerte.
12. De gjøre Nat til Dag, (at jeg kan le sove), og Lyset er nær (ved at vige) for Mørkets Skyld.
13. Om jeg end forventer, (skal dog) raven (vorde) mit Huus; jeg reder mit eie i Mørket.
14. Jeg siger til Forraadnelsen: du er min Fader! til Ormen: min Moder og min Søster!
15. Hvor skulde da min Forventelse være? og hvo skulde beskue min Forventelse?
16. De skal nedfare til Gravens Porte, eftersom (der skal være) Roe tillige i Støvet.

18. Capitel.

Bildad tiltaler Job haardeligen for hans Talemaades Skyld imod sine Venner, og hans Utaalmodighed, 1-4. Og taler om Guds retfærdige og svare Domme over de Ugudelige, 2c. 5-21.

1. Da svarede Bildad, den Schuchiter, og sagde:
2. Naar vil I gjøre Ende paa Tale? forstaaer (dog dette), og derefter vil vi tale (mere).
3. Hvorfor blive vi agtede som Fæ, (og) ere blevne urene for eders Øine?
4. (Du), som slider dig selv i din Vrede, mon Jorden skal forlades for din Skyld? og skal en Klippe flyttes fra sit Sted?
5. Ja, en Ugudeliges Lys skal udslukkes; og hans Ilds Gnist skal ikke skinne.
c. 21, 17. Ordsp. 13, 9.
6. Lyset skal blive mørkt i hans Paulun, og hans Lygte skal udslukkes over ham.
7. Hans Kraftes Gange skal blive snævre, og hans Raad skal nedkaste ham.
8. Thi han er ført i Garnet ved sine Fødder, og skal vandre i et forviklet (Garn).
9. Snaren skal holde ved hans Hæl; Roveren skal faae Overhaand over ham.
c. 22, 10.
10. Hans Strikke er skjult i Jorden, og hans Fælde er paa en Stie.
11. Forskrækkelser skal forfærde ham trindt omkring, og de skulle drive ham hid og did, hvor han gaaer. 3 Mos. 26, 36.
12. Hans Kraft skal (vansmægte) af Hunger, og Ulykke skal være beredt ved hans Side.
13. Dødens Førstefødte skal fortære hans Huds Lemmer, (ja) den skal fortære hans Lemmer.
14. Hans Tillid skal oprykkes af hans Paulun, og man skal komme ham til at gaae til Forskrækkelsers Konge. c. 8, 13.
15. Den skal boe i hans Paulun, fordi (han har) ingen (mere, som hører) ham til; Svovel skal strøes over hans Bolig.
16. Hans Rødder skulle tørres nedentil, og oventil skal hans Green afskjæres.
c. 14, 2.
17. Hans Ihukommelse skal omkomme

af Landet, og han skal intet Navn have paa Gaderne. Ps. 9, 7. Ordsp. 10, 7.

18. De skal udstøde ham fra Lys til Mørket, og bortstøde ham fra Jorderige.
c. 38, 15.

19. Han skal ikke have en Søn og ei en Sønne-Søn iblandt sit Folk, og der skal ingen blive øvrig i hans Boliger.

20. Efterkommerne skal forskrækkes over hans Dag, og de Gamle skal betages af Forskrækkelse. Ez. 21, 25.

21. Visseligen, disse ere en Uretfærdigs Boliger, og dette er (hans) Sted, som ikke kjender Gud. c. 20, 29.

19. Capitel.

Job klager atter over sine Venners Haardhed, der ikke vilde ansee hans svare Lidelser, som han udstod, endog han var uskyldig, 1-7. Han beskriver sine mange og svare Lidelser, og søger at bevæge sine Venner til Medynk, 8-22. Ønsker, at det, han talede, maatte opskrives til en evig Ihukommelse; trøster sig ved Messias og sin Opstandelse; formaner og advarer sine Venner; 23-29.

1. Men Job svarede, og sagde:

2. Hvor længe ville I bedrøve min Sjel, og knuse mig med Ord?

3. I have nu ti Gange forhaanet mig; I skamme eder ikke, at I ere (saa) forhærdede imod mig.

4. Og sandeligen, om jeg end haver faret vild, da bliver (jo) min Vildfarelse hos mig.

5. (Men) om I sandeligen vilde gjøre eder store over mig, da maatte I bevise min Forhaanelse imod mig.

6. Forstaaer nu, at Gud har forvendt mig, og haver ladet sit Garn omringe mig.
Ps. 146, 9.

7. See, jeg raaber over Vold, og jeg bliver (dog) ikke bønhørt; jeg skriger, og der er ingen Ret. c. 30, 20. Ps. 22, 3.

8. Han gjerdede min Vei, at jeg ikke kan gaae over; og han satte Mørkhed paa mine Stier.

9. Han afførte mig min Ære, og borttog mit Hoveds Krone. Ordsp. 4, 9.

10. Han nedbrød mig trindt omkring, og lod mig gaae; han lod min Forventelse fare bort som et Træe, (der oprykkes).

11. Og han optændte sin Vrede imod mig, og agtede mig for sig som sine Fiender. c. 33, 10.

12. Hans Tropper kom tillige, og banede deres Vei imod mig; og de leirede sig trindt omkring mit Paulun.

13. Han lod mine Brødre være langt borte fra mig; og de, som kjende mig, ere ogsaa blevne fremmede for mig.

14. Mine Nærmeste forlode (mig), og mine Kyndinge glemte mig. Ps. 38, 12.

15. De, som boe (hos mig) i mit Huus, og mine Tjeneste-Piger, agte mig som en Fremmed; jeg er (som) en Udlænding for deres Øine.

16. Jeg kaldte ad min Tjener, og han svarede ikke; jeg maatte bede til ham om Naade med min (egen) Mund.

17. Min Aand var fremmed for min Hustru, og jeg maa bede til mit Livs Børn om Naade. c. 2, 9.

18. Ogsaa de unge Børn foragte mig: jeg staaer op, og de talede imod mig.

19. Alle de Mænd, (som) vare i mit hemmelige Raad, have Vederstyggelighed til mig, og de, som jeg elskte, ere vendte imod mig.

20. Mine Been hænge ved min Hud, og ved mit Kjød; og (neppe) er jeg undkommen med mine Tænders Hud.

21. Forbarmer eder over mig, forbarmer eder over mig, I mine Venner! thi Guds Haand haver rørt mig. Ruth 1, 13.

22. Hvorfor forfølge I mig, som Gud, og kunne ikke mættes af mit Kjød?

23. Gid mine Taler maatte nu blive skrevne! gid de kunde prentes i en Bog!
5 Mos. 5, 29.

24. Gid de kunde udhugges med en Jern-Stiil og med Blye i en Klippe til evig (Tid)!

25. Thi jeg, jeg veed, at min Frelser lever; og den sidste skal staae paa Støvet.
3 Mos. 25, 25. 1 Cor. 15, 27. Ps. 110, 1.

26. Og (naar) de, efter min Hud, have afsledet dette (mit Kjød), da skal jeg (dog) beskue Gud af mit Kjød; 1 Joh. 3, 2.

27. Hvilken jeg, jeg skal beskue for mig, og mine Øine skal see, og ikke en Fremmed; (endskjøndt) mine Nyrer ere fortærede i mit Skjød. Ps. 17, 15.

28. Sandelig, I skulle sige: hvorfor forfølge vi ham, thi Roden til Handelen er funden i mig?

29. Frygter eder for Sværdet; thi (der kommer) Hastighed af Misgjerninger, (som fortjener) Sværd; paa det I skulle kjende, at der er Ret til.

20. Capitel.

Zophar mener sig at have Aarsag til at svare Job, 1-3. Taler om Hykleres korte Lyksalighed, 4-19. Og at Gud i mange Maader plager de Ugudelige for deres Synders Skyld, 11-29.

1. Da svarede Zophar, den Naamathi-
er, og sagde:
2. Derfor komme mine Tanker mig til
t give (Svar) igjen, og derfor haster jeg
di mig.
3. Jeg maa høre en Underviisning til
nin Forsmædelse; men min Forstands
land skal svare for mig.
4. Veed du (ikke) dette, (at det er gaaet
aa til) fra Evighed, siden (Gud) satte
Mennesket paa Jorden:
5. At de Ugudeliges Fryde-Skrig er nær
(ved at forgaae), og Øienskalkes Glæde
varer et Øieblik?
6. Om hans Høihed steeg op til Him-
melen, og hans Hoved kunde røre ved
Skyen: Dan. 4, 10. 11.
7. Saa skal han dog omkomme i Evig-
hed som hans Skarn; de, som saae ham,
skulle sige: hvor er han?
8. Ligesom en Drøm, skal han bortflye,
at man ikke skal finde ham; og han skal
forjages som et Syn om Natten.
Ps. 73, 20. Ps. 37, 36.
9. Det Øie, som haver seet ham, skal ikke
gjøre det mere, og hans Sted skal ikke be-
skue ham ydermere. Ps. 37, 10. Ps. 103, 16.
10. Hans Børn skulle søge at behage de
Ringe; og hans Hænder skulle igjengive
ans Formue. c. 27, 14. Ps. 37, 25.
11. Hans Been ere fulde af hans skjulte
Synder), og (hver af dem), skal ligge i
Støv med ham.
12. Dersom Ondskab end er sød i hans
Mund, (og) han vilde dølge den under
in Tunge, Ordsp. 5, 3. 4.
13. (Om) han vilde spare den, og ikke
orlade den, og vilde holde den tilbage in-
en i sin Gane:
14. (Saa skal dog) hans Brød forvand-
es i hans Liv; (det skal blive) til Øgle-
Galde inden i ham.
15. Han opslugede Gods, men han skal
udspye det; Gud skal fordrive det af hans
Bug. Ap. G. 1, 18.
16. Han skal suge Øglers Gift; Otter-
Slangens Tunge skal dræbe ham.
17. Han skal ikke see paa Strømme,
Floder, Bække, (som flyde) med Honning
og Smør.
18. Han skal gjengive (det, han haver
havt) Umage (for), og ikke opsluge (frem-
deles); som hans Formue (har været,
skal) hans Betaling (være), og han skal
ikke fryde sig. v. 15. 5 Mos. 28, 33.
Jer. 12, 13.

19. Thi han fortrykte, han forlod de
Ringe; han røvede Huset, som han ikke
havde bygget. Es. 5, 8.
20. Fordi han ikke haver vidst (at være)
rolig i sin Bug, skal han ikke undkomme
ved sit kostelige Gods. Zeph. 1, 18.
21. Der skal intet være tilovers, som han
kan æde; derfor skal han ikke vente sit Gode.
22. Naar han haver fyldt sin Overflø-
dighed, skal han (dog) blive bange; hver
den Usles Haand skal komme over ham.
Ps. 17, 14.
23. Han skal vel have at fylde sin Bug
med, (men Gud) skal sende sin grumme
Vrede over ham; og lade regne over ham
i hans Kjød. 4 Mos. 11, 33.
24. Han skal flye for Jern-Rustning;
en Kobber-Bue skal igjennemskyde ham.
25. (Gud) uddrog sit Sværd, og det gik
ud af hans Liv, og (som) en Lyn-Ild gik
det ud af hans Galde; Forfærdelser (vare)
over ham.
26. Al Mørkhed er skjult i hans skjulte
(Liggendefæer); en Ild, som ikke er op-
blæst, skal fortære ham; det skal gaae den
ilde, som er overbleven i hans Paulun.
5 Mos. 32, 22.
27. Himmelen skal aabenbare hans Mis-
gjerning, og Jorden skal opreise sig imod
ham.
28. Hans Huses Indkomme skal bort-
føres; (alt hans Gods) skal flyde bort paa
hans Vredes Dag.
29. Denne er et ugudeligt Menneskes
Deel af Gud; og hans Tales Arv af Gud
c. 18, 21.

21. Capitel.

Job formaner sine Venner, til at agte med større Alvorlighed paa hans Tale og Tilstand, 1-6. Viser, at de Ugudelige ere mestendeels lyksalige i Verden ihvorvel de foragte Gud, endskjøndt Gud og undertiden hjemsøger deres Ugudelighed, 7-21. Og at Gud er retfærdig, skjøndt han saa ulige handler med Menneskene, 22-26. Derfor var det forgieves, at de vilde tale om de Ugudeliges Ulyksalighed; thi Gud sparede dem til en Tid, men hentog dem omsider i Vrede; derfor kalder han sine Venners Troe Forfængelighed, 27-34.

1. Men Job svarede, og sagde:
2. Hører flittig min Tale, og lader dette
være eders megen Trøst:
3. Fordrager mig, og jeg, jeg vil tale;
og naar jeg haver talet, da maa du spotte.
4. Mon jeg fører min (Klage) for et
Menneske? og om (saa er), hvorfor skulde
(da) ikke min Aand blive bekymret?
Dom. 16, 16.

5. Vender eders Ansigter til mig, og bliver forstrækkede, og lægger Haanden paa Munden. c. 29, 9. c. 39, 37.

6. Thi naar jeg kommer det ihu, da er jeg forfærdet, og Bævelse betager mit Kjød.

7. Hvorfor leve de Ugudelige, blive gamle, ja, vældige i Formue?
Ps. 73, 3 fgg. Jer 12, 1. Hab. 1, 3.

8. Deres Sæd er stadfæstet for deres Ansigt med dem, og deres Afkom er for deres Øine.

9 Deres Huse have Fred uden Frygt, og Guds Riis er ikke over dem.

10 Deres Tyr avler Frugt, og bortkaster ikke; deres Ko kalver, og er ikke ufrugtbar.

11. De udsende deres unge Børn, som en (Faare-)Hjord, og deres Børn springe.
Ps. 17, 14.

12. De opløfte (deres Røst) ved Tromme og Harpe, og glæde sig ved Orgels Lyd.

13 De slide deres Dage i det Gode, og i et Øieblik nedtrykkes de til Helvede.

14. Dog sagde de til Gud: vig fra os, thi vi have ikke Lyst til dine Veiers Kundskab. c 22, 17. Ps. 10, 4.

15. Hvo er den Almægtige, at vi skulle tjene ham? eller hvad Gavn skulle vi have (deraf), at vi møde ham (med Bøn)?
Mal. 3, 14.

16. (Dog) see, deres Gode er ikke i deres Haand; — de Ugudeliges Raad er langt fra mig! — c. 22, 18.

17. Hvor tit udslukkes de Ugudeliges Lygte, og deres Ulykke kommer over dem, (idet Gud) uddeler dem Smerter i sin Vrede! c 18, 5. Ps. 73, 18 fgg.

18. De blive som Straa for Veiret, og som Avnen, den en Hvirvelvind bortstjæler Ps. 1, 4. Ps 35, 5. Ps. 83, 14.

19. Gud gjemmer hans Uret til hans Børn; han betaler ham, at han fornemmer det. 2 Mos. 20, 5.

20. Hans Øine see hans Fordærvelse, og han drikker af den Almægtiges Hastighed. Ps. 75, 9.

21. Thi hvad Lyst skal han have til sit Hus efter sig, naar hans Maaneders Tal er delt midt over? c. 14, 5.

22. Mon man kan lære Gud Kundskab, da han, han dømmer de Høie?

23. Denne maa dø i sin fuldkomne Styrke, han var ganske rolig og tryg.

24. Hans Kar vare fulde af Melk, og *Marven i hans Been* var vædefuld.

25. Men en (anden) maa dø med en bestelig (bedrøvet) Sjel, og haver ikke ædet af det Gode.

26. De skal ligge tilsammen i Støvet, og Ormene skal skjule dem. Præd. 9, 2 3.
Job 17, 14.

27. See, jeg kjender eders Tanker, ja, eders (undersindige) Tanker, (med hvilke) I gjøre Vold imod mig;

28. At I ville sige, hvor er den Ædles Huus? og hvor er de Ugudeliges Boliger Paulun?

29. Have I ikke adspurgt dem, som gaae forbi paa Veien? og kjende I ikke deres Tegn?

30. At en Ond spares til Ulykkens Dag, de skal henføres til (den grumme) Vredes Dag. 2 Petr. 2, 9

31. Hvo vil forkynde hans Vei for ham? Ansigt? naar han, han gjør (noget), hvo vil betale ham?

32. Dog han, han skal (ogsaa) henføres til Gravene, og blive vaagtig ved Høien.

33. (Jord-)Klimperne ved Bækken smage ham vel; og han drager hvert Menneske efter sig, og paa dem, (som vare) for ham, er ikke Tal.

34. Hvorledes trøste I mig da med Forfængelighed? thi der er Overtrædelse tilovers i (alt) eders Svar.

22. Capitel.

Eliphas taler om, at Gud havde ingen Gavn af sin Fromhed, ei heller har Frygt for ham eller nogt Menneske, 1-4. Bebrejder Job for adskillige Synder, og mener, at det derfor gik ham nu saa ilde, 5-11. Forholder ham, at Gud alle Tider havde saa handlet med de Ugudelige, men ikke med de Gudfrygtige, 13-20. Formaaner ham til Omvendelse, saa skulde det gaae ham vel igjen paa Maader, 21-30.

1. Da svarede Eliphas, den Themaniter, og sagde:

2. Mon en Mand kan gavne Gud? (nei) men han gavner sig (selv), naar han handler klogeligen.

3. Mon det er behageligt for den Almægtige, at du gjør dig retfærdig? Mon det er en Vinding (for dig), at du holder dine Veie fuldkomne?

4. Mon han af Frygt for dig skal ertebevise dig, og komme med dig for Retten?

5. Er ikke din Ondskab megen? og ingen Ende paa dine Misgjerninger?

6. Thi du tog Pant af dine Brødre foruden Aarsag, og afførte de Nøgnes Klæder. c. 24, 7. Ez. 58, 7

7. Du gav ikke den Trætte Vand at rikke, og negtede en Hungrig Brød.
Matth. 25, 42.
8. Men der var en Mand, (som brugte n) Arms Styrke, han havde Landet; og en, hvis Person var anseet, boede deri.
9. Du lod Enker fare tomhændede, og de ældreløses Arme maatte knuses.
10. Derfor ere Snarerne trindt omkring ig, og Rædsel haver hasteligen forfærdet ig. c. 18, 9. 10.
11. Eller Mørket, (saa) du kan ikke see; g Vandets Mangfoldighed bedækker dig.
12. Er ikke Gud i den høie Himmel? og e det Øverste af Stjernerne, hvor høie e ere?
13. Derfor siger du: hvad veed Gud? ulde han kunne dømme i Mørket?
Ps. 10, 11. Ps. 94, 7. Es. 29, 15.
14. Skyerne ere et Skjul for ham, at n ikke seer; og han vandrer omkring imlenes Kreds.
15. Haver du taget vare paa Verdens Stie, m de uretfærdige Folk have traadt paa?
16. Som have faaet Rynker, forend det r deres Tid: en Flod er udøst over de- Grundvold: c. 16, 8. c. 15, 32. 33.
17. De, som sagde til Gud: vig fra ! og hvad havde den Almægtige gjort m? c. 21, 14.
18. Han, han havde dog fyldt deres ke med Godt; derfor er de Ugudeliges tad langt fra mig. c. 21, 16.
19. De Retfærdige see det, og glæde ; og den Uskyldige spotter dem, (sigen): Ps. 107, 42.
20. Er ikke vor Formue udslettet? Ild ver fortæret det øvrige af dem.
21. Kjære, hold dig til ham, og hav ia) Fred; deraf skal komme (meget) dt til dig.
22. Kjære, tag Loven af hans Mund, og g hans Taler i dit Hjerte.
23. Dersom du vender om til den Almægtige, da bliver du opbygget; lad et være langt fra dine Paulunер!
c. 8, 5. 6.
24. Da skal du lægge det (skjønne) ld paa Støv, og det (Guld af) Ophir i Klippen ved Bækkene.
25. Ja, den Almægtige skal være dig det nne) Guld, og være dig Sølv til me- Styrke.
26. Thi da skal du forlyste ved den Almægtige, og opløfte dit Ansigt til Gud.
Ps. 37, 4.
27. (Saa) skal du bede til ham, og han skal høre dig; og du skal betale dine Løfter. Es. 65, 24. Ps. 50, 14.
28. Naar du beslutter en Ting, da skal den stadfæstes for dig; og Lyset skal skinne paa dine Veie.
29. Naar (nogle) fornedre sig, og du siger: (lad her ske) en Ophøielse! saa skal han frelse den, som nedslaaer Øinene.
Matth. 23, 12. Ordsp. 29, 23. Luc. 14, 11. Jak. 4, 6.
30. Han skal frie endogsaa den, der ikke er uskyldig; og den samme skal udfries ved dine Hænders Renhed.
Ps. 18, 18. 21. 1 Tim. 2, 8. Jak. 5, 16.

23. Capitel.

Job klager atter over sin svare Lidelse, og ønsker at hans Sag maatte indkomme for Gud, 1-9. Han trøster sig ved sin gode Samvittighed, 10-12. Taler om Guds urandsagelige Veie og Domme, i hvilke han handler efter sin frie Villie, hvilket han paa sin egen Person havde erfaret, 13-17.

1. Men Job svarede og sagde:
2. Min Klage er end i Dag (agtet) for en Gjenstridighed; den Haand, mig (trykker), er svarere end mit Suk.
3. Gid jeg kunde kjende og finde ham, (og) komme til hans (faste) Bolig!
4. Jeg vilde ordentligen lægge Retten frem for hans Ansigt, og fylde min Mund med Bevisninger.
5. Jeg vilde fornemme de Taler, som han skulde svare mig, og erfare, hvad han vilde sige mig.
6. Mon han skulde trætte imod mig med stor Kraft? nei, men han skulde lægge (Kraft) i mig.
7. Der (vilde jeg findes) oprigtig, naar jeg gik i Rette med ham, og befries evindeligen af den, som dømmer mig.
8. See, vil jeg gaae frem ad, da er han (der) ikke, eller tilbage, da fornemmer jeg ham ikke.
9. Naar han gjør (noget) paa den venstre Side, da kan jeg ikke beskue ham; skjuler han sig paa den høire Side, da kan jeg ikke see (ham).
10. Men han kjender den Vei, som er hos mig; (naar) han havde prøvet mig, maatte jeg udkomme som Guldet.
Ps. 1, 6. Ps. 139, 3.
11. Min Fod holdt fast ved hans Gang; jeg holdt hans Vei, og veeg ikke af.
5 Mos. 17, 11. Ps. 119, 51. 102.
12. Fra hans Læbers Bud er jeg og

mig;
17. Fordi jeg ikke er udryddet, for Mørket (kom), og han ikke haver ſkjult Mørkhed for mit Anſigt.

24. Capitel.

Job viſer, at Gud havde forbeholdt ſig den Tid, naar han vilde ſtraffe de Ugudelige; imidlertid gaae de ustraffet frem i allehaande Ugudeligheder, 1-18. Omſider bortdøe de i deres Sikkerhed og Synder; thi Guds Øine ſtaae aabne over deres Veie, og han udrydder dem paa det ſidſte, 19-25.

1. Hvorfor ere Tiderne ikke ſkjulte for den Almægtige? og de, ſom ham kjende, have ikke ſeet hans Dage.

2. De antaſte Landemærkerne; de røve Hjorden, og føde den. 5 Moſ. 19, 14. c. 27, 17. Ordſp. 22, 28.

3. De rive de Faderløſes Aſen bort; de tage en Enkes Oxe til Pant. 5Moſ.24,17.

4. De lede de Fattige af Veien; de Elendige i Landet have ſkjult ſig tillige.

5. See, ſom vilde Æſler i Orken ere de udgangne til deres Gjerning, de ſtode aarle op efter Føde; (paa den) ſlette Mark er Brød for dem (og) for (deres) Drenge.

6. De høſte deres Foder paa Marken, og de Ugudelige afplukke Viingaarden.

7. De lade den Nøgne ligge om Natten foruden Klæder og foruden Dække imod Kulden. c. 22, 6. Matth. 25, 43.

16. I Mørket bryder han ind i ſom de have betegnet for ſig om de kjende ikke Lyſet. Joh

17. Thi ſaa ſnart Morgenen kom er den for dem ſom Dødens Skygg man kan kjende (dem, ſtraxt fal dem) Dødens Skygges Forſtræk

18. Han er let oven paa Vand Deel er forbandet i Landet; han ſig ikke til Viingaardens Vei. 1 Moſ. 49, 4.

19. Tørhed ja Hede borttager Sn (men) Helvede dem, ſom have ſyn

20. (Jordens) Bug ſkal gjøre, glemmes, han ſkal ſmage Ormene ſ ſkal ikke ydermere ihukommes, og U dighed ſkal ſønderbrydes ſom et T

21. Han fortærer en Ufrugtfo ſom ikke føder; og han vilde ikke Enke godt.

22. Og han drager de Mægtige Magt; ſtaaer han op, da er man ſikret om (ſit) Liv.

23. Giver (Gud) ham at (leve) hed, da forlader han ſig faſt derpa ere hans Øine over deres Veie.

24. De ere en liden (Tid) ophø (ſiden findes) ingen af dem, og i nedtrykte, de indelukkes, ſom alle i Graven), og de afhugges ſom paa et Ax.

25. Og er det nu ikke (ſ

ike!

26. Capitel.

r ingen Trøst eller Gavn var i Bildads Taler ydermere om Guds Majestæt og inger, som Bildad havde begyndt at fer, at vi ikkun forstaae det mindste af

rede Job, og sagde:
aver du hjulpet den, (som ha-
Kraft? frelste du den Arm,
) ingen Styrke?
laad gav du den, (som havde)
om, og lod ham i Overflodig-
igen?
:m haver du kundgjort Tale?
ide gik ud af dig?
ide bæve under Vandene, og
deri.
: er blot for ham, og Fordær-
: intet Skjul. Ordsp. 15, 11.
obreder Norden over det Øde;
Jorden paa intet.
nder Vandet tilsammen i sine
bristeer Skyen ikke under dem.
Ps. 104, 3.
older fast for (sin) Throne;
er sin Skye over dem.
haver cirklet med (en vis) Skik
Landet; indtil Lys med Mør-
Ende. c. 38, 10.
Ordsp. 8, 27.

og Guds Aand i min Næse,

4. Skulle mine Læber ikke tale Uret, og min Tunge ikke optænke Svig. Ps. 15, 3.

5. Det skal være langt fra mig, at jeg skal give eder Ret; indtil jeg opgiver Aanden, vil jeg ikke vende min Fuldkommenhed fra mig.

6. Jeg vil holde fast ved min Retfærdighed, og ikke lade af fra den; mit Hjerte skal ikke forhaane mig for mine Dages Skyld. Ap. G. 24, 16. 1 Cor. 4, 4.
2 Tim. 1, 3.

7. Min Fiende skal vorde som en Ugudelig; og den, som opreiser sig imod mig, som en Uretfærdig. c. 42, 7.

8. Thi hvad er en Dienstkalks Forventelse, naar han vinder (allermeest)? thi Gud skal oprykke hans Sjel. Luc. 12, 20.

9. Mon Gud skulde høre hans Skrig, naar Angest kommer over ham?
Joh. 9, 31.

10. Kan han forlyste sig over den Almægtige? kan han kalde altid paa Gud?
Ps. 14, 4. Hos. 7, 14.

11. Jeg vil lære eder ved Guds Haand; hvad der er hos den Almægtige, vil jeg ikke dølge.

12. See, I alle, I have seet det; hvorfor vil I da vorde saa aldeles forfængelige?

13. Denne er et ugudeligt Menneskes Deel hos Gud, og Tyranners Arv, som de skulle faae af den Almægtige:

over ham og hviske over ham fra hans Sted. Begr. 2, 15. Nah. 3, 19.

28. Capitel.

Job viser, at Menneſtene vel have ſtor Forſtand paa Verdens Viisdom og forunderlige Gierninger, 1-11. Men at den ſande Viisdom er ikke i alle diſſe Ting at finde, ei heller noget af dem at ligne med den, 12-22. Gud har den, og har beviist den i ſine Gierninger, og giver dem Viisdom, ſom ham frygte, 23-28.

1. Thi Solvet haver (ſin) Udgang, og Guldet har ſit Sted, hvor de luttre det.
2. Jern tages af Støvet, og Stene ſmeltes til Kobber.
3. En Ende haver han ſat for Mørkhed, og det Yderſte paa Alting underſøger han; ja, de Stene, (hvor) Mørkhed og Dødens Skygge er.
4. Der udbryder en Bæk hos dem, ſom der boe, at man ikke tænker at gaae (der); (Vandene) tage af, (at de) ikke (ere længere) hos Menneſtene, (og) fare hid og did. 1 Moſ. 8, 3.
5. Af Jorden fremkommer Brød, og derunder odelægges den ſom (af) Ild.
6. Dens Stene ere Sted til Saphir, og den har Guldſtøv (udi ſig).
7. Det er en Stie, ſom ingen Fugl haver kjendt, ingen Skades Øie ſeet.
8. De hovmodige (Dyrs) Unger have ikke traadt paa den, og ingen) Løve

18. Corallen og Krystallen ſkal kommes; thi Viisdom er langvar Perler. E
19. Topazer af Morland kan it res lige mod den; den kan ikke a det rene (koſtelige) Guld. 4 Mo
20. Hvorfra ſkal da Viisdom og hvor er Forſtands Sted?
21. Thi den er ſkjult for alle Øine; den er og ſkjult for Fugle Himmelen.
22. Fordærvelſen og Døden ſige dens Rygte med vore Øren.
23. Gud forſtaaer dens Veie, kjender dens Sted.
24. Thi han, han ſkuer indtil Ender; han ſeer under al Himm
25. Der han gjorde Vægt for V veiede Vandet med en Maade;
26. Der han gjorde Regnen (en og Vei til Lynet, (ſom gaaer) fo denen;
27. Da ſaae han den, og talte beredte den, og underſøgte den o Ordſp. 3, 19. 20.
28. Og han ſagde til Mennes HErrens Frygt, den er Viisdom, o fra det Onde er Forſtand. Pſ. Ordſp. 1, 7. c. 13, 19.

29. Capitel

Job ønſter, han maatte være ſaa

tode op, (og) de bleve staaende;
Overste holdt op at tale, og de
den paa deres Mund;
c. 39, 37. Ordsp. 30, 32.

yrsternes Rost skjulte sig, og
hængte ved deres Gane.
et Øre hørte (mig), da prisede
g; og naar et Øie saae mig,
nig Vidnesbyrd.
g reddede den Fattige, som
i Faderløs, som havde ingen

Velsignelse, som (ellers) maat-
t, kom over mig; og jeg fry-
Hjerte.
erte mig Retfærdighed, og den
; min Ret var som en Kappe
elig) Hue.
ar den Blindes Øine, og jeg
ames Fødder.
ar de Fattiges Fader; og den
som jeg ikke vidste, den under-
c. 31, 18.
g sønderbrød den Uretfærdiges
; og jeg gjorde, at han maatte
af sine Tænder. Ps. 58, 7.
g sagde: jeg vil opgive Aan-
lede, og gjøre Dagene mang-
Sand.
Rod var udbredt ved Vand, og
v om Natten paa min Høst.
Herlighed var nye hos mig; og

1. Men nu lee de ad mig, (som ere) yngre af Aar end jeg, hvis Fædre jeg havde foragtet at sætte ved mine Faare-Hunde.
2. Ja, hvortil var deres Hænders Kraft mig (tjenlig)? den var forgaaet hos dem ved Alderdom.
3. (De, som vare) eenlige for Mangel og for Hunger, ja, som flyede til tørre (Steder), til Mørkhed, til øde og ødelagte (Steder);
4. De, som oprykkede Kat-Øste ved en Busk, og Enebær-Træets Rødder vare deres Brød;
5. De uddreves midt derfra; man skreeg mod dem, som mod en Tyv.
6. (De gave sig) til Kløfter i Dalene til at boe udi, til Huler i Jorden og Klipperne.
7. Imellem Buskene skrydede de; de samledes under Nelder;
8. (De, som vare) en Daares Børn, ja, den Navnløses Børn, som vare udjagne af Landet.
9. Men nu er jeg bleven deres Strenge-Leeg, og maa være dem til Snak.
c. 17, 6. Ps. 69, 13.
10. De have Vederstyggelighed til mig, de holde sig langt fra mig, og spare ikke at spytte i mit Ansigt. Ps. 31, 12.
Ps. 44, 14. 4 Mos. 12, 14.
11. Thi han haver løst min Sele, og plaget mig, derfor have de kastet Bidselet af for mit Ansigt.
12. De stage op paa den høire Side

21. Du haver forvendt dig til at være grum imod mig; du imodſtaaer mig (af Had) ved din Haands Styrke. c. 13, 24.
22. Du løfter mig op i Veiret, du lader mig fare, og ſmelter mig (og al min) Kraft.
23. Thi jeg veed, du fører mig til Døden igjen, og til alle Levendes Forſamlings Huus.
24. Dog ſtal han ikke udſtrække Haanden til Hulen, derſom der end er Skrig hos dem, naar han fordærver (dem).
25. Græd jeg ikke for den, ſom havde haarde Dage? min Sjel ynkedes over den Fattige.
26. Dog, der jeg forventede Godt, da kom det Onde; og der jeg haabede Lys, da kom Mørkhed. Jer. 14, 19.
27. Mine Indvolde ſyde, og ere ikke ſtille; Elendigheds Dage ere komne mig tilforn.
28. Jeg gaaer ſort foruden Soel; jeg ſtaaer op i Forſamlingen og ſkriger.
29. Jeg er Dragernes Broder, og de unge Strudſers Staldbroder.
30. Min Hud er bleven ſort over mig, og mit Been er optændt af Tørhed.
31. Og min Harpe er bleven til Sorrig, og mit Orgel til de Grædendes Lyd.

Pſ. 30, 12.

5. Derſom jeg haver vandret m
fængelighed, eller min Fod haver
Svig:
6. Saa maa han veie mig i Re
heds Vægtſkaaler, og Gud ſkal kjen
Fuldkommenhed.
7. Derſom min Gang har boie
Veien, og mit Hjerte er gaaet eft
Øine, og hængte der noget ved min
der: Pſ. 7
8. Da maa jeg ſaae, men en an
det, og min Afkom maa oprykkes m
9. Derſom mit Hjerte er forlokke
Qvinde, eller jeg haver luret ved n
ſtes Dør:
10. Da maa min Huſtru male
anden, og andre boie ſig over hen
5 Moſ. 28, 30.
11. Thi det er en Skjændſel, og
en Misgjerning for Dommerne.
12. Thi det er en Ild, hvilken
til Fordærvelſe, og ſkulde have
med Rod al min Indkomme.
13. Derſom jeg havde foragt
Tjeners, eller min Tjeneſtepiges R
de trættede med mig:
14. Hvad vilde jeg da gjøre, na
vilde opſtaae? og naar han vilde
hvad vilde jeg ſvare ham?
15. Haver han, ſom gjorde mig
derd) Liv, ikke (ogſaa) gjort hin
ver (ikke) den en

, var en Frygt for mig; og at jeg
le (frie mig) for hans Hoibed.
rfom jeg havde sat Guld til mit
ler sagt til det (kostelige) Guld:
a Tillid! Pſ. 52, 9.
rfom jeg havde glædet mig, at
ð var meget, og at min Haand
rhvervet mangfoldigt;
rfom jeg haver seet til Lyset, naar
ede, eller til Maanen, naar den
rlig. 5 Mos. 33, 14.
i haver mit Hjerte ladet sig for-
ndom, at min Mund haver kys-
haand:
t er ogsaa en Misgjerning for
ne; thi (dermed) havde jeg neg-
(som er) oven af. Tit. 1, 16.
2 Pet. 2, 1.
ıver jeg glædet mig over min Ha-
værelse, og opvakt mig til Glæde,
e rammede ham? Ordsp. 24, 17.
Mich. 7, 8.
g tilstedede ikke min Gane at
t begjære ved Forbandelse hans
1 Kong. 3, 11.
ve ikke Mændene i mit Paulun
or finder man nogen, som ikke er
æt af hans Kjød?
a) en Fremmed maatte ikke ligge
om Natten; jeg lod mine Dore op
Veifarende. Rom. 12, 13.
Hbr. 13, 2.

for Hvede, og Ukrud istedet for Byg!
Jobs Ord have Ende.

32. Capitel.

Elihu fortryder paa, at Jobs Venner ikke kunde give Job noget ret Svar, 1-3. Og begynder at tale, og give Aarsagen tilkjende, hvorfor han saa længe havde tiet, og hørt paa dem, men nu ikke vilde tie længer, 4-20. Han vil i sin Tale ikke bruge nogen Persons Ansees, 21. 22.

1. Da lode disse tre Mænd af at svare Job, efterdi han var retfærdig for sine (egne) Øine.

2. Men Elihu, Barachels Søn, den Busiter, af Rams Slægt, hans Vrede optændtes imod Job, fordi han vilde holde sin Sjel retfærdigere end Gud. Job 35, 2.

3. Hans Vrede optændtes og mod hans tre Venner, fordi de fandt intet Svar, og dømte (dog) Job at være ugudelig.

4. Men Elihu havde biet (efter, at) Job skulde ende sine Ord, efterdi de vare ældre af Aar end han.

5. Der Elihu saae, at der var intet Svar i de tre Mænds Munde, da optændtes hans Vrede.

6. Derfor svarede Elihu, Barachels Søn, den Busiter, og sagde: jeg er ung af Aar, men I ere ublevede (Mænd), derfor rædded jeg, og frygtede at kundgjøre eder min Kundskab.

7. Jeg sagde: lad Dagene tale, og Aars

hvermere svare; de have hensagt (dette) Ord fra sig.

16. Og jeg biede, men de kunde ikke tale; thi de stode, de svarede ikke ydermere.

17. (Nu) vil jeg, jeg ogsaa svare min Deel; ogsaa jeg vil kundgjøre min Kundskab.

18. Thi jeg er fuld af Taler; en Aand i mit Indre trænger mig. Jer. 20, 9.

19. See, mit Indre er som Viin, der ikke er aabnet for; det maa revne som nye Læderflasker.

20. Jeg maa tale, at jeg kan faae Aande; jeg maa oplade mine Læber, og svare.

21. Kjære, jeg vil ikke ansee nogens Person; jeg vil ikke nævne noget Menneske (med Æres-Titel). Matth. 22, 16.

22. Thi jeg veed ikke at nævne nogen (med Æres-Titel; thi) den, som gjorde mig, maatte optage mig om en liden (Tid). c. 31, 23.

33. Capitel.

Elihu formaner Job ved adskillige bevægende Aarsager, at give Agt paa sin Tale, 1–7. Straffer Job derfor, at han havde formeget skaaet paa sin egen Retfærdighed for Gud, 8–13. Taler om, hvorledes Gud pleier at lede Folk til Omvendelse ved Drømme, Synder, Tugtelser og til Troen paa Messias, som forsoner dem, paa det at det siden maatte gaae dem vel, 14–30. Formaner Job at høre og betænke dette, eller og svare noget dertil, om han kunde 31–33.

1. Og Job, hør dog du m ale, og

mig; (derfor) agter han mig Fiende. 4 Mos. 14, 34. c.

11. Han haver lagt mine Fødder han tager vare paa alle mine Sti c. 13, 27. Ps. 105, 18.

12. See, (herpaa) svarer jeg d med er du ikke retfærdig; thi Gud (retfærdig) end et Menneske.

13. Hvorfor haver du trættet me efterdi han ikke gjør dig Regnskab gen af sine Gjerninger.

14. Men Gud taler engang o Gang; men man agter ikke derpa

15. I Drøm, i Syn om Natte en dyb Søvn falder paa Folk, slumre paa Seng:

16. Da aabenbarer han (det) lenes Øre, og besegler (det) v Tugtelse: c.

17. At Menneskets skal borttage s ning, og at han maa skjule Hovm for en Mand, E

18. Og spare hans Sjel fra Ford og hans Liv, at det ikke omkom Sværdet.

19. Han straffes og med Pine Leie, og paa hans mange stærke B

20. Saa at hans Liv væmmes v og hans Sjel ved nydelig Mad.

21. Hans Kjød fortæres, saa m kan see det, og hans Been, som blive sønde

[illegible]

:n haver forløst min Sjel, at den
i Fordærvelsen, og mit Liv skal
:yset.
e, alle disse Ting gjør Gud, to
e Gange med en Mand:
r at føre hans Sjel tilbage fra
:lsen, at han maa oplyses ved de
Lys. Ps. 103, 4.
erk, Job! hør mig; tie, og jeg,
le.
len) haver du (noget) at sige,
ig Svar igjen; tael; thi jeg ha-
til at give dig Ret.
n haver du intet (at sige), da
mig; tie, saa vil jeg lære dig

34. Capitel.

, man vilde ydermere høre ham, beskylder
an holdt sig for retfærdig og frygtede ikke
sagde, det gavnede ikke at tjene ham, 1-9.
er for Guds Retfærdighed, som teer sig i
ninger, og taler om hans Alvidenhed, der
le Menneskers Veie, og handler med dem
og Miskundhed, ꝛc. 10-31. Han forma-
t aate derpaa, beskylder ham, beder Gud,
prøve ham, saa at han maatte afstaae
Synder, ꝛc. 32-37.

mdeles svarede Elihu, og sagde:
r, I Vise, min Tale; og I For-
vender (eders) Øren til mig!
[illegible]

dets Gjerning, og lade hver finde efter sin
Vei. Ps 62, 13. Rom. 2, 6.

12. Ja sandelig, Gud handler ikke ugu-
deligen; og den Almægtige forvender ikke
Retten.

13. Hvo haver beskikket ham over Jor-
den? og hvo haver sat (Jordens) Kreds
altsammen? c. 38, 4. Ps. 119, 90.
Sach. 12, 1.

14. Dersom han vilde sætte sit Hjerte
dertil, da samlede han sin Aand og sin
Aande til sig.

15. Alt Kjød maatte opgive Aanden til-
lige, og Mennesket blive til Støv igjen.
1 Mos. 3, 19. Præd. 12, 7.

16. Dersom du haver Forstand, saa hør
dette; vend (dine) Øren til min Tales
Røst.

17. Skulde og den, som hader Ret, for-
binde (den) Saarede? vil du da sige den
at være ugudelig, som er saare retfærdig?

18. Skulde nogen sige til en Konge: du
Belial! til de Ædle: du Ugudelige!

19. (Hvor langt mindre) til den, som
ikke anseer Fyrsternes Personer, og kjen-
der ikke den Rige fremfor den Ringe? thi
de, de ere alle hans Hænders Gjerning.
Ap. G. 10, 34. 5 Mos. 10, 17. 2 Krøn. 19, 7.
Rom. 2, 11 ꝛc.

20. De døe i et Øieblik, og et Folk bæ-
ver, og forgaaer midt om Natten; og de
Mægtige tages bort, (endskjøndt) ikke ved
[illegible]

25. Derfor, at han kjender deres Gjerninger, da omkaster han (dem) om Natten, at de blive knusede. Dan. 5, 30.
26. Han slaaer dem paa de Ugudeliges Sted, paa et Sted, hvor man seer det;
27. Fordi de veeg bort bag fra ham, og de forstode ikke (nogen) af alle hans Veie,
28. At han maa lade den Ringes Skrig komme over ham, og han maa høre de Elendiges Skrig. Ps. 9, 13.
29. Naar han gjør stille, hvo vil da dømme at være ugudelig? naar han skjuler Ansigtet, hvo vil da beskue ham? (dette siger jeg) baade om et Folk og om et Menneske tillige; Rom. 8, 34.
30. Paa det et Menneske, som er en Øienskalk, skal ikke regjere, at der skulle ikke være Snarer for Folket.
31. Thi det hører til Gud at sige: jeg haver forladt (det), jeg vil ikke fordærve. 4 Mos. 14, 19.
32. Foruden det, jeg kan see, lær du mig; dersom jeg haver gjort Uret, da vil jeg ikke gjøre det mere. c. 30, 38.
33. Skal det være af dig, at han skal betale det (Onde), efterdi du foragter (ham)? du, du udvælger dig (egne Ting, som) jeg ikke (har Behag udi); og hvad veed du (at svare dertil)? tael!
34. Folk, (som have et forstandigt) Hjerte, skal tale med mig; og en viis Mand hører mig. v. 10.
35. Job taler ikke med Forstand, og hans Ord ere ikke med Klogskab. c. 38, 2.
36. Min Fader! lad Job prøves indtil Seieren, til Svar for uretfærdige Folk.
37. Thi han maatte ellers lægge Overtrædelse til sin Synd, han maatte klappe (med Hænderne) imellem os, og tale sine mange Ord for Gud.

35. Capitel.

Elihu beskylder atter Job for, at han havde gjort sig retfærdigere end Gud, og sagt, han havde ingen Gavn deraf, at han frygtede Gud, 1-3. Beder ham betænke, at Gud hverken havde Gavn af Nogens Fromhed, eller Skade af Nogens Ugudelighed, 4-8. Dog straffer han ogsaa her de Ugudelige, og vilde ei bønhøre dem, 9-14. Elihu straffer Job for hans Tales Skyld, 15. 16.

1. Og Elihu svarede (fremdeles), og sagde:
2. Holder du dette for Ret, at du sagde: jeg er retfærdigere end Gud? c. 32, 2.
3. Thi du siger: hvad gavner det mig? hvad Gavn har jeg deraf, (om jeg viger) fra min Synd?
4. Jeg vil give dig Svar igjen og dine Venner med dig:
5. Skue Himmelen, og see; og beskue (de øverste) Skyer, de ere dig for høie.
6. Dersom du haver syndet, hvad kan du gjøre imod ham? og (om) dine Overtrædelser ere mange, hvad kan du gjøre ham?
7. Dersom du er retfærdig, hvad kan du give ham? eller hvad skal han tage af din Haand? c. 22, 2.
8. (Men) din Ugudelighed (kan vel gjøre) et Menneske, som du (er, noget), og din Retfærdighed et Menneskes Barn.
9. Ved (Volds) Mangfoldighed komme de (Ugudelige) dem, som lide Vold, til at raabe; de skrige for de Stores Arm.
10. Men ingen (af dem) siger: hvor er Gud, som gjorde mig? som giver Psalmer om Natten,
11. Som lærer os fremfor Dyr paa Jorden, og gjør os visere end Fuglene under Himmelen? 2 Pet. 2, 12.
12. Der raabe de; men han svarer ikke, for de Ondes Hovmodigheds Skyld.
13. Visseligen skal Gud ikke høre Forfængelighed, og den Almægtige skal ikke beskue det.
14. Men du siger, du beskuer ham ikke; (der er dog) Dom for hans Ansigt, derfor vent (ikkun) paa ham. c. 23, 8. 9.
15. Men nu, fordi (det er) ikke (sleet, at) hans Vrede hjemsøger; og han ikke haver kjendt (Syndernes) saare (store) Overflødighed: Præd. 8, 11 sqq.
16. Saa oplader Job sin Mund med Forfængelighed; han gjør mangfoldige Ord uden Forstand.

36. Capitel.

Elihu taler ydermere om Guds Forsyn og Retfærdighed, 1-4. Forklarer Sagen saaledes, at han taler i Almindelighed, om Guds Veie, og i Sardeleshed, hvad Gud søger med sine Tugtelser, 5-15. Han viser Job, hvor godt Gud har meent det med ham, her maner ham at ydmyge sig for Gud, og at afstaae fra sin Synd, 16-21. Og at betænke og opvæk Guds Majestæt og Egenskaber og hertige Gjerninger, 22-33.

1. Og Elihu blev ved, og sagde:
2. Bie mig lidet, og jeg vil kundgjøre dig, at (her er) endnu at tale for Gud.
3. Jeg vil ophente min Kundskab langt borte, og tillægge den, som haver gjort mig, Retfærdighed. c. 4, 17. c. [illegible]
4. Thi sandelig, mine Taler skulle [illegible]

ne med Elendigheds Strikker:
2 Kron. 33, 11. 12.
orkynder han dem deres Gjer-
eres Overtrædelser, fordi de have
rhaand;
aabenbarer han det for deres
Tugtelse, og siger, at de skulle
ig fra Uretfærdighed. c. 33, 16.
som de ville høre, og tjene, da
ildende deres Dage i det Gode,
ar i megen Lifligheb;
i om de ikke ville høre, da skulle
ne ved Sværdet, og opgive Aan-
: have ikke Forstand.
Dienskalke i Hjertet foroge Vre-
:aabe ikke (til ham), naar han
dem.
es Sjel skal døe i Ungdommen,
Liv (skal endes) iblandt Skjør-

:n) han skal frie en Elendig i sin
d, og aabne deres Øre i Træng-
Ps. 35, 10. Ps. 72, 12.
i skulde han og have afvendt dig
tens Strube til et rumt (Sted),
r ikke snevert; og dit Bord (skul-
æret) roligt og fuldt med Fedme.
Ps. 18, 20.
n du skulde fuldkommeligen (seet)
eliges Dom; Dom og Ret skulde
i) fast.
en) efterdi at der er Vrede (hos

27. Thi han formindsker Vandets Draa-
ber; de udgyde Regn efter hans Damp,
c. 5, 10. c. 38, 25. 28.

28. Hvilken Skyerne lade nedflyde; de
neddryppe saare over Mennesker.

29. Mon ogsaa nogen forstaae de tykke
(Skyers) Udbredelser (og) hans Pauluns
megen Brusen? Ps. 18, 12.

30. See han udbreder sit Lys over den,
og skjuler Havets Rødder.

31. Thi ved dem dømmer han Folk; ved
dem giver han Spise i Mængde.
Ps. 18, 13-15.

32. Han skjuler Lyset (som) med flade
Hænder, og byder derover derved, at en
(Skye) kommer derimod.

33. Derom forkynder hans Torden; og-
saa Fæet (forkynder) om det, som opsti-
ger (af Jorden).

37. Capitel.

Elihu taler ydermere om Guds herlige Gierninger, om Torden, Lynild, Snee, Regnveir, Frost og Skyer, 1-13. Formaner Job at ære Guds forskrækkelige Majestæt, og at betænke Menneskenes Vanvittighed, Uformue og Ringhed for Gud, ꝛc. 14-24.

1. Ogsaa for dette maa mit Hjerte for-
skrækkes, og springe af sit Sted.

2. Hører flittig hans Røstes Bevægelse,
og (hvad for) Tale der udgaaer af hans
Mund. Ps. 29, 3.

3. Han lader dem gaae ret frem under

kommer) hans stærke (og) megen Plask-Regn. Pſ. 147, 16.

7. Han besegler (derved) hver Mands Haand; at alle Folk, som ere hans Gjerning, skal kjende det.

8. Og et (vildt) Dyr maa gaae i (Kulen), hvor det lurer, og blive i sine Boliger. Pſ. 104, 22. Job 39, 2.

9. Af de (inderste) Kammere (imod Sønden) kommer en Hvirvelvind; og ved de adspredende (Vinde imod) Norden kommer Kulde. c. 9, 9.

10. Gud giver Frost ved sin Aande, saa at det brede Vand bliver snevert.

11. Ogsaa fordriver han den tykke (Skye) med klar (Luft); han adspreder Skyen ved sit Lys.

12. Og han vender Leilighederne efter sine Raad til deres Gjerning, til alt det, som han byder dem paa Jordens Kreds:

13. Enten (det skeer) til Revselse, eller til hans Lands (Bedste), eller at han lader sig finde ved Miskundhed.

14. Job, vend (dine) Øine til dette; staae, og agt paa Guds underlige Ting.

15. Veed du, naar Gud lægger (saadant) paa dem? og naar han lader sin Skyes Lys stinne?

16. Veed du, hvorledes de tykke (Skyer) hænge (som i Vægtskaaler)? hans underlige Ting, (som er) fuldkommen i al Kundskab?

17. Hvorledes dine Klæder blive varme, naar han gjør Landet stille fra Sønden?

18. Haver du udstrakt de (øverste) Skyer med ham, (som ere) faste som et støbt Speil?

19. Lad os vide, hvad vi skulle sige ham; (thi) vi kunne ikke ordentlig forestille (noget) for Mørkheds Skyld.

20. Skulde det fortælles ham, naar jeg taler? mon nogen kan tale (til ham)? thi han maatte blive opslugt.

21. Og nu seer man ikke Lys, som er klart i de (øverste) Skyer; (men) naar Veiret gaaer over, da renser det dem.

22. Af Norden kommer Guld; (men o! hvad er der) en forfærdelig Majestæt hos Gud!

23. (Han er) den Almægtige, vi finde ham ikke, (han er) stor af Kraft; dog vil han ikke plage med Ret og Retfærdigheds Mangfoldighed. c. 9, 4. Pſ. 99, 3.

24. Derfor skulle Folkene frygte ham; han seer ikke til nogen, (som er) viis i Hjertet. Pſ. 33, 9. Pſ. 96, 9.

38. Capitel.

Gud aabenbarer sig for Job, og straffer hans fornærgelige Tale imod Gud, 1-3. Fortæller ham sine store og forfærdelige Gjerninger ved Skabelsen, Forsyn og Regjering i Himmel, Luft, Jord og Hav, hvilke alle Job ei kunde begribe; hvorved Gud vil føre ham til Ydmyghed, og til at erkjende sin Utænksomhed i sin Tale med at dømme Guds Gjerninger, 4-38.

1. Derefter svarede HErren Job af en Storm, og sagde:

2. Hvo er denne, som formørker (Guds) Raad med Tale uden Forstand? c. 34, 35.

3. Bind nu om dine Lænder, som en Mand; saa vil jeg spørge dig, og underviis du mig. c. 40, 2. c. 42, 4.

4. Hvor var du, der jeg grundfæstede Jorden? forkynd det, om du kjender Forstand?
Pſ. 102, 26. Pſ. 104, 5. Pſ. 119, 90.
2 Kron. 2, 12. 13.

5. Hvo haver sat dens Maal, efterdi du veed det? eller hvo udstrakte Snoren over den? Ordſp. 30, 4.

6. Hvorpaa ere dens Piller nedsænkte? eller hvo lagde dens Hjørne-Steen,

7. Der Morgen-Stjerner sang tillige, og alle Guds Børn raabte (for Glæde)?

8. Og (hvo) bedækkede Havet med Dør, der det udbrast, og vilde udgaae (som) af (Moders) Liv; c. 26, 10.

9. Der jeg satte Skye til dets Klædning og Mørkhed til dets Svøb;

10. Der jeg igjennembrød for det ved min Skik, og satte Stang og Døre (derfor),

11. Og jeg sagde: hid til skal du komme, og ikke (gaae) længere; og her skal den sætte sig imod dine høie Bølger?
v. 10. Pſ. 104, 9.

12. Haver du i dine Dage budet Morgenen? haver du vist Morgenrøden sit Sted?

13. Indtil den faaer taget fat paa Jordens Vinger, at de Ugudelige udrystes af den,

14. (Naar) den forvandles som Ler, (hvori) et Segl (trykkes), og de fremstilles som et Klæde, Pſ. 102, 27

15. Og de Ugudeliges Lys skal holdes tilbage fra dem, og en høi Arm skal sønderbrydes? c. 18, 18. 1 Sam. 2, 31.

16. Er du kommen til Havets Dybder? og haver du vandret der, hvor man randsager (efter) Afgrunden?

17. Have Dødens Porte aabnet sig for dig? eller kan du see Dødens Skyggets Porte?

t? eller kan du jage Lyngens Hor-
ammere,
ville jeg haver sparet til Trængs-
, til Strids og Krigs Dag?
Zob. 11, 19. c. 16, 21.
vor er den Vei, der Lyset deles?
Østen-(Vejr) adspreder sig over
? Joh. 3, 8.
vo udbeelte Render til Vandskyl,
il Lynet, (som gaaer foran) Tor-
Jer. 10, 13. c. 51, 16.
lade regne paa det Land, (hvor)
, i Orken, hvor intet Menneske er,
det mætter de øde og ødelagte
), og gjør, at Grædset oppoxer, og
er? Ps. 107, 35.
: der og Regnens Fader til? eller
er født Duggens Draaber?
c. 5, 10. c. 36, 27.
' hvis Liv er Frost udgangen? og
e Rimfrost under Himmelen?
Ps. 147, 16.
ndet skjuler sig som en Steen, og
en holder sig tilsammen oven paa.
in du binde de lystelige Syvstjer-
er oplose Orions Reeb? c. 9, 9.
Ei. 13, 10.
in du lade Planterne komme frem
id? eller fremfore Arcturus med
ns? c. 9, 9.
ed du Himmelens Skikke? eller kan
ke dens Herredomme paa Jorden?

naar Hand tænger sig til Vod, (naar) de
fare hid og did, fordi de have intet at
æde? Ps. 115, 15. 16. Ps. 147, 9.

4. Veed du Tiden, naar Steen-Gederne
føde? haver du taget vare paa, naar Hin-
dene ville føde? 1 Sam. 24, 3. Ps. 104, 18.

5. Kan du tælle de Maaneder, som de
opfylde? eller veed du Tiden, naar de fø-
des?

6. (Naar) de boie sig, naar de føde deres
Unger, og udlade (det, de have) Smerte
af?

7. Deres Unger blive stærke, de blive store
paa Marken; de gaae ud og komme ikke
tilbage til dem.

8. Hvo haver ladet det vilde Æsel gaae
frit? og hvo løste Skov-Æslets Baand?

9. Hvilket jeg haver givet den slette Mark
til sit Huus, og et salt (Land) til sine
Boliger.

10. Det leer ad Stadens Bulder; det hø-
rer ikke Driverens megen Fnysen. v. 21. 25.

11. Hvad det opsøger paa Bjergene, er
dets Føde, og det søger efter alt det
Grønne.

12. Mon en Enhjørning skal ville være
din Tjener? mon den skal blive Natten
over ved din Krybbe?

13. Kan du binde en Enhjørning til
Furen med Reeb? mon den skal harve
Dalene efter dig?

14. Kan du forlade dig paa den, fordi

forfærdelig.

21. (Dens Fodder grave) i Dalen, og den glæder ſig ved ſin Kraft; den kan udgaae imod den, (ſom bær) Ruſtning.

25. Den leer ad Frygten, og forſtrækkes ikke, og vender ikke tilbage for Sværdets Skyld.

26. (Naar Pile-)Koggeret klinger over den, ja, det blinkende (Jern) paa Spyd og Glavind;

27. Da opkaſter den Jord med (heftig) Bevægelſe og Fnyſen, og troer ikke, at det er Trompetens Lyd.

28. Naar Trompeten nokſom (lyder), ſiger den: hui! og lugter Krigen langt fra, (ja), Fyrſternes Bulder og Skrig.

4 Moſ. 10, 9.

29. Flyver Spurv-Høgen efter din Forſtand, (og) udbreder ſine Vinger mod Sønden?

30. Mon det er efter din Befaling, at Ørnen flyver høit, og ophøier ſin Rede?

Jer. 49, 16. Obad. v. 4.

31. Den boer paa en Klippe, og bliver (der) om Natten, paa en ſpids Klippe og i et faſt (Sted).

32. Derfra opſporer den Spiſe, dens Øine ſee ſig om langt borte fra. c. 9, 26.

33. Og dens Unger drikke Blod, og hvor der ere Ihjelſlagne, der er den. Hab. 1, 8.

Matth. 24, 28.

34. Da HErren ſvarede Job, og ſagde:

ſkal du rømme mig af, ſkal du være retfærdig

Pſ. 51, 6. Rom. 3, 4.

4. Haver du da en Arm ſom
kan du tordne med Lyd ſom han

5. Pryd dig nu med Høihed og
ighed, og ifør dig med Ære og

6. Udſpred din Vredes megen
og ſee hver en Hovmodig, og forn

7. See hver en Hovmodig, og
ham, og knuus de Ugudelige
Sted.

8. Skjul dem i Støv tilhobe,
deres Anſigt i det Skjulte.

9. Og da vil jeg, jeg ogſaa bek
dig, at din høire Haand kan frel

10. See nu Behemoth, ſom
hos dig, der æder Græs ſom en

11. See nu, dens Magt er i dens
og dens Kraft er i dens Bugs

12. Naar den haver Lyſt til
ræfte) ſin Stjert, (da er den)
Cedertræe; dens forfærdelige
Sener ere ſammenviklede.

13. Dens Been ere (ſom) ſtar
(ja,) dens Been ere ligeſom
Stang.

14. Den er Guds Veies
han, ſom den gjorde, lader ſit
den).

15. Thi Bjergene bære Foder
alle (vilde Dyr) paa Marken

16. Den ligger under (Træer

an du lege med den, som med en
eller binde den hos dine (unge)

ilde Staldbrødrene berede (Maal-
r den? skulde de dele den iblandt
nd?
an du i Hytterne oplægge dens
er i en Fisker-Baad dens Hoved?
eg din Haand paa den, (om du
n) kom den Krig ihu, og gjør det
!.
re, hans Forventelse haver slaget
on den endogsaa skulde lægge sig
ir den seer ham?

41. Capitel.

Job, hvad han af denne Tale om Guds
er burde slutte, 1. 2. Og bliver ved at
Leviathan, for at vise Job sin Magt og
, og at det ei var retfeligen gjort, om nogen
e Gud i hans Gjerninger, 3-25.

r er ingen (saa) grum, at han tør
den; og hvo er da den, der vilde
or mit Ansigt? Mal. 3, 2.
) er kommen mig tilforn, at jeg
tale (ham det)? hvad der er un-
immelen, det er mit.
3 Mos. 10, 14. Ps. 24, 1.
vil ikke tie om dens Lemmer, og
e Styrkes Beskaffenhed, og dens
s Yndelighed.
haver opslaaet Overdelen af dens

14. Dens Kjøds Stykker hænge ved (hverandre); det er fast paa den, det kan ikke bevæges.

15. Dens Hjerte er fast som en Steen, ja fast som et Stykke af den underste (Mollesteen).

16. For dens Hoihed grue de Stærke; forbi den sønderbryder (alt), rense de sig fra Synd.

17. Antaster (nogen) den med Sværd, (da) bestaaer det ikke, (ei heller) Spyd, Kaste-Gevær eller Pantser.

18. Den agter Jern som Straa, Kobber som raadden Træe.

19. Der skal ingen Pil jage den paa Flugt; Slyngestene ere blevne forvandlede for den til Halm.

20. Skud agtes som Halm, og den leer ad de bævende Glavind.

21. Der er skarpe Skaar under den, og den strøer spidse (Stene under sig) paa Dynd.

22. Den gjør, at det Dybe syder som en Gryde; den gjør Havet som en Salve.

23. Den gjør, at Stien skinner efter den, saa man maatte holde Afgrunden for graa.

24. Der er ingen, som kan lignes ved den paa Jorden, den, som er skabt (til at være) uden Rædsel.

25. Den seer (ned paa) alt Høit; den er en Konge over alle Hovmodige. c. 28. 8.

Forstand? saa haver jeg forkyndet det, hvilket jeg ikke forstod, de Ting, som ere mig for underlige, hvilke jeg ikke kjendte.

4. Hør dog, og jeg, jeg vil tale; jeg vil spørge dig, og underviis du mig.
c. 38, 3.

5. Jeg haver hørt dig med hørende Øre, og nu haver mit Øie seet dig.

6. Derfor foragter jeg (mig nu selv), og angrer det i Støv og Aske. c. 2, 8.
2 Sam. 12, 16.

7. Og det skede, efter at HErren havde talet disse Ord til Job, da sagde HErren til Eliphas, den Themaniter: min Vrede er optændt imod dig, og imod dine to Venner, thi I have ikke talet ret om mig, som min Tjener Job.

8. Saa tager eder nu syv Stude og syv Vædre, og gaaer til min Tjener Job, og lader offre Brænd-Offer for eder; thi jeg vil ansee hans Person, at jeg ikke skal gjøre imod eder (efter eders) Daarlighed, thi I have ikke talet ret om mig, som min Tjener Job. 1 Mos. 20, 7. v. 7.

9. Saa gik Eliphas, den Themaniter, og Bildad, den Schuchiter, og Zophar, den Naamathiter, og de gjorde, saasom HErren havde sagt til dem; og HErren ansaae Jobs Person. c. 2, 11.

10. Og HErren omvendte Jobs Fængsel, der han havde bedet for sine Venner; og HErren forøgede alt det, Job havde haft, til dobbelt. c. 8, 7.

11. Og alle hans Brødre og alle hans Søstre, og alle, som kjendte ham tilforn, kom til ham, og aade Brød med ham i hans Huus, og havde Medynk med ham, og trøstede ham over alt det Onde, som HErren havde ladet komme over ham; og de gave ham hver een Penning, og hver eet Smykke af Guld. 1 Mos. 33, 19
c. 24, 22.

12. Og HErren velsignede Job, (saa) det sidste var mere end det første han havde; thi han havde fjorten tusinde Faar og sex tusinde Kameler, og tusinde Par Øxne og tusinde Aseninder.

13. Og han havde syv Sønner og tre Døttre.

14. Og han kaldte den førstes Navn Jemima, og den andens Navn Kezia, og den tredies Navn Keren-Happuch.

15. Og der bleve ikke fundne (saa) deilige Qvinder, som Jobs Døttre, i alt Landet; og deres Fader gav dem Arv iblandt deres Brødre. 1 Mos. 12, 11.
c. 26, 7. Esth. 2, 7.

16. Og Job levede derefter hundrede og fyrretyve Aar, og saae sine Børn og sine Børne-Børn i fjerde Slægt.

17. Og Job døde, gammel og mæt af Dage. 1 Mos. 25, 8.

Psalme-Bog.

1. Psalme.

David beskriver de Gudfrygtiges Forhold og Lyksalighed, 1-3. Saa og de Ugudeliges ulyksalige Tilstand, 4-6.

1. Salig er den Mand, som ikke vandrer i de Ugudeliges Raad, ei heller staaer paa Synderes Vei, ei heller sidder i Spotteres Sæde: Ps. 119, 3. Ps. 128, 1.
Ordsp. 1, 10. 15. Ps. 26, 4. 5. Ordsp. 4, 14.

2. Men hvis Lyst er til HErrens Lov, og som grunder paa hans Lov Dag og Nat! Jos. 1, 8. Ps. 119, 97.

3. Thi han skal være som et Træe, der er plantet ved Vand-Bække, som giver sin Frugt i sin Tid, og hvoraf ikke et Blad affalder; og alt, hvad han gjør, skal han faae Lykke til. Jer. 17, 8. 2 Krøn. 31, 21.

4. Saaledes ere de Ugudelige ikke; men (de ere) ligesom Avnen, den Veiret bortdriver. Ps. 35, 5. Matth. 3, 12.

5. Derfor skal de Ugudelige ikke bestaae i Dommen, ei heller Syndere i de Retfærdiges Menighed. Matth. 25, 32. 41. 46.

6. Thi HErren kjender de Retfærdiges Vei, men de Ugudeliges Vei skal forgaae.
2 Tim. 2, 19. Ordsp. 10, 25. 28 ꝛc.

2. Psalme.

David spaaer om Christi Rige, og hvorledes Menneskene, endskjøndt forgjeves og til deres egen Ulykke, sætte sig op imod denne store og mægtige Konge, 1-9. Han formaner dem til Omvendelse og Lydighed, ꝛc. 10-12.

1. Hvorfor fnyse Hedningerne, og grunde Folkene paa Forfængelighed?
Ap. G. 4, 25.

2. Jordens Konger fremstille sig, og Fyrsterne raadslaae tilsammen imod HErren og imod hans Salvede, (sigende):
Ps. 31, 14.

3. Lader os ſønderrive deres Baand, og ifte deres Reeb fra os. Ap. G. 4, 25.
Jer. 2, 20. c. 5, 5.
4. (Men) den, ſom boer i Himmelen, er (ad dem), HErren beſpotter dem.
Pſ. 50, 9. Ordſp. 1, 26.
5. Da ſkal han tale til dem i ſin Vrede, g forfærde dem i ſin Grumhed, (ſigende):
6. Jeg, jeg haver dog ſalvet min Konge ber Zion, mit hellige Bjerg.
Ordſp. 8, 23. Aab. 14, 1.
7. Jeg vil fortælle om et beſtikket Raad): HErren ſagde til mig: du er min Søn; jeg, jeg fødte dig i Dag.
Ap. G. 13, 33. Hebr. 1, 5. c. 5, 5.
8. Begier af mig, ſaa vil jeg give dig edningerne til Arv, og Verdens Ender il din Eiendom. Pſ. 22, 28.
9. Du ſkal ſønderſlaae dem med et Jern-Spir; ligeſom en Pottemagers Kar ſkal u ſønderbryde dem. Aab. 2, 27.
c. 19, 15.
10. Og nu, I Konger! handler klogeli-en; lader eder underviſe, I Dommere aa Jorden!
11. Tjener HErren med Frygt, og fry-er eder med Bævelſe. Phil. 2, 12.
12. Kyſſer Sønnen, at han ikke bliver red, og I ſtulle omkomme paa Veien, naar hans Vrede om et Lidet ſkal optænd-es; ſalige ere alle de, ſom forlade ſig aa ham. 5 Moſ. 18, 15. 19. Pſ. 34, 9.
Pſ. 84, 13. Eſ. 30, 18.

3. Pſalme.

David klager over ſine Fienders Mangfoldighed, 2. 3. Troſter ſig, i Tillid til Gud, ſom giver ham tryg og rolig, 4-7. Beder fremdeles om Raade, 8. 9.

1. Davids Pſalme, der han flyede for Abſaloms, ſin Søns, Anſigt.
2 Sam. 14, 15. 16 ſqq.
2. HErre! hvad ere mine Fiender man-ge! mange de, ſom opſtaae imod mig!
Pſ. 25, 19.
3. Mange ſige om min Sjel: den ha-ber ingen Frelſe hos Gud. Sela.
Pſ. 10, 11.
4. Men du, HErre! er et Skjold for mig; min Ære, og den, der ophøier mit Hoved. 1 Moſ. 15, 1. Pſ. 7, 11.
5. Jeg raabte til HErren med min Røſt, og han bønhørte mig fra ſit hellige Bjerg. Sela Pſ. 4, 4.
6. Jeg, jeg lagde mig, og ſov; jeg op-vaagnede, thi HErren opholder mig.
Pſ. 4, 9. Pſ. 37, 17 ꝛc.
7. Jeg vil ikke frygte for ti tuſinde af Folket, ſom have lagt ſig omkring imod mig. Pſ. 27, 3.
8. Staae op, HErre, frels mig, min Gud! thi du haver ſlaget alle mine Fien-der paa Kind-Benet; du haver ſønder-brudt de Ugudeliges Tænder. Pſ. 58, 7.
9. Hos HErren er Frelſe; din Velſig-nelſe er over dit Folk. Sela.
Pſ. 74, 12. Pſ. 121, 2. Pſ. 124, 8.

4. Pſalme.

David beder om Bønhørelſe og Hielp mod Fienderne, 2. Formaner dem til Omvendelſe og Bedring, 3-6. Troſter og glæder ſig i Gud, 7-9.

1. Til Sangmeſteren, paa Strængeleeg, Davids Pſalme.
2. Naar jeg raaber, da bønhør mig, min Retfærdigheds Gud! i Trangheb udbredte du (Rummet) for mig; vær mig naadig og hør min Bøn. Pſ. 5, 2.
Pſ. 27, 7.
3. I Menneſkens Børn! hvor længe ſkal min Ære være til Skjændſel? (hvor længe) vil I elſke Forfængelighed (og) ſøge Løgn? Sela. Pſ. 49, 3.
4. Lider dog, at HErren haver adſkilt en From til ſig; HErren ſkal høre, naar jeg raaber til ham.
5. Bliver vrede, og ſynder ikke; taler i eders Hjerte paa eders Leie, og bærer ſtille? Sela. Eph. 4, 26.
6. Offrer Retfærdigheds Offere og for-lader eder paa HErren. Pſ. 62, 9.
Hoſ. 12, 7.
7. De ere mange, ſom ſige: hvo vil viſe os godt? (men) HErre! ophøft dit An-ſigts Lys over os.
8. Du gav Glæde i mit Hjerte, fremfor (den, de havde,) den Tid deres Korn og deres Moſt vare mangfoldige.
9. I Fred vil jeg lægge mig og ſove til-lige; thi du HErre alene ſkal lade mig boe tryggeligen. Pſ. 3, 6. 3 Moſ. 26, 6.

5. Pſalme.

David beder Gud inderligen om Bønhørelſe, 2-4. Troſter ſig ved Guds Retfærdighed imod de Ugudelige, og Godhed imod ham, 5-8. Beder for ſig imod Fiendernes Ondſkab og for alle Troende, ꝛc. 9-13.

1. Til Sangmeſteren, paa Nechiloth; Davids Pſalme.
2. HErre! vend (dine) Øren til mine Ord; agt paa min Betænkning!
Pſ. 4, 2. Pſ. 17, 1. Pſ. 27, 7.
3. Giv Agt paa mit Raabs Røſt, min Konge og min Gud! thi til dig vil jeg bede. Pſ. 8, 2. Aab. 15, 3.

4. HErre! du skal (tidlig) om Morgenen høre min Røst; jeg vil beskikke mig (tidlig) om Morgenen for dig, og vaere (flittig) paa.

5. Thi du er ikke en Gud, som haver Lyst til Ugudelighed; den Onde skal ikke boe hos dig. Ps. 34, 17.

6. De Galne skulle ikke bestaae for dine Øine; du hader alle dem, som gjøre Uret. Ps. 75, 5.

7. Du fordærver dem, som tale Løgn; HErren haver Vederstyggelighed til en blod-(gjerrig) og falsk Mand. Ps. 9, 6.
Ap. G. 5, 5. 10. Ps. 55, 24.

8. Men jeg, jeg vil komme til dit Huus paa din megen Miskundhed; jeg vil tilbede mod dit hellige Tempel i din Frygt.
Luc. 18, 10. 13.

9. HErre! leed mig i din Retfærdighed for mine Fienders Skyld; skik din Vei for mit Ansigt. Ps. 27, 11.

10. Thi i hans Mund er intet bestandigt, (i) deres inderste er megen Ondskab; deres Strube er en aabnet Grav, de smigre med deres Tunge. Job 42, 7. 8.
Rom. 3, 13.

11. Gud, døm dem skyldige, at de falde fra deres Anslage; udstød dem for deres mange Overtrædelsers Skyld, thi de ere gjenstridige imod dig. Ps. 9, 6. 7.

12. Men de skal alle glæde sig, som forlade sig paa dig, de skal fryde sig evindelig, thi du skjuler over dem; og de skal saare fryde sig i dig, de, som elske dit Navn.
Ps. 2, 12 ꝛc. Dan. 3, 22. 28.

13. Thi du, du HErre! skal velsigne en Retfærdig; du skal krone ham med Naade, som med et Skjold. Ps. 103, 4.

6. Psalme.

David beder Gud om Naade, da han er i Samvittigheds Angest og Trængsel, 2-8. Han glæder sig ved Guds Bønhørelse, og roser sig imod sine Fiender, 9-11.

1. Til Sangmesteren, paa Strængeleeg, paa Scheminith; Davids Psalme.
1 Krøn. 15, 21.

2. O HErre! straf mig ikke i din Vrede, og tugt mig ikke i din Hastighed. Ps. 38, 2.
Jer. 10, 24.

3. HErre! vær mig naadig, thi jeg er skrøbelig; læg mig, HErre! thi mine Been ere forfærdede; Ps. 41, 5.

4. Og min Sjel er saare forfærdet; og du, HErre! hvor længe? Ps. 13, 2.

5. Vend om, HErre! frie min Sjel, frels mig for din Miskundheds Skyld.
Ps. 86, 16. Ps. 119, 132.

6. Thi (der skeer) ingen Erindring om dig i Døden; hvo vil takke dig i Graven?
Es. 38, 18.

7. Jeg er træt af mine Suk, jeg kommer min Seng til at svømme den ganske Nat; jeg igjennembløder mit Leie med min Graad. Ps. 38, 10. 11.

8. Mit Øie er igjennemstukket af Harm; (det) er blevet gammelt formedelst alle mine Fiender. Ps. 31, 10. Job 17, 7.

9. Viger fra mig, alle I, som gjøre Uret; thi HErren haver hørt min Graads Røst.
Matth. 25, 41. 2 Cor. 6, 14. 15.

10. HErren haver hørt min ydmyge Begjering; HErren vil antage min Bøn.
Ps. 10, 17.

11. Alle mine Fiender skal blive til Skamme, og forfærdes saare; de skal vende tilbage, de skal blive til Skamme i et Øieblik. Ps. 35, 4. Ps. 40, 15. 16.

7. Psalme.

David beder mod sine Forfølgere, 2. 3. Forestiller sin Uskyldighed, 4-6. Beder om Frelsning, og troer. Gud efter sin Retfærdighed skal frelse ham, og straffe de Ugudelige, 7-17. Takker HErren, 18.

1. Davids Schiggajon, som han sang for HErren over Chus den Benjaminiters Ord.

2. HErre min Gud! jeg troer paa dig; frels mig fra alle mine Forfølgere, og red mig: Ps. 11, 1. Ps. 142, 7.

3. At han ikke skal slide min Sjel som en Løve, ja, rive (den), medens (der er) ingen, som redder. Ps. 10, 9.

4. HErre, min Gud! dersom jeg haver gjort dette, dersom der er Uret i mine Hænder, Job 31, 7 sqq.

5. Dersom jeg haver vederlagt den Ondt, som holder Fred med mig — ja, jeg haver friet (den, som var) min Fiende uden Aarsag— 1 Sam. 24, 12.

6. Da maa Fienden forfølge min Sjel, og gribe den, og nedtræde mit Liv til Jorden, og lade min Ære boe i Støv. Sela.

7. Staae op, HErre! i din Vrede, ophøi dig over mine Fienders megen Grumhed, og vaag op til mig; du haver befalet Ret (at skulle skee).

8. Saa skal Folkenes Forsamling omringe dig, og for dens Skyld kom igjen i det Høie! Ps. 142, 8.

9. HErren skal dømme Folkene; døm mig, HErre! efter min Retfærdighed, og efter min Fuldkommenhed, (som er) hos mig. 1 Mos. 18, 25. Ps. 9, 5.

10. Lad dog de Ugudeliges Ondskab fage

men ſtadfæſt den Retfærdige; du
over Hjerter og Nyrer, retfærdige
Pſ. 104, 35. 1 Sam. 16, 7.
139, 1. 2. Jer. 17, 10. Luc. 16, 15.
Ap. G. 1, 24.
Rit Sfjold er hos Gud, ſom freiſer
igtige af Hjertet. Pſ. 3, 4.
lud er en retfærdig Dommer, og en
om vredes hver Dag. Pſ. 9, 5.
Pſ. 94, 2.
Derſom han ikke vil omvende ſig, da
n ſkjærpe ſit Sværd; han haver
ſin Bue, og beredt den.
Begr. 2, 4. c. 3, 12.
Og han haver beredt dødelige Vaa-
ham; han ſtal bruge ſine Pile mod
om ſaa (grummeligen) forfølge.
Pſ. 45, 6.
See, han undfanger Uret, og er
mmelig med Møie, og føder Løgn.
Job 15, 35. Pſ. 50, 4.
Han haver gravet en Grav, og op-
en; men han ſtal falde i Graven,
n gjor. Ordſp. 26, 27. Pſ. 9, 16.
Hans Møie ſtal komme igjen paa
oved, og hans Fortrædelighed ſkal
paa hans (Hoved-)Iøſe.
Ordſp. 5, 22. Pſ. 140, 10.
Jeg vil takke HErren efter hans Ret-
eed, og lovſynge HErrens den Høie-
ſte. Pſ. 52, 2.

8. Pſalme.

Taler om Meſſiæ Riges herlige Udbredelſe, 2.
ig i Særdeleshed om hans Fornedrelſe og
Iſe, 4-10.

1. Sangmeſteren, paa Githith. Da-
vids Pſalme.

HErre, vort Herſkab! hvor herligt er
in over al Jorden! du ſom ſætter
ſjeſtæt over Himlene.
De ſpæde og diende (Børns) Mund
rſtede du en Magt for dine Fien-
hold, for at komme Fienden til at
, og den, ſom vil hevne ſig.
Matth. 21, 16. Pſ. 29, 1.
Nar jeg ſeer din Himmel, dine Fin-
jerning, Maanen og Stjernerne,
beredte; Pſ. 102, 26.
a maa jeg ſige:) hvad er et Men-
: du kommer ham ihu, og et Men-
karn, at du beſøger ham?
Ebr. 2, 6. Job 7, 17.
du haver ladet ham lidet blive
end Englene; men du ſtal krone
d Ære og Hæder. Ebr. 2, 7.
Pſ. 21, 6.
7. Du gjor, at han herſker over dine Hænders Gjerninger; du haver lagt Alting under hans Fødder: 1 Cor. 15, 27.
Ebr. 2, 8.
8. Faar og Øxne, dem allesammen, ja, ogſaa Dyr paa Marken;
9. Fuglene under Himmelen og Fiſkene i Havet; hvad ſom farer igjennem Stierne i Havet.
10. HErre, vort Herſkab! hvor herligt er dit Navn over al Jorden!

9. Pſalme.

David lover Gud for Frelsning fra Fienderne, 2-7. Taler om Guds retfærdige og naadige Domme, 8-11. Formaner de Fromme til at priſe Gud, og beder, Gud ville og give ham Naade dertil, 12-15. Taler ont, hvorledes de Ugudelige ſkulle omkomme, 16-21.

1. Til Sangmeſteren, paa Muth-Lab-
ben. Davids Pſalme.

2. Jeg vil takke HErren i mit ganſke Hjerte, jeg vil fortælle alle dine underlige Ting. Pſ. 138, 1.
3. Jeg vil glæde og fryde mig i dig; jeg vil lovſynge dit Navn, du Høieſte!
Pſ. 31, 8. Pſ. 92, 2.
4. Naar mine Fiender vende tilbage, da ſkal de ſtøde an (og falde) og omkomme for dig. Pſ. 20, 9.
5. Thi du haver udført min Ret og min Sag; du ſad paa (din) Throne, (du) ſom dommer i Retfærdighed. Pſ. 7, 12.
Pſ. 50, 6.
6. Du ſkjældte paa Hedningerne, du fordærvede den Ugudelige; du udſlettede deres Navn evindeligen og altid. Pſ. 5, 7.
Pſ. 34, 17. Ordſp. 10, 7.
7. (Anlangende) Fienden, (nu) ere Ødelæggelſerne endte evindeligen; og du, (o Gud!) haver udryddet Stæderne, deres Ihukommelſe er omkommen med dem.
Job 18, 17.
8. Men HErren ſtal blive evindelig; han haver beredt ſin Throne til Dom.
Pſ. 103, 19.
9. Og han, han ſtal domme Verden med Retfærdighed; han ſtal ſige Dom af over Folkene med Oprigtighed. Pſ. 96, 13.
Pſ. 98, 9.
10. Og HErren ſtal være den Ringe en Opholelſe, ja, en Opholelſe i Nødens Tider. Pſ. 37, 39.
11. Og de ſtal forlade ſig paa dig, de ſom kjende dit Navn; thi du haver ikke forladt dem, ſom ſøge dig, HErre!
Pſ. 34, 5. 6.

mig i din Frelse. Pſ. 13, 6.

16. Hedningerne ere ſjunkne i Graven, (ſom) de gjorde; deres Fod er greben i Garnet, ſom de ſjulte. Pſ. 7, 16.

Pſ. 35, 8. Ordſp. 26, 27.

17. HErren er kjendt, at han haver gjort Ret; den Ugudelige er besnæret i ſine Hænders Gjerning; (det er) at betænke. Sela. Pſ. 26, 1. Pſ. 54, 3.

18. Lad de Ugudelige vende om til Helvede, (ja,) alle Hedninger, ſom glemme Gud!

19. Thi en Fattig ſkal ikke glemmes evindeligen, (eller) de Elendiges Forventelſe fortabes altid. Pſ. 34, 7.

20. HErre! ſtaae op, lad et Menneſte ikke befræfte ſig; lad Hedningerne dømmes for dit Anſigt. Pſ. 7, 7. Pſ. 52, 9.

21. Læg dem, HErre! en Frygt paa; lad Hedningerne kjende det, at de ere Menneſter. Sela. Pſ. 59, 14.

10. Pſalme.

David beklager og beſkriver de Ugudeliges Ondſkab og Svig imod de Fromme, 1–11. Paakalder Gud om Frelsning, og fortrøſter ſig dertil, 12–18.

1. HErre! hvorfor ſtaaer du ſaa langt borte? (hvorfor) ſkjuler du dig i Nødens Tider? Jer. 14, 8. 9.

2. Den Ugudelige forfølger (grummelig) den Elendige af Hovmod; lad dem gribes i de Tanker, hvilke de tænkte. v. 4.

3. Thi den Ugudelige roſer ſig af ſin

og falder med ſine ſtærke (Lalter) i Svage

11. Han ſiger i ſit Hjerte: Gud glemt det; han har ſkjult ſit Anſig ſeer det ikke i Evighed.

12. Staae op, HErre! Gud, a Haand; glem ikke de Elendige.

Pſ. 7, 7. Pſ. 9, 20.

13. Hvorfor ſkal en Ugudelig Gud? han ſiger i ſit Hjerte: du randſage (det).

14. Du ſeer (det), thi du, du Moie og Fortræd, ſaa at man giv gen) i din Haand; den Svage ſig paa dig, du, du har været de løſes Hjælper. Pſ. 68, 6. Pſ.

15. Sønderbryd de Ugudeliges (anlangende) den Onde, randſa Ugudelighed, (indtil) du ikke ſin (mere). Pſ. 1

16. HErren er Konge evindelig Hedningerne ere omkomne af hans Pſ. 29, 10. Pſ. 146, 10.

17. Du HErre! hører de Begjering; du ſkal ſtadfæſte deres du ſkal lade dit Øre mærke (derpaa Pſ. 6, 10.

18. At ſkaffe den Faderløſe og Ret, (at) man ſkal ikke ydermere (med Vold) at udſtøde et Men Landet. 5 Moſ. 10, 18.

Sjel. Pſ. 3, 5.
ſtal lade regne over de Ugudelige
Ild og Svovel; og et vældigt
leir ſtal blive deres Kalks Deel.
1 Moſ. 14, 24. Ez. 38, 22.
HErren er retfærdig, elſker Ret-
; hans Anſigt beſtuer en Oprig-
Pſ. 119, 137.

12. Pſalme.

ger den almindelige Ford ærrelſe, Hyklerie,
rodſighed, 2-5. Og taler om, hvorledes
ømme og frelſe de Fromme efter ſit Ords
6-9.

Sangmeſteren, paa Scheminith;
Davids Pſalme.

, HErre! thi en From er borte,
rofaſte ere blevne faa iblandt
ns Born. Eſ. 57, 1 ꝛc.
ale Forſængelighed hver med ſin
ved ſmigrende Læber; de tale
f et, (ſnart)af et (andet) Hjerte.
1 Kron. 12, 31.
ren ſtal udrydde alle ſmigrende
ja) en Tunge, ſom taler ſtore

, ſom ſige: ved vor Tunge vil vi
rhaand, vore Læber (ſtaae) med
r vor HErre? 2 Moſ. 5, 2.
Dan. 3, 15.
de Elendiges Odelæggelſe, for de
Jamren, vil jeg nu opſtaae, ſiger
Dagen? hvor længe ſtal min Fiende op-
høie ſig over mig?

4. See til, bønner mig, HErre min Gud,
oplys mine Øine, at jeg ikke ſtal henſove i
Døden; Eſr. 9, 8.

5. At min Fiende ikke ſtal ſige: jeg fik
Overhaand over ham; at min Modſtan-
der ikke ſtal fryde ſig, naar jeg maatte
ſnuble. Pſ. 25, 2.

6. Men jeg, jeg forlader mig paa din
Miſkundhed, mit Hjerte fryder ſig i din
Frelſe; jeg vil ſynge for HErren, thi han
haver gjort vel imod mig. Pſ. 9, 15.
Pſ. 103, 2. Pſ. 116, 7.

14. Pſalme.

David beſkriver ſine Fienders og alle Menneſkers for-
dærvede Tilſtand, 1-3. Beklager, at de ikke vilde
erkjende det, 4-6. Længes efter Meſſias, ꝛc. 7.

Til Sangmeſteren; Davids Pſalme.

1. En Daare ſiger i ſit Hjerte; (der
er) ingen Gud! de fordærve, de gjøre ve-
derſtyggelig Gjerning, (der er) ingen,
ſom gjør godt. Pſ. 52, 2 ſqq. Pſ. 10, 4.
1 Moſ. 6, 12.

2. HErren ſaae ned af Himmelen paa
Menneſkens Børn, at ſee, om der var
(nogen) Forſtandig, ſom ſøgte Gud.
Pſ. 33, 13. Sach. 9, 1.

3. De (ere) alle afvegne, de ere ſtinkende
tillige; der er ingen, ſom gjør godt, end
ikke een. Rom. 3, 10. 11. 12.

som ikke gjør sin Næste ondt, og ikke lægger Spot paa (den, som er) ham nær;
3 Mos. 19, 16. Job 27, 4.

4. Den, for hvis Øine den Forstudte er foragtelig, men som ærer dem, der frygte HErren; den, som haver svoret (sig) til Skade, og vil dog ikke forandre det;
Ordsp. 20, 27. Jos. 9, 19. Dom. 11, 35.

5. Den, som ikke sætter sine Penge paa Aager, og ikke tager Gave imod en Uskyldig; hvo disse Ting gjør, skal ikke rokkes evindelig. 2 Mos. 22, 25. 5 Mos. 16, 19.
Ordsp. 17, 23. Ps. 16, 8.

16. Psalme.

David spaaer om Messias, som beder til sin Fader, og taler om sin Forløsnings Gjerning og dens Hensigt, 2c. 1-4. ligesaa om sin Fornedrelses og Ydelses herlige Frugt, Død og Opstandelse, 2c. 5-11.

Davids gyldne Smykke.

1. Gud, bevar mig; thi jeg troer paa dig. Ps. 86, 2. Ps. 7, 2. Ps. 11, 1.

2. Du, (min Sjel), sagde til HErren: du er (min) HErre, mit Gode (naaer) ikke til dig;

3. (Men) til de Hellige, de, som ere paa Jorden; og til de Herlige, til hvilke al min Lyst er. Ps. 147, 11.

4. Deres Smerter skal blive mange, som haste (efter) en anden; jeg vil ikke smage deres Drik-Offer af Blod, og ikke tage deres Navne paa mine Læber. Es. 1, 11.

5. HErren er min Arvs Deel og min

Oprigtighed og Uskyldighed, 1-5. Beder vil bevare ham for hans Forfølgere, som v og undertrykte de Fromme, 6-14. Lovs det evige Livs Haab, 15.

Davids Bøn.

1. HErre! hør Retfærdighed, a paa mit Raab, vend (dine) Øren Bøn, (som) ikke (skeer) med sv Læber.

2. Lad min Ret komme ud fra sigt; lad dine Øine bestue Oprigt
Ps. 42, 1.

3. Du prøvede mit Hjerte, du det om Natten, du smeltede mig, d intet; jeg tænkte: min Mund s overtræde. Ps. 7, 10. Jer. c. 17, 10.

4. (Anlangende) Menneskets G ger, (da) haver jeg, jeg efter dine Ord taget mig vare for Voldsmænds

5. Hold mine Gange paa dine S mine Trin ikke skulle rokkes!

6. Jeg, jeg raaber til dig, thi du bønhører mig; bøi dit Øre til mig min Tale.

7. Bevis underligen dine Miskun (du som er) deres Frelser, som d dem, som opreise sig imod din Høire
Ps. 31, 22.

8. Bevar mig, som en Øiesten skjul mig under dine Vingers Sk
Zach. 2, 8. 9. Ps. 36, 8. Ps.

9. For de Ugudeliges Anfald

13. HErre! ſtaae op, forekom ham, boi ham; freis min Sjel fra en Ugudelig ved dit Sværd; Pſ. 144, 7. 11.

14. Fra Folk, ved din Haand, HErre! fra Verdens Folk, (ſom have) deres Deel i Livet, og hvis Bug du fylder med dit fjulte Liggendefæ; deres Born mættes, og det, (ſom de have) tilovers, lade de (efter ſig) til deres ſpæde Born.
Luc. 16, 25.

15. (Men) jeg, jeg ſkal beſkue dit Anſigt i Retfærdighed; jeg ſkal mættes naar jeg oppaagner (efter) din Lignelſe.
Matth. 5, 6. 1 Joh. 3, 2. 1 Moſ. 1, 26.

18. Pſalme.

David nidner om ſin Tillid til Gud, der faa herligen havde bevidſt ham ſin Hialp og Frelsmma, 1-4. Beſkriver ſin Frelſelſe og Red, og hvorledes Gud havde viſt ſin Maieſtæt og Vrede over Fienderne, 5-16. Taler ydermere om Guds Frelſe, og hvorledes han havde anſeet hans Uſkyldighed, 17-25. Taler om Guds Veie, og hvorledes han beviſer ſig imod ermyer ifær, 26-37. Og hvorledes han haver hiulpet ham imod Fienderne, og lover ham derfor, 38-51.

1 Til Sangmeſteren, Davids HErrens Tjeners (Pſalme), ſom talede Ordene af denne Sang for HErren paa den Dag, HErren havde friet ham af alle hans Fienders Haand og af Sauls Haand. 2 Sam. 32.

2. Og han ſagde: HErre! jeg haver dig hjertelig kjær, min Styrke! Pſ. 46, 2.

3. HErren er min Steen-Klippe og min Befæſtning, min Befrier, min Gud, min Klippe, paa hvilken jeg troer, mit Skjold og min Saligheds Horn, min Ophøielſe.
Ebr. 2, 13. Pſ. 3, 4. Luc. 1, 69.

4. Jeg vil paakalde HErren, ſom bor at loves, ſaa bliver jeg freiſt fra mine Fiender. Pſ. 146, 2.

5. Dødens Reeb omſpændte mig, og Belials Bække forfærdede mig; Pſ. 55, 5.

6. Helvedes Reeb omgave mig, Dødens Snare forekom mig. Job 22, 10.

7. Da jeg var i Angeſt, raabte jeg til HErren, ja, jeg raabte til min Gud; (og) han hørte min Røſt fra ſit Tempel; og mit Raab for hans Anſigt kom for hans Øren. Eſ. 26, 16. Luc. 17, 12 ſqq. Jon. 2, 8.

8. Og Jorden bævede og ryſtede, og Bjergenes Grundvolde bevægedes; og de bævede, thi han var vred. 2 Sam. 22, 8. Job 26, 11.

9 Der opgik en Røg af hans Næſe, og en Ild af hans Mund fortærede; der bleve Kul optændte af ham. Ebr. 12, 29. 5 Moſ. 4, 24.

10. Og han bøiede Himmelen, og foer ned, og der var Mørkhed under hans Fødder. Pſ. 97, 2.

11. Og han foer paa Cherub og fløi, og han fløi (haſteligen) paa Veirets Vinger.

12. Han ſatte Mørkhed til ſit Skjul, hans Paulun var trindt omkring ham; (der vare) mørke Vande (og) tykke Skyer. Eſ. 50, 3.

13. Af Skinnet, (ſom var) for ham, fore hans Skyer frem, (ja) Hagel og gloende Kul.

14. Og HErren tordnede i Himmelen, og den Høieſte udgav ſin Røſt; der var Hagel og gloende Kul. Pſ. 29, 3.

15. Og han udſkjød ſine Pile, og adſpredte dem; og han lod meget lyne, og forfærdede dem. 1 Sam. 7, 10.

16. Da ſaaes Vandets Stromme, og Verdens Grundvolde aabenbaredes, HErre! ved din Trudſel, af din Næſes Aandes Aande.

17. Han udrakte (ſin Haand) fra det Høie, han hentede mig, han drog mig op af mange Vande. Job 22, 11. Pſ. 32, 6.

18. Han friede mig fra min ſtærke Fiende, og fra mine Hadere, thi de vare mig for ſtærke. Luc. 1, 71.

19. De toge mig med Forbeel i min Modgangs Tid; men HErren var min Underſtøttelſe.

20. Og han udførte mig i (frit) Rum; han friede mig, thi han havde Lyſt til mig. Eſ. 62, 4.

21. HErren vederlagde mig efter min Retfærdighed; han betalede mig efter mine Hænders Reenhed. Job 22, 30.

22. Thi jeg haver bevaret HErrens Veie, og jeg haver ikke handlet ugudeligen (og vendt mig) fra min Gud.

23. Thi alle hans Domme ere for mig, og hans Skikke, derfra viger jeg ikke. 5 Moſ. 17, 19.

24. Men jeg var fuldkommen for ham, og vogtede mig for min Misgjerning. Pſ. 15, 2.

25. Og HErren betalede mig efter min Retfærdighed, efter mine Hænders Reenhed for hans Øine.

26. Hos en From beviſer du dig from; hos en Vældig, ſom er fuldkommen, beviſer du dig fuldkommen.

27. Hos en Reen beviſer du dig reen, og

hos en Forvendt beviser du dig fortrædelig.

28. Thi du skal frelse det elendige Folk, og du skal fornedre de høie Øine. Luc. 1, 51.

29. Thi du, du skal oplyse min Lygte; HErren min Gud skal gjøre min Mørkhed klar. Psl. 97, 11. Psl. 112, 4.

30. Thi ved dig kan jeg løbe igjennem en Trop, og ved min Gud kan jeg springe over en Muur. Psl. 60, 14.

31. Guds Vei er fuldkommen; HErrens Tale er luttret, han er alle dem et Skjold, som troe paa ham. Psl. 12, 7. Psl. 19, 9. Psl. 7, 11.

32. Thi hvo er en Gud foruden HErren? og hvo er en Klippe uden vor Gud? Esa. 43, 11. c. 44, 6. 8.

33. Gud er den, som omgjorder mig med Kraft, og gjør min Vei fuldkommen.

34. Han gjør mine Fødder som Hindenes, og skal lade mig staae paa mine Høie. Hab. 3, 19.

35. Han lærer mine Hænder til Krigen, og en Kobber-Bue brydes med mine Arme. Psl. 144, 1.

36. Og du giver mig din Saligheds Skjold, og din høire Haand understøtter mig, og din Sagtmodighed gjør mig stor. Psl. 71, 11.

37. Du gjør mine Trin vide under mig, og mine Ankler vaklede ikke. Psl. 31, 9.

38. Jeg forfølger mine Fiender, og naaer dem; og vender ikke tilbage, for jeg haver udryddet dem. 2 Sam. 8 og 10.

39. Jeg knuser dem, at de ikke kunne opstaae; de faldt under mine Fødder. Psl. 2, 9.

40. Og du haver omgjordet mig med Kraft til Krigen; du skal nedbøie dem under mig, som staae op imod mig.

41. Og du haver givet mig mine Fiender paa Flugt, ja, mine Hadere, (og) jeg udryddet dem.

42. De raabte, men der var ingen Frelser; til HErren, men han svarede dem ikke. Job 19, 7. c. 30, 29. Psl. 22, 3.

43. Og jeg stødte dem smaa som Støv for Veiret; som Dynd paa Gader, gjorde jeg dem tynde. Psl. 83, 11.

44. Du udfriede mig fra kivagtige Folk, du satte mig til Hedningernes Hoved; et Folk, som jeg ikke kjendte, de tjene mig.

45. Da deres Øre hørte (om mig), adlød de mig; den Fremmedes Børn smigrede for mig.

46. Den Fremmedes Børn faldt af; de forfærdedes, (naar de udgik) af deres lukte Huler.

47. HErren lever, og lovet være min Klippe! og min Saligheds Gud skal ophøies! 5 Mos. 32, 40.

48. Den Gud, som giver mig Hevnen, og tvinger Folkene under mig; Psl. 74, 4.

49. Den, som udfrier mig fra mine Fiender; du skal ogsaa ophøie mig over dem, som staae op imod mig, du skal redde mig fra en Voldsmand. Psl. 27, 6.

50. Derfor vil jeg bekjende dig, HErre! iblandt Hedningerne, og lovsynge dit Navn; Rom. 15, 9.

51. (Ham), som beviser sin Konge stor Salighed, og gjør Miskundhed imod sin Salvede, imod David og imod hans Sæd evindeligen. Psl. 2, 6

19. Psalme.

David forfatter Evangelii herlige og almindelige Kundgjørelse og Guds Riges Aabenbarelse under Himmelens og Solens Lignelse, 2-7. Bestriver Guds Ords og Evangelii herlige Egenskaber og kostelige Virkninger, 8-11. David viser, hvad Nytte han havde af Guds Ord, beder om Renselse fra Synd og Vranhed fra de Onde Forførelse, og at han maatte være Gud ret behagelig, 12-15.

1. Til Sangmesteren; Davids Psalme.

2. Himlene fortælle Guds Ære, og den udstrakte Befæstning forkynder hans Hænders Gjerning. Psl. 97, 6. Rom. 1, 20.

3. En Dag udbryder (sin) Tale til den anden, og en Nat kundgjør den anden Vidskab.

4. (Der er) ingen Tale og ei Ord, (med hvilke) deres Røst jo er hørt.

5. Deres (Maale-)Snor er udgangen over al Jorden, og deres Taler til Jorderigs Ender; han satte et Pauluun for Solen i dem. Rom. 10, 18. Mal. 4, 2.

6. Og den gaaer ud, som en Brudgom af sit Brude-Hus; den glæder sig, som en vældig (Stridsmand), til (sin) Vane. 2 Joel 2, 16.

7. Dens Udgang er fra Enden af Himmelen, og dens Omgang (varer) indtil Enden derpaa (igjen), og der bliver intet skjult for dens Hede.

8. HErrens Lov er fuldkommen, som omvender Sjelen; HErrens Vidnesbyrd er trofast, som gjør den Vankundige vis. Psl. 119, 100-106. 130.

9. HErrens Befalinger ere rette, som glæde Hjertet; HErrens Bud er rent, som oplyser Øinene.

10. HErrens Frygt er ren, som bliver

tid; HErrens Domme ere Sandhed, de
e retfærdige tillige. Ps. 33, 4.
.1. De ere ønskeligere end Guld, end
eget (flint) Guld, og sødere end Hon-
ng og Honning-Kage.
Ps. 119, 72. 103. 127.
12. Ogsaa din Tjener bliver paamindet
d dem; naar man holder dem, da er der
or Løn. Ps. 106, 3.
13. Hvo kan forstaae sig paa Vildfarel-
r? rens du mig af (mine) lønlige
Brøst)!
14. Hold og din Tjener tilbage fra de
ovmodige, at de ikke skal herske over mig;
a bliver jeg fuldkommen, og jeg skal være
skyldig for store Overtrædelser. Ps. 15, 2.
15. Lad min Munds Tale og mit Hjer-
s Betænkning være til Behag for dit
nsigt, HErre, min Klippe og min Gjen-
ser! Ps. 104, 34. Ps. 78, 35.

20. Psalme.

avid lærer Folket at gjøre Bøn for ham, naar han
drog i Krig mod sine Fiender, hvilken Bøn og kan
ansees som en Bøn, at den Forløsning ved Messias
maatte herligen fuldføres, 2-6. Han glæder sig i
Troen ved Bønhørelsen og Frelsning ved Messias,
7-10.

1. Til Sangmesteren; Davids Psalme.
2. Herren bønhøre dig paa Nødens
Dag! Jakobs Guds Navn ophøie dig!
Ordsp. 18, 10.
3. Han sende dig Hjælp fra Helligdom-
en, og understøtte dig fra Zion!
Es. 57, 15.
4. Han ihukomme alle dine Mad-Offere,
g gjøre dit Brænd-Offer til Aske! Sela.
3 Mos. 6, 2. 5.
5. Han give dig efter dit Hjerte, og op-
ylde alt dit Anslag! Ps. 21, 3. Ps. 37, 4.
6. Saa vil vi synge om din Frelse, og i
or Guds Navn opreise Bannere; HErren
al opfylde alle dine Begjeringer.
Ps. 13, 6. Ps. 21, 2.
7. Nu veed jeg, at HErren frelser sin
Salvede, han vil bønhøre ham fra sin
ellige Himmel; hans høire Haands Frelse
Skeer) ved megen Styrke. 2 Sam. 5, 12.
Ps. 77, 11.
8. Disse (forlade sig) paa Vogne, og
isse paa Heste; men vi, vi vil komme
HErrens vor Guds Navn ihu. Ps. 44, 7.
1 Sam. 17, 45. Ordsp. 18, 10.
9. De, de have bøiet sig, og ere faldne;
en vi, vi staae, og ere oprettede.
Ps. 9, 4. Dom. 5, 27.
10. Frels, HErre! Kongen bønhøre os,
en Dag vi raabe! Ps. 12, 2.

21. Psalme.

David spaaer om Messiæ Ophøielse og Herlighed, 2-8. Taler om hans herlige Gjerninger og Seier over Fienderne, 9-13. Slutter Psalmen med et Ønske, 14.

1. Til Sangmesteren; Davids Psalme.
2. HErre! Kongen skal glæde sig i din
Kraft; og hvor saare skal han fryde sig ved
din Frelse! Ps. 13, 6.
3. Du haver givet ham hans Hjertes
Begjering, og ikke vægret ham det, som
hans Læber udsagde. Sela. Ps. 20, 5. 6.
Ps. 37, 4. Ps. 116, 1.
4. Thi du forekommer ham med Velsig-
nelser af det Gode; du sætter en Krone
paa hans Hoved af (flint) Guld.
Ps. 132, 18.
5. Han begjerede Liv af dig, (saa) gav
du ham (det; ja) et langt Levnet evinde-
lig og altid. Ps. 61, 7 ꝛc.
6. Han haver stor Ære ved din Frelse;
du lægger Majestæt og Hæder paa ham.
Ps. 8, 6.
7. Thi du sætter ham til Velsignelser al-
tid; du fryder ham med Glæde for dit
Ansigt. 1 Mos. 12, 2. 3.
8. Thi Kongen forlader sig paa HErren,
og ved den Høiestes Miskundhed skal han
ikke snuble.
9. Din Haand skal finde alle dine Fien-
der; din høire Haand skal finde dine Ha-
dere. Am. 2, 14. 15.
10. Du skal gjøre dem som en gloende
Ovn i din Vredes Tid; HErren skal op-
sluge dem i sin Vrede, og en Ild skal for-
tære dem. Ps. 97, 3.
11. Du skal fordærve deres Frugt af
Jorden og deres Sæd fra Menneskens
Børn. Ps. 109, 13.
12. Thi de bøiede (sig) over dig til det
Onde; de tænkte et Anslag, (dog) de kunde
ikke (fuldkomme) det. 1 Mos. 50, 20.
13. Thi du skal gjøre, (at) de (maae ven-
de) Skuldrene (og flye); du sigter med
dine (Bue-)Strænge imod deres Ansigt.
Ps. 18, 41.
14. HErre! ophøi dig i din Kraft, (saa)
ville vi synge, og love din Magt (med
Psalmer). Ps. 80, 3.

22. Psalme.

Messias klager over sine mange svare indvortes og ud-
vortes Lidelser, 2-19. Beder sin himmelske Fader om
Frelsning, 20-22. Lover at udbrede HErrens Ære
og Rige iblandt alle Folk, og at de skal omvendes
til ham, ꝛc. 23-32.

1. Til Sangmesteren, om en Hind, som
blev jaget om Morgenen; Davids Psalme.

2. Min Gud, min Gud! hvorfor haver du forladt mig? du er langt fra min Frelse, fra min Hylens Ord. Matth. 27, 46.
3. Min Gud! jeg raaber om Dagen, og du svarer ikke; og om Natten og jeg kan ikke være stille. Job 19, 7. c. 30, 20.
4. Men du er hellig, du, som boer iblandt Israels Lovsange. 4 Mos. 5, 3.
5. Vore Fædre forlode sig paa dig; de forlode sig (paa dig), og du befriede dem. Ps. 28, 7.
6. Til dig raabte de, og undkom; de forlode sig paa dig, og bleve ikke beskjæmmede. Ps. 107, 6. Ps. 25, 2. 3.
7. Men jeg er en Orm og ikke en Mand, Menneskens Spot og Folkets Foragtelse. Matth. 27, 29.
8. Alle de, mig see, bespotte mig; de udvide Læben, de ryste Hovedet, (sigende):
9. Han haver væltet (sin Omhu) paa HErren, han befrie ham, han redde ham, efterdi han haver Lyst til ham! Ps. 37, 5. Matth. 27, 43.
10. Du er dog den, som drog mig af (Moders) Liv, som gjorde, at jeg forlod mig (paa dig, der jeg laae) ved min Moders Bryst. Ps. 71, 6.
11. Paa dig er jeg kastet fra (Moders) Liv; du er min Gud fra min Moders Liv. Ps. 41, 15.
12. Vær ikke langt fra mig, thi Angest er nær; thi der er ingen Hjælper. Ps. 35, 22.
13. Mange Oxne have omkringgivet mig; de stærke (Oxne) af Basan have omringet mig. Am. 4, 1.
14. De oplode deres Munde imod mig, (som) en Løve, der river, og brøler. Matth. 27, 22. 1 Petr. 5, 8.
15. Jeg er udøst som Vand, og alle mine Been adskille sig; mit Hjerte er som Vox, der smeltes, midt i mit Liv.
16. Min Kraft er tørret, som et Skaar, min Tunge hænger ved mine Gummer; og du lægger mig i Dødens Støv. Ps. 38, 11.
17. Thi Hunde have omkringgivet mig; de Ondes Hob have omringet mig, de have gjennemgravet mine Hænder og mine Fødder. Joh. 19, 18. c. 20, 27.
18. Jeg kunde tælle alle mine Been; de see til, de see paa mig. Luc. 23, 35.
19. De dele mine Klæder iblandt sig, og kaste Lod over mit Klædebon. Matth. 27, 35.
20. Men du, HErre! vær ikke langt borte; min Styrke, skynd dig at hjælpe mig! Ps. 38, 23.
21. Red min Sjel fra Sværd, min Eneste fra Hundes Vold.
22. Frels mig af Løvens Mund, og benhør (og red) mig fra Eenhjørningers Horn. 2 Tim. 4, 17.
23. Jeg vil fortælle dit Navn for mine Brødre; midt i Forsamlingen vil jeg love dig. Ebr. 2, 11. 12. Joh. 20, 17 Ps. 26, 12.
24. I, som frygte HErren, lover ham; al Jakobs Sæd, ærer ham, og frygter for ham, al Israels Sæd! Ps. 32, 11.
25. Thi han haver ikke foragtet, og ei havt Vederstyggelighed til den Elendiges Elendighed, og ikke skjult sit Ansigt for ham; men der han raabte til ham, hørte han det. Ps. 9, 13.
26. Om dig er min Lovsang i en stor Forsamling; jeg vil betale mine Løfter for dem, som frygte ham. Ps. 116, 14.
27. De Sagtmodige skal æde og mættes, de skal love HErren, som søge ham; eders Hjerte skal leve altid. Es. 65, 13 ꝛc. Ps. 24, 6. Ps. 69, 33.
28. Alle Verdens Ender skal komme ihu og omvende sig til HErren; og alle Hedningernes Slægter skulle tilbede for dit Ansigt. Ps. 72, 11.
29. Thi HErren hører Riget til, og han hersker iblandt Hedningerne. Ps. 47, 9.
30. Alle Fede paa Jorden skal æde, og tilbede; alle de, som nedfare i Støv, skal bøie sig for ham; og den, som ikke kan holde sin Sjel i Live.
31. En Sæd skal tjene ham; den skal tilregnes HErren til Slægt. Es. 53, 10. Ps. 14, 5.
32. De skal komme og forkynde hans Retfærdighed for et Folk, som bliver født, fordi han haver gjort (dette).

23. Psalme.

David forestiller sin og hver troende Sjels Lykkelighed og Tryghed under den trofaste Hyrdes Christi Vedsagning og Varetægt, 1-3. Og i Særdeleshed den Trøst, som hos ham findes i indvortes og udvortes Fristelser og Lidelser, ꝛc. 4-6.

Davids Psalme.

1. HErren er min Hyrde, mig skal ikke fattes. Joh. 10, 11 ꝛc. Ps. 34, 10. 1 Petr. 2, 25.
2. Han lader mig ligge i skjønne Græsgange; han leder mig (sagteligen) til de stille (rindende) Vande. Ez. 34, 13. 14. Es. 8, 6.
3. Han omvender min Sjel; han fører mig paa Retfærdigheds Veie for sit Navns Skyld.
4. Naar jeg end skal vandre i Dødens

Skyggens Dal, vil jeg ikke frygte for Ondt, thi du er med mig; din Kjep og din Stav, de ſkal troſte mig. Pſ. 3, 6. 7. Pſ. 56, 5.

5. Du bereder et Bord for mig imod mine Fiender; du gjorde mit Hoved fedt af Olie, mit Bæger flyder over. Pſ. 112, 9. 10.
Pſ. 92, 11.

6. Visſeligen Godt og Miſkundhed ſkal efterjage mig alle mine Livs Dage, og jeg ſkal blive i HErrens Huus en lang Tid.
Pſ. 15, 1. Pſ. 27, 4. Pſ. 21, 5.

24. Pſalme.

David taler om Chriſti almindelige Rige og Herredømme over alle Ting, 1. 2. Beſkriver de rette Lemmer og Borgere i hans Naades Rige, 3–6. Formaner alle Mennesker til at antage Chriſti Evangelium, 7–10.

Davids Pſalme.

1. Jorden er HErrens, og dens Fylde, Jorderige, og de, der boe paa.
2 Moſ. 19, 5. Pſ. 50, 12.

2. Thi han, han grundfæſtede den paa Havene, og beredte den paa Floderne.
Job 26, 7. Pſ. 104, 5.

3. Hvo ſkal opgaae paa HErrens Bjerg? hvo ſkal ſtaae paa hans hellige Sted?
Pſ. 15, 1. 2.

4. Den, ſom haver uſkyldige Hænder, og er reen af Hjertet; ſom ikke haver taget ſin Sjel forfængelig (i ſin Mund) og ei ſvoret ſvigelig. Pſ. 26, 6. Matth. 5, 8.

5. Han ſkal annamme Velſignelſe fra HErren, og Retfærdighed fra ſin Saligheds Gud. Eſ. 48, 18.

6. Denne er deres Slægt, ſom ſpørge efter ham, ſom ſøge dit Anſigt, Jakobs (Børn). Sela. Pſ. 14, 2; 22, 27.

7. I Porte, oplefter eders Overdele, ja, oplefter eder, I Verdens Døre, at Æres Konge maa komme ind. Pſ. 118, 19. Sach. 9, 9.

8. Hvo er denne Æres Konge? HErren ſtærk og mægtig, HErren mægtig i Krig.
Matth. 21, 10.

9. I Porte, oplefter eders Overdele, ja, oplefter eder, I Verdens Døre, at Æres Konge maa komme ind.

10. Hvo er denne ſamme Æres Konge? HErren Zebaoth, han er Æres Konge. Sela. 1 Cor. 2, 8.

25. Pſalme.

David beder til Gud, at han ikke vilde lade ham blive til Skamme for hans Synders Skyld, men lede ham paa den rette Vei, 1–11. Opmuntrer alle dem, ſom frygte Gud, at lade ſig lede af ham paa denne lykſalige Vei, 12–14. Beder, at Gud vilde befrie ham fra Fiendernes Liſt, Had og Vold, og at Gud vilde ſkaffe ſit Folk ved Meſſias, 15–22.

Davids Pſalme.

1. Til dig, HErre! vil jeg oplefte min Sjel. Pſ. 86, 4.

2. Jeg forlader mig paa dig, min Gud! lad mig ikke beſkjæmmes, at mine Fiender ikke ſkulle fryde ſig over mig. Pſ. 31, 2.
Pſ. 69, 7.

3. Ja, alle de, ſom ble efter dig, ſkal ikke beſkjæmmes, de ſkal beſkjæmmes, ſom handle fortrædeligen uden Aarſag. Rom. 9, 33.
c. 10, 11. Pſ. 6, 11.

4. HErre! lad mig kjende dine Veie; lær mig dine Stier. Pſ. 27, 11.
Pſ. 86, 11. Pſ. 139, 24.

5. Gjør, at jeg fremgaaer i din Sandhed, og lær mig; thi du er min Saligheds Gud, jeg bier efter dig den ganſke Dag.
v. 9. Pſ. 119, 35. Pſ. 3, 9.

6. HErre! kom dine Barmhjertigheder og dine Miſkundheder ihu; thi de have (været af) Evighed. Pſ. 103, 17.

7. Kom ikke mine Ungdoms Synder eller mine Overtrædelſer ihu; (men) kom du mig ihu efter din Miſkundhed for din Godheds Skyld, HErre! Job 13, 26.
Jer. 31, 19. Pſ. 106, 4.

8. HErren er god og oprigtig, derfor underviſer han Syndere paa Veien.
5 Moſ. 32, 4.

9. Han ſkal gjøre, at de Sagtmodige fremgaae i (hans) Ret, og lære de Sagtmodige ſin Vei. Job 36, 22.

10. Alle HErrens Stier ere Miſkundhed og Sandhed, for dem, ſom bevare hans Pagt og hans Vidnesbyrd. Pſ. 89, 2.
Pſ. 92, 3. Pſ. 103, 17. 18.

11. For dit Navns Skyld, HErre! forlad (mig) dog min Misgjerning, thi den er ſtor. Pſ. 23, 3.

12. Hvo er den Mand, ſom frygter HErren? han ſkal underviſe ham paa den Vei, ſom han ſkal udvælge. Pſ. 32, 8.

13. Hans Sjel ſkal blive varagtig i det Gode, og hans Sæd ſkal arve Landet.
Pſ. 37, 9. 11. 22. Pſ. 112, 2.

14. HErrens Lønhom hører dem til, ſom ham frygte, og hans Pagt, at han lader dem vide den. Ordſp. 3, 32. Matth 13, 11.

15. Mine Øine ere ſtedſe til HErren; thi han, han ſkal uddrage mine Fødder af Garnet. Pſ. 102, 1. 2.

16. Vend dit Anſigt til mig, og vær mig naadig; thi jeg er eenlig og elendig.
Pſ. 86, 16.

17. Mit Hjertes Angeſter have (vidt) udbredt ſig; udfør mig af mine Trængſler

18. See min Elendighed og min Moie, og forlad (mig) alle mine Synder.
Hoſ. 14, 3.

19. See til mine Fiender, thi de ere mange, og hade mig med fortrædeligt Had.
Pſ. 3, 2. Joh. 15, 25.

20. Bevar min Sjel, og red mig, at jeg ikke beſtjæmmes; thi jeg troer paa dig.
Pſ. 16, 1. Pſ. 71, 1.

21. Lad Fuldkommenhed og Oprigtighed bevare mig; thi jeg bier efter dig. Job 1, 1.

22. Gud forloſe Iſrael af al ſin Nod!
v. 17. Pſ. 103, 3. 4. Pſ. 130, 8.

26. Pſalme.

David beder Gud om Ret mod ſine Fiender, og at Gud ville anſee i Naade hans Oprigtighed, Uſkyldighed, og Gudfrygtighed, 1–8. Beder, Gud ville ikke lade ham regnes lige ved de Ugudelige, eller omkomme med dem, 9–11. Lover at blive ved ſin Oprigtighed, og at love HErren, 12.

1. HErre! ſkaf mig Ret, thi jeg, jeg haver vandret i min Fuldkommenhed; og jeg forlader mig paa HErren; jeg ſkal ikke ſnuble. Pſ. 9, 17. Pſ. 22, 5. 6.

2. Prov mig, HErre! og forſog mig; luttre mine Nyrer og mit Hjerte.
Pſ. 17, 3. Ab. 2, 23.

3. Thi din Miſkundhed er for mine Dine, og jeg vandrer i din Sandhed.
2 Joh. v. 4.

4. Jeg ſidder ikke hos forfængelige Folk, og kommer ikke hos de Underfundige.
Pſ. 1, 1. 2 Cor. 6, 14.

5. Jeg hader de Ondes Forſamling, og ſidder ikke hos de Ugudelige.
Pſ. 119, 128.

6. Jeg toer mine Hænder i Uſkyldighed, og gaaer omkring dit Alter, HErre!
5 Moſ. 21, 6. Pſ. 24, 4.

7. At lade mig høre med Takſigelſes Roſt, og at fortælle alle dine underlige Ting. Pſ. 42, 5. Pſ. 87, 3.

8. HErre! jeg elſker dit Huſes Bolig og din Æres Tabernakels Sted. Pſ. 27, 4.

9. Samle ikke min Sjel med Syndere, eller mit Liv med blod-(gjerrige) Folk;
Dom. 18, 25. 1 Sam. 15, 6. Eſ. 57, 1.
Pſ. 38, 3.

10. I hvis Hænder er Skjændſel, og hvis høire Haand er fuld af Skjenk.
5 Moſ. 27, 25.

11. Men jeg, jeg vil vandre i min Fuldkommenhed; forløs mig, og vær mig naadig.

12. Min Fod ſtaaer paa det Jevne; i Forſamlinger vil jeg love HErren.
Eſ. 40, 4. Pſ. 27, 11. Pſ. 22, 23. Pſ. 40, 40.

27. Pſalme.

David taler om ſin Tillid til Gud, 1–3. Beder, Gud vilde altid lade ham blive i Guds Hus, og bevares fra hans Fiender, 4–6. Og at Gud ville forhøre les bønhøre, og ſelv frelſe ham, 7–12. Taler om ſin Tillid til Gud, og formaner de Gudfrygtige til at bie efter HErrens Frelſe, 13. 14.

Davids Pſalme.

1. HErren er mit Lys og min Salighed, for hvem ſkal jeg frygte? HErren er mit Livs Kraft, for hvem ſkal jeg raddes?
Mich. 7, 8. Joh. 1, 4.

2. Der de Onde kom frem imod mig for at æde mit Kjod, (ja) mine Modſtander, og mine Fiender imod mig, da ſtødte de an og faldt. Jer. 20, 11.

3. Derſom en Hær vil reiſe ſig imod mig, da ſkal mit Hjerte ikke frygte; derſom en Krig opreiſes imod mig, da forlader jeg mig paa dette. Pſ. 3, 7.
Pſ. 46, 3. 7. 8. 10 ſaa.

4. Een Ting haver jeg begjæret af HErren, den vil jeg ſoge efter: at (jeg maa) boe i HErrens Huus alle mine Livs Dage, at beſtue HErrens Deilighed, og at underſoge i hans Tempel. Pſ. 84, 2. 3.
Pſ. 23, 6. Pſ. 52, 10.

5. Thi han ſkal gjemme mig i ſin Hytte paa den onde Dag; han ſkal ſkjule mig i ſit Pauluns Skjul, han ſkal ophoie mig paa en Klippe. Pſ. 31, 21.

6. Og han ſkal nu ophoie mit Hoved over mine Fiender, (ſom ere) trindt omkring mig, ſaa vil jeg offre (ham) Offer med Fryde-Kiang i hans Pauluu; jeg vil ſynge, ja, jeg vil ſynge (Pſalmer) for HErren. Pſ. 18, 49. 4 Moſ. 10, 10.

7. HErre! hor min Roſt, naar jeg raaber, og vær mig naadig, og bønher mig.
Pſ. 4, 2. Pſ. 5, 2.

8. Til dig ſagde mit Hjerte:—(der du ſagde): ſoger mit Anſigt!—HErre! jeg ſoger dit Anſigt. Pſ. 24, 6.

9. Skjul ikke dit Anſigt for mig, bortvend ikke din Tjener (fra dig) i Vrede; du har været min Hjælp, overgiv mig ikke, og forlad mig ikke, min Saligheds Gud! Pſ. 13, 2.

10. Thi min Fader og min Moder forlode mig; men HErren ſkal ſamle mig (til ſig). Pſ. 94, 16. 17.

11. HErre! lær mig din Vei, og led mig paa den jevne Stie for mine Fienders Skyld. Pſ. 25, 4. Pſ. 143, 10.

12. Giv mig ikke i mine Fienders Villie; thi falſke Vidner opſtode imod mig, og den, ſom udblæſer Fortrædelighed.
Pſ. 31, 9. Pſ. 35, 11. Matth. 26, 60.

e mig,) derſom jeg ikke troede at
ns Gode i de Levendes Land!
Eſ. 38, 11.
efter HErren; vær frimodig, og
ſtyrke dit Hjerte; ja, bie efter
Hab. 2, 3. Pſ. 31, 25.

28. Pſalme.

om Bønhørelſe, og at han ikke maa blive med de Ugudelige, men at de maatte 4. Lover HErren for Bønhørelſe, 6-8. Guds Folk, 9.

Davids (Pſalme).

re! til dig vil jeg raabe, min
le ikke for mig, at jeg ikke, (om)
r mig, ſkal blive lignet ved dem,
ned i Graven. Pſ. 143, 7.
ine (ydmyge) Begjæringers Røſt,
raaber til dig, naar jeg oplofter
nder til dit hellige Chor.
Pſ. 4, 2. Pſ. 141, 2.
rag mig ikke (hen) med de Ugu-
med dem, ſom gjøre Uret, ſom
med deres Næſte, endog der er
res Hjerte. Jer. 9, 8. Pſ. 55, 22.
dem efter deres Gjerning, og ef-
Idrætters Ondſkab; giv dem ef-
Hænders Gjerning, betal dem,
ter fortjent. Luc. 23, 41.
Pſ. 62, 13.
de vil ikke agte paa det, HErren
eller paa hans Hænders Gjer-
erfor) ſkal han nedbryde dem, og
ge dem. Eſ. 5, 12.
t være HErren! thi han, han
rt mine (ydmyge) Begjæringers
Pſ. 6, 10.
ren er min Styrke og mit Skjold;
e haver forladt ſig paa ham, og
ven hjulpen; og mit Hjerte fry-
jeg vil takke ham med min Sang.
Moſ. 15, 2. Pſ. 18, 3. 31.
ren er deres Styrke; ja, han er
des Styrke til megen Frelsning.
Pſ. 20, 7.
i dit Folk, og velſign din Arv, og
og ophøi dem indtil evig (Tid).
Pſ. 29, 11.

29. Pſalme.

utter til at give Meſſias Ære ved at høre , 1. 2. Beſkriver Guds Ords, ſaavel n Evangelii Kraft, 3-11.

Davids Pſalme.

r til HErren, I de Stærkes
rer til HErren Ære og Styrke.
Pſ. 96, 7.

2. Fører til HErren hans Navns Ære, tilbeder for HErren i hellig Prydelſe.
Pſ. 110, 3.

3. HErrens Røſt er over Vandet; Ærens Gud tordner; HErren er over de ſtore Vande. Nah. 10, 3. Job 37, 4. 5.
Pſ. 104, 7.

4. HErrens Røſt er med Kraft; HErrens Røſt er med Herlighed. Eſ. 30, 30.

5. HErrens Røſt ſønderbryder Cedre, og HErren haver ſønderbrudt Cedre paa Libanon. Eſ. 2, 13.

6. Og den gjør, at de ſpringe ſom en Kalv, Libanon og Sirjon ſom en ung Enhjørning. 5 Moſ. 3, 9.

7. HErrens Røſt udhugger Ildſtuer.
Eſ. 66, 15. 16.

8. HErrens Røſt gjør, at Ørkenen bæver; HErren gjør, at Kades Ørk bæver.

9. HErrens Røſt kommer Hinder til at føde, og blotter Skovene; men i hans Tempel ſiger Enhver (ham) Ære.
Nah. 9, 1. 3. 6.

10. HErren ſidder, for (at lade) Floden (komme); ja HErren ſidder, en Konge evindeligen. 1 Moſ. 6, 17.

11. HErren ſkal give ſit Folk Kraft; HErren ſkal velſigne ſit Folk med Freden.
Pſ. 28, 9.

30. Pſalme.

David lover Gud for Frelsning, 2-4. Tilſkynder andre til at love Gud, 5. 6. Lærer med ſit Exempel, at Gud ved Trængſel og Angeſt bevarer ſine Børn fra Sikkerhed, og omſider herligen trøſter og hjælper dem igjen, 6-13.

1. En Pſalme (og) Sang om Davids Huſes Indvielſe. 2 Sam. 5, 11.

2. HErre! jeg vil ophøie dig, thi du haver draget mig op, og du lod mine Fiender ikke glædes over mig. Pſ. 35, 19.
Pſ. 38, 17.

3. HErre, min Gud! jeg raabte til dig, og du helbredte mig. Eſ. 38, 2 ſqq.

4. HErre! du opførte min Sjel af Graven, du lod mig leve, at jeg ikke ſoer ned i Hulen. Pſ. 86, 13. Pſ. 116, 3. 4. Pſ. 28, 1.

5. Synger (Pſalmer) for HErren, I hans Hellige, og takker (ham) til hans Helligheds Ihukommelſe. Pſ. 97, 12.

6. Thi et Øieblik (varer) hans Vrede, (men) Livet er i hans Velbehagelighed; om Aftenen, (ja) Natten igjennem, ſteer Graad, men om Morgenen Frydeſtrig.
Eſ. 54, 7. Joh. 16, 20.

7. Og jeg, jeg ſagde i min Rolighed: jeg ſkal ikke rokkes evindelig.

8. HErre! ved din Velbehagelighed ha-

Joh. 16, 20.

13. At min Ære skal synge (Psalmer) for dig og ikke tie; HErre, min Gud! evindelig vil jeg takke dig. Ps. 16, 9.

31. Psalme.

Messias forestilles af David som den, der i sine svareste Lidelser og Deds Nød beder om Befrielse fra sine Fiender og fra Lidelserne, og at de Ugudelige maatte beskjæmmes, 2-19. Og som priser Gud for Bønhørelse, og opmuntrer andre til Troens Frimodighed, ɔc. 20-25.

1. Til Sangmesteren; Davids Psalme.

2. HErre! jeg troer paa dig, lad mig ikke beskjæmmes evindelig; udfrie mig ved din Retfærdighed. Ps. 25, 2. Ps. 71, 1 fgg.

3. Bøi dit Øre til mig, red mig hasteligen; vær mig en stærk Klippe, et saare fast Huus til at frelse mig.

4. Thi du er min Klippe og min Befæstning; og for dit Navns Skyld skal du lede mig og føre mig.

5. Udfør mig af Garnet, som de have skjult for mig; thi du er min Styrke.
Ps. 18, 2. Ps. 28, 7.

6. Jeg vil befale min Aand i din Haand; du forløste mig, HErre, du sande Gud!
Luc. 23, 46. Ap. G. 7, 59.

7. Jeg hader dem, som tage vare paa falsk Forfængelighed; men jeg, jeg forlader mig paa HErren. Ps. 119, 113.
Ps. 26, 1.

(der er) Rædsel trindt omkring, raadslaae tilsammen over mig, de tage Livet af mig. Jer. 20, 10.
Joh. 11, 53.

15. Men jeg, jeg forlader mig HErre! jeg sagde: du er min Gu
Ps. 26, 1. Ps. 63, 2.

16. Mine Tider ere i din Haa mig fra mine Fienders Haand dem, som mig forfølge. Ps.

17. Lad dit Ansigt lyse over din frels mig ved din Miskundhed.

18. HErre! lad mig ikke beskj thi jeg kaldte paa dig; lad de U beskjæmmes, lad dem tie i Graven
Ps. 6, 11. Ps. 25, 3.

19. Lad de falske Læber blive som tale haardt af Hovmod og imod den Retfærdige. Ordsp.

20. Hvor meget er dit Gode, som ver gjemt for dem, som dig frygte du haver bevist imod dem, der t dig for Menneskens Børn! Ps.

21. Du skal skjule dem i dit Skjul for hvers fortrædelige (Anle skal gjemme dem i en Hytte for nes Trætte.

22. Lovet være HErren, (thi ha underlig bevist sin Miskundhed i (og sørt mig) i en fast Stad.

23. Og

32. Psalme.

d for Syndernes Forladelse, som han ver sin oprigtige Bekjendelse, og viser, Salighed bestaaer i denne Bekjendelse, at Gud bliver en Befrielse og en trøst le dem, som ikke imodstaae ham, saa og Oprigtige skal glæde sig, 7-11.

lme, som giver Undervisning.

er den, hvis Overtrædelse er Synd er skjult. Rom. 4, 7.
er det Menneske, som HErren Misgjerning, og i hvis Aand 1 Mos. 15, 6.

j vilde tie, fortæredes mine af Alderdom) ved min Hylen Dag. Psl. 31, 11.
i Haand blev Dag og Nat g, saa at min Saft blev for-Sommerens Torheder. Sela. Job 33, 7. Psl. 22, 16.
jendte min Synd for dig, og in Misgjerning; jeg sagde; nde mine Overtrædelser for n, du forlod (mig) min Synds j. Sela! Ordsp. 28, 13.
s. 1, 9. 2 Sam. 12, 13.
skal hver Hellig bede til dig i aar du) findes; ja naar der e Vandstyl, skal de ikke naae Es. 55, 6.
nit Skjul, du bevarer mig for g kan prise dig ganske glædelig frelses. Sela.
underviise dig, og lære dig om a hvilken du skal gaae; jeg vil ver dig ved mit Øie.
s. 25, 12. Psl. 48, 17.
ikke som Hest (og) Mule, der rstand, hvis Mund man maa Tomme og Bidsel, (fordi) de me nær til dig.
s. 28, 3. 2 Kong. 19, 28.
igndelige haver mange Smer-n, som forlader sig paa HEr-Skundhed omringe.
s. 34, 22. Psl. 31, 7. 8.
r eder i HErren, og fryder ærdige! og synger med Fryd, re oprigtige i Hjertet!
Psl. 33, 1. Psl. 97, 12.

33. Psalme.

re de Troende med sig til at love Gud, er Guds herlige Egenskaber, Gjerning-, i Særdeleshed over de Troende, som om for, 4-19. Opmuntrer sig derved Mod og Glæde, og slutter med et

1. Synger med Fryd, I Retfærdige i HErren! Lov er smuk for de Oprigtige.
Psl. 32, 11. Psl. 64, 11.
2. Takker HErren med Harpe; synger (Psalmer) for ham, (og leger) paa Psalter med ti (Strænge). Psl. 92, 4.
3. Synger ham en ny Sang; leger vel (paa Strængeleeg) med (Fryde-)Klang.
Psl. 27, 6.
4. Thi HErrens Ord er ret, og al hans Gjerning er trofast. Psl. 19, 9. Psl. 146, 6.
5. (Han er den,) som elsker Retfærdighed og Dom; Jorden er fuld af HErrens Miskundhed. Psl. 45, 8. Psl. 104, 24.
6. Himlene ere gjorte ved HErrens Ord, og al deres Hær ved hans Munds Aand.
1 Mos. 1, 6. c. 2, 1. Job 33, 4.
7. Han er den, som holder Vandet tilsammen i Havet som en Dynge; han sætter Afgrundene til (at være) Forraadskammere. Job 38, 8.
8. Al Jorden frygte sig for HErren, alle Verdens Indbyggere ræddes for ham!
Job 37, 24. Psl. 22, 24.
9. Thi han, han talte, og det skede: han bød, saa stod det. 1 Mos. 1, 3.
10. HErren gjorde Hedningernes Raad til intet; han forvendte Folkenes Tanker.
Job 5, 12.
11. HErrens Raad bestaaer evindelig, hans Hjertes Tanker fra Slægt til Slægt.
Ordsp. 21, 30.
12. Saligt er det Folk, hvis Gud HErren er, det Folk, som han udvalgte sig til Arv! Psl. 144, 15.
13. HErren skuede ned fra Himmelen; han saae alle Menneskens Børn. Psl. 14, 2.
14. Han saae ned af sit Sædes Bolig til alle Jordens Indbyggere. Psl. 11, 4.
15. Han er den, som danner tillige deres Hjerter, som agter paa alle deres Gjerninger. Ordsp. 21, 1.
16. En Konge frelses ikke ved stor Magt; en vældig (Mand) fries ikke ved stor Kraft.
17. Hesten slaaer Feil til Frelse, og kan ikke redde ved sin store Styrke. Psl. 147, 10
18. See, HErrens Øie er til dem, som ham frygte, som haabe paa hans Miskundhed:
19. At frie deres Sjel fra Død, og holde den i Live i Hungeren. Job 5, 20.
Psl. 34, 10. Psl. 37, 19.
20. Vor Sjel bier efter HErren; han er vor Hjælp og vort Skjold. Psl. 27, 14.
1 Mos. 15, 1.
21. Thi i ham skal vort Hjerte glædes; thi vi forlade os paa hans hellige Navn
Joh. 16, 22.

22. HErre! din Miſkundhed være over os! ſaaſom vi haabe paa dig. Pſ. 31, 7. 8.

34. Pſalme.

David foreſtiller ſit Exempel, hvorledes Gud havde benhørt og freiſt ham, 2-7. Taler i Almindelighed om HErrens Forſyn og Godhed imod den Gudfryg-tige, og formaner, at man derfor ſkulde frygte ham, og forlade ſig paa ham, ſaa ſkulde HErren bevise ſin ſtore Miſkundhed, 8-23.

1. Davids (Pſalme), der han forvendte ſin Sands for Abimelechs Anſigt, og denne uddrev ham, og han gik (bort). 1 Sam. 21, 13.

2. Jeg vil love HErren til hver Tid, hans Lov ſkal altid være i min Mund. Pſ. 104, 33.

3. Min Sjel ſkal roſe ſig i HErren; de Sagtmodige ſkal høre det, og glæde ſig. Jer. 9, 24.

4. Lover HErren ſtorligen med mig, og lader os ophøie hans Navn tillige.

5. Jeg ſøgte HErren, og han bønhørte mig, og friede mig af al min megen Frygt. Eſ. 65, 24. Pſ. 34, 18.

6. De ſaae til ham, og lobe til (ham), og deres Anſigter bleve ikke beſtjæmmede. Matth. 15, 22. 28.

7. Denne Elendige raabte, og HErren hørte og freiſte ham af alle hans Angeſter.

8. HErrens Engel leirer ſig trindt om-kring dem, ſom ham frygte, og frier dem. 1 Moſ. 32, 1. 2 ꝛc. Pſ. 91, 11. 2 Kong. 6, 17.

9. Smager og ſeer, at HErren er god; ſalig er den Mand, ſom troer paa ham. Pſ. 2, 12. Pſ. 84, 13.

10. Frygter HErren, I hans Hellige! thi de, ſom ham frygte, have ingen Mangel. 1 Sam. 12, 24. Pſ. 37, 19. Pſ. 111, 5.

11. De unge Løver blive nødtorftige og hungrige; men de, ſom ſøge HErren, ſkal ikke have Mangel paa noget (Slags) Godt. 1 Cor. 1, 7.

12. Kommer, I Børn! hører mig; jeg vil lære eder HErrens Frygt. Pſ. 66, 16.

13. Hvo er den Mand, ſom haver Lyſt til Livet? ſom elſker (at leve mange) Aar, for at ſee godt? 1 Pet. 3, 10.

14. Bevar din Tunge fra Ondt, og dine Læber, at de ikke tale Svig. Pſ. 39, 2.

15. Vig fra Ondt, og gjør Godt; ſøg Fred, og efterjag den. Eſ. 1, 16. 17. Pſ. 37, 27. Ebr. 12, 14.

16. HErrens Øine ere (vendte) til de Retfærdige, og hans Øren til deres Raab. Job 36, 7. Pſ. 32, 18.

17. HErrens Anſigt er imod dem, ſom gjøre Ondt, at udrydde deres Ihukommelſe af Jorden. Job 18, 17. Pſ. 9, 6.

18. Hine raabte, og HErren hørte, og han friede dem af alle deres Angeſter. 2, 5.

19. HErren er nær hos (dem, ſom have) et ſønderbrudt Hjerte, og vil freiſe (dem, ſom have) en ſønderſtødt Aand. Luc. 18, 13. 14.

20. Den Retfærdige (vederfares) mange onde Ting, men HErren ſkal frie ham af dem allesammen. Job 5, 19.

21. Han bevarer alle hans Been, (at) ikke eet af dem ſkal blive ſønderbrudt.

22. Ondt ſkal dræbe en Ugudelig; og de, ſom hade den Retfærdige, ſkal dømmes ſkyldige. Pſ. 32, 10.

23. HErren forløſer ſine Tjeneres Sjel; og alle de, ſom troe paa ham, ſkal ikke dømmes ſkyldige. Pſ. 37, 22.

35. Pſalme.

Meſſias beder om Befrielſe fra ſine Fiender, 1-10. I Særdeleshed beder han mod de falſke Vidner, 11-18, Og mod de ugudelige Beſpottere, 19-28.

Davids (Pſalme).

1. HErre! træt med dem, ſom træte med mig; ſtrid mod dem, ſom ſtride mod mig. Eſ. 49, 25.

2. Tag fat paa ſmaae og ſtore Skjolde, og ſtaae op til at hjælpe mig. Pſ. 12, 6.

3. Og tag Spydet frem, og luk til imod deres (Anlob), ſom forfølge mig; ſig til min Sjel: jeg er din Freiſe.

4. Lad dem blues og forhaanes, ſom ſøge efter mit Liv; lad dem vende tilbage, og blive beſtjæmmede, ſom ville mig Ondt. Pſ. 70, 3. Pſ. 83, 17.

5. Lad dem blive ſom Avner for Vinet, og HErrens Engel ſtøde dem bort. Pſ. 83, 14. 2 Kong. 19, 35.

6. Deres Vei blive ſaare mørk og meget ſlibrig, og HErrens Engel forfølge dem. Jer. 23, 12.

7. Thi de ſkjulte uden Aarſag deres Garn i en Grøft imod mig; de grove for min Sjel uden Aarſag. Pſ. 119, 83. Jer. 18, 20.

8. Lad Ødelæggelſe komme paa ham, (ſaa) han ikke kan vide det; og lad hans Garn, ſom han ſkjulte, fange ham, lad ham falde deri til Ødelæggelſe. Pſ. 7, 16. Dan. 6, 25. Matth. 22, 15 fg.

9. Men min Sjel ſkal glæde ſig i HErren; den ſkal fryde ſig i hans Freiſe. Eſ. 61, 10. Pſ. 13, 6.

10. Alle mine Been ſkal ſige: HErre! hvo er ſom du? du ſom frier en Elendig fra den, ſom er ham for ſtærk, ja, en Elendig og Fattig fra den, ſom ham raner. Job 36, 16.

11. Der opſtaae fortrædelige Vidner;

de ſperge mig om det, ſom jeg ikke vidſte. Matth. 26, 60. Ap. G. 6, 13.

12. De betale mig Ondt for Godt, (idet de) berøve min Sjel. Pſ. 38, 21. Pſ. 109, 5.

13. Men der de vare ſyge, iførte jeg mig en Sæk, jeg plagede min Sjel med Faſte, og min Bøn kom igjen i mit Skjød. Rom. 12, 15.

14. Jeg omgikkes (med ham), ſom han havde været min Ven og Broder; jeg gik i Sorgeklæder, (og var) nedbøiet ſom en, der ſørger for (ſin) Moder. Pſ. 38, 7.

15. Men de glædede ſig, at jeg haltede, og de ſamlede ſig; (ja) de ſamledes til mig, haltende (efter mig), og jeg vidſte det ikke, de ſønderrevne (mig), og tiede ikke.

16. Iblandt Dienſtkalke, ſom beſpotte for en Kages Skyld, ſtare de med deres Tænder over mig.

Joh. 16, 9. Pſ. 37, 12. Pſ. 112, 10.

17. HErre! hvor længe vil du ſee til? føer min Sjel tilbage fra deres Ødelæggelſe, min Eneſte fra de unge Løver. Nah. 6, 10.

18. Jeg vil takke dig i en ſtor Forſamling; jeg vil love dig iblandt et ſtærkt Folk. Pſ. 40, 10. Pſ. 111, 1.

19. Lad ikke dem glædes over mig, ſom ere mine Fiender uden Skyld, eller dem blinke med Øiet, ſom hade mig uden Aarſag. Pſ. 30, 2. Joh. 15, 25.

20. Thi de tale ikke Fred; men mod de Stille i Landet optænke de ſvigfulde Sager. Pſ. 55. 21.

21. Og de lode deres Mund vidt op imod mig; de ſagde: ha, ha! det ſaae vort Øie. Pſ. 40, 16. Pſ. 70, 4.

22. HErre! du ſaae det, tie ikke; HErre! vær ikke langt fra mig. Pſ. 22, 12. Pſ. 38, 22.

23. Vaag op, og vær vaagen til min Ret, til min Trætte, min Gud og min HErre! Pſ. 44, 24. Pſ. 59, 5.

24. HErre, min Gud! dom mig efter din Retfærdighed, og lad dem ikke glæde ſig over mig; Pſ. 43, 1.

25. At de ikke ſkulle ſige i deres Hjerte: ha! vor Sjel (maa glæde ſig); at de ikke ſkulle ſige: vi have opſlugt ham. Pſ. 40, 16.

26. Lad dem beſkjæmmes, og blive til Skamme tillige, de ſom glæde ſig ved min Ulykke; lad dem klædes med Skam og Skjændſel, de ſom gjøre ſig ſtore imod mig. Pſ. 6, 11. 31. 18; 132, 18.

27. Lad dem frydes og glædes, ſom have Lyſt til min Retfærdighed; og lad dem altid ſige: HErren bør ſtortigen løves, ſom haver Lyſt til ſin Tjeners Velſtand. Pſ. 40, 17.

28. Saa ſkal min Tunge tale om din Retfærdighed, (ja) om din Lov den ganſke Dag. Pſ. 63, 7.

36. Pſalme.

David klager over de Ugudeliges Ondſkab, 2-5. Priſer derimod Guds Miſkundhed, Sandhed, Retfærdighed og ſtore Godhed imod ſine Troende, og paakalder Gud om Raade for dem, 6-11. Beder imod de Ugudelige, 12. 13.

1. Til Sangmeſteren; Davids HErrens Tjeners (Pſalme). Pſ. 18, 1.

2. Den Ugudeliges Overtrædelſe ſiger (mig) inden i mit Hjerte: der er ikke Guds Frygt for hans Øine.

1 Moſ. 20, 11. Rom. 3, 18.

3. Thi han ſmigrer for ſig ſelv i ſine Øine, til han finder paa ſin Miſgjerning, ſom (han ſkulde) hade. Jer. 2, 33.

4. Hans Munds Ord er Uret og Svig; han har ladet af at lade ſig underviſe til at gjøre Godt. Pſ. 59, 13. Pſ. 2, 10.

5. Han optænker Uret paa ſit Leie; han ſtiller ſig paa en Vei, ſom ikke er god, det Onde forkaſter han ikke. Pſ. 35, 20.

6. HErre! din Miſkundhed er i Himlene; din Sandhed (naaer) indtil de (overſte) Skyer. Pſ. 57, 11. Pſ. 108, 5.

7. Din Retfærdighed er ſom Guds Bjerge, dine Domme ere en ſtor Afgrund; HErre! du frelſer Menneſter og Dyr. Pſ. 125, 1. Pſ. 145, 15. 16.

8. Gud, hvor dyrebar er din Miſkundhed! og Menneſkens Børn ſkal ſkjule ſig under dine Vingers Skygge.

Pſ. 17, 8. Pſ. 57, 2. Pſ. 63, 8.

9. De ſkal blive drukne af dit Huſes Fedme; og du ſkal give dem at drikke af dine Velbyſters Bæk. Hoſ. 5, 1.

10. Thi hos dig er Livets Kilde; i dit Lys ſkal vi ſee Lys. Jer. 2, 13. c. 17, 13. Eſ. 9, 2.

11. Bred din Miſkundhed over dem, ſom dig kjende, og din Retfærdighed over de Oprigtige af Hjertet.

12. Lad den Hovmodiges Fod ikke komme over mig, og de Ugudeliges Haand ikke bortſtøde mig.

13. Da falde de, ſom gjøre Uret; de blive nedſtødte, og kunne ikke opſtaae.

Jer. 50, 32.

37. Pſalme.

David advarer de Gudfrygtige for at forarge ſig paa de Ugudeliges Lyſtighed, og formaner dem til Beſtandighed i det Gode, 1-8. Taler videſkuftigen derom, hvor ſlet det gaaer de Ugudelige omſider, men hvor vel det gaaer dem, der frygte Gud, 9-40.

Davids Pſalme.

1. Lad din Vrede ikke optændes over de Onde; vær ikke nidkjær over dem, som gjøre Uret. Ordſp. 23, 17. c. 24, 19.

2. Thi de ſkal hæſteligen afhugges ſom Græs, og affalde ſom det grønne Græs. Pſ. 129, 6. Jak. 1, 10.

3. Forlad dig paa HErren, og gjør godt; boe i Landet, og nær dig troligen. Hoſ. 12, 7.

4. Og forlyſt dig i HErren, ſaa ſkal han give dig dit Hjertes Begjering. Pſ. 20, 5.

5. Vælt din Vei paa HErren, og forlad dig paa ham, han, han ſkal gjøre det. Matth. 6, 25. Pſ. 55, 23. Ordſp. 16, 3. 1 Pet. 5, 7.

6. Og han ſkal udføre din Retfærdighed ſom Lyſet, og din Ret ſom Middags-Lys).

7. Tie for HErren, og forvent ham; lad (din Vrede) ikke optændes over den (Mand), hvis Vei lykkes, over den Mand, ſom udfører (ſkalkagtige) Anſlag. Pſ. 39, 10. Pſ. 61, 2. 6.

8. Lad af fra Vrede, og forlad Haſtighed; lad (din Vrede) ikke antændes, (hvormed du) visſeligen gjør ilde. Eph. 4, 26. 31. Col. 3, 8.

9. Thi de Onde ſkal udryddes; men de, ſom bie efter HErren, de ſkal arve Landet.

10. Og (det er) endnu et Lidet, ſaa er den Ugudelige ikke mere; og naar du giver Agt paa hans Sted, da ſkal han ikke (findes). Job 7, 21. Pſ. 103, 16.

11. Men de Sagtmodige ſkal arve Landet, og forlyſte ſig over ſtor Fred. Matth. 5, 5. Pſ. 119, 165.

12. Den Ugudelige tænker Skalkhed imod den Retfærdige, og ſkjær med ſine Tænder over ham. Job 16, 9. Pſ. 35, 16.

13. HErren ſkal le ad ham; thi han ſeer, at hans Dag kommer. Pſ. 2, 4. Pſ. 59, 9. Job 18, 20. Jer. 17, 18 ꝛc.

14. De Ugudelige have uddraget Sværd, og ſpændt deres Bue, at fælde en Elendig og Fattig, at ſlagte dem, ſom ere oprigtige paa Veien. Pſ. 7, 16. Dom. 6, 5. 6. 14.

15. Deres Sværd ſkal komme i deres (eget) Hjerte, og deres Bue ſkal ſønderbrydes. Pſ. 9, 16. Pſ. 35, 8. Pſ. 64, 9. Dan. 6, 24. 25.

16. Det Lidet, ſom den Retfærdige haver, er bedre end mange Ugudeliges meget (Gods). Ordſp. 15, 16.

17. Thi de Ugudeliges Arme ſkal ſønderbrydes; men HErren opholder de Retfærdige. 1 Sam. 2, 31.

18. HErren kjender de Fuldkomnes Dage; og deres Arv ſkal blive evindelig.

19. De ſkal ikke beſtjæmmes i den onde Tid, og de ſkal mættes i Hungers Dage. Pſ. 33, 19. Pſ. 34, 10.

20. Thi de Ugudelige ſkal omkomme, ja, HErrens Fiender, om de end ere ſom en koſtelig Eng, de ſkal forgaae; i Røg ſkal de forgaae. Pſ. 68, 3.

21. En Ugudelig tager til Laans, og betaler ikke; men en Retfærdig forbarmer ſig, og giver. Pſ. 112, 5.

22. Thi hans Velſignede ſkal arve Landet; men hans Forbandede ſkal udryddes. Pſ. 25, 13. Matth. 25, 34.

23. Af HErren ſtadfæſtes en Mands Gange, og han ſkal have Lyſt til hans Vei.

24. Naar han falder, da ſkal han ikke bortkaſtes; thi HErren opholder hans Haand. Pſ. 145, 14.

25. Jeg haver været ung, og er bleven gammel; men jeg haver ikke ſeet en Retfærdig forladt, eller hans Sæd ſøge efter Brød. Job 20, 10.

26. Han forbarmer ſig den ganſte Dag, og udlaaner; og hans Sæd (ſkal blive) til en Velſignelſe. Luc. 6, 35.

27. Vig fra Ondt, og gjør Godt; og bo evindelig. v. 3. 29. Pſ. 34, 15. Eſ. 1, 16. Am. 5, 15.

28. Thi HErren elſker Ret, og ſkal ikke forlade ſine Hellige, de blive bevarede evindelig, men de Ugudeliges Sæd bliver udryddet.

29. De Retfærdige ſkulle arve Landet, og boe deri evindelig. Matth. 5, 6.

30. En Retfærdigs Mund ſkal tale om Viisdom, og hans Tunge ſkal tale Ret. Ordſp. 10, 11. 31

31. Hans Guds Lov er i hans Hjerte; hans Trin ſkal ikke glide. Eſ. 51, 7.

32. En Ugudelig lurer paa den Retfærdige, og ſøger efter at dræbe ham. Pſ. 10, 9. Job 8, 40.

33. HErren ſkal ikke forlade ham i hans Haand og ei fordomme ham, ſom en Ugudelig, naar han bliver domt. Dan. 6, 15 21.

34. Bie efter HErren, og hold hans Vei ſaa ſkal han ophøie dig til at arve Landet; du ſkal ſee, naar de Ugudelige ſkal udryddes. Pſ. 27, 14. Pſ. 42, 6. 12. 2 Moſ. 14, 30.

35. Jeg ſaae en Ugudelig, en Tyran, der udbredte ſig ſom et indfødt (Træ), der grønnes. 1 Sam. 25, 2. 10. 11. 38.

36. Men man gik forbi, og ſee, han var ikke (mere); og jeg ſøgte efter ham, men han fandtes ikke. Job 4, 20. Eſ. 41, 12. Job 20, 8.

3 frelse dem, thi de troede paa
Dan. 6, 23.

38. Psalme.

Gud ville ikke saa haardeligen trykke og
m for hans Synders Skyld, som nu slede,
ager over sine utroe Venner og sine Fien-
ger sin Tilflugt til Gud, 12-23.

ids Psalme, at lade ihukomme.
Pf. 70, 1.

rre! straf mig ikke i din Vrede, og
(ikke) i din Grumhed. Pf. 6, 2.
Jer. 10, 24.

ine Pile ere dybt nedtrykte i mig,
aand nedtrykker mig dybt.
ob 6, 4. c. 34, 6. Pf. 32, 4.

: er) intet Sundt i mit Kjød for
;(der er) ingen Fred i mine Been,
Synds Skyld. Ef. 1, 6.

mine Misgjerninger gaae over
d; de ere blevne mig for svare,
ar Byrde. Begr. 1, 14.

: Bylder lugte ilde, de ere forfu-
in Daarligheds Skyld.

gaaer krøget, jeg er heel saare
jeg gaaer hver Dag i Sorge-
Pf. 42, 10.

ine Lænder ere ganske fortørrede,
r) intet Sundt i mit Kjød.

r blevet svag og heel saare for-
hyler for mit Hjertes Forstyrring.

rre! al min Begjering er for dig;

18. Thi jeg er færdig til at halte, og min Pine er altid for mig.

19. Thi jeg vil give min Misgjerning tilkjende; jeg vil sørge for min Synd.
Pf. 32, 5.

20. Men mine Fiender, som leve, ere mægtige; og de ere mange, som mig hade uden Skyld. Pf. 73, 6 fgg.

21. Og de, som betale Ondt for Godt, de staae imod mig, fordi jeg efterjager det Gode. Pf. 35, 12. Jer. 18, 20.

22. Forlad mig ikke, HErre, min Gud! Vær ikke langt fra mig! Pf. 22, 12.

23. Skynd dig at hjælpe mig, HErre, min Salighed! Pf. 40, 14. Pf. 35, 3.

39. Psalme.

David taler om, hvorledes han havde forsat sig at vogte sig for at overtræde med sin Tunge; dog maatte og vilde han tale for Gud, 2-4. Han taler da for Gud om sit livs Kortved og Forfængelighed, og sætter sit Haab til Gud, 5-8. Han beder om Synds Forladelse, om Naade og Vederqvægelse, 9-14.

1. Til Sangmesteren, for Jeduthun; Davids Psalme.

2. Jeg sagde: jeg vil bevare mine Veie, at jeg ikke skal synde med min Tunge; jeg vil bevare min Mund med en Mund-Kurv, da en Ugudelig er endnu for mig.
Pf. 17, 3. 4; 141, 3.

3. Jeg var stum formedelst Taushed, jeg

idel Forfængelighed, (hvor fast han end) staaer. Sela. Pſ. 90, 5. Pſ. 62, 10.
Ef. 40, 17.

7. Visselig, Menneſtet gaaer frem (som) i et Billede, visselig de gjøre ſig (megen) Uroe forgjeves; man samler, og kan ikke vide, hvo der skal sanke det. Prød. 2, 8. 18 sqq.

8. Og nu, HErre! hvad haver jeg biet efter? min Forventelſe er til dig.
Pſ. 25, 2. Pſ. 26, 1.

9. Frie mig fra alle mine Overtrædelser; sæt mig ikke til en Daares Spot. Pſ. 79, 9.

10. Jeg var stum, jeg vilde ikke oplade min Mund; thi du, du gjorde det.
2 Sam. 12, 10. 11. c. 16, 10. 11.

11. Borttag din Plage fra mig; (thi) jeg, jeg er (næsten) aldeles udryddet ved din Haands Slag. Matth. 26, 34.

12. Tugter du nogen med megen Straf for Misgjerning, da gjør du, at hans ønſtelige (Skikkelſe) henſmelter som et Mot; visseligen alle Menneſter ere Forfængelighed. Sela. v. 6.

13. HErre! hør min Bøn, og vend dine Øren til mit Raab, tie ikke til min Graad; thi jeg er en Fremmed hos dig, en Gjæst som alle mine Fædre. 1 Mos. 35, 27.
3 Mos. 25, 23. 1 Kron. 29, 15. 2 Cor. 5, 6. 7.
Phil. 3, 20. Ebr. 11, 13.

14. See hen fra mig, at jeg maa bedergvæges, forend jeg farer bort, og er ikke (mere til). v. 11. 12. Job 10, 20.

40. Pſalme.

David taler om Meſſiæ Taalmodighed, Bøn og Frelsning i og af ſine svare Lidelser, 2-5. Om det gamle Testamentes Offeres Afskaffelſe og Christi Fyldestgjørelſe, og om Evangelii Prædiken, 6-11. Om Meſſiæ Bøn for ſig i ſine Lidelser og imod ſine ubodfærdige Fiender, 12-18.

1. Til Sangmeſteren; Davids Pſalme.

2. Jeg biede taalmodelig efter HErren, og han bøiede ſig til mig, og hørte mit Raab Pſ. 27, 14. Pſ. 38, 16.

3. Og han drog mig op af en brusende Grav, af det ſtidne Dynd; og han satte mine Fødder paa en Klippe, saa han befæstede mine Gange. Pſ. 69, 3.

4. Og han lagde en ny Sang i min Mund, en Lov for vor Gud; det skulle mange see, og frygte, og forlade ſig paa HErren. Aab. 5, 9. c. 14, 3.

5. Salig er den Mand, som sætter sin Tillid til HErren, og vender ikke ſit Anſigt til de Hovmodige og til dem, som bøie ſig til Løgn. Pſ. 2, 12. Pſ. 34, 9. Pſ. 146, 5.

6. HErre, min Gud! du, du haver gjort dine underlige Ting og dine Tanker mangfoldige imod os; ingen kan ordentlig fremsætte (dem) hos dig; vil jeg kundgjøre og udsige (dem, da) ere de flere, end man kan tælle dem.
Pſ. 92, 6. Pſ. 139, 17.

7. Du haver ikke Lyst til Slagt-Offer og Mad-Offer, du har igjennemboret mig Ørene; du begjærede ikke Brænd-Offer eller Synd-Offer.
Pſ. 51, 18. Ebr. 10, 5 sqq. 2 Mos. 21, 6.

8. Da sagde jeg: see, jeg er kommen; i Bogens Rolle er skrevet om mig.
Joh. 5, 39. 46. Ebr. 10, 7.

9. Jeg haver Lyst til at gjøre din Villie, min Gud! og din Lov er midt i mit Inderſte. Ef. 50, 5. Pſ. 37, 31.

10. Jeg bebuder Retfærdighed i en ſtor Forſamling; see, jeg vil ikke (lade) forhindre mine Læber, HErre! du veed det. Pſ. 35, 18. Pſ. 26, 12.

11. Jeg ſkjuler ikke din Retfærdighed inden i mit Hjerte, jeg taler om din Trofasthed og din Salighed; jeg dølger ikke din Miskundhed og din Sandhed for en ſtor Forſamling. Pſ. 57, 4.

12. Du, HErre! hold ikke din Barmhjertighed tilbage fra mig; lad din Miskundhed og din Sandhed bevare mig altid. Pſ. 61, 8.

13. Thi onde Ting have omſpændt mig, saa (der er) intet Tal paa, mine Misgjerninger grebe mig, og jeg kunde ikke see; de ere flere end Haar paa mit Hoved, og mit Hjerte haver forladt mig.
Pſ. 69, 5. Pſ. 38, 11.

14. HErre! lad det behage dig at frie mig! HErre! ſkynd dig at hjælpe mig.
Pſ. 38, 25. Pſ. 70, 2.

15. Lad dem blues og blive til Skamme tilhobe, som søge efter mit Liv, at omkomme det; lad dem vige tilbage og forhaanes, som ville (mig) ondt.
Pſ. 70, 3. Pſ. 53, 17. Pſ. 56, 10.

16. Lad dem ødelægges til deres Beſkjæmmelses Løn, de som sige om mig: ha, ha! Pſ. 35, 21. 25.

17. Lad dem frydes og glædes i dig, alle, som søge dig; lad dem, som elske din Salighed, altid sige: HErren være ſtorlig lovet! Pſ. 35, 27. Pſ. 24, 5.

18. Thi jeg er elendig og fattig, (men) HErren maa tænke paa mig; du er min Hjælp, og den som udfrier mig; min Gud! tøv ikke. Pſ. 109, 22. 1 Petr. 5, 7.

41. Psalme.

Psalmas priser den salig, som antager den Elendige i ans Usselhed, 2-5. Beder imod sine Fienders Ond-ab, 6-10. Beder sin Fader om Naade og Ophøi-se, og takker ham i Tillid til hans Frelsning. 11-14.

. Til Sangmesteren; Davids Psalme.

. Salig er den, som handler forstan-ligen imod den Ringe; HErren skal de ham paa en ond Dag.

Ordsp. 11, 21. c. 19, 17.

. HErren skal bevare ham, og holde ham d Live, han skal blive lyksalig paa Jor-n; og du skal ikke give ham i hans Fien-rs Villie. Ap. G. 9, 36-41. Ps. 27, 12.

4. HErren skal opholde ham paa (hans) yge-Seng: du omvender al hans Leie i ans Sygdom. 2 Kong. 20, 7.

5. Jeg, jeg sagde: HErre! vær mig naa-g, helbred min Sjel; thi jeg haver syn-t imod dig. Ps. 6, 3. Ps. 9, 14. 2 Cor. 5, 21.

6. Mine Fiender tale ondt om mig, igende): naar skal han døe, og hans avn forgaae?

7. Og dersom en (af dem) kommer at e (mig), taler han Falskhed, hans Hjerte mler sig Uret (tilsammen); gaaer han d udenfor, da taler han (derom).

8. Alle mine Hadere hviske tilsammen nod mig; de tænke imod mig det, som er ig Ondt. Matth. 22, 15. Luc. 11, 54.

9. (De sige:) der hænger en Belials andel fast ved ham; og han, som ligger, al ikke staae op mere.

10. Ogsaa den Mand, (som havde) red med mig, som jeg forlod mig paa, m aad mit Brød, han opløftede sin Hæl nod mig.

Joh. 13, 18. Ps. 55, 14. 15. Ap. G. 1, 16. 17.

11. Men du, HErre! vær mig naadig, g reis mig op; saa vil jeg betale dem.

12. Derpaa kjender jeg, at du haver Be-agelighed til mig, at min Fiende ikke skal aabe (for Glæde) over mig.

2 Sam. 5, 12. Ps. 30, 2.

13. Og mig (anlangende), du opholder ig for min Oprigtigheds Skyld, og sætter ig for dit Ansigt evindelig. 1 Kron. 17, 27.

14. Lovet være HErren, Israels Gud, a Evighed indtil Evighed! Amen! ja, men. Ps. 72, 18. Luc. 1, 68.

42. Psalme.

avid giver sin store Længsel tilkiende efter Gud og den offentlige Guds-Tjeneste, fra hvilken han blev udelukt ved sin Landflygtighed, og sætter sit Haab til Gud, 2-6. Taler ydermere om sine Gjenvor-digheder og Trængsler, og styrker sig i Troen. 7-12.

1. Til Sangmesteren, (en Psalme), som giver Underviisning, for Korahs Børn. 1 Kron. 6, 22. 37.

2. Ligesom en Hjort skriger efter Vand-Strømme, saa skriger min Sjel til dig, o Gud!

3. Min Sjel tørster efter Gud, efter den levende Gud; naar skal jeg komme (der-hen), og sees for Guds Ansigt?

Ps. 143, 6. 1 Thess. 1, 9.

4. Min Graad er min Mad Dag og Nat, fordi man siger den ganske Dag til mig: hvor er din Gud?

Ps. 79, 10. Ps. 115, 2.

5. Disse Ting vil jeg komme ihu, og udøse mit Hjerte hos mig (selv); thi jeg vilde gaae frem med Hoben, vilde gaae afsted med dem til Guds Huus, med Fry-deskrigs og Taksigelses-Røst, iblandt den Hob, som holder helligt. Ps. 26, 6. Ps. 27, 4.

6. Hvorfor nedbøier du dig, min Sjel, og bruser over mig? bie efter Gud, thi jeg skal endnu takke ham, (thi der er) megen Frelse for hans Ansigt.

Ps. 43, 5. Ps. 46, 4. Ps. 27, 14.

7. Min Gud! min Sjel nedbøier sig i mig; derfor vil jeg komme dig ihu fra Jordans Land, og Hermonim, fra det lille Bjerg.

8. Afgrund raaber til Afgrund under dine Renders Lyd; alle dine (Vand-)Vo-ver og dine Bølger gik over mig.

Ps. 69, 3. Ps. 88, 8.

9. HErren skal befale sin Miskundhed om Dagen, og om Natten skal hans Sang være hos mig; (ja), en Bøn til mit Livs Gud.

10. Jeg vil sige til Gud: min Klippe, hvorfor haver du glemt mig? hvorfor maa jeg gaae i Sørge-Klæder, idet Fien-den trænger (mig)? Ps. 13, 2. Ps. 43, 2.

11. I (det der drives Mord) i mine Been, forhaane mine Fiender mig, idet de sige den ganske Dag til mig: hvor er din Gud? Ps. 119, 42.

12. Hvorfor nedbøier du dig, min Sjel! hvorfor bruser du over mig? bie efter Gud, thi jeg skal endnu takke ham; (thi han er) mit Ansigtes megen Frelse og min Gud.

43. Psalme.

David beder Gud om Hjælp og Frelsning, og at han maatte komme tilbage til at see den deilige Guds-tjeneste, 1-4. Og styrker sig i Troe til Gud, 5.

og takke dig paa Harpe, o Gud, min Gud!
5. Hvorfor nedbøier du dig, min Sjel! og hvorfor bruser du over mig? bie efter Gud, thi jeg skal endnu takke ham; (thi han er) mit Ansigtes megen Frelse og min Gud. Pſ. 42, 6. 12.

44. Pſalme.

Guds Kirke forholder Gud den Hjælp, som han havde fordum bevist sit Folk, 2-4. Sætter ogsaa sit Haab ikke til sig selv, men til hans Bistand, 5-9. Klager over, at den var af Gud forladt, og hengivet i Fiendens Vold, skjøndt den ikke havde modvilligen forladt Guds Bud, ꝛc. 10-23. Beder om Hjælp og Frelsning, 24-27.

1. Til Sangmesteren, (en Pſalme), som giver Underviisning, for Korahs Børn. Pſ. 42, 1.

2. Gud, vi have hørt med vore Øren, vore Fædre have fortalt os den Gjerning, du gjorde i deres Dage, i de forrige Dage. 5 Mos. 6, 21 sqq. Pſ. 78, 3.

3. Du, du fordrev Hedningerne ved din Haand, men du plantede dem; du, du handlede ilde mod Folkene, og udstødte dem. 5 Mos. 7, 1 sqq.

4. Thi de indtoge ikke Landet til Arv ved deres Sværd, og deres Arm frelste dem ikke; men din høire Haand og din Arm og dit Ansigtes Lys, fordi du havde Behagelighed til dem. 5 Mos. 8, 18. c. 7, 8.

5. Gud! du er den samme; m ige!

14. Du gjør os til Skjændsel Naboer, til Bespottelse og Haa dem, (som ere) trindt omkring os Pſ. 79, 4. Pſ. 89, 42.

15. Du gjør os til et Ordsprog Hedningerne; saa man ryster Ho os) iblandt Folkene. Pſ. 22, 8. Pſ

16. Min Forsmædelse er den ga for mig, og mit Ansigtes Sk skjult mig: Pſ

17. For den Røsts Skyld, som og forhaaner, for Fiendens og de gjerriges Skyld. Pſ

18. Alt dette er kommen over have vi ikke glemt dig; og vi handlet falskeligen imod din Pag

19. Vort Hjerte vendte ikke til heller bøiede vor Gang sig af fra Pſ. 119, 128.

20. Endog du haver sønderst Dragers Sted, og skjult os med Skygge.

21. Dersom vi havde glemt v Navn, og udbredt vore Hænde fremmed Gud: Pſ.

22. Skulde Gud (da) ikke under efterdi han kjender Hjertets Skjult Pſ. 7, 10. Matth. 9, 4.

23. Men vi blive ihjelslagne Skyld den ganske Dag; vi ere som Slagte-Faar.

45. Pſalme.

Han ſynger en deilig Sang om Meſſias vor Konge, ſom han beſkriver hans Stjønhed, Liflighed, Styrke, Majeſtæt og Gaver, ꝛc. 2-9. Taler om ans Brudd herlige Oprindelſe, Værdighed, Lydighed, Deilighed, og Hjemførelſe, item om Guds Riges Udbredelſe i det nye Teſtamente iblandt alle Folk, 0-18.

. Til Sangmeſteren, over Soſanim; for Korahs Børn, (en Pſalme), ſom giver Underviisning, en Sang om Kjærlighed. Pſ. 69, 1. Pſ. 80, 1.

1. Mit Hjerte udgyder en god Tale; jeg ler (en Sang), jeg haver gjort om en onge, min Tunge er en fnar Skrivers en. Col. 3, 16.

2. Du er meget deiligere end Menneſkens ørn, der er Naade udøſt paa dine Læber; rfor velſignede dig Gud evindelig.
Hebr. 1, 16. c. 5, 10. Ef. 50, 4.

3. Bind dit Sværd ved din Side, du ældige! (ja) din Majeſtæt og din Herlighed; Aab. 1, 16.

5. Og vær lykkelig i din Herlighed, fær em for Sandheds Skyld med Sagtmoghed (og) Retfærdighed; og din høire aand ſkal lære dig forfærdelige Ting.
Pſ. 21, 9.

5. Dine Pile ere ſkjærpede; Folk ſkal lde under dig, (de ſkal fare) i Kongens lenders Hjerte. Pſ. 110, 6.

7. Gud! din Throne (bliver) evindelig g altid; dit Riges Spiir er et ret Spiir.
Ebr. 1, v. 9. Dan. 7, 27.

8. Du elſkte Retfærdighed, og hadede ugdelighed; derfor haver, o Gud! din ud ſalvet dig med Glædens Olie frem for ne Medbrødre. Pſ. 33, 5. Pſ. 5, 6.
Dan. 9, 24. Ap. G. 10, 38. Joh. 3, 34.

9. Alle dine Klæder lugte af Myrrha og loe (og) Kezia; (naar du gaaer) ud af : Elfenbeens-Paladſer, fra (dem, ſom) ve glædet dig.

10. Kongens Døtre ere iblandt dine ppertige; Dronnigen ſtaaer ved din høire aand i (koſteligt) Guld af Ophir.
Åab. 21, 2.

11. Hør, Datter! og ſee til, og bøi dit re, og glem dit Folk og din Faders Huus.
Matth. 10, 37. 1 Mos. 12, 1.

12. Saa ſkal Kongen faae Lyſt til din elighed; thi han, han er din HErre, og i ſkal tilbede ham. Hoſ. 1, 1. Hoſ. 2, 20.

13. Og Tyri Dottre, (ſom fremkomme) ed Skjenk, ſkal bede (ydmygeligen) for t Anſigt, (ja), de Rige iblandt Folket.
Pſ. 72, 10. Ef. 23, 18.

14 Kongens Datter er aldeles herligglort indvortes; hendes Klæder ere af Gyldenſtykker. Hoſ. 1, 8. 15. c. 4, 1.

15. Hun ſkal fremføres til Kongen i beſtukkede (Klæder); Jomfruerne, (ſom gaae) efter hende, hendes Veninder, ſkulle føres til dig. 1 Pet. 3, 3. 4.

16. De ſkal fremføres med megen Glæde og Fryd; de ſkal komme i Kongens Pallads. Aab. 19, 7. Joh. 14, 2.

17. Dine Sønner ſkal være i dine Fædres Sted; dem ſkal du ſætte til Fyrſter i alt Landet. Ebr. 2, 13.

18. Jeg vil lade komme dit Navn ihu iblandt alle Slægter; derfor ſkal Folk takke dig evindelig og altid. Mal. 1, 11.

46. Pſalme.

Guds Menighed priſer Gud for hans Naade og Hjælp og herlige Beſkiermelſe, ſom han beviſer den, og fremdeles ſkal bevise imod den, 2-8. Og har den viſſe Tillid, at Gud ſkal underkrytte alle dens Fiender, 9-12.

1. Til Sangmeſteren, for Korahs Børn; en Sang paa Alamoth.

2. Gud er vor Tillid og Styrke, en Hjælp i Angeſter, ſom er befunden (at være) ſaare (ſtor). Pſ. 18, 2. 3. Ordſp. 18, 10.
Ef. 4, 5. 6.

3. Derfor vil vi ikke frygte, naar Jorden end forandredes, og Bjergene bevægedes midt i Havet. Pſ. 3, 7. Pſ. 27, 3. Aab. 6, 14.

4. Om end Vandene deri bruſe og opraſes, og Bjergene bæve af dets ſtolte (Bølger). Sela. Luc. 21, 25.

5. Flodens Bække ſkal glæde Guds Stad, (ja,) det hellige (Sted) iblandt den Høieſtes Boliger. Pſ. 48, 9. Ebr. 11, 10.

6. Gud er midt deri, den ſkal ikke bevæges; Gud ſkal hjælpe den, naar Morgenen frembryder. Aab. 21, 3. Matth. 16, 18.

7. Hedningerne bruſede, Rigerne bevægedes; han udgav ſin Røſt, Jorden ſmeltedes. Aab. 11, 18. Dan. 2, 44

8. HErren Zebaoth er med os; Jakobs Gud er vor Ophøielſe. Sela. v. 12.
Rom. 8, 31. Pſ. 9, 10. Pſ. 48, 4.

9. Kommer, ſeer HErrens Gjerninger, han ſom haver ſat Ødelæggelſer paa Jorden. Pſ. 66, 5. Pſ. 111, 2.

10. Som kommer Krigene til at holde op indtil Jordens Ende, ſønderbryder Buen, og afhugger Spydet, brænder Vognene med Ilden. Pſ. 76, 4. Hoſ. 2, 18. Joſ. 11, 6.

11. Lader af, og vider, at jeg er Gud; jeg vil ophøies iblandt Hedningerne, jeg vil ophøies i Landet. Ef. 14, 7. Hab. 2, 20.

3. Thi HErren den Hoieste er forfærdelig, en stor Konge over al Jorden. Ps. 76, 8.
Sach. 14, 9. Mal. 1, 14.

4. Han tvinger Folket under os, ja, Folkene under vore Fodder. Ps. 149, 6 sqq.

5. Han udvælger for os vor Arv, Jakobs Herlighed, hvem han elskte. Sela.
Rom. 9, 13.

6. Gud foer op med (Fryde-)Klang; HErren med Basuners Lyd. Ps. 68, 19.

7. Synger (Psalmer) for Gud, synger (Psalmer), synger (Psalmer) for vor Konge, synger (Psalmer)! Es. 12, 5.

8. Thi Gud er al Jordens Konge; synger (Psalmer) forstandeligen.

9. Gud regjerer over Hedningerne; Gud sidder paa sin hellige Throne. Ps. 22, 29.

10. Fyrsterne iblandt Folkene ere samlede til Abrahams Guds Folk; thi Skjoldene paa Jorden høre Gud til; han er saare ophøiet. Ps. 97, 9.

48. Psalme.

David beskriver Guds Kirkes, det aandelige Zions, Herlighed og Lyksalighed, 2-9. Berømmer Guds Miskundhed og Retfærdigheds Aabenbarelse paa den, 10-12. Formaner de Troende til at betragte Guds Kirkes Deilighed og Bestandighed, ꝛc. 13-15.

1. En Psalmesang, for Korahs Børn.

2. HErren er stor og saare priselig, i vor Guds Stad, paa hans hellige Bjerg.
Ps. 145, 3. Ps. 46, 5.

tre fryde sig, for dine Dommes S
Aab. 14, 1.

13. Gaaer omkring Zion, og
den; tæller dens Taarne.

14. Sætter eders Hjerter til den
forhøier dens Palladser, at I ku
tælle det for den Slægt, (som
herefter. Ps

15. Thi denne Gud er vor Gud
ligen og altid; han, han skal l
over Døden. E

49. Psalme.

David lærer de Troende, at de ei skulle fr
onde Dage, 2-5. Viser, hvor forfængelig
salighed er, som forlade sig paa deres G
dom, 6-16. Formaner derfor de Troen
skal forarge sig paa de Ondes Lyksalighe

1. En Psalme til Sangmeste
Korahs Børn.

2. Hører dette, alle Folk! vende
Øren hid, alle Verdens Indbygg

3. Baade menige Mand og de
Folk, en Riig og Fattig tillige.

4. Min Mund skal tale idel
og mit Hjertes Betænkning (s
megen Forstand.

5. Jeg vil bøie mit Øre til O
jeg vil aabne (Munden) med m
Tale, (legende) paa Harpe. P
Matth. 13, 35.

6. Hvorfor sku
Dage, naar (min

11. Thi man ſkal ſee, at de Viſe ſkulle dee, at en Daare og en Ufornuftig ſkulle omkomme tillige; og de ſkal forlade deres Gods til andre. Prød. 2, 16. Ordſp. 30, 2. Prød. 6, 2.

12. Deres inderſte (Tanker ere, at) deres Huus (ſkal blive) evindelig, deres Boliger fra Slægt til Slægt; de kalde Jorden efter deres Navn.

13. Dog bliver et Menneſke, (ſom er) i Værdighed, ikke varagtigt; han bliver lignet ved Bæſterne, ſom udryddes. v. 21. Prød. 3, 19. 2 Petr. 2, 12.

14. Denne deres Vei er en Daarlighed af dem; dog love deres Efterkommere det med deres Mund. Sela.

15. De ſkal lægges i Graven ſom Faar, Døden ſkal fortære dem; og de Oprigtige ſkal regiere over dem om Morgenen, og Graven ſkal affilde deres Skikkelſe, (enhver) af ſin Bolig.

16. Men Gud ſkal forloſe min Sjel af Gravens Vold, thi han haver antaget mig. Sela.

17. Frygt ikke, naar en Mand bliver ſtor.

18. Thi han ſkal ſlet intet tage (med ſig), naar han dør; hans Herlighed ſkal ikke fare ned efter ham. Job 27, 16. 17.

19. Endog han velſigner ſin Sjel, medens han lever, og man lover dig, fordi du gjør dig tilgode; Luc. 12, 19.

20. (Saa) ſkal den (dog) komme til ſine Fædres Slægt, ſom i Evighed ikke ſkal ſee Lyſet.

21. Et Menneſke, ſom er i Værdighed og ikke forſtaaer det, han bliver lignet ved Bæſterne, ſom udryddes. Prød. 3, 19.

50. Pſalme.

Meſſias formaner alle Folk, at de ſkulle agte paa hans Tale, og lære at forſtaae hans Vei, 1-6. lærer, hvorledes han vil afſkaffe det gamle Teſtamentes Offringer, og hvorudi den ſande Guds-Dyrkelſe beſtaaer, 7-15. truer at ſtraffe Hyklerne, og dem, ſom ei ville holde hans Pagt; men lover at frelſe de Oprigtige, 16-23.

Aſaphs Pſalme.

1 Den (ſtærke) Gud, Gud HErren, haver talet, og kaldet Jorden, fra Solens Opgang indtil dens Nedgang. Joſ. 22, 22. Pſ. 62, 12.

2. Af Zion aabenbarede Gud herligen, i en fuldkommen Deilighed. 5 Moſ. 33, 2. 2 Cor. 3, 7. 8.

3. Vor Gud ſkal komme, og ikke tie; en Ild for hans Anſigt ſkal fortære, og omkring ham ſtormer det ſaare. Pſ. 96, 13. Pſ. 50, 21.

4. Han ſkal kalde ad Himmelen ovenfra, og ad Jorden for at domme ſit Folk:

5. Samler mig mine Hellige, ſom gjøre min Pagt med Offer. Matth. 24, 31. 2 Moſ. 24, 4-8.

6. Og Himlene ſkal kundgjøre hans Retfærdighed; thi Gud, han er Dommer. Sela. Pſ. 7, 12. Pſ. 9, 5.

7. Hør, mit Folk! og jeg vil tale; Israel! jeg vil vidne iblandt dig; jeg er Gud, (ja,) din Gud. Pſ. 81, 9.

8. Jeg vil ikke ſtraffe dig for dine Offeres Skyld; thi dine Brænd-Offere ere altid for mig. Jer. 7, 22. 23.

9. Jeg vil ikke tage en Stud af dit Huus, (ei heller) Bukke af dine Stier.

10. Thi alle Dyrene i Skoven høre mig til; Dyrene paa Bjergene i tuſinde (Tal). Pſ. 8, 8. 9.

11. Jeg kjender alle Fuglene paa Bjergene, og Dyr paa Marken ere hos mig.

12. Dersom jeg hungrede, vilde jeg ikke ſige dig (det); thi Jorderige hører mig til og dens Fylde. Pſ. 24, 1. 1 Cor. 10, 26.

13. (Mener du, at) jeg vil æde de ſtærke (Oxnes) Kjød, eller drikke Bukke-Blod? Mich. 6, 7.

14. Offre Gud Takſigelſe, og betal den Høieſte dine Løfter; Pſ. 116, 17. 5 Moſ. 23, 21. 23.

15. Og kald paa mig paa Nødens Dag; jeg vil udfrie dig, og du ſkal priſe mig. Pſ. 77, 3. Pſ. 91, 14. Matth. 7, 7.

16. Men Gud ſagde til den Ugudelige: hvad (kommer det) dig ved, at fortælle mine Skikke, og hvad vil du tage min Pagt i din Mund? Rom. 2, 21.

17. Efterdi du, du hader Tugtelſe, og du kaſter mine Ord bag dig. Ordſp. 6, 23. c. 12, 1. Neh. 9, 26.

18. Dersom du ſeer en Tyv, da løber du med ham; og din Deel er med Hoerkarle. Eph. 5, 11.

19. Du ſlikker din Mund til Ondt, og med din Tunge digter du Svig. 1 Pet. 3, 10.

20. Du ſidder, du taler imod din Broder; du bagtaler din Moders Søn. Pſ. 69, 9.

21. Diſſe Ting haver du gjort, og jeg haver tiet; du haver tænkt, at jeg ſkulde aldeles være ligeſom du; (men) jeg vil ſtraffe dig, og ſtille (det) ordentligen frem for dine Øine. Eſ. 42, 14. c. 57, 11.

22. Forſtaaer dog dette, I, ſom have

1. Til Sangmesteren, Davids Psalme:
2. Der Nathan den Prophet var kommen til ham, efter at han var indgangen til Bathseba. 2 Sam. 12, 1. 7.

3. Gud vær mig naadig efter din Miskundhed; udslet mine Overtrædelser efter dine store Barmhjertigheder. Pſ. 56, 2. Luc. 18, 13. Eſ. 44, 22.

4. Toe mig meget af min Misgjerning, og rens mig af min Synd. Sach. 13, 1.
5. Thi jeg, jeg kjender mine Overtrædelser, og min Synd er altid for mig. Pſ. 32, 5. Jer. 3, 12. 13.

6. For dig, (ja,) for dig alene haver jeg syndet, og gjort det Onde for dine Øine; paa det du skal være retfærdig, naar du taler, være reen, naar du dommer. Rom. 3, 4. c. 8, 4. Job 34, 10.

7. See, jeg er født i Misgjerning, og min Moder haver undfanget mig i Synd. Joh. 3, 6. Eph. 2, 3.

8. See, du haver Lyst til Sandhed i inderste (Hjerte), og du lader mig forstaae Visdom i Landom. Job 38, 36. Col. 1, 26.
9. Rens mig af min Synd med Isop, saa bliver jeg reen, toe mig, saa bliver jeg hvidere end Snee. 3 Mos. 14, 6. 4 Mos. 19, 6.
10. Lad mig høre Fryd og Glæde, at de Been maae fryde sig, som du haver sønderstødt. Pſ. 6, 16, 14.
11. Skjul dit Ansigt fra [illegible]r,

19. Guds Offere er en sønAand; et sønderbrudt og feHjerte, skal du, o Gud! ikke forag Pſ. 34, 19. Eſ. 57, 15. c. 66, 2
20. Gjør vel imod Zion efter dihageelighed; byg Jerusalems MuPſ. 119, 17. Eſ. 54, 11.
21. Da skal du have Lyst til Reheds Offere, Brænd-Offere og hefer); da skal de offre Stude paa 5 Mos. 33, 19. Pſ. 4, 6. 3 Mos. 6,

52. Pſalme.

David klager over Doegs Hovmodighed o 3-6. Forkynder ham Guds Straf og Ho gang, 7-9. Forventer, at Gud skal op selv og alle Gudfrygtige, 10. 11.

1. Til Sangmesteren. Davids (P som giver Underviisning;
2. Der Doeg, den Edomiter, kom Saul tilkjende, og sagde ham vid er kommen i Achimelechs 1 Sam. 22, 9 ꝛc.

3. Hvorfor roser du dig i Ondt Vældige? Guds Miskundhed (va ganske Dag. Pſ. 138, 8. Begr. 3,
4. Din Tunge tænker paa idel som en skjærpet Rageknив gjør den Pſ. 57, 5. Ordſp. 18, 8.

5. Du elskte Ondt mere end Go mere end at tale Retfærdighed

in megen Rigdom; han var
sin Ondskab. Ps. 73, 3 sqq.
Ps. 49, 7. Ps. 62, 11.
jeg (skal blive) som et grønt
Guds Huus; jeg haver for-
i Guds Miskundhed evindelig
. 92, 13. 14. Ordsp. 11, 28.
takke dig evindeligen, thi du
og jeg vil bie efter dit Navn,
dt for dine Hellige. Ps. 37, 5.
Ps. 39, 10.

53. Psalme.

alle Menneskers dybe Fordærvelse af
3 Særdeleshed straffer han Guds
re og Forfølgere, 5. 6. Giver sin
de efter Frelsen ved Messias, 7.

ngmesteren, paa Machalath;
(Psalme,) som giver Under-
j.

are siger i sit Hjerte: der er
de fordærve, og gjøre (deres)
(Gjerning) vederstyggelig;
, som gjør Godt. Ps. 14, 1 ꝛc.
e ned af Himmelen paa Men-
i, at see, om der var en For-
søgte Gud. Ps. 33, 13.
). 9, 1. 1 Mos. 18, 21.
er vendt tilbage, de ere stin-
, (der er) ingen, som gjør
e een. Rom. 3, 10.
e det ikke, de som gjøre Uret,
t Folk, (som) de aade Brød,
paa Gud? Ps. 10, 2.
Job 27, 10.
gte de saare, (hvor) intet er
i Gud bortspredte dens Been,
e dig; du gjorde (dem) til
Gud foragtede dem.
3 Mos. 26, 36.
give Israel megen Frelse af
Gud skal omvende sit Folks
) skal Jakob fryde sig, (da)
æde sig. Ps. 14, 7. Ps. 126, 1.

54. Psalme.

Gud vilde frelse ham fra hans Fien-
ster sig til Guds Hjælp, 6. 7. Og
Gud, 8. 9.

ngmesteren, paa Reginoth;
(Psalme,) som giver Under-
;
Siphiter kom, og sagde til
haver David ikke skjult sig
1 Sam. 26, 1 ꝛc.
ig, Gud! ved dit Navn, og
ved din Magt.
; 79, 9. Ps. 106, 47.

4. Gud! hør min Bøn, vend (dine)
Øren til min Munds Tale. Ps. 4, 2. Ps. 5, 2.
5. Thi Fremmede staae op imod mig, og
Tyranner søge efter mit Liv; de sætte
ikke Gud for sig. Sela. Ps. 16, 8.
6. See, Gud hjælper mig; HErren er
iblandt dem, som opholde min Sjel.
Ps. 97, 10.
7. Han skal betale mine Fiender det
Onde igjen; ja udrydde dem ved din
Sandhed! Ps. 62, 13.
8. Jeg vil offre dig frivilligt (Offer);
jeg vil takke dit Navn, HErre! thi (det
er) godt. 3 Mos. 7, 16. Ps. 44, 9. Ps. 92, 2.
9. Thi han friede mig af al Nød, og mit
Øie saae paa mine Fiender.
Ps. 59, 11. Ps. 91, 8.

55. Psalme.

David beskriver sit Hjertes Angest og usikkre Tilstand,
2-9. Beder, Gud vilde lade hans Fiender og i
Særdeleshed hans falske Ven omkomme, 10-16.
Han venter vis Bønhørelse og Frelsning, og op-
muntrer ogsaa andre til at forlade sig paa Gud,
17-24.

1. Til Sangmesteren, paa Reginoth;
Davids (Psalme,) som giver Under-
vilsning.
2. Gud! vend (dine) Øren til min
Bøn, og skjul dig ikke for min (ydmyge)
Begjering. Ps. 54, 4.
3. Giv Agt paa mig, og bønhør mig;
jeg maa hyle i min Klage, og blive for-
styrret: Ps. 5, 2.
4. For Fiendens Røst, for en Ugudeligs
Fortrykkelses Skyld; thi de vil føre Uret-
færdighed paa mig, og hade mig i Vrede.
2 Sam. 15, 3.
5. Mit Hjerte er bange inden i mig, og
Dødens Rædsler ere faldne paa mig.
Ps. 18, 5.
6. Frygt og Bævelse komme paa mig,
og Gruelse skjuler mig.
7. Og jeg sagde: gid jeg havde Vinger
som en Due, (da) vilde jeg flyve bort, og
boe (roligen et Sted). Aab. 12, 14.
8. See, jeg vilde begive mig langt bort,
(og) flytte bort; jeg vilde blive Natten
over i Ørken. Sela.
9. Jeg vilde haste, at jeg kunde und-
komme fra Uveir (og) fra Storm.
2 Sam. 15, 14.
10. HErre! opslug (dem), adskil deres
Tunge; thi jeg haver seet Vold og Trætte
i Staden. 2 Sam. 17, 15 sqq.
11. De gaae Dag og Nat omkring paa
dens Mure, og der er Uret og Møie inden
i den.

12. (Der er) megen Skade inden i den, og Bedragerie og Svig viger ikke fra dens Gade. Ps. 52, 4.

13. Thi (det er) ikke Fienden, som forhaaner mig, ellers maatte jeg bære det; (det er) ikke min Hader, som gjør sig stor over mig, ellers skulde jeg skjule mig for ham. 2 Sam. 15, 31 ꝛc.

14. Men (det er) dig, o Menneske! som var agtet lige med mig, min Leder og min Kynding. Ps. 41, 10. Ap. G. 1, 16. Jer. 9, 4.

15. Vi, som havde venligen hemmeligt Raad tilsammen, som vandrede i Guds Huus i Samqvem. Ps. 42, 5.

16. Døden føre Forglemmelse over dem, at de fare levende ned i Graven; thi der ere Ondskaber i deres Boliger, (ja,) inden i dem. 4 Mos. 16, 33.

17. Jeg, jeg vil raabe til Gud, og HErren skal frelse mig.

18. Jeg vil klage og hyle Aften og Morgen og Middag, saa skal han høre min Røst. Dan. 6, 11.

19. Han forløste min Sjel i Fred fra Strid, (som var) imod mig; thi de vare med mange imod mig. Ps. 3, 2. Ps. 56, 3.

20. Gud skal høre, og ydmyge dem, han, der bliver evindelig, Sela! fordi aldeles ingen Forandring er hos dem, og de frygte ikke Gud. Ps. 102, 27. Jer. 2, 30.

21. Han lagde sine Hænder paa hans Fredsommelige; han besmittede hans Pagt. Ap. G. 4, 3.

22. Hans Munds Ord vare glattere end Smør, men der var Strid i hans Hjerte; hans Ord vare blødere end Olie, og de (ere dog) uddragne (Sværd).
Ps. 62, 5. Jer. 9, 8. Ps. 64, 4.

23. Kast din Omhu paa HErren, og han, han skal forsørge dig; han skal ikke tilstede, at den Retfærdige rokkes evindeligen. Matth. 6, 25. 31. Luc. 12, 22.

24. Men du, Gud! du skal støde dem ned i Fordærvelsens Grav; blod-(gjerrige) og falske Mænd skal ikke naae halv deres Dage; men jeg, jeg vil forlade mig paa dig. Ps. 5, 7. Ps. 59, 3. Ps. 25, 2.

56. Psalme.

David beder om Guds Naade og Hjælp mod Fienderne, 2. 3. Taler om sin Tillid til Gud, klager over Fiendernes Ondskab, og beder Gud om Hjælp, ꝛc. 4-10. Forlader sig tryggeligen paa Guds Bistand, og lover at takke Gud, og betale sine Løfter, 11-14.

1. Til Sangmesteren, om en stum Due i de langt fraliggende (Stæder); Davids gyldne (Smykke), der Philisterne havde grebet ham i Gath.

2. Gud! vær mig naadig, thi et Menneske (søger at) opsluge mig; han vil den ganske Dag fortrænge mig med Strid.
Ps. 51, 3. Ps. 57, 2.

3. Mine Fiender (søge) den ganske Dag at opsluge mig; thi de ere mange, som stride imod mig, o høie (Gud)! Ps. 55, 19.

4. Paa den Dag, jeg maa frygte, vil jeg, jeg forlade mig paa dig. Ps. 25, 2.

5. I Gud vil jeg prise hans Ord: jeg forlader mig paa Gud, jeg vil ikke frygte: hvad skulde Kjød gjøre mig?
Ps. 119, 92. Ebr. 13, 6.

6. De gjøre (mig) Smerte i mine Handeler den ganske Dag; alle deres Tanker ere imod mig til det Onde.

7. De holde sig tilsammen, de skjule sig, de tage vare paa mine Fodspor, eftersom de bie efter min Sjel.
Luc. 11, 54. Job 13, 27.

8. Skulde de undkomme for (deres) Uretfærdighed? Gud! nedstød (disse) Folk i Vrede. Ps. 59, 6. 14.

9. Du, du haver talt min Flugt; tag min Graad i din Flaske! haver du ikke Tal (derpaa)?

10. Da skulle mine Fiender vende tilbage, paa den Dag jeg raaber; dette ved jeg, at du er min Gud. Ps. 6, 11. Ps. 40, 15.

11. I Gud vil jeg prise (hans) Ord; i HErren vil jeg prise (hans) Ord. v. 5.

12. Jeg forlader mig paa Gud, jeg vil ikke frygte: hvad skulde et Menneske gjøre mig? Ps. 118, 6. Ebr. 13, 6.

13. Gud! dine Løfter (ligge) paa mig; med Taksigelser vil jeg betale dig.
Ps. 66, 15.

14. Thi du udfriede min Sjel fra Døden; (ja, friede du) ikke mine Fødder fra Stød, at (jeg skal) vandre for Guds Ansigt i de Levendes Lys? Ps. 116, 8.
1 Mos. 17, 1.

57. Psalme.

David beder om Naade imod sine Fiender, og klager over deres Ondskab, 2-7. Lover og priser Gud for hans Bistand, og taler om hans Naades Kundgjørelse for andre, 8-12.

1. Til Sangmesteren, (med Titel:) fordærv ikke; Davids gyldne (Smykke), der han flyede fra Sauls Ansigt i Hulen. 1 Sam. 22, 1. c. 24, 4.

2. Gud! vær mig naadig, vær mig naadig, thi min Sjel forlader sig paa dig

forlader mig paa dine Vingers
indtil al Ulykken er gaaen over.
51, 3; 17, 8; 36, 8. Es. 26, 20.
vil raabe til den høieste Gud, til
, som gjør Ende paa min (Sag).
i skal sende fra Himmelen, og
ig; han beskjæmmede den, som
inge mig. Sela. Gud skal sende
undhed og sin Sandhed.
Ps. 56, 3. Ps. 40, 11. 12.
i Sjel er iblandt Løver, jeg maa
mellem) dem, som brænde (af
ellem) Menneskens Børn, hvis
ere Spyd og Pile, og hvis Tunge
pt Sværd. Ps. 55, 22. Ps. 59, 8.
Ps. 64, 4.
! ophøi dig over Himlene, din
r al Jorden! v. 12.
stillede et Garn for mine Trin,
i nedbøiede sig; de grove en Grav
Ansigt, de faldt (selv) midt i den.
s. 7, 16. Præd. 10, 8. Dan. 6, 25.
1 Sam. 24, 5.
! mit Hjerte er rede, mit Hjerte
jeg vil synge, ja, jeg vil synge
r).
ign op, min Ære, vaagn op,
g Harpe! jeg vil opvaagne aarle.
Ps. 108, 2.
Erre! jeg vil takke dig iblandt
jeg vil synge (Psalmer) for dig
alle Slags) Folk. Ps. 18, 50.
i din Miskundhed er stor indtil
og din Sandhed indtil (de over-
r. Ps 36, 6. Ps. 108, 5. 6.
d! ophøi dig over Himlene, (og)
over al Jorden!

58. Psalme.

iver sine og Guds Kirkes Fienders Ugude-
onde Gierninger, 2-6. Paakalder Gud
Hjælp imod dem, 7-10. Lærer, at det
den Ugudelige ilde, men den Retfærdige
l.

Sangmesteren, (med Titel:) for-
ikke; Davids gyldne (Smykke).
n (det er saa) i Sandhed, (o du)
I vil tale Retfærdighed? vil I
med al Oprigtighed, I Menne-
rn? Es. 59, 11 fgg.
I gjøre Uretfærdigheder i Hjertet;
ders Hænders Fortrædelighed i
Ordsp. 21, 29.
Ugudelige ere fremmede (for Gud)
ders) Liv; de, som tale Løgn,
fra (Moders) Liv. Ps. 116, 11.

5. De have Forgift ligesom en Slanges Forgift; de ere ligesom en døv Øgle, der stopper sit Øre,

6. At den ikke skal høre paa deres Røst, som hviske, (eller) paa den Maners, som er udlært paa at mane.

7. Gud! sønderbryd deres Tænder i deres Mund; HErre! afbryd de unge Løvers Kindtænder. Ps. 3, 8.

8. Lad dem henflyde som Vand, lad dem gaae bort for sig (selv); naar (den Onde) spænder (Buen, og skyder) med sine Pile, (saa lad dem være) som de vare afhugne. Ps. 7, 16. Matth. 22, 15.

9. Lad ham gaae som en Snegel, der smelter; som en Qvindes utidige Foster; som de, der ikke have seet Solen. Job 3, 16.

10. Førend eders Gryder fornemme (Ild) af Tornebusken, skal (Gud) drive den som levende, som i Vrede, bort med en Storm.
Job 5, 12. Ps. 40, 15. 16. Ps. 90, 7.

11. En Retfærdig skal glæde sig, naar han seer Hevnen: han skal toe sine Trin i den Ugudeliges Blod. Ps. 68, 24.
Aab. 14, 20.

12. Og (hvert) Menneske skal sige: den Retfærdige haver dog Frugt; der er dog en Gud, som dømmer paa Jorden.
Ps. 64, 11. Ps. 7, 9. 12. Ps. 9, 5.

59. Psalme.

David beder om Frelsning fra sine Fiender, hvis Ondskab og Falskhed han beskriver, 2-8. Trøster sig ved HErrens Hjælp, og beder fremdeles imod dem, 9-16. Han vil prise HErren for hans Miskundhed og Bistand, 17. 18.

1. Til Sangmesteren, (med Titel:) fordærv ikke; Davids gyldne (Smykke), der Saul sendte hen, og de toge vare paa Huset at slaae ham ihjel. 1 Sam. 19, 11.

2. Min Gud! frie mig fra mine Fiender; ophøi mig fra dem, som staae op imod mig. Ps. 3, 2.

3 Frie mig fra dem, som gjøre Uret; og frels mig fra blod-(gjerrige) Mænd.
Ps. 5, 7.

4. Thi see, de lure efter min Sjel, de Stærke holde sig tilsammen imod mig, uden min Overtrædelse, og uden min Synd, o HErre! Ps. 56, 7. Luc. 11, 54.

5. De løbe og berede sig (imod mig,) (skjøndt der er) ikke Misgjerning (hos mig); vaagn op at møde mig, og see (dertil)! Ps. 35, 23.

6. Ja du, HErre, Zebaoths Gud! Israels Gud! vaagn op at hjemsøge alle Hed-

ningerne; vær ingen naadig af dem, som fortrædeligen bedrive Uretfærdighed. Sela.
Ps. 56, 8.

7. De komme igjen mod Aftenen, de tude som Hunde, og løbe trindt omkring i Staden. Ps. 22, 17.

8. See, de udgyde (meget) af deres Mund, (der ere) Sværde i deres Læber; thi hvo hører det? Ps. 55, 22. Ps. 57, 5.

9. Men du, HErre! du skal lee ad dem: du skal bespotte alle Hedningerne.
Ps. 2, 4. Ps. 37, 13.

10. (Mod) hans Styrke vil jeg vogte paa dig; thi Gud er min Ophøielse.
Ps. 9, 10. Ps. 46, 8. 12.

11. Gud, (som beviser) mig Miskundhed, skal komme mig tilforn; Gud skal lade mig see paa mine Fiender. Ps. 54, 9.
Ps. 91, 8.

12. Slaae dem ikke ihjel, at mit Folk skulde ikke maaskee glemme det; lad dem vanke (ustadige) hid og did ved din Magt, og lad dem nedfare, HErre, vort Skjold!
Ps. 68, 2.

13. (For) deres Munds Synd, (for) deres Læbers Ord: ja, lad dem gribes i deres Hovmodighed, og for Forbandelse og Løgn, som de fortælle. Ps. 36, 4.

14. Gjør Ende (paa dem) i Hastighed, gjør Ende paa dem, at de ikke (ere mere til); og de skulle vide, at Gud er den, som hersker i Jakob, (ja,) indtil Jordens Ender. Sela. Ps. 56, 8.

15. Og lad dem komme igjen om Aftenen, lad dem tude som Hunde, og løbe rundt omkring i Staden. v. 7.

16. Lad de samme vanke hid og did om Spise; og lad dem knurre, naar de ikke blive mætte. Am. 8, 11. 12.

17. Men jeg, jeg vil synge om din Styrke; ja, jeg vil synge (med Fryd) om din Miskundhed om Morgenen; thi du var mig en Ophøielse og en Tilflugt paa min Nødsdag. Ps. 92, 3. Ps. 9, 10.

18. Min Styrke! for dig vil jeg synge (Psalmer); thi Gud er min Ophøielse, Gud, som beviser mig Miskundhed.
2 Mos. 15, 1.

60. Psalme.

David taler om den slette Tilstand, som før havde været i Landet, og takker Gud, som nu havde gjort det bedre, 3-7. Haver Haab til Gud, at han ydermere skal befæste hans Rige, da baade hans egne Undersaatter og Fremmede maatte underkaste sig ham, 8-10. Beder, at Gud fremdeles vilde hjælpe sit Folk, 11-14.

1. Til Sangmesteren, paa Schuschan-Eduth; Davids gyldne (Smykke), til at lære:

2. Der han havde stredet med de Mesopotamier og med Syrerne af Zoba; og der Joab kom tilbage, og slog de Edomiter i Salt-Dalen, tolv tusinde.
2 Sam. 8, 1. 13. c. 10, 13. 18. 1 Krøn. 18, 3. 12.

3. Gud! du forkastede os, du sønderrev os; du var vred, vend om til os.
Ps. 44, 24.

4. Du, som haver kommet Jorden til at skjælve, du, som haver sønderslidt den, læg dens Brøst, thi den ryster.

5. Du lod dit Folk see en haard Ting; du gav os Viin at drikke, at vi tumlede.
Es. 75, 9. Es. 51, 17. Aab. 14, 10.

6. (Men) nu har du givet dem, som dig frygte, et Banner til at oprette, for Sandhedens Skyld. Sela.

7. Paa det dine Elskelige skulle udfries; (saa) frels med din høire Haand, og bønhør os. Ps. 108, 7. Ps. 14, 7.

8. Gud taler i sin Helligdom, jeg vil fryde mig; jeg vil dele Sichem, og maale Suchots Dal.

9. Gilead hører mig til, Manasse hører mig og til, og Ephraim er mit Hovedsstyrke; Juda er min Lovgiver.

10. Moab er min Vaskepotte; jeg vil kaste mine Skoe over Edom; du Philisters (Land!) raab (for Glæde) over mig.

11. Hvo vil føre mig til en fast Stad? hvo vil lede mig ind til Edom?
2 Sam. 8, 13. 14.

12. Skal ikke du, Gud, som forkastede os? og skal ikke du, o Gud, uddrage med vore Hære? Ps. 44, 10.

13. Flye os Hjælp af Nød; thi et Menneskes Frelse er Forfængelighed.
Ps. 146, 3. 4.

14. Ved Gud ville vi gjøre mægtige Gjerninger; og han, han skal undertræde vore Fiender. Ps. 18, 30

61. Psalme.

David beder om Guds Frelsning; til hvilken han fortrøster sig, 2-5. Taler om den Naade, Gud haade ladet ham vederfares, venter, at Gud skal forlænge hans Dage, og spaaer tillige om Messiæ Rige, 5-8. For alt dette vil han love Gud, 9.

1. Til Sangmesteren, paa Strænge-Leeg; Davids (Psalme).

2. Gud, hør mit Raab! giv Agt paa min Bøn! Ps. 5, 2.

3. Jeg raaber fra Landets Ende til dig,

t Hjerte forſmægter; du fører mig klippe, (ſom ellers) bliver mig for Pſ. 18, 7. Pſ. 77, 4.
du haver været min Tilflugt, og Taarn (at flye til) fra Fiendens Pſ. 46, 2. Pſ. 71, 3. Ordſp. 18, 10.
ſkal boe i dit Paulun i Evighederkal ſkjule mig under dine Vingers Sela. Pſ. 36, 8. Pſ. 57, 2.
du, Gud! du haver hørt mine du haver givet dem Eiendom, ſom t Navn. 1 Moſ. 28, 20.
c. 32, 10. c. 35, 1.
ſkal lægge Dage til Kongens t hans Aar (maae være) ſom fra l Slægt. Eſ. 38, 5. Pſ. 102, 25.
) han maa ſidde evindelig for inſigt; bereed Miſkundhed og , at de maae bevare ham.
Pſ. 40, 12. Ordſp. 20, 28.
i vil jeg ſynge dit Navn (Lov) til), at jeg kan betale mine Løfter til Dag. Pſ. 65, 2.

62. Pſalme.

om ſin Stilhed og Rolighed i Gud, ihvorBlender efterſtræbte ham; og han haver til Guds Frelsning, 2-8. Formaner de il at forlade ſig paa Gud og ei paa Men-13.

angmeſteren, for Jeduthun; Da-Pſalme. Pſ. 39, 1.
n Sjel er alene ſte ſtille til Gud; (kommer) min Freiſe. Eſ. 30, 15.
er alene ſte min Klippe og min lin Opholdelſe, at jeg ſkal ikke rok-t. Pſ. 18, 3.
r længe ſtille I efter en Mand? llesammen ihjelſlaaes; (I ſtulle n en Væg, der helder, ſom et Gjerdſtodes. Pſ. 31, 14.
raadslaae alene ſte om at udſtode a hans Høihed, de have Behage-i Løgn; de velſigne med deres g de bande i deres Inderſte. Sela.
Pſ. 28, 3. Jer. 9, 8.
, min Sjel! vær ſtille for Gud; m er min Forventelſe. Pſ. 37, 34.
er alene min Klippe og min Frel-Opholdelſe, jeg ſkal ikke rokkes.
Gud er min Freiſe og min Ære; kes Klippe, min Tilflugt er i Gud.
aber eder paa ham til hver Tid, folk! udøſer eders Hjerte for hans Gud er vor Tilflugt. Sela.
Pſ. 4, 6. Pſ. 37, 3. 5.

10. Menneſkens Børn ere alene ſte Forfængelighed, Menneſkene ere Løgn; naar de oplægges i Vægtſkaalen, da findes de tilhobe (lettere) end Forfængelighed.
Pſ. 39, 6. 12; 49, 3. Job 15, 31.

11. Forlader eder ikke paa Vold, og bliver ikke forfængelige ved rovet (Gods); naar (eder) falder Rigdom til, da ſætter ikke Hjertet (dertil). Matth. 19, 22.
Luc. 12, 19. 20. 1 Tim. 6, 9. 17.

12. Gud haver talet een Gang, det haver jeg tvende Gange hørt: at Styrke hører Gud til.

13. Og dig HErre! hører Miſkundhed til; thi du, du ſkal betale hver efter hans Gjerning. Rom. 2, 6. 1 Cor. 3, 8.
2 Cor. 5, 10 ꝛc.

63. Pſalme.

David beklager, at han maatte være langt borte fra HErrens Helligdom, og giver ſin Længſel og Stadefaſthed tilkjende, ſom han havde i Gud, der var hans Hjælp og Tilflugt, 2-9. Taler om ſine Fienders Undergang, og ſin egen tilkommende Opholdelſe, 10-12.

1. Davids Pſalme, der han var i Judæ Ørk. 1 Sam. 22, 5. c. 23, 14. c. 24, 1.

2. Gud! du er min Gud, jeg vil ſøge aarle til dig; min Sjel tørſter efter dig, mit Kjød længes efter dig udi et tørt og træt Land, hvor intet Vand er.
Pſ. 42, 3. 4; 84, 3.

3. Saa gjerne ſaae jeg dig i Helligdommen, for at ſee din Magt og Ære.
Pſ. 27, 4.

4. Thi din Miſkundhed er bedre end Livet; mine Læber priſe dig. Pſ. 69, 17.

5. Saaledes vil jeg love dig i mine Livs-(Dage); jeg vil opløfte mine Hænder i dit Navn. Pſ. 104, 33.

6. Min Sjel ſkal mættes, ſom af det Fede og af Fedme; og min Mund ſkal love (dig) med frydefulde Læber.

7. Naar jeg kommer dig ihu paa mit Leie, da vil jeg eftertænke om dig i (Natte-)Vagterne. Pſ. 35, 28.

8. Thi du haver været min Hjælp, og under dine Vingers Skygge vil jeg ſynge med (Fryd). Pſ. 17, 8.
Pſ. 36, 8; 61, 5.

9. Min Sjel hængte efter dig; din høire Haand holdt paa mig. Eſ. 41, 10.

10. Men de, ſom ſøge efter mit Liv at ødelægge det, de ſkal komme i Jordens nederſte (Steder). 4 Moſ. 16, 31 ſqq.

11. Man ſkal adſprede dem formedelſt Sværdet; de ſkal vorde Ræves Deel.
Jer. 18, 21.

12. Men Kongen skal glædes i Gud; hver den, som sværger ved ham, skal rose sig, thi deres Mund skal stoppes, som tale Løgn.
5 Mos. 6, 13. Jer. 4, 2. Matth. 22, 34.

64. Psalme.

David klager over sine Fienders List og ugudelige Anslag og Gjerninger, 2-7. Forudforkynder Guds Hevn over dem, og hvorledes Gud skal sætte dem andre til Exempel, men at de Oprigtige skulle glæde sig, 8-11.

1. Til Sangmesteren, Davids Psalme.

2. Gud, hør min Røst i min Klage! bevar mit Liv fra Fiendens Frygt! Ps. 27, 7.

3. Skjul mig for de Ondes hemmelige Raad, for deres Forsamling, som gjøre Uret;

4. Som skjærpe deres Tunge som et Sværd; de spænde (Bue, og skyde) deres Piil, (som er) et bittert Ord:
Ps. 55, 22; 59, 8.

5. At skyde en Fuldkommen i Skjul; de skyde ham hastelig, og frygte ikke.
Ps. 11, 2; 10, 8.

6. De styrke sig i en ond Handel, de fortælle (hverandre, hvorledes de ville) skjule Snarer; de sige: hvo kan see dem?
Dan. 6, 5. 6. Job 22, 13. c. 24, 15. Ps. 94, 7.

7. De randsage Uretfærdigheder, de fuldkomme det, som er nøie randsaget (af dem), ja, enhvers Inderste og dybe Hjerte.

8. Men Gud haver skudt dem; deres Plager ere en hastig Piil. v. 5. Ps. 7, 14.

9. Og de skulle gjøre, at (enhver af dem selv) skal falde ved deres (egen) Tunge; de skulle, hver som seer paa dem, flye (langt) bort. Ps. 7, 16. Ps. 9, 16.

10. Og alle Mennesker skulle frygte, og forkynde Guds Gjerning, og forstaae, (at det er) hans Gjerning. 2 Mos. 8, 19.

11. En Retfærdig skal glædes i HErren, og forlade sig paa ham; og alle Oprigtige i Hjertet skal rose sig. Ps. 68, 4; 32, 11.
Es. 45, 25. Jer. 9, 23. 34.

65. Psalme.

David lærer, at al Ære tilkommer Gud og vor Frelser alene, hvem han paakalder om Syndernes Forladelse, 2-4. Priser den salig, som nyder denne store Guds Naade og Venskab, 5-9. Forkynder, hvilken herlig Høst af aandelige Raadegaver Gud skal give i det nye Testamentes Tid, (hvorpaa den legemlige Velsignelse forestilles som et Forbillede,) 10-14.

1. Til Sangmesteren, Davids Psalme; en Sang.

2. Gud, man lover dig i det Stille i Zion; og dig skal betales Løfte.
Ps. 50, 14. Ps. 61, 9.

3. Du, som hører Bønnen! hen til dig skal alt Kjød komme. Ps. 145, 21

4. Misgjerningers Handeler ere blevne mig for stærke; vore Overtrædelser, dem ville du forsone! Ps. 38, 5.

5. Salig er den, som du udvælger, og lader komme nær, at han maa boe i dine Forgaarde; vi skal mættes i dit Huses Gode med dit Tempels hellige Ting.
Ps. 15, 1.

6. Forfærdelige Ting skal du, vor Saligheds Gud! svare os i Retfærdighed, (du som er) alle Jordens Enders Tillid, og deres, som ere langt borte ved Havet.

7. Du er den, som gjør Bjergene faste med din Kraft, som er omgjordet med Magt:

8. Som stiller Havets Brusen, (ja,) Bølgernes Brusen derudi, og Folkets Bulder. Matth. 8, 26.

9. Og de, som boe ved Enderne, frygte for dine Tegn; du gjør, at de, som udgaae Morgen og Aften, synge (med Fryd).

10. Du besøger Jorden, og (naar) du haver gjort den begjerlig, gjør du den meget rig; Guds Bæk er fuld af Vand, du bereder deres Korn, naar du saaledes haver beredt den. Ps. 46, 5. Es. 30, 23. 24.
Hos. 2, 21. 22.

11. Vand dens Furer (overflødeligen,) nedtryk dens Rener; (ja,) du skal gjøre den blød med (Regn-)Draaber, du skal velsigne dens Grøde. Ps. 104, 13.

12. Du kroner Aaret med dit Gode, og dine Fodspor dryppe med Fedme.
Ps. 23, 3. ꝛc.

13. Boliger i Ørken dryppe, og Høiene ere omgjordede med Fryd. Joel 3, 23.

14. Engene ere klædte med Faar, og Dalene ere skjulte med Korn; de raabe (for Glæde), ja, de synge. Ps. 144, 13

66. Psalme.

David indbyder alle Folk til at love Gud og deres Frelser, 1-4. Taler om Guds forrige herlige Gjerninger, 5-7. Opmuntrer atter til at love Gud, som frelser af Nød og Trængsel, hvilket David stadfæster med sit eget Exempel, 8-15. Opvækker andre ved sin egen Erfarenhed til at troe og forlade sig paa Gud, og priser ham, 16-20.

Til Sangmesteren, en Psalmesang.

1. Raaber (med Glæde) for Gud, al Jorden! Ps. 100, 1. Es. 49, 13.

2. Synger (Psalmer) til hans Navns Ære; giver ham Ære til hans Priis.

3. Siger til Gud: hvor forfærdelig (er

du) i dine Gjerninger! dine Fiender skal smigre for dig for din store Magts Skyld.
5 Mos. 33, 29.

4. Al Jorden skal tilbede for dig, og lovsynge for dig; de skal synge dit Navn (Lov). Sela. Ps. 97, 7.

5. Gaaer, og seer Guds Gjerninger; han er forfærdelig i Gjerning imod Menneskens Børn. Ps. 46, 9.

6. Han havde omvendt Havet til det Tørre, de ere gangne til Fods over Floden; der have vi glædet os i ham.
2 Mos. 14, 21. Jos. 3, 16.

7. Han herster med sin Magt evindelig, hans Øine varer paa Hedningerne; de Gjenstridige skal ikke ophøie sig selv. Sela.
Ps. 33, 13. Luc. 14, 11.

8. I Folk! lover vor Gud; og lader hans Lovs Røst høres:

9. (Han), som holder vor Sjel i Live, og lader vor Fod ikke snuble.
Ps. 30, 4. Job 10, 10. Ps. 15, 6.

10. Thi, Gud! du haver prøvet os; du haver luttret os, ligesom Sølv bliver luttret. Ordsp. 17, 3. 1 Pet. 1, 7.

11. Du haver ført os i Garnet; du lagde en Klemme paa vore Lænder.

12. Du lod et Menneske fare over vort Hoved; vi ere komne i Ilden og Vandet, men du udførte os til at vederqvæges.
Es. 43, 2. Dan. 3, 17. 27.

13. Jeg vil gaae ind i dit Huus med Brænd-Offere; jeg vil betale dig mine Løfter: 1 Mos. 8, 20.

14. Dem, som mine Læber oplode (sig med) og min Mund talede, da jeg var i Angest. 1 Mos. 28, 20. c. 35, 1.

15. Jeg vil offre dig fede Brænd-Offere af Vædre med Rogelse; jeg vil lave Oxne til med Bukke. Sela.

16. Kommer (hid), hører til, alle I, som frygte Gud! saa vil jeg fortælle, hvad han haver gjort ved min Sjel.
Ps. 34, 12. Marc. 5, 19.

17. Til ham raabte jeg med min Mund, og han blev ophøiet ved min Tunge.

18. Dersom jeg saae Uret i mit Hjerte, da hørte HErren mig ikke.
Ordsp. 15, 29. c. 28, 9. Es. 1, 15.

19. Dog har Gud hørt; han gav Agt paa min Bøns Røst. Ps. 5, 2. 3.

20. Lovet være Gud, som ikke forskjød min Bøn eller tog sin Miskundhed fra mig!

67. Psalme.

Guds Kirke i det gamle Testamente beder om Messiæ Tilkomst og Velsignelse, paa det alle Folk maatte lære at kjende ham og hans Frelsning, 2. 3. Saa skulde de alle takke Gud for den store Naade, som da visseligen og rigeligen skulde dem meddeles, 4-8.

1. Til Sangmesteren, paa Neginoth; en Psalme-Sang.

2. Gud! vær os naadig, og velsign os; han lade sit Ansigt lyse hos os! Sela.
Ps. 56, 2. 4 Mos. 6, 25. Ps. 4, 7.

3. At vi maae kjende din Vei paa Jorden, din Salighed iblandt alle Hedninger. Ps. 119, 125.

4. Gud! Folk skal takke dig; (ja,) Folk skal takke dig allesammen.
Ps. 15, 18; 117, 1.

5. Folk skal glæde sig, og synge (med Fryd); thi du skal domme Folk med Ret, og Folk paa Jorden, dem skal du føre. Sela. Ap. G. 17, 31.

6. Gud! Folk skal takke dig; (ja,) Folk skal takke dig allesammen. v. 4.

7. Landet har givet sin Grøde; Gud, vor Gud, skal velsigne os. 3 Mos. 26, 4.
Ps. 65, 11; 85, 13.

8. Gud skal velsigne os, og alle Jordens Ender skal frygte ham. Ps. 33, 8.

68. Psalme.

David spaaer om Messiæ majestætiske og trøstefulde Tilkommelse, 2-7. Om Evangelii herlige Prædiken, 8-17. Om Messiæ prægtige Himmelfart, 18. 19. Om hans Riges Beskaffenhed og Udbredelse ɔc. 20-36.

1. Til Sangmesteren, Davids Psalme-Sang.

2. Gud skal opstaae, hans Fiender skal adspredes; og de, som hade ham, skal flye fra hans Ansigt. 4 Mos. 10, 35 ɔc.

3. Som Røg bortdrives, skal du bortdrive (dem); som Vox smelter for Ild, skal de Ugudelige omkomme fra Guds Ansigt. Ps. 97, 5.

4. Men de Retfærdige skal glædes, de skal fryde sig for Guds Ansigt og frydes med Glæde. Ps. 64, 11. Phil. 4, 4.

5. Synger Gud, synger hans Navn (Psalmer); baner (Veien) for ham, som farer paa de slette Marker, i HErren er hans Navn, og fryder eder for hans Ansigt. 2 Mos. 15, 3. Hos. 12, 6.

6. (Han er) de Faderløses Fader og Enkers Dommer; (han er) Gud i sin hellige Bolig: Ps. 10, 14; 146, 9.

7. En Gud, som lader de Ensomme boe i Huset, som udfører dem, (som vare) bundne i Bolte; men de Gjenstridige boe i det Tørre. Ps. 113, 9. Ap. G. 12, 4 ɔɔɔ.

8. Gud! der du drog ud frem for dit Folk, der du gik frem i de øde (Steder): Sela. 2 Mos. 13, 21. 22.

9. Da bævede Jorden, ogsaa Himlene dryppede for Guds Ansigt; (ja,) Sinai selv for Guds, Israels Guds Ansigt.
2 Mos. 19, 16. 18.

10. Gud! du overstænkede (Landet) meget rundeligen med Regn; din Arv, den, som var træt, befæstede du. Ez. 34, 26.

11. Dine Dyr boede i den; Gud! du bereder den for den Elendige ved din Godhed. Ps. 74, 19.

12. HErren skal give sin Tale; de, som bebude, ere en stor Hær. Ps. 40, 10.
Eph. 4, 11 rc.

13. Hærskarernes Konger skal flye, (ja,) de skal flye, og hun, som boer i Huset, skal uddele Rov.

14. Om I laae imellem Trefødder, (skal I blive som) en Dues Vinger, der ere skjulte med Sølv; ja, hvis Vinge-(Fjædre ere indsprængte) med guult opgravet (Guld).

15. Naar den Almægtige udspreder Konger derudi, da bliver det hvidt som Snee paa Zalmon.

16. Guds Bjerg er (som) Basans Bjerg; det Bjerg (fuldt) med Høie er (som) Basans Bjerg. Es. 2, 2. Ps. 2, 6. 5 Mos. 32, 14.

17. Hvorfor springe I op, I Bjerge (fulde) med Høie? dette Bjerg havde Gud Lyst til, at boe derpaa; ja HErren skal boe (derpaa) evindelig. Ps. 114, 4. Ez. 43, 7.

18. Guds Vogne ere to Gange ti tusinde (og) tusinde Gange tusinde; HErren er iblandt dem, (som paa) Sinai i Helligdommen. 2 Kong. 6, 17.
Dan. 7, 10. Ebr. 12, 22.

19. Du opfoer i Høiheden, du tog Fængselet fangen, du annammede Gaver (at uddele) iblandt Mennesker; og end de Gjenstridige (fangede du) at boe (hos dig), o HErre Gud! Eph. 4, 8.
Col. 2, 15.

20. Lovet være HErren, fra Dag til Dag! han lægger (Naade) paa os, han, som er vor Saligheds Gud. Sela.
Ps. 66, 20. Matth. 11, 29.

21. Vi have en Gud, som er en Gud til megen Salighed; og hos den HErre HErre ere Udgange fra Døden. Aab. 1, 18.

22. Men Gud skal knuse sine Fienders Hoved; (ja) dens (Hoved-)Isse med Haar paa, som vandrer frem i sine Synders Skyld.

23. HErren sagde: jeg vil føre (dem) tilbage fra Basan; jeg vil føre (dem) tilbage fra Havets Dybheder;
4 Mos. 21, 23.

24. Paa det du maa farve din Fod rød med Blod, (ja) dine Hundes Tunge (med Blod) af Fienderne, (ja, af hver) af dem
Ps. 58, 11. Aab. 14, 20.

25. Gud! de saae dine Gange, min Guds Gange, min Konges, i Helligdommen. 2 Sam. 6, 13. 14.

26. Sangerne gik foran; de som legte (paa Strenge-Leeg, gik) bag; midt imellem (gik) Pigerne, som sloge paa Tromme.
2 Mos. 15, 20.

27. Lover Gud i Forsamlingerne; (lover) HErren, (I som ere) af Israels Kilde! Ps. 22, 23.

28. Der hersker over dem den lille Ben-Jamin, Judæ Fyrster med deres Hob, Sebulons Fyrster, Naphthali Fyrster.
1 Sam. 9, 21.

29. Din Gud haver befalet dig at være stærk; styrk, o Gud! det du haver gjort os.

30. Af dit Tempel for Jerusalems Skyld skal Konger fremføre dig Skjenk.
Ps. 72, 10.

31. Skjæld paa Dyret i Røret, de stærke (Øxnes) Hob med Folkenes Kalve, den, som nedkaster sig for (Fødderne) med Stykker Sølv; han adspreder Folkene, som have Lyst til Strid. Job. 40, 16.
Aab. 3, 1 sqq. Ap. G. 8, 18. 20. Aab. 13, 17.

32. De store Fyrster skal komme fra Ægypten; Morland skal hasteligen (udbrede) sine Hænder til Gud. Es. 19, 21.

33. I Riger paa Jorden! synger for Gud, synger HErren (Psalmer)! Sela.

34. Den, som farer i Himlenes Himle fra fordum (Tid), see, han giver Styrkes Røst med sin Røst.

35. Giver Gud Styrke; hans Høihed er over Israel, og hans Styrke i (de øverste) Skyer. Ps. 29, 1.

36. Gud! (du er) forfærdelig i dine Helligdomme; (han er) Israels Gud, han som giver Folket Kraft og megen Styrke; Gud være lovet! Luc. 9, 1.

69. Psalme.

Messias beder sin Fader om Erelsning fra sine svare Lidelser, 2-22. Om Herm over sine ande og udødfærdige Fiender, 23-29. Veder om Hjælp og vil derfor love Gud; ja, mange skal omvendes og love Gud, som skal opholde og gjøre vel imed sin Ren, 30-37.

1. Til Sangmesteren, paa Schoschannim; Davids (Psalme).

2. Gud! frels mig; thi Vandet er kom-
et indtil Sjelen.
3. Jeg er ſjunken i dybt (og) ſtident
ynd, hvor man ei kan ſtaae; jeg er kom-
en i meget dybt Vand, og Strømmen
verſkyllede mig. Pſ. 40, 3.
Pſ. 42, 8; 88, 8.
4. Jeg er bleven træt af det, jeg har
abt, min Strube er hæs; mine Øine ere
rtærede, idet jeg venter paa min Gud.
Job. 19, 7. Pſ. 38, 11.
5. Flere end Haar paa mit Hoved ere
, ſom mig hade uden Aarſag; mine
iender, ſom (ſøge at) udrydde mig uden
Skyld, ere mægtige; jeg maa da igjengive
et, jeg ikke haver rovet. Joh. 15, 25.
Pſ. 35, 19. 1 Pet. 2, 21.
6. Gud! du, du veed min Daarlighed,
g at min Skyld er ikke dulgt for dig.
2 Cor. 5, 21. Eſ. 43, 24 fgg.
7. Lad dem ikke beſkjæmmes ved mig,
m, ſom bie efter dig, HErre, HErre Ze-
aoth! lad dem ikke blive forhaanede for-
edelſt mig, dem, ſom ſøge dig, Iſraels
ud! Pſ. 25, 2. 3.
8. Thi jeg bærer Forhaanelſe for din
Skyld; Skjændſel haver ſjult mit Anſigt.
Pſ. 44, 14.
9. Jeg er bleven fremmed for mine Bro-
r, og (ſom) en Udlænding for min Mo-
rs Børn. Pſ. 38, 12. Joh. 7, 5.
10. Thi Nidkjærhed for dit Huus haver
det mig; og deres Forhaanelſer, ſom dig
rhaane, ere faldne paa mig.
Joh. 2, 17. Rom. 15, 3.
11. Og jeg græd med min Sjels Faſten;
en det blev mig til Forhaanelſer.
12. Og jeg brugte en Sæk til mit Klæ-
ebon; men jeg var dem til et Ordſprog.
Pſ. 35, 13.
13. De, ſom ſidde i Porten, ſnakke om
ig; og (jeg er) deres Strængeleg, ſom
rikke ſtærk Drik. Job 30, 9.
Begr. 3, 63.
14. Men jeg (flyer med) min Bøn til
ig, HErre! (lad det være) en velbehage-
g Tid, o Gud! efter din megen Miskund-
ed! bønhør mig for din Frelſes Sand-
eds Skyld. Eſ. 49, 8.
15. Frie mig af Dynd, at jeg ikke ſyn-
r; lad mig fries fra mine Hadere og af
et dybe Vand. Pſ. 18, 18.
16. Lad Vandſtrømmene ikke overſkylle
ig, ei heller det Dybe ſluge mig; lad og
e Huulen lukke ſin Mund over mig.
Pſ. 124, 4; 55, 24.
17. Bønhør mig, HErre! thi din Mi-
ſkundhed er god; vend (dit) Anſigt til
mig efter din megen Barmhjertighed.
Pſ. 63, 4.
18. Og ſkjul ikke dit Anſigt for din Tje-
ner; thi jeg er angeſt, ſkynd dig, bønhør
mig. Pſ. 102, 3; 143, 7.
19. Hold dig nær til min Sjel, gjenløs
den; forløs mig for mine Fienders Skyld.
20. Du, du veed min Forhaanelſe og
min Skam og min Skjændſel; alle mine
Modſtandere ere for dig. Pſ. 44, 16
21. Forhaanelſe brød mit Hjerte, og jeg
er ſvag; og jeg ventede efter, at nogen
ſkulde ynkes (derover), men der var ingen,
og efter Trøſtere, men jeg fandt ikke (no-
gen). Begr. 1, 2. 9. 21.
22. Ja de gave mig Galde at æde, og de
gave mig Eddike at drikke i min Tørſt.
Matth. 27, 34. 48.
23. Deres Bord blive for dem til en
Strikke og til Betalinger, til en Snare!
Rom. 11, 9.
24. Lad deres Øine formørkes, at de ikke
ſee; og lad deres Lænder altid rave.
Eſ. 6, 9.
25. Udøs din Vrede over dem, og lad din
grumme Vrede gribe dem. 1 Theſſ. 2, 16.
26. Deres Pallads ſkal blive øde, at der
ſkal ingen være, ſom ſkal bøe i deres Pau-
luner. Ap. G. 1, 20.
27. Thi de forfølge den, ſom du, du ha-
ver ſlaget; og de fortælle om deres Pine,
ſom du haver ſaaret. Eſ. 53, 4.
28. Giv dem hen i Misgjerning over
Misgjerning, og lad dem ikke komme til
din Retfærdighed. Rom. 1, 24.
29. Lad dem udſlettes af de Levendes
Bog, og lad dem ikke ſkrives med de Ret-
færdige. Phil. 4, 3. Aab. 3, 5. c. 17, 8.
30. Dog jeg er elendig og haver Smerte;
Gud! lad din Frelſe ophøie mig.
Pſ. 40, 18.
31. Jeg vil love Guds Navn med en
Sang, og jeg vil ſtorligen ære ham med
Takſigelſe. Pſ. 145, 1. 2.
32. Og det ſkal bedre behage HErren end
en Øxe (eller) en Stud, ſom har Horn,
og har Klove. Pſ. 50, 9. 13.
33. De Sagtmodige ſaae det, de ſkal
glæde ſig; og eders Hjerter ſkal leve, ſom
ſøge Gud. Pſ. 22, 27.
34. Thi HErren hører de Fattige, og for-
agter ikke ſine Bundne.
35. Himmel og Jord ſkal love ham, Ha-
vet og alt det, ſom vrimler derudi.
Pſ. 148, 1.

36. Thi Gud skal frelse Zion, og bygge Judæ Stæder, at man skal boe der, og eie det. Pſ. 51, 20.

37. Og hans Tjeneres Sæd skal arve det; og de, som elske hans Navn, skal boe derudi. Pſ. 102, 29.

70. Pſalme.

David (som Christi Forbillede) beder Gud om hastig Hjælp og sine Fienders Bestjæmmelse, og at de Troende maatte glædes i Gud, 2-5. Han venter alene paa Befrielse af Gud, 6.

1. Til Sangmesteren, Davids (Pſalme), at lade ihukomme.

2. Gud! (kom) at frie mig; HErre! skynd dig at hjælpe mig. Pſ. 71, 12.

3. Lad dem blues og blive bestjæmmede, som søge efter mit Liv; lad dem vendes tilbage og bestjæmmes, som have Lyst til min Ulykke. Pſ. 35, 4; 40, 15.

4. Lad dem vende tilbage til deres Bestjæmmelses Løn, de som sige: ha, ha! Pſ. 35, 21; 40, 16.

5. Lad dem frydes og glædes i dig, alle som søge dig; lad dem, som elske din Frelse, altid sige: Gud være stortigen lovet! Pſ. 35, 27; 24, 6.

6. Men jeg er elendig og fattig, Gud! skynd dig til mig; du er min Hjælp og min Befrier, HErre! tov ikke. Pſ. 69, 30; 40, 18.

71. Pſalme.

David beder om Frelsning fra Fiendernes Vold, 1-4. Søger ved adskillige Aarsager at bevæge Gud til at bønhøre ham, 5-21. Lover derfor at takke Gud, 22-24.

1. HErre! jeg forlader mig paa dig, lad mig ikke bestjæmmes evindelig. Pſ. 31, 2.

2. Red mig ved din Retfærdighed, og udfrie mig; bøi dit Øre til mig, og frels mig. Dan. 9, 18.

3. Vær mig en Boligs Klippe at komme hen til altid, du (som) haver befalet at frelse mig; thi du er min Klippe og min Befæstning. Pſ. 61, 4; 18, 3; 62, 3. 7.

4. Min Gud! udfrie mig af en Ugudeligs Haand, af dens Haand, som gjør Uret, og som undertrykker.

5. Thi du er min Forventelse, HErre, HErre! du er min Tillid fra min Ungdom af. Pſ. 46, 2; 65, 6.

6. Jeg haver fast forladt mig paa dig fra (Moders) Liv, du drog mig af min Moders Liv; min Roes er altid om dig. Pſ. 22, 10.

7. Jeg har været for mange som et Under; men du er min stærke Tillid. Es. 24, 24. 27. Pſ. 61, 4.

8. Lad min Mund fyldes med din Lov, ja, den ganske Dag med din Pris. Pſ. 51, 17.

9. Du skal ikke bortkaste mig i Alderdommens Tid; forlad mig ikke, naar min Kraft forgaaer. v. 18. Pſ. 51, 13.

10. Thi mine Fiender tale imod mig; og de, som tage vare paa min Sjel, raadføre sig tilhobe. Pſ. 56, 7.

11. Sigende: Gud haver forladt ham: forfølger og griber ham; thi der er ingen som frier. 2 Mos. 15, 9.

12. Gud! vær ikke langt fra mig, min Gud! skynd dig til at hjælpe mig. Pſ. 70, 2.

13. Lad dem bestjæmmes, (ja) fortæres, som staae imod min Sjel; lad dem tjenes med Forhaanelse og Skjændsel, som søge min Ulykke. Pſ. 70, 3; 35, 17.

14. Men jeg, jeg vil altid haabe; og jeg vil forøge al din Pris.

15. Min Mund skal fortælle din Retfærdighed, den ganske Dag din Salighed; thi jeg ved ikke Tal (derpaa). Pſ. 51, 17; 40, 6.

16. Jeg vil gaae ind i HErrens, HErrens Kraft; jeg vil ihukomme din Retfærdighed, (ja,) din alene.

17. Gud! du haver lært mig fra min Ungdom, og indtil nu kundgjør jeg dine underlige Ting. Pſ. 77, 12.

18. Ja, ogsaa indtil Alderdom og graae Haar, o Gud! forlad mig ikke; indtil jeg kan kundgjøre din Arm for (denne) Slegt, (ja) din Kraft for hver den, som skal komme. Es. 46, 4.

19. Og din Retfærdighed (strækker sig), o Gud! til det Høie, du som haver gjort store Ting; Gud! hvo er som du? 2 Mos. 8, 10. c. 15, 11. Pſ. 86, 8.

20. Du, som haver ladet mig see mange Angester og Ulykker, gjør mig levende igjen, og hent mig op igjen af Jordens Afgrunde. 1 Sam. 2, 6.

21. Du gjør mig meget stor, og trøster mig trindt omkring. Pſ. 18, 36.

22. (Saa) vil jeg, jeg og takke dig med Psalters Instrument for din Sandhed, min Gud! jeg vil synge (Psalmer) for dig, (og lege) paa Harpe, du Hellige i Israel! Pſ. 78, 41.

23. Mine Læber skal synge (med Fryd).

ar jeg synger (Psalmer) for dig, og
n Sjel, som du haver forløst.
Ps. 103, 2 gg.

4. Min Tunge skal ogsaa tale den
nske Dag om din Retfærdighed; thi de
: beskjæmmede, de ere blevne til Skam-
', de som søge min Ulykke. Ps. 70, 3.

72. Psalme.

ds Menighed beder til Gud om Messiæ Tilkommelse
g hans Riges Oprettelse, som beskrives, 1-7. Den
ikker Gud for den Naade, som i Christo skienkes,
8. 19. Denne Psalme kaldes en Ende af Davids
Psalmer, 20.

For Salomo.

.. (Gud! giv Kongen dine Domme, og
ngens Søn din Retfærdighed:
Ps 97, 2. Es. 11, 5.

. At han kan domme dit Folk i Ret-
rdighed, og dine Elendige med Dom.

. Lad Bjergene bære Fred til Folket,
saa Høiene, ved Retfærdighed.

. Han skal skaffe de Elendige iblandt
lket Ret, han skal frelse den Fattiges
rn, og sønderstøde Voldsmanden.
Job 36, 6.

. De skal frygte dig, saa længe Solen
· til), og saa længe Maanen (varer),
: Slægt til Slægter.

. Han skal fare ned som Regn paa det
ugne (Græs), som Draaber, der vædste
rden. Es. 45, 8. Am. 7, 1.

. Den Retfærdige skal blomstre i hans
ge; og der skal være megen Fred, ind-
Maanen er ikke (mere).
Ps. 92, 15. Es. 2, 4.

Og han skal regiere fra et Hav til et
et, og fra Floden indtil Jordens En-
Sach. 9, 10. Ps. 89, 26.

De, (som boe i) Orken, skal bøie sig
hans Ansigt, og hans Fiender skal
e Støv. Es. 49, 23.

. Konger af Tharsis og Øer skal føre
enk tilbage; Konger af Scheba og Se-
skal fremføre Gave.
Es. 60, 6. 9. Ps. 68, 30.

. Ja, alle Konger skal tilbede for
i; alle Hedningerne skal tjene ham.
Ps. 86, 9; 72, 17.

. Thi han skal frie en Fattig, som
ber, samt den Elendige, og den, som
er ingen Hjælper. Job 36, 15.
Ps. 35, 10.

. Han skal spare den Ringe og Fat-
, og frelse de Fattiges Sjel.
Ps. 97, 10.

. Han skal gienløse deres Sjel fra
Dansk 38

Bedragerie og fra Vold; og deres Blod skal være dyrebart for hans Øine.
Ps. 9, 13; 79, 10.

15. Og han skal leve, og man skal give ham af Schebas Guld; og man skal altid bede for ham, man skal love ham den ganske Dag. Nah. 1, 18. Ps. 71, 24.

16. (Naar) der er lidet Korn i Jorden paa Bjergenes Top, (da) skal Frugten deraf suse som Libanon; og de af Staden skal blomstre som Urter paa Jorden.
Ps. 65, 14.

17. Hans Navn skal blive evindelig; saa længe som Solen varer, skal hans Navn forplantes fra Børn til Børneborn; og de skal velsigne sig selv i ham, alle Hedninger skal prise ham salig.
1 Mos. 12, 3. Ps. 117, 1.

18. Lovet være den HErre Gud, Israels Gud; han, som gjør alene underlige Ting!
Ps. 41, 14. 2 Mos. 15, 11.

19. Og lovet være hans HEres Navn evindelig; og al Jorden skal fyldes med hans HEre: Amen! ja, Amen!
Es. 6, 3. Hab. 3, 3.

20. Davids, Isai Søns, Bønner have en Ende. 1 Sam. 16, 18.

73. Psalme.

Asaph bekjender, at han havde uden Aarsag forarget sig paa de Ugudeliges Lykkelighed i Verden, og hans og andre Guds Børns Lidelser, 1-14. Viser, hvorledes han omsider havde bedre forstaaet sig paa Guds Veie, og at det sik hermed en stor Forandring paa det sidste, 15-20. Han bekjender sin Daarlighed, og vil nu fremdeles overgive sig Gud og hans Ledsagelse, alene, ꝛc. 21-28.

Asaphs Psalme.

1. Sandeligen, Gud er Israel god, de Rene af Hjertet. Matth. 5, 8.

2. Men jeg (maa bekjende, der fattedes) lidet, at mine Fødder (jo) bøiede af Veien; (der fattedes) nogen intet, at mine Gange vare (jo) hengledne. Ps. 94, 18.

3. Thi jeg var nidkjær paa de Galne; der jeg maatte see, (at det gik) de Ugudelige vel. Jer. 12, 1. Job 21, 7. Mal. 3, 15.

4. Thi der findes ingen Baand indtil deres Død, og deres Styrke er vel ved Magt.

5. De have ikke Møie som (et andet) Menneske, og de blive ikke plagede som (andre) Mennesker.

6. Derfor haver Hovmod prydet dem som en Kjæde; Vold skjuler dem (som) et Smykke.

7. (Hvert af) deres Øine staaer ud for

Fedme; (deres) Hjertes Tanker faae Fremgang. Job 15, 27.

8. De komme (andre) til at forsmægte, og tale af Ondskab om (at gjøre) Vold; de tale af det Høie.

9. De sætte deres Mund imod Himlene, og deres Tunge farer frem paa Jorden.
Ap. G. 12, 21. 22.

10. Derfor vender hans Folk hid igjen, og der udkrystes (Bægere) fulde af Vand til dem.

11. Saa de sige: hvorledes skulde Gud vide det, og er der Kundskab hos den Høieste? Ps. 10, 11; 94, 7.

12. See, disse ere ugudelige; dog ere de rolige i Verden, de formere Godset.
Job 12, 6.

13. Sandeligen, jeg haver forgjeves renset mit Hjerte, og toet mine Hænder i Uskyldighed, Mal. 3, 14 sqq. Ps. 24, 4.

14. Efterdi jeg er plaget den ganske Dag, og min Straf er hver Morgen (der).

15. Dersom jeg sagde: jeg vil fortælle saadant; see, da havde jeg fordømt dine Børns Slægt.

16. Og jeg tænkte at forstaae det; (men) det var møisommeligt for mine Øine;

17. Indtil jeg indgik i Guds Helligdomme; jeg gav Agt paa deres Endeligt.
Mal. 3, 18.

18. Sandeligen, du sætter dem paa de slibrige (Steder), du lader dem falde til at ødelægges. Job 21, 17 sqq.

19. Hvorledes blive de i et Øieblik til en Ødelæggelse? de omkomme, de faae Ende for Forskrækkelser: Ps. 37, 38.

20. Ligesom en Drøm, naar En er opvaagnet, skal du, o HErre! naar du vaagner op, foragte deres Billede.

21. Da mit Hjerte var opsvulmet, og jeg leed Sting i mine Nyrer:

22. Da var jeg ufornuftig, og kunde ikke kjende det; det var (som) Dyrene for dig. Ordsp. 30, 2.

23. Dog (blev) jeg stedse hos dig; du holdt (mig) ved min høire Haand.

24. Du skal lede mig ved dit Raad, og derefter antage mig til Ære. Ps. 49, 16.

25. Hvem haver jeg i Himlene? og lige ved dig haver jeg ikke Lyst til Noget paa Jorden.

26. Forsmægter mit Kjød og mit Hjerte, saa er Gud mit Hjertes Klippe og min Deel evindeligen. Begr. 3, 24.

27. Thi see, de, som holde sig langt borte fra dig, skal omkomme; du udrydder hver den, som bedriver Hoer (og viger af) fra dig. Jud. v. 7. Gal. 5, 10. 20. 21.

28. Men jeg (tænkte): det er mig godt, jeg holder mig nær til Gud; (derfor) sætter jeg mit Haab paa den HErre, HErre, at fortælle alle dine Gjerninger.
Jak. 4, 8. 1 Cor. 6, 17. Ps. 65, 16; 92, 5.

74. Psalme.

Guds Menighed klager over, at den og Guds Helligdom af Fienderne er bleven ødelagt, 1-9. Beder Gud om Hjælp og Frelsning, og taler om hans forrige herlige Gjerninger, 10-17. Klager ydermere over Fiendernes Ondskab, og beder til Gud, 18-23.

Asaphs (Psalme), som giver Underviisning.

1. Gud! hvorfor forkaster du evindeligen? (hvorfor) skal din Vrede ryge over din Fødes Faar? Ps. 44, 24; 60, 3; 100, 3.

2. Kom din Menighed ihu, som du forhvervede i fordum (Tid), din Arvs Stamme, som du gjenløste, dette Zions Bjerg, som du boer paa. Es. 63, 17.
Ps. 9, 12; 68, 17. Es. 8, 18.

3. Opløft dine (Fødders) Trin til at ødelægge evindelig; Fienden haver handlet ilde med Alting i Helligdommen.
Jos. 19, 24.

4. Dine Modstandere brølede ind i din Forsamling, og de satte deres Tegn til Tegn.

5. (Hver af dem) bliver kjendt som den, der ophæver Øxerne høit, at hugge paa sammenføiet Træe.

6. Og nu, de Ting, som vare udgravede derudi tillige, dem have de sønderslaget med Hellebarder og Hamre.

7. De kastede din Helligdom i Ilden; de vanhelligede dit Navns Bolig indtil Jorden. 2 Kong. 25, 9.

8. De sagde i deres Hjerte: lader os berøve dem tilhobe; de opbrændte alle Guds Forsamlings-(Huse) i Landet.
Ps. 83, 13.

9. Vi see ikke vore Tegn; der er ingen Prophet ydermere, og ingen hos os, som veed, hvor længe (det skal vare).

10. Gud! hvor længe skal Modstanderen forhaane? skal Fienden foragte dit Navn evindeligen? 2 Thess. 2, 4.

11. Hvorfor vender du din Haand, ja, din høire Haand tilbage? tag den aldeles midt udaf din Barm.

12. Dog er Gud min Konge fra fordum (Tid), som gjør megen Frelse midt paa Jorden. Ps. 68, 21; 121, 1. 2 x.

)u, du adſkilte Havet med din
, du ſønderbrød Dragers Hoveder
me. 2 Moſ. 14, 21. c. 14, 4 ſqq.
)u knuſede Leviathans Hoveder;
Folket i Orken dem til Spiſe.
)u adſkilte Kilde og Bæk; du, du
ſtærke Floder. Pſ. 104, 10; 105, 41.
Dagen (hører) dig til, Natten (hø-
) ogſaa til; du, du beredte Lyſet
m. Pſ. 136, 8. 9.
)u, du ſatte al Jordens Grændſer;
er og Vinter, dem dannede du.
tom dette ihu: Fienden forhaanede
, og et daarligt Folk foragtede dit
v. 10.
)iv ikke (vilde) Dyr din Turteldues
glem ikke dine Elendiges Liv evin-
Pſ. 68, 11.
See til Pagten; thi de mørke (Ste-
Landet ere fulde af (deres) Boliger,
jøre) Vold.
ad den Ringe ikke vende beſkjæmmet
; lad en Elendig og Fattig love dit

)ud! gjør dig rede, udfør din Sag;
i Forhaanelſe ihu, (ſom dig ſteer)
nſte Dag af en Daare.
Pſ. 44, 27; 35, 1.
)lem ikke dine Modſtanderes Roſt,
)uldet, ſom ſtaae op imod dig, ſom
ltid (høiere).

75. Pſalme.

nighed priſer Gud for den Frelſe ved Meſſi-
lover at ſætte Kiring i god Stand, 2-4.
er at nedtrykke de Stolte og Ugudelige, at
n drikke ſin Vredes Bærme, 5-9. Han vil
s Guds Navn ſkal priſes, de Ugudelige un-
es, men de Fromme ophøies, 10. 11.

Sangmeſteren, (med Titel): for-
) ikke; en Pſalme, Aſaphs Sang.
Pſ. 57, 4.

i takke dig, Gud! vi takke, at dit
r nær; man fortæller dine under-
ig. Pſ. 9, 2.
iar jeg faaet det beſtemte (Embede),
eg, jeg dømme med al Oprigtighed.
ndet, og alle de, ſom boe derudi,
eltede; jeg, jeg befæſtede dets Pil-
Sela. Joſ. 2, 9. 24.
g ſagde til de Galne: værer ikke
og til de Ugudelige: ophøfter ikke

)høfter ikke eders Horn i det Høie,
ke tale ſaa halsſtarrigen.
i Ophøielſen (kommer) ikke af Øſter
ſter, ei heller af Orken;

8. Men Gud er den, ſom dømmer; han
nedtrykker denne, og ophøier hiin.
1 Sam. 2, 6. Dan. 5, 21.

9. Thi der er et Bæger i HErrens Haand,
og Vinen er rørt, det er fuldt af blandet
(Vin), og han ſkjenker deraf; men Bær-
men deraf, ſom man ſkal udtryſte, ſkal alle
Ugudelige paa Jorden drikke. Pſ. 60, 5.
Eſ. 51, 17. Jer. 25, 15.

10. Og jeg, jeg vil forkynde (om dig)
evindeligen; jeg vil ſynge Jakobs Gud
Pſalmer. Pſ. 76, 7.

11. Og jeg vil afhugge alle Ugudeliges
Horn; (men) en Retfærdigs Horn ſkal
ophøies.

76. Pſalme.

Guds Menighed priſer Guds Velgjerning, ſom havde bevidſt ſig ſaa herlig i at dæmpe dens Fiender, og takker ham derfor, 2-11. Den formaner alle Guds Børn til at tjene og ære denne forfærdelige Gud, 12. 13.

1. Til Sangmeſteren, paa Strænge-
Leeg, en Pſalme, Aſaphs Sang.

2. Gud er kjendt i Juda; hans Navn
er ſtort i Iſrael.

3. Og hans Hytte er i Salem, og hans
Bolig i Zion. Pſ. 9, 12; 74, 2.

4. Der ſønderbrød han Buens gloende
(Pile), Skjold og Sværd og Krig. Sela.
Pſ. 46, 10.

5. Du er mere ſtinnende (og) mægtigere
end (de paa) Røver-Bjergene.

6. De, ſom vare ſtolte i Hjertet, bleve be-
drøvede, de henſlumrede deres Søvn; og
ingen af Stridsmændene fandt (Magt i)
deres Hænder. Eſ. 46, 12.

7. Ved din Trudſel, Jakobs Gud! er
falden i en dyb Søvn baade Heſt og Vogn.
2 Moſ. 15, 1. 21.

8. Du, du er forfærdelig; og hvo kan
ſtaae for dit Anſigt, ſaafnart ſom du bli-
ver vred? Pſ. 90, 7.

9. Du lod høre Dom af Himmelen; Jor-
den frygtede, og blev ſtille,

10. Da Gud gjorde ſig rede til Dom, til
at frelſe alle de Sagtmodige paa Jorden.
Sela. Eſ. 34, 8.

11. Thi et Menneſkes Vrede ſkal gjøre,
at man takker dig; det Overblevne fra
(deres) ſtore Vrede ſkal du ombinde (ſom
med et Belte).

12. Gjører Løfte, og betaler HErren
eders Gud det; alle I, ſom ere omkring
ham, ſkal føre den Forfærdelige Skjenk.
Pred. 5, 3. 4. Eſ. 19, 21.

13. Han (ſom) bortjager Fyrſternes

Mod, (ſom er) forfærdelig for Kongerne paa Jorden. Pſ. 47, 3.

77. Pſalme.

Aſaph lover Gud for Vanhørelſe, og beſkriver den ſtore Angeſt, han havde været beſtad udi, 2-10. Han taler om, hvorledes han havde ſtyrket ſit Mod i Gud, ſærdeles ved hans forrige Gjerningers Betragtning, 11-21.

1. Til Sangmeſteren, for Jeduthun; Aſaphs Pſalme.

2. Min Roſt er til Gud, og jeg vil raabe; min Roſt er til Gud, og han ſkal vende ſine Øren til mig.

3. Jeg ſøger HErren paa min Nøds Dag; min Haand var om Natten udrakt, og lod ikke af; min Sjel vægrede ſig ved at lade ſig troſte. Pſ. 50, 15.

4. Kom jeg Gud ihu, da blev jeg urolig; talede jeg, da forſmægtede min Aand. Sela.

5. Du holdt mine Øine vaagne, jeg var bekymret, og talede ikke.

6. Jeg tænkte paa de Dage fra fordum (Tid), paa de Aar af Evighederne.

7. Jeg kom min Strænge-Leeg ihu om Natten; jeg talede i mit Hjerte, og min Aand randſagede: Pſ. 4, 5.

8. Skal da HErren bortkaſte i Evighederne? og ikke blive ved at have Behagelighed (til mig) ydermere? Pſ. 79, 5; 85, 6.

9. Er hans Miſkundhed ude evindelig? haver hans Tilſagn faaet Ende fra Slægt til Slægt?

10. Haver Gud glemt at være naadig? eller haver han tillukt ſine Barmhjertigheder ved Vrede? Sela.

11. Da ſagde jeg: det er det, at jeg er ſvag; at forandre det, ſtaaer i den Høieſtes høire Haand.

12. Jeg vil komme HErrens Gjerninger ihu; ſandelig, jeg vil komme dine underlige Ting ihu fra fordum (Tid). Pſ. 71, 17; 105, 2.

13. Og jeg vil grunde paa al din Gjerning, og jeg vil tale om dine Idrætter. Pſ. 1, 2.

14. O Gud! din Vei er i Helligdommen; hvo er ſaa ſtor en Gud, ſom Gud? Pſ. 89, 9.

15. Du er den Gud, ſom gjør underlige Ting; du haver kundgjort din Styrke iblandt Folkene. Pſ. 98, 1.

16. Du gjenløſte dit Folk ved din Arm, Jakobs og Joſephs Børn. Sela. 2 Moſ. 14, 19. 20.

17. Vandene ſaae dig, Gud! Vandene ſaae dig, de vare bange; ja, Afgrundene bevægedes. Pſ. 97, 4.

18. De tykke Skyer udøſte Vand, de øverſte Skyer udgave Tordens Lyd; ja, dine Pile maatte fare frem. Pſ. 18, 14. 15; 29, 3.

19. Din Tordens Lyd var i (Luftens) Kreds, Lynet oplyſte Jorderige; Jorden bævede og ſkjælvede. Pſ. 18, 8.

20. Din Vei var i Havet og din Stie i ſtore Vande; og dine Fodſpoer bleve ikke kjendte.

21. Du førte dit Folk ſom Faar ved Moſe og Aarons Haand. 2 Moſ. 12, 37. c. 14, 22.

78. Pſalme.

Aſaph opmuntrer Guds Folk til at agte paa hans Tale og Underviisning, 1-8. Forholder dem dens Fædres Ulydighed, Gjenſtridighed og Hyklerie, fra Begyndelſen af, ved deres Udgang af Ægypten og Indgang i Canaan og derefter, 9-58. Taler om Guds haarde Domme over dem; og hvorledes han omſider havde ikke udvalgt Ephraims Stamme, men Juda, og af den David til at føde ſit Folk ꝛc., 59-72.

Aſaphs (Pſalme), ſom giver Underviisning.

1. Mit Folk! vend dine Øren til min Lov; bøier eders Øren til min Munds Tale: Pſ. 19, 15.

2. Jeg vil oplade min Mund ved Ordſprog; jeg vil udgyde mørke Taler fra fordum (Tid), Pſ. 49, 5. Matth. 13, 35.

3. Som vi have hørt og vide, og vore Fædre fortalte os; Pſ. 44, 2.

4. At vi ikke ſkulde dølge det for deres Børn, for den Slægt, ſom kommer herefter, men fortælle HErrens megen Priis, og hans Styrke og hans underlige Gjerninger, ſom han haver gjort;

5. Thi han oprettede et Vidnesbyrd i Jakob, og ſatte en Lov i Iſrael; hvilke han bød vore Fædre at kundgjøre deres Børn: 1 Moſ. 18, 19. 2 Moſ. 12, 26. 27. 5 Moſ. 6, 7.

6. Paa det den Slægt, ſom kom herefter, ja, de Børn, ſom ſkulde fødes, kunde vide (dem), at de kunde opſtaae, og fortælle dem for deres Børn:

7. Paa det de ſkulde ſætte deres Haab paa Gud, og ikke glemme Guds Gjerninger, men bevare hans Bud,

8. Og at de ikke ſkulde vorde ſom deres Fædre, en modvillig og gjenſtridig Slægt, en Slægt, ſom ikke beredte ſit Hjerte, og hvis Aand ikke var troſaſt med Gud. 5 Moſ. 32, 5. 6. 28.

9. Ephraims Børn, som vare beruſtede bue-Skytter, de vendte ſig paa Stridens dag. Pſ. 40, 8.

10. De holdt ikke Guds Pagt, og vægrede ſig ved at vandre i hans Lov.

11. Og de glemte hans Gjerninger og hans underlige Ting, ſom han havde ladet dem ſee. Pſ. 50, 22.

12. Han gjorde underlige Ting for deres fædre, i Ægypti Land, paa Zoans Mark.
4 Moſ. 13, 22.

13. Han adſkilte Havet, og lod dem gaae igjennem, og ſtillede Vandet ſom en Dynge.
2 Moſ. 14, 21. 22 ꝛc.

14. Og han ledede dem om Dagen ved en Skye, og den ganſke Nat ved Ildens Lys. 2 Moſ. 13, 21. c. 14, 20.
Pſ. 105, 39.

15. Han adſkilte Klipperne i Ørken, og gav dem at drikke ſom af ſtore Afgrunde.
2 Moſ. 17, 6 ꝛc. Pſ. 105, 41.

16. Og han udførte ſtrømmende (Vande) af en Klippe, og lod Vand fare ned ſom Floder.

17. Dog bleve de endnu ved at ſynde mod ham; at forbittre den Høieſte i Ørken.

18. Og de friſtede Gud i deres Hjerte; at de begjærede Mad for deres Sjele.
1 Cor. 10, 9. 3 Moſ. 11, 4.

19. Og de talede imod Gud; de ſagde: Kan Gud kunde berede et Bord i Ørken?
Marc. 8, 4.

20. See, han haver ſlaget Klippen, at der flod Vand, og Bækkene løbe over: Kan han kunde og give Brød? mon han kunde beſtikke Kjød for ſit Folk?

21. Derfor hørte HErren det, og blev fortornet; og en Ild optændtes i Jakob, og en Vrede kom ogſaa op i Israel:

22. Fordi de ikke troede paa Gud, og forlode ſig ikke paa hans Frelſe;

23. Der han bød de overſte Skyer oven for, og oplod Himmelens Døre.

24. Og han lod Manna regne paa dem til æde, og gav dem Himmel-Korn.
2 Moſ. 16, 4. 14. Joh. 6, 31.

25. Hver aad de Stærkes Brød; han ſendte dem Tæring til Mætteſe.

26. Han lod Østen-Vejr fare frem under Himmelen, og førte Sønden-Vejr frem ved ſin Styrke.

27. Og han lod Kjød regne paa dem ſom Støv, og flyvende Fugle ſom Havets Sand.

28. Og han lod diſſe falde midt i ſin Leir, trindt omkring, iblandt ſine Boliger.
4 Moſ. 11, 31.

29. Og de aade, og bleve ſaare mætte; han tilførte dem det, ſom de have Lyſt til.

30. De havde ikke endnu ſtyret deres Lyſt: deres Mad var endnu i deres Mund:

31. Da opkom Guds Vrede paa dem, og ihjelſlog nogle iblandt de Fedeſte af dem; og han nedſlog de Udvalgte i Israel.
4 Moſ. 11, 33.

32. Med alt dette ſyndede de endnu, og troede ikke paa hans underlige Gjerninger.
Pſ. 106, 24.

33. Derfor fortærede han deres Dage med Forfængelighed, og deres Aar med Forſtrækkelſe.

34. Naar han ſlog dem ihjel, da ſøgte de ham; og de vendte om, og ſøgte Gud aarle.

35. Og de kom ihu, at Gud var deres Klippe, og den høieſte Gud deres Gjenløſer.
Pſ. 19, 15.

36. Og de vilde bedrage ham med deres Mund, og løi for ham med deres Tunger.
Eſ. 29, 13.

37. Men deres Hjerte var ikke faſt med ham; og de bleve ikke beſtandige i hans Pagt.

38. Dog han, (ſom er) barmhjertig, forſonede Misgjerning, og fordærvede ikke; men vendte ſin Vrede mangfoldige Gange af fra dem, og vilde ikke opvække al ſin Haſtighed.

39. Og han kom ihu, at de vare Kjød; et Veir, ſom bortfarer, og kommer ikke tilbage.

40. Hvor tidt forbittrede de ham i Ørken; de bedrøvede ham i de øde Steder.
Eph. 4, 30.

41. Thi de kom igjen, og friſtede Gud, og mestrede den Hellige i Israel. Pſ. 71, 22.

42. De kom ikke hans Haand ihu paa den Dag, da han forløſte dem af Nød:

43. Hvorledes han havde ſat ſine Tegn i Ægypten, og ſine underlige Ting paa Zoans Mark. v. 12.

44. Og havde vendt deres Strømme til Blod, og deres flydende Vande, at de ikke kunde drikke dem. 2 Moſ. 7, 20 ꝛc.

45. Han havde ſendt allehaande Utøi paa dem, ſom aad dem, og Fröer, ſom fordærvede dem; 2 Moſ. 8, 6. 24.

46. Og han gav Korn-Ormen deres Grøde, og Græshoppen deres Arbeide;
2 Moſ. 10, 14.

47. Han ſlog deres Vintræer med Hagelen, og deres Morbær-Træer med Hagel-(Stene); 2 Moſ. 9, 25.

48. Og han overantvordede deres Dyr til Hagelen, og deres Fæ til Gløder;
2 Sam. 22, 13.

49. Han sendte sin grumme Vrede paa dem, Grumhed og Vrede og Angest, som sendtes ved onde Tings Bud;

50. Han afveiede en Stie for sin Vrede, han sparede ikke deres Liv fra Døden, og han overantvordede deres Hob til Pestilentse; 2 Mos. 9, 6.

51 Og han slog alle Førstefødte i Ægypten den første Kraft i Chams Pauluner;
2 Mos. 12, 29 ꝛc.

52. Og han lod sit Folk uddrage som Faar, og førte dem i Ørken som en Hjord;
Ps. 77, 21.

53. Og han ledede dem tryggeligen, at de ikke frygtede; men Havet skjulte deres Fiender; 2 Mos. 14. 19. 22. 27.

54. Og han førte dem til sin Helligheds Landemærke, til dette Bjerg, som hans høire Haand havde forhvervet; Ps. 80, 16.

55. Og han uddrev Hedningerne fra deres Ansigt, og lod (Landet) tilfalde dem, ved (deres) Arvs Snor; og han lod Israels Stammer boe i deres Pauluner.
Ps. 44, 3.

56. Men de fristede og forbittrede den høieste Gud, og holdt ikke hans Vidnesbyrd.

57. Og de vendte tilbage, og vare troløse som deres Fædre; de sloge tilbage som en falsk Bue. Hos. 7, 16.

58. Og de opirrede ham med deres Høie, og gjorde ham nidkjær med deres udskaarne Billeder.

59. Der Gud det hørte, da blev han fortørnet, og han foragtede Israel saare.

60. Derfor forlod han den Bolig i Silo, det Paulun, som han havde sat til at boe udi iblandt Menneskene. 1 Sam. 4, 11.

61. Og han gav sin Styrke i Fængsel, og sin Herlighed i Fiendens Haand.

62. Og han overantvordede sit Folk til Sværd, og blev fortørnet paa sin Arv.

63. Ild aad dens unge Mandkjøn, dens Jomfruer bleve ugifte. Job 1, 16.

64. Dens Præster faldt ved Sværd, og dens Enker græd ikke. 1 Sam. 22, 17 sqq.
1 Sam. 4, 11. 19. 20.

65. Da opvaagnede HErren som en Sovende, som en Vældig, der raaber med Fryd fra Viin.

66. Og han slog sine Fiender bag til; han gjorde dem en evig Skam. 1 Sam. 5, 6.

67. Og han forkastede Josephs Paulun, og udvalgte ikke Ephraims Stamme.

68. Men han udvalgte Judæ Stamme, Zions Bjerg, som han elskte.

69. Og han byggede sin Helligdom som det Høie, som Jorden, (hvilken) han haver grundfæstet evindelig.

70. Og han udvalgte David, sin Tjener, og tog ham fra Faarestierne.
1 Sam. 16, 11 sqq. 2 Sam. 7, 8.

71. Fra at gaae efter Faarene, som vare med Lam, lod han ham komme at føde Jakob sit Folk og Israel sin Arv.
Es. 40, 11. 2 Sam. 5, 2.

72. Og han fødte dem efter sit Hjertes Fuldkommenhed, og ledede dem ved sine Hænder med megen Forstand.

79. Psalme.

Asaph taler ved Spaadoms Aand, om Guds Folks Ødelæggelse, 1-4. Folket beder Gud om Hjælp Synds Forladelse og Fiendernes Undertrykkelse, 5-12. Og lover at takke Gud, 13.

Asaphs Psalme.

1. Gud! Hedningerne ere komne i din Arv; de have besmittet dit hellige Tempel, de gjorde Jerusalem til Steenhobe.

2. De have givet Fuglene under Himmelen dine Tjeneres (døde) Kroppe til Spise; dine Helliges Kjød (gave de) til de (vilde) Dyr i Landet.

3. De udøste deres Blod trindt omkring Jerusalem som Vand; og (der var) ingen, som begrov (dem).

4. Vi ere blevne vore Naboer til en Forsmædelse, dem til en Bespottelse og Haanhed, som ere trindt omkring os.
Ps. 44, 14. 89, 42.

5. HErre! hvor længe? vil du være ved evindeligen? skal din Nidkjærhed brænde som en Ild? Ps. 77, 8; 85, 6.

6. Udøs din Hastighed paa Hedningerne, som ikke kjende dig, og paa de Riger, som ikke kalde paa dit Navn. Jer. 10, 25
Begr. 3, 66.

7. Thi man haver ædet Jakob, og de have ødelagt hans Bolig.

8. Kom os ikke de forrige Misgjerninger ihu; skynd dig, lad din Barmhjertighed komme os tilforn, thi vi ere blevne saare ringe. Ps. 25, 7. Es. 64, 8.

9. Hjælp os, vor Salligheds Gud! for dit Navns Æres Skyld; og frie os, og forlad os vore Synder for dit Navns Skyld. Ps. 39, 9.

10. Hvorfor skulle Hedningerne sige: hvor er deres Gud? lad kjendes iblandt

ædningerne for vore Dine, at dine Tjene-
s Blod, ſom er udſt, bliver hevnet.
Pſ. 115, 2. Joel 2, 17. Pſ. 9, 13. Aab. 6, 10.
11. Lad den Bundnes Jamren komme for
it Anſigt; lad dem blive (i Live), ſom ere
Dødens Børn, efter din ſtore Arm.
Pſ. 102, 21.
12. Og betal vore Naboer ſyvfold i deres
Barm deres Forſmædelſe, hvormed de for-
aanede dig, HErre! Pſ. 89, 52.
13. Men vi, dit Folk og din Fødes Faar,
il takke dig evindelig; fra Slægt til Slægt
il vi fortælle din Lov. Pſ. 100, 3.

80. Pſalme.

Guds Folk paakalder Gud om Naade, og Frelsning, 2-4. Beklager ſine Trængſler og Lidelſer, og beder om Hjælp, 5-8. Forherliger Gud hans forrige Miſkundheder, og at han nu havde haardeligen tugtet og ydmyget ſit Folk, og beder atter om Frelsning, ɔc. 9-20.

1. Til Sangmeſteren over Schoſchannim, et Vidnesbyrd; Aſaphs Pſalme.
Pſ. 45, 1.
2. Du Iſraels Hyrde! vend dine Øren
hid! du ſom fører Joſeph ſom Faar, du,
ſom ſidder over Cherubim, aabenbar dig
herligen! 1 Sam. 4, 4. Pſ. 99, 1.
3. Opvæk din Magt for Ephraim og
BenJamin og Manaſſe, og kom os til
Frelſe. Aab. 11, 17.
4. Gud! omvend os, og lad dit Anſigt
lyſe, ſaa blive vi frelſte. 1 Moſ. 32, 10.
Pſ. 31, 17.
5. HErre, Gud Zebaoth! hvor længe ha-
er du ladet (Vreden) ryge over dit Folks
Bøn?
6. Du haver beſpiiſt dem med Taarers
Brød, og givet dem et (fuldt) Maal af
Taarer at drikke. Pſ. 102, 10.
7. Du ſætter os til en Trætte for vore
Naboer, og vore Fiender ſpotte (os).
Pſ. 44, 11; 79, 4.
8. Gud Zebaoth! omvend os, og lad dit
Anſigt lyſe, ſaa blive vi frelſte.
4 Moſ. 6, 25.
9. Du førte et Vintræe af Ægypten, du
ødbrød Hedningerne, og plantede det.
Pſ. 78, 55.
10. Du ryddede (Landet) for det, og lod
dets Rødder rodfæſtes, og det opfyldte Lan-
det.
11. Bjergene bleve ſkjulte med dets Skyg-
e, og dets Grene (vare) ſom Guds Cedre.
12. Det udbredte ſine Grene til Havet,
g ſine unge Øviſte til Floden.
2 Moſ. 23, 31.
13. Hvorfor havde du ſønderrevet Gjer-
det derfor? ſaa at alle de, ſom gaae forbi
ad Veien, afbrøde af det. Pſ. 89, 42.
14. Svinet af Skoven haver nedtraadt
det; og (vilde) Dyr paa Marken have
afædet det.
15. Gud Zebaoth! vend dog om; ſkue
af Himmelen, og ſee til, og beſøg dette
Vintræe,
16. Og den Pode, ſom din høire Haand
plantede, og den Søn, ſom du bekræftede
dig. Pſ. 78, 54.
17. Det er opbrændt med Ild, det er
ophugget; de omkomme for dit Anſigts
Trudſel.
18. Lad din Haand være over din høire
Haands Mand, over den Menneſkens
Søn, ſom du bekræftede dig.
19. Saa vil vi ikke vende tilbage fra
dig; du lade os leve, og vi vil kalde paa
dit Navn.
20. HErre Gud Zebaoth! omvend os,
lad dit Anſigt lyſe, ſaa blive vi frelſte.

81. Pſalme.

Aſaph opmuntrer Guds Folk til at love og tjene Gud, 2-6. Viſer, hvorledes Gud haver Aarſag til at bebreide dem alt det Gode, ſom han havde gjort imod dem, og at klage over deres Ulydighed, 7-13. Men at Gud ſelv ønſkede, at de vilde omvende ſig, at han kunde gjøre vel imod dem, 14-17.

1. Til Sangmeſteren, paa Githith; Aſaphs (Pſalme).
2. Synger med Fryd for Gud, vor
Styrke; raaber med Glæde for Jakobs
Gud. Pſ. 46, 2.
3. Optofter Roſten med en Lovſang, og
giver Trommen hid, liflige Harper, med
Pſalter.
4. Blæſer i Trompeten i Ny-Maaneden,
paa den beſtemte Tid, paa vor Høitids
Dag.
5. Thi det er en Skik i Iſrael, en Ret
for Jakobs Gud.
6. Saadant ſatte han til et Vidnesbyrd
i Joſeph, der han drog ud imod Ægypti
Land; hvor jeg maatte høre et Tunge-
maal, ſom jeg ikke kjendte.
7. Jeg borttog hans Skuldre fra Byr-
den, hans Hænder bleve befriede fra Kje-
delen.
8. Du paakaldte i Noden, og jeg ud-
friede dig; jeg bønhørte dig fra Tordc-
nens Skjul, jeg prøvede dig ved Meriba
Vand. Sela. Pſ. 50, 15. 4 Moſ. 20, 13.
9. Hør, mit Folk! og jeg vil vidne

iblandt dig: Israel! gid du vilde høre mig! Ps. 50, 7.

10. Der skal ingen fremmed Gud være hos dig; og du skal ikke tilbede for en fremmed Gud. Jos. 24, 14.

11. Jeg er HErren din Gud, som opførte dig af Ægypti Land; lad din Mund vidt op, saa vil jeg fylde den.
2 Mos. 20, 2 ꝛc.

12. Men mit Folk hørte ikke min Røst, og Israel vilde ikke (tjene) mig.

13. Saa lod jeg dem fare i deres Hjertes Stivhed, at de maatte vandre i deres Anslag. Ap. G. 14, 6. Rom. 1, 24.

14. Gid mit Folk vilde høre mig! (gid) Israel vilde vandre paa mine Veie!
5 Mos. 5, 29. c. 28, 1 sqq.

15. Da vilde jeg om et lidet ydmyge deres Fiender, og omvende min Haand mod deres Modstandere. Hos. 7, 13.

16. De, som hade HErren, skulde smigre for ham; men deres Tid skulde være evindeligen.

17. Og han skulde bespise ham med den bedste Hvede; ja, jeg vilde mætte dig med Honning af en Klippe.
Ps. 147, 14. 5 Mos. 32, 14.

82. Psalme.

Asaph klager over deres Ugudelighed, som skulde være Dommere iblandt Guds Folk, og formaner dem, 1-4. Forkynder dem Guds svare Domme, som skulle komme over dem og slutter med et Ønske, 5-8.

Asaphs Psalme.

1. Gud staaer i Guds Menighed; han dømmer midt iblandt Guderne.
v. 6. 2 Mos. 21, 6.

2. Hvor længe ville I dømme Uret, og ansee de Ugudeliges Personer? Sela.
5 Mos. 1, 17. Ordsp. 17, 15.

3. Skaffer en Ringe og Faderløs Ret, hjælper en Elendig og Arm til Retfærdighed. Es. 1, 17. Ps. 72, 4.

4. Redder en Ringe og Fattig; frier ham af de Ugudeliges Haand.
Ordsp. 24, 11.

5. Men de kjende (det) ikke, og forstaae (det) ikke, de vandre om i Mørket; derfor maae alle Landets Grundvolde ryste.
Ps. 36, 4.

6. Jeg, jeg haver sagt: I ere Guder, og I ere alle den Høiestes Børn.
Joh. 10, 34. 2 Mos 21, 6. c. 22, 8.

7. Men I skal døe som et Menneske, og som en af Fyrsterne skal I falde.
Es. 31, 14.

8. Gud, gjør dig rede, dom Landet; thi du skal arve iblandt alle Hedningerne.
Ps. 2, 8.

83. Psalme.

Guds Folk tager sin Tilstagt til Gud, og klager over Fiendernes onde Anslag og Forsæt, 2-9. Parkalder ham om Hjælp og Bistand imod dem, 10-19.

1. En Sang, Asaphs Psalme.

2. Gud! tie du ikke; vær ikke taus, o hold ikke stille, o Gud! Ps. 28, 1. Ps. 109, 1.

3. Thi see, dine Fiender larme, og dine Hadere opløfte Hovedet.

4. De gjøre trædskeligen et hemmeligt Anslag imod dit Folk, og de raadslaae mod dine Skjulte.

5. De sagde: kommer og lader os udslette dem, (at de ere) ikke et Folk, og at Israels Navn skal ikke ydermere ihukommes. Jer. 11, 19. c. 48, 2.

6. Thi de have i Hjertet raadslaaet tilhobe; de have gjort en Pagt imod dig;

7. De Edomiters og Ismaeliters, Moabiters og Hagareners Paulunner:

8. Gebaliter og Ammoniter og Amalekiter; de Philister, med Indbyggerne i Tyrus.

9. Assyrierne have ogsaa føiet sig til dem; de vare Loths Børns Arm. Sela.

10. Gjør imod dem, som (imod) Midianiterne, som (imod) Sisera, som (imod) Jabin ved Kisons Bæk;
Dom. 7, 22. c. 4, 16. 21.

11. Som bleve ødelagte ved EnDor; de bleve til Møg paa Jorden.

12. Sæt dem, (ja) deres Fyrster som Oreb og som Seeb, og alle deres ypperste (Mænd), som Sebah og som Zalmuna:
Dom. 7, 25 ꝛc. c. 8, 21.

13. Dem, som sagde: vi vil til Eiendom indtage os Guds Boliger. Ps. 74, 8.

14. Min Gud! sæt dem som et Hjul, som Avn for Veiret. Job 21, 18.

15. Som en Ild, der optænder en Skov, og som en Lue, der stikker Ild paa Bjergene:

16. Saaledes skal du forfølge dem med din Storm, og forfærde dem med din Hvirvelvind. 1 Sam. 76, 10.

17. Gjør deres Ansigt fuld af Skam, at de maae søge dit Navn, HErre!

18. Lad dem blues og forfærdes stedse og altid, og blive til Skamme, og omkomme
Ps. 6, 11; 35, 4. 26.

19. Saa skal de kjende, at du, hvis Navn er HErre, alene er den Høieste over al Jorden. 2 Mos. 15, 3. Hos. 12, 6.

84. Pſalme.

David giver tilkjende, hvor høit han agtede Guds Bolig og Guds Tjeneſte, 2-4. Priſer dem ſalige, ſom have Del derudi, 5-8. Paakalder Gud, og beder, han vilde ogſaa give ham denne Naade, hvilket han og i Troen af ham forventer, 9-13.

1. Til Sangmeſteren, paa Githith; Korahs Børns Pſalme. Pſ. 81, 1.

2. Hvor elſkelige ere dine Boliger, HErre Zebaoth! 4 Moſ. 24, 5.

3. Min Sjel begjærer og længes ogſaa at komme til HErrens Forgaarde; mit Hjerte og mit Kjød raabe med Fryd til den levende Gud. Pſ. 26, 6. 7. 8; 27, 4.

4. Ogſaa Spurven finder et Huus, og Svalen en Rede for ſig, hvor den kan lægge ſine Unger, ved dine Altere, HErre Zebaoth! min Konge og min Gud!

Pſ. 5, 3.

5. Salige ere de, ſom boe i dit Huus; de ſkal endnu love dig. Sela. Pſ. 15, 1.

6. Saligt er det Menneſke, hvis Styrke er i dig; i hvis Hjerte de rette Veie ere.

Pſ. 18, 2. 3; 28, 7. 8.

7. (Naar) de gaae igjennem Morbærdalen, fætte de den for (ſig) til en Kilde; ja, og en Regn med Velſignelſe ſkal bedække den.

8. De ſkal gaae fra Kraft til Kraft: (hver af dem) ſkal ſees hos Gud i Zion.

9. HErre Gud Zebaoth! hør min Bøn; Jakobs Gud! vend dit Øre dertil. Sela.

Pſ. 5, 2. 3; 81, 5.

10. Gud, vort Skjold! ſee, og ſkue din Salvedes Anſigt. Pſ. 3, 4; 7, 11.

11. Thi en Dag er bedre i dine Forgaarde end (ellers) tuſinde; jeg udvælger heller) at være ved Dørtærſkelen i min Guds Huus, end at boe i de Ugudeliges Gaarde.

12. Thi den HErre Gud er Sool og Skjold; HErren ſkal give Naade og Ære, han ſkal intet Godt vægre dem, ſom vandre i Fuldkommenhed. 1 Moſ. 15, 1.

Pſ. 23, 1; 34, 10. 11.

13. HErre Zebaoth! ſaligt er det Menneſke, ſom forlader ſig paa dig.

Pſ. 2, 12; 34, 9. Jer. 17, 7.

85. Pſalme.

David taler om Guds forrige Miſkundhed imod ſit Folk, og beder, at han vilde fremdeles beviſe det Naade, 2-8. Forſikrer, at Gud ſkulde bønhøre, og viſeligen frelſe ſit Folk ved Meſſias, 9-14.

1. Til Sangmeſteren; Korahs Børns Pſalme.

2. HErre! du havde Behagelighed til dit Land; du omvendte Jakobs Fængſel.

3. Du borttog dit Folks Misgjerning, du ſkjulte al deres Synd. Sela. Pſ. 32, 1.

4. Du bortſamlede al din Grumhed, du vendte om fra din grumme Vrede.

5. Omvend os, vor Saligheds Gud! og tilintetgjør din Fortørnelſe imod os.

1 Tim. 1, 1.

6. Vil du evindeligen være vred paa os? vil du drage din Vrede fra Slægt til Slægt? Pſ. 77, 8; 79, 5.

7. Vil du ikke gjøre os levende igjen, at dit Folk maa glæde ſig i dig?

8. HErre! lad os ſee din Miſkundhed, og giv os din Salighed.

9. Jeg maa høre, hvad Gud HErren vil tale, thi han ſkal tale Fred til ſit Folk og til ſine Hellige, og de ſkal ikke omvendes til Daarlighed.

10. Sandelig, hans Frelſe er nær hos dem, ſom ham frygte, at Ære maa boe i vort Land. Pſ. 145, 18.

11. Miſkundhed og Sandhed ſkal møde (hverandre); Retfærdighed og Fred ſkal kyſſe (hverandre). Pſ. 72, 3.

12. Sandhed ſkal oprøre af Jorden, og Retfærdighed ſkal ſee ned af Himmelen.

13. HErren ſkal ogſaa give det Gode, og vort Land ſkal give ſin Grøde.

3 Moſ. 26, 4. Pſ. 67, 7.

14. Retfærdighed ſkal han lade gaae frem for ſit Anſigt, og fætte dens Trin paa Veien.

86. Pſalme.

David paakalder Gud om Hjælp, Troſt og Bønhørelſe, 1-6. Fortroſter ſig til Guds Hjælp og Naade, ſom ſtrækker ſig til alle Hedninger, 7-10. Beder fremdeles om Guds Lys og Beſtyrkelſe i ſin Gudsfrygt, og lover at takke Gud, 11-13. Klager over ſine Fiender, og beder atter Gud om Naade og Biſtand, 14-17.

Davids Bøn.

1. HErre! bøi dit Øre, bønhør mig, thi jeg er elendig og fattig.

Pſ. 88, 3; 40, 18.

2. Bevar min Sjel, thi jeg er hellig; frels din Tjener, du min Gud! den ſom forlader ſig paa dig. Pſ. 16, 1.

3. HErre! vær mig naadig, thi til dig raaber jeg den ganſke Dag. Pſ. 6, 3; 9, 14.

4. Glæd din Tjeners Sjel, thi til dig, HErre! ophøfter jeg min Sjel. Pſ. 25, 1.

5. Thi du, HErre! er god og forlader, og (haver) megen Miſkundhed imod alle, ſom kalde paa dig. Joel 2, 13.

6. HErre! vend dit Øre til min Bøn,

og giv Agt paa mine (ydmyge) Begjeringers Røst.

7. Paa min Nøds Dag vil jeg paakalde dig, thi du bønhører mig. Ps.50,15; 77,3.

8. Der er ingen som du iblandt Guderne, HErre! og der er ingen som dine Gjerninger. 2 Mos. 15, 11. c. 18, 11. Ps. 71, 19.

9. Alle Hedninger, som du haver gjort, skulle komme, og tilbede for dit Ansigt, HErre! og de skal ære dit Navn. Ps.22,28.

10. Thi du er stor, og den, som gjør underlige Ting; du, du er Gud alene.

11. Lær mig, HErre! din Vei; jeg vil vandre i din Sandhed; foreen mit Hjerte til at frygte dit Navn. Ps.139,24; 143,8.

12. Jeg vil takke dig, HErre, min Gud! i mit ganske Hjerte, og ære dit Navn evindeligen. Ps. 9, 2.

13. Thi din Miskundhed er stor over mig, og du friede min Sjel af den nederste Grav. Ps. 30, 4.

14. Gud! de Hovmodige staae op imod mig, og Tyranners Hob søger efter mit Liv, og de have ikke sat dig for deres (Øine). Ps. 54, 5.

15. Men du, HErre! er en barmhjertig og naadig Gud, langmodig og af megen Miskundhed og Sandhed. 2 Mos. 34, 6. Ps. 145, 8.

16. Vend dit Ansigt til mig, og vær mig naadig; giv din Tjener din Styrke, og frels din Tjeneste-Qvindes Søn. Ps. 116, 16.

17. Gjør et Tegn imod mig til det Gode, at de, som hade mig, maa see det og beskjæmmes, at du, HErre, du haver hjulpet mig, og trøstet mig. Ps. 60, 6.

87. Psalme.

David taler om Guds Zions og Kirkes Herligheder, 1-3. Saa og om Hedningernes Omvendelse, og hvorledes Messias skal herliggjøre sit Zion, 4-7.

En Psalme-Sang for Korahs Børn.

1. Dens Grundvold er paa de hellige Bjerge.

2. HErren elsker Zions Porte fremfor alle Jakobs Boliger.

3. Der ere herlige Ting sagte i dig, du Guds Stad. Sela. Ps. 48, 2.

4. Jeg vil komme Rahab og Babel ihu iblandt dem, som kjende mig: see, (man skal sige om) Philisterne og Tyrierne med Morianerne: denne, han er født der. Ps. 89, 11. Es. 30, 7.

5. Og der skal siges om Zion: denne og hiin er født i den, og den Høieste selv skal befæste den.

6. HErren skal tælle (dem), naar han skriver Folkene, (sigende): denne er født der. Sela.

7. Og de, som synge, og de, som dandse, (skulle sige): alle mine Kilder ere i dig.

88. Psalme.

Messias beder i sine svare Lidelser, at Gud vilde bønhøre og frelse ham af hans store Sjele-Angst, 2-8. Og ansee, hvor forladt han var af alle Venner og Kyndinger, og redde ham af Dødens Nød, og vende sin Vredes Grumhed fra ham, ꝛc. 9-19.

1. En Psalme-Sang for Korahs Børn, til Sangmesteren, paa Machalath-Leannoth; (en Sang), som giver Underviisning, af Heman den Esrachiter. Ps. 35, 1 ꝛc.

2. HErre, min Saligheds Gud! jeg haver raabt om Dagen, (ja) om Natten for dig. Ps. 85, 5; 22, 3.

3. Lad min Bøn komme for dit Ansigt, bøi dit Øre til mit Raab. Ps. 5, 2.

4. Thi min Sjel er mæt af Ulykker, og mit Liv er nær ved Graven.

5. Jeg agtes lige med dem, som fare ned i Hulen; jeg er som en Mand, (der haver) ingen Styrke.

6. (Jeg var) afskilt iblandt de Døde, som de Ihjelslagne, der ligge i Graven, hvilke du kommer ikke ydermere ihu, og som ere fraskilte fra din Haand.

7. Du lagde mig i en Hule i de nederste Steder, i mørke, i dybe Steder.

8. Din Hastighed ligger paa mig, og du trænger (mig) med alle dine Bølger. Sela. Ps. 42, 8.

9. Du skilte mine Kyndinger langt fra mig, du gjorde mig meget vederstyggelig for dem; jeg er indelukt, og kan ikke komme ud. Job 30, 10. Ps. 31, 12; 38, 12.

10. Mit Øie er bedrøvet for Elendighed; HErre! jeg haver raabt til dig den ganske Dag, jeg haver udbredt mine Hænder til dig. Ps. 6, 8.

11. Skal du gjøre en underlig Ting for de Døde? (eller) skulle Dødninger opstaae, skulle de takke dig? Sela. Ps. 6, 6.

12. Skal din Miskundhed fortælles i Graven? din Sandhed i Fordærvelsen?

13. Skal din underlige Gjerning kjendes i Mørket? eller din Retfærdighed i Forglemmelsens Land?

14. Men jeg, jeg raaber til dig, HErre! og min Bøn kommer dig tilforn om Morgenen.

for forkaſter du, HErre! min
ſjuler dit Anſigt for mig.
l. 13, 2; 44, 25; 69, 18.
ngdom er jeg elendig og (ſom
pgiver Aanden; jeg bærer dine
r, jeg maa tvivle (om Fremti-
Pſ. 40, 18.
Grumheder ere gangne over
Forfærdelſer have (næſten)
ig.
mfringgave mig ſom Vand den
, de omringede mig tilſam-
Pſ. 22, 13.
kilte min Ven og Staldbroder
lig; for mine Kyndinger er jeg
rkhed. Job 30, 10.

89. Pſalme.

ud for hans Miſkundhed og Sandhed,
d imod David, og taler om Guds Hei-
lige Gierninger, ſom ere Guds Folk til
19. Opregner Guds herlige Løfter til
Kesſlas og hans Rige, hvis Forbillede
0-38. Klager over de ſtore Gjenvor-
n Gud lod komme over ſit Folk og Re-
det ſyntes ſom han ikke vilde holde ſine
r dog Gud i det vidſe Haab, at han ei
ſine Løfter til intet, 39-53.

b, den Eſrachiters (Pſalme),
ver Underviſning. Pſ. 38, 1.
ll ſynge om HErrens Miſkund-
celigen; jeg vil kundgjøre din
ned min Mund fra Slægt til
Pſ. 92, 2. 3; 117, 1. 2.
g ſagde: din Miſkundhed ſtal
ndelig, du ſtal ſtadfæſte din
Himmelen ſelv: Joh. 1, 17.
ade): jeg gjorde en Pagt med
gte: jeg ſvoer David, min Tje-
Sam. 7, 12. 13 ſqq. Eſ. 55, 5.
. 1, 32. 33. Ap. G. 2, 30.
i ſtadfæſte din Sæd evindelig,
in Throne fra Slægt til Slægt.
v. 30.
mlene, HErre! ſtal bekjende din
Gjerning; ja din Sandhed er i
Menighed. Pſ. 19, 2.
vo kan glælde lige ved HErren i
Skye? (hvo) er HErren lig
dernes Børn? 2 Moſ. 15, 11.
Pſ. 86, 8. Pſ. 113, 5.
r ſtrækkelig i de Helliges ſtore
Raad, og forfærdelig over alle,
dt omkring ham.
, GudZebaoth! hvo er ſom du,
, o HErre? og din Sandhed er
ring dig. Pſ. 77, 14.

10. Du herſker over det hovmodige Hav; naar dets Bølger opløftes, da kan du, ja du komme dem til at høre op.
Matth. 8, 26.

11. Du, du haver ſønderſtødt Rahab ſom en, der er ihjelſlagen; du bortſpredte dine Fiender med din ſtærke Arm.

12. Himlene høre dig til; Jorden hører ogſaa dig til; du, du grundfæſtede Jorderige, og hvad der er udi.
Pſ. 24, 1; 102, 26; 104, 5.

13. Du, du ſkabte Norden og Sønden; Thabor og Hermon ſkal fryde ſig i dit Navn. Joſ. 19, 22.

14. Du haver en Arm med Styrke; din Haand er ſtærk, din høire Haand er høi.

15. Retfærdighed og Dom er din Thrones Befæſtelſe; Miſkundhed og Sandhed ſkal gaae frem for dit Anſigt. Pſ. 97, 2.

16. Saligt er det Folk, ſom forſtaaer ſig paa (Fryde-)Klang, HErre! de ſkal vandre i dit Anſigtes Lys. 4 Moſ. 10, 9. 10.
c. 23, 21 ꝛc.

17. De ſkal fryde ſig i dit Navn den ganſke Dag, og ophøie ſig i din Retfærdighed.

18. Thi du er deres Styrkes Priis og du ſkal ophøie vort Horn ved din Velbehagelighed.

19. Thi HErren er vort Skjold, og den Hellige i Iſrael vor Konge.
Pſ. 84, 10. 12; 71, 22.

20. Da talede du til din Hellige i et Syn, og ſagde: jeg haver ſat en Hjælp ved en Kjæmpe; jeg haver ophøiet en Udvalgt af Folket.

21. Jeg haver fundet David, min Tjener; jeg haver ſalvet ham med min hellige Olie. 1 Sam. 16, 13. Ap. G. 13, 22.

22. Med ham ſkal min Haand blive faſt; ja min Arm ſkal bekræfte ham. Eſ. 41, 10

23. Fienden ſkal ikke bedrage ham, og en uretfærdig Mand ſkal ikke trænge ham.

24. Men jeg vil ſønderknuſe hans Modſtandere for hans Anſigt, og ſlaae dem, ſom hade ham.

25. Men min Sandhed og min Miſkundhed ſkal være med ham, og hans Horn ſkal ophøies i mit Navn.

26. Og jeg vil ſætte hans Haand til Havet, og hans høire Haand til Floderne.
Pſ. 72, 8.

27. Han, han ſkal paakalde mig, (ſigende): du er min Fader, min Gud og min Saligheds Klippe! 2 Sam. 7, 14 ꝛc.

28. Ja jeg, jeg vil gjøre ham til en

førstefødt Søn; den Høieste for Kongerne paa Jorden. Col. 1, 15.

29. Jeg vil holde ham min Miskundhed evindelig, og min Pagt skal holdes ham troligen.

30. Og jeg vil sætte hans Sæd altid og hans Throne (saa længe), som Himmelens Dage (vare). v. 5.

31. Dersom hans Børn forlade min Lov, og de vandre ikke i mine Rette;

32. Dersom de vanhellige mine Skikke, og ikke holde mine Bud:

33. Da vil jeg hjemsøge deres Overtrædelse med Riis, og deres Misgjerning med Plager.

34. Jeg vil ikke gjøre min Miskundhed til intet, (at tage den) fra ham, og ikke feile i min Sandhed. Es. 54, 10.

35. Jeg vil ikke vanhellige min Pagt, og ikke forandre det, som gik ud af mine Læber. 4 Mos. 23, 19.

36. Jeg svoer engang ved min Hellighed; jeg vil ikke lyve for David:

37. Hans Sæd skal blive evindelig, og hans Throne, som Solen for mig.
2 Sam. 7, 16. Ps. 72, 17. Joh. 12, 34.

38. Han skal befæstes som Maanen, evindelig; og (som) det Vidne i den øverste Skye, (skal han være) bestandig.
1 Mos. 9, 13. Es. 54, 9. Jer. 33, 20. 21.

39. Men du, du forkastede og foragtede (ham); du var fortørnet paa din Salvede.

40. Du gjorde din Tjeners Pagt til intet; du vanhelligede hans Krone til Jorden.

41. Du sønderrev alle hans Mure, du satte hans Befæstninger til en Forskrækkelse.

42. Alle, som gik forbi paa Veien, røvede ham; han var sine Naboer en Forsmædelse. Ps. 44, 14; 70, 3. 4.

43. Du ophøiede hans Modstanderes høire Haand; du glædede alle hans Fiender.

44. Ja, du omvendte hans skarpe Sværd, og lod ham ikke bestaae i Krigen.

45. Du lod hans Reenhed ophøre, og kastede hans Throne ned til Jorden.

46. Du forkortede hans Ungdoms Dage; du skjulte ham med Haanhed. Sela.

47. Hvor længe, HErre! vil du skjule dig evindelig? skal din Grumhed brænde som Ild? Ps. 77, 8.

48. Kom ihu, hvad mit Livs Tid er? hvorfor skulde du have skabt alle Menneskens Børn forgjeves? Ps. 90, 9. 10.

49. Hvilken Mand lever, som ikke skal see Døden? som kan frie sin Sjel fra Gravens Vold? Sela. Rom. 5, 12.
Ebr. 9, 27.

50. HErre! hvor ere dine forrige Miskundheder, som du svoer David i din Sandhed? Ps. 89, 2.

51. HErre, kom din Tjeners Forsmædelse ihu, som jeg bærer i min Barm, af alle store Folk;

52. Med hvilken dine Fiender have bespottet, HErre! med hvilken de have bespottet din Salvedes Fodspor. Ps. 79, 12.

53. Lovet være HErren evindelig, Amen! ja, Amen. Ps. 40, 17. Ps. 41, 14.

90. Psalme.

Mose berømmer Guds Naade, Evighed og Magt, men beklager derimod det menneskelige Livs Forfængelighed og Korthed, 1-6. Viser, at Aarsagen dertil er Menneskenes Synd, og Guds Vrede derover, 7-11. Beder, at Gud ville give sine Tjenere Forstand til at kjende dette, lade dem vederfares Miskundhed, lade sine herlige Gjerninger sees af dem, og vetsigne deres Gjerninger, 12-17.

Mose, den Guds Mands Bøn.

1. HErre! du, du haver været vor Bolig, fra Slægt til Slægt. 5 Mos. 33, 27.

2. Før Bjergene bleve til, og du dannede Jorden og Jorderige, ja, fra Evighed til Evighed er du, o Gud!
Ordsp. 8, 25. Es. 43, 13.

3. Du forvandler et Menneske, at han bliver knuust; og du siger: kommer igjen, I Menneskens Børn!

4. Thi tusinde Aar ere for dine Øine, som den Dag i Gaar, naar den er forbigangen, og (som) en Nattevagt. 2 Petr. 3, 8.

5. Du bortskyllede dem, de ere som en Søvn; om Morgenen ere de som Græs, der omskiftes. Es. 40, 6. 7. 1 Petr. 1, 24.

6. Om Morgenen blomstrer det, og det omskiftes; om Aftenen afhugges det, og tørres.

7. Thi vi fortæres i din Vrede, og vi forfærdes i din Gumdhed. Ps. 76, 8.

8. Du sætter vore Misgjerninger for dig; vor skjulte (Synd) for dit Ansigtes Lys. Ps. 51, 11.

9. Thi alle vore Dage vende sig i din Vrede; vi fortære vore Aar som en Tanke.

10. (Anlangende) vore Aars Dage, de ere halvfjerdsindstyve Aar, og om (nogen haver) megen Styrke, ere de firesindstyve Aar; og de stolteste af dem ere Møie og Uretfærdighed; thi det afskjæres hasteligen, og vi flyve (derfra.) Job 9, 25. 26.

11. Hvo kjender din Vredes Styrke og din Grumhed, saasom Frygten for dig (udkræver)?

12. Lær os saaledes at tælle vore Dage, at vi bekomme Viisdom i Hjertet.

Pſ. 39, 5.

13. Vend om, HErre! hvor længe (skal det vare)? og lad det angre dig over dine Tjenere.

14. Mæt os aarle med din Miskundhed, saa vil vi synge med Fryd, og være glade i alle vore Dage.

15. Glæd os efter de Dage, hvori du haver plaget os, efter de Aar, i hvilke vi have seet Ulykke.

16. Lad din Gjerning sees for dine Tjenere, og din Herlighed over deres Børn.

17. Og HErrens, vor Guds Lisligbed være over os, og befæst vore Hænders Gjerning hos os; ja, befæst vore Hænders Gjerning. Pſ. 138, 8.

91. Pſalme.

David taler om deres Lykgbed, som forlade sig paa Gud, 1. 2. Og i Særdeleshed, hvorledes Gud bevarer dem fra Pestilentse og Ødelæggelse, 3-9. Bestiærmer dem ved Englenes Tjeneste, endog fra deres grummeste Fiender, 10-13. Og lover dem Bønhørelse og Saligbed, 14-16.

1. Den, som boer i den Høieste Skjul, han skal blive om Natten i den Almægtiges Skygge. Pſ. 17, 8; 36, 8.

2. Jeg vil sige: HErren er min Tillid og min Befæstning, min Gud, paa hvilken jeg forlader mig. Pſ. 142, 6.

3. Thi han, han skal frie dig af Fuglefængerens Snare, fra den skadelige Pestilentse.

4. Han skal bedække dig med sine Vinge-Fiedre, og du skal haabe under hans Vinger; hans Sandhed er et Skjold og Pantser. Matth. 23, 37.

5. Du skal ikke frygte for Nattens Forskrækkelse, for Pilen, som flyver om Dagen, Høis. 3, 8.

6. For Pestilentse, som farer frem i Mørket, for Ødelæggelse, som fordærver om Middagen.

7. (Om) Tusinde falde ved din Side, og ti Tusinde ved din høire Haand, skal det dog ikke komme nær til dig.

8. Du skal ikkun skue det med dine Øine, og see, hvorledes det betales de Ugudelige.

Pſ. 92, 12; 12, 8.

9. Thi du, HErre! er min Tillid! — den Høieste haver du, (du Gudfrygtige!) sat til din Bolig.

10. Dig skal intet Ondt vederfares, og der skal ingen Plage komme nær til dit Paulun. Job 5, 19.

11. Thi han skal befale sine Engle om dig, at bevare dig paa alle dine Veie.

Pſ. 34, 8. Matth. 4, 6.

12. De skal bære dig paa Hænderne, at du ikke skal støde din Fod paa en Steen.

Pſ. 121, 3.

13. Du skal træde paa en grum Løve og Ogle; du skal nedtræde en ung Løve og Drage. Marc. 16, 18.

14. Efterdi han haver Lyst til mig, (siger HErren), saa vil jeg udfrie ham; jeg vil ophøie ham, thi han kjender mit Navn. Es. 65, 24.

15. Han skal kalde paa mig, og jeg vil bønhøre ham; jeg er hos ham i Nød, jeg vil frie ham, og herliggjøre ham.

Es. 41, 10.

16. Jeg vil mætte ham med et langt Liv, og lade ham see paa min Saligbed.

Pſ. 50, 23.

92. Pſalme.

De Troende opmuntres til at love og prise Gud, 2-4. Og det for hans store og herlige Gierningers Skyld som de Ufornuftige ei forstaae sig paa, og derfor ødelægges, 5-10. Da derimod de Fromme skulle blomstre, og blive lykkalige, 11-16.

1. En Pſalme-Sang paa Sabbatens Dag.

2. Det er godt at takke HErren, og at synge dit Navn Pſalmer, du Høieste!

Pſ. 137, 1; 7, 18.

3. At kundgjøre din Miskundhed om Morgenen, og din Sandhed om Nætterne. Pſ. 89, 2.

4. Paa de ti Strænge, og paa Pſalteren, paa Higgajon, med Harpe.

5. Thi, HErre! du glædede mig ved din Gjerning: jeg vil synge med Fryd om dine Hænders Gjerninger.

6. HErre! hvor store ere dine Gjerninger! dine Tanker ere meget dybe.

Pſ. 104, 24; 139, 17.

7. En ufornuftig Mand kjender det ikke, og en Daare forstaaer det ikke,

8. At de Ugudelige grønnes som en Urt, og alle de, som gjøre Uret, blomstre, indtil de blive ødelagte stedse og altid.

Pſ. 37, 2; 129, 6.

9. Men du, HErre! er høi evindelig.

Pſ. 97, 9.

10. Thi see, dine Fiender, HErre! thi see, dine Fiender skal omkomme; alle de, som gjøre Uret, skal adspredes. Pſ. 68, 2.

11. Men du skal ophøie mit Horn, som en Enhjørnings; jeg er overgydet med ferst Olie. Ps. 89, 18. 25; 23, 5.

12. Og mit Øie skue mine Fiender, mine Øren skal høre om de Onde, som opstode imod mig. Ps. 91, 8; 118, 7.

13. Den Retfærdige skal grønnes som et Palmetræe, han skal voxe som et Cedertræe paa Libanon. Ps. 52, 10.
Ordsp. 11, 28.

14. De, som ere plantede i HErrens Huus, de skal grønnes i vor Guds Forgaarde. Es. 61, 3.

15. De skal endnu bære Frugt, naar de ere graahærdede; de skal være saftige og grønne: Ps. 1, 3.

16. For at forkynde, at HErren, min Klippe, er oprigtig, og at der er ikke Uret i ham. 5 Mos. 32, 4.

93. Psalme.

David spaaer om Messias og hans Riges Styrke og Stadighed, 1. 2. Og at det skal bestaae imod alle Fiendernes Anløb, og udbredes ved Evangelii Kundgiørelse, ɔc. 3-5.

1. HErren regjerer, han haver iført sig Høihed; HErren, han haver iført sig, han haver ombunden sig med Styrke; ja, Jorderige er befæstet, at det ikke skal ryste.
2 Mos. 15, 18. Ps. 97, 1.

2. Fra den Tid er din Throne fast, du er af Evighed. Ordsp. 8, 22.

3. HErre! Strømme opløfte, Strømme opløfte deres Lyd, Strømme opløfte deres sammenstødende (Bølger). Ps. 65, 8.

4. (Dog er) HErren mægtigere i det Høie end mange Vandes Lyd; (ja) end de mægtige Bølger i Havet. Ps. 92, 9.

5. Dine Vidnesbyrd ere saare trofaste, Helligheds tilkommer dit Huus, HErre! saa længe Dagene (vare). Joh. 17, 17.

94. Psalme.

De Troende bede imod de Ugudelige og Stolte, at Gud vil imødestaae og straffe dem, 1-3. De klage over deres ugudelige Gierninger og Ufornuftighed, 4-11. Prise den salig, som tugtes af Gud i Naade, 12-15. Berømme Guds Hjælp og Bistand imod de Ugudelige, 16-23.

1. HErre! du Gud, hvem Hevnen hører til, du Gud, hvem Hevnen hører til, aabenbar dig herligen. Rom. 12, 19 ɔc.

2. Opløft dig du Jordens Dommer! giv Betaling igjen over de Hovmodige.
Ps. 7, 12; 9, 5.

3. HErre! hvor længe skulle de Ugudelige, hvor længe skulle de Ugudelige frydе sig?

4. (Hvor længe) skulle de udgyde (deres Ord), skulle de tale haardt? hvorlænge skulle de tale om sig selv, alle, som gjøre Uret?
Ps. 31, 19.

5. HErre! de knuse dit Folk, og plage din Arv.

6. De ihjelslaae Enken og den Fremmede, og myrde de Faderløse. Ez. 22, 7.

7. Og de sige: HErren seer det ikke, og Jakobs Gud forstaaer det ikke.
Ps. 10, 11. 13.

8. Forstaaer dog, I Ufornuftige iblandt Folket! og I Daarer, naar vil I blive kloge?
Ps. 92, 7.

9. Mon den, som plantede Øret, ikke skulde høre? (eller) den, som dannede Øiet, skulde han ikke see?
Ordsp. 20, 12.

10. Den, som tugter Hedningerne, skulde han ikke straffe? han, som lærer et Menneske Forstand?

11. HErren kjender et Menneskes Tanker, at de ere Forfængelighed. 1 Cor. 3, 20.

12. Salig er den Mand, som du, HErre! tugter, og den, du lærer af din Lov;
Ordsp. 3, 12 ɔc.

13. At skaffe ham Hvile fra de onde Dage, indtil der bliver gravet en Grav til den Ugudelige.

14. Thi HErren skal ikke overgive sit Folk, og ei forlade sin Arv. Ebr. 13, 5. 6.

15. Thi Retten skal komme igjen til Retfærdigheden, og alle de Oprigtige af Hjertet (skal) efter-(følge) den.

16. Hvo opstaaer med mig imod de Onde? hvo stiller sig hos mig imod dem, som gjøre Uret?
Ps. 27, 10.

17. Dersom HErren ikke havde været min Hjælp, da havde min Sjel paa et lidet nær boet i det Stille. Ps. 124, 1.

18. Der jeg sagde: min Fod snubler, HErre! da opholdt din Miskundhed mig.

19. Der jeg havde mange Tanker inden i mig, da forlystede din megen Trøst min Sjel. 2 Cor. 1, 4. 5.

20. Skulde den skadelige Throne have Samqvem med dig, den, som gjør Møie over det, som stiftet er?

21. De slaae sig sammen i Troppevis imod en Retfærdiges Sjel, og de fordømme uskyldigt Blod. Dan. 6, 5.
Matth. 26, 3. 47. 59 ɔc.

22. Men HErren har været mig en Ophøielse, og min Gud var mig en Tillids Klippe. Ps. 18, 3.

23. Og han har ladet deres Uret komme tilbage over dem, og skal udrydde dem for

eres Ondſkab; HErren vor Gud ſkal ud-
hydde dem. Pſ. 55, 24.

95. Pſalme.

David formaner alle Iſraeliter til at glæde ſig i Mes-
ſias, at takke og tjene ham, 1-7. Og advarer dem
for Forhærdelſe, og fra at træde i deres vantroe Fæ-
dres Fodſpor, 8-11.

1. Kommer, lader os ſynge med Fryd
or HErren; lader os raabe af Glæde for
or Saligheds Klippe.
2. Lader os forekomme hans Anſigt med
:ak; lader os raabe af Glæde for ham
ued Pſalmer. Pſ. 100, 2.
3. Thi HErren er en ſtor Gud; ja, en
tor Konge over alle Guder. Pſ. 96, 4.
4. I hans Haand er det, man kan opſøge
Jorden; og de høieſte Bjerge høre ham
il. Pſ. 50, 10.
5. Havet er hans, og han, han gjorde
et; og hans Hænder dannede det Tørre.
6. Kommer, og lader os tilbede og ned-
øie os; lader os bøie Knæe for HErrens
Anſigt, ſom os gjorde. Pſ. 132, 7.
7. Thi han er vor Gud, og vi ere hans
ødede Folk og hans Haands Faar. I
Dag, derſom I høre paa hans Røſt,
Pſ. 100, 3. Ebr. 3, 7 ꝛc.
8. Da forhærder ikke eders Hjerte, ſom
det ſtede) i Meriba, ſom paa Friſtelſens
Dag udi Ørken,
9. Hvor eders Fædre friſtede mig; de
røvede mig; ja de ſaae min Gjerning.
4 Moſ. 14, 22. 2 Moſ. 17, 2. 7.
10. Fyrretyve Aar kjededes jeg ved den
Slægt, og ſagde: de ere et Folk, ſom fa-
r vild med Hjertet; men de, de kjende
ke mine Veie.
11. Saa at jeg haver ſvoret i min Vrede,
: de ſkulle ikke komme til min Hvile.
4 Moſ. 14, 23 ꝛc. Ebr. 3, 17. c. 4, 5.

96. Pſalme.

David formaner baade Jøder og Hedninger til at tage
ærdeligen imod Meſſias og at give ham Ære, 1-9.
Taler i Særdeleshed om Hedningernes Omvendelſe
og det nye Teſtamentes Herlighed, 10-13.

1. Synger HErren en ny Sang; ſynger
r HErren, al Jorden! Pſ. 98, 1; 149, 1.
2. Synger for HErren, lover hans Navn;
buder hans Salighed fra Dag til Dag.
1 Krøn. 16, 23.
3. Fortæller hans Ære iblandt Hedniu-
rne, hans underlige Gjerninger iblandt
le Folk.
4. Thi HErren er ſtor og ſaare priſelig;
han er forfærdelig over alle Guder.
Pſ. 145, 3.
5. Thi alle Folkenes Guder ere Afguder;
men HErren gjorde Himmelen.
Eſ. 41, 24. 29. Joh. 13, 4 ꝛc.
6. Majeſtæt og Hæder er for hans Anſigt;
Styrke og Prydelſe er udi hans Helligdom.
7. Forer til HErren, I Folke-Slægter!
forer til HErren Ære og Styrke!
Pſ. 29, 1. 1 Krøn. 16, 29.
8. Forer til HErren hans Navns Ære;
frembærer Skjenk, og kommer i hans For-
gaarde!
9. Tilbeder for HErren i hellig Prydelſe;
bæver for hans Anſigt, al Jorden!
Pſ. 110, 3.
10. Siger iblandt Hedningerne: HErren
regjerer; ja Jorderige ſkal befæſtes, at det
ei ſkal ryſte; han ſkal dømme Folket med
Oprigtigheder. Pſ. 93, 1.
11. Himlene ſkal glædes, og Jorden fry-
de ſig; Havet ſkal bruſe og dets Fylde.
Eſ. 49, 13. Pſ. 98, 7.
12. Marken ſkal fryde ſig, og alt, hvad
der er paa; da ſkal alle Træer i Skoven
ſynge med Fryd
13. For HErrens Anſigt; thi han kom-
mer til at dømme Jorden; han ſkal dømme
Jorderige med Retfærdighed, og Folkene
med ſin Sandhed. Pſ. 98, 9.
Eſ. 3, 13. Ap. G. 17, 31.

97. Pſalme.

David beſkriver Meſſias og hans Riges Majeſtæt, Ære
og Retfærdighed, og formaner, at Alle ſkulle tilbede
ham, 1-7. Taler om Zions og Guds Kirkes Glæde
derover, og formaner den ydermere til Beſtandighed
i Troe og Gudfrygtighed og Glæde, 8-12.

1. HErren regjerer, Jorden fryder ſig;
mange Øer glædes. Pſ. 93, 1. Pſ. 99, 1.
2. Skye og Mørke er trindt omkring ham;
Retfærdighed og Dom ere hans Thrones
Befæſtelſe. Pſ. 89, 15. Pſ. 103, 6.
3. Ild gaaer foran hans Anſigt, og ſtik-
ker Ild paa hans Fiender trindt omkring.
Pſ. 50, 3.
4. Hans Lyn oplyſer Jorderige; Jorden
ſeer det, og bæver. Pſ. 18, 13. 14.
5. Bjergene ſmelte ſom Vox for HErrens
Anſigt, for den ganſke Jords HErres An-
ſigt. Mich. 1, 4.
6. Himlene kundgjøre hans Retfærdighed,
og alle Folk ſee hans Ære. Pſ. 19, 2.
7. Beſkjæmmede ſkal alle de vorde, ſom
tjene et udſkaaret Billede, ſom roſe ſig af
Afguder; tilbeder for ham, alle Guder.
2 Moſ. 20, 4 ꝛc. Ebr. 1, 6.

og priser hans Helligheds Ihukommelse.
Pſ 32, 11; 33, 1. Pſ. 30, 5.

98. Pſalme.

De Troende blive opmuntrede til at ſynge Meſſias en ny Sang for den i ham tilvejebragte Salighed, 1-3. Dem ſiges, paa hvad Maade de ſkulle love ham, 4-6. Og hvorledes alle Creaturer ſkulle glæde ſig imod Chriſti Tilkommelſe, 7-9.

En Pſalme.

1. Synger HErren en ny Sang; thi han haver gjort underlige Ting; hans høire Haand og hans hellige Arm frelſe ham. Pſ. 96, 1. Eſ. 42, 10. c. 52, 10.

2. HErren kundgjorde ſin Salighed; han aabenbarede ſin Retfærdighed for Hedningernes Øine. Luc. 2, 32.

3. Han kom ſin Miſkundhed og ſin Sandhed ihu imod Iſraels Huus; alle Verdens Ender ſaae vor Guds Salighed. Pſ. 89, 3.

4. Raaber med Glæde for HErren, al Jorden! raaber og ſynger med Fryd, og ſynger Pſalmer. Pſ. 100, 1.

5. Synger Pſalmer for HErren med Harpe, med Harpe og Pſalmers Lyd; Pſ. 150, 3.

6. Med Baſuners og Trompeters Lyd; raaber med Glæde for HErrens Anſigt, (ſom er) Konge.

7. Havet ſtal bruſe, og dets Fylde; Jorderige, og de, ſom boe derpaa. Pſ. 96, 11.

8. Floderne ſkal klappe ad;

hellig.

6. Moſe og Aaron vare iblandt Præſter, og Samuel iblandt dem paakaldte hans Navn; de raabte HErren, og han, han bønhørte dem. 2 Moſ. 14, 15. 2 Moſ. 8, 12. 13.

7. Han talede til dem udi en Sky de holdt hans Vidnesbyrd og den ſom han gav dem. 2 Moſ.

8. HErre, vor Gud! du bønhørte du var dem en Gud, ſom tilgav, o var) en Hevner over deres Gjerning

9. Ophøier HErren vor Gud, og t for hans hellige Bjerg, thi HErre Gud er hellig.

100. Pſalme.

Alle Mennesker opmuntres til at glæde ſig i t og at tjene ham, ſom de have Alting af, 1- at indgaae ad hans Porte med Lov og T 4. 5.

En Pſalme til Takſigelſe.

1. Al Verden raabe med Glæ HErren. Pſ. 66, 1;

2. Tjener HErren med Glæde, k for hans Anſigt med Frydeſkrig. Pſ. 2, 11; 95, 2.

3. Kjender, at HErren, han er han, han gjorde os, og ikke vi ſelv, Folk og ſin Fødes Faar. Pſ. 95, 7;

4.

Davids Psalme.

1. Jeg vil synge om Miskundhed og Ret; HErre! jeg vil synge Psalmer for dig. Ps. 89, 2; 92, 3.

2. Jeg vil handle klogeligen paa en fuldkommen Vei, naar du kommer til mig; jeg vil vandre i mit Hjertes Fuldkommenhed, inden i mit Huus.

3. Jeg vil ikke sætte Belials Sag for mine Oine; jeg hader det, Overtrædere gjøre, det skal ikke hænge ved mig.
Ps. 139, 21. Aab. 2, 6.

4. Et forvendt Hjerte skal vige fra mig; jeg vil ikke kjende den Onde.

5. Den, som bagtaler sin Næste i Løndom, den vil jeg udslette; den (som seer) høit med Oinene, og haver et stolt Hjerte, den kan jeg ikke fordrage. Ps. 15, 3.

6. Mine Oine (see) efter de Trofaste i Landet, at de skal boe hos mig; den, som vandrer paa en fuldkommen Vei, han skal tjene mig.

7. Den skal ikke blive inden i mit Huus, som gjør Sviig; den som taler Løgn, skal ikke befæstes for mine Oine. Ordsp. 13, 5.

8. Aarle vil jeg udslette alle Ugudelige i Landet, at udrydde af HErrens Stad alle dem, som gjøre Uret. Es. 13, 9.

102. Psalme.

David og enhver beknyvret Siel tager sin Tilflugt til Gud i sin Siels Nød og Angest, i sine Trængseler, og naar Guds Vrede trykker ham, 1-12. Trøster sig ved Messiæ Tilkommelse og Hjælp, som skal bygge Guds Zion, og omvende Hedningerne, 13-23. Styrkes i sin Fristelse og Angest ved Guds evigvarende Kraft og Trofastved, 24-29.

1. En Elendigs Bøn, naar han er forsmægtet, og udøser sin Klage for HErrens Ansigt.

2. HErre! hør min Bøn, og lad mit Raab komme til dig. Ps. 5, 2.

3. Skjul ikke dit Ansigt for mig paa den Dag, jeg er i Angest; bøi dit Øre til mig paa den Dag, jeg paakalder; skynd dig, og bønhør mig. Ps. 13, 2. Ps. 44, 25; 69, 18.

4. Thi mine Dage ere forgangne som Røg, og mine Been ere brændte som et Brandsted.

5. Mit Hjerte er slaget, og tørret som en Urt, at jeg glemmer at æde mit Brød.

6. For mit Suks Røst hænge mine Been ved mit Kjød.

7. Jeg er bleven liig en Rørdrum i Ørken: jeg er som en Natugle i de øde (Steder).

8. Jeg vaager, og er bleven som en eenlig Spurv paa Taget.

9. Mine Fiender forhaane mig den ganske Dag; de, som ere galne paa mig, sværge ved mig.

10. Thi jeg æder Aske som Brød, og blander min Drik med Graad, Job 3, 24.
Ps. 42, 4.

11. For din Vredes og din Fortørnelses Skyld; thi du opløftede mig, og kastede mig ned.

12. Mine Dage ere som en Skygge, der helder; og jeg tørres som en Urt.
Job 14, 2. Ps. 90, 5; 144, 4.

13. Men du, HErre! bliver evindelig, og din Ihukommelse fra Slægt til Slægt.
Ps. 135, 13.

14. Du, du skal gjøre dig rede, du skal forbarme dig over Zion, thi det er Tid, at du er den naadig, thi den bestemte Tid er kommen.

15. Thi dine Tjenere have Behagelighed til dens Stene, og de forbarme sig over dens Støv. Ps. 51, 20. Es. 49, 16. 17.

16. Da skal Hedningerne frygte HErrens Navn, og alle Kongerne paa Jorden din Ære,

17. Naar HErren haver bygget Zion, (og) sees i sin Ære,

18. (Naar) han haver vendt sit Ansigt til den Eenliges Bøn, og ikke foragtet deres Bøn.

19. Dette skal skrives for den Slægt, (som) herefter (kommer); og det Folk, som skal skabes, skal love HErren.

20. Thi han saae ned af sin Helligdoms Høihed; HErren saae af Himmelen til Jorden, Ps. 14, 2; 33, 13.

21. At høre den Bundnes Jammer, at løse Dødens Børn: Ps. 79, 11.

22. At fortælle HErrens Navn i Zion, og hans Lov i Jerusalem:

23. Naar Folkene samles tilsammen og Rigerne til at tjene HErren.

24. Han ydmygede min Kraft paa Veien; han forkortede mine Dage.

25. Jeg sagde: min Gud, optag mig ikke midt i mine Dage! dine Aar ere fra Slægt til Slægter. Ps. 61, 7.

26. Du grundfæstede fordum Jorden, og Himlene ere dine Hænders Gjerning.
Ebr. 10, 10. Ps. 98, 12. Ps. 104, 5.

27. De, de skal forgaae, men du, du bestaaer; og de, de skal alle blive gamle som et Klædebon, du skal omskifte dem som et Klæde, og de skal omskiftes. Es. 50, 9.

28. Men du (bliver) den samme, og dine Aar faae ingen Ende.

29. Dine Tjeneres Born ſkal boe, og deres Sæd ſkal ſtadfæſtes for dit Anſigt.
Pſ. 69, 37.

103. Pſalme.

David (og enhver troende Sjel) takker Gud for hans ſtore aandelige Velgjerninger, 1-7. Berømmer Guds ſtore og faderlige Barmhjertighed, 8-14. Betragter det menneſkelige Livs Forfængelighed og Guds evige Miſkundhed, 15-19. Opmuntrer baade Himmel og Jord og ſig ſelv til at love Gud, 20-22.

1. Min Sjel! lov HErren; og alt det, ſom inden i mig er, (love) hans hellige Navn. Pſ. 104, 1. 35.

2. Min Sjel! lov HErren, og glem ikke alle hans Velgjerninger! 5 Moſ. 4, 9.

3. Han, ſom forlader dig alle dine Misgjerninger; han, ſom læger alle dine Sygdomme:

4. Han, ſom igjenløſer dit Liv fra Fordærvelſe; han, ſom kroner dig med Miſkundhed og Barmhjertigheder: Pſ. 5, 13.

5. Han, ſom mætter din Mund med det Gode, at du bliver ung igjen ſom Ørnen.
Job 33, 25.

6. HErren gjør Retfærdigheder og Domme for alle Fortrykte. Pſ. 90, 4.

7. Han lod Moſe vide ſine Veie, Iſraels Børn ſine Gjerninger. 2 Moſ. 20, 1 ſqq. c. 33, 13. c. 34, 6. 7. 3 Moſ. 1, og følg. Cap.

8. HErren er barmhjertig og naadig, langmodig og af megen Miſkundhed.
2 Moſ. 34, 6. 7. Pſ. 86, 5. Pſ. 145, 8.

9. Han ſkal ikke evindeligen trætte, ei heller beholde (Vrede) evindelig.
Mich. 7, 18.

10. Han gjør ikke med os efter vore Synder, og betaler os ei efter vore Misgjerninger.

11. Thi ſaa høi Himmelen er over Jorden, er hans Miſkundhed mægtig over dem, ſom frygte ham.

12. Saa langt ſom Øſten er fra Veſten, lod han vore Overtrædelſer være langt fra os.

13. Ligeſom en Fader forbarmer ſig over Børn, ſaa forbarmer HErren ſig over dem, ſom frygte ham.

14. Thi han, han kjender vor Skabning; han kommer ihu, at vi ere Støv.
Prad. 12, 7. 1 Moſ. 18, 27.

15. (Anlangende) et Menneſke, hans Dage ere ſom Græs; ſom et Blomſter paa Marken, ſaa ſtal han blomſtres.
Pſ. 90, 5. 1 Pet. 1, 24. Job 14, 2.

16. Naar Veir farer over det, da er det ikke (mere), og dets Sted kjender det ikke mere. Pſ. 37, 10.

17. Men HErrens Miſkundhed er fra Evighed og indtil Evighed over dem, ſom frygte ham, og hans Retfærdighed til Børneborn; Begr. 3, 22. Luc. 1, 50.

18. Hos dem, ſom holde hans Pagt, og hos dem, ſom komme hans Befalinger ihu, at gjøre derefter. Pſ. 25, 10.

19. HErren haver befæſtet ſin Throne i Himmelen, og hans Rige herſker over Alting. Pſ. 9, 8.

20. Lover HErren, I hans Engle! I Vældige i Magt, ſom udrette Ord, idet I høre paa hans Ords Røſt! Dan. 7, 10.

21. Lover HErren, alle hans Hære! I hans Tjenere, ſom gjøre hans Villie!
Joel 2, 11.

22. Lover HErren, alle hans Gjerninger, i alle hans Herredømmes Steder; min Sjel, lov HErren! v. 1

104. Pſalme.

David lover Gud for hans ſtore og forunderlige Gjerninger i Skabelſen, ſaavelſom Opholdelſen, idet han betragter efter hverandre de forenævnte Gjerninger, ſom Gud har gjort paa de fem første Dage i Skabelſen, ꝛc. 1-30. Og lærer os ved ſit Exempel at betragte deraf Guds Majeſtæt, at ære og priſe ham, ꝛc. 31-35.

1. Min Sjel! lov HErren; HErre, min Gud! du er ſaare ſtor, du haver ifort dig Majeſtæt og Herlighed. Pſ. 103, 1. 22.

2. Han iforer ſig Lys ſom et Klædebon, han udbreder Himmelen ſom et Gardin.
1 Moſ. 1, 3. Eſ. 40, 22. c. 44, 24.

3. Han hvælver ſine Sale i Vandene; han gjør de tykke (Skyer) til ſin Vogn, han, ſom vandrer paa Vejrets Vinger.
1 Moſ. 1, 7 ꝛc.

4. Han gjør ſine Engle til Aander, ſine Tjenere til gloende Ild. Ebr. 1, 7.

5. Han grundfæſtede Jorden paa ſine Grundvolde, at den ikke ſkal ryſte, evindelig og altid. Job 34, 13.
Pſ. 89, 12; 102, 26.

6. Du ſkjulte den med Afgrunden, ſom med et Klæde; Vandene ſtode over Bjergene. 1 Moſ. 7, 17. 20.

7. De flyede for din Trudſel; de fore hafteligen bort for din Tordens Røſt.
1 Moſ. 8, 1. 2. 3. Job 37, 4. 5. Pſ. 18, 14. 15. 16.

8. Bjergene fore op, Dalene fore ned til det Sted, ſom du grundfæſtede for dem.
1 Moſ. 8, 5.

9. Du ſatte Grændſer (for dem), over hvilke de ikke ſkulde gaae; de ſkulde ikke igjen ſkjule Jorden. 1 Moſ. 1, 9.
c. 9, 15. Job 38, 11. Ordſp. 8, 29.

10 Du lader Kilder opvælde i Dalene, at de gaae imellem Bjergene. Pſ. 74, 15.
11. De give alle (vilde) Dyr paa Marken at drikke; Vild-Æſeler ſlukke deres Tørſt. Joel 1, 20.
12. Himmelens Fugle boe hos dem; de udgive deres Roſt iblandt Grenene.
13. Han vander Bjergene af ſine høie Sale; Landet mættes af dine Gjerningers Frugt. Pſ. 65, 11.
14. Han lader Græs groe for Fæ, og Urter til Menneſkets Tjeneſte for at fremføre Brød af Jorden. Pſ. 147, 8.
15. Og Viin glæder et Menneſkes Hjerte, at dets Anſigt bliver frydefuldt af Olie; og Brødet vederqvæger et Menneſkes Hjerte. Dom. 9, 13. Sach. 10, 7.
16. HErrens Træer ſtaae fulde af Vædſte; Libanons Cedre, ſom han plantede;
17. Der, hvor Fuglene gjøre Rede; Storkens Bolig er paa Fyrre-Træer.
18. De høie Bjerge ere for Steen-Gjederne; Klipperne ere en Tilflugt for Kaninerne.
19. Han gjorde Maanen til beſtemte Tider; Solen veed ſin Nedgang.
20. Du gjør Mørket, at der bliver Nat; i den udkryde alle (vilde) Dyr i Skoven.
v. 22.
21. De unge Løver, ſom brøle efter Rov, og for at ſøge deres Føde af Gud.
Job. 39, 1. 2.
22. (Naar) Solen gaaer op, ſamles de, og de ligge i deres Huler. Job 37, 8.
23. Da gaaer Menneſket ud til ſin Gjerning, og til ſin Tjeneſte indtil Aftenen.
24. HErre! hvor mange ere dine Gjerninger? du gjorde dem alle viſeligen; Jorden er fuld af dine Eiendomme.
Pſ. 92, 6; 111, 2. 3.
25. (Anlangende) dette ſtore og vide (og) brede Hav, der vrimler det, og der er ikke Tal paa, der er levende (Fiſke), de ſmaae med de ſtore.
26. Der gaae Skibene; (der er) Leviathan, ſom du dannede, at lege derudi.
Job 40, 10 ſqq.
27. De vente alle paa dig, at du ſkal give dem deres Mad i ſin Tid. Pſ. 145, 15.
28. Giver du dem, da ſanke de; oplader du din Haand, da mættes de med Godt.
29. Skjuler du dit Anſigt, da forfærdes de; ſamler du deres Aand fra dem, da opgive de Aanden, og de komme til deres Støv igjen. Job 34, 14. 15.
30. Udſender du din Aand, ſkabes de, og du fornyer Jordens Skikkelſe. Job 33, 4.
31. HErrens Ære ſkal være evindelig; HErren ſkal glædes i ſine Gjerninger.
32. (Naar) han ſeer til Jorden, da bæver den; (naar) han rører ved Bjergene, da ryge de. Pſ. 144, 5.
33. Jeg vil ſynge for HErren, medens jeg lever; jeg vil ſynge Pſalmer for min Gud, medens jeg er endnu til.
Pſ. 63, 5; 146, 2.
34. Min Tale ſkal behage ham; jeg, jeg vil glædes i HErren. Eſ. 61, 10.
35. Syndere ſkal aldeles udryddes af Jorden, og Ugudelige ſkal ikke være ydermere. Min Sjel! lov HErren, Halleluja! Pſ. 7, 10; 103, 22

105. Pſalme.

David formaner Israeliterne til at takke og love HErren, 1–6. Opregner adſtillige Guds Velgjerninger, hvorfor de burde priſe ham, f. Ex. den Pagt med Abraham, 7–11. Hans Forſyn over de hellige Fædre, 12–25. Folkets Udførelſe af Ægypten, 26–38. Og deres Ledſagning igjennem Ørken ind i Canaan, 39–45.

1. Takker HErren, paakalder hans Navn; kundgjører hans Gjerninger iblandt Folkene. 1 Krøn. 16, 8 ꝛc. Eſ. 12, 4.
2. Synger for ham, ſynger Pſalmer for ham; taler om alle hans underlige Gjerninger. Pſ. 71, 17; 77, 12.
3. Roſer eder af hans hellige Navn; deres Hjerte ſkal glædes, ſom ſøge HErren.
4. Sporger efter HErren, og hans Magt; ſøger hans Anſigt altid. Pſ. 27, 8.
5. Kommer hans underlige Gjerninger ihu, ſom han haver gjort; hans underlige Ting og hans Munds Domme;
6. I, Abrahams, hans Tjeners Sæd! I, Jakobs, hans Udvalgtes Børn!
1 Krøn. 16, 13.
7. Han er HErren, vor Gud: hans Domme ere over al Jorden.
8. Han kommer evindelig ſin Pagt ihu, det Ord, ſom han haver befalet til tuſinde Slægter,
2 Moſ. 2, 24. 1 Krøn. 16, 15. 16.
9. Som han gjorde med Abraham, og ſin Ed til Iſaak.
1 Moſ. 12, 3 ꝛc. c. 15, 8–18.
10. Og han ſtillede den for Jakob til en Skik, for Iſrael til en evig Pagt,
11. Sigende: dig vil jeg give Canaans Land, eders Arvs Snor.
12. Der vare de en liden (Hob) Folk, ja, faa og fremmede deri;

13. Og de vandrede fra Folk til Folk, fra et Rige til et andet Folk.
1 Mos. 12, 1. 9. c. 13, 1. 17.

14. Han lod intet Menneske gjøre dem Vold, og straffede Konger for deres Skyld, (sigende:) 1 Mos. 20, 3. 7.

15. Rører ikke ved mine Salvede, og gjører mine Propheter intet Ondt.

16. Og han kaldte ad Hunger over Jorden; han formindskede al Brøds Forraad.
1 Mos. 41, 54. 55. 3 Mos. 26, 26. Es. 3, 1.

17. Han sendte en Mand frem for dem; Joseph blev solgt til en Tjener.
1 Mos. 37, 28.

18. De plagede hans Fødder med (Jern-) Bolte; han selv kom (til at gaae) i Jern,
1 Mos. 39, 20.

19. Indtil den Tid, da hans Ord kom, og HErrens Tale havde lutret ham.

20. (Da) sendte Kongen hen, og lod ham løs; han, som herskede over Folkene, han løste ham. 1 Mos. 41, 14.

21. Han satte ham til en Herre over sit Huus, og til en Hersker over alt sit Gods:
1 Mos. 41, 40.

22. At binde hans Fyrster til sin Villie, og han skulde lære hans Ældste Viisdom.

23. Siden kom Israel i Ægypten, og Jakob blev fremmed i Chams Land.
1 Mos. 46, 1 ꝛc. Ps. 78, 51.

24. Og han gjorde sit Folk saare frugtbart, og gjorde det mægtigere end sine Modstandere. 2 Mos. 1, 12 ꝛc.

25. Han omvendte deres Hjerte, at de hadede hans Folk, at de handlede trædskeligen mod hans Tjenere. 2 Mos. 1, 10 ꝛc.

26. Han sendte Mose, sin Tjener, Aaron, som han udvalgte. 2 Mos. 3, 10 ꝛc.

27. De udrettede hans Ords Tegn iblandt dem, og underlige Ting i Chams Land. 2 Mos. 7, 10.

28. Han sendte Mørkhed, og gjorde det mørkt; og de vare ikke gjenstridige imod hans Ord. 2 Mos. 10, 22. 2 Mos. 7, 6.

29. Han vendte deres Vand til Blod, og han dræbte deres Fiske. 2 Mos. 7, 20 ꝛc.

30. Deres Land udgav mangfoldeligen Frøer (af sig, indtil) i deres Kongers (inderste) Kammere. 2 Mos. 8, 6.

31. Han talede, saa kom der allehaande Utøi, Luus, i alt deres Landemærke.
Ps. 78, 25. 2 Mos. 8, 17. 24.

32. Han gjorde deres Regn til Hagel; Ildslue var i deres Land. 2 Mos. 9, 25.

33. Og han nedslog deres Viintræer og deres Figentræer, og sønderbrød Træerne i deres Landemærke.

34. Han talede, saa kom der Græshopper og Oldenborrer, at der var ikke Tal derpaa. 2 Mos. 10, 13. 14.

35. Og de aade alle Urter i deres Land, og de aade Frugten paa deres Mark.

36. Han slog og alt Førstefødte i deres Land, al deres første Kraft.
2 Mos. 12, 29. 1 Mos. 49, 3. 5 Mos. 21, 17.

37. Og han førte dem ud med Sølv og Guld, og der var ingen Skrøbelig iblandt hans Stammer. 2 Mos. 12, 35. 36.

38. Ægypten blev glad, der de droge ud, thi deres Frygt var falden paa dem.

39. Han udbredte en Skye til et Skjul, og en Ild til at oplyse Natten.
2 Mos. 13, 21 ꝛc.

40. (Israel) bad, saa lod han Vagteler komme, og mættede dem med Himmelbrød. 2 Mos. 16, 13.

41. Han aabnede en Klippe, og der flode Vande, de løbe igjennem de tørre (Steder som) en Flod. 2 Mos. 17, 6
4 Mos. 20, 11. Ps. 78, 15. 16.

42. Thi han kom sit hellige Ord ihu, ja, Abraham sin Tjener.
1 Mos. 22, 16. 17. c. 18, 19.

43. Og han udførte sit Folk med Glæde, sine Udvalgte med Frydeskrig.

44. Og han gav dem Hedningernes Land; og de eiede Folkenes (Gods, som disse havde havt) Møie (for);

45. Paa det de skulde holde hans Skikke, og bevare hans Love. Halleluja!

106. Psalme.

David lover Gud og hans Miskundhed imod sit Folk, og beder ham om Naade, 1-5. Bekjender de uaknemmelige Israeliters Synder, som de havde begaaet imod Gud i Ægypten, i Ørken og i Canaans Land, 6-43. Og takker Gud, som dog ikke aldeles havde forkastet dem, og beder ydermere, at Gud vilde frelse sit Folk, ꝛc. 44-48.

Halleluja!

1. Takker HErren, thi han er god, thi hans Miskundhed (varer) evindeligen.
Ps. 107, 1; 118, 1. 29.

2. Hvo kan udsige HErrens vældige (Gjerninger)? (hvo kan) lade (sig) høre (med) al hans Lov? Ps. 26, 7.

3. Salige ere de, som holde Ret, den, som gjør Retfærdighed altid.

4. HErre! kom mig ihu efter din Velbehagelighed til dit Folk; besøg mig med din Salighed, Neh. 5, 19. c. 13, 31.

5. At jeg maa see paa dine Udvalgtes Gode, (og) glædes med dit Folks Glade, (og) rose mig med din Arv.

g han truede det rode Hav, og det
rt, og lod dem gaae igjennem Af-
ne som en Ørk. 2 Mos. 14, 21 ꝛc.
Og han frelste dem af Hadernes
, og gjenløste dem af Fiendens
. Luc. 1, 71.
Og Vandet skjulte deres Modstan-
der blev ikke een tilovers af dem.
f. 14, 28. 4 Mos. 21, 35. Jos. 8, 22.
2 Mos. 14, 13. 17.
Og de troede paa hans Ord; de
ans Lov.
Dog glemte de hans Gjerninger
de biede ikke efter hans Raad.
Men de fik stor Begjerlighed i Ør-
; fristede Gud paa det øde (Sted).
4 Mos. 11, 4 ꝛc.
Da gav han dem det, de begjærede,
ndte Fordærvelse paa deres Sjel.
Og de bare Avind imod Mose i
imod Aaron, HErrens Hellige.
4 Mos. 16, 2. 3. c. 26, 9.
Jorden lod sig op, og opslugte Da-
og den skjulte over Abirams Hob.
4 Mos. 16, 31 ꝛc.
Og der blev en Ild optændt iblandt
Hob; en Lue stak Ild paa de Ugu-
4 Mos. 16, 35.
De gjorde en Kalv ved Horeb, og
: for det støbte Billede.
2 Mos. 32, 4.

død af de Dødes Offere.
4 Mos. 25, 3. 5 Mos. 26, 14.

29. Og de ovirrede ham med deres Id-
rætter, saa at en Plage gjorde et Brist
iblandt dem.
30. Da stod Pinehas, og holdt Dom, og
Plagen ophørte. 4 Mos. 25, 7. 11.
31. Og det blev ham regnet til Retfær-
dighed fra Slægt til Slægt evindeligen.
1 Mos. 15, 6.
32. De fortornede ham ogsaa ved Træt-
tevandet, og det gik Mose ilde for deres
Skyld. 2 Mos. 17, 7. 4 Mos. 20, 13.
33. Thi de forbittrede hans Aand, at han
talede ubetænksomt med sine Læber.
4 Mos. 20, 10.
34. De ødelagde ikke Folkene, som HErren
havde sagt til dem. 5 Mos. 7, 1. 2.
c. 12, 2. 3.
35. Men de blandede sig iblandt Hed-
ningerne, og lærte deres Gjerninger.
5 Mos. 12, 30. c. 18, 9.
36. Og de tjente deres Afguder, og de ble-
ve dem til en Snare. 1 Sam. 31, 9.
Dom. 2, 12. 13.
37. Og de offrede deres Sønner og deres
Døtre til Djævle. 3 Mos. 18, 21.
c. 20, 2. Jer. 7, 31.
38. Og de udøste uskyldigt Blod, deres
Sønners og deres Døtres Blod, som de
offrede til Canaans Afguder, saa Landet
blev besmittet med Blod-(Skyld).

44. Dog saae han (til dem), da de vare i Angest, naar han hørte deres Raab.

45. Og han kom sin Pagt ihu, dem (til Bedste), og det angrede ham efter hans store Miskundhed. 5 Mos. 30, 3 sqq.

46. Og han gav dem megen Barmhjertighed for alle deres Anstgt, som havde taget dem fangne.

47. Frels os, HErre, vor Gud! og samle os fra Hedningerne; paa det (vi kunne) takke dit hellige Navn, (og) berømme os i din Pris.

48. Lovet være HErren, Israels Gud, fra Evighed og indtil Evighed! og alt Folket sige: Amen! Halleluja! Ps. 72, 18. Luc. 1, 68.

107. Psalme.

David formaner alle dem til at takke Gud, som han haver forløst af deres Angest og Nød, f. Ex. fra Ulandighed og Landflygtighed, 1-9. Fra Fængsel og Baand, 10-16. Fra Sygdom og Plage, 17-22. Fra Havsnød og Fare, 23-32. Eller og i andre Maader ydmyget, og igjen giort vel imod dem, ꝛc. 33-43.

1. Takker HErren, thi han er god; thi hans Miskundhed er evindelig. Ps. 106, 1; 136, 1.

2. Det maae de sige, som ere igjenløste af HErren; de, han haver igjenløst af Modstandernes Haand;

3. Og de, som han haver samlet fra Landene; fra Østen og fra Vesten, fra Norden og fra Havet.

4. De, som fore vild i Orken, paa en øde Vei, de som fandt ingen Stad, som de kunde boe udi;

5. (De vare) hungrige, og tørstige tillige; deres Sjel forsmægtede i dem.

6. Og de raabte til HErren, da de vare i Angest; han friede dem af deres Trængseler. Ps. 22, 6; 99, 6; 120, 1.

7. Og han førte dem paa en ret Vei, at de gik til en Stad, som de kunde boe udi.

8. Lad dem takke HErren for hans Miskundhed, og for hans underlige Gjerninger imod Menneskens Børn;

9. Fordi han mættede en tørstig Sjel, og fyldte en hungrig Sjel med godt. Luc. 1, 53.

10. De, som sadde i Mørket og i Dødens Skygge; bundne i Elendighed og i Jern; Luc. 1, 79.

11. Fordi de vare gienstridige imod Guds Ord, og havde foragtet den Høiestes Raad.

12 Derfor ydmygede han deres Hjerter ved Møie; de faldt, og der var ingen Hielper.

13. Og de raabte til HErren, da de vare i Angest; han freiste dem af deres Trængseler. v. 6. 19.

14. Han udførte dem af Mørket og Dødens Skygge, og sønderrev deres Baand. Dom. 16, 21.

15. Lad dem takke HErren for hans Miskundhed, og for hans underlige Gjerninger imod Menneskens Børn:

16. Fordi han sønderbrød Kobber-Porte, og sønderhuggede Jern-Stænger.

17. (De, som vare) Daarer og bleve plagede for deres Overtrædelses Vei og for deres Misgjerningers Skyld:

18. Deres Sjel fik en Vederstyggelighed til al Mad, og de kom nær til Dødens Porte.

19. Og de raabte til HErren, da de vare i Angest; han freiste dem af deres Trængseler. Dom. 6, 7. 1 Sam. 7, 6.

20. Han sendte sit Ord, og helbredede dem; og reddede dem af deres Fordærvelse.

21. Lad dem takke HErren for hans Miskundhed, og for hans underlige Gjerninger imod Menneskens Børn,

22. Og offre Tak-Offeres Offere, og fortælle hans Gjerninger med Fryde-Sang. Ps. 50, 14; 116, 17.

23. De, som fare ned paa Havet i Skibe, som udrette (deres) Gjerning i store Vande:

24. De, de saae HErrens Gjerninger, og hans underlige Gjerninger i det Dybe.

25. Der han talede, da lod han opreise sig et Storm-Veir, og det ophøstede dets Bølger. Ps. 42, 8. 2 Mos. 14, 8. 9.

26. De fore op imod Himmelen, de fore ned i Afgrundene, deres Sjel smeltedes ved Ulykke.

27. De dreves omkring, og ravede som den Drukne; og al deres Viisdom blev opslugt.

28. Og de raabte til HErren, da de vare i Angest, og han udførte dem af deres Trængseler. v. 19.

29. Han lod Stormen blive stille, og deres Bølger lagde sig.

30. Da bleve de glade, at de vare blevne stille; og han førte dem i Havn efter deres Begiering.

31. Lad dem takke HErren for hans Miskundhed, og for alle hans underlige Gjerninger imod Menneskens Børn.

32. Og ophøie ham i Folkets Forsamling, og rose ham der, hvor de Gamle sidde.

33. Han gjorde Floder til en Ørk, og Vandløb til et tørstigt (Sted). 1 Kong. 17, 7.

34. Et frugtbart Land til et ſalt (Land), for deres Ondſkab, ſom boede deri.

35. Han gjorde en Ørk til en Vand-Sø, og et tørt Land til Vand-Løb.

36. Og han lod de Hungrige boe der; og de beredte en Stad, ſom de kunde boe udi

37. Og de ſaaede Agre og plantede Viingaarde, og de fik Frugt (af deres) Indkomme.

38. Og han velſignede dem, og de bleve ſaare formerede, og han formindſtede ikke deres Fæ

39. Derefter bleve de formindſtede, og nedbøiede af ond Trængſel og Bedrøvelſe.

40. Han udøſte Foragt paa Fyrſterne, og lod dem fare vild i det Øde, (hvor) ingen Vei er.

41. Men han ophøiede en Fattig af Elendighed, og gjorde Slægterne ſom en Hjord.

42. De Oprigtige ſkal ſee det, og glæde ſig; men al Uretfærdighed maa lukke ſin Mund til. Job 22, 19. Pſ. 63, 12.

43. Hvo er viis? han ſkal bevare diſſe Ting, og de ſkal forſtaae HErrens Miſkundheder. 5 Moſ. 32, 29. Jer. 9, 12.

108. Pſalme.

David opmuntrer ſig ſelv til at love Gud, 2-5. Beder, at Gud ville frelſe ſine Elſkelige, 6. 7. Forventer, efter Guds Forjættelſer, dis Hjælp og Seier over ſine Fiender, 8-14.

1. Davids Pſalme-Sang.

2. Gud! mit Hjerte er beredt, jeg vil ſynge; ja, jeg vil ſynge Pſalmer, ogſaa min Ære (ſkal ſynge).

3. Vaag op, Pſalter og Harpe! jeg vil aarle vaage op.

4. Jeg vil takke dig, HErre! iblandt Folkene, og ſynge dig Pſalmer iblandt (alle Slags) Folk. Pſ. 57, 10. 11. 12.

5. Thi din Miſkundhed er ſtor til over Himlene, og din Sandhed indtil de øverſte Skyer.

6. Ophøi dig, Gud! over Himlene, og din Ære over al Jorden!

7. Paa det dine Elſkelige kunne udfries; frels med din høire Haand og bønhør mig. Pſ. 60, 7.

8. Gud haver talet i ſin Helligdom, jeg vil fryde mig; jeg vil dele Sichem, og maale Suchots Dal.

9. Gilead er min, Manaſſe er min, og Ephraim er mit Hovеds Magt; Juda er min Lovgiver. Pſ. 60, 9. 10.

10. Moab er min Vaſkefadе, jeg vil kaſte mine Sko over Edom; over Philiſtæa vil jeg raabe for Glæde.

11. Hvo vil føre mig i en faſt Stad? hvo vil ledſage mig indtil Edom?

12. (Skal) du det ei, o Gud, ſom forkaſtede os, og ſom drager ikke ud, o Gud! med vore Hære? Pſ. 44, 10.

13. Giv os Hjælp af Nød, thi et Menneſkes Frelſe er Forfængelighed.

14. Ved Gud vil vi gjøre mægtige (Gjerninger), og han, han ſkal undertræde vore Fiender. 2 Sam. 22, 30. Pſ. 60, 14.

109. Pſalme.

Meſſias beder om Guds Hævn over ſine Fiender og i Særdeleshed over den Forræder Judas, 1-20. Beder, Gud ville frie ham af Forfølgelſe, Tidſelſe og Død, 21-31.

Til Sangmeſteren, Davids Pſalme.

1. Min Lovſangs Gud! tie ikke.

2. Thi en Ugudeliges Mund og en ſvigefuld Mund haver opladt ſig imod mig; de talede med mig med en falſk Tunge. Pſ. 52, 4-6.

3. Og de omkringgave mig med hade-(fulde) Ord, ja, de ſtredе imod mig uden Aarſag.

4. Istedetfor at jeg elſkte dem, ſtode de mig imod, men jeg (var ſtedſe) i Bøn.

5. Og de beviiſte mig Ondt for Godt, og Had for min Kjærlighed. Pſ. 35, 12. Jer. 18, 20. Ap. G. 10, 38. 39.

6. Sæt en Ugudelig over ham, og Satan ſtaa ved hans høire Haand.

7. Naar han dømmes, da ſkal han udgaae ſom en Ugudelig, og hans Bøn ſkal blive til Synd.

8. Hans Dage ſkulle blive faa, en anden ſkal annamme hans Embede. Ap. G. 1, 20.

9. Hans Børn ſkulle blive faderløſe, og hans Huſtru Enke.

10. Og hans Børn ſkulle vanke uſtadige hid og did, og tigge, og ſøge (efter deres Nødtørft) fra deres øde Steder. 5 Moſ. 28, 32. Job 20, 10. c. 27, 14.

11. Ageerkarlen ſkal beſnære alt det han haver, og Fremmede ſkal røve hans Arbeide.

12. Han ſkal ingen have, ſom drager Miſkundhed (til ham), og ingen ſkal forbarme ſig over hans Faderløſe.

13. Hans Afkom ſkal være til at udrydde; deres Navne ſkal udſlettes i den anden Slægt. Pſ. 21, 11

14. Hans Fædres Misgjerning skal ihukommes for HErren, og hans Moders Synd ikke udslettes. 2 Mos. 20, 5.

15. De skulle være altid for HErren, og han skal udrydde deres Ihukommelse af Jorden.

16. Derfor, at han kom ikke ihu at gjøre Miskundhed, men han forfulgte en Elendig og en fattig Mand, og den, som var bedrøvet i Hjertet, for at dræbe ham.

17. Fordi han elskte Forbandelse, saa kom den paa ham, og han havde ikke Lyst til Velsignelse, og den blev langt fra ham.

18. Og han havde iført Forbandelse som sit Klæde, og den kom ind i ham som Vand og som Olie i hans Been.

19. Den skal blive ham som et Klæde, som han ifører sig, og som et Belte, som han altid skal ombinde.

20. Dette (skee) dem (til deres) Gjernings (Løn) af HErren, dem, som staae imod mig, og dem, som tale Ondt imod min Sjel! v. 3.

21. Men du, HErre, HErre! handle med mig for dit Navns Skyld; red mig, fordi din Miskundhed er god.

22. Thi jeg er elendig og fattig, og mit Hjerte er saaret inden i mig.
Ps. 40, 18.

23. Jeg gaaer bort som en Skygge, naar den helder, jeg bliver udstødt som en Græshoppe. Job 14, 2. Ps. 144, 4.

24. Mine Knæe rave af Faste, og mit Kjød er magert, og haver ingen Fedme.
Ps. 31, 11.

25. Og jeg, jeg maa være deres Spot; (naar) de see mig, da ryste de deres Hoved. Matth. 27, 39.

26. Hjælp mig, HErre, min Gud! frels mig efter din Miskundhed,

27. At de kunne kjende, at dette er din Haand, at du, HErre! du gjorde det.

28. Lad dem forbande, men velsigne du; lad dem opreise sig, men beskjæmmes, og din Tjener skal glædes.
Matth. 5, 11. 12.

29. Lad mine Modstandere iføres med Forsmædelse, og klædes med deres Skam, som med en Kappe. Ps. 35, 26.

30. Jeg vil saare takke HErren med min Mund, og jeg vil love ham midt iblandt mange. Ps. 22, 23.

31. Thi han staaer ved en Fattigs høire Haand, at frelse ham fra dem, som dømme hans Sjel. Ps. 16, 8.

110. Psalme.

David forestiller Messiæ Ophøielse og kongelige og præstelige Værdighed, 1-4. Og hans Fornedrelse, efter hvilken han siden blev ophøiet og blev en Seiervinder over alle sine Fiender, 5-7.

Davids Psalme.

1. HErren sagde til min HErre: sid hos min høire Haand, indtil jeg lægger dine Fiender til dine Fødders Fodskammel. Matth. 22, 44. Ebr. 1, 13.

2. HErren skal sende din Styrkes Spiir af Zion, sigende: regjer midt iblandt dine Fiender.

3. Dit Folk (skal fremføre) frivillige (Offere) paa din Kraftes Dag; i (saare) hellig Prydelse skal af Morgen-Roden, som af Moders Liv, (fremkomme) dig din Afkoms Dug. 2 Mos. 35, 22. Ps. 29, 2.

4. HErren svoer, og det skal ikke angre ham: du er en Præst evindelig efter Melchizedeks Viis. Ebr. 5, 6. c. 6, 20. c. 7, 17.

5. HErren er hos din høire Haand, han skal knuse Konger paa sin Vredes Dag.

6. Han skal dømme iblandt Hedningerne, han skal fylde (Landet med døde) Kroppe; han skal knuse (den, som er) Hoved over et stort Land. Es. 3, 13. 14. Aab. 19, 21.

7. Han skal drikke af Bækken paa Veien, derefter skal han opløfte Hovedet.
Phil. 2, 8. 9.

111. Psalme.

David opmuntrer Guds Børn ved sit Exempel til at betragte Guds forunderlige Gjerninger, 1-9. Lærer, at HErrens Frygt er Viisdoms Begyndelse, 10.

Halleluja!

1. Jeg vil takke HErren af ganske Hjerte i de Oprigtiges hemmelige Raad og Menighed. Ps. 9, 2. 22. 23.

2. HErrens Gjerninger ere store, de blive søgte af alle dem, som have Lyst til dem. Ps. 104, 24.

3. Hans Gjerninger ere Majestæt og Herlighed, og hans Retfærdighed bestaaer altid. Ps. 112, 3.

4. Han beskikkede en Ihukommelse om sine underlige Gjerninger, den naadige og barmhjertige HErre. Luc. 22, 19.
2 Mos. 12, 24 saa.

5. Han haver givet dem Spise, som ham frygte; han kommer evindeligen sin Pagt ihu. Ps. 34, 10; 37, 19.

6. Han haver ladet forkynde sine Gjerningers Kraft for sit Folk, idet han har givet dem Hedningernes Arv.

7. Hans Hænders Gjerninger ere Sand-

hed og Ret, alle hans Befalinger ere trofaſte.

8. De ere befæſtede altid og evindelig, de ere gjorte i Sandhed (og) Oprigtighed.

9 Han ſendte ſit Folk en Forloſning, han befoel ſin Pagt (at blive) evindelig; hans Navn er helligt og forfærdeligt.

Ef. 54, 10. Pſ. 22, 4.

10 HErrens Frygt er Viisdoms Begyndelſe, en god Klogſkab for alle dem, ſom gjøre derefter; hans Priis beſtaaer altid.

Ordſp. 1, 7. c. 9, 10. 1 Tim. 4, 8.

112. Pſalme.

David foreſtiller deres ſalige Tilſtand, ſom frygte HErren, 1-4. Beſkriver ſaadanne deres Dyder og Gjerninger, 5-9. Viſer derimod de Ugudeliges Ulykſalighed, 10.

Halleluja!

1. Salig er den Mand, ſom frygter HErren, ſom haver ſaare Lyſt til hans Bud. Pſ. 1, 1. 2; 119, 1.

2. Hans Sæd ſkal være mægtig paa Jorden; de Oprigtiges Slægt ſkal velſignes.

Ordſp. 20, 7.

3. Gods og Rigdom (ſkal være) i hans Huus, og hans Retfærdighed beſtaaer altid. Pſ. 31, 10; 111, 3.

4. Der er opgaaet et Lys i Mørket for de Oprigtige; (han er) naadig og barmhjertig og retfærdig.

Pſ. 97, 11. 2 Moſ. 10, 23.

5. En god Mand forbarmer ſig, og udlaaner; han ſkal komme afſted med ſine Sager for Dommen. Pſ. 37, 21.

6 Thi han ſkal ikke rokkes evindelig, en Retfærdig ſkal være til en evig Ihukommelſe. Ordſp. 10, 30.

7. Han ſkal ikke frygte for ond Tidende, hans Hjerte er faſt, han forlader ſig paa HErren. Pſ. 91, 10.

8. Hans Hjerte er befæſtet, han ſkal ikke frygte, indtil han ſeer paa ſine Fiender. Pſ. 91, 8; 118, 7; 22, 18.

9. Han udſpreder, han giver de Fattige, hans Retfærdighed beſtaaer altid, hans Horn ſkal ophøies med Ære.

2 Cor. 9, 9. Pſ. 89, 18. 25.

10. Den Ugudelige ſkal ſee det, og forternes, han ſkal ſtjære med ſine Tænder, og henſmeltes, (thi) de Ugudeliges Ønſke ſkal forgaae. Pſ. 35, 16; 37, 12.

Joſ. 2, 11. Job 8, 19. 14. c. 11, 20.

113. Pſalme.

Alle Guds Tjenere opmuntres til at love Gud, 1-3. Særdeleshed for hans Forſyns og viſe Gjerningers Skyld, 4-9.

Halleluja!

1. Lover, I HErrens Tjenere! lover HErrens Navn! Pſ. 134, 1; 135, 1.

2. Lovet være HErrens Navn fra nu og indtil evig (Tid)! Dan. 2, 20. Pſ. 72, 19.

3. Fra Solens Opgang indtil dens Nedgang være HErrens Navn lovet!

Mal. 1, 11.

4. HErren er høi over alle Hedninger; hans Ære er over Himlene. Pſ. 148, 13.

5. Hvo er ſom HErren vor Gud, ſom haver ſat ſig høit! 2 Moſ. 15, 11.

Pſ. 138, 6. Ef. 57, 15.

6. Han ſom fornedrer ſig til at ſee i Himlene og paa Jorden;

7. Som opreiſer en Ringe af Støv, ſom ophøier en Fattig af Skarnet;

1 Moſ. 41, 40. 41.

8. At ſætte (ham) hos Fyrſter, hos ſit Folks Fyrſter;

9. Han, ſom gjør, at en Ufrugtſommelig boer i Huſet, en glad Barne-Moder! Halleluja! 1 Moſ. 18, 12.

c 21, 2. 1 Sam. 1, 20. Luc. 1, 36. 57.

114. Pſalme.

Guds Folk lover Gud, ſom havde udført dem af Ægypten, 1. 2. Da beſkriver hans Majeſtæts herlige Aadenbarelſe i dets Udførelſe, 3-8.

1. Der Iſrael drog ud af Ægypten, Jakobs Huus fra et Folk, ſom havde et fremmed Maal: 2 Moſ. 12. 41.

2. (Da) blev Juda til hans Helligdom, (og) Iſrael hans Herredomme.

3. Havet ſaae, og flyede; Jordanen løb tilbage. 2 Moſ. 14, 22. Joſ. 3, 13. 16.

4. Bjergene ſprang ſom Vædre, Høiene ſom unge Lam.

5. Hvad (ſkadede) dig, du Hav! at du flyede? du Jordan! at du løb tilbage?

6. I Bjerge! at I ſprang ſom Vædre, I Høie ſom unge Lam?

7. Bæv (du) Jord! for HErrens Anſigt, for Jakobs Guds Anſigt:

8 Han, ſom forvandlede Klippen til en Vand-Soe, den haarde Steen til en Vand-Kilde. 2 Moſ. 17, 6. 4 Moſ. 20, 11.

115. Pſalme.

David foreſtiller, hvorledes alleneſte Gud burde ære af alle, endogſaa af Hedningerne, 1-3. Hvis daarlige Afguderie han beſkriver, 4-8. Opmuntrer alle Troende til at forlade ſig paa Gud, 9-11. Og taler om, hvorledes Gud ſkulde velſigne dem, 12-18.

1. Ikke os, HErre! ikke os, men giv dit Navn Ære for din Miſkundheds Skyld, for din Sandheds Skyld. 1 Moſ. 11, 1.

2. Hvorfor skulle Hedningerne sige: hvor er nu deres Gud? Ps. 42, 4. 11; 79, 10.
3. Men vor Gud er i Himlene, han gjør alt, hvad ham behager. Ps. 135, 6.
4. Deres Afguder ere Sølv og Guld, et Menneskes Hænders Gjerning.
5 Mos. 4, 28. Ps. 135, 15 ꝛc.
5. De have Mund, men kan ikke tale; de have Øine, men kan ikke see. Jer. 5, 21.
6. De have Øren, men kan ikke høre, de have Næse, men kan ikke lugte.
7. De have Hænder, men kan ikke føle, de have Fødder, men kan ikke gaae; de kan ikke tale igjennem deres Strube.
8. Ligesom de ere, saa ere de, der gjøre dem; (ja,) hver, som forlader sig paa dem.
9. Israel! forlad dig paa HErren, han er deres Hjælp og deres Skjold. Ps. 131, 3.
10. Aarons Huus! forlader eder paa HErren, han er deres Hjælp og deres Skjold. Ps. 3, 4.
11. I som frygte HErren! forlader eder paa HErren, han er deres Hjælp og deres Skjold.
12. HErren kom os ihu, han skal velsigne, han skal velsigne Israels Huus, han skal velsigne Aarons Huus. Ps. 118, 2. 3.
13. Han skal velsigne dem, som frygte HErren, de Smaae med de Store.
Ps. 112, 2.
14. HErren skal lægge til over eder, (ja,) over eder og over eders Børn.
15. I ere velsignede for HErren, som haver gjort Himmel og Jord. 1 Mos. 26, 29.
16. Himlene, (ja,) Himlene høre HErren til; men Jorden gav han Menneskens Børn. 1 Mos. 14, 22.
17. De Døde kan ikke love HErren, ei heller nogen af dem, som nedfare i Stilheden. Ps. 6, 6.
18. Men vi, vi vil love HErren, fra nu og indtil evig (Tid). Halleluja!

116. Psalme.

David takker Gud for hans naadige Bønhørelse og Befrielse, 1.6. Opmuntrer sin Sjel til at være rolig i Gud, 7-11. Lover, at være Gud taknemmelig og at betale sine Løfter, 12-19.

1. Jeg elsker HErren, fordi han vil høre min Røst, mine (ydmyge) Begjæringer.
Ps. 66, 18. 19.
2. Thi han bøiede sit Øre til mig, derfor vil jeg paakalde (ham) i mine Dage.
3. Dødens Reeb havde omspændt mig, og Helvedes Angester havde rammet paa mig; jeg fandt Angest og Bekymrelse (for mig). Ps. 18, 6; 30, 4.
4. Men jeg paakaldte i HErrens Navn, sigende: kjære HErre! udfrie min Sjel.
5. HErren er naadig og retfærdig, og vor Gud er barmhjertig. Ps. 86, 5; 103, 8.
6. HErren bevarer de Enfoldige; jeg bar ringe, dog frelste han mig.
7. Min Sjel! kom igjen til din Ruhed, thi HErren haver gjort vel imod dig.
Ps. 42, 6. 12.
8. Thi du udfriede min Sjel fra Døden, mit Øie fra Graad, min Fod fra Stød.
Ps. 56, 14.
9. Jeg vil vandre for HErrens Ansigt i de Levendes Lande.
1 Mos. 17, 1. Ps. 27, 13.
10. Jeg troede, derfor talede jeg; jeg var saare plaget. 2 Cor. 4, 13.
11. Jeg, jeg sagde, der jeg hastede: hvert Menneske er en Løgner.
Ps. 31, 23. Rom. 3, 4.
12. Hvorledes skal jeg betale HErren alle hans Velgjerninger imod mig?
13. Jeg vil optage den (mangfoldige) Saligheds Kalk, og paakalde i HErrens Navn.
14. Jeg vil betale HErren mine Løfter nu for alt hans Folk. Ps. 22, 26.
15. Det er kosteligt for HErrens Øine, (naar) hans Hellige døe. Ps. 72, 14.
16. Kjære, HErre! sandelig, jeg er din Tjener: jeg er din Tjener, din Tjenestepiges Søn; du haver løst mine Bønder.
17. Dig vil jeg offre Takoffers Offer, og paakalde i HErrens Navn. Ps. 50, 14.
18. Jeg vil nu betale HErren mine Løfter, ja for alt hans Folks Øine,
19. I HErrens Huses Forgaarde, midt i dig, Jerusalem! Halleluja!

117. Psalme.

Hedningerne skulle love HErren, v. 1. for hans Miskundhed og Sandhed, v. 2.

1. Lover HErren, alle Hedninger, priser ham, alle Folk!
Rom. 15, 11. Ps. 22, 27.
2. Thi hans Miskundhed er mægtiger os, og HErrens Sandhed er evindelig. Halleluja! Ps. 100, 5.

118. Psalme.

Messias tilskynder sit Folk til at love Gud for hans Miskundhed, og priser sin Broder for hans Seirs, v. 1-14. De Troende tale med Glæde om den Nytte, som stjenket i Messias, som ved sine Lidelser og Død, opnaaet for dem, ønsker at hans Riges mange Sege-Ønsker maa ske HErren, 15-29.

1. Takker HErren, thi han er god, thi hans Miſkundhed er evindelig.
Pſ. 107, 1; 136, 1.
2. Iſrael ſige nu: hans Miſkundhed er evindelig. Pſ. 115, 12. 13.
3. De, (ſom ere) Aarons Huus, ſige nu: hans Miſkundhed er evindelig.
4. De, ſom frygte HErren, ſige nu: hans Miſkundhed er evindelig.
5. Jeg kaldte paa HErren fra (min) Angeſt; HErren bønhørte mig, (og førte mig ud) i (frit) Rum. Ef. 26, 16.
Pſ. 107, 6. 13; 18, 20.
6. HErren er med mig, jeg vil ikke frygte, hvad kan et Menneſke gjøre mig?
Pſ. 56, 6. Ebr. 13, 6.
7. HErren er med mig iblandt dem, ſom hjælpe mig, derfor vil jeg, jeg ſee paa mine Hadere. Pſ. 54, 9.
8. Det er bedre at troe paa HErren, end at forlade ſig paa Menneſkene.
Pſ. 108, 13. 14; 146, 3.
9. Det er bedre at troe paa HErren, end at forlade ſig paa Fyrſterne. Mich. 7, 5.
10. Alle Hedninger omkringgave mig; i HErrens Navn (er det), at jeg vil nedhugge dem. Pſ. 17, 11.
11. De omkringgave mig; ja, de omkringgave mig; i Herrens Navn (er det), at jeg vil nedhugge dem.
12. De omkringgave mig ſom Bier, de ere udſlukte ſom Ild i Torne; i HErrens Navn (er det), at jeg vil nedhugge dem.
5 Moſ. 1, 44.
13. Du ſtødte mig, at jeg ſkulde falde, men HErren hjalp mig.
14. HErren er min Styrke og Pſalme, og han blev mig til Salighed.
2 Moſ. 15, 2. Eſ. 12, 2.
15. Der er en frydefuld Roſt om Salighed i de Retfærdiges Pauluner; HErrens høire Haand gjør kraftige (Gjerninger).
16. HErrens høire Haand er ophøiet, HErrens høire Haand gjør kraftige (Gjerninger).
17. Jeg ſkal ikke døe, men jeg ſkal leve, og jeg ſkal fortælle HErrens Gjerninger.
18. HErren tugtede mig vel, men gav mig ikke i Døden. 2 Cor. 6, 9.
19. Lader Retfærdigheds Porte op for mig, jeg vil gaae ind ad dem, jeg vil takke HErren. Eſ. 26, 2.
20. Denne er HErrens Port, de Retfærdige ſkal gaae ind ad den.
21. Jeg vil takke dig, at du bønhørte mig, og du blev mig til Salighed.
22. Den Steen, ſom Bygningsmændene forkaſtede, er bleven til en Hovedhjørne-(Steen). Matth. 21, 42. 1 Pet. 2, 7.
Eph. 2, 20.
23. Dette er ſkeet af HErren, det er underligt for vore Øine.
24. Denne er Dagen, ſom HErren gjorde, lader os frydes og glædes i ham.
Rab. 19, 7.
25. Kjære HErre! frels nu, Kjære HErre! lad det lykkes nu. Job 12, 13 ꝛc.
26. Velſignet være den, ſom kommer i HErrens Navn! vi velſigne eder af HErrens Huus. Matth. 23, 39.
27. HErren er Gud, og han lod lyſe for os; binder Høitidens (Offer) med Reeb indtil Alterets Horn.
28. Du er min Gud, derfor vil jeg takke dig; min Gud! jeg vil ophøie dig.
Pſ. 22, 11; 31, 15.
29. Takker HErren, thi han er god, thi hans Miſkundhed er evindelig.

119. Pſalme.

David taler meget herligen om Guds Ords Lov, Vidnesbyrds, Dommes og Stiftes herlige Egenſkaber og kraftige Virkninger, og deres ſalige Tilſtand, ſom omgaaes dermed; vidner om ſin Lyſt og Længſel, Forſæt og Ønſke, at han maatte altid ſtyrkes, ledes, trøſtes og opholdes ved Guds Ord, hvilket altſammen og meget andet, ſom derſom hører, han udfører i 22 Gange 8 Vers efter de Ebraiſke Bogſtavers Tal og Orden.

א. 1. Salige ere de, (ſom vandre) fuldkommeligen paa Veien, de ſom vandre i HErrens Lov. Pſ. 1, 1. 2; 112, 1; 15, 2.
2. Salige ere de, ſom bevare hans Vidnesbyrd, de, ham ſøge af ganſke Hjerte;
3. Ja, de ſom ikke gjøre Uretfærdighed, ſom vandre paa hans Veie.
4. Du, du haver budet at holde ſaare (flitteligen) dine Befalinger.
5. Ak! at mine Veie maatte ſtadfæſtes at holde dine Skikke!
6. Da ſkal jeg ikke beſkjæmmes, naar jeg ſeer hen til alle dine Bud.
7. Jeg vil takke dig af et oprigtigt Hjerte, idet jeg lærer din Retfærdigheds Domme.
8. Jeg vil holde dine Skikke, forlad mig ikke ſaa ſaare.

ב. 9. Hvormed ſkal en Ung holde ſin Stie reen? derved, at han holder ſig efter dit Ord.
10. Jeg ſøgte dig af mit ganſke Hjerte: lad mig ikke fare vild fra dine Bud.
5 Moſ. 4, 29.

jeg vil ikke glemme dit Ord.

ג. 17. Gjør vel mod din Tjener, at jeg maa leve, og holde dit Ord. Ps. 51, 20.

18. Aabne mine Øine, at jeg maa see de underlige Ting af din Lov.

19. Jeg er fremmed paa Jorden, skjul ikke dine Bud for mig. Ps. 39, 13.
Ebr. 11, 13.

20. Min Sjel er knuset for Længsel efter dine Rette altid.

21. Du skjældte paa de Hovmodige, de Forbandede, som fore vild fra dine Bud.
5 Mos. 27, 26. Gal. 3, 10.

22. Vælt af fra mig Forhaanelse og Foragtelse; thi jeg har bevaret dine Vidnesbyrd.

23. Der sadde ogsaa Fyrster, og de talede imod dig; men din Tjener taler om dine Skikke. Ps. 2, 2.

24. Jeg forlyster mig i dine Vidnesbyrd, de ere mine Raadgivere.

ד. 25. Min Sjel hænger ved Støv, hold mig i Live efter dit Ord.

26. Jeg fortalte mine Veie, og du bønhørte mig; lær mig dine Skikke.

27. Lad mig forstaae dine Befalingers Vei, saa vil jeg tale om dine underlige Gjerninger. Ps. 86, 11; 105, 2.

28. Min Sjel flyder hen for Bedrøvelse, opreis mig efter dit Ord.

29. Vend fra mig en falsk Vei, og skjenk mig din Lov.

30. Jeg udvalgte Sand... jeg

...ærdighed.

ו. 41. Og HErre! lad din m... skundhed komme over mig, din ... ter dit Ord.

42. Og jeg vil svare den, som ... mig for nogen Ting: at jeg hav... mig paa dit Ord. Ps. ...

43. Og tag ikke Sandheds ... saare fra min Mund, thi jeg v... dine Domme. Je...

44. Og jeg vil stedse holde din ... delig og altid.

45. Og jeg skal vandre paa ... Rum, thi jeg søger dine Befalin...

46. Og jeg vil tale om dine V... for Konger, og ikke beskjæmmes.
Matth. 10, 18 sqq.

47. Og jeg vil forlyste mig i d... hvilke jeg elsker.

48. Og jeg vil opløfte mine H... dine Bud, hvilke jeg elsker, og tal... Skikke.

ז. 49. Kom det Ord ihu til di... paa hvilket du lod mig haabe.

50. Denne er min Trøst i min... hed, at dit Ord holder mig i Liv...
Ps. 19, 8.

51. De Hovmodige bespotte ... saare, jeg bøiede mig ikke af fra ...
5 Mos. 17, 11. 2 Kong. 18, ...

52. HErre! jeg kom dine D...

af ganſke Hjerte: bær mig naadig efter dit Ord.

59. Jeg betænkte mine Veie; og jeg vil vende mine Fødder til dine Vidnesbyrd.

60. Jeg haſtede og tøvede ikke, at holde dine Bud.

61. De Ugudeliges Hobe berøvede mig, (men) jeg glemte ikke din Lov.

62. Jeg ſtaaer op om Midnat at takke dig for din Retfærdigheds Domme.
Pſ. 42, 9.

63. Jeg haver Samqvem med alle dem, som frygte dig, og med dem, ſom holde dine Befalinger.

64. HErre! Jorden er fuld af din Miskundhed; lær mig dine Skikke. Pſ. 33, 5.

ט. 65. Du gjorde vel imod din Tjener, HErre! efter dit Ord.

66. Lær mig god Sands og Forſtand, thi jeg troer paa dine Bud.

67. Før jeg blev ydmyget, foer jeg vild, men nu holder jeg dit Ord.

68. Du er god, og gjør vel, lær mig dine Skikke.

69. De Hovmodige have ſammenſnet Løgn imod mig; men jeg, jeg vil holde dine Befalinger af ganſke Hjerte.

70. Deres Hjerte blev fedt ſom af Fedme; men jeg, jeg forlyſter mig ved din Lov.
Pſ. 1, 2.

71. Det var mig godt, at jeg blev ydmyget, at jeg kunde lære dine Skikke.

72. Din Munds Lov er mig bedre end tuſinde (Stykker) Guld og Sølv.
Pſ. 19, 11.

י. 73. Dine Hænder have gjort mig, og beredt mig; underviis mig, ſaa vil jeg lære dine Bud. Job 10, 8.
Pſ. 139, 13. 14.

74. De, ſom frygte dig, ſkal ſee mig og glæde ſig, thi jeg haaber paa dit Ord.

75. HErre! jeg veed, at dine Domme ere Retfærdighed, og at du ydmygede mig troligen.

76. Lad dog din Miskundhed være mig til Troſt, efter dit Ord til din Tjener.

77. Lad din Barmhjertighed komme over mig, at jeg maa leve; thi din Lov er min ſtore Lyſt.

78. Lad de Hovmodige beſkjæmmes, thi de ville forvende mig med Løgn; (men) jeg, jeg vil tale om dine Befalinger. v. 86.

79. Lad dem vende om til mig, ſom dig frygte, og ſom kjende dine Vidnesbyrd.

80. Lad mit Hjerte være fuldkommen i dine Skikke, at jeg ikke ſkal beſkjæmmes.

כ. 81. Min Sjel længes efter min Salighed; jeg haaber paa dit Ord.
1 Sam. 49, 14.

82. Mine Øine forſmægtede for dit Ord, idet jeg ſagde: naar vil du troſte mig?

83. Thi jeg var ligeſom en Læderflaſke i Røg; (dog) glemte jeg ikke dine Skikke.

84. Hvor mange ſkal din Tjeners Dage være? naar vil du holde Dom over dem, ſom forfølge mig? Aab. 6, 10.

85. De Hovmodige grove Grave for mig, hvilke ikke ere efter din Lov.

86. Alle dine Bud ere Sandhed; de forfølge mig med Løgn; hjælp mig.
Jerem. 17, 17.

87. De havde paa et lidet nær udryddet mig paa Jorden, men jeg, jeg forlod ikke dine Befalinger.

88. Hold mig i Live efter din Miskundhed, ſaa vil jeg bevare din Munds Vidnesbyrd.

ל. 89. HErre! dit Ord beſtaaer evindelig i Himmelen. Eſ. 40, 8. Luc. 21, 33.

90. Din Sandhed (varer) fra Slægt til Slægt; du befæſtede Jorden, og den ſkal beſtaae. Pſ. 102, 26.

91. De beſtaae endnu denne Dag efter dine Domme; thi de ere alle dine Tjenere.

92. Dersom din Lov ikke havde været min (ſtore) Lyſt, da havde jeg omkommet udi min Elendighed. Jer. 15, 16.

93. Jeg vil i Evighed ikke forglemme dine Befalinger, thi du holdt mig i Live ved dem.

94. Jeg hører dig til, frels mig, thi jeg søger dine Befalinger.

95. De Ugudelige bide, (og agtede) paa mig, at omkomme mig; (men) jeg vil give Agt paa dine Vidnesbyrd. Pſ. 37, 12.

96. Jeg haver ſeet Ende paa alle Ting, (men) dit Bud (ſtrækker ſig) ſaare vidt.

מ. 97. Hvor haver jeg din Lov kjær! den er min Betænkning den ganſke Dag.
Pſ. 1, 2.

98. Du ſkal gjøre mig viſere end mine Fiender med dine Bud, thi (hvert af) dem er for mig evindelig.

99. Jeg er bleven klogere end alle de, ſom lærte mig, thi dine Vidnesbyrd ere min Betænkning.

100. Jeg er bleven forſtandigere end de Gamle, thi jeg haver bevaret dine Befalinger.

101. Jeg holdt mine Fødder tilbage fra al ond Stie, at jeg kunde holde dit Ord.

107. Jeg er saare plaget, HErre! hold mig i Live efter dit Ord.

108. HErre! lad dog min Munds frivillige (Offere) behage dig, og lær mig dine Domme. Pſ. 19, 15.

109. Mit Liv er altid i min Haand; dog haver jeg ikke glemt din Lov. Dom. 12, 3.

110. De Ugudelige lagde en Strikke for mig, dog foer jeg ikke vild fra dine Befalinger. Pſ. 140, 6; 142, 4.

111. Jeg fik dine Vidnesbyrd til Arv evindelig, thi de ere mit Hjertes Glæde.

112. Jeg boiede mit Hjerte til at gjøre efter dine Skikke, evindeligen, indtil Enden.

ד. 113. Jeg hader dem, som have onde Tanker, og jeg elsker din Lov. Pſ. 31, 7.

114. Du er mit Skjul og min Skjold, jeg haaber paa dit Ord.

115. Viger fra mig, I Onde! og jeg vil bevare min Guds Bud. Pſ. 6, 9.
Matth. 7, 23.

116. Ophold mig efter dit Ord, at jeg maa leve, og lad mig ikke beſtjæmmes over mit Haab. Pſ. 75, 2. 3.

117. Understøt mig, at jeg maa blive freist, saa vil jeg altid forlyste mig i dine Skikke.

118. Du nedtræder alle dem, som fare vild fra dine Skikke, thi deres Svig er Løgn.

119. Du lod alle Ugude[l] a Jorden
[h]øre ab som Skum, derfo[r] [e]lsker jeg dine

al salig Vei.

ה. 129. Dine Vidnesbyrd ere
derfor bevarer min Sjel dem.

130. Dine Ords Opladelse
gjør de Enfoldige forstandige.
Pſ. 19, 8. 2 Tim. 3, 15.

131. Jeg oplod min Mund,
(efter dit Ord), thi jeg haver
til dine Bud.

132. Vend dit Ansigt til mi
mig naadig, efterſom du pleier
der elske dit Navn. Pſ. 6,

133. Befæst mine Trin i di
lad ingen Uret herske over mig.

134. Forløs mig fra Menne
saa vil jeg holde dine Befalinge

135. Lad dit Ansigt lyse for d
og lær mig dine Skikke.

136. Der nedflyde Vandstrøm
Dine, fordi de ikke holde din Lo

ו. 137. HErre! du er retfærd
Domme ere Ret.
2 P
Neh. 16, 5.

138. Du haver paabudet din
byrds Retfærdighed og Sandhe

139. Min Nidkjærhed havde
ryddet mig, thi mine Modstan
glemt dine Ord.
1 Kong. 19, 10.

140. Dit Ord er saare lutt
Tjener e
141.

146. Jeg haver raabt til dig: frels mig, saa vil jeg holde dine Vidnesbyrd.
147. Jeg kom aarle i Tusmorket, og raabte: jeg haver haabet paa dit Ord.
148. Mine Øine vare vaagne for (Natte-)Vagterne, at tale om dit Ord.
149. Hør min Røst efter din Miskundhed, HErre! hold mig i Live efter din Ret.
150. De nærmede sig, som efterjage (skalkagtige) Anslag, de vare langt borte fra din Lov.
151. HErre! du er nær, og alle dine Bud ere Sandhed.
152. Jeg haver fra fordum (Tid) vidst om dine Vidnesbyrd, at du haver grundfæstet dem evindeligen.

ר. 153. See min Elendighed, og udfrie mig, thi jeg haver ikke glemt din Lov.
154. Udfør min Sag, og gienløs mig, hold mig i Live for dit Ords Skyld.
Pſ. 43, 1.
155. Salighed er langt fra de Ugudelige, thi de søge ikke dine Skikke.
Pſ. 10, 4.
156. HErre! dine Barmhjertigheder ere mange, hold mig i Live efter dine Domme.
157. Mine Forfølgere og Modstandere ere mange, (men) jeg haver ikke boiet mig (af Veien) fra dine Vidnesbyrd.
Pſ. 3, 2.
158. Jeg haver seet dem, som handle fortrædeligen, og kjedes ved dem, thi de holde ikke dit Ord.
159. See, at jeg haver elsket dine Befalinger, HErre! hold mig i Live efter din Miskundhed.
160. Begyndelsen paa dit Ord er Sandhed, og al din Retfærdigheds Dom (varer) evindelig.

ש. 161. Fyrster forfulgte mig uden Aarsag, men mit Hjerte frygtede for dit Ord. Ef. 66, 2.
162. Jeg glædede mig over dit Ord, som den, der finder et stort Bytte.
Ef. 9, 3.
163. Jeg hadede Logn, og havde Vederstyggelighed dertil, (men) jeg elskte din Lov.
164. Jeg lovede dig syv Gange om Dagen for din Retfærdigheds Dommes Skyld.
165. Der er stor Fred for dem, som elske din Lov, og (der skal) ikke (være) Anstød for dem. 1 Sam. 25, 31. 1 Joh. 2, 10.
166. HErre! jeg ventede paa din Salighed, og jeg gjorde efter dine Bud.
1 Mos. 49, 18.
167. Min Sjel holdt dine Vidnesbyrd, og jeg elsker dem saare.
168. Jeg holdt dine Befalinger og dine Vidnesbyrd, thi alle mine Veie ere for dig.

ת. 169. HErre! lad mit Raab komme nær for dit Ansigt; undervis mig efter dit Ord.
170. Lad min (ydmyge) Begjering komme for dit Ansigt; frie mig efter dit Ord
171. Mine Læber skal udgyde Lov, naar du lærer mig dine Skikke.
172. Min Tunge skal prise din Tale, thi alle dine Bud ere Retfærdighed.
173. Lad din Haand være mig til Hjælp, thi jeg haver udvalgt dine Befalinger.
174. HErre! jeg haver Begjærlighed til din Salighed, og din Lov er min (store) Lyst.
175. Lad min Sjel leve, og love dig, og lad dine Rette hjælpe mig.
176. Jeg haver faret vild som et Lam, der omkommer; opsøg din Tjener, thi jeg haver ikke glemt dine Bud.
Ef. 53, 6. 1 Petr. 2, 25.

120. Pſalme.

David takker Gud, fordi han havde frelst ham, og beder ham fremdeles om hans Frelsning fra en falsk og svigefuld Tunge, 1. 2. Hvis Skadelighed han beskriver, og beklager, at han var nødt til at omgaaes med de Onde og Falske, 3-7.

En Sang paa Trapperne.
Pſ. 121 sqq.

1. Jeg raabte til HErren i min Nød, og han bønhørte mig. Pſ. 50, 15; 99, 6.
2. HErre! frie min Sjel fra en falsk Læbe, fra en svigefuld Tunge!
3. Hvad giver dig, eller hvad gavner dig en svigefuld Tunge?
4. (Den er som) den Vældiges skjærpede Pile med Glober af Enebærtræe.
5. Vee mig, at jeg var fremmed (iblandt) Mesech, (at) jeg haver boet ved Kedars Pauluner. 1 Mos. 10, 2. 1 Mos. 25, 13.
6. Min Sjel har meget (længe) boet hos den, som hader Fred. Ef. 48, 22. c. 57, 21.
7. Jeg er fredsommelig, men naar jeg taler, da ere de (færdige) til Krigen.

121. Pſalme.

David søger alene sit Hjælp hos Gud ved sin Bøn, 1. 2. Thi Gud sover og slumrer ikke, men bevarer trolig dem, som forlade sig paa ham, 3-8.

En Sang paa Trapperne.

1. Jeg oplofter mine Øine til Bjergene, hvorfra der skal komme mig Hjælp.
Ps. 123, 1.

2. Min Hjælp (kommer) fra HErren, som gjorde Himmelen og Jorden.
Ps. 24, 28. Jer. 3, 23. Aab. 14, 7.

3. Han skal ikke lade din Fod snuble, og han, som bevarer dig, skal ikke slumre.
Ps. 91, 12.

4. See, han skal ikke slumre, og ei sove, han, som bevarer Israel. Ps. 43, 15.

5. HErren er den, som bevarer dig; HErren er din Skygge over din høire Haand.

6. Solen skal ikke stikke dig om Dagen, eller Maanen om Natten.

7. HErren skal bevare dig fra alt Ondt, han skal bevare din Sjel. Ps. 54, 6.

8. HErren skal bevare din Udgang og din Indgang fra nu og indtil evig (Tid).

122. Psalme.

David glæder sig ved Guds Huses og Kirkes gode Tilstand i Jerusalem, 1-5. Vil, man skal bede for Guds Kirkes Opholdelse, og lover selv at ønske og søge dens Bedste, 6-9.

Davids Sang paa Trapperne.

1. Jeg glæder mig ved dem, som sige til mig: vi vil gaae i HErrens Huus.

2. Vore Fødder stode i dine Porte, Jerusalem!

3. Jerusalem er bygget som en Stad, der er tilsammenføiet indbyrdes.
2 Kron. 6, 6.

4. Didhen gaae Stammerne op, HErrens Stammer, til Israels Vidnesbyrd, for at takke HErrens Navn.

5. Thi der vare Stole satte til Dom, Davids Huses Stole.

6. Beder om Jerusalems Fred; de, som elske dig, skal have Rolighed. Sach. 4, 7.

7. Der skal være Fred inden din Muur, Rolighed i dine Palladser.

8. For mine Brødres og mine Venners Skyld vil jeg nu sige: Fred være dig!

9. For HErrens vor Guds Huses Skyld vil jeg søge dit Bedste. Neh. 2, 10.

123. Psalme.

De Troendes Tillid til Gud og stille Forventelse beskrives, 1. 2. Og hvorledes de af den stolte Verden foragtes og bespottes, 3. 4.

En Sang paa Trapperne.

1. Jeg oplofter mine Øine til dig, som sidder i Himmelen. Ps. 121, 1.

2. See, som Tjeneres Øine (see) til deres Herres Haand, som en Tjeneste-Piges Øine, til hendes Frues Haand, saa (see) vore Øine til HErren vor Gud, indtil han vorder os naadig.

3. Vær os naadig, HErre! vær os naadig, thi vi ere meget mættede med Foragt.

4. Vor Sjel er meget mættet af de Stoltes Bespottelse, af de Hovmodiges Foragt.

124. Psalme.

David taler om Guds Folks Trangsler, hvilket Fienderne havde søgt at opsluge, 1-5. Og hvorledes det lover Gud for hans herlige Frelse, og beremmer hans Hjælp, 6-8.

Davids Sang paa Trapperne.

1. Dersom HErren ikke havde været hos os, maa Israel nu sige. Ps. 94, 17.

2. Dersom HErren ikke havde været hos os, der Menneskene opstode imod os:

3. Da havde de opslugt os levende, der deres Vrede var optændt imod os;
Ordsp. 1, 12.

4. Da havde Vandene lovet over os, en Bæk havde gaaet over vor Sjel;
Ps. 69, 16.

5. Da havde de stolte Vande gaaet over vor Sjel.

6. Lovet være HErren, som ikke gav os til Rov for deres Tænder!

7. Vor Sjel er undkommen som en Fugl af Fuglefængerens Snare, Snaren er sønderrevet, og vi, vi ere undkomne.
Ordsp. 6, 5.

8. Vor Hjælp er i HErrens Navn, som gjorde Himmel og Jord.
Ps. 121, 2; 146, 6.

125. Psalme.

Deres Tryghed og Lyksalighed beskrives, som forlade sig paa HErren og hans Forsyn, 1-3. Og det ønskes, at det maatte gaae de Gode vel, men de Onde ilde, 4. 5.

En Sang paa Trapperne.

1. De, som forlade sig paa HErren, de ere som Zions Bjerg, der ikke skal ryste, (men) skal blive evindelig.
Ps. 21, 8; 46, 6.

2. Der ere Bjerge trindt omkring Jerusalem, og HErren er trindt omkring sit Folk fra nu og indtil evig (Tid).
Ps. 34, 8.

3. Thi Ugudelighedes Spiir skal ikke hvile over de Retfærdiges Lod, paa det de Retfærdige ikke skulle udrukke deres Hænder til Uretfærdighed.

4. HErre! gjør vel imod de Gode og

imod dem, som ere oprigtige i deres Hjerter. Pſ. 112, 4.

5. Men de, som vende sig paa deres krogede (Veie), dem skal HErren lade fare med dem, som gjøre Uret. Fred være over Israel! Dom.5,6. Pſ.128,6. Gal.6,16.

126. Psalme.

Guds Folk bekjender Gud for den herlige Udfrielse af det Babyloniske Fængsel, som tillige er et Forbillede paa den aandelige Befrielse, 1-3. Det beder ydermere om Guds Frelse, og trøster sig ved den, 4-6.

En Sang paa Trapperne.

1. Der HErren omvendte Zions Fængsel, da vare vi som drømmende:
Pſ. 14, 7.

2. Da blev vor Mund fyldt med Latter, og vor Tunge med Frydesang; da sagde man iblandt Hedningerne: HErren haver gjort store Ting imod disse.
Job 8, 21. Pſ. 52, 8.

3. HErren haver gjort store Ting imod os, (derfor) ere vi glade. Luc. 1, 49.

4. HErre! omvend vort Fængsel, som Strømme i et tørt (Land).
Jer. 29, 14. c. 30, 3. 18. c. 31, 23.

5. De, som saae med Graad, skal høste med Frydesang. Matth. 5, 4.
Luc. 6, 21. Gal. 6, 8.

6. Den, der bærer Sæden, (som) langsomt (sankes), gaaer flux frem, og græder; (men) han skal visseligen komme med Frydesang, (naar) han bærer sine Neg.

127. Psalme.

Salomo lærer, at uden Guds Forsyn kan intet Godt udrettes, 1. 2. Gud velsigner sine Troende uden megen urolig Bemøielse, og i Særdeleshed velsigner han dem med Børn, 3-5.

Salomos Sang paa Trapperne.

1. Dersom HErren ikke bygger et Huus, da arbeide de forgjeves, som bygge derpaa; dersom HErren ikke bevarer en Stad, da vaage Vægterne forgjeves.
1mm 2 Mos. 1, 21.

2. Det er forgjeves, at I staae aarle op, (derefter) længe sidde, æde Brød med (megen) Bekymring; thi han giver sin elskelige Ven det (som) i Søvne.
Pred. 5, 9 fgg. c. 6, 1 fgg.

3. See, Børn ere HErrens Arv, Livsens Frugt er en Løn. 1 Mos. 33, 5.

4. Som Pile i den Vældiges Haand, saa ere de unge Sønner.

5. Salig er den Mand, som haver fyldt sit Kogger af dem; de skal ikke beskjæmmes, naar de tale med Fienderne i Porten.

128. Psalme.

Den som frygter Gud, prises salig i Henseende til hans Hænders Gierning, 1-3. Og til hans Hustru og Børn, 3. 4. Han skal velsignes iblandt og med Guds Folk, ɔc. 5. 6.

En Sang paa Trapperne.

1. Salig er hver den, som frygter HErren, som gaaer paa hans Veie.
Pſ. 112, 1; 119, 1.

2. Thi du skal æde Frugten af dine Hænders Arbeide; salig er du, og (det gaaer) dig vel. 1 Mos. 3, 17. 19.
Pred. 5, 17.

3. Din Hustru (skal blive) som et frugtbart Viintræe paa Siderne af dit Huus; dine Børn som Olie-Qviste omkring dit Bord.

4. See, saaledes skal den Mand velsignes, som frygter HErren.

5. HErren skal velsigne dig af Zion, og du skal see Jerusalems Gode alle dine Livs Dage. Pſ. 134, 3.

6. Og du skal see dine Børne-Børn. Fred være over Israel!

129. Psalme.

Guds Folks Trængsler beskrives, 1-3. Og HErrens Hialp, som fremdeles skal beskjærme dets Fiender, 4-8.

En Sang paa Trapperne.

1. De trængte mig meget fra min Ungdom, maa Israel nu sige.

2. De trængte mig meget fra min Ungdom, dog kunde de ikke overvælde mig.

3. Plovmændene ploiede paa min Ryg, de uddroge deres Furer langt.
Es. 51, 23.

4. HErren er retfærdig, han afhuggede de Ugudeliges Reeb.

5. De skal beskjæmmes, og vende tilbage, alle, som hade Zion. Pſ. 6, 11.

6. De skal blive som Græs paa Tagene, som tørres, forend (nogen) oprykker det:
Es. 37, 27. Jak. 1, 10.

7. Af hvilket Høstmanden ikke fylder sin Haand, ei heller den, som binder Neg, sin Kjortelflig.

8. Og de, som gaae forbi, sige ikke: HErrens Velsignelse være over eder! vi velsigne eder i HErrens Navn.
Ruth 2, 5.

130. Psalme.

David beder ydmygeligen om Syndernes Forladelse, 1-3. Forventer den af Gud, paa det han desbedre maatte herskes frygte ham, 4-6. Henviser Israel til samme Raade, 7. 8.

En Sang paa Trapperne.

1. Af det Dybe raaber jeg til dig, HErre!
2. HErre! hør paa min Røst; lad dine Øren mærke paa mine (ydmyge) Begjeringers Røst. Ps. 5, 2; 102, 2.
3. HErre! dersom du vil tage vare paa Misgjerninger, HErre! hvo kan (da) bestaae? Ps. 143, 2.
4. Men hos dig er Forladelse, paa det du maa frygtes. Dan. 9, 9.
5. Jeg biede efter HErren, min Sjel biede, og jeg haabede paa hans Ord.
Ps. 27, 14; 119, 42.
6. Min Sjel (vogter) paa HErren mere end de, som vogte paa Morgenen, vogte paa Morgenen.
7. Israel! haab paa HErren, thi hos HErren er Miskundhed, og megen Forløsning er hos ham.
8. Og han, han skal forløse Israel fra alle dets Misgjerninger. 1 Mos. 48, 16.
Ps. 25, 22.

131. Psalme.

David beskriver sin Ydmyghed, 1. 2. Og formaner Folket til at forlade sig paa Gud, 3.

Davids Sang paa Trapperne.

1. HErre! mit Hjerte er ikke ophøiet, og mine Øine ere ikke høie, og jeg vandrer ikke i store Ting, eller i dem, som ere mig for underlige. Es. 46, 12.
2. Haver jeg ikke sat og stillet min Sjel (tilfreds), som den, der er afvant hos sin Moder? (ja,) som den, der er afvant, er min Sjel i mig.
3. Israel haabe paa HErren, fra nu og indtil evig (Tid)! Ps. 115, 9.

132. Psalme.

Guds Folk beder, Gud ville naadigen ihukomme den Omhyggelighed, som David havde ladet see for at finde et Sted for Guds Ark, rc. 1-10. Taler om den Eed, Gud havde svoret David, om Messias og hans velsignede Rige, rc. 11-18.

En Sang paa Trapperne.

1. HErre! kom David ihu, og alle hans Elendigheder, Neh. 13, 14. 31.
2. Som svoer HErren, som lovede Jakobs Mægtige, (sigende):
3. Jeg vil ikke gaae ind i mit Huses Paulun, jeg vil ikke opstige paa min Sengs Leie; 2 Sam. 7, 2.
4. Jeg vil ikke lade mine Øine sove, (eller) mine Øienlaage slumre:
5. Indtil jeg finder et Sted for HErren, Boliger for Jakobs Mægtige.
6. See, vi hørte, (af) den var i Ephrata; vi fandt den paa Skovens Mark.
Jos. 18, 1 rc. 1 Sam. 6, 21 rc.
7. Vi vil gaae ind i hans Boliger, vi vil tilbede for hans Fødders Fodskammel.
Ps. 95, 6; 99, 5.
8. HErre! staae op til din Rolighed, du og din Magtes Ark! 4 Mos. 10, 35 rc.
9. Lad dine Præster klæde sig med Retfærdighed, og dine Hellige synge med Fred. Ps. 32, 11.
10. Forskyd ikke din Salvedes Ansigt, for Davids din Tjeners Skyld.
1 Kong. 2, 17 sqq.
11. HErren svoer David Sandhed, hvorfra han ikke skal vende sig, (sigende:) af dit Livs Frugt vil jeg sætte paa din Throne. Ps. 89, 4. Ap. G. 2, 30.
12. Dersom dine Børn holde min Pagt og mit Vidnesbyrd, som jeg vil lære dem, da skal og deres Børn stedse og altid sidde paa din Throne.
13. Thi HErren haver udvalgt Zion, han begjerede (den) sig til en Bolig, (sigende:)
14. Den er min Rolighed stedse og altid, her vil jeg boe, thi jeg begjerede (den).
Es. 66, 1.
15. Jeg vil visseligen velsigne dens Spise, jeg vil mætte dens Fattige med Brød. 3 Mos. 25, 19. Ps. 37, 19; 111, 5.
16. Og jeg vil klæde dens Præster med Salighed, og dens Hellige skulle visseligen synge med Fryd.
17. Der vil jeg lade Davids Horn opvoxe; jeg har tilberedt en Lygte for min Salvede. Luc. 1, 69.
18. Jeg vil klæde hans Fiender med Skam, men hans Krone skal blomstre over ham. Ps. 35, 26.

133. Psalme.

Den brøderlige Erndrægtighed og Kjærlighed beskrives, 1. Og lignes med den Olie, hvormed Aaron blev salvet, og med en frugtbar Dug, 2. 3.

Davids Sang paa Trapperne.

1. See, hvor godt og hvor lifligt er det, at Brødre boe ogsaa tilsammen!
2. Det er ligesom den gode Olie paa Hovedet, som nedflyder paa Skjægget, paa Aarons Skjæg, ja som nedflyder paa hans Klæders Søm. 2 Mos. 29, 7.
3 Mos. 8, 12.
3. (Det er) ligesom Dug paa Hermon, som (den Dug, der) nedfalder paa Zions Bjerge; thi der haver HErren befalet Velsignelsen (at være, ja) Livet, indtil evig (Tid). Hos. 4, 8.

134. Pſalme.

HErrens Tjenere opmuntres til at love HErren, 1. 2. De ønſſe Velſignelſe over Guds Folk, 3.

En Sang paa Trapperne.

1. See, lover HErren, alle HErrens Tjenere, ſom ſtaae om Nætterne i HErrens Huus! Pſ. 113, 1; 135, 1.
2. Opløfter eders Hænder til Helligdommen, og lover HErren! Pſ. 141, 2.
3. HErren velſigne dig af Zion, han ſom gjorde Himmel og Jord!
4 Moſ. 6, 24. Pſ. 121, 2.

135. Pſalme.

Alle HErrens Tjenere opmuntres til at love Gud, 1-4. Og at betragte hans Majeſtæt og herlige Gjerninger, ſaavel i Naturen, ſom imod ſit Folk Iſrael, ꝛc. 5-14. Saareſom Afguderne og deres Dyrkeres Forfængelighed, 15-18. Alle og enhver ſkulle love Gud, 19-21.

Halleluja!

1. Lover HErrens Navn, lover (ham), I HErrens Tjenere,
2. I, ſom ſtaae i HErrens Huus, i vor Guds Huſes Forgaarde!
3. Lover HErren, thi HErren er god; ſynger hans Navn Pſalmer, thi det er liſtigt. Pſ. 118, 1. Jer. 33, 11.
4. Thi HErren haver udvalgt ſig Jakob, Iſrael til ſin (ſynderlige) Eiendom.
Mal. 3, 17. Joh. 1, 11.
5. Thi jeg, jeg veed, at HErren er ſtor, og (at) vor HErre er (ſtørre) end alle Guder. 2 Moſ. 15, 11. Pſ. 86, 8.
6. HErren gjor alt, hvad (ham) behager, i Himmelen og paa Jorden, i Havene og i alle Afgrunde. Pſ. 115, 3.
7. Han gjor, at Damp opſtiger fra Jordens Ende, han gjor Lynet til Regnen, han udforer Veiret af ſine Forraadskammere: Jer. 10, 13. Job 38, 22.
8. Han, ſom ſlog de Førſtefødte i Ægypten, baade Mennester og Dyr;
2 Moſ. 12, 29.
9. Han ſendte Tegn og underlige Ting midt i dig, Ægypten! paa Pharao og paa alle hans Tjenere;
10. Han, ſom ſlog mange Folk, og ihjelſlog ſtærke Konger: Pſ. 136, 18.
11. Sihon, de Amoriters Konge, og Og, Kongen i Baſan, og alle Riger i Canaan.
4 Moſ. 21, 21-24.
12. Og han gav deres Land hen til Arv, Iſrael, ſit Folk, til Arv. Joſ. 11, 23. c. 12, 6.
13. HErre! dit Navn er evindeligt; HErre, din Ihukommelſe er fra Slægt til Slægt. Pſ. 102, 13.
14. Thi HErren ſkal domme ſit Folk, og det ſkal angre ham over ſine Tjenere.
5 Moſ. 32, 36.
15. Hedningernes Afguder ere Sølv og Guld, et Menneſkes Hænders Gjerning.
Pſ. 115, 4 ſqq
16. De have Mund, men kan ikke tale, de have Øine, men kan ikke ſee.
17. De have Øren, men kan ikke høre, og der er ingen Aand i deres Mund.
18. Ligeſom de ere, ſaa ere de, ſom dem gjøre; ja, hver den, ſom forlader ſig paa dem. Eſ. 42, 17.
19. Iſraels Huus, lover HErren! Aarons Huus, lover HErren!
20. Levi Huus, lover HErren! I, ſom frygte HErren, lover HErren!
21. Lovet være HErren af Zion, han ſom boer i Jeruſalem! Halleluja!

136. Pſalme.

Guds Folk opmuntres atter til at takke Gud, 1-3. Og det for hans ſtore og underlige Gjerninger, ſaavel i Naturen, ſom imod ſit Folk Iſrael; ja, imod alle Creature, 4-26.

1. Takker HErren, thi han er god, thi hans Miſkundhed er evindelig.
2. Takker den Guders Gud, thi hans Miſkundhed er evindelig.
3. Takker den Herrers HErre, thi hans Miſkundhed er evindelig; 5Moſ. 10, 17.
4. Han, ſom gjor ſtore underlige Ting alene, thi hans Miſkundhed er evindelig; Pſ. 72, 18; 86, 10.
5. Han, ſom gjorde Himlene med Forſtand, thi hans Miſkundhed er evindelig;
1 Moſ. 1, 6 ꝛc.
6. Han, ſom udſtrakte Jorden paa Vandet, thi hans Miſkundhed er evindelig;
1 Moſ. 1, 1. 2. 9. Jer. 10, 12.
7. Han, ſom gjorde de ſtore Lys, thi hans Miſkundhed er evindelig;
1 Moſ. 1, 14.
8. Solen til at regjere om Dagen, thi hans Miſkundhed er evindelig;
Pſ. 74, 16. 17. Jer. 31, 35.
9. Maanen og Stjernerne til at regjere om Natten, thi hans Miſkundhed er evindelig;
10. Han, ſom ſlog Ægypterne paa deres Førſtefødte, thi hans Miſkundhed er evindelig; 2 Moſ. 12, 29 ꝛc.
11. Og udførte Iſrael midt ud fra dem, thi hans Miſkundhed er evindelig;
2 Moſ. 12, 41.
12. Med en ſtærk Haand og en udrakt Arm, thi hans Miſkundhed er evindelig;
2 Moſ. 12, 16.

hans Miſkundhed er evindelig;
Pſ. 135, 10.

19. Sihon, den Amoriters Konge, thi hans Miſkundhed er evindelig;
4 Moſ. 21, 24.

20. Og Og, Kongen i Baſan, thi hans Miſkundhed er evindelig; 4Moſ.21,34.

21. Og han gav deres Land til Arv, thi hans Miſkundhed er evindelig;
Joſ. 12, 2 ꝛc.

22. Sin Tjener Iſrael til Arv, thi hans Miſkundhed er evindelig;

23. Han, ſom kom os ihu, der vi vare nedtrykte, thi hans Miſkundhed er evindelig; 2 Moſ. 3, 7. 8.

24. Og udrev os fra vore Fiender, thi hans Miſkundhed er evindelig;

25. Han, ſom giver alt Kjød Spiſe, thi hans Miſkundhed er evindelig;

26. Takker Himlenes Gud, thi hans Miſkundhed er evindelig.

137. Pſalme.

David ſpaaer om det Babyloniſke Fangſels Elendighed, ſom Jøderne ynkeligen ſkulde komme til at lukke udi, 1-4. Og tænke paa Jeruſalem, og længes efter den, 5. 6. Men ønſter Guds Hævn over Edom og Babel, ſom vare Guds Folks bittre Fiender, 7-9.

1. Ved Babylons Floder der ſadde vi, vi græd ogſaa, naar vi kom Zion ihu.

2. Paa Pilerne, (ſom) ere midt derudi, hængte vi vore Harper.

3. Thi de ſom holdt os [illegible]

ſlaaer dine ſpæde Børn paa en
Pſ. 13, 16.

138. Pſalme.

David takker Gud for Befrielſe af Angeſt Spaaer om Hedningernes Omvendelſe, ſig ved HErrens Frelſe, 7. 8.

Davids Pſalme.

1. Jeg vil takke dig af m Hjerte; jeg vil ſynge dig Pſalm derne. Pſ. 9, 2;

2. Jeg vil tilbede imod dit he pel, og takke dit Navn for din N og for din Sandhed, thi du h dit Ord helligt over alt dit Nav

3. Den Dag jeg kaldte (pa bønhørte du mig; du bekræfted Styrke i min Sjel.

4. HErre! alle Konger paa J takke dig, naar de have hørt d Ord. Pſ. 6

5. Og de ſkal ſynge om HEr thi HErrens Ære er ſtor.

6. Thi HErren er høi, og ſe Ringe, og den Høie kjender han
Pſ. 113, 5 ꝛc.

7. Naar jeg vandrer midt i N du holde mig i Live; du ſkal u Haand over mine Fienders Vre høire Haand ſkal frelſe mig.

8. A

Til Sangmeſteren, Davids Pſalme.

1. HErre! du randſager mig, og kjender (mig).

2. (Hvad enten) jeg ſidder eller opſtaaer, da veed du det, du forſtaaer min Tanke langt fra. Jer. 17, 10. Matth. 9, 4.

3. Du omringer min Stie og mit Leie, du kjender grant alle mine Veie.

Job 23, 10.

4. Thi der er ikke et Ord paa min Tunge, ſee, HErre! du veed det altſammen.

5. Bag og for haver du dannet mig, og lagt din Haand paa mig. v. 14 fgg.

6. Saadant at forſtaae er mig (for) underligt, det er for holt, jeg kan ikke (naae) det.

7. Hvor ſkal jeg gaae fra din Aand? og hvor ſkal jeg fline fra dit Anſigt?

8. Derſom jeg farer op til Himmelen, (da er) du der, og reder jeg Seng i Helvede, ſee, (da er) du der. Amos 9, 2.

9. Vilde jeg tage Morgenrødens Vinger, vilde jeg boe ved det yderſte Hav,

Jon. 1, 3. 4.

10. Saa ſkulde ogſaa der din Haand føre mig, og din høire Haand holde mig faſt.

11. Og vilde jeg ſige: Mørkhed maa dog ſkjule mig, ſaa er Natten et Lys omkring mig.

12. Mørkhed er og ikke Mørke hos dig, og Natten maa lyſe ſom Dagen, Mørket er ſom Lyſet. Jak. 1, 17.

13. Thi du, du eiede mine Nyrer; du ſkjulte mig i min Moders Liv.

14. Jeg vil takke dig, fordi jeg paa forbauſende (Maade) er underligen bleven til: underlige ere dine Gjerninger, og min Sjel kjender det ſaare (vel).

Job 10, 8. Pſ. 119, 73. Eſ. 44, 2.

15. Mine Been vare ikke ſkjulte for dig, der jeg blev dannet i Løndom, der jeg blev kunſtigen virket nede paa Jorden.

16. Dine Øine ſaae mig, der jeg endnu var uformet, og diſſe Ting vare allefammen ſkrevne i din Bog, de Dage, ſom bleve dannede, da (der endnu) ikke var en af dem.

17. Derfor, o Gud! hvor dyrebare ere dine Tanker for mig! hvor mange ere deres Summer! Pſ. 92, 6.

18. Vilde jeg tælle dem, da bleve de flere end Sand; opvaagner jeg, ſaa er jeg endnu hos dig.

19. Gud! gid du vilde ihjelſlaae en Ugudelig! og I blod (gjerrige) Mænd, viger fra mig!

20. De, ſom tale ſkjændeligen om dig, ſom tage (dit Navn) forfængeligen, dine Fiender!

21. HErre! ſkulde jeg ikke hade dem, ſom hade dig? og kjedes ved dem, ſom reiſe ſig op imod dig? Pſ. 101, 3.

22. Jeg hader dem med et fuldkommet Had; de bleve mine Fiender.

23. Randſag mig, o Gud! og kjend mit Hjerte, prøv mig, og kjend mine Tanker;

24. Og ſee, om der er en Vei, ſom (gjør) Smerte i mig, og leed mig paa en evig Vei. Pſ. 25, 4; 143, 8. 10.

140. Pſalme.

David beder om Befrielſe fra Fjendernes Liſt og Svig, 2-6. Om ſine Venners Bønnerelſe, 7-9. Om Hævn over Fjenderne, 10-12. Og er vis forſikret om Guds Hjælp, 13. 14.

1. Til Sangmeſteren, Davids Pſalme.

2. HErre! udfrie mig fra et ondt Menneſke, bevar mig fra en fortrædelig Mand

Pſ. 43, 1.

3. De, ſom tænke onde Ting i Hjertet, de holde ſig tilſammen den ganſke Dag (for at føre) Krig.

4. De ſkjærpe deres Tunge ſom en Slange, der er Øglers Forgift under deres Læber, Sela. Pſ. 5, 10; 55, 22.

Pſ. 64, 4. Rom. 3, 13.

5. HErre! bevar mig fra en fortrædelig Mand, fra dem, ſom tænke at bortſtøde mine Trin.

6. De Hovmodige ſkjulte en Strikke for mig og Reeb, de udſtrakte et Garn ved Siden af en Vei, de ſatte Snarer for mig. Sela. Pſ. 119, 110; 142, 4.

7. Jeg ſagde til HErren: du er min Gud; HErre! vend dine Øren til mine (ydmyge) Begjæringers Røſt. Pſ. 22, 11; 31, 15.

8. HErre, HErre! min Saligheds Styrke! du ſkjulte mit Hoved paa Ruſtningens Dag. Pſ. 78, 9.

9. HErre! giv ikke den Ugudelige (hans) Begjæringer, lad ikke hans Skalkhed faae Fremgang; de maatte ophøie ſig (deraf). Sela.

10. Deres Galde, ſom omringgive mig, (ja), deres Læbers Møie lad ſkjule dem (ſelv).

11. Der ſkal ryſtes Glør over dem; han ſkal lade dem falde ned i Ilden, i dybe Grave, at de ikke ſkal opſtaae igjen.

12. En mund-(taad) Mand ſkal ikke befæſtes paa Jorden; en ond fortrædelig

Mand, ham skal man jage, indtil (han er ganske) fordreven.

13. Jeg veed, at HErren skal udføre den Elendiges Sag, (og) de Fattiges Ret.
Pl. 9, 19.

14. Sandeligen, de Retfærdige skal takke dit Navn; de Oprigtige skal blive for dit Ansigt.

141. Psalme.

David beder, Gud ville bønhøre ham, 1. 2. Bevare ham fra at have Deel med de Ugudelige, 3. 4. Vil gierne tage imod Erindringer af de Fromme, 5. 6. Og beder, Gud ville frie ham fra hans grumme Fiender, 7-10.

Davids Psalme.

1. HErre! jeg raaber til dig, skynd dig til mig, vend dine Øren til min Røst, naar jeg kalder paa dig. Pl. 40, 14.

2. Lad min Bøn bestaae, (som) et Røgelse-(Offer), for dit Ansigt, mine Hænders Opløftelse, (som) et Aftens Mad-Offer.
2 Mos. 9, 29. Es. 1, 15. 1 Tim. 2, 8.

3. HErre! sæt en Vagtægt for min Mund, tag vare paa mine Læbers Dør.
Pl. 39, 2.

4. Bøi ikke mit Hjerte til (nogen) ond Handel, til at bedrive Gjerninger i Ugudelighed med Mænd, som gjøre Uret; at jeg ikke skal æde af deres nydelige Mad.
Pl. 119, 36.

5. En Retfærdig slaae mig, (det skal være mig) en Velgjerning, og straffe mig, (det skal være mig) en Hoved-Olie; lad mit Hoved ikke vægre sig derved, thi min Bøn (skal) ogsaa (fremdeles skee for dem), naar (det gaaer) dem ilde. Ordsp. 10, 20. c. 12, 1.

6. Deres Dommere ere nedstyrtede ved Siderne af en Klippe, men de have hørt mine Ord, at de vare liflige.

7. Som naar En sønderskjærer og sønderspilder (noget) paa Jorden, saa ere vore Been adspredte til Gravens Hul.

8. Thi mine Øine see til dig, HErre, HErre! jeg forlader mig paa dig; blot ikke min Sjel. Pl. 125, 2.

9. Bevar mig fra Snarens Vold, som de have udstillet for mig, og fra deres Stridere, som gjøre Uret. Pl. 140, 6.

10. Lad de Ugudelige falde i deres Garn tilhobe, indtil jeg er gaaen forbi. Pl. 7, 16.

142. Psalme.

David vil i sin Nød tage sin Tilflugt til Gud i Bønnen, 2. 3. Fordi Gud kiender hans Sjel endogsaa i Nøden, og alene kan og vil hjælpe ham, 4-6. Beder ham om Hjælp, 7. 8.

1. Davids (Psalme), som giver Undervisning; en Bøn, der han var i Huien. 1 Sam. 24, 4.

2. Jeg vil raabe til HErren med min Røst, jeg vil bede til HErren om Naade med min Røst.

3. Jeg vil udøse min Klage for hans Ansigt, jeg vil give min Nød tilkjende for hans Ansigt. Pl. 102, 1.

4. Der min Aand var forsmægtet i mig, da kjendte du min Stie; de skjulte en Strikke for mig paa Veien, som jeg skulde gaae paa. Pl. 138, 7; 140, 6.

5. Skue til høire Side, og see, at der var ingen, som kjendte mig; Tilflugt var borte fra mig, (der var) ingen omhyggelig for min Sjel.

6. HErre! jeg raabte til dig; jeg sagde: du er min Tillid, min Deel i de Levendes Land. Pl. 91, 2.

7. Giv Agt paa mit Skrig, thi jeg er bleven saare ringe; frie mig fra dem, som forfølge mig, thi de ere mig for stærke.
Pl. 7, 2.

8. Udfør min Sjel af Fængsel til at takke dit Navn; de Retfærdige skal omgive mig, naar du gjør vel imod mig.
Pl. 143, 11; 7, 8.

143. Psalme.

David beder Gud om Bønhørelse og Synds Forladelse, 1. 2. Beskriver sine Fienders Ondskab, og sit Hjertes Angest, 3-6. Beder, at Gud snart ville hjælpe, og lede ham paa en god Vei, 7-12.

Davids Psalme.

1. HErre! hør min Bøn, vend dine Øren til mine (ydmyge) Begjæringer; bønhør mig for din Sandheds Skyld, for din Retfærdigheds Skyld. Pl. 5, 2; 4, 2.

2. Og gak ikke i Dom med din Tjener, thi ingen, som lever, kan være retfærdig for dig. Pl. 119, 124. Job 9, 3 ꝛc.

3. Thi Fienden forfulgte min Sjel, han sønderstødte mit Liv til Jorden, han gjorde, at jeg maa bøde i de mørke (Steder), ligesom de Døde i Verden. Begr. 3, 6.

4. Derfor er min Aand forsmægtet i mig, mit Hjerte er forstrøet midt udi mig.

5. Jeg kom de Dage fra fordum (Tid) ihu, jeg grundede paa al din Gjerning, jeg talede om dine Hænders Gjerning.
Pl. 77, 6.

6. Jeg udbredte mine Hænder til dig, min Sjel er for dig som et udtørret Land. Sela. Pl. 42, 3; 63, 2.

7. HErre! skynd dig, bønhør mig, min

Aand forgaaer, skjul ikke dit Ansigt for mig; thi jeg maatte blive dem lig, der fare ned i Hulen. Ps. 28, 1. Ez. 26, 20.

8. Lad mig aarle høre din Miskundhed, thi jeg haver forladt mig paa dig, kundgjør mig den Vei, som jeg skal gaae paa, thi jeg haver opløftet min Sjel til dig.
Ps. 86, 11; 139, 24; 25, 1.

9. HErre! frie mig fra mine Fiender, hos dig haver jeg skjult (mig). Ps. 140, 2.

10. Lær mig at gjøre din Velbehagelighed, thi du er min Gud, din Aand er god, lad ham føre mig i det jevne Land.
Ps. 63, 2; 27, 11.

11. HErre! hold mig i Live for dit Navns Skyld, udfør min Sjel af Nød for din Retfærdigheds Skyld. Ps. 142, 8.

12. Og udslet mine Fiender for din Miskundheds Skyld, og fordærv alle dem, som trænge min Sjel, thi jeg er din Tjener.
Ps. 116, 16.

144. Psalme.

David lover Gud, som styrker ham i Krigen, og bekiender sin og alle Menneskers Urørdighed for Gud og Uretfærdighed, 1-4. Paakalder Gud om Hjælp mod Fienderne, 5-8. Lover Gud for hans Bistand, 9. 10. Seger ikke med Verdens Børn Lykkaligheden i Verden, men i Gud og hans Samfund, 11-15.

Davids (Psalme).

1. Lovet være HErren, min Klippe! den, som lærer mine Hænder til Striden, mine Fingre til Krigen: 2 Sam. 22, 35.

2. Min Miskundheds (Gud) og min Befæstning, min Ophøielse og min Befrier for mig, mit Skjold, og den, paa hvem jeg haver forladt mig, den, som betvinger mit Folk under mig. Ps. 18, 3; 7, 11.

3. HErre! hvad er et Menneske, at du vilde kjende ham? et Menneskes Barn, at du vilde agte ham? Ps. 8, 5.

4. Et Menneske er lig Forfængelighed, hans Dage ere som en Skygge, der farer forbi. Job 8, 9; 14, 2. Ps. 39, 7.

5. HErre! bøi dine Himle, og far ned, ror ved Bjergene, at de ryge.

6. Lad lyne flux, og adspred dem, udskyd dine Pile, og forfærd dem.

7. Udræk dine Hænder af det Høie, udfrie mig, og red mig af store Vande, af en Fremmedes Børns Haand,

8. hvis Mund taler Forfængelighed, og hvis høire Haand er en falsk høire Haand.
Ps. 36, 4.

9. Gud! jeg vil synge dig en ny Sang, jeg vil synge Psalmer for dig, (legende) paa Psalteret med ti (Strænge);
Ps. 33, 2. 3; 92, 4.

10. Ham, som giver Konger Frelse, som udfriede David sin Tjener fra et ondt Sværd. Ordsp. 21, 31.

11. Udfrie mig, og red mig af den Fremmedes Børns Haand, hvis Mund taler Forfængelighed, og hvis høire Haand er en falsk høire Haand. Ps. 17, 13. 14.

12. At vore Sønner kunne være som Planter, der opvoxe i deres Ungdom, vore Døttre, som Hjørne-(Stene), der ere huggede efter Templets Lignelse;

13. at vore Hjørner maae være fulde og kunne udgive et Forraad af Spise efter det andet, (at) vore Faar kunne føde tusinde, (ja) føde ti tusinde paa vore Gader;
Ps. 65, 14.

14. (At) vore Øxne kunne være (vel) beladte; (at der skeer) intet Indbrud, ei heller Udførsel, ei heller Klagemaal paa vore Gader.

15. Saligt er det Folk, som det saa (gaaer); saligt er det Folk, hvis Gud er HErren! Ps. 33, 12.

145. Psalme.

David berømmer den himmelske Konges, Messiæ, store Majestæt, 1-3. Saa og hans Gjerninger, hans Magt, Miskundhed, Barmhjertighed og Retfærdighed, 4-12. Hans Rige, og Regjering, og i Særdeleshed hans Ledsagelse med de ydmyge og dem, som paakalde ham, 13-21.

Davids Lov.

1. Min Gud, du Konge! jeg vil ophøie dig, og love dit Navn evindelig og altid. Ps. 69, 31.

2. Den ganske Dag vil jeg love dig, og prise dit Navn evindelig og altid.

3. HErren er stor og saare priselig, og hans Mægtighed er urandsagelig.
Ps. 135, 5; 147, 5.

4. En Slægt skal berømme for den anden dine Gjerninger, og de skal forkynde din Vælde.

5. Jeg vil tale frit om din Majestæts herlige Ære og om dine underlige Gjerninger. Ps. 77, 12; 143, 5.

6. Og de skal tale om dine forfærdelige Tings Styrke, og jeg vil fortælle om din Mægtighed.

7. De skal udbrede din store Godheds Ihukommelse, og synge med Fryd om din Retfærdighed.

8. HErren er naadig og barmhjertig, langmodig og af stor Miskundhed.
2 Mos. 34, 6. Joel 2, 13.

9. HErren er god mod alle, og hans

Barmhjertigheder ere over alle hans Gjerninger. Rom. 11, 32.

10. HErre! alle dine Gjerninger skal takke dig, og dine Hellige love dig.

11. De skal fortælle om dit Riges Ære, og tale om din Vælde:

12. At kundgjøre hans Vælde for Menneskens Børn, og hans Riges herlige Ære.

13. Dit Rige er et Rige, (som varer) i alle Evigheder, og dit Herredomme hos alle Slægter. Dan. 4, 34. c. 6, 27. c. 7, 14. Ps. 146, 10 ꝛc.

14. HErren opholder alle dem, som falde, og opretter alle de Nedbøiede. Ps. 146, 8.

15. Alles Øine vogte paa dig, og du giver dem deres Spise i sin Tid. Ps. 104, 27; 136, 25.

16. Du oplader din Haand, og mætter alt det, som lever, med Velbehagelighed.

17. HErren er retfærdig i alle sine Veie, og miskundelig i alle sine Gjerninger. Job 8, 3.

18. HErren er nær hos alle dem, som kalde paa ham, hos alle, som kalde paa ham i Sandhed. Ps. 91, 15. Dan. 2, 18. c. 6, 21 flg. Jon. 2, 1-8.

19. Han gjør efter deres Velbehagelighed, som ham frygte, og han hører deres Skrig, og frelser dem. Ps. 37, 4. Ordsp. 10, 24.

20. HErren bevarer alle dem, som elske ham, men han ødelægger alle de Ugudelige. Ps. 101, 8.

21. Min Mund skal udtale HErrens Pris, og alt Kjød skal love hans hellige Navn evindelig og altid. Ps. 65, 3; 148, 10 flg.

146. Psalme.

David vil love HErren altid, 1. 2. Formaner Guds Børn, at de ikke skal forlade sig paa Mennesker, og priser dem salige, som forlade sig paa Gud, 3-8. Bersømmer Guds Gjerninger og evige Rige, 6-10.

Halleluja!

1. Min Sjel! lov HErren. Ps. 103, 1; 104, 1. 35.

2. Jeg vil love HErren, medens jeg lever, jeg vil synge min Gud Psalmer, medens jeg endnu (er til). Ps. 104, 33.

3. Forlader eder ikke paa Fyrster, paa et Menneskes Barn, hos hvilket er ingen Frelse. Ps. 118, 8. 9. Jer. 17, 5. Mich. 7, 5.

4. Hans Aand udfarer, han bliver til Jord igjen; paa den samme Dag forgaae hans stolte (Anslag). 1 Mos. 3, 19. Prov. 12, 7.

5. Salig er den, hvis Hjælp Jakobs Gud er, hvis Haab er til HErren, hans Gud, Ps. 40, 5; 75, 10.

6. Som gjorde Himmelen og Jorden, Havet og alt det, som er i dem, han, som holder Love evindelig; Ap. G. 14, 15 ꝛc. Ps. 33, 4.

7. Som skaffer dem Ret, der lide Vold, som giver de Hungrige Brød; HErren løser de Bundne. Ps. 9, 17. 19; 126, 1.

8. HErren aabner de Blindes (Øine); HErren opreiser de Nedbøiede; HErren elsker de Retfærdige. Luc. 18, 35. Ps. 145, 14.

9. HErren bevarer de Fremmede, han opreiser Faderløse og Enker, men forvender de Ugudeliges Vei. Ps. 147, 6; 62, 6. Ordsp. 23, 10. 11.

10. HErren skal regjere evindelig, din Gud, o Zion! fra Slægt til Slægt. Halleluja! Ps. 10, 16; 29, 10; 93, 1.

147. Psalme.

David opmuntrer alle Folk til at love Gud for hans guddommelige Egenskaber, Majestæt og Gjerninger i Naturen, og med dem, som frygte ham, 1-11. I Særdelshed formaner han Jerusalem og Guds Folk til at love Gud for samme Aarsagers Skyld, 12-20.

1. Lover HErren, thi det er godt at synge vor Gud Psalmer, thi han er ilelig, (saadan) Lovsang er smuk. Ps. 92, 2.

2. HErren bygger Jerusalem, han samler de Fordrevne af Israel.

3. Han helbreder dem, som have et sønderbrudt Hjerte, og forbinder (dem i) deres Smerte. Es. 61, 1. Ps. 34, 19.

4. Han tæller Stjernernes Tal, han nævner dem allesammen ved Navn. Es. 40, 26.

5. Vor HErre er stor, og (haver) stor Kraft, der er ingen Tal paa hans Forstand. Ps. 135, 5; 145, 3.

6. HErren opreiser de Sagtmodige; de Ugudelige fornedrer han indtil Jorden. Ps. 146, 8. 9. Luc. 1, 52.

7. Synger mod hverandre for HErren med Taksigelse, synger vor Gud Psalmer, (legende) paa Harpe;

8. Ham, som bedækker Himmelen med (tykke) Skyer, ham, som bereder Regn paa Jorden, ham, som lader Græs gro paa Bjergene, Ap. G. 14, 17.

9. Ham, som giver Dyr deres Føde, Ravne-Unger, som raabe. Job 39, 3. Ps. 136, 25.

10. Han haver [illegible] til Hesten

t, han haver ikke Behagelighed til
ands Been. Pſ. 33, 17.
HErren haver Behagelighed til dem,
am frygte, ſom haabe til hans Mi-
ed. Pſ. 149, 4.
O Jerusalem! priis HErren, o Zi-
od din Gud! Pſ. 146, 10.
Thi han gjør dine Portes Stænger
han velſigner dine Børn midt udi

Han beſtikker Fred i dine Lande-
r, han mætter dig med den bedſte
. Pſ. 81, 17. 5 Moſ. 32, 14.
Han ſender ſin Tale paa Jorden,
Ord løbe ſaare haſteligen.
Han giver Snee ſom Uld, han ud-
Rimfroſt ſom Aske.
Han udkaſter ſin Is ſom (Mund-)
hvo kan ſtaae for hans Kulde?
Han ſender ſit Ord, og ſmelter dem,
ider ſit Veir blæſe, ſaa flyde Van-
en.
Han haver kundgjort Jakob ſine
Israel ſine Skikke og ſine Rette.
5 Moſ. 2, 21. c. 33, 4.
Han haver ikke gjort ſaaledes ved
Folk, og de Rette, dem kjende de ikke.
nja! 5 Moſ. 4, 7.

148. Pſalme.

ppmuntrer alle Creature til at love Gud, i Be-
lighed Englene, 1. 2. Soel, Maane og
er, 3-6. Drager, Afgrunde, Ild, Hagel ꝛc.,
og Træer, Dyr og Fuale, 7-10. Menne-
11. 12. Og det for hans Herlighed, Magt
rninger mod ſit Folk, 13. 14.

Halleluja!

over HErren fra Himlene, lover
de høie (Steder)! Pſ. 69, 35.
ver ham, alle hans Engle! lover
lle hans Hærſkarer! Luc. 2, 13.
Pſ. 103, 21.
ver ham, Soel og Maane! lover
lle lyſe Stjerner!
ver ham, Himlenes Himle! og de
, ſom ere over Himlene!
Pſ. 19, 2. 1 Moſ. 1, 7.
r ſkal love HErrens Navn, thi der
an bød det, da bleve de ſkabte.
Pſ. 33, 6. 9; 115, 3.
g han haver befæſtet dem altid,
igen; han (gaar dem) en Skik, og
l ikke forandres.
ver HErren af Jorden, I Drager
Afgrunde!
ø og Hagel, Snee og Damp, du
Veir, ſom udretter hans Ord!

9. I Bjerge og alle Høle, frugtbare Træ-
er og alle Cedre!
10. (Vilde) Dyr og alt Qvæget, Orme
og flyvende Fugle! Pſ. 150, 6.
11. I Konger paa Jorden, og alle Folk;
Fyrſter, og alle Dommere paa Jorden!
Pſ. 49, 3.
12. Unge Karle og Jomfruer ogſaa; de
Gamle med de Unge: Jer. 31, 13.
13. De ſkal love HErrens Navn, thi
hans Navn alene er ophøiet; hans Ma-
jeſtæt er over Jorden og Himmelen.
Pſ. 36, 6.
14. Og han haver ophøiet et Horn for
ſit Folk, en Lovſang for alle ſine Hellige,
for Israels Børn, et Folk, der er ham
nær. Halleluja! Pſ. 149, 1. 5.

149. Pſalme.

David opmuntrer Guds Folk til at love Gud med
Glæde, 1-3. Og det for hans Godhed imod ſit
Folk, og for Seier over Fienderne, 4-9.

Halleluja!

1. Synger HErren en ny Sang, hans
Lov i de Helliges Menighed. Pſ. 96, 1.
2. Israel glæde ſig i Den, ſom ham
gjorde! Zions Børn fryde ſig i deres
Konge! Pſ. 100, 3. Sach. 9, 9.
3. De ſkal love hans Navn i Dands, de
ſkal ſynge Pſalmer for ham (legende) paa
Tromme og Harpe.
4. Thi HErren haver Behagelighed til
ſit Folk, han pryder de Sagtmodige med
Salighed. Pſ. 147, 11. Ordſp. 11, 20.
5. De Hellige ſkal fryde ſig med Ære, de
ſkal ſynge med Fryd paa deres Leier.
Pſ. 32, 11.
6. De ſkal ophøie Gud meget med deres
Strube, og (der ſkal være) et tveegget
Sværd i deres Haand:
7. Til at gjøre Hævn paa Hedningerne,
og Straf paa Folkene: Mich. 4, 13.
8. At binde deres Konger med Lænker,
og deres ærede (Folk) med Jern-Bolte:
9. At gjøre iblandt dem (efter) en ſkre-
ven Ret; denne Herlighed ſkal høre alle
hans Hellige til. Halleluja!
5 Moſ. 4, 6. 7.

150. Pſalme.

Guds Børn ſkal love Gud i hans Kirke for hans Magt
og herlige Gierninger, 1. 2. Med allehaande Inſ-
trumenter, 3-5. Alle Creature ſkulle love Gud, 6.

Halleluja!

1. Lover Gud i hans Helligdom! lover
ham i hans Styrkes udſtrakte Beſeſtning!

2. Lover ham for hans megen Vælde! lover ham efter hans store Mægtighed!
Ps. 145, 6.

3. Lover ham med Basuners Klang! lover ham med Psalter og Harpe!
Ps. 98, 5.

4. Lover ham med Tromme og Dands! lover ham med Strænge og Orgel! Ps. 150.

5. Lover ham med lydende Cymbler! lover ham med klingende Cymbler!

6. Alt (det, som haver) Aande, love HErren! Halleluja! Aab. 5, 13.

Ordsprogs Bog.

1. Capitel.

Salomo bersømmer sine Ordsprog for deres Nytte og Gavn, 1-6. Viser, hvorledes man kan faae Viisdom, 7-9. Og hvorved man forhindres derfra, og formaner til at flye saadant, 10-19. Viisdommen selv formaner Daarer til Omvendelse, og truer de Ulydige, men lover de Lydige Raade og Beskjærmelse, 20-33.

1. Salomos, Davids Sons, Israels Konges, Ordsprog: 1 Kong. 2, 12.
Præd. 1, 1.

2. Til at kjende Viisdom og Undervisning, til at forstaae forstandige Ord; v. 3. 7.

3. Til at antage Klogskabs Tugt, Retfærdighed og Dom og Oprigtigheder;
Ps. 25, 21.

4. Til at give de Vanvittige Vittighed, den Unge Kundskab og (kloge) Anslag—
Matth. 10, 16.

5. Hvo, som er vis, høre til, og forbedre sig i Lærdom, og hvo, som er forstandig, bekomme (gode) Raad—

6. Til at forstaae Ordsprog og Udlæggelse, de Viises Ord og deres mørke Taler.

7. HErrens Frygt er Begyndelse til Kundskab; Daarerne foragte Viisdom og Tugt. Ps. 111, 10. Ordsp. 9, 10.

8. Min Søn! hør din Faders Tugt, og forlad ikke din Moders Lov. c. 6, 20.

9. Thi de ere en Raades Smykke paa dit Hoved og Kjæder om din Hals.

10. Min Søn! naar Syndere lokke dig, da samtyk ikke.

11. Om de sige: gak med os! vi vil lure efter Blod, vi vil skjule os imod en Uskyldig uden Aarsag; Mich. 7, 2.

12. Vi vil sluge dem levende, som Graven; ja ganske som dem, der nedfare i Hulen; Ps. 124, 3.

13. Vi vil finde allehaande dyrebart Gods, vi vil fylde vore Huse med Rov;

14. Du skal kaste din Lod midt iblandt os, vi ville allesammen have een Pose:—

15. Min Søn! vandre ikke paa den Vei med dem; hold din Fod tilbage fra deres Stie.

16. Thi deres Fødder løbe til det Onde, og de skynde sig til at udøse Blod.
Rom. 3, 15. Es. 59, 7.

17. Sandelig, det er forgieves at udsprede Garn for alle Fugles Øine.

18. Og disse lure paa deres (eget) Blod, de skjule sig imod deres (egne) Sjele.

19. Saa ere hver dens Veie, som er hengiven til Gjerrighed; den skal tage sine (egne) Herrers Liv. 1 Tim. 6, 10.

20. Viisdommen raaber uden for, den udgiver sin Røst paa Gaderne.

21. Den raaber foran iblandt dem, som buldre i Portens Døre; i Staden siger den sine Ord: c. 8, 1.

22. Hvor længe vil I Vanvittige elske Vanvittighed? og Bespottere have sin Lyst i Bespottelse? og Daarer hade Forstand?

23. Vender eder til min Straf; see, jeg vil (overflødig) udgyde over eder min Aand; jeg vil kundgjøre eder mine Ord.

24. Efterdi jeg raabte, og I vegrede eder; jeg udrakte min Haand, og ingen gav Agt (derpaa). Es. 65, 12.
c. 66, 4. Jer. 7, 13.

25. Og I have ladet alt mit Raad fare, og I ville ikke (lide) min Straf:

26. Da vil jeg, jeg og lee i eders Ulykke, jeg vil spotte, naar det kommer, som I frygte for; 5 Mos. 8, 63. Ps. 2, 4.

27. Naar det kommer som en Ødelæggelse, det, som I frygte for, og eders Ulykke kommer som en Hvirvelvind, naar Angest og Trængsel kommer over eder.
c. 29, 24.

28. Da skal de paakalde mig, men jeg skal ikke svare; de skal aarle søge mig, men ikke finde mig. Es. 50, 2. Jer. 11, 11.

29. Fordi at de hadede Kundskab og udvalgte ikke HErrens Frygt:

e samtykte ikke mit Raad, de forag-
nin Straf:
ia skal de æde af deres Veies Frugt,
mætte af deres Raad.
Es. 3, 10. 11.
jl de Vanvittiges Afvendelse skal
m ihjel, og Daarers Tryghed skal
: dem.
len hvo mig lyder, skal boe trygge-
g være rolig for Frygt for det
Es. 1, 19.

2. Capitel.

ormaner til at søge Visdom, og viser Ant-
f, som er Guds Frygt, og Kundskab, og For-
aa alt Godt, Sinds Forlystelse og Tryghed,
befrielse fra en ond Vei, fra dem, som tale
a en fremmed Qvinde, 11-19. Og at man,
m vandrer paa den gode Vei, omsider skal
ophøies, men de Ugudelige skal udryddes,

in Søn! dersom du vil antage
ter, og gjemme mine Bud hos dig,
lade dit Øre give Agt paa Vis-
, (saa) du boier dit Hjerte til
d; c. 4, 20. Ps. 119, 36.
dersom du raaber efter Forstand, og
din Røst om Forstand; Jak. 1, 5.
som du søger efter den, som efter
og randsager efter den, som efter
iggendefæ:
skal du forstaae HErrens Frygt,
Guds Kundskab —
HErren giver Visdom; af hans
r Kundskab og Forstand.
n gjemmer det bestandige (Gode)
prigtige; (han er) et Skjold for
n vandre fuldkommeligen;
n bevogter Rettens Stier, og tager
i sine Helliges Vei —
skal du forstaae Retfærdighed og
Oprigtigheder (og) al god Vei.
aar Visdom kommer i dit Hjerte,
skab er liflig for din Sjel:
a skal (kloge) Anslag bevare dig,
rstand bevogte dig;
t frie dig fra en ond Vei, fra en
som taler forvendte Ting;
fra dem) som forlade Rettens
t gaae paa Mørkheds Veie;
em, som glæde sig ved at gjøre
g fryde sig i det Ondes forvendte

em, hvis Stier ere forvendte, og
fødgne i deres Veie:
t frie dig fra en fremmed Qvinde,
ubekjendt, som gjør sine Ord glat-
c. 6, 24. c. 5, 3.

17. Som forlader sin Ungdoms Leder,
og som haver glemt sin Guds Pagt.
Mal. 2, 14.

18. Thi hendes Huus boier sig til Do-
den, og hendes Veie til Dødninger:
c. 5, 5.

19. Alle de, som gaae ind til hende, skal
ikke komme tilbage, og ikke naae til Livsens
Stier:

20. Paa det du kan vandre paa de Go-
des Veie, og bevare de Retfærdiges Stier.

21. Thi de Oprigtige skal boe i Landet,
og de Fuldkomne blive tilovers derudi.
Ps. 37, 9. 11. 29. Matth. 5, 5.

22. Men de Ugudelige skal udryddes af
Landet, og de Troløse udslettes deraf.
Job 18, 17.

3. Capitel.

Salomo formaner til at tage hans Lærdom i Agt til
sit eget Gavn, 1-4. At forlade sig paa HErren, og
frygte og ære ham, 5-10. At være taalmodig un-
der HErrens Revselse, 11. 12. Han forestiller de
Lykkeligheder og Fordele, som følge med den sande
Visdom, 2c. 13-26. Formaner til Gavmildhed,
Redelighed, 27-30. Og at flye de Ondes Veie,
hvilke det skal gaae ilde, 2c. 31-35.

1. Min Søn! glem ikke min Lov, men
lad dit Hjerte bevare mine Bud.
Ps. 119, 11.

2. Thi et langt Liv, og (mange) Aar at
leve (ud), og Fred skal de formere dig.
5 Mos. 8, 1. c. 30, 16.

3. Miskundhed og Sandhed skulle ikke
forlade dig; bind dem om din Hals, skriv
dem paa dit Hjertes Tavle. c. 7, 3.

4. Og find (saa) Naade og god Forstand
for Guds og Menneskens Øine.

5. Forlad dig paa HErren i dit ganske
Hjerte, men forlad dig ikke fast paa din
Forstand. Ps. 118, 8. 9.

6. Kjend ham i alle dine Veie, og han,
han skal gjøre dine Stier rette.

7. Lad dig ikke tykkes at være vis, (men)
frygt HErren, og vig fra det Onde.
Es. 5, 21. Rom. 12, 3. 16.

8. Det skal være en Lægedom for din Na-
vle, og en Vædske for dine Been. c. 15, 30.

9. Ær HErren af dit Gods og af al din
Indkommes første (Frugt), Luc. 14, 13.

10. Saa skal dine Lader blive fulde til
Mættelse, og dine Persker sprække af Most.

11. Min Søn! forsag ikke HErrens
Tugt, og kjedes ikke ved hans Straf.
Ebr. 12, 5 fag.

12. Thi HErren straffer den, som han
elsker, og haver Behagelighed (til ham),
som en Fader til en Søn. Rab. 3, 19.

13. Saligt er det Menneske, som finder Viisdom, og det Menneske, som fremforer Forstand. Job 28, 12. 23. 28.

14. Thi det er bedre at kjøbslaae om den, end at kjøbslaae om Sølv, og dens Indkomme (ere bedre) end opgravet (Guld). c. 8, 10. 19.

15. Den er dyrebarere end Perler, og alt det, du haver Lyst til, kan ikke lignes ved den. c. 8, 11.

16. I dens høire Haand er et langt Liv, i dens venstre Haand er Rigdom og Ære. v. 2. c. 8, 35.

17. Dens Veie ere liflige Veie, og alle dens Stier ere Fred.

18. Den er Livsens Træe for dem, som tage fat paa den, og (hver af) dem, som holde den, skal prises salig. c. 11, 30; 15, 4.

19. HErren grundfæstede Jorden ved Viisdom; han beredte Himlene ved Forstand. c. 8, 29. Pſ. 33, 6.

20. Ved hans Kundskab ere Afgrundene adskilte, og (ved den) dryppe Skyer med Dug.

21. Min Søn! lad dem ikke vige fra dine Øine, bevar det bestandige (Gode) og (kloge) Anslag.

22. Og det skal være din Sjels Liv, og Naade for din Hals.

23. Da skal du vandre tryggeligen paa din Vei, og du skal ikke støde din Fod. Pſ. 37, 23 fgg.

24. Naar du lægger dig, da skal du ikke frygte; men du skal ligge, og din Søvn skal være sød. Pſ. 3, 6; 4, 9.

25. Du skal ikke frygte for hastig Forstrækkelse, ei heller for de Ugudeliges Ødelæggelse, naar den kommer. Pſ. 112, 7.

26. Thi HErren skal være dit Haab, og han skal bevare din Fod, at (du) ikke fanges. c. 10, 28.

27. Hold ikke det Gode tilbage fra den, som bør have det, om din Haand haver Evne at gjøre det.

28. Sig ikke til din Næste: gak bort og kom igjen, og i Morgen vil jeg give (dig); efterdi du dog haver (det). Jak. 2, 16.

29. Optænk ikke Ondt imod din Ven, naar han boer tryggeligen hos dig. 1 Sam. 23, 9.

30. Træt ikke med et Menneske uden Aarsag, dersom han ikke haver gjort dig Ondt.

31. Vær ikke nidkjær over en Voldsmand, og udvælg ikke (nogen) af alle hans Veie. c. 24, 19.

32. Thi den, som afviger, er HErren en Vederstyggelighed, men hans hemmelige Raad er hos de Oprigtige. Pſ. 25, 14.

33. HErrens Forbandelse er i den Ugudeliges Huus; men han skal velsigne de Retfærdiges Bolig. 3 Mos. 26, 14 fgg.

34. Dersom de ere Bespottere, da skal han, han bespotte (dem), men de Sagtmodige skal han give Naade. 1 Pet. 5, 5.

35. De Vise skal arve Ære, men (hver) af Daarerne skal optage Skam.

4. Capitel.

Salomo formaner atter til at antage hans Lærdom og søge Viisdom, 1-13. At vogte sig for de Ugudeliges Selskab, 14-19. At give Agt paa Viisdoms Ord, at vaage over Hjerte, Mund, Øine og Fødder, og ei synde med Tanker, Ord og Gjerninger, 20-27.

1. Sønner! hører Faderens Tugt, og giver Agt for at kjende Forstand.

2. Thi jeg haver givet eder en god Lærdom; forlader ikke min Lov.

3. Thi (ogsaa) jeg var min Faders Søn, øm, og (som) den Eneste for min Moder. 1 Kron. 22, 5.

4. Og han lærte mig, og sagde til mig: lad dit Hjerte holde ved mit Ord, bevar mine Bud, saa skal du leve. 3 Mos. 18, 5. Luc. 10, 28.

5. Kjøb Viisdom, kjøb Forstand, glem ikke, og vig ikke fra min Munds Tale. c. 3, 1.

6. Forlad den ikke, saa skal den forvare dig; elsk den, saa skal den bevogte dig.

7. Viisdommens Begyndelse er: Kjøb Viisdom, og for al din Eiendom kjøb Forstand.

8. Ophøi den, saa skal den ophøie dig; naar du tager den i Favn, skal den ære dig. 1 Sam. 2, 30.

9. Den skal sætte Naadens Smykke paa dit Hoved, den skal give dig en dejlig Krone.

10. Hør, min Søn! og antag mine Taler, saa skal dine Livs Aar blive mange. c. 3, 2. 2 Mos. 20, 12.

11. Jeg underviser dig paa Viisdoms Vei; jeg leder dig paa de rette Stier. Pſ. 32, 8; 27, 11.

12. (At) naar du gaaer, din Gang ikke skal blive snever; og naar du løber, du ikke skal støde dig.

13. Tag fat paa Tugt, lad (den) ikke fare, bevar den, thi den er dit Liv. c. 8, 33

14. Kom ikke paa de Ugudeliges Sti og gak ikke frem paa de Onddes Vei. c. 3, 31. Pſ. 1, 1.

15. Lad den fare, gak ikke frem paa den, ig fra den, og gak forbi.
16. Thi de sove ikke, naar de ei have ort ilde; og deres Sovn borttages, der- m de ikke have kommet (nogen) til at ede sig.
17. Thi de æde Ugudeligheds Brød, og ikke Fortrædeligheds Viin.
18. De Retfærdiges Stie er som et nuende Lys, der fremgaaer, og lyser dtil høi Dag.
19. De Ugudeliges Vei er som Mørkhe- en (selv), de vide ikke, hvorpaa de stode an.
20. Min Søn! giv Agt paa mine Ord, oi dit Øre til mine Taler. c. 5, 1.
21. Lad dem ikke vige fra dine Øine, be- ar dem midt i dit Hjerte. c. 3, 21.
22. Thi de ere deres Liv, som dem finde, g deres ganske Kjøds Lægedom. c. 3, 8.
23. Bevar dit Hjerte frem for alt det, er forvares, thi Livet udgaaer af det.
24. Vend fra dig Munds Vanartighed, g lad Læbers Arrighed være langt fra dig.
25. Lad dine Øine see ret frem, og lad ne Øienlaage vendes ret frem for dig.
26. Overvei din Fods Stie, og alle dine eie skal bestaaes.
27. Bøi (dig) ikke til høire eller venstre aand, vend din Fod fra det Onde.
5 Mos. 5, 32. Jos. 1, 7.

5. Capitel.

Salomo formaner atter til at lægge sig efter Viis- dom, 1. 2. At vogte sig for fremmede Qvinder, 3-14. At leve vel i retfindig Kjærlighed i sit Æg- teskab, 15-19. Betænkende, at Gud seer Alting, og forfærder de Ugudelige i deres Synder, 20-23.

1. Min Søn! giv Agt paa min Viis- dom; bøi dit Øre til min Forstand;
c. 4, 20. Ps. 45, 11.
2. At (du maa) forvare (kloge) Anslag, g at dine Læber kan bevare Kundskab.
3. Thi den fremmede (Qvindes) Læber nybe (som) Honning-Kage, og hendes ane er glattere end Olie. Ps. 55, 22.
4. Men det sidste af hende er bitt som Malurten, hvast, som et tveegget Sværd.
5. Hendes Fødder gaae ned til Døden, ndes Gange holde fast ved Helvede.
c. 2, 18.
6. Paa det du ikke skal overveie Livets ikke, (da) ere hendes Veie ustadige, at du e kan kjende (dem).
7. Saa hører mig nu, I Børn! og vi- r ikke fra min Munds Tale:
8. Lad din Vei være langt fra hende, og m ikke nær til hendes Huses Dør;
9. At du ikke maaskee skal give Andre din Ære, og en Grum dine Aar; c. 6, 34. 35.
10. At de Fremmede ikke skulle maaskee mættes af din Formue, og alt dit smertelige (Arbeide) ikke skal være i en Ubekjendts Huus,
11. Og du skal hyle paa dit Yderste, naar dit Kjød og dit Legeme er fortæret;
12. Og du skal sige: hvorledes hadede jeg Tugt, og mit Hjerte foragtede Straf?
13. Og jeg hørte ikke paa mine Læreres Røst, bøiede ei heller mit Øre til dem, som lærte mig.
14. Jeg er næsten (kommen) i al Ulykke midt i Forsamlingen og Menigheden.
15. Drik Vand af din egen Grøft og flydende (Vand) midt af din egen Brønd.
c. 9, 27.
16. Lad dine Kilder udflyde her og der udenfor (og) Vand-Bække paa Gaderne.
Es. 51, 1.
17. Lad dem høre dig til, (ja) dig alene, og ikke de Fremmede med dig. v. 15
18. Din Kilde skal være velsignet, og glæd dig med din Ungdoms Hustru.
Prød. 9, 9. Mal. 2, 14.
19. (Hun være dig) som en (meget) kjær Hind og en yndig Steen-Geed, lad hendes Bryster altid vederqvæge dig, van- dre stedse omkring i hendes Kjærlighed.
20. Thi, min Søn! hvorfor vil du van- dre omkring med en Fremmed, og omfavne en Ubekjendts Barm?
21. Thi en Mands Veie ere for HErrens Øine, og han veier alle hans Gange.
Job 34, 21. Jer. 10, 23. c. 16, 17.
22. Den Ugudeliges Misgjerninger skal gribe ham, og han skal holdes med sin Synds Strikker.
23. Han, han skal døe, fordi (han vilde) ikke lade sig tugte, og fare vild for sin me- gen Daarlighedes Skyld.

6. Capitel.

Salomo advarer for at være Borgen for nogen, 1-5. Straffer de Lade, og viser dem hen til Myren, 6-11. Bestriver vanartige Folk, og forkynder dem at Ulyk- ke, 12-15. Opregner syv Laster, som man skal flye, 16-19. Formaner Børn til Lydighed imod Forael- dre, 20-23. Advarer for Hoererie, 24-35.

1. Min Søn! dersom du er bleven Borgen for din Næste, haver du slaget din Haand (i Haand) til den Fremmede;
2. Er du besnæret med din Munds Ta- ler, er du fangen med din Munds Taler:
3. (Saa) gjør nu dette, min Søn! og red dig, fordi du er kommen i din Næstes

Haand! gak, nedkast dig (for hans Fødder) og styrk din Næste.
4. Tilsted dine Øine ikke at sove, eller dine Øienlaage at slumre. Ps. 132, 4.
5. Frie dig, som en Raa af (Jægerens) Haand, og som en Fugl af Fuglefængerens Haand. Ps. 124, 7.
6. Du Lade, gak til Myren, see dens Veie, og bliv viis. Ordsp. 30, 25.
7. (Enddog) at den haver ingen Fyrste, Foged eller Regent,
8. Bereder den sin Mad om Sommeren, den samler sin Spise om Høsten. c. 10, 5.
9. Du Lade! hvor længe vil du ligge? naar vil du staae op af din Søvn?
10. (Fordi du siger: jeg maa endnu) lidet sove, lidet slumre, lidet slaae Hænderne tilsammen at ligge,
c. 20, 13. c. 24, 33.
11. Saa skal Armod komme som en Vandringsmand, og din Mangel som en (der er bevæbnet) med Skjold.
12. Et Belials Menneske, en uretfærdig Mand, han gaaer med en vanartig Mund;
13. Han blinker med sine Øine, tegner med sine Fødder, viser med sine Fingre.
c. 10, 10. Ps. 36, 19.
14. (Der er saare) forvendte Ting i hans Hjerte, han optænker Ondt til hver Tid; han kommer Trætte afsted.
15. Derfor skal hans Ulykke hastelig komme, han skal snart sønderbrydes, at der skal ingen Lægedom være.
16. Disse sex Stykker hader HErren, og de syv ere en Vederstyggelighed for hans Sjel:
17. Høie Øine, en løgnagtig Tunge, og Hænder, som udgyde en Uskyldigs Blod;
18. Et Hjerte, som optænker uretfærdige Tanker; Fødder, som haste at løbe til det Onde;
19. Et falskt Vidne, som udblæser (megen) Løgn, og den, som kommer Trætte afsted imellem Brødre.
20. Min Søn! bevar din Faders Bud, og forlad ikke din Moders Lov. c. 1, 8.
21. Bind dem stedse paa dit Hjerte, bind dem (tæt) om din Hals. 5 Mos. 6, 8.
22. Naar du vandrer, skal den lede dig; naar du lægger dig, skal den bevare dig; og naar du opvaagner, skal den tale til dig.
23. Thi Budet er en Lygte, og Loven er et Lys, og Tugtens (idelige) Overbeviisning er Livets Vei; Ps. 119, 105.
24. At bevare dig fra en ond Qvinde, fra en fremmed Tunges Glathed.
c. 7, 5. c. 2, 16.
25. Begjer ikke hendes Deilighed i dit Hjerte, og lad hende ikke betage dig med hendes Øienlaage.
26. Thi for en Horeqvindes Skyld (nødes En til at tigge) om et Stykke Brød, og en anden Mands Hustru jager den dyrebare Sjel.
27. Mon nogen kan tage Ild i sin Barm, saa at hans Klæder skulde ikke brændes?
28. Mon nogen kan gaae paa Gløder, saa at hans Fødder skulde ikke brændes?
29. Saa (gaaer det) ham, som gaaer ind til sin Næstes Hustru; ingen skal holdes uskyldig, som rører ved hende.
30. Man foragter ikke en Tyv, om han stjæler for at fylde sin Sjel, efterdi han er hungrig.
31. Og naar han bliver funden, skal han betale syvfold, han skal give alt sit Huses Gods. 2 Mos. 22, 1. 4.
32. Men den, som bedriver Hoer med en Qvinde, (ham) fattes Forstand; den, som vil fordærve sin Sjel, han, han maa gjøre det.
33. Han skal finde Plage og Skam, og hans Skjændsel skal ikke udslettes.
34. Thi Mandens Hastighed er en Ildkjærhed, og han skal ikke spare paa Hævnens Dag. c. 5, 9.
35. Han skal ikke tage nogen Forsoning (derfor), og ikke samtykke det, om du vilde end give megen Skjenk.

7. Capitel.

Salomo formaner til at tage Viisdom legt, at omgaaes med den, 1-4. At vogte sig for fremmede Qvindfolk, hvis letfærdige Bæsen og Opførsel han beskriver, 5-23. Han igjentager sin Formaning, rc. 24-27.

1. Min Søn! bevar mine Taler, og gjem mine Bud hos dig.
2. Hold mine Bud, saa skal du leve, og min Lov som din Øiesteen. c. 4, 4. c. 19, 16.
3. Bind dem om dine Fingre, skriv dem paa dit Hjertes Tavle. c. 6, 21. c. 3, 3
4. Siig til Viisdom: du er min Søster, og Forstand skal du kalde en Kyndning;
5. At den (maa) bevare dig fra en fremmed Qvinde, fra en Ubekjendt, som gjør sine Ord glatte. c. 2, 16. c. 6, 24.
6. Thi jeg saae ud af mit Huses Vindue, igjennem mit Sprinkelværk.
7. Og jeg saae iblandt de Vanvittige, jeg blev vaer iblandt Sønnerne en ung Kaal, som fattedes Forstand; c. 6, 32.
8. Som gik forbi paa Gaden ved hendes

rne, og gik frem paa Veien ved hendes us,
. I Tusmørket om Aftenen paa Da-
, der Natten var sort, og det var rkt.
0. Og see, en Qvinde mødte ham i ræfmykke og forborgen i Hjertet.
1. Hun larmer, og er gjenstridig, hendes dder kunde ikke blive i hendes Huus.
1 Tim. 5, 13.
2. Stundom er hun ude, stundom paa iderne, og lurer ved alle Hjorner.
3. Og hun tog fat paa ham, og kyssede m, hun forhærdede sit Ansigt, og sagde ham:
4. (Jeg haver) Takofferes Offere hos g, i Dag haver jeg betalt mine Løfter;
3 Mos. 3, 1 fgg.
5. Derfor gik jeg ud at møde dig, at ge aarle dit Ansigt, og jeg haver fundet j.
6. Jeg haver prydet mit Leie med Tæpper, med udhugget (Arbeide), med (kostelt) Linklæde fra Ægypten;
7. Jeg haver overstænkt min Seng med yrrha, Aloe og Caneel;
8. Kom, lad os (overflødigen) vederæges i (indbyrdes) Venlighed indtil orgen, lad os fryde os i (megen) Kjærhed;
9. Thi Manden er ikke i sit Huus, han faren lang Vei bort;
0. Han tog Pengeknuden med sig, han l komme hjem til den bestemte Dag.
1. Hun boiede ham med sin megen Lærm, tilskyndte ham med sine smigrende ber.
2. Han gik hasteligen efter hende, ligesom en Oxe kommer til Slagter-(Bænken), og ligesom Bolten (kommer) til at gte en Daare;
3. Indtil en Pil sønderskjærer hans ver, ligesom en Fugl skynder sig til en nare, og veed ikke, at det (gjælder) dens).
4. Saa hører mig nu, I Børn! og ter paa min Munds Taler.
5. Lad dit Hjerte ikke vige til hendes ie, lad dig ikke forvildes paa hendes ier;
6. Thi hun haver fældet mange Saare- og alle de af hende Ihjelslagne ere nge.
7. Hendes Huus er Veie til Helvede, i fare ned til Dødens (inderste) Kamre.
c. 2, 18. c. 5, 5.

8. Capitel.

Den evige Visdom, Christus, formaner Menneskene til at høre hans Lærdom, og antage Visdommen, som han lader forkynde, som er saa upperlig og nyttelig, ɔc. 1-11. Han beskriver sig selv efter sine herlige og evige Egenskaber og Gierninger, 12-31. Han igientager sin forrige Formaning, og viser Nytten deraf, 32-36.

1. Mon ikke Visdom raabe, og Forstand udgive sin Røst? c. 1, 21.
2. Ovenpaa de høie (Steder), ved Veien, i Huset, ved Stierne staaer den. Luc. 14, 23.
3. Ved Siden af Porten, foran i Staden, der hvor man indgaaer af Dørene, raaber den (høit):
4. Til eder, I Mænd! vil jeg raabe; og min Røst skal komme til Menneskens Børn;
Ps. 49, 3.
5. I Vanvittige! forstaaer Vittighed, o, I Daarer! forstaaer med Hjertet. c. 1, 4.
6. Hører, thi jeg vil tale fyrstelige Ting, og aabne mine Læber til Oprigtigheder.
7. Thi min Gane skal tale (grundeligen) om Sandhed, og Ugudelighed (skal være) en Vederstyggelighed for mine Læber.
Ps. 45, 8.
8. Alle min Munds Taler ere i Retfærdighed, der er intet fortrædeligt eller forvendt i dem. Es. 53, 9.
9. De ere alle rette for den Forstandige, og oprigtige for dem, som finde Kundskab.
10. Antager min Tugt, og ikke Sølv, og Kundskab fremfor udvalgt opgravet (Guld). c. 3, 14. c. 16, 16.
11. Thi Visdom er bedre end Perler, og alle de Ting, man haver Lyst til, kan ikke lignes ved den. c. 3, 15.
12. Jeg Visdom, jeg boer hos Vittighed, og finder (kloge) Anslags Kundskab.
13. HErrens Frygt er at hade Ondt, Hoffærdighed og Hovmodighed og en ond Vei, og jeg hader den Mund, (som taler) forvendte Ting. c. 16, 6.
14. Raad og Bestandighed (hører) mig til, jeg er Forstand, mig hører Styrke til.
15. Ved mig regiere Konger, og Fyrster beskikke Retfærdighed.
16. Ved mig skal Fyrster have Fyrstedom, og de Ypperlige, (ja), alle Dommere paa Jorden.
17. Jeg vil elske dem, mig elske, og de, mig søge aarle, skal finde mig. Joh. 14, 21.
18. Rigdom og Ære er hos mig, varagtigt Gods og Retfærdighed. c. 22, 4.
19. Min Frugt er bedre end opgravet (Guld) og end (flint) Guld, og min Indkomme er bedre end udvalgt Sølv. c. 3, 14.

20. Jeg gjør, at (Folk) vandre paa Retfærdigheds Vei, (ja), midt paa Rettens Stier;
21. Jeg lader dem, som elske mig, arve det Bestandige, og jeg fylder deres Liggendefæ.
22. HErren eiede mig i sin Veis Begyndelse, før han gjorde noget, (ja) før den (Tid). Ps. 93, 2.
23. Jeg er salvet af Evighed, fra det første, fra Jordens Begyndelse. Ps. 2, 6.
24. Jeg er født, da Afgrundene ikke vare, da Kilder ikke vare, som have meget Vand.
25. Før Bjergene bleve nedsænkede, førend Høiene (bleve til), er jeg født.
Ps. 90, 2. Es. 43, 13.
26. Han havde ikke endda gjort Jorden eller Gaderne eller det første i Jorderiges (meget) Støv.
27. Der han beredte Himlene, (da) var jeg der; der han med Cirkel aftegnede oven over Afgrunden; Job 26, 10.
28. Der han befæstede (de øverste) Skyer oven til, der han befæstede Afgrundens Kilder;
29. Der han satte Havet sit beskikkede (Maal), og at Vandene skulde ikke gaae over hans Befaling, der han beskikkede Jordens Grundvolde; Job 38, 10. 11.
Ps. 104, 9.
30. Da var jeg hos ham (som) den, der opfostrer, og var (hans) store Lyst hver Dag, som legte altid for hans Ansigt;
31. Som legte paa hans Jords Kreds, og min store Lyst var hos Menneskens Børn. 5 Mos. 33, 3.
32. Og nu, Børn! hører mig, thi salige ere de, som holde mine Veie. Luc. 11, 28.
33. Hører Tugt, og bliver vise, og lader den ikke fare.
34. Saligt er det Menneske, som hører mig, saa at han dagligen er aarvaagen ved mine Døre, og varer paa mine Døres Stolper.
35. Thi hvo mig finder, han finder Livet, og bekommer en Velbehagelighed af HErren. c. 3, 16. c. 12, 2.
36. Men den, der synder imod mig, skader sin Sjel; alle, som mig hade, elske Døden.

9. Capitel.

Viisdommen Christus indbyder ved sit Ord Menneskene til sin Naade, og til at antage hans Lærdom, og viser saavel Spotteres og Daarers som de Vises Forhold og hvers Løn, ꝛc. 1-12. Satan og Verden indbyder ogsaa Menneskene til syndige Lyster, som føre til evig Fordømmelse, 13-18.

1. Viisdommen byggede sit Huus, udhuggede sine syv Pillere.
2. Den slagtede sit Slagtefæ, blandede sin Viin, og tilberedte sit Bord.
Matth. 22, 4. Luc. 44, 16. 17. Ps. 23, 5.
3. Den udsendte sine Piger, den raabte paa de udhængende høie (Steder) i Staden:
4. Hvo er vanvittig? den vende sig hid; den sagde til den, som fattes Forstand:
5. Kommer hid, æder af mit Brød, og drikker af Vinen, som jeg haver blandet.
6. Forlader de Vanvittige, saa skal I leve, og gaaer (ret) frem paa Forstands Vei.
7. Hvo som tugter en Spotter, maa tage Spot til sig, og hvo som straffer den Ugudelige, (maa tage) hans Skjændsel.
8. Straf ikke en Spotter, at han skal ikke maaskee hade dig, straf en Viis, og han skal elske dig.
9. Giv en Viis (Underviisning), og han skal endnu blive visere; underviis en Retfærdig, og han skal forbedres i Lærdom.
10. HErrens Frygt er Viisdoms Begyndelse, og (hans) Kundskab er de Helliges Forstand. Ps. 111, 10.
11. Thi dine Dage skal blive mange ved mig, og Livs Aar skal tillægges dig.
c. 3, 2. 16. c. 4, 10.
12. Dersom du er viis, er du viis for dig selv; bespotter du, skal du bære det alene.
13. En (meget) daarlig Qvinde er urolig, (ja) Vanvittighed (selv), og veed ikke noget. c. 7, 11.
14. Og hun sidder ved sit Huses Dør paa en Stoel paa de høie (Steder) i Staden, v. 3.
15. At raabe til dem, som gaae forbi paa Veien, som vandre ret frem paa deres Veie, (sigende):
16. Hvo er vanvittig? den vende sig hid; og den, som fattes Forstand, taler hun ogsaa til: v. 4.
17. De stjaalne Vande ere søde, og det skjulte Brød er nydeligt. c. 20, 17.
18. Men han veed ikke, at Dødninger ere der, at hendes Indbudne ere i Helvedes dybe (Steder). c. 7, 27.

10 Capitel.

Salomo taler om vise og daarlige Børn, 1. om retfærdig og uretfærdig Rigdom og Armod, 2. 3. 15. 16. 22. Ladhed og Flittighed, 4. 5. 26. de Retfærdiges Velsignelse og Lyksalighed, og de Ugudeliges Fordærvelse 6. 7. 24. 25. 27-30. Viisdom og Daarlighed i Tale, 8. 10. 11. 13. 14. 19-21. 31. 32. eprigtig

og hykleriſk Omgjængelſe, 9. Dinenes og Læbernes Misbrug, 10. Had og Kjærlighed, 12. at lade ſig nøgte, 17. at betale, 18. Daarers og Viſes Lyſt, v. 23.

Salomos Ordsprog.

1. En viis Søn glæder ſin Fader, men en daarlig Søn er ſin Moders Bedrøvelſe.
c. 15, 20. c. 17, 25. c. 19, 13.

2. Ugudelighedens Liggendefæ gavner ikke, men Retfærdighed redder fra Døden.
c. 11, 4. Ejech. 7, 19.

3. HErren lader ikke en Retfærdigs Sjel hungre, men han ſkal udſtøde de Ugudeliges Ondſkab.

4. Den, ſom gjør (Arbeide) med en ſvigefuld Haand, bliver arm, men de Flittiges Haand gjør riig. c. 12, 24. 27.

5. Den, ſom ſamler om Sommeren, er en klog Søn, (men) den, ſom ſover hart om Høſten, er en Søn, ſom beſkjæmmer.
c. 6, 8.

6. Velſignelſer ere over den Retfærdiges Hoved, men Vold ſkal ſkjule de Ugudeliges Mund. v. 11.

7. En Retfærdigs Ihukommelſe er til Velſignelſe, men de Ugudeliges Navn ſkal raadne. Pſ. 9, 6; 34, 17.

8. (Den, ſom er) viis af Hjertet, antager Budene, men (den, ſom haver) daarlige Læber, ſkal kuldkaſtes. Pſ. 141, 5.

9. Den, ſom vandrer i Fuldkommenhed, gaar vandre tryggeligen, men den, ſom forvender ſine Veie, ſkal kjendes.
v. 29. 30. c. 2, 7. Pſ. 26, 1. 11.

10. Den, ſom blinker med Øiet, foraarſager Smerte, men den, ſom haver daarlige Læber, ſkal kuldkaſtes. c. 6, 13.

11. En Retfærdigs Mund er Livets Kilde, men Vold ſkal ſkjule den Ugudeliges Mund. Pſ. 37, 30.

12. Had opvækker Trætter, men Kjærlighed ſkjuler over alle Overtrædelſer.
1 Petr. 4, 8. 1 Cor. 13, 4 flg.

13. I en Forſtandigs Læbe findes Viisdom; men paa hans Ryg, ſom mangler Forſtand, (ſkal være) Riis.

14. De Viſe ſkal gjemme Kundſkab, men en Daares Mund er nær ved Ferdærvelſe.

15. En Rigs Gods er hans faſte Stad, men de Fattiges Armod er (deres) Fordervelſe.

16. En Retfærdigs Arbeide er til Livet; en Ugudeliges Indkomme er til Synd.
Luc. 16, 19.

17. At bevare Tugt er Vei til Livet, men den, ſom forlader Straffen, forvilder ſig. c. 14, 27. c. 13, 1. 18.

18. Den ſom ſkjuler Had, haver falſke Læber, og den, ſom udfører (ondt) Rygte, er en Daare.

19. Hvor mange Ord ere, (der) lader Overtrædelſe ikke af, men den, ſom holder inde med ſine Læber, er klog.

20. En Retfærdigs Tunge er (ſom) udvalgt Sølv, (men) de Ugudeliges Hjerte er intet (værd). c. 12, 18.

21. En Retfærdigs Læbe ſkal føde mange, men Daarer ſkal dø, fordi dem fattes Forſtand.

22. HErrens Velſignelſe, den gjør riig, og han lægger ikke Smerte dertil.
Pſ. 127, 2.

23. (Det er) for en Daare, ſom en Latter, naar han gjør en ſkjændig Ting; ſaa er Viisdom for en forſtandig Mand.

24. Det en Ugudelig frygter for, det ſkal komme paa ham, men de Retfærdiges Begjering ſkal (Gud) give (dem).
c. 1, 27. Pſ. 145, 10.

25. Ligeſom en Hvirvelvind farer over, (ſaa er) og en Ugudelig ikke (mere); men en Retfærdig har en evig Grundvold. c. 14, 32. 1 Joh. 2, 17.

26. Ligeſom Eddike er for Tænderne, og ſom Røg for Øinene, ſaa er den Lade for dem, ſom ham ſende.

27. HErrens Frygt ſkal formere Dagene, men de Ugudeliges Aar ſkal forkortes.
c. 14, 27. c. 3, 2. Pſ. 128, 4. 6.

28. De Retfærdiges Forventelſe er Glæde, men de Ugudeliges Haab ſkal forgaae. c. 11, 7. 23.

29. HErrens Vei er den Fuldkomnes Styrke, men Fordærvelſe for dem, ſom gjøre Uret.

30. En Retfærdig ſkal ikke rokkes evindelig, men de Ugudelige ſkal ikke boe i Landet. Pſ. 112, 6.

31. En Retfærdigs Mund fremforer Viisdom; men en Tunge, (ſom taler) forvendte Ting, ſkal udryddes. Pſ. 37, 30.

32. En Retfærdigs Læber ſkal kjende, hvad behageligt er, men de Ugudeliges Mund (fremforer) forvendte Ting.

11. Capitel.

Salomo taler om falſk Vægt, 1. Hovmodighed og Ydmyghed, 2. Opriatighed og Hykleri, 3. 20. de Ugudeliges Rigdom, 4. 28. om andres Foragt og Bagvaſkelſe, 12. 13. Retfærdige og Ugudelige, 5. 11. 18. 19. 21. 23. 28. 30. 31. Raadgivere, 14. at love for andre, 15. en god og ond Qvinde, 16. 22. Barmhjertighed og Grumhed, 17. Rundhed og Karrighed, 24-26. at ſøge Godt og Ondt, 27. uforſigtig Husholdning, 29.

1. Falske Vægtskaaler ere HErren en Vederstyggelighed, men en fuldkommen Vægt er hans Velbehagelighed.
c. 16, 11. 5 Mos. 25, 13. 16.

2. (Naar) Hovmodighed kommer, kommer og Forsmædelse; men Viisdom er hos de Ydmyge. c. 16, 18.

3. De Oprigtiges Fuldkommenhed skal ledsage dem, men de Troløses forvendte Væsen skal ødelægge dem. Ps. 52, 7.

4. Gods skal ikke hjælpe paa Grumheds Dag, men Retfærdighed skal redde fra Døden. c. 10, 2. Ez. 7, 19.

5. Den Fuldkomnes Retfærdighed skal gjøre hans Vei ret, men en Ugudelig skal falde ved sin Ugudelighed.

6. De Oprigtiges Retfærdighed skal redde dem, men de Troløse skal fanges i Ondskab. c. 10, 2.

7. Naar et ugudeligt Menneske døer, forgaaer (hans) Haab, og de Uretfærdiges Forventelse forgaaer. c. 10, 28.

8. En Retfærdig udfries af Nød, og en Ugudelig kommer i hans Sted. c. 21, 18.

9. En Øienskalk fordærver sin Næste med Munden; men de Retfærdige udfries ved Kundskab.

10. En Stad skal fryde sig, naar det gaaer de Retfærdige vel; og naar de Ugudelige omkomme, (da bliver der) Frydesang. c. 28, 12. 28. c. 29, 2.

11. Ved de Oprigtiges Velsignelse ophøies en Stad; men ved de Ugudeliges Mund nedbrydes den.

12. En, som fattes Forstand, foragter sin Næste, men en Mand, (som haver) Forstand, tier.

13. Den, som vandrer (som) en Bagvasker, aabenbarer hemmeligt Raad, men den, som er trofast i (sin) Aand, skjuler Sagen. c. 20, 19.

14. Hvor intet Raad er, (der) maa Folket falde; hvor mange Raadgivere ere, (der) er Frelse. c. 15, 22.

15. Naar En borger for en Fremmed, da faaer han vist Ulykke; men den, som hader dem, som slaae Haand (i Haand), er tryg. c. 6, 1.

16. En yndig Qvinde holder fast ved sin Ære, og Tyranner holde fast ved Rigdom. c. 31, 30.

17. En barmhjertig Mand gjør vel imod sin Sjel, men en grum forstyrrer sit Kjød.

18. En Ugudelig gjør falskt Arbeide, men den, som saaer Retfærdighed, (faaer) en vis Løn. c. 22, 8.

19. Saaledes er Retfærdighed til Livet, ligesom den, der efterjager Ondt, (farer) til sin Død. c. 19, 23.

20. De Vanartige i Hjertet ere en Vederstyggelighed for HErren; men de, som (vandre) fuldkommelig paa Veien, ere hans Velbehagelighed. c. 17, 20. c. 12, 22.

21. (Om der lagdes) Magt til Magt, saa bliver en Ond ikke uskyldig, men de Retfærdiges Sæd skal undkomme. c. 15, 6.

22. (Som) et Smykke af Guld er i en Soes Næse, (saa er) en deilig Qvinde, som viger fra Fornuftighed.

23. De Retfærdiges Begjering er visseligen god, men de Ugudeliges Haab er til Fortørnelse. c. 10, 24. 28. Job 8, 13. 14.

24. Der er den, som udspreder, og ham tillægges ydermere, og der er den, som holder tilbage mere, end ret er, og har dog kun Mangel. Ps. 112, 9.

25. En Sjel, som velsigner, skal blive feed, og den, som vander, den skal og blive (som) en tidlig Regn. 2 Cor. 9, 6.

26. Hvo, som holder Kornet tilbage, ham bander Folket: men Velsignelsen (kommer) paa hans Hoved, som sælger det.

27. Hvo, der aarle søger efter Godt, søger efter Velbehagelighed, men hvo der leder efter Ondt, ham skal det vederfares.
Ps. 7, 17.

28. Hvo, som forlader sig paa sin Rigdom, han skal falde; men de Retfærdige skal grønnes som et Blad. Ps. 49, 7; 52, 10; 92, 12.

29. Den, som forstyrrer sit Huus, skal arve Veir, og en Daare (skal være) dens Tjener, (som er) viis i Hjertet.

30. Den Retfærdiges Frugt er Livsens Træe, og en Viis fanger Sjele.
c. 3, 18. Luc. 5, 10. Jak. 5, 19. 20.

31. See, en Retfærdig skal betales paa Jorden; hvor meget mere en Ugudelig og en Synder? 1 Pet. 4, 18.

12 Capitel.

Salomo taler om Tugt, v. 1. Om gode, retfærdige, oprigtige og ugudelige Mennesker, 2. 3. 5. 7. 12. 12. 21. 26. 28. Gode og onde Qvinder, 4. Gode og onde, sande og falske Taler og Vidnesbyrd, 6. 8. 13. 14. 17. 18. 22. Ydmyge og Stovagtige, 8. Flittige og Lade, eller Vedragere, 11. 24. 27. Daarers Veie, Brede og daarlige Forhold, og de Gogmodiges Viisdom og Taushed, 15. 16. 23. Om Sanddruhed og Falskhed, 19. 20. Hjertesorg og Glæde, 25.

1. Hvo, som elsker Tugt, elsker Kundskab, men hvo, som hader Straf er ufornuftig. Ps. 141, 5. Ordsp. 13, 18.

2. En God skal bekomme Velbehagelighed af HErren, men en Mand, som haver (skalkagtige) Anslag, skal han fordomme som en Ugudelig.

3. Et Menneske skal ikke befæstes ved Ugudelighed, men de Retfærdiges Rod skal ikke rokkes.

4. En duelig Qvinde er hendes Mands Krone, men (naar) hun bestjæmmer (ham, er hun) som Raadenhed i hans Been.
c. 31, 10.

5. De Retfærdiges Tanker ere ret, (men) de Ugudeliges Raadslag er Svig.
1 Kong. 12, 6 fgg.

6. (Det er) de Ugudeliges Handeler at lure paa Blod, men de Oprigtiges Mund skal redde dem. c. 1, 16. 18.
2 Sam. 20, 16 fgg. 1 Sam. 25, 24 fgg.

7. De Ugudelige skulle omkastes, saa at de ikke ere (mere til), men de Retfærdiges Huus skal bestaae. c. 14, 11.

8. En Mand skal roses efter sin Forstands Beskaffenhed, men den, som er forvendt i Hjertet, skal blive til en Foragt.

9. Den, som er ringe agtet, og har en Tjener, er bedre end den, som ærer sig selv, og fattes Brod.

10. Den Retfærdige agter (med Omsorg) paa sit Beestes Liv; men de Ugudeliges Barmhjertigheder ere som den Grumme. 2 Mos. 23, 5.

11. Den, som dyrker sit Land, skal mættes med Brod; men den, som jager efter unyttige (Ting), fattes Forstand.
c. 28, 19.

12. Den Ugudelige begjerer de Ondes Garn; men de Retfærdiges Rod skal give (Frugt). c. 2, 24. c. 15, 21. 1 Tim. 6, 9.

13. I Læbernes Overtrædelse er en ond Snare; men en Retfærdig skal undkomme af Angest.

14. En Mand skal mættes med Godt af sin Munds Frugt; og (Gud) skal igjengive et Menneske, hvad hans Hænder have fortjent. Pss. 62, 13. Matth. 16, 27.
Rom. 2, 6. Nab. 22, 12.

15. En Daares Vei er ret for hans Øine; men den, som hører efter Raad, er vis. c. 18, 2.

16. En Daares Fortørnelse skal kjendes samme Dag; men den, som skjuler Forsmædelse, er klog. Præd. 7, 9. c. 1, 4.

17. Den, som vil udsige Sandhed, forkynder Retfærdighed, men et falsk Vidne (forkynder) Svig. c. 6, 19.

18. Der er den, som taler ubetænksomme (Ord, som ere) ligesom Sting med et Sværd; men de Vises Tunge er Lægedom.

19. Sandheds Læbe skal blive fast altid, men en falsk Tunge (ikkun) et Øieblik.

20. Der er Svig i deres Hjerte, som optænke Ondt; men hos dem, der raade til Fred, er Glæde.

21. Den Retfærdige skal ingen Uret vederfares; men de Ugudelige ere fulde af Ondt. Pss. 32, 10; 34, 22.

22. Falske Læber ere HErren en Vederstyggelighed; men de, som handle troligen, ere ham en Velbehagelighed.
c. 6, 17. c. 11, 20. Pss. 5, 7.

23. (Det er) et klogt Menneske, som skjuler Forstand; men Daarens Hjerte skal udraabe Daarlighed. v. 16. c. 13, 16.

24. De Flittiges Haand skal herske; men en Svigefuld skal vorde skatskyldig.
c. 10, 4. c. 13, 4.

25. Bekymring i en Mands Hjerte nedbøier det; men et godt Ord skal glæde det. c. 15, 13.

26. En Retfærdig er ypperligere end hans Næste, men de Ugudeliges Vei forfører dem.

27. En svigefuld (Mand) skal ikke stege sin Jagt; men en flittig Mand faaer kosteligt Gods. c. 10, 4.

28. Paa Retfærdigheds Stie er Livet, og (dens) Sties Vei er ikke Døden.
Matth. 7, 14. Pss. 1, 6.

13. Capitel.

Salomo taler om at antage Tugt, 1. 18. 24. Vits og daarlig Tale, 2. 3. 5. 14. Ladhed og Flittighed, 4. 11. 23. Oprigtige, retfærdige, gode og ugudelige Mennesker, 6. 9. 14. 21. 22. 25 Rigdom og Fattigdom, 7. 8. Ydmodighed og Raadførelse, 10. Haab og Begjering, 12. 19. Guds Ords Foragt og Frygt derfor, 13. Forstand og Klogskab, 15. 16. Tro og utro Bud, 17. Omgjængelse med Vise eller Daarer, 20.

1. En vis Søn (hører sin) Faders Tugt; men en Bespotter hører ikke Irettesættelsen. c. 10, 8. c. 1, 8.

2. En Mand skal nyde det Gode af (sin) Munds Frugt; men de Troløses Sjel (skal æde) Volds (Frugt). c. 12, 14.

3. Hvo, som bevarer sin Mund, forvarer sin Sjel; (men) den, som oplader sine Læber, ham er det til Fordærvelse.
c. 18, 21. c. 12, 18.

4. Den Lades Sjel begjerer, og (faaer) ikke; men de Flittiges Sjele skal fedes.
c. 10, 4. c. 12, 24.

5. En Retfærdig hader Løgns Ord; men en Ugudelig gjør sig stinkende, og bestjæmmer. Pss. 119, 163.

6. Retfærdighed skal bevare den, som (vandrer) fuldkommeligen paa Veien, men Ugudelighed skal omkaste (den, som gjør) Synd. c. 10, 30.

7. Der er den, som holder sig rig, og (haver) slet intet; og den, som holder sig fattig, og (haver) meget Gods. c. 12, 9.

8. En Mands Rigdom er en Forsoning for hans Liv; men en Arm hører ikke Skjælden.

9. De Retfærdiges Lys skal gjøre Glæde; men de Ugudeliges Lygte skal udslukkes. c. 24, 20.

10. Med Hovmodighed foraarsager man ikkun Trætte; men hos dem, som beraade sig, er Viisdom. Ordsp. 28, 25.

11. Gods af Forfængelighed skal formindskes; men hvo, som samler med Haanden, skal formere det. c. 28, 19. 20.

12. Forventelse, som (længe) forhales, krænker Hjertet; men (naar) det kommer, som man begjerer, da er det Livsens Træe.

13. Hvo, som foragter Ordet, skal fordærves ved sig (selv); men hvo, som frygter Budet, han faaer Løn derfor.

14. Den Vises Lærdom er Livets Kilde, til at vige fra Dødens Snarer. c. 10, 11.

15. En god Forstand skal give Naade; men de Troløses Vei er haard.

16. Hver, som er klog, gjør (sine Ting) med Forstand; men en Daare udbreder Daarlighed. c. 15, 2.

17. Et ugudeligt Sende-Bud skal falde i Ulykke; men et trofast Bud er Lægedom.

18. Hvo, som lader Tugt fare, haver Armod og Skam; men den, som bevarer Straf, skal æres. c. 10, 8. 17. c. 21, 1. c. 15, 5. 31. 32.

19. (Naar) det skeer, som man begjerer, (da) er det sødt for Sjelen; men at vige fra Ondt, er Daarer en Vederstyggelighed. v. 12. Job 28, 28.

20. Den, som omgaaes med Vise, skal blive viis; men den, som er Daarers Staldbroder, skal faae Ulykke.

21. Ulykke skal forfølge Syndere; men han skal betale den Retfærdige med Godt. c. 12, 21.

22. En God skal gjøre, at Børne-Børn faae Arv; men en Synders Gods er gjemt til den Retfærdige. Job 27, 16. 17.

23. Der er megen Mad i de Armes nyopdyrkede Land; men der er den, som omkommer, fordi (han) ikke (vil gjøre) Ret. Jer. 4, 3.

24. Hvo, som sparer sit Riis, hader sin Søn; men den, som elsker ham, tugter ham tidlig. c. 3, 12.

25. En Retfærdig æder, indtil hans Sjel bliver mæt; men de Ugudeliges Bug skal fattes. Ps. 22, 27.

14. Capitel.

Salomo taler om vise og daarlige Qvinder, 1. Oprigtige og de, som afvige, 2. 14. Daarlig og vis Tale, 3. 7. Arbeide, 4. 23. Vidner, 5. 25. Spottere, 6. Klogskab og Vanvittighed, 8. 15. 18. At kjende sin Synd og skjule den, 9. Hjertesorg og Glæde, 10. 13. 30. De Ugudeliges og Frommes Huus, 11. 32. Egne Veie, 12. Langmodighed og Hastighed, 16. 17. 29. De Ondes Nedtrykkelse, 19. Armod og Rigdom, 20. 23. 24. 31. Andres Forgatelse, 21. Onde og gode Tanker, 22. HErrens Frygt, 26. 27. Kongers Ære, 28. De Armes Fortrykkelse, eller Forbarmelse over dem, 31. Viisdom, 33. Et Folks Ære og Skam, 34. En Konges Tjenere, 35.

1. (Hver af) de vise Qvinder bygger sit Huus; men en daarlig bryder det ned med sine Hænder. c. 12, 4. c. 19, 14. c. 31, 10.

2. Den, som vandrer i sin Oprigtighed, frygter HErren, men den, som afviger i sine Veie, foragter ham.

3. I Daarens Mund er Hovmods Riis; men de Vises Læber skal bevare dem.

4. Der, hvor ingen Øxne er, der er Krybben reen; men ved Øxnes Kraft er megen Indkomme. c. 12, 11.

5. Et trofast Vidne lyver ikke; men et falskt Vidne udblæser Løgn. c. 6, 19.

6. Spotteren søger Viisdom, og (den findes) ikke; men for en Forstandig er Kundskab let.

7. Gak (langt) fra en daarlig Mand, (og den, hos hvem) du ikke fornemmer Kundskabs Læber. c. 1, 10.

8. Det er den Kloges Viisdom at forstaae sig paa sin Vei; men Daarers Daarlighed er Svig. Eph. 5, 15.

9. (Enhver af) Daarerne driver Spot med (sin Synde-)Skyld; men iblandt de Oprigtige er Velbehagelighed. 2 Pet. 3, 3 sqq.

10. Et Hjerte kjender sin Sjels Bitterhed, og en Fremmed skal ikke blande sig udi dets Glæde.

11. De Ugudeliges Huus skal ødelægges; men de Oprigtiges Paulun skal blomstre. c. 12, 7.

12. Der er en Vei, som synes ret for en Mand; men det sidste deraf er Dødens Veie. c. 16, 25.

13. Hjertet skal og, idet det leer, have

Smerte, og det sidste af den Glæde er Bedrøvelse. Præd. 2, 2.

14. Et fravendt Hjerte skal mættes af sine Veie; men en god Mand (viger) fra ham. c. 1, 31.

15. En Vanvittig troer Alting; men en Klog agter paa sin Gang.

16. En Viis frygter, og viger fra Ondt; men en Daare farer igjennem, og er tryg. 1 Mos. 39, 10.

17. Den, som er hastig til Vrede, gjør Daarlighed, og en underfundig Mand hades. c. 12, 16.

18. Vanvittige arve Daarlighed; men Kloge skal krone sig med Kundskab.

19. De Onde nedbøie sig for de Godes Ansigt, og de Ugudelige ved den Retfærdiges Port.

20. En Arm hades ogsaa af sin Næste; men de ere mange, som elske en Rig. c. 19, 9.

21. Hvo, som foragter sin Næste, synder; men den, som forbarmer sig over de Fortrykte, er salig. v. 31. Ps. 41, 1.

22. Skulle de ikke fare vild, som optænke Ondt? men de, som optænke Godt, (de skal finde) Miskundhed og Troskab. Ps. 7, 15 sqq.

23. I alt smerteligt (Arbeide) er der Fordeel; men (hvor der ikkun ere) Læbers Ord, (der kommer man) alleneste til Mangel. c. 5, 10. c. 10, 4. c. 12, 24.

24. De Vises Krone er deres Rigdom; men Daarers Daarlighed (bliver) Daarlighed.

25. Et trofast Vidne redder Sjele; men et svigefuldt (Vidne) udblæser Løgn. v. 5.

26. I HErrens Frygt er en tryg Styrke, og han skal være en Tilflugt for sine Børn. c. 18, 10.

27. HErrens Frygt er Livets Kilde, til at vige fra Dødens Snarer. c. 10, 11. 17. c. 13, 14.

28. Det er en Konges Ære, at have meget Folk; men hvor Folket er borte, der er en Fyrstes Fordærvelse.

29. En Langmodig har megen Forstand, men den, som er hastig i Sindet, ophøier Daarlighed. v. 17. c. 19, 11. c. 12, 16.

30. Et sundt Hjerte er Legemets Liv; men Avind er (som) Raadenhed i Benene. Præd. 4, 4.

31. Hvo, som fortrykker den Ringe, forhaaner den, som gjorde ham; men hvo, som forbarmer sig over en Fattig, ærer ham. c. 17, 5. 2 Mos. 4, 11.

32. En Ugudelig skal omstødes formedelst Ondskab; men en Retfærdig har Tillid i sin Død. Ps. 37, 16; 73, 18. 19.

*33. Viisdom hviler i den Forstandiges Hjerte; men (det, som er) inden i Daaren, skal kjendes.

34. Retfærdighed ophøier et Folk; men Synd er en gruelig Ting iblandt Folk. 5 Mos. 20, 17.

35. Kongens Velbehagelighed er til en klog Tjener; men hans Grumhed er (over) den, som bestjæmmer. 1 Mos. 41, 38 sqq.

15. Capitel.

Salomo taler om viis og daarlig Tale, 1. 2. 4. 7. 23. 26. 28. Guds Alvidenhed, 3. 11. Tugt og Revselse, 5. 10. 12. 31. 33. De Uretfærdiges og Ugudeliges Gods, 6. Deres Guds-Tjeneste og Veie, 8. 9. 24. 29. Glæde og Sorg, 13. 15. Viisdom og Daarlighed, 14. 21. Røiesmhed med HErrens Frygt og Kjærlighed, 16. 17. Vrede og Langmodighed, 18. Ladhed, 19. Gode og onde Børn, 20. Anslag med Raad, 22. Hovmodige og Enker, 25. De Ondes Anslag, 26. Gjerrighed og Skjenk, 27. Godt Rygte, 30. Gudsfrygt og Ydmyghed, 33.

1. Et mildt Svar kan ombvende Vrede; men et fortrædeligt Ord gjør, at Vrede opstiger. c. 25, 15. 1 Sam. 25, 23.

2. De Vises Tunge giver god Kundskab; men Daarers Mund udgyder Daarlighed c. 13, 16. Es. 32, 6.

3. HErrens Øine ere allesteds; de beskue Onde og Gode. Ebr. 4, 13.

4. Tungens Lægedom er Livsens Træe; men (naar der er) et forvendt Væsen i den, (da er det, som naar noget) sønderbrydes af Veir. c. 12, 18. c. 3, 18. c. 11, 30. c. 11, 3.

5. En Daare foragter sin Faders Tugtelse; men den, som bevarer Straffen, handler snildeligen. c. 13, 1. 18. Ps. 141, 5.

6. I en Retfærdigs Huus er meget Gods; men der er Forstyrrelse i en Ugudeliges Indkomme. c. 3, 33.

7. De Vises Læber skal udstrøe Kundskab; men Daarernes Hjerte ikke saa. c. 12, 23.

8. De Ugudeliges Offer er HErren en Vederstyggelighed; men de Oprigtiges Bøn er hans Velbehagelighed. c. 21, 27. Es. 1, 11. 15.

9. De Ugudeliges Vei er HErren en Vederstyggelighed, men den, som efterjager Retfærdighed, elsker han. c. 11, 20.

10. Tugt er ond for den, som forlader en Stie; den, som hader Straf, skal døe. c. 29, 1.

11. Helvede og Fordærvelse er (aaben-

bar) for HErren; meget mere Menneskens Børns Hjerter. Job 26, 6.

12. En Spotter elsker ikke den, som ham straffer; han gaaer ikke til de Vise.
c. 9, 7. 8.

13. Et glad Hjerte gjør Ansigtet behageligt; men ved Hjertets Bekymring nedslaaes Modet. c. 17, 22.

14. Et forstandigt Hjerte søger Kundskab; men Daarers Mund fødes med Daarlighed.

15. Alle den Elendiges Dage ere onde; men et godt Mod er et ideligt Gjæstebud.
1 Tim. 6, 6.

16. Lidet er bedre i HErrens Frygt, end stort Liggendefæ, naar der er Forstyrrelse derhos. c. 16, 8.

17. Bedre er en Ret grønne Urter, naar der er Kjærlighed hos, end en feed Oxe, naar der er Had hos. c. 17, 1.

18. En hastig Mand opvækker Trætte; men en Langmodig stiller Kiv
c. 29, 22. c. 26, 21.

19. Den Lades Vei er som et Torngjerde; men de Oprigtiges Stie er banet.
c. 24, 30. 31.

20. En viis Søn glæder Faderen; men et daarligt Menneske foragter sin Moder.
c. 10, 1. c. 17, 25. c. 19, 13. 26.

21. Daarlighed er den en Glæde, som fattes Forstand; men en forstandig Mand vandrer ret frem. c. 12, 12.

22. Anslag gjøres til intet, naar der ikke er hemmeligt Raad; men hvor der ere mange Raadgivere, (der) skal de bestaae.
c. 20, 18. c. 11, 14. c. 24, 6.

23. Der er Glæde over en Mand, naar hans Mund svarer (ret); og et Ord i sin Tid, hvor godt (er det)! c. 25, 11.

24. Livsens Vei er for den Kloge oven til, paa det han skal undvige Helvede neden til. Col. 3, 1. 2.

25. HErren skal udrydde de Hovmodiges Huus, men stadfæste Enkens Landemærke. c. 12, 7. 1 Pet. 5, 5.

26. Den Ondes Anslag ere HErren en Vederstyggelighed; men de Renes ere lislige Taler. Ps. 2, 2-6.

27. Den som er meget gjerrig, forstyrrer sit Huus; men den, som hader Gave, skal leve. c. 11, 29. Ps. 15, 5.

28. Den Retfærdiges Hjerte betænker sig for at svare; men de Ugudeliges Mund udgyder onde Ting. v. 14.

29. HErren er langt fra de Ugudelige, men hører de Retfærdiges Bøn.
Joh. 9, 31. Jak. 5, 16.

30. Øines Lys glæder Hjertet; et godt Rygte feder Been. c. 22, 1.

31. Det Øre, som hører Livsens Straf, bliver om Natten midt iblandt de Vise.
c. 12, 1. c. 13, 18.

32. Den, som lader Tugt fare, foragter sin Sjel; men den, som hører Straf, forhverver (sig) Forstand. Ps. 141, 5.

33. HErrens Frygt er Viisdoms Tugt, og Ydmyghed er for Ære. c. 18, 12 x.

16. Capitel.

Salomo lærer, at Gud regjerer et Menneskes Tunge og Gang, og Lodden, 1. 9. 33. Om egne Veie, og Selvbehag derudi, 2. 26. At forlade sig paa HErren, 3. 20. Guds Gjerninger, 4. Hovmodighed, 5. 18. 19. Miskundhed og HErrens Frygt, 6. Vienders Tilfredsstillelse, 7. Naisomhed, 8. Kongen, 10. 12. 13-15. Vægt, 11. Viisdom, 16. De Oprigtiges Veie, 17. De Vises Tale, 21-24. Arbeidsomhed, 26. En unyttig, vanvittig og fortrædelig Mand, 27-30. Graae Haar, 31. Langmodighed, 32.

1. (Det staaer) til et Menneske, hvad han vil sætte sig for i Hjertet; men (det kommer) fra HErren, hvad Tungen skal svare. Jer. 10, 23.

2. Alle en Mands Veie ere rene for hans Øine; men HErren er den, som veier Aander. c. 21, 2. c. 24, 12.

3. Vælt dine Gjerninger paa HErren, saa skal dine Anslag stadfæstes.
Matth. 6, 24. Ps. 22, 9.

4. HErren haver gjort Alting for sin Skyld, ogsaa en Ugudelig til den onde Dag. Rom. 11, 36.

5. Hver, som er høi i Hjertet, er HErren en Vederstyggelighed; (om der end lægges Magt) til Magt, skal han dog ikke holdes uskyldig. 1 Pet. 5, 5. Ordsp. 11, 21.

6. Ved Miskundhed og Sandhed forsones Misgjerning; og ved HErrens Frygt viger man fra det Onde. c. 8, 13.

7. Naar HErren haver Behagelighed til en Mands Veie, da gjør han, at ogsaa hans Fiender holde Fred med ham.

8. Lidet er bedre med Retfærdighed, end megen Indkomme foruden Ret. c. 15, 16.

9. Menneskets Hjerte optænker sin Vei men HErren stadfæster hans Gang.

10. Der er Spaadom paa en Konges Læber, hans Mund skal ikke overtrade i Dom.

11. Ret Vægt og Vægt-Skaaler høre HErren til; alle (Punde-)Stene i Posen ere hans Gjerning. c. 11, 1.
c. 20, 10. 23. 3 Mos. 19, 36.

12. Det er en Vederstyggelighed for Kon-

ger, at gjøre Ugudelighed; thi ved Retfærdighed befæstes Thronen. c. 20, 28.

13. Retfærdigheds Læber ere Konger en Velbehagelighed; og den, som taler oprigtige Ting, skal (hver af dem) elske.

14. Kongens Hastighed er Dødens Bud; men en viis Mand skal forsone den. c. 20, 2.

15. I Kongens Ansigts Lys er Livet; og hans Bevaagenhed er som en Skye med sildig Regn. c. 19, 12.

16. At kjøbe Visdom, hvor (meget) er det bedre end opgravet (Guld)? og at kjøbe Forstand, er mere at udvælge end Sølv. c. 4, 7. c. 3, 14. c. 8, 11. 19.

17. De Oprigtiges slagne Vei er at vige fra det Onde; hvo der forvarer sin Vei, bevarer sin Sjel.

18. Foran Forstyrrelse er Hovmodighed, og foran Fald er hoi Aand. c. 18, 12.

19. Det er bedre (at være) ringe i Aanden med de Sagtmodige, end at dele Rov med de Hovmodige.

20. Hvo som forstaaer sig paa Ordet, han skal finde godt; og den, som forlader sig paa HErren, den er salig.

Ps. 2, 12; 146, 5.

21. En Viis i Hjertet skal kaldes forstandig; og Læbernes Sødhed formerer Lærdom.

22. Klogskab er for dem, som eie den, Livets Kilde; men Daarers Tugt er Daarlighed. c. 13, 14.

23. Den Vises Hjerte skal undervise hans Mund, og formere Lærdom paa hans Læber. v. 21.

24. Liflige Taler ere en Honning-Kage, sød for Sjelen, og en Lægedom for Benene. c. 12, 25.

25. Der er en Vei, som synes en Mand ret; men det sidste deraf er Dødens Veie. c. 14, 12.

26. Hans Sjel, som arbeider, arbeider for sig (selv), thi han boier sig til Arbeide, da hans Mund byder ham det.

27. En Belials Mand bereder Ulykke, og paa hans Læbe er som en brændende Ild.

28. En saare forvendt Mand kommer Trætte afsted, og en Bagvasker adskiller en Fyrste (fra en anden). c. 17, 9.

29. En fortrædelig Mand lokker sin Næste, og fører ham paa en Vei, (som er) ikke god.

30. Hvo, der lukker sine Øine, (gjør det) for at optænke forvendte Ting; (og) hvo, som bider i sine Læber, fuldkommer Ondt. c. 6, 13. c. 10, 10.

31. Graae Haar er en deilig Krone, (naar) de findes paa Retfærdigheds Vei. c. 20, 29.

32. En Langmodig er bedre end en vældig (Mand), og den, som hersker over sin Aand, end den, der indtager en Stad.

33. Lodden kastes i Skjødet; men al dens Udfald er fra HErren.

3 Mos. 16, 8. Ap. G. 1, 26 ꝛc.

17. Capitel.

Salomo taler om Rolighed og Trætte, 1. En klog Tjener, 2. Hjertets Prøvelse, 3. Løgn, 4. 7. De Armes og Elendiges Bespottelse, 5. Børnebørn og Fædre, 6. At tale om høie Ting og lie, 7. 27. 28. Skjenk, 8. 23. At skiule Overtrædelse, 9. At straffe, 10. 26. Medgang, 11. Daarer, 12. 16. 21. At betale Godt med Ondt, 13. Trætte, 14. 19. Ubillige Domme og Straf, 15. 26. Venner, 17. Vorgen, 18. Stolthed, 19. Forvendt Hjerte og Tunge, 20. Hjertets Glæde og Sorg, 22. Vises og Daarers Adfærd, 24. En daarlig Søn, 25.

1. Bedre er en tør (Mund-)Bid, naar Rolighed er derhos, end et Huus fuldt af slagtet (Oxæg) med Trætte. c. 15, 16. 17. c. 16, 8.

2. En klog Tjener skal herske over en Søn, som beskæmmer, og skal dele Arv midt iblandt Brødrene.

3. Der er Digel til (at prøve) Sølvet, og Ovn til Guldet, men den, som prøver Hjerterne, er HErren. c. 27, 21.

4. En Ond agter paa uretfærdige Læber; (og) den, som vender Øren til Løgn, (agter) paa en skadelig Tunge.

5. Hvo, som bespotter en Arm, forhaaner den, som gjorde ham; hvo, som glæder sig over Ulykke, skal ikke holdes uskyldig. c. 14, 31.

6. Børnebørn ere de Gamles Krone, og Børnenes Pris ere deres Fædre.

Ps. 128, 6.

7. Det staaer en Daare ikke vel an, at tale om ypperlige Ting, meget mindre en Fyrste, at tale Løgn.

8. Skjenk er en yndig Steen for deres Øine, som eie den; til alt det man vil vende sig, skal den lykkes.

9. Hvo, som skjuler Overtrædelse, søger Kjærlighed; men den, som opripper en Sag, adskiller en Fyrste (fra den anden). c. 10 12. c. 16, 28.

10. Irretesættelsen nedfarer dybere i en Forstandig, end at slaae en Daare hundrede (Gange).

11. Et gjenstridigt (Menneske) søger visseligen efter Ondt; men en grum Engel skal sendes paa ham. Ps. 35, 20; 36, 5.

12. (Det er bedre) for en Mand at møde en Bjørn, som Ungerne ere fratagne, end en Daare i hans Daarlighed. Hos. 13, 8.

13. Hvo som igjengiver Ondt for Godt, fra hans Huus skal Ondt ikke vige.
1 Thess. 5, 15. 1 Pet. 3, 9.

14. Hvo, som begynder Trætte, (er ligesom den,) der aabner for Vand; forlad derfor Trætten, forend du blandes i den.

15. Den, som siger en Ugudelig at være retfærdig, og den, som siger en Retfærdig at være ugudelig: de ere ogsaa HErren begge en Vederstyggelighed. Es. 5, 23.
Ez. 13, 19.

16. Hvortil skal (Penges) Værd i Daarens Haand, at kjøbe Viisdom, (efterdi han haver) ikke Forstaand (derpaa)?

17. En Ven elsker altid, og en Broder fødes (til Hjælp) i Nød.

18. Et Menneske, som fattes Forstand, slaaer Haand (i Haand), og bliver fast Borgen for sin Næste. c. 6, 1. c. 11, 15.

19. Hvo, der elsker Trætte, elsker Overtrædelse; hvo, som gjør sin Dør høi, søger efter Forstyrrelse.

20. Den, som er vanartig i Hjertet, skal ikke finde Godt; og den, (som taler) forvendt med sin Tunge, skal falde i Ulykke.
c. 11, 20.

21. Den, som avler en Daare, (avler ham) sig til Bedrøvelse; og en Daares Fader skal ikke glædes. c. 15, 20. c. 17, 25.

22. Et glad Hjerte er en god Lægedom; men et nedslaget Mod fortørrer Been.
c. 15, 13. 15. c. 18, 14.

23. En Ugudelig tager Gave af Skjødet, til at bøie Rettens Stier.
5 Mos. 16, 19.

24. Der er Viisdom for den Forstandiges Ansigt; men en Daares Øine ere ved Jordens Ende. Præd. 2, 14. c. 8, 1.

25. En daarlig Søn er sin Fader en Harm, og en bitter (Bedrøvelse) for hende, som fødte ham. c. 15, 20. c. 19, 13.

26. Det er ikke godt, endogsaa at lægge Straf paa den Retfærdige; at slaae Fyrster, (som gjøre) ret.

27. Den, som haver god Kundskab, sparer sin Tale, og en forstandig Mand er koldsindig. Jak. 1, 10. c. 10, 19.

28. Ogsaa en Daare, om han taug, kunde regnes viis; (thi) den, som holder sine Læber til, er forstandig.

18. Capitel

Salomo taler om Særfindethed, 1. En Daares Lyst, 2. De Ugudeliges Foragt, 3. Viis Tale, 4. Dommeres Embede, 5. Daarer, 6. 7. Slagtsfare, 8. Sladder, 9. Tillid til Gud, 10. Rigdom, 11. Ydmyghed og Sagtmodighed, 12. Uhetænkt Svar, 13. Et godt Mod, 14. Forstand, 15. Gaver, 16. Kræv, 17. Lodden, 18. Brødres Sammenskj, 19. Dumgjord Frugter, 20. 21. Gode Qvinder, 22. De Fattiges og Rigés Tale, 23. Venlighed, 24.

1. Hvo, som fraskiller sig, vil søge hvad (ham) lyster; han blander sig i alt det, som er saa i Sandhed.

2. En Daare kan ikke have Lyst til Forstand, men deri, at hans Hjerte aabenbarer sig.

3. Naar en Ugudelig kommer, kommer ogsaa Foragt, og Skam og Forsmædelse.

4. Ord i en Mands Mund ere (som) dybe Vande; Viisdoms Kilde er (som) en Bæk, der udgyder sig. c. 20, 5.

5. Det er ikke godt at ansee en Ugudeligs Person, til at bøie en Retfærdig i Dommen. c. 28, 21. 5 Mos. 1, 17. c. 16, 19.

6. Daarens Læber komme i Trætte, og hans Mund raaber efter Slag.

7. Daarens Mund er en Fordærvelse for ham (selv), og hans Læber ere en Snare for hans Sjel. 2 Sam. 1, 16.
1 Kong. 2, 22.

8. En Bagvaskers Ord ere som Slag, og de fare ned i inderste Bug. Ps. 55, 22.
Jer. 9, 8. Ordsp. 26, 22.

9. Hvo, som er efterladen i sin Gjerning, er Broder til den, som er en forderlig Huusbonde. c. 28, 4.

10. HErrens Navn er et fast Taarn, en Retfærdig skal løbe til det, og blive ophøiet. Ps. 61, 4. Ordsp. 14, 26.

11. Den Riges Gods er hans faste Stad, og som en høi Muur i hans Tanke.
c. 10, 15.

12. For Forstyrrelse ophøies en Mands Hjerte; men Ydmyghed (gaaer) for Ære.
c. 15, 33. c. 16, 18.

13. (Dersom) nogen giver Svar, før han hører, (da) er det ham en Dumhed og Skam.

14. En Mands Mod kan ophølde hans i hans Sygdom, men naar Modet er nedslaget, hvo kan (da) bære det?

15. Et forstandigt Hjerte kjøber Kundskab, og de Viises Øre søger efter Kundskab.

16. Et Menneskes Gave gjør ham Rum, og fører ham for store Herrer.

17. Den, som er den første i sin Trætte, (synes at være) retfærdig, (men) hans Næste kommer, og randsager ham.

18. Lodden skal gjøre, at Trætter ophøre, og adskille imellem de Mægtige.

19. En Broder, som man har overtraadt mod, (er haardere at overvinde,) end en fast Stad, og Trætter ere som en Stang for et Pallads.

20. En Mands Bug skal mættes af hans Munds Frugt, (ja) han skal mættes af sine Læbers Indkomme.

21. Død og Liv er i Tungens Vold, og hvo den elsker, skal æde dens Frugt.
c. 13, 3.

22. Hvo, der finder en Hustrue, finder en god Ting, og bekommer en Velbehagelighed af HErren. c. 19, 14. c. 31, 10.

23. En Arm taler med (ydmyge) Begæringer; men en Rig svarer haarde (Ord).

24. En Mand, (som haver) Venner, (han bør det) at omgaaes venligen med dem); thi der er den Ven, som hænger (fastere) ved, end en Broder.

19. Capitel.

Salomo taler om Fattige og Rige, 1. 4. 7. Ubetænksomhed, 2. Daarer og Bespottere, 3. 10. 29. Venner, 4. Falsk Vidnesbyrd og Løgn, 5. 9. 22. 28. Gavmildhed, 6. 17. 22. Forstand og Visdom, 8. 11. 20. 25. Kongers Naade og Unaade, 10. Daarlige og ugudelige Børn, 13. 26. Kivagtige og forstandige Qvinder, 13. 14. Ladhed, 15. 24. Gudfrygtighed og Ugudelighed, 16. 23. Tugt, 18. 20. 25. 27. Vrede, 19. Anslag, 21.

1. Bedre er en Arm, som vandrer i sin Fuldkommenhed, end en Vanartig med sine Læber, naar han er en Daare.
c. 28, 6.

2. Ja naar en Sjel er uden Kundskab, er det ikke godt; og den, som haster med Fødderne, synder.

3. Menneskens Daarlighed omkaster hans Vei, og hans Hjerte vredes imod HErren.

4. Gods kan tilføre mange Venner, men en Ringe maa skilles fra sin Ven.

5. Et falskt Vidne skal ikke holdes uskyldigt; og den, som udblæser Løgn, skal ikke undkomme. 5 Mos. 19, 18. 19.
Ordsp. 24, 28. c. 25, 18.

6. Mange bede (ydmygeligen) for en Fyrstes Ansigt, og hver er Ven med en gavmild Mand.

7. Alle den Armes Brødre hade ham, ja hans Venner holde sig og langt fra ham, han forfølger dem (og) med Ord, (men) de (hjælpe) ikke. c. 14, 20.

8. Den, som eier Forstand, elsker sit Liv. han bevarer Forstand, for at finde Godt. Job 9, 4.

9. Et falskt Vidne skal ikke holdes uskyldigt, og den, som udblæser Løgn, skal omkomme.

10. Det staaer ikke en Daare vel an at forlyste sig; meget mindre en Tjener, at herske over Fyrster.

11. Et Menneskes Klogskab gjør ham langmodig; og det er ham en Ære, at gaae Overtrædelser forbi. c. 14, 29.
c. 16, 32.

12. Kongens Vrede er som en ung Løves Brølen; men hans Bevaagenhed er ligesom Dug paa Urter. c. 16, 14. 15. c. 20, 2.

13. En daarlig Søn er sin Fader en (stor) Ulykke, og en Qvindes Trætter er et ideligt Dryp. c. 15, 20. c. 17, 25. c. 27, 15.

14. Huus og Gods arves efter Forældre; men en forstandig Qvinde (kommer) fra HErren. c. 18, 22.

15. Ladhed lader en dyb Søvn falde (paa En), og en følgefuld Sjel skal hungre. c. 10, 4. c. 12, 24. 27.

16. Hvo, som bevarer Budet, bevarer sin Sjel; (men) hvo, der foragter sine Veie, skal dødes. Luc. 10, 28.

17. Hvo, som forbarmer sig over den Ringe, laaner HErren; og han skal betale ham hans Velgjerning. Matth. 10, 42.
c. 25, 40. Luc. 6, 38. Ordsp. 12, 14.

18. Tugt din Søn, medens der er Forhaabning; men ophøi ikke din Sjel, til at dræbe ham. c. 13, 24.

19. Den, som har (for) stor Hastighed, skal bære Straf; men dersom du frier ham, da kan du blive ved (at straffe ham).

20. Adlyd Raad og tag imod Tugt, at du kan blive viis paa det sidste.

21. Der ere mange Anslag i en Mands Hjerte; men HErrens Raad, det skal bestaae. c. 16, 1. Jer. 10, 23.

22. Det (skal være) et Menneskes Lyst, at han er miskundelig; og en Arm er bedre end en Løgner.

23. HErrens Frygt (fører) til Livet; thi saadan En skal være mæt (af Roligheb) Natten over, han skal ikke hjemsøges med Ulykke. c. 11, 19.

24. En Lad skjuler sin Haand i Fadet; han lader den end ikke komme til sin Mund igjen. c. 26, 15.

25. Slaaer du en Spotter, saa skal en Van vittig blive vittig; og straffer man en Forstandig, (da) skal han forstaae sig paa Kundskab. c. 21, 11. c. 1, 4. c. 19, 25.

26. Hvo, der forstyrrer Faderen, og vil bortjage Moderen, er en Søn, som gjør til Skamme, og gjør Forhaanelse.

27. Lad af, min Søn! at høre den Tugt, som forvilder fra forstandig Tale.
28. Et Belials Vidne spotter Retten, og de Ugudeliges Mund opsluger Uret.
29. Domme ere beredte til Spottere, og Slag til Daarers Ryg. c.20,30. c.10,13.

20. Capitel.

Salomo taler om Vinens Misbrug, 1. Konger, 2. 8. 26. 28. Trætte, 3. Ladhed, 4. 13. Raad, 5. 18. Stolthed og Trofasthed, 6. Oprigtighed, 7. Almindelig Fordærvelse, 9. Nægt og Maal, 10. 21. Børns Gjerninger, 11. Hørende Øre, ꝛc. 12. Kjøbmænds Kunstgreb, 14. Forstandig Tale, 15. Borgen, 16. Falskheds Brød, 17. Vagtalelse, 19. At bande Forældre, 20. At haste til Rigdom, 21. Hevngjerrighed, ꝛc. 22. Guds Regjering, 24. Løfter, 25. Menneskets Randsagelse, 27. Unge og Gamle, 29. De Ondes Straf, 30.

1. Viin (gjør) en Spotter, stærk Drik (gjør, at) En larmer; og hver, som forvildes derved, bliver ikke viis. c. 31, 4.
2. En Konges Forfærdelse er som en ung Løves Brølen; den, ham fortørner, synder imod sit Liv. c. 16, 14.
c. 19, 12. Es. 31, 4.
3. Det er en Mand en Ære at blive fra Trætte; men hver Daare blander sig derudi. c. 17, 14.
4. Fordi det er Vinter, vil en Lad ikke pløie; (derfor) skal han tigge om Høsten, men (skal) intet (finde). c. 18, 9.
5. Raad i en Mands Hjerte er som dybt Vand; men en forstandig Mand skal opdrage det. c. 18, 4.
6. Mange Mennesker udraabe hver sin Fromhed; men hvo kan finde en (ret) trofast Mand?
7. Den, som vandrer frem i sin Fuldkommenhed, er retfærdig; salige ere hans Børn efter ham. Ps. 112, 2.
8. En Konge, som sidder paa Domstolen, adspreder alle Onde med sine Øine.
9. Hvo kan sige: jeg haver renset mit Hjerte; jeg er reen af min Synd?
1 Kong. 8, 46. Præd. 7, 20. 1 Joh. 1, 8.
10. Forskjellig Vægt, og forskjellig Epha, de ere ogsaa begge en Vederstyggelighed for HErren. v. 23. 5 Mos. 25, 13. 14.
11. Den Unge kjendes og paa sine Idrætter, om han er reen, og om hans Gjerning er ret. c. 22, 6.
12. Et hørende Øre, og et seende Øie, dem haver ogsaa HErren begge gjort.
Ps. 94, 9.
13. Elsk ikke Søvn, at du skal ikke maaskee blive arm; oplad dine Øine, (og) mættes af Brød. c. 6, 10. c. 24, 30-33.
14. (Det er) Ondt, (det er) Ondt, skal Kjøberen sige; men (naar) han gaaer bort, da skal han rose sig.
15. Der er Guld og mange Perler til; men forstandige Læber ere et dyrebart Tøi.
16. Naar En bliver Borgen for en Fremmed, tag hans Klæder; og tag Pant af ham for de Ubekjendte. c. 27, 13.
17. Falskheds Brød smager en Mand vel; men siden bliver hans Mund fuld af Gruus. c. 9, 17.
18. Anslag med Raad bestaae, derfor for Krig med Raadslag. c. 15, 22. c. 24, 6.
19. Den, som aabenbarer hemmelige Raad, han er som en Bagvasker: og bland dig ikke med den, som besviger med sine Læber. c. 17, 4.
20. Hvo som bander sin Fader eller sin Moder, hans Lygte skal udslukkes i tykt Mørke. 2 Mos. 21, 17 ꝛc.
21. Den Arv, som man først haster meget efter, den skal ikke velsignes paa det sidste. Luc. 15, 12.
22. Siig ikke: jeg vil betale Ondt; bie efter HErren, og han skal frelse dig.
c. 24, 29. 1 Pet. 3, 9.
23. Forskjellig Vægt er en Vederstyggelighed for HErren, og falske Vægtskaaler ere ikke gode. v. 16. Ez. 45, 10.
24. En Mands Gange (komme) af HErren, og hvorledes kan et Menneske forstaae sin Vei?
25. Det er Mennesket en Snare, (om) han vil opsluge det Hellige, og efter (han har gjort) Løfter, (da først) at undersøge (dem.)
26. En viis Konge adspreder de Ugudelige, og lader føre Hjulet over dem.
v. 8. Es. 28, 27. 28.
27. Menneskets Aand er HErrens Lygte, som randsager alt, (som er i) hans inderste Bug.
28. Miskundhed og Sandhed skal bevare en Konge, og han understøtter sin Throne ved Miskundhed. c. 16, 12.
29. De Unges Kraft er deres Prydelse, og graae Haar ere de Gamles Ære.
c. 16, 31.
30. Bylder (og) Saar ere en Renselse for den Onde, og Plager, (som gaae ind i) hans inderste Bug. v. 27. c. 18, 8.

21. Capitel.

Salomo taler om Kongers Hjerter, 1. Et Menneskes Randsagelse, 2. Retfærdighed og Øiser, 3. 27. Hermodighed, 2. 4. 24. Elliighed og Sjørrighed, 5. 26. Retfærdig Rigdom, 6. Ugudelige

15. 18. 27. 29. Et forvendt Menneske, 22 Qvinder, 9. 19. Tugt, 11. Ubarmhjertighed, 13. Gave, 14. Retfærdige, Misstandere, Ugudelige, 15. 18. 21. 26. 29. Forstand og Raad, 16. 20. 23. 30. Retfærdighedens Bevarelse, 23. Ladhed, 25. Ære, 23. 28. Vanmægtighed med HErre-Seiervinding, 31.

Hjerte er (som) Vandstrømmens Haand; til alt det, han vender til, skal han bøie det. Pſ. 33, 15. Et Mands Veie ere rette for hans Øine; men HErren veier Hjerterne. c. 16, 2.

At øve Retfærdighed og Ret er mere velbehageligt for HErren end Offer. Esa. 1, 16. Høie Øine, og et stolt Hjerte, og de Gudløses Pløining er Synd. Pſ. 101, 5. De Flittiges Anslag ere visselig til Overflod; men Hvermand, som hastar, ere visselig til Mangel. c. 14, 23. c. 28, 20. Den, som beder paa (at samle) Liggendefæ ved en falsk Tunge, er en Forfølger, om bortblæses, hos dem, som søge Døden. c. 10, 2.

Den Ugudeliges Ødelæggelse skal forfærde ham; thi de vægrede sig ved at gjøre Ret.

Den Mands Vei er fordrejet og fordvendt, men (anlangende) den Rene, hans Gjerning er oprigtig.

Det er bedre at boe i et Hjørne paa Taget hos en trættefuld Qvinde, og i et Huus (fuldt af) Selskab. v. 19. c. 25, 24.

Den Ugudeliges Sjel haver Lyst til det Onde; hans Øine finder ikke Naade for hans Øine.

Naar man lægger Straf paa en Spotter, bliver en Vanvittig viis; og naar man underviser en Viis, skal han tage til Kundskab. c. 19, 25.

En Retfærdig faaer Forstand af en Ugudeliges Huus, naar (Gud) omkaster de Ugudelige til Ulykke. Pſ. 73, 17 sqq.

Den, som stopper sit Øre for den Fattiges Skrig, han skal og raabe, og ikke høres.

Den, som gave i Løndom stiller Vrede, og Gave i Barmen (stiller) en stærk Harme. 1 Sam. 25, 18.

Over den Retfærdige en Glæde, at øve Ret; men en Fordærvelse for dem, som gjøre Uret.

Den Mand, som farer vild fra Forstandens Vei, skal hvile i Dødningernes Forsamling.

17. Den, som elsker Glæde, skal have Mangel; hvo som elsker Vin og Olie, skal ikke blive riig. Luc. 15, 13.

18. En Ugudelig (skal blive) Løsepenge for den Retfærdige, og den Trædske for den Oprigtige. c. 11, 8.

19. Det er bedre, at boe i et øde Land, end hos en trættefuld og fortornet Qvinde. v. 9. c. 25, 24.

20. I den Viises Bolig er et ønskeligt Liggendefæ, og Olie; men et daarligt Menneske opsluger det.

21. Hvo der søger efter Retfærdighed og Miskundhed, skal finde Livet, Retfærdighed og Ære. Jak. 2, 13.

22. En Viis farer op i de Vældiges Stad, og skal nedkaste dens Trygheds Styrke.

23. Hvo der bevarer sin Mund og sin Tunge, bevarer sin Sjel fra Angester.

24. En stolt Hovmodig, hans Navn er en Spotter, han gjør (sin Gjerning) med Hovmodighed (og) Grumhed.

25. Den Ladhes Begjering skal dræbe ham, thi hans Hænder vægrede sig ved at gjøre (noget).

26. Han begjerer faare den ganske Dag; men en Retfærdig skal give, og ikke holde tilbage.

27. De Ugudeliges Offer er en Vederstyggelighed, meget mere, (naar) de lade det fremkomme med et skjændeligt (Forsæt). c. 15, 8. Esa. 1, 11-15.

28. Et løgnagtigt Vidne skal omkomme, men en Mand, som hører, maa altid tale igjen. c. 19, 5.

29. En ugudelig Mand forhærder sit Ansigt; men den Oprigtige, han befæster sig.

30. (Der hjælper) ikke Viisdom, ei heller Forstand, ei heller Raad imod HErren. c. 11, 21.

31. Hesten er beredt til Krigens Dag, men Frelse hører HErren til. Pſ. 144, 10.

22. Capitel.

Salomo taler om et godt Navn og Gunst, 1. Rige og Arme, 2. 7. 16. Klogskab og Vanvittighed, 3. Sagtmodigheds Løn, 4. De Forvendtes Vei, 5. De Unges Underviisning og Tugt, 6. 12. Uretfærdighed, 8. Et godt Øie, 9. Spotteren, 10. Rene Hjerter og Læber, 11. Ret Kundskab og Fortrædelighed, 12. De Lade, 13. Fremmede Qvinder, 14. De Fattiges Undertrykkelse, 15. 22. 23. De Viises Ord, 17-19. Disse Ordsprogs Bersmmelse, 20. 21. En hastig Mands Selskab, 24. 25. Borgen, 26. 27. Gamle Landemærker, 28. Dygtighed i sin Gjerning, 29.

1. Et (godt) Navn er mere at udvælge, end stor Rigdom; Gunst er bedre end Sølv og end Guld. c. 25, 25. Præd. 7, 1.
2. En Rig og en Arm mødtes; HErren gjørde dem allesammen. c. 29, 13.
3. En klog seer Ulykke og skjuler sig; men de Vanvittige gaae deri, og straffes. c. 27, 12.
4. Sagtmodighed Lon er HErrens Frygt, Rigdom, og Ære, og Livet.
5. Torne (og) Snarer ere paa den Forvendtes Vei; (men) den, som bevarer sin Sjel, skal vige langt fra den.
6. Optær den Unge efter hans Veis Beskaffenhed; ogsaa naar han bliver gammel, skal han ikke vige derfra. c. 20, 11.
7. En Rig hersker over Arme; og den, som tager til Laans, er den Mands Tjener, som udlaaner.
8. Hvo som saaer Uret, skal høste Uretfærdighed; og hans Grumheds Riis skal faae Ende. Job 4, 8. 9. Hos. 10, 12. 13. Gal. 6, 7. 8.
9 (Den, som haver) et godt Øie, den skal velsignes; thi han gav den Ringe af sit Brød.
10. Uddriv Spotteren, saa gaaer Trætten ud, saa skal Kiv og Forsmædelse aflade.
11. Den, som elsker Hjertets Renhed, hvis Læber ere yndige, hans Ven er Kongen.
12. HErrens Øine bevare Kundskab, og han omkaster den Troløses Ord.
13. En Lad sagde: der er en Løve der ude; jeg maatte dræbes midt paa Gaderne. c. 26, 13.
14. De fremmede (Qvinders) Mund er en dyb Grav; den, HErren er vred paa, skal falde der (ud i). c. 23, 27.
15. Daarlighed er bunden til en Unges Hjerte; Tugtens Riis skal drive den langt fra ham.
16. Hvo som fortrykker en Ringe, for at formere sit, (og) hvo som giver en Rig, (den skal) visseligen (komme) til Mangel.
17. Vei dit Øre, og hør de Vises Ord; og sæt dit Hjerte til min Kundskab. c. 5, 1.
18. Thi (det skal være) lifligt, dersom du bevarer dem i din Bug; de skal stadfæstes tillsammen paa dine Læber.
19. Paa det at din Tillid skal være i HErren, haver jeg kundgjort dig det i Dag, og (mærk) du (det). Ps. 71, 5.
20. Haver jeg ikke skrevet dig hyppelige Ting, med (mange) Raad og Forstand? c. 8, 6.
21. At kundgjøre dig Sandheds Tales Vished, at du maa svare ham, som sendte dig, Sandheds Ord.
22. Rov ikke en Ringe, fordi han er ringe, og knus ikke en Elendig i Porten.
23. Thi HErren skal udføre deres Sag, og berøve deres Sjel, som berøve dem. Ps. 35, 1.
24. Hav ikke Selskab med en vredagtig Mand, og kom ikke til en hastig Mand: c. 29, 22.
25. At du ei maaskee skulde lære hans Stier, og faae en Snare til din Sjel.
26. Vær ikke iblandt dem, som slaae Haand (i Haand), iblandt dem, som borge for Gjeld. c. 11, 15. c. 17, 18.
27. Dersom du ikke haver at betale med, hvorfor skulde han da tage din Seng bort under dig?
28. Flyt ikke (tilbage) det gamle Landemærke, som dine Fædre have gjort. 5 Mos. 27, 17. Job 24, 2. Ordspr. 23, 10.
29. Seer du en Mand, (som) er snar i sin Gjerning, han skal stilles for Konger, han skal ikke stilles for de Uædle. 1 Mos. 39, 3. c. 41, 40.

23. Capitel.

Salomo taler om at faae Mad med store Herrer og ondskfulde Folk, 1-3. 6-8. Rigdom, 4. 5. Tale for Daarer, 9. gamle Landemærker, 10. Kjærtegn, 10. 11. Tugt, 12. 14. 23. Visdom, Gudsfrygt og Forstand, 15. 16. 19. 23. 24. Sildhed med Smædere, 17. 18. gode Børn, 24. Gjæk drankere og Fraadsere, 20. 21. 29. 35. Sæd, 21. Lydighed mod Forældre, 22. 25. at give HErren sit Hjerte, 26. at vogte sig fra Horer, 27. 28.

1. Naar du sidder at æde med en Regent, da betragt flittig, hvem du (haver) for dit Ansigt.
2. Og sæt en Kniv paa din Strube, om du haver Begjerlighed.
3. Hav ikke Lyst til hans velsmagende (Mad), thi det er falsk Brød. v. 6.
4. Bemøi dig ikke for at blive rig; hold op fra at (anvende dertil) din Forstand.
5. Skulde du lade dine Øine flyve til det, da det ikke (bliver)? thi det skal visseligen gjøre sig Vinger, som en Ørn, der flyver til Himmelen.
6. Æd ikke Brød hos (En, der haver) et ondt Øie, hav ikke Lyst til hans velsmagende (Mad).
7. Thi ligesom han agter (dig) i sit Hjerte, saa er det; han skal sige til dig: æd og drik, men hans Hjerte er ikke med dig.

n Mundfuld, som du haver ædet,
. du udspye, og du har spildt dine
)rd.
et ikke for Daarens Øren, thi han
r din Tales Klogskab.
lyt ikke tilbage det gamle Lande-
og kom ikke paa de Faderløses
c. 22, 28. 5 Mos. 19, 14.
hi deres Løser er stærk; han, han
ore deres Sag imod dig.
Ps. 10, 14; 68, 6.
ab dit Hjerte komme til Tugt, og
ren til Kundskabs Taler.
Bægre dig ikke for at tugte den
thi slaaer du ham med Riset, doer
e (deraf). c. 13, 24.
)u, du skal slaae ham med Riset, og
ns Sjel fra Helvede.
Min Søn! dersom dit Hjerte er
skal mit Hjerte glæde sig, ja jeg
c. 27, 11.
)g mine Nyrer skal fryde sig, naar
eder tale oprigtige Ting.
lad dit Hjerte ikke være nidkjært
Syndere, men (holde sig) hver Dag
ens Frygt. c. 24, 1.
thi sandelig, der er (en Belønning)
t sidste; og din Forhaabning skal
ryddes. c. 24, 14. 20.
)or du, min Søn! og bliv viis,
dit Hjerte gaae (ret) frem paa
c. 9, 6.
Bær ikke iblandt Vin-Drankere,
: Kjød-Fraadsere for sig.
thi en Dranker og Fraadser skal
arm; og Søvn gjør, at En maa
g revne (Klæder). Luc. 15, 13. 17.
lydh din Fader, som avlede dig;
igt ikke din Moder, naar hun bliver
l. c. 1, 8.
Kjøb Sandhed, og sælg (den) ikke,
Viisdom og Tugt og Forstand.
En Retfærdigs Fader skal stortlgen
sig; den, som avler en Viis, skal
ved ham. c. 15, 10. c. 10, 1.
lad din Fader og din Moder glæ-
; lad hende fryde sig, som fødte dig.
Min Søn! giv mig dit Hjerte, og
ie Øine bevare mine Veie.
thi en Hore er en dyb Grav, og en
)b (Qvinde) en snever Brønd.
c. 22, 14.
Ja hun ligger paa Luur, som efter
g formerer de Troløse iblandt Men-
. c. 7, 12.
)vem (vederfares) Vee? hvem Fat-
tigdom? hvem Trætter? hvem Klager?
hvem Saar uden Aarsag? hvem røde Øine?
30. Dem, som tøve (længe) ved Vinen,
dem, som komme at søge efter blandet
(Drik).
31. See ikke til Vinen, naar den er rød,
naar den fremviser sin Farve i Bægeret,
og naar den retteligen bevæges.
32. Det sidste deraf skal bide som en
Slange, og stikke som en Basiliskt:
33. Dine Øine maatte see efter frem-
mede (Qvinder), og dit Hjerte tale for-
vendte Ting;
34. Og du skulde blive som En, der lig-
ger midt i Havet, og som den, der ligger
øverst paa Masten.
35. De sloge mig, (skal du sige,) det
smerter mig ikke; de stødte mig, jeg for-
nam det ikke: naar skal jeg opvaagne?
jeg skal fremdeles søge den mere.

24. Capitel.

Salomo formaner til at flye de Ugudeliges, Bespotteres og Daarers Omgiængelse, hvis Egenskaber og Art han beskriver, 1. 2. 8. 9. 15. 16. 19. 20. Taler om Viisdom og Raad, 3-7. 13. 14. Efterladenhed, 10. De Ulykkeliges Redning, 11. 12. De Retfærdiges Gienvordigheder og Frelsning, 15. 16. Glæde over Fiendens Fald, 17. 18. At frygte HErren og Kongen, 21. Ei have Deel med de Vankelmodige, 22. 23. Dommeres Embede, 24. 25. Ret Svar, 26. Husholdning, 27. Falsk Vidnesbyrd og Hevngjerrighed, 28, 29. Ladhed, 30. 34.

1. Vær ikke nidkjær imod onde Menne-
sker, og hav ikke Lyst til at være hos dem.
c. 1, 10. c. 23, 17.
2. Thi deres Hjerte betænker Odelæggelse,
og deres Læber udtale Møie.
3. Ved Viisdom bygges et Huus, og ved
Forstand befæstes det;
4. Og ved Kundskab blive de inderste
Kamre fulde af alt dyrebart og lifligt
Gods. Ps. 144, 13.
5. En viis Mand er stærk, og en for-
standig Mand bestyrker (sine) Kræfter.
6. Thi med (vise) Raadslag skal du føre
Krig for dig; og hvor mange Raadgivere
ere, der er Frelse. c. 20, 18. c. 11, 14. c. 15, 22.
7. At Viisdom er en Daare (for) høi;
han kan ikke oplade sin Mund i Porten.
8. Hvo som betænker at gjøre Ondt, den
kalder man en skalkagtig Mand.
9. Daarligheds skjændelige (Bedrift) er
Synd, og en Bespotter er en Vederstyg-
gelighed iblandt Folk.
10. Er du efterladen paa Nøds Dag,
(da) er din Kraft ringe.

11. Red dem, som ere grebne til Døden, som ere snublende, (og nær ved) at ihjelslaaes, dersom du vilde holde dig tilbage (fra dem) Ps. 82, 4.

12. Naar du siger: see, vi kjende (denne) ikke, mon da ikke den, som veier Hjerter, skal forstaae det? og den, som tager vare paa din Sjel, skal kjende det? thi han betaler et Menneste efter sin Gjerning. 1 Sam. 16, 7. Ps. 62, 13.
Matth. 16, 27. Rom. 2, 6. Aab. 2, 23.

13. Æd Honning, min Søn! thi det er godt, og Honning Kage er sød for din Gane

14. Saa skal og Viisdoms Kundskab være for din Sjel; naar du finder (den), da er der (Belønning) paa det sidste, og din Forhaabning skal ikke udryddes.
c. 23, 18.

15. Luur ikke, du Ugudelige! paa en Retfærdigs Bolig; forstyr ikke hans Leie.
Ps. 10, 9; 37, 32.

16. Thi en Retfærdig kan falde syv Gange, og staae op (igjen); men de Ugudelige skal støde sig i Ulykke. Ps 37,24; 34,20.

17. Du skal ikke glæde dig, naar din Fiende falder, og lad dit Hjerte ikke frydes, naar han støder sig. Job 31, 29.
Mich. 7, 8.

18. At HErren ikke skal see det, og (det maatte være) ondt for hans Øine, og han maatte vende sin Vrede fra ham (til dig).

19. Lad (din Vrede) ikke optændes over de Onde; vær ikke nidkjær over de Ugudelige. Ps. 37, 1.

20. Thi den Onde skal ingen (Belønning) have paa det sidste; de Ugudeliges Lygte skal udslukkes. c. 13, 9.

21. Min Søn! frygt HErren og Kongen; bland dig ikke iblandt de Foranderlige; 1 Petr. 2, 17.

22. Thi deres Ulykke skal hastelig opkomme, og hvo kjender Begges Fordærvelse?

23. Disse (Sprog) høre og de Vise til: at ansee Personerne i Dom er ikke godt.
c. 18, 5. c. 28, 21. 3 Mos. 19, 15.

24. Hvo som siger til en Ugudelig: du er retfærdig, ham skal Folket forbande, alle Folk skal blive (saare) vrede paa ham.

25. Men den, som straffer (ham), skal det være lifligt; og der skal komme en god Velsignelse over dem.

26. Man skal kysse Læberne paa den, som svarer rette Ord.

27. Beskik din Gjerning derude, og bered det for dig paa Ageren, og derefter byg dit Huus.

28. Bliv ikke uden Aarsag Vidne imod din Næste; thi skulde du besvige med dine Læber? c. 19. 5.

29. Du skal ikke sige: saasom han gjorde mig, saa vil jeg gjøre ham; jeg vil betale enhver efter sin Gjerning. c 20,22

30. Jeg gik over en lad Mands Ager, og over et Menneskes Viingaard som fattedes Forstand.

31. Og see, der vare opkomne idel Tidsler paa den, dens Overflade var skjult med Nælder, og Steen-Gjerdet derom var nedbrudt. c. 15, 19

32. Der jeg saae det, lagde jeg mig det paa Hjertet; jeg saae til, jeg annammede Tugt.

33. (Vil du) sove lidet endnu, slumre lidet, slaae Hænderne lidet tilsammen endnu, for at ligge: c. 6, 9. 10.

34. Da skal din Armod komme som en Vandrings-Mand, og din Mangel, som En, (der er bevæbnet) med Skjold.
c. 28, 19.

25. Capitel.

Her begyndes en ny Samling af Salomos Ordsprog, v. 1. Guds og Kongers Ære, Kongers skjulte Raad, Embede, og Omgjængelse med dem, 2-7. Trætter, 8-10. Tale i Tide og Straffe, 11. 12. Et trofast Bud, 13. Falsk Berømmelse af Velgjerning, 14. Langmodighed, og en blød Tunge, 15. At æde Honning, 16. 27. Omgjængelse med Venner, 17. Falsk Vidnesbyrd, 18. Falsk Fortrøstning, 19. Et bedrøvet Hjerte, 20. Velgjerning imod Fiender, 21. 22. Frygt for et fortørnet Ansigt, 23. En trættefuld Qvinde, 24. Godt Rygte, 25. En Retfærdigs Fald, 26. En, som ei kan tvinge sig selv, 28.

1. Disse ere ogsaa Salomos Ordsprog, hvilke Ezechias's, Judæ Konges, Mænd have overført: 2 Kong. 18, 1.

2. Det er Guds Ære at skjule en Ting, men det er Kongers Ære, at randsage en Ting.

3. Himlens Høihed og Jordens Dybhed, og Kongers Hjerte ere urandsagelige.
c. 20, 5.

4. Borttag Skummet fra Sølvet, saa faaer Guldsmeden et Kar ud (deraf) v. 5.

5. Borttag en Ugudelig fra Kongens Ansigt, saa skal hans Throne stadfæstes med Retfærdighed. c. 16. 12.

6. Ær dig ikke selv for Kongens Ansigt, og staae ikke i de Mægtiges Sted.

7. Thi det er bedre, at man siger til dig: stig hid op, end at man skal fornedre dig for en Fyrstes Ansigt, saa dine Øine see derpaa. Luc. 14. 8 sqq.

8. Gak ikke snart ud til at trætte; thi hvad vil du gjøre derefter, naar din Næste haver beskjæmmet dig?

9. Udfør din Sag mod din Næste; men aabenbar ikke en andens Hemmelighed,

10. Paa det den, som det horer, ikke skal forhaane dig og dit (onde) Rygte ikke kunne afvendes.

11. (Som) Guldæbler i udgravne Sølv-(Skaaler, saa) er et Ord, som tales i sin Tid. c. 15, 23.

12. (Som) et Smykke af Guld, og en Prydelse af (kosteligt) Guld, er en Viis, som straffer, for et Øre, som adlyder.
Ps. 141, 5.

13. Ligesom en Sneeklump paa Høstens Dag, er et trofast Bud for dem, som sende ham; thi han vederqvæger sine Herrers Sjel. v. 25.

14. (Som) Skyer og Vejr, (hvor) ingen Regn (er hos,) er en Mand, som roser sig af en falsk Gave. 2 Pet. 1, 17.

15. Ved Langmodighed bliver en Fyrste overtalt; og en blød Tunge sønderbryder Been. c. 15, 1.

16. Haver du fundet Honning, (da) æd din Nødtørft, at du ei maaskee skal mættes deraf, og udspye det. c. 24, 15.

17. Lad din Fod sjelden komme til din Næstes Huus, at han ei maaskee skal blive led af dig, og hade dig.

18. (Som) en Hammer, og et Sværd, og en skjærpet Pil, er en Mand, som svarer falsk Vidnesbyrd imod sin Næste.
c. 19, 5. c. 21, 28. c. 24, 28.

19. (Som) en braadden Tand, og en Fod, der snubler, er Tillid til den Troløse paa Nødens Dag.

20. (Som) den, der aflægger Klæder, den Dag det er koldt, (ja som) Eddike paa Salpeter, saa er den, som synger Sange for et Hjerte, som er ilde (tilfreds).
Ord. 2, 2.

21. Dersom din Fiende hungrer, bespiis ham med Brød, og dersom han torster, giv ham Vand at drikke. 2 Kong. 6, 22.
Matth. 5, 44. Rom. 12, 20.

22. Thi du skal samle Glober paa hans Hoved, og HErren skal betale dig det.

23. Norden-Vejr kan føde en Regn (af sig), og en Tunge, (som taler) i Skjul, et forvendt Ansigt.

24. Det er bedre, at boe i Hjørnet paa et Tag, end hos en trættefuld Qvinde i et Huus (fuldt) af Selskab. c. 21, 9.

25. Ligesom koldt Vand over en træt Sjel, saa er et godt Rygte fra et langt fraliggende Land. c. 22, 1.

26. (Som) en Kilde, der er rørt (med Fødderne), og et fordærvet Kilde-Væld, (saa) er en Retfærdig, som snubler for en Ugudelig.

27. At æde megen Honning er ikke godt, (ei heller er det) en Ære, naar (Folk) randsage deres (egen) Ære. c. 24, 13. c. 25, 16.

28. (Som) en nedreven Stad foruden Muur, (saa) er en Mand, som ikke kan lukke til for sin Aand. c. 16, 32.

26. Capitel.

Salomo taler om Daarers Ære, 1. 8. At forbande uden Sag, 2. Daarers Tugt, 3. At svare en Daare, 4. 5. Daarligt Bud, 6. Ordsprog i Daarers Mund, 7-9. De Mægtiges Forhold, 10. Daarers Daarlighed, 11. Egen Viisdom, 12. Ladhed, 13-16. Unyttig Trætte, 17. At bedrage sin Næste, 18. 19. Ørenidere, 20. 22. Livagtige Mennesker, 21. Hykleri, skjult Had, Efterstræbelse og Falskhed 23-28.

1. Som Sneen om Sommeren, og som Regnen om Høsten, saa passer Ære ikke vel for en Daare. v. 8

2. Som en Spurv vanker omkring, som en Svale flyver, saaledes kommer den Forbandelse ikke, (som skeer) uden Aarsag.

3. En Svøbe hører til Hesten, og en Tomme til Aasnet, og et Riis til Daarers Ryg. Ps. 32, 9. Ordsp. 10, 13

4. Du skal ikke svare en Daare efter hans Daarlighed, at ikke maaskee ogsaa du skal blive ham liig.

5. Svar en Daare efter hans Daarlighed, at han ikke skal for sine (egne) Øine synes at være viis. v. 12. 16.

6. Han, som sender Bud formedelst en Daare, afhugger (sig selv) Fødderne, og maa drikke Fortrædelighed (i sig).

7. Tager Benene op paa en Halt: saa er et Ordsprog i Daarers Mund.

8. Som den, der binder en Steen i en Slynge, saa er den, der giver en Daare Ære. v. 1.

9. (Som) en Torn, der opkommer i en Drukkens Haand, saa er et Ordsprog i Daarers Mund.

10. En Mægtig gjør Enhver Smerte, (og baade) lønner en Daare, og lønner Overtrædere.

11. Ligesom en Hund vender sig til sit (eget) Spye, (saa) er Daaren, som igjentager sin Daarlighed. 2 Pet. 2, 22.

12. (Naar) du haver seet en Mand, som

synes (at være) viis for sine egne Øine, (da er der) mere Forhaabning til en Daare, end til ham. Rom. 12, 17.

13. En Lad sagde: der er en grum Løve paa Veien, en Løve paa Gaderne. c. 22, 13.

14. (Som) Døren vendes omkring paa sine Hængsler, (saa vender og) en Lad sig paa sin Seng. c. 24, 33.

15. En Lad skjuler sin Haand i Fadet; det bliver ham besværligt, at lade den komme til sin Mund igjen. c. 19, 24.

16. En Lad er visere for sine egne Øine, end syv, som svare med Fornuftighed.
v. 5. c. 28, 11.

17. Som den, der tager Hunden sat ved Øret, er den, der gaaer forbi, og fortørner sig over en Trætte, der ikke kommer ham ved.

18. Som en Galen, der kaster Gnister, Pile, og dødelige (Skud),

19. Saa (gjør) en Mand, der besviger sin Næste, og siger: skjemter jeg ikke?

20. Naar Træet er borte, udslukkes Ilden; og naar der er ingen Bagvasker, stilles Trætte.

21. (Som) Kul høre til (at optænde) Gløder, og Træer til (at gjøre) Ild, saa (kommer) en trættekjær Mand til at optænde Kiv. c. 15, 18.

22. En Bagvaskers Ord ere som Slag, og de fare ned i inderste Bug. c. 18, 8.
Ps. 55, 22.

23. (Som) et Skaar, der er overdraget med Sølv-Skum, (saa) ere brændende Læber og et ondt Hjerte.

24. En Hader kan stille sig fremmed an ved sine Læber; men inden i sig lægger han Svig.

25. Naar han gjør sin Røst yndig, (da) troe ham ikke; thi der ere syv Vederstyggeligheder i hans Hjerte. Ap. G. 16, 17.

26. Hvis Had der haver skjult sig med Bedrag, hans Ondskab skal blive aabenbaret i Forsamlingen. 2 Sam. 13, 22. 32.

27. Hvo, som graver en Grav, skal falde i den; og hvo, som opvælter en Steen, paa ham skal den komme tilbage.
Ps. 7, 16; 9, 16. Præd. 10, 8.

28. En falsk Tunge hader dem, som den haver stødt, og en smigrende Mund skal gjøre, at (andre) omstødes.

27. Capitel.

Salomo taler om de tilkommende Tings Uvished, 1. Selvroes, 2. Vrede og Avind, 3. 4. Aabenbar Straf og hemmelig Kjærlighed, 5. 6. 13. Mættelse og Hunger, 7. Ustadighed i sit Kald, 8. Venner, 9. 10. Viisdom, og Forsigtighed, 11. 12. Morgen, 13. Trættekjær Qvinde, 15. 16. At skjærpe og øve sig til det Gode, 17. Troe Tjenere, 18. Menneskens Hjerter, 19. Øinenes Umættelighed, 20. Prøvelse ved priselig Gjerning, 21. Haardnakkenhed. 22. Klog Huusholdning, 23-27.

1. Roes dig ikke af den Dag i Morgen; thi du veed ikke, hvad Dagen vil føde.
Jak. 4, 13. 14.

2. Lad en Fremmed rose dig, og ikke din Mund, en Ubekjendt, og ikke dine Læber.
2 Cor. 10, 12. 18.

3. Stene ere svare, og Sand er en Byrde; men en Daares Fortørnelse er svarere end begge.

4. Hastighed er Grumhed, og Vrede er et Vandskyl; dog hvo kan staae for Avind?

5. Aabenbar Straf er bedre end skjult Kjærlighed.

6. Saar af en Elsker ere trofaste; men Haderens Kys maa frabedes. Ps. 141, 5.

7. En mæt Sjel træder paa Honning-Kage; men for en hungrig Sjel er alt Beeskt sødt.

8. Ligesom en Spurv, der vanker omkring fra sin Rede, saa er en Mand, der vanker omkring fra sit Sted.

9. Olie og Røgelse glæder Hjertet, og en Vens Sødhed (glæder) ved sin Sjels Raad.

10. Forlad ikke din Ven og din Faders Ven, og gak ikke i din Broders Huus paa din Modgangs Dag; en Naboe er bedre nær hos, end en Broder langt borte. c. 18, 24.

11. Vær viis, min Søn! og glæd mit Hjerte, paa det jeg kan svare den et Ord, som forhaaner mig. c. 23, 15.

12. En Klog seer Ulykken, og skjuler sig; (men) Vanvittige gaae frem, og straffes.
c. 22, 3.

13. Tag hans Klæde, som borgede for en Fremmed, og tag Pant af ham for en ubekjendt (Qvindes) Skyld. c. 20, 16.

14. Hvo som velsigner sin Næste med høi Røst om Morgenen, naar han aarle opstaaer, det skal regnes ham for en Forbandelse.

15. Et ideligt Dryp, paa den Dag det regner saare, og en trættekjær Qvinde ligne (hverandre). c. 19, 13. c. 25, 24.

16. (Hver), som søger at skjule hende, vil skjule Veir, og i sin høire Haand (gjemme) Olie, (som dog) raaber.

17. Jern kan skjærpe Jern, og en Mand kan skjærpe sin Næstes Ansigt.

18. Hvo, som bevarer et Figen-Træe, skal æde Frugt deraf; og hvo der tager vare paa sin Herre, skal ære.

om Anſigt er imod Anſigt i
er et Menneſkes Hjerte imod et
lenneſke.
de og Fordærvelſe kan ikke mæt-
m (og) Menneſkens Øine ikke
c. 30, 16. Præd. 1, 8.
ſom der er) Digel til (at prøve)
Ovn til Guldet, ſaa (prøves)
efter ſine priſelige Gjerningers
ed. c. 17, 3. Pſ. 12, 7.
om du vilde ſtøde en Daare i
med Støderen, midt iblandt
(dog ikke) hans Daarlighed vige

ſkal grandt kjende dine Faars
ſæt dit Hjerte til Hjordene.
Gods er ikke evindelig, og mon
(ſkulde vare) fra Slægt til
1 Tim. 6, 7.
ar) Høet er bortfort, ſaa lader
gjen ſig ſee; og Urterne ſankes
ene.
mene ere til dine Klæder, og
en Agers Værd.
(du haver) Gede-Melk nok til
til Spiſe for dit Huus, og til
Pigers Liv (Ophold).

28. Capitel.

Om ond og god Samvittighed, 1. Re-
forandring, 2. den ſom fortrænger de
roſer eller imodſtaaer de Ugudelige, 4.
and, 5. Fattige og Rige, 6–11. for-
inner, 7. Aager, 8. vederſtyggelig Bøn,
relſe, 10. Retfærdige og Ugudelige, 12.
le eller bekjende Overtrædelſe, 13. altid
onde Regentere, 15. 16. Manddrabere,
ig Omgjængelſe, 18. Flittighed og Lad-
Rigdom, 20. 22. at anſee Perſoner, 24.
ller ſmigre, 23. bereve Forældre, 24.
g Tillid til Gud, 25. at forlade ſig paa
. Barmhjertighed, 27.

Ugudelige flye, ſkjøndt der er In-
forfølger (dem), men den Ret-
al være tryg, ſom en ung Løve.
Moſ. 26, 36. Ordſp. 14, 32.
andets Overtrædelſe, blive man-
: deri; men naar der er et for-
t vittigt Menneſke, ſaa lever han

rm Mand, ſom dog fortrænger
, er ſom en Regn, der nedſlaaer
), ſaa (der bliver) ingen Spiſe
c. 27, 27.
ſom forlade Loven, roſe en Ugu-
n de, ſom bevare Loven, blande
em (i Strid). Pſ. 49, 14.
5 Moſ. 2, 5 ꝛc.

5. Unde Folk forſtaae ikke Ret; men de,
ſom ſøge HErren, forſtaae Alting.

6. Bedre er en Fattig, ſom vandrer i ſin
Fuldkommenhed, end den, ſom (vandrer)
forvendt paa tvende Veie, om han (end)
er riig. c. 19, 1.

7. Den, ſom bevarer Loven, er en for-
ſtandig Søn; men den, ſom føder Fraad-
fere, beſtjæmmer ſin Fader.

8. Hvo, ſom formerer ſit Gods med Aa-
ger og Overgift, ſamler det til at ſtjænkes
de Ringe. Præd. 2, 26.

9. Hvo, ſom bortvender ſit Øre fra at
høre Loven, hans Bøn er ogſaa en Veder-
ſtyggelighed. c. 21, 27. Pſ. 66, 18.

10. Hvo, ſom forvilder de Oprigtige paa
en ond Vei, han ſkal falde i ſin Grav;
men de Fuldkomne ſkal arve Godt.

11. En riig Mand er viis for ſine (egne)
Øine; men en Ringe, (ſom er) for-
ſtandig, ſkal randſage ham.
c. 26, 5. 12. 16.

12. Naar Retfærdige fryde ſig, (da er
der) ſtor Ære; men naar Ugudelige op-
ſtaae, ſkal man lede efter Folk. c. 29, 2.
c. 28, 28.

13. Den, ſom ſkjuler ſine Overtrædelſer,
ſkal ikke have Lykke; men den, ſom bekjen-
der og ſom forlader (dem), ſkal faae Barm-
hjertighed. 1 Joh. 1, 8. 9.

14. Saligt er det Menneſke, ſom altid
frygter; men den, ſom forhærder ſit Hjerte,
ſkal falde i Ulykke.

15. Som en brølende Løve og en om-
kringlobende Bjørn er en Ugudelig, der
herſker over et ringe Folk.

16. En Fyrſte, ſom fattes (al) Forſtand,
fortrykker og (andre) meget, men hvo, der
hader Gjerrighed, ſkal forlænge (ſine)
Dage.

17. Et Menneſke, ſom har gjort Vold
paa en Sjels Blod, (naar) han flyer til
en Grav, da ſkulle de ikke ſtaae ham bi.

18. Hvo, ſom vandrer fuldkommeligen,
ſkal frelſes; men hvo, ſom vandrer for-
vendt paa tvende Veie, ſkal falde paa een
af dem.

19. Hvo, ſom dyrker ſin Jord, ſkal mæt-
tes af Brød; men den, ſom jager efter
unyttige Ting, ſkal mættes af Armod.
c. 12, 11. c. 24, 34.

20. En (ſaare) trofaſt Mand (ſkal faae)
mange Velſignelſer; men den, ſom haſter
at blive riig, ſkal ikke blive uſkyldig.
v. 22. 1 Tim. 6, 9.

21. Det er ikke godt at anſee en Perſon-

thi en Mand kan overtræde for et Stykke Brøds Skyld. c.18,5. c.24,23. Jak.2,1.9.

22. Hvo, som haster til (at faae meget) Gods, er en Mand, som haver et ondt Øie, og kjender ikke, at Mangel skal komme paa ham.

23. Hvo der straffer et Menneske, skal derefter finde Gunst, mere end den, som smigrer med Tungen. c. 25, 12.

24. Hvo der berøver sin Fader eller sin Moder, og siger: det er ingen Overtrædelse; han er en fordærvelig Mands Staldbroder. Matth. 15, 5. 6.

25. Den, som haver et stolt Mod, blander sig i Trætte; men den, som forlader sig paa HErren, skal blive feed.
c. 13, 10. c. 15, 18. c. 29, 22.

26. Hvo, som forlader sig paa sit Hjerte, han er en Daare; men den, som vandrer i Viisdom, han skal undkomme.

27. Hvo, som giver den Arme, (han skal) ikke (have) Mangel; men (over) den, som skjuler sine Øine, (skal være) mange Forbandelser. 5 Mos. 15, 7. 2 Cor.9,9.

28. Naar Ugudelige opkomme, maa et Menneske skjule sig; men naar de omkomme, skal de Retfærdige blive mange.
v. 12. c. 11, 10.

29. Capitel.

Salomo taler om Haardnakkenhed, 1. Ond og god Regjering, 2. 4. 12. 14. 16. Viisdom og Horerie, 3. Smigren, 5. Ugudelige og Retfærdige, 6. 7. 27. Bespottere, Daarer og Vise, 8. 9. 11. Had imod de Fromme, ꝛc. 10. At tale ubetænksom, 11-20. En Fattig og Forfølger, 13. Tugt, 15. 17. 19. 21. Spaadom, 18. Vrede, 22. Hovmod og Nedrighed, 23. At dele med Tyve, ꝛc. 24. Ei at forfærdes for Menneskene, 25. At HErren regjerer Rettergang og Dom, 26.

1. En Mand, som er (tit) straffet, og (dog) forhærder (sin) Nakke, skal hasteligen sønderbrydes, og (der skal) ingen Lægedom (være). c. 13, 18.
c. 15, 10. Es. 1, 5. 20. 28.

2. Naar Retfærdige blive mange, skal Folket glædes; men naar en Ugudelig hersker, skal Folket sukke. c. 11, 10.
c. 28, 12. 2 Mos. 22, 3. c. 6, 7.

3. En Mand, som elsker Viisdom, glæder sin Fader; men hvo, som underholder Horer, skal tabe (sit) Gods.
Luc. 15, 13. 14.

4. En Konge stadfæster Landet ved Ret; men en Mand, som tager Gaver, nedbryder det.

5. En Mand, som smigrer for sin Næste, udbreder et Garn for hans Gange.

6. I en ond Mands Overtrædelse er en Snare; men er Retfærdig skal fryde sig, og glædes.

7. En Retfærdig kjender de Ringes Sag; en Ugudelig forstaaer sig ikke paa Kundskab.

8. Mænd, (som ere) Bespottere, føre en Stad i Strikke, men de Vise afvende Vrede. 2 Sam. 20, 16.

9. (Naar) en viis Mand gaaer i Rette med en daarlig Mand, enten han heftig bevæges, eller leer, faaer han ingen Roe.

10. Blodgjerrige Mænd hade en fuldkommen (Mand,) men Oprigtige søge hans Sjel.

11. En Daare udlader al sin Aand; men en Viis holder den tilbage.

12. (Naar der er) en Regent, som agter paa Løgns Ord, (da blive) alle hans Tjenere ugudelige.

13. En Arm og en Bedrager mødes, (men) HErren oplyser begges deres Øine.
c. 22, 2.

14. En Konge, som dømmer de Ringe troligen, hans Throne skal stadfæstes evindelig. c. 16, 12.

15. Riis og Straf giver Viisdom; men en Dreng, som overlades (til sig selv,) beskjæmmer sin Moder.

16. Naar Ugudelige blive mange, bliver Overtrædelse megen; men Retfærdighed skal see paa deres Fald.

17. Tugt din Søn, saa skal han skaffe dig Rolighed, og give Vellyster for din Sjel. c. 19, 18.

18. Naar der er ikke Syner, bliver et Folk blottet; men den, som bevarer Loven, han er salig. Neh. 8, 2 sqq.

19. En Tjener kan ikke tugtes med Ord; thi om han (det end) forstaaer, saa svarer han (dog) ikke (dertil).

20. Seer du, (at) en Mand er hastig i sine Ord, (da er der) mere Forhaabning til en Daare, end til ham.
Præd. 5, 1. Jak. 1, 19.

21. Naar En opføder sin Tjener kræsent fra Ungdommen, da vil han paa det sidste være en Søn.

22. En vredagtig Mand blander sig i Trætte, og en hastig Mand (gjør) megen Overtrædelse. c. 15, 18.
c. 26, 21. c. 30, 33.

23. Menneskets Hovmod skal nedtrykke ham; men den Ydmyge skal holde fast ved Ære. Matth. 23, 12. Jak. 4, 6. 10.
Sal. 22, 23.

24. Hvo, som deler med en Tyv, haver
in Sjel; (saa og) den, der hører Forban-
else, og ikke giver det tilkjende.
3 Mos. 5, 1.

25. At forfærdes for et Menneske forer i
Strikker; men den, som forlader sig paa
HErren, bliver ophøiet. c. 16, 20.
Ps. 2, 12; 118, 7. 8.

26. Mange søge en Regents Ansigt;
men en Mands Dom er af HErren.

27. En uretfærdig Mand er de Retfær-
iige en Vederstyggelighed; og den, som er
prigtig paa Veien, er en Ugudelig en
Vederstyggelighed.

30. Capitel.

Agur taler om sin Uforstandighed i guddommelige Sager, og om Gud og hans Søn, hvorom Guds Ord giver Oplysning, til hvilket man intet skal lægge, 1-6. Beder imod Forfængelighed, Løgn, Armod og Rigdom, 7-9. Vil ei, man maa bagtale en Tiener for sin Herre, 10. Og taler om fire vederstyggelige Ting, 11-14. Om fire umættelige Ting, 15. 16. Om Forældres Foragtelse, 17. Om fire urandsagelige Ting, 18. 19. Om en Horekvindes Uforskammenhed, 20. Om fire utaalelige Ting, 21-23. Om fire smaae, dog bersommelige Ting, 24-28. Om fire Ting, som have en god Gang, 29-31. Om ei at forhærde sig i sine Forseelser, 32. 33.

1. Agurs Jake Sons Ord: Sprog, som
Manden talede til Ithiel, (ja,) til Ithiel
og Uchal:

2. Ja, jeg er ufornuftigere end en Mand,
og jeg haver ikke menneskelig Forstand;

3. Og jeg haver ikke lært Viisdom eller
jendt de Helliges Kundskab.

4. Hvo foer op til Himmelen, og foer ned?
hvo samlede Veiret i sine Næver? hvo
indt Vandet i et Klæde? hvo haver be-
fæstet alle Jordens Ender? hvad er hans
Navn? og hvad er hans Sons Navn?
m du ved det. Job 38, 5 sqq.
Joh. 3, 13. Matth. 11, 27.

5. Alt Guds Ord er luttret; det er et
Skjold for dem, som forlade sig paa ham.
Ps. 12, 7; 19, 9; 18, 31.

6. Læg intet til hans Ord, at han skal
ikke straffe dig; og du skal findes løgnag-
tig. 5 Mos. 4, 2. c. 12, 32.

7. Jeg haver bedet dig om tvende (Ting;
dem) ville du ikke vægre mig, for jeg
ør:

8. Lad Forfængelighed og Løgns Ord
være langt fra mig; giv mig ikke Armod
ller Rigdom, (men) uddeel til mig mit
fornødne Brød.

9. Jeg maatte ellers maaskee mættes, og
nægte (dig), og sige: hvo er HErren? el-
ler om jeg blev arm, da maatte jeg stjæle,
og forgribe mig paa min Guds Navn.
5 Mos. 32, 15. 2 Mos. 5, 2.

10. Bagtal ikke en Tjener for hans Herre,
at han ikke skal bande dig, og du skulde
bære Skyld.

11. (Der er) en Slægt, som bander sin
Fader, og ikke velsigner sin Moder;
2 Mos. 21, 17.

12. En Slægt, som er reen for sine (egne)
Øine, og er (dog) ikke toet af sit Skarn;

13. En Slægt, hvis Øine ere (heel) høie,
og dens Øienlaage ere opløftede;

14. En Slægt, hvis Tænder ere Sværd,
og hvis Kindtænder ere Knive, til at for-
tære de Elendige af Landet, og de Fattige
iblandt Menneskene. Ps. 52, 4.

15. Blod-Igten haver to Døttre, (som
hedder:) giv hid! giv hid! Disse tre (Ting)
kan ikke mættes, (ja,) fire sige ikke: (det
er) nok:

16. Helvede, og den tillukte Moder; Jor-
den, (som) ikke bliver mæt af Vand, og
Ilden, (som) ikke siger: (det er) nok.
c. 27, 20.

17. Et Øie, som spotter (sin) Fader, og
foragter at hænge ved (sin) Moder, det skal
Ravne udhakke ved Bækken, og Ørne-Unger skal æde det. 5 Mos. 27, 16.

18. Disse tre (Ting) ere mig forunderlige, og de fire (Ting) ved jeg ikke:

19. Ørnens Vei i Himmelen; Slangens
Vei paa en Klippe; et Skibs Vei midt i
Havet, og en Mands Vei til en Jomfru.

20. Saa er en Hore-Kones Vei: hun
aad og afviskede sin Mund, og sagde: jeg
haver ikke gjort Uret.

21. Et Land bevæges ved tre (Ting) og
fire kan det ikke bære:

22. Ved en Tjener, naar han regjerer,
og en Daare, naar han bliver mæt af
Brød;

23. Ved en forhadt Qvinde, naar hun
bliver gift, og en Tjenestepige, naar hun
bliver sin Frues Arving.
5 Mos. 21, 15. 16. 1 Mos. 16, 3. 4.

24. Disse fire ere smaae (Ting) paa Jor-
den; dog ere de vise, og have lært Viis-
dom:

25. Myrerne ere ikke et stærkt Folk; alligevel berede de deres Spise om Sommeren; c. 6, 7. 8. c. 10, 5.

26. Kaninerne ere et afmægtigt Folk;
dog sætte de deres Huus i Klippen;

27. Græshopperne have ingen Konge;

alligevel brage de alle ud, delende sig (i Hobetal);

28. Edderkoppen tager fat paa med Hænderne, og er i en Konges Palladser.

29. Disse tre (Ting) have en god Gang, og de fire gaae vel:

30. En stærk Love, (som er) vældig iblandt Dyrene, og vil ikke vende tilbage for Nogens Ansigt;

31. En (Hest), som er anbunden om Lænderne; en Buk; og en Konge, som ingen (tør) staae op imod.

32. Haver du handlet daarligen, der du ophøiede dig, og haver du tænkt (Ondt, da læg) Haanden paa Munden.

Job 39, 37. Mich. 7, 16.

33. Thi den, som kjerner Melk, faaer Smør derudaf, og den, som snyder Næsen haardt, faaer Blod derudaf, og den, som vækker Vrede, faaer Trætte derudaf. c. 29, 22.

31. Capitel.

Salomo beskriver sin Moders Lærdom, som vender ham fra Horerie og Drukkenskab, og til at øve Retfærdighed i Dom, og hjælpe og trøste de Elendige, 1-9. Han beskriver en dydefuld Qvinde af hendes Egenskaber, 10-31.

1. Kong Lamuels Ord: Sprog, som hans Moder underviste ham med.

2. Hvad? min Søn! og hvad? du mit Livs Søn! ja, hvad? mine Løfters Søn!

3. Giv ikke Qvinderne din Formue, eller dine Veie, til at nedslaae Konger.

4. Det bør ikke Konger, Lamuel! det bør ikke Konger at drikke Viin, ei heller Fyrster (at drikke) stærk Drik: c. 20, 1.

5. At han ikke maaskee skulde drikke, og glemme det, som er beskikket, og forandre alle elendige Folks Sag. Esth. 3, 15.

6. Giver stærk Drik til den, som omkommer, og Viin til dem, som ere besteligen bedrøvede i Sjelen,

7. At han maa drikke og glemme sin Armod, og ikke mere komme sin Møie ihu.

8. Oplad din Mund for den Stumme, for alle deres Sag, som skal omkomme.

9. Oplad din Mund, dom Retfærdighed, og en Elendigs og Fattigs Sag.

10. Hvo kan finde en duelig Qvinde? hun er langt mere værd en Perler.

c. 18, 22.

11. Hendes Mands Hjerte (tør) forlade sig paa hende, og ham skal ikke fattes Føde.

12. Hun gjør ham Godt, og intet Ondt, i alle sit Livs Dage.

13. Hun søger efter Uld og Hør, og arbeider gjerne med sine Hænder.

14. Hun er ligesom en Kjøbmands Skib; hun lader sit Brød komme langt fra.

15. Og hun staaer op, naar det endnu er Nat, og giver sit Huus Spise, og sine unge Piger (deres) bestikkede (Deel).

16. Hun tænker paa en Ager, og faaer den; hun planter en Vingaard af sine Hænders Frugt.

17. Hun ombinder sine Lænder med Styrke, og bestyrker sine Arme.

18. Hun fornemmer, at hendes Kjøbmandskab er godt; hendes Lygte udslukkes ikke om Natten.

19. Hun udstrækker sine Hænder til Troen, og hendes Hænder tage fat paa en Rok.

20. Hun udbreder sin Haand til den Elendige, og udstrækker sine Hænder til den Fattige.

21. Hun frygter ikke Sneen for sit Huus; thi alt hendes Huus-(Folk) er beklædt med dobbelte (Klæder).

22. Hun gjør sig Tæpeter; holdt Linned og Purpur er hendes Klæder.

23. Hendes Mand er (navn-) kundig i Portene, naar han sidder hos de Ældste i Landet.

24. Hun gjør kosteligt Linklæde, og sælger det; og overantvorder Kjøbmanden Beiter.

25. Styrke og Herlighed er hendes Klædebon, og hun leer til den kommende Tid.

26. Hun oplader sin Mund med Viisdom, og Mistundheds Lov er paa hendes Tunge.

27. Hun seer, hvorledes det gaaer til i hendes Huus, og æder ikke Brød med Lathed.

28. Hendes Sønner staae op, og ville hende salig; hendes Husbonde roser hende ogsaa, (sigende):

29. Mange Døtre forhverve Formuen du, du kom op over dem allesammen.

30. Yndelighed er Bedragelighed, og Deilighed er Forfængelighed; (men) en Qvinde, (i hvilken der er) Herrens Frygt, hun skal roses.

31. Giver hende af hendes Hænders Frugt; og hendes Gjerninger skal ville hende i Portene.

Prædikernes Bog.

1. Capitel.

Salomo lærer, at alle Ting i Verden ere forfængelige og ubeskandige, 1-3. 3 Særdeleshed at den menneskelige Viisdom ogsaa er forfængelig, mislommelig, og fører ingen Nytte eller bestandigt Gode med sig, 4-11. Hvilket han bekræfter med sit eget Exempel, 12-18.

1. Prædikerens, Davids Søns, Kongen i Jerusalems Ord: Ordsp. 1, 1.
2. (Det er) idel Forfængelighed, sagde Prædikeren, idel Forfængelighed, (det er) allesammen Forfængelighed. c. 12, 8.
3. Hvad Fordeel haver Mennesket i al sin Møie, som det bemøier sig med under Solen?
4. En Slægt gaaer, og en (anden) kommer; men Jorden staaer evindelig.
5. Og Solen gaaer op, og Solen gaaer ned; og den higer til sit Sted, der, hvor den gaaer op (igjen).
6. Den gaaer mod Sønden, og gaaer omkring mod Norden; Veiret gaaer (stedse) om og om, og fører frem, og Veiret kommer tilbage efter sine Omgange.
7. Alle Bække løbe i Havet, dog (bliver) Havet ikke fuldt; til det Sted, fra hvilke Floderne løbe, derhen gaae de igjen tilbage.
8. Alle (disse) Ting ere mislommelige; ingen kan udsige det; Øiet mættes ei af at see, og Øret fyldes ei af at høre.
Ps. 90, 10. Ordsp. 27, 20.
9. Hvad som var, det samme skal vorde, og hvad som er sket, det samme skal ske, saa der er slet intet Nyt under Solen.
10. Er der noget, om hvilket man kan sige: see, dette er Nyt? det var allerede i de forrige Tider, som have været før os.
11. Der er ingen Ihukommelse af de forrige Ting; og af de efterkommende Ting, som skal vorde, af dem (skal heller) ikke være Ihukommelse hos dem, som skal være herefter.
12. Jeg Prædikeren, jeg var Konge over Israel i Jerusalem. v. 1.
13. Og jeg gav mit Hjerte til at kundsage, og at opsøge med Viisdom om alt det, som sker under Himmelen; saadan ond Møie haver Gud givet Menneskens Børn at plage sig derudi.
14. Jeg saae alle de Gjerninger, som ere gjorte under Solen, og see, det var alt Forfængelighed og Aands-Fortærelse.
v. 2. c. 2, 11.
15. Kroget kunde ikke vorde ret, Brøst kunde ikke tælles. c. 7, 13.
16. Jeg talede med mit Hjerte, og sagde: see, jeg, jeg haver faaet større og mere Viisdom end alle de, som have været før mig i Jerusalem; og mit Hjerte haver seet megen Viisdom og Kundskab. c. 2, 1.
1 Kong. 3, 12.
17. Og jeg gav mit Hjerte til at forstaae Viisdom, og at forstaae Galenskab og Daarlighed; jeg fornam, at dette var ogsaa Aands-Fortærelse. c. 2, 12.
18. Thi hvor megen Viisdom er, (der er) megen Græmmelse; og den, som forøger Kundskab, forøger Smerte.

2. Capitel.

Salomo viser, at den sande Lykkelighed ei bestaaer i Vellyst og tjedelig Fornøielse, 1. 2. Endogsaa ikke, naar den søges tillige med Viisdom, som han forestiller i sit eget Exempel, 3-11. Ei heller i nogen jordisk Viisdoms Bestræbelse, 12-23. Hos alle disse Forfængeligheder skulde Menneskene søge i Stilhed, Fred og Glæde i Gud at bruge (men ei misbruge) Guds Gaver, hvilket dog alene gives af HErren, til dem, som frygte ham, 24-26.

1. Jeg, jeg sagde i mit Hjerte: nu vel-an, jeg vil forsøge dig med Glæde, derfor see paa det Gode; men see, det var ogsaa Forfængelighed. c. 1, 16. c. 3, 18.
2. Jeg sagde til Latter: du er galen, og til Glæde: hvorfor gjør du det?
3. Jeg opsøgte i mit Hjerte at frembrage mit Kjød med Vinen; dog ledede jeg mit Hjerte til Viisdommen, og (kun) at tage fat paa Daarlighed, indtil jeg kunde see, hvad Menneskens Børn bedst (monne være), som de skulde gjøre under Himmelen, i deres Livs Dages Tal.
4. Jeg gjorde mine Gjerninger store; jeg byggede mig Huse, jeg plantede mig Vingaarde.
5. Jeg gjorde mig (Urte-)Haver og Lysthaver, og jeg plantede allehaande frugtbare Træer i dem.
6. Jeg gjorde mig Fiskevande, at vande af dem den Skov, hvori Træer oprinde.
7. Jeg eiede Tjenere og Tjenestepiger, jeg havde hjemfødte (Tyende); jeg havde ogsaa megen Eiendom af stort Qvæg og

smaat Ovæg, mere end alle de, som havde været for mig i Jerusalem.

8. Jeg samlede mig ogsaa Sølv og Guld, og en synderlig Eiendom fra Konger og Landskaber; jeg beskikkede mig Sangere og Sangerster, og Menneskens Børns Vellyster, allehaande sammenstemmende Musik. Sl. 39, 7.

9. Og jeg blev mægtig, og tog til over dem, som havde været for mig i Jerusalem; ja, min Viisdom stod med mig.
1 Kong. 10, 23.

10. Og alt, hvad mine Øine begjerede, tog jeg ikke fra dem; jeg nægtede mit Hjerte ingen Glæde, thi mit Hjerte havde Glæde af alt mit Arbeide, og dette var min Deel af alt mit Arbeide. c. 11, 9.

11. Da saae jeg om til alle mine Gjerninger, som mine Hænder havde gjort, og til det Arbeide, som jeg arbeidede havde gjort; og see, det var alt Forfængelighed og Aandens Fortærelse, og der var ingen Fordeel under Solen. Matth. 6, 19.
Prædi. 1, 2. 14.

12. Derefter vendte jeg mig, for at see Viisdom og Galenskab og Daarlighed; thi hvad (skal) det Menneske (gjøre,) som skal komme efter Kongen? det, som hine allerede have gjort. c. 1, 17. c. 7, 25.

13. Da saae jeg, at der er Fordeel ved Viisdom, mere end ved Daarlighed, som Lyset har Fordeel fremfor Mørket.

14. Den Viises Øine ere i hans Hoved, men Daaren vandrer i Mørket; dog fornam jeg ogsaa, at hvad der hændes den ene, hændes dem alle. Ordsp. 17, 24.

15. Da sagde jeg i mit Hjerte: som det hændes Daaren, saa hændes det og mig, og hvorfor haver jeg, jeg da villet være viis mere (end andre)? da sagde jeg i mit Hjerte: saadant er og Forfængelighed.

16. Thi hverken den Viises eller en Daares Ihukommelse skal være evindelig; efterdi det, som nu er, altsammen bliver forglemt i de tilkommende Dage, og hvor maa dog den Vise dø tilligemed Daaren!
Sl. 49, 11.

17. Derfor hadede jeg Livet; thi den Gjerning (syntes) ond for mig, som skeer under Solen; thi det er alt Forfængelighed og Aands-Fortærelse.

18. Og jeg hadede alt mit Arbeide, som jeg havde arbeidet under Solen, at jeg skulde efterlade det til et Menneske, som skulde være efter mig. 1 Kong. 12, 1 sqq.
1 Kong. 11, 31. 40.

19. Thi hvo veed, om han skal blive Viis eller en Daare? og han skal (dog) herske i alt mit Arbeide, som jeg haver arbeidet, og som jeg haver været viis ni under Solen; dette er og Forfængelighed.

20. Derfor vendte jeg mig omkring at mistrøste mit Hjerte, over alt det Arbeide, som jeg havde arbeidet under Solen.

21. Thi et Menneske, hvis Arbeide er gjort med Viisdom og med Kundskab og med Redelighed, maa dog give et Menneske det til sin Deel, som intet haver arbeidet derudi; dette er og Forfængelighed og en stor Ulykke.

22. Thi hvad haver dog Mennesket af alt sit Arbeide og af sit Hjertes Fortærelse, som han arbeider under Solen?

23. Thi alle hans Dage ere (blot) Smerte, og hans Møie er Græmmelse, ogsaa om Natten haver hans Hjerte ikke Rolighed; dette samme er ogsaa Forfængelighed.

24. (Er det da) ikke et Menneske godt, at han æder og drikker, og lader sin Sjel see, og (nyde) det Gode i sit Arbeide? (men) dette saae jeg ogsaa, at det er af Guds Haand. c. 3, 12. 13. 22. c. 5, 17. 18.

25. Thi hvo kunde æde, og hvo kunde skynde sig mere (til at nyde det), end jeg?

26. Thi det (Menneske), som er godt for hans Ansigt, giver han Viisdom og Kundskab og Glæde; men Synderne giver han den Møie, at samle og samle, for at give det til den, som er god for Guds Ansigt; dette er ogsaa Forfængelighed og Aands-Fortærelse. Ordsp. 28, 8.

3. Capitel.

Salomo lærer, at Alting i Verden har sin Tid, som Gud forordnet og skikket, 1-11. Slutter, at et Menneske kan intet bedre gjøre, end i Gudsfrygt bruge Guds Gaver med Glæde ꝛc. og at det er forgjeves at ville ændre det, Gud beskikker, 12-15. Han klager den Uretfærdighed, som skeer i Dom og Ret, ꝛc. 16. 17. Taler om, at Mennesker og Dyr skulde, og at ingen Forskjel fees efter udvortes Anseelse, ꝛc. 18-22.

1. Alting haver en bestemt Tid; og alt (det, som man haver) Lyst til under Himmelen, haver (sin) Tid. c. 8, 6.

2. Der er Tid at fødes, og Tid at dø; Tid at plante, og Tid at optykke det plantede;

3. Tid at ihjelslaae, og Tid at læge; Tid at nedrive, og Tid at opbygge;

4. Tid at græde, og Tid at le; Tid at hyle, og Tid at springe for Glæde;

bortkaste Stene, og Tid at
:; Tid at tage i Favn, og Tid
ig langt fra at tage i Favn;
)pføge, og Tid at tabe; Tid at
Tid at bortkaste;
ſønderrive, og Tid at ſye ſam-
t tie, og Tid at tale;
eiſke, og Tid at hade; Tid til
) til Fred.
Fordeel haver han, ſom gjør
det, han arbeider?
)ver ſeet den Møie, ſom Gud
Menneſkens Børn at plage
c. 1, 13. c. 2, 23. 26. c. 5, 2. 13.
c. 8, 16.
ſjorde Alting ſmukt i ſin Tid,
rden i deres Hjerte, uden at et
)g kan udfinde den Gjerning,
)aver gjort fra Begyndelſen
l.
)rnam, at der er intet bedre
) at være glad, og gjøre (det,
r, i deres Liv. c. 2, 24. c. 8, 15.
, at ethvert Menneſke æder og
ær (og nyder) det Gode, i alt
det er en Guds Gave.
c. 2, 24. c. 5, 18.
ornam, at alt det, ſom Gud
l bliver evindelig, man kan in-
, og man kan intet tage der-
d gjør det ſaa, for at man ſkal
ans Anſigt. Pſ. 33, 9.
'om er, har allerede været, og
:l ſkee, har allerede været; og
ket, ſom er fordrevet.
g ſaae ydermere under Solen
Sted, der var Ugudelighed; og
ds Sted, der var Ugudelighed.
ſagde jeg i mit Hjerte: Gud
den Retfærdige og den Ugu-
ber er Tid til alt (det, man)
il, og over al Gjerning (ſkal)
) Dom. c. 2, 3. 15.
1 Sam. 24, 13.
)g ſagde i mit Hjerte om Men-
ns Handel, at Gud vilde gjøre
: dem, og at de ſkulde ſee, at
g ſelv (ſom) Fæ. c. 1, 16.
vad ſom hændes Menneſkens
jændes (og) Dyrene, og eens
m begge); ſom dette dør, ſaa
ne, og de have alle eens Aand,
ket haver ingen Ypperlighed
(andet) Dyr, thi det er alt
hed. Pſ. 49, 13. 21.
re alle til eet Sted: de blive
alle af Støv, og de komme alle til Støv
igjen. 1 Moſ. 3, 19.
21. Hvo fornemmer, at Menneſkens
Børns Aand, den farer høit op, og Dyrs
Aand, at den farer ned under Jorden?
22. Og jeg ſaae, at der er intet bedre,
end at et Menneſke er glad i ſine Gjer-
ninger, thi det er hans Deel; thi hvo vil
lade ham komme, at ſee paa det, ſom ſkal
blive efter ham? c. 2, 24. c. 5, 17. 18

4. Capitel.

Salomo taler om, hvorledes de Arme af de Mægtige undertrykkes, 1-3. At den ſom gjør en Ting ret, maa lide Misundelſe, ligeſaa om Ladhed, at Livet med Rolighed er bedre end Meget med Uro, 4-6. At det er Daarlighed at ſøge Lykſalighed i eenlig Stand med Karrighed, og at det er bedre to end een, ꝛc. 7-12. At Viisdom er høiere at agte end Magt, og at Underſaatters Kjærlighed imod deres Øvrighed er ubeſtandig, 13-16. Han taler om en ret Gudsdyrkelſe, 17.

1. Derefter vendte jeg mig om, og ſaae alle de Undertrykte, ſom lide medhandles under Solen; og ſee, (der var) deres Graad, ſom vare undertrykte, og (der var) ingen, ſom troſtede dem; og (der gik) Kraft af deres Haand, ſom undertrykte dem; derimod havde de ingen, ſom troſtede dem. c. 2, 12. Begr. 1, 2. 9.
2. Da priſede jeg de Døde, ſom vare allerede døde, mere end de Levende, ſom endnu ere levende. Job 3, 11. 13.
3. Ja, (den haver) bedre end de begge, ſom endnu ikke haver været til, ſom ikke ſaae den onde Gjerning, der gjøres under Solen.
4. Fremdeles ſaae jeg alt Arbeide og al Redelighed i det, ſom gjøres, at den (tilfører) eet Menneſke Avind af det andet; dette er ogſaa Forfængelighed og Aands-Fortærelſe. Ordſp. 14, 30.
5. Daaren lægger ſine Hænder ſammen, og æder ſit eget (Kjød).
6. En Haandfuld med Rolighed er bedre end begge Næver fulde med Møie og Aands-Fortærelſe. Ordſp. 15, 16.
7. Og jeg, jeg vendte mig om, og ſaae en Forfængelighed under Solen:
c. 2, 12. c. 4, 1.
8. Der er en eenlig og ikke ſelvanden, og haver hverken Søn eller Broder, dog er der ingen Ende paa alt hans Arbeide, og hans Øine mættes ikke af Rigdom; og (han ſiger ikke:) hvem arbeider jeg til, og lader min Sjel fattes det Gode? dette er ogſaa Forfængelighed, og det er en ond Møie.

9. (Saa er jo) bedre to end een; thi de have en god Løn af deres Arbeide.
1 Mos. 2, 18.

10. Thi dersom de falde, kan den ene opreise sin Staldbroder; men Vee den, som er ene! naar han falder, er der ingen anden til at opreise ham.

11. Ogsaa naar to ligge (sammen), da have de Varme; men hvorledes kan een alene blive varm?

12. Og om een vilde overvælde ham, kunde to staae imod ham; og den trefoldbelte Traad sønderrives ikke hasteligen.

13. Bedre er et fattigt Barn, som er vist, end en gammel Konge, som er en Daare, som endnu ikke veed at lade sig formane.

14. Thi der er (tilforn) En udkommen af Fangernes Huus til at regiere; thi ogsaa den, (som er) i sit Rige, er født arm.
1 Mos. 41, 41 sqq.

15. Jeg saae alle dem, som leve, som vandre under Solen, (at de holdt sig) til den Søn, der, som den anden (efter Kongen), skulde staae i hans Sted.

16. Der var ikke Ende paa alt det Folk, paa alt det, som var for dem; thi Efterkommere skulle dog ikke glædes i ham; visseligen, dette er ogsaa Forfængelighed og Aands-Fortærelse. c. 1, 14. c. 2, 11.

17. Forvar din Fod, naar du vil gaae til Guds Huus, og (hold dig) nærmere til at høre, end en Daare til at gjøre Offer; thi de kjende ikke, at de gjøre Ondt. 1 Sam. 15, 22. Hos. 6, 6.

5. Capitel.

Salomo lærer, at man skal ikke være hastig til at tale, 1, 2. At man skal betale sine Løfter, 3–6. Ikke forarme sig, naar den Fattige undertrykkes; dyrke Verden; ei være gierrig, efterdi Rigdom er forfængelig, 7–16. At det er en Guds Naade, naar man ved Glæde og Gudsfrygt kan nyde Guds Gaver, 17–19.

1. Vær ikke snar med din Mund, og lad dit Hjerte ikke haste, at tale noget for Guds Ansigt; thi Gud er i Himmelen, og du paa Jorden, derfor lad dine Ord være faa. Jak. 1, 19.

2. Thi hvor megen Moie er, komme Dromme; og hvor mange Ord ere, (høre man) en Daares Røst. c. 10, 14.

3. Naar du lover Gud et Løfte, tov ikke at betale det, thi (han haver) ingen Lyst til Daarer; hvad du lover, det betal.
5 Mos. 23, 21. Ps. 76, 12.

4 Det er bedre, at du intet lover, end at du lover, og betaler det ikke.

5. Tilsted ikke din Mund at komme dit Kjød til at synde, og sig ikke for Engelen Ansigt, at det er en Forseelse; hvi skulde Gud fortørnes for din Røst, og forderve dine Hænders Gierning? Mal. 2, 7.
2 Mos. 22, 26.

6. Thi (ligesom) hvor mange Dromme ere, (der ere) og Forfængeligheder, (saa) og i mange Ord; men frygt Gud.

7. Dersom du seer, at en Arm fortrykkes, og at Ret og Retfærdighed bortrykkes i et Land, da forundre dig ikke over den Ville; thi der er en Høi over den Høie, som tager vare (derpaa), ja, den Høieste er over dem.

8. Jordens Nytte er for alle; en Konge (selv) bliver betjent af Ageren.

9. Hvo der elsker Penge, kan ikke mættes af Penge, og hvo som elsker meget (Gods), faaer dog ikke Gavn deraf; dette er ogsaa Forfængelighed.

10. Hvor Godset bliver meget, ere mange, som det æde; hvad for Nytte (er det da) for dem, som det eie, uden at deres Øine see (derpaa)?

11. Hvo der arbeider, ham er Søvnen sød, hvad enten han æder lidet eller meget; men den Riges Mætteise lader ham ikke sove.

12. Det er en ond Syge, som jeg saae under Solen, at Rigdom bevaredes for sin Herre til hans (egen) Ulykke. Job 20, 20. 26.

13. Eller Rigdom selv forkommes ved ond Moie; og (om) han (end) avlede en Søn, da (bliver der) ikke noget i hans Haand. Luc. 15, 12

14. Ligesom han udkom af sin Moders Liv, saa skal han nøgen fare igien, og gaae, saasom han kom; og han skal slet tage noget (med sig) af sit Arbeide, som han kan bortføre i sin Haand.
Job 1, 21. 1 Tim. 6, 7.

15. Derfor er dette ogsaa en ond Syge, at han i alle Maader skal fare, saasom han kom; hvad Fordeel haver han da (deraf), at han haver arbeidet i Veiret?

16. Og at han maatte æde i Mørke alle sine Dage, baade med megen Grumsomhed, og sin Sygdom og Fortørnelse?

17. See, jeg haver seet, (at det er) godt, (og) at det er smukt, at æde og drikke, og at see (og nyde) det Gode i alt sit Arbeide, som En arbeider under Solen, i sine Livs Dages Tal, som Gud haver givet ham; thi det er hans Deel
c. 3, 12. 22. c. 8, 15. c. 9, 7.

liket Menneske, som Gud ha-
gdom og Gods, og giver ham
de deraf, og at optage sin
glæde sig i sit Arbeide, dette
Gave. c. 2, 24. c. 3, 13.
an skal ikke meget komme sit
ihu, efterdi Gud svarer ham i
s Glæde.

6. Capitel.

ydermere om Gjerrighed og Karrig-
ulykkelige Tilstand, som ere karrige,
er adskillige Daarligheder, som følge
deri ikke en sand Lyksalighed kan fin-

r en Ulykke, som jeg saae un-
og den er stor over Menne-

and, som Gud giver Rigdom
g Ære, og (han) fattes intet
l af alt det, som han vil be-
ud giver ham ikke Magt til at
men en fremmed Mand skal
tte er (og) Forfængelighed, og
d Syge. Ps.39,7. Ps.49,11.
i en Mand avlede hundrede
levede mange Aar, saa hans
bleve mange, og hans Sjel
mættede sig af det Gode, og
ingen Begravelse havde; et
er, siger jeg, er bedre end han.
Job 3, 16. Pr. 5*, 9.
kommer med Forfængelighed,
Mørket, og dets Navn bliver
ket.
r end ikke Solen, kjender den
tte haver større Rolighed end

som han (end) levede tusinde
ge, og haver ikke seet Godt, sa-
enhver til eet Sted? c. 3, 20.
Menneskes Arbeide er for hans
yd; men Sjelen kan dog ikke

ad haver en Viis mere end en
ad haver en Fattig, som veed
or de Levende?
bedre at see med Øinene, end
vandrer (i sin Begjerlighed);
aa Forfængelighed og Aands-

som En er, (saa) er hans
ede tilforn nævnt, og det er
t han er et Menneske; og han
tte med den, som ham er for

11. Thi hvor der ere mange Ting der
foraarsage de megen Forfængelighed;
hvad haver et Menneske mere (deraf)?
12. Thi hvo veed, hvad Mennesket er
godt i dette Liv, i hans Forfængeligheds
Livs Dages Tal, hvilke han tilbringer som
en Skygge? thi hvo vil kundgjøre et
Menneske, hvad der skal ske efter ham
under Solen? Job 14, 2.
Ps. 102, 12. 1 Krøn. 29, 15 ɔc.

7. Capitel.

Salomo lærer, at man skal tragte efter et godt Rygte,
og betænke sin Dødelighed, 1-4. Lade sig straffe af
de Vise, ɔc. 5-7. Være langmodig, 8. 9. Søge
Viisdom og ikke Rigdom, 10-12. Betænke Guds
Regjering, og bruge hans Gaver ret, 13-15. Ei
misbruge Retfærdighed og Viisdom, dog flye Ugude-
lighed og Daarlighed, 16-18. Befatte sig paa Viis-
dom, og ei lægge alle Ord paa Hjerte, 19-22. Sa-
lomo taler om, hvorledes han selv havde søgt Viis-
dom, men fundet megen Daarlighed og Forførelse,
og at Menneskets Natur ved Syndefaldet er gandske
fordærvet, 23-29.

1. Et (godt) Navn er bedre end en god
Salve, og Dødens Dag end Ens Fødsels-
dag. Ordsp. 22, 1. c. 25, 25.
2. Det er bedre at gaae til Sorrigs Huus,
end at gaae til Gjæstebuds Huus, thi i
hiint er hvert Menneskes Ende; og den
Levende skal lægge det paa sit Hjerte.
3. Grædmelse er bedre end Latter, thi et
Hjerte kan forbedres, naar Ansigtet (seer)
ilde (ud).
4. De Vises Hjerte er i Sorrigs Huus;
men Daarernes Hjerte er i Glædes Huus.
5. Det er bedre at høre de Vises Skjæl-
den, end at nogen hører Daarers Sang.
6. Thi som Torne sprage under Gryden,
saa er Daarens Latter; dette er ogsaa
Forfængelighed.
7. Sandeligen, Fortrykkelse kan gjøre en
Viis galen; og Gave kan fordærve et
Hjerte. 2 Mos. 23, 8.
8. Enden paa en Ting er bedre end Be-
gyndelsen derpaa; en Langmodig er bedre
end den, som haver et høit Mod.
Ordsp. 16, 32.
9. Vær ikke hastig i dit Sind til at for-
tørnes; thi Fortørnelse hviler i Daarers
Barm. Jak. 1, 19. Ordsp. 12, 16.
10. Sig ikke: hvad var det, at de for-
rige Dage vare bedre end disse? thi du
spørger ikke om saadant af Viisdom.
11. Viisdom er god med Arvegods; og
de, som see Solen, have Fordeel (deraf).
12. Thi (nogle ere) under Viisdoms
Skygge, (nogle) under Pengens Skygge;

men Forstand haver den Fordeel, at Vishedommen kan holde dem i Live, som eie den.

13. See Guds Gjerning; thi hvo kan gjøre det lige, som han gjør kroget?
c. 1, 15.

14. Vær ved godt (Mod) paa en god Dag, men see dig for paa en ond Dag; thi Gud haver ogsaa gjort denne ved den (anden) derfor, at Menneskket ikke skal finde noget (af det, som skal skee) efter ham.

15. Jeg haver seet allehaande i min Forfængelighedes Dage: der er en Retfærdig, som omkommer i sin Retfærdighed; og der er en Ugudelig, som lever længe i sin Ondskab. c. 8, 14.

16. Vær ikke (for) meget retfærdig, og hold dig ikke selv for viis; hvorfor vil du ødelægge dig selv?

17. Vær ikke meget ugudelig, og vær ikke daarlig; hvorfor skulde du dee i Utide?
Ps. 55, 24.

18. Det er godt, at du holder (fast) ved det (ene), men du skal og ikke lade din Haand af fra det (andet), thi den, som frygter Gud, undgaaer det alt. 1 Tim. 4, 8.

19. Vishedom styrker en Viis mere end ti Regenter, som ere i en Stad.

20. Sandelig, der er ikke et Menneske retfærdigt paa Jorden, som gjør Godt, og ikke synder. 1 Kong. 8, 46.
Ps. 14, 3. 1 Joh. 1, 8.

21. Læg ikke hviler paa dit Hjerte alle de Ord, som man siger, at du skal ikke høre din Tjener bande dig.

22. Thi dit Hjerte veed ogsaa mange Gange, at du haver ogsaa bandet andre.

23. Alt dette haver jeg forsøgt med Vishedom; jeg sagde: jeg vil faae Vishedom, men den (veeg) langt fra mig.

24. Det, som har været, er langt borte, og meget dybt: hvo kan finde det?

25. Jeg vendte mig omkring, (jeg) og mit Hjerte, at forstaae, og at opsøge, og at lede efter Vishedom og Fornuftighed, og at forstaae Daarlighedes Ugudelighed og Galenskabers Daarlighed. c. 1, 17 c. 2, 12.

26. Og jeg fandt (en Ting) bedrøvere end Døden, en Qvinde, hvis Hjerte var (som Jæger-)Garn og (som Fisker-) Garn, (og) hvis Hænder vare (som) Baand; den, som er god for Guds Ansigt, skal undkomme fra hende, men en Synder skal fanges ved hende.

27. See, dette haver jeg fundet, sagde Prædikeren; det ene efter det andet, for *at finde* Fornuftighed;

28. Hvilken min Sjel endnu søger, men jeg haver ikke fundet (den); iblandt tusinde fandt jeg eet Menneske, men fandt ikke en Qvinde iblandt dem alle.

29. Alene see, dette haver jeg fundet, at Gud gjorde et Menneske oprigtigt; men de, de opsøgte mange Fornuftigheder

8. Capitel.

Salomo beremmer Vishedom, lærer at adlyde og frøre Øvrigheden, og holde Guds Bud, 1-5. Ei bekymre sig for meget om, hvorden det gaae skal, thi Gud regierer Alting, ihvorvel man ikke straxt kan kiende det, og det gaaer ofte den Onde vel og den Gode ilde, derfor skal man være rolig, fordi dog Guds Gjerninger ei kan ret forstaaes, 6-17.

1. Hvo er som en Viis? og hvo forstaaer Sagens Udlæggelse? Menneskets Vishedom oplyser hans Ansigt, og hans Ansigts Trodsighed bliver (derved) forandret. Ordsp. 17, 24.

2. Jeg (siger dig): bevar Kongens Munds (Ord), dog efter Guds Eeds Ord.

3. Vær ikke hastig, (naar) du gaaer fra hans Ansigt, bliv ikke staaende i en ond Sag; thi han kan gjøre alt, hvad han haver Lyst til. Ps. 36, 3. 5.

4. Hvor Kongens Ord er, der er Magt; og hvo tør sige til ham: hvad gjør du?
Dan. 4, 35.

5. Hvo, som holder Budet, skal intet Ondt fornemme; og den Viises Hjerte kan vide Tid og Ret.

6. Thi alt (det, man haver) Lyst til, haver Tid og Ret; skjøndt Menneskets Ulykke er megen over ham. c. 3, 1

7. Thi han veed ikke, hvad skee skal: thi hvo kan tilkjendegive ham, naar det skal skee? c. 10, 14. c. 6, 12

8. Et Menneske haver ikke Magt over Aanden, at forhindre Aanden, og ingen Magt paa Dødens Dag, han kan og ingen sende (for sig) i Krigen; og Ugudelighed kan ikke redde dem, der eie den.

9. Alt dette haver jeg seet, der jeg gav mit Hjerte til al den Gjerning, som gjøres under Solen: der er en Tid, da et Menneske hersker over et andet sig til Ulykke.
c. 1, 13.

10. Saaledes haver jeg og seet de Ugudelige begravne; og de kom og gik fra et helligt Sted, og blevne glemte i Staden, de som havde gjort Ret; dette er ogsaa Forfængelighed.

11. Efterdi der skeer ikke straxt en afsagt Dom over de onde Gjerninger, derfor er

Menneſtens Børns Hjerte fuldt i dem til at gjøre Ondt. c. 9, 3.

12. Om end en Synder gjør hundrede Gange Ondt, og lever længe, saa veed jeg dog, at det skal gaae dem vel, som frygte Gud, som frygte for hans Ansigt.

Pſ. 37, 37.

13. Men det skal ikke gaae den Ugudelige vel, og han skal ikke leve længe, han skal gaae (bort) ligesom en Skygge; fordi han ikke frygter for Guds Ansigt. Job 8, 9.

Præd. 6, 12.

14. Der er (endnu) en Forfængelighed, som skeer paa Jorden: at der ere Retfærdige, hvilke det rammer efter de Ugudeliges Gjerning, og der ere Ugudelige, hvilke det rammer efter de Retfærdiges Gjerning: jeg sagde, at dette er ogsaa Forfængelighed. c. 7, 15.

15. Derfor priſede jeg Glæden, efterdi et Menneſke haver intet bedre under Solen end at æde og at drikke, og at være glad; thi saadant skal tilfoies ham af hans Arbeide hans Livs Dage, som Gud haver givet ham under Solen. c. 2, 24.

c. 3, 12. 22.

16. Efterſom jeg gav mit Hjerte til at forſtaae Viisdom, og til at see den Møie, som skeer paa Jorden; at der er den, som ikke, hverken Dag eller Nat, seer Søvn i sine Øine: c. 1, 17. c. 7, 25.

17. Da saae jeg al Guds Gjerning, at et Menneſke ikke kan udfinde den Gjerning, som skeer under Solen, og som Menneſkene arbeide paa at opſøge, men kan ikke finde den; ja, og om den Viſe vilde sige sig at forſtaae det, kan han dog ikke finde det. Præd. 7, 24. Rom. 11, 33.

9. Capitel.

Salomo bliver ved at tale om Guds uransagelige Domme, 1-6. Og raader til at holde sig stille, og være fornøiet i Guds Regiering, og befale ham Udgangen, efterſom ingen Ting staaer i Menneſkets Magt, 7-12. Berømmer Viisdommen, og raader til at høit agte og søge den, 13-18.

1. Sandelig, alt dette haver jeg lagt paa mit Hjerte, paa det (jeg maatte) klarligen vide dette altſammen, at de Retfærdige og de Viſe og deres Gjerninger ere i Guds Haand; (dog) kjender intet Menneſke hverken Kjærlighed eller Had af alt det, som er for deres Ansigt.

2 Alting (vederfares dem) saaſom alle (andre): det hændes eens den Retfærdige og den Ugudelige, den Gode og Rene og den Urene, og den, ſom offrer, og den, ſom ikke offrer; ſom den Gode, saa en Synder, den ſom sværger, saaſom den, der frygter for Eed. c. 2, 14.

3. Dette er ondt iblandt alt det, ſom skeer under Solen, at det hændes dem alle eens; og at Menneſkens Børns Hjerte er ogsaa fuldt af Ondſkab, og at Galenſkaber er i deres Hjerte, (saa længe) de leve, og derefter (maa de fare) til de Døde. c. 8, 11.

4. Thi hvo er den, ſom kan undtages (derfra)? For alle dem, ſom leve, er der Haab; thi en levende Hund er bedre end en Løve, ſom er død;

5. Thi de Levende vide, at de skulle døe; men de Døde vide ikke noget, og de have ingen Løn ydermere; men deres Ihukommelſe er glemt. Pſ. 31, 13.

6. (Ja), baade deres Kjærlighed og deres Had og deres Avind er allerede forgangen; og de have ingen Deel ydermere i Verden, i alt det, ſom skeer under Solen.

7. (Saa) gak, æd dit Brød med Glæde, og drik din Viin med et godt Mod; thi Gud haver allerede Behagelighed til dine Gjerninger.

8. Lad dine Klæder altid være hvide, og lad Olie ikke fattes paa dit Hoved.

9. See til, du lever med en Huſtru, ſom du elſker, alle dine Forfængelighedes Dage, ſom (Gud) haver givet dig under Solen, alle dine Forfængelighedes Dage; thi det er din Deel i Livet, og i dit Arbeide, ſom du arbeider under Solen.

Ordſp. 5, 18. Præd. 3, 22.

10. Alt dette, ſom kommer for din Haand at gjøre, det gjør med din Styrke; thi der er hverken Gjerning eller Fornuftighed eller Kundſkab eller Viisdom i Graven, hvor du farer hen.

11. Jeg vendte mig, og saae under Solen, at Løbet er ikke i de Lettes (Magt), og Krigen ikke i de Vældiges (Magt), og ei heller Brød i de Viſes (Magt), og ei heller Rigdom i de Forſtandiges (Magt), og ei heller Gunſt i de Vittiges (Magt); men ved Tid og Hændelſe hændes det dem alle; c. 4, 1. 7.

12. At ogsaa Menneſket ikke veed ſin Tid; ſom Fiſkene, der fanges med et skadeligt Garn, og ſom Fuglene, der fanges med Snaren, ſom de, (saa) blive Menneſkens Børn besnærede i en ond Tid, efterſom den falder hasteligen over dem.

13. Jeg haver og seet denne Viisdom under Solen, og den (syntes) stor for mig:

14. Der var en liden Stad, og saa Folk

i den; og der kom en mægtig Konge imod den, og omringede den, og byggede store Bolværker om den;

15. Og man fandt derudi en fattig viis Mand, og han reddede Staden med sin Viisdom; men intet Menneske kom den samme fattige Mand ihu.

2 Sam. 20, 16.

16. Da sagde jeg: Viisdom er bedre end Styrke; dog blev den Fattiges Viisdom foragtet, og hans Ord bleve ikke hørte.

Ps. 14, 6.

17. De Vises Ord høres i Rolighed, mere end en Regents Skrig iblandt Daarer.

18. Bedre er Viisdom end Stridsvaaben; men een Synder kan fordærve meget Godt.

10. Capitel.

Salomo formaner til Viisdom, og raader fra Daarlighed, hvis Stadelighed han viser i Almindelighed, 1-3. Særdeles hos Regentere, 4-7. I allehaande daarlige Gjerninger og Ord, 8-15. Hos Øvrigheden, særdeles i Ladhed, og Vellyst; Øvrigheden skal man ikke bande, 16-20.

1. (Som) døde Fluer gjøre, at en Apotheckers Salve stinker (og) udgyder (sin Stank, saa kan) en liden Daarlighed (fordærve) En, (som er) dyrebar for Viisdoms (og) Æres Skyld.

2. Den Vises Hjerte er ved hans høire Side; men Daarens Hjerte er ved hans venstre Side.

3. Ja og naar Daaren vandrer paa Veien, fattes hans Hjerte (ham), og han siger til enhver, at han er en Daare.

Ordsp. 6, 32.

4. Om Regentens Mod ophøier sig imod dig, (da) lad ikke dit Sted fare; thi den, som lader af, gjør, at store Synder hvile.

5. Der er en Ulykke til, som jeg saae under Solen, som en Forseelse, der udkommer fra en Regents Ansigt:

6. At en Daare er sat i stor Høihed, men de Rige sidde lavt.

7. Jeg saae Tjenere paa Heste, og Fyrster gaae (til Fods) paa Jorden som Tjenere.

8. Den, som graver en Grav, skal falde i den; og hvo som sønderriver et Gjerde, ham skal en Slange bide.

Ordsp. 26, 27. Ps. 7, 16; 9, 16.

9. Hvo som flytter Stene bort, skal faae Smerte af dem; hvo der kløver Træer, skal komme i Fare derved.

10. Naar Jernet bliver sløvt, og En ikke skjærper Eggen, da maa han (siden) bruge megen Styrke (dertil), men Viisdom er nyttig til at gjøre (en Ting) ret.

11. Dersom Slangen bider, naar man ikke besværger den, da (gjør det siden) ingen Nytte, at En haver Tunge.

Ps. 58, 6.

12. Ordene af den Vises Mund ere yndige; men en Daares Læber skal opsluge ham (selv).

13. Hans Munds Ords Begyndelse er Daarlighed; og det sidste af hans Mund er en ond Galenskab.

14. Og en Daare gjør vel mange Ord; (men) Mennesket kan ikke vide, hvad skee skal; og hvo kan forkynde ham, hvad skee skal efter ham. c. 8, 7. c. 6, 12.

15. Daarers Arbeide skal gjøre enhver af dem træt, efterdi han ikke veed at gaae til Staden.

16. Vee dig, du Land! hvis Konge er et Barn, og hvis Fyrster ville æde om Morgenen! Es. 3, 4. Jer. 21, 12.

17. Saligt er du, Land! hvis Konge er sødt af de Ypperste, og hvis Fyrster ville æde i Tide, til Styrke, og ikke til Drukkenskab!

18. Ved Ladhed synke Bjelkerne; og naar man nedlader Hænderne, skal Huset dryppe.

19. Man gjør Maaltid til at lee, Vinen glæder de Levende, og Penge svare til Alting. Dan. 5, 1. Dom 9, 13. Ps. 104, 15.

20. Band ikke Kongen, endog i din Tanke, og band ikke en Riig i dit inderste Sengkammer; thi en Fugl under Himmelen kan føre Røsten frem, og den, som haver Vinger, kan forkynde Sagen.

2 Mos. 22, 28. Ap. G. 23, 5.

11. Capitel.

Salomo formaner til Gavmildhed, uden Forhaling, og uden megen Betænkning, 1-5. Og at tage vare paa det Gode i Tide, og til alle Tider, tænkende paa Enden, og paa den tilkommende Dom, 6-10.

1. Kast dit Brød oven paa Vandet, thi du skal finde det længe derefter.

2. Deel ud til syv, ja og til otte; thi du kan ikke vide, hvad for Ulykke der skal skee paa Jorden. 5 Mos. 15, 8. 9.

3. Naar de tykke Skyer ere fulde, udgyde de Regn paa Jorden; og naar et Træe falder mod Sønden, eller og mod Norden, (paa hvilket) Sted Træet falder, der skal det blive.

4. Hvo som agter paa Veir, saaer ikke, og hvo der seer til de tykke Skyer, høster ikke.

5. Ligesom du ikke veed, hvad Veirets

, og hvorledes Benene (blive be-
i en Frugtsommeligs Liv, saaledes
ikke vide Guds Gjerninger, som gjør
sammen. Ps. 135, 7. Joh. 3, 8.
aae din Sæd aarle, og lad din
ikke hvile om Aftenen; thi du veed
ten dette eller hiint skal blive ret,
n de begge skulle være gode, som eet.
set er og sødt; og det er lysteligt
ene, at see Solen.
Matth. 9, 27. Luc. 18, 41.
en endog et Menneske lever mange
og) glæder sig i dem alle, kommer
og de mørke Dage ihu, thi de ere
, (og) alt det, der vederfares, er
ngelighed.
Saa) glæd dig, du Unge, i din Barn-
g lad dit Hjerte være vel (tilmode)
Ungdoms Dage, og vandre paa dit
Vei, og efter dine Øines Syn;
g, at for alt dette skal Gud føre dig
ommen. c. 2, 10.
Saa bortvend Fortørnelse fra dit
og lad Ondskab fare fra dit Kjød,
rndom og Ungdom er Forfænge-

12. Capitel.

formaner de Unge, at frygte Gud i deres
s Dage, før Alderdommen kommer, hvis
ge Besværligheder og Ende han beskriver,
Han slutter Bogen, vidnende, at alt er For-
ighed, men at Summen og Slutningen paa
være, at man frygter Gud og holder hans
14.

)g tænk paa din Skaber i din Ung-
Dage, medens de onde Dage ikke
) komme, og Aarene komme, om hvil-
al sige: jeg haver ikke Lyst til dem;
Ordsp. 3, 6.
ledens Solen og Lyset og Maanen
jernerne ikke endnu blive mørke; ei
e tykke Skyer komme tilbage efter
n— 1 Mos. 27, 1. c. 48, 10.
1 Kong. 14, 4.
aa den Dag, Vogterne i Huset
og de stærke Mænd omkastes, og
rne holde op, for de ere blevne faa,
og de, som see gjennem Vinduerne, blive
mørke;
4. Og begge Døre til Gaden lukkes, naar
Røsten i Møllen bliver lav, og man op-
staaer, naar Fuglen synger, men alle
Sangens Døttre bøie sig:
5. Ogsaa for det Høie maae de frygte
sig, og der ere Forskrækkelser paa Veien,
og Mandel-Træet blomstres, og Græshop-
pen bliver sig selv til en Byrde, og Be-
gjerligheden forgaaer; thi Mennesket farer
til det Huus, hvor han (bliver) evindelig,
og Græderne gaae omkring paa Gaden—
6. Medens Sølv-Snoren endnu ikke
borttages, og Guld-Skaalen sønderstødes,
og Krukken sønderbrydes ved Kilden, og
Hjulet sønderstødes ved Brønden; v. 1.
7. Og Støvet kommer til Jorden igjen,
som det var (før), og Aanden kommer til
Gud igjen, som gav den. 1 Mos. 3, 19.
Præd. 3, 20. Ap. G. 17, 25.
8. (Det er) idel Forfængelighed, sagde
Prædikeren; (det er) altsammen Forfæn-
gelighed. c. 1, 2.
9. Og ydermere, fordi at Prædikeren er
(bleven) viis, lærte han endnu Folket
Kundskab, og mærkede, og randsagede, (ja)
beskikkede mange Ordsprog. 1 Kong. 4, 32.
10. Prædikeren opsøgte, for at finde be-
hagelige Ord; og det, som er skrevet, er
Ret, (ja) Sandheds Ord.
11. De Vises Ord ere som Braadde, og
som Søm, der ere dybt indslagne af For-
samlingens Mestere, givne af den ene
Hyrde.
12. Og ydermere skal du, min Søn!
være paamindet af dem; der er ingen
Ende paa at gjøre mange Bøger, og me-
gen Læsning er Legems Arbeide.
13. Enden paa Sagen, naar Alting er
hørt, er denne: frygt Gud, og hold hans
Bud; thi det (bør) hvert Menneske (at
gjøre). 1 Tim. 1, 5. Mich. 6, 8. Aab. 14, 7.
14. Thi Gud skal føre hver Gjerning for
Dommen, med alt det, som er skjult, enten
det er godt eller ondt. Præd. 11, 9.
2 Cor. 5, 10.

Salomos Høisang.

1. Capitel.

som er Christi Menighed, længes efter sin
om Christus, og taler om sin udvortes og
s Skikkelse, og ønsker at finde Hvile hos
Christum, 2-7. Christus underviser og trøster hen-
de, 8-11. Bruden glæder sig over Christi Velgjer-
ningers Kraft og Nytte, 12-14. Christus berøm-
mer sin Brud, 15. Og hun ham igjen, ꝛc. 16. 17.

1. Høisangen, som er Salomo.

2. Han kysse mig med sin Munds Kys! thi din megen Kjærlighed er bedre end Viin.

3. Dine Salver ere gode at lugte, dit Navn er (som) en Salve, der udgydes; derfor elske unge Piger dig.

4 Drag mig, efter dig vil vi løbe: Kongen førte mig i sine inderste Kamre, vi vil fryde os og glæde os i dig, vi vil komme din (megen) Kjærlighed mere ihu end Viin: de Oprigtige elske dig. Jer.31,3.

5 Jeg er sort, dog liflig, I Jerusalems Døttre! som Kedars Pauluner, som Salomos Gardiner. Ps.120,5.

6. Seer ikke paa mig, at jeg er sortagtig, thi Solen haver brændt mig; min Moders Børns (Vrede) er optændt imod mig, de have sat mig til Viingaardenes Vogterinde; (men) jeg bevarede ikke min Viingaard, som jeg havde.

7. Giv mig tilkjende, du, hvilken min Sjel elsker! hvor du føder (Hjorden), hvor du lader den ligge om Middagen; thi hvorfor skulde jeg være, som den, der skjuler sig hos dine Medbrødres Hjorde?

8. Dersom du veed det ikke, du deiligste iblandt Qvinderne, (da) gak ud paa Faarenes Fodspor, og fød dine Kid ved Hyrdernes Boliger. v.15 c.5,9. c.6,1.

9 Jeg haver lignet dig, min Veninde! ved mine Heste for Pharaos Vogne.

10. Dine Kindbeen ere liflige i Spænderne, (og) din Hals i Kjæderne.

11. Vi vil gjøre dig gyldne Spænder med Sølv-Prikker.

12. Medens Kongen var i sin Kreds, gav min Nardus sin Lugt. Marc.14,3.

13 Min Kjæreste er mig en Myrrhebusk, som bliver varagtig imellem mine Bryster.

14 Min Kjæreste er mig en Copherdrue, i Viingaardene udi En Geddi.

15. See, du, min Veninde! er deilig; see, du er deilig, dine Øine ere (som) Duers (Øine) c.2, 14. c.4, 1.7.

16 See, du, min Kjæreste! er deilig, ja liflig, ja, vor Seng er grøn.

17. Vore Huses Bjelker ere af Cedre, vore Gange ere af Fyr.

2. Capitel.

Bruden beskriver sin egen Tilstand, 1. Christus taler ogsaa om hendes Tilstand, 2. Bruden berømmer Brudgommen, beder om hans Hjælp, og priser ham derfor, 3-6. Brudgommen besværger Jerusalems Døttre, at ingen skulde forstyrre hans Brud, ꝛc. 7. Bruden glæder sig over Brudgommens Nærværelse og Tale, ꝛc. 8-14. Brudgommen bærer Omsorg for sin Viingaard, 15. Bruden glæder sig ved sin Brudgom, og gier Bøn til ham, 16. 17.

1. Jeg er en Rose i Saron, en Lilie i Dalene.

2. Som en Lilie iblandt Tornene, saa er min Veninde iblandt Døttrene.

3. Ligesom et Æbletræe iblandt Skovens Træer, saa er min Kjæreste iblandt Sønnerne; jeg begjerer (at være) under hans Skygge, og sidde (derunder), og hans Frugt er sød for min Gane. Ps.61.5.91.1

4. Han fører mig til Viinhuset, og Kjærlighed er hans Banner over mig.

5. Vederqvæger mig med (Balsam) Flasker, reder (under mig med) Æbler, thi jeg er syg af Kjærlighed. c. 5, 8

6. Hans venstre Haand være under mit Hoved, og hans høire Haand omfavne mig

7. Jeg besværger eder, I Jerusalems Døttre! ved Raaerne eller ved Hinderne paa Marken, at I ikke opvække, eller komme Kjærligheden til at vaagne, førend den haver Lyst (dertil). c. 3. 5.

8. (Det er) min Kjærestes Røst; see, han kommer, springende over Bjergene, hoppende over Høiene.

9. Min Kjæreste er liig en Raa eller en ung Hind; see, han staaer bag vor Væg, han seer ned udaf Vinduerne, kiger igjennem Sprinklerne. c. 8. 14

10. Min Kjæreste svarer, og siger til mig: staae op, min Veninde, min Deiligste! og gak (hid). c.1.15. c.4,1.7.

11. Thi see, Vinteren er forbigangen: Regnen er fremfaren, (og) er bortgangen.

12. Blomsterne ere seede i Landet, Sangens Tid er kommen an, og Turteldueus Røst er i vort Land.

13. Figentræet haver udskudt sine (smaa) Figen, og Viin-Træerne, (ja), de (smaa) Druer give Lugt; staae du op, min Veninde, min Deilige! og gak (hid).
Matth. 24, 32.

14. Min Due, (som er) i Klippens Rifter, i Skjul i Taarnet! lad mig see din Skikkelse, lad mig høre din Røst! thi din Røst er sød, og din Skikkelse er liflig.
c. 1, 15. c. 4,7.

15. Griber os Rævene, de smaae Ræve, som fordærve Viingaardene; thi vore Viingaarde have smaae (Druer).

16. Min Kjæreste er min, og jeg er hans, som føder (Hjorde) iblandt Lilierne. c.6,3.

17. Indtil Dagen bliver luftig, og Skyg-

en flyer bort, gak omkring, bliv lig en laa, min Kjæreste! eller som en ung Hind aa Bether's Bjerge. c.8,14. 2Sam.2,29.

3. Capitel.

Bruden taler om sin Omhyggelighed i at opsøge Brudgommen, og hvorledes hun haver fundet og holder ham fast, 1-4. Han besværger atter Jerusalems Døtre, og bersømmer sin Brud, 2c. 5. 6. Brudgommens Majestæt og Brudefeng og Herlighed beskrives, hvori Salomo foreskilles som et Forbillede, 7-11.

1. Jeg ledte om Nætterne paa min Seng efter den, som min Sjel elsker; jeg ledte efter ham, men fandt ham ikke. c.5,6.
2. (Jeg sagde) jeg vil nu staae op, og gaae omkring i Staden, paa Stræderne og paa Gaderne, jeg vil lede efter den, om min Sjel elsker; jeg ledte efter ham, og fandt ham ikke.
3. Vægterne, de som gik omkring i Staden, fandt mig; (til dem sagde jeg:) have I seet den, som min Sjel elsker?
4. Der jeg kom lidet frem fra dem, fandt jeg den, som min Sjel elsker; jeg greb ham, og vil ikke lade ham fare, indtil jeg gaaer ledet ham til min Moders Huus og til hendes inderste Kammer, som undfangede mig. c. 8, 2.
5. Jeg besværger eder, I Jerusalems Døttre! ved Raaer eller Hinder paa Marken, at I ikke opvække eller komme Kjærligheden til at vaagne, forend den haver Lyst dertil). c. 2, 7.
6. Hvo er hun, der kommer op fra Ørken, som Støtter af Røg, gjennemrøget af) Myrrha og Virak (og) allehaande Pulver fra Apothekeren?
7. See, hans, Salomos, Seng; der staae treshndstyve Vældige trindt omkring den af de Vældige i Israel.
8. De have alle taget fat paa Sværd, være udlærte til Krig; hver haver sit Sværd over sin Lend, for Frygts Skyld om Nætterne. Ps. 45, 4; 91, 5.
9. Kong Salomo lod gjøre sig en Brudefeng af Træe fra Libanon.
10. Dens Støtter gjorde han af Sølv, og Bunden dertil af Guld, dens Sæde af Purpur; midt udi (var den) belagt med Kjærlighed af Jerusalems Døttre.
11. I Zions Døttre! gaaer ud, og beseer Kong Salomo med den Krone, som hans Moder kronede ham med paa hans Bryllupsdags Dag, paa hans Hjertes Glædes Dag.

4. Capitel.

Brudgommen bersømmer og beskriver Brudens Deilighed, 1-7. Og indbyder hende til sig, fordi han inderlig elsker hende, og hun er saa deilig og vel begavet, 8-14. Bruden beder, at Brudgommen vil snart komme, og forarbeide kraftelagen ved sin Aand, at hun maatte bære ham behagelige Frugter, 15. 16.

1. See, min Veninde! du er deilig, deilig er du, dine Øine ere (som) Duers (Øine) imellem dine Lokker; dit Haar er som en Gede-Hjords, som vel trives, (og kommer) fra Gileads Bjerg. c. 5, 6.
2. Dine Tænder ere som en Hjord klippede (Faar), som komme op fra Svømmestedet, som føde allesammen Tvillinger, og der er intet ufrugtbart iblandt dem.
3. Dine Læber ere som en Skarlagens Snor, og din Tale er liflig; dine Kinder ere som et Stykke af et Granat-Æble imellem dine Lokker. c. 6, 7.
4. Din Hals er ligesom Davids Taarn, bygt til Rustkammer, hvorpaa der ere hængte tusinde (smaa) Skjolde, allehaande de Vældiges Skjolde. c. 7, 4.
5. Dine to Bryster ere ligesom to unge Raa-Tvillinger, som græsse iblandt Lilier. c. 7, 3.
6. Indtil Dagen bliver luftig, og Skyggerne flye bort, vil jeg gaae til Myrrha-Bjerg, og til Virak's Høi. c. 2, 17.
7. Min Veninde! du er aldeles deilig, og der er ingen Lyde paa dig. c. 1, 15. c. 2, 14. Eph. 5, 27.
8. Med mig fra Libanon, (min) Brud! med mig fra Libanon skal du komme; du skal skue ned fra Amanas Top, fra Senirs og Hermons Top, fra Løvernes Boliger, fra Pardernes Bjerge. Ps. 133, 3.
9. Du haver betaget mit Hjerte, min Søster, o Brud! du haver betaget mit Hjerte med et af dine Øine, (og) med en af dine Hals-Kjæder. 1 Pet. 3, 3 sqq.
10. Hvor deilig er din megen Kjærlighed, min Søster, o Brud! hvad er din megen Kjærlighed bedre end Viin, og dine Salvers Lugt bedre end alle (kostelige) Urter!
11. Dine Læber, o Brud! dryppe af Honningkage; der er Honning og Melk under din Tunge, og dine Klæders Lugt er ligesom Lugt fra Libanon.
12. Min Søster, o Brud! du er en tillukt Have, et tillukt Væld, en beseglet Kilde.
13. Dine Poder ere som en Lysthave med Granat-Æbler, med kostelig Frugt, Copher-(Druer) med Narder, c. 1, 14.

14. Nardus og Safran, Calmus og Canneel med allehaande Viraks Træer, Myrrha og Aloe, samt alle de bedste Urter.

15. O Kilde i Haverne, o Brønd med levende Vande, som flyde fra Libanon!

16. Vaagn op, Norden! og kom, Sønden! blæs igjennem min Have, at dens (kostelige) Urter kunne dryppe; (gid) min Kjæreste vilde komme til sin Have, og æde sine kostelige Frugter.

5. Capitel.

Brudgommen svarer sin Brud, giver sit Behag til hende tilkjende, og indbyder sine Venner, 1. Bruden beklager sin Forsømmelighed i at oplukke for Brudgommen, hvorledes hun havde siden længe forgjæves ledt efter ham, 2-7. Hun taler med Jerusalems Døttre om ham, og berømmer hans store Deilighed og yndige Skikkelse, ɔc. 8-16.

1. Jeg er kommen, min Søster, o Brud! i min Have, jeg haver afbrudt min Myrrha med min kostelige Urt, jeg haver ædet min Honningkage med min Honning, jeg haver drukket min Vin med min Melk; æder, I Venner! drikker, og bliver drukne, I Elskelige! c. 6, 2.

2. Jeg sov, (siger hun,) men mit Hjerte vaagede; (det er) min Kjærestes Røst, som banker, (sigende:) lad op for mig, min Søster! min Veninde! min Due! min Fuldkomne! thi mit Hoved er fuldt af Dug, mine Lokker af Nattens Draaber.
Aab. 3, 20. Høis. 6, 9.

3. Jeg haver affødt mig, (siger hun,) min Kjortel; hvorledes skal jeg iføre mig den (igjen)? jeg haver tvet mine Fødder, hvorledes skulde jeg gjøre dem skidne (igjen)?

4. Min Kjæreste stak sin Haand igjennem Hullet, og mine Indvolde bevægedes for hans Skyld.

5. Da stod jeg op, at lade op for min Kjæreste! og mine Hænder dryppede af Myrrha, og mine Fingre af Myrrha, som løb over paa Haandfangene paa Laasen.

6. Jeg, jeg lod op for min Kjæreste, men min Kjæreste havde vendt sig bort, han var gaaen forbi; (da) udgik min Sjel, ved det han havde talet, jeg ledte efter ham, men fandt ham ikke, jeg kaldte ad ham, men han svarede mig ikke. c. 3, 1.

7. Vægterne, de, som gaae omkring i Staden, fandt mig, de sloge mig, de saarede mig; Vægterne paa Murene toge mit Slør fra mig. Es. 3, 23.

8. Jeg besværger eder, I Jerusalems Døttre! om I finde min Kjæreste, hvad skulle I forkynde ham? at jeg er syg af Kjærlighed. c. 2, 5. 7. c. 3, 5.

9. Hvad er din Kjæreste, fremfor en (anden) Kjæreste, du deiligste iblandt Qvinderne! hvad er din Kjæreste fremfor en (anden) Kjæreste, at du haver saa besvoret os? c. 1, 8

10. Min Kjæreste er hvid og rød, som bærer Banner frem for ti tusinde.

11. Hans Hoved er (som) det (kostelige) Guld, (som) det (fine) Guld; hans Lokker ere krusede, sorte, som Ravnen.

12. Hans Øine ere som Duers (Øine) ved Vandbække; tvede med Melk, og sidbende (smukt) i (deres Huller), som de opfyldte. c. 4, 1.

13. Hans Kinder ere som (kostelige) Urters Bed, som Urtekoste; hans Læber ere som Lilier, der dryppe med flydende Myrrha. Sl. 45, 3.

14. Hans Hænder ere (som) Guldringe fyldte med Turkous; hans Bug er (som) skinnende Elfenbeen, bedækket med Saphirer.

15. Hans Laar ere (som) Marmorstøtter, grundfæstede paa Fødder af det (fine) Guld; hans Skikkelse er som Libanons, udvalgt som Cedertræernes.

16. Hans Gane er aldeles sød, og han er heel ønskelig; denne er min Kjæreste, og denne er min Ven, I Jerusalems Døtre!

6. Capitel.

Bruden taler ydermere med Jerusalems Døtre om sin Kjæreste, 1-3. Brudgommen beskriver sin Brudt Deilighed, 4-10. Han giver tilkjende, at han er nedgangen i Nøddehaven, ɔc., hvorhen han indbyder Bruden til sig, 11-13.

1. Hvor er din Kjæreste hengangen, o du Deilige iblandt Qvinderne! hvor haver din Kjæreste vendt sig hen? saa vil vi opsøge ham med dig. c. 1, 8. c. 5, 6.

2. Min Kjæreste er nedgangen i sin Have, til (kostelige) Urtebeed, at føde Hjorden i Haverne, og at samle Lilier. c. 4, 16.

3. Jeg er min Kjæreste's, og min Kjæreste er min, som føder (Hjorden) iblandt Lilierne. c. 2, 16.

4. Du, min Veninde! er skjøn som Thirza, liflig som Jerusalem, forfærdelig, som de, der ere under Bannere. c. 2, 10. c. 4, 1.

5. Vend dine Øine om fra mig, thi de, de gjøre mig heftig; dit Haar er, som en Gedehjords, som ved trives (og stammer) fra Gilead. c. 4, 1.

6. Dine Tænder ere som en Faarehjords, der kommer fra Svømmestedet, de, som bede allesammen Tvillinger, og der er intet ufrugtbart iblandt dem.
7. Dine Kinder ere som et Stykke af Granatæble imellem dine Lokker. c. 4, 3.
8. Der ere tresindstyve Dronninger, og firesindstyve Med-Hustruer og utallige Jomfruer. Sal. 45, 15.
9. (Men) een er min Due, min Fuldkomne, hun er sin Moders eneste, hun er reen for den, som hende fødte; (naar) Døttre see hende, (da) skal de prise hende salig, (ja,) Dronninger og Med-Hustruer skal og rose hende. c. 5, 2.
10. Hvo er denne, som seer ud, som Morgenrøden, deilig, som Maanen, reen, som Solen, forfærdelig, som de, der ere under Bannere? v. 4.
11. Jeg er nedgangen i Nøddehaven, at see paa Grøden i Dalen, at see, om Vinstræet haver blomstret, om Granattræet blomstrer.
12. Forend jeg vidste det, satte mig min Sjel paa mit frivillige Folks Vogne.
13. Vend om, vend om, o Sulamith! vend om, vend om, at vi maae see paa dig; hvad ville I see paa Sulamith? hun er som en Dands i Mahanaim.

1 Mos. 32, 2. 2 Sam. 17, 27.

7. Capitel.

Brudgommen berømmer atter sin Bruds Skjønhed og Elskelighed, 1-9. Bruden vidner om sin Kjærlighed, udbyder ham med sig paa Marken, og i Vingaarden, og tilbyder ham al sin Tieneste, ꝛc. 10-13.

1. Hvor deilig ere dine Gange i Skoene, du Fyrstedatter! dine Lænders Hofter ere som Kjeder, (der ere) en Kunstners Hænders Gjerning.
2. Din Navle er som et trindt Bæger, der aldrig fattes Drik; din Bug er (ligesom) en Hvedehob, omgivet med Lilier.

2 Mos. 24, 6.

3. Dine to Bryster ere ligesom to unge Raa-Tvillinge. c. 4, 5.
4. Din Hals er som et Elfenbeens Taarn; dine Øine ere ligesom de Fiskevande i Hesbon ved Bathrabbims Port, din Næse er (ligesom) et Taarn paa Libanon, som seer imod Damascus. c. 4, 4.
5. Dit Hoved paa dig er som Carmel, og Flettelsen paa dit Hoved er som Purpur; Kongen er bunden i Lokkerne.
6. Hvor deilig, og hvor liflig er du? o Kjærlighed i Velbyster! c. 1, 15. c. 2, 14.
7. Denne din Hoide er lig et Palmetræe, og dine Bryster (Vin-)Klaserne.
8. Jeg sagde: jeg vil opstige paa Palmetræet, jeg vil tage fat paa dets Grene; og dine Bryster skal være som (Vin-) Klaser paa Vintræet, og din Næses Lugt som Æbler.
9. Og din Gane som den gode Vin, som gaaer retteligen til min Kjæreste, som kommer de sovende Læber til at tale.
10. Jeg er min Kjæreste's, og hans Attraae er til mig. c. 2, 16.
11. Kom, min Kjæreste! lad os gaae ud paa Marken, lad os blive Natten over i Byerne.
12. Lad os staae aarle op til Vingaardene, lad os see, om Vintræerne blomstre, om de (smaae) Druer ere udsprungne, (og) om Granattræerne blomstre; der vil jeg give dig min (megen) Kjærlighed.
13. Dudaim give Lugt, og der ere allehaande kostelige (Frugter) for vore Døre, (baade) nye og gamle; o min Kjæreste; jeg haver gjemt (dem) til dig.

8. Capitel.

Bruden længes efter Christi Tilkommelse i Kiødet, og taler om hendes Kjærlighed, ꝛc. 1-3. Han besværger tredie Gang Jerusalems Døttre, og taler om Brudens Tilstand, 4. 5. Hun giver sin inderlige Kjærlighed til Christum tilkiende, 5-7. Og beder for sin Søster, den christne Kirke, som skulde derefter samles til Christum, og taler om dens Bestyrkning, ꝛc. 8-10. Hun glæder sig ved Christi frugtbare Vingaard, ꝛc. 11. 12. Brudgommens Formaning til Bruden, 13. Og Brudens Ønske og Bøn til Brudgommen, 14.

1. Gid du var min Broder, som diede min Moders Bryst! (gid) jeg maatte finde dig paa Gaden, (da) skulde jeg kysse dig, og de skulle ikke foragte mig.
2. Jeg vilde lede dig, jeg vilde føre dig til min Moders Huus, du skal oplære mig; jeg vil give dig at drikke af krydret Vin, af mit Granatæbles Most. c. 3, 4.
3. Hans venstre Haand være under mit Hoved, og hans høire Haand omfavne mig!
4. Jeg haver besvoret eder, I Jerusalems Døttre! hvi vilde I opvække, og hvi vilde I komme Kjærligheden til at vaagne, forend den haver Lyst (dertil)?

c. 2, 7. c. 3, 5.

5. Hvo er hun, som opfarer af Ørken, og hælder sig til sin Kjæreste? Jeg opvakte dig under Æbletræet, der undfangede dig Moder dig, der undfangede hun, som fødte dig.
6. Sæt mig, som et Indsegl, paa dit

for hende?

9. Dersom hun er en Muur, (da vil) vi bygge et Pallads af Sølv paa hende; og dersom hun er en Dør, (da vil) vi indfatte den med Cederfjele.

brødre agte paa din Røst, l
(den).

14. Flye (du,) min Kjæreste
lig en Raa, eller en ung Hin
stelige) Urters Bjerge.

Propheten Esaias.

1. Capitel.

Esaias, som har spaaet fra Kong Ussas's til Ezechias's Tid, klager over Jødernes store Usselighed og Ulydighed imod HErren, og at de ikke agtede hans Tugtelser, hvorudover de vare indvortes og udvortes blevne ganske fordærvede, og ikkun saa frelste, 1-9. HErren forkaster deres udvortes hykleiske Gudstjeneste, og formaner dem til en sand og alvorlig Omvendelse, saa skulde de faae Naade og Synds-Forladelse, hvis ikke, skulde de haardeligen straffes, 10-20. Klager over deres Stjænderie, Mord og Affald, forkynder dem haard Straf, men de Vedfærdige lover han Naade, 21-31.

1. Esaias, Amoz Sons, Syn, hvilket han saae om Juda og Jerusalem, i Ussas, Jothams, Achas, Ezechias, Judæ Kongers, Dage: 2 Kong. 19, 2.

2. Hører, I Himle! og du Jord! mærk, thi HErren haver talet; jeg haver opdraget Børn, og ophøiet (dem), men de, de have gjort Overtrædelse imod mig.

Es. 34, 1. 5 Mos. 32, 1. Jer. 6, ,2.

intet Heelt paa det; (men)
Blaaslaget, og Bylder fulde a
ikke ere udtrykte, og ei forbu
lindrede med Olie. 5 M
Job 2, 7.

7. Eders Land er en Ødelæg
Steder ere opbrændte med I
mede fortære eders Land for
og der er en Ødelæggelse, som
mede omkaste (noget). Es 5,5.
Jer. 17, 27. 3 Mos. 26, 32. 33.

8. (Men) Zions Datter er
overs som en Hytte i en Vin
en Nat-Hytte i en Græskars
en belagt Stad. Job 27, 18

9. Dersom ikke den HErre Z
de ladet som et Lidet overblevet
havde vi været som Sodoma,
lignede ved Gomorra.
Rom. 9, 29. 11, 5. 8. 1 Mos.

rr

Regelse; paa Ny-Maaneder og Sabbater, (og) naar I kalde Forsamlingen tilsammen, kan jeg ikke (lide) Uret, eller (paa) Forbuds-Dagen. Mal. 1, 10.
3 Mos 23, 36.

14. Min Sjel hader eders Ny-Maaneder, og eders bestemte (Høitider), jeg er kjed af dem; jeg er træt af at fordrage (dem). Ps. 11, 5. Jer. 14, 19.

15. Og naar I udbrede eders Hænder, da vil jeg skjule mine Øine for eder; ja, om I end meget bede, hører jeg (dog) ikke; (thi eders Hænder ere fulde af Blod.
Ps. 66, 18. Ordsp. 1, 28. Jer. 11, 11. Es. 59, 2. 3.

16. Toer eder, vorder rene, borttager eders Idrætters Ondskab fra mine Øine, lader af at gjøre ilde: Ez. 18, 23. 31.
Joel 2, 12. 13. 1 Pet. 3, 11.

17. Lærer at gjøre godt, søger Ret, hjælper en Fortrykt tilrette, skaffer en Faderløs Ret, udfører Enkens (Sager).
v. 23. 5 Mos. 24, 17. 18. c. 27, 19.

18. Kommer dog og lader os gaae i Rette (med hverandre), siger HErren; dersom eders Synder (end) vare som Purpuret, da skal de blive hvide som Sneen; om de (end) vare røde, som Skarlagenets (Farve, da) skal de (dog) blive som den (hvide) Uld. Es. 43, 26.
c. 44, 22. Ps. 51, 9.

19. Dersom I ville, og lyde, da skal I æde Landets Gode. 3 Mos. 25, 18. 19.
Ordsp. 1, 33.

20. Men dersom I vægre eder, og ere gienstridige, da skal I fortæres af Sværd, thi HErrens Mund haver talet det.
3 Mos. 26, 14. 25 fgg. Es. 58, 14. Mich. 4, 4.

21. Hvorledes er en trofast Stad bleven til en Hore? den var fuld af Ret, Retfærdighed blev om Natten derudi, men nu Mordere. Es. 1, 26. Jer. 2, 21.

22. Dit Sølv er bleven til Skum, din Drik er blandet med Vand. Begr. 4, 1.

23. Dine Fyrster ere modvillige og Tyvenes Staldbrødre, de elske alle Skjenk, og jage efter Gaver; de vil ikke skaffe en Faderløs Ret, og Enkens Sag maa ikke komme for dem. Hos. 9, 15.
2 Mos. 22, 22. Jer. 5, 28. 29. Zach. 7, 10.

24. Derfor siger HErren, den HErre Zebaoth, den mægtige i Israel: Vee! jeg maa trøste mig paa mine Modstandere, og hævne mig paa mine Fiender.

25. Og jeg vil vende min Haand imod dig, og luttre (dig fra) dit Skum paa det reneste, og borttage alt dit Tin.

26. Og jeg vil give dig Dommere igjen, som i Forstningen, og Raadsherrer, som i Begyndelsen; derefter skal du kaldes en Retfærdigheds Stad, en trofast Stad.

27. Zion skal forløses ved Ret, og de Omvendte af den ved Retfærdighed.
Es. 59, 20. Rom. 11, 26.

28. Men Overtrædere og Syndere skal sønderbrydes tillige; og de, som forlade HErren, skal aldeles omkomme.

29. Thi de skal blive til Skamme for de Eges Skyld, som I have Lyst til, og I skal bestjæmmes for de Havers Skyld, som I udvalgte. Ps. 97, 7. Es. 42, 17. Hos. 4, 13.

30. Thi I skal være som en Eeg, der falder sit Blad, og som en Have, hvori der ikke er Vand.

31. Og den Stærke skal blive til Blaar, og hans Gjerning til en Gnist; og de skal begge brænde tillige, og der skal ingen være, som udslukker. Jer. 17, 27.
c. 4, 4. Ez. 20, 47. Am. 5, 6.

2. Capitel.

Esaias spaaer om Hedningernes Omvendelse, og Christi Riges herlige Tilstand i de sidste Tider, 1-4. Og om de fleste Jøders Forkastelse for deres Vantroes, Hovmodighed og Afguderies Skyld, 5-9. Formaner alle Mennesker til at frygte og ære Gud for hans høie Majestæts og Magts Skyld, og forkynder Afguds-Tjenerets Raadsel og dybe Fornedrelse, 10-22.

1. Det er det Ord, som Esaias, Amoz Søn, saae, om Juda og Jerusalem: c. 1, 1.

2. Og det skal ske, i de sidste Dage, (da) skal HErrens Huses Bjerg være beredt oven paa Bjergene, og ophøies over Høiene; og alle Hedninger skal løbe dertil.
Jer. 3, 17. Mich. 4, 1.

3. Og mange Folk skal gaae, og sige: kommer, lader os gaae op til HErrens Bjerg, til Jakobs Guds Huus, at han maa lære os om sine Veie, at vi maae vandre paa hans Stier; thi af Zion skal udgaae en Lov, og HErrens Ord af Jerusalem.
Mich. 4, 1. 2. Zach. 8, 21. Mal. 2, 4. 9 fg.

4. Og han skal domme iblandt Hedningerne og straffe mange Folk, og de skal sammenslaae deres Sværd til Hakker, og deres Spyd til Segle; et Folk skal ikke opløfte Sværd mod et andet, og de skal ikke øvermere lære (at føre) Krig.
Joel 3, 15. Mich. 4, 3.

5. (I af) Jakobs Huus! kommer, og lader os vandre i HErrens Lys.

6. Men du haver forladt dit Folk, Jakobs Huus! thi de ere fulde (med Ugudelighed), mere end de af Østen, og ere Dagvægere, som Philisterne, og de have deres Behag i de Fremmedes Børn. Ps. 144, 11.

7. Og hans Land er fyldt med Sølv og Guld, og der er ingen Ende paa hans Liggendefæ; og hans Land er fyldt med Heste, der er ingen Ende paa hans Vogne.

8. Og hans Land er fyldt med Afguder; de tilbede for deres Hænders Gjerninger, for det, som deres Fingre have gjort.

c. 17, 8.

9. Og der nedbøiede et Menneske sig, og der fornedrede en Mand sig; derfor skal du ikke forlade dem (det).

10. Gak ind i Klippen, og skjul dig i Støvet, for HErrens Frygts Skyld, og for hans Majestæts Herligheds Skyld.

Luc. 23, 30.

11. Et Menneskes høie Øine skal fornedres, og Mændenes Høihed skal nedbøies; men HErren skal alene være høi paa den samme Dag. v. 17. Ps. 101, 5. Es. 5, 15.

12. Thi den HErre Zebaoths Dag (skal komme) over hver Hovmodig og Høi, og over hver Ophøiet, at han skal fornedres,

13. Og over alle de høie og ophøiede Cedre paa Libanon, og over alle Ege i Basan,

14. Og over alle høie Bjerge, og over alle ophøiede Høie,

15. Og over hvert høit Taarn, og over hver fast Muur,

16. Og over alle Tharsis-Skibe, og over alle snstelige (kunstige) Billeder.

17. Og Menneskets Høihed skal nedbøies, og Mændenes Høihed skal fornedres; og HErren alene skal være høi paa den samme Dag.

18. Og (hver af) Afguderne skal aldeles omkomme.

19. Og de skal gaae ind i Klippers Huler, og i Støvets Kuler, for HErrens Frygts Skyld, og for hans Majestæts Herligheds Skyld, naar han gjør sig rede til at forfærde Jorden. v. 10. Hos. 10, 8.

Luc. 23, 30 ꝛc. Aab. 6, 15. 16.

20. Paa den samme Dag skal et Menneske bortkaste sine Sølv-Afguder og sine Guld-Afguder, som de have gjort sig at tilbede, til Muldvarpene, og til Aftenbakkerne: c. 27, 9. c. 30, 22. c. 31, 7.

21. Til at komme i Klippernes Kløfter, i Stenklippernes Huler, for HErrens Frygts Skyld, og for hans Majestæts Herligheds Skyld, naar han gjør sig rede til at forfærde Jorden.

22. Lader (da) af fra Menneskет, som have Aande i sin Næse; thi hvori skulde han agtes (noget)? Ps. 8, 5; 144, 3.

3. Capitel.

Esaias forkynder store Domme og Straf, som skulle komme over alle, baade Høie og Lave, iblandt Jøderne, for deres svare Synders Skyld, dog at de Retfærdige skulle frelses, 1–15. 3 Hvorvidt Hovmod straffer han Sions Døtres store Pragt og Hovmod, 16–26.

1. Thi see, den HErre, HErre Zebaoth skal borttage af Jerusalem og af Juda alle Slags Understøtning, al Understøtning af Brød, og al Understøtning af Vand·

Es. 4, 16. c. 5, 16. 17. c. 14, 13.

2. Vældige og Krigsmænd, Dommere og Propheter, og Spaamænd og Gamle,

3. Fyrster over halvtredsindstyve, og anseelige Personer, og Raadsherrer, og vise Mestere, og de, som forstaae Veltalenhed.

4. Og jeg vil give dem Børn til Fyrster, og Barnagtige skal regjere over dem.

Pred. 10, 16. 17.

5. Og Folket skal trænges, den ene (skal være) imod den anden, og hver imod sin Næste; de (skal være) stolte, den Unge mod den Gamle, og den Ringeagtede imod den Ærede. c. 5, 7.

6. Thi hver skal tage fat paa sin Broder af sin Faders Huus, (og) sige: du haver Klæder, vær vor Fyrste; lad dette Anstød være under din Haand.

7. Paa den samme Dag skal han opløfte (sin Haand, og sværge) og sige: jeg vil ikke forbinde (eders Skade), og der er hverken Brød ei heller Klæder i mit Huus, sætter mig ikke til Fyrste over Folket.

1 Mos. 14, 23. 2 Kong. 6, 27.

8. Thi Jerusalem stoder sig, og Juda falder; efterdi deres Tunge og deres Jndret er imod HErren, at forbittre hans Herligheds Øine. Ap. G. 7, 51.

9. Deres Ansigters Forhærdelse svarer imod dem, og de have forkyndt deres Synd, som Sodom, de skjegede (den) ikke; ve deres Sjele! thi de have ført sig selv Ulykke paa. Hos. 13, 9. Jer. 2, 17. c. 25, 7.

10. Siger en Retfærdig, at (det skal gaae ham) vel, thi de skal æde deres Jndrets Frugt. Ps. 37, 37. Ordsp. 1, 31.

11. Vee en Ugudelig! (det skal gaae ham) ilde; thi det, hans Hænder have gjort, skal vederfares ham. Ps. 62, 13. Ordsp. 12, 14. Rom. 2, 6.

12. Børn trænge mit Folk, og Qvinder herske over det; mit Folk! de som prise dig salig, de forføre (dig,) og skjule dine Stiers Veie. c. 2, 4. c. 9, 15 ꝛc.

Rom. 2, 22. 1 Tim. 4, 2. 2 Tim. 3, 2.

13. HErren har fremstillet sig, til at gaae i Rette, og staaer, til at domme Folkene.
Ps. 96, 10. 13.

14. HErren skal komme til Dom mod de Ældste af sit Folk, og mod sine Fyrster; thi I have fortæret Vingaarden, den Fattiges Rov er i eders Huse. Jnd. v. 14. 15.

15 Hvi sønderstode I mit Folk, og sønderknuse de elendige Personer? siger HErren, den HErre Zebaoth.

16. Og HErren sagde: fordi at Zions Døttre ophøie sig, og gaae med oprakte Halse, og vinke med Øinene, og gaae frem, og svandse, og kneppe med deres Fødder: 5 Mos. 28, 56.

17. Saa skal HErren gjøre Zions Døtres Hoved-Isse skabet, og HErren skal blotte deres Bluset. Ez. 23, 29.

18. Paa den samme Dag skal HErren borttage Prydelse af Toflerne, og de virkede Huer, og Spænderne,

19. Hals-Kjæderne, og Arm-Spannene, og Hoved-Klæderne,

20. De deilige (Huer), og Arm-Baandene, og Hoved-Baandene, og Desmerknapperne, og Ørenringene,

21. Ringene, og Ansigtets Smykke,

22. (Helligdags-)Klæderne, og Kaaberne, og Forklæderne, og Pungene,

23. Speilene, og (fine) Linklæder, og Hvide-Klæderne, og Sløierne.

24. Og det skal skee, at der skal være Stank for (vellugtende) Urter, og et løst Baand for et Bælte, og et skaldet (Hoved) for Haarflettelse, og en ombunden Sæk for et bredt Baand, og Forbrændelse i Deilighedes Sted.

25. Dine Folk skal falde ved Sværdet og dine Stærke i Krigen.

26. Og dens Porte skal være bedrøvede, og sørge; og hun, som holder sig uskyldig, skal sidde paa Jorden. Jer. 2, 35. Job 1, 20.

4. Capitel.

Esaias taler ydermere om Guds Straf over Jsderne, v. 1. Spaaer om Christi Rige og Velgjerninger imod dem iblandt dem, som skulde omvendes, og at de skulde ved Guds Aands Kraft renses, beskyttes og beskjermes, 2-6.

1. Og syv Qvinder skal paa den samme Dag tage fat paa en Mand, og sige: vi vil æde vort (eget) Brød, og iføre vore (egne) Klæder; lad os ikkun kaldes efter dit Navn; borttag vor Forsmædelse.
Luc. 1, 25.

2. Paa den samme Dag skal HErrens Grode være til Deilighed, og til Herlighed, og Jordens Frugt til Ypperlighed og Prydelse, hos de Undkomne i Jsrael.
c. 11, 1. Jer. 23, 5. c. 33, 15. Zach. 3, 8. c. 6, 12.

3. Og det skal skee, at den Overblevne i Zion, og den, som er tilovers i Jerusalem, skal kaldes hellig, hver den, som er skrevet til Livet i Jerusalem: Dan. 12, 1.

4. Naar HErren skal aftoe Zions Døtres Skarn, og bortskylle Jerusalems Blod- (Skyld) midt udaf den, ved en Aand, som dømmer, og ved en Aand, som optænder (en Jld). c. 1, 25. 1 Cor. 6, 11.

5. Og HErren skal skabe over hver Bolig paa Zions Bjerg, og dens Forsamlinger, en Skye om Dagen, og Røg og skinnende Jlds-Lue om Natten; thi der skal være en Beskyttelse over alt det, som er herligt.

6. Og der skal være en Hytte til Skygge om Dagen for Hede, og til en Tilflugt og til et Skjul for Vandskyl og for Regn.
c. 25, 4. 5.

5. Capitel.

Esaias forholder det jødiske Folk, under en Lignelse af en Vingaard, Guds store Velgjerninger imod dem, og deres Utaknemmelighed, 1-7. Raaber Vee over de Gjerrige, over de Vellystige, Sikkre og Stolte, (hvorimod han trøster de Fromme,) over Ugudelige og Bespottere, over de Evig-Vise, over Drankere og uretfærdige Dommere, 8-23. Forkynder dem Guds svare Straf, og især, hvorledes de ved Chaldæerne skulle hæftelig ødelægges, 24-30.

1. Nu vil jeg synge om min Elskelige, min Kjæreste Sang om hans Vingaard: min Elskelige havde en Vingaard paa en feed Høi. Ps. 80, 9. Jer. 2, 21. Matth. 21, 33.

2. Og han havde gjort Gjerde omkring den, og kastet Stenene af den, og plantet den med (ædle) Vin-Qviste, byggede og et Taarn midt derudi, og udhuggede ogsaa en (Vin)-Perse derudi, og forventede, at den skulde bære (gode) Druer, men den bar vilde Druer.

3. Og nu, I Jerusalems Indbyggere! og Judæ Mænd! Kjære, dømmer imellem mig og imellem min Vingaard.

4. Hvad skulde man mere have gjort ved min Vingaard, end jeg haver gjort ved den? hvi forventede jeg, at den skulde bære (gode) Druer, og den bar vilde Druer?

5. Og nu, Kjære, vil jeg give eder tilkjende, hvad jeg vil gjøre ved min Vingaard; jeg vil borttage dens (Torn-) Gjerde, og den skal opædes, jeg vil sønderrive dens Gjerde, og den skal nedtrædes. Ps. 80, 13.

6. Og jeg vil gjøre den øde, den skal ikke beskjæres ei heller hakkes, men der skal opvoxe Torne og Riis; og jeg vil byde over de tykke Skyer, at de ikke regne derpaa.
Sach. 14, 17. 18.

7. Thi den HErre Zebaoths Vingaard er Israels Huus, og Judæ Mænd ere hans Lysters Plantelse; og han forventede Ret, og see, (da er der) Plagerie; (og) Retfærdighed, og see, (da er der) Skrig.
Ps. 80, 9. Es. 3, 5.

8. Vee dem, som drage det ene Huus til det andet, som føie den ene Ager til den anden, indtil der ikke er mere Rum, at I kunde alene blive siddende midt i Landet.
Mich. 2, 2.

9. Dette er for mine Øren, (siger) den HErre Zebaoth; (hvad gjælder det,) om de mange Huse ikke skulle blive til en Ødelæggelse, (om) de Store og Gode (ikke skulle staae) uden Indbyggere! c. 6, 11.

10. Thi Vingaardens ti Stykker Land skulle (kun) give en Bath, og en Homer Sæd skal (kun) give en Epha.

11. Vee dem, som staae aarle op om Morgenen og jage efter stærk Drik, som tøve (længe) til Tusmørket, at Vin maa brænde dem!

12. Og Harper og Psalter, Tromme og Pibe, og Vin var i deres Gjæstebud, men de vilde ikke see til HErrens Gjerning, og de saae ikke hans Hænders Gjerning.
Am. 6, 5. 6. Ps. 28, 5.

13. Derfor er mit Folk bortført, fordi det haver ikke Kundskab; og dets ærede (Folk) er blevet til hungrige Folk, og dets menige (Folk) er forsmægtet af Tørst.

14. Derfor haver Graven udvidet sig selv, og opladt sin Mund umaadeligen, at (baade) dets ypperste (Folk) og dets menige (Folk), baade den, som buldrer, og den, som er glad udi den, skal (der) nedfare.
Hab. 2, 5.

15. Og et Menneske skal nedbøie sig, og en Mand fornedre sig; og de Hovmodiges Øine skal fornedres.
c. 2, 11.

16. Men den HErre Zebaoth skal ophøies ved Retten, og den hellige Gud skal helliges ved Retfærdighed.
Ps. 71, 22.

17. Da skal Lammene fødes efter deres Viis, og de Fremmede skal æde i de Fedes Ørkener.
Mich. 2, 12.

18. Vee dem, som drage Misgjerning med Forfængeligheds Snorer, og Synd med Vognreeb!

19. Som sige: lad ham skynde sig, lad hans Gjerning komme hastig, at vi see det; og lad nærme sig, og lad komme Israels Helliges Anslag, at vi kan fornemme det.
Jer. 17, 15. Es. 1, 4.

20. Vee dem, som sige om det Onde godt, og om det Gode ondt, som gjøre Mørket til Lyset, og Lyset til Mørket, som gjøre Bittert til Sødt, og Sødt til Bittert!
Am. 5, 7. c. 6, 12. Job 17, 12.

21. Vee dem, som ere vise for deres (egne) Øine, og forstandige hos sig selv!
Ordsp. 3, 7. Rom. 12, 16.

22. Vee (dem, som ere) vældige til at drikke Vin, og duelige Mænd til at blande, (og skjenke) stærk Drik;

23. Dem, som for Gaves Skyld dømme en Ugudelig at have Ret, og bortvende de Retfærdiges Ret fra (hver af dem)!
Ordsp. 17, 15. Ezech. 13, 19.

24. Derfor, ligesom Ildens Tunge fortærer Halm, og en Lue forminsker Straae; saa skal deres Rod vorde, som den var forraadnet, og deres Blomster opfare som Støvet; thi de have forkastet den HErre Zebaoths Lov, og foragtet den Helliges Tale i Israel.
c. 47, 14. c. 1, 4.

25. Derfor er HErrens Vrede optændt over hans Folk, og han udrakte sin Haand over det og slog det, at Bjergene bævede, og deres (døde) Kroppe vare som Skarnet midt paa Gaden; i dette alt sammen vender hans Vrede ikke tilbage, men hans Haand er endnu udrakt.
c. 9, 12. 17. 21.

26. Og han skal opløfte et Banner for Hedningerne, som komme langt fra, og hvidske efter dem fra Jordens Ende; og see, de skal komme hasteligen (og) let.
c. 11, 12.

27. Der er ingen Træt eller Snubsel af det (samme Folk), der skal ingen slumre, ei heller sove, og ingens Beite løses fra hans Lænder, og ingens Skoe-Tvinge skal sønderrives.

28. Dets Pile ere skjærpede, og alle dets Buer ere spændte; dets Heste-Hove maae agtes som en Klippe, og dets Hjul, som en Hvirvelvind.

29. Dets Brølen (skal være) som en Løves, ja det skal brøle, som de unge Løver, og bruse og gribe Rov, og bortføre, og der skal ingen redde.

30. Og det skal bruse derover paa den samme Dag — ligesom Havet bruser, og det skal see til Landet, og see, da er der Mørkhed, Angest, og Lyset skal formørkes i dets Ødelæggelser.
Es. 8, 22.

6. Capitel.

Esaias seer Guds Herlighed, hører Englenes Lovsang, bekjender sin og sit Folks Urenhed, og en Engel trøster ham, 1-7. HErren kalder ham til fremdeles at prædike for det gienstridige Folk, af hvilke faa skulde frelses, 8-13.

1. I det Aar, der Kong Usia døde, da saae jeg HErren sidde paa en høi og ophøiet Throne, og Sommene af hans (Klæder) opfyldte Templet. 2 Mos. 24, 10.

2. Seraphim stode over ham, en (hver) havde sex Vinger; med to skjulte hver sit Ansigt, og med to skjulte hver sine Fødder, og med to fløi den. 2 Mos. 3, 6.

3. Og den ene raabte til den (anden) og sagde: hellig, hellig, hellig er den HErre Zebaoth; al Jorden er fuld af hans Ære.
Aab. 4, 8. Ps. 72, 19. Hab. 3, 3.

4. Og Dør-Posterne med Dør-Tærskelerne rystede af den Raabendes Røst, og Huset blev fuldt af Røg. Ez. 10, 4.

5. Da sagde jeg: Vee mig! thi jeg maa (visseligen) udryddes, thi jeg haver urene Læber, og boer midt iblandt et Folk, som haver urene Læber; thi mine Øine have seet Kongen, den HErre Zebaoth.
2 Mos. 9, 21. Dom. 6, 22. 23.

6. Da fløi een af de Seraphim til mig, og havde en Glod i sin Haand, (som) han tog af Alteret med en Tang.

7. Og han lod den røre ved min Mund, og sagde: see, denne haver rørt ved dine Læber; og din Misgjerning skal bortvige, og din Synd forsones.
Dan. 10, 16. Sach. 3, 4.

8. Og jeg hørte HErrens Røst, som sagde: hvem skal jeg sende? og hvo vil gaae for os? da sagde jeg: see, her er jeg, send mig.

9. Og han sagde: gak hen, og du skal sige til dette Folk: hører flittigen, og forstaaer ikke, og seer flittigen, og fornemmer ikke. Ezech. 12, 2. Matth. 13, 14.
Ap. G. 28, 26. Joh. 12, 40. Rom. 11, 8.

10. Gjør dette Folks Hjerte fedt, og gjør deres Øren tung (hørende), og tilstryg deres Øine, at det ikke seer med sine Øine, og hører med sine Øren, og forstaaer med sit Hjerte, og omvender sig, at man kunde læge det.

11. Men jeg sagde: hvor længe, HErre? og han sagde: indtil Stæderne blive øde foruden Indbyggere, og Husene foruden Mennesker, og Landet plat ødelægges.
c. 5, 9.

12. Og HErren skal drive Menneskene langt bort, og midt i Landet skal det være meget forladt. 5 Mos. 28, 25 64.

13. Og der (skal) endnu en tiende Part blive derudi, og den skal komme igjen og være til at afædes; (men) som Egen, og som Steenegen, i hvilken, naar de end afkaste (Bladene), er en Bestandighed, (saa skal) en hellig Sæd (være dens Bestandighed.

7. Capitel.

Esaias trøster Achas, at Rezin og Pekah ei skulde overvinde Jerusalem, men selv ødelægges, 1-9. Da Achas ei vil begjære et Tegn til Stadfæstelsen paa dette, saa forkynder HErren ham selv et Tegn, om Messiæ Fødsel af en Jomfru, og lader ham vide, at inden en kort Tid skulde han frelses fra disse Fiender, 10-16. Dog skulde Ægypterne og Assyrerne haardeligen plage det jødiske Land, for Folkets Synders Skyld, 17-25.

1. Og det skede udi Achas, Jothams Søns, Usias Søns, Judæ Konges Dage, da drog Rezin, Kongen af Syrien, og Pekah, Remalias Søn, Israels Konge, op til Jerusalem, for (at fore) Krig imod den, men kunde ikke (overvinde den), ved at stride imod den. 2 Kong. 16, 5

2. Da blev det kundgjort for Davids Huus, saa at der sagdes: de Syrer forlade sig tryggeligen paa Ephraim; og hans Hjerte blev hart bevæget, og hans Folks Hjerte, som Træerne i Skoven bevæges (hid og did) af Veir.

3. Men HErren sagde til Esaias: gak nu ud imod Achas, du og Sear-Jasub din Søn, til Vandlobets Ende, ved det øverste Fiskevand, til den alfare Vei ved Blegerens Ager. c. 7, 16.

4. Og sig til ham: forvar dig, og vær stille, frygt ikke, og lad ikke dit Hjerte blive blødt, for disse to Stykker rygende Brande, for Rezins og de Syrers, og for Remalias Søns fnysende Vrede:

5. Fordi at de Syrer raadsloge Ondt imod dig, med Ephraim, og Remalias Søn, sigende:

6. Vi vil drage op til Juda og opvække den, og slide den til os; og vi vil gjøre Tabeals Søn til Konge midt derudi.

7. Saa sagde den HErre, HErre: det skal ikke bestaae, og ei (saa) være.
c. 8, 10.

8. Thi Damascus (skal være) Hoved i Syria, og Rezin Hoved i Damascus; og efter fem og tresindstyve Aar skal Ephraim sønderbrydes, at (de skal) ikke (mere være) et Folk.

9. Og Samaria (skal være) Hoved i Ephraim, og Remalias Søn Hoved i Sa-

maria; om I ikke vil tro, (da er det vist,) at I ikke blive forsikkrede.

10. Og HErren blev ved at tale til Achas, og sagde:

11. Begjer dig et Tegn af HErren, din Gud; begjer (det) i det Dybe, eller (begjer det) oven fra i det Høie.

12. Men Achas sagde: jeg vil ikke begjere, og ikke friste HErren.

13. Da sagde han: hører dog, I af Davids Huus! er det eder lidet, at I bemøie Folket, at I vil ogsaa bemøie min Gud?

14. Derfor skal HErren selv give eder et Tegn: see, en Jomfru er frugtsommelig og føder en Søn, og du skal kalde hans Navn Immanuel. Matth. 1, 23.

Luc. 1, 31. Es. 8, 8. 10.

15. Han skal æde Smør og Honning, indtil han forstaaer at forkaste det Onde, og at udvælge det Gode. Ebr. 5, 14

16. Thi førend Barnet skal forstaae at forkaste det Onde, og udvælge det Gode, skal Landet, hvilket du væmmes ved, forlades af dets tvende Konger. v. 1. 3.

17. HErren skal lade Dage komme over dig, og over dit Folk, og over din Faders Huus, som ikke ere komne siden den Dag Ephraim veeg fra Juda, ved Kongen af Assyrien. 1 Kong. 12, 16. 17.

18. Og det skal skee, paa den samme Dag skal HErren hvisle ad Fluen, som er ved Flodernes Ende i Ægypten, og ad Bien, som er i Assyrias Land.

19. Og de skal komme, og nedlade sig allesammen i de øde Dale, og i Klippernes Rifter og i alle Tornebuskene, og i alle priselige (Steder.)

20. Paa den samme Dag skal HErren afrage ved en leiet Ragekniv, (som er) paa hiin Side Floden, (det er,) ved Kongen af Assyrien, Hovedet, og Haar paa Fødderne; og den skal ogsaa aldeles borttage Skjægget. c. 10, 5.

21. Og det skal skee paa den samme Dag, (da) skal en Mand lade en Qviekalv og to Faar leve.

22. Og det skal skee, fordi de skulle give megen Melk, at man kan æde Smør; thi hver, som bliver tilovers midt i Landet, skal æde Smør og Honning. v. 15.

23. Og det skal skee paa den samme Dag, at hvert Sted, hvor der vare tusinde Viintræer paa, (som kunde gjælde) tusinde (Sekel) Sølv, skal være, (ja,) det skal være til Torne og Riis.

24. Man skal gaae derhen med Pile og med Bue; thi alt Landet skal blive Torne og Riis.

25. Og til alle Bjerge, som (pleiede at) hakkes med Hakken, derhen skal du ikke komme af Frygt for Torne og Riis; men det skal være til at lade Øxne udi, og lade Faar træde paa.

8. Capitel.

Esaias givet et andet Tegn, at Syrien og Israels Kongerige skal ødelægges ved Kongen af Assyrien, som og skulde indfalde i Judæ Land og fordærve det, dog skulde de ikke, som de mene, faae Overhaand, og de gudfrygtige Jøder skulde ikke frygte; derimod skulde de forlade sig paa HErren, som skulde beskjerme dem, skjøndt mange paa ham støde sig, 1-15. Han taler ydermere om Jødernes Vorblindelse, men at dog nogle skulde lære at kjende HErren, hvilke ikke skulde søge hen til Spaafolk, men holde sig til HErren og hans Bud; Guds Ords Foragtere derimod forkynder han Guds Domme, 16-22.

1. Og HErren sagde til mig: tag dig en stor Rolle, og skriv derpaa med et Menneskes Stiil: at røve snart, han hastede med Bytte.

2. Og jeg beskikkede trofaste Vidner til mig, (nemlig) Uria, Præsten, og Sacharias, Jeberechias Søn.

3. Og jeg havde nærmet mig til Prophetinden, og hun undfangede, og fødte en Søn; og HErren sagde til mig: kald hans Navn Maher-Schalal, Chasch-Bas. v. 1.

4. Thi førend Barnet skal forstaae at raabe: min Fader, og min Moder! skal man bortføre Damasci Gods og Samarias Bytte hen for Kongen af Assyriens Ansigt.

5. Og HErren blev endnu ved at tale til mig, sigende:

6. Fordi at dette Folk foragtede Siloahs Vand, som gaaer sagteligen, og der er Glæde over Rezin, og Remalias Søn:

7. Derfor see, saa skal HErren lade opkomme over dem Flodens de mægtige og mange Vande, (som er) Kongen af Assyrien, og al hans Herlighed; og den skal komme op over alle sine Strømme, og gaae over alle sine Bredder.

8. Og den skal fare frem i Juda, overskylle og gaae over, indtil den naaer til Halsen; og dens udbredte Vinger skal fylde dit Land, o Immanu-El (saa) vidt (som det er). Dan. 9, 27. Es. 7, 14.

9. Gjører Selskab, I Folk! og bliver (dog) sønderknusede, og mærker med eders

Øren, alle I, som ere i langt fraliggende Lande; omgjorder eder, og bliver (dog) sønderknuste, omgjorder eder, og bliver (dog) sønderknuste. 2 Kong. 19, 35. Es. 38, 7.

10. Beslutter et Raad, og det skal (dog) blive til intet; taler et Ord, og det skal dog ikke bestaae, thi med os er Gud. Job 5, 12. 13. Es. 19, 3.

11. Thi saa sagde HErren til mig, der han tog fat paa (min) Haand, og underviste mig, at jeg skulde ikke vandre paa dette Folks Vei, og sagde:

12. I skal ikke sige: Forbund! efter alt det, som dette Folk siger: Forbund! og frygter ikke, som de frygte, og forfærdes ikke. c. 51, 12.

13. Den HErre Zebaoth, ham skal I helliggjøre; og han skal være eders Frygt, og han (skal være) eders Forfærdelse. 1 Petr. 3, 15. Es. 29, 23.

14. Og han skal være til en Helligdom, og til en Anstøds-Steen, og til en Forargelses-Klippe, for de tvende Israels Huse, til en Snare og til en Stikke for Jerusalems Indbyggere. c. 28, 16. Matth. 21, 42. Luc. 2, 34. Rom. 9, 33. 1 Pet. 2, 7.

15. Og mange af dem skal støde sig, og falde, og sønderbrydes, og besnæres, og fanges. c. 28, 13.

16. Bind Vidnesbyrdet til, besegl Loven i mine Disciple.

17. Og jeg vil bie efter HErren, ham, som har skjult sit Ansigt for Jakobs Huus; og jeg vil forvente ham. Ps. 25, 3. 5. 21; 33, 20; 62, 6.

18. See, (her er) jeg, og de Børn, som HErren har givet mig, til Tegn og underlige Ting i Israel, fra den HErre Zebaoth, som boer paa Zions Bjerg. Hebr. 2, 13. Ps. 9, 12. Joel 3, 23. 26.

19. Og naar de vil sige til eder: søger til Spaaqvinderne, og til Tegns-Udlæggerne, dem, som qvidre, og dem, som mumle, (da siger:) skal ikke et Folk søge til sin Gud? (skal man søge) til de Døde for de Levende?

20. (Ja,) efter Lov, og efter Vidnesbyrd: dersom de ikke sige efter dette Ord, (da siger), at ingen (af dem) seer Morgenrøden. c. 58, 8.

21. Og (enhver af dem) skal gaae igjennem (Landet) haardt plaget, og hungrig; og det skeer, naar En hungrer, da skal han blive vred, og bande sin Konge og sine Guder, og vende (sit Ansigt) op ad. Ps. 59, 16.

22. Og han skal see til Jorden, og see, (der skal være) Angest og Mørkhed; han skal være formørket ved Trængsel, og han skal bortrives i Dunkelhed. c. 5, 30

9. Capitel.

Esaias trøster det Jødiske Folk med Evangelii kraftige Prædiken, og Forkyndingen ved Christum, hvis Fødsel, Person, Embede og evige Rige han beskriver, 1-7. Han spaaer om, hvorledes Philisterne og Syrerne skulde angribe og straffe Israels Kongerige i Guds Vrede for deres Haardnakkenheds og Ugudelighedens Skyld, 8-21.

1. Men det (Land), som blev trængt, skal ikke blive (aldeles) formørket; ligesom han i det første gjorde Sebulons Land og Naphthali Land foragteligt, saa gjorde han det herligt paa det sidste, (og det) paa Veien imod Havet, paa hin Side Jordanen i Hedningernes Galilæa. Matth. 4, 15.

2. Det Folk, som vandrede i Mørket, saae et stort Lys; over dem, som boede i Dødens Skygges Land, skinnede et Lys. c. 42, 7. Matth. 4, 15. 16. Luc. 1, 79. Es. 60, 1.

3. Du formerede Folket, gjorde du ikke stor Glæde? de glædede sig for dit Ansigt, ligesom Glæden er om Høsten, saasom man fryder sig, naar man uddeler Bytte. Ps. 119, 162.

4. Thi hans Byrdes Aag, og hans Skulders Riis, (ja) hans Driveres Kjep haver du sønderbrudt, som paa Midians Dag: Dom. 7, 22. Es. 10, 26. c. 14, 5.

5. Da den ganske Strid, deres, som stred, (stede) med Vulder, og Klæderne blev solede i Blod, og blev opbrændte, som det, der fortæres med Ild. Ps. 46, 10.

6. Thi et Barn er født os, en Søn er given os, og Fyrstendømmet skal være paa hans Skulder, og hans Navn kaldes Underlig, Raadgiver, vældige Gud, Evigheds Fader, Fredsfyrste. Luc. 1, 31. c. 2, 7. 11.

7. Dette Fyrstendoms og Freds Storhed (skal være) uden Ende over Davids Throne, og over hans Rige, til at befæste det, og til at opholde det med Ret og Retfærdighed; fra nu og indtil evig (Tid,) skal den HErre Zebaoths Nidkjærhed gjøre dette. Luc. 1, 32. Es. 37, 32. 2 Kong. 19, 31.

8. HErren haver sendt et Ord i Jakob, og det er faldet i Israel.

9. Og Folket altsammen, det skal fornemme (det,) Ephraim og Indbyggerne i Samaria, thi de sige af Hovmodighed og stort Mod:

10. Tegelstene ere faldne, men vi vil

bygge med huggen Steen; Morbærtræer ere afhugne, men vi vil sætte Cedertræer derfor.

11. Thi HErren skal ophøie Rezins Modstandere over ham, og sætte hans Fiender tilsammen: 2 Kong. 16, 7. 9.

12. De Syrer for til, og de Philistere bag til, og de skal æde Israel med fuld Mund; i alt dette vender hans Vrede ikke tilbage, men hans Haand er endnu udrakt.

13. Og Folket er ikke omvendt til den, som slaaer det; og de søge ikke den HErre Zebaoth. Jer. 2, 30.

14. Derfor haver HErren afhugget af Israel Hoved og Hale, Green og Siv paa een Dag. c. 10, 33. c. 19, 15. 2 Kong. 17, 3 ꝛc.

15. En gammel, og en anseelig Person, han er Hovedet; men en Prophet, som lærer Løgn, han er Halen. c. 3, 3.

16. Thi de, som prise dette Folk salig, forføre det; og de, som ere priste salige derudi, opsluges. c. 3, 12. Luc. 6, 39.

Jer. 38, 22.

17. Derfor kan HErren ikke glæde sig over dets unge Karle, og ei forbarme sig over dets Faderløse og dets Enker; thi hver er en Dienstalf og Ond, og hver Mund taler Daarlighed; i alt dette vender hans Vrede ikke tilbage, men hans Haand er endnu udrakt. c. 10, 4.

18. Thi Ugudelighed brænder som en Ild, der fortærer Torne og Riis; og sætter Ild paa de forviklede (Qviste) i Skoven, og de skal fare op med en høi Røg.

19. Landet er formørket i den HErre Zebaoths Grumhed; og Folket er, som det, der fortæres af Ild, de skulle ikke spare den ene den anden.

20. Og der skal man skiære (i Stykker) paa den høire Side, og (dog) hungre, og der skal man æde paa den venstre Side, men de skal (dog) ikke mættes; de skal æde hver sin Arms Kjød:

21. Manasse Ephraim, og Ephraim Manasse, og de med hverandre (skal være) imod Juda; i alt dette vender hans Vrede ikke tilbage, men hans Haand er endnu udrakt.

10. Capitel.

Esaias klager over Jsraeles Uretfærdighed i Lov og Dom, og forkynder dem Guds Vrede, 1-4. Raaber Vee over Assyrerne, som bevise sig meget stolte og hovmodige imod HErren, i hvis Haand de vare kun som en Kjep til at tugte Israel, ꝛc. 5-19. Trøster de Overblevne af Jsraeliterne, og spaaer om Assyrernes og især Kong Senacheribs Foretagende imod dem, og hvorledes Gud skulde ødelægge dem, 20-34.

1. Vee dem, som befæste uretfærdige Skikke, og de Skrivere, som skrive Mode,

2. Til at afvende de Ringe fra (deres) Ret, og bortrive de Elendiges Ret iblandt mit Folk, at Enkerne maae være deres Rov, og de kunne berøve de Faderløse.

3. Men hvad vil I gjøre paa Hjemsøgelsens Dag, og i den Ødelæggelse, som skal komme langt fra? til hvem vil I flye om Hjælp? og hvor vil I lade eders Herlighed? Ordsp. 1, 26. 27.

4. At enhver ikke skulde blive bøiet under de Bundne, og falde under de Ihjelslagne; i alt dette vender ikke hans Vrede tilbage, men hans Haand er endnu udrakt.

5. Vee Assur, (som er) min Vredes Riis! og min Forfærdelse er en Kjep, (som er) i deres Haand. c. 7, 20.

6. Jeg vil hensende ham til et hyklerisk Folk, og give ham Befaling over det Folk, som jeg er vred paa, til at gjøre Bytte, og røve Rov, og til at lade det træde (under Fødderne), som Leer paa Gader.

Hegr. 3, 45.

7. Men han, han skal ikke mene saa, og hans Hjerte ikke tænke saa; men det er i hans Hjerte, at ødelægge og at udrydde ikke faa Folk.

8. Thi han skal sige: ere mine Fyrster ikke Konger tillige?

9. Er ikke Calno som Carchemis? er ikke Hamath som Arphad? er ikke Samaria som Damascus? c. 36, 18. 19. c. 37, 13.

10. Ligesom min Haand haver fundet Afgudernes Riger, og deres udskaarne Billeder (vare hyppigere) end de i Jerusalem og i Samaria: 2 Mos. 12, 12.

Jer. 43, 12. c. 46, 1.

11. Mon jeg ikke saa skal gjøre ved Jerusalem, og ved dens Afguder, saasom jeg gjorde ved Samaria, og ved dens Afguder? 1 Sam. 31, 9.

12. Og det skal ske, naar HErren haver udrettet al sin Gjerning paa Zions Bjerge, og i Jerusalem, da vil jeg hjemsøge over Kongen af Assyriens store Mods Frygt, og over hans høie Øines Herlighed:

c. 37, 36. 2 Kong. 19, 35.

13. Fordi han sagde: jeg haver gjort det ved min Haands Kraft, og ved min Viisdom, thi jeg var forstandig; og jeg haver borttaget Folkenes Landemærker, og røvet deres Forraad og nedkastet Indbyggere, som den Mægtige.

14. Og min Haand haver fundet Folkenes Gods, som en Rede, og jeg, jeg havde

sanket alt Landet, som man sanker Æg, der ere forladte; og der var ingen som rørte en Vinge, og som oplod Næb, og som gvidrede.

15. Kan og Øxen rose sig imod den, som hugger med den? eller Saven trodse imod den, som drager den? (det var,) ligesom et Riis vilde bevæge sig imod den, som opløfter det, eller ligesom en Kjep vilde opløfte sig, (og er den) ikke Træ?

16. Derfor skal HErren, den HErre Zebaoth, sende Magerhed iblandt hans Fede, og optænde iblandt hans herlige (Folk) et Baal, som et brændende Baal.

17. Og Israels Lys skal være en Ild, og hans Hellige skal være en Lue, der brænder, og fortære hans Riis og hans Torne paa een Dag.

18. Og hans Skoves og hans (frugtbare) Markers Herlighed skal han fortære, fra Sjel og indtil Kjod, og han skal være, som en Fanedrager, der vansmægter.

19. Og de overblevne Træer i hans Skov skulle være (saa i) Tal og et Barn skal kunne skrive dem.

20. Og det skeer paa den samme Dag, da skal det Overblevne i Israel og Undkomne af Jakobs Hus ikke mere (fast) forlade sig paa den, som slaaer det; men det skal (fast) forlade sig paa HErren, Israels Hellige, i Sandhed. Es. 11, 16.
c. 7, 20. 2 Kong. 16, 7.

21. Det Overblevne skal omvendes, (ja,) det Overblevne af Jakob, til den vældige Gud. c. 28, 5.

22. Thi om dit Folk, o Israel! skal være som Havets Sand, skal kun det Overblevne deraf omvendes; (deres fulde) Fordærvelse er (fast) bestemt, som løber over med Retfærdighed. Rom. 9, 27.

23. Thi en (fuld) Fordærvelse, og som er (fast) bestemt, gjør HErren, den HErre Zebaoth, midt ud i alt Landet. c. 28, 22.

24. Derfor, saa sagde HErren, den HErre Zebaoth: frygt ikke, mit Folk, som boer i Zion, for Assur; han skal slaae dig med Riset, og opløfte sin Kjep over dig, paa den Viis, som i Ægypten.

25. Thi det er endnu et lidet, (ja) en faa (Tid), da skal Grumhed endes, og min Vrede (skal komme) til at fortære dem.

26. Og den HErre Zebaoth skal opvække en Svøbe over ham, som i Midians Slag paa Orebs Klippe; og sin Stav, (som han brugte) ved Havet, den skal han og opløfte paa den Viis, som i Ægypten.
Dom. 7, 19. 25. Es. 9, 4. 2 Mos. 14, 16.

27. Og det skal skee paa den samme Dag, da skal hans Byrde borttages fra dine Skuldre, og (hans) Aag fra din Hals; og Aaget skal fordærves for hans Skyld, (som er salvet med) Olie.

28. Han kom til Ajat, han drog igjennem Migron; han vil overse sit (Krigs-) Tøi i Michmas.

29. De droge over Færgestedet, de bleve Natten over til Herberge i Geba; Ramah bævede, Sauls Gibea flyede.

30. Du Gallims Datter! raab høit med din Røst; lad Lais høre det, du elendige Anathot!

31. Madmena flyede bort; Indbyggerne i Gebim samlede sig (til Flugt).

32. Endnu (bliver man) staaende en Dag i Nob; (saa) skal han røre sin Haand imod Zions Huses Bjerg, Jerusalems Høi.

33. See, HErren, den HErre Zebaoth, skal nedhugge de stjønne Grene med Vold; og de, som ere høie paa Vext, skal afhugges, og de ophøiede skal fornedres.
c. 9, 14.

34. Og han skal afhugge de forviklede (Qviste) i Skoven med Jern-(Øxen), og Libanon skal falde ved en Mægtig. v. 13.

11. Capitel.

Esaias spaaer om Messias, som skulde fødes af Isai Slægt, være begavet med herlige Aandens Gaver, oprette sit Riige ved Evangelii Prædiken, og stifte Fred og Enighed imellem sin Kirkes Lemmer, 1-9. Omvende Hedningerne, samle Jøderne, og frelse dem fra deres Fiender, ligesom det skede, da de droge ud af Ægypti Land, 10-16.

1. Og der skal opgaae et Riis af Isai Stub, og en Qvist af hans Rødder skal bære Frugt. c. 4, 2 ꝛc. Matth. 2, 23.
Ap. G. 13, 23.

2. Og HErrens Aand skal hvile paa ham, Visdoms og Forstands Aand, Raads og Styrkes Aand, Kundskabs og HErrens Frygts Aand. Es. 61, 1.
Matth. 3, 16. Es. 9, 6.

3. Og hans Lugten (skal være) i HErrens Frygt, og han skal ikke domme efter det, hans Øine see, ei heller straffe efter det, hans Øren høre. Matth. 9, 14.
Joh. 2, 25.

4. Men han skal domme de Ringe med Retfærdighed, og straffe de Sagtmodige i Landet med Oprigtighed; og han skal slaae Jorden med sin Munds Riis, og dræbe den Ugudelige med sine Læbers Aand.
c. 49, 2. 2 Thess. 2, 8.

5. Og Retfærdighed skal være hans Leen-

ders Bælte, ogsaa skal Trofasthed være hans Hofters Bælte. Es. 59, 17.
Eph. 6, 14.

6. Og en Ulv skal holde sig til et Lam, og en Parder ligge hos et Kid; og en Kalv og en ung Løve og fedt (Qvæg) tilhobe, og en liden Dreng skal drive dem. c. 65, 25.
Job 5, 23. 24. Hos. 2, 18. Ez. 34, 25.

7. Og en Koe og en Bjørn skal gaae i Græs, deres Affødninger skal ligge hos hverandre; og en Løve skal æde Straae, som en Øxe.

8. Og et diende (Barn) skal forlyste sig ved en Ogles Hul, og et afvant (Barn) stikke sin Haand i en Baslisikes Hule.

9. De skal ei gjøre Ondt, og ei fordærve (noget) paa mit Helligheds hele Bjerg; thi Jorden er fuld af HErrens Kundskab, ligesom Vandet skjuler Havets (Bund).
Ps. 2, 6; 15, 1; 24, 3. Hab. 2, 24.

10. Og paa den samme Dag skal der være en Isai Rod, som staaer til Banner for Folkene; efter ham skal Hedningerne spørge, og hans Rolighed skal være herlig.
Rom. 15, 12. Sach. 2, 15.

11. Thi det skal skee paa den samme Dag, (da) skal HErren anden Gang lægge sin Haand paa, at forhverve sig det Overblevne af sit Folk, som skal blive tilovers fra Asyrien, og fra Ægypten, og fra Pathros, og fra Morland, og fra Elam, og fra Sinear, og fra Hamath, og fra Øerne i Havet. Es. 10, 21.

12. Og han skal opløfte et Banner for Hedningerne, og samle de Adspredte i Juda fra de fire Jordens Hjørner.

13. Og Ephraims Nidkjærhed skal bige, og Judæ Fiender skal udryddes; Ephraim skal ikke være nidkjær imod Juda og Juda skal ikke trænge Ephraim.

14. Men de skal flyve paa Philisternes Skuldre imod Vesten, de skal røve tilhobe dem, som boe imod Østen; imod Edom og Moab skal de sende deres Magt, og Ammons Børn (skal bevise) dem Lydighed.

15. Og HErren skal sætte Ægyptens Havs Odde i Vand, og bevæge sin Haand over Floden med sit stærke Veir, og han skal slaae (den) i de syv Bække, og lade (dem) fremgaae der igjennem med Skoe paa. Sach. 10, 11. Jos. 15, 5.

16. Og der skal være en banet Vei for de Overblevne af hans Folk, som skal blive *tilovers fra* Asyrien, ligesom der var for Israel, den Dag han drog op af Ægyptens Land. c. 28, 5. Nah. 16, 12.
2 Mos. 14, 29 ꝛc. Mich. 7, 15.

12. Capitel.

Esaias beskriver Guds Folks Taksigelse for hans Underes Bortvendelse, og Evangelii Trøst, 1-3. Og formaner dem til at takke og love Gud, 4-6.

1. Og du skal sige paa den samme Dag; jeg vil takke dig, HErre! at du hver været vred paa mig; (men) din Vrede er afvendt, og du trøster mig.
Jer 31, 1. c. 33, 15.

2. See, Gud er min Salighed, jeg vil være tryg, og ikke frygte, thi den HErre, HErre er min Styrke og Psalme, og er bleven mig til Salighed.
2 Mos. 15, 2 ꝛc. Ps. 118, 14.

3. Og I skal drage Vand med Glæde af Frelsens Kilder. Joh. 7, 38 ꝛc.
Es. 55, 1.

4. Og I skal sige paa den samme Dag: takker HErren, paakalder hans Navn, kundgjører hans Gjerninger iblandt Folkene; forkynder, at hans Navn er høit.
1 Kron. 16, 8. Ps. 105, 1.

5. Synger HErren Psalmer, thi han haver gjort herlige Ting; dette blive kundgjort paa den ganske Jord! Ps. 47, 7.

6. Raab høit, og syng (med Fryd), du Indbyggerske i Zion! thi den Hellige i Israel er stor midt udi dig. Zeph. 3, 15. 17.

13. Capitel.

Esaias spaaer om Babels Nedlæggelse ved de Medere og Perser, hvilke HErren selv opvækker dertil, 1-5. Han beskriver den store Elendighed, som skulle komme over dem, 6-18. Ja, at Babel skulde blive som Sodom, og ikke mere beboet, 19-22.

1. En Byrde over Babel, som Esaias, Amoz Søn, saae: 2 Kong. 9, 25.
Es. 14, 4. Jer. 50, 1. c. 51, 1.

2. Opreiser et Banner paa et høit Bjerg, opløfter Røsten til den; bevæger Haanden, at de indgaae ad Fyrsternes Døre.
Jer. 50, 2.

3. Jeg, jeg haver budet mine Helligede, ja kaldet mine Vældige til (at udføre) min Vrede, de ere glade ved min Hoihed.

4. (Der er) en Mængdes Røst paa Bjergene, ligesom et stort Folks, et Buldes Røst af forsamlede Hedningers Riger; den HErre Zebaoth mønstrer Krigs-Hær.

5. De komme fra et langt fraliggende Land, fra Himmelens Ende, HErren og hans Vredes Vaaben, til at forderve det ganske Land.

6. Hyler, thi HErrens Dag er nær, den skal komme som en Ødelæggelse fra den Almægtige.

7. Derfor skal alle Hænder nedsynke, og alle Menneskers Hjerter smeltes.

Nah. 2, 11.

8. Og de skal forfærdes, Veer og Smerter skal betage dem, de skal blive bange, som den, der føder; de skal forundre sig den ene over den anden, deres Ansigter (skal blusse som) Luen. c.21,3. Jer.4,31.

9. See, HErrens Dag kommer, (den er) grum, og (der er) Fortørnelse og grum Vrede hos, til at gjøre Landet til en Ødelæggelse, og at udslette deraf Syndere derudi. c. 34, 8. Pss. 103, 35.

10. Thi Stjernerne paa Himmelen og deres Orion skal ikke lade deres Lys skinne; Solen skal formørkes, naar den opgaaer, og Maanen ikke lade sit Lys skinne.

Am. 5, 8. Es. 32, 7. Joel 2, 10. c. 3, 4. 20. Matth. 24, 29.

11. Og jeg vil hjemsøge det Onde over Jorderige, og over de Ugudelige deres Misgjerning; og jeg vil gjøre, at de Hovmodiges Høihed skal høre op, og fornedre Tyranners Hovmodighed.

12. Jeg vil gjøre et Menneske dyrebarere end (flint) Guld, og et Menneske end (kosteligt) Guld af Ophir. 1 Kong. 9, 28.

13. Derfor vil jeg bevæge Himmelen, og Jorden skal bæve fra sit Sted i den HErre Zebaoths Fortørnelse og paa hans grumme Vredes Dage. Nah. 1, 5.

14. Og den skal være, som en forjaget Raa og som et Faar, hvilket ingen samler; de skal vende sig hver til sit Folk, og flye hver til sit Land.

15. Hver den, som bliver funden, skal igjennemstikkes; og hvo som føier sig (til dem), skal falde ved Sværdet.

16. Og deres Spæde (Børn) skal sønderknuses for deres Øine, deres Huse plyndres, og deres Hustruer skjændes.

Ps. 137, 9.

17. See, jeg vil opvække de Meder over dem, som ikke skal agte Sølv, ei heller have Lyst til Guld.

18. Men (deres) Buer skal sønderknuse Drengene, og de skal ikke forbarme sig over Livs Frugt, deres Øie skal ikke spare Børnene. v. 16. Nah. 3, 10.

19. Og Babel, den deiligste iblandt Rigerne, de Chaldæers herlige Prydelse, skal være, som da Gud omkastede Sodoma og Gomorra. c. 1, 9. 1 Mos. 19, 25.

20. Den skal i Evighed ikke blive til, og den skal fra Slægt til Slægt ikke beboes, og ingen Araber skal udslaae Paulun der, ei heller Hyrder lade (Qvæg) ligge der.

21. Men Zlim skal ligge der, og deres Huse skal være fulde af Ohim, og Strudsunger skal boe der, og lodne (Skov-Troldе) springe der. Zeph. 2, 14. Es. 34, 13.

22. Og Zlim skal synge mod hverandre i deres forladte (Huse,) og Drager i de lystige Palladser; og det er nær, at dens Tid skal komme, og dens Dage skal ikke forhales.

14. Capitel.

Babel skulde ødelægges, paa det at Iøderne maatte fries af deres Fangsel, ꝛc. 1-3. Iøderne og alle Folk skulle glæde sig over Babels Fald, og forundre sig derover; HErren stadfæster sine Tanker over den, 4-27. Esaias spaaer om, hvorledes Ezechias, Kong Achas Søn, skulde ydmyge og betvinge Philisterne, 28-32.

1. Thi HErren skal forbarme sig over Jakob, og endnu udvælge Israel, og lade dem hvile i deres Land; og den Fremmede skal foie sig til dem, og de skal holde sig til Jakobs Huus. Es. 56, 3. 6.

2. Og Folk skal antage dem, og føre dem til deres Sted, og de af Israels Huus skal arve dem til Tjenere og Tjeneste-Piger, i HErrens Land, og holde dem fangne, som have fanget dem, og regjere over deres Plagere. Es. 61, 5.

3. Og det skal skee paa den Dag, naar HErren skaffer dig Rolighed af din Smerte og af din Uroe, og af den haarde Tjeneste, med hvilken man kom dig til at tjene:

4. Da skal du tage paa dette Sprog imod Kongen af Babel, og sige: hvorledes ophørte Plageren? (ja, hvorledes) ophørte den Guld-(Stav)?

5. HErren haver sønderbrudt de Ugudeliges Kjep, Regenterens Riis. Es. 9, 4.

6. Den, som slog Folkene med Grumhed, med Slag uden Afladelse, den, som regjerer over Hedningerne med Vrede, han bliver forfulgt, (saa at) ingen (kan) forhindre (det).

7. Al Jorden hviler, og er stille; de raabe med frydefuldt Skrig. Hab. 2, 20.

8. Fyrretræerne glæde sig ogsaa over dig, (ja,) Cedrene paa Libanon, (og sige): siden du ligger, kommer ingen op at afhugge os.

9. Helvede neden under bævede for dig, for (at tage) imod dit Komme; det opvækker Dødninger for dig, Alle

Jordens (modige) Bukke, det kommer alle Hedningers Konger til at staae op af deres Throner. Jer. 50, 8. Sach. 10, 3.

10. De alle, de svare, og sige til dig; du er og bleven svag, som vi, du er bleven os lig.

11. Din Hoihed er nedkastet i Helvede med dine Psalteres Lyd, der skal strøes Orme under dig, og Maddiker bedække dig.

12. Hvorledes er du falden af Himmelen, du Morgenstjerne, du Morgen-Rødes Søn? (hvorledes) er du nedhuggen til Jorden, du, som svækkede Hedningerne?

13. Og du, du sagde i dit Hjerte: jeg vil opstige i Himmelen, ophøie min Throne over Guds Stjerner, og jeg vil sidde paa Forsamlingens Bjerg paa Siderne mod Norden; 2 Thess. 2, 4.

14. Jeg vil fare op over de tykke Skyers Høie, jeg vil være den Høieste lig.

15. Men du skal nedfare til Helvede til Hulens Sider.

16. Hvo dig seer, skal stirre paa dig, de skal betragte dig, (og sige): mon denne være den Mand, som kom Jorden til at bæve? som kom Rigerne til at skjælve?

17. Som gjorde Jorderige som en Ørk, og nedbrød Stæderne deri? som ikke løste sine Bundne (at lade dem gaae) hjem?

18. Alle Hedningers Konger, (ja) de alle, de ligge med Ære (begravne) hver i sit Huus.

19. Men du, du er bortkastet fra din Grav som en vederstyggelig Qvist, (som) de Ihjelslagnes Klæder, hvilke ere stukne med Sværd, de som nedfare til Hulens Stene, ligesom en nedtraadt (død) Krop.

20. Du skal ikke forenes med dem ved Begravelse, thi du haver fordærvet dit Land, ihjelslaget dit Folk; de Ondes Sæd skal ikke nævnes evindeligen. c. 1, 4.

21. Tilreder for hans Børn, at de maae slagtes for deres Fædres Misgjerning, at de ikke komme op, hverken at arve Landet eller at fylde Jorderiges Kreds med Stæder.

22. Thi jeg vil staae op mod dem, siger den HErre Zebaoth, og udrydde af Babel (hans) Navn og Overblevne og Søn og Sønnesøn, siger HErren.

23. Og jeg vil gjøre den til Pindsvinis Eiendom og til Vandsøer, og udfeie dem med Fordærvelses Kost, siger den HErre Zebaoth.

24. Den HErre Zebaoth haver svoret og sagt: (hvad skal det gielde,) om det ikke er skeet, saasom jeg tænkte, og (om det ikke) skal bestaae, som jeg haver raadslaget?

25. At (jeg skal) sønderbryde Assur i mit Land, og undertræde ham paa mine Bjerge, at hans Aag skal tages fra dem, og hans Byrde tages bort fra hans Skulder.

26. Dette er det Raad, det, som er raadslaget over alt Landet; og denne er den Haand, som er udrakt over alle Hedningerne.

27. Thi den HErre Zebaoth haver raadslaget det, og hvo vil gjøre det til intet? og hans Haand er udrakt, og hvo vil afvende den?

28. I det Aar, der Kong Achas døde, skede denne Byrde. 2 Kong. 28, 27.

29. Glæd dig ikke, du ganske Philisters Land! at hans Riis, som slog dig, er sønderbrudt; thi af en Slanges Rod skal udgaae en Baslisk, og dens Frugt (skal blive) en flyvende (brændende) Slange.
Jer. 47, 1. c. 58, 17. Ez. 25, 15. 16.

30. Og de Ringes Førstefødte skal føde sig, og de Fattige ligge tryggeligen; men jeg vil døde din Rod med Hunger, og han skal ihjelslaae de Overblevne af dig.

31. Hyl Port! skrig Stad! du ganske Philisters Land er mistrøstig, thi der skal komme en Røg af Norden, og der er ingen eenlig i hans Forsamlinger.

32. Og hvad skal han svare Folkets Bud? at HErren haver grundfæstet Zion, paa det de Elendige af hans Folk skal have Tilflugt i den. Ps. 87, 1; 102, 17.

15. Capitel.

Esaias spaaer om Moabs Ødelæggelse ved Assyrierne i Almindelighed v. 1. Og i Særdeleshed, med mange Omstændigheder, 2-9.

1. Moabs Byrde: efterdi Ar i Moab er forstyrret om Natten, (og) udryddet, efterdi Kir i Moab er forstyrret om Natten, (og) udryddet:
Jer. 48, 13. Zeph. 2, 9.

2. (Derfor) gaaer man op til Afgudshuset, og Dibon gaaer op til Høiene at græde; over Nebo og over Medba skal Moab hyle, det er skaldet paa alle Hoveder derudi, alt Skjægget er afskaaret.
Jer. 48, 37. Ez. 7, 18.

3. Paa Gaderne derudi ombinde de Sække, paa Tagene og paa Gaderne derudi hyle de allesammen, og gaae ned med Graad.

4. Og Hesbon og Eleale raabte, deres Røst blev hørt indtil Jahaz, derfor skal de

Bevæbnede i Moab skrige, thi (enhvers) Sjel er ilde tilfreds. 4Mos.21,23.26.
Jer. 48, 34.

5. Mit Hjerte skal raabe over Moab, hvis Flygtige (flyede) indtil Zoar, den tre (Aars) Qvie; thi man gaaer op til Luchits Opgang med Graad, og paa den Vei til Horonaim opvækker man et Forstyrrelses Skrig. Jer. 48, 34. 36.

6. Thi Nimrims Vande skal blive øde, thi Høet er tørt, Græsset er borte, (der er) intet Grønt. Ps.107,33.34.

7. Derfor skal de bære det Øvrige, som de have forhvervet sig, og det de have henlagt, til de Arabers Dal.

8. Thi der gik et Skrig omkring Moabs Landemærker, den Hylen (varede) indtil Eglaim, og dens Hylen var ved Beer-Elim. 4 Mos. 21, 16.

9. Thi Dimons Vande ere fulde af Blod, og jeg vil (endnu) lægge mere til over Dimon; (jeg vil sende) en Løve over det Undkomne af Moab og over det Overblevne i Landet.

16. Capitel.

Moabiterne formanes til at føre Lam til Jerusalem til Kongen (eller og HErren til Offer,) at laane de forjagede Jøder Huus, hvilke siden skulde faae i Christo et bestandigt Rige, 1-5. Propheten viser, at deres Hovmod og andre Synder var Aarsagen til deres svære Ødelæggelse, hvilken han nøiere beskriver, 6-14.

1. Sender Landets Hersker Lam fra Sela i Ørken til Zions Datters Bjerg.
2 Kong. 3, 4.

2. Ellers skal det skee, at ligesom en Fugl vanker hid og did, som bliver udladt af Reden, (saa) skal Moabs Døttre være ved Arnons Færgesteder.

3. Giv Raad, hold Dom, gjør din Skygge som Natten midt om Middagen, skjul det Fordrevne, forraad ikke den, som flyer.

4. Lad mine Fordrevne have Herberge hos dig, Moab! vær dem et Skjul for Forstyrrerens Ansigt, thi Undertrykkeren er borte, Ødelæggelsen har faaet Ende, de ere omkomne af Landet, (hver,) som nedtraadte (andre).

5. Og der skal beredes en Throne ved Miskundheden, og En skal sidde derpaa i Sandhed i Davids Paulun, som skal dømme, og som søger efter Ret, og haster efter Retfærdighed.

6. Vi have hørt Moabs Hovmodighed, han er saare hovmodig, (ja,) hans Stolthed og hans Hovmodighed og hans Grumhed; men hans løgnagtige (Ord skal) ikke saaledes (faae Fremgang).

7. Derfor skal een Moabit hyle over den anden, de skal allesammen hyle; over Kir-Hareseths Grundvolde skal I sukke, sandeligen de ere sønderbrudte. v. 11 ꝛc.

8. Thi Hesbons Marker ere udpersede, ja Viintræet i Sibma, Hedningers Herrer have rystet dets (ædle) Viinqviste, de naaede til Jaeser, de vankede hid og did i Ørken, dens Qviste vare udspredte, de vare komne over Havet. 4Mos,21,32. c.32,3.

9. Derfor vil jeg græde med Jaesers Graad for det Viintræe i Sibma, jeg vil (overflødigen) vande dig med min Graad, Hesbon og Eleale! thi Frydeskriget over din Sommer-Frugt og over din Høst er henfalden. Es.15,4. c.16,10. Jer.25,30.

10. Og Glæde og Fryd skal borttages fra den frugtbare Mark, og man skal ikke synge (med Fryd) i Viingaardene, ei heller raabe (med Glæde; Perse-)Træderen skal ikke træde Druerne i Persen, Frydeskriget haver jeg ladet høre op. Jer.48,33; 25,30.

11. Derfor lyde mine Indvolde over Moab som en Harpe, og mit Inderste over Kir-Hares. c.15,5. Jer.48,36.

12. Og det skeer, naar det skal sees, at Moab er træt af (at offre) paa det Høie, da skal han ville komme til sin Helligdom at bede, og skal ikke kunne. 4Mos.21,29.
1 Kong. 11, 7.

13. Dette er det Ord, som HErren haver talet imod Moab fra den Tid af.

14. Men nu haver HErren talet, og sagt: om tre Aar, som en Daglønners Aar, da skal Moabs Herlighed blive ringeagtet i al den store Mængde, og der skal blive lidet tilovers, (ja) faa (og) afmægtige (Folk). c. 21, 16. c. 24, 6.

17. Capitel.

Esaias spaaer om det Syriske og Israelitiske Riges Ødelæggelse ved Assyrierne, og forklarer dens Bestaffenhed med Lignelser, 1-5. Han viser, hvorledes denne Straf skulde lede de andre Jøder til Omvendelse, hvis Afvigelser han klager over, ꝛc. 7-11. Han spaaer atter om Assyriernes Ødelæggelse, 12-14.

1. Damasci Byrde: see, Damascus skal borttages, (saa den) ikke (mere skal være) en Stad; men den skal være en nedfalden (Steenhob.) c.7,8.Jer.49,23.Amos1,3.

2. Aroers Stæder ere forladte; de skal være for Hjorde, og de skal ligge, og ingen skal forfærde (dem).

3. Og Befæstning skal ophøre fra Ephra-

im, og Riget fra Damascus og fra det Overblevne af de Syrer; de skal være som Israels Børns Herlighed, siger den HErre Zebaoth.

4. Og det skal skee, paa den samme Dag skal Jakobs Herlighed blive tynd, og hans Kjøds Fedme skal blive mager.

5. Og han skal være, som (naar) en Høstmand sanker det staaende Korn, og hans Arm høster Ax, og han skal være som den, der samler Ax i Rephaim Dal.

6. Og der skal være (nogle) Viinqviste tilovers derudi, ligesom naar man ryster et Olietræe, (at der bliver) to (eller) tre Bær oven paa Toppen paa en Qvist, (eller) fire (eller) fem paa de frugtbare Qviste derpaa, siger HErren, Israels Gud.

7. Paa den samme Dag skal Mennesket see hen til den, som har gjort ham, og hans Øine skal see til den Hellige i Israel. c. 27, 11.

8. Og han skal ikke see hen til Alterne, (som ere) hans Hænders Gjerning, og ikke see til det, som hans Fingre have gjort, hverken til Lundene eller til Billederne

Es. 2, 8. 3 Mos. 26, 30.

9. Paa den samme Dag skal hans stærke Stæder være ligesom det, der er efterladt af en Skov, eller en Qvist, som de have forladt for Israels Børns Skyld, endskjøndt der skal være en Ødelæggelse.

10. Thi du haver glemt din Saligheds Gud, og ikke ihukommet din Styrkes Klippe; derfor skal du (vel) plante liflige Planter, og besætte din Viingaard med fremmede Ranker: Ps. 106, 21.

Jer. 2, 32. c. 18, 15. Hos. 8, 14.

11. Paa den Dag, du planter, skal du komme (din Plantelse) til at groe, og om Morgenen skal du komme din Sæd til at grønnes; (men det skal aleneste være) en Høstdynge paa Svagheds og den ulægelige Smertes Dag.

12. Vee de store Folks Mangfoldighed, som bruser, ligesom Havet bruser! og (vee) de Folks Bulder, som buldrer, som mægtige Vande buldre!

c. 37, 36 fgg. Ps. 93, 3. 4.

13. Folkene skal (vel) buldre, som store Vandes Bulder, men han skal true ham, saa han skal flye langt bort; og han skal forfølges som Avner paa Bjergene for Veiret, og som en Hvirvel for Hvirvelvind.

14. (Agt) paa Aftens Tid, og see, (da er der) Forskrækkelse; (ja,) førend Morgenen (kommer, da) er han ikke (mere); denne er deres Deel, som plyndre os, og deres Lod, som berøve os. c. 37, 36.

2 Kong. 19, 35.

18. Capitel.

Esaias spaaer imod Morianerne, og forkynder dem Krig og Ødelæggelse, 1-6. Han taler og om deres Omvendelse, 7.

1. Vee det Land, (som er under) Vingers Skygge paa hiin Side af Morlands Floder, c. 8, 8.

2. Som sender Bud over Havet, og over Vandet med Fartøi af Rør: Gaaer, I lette Bud! til et Folk, som er trækket og plukket, til et forfærdeligt Folk fra det (blev et Folk) og hidindtil, et Folk, hvorudi (her og der) Maalesnorene (ere udstrakte), og som er nedtraadt, hvis Land Floderne have hentaget. v. 7.

Es. 34, 1. 2 Kong. 21, 13.

3. Alle I Indbyggere i Jorderige, og I som boe paa Jorden, I skal see det, naar man opløfter Bannere paa Bjergene, (og) skal høre, naar man blæser i Trompeten.

4 Mos. 10, 9. Jer. 4, 4. 5. c. 6, 1.

4. Thi saa haver HErren sagt til mig: jeg vil være stille, og see til i min Bolig, ligesom en klar Hede over en Urt, som en tyk Skye med Dug i Høstens Hede.

5. Thi før Høsten, naar Knopperne ere fuldkomne, og Blomsterne (ere blevne til) sure Druer, som blive modne, da skal man afskjære Rankerne med Seglene, og borttage, (ja) afhugge Qvistene.

6. De skal efterlades tilhobe for Rovfugle paa Bjergene og Dyr i Landet, at Rovfugle skal holde Sommer over dem, og alle Dyr i Landet holde Vinter over dem.

7. Paa den samme Tid skal frembæres Skjænk til den HErre Zebaoth fra det trækkede og plukkede Folk, og af et forfærdeligt Folk, fra det (blev et Folk) og hidindtil, et Folk, (hvorudi her og der) Maalesnorene (ere udstrakte), og som er nedtraadt, hvis Land Floderne have hentaget, til den HErre Zebaoths Navns Sted, til Zions Bjerg. v. 2.

5 Mos. 12, 5 rc. 2 Krøn. 6, 5. 6.

19. Capitel.

Esaias spaaer om Ægypternes Ødelæggelse formedelst indbyrdes Usamdrægtighed og strænge Herrer og dyr Tid, hvorved HErren vil beskjæmme dem i deres indbildte Blisdom, 1-8. Han taler og om deres Omvendelse, saa og de Assyrers, hvilke skulle komme med til Guds Kirkes Samfund, 19-25.

1. Ægypti Byrde: see HErren farer paa en let Skye, og kommer til Ægypten;

og Ægyptens Afguder skal bæve for hans Ansigt, og Ægypternes Hjerte smeltes midt i dem. Jer. 46, 2. Ez. 29, 2. c. 30, 4. 2 Mos. 12, 12.

2. Og jeg vil sætte sammen Ægypter imod Ægypter, og de skal stride hver imod sin Broder og hver imod sin Næste, Stad imod Stad, Rige imod Rige.

3. Og de Ægypters Land skal udtømmes inden i dem, og jeg vil opsluge deres Raad; da skal de adspørge hos Afguderne og hos Troldkarlene og hos Spaaqvinderne og hos Tegns-Udlæggerne. c. 8, 10. Ezech. 21, 21.

4. Og jeg vil overantvorde de Ægypter i haarde Herrers Haand, og en stærk Konge skal herske over dem, sagde HErren, den HErre Zebaoth.

5. Og der skal fattes Vand i Havet, og Floden skal blive tør, (ja) borttørres.

6. Og Floderne skal flyde bort, de dybe Strømme skal formindskes, og blive tørre, Rør og Tang skal afskjæres.

7. Papirsiv ved Strømmen, (ja,) ved Bredden af Strømmen, og al Sæd ved Strømmen skal borttørres, bortdrives, og ikke være mere til.

8. Og Fiskerne skal blive bedrøvede, og alle, som kaste Krog i Strømmen, skal sørge; og de, som udstrække Garn i Vandet, blive vansmægtige.

9. Og de, som gjøre flint Lærred, skal beskjæmmes, og de, som væve hvidt (Tøi).

10. Og de skal blive knuste (tilligemed) deres Grundvolde, (ja,) alle de, som arbeide for Løn paa de behagelige Søer.

11. Sandeligen, Fyrsterne i Zoan ere Daarer, Pharaos vise Raadgiveres Raad (er bleven) ufornuftigt; hvorledes vil I sige til Pharao: Jeg er de Vises Søn, de gamle Kongers Søn. c. 30, 4. 5.

12. Hvor ere de (nu), hvor ere, Kjære, dine Vise? lad dem kundgjøre dig, og lad dem kjende, hvad den HErre Zebaoth haver raadslaget over Ægypten.

13. Fyrsterne i Zoan ere blevne til Daarer, Fyrsterne i Noph ere bedragne, og de have forvildet Ægypten (indtil det yderste) Hjørne af dens Stamme. v. 14.

14. HErren haver blandet (og udøst) en (saare) forvendt Aand inden i dem, og de have forvildet Ægypten i al sin Gjerning, ligesom en Drukken er forvildet, naar han spyer. c. 29, 10. 1 Kong. 22, 21. Ef. 24, 20.

15. Og Ægypten skal intet have at gjøre, som (enten) Hovedet eller Halen, Green eller Siv skal (kunne gjøre). c. 9, 14.

16. Paa den samme Dag skal Ægypterne være som Qvinderne, og forfærdes, og frygte for den HErre Zebaoths Haands Bevægelse, hvilken han skal bevæge over dem. Jer. 50, 37. c. 51, 30. Nah. 3, 13.

17. Og Judæ Land skal være Ægypterne til Forfærdelse; hver, som kommer dette ihu hos sig selv, skal frygte sig for den HErre Zebaoths Navn, som han haver raadslaget over dem.

18. Paa den samme Dag skal der være fem Stæder i Ægypti Land, som skal tale med Canaans Tungemaal, og sværge ved den HErre Zebaoth; (een af dem) skal kaldes Ir-Haheres. Ef. 45, 23. Jer. 4, 2.

19. Paa den samme Dag skal HErrens Alter være midt i Ægypti Land, og HErrens Støtte ved Landemærket deraf.

20. Og den skal være den HErre Zebaoth til et Tegn og til et Vidne i Ægypti Land; thi de skal raabe til HErren for deres Skyld, som fortrykte (dem), og han skal sende dem en Frelser og en Mægtig, og frie dem. Ef. 33, 22. c. 59, 20. c. 63, 1.

21 Og HErren skal kjendes af Ægypten, og Ægypterne skal kjende HErren paa den samme Dag, og de skal tjene (ham) med Slagt-Offer og Mad-Offer og love HErren Løfte, og betale det. Pf. 68, 32. Prød. 5, 3. 5 Mos. 23, 21.

22. Og HErren skal slaae Ægypten; (ja, han skal) slaae, og lægе; og de skal vende om til HErren, og han skal bønhøre dem, og lægе dem.

23. Paa den samme Dag skal være en banet Vei fra Ægypten ind i Asyrien, og de Asyrer skal komme ind i Ægypten, og Ægypterne i Asyrien; og Ægypterne skal tjene (HErren tillige) med de Asyrer. Ef. 11, 16.

24. Paa den samme Dag skal Israel være den tredie med Ægypterne og Asyrerne, en Velsignelse midt paa Jorden,

25. Hvilken den HErre Zebaoth haver velsignet, sigende: velsignet er mit Folk, de Ægypter, og de Asyrer, mine Hænders Gjerning, og Israel min Arv.

20. Capitel.

Esaias maa give et udvortes Tegn paa Ægypternes og Morianernes Bortførelse ved Asyrerne, 1-4. Hvilket forelægges Jøderne for at raade dem fra at sætte deres Tillid til disse Folk, 5. 6.

1. I det Aar, da Tartan kom til Asdod, der Sargon, Kongen af Asyrien, sendte ham, og han stred imod Asdod, og indtog den: 2 Kong. 18, 17. 1 Sam. 5, 1.
2. Paa den samme Tid talede HErren formedelst Esaias, Amoz Søn, og sagde: gak, og løs Sækken af dine Lænder, og drag din Skoe af din Fod; (og) han gjorde saa, og gik nøgen og barfodet.
Es. 2, 1.
3. Da sagde HErren: ligesom min Tjener Esaias gaaer nøgen og barfodet til et Tegn og underlig Ting om efter tre Aar over Ægypten og over Morland:
Es. 12, 6. 11. c. 24, 24. 27.
4. Saa skal Kongen af Asyrien bortdrive de fangne Ægypter og de Morianer, som skal bortføres, Unge og Gamle, nøgne og barfodede, og (de skal være) blottede paa Bagdelen, de Ægypter til Blusel.
5. Og de skal forskrækkes og bestjæmmes formedelst Morland, som de saae til, og formedelst Ægypten, (som var) deres Ære.
Es. 30, 2. c. 36, 6.
6. Og den, som boer paa denne Ø, skal sige paa den samme Dag: see, (saa er det gaaet) den, som vi saae til, der hvor vi flyede hen om Hjælp til at fries fra Kongen af Asyrien, og vi, hvorledes skal vi undkomme?

21. Capitel.

Esaias spaaer atter om Babels Ødelæggelse ved de Meder og Perser, 1-5. Han seer et Syn derom, og vil, at Jsderne skal betænke dette, 6-10. Han spaaer om Straf over Edomiterne, 11. 12. Og over de Araber og Kedars Pauluner ved Assyrerne, 13-17.

1 En Byrde over Orken ved Havet: ligesom Hvirvelvinde fare frem i Sønden, (saa) kommer det fra Orken, fra et forfærdeligt Land. b. 9.
2. (Thi) mig er kundgjort et haardt Syn: den Troløse handler troløs, og Ødelæggeren ødelægger; drag op, Elam! beleire (dem), Madai! jeg haver gjort, at al dets Suk skal høre op. Es. 22, 6.
3. Derfor ere mine Lænder fulde af Forfærdelse, Veer have betaget mig, ligesom Veer (betage den), som føder; jeg vred mig for at høre det, jeg blev forfærdet, da jeg saae det. c. 13, 8. Jer. 4, 31. c. 22, 23.
4. Mit Hjerte blev forvildet, Gruelse haver forfærdet mig, Tusmørket, som jeg havde Lyst til, haver han sat mig til Forfærdelse.
5. Tilbered et Bord, lad Vægteren vare (sluttig) paa, æd, drik; gjører eder rede, I Øverster! smører Skjoldet!
6. Thi saa sagde HErren til mig: gak, sæt en Vægter, lad ham kundgjøre det, han seer. 2 Sam. 18, 24.
7. Og han saae Vogne med tvende Ryttere (i hver, samt) Vogne, (dragne af) Asener, (og) Vogne, (dragne af) Kameler; og han gav flittig Agt derpaa med stor Agtsomhed.
8. Og han raabte (som) en Løve: HErre! jeg staaer stedse paa Vagt om Dagen, jeg staaer paa min Varetægt alle Nætterne.
Hab. 2, 1.
9. Og see, der komme Vogne med Folk, med tvende Ryttere (i hver); og En svarede, og sagde: Babel er falden, den er falden, og man haver sønderbrudt alle dens Guders Billeder til Jorden.
Jer. 51, 8. Åab. 14, 8. c. 18, 2. 10.
10. (O), mit Tærske-Korn og det Korn, (som er) i min Lade! det jeg hørte af den HErre Zebaoth, Israels Gud, kundgjorde jeg eder. Es. 41, 16. Jer. 51, 33.
11. En Byrde over Duma: der raaber En til mig af Seir: Vægter, hvad (siger du) om Natten? Vægter, hvad (siger du) om Natten? Jer. 49, 7.
12. Vægteren sagde: Morgenen er (nu) kommen, og der er endnu Nat; vil I (derfor) spørge, (saa) spørger (retteligen), omvender eder, (og) kommer (saa).
13. En Byrde over Arabia: I skal blive Natten over i Skoven i Arabia, I reisende Hobe, (som drage) til Dedanim!
1 Mos. 37, 25.
14. Kommer en Tørstig imøde med Vand, I Indbyggere i Theme Land! forekommer den, som flyer, med hans Brød! c. 16, 3. 4.
15. Thi de flyede for Sværdene, (ja), for et draget Sværd, for en spændt Bue og for en svar Krig.
16. Thi saa sagde HErren til mig: endnu inden et Aar, som en Daglønners Aar er, da skal al Kedars Herlighed faae Ende. c. 16, 14.
17. Og det overblevne Tal af Bue-(Skytter, som ere) de Vældige af Kedars Børn, skal formindskes; thi HErren, Israels Gud, haver talet det. c. 22, 25. c. 25, 8.

22. Capitel.

Esaias spaaer om det jødiske Lands og Jerusalems Ødelæggelse og Trængsel ved Assyrerne, hvorover han græder, og klager over deres Ubodfærdighed og store Sikkerhed, 1-14. I Særdeleshed om Sebna Bortførelse og Afsættelse for hans Gudløshed Skyld, og at Eliakim skulde sættes i hans Sted, som skulde med større Trostab forestaae sit Embede, 15-25.

1. En Byrde over Skue-Dal: hvad (fattes) dig nu, at du saaledes stiger op paa Tagene? c. 15, 3. Jer. 48, 38.
2. (Du, som var) fuld af megen Brusen, du brusende Stad, du glade Stad; dine Ihjelslagne ere ikke ihjelslagne med Sværd, og ikke døde i Krigen.
3. Alle dine Fyrster ere bortflyede tillige, bundne af Bue-(Skytterne); alle, som findes i dig, ere bundne tillige, de maatte flye langt bort.
4. Derfor sagde jeg: seer om fra mig, jeg vil beskeligen græde; haster ikke at troste mig over mit Folks Datters Ødelæggelse. Jer. 9, 1. c. 14, 17. Begr. 1, 16.
5. Thi det er en Buldrets og Nedtrædelses og Forvirrelses Dag fra HErren, den HErre Zebaoth, i Skue-Dal, (paa hvilken) Murene blive nedbrudte, og man raaber til Bjergene. v. 1.
6. Og Elam bærer Kogger, Ryttere ere paa Mandens Vogn, og Kir blotter Skjoldet. c. 21, 2.
7. Og det skal ske, at dine udvalgte Dale skal være fulde af Vogne, og Ryttere skal sætte hart an imod Porten.
8. Og han oplog Judæ Dække; og du saae dig om paa den samme Dag om Rustning i Skovens Huus.
9. Og I skal besee Misterne i Davids Stad, at de ere mange, og samle Vand af det nederste Fiskevand.
10. Og I skal tælle Jerusalems Huse, og nedbryde Husene til at befæste Muren med. Jer. 33, 4.
11. Og I skal gjøre en Grav imellem begge Murene for Vandet af det gamle Fiskevand; men I saae ikke til den, som gjorde saadant, den, som dannede det for lang (Tid siden,) saae I ikke. c. 7, 3.
12. Og HErren, den HErre Zebaoth, skal paa den samme Dag raabe efter Graad, efter Hylen, og efter Skaldet (Hoved), og at (man skal) ombinde Sække. Mich. 1, 16.
13. Men see, (der er) Fryd og Glæde; man ihjelslaaer Oxen og slagter Faar, æder Kjød og drikker Vin, (og man siger:) lader os æde og drikke, thi vi skulle dø i Morgen. c. 56, 12. 1 Cor. 15, 32.
14. Men den HErre Zebaoth haver aabenbaret sig for mine Øine: (Hvad skal det gielde,) om denne Misgjerning skal assones eder, indtil I dø? sagde HErren, den HErre Zebaoth.
15. Saa sagde HErren, den HErre Zebaoth: gak, kom ind til denne Rentemester, til Sebna, som er Hofmester, (og) sig til ham: 2 Kong. 18, 18.
16. Hvad (haver) du her (at gjøre)? og hvem haver du her, at du haver hugget dig her en Grav (som) den, der lader hugge sin Grav i det Høie, (som) den, der lader beskikke sig en Bolig i Klippen?
17. See, HErren skal bortkaste dig, (som) en (stærk) Mand bortkaster en, og aldeles skjule dig.
18. Han skal trille dig flux, (ja,) aldeles som en Bold, til et vidt og bredt Land, der (skal) du dø, og der skal dine herlige Vogne (blive, du som er) din Herres Huses Forsmædelse.
19. Og jeg vil støde dig ned af dit Stade; og han skal nedkaste dig fra din Stand.
20. Og det skal ske paa den samme Dag, da vil jeg kalde ad min Tjener Eliakim, Hilkias Søn. c. 36, 3.
21. Og jeg vil føre ham i din Kjortel, og styrke ham med dit Bælte, og give dit Herredømme i hans Haand; og han skal være dem en Fader, som boe i Jerusalem og Judæ Huus. 4 Mos. 20, 28.
22. Og jeg vil lægge Nøglen til Davids Huus paa hans Skuldre, og han skal oplade, og ingen skal tillukke, og han skal tillukke, og ingen skal oplade. Job 12, 14. Aab. 3, 7.
23. Og jeg vil feste ham som en Nagle udi et fast Sted; og han skal være en Ære Stoel for sin Faders Huus. Esr. 9, 8.
24. Og de skal hænge paa ham al hans Faders Huses Herlighed, Børn og Børnebørn, og allehaande Smaakar, baade Bægere Redskab og allehaande Redskab af Flasker.
25. Paa den samme Dag, siger den HErre Zebaoth, skal Naglen borttages, den som var fæstet i et fast Sted; og den skal afhugges og falde, og den Byrde, som (hængte) derpaa, skal udryddes, thi HErren haver talet (det). Es. 21, 17. c 25, 8.

23. Capitel.

Esaias spaaer, at Tyrus skulde ødelægges, især for dens store Overdaadigheds Skyld, og hvor længe dens Ødelæggelse skulde vare, 1-15. Efter den Tid skulde den komme til forrige Velstand igjen, og omvendes til Christum, 16-18.

1. En Byrde over Tyrus: hyler, I Tharsis Skibe! thi den er ødelagt, (saa der er) ikke et Huus, (og) ingen kommer derind; fra Kithims Land aabenbares dette for dem. Jer. 47, 4. Ez. 26, 2 sqq. c. 27, 2. c. 28, 7. Zach. 9, 2.

2. I Indbyggere paa Øen! tier, (og de Kjøbmænd) af Zidon, som fore over Havet, de som fyldte dig,
3. Og hvis Indkomme var Sæden ved Sichor, dens Høst ved Strømmen, (som sørtes) over de store Vande; og den var Hedningernes Stabel-(Stad).
4. Skam dig, Zidon! thi Havet siger, (ja,) Befæstningen ved Havet, sigende: jeg er ikke i Fødsels Nød, og føder ikke, og opdrager ikke unge Karle, jeg opføder (ikke heller) Jomfruer.
5. Ligesom der Rygtet (kom) om Ægypten, (saa) skal man blive bange, naar (man hører) Rygtet om Tyrus.
6. Farer over til Tharsis, hyler, I Indbyggere paa Øen!
7. Er denne eders glædelige Stad? dens Fødder skal føre den bort fra dens forrige gamle Tilstand, langt bort, til at være fremmed. Zeph. 2, 15.
8. Hvo haver raadslaget dette over Tyrus, den som kronede (andre), hvis Kjøbmænd vare Fyrster, hvis Kræmmere vare de Herligste i Landet!
9. Den HErre Zebaoth haver raadslaget det, for at besmitte al den deiligste Herlighed, for at gjøre de Herlige i Landet ringe.
10. Far igjennem dit Land, som en Strøm, du Tharsis Datter! (der er) intet Bælte ydermere. c. 22, 21.
11. Han udrakte sin Haand over Havet, bevægede Rigerne· HErren bød over Canaan, at ødelægge dens Befæstninger.
12. Og han sagde: du skal ikke blive ved ydermere at fryde dig, du voldtagne Jomfru, Zidons Datter! (bort) til Kithim, gjør dig rede, drag hen over, (men) du skal end ikke der have Hvile.
13. See, (anlangende) de Chaldæers Land, (saa) haver dette Folk ikke (længe) været til, Assur haver grundfæstet det af Ørkens Indbyggere; de have opreist Vagttaarne deri, opført Palladser deri, (men) han gjorde det til en forfalden (Steenhob).
14. Hyler, I Tharsis Skibe! thi eders Befæstning er forstyrret.
15. Og det skal skee paa den samme Dag, da skal Tyrus blive glemt halvfjerdsindstyve Aar, som er een Konges Dage; (men) naar halvfjerdsindstyve Aar ere til Ende, skal Tyrus have ligesom en Horevise: Jer. 30, 14.
16. Tag Harpe, gak omkring i Staden, *du forglemte* Hore! leeg vel paa Strængeleeg, syng meget, paa det du maa ihukommes (igjen).
17. Thi det skal skee, efter halvfjerdsindstyve Aar ere til Ende, da skal HErren hjemsøge Tyrus, og den skal komme til sin Horeløn igjen, og bedrive Horerie med alle Riger paa Jorden, (som ere) paa Jordens Kreds.
18. Men dens Kjøbmandskab, og dens Horeløn skal være HErren hellig, det skal ikke samles til Liggendefæ, ei heller henlægges, thi de, som boe for HErrens Ansigt, skal have dens Kjøbmandskab, at de maae æde og blive mætte, og dækkes varigen!

24. Capitel.

Esaias spaaer om det Jødiske Lands Ødelæggelse ved Romerne, som skulde være meget svar, og viser Aarsagen dertil, 1-12. Dog skulde nogle Faa blive tilovers, som tilligemed de omvendte Hedninger skulde love Gud; men Landet skulde aldeles ødelægges, 13-20. Han spaaer og om Guds Kirkes Fienders Ødelæggelse og Messiæ store Naade over sit Folk, 21-23.

1. See, HErren udtømmer Landet, og gjør det øde; og forvender dets Skikkelse, og adspreder dets Indbyggere. Nah. 2, 11.
2. Og det skal gaae Præsten saasom Folket, Tjeneren saasom hans Herre, Tjenestepigen saasom hendes Frue; den, der kjøber, saasom den, der sælger; den, der udlaaner, saasom den, der laaner; den, der sætter paa Aager, saasom den, der tager paa Aager af ham. Hos. 4, 9.
3. Landet skal blive saare udtømt, og saare berøvet; thi HErren haver talet dette Ord.
4. Landet sørger, det forsmægter, Jorderige er afmægtigt, det forsmægter; de Høie af Folket i Landet ere blevne afmægtige. Joel 1, 10.
5. Thi Landet er besmittet for dets Indbyggeres Skyld, thi de overtræde Love, forvende Skikke, gjøre en evig Pagt til intet.
6. Derfor fortærer Forbandelsen Landet, og de, som boe deri, blive ødelagte; derfor blive de brændte, som boede i Landet, og der skal blive faa Mennesker tilovers. c. 16, 14
7. Mosten sørger, Viintræet vansmægter, alle (de, som vare) glade af Hjertet, sukke.
8. Trommernes Glædskab haver ophørt, de Glades Bulder haver ladet af, Harpes Glædskab haver ophørt.

9. De skal ikke drikke Vin med Sang; stærk Drik skal være beest for dem, som drikke den.

10. Den øde Stad er sønderbrudt; hvert Huus er tillukt, at ingen gaaer ind.

11. Man raaber (klagelig) paa Gaderne efter Vinen; al Glæde er formørket, Landets Glæde er vandret derfra.

12. Det, som er bleven tilovers i Staden, er Ødelæggelse; og Porten skal sønderslaaes med Vulder.

13. Thi saa skal det gaae midt i Landet, midt iblandt Folket, som (naar) man haver rystet et Olietræe, (og) som med (overblevne) Vin-Qviste, naar Vinhsten er endt.

14. Disse skal oplofte deres Røst, de skal synge (med Fryd), de skal raabe høit fra Havet for HErrens Herligheds Skyld.

15. Derfor ærer nu HErren i Ilden, HErrens Israels Guds Navn paa Øerne i Havet.

16. Vi høre Lovsange fra Jordens yderste (Ende), den Retfærdige til Ære; men (nu) maa jeg sige: jeg er mager, jeg er mager, vee mig! thi de Troløse handle troløst ja, med Troløshed handle de Troløse troløst.

17. (Der skal være) Forstrækkelse og Hule og Snare over dig, du Landets Indbygger

18. Og det skal skee, om nogen flyer for Forstrækkelsens Lyd, han skal falde i Hulen, og den, som opstiger midt af Hulen, skal fanges i Snaren; thi Sluserne af det Høie skal oplades, og Jordens Grundvolde bæve. Jer. 48, 44. Am. 5, 19.

19. Landet skal aldeles sønderslaaes, Landet skal aldeles sønderrives, Landet skal aldeles bevæges.

20. Landet skal aldeles rave som den Drukne, og bortflyttes som en Nathytte; thi dets Overtrædelse er svar over det, og det skal falde og ikke staae op ydermere.

c. 19, 14.

21. Og det skal skee paa den samme Dag, at HErren skal hjemsøge de Høies Hær i det Høie og Jordens Konger paa Jorden. Es. 27, 1.

22. Og de skal samles (tilhobe), som Bundne samles til en Hule, og blive lukte i Fængsel; men de skal hjemsøges mange Dage derefter.

23. Og Maanen skal beskiæmmes, og Solen skamme sig, thi den HErre Zebaoth skal regjere paa Zions Bjerg og i Jerusalem, og for hans Vidste (skal være) Herlighed. Aab. 4, 4.

25. Capitel.

Guds Folk priser Gud for deres Fienders og fordetes Babels Ødelæggelse, 2c. 1-5. Propheten taler om Christi Riges Herlighed iblandt alle Folk, 6-9. Og forkynder atter Guds Kirkes Fienders Ødelæggelse, 10-12.

1. HErre! du er min Gud, jeg vil ophøie dig, jeg vil bekiende dit Navn, thi du gjorde en underlig Ting, de Anslag, (som du haver sagt) længe tilforn, ere Trofasthed og Sandhed. Ps. 31, 15; 63, 2.

2. Thi du gjorde af Staden en (Steen)-Hob, den faste Stad til en forfalden Hob, de Fremmedes Pallads, at (det er) ikke (mere) en Stad, den skal ikke bygges evindeligen.

3. Derfor skal de ære dig, (som ere) et mægtigt Folk; forfærdelige Hedningers Stæder, de skal frygte dig.

4. Thi du var den Ringes Styrke, den Fattiges Styrke, da han var i Angest; en Tilflugt for Vandskyl, og Skygge for Heden; thi de Forfængeliges Aand er som et Vandskyl imod en Væg. Jer. 16, 19. Es. 4, 6.

5. Som Heden paa et tørt Sted, (saa) skal du nedtrykke de Fremmedes Vulder; (som) Heden, (dæmpet) ved en Skygge af en tyk Skye, skal de Forfærdeliges Sang ydmyges.

6. Og den HErre Zebaoth skal gjøre alle Folk paa dette Bjerg et fedt Gjæstebud, et Gjæstebud (af Vin foruden) Bærme, af Fedmer (af) Marv, (af længe gjemt Vin,) som er aftappet fra Bærmen.

Matth. 22, 2. Luc. 14, 16. Aab. 19, 7. 9.

7. Og han skal (hasteligen) borttage paa dette Bjerg det Ansigts Svøb, som alle Folk ere svøbte udi, og Dækket, hvormed alle Hedningerne ere bedækkede.

4 Mos. 4, 10. 1 Kong. 19, 13.

8. Han skal opsluge Døden til Seier, og den HErre, HErre skal afviske Graaden af alle Ansigter, og borttage sit Folks Forsmædelse af al Jorden, thi HErren haver talet det. 1Cor. 15, 26. 54. 2Tim. 1, 10.

Aab. 7, 17. c. 21, 4. Ps. 126, 5. Es. 21, 17.

9. Og man skal sige paa den samme Dag: see, denne er vor Gud, vi have forventet ham, og han skal frelse os; denne er HErren, vi have forventet ham, vi vil fryde og glæde os i hans Salighed.

Ps. 48, 15; 42, 6. 12.

10. Thi HErrens Haand skal hvile paa dette Bjerg; men Moab skal tærskes under ham, som man tærsker Halm i Mog.

11. Og han skal udbrede sine Hænder

midt derudi, saasom En, der svømmer, udbreder (dem) til at svømme, og han skal nedtrykke hans Hovmod med sine Hænders Liist. v. 9. 10.

12. Og dine høie Mures Befæstning skal han nedbøie, nedtrykke, drage ned til Jorden indtil Støvet. v. 10. c. 26, 5.

26. Capitel.

Esaias fremfører Guds Folks Lovsang for deres Forløsning, og formaner dem til at forlade sig paa HErren, thi dem, som gjøre det, frelser HErren, men nedtrykker de Stolte, som foragte den tilbudne Naade, 1c. 1-12. Han taler om Guds Hiemsøgelser over det jødiske Folk, dets Omvendelse, Haab og Fortrøstning, 13-21.

1. Paa den samme Dag skal denne Sang synges i Judæ Land: vi have en stærk Stad, han skal sætte Salighed til Mure og Værn. Pſ. 46, 6; 87, 1. Matth. 16, 18. Ef. 60, 18.

2. Oplader Portene! at der maa indgaae et retfærdigt Folk, som bevarer (megen) Troskab. Pſ. 118, 19.

3. (Det er) et fast Forsæt: du skal bevare Fred, (ja) Fred; thi man haver forladt sig paa dig.

4. Forlader eder paa HErren stedse og altid; thi den HErre, HErre er en evig Klippe. Pſ. 118, 8. 9.

5. Thi han skal nedbøie dem, som boe i det Høie, den ophøiede Stad; han skal fornedre den, han skal fornedre den til Jorden, han skal drage den ned indtil Støvet.

6. En Fod skal nedtræde den, (ja,) den Elendiges Fødder, de Ringes Trin. c. 28, 3.

7. Den Retfærdiges Stie er (ganske) jævn; du skal veie en Retfærdigs Vei retteligen.

8. Ja paa dine Dommes Stie, HErre! have vi forventet dig; til dit Navn og til din Ihukommelse er (vor) Sjels Begiering. Pſ. 37, 4.

9. Med min Sjel begierede jeg dig om Natten; ja, med min Aand inden i mig vil jeg søge dig aarle, thi naar dine Rette ere i Landet, da lære Jorderiges Indbyggere Retfærdighed.

10. Bliver en Ugudelig benaadet, da lærer han (dog) ikke Retfærdighed; han gjør Uret i Rettens Land, og seer ikke til HErrens Høihed.

11. HErre! din Haand er høi, at de ikke kan skue den; (dog) skal de skue (din) Nidkjærhed over (dit) Folk, og beskjæmmes; ja Ilden skal fortære dem, (som ere) dine Fiender.

12. HErre! du skal skaffe os Fred, thi ogsaa alle vore Gjerninger haver du gjort for os. Joh. 15, 5.

13. HErre, vor Gud! der have (andre) Herrer herskket over os foruden dig; (men) alene ved dig vil vi komme dit Navn ihu.

14. De Døde, de skal ikke leve (igjen), Dødningerne skal ikke opstaae, fordi du haver hjemsøgt og ødelagt dem, og forbavet al deres Ihukommelse. Ordſp. 10, 7.

15. HErre! du formerede Folket, du formerede Folket, du er bleven herlig; (men) du stilte dem langt bort (indtil) alle Jordens Ender.

16. HErre! i Angesten besøgte de dig, de udøste deres stille Bøn, der du tugtede dem. Pſ. 18, 7; 77, 3. Hos. 5, 15.

17. Ligesom en Frugtsommelig, naar hun er nær ved at føde, bliver bange, (og) maa raabe i sine Smerter, saa gik det os, HErre! for dit Ansigt. c. 13, 8. Jer. 13, 21.

18. Vi undsangede, vare bange, (men) vi fødte (noget), som Vejr; vi skaffede Landet ikke (nogen) Frelse, og Jorderigets Indbyggere faldt ikke. Mich. 4, 9. 10.

19. Dine Døde skal leve, (tillige med) min (døde) Krop skal de opstaae; vaagner op, og synger (med Fryd), I som boe i Støv! thi din Dug er (som) Dug over (grønne) Urter, men du skal fælde Kjæmperne til Jorden. Ez. 37, 3. 5.

20. Gaa, mit Folk! kom i dine inderste Kamre, og luk dine Døre efter dig, skjul dig, som et lidet Øieblik, indtil Vreden gaaer over. Pſ. 57, 2.

21. Thi see, HErren udgaaer af sit Sted til at hjemsøge (hver) Landets Indbyggers Misgjerning over ham; og Landet skal aabenbare sin Blod-(Skyld), og ikke skjule længere over sine Ihjelslagne. Mich. 1, 3. Jud. 11, 17. 18.

27. Capitel.

Esaias spaaer om Guds Kirkes Fienders Ødelæggelse, og hvorledes Gud skal gjøre vel imod sit Folk, paa Omvendelse han taler om, 1-9. Atter spaaer han om Jerusalems Ødelæggelse for Jødernes ... Skyld, og om deres Omvendelse og Tilbagekomst af Adspredelsen, 10-13.

1. Paa den samme Dag skal HErren hjemsøge med sit det haarde og det store og stærke Sværd over Leviathan, (som er) en Stang-Slange, ja, over Leviathan,

(som er) en bugtet Slange; og han skal ihjelslaae Dragen, som er i Havet.
c. 24, 21. Åab. 12, 9. c. 19, 20.

2. Paa den samme Dag (skal der være) en Vingaard med rød Viin; synger med hverandre om den.

3. Jeg HErren forvarer den, jeg vil lade vande den hvert Øieblik; at (Fienden) ikke skal besøge den, vil jeg Dag og Nat forvare den.

4. Jeg haver ikke Vrede, (men) hvo vil sætte Torne (og) Riis imod mig i Krigen? da vil jeg falde ind paa dem, og opbrænde dem tillige.

5. Eller (om) nogen vil tage fat paa min Styrke, lad ham (heller) gjøre Fred med mig, (ja,) lad ham gjøre Fred med mig.

6. I de tilkommende (Dage) skal Jakob faae Rødder, Israel skal blomstres, og faae Knopper, og de skal fylde Jorden med Grøde. c. 37, 31.

7. Mon han haver slaget ham, som han slog den, der slog ham? eller mon han være ihjelslagen, som hans Ihjelslagne ere ihjelslagne?

8. Du trættede imod ham med Maade, da du bortkastede ham, (da) han borttog (ham) ved sit det haarde Veir, den Dag det var Østen-(vind). Jer. 10, 24. c. 4ii, 28.

9. Derfor skal Jakobs Ondskab hermed forsones, og dette er al Frugten (deraf), at han skal borttage hans Synd, naar han gjør alle Alterets Stene, som adspredte Kalkestene; Lunde og Billeder skal ikke blive staaende. c. 2, 20. c. 30, 22. c. 31, 7. 3 Mos. 26, 30.

10. Thi den faste Stad (skal blive) eenlig, den (beilige) Bolig skal være bortkastet og forladt som Orken; der skal Kalve gaae i Græs, og der skal de ligge, og fortære dens Qvister.

11. Naar dens Grene tørres, da skal de sønderbrydes, Qvinder skulle komme, og gjøre Ild dermed; thi det er ikke et forstandigt Folk, derfor skal han, som gjorde det, ikke forbarme sig over det, og den, som haver dannet det, skal ikke være det naadig. c. 17, 7.

12. Og det skal ske, paa den samme Dag, at HErren skal tærske fra Flodens Strøm indtil Ægypti Bæk; og I Israels Børn, I skal samles, den ene efter den anden.

13. Og det skal ske, paa den samme Dag skal man blæse i en stor Basune, saa skal de Fortabte i Asyrie Land komme og de Bortdrevne i Ægypti Land, og tilbede for HErren paa det hellige Bjerg i Jerusalem. Es. 19, 23.

28. Capitel.

Esaias spaaer om de ti Stammers Ødelæggelse for deres Stolthedes Skyld, 1-4. Om Judæ Velstand, 5. 6. Om Guds Straffe ogsaa over dem for mange svære Synders og Bespottelsers Skyld, 7-13. Han viser dem deres Daarlighed, henvisende dem til Hoved-Hjørnestenen, Christum, advarer dem for deres Skade, og forkynder dem Guds Domme, 14-22. Han viser ved en Lignelse, tagen af Bondearbeide, hvorledes Gud vil handle med sit Folk, ꝛc. 24-29.

1. Vee den hovmodige Krone, de Drukne af Ephraim! hvis deilige Prydelse er et affaldet Blomster, som (staaer) oven over den (meget) fede Dal, (ja vee dem,) som tumle om af Viin! v. 7.

2. See, HErren haver en Stærk og Mægtig, som er som et Vandskyl med Hagel, (og) en ødelæggende Storm; som en Flod med mægtige Vande, der overløbe, skal han slaae (dem) ned til Jorden med Magt. 2 Kong. 8, 10. 11.

3. Den hovmodige Krone, de Drukne af Ephraim, de skal nedtrædes med Fødder
c. 26, 6.

4. Og hans deilige Prydelse skal være (som) et affaldet Blomster, som er oven over den (meget) fede Dal; den (skal blive,) som den første Frugt, før Sommeren (kommer,) hvilken, naar nogen, som seer til, saaer at see, (da) skal han opsluge (den), saasnart (han saaer) den i sin Haand. v. 1.

5. Paa den samme Dag skal den HErre Zebaoth være en deilig Krone og herlig Krands for sit Folks Overblevne.
c. 10, 21. c. 11, 16. Zeph. 2, 9.

6. Og (han skal være) Rettens Aand for den, som sidder i Retten, og deres Styrke, som drive Krigen tilbage til Porten.

7. Dog ogsaa disse fare vild af Vinen, og ere forvildede af den stærke Drik; Præst og Prophet fare vild af den stærke Drik, de ere opslugede af Vinen, forvildede af den stærke Drik, de fare vild i Synet, de vakle i Dommen. v. 1.

8. Thi alle Borde ere fulde af Syn (og) Skarn, (saa der er) ikke Sted (mere).

9. Hvem skal han lære Kundskab? og hvem skal han komme til at forstaae det som høres? de afvante fra Melk, som ere aftagne fra Brysterne.

10. Thi (han skal lære dem) Bud efter andet, Bud efter andet, Linie efter Linie, Linie efter Linie, lidet her, lidet der.

11. Thi med spottende Læber og med en anden Tunge skal han tale til dette Folk.
1 Cor. 14, 21.

12. Til hvilke han sagde: denne er Roligheden, lader den Trætte hvile, og denne er Vederqvægelsen; men de vilde ikke høre:
Matth. 11, 28. 29.

13. Saa HErrens Ord skal vorde dem, Bud efter andet, Bud efter andet, Linie efter Linie, Linie efter Linie, lidet her, lidet der, paa det de skal gaae bort, og falde tilbage, og sønderbrydes, og besnæres, og fanges. c. 8, 15.

14. Derfor hører HErrens Ord, I Bespottere! som herske over dette Folk, som ere i Jerusalem:

15. Fordi I sagde: vi have gjort en Pagt med Døden, og gjort et forsigtigt (Forbund) med Helvede; naar en overskyllende Flod gaaer over, da skal den ikke komme til os, thi vi have sat Løgn til vor Tilflugt, og ere skjulte med Falskhed;

16. Derfor, saa sagde den HErre, HErre: see, jeg lægger til Grundvold i Zion en Steen, en prøvet Steen, en kostelig Hjørne-(Steen, som er) vel grundet; hvo, som troer, den haster ikke. Matth. 21, 42.
Rom. 9, 33. Pſ. 118, 22. 1 Petr. 2, 6. Pſ. 25, 3.

17. Og jeg vil sætte Ret til Maalesnoren og Retfærdighed til en Vægt; og Hagelen skal bortdrive den falske Tilflugt, og Vandene overskylle Skjulet. c. 14, 23.

18. Og eders Pagt med Døden skal blive til intet, og eders forsigtige (Forbund) med Helvede skal ikke bestaae; naar den overskyllende Flod gaaer over, da skal I af den vorde nedtraadte. v. 15.

19. Naar den gaaer over, skal den borttage eder, thi den skal gaae over hver Morgen, (ja) om Dagen og om Natten; og alleneste, (naar man) fornemmer Rygter (derom), skal der være en heftig Bevægelse.

20. Thi Sengen er saa kort, at man ikke kan strække sig ud, og Dækket er (for) smalt, naar man vil dække sig (dermed).

21. Thi HErren skal gjøre sig rede som paa Prazims Bjerg, han skal forfærdes som i Gibeons Dal, til at gjøre sin Gjerning, (ja) sin fremmede Gjerning, og at arbeide sit Arbeide, (ja) sit fremmede Arbeide. 2 Sam. 5, 20. 1 Kron. 14, 11.
Jos. 10, 12.

22. Og nu, spotter ikke, at eders Baand ikke skal blive haardere, thi jeg haver hørt en (fuld) Fordærvelse, ja, (den, som er) bestemt af HErren, den HErre Zebaoth, over al Jorden. c. 10, 23. Rom. 9, 28.

23. Vender Ørene (hid), og hører min Røst! mærker og hører min Tale!
c. 34, 1.

24. Skal Pløvmanden pløie den gandske Dag til at saae? (ja) aabne og harve sin Jord?

25. (Er det) ei (saa)? naar han haver jevnet hans Overdeel, da udspreder han Bikker, og strøer Kommen, og saaer ypperlig Hvede og udvalgt Byg og Spelte, (hver) i sin Plads?

26. Og (Gud) underviser ham om den (rette) Maneer, hans Gud lærer ham.

27. Thi Bikker skal ikke tærskes med en skarp (Tærskevogn), eller Vognhjul gaae om over Kommen, men Bikker aftaaes med Staven, og Kommen med Kjeppen.
Es. 41, 15. Am. 1, 3.

28. Brød-(Korn) skal stødes smaat, dog skal man ikke stedse tærske det, og man skal (ei haardeligen) knuge det med sit Vognhjul, ei heller støde det smaat med sine Ryttere. Am. 1, 3.

29. Saadant udkommer og fra den HErre Zebaoth; han er underlig i Raad, og stor i Væsen.

29. Capitel.

Esaias spaaer om Jerusalems Tempels Ødelæggelse og Folkets Fornedrelse og deres Fienders umaadelige Grumhed imod dem, 1-8. Klager over deres Forhærdelse og Blindhed, og viser, hvorledes de skulle forkastes for deres Hykleries Skyld, 9-16. Han spaaer om Israels og Hedningers Omvendelse, men at Gud vil ødelægge Tyranner og Bespottere, 17-24.

1. Vee Ariel! Ariel! du Stad, (i hvilken) David slog Leir! lægger Aar til Aar, slagter Høitiders (Offer). Ez. 43, 15. 16.

2. Dog vil jeg trænge Ariel; og der skal være Sorg og Bedrøvelse, og den skal være mig som Ariel.

3. Thi jeg vil slaae Leir rundt omkring dig, jeg vil beleire dig med Bolværk, og opkaste Volde imod dig. Luc. 19, 43.

4. Da skal du blive fornedret, du skal tale af Jorden, og din Tale skal mumle af Støvet, og din Røst skal være ligesom en Spaadoms (Aands) af Jorden, og din Tale qvidre af Støvet.

5. Og de Fremmedes Mangfoldighed imod dig skal vorde som tyndt Støv, og de Forfærdeliges Mangfoldighed som Ha-

nen, der henfarer, og det skal skee i et Øieblik hasteligen. v. 20.

6. Den skal hjemsøges fra HErren Zebaoth med Torden og med Jordskjælv og stor Lyd med Hvirvelvind og Storm og en fortærende Ildslue. c. 30, 30.

7. Og alle Hedningernes Mangfoldighed, som stride imod Ariel, skal være som en Drøm (og som) et Nattesyn, ja alle de, som skal stride imod den og dens Befæstning, og de, som trænge den.

8. Og det skal være, som (naar) den Hungrige drømmer, og see, han æder, men (naar) han opvaagner, da er hans Sjel tom, og ligesom naar den Tørstige drømmer, og see, han drikker, og han opvaagner, og see, han er træt, og hans Sjel er tørstig; saaledes skal alle Hedningers Mangfoldighed blive, som stride imod Zions Bjerg.

9 De dvæle, derfor forundrer eder; de forlyste sig, derfor raaber; de ere drukne, men ikke af Viin; de rave, men ikke af stærk Drik.

10. Thi HErren haver udøst over eder en dyb Sovns Aand, og tilluft eders Øine, han haver skjult Propheterne og eders Øverster, Seerne: 1 Sam. 9, 9.

11. At alt (deres) Syn skal være eder som en beseglet Bogs Ord, hvilken man giver den, som forstaaer sig paa Skrift, og siger: Kjære, læs dette; men han maa sige: jeg kan ikke, thi den er beseglet.

12. Eller Bogen gives nogen, som ikke forstaaer sig paa Skrift, saa der siges: Kjære, læs dette, og han maa sige: jeg forstaaer mig ikke paa Skrift.

13. Thi HErren sagde: efterdi dette Folk holder sig nær (til mig) med deres Mund, og de ære mig med deres Læber, men deres Hjerte er langt fra mig, og deres Frygt for mig er Menneskes Bud, som de have lært: Sl. 78, 36. 37. Matth. 15, 8. 9.

14. Derfor see, jeg vil blive ved at handle underligen med dette Folk, paa det underligste, ja, paa det underligste; thi deres Vises Viisdom skal forgaae, og deres Forstandiges Forstand skal skjule sig.
c. 44, 25. Obad. v. 8. 1 Cor. 1, 19.

15. Vee dem, som sænke sig dybt fra HErren, at skjule deres Anslag, og hvis Gjerninger ere i Mørke, og de sige: hvo seer os? og hvo kjender os?
Job 24, 15. Sl. 94, 7. Es. 8, 12.

16. (O!) eders forvendte Handel! mon Pottemageren skal agtes som Leer, at Gjerningen kunde sige om den, som gjorde den: han haver ikke gjort mig? eller det, som er dannet, kunde sige til den, som dannede det: han forstod det ikke?

17. Er det ikke endnu en faare liden (Tid), og Libanon skal blive omvendt til en frugtbar Mark, og en frugtbar Mark skal agtes som en Skov? c. 32, 15.

18. Og paa den samme Dag skal de Døve høre Bogens Ord, og de Blindes Øine see af Dunkelhed og Mørkhed.
c. 35, 5. Matth. 11, 5.

19. Og de Sagtmodige skal faae mere Glæde i HErren, og de Fattige iblandt Menneskene fryde sig i Israels Hellige;

20. Naar det er ude med den Forskærede, og Spotteren haver faaet Ende, og alle de ere udryddede, som ere aarvaagne til (at gjøre) Uret; v. 5.

21. Som holde et Menneske for en Synder for Ordets Skyld, og stille Snarer for den, som straffer i Porten, og fordrive den Retfærdige i det Øde. Am. 5, 10.

22. Derfor, saa sagde HErren, som forløste Abraham, til Jakobs Huus: Jakob skal nu ikke (mere) beskjæmmes, og hans Ansigt skal nu ikke (mere) blegne.

23. Thi idet han seer sine Børn, mine Hænders Gjerning, midt iblandt sig, da skal de helliggjøre mit Navn, og de skal helliggjøre Jakobs Hellige, og forfærdes for Israels Gud. c. 8, 13. 1 Petr. 3, 15.

24. Thi de, som ere forvildede i Aanden, skal kjende Forstand, og de, som murrede, skal tage ved Lærdom.

30. Capitel.

Propheten klager over Jøderne, at de, istedet for at forlade sig paa HErren, søgte Hjælp hos Ægypterne, hvormed de skulde blive til Skamme, 1-7. Han faaer Befaling at skrive det for Efterkommerne, klager over Folkets Gjenstridighed, truer dem med haard Straf og Ødelæggelse, 8-17. Lover, at HErren skal forbarme sig over de Bedrøvede, som skulde høre deres Læreres Røst og forkaste Afguderne, og han skal forkaste dem i mange Maader, 18-26. Forkynder Assyrernes Undergang og Guds Folks Glæde derover, 27-33.

1. Vee de gjenstridige Børn, siger HErren, til at holde Raad, men ikke af mig, og til at bedække sig med Dække, men ikke af min Aand, til at lægge Synd til Synd!
c. 1, 2. 5.

2. Dem, som fare hen at drage ned til Ægypten, og ikke adspørge min Mund, at styrke sig ved Pharaos Magt, og tage Tilflugt under Ægypti Skygge! c. 31, 1.

3. Thi Pharaos Magt skal blive eder til

Bestjæmmelse, og den Tilflugt under Ægypti Skygge til Skam. c.20,5. c.36,6.

4. Naar hans Fyrster have været i Zoan, og hans Bud ere ankomne til Hanes:
c. 19, 11. 13. Pf. 78, 12.

5. Da skal han gjøre enhver bestjæmmet over et Folk, som ikke skal gavne dem, enten til Hjælp eller til Nytte, men til Bestjæmmelse og til Skjændsel.

6. En Byrde over de Dyr i Sønden, i Nøds og Trængsels Land, hvorfra en gammel Løve og stærk Løve (kommer, ja) Otterslange og brændende flyvende (Slange); de skal føre deres Gods paa Folernes Ryg og deres Liggendefæ paa Kamelernes Bag til et Folk, som ikke kan gavne dem.
c. 14, 29. 4 Mos. 21, 6. 8.

7. Thi (anlangende) de Ægypter, deres Hjælp (skal være) Forfængelighed og forgjeves; derfor udraaber jeg dette: Rahab skal sidde (stille). v. 13. c. 36, 6.
Pf. 87, 4.

8. Kom nu, skriv det paa en Tavle for dem, og prent det i en Bog, at det kan være til den sidste Dag, altid, indtil evig (Tid).

9. Thi det er et gjenstridigt Folk, løgnagtige Børn, Børn, som ikke vil høre HErrens Lov;

10. Som sige til Seerne: I skal ikke see, og til Skuerne: I skal ikke skue os de Ting, som ere rette; siger os smigrende (Ord), skuer bedragelige Ting;

11. Viger fra Veien, bøier af fra Stien; lader den Hellige i Israel holde op fra vort Aasyn.

12. Derfor, saa sagde Israels Hellige: efterdi I forkaste dette Ord, og forlade eder paa Vold og Afvigelse, og støtte eder derved: Pf. 62, 11. Ef. 47, 10.

13. Derfor skal denne Misgjerning blive eder som en Rift i en faldende (Muur), som giver sig ud paa en høi Muur, der brister hasteligen i et Øieblik. Pf.62,4.

14. Ja han skal sønderbryde den, som (naar) man sønderbryder (og) sønderslaaer en Pottemagers (Leer)-Flaske, han skal ikke spare, og der skal ikke findes i det Sønderslagne deraf et Skaar, at tage Ild med af Arnestedet, eller at øse Vand med af en Grav.

15. Thi saa sagde den HErre, HErre, den Hellige i Israel: ved Omvendelse og Stilhed skal I frelses, i Hvile og i Tillid skal eders Styrke være; men I vilde ikke.
Pf. 37, 7. Matth. 23, 37. Jer. 6, 16.

16. Men I sagde: nei, men vi vil flye paa Heste; derfor skal I flye; og vi vil ride paa lette (Heste), derfor skal eders Forfølgere og være lette.

17. Et Tusinde (skal flye for) Eens Skjælden, (ja,) for fem, som skjælde, skal I alle flye, indtil I skal blive tilovers som en Mast oven paa et Bjerg, og som et Banner paa en Høi. 3 Mos. 26, 36.
5 Mos. 28, 30.

18. Og derfor skal HErren bie, at han kan benaade eder, og derfor ophøie sig, at han kan forbarme sig over eder; thi HErren er Dommens Gud; salige ere alle, som bie efter ham. 2 Petr. 3, 9. 15.
Pf. 2, 12; 34, 9; 40, 5.

19. Thi Folket i Zion skal boe i Jerusalem; du skal jo ikke græde saare, han skal vist benaade dig, naar (han hører) dit Raabs Røst; han skal svare dig, naar han hører det. c. 58, 9. c. 65, 24.

20. Og HErren skal give eder Brød i Angest og Vand i Trængsel, og ingen af dine Lærere skal bortflye hdermere, men dine Øine skal see dine Lærere. c. 33, 16.

21. Og dine Øren skal høre et Ord bag dig, sigende: denne er Veien, gaaer paa den, naar I vilde afvige til den høire eller til den venstre (Side). 5 Mos. 5, 32.
c. 28, 14. Jos. 1, 7. Ordsp. 4, 27.

22. Og I skal holde urent det, som dine udskaarne Billeder af Sølv ere beslagne med, og det støbte Guld-(Billedes) Lyshjortel; du skal bortkaste dem, ligesom (en Qvindes) besmittede Klud: far ud! skal du sige til (hver af) dem. 1 Mos. 35, 2.
Jos. 24, 23. Ez. 2, 20.

23. Da skal han give din Sæd, hvormed du skal saae Jorden, Regn, og Brød af Jordens Indkomme, og det skal være fedt og saftigt; han skal føde dit Fæe paa den samme Dag paa en bred Eng.
3 Mos. 26, 4. 5 Mos. 11, 14.

24. Og Øxnene og Folerne, som arbeide Jorden, skulle æde reent Foder, som er kastet med Skuffe og med Kastestovl.

25. Og det skal ske, at paa hvert høit Bjerg, og paa hver ophøiet Høi, (skulle gaae) Bække (og) Vandstrømme; paa den store Slagtningsdag, naar Taarnene falde.
c. 41, 18. Ez. 39, 4. 17. Jak. 19, 17. 18.

26. Og Maanens Lys skal være som Solens Lys, og Solens Lys skal være syvfold som syv Dages Lys, paa den Dag, da HErren skal forbinde sit Folks Brøst, og læge dets Vunders Saar. Ef. 24, 23.

27. See, HErrens Navn kommer langt

fra, hans Vrede brænder, og Byrden er svar; hans Læber ere fulde af Fortørnelse, og hans Tunge er som en fortærende Ild.
2 Mos. 24, 17. Ebr. 12, 29.

28. Og hans Aand er som en Bæk, der løber over, som rækker indtil Halsen, at sigte Hedningerne i Forfængeligheds Sold, og (som) et Bidsel, der fører vild, i Folkenes Kjæfter. Ps. 69, 2.

29. I skal have en Sang, som paa en Nat, naar man helliger en Høitid; og der (skal være) Hjertens Glæde, som naar En gaaer med en Pibe, for at komme til HErrens Bjerg, til Israels Klippe.

30. Og HErren skal lade høre sin majestætiske Røst, og lade see, (at han) nedlader sin Arm i (sin) Vredes Grumhed, og med en fortærende Ildslue, med Adspredelse, og Vandskyl, og Hagelstene.
c. 29, 6.

31. Thi Assur skal forskrækkes for HErrens Røst, (hvilken) skal slaae med Riset.
Ps. 29, 4. 7.

32. Og det skal skee, paa hvert (Sted), hvor den grundfæstede Kjep skal gaae igjennem, paa hvem som HErren skal lade lægge den, (skal man være glad) med Trommer og Harper; thi han skal stride imod dem i (store) Krige, (saa at Fienden) drives hid og did.

33. Thi Thophet er tilberedt fra i Gaar, (ja,) den er og beredt til Kongen, han gjorde den dyb, han gjorde den vild; dens Baals Ild og Træe er mangfoldigt, HErrens Aande, som antænder den, er som en Svovelstrøm. Jer. 7, 31.
c. 19, 6. Es. 11, 4.

31. Capitel.

Esaias raaber Vee over Jøderne, som søgte en kjødelig Hjælp hos Ægypterne, 1-3. HErren skal som en Løve, ꝛc. beskjerme Jerusalem, naar de omvende sig til ham, 4-7. Og slaae Assyrerne, og forjage dem, 8. 9.

1. Vee dem, som fare ned til Ægypten om Hjælp, og vil fast forlade sig paa Heste, og sætte Tillid paa Vogne, at de ere mange, og paa Ryttere, og see ikke hen til den Hellige i Israel, og søge ikke HErren! c. 30, 2. Ps. 20, 8; 44, 7.

2. Men han er ogsaa viis, og haver ladet Ulykke komme, og ikke borttaget sine Ord; men han opstaaer imod de Ondes Huus, og imod deres Hjælp, som gjøre Uret. c. 45, 7. Am. 3, 6.

3. Thi Ægypterne ere Mennesker, og ikke Gud, og deres Heste ere Kjød, og ikke Aand; og HErren skal udstrække sin Haand, at Hjælperen skal støde sig, og den, som bliver hjulpen, skal falde, og de alle skal omkomme tillige. Ps. 33, 17.

4. Thi saa sagde HErren til mig: ligesom en Løve og en ung Løve brøler over sit Rov, om end mangfoldige Hyrder (tilhobe) kaldes imod den, (ja) forskrækkes ikke for deres Røst, og ydmyger sig ikke for deres Bulder: saa skal den HErre Zebaoth nedfare, at stride for Zions Bjerg, og for dets Høie.
Ordsp. 20, 2. Am. 3, 4. Aab. 19, 11 ꝛc.

5. Som flyvende Fugle, saa skal den HErre Zebaoth (visseligen) beskjerme Jerusalem; idet han beskjermer, skal han befrie (dem); idet han gaaer forbi, skal han redde dem. Matth. 23, 27.
2 Mos. 12, 13. 23.

6. Vender om til den, som Israels Børn ere dybt afvegne fra! Jer. 3, 12. Ez. 14, 6.

7. Thi paa den samme Dag skal de forkaste hver sine Sølvafguder, og sine Guldafguder, som eders Hænder gjorde, eder til Synd. c. 2, 20.

8. Og Assur skal falde, ikke ved Mands Sværd: et Sværd, (som) ikke er et Menneskes, skal fortære ham, og han skal flye for Sværdet, og hans unge Karle skal være skat-(skyldige). c. 37, 36 ꝛc.

9. Og han skal gaae sin Klippe forbi af Frygt, og hans Fyrster skal forskrækkes for Bannere, siger HErren, som haver Ild i Zion, og som haver Ovn i Jerusalem.
2 Kong. 19, 36. 37.

32. Capitel.

Esaias spaaer om Christi Rige, og de Velgjerninger, han skulde bevise imod sin Kirke, og straffer alle Hyklere, og siger, at de ei skulde finde Plads i hans Rige, 1-8. Han truer de sikkre Jøder og deres Land med Forstyrrelse, 9-14. Trøster de Troende med den Hellig Aands Udgydelse, truer de Ugudelige, formaner Evangelii Lærere, 15-20.

1. See, en Konge skal regjere i Retfærdighed, og Fyrsterne have Fyrstendom efter Ret. Ps. 45, 7. 8. Jer. 23, 5. 6. c. 33, 15. 16.

2. Og der skal være en Mand, som et Skjul imod Veir, (ja som) et Skjul imod Vandskyl, som Vandbække i et tort Sted, og som en svar Klippes Skygge i et visnet Land. c. 41, 18. c. 25, 4. Ps. 134, 6.

3. Og deres Øine, som see, skal ikke see hen (til andre), og deres Øren, som høre, skal mærke.

4. Og deres Hjerte, som hastede (formeget), skal forstaae Kundskab; og de Læ-

spendes Tunge skal haste til at tale (heel) forstaaelige (Ord).

5 En Daare skal ikke hydermere kaldes rund; og en Karrig ei kaldes rig.

6. Thi en Daare taler Daarlighed, og hans Hjerte gjør Uret, at komme Hyklerie afsted, og at tale Vildfarelse imod HErren, at lade en hungrig Sjel blive tom, og lade en Tørstig fattes Drik.

Ordsp. 13, 16. c. 15, 2.

7. Og (alle) en Karrigs Redskaber ere onde; han beraader sig paa skændelige Ting, til at fordærve de Elendige med falske Ord, og (at forvende) Retten, naar den Fattige taler. Ordsp. 29, 4.

8. Men en Rund raadslaaer om (idel) Rundhed, og han skal bestaae formedelst (sin megen) Rundhed. v. 5.

9. I Qvinder, (som ere saa) rolige, staaer op, hører min Røst! I Døttre, (som ere saa) trygge, vender Ørene til min Tale!

10. I (mange) Dage og Aar, skal I, som ere trygge, foruroliges; thi Vinhsten er endt, Indsamlingen skal ikke komme.

11. Forfærdes, I, (som ere saa) rolige! foruroliges, hver af eder, (som ere saa) trygge! for dig af, og blot dig, og bind om Lænderne!

12. De skal hyle, (som Børn) ved Brysterne, for de ønskelige Agre, for de frugtbare Viintræer.

13. (Thi) der skal opvoxe Torne og Tidsler paa mit Folks Mark, ja paa alle Glædskabs Huse i den lystige Stad.

14. Thi Palladserne ere forladte, Stadens Mangfoldighed er forladt; Ophet og Vagt-Taarnet er bleven til Huler evindeligen, til Glæde for Vild-Æsler, til Føde for Hjordene. 2 Kron. 27, 3. Neh. 3, 26 ꝛc.

Es. 23, 13. Jer. 6, 27.

15. Indtil der udgydes over os en Aand af det Høie: da skal Orken blive til en frugtbar Mark, og den frugtbare Mark skal agtes som en Skov. c. 44, 3. Ez. 39, 29.

Joel 3, 1. Ap. G. 2, 4. Es. 29, 17.

16. Og Ret skal boe i Orken, og Retfærdighed skal blive paa den frugtbare Mark.

17. Og Retfærdighedens Gjerning skal være Fred, og Retfærdighedens Arbeides (Frugt) skal være Hvile og Tryghed indtil evig (Tid).

18. Og mit Folk skal boe i Freds Bolig, og i (megen) Tryghets Boliger, og i (meget) stille rolige (Stæder). c. 33, 20.

19. Men det skal hagle, naar man gaaer ned til Skoven; og Staden skal nedtrykkes i det Lave.

20. Salige ere I, som saae hos alle Vande, I, som udlade Øxens og Æselets Fod (derhen)!

33. Capitel.

Esaias spaaer om Kong Sennacheribs og hans Hærs undergang, og Guds Folks Vaan herover, og Gudz derover, 1–6. Han taler om Landets elendige Tilstand ved Assyrerne, forend den Forløsning skeer, om Guds Frelse og underlige Hjælp, 7–12. Taler dem, hvorledes de skal skikke sig, at de kunne vente sig Guds Naade, lover fremdeles Seier og Sud, særdeles til Messiæ Tid, og at Assyrerne intet skulle udrette imod dem, ꝛc. 14–24.

1. Vee (dig, du) Ødelægger, du, som dog ikke er bleven ødelagt! og du Troløse, dog man haver ikke handlet troløst imod dig! naar du haver fuldendt at ødelægge, skal du ødelægges, naar du haver gjort Ende paa, at handle troløst, skal man handle troløst imod dig.

c. 37, 36. 38. Jer. 30, 16. Ez. 35, 11.

2. HErre! vær os naadig, vi have biet efter dig; vær aarle deres Arm, tilmed vor Salighed i Nødens Tid. Dan. 9, 19.

3. Folkene flyede for Mangfoldighedz Lyd; Hedningerne ere adspredte, for du ophøiede dig. 4 Mos. 10, 35. Ps. 68, 2.

4. Og eders Rov skal sankes, som man sanker Korn-Orme; som Græshopper springe hid og did, skal man springe derudi.

5. HErren er ophøiet, thi han boer i det Høie; han haver opfyldt Zion med Ret og Retfærdighed. Ps. 113, 5. Es. 57, 15.

6. Og den Troskab, (som du skal bevise) i din (beleilige) Tid, skal være (megen) Salighedz Gods, Viisdom og Kundskab; HErrens Frygt, den skal være hans Liigendefæ.

7. See, deres Stærke, de skrige derude; Freds-Bud skal græde bestteligen.

2 Kron. 36, 15. Jer. 25, 4.

8. De banede Veie ere øde, den, som vil gaae frem ad Stien, maa lade blive; han haver brudt Pagten, forkastet Stæderne, ikke agtet et Menneske.

9. Landet sørger, er forsmægtet, Libanon er beskjæmmet, er afhuggen; Saron er som en øde Mark, og Basan og Carmel er afrystet. Nah. 1, 4.

10. Nu vil jeg gjøre mig rede, siger HErren; nu vil jeg ophøie mig, nu vil jeg ophøies.

11. I skal undfange Straae, føde Halm;

eders Land skal være en Ild, som skal fortære eder. Ps. 7, 15.

12. Og Folkene skal være (som) det, der opbrændes til Kalk; (som) opbugne Torne skal de opbrændes med Ild.

13. Hører I, som ere langt borte, hvad jeg haver gjort, og I, som ere nær, fornemmer min Styrke! c. 49, 1.

14. Syndere i Zion ere forskrækkede, Bævelse haver betaget Hykkere, (som sige:) hvo af os kan boe hos en fortærende Ild? hvo af os kan boe hos Evigheds Brynde?
c. 30, 27 ꝛc.

15. Den, som vandrer i Retfærdigheder, og som taler Oprigtigheder; den, som foragter den Vinding, (der kommer) af (andres) Fortrykkelser, den, som ryster sine Hænder fra at beholde Skjenk, den, som stopper sit Øre fra at høre Blod- (Skyld), og som lukker sine Øine fra at see paa det Onde; Ps. 15, 2; 24, 3. 4.
Matth. 5, 6. 8.

16. Han, han skal boe i de høie (Steder), Klippernes Befæstning skal være hans Ophøielse; hans Brød bliver givet (ham), hans Vand er sikkert. c. 51, 14.

17. Dine Øine skal beskue Kongen i hans Deilighed; de skal see et langt fraliggende Land.

18. Dit Hjerte skal betænke Forfærdelsen: hvor er Skriveren? hvor er den, som udveier Pengene? hvor er den, som tæller Taarnene?

19. Du skal ikke (mere) see et haardt Folk, et Folk, som man ikke kan forstaae, fordi de tale saa dybt, som haver en spottende Tunge, (som haver) ingen Forstand. 5 Mos. 28, 49. Jer. 5, 15.

20. Beskue Zion, vore Forsamlingers Stad; dine Øine skal see Jerusalem, en rolig Bolig, et Paulun, som ikke skal nedtages, hvis Nagler skal ikke uddrages evindeligen, og ingen af dens Reeb sønderrykkes.
Ps. 122, 3. 4. Es. 32, 18.

21. Thi HErren skal der være os herlig, (der skal være) et Sted med Floder, med vide og brede Strømme (paa begge Sider); intet Skib, som roes, skal fare deri, og intet hyperligt Skib skal fare der igjennem.

22. Thi HErren er vor Dommer, HErren er vor Lovgiver, HErren er vor Konge, han, han skal frelse os.

23. Dine Reeb ere blevne slappe; de skal ikke kunne ret befæste deres Mast, de have ikke udbredet Flag, da blev meget Rov (og) Bytte uddelet, de Halte røvede Rov.

24. Og ingen Indbygger skal sige: jeg er syg; thi Folket, som boer derudi, haver faaet Misgjernings Forladelse.
Joel 3, 15. Sach. 12, 8.

34. Capitel.

HErren lader forkynde sin Kirkes Fienders meget svare, forskrækkelige og evige Delæggelser under Edomiternes Navn, 1-15. Og vidner, at alle disse Trudseler visseligen skulde opfyldes, 16. 17.

1. Kommer nær til, I Hedninger! at høre, og I Folk! giver Agt paa; Jorden skal høre til, og dens Fylde, Jorderige, og al dens Grøde. c. 1, 2. c. 28, 23.

2. Thi HErrens Vrede er over alle Hedningerne, og Grumhed over al deres Hær; han haver sat dem i Band, givet dem hen at slagtes.

3. Og deres Ihjelslagne skal bortkastes, og deres Stank skal opfare af deres (døde) Kroppe; og Bjergene skal flyde af deres Blod. Jer. 7, 33. c. 9, 22.

4. Og al Himmelens Hær skal forfulnes, og Himlene foldes tilhobe, som en Bog; og al deres Hær skal affalde, som et Blad affalder af et Vintræe, og ligesom (naar noget) falder af et Figentræe.
Dan. 8, 10. Nah. 6, 14.

5. Thi mit Sværd er bleven drukkent i Himlene; see, det skal nedfare over Edom, og over mit Bands Folk, til Dom.

6. HErrens Sværd er fuldt af Blod, er blevet fedt af Fedme, af Lammenes og Bukkenes Blod, af Vædernes Nyrers Fedme; thi HErrens Slagt-Offer er i Bozra, og en stor Slagtning i Edoms Land.
c. 63, 1.

7. Og Enhjørningerne skal nedfare med den, og Studene med de stærke (Tyre), og deres Land skal blive drukkent af Blod, og deres Støv skal blive fedt af Fedme.

8. Thi det er HErrens Hevns Dag, Betalingers Aar, for Zions Trætte.
c. 13, 9. c. 63, 4. Jer. 51, 6.

9. Da skal dens Bække blive omvendte til Beeg, og dens Støv til Svovel; ja dens Land blive til brændende Beeg.

10. Det skal ikke slukkes Dag eller Nat, Røgen deraf skal opgaae evindeligen; den skal være øde fra Slægt til Slægt, fra Evighed til Evighed skal ingen gaae igjennem den.

11. Men Nordrummen og Pindsvinet skal eie den, og Horn-Uglen og Ravnen skal boe i den; thi han skal udstrække en

Maale-Snor over den, (at den skal blive) øde, og et (Rette-)Lod, at den skal blive tom. Zeph. 2, 14.

12. De skal kalde dens Øverste til Riget, men der er ingen; og alle dens Fyrster skal blive til intet.

13. Og der skal opvoxe Torne paa dens Palladser, Nelder og Tidsler i dens Befæstninger; og der skal være Dragers Bolig, en Gaard for Struds-Unger.

c. 13, 21. 22. Jer. 50, 39.

14. Og Ziim og Jim skal møde hverandre, og den ene lodne (Skov-Trold) skal raabe til den anden; og en Vætte skal ogsaa have Rolighed der, og finde Hvile for sig. c. 13, 2.

15. Kippos skal gjøre Rede der, og lægge (Æg), og udlægge (Unger) og samle under sin Skygge; ogsaa Gienterne samles der, den ene ved den anden.

16. Søger i HErrens Bog og læser, der fattedes ikke een af disse Ting, det ene savnede ikke det andet; thi min Mund, den haver budet det, og dens Aand, den haver sanket dem. Jos. 23, 14.

17. Og han, han kastede Lod for dem, og hans Haand delte det ud iblandt dem ved Maalesnoren; de skal eie det evindeligen, og fra Slægt til Slægt skal de bo deri. v. 14 sqq.

35. Capitel.

Esaias spaaer om den christelige Kirkes herlige Tilstand, om Hedningernes Omvendelse, om Evangelii Kraft og Trøst, 1-4. Saa og om Christi Mirakler, Aandens Udøydelse, og den aandelige Fred og Forening imellem Guds Børn af Jøder og Hedninger, 5-10.

1. Men Ørken og de tørre (Steder) skal glæde sig derved; og den øde Mark skal fryde sig, og blomstre, som en Rose.

2. Den skal vist blomstre, ja den skal fryde sig, og synge med (Fryd); Libanons Herlighed er givet den, Carmels og Sarons Prydelse; de skal see HErrens Herlighed, vor Guds Prydelse.

c. 60, 13. Jer. 50, 19. Hos. 2, 1. Es. 65, 10.

3. Styrker de afmægtige Hænder, og befæster de snublende Knæe.

Zach. 8, 9. 13. Job 4, 3. Ebr. 12, 12.

4. Siger til de mistrøstige af Hjertet: værer frimodige, frygter ikke; see, eders Gud skal komme med Hevn, (ja) Guds Betaling, han, han skal komme og frelse eder. c.40,1.9.10. Ps.94,1. Rom.12,19ꝛc. Hos. 1, 7. Zach. 9, 9. 16.

5. Da skal de Blindes Øine aabnes, og de Døves Øren aabnes. Matth. 11, 5.

6. Da skal en Halt springe som en Hiort, og den Stummes Tunge synge (med Fryd), thi Vandene ere udflydte i Ørken, og Bækkene paa den øde Mark.

7. Og et tørt (Sted) skal blive til en Sø, og et tørstigt (Sted) til Vandkilder; i den Bolig, hvori Drager laae, skal være Hør, tilmed Rør og Siv.

8. Og der skal være en banet Vei, ja en Vei, som skal kaldes Helligdommens Vei, ingen Ureen skal gaae derpaa, men den skal være for dem; den, som vandrer paa (denne) Vei, endog Daarer, skal ikke fare vild. Joh. 14, 6. Aab. 21, 27.

9. Der skal ingen Løve være, og intet rivende Dyr komme der op paa, eller findes der; men de Igienløste skal vandre (der).

10. Og HErrens Forløste skal komme tilbage, og komme til Zion med Frydesang, og evig Glæde (skal være) over deres Hoved; Fryd og Glæde skal de bekomme, og Sorrig og Suk skal flye (fra dem).

c. 51, 11. Joh. 16, 22. Aab. 21, 4.

36. Capitel.

Senacherib indtager Judæ faste Stæder, og sender Rabsake til Kong Ezechias, for at opvøre Folket imod ham, og at bespotte ham i alt Folkets Paahør, 1. 1-10. Og da Eliakim begierede, at han for Folkets Skyld skulde tale Syrisk, raaber han des stærkere paa Jødisk, for at gjøre Folket forsagt, forholdende dem, at ingen Gud havde reddet sit Land af Senacherids Haand; Eliakim og de andre tie stille dertil, og han giver det Ezechias tilkiende, 11-22.

1. Og det skede i Kong Ezechias fjortende Aar, at Senacherib, Kongen af Aßyrien, drog op imod alle Judæ faste Stæder, og indtog dem.

2 Kong. 18, 13. 2 Krøn. 32, 1.

2. Og Kongen af Aßyrien sendte Rabsake fra Lachis til Jerusalem til Kong Ezechias, med en svar Hær; og han stod ved Vandløbet, ved det øverste Fiskevand ved den alfare Vei ved Blegerens Ager.

3. Da gik Eliakim, Hilkias Søn, som var Hofmesteren, ud til ham; og Sebna, Cancelleren, og Joah, Asaphs Søn, Secreteren. c. 22, 20.

4. Og Rabsake sagde til dem: Kjære, siger til Ezechias: saa siger den store Konge, Kongen af Aßyrien: hvad er denne for en Tillid, som du forlader dig paa? v. 13. 2 Kong. 18, 19.

5. Jeg maatte sige: dog det er ikkun Læbers Ord, (at der er endnu) Raad og Styrke til Krigen; nu, paa hvem forlader du dig, at du er affalden fra mig?

6. See, forlader du dig paa denne brudte Rørstav, paa Ægypten, hvilken, om nogen hælder sig derpaa, da gaaer den i hans Haand, og borer den igjennem? Saaledes er Pharao, Kongen i Ægypten, for alle dem, som forlade sig paa ham.
2 Kong. 18, 21. Es. 20, 5; 29, 6. 7.

7. Men om du vil sige til mig: vi forlade os paa HErren vor Gud; er det (da) ikke den, hvis Høie, og hvis Altere Ezechias haver borttaget, og sagt til Juda og til Jerusalem: for dette Alter skal I tilbede?

8. Og nu, Kjære, sæt et Pant imod min Herre, Kongen af Aſhyrien; jeg vil give dig to tusinde Heste, om du kan skaffe dig Ryttere til dem. Jer. 9, 23.

9. Hvorledes vilde du da drive een Fyrstes Magt tilbage af de mindste min Herres Tjenere? men du forlader dig paa Ægypten, for Vognes og for Rytteres Skyld.

10. Og nu, mon jeg er dragen op foruden HErren imod dette Land, for at fordærve det? HErren sagde til mig: drag op imod dette Land, og fordærv det.

11. Da sagde Eliakim og Sebna og Joah, til Rabsake: Kjære, tael til dine Tjenere paa Syrisk, thi vi forstaae det; og tael ikke til os paa Jodisk for Folkets Øren, som ere paa Muren.

12. Men Rabsake sagde: haver min Herre sendt mig til din Herre, eller til dig, til at tale disse Ord? mon ikke til de Mænd, som sidde paa Muren, at æde deres Møg, og drikke deres Vis med eder?

13. Saa stod Rabsake og raabte med høi Røst paa Jodisk, og sagde: hører den store Konges Ord, Kongens af Aſhyrien! v. 4.

14. Saa sagde Kongen: lader Ezechias ikke bedrage eder; thi han formaaer ikke at redde eder. v. 18.

15. Og lader ikke Ezechias komme eder til at forlade eder paa HErren, idet han siger: HErren skal visseligen frie os; denne Stad skal ikke gives i Kongen af Aſhyriens Haand.

16. Adlyder ikke Ezechias; thi saa sagde Kongen af Aſhyrien: gjører Veilsgnelse med mig, og æder hver af sit Viintræe, og hver af sit Figentræe, og drikker hver Vand af sin Grøft: 1 Kong. 4, 25.
2 Kong. 18, 31. Mich. 4, 4. Sach. 3, 10.

17. Indtil jeg kommer, og henter eder til et Land, som eders Land er, et Land, (i hvilket der er) Korn og Viin, et Land, (i hvilket der er) Brød og Viingaarde.

18. Lader Ezechias ikke tilskynde eder, idet han siger: HErren skal frie os; have Hedningernes Guder friet hver sit Land af Kongen af Aſhyriens Haand?
v. 14. c. 10, v. 10 ꝛc. c. 37, 12.

19. Hvor ere de Guder af Hamath og Arphad? hvor ere de Guder af Sepharvaim? og mon de have friet Samaria af min Haand? c. 37, 13.

20. Hvo er iblandt alle disse Landes Guder, som have friet deres Land af min Haand, at HErren skulde frie Jerusalem af min Haand?

21. Og de taug, og svarede ham ikke et Ord; thi det var Kongens Befaling, som havde sagt: I skal ikke svare ham.

22. Da kom Eliakim, Hilkia Søn, som var Hofmester, og Sebna, Canceller, og Joah, Asaphs Søn, Secreteren, til Ezechias med revne Klæder, og de gave ham Rabsakes Ord tilkjende.

37. Capitel.

Ezechias sønderriver sine Klæder, og sender Bud til Esaias, begjærende, at han skulde bede for dem til HErren, 1-4. HErren lader trøste Ezechias, og forkynder Senacheribs Undergang; men Senacherib sender Bud til ham med bespottelige Breve, 5-13. Ezechias udbreder Brevene for HErren og beder indtrængende, 14-20. Esaias forkynder ham, at HErren vil straffe Senacherib, og beskjerme Jerusalem, 20-35. En Engel slaaer 185,000 Mand i de Aſhyreres Leir, og Senacherib dræbes af sine to Sønner, 36-38.

1. Og det skede, der Kong Ezechias det hørte, da rev han sine Klæder, og skjulte sig med en Sæk, og gik i HErrens Huus.
2 Kong. 19, 1 fag.

2. Og han sendte Eliakim, som var Hofmester, og Sebna, Canceller, og de Ældste af Præsterne, skjulte med Sække, til Esaias, Amoz Søn, Propheten.

3. Og de sagde til ham: saa sagde Ezechias: denne Dag er Nødens og Straffens og Bespottelsens Dag; thi Børnene ere komne til Fødselens Sted, og der er ingen Kraft til at føde. Jer. 6, 24.
Mich. 4, 9. 10.

4. Maaskee HErren din Gud vil høre Rabsakes Ord, hvilke hans Herre, Kongen af Aſhyrien, sendte at forhaane den levende Gud, og han skal straffe de Ord, som HErren din Gud haver hørt; saa opløft en Bøn for det Overblevne, som findes. Jer. 37, 3. c. 42, 2.

5. Der Kong Ezechias Tjener kom til Esaias,

6. Da sagde Esaias til dem: saa skal I sige til eders Herre, saa sagde HErren:

frygt ikke for de Ord, som du hørte, med hvilke Kongen af Aſſyriens Tjenere forhaanede mig

7. See, jeg vil give en Aand i ham, at han ſkal høre et Rygte, og drage tilbage til ſit Land; og jeg vil fælde ham med Sværdet i hans Land. v. 38.

8. Og der Rabſake kom igjen, da fandt han, at Kongen af Aſſyrien ſtred imod Libna; thi han hørte, at han var reiſt fra Lachis. c. 36, 2.

9. Og han hørte om Thiraka, Morlands Konge, at der ſagdes: han er uddragen at ſtride imod dig; der han det hørte, da ſendte han Bud til Ezechias, og lod ſige:

10. Saa ſkal I ſige til Ezechias, Judæ Konge, ſigende: lad din Gud ikke bedrage dig, paa hvilken du forlader dig, og ſiger: Jerusalem ſkal ikke gives i Kongen af Aſſyriens Haand.

11. See, du, du haver hørt, hvad Kongerne af Aſſyrien have gjort ved alle Landene, at (de have) ødelagt dem; og du, ſkulde du blive friet?

12. Have Hedningernes Guder friet dem, ſom mine Fædre fordervede? nemlig Gosan og Charan og Reſeph, og Ebens Børn, ſom vare i Thelasſar? c. 36, 18.

5 Moſ. 32, 37. 39.

13. Hvor er Kongen af Hamath, og Kongen af Arphad, og Kongen af Sepharvaims Stad, Hena og Iva?

c. 36, 19.

14. Og Ezechias tog Brevene af Budenes Haand, og læſte dem; og han gik op til HErrens Huus, og Ezechias udbredte dem for HErrens Anſigt.

15. Og Ezechias bad til HErren, og ſagde:

16. HErre Zebaoth, Iſraels Gud, ſom ſidder over Cherubim! du er den Gud alene over alle Riger paa Jorden, du, du gjorde Himlene og Jorden. Pſ. 99, 1.

5 Moſ. 4, 35. Dan. 4, 25.

17. HErre! bøi dit Øre, og hør, HErre! oplad dine Øine, og ſee; og hør alle Senacheribs Ord, ſom ſendte (hid), til at forhaane den levende Gud. Pſ. 17, 6.

18. Det er ſandt, HErre! Kongerne af Aſſyrien have ødelagt alle (Hedninger i) Landene, og deres Land.

19. Og de have overgivet deres Guder til Ilden; fordi de vare ikke Guder, men Menneſtens Hænders Gjerning, Træe og Steen, og de fordervede dem.

Pſ. 115, 4. Eſ. 44, 9 ſqq.

20. Men nu, HErre vor Gud! frels os fra hans Haand, at alle Riger paa Jorden maae kiende, at du er HErren, du alene. c. 49, 26. Ezech. 21, 5.

21. Da ſendte Eſaias, Amoz Søn, til Ezechias, og lod ſige: ſaa ſiger HErren! Iſraels Gud: (jeg haver hørt). Hvad du haver bedet til mig imod Senacherib, Kongen af Aſſyrien.

22. Dette er det Ord, ſom HErren haver talet imod ham: Jomfruen, Zions Datter, hun foragter dig, (og) beſpotter dig; Jerusalems Datter ryſter Hoved efter dig.

23. Hvem haver du beſpottet og forhaanet? og imod hvem opløftede du Røſten? og du opløftede dine Øine holt imod Iſraels Hellige.

24. Du beſpottede HErren formedelſt dine Tjenere, og ſagde: med mine Vognes Mangfoldighed er jeg, jeg opfaren paa Bjergenes Høihed, ved Libanons Sider; og jeg vil afhugge dens høie Cedere, dens udvalgte Fyrre, og jeg vil komme paa det Høie yderſt paa den, til dens frugtbare Markes Skov. c. 36, 18. 20.

25. Jeg, jeg haver gravet, og drukket Vand, og udtørret med mine Fødders Saale alle dybe Floder. c. 19, 6.

26. Haver du ikke hørt, at jeg haver gjort det for lang Tid ſiden, at jeg haver dannet det i gamle Dage? nu haver jeg ladet det komme, og det ſkal være til at ødelægge de faſte Stæder, (at de blive) til ødelagte (Steen-)Hobe.

27. Og de, ſom boede deri, bleve afmægtige, knuſede og beſtjæmmede; de bleve ſom Græs paa Marken, og (ſom) de grønne Urter, (ſom) Høe paa Tagene og en (forbrændt) Ager, før (Kornet) ſtaaer (i Ax). Pſ. 129, 6.

28. Og jeg veed din Bolig, og din Udgang, og din Indgang, og at du raſer imod mig.

29. Efterdi at du raſer imod mig, og dit Bulder er kommen op for mine Øren, ſaa vil jeg lægge min Krog i din Næſe, og mit Bidſel i dine Læber, og føre dig tilbage ad den Vei, ſom du kom paa.

Ez. 35, 12.

30. Og dette (ſkal være) dig Tegnet: at man i dette Aar ſkal æde det, ſom opvoxer uden Arbeide, og i det andet Aar det, ſom voxer af ſig ſelv (deraf); men i det tredie Aar ſaaer, og høſter og planter Vingaarde, og æder deres Frugt!

31. Thi det Undkomne af Judæ Huus, som er overblevet, skal ydermere saae Rødder under sig, og bære Frugt over sig.
c. 27, 6.

32. Thi det Overblevne skal udgaae fra Jerusalem, og det Undkomne fra Zions Bjerg; den HErre Zebaoths Nidkjærhed skal gjøre det.

33. Derfor, saa sagde HErren om Kongen af Asyrien: han skal ikke komme i denne Stad, og ikke skyde en Pil der-(ind), og ikke komme derfor med Skjold, og ingen Vold opkaste derimod.

34. Han skal drage tilbage ad den Vei, som han kom paa, og ikke komme til denne Stad, siger HErren. v. 29.

35. Thi jeg vil beskjerme denne Stad, for at frelse den, for min Skyld, og for Davids min Tjeners Skyld. c. 38, 6.

36. Da foer HErrens Engel ud og slog i de Asyreres Leir hundrede og fem og firesindstyve Tusinde; og der man stod aarle op om Morgenen, see, da var altsammen (døde) Kroppe.
c. 17, 12. 14. c. 31, 8.

37. Saa reiste Senacherib, Kongen af Asyrien, og drog (bort), og vendte tilbage; og han blev i Ninive.

38. Og det skede, der han tilbad i Nisrochs sin Guds Huus, da sloge hans Sønner, Adrameleh og Sar-Ezer, ham med Sværdet, og de undkom til Ararats Land; og hans Søn Asarhaddon blev Konge i hans Sted. v. 7.

38. Capitel.

Ezechias bliver syg, beder til HErren, bønhøres, og faaer et Tegn derpaa, at han skal blive karsk, 1-8. Ezechias beskriver den store Nød og Angest, han havde været udi og bekjender HErrens Hjælp og Velgjerninger, 9-20. Maaden, hvorledes han var bleven karsk, beskrives, 21. 22.

1. I de samme Dage blev Ezechias dødsyg, og Esaias, Amoz Søn, Propheten, kom til ham, og sagde til ham: saa sagde HErren: bestik dit Huus, thi du skal dø, og ikke leve. 2 Kong. 20, 1 fgg.
2 Kron. 32, 24.

2. Og Ezechias vendte sit Ansigt til Væggen, og bad til HErren, Psl. 30, 3. 4.

3. Og sagde: ak HErre! kom dog ihu, at jeg haver troligen vandret for dit Ansigt, og med et retskaffent Hjerte, og gjort det, som er godt for dine Øine; og Ezechias græd bitterligen.

4. Og HErrens Ord skede til Esaias, sigende:

5. Gak, og sig til Ezechias: saa sagde HErren, Davids din Faders Gud: jeg haver hørt din Bøn, jeg haver seet din Graad; see, jeg lægger femten Aar til dine Dage.

6. Og jeg vil frie dig og denne Stad fra Kongen af Asyriens Haand, og beskjerme denne Stad. c. 37, 35

7. Og du skal have dette Tegn af HErren, at HErren skal gjøre denne Gjerning, som han haver sagt: c. 37, 30.

8. See, jeg vil vende Skyggen paa Timestregerne, som er gaaen ned paa Achas (Time-)Streger, paa Soel-(Viseren); ti Streger tilbage; og Solen gik ti Streger, over hvilke den var nedgangen, tilbage paa Stregerne.

9. Ezechias Judæ Konges Skrift, der han havde været syg, og var bleven helbredet af sin Sygdom:

10. Jeg, jeg sagde: da mine Dage afskjæres, maa jeg fare til Gravens Porte; jeg maa savne det øvrige af mine Aar.

11. Jeg sagde: jeg skal ikke see HErren, (ja) HErren i de Levendes Land; jeg skal ikke skue Menneskene ydermere hos dem, som boe i Verden. Psl. 27, 13.

12. Min Leve-Tid er bortfaren, og bortflyttet fra mig, som en Hyrdes Pauluu; jeg haver afrevet mit Levned, som en Væver; han vil afskjære mig ved Magerhed; fra om Dagen indtil om Natten vil du (fuldkommeligen) gjøre Ende med mig.
Job 6, 9. c. 7, 6.

13. Jeg stillede mig indtil om Morgenen; som en Løve, saa sønderbryder han alle mine Been; fra om Dagen indtil Natten vil du (fuldkommeligen) gjøre Ende med mig.

14. Jeg qvidrede saa som en Trane, som en Svale, jeg kurrede som en Due; mine Øine opløftede sig til det Høie; HErre! jeg undertrykkes, vær Borgen for mig.
c. 59, 11. Ez. 7, 16. Nah. 2, 8.

15. Hvad skal jeg sige? han baade tilsagde mig det, og han gjorde det; jeg skal vandre (frimodeligen) frem alle mine Aar, for min Sjels Bitterheds Skyld.

16. HErre! ved disse Ting maae de leve, og min Aands Liv er ved dem alle; og du skal gjøre mig stærk, og holde mig i Live. v. 15.

17. See, udi Fred kom paa mig en Bitterhed, (ja) en Bitterhed; men du, du haver kjærligen annammet min Sjel fra Fordærvelsens Hule, thi du kastede alle mine Synder bag din Ryg.
Psl. 86, 13; 30, 4. Psl. 116, 3. 4. Mich. 7, 19.

18. Thi Graven kan ikke takke dig, Døden (kan ikke) love dig; de, som nedfare i Hulen, kan ei vente paa din Sandhed.
Ps. 6, 6; 115, 17.

19. Den, som lever, (ja) den, som lever, han skal takke dig, som jeg (gjør) i Dag; en Fader skal undervise Børn om din Sandhed. 1Mos. 18, 19. 5Mos. 6, 7.

20. HErre! (kom) at frelse mig; saa vil vi lege paa min Strænge-Leeg i HErrens Huus alle de Dage, vi leve.
Ps. 63, 5; 104, 33; 146, 2.

21. Men Esaias havde sagt, at de skulde tage en Klump af Figen, og gjøre den til et Plaster paa hans Byld, saa skulde han leve.

22. Og Ezechias havde sagt: hvad (skal være) Tegn (dertil), at jeg skal gaae op i HErrens Huus?

39. Capitel.

Merodach, Kongen af Babel, sender Bud til Ezechias, som viser samme Bud alle sine Liggendefæer, ɔc. 1. 2. Esaias forkynder ham, at alt hans Gods, ja og hans Afkom skulde føres til Babel; dog trøster Ezechias sig derved, at der skulde blive Fred i hans Dage, 3-8.

1. Paa den samme Tid sendte Merodach Baladan, Baladans Søn, Kongen af Babel, Breve og Skjenk til Ezechias; thi han havde hørt, at han havde været syg, og var bleven stærk.
2 Kong. 20, 12 fgg. 2 Kron. 32, 31.

2. Og Ezechias blev glad ved dem, og lod dem see alt sit Huus, (hvori vare hans) dyrebare Sager, Sølv og Guld (og kostelige) Urter, og den bedste Olie, og alt sit Vaabenhuus, og alt det, som fandtes i hans Liggendefæ; der var ingen Ting, som Ezechias jo lod dem see i sit Huus og i sit ganske Herredomme.

3. Da kom Esaias Propheten til Kong Ezechias, og sagde til ham: hvad have disse Mænd sagt? og hvorfra ere de komne til dig? og Ezechias sagde: de ere komne fra et langt fraliggende Land til mig, fra Babel. 4 Mos. 22, 9.

4. Og han sagde: hvad have de seet i dit Huus? og Ezechias sagde: de have seet alt det, som er i mit Huus, der var ingen Ting, som jeg jo lod dem see i mine Liggendefæ.

5. Da sagde Esaias til Ezechias: hør den HErre Zebaoths Ord:

6. See, de Dage komme, at alt det, som er i dit Huus, og hvad dine Fædre have *samlet til* Liggendefæ, indtil denne Dag, skal føres til Babel; der skal intet blive tilovers, siger HErren. Jer. 20, 5.

7. Og af dine Børn, som udkomme af dig, som du skal avle, skal de tage; og de skal være Kammertjenere i Kongen af Babels Pallads.

8. Men Ezechias sagde til Esaias: det HErrens Ord, som du haver talet, er godt; og han sagde (ydermere): thi der skal være Fred og Trofasthed i mine Dage.
1 Sam. 3, 18. 2 Kong. 22, 20.

40. Capitel.

Esaias spaaer om Evangelii Prædiken, især ved Johannes den Døber, og lærer, hvad der skulde prædikes, og hvorledes Christus skulde overvinde Djævelen, og føde sin Hjord, 1-11. Taler om Guds Almagt, Visdom og Styrke, og at ingen Ting kunde lignes ved ham, 12-25. Straffer dem, som ikke tryggeligen vil forlade sig paa HErrens vise Hjælp og Kraft, 26-31.

1. Trøster, trøster mit Folk, skal eders Gud sige; c. 35, 4.

2. Taler hjærtigen til Jerusalem, og raaber til den, at dens Strid er fuldendet, thi dens Misgjerning er forligt; thi den haver faaet dobbelt af HErrens Haand for alle dens Synder. Hos. 2, 14.
Zeph. 3, 9. Begr. 4, 22. Ps. 61, 7.

3. (Der er) hans Røst, som raaber i Ørken: rydder HErrens Vei, gjører vor Guds banede Vei ret paa den slette Mark.
Matth. 3, 3.

4. Hver Dal skal ophøies, og hvert Bjerg og Høi skal fornedres; og (hvad, som er) krumt, skal blive jevnt, og det Knudrede skal blive (som en slet) Dal.
c. 42, 16. Luc. 3, 5.

5. Og HErrens Herlighed skal aabenbares; og de skal see, (ja) alt Kjød tilhobe, det, som HErrens Mund haver talet.

6. (Der er hans) Røst, som siger: raab, og han sagde: hvad skal jeg raabe? alt Kjød er Høe, og alt dets Fromhed er som et Blomster paa Marken. Ps. 103, 15. 16.
Jak. 1, 10. 11. 1 Petr. 1, 24.

7. Høet bliver tørt, Blomstret falder af, naar HErrens Aand blæser derpaa, (ja) Folket er visselig Høe. 2 Mos. 15, 10.

8. Høet bliver tørt, Blomstret falder af; (men) vor Guds Ord bestaaer evindeligen. Ps. 119, 89. Matth. 5, 18.
1 Petr. 1, 35.

9. Du, som bærer Zion et (godt) Budskab, stig op paa et høit Bjerg; du, som bærer Jerusalem et (godt) Budskab, ophøi din Røst med Magt, ophøi (den, og)

frygt ikke; sig til Judæ Stæder: see, eders Gud! c. 2, 3. c. 58, 1. c. 35, 4.

10. See, den HErre, HErre skal komme imod den Stærke, og hans Arm skal herske over ham; see, hans Løn er hos ham, og hans Gjerning er for hans Ansigt.

Luc. 11, 21. 22. Matth. 3, 12. Ps. 62, 11. Rom. 2, 6 ꝛc.

11. Han skal føde, som en Hyrde, sin Hjord, samle Lam i sin Arm, og bære dem i sit Skjød; han skal lede de (Faar), som ere med Lam. Ps. 23, 1; 80, 2. Ezech. 34, 11. 23. c. 37, 24. Es. 46, 4. 1 Petr. 2, 25.

12. Hvo haver maalet Vandet med sin Næve, og afmaalet Himmelen med et Spand, og fattet Jordens Støv med en Tredings-Maade, og veiet Bjergene med Vægten, og Høiene med Vægtskaalen?

c. 48, 13.

13. Hvo haver styret HErrens Aand, og (hvo haver som) hans Raadgiver undervist ham? Jer. 23, 19. Rom. 11, 34. 1 Cor. 2, 16.

14. Med hvem haver han raadført sig, som haver givet ham Forstand, og lært ham Retens Vei, og lært ham Kundskab, og undervist ham om Forstands Vei?

15. See, Hedningerne ere agtede (for ham) som en Draabe af Spandet, og som et Gran i Vægtskaalerne; see, Øer skal han bortkaste som tyndt (Støv).

16. Og Libanon er ikke nok, til at brænde, og Dyr derudi ikke nok til Brændoffer.

17. Alle Hedningerne ere som intet for ham; de ere agtede for ham mindre end Intet og det Øde. Ps. 39, 6 12; 62, 10.

18. Ved hvem vil I da ligne Gud? eller hvad for en Lignelse vil I forordne for ham? c. 46, 5 ꝛc. Ap. G. 17, 29.

19. En Mester støber et udskaaret Billede, og en Guldsmed beslaaer det med Guld, og støber Sølvkjæder.

c. 44, 10. 12. 13 ꝛc. c. 46, 6.

20. (Desligeste) hvo, som er for fattig til (at gjøre) en Opofrelse, udvælger et Træe, som ikke raadner; han søger sig en viis Mester, til at berede et udskaaret Billede, som ikke skal bevæges. Jer. 10, 3.

21. Monne I ikke ville forstaae? monne I ikke ville høre? er det ikke forkyndet eder af Begyndelsen? have I ikke forstaaet det fra Jordens Grundvolde (bleve lagte)?

22. (Han er) den, som sidder over Jordens Kreds, og de, som boe derpaa, ere som Græshopper; (han er) den, som udstrækker Himlene, som et tyndt (Teppe), og udbreder dem, som et Paulun, at boe udi; c. 42, 5. c. 44, 24. c. 45, 12. Ps. 104, 2

23. Han gjør Fyrsterne til Intet, han gjør Jordens Dommere som det Øde.

24. Ja, de bleve hverken plantede, ei heller saaede, og deres Stub rodfæstes ikke i Jorden; og han blæser ogsaa paa dem, at de blive tørre, og en Storm maa tage dem bort som Halm. c. 47, 14.

25. Hvem ville I da ligne mig ved, som jeg skal være lig? siger den Hellige. v. 18.

26. Opløfter eders Øine i det Høie, og seer; hvo skabte saadanne Ting? den som udfører deres Hær ved Tal; han kalder dem alle ved Navn, (for hans) Krafts Mangfoldighed, thi han er stærk med Kraft, der fattes ingen. Ps. 123, 1; 147, 4.

27. Hvorfor vil du da sige, Jakob! og tale, Israel! "min Vei er skjult for HErren, og min Ret gaaer min Gud forbi."

28. Veed du ikke? eller haver du ikke hørt? HErren, den evige Gud, som skabte Jordens Ender, kan ikke blive træt, ei heller vansmægte; hans Forstand er uransagelig. c. 42, 5. c. 44, 24. c. 45, 12.

29. Han giver den Trætte Kraft, og formerer dens Styrke, (som haver) ingen Kræfter.

30. De Unge skal blive trætte, og vansmægte, og de udvalgte (Mænd) skal vissseligen falde.

31. Men de, som forvente HErren, skal fornye (deres) Kraft, de skal opfare med Vinger som Ørnene; de skal løbe, og ikke vansmægte, gaae, og ikke blive trætte.

Ps. 25, 3; 42, 6. 12; 43, 5. Begr. 3, 25.

41. Capitel.

HErren gaaer i Rette med alle Afgudsdyrkere, og foreholder, hvorledes han havde kaldet Abraham, givet ham Kraft og Seier; hvilket de havde hørt, dog bleve de ved deres Afguderne, 1-7. Han trøster de fromme Israeliter, lover at frelse dem, ødelægge deres Fiender, men velsigne de Troende, 8-20. Han viser Afgudernes Forfængelighed deraf, at de ei kan forkynde tilkommende Ting, eller gjøre Undt eller Godt, 21-24. Lover at samle en Menighed af alle Folk ved Christum, og vidner atter om Afgudernes Udueligshed, 25-29.

1. Ø Øer! tier for mig, og lad Folkene fornye (deres) Kraft; lad dem saa komme, lad dem da tale, lad os nærme os, (at komme) for Retten tilsammen.

c. 1, 18. c. 43, 26.

2. Hvo opvakte den Retfærdige af Østen?

(hvo) kaldte ham, at han fulgte efter ham? (hvo) overgav Hedningerne for hans Ansigt? og (hvo) gjorde, at han herskede over Konger? (hvo) gav (dem for) hans Sværd, som Støv, for hans Bue, som Halm, der bortblæses?

1 Mos. 12, 1. c. 15, 7. c. 17, 1. Ap. G. 7, 3. Hbr. 11, 8. Es. 51, 2.

3. Han forfulgte dem, drog igjennem med Fred, paa den Stie, som hans Fødder ikke havde gaaet (tilforn).

4. Hvo udrettede og gjorde (det? hvo) kalder Slægterne fra Begyndelsen? jeg HErren, (som er) den første, og med de sidste er jeg selv.

c. 44, 6. c. 48, 12. Aab. 1, 18.

5. Øerne saae det, og frygtede, Jordens Ender forfærdedes (saare); de nærmede sig, og kom (hertil).

6. De vilde hjælpe den ene den anden; og (den ene) sagde til den anden: vær frimodig.

7. Og en Tømmermand bestyrkede en Guldsmed, som gjorde med Hammeren (Blikket) glat, idet han slog paa Amboten, sigende: det er godt til at lodde med, og han befæstede det med Som, at det ikke skulde bevæges.

8. Men du, Israel, min Tjener, Jakob, som jeg udvalgte! Abrahams min Vens Sæd! Luc. 1, 54. Es. 43, 10. c. 44, 1.

9. Du, hvem jeg tog fat paa, (og hentede) fra Jordens Ender, og kaldte dig fra dens Ypperste, og sagde til dig: du er min Tjener, jeg udvalgte dig, og forkastede dig ikke!

10. Frygt ikke, thi jeg er med dig, see ikke om (til andre), thi jeg er din Gud; eg haver styrket dig, ja hjulpet dig, ja opholdt dig med min Retfærdigheds høire Haand. c. 43, 1. Jer. 1, 8. Zeph. 3, 16. 17. Jer. 30, 10. 11.

11. See, de skal beskjæmmes, og skamme sig, alle de, (som ere) optændte imod dig; de skal blive som intet, og de Mænd, som trætte med dig, skal omkomme.

12. Du skal søge efter dem, og ikke finde dem; de Mænd, som kives med dig, de skal blive som intet, og de Mænd, som (føre) Krig imod dig, som (det, der haver) Ende.

13. Thi jeg er HErren din Gud, som tager fat paa din høire Haand; som siger til dig: frygt ikke! jeg, jeg hjælper dig.

14. Frygt ikke, du Orm, Jakob! I (faa) Folk, Israel! jeg, jeg haver hjulpet dig, siger HErren, og din Frelser er den Israels Hellige.

15. See, jeg gjorde dig til en skarp ny Tærske-Vogn, som haver Takker; du skal tærske og sønderknuse Bjergene, og gjøre Høiene som Avner.

16. Du skal bortsprede dem, og Veiret skal opløfte dem, og en Storm skal adspræde dem; men du, du skal fryde dig i HErren, du skal rose dig i Israels Hellige. Es. 61, 10.

17. De Elendige og de Fattige lede efter Vand, og (der er) intet, deres Tunge forsmægtede af Tørst! jeg HErren, jeg vil bønhøre dem, (jeg,) Israels Gud, jeg vil ikke forlade dem. 5 Mos. 31, 6. 8. Jos. 1, 5. Hbr. 13, 5.

18. Jeg vil aabne Floder paa de høie (Steder,) og Kilder midt i Dalene; jeg vil gjøre Ørken til Vandsøe, og det tørre Land til Vandløb. c. 32, 2; c. 43, 20.

19. Jeg vil give Cedre, Sithim-Træer, og Myrtetræer, og Olietræer i Ørken; paa den slette Mark vil jeg give Fyrretræer, Bøgetræer, Buxbom tillige. c. 55, 13.

20. Paa det at de skulle see og vide, og lægge (paa Hjerte) og forstaae tillige, at HErrens Haand haver gjort dette, og Israels Hellige haver skabt dette.

21. (Saa) lader eders Trætte komme nær, siger HErren; lader eders (stærke Bevisninger) komme frem, siger Jakobs Konge.

22. Lader dem komme frem, og forkynder os det, som hændes skal; forkynder os de forrige Ting, hvad de vare, paa det vi maae lægge os det paa Hjertet, og vide det Sidste deraf, eller lader os høre de tilkommende Ting! c. 43, 9. c. 44, 7.

23. Forkynder de Ting, som skal komme herefter, saa kan vi vide, at I ere Guder; ja gjører vel, eller gjører ilde, saa vil vi see os om, og besee det med hverandre. c. 42, 9.

24. See, I ere (mindre) end Intet, og eders Gjerning er (værre) end en Ogle; (den er) en Vederstyggelighed, som udvælger eder. c. 44, 9. 1 Joh. 3, 8.

25. Jeg opvækker (et Folk) af Norden, og det skal komme, (ja) fra Solens Opgang skal (et Folk) paakalde i mit Navn; og det skal komme over Forstanderne, som over Leer, og nedtræde Dynd, som en Potteмager.

26. Hvo haver forkyndt (noget) af Begyndelsen, at vi kunde vide det, eller fra

forrige Tid? saa vil vi sige: (han er) retfærdig; men der er ingen, som forkynder (noget), og ingen, som lader høre (noget), og ingen, som hører eders Tale. c.43,9.

27. (Jeg er) den første, (som siger) til Zion: see, see dem; og jeg vil give Jerusalem den, som bærer (et godt) Budskab.

28. Og jeg saae (mig om), men der var ingen, og af disse var og ingen Raadgiver, at jeg kunde spørge dem ad, og de kunde give Svar tilbage.

29. See, de ere alle Uretfærdighed, deres Gjerninger ere intet; deres støbte (Billeder) ere Veir og Tomhed. Ps. 96, 5.
Jer. 10, 3. 14. c. 51, 17. 18.

42. Capitel.

Esaias taler om Christi Embede, Ydmyghed, Sagtmodighed, Omhyggelighed og Nidkærhed, og at han ved Alting tilkorn, 1-9. Formaner de Troende til at takke HErren for Christi Riges Fremgang til de Blindes Oplysning, og Afgudernes Bestræmmelse, 10-17. Klager over Jødernes Forhærdelse, saavel Folkets som Præsternes, og fortynder dem Vrede og Straf, 18-25.

1. See, min Tjener, hvilken jeg opholder, min Udvalgte, (til hvilken) min Sjel haver Behagelighed; jeg haver givet min Aand over ham, han skal udføre Ret for Hedningerne. Matth. 12, 18.
Es. 11, 2. c. 61, 1 fgg. Ap. G. 10, 38.

2. Han skal ikke raabe, og ei opløfte (Røsten), og ikke lade høre sin Røst paa Gaden.

3. Han skal ikke sønderbryde et knuset Rør, og ikke udslukke den rygende Hør; han skal udføre Ret efter Sandhed.
Ps. 34, 19. Matth. 11, 29.

4. Han skal ikke vansmægte, ei heller blive afmattet, indtil han faaer stiftet Ret paa Jorden; og Øer skal vente paa hans Lov.

5. Saa sagde den HErre Gud, som skabte Himlene, og udbredte dem, som udstrakte Jorden, og dens Grøder, som giver Folket derpaa Aande, og dem en Aand, som gaae derpaa: c.40,22.c.44,24.c.45,12.

6. Jeg HErren, jeg haver kaldet dig med Retfærdighed, og jeg vil tage fat paa din Haand; og jeg vil bevare dig, og give dig til en Pagt for Folket, til Hedningernes Lys: c. 9, 2. c. 49, 6. c. 60, 3.
Luc. 2, 32. Ap. G. 13, 47.

7. Til at aabne de Blindes Øine; til at udføre de Bundne af Fængsel, dem, som sidde i Mørke, af Fængsels Huus.
Ap. G. 26, 18. Es. 61, 1. Luc. 4, 18. Es. 9, 2 ꝛc. Luc. 1, 79.

8. Jeg er HErren, det er mit Navn; og jeg vil ingen anden give min Ære, eller de udskaarne Billeder min Pris.
2 Mos. 3, 15. Es. 48, 11.

9. See, de forrige Ting ere komne, og jeg forkynder de nye; før de skal oprinde, vil jeg lade eder høre (om dem).
c. 41, 22. 23. c. 46, 10. c. 48, 3.

10. Synger HErren en ny Sang, hans Pris fra Jordens Ende, I som nedfare paa Havet, og dets Fylde, Øerne, og deres Indbyggere! Ps. 96, 1. Aab. 5, 9.

11. Ørken og dens Steder skal opløfte (Røsten, ja) Byer, som Kedar beboer; de skal synge (med Fryd); de som boe paa en Klippe, de skal raabe fra Bjergenes Top. c. 60, 7.

12 De skal tillægge HErren Ære, og kundgjøre hans Pris paa Øerne.
5 Mos. 32, 3. Aab. 14, 7.

13. HErren skal uddrage, som en Vældig, opvække (sin) Nidkærhed, som en Krigsmand; han skal raabe (med Glæde), ja raabe høit, han skal faae Overhaand over sine Fiender.

14. Jeg taug fra fordum (Tid), jeg var taus, jeg holdt mig; (men nu) vil jeg raabe, som hun, der føder, jeg vil ødelægge og opsluge tillige. c.57,11. Ps.50,12.

15. Jeg vil tørre Bjerge og Høie, og borttørre alle deres Urter, og gjøre Floder til Øer, og borttørre Søer. c. 50, 2.

16. Og jeg vil lede de Blinde paa den Vei, som de ikke vide, jeg vil lade dem træde paa de Stier, som de ikke kjende; jeg vil sætte Mørkhed for deres Ansigt til Lys, og de krumme (Steder) til det, som er slet; disse Ting haver jeg gjort dem, og ikke forladt dem. Ps. 97, 11; 112, 4.
Es. 40, 4.

17. (Men) de have vendt sig tilbage, de skal vidseliggen beskæmmes, de som forlade sig paa et udskaaret Billede, de, som sige til et støbt Billede: I ere vore Guder.
c. 1, 29. c. 44, 9. 11. 15. 17.

18. I Døve, hører, og seer til, I Blinde, at I kan see! c. 13, 8.

19. Hvo er blind uden min Tjener, og døv, (som den,) jeg udsendte som mit Bud? hvo er (saa) blind, som den Fuldkomne, og (saa) blind, som HErrens Tjener?

20. Du seer (vel) mange Ting, men du bevarer (dem) ikke; (om) han end oplader Øren, hører han dog ikke. c. 6, 9.
Matth. 13, 13. 14. Ezech. 33, 31.

21. HErren haver Lyst (til ham) for sin Retfærdigheds Skyld; han vilde gjøre (ham) stor ved Loven, og gjøre (ham) herlig.

22. Men der er et Folk, som er berøvet og plyndret, de ere allesammen besnærede i Hulerne, og skjulte i Fængselers Huse; de ere blevne til Bytte, der er ingen, som frier, til et Rov, og der er ingen, som siger: giv (hid) igjen. c. 49, 9.

23. Hvo er iblandt eder, som vender Øret til dette; som vil mærke, og høre (det, som) herefter (skal ske).
Sach. 7, 11.

24. Hvo gav Jakob til at plyndres, og Israel til Røvere? monne ikke HErren? og han er den, vi syndede imod, og de vilde ikke vandre i hans Veie, og ikke høre paa hans Lov. Jer. 2, 19; 6, 17.

25. Derfor udøste han sin Vredes Grumhed og Krigsmagt over ham, og stak Ild paa ham trindt omkring; men han forstod det ikke, og han fortærede ham, men han lagde det ikke paa Hjerte.
Jer. 7, 20. Ezech. 20, 8.

43. Capitel.

HErren lover sine Trøstende Forløsning og Bestjermelse, og at han vilde samle Hedningerne til sin Kirke, 1-7. Beviser Afgudernes Forfængelighed, og at han er den sande Gud alene, 8-13. Særdeles vil han bevise det, naar han forløser sit Folk af det babyloniske Fængsel, ikke for deres Værdigheds Skyld, men for sin egen Naades og Forsonings Skyld, 14-28.

1. Men nu siger HErren, som skabte dig, Jakob! og dannede dig, Israel! frygt ikke, thi jeg gienløste dig, jeg kaldte (dig) ved dit Navn, du er min. c. 44, 2.
c. 41, 10. c. 45, 3. Jer. 30, 1. c. 46, 28.

2. Naar du gaaer igjennem Vandene, (da vil) jeg (være) hos dig, og igjennem Floderne, (da) skal de ikke overskylle dig; naar du gaaer igjennem Ilden, skal du ikke brændes, og Luen ikke fortære dig.
Ps. 66, 12. Dan. 3, 17. 27.

3. Thi jeg er HErren, din Gud, Israels Hellige, din Frelser; jeg gav Ægypten til Forsoning for dig, Morland og Seba i dit Sted. c. 49, 7. c. 45, 14.

4. Fra den (Tid), du var dyrebar agtet for mine Øine, er du bleven herliggjort, og jeg, jeg elskte dig; derfor haver jeg givet Mennesker i dit Sted, og Folk i Stedet for din Sjel.

5. Frygt ikke, thi jeg er med dig; jeg vil føre din Sæd fra Østen, og samle dig *fra Vesten*.

6. Jeg vil sige til Norden: giv (hid,) og til Sønden: forhindre ikke; før (hid) mine Sønner langt fra, og mine Døttre fra Jordens Ende! c. 49, 12. c. 50, 4.

7. Hver den, som er kaldet i mit Navn, den haver jeg og skabt til min Ære, den haver jeg dannet, den haver jeg ogsaa gjort. Jer. 14, 9. c. 15, 16.

8. Før det blinde Folk ud, som dog haver Øine, og de Døve, som dog have Øren.
c. 41, 22. c. 42, 18.

9. Lader alle Hedningerne samles tilhobe, og Folkene sankes: hvo er iblandt dem, som kan kundgjøre dette? lader dem lade os høre de forrige Ting; lader dem føre deres Vidner, saa de kan retfærdiggjøres, og man kan høre, og sige: (det er) Sandhed. c. 46, 21. c. 41, 22. 26.

10. I ere mine Vidner, siger HErren, og min Tjener, som jeg udvalgte, at I skulde vide det, og tro mig, og forstaae, at jeg er det; før mig er ingen Gud dannet, og efter mig skal ingen være. c. 45, 14.
5 Mos. 32, 39.

11. Jeg, jeg er HErren; og der er ingen Frelse uden mig. c. 44, 6. 8.
Hos. 13, 4. 9.

12. Jeg, jeg kundgjorde det, og haver frelst, og lod (eder) høre det, og ingen fremmed (Gud) iblandt eder; og I ere mine Vidner, siger HErren, at jeg er Gud.
v. 10.

13 Ogsaa for (det var) Dag, er jeg selv, og der er ingen, som kan redde af min Haand; jeg vil arbeide, og hvo kan afvende det? Ps. 90, 2.

14. Saa sagde HErren, eders Gjenløser, Israels Hellige: for eders Skyld sendte jeg til Babel, og lod nedslaae alle Stængerne, og Chaldæerne paa Skibene, som de frydede sig paa.

15. Jeg er HErren, eders Hellige, som skabte Israel, eders Konge.

16. Saa sagde HErren, som gjorde Vei i Havet, og Stie i stærke Vande,
2 Mos. 14, 22. Jos. 3, 16. Es. 44, 27.

17. Som udførte Vogn og Hest, Hær og Magt, og de ligge tilhobe, og opstaae ikke, de ere udslukte, (ja), slukte som Hør.
c. 42, 25.

18. Kommer ikke de forrige Ting ihu, og agter ikke paa de gamle Ting.

19. See, jeg gjør noget Nyt, nu skal det opvoxe; skulde I ikke forstaae det? ja, jeg vil gjøre Vei i Ørken, Floder i øde (Steder). 2 Cor. 5, 17
Aab. 21, 5. Es. 41, 18.

20. Vilde Dyr paa Marken skal ære mig, Drager og Struds-Unger; thi jeg gav Vand i Orken, Floder i øde (Steder), at give mit Folk, mine Udvalgte, at drikke.

21. Det Folk, som jeg havde dannet mig, de skal forkynde min Priis.

22. Og du, Jakob! paakaldte mig ikke; men du haver gjort mig Møie, Israel!

23. Du bragte mig ikke dine Brænd-Offeres Faar, ei heller ærede du mig med dine Slagt-Offere; jeg kom dig ikke til at tiene (mig) med Mad-Offer, og gjorde dig ikke Møie med Rogelse.

24. Du kjøbte mig ikke Calmus for Penge, skjenkte mig ikke (overflødigen) med dit Slagt-Offers Fedme; sandeligen, du kom mig til at tjene i dine Synder, du gjorde mig Møie med dine Misgjerninger.

25. Jeg, jeg er den, som udsletter dine Overtrædelser for min Skyld; og jeg vil ikke ihukomme dine Synder. Psl. 51, 3.
Esl. 44, 22. Jer. 31, 34. Ebr. 8, 12.

26. Paamind mig; lad os gaae i Rette med hverandre; fortæl du det, at du kunde retfærdiggjøres. c. 1, 18. Jer. 2, 35.

27. Din første Fader syndede, og dine Talsmænd have gjort Overtrædelse imod mig. Psl. 106, 6.

28. Derfor vil jeg vanhellige Helligdommens Fyrster, og give Jakob til Band, og Israel til Forhaanelse.

44. Capitel.

HErren taler fremdeles om sin Aands Udgydelse, og herlige Naade-Gaver, og priser sin Majestæt og Viisdom, forestillende derimod Afgudernes og deres Dyrkeres Forfængelighed og Blindhed, ꝛc. 1-20. Han formaner sit Folk til at hænge ved ham, som havde gienløst dem, og at love Gud, som skulde befrie sit Folk af det babylonisse Fængsel, og lade Jerusalems Stad og Tempel ved Cyrus bygge igien, 21-28.

1. Og hør nu, Jakob, min Tjener, og Israel, som jeg udvalgte! c. 41, 8.
c. 43, 10.

2. Saaledes sagde HErren, som dig gjorde og dannede dig, som hjælper dig af (Moders) Liv: Frygt ikke, min Tjener Jakob! og du Rette, som jeg udvalgte!
c. 43, 1. 15. c. 41, 10. 13. 14.

3. Thi jeg vil udgyde Vand paa det Tørstige, og Strømme paa det Tørre; jeg vil udgyde min Aand over din Sæd, og min Velsignelse paa dine Bøxter; Ez. 34, 26.
Joh. 7, 38. Joel 3, 1. Ap. G. 2, 17. 18.

4. At de skal oprøre iblandt Græs, ligesom Pile hos Vandbække. Psl. 1, 3.
Jer. 17, 8.

5. Denne skal sige: jeg er HErrens, og den (anden) skal kaldes med Jakobs Navn; og denne skal skrive med sin Haand: (jeg hører) HErren til, og hiin skal nævne sig med Israels Navn.

6. Saa sagde HErren, Israels Konge, og hans Gjenløser, den HErre Zebaoth: Jeg er den første, og jeg er den sidste, og uden mig er ingen Gud. c. 41, 4 ꝛc.
Aab. 1, 8.

7. Og hvo er, som jeg, der kan kalde, og kundgjøre det, og ordentligen beskikke det for mig, siden jeg satte Folk i Verden? Lad dem forkynde dem de tilkommende Ting, og dem, som skal komme.
c. 41, 22. c. 43, 9.

8. Frygter ikke, og forfærdes ikke! lod jeg dig ikke høre det fra den (Tid), og kundgjorde det? og I ere mine Vidner; mon der være en Gud foruden mig? der er ikke en Klippe, jeg kjender den ikke.
c. 43, 10. 12. Psl. 18, 32. Esl. 45, 5.

9. De, som dannede udskaarne Billeder, de ere alle intet, og deres ønskelige Ting kunne ikke gavne; og de selv ere deres Vidner, at de ikke kunne see, og ikke fornemme, derfor skal de beskjæmmes.
Psl. 115, 8. Esl. 41, 24. Jer. 10, 14.

10. Hvo danner en Gud, og støber et Billede, som gavner til intet?
1 Cor. 8, 4.

11. See alle hans Medbrødre skal beskjæmmes; thi Mesterne de ere af Menneskene; (om) de (end) alle samle sig, og staae (der), skal de (dog) frygte, de skal blive beskjæmmede tilhobe. c. 45, 16.
Jer. 10, 14. c. 15, 17. 47.

12. En Jernsmed (smeder) en Øxe, og arbeider i Kul, og danner det med Hammerne, og arbeider paa det med sin Arms Kraft; ja, han lider Hunger, saa der er ingen Kraft (i ham mere), han drikker ikke Vand, indtil han bliver træt.
c. 40, 19. 20. c. 41, 7.

13. En Tømmermand udstrækker en Maale-Snor, afstegner det med en (Farve-) Traad, gjør det (jævnt) med Høvlene, og afstegner det med Cirkelen; og han gjør det efter en Mands Skikkelse, efter et Menneskes Herlighed, til at boe i et Huus.
Jer. 10, 3.

14. (Han gaaer hen), at afhugge Cedre for sig, og tager Cypres og Eeg, og han bruger sin Styrke iblandt Træerne i Skoven; han planter Vald-Birk, og Regnen kommer den til at voxe.

15. Saa bliver det for Menneskets til at

brænde, og han tager deraf, og varmer sig, og optænder (Ild), og bager Brød; ogsaa gjør han en Gud (deraf), og tilbeder (derfor), han gjør et udskaaret Billede deraf, og falder paa Knæe for det.

v. 19. v. 17. c. 46, 6.

16. Halvdelen deraf opbrænder han med Ild, over Halvdelen deraf æder han Kjød og steger en Steg, og mættes; ja, han varmer sig, og siger: Hosa! jeg haver varmet mig, jeg haver seet Ilden.

17. Men det Øvrige deraf gjør han til en Gud, til sit udskaarne Billede; han falder paa Knæe for det, og nedbøier sig, og beder til det, og siger: frie mig, thi du er min Gud. c. 42, 17.

18. De fornemme ikke, og forstaae ikke; thi han haver tilstrøget deres Øine, at de ikke see, og deres Hjerter, at de ikke forstaae. c. 6, 10.

19. Og ingen tager sig til Hjerte, og der er hverken Kundskab eller Forstand, at (han skulde) sige: jeg haver opbrændt Halvdelen deraf med Ild, og baget ogsaa Brød paa Kul deraf, jeg haver stegt Kjød, og ædet; skulde jeg (da) gjøre det Øvrige deraf til en Vederstyggelighed? skulde jeg falde paa Knæe for en Træegreen? v. 15.

20. Han føder sig med Aske, (hans) Hjerte er bedraget, og det haver bøiet ham (af Veien), og han skal ikke redde sin Sjel, og ei sige: er det ikke Bedragerie, som er gjort ved min høire Haand?

Nah. 2, 15.

21. Kom disse Ting ihu, Jakob, og Israel! thi du er min Tjener; jeg haver dannet dig, du er min Israel! glem mig ikke. c. 44, 2. Jer. 2, 32.

22. Jeg haver udslettet dine Overtrædelser som en Taage, og dine Synder som en Sky; vend om til mig, thi jeg haver gjenløst dig. c. 1, 18. c. 43, 25. c. 31, 6.

23. Synger (med Fryd), I Himle! thi HErren haver gjort det, raaber (med Glæde), I nederste (Steder) i Jorden! I Bjerge, raaber med Fryd, Skov, og hvert Træe derudi! thi HErren haver gjenløst Jakob, og bevist sig herlig i Israel.

c. 35, 10. c. 49, 13. Ps. 66, 2. Ef. 55, 12.

24. Saa sagde HErren, din Gjenløser, han, som haver dannet dig fra (Moders) Liv af: jeg er HErren, som gjør Alting, som alene udbreder Himmelen, som udstrækker Jorden, foruden (Hjælp) med mig; c. 45, 11. 5 Mos. 32, 6. Ps. 104, 2. Ef. 40, 22. c. 45, 12.

25. Som gjør løgnagtige Tegn til intet, og gjør Spaamændene gale; som vender de Vise tilbage, og stal gjøre deres Vidskab til Daarlighed; c. 29, 14. 1 Cor. 1, 19. 20.

26. Som stadfæster sin Tjeners Ord, og stal fuldkomme sine Sendebuds Raad; som siger til Jerusalem: du stal beboes, og til Judæ Stæder: I stal bygges, og jeg vil opreise dens (Stæder);

27. Som siger til Dybheden: vær tør; og til dine Floder: jeg vil tørre eder; 2 Mos. 14, 22. Ef. 43, 16.

28. Som siger om Cyrus: (han er) min Hyrde, og han stal fuldkomme al min Behagelighed, baade at man stal sige til Jerusalem: du stal bygges, og til Templet: du stal grundfæstes.

2 Krøn. 36, 22. 23. Esr. 1, 1. 2. c. 5, 12.

45. Capitel.

Esaias spaaer, at Cyrus stal intage Babel, og udlade Israel af Fængsel, 1-8. Straffer dem, som trætte imod Gud, og stadfæster sine Løfter, 9-14. Forkynder Hedningernes Omvendelse, og truer dem, som gjøre og dyrke Billeder, 14-21. Spaaer atter om Hedningernes Kald til Christum, og at alle Kne stulle kjende og ære den sande Gud, 22-25.

1. Saa sagde HErren til sin Salvede, til Cyrus, hvem jeg (HErren) tog fat ved hans høire Haand, for at nedkaste Hedningerne for hans Ansigt, og løse (Svardet) fra Kongernes Lænder, for at aabne Døre for ham, og at Porte stal ikke tillukkes: c. 44, 28.

2. Jeg, jeg vil gaae fra dit Ansigt, og gjøre de krogede (Veie) rette; jeg vil sønderbryde Kobberdøre, og sønderhugge Jernstænger.

3. Jeg vil give dig de Liggendefæ, (som ligge) i Mørket, og de skjulte Kienoder, at du stal fornemme, at jeg er HErren, Israels Gud, som kalder (dig) ved dit Navn.

4. Ja, for min Tjener Jakobs Skyld, og for Israels min Udvalgtes Skyld, kaldte jeg dig ved dit Navn; jeg nævnte dig, endog du kjendte mig ikke.

5. Jeg er HErren, og ingen ydermere, uden mig er ingen Gud, jeg vil omgjorde dig, endog du kjender mig ikke; c. 43, 10. 11.

6. Paa det de stulle vide fra Solens Opgang, og fra (dens) Nedgang, at der er ingen foruden mig; jeg er HErren, og ingen ydermere; Mal. 1, 11. Ef. 59, 19.

7. Som danner Lys, og skaber Mørket,

som gjor Fred, og skaber Ulykke; jeg er HErren, som gjer alle disse Ting.
1 Mos. 1, 3. 2 Cor. 4, 6. Es. 31, 2. Am. 3, 6. Mich. 1, 12.

8. I Himle! dryppe fra oven ned, og de øverste Skyer skal flyde med Retfærdighed; Jorden skal oplades, og de skal bære Saligheds Frugt, og Retfærdighed skal oprinde tillige, jeg HErren, jeg haver skabt det. Dom. 5, 4. Ps. 68, 9. Hos. 10, 12.

9. Vee den, som trætter med den, der dannede ham, et Skaar (som er lige med andre) Skaar af Jord! mon Leret kan sige til den, som dannede det: hvad gjør du? eller (kan) din Gjerning (sige om dig): han haver ingen Hænder?
1 Sam. 2, 10. Jer. 18, 6. Rom. 9, 20. 21.

10. Vee den, som siger til en Fader: hvorfor avler du? og til en Qvinde: hvorfor føder du?

11. Saa sagde HErren, Israels Hellige, og den, som dannede ham: spørge I mig om de tilkommende Ting? vil I give mig Befaling om mine Børn, og om mine Hænders Gjerninger? c. 24, 21. 24.

12 Jeg, jeg gjorde Jorden, og skabte Mennesker derpaa; mine Hænder udbredte Himmelen, og bød over al dens Hær. c. 40, 28. c. 42, 5. Ps. 33, 6; 104, 2.

13. Jeg, jeg opvækker ham i Retfærdighed, og vil gjøre alle hans Veie rette; han, han skal bygge min Stad, og lade mine Bortførte fare, ikke for (Penges) Værd, ei heller for Skjenk, sagde den HErre Zebaoth. v. 1.

14. Saa sagde HErren: Ægyptens Arbeide, og Morlands og de Sabæers Kjøbmandskab, de høie Folk skal komme over til dig, og vorde dine, og skal følge efter dig, i Lænker skal de komme over; de skal nedbøie sig for dig, de skal bede for dig, (sigende:) hos dig alene er Gud, og der er ingen ydermere, foruden (den) Gud.
c. 43, 3. 4 Mos. 13, 32. Es. 44, 6. 8. 5 Mos. 32, 39.

15. Sandelig, du er en Gud, som skjuler sig; Israels Gud, en Frelser.

16. De ere beskjæmmede, ja, de maae og allesammen skamme sig, de gik bort med Skamme tillige, (de som ere) Mestere for Afguderne. c. 42, 17. c. 44, 9. 11.
1 Sam. 31, 9.

17. Israel er frelst ved HErren, ved en evig Frelse; I skal ikke beskjæmmes, ei heller forhaanes indtil Evigheds Evigheder.
Ebr. 9, 12.

18. Thi saa sagde HErren, som skabte Himmelen, han, den Gud, som dannede Jorden, som gjorde den, beredte den, skabte den ikke øde, men dannede den til at boe udi: jeg er HErren, og der er ingen ydermere. 1 Mos. 1, 1. Ps. 146, 6.
Es. 44, 23. Ap. G. 2, 24. c. 14, 15.

19. Jeg haver ikke talet i Løndom, i Jordens mørke Sted, jeg haver ikke sagt til Jakobs Sæd: søger mig forgjæves; jeg er HErren, som taler Retfærdighed, som forkynder Oprigtigheder. c. 48, 16.
Ps. 40, 10. Es. 63, 1.

20. Samler eder, og kommer, kommer frem tillige, I Undkomne fra Hedningerne! de vide ikke (noget), de som opløfte deres udskaarne Træbilleder, og som bede til en Gud, som ikke kan frelse. c. 4, 9.
5 Mos. 32, 37. 38. Dom. 10, 14.

21. Forkynder (dette), og kommer frem, ja raadfører eder tilhobe: hvo lod dette høres fra fordum? (hvo) kundgjorde det fra den (Tid)? mon ikke jeg HErren? og der er ingen Gud ydermere uden mig, en retfærdig Gud og Frelser, der er ingen uden mig.

22. Vender eder til mig, og bliver frelste, alle Jordens Ender! thi jeg er Gud, og ingen ydermere. Ps. 22, 28. Es. 49, 6.

23. Jeg haver svoret ved mig, Retfærdighedens Ord udgik af min Mund, og det skal ikke vende tilbage: at for mig skal bøies hvert Knæe, (ja,) hver Tunge skal sværge. Ebr. 6, 13. Rom. 14, 11. Ps. 2, 10.
5 Mos. 6, 13. Es. 65, 16.

24. Sandelig i HErren, siger man om mig, ere Retfærdigheder og Styrke; til ham skal man komme, men alle de, som optændes imod ham, skal beskjæmmes.

25. Udi HErren skal de retfærdiggjøres, ja, rose sig, al Israels Sæd. Jer. 4, 2.

46. Capitel.

Esaias spaaer om Babels og dens Afguders Undergang, 1. 2. Trøster Jøderne med Guds store Omsorg for dem, men straffer Afgudsdyrkerne, 3–7. HErren beviser af sine Gjerninger, som han hidindtil havde gjort imod sit Folk, at han er alene den sande Gud, og taler om, hvad han endnu vilde gjøre ved Cyri Haand, 8–13.

1. Bel haver bøiet sig, Nebo haver krummet sig, deres Afguder ere blevne Dyrene og Fæet (til Deel); eders paalagte Pakker ere en Byrde for de trætte (Beester). Jer. 50, 2.

2. De krummede sig, de bøiede sig tilhobe, de kunde ikke undkomme med Byrden; men de selv maatte gaae i Fængsel.

3. Hører mig, Jakobs Huus, og alle

Overblevne af Israels Huus! I som ere lagte paa (mig) fra (Moders) Liv, som bæres af mig fra Moders Liv af!
Ps. 22, 10; 71, 6.

4. Ogsaa indtil Alderdommen (skal) jeg (være) den Samme, og bære (eder) indtil graae Haar; jeg, jeg haver gjort (eder), og jeg vil opløfte, og jeg vil bære, og lade undkomme. 2 Mos. 19, 4. 5 Mos. 1, 31.
c. 32, 11.

5. Hvem vil I efterligne mig med, eller gjøre (mig) liig? og (hvem) vil I ligne mig med, og vi skulle være (hverandre) lige? c. 40, 18. Ap. G. 17, 29.

6. De, som udryste Guld af Pungen, og veie Sølv med Vægten, de lønne en Guldsmed, og han gjør det til en Gud, (for hvilken) de falde paa Knæe, og nedbøie sig. c. 44, 10. 12.

7. De løfte ham op paa Skuldrene, de bære ham, og sætte ham paa sit Sted; der staaer han, han viger ikke fra sit Sted; vilde (nogen) end raabe til ham, skal han dog ikke svare, han kan ikke frelse ham af hans Nød. c. 45, 20. Jer. 10, 3-5.

8. Kommer dette ihu, og værer mandige; I Overtrædere! lægger det paa Hjerte.

9. Kommer de forrige Ting ihu fra gammel Tid; thi jeg er Gud, og ingen ydermere; (ja jeg er) Gud, og ingen er som jeg; c. 45, 5.

10. Som kundgjør fra Begyndelsen det Sidste, og fra fordum (Tid) de Ting, som ikke (endnu) ere gjorte; som siger: mit Anslag skal bestaae, og jeg vil gjøre alt det, som mig behager. c. 42, 9.

11. Jeg kalder fra Østen en Rovfugl, en Mand, (som skal gjøre efter) mit Raad, fra et langt fraliggende Land; baade haver jeg talet det, og vil lade det komme, og jeg haver dannet det, jeg vil ogsaa gjøre det.

12. Hører mig, (I som ere) stolte i Hjertet, (I som ere) langt fra Retfærdighed! Ps. 131, 1; 76, 6.

13. Jeg haver ladet min Retfærdighed komme nær til, den skal ikke være langt borte, og min Salighed skal ikke tøve; men jeg vil give Salighed i Zion, (og) Israel min Herlighed. Luc. 2, 30. Ps. 98, 2.
Es. 56, 1. c. 62, 1.

47. Capitel.

HErren truer de Babylonier med deres Regimentes Forstyrrelse, besværlige og haanlige Trældom, Landflygtighed og Foragt, 1-5. Og det for deres Tyrannie mod hans Folk, Hovmod, Sikkerhed og Troldom, ꝛc. 6-15.

1. Nedstig, og sæt dig i Stød, o Jomfru, du Babels Datter! sæt dig paa Jorden, her er ingen Throne, du Chaldæers Datter! thi du skal ikke komme dem mere til, at de skal kalde dig en øm og kræsen.
Job 2, 8. 5 Mos. 28, 56. Jer. 13, 18.

2. Tag Møllen, og mal Meel; blot din Lok, gjør Skenklerne bare, blot Laarene, gak over Floderne. Dom. 16, 21.
2 Mos. 11, 5.

3. Din Blusel skal blottes, ja din Skam skal sees; jeg vil hævne mig, og ikke falde an paa (dig, som) et Menneske.
Es. 23, 29. Hos. 2, 10.

4. Vor Gjenløsers Navn er HErre Zebaoth, Israels Hellige. c. 43, 14.

5. Sid taus, og gak i Mørket, du Chaldæers Datter! thi du skal ikke blive ved at kaldes en Dronning over Riger.
Jer. 13, 18.

6. Jeg var vred imod mit Folk, jeg vanhelligede min Arv, og gav den i din Haand; du bevliste dem ikke Barmhjertighed, du gjorde dit Aag saare svart over en Gammel. Sach. 1, 2. 12. Ps. 60, 3.
Begr. 2, 2.

7. Og du sagde: jeg skal være en Dronning evindeligen; indtil (nu) haver du ikke lagt det paa dit Hjerte, du haver ei kommet Enden derpaa ihu. Aab. 18, 7.

8. Saa hør nu dette, du Vellystige! som boer tryggeligen, som siger i sit Hjerte: jeg (er det), og ingen ydermere uden mig jeg skal ikke sidde Enke, og ei vide (hvad det er,) at vorde barnløs:

9. Men disse to Ting skal i et Øieblik komme paa dig paa een Dag, at blive barnløs og Enke; (ja,) fuldkommeligen skal de komme over dig for din Troldoms Mangfoldigheds Skyld, for din Manens Skyld, som er saare stærk. c. 51, 19.
Aab. 18, 8. Dan. 2, 2.

10. Thi du haver forladt dig paa din Ondskab, du sagde: der er ingen, som seer mig; din Viisdom og din Vidskab, den haver forvendt dig, at du sagde i dit Hjerte: jeg (er det,) og ingen ydermere uden mig. c. 30, 12.

11. Derfor skal det Onde komme over dig, du skal ikke vide, hvor aarle det skal komme, og en Ulykke skal falde paa dig, du skal ikke kunne forsone den; thi der skal hasteligen komme Ødelæggelse over dig, at du skal ikke kunne vide den. Jer. 11, 11.
Dan. 9, 12.

12. Staae nu (her) med din Manen, og med din Troldoms Mangfoldighed, hvor-

udi du haver bemoiet dig fra din Ungdom af; om du formaaer maaskee at gavne (noget), om du maaskee kan med Vold udrette (noget).

13. Thi du er træt af dine mange Anslag; lad dem nu staae (her), de, som bestue Himlene, og de, som see efter Stiernerne, og de, som kundgjøre efter Nye-Maanerne, og lad dem frelse dig fra de Ting, som skal komme over dig.

Dan. 4, 6. 7.

14. See, de vare som Halm, en Ild haver opbrændt dem, de kunde ikke redde deres Liv fra Luens Magt; der skal ikke være en Glød, at varme sig ved, (eller) en Ild, at sidde for den. c. 5, 24. c. 40, 24.

15. Saadanne ere de for dig, som du haver bemoiet dig med, dine Kiøbmænd fra din Ungdom af: de skal fare vild hver paa sin Side, der skal ingen frelse dig.

48. Capitel.

HErren klager over sit Folks Hykleri, Haardnakkenhed, og Overtrædelse, 1-8. Dog vil han for sit Navns Skyld spare og rense dem, at de skulde ret kiende ham, 9-13. Han vil ved Cyrus straffe de Babylonier, 14. 15. Christus formaaner Folket ved Propheten, til at agte paa hans Bud, til deres eget store Gavn, 16-19. De skal gaae ud af Babel, berømme HErrens Frelsning, hvoraf de Ugudelige dog ingen Trøst skulde have, 20-22.

1. Hører dette, Jakobs Huus! I som ere kaldte med Israels Navn, og de, som ere udgangne af Judæ Vand, de som sværge ved HErrens Navn, og vil ihukomme Israels Gud, (men) ikke i Sandhed, og ei i Retfærdighed.

Jer. 12, 16. Es. 45, 23. Jer. 4, 2.

2. Thi de kaldte sig af den hellige Stad, og forlode sig fast paa Israels Gud; HErre Zebaoth er hans Navn.

3. Jeg haver fra den (Tid) kundgjort de forrige Ting, og de gik ud af min Mund, og jeg lod høre dem; jeg gjorde det hasteligen, og de kom. c. 42, 9.

4. Fordi jeg vidste, at du er haard, og din Nakke er en Jernsene, og din Pande er Kobber. 2 Mos. 32, 9. Ap. G. 7, 51.

5. Og jeg haver fra den (Tid) kundgjort dig det, jeg lod dig høre det, forend det kom; at du skulde ikke maaskee sige: min Afgud gjorde de Ting, og mit udskaarne Billede og mit støbte Billede befoel dem.

6. (Dette) haver du hørt, see det (dog) altsammen, og I, skulde I ikke kundgjøre det? Jeg haver fra den (Tid) ladet dig høre nye Ting, og de (lønligen) bevarede, men du forstod dem ikke.

7. (Men) nu ere de skabte, og ikke fra den (Tid), og før (denne) Dag have I ikke hørt dem, paa det du skal ikke sige: see dem vidste jeg.

8. Ja, du haver ikke hørt dem, du vidste dem og ikke; dit Øre var ikke aabnet fra den (Tid); thi jeg vidste det, at du skulde diøfeligen handle fortrædeligen, og du er kaldet en Overtræder fra (Moders) Liv.

Ps. 51, 7.

9. For mit Navns Skyld vil jeg længe forhale min Vrede, og for min Prises Skyld vil jeg afholde mig dig (tilgode), at jeg skal ikke udrydde dig.

10. See, jeg haver lutret dig, dog ikke som Sølv, jeg haver udvalgt dig i Elendigheds Ovn. Ordsp. 17, 3. c. 27, 21. 1 Pet. 1, 7.

11. For min Skyld, (ja,) for min Skyld vil jeg gjøre det, thi hvor vanhelliget skulde (mit Navn ellers) blive! og jeg vil ikke give en anden min Ære. c. 42, 8.

12. Hør mig, Jakob! og du Israel, min Kaldte! jeg er den (Samme), jeg er den Første, jeg er ogsaa den Sidste.

c. 41, 4 ꝛc.

13. Ja, min Haand haver grundfæstet Jorden, og min venstre Haand haver maalt Himlene; naar jeg raaber til dem, skal de staae tilhobe. c. 40, 12. 28. c. 44, 24. Ps. 33, 9.

14. Samler eder, I alle, og hører: hvo iblandt dem haver forkyndet disse Ting? HErren elskte ham, han skal gjøre (efter) hans Behagelighed imod Babel, og (bevise) hans Arm imod Chaldæerne.

15. Jeg, jeg haver sagt det, ogsaa haver jeg kaldet ham; jeg vil lade ham komme, og hans Vei skal lykkes.

16. Kommer nær til mig, hører dette, jeg haver ikke fra Begyndelsen i Løndom talet (dette, men) for den Tid, at det blev til, er jeg der; og nu sendte den HErre, HErre og hans Aand mig. c. 45, 19.

17. Saa sagde HErren, din Gjenløser, Israels Hellige: jeg er HErren din Gud, som lærer dig, hvad nyttetigt er, som fører dig paa Veien, som du skal gaae paa.

c. 41, 14. c. 43, 14. Ps. 25, 12.

18. Gid du vilde agte paa mine Bud! da skulde din Fred være som Floden, og din Retfærdighed som Havets Bølger.

Ps. 24, 5.

19. Og din Sæd skulde være som Sand,

og dit Livs Afkom, som smaae Stene derudi; dens Navn skulde ikke udryddes, eller ødelægges fra (at være) for mit Ansigt.
1 Mos. 22, 17.

20. Gaaer ud af Babel, flyer fra Chaldæerne med Frydesangs Røst, forkynder, lader høre dette, udforer det indtil Jordens Ende; siger: HErren haver gienløst sin Tjener Jakob. c. 52, 11. Jer. 50, 8. c. 51, 6. 45.

21. De leed ingen Torst, der han ledede dem igiennem Ørkener, han lod flyde Vand af en Klippe til dem, og han afskilte en Klippe, og der flod Vand. 2 Mos. 17, 6. 4 Mos. 20, 11. 1 Cor. 10, 4.

22. De Ugudelige, sagde HErren, have ingen Fred. c. 57, 21. Jer. 16, 5.

49. Capitel.

Christus forkynder sit Kald til at kundgiøre Evangelium for Jøder og Hedninger, af hvilke endog Konger og Fyrster skulle samles til hans Menighed, 1-7. Faderen lover Christi Bønhørelse, Hialp og Fremgang til at sætte sin Menighed i god Stand, og samle Hedningerne til sin Kirke, hvorover Himmel og Jord skulde glæde sig, 8-13. Christus forsikrer Menigheden om sin mere end moderlige Omsorg for den, og at han herligen vil bygge, pryde, formere og forsvare den, 14-23. Han vil befrie den fra Fienderne, og straffe dem, 24-26.

1. Hører mig, I Øer! og mærker, I Folk langt borte! HErren kaldte mig fra (Moders) Liv, han kom mit Navn ihu fra min Moders Liv af. Jer. 1, 5.

2. Og han haver gjort min Mund som et skarpt Sværd, han haver skiult mig med sin Haands Skygge, og gjort mig til en reen Pil, og skiult mig i sit Kogger.
Åab. 1, 16. Ebr. 4, 12. Es. 15, 16.

3. Og han sagde til mig: du er min Tjener; Israel, du er den, i hvem jeg vil bevise mig herlig. c. 42, 1.

4. Men jeg, jeg sagde: jeg haver bemøiet mig forgieves, fortæret min Kraft for intet og forfængeligen; alligevel min Ret er med HErren, og min Gierning med min Gud.

5. Og nu sagde HErren, som dannede mig fra (Moders) Liv til (at være) sin Tjener, at (jeg skulde) omvende Jakob til ham—men Israel vil ikke lade sig samle; dog skal jeg helliggiøres for HErrens Øine, og min Gud er min Styrke —.
Ps. 18, 2; 46, 2.

6. Og han sagde: det er (for ringe) (en Ting), at du er min Tjener til at opreise Jakobs Stammer, og omvende de Bevarede af Israel; men jeg satte dig til Hedningernes Lys, at være min Salighed indtil Jordens Ende. c. 42, 6. c. 60, 3. Hag. 2, 8. Ap. G. 13, 47. Luc. 2, 32.

7. Saa sagde HErren, Israels Gienløser, hans Hellige, til den foragtede Sjel, til den, som Folket haver Vederstyggelighed til, til Regenternes Tjener: Konger skal see, og opstaae, (og) Fyrster, og de skal nedbøie sig, for HErrens Skyld, som er trofast, for Israels Hellige, som udvalgte dig. c. 43, 14. c. 60, 3. 10. 14.

8. Saa sagde HErren: jeg bønhørte dig paa den behagelige Tid, og hialp dig paa Salighedsdag; og jeg vil bevare dig, og sætte dig til en Pagt iblandt Folk, at opreise Landet, at lade dem arve de ødelagte Arvedele. 2 Cor. 6, 2.

9. At sige til de Bundne: gaaer ud! til dem, som ere i Mørke: aabenbares! de skal føde sig hos Veiene, og deres Føde skal være paa alle høie (Steder).
Luc. 4, 18. 19.

10. De skal hverken hungre eller tørste, og ingen Hede eller Sol skal slikke dem; thi deres Forbarmer skal føre dem, og lede dem til Vandkilder. Åab. 7, 16. 17. Ps. 121, 6. Ps. 23, 2.

11. Og jeg vil gjøre alle mine Bierge til Veie, og mine banede Veie skal ophøies.

12. See, disse skal komme langt fra; og see, hine fra Norden, og fra Vesten, og hine af Sinims Land. c. 43, 6. c. 60, 4.

13. Synger (med Fryd,) I Himle! og fryd dig, du Jord! og I Bierge! raaber med Frydesang; thi HErren haver trøstet sit Folk, og vil forbarme sig over sine Elendige. c. 44, 23. Ps. 69, 35.

14. Men Zion sagde: HErren haver forladt mig, og HErren haver glemt mig.
Ps. 42, 10. Es. 60, 15. Jer. 8, 19 seq.

15. Kan og en Qvinde glemme sit diende (Barn), at hun ikke forbarmer sig over sit Livs Søn? ja, om (nogen af) dem kan glemme dem, da vil jeg, jeg (dog) ikke glemme dig. 1 Kong. 3, 26. Ps. 9, 13.

16. See, jeg tegnede dig paa begge Hænder; dine Mure ere idelig for mig.

17. Dine Bygmestere ile til; de som nedbrøde og ødelagde dig, skal drage ud fra dig.

18. Opløft dine Øine omkring, og see, alle disse ere samlede, de komme til dig; (saa sandt) jeg lever, siger HErren, med alle disse skal du klæde dig, som med en Prydelse, og du skal binde dem (paa dig,) som Bruden gjør. c. 60, 4. c. 61, 10

19. Ja (anlangende) dine Ørkener og dine ødelagde (Steder) og dit nedbrudte Land, sandeligen det skal nu blive for snævert for Indbyggere, og de, som opslugede dig, skal blive langt borte.

20. Dine Børn, som du var berøvet, skal endnu sige for dine Øren: Stedet er mig for trangt, hold dig nær til mig, at jeg maa boe (hos dig). c. 54, 1.

21. Og du skal sige i dit Hjerte: hvo haver avlet mig disse? eftersom jeg var barnløs og ensom; jeg var henflyttet og henveget, og hvo haver opdraget disse? see, jeg, jeg var overbleven alene, hvor (vare da) disse?

22. Saa sagde den HErre, HErre: see, jeg vil oplofte min Haand til Hedningerne, og oplofte mit Banner til Folkene; og de skal føre dine Sønner frem i (Kjortel-) Fligen, og dine Døttre skal bæres paa Skuldrene. c 13, 2. c. 62, 10. Jer. 50, 2.

23. Og Konger skal være dine Fosterfædre, og deres Fyrstinder skal være dine Ammer, de skal nedbøie sig til Jorden paa Ansigtet for dig, og opslikke dine Fødders Støv; da skal du fornemme, at jeg er HErren, ved hvem de ikke skulle beskjæmmes, som forvente mig. c. 60, 16. Mich. 7, 17.
Es. 60, 14. Ps. 25, 3. Rom. 9, 33.

24. Mon det skal tages fra den Vældige, (som han har) taget? og mon den Retfærdiges Fanger skal undkomme?

25. Ja, saa sagde HErren: baade skal den Vældiges Fanger tages (fra ham), og det, en Tyran haver taget, skal undkomme; og jeg, jeg vil trætte med dem, som trætte med dig, og jeg, jeg vil frelse dine Børn. Ps. 35, 1.

26. Og jeg vil komme dem, som berøvede dig, til at æde deres (eget) Kjød, de skal blive drukne af deres (eget) Blod, som af Most; og alt Kjød skal kjende, at jeg HErren er din Frelser, og din Gjenløser, den Mægtige i Jakob. c. 51, 23.
c. 37, 20. Ezech. 21, 5.

50. Capitel.

Christus viser, at han er ikke Aarsag i Jødernes Forstødelse, men deres Utroskab imod ham, som er en almeætig Gud, og havde troligen udrettet det ham af Faderen betroede Embede, 1-5. I sin Lidelse trøster han sig ved sin Faders Hjælp, og ved sin Retfærdighed og Uskyldighed, 6-9. Han trøster de Troende og Lydige med HErrens Hjælp i Nød og Fristelse, og truer de Ubodfærdige med Angest og Smerte, 10. 11.

1 (Saa) sagde HErren: hvor er eders Moders Skilsmissebrev, med hvilket jeg forstjød hende? eller hvo er den af mine Lagerkarle, til hvem jeg solgte eder? see, I ere solgte for eders Misgjerninger, og eders Moder er forskudt for eders Overtrædelser. 5 Mos. 24, 1. 4. Jer 3, 1. 8; 2, 19.

2. Hvorfor kom jeg, og der var slet ingen? hvorfor kaldte jeg, og der var ingen, som svarede? er min Haand saa aldeles forkortet, at den kan ikke forløse? eller er der ingen Kraft hos mig til at redde? see, jeg torrer Havet ved min Trudsel, jeg gjør Floder til en Ørk, at deres Fisk stinke, fordi der ikke er Vand, og doe af Tørst.
4 Mos. 11, 23. Es. 59, 1. 2 Mos. 14, 22. Es. 42, 15.

3. Jeg klæder Himmelen med Sort, og gjør dens Dække, (som) en Sæk.
c. 13, 10. Nah. 6, 12.

4. Den HErre, HErren haver givet mig de Lærdes Tunge, at vide at tale i Tide et Ord med en Trøst; han skal opvække, ja hver Morgen opvække mit Øre til at høre, som Lærlinge. Matth. 7, 28. 29.
Joh. 7, 46; 5, 30.

5. Den HErre, HErren haver aabnet mig Øret, og jeg, jeg var ikke gjenstridig, jeg vendte mig ikke tilbage. Ps. 40, 9.

6. Jeg hengav min Ryg for dem, som (mig) sloge, og mine Kindbeen til dem, som rykte (Haar af mig), jeg skjulte ikke mit Ansigt fra Forsmædelser og Spyt.
Matth. 26, 27. Luc. 22, 63. 64.

7. Thi den HErre, HErren skal hjælpe mig, derfor bliver jeg ikke beskjæmmet! derfor satte jeg mit Ansigt som en haard Steen; thi jeg veed, at jeg bliver ikke til Skamme.

8. (Han er) nær, som mig retfærdiggjør: hvo vil trætte med mig? lader os staae tilhobe; hvo (er den,) som haver Ret imod mig? han komme hid til mig.

9. See, den HErre, HErren skal hjælpe mig: hvo er den, som mig kan fordømme? see, de skal alle ældes som et Klæde, Møl skal æde dem. Ps. 102, 27
Es. 51, 6. 8.

10. Hvo er iblandt eder, som frygter HErren, som adlyder hans Tjeners Røst? den, som vandrer i Mørke, og haver ikke (Lysets) Skin, han skal forlade sig paa HErrens Navn, ja, (fast) forlade sig paa sin Gud. Ps. 25, 12. Dan. 9, 6.

11. See, I alle, som optænde en Ild, som omringe eder med Gnister, vandrer I (kun) i eders Ilds Lys, og ved Gnister, som I have optændt, (dog) dette skal ske eder af min Haand: I skal ligge i Smerte.

51. Capitel.

HErren trøster sit Folk ved Abrahams Exempel, og forkynder Hedningernes Omvendelse, og lover herligen og hasteligen at frelse Sine med en bestandig Frelse fra de forgjængelige Mennesker, 1–8. De betrængte Guds Børn bede Gud om Hjælp og Frelsning, hvilken HErren lover dem, som og straffer dem for deres Menneske-Frygt, og bestriver sin Magt til at hjælpe dem, 9–16. Han vil tage sin Vredes Bæger fra sit Folk, og give det til deres Fiender, 17–23.

1. Hører mig, I, som efterjage Retfærdighed, I, som søge HErren! seer hen til Klippen, af hvilken I ere udhugne, og til Brøndens Hul, af hvilken I ere udgravne. Pſ. 68, 27.

2. Seer hen til Abraham, eders Fader, og til Sara, som fødte eder; thi jeg kaldte ham eenlig, og velsignede ham, og formerede ham. 1 Mos. 17, 5. 6.
Rom. 4, 11. 1 Mos. 12, 1.
Jos. 24, 4. Es. 41, 2. Ezech. 33, 24. Mal. 2, 15.

3. Thi HErren haver trøstet Zion, han trøster alle dens øde Steder, og gjør dens Ørk, ligesom Eden, og dens øde Mark, ligesom HErrens Have: der skal findes i den Fryd og Glæde, Taksigelse og Lovsangs Lyd. c. 61, 3. 1 Mos. 2, 8.

4. Mit Folk! giver Agt paa mig; ja, mit Folk! vender Øren til mig; thi der skal en Lov udgaae fra mig, og jeg vil (hasteligen) fremføre min Ret til Folkets Lys.

5. Min Retfærdighed er nær, min Salighed er udgangen, og mine Arme skal domme Folk; Øer skal bie efter mig, og vente efter min Arm.

6. Opløfter eders Øine til Himlene, og seer ned til Jorden neden til; thi Himlene skal forsvinde, som en Røg, og Jorden ældes som et Klæde; og dens Indbyggere døe, som det; men min Salighed skal blive evindelig, og min Retfærdighed skal ikke brydes. Pſ. 102, 27. Es. 50, 9.
Luc. 21, 33.

7. Hører mig, I som kjende Retfærdighed, du Folk, i hvis Hjerte min Lov er! frygter ikke for et Menneskes Forsmædelse, og forskrækkes ikke for deres Forhaanelser.
Pſ. 37, 31; 40, 9. Matth. 5, 11.

8. Thi Møl skal æde dem, ligesom et Klæde, og en Orm skal æde dem, ligesom Uld; men min Retfærdighed skal blive evindeligen, og min Salighed fra Slægt til Slægter. v. 6.

9. Vaagn op, vaagn op, iſør dig Styrke, du HErrens Arm! vaagn op, ligesom i *gamle Dage*, iblandt de forrige Slægter; er du ikke den, som haver afhugget en Hovmodig, (den,) som saarede Dragen?
2 Mos. 14, 14. c. 6, 6. c. 15, 12.
5 Mos. 5, 15. c. 26, 8.

10. Er du ikke den, som udtørrede Havet, den store Afgrunds Vande? den, som gjorde Havets Dybheder til en Vei, at de Igjenløste gik igjennem? 2Mos. 14, 21.
Jos. 3, 16. Pſ. 66, 6.

11. Saa skal HErrens Forløste vende om, og komme til Zion med Frydesang, og evig Glæde skal være paa deres Hoved; de skal bekomme Fryd og Glæde, (men) Sorg og Suk skal flye (fra dem).
c. 35, 10. Jud. 21, 4.

12. Jeg, jeg er den, som trøster eder; hvo er du da, at du vil frygte for et Menneske, som skal døe, og for et Menneskes Barn, som skal blive som Høe?
Matth. 10, 28. Pſ. 118, 6. Es. 40, 6.

13. Og du glemte HErren, som haver gjort dig, som udbredte Himmelen, og grundfæstede Jorden, og du frygtede stedse den ganske Dag for Trængerens Grumhed, naar han beredte sig til at fordærve; men hvor er Trængerens Grumhed?
Jer. 18, 15. Dsf. 8, 14. Es. 44, 24.

14. Den, som gaaer (herfra) til fremmed Sted, skal hastig lades løs; og skal ikke døe i Graven, og hans Brød skal ikke fattes. c. 33, 16.

15. Thi jeg er HErren din Gud, som adskiller Havet, at dets Bølger bruse; HErre Zebaoth er hans Navn.
Jer. 31, 35. Es. 54, 5. Jer. 10, 16.

16. Og jeg lagde mine Ord i din Mund, og skjulte dig under min Haands Skygge, til at plante Himlene, og til at grundfæste Jorden, og til at sige til Zion: du er mit Folk. 4 Mos. 23, 5. 12. 16.
Es. 59, 21. c. 49, 2. Dsf. 2, 23.

17. Vaagn op, vaagn op, staae op, Jerusalem! du som haver drukket af HErrens Haand, af hans Grumheds Bæger; du haver drukket, (ja) udkrystet det Bægers Bærme, (hvoraf) man raver.
v. 22. Pſ. 75, 9. Jer. 25, 15. Es. 23, 33.

18. (Der var) ingen af alle de Børn, som hun havde født, der kunde lede hende, og ingen af alle de Børn, som hun havde opdraget, der kunde tage fat paa hendes Haand.

19. Disse tvende (Ting) ere dig vederfarne; hvo skal have Medynk med dig? (der er) Ødelæggelse og Forstyrrelse, og Hunger, og Sværd: ved hvem skal jeg trøste dig? c. 47, 9.

20. Dine Børn ere forsmægtede, de laae foran paa alle Gader, ligesom en Urokse i Garnet; de ere fulde af HErrens Grumhed, af din Guds Skjælden.
Vær. 2, 19. Jer. 6, 11.

21. Derfor hør dette dog, du Elendige! og du Drukne, dog ikke af Viin!

22. Saa sagde din HErre, HErren, og din Gud, som vil udføre sit Folks (Sag): see, jeg tog det Bæger, (hvoraf) man raver, af din Haand, (ja,) min Grumheds Bægers Bærme, den skal du fremdeles ikke drikke mere. Aab. 14, 10. Sach. 12, 2.

23. Men jeg vil give den i deres Haand, som have bedrøvet dig, som sagde til din Sjel: nedbøi dig, og vi vil gaae over; og du lagde din Ryg som Jorden, og som Gaden, for den, som gik over.
c. 49, 26. Ps. 129, 3.

52. Capitel.

Propheten lover Guds Folk en uforskyldt og herlig Befrielse af det babyloniske Fængsel ved Cyrus, og af Djævelens Vold ved Christum, 1-6. Taler om Evangelii yndelige Prædiken, 7-10. Formaner de Ircende til, at vare sig for al Urenhed, og spaaer om Christi Ophøielse efter hans Fornedrelse, og om Hedningernes Omvendelse, 11-15.

1. Vaagn op, vaagn op, ifør dig din Styrke, Zion! ifør dig din Herligheds Klæder, Jerusalem, du hellige Stad! der skal ikke nogen ydermere blive ved at komme i dig, (som er) uomskaaren eller ureen.
c. 51, 17. Aab. 21, 27.

2. Ryst Støvet af dig, staae op, sid, Jerusalem! gjør dig los af din Halses Baand, du fangne Zions Datter!
c. 49, 9.

3. Thi saa sagde HErren: I ere solgte for Intet, I skal og ikke gjenløses ved Penge.

4. Thi saa sagde den HErre, HErre: mit Folk foer først ned til Ægypten at være fremmed der; og (siden) fortrykte Aasur dem for Intet. 1 Mos. 46, 1. 6.
2 Kong. 17, 5. c. 18, 9 ꝛc.

5. Og nu, hvad (skal) jeg her (vel gjøre)? sagde HErren; thi mit Folk er borttaget for Intet; deres Regentere komme Hylen afsted, sagde HErren, og mit Navn bespottes stedse den ganske Dag.
Ez. 36, 20. 23. 4 Mos. 14, 14. Rom. 2, 24. 1 Tim. 6, 1.

6. Derfor skal mit Folk kjende mit Navn, (ja,) derfor (skal de kjende det) paa den samme Dag, at jeg selv er den, som taler: see, (her er) jeg.

7. Hvor deilige ere deus Fødder, som bærer godt Budskab paa Bjergene, som lader høre om Fred, som bærer godt Budskab om det Gode, som lader høre om Salighed, som siger til Zion: din Gud er Konge. Nah. 2, 1. Rom. 10, 15.
2 Cor. 5, 20. Ef. 57, 19.

8. (Her er) dine Vægteres Røst, de opløfte deres Røst, de skal synge (med Fryd) tilhobe; thi de skal see det stinbarligen, naar HErren omvender Zion.
c. 62, 6. Jer. 31, 6.

9. Raaber (med Fryd,) synger (med Fryd) tilhobe, Jerusalems øde Steder! thi HErren haver trøstet sit Folk, han haver igjenløst Jerusalem. c. 40, 1.

10. HErren haver blottet sin hellige Arm for alle Hedningernes Øine, og alle Jordens Ender skal see vor Guds Salighed. Ps. 71, 18. Ef. 53, 1. Ps. 98, 3.

11. Viger, viger, farer ud derfra, rører ikke ved noget Urent; gaaer ud midt udaf den, renser eder, I som bære HErrens Kar! c. 48, 20. 2 Cor. 6, 17.

12. Thi I skal ikke drage ud med Hast, ei heller gaae bort med Flugt; thi HErren gaaer for eders Ansigt, og Israels Gud skal slutte eders (Hær).

13. See, min Tjener skal handle klogeligen; han skal ophøies, og opløftes, og være meget høi. Phil. 2, 9.

14. Ligesom mange forskrækkes over dig, saa var hans Anseelse fordærvet fremfor (andre) Folks, og hans Skikkelse fremfor Menneskens Børn. c. 53, 2.

15. Saa skal han bestænke mange Hedninger, Konger skal tillukke deres Mund for ham; thi de, som det ikke var fortalt, de have seet det, og de, som ikke havde hørt det, de have forstaaet det.
c. 65, 1. Rom. 15, 21. Mich. 7, 16.

53. Capitel.

Esaias taler herligen om Christi fattige Fødsel og Levnet, og taalmodige Lidelse og Død for Menneskenes Synders Skyld, og den store Nytte deraf for os, 1-7. Han spaaer ogsaa om hans Opstandelse, efter hans Lidelse, Død og Begravelse, og om den christne Kirkes Udbredelse, idet han bar Menneskenes Misgierninger, overvandt Fienderne, og bad endogsaa for dem, ꝛc. 8-12.

1. Hvo troede det, vi have hørt? og for hvem er HErrens Arm aabenbaret?
Joh. 12, 38. Rom. 10, 16. Ps. 71, 18. Ef. 52, 10.

2. Thi han opfoer som en Qvist for hans Ansigt, og som en Rod af tør Jord? han haver ingen Skikkelse eller Herlighed,

og vi saae ham, men der var ikke Anseelse, at vi kunde have Lyst til ham.
c. 11, 1. c. 52, 14.

3. (Han var) foragtet, og holdt (snart) op (at være) iblandt Mænd, en Mand (fuld af) Piner, og som havde forsøgt Sygdom; og som En, for hvilken man skjulte Ansigtet, var han foragtet, og vi agtede ham intet. Ps. 22, 7. Marc. 9, 12.

4. Visseligen haver han taget vore Sygdomme (paa sig) og baaret vore Piner; men vi, vi agtede ham for (den, som) var plaget, slagen af Gud og gjort elendig.
Matth. 8, 17. Joh. 1, 29.

5. Men han, han er saaret for vore Overtrædelser, er knuset for vore Misgjerninger; Straffen (laae) paa ham, at vi skulde nyde Fred, og vi have faaet Lægedom ved hans Saar. 1 Pet. 2, 24.
2 Mos. 15, 26.

6. Vi, vi fore alle vild som Faarene, vi vendte os hver til sin Vei; men HErren lod alles vores Misgjerning møde ham.
Ps. 119, 176. 1 Pet. 2, 25. Ez. 34, 4. Es. 56, 11. Joh. 1, 29.

7. Den blev krævet, og han, han blev gjort elendig, og han oplod ikke sin Mund, som et Lam, der føres hen at slagtes, og som et Faar, der er stumt for dem, som det klippe, og ikke oplader sin Mund.
Matth. 26, 63. c. 27, 14. Ap. G. 8, 32. 1 Pet. 2, 23. Jer. 11, 19.

8. (Men) han er taget fra Angest og fra Dom, og hvo kan tale om hans Slægt; thi han er fraskilt fra de Levendes Land, han havde Plage for mit Folks Overtrædelses Skyld. 1 Cor. 15, 3. Ps. 88, 6.

9. Og man satte de Ugudelige til hans Grav, og (overgav ham) til en Rig i hans Død; thi han havde ikke gjort Vold, og der var ikke Svig i hans Mund.
Joh. 8, 46. 2 Cor. 5, 21. 1 Pet. 2, 22. Joh. 3, 5.

10. Men HErren havde Behagelighed til at knuse ham med Sygdom; naar han haver givet sit Liv til et Skyld-Offer, skal han see Sæd, (og) forlænge (sine) Dage; og HErrens Behagelighed skal lykkes ved hans Haand. v. 3. 4. Ps. 22, 31.

11. Fordi hans Sjel haver arbeidet, skal han see det, han skal mættes; ideт man kjender ham, skal min retfærdige Tjener retfærdiggjøre Mange; thi han, han skal bære deres Misgjerninger. Rom. 5, 19.

12. Derfor vil jeg give ham Deel iblandt Mange, og han skal dele de Stærke, som et Bytte, derfor at han udtømmede sin Sjel til Døden, og blev talt iblandt Overtrædere; og han, han bar Mangés Synd, og han skal bede for Overtræderne.
Marc. 15, 28. Luc. 22, 37; 23, 34.

54. Capitel.

Esaias spaaer om den christne Kirkes Udbredelse og hvorledes Christus skulde holde sig til den, som sin Brud, med stor Barmhjertighed, 1-10. Han vil herligen pryde den med Aandens Gaver, beskjerme den mod Fienderne, idet han regjerer selv Alting til sine Børns Bedste, 11-17.

1. Syng (med Fryd), du Ufrugtsommelige, som ikke fødte, raab med Frydesang, ja, raab høit, du som ikke var i Fødsels-Nød! thi den (som var) øde, (hendes) Børn ere flere, end hendes Børn, som haver Manden, sagde HErren.
Gal. 4, 27. Sach. 9, 9.

2. Udvid dit Pauluns Sted, og lad dem udbrede dine Boligers Gardiner, forhindre det ikke; strækt dine Snorer langt ud, og befæst dine Nagler.

3. Thi du skal udbryde paa høire og venstre Side; og din Sæd skal arve Hedningerne, og de skal lade bebøe de ødelagte Stæder.

4. Frygt ikke, thi du skal ikke beskjæmmes, og vær ikke skamfuld, thi du skal ikke blive til Skamme: men du skal glemme din Ungdoms Skam, og ikke ydermere ihukomme din Enkestands Forsmædelse.
Hebr. 1, 1. 20.

5. Thi den, som haver gjort dig, er din Mand, HErren Zebaoth er hans Navn; og din Gjenløser er Israels Hellige, han skal kaldes at Jordens Gud. Ps. 149, 2.
Hos. 2, 19. Eph. 5, 25. Hos. 12, 6.

6. Thi HErren haver kaldet dig, som en forladt Qvinde, og bedrøvet i Aanden; dog (er du ham) en Ungdoms Hustru, skjøndt du var forkastet, sagde din Gud.

7. Jeg haver forladt dig i et lidet Øieblik; men jeg vil samle dig med store Barmhjertigheder. c. 60, 10. Sach. 1, 16.

8. Det lidet Øieblik (varede), skjulte jeg mit Ansigt et Øieblik fra dig, men jeg haver forbarmet mig over dig med evig Miskundhed, sagde HErren, din Gjenløser.
Ps. 30, 6. 8.

9. Thi dette (skal være) mig (som) Noe Vande, om hvilke jeg svoer, at Noe Vande skulde ikke ydermere gaae over Jorden; saa haver jeg (og) svoret, at jeg ikke (mere) vil være vred paa dig, eller skjælde paa dig.
1 Mos. 8, 21. c. 9, 11. 15.

10. Thi Bjergene skulle (vel) vige, og Høiene bevæges; men min Miskundhed skal ikke vige fra dig, og min Freds Pagt

(ikke) bevæges, sagde HErren, din Forbarmer. Pſ. 89, 25. 34. Pſ. 146, 6. Ez. 37, 26. Pſ. 103, 13. Ef. 49, 15. Jer. 31, 20.

11. Du Elendige, som er bortdrevet (som ved en Storm), og som ikke er trøstet! see, jeg vil lægge dine Stene med Karbunkel, og lægge din Grundvold med Saphirer. Aab. 21, 19.

12. Og jeg vil sætte dig Vinduer af Chrystal, og dine Porte af Rubin-Stene, og alle dine Landemærker af velbehagelige Stene.

13. Og alle dine Børn skal være lærte af HErren, og dine Børns skal have stor Fred. Jer. 31, 34. Ebr. 8, 11. Joh. 6, 45. Rom. 5, 1. Joh. 14, 27.

14. Du skal befæstes ved Retfærdighed; du skal være langt fra Fortrykkelse, thi du skal ikke frygte, og fra Fordærvelse, thi den skal ikke komme nær til dig.

15. See, man skal holde sig aldeles fremmed (mod dig, dog) ikke af mig; (men) hvo der holder sig fremmed hos dig imod dig, skal falde. Rom. 8, 31.

16. See, jeg haver skabt en Smed, som opblæser Kul i Ild, og udfører Redskab til sin Gjerning; og jeg, jeg haver skabt en Fordærver til at fordærve.

17. Intet Redskab, som er dannet imod dig, skal lykkes, og hver Tunge, som staaer op imod dig i Dommen, skal du fordømme; denne er HErrens Tjeneres Arv, og deres Retfærdighed af mig, siger HErren.

55. Capitel.

Christus indbyder alle Fattige i Aanden til sin overflødige og beſtandige Naades Deelagtighed, og Faderen vidner om Christi Kald, 1-5. Han raader til Omvendelse, og lover at velsigne sit Ord, og at det skal skaffe de Troende Glæde og Trøst, og aandelig Fremvext, ꝛc. 6-13.

1. Nu vel! hver, som tørster, komme hid til Vandene, og den, som ikke haver Penge, komme hid! kjøber og æder, og gaaer, kjøber uden Penge og uden Betaling, Viin og Melk! c. 12, 3. c. 44, 3. Zach. 13, 1. Joh. 7, 37.

2. Hvi vele I Penge der, hvor ikke er Brød, og eders Arbeide der, hvor I ikke kunne mættes? hører mig nøie, og æder det Gode, saa skal eders Sjel forlyste sig med det Fede. Ordſp. 28, 25. Ef. 25, 6.

3. Bøier eders Øre, og kommer hid til mig, hører, saa skal eders Sjel leve; thi jeg vil gjøre en evig Pagt med eder, (som er) Davids trofaste Miskundheder. c. 54, 10. Pſ. 105, 8. 10. 2 Sam. 7, 12. Pſ. 89, 4. 50. Ap. G. 2, 30. c. 13, 4.

4. See, jeg haver sat ham til et Vidne for Folk, til en Fyrste, og den, som skal byde over Folk. Aab. 1, 5. c. 3, 14.

5. See, du skal kalde et Folk, som du skal ikke kjende, og et Folk, de, som ikke kjende dig, skal løbe til dig, for HErrens din Guds Skyld, og den Helliges i Israel, thi han haver prydet dig. c. 65, 1.

6. Søger HErren, medens han findes; kalder paa ham, medens han er nær. 1 Krøn. 28, 9. Jer. 29, 13. Hoſ. 10, 12.

7. Den Ugudelige forlade sin Vei, og hver, (som gjør) Uret, sine Tanker, og omvende sig til HErren, og han skal forbarme sig over ham, og til vor Gud, thi han skal mangfoldigen tilgive. Ez. 18, 30. 31. c. 33, 11. Joel 2, 12. 13. Ef. 54, 10. Pſ. 103, 3 ꝛqq.

8. Thi mine Tanker ere ikke eders Tanker, og eders Veie ere ikke mine Veie, sagde HErren.

9. Thi (som) Himmelen er høiere end Jorden, saa ere mine Veie høiere end eders Veie, og mine Tanker (høiere) end eders Tanker.

10. Thi ligesom Regnen og Sneen nedfalder fra Himmelen, og kommer ikke tilbage derhen, men vander Jorden (overflødigen) og gjør den frugtbar, og kommer den til at give Grøde, og den giver Sæd til at saae, og Brød til at æde:

11. Saa skal mit Ord være, som skal udgaae af min Mund: det skal ikke komme tomt igien til mig; men det skal gjøre det, mig behager, og hvad jeg sender det til, skal lykkes for det.

12. Thi I skal drage ud med Glæde, og fremføres med Fred; Bjergene og Høiene skal raabe for eders Ansigt med Frydesang, og alle Træer paa Marken skal klappe med Haand. Pſ. 98, 8.

13. Istedetfor Tornebusken skal opvoxe Fyrretræer, for Tidslerne skal Myrtetræer opvoxe; og det skal være HErren til et Navn, til et evigt Tegn, som ikke skal udryddes. c. 41, 19.

56. Capitel.

HErren formaner Alle til Gudfrygtighed, og lover ogsaa de omvendte og lydige Hedninger sin Naade, 1-8. Han kalder ad Fienderne, at de skal straffe de blinde og hykleriske Lærere, som ere stumme Hunde og vandre efter deres egne Lyster, 9-12.

1. Saa sagde HErren: holder Ret, og gjører Retfærdighed; thi min Salighed er nær til at komme, og min Retfærdighed til at aabenbares. Ef. 46, 13. c. 62, 1.

2. Saligt er det Menneske, som dette gjør, og det Menneskes Barn, som holder fast derved; som holder Sabbat, at han ikke vanhelliger den, som varer sin Haand, at den gjør slet intet Ondt.

2 Mos. 31, 13 ꝛc. Jer. 17, 22. 24. 25.

3. Og den Fremmedes Søn, som haver føiet sig til HErren, skal ikke sige: HErren skal vist skille mig fra sit Folk; og den Gildede skal ikke sige: see! jeg er et tort Træe. c. 14, 1.

4. Thi saa sagde HErren til de Gildede, som vil holde mine Sabbater, og udvælge det, som mig behager, og holde fast ved min Pagt: v. 2.

5. Jeg vil og give dem en Plads i mit Huus, og inden mine Mure, og et bedre Navn end Sønner og end Døttre; jeg vil give ham et evigt Navn, som ikke skal udryddes. Aab. 2, 17.

6. Og den Fremmedes Børn, som have føiet sig til HErren, for at tjene ham, og at elske HErrens Navn, at være hans Tjenere, hver (af dem) som holder Sabbat og ikke vanhelliger den, og holder fast ved min Pagt: Ap. G. 10, 35.

Ps. 25, 10; 103, 18.

7. De samme vil jeg og føre til mit hellige Bjerg, og glæde dem i mit Bedehuus, deres Brænd-Offere og deres Slagt-Offere skal være mig en Velbehagelighed paa mit Alter; thi mit Huus skal kaldes et Bede-Huus for alle Folk.

1 Kong. 8, 43. Matth. 21, 13. Es. 20, 40.

8. Den HErre, HErren, som samler de Fordrevne af Israel, sagde: jeg vil endnu samle til ham (flere) til dem, som ere forsamlede til ham. Mich. 4, 6. 7.

Zeph. 3, 19. 20.

9. Alle Dyr paa Marken! kommer at æde, (ja) alle Dyr i Skoven!

10. Hans Vægtere ere blinde, de vide allesammen intet, de ere alle stumme Hunde, som ikke kunne gjøe, som ere søvnagtige, som ligge, som elske at slumre.

11. Og disse Hunde, som ere graadige, kjende ikke Mættelse; og de ere Hyrder, som ikke kjende Forstand; de vendte sig hver til sin Vei, hver til sin Vinding, (hver) fra sin Ende. c. 53, 6. Jer. 6, 13. c. 8, 10.

12. Kommer, (sige de,) jeg vil tage Vin, og lader os drikke stærk Drik, og i Morgen skal det være, som paa denne Dag, (den skal være) stor, (ja) saare ypperlig.

c. 22, 13 ꝛc.

57. Capitel.

Esaias viser, hvorfor Gudi Straf kom over det jødiske Folk, nemlig for deres Ugudelighed, Hyklerie, Foragt og Overtrædelse, Afguderie og Pagt med fremmede Konger, 1-13. Han trøster de Troende, at de skulle komme til deres Land igjen og leve for Naade og Fred for alle Troende, men ikke for de Ugudelige, 14-21.

1. Den Retfærdige omkommer, og der er ingen, som lægger det paa Hjerte, og fromme Folk hensamles, men der er ingen, som giver Agt (paa), at den Retfærdige hensamles fra det Onde.

Jer. 12, 11. 2 Kong. 22, 20.

2. Han skal gaae ind med Fred, de skal hvile sig i deres Sove-Kamre, (hver,) som vandrer for ham.

3. Men kommer I hid, I Dagvælgerskens Børn, du Hore-Sæd, du, som haver bedrevet Horerie! Matth. 12, 39.

c. 16, 4.

4. Imod hvem forlyste I eder? imod hvem udvide I Munden, udrække Tungen langt? ere I ikke Overtrædelsens Børn, en falsk Sæd?

5. De, som ere optændte af Brynde for Afguderne, under hvert grønt Træe, som slagte Børnene ved Bækkene, under Stenklippernes Huler! Jer. 3, 13. c. 2, 20.

Es. 16, 21. c. 22, 20.

6. Din Deel er ved Bækkenes glatte (Stene); de, de ere din Lod; dem udgydede du ogsaa Drik-Offer for, du offrede (dem) Mad-Offer: skulde jeg lade mig trøste over disse Ting?

7. Du gjorde dit Leie paa et højt og ophøiet Bjerg; du gik ogsaa derop, for at slagte Slagt-Offer. Hos. 4, 13.

Es. 65, 7.

8. Og du satte din Ihukommelse bag Døren og Dør-Stolpen; thi du blottede dig, (der du veg) fra mig, (og) gik op, du udvidede dit Leie, og gjorde dig (Pagt) med (nogle) af dem, du elskte deres Leie paa hver Plads du saae (dem).

9. Og du lod dig see for Kongen med Olie, og formerede dine vellugtende Salver! og du sendte dine Bud hen indtil langt fraliggende (Steder) og fornedrede dig indtil Helvede. Hos. 12, 2.

10. Thi du bemødte dig i dig Veis Mangfoldighed; du sagde ikke: det er forloret; du fandt din Haands Kraft, derfor blev du ikke syg.

11. Og for hvem er du bekymret, og frygtede du, at du vilde lyve, og kom ikke mig ihu, (og) lagde det ikke paa til

Hjerte; mon (det) ikke (steer, fordi) jeg tier, og (det) fra fordum (Tid) af? men skulde du ikke frygte mig? Ps. 50, 21.
Es. 42, 14.

12. Jeg, jeg vil kundgjøre din Retfærdighed og dine Gjerninger, at de skulle ikke gavne dig.

13. Naar du raaber, da lad dine Forsamlede redde dig, men Veiret skal optage dem allesammen, Forfængelighed skal tage (dem); men den, som forlader sig paa mig, skal arve Landet, og eie mit hellige Bjerg. Ps. 2, 12. Es. 60, 21. Ps. 15, 1.

14. Og man skal sige: baner, baner, rydder Veien, borttager Anstød fra mit Folks Vei! c. 40, 3. c. 42, 16. c. 62, 10.

15. Thi saa sagde den Høie og Ophøiede, som boer evindeligen, og hvis Navn er helligt: jeg vil boe i det Høie og Hellige, og hos en Sønderknuset og Fornedret i Aanden, til at gjøre de Fornedredes Aand levende, og at gjøre de Sønderknusedes Hjerter levende. Ps. 97, 9; 113, 5 ꝛc.
Luc. 1, 49. Es. 66, 1. 2. Ps. 51, 19.

16. Thi jeg vil ikke trætte evindeligen, og ikke være vred i Evighed; thi (ellers) maatte (deres) Aand forsmægte for mit Ansigt, og de Sjele, som jeg, jeg haver gjort. Ps. 103, 9. Mich. 7, 18.

17. Jeg var vred for hans Gjerrigheds Ondskab, og slog ham, idet jeg skjulte mig, og jeg var vred; og han gik forvendt paa sit Hjertes Vei. c. 54, 8. c. 59, 8.
Mich. 3, 4.

18. Jeg saae hans Veie, og jeg vil læge ham; og jeg vil skaffe ham Rolighed, og jeg vil give ham og hans Sørgende (megen) Trøst igjen.

19. Jeg skaber Læbers Grøde; Fred, Fred for den, (som er) langt borte, og for den, som er (nær), sagde HErren, og jeg haver lægt ham. c. 52, 7. Eph. 2, 17.

20. Men de Ugudelige ere som Havet, der er oprørt; thi de kan ikke være stille, og dets Vand udkaster Skarn og Dynd.
Jud. v. 13.

21. (Der er) ikke Fred, sagde min Gud, for de Ugudelige. c. 48, 22.

58. Capitel.

Propheten straffer haardeligen Israels hykleriske Gudstieneste, særdeles deres hykleriske Fasten, 1–5. Og viser dem, hvilken den rette Fasten er for Gud, og den ret behagelige Gudsdyrkelse, hvormed stor Velsignelse følger, 6–14.

1. Raab af Struben, spar ikke, oplæft din Røst, som en Basun, og kundgjør mit Folk deres Overtrædelse, og Jakobs Huus deres Synder; c. 40, 9. Mich. 3, 8.
Es. 62, 6. Hos. 8, 1.

2. Endskjøndt de søge mig dagligen, og have Lyst til at vide mine Veie; ligesom et Folk, der haver gjort Retfærdighed, og ikke forladt sin Guds Ret, spørge de mig om retfærdige Domme, de have Lyst at komme nær til Gud: c. 1, 11 sqq.

3. Hvi fastede vi, og du saae det ikke? (hvi) plagede vi vor Sjel, og du vil ikke vide det? see, paa den Dag, I faste, finde I (ders) Lyst, og træve alle ders (besværlige) Arbeider. Jer. 14, 12.

4. See, I faste til Kiv og Trætte, og til at slaae ugudeligen med Næve; faster ikke, som (I gjøre) paa denne Dag, at ders Røst høres i det Høie.

5. Skulde (Saadant,) som dette være en Faste, som jeg haver udvalgt, at et Menneske plager sit Liv en Dag, eller at han helder sit Hoved ned som et Siv, eller ligger i Sæk og Aske? vil du kalde dette en Faste, og en behagelig Dag for HErren? Sach. 7, 5. c. 8, 19.

6. Er denne ikke den Faste, som jeg haver udvalgt: at oplade Ugudelighedsbaand, at løse Aagets Knipper, at udlade de Fortrykte frie, og at sønderbryde alt Aag? Ez. 18, 16.

7. (Bør dig) ikke at dele dit Brød med den Hungrige, og skal du (ikke) lade komme den Elendige, (ja), Ynkværdige i dit Huus? naar du seer en Nøgen, skal du klæde ham, og ikke skjule dig fra dit Kjød.
Matth. 25, 35. Es. 18, 7. Rom. 12, 13. Job 31, 19.

8. Da skal dit Lys frembryde, som Morgenrøden, og din Lægedom skal snart grønnes; og din Retfærdighed skal fremgaae for dit Ansigt, HErrens Herlighed skal slutte til efter dig. Ps. 37, 6.

9. Da skal du paakalde, og HErren skal bønhøre, du skal raabe, og han skal sige: see, her er jeg; dersom du borttager det Aag midt ud fra dig, (og holder dig fra) at udstrække Fingrene, og at tale Uret;
c. 30, 19. c. 65, 1. 24.

10. Og (dersom) du frembrager dit Hjerte for den Hungrige, og mætter en fortrykt Sjel: da skal dit Lys oprinde i Mørket, og din Mørkhed (skal være) som Middagen. Ps. 97, 11; 112, 4.

11. Og HErren skal altid lede dig, og mætte din Sjel i Torheder, og bestyrke dine Been; og du skal blive som en vandrig

Have, og som et Vandløb, hvis Vand ikke slaaer feil.

12. Og (de, som komme) af dig, skal bygge de gamle øde Stæder, du skal opreise Grundvolde, (som have ligget) fra Slægt til Slægt, og du skal kaldes den, som tilmurer det Revne, som forbedrer Stierne igjen, at (man kan) boe (der).
c. 61, 4. Am. 9, 14.

13. Dersom du vender din Fod af fra Sabbaten, (fra) at gjøre (al) din (egen) Behagelighed paa min hellige Dag, og kalder Sabbaten en Forlystelse, paa det at HErren maa helliges, som bør æres, og (dersom du) ærer ham, (saa du) ikke gjør dine (egne) Veie, og ikke finder din (egen) Behagelighed, eller taler et Ord (derom):
c. 56, 4.

14. Da skal du forlyste dig i HErren, og jeg vil lade dig fare over de høie (Steder) paa Jorden; og lade dig æde Jakobs din Faders Arv; thi HErrens Mund haver talet det. c. 1, 20. Mich. 4, 4.

59. Capitel.

Propheten viser, at HErren letteligen kunde og vilde høre og frelse Mennesker, men at det ikke skede, deri var aleneste deres Synder Skyld, hvilke han her opregner, 1-8. De beklage og bekjende deres Synder og Overtrædelser imod Gud, 9-15. Gud lover at forløse dem, at straffe deres Fiender, at sende dem Messias, og evig at regjere dem ved sin Aand og Ord, ꝛc. 16-21.

1. See, HErrens Haand er ikke forkortet, at den ikke kunde frelse, og hans Øre er ikke tung-(hørende), at (han) ikke kunde høre. 4 Mos. 11, 23 ꝛc. Es. 50, 2.

2. Men eders Misgjerninger gjøre Skilsmisse imellem eder, og imellem eders Gud, og eders Synder gjøre, at han skjuler Ansigtet fra eder, at han hører (eder) ikke.
Mich. 3, 4. Es. 57, 17.

3. Thi eders Hænder ere besmittede med Blod, og eders Fingre med Misgjerning; eders Læber tale Løgn, eders Tunge udsiger Uret. c. 1, 15. Ez. 23, 45.
Ordsp. 6, 17. 18. Rom. 3, 13.

4. (Der er) Ingen, som raaber paa Retfærdighed, og Ingen, som dømmer troligen; man forlader sig paa Intet, og taler Forfængelighed, undfanger Møie, og føder Uret. Job 15, 35. Ps. 7, 15.

5. De udlægge Basilisk-Æg, og væve Spindelvæv; hvo som æder af deres Æg, maa døe, og om det trykkes (i Stykker), udfarer der en Øgle.

6. Deres Væve skal ikke blive til Klæder, og de skal ikke skjule sig med deres Gjerninger; deres Gjerninger ere uretfærdige Gjerninger, og (der er) fortrædeligt Arbeide i deres Hænder. Job 8, 14.

7. Deres Fødder løbe til det Onde, og skynde sig til at udgyde uskyldigt Blod, deres Tanker ere uretfærdige Tanker, (der er) Ødelæggelse og Forstyrrelse paa deres banede Vei. Ordsp. 1, 16. Rom. 3, 15.

8. De kjende ikke Fredens Vei, og (der er) ingen Ret i deres Gange; deres Stier forvende de for sig selv, hver, som træder derpaa, veed ikke af Fred.
Luc. 1, 79. Rom. 3, 17.

9. Derfor er Retten langt fra os, og Retfærdighed naaede ikke til os; vi forventede Lyset, og see, (her er) Mørket, (vi ventede idel) Skin, og see, vi vandre i (idel) Mørkhed. c. 9, 2.

10. Vi føle os for som de Blinde efter en Væg; ja vi føle os for, som de, der have ingen Øine; vi støde os om Middagen, som i Tusmørket, vi ere i stinkende Steder, som de Døde. 5 Mos. 28, 29. 2 Pet. 1, 9.

11. Vi brumme allesammen som Bjørnene, og kurre ideligen som Duerne; vi bie efter Retten, (og den er der) ikke, efter Saligheden, og den er langt borte fra os.
v. 9. c. 38, 14. Nah. 2, 8. Ez. 7, 16.

12. Thi vore Overtrædelser ere mange for dig, og vore Synder svare imod os; thi vore Overtrædelser ere hos os, og vi kjende vore Misgjerninger:
Ps. 38, 5; 51, 5. Jer. 3, 13.

13. (Som er) at overtræde, og at lyde imod HErren, og at vende os tilbage fra vor Gud, at tale om Fortrykkelse og Afvigelse, at undfange og udsige falske Ord af Hjertet. Ap. G. 5, 4. Ps. 5, 7. 10; 55, 22.

14. Og Retten er veget tilbage, og Retfærdigheden staaer langt borte; thi Sandheden støder an paa Gaden, og Retten kan ikke gaae (der) ind.

15. Og Sandheden er borte, og den, som viger fra det Onde, bliver berøvet; og HErren saae det, og det var ondt for hans Øine, at der er ingen Ret. Hos. 4, 1.

16. Og han saae, at der var ingen Mand, og han forskrækkedes saare, at der var ingen Forbeder; men hans Arm frelste ham, og hans Retfærdighed den opholdt ham.
c. 63, 5.

17. Og han førte sig udi Retfærdighed, som udi et Pantser, og Saligheds Hjelm var paa hans Hoved, og han klædte sig i Hevns Klæder, (som i) en Klædning, og

iforte sig med Nidkjærhed, som med en Kappe. Eph. 6, 14. 17. 1 Thess. 5, 8.

18. Efter (al) deres Fortjeneste, ja derefter skal han betale Grumhed til sine Modstandere, (og) Vederlag til sine Fiender; (ja, dem paa) Øerne skal han betale (efter) Fortjeneste.

19. Da skal de frygte HErrens Navn fra Vesten, og hans Herlighed fra Solens Opgang; naar Fienden kommer som en Flod, skal HErrens Aand oprette Bannere imod ham. Mal. 1, 11. Es. 45, 6.

20. Og der skal komme en Gjenløser til Zion, og til dem, som omvende sig fra Overtrædelse i Jakob, siger HErren.
Es. 1, 27. Rom. 11, 26.

21. Og mig (angaaende), denne er min Pagt med dem, siger HErren: min Aand, som er over dig, og mine Ord, som jeg haver lagt i din Mund, skal ikke vige fra din Mund, eller fra din Sæds Mund, eller fra din Sæds Sæds Mund, siger HErren, fra nu og indtil evig (Tid.) c. 41, 16. Jer. 1, 9.

60. Capitel.

Esaias spaaer om Hedningernes Omvendelse, og Guds Kirkes herlige Tilstand, 1–13. Han opregner de Velgjerninger, som Christus vil bevise sin Kirke, der samles af Jøder og Hedninger i Almindelighed, men især, ved Synds Forladelse, retfærdige Værere, Oplysning, Retfærdighed, og lykkelig Fremgang, 14–22.

1. Gjør dig rede, bliv oplyst, thi dit Lys er kommen; og HErrens Herlighed er opgangen over dig. c. 52, 2. c. 9, 2.

2. Thi see, Mørket skal skjule Jorden, og Dunkelhed Folkene; men HErren skal oprinde over dig, og hans Herlighed skal sees over dig. Joh. 1, 5.

3. Og Hedningerne skal vandre ved dit Lys, og Kongerne ved det Skin, som er opgangen for dig. c. 49, 6.

4. Opløft dine Øine trindt omkring, og see, alle disse have forsamlet sig, de komme til dig; dine Sønner skal komme langt fra, og dine Døttre opfostres ved Siden.
c. 49, 12. 18. 22.

5. Da skal du see det, og løbe til, og dit Hjerte skal ræddes og udbrede sig; naar Mangfoldigheden ved Havet omvendes til dig, (naar) Hedningernes Magt kommer til dig. v. 11. Es. 2, 2. Matth. 8, 11.

6. Kamelernes Mangfoldighed skal skjule dig, Veilobere af Midian og Epha, alle de af Scheba skal komme; de skal bære Guld og Rogelse, og bebude HErrens megen Priis. 1 Mos. 25, 4. Ps. 72, 10.

7 Alle Faar af Kedar skal samles til dig, Nebajoths Vædre skal tjene dig; de skal offres paa mit velbehagelige Alter, og jeg vil prydе min Herligheds Huus.
c. 42, 11. Mal. 1, 11.

8. Hvo ere disse, der flyve, som en Sky? og som Duerne til deres Vinduer?

9. Thi Øer skal bie efter mig, og Tharsis Skibe ere i Begyndelsen, at føre dine Børn hid langt fra, (ja) deres Sølv og deres Guld med dem, til HErrens din Guds Navn, og til Israels Hellige, thi han haver prydet dig. v. 4.

10. Og den Fremmedes Børn skal bygge dine Mure, og deres Konger tjene dig; thi jeg slog dig i min Vrede, men jeg forbarmer mig over dig i min Velbehagelighed. c. 49, 16. 17. c. 54, 7. 8.

11. Og dine Porte skal de altid holde aabne Dag og Nat, de skal ikke tillukkes, for at lade Hedningernes Magt komme til dig, og deres Konger skal føres (hertil.)
Aab. 21, 24–26.

12. Thi hvilket Folk og Rige, som ikke vil tjene dig, skal fordærves, og de Folk skulle vist ødelægges.

13. Libanons Herlighed skal komme til dig, Fyrretræe, Kintræe og Buxbom tillige, til at prydе min Helligdoms Sted med, og jeg vil gjøre mine Fødders Sted herlig. c. 35, 2.

14. Og deres Børn, som dig trængte, skal gaae bøiede til dig, og de skal nedbøie sig for dine Fødders Saaler, ja, alle, som dig bespottede; og de skal kalde dig HErrens Stad, Zion, den Helliges i Israel.
Ps. 72, 9. Es. 49, 23.

15. Istedetfor at du var forladt og forhadt, saa at der gik ingen igjennem, saa vil jeg sætte dig til en evig Herlighed, til Fryd fra Slægt til Slægt. c. 62, 4.

16. Og du skal die Hedningers Melk, og die Kongers Bryst; og du skal fornemme, at jeg er HErren, som frelser dig, og din Gjenløser, Jakobs Mægtige. c. 49, 23. 26.

17. Jeg vil fremføre Guld istedetfor Kobberet, og fremføre Sølv istedetfor Jernet, og Kobber for Træet, og Jern istedetfor Stenene; og jeg vil gjøre, at din Bestyrelse (skal blive til) Fred og dine Trængere til Retfærdighed. 1 Kong. 10, 27.
Es. 52, 7. c. 57, 19.

18. Der skal ikke hørmere høres Vold i dit Land, (eller) Ødelæggelse og Forstyrrelse i dine Landemærker; men du skal kalde dine Mure Salighed, og dine Porte Priis. c. 26, 1.

19. Solen skal ikke hvermere være dig til et Lys om Dagen, og Maanen skal ikke oplyse dig til et Skin; men HErren skal være dig til et evigt Lys, og din Gud til din Herlighed. Aab. 21, 23.
c. 22, 5. 2 Sam. 22, 29. Psl. 27, 1.

20. Din Sol skal ikke hvermere gaae ned, og din Maane ikke borttages; thi HErren skal være dig til et evigt Lys, og din Sorgs Dage ere (da) fuldendte.

21. Og dit Folk, de skal alle være retfærdige, de skal eie Jorden evindeligen, (som de, der ere) mine Plantelsers Qvist, mine Hænders Gjerning, til at bevise mig selv herlig. Psl. 37, 11. Matth. 5, 5.
Es. 57, 13. c. 61, 3. c. 44, 23.

22. Den Lille skal blive til Tusinde, og den Ringe til et stærkt Folk; jeg HErren, jeg vil lade det hasteligen komme i sin Tid.

61. Capitel.

Christus taler om sit Kald og Salvelse til sit Embede, og især til at prædike Evangelium for de Bedrøvede, han taler atter om Hedningernes Omvendelse, 1-9. Han indfører den christne Kirke, som takker Christo med Glæde for hans Retfærdighed, Aands Gaver, og aandelig Frugtbarhed, 10. 11.

1. Den HErres, HErres Aand er over mig, derfor haver HErren salvet mig, til at kundgjøre et (godt Budskab) for de Sagtmodige, han sendte mig, til at forbinde dem, som have et sønderbrudt Hjerte, til at udraabe for de Fangne Frihed, og for de Bundne (Fængselets) Opladelse; Luc. 4, 18. Es. 11, 2. Matth. 5, 5.
Psl. 34, 19; 51, 19. Es. 57, 15. c. 42, 7.

2. Til at udraabe HErrens Velbehagelighedes Aar, og vor Guds Hevns Dag, til at trøste alle Sørgende;
c. 63, 4. Matth. 5, 4.

3. At beskikke for de Sørgende i Zion, at dem skal gives Prydelse for Aske, Glædens Olie for Sorrig, priselige Klæder for en vansmægtet Aand, og at de skal kaldes Retfærdigheds Egere, HErrens Plantelse, til at bevise mig selv herlig.
c. 51, 3. Psl. 1, 3. Jer. 17, 8. Es. 60, 21.

4. Og de skal bygge de gamle øde Stæder, opreise de forrige Ødelæggelser, og fornye de øde Stæder, (som have været) ødelagte fra Slægt til Slægt. c. 58, 12.

5. Og de Fremmede skal staae, og føde eders Faar, og en Udlændings Børn skal være eders Agermænd, og eders Vingaardsmænd. c. 14, 1. 2.

6 Og I skal kaldes HErrens Præster; man skal kalde eder vor Guds Tjenere; I skal æde Hedningernes Gods og rose eder af deres Herlighed. c. 66, 21.

7. For eders dobbelte Bestjæmmelse, og derfor at de have sjunget: Skjændsel var eders Deel; derfor skal I eie en dobbelt Arvelod i deres Land; I skal have evig Glæde. c. 40, 2. c. 35, 10. c. 51, 11. c. 66, 14.

8. Thi jeg er HErren, som elsker Ret, som hader Rov i Brænd-Offer; og jeg vil give, (at) deres Arbeide (skal stee) i Sandhed, og jeg vil gjøre en evig Pagt med dem. c. 65, 23. c. 54, 10. c. 55, 3. Ez. 37, 26.

9. Og man skal kjende deres Sæd iblandt Hedningerne, og deres Afkomme midt iblandt Folkene; alle som see dem, skal kjende dem, at de ere en Sæd, som HErren har velsignet.

10. Jeg vil glæde mig storligen i HErren, min Sjel skal fryde sig i min Gud, thi han iførte mig Salighedes Klæde, han klædte mig med Retfærdigheds Kappe, som en Brudgom iforer sig med præstelig Prydelse, og som en Brud pryder sig med sit Toi. Hab. 3, 18. Luc. 1, 47. Sach. 3, 4 sqq.
Aab. 3, 5. c. 6, 11.

11. Thi som Jorden udgiver sin Grøde, og som en Have lader sin Grøde opvoxe, saa skal den HErre, HErre lade opvoxe Retfærdighed og Pris for alle Hedningerne.

62. Capitel.

Propheten lover Christi Menighed Retfærdighed, et nyt Navn, stor Ære og Naade, aandelig Forening med Christo, troe Lærere, Nelighed og Fred, rc. 1-8. Han forkynder atter Hedningernes Omvendelse, saavel som de omvendte Jøders lyksalige Tilstand, 10-12.

1. For Zions Skyld vil jeg ikke tie, og for Jerusalems Skyld vil jeg ikke være stille; indtil dens Retfærdighed udgaaer som et Skin, dens Salighed brænder som et Blus. c. 46, 13. c. 56, 1.

2. Og Hedningerne skal see din Retfærdighed, og alle Konger din Herlighed; og du skal kaldes med et nyt Navn, hvilket HErrens Mund skal nævne.
c. 65, 15. Aab. 2, 17.

3. Og du skal være en deilig Krone i HErrens Haand, og en kongelig Hue i din Guds Haand. Aab. 2, 10.

4. Man skal ikke hvermere kalde dig en Forladt, ei heller skal dit Land kaldes hvermere ødelagt; men du skal kaldes min Lyst i det, og dit Land (skal kaldes) en Ægte-Hustru; thi HErren haver Lyst til

dig, og dit Land skal være en Ægte-Hustru. c. 60, 15.

5. Thi som en ung Karl holder Ægteskab med en Jomfru, (saa) skal dine Børn holde Ægteskab hos dig; og (som) en Brudgom glæder sig ved en Brud, skal din Gud glæde sig ved dig.

6. O Jerusalem! jeg haver besticket Vægtere paa dine Mure, de skal aldrig tie den ganske Dag eller den ganske Nat; I, som paaminde HErren, I skal ikke tie.
c. 52, 8. c. 56, 1.

7. Og tilstæder ikke, at man tier for ham, indtil han bereder og indtil han sætter Jerusalem til Priis paa Jorden. c. 61, 11.

8. HErren svor ved sin høire Haand, og ved sin Magts Arm: jeg vil ikke hdermere give dine Fiender dit Korn til Spise, ei heller skal en Udlændings Børn drikke din Most, som du haver arbeidet for.
c. 65, 21. 22.

9. Thi de, som indsanke hiint, skal æde det, og love HErren; og de, som samle denne, skal drikke den i min Helligdoms Forgaarde. v. 8.

10. Gaaer igjennem, gaaer igjennem Portene, rydder Folkets Vei; baner, baner den banede Vei, kaster Stene deraf, oplofter et Banner for Folkene.
c. 57, 14. Ps. 68, 5.

11. See, HErren lader sig høre til Jordens Ende; siger Zions Datter: see, din Salighed kommer, see hans Løn er med ham, og hans Gjerning er for ham.
Sach. 9, 9 ꝛc. Es. 40, 10. Nab. 22, 12.

12. Og de skal kalde dem et helligt Folk, HErrens Igjenløste; og dig skal man kalde en søgt (Stad, ja) en Stad, som ikke er forladt. c. 35, 10. c. 51, 11. 62, 4.

63. Capitel.

Propheten beskriver Christi herlige Seier over hans Kirkes Fiender, 1-6. De Troende prise HErren, for hans store Naade og Velgjerninger, og bekjende det Jødiske Folks Gienstridighed, hvilken uanseet Gud paa ny vilde bevise baade dem og Hedningerne Naade og Barmhiertighed; hvorom de ydmygeligen bede HErren, ꝛc. 7-19.

1. Hvo er denne, som kommer fra Edom, med bestænkte Klæder fra Bozra, denne, som er saa prydet i sit Klædebon, som gaaer frem i sin megen Kraft? Jeg, som taler Retfærdighed, mægtig til at frelse.
c. 34, 6. c. 33, 5. c. 45, 19.

2. Hvorfor er det rødt paa dit Klædebon? og dine Klæder som hans, der træder i en (Vin-Perse)? Aab. 19, 13.

3. Jeg traadte Perse-Karret, jeg alene, og der var ingen Mand af Folket med mig; og jeg traadte dem i min Vrede, og nedtraadte dem i min Grumhed; og Seier over dem er stænket paa mine Klæder, og jeg haver besmittet alle mine Klæder.

4. Thi (jeg havde) Hevns Dag i mit Hjerte, og mine Igjenløstes Aar var kommet. c. 13, 9. c. 34, 8. c. 61, 2. Jer. 51, 6.

5. Og jeg saae (mig) om, og der var ingen Hjælper, og jeg var forskrækket, og der var Ingen, som opholdt mig; men min Arm frelste mig, og min Grumhed den opholdt mig. c. 59, 16.

6. Og jeg vil nedtræde Folket i min Vrede, og gjøre dem drukne i min Grumhed, og nedkaste deres Seier til Jorden.

7. Jeg vil ihukomme HErrens Miskundheder, HErrens Priis, efter alt det, som HErren haver gjort imod os: og den megen Godhed imod Israels Huus, som han gjorde imod dem, efter sin megen Barmhiertighed, og efter sine Miskundheders Mangfoldighed. Ps. 77, 12; 103, 2; 105, 5.

8. Og han sagde: visseligen de ere mit Folk, de ere Børn, som ikke skulle handle falskeligen; og han var dem til en Frelser.

9. I al deres Angest var ikke Angest, og hans Ansigtes Engel frelste (dem); han gjenløste dem for sin Kjærligheds Skyld, og fordi han sparede (dem); og han lagde dem paa (sig selv), og bar dem alle Dage fra gammel (Tid).
2Moi. 14, 19. c. 23, 20. 23. c. 32, 34. Ef. 46, 4.

10. Men de, de vare gjenstridige, og bedrøvede hans Hellig Aand; derfor omvendtes han for dem til en Fiende; han, han stred imod dem. Eph. 4, 30.

11. Og han tænkte paa de gamle Dage, paa Mose, paa sit Folk; hvor er den, som opførte dem af Havet, med sine Faars Hyrde? hvor er den, som gav sin Hellig Aand midt iblandt dem? 2Mos. 14, 29.
Ps. 77, 21.

12. Den, som førte dem ved Mose høire Haand, med sin herlige Arm, som adskilte Vand for hans Ansigt til at gjøre sig et evigt Navn?

13. Den, som førte dem igjennem Afgrundene, som en Hest igjennem Ørken, (at) de ikke skulde støde sig?

14. Ligesom Qvæget, der gaaer ned i Dalen, haver HErrens Aand ladet dem hvile, ja saaledes førte du dit Folk, for at gjøre dig et herligt Navn. Ps. 138, 2.

15. Skue ned fra Himlene, og see fra

din Helligheds og Herligheds Bolig; hvor er din Nidkjærhed og din Vælde? dine Indvoldes og dine Barmhjertigheders stærke Lyd holder sig tilbage mod mig.

5 Mos. 26, 15 ꝛc. Luc. 1, 78. Es. 16, 11.

16. Du er dog vor Fader, thi Abraham ved intet af os, og Israel kjender os ikke; (men) du, HErre, er vor Fader, vor Gjenløser er dit Navn af Evighed.

c. 64, 7. Ps. 78, 35. Es. 54, 8. c. 59, 20. Ordsp. 23, 11.

17. HErre! hvorfor vil du lade os fare vild fra dine Veie? (hvorfor) lader du vort Hjerte blive haardt, at (det) ikke frygter? vend om for dine Tjeneres Skyld, for din Arvs Stammers Skyld!

18. En liden (Tid) have de, som ere dit hellige Folk, eiet (Landet; men) vore Modstandere have nedtraadt din Helligdom. Ps. 79, 1.

19. Vi ere blevne (ligesom) de, som du ikke regjerede over fra gammel (Tid), og som ikke vare kaldte efter dit Navn; gid du vilde sønderrive Himlene! (gid) du vilde fare ned, at Bjergene kunde bortflyde for dit Ansigt!

64. Capitel.

De troende Jøder blive ved at bede Gud om sin Hjælp til Hjendernes Forstyrrelse, ligesom i fordum Tid, ꝛc. 1-4. De bekjende deres svare Synder og Uværdigheder for Gud, bedende, Gud vilde vende sig fra sin Vrede, anser deres slette Tilstand og tænke paa Jerusalem og Templet, 5-11.

1. Ligesom Ild optænder det, der smeltes, (ligesom) Ild kommer Vand til at syde,—for at lade Hedningerne kjende dit Navn, (og) Hedningerne skulle bæve for dit Ansigt. c. 63, 19.

2. Du gjorde (fordum) underlige Ting, hvilke vi ikke forventede; du nedfoer, Bjerge bortfløde for dit Ansigt.

3. Og de hørte det ikke af gammel (Tid), de fornam det ikke med Øret; intet Øie haver seet det, uden du, o Gud! det han skal gjøre ved den, som bier efter ham.

c. 2, 9.

4. Du møder den, som er glad, og den, som gjør Retfærdighed, dem, som komme dig ihu paa dine Veie; see, du, du var vred, da vi syndede, (vare vi) evindelig (blevne) paa hine, da vare vi blevne freiste.

5. Men vi vare, vi alle, som de Urene, og alle vore Retfærdigheder, som et besmittet Klæde; og vi faldt alle af som et Blad, og vor Misgjerning førte os bort som et Vejr. Es. 36, 17. Jud. 9, 29.

6. Og der var ingen, som kaldte paa dit Navn, som opvakte sig til at tage fat paa dig; thi du skjulte dit Ansigt for os, og smeltede os i vore Misgjerningers Vold.

Ps. 106, 23. Es. 54, 8. Es. 13, 5. c. 26, 20.

7. Men nu HErre! du er vor Fader; vi ere Leret, og du er vor Pottemager, og vi ere alle din Haands Gjerning.

Mal. 2, 10. Es. 63, 16. Jer. 3, 19. Rom. 9, 20. 21.

8. HErre! vær ikke saa saare vred, og kom ikke Misgjerninger evindeligen ihu; see, skue dog, vi ere alle dit Folk.

Ps. 25, 7; 79, 8.

9. Dine Helligboms Stæder ere blevne til en Ørk; Zion er bleven til en Ørk, Jerusalem er en Ødelæggelse. Ps. 79, 1.

10. Vor Helligheds og vor Herligheds Huus, i hvilket vore Fædre lovede dig, er opbrændt med Ild; og alle vore skjønne Ting ere ødelagte. Ps. 74, 7. 2 Kong. 25, 9.

11. HErre! vil du holde dig rolig ved disse Ting? vil du tie, og fortrykke os saa saare?

4 Mos. 17, 13.

65. Capitel.

Esaias spaaer om Hedningernes Omvendelse, om Jødernes Forstokkelse for deres Gjenstridighed, Afgudsdyrkelse og andre Synders Skyld, 1-7. Dog skåner Gud de Godfærdige, og lover at spare og velsigne dem, 8-10. Han klager atter over Jødernes Afgudsdyrkelse, og lover de Troende Velsignelse, men de Utro truer han med Forbandelse, ꝛc. 11-16. Han lover de Troende evig Glæde og Fred i den nye Himmel og Jord og i det nye Jerusalem ꝛc. 17-25.

1. Jeg er søgt af dem, som ikke spurgte, jeg er funden af dem, som ikke ledte (efter mig); jeg sagde til et Folk, som ikke er kaldet efter mit Navn: see, (her er) jeg, see, (her er) jeg. c. 55, 5.

Rom. 10, 20. Es. 52, 9.

2. Jeg udbredte mine Hænder den gandse Dag til et gjenstridigt Folk, (til dem,) som vandrede efter deres egne Tanker paa en Vei, som ikke er god; Jer. 3, 17

c. 7, 24. c. 11, 8.

3. Til et Folk, som opirrer mig altid for mit Ansigt, som offrer i Haverne, og som gjør Røgelse paa Tegl-Stene;

4. Som sover i Gravene, og bliver om Natten i de forvarede (Stæder), som æder Svine-Kjød, og haver vederstyggelige Stykker (Kjød) i deres Kar; c. 66, 17.

5. Som siger: hold dig hos dig (selv), kom ikke nær til mig, thi jeg er helligere

end du; disse ere en Rog i min Vrede, en Ild, som brænder den ganske Dag.

6. See, det er skrevet for dit Ansigt; jeg vil ikke tie, men betale, ja jeg vil betale det i deres Skjød.

7. Eders Misgjerninger, og eders Fædres Misgjerninger tilhobe, deres, som giorde Røgelse paa Bjergene, og forhaanede mig paa Høiene, (vil jeg betale) siger HErren, og jeg vil tilmaale (dem) deres forrige Gjerning i deres Skjød.
c. 57, 7. Hos. 4, 13.

8. Saa sagde HErren: ligesom (naar der) findes Most i Vin-Klasen, og man siger: fordærv det ikke, thi der er en Velsignelse udi den, saa vil jeg gjøre for min Tjeners Skyld, og ikke fordærve det alt.

9. Men jeg vil lade udkomme Sæd af Jakob, og af Juda den, som skal eie mine Bjerge; og mine Udvalgte skal eie det, og mine Tjenere boe der.

10. Og Saron skal være til en Faarestie, og Achors Dal til Leie for Øxne, for mit Folk, for dem, som søge mig.
1 Kron. 27, 29. Jos. 7, 26. Hos. 2, 15.

11. Men I, som forlade HErren, som glemme mit hellige Bjerg, som rede Bord til Gad, og som skjenke fuldt i af blandet Drik til Meni:

12. Eder vil jeg tælle Sværdet til, og I skal alle bøie eder til at slagtes, fordi at jeg kaldte, og I svarede ikke, men I gjorde det, som var ondt for mine Øine, og udvalgte det, som jeg ikke havde Lyst til.
Ordsp. 1, 24 ff. Es. 66, 4. Jer. 7, 13. 27. c. 35, 17. Zach. 7, 11.

13. Derfor sagde den HErre, HErre saaledes: see, mine Tjenere skal æde, men I, I skal hungre; see, mine Tjenere skal drikke, men I, I skal tørste; see, mine Tjenere skal glædes, men I, I skal beskjæmmes.
Ps. 22, 27. Joh. 16, 22. Ps. 25, 3.

14. See, mine Tjenere skal synge (med Fryd) af Hjertets Behag; men I, I skal skrige af Hjerte-Pine, og hyle for Aands Forstyrrelse.

15. Og I skal efterlade mine Udvalgte eders Navn til en Ed, og den HErre, HErre skal dræbe dig; og han skal kalde sine Tjenere med et andet Navn:
Jer. 29, 22. Es. 62, 2.

16. At hvo som velsigner sig paa Jorden, skal velsigne sig i Sandheds Gud, og hvo som sværger paa Jorden, skal sværge ved Sandheds Gud; thi de forrige Angester ere glemte, og de ere skjulte for mine Øine. Es. 45, 23. Jer. 4, 2. c. 12, 16.

17. Thi see, jeg skaber nye Himle og ny Jord; og de første skal ikke ihukommes, ei heller opkomme i (nogens) Hjerte.
c. 66, 22. 2 Petr. 3, 13. Aab. 21, 1.

18. Men glæder eder, og fryder eder indtil evig (Tid ved det) som jeg skaber; thi see, jeg skaber Jerusalem til Fryd, og dens Folk til Glæde. c. 35, 10.

19. Og jeg vil fryde mig i Jerusalem og glæde mig iblandt mit Folk; og der skal ikke ydermere høres Graads Røst, eller Skrigs Røst i den.

20. Der skal ikke ydermere være et (diende) Barn (paa faa) Dage, eller en Gammel, som ikke skal opfylde sine Dage; thi den Dreng, (som er bleven) hundrede Aar gammel, skal dø, men den Synder, (som er) hundrede Aar gammel, skal forbandes.

21. Og de skal bygge Huse, (og boe deri), og plante Viingaarde, og æde deres Frugt. c. 62, 8. Am. 9, 14.

22. De skal ikke bygge, at en anden skal boe (deri, og) ikke plante, at en anden skal æde (det); thi som Træets Dage, skal mit Folks Dage være, og mine Udvalgte skal lade deres Hænders Gjerning blive gammel. 5Mos. 28, 30. Hos. 8, 7. Ps. 1, 3.

23. De skal ikke bemøie sig forgjeves, og ei føde til Forskrækkelse; thi de ere deres Sæd, som ere velsignede af HErren, og deres Afkom med dem. c. 61, 8.

24. Og det skeer, førend de raabe, da vil jeg, jeg svare; naar de, de endnu tale, da vil jeg, jeg høre. Ps. 91, 15. Ps. 145, 18.
Es. 30, 16. c. 58, 9. Matth. 7, 7.

25. En Ulv og et Lam skal fødes tilhobe, og en Løve skal æde Halm, som en Oxe, og en Slanges Spise skal være Støv; de skal ikke gjøre Ondt, ei heller fordærve paa min Helligheds hele Bjerg, siger HErren.
c. 11, 6. 9. Hos. 2, 18.

66. Capitel.

HErren straffer ved Propheten Jederne, som forlode sig paa det udvortes Tempel, viser, hvo der behager ham, truer de Gienstridige, og trøster de Gudfrygtige, 1-6. HErren lover at formere og velsigne sin Menighed, dens Elskere til Glæde og Trøst, 7-14. Dens Fiender vil han udslette, 15-17. Han vil kalde Hedningerne til sin Menighed, og straffe de Ugudelige med Helvedes Ild, 18-24.

1. Saa sagde HErren: Himlene ere min Throne, og Jorden mine Fødders Fodskammel; hvor er det Huus, som I vil bygge mig? og hvor er min Hviles Sted? 1Kong. 8, 27. Matth. 5, 34. 35.
Ap. G. 7, 49. c. 17, 24.

2. Og min Haand gjorde alle disse

Ting, og de bleve allesammen til, siger HErren; men til denne vil jeg see, til den Elendige, og til den, som haver en sønderbrudt Aand, og som er forfærdet for mine Ord. Psl. 34, 19; 51, 19.
Es. 57, 15. c. 61, 2.

3. Hvo som slagter en Oxe, er (som) den, der (ihjel-)slaaer en Mand, hvo som offrer et Lam, (som) den, der hugger Halsen af en Hund, hvo som offrer Mad-Offer, (som) den, der offrer Svineblod, hvo som gjor et Ihukommelses-Offer af Virak, (som) den, der velsigner Uretfærdighed; disse have ogsaa udvalgt deres Veie, og deres Sjel havde Lyst i deres Vederstyggeligheder.

4. (Derfor) vil jeg, jeg ogsaa udvælge, for deres bespottelige Idrætters Skyld, og lade komme over dem de Ting, som de frygte for: fordi jeg raabte, og ingen svarede mig, jeg talede og de hørte ikke; men de gjorde det Onde for mine Øine, og udvalgte det, som jeg ikke havde Lyst til.
Ordsp. 1, 24 ꝛc. Es. 65, 12.

5. Hører HErrens Ord, I, som ere forfærdede for hans Ord! eders Brødre, som eder hade, som skille eder (fra sig) for mit Navns Skyld, sagde: lad HErren bevise sig herlig! men han skal lade sig see eder til Glæde, og de skal beskjæmmes.
v. 2. Luc. 6, 22.

6. Der er et Bulders Røst fra Staden, en Røst fra Templet, HErrens Røst, som betaler sine Fiender efter Fortjeneste.

7. Hun fødte, førend hun var i Fødselsnød: førend Smerten kom paa hende, da blev hun forløst med et Drengebarn.
Ap. G. 2, 41. 47. c. 12, 24. c. 11, 18.

8. Hvo haver hørt saadant? hvo haver seet saadanne Ting? mon et Land kan fødes paa een Dag? eller et Folk fødes paa eengang? thi Zion var i Fødselsnød, ja hun haver født sine Sønner.

9. Mon jeg skulde lade bryde (Moderlivet hos andre) og ikke selv føde? siger HErren, eller skulde jeg, som lader (andre) føde, tillukkes? sagde din Gud.

10. Glæder eder med Jerusalem og fryder eder i den, alle I, som elske den; glæder eder med den med (stor) Glæde, alle I, som sørge over den:

11. At I maae die, og mættes af dens (megen) Trøstes Bryst; at I maae udtrykke det, og forlyste eder selv med dens Herligheds Skin.

12. Thi saa sagde HErren: see, jeg boier Fred til den, som en Flod, og Hedningernes Herlighed, som en Bæk, der løber over, og I skal die; I skal bæres ved Siden, og forlyste eder paa Knæerne.

13. Som En, hvem en Moder trøster, saaledes vil jeg, jeg trøste eder, og I skal trøstes i Jerusalem. c. 40, 11.

14. Og I skal see det, og eders Hjerte skal glædes, og eders Been grønnes som Græsset; og HErrens Haand skal kjendes hos hans Tjenere, og han skal vredes paa sine Fiender. c. 35, 10. c. 51, 11.
Luc. 19, 37.

15. Thi see, HErren skal komme i Ilden, og hans Vogne være som Hvirvelvinden, at vende sin Vrede (til dem) med Grumhed og sin Trudsel med Ildslue.
2 Thess. 1, 8. 2 Petr. 3, 7.

16. Thi HErren skal dømme ved Ilden og ved sit Sværd alt Kjød; og de Ihjelslagne af HErren skal være mange.
Aab. 19, 21.

17. De, som hellige sig og rense sig i Haverne, den ene (her), den anden (der) midt udi, som æde Svinekjødet, og Vederstyggeligheden, og Musen; de skal faae Ende tillige, siger HErren. c. 65, 3. 4.

18. Og jeg, (jeg ved) deres Gjerninger og deres Tanker; det skal komme, at (jeg skal) samle alle Hedningerne og Tungemaal, og de skal komme, og see min Herlighed.

19. Og jeg vil sætte Tegn paa dem; og jeg vil sende af de Undkomne til Hedningerne, til Tharsis, Pul og Lud, som spænde Bue, til Thubal og Javan, til de langtfraliggende Øer, som havde ikke hørt (noget) Rygte om mig, og ikke seet min Herlighed; og de skal kundgjøre min Herlighed iblandt Hedningerne.

20. Og de skal fremføre alle eders Brødre fra alle Hedningerne paa Heste og paa Vogne, og paa bedækkede Vogne, og paa Muler og paa Drommedarer, HErren til et Mad-Offer, til mit hellige Bjerg, til Jerusalem, siger HErren; ligesom Israels Børn føre Mad-Offer i rene Kar til HErrens Huus. 4 Mos. 7, 3.

21. Og jeg vil ogsaa tage af dem til Præster, til Leviter, siger HErren.
c. 61, 6. 1 Petr. 2, 5.

22. Thi ligesom de nye Himle og den nye Jord, som jeg gjør, staae for dit Ansigt, siger HErren, saa skal eders Sæd og eders Navn staae (for mig). c. 65, 17.
2 Petr. 3, 13. Aab. 21, 1.

23 Og det skal skee fra ny Maaned til ny Maaned, og fra Sabbat til Sabbat, at alt Kjød skal komme til at tilbede for mit Ansigt, siger HErren.

24. Og de skal gaae ud, og see paa de Folks (døde) Kroppe, som have gjort Overtrædelse imod mig; thi deres Orm skal ikke døe, og deres Ild skal ikke udslukkes, og de skal være en Væmmelse for alt Kjød. Marc. 9, 44. Dan. 12, 2.

Propheten Jeremias.

1. Capitel.

Jeremias, som har spaaet fra Kong Josias til Sedechias Tid, kaldes af Gud til det prophetiske Embede, og styrkes, 1:10. Han seer to Syner, som foreskille Jerusalems Ødelæggelse ved de Babylonier, 11:16. Og styrkes atter af HErren i sit Embede, 17:19.

1. Jeremias Ord, (som var) Hilkias Søn, af Præsterne, som vare i Anathot i BenJamins Land: Jos. 21, 18. 1 Kong. 2, 26.

2. Til hvem HErrens Ord skede i Josias, Amons Søns, Judæ Konges Dage, i hans Riges trettende Aar, 2 Kong. 21, 24.

3. Og skede (siden) i Joakims, Josias Søns, Judæ Konges Dage, indtil Zedechias, Josias Søns, Judæ Konges ellevte Aar endtes; indtil Jerusalem blev bortført i den femte Maaned. 2 Kong. 23, 34. c. 25, 8. 11.

4. Og HErrens Ord skede til mig, sigende:

5. For jeg dannede dig i (Moders) Liv, kjendte jeg dig, og for du udkom af Moderlivet, helligede jeg dig; jeg beskikkede dig til en Prophet for Folkene. Es. 45, 5. c. 49, 1. 5. Gal. 1, 15.

6. Men jeg sagde: ak HErre, HErre! see, jeg veed ikke at tale, thi jeg er ung.

7. Men HErren sagde til mig: sig ikke: jeg er ung; thi du skal gaae til alt det, som jeg sender dig til, og alt det, som jeg befaler dig, skal du tale. Ezech. 3, 17.

8. Frygt ikke for deres Ansigt; thi jeg er med dig, at redde dig, siger HErren. 1 Mos. 26, 24. Es. 41, 10. Jer. 15, 20. Ez. 3, 9.

9. Og HErren udrakte sin Haand, og rørte ved min Mund; og HErren sagde til mig: see jeg haver lagt mine Ord i din Mund. c. 5, 14. Es. 51, 6. c. 59, 21.

10. See, jeg haver beskikket dig paa denne Dag over Folkene og over Rigerne, til at oprykke, og til at nedbryde, og til at fordærve, og til at nedkaste, til at bygge, og til at plante. c. 18, 7. 2 Cor. 10, 4. 5.

11. Og HErrens Ord skede til mig, og han sagde: Jeremias, hvad seer du? og jeg sagde: jeg seer en Mandelstav. Am. 8, 2. Ez. 8, 6.

12. Og HErren sagde til mig: du saae vel; thi jeg vil være aarvaagen, (som Mandeltræet,) over mit Ord, til at gjøre det.

13. Og HErrens Ord skede til mig anden Gang, og han sagde: hvad seer du? og jeg sagde: jeg seer en sydende Potte, og dens forreste Deel er (vendt hid) fra Norden. v. 11.

14. Og HErren sagde til mig: Fra Norden skal Ulykken udlades over alle Landets Indbyggere. c. 4, 6.

15. Thi see, jeg kalder ad alle Rigernes Slægter mod Norden, siger HErren; og de skal komme, og sætte hver sin Stoel for Jerusalems Dør, og trindt omkring imod alle dens Mure, imod alle Judæ Stæder. Jer. 52, 4. 5.

16. Og jeg vil tale om mine Rette med dem, for al deres Ondskabs Skyld, at de forlode mig, og giorde Regelse for andre Guder, og tilbade for deres Hænders Gjerninger.

17. Og du, du skal binde om dine Lænder, og gjøre dig rede, og sige til dem alt det, jeg vil befale dig; vær ikke forstrækket for dem, at jeg ikke skal forstrække dig for dem. Luc. 12, 35. 1 Petr. 1, 13.

18. Thi jeg, see jeg vil i Dag gjøre dig til en fast Stad, og til en Jernpille, og til Kobbermuur for alt Landet, imod Judæ Konger, imod dens Fyrster, imod dens Præster, og imod Folket i Landet. c. 6, 27. c. 15, 20. Ez. 3, 8. 9.

19. Og de skal stride imod dig, og ikke faae Overhaand over dig; thi jeg er med dig, siger HErren, til at redde dig. c. 15, 10. c. 20, 11. Es. 41, 10.

2. Capitel.

HErren lader foreholde sit Folk de Velgjerninger, han for havde bevist dem, og klager over deres meget store Utaknemmelighed og Afguderie, hvori de vare værre end Hedningerne, 1:13. Han lader dem forkynde sin Straf ved Nebucadnezar, hvorfra Ægypterne ei skulde hialpe dem, 14:19. Han klager over deres Ondskab, Løgn, Hyklerie og store Afguderie, Ubodfærdighed, Stolthed, Blods Udgydelse og

andre Synder, og at de ei vil kjende deres Ondskab og Hykleri, hvorfor de ei skulde undstyre Guds Straf, 20-37.

1. Og HErrens Ord skede til mig, sigende:
2. Gak hen, og raab for Jerusalems Øren, og sig: saa siger HErren: jeg kommer dig ihu, (ja,) din Ungdoms Miskundhed (og) dine Trolovelsers Kjærlighed, da du gik efter mig i Ørken, i Landet, som ikke var saaet, Ez. 16, 6.
3. (Da) Israel var HErrens Helligdom, hans Førstegrøde; alle, som vilde æde ham, bleve dømte skyldige (for Gud), Ulykke maatte komme paa dem, siger HErren.
4. Hører HErrens Ord, Jakobs Huus! og alle Israels Huses Slægter!
5. Saa sagde HErren: hvad have eders Fædre fundet for Uret hos mig, at de holde sig langt fra mig? og de vandrede efter Forfængelighed, og ere blevne forfængelige? Ps. 119, 37.
6. Og de sagde ikke: hvor er HErren, han, som førte os op af Ægypti Land; han, som ledte os i Ørken, i et Land, som var øde og (fuldt af) Grave, i et tørt og Dødens Skygges Land, i et Land, som ingen haver (tilforn) vandret igjennem, og hvor intet Menneske boer?
2 Mos. 12, 37. 51. c. 20, 2. 5 Mos. 32, 10.
7. Og jeg førte eder ind udi et dyrket Land, at æde dets Frugt, og dets Gode; men der I kom (derind,) da besmittede I mit Land, og gjorde min Arv til en Vederstyggelighed. 2 Kron. 19, 23.
Jer. 4, 26 ꝛc. Jer. 16, 18.
8. Præsterne sagde ikke: hvor er HErren? og de, som omgikkes med Loven, kjendte mig ikke, og Hyrderne gjorde Overtrædelse imod mig; og Propheterne spaaede ved Baal, og vandrede efter dem, der ikke kunde gavne.
9. Derfor maa jeg endnu trætte med eder, siger HErren; og med eders Børnebørn maa jeg trætte. Hos. 4, 1.
Mich. 6, 2.
10. Thi drager over til Kithims Øer, og seer, og sender til Kedar, og mærker saare (nøie), og seer, om der er sket (saaledes). Ps. 120, 5. Hes. 1, 5.
11. Mon Hedningerne have stiftet (sine) Guder, som dog ikke vare Guder? og mit Folk haver stiftet sin Herlighed for det, som ikke kan gavne. 5 Mos. 32, 21.
Jer. 5, 7.
12. I Himle, forstrækkes saare over dette, og forfærdes, (ja), bliver saare øde, siger HErren. 2 Sam. 22, 8.
Joel 2, 10. c. 3, 21.
13. Thi mit Folk gjorde tvende onde Ting: de forlode mig, den levende Vandkilde, at hugge sig Brønde, (ja) sønderbrudte Brønde, som ikke kunde holde Vand.
c. 17, 13. Ps. 36, 10.
14. Er (da) Israel en Tjener? eller er han en hjemmefødt Træl? hvorfor er han bleven til Rov? 1 Mos. 17, 12.
15. Unge Løver brøle over ham, de udgave deres Røst, og de gjorde hans Land til en Ødelæggelse, hans Stæder ere opbrændte, at ingen boer deri.
16. Tilmed Nophs Børn og Thachphanes, de skal sønderbryde din Hovedskje.
17. Mon du ikke gjør dig dette (selv), idet du forlader HErren din Gud, til den Tid, (naar) han leder dig paa Veien?
Es. 3, 9. Hos. 13, 9. Jer. 25, 7. Hos. 4, 10.
18. Og nu, hvad haver du (at gjøre) paa Ægypti Vei, for at drikke Sichors Vand? og hvad haver du (at gjøre) paa Assurs Vei, for at drikke Flodens Vand?
Jos. 13, 3.
19. Din Ondskab skal tugte dig, og dine Afvendelser straffe dig; og vid, og see, at det er ondt og bekjæt, at du haver forladt HErren din Gud, og at min Frygt er ikke hos dig, siger HErren, den HErre Zebaoth.
c. 4, 18. 4 Mos. 14, 34. 2 Krøn. 12, 8.
20. Da jeg havde fra fordum (Tid) sønderbrudt dit Aag, sønderrevet dine Baand, da sagde du: jeg vil ikke tjene (dem mere); dog løbe de om paa alle ophøiede Høie, og under hvert grønt Træe, (som) en Skjøge. c. 3, 6. Es. 57, 5. Ez. 6, 13.
21. Men jeg, jeg havde plantet dig til en (ædel) Vinqvist, (som skulde) ganske (være) en trofast Sæd; og hvorledes er du (saa) omvendt for mig til forvendte (Qviste) af et fremmed Vintræe?
Es. 5, 1. Matt. 12, 1 ꝛc.
22. Thi om du end vilde toe dig med Salpeter, og tage dig megen Sæbe, (da) er (dog) din Misgjerning fuld af Pletter for mit Ansigt, siger den HErre, HErre.
23. Hvorledes tør du sige: jeg er ikke ureen, jeg vandrede ikke efter Baalim? see din Vei i Dalen, kjend, hvad du haver gjort, du lette Veiløber, der løber hid og did paa dine (egne) Veie! Es. 60, 6.
24. (Som) et vildt Æsel (der er) vant i Ørken, (saa) tog hun Luft (til sig) efter sin Sjels Begjering, (ja efter) sin Leilig-

hed; hvo kan vende hende? alle de, som søge hende, skal ikke blive trætte, de skal finde hende, (endog) i hendes Maaneds (Tid). c. 14, 6. 3 Mos. 20, 18.

25. Hold din Fod tilbage, fra (at løbe) barfodet, og din Strube fra Tørst; men du sagde: (det er) forloret, ikke (saa); thi jeg haver elsket Fremmede, og efter dem vil jeg gaae.

26. Ligesom en Tyv bestjæmmes, naar han findes, saa ere de af Israels Huus blevne til Skamme; de, deres Konger, deres Fyrster, og deres Præster, og deres Prophéter, Dan. 9, 6.

27. Som sige til Træet: du er min Fader, og til Stenen: du avlede mig; thi de vendte Ryg til mig, og ikke Ansigt; men i deres Ulykkes Tid skal de sige: staae op, og frels os! 1 Kong. 14, 9. Ez. 23, 35.
Jer. 18, 17. c. 32, 33. Sach. 7, 11.

28. Hvor ere da dine Guder, som du haver gjort dig? lad dem staae op, om de kunne frelse dig i din Ulykkes Tid; thi saa mange som dine Stæder ere, vare dine Guder, Juda! Dom. 10, 14.
Jer. 11, 12. 13. 5 Mos. 32, 37. 38. Es. 37, 12.

29. Hvorfor vil I trætte imod mig? I have alle gjort Overtrædelse imod mig, siger HErren. Ps. 53, 4. Rom. 3, 12.

30. Jeg slog eders Børn forgjæves, de annammede ikke Tugt; eders Sværd fortærede eders Prophéter, ligesom en fordærvende Løve. c. 5, 3. Ps. 36, 4. Jer. 17, 23.

31. O Slægt! seer (dog, og mærker) HErrens Ord: er jeg bleven Israel til en Ørk, eller til et meget mørkt Land? hvorfor sagde (da) mit Folk: vi herske, vi vil ikke ydermere komme til dig?

32. Mon en Jomfru glemmer sin Prydelse, eller en Brud sine Hovedbaand? og mit Folk haver glemt mig utallige Dage.
c. 3, 21. c. 18, 15. Es. 44, 21. Ez. 22, 12.

33. Hvorfor vil du holde din Vei god, da du søger Kjærlighed? ja du haver endogsaa lært de onde Qvinder dine Veie.
2 Kong. 17, 9.

34. Tilmed findes paa dine Flige de fattige uskyldige Sjelés Blod; jeg fandt det ikke, der de brøde ind, men paa alle disse (dine Flige sees det). Es. 1, 15.

35. Dog sagde du: fordi jeg er uskyldig, er visseligen hans Vrede vendt fra mig; see, jeg vil gaae i Rette med dig, fordi du siger: jeg haver ikke syndet. Es. 58, 2.

36. Hvorfor løber du (saa) meget bort, for at omskifte din Vei? (men) du skal ogsaa beskjæmmes af Ægypten, ligesom du beskjæmmedes af Aßyrien.

37. Du skal ogsaa udgaae herfra, og dine Hænder skal være paa dit Hoved; thi HErren forkaster (al) din Tillid, og du skal ikke faae Lykke derved. c. 32, 5.
4 Mos. 14, 41.

3. Capitel.

HErren klager over Israels aandelige Horerie, og lader dem formane til Omvendelse, men beklager, at de blive fremturende i deres Synder, 1-5. Han liqner Israel med de ti Stammer, og siger, at Juda var værre end Israel, 6-11. Han formaner Israel til Omvendelse, og giver herlige Forjættelser om Hedningernes og Israels Omvendelse, og den nye Testamentets Kirkes herlige Tilstand, 12-20. Han indfører de bodfærdige Israeliters Klagemaal over deres Synder og Afguderie, 21-25.

1. Man siger: see, om en Mand lader sin Hustru fare, og hun gaaer fra ham, og bliver en anden Mands, mon han ydermere maa komme til hende igjen? mon ikke det samme Land (blev da) saare besmittet? men du haver bedrevet Horerie med mange Boiere; kom igjen til mig! siger HErren. 5 Mos. 24, 4.

2. Opløft dine Øine til de høie (Stæder), og see, hvor er du ikke skjændet? du sad ved Veiene for dem, som en Araber i Ørken; og du haver besmittet Landet med dine Horerier, og med din Ondskab.

3. Derfor ere Regndraaberne tilbageholdte, og sildig Regn var ikke; men du haver en Horepindes Pande, du vægrer dig ved at skamme dig.

4. Skulde du ikke fra nu af kalde mig: min Fader! du er min Ungdoms Leder.

5. Mon han skal beholde (Vrede) evindeligen? eller bevare (den) til evig Tid? See, du talede og gjorde disse onde Ting, og du faaer Overhaand (dermed).
Ps. 85, 6.

6. Og HErren sagde til mig, i Kong Josias Dage: haver du (og) seet, hvad den forvendte Israel gjorde? hun, hun gik paa alle høie Bjerge, og hen under alle grønne Træer, og bedrev der Horerie.
c. 2, 20. c. 17, 2. 2 Kong. 16, 4. Es. 57, 5. Es. 6, 13.

7. Og jeg sagde, efter at hun havde gjort alt dette, at hun skal omvende sig til mig, men hun omvendte sig ikke; og hendes troløse Søster Juda saae det.

8. Og jeg saae, da jeg, for alle de Sagers Skyld, i hvilke den forvendte Israel havde bedrevet Hoer, lod hende fare, og gav hende hendes Skilsmisse-Brev, at den tro-

lose Juda, hendes Søster, ikke frygtede, men gik bort, og bedrev ogsaa Horerie.
2 Kong. 17, 18. 19. Es. 50, 1.

9. Og det skede for hendes Horeries Letfærdighed, at hun besmittede Landet; thi hun bedrev Horerie med Steen og med Træe.

10. Og end i alt dette omvendte hendes troløse Søster Juda sig ikke til mig i sit ganske Hjerte, men med Falskhed, siger HErren.

11. Og HErren sagde til mig: den forvendte Israel haver retfærdiggjort sin Sjel, mere end den troløse Juda.

12. Gak, og raab disse Ord mod Norden, og sig: omvend dig, du forvendte Israel! siger HErren, jeg vil ikke lade mit (vrede) Ansigt falde paa eder; thi jeg er miskundelig, siger HErren, jeg vil ikke beholde (Vrede) evindeligen. Es. 31, 6.
2 Kron. 30, 9. Ps. 103, 8. 9.

13. Kjend dog din Misgjerning, at du haver gjort Overtrædelse imod HErren din Gud, og (at) du er løbet hid og did (paa) dine Veie til fremmede (Guder) under alle grønne Træer, og I vilde ikke høre paa min Røst, siger HErren.
Ps. 32, 5. Ordsp. 28, 13. Hos. 5, 15. Es. 57, 5.

14. Omvender eder, I forvendte Børn! siger HErren, thi jeg, jeg haver været eders Husbonde; og jeg vil antage eder (igjen), een af en Stad, og to af en Slægt, og jeg vil føre eder til Zion. c. 18, 11.

15. Og jeg vil give eder Hyrder efter mit Hjerte; og de skal føde eder med Kundskab og Forstand. c. 23, 4.

16. Og det skal skee, naar I ere blevne mange, og ere blevne frugtbare i Landet i de samme Dage, siger HErren, (da) skal de ikke sige ydermere: HErrens Pagts Ark, og den skal ikke (mere) opkomme i (nogens) Hjerte; og de skal ikke mere komme den ihu, og ikke søge den, ja det skal ikke skee ydermere.

17. Paa den samme Tid skal de kalde Jerusalem HErrens Throne, og alle Hedningerne skal forsamles til den, for HErrens Navns Skyld i Jerusalem; og de skal ikke ydermere vandre efter deres onde Hjertes Stivhed. Es. 2, 2. 3 ꝛc.
Jer. 7, 24. c. 23, 17. Es. 65, 2.

18. I de samme Dage skal Judæ Hus gaae til Israels Hus, og de skal komme tilhobe fra et Land af Norden, til Landet, *som jeg gav* eders Fædre til Arv.

19. Og jeg, jeg sagde: hvorledes vil jeg forstaffe dig Børn, og give dig et ønskeligt Land, en dellig Arv, som er Hedningernes Hærers? og jeg sagde: min Fader skal du kalde mig, og ikke vende dig tilbage fra mig. Ps. 2, 8. Es. 63, 16. c. 64, 7.

20. Dog, (ligesom) en Qvinde bliver troløs imod sin Boler, saa ere I af Israels Hus blevne troløse imod mig, siger HErren. v. 7. 8. 10. 11.

21. Der er hørt en Røst paa de høie Steder, Israels Børns ydmyge Begjeringers Graad; thi de have forvendt deres Vei, de have forglemt HErren deres Gud.
c. 2, 32. c. 18, 15. Es. 44, 21. Hos. 8, 14. c. 13, 6.

22. Saa vender om, I forvendte Børn! jeg vil læge eders Afvendelser; see, vi, vi komme til dig, du er HErren vor Gud.
v. 12. c. 25, 5.

23. Sandeligen, (det er ibel) Bedragerie med Høiene, med den Mængde paa Bjergene; sandeligen Israels Frelse er i HErren vor Gud. Ps. 3, 9; 68, 20. 21.

24. Og Bestjæmmelse haver fortæret vore Fædres Arbeide, fra vor Ungdom af, deres smaa Qvæg, og deres store Qvæg, deres Sønner og deres Døttre.

25. Vi ligge i vor Bestjæmmelse, og vor Skam skjuler os, thi vi synde imod HErren vor Gud, vi og vore Fædre, fra vor Ungdom og indtil denne Dag; og vi have ikke HErrens vor Guds Røst lydige.
Dan. 9, 7. 8.

4. Capitel.

HErren lader raade Jøderne til alvorlig Omvendelse og forkynder Landets Ødelæggelse ved Chaldæerne imod de falske Propheters Trøst, 1-18. Propheten beklager sig ynkeligen over denne Ødelæggelse; dog forkynder han, at HErren ikke aldeles vil forderve Landet, 19-31.

1. Israel! dersom du vil omvende dig, siger HErren, da skal du omvende dig til mig; og om du vil borttage dine Vederstyggeligheder fra mit Ansigt, da skal du ikke fordrives.

2. Men du skal sværge: (saa vist som) HErren lever, i Sandhed, i Dom og i Retfærdighed! og Hedningerne skal velsigne sig i ham, og rose sig af ham.
5 Mos. 6, 13. Ps. 63, 12. Es. 45, 23. 25. Jer. 12, 16.

3. Thi saa sagde HErren til Judæ Mænd og til Jerusalem: pløier eder nyt Land (paa ny), og saaer ikke ved Torne.
Hos. 10, 12. Gal. 6, 7. 8.

4. Omskjærer eder for HErren, og borttager eders Hjertes Forhuder, Judæ Mænd, og Jerusalems Indbyggere! paa det min Grumhed skal ikke udfare som Ilden, og brænde, og der skal ingen være, som udslukker, for eders Idrætters Ondskabs Skyld. 5 Mos. 10, 16. c. 30, 6.
Rom. 2, 29. Phil. 3, 3. Jer. 7, 20. c. 21, 12.

5. Kundgjører det i Juda, og lader det høres i Jerusalem, og siger: blæser i Trompeten udi Landet, raaber, fuldender det, og siger: samler eder, og lader os komme til de faste Steder.
4 Mos. 10, 9. c. 31, 6. Es. 18, 3. Jer. 8, 14.

6. Opløfter Banner imod Zion, samler eder, staaer ikke; thi jeg fører en Ulykke fra Norden, og en stor Forstyrrelse.
c. 1, 14. c. 6, 1.

7. En Løve opstiger af sin forviklede (Busk), og Hedningernes Fordærver er uddragen, han er udgangen af sit Sted, at gjøre dit Land til en Ødelæggelse; dine Stæder skal ødelægges, at ingen skal boe (deri). c. 5, 6. Jer. 48, 9.

8. Ombinder derfor Sække, græder, og hyler; thi HErrens grumme Vrede er ikke vendt tilbage fra os. Ps. 35, 13.
Jer. 6, 26. Jon. 3, 6. 8.

9. Og det skal skee paa den samme Dag, siger HErren, (da) skal Kongens Mod og Fyrsternes Mod forgaae, og Præsterne skal forstrækkes, og Propheterne forundre sig. Ez. 32, 10.

10. Og jeg sagde: ak HErre, HErre! sandeligen du haver saare ladet bedrage dette Folk og Jerusalem, at man sagde: Fred skal være med eder; og Sværdet er (dog) kommet indtil Sjelen. c. 6, 14.

11. Paa den samme Tid skal siges til dette Folk og til Jerusalem: (der kommer) et tørt Veir paa de høie (Steder) i Ørken, paa mit Folkes Datters Vei, ikke til at kaste (Korn), og ei til at rense.

12. Ja, der skal komme mig et fuldt (strækkeligt) Veir, fra disse (Steder); nu vil jeg, jeg ogsaa gaae i Rette med dem.

13. See, han skal fare op, som Skyerne, og hans Vogne ere som Hvirvelvinden, hans Heste ere lettere end Ørne; vee os! thi vi ere forstyrrede.

14. Aftoe dit Hjerte, Jerusalem! fra Ondskab, paa det du kan frelses; hvor længe vil du lade din Uretfærdigheds Tanker blive om Natten midt udi dig?
Es. 1, 16.

15 Thi fra Dan (kommer) hans Røst, som forkynder (noget), og fra Ephraims Bjerg den, som lader høre (om) Mishandling.

16. Lader det ihukommes iblandt Hedningerne, see, lader det høres imod Jerusalem, at der kommer Vogtere af et langt fraliggende Land; og de skal udgive deres Røst over Judæ Stæder.

17. De skal være imod den trindt omkring, som Vogtere paa Marken; thi den haver været gjenstridig imod mig, siger HErren. c. 6, 3. Luc. 19, 43.

18. Din Vei og dine Idrætter have gjort disse Ting ved dig; denne er din Ondskabs (Frugt), at Bitterhed (kommer), at den haver naaet indtil dit Hjerte.
c. 2, 19. c. 14, 7.

19. Mine Indvolde! mine Indvolde! jeg maa lide Smerte; o mit Hjertes Vægge! mit Hjerte bruser i mig, jeg kan ikke tie; thi du hørte Trompetens Lyd, min Sjel, (ja) Krigs Skrig.

20. Forstyrring over Forstyrring udraabes, thi alt Landet er ødelagt, (ja) mine Gardiner (ere borttagne) i et Øieblik.

21. Hvor længe skal jeg see Bannere, skal jeg høre Trompetens Lyd?

22. Sandeligen, mit Folk er daarligt, de kjende mig ikke, de ere vanvittige Børn og forstaae det ikke; de ere vise til at gjøre Ondt, men vide ikke at gjøre Godt.
5 Mos. 32, 6. Rom. 16, 19.

23. Jeg saae Landet, og see, det var øde og tomt; og (jeg saae) til Himlene, og deres Lys (var der) ikke.

24. Jeg saae Bjergene, og see, de bævede, og alle Høiene skjælvede.
Ps. 97, 4. Joel 2, 10. c. 3, 21. Nah. 1, 5.

25. Jeg saae, og see, der var intet Menneske; og alle Fuglene under Himmelen vare bortflygtede. c 9, 10.

26. Jeg saae, og see, den frugtbare Mark var en Ørk; og alle dens Stæder vare nedbrudte for HErrens Ansigt, for hans grumme Vrede.

27. Thi saa sagde HErren: alt Landet skal være aldeles øde; dog jeg vil ikke (aldeles) gjøre Ende (med det.) c. 5, 10. 18.

28. Derfor skal Landet sørge, og Himlene deroventil vorde sorte; fordi jeg haver talet det, jeg haver betænkt det, og det angrer mig ikke, og jeg vil ikke vende mig af fra det.

29. For Rytteres og Bue-Skytters Lyd flyer hver Stad; de gik (op) i de tykke Skyer, og stege op paa Bjergene; [illegible]

Stad er forladt, og der er ingen, som boer i dem.

30. Og du Forstyrrede! hvad vil du gjøre? om du end iførte dig Purpur, om du end prydede dig med Guld-Prydelse, om du end vilde gnide dit Ansigt med Sminke, skal du dog smykke dig forgjæves; (thi) de, som brænde af Kjærlighed imod dig, have foragtet dig, de skal søge efter dit Liv. 2 Kong. 9, 30. Ez. 23, 5. 9 ꝛc.

31. Thi jeg hørte en Røst, ligesom hendes, der føder, en Angest, som dens, der er i Førstefødsels Nød: Zions Datters Røst; hun skal klage sig, udbrede sine Hænder, (og sige): vee mig nu! thi min Sjel er forsmægtet for deres Skyld, som ihjelslaae.

c. 6, 24. Hos. 13, 13. Mich. 4, 10.

5. Capitel.

Propheten klager, at der fandtes hverken iblandt Lave eller Høie nogen Oprigtighed, eller Lydighed, men Haardnakkenhed, Afguderie og Horerie, hvorfor HErren nødtes til at straffe dem, 1-9. Han forkynder Guds Straf over dem, at de skulde gjøres til Trælle i et fremmed Land, 10-19. Bebreider dem deres Galenskab, at de ei vilde frygte HErren, som har skabt og opholder Alting, men fremturede i Ondskab, Bedragerie, Uretfærdighed og Løgn, 20-31.

1. Løber omkring paa Gaderne i Jerusalem, og seer dog, og kjender, og søger paa dens Gader, om I kunne finde (nogen), om der er nogen, som gjør Ret, som søger efter Sandhed; saa vil jeg tilgive den. 1 Mos. 18, 24.

2. Og om de (end) sige: (saa vist som) HErren lever! saa sværge de dog falskeligen.

3. HErre! monne dine Øine ikke (see) efter Sandhed? du slog dem, men de følede ingen Smerte, du fortærede dem, de vægrede sig ved at annamme Tugt; de forhærdede deres Ansigt mere end en Klippe, de vægrede sig for at vende om.

c. 2, 30. Es. 9, 13; 48, 4. Ezech. 2, 4.

4. Men jeg, jeg sagde: sandeligen, disse ere de Ringe, de handle daarligen; thi de kjende ikke HErrens Vei, deres Guds Ret.

5. Jeg vil gaae til de Store, og tale med dem; thi de, de vide HErrens Vei, deres Guds Ret; men de, de havde tilhobe sønderbrudt Aaget, sønderslidt Baandene.

Ps. 2, 3.

6. Derfor haver en Løve af Skoven slaget dem, en Ulv om Aftenen skal forstyrre dem, en Parder vaager (og lurer) mod deres Stæder; hver den, som udgaaer af dem, skal sønderrives; thi deres Overtrædelser ere mange, deres Afvendelser ere blevne (saare) mange. c. 4, 7. Hos. 13, 7.

7. Hvor skulde jeg tilgive dig dette? dine Børn forlode mig, og svore ved (det, som) ikke er Gud; der jeg havde mættet dem, da bedrevne de Horerie, og sloge sig sammen i Troppe-Tal i Horehuset. c. 2, 11.

5 Mos. 32, 21; 31, 20.

8. De stode aarle op, som vel forede Heste; de brinstede hver ad sin Næstes Hustru. Ez. 22, 11. c. 23, 20. c. 32, 26.

9. Skulde jeg ikke hjemsøge for disse Ting? siger HErren; og skulde ikke min Sjel hevne sig paa saadant Folk, som dette er? c. 9, 9.

10. Farer op paa dens Mure, og fordærver (dem), men gjører ikke aldeles Ende (med dem); borttager deres Qvister, thi de ere ikke HErrens. c. 4, 27. Ez. 6, 8.

11. Thi Israels Huus og Judæ Huus have været heelt troløse mod mig, siger HErren.

12. De negtede HErren, og sagde: han er det ikke, og Ulykke skal ikke komme paa os, og Sværd og Hunger skal vi ikke see.

2 Petr. 2, 1.

13. Ja, Propheterne skal blive til Veir, og (HErrens) Ord skal ikke være i dem; det skal skee dem selv saaledes. Mich. 2, 11.

14. Derfor, saa sagde HErren, den Zebaoths Gud: efterdi I sige dette Ord, see, da gjør jeg mine Ord i din Mund til Ild, og dette Folk til Træer, og den skal fortære dem. Es. 30, 33.

15. See, jeg vil lade et Folk komme langt fra over eder, Israels Huus! siger HErren; det er et haardt Folk, det er et Folk, (som haver været til) fra gammel Tid, et Folk, hvis Tungemaal du ikke skal kjende, og ikke forstaae, hvad det skal tale.

c. 6, 22. 5 Mos. 28, 49. Es. 33, 19.

16. Hvis Kogger er som en aabnet Grav; de ere alleſammen vældige.

17. Og det skal fortære din Høst og dit Brød, (som) dine Sønner og dine Døtre skulde have ædet, det skal fortære dine Faar og dine Øxne, det skal fortære dit Vintræe, og dit Figentræe; det skal gjøre dine faste Stæder, som du forlader dig paa, fattige formedelst Sværdet. c. 48, 7.

Am. 6, 1.

18. Dog jeg vil i de samme Dage, siger HErren, ikke (aldeles) gjøre Ende paa eder. c. 4, 27

19. Og det skal skee, om I sige: hvorfor gjorde HErren vor Gud alle disse Ting

ved os? da skal du sige til dem: ligesom I forlode mig, og tjente den Fremmedes Guder i eders Land, saa skal (I og) tjene Fremmede i et Land, som ikke er eders.
c. 16, 10. c. 15, 14.

20. Kundgjører dette i Jakobs Hus; og lader det høres i Juda, saa der siges:

21. Hør dog dette du vanvittige Folk, og (som haver) ingen Forstand! de have Øine og see ikke, de have Øren, og høre ikke; c. 6, 10. Jer. 4, 22.

22. Vil I ikke frygte mig, siger HErren, og ikke bæve for mit Ansigt? jeg, som haver sat Sand til Havets Grændse med en evig Stik, at det kan ikke gaae over det; og (om) dets Bølger end bevæge sig, skal de ikke formaae (noget), og (om) de (end deri) vilde bruse, skal de dog ikke gaae over det. c. 10, 7. Job 38, 8. 11.

23. Men dette Folk haver et modvilligt og gjenstridigt Hjerte; de ere afvegne og gik bort. c. 3, 12. 14. 22. Es. 1, 4.

24. Og de sagde ikke i deres Hjerte: lader os dog frygte HErren vor Gud, den som giver Regn, baade tidlig Regn og sildig Regn i sin Tid; han skal bevare os Ugerne, (ja) de bestikkede Høst-(Tider),
3 Mos. 26, 4. 5 Mos. 11, 14. Es. 30, 23. Ap. G. 14, 17.

25. Eders Misgjerninger bortvende disse Ting, og eders Synder forhindre det Gode fra eder. Es. 59, 2.

26. Thi der findes Ugudelige iblandt mit Folk: (hver) seer til, som Fuglefængere stille sig; de stille en fordærvelig (Snare), de vil fange Folk.

27. Som et Fuglebuur er fuldt af Fugle, saa ere deres Huse fulde af Svig; derfor ere de blevne store og rige.

28. De ere blevne fede, (og) glindse, de overgik ogsaa en Onds Handeler; de udførte ingen Sag, (ja ikke) den Faderløses Sag, og havde (dog) Lykke, og de skaffede ikke de Fattige Ret. 2 Mos. 22, 22.
Es. 1, 23. Zach. 7, 10.

29. Skulde jeg ikke hjemsøge dem for disse Ting? siger HErren; skulde ikke min Sjel hevne sig paa saadant Folk, som dette? v. 9.

30. En forstrækkelig og gruelig Ting skeer i Landet: c. 23, 14.

31. Propheterne spaae Løgn, og Præsterne herske formedelst dem, og mit Folk elsker saadant; men hvad vil I gjøre paa det Sidste deraf?

6. Capitel.

Propheten forkynder, at Jøderne skulde ei bestaae imod deres Fiender, men vist ødelægges, hvis de ei vilde tugte sig selv, 1-8. De skulde alle henføres i Fangsel, for deres Forhærdelse, Gjerrighed og Løgn, ɔc. 9-15. Fordi de ei vilde gaae paa den gode Vei, men foragtede Guds Ord, og vare Hyklere, da skulde de grumme Babylonier komme over dem, 16-25. Han raader dem til Omvendelse, men klager, at det alt blev forgjæves, og de skulde straffes, 26-30.

1. I BenJamins Børn! samler eder, (og flyer) midt ud af Jerusalem, og blæser i Trompeten i Thekoa, og opreiser et Baal over Beth-Cherem! thi en Ulykke lader sig see af Norden, og en stor Forskelse. c. 4, 5. 6. Es. 18, 3.

2. Jeg lignede Zions Datter ved en deilig og kræsen (Jomfru).

3. Til hende skal Hyrder komme, og deres Hjorde; de slaae Pauluner trindt omkring imod hende, de afæde hver sin Plads.

4. Helliger en Krig imod hende, staaer op, og lader os drage op om Middagen; vee os! thi Dagen vender sig, thi Aftens Skygger udstrække sig. c. 22, 7

5. Staaer op, og lader os drage om Natten, og fordærve hendes Palladser.

6. Thi saa sagde den HErre Zebaoth: afhugger Træerne, og opkaster en Vold imod Jerusalem; denne er den Stad, som er hjemsøgt, der (findes) idel Fortrykkelse inden i den. c. 5, 1.

7. Som en Brønd udvælder sit Vand, saa lod hun udvælde sin Ondskab: Vold og Ødelæggelse blev hørt i den, Sygdom og Slag er stedse for mit Ansigt.

8. Lad dig tugte, Jerusalem! at mit Hjerte ikke skal drages fra dig; at jeg ikke gjør dig til en Ødelæggelse, et Land, som ingen boer udi.

9. Saa sagde den HErre Zebaoth: de skal vist efterlanke, som paa et Viintræe, det Overblevne af Israel; omvend din Haand, som den, der afplukker (Viindruer) til Kurvene.

10. For hvem skal jeg tale og vidne, at de (dog) vilde høre? see, deres Øren have Forhud, og de kan ikke give Agt (derpaa); see, HErrens Ord var dem til en Spot, de havde ikke Lyst til det.
c. 5, 21. c. 7, 26. Ap. G. 7, 51.

11. Og jeg er fuld af HErrens Vrede, jeg er træt af at holde mig fra at udøse (den baade) over de spæde Børn paa Gaden og over de unge Karles hemmelige Raad tillige; thi baade Mand og Qvinde,

den Gamle, og den, som har fyldt (sine) Dage, skal fanges.

12. Og deres Huse skal tilvendes andre, (ja,) Agre og Qvinder tillige; thi jeg vil udrække min Haand over Landets Indbyggere, siger HErren.

13. Thi enhver er saare gjerrig, fra den Mindste af dem indtil den Største af dem; og fra Prophet og indtil Præst bedrive de allesammen Løgn. c. 8, 10. Es. 56, 11.

14. Og de lægte mit Folks Datters Forskyrrelse, som om den havde været ringe, og sagde: Fred! Fred! dog der var ikke Fred. Es. 13, 10. 16. Mich. 3, 5.
1 Thess. 5, 3.

15. Ere (de) vel beskjæmmede (derfor), at de gjorde Vederstyggelighed? ja de skammede sig aldeles intet, og vidste ikke, at de skulde være skamfulde; derfor skal de falde iblandt dem, som falde, den Tid, naar jeg vil hjemsøge dem, skal de støde sig, siger HErren. c. 8, 12.

16. Saa sagde HErren: staaer paa Veien, og seer til, og sporger om de gamle Stier, hvor den gode Vei mon være, og vandrer paa den, og I skal finde Rolighed for eders Sjel; men de sagde: vi vil ikke gaae. c. 2, 17. c. 18, 15. Jer. 44, 16.
Matth. 11, 29; 23, 37.

17. Jeg haver og opsat Vægtere over eder, (sigende:) giver Agt paa Trompetens Lyd; men de sagde: vi vil ikke give Agt.

18. Derfor horer, I Hedninger! og forstaae, du Menighed! de Ting, der ere hos dem.

19. Du Jord! hor til, see, jeg forer Ulykke over dette Folk, (som er) deres Tankers Frugt, thi de gave ikke Agt paa mine Ord, og min Lov, den forkastede de.
5 Mos. 32, 1. Es. 1, 2.

20. Hvortil skulde mig komme Virak fra Scheba, og den gode Calmus fra et langt fraliggende Land? eders Brænd-offere ere ikke velbehagelige, og eders Offere behage mig ikke. Es. 1, 11. Jer. 14, 12.
Hos. 8, 13.

21. Derfor, saa sagde HErren: see, jeg vil sætte Stød for dette Folk, hvorpaa Fædre og Børn skal støde sig tilhobe, Naboen og hans Staldbroder skal omkomme.

22. Saa sagde HErren: see, der skal komme et Folk fra et Land fra Norden; og et stort Folk skal opvækkes fra Jordens Sider. c. 5, 15. 5 Mos. 28, 49.

23. De skal tage fat paa Bue og Gladbind; (det er) et grumt (Folk), og de skal ikke forbarme sig, deres Røst skal bruse som Havet, og de skal ride paa Heste, rustede, som en Mand til Krig, imod dig, du Zions Datter! 5 Mos. 28, 50.

24. Vi have hørt Rygte derom, vore Hænder ere nedsunkne; Angest haver betaget os, (ja) Smerte, som hendes, der føder. c. 4, 31. c. 22, 23. c. 30, 6.

25. Gak ikke ud paa Ageren, og gak ikke paa Veien; thi der er Fiendens Sværd, (ja) Rædsel trindt omkring.

26. Og mit Folks Datter! ombind dig Sæk, og vælt dig i Asken, gjør dig Sorg, (som for) en eneste (Søn), en (saare) bitter Hylen; thi Ødelæggeren skal komme hasteligen over os. c. 4, 8. Amos 8, 10.
Zach. 12, 10. Luc. 7, 12.

27. Jeg haver sat dig til et Vagttaarn iblandt mit Folk, til en Besæstning, at du kan kjende, og prøve deres Vei.

28. De ere alle afvegne (og) modvillige, (og) vandre (som) Bagvaskere, de ere Kobber og Jern; de, de ere allesammen Fordærvere. c. 5, 23.

29. Pusteren er opbrændt, Blyet er fortæret af Ild; man har forgjæves slittet igen smeltet, thi de Onde ere ikke fraskilte.

30. Forkastet Sølv kalder man dem; thi HErren haver forkastet dem. c. 7, 15.

7. Capitel.

Jeremias raader Jøderne til Omvendelse, og at de ei skulde forlade sig paa deres udvortes hykleriske Gudstjeneste, og forkynder, at Jerusalem og Templet skulde ødelægges, ligesom Silo, 1-15. Propheten maa ikke bede for dem, for deres svare Afguderiets Skyld, hvorfor Landet skulde blive ødelagges, 16-20. Herren forkaster deres hykleriske Offer, og klager over deres store Ulydighed imod alle Prophetens Taler, rc. 21-28. Han byder dem hyle og græde, fordi deres Glæde skulde omvendes til Sorrig, 29, 34.

1. Det Ord, som skede fra HErren til Jeremias, der han sagde:

2. Staae i HErrens Huses Port, og du skal raabe der dette Ord, og sige: hører HErrens Ord, alle I af Juda! I som indgaae ad disse Porte, til at tilbede for HErren! c. 26, 2.

3. Saa sagde den HErre Zebaoth, Israels Gud: bedrer eders Veie og eders Idrætter, saa vil jeg lade eder boe paa dette Sted. c. 18, 11. c. 26, 13. Es. 1, 16.

4. Forlader eder ikke paa løgnagtige Ord, at de sige: HErrens Tempel, HErrens Tempel, HErrens Tempel ere disse (Ting). Zeph. 3, 11.

5. Men dersom I alvorlig bedre eders

Veie og eders Idrætter, og I gjøre Ret imellem Mand og hans Næste, c.22,3.

6. (Og) I gjøre den Fremmede, Faderløse og Enken ingen Vold, og udøse ikke uskyldigt Blod paa dette Sted, og vandre ikke efter andre Guder, eder til Ulykke:
2Mos.22,21fgg. Es.1,17.23. Jer.5,28; 25,6.

7. Da vil jeg lade eder boe paa dette Sted, i Landet, som jeg gav eders Fædre, altid og evindelig.

8. See, I forlade eder paa løgnagtige Ord, som ikke gavne.

9. Skulde I stjæle, slaae ihjel, og bedrive Hoer, og sværge falskeligen, og gjøre Røgelse for Baal, og vandre efter fremmede Guder, som I ikke kjende?

10. Og I kom (dog,) og stode for mit Ansigt i dette Huus, som er kaldet efter mit Navn, og sagde: vi ere befriede; paa det (I siden kunne) gjøre alle disse Vederstyggeligheder!

11. Mon dette Huus, som er kaldet efter mit Navn, være en Røverhule for eders Øine? ja jeg, see, jeg haver seet det, siger HErren. Es. 56, 7. Matth. 21, 13 ꝛc.

12. Men gaaer dog til mit Sted, som var i Silo, der hvor jeg lod mit Navn boe i Begyndelsen, og seer, hvad jeg haver gjort ved det for mit Folks Israels Ondskabs Skyld. Jos.18,1. 1Sam.4,3.11.

13. Og nu, fordi I gjøre alle disse Gjerninger, siger HErren, og jeg haver talt til eder tidligen og ideligen, og I hørte ikke, og jeg kaldte ad eder, og I svarede ikke:
Ordsp. 1, 24 ꝛc. Es. 65, 12. Jer. 35, 17.

14. Da vil jeg gjøre ved dette Huus, som er kaldet efter mit Navn, paa hvilket I forlade eder, og det Sted, som jeg gav eder og eders Fædre, ligesom jeg gjorde ved Silo. c. 26. 6. 1 Sam. 4, 4. 11.

15. Og jeg vil bortkaste eder fra mit Ansigt, ligesom jeg bortkastede alle eders Brødre, den ganske Ephraims Sæd.
2 Kong. 24, 20. Jer. 6, 30. c. 7, 29.

16. Og du, du skal ikke bede for dette Folk, og ikke opløfte (din Røst med) Skrig eller Bøn, og ikke møde mig (med Bøn) for dem; thi jeg hører dig ikke.
c. 11, 14. c. 14, 11.

17. Seer du ikke, hvad de gjøre i Judæ Stæder, og paa Jerusalems Gader?

18. Børnene opsanke Træe, og Fædrene optænde en Ild, og Qvinderne ælte Dei, at lave Himmelens Dronning Kager, og udøse Drikoffer for andre Guder, til at opirre mig. c. 44, 15. 19.

19. Monne de, de gjøre mig Fortræd (dermed,) siger HErren? mone de ikke (gjøre) sig (selv Fortræd), til deres Ansigters Blusel?

20. Derfor sagde den HErre, HErre saaledes: see, min Vrede og min Grumhed er udøst over dette Sted, over Mennesker og over Dyr, og over Træer paa Marken, og over Landets Frugt; og den skal brænde, og ikke udslukkes. c.4,4. c.17,4 c.21,12.
5 Mos. 23, 22. Hos. 5, 10.

21. Saa sagde den HErre Zebaoth, Israels Gud: lægger eders Brændoffere til eders Slagtoffere, og æder Kjød.

22. Thi jeg haver ikke talet med eders Fædre, ei heller befalet dem, paa den Dag, jeg udførte dem af Ægypti Land, om Brændoffere og Slagtoffere. Es.1,11fgg.

23. Men denne Ting befoel jeg dem, sigende: hører paa min Røst, saa vil jeg være eders Gud, og I, I skal være mit Folk; og I skal vandre paa hver den Vei, som jeg befaler eder, at det maa gaae eder vel. c. 11, 4.

24. Men de hørte ikke, bøiede ei heller deres Øre, men vandrede (i deres egne) Raad, i deres onde Hjertes Stivhed; og de holdt sig bag (mig), og ikke for (mit) Ansigt. c. 3, 17. Es. 65, 2.

25. Fra den Dag, der eders Fædre udgik af Ægypti Land, indtil denne Dag, da sendte jeg til eder alle mine Tjenere, Propheterne, dagligen, tidligen og ideligen; v. 13.

26. Men de hørte ikke mig, bøiede ei heller deres Øre; men de forhærdede deres Nakke, de gjorde værre end deres Fædre. c.6,10. 5Mos.9,13. Jer.16,12.

27. Og du skal tale til dem alle disse Ord, og de skal ikke høre dig; og du skal kalde ad dem, men de skal ikke svare dig.

28. Og du skal sige til dem: dette er et Folk, som ikke hører paa HErrens deres Guds Røst, og ei annammer Tugt; Sandheden er omkommen, og udryddet af deres Mund.

29. Klip din Fraskillelses (Haar) af, og kast (det) bort, og opløft et Klagemaal paa de høie (Steder); thi HErren haver forkastet og forladt den Slægt, (som) hans Forbittrelse (er imod). c.6,30. c.7,15.

30. Thi Judæ Børn gjorde det, (som er) ondt for mine Øine, siger HErren: de satte deres Vederstyggeligheder i Huset, som er kaldet efter mit Navn, til at besmitte det. v. 11.

31. Og de byggede Thopheths Høie, som ere i Ben-Hinnoms Dal, til at opbrænde deres Sønner og deres Døttre med Ilden; hvilket jeg ikke haver budet, ei heller er opkommet i mit Hjerte. 3Mos.18,21ꝛc.
2Krøn.33,6. 5Mos.18,10. 2Kong.16,3.

32. Derfor see, de Dage komme, siger HErren, at man ikke mere skal kalde det Thopheth og Ben-Hinnoms Dal, men Mordets Dal, og de skal begrave i Thopheth, fordi der (ellers) ikke er Rum.
c. 19, 6.

33. Og dette Folks Kroppe skal være Himmelens Fugle og Dyr paa Jorden til Spise; og der skal ingen forfærde dem. c. 9, 22. c. 25, 33.

34. Og jeg vil lade ophøre fra Judæ Stæder og fra Gaderne i Jerusalem Fryds Røst og Glædes Røst, Brudgoms Røst og Bruds Røst; thi Landet skal være øde.
c. 16, 9. Es. 26, 13. Åab. 18, 22. 23
Es. 24, 8. Jer. 6, 8.

8. Capitel.

Jeremias spaaer om Jerusalems ynkelige Ødelæggelse, og klager over Jødernes bestandige Hardnakkenhed, hvori de viste sig værre end umælende Dyr, ꝛc. 1-13. HErren vil give dem, for deres svare Synders Skyld, i de Babyloniers Hænder, hvorfra ingen skulde redde dem; beskriver Fiendens Grumhed og Magt, hvorover Folket skal hyle; og Propheten er derover bedrøvet, 14-22.

1. Paa den samme Tid, siger HErren, skal de udføre Judæ Kongers Been, og hans Fyrsters Been, og Præsternes Been, og Propheternes Been, og Indbyggernes Been i Jerusalem, af deres Grave;

2. Og udsprede dem for Solen, og for Maanen, og for al Himmelens Hær, hvilke de elskede, og hvilke, de tjente, og hvilke de vandrede efter, og hvilke de søgte, og for hvilke de tilbade; de skal ikke sankes, og ei begraves, men vorde til Møg oven paa Jorden. 5Mos.4,19. c.17,3.

3. Og Døden skal udvælges mere end Livet af hver den, som er tilovers af de Overblevne af denne den onde Slægt, de som ere overblevne i alle de Stæder, der hvor jeg driver dem hen, siger den HErre Zebaoth.

4. Og du skal sige til dem: saa sagde HErren: skulde man falde, og ikke opstaae? skulde man afvende sig, og ikke omvende sig?

5. Hvorfor er dette Folk i Jerusalem (saa) afvendt med en evig Afvendelse? de holde fast ved Svig, og vægre sig for at vende om c. 5, 23.

6. Jeg gav Agt, og hørte til; de vilde ikke tale Ret, der var ingen, som angrede sin Ondskab og sagde: hvad haver jeg gjort? de vendte sig allesammen om, hver til sit Løb, som en Hest, der render i Krigen.

7. Ogsaa en Stork under Himmelen kjender sine bestemte (Tider), og en Turteldue og en Trane og en Svale tage vare paa den Tid, da de skal komme; men mit Folk, de kjende ikke HErrens Ret.

8. Hvorledes kan I sige: vi ere vise, og HErrens Lov er hos os? See, Skriverens falske Pen handler dog falskeligen!
c. 7, 8.

9. De Vise ere bestjæmmede, forskrækkede og fangne; see, de forkastede HErrens Ord, hvad for Viisdom skulde de da have?

10. Derfor vil jeg give andre deres Hustruer, (og) deres Agre til dem, som skal eie dem; thi hver er saare gjerrig, fra den Mindste til den Største; fra Prophet og indtil Præst handle de allesammen falskeligen. c. 6, 13 sqq.

11. Og de lægte mit Folks Datters Forstyrrelse, som (om den havde været) ringe, og sagde: Fred! Fred! dog der var ikke Fred. c. 6, 14.

12. Ere de (vel) skamfulde (derover), at de gjorde Vederstyggelighed? de skammede sig aldeles ikke, og vidste ikke, at de skulde være skamfulde; derfor skal de falde iblandt dem, som falde; paa den Tid, naar de hjemsøges, skal de stode sig, siger HErren. c. 6, 15.

13. Jeg vil visseligen sanke dem, siger HErren; der er ikke Druer paa Viintræet, og ei Figen paa Figentræet, ja, Bladene ere affaldne, og de (Bud), som jeg haver givet dem, overtræde de.

14. Hvorfor sidde vi (stille)? samler eder, og lader os komme i de faste Stæder, og tie der; thi HErren vor Gud haver kommet os til at tie, og givet os Galdevand at drikke, fordi vi have syndet for HErren. c. 4, 5.
Ps. 60, 5; 75, 9. Es. 51, 21. 22.

15. Vie efter Fred, og det skal ikke (vorde) godt; efter Lægedoms Tid, og see, Forfærdelse (kommer).

16. Hans Hestes Fnysen er hørt fra Dan, af hans stærke (Hestes) Vrinstens Lyd bævede det ganske Land; og de kom, og fortærede Landet og dets Fylde, Staden og Indbyggerne derudi.

17. Thi see, jeg sender iblandt eder

Slanger og Basliskser, som ikke ere besvorne; og de skal bide eder, siger HErren.
4 Mos. 21, 6.

18. Min Vederqvægelse er i Bedrøvelse; mit Hjerte er svagt i mig.

19. See, mit Folks Datters Raabs Lyd (kommer) fra et langt fraliggende Land; er da HErren ikke i Zion? eller er dens Konge ikke i den? hvorfor opirrede de mig med deres udskaarne Billeder, med et fremmed (Folks) Forsængelighed?

20. Høsten er forbi, Sommeren er endt; og vi, vi ere ikke frelste.

21. Jeg er forstyrret over mit Folks Datters Forstyrrelse; jeg gaaer i Sørgeklæder, Forskrækkelse har betaget mig.

22. Mon der ikke er Balsam i Gilead? eller er der ikke Læge? hvorfor tager mit Folks Datters Lægedom ikke til.
c. 46, 11. Jer. 30, 17.

9. Capitel.

Jeremias viser sin store Veemodighed over Israels jammerlige Tilstand, og den Straf, som for deres Synders Skyld vilde komme over Chaldæerne, 1-9. Han beskriver klageligen Landets Ødelæggelse, fordi de forlode HErrens Lov, og bedrive Afguderie, ɔc. 10-16. Forkynder den store Veeklagen, som da skulde ske, og raader enhver til at forlade sig alene paa HErren, som vil straffe baade Israels og Hedningerne, 17-26.

1. Gid mit Hoved var Vand, og mit Die en Graads Kilde! da vilde jeg begræde Dag og Nat mit Folks Datters Ihjelslagne. v. 2. c. 13, 17.
c. 14, 17. Negr. 1, 16. c. 2, 18.

2. Gid jeg havde i Orken et Herberg (som for) de Veifarende! da vilde jeg forlade mit Folk, og gaae fra dem; thi de ere allesammen Hoerkarle, som handle troløst, (endog) paa Forbuds-Dagen.

3. Og de spænde deres Tunge, som deres Bue, til Løgn, og de blive Vældige i Landet ikke ved Sandhed; men de udgaae fra det (ene) Onde til det andet, og kjende mig ikke, siger HErren. Pſ. 52, 4.

4. Forvarer eder hver for sin Ven, forlader eder ikke paa nogen Broder; thi hver Broder stuffer visseligen, og hver Ven vandrer (som) en Bagvasker.
Mich. 7, 6. Matth. 10, 21. 35. 36.

5. Og de handle bedrageligen hver mod sin Ven, og tale ikke Sandhed; de lære deres Tunge at tale Løgn, de gjøre sig Møie for at forvende (Retten).
Pſ. 52, 5.

6. Du boer midt i Bedragerie; (og) for Bedragerie vægre de sig ved at kjende mig, siger HErren.

7. Derfor sagde den HErre Zebaoth saaledes: see, jeg vil smelte dem, og prøve dem; thi hvorledes skal jeg (ellers) gjøre imod mit Folks Datter?

8. Deres Tunge er en Slagte-Pil, den talede Bedragerie; med sin Mund taler (enhver vel) Fred med sin Ven, men i sit Hjerte ligger han paa Luur efter ham.
Pſ. 28, 3; 55, 22; 62, 5.

9. Skulde jeg ikke hjemsøge dem for disse Ting? siger HErren: skulde ikke min Sjel hevne sig paa saadant Folk, som dette?
c. 5, 9. 29.

10. Jeg maa opløfte (Røsten med) Graad og Klage paa Bjergene, og i Klagemaal mod Græsgangene i Orken; thi de ere forbrændte, saa der gaaer ingen igjennem, og man hører ikke Lyd af Fæ; baade Himmelens Fugle og Dyr, de ere bortfløine, de ere bortgangne. Pſ. 65, 13.
Jer. 12, 4. c. 4, 25.

11. Og jeg vil gjøre Jerusalem til (Steen-)Hobe, til Dragers Bolig; og jeg vil gjøre Judæ Stæder til en Ødelæggelse, at ingen skal boe der. c. 10, 22.
Pſ. 79, 1. Mich. 3, 12.

12. Hvo er den Mand, som er vis, og forstaaer dette? og til hvem haver HErrens Mund talet, at han kan kundgjøre det, hvorfor Landet er forbærvet, er forbrændt, som en Ork, at der gaaer ingen igjennem? 5 Mos. 32, 29.

13. Og HErren sagde: fordi de forlode min Lov, som jeg gav for deres Ansigt, og hørte ikke paa min Røst, og vandrede ikke derefter,

14. Men vandrede efter deres Hjertes Stivhed, og efter Baalim, som deres Fædre lærte dem: c. 7, 24.
Es. 65, 2. Dom. 2, 11.

15. Derfor sagde den HErre Zebaoth, Israels Gud, saaledes: see, jeg vil bespise dem, nemlig dette Folk, med Malurt, og give dem Galdevand at drikke.
c. 8, 14. c. 23, 15.

16. Og jeg vil adsprede dem iblandt Hedningerne, hvilke de eller deres Fædre ikke kjendte; og jeg vil sende Sværdet efter dem, indtil jeg faaer gjort Ende paa dem.
4 Mos. 26, 33. 5 Mos. 28, 64.

17. Saa sagde den HErre Zebaoth: betragter (dette), og kalder ad Klagekvinder, at de komme; og skikker efter vise Qvinder, at de komme,

18. Og (at) de skynde sig, og opløfte

Røsten med Klage over os, at vore Dine kan rinde med Graad, og vore Øienlaage flyde med Vand. v. 1. 20.

19. Thi der er hørt en Klage-Røst fra Zion: hvorledes ere vi ødelagte? vi ere saare bestjæmmede, thi vi have forladt Landet, thi de have nedkastet vore Boliger.

20. Men hører, I Qvinder! HErrens Ord, og eders Øre antage hans Munds Ord; og lærer eders Døttre (at holde) Klage, og hver Qvinde sin Næste (at holde) Klagemaal.

21. Thi Døden er opstegen i vore Vinduer, er kommen i vore Palladser, til at udrydde spæde Børn uden for, de unge Karle af Gaderne. Joel 2, 9.

22. Tael: saa siger HErren: Menneskers Kroppe skal ligge som Møg oven paa Marken, og som en Neg efter Høstmanden, hvilken ingen samler. c. 7, 33.
c. 19, 7. c. 34, 20. Nah. 11, 8.

23. Saa sagde HErren: en Viis rose sig ikke af sin Viisdom, og en Stærk rose sig ikke af sin Styrke; en Rig rose sig ikke af sin Rigdom; Ez. 36, 8. 9.

24. Men hvo som vil rose sig, rose sig af dette, at han forstaaer og kiender mig, at jeg er HErren, som gjør Miskundhed, Ret og Retfærdighed paa Jorden; thi disse Ting behage mig, siger HErren.
1 Cor. 1, 31 ꝛc. 2 Cor. 10, 17. Gal. 6, 14. Jer. 22, 16.

25. See, de Dage komme, siger HErren, at jeg vil hjemsøge hver Omskaaren tilligemed den, som haver Forhud:
c. 7, 32. c. 19, 6.

26. Ægypten, og Juda, og Edom, og Ammons Børn, og Moab, og alle de Yderste i Hiørnet, de som boe iØrken; thi alle Hedningerne have Forhud, men alt Israels Huus, de have Forhud paa Hiertet. c. 25, 23. c. 49, 32. c. 4, 4.
5 Mos. 30, 6. Ap. G. 7, 51.

10. Capitel.

Jeremias raader Iøderne fra Hedningernes elendige Afguderie, 1-6. Men raader til at frygte den store, stærke, sanddru, levende Gud og Konge, som har skabt og opholder og styrer Alting, da de, som dømme Afguder, ere ufornuftige, og blive bestjæmmede, 7-16. Han taler atter om Jerusalems ynkelige Ødelæggelse, 17-22. Beder, Gud vilde straffe sit Folk med Maade og udøse sin Vrede over deres Fiender, 23-25.

1. Israels Huus! hører det Ord, som HErren taler om eder.

2. Saa sagde HErren: I skal ikke lære (at vandre) paa Hedningernes Vei, og ikke forskrækkes for Himmelens Tegn; thi Hedningerne skal forskrækkes for dem.

3. Thi Hedningernes Skikke ere Forfængelighed selv; thi man afhuggede Træe i en Skov, (til at vorde) en Mesters Hænders Gjerning, med Øxen. Es. 41, 24.
c. 44, 9. 12. 13.

4. Han smykker det med Sølv og med Guld; man fæster det med Søm og med Hamre, at det ikke vakler.

5. De ere som et Palmetræe, af hvilket (Arbeide), men kan ikke tale; de maae jo bæres, thi de kan ikke gaae; I skal ikke frygte for dem, thi de kan ikke gjøre Ondt, og der er heller ingen (Magt) hos dem til at gjøre Godt. Ps. 115, 5. 6. 7.
Es. 45, 20. c. 46, 7.

6. Der er ingen som du, o HErre! du er stor, og dit Navn er stort med Styrke.
Jer. 32, 19.

7. Hvo skal ikke frygte dig, du Hedningernes Konge? thi det tilkommer dig; thi iblandt alle Hedningernes Vise, og i alt deres Rige, er ingen som du. Ps. 33, 8.
Nah. 15, 4.

8. Og de ere tilsammen ufornuftige, og handle daarligen; saadant et Træe er en forfængelig Underviisning. c. 51, 17.

9. Hamret Sølv føres fra Tharsis, og Guld fra Uphas, en Mesters og Guldsmeds Hænders Gjerning; deres Klæder ere fiolblaae og Purpur, de ere alle de Viises Gjerninger. 1 Kong. 10, 22.

10. Men den HErre Gud er Sandhed, han er den levende Gud, og en evig Konge; Jorden skal bæve for hans Vrede, og Hedningerne kan ikke taale hans Forfærdelse. Ez. 32, 32. Job 9, 19.

11. Saaledes skal I sige til dem: de Guder, som ikke have gjort Himmel og Jord, de skal omkomme af Jorden, og fra (at være) under disse Himle.

12. (Han er den,) som gjorde Jorden ved sin Kraft, som beredte Jorderige ved sin Viisdom, og udbredte Himlene ved Forstand. 1 Mos. 1, 6. 9. Ps. 136, 5. 6.
Es. 45, 12. Jer. 51, 15.

13. Naar han udgiver Røsten, er Vandenes Mangfoldighed i Himmelen, og hen kan opdrage Damp fra Jordens Ende; han gjorde Lynet (tillige med) Regnen, og udførte Veir af sine Liggendefæ.
Ps. 135, 9. Job 38, 25. Jer. 51, 16.

14. Hvert Menneske bliver ufornuftigt, (og har) ikke Kundskab, hver Guldsmed er bestjæmmet for det udskaarne Billede

Skyld; thi hans støbte Billede er Bedragerie, og der er ikke Aand i dem. c. 51, 17.

15. De ere Forfængelighed, (ja) en meget besvigelig Gjerning; til den Tid, naar de blive hjemsøgte, skal de omkomme.

16. Jakobs Deel er ikke som disse; thi han er den, som haver dannet alle Ting, og Israel er hans Arvs Stamme; HErre Zebaoth er hans Navn. c. 51, 19.

Es. 51, 15. Jer. 31, 35. Hos. 12, 6.

17. Samk dit Kjøbmandskab af Landet, du, som boer i Befæstningen!

18. Thi saa sagde HErren: see, jeg vil bortkaste (som af en Slynge) Landets Indbyggere denne Gang, og trænge dem, paa det de skal finde det.

19. Vee mig for min Forskyrrelse! mit Saar er (meget) svagt; men jeg, jeg sagde: disseligen, denne er en Sygdom, og jeg maa bære den. c. 4, 6. c. 14, 17 ꝛc.

20. Mit Paulun er forskyrret, og alle mine Snorer ere sønderslidte; mine Børn ere udgangne fra mig, og de ere ikke mere til; ingen udslaaer hvermere mit Paulun, eller ophænger mine Gardiner.

21. Thi Hyrderne ere ufornuftige, og søgte ikke HErren; derfor handle de ikke klogeligen, og al deres Fødes (Hjord) er adspredt. c. 23, 1.

22. See, der kommer en Lyd, som høres, og en stor Bevægelse fra Nordenland, til at gjøre Judæ Stæder til en Ødelæggelse, til Dragers Bolig. c. 9, 11.

23. Jeg veed, HErre! at Menneskets Vei (staaer) ikke til ham; (ja, det staaer) ikke til ham, som vandrer, at han kan befæste sin Gang. Job 34, 21.

Ordsp. 5, 21. c. 16, 1.

24. Tugt mig, HErre! dog med Maade; ikke i din Vrede, at du ikke skal gjøre mig ringe. Sal. 6, 1; 38, 2. Jer. 46, 28.

Es. 30, 18.

25. Udøs din Grumhed over Hedninger, som ikke kjende dig, og over Slægter, som ikke paakalde dit Navn; thi de have ædet Jakob, ja, ædet ham, og fortæret ham, og ødelagt hans Bolig.

Sal. 79, 9. Jer. 7, 20. Hos. 5, 10.

11. Capitel.

Propheten skal formane Folket til at holde den Pagt, som Gud havde gjort med deres Fædre, ꝛc. 1-8. Truer, at der skal komme Ulykke over dem, som ei skulde afvendes, deres Guder skulde ei hjælpe dem; Propheten maatte ei bede for dem, Templet og Staden skulde opbrændes med Ild, 9-17. Propheten klager over Borgerne i Anathoth, som vilde ihjelslaae ham, men HErren truer dem haardeligen, 18-23.

1. Det Ord, som skede til Jeremias fra HErren, sigende:

2. Hører denne Pagts Ord; og I skal tale til Judæ Mænd, og til Jerusalems Indbyggere.

3. Og du skal sige til dem: saa sagde HErren, Israels Gud: forbandet være den Mand, som ikke adlyder denne Pagts Ord, 5 Mos. 27, 26. Gal. 3, 10.

4. Hvilken jeg bød eders Fædre, paa den Dag, jeg udførte dem af Ægypti Land, af Jernovnen, sigende: adlyder min Røst, og gjører disse Ting efter alt det, som jeg haver budet eder; saa skal I være mit Folk, og jeg, jeg vil være eders Gud.

5 Mos. 4, 20. Jer. 7, 23.

5. Paa det (jeg kan) stadfæste den Ed, som jeg svoer eders Fædre, at give dem et Land, som flyder med Melk og Honning, som (det sees) paa denne Dag; og jeg svarede, og sagde: Amen! HErre!

1 Mos. 12, 7 ꝛc. 2 Mos. 3, 8. 4 Mos. 14, 8. c. 16, 14. Jer. 32, 22.

6. Og HErren sagde til mig: udraab alle disse Ord i Judæ Stæder, og paa Gaderne i Jerusalem, sigende: hører denne Pagts Ord, og gjører derefter!

7. Thi jeg vidnede vist for eders Fædre, paa den Dag, jeg førte dem op af Ægypti Land, indtil denne Dag, tidligen og ideligen, sigende: adlyder min Røst!

c. 7, 13. c. 25, 4.

8. Men de adlød ikke, og bøiede ikke heller deres Øre, men gik hver i deres onde Hjertes Stivhed; og jeg lod komme over dem alle denne Pagts Ord, som jeg havde befalet at gjøre, og de gjorde (dog) ikke.

c. 7, 13. 24. 26.

9. Og HErren sagde til mig: der er fundet et Forbund iblandt Judæ Mænd, og iblandt Jerusalems Indbyggere.

10. De have vendt om til deres de første Fædres Misgjerninger, som vægrede sig for at adlyde mine Ord, og de gik efter andre Guder, for at tjene dem; Israels Huus og Judæ Huus have gjort min Pagt til intet, som jeg gjorde med deres Fædre. v. 7.

11. Derfor sagde HErren saaledes: jeg lader komme Ulykke paa dem, af hvilken de ikke skal kunne udkomme; og de skal raabe til mig, og jeg skal ikke bønhøre dem. Ordsp. 1, 28. Es. 1, 15. Sach. 7, 13.

12. Saa lad Judæ Stæder og Indbyggerne i Jerusalem gaae og raabe til de Guder, for hvilke de gjorde Røgelse;

men de skal ikke frelse dem i deres Ulykkes Tid. c. 2, 28. 5 Mos. 32, 37. 38.
Dom. 10, 14. Es. 37, 12.

13. Thi saa mange som dine Stæder ere, (saa mange) ere dine Guder, Juda! og saa mange Gader, (som ere i) Jerusalem, (saa mange) Altere have I opsat til den skammelige (Afgud; ja,) Altere til at gjøre Røgelse for Baal. Hos. 10, 1.
c. 12, 12. Jer. 2, 28. Ez. 16, 25.

14. Og du, du skal ikke bede for dette Folk, og ikke opløfte (Røsten med) Skrig eller Bøn for dem; thi jeg vil ikke høre paa den Tid, naar de raabe til mig i deres Ulykke. c. 2, 16.

15. Hvad haver min Elskelige at (gjøre) i mit Huus? efterdi hun bedriver skjændelige Ting med mange, og (de, som offre) det hellige Kjød, ere henfarne fra dig; thi (naar) du gjør Ondt, da fryder du dig.

16. HErren kaldte dit Navn et grønt Olietræ med Frugt af (deilig) Skikkelse; (men nu) haver han antændt en Ild om det, med et stort Buldres Røst, og de sønderbrøde dets Grene. Rom. 11, 24.

17. Og den HErre Zebaoth, som plantede dig, haver talet Ondt over dig, for den Ondskabs Skyld, som Israels Huus og Judæ Huus bedreve, til at opirre mig, idet de gjorde Røgelse for Baal. Ps. 80, 9.

18. Og HErren lod mig vide det, at du veed det; da lod du mig vide deres Idrætter.

19. Og jeg var som et Lam, ja en Oxe, der føres hen til at slagtes, og jeg vidste ikke, at de havde betænkt Anslag imod mig, (og sagt:) lader os fordærve Træet med dets Føde, og udrydde ham af de Levendes Land, og hans Navn skal ikke ydermere ihukommes.

20. Men HErre Zebaoth! du retfærdige Dommer, som prøver Nyrer og Hjerter; jeg skal see din Hevn paa dem, thi jeg haver aabenbaret for dig min Sag.
1 Sam. 16, 7. Ps. 7, 10; 17, 3. Jer. 20, 12.

21. Derfor sagde HErren saaledes om de Mænd i Anathoth, som søge efter dit Liv, sigende: spaae ikke i HErrens Navn, saa skal du ikke dø ved vor Haand;

22. Derfor sagde den HErre Zebaoth saaledes: see, jeg vil hjemsøge dem; deres unge Karle skal dø ved Sværdet, deres Sønner og deres Døttre skal dø ved Hunger.

23. Og intet skal overblive af dem; thi *jeg vil* lade Ulykken komme paa de Mænd i Anathoth, i det Aar, naar de skal hjemsøges. v. 11.

12. Capitel.

Propheten spørger, hvorfor det gik de Ugudelige saa vel, og han derimod i sin Oprigtighed maatte bespottes, beder, Gud vilde udrydde de Forhærdede, for hvis Skyld Landet straffedes med Misvæxt, 1-4. HErren lader ham vide, at han skulde endnu saare mere at lide af dem i Jerusalem, ɔc. og truer, at han vilde forlade sit Tempel, og straffe Folket med Sværd og Misvæxt, 5-13. HErren vil oprykke Hedningerne, som skulde plage Iderne; men dem vil han føre til deres Land igjen, og forsamle mange af dem og Hedningerne til den christne Kirke, 14-17.

1. HErre! du er retfærdig, naar jeg vil trætte med dig; dog maa jeg tale med dig om Rette: hvorfor er de Ugudeliges Vei lykkelig? alle de, som vare saare troløse, vare lykkelige. Job 21, 7.
Ps. 73, 3.

2. Du plantede dem, de fik ogsaa Rødder, de gik frem, de bare ogsaa Frugt; du var nær i deres Mund, men langt borte fra deres Nyrer.

3. Men du, HErre! du kjendte mig, du saae mig, og prøvede mit Hjerte imod dig; bortryk dem som Faar, til at slagtes, og bered dem til Mordets Dag. c. 11, 20.
Ps. 139, 23.

4. Hvor længe skal Landet sørge, og Urter paa al Marken tørres? for deres Ondskabs Skyld, som boe derudi, og (baade) Dyr og Fugle omkomme; thi de sagde: han kan ikke see det sidste af os. c. 9, 10.

5. Da du lod med Fodgjængere, da gjorde de dig trætte, og hvorledes vilde du vove dette med Hestene? og (om) du haver (alene) Tillid i Freds Land, hvorledes vil du da gjøre ved Jordanens Høihed? c. 49, 19.

6. Thi baade dine Brødre og din Faders Huus, de ere ogsaa troløse imod dig, ogsaa de skrege efter dig med fuld (Hals); du skal ikke troe dem, naar de tale gode Ting til dig.

7. Jeg haver forladt mit Huus, overgivet min Arv; jeg gav min Sjels Elskelige i hendes Fienders Haand.

8. Min Arv er mig bleven, som en Løve i Skoven: den udgav sin Røst imod mig, derfor hadede jeg den.

9. Min Arv er mig som en spraglet Fugl, (de andre) Fugle ere omkring imod den; gaaer, samler alle (vilde) Dyr paa Marken! lader dem komme at æde.
Ez. 39, 17.

10. Mange Hyrder have fordærvet min Vingaard, de have nedtraadt min Deel; de have gjort min ønskelige Deel til en øde Ørk.

11. Man gjorde den (aldeles) øde, den sørgede over mig, der den var øde; alt Landet er ødelagt, thi ingen lægger det paa Hjerte. Es. 57, 1.

12. Ødelæggere ere komne over alle høie (Stæder) i Ørken; thi HErrens fortærende Sværd er fra Jordens Ende, og indtil Jordens Ende, der er ingen Fred for alt Kjød.

13. De saaede Hvede, og høstede Torne, de vare syge (af Arbeide, men) det gavnede dem ikke; og I skal beskjæmmes af eders Indkomme for HErrens grumme Vredes Skyld. 5 Mos. 28, 38.
Hos. 8, 7. Hagg. 1, 6. Job 20, 17. 21.

14. Saa sagde HErren imod alle mine onde Naboer, de som antaste den Arv, som jeg uddeler iblandt mit Folk Israel: see, jeg oprykker dem af deres Land, og oprykker Judæ Huus midt fra dem.

15. Og det skal ske, efter at jeg haver oprykket dem, vil jeg komme igjen, og forbarme mig over dem; og jeg vil føre dem tilbage, hver til sin Arv, og hver til sit Land.

16. Og det skal ske, om de lære mit Folks Veie, til at sværge ved mit Navn: (saa vist som) HErren lever! ligesom de lærte mit Folk til at sværge ved Baal: da skal de bygges midt iblandt mit Folk.
c. 4, 2. 5 Mos. 6, 13. c. 10, 20. Ruth 3, 13.

17. Og om de ikke høre, da vil jeg vist oprykke og fordærve saadant et Folk, siger HErren.

13. Capitel.

Jeremias forestiller Jederne, hvordan det skulde gaae dem, ved et linnet Bælte, som han skulde ved Euphrates i en Rift i en Klippe, hvor det blev fordærvet, 1-11. Ved en Lignelse om en Flaske, som skulde fyldes med Viin, 12-14. Raader dem til Omvendelse, thi ellers skulde de haardeligen straffes for deres Hovmodighed og andre Synder, 15-27.

1. Saa sagde HErren til mig: gak, og kjøb dig et linnet Bælte, og læg det over dine Lænder; og lad det ikke komme i Vand.

2. Og jeg kjøbte Bæltet efter HErrens Ord, og lagde det over mine Lænder.

3 Da skede HErrens Ord til mig anden Gang, og sagde:

4. Tag Bæltet, som du kjøbte, som er over dine Lænder, og staae op, gak til Phrat, og skjul det der i en Rift i Klippen.

5. Og jeg gik, og skjulte det ved Phrat, saasom HErren bød mig.

6. Og det skede, da mange Dage (vare lobne) til Ende, da sagde HErren til mig: staae op, gak til Phrat, og tag det Bælte derfra, som jeg befoel dig at skjule der.

7. Og jeg gik til Phrat, og grov, og tog Bæltet fra det Sted, hvor jeg havde skjult det; og see, Bæltet var fordærvet, det duede ikke til noget.

8. Da skede HErrens Ord til mig, og sagde:

9. Saa sagde HErren: saaledes vil jeg fordærve Judæ Hovmodighed, ja Jerusalems megen Hovmodighed.

10. Dette onde Folk, som vægrer sig for at høre mine Ord, som vandrer i deres Hjertes Stivhed, og gaaer efter andre Guder, til at tjene dem, og at tilbede for dem, det skal være, som dette Bælte, som ikke kan due til noget. c. 11, 8.

11. Thi ligesom Bæltet hænger ved en Mands Lænder, saa lod jeg alt Israels Huus og alt Judæ Huus hænge ved mig, sagde HErren, at være mig til et Folk, og til et Navn, og til Lov, og til Ære; men de hørte ikke.

12. Og du skal sige dette Ord til dem: saa sagde HErren, Israels Gud: hver Flaske skal fyldes med Viin; og de skal sige til dig: mon vi ikke vist vide det, at hver Flaske skal fyldes med Viin?

13. Og du skal sige til dem: saa sagde HErren: see, jeg fylder alt dette Lands Indbyggere, baade Kongerne af David, som sidde paa hans Throne, og Præsterne og Propheterne og alle Indbyggere i Jerusalem med Drukkenskab. c. 2, 26 c. 4, 9.

14. Og jeg vil sønderslaae dem, den ene paa den anden, baade Fædrene og Børnene tillige, siger HErren; jeg vil hverken skaane, ei heller spare, ei heller forbarme mig, at jeg jo fordærver dem.

15. Hører, og vender Ørene (hid), ophøier eder ikke; thi HErren haver talet.

16. Giver HErren eders Gud Ære, før han lader det blive mørkt, og før eders Fødder støde sig paa de mørke Bjerge; og I skal forvente Lys, og han skal gjøre det til Dødens Skygge, og skaffe det til Mørkhed. Jos. 7, 19.

17. Men dersom I ikke vil høre dette, skal min Sjel græde i Skjul for eders Hovmodigheds Skyld, og hyle saare; og

mit Øie skal rinde med Graad, thi HErrens Hjord er fangen bortført.
c. 9, 1. c. 14, 17.

18. Sig til Kongen og til Dronningen: fornedrer eder, sidder (ned), thi eders Hovedsmykker ere nedfaldne, (ja) eders deilige Krone. Begr. 5, 16. Ez. 21, 16.

19. Stæderne imod Sønden ere tillukte, og der er ingen, som oplader (dem); al Juda er bortført, (ja,) fuldkommeligen bortført.

20. Opløfter eders Øine, og seer dem, som komme fra Norden; hvor er (nu) Hjorden, som dig var given, dine deilige Faar?

21. Hvad vil du sige, naar han skal hjemsøge dig? thi du, du haver (selv) lært dem, (at være) Fyrster (og) Høvedsmænd over dig; mon Smerter skulde ikke betage dig, som en Qvinde, der føder?
c. 22, 23. c. 4, 31. Pf. 48, 7.

22. Og naar du vil sige i dit Hjerte: hvorfor vederfares mig disse Ting? for din Misgjernings Mangfoldigheds Skyld ere dine Somme opslagne, dine Hæle ere gjorte bare (med Vold). c. 15, 13.
c. 17, 3.

23. Kan og en Morian omskifte sin Hud, eller en Parder sine Pletter? saa skal I ogsaa kunne gjøre vel, som have lært at gjøre ilde. Pf. 55, 20.

24. Derfor vil jeg lade adsprede dem som Halm, der henfarer for Veir af Ørken.
Pf. 1, 4. Job 21, 18. Dan. 2, 35.

25. Dette er din Lod, (ja,) din tilmaalte Deel af mig, siger HErren, du, som haver glemt mig, og forladt dig paa Løgn.
c. 2, 32. c. 3, 21.

26. Og jeg, jeg haver ogsaa opslaget dine Somme over dit Ansigt, og din Skam er seet.

27. Dine Horerier og din Brinsten, din Horeries Skjændsel vare paa Høiene paa Marken, jeg haver seet dine Vederstyggeligheder; vee dig, Jerusalem! vil du ikke rense dig? hvor længe (skal det) endnu herefter (vare)?

14. Capitel.

Jeremias spaaer om en stor Tørhed, som skulde komme, og beder, Gud vilde afvende den; HErren truer at straffe Jøderne alligevel med Sværd, Hunger og Pestilentse, og truer især de falske Propheter, som forførte Folket, 1–16. Propheten græder over den store Forstyrrelse, som skulde komme over Landet, bekjender sine og Folkets Synder, og beder om naadig Hjælp, og Straffens Afvendelse, 17–22.

1. HErrens Ord, som skede til Jeremias, om den (store) Tørke:

2. Juda sørger, og dens Porte vansmægte: de gaae i Sørgeklæder i Landet, og Jerusalems Klagemaal opstiger.
Begr. 1, 3. 4.

3. Og de Ypperlige iblandt dem sendte deres Smaa efter Vand; de kom til Gravene, de fandt ikke Vand, de kom tilbage med deres Kar tomme; de ere bestjæmmede, og skammede sig og skjulte deres Hoveder. Am. 4, 8.

4. Thi Jorden er sprukken, fordi der haver ikke været Regn paa Jorden; Agermændene ere bestjæmmede, de skjule deres Hoveder. 1 Kong. 17, 1. 7. Joel 1, 11.
Am. 4, 7. 8. 9.

5. Thi ogsaa en Hind paa Marken fødte, og maatte forlade (sine Kalve), fordi der ikke var Græs. Joel 1, 18.

6. Og Vildæsler stode paa hine (Steder), toge Luft (til sig), som Dragerne; deres Øine forsmægtede, fordi der ikke var Urter.

7. Om vore Misgjerninger have svaret imod os, HErre! (da) gjør det (dog) for dit Navns Skyld; thi vore Afvendelser ere store, imod dig have vi syndet.
c. 2, 19. c. 4, 18.

8. Og, Israels Forhaabning! hans Frelse i Nøds Tid! hvorfor vil du være, som en Fremmed udi Landet, og som en Veifarende, der (kun) boier sig ned (et Sted), for at blive (der) om Natten.

9. Hvorfor vil du være som en forstrækket Mand, som en vældig (Stridsmand), der ikke kan frelse? og du, HErre! er midt iblandt os, og vi kaldes efter dit Navn, lad os ikke fare! c. 15, 16.

10. Saa sagde HErren om dette Folk: saaledes have de elsket at vanke ustadigt omkring, de holdt ikke deres Fødder tilbage; derfor haver HErren ikke Behagelighed til dem, (men) skal nu komme deres Misgjerning ihu, og hjemsøge deres Synder.

11. Og HErren sagde til mig: du skal ikke gjøre Bøn for dette Folk til det Gode.
c. 7, 16.

12. (Thi) dersom de end faste, vil jeg (dog) ikke høre deres Skrig, og om de end offre Brændoffer og Madoffer, haver jeg (dog ikke) Behagelighed til (dem); thi jeg vil fortære (dem) ved Sværd, og ved Hunger, og Pestilentse. Es. 58, 3. Jer. 6, 20.
Es. 1, 11. Jer. 21, 9.

13. Og jeg sagde: ak HErre, HErre! see, Propheterne sige til dem: I skal intet Sværd see, og ingen Hunger have hos

eder, thi jeg vil give eder vis Fred paa dette Sted. c. 6, 13. 14. c. 8, 10. 11.

14. Og HErren sagde til mig: Propheterne spaae Løgn i mit Navn, jeg sendte dem ikke, og befoel dem ikke og talede ikke til dem; de, de spaae eder lognagtige Syner, og (falsk) Spaadom, og det som intet er, og deres Hjertes Bedragerie.

c. 6, 14. c. 23, 16. 21. 5 Mos. 13, 2. 6. Matth. 7, 15.

15. Derfor sagde HErren saaledes om Propheterne, som spaae i mit Navn, og jeg, jeg sendte dem ikke, og de sige: der skal ikke være Sværd eller Hunger i dette Land: de samme Propheter skal fortæres ved Sværdet og ved Hungeren. 5 Mos. 13, 5.

c. 18, 20. Sach. 13, 3.

16. Og Folket, for hvilket de spaae, skal være henkastet paa Jerusalems Gader, for Hungerens og Sværdets Skyld, og skal ingen have, som skal begrave dem, deres Hustruer, og deres Sønner, og deres Døtre; og jeg vil udøse deres Ondskab over dem.

17. Og du skal sige dette Ord til dem: mine Øine rinde med Graad Nat og Dag, og holde ikke op, thi Jomfruen, mit Folks Datter, er forstyrret med sin Forstyrrelse, (hendes) Saar er meget svagt. c. 9. 1.

c. 13, 17. Klag. 1, 16. Jer. 10, 19.

18. Om jeg gaaer ud paa Marken, see, (da ere der) Ihjelslagne med Sværd, og om jeg kommer i Staden, see, (da ere der) Sygdomme af Hunger; thi baade Prophet og Præst løb omkring i Landet, og kjendte det ikke. 5 Mos. 32, 24. 25.

Jer. 15, 2. c. 24, 10.

19. Mon du haver aldeles forkastet Juda? eller væmmes din Sjel ved Zion? hvorfor haver du ladet slaae os, at ingen Lægedom er for os? man forventede Fred, og der var intet Godt, og Lægedommens Tid, og see, der er Forfærdelse. c. 8, 15.

20. HErre! vi kjende vor Ugudelighed, vore Fædres Misgjerning; thi vi have syndet imod dig. Pſ. 106, 6. Jer. 3, 25.

Klgr. 3, 42. Dan. 9, 5.

21. (Men) foragt (os) ikke for dit Navns Skyld, agt ikke ringe din Herligheds Throne! kom ihu, at du ikke gjør din Pagt til intet med os. Pſ. 79, 9.

22. Mon der være iblandt Hedningernes Forfængeligheder de, som kunne lade regne? eller kunne de give Himlene (Regn-) Draaber? mon det ikke være dig selv, HErre vor Gud! og vi have forventet dig, thi du, du haver gjort alle disse Ting.

c. 10, 12. c. 51, 16. Job 5, 10.

15. Capitel.

HErren vil ingen Forbøn antage for Judæerne til den Tid, men truer dem med fire haarde Plager for deres Ubodfærdigheds Skyld, 1-9. Propheten klager, at hver Mand trættede imod ham for hans Straffe-Prædikeners Skyld, men trøstes af HErren; dog Folket skal føres fangen til Babel, 10-14. Han beder, Gud vilde skaane ham i den Ulykke, og taler om sin Troskab imod HErren, ꝛc. 15-18. HErren lover ham Naade, saafremt han bliver tro i sit Embede, ꝛc. 19-21.

1. Og HErren sagde til mig: dersom Mose og Samuel (end) stode for mit Ansigt, haver jeg dog ingen Villie til dette Folk; udlad (dem) fra mit Ansigt og lad dem gaae ud. Ez. 14, 14.

2 Mos. 32, 11. 14. 1 Sam. 7, 9.

2. Og det skal skee, om de sige til dig: hvorhen skal vi gaae ud? da skal du sige til dem: saa sagde HErren: den, som (hører) til Døden, til Døden, og den, som (hører) til Sværdet, til Sværdet, og den, som (hører) til Hungeren, til Hungeren, og den, som (hører) til Fængselet, til Fængselet. c. 43, 11. Sach. 11, 9.

3. Thi jeg vil beskikke over dem fire Slags, siger HErren: Sværdet til at ihjelslaae, og Hundene til at bortslæbe, og Himmelens Fugle, og Dyr paa Jorden, til at æde, og til at fordærve. Ez. 14, 21.

4. Og jeg vil gjøre dem til en Ustadighed i alle Riger paa Jorden, for Mannasse, Ezechias Søns, Judæ Konges Skyld, for det han gjorde i Jerusalem.

2 Kong. 21, 11. c. 23, 26. 2 Kron. 33, 9. 5 Mos. 28, 25.

5. Thi hvo skulde skaane dig, Jerusalem? og hvo skulde have Medynk over dig? og hvo skulde vige (af Veien), for at spørge, om (det gaaer) dig vel?

6. Du, du haver forladt mig, siger HErren, du gik tilbage; og jeg vil udrække min Haand over dig, og fordærve dig, jeg er træt af at angre. Ez. 1, 2. 4.

2 Mos. 32, 12. 14. Jer. 18, 8.

7. Og jeg vil kaste dem med en Kasteskovl i Landets Porte; jeg haver gjort barnløs, fordærvet mit Folk, (dog) have de ikke vendt om fra deres Veie. Matth. 3, 12.

8. Dets Enker ere flere for mig, end Sand ved Havet; en ung Karl, en Ødelægger om Middagen, lader jeg komme til dem, over Moderen; jeg vil lade ham hastelig overfalde hende, Staden (skal være fuld) af Forskrækkelse.

9. Den, som fødte de syv, er afmægtig, hun haver udblæst sin Sjel, hendes Soel er nedgangen, der det endnu var Dag, hun

blev beskjæmmet og skammede sig; og det Overblevne af dem vil jeg give til Sværdet for deres Fienders Ansigt, siger HErren. Am. 8, 9.

10. Vee mig, min Moder! at du fødte mig, en Mand, mod hvem alt Landet kiver og trætter; jeg haver ikke sat paa Aager, og de have ikke sat paa Aager hos mig, dog forbander enhver mig. c. 20, 14.
Job 3, 3. 11. Es. 41, 11. Ps. 15, 5.

11. HErren sagde: mon (det skal) ikke gaae dine Overblevne vel? mon jeg ikke vil komme Fienden til at møde dig paa Ulykkens Tid og paa Nødens Tid?

12. Mon noget Jern kan bryde Jern fra Norden og Kobber?

13. Jeg vil give dit Gods og dit Liggendefæ til Rov, (dog) ikke for (Penges) Værd; og det for alle dine Synders Skyld i alle dine Landemærker. c. 13, 22. c. 17, 3. Ez. 23, 46.

14. Og jeg vil føre (dig) ved dine Fiender i et Land, som du ikke kjender; thi Ilden som er optændt i min Vrede, skal brænde over eder. c. 17, 4. 5 Mos. 32, 22 ꝛc. Nah. 1, 6.

15. Du, du veed (det,) HErre! kom mig ihu, og besøg mig, og hevn dig for mig paa mine Forfølgere, at du ikke skal tage mig bort i din Langmodighed; kjend, at jeg bær Forhaanelse for din Skyld.

16. Dine Ord ere fundne, og jeg haver ædet dem, og dit Ord var mig til Fryd, og til mit Hjertes Glæde; thi jeg er kaldet efter dit Navn, HErre, Gud Zebaoth.
Ps. 19, 9; 119, 50. Jer. 14, 9. Es. 43, 7.

17. Jeg sad ikke i hemmeligt Raad med Bespottere, eller frydede mig (med dem); jeg sad alene for din Haands Skyld, thi du haver fyldt mig med Harm. Ps. 1, 1.

18. Hvorfor varer min Pine evindeligen, og er min Plage ulægelig, saa den ikke vil læges? du er vist bleven mig ligesom en skuffende (Kilde), (som) Vande, der ikke ere bestandige. c. 30, 12. 15.
Job 6, 15.

19. Derfor sagde den HErre saaledes: dersom du omvender dig, vil jeg vende (mig) til dig, du skal staae (fremdeles) for mit Ansigt; og dersom du uddrager det Dyrebare fra det Ringe, skal du være som min Mund; de, de skal vende om til dig, og du, du skal ikke vende om til dem.

20. Og jeg vil gjøre dig for dette Folk til en Kobbermuur, (som) er fast, og de skal stride imod dig, og ikke faae Overhaand over dig, thi jeg er med dig, til at frelse dig, og til at redde dig, siger HErren. c. 1, 18. 19. Es. 3, 8. 9. Jer. 1, 8. Es. 41, 10.

21. Og jeg vil redde dig af de Ondes Haand, og forløse dig af Tyranners Haand.

16. Capitel.

Jeremias skal ikke gifte sig, eller avle Børn, og ei gaae til Gjæstebud ved Liigbegjængelse, ꝛc. og skal dermed betegne den forestaaende Guds Straf, 1-7. Ei heller skulde han komme til noget Gjædstabud Gjæstebud, fordi HErren vilde bortage al Glæde, og lade Jøderne bortføre for deres Ulydigheds Skyld, 8-13. HErren lover, at føre dem tilbage af Babel, naar han havde faaet straffet dem tilbørligen, 14-18. Mange Hedninger skulde omvendes, naar de havde lært at kjende HErrens Haand og Styrke, 19-21.

1. Og HErrens Ord skede til mig, og han sagde:

2. Du skal ikke tage dig en Hustru, og du skal ikke have Sønner eller Døttre paa dette Sted.

3. Thi saa sagde HErren om de Sønner og om de Døttre, som fødes paa dette Sted, og om deres Mødre, som føde dem, og om deres Fædre, som avle paa dette Land:

4. De skal dø af Sygdoms Død, de skal ikke begrædes, og ei begraves, de skal vorde til Møg oven paa Landet; og de skal (aldeles) udryddes ved Sværdet, og ved Hungeren, og deres Kroppe skal blive til Spise for Himmelens Fugle og Dyrene paa Jorden. c. 14, 16.

5. Thi saa sagde HErren: du skal ikke gaae ind i Sorge-Huus, og ikke gaae hen til at begræde, og ei have Medynk over dem; thi jeg haver borttaget min Fred fra dette Folk, siger HErren, (ja) Miskundhed og Barmhjertigheder.
Pred. 7, 2. Am. 6, 7. Es. 48, 22.

6. Og de skal dø, Store og Smaae i dette Land, de skal ei begraves, og man skal ikke begræde dem, og man skal ikke saare sig, og ei gjøre sig skaldet for dem.
c. 22, 18. 19. 3 Mos. 19, 27. 28.

7. Og man skal ikke dele (Brød) iblandt dem over Sorrig, til at trøste nogen over en Død, og ikke give dem at drikke af Trøstens Bæger, (hver) over sin Fader og over sin Moder. Ez. 24, 17.

8. Og du skal ikke gaae ind i Gjæstebuds Huus, til at sidde hos dem, til at æde, og til at drikke. Pred. 7, 2.

9. Thi saa sagde den HErre Zebaoth, Israels Gud: see, jeg lader ophøre af

dette Sted for eders Øine og i eders Dage Frydes Røst, og Glædes Røst, Brudgoms Røst, og Brudes Røst. c. 7, 34. c. 25, 10.
Es. 26, 13.

10. Og det skal ske, naar du har forkyndt dette Folk alle disse Ord, og de sige til dig: hvorfor taler HErren al denne store Ulykke over os? og hvilken er vor Misgjerning, og hvad er vor Synd, som vi have syndet med for HErren vor Gud?
c. 5, 19.

11. Da skal du sige til dem: fordi at eders Fædre forlode mig, siger HErren, og gik efter andre Guder, og tjente dem, og tilbade for dem; og de forlode mig, og holdt ikke min Lov.

12. Og I, I gjøre værre end eders Fædre; og see, I vandre hver efter sit det onde Hjertes Stivhed, for I vil ikke høre mig. c. 7, 24. 26.

13. Og jeg vil bortkaste eder af dette Land, til et Land, som I ikke kjende, (hverken) I eller eders Fædre; og I skal tjene der andre Guder Dag og Nat, thi jeg vil ikke give eder Naade. c. 5, 19. c. 15, 14.
5 Mos. 4, 28. c. 28, 36. 64.

14. Derfor see, de Dage komme, siger HErren, at der skal ikke mere siges: (saa vist, som) HErren lever, som opførte Israels Børn af Ægypti Land!
c. 23, 7. 8.

15. Men, (saa vist, som) HErren lever, som opførte Israels Børn fra Nordenland, og fra alle Landene, der hvor han havde fordrevet dem hen! Thi jeg vil føre dem tilbage til deres Land, som jeg gav deres Fædre.

16. See, jeg sender til mange Fiskere, siger HErren, og de skal fiske dem; og derefter vil jeg sende til mange Jægere, og de skal jage dem paa alle Bjerge, og paa alle Høie, og fra Klifterne i Klipperne.

17. Thi mine Øine ere over alle deres Veie, de ere ikke skjulte for mit Ansigt, og deres Misgjerning er ikke skjult for mine Øine. c. 23, 24. c. 32, 19. Ebr. 4, 13.
Ps. 32, 19.

18. Men jeg vil først betale dobbelt deres Misgjerning og deres Synd, fordi de besmittede mit Land med deres Vederstyggeligheders (døde) Kroppe, og de fyldte min Arv med deres Vederstyggeligheder.
c. 2, 7.

19. HErre! min Styrke og min Befæstning, og min Tilflugt paa Nøds Dag! Hedningerne skal komme til dig fra Jordens Ender, og sige: vore Fædre eiede dog Falskhed, (ja,) Forfængelighed, og det kunde intet gavne dem. Ps. 18, 2. 3.
Ordsp. 18, 10. Es. 4, 5. 6.

20. Mon et Menneske kan gjøre sig Guder? de ere dog ikke Guder. c. 10, 3.
Es. 40, 19.

21. Derfor see, jeg lader dem denne Gang kjende, (ja,) jeg vil lade dem kjende min Haand, og min Styrke; og de skal kjende, at mit Navn er HErren.

17. Capitel.

Propheten forkynder, at Jøderne for deres Afguderies Skyld skal føres til Babel, 1-4. Forbander dem, som forlade sig paa Mennesker, og velsigner dem, som forlade sig paa HErren, og ikke paa noget andet, 1c. 5-13. Beder, HErren vil styrke ham, og forsvare ham imod hans Forfølgere, 14-18. Formaner Jøderne til at helligholde Sabbater, og andre Gudstjenester, ellers skulde de haardeligen straffes, 19-27.

1. Judæ Synd er skreven med Jernstift, (ja) med en Eg af en Demant; den er udgraven paa deres Hjertes Tavle, og paa eders Alteres Horn:

2. Saa deres Børn skal ihukomme deres Altere og deres Lunde ved de grønne Træer, ved de ophøiede Høie. c. 3, 6.

3. Mit Bjerg paa Marken! jeg vil give dit Gods, (ja) alle dine Liggendefæ til Rov, (ja,) dine Høie, for den Synd, (som du gjorde) inden alle dine Landemærker.
c. 13, 22. Es. 23, 46.

4. Og du skal efterlade, og (det) af dig (selv), af din Arv, som jeg gav dig, og jeg vil gjøre, at du skal tjene dine Fiender i et Land, som du ikke kjender; thi I have optændt en Ild i min Vrede, den skal brænde evindeligen. 5 Mos. 15, 2. 3.
Jer. 5, 19; 7, 20. 5 Mos. 32, 22.

5. Saa sagde HErren: forbandet er den Mand, som forlader sig paa Mennesket, og holder Kjød for sin Arm, og hvis Hjerte viger fra HErren. Ps. 118, 8; 146, 3.

6. Og han skal være som et eenligt (Træe) paa den øde Mark, og skal ikke see, naar Godt skal komme; men han skal boe i de forbrændte (Steder) i Ørken, i et salt Land, og du skal ikke kunne blive (der).
c. 48, 6. Ps. 107, 34.

7. Velsignet er den Mand, som forlader sig paa HErren, og hvis Tillid HErren er.
Ps. 2, 12; 34, 9. Es. 30, 18. Ps. 65, 6; 71, 5.

8. Thi han skal være ligesom et Træe, plantet ved Vand, og som udskyder sine Rødder ved en Bæk; han skal ikke frygte, naar der kommer Hede, og hans Blad skal være grønt; og han skal ikke sørge, naar et

tort Aar (kommer,) og ikke lade af at bære Frugt. Pſ. 1, 3. Ez. 47, 12.
Pſ. 46, 3.

9. Hjertet er bedrageligt, mere end alle Ting, det er ulægeligt; hvo kan kjende det? c. 15, 18.

10. Jeg er HErren, som randsager Hjertet, som prøver Nyrer, og (det,) til at give hver efter sine Veie, efter sine Idrætters Frugt. Pſ. 7, 10 ꝛc. Rom. 2, 6.
Eſ. 40, 10. Ordſp. 1, 31.

11. (Som) en Agerhøne samler (Æg) og udlægger (dem) ikke, (saa er den) som forhverver (sig) Rigdom, dog ikke med Rette; han skal forlade den midt i sine Dage, og være en Daare paa sit Sidste.
Pſ. 39, 7. Præd. 2, 8.

12. En Ærens Throne, en Høihed af Begyndelsen, er vor Helligdoms Sted.

13. HErre! Israels Forhaabning, alle, som dig forlade, skal bestjæmmes; mine Afvegne skal skrives i Jorden, thi de forlade HErren, de levende Vandes Kilde.
Luc. 10, 20. Pſ. 69, 29 ꝛc. Jer. 2, 13.
Pſ. 36, 10.

14. HErre! læg mig, saa læges jeg, frels mig, saa frelses jeg; thi du er min Roes. Pſ. 118, 25; 109, 1.

15. See, de sige til mig: hvor er HErrens Ord? Kjære, lad det komme.
c. 5, 19.

16. Men jeg, jeg hastede ikke fra (at være) Hyrde efter dig, men jeg har og ikke begjæret en ulægelig Dag, du, du veed det; hvad der er udgaaet af mine Læber, det er for dit Ansigt. c. 18, 20.

17. Vær mig ikke til Forskrækkelse; du er min Tilflugt paa en ond Dag.
c. 16, 19.

18. De skal bestjæmmes, som mig forfølge, og jeg, jeg skal ikke bestjæmmes; de, de skal forskrækkes, og jeg, jeg skal ikke forskrækkes; lad en ond Dag komme paa dem, og forstyr dem med dobbelt Forstyrelse. Pſ. 6, 11; 25, 3.
Pſ. 35, 4. Jer. 20, 11.

19. Saa sagde HErren til mig: gak, og staae i Folkets Børns Port, igjennem hvilken Judæ Konger komme ind, og igjennem hvilken de gaae ud, og i alle Jerusalems Porte.

20. Og du skal sige til dem: hører HErrens Ord, Judæ Konger! og al Juda, og alle Indbyggere i Jerusalem, som indgaae ad disse Porte! c. 22, 2.

21. Saa sagde HErren: tager eder vare for eders Sjele, og bærer ingen Byrde paa Sabbatens Dag, og lader (den ikke) komme igjennem Jerusalems Porte.

22. Og udfører ingen Byrde af eders Huse om Sabbatens Dag, og I skal ingen Gjerning gjøre; men I skal helliggjøre Sabbatens Dag, saasom jeg bød eders Fædre. 2 Mos. 20, 8.
5 Mos. 5, 12. 14. Neh. 13, 15. 17. Am. 8, 5.

23. Men de hørte ikke, og bøiede ikke deres Øre; men forhærdede deres Nakke, (at de vilde) ikke høre, og ei annamme Tugt.
c. 7, 24. 26. c. 2, 30. Pſ. 30, 4.

24. Og det skal ske, om I høre mig, siger HErren, saa I ikke lade indkomme Byrde igjennem denne Stads Porte om Sabbatens Dag, men hellige Sabbatens Dag, saa at I ikke gjøre nogen Gjerning paa den: Eſ. 58, 13. 14. c. 56, 2.

25. Da skal Konger og Fyrster, som sidde paa Davids Throne, komme ind igjennem denne Stads Port, farende paa Vogne og paa Heste, de, og deres Fyrster, Judæ Mænd, Indbyggerne i Jerusalem; og denne Stad skal beboes evindeligen.
c. 22, 4.

26. Og de skal komme fra Judæ Stæder, og fra (dem, som ligge) omkring Jerusalem, og fra BenJamins Land, og fra det Lave og fra Bjergene, og fra Sønden, de, som føre Brændoffer, og Slagtoffer, og Madoffer, og Virak, og som føre Takoffer frem til HErrens Huus.

27. Men dersom I ikke høre mig, saa I hellige Sabbatens Dag og ikke lade være at bære Byrde og indgaae igjennem Portene i Jerusalem om Sabbatens Dag: da vil jeg lade antænde en Ild i dens Porte, og den skal fortære Jerusalems Palladser, og ikke udslukkes. Ez. 20, 47
Hegr. 2, 3. Am. 5, 6. c. 1, 4.

18. Capitel.

Propheten maa forkynde Jøderne, at ligesom Potte-mageren handler med Leret, saa vil HErren handle med Jøderne, nedbryde, om de gjøre ilde, eller opbygge, om de omvende sig. 1-10. Men efterdi de ikke omvendte sig, men bleve værre end Hedningerne, vil han ødelægge dem. 11-17. Jøderne vil ihjelslaae Propheten, han beder, at HErren vilde komme ham til Hjælp. 18-23.

1. Det Ord, som skede til Jeremias fra HErren, sigende:

2. Gjør dig rede, og du skal gaae ned i en Pottemagers Huus, og der vil jeg lade dig høre mine Ord.

3. Og jeg gik ned i Pottemagerens Huus, og see, han gjorde en Gjerning paa Hjulet.

4. Og det Kar, som han gjorde af Leret, blev fordærvet i Pottemagerens Haand; da begyndte han igjen, og gjorde et andet Kar deraf, efter som det var ret for Pottemagerens Øine at gjøre.

5. Da skede HErrens Ord til mig, sigende:

6. Mon jeg ikke kan gjøre ved eder, I af Israels Huus! saasom denne Pottemager? siger HErren; see, ligesom Leret er i Pottemagerens Haand, saa ere I af Israels Huus i min Haand.

Es. 44, 9 ꝛc. Rom. 9, 21.

7. I et Øieblik kan jeg tale imod et Folk og imod et Rige, til at oprykke, og til at nedbryde, og til at fordærve. c. 1, 10.

8. Men (dersom) det samme Folk, imod hvilket jeg haver talet, omvender sig fra sin Ondskab, da skal det Onde angre mig, som jeg tænkte at gjøre ved det.

c. 26, 3. 19. Jon. 3, 10.

9. Og i et Øieblik kan jeg tale imod et Folk, og imod et Rige, til at bygge, og til at plante.

10. Men (dersom) det gjør det, som er ondt for mine Øine, at det ikke hører min Røst, da skal det Gode angre mig, med hvilket jeg havde tilsagt at gjøre vel imod det. 1 Kong. 9, 6. 7. c. 11, 11.

11. Og nu, Kjære! tael til Judæ Mænd, og til Jerusalems Indbyggere, sigende: saa sagde HErren: see, jeg danner Ulykke over eder, og betænker et Anslag imod eder; vender om dog, hver fra sin den onde Vei og bedrer eders Veie og eders Idrætter. c. 3, 14. c. 25, 5.

Jon. 3, 8. Jer. 7, 3.

12. Men de sagde: det er forloren; thi vi vil vandre efter vore Tanker, og gjøre hver efter sit onde Hjertes Stivhed.

c. 3, 17. c. 44, 16.

13. Derfor, saa sagde HErren: spørger dog iblandt Hedningerne, hvo haver hørt saadanne Ting? Israels Jomfru haver gjort en saare gruelig Ting.

14. Mon man skulde forlade Libanons Snee, for en Klippe paa Marken? eller (mon) flydende (Vande) skulde overgives, for fremmede kolde Vande?

15. Dog haver mit Folk glemt mig, de gjøre Røgelse for Forfængelighed; og de støde an paa deres Veie, paa de evige Stier, for at gaae paa Stier, paa den Vei, som ikke er banet: c. 2, 32.

c. 3, 21. Ps. 139, 24.

16. For at gjøre deres Land til Forskrækkelse, til evige Hvidseler, saa hver, som gaaer der frem, skal forskrækkes, og ryste med sit Hoved. c. 19, 8. c. 42, 18.

17. Jeg vil adsprede dem, som et Østenveir, for Fiendens Ansigt; jeg vil lade dem see Ryggen, og ikke Ansigtet, paa deres Fordærvelses Dag. c. 2, 27.

c. 32, 33.

18. Men de sagde: kommer, og lader os betænke Anslag imod Jeremias; thi Loven skal ikke være borte for en Præst, eller Raad for en Viis, og Ord for en Prophet; kommer og lader os slaae ham med Tungen, og lader os ikke give Agt paa alle hans Ord.

19. HErre! giv Agt paa mig; og hør deres Røst, som trætte imod mig.

Es. 37, 17.

20. Mon man skulde betale Ondt for Godt? thi de have gravet en Grav til min Sjel; kom ihu, (hvorledes) jeg har staaet for dit Ansigt til at tale Godt for dem, for at vende din Grumhed fra dem.

Ordsp. 17, 13. Ps. 57, 7. Ordsp. 26, 27.

21. Derfor giv deres Børn til Hungeren, og lad dem adspredes ved Sværdets Magt, og lad deres Hustruer blive Barnløse og Enker, og deres Mænd ihjelslagne ved Døden; lad deres unge Karle blive slagne med Sværd i Krigen.

Ps. 63, 11. Jer. 20, 4. Hos. 14, 1.

22. Lad der høres Skrig af deres Huse, naar du hasteligen skal lade komme en Trop over dem; thi de grove en Grav til at gribe mig, og skjulte Snarer for mine Fødder.

23. Og du, HErre! du veed alt deres Raad imod mig til Døden; tag ikke Forsoning for deres Misgjerning, og udslet ikke deres Synd for dit Ansigt; lad dem blive nedstyrtede for dit Ansigt, handle med dem i din Vredes Tid. Ps. 109, 14.

19. Capitel.

Propheten forkynder de Ældste i Ben-Hinnoms Dal, at Jerusalem skulde ynkeligen forstyrres for dets Afguderies og andre Synders Skyld, 1-9. Han bekræfter det med en Lignelse af en Krukke, som han bryder for deres Øine; og igjentager det samme for alt Folket i HErrens Huses Forgaard, 10-15.

1. Saa sagde HErren: gak hen, og kjøb en Pottemagers Leerkrukke, og (tag til dig nogle) af de Ældste for Folket, og af de Ældste for Præsterne.

2. Og gak ud til Ben-Hinnoms Dal, som er udenfor Solens Port, og udraab der de Ord, som jeg vil tale til dig.

3. Og du skal sige: Hører HErrens Ord, Judæ Konger, og Jerusalems Indbyggere! saa sagde den HErre Zebaoth, Israels Gud: see, jeg lader komme Ulykke over dette Sted, at hver, som det hører, hans Øren skal klinge, 1 Sam. 3, 11.
2 Kong. 21, 12.

4. Fordi at de forlode mig, og gjorde dette Sted fremmed, og gjorde Rogelse for andre Guder derudi, hvilke de og deres Fædre, og Judæ Konger ikke kjendte; og de have fyldt dette Sted med de Uskyldiges Blod; Es. 1, 15. Jer. 22, 3.

5. Og de have bygget Baals Høje, til at opbrænde deres Sønner med Ild, Baal til Brænd-Offere; hvilket jeg ikke bød, og ei talede, og ei opkom i mit Hjerte.
c. 7, 31. Es. 16, 20.

6. Derfor see, de Dage komme, siger HErren, at man ikke mere skal kalde dette Sted Thopheth, eller Ben-Hinnoms Dal, men Mordets Dal. c. 7, 32.

7. Thi jeg vil udtomme Judæ og Jerusalems Raad paa dette Sted, og lade dem falde ved Sværdet for deres Fienders Ansigt, og i deres Haand, som søge efter deres Liv; og jeg vil give Himmelens Fugle, og Dyr paa Jorden deres (døde) Kroppe til Spise. 2 Sam. 15, 31. Neh. 4, 15.
Es. 8, 10. Jer. 7, 33.

8. Og jeg vil gjøre denne Stad til en Forstrækkelse og til Hvidsel; hver, som gaaer forbi den, skal forstrækkes, og hvidsle over alle dens Plager. c. 18, 16.
3 Mos. 26, 32.

9. Og jeg vil lade dem æde deres Sønners Kjød og deres Døtres Kjød, og de skal æde hver sin Vens Kjød, i Beleiring og i Trang, med hvilke deres Fiender, og de, som søge efter deres Liv, skal trænge dem. 3 Mos. 26, 29. 5 Mos. 28, 53.
Ørgr. 2, 20. c. 4, 10. Luc. 19, 43. Jer. 21, 7.

10. Og du skal sønderbryde Krukken for de Mænds Øine, som gik med dig.

11. Og du skal sige til dem: saa sagde den HErre Zebaoth: saaledes vil jeg sønderbryde dette Folk og denne Stad, som man sønderbryder en Pottemagers Kar, som ikke kan heles ydermere; og de skal begraves i Thopheth, thi der skal (ellers) ikke være Rum at begrave. c. 7, 32.
Es. 30, 33.

12 Saaledes vil jeg handle med dette Sted, siger HErren, og med dets Indbyggere; og (det,) for at gjøre denne Stad, som Thopheth.

13. Og Husene i Jerusalem og Judæ Kongers Huse skal være urene, som det Sted Thopheth, med alle de Huse, hvor de gjorde Rogelse paa Tagene til al Himmelens Hær, og udøste Drik-Offere for andre Guder. c. 44, 17. 18. 19. 21.
c. 32, 29.

14. Og Jeremias kom fra Thopheth, hvor HErren havde sendt ham hen til at spaae; og han stod i HErrens Huses Forgaard, og han sagde til alt Folket:

15. Saa sagde den HErre Zebaoth, Israels Gud: see, jeg lader komme over denne Stad, og over alle Steder, (som høre) til den, alt det Onde, som jeg haver talet imod dem; thi de have forhærdet deres Nakke, at de ikke høre mine Ord.

20. Capitel.

Jeremias slaaes af Paschur, kastes i Fængsel, og lades løs igjen; han forkynder Paschur Guds Straf, og at han skal dø i Babel, 1-6. Han klager for HErren over den store Forsmædelse og Efterstrabelse, han maatte lide for sin Prædikens Skyld, 7-10. Han trøster sig ved HErrens Hjælp og takker ham, 11-13. Dog forbander han sin Fødselsdag, 14-18.

1. Og Paschur, Immers Søn, Præsten, hvilken var en Befalingsmand, en Fyrste i HErrens Huus, hørte Jeremias som spaaede disse Ord. c. 38, 1
1 Kron. 4, 14.

2. Og Paschur slog Jeremias Propheten, og satte ham i Fængselet, hvilket var i BenJamins den høie Port, som var i HErrens Huus. c. 37, 15. 2 Kron. 23, 20.

3. Og det skede om anden Dag, da lod Paschur Jeremias gaae ud af Fængselet; og Jeremias sagde til ham: HErren kalder ikke dit Navn Paschur, men Magor Misjabib.

4. Thi saa sagde HErren: see, jeg vil gjøre dig til Rædsel for dig og for alle dine Elskere, og de skal falde ved deres Fienders Sværd, og dine Øine skal see det; og jeg vil give al Juda i Kongen af Babels Haand, og han skal bortføre dem til Babel, og slaae dem med Sværdet.
c. 18, 21.

5. Og jeg vil give al denne Stads Gods, og alt Arbeide derudi, og alt det Dyrebare derudi, og alle Judæ Kongers Liggendefæ, vil jeg give i deres Fienders Haand, at de skal røve dem, og tage dem, og føre dem til Babel. Es. 39, 6.

6. Og du, Paschur, og alle de, som boe i dit Huus, skal gaae i Fængsel; og du skal komme til Babel, og der dø, og der

begraves, du, og alle dine Elskere, som du haver spaaet Løgn for.

7. HErre! du haver overtalt mig, og jeg lod mig overtale, du haver været mig (for) stærk, og haver faaet Overhaand; jeg er den ganske Dag til Latter, hver af dem spotter mig.

8. Thi naar jeg taler, maa jeg skrige (og) raabe om Vold og Ødelæggelse; thi HErrens Ord er blevet mig dagligen til Spot, og Haanhed den ganske Dag.

9. Og jeg sagde: jeg vil ikke komme ham ihu, og ei tale ydermere i hans Navn, men det var i mit Hjerte, som en brændende Ild (havde været) indelukket i mine Been; og jeg søgte med Møie at fordrage det, men jeg kunde ikke. Ps. 39, 4. Job 32, 18.

10. Thi jeg hørte manges Fortalelse, (ogsaa af) Magor-Misabib, som (sagde): forkynder (os det), saa vil vi forkynde det: alle de Mænd, (som skulde holde) Fred med mig, toge vare paa, om jeg haltede, (og sagde): han maatte maaskee lade sig overtale, og vi kunde faae Overhaand over ham, og hevne os paa ham.

v. 3. Ps. 31, 14.

11. Men HErren er hos mig, som en vældig (og) forfærdelig (Strids-Kjæmpe); derfor skal de støde sig, som forfølge mig, og ikke faae Overhaand; de ere saare beskjæmmede, thi de handlede ikke klogeligen, en evig Skam skal ikke glemmes. c. 1, 8. 19. c. 15, 20. Es. 41, 10. Jer. 17, 18. c. 23, 40.

12. Og du, HErre Zebaoth, som prøver en Retfærdig, som seer Nyrer og Hjerte, lad mig see din Hevn paa dem, thi jeg haver aabenbaret dig min Sag.

Ps. 7, 10 ꝛc.

13. Synger for HErren, lover HErren; thi han friede en Fattigs Sjel af de Ondes Haand.

14. Forbandet være den Dag, paa hvilken jeg blev født! den Dag, paa hvilken min Moder fødte mig, skal ikke vorde velsignet! c. 15, 10. Job 3, 1 ꝛc. c. 10, 18.

15. Forbandet være den Mand, som førte min Fader Budskab og sagde: dig er født et Drengebarn! hvilket glædede ham saare.

16. Og den samme Mand vorde som de Stæder, hvilke HErren omkastede, og angrede det ikke! og han høre et Raab om Morgenen, og et Skrig om Middags-Tiden! 1 Mos. 19, 24. 25.

17. At man ikke dræbte mig fra (Moders) Liv, eller at min Moder (ikke) blev min Grav, og hendes Liv (ikke) frugtsommeligt evindeligen!

18. Hvorfor kom jeg ud af (Moders) Liv til at see Møie og Sorg? og mine Dage skulde endes med Skamme?

21. Capitel.

Propheten svarer Zedekias Bud, at HErren ei vil forsvare Staden, men slaae den ved Pestilentse, Hunger og de Chaldæers Sværd, 1-7. Raader dem til at give sig godvilligen under de Chaldæer, saa skulde de leve, 8-10. Formaner Regenterne til at dømme Ret, og ikke være for stikkre, 11-14.

1. Det Ord, som skede til Jeremias fra HErren, der Kong Zedekias sendte til ham Paschur, Malchias Søn, og Zephanja, Maasejas Søn, Præsten, at sige:

2. Adspørg dog HErren for os, thi Nebucadnezar, Kongen af Babel, strider imod os; om HErren maaskee vilde gjøre imod os efter alle sine underlige Ting, at han maatte drage op fra os.

3. Og Jeremias sagde til dem: saa skal I sige til Zedekias:

4. Saa sagde HErren, Israels Gud: see, jeg ombender de Krigsvaaben, som ere i eders Hænder, med hvilke I strider imod Kongen af Babel og de Chaldæer, som have beleiret eder uden for Muren; og jeg vil samle dem til midt i denne Stad.

5. Og jeg vil stride imod eder med en udrakt Haand og med en stærk Arm, og med Vrede og med Grumhed, og med stor Forbittrelse. 2 Mos. 15, 6. 12. 16. Ps. 89, 11.

6. Og jeg vil slaae denne Stads Indbyggere, baade Menneskene og Dyrene; de skal dø ved en stor Pestilentse.

7. Og derefter, siger HErren, vil jeg give Zedekias, Judæ Konge, og hans Tjenere og Folket, og dem, som i denne Stad ere overblevne fra Pestilentsen, fra Sværdet og fra Hungeren, i Nebucadnezars, Kongen af Babels, Haand, og i deres Fienders Haand, og i deres Haand, som søge efter deres Liv; og han skal slaae dem med skarpe Sværd, han skal ikke spare dem, og ei skaane, og ei forbarme sig. c. 32, 3. c. 19, 9. c. 22, 25.

8. Og du skal sige til dette Folk: saa sagde HErren: see, jeg lægger for eders Ansigt Livets Vei, og Dødens Vei. 5 Mos. 11, 26. c. 30, 15. 19.

9. Den, som bliver i denne Stad, skal dø ved Sværdet, og ved Hungeren, og ved Pestilentsen; men den, som gaaer ud, og falder til Chaldæerne, som beleire eder,

skal blive levende, og hans Liv skal være ham til et Bytte. c. 14, 12. c. 38, 2. c. 39, 18. c. 45, 5.

10. Thi jeg haver sat mit Ansigt imod denne Stad til det Onde, og ikke til det Gode, siger HErren; den skal gives i Kongen af Babels Haand, og han skal opbrænde den med Ild.

11. Og om Judæ Konges Huus hører HErrens Ord!

12. (Du) Davids Huus! saa sagde HErren: dømmer (efter) Ret om Morgenen, og redder en Rovet af en Voldsmands Haand; paa det min Grumhed ikke skal maaskee udfare som en Ild, og brænde, og ingen skal kunne udslukke den, for eders Idrætters Ondskabs Skyld. c. 22, 3. c. 7, 20. 5 Mos. 32, 22.

13. See, jeg kommer til dig, (du Qvinde), som boer i Dalen, i en Klippe, paa Sletten, siger HErren, (I), som sige: hvo vil komme ned til os, og hvo vil komme i vore Boliger?

14. Og jeg vil hjemsøge eder efter eders Idrætters Frugt, siger HErren, og anlænde en Ild i hendes Skov, og den skal fortære Alting trindt omkring hende.

22. Capitel.

Propheten formaner Kong Jojakim og hans Tjenere til at gjøre Ret og Retfærdighed, og truer dem med Ødelæggelse for deres Overtrædelse og Afguderies Skyld, 1-9. Forkynder Josias Sønner, at de ei skal begrædes, og at Sallum, (d. e. Joachas), skal dø i Ægypten, 10-12. Men Jojakim skal for sine mange Synders Skyld dø, og ei begraves, men henkastes for Jerusalems Porte, 13-23. Jechonias skal med sin Moder føres til Babel, og dø der, og blive en foragtet Mand, 24-30.

1. Saa sagde HErren: gak ned i Judæ Konges Huus, og du skal tale der dette Ord:

2. Og du skal sige: (du) Judæ Konge, som sidder paa Davids Throne! hør HErrens Ord, du og dine Tjenere, og dit Folk, som indgaae ad disse Porte! c. 17, 20.

3. Saa sagde HErren: gjører Ret og Retfærdighed, og redder en Rovet af en Voldsmands Haand; og en Fremmed, en Faderløs, og en Enke skal I ikke forfordele, ikke gjøre Vold, og ikke udøse uskyldigt Blod paa dette Sted. c. 21, 12. 2 Mos. 22, 21. 3 Mos. 19, 33. 5 Mos. 10, 18. 19.

4. Dersom I gjøre efter dette Ord, da skal Kongerne, som sidde i Davids (Sted), paa hans Throne, indgaae igjennem dette Huses Porte, farende paa Vogne og paa Heste, han, og hans Tjenere og hans Folk. c. 17, 25.

5. Men om I ikke vil høre disse Ord, da haver jeg svoret ved mig (selv), siger HErren, at dette Huus skal blive til et øde Sted.

6. Thi saa sagde HErren om Judæ Konges Huus: du er mig (som) Gilead, (som) Libanons Top; men jeg ikke skal gjøre dig til en Ørk, (til) Stæder, som ikke beboes?

7. Thi jeg vil bestille Fordærvere over dig, hver med sine Vaaben; og de skal afhugge dine udvalgte Cedre, og kaste (dem) paa Ilden.

8. Og mange Hedninger skal gaae forbi denne Stad, og de skal sige hver til sin Næste: hvorfor haver HErren saaledes gjort ved denne store Stad?

5 Mos. 29, 24. 1 Kong. 9, 8.

9. Og de skal sige: fordi at de forlode HErrens deres Guds Pagt, og de tilbade for andre Guder og tjente dem.

10. I skal ikke græde over en Død, og ikke ynkes over ham; græder saare over den, som bortfarer, thi han skal aldrig komme igjen at see sit Fædreneland.

11. Thi saa sagde HErren om Sallum, Kong Josias Søn, som var Konge i Josias sin Faders Sted, (og) som er uddraget fra dette Sted: han skal ikke komme hidermere hid igjen. 2 Kron. 37, 1-4.

12. Men han skal dø paa det Sted, hvorhen de bortførte ham; og han skal ikke hidermere see dette Land.

13. Vee den, som bygger sit Huus foruden Retfærdighed, og sine Sale foruden Ret: den, som lader sin Næste tjene for Intet, og ikke giver ham hans Arbeides (Løn)! Hab. 2, 12. 3 Mos. 19, 13 ꝛc. 5 Mos. 24, 14. Jak. 5, 4.

14. Ja, som siger: jeg vil bygge mig et (meget) høit Huus, og lustige Sale; og han lader udhugge sig Vinduer (derudi), og det er bedækket med Cedre, og anstrøget med rød (Farve).

15. Skulde du være Konge, fordi du brammer med Cedre? haver din Fader ikke ædet og drukket? og han gjorde (alligevel) Ret og Retfærdighed, da (gik det) ham vel. 2 Kong. 18, 3. c. 22, 2.

16. Han dømte en Elendigs og en Fattigs Sag; da (gik det) vel til: er det ikke at kjende mig? siger HErren. c. 9, 24.

17. Men dine Øine og

uden til din Herrighed, og til at udøse uskyldigt Blod, og til at øve Fortrykkelse og Forknuselse. v. 3.

18. Derfor, saa sagde HErren om Jojakim, Josias Søn, Kongen i Juda: de skal ikke begræde ham, (og ei sige:) ak min Broder! og ak Søster! de skal ikke begræde ham, (sigende:) ak HErre! og ak hans Majestæt. 2 Kong. 23, 33. 1 Kong. 13, 30. Jer. 16, 6. c. 34, 5.

19. Han skal begraves, som et Aasen begraves; man skal slæbe og kaste ham hen udenfor Jerusalems Porte. c. 36, 30.

20. Gak op paa Libanon, og raab, og udgiv din Røst i Basan, og raab fra Abarim; thi alle dine Elskere ere forstyrrede.

21. Jeg talede til dig i din (store) Rolighed, (men) du sagde: jeg vil ikke høre (det); denne haver været din Vei fra din Ungdom af, at du ikke haver hørt min Røst. Jer. 5, 23. c. 7, 23 sqq.

22. Veir føder alle dine Hyrder, og dine Elskere skal fare i Fængselet; da skal du beskæmmes, og være skamfuld for al din Ondskabs Skyld.

23. Du, som boer paa Libanon, som gior Rede i Cedrene, hvor skal du bede om Naade, naar Smerte kommer paa dig, Pine, som hendes der føder! v. 14. c. 4, 31. Hos. 13, 13.

24. (Saa vist som) jeg lever, siger HErren, om Chonias, Jojakims, Judæ Konges Søn, var en Signet-Ring paa min høire Haand, da vil jeg (dog) afdrage dig derfra. 2 Kron. 36, 9.

25. Og jeg vil give dig i deres Haand, som søge efter dit Liv, og i deres Haand, for hvis Ansigt du gruer, og i Nebucadnezars, Kongen af Babels Haand, og i Chaldæernes Haand. c. 21, 7. c. 31, 20.

26. Og jeg vil bortkaste dig, og din Moder, som dig fødte, til et andet Land, hvor I ikke blev fødte; og der skal I dø. 2 Kong. 24, 12. 15.

27. Men til det Land, hvorhen deres Sjel længes at komme tilbage, derhen skal de ikke komme tilbage.

28. Mon denne Mand, Chonias, er et foragtet Afguds-(Billede), som sønderslaaes? mon han være et Kar, som ingen haver Lyst til? hvorfor ere de bortkastede, han og hans Sæd, ja henkastede i et Land, som de ikke kjende? c. 5, 19. c. 17, 4.

29. Land! Land! Land! hør HErrens Ord.

30. Saa sagde HErren: skriver, (at) denne Mand (skal være) eenlig, en Mand, som ikke skal have Lykke i sine Dage; thi der skal ingen Mand af hans Sæd have den Lykke at sidde paa Davids Throne, og herske ydermere i Juda.

23. Capitel.

Jeremias raaber Vee over Israels Regenters, og trøster de adspredte Jøder, at HErren vil samle dem igjen, og give dem Christum til en Hyrde, der skulde frelse dem, ꝛc. 1-8. Han klager over Prophetternes Horerie, Hykleri, og Ondskab, og truer dem, 9-15. Raader Folket, at tage sig vare for de falske Prophester, som forkynde Fred, og lærer dem, hvorledes de skal kiende de sande fra de falske Prophester, ꝛc. 16-24. HErren forkaster de falske Prophesters Lægn og Drømme, og kræver, at de skulle tale hans Ord i Sandhed, og truer dem, der ikke det gjøre, 25-32. Han truer dem haardeligen, som bespottelsligen kaldte hans Prophesters Ord en Byrde, ꝛc. 33-40.

1. Vee de Hyrder, som omkomme og adsprede min Fodes Faar! siger HErren. c. 10, 21. Ez. 13, 3. c. 34, 2.

2. Derfor, saa sagde HErren, Israels Gud, til Hyrderne, de som føde mit Folk: I, I have adspredt mine Faar, og fordrevet dem, og ikke besøgt dem; see, jeg vil hjemsøge eder for eders Idrætters Ondskabs Skyld, siger HErren.

3. Og jeg vil samle det Overblevne af mine Faar, af alle Landene, hvorhen jeg haver fordrevet dem; og jeg vil føre dem til deres (Faare-)Stier igjen, at de skal vorde frugtbare og mangfoldige. Ez. 11, 17.

4. Og jeg vil opreise Hyrder over dem, og de skal føde dem; og de skal ikke ydermere frygte, og ei forskrækkes, og ei hjemsøges, siger HErren. c. 3, 15.

5. See, de Dage komme, siger HErren, at jeg vil opreise David en retfærdig Vext; og han skal regiere, som en Konge, og handle klogeligen, og gjøre Ret og Retfærdighed paa Jorden. Es. 4, 2. Jer. 33, 15. Sach. 3, 8. Es. 32, 1.

6. I hans Dage skal Juda frelses, og Israel boe tryggeligen; og dette er hans Navn, som man skal kalde ham: HErren vor Retfærdighed. c. 33, 16. Es. 45, 17. Sach. 14, 11.

7. Derfor see, de Dage komme, siger HErren, at de skal ikke ydermere sige: (saa vist som) HErren lever, som opførte Israels Børn af Ægypti Land! c. 16, 14. 15.

8. Men: (saa vist som) HErren lever, som opførte, og som lod Israels Huses Sæd komme tilbage af Nordenland, og af alle Lande, hvorhen jeg haver fordrevet dem; og de skal boe i deres Land.

9 Anlangende Propheterne: mit Hjerte er forstyrret inden i mig, alle mine Been bæve, jeg er som en drukken Mand, og som en Mand, over hvem Vin haver faaet Overhaand, for HErrens Skyld, og for hans hellige Ords Skyld.

10. Thi Landet er fuldt af Hoerkarle, thi Landet sørger for Forbandelsens Skyld, Græsgangene i Ørken ere tørre: og deres Løb er ondt, og deres Magt er ikke ret.

11. Thi baade Prophet og Præst ere Dienstalte; jeg haver ogsaa fundet deres Ondskab i mit Huus, siger HErren.

12. Derfor skal deres Vei bære for dem, som (meget) slibrige (Veie) i Mørke, de skal bortstødes, og falde derpaa; thi jeg vil lade Ulykke komme over dem i deres Hjemsøgelses Aar, siger HErren.

Pf. 35, 6.

13. Jeg haver vel seet Daarlighed hos Propheterne i Samaria; de spaaede ved Baal, og forvildede mit Folk Israel;

14. Men jeg seer en gruelig Ting hos Propheterne i Jerusalem, at de bedrive Horerie, og gaae om med Løgn, og styrke de Ondes Hænder, at de ikke skal omvende sig, hver fra sin Ondskab; de, de ere alle for mig som Sodom, og dens Indbyggere som Gomorra. c. 5, 30. Es. 13, 29.

15. Derfor sagde den HErre Zebaoth om Propheterne saaledes: see, jeg vil give dem Malurt at æde, og give dem Galdevand at drikke; thi fra Propheterne i Jerusalem er Dienstalthed udkommen i det ganske Land. c. 9, 15.

16. Saa sagde den HErre Zebaoth: hører ikke paa Propheternes Ord, som spaae eder; thi de gjøre eder forfængelige; de tale deres Hjertes Syn, ikke af HErrens Mund. Matth. 7, 15.

Jer. 14, 14. c. 27, 9. 14.

17. De sige stux til dem, som foragte mig: HErren haver talet, I skal have Fred; og de sige til hver, som vandrer i sit Hjertes Stivhed: der skal ingen Ulykke komme over eder. c. 3, 17. c. 7, 24. Es. 65, 2.

18. Thi hvo stod i HErrens hemmelige Raad, og haver seet og hørt hans Ord? hvo gav Agt paa hans Ord, og hørte det?

v. 22.

19. See, HErrens Storm skal udkomme med Grumhed; ja, en vedholdende Storm, den skal blive paa de Ugudeliges Hoved.

Pf. 11, 6. Jer. 30, 23.

20 HErrens Vrede skal ikke vende om, indtil han haver gjort det, og indtil han haver stadfæstet sit Hjertes Forsæt; i de sidste Dage skal I vel faae Forstand derpaa. c. 30, 24.

21. Jeg sendte ikke Propheterne, og de, de løb; jeg talede ikke til dem, og de, de spaaede. c. 14, 14. c. 28, 15. c. 29, 9. 21.

22. Og dersom de havde staaet i mit hemmelige Raad, og ladet mit Folk høre mine Ord, da havde de omvendt dem fra deres den onde Vei, og fra deres Idræters Ondskab. 1 Petr. 4, 11.

23. Er jeg kun en Gud nær hos? siger HErren, og ikke en Gud langt borte?

24. Mon nogen kan skjule sig i (saa) lønlige (Steder,) at jeg, jeg kan ikke see ham? siger HErren; er jeg ikke den, som opfylder Himlene og Jorden? siger HErren. c. 16, 17. Eph. 4, 10.

25. Jeg haver hørt, hvad Propheterne have sagt, de, som spaae Løgn i mit Navn, sigende: jeg drømte, jeg drømte.

c. 29, 9. 21.

26. Hvor længe (skal det vare)? er der (en Drom) i de Propheters Hjerte, som spaae Løgn? ja, (de ere) Propheter, (som spaae) deres Hjerters Bedragerie. v. 16.

27. De, som tænke at faae mit Folk til at glemme mit Navn med deres Drømme, som de fortælle hver for sin Næste, ligesom deres Fædre glemte mit Navn for Baals Skyld.

28. En Prophet, som haver en Drom, fortælle en Drom, men den, som mit Ord er hos, fortælle mit Ord i Sandhed; hvad (skal) Halm (gjøre) hos Kornet? siger HErren.

29. Er mit Ord ikke saa som Ild? siger HErren, og som en Hammer, der kan sønderslaae en Klippe? Ebr. 4, 12.

30. Derfor see, jeg vil til de Propheter, siger HErren, som stjæle mine Ord, den ene fra den anden;

31. See, jeg vil til de Propheter, siger HErren, som tage deres Tunge, og sige: han siger det; Ez. 13, 6.

32. See, jeg vil til dem, som spaae løgnagtige Drømme, siger HErren, og som fortælle dem, og forvilde mit Folk med deres Løgn, og med deres Letfærdighed; og jeg, jeg sendte dem ikke, og befoel dem det ikke, og de gavnede ikke dette Folk, siger HErren. Ez. 22, 28.

33. Og naar dette Folk, eller en Prophet, eller en Præst spørger dig, og siger: hvad er HErrens Byrde? da skal du sige

til dem: hvad Byrden er? at jeg vil lade eder fare, siger HErren.

34. Og anlangende Propheten, eller Præsten, eller Folket, som siger: HErrens Byrde! da vil jeg hjemsøge den samme Mand, og hans Huus. v. 38.

35. Saa skal I sige hver til sin Næste, og hver til sin Broder: hvad svarede HErren? og hvad talede HErren?

36. Og I skal ikke ydermere tale om HErrens "Byrde;" thi hver Mands (eget) Ord skal være ham en Byrde, efterdi I forvende den levende Guds, den HErre Zebaoths, vor Guds Ord. v. 38.

37. Saa skal du sige til Propheten: hvad svarede HErren dig? og hvad talede HErren?

38. Og om I ville sige: HErrens Byrde! da siger HErren saaledes: fordi I sagde dette Ord: HErrens Byrde! og jeg sendte til eder, og lod sige: I skulle ikke sige: HErrens Byrde; v. 34. 36.

39. Derfor see, jeg, jeg vil visselig glemme eder, og lade eder og Staden, som jeg gav eder og eders Fædre, fare fra mit Ansigt.

40. Og jeg vil lægge paa eder evig Forhaanelse og evig Forsmædelse, som ikke skal glemmes. c. 20, 11.

24. Capitel.

HErren viser Propheten to Figenkurve, een med gode, den anden med onde Figener, 1-3. Han fortolker den første om de Jøder, som vare dragne til Babel med Jechonias, som skulde komme til deres Land igjen, og den anden om Zedekias og hans Folk, som skulde bortføres, og blive til Stjændsel, og ødelægges, 4-10.

1. HErren lod mig see, og see, (der vare) to Figenkurve satte foran HErrens Tempel, efter at Nebucadnezar, Kongen af Babel, havde bortført Jechonias, Jojakims Søn, Judæ Konge, og Judæ Fyrster, og Tømmermændene og Smedene fra Jerusalem, og ført dem til Babel.
— c. 29, 2. 2 Kong. 24, 15. Jer. 22, 24.

2. I den ene Kurv var meget gode Figener, som de første modne Figener; og i den anden Kurv vare meget onde Figener, som ikke kunde ædes, fordi de vare onde.

3. Og HErren sagde til mig: hvad seer du, Jeremias? og jeg sagde: Figener, de gode Figener ere meget gode, og de onde ere meget onde, som ikke kan ædes, fordi de ere onde. c. 1, 11. 13. c. 29, 17.

4. Og HErrens Ord skede til mig, sigende:

5. Saa sagde HErren, Israels Gud: ligesom disse gode Figener, saaledes vil jeg erkjende til det Gode de Bortførte af Juda, hvilke jeg bortsendte fra dette Sted til Chaldæernes Land.

6. Og jeg vil sætte mit Øie paa dem til det Gode, og føre dem tilbage til dette Land; og jeg vil opbygge dem, og ikke nedbryde, og plante dem, og ikke oprykke.
c. 31, 28.

7. Og jeg vil give dem Hjerte til at kjende mig, at jeg er HErren, og de skal være mit Folk, og jeg vil være deres Gud; thi de skal omvende sig til mig i deres ganske Hjerte. c. 31, 33. c. 32, 39
Sach. 8, 8. Ez. 11, 19. c. 36, 26. Ebr. 8, 10.

8. Men ligesom de onde Figener vare, som ikke kunde ædes, fordi de vare onde, saaledes vil jeg, siger HErren, give Zedekias, Judæ Konge, og hans Fyrster, og dem, som ere tilovers af Jerusalem, de Overblevne i dette Land, og dem, som boe i Ægypti Land, c. 29, 17. 2 Kong. 25, 5. 6.
Jer. 43, 7 flg.

9. Ja, jeg vil give dem til Ustadighed, til Ulykke i alle Riger paa Jorden, til Forhaanelse, og til et Ordsprog, til Spot, og Forbandelse paa alle de Steder, hvorhen jeg vil forbrive dem. c. 29, 18.
Ezech. 5, 15. c. 14, 8.

10. Og jeg vil sende Sværdet, Hungeren og Pestilentsen paa dem, indtil de omkomme af Landet, som jeg gav dem og deres Fædre. Ezech. 6, 12. c. 14, 21.
Jer. 14, 12. 18.

25. Capitel.

Jeremias klager, at han, med andre, nu haver prædiket i 23 Aar, og Jøderne have ikke omvendt sig, hvorfor de skulle føres til Babel, og tjene der i 70 Aar, 1-11. Derefter vil HErren hjemsøge de Babylonier ved Perserne, 12-14. Propheten maa skjenke af Guds Vredes Bæger for Juda, for Pharao, og mange andre Riger, som skulle straffes tilligemed Jøderne, 15-29. Han beskriver Straffens Haardhed, hvorover de skulle hyle og sørge, 30-38.

1. Det Ord, som skede til Jeremias over alt Judæ Folk, i det fjerde Jojakims, Josias Søns, Judæ Konges Aar, — det er Nebucadnezars, Kongen af Babels, det første Aar —

2. Og som Jeremias, Propheten, talede til alle Judæ Folk, og til alle Indbyggere i Jerusalem, sigende:

3. Fra det trettende Josias, Amons Søns, Judæ Konges Aar, og indtil denne Dag, som ere nu tre og tyve Aar, er HErrens Ord skeet til mig; og jeg [illegible]

talet til eder tidligen og ideligen, og I hørte ikke. c. 7, 13. 26.

4. Og HErren haver sendt til eder alle sine Tjenere, Propheterne, tidligen og ideligen, og I hørte ikke; og I bøiede ikke eders Øre til at høre. c. 17, 23. c. 34, 14.

5. De sagde: omvender eder dog hver fra sin den onde Vei, og fra sine Idrætters Ondskab, saa skal I boe i Landet, som HErren gav eders Fædre, fra Evighed indtil Evighed. c. 3, 22. c. 18, 11. c. 35, 15. 2 Kong. 17, 13.

6. Og I skal ikke vandre efter andre Guder til at tjene dem, og til at tilbede for dem; og I skal ikke opirre mig med eders Hænders Gjerning, at jeg ikke skal gjøre eder ondt. c. 7, 6. c. 35, 15. 5 Mos. 8, 19.

7. Men I hørte mig ikke, siger HErren, for at opirre mig med eders Hænders Gjerning, til eders Ulykke. c. 2, 17. Es. 3, 9. Hos. 13, 9.

8. Derfor siger den HErre Zebaoth saaledes: efterdi I ikke hørte mine Ord;

9. See, saa sender jeg hen, og vil tage (til mig) alle Slægter af Norden, siger HErren, og til Nebucadnezar, Kongen af Babel, min Tjener, og jeg vil føre dem over dette Land, og over dets Indbyggere, og over alle disse Folk trindt omkring; og jeg vil ødelægge dem, og gjøre dem til en Forstrækkelse, og til Hvidsel, og til evige Ørkener. c. 27, 6. c. 28, 14.

10. Og jeg vil lade være borte fra dem Fryds Røst, og Glædes Røst, Brudgoms Røst, og Bruds Røst, Møllens Røst, og Lys i Lygte. c. 7, 34.

11. Og det ganske Land skal blive til en Ørk, (ja), til Forstrækkelse; og disse Folk skal tjene Kongen af Babel halvfjerdsindstyve Aar. c. 27, 22. c. 29, 10. 2 Kron. 36, 21. 22. Dan. 9, 2. Esr. 1, 1. Sach. 1, 12.

12. Og det skal skee, naar halvfjerdsindstyve Aar ere fulde, vil jeg hjemsøge Kongen af Babel, og alt det samme Folk, siger HErren, for deres Misgjerning, og Chaldæernes Land, og jeg vil gjøre det til evige Ødelæggelser.

13. Og jeg vil føre over det samme Land alle mine Ord, som jeg haver talet imod det, (nemlig,) alt det, som er skrevet i denne Bog, det, som Jeremias haver spaaet over alle Folkene.

14. Thi ogsaa ved dem skal mange Hedninger og store Konger lade sig tjene; og jeg vil betale dem efter deres Arbeide, og efter deres Hænders Gjerning.

15. Thi saa sagde HErren, Israels Gud, til mig: tag et Bæger med denne Vredes Vin af min Haand, og giv alle Folkene, til hvilke jeg sender dig, at drikke af det. v. 27. c. 8, 14. Sach. 12, 2.

16. Og de skal drikke og tumle og blive gale, for Sværdets Skyld, som jeg sender iblandt dem. Es. 51, 17. Hab. 2, 16.

17. Og jeg tog Bægeret af HErrens Haand, og jeg gav alle Folkene at drikke, til hvilke HErren sendte mig:

18. (Nemlig,) Jerusalem og Judæ Stæder, og dens Konger, og dens Fyrster, til at gjøre dem til en Ørk, til Forstrækkelse, til Hvidsel, og til Forbandelse, som (det sees) paa denne Dag;

19. Pharao, Kongen i Ægypten, og hans Tjenere, og hans Fyrster, og alt hans Folk;

20. Og al den Hob af allehaande (Folk), og alle Konger i Us Land; og alle Konger i de Philisters Land, Askalon, og Gaza, og Ekron, og de Overblevne af Asdod; v. 24.

21. Edom og Moab og Ammons Børn;

22. Og alle Konger i Tyrus, og alle Konger i Zidon, og Kongerne paa Øen, som er paa hiin Side Havet;

23. Dedan, og Thema, og Bus, og alle de yderste i Hjørnet; Jer. 9, 26.

24. Og alle Konger i Arabia, og alle Konger mod Vesten, de som boe i Ørken;

25. Og alle Konger i Zimri, og alle Konger i Elam, og alle Konger i Medien;

26. Og alle Konger mod Norden, baade de som ere nær og de langt borte, den ene med den anden, og alle Rigerne paa Jorden, som ere paa Jorderiges Kreds; og Kong Sesach skal drikke efter dem. c. 51, 41.

27. Og du skal sige til dem: saa sagde den HErre Zebaoth, Israels Gud: drikker, og bliver drukne, og spyer, og falder; og I skal ikke staae op, for Sværdet, som jeg sender iblandt eder. v. 15. c. 51, 7. Ps. 75, 9.

28. Og det skal skee, naar de vægre sig ved at tage Bægeret af din Haand til at drikke, da skal du sige til dem: saa sagde den HErre Zebaoth: I skal dog drikke.

29. Thi see, i den Stad, som er kaldet efter mit Navn, haver jeg begyndt at handle ilde (med dem), og skulde I, I aldeles holdes uskyldige? I skal ikke holdes uskyldige; thi jeg kalder et Sværd over alle Jordens Indbyggere, siger den HErre Zebaoth. 1 Petr. 4, 17 ꝛc. Jer. 49, 12.

30. Og du, du skal spaae over dem alle

disse Ord, og sige til dem: HErren skal brøle fra det Høie, og udgive sin Røst fra sin hellige Bolig; han skal brøle over sin Bolig, han skal lade høre et Frydeskrig, som deres, der træde Viinpersen, til alle Jordens Indbyggere. Jer. 3, 21.
Am. 1, 2 ꝛc. Es. 16, 10.

31. Der er kommet et Buldren, indtil Jordens Ende, thi HErren haver Trætte med Hedningerne, han holder Dom over alt Kjød; de Ugudelige, dem giver han til Sværdet, siger HErren.

32. Saa sagde den HErre Zebaoth: see, der udkommer en Ulykke fra et Folk til et andet Folk; og der skal en stor Storm opvækkes fra Jordens Sider.

33. Og HErrens Ihjelslagne skal være paa den samme Dag, fra (den ene) Jordens Ende, og indtil (den anden) Jordens Ende; de skal ei begrædes, og ei sankes, og ei begraves, de skal vorde til Mog oven paa Landet. c. 7, 33. Aab. 11, 8.

34. Hyler, I Hyrder! og raaber og bælter eder (i Støv), I Ypperlige iblandt Faarene; thi eders Dage ere fyldte til at slagtes, og eders Adspredelser ere komne, og I skal falde, som et ønskeligt Kar.

35. Og Tilflugt skal være borte for Hyrderne, og de Ypperlige iblandt Faarene skal ikke undkomme.

36. (Der høres) Hyrdernes Skrigs Lyd, og Hylen af de Ypperlige iblandt Faarene; thi HErren haver ødelagt deres Fode.

37. Og deres fredelige Græsgange ere afhugne for HErrens grumme Vredes Skyld.

38. Han haver, som en ung Løve, forladt sin Hule, thi deres Land er bleven en Forskrækkelse for Forbørerens Grumheds Skyld, og for hans grumme Vredes Skyld.

26. Capitel.

Jeremias formaaner Judæ Folk til Omvendelse, ellers skulle de see, at Templet og Staden skal blive som Silo, 1-6. Præsterne og Propheterne gribe ham, og vil, at han skal dø derfor, 7-11. Han siger, at HErren haver sendt ham til at prædike saadant, og advarer dem, at de ikke skulde forgribe sig paa ham, 12-15. Han fritiendes af Forsterne, som Micha ikke var bleven straffet af Ezechias, 16-19. Andre vilde han skulde dø, som Urias, den Jojakim lod dræbe; dog frier Ahikam ham, 20-24.

1. I Jojakims, Josias Sons, Judæ Konges, Riges Begyndelse skede dette Ord fra HErren, sigende: c. 27, 1. c. 35, 1.

2. Saa sagde HErren: staae i HErrens Huses Forgaard, og du skal tale til alle Judæ Stæder, de, som komme til at tilbede i HErrens Huus, alle de Ord, som jeg haver befalet dig at tale til dem; du skal ikke tage et Ord derfra. c. 7, 2.

3. Maaskee de ville høre og omvende sig, hver fra sin onde Vei; og mig kunde angre det Onde, som jeg haver tænkt at gjøre ved dem for deres Idrætters Ondskabs Skyld.
c. 18, 8. c. 36, 3. 7. Ezech. 12, 3. Luc. 13, 9.

4. Og du skal sige til dem: saa sagde HErren: dersom I ikke høre mig, saa I vandre i min Lov, som jeg gav for eders Ansigt;

5. Saa I høre paa mine Tjeneres, Propheternes, Ord, som jeg sendte til eder, baade tidlig og idelig, endog I ikke vilde høre: c. 7, 13.

6. Saa vil jeg gjøre ved dette Huus, ligesom ved Silo, og gjøre denne Stad til en Forbandelse for alle Hedninger paa Jorden. c. 7, 14.

7. Og Præsterne og Propheterne, og alt Folket hørte, at Jeremias talede disse Ord i HErrens Huus.

8. Og det skede, der Jeremias havde fuldendt at tale alt det, som HErren havde befalet ham at tale til alt Folket, da grebe Præsterne og Propheterne og alt Folket ham, og sagde: du skal visseligen dø.

9. Hvorfor spaaede du i HErrens Navn, og sagde: dette Huus skal være ligesom Silo, og denne Stad skal ødelægges, at ingen skal boe der's og alt Folket blev samlet imod Jeremias i HErrens Huus.

10. Og Judæ Fyrster hørte disse Ord, og gik op fra Kongens Huus til HErrens Huus; og de satte sig i HErrens den nye Ports Dør.

11. Og Præsterne og Propheterne sagde til Fyrsterne, og til alt Folket, sigende: Dødens Dom (bør fældes) over denne Mand; thi han spaaede imod denne Stad, saaledes I have hørt med eders Øren.

12. Men Jeremias sagde til alle Fyrsterne, og til alt Folket, sigende: HErren sendte mig til at spaae imod dette Huus, og imod denne Stad, alle de Ord, som I have hørt.

13. Saa bedrer nu eders Veie og eders Idrætter, og hører HErrens eders Guds Røst; saa skal HErren angre det Onde, som han haver talet imod eder.
c. 7, 3. c. 18, 8. c. 42, 10.

14. Og jeg, see, jeg er i eders Haand;

gjører imod mig, som det er godt, og som det er ret for eders Øine.

15. Dog skal I vissteligen vide, at dersom I dræbe mig, da skal I udøse uskyldigt Blod paa eder (selv,) og paa denne Stad, og paa dens Indbyggere; thi i Sandhed haver HErren sendt mig til eder, til at tale alle disse Ord for eders Øren.

Matth. 23, 35.

16. Da sagde Fyrsterne og alt Folket til Præsterne og til Propheterne: (der bør) ingen Døds-Dom (fældes) over denne Mand, thi han haver talet til os i HErrens vor Guds Navn.

17. Og (nogle) Mænd af de Ældste i Landet stode op, og de sagde til alt Folkets Forsamling, sigende:

18. Micha, den Morasthiter, spaaede i Ezechias, Judæ Konges Dage, og talede til alt Judæ Folk, sigende: saa sagde den HErre Zebaoth: Zion skal pløies (som) en Ager, og Jerusalem blive til (Steen-) Hobe, og Huusets Bjerg til Høie i en Skov. Mich. 1, 1; 3, 12.

19. Mon Ezechias, Judæ Konge, og al Juda (derfor) straxt dræbte ham? frygtede han ikke HErren, og bad ydmygeligen for HErrens Ansigt, og HErren angrede det Onde, som han havde talt imod dem? og vi, vi gjøre en stor Ondskab imod vore Sjele. v. 13. Jon. 3, 10.

20. Der var og en Mand, som spaaede i HErrens Navn, Urias Semajas Søn, fra Kiriath-Jearim; og han spaaede imod denne Stad, og imod dette Land, aldeles, som Jeremias Ord ere.

21. Og Kong Jojakim og alle hans Vældige, og alle Fyrsterne hørte hans Ord, og Kongen søgte at dræbe ham; og Urias hørte det, og frygtede, og flyede, og kom til Ægypten.

22. Men Kong Jojakim sendte Mænd til Ægypten, nemlig Elnathan, Achbors Søn, og Mænd med ham til Ægypten.

23. Og de udførte Urias af Ægypten, og bragte ham til Kong Jojakim, og han slog ham med Sværdet, og lod kaste hans (døde) Krop i Folkets Børns Grave.

24. Dog var Ahikams, Saphans Søns, Haand med Jeremias, at man gav ham ikke i Folkets Haand, til at dræbe ham.

2 Kong. 22, 12. 14.

27. Capitel.

Jeremias sender efter Guds Befaling Aag til Kongerne af Edom, Moab, Ammon, Tyrus og Sidon, ved deres Sendebud, til et Tegn, at de skulle tjene Kongen af Babel, hvorunder de kun godvilligen skulde give sig, 1-11. Hertil formaner han især Kong Sedechias og Folket, at de ei skulde lade sig bedrage af deres falske Propheter, 12-17. Han vidner og, at de overblevne Kar i HErrens Huus skulde vissteligen føres endnu til Babel, 18-22.

1. I Jojakims, Josias Søns, Judæ Konges Riges Begyndelse, skede dette Ord til Jeremias fra HErren, sigende: c. 26, 1.

2. Saa sagde HErren til mig: gjør dig Baand og Aag, og læg dem paa din Hals.

c. 28, 10.

3. Og send dem til Kongen i Edom, og til Kongen i Moab, og til Ammons Børns Konge, og til Kongen i Tyrus, og Kongen i Zidon, ved de Buds Haand, som ere komne til Jerusalem, til Zedechias, Judæ Konge.

4. Og du skal befale dem (at sige) til deres Herre: saa sagde den HErre Zebaoth, Israels Gud: saa skal I sige til eders Herrer:

5. Jeg, jeg gjorde Jorden, Menneskene og Dyrene, som ere paa Jordens Kreds, ved min den store Magt, og ved min den udrakte Arm; og jeg haver givet den, hvem mig ret synes. c. 32, 17. c. 21, 5.

6. Og nu haver jeg, jeg givet alle disse Lande i Nebucadnezars Kongen af Babels, min Tjeners Haand; og end de (vilde) Dyr paa Marken haver jeg givet ham, til at tjene ham. c. 25, 9

Dan. 2, 37. 38. c. 4, 22. Jer. 25, 11.

7. Og alle Folk skal tjene ham, og hans Søn, og hans Søns Søn, indtil at hans Lands Tid kommer, (ja) ogsaa hand, saa skal mange Folk og mægtige Konger lade sig tjene af ham. c. 25, 12.

8. Og det skal skee, at det Folk og det Rige, som ikke vil tjene ham, Nebucadnezar, Kongen af Babel, og som ikke vil give sin Hals under Kongen af Babels Aag, det samme Folk vil jeg hjemsøge med Sværdet, og med Hungeren og med Pestilentsen, siger HErren, indtil at jeg faaer fortæret dem, ved hans Haand. c. 14, 12.

9. Derfor hører ikke eders Propheter, og eders Spaamænd, og eders Drømmere, og eders Dagvælgere, og eders Troldkarle, dem som tale til eder, sigende: I skal ikke tjene Kongen af Babel. c. 14, 14 ꝛc.

10. Thi de, de spaae eder Løgn for at faae eder langt bort fra eders Land, at jeg skal udstøde eder, og I skal omkomme.

v. 14. 15.

11. Men det Folk, som giver sin Hals under Kongen af Babels Aag, og tjener

ham, det vil jeg lade blive i sit Land, siger HErren, og det skal dyrke det, og boe derudi.

12. Og jeg talede til Zedechias, Judæ Konge, efter alle disse Ord, og sagde: giver eders Halse under Kongen af Babels Aag, tjener ham og hans Folk, saa skal I leve.

13. Hvorfor vil I døe, du og dit Folk, ved Sværdet, ved Hungeren, og ved Pestilentsen, saasom HErren haver talet til det Folk, som ikke vil tjene Kongen af Babel? v. 8.

14. Og I skal ikke høre de Propheters Ord, deres, som tale til eder, sigende: I skal ikke tjene Kongen af Babel; thi de, de spaae eder Logn. c. 14, 14.

15. Thi jeg haver ikke sendt dem, siger HErren, men de, de spaae Logn i mit Navn; paa det at jeg skal udstøde eder, at I skal omkomme, (baade) I, og Propheterne, de som spaae for eder. c. 23, 21.

16. Og jeg talede til Præsterne og til alt dette Folk, og sagde: saa sagde HErren: I skal ikke høre eders Propheters Ord, som spaae for eder, og sige: see, de Kar af HErrens Huus skal nu snart føres tilbage fra Babel; thi de, de spaae Logn for eder.
c. 28, 3.

17. I skal ikke høre dem; men tjener Kongen af Babel, saa skal I leve; hvorfor skal denne Stad blive øde?

18. Men om de ere Propheter, og om der er HErrens Ord hos dem, (da) lader dem nu møde den HErre Zebaoth (med Bøn), at de overblevne Kar i HErrens Huus, og i Judæ Konges Huus, og i Jerusalem, ikke skal komme til Babel.

19. Thi saa siger den HErre Zebaoth om Stolterne, og om Havet, og om Stolene, og om de andre Kar, de som ere overblevne i denne Stad, 2 Kong. 25, 13.
Jer. 52, 17.

20. Som Nebucadnezar, Kongen af Babel, ikke tog, der han bortførte Jechonias, Jojakims Søn, Judæ Konge, fra Jerusalem til Babel, og alle de Ypperste af Juda og Jerusalem: 2 Kong. 24, 12. 13.

21. Ja, saa sagde den HErre Zebaoth, Israels Gud, om Karrene, de overblevne i HErrens Huus, og i Judæ Konges Huus, og i Jerusalem:

22. De skal føres til Babel, og blive der, indtil den Dag jeg vil hjemsøge dem, siger HErren, og lade dem opføre, og lade dem komme tilbage til dette Sted.
Mich. 4, 10. 2 Kron. 36, 22. Jer. 25, 11.

28. Capitel.

Hananias spaaer falskeligen, at Kongen af Babels Aag skal brydes, og Karrene med Fangerne komme tilbage inden to Aar, 1-4. Jeremias ønsker, det maatte ske, men holder det dog for en falsk Spaadom, 5-9. Hananias bryder Jeremias Aag, som han bar, foregivende, at Nebucadnezars Aag saaledes skulde brydes; Jeremias giør sig et Jernaag, lasentager sin Spaadom, og forkynder, at Hananias skal døe i samme Aar, som og skeer, 10-17.

1. Og det skede i det samme Aar, i Zedechias, Judæ Konges, Riges Begyndelse, i det fierde Aar, i den femte Maaned, (da) talte Hananias, Asfurs Søn, den Prophet, som var fra Gibeon, til mig i HErrens Huus, for Præsternes og alt Folkets Øine, sigende:

2. Saa sagde den HErre Zebaoth, Israels Gud: jeg haver sønderbrudt Kongen af Babels Aag.

3. For endnu to fulde Aar (ere forløbne), vil jeg igien føre til dette Sted alle HErrens Huses Kar, som Nebucadnezar, Kongen af Babel, tog fra dette Sted og førte til Babel. c. 27, 16.

4. Og Jechonias, Jojakims Søn, Judæ Konge, og alle Bortførte af Juda, de, som ere komne til Babel, vil jeg føre tilbage til dette Sted, siger HErren; thi jeg vil sønderbryde Kongen af Babels Aag.
2 Kong. 24, 12. 13.

5. Og Jeremias Propheten sagde til Hananias Propheten, for Præsternes Øine, og for alt Folkets Øine, som stode i HErrens Huus,

6. Ja, Jeremias Propheten sagde: Amen! HErren giøre saa! HErren stadfæste dine Ord, som du haver spaaet, til at lade komme tilbage HErrens Huses Kar, og alle Bortførte fra Babel, til dette Sted.

7. Men hør dog dette Ord, som jeg taler for dine Øren, og for alt Folkets Øren:

8. Propheterne, som have været før mig og før dig fra fordum (Tid), de have spaaet mod mange Lande, og mod store Riger om Krig, og om Ulykke, og om Pestilentse.

9. (Men naar) en Prophet spaaer om Fred, da skal (først), naar den Prophets Ord kommer, Propheten kiendes, at HErren haver sendt ham i Sandhed.

10. Da tog Hananias, Propheten, Aaget af Jeremias Prophetens Hals, og sønderbrød det. c. 27, 2.

11. Og Hananias talte for alt Folkets Øine, sigende: saa sagde HErren: saale-

des vil jeg sønderbryde Nebucadnezars Kongen af Babels Aag, før endnu to fulde Aar (ere forløbne), af alle Folkenes Hals; og Jeremias Propheten gik sin Vei. v. 3.

12. Men HErrens Ord skede til Jeremias, efter at Hananias Propheten havde sønderbrudt Aaget af Jeremias Prophetens Hals, og han sagde:

13. Gak, og du skal tale til Hananias, sigende: saa sagde HErren: du haver sønderbrudt Træ-Aaget, og du skal gjøre et Jernaag istedet for det.

14. Thi saa sagde den HErre Zebaoth, Israels Gud: jeg haver lagt et Jernaag paa alle disse Folks Hals, til at tjene Nebucadnezar, Kongen af Babel, og de skal tjene ham; og jeg haver ogsaa givet ham (de vilde) Dyr paa Marken.

15. Og Jeremias Propheten sagde til Hananias Propheten: hør dog, Hananias, HErren haver ikke sendt dig, og du gjorde, at dette Folk forlader sig paa Løgn. c. 23, 21. c. 29, 31.

16. Derfor, saa sagde HErren: see, jeg vil sende dig bort fra Jordens Kreds; du skal døe i dette Aar, thi du talede om Afvigelse imod HErren. c. 29, 31. 32.

17. Saa døde Hananias Propheten i det samme Aar, i den syvende Maaned.

29. Capitel.

Jeremias skriver de Fangne i Babel til, og raader dem til at indrette deres Husholdning der og bede for Staden, eftersom de ei, førend efter 70 Aar skulde komme tilbage, 1-14. Forkynder Zedechias og hans Folk Sværd, Hunger og Pestilentse, og de falske Propheter Achab og Zedechias for Straf, 15-23. Men da Semaja skriver Zephanja til, at han skulde straffe Jeremias for samme Brev, da forkynder han ham Guds haarde Straf, og hans Afkoms Udryddelse, 24-32.

1. Og disse ere Brevets Ord, som Jeremias Propheten sendte fra Jerusalem til de Øvrige af de Ældste, de som vare bortførte, og til Præsterne, og til Propheterne, og til alt Folket, som Nebucadnezar havde bortført fra Jerusalem til Babel,

2. — Efter at Kong Jechonias og Dronningen, og Kammertjenerne, Judæ og Jerusalems Fyrster, og Tømmermændene og Smedene vare udgangne af Jerusalem — c. 24, 1. 2 Kong. 24, 15.

3. Ved Eleasas, Saphans Søns, og Gemarias, Hilkias Søns, Haand, hvilke Zedekias, Judæ Konge, sendte til Nebucadnezar, Kongen i Babel, til Babel:

4. Saa sagde den HErre Zebaoth, Israels Gud, til alle de Bortførte, som jeg haver ladet bortføre fra Jerusalem til Babel: v. 20.

5. Bygger Huse, og boer (deri,) og planter Haver, og æder Frugt af dem. v. 28.

6. Tager Hustruer, og avler Sønner og Døttre, og tager eders Sønner Hustruer, og giver eders Døttre Mænd, og de skal føde Sønner og Døttre; og formerer eder der, og I skal ikke formindskes.

7. Og søger Stadens Fred, til hvilken jeg lod bortføre eder, og beder for den til HErren; thi naar den haver Fred, (saa) have I og Fred.

8. Thi saa sagde den HErre Zebaoth, Israels Gud: lader ikke eders Propheter, som ere midt iblandt eder, og eders Spaamænd bedrage eder; og I skal ikke høre paa eders Drømmere, som I faae til at drømme. c. 27, 14. 16.

9. Thi de, de spaae Løgn for eder i mit Navn; jeg haver ikke sendt dem, siger HErren.

10. Thi saa sagde HErren: efter at halvfjerdsindstyve Aar ere fulde i Babel, da vil jeg besøge eder, og jeg vil stadfæste mit det gode Ord over eder, at føre eder tilbage til dette Sted. c. 25, 11. c. 27, 22. Dan. 9, 2. Zach. 1, 12. Jer. 33, 14.

11. Thi jeg, jeg veed de Tanker, som jeg haver tænkt over eder, siger HErren, (nemlig) Freds Tanker, og ikke til Ulykke, at give eder (Belønning) paa det Sidste, og (eders) Forhaabning. Ps. 92, 6. Ordsp. 23, 18. c. 24, 20.

12. Og I skal paakalde mig, og gaae, og bede til mig, og jeg vil høre eder. Ps. 50, 15.

13. Og I skal søge mig, og finde, naar I søge mig i eders ganske Hjerte. 5 Mos. 4, 29. 1 Kron. 28, 9. Es. 55, 6.

14. Og jeg skal findes af eder, siger HErren, og ombende eders Fængsel, og samle eder fra alle Hedningerne, og fra alle Stederne, hvorhen jeg lod fordrive eder, siger HErren, og lade eder komme tilbage til det Sted, hvorfra jeg lod bortføre eder. c. 30, 3. 18. Zeph. 2, 7.

15. (Men) om I sige: HErren haver opreist os Propheter i Babel,

16. Da siger HErren saaledes om Kongen, som sidder paa Davids Throne, og om alt Folket, som boer i denne Stad, om eders Brødre, som ikke ere udgangne med eder iblandt de Bortførte:

17. (Ja,) saaledes siger den HErre Zebaoth: jeg, jeg sender paa dem Sværdet, Hungeren og Pestilentsen, og jeg vil gjøre dem, som de slette Figener, som ikke kunne ædes, fordi de ere onde. c. 24, 12. 18.
2 Sam. 24, 13. Jer. 24, 3. 8.

18. Og jeg vil forfølge dem med Sværdet, med Hungeren og med Pestilentsen, og gjøre dem til en Ustadighed for alle Riger paa Jorden, til Forbandelse, og til Forstrækkelse, og til Hvidsel, og til Forhaanelse for alle Hedningerne, hvorhen jeg haver fordrevet dem. c. 24, 9.
Es. 5, 15. Jer. 42, 18.

19. Fordi at de ikke hørte mine Ord, siger HErren; jeg, som sendte mine Tjenere, Propheterne, til dem, tidligen og ideligen, men I hørte ikke, siger HErren.
c. 7, 13 ꝛc.

20. Men hører HErrens Ord, alle I Bortførte, hvilke jeg sendte fra Jerusalem til Babel: v. 4.

21. Saa sagde den HErre Zebaoth, Israels Gud, om Achab, Kolajas Søn, og om Zedekias, Maasejas Søn, de, som spaaede eder Løgn i mit Navn: see, jeg giver dem i Nebucadnezars, Kongen af Babels Haand, og han skal slaae dem for eders Øine. c. 14, 14. c. 27, 10. 15. c. 23, 21. 25.

22. — Og der skal optages af dem en Forbandelse iblandt alle Bortførte af Juda, som ere i Babel, at man skal sige: HErren sætte dig, som Zedekias og som Achab, hvilken Kongen af Babel stegte paa Ilden —

23. Fordi at de gjorde en Daarlighed i Israel, og bedreve Horerie med deres Venners Hustruer, talede Ordet falskeligen i mit Navn, hvilket jeg havde ikke befalet dem; baade ved jeg det, og vidner det, siger HErren.

24. Og du skal tale til Semaja, den Nechelamiter, sigende:

25. Saa siger den HErre Zebaoth, Israels Gud: fordi du udsendte Breve i dit Navn til alt Folket, som er i Jerusalem, og til Zephanja, Maasejas Søn, Præsten, og til alle Præsterne, sigende:

26. HErren haver sat dig til Præst i Jojadas, Præstens Sted, at være Tilsynsmand i HErrens Huus, over hver Mand, som er galen, og som spaaer, at du skal lægge dem i Fængsel og i Stokken.

27. Hvorfor haver du da ikke skjældt paa Jeremias, den Anathothiter, den som spaaede eder?

28. Thi derfor har han sendt til os i Babel, og sagt: det skal forhale længe; bygger Huse, og boer, og planter Haver, og æder deres Frugt. v. 5.

29. Og Zephanja, Præsten, læste dette Brev for Jeremias Prophetens Øren.

30. Og HErrens Ord skede til Jeremias, sigende:

31. Send til alle Bortførte, sigende: saa sagde HErren om Semaja, den Nechelamiter: fordi at Semaja haver spaaet eder, og jeg, jeg haver ikke sendt ham, og han gjør det, at I forlade eder paa Løgn:
c. 28, 15. 16.

32. Derfor, saa siger HErren: see, jeg vil hjemsøge Semaja, den Nechelamiter, og hans Sæd; han skal ikke have nogen, som skal boe midt iblandt dette Folk, og han skal ikke see paa det Gode, som jeg vil gjøre ved mit Folk, siger HErren; thi han talede om Afvigelse imod HErren.

30. Capitel.

Jeremias skriver efter Guds Befaling baade den store Straf over Folket, og deres Befrielse og Forløsning ved Christum, i en Bog, 1-15. Truer deres Fiender med stor Straf, og forkynder de bodfærdige Israeliter Naade, og at de skal komme til deres Land igjen, hvor han vil formere dem, og sætte Christum over dem, men føre Ulykke over de Ugudelige, 16-24.

1. Det Ord, som skede til Jeremias fra HErren, sigende:

2. Saa talte HErren, Israels Gud, sigende: skriv dig alle de Ord, som jeg haver talet til dig, i en Bog,

3. Thi see de Dage komme, siger HErren, at jeg vil vende mit Folks Israels og Judæ Fængsel, siger HErren, og føre dem tilbage til det Land, som jeg gav deres Fædre, og de skal eie det. c. 31, 27.
c. 29, 14. Es. 16, 53.

4. Og disse ere Ordene, som HErren talede til Israel og Juda.

5. Thi saa sagde HErren: vi høre Forfærdelses Røst; der er Frygt, og ikke Fred.

6. Spørger dog, og seer, om en Mand føder? hvorfor saae jeg (da) hver Mand (holde) sine Hænder paa sine Lænder, som hun, der føder, og alle Ansigter ere omskiftede (og) ere blege? c. 4, 31.
Es. 13, 8. c. 37, 3. Hos. 13, 13. Mich. 4, 10.

7. Vee! thi det er en stor Dag, saa (der har) ingen (været) som den, og det er Nødens Tid for Jakob; dog skal han blive frelst deraf. Joel 2, 11.
Am. 5, 18. Zeph. 1, 15.

8. Og det skal skee paa den samme Dag, siger den HErre Zebaoth, vil jeg sønderbryde hans Aag fra din Hals, og sønderrive dine Baand; og de Fremmede skal ikke ydermere lade sig tjene af ham.
Nah. 1, 13.

9. Men de skal tjene HErren deres Gud, og David deres Konge, hvilken jeg vil opreise dem. Hos. 3, 5.

10. Derfor frygt ikke, min Tjener Jakob! siger HErren, og forskrækkes ikke, Israel! thi see, jeg frelser dig af et langt fraliggende (Land), og din Sæd af deres Fængsels Land; og Jakob skal komme tilbage, og være stille, og rolig, og ingen skal forfærde (ham). c. 46, 27. Es. 44, 2.

11. Thi jeg er med dig, siger HErren, til at frelse dig; thi jeg vil gjøre aldeles Ende (derpaa) iblandt alle Hedningerne, hvorhen jeg adspredte dig, dog vil jeg ikke gjøre (aldeles) en Ende med dig; men tugte dig med Maade, og ikke holde dig (aldeles) uskyldig. Ps. 91, 15.
Es. 41, 10. Jer. 46, 28.

12. Thi saa sagde HErren: din Forstyrrelse er ulægelig; dit Saar er heel svagt. c. 15, 18. Begr. 2, 13.

13. Ingen udfører din Sag, anlangende (din) Bylde; ingen Lægedom (vederfares) dig til Helbredelse. Es. 1, 6. c. 46, 11.

14. Alle dine Elskere have glemt dig, de søge dig ikke; thi jeg haver slaget dig, (ligesom man) slaaer en Fiende, med en grum Tugtelse, for dine Misgjerningers Mangfoldighed; (ja,) fordi dine Synder ere (saare) mange. c. 2, 19. c. 15, 13.

15. Hvorfor raaber du over din Forstyrrelse, over din ulægelige Pine? jeg haver gjort disse Ting ved dig for dine Misgjerningers Mangfoldighed, (ja, fordi) dine Synder ere saa mange.
— c. 15, 13. 18. c. 13, 22.

16. Derfor skal alle, som dig have ædet, blive ædte, og alle dine Modstandere skal allesammen gaae i Fængsel, og de, som plyndrede dig, skal plyndres, og alle dem, som berøvede dig, vil jeg give til Rov.
Es. 33, 1.

17. Thi jeg vil lade din Lægedom tage til, og læge dig af dine Saar, siger HErren; thi de kaldte dig den Fordrevne, det Zion, efter hvem ingen sporger.
c. 8, 22. c. 33, 6.

18. Saa siger HErren: see, jeg vil omvende Jakobs Pauluners Fængsel, og forbarme mig over hans Boliger; og Staden skal bygges paa sin Dynge, og der skal blive Pallads efter sin Vilje.
c. 29, 14. c. 31, 23.

19. Og Takkigelse, og deres Røst, som lege, skal udgaae fra dem; thi jeg vil formere dem, og de skal ikke formindskes, og jeg vil ære dem, og de skal ikke blive ringe.

20. Og hans Sønner skal være som fordum, og hans Menighed skal befæstes for mit Ansigt, og jeg vil hjemsøge alle, som fortrykte ham.

21. Og hans herlige (Fyrste) skal vær af ham, og hans Regent skal udgaae midt ud af ham, og jeg vil lade ham nærme sig, og komme nær til mig; thi hvo er (ellers) den, som kan være Borgen med sit Hjerte, at (I maae) komme nær til mig? siger HErren. Ez. 45, 7. Mich. 5, 1.

22. Og I skal være mit Folk, og jeg, jeg vil være eders Gud. c. 24, 6. c. 31, 1. 33.

23. See, der er udfaren en HErrens Storm, en Grumhed, en vedholdende Storm; den skal blive paa de Ugudeliges Hoved. c. 23, 19.

24. HErrens grumme Vrede skal ikke afvende sig, indtil han gjør og stadfæster sit Hjertes Anslag; i de sidste Dage skal I forstaae eder derpaa. c. 23, 20.

31. Capitel.

Propheten forkynder Folket og alle Troende iblandt dem stor Naade, dem til Glæde og Fryd, 2c. 1-14. Han beklager de Ihjelslagne, og trøster de Vedkommende, at de skulle komme tilbage igjen, og lover dem Christum, som skulde fødes af en Jomfru, og af hvem de skulle faae Velsignelse og Styrke forkadelse, 2c. 15-30. Han lover, at gjøre med dem en ny Pagt, som skulde staae fast som Soel og Maane, og taler om, at HErrens Stad skal igjen bygges, 31-40.

1. Paa den samme Tid, siger HErren, vil jeg være alle Israels Slægters Gud, og de skal være mit Folk. v. 33.
2 Cor. 6, 16. Ebr. 8, 10.

2. Saa sagde HErren: et Folk, som er de Overblevne fra Sværd, har fundet Naade i Orken, (nemlig) Israel, (da jeg) gik at skaffe ham Hvile.

3. HErren haver ladet sig see for mig, for lang (Tid) siden; ja jeg haver elsket dig med en evig Kjærlighed, derfor haver jeg draget dig med Miskundhed.
Hos. 1, 4.

4. Jeg vil endnu bygge dig, og du skal bygges, Israels Jomfru! du skal endnu prydes med dine Trommer, og gaae ud Dands iblandt dem, som lege.
2 Mos. 15, 20. Ps. 68, 26.

5. Du skal endnu plante Vingaarde paa Samarias Bjerge; de, som plante, skal plante (dem) og gjøre (dem) almindelige. 5 Mos. 20, 6.

6. Thi der er en Dag, (da) Vægterne skal raabe paa Ephraims Bjerg: staaer op, og lader os gaae op til Zion, til HErren vor Gud. c. 50, 5. Es. 2, 3.
Mich. 4, 1. 2. Sach. 8, 21.

7. Thi saa sagde HErren: fryder eder over Jakob med Glæde, og raaber høit foran iblandt Hedningerne; lader det høre, priser, og siger: HErre! frels dit Folk, det Overblevne i Israel!

8. See, jeg fører dem fra Nordenland, og vil samle dem fra Jordens Sider; iblandt dem skal være Blinde og Halte, en Frugtsommelig, og den, som føder, tillige; de skal komme hid tilbage, en stor Forsamling.

9. De skal komme med Graad, og med (megen) Naade vil jeg fremføre dem; jeg vil lede dem til Vandbække paa en ret Vei, de skal ikke støde sig derpaa; thi jeg er Israels Fader, og Ephraim er min førstefødte (Søn). c. 50, 4. 2 Cor. 6, 18 ꝛc.

10. Hører, I Hedninger! HErrens Ord, og kundgjører det paa Øerne langt fra, og siger: den, som adspredte Israel, skal samle ham, og bevare ham som en Hyrde sin Hjord.

11. Thi HErren haver forløst Jakob, og igjenløst ham af dens Haand, som var stærkere end han. Psl. 130, 8. Luc. 1, 68.

12. Og de skal komme, og synge med Frydt paa Zions Høie, og fare til HErrens Gode, til Korn, og til Most, og til Olie, og til unge Faar og Øxen; og deres Sjel skal være som en vandrig Have, og de skal ikke herefter bedrøves ydermere.
Es. 35, 10.

13. Da skal en Jomfru glædes i Dands, og unge Karle, og Gamle tillige; og jeg vil vende deres Sorg til Glæde, og trøste dem, og glæde dem efter deres Bedrøvelse.
Psl. 148, 12. 13; 30, 12.

14. Og jeg vil (overflødigen) vederqvæge Præsternes Sjel med det Fede; og mit Folk, de skal mættes med mit Gode, siger HErren. v. 12.

15. Saa sagde HErren: der er hørt en Røst i Ramah, en Klage, en bitter Graad, Rachel græder over sine Børn; hun vægrer sig ved at trøstes over sine Børn, thi de ere ikke (mere til). Matth. 2, 18.
1 Mos. 35, 19.

16. Saa sagde HErren: forhindre din Røst fra Graad, og dine Øine fra Taarer; thi der er Løn for dit Arbeide, siger HErren, og de skal komme tilbage af Fiendens Land.

17. Og der er Haab om dit Sidste, siger HErren, og Børnene skal komme igjen til deres Grændser.

18. Jeg haver tilfulde hørt Ephraim, som beklager sig (ynkeligen, sigende:) du haver tugtet mig, og jeg er tugtet som en Kalv, der ikke var lært; omvend mig, saa bliver jeg omvendt, thi du, HErre, er min Gud. Es. 52, 8.

19. Thi efterat jeg var omvendt, angrede det mig, og siden jeg kjendte det, slog jeg paa Laaret; jeg var beskjæmmet, og skammede mig ogsaa, thi jeg maatte bære min Ungdoms Forhaanelse. Ez. 21, 12.

20. Mon (ikke) Ephraim være mig en dyrebar Søn? mon han (ikke) være et Barn, (hvem jeg haver havt) megen Forlystelse af? thi efterat jeg haver talet til ham, kommer jeg ham endnu flitteligen ihu: derfor lyde mine Indvolde for hans Skyld, jeg vil visselig forbarme mig over ham, siger HErren. Psl. 25, 7. Hos. 11, 8.

21. Opreis dig Monumenter, sæt dig (Ihukommelses-) Stotter, sæt dit Hjerte til den banede Vei, den Vei, som du haver vandret paa; vend om, Israels Jomfru, vend om til disse dine Stæder!
Es. 31, 6.

22. Hvor længe vil du bortvende dig, du forvendte Datter? thi HErren haver skabt (noget) Nyt paa Jorden: en Qvinde skal omgive en Mand. Es. 43, 19.
2 Cor. 5, 17. Aab. 21, 5. 1 Mos. 4, 1. Es. 7, 14.

23. Saa sagde den HErre Zebaoth, Israels Gud: de skal endnu sige dette Ord i Judæ Land, og i hans Stæder, naar jeg omvender deres Fængsel: HErren velsigne dig, du Retfærdigheds Bolig! du hellige Bjerg! c. 29, 14.

24. Og Juda, og alle dens Stæder skal boe derudi tillige, (ja,) Agermænd, og de, (som) fare med Hjorden.

25. Thi jeg haver (overflødigen) vederqvæget en træt Sjel, og jeg haver fyldt enhver bedrøvet Sjel.

26. Derfor vaagnede jeg op, og saae, endskjøndt Søvn var mig sød.

27. See, de Dage komme, siger HErren, da jeg vil besaae Israels Huus, og Judæ Huus, med Sæd af Mennesker, og med Sæd af Dyr. c. 23, 5.

28. Og det skal skee, ligesom jeg var aarvaagen over dem, til at oprykke, og at opbryde, og til at nedbryde, og til at fordærve, og til at handle ilde (med dem), saa vil jeg være aarvaagen over dem, til at bygge, og til at plante, siger HErren.
c. 44, 27. c. 24, 6.

29. I de samme Dage skal de ikke sige ydermere: Fædrene aade sure Druer, og Børnenes Tænder ømmedes.
Begr. 5, 7. Ez. 18, 2.

30. Men hver skal dø for sin Misgjernings Skyld; (ja,) hvert Menneske, som æder de sure Druer, hans Tænder skal ømmes. 2 Kong. 14, 6. Ez. 18, 4. 20.

31. See, de Dage komme, siger HErren, at jeg vil gjøre med Israels Huus, og med Judæ Huus en nye Pagt:
Chr. 8, 8 sqq.

32. Ikke efter den Pagt, som jeg gjorde med deres Fædre, der jeg tog dem ved Haanden, for at udføre dem af Ægypti Land, thi de ryggede min Pagt, endskjøndt jeg, jeg var deres Ægtemand, siger HErren. 2 Mos. 12, 51.

33. Men denne skal være Pagten, som jeg vil gjøre med Israels Huus, efter de samme Dage, siger HErren: jeg giver min Lov inden i dem, og skriver den i deres Hjerter, og jeg vil være deres Gud, og de, de skal være mit Folk. c. 10, 16. 17.
Jer. 24, 7. Ez. 11, 20.

34. Og de skal ikke lære ydermere Nogen sin Næste, eller Nogen sin Broder, sigende: kjender HErren; thi de skal alle kjende mig, baade deres Smaae og deres Store, siger HErren; thi jeg vil forlade deres Ondskab, og ikke ydermere komme deres Synd ihu. Es. 54, 13. Jer. 33, 8.
Ap. G. 10, 43. Es. 43, 25 ꝛc.

35. Saa sagde HErren, som giver Solen til Dagslys, Maanens og Stjerners Skikke til Nattelys, han som adskiller Havet, at dets Bølger bruse, HErre Zebaoth er hans Navn: Psl. 136, 8. 9.
Es. 31, 15.

36. Om disse Skikke (kunde) aflade fra (at være) for mit Ansigt, siger HErren, (da) skal og Israels Sæd ophøre at være et Folk for mit Ansigt alle Dage.
c. 33, 25.

37. Saa sagde HErren: om Himlene (kunde) maales oven til, og Jordens Grundvold (kunde) udforskes neden til, (saa) vil jeg og forkaste al Israels Sæd, for alt det, som de have gjort, siger HErren. c. 33, 22.

38. See, de Dage komme, siger HErren, at denne Stad skal bygges for HErren, fra Hananeels Taarn indtil Hjørne-Porten. Neh. 3, 1. Sach. 14, 10.

39. Og Maale-Snoren skal gaae ud ydermere tvært over for den, indtil Gareb Høi, og vende sig om til Goath.

40. Og hele (de døde) Kroppe og Askens Dal, og alle Marterne indtil Kidrons Bæk, indtil Heste-Portens Hjørne imod Østen, (skal være) HErren (saare) hellige; den skal ikke oprykkes, og ei nedbrydes ydermere evindelig. v. 38.

32. Capitel.

Jeremias kjøber, efter HErrens Befaling, en Ager af Hanameel og lader sig give Forsikring derpaa med Vidner og Kjøbebreve, til at betegne, at Folket skulde komme tilbage fra Babel, til at eie Landet, 1-15. Han beder til HErren, som tilforn havde bevist sig saa herligen imod sit Folk, men nu straffede dem ved Chaldæerne, at han vilde styrke ham til at troe hans Forjættelse, 16-25. HErren svarer, at han vil lade dem bortføre til Babel, men dog føre dem til deres Land igjen, og samle sig et Folk af dem, og af Hedningerne, med hvilke han vil gjøre en evig Pagt, ꝛc. 26-44.

1. Det Ord, som skede til Jeremias fra HErren, i Zedekias, Judæ Konges, det tiende Aar; det Aar er Nebucadnezars attende Aar. c. 25, 1.

2. Og da belejrede Kongen af Babels Hær Jerusalem; men Jeremias Profeten var indelukket i Fængselets Forgaard, som var ved Judæ Konges Huus;
2 Kong. 25, 1. 2. c. 33, 1. c. 37, 21. c. 38, 13.

3. Thi Zedekias, Judæ Konge, havde indelukket ham, og sagt: hvorfor spaaer du, og siger: saa sagde HErren: see, jeg giver denne Stad i Kongen af Babels Haand, og han skal indtage den.
c. 21, 7. c. 27, 6.

4. Og Zedekias, Judæ Konge, skal ikke undkomme fra Chaldæernes Haand, men han skal visseligen gives i Kongen af Babels Haand, og han skal tale med sin Mund til hans Mund, og see med sine Øine hans Øine. c. 34, 3. c. 38, 23.

5. Og han skal føre Zedekias til Babel, og han skal være der, indtil at jeg hjemsøger ham, siger HErren; (thi) om I (end) stride imod Chaldæerne, skal det ikke lykkes eder. c. 2, 37. 4 Mos. 14, 41.

6. Og Jeremias sagde: HErrens Ord er skeet til mig, sigende:

7. See, Hanameel, Sallums, din Farbroders Søn, kommer til dig, sigende.

kjøb dig min Ager, som er i Anathoth; thi dig (kommer) Løsningsret til, at kjøbe (den). Ruth 4, 3. 4.

8. Og Hanameel, min Farbroders Søn, kom til mig, efter HErrens Ord til Fængselets Forgaard, og sagde til mig: Kjære, kjøb min Ager, som er i Anathoth, som er i BenJamins Land; thi dig (hører) Arveretten til, og dig (hører) Løsning til, kjøb dig den; da fornam jeg, at det var HErrens Ord.

9. Og jeg kjøbte Ageren af Hanameel, min Farbroders Søn, som var i Anathoth, og veiede ham Pengene til, fyrten Sekel Sølv.

10. Og jeg skrev paa Brevet, og beseglede det, og tog Vidner (dertil,) og veiede Pengene i Vægtskaalerne.

11. Og jeg tog Kjøbebrevet, nemlig det, som var beseglet efter Befalingen og Stikkene, og det aabne.

12. Og jeg gav Baruch, Søn af Neria, Søn af Mahasia, Kjøbebrevet, for Hanameels, min Farbroders (Søns), Øine, og for de Vidners Øine, som havde skrevet i Kjøbebrevet, for alle Jødernes Øine, som sadde i Fængselets Forgaard. c.36,4.

13. Og jeg befoel Baruch for deres Øine, og sagde:

14. Saa sagde den HErre Zebaoth, Israels Gud: tag disse Breve, dette Kjøbebrev, baade det beseglede og dette aabne Brev, og læg dem i et Leer-Kar, at de maae blive ved i mange Dage.

15. Thi saa sagde den HErre Zebaoth, Israels Gud: der skal endnu kjøbes Huse, og Agre, og Viingaarde i dette Land.

v. 43.

16. Og jeg bad til HErren, efterat jeg havde antvordet Baruch, Nerias Søn, Kjøbebrevet, og sagde:

17. Ak HErre, HErre! see, du, du gjorde Himmelen og Jorden ved din store Kraft, og ved din den udrakte Arm; der er ingen Ting underlig for dig;

c. 27, 5. Ap. G. 4, 24. 1 Mos. 18, 14. Luc. 1, 37 ꝛc.

18. Du som gjør Miskundhed imod Tusinde, og som betaler Fædrenes Misgjerning i deres Børns Barm efter dem; du store, du vældige Gud, hvis Navn er HErren Zebaoth! 2 Mos. 34, 7 ꝛc.

5 Mos. 5, 9. 10. Ps. 79, 12. Jer. 10, 16.

19. Stor i Raad og mægtig i Gjerningen; thi dine Øine ere aabnede over alle Menneskens Børns Veie, til at give hver efter sine Veie, og efter sine Idrætters Frugt. c. 10, 16. Jer. 16, 17.

Ps. 62, 13. Jer. 11, 20. c. 17, 10.

20. Du, som gjorde Tegn og underlige Ting i Ægypti Land, indtil denne Dag, baade med Israel, og med (andre) Mennesker, og gjorde dig et Navn, som (det er) paa denne Dag;

21. Og du udførte dit Folk Israel af Ægypti Land ved Tegn og ved underlige Ting, og ved en stærk Haand, og ved en udrakt Arm, og ved stor Forfærdelse;

2 Mos. 13, 3. 4. c. 32, 11.

22. Og du gav dem dette Land, som du svoer deres Fædre at give dem, et Land, som flyder med Melk og Honning;

c. 11, 5.

23. Og de kom, og elede det, men hørte ikke din Røst, og vandrede ikke efter din Lov; alt det, som du bød dem at gjøre, gjorde de ikke; og du lod al denne Ulykke vederfares dem.

24. See, (der ere) Voldene, de ere komne for Staden, til at indtage den, og Staden er given i Chaldæernes Haand, som stride imod den, for Sværdets, og Hungerens, og Pestilentsens Skyld; og det er skeet, som du haver talet, og see, du seer det. 2 Sam. 20, 15. Jer. 27, 8.

25. Og du, HErre, HErre, sagde til mig: kjøb dig en Ager for Penge, og tag Vidner (derpaa) — og Staden given (dog) i Chaldæernes Haand. v. 7.

26. Og HErrens Ord skede til Jeremias, sigende:

27. See, jeg HErren er alt Kjøds Gud; mon nogen Ting skulde være underlig for mig? v. 17. Luc. 1, 37 ꝛc.

28. Derfor sagde HErren saaledes: see, jeg giver denne Stad i Chaldæernes Haand, og i Nebucadnezars, Kongen af Babels, Haand, og han skal indtage den.

v. 3. c. 27, 6.

29. Og Chaldæerne skal komme, som stride imod denne Stad, og antænde denne Stad med Ild, og opbrænde den og Husene, paa hvis Tage man gjorde Røgelse for Baal og udøste Drik-Offere for andre Guder, for at opirre mig.

c. 19, 13.

30. Thi Israels Børn, og Judæ Børn have sandeligen gjort Ondt for mine Øine fra deres Ungdom af; ja Israels Børn have sandeligen opirret mig med deres Hænders Gjerning, siger HErren.

1 Mos. 8, 21.

31 Thi denne Stad haver været mig

(Aarsag) til min Vrede, og til min Grumhed, fra den Dag, da de byggede den, og indtil denne Dag, saa jeg vil (lade) den borttage fra mit Ansigt,

32. For alle Israels Børns og Judæ Børns Ondskab, som de gjorde, til at opirre mig, de, deres Konger, deres Fyrster, deres Præster, og deres Propheter, baade Judæ Mænd, og Jerusalems Indbyggere. Dan. 9, 8.

33. Og de have vendt Ryggen til mig, og ikke Ansigtet, alligevel jeg lærte dem tidligen og ideligen, og de hørte ikke, til at annamme Underviisning. c. 2, 27.
Sach. 7, 11.

34. Men de satte deres Vederstyggeligheder i det Huus, som er kaldet efter mit Navn, til at besmitte det. c. 7, 30.
2 Kong. 21, 4. 5.

35. Og de byggede de Baals Høie, som ere i Ben-Himmons Dal, at lade deres Sønner og deres Døttre gaae igjennem for Molech, hvilket jeg ikke havde befalet dem, og det opkom ei i mit Hjerte, at de skulde gjøre denne Vederstyggelighed, for at komme Juda til at synde.
c. 7, 31. c. 19, 5. Es. 16, 20. 3 Mos. 18, 21 ꝛc. Ps. 106, 37.

36. Og nu, derfor sagde HErren, Israels Gud, saaledes om denne Stad, om hvilken I sige: den gives i Kongen af Babels Haand ved Sværdet, og ved Hungeren og ved Pestilentsen:

37. See, jeg samler dem af alle Landene, hvorhen jeg fordrev dem i min Vrede, og i min Grumhed, og med stor Forbittrelse; og jeg vil føre dem tilbage til dette Sted, og lade dem boe tryggeligen.
5 Mos. 30, 3.

38. Og de skal være mig et Folk, og jeg, jeg vil være dem en Gud. c. 24, 7.
Es. 36, 28. Sach. 8, 8.

39. Og jeg vil give dem eet Hjerte og een Vei, til at frygte mig alle Dage, at det skal gaae dem vel, og deres Børn efter dem. Ezech. 36, 26.

40. Og jeg vil gjøre en evig Pagt med dem, at jeg ikke vil vende tilbage fra at gjøre dem Godt; og jeg vil give min Frygt i deres Hjerte, at de ikke skal vige fra mig. Es. 54, 10.

41. Og jeg vil glæde mig over dem, at gjøre dem Godt; og jeg vil plante dem i dette Land i Sandhed, af mit ganske Hjerte, og af min ganske Sjel.
5 Mos. 30, 9.

42. Thi saa sagde HErren: ligesom jeg lod komme al den store Ulykke over dette Folk, saa vil jeg lade alt det Gode komme over dem, som jeg haver talet om dem.
Jos. 23, 15.

43. Og der skal kjøbes Agre i dette Land, om hvilket I sige: det er øde, foruden Folk og Fæ, det er givet i Chaldæernes Hænder. v. 15. c. 32, 12. c. 36, 29.

44. De skal kjøbe Agre for Penge og skrive i Breve, og besegle, og tage Vidner (derpaa) i Benjamins Land, og trinde omkring Jerusalem, og i Judæ Stæder, og i Stæderne paa Bjerget, og i Stæderne i det Lave, og i Stæderne imod Sønden; thi jeg vil omvende deres Fængsel, siger HErren. c. 29, 14. c. 30, 3.
c. 33, 7. 11. 26.

33. Capitel.

Jeremias spaaer, at Jerusalem vel skal ødelægges, men dog igjen bygges, saa Jøderne skulle komme tilbage igjen, og velsignes aandeligen og legemligen, 1-13. Særdeles spaaer han om Christo, som skulle være HErren vor Retfærdighed, sit Folks evige Konge og Præst, med hvilket han saa vist vilde holde sin Pagt, som Dag og Nat holdes vedlige, 14-26.

1. Og HErrens Ord stede til Jeremias anden Gang — men han var endnu indelukket i Fængselets Forgaard, sigende:
c. 32, 2.

2. Saa sagde HErren, som gjør det, den HErre, som danner det, til at befæste det, HErren er hans Navn: 2 Mos. 3, 14. 15.
c. 15, 3.

3. Raab til mig, og jeg vil svare dig, og give dig tilkjende store og faste Ting, som du ikke veed.

4. Thi saa sagde HErren, Israels Gud, om denne Stads Huse, og om Judæ Kongers Huse, som ere nedbrudte formedelst Voldene og formedelst Sværdet: Es. 22, 10.

5. De ere indkomne, til at stride imod Chaldæerne, men det er kun til at fylde dem med Menneskens (døde) Kroppe, hvilke jeg lader slaae i min Vrede, og i min Grumhed; og fordi jeg haver skjult mit Ansigt for denne Stad, for al deres Ondskabs Skyld. Es. 54, 8.

6. See, jeg vil lade dens Lægedom og Sundhed tage til, og læge dem, og aabenbare dem overflødig Fred og Troskab.
c. 30, 17.

7. Og jeg vil omvende Judæ Fængsel, og Israels Fængsel, og bygge dem, som i Begyndelsen. c. 29, 14.

8. Og jeg vil rense dem af al deres Misgjerning, med hvilken de syndede imod

mig; og forlade alle deres Misgjerninger, med hvilke de have synded imod mig, og med hvilke de have overtraadt imod mig.
c. 31, 34. Ap. G. 10, 43.

9. Og det skal være mig til et glædeligt Navn, til Lov og til Ære for alle Hedninger paa Jorden, naar de høre alt det Gode, som jeg gjør dem; og de skal forfærdes og bæve over alt det Gode, og over al den Fred, som jeg vil give dem.

10. Saa sagde HErren: Paa dette Sted, om hvilket I sige: det er øde, uden Folk, uden Fæ, i Judæ Stæder, og paa Jerusalems Gader, som ere ødelagte, uden Folk, og uden Indbyggere, og uden Fæ, skal endnu høres c. 32, 43. c. 36, 29.

11. Fryds Røst, og Glædes Røst, Brudgoms Røst, og Bruds Røst, (ja,) deres Røst, som sige: takker den HErre Zebaoth, fordi HErren er god, fordi hans Miskundhed er evindelig! (ja) deres, som bære Tak-Offer til HErrens Huus; thi jeg vil omvende Landets Fængsel, som i Begyndelsen, sagde HErren. c. 7, 34. Ps. 106, 1.
Jer. 30, 3. 18.

12. Saa sagde den HErre Zebaoth: der skal endnu paa dette Sted, som er øde, uden Folk, og uden Fæ, og i alle dets Stæder, være Hyrders Boliger, som skal lade Faar ligge (i Græs). c. 32, 43.

13. I Stæder paa Bjerget, i Stæder i det Lave, og i Stæder imod Sønden, og i BenJamins Land, og rundt omkring Jerusalem, og i Judæ Stæder, skal Hjordene endnu gaae igjennem for dens Hænder, som (tæller dem), sagde HErren.
3 Mos. 27, 32.

14. See, de Dage komme, siger HErren, da jeg vil stadfæste det gode Ord, hvilket jeg haver talet til Israels Huus, og om Judæ Huus. c. 29, 10.

15. I de samme Dage, og paa den samme Tid vil jeg lade David en retfærdig Vext oppoxe; og han skal gjøre Dom og Retfærdighed paa Jorden. Es. 4, 2 ꝛc.
Jer. 23, 5. Es. 32, 1.

16. I de samme Dage skal Juda frelses, og Jerusalem boe tryggeligen; og dette (er det Navn), som man skal kalde den: HErren vor Retfærdighed.
5 Mos. 33, 28 ꝛc. Jer. 23, 6. Zach. 14, 11.

17. Thi saa sagde HErren: der skal ikke fattes David en Mand, som skal sidde paa Israels Huses Throne. c. 35, 19.
2 Sam. 7, 16. 1 Kong. 9, 5.

18. Og der skal ikke fattes Præsterne, Leviterne, en Mand for mit Ansigt, som skal offre Brænd-Offer, og gjøre Røg-Offer af Mad-Offer, og lave Slagt-Offer til, alle Dagene.

19. Og HErrens Ord skede til Jeremias, sigende:

20. Saa sagde HErren: dersom I kan rygge min Pagt med Dagen, og min Pagt med Natten, og at der ikke bliver Nat og Dag i deres Tid:

21. Da skal ogsaa min Pagt rygges med David, min Tjener, at han ikke skal have en Søn, som skal være Konge paa hans Throne, og med Leviterne, Præsterne, mine Tjenere.

22. Thi (som) Himmelens Hær ikke kan tælles, og Havets Sand ikke maales, saa vil jeg formere Davids min Tjeners Sæd, og Leviterne, som tjene mig. c. 31, 37
1 Mos. 22, 17. c. 28, 14. 1 Kong. 3, 8.

23. Og HErrens Ord skede til Jeremias, sigende:

24. Haver du ikke seet, hvad dette Folk talede, og sagde: (der vare) to Slægter, som HErren havde udvalgt, og han haver forkastet dem; og de foragte mit Folk, som om det skulde ikke hydermere være et Folk for deres Ansigt.

25. Saa sagde HErren: dersom min Pagt med Dag og Nat ikke bliver ved, og (om) jeg ikke haver sat Himmelens og Jordens Skikke: c. 31, 35. 36.

26. Da vil jeg ogsaa forkaste Jakobs og Davids min Tjeners Sæd, og ikke tage af hans Sæd dem, som skal herske over Abrahams, Isaaks og Jakobs Sæd; thi jeg vil omvende deres Fængsel, og forbarme mig over dem. c. 29, 14.
Hos. 6, 11. Joel 3, 6.

34. Capitel.

Propheten svarer Zedekias, at Staden skulde gives i Kongen af Babels Haand, og opbrændes med Ild, og at han skulde døe i Fængsel, ꝛc. 1-7. Zedekias havde ladet udraabe et Fri-Aar, efter HErrens Lov, men han og hans Folk forandrede deres gode Forsæt, hvorfor HErren truer dem med Fri-Aar til Sværd, Pestilentse og Hunger, og at de skulle gives i deres Fienders Hænder, 8-22.

1. Det Ord, som skede til Jeremias fra HErren, der Nebucadnezar, Kongen af Babel, og al hans Hær, og alle Riger paa Jorden, (som vare under) hans Haands Herredømme, og alle Folkene, stred imod Jerusalem, og imod alle dens Stæder, sigende: 2 Kong. 25, 1.

2. Saa sagde HErren, Israels Gud: gak, og du skal sige til Zedekias, Judæ Konge,

ja, du skal sige til ham: saa sagde HErren: see, jeg giver denne Stad i Kongen af Babels Haand, og han skal opbrænde den med Ild. c. 23, 3. 2 Kong. 25, 9.

3. Og du, du skal ikke undkomme fra hans Haand, men du skal vist gribes, og gives i hans Haand, og dine Øine skal see Kongen af Babels Øine, og hans Mund skal tale til din Mund, og du skal komme til Babel. c. 38, 23. c. 32, 4.

4. Dog hør HErrens Ord, Zedekias, Judæ Konge! saa sagde HErren om dig: du skal ikke døe ved Sværdet.

5. Du skal døe i Fred, og som man haver brændt over dine Fædre, de første Konger, som have været for dig, saa skal de brænde for dig, og begræde dig, (sigende:) ak Herre! thi jeg, jeg haver talet det Ord, siger HErren. 2 Kron. 16, 14. Jer. 22, 18.

6. Og Jeremias Propheten talede til Zedekias, Judæ Konge, alle disse Ord, i Jerusalem.

7. Da Kongen af Babels Hær stred imod Jerusalem, og imod alle Judæ Stæder, som vare overblevne, imod Lachis, og imod Aseka; thi disse vare overblevne iblandt Judæ Stæder, de faste Stæder. 2 Kong. 24, 10 ꝛc.

8 Det Ord, som skede til Jeremias fra HErren, efterat Kongen, Zedekias, havde gjort Pagt med alt Folket, som var i Jerusalem, til at udraabe Frihed for dem:

9. At hver skulde udlade sin Tjener, og hver sin Tjenestepige, Ebræeren og Ebræerinden, fri; at ingen skulde lade sig tjene af dem, en Jøde af sin Broder. 2 Mos. 21, 2, 3. 3 Mos. 35, 39. 5 Mos. 15, 12.

10. Da adlød alle Fyrsterne og alt Folket, som havde indgaaet denne Pagt, at hver skulde udlade sin Tjener, og hver sin Tjenestepige fri, og ikke lade sig tjene af dem ydermere; ja, de adlød, og lode dem fare.

11. Men derefter vendte de om, og toge tilbage de Tjenere og Tjenestepiger, som de havde ladet fri; og de undertvang dem til Tjenere og til Tjenestepiger.

12. Og HErrens Ord skede til Jeremias fra HErren, sigende:

13. Saa sagde HErren, Israels Gud: jeg, jeg gjorde en Pagt med eders Fædre, den Dag, jeg udførte dem af Ægypti Land, af Tjeneres Huus, sigende:

14. Naar syv Aar ere til Ende, skal hver *lade sin* Broder fare, som er en Ebræer, som sælges til dig, og har tjent dig sex Aar, og du skal lade ham fri fra dig; men eders Fædre hørte mig ikke, og bøiede ikke deres Øre. 2 Mos. 21, 2 ꝛc. 5 Mos. 15, 12. Jer. 7, 24. 26.

15. Men I, I have omvendt eder i Dag, og gjorde det, som var ret for mine Øine, ved at udraabe Frihed hver for sin Næste; og I gjorde en Pagt i det Huus, som er kaldet efter mit Navn.

16. Men I ere atter omvendte, og vanhelligede mit Navn, og toge tilbage hver sin Tjener, og hver sin Tjenestepige, hvilke I havde udladet fri efter deres Sjels (Behag), og I have undertvunget dem, til at være eder til Tjenere og Tjenestepiger.

17. Derfor sagde HErren saaledes: I hørte mig ikke, saa I udraabte Frihed, hver for sin Broder, og hver for sin Næste; see, jeg udraaber eder Frihed, siger HErren, til Sværdet, til Pestilentsen, og til Hungeren, og vil give eder hen i Ustadighed i alle Riger paa Jorden. c. 21, 9. c. 24, 10.

18. Og jeg giver de Mænd, som overtraadte min Pagt, som ikke holdt Pagtens Ord, som de gjorde for mit Ansigt ved Kalven, hvilken de huggede i to Stykker, og gik igjennem imellem dens Dele, 1 Mos. 15, 17.

19. (Nemlig) Judæ Fyrster, Jerusalems Fyrster, Kammertjenerne, og Præsterne, og det ganske Folk i Landet, som gik igjennem imellem Kalvens Dele:

20. Ja, jeg giver dem i deres Fienders Haand, og i deres Haand, som søge efter deres Liv; og deres Kroppe skal være til Spise for Fugle under Himmelen, og for Dyr paa Jorden. c. 21, 7. c. 7, 33. Aab. 19, 21.

21. Og Zedekias, Judæ Konge, og hans Fyrster, vil jeg give i deres Fienders Haand, og i deres Haand, som søge efter deres Liv; og i Kongen af Babels Hæres Haand; deres, som nu ere dragne bort fra eder. c. 37, 5.

22. See, jeg befaler det, siger HErren, og jeg vil føre dem tilbage til denne Stad, og de skal stride imod den, og indtage den, og opbrænde den med Ild; og jeg vil give Judæ Stæder til en Ødelæggelse, og ingen skal bøe (der). c. 37, 8. 2 Kong. 25, 9

35. Capitel.

Jeremias sætter de Rechabiter Vin for, hvilken de vægrede sig at drikke, fordi deres Fader havde forbudet dem det, 1-11. Dernæst [illegible]

derne deres Ulydighed, at de agtede Guds Bud ringere, end de Rechabiter deres Faders Befaling; Gud truer at straffe dem, men lover Rechabiterne stor Velsignelse, 12-19.

1. Det Ord, som skede til Jeremias, fra HErren, i Jojakims, Josias Sons, Judæ Konges Dage, sigende:
2. Gak til de Rechabiters Huus, og du skal tale med dem, og føre dem i HErrens Huus i et af Kammerne, og du skal give dem Viin at drikke.
3. Da tog jeg Jaasanja, Søn af Jeremias, Søn af Habazinia, og hans Brødre, og alle hans Sønner, og de Rechabiters ganske Huus.
4. Og jeg førte dem i HErrens Huus, i Hanans, Igdalias Søns, den Guds Mands, Børns Kammer, som var ved Fyrsternes Kammer, oven for Maasejas, Sallums Sons, Kammer, som tog vare paa Dørtærskelen. 2 Kong. 25, 18.
5. Og jeg satte for de Børn af de Rechabiters Huus Skaaler, fulde af Viin, og Bægere, og jeg sagde til dem: drikker Viin.
6. Men de sagde: vi vil ikke drikke Viin; thi Jonadab, Rechabs Søn, vor Fader haver befalet os, og sagt: I skal ikke drikke Viin, I eller eders Børn, evindelig. 2 Kong. 10, 15.
7. Og I skal ikke bygge Huus, og ikke saae Sæd, og ikke plante Viingaard, og ikke have (saadant); men I skal boe i Pauluner alle eders Dage, paa det I maae leve mange Dage i Landet, hvorudi I ere fremmede.
8. Og vi adlød Jonadabs, Rechabs Søns, vor Faders Røst, i alt det, som han haver budet os, at (vi) ingen Viin drikke alle vore Dage, vi, vore Hustruer, vore Sønner, og vore Døttre;
9. Og at (vi) ikke bygge Huse for os, at boe udi, og ikke have Viingaard, eller Mark, eller Sæd.
10. Men vi have boet i Pauluner, og været lydige, og gjort efter alt det, som Jonadab vor Fader bød os.
11. Og det skede, der Nebucadnezar, Kongen af Babel, drog op i Landet, da sagde vi: kommer, og lader os komme til Jerusalem for de Chaldæers Hær, og for de Syrers Hær; og vi bleve i Jerusalem. c. 34, 1.
12. Da skede HErrens Ord til Jeremias, sigende:
13. Saa sagde den HErre Zebaoth, Israels Gud: gak, og du skal sige til Judæ Mænd, og til Jerusalems Indbyggere: mon I ikke vil annamme Tugt, til at adlyde mine Ord? siger HErren.
14. Jonadabs, Rechabs Søns, Ord holdtes, som bod sine Børn, ikke at drikke Viin, og de drak ikke (Viin) indtil denne Dag, fordi de adlød deres Faders Bud; og jeg, jeg haver talet til eder tidlig og idelig, og I adlød mig ikke. c. 25, 3. 4.
15. Og jeg sendte til eder alle mine Tjenere Propheterne, tidligen og idelig, at sige: Kjære, omvender eder, hver fra sin den onde Vei, og bedrer eders Idrætter; vandrer ikke efter andre Guder, at tjene dem, og boer (saa) i Landet, hvilket jeg haver givet eder og eders Fædre; men I bøiede ikke eders Øre og adlød mig ikke. c. 18, 11 ꝛc. c. 7, 6. 24. 26.
16. Efterdi Jonadabs, Rechabs Søns, Børn have holdt deres Faders Bud, som han bød dem, men dette Folk ikke adlyder mig:
17. Derfor sagde HErren Zebaoths Gud, Israels Gud saaledes: see, jeg lader komme over Juda, og over alle Indbyggere i Jerusalem al den Ulykke, som jeg haver talet imod dem; fordi jeg talede til dem, og de hørte ikke, og jeg kaldte ad dem, og de svarede ikke. c. 36, 3. 31. Es. 65, 12.
18. Men til de Rechabiters Huus sagde Jeremias: saa sagde den HErre Zebaoth, Israels Gud: fordi at I adlød Jonadabs, eders Faders, Bud, og holdt alle hans Bud, og gjorde efter alt det, som han bød eder:
19. Derfor sagde den HErre Zebaoth, Israels Gud, saaledes: der skal ikke fattes Jonadab, Rechabs Søn, en Mand, som skal staae for mit Ansigt alle Dage. c. 33, 17.

36. Capitel.

Jeremias lader Baruch skrive alle sine Spaadomme fra Josias Tid indtil Jojakims Riges fjerde Aar, og lader dem oplæse for Folket paa Fastedagen, 1-10. Michaja fortæller Fyrsterne herom, som lader Baruch hente, og læse for sig; de forfærdes, spørge Baruch om, hvorledes han havde skrevet Bogen, og byde, at han og Propheten skal skjule sig, 11-19. De fortælle Kongen herom, for hvem Judi læser Bogen, Kongen skjærer den i Stykker, og kaster Bidene i Ilden, og han og hans Fyrster bevoges ikke derved; de søge forgjeves, at gribe Jeremias og Baruch, 20-26. Propheten maa lade Baruch skrive Bogen igjen, og flere Ord dertil, og forkynde Kongen og Folket tilbørlig Straf, 27-32.

1. Og det skede i det fjerde Jojakims, Josias Søns, Judæ Konges Aar, da dette

dette Ord til Jeremias fra HErren, sigende:

2. Tag dig en Bogs Rolde, og du skal skrive derpaa alle de Ord, som jeg haver talet til dig over Israel, og over Juda og over alle Hedningerne, fra den Dag, jeg talede til dig, fra Josias Dage, og indtil denne Dag.

3. Maaskee Judæ Huus maatte høre al den Ulykke, som jeg tænker at gjøre dem; at de kunde omvende sig, hver fra sin den onde Vei, og jeg kunde forlade deres Misgjerninger, og deres Synd. c. 26, 3.
Ezech. 12, 3. Jer. 35, 17.

4. Da kaldte Jeremias ad Baruch, Nerijas Søn; og Baruch skrev af Jeremias Mund alle HErrens Ord, som han havde talet til ham, paa den Bogs Rolde.
c. 32, 12. c. 45, 1.

5. Og Jeremias befoel Baruch, og sagde: jeg er indelukt, jeg kan ikke gaae ind i HErrens Huus. c. 32, 2.

6. Men gak du ind, og læs i Rolden, den du haver skrevet af min Mund, HErrens Ord, for Folkets Øren, i HErrens Huus, paa Fastens Dag; og du skal og læse dem for al Judæ Øren, for dem, som ere komne fra deres Stæder.

7. Maaskee deres (ydmyge) Begjering kunde falde for HErrens Ansigt, og de maatte omvende sig, hver fra sin onde Vei; thi Vreden og Grumheden er stor, som HErren haver talet imod dette Folk.
c. 26, 3.

8. Og Baruch, Nerijas Søn, gjorde efter alt det, som Jeremias Propheten bød ham, at læse i Bogen HErrens Ord, i HErrens Huus.

9. Thi det skede i det femte Josakims, Josias Sons, Judæ Konges Aar, i den niende Maaned, da udraabte de en Faste for HErrens Ansigt, for alt Folket i Jerusalem, og alt Folket, de som vare komne fra Judæ Stæder til Jerusalem.

10. Og Baruch læste i Bogen Jeremias Ord i HErrens Huus, i Gemarjas, Saphans Cancellerens Sons, Kammer, i den øverste Forgaard, for den nye Portes Dør ved HErrens Huus, for det ganske Folks Øren. 2 Kron. 4, 9.

11. Og Michaja, Søn af Gemarja, Søn af Saphan, hørte alle HErrens Ord af Bogen.

12. Og han gik ned til Kongens Huus i Cancellerens Kammer, og see, der sadde alle Fyrsterne: Elisama, Cancelleren, og Delaja, Semajas Søn, og Elnathan, Achbors Søn, og Gemarja, Saphans Søn, og Zedechias, Hananjas Søn, ja, alle Fyrsterne.

13. Og Michaja gav dem alle Ordene tilkjende, som han havde hørt, der Baruch læste i Bogen for Folkets Øren.

14. Da sendte alle Fyrsterne Judi, Søn af Nethanja, Søn af Selemja, Søn af Cusi, til Baruch, at lade sige: den Rolde, i hvilken du læste for Folkets Øren, tag den i din Haand, og gak (ned); og Baruch, Nerijas Søn, tog Rolden i sin Haand, og kom til dem.

15. Og de sagde til ham: sæt dig nu, og læs den for vore Øren; og Baruch læste for deres Øren.

16. Og det skede, der de hørte alle disse Ord, forfærdedes de, den ene med den anden; og de sagde til Baruch: vi vil vist give Kongen alle disse Ord tilkjende.

17. Og de spurgte Baruch ad, og sagde: giv os dog tilkjende, hvorledes skrev du alle disse Ord af hans Mund?

18. Og Baruch sagde til dem: han udraabte alle disse Ord af sin Mund til mig; og jeg skrev med Blæk i Bogen.

19. Da sagde Fyrsterne til Baruch: gak, skjul dig, du og Jeremias, at ingen ved, hvor I ere. v. 26.

20. Og de kom til Kongen i Forgaarden, da de havde henlagt Rolden i Elisamas Cancellerens Kammer; og de forkyndte alle Ordene for Kongens Øren.

21. Da sendte Kongen Judi at tage Rolden, og han tog den af Elisamas Cancellerens Kammer; og Judi læste den for Kongens Øren, og for alle Fyrsternes Øren, deres, som stode hos Kongen.

22. Og Kongen sad i Vinterhuset i den niende Maaned; og der var en Skorstens-(Ild) optændt for hans Ansigt.

23. Og det skede, der Judi havde læst tre eller fire Blade, revd han det af med Skriverens (Penne-)Kniv, og kastede det i Ilden, som var paa Skorstenen, indtil den ganske Rolde blev opbrændt i Ilden, som var paa Skorstenen.

24. Og de frygtede ikke, og revde ikke deres Klæder, (hverken) Kongen, eller alle hans Tjenere, de som hørte alle disse Ord.

25. Og skjøndt Elnathan, og Delaja, og Gemarja bade Kongen, at (han) ikke (skulde) opbrænde Rolden; hørte han dem dog ikke.

26. Og Kongen bød Jera[illegible]

Søn, og Seraja, Asriels Søn, og Selemja, Abdeels Søn, at gribe Baruch, Skriveren, og Jeremias, Propheten, men HErren lod skjule dem.

27. Og HErrens Ord skede til Jeremias, efterat Kongen havde ladet opbrænde Rolden og Ordene, som Baruch havde skrevet af Jeremias Mund, sigende:

28. Tag til dig igjen en anden Rolde, og skriv derpaa alle de forrige Ord, som vare paa forrige Rolde, som Jojakim, Judæ Konge haver opbrændt.

29. Og du skal sige om Jojakim, Judæ Konge: saa sagde HErren: du opbrændte denne Rolde, sigende: hvorfor skrev du derpaa de Ord: Kongen af Babel skal vist komme, og fordærve dette Land, og gjøre, at baade Folk og Fæ skulle ophøre deraf?
c. 32, 43. c. 33, 10. 12.

30. Derfor sagde HErren saaledes om Jojakim, Judæ Konge: der skal ingen af hans blive siddende paa Davids Throne, og hans (døde) Krop skal vorde henkastet om Dagen i Heden, og om Natten i Frosten. c. 22, 19.

31. Og jeg vil hjemsøge ham, og hans Sæd, og hans Tjenere for deres Misgjerningers Skyld, og lade al den Ulykke komme over dem, og over Jerusalems Indbyggere, og over Judæ Mænd, som jeg haver talt over dem, og de hørte ikke. c. 35, 17.

32. Da tog Jeremias en anden Rolde, og gav Baruch, Nerijas Søn, Skriveren, den, og han skrev derpaa af Jeremias Mund alle den Bogs Ord, som Jojakim, Kongen i Juda, lod opbrænde i Ilden; og der bleve endnu tillagte mange Ord, foruden dem, ligesom de.

37. Capitel.

Sedekias, som ikke vil høre HErrens Ord, begjærer, at Propheten skal bede for ham; men han forkynder ham, at Pharaos Hær skal ei hjælpe ham noget, men at Staden skal indtages, ꝛc. 1-10. Der Propheten søger at undstye af Jerusalem til Benjamins Land, gribes han af Jerija, slaaes og kastes i Fængsel, 11-16. Kongen lader ham hente, hvem han forkynder, at han skal gives i Fiendernes Haand; Kongen formilder dog Prophetens Fængsel, og befaler, at man skulde underholde ham med Brød, 17-21.

1. Og Kong Sedekias, Josias Søn, regjerede i Chonias, Jojakims Søns, Sted, hvilken Nebucadnezar, Kongen af Babel, satte til Konge i Judæ Land.
2 Kong. 24, 17. Jer. 52, 1 ꝛc.

2. Men han og hans Tjenere, og Folket i Landet, hørte ikke HErrens Ord, som han talede formedelst Jeremias Propheten.
Dan. 9, 5. 6.

3. Dog sendte Kongen Sedekias Juchal, Selemjas Søn, og Zephanja, Maasejas Søn, Præsten, til Jeremias Propheten, at lade sige: Kjære, bed for os til HErren vor Gud. c. 42, 2. Es. 37, 4.

4. Og Jeremias kom ind, og gik ud midt iblandt Folket; og de satte ham ikke i Fængselets Huus.

5. Og Pharaos Hær var uddragen af Ægypten; og Chaldæerne, som havde beleiret Jerusalem, hørte Rygtet om dem, og droge op fra Jerusalem.

6. Og HErrens Ord skede til Jeremias Propheten, sigende:

7. Saa sagde HErren, Israels Gud: saa skal I sige til Judæ Konge, som sendte eder til mig, at spørge mig: see, Pharaos Hær, som er uddragen eder til Hjælp, skal vende om til sit Land, til Ægypten.

8. Og Chaldæerne skal komme igjen, og skride imod denne Stad, og indtage den, og opbrænde den med Ild. c. 34, 22.

9. Saa sagde HErren: bedrager ikke eders Sjele, idet I sige: Chaldæerne skal vist drage fra os; thi de skal ikke drage bort.

10. Thi om I (end) hjelpsloge al Chaldæernes Hær, som skride imod eder, og der bleve (nogle) igjennemstukne Mænd tilovers af dem, skal de dog gjøre sig rede, hver i sit Pauluu, og opbrænde denne Stad med Ild.

11. Og det skede, der Chaldæernes Hær var dragen op fra Jerusalem, for Pharaos Hærs Skyld:

12. Da gik Jeremias ud af Jerusalem, for at gaae til BenJamins Land, at skjule sig derfra midt iblandt Folket.

13. Og som han var i BenJamins Port, da var der en Befalingsmand, hvis Navn var Jerija, Søn af Selemja, Søn af Hananja, og han greb Jeremias Propheten, og sagde: du falder til Chaldæerne.

14. Og Jeremias sagde: det er falskt, jeg vil ikke falde til Chaldæerne; men han vilde ikke høre ham; men Jerija greb Jeremias, og førte ham til Fyrsterne.

15. Og Fyrsterne bleve vrede paa Jeremias, og sloge ham; og de kastede ham i Fængselets Huus, i Jonathans, Skrivernes Huus; thi det havde de gjort til et Fængsels Huus. c. 20, 2.

16. Der Jeremias var kommen i Huleis

Huus, og i Kjelderne, da blev Jeremias der mange Dage. c. 38, 6.

17. Og Kong Zedekias sendte hen, og lod ham hente, og Kongen spurgte ham i sit Huus i Løndom, og sagde: ere der Ord (for Haanden) fra HErren? og Jeremias sagde: der ere, og han sagde: du skal gives i Kongen af Babels Haand. c. 34, 21.

18. Og Jeremias sagde til Kong Zedekias: hvad haver jeg syndet imod dig, og imod dine Tjenere, og imod dette Folk, at de have kastet mig i Fængselets Huus?

19. Og hvor ere eders Propheter, som spaaede eder, og sagde: Kongen af Babel skal ikke komme over eder, eller over dette Land?

20. Og nu, Kjære, hør, min Herre Konge! Kjære, lad min (ydmyge) Begiering falde for dit Ansigt, og lad mig ikke føres igien i Jonathans, Skriverens, Huus, at jeg skal ikke doe der. c. 38, 26.

21. Og Kong Zedekias bød, og de forvarede Jeremias i Fængselets Forgaard, og lode give ham et Stykke Brød hver Dag af Bagernes Gade, indtil alt Brødet i Staden var fortæret; saa blev Jeremias i Fængselets Forgaard. c. 32, 2.
c. 38, 9. 13. 28.

38. Capitel.

Jeremias raader Folket til godvilligen at give sig til de Chaldæer, hvorfor Fyrsterne ville slaae ham ihjel, og de kaste ham i en Hule, 1-6. Deraf ophjælpes han ved Ebed-Melechs Forbøn og Hjælp, 7-13. Kongen lader ham hente til sig, og Propheten, efterat Kongen havde lovet ham, ikke at slaae ham ihjel, ꝛc. raader ham, at overgive sig til Chaldæerne, men der han vægrer sig ved at gjøre det, forkynder han ham Stadens Ødelæggelse, ꝛc. 14-23. Kongen forbyder ham, at lade Fyrsterne vide dette, og beder ham at sige, at han holdt an om sit Fængsels Formildelse, hvilket han gjør, 24-28.

1. Der Sephatja, Matthans Søn, og Gedalia, Paschurs Søn, og Juchal, Selemja Søn, og Paschur, Malchiæ Søn, hørte Ordene, som Jeremias talede til alt Folket, sigende: c. 20, 1.

2. Saa sagde HErren: hvo som bliver i denne Stad, skal doe ved Sværdet, ved Hungeren og ved Pestilentsen; men den, som gaaer ud til Chaldæerne, han skal leve, og hans Liv skal være ham til Bytte, og han skal leve. c. 21, 9. c. 39, 18.
c. 45, 5.

3. Saa sagde HErren: denne Stad skal visseligen gives i Kongen af Babels Hærs Haand, og han skal indtage den.
c. 32, 3.

4. Da sagde Fyrsterne til Kongen: lad dog denne Mand dræbe, thi paa denne Maade gjør han, at Krigsmændenes Hænder, deres, som ere overblevne i denne Stad, og alt Folkets Hænder svakle, idet han taler saadanne Ord til dem; thi denne Mand søger ikke dette Folks Fred, men Ulykke. Am. 7, 10.

5. Og Kong Zedekias sagde: see, han er i eders Haand; thi Kongen kan jo ingen Ting gjøre imod eder.

6. Da toge de Jeremias, og kastede ham i Malchias, Melechs Sons, Hule, som var i Fængselets Forgaard, og nedlode Jeremias ved Strikker, og der var ikke Vand i Hulen, men Dynd, og Jeremias sank ned i Dyndet. c. 37, 16. Sach. 9, 11.

7. Der Ebed-Melech, den Morian, en Mand (som var) Kammertjener, og var i Kongens Huus, hørte, at man havde kastet Jeremias i Hulen, og Kongen sad i BenJamins Port: c. 39, 16.

8. Da gik Ebed-Melech ud af Kongens Huus, og han talede med Kongen og sagde:

9. Min Herre Konge! disse Mænd have gjort ilde, i alt det de have gjort imod Jeremias Propheten, som de kastede i Hulen, og han maa doe i sit Sted af Hunger, thi her er ikke ydermere Brød i Staden. c. 37, 21.

10. Da befoel Kongen Ebed-Melech, den Morian, og sagde: tag tredive Mænd herfra med dig, og du skal drage Jeremias Propheten op af Hulen, forend han doer.

11. Og Ebed-Melech tog Mændene med sig, og gik ind i Kongens Huus, hen under Forraads-(Kammeret), og tog derfra gamle Pjalter og gamle Klude, og kastede dem ned til Jeremias i Hulen med Strikkerne.

12. Og Ebed-Melech, Morianen, sagde til Jeremias: læg dog de gamle Pjalter og Klude om Strikkerne under dine Hænder (og) Arme; og Jeremias gjorde saa.

13. Og de droge Jeremias med Strikkerne, og førte ham op af Hulen; og Jeremias blev i Fængselets Forgaard.
c. 37, 21. c. 29, 14.

14. Og Kong Zedekias sendte hen, og lod hente Jeremias Propheten til sig, til den tredie Indgang, som var i HErrens Huus; og Kongen sagde til Jeremias: jeg vil spørge dig om et Ord, du skal ikke dølge det Ord for mig.

15. Og Jeremias sagde til Zedekias:

om jeg forkynder dig (det), mon du ikke vist vil lade mig dræbe? og om jeg giver dig Raad, vil du dog ikke høre mig.

16. Da svoer Kong Zedekias Jeremias i Løndom, og sagde: (saa vist som) HErren lever, som gjorde os denne Sjel, da vil jeg ikke dræbe dig, ei heller give dig i disse Mænds Hænder, som søge efter dit Liv. v. 4. 5.

17. Og Jeremias sagde til Zedekias: saa sagde HErren den Zebaoths Gud, Israels Gud: dersom du godvillig gaaer ud til Kongen af Babels Fyrster, da skal din Sjel leve, og denne Stad skal ikke opbrændes med Ild; og du skal leve, du og dit Huus.

18. Men om du ikke gaaer ud til Kongen af Babels Fyrster, da skal denne Stad gives i Chaldæernes Haand, og de skal opbrænde den med Ild; og du, du skal ikke undkomme af deres Haand.
2 Krøn. 36, 12. Jer. 34, 2.

19. Og Kong Zedekias sagde til Jeremias: jeg frygter for Jøderne, som ere faldne til Chaldæerne, at de maaskee skulle give mig i deres Haand, og de skulle handle (skjændeligen) med mig.

20. Og Jeremias sagde: de skal ikke antvorde (dig dem); kjære, hør HErrens Røst, som jeg taler til dig, og det skal gaae dig vel, og din Sjel skal leve.

21. Men om du vægrer dig ved at gaae ud, da er dette det Ord, som HErren haver ladet mig see: 2 Krøn. 36, 12.

22. See, alle Qvinderne, som ere overblevne i Judæ Konges Huus, udføres til Kongen af Babels Fyrster, og de sige: dine Fredsmænd have tilskyndt dig, og have faaet Overhaand over dig, dine Fødder ere nedsunkne i Skarnet, de ere vendte tilbage. c.20,10. Es.3,12. Obad.v.7.

23. Ja, de skal udføre alle dine Hustruer og dine Børn til Chaldæerne, og du, du skal ikke undkomme fra deres Haand, men gribes ved Kongen af Babels Haand, og denne Stad skal du (bringe dem til at) opbrænde med Ild. c.32,4. c.34,3.

24. Og Zedekias sagde til Jeremias: lad ingen vide disse Ord, saa skal du ikke dø.

25. Og naar Fyrsterne høre, at jeg haver talet med dig, og de komme til dig, og sige til dig: Kjære, kundgjør os: hvad talede du til Kongen? skjul det ikke for os, saa vil vi ikke dræbe dig; og hvad talede Kongen til dig?

26. Da skal du sige til dem: jeg lod min (ydmyge) Begjæring falde for Kongens Ansigt, at man ikke maatte føre mig igjen til Jonathans Huus, at dø der.
c. 37, 20; 42, 2.

27. Da kom alle Fyrsterne til Jeremias, og spurgte ham, og han kundgjorde dem efter alle disse Ord, som Kongen havde befalet; da tav de, (og lode af) fra ham, efterdi det Ord ikke var bleven hørt.

28. Og Jeremias blev i Fængselets Forgaard, indtil den Dag, som Jerusalem blev indtagen; og det skede, at Jerusalem blev indtagen. c. 32, 2 ff.

39. Capitel.

Staden bliver indtagen, Zedekias grebet, blindet, og bundet, hans Sønner og Fyrster ihjelslagne, de Rige bortførte, og de Ringe tilbageladte, 1-10. Propheten fries af sit Fængsel, og anbefales Gedalia, 11-14. HErren havde ladet love Ebed-Melech Befrielse, fordi han havde forladt sig paa ham 15-18.

1. I det niende Zedekias, Judæ Konges Aar, i den tiende Maaned, kom Nebucadnezar, Kongen af Babel, og al hans Hær til Jerusalem, og de belejrede den.
c. 52, 4. 2 Kong. 25, 1. 2 Krøn. 36, 17.

2. I det ellevte Zedekias Aar, i den fjerde Maaned, paa den niende (Dag) i Maaneden, (da) brød man ind i Staden.

3. Og alle Kongen af Babels Fyrster droge ind, og de bleve i den midterste Port, (nemlig) Nergal-Sarezer, Samgar-Nebo, Sarsechim-Rabsaris, Nergal-Sarezer-Rabmag, og alle andre Kongen af Babels Fyrster.

4. Og det skede, der Zedekias, Judæ Konge, og alle Krigsmændene saae dem, flyede de, og gik om Natten ud af Staden, ad Veien til Kongens Have, igjennem Porten imellem de to Mure; og han drog ud ad Veien til den slette Mark.
Es. 12, 12.

5. Men Chaldæernes Hær forfulgte dem, og de naaede Zedekias paa de slette Marker ved Jericho, og toge ham, og førte ham op til Nebucadnezar, Kongen af Babel, til Riblah, (som er) i Hamaths Land; og han talede med ham om Ret.

6. Og Kongen af Babel slagtede Zedekias Børn i Riblah, for hans Øine; og Kongen af Babel slagtede alle de Ypperste i Juda. c. 52, 10. 2 Kong. 25, 7.

7. Og man blindede Zedekias Øine, og de bandt ham med to Kobber-(Lænker), for at føre ham til Babel. 2 Kong. 25, 7.

8. Og Chaldæerne opbrændte Kongens Huus, og Folkets Huse med Ild; og de nedbrøde Jerusalems Mure. c.52,13.

9. Og det øvrige af Folket, de som vare overblevne i Staden, og de Frafaldne, som vare faldne til ham, ja, det øvrige af Folket, som var blevet tilbage, dem bortførte Nebusar-Adan, den Øverste for Drabanterne, til Babel.

10. Men de Ringe af Folket, de som ikke havde Noget, lod Nebusar-Adan, den Øverste for Drabanterne, blive tilbage i Judæ Land; og han gav dem Vingaarde og Agre paa den samme Dag.

11. Men Nebucadnezar, Kongen af Babel, havde givet Befaling om Jeremias, formedelst Nebusar-Adan, den Øverste for Drabanterne, og sagt:

12. Tag ham, og sæt dine Øine paa ham, og gjør ham ikke noget Ondt; men eftersom han taler til dig, saa gjør med ham. c. 40, 4. Pſ. 105, 15.

13. Da sendte Nebusar-Adan, Øversten for Drabanterne, og Nebusasban-Rabsaris, og Nergal-Sarezer-Rabmag, og alle Kongen af Babels store (Herrer),

14. De sendte hen, og toge Jeremias af Fængselets Forgaard, og overgave ham til Gedalia, Søn af Ahikam, Søn af Saphan, for at udføres til (sit) Huus; og han blev midt iblandt Folket. c.40,5.6.

15. Og HErrens Ord var skeet til Jeremias, der han var indelukt i Fængselets Forgaard, sigende: c. 38, 13.

16. Gak, og du skal sige til Ebed-Melech, den Morian: saa sagde den HErre Zebaoth, Israels Gud: see, jeg vil lade mine Ord komme over denne Stad, til det Onde, og ikke til det Gode; og det skal skee for dit Ansigt paa den samme Dag. c. 38, 7.

17. Men jeg vil redde dig paa den samme Dag, siger HErren; og du skal ikke gives i de Mænds Haand, for hvis Ansigt du gruer.

18. Thi jeg vil vist lade dig undkomme, og du skal ikke falde ved Sværdet; men din Sjel skal være dig til Bytte, thi du forlod dig paa mig, siger HErren.

Job 5, 20. Jer. 21, 9. Dan. 6, 24.

40. Capitel.

Nebusar-Adan, som giver Jeremias Frihed, enten at drage til Babel, eller at blive i Landet, giver ham Skjenk, og lader ham drage til Gedalia, 1-6. Høvedsmændene og endeel af Folket holde sig til Gedalia, der raader dem til at tjene Kongen af Babel, 7-12. Johanan med andre advarer Gedalia for Ismael, som vilde slaae ham ihjel, men han troer det ikke, 13-16.

1. Det Ord, som skede til Jeremias fra HErren, efter at Nebusar-Adan, Øversten for Drabanterne, havde sendt ham fra Ramah, der han havde taget ham, thi han var bunden med Lænker, midt iblandt alle de Bortførte fra Jerusalem og Juda, som bleve bortførte til Babel.

2. Og den Øverste for Drabanterne tog Jeremias, og sagde til ham: HErren, din Gud, haver talet dette Onde imod denne Stad.

3. Og HErren lod komme, og gjorde eftersom han havde talet; thi I syndede imod HErren, og hørte ikke hans Røst, derfor er eder skeet efter dette Ord. c.50,7.

4. Og nu see, jeg haver i Dag løst dig af Lænkerne, som vare paa dine Hænder; om det (synes) godt for dine Øine, at komme med mig til Babel, (saa) kom, og jeg vil sætte mine Øine paa dig, og om det (synes) ondt for dine Øine, at komme med mig til Babel, (saa) lad være; see, alt Landet er for dit Ansigt, hvor det (synes) godt og ret for dine Øine at gaae, gak derhen.

5. Og efterdi han kommer ikke hjemmere tilbage, da vend om til Gedalia, Søn af Ahikam, Søn af Saphan, hvilken Kongen af Babel haver beskikket over Judæ Stæder, og bliv hos ham midt iblandt Folket, eller til hver, som ret synes for dine Øine at gaae, gak (derhen). Og den Øverste for Drabanterne gav ham Tæring og Skjenk, og lod ham fare. c.39,14. c.41,18.

6. Saa kom Jeremias til Gedalia, Ahikams Søn, til Mizpa, og blev hos ham midt iblandt Folket, de Overblevne i Landet.

7. Da alle Høvedsmænd for Hærene, som vare paa Marken, de og deres Mænd hørte, at Kongen af Babel havde beskikket Gedalia, Ahikams Søn, over Landet; og at han havde anbefalet ham Mænd og Qvinder, og smaae Børn, og af de Ringe i Landet, af dem, som ikke vare bortførte til Babel:

8. Da kom de til Gedalia, til Mizpa, baade Ismael, Nethanjas Søn, og Johanan og Jonathan, Kareahs Sønner, og Seraja, Tanchumeths Søn, og Ephai den Netophathiters Sønner, og Jesanja, en Maachathiters Søn, de og deres Mænd.

c. 41, 1.

9. Og Gedalia, Søn af Ahikam, Søn

af Saphan, svoer dem og deres Mænd, og sagde: I skal ikke frygte for at tjene de Chaldæer; bliver i Landet, og tjener Kongen af Babel, saa skal det gaae eder vel.
2 Kong. 25, 24.

10. Og jeg, see, jeg boer i Mizpa, til at staae for Chaldæernes Ansigt, som komme til os; men I, samler Vin, og Sommer-(Frugt,) og Olie, og lægger det i eders Kar, og boer i eders Stæder, som I have indtaget.

11. Da ogsaa alle Jøderne, som vare i Moab, og iblandt Ammons Børn, og i Edom, og som vare i alle Landene, hørte, at Kongen af Babel havde ladet (noget) overblive i Juda, og at han havde bestillet Gedalia, Søn af Ahikam, Søn af Saphan, over dem:

12. Da kom alle Jøderne tilbage fra alle Stæder, hvorhen de vare fordrevne, og kom til Judæ Land, til Gedalia, til Mizpa; og de samlede Vin og Sommer-(Frugt), saare meget. c. 43, 5.

13. Men Johanan, Kareachs Søn, og alle Høvedsmænd for Hærene, som vare paa Marken, kom til Gedalia til Mizpa.

14. Og de sagde til ham: monne du vel vide, at Baalis, Ammons Børns Konge, haver sendt Ismael, Nethanjas Søn, at slaae dig ihjel? men Gedalia, Ahikams Søn, troede dem ikke.

15. Da talte Johanan Kareachs Søn i Løndom til Gedalia i Mizpa, sigende: Kjære, jeg vil gaae, og slaae Ismael, Nethanjas Søn, og ingen skal faae det at vide; hvorfor skal han slaae dig ihjel, at al Juda, de, som ere samlede til dig, skal adspredes, og det Overblevne af Juda omkomme?

16. Men Gedalia, Ahikams Søn, sagde til Johanan, Kareachs Søn: du skal ikke gjøre den Gjerning; thi det er falskt, som du taler om Ismael.

41. Capitel.

Ismael dræber Gedalia og hans Folk, og 70 Mænd, som komme fra Sichem, Silo og Samaria, dog lader han ti leve, som sagde, at de havde skjulte Eiendomme, 1-9. Der han vil bortføre de Overblevne fangne, overfalder Johanan med Sine ham, men Ismael undkommer med otte Mænd, 10-15. Johanan og Folket tage sig for, af Frygt for Chaldæerne, at drage til Ægypten, 16-18.

1. Og det skede i den syvende Maaned, da kom Ismael, Søn af Nethanja, Søn af Elisama, af kongelig Sæd, og Kongens Store (Herrer) og ti Mænd med ham til Gedalia, Ahikams Søn, til Mizpa; og de aade der Brød med hverandre i Mizpa.
c. 40, 8.

2. Og Ismael, Nethanjas Søn, stod op og de ti Mænd, som vare med ham, og sloge Gedalia, Søn af Ahikam, Søn af Saphan, med Sværdet, og dræbte ham, ham, som Kongen af Babel havde sat over Landet. c. 40, 5.

3. Og alle Jøderne, som vare hos ham, hos Gedalia i Mizpa, og Chaldæerne, som fandtes der, nemlig Krigsmændene, dem slog Ismael.

4. Og det skede paa den anden Dag, efterat han havde dræbt Gedalia, og ingen vidste det:

5. Da kom Mænd fra Sichem, fra Silo, og fra Samaria, firesindstyve Mænd, med afraget Skjæg og revne Klæder, og saarede, og de havde Mad-Offer og Virak i deres Haand, til at føre i HErrens Huus.

6. Og Ismael, Nethanjas Søn, gik ud mød dem af Mizpa, gik flux, og græd; og det skede, der han mødte dem, da sagde han til dem: kommer til Gedalia, Ahikams Søn!

7. Og det skede, der de kom midt i Staden, da slagtede Ismael, Nethanjas Søn, dem, (og kastede dem) i en Hule, han, og de Mænd, som vare med ham.
2 Kong. 25, 25.

8. Men der fandtes ti Mænd iblandt dem, som sagde til Ismael: dræb os ikke, thi vi have Liggendefæ i Ageren, Hvede, og Byg, og Olie, og Honning; saa lod han af, og dræbte dem ikke midt iblandt deres Brødre.

9. Og den Hule, hvor Ismael lod kaste alle de Mænds (døde) Kroppe, som han lod slaae hos Gedalia, var den, som Kong Asa lod gjøre for Baesas, Israels Konges Skyld; den fyldte Ismael, Nethanjas Søn, med Ihjelslagne. 1 Kong. 15, 22.

10. Og Ismael tog alt det Overblevne af Folket fangen, som var i Mizpa, Kongens Døttre, og alt Folket, de Overblevne i Mizpa, hvilke Nebusar-Aban, den Øverste for Drabanterne, havde anbefalet Gedalia, Ahikams Søn; ja, Ismael, Nethanjas Søn, tog dem fangne, og gik hen, for at fare over til Ammons Børn. c. 43, 6.

11. Der Johanan, Kareachs Søn, og alle Høvedsmændene for Hærene, som vare med ham, hørte alt det Onde, som Ismael, Nethanjas Søn, havde gjort:
c. 40, 8.

12. Da toge de alle Mændene (til sig) og droge hen, at stride imod Ismael, Nethanjas Søn; og de fandt ham hos de mange Vande, som vare i Gibeon.

13. Og det skede, der alt Folket, som var hos Ismael, saae Johanan, Kareachs Søn, og alle Hovedsmændene for Hærene, som vare hos ham, da bleve de glade.

14. Og alt Folket vendte sig om, som Ismael havde ført fangen bort fra Mizpa; og de vendte tilbage, og gik hen til Johanan, Kareachs Søn.

15. Og Ismael, Nethanjas Søn, undkom med otte Mænd fra Johanans Ansigt, og drog til Ammons Børn.

16. Da tog Johanan, Kareachs Søn, og alle Hovedsmændene for Hærene, som vare hos ham, alt det Overblevne af Folket, som han havde ført tilbage fra Ismael, Nethanjas Søn, fra Mizpa, efterat Gedalia, Ahikams Søn, var slaget: vældige Krigsmænd, og Qvinder, og smaae Børn, og Kammertjenere, som han havde ført tilbage fra Gibeon.

17. Og de droge, og bleve i Chimhams Herberge, som var ved Bethlehem, for at drage hen, at komme til Ægypten,

2 Sam. 19, 38. 2 Kong. 25, 26.

18. For Chaldæernes Ansigt, thi de frygtede for deres Ansigt; fordi Ismael, Nethanjas Søn, havde slaget Gedalia, Ahikams Søn, hvilken Kongen af Babel havde bestikket over Landet. c. 40, 5.

42. Capitel.

Fyrsterne og Folket bede Jeremias, at han skulde bede og adspørge HErren for dem, om de skulde drage til Ægypten, forpligtende sig til, at gjøre efter HErrens Ord, 1–6. Jeremias svarer dem, at dersom de bleve i Landet, skulde det gaae dem vel, men om de droge til Ægypten, skulde al Ulykke ramme dem, 7–22.

1. Da kom alle Hovedsmændene for Hærene frem, baade Johanan. Kareachs Søn, og Jesanja, Hosajas Søn; og alt Folket, baade liden og stor,

2. Og de sagde til Jeremias Propheten: Kjære, lad vor (ydmyge) Begjering falde for dit Ansigt, og bed for os til HErren din Gud, for alt dette, som er overblevet; —thi vi ere overblevne, faa af Mange, saasom dine Øine see os— c. 38, 26.

c. 37, 3. Es. 37, 4.

3. At HErren din Gud ville give os tilkjende den Vei, som vi skal vandre paa, og den Ting, som vi skal gjøre.

4. Og Jeremias Propheten sagde til dem: jeg haver hørt det, see, jeg vil bede til HErren eders Gud, efter eders Ord, og det skal skee, hvert Ord, HErren skal svare eder, vil jeg kundgjøre eder, og ikke holde et Ord tilbage for eder.

5. Da sagde de til Jeremias: HErren være et sandt og trofast Vidne imellem os! om vi ikke gjøre efter alt det Ord, med hvilket HErren din Gud sender dig til os.

2 Mos. 19, 8. c. 24, 3. 7.

6. Hvad enten det er Godt eller Ondt, da vil vi høre HErrens vor Guds Røst, til hvem vi sende dig, paa det at det maa gaae os vel, dersom vi høre HErrens vor Guds Røst.

7. Og det skede, der ti Dage vare til Ende, da skede HErrens Ord til Jeremias.

8. Og han kaldte ad Johanan, Kareachs Søn, og ad alle Hovedsmændene for Hærene, som vare med ham, og ad alt Folket, baade liden og stor. c. 41, 11.

9. Og han sagde til dem: saa sagde HErren, Israels Gud, til hvilken I sendte mig, at lade eders (ydmyge) Begjeringer falde for hans Ansigt:

10. Om I blive i dette Land, da vil jeg bygge eder, og ikke nedbryde, og plante eder, og ikke oprykke; thi mig haver angret det Onde, som jeg gjorde eder.

c. 18, 7–9.

11. I skal ikke frygte for Kongen af Babels Ansigt, for hvis Ansigt I frygte; I skal ikke frygte for ham, siger HErren, thi jeg er hos eder, til at frelse eder, og til at redde eder fra hans Haand. c. 41, 18.

Es. 41, 10. Jer. 30, 10.

12. Og jeg vil give eder Barmhjertighed, og han skal forbarme sig over eder, og føre eder i eders Land igjen.

13. Men om I sige: vi vil ikke blive i dette Land; (saa I) ikke lyde HErrens eders Guds Røst,

14. Sigende: nei, men vi vil komme til Ægypti Land, at vi skulle ei see Krig, og ei høre Trompetens Lyd, og ei lide Hunger for Brøds Skyld, og der ville vi blive:

15. Saa hører nu derfor HErrens Ord, (I som ere) det Overblevne af Juda: saa sagde den HErre Zebaoth, Israels Gud: dersom I sætte eders Ansigt til at komme til Ægypten, og I komme derhen, at være fremmede der:

16. Da skal det skee, det Sværd, for hvilket I frygte, skal naae eder der i Ægypti Land, og den Hunger, for hvilken

I sorge, skal der hænge efter eder i Ægypten, og der skal I dse.

17. Saa skulle alle de Mænd være, som have sat deres Ansigt, til at komme i Ægypten, at blive fremmede der, de skal dse ved Sværdet, ved Hungeren, og ved Pestilentsen; og der skal ingen overblive eller undkomme af dem fra den Ulykke, som jeg lader komme over dem. c. 21, 9.

18 Thi saa sagde den HErre Zebaoth, Israels Gud: ligesom min Vrede og min Grumhed er udøst over Jerusalems Indbyggere, saa skal min Vrede udøses over eder, naar I komme i Ægypten; og I skal blive til en Eed, og til en Forstrækkelse, og til en Forbandelse, og til en Forhaanelse, og ikke ydermere see dette Sted.

c. 24, 9. Ez. 5, 15.

19. HErren haver talet imod eder, (I som ere) det Overblevne af Juda: I skal ikke komme i Ægypten; I skal visseligen vide, at jeg lader vidne for eder i Dag.

20. Visseligen have I faret vild i eders Sjele, thi I sendte mig til HErren vor Gud, sigende: beed for os til HErren vor Gud: og giv os saa tilkjende, efter alt det, som HErren vor Gud siger, saa vil vi gjøre det. v. 5.

21. Og jeg haver i Dag givet eder (det) tilkjende; og I hørte ikke HErrens eders Guds Røst, efter alt det, om hvilket han sendte mig til eder.

22. Derfor skal I nu visseligen vide, at I skal dse ved Sværdet, ved Hungeren og ved Pestilentsen, paa det Sted, som I have Lyst at komme til, at være fremmede der. v. 17.

43. Capitel.

Jeremias stjeldes af de stolte Mænd og Folket for en Løgner, og føres med Baruch af dem til Ægypten, 1-7. Han spaaer, at Kongen af Babel skulde udslaae sit Paulun over de Stene, som Jeremias stjulte i Tachpanches, og slaae Ægypten, 2c. 8-13.

1. Og det skede, der Jeremias havde fuldendt at tale til alt Folket alle HErrens deres Guds Ord, med hvilke HErren deres Gud havde sendt ham til dem, (ja,) alle disse Ord:

2. Da sagde Asaria, Hosajas Søn, og Johanan, Kareachs Søn, og alle de hovmodige Mænd, til Jeremias: du taler Løgn, HErren vor Gud sendte dig ikke for at sige: I skulle ikke komme til Ægypten, til at være fremmede der.

3. Men Baruch, Nerijas Søn, tilskynder dig imod os, for at give os i de Chaldæers Haand, til at dræbe os, eller at bortføre os til Babel.

4. Saa hørte ikke Johanan, Kareachs Søn, og alle Høvedsmændene for Hærene, og alt Folket, HErrens Røst, at blive i Judæ Land.

5. Men Johanan, Kareachs Søn, og alle Høvedsmændene for Hærene, toge alt det Overblevne af Juda, som vare komne tilbage fra alle Hedningerne, hvorhen de vare fordrevne, at boe i Judæ Land:

c. 40, 11. 12.

6. (Nemlig) Mændene, og Qvinderne, og de smaa Børn, og Kongens Døttre, hver Person, som Nebusar-Aban, den Øverste for Drabanterne, havde ladet blive hos Gedalia, Søn af Ahikam, Søn af Saphan, og Jeremias Propheten, og Baruch, Nerijas Søn. c. 41, 10.

7. Og de kom til Ægypti Land, thi de hørte ikke HErrens Røst; og de kom indtil Tachpanches. c. 2, 16.

8. Og HErrens Ord skede til Jeremias i Tachpanches, sigende:

9. Tag store Stene i din Haand, og du skal stjule dem i Leret i Tegl-Ovnen, som er for Pharaos Huses Dør i Tachpanches, for Judæ Mænds Øine.

10. Og du skal sige til dem: saa sagde den HErre Zebaoth, Israels Gud: see, jeg sender hen, og henter Nebucadnezar, Kongen af Babel, min Tjener, og jeg vil sætte hans Throne ovenpaa disse Stene, som jeg stjulte; og han skal udslaae sit skjønne Paulun over dem.

11. Og han skal komme, og slaae Ægypti Land; dem, som (høre) til Døden, (skal han slaffe) til Døden, og dem, som (høre) til Fængselet, til Fængselet, og dem, som (høre) til Sværdet, til Sværdet.

c. 15, 2. Sach. 11, 9.

12. Og jeg vil antænde en Ild i Ægyptens Guders Huse, og han skal opbrænde dem, og han skal tage dem fangne, og han skal iføre sig Ægypti Land, ligesom en Hyrde iforer sit Klædebon, og drage ud derfra med Fred. 2 Mos. 12, 12.

4 Mos. 33, 4. Es. 10, 10. Jer. 46, 25.

13. Og han skal sønderbryde Støtterne i Beth-Semes, som er i Ægypti Land, og opbrænde Ægyptens Guders Huse med Ild.

44. Capitel

Jeremias foreholder Jøderne i Ægypten, at de ikke alene ikke lagde paa Hjertet den store Ødelæggelse, deres Fædre for deres Afguderie, men og gjorde det

være end de, hvorfor de skulde straffes med Sværd og Hunger, 1-14. De svare, at de vil blive ved deres Afguderie, hvorved de hidindtil havde befundet sig vel, 15-19. Jeremias foreholder dem, at de derfor vare blevne straffede, og forkynder dem Guds haarde Straf, og tillige hvad Kongen af Ægypten skulde vederfares, 20-30.

1. Det Ord, som skede til Jeremias imod alle Jøderne, som boede i Ægypti Land, som boede i Migdol, og i Tachpanches, og i Noph, og i Pathros Land, sigende:

Ef. 11, 11.

2. Saa sagde den HErre Zebaoth, Israels Gud: I, I have seet alt det Onde, som jeg lod komme over Jerusalem, og over alle Judæ Stæder; og see, de ere øde paa denne Dag, og der boer ingen i dem,

v. 6. 22.

3. For deres Ondskabs Skyld, som de gjorde, til at opirre mig med, at gaae hen, at gjøre Rogelse, til at tjene andre Guder, hvilke de ikke kjendte, de, I, eller eders Fædre. 2 Mos. 23, 24. 5 Mos. 7, 16.

4. Og jeg sendte til eder alle mine Tjenere Propheterne, tidligen og ideligen, sigende: Kjære, gjører ikke denne Vederstyggelighedς Handel, som jeg hader.

5. Men de hørte ikke, og bøiede ikke deres Øre, at vende om fra deres Ondskab, og aflade at gjøre Rogelse for andre Guder.

6. Og min Grumhed og min Vrede er udøst, og er optændt i Judæ Stæder, og paa Jerusalems Gader; og de ere blevne til en Ørk, og til en Odelæggelse, som (det sees) paa denne Dag.

7. Og nu, saa sagde HErren, Gud Zebaoth, Israels Gud: hvorfor gjøre I denne store Ondskab imod eders Sjele, at (jeg maa) udrydde eder, Mand og Qvinde, Spæde og diende Børn, af Juda, og lade intet (som er) øvrigt, blive ydermere tilovers for eder?

8. Hvorfor opirre I mig med eders Hænders Gjerninger, og gjøre Rogelse for andre Guder i Ægypti Land, som I ere indkomne udi, til at være fremmede der; paa det (jeg skal) udrydde eder, og paa det at I skal blive til en Forbandelse, og til en Forhaanelse iblandt alle Hedningerne paa Jorden? c. 29, 18.

c. 42, 18.

9. Have I glemt eders Fædres Ondskaber, og Judæ Kongers Ondskaber, og deres Hustruers Ondskaber, og eders Ondskaber og eders Hustruers Ondskaber, som de gjorde i Judæ Land, og paa Jerusalems Gader?

10. De ere (dog) ikke sønderknuselse, indtil denne Dag; og de frygtede ikke, og vandrede ikke i min Lov og i mine Skikke, som jeg gav for deres Ansigt, og for eders Fædres Ansigt.

11. Derfor sagde den HErre Zebaoth, Israels Gud, saaledes: see, jeg sætter mit Ansigt imod eder til det Onde, og til at udrydde al Juda. 4m. 9, 4.

12. Og jeg vil tage det Overblevne af Juda, dem, som satte deres Ansigt, til at komme til Ægypti Land, til at være fremmede der, og de skal alle faae Ende i Ægypti Land, de skal falde ved Sværdet, faae Ende ved Hungeren, baade Liden og Stor, de skal dø ved Sværdet og ved Hungeren; og de skal blive til en Eed, til Forfærkelse, til Forbandelse, og til Forhaanelse.

13. Og jeg vil hjemsøge Indbyggerne i Ægypti Land, ligesom jeg hjemsøgte Jerusalem, med Sværdet, med Hungeren, og med Pestilentsen.

14. Og det Overblevne af Juda, de som ere komne til at være fremmede der i Ægypti Land, skal ingen have, som er undkommen eller øvrig, nemlig til at komme tilbage til Judæ Land, til hvilket deres Sjel længes at komme tilbage at boe der; thi de skal ikke komme tilbage, uden de (Faa), som undløbe. v. 28.

15. Da svarede alle de Mænd Jeremias, de, som vidste, at deres Hustruer gjorde Rogelse for andre Guder, og alle Qvinderne, som stode, en stor Forsamling, og alt Folket, som boede i Ægypti Land, i Pathros, sigende: c. 7, 18. Ef. 11, 11.

16. Det Ord, som du haver talet til os i HErrens Navn, det vil vi ikke høre dig udi.

17. Men vi vil gjøre alt det Ord, som er udgaaen af vor Mund, at gjøre Rogelse for Himmelens Dronning, og udøse Drikoffere for hende, saasom vi have gjort, vi og vore Fædre, vore Konger og vore Fyrster, i Judæ Stæder, og paa Jerusalems Gader; og vi bleve mætte af Brød, og vare vel (derved), og saae ingen Ulykke.

5 Mos. 29, 19. Jer. 7, 18. Dan. 9, 6. 8.

18. Men fra den (Tid af,) da vi lode af at gjøre Himmelens Dronning Rogelse og udøse Drikoffer for hende, have vi Mangel paa Alting; og vi ere fortærede ved Sværdet, og ved Hungeren.

19. Og der vi gjorde Himmelens Dronning Rogelse, og udøste Drikoffer for

hende, mon vi uden vore Mænds (Villie) gjorde hende Kager, til at dyrke hende, eller udøse Drikoffer for hende?
c. 7, 18.

20. Og Jeremias sagde til alt Folket om de Mænd og om de Qvinder, og om alt det Folk, som havde svaret ham saadant, sigende:

21. Mon ikke den Røgen, som I røgede i Judæ Stæder, og paa Jerusalems Gader, I og eders Fædre, eders Konger og eders Fyrster, og Folket i Landet, (ja, mon ikke) HErren haver kommet de Ting ihu? og er det ikke opkommet i hans Hjerte?

22. Og HErren kunde ikke ydermere forbrage det for eders Idrætters Ondskabs Skyld, for de Vederstyggeligheders Skyld, som I gjorde; og eders Land blev til en Ørk, og til en Forstrækkelse, og til en Forbandelse, at ingen boer (derudi,) som (det sees) paa denne Dag.

23. Fordi at I gjorde Røgelse, og at I syndede imod HErren, og ikke hørte HErrens Røst, og ikke vandrede i hans Lov, og i hans Skikke, og i hans Vidnesbyrd; derfor er eder saadan Ulykke vederfaren, som (det sees) paa denne Dag.

24. Og Jeremias sagde til alt Folket og til alle Qvinderne: hører HErrens Ord, al Juda, som er i Ægypti Land!

25. Saa sagde den HErre Zebaoth, Israels Gud, sigende: I og eders Hustruer have baade talet med eders Mund, og opfyldt (det) med eders Hænder, sigende: vi vil vist gjøre vore Løfter, som vi have lovet, at gjøre Røgelse for Himmelens Dronning, og at udøse Drikoffer for hende; I have jo stadfæstet eders Løfter, og gjort eders Løfter. v. 19.

26. Derfor hører HErrens Ord, al Juda, I, som boe i Ægypti Land! see, jeg, jeg haver svoret ved mit store Navn, siger HErren: mit Navn skal ikke ydermere nævnes i nogen Mands Mund i Juda, som vilde sige i alt Ægypti Land: (saa vist som) den HErre HErre lever!

27. See, jeg er aarvaagen over dem til det Onde, og ikke til det Gode; at hver af Juda, som er i Ægypti Land, skal fortæres ved Sværdet og ved Hungeren, indtil de have gjort Ende paa dem.

28. Og de, (som ere) undkomne fra Sværdet, skal komme tilbage af Ægypti Land til Judæ Land, saa Folk; og alt Overblevet af Juda, de, som ere komne i Ægypti Land, at være fremmede der, de skal fornemme, hvis Ord der skal bestaae, (det som kom) fra mig, eller fra dem.
Es. 11, 11.

29. Og dette skal være eder et Tegn, siger HErren, at jeg vil hjemsøge eder paa dette Sted, paa det I skal vide, at mine Ord skal visseligen bestaae over eder til det Onde.

30. Saa sagde HErren: see, jeg giver Pharao-Hophra Kongen af Ægypten, i hans Fienders Hænder, og i deres Haand, som søge efter hans Liv; ligesom jeg gav Zedekias, Judæ Konge, i Nebucadnezars Kongen af Babels Haand, som var hans Fiende, som søgte efter hans Liv.
c. 34, 20. 21. c. 46, 24. 26.

45. Capitel.

Jeremias faaer en Befaling, at erindre Baruch, som sørgede over de haarde Ting, hvilke han maatte skrive af Jeremias Mund, 1-3. Og at formane ham, ei at begiere sig store Ting, men at nøies dermed, at Gud vilde give ham hans Sjel til et Bytte, 4. 5.

1. Det Ord, som Jeremias Propheten talede til Baruch, Nerijas Søn, der han skrev disse Ord i en Bog af Jeremias Mund, i det fjerde Jojakims, Josias Søns, Judæ Konges Aar, sigende:
c. 36, 4.

2. Saa siger HErren, Israels Gud, om dig, Baruch!

3. Du sagde: vee mig nu! thi HErren haver lagt mig Sorrig til min Smerte; jeg er træt af min Suk, og finder ingen Rolighed. Ps. 6, 7.

4. Saa skal du sige til ham: saa sagde HErren: see, det jeg byggede, nedbryder jeg, og det jeg plantede, oprykker jeg, ja, dette ganske Land. c. 24, 6. c. 31, 28.
Am. 9, 11.

5. Og du, du søger dig store Ting, (men) du skal ikke søge (dem); thi see, jeg lader komme Ulykke over alt Kjød, siger HErren, men jeg vil give dig din Sjel til Bytte, i alle de Steder, hvorhen du drager.
c. 21, 9.

46. Capitel.

Jeremias spaaer imod Ægypten, og at Pharao-Necho skulde blive slagen af Nebucadnezar ved Phrat, 1-12. Nebucadnezar skal slaae, indtage og ødelægge Ægypten, 13-26. Propheten trøster de fangne Israeliter, at HErren igjen vil frelse dem, 27. 28.

1. HErrens Ord, som stede til Jeremias Propheten, imod Hedningerne:

2. Imod Ægypten, imod Pharao-Nechos Kongen af Ægyptens Hær, som var ved den Flod Phrat i Carchemis, og som

Nebucadnezar, Kongen af Babel, slog, i det fjerde Jojakims, Josias Søns, Judæ Konges Aar: Esf. 19, 1 ꝛc.
2 Kong. 23, 29. c. 24, 7.

3. Tilreder (smaa) Skjolde, og (store) Skjolde, og kommer frem til Krigen.

4. Spænder Hestene for, og stiger op, I Ryttere! og stiller eder frem med Hjelme paa; polerer Spydene, iforer Pantserne.

5. Hvorfor saae (jeg det?) de ere forstrækkede, de have vendt sig tilbage, og deres Vældige ere sønderknuste, og flyede fast, og saae ikke tilbage, (der var) Rædsel trindt omkring, siger HErren.

6. Den Lette kan ikke undflye, og den Vældige kan ikke undkomme; de stødte sig, og ere faldne imod Norden, ved Siden af den Flod Phrat.

7. Hvo er denne, som opdrager som Strømmen, hvis Vande bevæge sig som Floderne? Psl. 93, 3. 4.

8. Ægypten drager op som Strømmen, og (hans) Vande bevæge sig som Floderne; og han sagde: jeg vil opdrage, bedække Landet, fordærve Staden, og dem, som boe deri. Psl. 69, 16; 124, 4.

9. Drager op, I Heste! og farer som de Galne, I Vogne! og lader de Vældige drage ud, Morland, og Put, de som tage fat paa Skjold, og de Lydier, som tage fat paa Buen, (og) spænde (den)!

10. Og den samme Dag er HErrens, den HErre Zebaoths Hevns Dag, at hevne sig paa sine Modstandere, og Sværdet skal fortære (dem), og blive mæt og drukkent af deres Blod; thi det er HErrens, den HErre Zebaoths Slagt-offer i Nordenland, ved den Flod Phrat.

11. Far op til Gilead, og tag Balsam, du Jomfru, Ægypti Datter! du bruger forgjeves megen Lægedom; dig (vederfares dog) ingen Helbredelse. c. 8, 22.
c. 30, 13.

12. Hedningerne horte din Skam, og dit Klagemaal fyldte Landet; thi de stødte sig, en Vældig paa en Vældig, de faldt begge tillige.

13. Det Ord, som HErren talede til Jeremias Propheten, at Nebucadnezar, Kongen af Babel, skulde komme, at slaae Ægypti Land:

14. Kundgjører i Ægypten, og lader høre i Migdol, og lader høre i Noph, og i Tachpanches; siger: stil dig frem, lav dig til, thi Sværdet haver fortæret (det, *som er*) trindt omkring dig.

15. Hvorfor er (hver) af dine Mægtige nedslagen? han kunde ikke staae, fordi HErren omstødte ham.

16. Han gjor, at mange stødte sig; ja, der faldt den ene paa den anden, og de sagde: staae op, og lader os vende tilbage til vort Folk, og til vort Fædreneland, for Fordærverens Sværd. c. 50, 16.

17. Der raabte de: Pharao, Kongen af Ægypten, er (kun) et Bulder; han lod den bestemte Tid gaae forbi.

18. (Saa vist som) jeg lever, siger den Konge, hvis Navn er HErre Zebaoth, sandeligen, som Thabor iblandt Bjergene, og som Carmel ved Havet skal han komme.
Psl. 24, 10. Jer. 48, 15.

19. Gjor dig Flyttetøi, du Indbyggerste, Ægypti Datter! thi Noph skal blive (aldeles) øde, at ingen skal boe (derudi).

20. Ægypten er en meget deilig Kalv; Slagteren kommer, han kommer af Norden.

21. Ogsaa dens Daglønnere midt i den ere som fedede Kalve, thi de, de have ogsaa vendt sig, de flyede tillige, de stode ikke; thi deres Fordærvelses Dag kom over dem, deres Hjemsøgelses Tid. c. 50, 31.
Hos. 9, 7. Jer. 48, 44. Am. 3, 14.

22. Dens Lyd skal fare frem, som Slangens; thi de skal fare frem med en Hær, og komme med Øxer til den, som de, der ville afhugge Træer.

23. De skal udrydde dens Skov, siger HErren, dog den kan ikke randsages; thi de ere flere end Græshopper, og der er ikke Tal paa dem. Dom. 6, 6.
c. 7, 12.

24. Ægypti Datter er beskjæmmet; hun er givet i Folkets Haand af Norden.
c. 44, 30.

25. Den HErre Zebaoth, Israels Gud, sagde: see jeg hjemsøger den Mangfoldighed af No, og Pharao, og Ægypten, og dens Guder, og dens Konger; ja, Pharao, og dem, som forlade sig paa ham
Nah. 3, 8. Jer. 43, 12.

26. Og jeg vil give dem i deres Haand, som søge efter deres Liv, nemlig i Nebucadnezars, Kongen af Babels, Haand, og i hans Tjeneres Haand, og derefter skal den beboes, ligesom i gamle Dage, siger HErren.

27. Men du, du skal ikke frygte, min Tjener Jakob! og ikke forstrækkes, Israel! thi see, jeg frelser dig fra et langt fraliggende (Land), og din Sæd fra dens

Fængsels Land; og Jakob skal komme tilbage, og være stille og rolig, og ingen skal forfærde ham. c.30,10. c.42,11. Es.44,2.

28. Du, du skal ikke frygte, min Tjener Jakob! siger HErren, thi jeg er med dig; thi jeg vil (aldeles) gjøre en Ende med alle Hedningerne, hvorhen jeg havde fordrevet dig; men med dig vil jeg ikke gjøre (aldeles) Ende, men tugte dig med Maade, og ikke holde dig aldeles uskyldig.

c. 1, 8. 19. Jer. 30, 11.

47. Capitel.

Propheten spaaer imod Philisterne, og Tyrus og Zidon, at de skulde forstyrres, 1-5. Hvilket skulde ei afvendes, thi HErren havde befalet det, 6. 7.

1. HErrens Ord, som skede til Jeremias Propheten, imod de Philister: forend Pharao slog Asa. Es. 14, 29.

Es. 25, 15. 16. Zeph. 2, 5. Sach. 9, 5.

2. Saa sagde HErren: see, der komme Vande op fra Norden, og de skal vorde til en Bæk, som løber over, og de skal løbe over Landet, og hvad det er fuldt af, Staden og dens Indbyggere; og Folkene skal skrige, og alle Indbyggere i Landet hyle;

3. For Lyden af hans stærke (Hestes) Hovers Dundren, for hans Vognes Rumlen, for hans Hjuls Buldren; Fædrene skal ikke see tilbage efter Børnene, fordi de selv havde ladet Hænderne synke;

c. 4, 13. c. 6, 23.

4. For den Dag, som kommer, at ødelægge alle Philister, at udrydde Tyrus og Zidon, (ja,) hver Hjælper, som er tilovers; thi HErren ødelægger Philisterne, det Overblevne af den Øe Caphtor.

Es. 20, 3. Am. 9, 7.

5. Asa er bleven skaldet, Askalon er udrydded, (ja,) det Overblevne i deres Dal; hvor længe vil du saare dig?

5 Mos. 14, 1. Jer. 16, 6.

6. Vee, du HErrens Sværd! hvor længe skal det vare, at du ikke vil holde stille, far i din Skede, hvil, og vær stille!

7. (Men) hvorledes kan du holde stille, da HErren haver givet dig Befaling imod Askalon, og imod Havets Havn? derhen haver han bestilt det.

48. Capitel.

Jeremias spaaer, at Moab skulde fordærves ved Chaldæerne, fordi de forlode sig paa deres Magt, saa og for deres Afguderies og Hovmods Skyld, og fordi de havde foragtet Guds Folk, 1-46. Tilsidst taler han om deres Fangsels Omvendelse, 47.

1. Imod Moab: saa sagde den HErre Zebaoth, Israels Gud: vee Nebo! thi den er ødelagt, den er beskjæmmet, Kiriathaim er indtagen; Misgab er beskjæmmet og forstrækket. v. 20. 39. Es. 15, 1.

2. Moabs Priis er ikke ydermere; (hvad) Hesbon (angaaer, saa) tænke de Ondt imod den: kommer og lader os udrydde den, at (den skal) ikke (være) et Folk; ogsaa du Madmena! skal udrydded, et Sværd skal fare efter dig. Ps. 83, 5.

Es. 10, 31.

3. Der er et Skrigs Lyd fra Horonaim, Ødelæggelse og stor Forstyrrelse.

4. Moab er forstyrret; de Smaa deraf lade høre deres Raab.

5. Thi man gaaer op til Luchits Opgang med megen Graad; og der, hvor man gaaer ned til Horonaim, høre Modstanderne et Forstyrrelses Skrig! Es. 15, 5.

6. Flyer, redder eders Liv; og I skal være, som et eenligt Træe i Orken.

4 Mos. 16, 26. Jer. 17, 6.

7. Thi fordi du forlod dig paa dine Gjerninger, og paa dine Liggendefæ, skal du du ogsaa indtages, og Camos skal gaae ud, at bortføres, hans Præster og hans Fyrster tillige. c. 5, 17. 1 Kong. 11, 7

Jer. 49, 3.

8. Og der skal komme en Ødelægger til hver Stad, (og) ingen Stad skal undkomme; og Dalen skal fordærves, og det slette (Land) ødelægges; HErren haver sagt det.

9. Giver Moab Vinger; thi den skal flyve hastigen bort; og dens Stæder skal være til Ødelæggelse, at ingen skal boe i dem.

10. Forbandet være den, som gjør HErrens Gjerning med Svig; og forbandet være den, som forhindrer sit Sværd fra Blod!

11. Moab haver været tryg fra sin Ungdom, og ligget stille paa sin Bærme, og er ikke tomt af et Kar i det andet, og ikke dragen bort iblandt de Bortførte; derfor bliver hans Smag hos ham, og hans Lugt er ikke forandret. Zeph. 1, 12.

12. Derfor see, de Dage skal komme, siger HErren, at jeg vil sende ham fremmede (Gjæster), som skal føre ham til fremmede (Steder); de skal tømme hans Kar, og sønderbryde hans Flasker.

13. Og Moab skal beskjæmmes over Camos: ligesom Israels Huus blev beskjæmmet over BethEl, (hvorpaa) de forlode sig. 1 Kong. 12, 29.

14. Hvorledes sige I: vi ere vældige og duelige Krigsmænd? Es. 16, 6.

15. Moab er ødelagt, og man er stegen op i dens Stæder, og dens udvalgte unge Karle skal gaae ned, at slagtes, siger Kongen, hvis Navn er HErre Zebaoth.

16. Moabs Fordærvelse er nær at komme, og dens Ulykke skynder sig saare.

17. Haver Medynk med den, alle I, (som boe) trindt omkring den, og alle, som kjende hans Navn; siger: hvorledes er en stærk Kjep, en deilig Stav sønderbrudt?

18. Stiig ned fra Herlighed, og sid i Tørhed, du Indbyggerske, Dibons Datter! thi Moabs Ødelægger er opkommen til dig, han haver fordærvet dine Befæstninger.

19. Staae ved Veien, og see dig om, du Aroers Indbyggerske! spørg dem ad, som flye, og hende, som undkommer; siig: hvad er der skeet?

20. Moab er beskæmmet, fordi den er knuset; hyler og skriger, kundgjører det i Arnon, at Moab er ødelagt.

21. Og Dommen er kommen over det slette Land; til Holon, og til Jahza, og over Mephaath, 4 Mos. 21, 23.

22. Og over Dibon, og over Nebo, og over Beth-Diblathaim,

23. Og over Kiriathaim, og over Bethgamul, og over Bethmeon,

24. Og over Kirioth, og over Bozra, og over alle Stæder i Moabs Land, de, der ere langt borte, og de, der ere nær hos.

25. Moabs Horn er afhugget, og hans Arm er sønderbrudt, siger HErren.

26. Gjører ham drukken, fordi han ophøiede sig stortigen imod HErren; saa skal Moab slaae med Hænderne (og vælte sig) i sit Spy, og skal ogsaa være til Latter.

27. Thi mon Israel ikke var dig en Latter? mon han da var funden iblandt Tyve, siden du, saa tit du talede imod ham, rystede med Hovedet?

28. Forlader Stæderne, og boer i Klippen, I Indbyggere i Moab! og værer, som en Due, der gjør Rede ved Siderne af Hullet i en Hule. Es. 16, 1.

29. Vi have hørt Moabs Hovmodighed —han er saare hovmodig—hans Ophøielse, og hans Hoffærdighed, og hans Stolthed, og hans Hjertes Høihed.
Es. 16, 6.

30. Jeg, jeg kjender, siger HErren, hans Grumhed; men (det skal) ikke saa (gaae), hans løgnagtige (Ord) skal ikke saa gjøre (det).

31. Derfor maa jeg hyle over Moab, og skrige over al Moab; man skal sukke over Kir-Heres Folk.

32. Jeg maa græde over dig, du Vintræe i Sibma! mere end Graaden over Jaeser var; dine Qviste ere farne over Havet, de naaede til Jaesers Hav; men en Ødelægger er falden over din Sommer- (Frugt,) og over din Viinhøst.
4 Mos. 21, 32.

33. Og Glæde og Fryd skal borttages af den frugtbare Mark, og af Moabs Land; og jeg vil lade ophøre Viin af Persserne, ingen skal træde med Frydeskrig, Frydeskriget skal ikke være det (sædvanlige) Frydeskrig. Es. 16, 10.

34. For det Skrigs Skyld i Hesbon, udgave de deres Røst, indtil Elealе, indtil Jahaz, fra Zoar indtil Horonaim, den treaars Qvie; thi ogsaa Nimrims Vande skal blive (aldeles) øde. Es. 15, 4-6.

35. Og jeg vil lade ophøre fra Moab, siger HErren, den, som offrer paa det Høie, og gjør Røgelse for hans Guder.

36. Derfor lyder mit Hjerte over Moab, som Piberne, og mit Hjerte lyder over Folket i Kir-Heres som Piberne; fordi den Overflødighed, som de havde forhvervet, er fordærvet. Es. 16, 11.

37. Thi hvert Hoved er skaldet, og alt Skjæg er formindsket; der er Ribler paa alle Hænder, og Sæk paa Lænderne.
Es. 15, 2ꝛc. Es. 7, 18. c. 27, 31. Jer. 47, 5.

38. Der er idel Hylen paa alle Tage i Moab, og paa dens Gader; thi jeg haver sønderbrudt Moab, som et Kar, hvortil man ikke haver Lyst, siger HErren.
Ps. 31, 13.

39. Hvor er dog Moab knuset! hyler! hvor vender han Nakken til! Han er beskæmmet, Moab er bleven til Latter, og til Forstrækkelse for alle trindt omkring ham.

40. Thi saa sagde HErren: see, han skal flyve som Ørnen, og udbrede sine Vinger over Moab. c. 49, 22.

41. Kirioth er vunden, og (hver af) Befæstningerne er indtagen; og de Vældiges Hjerte i Moab skal være paa den samme Dag, som en bængstet Qvindes Hjerte.

42. Og Moab skal ødelægges, saa at den ikke er et Folk, fordi den ophøiede sig (stortigen) imod HErren.

43. Frygt, og Hule, og Snare (skal komme) over dig, du som boer i Moab! siger HErren. Es. 24, 17.

44. Den, som flyer for Frygten, skal

falde i Hulen, og den, som kommer op af Hulen, skal fanges i Snaren; thi jeg vil lade komme til den, til Moab, deres Hjemsøgelses Aar, siger HErren.
Es. 24, 18. Am. 5, 19. Jer. 46, 21.

45. De, som flyede for Magt, de stode i Hesbons Skygge; men der er en Ild udgaaen af Hesbon, og en Lue fra Sihon, og den skal fortære Moabs Hjorne, og de Folks Hovedisse, som buldre.
4 Mos. 21, 29.

46. Vee dig, Moab! Camos's Folk er fortabt; thi dine Sønner ere tagne til Fængslet, og dine Døttre til Fængslet.

47. Men jeg vil omvende Moabs Fængsel i de sidste Dage, siger HErren. Hertil gaaer Moabs Dom.

49. Capitel.

Jeremias spaaer imod Ammoniterne, 1-6. Edomiterne, 7-22. Damascus og Syrien, 23-27. Kedar og Hasors Riger, 28-33. Og imod Elam, 34-39.

1. Imod Ammons Børn: saa sagde HErren: haver Israel ikke Børn, eller haver han ingen Arving? hvorfor eier Malcom Gad, og hans Folk boer i dens Stæder? Ez. 25, 2. 1 Kong. 11, 5. 7.

2. Derfor, see, Dagene ere komne, siger HErren, da jeg vil lade høre et Krigs-Skrig over Ammons Børns Rabba, og den skal være til en øde Dynge, og dens tilhørende (Stæder) skal antændes med Ild; men Israel skal eie dem, som eie ham, sagde HErren. 5 Mos. 3, 11.
2 Sam. 12, 26.

3. Hyl, Hesbon! thi Ai er ødelagt, skriger, I Rabbas Døttre! ombinder Sække, græder, og løber omkring hos Gjerderne; thi Malcom skal gaae at bortføres, hans Præster og hans Fyrster tillige. c. 48, 7.

4. Hvi roser du dig af Dalene? din Dal er bortflydt, du forvendte Datter! hun forlod sig paa sit Liggendefæ (og tænkte): hvo skal komme til mig?

5. See, jeg lader komme Frygt over dig, siger den HErre, HErre Zebaoth, fra alle, (som ere) trindt omkring dig; og I skal blive fordrevne hver hen for sig, og (der skal) ingen (være), som skal samle dem, som flye.

6. Men derefter vil jeg vende Ammons Børns Fængsel, siger HErren.

7. Imod Edom: saa sagde den HErre Zebaoth: (er der) ikke Visdom ydermere i Theman? Raad er borte fra de forstandige; deres Visdom er bleven unyttig. Es. 21, 11. Ez. 25, 12. 13.

8. Flyer! vender eder bort i de dybe (Steder), I Indbyggere i Dedan! thi jeg lader Esaus Fordærvelse komme over ham, til den Tid, jeg hjemsøger ham.
v. 30. c. 50, 31.

9. Om Vinhøstere komme over dig, skal de ikke lade (nogle) Vinqviste blive tilovers? om Tyve (komme) om Natten, skal de (kun) fordærve (det, som er) dem nok. Obad. v. 5.

10. Men jeg, jeg haver blottet Esau, aabenbaret hans løulige (Steder), og han kan ikke skjule sig; hans Sæd er ødelagt, og hans Brødre, og hans Naboer, og der er ingen (igien).

11. Forlad dine Faderløse: jeg, jeg vil lade dem leve, og dine Enker skal forlade sig paa mig.

12. Thi saa sagde HErren: see, de, som ikke vare dømte til at drikke af Bægeret, skal jo drikke, og skulde du selv aldeles holdes uskyldig? du skal ikke holdes uskyldig, men visselig drikke. c. 25, 27 sqq.
1 Petr. 4, 17. Hebr. 4, 21.

13. Thi jeg haver svoret ved mig (selv), siger HErren, at Bozra skal blive til Forskrækkelse, til Forhaanelse, til Ørk, og til Forbandelse; og alle deres Stæder skal blive til Ørker evindeligen. c. 51, 14
c. 18, 16.

14. Jeg haver hørt et Rygte fra HErren, og der er sendt Bud iblandt Hedningerne: samler eder, og kommer over dem, og gjører eder rede til Krigen. Obad. v. 1.

15. Thi see, jeg vil gjøre dig liden iblandt Hedningerne, foragtet iblandt Menneskene.

16. Din Trodsighed haver bedraget dig, (ja), dit Hjertes Hovmodighed, du som boer i Klippens Rifter, som haver indtaget det Høie af en Høi; om du end gjorde din Rede (saa) høit som Ørnen, vil jeg (dog) kaste dig ned derfra, siger HErren. c. 51, 53. Obad. v. 4.

17. Og Edom skal blive til en Forskrækkelse; hver, som gaaer frem for den, skal forskrækkes, og hvidske over alle dens Plager. c. 50, 13.

18. Ligesom Sodom og Gomorra, og dens Naboer ere omkastede, sagde HErren, (saa) skal ingen Mand boe der, og ikke et Menneskes Søn være fremmed i den.
1 Mos. 19, 25. Jer. 50, 40.

19. See, han kommer op, som en Løve,

fra den høie Jordan, imod en ſtærk Bolig, thi jeg vil gjøre, at man i et Øieblik ſkal løbe fra den; og hvo er den unge Karl, ſom jeg vil beſtikke imod den? thi hvo er ſom jeg? og hvo kan ſætte mig Tid for? og hvo er den Hyrde, ſom kan ſtaae for mit Anſigt? c.12,5. c.50,44fgg.

20. Derfor hører HErrens Raad, ſom han haver raadſlaget imod Edom, og hans Tanker, ſom han haver tænkt imod Themans Indbyggere: mon ikke de Mindſte af Hjorden ſkal ſlæbe dem? mon han ikke ſkal ødelægge deres Bolig tillige med dem?

21. For deres Falds Lyd bævede Jorden, der var Skrig; deres Roſt er hørt ved det røde Hav.

22. See, han ſkal fare op ſom Ørnen, og flyve, og udbrede ſine Vinger over Bozar; og paa den ſamme Dag ſkal de Vældiges Hjerter i Edom være ligeſom en bængſtet Qvindes Hjerte. c. 48, 40.

23. Imod Damaſcus: Hamath og Arphard er beſkæmmet, thi de hørte et ondt Rygte; de ere ſmeltede; hos Havet er Bekymring, man kan ikke være der ſtille.

Ef. 7, v. c. 17, 1. Am. 1, 3.

24. Damaſcus haver ladet (Hænderne) ſynke, den haver vendt ſig til at flye, og Forfærdelſe haver betaget den; Angeſt og Smerter have grebet den, ſom hende, der føder.

25. Hvor er den ikke forladt, den berømte Stad, min Glædes Bye!

26. Derfor ſkal dens unge Karle falde paa dens Gader, og alle Krigsmændene ſkal udryddes paa den ſamme Dag, ſiger den HErre Zebaoth.

27. Og jeg vil antænde en Ild paa Murene i Damaſcus, og den ſkal fortære Ben-Hadads Palladſer. c.50,32. Am.1,4.

28. Imod Kedar og Hazors Riger, hvilke Nebucadnezar, Kongen af Babel, ſlog: Saa ſagde HErren: ſtaaer op, drager op til Kedar, og ødelægger de Folk imod Oſten! c. 2, 10.

29. Man ſkal tage deres Pauluner, og deres Hjorde, deres Gardiner og alle deres Redſkaber; og deres Kameler ſkal man tage med ſig; og man ſkal raabe over dem Rædſel trindt omkring.

30. Flyer, vanker ſaare hid og did, boer i de dybe (Steder), I Hazors Indbyggere! ſiger HErren; thi Nebucadnezar, Kongen af Babel, haver raadſlaget et Raad imod eder, og tænkt en Tanke over eder.

31. Staaer op, drager op til et Folk, (ſom er) roligt, ſom boer tryggeligen, ſiger HErren; det haver hverken dobbelte Porte eller Stænger; de boe alene.

32. Og deres Kameler ſkal blive til Rov, og deres Fæes Mangfoldighed til Bytte; jeg vil adſprede dem i alle Vinde, (indtil) de Yderſte i Hjørnet; og fra alle Sider vil jeg lade deres Fordærvelſe komme, ſiger HErren. c. 25, 23.

33. Og Hazor ſkal vorde Dragers Bolig, en Ødelæggelſe evindelig; der ſkal ingen Mand boe, og ikke et Menneſkes Søn være fremmed derudi. c. 9, 11.

34. HErrens Ord, ſom ſkede til Jeremias Propheten, imod Elam, i Begyndelſen af Zedekias, Judæ Konges Regiering, ſigende: c. 25, 25. Ef. 21, 2.

35. Saa ſagde den HErre Zebaoth: ſee, jeg ſønderbryder Elams Bue, deres Styrkes Begyndelſe.

36. Og jeg vil lade de fire Vinde fra de fire Himmelens Hjørner komme over Elam, og adſprede dem i alle diſſe ſamme Vinde, og der ſkal intet Folk være, hvorhen ei (nogen) af de Fordrevne af Elam ſkal komme.

37. Og jeg vil knuſe Elam for deres Fienders Anſigt, og for deres Anſigt, ſom ſøge efter deres Liv, og lade Ulykke komme over dem i min grumme Vrede, ſiger HErren; og jeg vil ſende Sværdet efter dem, indtil jeg haver gjort Ende med dem.

38. Og jeg vil ſætte min Throne i Elam, og derfra vil jeg lade omkomme Konge og Fyrſter, ſiger HErren.

39. Og det ſkal ſkee i de ſidſte Dage, da vil jeg omvende Elams Fængſel, ſiger HErren.

50. Capitel.

Jeremias ſpaaer om Babels og dens Guders Ødelæggelſe ved de Meder og Perſer, og at Iſraels Børn ſkulde komme til deres Land igjen, 1-7. Raader dem til at flye fra Babel, hvilket Gud vil ſtraffe for Indbyggernes Afguderie, Stolthed og Tyranni imod Guds Folk, 8-32. Han troſter Iſraels Børn med Forløsning af Fangſlet, men truer de Babylonier med ſvare Domme, 33-46.

1. Det Ord, ſom HErren talede imod Babel, imod Chaldæernes Land, formedelſt Jeremias Propheten: Ef. 13, 1. c. 14, 4. Jer. 51, 1.

2. Kundgjører iblandt Hedningerne, og lader høre, og oplofter Bannere, lader høre, I ſkal ikke dølge det, ſiger: Babel er indtagen, Bel er beſtiæmmet, Merodach

er knuset, dens Afguder ere beskjæmmede, dens (stygge) Afguder ere knusede.
1 Sam. 31, 9.

3. Thi et Folk af Norden er opdraget over den; det skal gjøre dens Land (aldeles) øde, og ingen skal være, som boer deri, baade Mennesker og Fæ ere blevne flygtige, ere bortgangne.

4. I de samme Dage, og paa den samme Tid, siger HErren, skal Israels Børn komme, de og Judæ Børn tillige; de skal gaae frem, og græde, og søge HErren deres Gud.
c. 31, 9.

5. De skal spørge efter Zion, med deres Ansigter (vendte) ad Veiene didhen: kommer, og foier eder til HErren med en evig Pagt, (som) ikke skal glemmes. Es. 2, 3.

6. Mit Folk vare fortabte Faar, deres Hyrder havde forført dem, de havde afvendt dem, (til at gaae) paa Bjergene; de gik fra Bjergene paa Høiene, de glemte deres Leie.

7. Alle, som fandt dem, aade dem, og deres Fiender sagde: vi have ikke Skyld; fordi at de havde syndet imod HErren i Retfærdigheds Bolig, og imod HErren, deres Fædres Forhaabning. c. 40, 3.

8. Flyer midt ud af Babel, og drager ud af Chaldæernes Land, og værer som Bukke for en Hjord. c. 51, 6. 45. Aab. 18, 4.

9. Thi see, jeg opvækker, og lader opkomme over Babel, store Folks Forsamling, af Nordenland, og de skal ruste sig imod den, derfra skal den indtages; deres Pile ere som en vældig forstandig (Krigsmands), der skal ikke vende forgjeves tilbage.

10. Og Chaldæa skal blive til Rov; alle som det rove, skal mættes, siger HErren;

11. Fordi I glædede, fordi I frydede eder, da I plyndrede min Arv: fordi I sloge (op), som en Kalv i Græs, og vrinskede som de stærke (Heste). c 5,8. c.8,16.

12. Eders Moder er saare beskjæmmet; hun, som fødte eder, er bleven til Skamme; see, (hun er bleven) det sidste af Hedningerne, en Ørk, (et tørt Sted) og en øde Mark.

13. Den skal ikke beboes for HErrens Vredes Skyld, og den skal ganske være en Ødelæggelse; alle, som gaae frem for Babel, skal forfærkes, og hvidske over alle dens Plager.

14. Ruster eder imod Babel trindt omkring, alle, som spænde Bue! skyder til den, sparer ikke Pile; thi den haver syndet imod HErren.

15. Raaber (med Glæde) over den trindt omkring, den haver givet sin Haand (fra sig), dens Grundvolde ere faldne, dens Mure ere nedbrudte; thi det er HErrens Hevn; hevner eder paa den; saasom den haver gjort, gjører ved den.
Aab. 18,2. Jer. 51,24. Ps. 137,8. Obad. v. 15.

16. Udrydder af Babel Sædemanden og den, som tager fat paa Segl i Høstens Tid; de skal see tilbage, hver til sit Folk, for Fordærverens Sværd, og flye, hver til sit Land. c. 36, 16.

17. Israel var (som) adspredte Lam, Løver havde fordrevet ham; først aad Kongen af Assyrien ham, og denne Sidste, Nebucadnezar, Kongen af Babel, haver sønderslaget hans Been.
2 Kong. 17, 5. 6. c. 25, 1 sqq.

18. Derfor sagde den HErre Zebaoth, Israels Gud, saaledes: see, jeg hjemsøger Kongen af Babel, og hans Land, ligesom jeg haver hjemsøgt Kongen af Assyrien.

19. Og jeg vil føre Israel tilbage til sin Bolig, og han skal føde sig paa Carmel og Basan; og hans Sjel skal mættes paa Ephraims Bjerg, og Gilead.

20. I de samme Dage, og paa den samme Tid, siger HErren, skal Israels Misgjerning søges, og ikke (være mere,) og Judæ Synder (søges), og ikke findes; thi jeg vil tilgive den, som jeg lader overblive.

21. Drag op imod det Land, imod Merathaim, og til de Indbyggere udi Pekod; ødelæg og sæt i Band efter dem, siger HErren, og gjør efter alt det, som jeg haver budet dig. c. 51, 1. Ez. 23, 23.

22. Der er en Krigslyd i Landet, og stor Forstyrrelse.

23. Hvorledes er al Jordens Hammer afhuggen og sønderbrudt? hvorledes er Babel bleven til en Ødelæggelse iblandt Hedningerne? c. 51, 20. Es. 13, 19 ꝛc.

24. Jeg stillede Snare for dig, og du er ogsaa fangen, Babel! og du, du vidste det ikke; du er funden, ja, ogsaa greben, thi du haver befattet dig med Krig imod HErren. 5 Mos. 2, 9.

25. HErren haver opladt sit Liggendefæ, og udført sin Vredes Vaaben; thi det er HErrens, den HErre Zebaoths Gjerning i de Chaldæers Land.

26. Kommer imod den fra Enden, oplader dens Kornhuse, opkaster den som (Korn)-Hobe, og ødelægger den, at intet bliver tilovers for den.

27. Dræber med Sværd alle dens Stu-

de, fører dem ned til Slagten; vee over dem! thi deres Dag er kommen, deres Hjemsøgelses Tid. v. 31.

28. Der er deres Røst, som flye, og ere undkomne af Babels Land, at kundgjøre udi Zion HErrens vor Guds Hevn, hans Tempels Hevn. c. 51, 11. Es. 34, 8.

29. Kalder sammen imod Babel, I Mægtige! alle dem, som spænde Bue, slaaer Leir om den trindt omkring, lader ingen undkomme (af den), betaler den efter dens Gjerning, gjører den efter alt det, som den gjorde; thi den haver handlet hovmodeligen imod HErren, imod Israels Hellige. v. 15. c. 51, 24. Ps. 137, 8.

Begr. 3, 64.

30. Derfor skal dens unge Karle falde paa dens Gader, og alle dens Krigsmænd skal udryddes paa den samme Dag, siger HErren.

31. See, jeg (vil) til dig, du Hovmodige! siger HErren, den HErre Zebaoth; thi din Dag er kommen, den Tid, (paa hvilken) jeg vil hjemsøge dig.

c. 46, 21. Hos. 9, 7.

32. Og den Hovmodige skal støde sig, og falde, og ingen skal opreise ham; og jeg vil antænde en Ild i hans Stæder, og den skal fortære alt det, (som er) trindt omkring ham. c. 49, 27.

33. Saa sagde den HErre Zebaoth: Israels Børn ere fortrykte, og Judæ Børn tillige; og alle, som toge dem fangne, holde paa dem, de vægre sig for at lade dem fare.

34. Deres Løser er stærk, HErre Zebaoth er hans Navn, han skal visseligen udføre deres Sag; paa det han kan komme Landet til at hvile, men Indbyggerne i Babel at bæve. Aab. 18, 8. Jer. 51, 36.

35. Sværd (skal komme) over Chaldæerne, siger HErren, og til Indbyggerne i Babel, og til dens Fyrster, og til dens Vise.

36. Sværd (skal komme til) de Løgnagtige, og de skal blive til Daarer; Sværd (skal komme) til dens Vældige, og de skal knuses.

37. Sværd (skal komme) til dens Heste, og til dens Vogne, og til al den Hob af allehaande (Folk), som er midt udi den, og de skal blive til Qvinder; Sværd (skal komme) til dens Liggendefæ, og de skal røves. c. 51, 30. Nah. 3, 13.

38. (Der skal komme) Tørhed til dens Vande, og de skal borttørres; thi det er udskaarne Billeders Land, og de rose sig af de forfærdelige (Afguder).

39. Derfor skal Zijm med Ijim boe (der), og Strudsungerne boe derudi; og den skal ikke ydermere beboes evindeligen, og ingen skal boe i den fra Slægt til Slægt.

Aab. 18, 2 ꝛc. Es. 13, 21.

40. Ligesom Gud haver omkastet Sodom og Gomorra og deres Naboer, siger HErren, (saa) skal ingen boe der, og intet Menneskes Søn være fremmed i den.

c. 49, 18. 1 Mos. 19, 24. 25 ꝛc.

41. See, et Folk fra Norden, ja, et stort Folk, og mange Konger skal opvækkes fra Jordens Sider.

42. De skal tage fat paa Bue og Giavind, de ere grumme, og skal ikke forbarme sig, deres Røst skal bruse, som Havet, og de skal ride paa Heste; (hver er) rustet som en Krigsmand, imod dig, du Babels Datter!

43. Kongen af Babel hørte deres Rygte, og hans Hænder sank; Angest betog ham, (ja) Smerte, som hendes, der føder.

44. See, han kommer op som en Løve, fra den høie Jordan, imod en stærk Bolig; thi jeg vil gjøre, at de i et Øieblik skal løbe fra den; og hvo er den unge Karl, som jeg vil bestikke imod den? thi hvo er som jeg? og hvo kan sætte mig Tid for? og hvo er den Hyrde, som kan staae for mit Ansigt? c. 49, 19 fg. Job 38, 2.

45. Derfor, hører HErrens Raad, som han haver raadslaget imod Babel, og hans Tanker, som han haver tænkt imod de Chaldæers Land; mon de mindste af Jorden ikke skal slæbe dem? mon han ikke skal ødelægge Boligen tilligemed dem?

46. For den Røst, at Babel er indtagen, bævede Jorden; og et Skrig er hørt iblandt Hedningerne.

51. Capitel.

HErren vil sende de Meder og Perser som en forderlig Vind, og Kastere imod Babel, og dens Indbyggere skal visseligen og aldeles omkomme. 1-46. Israels Folk skal drage ud fra dem, og flye den ulykke. 45-58. Seraja faaer en Vog, hvori Guds Domme over Babel ere beskrevne af Profeten, hvilken han skal læse for Folket i Babel, og siden kaste i den Flod Phrat. 59-64.

1. Saa sagde HErren: see, jeg opvækker imod Babel, og imod Indbyggerne, (ja), deres Hjerte, som staae op imod mig, et forderveligt Vejr. c. 50, 1.

2. Og jeg vil sende Kastere til Babel, og de skal kaste den, ꝛc.

thi de skal være over den trindt omkring paa Ulykkens Dag.

3. Imod den, (som) spænder (Bue), spænder (Bue-)Spænderen sin Bue, og imod den, som ophøier sig i sit Pantser; og I skal ikke spare dens unge Karle, I skal ødelægge al dens Hær:

4. At de Saarede skal falde i Chaldæernes Land, og de Igjennemstukne paa dens Gader.

5. Thi Israel og Juda (skal) ikke (forlades) i Enkestand af sin Gud, af den HErre Zebaoth; skjøndt deres Land er fyldt med Skyld for Israels Hellige. Ps. 71, 22.

6. Flyer midt ud af Babel, og redder hver sin Sjel, at I ikke udryddes i dens Misgjerning; thi denne er HErrens Hevns Tid, han betaler hende efter Fortjeneste. c. 50, 8. Es. 34, 8. 5 Mos. 32, 35.

7. Babel var et Guldbæger i HErrens Haand, hun haver gjort al Verden drukken; Hedningerne have drukket af hendes Viin, derfor bleve Hedningerne galne.
c. 25, 27. 28.

8. Babel er hasteligen falden, og sønderbrudt; hyler over den, tager Balsam til dens Smerte, om den kunde maaskee læges. Es. 21, 9. Aab. 14, 8. c. 18, 2.

9. Vi vilde have lægt Babel, men den blev ikke lægt; forlader den, og lader os drage hver til sit Land; thi dens Dom naaer til Himmelen og er opløftet indtil (de øverste) Skyer. 1 Mos. 18, 20. Aab. 18, 5.

10. HErren haver udført vore Retfærdigheder; kommer og lader os opregne HErrens vor Guds Gjerning i Zion.
Ps. 66, 16.

11. Polerer Pilene, samler fuldt (Tal af) Skjolde, HErren haver opvakt Kongerne af Mediens Aand, thi hans Anslag (staaer) imod Babel, til at lade den fordærve; thi det er HErrens Hevn, hans Tempels Hevn. c. 50, 28.

12. Opløfter Bannere imod Murene i Babel, holder stærk Vagt, opsætter Vogtere, bestiller Lurere; thi baade haver HErren tænkt, (ja), ogsaa gjort det, som han haver talet imod Babels Indbyggere.

13. Du, som boer ved de store Vande, som er mægtig af Liggendefæ, din Ende er kommen, din Gjerrigheds Maal.
Aab. 17, 1.

14. Den HErre Zebaoth haver svoret ved sig selv: jeg vil vissetligen fylde dig med Mennesker ligesom med Oldenborrer, og de skal synge imod hverandre over dig med et Frydeskrig. c. 49, 13. Amos. 6, 8.

15. Den, som haver gjort Jorden ved sin Kraft, som beredte Jorderige ved sin Viisdom, og udbredte Himmelen ved sin Forstand: 1 Mos. 1, 6. Jer. 10, 12-16.

16. Naar han udgiver Røsten, (er der) et Buldr af Vande i Himmelen, og han drager Damp op fra Jordens Ende; han gjør Lynet (tillige) med Regnen, og udfører Veiret af sine Liggendefæ.
c. 14, 22. Job 28, 26. Joh. 3, 8.

17. Hvert Menneske er ufornuftigt, for det har ingen Kundskab; hver Guldsmed er beskjæmmet ved det udskaarne Billede; thi hans støbte Billede er falskt, og der er ikke Aand i dem. Es. 44, 9. 11.
Ps. 96, 5. Es. 41, 24. 29.

18. De ere Forfængelighed, (ja), en meget besvigelig Gjerning: de skal omkomme paa deres Hjemsøgelses Tid.

19. Jakobs Deel er ikke som Disse, thi han er den, som danner Alting, og (Israel er) hans Arvs Stamme; HErre Zebaoth er hans Navn. Es. 51, 15.
c. 54, 5. Jer. 31, 35.

20. Du (har været) mig en Slaae-Hammer, (ja), Krigs-Vaaben; og jeg haver adspredt Hedninger ved dig, og fordervet Riger ved dig. c. 50, 23.

21. Og jeg haver adspredt Hesten ved dig, og den, som rider paa den; og jeg haver adspredt Vognen ved dig, og den, som farer derpaa. c. 50, 37.

22. Og jeg haver adspredt ved dig Mand og Qvinde, og adspredt ved dig Gamle og Unge, og adspredt ved dig Ung-Karl og Jomfru.

23. Og jeg haver adspredt ved dig Hyrde og hans Hjord, og adspredt ved dig Ågermand og hans Par (Øxne), og adspredt ved dig Fyrster og Forstandere.

24. Men jeg vil betale Babel og alle Chaldæas Indbyggere al deres Ondskab som de have gjort i Zion, for eders Øine, siger HErren. c. 50, 29

25. See, (jeg vil) til dig, du fordærvelige Bjerg, siger HErren, du, som fordærver al Jorden; og jeg vil udrække min Haand over dig, og vælte dig af Klipperne, og vil gjøre et udbrændt Bjerg af dig;

26. Og de skal ikke tage en Steen til et Hjørne eller en Steen til Grundvolde af dig; men du skal blive til evige Ødelæggelser, siger HErren. c. 25, 12.

imod Babel, at gjøre Babels Land til en Ødelæggelse, at ingen skal boe (der).

30. De Vældige i Babel lode af at stride, **de bleve i Befæstningerne, deres Styrke er forsmægtet, de ere blevne til Qvinder; man har opbrændt dens Boliger, dens Stænger ere sønderbrudte.** c. 50, 37.

31. Den, som løber, skal **løbe imod den,** som løber, og den, som **forkynder, imod** den, som forkynder, til at **forkynde Kongen i Babel, at hans Stad er vunden fra Enden.**

32. Og (at) Færge-Stæderne ere indtagne, og de have opbrændt (Rørene i) Søerne med Ild, og Krigsmændene ere forfærdede.

33. Thi saa sagde den HErre Zebaoth, **Israels Gud:** Babels Datter er ligesom et Loe-(Gulv; det er) Tid, at man træder derpaa; det er endnu et lidet, og dens **Høstes Tid** skal komme. Es. 21, 10.

34. **Nebucadnezar, Kongen af Babel, aad mig, sønderknuste mig, gjorde mig som et tomt Kar, opslugede mig som en Drage, fyldte sin Bug med mine nydelige (Retter), han fordrev mig.**

35. **Den Vold, mig og mit Kjød (er skeet, komme)** over Babel! skal Zions Indbyggere sige; og mit Blod over Chaldæas **Indbyggere!** skal Jerusalem sige.

36. Derfor sagde HErren saaledes: see,

Menneskes Søn gaaer igjennem.

44. Og jeg vil hjemsøge Bel i B
uddrage det, som han haver opsl
hans Mund, og Hedningerne skal i
mere løbe til ham; ogsaa Babels
er falden.

45. Drager midt ud deraf, mit j
redder hver sin Sjel, for HErrens
Vredes Skyld: c. 50, 8. Aa

46. At eders Hjerte skal ikke maa
blødt, og I skal frygte, naar Rygt
i Landet; thi der skal komme et R
det ene) Aar, og derefter et Ryg
(andet) Aar, og Vold i Landet, en
(skal komme) over en Herster.
2 Kron. 34, 27.

47. Derfor, see, de Dage komme
vil hjemsøge de udskaarne Billede
bel, og dens ganske Land skal
Skamme; og alle dens Saarede f
midt derudi. c. 9, 25.

48. Og Himmelen og Jorden,
hvad der er i dem, skal synge (me
over Babel; thi dens Ødelægg
komme fra Norden, siger HErren.
Jab. 18, 20.

49. (Ligesom) ogsaa Babel (v
fag) til, at der faldt Ihjelslagne i
saa skal af Babel falde Saared
ganske Land.

50. I, som ere undkomn

53. Fordi Babel vilde opstige i Himmelen, og fordi den vilde befæste sin Kraft i det Høie, skal dens Ødelæggere komme fra mig, siger HErren. c. 49, 16.

54. (Der kommer) et Skrigs Lyd fra Babel, og en stor Forstyrrelse fra de Chaldæers Land.

55. Thi HErren ødelægger Babel, og lader omkomme dens store Lyd, og dens Bølger skal bruse som store Vande, deres Røstes Bulder udgives. v. 42.

56. Thi der er kommen en Ødelægger over den, over Babel, og dens Vældige ere grebne, deres Buer ere brudte; thi Betalingers Gud, HErren, skal vissseligen betale.

57. Og jeg vil gjøre dens Høvedsmænd og dens Vise, dens Fyrster, og dens Forstandere, og dens Stærke drukne, og de skal sove en evig Søvn, og ikke opvaagne, siger Kongen, hvis Navn er HErre Zebaoth. v. 39. Pſ. 24, 10.

58. Saa sagde den HErre Zebaoth: Babels Mure, (ja,) den brede, skal vist blottes, og dens høie Porte opbrændes med Ild; og Folk skal have bemøiet sig forgjeves, og (alle Slags) Folk skal have arbeidet sig trætte for Ilden.

59. Det Ord, som Jeremias Propheten befoel Seraja, Søn af Nerija, Søn af Mahaseja, der han drog til Babel med Zedekias, Judæ Konge, i hans Riges det fjerde Aar; men Seraja var en fredelig Fyrste.

60. Og Jeremias skrev i en Bog al den Ulykke, som skulde komme over Babel, alle disse Ord nemlig, som ere skrevne om Babel.

61. Og Jeremias sagde til Seraja: naar du kommer til Babel, da see til, og læs alle disse Ord:

62. Og du skal sige: HErre! du haver talet imod dette Sted, til at udrydde det, at der ingen skal være, som boer i den, hverken Menneske eller Dyr; thi den skal være (til) evige Ødelæggelser. v. 26.
Ej. 35, 9.

63. Og det skal ske, naar du haver endet at læse denne Bog, (da) skal du binde en Steen ved den, og kaste den midt i Phrat. Aab. 18, 21.

64. Og du skal sige: saa skal Babel synke, og ikke komme op fra den Ulykke, som jeg lader komme over den, og de skal blive trætte. Hertil (gaae) Jeremias Ord. c. 48, 47.

52. Capitel.

Jerusalem bliver beleiret og indtaget, Zedekias fanges, blindes og bindes, 1-11. Templet og de store Huse opbrændes, Murene nedbrydes, de fleste og fornemste af Folket bortføres, saa og ringe Folk ladet tilbage, Templets Redskaber bortføres, og nogle af Præsterne og andre dræbes, 12-27. De fangne Judæers Tal opregnes, som til forskjellige Tider vare blevne bortførte til Babel, 28-30. Jojachin udføres af Fængselets Huus, 31-34.

1. Zedekias var ret og tyve Aar gammel, der han blev Konge, og regjerede elleve Aar i Jerusalem; og hans Moders Navn var Hamutal, Jeremias Datter af Libna. c. 37, 1. 2 Kong. 24, 18 fgg.
2 Krøn. 36, 10. 11.

2. Og han gjorde det, (som var) ondt for HErrens Øine, efter alt det, som Jojakim gjorde.

3. Men det skede af HErrens Vrede imod Jerusalem og Juda, indtil han kastede dem fra sit Ansigt: og Zedekias faldt af fra Kongen af Babel. Ez. 17, 15.

4. Og det skede i hans Riges det niende Aar, i den tiende Maaned, paa den tiende (Dag) i Maaneden, da kom Nebucadnezar, Kongen af Babel, han og al hans Hær, imod Jerusalem, og de leirede sig imod den; og de byggede Bolværk imod den trindt omkring. c. 39, 1. c. 32, 2.
2 Kong. 25, 1 ꝛc.

5. Saa blev Staden beleiret, indtil Kong Zedekias ellevte Aar.

6. I den fjerde Maaned, paa den niende (Dag) i Maaneden, da fik Hungeren Overhaand i Staden, og der var ikke Brød for Folket i Landet.

7. Og man brød ind i Staden, og alle Krigsmænd flyede, og droge ud af Staden om Natten, ad den Ports Vei imellem de to Mure, som er ved Kongens Have, — og Chaldæerne (laae) trindt omkring Staden — og de droge hen ad Veien til den slette Mark.

8. Men Chaldæernes Hær forfulgte Kongen, og de naaede Zedekias paa de slette Marker ved Jericho; og al hans Hær blev adspredt fra ham.

9. Og de grebe Kongen, og førte ham op til Kongen af Babel til Riblah, i Hamaths Land; og han talede med ham (om) Ret. 5 Mos. 28, 36.

10. Og Kongen af Babel lod slagte Zedekias Børn for hans Øine; og han lod ogsaa slagte alle Judæ Fyrster i Riblah.
c. 39, 6 fgg.

11. Men man blindede Zedekias Øine;

og de bandt ham med to Kobber-(Lænker), og Kongen af Babel lod ham føre til Babel, og lagde ham i Fængselet, indtil hans Dods Dag.

12. Og i den femte Maaned paa den tiende (Dag) i Maaneden, — det Aar er det nittende Kong Nebucadnezars, Kongen af Babels, Aar — kom Nebusar-Adan, den Overste for Drabanterne, som stod for Kongen af Babels Ansigt, til Jerusalem.

13. Og han opbrændte HErrens Huus, og Kongens Huus, og alle Husene i Jerusalem, ja alle store Huse opbrændte han med Ild.

14. Og alle Jerusalems Mure trindt omkring nedbrød al Chaldæernes Hær, som var med den Overste for Drabanterne.

15. Og af de Ringe af Folket, og det Øvrige af Folket, de Overblevne i Staden, og de Affaldne, som vare faldne til Kongen af Babel, og den øvrige Mangfoldighed lod Nebusar-Adan, den Overste for Drabanterne, bortføre.

16. Og af de Ringe i Landet lod Nebusar-Adan, den Overste for Drabanterne, blive tilbage, til Vingaardsmænd og til Agermænd.

17. Og Kobberstotterne, som vare i HErrens Huus, og Stolene, og Kobberhavet, som var i HErrens Huus, sønderbrøde Chaldæerne; og de førte alt Kobber deraf til Babel. c. 27, 19.

18. Og Gryderne, og Skuflerne, og Psalterne, og Skaalerne, og Regelfeskaalerne, og alle Kobberkarrene, som de tjente med, toge de bort.

19. Og Bækkenerne, og Ildkarrene, og Skaalerne, og Gryderne og Lysestagerne, og Regelfeskaalerne og Halvrørene, hvad som var heel Guld, og hvad som var heel Sølv, tog den Overste for Drabanterne.

20. De to Stotter, det ene Hav, og tolv Kobberoxne, som vare under Stolene, hvilke Kong Salomo lod gjøre til HErrens Huus, paa Kobberet af alle disse Kar var der ikke Vægt. 1 Kong. 7, 25.

21. Og hvad Stotterne angaaer, var Høiden af een Stotte atten Alen, og en Traad, tolv Alen (lang), gik omkring den, og den var fire Finger tyk, huul (indentil). 1 Kong. 7, 15.

22. Og Kronen derpaa var af Kobber, og een Krones Høide var fem Alen, og Garnet og Granat-Æblerne omkring paa Kronen, vare alle af Kobber; og paa denne (Maade) var og paa den anden Stotte, og Granat-Æblerne.

23. Og der vare sex og halvfemtsindstyve Granat-Æbler imod (de fire) Veir; alle Granat-Æblerne vare hundrede paa Garnet trindt omkring. 1 Kron. 9, 24.

24. Og Oversten for Drabanterne tog Seraja, den Ypperste-Præst, og Zephanja, Præsten af det andet (Skifte), og tre Dørvogtere.

25. Og af Staden tog han en Hofbetjent, som var Befalingsmand over Krigsmændene, og syv Mænd af dem, som saae (altid) Kongens Ansigt, som fandtes i Staden, og Striveren, som var Stridshøvedsmand, den, som monstrede Folket i Landet, og tretindstyve Mænd af Folket i Landet, som fandtes i Staden.

26. Og Nebusar-Adan, den Overste for Drabanterne, tog dem, og førte dem til Kongen af Babel til Riblah.

27. Og Kongen af Babel slog dem, og dræbte dem i Riblah, i Hamaths Land, saa blev Juda bortført af sit Land.

2 Kong. 25, 21.

28. Dette er det Folk, som Nebucadnezar bortførte: i det syvende Aar, tre tusinde og tre og tyve Jøder.

29. I det attende Nebucadnezars Aar: af Jerusalem, otte hundrede to og tredive Sjele.

30. I det tre og tyvende Nebucadnezars Aar bortførte Nebusar-Adan, den Overste for Drabanterne, af Jøderne syv hundrede fem og fyrretyve Sjele; alle Sjele vare fire tusinde og sex hundrede.

31. Og det skede i det syv og tredivte Aar, efterat Jojachin, Judæ Konge, var bortført i den tolvte Maaned, paa den fem og tyvende (Dag) i Maaneden, (da) opløftede Evil Merodach, Kongen af Babel, i det Aar, han blev Konge, Jojachins, Judæ Konges Hoved, og førte ham ud af Fængselets Huus. 2 Kong. 25, 27.

32. Og han talede gode (Ord) med ham, og satte hans Stol over de Kongers Stole, som vare hos ham i Babel.

c. 30, 21. Es. 40, 2.

33. Og han omskiftede hans Fængsels Klæder; og han aad stedse Brød for hans Ansigt, alle hans Livs Dage.

34. Og (belangende) hans Underholdning, da gaves (ham) bestandig Underholdning af Kongen af Babel, hver Dags Ting paa sin Dag indtil hans Dødsdag, alle hans Livs Dage.

Begrædelsers Bog.

1. Capitel.

Jeremias beklager Jerusalems og det Jødiske Folks elendige og jammerlige Tilstand, 1-7. Bekjender, at al den Ulykke var kommen over dem for deres mangfoldige grove Synders Skyld, 8-19. Beder, at Gud vilde formilde deres Straf og betale deres Fiender deres Ondskab, 20-22.

1. Hvorledes sidder Staden (saa) eenlig, som havde meget Folk? den er som en Enke; (den, som var saa) stor iblandt Hedningerne, en Fyrstinde iblandt Landskaberne, er skat-(skyldig). Es. 54, 4.

2. Den græder om Natten, og dens Taarer løbe over dens Kinder; der er ingen, som trøster den, af alle dem, som elske den; alle dens Venner ere troløse imod den, de ere dens Fiender. Job 7, 3.
Vægr. 1, 9. Ps. 69, 31.

3. Juda er bortført for Elendighed og for megen (Trældoms) Tjeneste, hun boer iblandt Hedningerne, hun finder ikke Roe; alle hendes Forfølgere grebe hende imellem trange (Steder).

4. Zions Veie sørge, fordi man ikke kommer til Forsamling; alle dens Porte ere ødelagte, dens Præster sukke; dens Jomfruer ere bedrøvede, og for hende selv (er det) bittert.

5. Dens Modstandere ere blevne til Hoved, dens Fiender ere trygge, thi HErren haver bedrøvet den, for dens mange Overtrædelsers Skyld; dens spæde Børn ere dragne i Fængsel, for Modstanderens Ansigt. 5 Mos. 8, 43. 44.

6. Og fra Zions Datter er udført al hendes Prydelse; hendes Fyrster vare ligesom Hjorte, der ikke finde Føde, og gik foruden Kraft for Forfølgerens Ansigt.

7. Jerusalem ihukommer sin Elendigheds og sin Forfølgelses Dage, alle sine ønskelige Ting, som den havde i gamle Dage; at dens Folk er faldet i Modstanderens Haand, og der er ingen, som hjælper den; Modstanderne saae den, de loe ad dens Sabbater. c. 3, 19.

8. Jerusalem haver syndet svarlig, derfor er den som en uren Qvinde; alle, som ærede den, agte den ringe, thi de saae dens Blusel; ja, den sukkede selv og har vendt sig tilbage. v. 17.

9 Dens Urenhed var paa dens Somme den kom ikke sit Yderste ihu, og den er nedfaren i underlige (Maader; der er) ingen, som trøster den; HErre! see min Elendighed, thi Fienden gjorde sig stor.
5 Mos. 32, 29. Luc. 19, 42. Vægr. 1, 2.

10. Modstanderen udstrakte sin Haand over alle dens ønskelige Ting; thi den saae, at Hedninger ere komne i hans Helligdom, hvilke du havde befalet, de skulde ikke komme i din Forsamling. 5 Mos. 23, 3.
Neh. 13, 1.

11. Alt dens Folk sukke, og søge efter Brød, de give deres ønskelige Ting for Mad, at vederqvæge (deres) Sjel; see, HErre! og skue, at jeg er ringe (agtet)!
Ps. 37, 25.

12. Kommer det ikke eder ved, alle, som gaae forbi ad Veien? skuer, og seer, om der er en Smerte, som min Smerte, der mig er vederfaren; thi HErren haver bedrøvet (mig) paa sin grumme Vredes Dag.

13. Han sendte en Ild af det Høie i mine Been, og han herskede over den; han udstrakte Garn for mine Fødder, førte mig tilbage, han gjorde mig øde (og) svag den ganske Dag.

14. Mine Overtrædelsers Aag er tilbunden ved hans Haand, de ere sammenviklede, de ere komne op over min Hals, han lod min Kraft falde; HErren haver givet mig i (deres) Hænder, jeg kan ikke opkomme. Ps. 38, 5.

15. HErren nedtraadte alle mine Mægtige, (som vare) midt i mig, han lod sammenkalde en Forsamling over mig, til at forstyrre mine unge Karle; HErren traadte (Viin-)Persen for Jomfruen Judæ Datter. Es. 63, 3. Åab. 19, 15.

16. Over disse Ting græder jeg, mit Øie, mit Øie nedflyder med Vand, thi Trosteren, som skulde vederqvæge min Sjel, er langt fra mig; mine Børn ere ødelagte, thi Fienden fik Overhaand. Jer. 9, 1.
c. 14, 17. Ps. 69, 21.

17. Zion udbreder sine Hænder: der er ingen, som trøster den; HErren bød om Jakob, at de, (som vare) omkring ham, (skulde vorde) hans Modstandere: Jerusalem var som en uren Qvinde imellem dem. v. 8.

18. HErren han er retfærdig, thi jeg var gienstridig imod hans Mund; hører dog, alle Folk! og seer min Smerte; mine Jomfruer og mine unge Karle ere gaaede i Fængsel. Dan. 9, 7. 8. 9.

19. Jeg raabte paa mine Elskere, de bedroge mig, mine Præster og mine Ældste i Staden maatte opgive Aanden, da de søgte sig Brød, at de kunde vedergvæge deres Sjel. v. 11. Pſ. 37, 25.

20. See, HErre! at jeg haver Angest, mine Indvolde ere rørte, mit Hjerte haver vendt sig inden i mig, thi jeg haver været meget gjenstridig; uden til haver Sværdet gjort (mig) barnløs, i Huset er Døden. Pſ. 25, 17. Luc. 21, 26. Begr. 1, 16.

21. De hørte, at jeg sukkede, jeg havde (dog) ingen Trøster; alle mine Fiender hørte min Ulykke, de glædede sig, fordi du, du gjorde det; men naar du lader det komme, som du kalder ad en Dag, da skulle de være ligesom jeg. Pſ. 69, 21.

22. Lad al deres Ondskab komme for dit Ansigt, og handle med dem, som du handlede med mig, for alle mine Overtrædelsers Skyld; thi mine Sukke ere mange, og mit Hjerte er svagt.

2. Capitel.

Jeremias klager fremdeles, at HErren var bleven sit Folk som en Fiende, til Sorg og Bedrøvelse, og beskriver den Sorg, som havde betaget dem, 1–13. Hvilket alt var sket for deres Synders, Præsternes Forsømmelses, og HErrens Propheters Foragts Skyld 14–17. Han formaner Folket til at angre deres Synder, og til Bøn, og viser dem, hvorledes de skal bede, 18–22.

1. Hvorledes haver HErren formørket Zions Datter (med en tyk Sky) i sin Vrede? han haver kastet Israels Herlighed fra Himmelen til Jorden; og han kom ikke sine Fødders Fodskammel ihu, paa sin Vredes Dag. Ap. G. 7, 49.

2. HErren haver opslugt, og sparede ikke nogen af Jakobs Boliger, han haver nedbrudt Judæ Datters Befæstninger i sin Fortørnelse, han haver nedlagt (dem) paa Jorden; han haver vanhelliget Riget og dets Fyrster.

3. Han afhuggede hvert Israels Horn i (sin) fnysende Vrede, han drog sin høire Haand tilbage for Fiendens Ansigt; og der brænder i Jakob som en Ildslue, der haver fortæret trindt omkring. Jer. 17, 27.

4. Han haver spændt sin Bue, som en Fiende, han stillede sig med sin høire Haand som en Modstander, og haver ihjelslaget alle, som vare ønskelige for Øinene; han udøste sin Grumhed i Zions Datters Paulun, som en Ild. c. 3, 12. Pſ. 7, 13.

5 HErren var som en Fiende, han haver opslugt Israel, han haver opslugt alle dens Palladser, fordærvet dens Befæstninger, og gjort Judæ Datter megen Kummer og Bedrøvelse. Es. 20, 2.

6. Og han haver med Vold nedrevet sit Gjerde, som en Have, fordærvet sin Forsamling: HErren haver ladet glemme Forsamling og Sabbat i Zion, og foragtet Konge og Præst i sin Vredes Grumhed.

7. HErren haver bortkastet sit Alter, gjort sin Helligdom til intet, overantvordet dens Palladsers Mure i Fiendens Haand; at de udgave (deres) Røst i HErrens Huus, som paa en Forsamlings Dag. Pſ. 75, 4. Begr. 2, 22.

8. HErren haver tænkt at fordærve Zions Datters Muur, han udstrakte en Maalesnor, og vendte ikke sin Haand tilbage, for han havde opsluget; og han haver gjort, at Værn og Muur maae sørge, de ere vansmægtede tillige.

9. Hendes Porte sank ned i Jorden, han fordærvede og sønderbrød hendes Stænger; hendes Konger og hendes Fyrster ere iblandt Hedningerne; der er ikke Lov, ja, hendes Propheter fandt ikke Syn fra HErren. Pſ. 74, 9.

10. Zions Datters Ældste laae paa Jorden, de tav, opkastede Støv paa deres Hoved, bandt Sække om; Jomfruer af Jerusalem hængte deres Hoved ned imod Jorden.

11. Mine Øine forsmægtede for den (megen) Graad, mine Indvolde rørtes, min Lever er udgydet paa Jorden over mit Folks Datters Forstyrrelse, der de spæde og diende Børn forsmægtede paa Gaderne i Staden. Jer. 9, 1. Begr. 1, 16. c. 4, 4.

12. De maatte sige til deres Mødre: hvor er Korn og Viin? der de forsmægtede paa Gaderne i Staden, som den, der er saaret; der de opgave deres Aand i deres Mødres Skjød.

13. Hvad skal jeg vidne for dig, hvorved skal jeg ligne dig, Jerusalems Datter? hvad skal jeg agte dig lig, at jeg kan trøste dig, du Jomfru, Zions Datter? thi din Forstyrrelse er stor, som Havet; hvo kan læge dig? Jer. 15, 18. c. 30, 12.

14. Dine Propheter saae for dig forfængelige og daarlige Ting, og aabenbarede ikke din Misgjerning, at afvende dit Fængsel; men de saae for dig forfængelige Byrder og Bortstødelser.

15. De klappede over dig med Hænderne, alle, som gik forbi ad Veien, de hvidslede, og ryslede deres Hoved over Jerusalems Datter; mon denne være den Stad, hvilken man sagde at være heel deilig, alt Landets Glæde? Job 27,23. Nah. 3,19. Zeph. 2, 15.

16. Alle dine Fiender oplode deres Mund over dig, hvidslede, og skare med Tænderne; de sagde: vi have opslugt; ja, denne er den Dag, som vi biede efter, vi fandt, vi saae (den). Job 16,10. Pf. 35,16; 37,12.

17. HErren haver gjort det, som han havde tænkt; han haver udrettet sit Ord, som han fra gamle Dage havde befalet; han haver nedbrudt, og ikke sparet; og han lod Fienden glæde sig over dig, han ophøiede dine Modstanderes Horn.

3 Mos. 26, 17 sqq. 5 Mos. 28, 15 ꝛc.

18. Deres Hjerte raabte til HErren: (o) Zions Datters Muur! lad Graad flyde ned som en Bæk Dag og Nat, giv dig ingen Hvile, lad din Øiesteen ikke holde stille. c. 1,16. Jer. 14, 17 ꝛc.

19. Staae op, raab (høit) om Natten, først i Vagterne, udes dit Hjerte som Vandene, for HErrens Ansigt; opløft dine Hænder til ham for dine spæde Børns Sjels Skyld, som ere forsmægtede af Hunger, foran paa alle Gader. 1Sam. 1,15. Pf. 63, 5. Pf. 141, 2.

20. HErre! see og skue, hvem du haver saa handlet med; mon Qvinder skulde æde deres Frugt, de spæde Børn, (som man bær) paa Hænderne? mon Præst og Prophet skulde ihjelslaaes i HErrens Helligdom? c. 1, 1. 3. 4. c. 4, 10. 3 Mos. 28, 53 ꝛc. Jer. 19, 9.

21. Der laae paa Jorden i Gaderne Ung og Gammel; mine Jomfruer og mine unge Karle ere faldne ved Sværdet; du ihjelslog paa din Vredes Dag, du slagtede, du sparede ikke. 5 Mos. 28, 50.

22. Du kaldte, som til en Forsamlings Dag, mine Rædsler over mig trindt omkring, og der var ingen, som undkom eller blev tilovers paa HErrens Vredes Dag; dem, som jeg havde baaret paa Hænderne, og opdraget, dem haver min Fiende ødelagt.

v. 7. 20.

3. Capitel.

Jeremias beklager ydermere det Jødiske Folks elendige Tilstand, og deres Fienders Spot over dem, ꝛc. 1-20. Trøster sig igjen ved Guds Miskundhed, Retfærdighed, Forsyn og naadige Regiering, 21-36. Formaner Folket til Omvendelse, Taalmodighed, og Bøn, og at betænke, at saadan Ulykke kommer for deres Synders Skyld, 37-54. Trøster dem med Guds Bemyndelse, og at han skulde give Hevn over deres Fiender, 55. 66.

1. Jeg er den Mand, (som) saae Elendighed, ved hans Grumheds Ris.

2. Han førte mig, og lod (mig) gaae i Mørke, og ikke i Lys.

3. Ja, han omvendte sig imod mig, han vendte sin Haand den ganske Dag.

4. Han gjorde mit Kjød og min Hud gammel; han sønderbrød mine Been. c. 1, 13. Pf. 51, 10.

5. Han byggede imod mig, og omringede mig med Galde og Møie.

6. Han lod mig bilde i mørke (Steder), som de Døde i Verden. Pf. 143, 3.

7. Han tilmurede for mig, og jeg kan ikke komme ud, han gjorde mine Kobber- (Lænker) svare.

8. Naar jeg end skreg og raabte, lukte han til for min Bøn. Job 19, 7. Pf. 22, 3; 86, 4.

9. Han haver tilmuret mine Veie med hugne Stene, han haver forvendt mine Stier.

10. (Som) en Bjørn, der ligger paa Luur, blev han mig, (ja, som) en Løve i Skjul.

11. Han lod mine Veie bortvende, og huggede mig smaa, han lagde mig øde.

12. Han spændte sin Bue, og stillede mig som Maalet for Pilen. c. 2, 4. Pf. 7, 13.

13. Han lod komme Pile af sit Kogger i mine Nyrer.

14. Jeg er alt mit Folk til Latter, (ja,) deres Strængeleeg den ganske Dag. Pf. 22, 7. Vegr. 3, 63.

15. Han mættede mig med de beeste Ting, han gjorde mig drukken med Malurt.

16. Og han knuste mine Tænder med Gruus; han nedtrykte mig i Asken.

17. Og du haver forkastet min Sjel fra Fred, jeg haver glemt det Gode.

18. Og jeg sagde: min Seier er borte, og min Forventelse fra HErren.

19. Kom min Elendighed og min Forfølgelse ihu, (ja,) Malurt og Galde. c. 1, 7.

20. Min Sjel kommer det vel ihu, og bøier sig over mig.

21. Dette vil jeg tage mig til Hjerte igjen, derfor vil jeg haabe.

22. Det er HErrens (megen) Miskundhed, at vi ikke ere fortærede; thi hans Barmhjertigheder have ingen Ende. Neh. 9, 31. 1 Krøn. 21, 13. Luc. 1, 50.

23. De ere nye hver Morgen, din Trofasthed er stor. Pſ 52, 3; 138, 8.
24. HErren er min Deel, sagde min Sjel, derfor vil jeg haabe til ham.
Pſ. 16, 5; 73, 26.
25. HErren er god mod dem, som bie efter ham, mod den Sjel, som sporger efter ham. Pſ. 40, 2; 42, 6. 12.
26. Det er godt, at man haaber, og er stille til HErrens Frelse.
27. Det er en Mand godt, at han haver baaret Aag i sin Ungdom.
28. Han kan sidde alene, og tie, naar man lægger (noget) paa ham.
29. Han kan sætte sin Mund i Stovet, om der maaskee er Forhaabning.
30. Han kan lade sig slaae paa Kindbenet, han kan mættes med Forhaanelse.
31. Thi HErren skal ikke forkaste evindeligen.
32. Thi dersom han bedrøver, da skal han forbarme sig efter sin store Miskundhed. Ef. 54, 8.
33. Thi han plager ikke af sit Hjerte, eller bedrøver Menneskens Born:
34. Til at knuse under sine Fodder alle Bundne paa Jorden:
35. Til at lade en Mands Ret boies for den Høiestes Ansigt:
36. Til at lade et Menneske forvendes i sin Trætte, (ligesom) HErren ikke saae det.
37. Hvo er den, som tor sige: det skede dog, (alligevel) HErren ikke befoel det?
Am. 3, 6.
38. Udkomme ikke af den Høiestes Mund de onde Ting og de gode?
39. Hvorfor murrer et Menneske, som lever? enhver (murre) for sine Synder.
Luc. 32, 41.
40. Lader os randsage vore Veie, og opspore (dem,) og vende om til HErren.
41. Lader os opløfte vort Hjerte med Hænder, til Gud i Himmelen.
42. Vi, vi have overtraadt, og været gjenstridige, du, du tilgav ikke.
Pſ. 105, 6 ꝛc. Jer. 14, 20.
43. Men du skjulte (os) med Vrede, og forfulgte os, ihjelslog, sparede ikke.
44. Du skjulte dig med en Skye, at der ikke kunde komme Bon igjennem.
Ef. 59, 1, 2.
45. Du gjorde os til Skarn, og det, som bortkastes, midt iblandt Folkene.
Ef. 5, 25.
46. Alle vore Fiender oplode deres Mund over os.
47. Der var Forskrækkelse og Hule for os, (ja,) Odelæggelse og Forstyrrelse.
Jer. 48, 33. 44. Ef. 24, 17.
48. Mit Die randt med Vandbække, over mit Folks Datters Forstyrrelse.
c. 1, 16. Jer. 9, 1.
49. Mit Die flod, og kunde ikke holde stille, (fordi der er) ingen Afladelse:
50. Indtil HErren seer ned, og seer af Himmelen.
51. Mit Die handlede (ilde) med mit Liv, for alle min Stads Dottres Skyld.
52. Mine Fiender jagede mig hart uforskyldt, som en Fugl.
53. De udryddede mit Legeme i en Hule og kastede Stene paa mig.
54. Der flod Vand over mit Hoved, jeg sagde: jeg er afhuggen.
55. HErre! jeg kaldte paa dit Navn, nederst af Hulen.
56. Du horte min Røst: skjul ikke dit Øre for mit Suk, for mit Raab.
57. Du holdt dig nær, den Dag, jeg kaldte paa dig, du sagde: frygt ikke.
Pſ. 145, 18.
58. HErre! du haver udført min Sjels Sag, du haver forløst mit Liv.
59. HErre! du saae Fortrædelighed imod mig; dom min Dom!
60. Du saae al deres Hevn, (ja) alle deres Tanker imod mig.
61. HErre! du horte deres Forhaanelse, og alle deres Tanker over mig,
62. Deres Læber, som stode op imod mig, og deres Betænkning imod mig den ganske Dag.
63. See! naar de sidde, og naar de staae op, (da) er jeg deres Strængeleeg.
v. 14. Pſ. 69, 13. Job 30, 9.
64. Du skal give dem Betaling igjen, HErre! efter deres Hænders Gjerning.
Pſ. 137, 8. Jer. 50, 29.
65. Du skal give dem et Skjul over (deres) Hjerte, din Forbandelse horer dem til. Ef. 6, 10.
66. Du skal forfølge (dem) i Vrede, og ødelægge dem fra (at være) under HErrens Himmel. Pſ. 79, 6.

4. Capitel.

Propheten beklager Templets, Fyrsternes og Folkets elendige Tilstand, Jerusalems Beleiring og Indtagelse, hvilken Straf han i Synderlighed tilskriver de falske Propheters og Præsters Synder, ꝛc. 1—20. Forkynder Guds Hevn over Edom og trøster Guds Folk, 21, 22.

1. Hvorledes er Guldet blevet (saa) forduntlet, det gode (kostelige) Guld (saa) forandret? Helligdommens Stene ere kastede foran paa alle Gader. Es. 1, 22.

2. De dyrebare Zions Børn, de agtedes lige ved (flint) Guld; hvorledes holdes de (lige) ved Leerkaster, en Pottemagers Hænders Gjerning?

3. Selv Drager frembyde Brystet og de give deres Unger Die; (men) mit Folkes Datter (er bleven) som (den, der er) grum, som Strudser i Orken.

4. Den Diendes Tunge hænger ved hans Gane for Tørst; spæde Børn begjære Brød, der er ingen, som meddeler dem (det). Ez. 3, 26. Ps. 137, 6.
Vegr. 2, 11. 12.

5. De, som aade de nydelige (Retter), ere ødelagte paa Gaderne; de som vare opfostrede i Skarlagen, de omfavne Skarnet.

6. Og mit Folks Datters Misgjerning er større end Sodoms Synd, den, som blev omkastet som i et Øieblik, og der bleve ikke Hænder brugte paa den.
1 Mos. 18, 20. c. 19, 4.

7. Hendes Nasiræer vare renere end Snee, klarere end Melk, paa Legemet vare de rødere end Perler, de vare polerede som en Saphir. 4 Mos. 6, 2.

8. Deres Skikkelse er (nu) mørkere end Sorthed, de kjendes ikke paa Gaderne; deres Hud hænger ved deres Been, den er tør, som Træe. Ps. 119, 83.

9. Det var bedre for dem, som vare ihjelslagne ved Sværd, end for dem, som bleve ihjelslagne ved Hunger; thi disse bortflødte, som de, der ere igjennemstukne, fordi der ikke var Grøde paa Marken.

10. Barmhjertige Qvinders Hænder kogte deres Børn; de bleve dem til Spise i mit Folks Datters Forstyrrelse. c. 2, 20.
5 Mos. 28, 53. 2 Kong. 6, 29. Jer. 19, 9. Es. 5, 10.

11. HErren haver fuldkommet sin Grumhed, udøst sin grumme Vrede, og antændt en Ild i Zion, og den fortærede dens Grundvolde. Jer. 17, 27.

12. Kongerne paa Jorden havde ikke troet det, ei heller alle, som boe paa Jorderige, at Modstanderen og Fienden skulde inddraget ad Jerusalems Porte.

13. (Det skede) for dens Prophéters Synder, for dens Præsters Misgjerninger, som udgydede Retfærdiges Blod midt i den.

14. De vankede hid og did paa Gaderne, (som) Blinde, de besmittede sig med Blod, saa man ikke kunde røre ved deres Klæder.

15. Viger! en Urein! raabte man om dem; viger, viger! I skal ikke røre (ved dem)! De bortfløi, ja, vankede hid og did; man sagde iblandt Hedningerne: de skal ikke blive boende her.

16. HErrens Ansigt haver adspredt dem, han skal ikke see til dem mere; de ansaae ikke Præsternes Person, de vare ikke naadige imod de Gamle.

17. Endnu fortæres vore Øine, (naar de see) hen til vor forfængelige Hjælp, idet vi see (saa) flitteligen hen til et Folk, som ikke kunde frelse.

18. De joge (os) paa vore Gange, at vi ikke turde gaae paa vore Gader; vor Ende kom nær, vore Dage ere fyldte, thi vor Ende er kommen.

19. Vore Forfølgere vare lettere end Ørnen under Himmelen; de forfulgte os (grummeligen) paa Bjergene, de lurede paa os i Orken.

20. HErrens Salvede, (som var) vor Næses Aand, blev fanget i deres Grave, han, om hvem vi sagde: under hans Skygge vil vi leve iblandt Hedningerne.
Jer. 52, 8. 11.

21. Fryd og glæd dig, du Edoms Datter! du som boer i det Land Uz; (thi) Bægeret skal ogsaa komme til dig, du skal blive drukken, og blotte dig.
Ps. 137, 7. Jer. 49, 12.

22. Din Misgjerning haver en Ende, Zions Datter! han skal ikke mere lade dig bortføre; han haver hjemsøgt din Misgjerning, Edoms Datter! han haver aabenbaret dine Synder. Es. 40, 2.

5. Capitel.

Jeremias foreholder HErren i en Bøn det bortførte Folks elendige Tilstand i det babyloniske Fængsel, 1-15. Han bekjender deres Synder og Overtrædelser, 16-18. Og beder om Naade og Forløsning af denne Elendighed, 19-22.

1. HErre! kom ihu, hvad der er skeet os; skue og see vor Forhaanelse. c. 3, 59.

2. Vor Arv er vendt til Fremmede, vore Huse til Udlændinge.

3. Vi ere faderløse, uden Fader, vore Mødre ere som Enker.

4. Vi maae drikke vort Vand for Penge; vore Træer komme (til os) for (Penges) Værd.

5. Vi lide Forfølgelse paa vor Hals, vi arbeide, og vi have ikke Hvile.

6. Vi maae give Ægypterne Haand, (ja,) Aſſyrerne, for at mættes af Brød.

7. Vore Fædre ſyndede, de ere ikke (mere, og) vi, vi bære deres Misgjerninger.
2 Moſ. 20,5. Jer. 31, 29. Ez. 18, 2.

8. Tjenere herſke over os; der er ingen, ſom river (os) af deres Haand.

9. Vi hente vort Brød med vort Livs (Fare), for Sværdet i Ørken.

10. Vor Hud er forbrændt, ſom en Ovn, for Hungerens vældige Storm.

11. De krænke Qvinderne i Zion, Jomfruerne i Judæ Stæder.

12. Fyrſter ere hængte ved deres Haand, de gamle Perſoner blive ikke ærede.
5 Moſ. 28, 50.

13. De tage unge Karle til at male, og Drenge ſnuble under (Byrden af) Ved.

14. De Gamle holde op fra (at ſidde i) Porten, (og) unge Karle fra deres Strængeleeg.

15. Vort Hjertes Glæde holdt op, vor Dands er vendt til Sorrig. Pſ. 30, 12.

16. Vort Hoveds Krone er affalden; vee os nu! thi vi have ſyndet. Jer. 13, 18.
Ez. 21, 26.

17. Derfor er vort Hjerte ſvagt, derfor ere vore Øine formørkede:

18. For Zions Bjergs Skyld, ſom er øde; Ræve løbe derpaa.

19. Du, HErre! du ſkal blive evindelig, din Throne fra Slægt til Slægt.
Pſ. 9, 8; 102, 28.

20. Hvorfor vil du glemme os evindelig? forlade os (ſaa) lang en Tid?
Pſ. 13, 2. Es. 49, 14.

21. HErre! omvend os til dig, at vi maae omvendes, fornye vore Dage (ſom) af gammel Tid!

22. Thi mon du aldeles ſkulde ville forkaſte os? mon du er ſaa ſaare vred paa os?

Propheten Ezechiel.

1. Capitel.

Ezechiel, ſom var bortført i det Babyloniſke Fængſel, ſeer et Syn af fire Dyrs Ligneſe, 1-13. Og fire Hjul, ſom vare hos Dyrene, 14-21. Og en udſtrakt Befæſtning derover, og en Throne, paa hvilken HErren ſad i menneſkelig Stikkelſe, 22-28.

1. Og det ſkede i det tredivte Aar, i den fjerde (Maaned), paa den femte (Dag) i Maaneden, da jeg var midt iblandt de Bortførte ved Chebars Flod, at Himlene aabnedes, og jeg ſaae Guds Syner.
c. 10, 15. 20. 22. c. 43, 3.

2. Paa den femte (Dag) i Maaneden, — det var i det femte Aar, efterat Kong Jojachin var bortført — 2 Kong. 24, 15.

3. Da ſkede (klarlig) HErrens Ord til Ezechiel, Buſi Søn, Præſten, i de Chaldæers Land, ved Chebars Flod; og HErrens Haand var der over ham.
c. 3, 22. c. 37, 1.

4. Og jeg ſaae, og ſee, der kom et Stormveir af Norden, en ſtor Skye og Ild, ſom ſlog ſig omkring, og en Glands var hos den trindt omkring; og midt udaf den, midt af Ilden, var det ſom Farven af (det reneſte) Kobber. Ap. G. 2, 2.
2 Moſ. 9, 24. Ez. 8, 2.

5. Og midt der udaf (ſaaes) fire Dyrs Ligneſe, og denne var deres Stikkelſe: de *havde et Menneſkes Ligneſe.* c. 10, 9 ꝛc.

6. Og et(hvert) havde fire Anſigter, og et(hvert) af dem havde fire Vinger.
c. 10, 14.

7. Og (hver) af deres Fødder var en lige Fod; men deres Fødders Saale var ſom en Kalvs Fodſaale, og de vare ſtinnende, ſom Farven af poleret Kobber.

8. Og der vare Menneſke-Hænder under deres Vinger, paa deres fire Sider, og de havde (alle) fire deres Anſigter, og deres Vinger.

9. Deres Vinger vare ſammenfoiede, den ene til den anden; de vendte ikke om, naar de gik, de gik hver lige for ſig.

10. Og deres Anſigters Ligneſe var et Menneſkes Anſigt (foran), og en Løves Anſigt paa den høire Side paa de fire, og en Øxes Anſigt paa den venſtre Side paa de fire, og en Ørns Anſigt var (bagtil) paa de fire. Aab. 4, 7.

11. Og deres Anſigter og deres Vinger vare oven til adſkilte; paa hver vare tvende, ſom vare ſammenfoiede, den ene til den anden, og tvende ſkjulte deres Kroppe.
v. 23.

12. Og de gik hver lige for ſig; derhen, ſom Aanden vilde gaae, gik de, de vendte ikke om, naar de gik. v. 9.

13. Og (anlangende) Dyrenes Ligneſe, (da) var deres Stikkelſe [illegible]

ende Kul, som brænde, som Blus ere af Skikkelse; den samme (Ild) den foer imellem Dyrene, og Ilden skinnede, og der udgik Lyn af Ilden.

14. Og Dyrene løb frem og tilbage, som Lynet er af Skikkelse.

15. Og jeg saae Dyrene, og see, der var et Hjul paa Jorden hos Dyrene, det var vendt imod fire (Hjorner).

16 Hjulenes Skikkelse, og deres Arbeide var som Farven af en Turkous, og de fire vare efter een Lignelse; og deres Skikkelser og deres Arbeider vare, saa som der havde været Hjul midt i Hjul. c. 10, 9.

17. Naar de skulde gaae, gik de til alle fire Sider; de vendte ikke om, naar de gik.

18. Og de havde Fælge, og de vare høie, at man maatte frygte for dem; og deres Fælge vare fulde af Øine trindt omkring paa de fire (Hjul).

19. Og naar Dyrene gik, gik Hjulene hos dem; og naar Dyrene opløftedes fra Jorden, opløftedes Hjulene.

20. Derhen, hvor Aanden vilde gaae, gik de, derhen hvor Aanden vilde gaae; og Hjulene opløftedes med dem, thi der var den levende Aand i Hjulene. v. 12.

21. Naar de gik, gik disse, og naar de stode, stode disse; og naar de opløftedes fra Jorden, opløftedes Hjulene med dem, thi der var den levende Aand i Hjulene.

22. Og over Hovederne af Dyrene var en Lignelse af en udstrakt Befæstning, af Farve som Krystal, forfærdelig; den var udbredt oven over deres Hoveder.

23. Og under den udstrakte Befæstning (stode) deres Vinger lige (op), den ene hos den anden; der vare to paa hver, (som skjulte) deres Kroppe her, og to paa hver, som skjulte deres Kroppe der. v. 11.

24. Og jeg hørte deres Vingers Lyd, som Lyd af store Vande, som den Almægtiges Lyd, naar de gik, (og) et Bulders Lyd, som Lyd af en Hær; naar de stode, lode de deres Vinger synke.

25. Og der var en Lyd over den udstrakte Befæstning, som var over deres Hoved; naar de stode, lode de deres Vinger synke.

26. Og over den udstrakte Befæstning, som var over deres Hoved, var en Thrones Lignelse, som en Saphir-Steens Skikkelse; og over Thronens Lignelse var en Lignelse, som et Menneskes Skikkelse, oven over den.

Aab. 4, 3 ꝛc.

27. Og jeg saae som Farven af (det reneste) Kobber, (der var der) inden til som en Ilds Skikkelse trindt omkring, fra hans Lænders Skikkelse og op ad; og fra hans Lænders Skikkelse og ned ad saae jeg, som en Ilds Skikkelse, og en Glands derudi trindt omkring.

28. Som Buens Skikkelse, naar den er i Skyen, paa den Dag, naar det regner, saa var Skinnets Skikkelse trindt omkring; denne var HErrens Herligheds Lignelses Syn; og jeg saae det, og faldt paa mit Ansigt, og hørte en Røst, som talede.

c. 8, 4. c. 43, 3. Dan. 17, 8. 18.

2. Capitel.

Ezechias skrives af HErren, og kaldes til det prophetiske Embede, hvori han uforfærdet skulde forkynde Israeliterne HErrens Ord, 1-7. Han bestrives hertil ved et Syn om en Bogs Rolde, som var skreven paa begge Sider, 8-10.

1. Og han sagde til mig: du, Menneske-Søn! staae paa dine Fødder, og jeg vil tale med dig. Dan. 10, 11.

2. Og der kom en Aand i mig, der hav talede til mig, og den stillede mig paa mine Fødder; og jeg hørte ham, der talede til mig. c. 3, 24.

3. Og han sagde til mig: du Menneske-Søn! jeg sender dig til Israels Børn, til de affaldne Folk, som ere affaldne fra mig; de og deres Fædre, de have gjort Overtrædelse imod mig, indtil denne selv samme Dag.

4. Og det er Børn haarde af Ansigt og stive i Hjerte, til hvilke jeg sender dig; og du skal sige til dem: saa sagde den HErre, HErre: Es. 48, 4. Jer. 5, 3. Sach. 7, 12.

5. Hvad enten de lyde, eller de lade være — thi de ere et gjenstridigt Huus — skal de dog vide, at der haver været en Prophet midt iblandt dem. v. 7. c. 3, 11. 27 c. 33, 33.

6. Og du, Menneske-Søn! du skal ikke frygte for dem, og ei frygte for deres Ord; thi (de) ere vel) gjenstridige og som Torne hos dig, thi og du boer hos Scorpioner; (men) du skal ikke frygte for deres Ord, og ei forskrækkes for deres Ansigt, endskjøndt de ere et gjenstridigt Huus.

7. Og du skal tale mine Ord til dem, hvad enten de lyde eller de lade være; thi de ere (heel) gjenstridige.

8. Men du, Menneske-Søn! hør, hvad jeg siger til dig: du skal ikke være gjenstridig, som det gjenstridige Huus; oplad din Mund, og æd det, som jeg giver dig.

9. Og jeg saae, og see, der var en Haand udrakt til mig; og see, en Bogs Rolde var i den.

10. Og han udbredte den for mit Ansigt, og den var skreven for og bag; og derudi var skrevet Klagemaal, og Suk og Vee.

3. Capitel.

Ezechiel maa æde den Bogs Rolde, og HErren undervifer og ſtyrker ham ydermere imod det haardnakkede Folk, 1-11. Han opleftes og bortføres af en Aand, og faaer ny Befaling og Underviisning om ſit Embede, og dets Vigtighed, 12-21. Han ſeer atter HErrens Herlighed og Styrke; HErren lukker hans Mund til en Tid, og oplader den igien, 22-27.

1. Og han ſagde til mig: du Menneſte-Søn! æd det, ſom du finder; æd denne Rolde, og gak, tael til Iſraels Huus.

Aab. 10, 9.

2. Og jeg oplod min Mund, og han lod mig æde denne Rolde.

3. Og han ſagde til mig: du, Menneſte-Søn! du ſkal beſpiſe din Bug og fylde dine Indvolde med denne Rolde, ſom jeg giver dig; og jeg aad, og den var ſød i min Mund ſom Honning.

4. Og han ſagde til mig: du Menneſte-Søn! gak, kom hen til Iſraels Huus, og du ſkal tale mine Ord til dem.

5. Thi du er ikke ſendt til et Folk, ſom taler fremmed, og haver et ſvart Tungemaal, (men) til Iſraels Huus: Ef. 33, 19.

6. (Ja) ikke til ſtore Folk, ſom tale fremmed, og have et ſvart Tungemaal, hvis Ord du ikke kan forſtaae; mon de ikke ſkulde høre dig, (naar) jeg vil ſende dig til dem?

7. Men Iſraels Huus ſkal ikke ville høre dig, thi de vil ikke høre mig; thi det ganſke Iſraels Huus de ere ſtive i Pande, og haarde i Hjerte. c. 2, 4.

8. See, jeg haver gjort dit Anſigt ſtivt imod deres Anſigt, og din Pande ſtiv imod deres Pande. Jer. 1, 18. c. 15, 20.

9. Jeg haver gjort din Pande, ſom en Demant, haardere end en Klippe; du ſkal ikke frygte for dem, og ei forſtrækkes for deres Anſigt, endſkjøndt de ere et gienſtridigt Huus. Jer. 1, 8. Ez. 2, 5.

10. Og han ſagde til mig: du, Menneſte-Søn! alle mine Ord, ſom jeg taler til dig, (dem) annam i dit Hjerte, og hør dem med dine Øren.

11. Og gak, kom til de Bortførte, til dit Folks Børn, og du ſkal tale til dem, og ſige til dem: ſaa ſagde den HErre, HErre hvad enten de nu lyde dig eller lade være. c. 2, 5. 7.

12. Da loftede en Aand mig op, og jeg hørte bag mig et ſtort Bulders Reſt, ſigende: lovet være HErrens Herlighed fra ſit Sted! Ef. 6, 3.

13. Og en Lyd af Dyrenes Vinger, ſom rørte den ene ved den anden, og en Lyd af Hjulene ved dem, og et ſtort Bulders Lyd.

14. Og en Aand opleftede mig, og tog mig, og jeg foer hen, beeſeligen (bedrøvet) i min Aands Haſtighed, og HErrens Haand var ſtærk over mig.

15. Og jeg kom til de Bortførte til Tel-Abib, til dem, ſom boede ved Chebars Flod, og jeg blev hos dem, ſom boede der: og jeg blev der i ſyv Dage, forſtrækket, midt iblandt dem. c. 1, 3.

16. Og det ſkede, der ſyv Dage vare til Ende, da ſkede HErrens Ord til mig, ſigende:

17. Du, Menneſte-Søn! jeg haver ſat dig til en Vægter over Iſraels Huus; og du ſkal høre Ord af min Mund, og paaminde dem paa mine Vegne.

c. 33, 7. Jer. 1, 7.

18. Naar jeg ſiger til den Ugudelige: du ſkal viſſeligen døe, og du ikke paaminder ham, og ikke ſiger (det) til at paaminde den Ugudelige (at vare ſig) fra den ugudelige Vei, at holde ham i Live: da ſkal den ſamme Ugudelige døe i ſin Misgjerning, men jeg vil kræve hans Blod af din Haand. 1 Mof. 42, 22.

19. Men du, naar du paaminder en Ugudelig, og han ikke omvender ſig fra ſin Ugudelighed, og fra ſin den ugudelige Vei, (da) ſkal han døe i ſin Misgjerning, men du, du friede din Sjel.

20. Og naar en Retfærdig vender ſig fra ſin Retfærdighed, og gjør Uret, da vil jeg ſætte Stød for hans Anſigt, han, han ſkal døe; fordi du ikke haver paamindet ham, ſkal han døe i ſin Synd, og hans Retfærdighed, ſom han haver gjort, ſkal ikke ihukommes, men hans Blod vil jeg udkræve af din Haand. c. 18, 24

c. 33, 12.

21. Men du, naar du paaminder ham, (ſom er) retfærdig, at (han, ſom er) retfærdig, ſkal ikke ſynde, og han, han ikke ſynder; da ſkal han viſſeligen leve, thi han paaminddes, og du, du haver friet din Sjel.

22. Og HErrens Haand var der over mig, og han ſagde til mig: gjør dig rede

gaf ud i Dalen, og der vil jeg tale med dig. c. 1, 3. c. 8, 1.

23. Og jeg gjorde mig rede, og gik ud i Dalen, og see, der stod HErrens Herlighed, ligesom den Herlighed, hvilken jeg saae hos Chebars Flod; og jeg faldt paa mit Ansigt. c. 8, 4.

24. Og der kom en Aand i mig, og stillede mig paa mine Fødder; og han talede med mig, og sagde til mig: gak, luk dig inde i dit Huus. c. 2, 2.

25. Og du, Menneske-Søn! see, de skal lægge Reb paa dig, og binde dig med dem; og du skal ikke gaae ud midt iblandt dem. c. 4, 8.

26. Og jeg vil lade din Tunge hænge ved din Gane, at du skal være stum, og ikke (mere) være dem en Mand, som straffer; thi de ere et gienstridigt Huus.

Ps. 137, 6. Vegr. 4, 4. Es. 2, 5. 7.

27. Men naar jeg taler til dig, vil jeg aabne din Mund, og du skal sige til dem: saa sagde den HErre, HErre: hvo der vil høre, han høre! og hvo der vil lade være, han lade være! thi de ere et gienstridigt Huus.

4. Capitel.

Ezechiel skal tegne paa en Muursteen Jerusalems Beleiring, og bære Israels og Judæ Huses Misgierning, 1-8. Med sin Spise skal han betegne den store Hungersnød, som skulde være i Beleiringens Tid, 9-17.

1. Og du, Menneske-Søn! tag dig en Muursteen, og du skal lægge den for dit Ansigt, og tegne derpaa Jerusalems Stad.

2. Og du skal gjøre en Beleiring imod den, og bygge et Bolværk imod den, og opkaste en Vold imod den; og du skal stille Leire imod den, og sætte Storm-Bukke imod den trindt omkring.

2 Kong. 25, 1.

3. Men tag du for dig en Jern-Pande, og stil den (som) en Jernvæg imellem dig og imellem Staden; og bestik dit Ansigt imod den, og den skal beleires, og du skal beleire den; dette (skal være) Israels Huus til et Tegn.

4. Og du, lig paa din venstre Side, og du skal lægge Israels Huses Misgjerning derpaa; saa mange Dage, som du ligger derpaa, (saa længe) skal du bære deres Misgjerning.

5. Og jeg, jeg vil gjøre dig deres Misgjernings Aar til Dages Tal, tre hundrede og halvfemtsindstyve Dage; og (saa længe) skal du bære Israels Huses Misgjerning. v. 9.

6. Og (naar) du faaer fuldendt det, da skal du lægge dig anden Gang paa din høire Side, og bære Judæ Huses Misgjerning fyrretyve Dage, (thi) jeg giver dig en Dag for et Aar. 4 Mos. 14, 34.

7. Og du skal bestikke dit Ansigt og din blottede Arm til Jerusalems Beleiring, og du skal spaae imod den.

8. Og see, jeg vil lægge Reb paa dig, at du skal ikke vendes fra din ene Side til din anden, indtil du haver fuldendt din Beleirings Dage. c. 3, 25.

9. Saa tag du til dig Hvede og Byg, og Bønner og Lindser, og Hirsegryn, og Spelte, og du skal lægge dem i et Kar, og gjøre dig Brød af dem, (efter) de Dages Tal, som du skal ligge paa din Side, tre hundrede og halvfemtsindstyve Dage skal du æde det. v. 5

10. Og din Mad, som du skal æde, skal være efter Vægt, tyve Sekel til (hver) Dag; fra Tid til Tid skal du æde det.

11. Du skal og drikke Vand efter Maal, (nemlig), den sjette (Part) af en Hin; det skal du drikke fra Tid til Tid.

12. Og du skal æde en Byggkage; og den. den skal du bage for deres Øine ved Skarn, som er gaaet fra et Menneske.

13. Og HErren sagde: saaledes skal Israels Børn æde deres urene Brød iblandt Hedningerne, hvorhen jeg vil fordrive dem.

14. Men jeg sagde: ak HErre, HErre! see, min Sjel er ikke besmittet, og jeg haver ikke ædet fra min Ungdom og indtil nu Aadsel eller Revet, og der er ikke kommet urent Kjød i min Mund.

Ap. G. 10, 14.

15. Og han sagde til mig: see, jeg haver givet dig Kvemog istedet for Menneskens Skarn; og du skal lave dit Brød over det.

16. Og han sagde til mig: du, Menneskens Søn! see, jeg vil formindske Brødes Forraad i Jerusalem, at de skal æde Brød efter Vægt, og med Bekymring, og drikke Vand efter Maal, og med Forstrækkelse;

c. 5, 16. 17. c. 14, 13. Es. 3, 1.

17. Fordi de skal have Mangel paa Brød og Vand, og de skal forstrækkes, den ene med den anden, og forsvinde i deres Misgjerning.

5. Capitel.

Propheten maa forestille den Elendighed, som skulde blive i Beleiringens Tid, ved at afskjære sit Haar og Skjæg, og dele det i tre Parter, 1-4. Hvo

ner de Synder, for hvis Skyld HErren vilde straffe Jøderne, 5-7. Og beskriver Straffen i sig selv, nemlig Pestilentse, Hunger, Sværd og Adspredelse, 8-17.

1. Og du, Menneske-Søn! tag dig en skarp Kniv, en Barberers Rageknif, den skal du tage dig, og lade den gaae over dit Hoved og over dit Skjæg; og du skal tage dig Vægtskaaler, og dele (Haarene).

2. En Trediedeel skal du brænde i Ilden midt i Staden, naar Beleiringens Dage ere fulde; og du skal tage en Trediedeel, den skal du slaae med Sværdet trindt omkring den, og en Trediedeel skal du adsprede i Veiret; og jeg vil uddrage et Sværd efter dem. c. 12, 14.

3. Og du skal tage lidet deraf efter Tal, og binde dem i dine (Klæders) Flige.

4. Og du skal tage ydermere af dem, og kaste dem midt i Ilden, og opbrænde dem i Ilden; deraf skal udkomme en Ild til alt Israels Huus.

5. Saa sagde den HErre, HErre: dette er Jerusalem, som jeg haver sat midt iblandt Hedningerne og Landene trindt omkring den.

6. Men den omskiftede mine Rette til Ugudelighed, mere end Hedningerne, og mine Skikke, mere end Landene, som ere trindt omkring den; thi de forkastede mine Rette, og vandrede ikke i mine Skikke.

Jer. 6, 16. c. 44, 16. Es. 11, 12.

7. Derfor sagde den HErre, HErre saaledes: efterdi at I gjøre Uroe, mere end Hedningerne, som ere trindt omkring eder, I vandre ikke efter mine Skikke, og gjøre ikke mine Rette, og I gjøre end ikke efter Hedningernes Rette, som ere trindt omkring eder: c. 11, 12.

8. Derfor sagde den HErre, HErre saaledes: see, jeg vil til dig, ogsaa jeg, og jeg vil udføre mine Domme midt i dig, for Hedningernes Øine.

9. Og jeg vil gjøre ved dig, som jeg ikke haver gjort, og saadant, som jeg ikke skal gjøre ydermere, for alle dine Vederstyggeligheder. 2 Mos. 11, 6. Dan. 12, 1. Matth. 24, 21.

10. Derfor skal Forældrene æde (deres) Børn midt i dig, og Børnene æde deres Forældre; og jeg vil udføre mine Domme i dig, og adsprede alt det Overblevne af dig i alle Vinde. 5 Mos. 28, 53. Jer. 19, 9. 2 Kong. 6, 29. Begr. 4, 10.

11. Derfor, (saa vist som) jeg lever, sagde den HErre, HErre, efterdi du haver besmittet min Helligdom med alle dine Stemheder, og med alle dine Vederstyggeligheder, da vil jeg, jeg ogsaa formindske (dig), og mit Øie skal ikke spare, og jeg, jeg vil ogsaa ikke skaane. c. 7, 4. c. 8, 18. c. 9, 10.

12. En Trediedeel af dig skal døe i Pestilentsen, og de skal fortæres ved Hungeren midt udi dig, og en Trediedeel skal falde ved Sværdet, trindt omkring dig, og en Trediedeel vil jeg adsprede i alle Vinde, og uddrage Sværdet efter dem. v. 2.

13. Saa skal min Vrede fuldendes, og jeg vil lade min Grumhed hvile paa dem, og trøste mig (derved); og de skal kjende, at jeg HErren, jeg haver talet i min Nidkjærhed, naar jeg haver fuldendt min Grumhed paa dem. Es. 1, 24. Ez. 16, 42. c. 24, 13.

14. Og jeg vil gjøre dig til et øde (Sted), og til Forhaanelse midt iblandt Hedningerne, som ere trindt omkring dig, for hvers Øine, som gaaer forbi.

15. Og den Forsmædelse og Forhaanelse skal være en Underviisning og Forskrækkelse for Hedningerne, som ere trindt omkring dig; naar jeg udfører mine Domme i dig med Vrede og med Grumhed, og med Grumheds (megen) Straf; — jeg HErren, jeg haver talet det — c. 14, 8. Jer. 24, 9. c. 29, 18.

16. Naar jeg sender Hungerens de onde Pile iblandt dem, som skal være til at fordærve, og som jeg vil sende til at fordærve eder, og (naar) jeg samler Hunger over eder, og formindsker Brøds Forraad for eder, Es. 3, 1. Jer. 14, 18. Ez. 4, 16. c. 14, 13.

17. Og (naar) jeg sender Hunger over eder, og onde Dyr, og de skal berøve dig dine Børn, og der skal gaae Pestilentse og Blod igjennem dig; og jeg vil føre et Sværd over dig; jeg HErren, jeg haver talet det. c. 14, 21. Ez. 6, 11

6. Capitel.

Ezechiel spaaer om det jødiske Lands Ødelæggelse, for Indbyggernes Afguderies Skyld, 1-7. Trøster dem dermed, at nogle faa skulde overblive, 8-10. Hvilken Spaadom han bekræfter med nogle sørgelige Tegter, og beskriver vidtløftigere Landets Ødelæggelse, 11-14.

1. Og HErrens Ord skede til mig, og han sagde:

2. Du, Menneske-Søn! sæt dit Ansigt imod Israels Bjerge, og spaae imod dem.

3. Og du skal sige: Israels Bjerge, hører den HErres, HErres Ord: saa sagde den HErre, HErre, til Bjergene og til Høiene, til Strømmene og til Dalene: see, jeg, jeg vil føre Sværd over eder, og fordærve eders Høie.

4. Og eders Altere skal ødelægges, og eders Billeder sønderbrydes; og jeg vil lade eders Saarede falde for eders (stygge) Afguders Ansigt. 3 Mos. 26, 30.
Ezech. 6, 13.

5. Ja, jeg vil lægge Israels Børns (døde) Kroppe for deres (stygge) Afguders Ansigt, og adsprede eders Been trindt omkring eders Altere. Pſ. 53, 6.

6. I alle eders Boliger skal Stæderne ødelægges, og Høiene blive øde, paa det at eders Altere skal ødelægges, og blive øde, og eders (stygge) Afguder sønderbrydes og holde op, og eders Billeder afhugges, og eders Gjerninger udslettes.
v. 4.

7. Og Saarede skal falde midt iblandt eder, og I skal fornemme, at jeg er HErren. v. 10. Es. 37, 20. Ez. 7, 27.

8. Men jeg vil lade (nogle) overblive, idet der skulle nogle undkomme af eder fra Sværdet iblandt Hedningerne, naar I blive adspredte i Landene. Es. 1, 8. 9.
Jer. 5, 10. 18. Es. 14, 22. c. 12, 16. Zeph. 3, 12.

9. Og de Undkomne af eder skal komme mig ihu iblandt Hedningerne, hvor de ere fangne bortførte, at jeg haver været bekymret over deres det hoeragtige Hjerte, som veeg fra mig, og deres de hoeragtige Øine, (som saae) efter deres (stygge) Afguder; og de skal kjedes ved sig selv for de onde Ting, som de have gjort, ved alle deres Vederstyggeligheder.

10. Og de skal fornemme, at jeg er HErren, som ikke haver talet forgjeves, om at gjøre ved dem denne Ulykke. v. 7.

11. Saa sagde den HErre, HErre: slaae med din Haand, og stamp med din Fod, og sig: ak! for alle Israels Huses Ondskabers Vederstyggeligheder, thi de skal falde ved Sværdet, ved Hungeren, og ved Pestilentsen. c. 5, 17. c. 14, 21.

12. Den, som er langt borte skal døe ved Pestilentsen, og den, som er nær, skal falde ved Sværdet, men den Overblevne og Bevarede skal døe af Hungeren; og jeg vil fuldende min Grumhed imod dem.
Jer. 24, 10. Es. 7, 15. c. 33, 27.

13. Og I skal fornemme, at jeg er HErren, naar deres Saarede ere midt iblandt deres (stygge) Afguder, trindt omkring deres Altere, paa alle ophøiede Høie, paa alle Bjergenes Toppe, og under alle grønne Træer og under alle tykke Eeger paa det Sted, hvor de gave behagelig Lugt for alle deres (stygge) Afguder. v. 4. 5.
1 Kong. 14, 23. Jer. 2, 20. c. 3, 6. Hos. 4, 13.

14. Og jeg vil udrække min Haand over dem, og gjøre Landet til en Ødelæggelse og Forstrækkelse, fremfor Diblahs Ørk, i alle deres Boliger; og de skal fornemme, at jeg er HErren.

7. Capitel.

Ezechiel forkynder de Jøder, som endnu vare i deres Land, stor Straf, nemlig de Chaldæers Sværd, Hunger og Pestilentse, hvorimod de skulde hverken finde Raad eller Trøst, 1-22. Denne Spaadom bekræftes ved Foreſtilling om en Lænke, og de forrige Trudſeler udføres videre, 23-27.

1. Og HErrens Ord skede til mig, og han sagde:

2. Og du, Menneske-Søn! saa sagde den HErre, HErre om Israels Land: Enden (er der); Enden kommer over Landets fire Hjørner. v. 6.

3. Nu er Enden over dig, og jeg vil sende min Vrede paa dig, og domme dig efter dine Veie, og lægge paa dig, (hvad) alle dine Vederstyggeligheder (tilkommer).
v. 27. 1 Mos. 6, 12.

4. Og mit Øie skal ikke spare dig, og jeg vil ikke skaane; thi jeg vil lægge paa dig, (hvad) dine Veie (have fortjent), og dine Vederstyggeligheder skal være midt iblandt dig, og I skal fornemme, at jeg er HErren. c. 5, 11.

5. Saa sagde den HErre, HErre: (her er) en Ulykke, (ja,) een Ulykke, see, den kommer.

6. Enden kommer, Enden kommer, den er opvaagnet imod dig! see, den kommer!
v. 2.

7. Morgenen kommer til dig, du Landets Indbygger! Tiden kommer, Forstyrrelsens Dag er nær, og (der skal) ikke (være) Frydeskrig paa Bjergene. v. 10.
c. 12, 23.

8. (Det er) nu nær, (at) jeg vil udøse min Grumhed over dig, og fuldende min Vrede paa dig, og domme dig efter dine Veie; og lægge paa dig, (hvad) alle dine Vederstyggeligheder (tilkommer).
c. 14, 19.

9. Og mit Øie skal ikke spare, og jeg vil ikke skaane; jeg vil lægge paa dig, hvad dine Veie (have fortjent), og dine Vederstyggeligheder skal være midt i dig, og I

ſtal fornemme, at jeg er HErren, ſom ſlaaer.

10. See Dagen, ſee, den kommer; Morgenen udgaaer, Kjeppen blomſtrer; Hovmodigheden grønnes. v. 7.

11. Vold haver gjort ſig rede til en Kjep over Ugudelighed; (der ſtal) ingen (blive tilovers) af dem, eller af deres Mængde, eller af deres Vulder, og (der ſtal) ingen Klage (ſkee) over dem.

12. Tiden kommer, Dagen er kommen nær; den, ſom kjøber, ſkal ikke glæde ſig, og den, ſom ſælger, ſkal ikke ſorge; thi Grumhed (ſkal komme) over al dens Mængde.

13. Thi den, ſom ſælger, ſkal ikke komme til ſit ſolgte (Gods) igjen, omendſkjøndt hans Liv er iblandt de Levende; thi Synet imod al dens Mængde ſkal ikke vende tilbage, og ingen ſkal beſtyrke ſit Liv ved ſin Misgjerning.

14. Lader dem ikkun blæſe i Trompeten og berede det alt, der ſkal dog ingen drage ud til Krigen; thi min Grumhed (ſkal komme) over al dens Mængde.

15. Sværdet er der uden for, og Peſtilentſen og Hungeren er inden til; den, ſom er paa Marken, ſkal døe ved Sværdet, og den, ſom er i Staden, den ſkal Hunger og Peſtilentſe fortære. c. 6, 11. 12. c. 14, 21.

16. Og de Undkomne af dem ſkal undkomme og være paa Bjergene, ſom Duer i Dalene, ſom alle kurre, hver for ſin Misgjernings Skyld. Eſ. 38, 14. c. 59, 11. Reh. 2, 8.

17. Alle Hænder ſkal ſynke, og alle Knæe gaae (uſtadige ſom) Vand.

18. Og de ſkal ombinde Sække, og Bævelſe ſkjule dem; og over alle Anſigter (ſkal være) Skam, og alle deres Hoveder (ſkal blive) ſkaldede. Eſ. 15, 2ꝛc. Jer. 48, 37.

19. De ſkal kaſte deres Sølv paa Gaderne, og deres Guld ſkal være (dem) ſom en Ureenhed; deres Sølv og deres Guld ſkal ikke kunne frie dem fra HErrens Grumheds Dag, de ſkal ikke mætte deres Sjel, og ei fylde deres Indvolde; thi det var et Anſtød til deres Misgjerning. Ordſp. 11, 4. c. 10, 2. Zeph. 1, 18.

20. Og de havde ſat deres Prydelſes Deilighed til en Hovmod, og de gjorde deres Vederſtyggeligheder, (og) deres ſlemme (Afguders) Billeder deraf; derfor gjorde jeg dem det til Ureenhed. v. 19.

21. Og jeg vil give det i de Fremmedes Haand til Rov, og de Ugudelige paa Jorden til Bytte; og de ſkal vanhellige det.

22. Og jeg vil vende mit Anſigt om fra dem, og de ſkal vanhellige mit ſkjulte Sted; og Røvere ſkal komme derind, og vanhellige det. 5 Moſ. 32, 20.

23. Gjør en Lænke; thi Landet er fuldt med Bloddomme, og Staden fuld af Vold.

24. Og jeg vil lade de Onde iblandt Hedningerne komme, og de ſkal indtage deres Huſe til Eiendom, og jeg vil lade ophøre de Stærkes Hovmodighed, og deres Helligdomme ſkal vanhelliges.

25. Odelæggelſe kommer; og de ſkal ſøge Fred, og den ſkal ikke (findes.)

26. En Ulykke ſkal komme over den anden, og et Rygte ſkal være over et andet; og de ſkal ſøge efter et Syn af en Prophet, men Lov ſkal være borte fra Præſten, og Raad fra de Gamle. Job 1, 14 ſqq. Ez. 7, 5. Mal. 2, 7.

27. Kongen ſkal ſorge, og Fyrſten klædes med Odelæggelſe, og Folkets Hænder i Landet ſkal forfærdes; jeg vil gjøre ved dem efter deres Veie, og dømme dem efter deres Domme, og de ſkal fornemme, at jeg er HErren. v. 3. c. 13, 23

8. Capitel.

Ezechiel ſeer atter Guds Herlighed, og føres til Jeruſalem, 1-3. Han ſeer der adſkillige af Jødernes Afguderier i Templets Forgaarde, ꝛc. 4-16. Han truer dem med haard Straf, for ſamme Synders Skyld, 17. 18.

1. Og det ſkede i det ſjette Aar, i den ſjette (Maaned), paa den femte (Dag) i Maaneden, at jeg ſad i mit Huus og de Ældſte af Juda ſad for mit Anſigt, og den HErres, HErres Haand faldt paa mig der. c. 3, 22.

2. Og jeg ſaae, og ſee, der var en Skikkelſe af Anſeelſe ſom Ild; fra Anſeelſen af hans Lænder og nedenfor var Ild; og fra hans Lænder og oven til var Anſeelſe af en Klarhed, ſom Farven af (det reneſte) Kobber. c. 1, 4

3. Og han udrakte (noget, ſom havde) Skikkelſe (ſom) en Haand, og tog mig ved Haaret paa mit Hoved; og en Aand oploftede mig imellem Jorden og imellem Himmelen, og førte mig til Jeruſalem i Guds Syner, til den inderſte Portes Dør, ſom vender til Norden, der hvor Nidkjærhedens Billede ſad, ſom vakte Nidkjærhed. c. 3, 14. c. 11, 1. 24.

4. Og ſee, der var;

hed, efter den Skikkelse, som jeg havde seet i Dalen. c. 1, 28. c. 3, 23.

5. Og han sagde til mig: du, Menneske-Søn! opløft dog dine Øine til Veien imod Norden; og jeg opløftede mine Øine til Veien imod Norden, og see, da var der fra Norden ved Alterets Port dette samme Nidkjærhedens Billede i Indgangen.

6. Og han sagde til mig: du, Menneske-Søn! seer du, hvad disse gjøre? (nemlig) de store Vederstyggeligheder, som de af Israels Huus gjøre her, at (jeg maa) vige langt fra min Helligdom, men du skal endnu atter see store Vederstyggeligheder.

7. Og han førte mig til Forgaardens Dør, og jeg saae, og see, der var et Hul i Væggen.

8. Og han sagde til mig: du, Menneske-Søn! bryd dog ind igjennem Væggen; og jeg brød ind igjennem Væggen, og see, (der var) en Dør.

9. Og han sagde til mig: gak ind, og see de onde Vederstyggeligheder, som de gjøre her.

10. Og jeg gik ind, og saae, og see, (da var der) allehaande Ormes og Dyrs Lignelse, Vederstyggelighed, og alle Israels Huses (stygge) Afguder, udgravne paa Væggen trindt omkring. Rom. 1, 23.

11. Og halvfjerdsindstyve Mænd af Israels Huses Ældste, samt Jaasanja, Saphans Søn, som stod midt iblandt dem, stode for deres Ansigt, og hver havde sit Røgelsekar i sin Haand, og der opgik en overflødig Taage af Røgelsen.

12. Og han sagde til mig: du, Menneske-Søn! har du seet, hvad de Ældste af Israels Huus gjøre i Mørket, hver i sit med Billeder bepryddede (inderste) Kammer? thi de sige: HErren seer os ikke, HErren haver forladt Landet. c. 9, 9.
Job 24, 15. Ps. 94, 7. Es. 29, 15.

13. Og han sagde til mig: du skal endnu atter see store Vederstyggeligheder, som de gjøre.

14. Og han førte mig til HErrens Huses Portes Dør, som er imod Norden; og see, der sad Qvinderne, som begræd Thamus.

15. Og han sagde til mig: du, Menneske-Søn! har du seet (det)? du skal endnu atter see større Vederstyggeligheder end disse.

16. Og han førte mig i HErrens Huses inderste Forgaard, og see, for HErrens Tempels Dør, imellem Forhuset og imellem Alteret, vare ved fem og tyve Mænd, (som vendte) deres Bag til HErrens Tempel, og deres Ansigt imod Østen, og de bøde imod Solens Opgang.
2 Kron. 29, 6.

17. Og han sagde til mig: du, Menneske-Søn! haver du seet (ligt)? er dette ringe agtet for Judæ Huus, at gjøre de Vederstyggeligheder, som de gjøre her? thi de have fyldt Landet med Vold, og komme atter til at opirre mig, og see, de holde Stank for deres Næse.

18. Derfor vil jeg ogsaa handle (imod dem) med Grumhed, mit Øie skal ikke spare, og jeg vil ikke skaane; og de skal raabe for mine Øren med høi Røst, og jeg vil ikke høre dem. c. 7, 4. 9.
Es. 1, 15. c. 59, 2.

9. Capitel.

Ezechiel seer sex Mænd, iblandt hvilke er een, som mærker dem, der ikke bedrive Afguderie, men de andre slaae dem ihjel, som ikke vare tegnede, 1-7. Han beder Gud for dem, men HErren klager over deres store Ondskab, og truer fremdeles, og den, som havde tegnet de Gode, siger, at han haver udrettet det, som ham var befalet, 8-11.

1. Og han raabte for mine Øren med høi Røst, og sagde: lader Stadens Hjemsøgelser komme nær, og hver skal have sit fordærvelige Vaaben i sin Haand.

2. Og see, der kom sex Mænd paa Veien fra den høie Port, som er vendt imod Norden, og hver havde sit knusende Vaaben i sin Haand, men der var en Mand midt iblandt dem, klædt i Linklæder, og havde et Skriverredskab paa sine Lænder; og de gik ind, og stode hos det Kobber-Alter.

3. Og Israels Guds Herlighed opløftedes fra (at være) over Cherub, over hvilken den var, til Husets Dørtærskel: og han kaldte ad den Mand, som var klædt i de Linklæder, som havde det Skriverredskab paa sine Lænder. c. 10, 4.

4. Og HErren sagde til ham: gak midt igjennem Staden, midt igjennem Jerusalem; og du skal tegne et Tegn paa de Folks Pander, som sukke og jamre over alle de Vederstyggeligheder, som ere gjorte midt derudi. 2 Mos. 12, 23. Aab. 7, 3.

5. Og han sagde til de andre for mine Øren: gaaer igjennem Staden efter ham, og slaaer; eders Øine skal ikke spare, og I skal ikke skaane.

6. Gamle, unge Karle, og Jomfruer, og

ſmaae Børn, og Qvinder ſkal I ihjelſlaae (og) fordærve, men I ſkal ikke komme nær til nogen Mand, ſom det Tegn er paa, og I ſkal begynde fra min Helligdom; og de begyndte paa de gamle Folk, ſom vare foran Huſet. Aab. 9, 4. Jer. 25, 29.
1 Petr. 4, 17. Ez. 8, 16.

7. Og han ſagde til dem: beſmitter Huſet, og fylder Forgaarden med Ihjelſlagne, gaaer ud; og de gik ud, og ſloge i Staden.

8. Og det ſkede, der de havde ſlaget dem, da var jeg overbleven; og jeg faldt paa mit Anſigt, og raabte, og ſagde: ak, HErre, HErre! vil du fordærve alt Overblevet i Iſrael, idet du udoſer din Grumhed over Jeruſalem? c. 11, 13.

9. Og han ſagde til mig: Iſraels og Judæ Huſes Misgjerning er alt for ſaare ſtor, og Landet er fyldt med Blod- (Skyld), og Staden er fuld af at boie (Retten); thi de ſagde: HErren haver forladt Landet, og HErren ſeer ikke.

10. Og jeg (ſiger) ogſaa: mit Øie ſkal ikke ſpare, og jeg vil ikke ſkaane; (men) jeg haver lagt deres Vei paa deres Hoved.
c. 5, 11. c. 11, 21.

11. Og ſee, den Mand, ſom var klædt i Linklæderne, ſom havde det (Skriver)-Redſkab paa ſine Lænder, gav Svar igjen, og ſagde: jeg haver gjort, ligeſom du befoel mig.

10. Capitel.

Ezechiel ſeer, at den Mand, ſom var klædt i Linklæderne, ſaaer af en Cherub en Haandfuld Gloder, ſom han ſkal ſtrøe over Staden, 1-8. Han igjentager det Syn, ſom han i Begyndelſen havde ſeet ved Ehebar Flod, 9-22.

1. Og jeg ſaae, og ſee, paa den udſtrakte Befæſtning, ſom var over Cherubims Hoved, var ſom en Saphirſteen, efter Anſeelſe ſom en Thrones Ligneiſe, (og) han ſaaes over dem. v. 18. 19. c. 1, 26.
Aab. 4, 2. 3.

2. Og han ſagde til den Mand, ſom var klædt i Linklæderne, ja, han ſagde: gak ind imellem Hjulene hen under Cherub, og tag dine Næver fulde af Gloder imellem Cherubim, og ſtrøe over Staden; og han gik ind for mine Øine.

3. Men Cherubim ſtode ved Huſets høire Side, der den Mand gik ind; og en Skye fyldte den inderſte Forgaard.

4. Og HErrens Herlighed oploftedes fra (at være) over Cherub til Huſets Dortærſkel; og Huſet blev fuldt af Skyen, og Forgaarden blev fuld af Skin af HErrens Herlighed. v. 18. c. 9, 3. Ez. 6, 4. Ez. 11, 22.

5. Og Cherubims Vingers Lyd hortes indtil den inderſte Forgaard, ligeſom Guds den Almægtiges Røſt, naar han taler.

6. Og det ſkede, der han havde befalet Manden, ſom var klædt i Linklæderne, og ſagt: tag Ild fra imellem Hjulet, imellem Cherubim, da gik han ind, og ſtod ved Hjulet.

7. Og Cherub udrakte ſin Haand imellem Cherubim til Ilden, ſom var imellem Cherubim, og tog (deraf), og gav ham i Næverne, ſom var klædt i Linklæderne, og han tog (det), og gik ud.

8. Og der ſaaes paa Cherubim et Menneſkes Haands Skikkelſe under deres Vinger. v. 21.

9. Og jeg ſaae, og ſee, der vare fire Hjul hos Cherubim, hos (enhver) Cherub et Hjul; og Hjulenes Skikkelſe var ſom en Turkous-Steens Farve. c. 1, 4 fgg

10. Og deres Skikkelſe var (efter) een Ligneiſe paa de fire, ligeſom det ene Hjul var midt i det (andet) Hjul.

11. Naar de gik, gik de til alle fire Sider, de vendte ſig ikke om, naar de gik; men (til) det Sted, hvor de første vendte ſig, der gik de efter, de vendte ſig ikke om, naar de gik.

12. Og deres ganſke Legeme, og deres Rygge, og deres Hænder, og deres Vinger, og Hjulene vare fulde af Øine trindt omkring, paa de ſamme fire Hjul.

13. Anlangende de Hjul, til dem blev raabt: o Hjul! for mine Øren.

14. Og en-(hver) havde fire Anſigter; det første Anſigt var Cherubs Anſigt, og det andet Anſigt var et Menneſkes Anſigt, og det tredie en Løves Anſigt, og det fjerde enØrns Anſigt.

15. Og Cherubim oploftede ſig; og (det er) det ſamme Dyr, ſom jeg ſaae ved Ehebars Flod.

16. Og naar Cherubim gik, gik Hjulene hos dem; og naar Cherubim oploftede deres Vinger, at oplofte ſig fra Jorden, vendtes Hjulene heller ikke fra at være hos dem.

17. Naar hine ſtode, ſtode diſſe, og naar de oploftede ſig, oploftede diſſe ſig med dem; thi der var en levende Aand i dem.

18. Og HErrens Herlighed gik ud fra Dortærſkelen paa Huſet, og ſtod over Cherubim.

19. Da ophævede Cherubim deres Vinger, og oploftedes fra Jorden for mine

Dine, der de udgik, og Hjulene vare tvært over for dem; og de stode i HErrens Huses Østreportes Dør, og Israels Guds Herlighed var oven over dem.

20. Det er det Dyr, som jeg saae under Israels Gud, ved Chebars Flod; og jeg kjendte, at det var Cherubim.

21. En-(hver) havde fire Ansigter, og en-(hver) fire Vinger; og under deres Vinger var en Ligneise af Menneskes Hænder. v. 8.

22. Og deres Ansigters Ligneise var som de Ansigters, hvilke jeg saae ved Chebars Flod, deres Skikkelser, og de (selv), de gik hver ligefrem for sig.

11. Capitel.

Ezechiel seer 25 afgudiske Mænd, imod hvilke han spaaer, 1-12. En af dem, ved Navn Platja, dør; Ezechiel beder for dem, men HErren truer atter, at straffe dem, trøstende dog de Sangne i Chaldæa med aandelig og legemlig Forløsning, 13-21. HErrens Herlighed forlader Staden; Ezechiel føres igjen i Synet til Chaldæa, og taler der til de Sangne, 22-25.

1. Og Aanden ophøjede mig, og førte mig til den østre Port ved HErrens Huus, den, som er vendt imod Østen, og see, i Portens Dør vare fem og tyve Mænd; og jeg saae Jaasanja, Assurs Søn, midt iblandt dem, og Platja, Benajas Søn, Folkets Fyrster. c. 3, 14. c. 8, 3.

2. Og den sagde til mig: du Menneske-Søn! disse Mænd ere de, som tænke Uret, og de, som raade ondt Raad i denne Stad,

3. De, som sige: (det er) ikke saa nær, lader os bygge Huse; denne er Gryden, og vi ere Kjødet. v. 11.

4. Derfor spaae imod dem; spaae, du Menneske-Søn!

5. Og HErrens Aand faldt paa mig, og sagde til mig: saa sagde HErren: saa sagde I af Israels Huus, og eders Aands opstigende (Tanker) kjender jeg.

Ps. 139, 2. Matth. 9, 4.

6. I have gjort eders Ihjelslagne mange i denne Stad, og fyldt dens Gader med Ihjelslagne. c. 7, 23. c. 9, 9.

7. Derfor sagde den HErre, HErre saaledes: eders Ihjelslagne, som I have lagt midt i den, de ere Kjødet, og (Staden) den er Gryden; men eder vil jeg udføre midt af den.

8. I frygte for Sværdet, og jeg vil lade Sværdet komme over eder, siger den HErre, HErre. 3 Mos. 26, 14. 25.

9. Og jeg vil udføre eder midt af den, og give eder i Fremmedes Hænd, og udføre (mine) Domme over eder.

10. I skal falde ved Sværdet, jeg vil dømme eder i Israels Landemærke; og I skal fornemme, at jeg er HErren.

c. 6, 7. 10. c. 7, 27.

11. Den skal ikke være eder til en Gryde, ei heller I til Kjød midt derudi; jeg vil dømme eder i Israels Landemærke. v. 3.

12. Og I skal fornemme, at jeg er HErren; fordi I have ikke vandret efter mine Skikke, og ikke holdt mine Rette; men gjort efter Hedningernes Vilje, som ere trindt omkring eder. c. 5, 6. 7.

13. Og det skede, der jeg spaaede, da døde Platja, Benajas Søn; og jeg faldt paa mit Ansigt, og raabte med høi Røst, og sagde: Ak, HErre, HErre! vil du aldeles gjøre en Ende med det Overblevne af Israel?

14. Da skede HErrens Ord til mig, og han sagde:

15. Du, Menneske-Søn! dine Brødre, dine Brødre, dine næste Slægtninger, og alt Israels Huus, (ja), det altsammen, ere de, til hvilke de, som boe i Jerusalem, sagde: farer langt bort fra HErren! os er dette Land givet til Eiendom.

2 Kong. 24, 12. 1 Kong. 16, 11.

16. Derfor sig: saa sagde den HErre, HErre: endskjøndt jeg haver ladet dem fare langt bort iblandt Hedningerne, og endskjøndt jeg haver adspredt dem i Landene, vil jeg dog være dem til en liden Helligdom i Landene, derhen hvor de ere komne. c. 12, 15. Jer. 24, 5.

17. Derfor sig: saa siger den HErre, HErre: ja, jeg vil samle eder af Folkene, og samle eder af Landene, i hvilke I ere adspredte, og give eder Israels Land (igjen). Jer. 23, 3.

18. Og derhen skal de komme, og de skal borttage alle dets Stemme (Afguder), og alle dets Vederstyggeligheder af det.

19. Og jeg vil give dem eet Hjerte, og give en ny Aand inden i eder, og borttage det Steen-Hjerte af deres Kjød, og give dem et Kjødhjerte: 5 Mos. 30, 6.

Jer. 24, 7. Ez. 18, 31. c. 36, 26.

20. Paa det de skal vandre i mine Skikke, og holde mine Rette, og gjøre dem; og de skal være mit Folk, og jeg, jeg skal være deres Guld. Jer. 31, 33. Ez. 34, 30. c. 36, 28. Zach. 8, 8. Ebr. 8, 10.

21. Men de, hvis Hjerte vandrer efter

deres ſlemme (Afguders) og deres Vederſtyggeligheders Hjerte, deres Gjerning vil jeg lægge paa deres Hoved, ſagde den HErre, HErre. c. 9, 10. c. 16, 43.

22. Da opløftede Cherubim deres Vinger, og Hjulene vare tvært over for dem; og Iſraels Guds Herlighed var oven over dem. c. 9, 3. c. 10, 1.

23. Og HErrens Herlighed opløftede ſig fra midt i Staden, og ſtod paa Bjerget, ſom er Oſten for Staden.

24. Og Aanden opløftede mig, og førte mig til Chaldæa, til de Bortførte, i Synet, i Guds Aand; og det Syn, ſom jeg havde ſeet, foer op fra mig.

c. 3, 14. 15. c. 8, 3.

25. Og jeg talede til de Bortførte alle HErrens Ord, ſom han havde ladet mig ſee.

12. Capitel.

HErren klager over Jødernes Forhærdelſe, og befaler Ezechiel, at han ſkal gjøre ſig Flyttetøi, og flytte fra et Sted til et andet, til at betegne Sedekias Bortførelſe, ſom ſkulde blindes, og ſaa føres til Babel; dog giver han dem Troſt, at Nogle ſkulde overblive, 1-16. Han ſkal æde med Rædſel, og drikke med Bævelſe, og dermed betegne Folkets Tilſtand, ꝛc. 17-20. Han gjør deres Ordſprog til intet, om Dagenes Forlængelſe, hvormed de bespottede Prophetens Spaadom, 21-28.

1. Og HErrens Ord ſkede til mig, ſigende:

2. Du, Menneſke-Søn! du boer midt iblandt det gjenſtridige Huus, ſom have Øine at ſee med, og ſee ikke, have Øren at høre med, og høre ikke, thi de ere et gjenſtridigt Huus. Eſ. 6, 9. 10.

3. Derfor, du Menneſke-Søn! gjør dig Flyttetøi, og flyt om Dagen derfra for deres Øine; og du ſkal flytte fra dit Sted, til et andet Sted for deres Øine, om de maaſkee vilde ſee det, endog de ere et gjenſtridigt Huus. Jer. 26, 3. c. 36, 3. 7.

4. Og du ſkal udføre dit Tøi, ſom Flyttetøi, om Dagen for deres Øine; og du, du ſkal drage ud om Aftenen for deres Øine, ligeſom man drager ud, (naar man vil) flytte.

5. Du ſkal bryde dig igjennem Væggen for deres Øine, og udføre det derigjennem.

6. Du ſkal optage det paa Skuldrene for deres Øine, (og) føre det ud, naar det er (ganſke) mørkt; du ſkal ſkjule dit Anſigt, og ikke ſee Landet; thi jeg haver ſat dig til et underligt Tegn for Iſraels Huus. v. 11. c. 24, 24. 27. Pſ. 71, 7.

7. Og jeg gjorde ſaa, ligeſom mig var befalet, jeg bar mit Tøi ud, ſom Flyttetøi om Dagen, og om Aftenen brød jeg mig igjennem Væggen med Haanden; der (det var bleven) mørkt, udførte jeg det, jeg bar det paa Skuldrene, for deres Øine.

8. Og HErrens Ord ſkede til mig om Morgenen, ſigende:

9. Du, Menneſke-Søn! mon ikke de af Iſraels Huus, det gjenſtridige Huus, have ſagt til dig: hvad gjør du?

10. Sig til dem: ſaa ſagde den HErre, HErre: denne Byrde (gjælder) Fyrſten i Jeruſalem, og alt Iſraels Huus, ſom er midt derudi.

11. Sig, jeg er eders underlige Tegn; ſaaſom jeg haver gjort, ſaaledes ſkal eder gjøres, de ſkal bortføres, de ſkal gaae i Fængſel. v. 6.

12. Og Fyrſten, ſom er midt iblandt dem, ſkal bære (ſaadant) paa Skuldrene i Mørket, og udføre det, igjennem Væggen ſkal de bryde, til at udføre det derigjennem; han ſkal ſkjule ſit Anſigt, paa det han, han ſkal ikke ſee Landet med et Øie v. 10.

13. Og jeg vil udbrede mit Garn over ham, at han ſkal gribes i mit Jagtgarn; og jeg vil føre ham til Babel i de Chaldæers Land, og det ſkal han ikke ſee, og han ſkal døe der. c. 17, 20. Hoſ. 7, 12.

14. Og alle, ſom ere trindt omkring ham, hans Hjælpere, og alle hans Hær vil jeg bortſtroe for alle Vinde, og udbrage Sværdet efter dem. c. 5, 2.

15. Saa ſkal de fornemme, at jeg er HErren, naar jeg adſpreder dem iblandt Hedningerne, og bortſtroer dem i Landene. c. 7, 27.

16. Men jeg vil lade faa Folk af dem overblive fra Sværdet, fra Hunger, og fra Peſtilentſe; paa det de ſkulle fortælle alle deres Vederſtyggeligheder iblandt Hedningerne, hvor de ſtulle komme hen, og de ſkal fornemme, at jeg er HErren. c. 6, 8. Eſ. 1, 9.

17. Og HErrens Ord ſkede til mig, ſigende:

18. Du, Menneſke-Søn! du ſkal æde dit Brød med Bævelſe, (og) drikke dit Vand med Uroe og med Bekymring.

19. Og du ſkal ſige til Folket i Landet, ſaa ſagde den HErre, HErre til Jeruſalems Indbyggere i Iſraels Land: de ſkal æde deres Brød med Bekymring, og drikke deres Vand med Forſtrækkelſe; fordi dens

Land skal blive øde fra al dets Fylde, for al Indbyggernes Volds Skyld derudi.

20. Og Stæderne, som ere beboede, skal ødelægges, og Landet være (aldeles) øde; og I skal fornemme, at jeg er HErren.

21. Og HErrens Ord skede til mig, sigende:

22. Du, Menneske-Søn! hvad er dette for et Ordsprog, I have om Israels Land, at sige: Dagene forlænges, og alt Syn forgaaer? v. 7. Hab. 2,3. 2Petr. 3,4.

23. Derfor sig til dem: saa sagde den HErre, HErre: jeg vil lade dette Ordsprog høre op, og de skal ikke ydermere have det til et Ordsprog i Israel; men sig til dem: Dagene ere nær, og Ordet af ethvert Syn. c. 7, 7.

24. Thi der skal ikke ydermere være noget forfængeligt Syn, eller smigrende Spaadom i Israels Huus.

25. Thi jeg HErren, jeg vil tale det Ord, som jeg vil tale, og det skal ske, det skal ei forhales længere; thi i eders Dage, du gjenstridige Huus! vil jeg tale et Ord, og gjøre det, siger den HErre, HErre.

26. Og HErrens Ord skede til mig, sigende:

27. Du, Menneske-Søn! see, Israels Huus siger: det Syn, som denne seer, skal ske efter mange Aar; og han, han spaaer om Tider, (som ere) langt borte. v. 22.

28. Derfor sig til dem: saa sagde den HErre, HErre: der skal ikke (eet af) alle mine Ord forhales længere; det Ord, som jeg taler, det skal og ske, siger den HErre, HErre.

13. Capitel.

Ezechiel straffer de falske Propheter, som spaaede efter deres eget Hjerte, og lovede Jerusalems Indbyggere Fred, 1:16. Og de falske Prophetinder, som ved deres falske Fortrøstninger forførte Folket, ꝛc. 17-23.

1. Og HErrens Ord skede til mig, sigende:

2. Du, Menneske-Søn! spaae imod Israels Propheter, som spaae; og du skal sige til dem, som spaae af deres (eget) Hjerte: hører HErrens Ord. Jer. 23, 1. 9. Ez. 34, 2.

3. Saa sagde den HErre, HErre: vee over de daarlige Propheter, som gaae efter deres (egen) Aand, og see intet! Jer. 23, 31.

4. Som Ræve i Orken, ere dine Propheter, o Israel!

5. I træde ikke op for Misterne, eller opføre Gjerder om Israels Huus, til at staae i Krigen paa HErrens Dag. c. 22, 30. Es. 64, 6.

6. De see Forfængelighed og løgnagtig Spaadom, de, som sige: HErren siger det; skjøndt HErren sendte dem ikke: og de komme (Folket) til at haabe, at det Ord skal stadfæstes. c. 22, 28. Jer. 23, 16. 26. 31.

7. Have I ikke seet forfængeligt Syn, og sagt løgnagtig Spaadom, naar I sige: HErren siger det, endog jeg, jeg haver ikke talet (det)?

8. Derfor sagde den HErre saaledes: efterdi I tale Forfængelighed og see Løgn, derfor see, jeg (kommer) til eder, siger den HErre, HErre.

9. Og min Haand skal være over de Propheter, som see Forfængelighed, og som spaae Løgn; de skal ikke være i mit Folks hemmelige Raad, og ikke skrives i Israels Huses Skrift, ei heller komme til Israels Land; og I skal fornemme, at jeg er den HErre, HErre;

10. Fordi, ja, fordi de forførte mit Folk, sigende: Fred! og (der var) ikke Fred; og denne bygger en Væg, og see, de stryge den an med los (Kalk). Jer. 6, 14. c. 8, 11. Mich. 3, 5. Ez. 22, 28.

11. Sig til dem, som anstryge med los (Kalk), saa den maa falde: der kommer en overskyllende Regn, og I, I Hagelstene! I skal falde, og et (svart) Stormveir skal adskille den.

12. Og see, naar Væggen er falden, mon der ikke da skal siges til eder: hvor er det Anstrøgne, som I have anstrøget?

13. Derfor sagde den HErre, HErre saaledes: ja, jeg vil lade et (svart) Stormveir adskille den i min Grumhed: og der skal være en overskyllende Regn i min Vrede, og Hagelstene i (min) Grumhed, til at fuldende det.

14. Og jeg vil nedbryde Væggen, som I have anstrøget med los (Kalk), og drage den ned til Jorden, og dens Grundvold skal blottes; og den skal falde, og I skal faae Ende midt derudi, og fornemme, at jeg er HErren. c. 11, 10. 12.

15. Og jeg vil fuldende min Grumhed paa Væggen, og paa dem, som have anstrøget den med los (Kalk), og jeg vil sige til eder: (her er) ingen Væg, og ingen af dem, som anstrøg den.

16. (Det er) Israels Propheter, de som spaae om Jerusalem, og de som see Fred

Syn for den; dog (det er) ingen Fred, siger den HErre, HErre. c. 8, 11.
Mich. 3, 5. 1 Thessl. 5, 3.

17. Og du, Menneske-Søn! sæt dit Ansigt imod dit Folks Døttre, som spaae af deres eget Hjerte; og spaae du imod dem.

18. Og du skal sige: saa sagde den HErre, HErre: vee dem, som sye Puder over alle mine Hænder (og) Arme, og som gjøre Huer til Hoveder af alle Slags Vext, til at jage Sjele! monne I skulle jage mit Folks Sjele, og holde eders Sjele i Live?

19. Og skulle I vanhellige mig for mit Folk, for en Haandfuld Byg, og for Stykker Brød, til at dræbe Sjele, som ikke skal døe, og til at domme Sjele til Liv, som ikke skal leve; idet I lyve for mit Folk, for dem, som høre Løgn? Ef. 5, 23.
Ordsp. 17, 15.

20. Derfor sagde den HErre, HErre saaledes: see, jeg vil til eders Puder, med hvilke I (Qvinder) jage Sjelene der til grønnende (Lunde), og jeg vil rive dem bort, at (de skal) ikke (være) over eders Arme, og jeg vil udlade de Sjele, hvilke Sjele I jage til de grønnende (Lunde).

21. Og jeg vil rive eders Huer bort, og redde mit Folk af eders Haand, og de skal ikke ydermere være i eders Haand til at jage; og I skal fornemme, at jeg er HErren.

22. Fordi at I bedrøvede en Retfærdigs Hjerte falskeligen, og jeg, jeg havde ikke bedrøvet det; og styrkede en Ugudeligs Hænder, at han ikke omvendte sig fra sin onde Vei, at (jeg kunde) holde ham i Live:
Jer. 23, 14.

23. Derfor skal I ikke see Forfængelighed, og ei spaae (falsk) Spaadom ydermere; og jeg vil redde mit Folk af eders Haand, og I skal fornemme, at jeg er HErren.

14. Capitel.

Ezechiel truer de Hyklere, som komme til ham for at adspørge HErren, og hænge dog med deres Hjerter ved Afguderne, 1-11. Forkynder de ugudelige fire Slags Straf, nemlig: Hunger, glubende Dyr, Sværd og Pestilentse; og at de, som ikke omkom ved disse Plager, skulde føres til Babel, rc. 12-23.

1. Og der kom Mænd til mig af Israels Ældste, og satte sig for mit Ansigt.
c. 20, 1.

2. Og HErrens Ord stede til mig, sigende:

3. Du, Menneske-Søn! disse Mænd have (hoit) opsat deres (stygge) Afguder i deres Hjerte, og de satte deres Misgjernings Stød ret for deres Ansigt; skulde jeg endeligen adspørges af dem?

4. Derfor tael med dem, og du skal sige til dem: saa sagde den HErre, HErre: hvilken Mand af Israels Huus, som (hoit) opsætter sine (stygge) Afguder i sit Hjerte, og sætter sin Misgjernings Stød ret for sit Ansigt, og kommer til Propheten, den samme vil jeg HErren svare, naar han kommer, om hans (stygge) Afguders Mangfoldighed;

5. At (jeg kan) gribe Israels Huus i deres Hjerte, fordi de vreg fra mig allesammen ved deres (stygge) Afguder.

6. Derfor sig til Israels Huus: saa sagde den HErre, HErre: omvender eder, og lader eder omvende fra eders (stygge) Afguder; og vender eders Ansigter af fra alle eders Vederstyggeligheder.
Ef. 31, 6.

7. Thi hvilket Menneske af Israels Huus, eller af den Fremmede, som er fremmed i Israel, som stiller sig bag fra mig, og (hoit) opsætter sine (stygge) Afguder i sit Hjerte, og sætter sin Misgjernings Stød ret for sit Ansigt, og kommer til Propheten, til at adspørge mig ved ham, den skal jeg, HErren, svare ved (mig) selv.

8. Og jeg vil sætte mit Ansigt imod den samme Mand, og ødelægge ham, til et Tegn, og til et Ordsprog, og udrydde ham midt af mit Folk; og I skal fornemme, at jeg er HErren. c. 15, 7. c. 5, 15.
5 Mos. 28, 37. 3 Mos. 20, 3.

9. Og naar Propheten overtales, og taler noget, (da) haver jeg HErren, jeg ladet overtale den samme Prophet, og jeg vil udrække min Haand over ham, og ødelægge ham midt ud af mit Folk Israel.
c. 13, 9.

10. Og de skal bære deres Misgjerning; som hans Misgjerning er, der adspørger, saa skal Prophetens Misgjerning bære.

11. Paa det de af Israels Huus skal ikke ydermere fare vild bag fra mig, ei heller besmitte sig ydermere med alle deres Overtrædelser; men de skal være mit Folk, og jeg, jeg skal være deres Gud, siger den HErre, HErre. c. 11, 20. c. 36, 28.
c. 37, 23. Ebr. 8, 10.

12. Og HErrens Ord stede til mig, sigende:

13. Du Menneske-Søn! naar et Land synder imod mig, idet det saare forgriber sig, da vil jeg udrække min Haand over det, og formindske Brøds Forraad for det;

og jeg vil sende Hunger i det, og udrydde deraf Mennesker og Fæ. c. 4, 16.
c. 5, 16. Es. 3, 1.

14. Og (dersom) disse tre Mænd, Noe, Daniel og Job, vare midt derudi, (da) skulde de (alene) redde deres Sjele ved deres Retfærdighed, siger den HErre, HErre. Jer. 15, 1.

15. Om jeg skulde lade onde Dyr gaae igjennem Landet, som skulde berøve (Folk) deres Børn, og det blev (aldeles øde,) at ingen kunde gaae (der) igjennem for Dyrenes Skyld; 3 Mos. 26, 22.
2 Kong. 2, 24. c. 17, 25.

16. (Og) disse tre Mænd vare midt derudi, (saa vist) jeg lever, siger den HErre, HErre: de skulde hverken redde Sønner eller Døttre; de selv alene skulde reddes, men Landet skulde vorde (aldeles) øde.

17. Eller (om) jeg lod Sværdet komme over det samme Land, og jeg sagde: Sværd! du skal fare igjennem Landet, og jeg udryddede deraf Mennesker og Fæ;

18. Og disse tre Mænd vare midt derudi, (saa vist) jeg lever, siger den HErre, HErre, de skulde ikke redde Sønner eller Døttre; men de alene skulde reddes.

19. Eller (om) jeg sendte Pestilentse i det samme Land, og udøste min Grumhed over det med Blod, til at udrydde deraf Mennesker og Fæ; 3 Mos. 26, 25.
Es. 7, 8. c. 20, 8. Es. 42, 25.

20. Og Noe, Daniel og Job vare midt derudi, (saa vist) jeg lever, siger den HErre, HErre, de skulde ikke redde Søn eller Datter; (men) de skulde redde deres (egen) Sjel ved deres Retfærdighed.
v. 14.

21. Thi saa sagde den HErre, HErre: ja, naar jeg sender mine fire onde Domme over Jerusalem, (som er:) Sværd og Hunger og onde Dyr og Pestilentse, til at udrydde deraf Mennesker og Fæ:
3 Mos. 26, 16. 25. 2 Sam. 24, 13.

22. Da see, om der noget overbliver derudi, som undkommer, af de udførte Sønner og Døttre, see, de skal gaae ud til eder, og I skal see deres Vei, og deres Gjerninger; og I skal trøstes over den Ulykke, som jeg lod komme over Jerusalem, med alt det, som jeg lod komme over den.
Jer. 4, 27. c. 5, 10. 18. Es. 6, 8. c. 12, 16.

23. Og de skulle trøste eder, naar I see deres Vei, og deres Gjerninger; og I skal fornemme, at jeg intet haver gjort uden Aarsag, af alt det, som jeg gjorde derudi, siger den HErre, HErre.

15. Capitel.

HErren forestiller Israels Tilstand under en Lignelse af et Viintræe, som er halv opbrændt af Ilden, 1-5. Og forklarer samme Lignelse paa Folkets Ødelæggelse, 6-8.

1. Og HErrens Ord skede til mig, sigende:

2. Du, Menneske-Søn! hvad er Træet paa Viintræet, fremfor alt (andet) Træe? (eller) Viinqvisten, som er iblandt Træerne i Skoven?

3. Monne der tages Træe deraf, til at gjøre nogen Gjerning af? monne de tage en Nagel deraf, at hænge noget Redskab derpaa?

4. See, det er givet til Ilden, til at fortære; (naar da) Ilden fortærer begge Ender derpaa, og det midterste deraf brændes, monne det skulde due til (nogen) Gjerning? c. 19, 12. Joh. 15, 6.

5. See, den Tid det var heelt, da kunde ingen Gjerning gjøres deraf; hvor meget mindre kan herefter gjøres (nogen) deraf, (naar) Ilden haver fortæret det, og det er brændt?

6. Derfor sagde den HErre, HErre saaledes: ligesom Træe paa Viintræet er iblandt Træer i Skoven, som jeg haver givet Ilden at fortære: saa haver jeg givet (Ilden at fortære) Jerusalems Indbyggere.

7. Og jeg vil sætte mit Ansigt imod dem; (naar) de ere udgangne af Ilden, skal Ilden dog fortære dem; og I skal fornemme, at jeg er HErren, naar jeg sætter mit Ansigt imod dem. c. 13, 23.

8. Og jeg vil gjøre Landet (aldeles) øde, fordi de have saare forgrebet sig, siger den HErre, HErre.

16. Capitel.

Propheten opregner HErrens Velgjerninger, som han havde bevist sit Folk, 1-14. Og det fammes store Utaknemmelighed og Synder, 15-34. Han forkynder dem deres Straf, som de fortjente, idet de vare værre, end de i Sodoma og Samaria havde været, 35-52. Dog siger han, at HErren skulde forbarme sig over dem, og fornye sin Pagt med dem, 53-63.

1. Og HErrens Ord skede til mig, sigende:

2. Du Menneske-Søn! forkynd Jerusalem dens Vederstyggelighed. Es. 58, 1.
Ez. 22, 2. c. 23, 36.

3. Og du skal sige: saa sagde den HErre, HErre til Jerusalem: dine Handeler, og dine Fødsler ere af Cananitens Land; din Fader var en Amoriter, og din Moder en Hethitisse. v. 45.

4. Og med din Fødsel gik det saa til: din Navle blev ikke afskaaren paa den Dag du blev født, og du blev ikke badet i Vand for at blive ansect, og du blev ikke vel gnedet med Salt, og ei svøbt i Svøb.
Hos. 2, 3.

5. Intet Øie ynkedes over dig, at gjøre dig noget af dette, at forbarme sig over dig; og du var kastet paa Marken: (saa) væmmedes man ved din Sjel, paa den Dag, du blev født.

6. Og jeg gik forbi hos dig, og saae dig nedtraadt i dit Blod; og jeg sagde til dig i dit Blod: Lev! ja, jeg sagde til dig i dit Blod: Lev! v. 22.

7. Jeg gjorde dig til ti tusinde, som Grøde paa Marken, og du blev mangfoldig, og du blev stor, og kom i den ypperste Prydelse; Brysterne bleve stive, og dit Haar voxte, men du var nøgen og blot.
v. 22.

8. Og jeg gik forbi hos dig, og saae dig, og see, (det var) din Tid, Kjærlighedens Tid, og jeg bredte mine Fliger over dig, og skjulte din Blusel; og jeg tilsvoer dig, og kom i en Pagt med dig, siger den HErre, HErre, og du blev min. Jer. 2, 2.
Ruth 3, 9. Hos. 2, 19.

9. Og jeg badede dig i Vandet, og skyllede dit Blod af dig, og salvede dig med Olie.

10. Og jeg klædte dig med bestukkede (Klæder) og iførte dig Skoe af Grævlinge-(Skind); og jeg bandt om dig med (kosteligt) Linnet, og klædte dig med Silke.
Pſ. 45, 15.

11. Og jeg prydede dig saare; og gav dig Armbaand om dine Hænder, og en Kjede om din Hals.

12. Og jeg gav dig Smykke paa dit Ansigt, og Ringe i dine Øren, og en deilig Krone paa dit Hoved.

13. Og du var prydet med Guld og Sølv, og din Klædning var (kosteligt) Linnet, og Silke, og bestukket (Arbeide); du aad (fiint) Meel, og Honning, og Olie; og du blev saare meget deilig, og fik Lykke til Riget. v. 19.

14. Og dit Navn udkom iblandt Hedningerne for din Deilighed: thi den var fuldkommen ved min Prydelse, som jeg havde sat paa dig, siger den HErre, HErre.

15. Men du forlod dig paa din Deilighed, og du bedrev Horerie, fordi (du var navn-(kundig), og udøste dit Horerie over hver, som gik forbi; ham blev (den til Deel.)

16. Og du tog af dine Klæder, og gjorde dig brogede Høie, og bedrev Horerie paa dem, (hvilket) ikke haver været, og ei skal skee (mere).

17. Du tog og din Prydelses Tøi, af mit Guld og af mit Sølv, som jeg havde givet dig, og gjorde dig, Mandsbilleder; og du bedrev Horerie med dem.

18. Og du tog dine bestukkede Klæder, og klædte dem (dermed), og du lagde mis Olie og min Røgelse for deres Ansigter.

19. Og mit Brød, som jeg gav dig (fiint) Meel, og Olie og Honning, som jeg lod dig æde, lagde du og for deres Ansigter til en behagelig Lugt, og det skete (saa), siger den HErre, HErre. v. 13.
Hos. 2, 8.

20. Og du tog dine Sønner og dine Døttre, som du fødte mig, og offrede dem for dem til at fortære; mon det være lidet af dine Horerier? v. 36. 2 Kong. 16, 3.
3er. 7, 31. Es. 20, 26.

21. Og du slagtede mine Børn, og gav dem hen, idet du lod dem gaae igjennem (Ilden) for dem.

22. Og ved alle dine Vederstyggeligheder, og dine Horerier, haver du ikke kommet ihu din Ungdoms Dage, der du var nøgen og blot, nedtraadt i dit Blod.
c. 23, 19. v. 6. 7.

23. Og det skede, efter al din Ondskab — vee, vee dig! siger den HErre, HErre —

24. Da byggede du dig en Hvælving, og gjorde dig en Høi i hver Gade.

25. Foran paa alle Veie byggede du dit Høi, og gjorde din Deilighed til Vederstyggelighed, og adskilte dine Fødder imod hver, som gik forbi, og bedrev dine mange Horerier. Jer. 11, 13. Hos. 10, 1.

26. Og du bedrev Horerie med Ægypti Børn, dine Naboer, som havde stort Kjød; og du gjorde dit Horerie mangfoldigt, til at opirre mig.

27. Og see, jeg udrakte min Haand over dig, og formindskede din bestikkede (Deel), og jeg gav dig i dine Haderskers, de Philisters Døttres, Villie, deres, som skammede sig ved din skændige Vei. Dom. 13, 1.

28. Og du bedrev Horerier med de Assyriers Børn, fordi du kunde ikke mættes; ja, du bedrev Horerier med dem, og blev dog ikke mæt. c. 23, 5. 12.

29. Og du gjorde dit Horerie mangfoldigt i Canaans Land, indtil Chaldæa; du blev ikke end dermed mæt.

30. Hvor vanskjæret er dit Hjerte, siger

den HErre, HErre; idet du gjor alle disse Ting, som ere en mægtig Horekones Gjerning;

31. Idet du bygger din Hvælving foran paa hver Vei, og gjor din Hoi i hver Gade; og du var ikke som en (anden) Hore, der bespotter en (ringe) Horelon. v. 24, 39.

32. (Men du var som) en Horekone, der tager Fremmede i sin Mands Sted.

33. Alle andre Horer give de Løn; men du, du gav alle dine Bolere (megen) Løn af dit, og begavede dem, at de skulde komme til dig allevegne fra og bedrive Horerie med dig.

34. Og det skede af dig i dit Horerie tvertimod (det, som skeer) af (andre) Qvinder, og (man løb) ikke efter dig, til at bedrive Horerie; og idet du gav Horelon, og dig blev ikke given Horeløn, saa var du tvertimod (de andre).

35. Derfor, du Hore! hør HErrens Ord:

36. Saa sagde den HErre, HErre: fordi du udøser dine Kobber-(Penge), og din Bluel er blottet i dine Horerier for dine Bolere, og for alle dine vederstyggelige (stygge) Afguder, og efter dine Børns Blod, som du haver givet dem;

v. 20. Ps. 106, 37.

37. Derfor, see, jeg samler alle dine Bolere, hvilke du haver været behagelig, og alle dem, som du elskte, med alle dem, som du hadede; og jeg vil samle dem imod dig trindt omkring fra, og blotte din Bluel for dem, og de skal see al din Bluel. c. 23, 10. 22. 29. Aab. 17, 16.

38. Og jeg vil domme dig med Horeqvinders og Blods-Udgyderskers Domme; og jeg vil hengive dig til (dem, som udøse) Blod med Grumhed og Nidkærhed.

c. 23, 24. 25.

39. Og jeg vil give dig i deres Haand, og de skal nedbryde din Hvælving, og afbryde dine Høie, og føre dig af dine Klæder, og tage din Prydelses-Tøi, og lade dig sidde nøgen og blot.

40. Og de skal opføre en Forsamling over dig, og stene dig (ihjel) med Stene, og igjennemstikke dig med deres Sværd.

41. Og de skal opbrænde dine Huse med Ild, og udføre (mine) Domme over dig for mange Qvinders Øine; og jeg vil komme dig til at høre op fra at være en Hore, og du skal ogsaa ikke give Horeløn ydermere. 2 Kong. 25, 9.

42. Saa vil jeg lade min Grumhed hvile paa dig, og min Nidkærhed skal vige fra dig; og jeg vil hvile, og ikke fortørnes ydermere. c. 5, 13. c. 24, 13.

43. Fordi at du haver ikke ihukommet din Ungdoms Dage, men fortørnet mig ved alle disse Ting; saa haver jeg ogsaa, see jeg, lagt (dig) din Vei paa Hovedet, siger den HErre, HErre; og du haver ikke gjort dig en Tanke, at omvende dig fra alle dine Vederstyggeligheder. c. 9, 10.

44. See, hver, som bruger Ordsprog, skal bruge dette Ordsprog om dig, sigende: som Moderen er, er hendes Datter.

45. Du er din Moders Datter, som væmmedes ved sin Mand og sine Børn; og du er dine Søstres Søster, som væmmedes ved deres Mænd og deres Børn, eders Moder var en Hethitisse, og eders Fader en Amoriter. v. 3.

46. Og Samaria med hendes Døttre er din større Søster, hun som boer ved din venstre Side; og Sodom med hendes Døttre er din Søster, den mindre end du, som boer ved din høire Side. c. 23, 4 ꝛc.

1 Mos. 13, 12. 13.

47. Og du haver ikke vandret paa deres Vei, og gjort efter deres Vederstyggeligheder; (men), som (det var) lidet (for dig), og du væmmedes (derved), saa haver du fordærvet (dig) mere end de, i alle dine Veie.

48. (Saa vist) jeg lever, siger den HErre, HErre: Sodom din Søster, hun og hendes Døttre, de have ikke gjort, saa som du haver gjort, du og dine Døttre.

49. See, denne var Sodoms, din Søsters Misgjerning: Hovmodighed, Brød til Mætteise, og stille Rolighed havde hun og hendes Døttre, og hun styrkede ikke den Nødtørftiges og Fattiges Haand.

1 Mos. 18, 20 ꝛc. c. 13, 13. 5 Mos. 8, 12 sqq. 1 Thess. 5, 3. Luc. 17, 28. 29.

50. Men de ophøiede sig, og gjorde Vederstyggelighed for mit Ansigt; derfor tog jeg dem bort, der jeg saae (det).

51. Og Samaria haver ikke syndet efter Halvdelen af dine Synder; men du gjorde dine Vederstyggeligheder flere, end de, og du haver gjort dine Søstre retfærdige, formedelst alle dine Vederstyggeligheder, som du haver gjort. 2 Kong. 17, 7 ꝛc.

Es. 23, 11.

52. (Saa) bær du ogsaa din Skam, som du haver tildømt dine Søstre; ved dine Synder, med hvilke du gjorde Vederstyggelighed, mere end de, som de holde retfærdigere end du; saa blues ogsaa du, og

bær din Skam, fordi du haver retfærdiggjort dine Søstre.

53. Men jeg vil vende deres Fængsel, (nemlig) Sodoms og hendes Dottres Fængsel, og Samarias og hendes Dottres Fængsel, og dine Fangnes Fængsel midt iblandt dem; Jer. 29, 14.

Ez. 39, 25. Hos. 6, 11. Joel 3, 5.

54. Paa det du skal bære din Skam, og skamme dig for alt det, som du haver gjort, naar du skal trøste dem.

55. Og din Søster Sodom og hendes Dottre skal vende om til deres forrige (Tilstand), og Samaria og hendes Dottre skal vende om til deres forrige (Tilstand), og du og dine Dottre, I skal omvendes til eders forrige (Tilstand).

56. Og Sodom din Søster blev ikke hørt i din Mund, paa din (megen) Hovmodigheds Dag,

57. Førend din Ondskab blev aabenbaret, som paa den Tid, (da) Syrias Dottre, og alle de, som (ere) trindt omkring dem, forhaanede (dig), ja, (ogsaa) Philisternes Dottre, hvilke berøvede dig trindt omkring.

58. Din Skjændsel, og dine Vederstyggeligheder, dem maatte du bære, siger HErren.

59. Thi saa sagde den HErre, HErre: jeg vil og gjøre imod dig, saasom du haver gjort, du som foragtede Eed, til at bryde Pagten.

60. Dog, jeg vil ihukomme min Pagt med dig i din Ungdoms Dage, og oprette dig en evig Pagt. v. 8. Hos. 2, 15.

61. Og du skal ihukomme dine Veie, og skamme dig, naar du tager dine Søstre, som ere større end du, til de mindre end du; og jeg vil give dig dem til Dottre, dog ikke af din Pagt. c. 20, 42.

c. 36, 31. 32. 5 Mos. 8, 8 flg.

62. Og jeg, jeg vil stadfæste min Pagt med dig, og du skal fornemme, at jeg er HErren;

63. Paa det du skal komme det ihu, og blues, og ikke ydermere oplade din Mund for din Skams Skyld, naar jeg faaer gjort Forsoning for dig, for alt det, som du haver gjort, siger den HErre, HErre.

c. 36, 31. 32.

17. Capitel.

Ezechiel fremsætter en mørk Tale om en stor Ørn, som tog Toppen af et Cedertræ paa Libanon, og plantede af dens Qviste et nyt Viintræ, hvilket bøiede sig til en anden Ørn, 1-10. Han forklarer det om Jechonias Bortførelse, og Sedekias Indsættelse til Konge, og hans Affald fra Kongen af Babel, idet han søgte Hjælp hos Kongen af Ægypten; og forkynder Guds Dømme, 11-21. Han spaaer om Christo, den rette Vinqvist, og Guds Folks Frelse, 2c. 22-24.

1. Og HErrens Ord skede til mig, sigende:

2. Du Menneske-Søn! fremsæt en mørk Tale, og sig en Lignelse til Israels Huus.

3. Og du skal sige: saa sagde den HErre, HErre: hiin store Ørn med de to store Vinger, lang paa Vingerne, fuld med Fjedre, som havde adskillig Farve (derpaa), kom paa Libanon, og tog Toppen af Cederen.

4. Den afbrød det Øverste af dens (unge) Qviist, og førte det til Kjøbmandsland, (og) satte det i Kræmmerens Stad.

5. Og den tog af Landets Sæd, og saaede den i en Sædager; den tog (og saaede) den ved meget Vand, den satte den vaerligen. v. 12. 13. 2 Kong. 24, 17.

6. Og den voxte, og blev til et (vidt) udstydende Viintræe, lavt af Vært, eftersom dets Grene vare vendte til den, og Rødderne derpaa vare under den; og det blev til et Viintræe, og fik (stærke) Qviste, og udskjød (skjønne) Grene. v. 3. v. 14.

7. Og der var en (anden) stor Ørn med store Vinger, og mange Fjedre; og see, dette Viintræe bøiede sine Rødder til den, og udskjød sine Grene til den, at (den skulde) vande det af sin Plantelses Bede; v. 15.

8. Og det var dog plantet paa en god Ager, ved meget Vand, at (det kunde vel) have faaet Grene, og baaret Frugt, til at blive til et herligt Viintræe.

9. Sig: saa sagde den HErre, HErre: skulde det lykkes? skal man ikke oprykke dets Rødder, og afslaae dets Frugt, og det skal blive tørt? (ja, det skal) blive tørt; med alle sine Væxters afbrudte (Blade), dog ikke ved en stor Arm, eller ved meget Folk, at optage det fra sine Rødder.

v. 15-17.

10. Ja, see, det var (vel) plantet, men mon det skulde lykkes? skulde det ikke vist blive tørt, saasnart Østenvier rører paa det? (ja) blive tørt i de Bede, som det voxer udi? v. 18. 19.

11. Og HErrens Ord skede til mig, sigende:

12. Sig dog til det gjenstridige Huus: vide I ikke, hvad disse Ting ere? sig: see, der kom en Konge af Babel til Jeru-

salem, og tog dens Konge og dens Fyrster, og førte dem til sig i Babel.
2 Kong. 24, 10. 15. 2 Krøn. 36, 10.

13. Og han tog af den kongelige Sæd, og gjorde en Pagt med ham, og han bragte ham til (at gjøre) en Ed, men de Vældige i Landet tog han (bort),

14. At Riget skulde blive fornedret, at ikke ophøve sig, paa det de skulde holde hans Pagt, at de (saa maatte) bestaae.

15. Men han affaldt fra ham, saa han sendte sine Bud til Ægypten, at de skulde give ham Heste og meget Folk; mon det skulde lykkes? skulde den undkomme, som gjør disse Ting? skulde han undkomme, som bryder Pagt? Jer. 52, 3.
2 Kong. 24, 20.

16. (Saa vist) jeg lever, siger den HErre, HErre, paa den Konges Sted, som gjorde ham til Konge, hvis Ed han haver foragtet, og hvis Pagt han haver brudt, hos ham skal han døe midt i Babel.

17. Og Pharao skal ikke gjøre ham (Bistand) i Krigen, med stor Hær og med meget (stor) Forsamling, naar man opkaster Vold, og naar man bygger Bolværk, til at udrydde mange Sjele.

18. Ja, han foragtede Ed, til at bryde Pagten; og see, han havde givet sin Haand (derpaa), og haver gjort alle disse Ting, han skal ikke undkomme.

19. Derfor sagde den HErre, HErre saaledes: (saa vist) jeg lever, om (jeg) ikke (vil ansee) min Ed, som han foragtede, og min Pagt, som han brød! og jeg vil føre den paa hans Hoved. c. 9, 10.
c. 11, 21. c. 16, 43.

20. Og jeg vil udbrede mit Garn over ham, at han skal gribes i mit Jagtgarn, og jeg vil føre ham til Babel, og der gaae i Rette med ham, for hans Forgribelse, med hvilken han haver forgrebet sig imod mig. c. 12, 13. 2 Kong. 25, 4. 5.

21. Og alle, som flye med ham, med alle hans Hære, skal falde ved Sværdet, og de Overblevne adspredes for alle Vinde; og I skal fornemme, at jeg HErren, jeg haver talet. c. 5, 2. c. 12, 14.

22. Saa sagde den HErre, HErre: jeg, jeg vil og tage af det høie Cedertræes Top, og sætte det; jeg vil bryde (noget) spædt øverst af dets unge Qvistе, og jeg, jeg vil plante det paa et høit og opført Bjerg.
Es. 11, 1. c. 53, 2.

23. Paa Israels høie Bjerg vil jeg plante det, og det skal faae Grene, og bære Frugt, og blive til et herligt Cedertræe; og allehaande Fugle, allehaande, som haver Vinger, skal boe under det, de skal boe under dets Grenes Skygge. Dan. 4, 12.

24. Og alle Træer paa Marken skal fornemme, at jeg HErren, jeg haver fornedret et høit Træe, ophøiet et lavt Træe, gjort et grønt Træe tørt, og gjort et tørt Træe grønt; jeg HErren, jeg haver talet det, og gjort det. c. 21, 26.
Matth. 23, 12. Ez. 11, 32. c. 22, 14. c. 36, 36.

18. Capitel.

HErren gjør ved Ezechiel Israelitternes Ordsprog til intet, som foregave, at de led for deres Forfædres Synders Skyld, vidende, at enhver straffes for sine egne Synder, 1-4. Han viser, hvorledes Gud handler med en retfærdig Fader og hans ugudelige Søn, saa og med en retfærdig Søn, 5-20. Ligesaa med en Ugudelig, som omvender sig, og en Retfærdig, der affalder, 21-24. Gud forsvarer sin Retfærdighed, og formaner dem til Omvendelse, 25-32.

1. Og HErrens Ord skede til mig, sigende:

2. Hvad er det, at I bruge dette Ordsprog udi Israels Land, og sige: Fædrene have ædet sure Druer, men Børnenes Tænder ømmedes (deraf)!
Jer. 31, 29 ꝛc. Ezr. 5, 7.

3. (Saa vist) jeg lever, siger den HErre, HErre: det skal ikke skee iblandt eder hermere, at dette Ordsprog skal bruges i Israel.

4. See, alle Sjele, de ere mine, saavel Faderens Sjel, som Sønnens Sjel, de ere mine; den Sjel, som synder, den skal døe.
Jer. 31, 30.

5. Og naar Nogen er retfærdig og gjør Ret og Retfærdighed —

6. Som ikke æder paa Bjergene, og ikke opløfter sine Øine til Israels Huses (stygge) Afguder, og ikke besmitter sin Næstes Hustru, og ikke nærmer sig til en fraskilt Qvinde, 3 Mos. 18, 19. Ez. 22, 10.

7. Og som ikke forfordeler Nogen, som giver den sit Pant igjen, (som man er) skyldig, som rover ikke Rov, som giver en Hungrig sit Brød, og bedækker en Nøgen med Klæder, Ps. 15, 2 sqq.
5 Mos. 24, 10. 13. Matth. 25, 35 ꝛc. Es. 58, 7.

8. Som ikke sætter paa Aager, og tager ikke Overgivt, som vender sin Haand fra Uret, som gjør Sandheds Dom imellem Mand og anden, 5. 13. Ps. 15, 5.
3 Mos. 25, 36.

9. Som vandrer i mine Skikke, og holder mine Rette, og gjør Sandhed—han

er retfærdig, han skal visselig leve, siger den HErre, HErre. c. 36, 27.

10. Men om han avler en Søn, (som bliver) en Røver, som udøser Blod, og gjør imod en Broder, efter eet af disse Stykker,

11. Og gjør ikke alle disse (gode Ting), men æder paa Bjergene, og besmitter sin Næstes Hustru,

12. Forfordeler en Elendig og Fattig, røver (meget) Rov, giver ikke Pant igjen, og opløfter sine Øine til de (stygge) Afguder, gjør Vederstyggelighed,

13. Sætter paa Aager, og tager Overgivt: skulde han vel leve? han skal ikke leve, han gjorde alle disse Vederstyggeligheder, han skal visseligen dødes, hans Blod skal være paa ham. c. 22, 12. Neh. 5, 7.
2 Mos. 22, 25. 3 Mos. 25, 27.

14. Og see, (om) han avlede en Søn, og den saae alle sin Faders Synder, som han gjorde, og saae det, og gjorde ikke derefter —

15. Han æder ikke paa Bjergene, og opløfter ikke sine Øine til Israels Huses (stygge) Afguder, besmitter ikke sin Næstes Hustru,

16. Og forfordeler ingen Mand, beholder ikke Pant, og røver ikke (noget) Rov, giver en Hungrig sit Brød, og bedækker en Nøgen med Klæder,

17. Vender sin Haand af fra en Elendig, tager ikke Aager og Overgivt, gjør mine Rette, vandrer efter mine Stikke — han, han skal ikke dø for sin Faders Misgjernings Skyld, han skal visseligen leve.

18. Hans Fader, fordi han med Vold undertrykte, røvede Rov fra en Broder, og midt iblandt sit Folk gjorde det, som ikke var godt, ja, see, han skal dø for sin Misgjernings Skyld.

19. Og I sagde: hvorfor skal Sønnen ikke bære Faderens Misgjerning? nei Sønnen gjorde Ret og Retfærdighed, og haver holdt alle mine Stikke, og gjort derefter, og han skal visselig leve.

20. Den Sjel, som synder, den skal dø! en Søn skal ikke bære Faderens Misgjerning, og en Fader skal ikke bære Sønnens Misgjerning; den Retfærdiges Retfærdighed skal være over ham, og den Ugudeliges Ugudelighed skal være over ham.
c. 18, 4. 5 Mos. 24, 16 ꝛc. 2 Kong. 14, 6.

21. Men naar den Ugudelige omvender sig fra alle sine Synder, som han haver gjort, og holder alle mine Stikke, og gjør Ret og Retfærdighed, da skal han visselig leve, han skal ikke dø.

22. Alle hans Overtrædelser, som han haver gjort, skal ham ikke ihukommes; han skal leve i sin Retfærdighed, som han haver gjort.

23. Mon jeg skulde nogenlunde have Behagelighed i den Ugudeliges Død? siger den HErre, HErre; mon ikke (mere deri), at han omvender sig fra sine Veie, og maa leve? v. 32. c. 33, 11 fgg.
2 Sam. 14, 14. Jon. 3, 10. 2 Petr. 3, 9.

24. Men naar en Retfærdig vender sig af fra sin Retfærdighed, og gjør Uret, gjør efter alle de Vederstyggeligheder, som den Ugudelige gjør, skulde han da leve? alle hans Retfærdigheder, som han haver gjort, skal ikke ihukommes; i sin Forgribelse, som han haver forgrebet sig med, og i Synd, som han haver syndet, i dem skal han dø. c. 3, 20.

25. Og I sagde: HErrens Vei er ikke ret. Hører dog, Israels Huus! mon min Vei ikke være ret? mon ikke eders Veie ere urette?

26. Naar en Retfærdig vender sig af fra sin Retfærdighed, og gjør Uret, da skal han dø derfor; han skal dø i sin Uret, som han gjorde.

27. Og naar en Ugudelig omvender sig fra sin Ugudelighed, som han haver gjort, og gjør Ret og Retfærdighed, han, han skal holde sin Sjel i Live.

28. Fordi han saae det, og vendte sig af fra alle sine Overtrædelser, som han havde gjort, (saa) skal han visselig leve, han skal ikke dø.

29. Og Israels Huus sagde: HErrens Vei er ikke ret. Mon mine Veie ikke være rette, Israels Huus? monne ikke eders Veie ere urette?

30. Derfor vil jeg domme hver af eder, o Israels Huus! efter hans Veie, siger den HErre, HErre; (derfor) omvender eder, og lader eder omvende af alle eders Overtrædelser, saa skal Misgjerning ikke være eder til et Stød. Ef. 55, 7.

31. Kaster fra eder alle eders Overtrædelser, med hvilke I have overtraadt, og gjører eder et nyt Hjerte og en ny Aand; thi hvorfor ville I dø, Israels Huus?
Ps. 51, 12. Ez. 11, 19. c. 36, 26.

32. Thi jeg haver ikke Behagelighed i hans Død, som dør, siger den HErre, HErre; derfor lader eder omvende, saa skal I leve.

19. Capitel.

Ezechiel foreſtiller Joahas, Joiakims og Sedekias Ugudelighed og Straf, 1-9. Og den ulykſalige Ordſtiftelſe, der var ſkeet med Juda Konger og Rige, og forkynder dets Undergang, 10-14.

1. Og du, optag et Klagemaal over Israels Fyrſter.
2. Og du ſkal ſige: hvad var din Moder? en Løvinde, ſom laae imellem Løverne; hun haver opdraget ſine Unger iblandt unge Løver.
3. Og hun opdrog en af ſine Unger, den blev en ung Løve; han lærte at rove Rov, han aad Menneſter.
4. Der Hedningerne hørte det om ham, blev han greben i deres Grav; og de førte ham med Lænker til Ægypti Land.
2 Kong. 23, 31. 33.
5. Og hun ſaae, at hun havde (vel) havt Haab, (men) hendes Haab var borte, da tog hun en anden af ſine Unger, (og) gjorde en ung Løve af ham. v. 3.
6. Og han vandrede midt iblandt Løver, og blev en ung Løve; og han lærte at rove Rov, han aad Menneſker.
7. Og han kjendte Enker derudi, og lod ødelægge deres Stæder; og Landet, og hvad der var derudi, blev forſtrækket for hans Brølens Roſt.
8. Og Hedningerne gave ſig over ham trindt omkring af Landſtaberne, og de udbredte deres Garn over ham, han blev greben i deres Grav. c. 12, 13.
9. Og de ſatte ham i Fængſel, (bunden) med Lænker og førte ham til Kongen af Babel; de førte ham til Beſæſtningerne, paa det hans Roſt ſkulde ikke høres ydermere paa Israels Bjerge.
2 Kong. 24, 6. 8. 2 Krøn. 36, 6.
10. Ligeſom du, var din Moder ſom et Viintræe, plantet ved Vand, ſom var frugtbart, og (ſit) Grene formedelſt meget Vand. Pſ. 80, 9 ꝛc.
11. Og derpaa bleve ſtærke Kjeppe, (ſom vare gode) til Regenteres Spiir, og de vorte høit op iblandt de tykke (Qviſte), og der man ſaae, at det var høit, at det havde mange Grene:
12. Da blev det oprykt i Grumhed, kaſtet til Jorden, og Østenvind tørrede dets Frugter; dets ſtærke Kjeppe bleve brudte, og bleve tørre, Ild fortærede dem.
13. Men det er nu plantet i Ørken, udi et tørt og tørſtigt Land.
14. Og der er en Ild udgangen af en Kjep. (af de ſtærke) Qviſte derpaa, ſom fortærede dets Frugt, at der er ikke en ſtærk Kjep (mere) paa det, til et Spiir til at herſke; det er et Klagemaal, og ſkal være til et Klagemaal. 2 Kong. 25, 1.

20. Capitel.

Ezechiel ſtraffer de Ældſte for deres Hyklerie, at de kom at adſpørge HErren, og bedrøve dog Afguderie, ligeſom deres Fædre, 1-3. Han opregner HErrens Velgjerninger imod Folket, og deres Afguderie i Ægypti Land, i Ørken og i Canaans Land, 4-29. Han opregner deres Afguderier, ſom de endnu bedrøve, og truer dem med tilbørlig Straf, 30-38. Han troſter de Vodfærdige dermed, at HErren vil føre dem i deres Land igien, og der paa ny oprette den rette Gudstjeneſte, 39-44. Han taler igien om Jeruſalems og Juda Forſtyrring, og klager over Folkets Beſpottelſe, 45-49.

1. Og det ſkede, i det ſyvende Aar, i den femte (Maaned), paa den tiende (Dag) i Maaneden, (da) kom (nogle) Mænd af Israels Ældſte, for at adſpørge HErren; og de ſatte ſig for mit Anſigt.
c. 14, 1.
2. Og HErrens Ord ſkede til mig, ſigende:
3. Du Menneſke-Søn! tael til Israels Ældſte, og du ſkal ſige til dem: ſaa ſagde den HErre, HErre: monne I ere komne til at adſpørge mig? (ſaa viſt) jeg lever, jeg vil ikke være adſpurgt af eder, ſiger den HErre, HErre. c. 36, 37.
4. Kan du (vel) dømme dem (fri), kan du (vel) dømme dem (fri), du Menneſke-Søn? giv dem deres Fædres Vederſtyggeligheder tilkjende c. 22, 2.
5. Og du ſkal ſige til dem: ſaa ſagde den HErre, HErre: paa den Dag, jeg udvalgte Israel, da oploftede jeg min Haand til Jakobs Huſes Sæd, og jeg blev kjendt for dem i Ægypti Land, og jeg oploftede min Haand til dem, og ſagde: jeg er HErren eders Gud. 2 Moſ. 6, 8.
c. 13, 5.
6. Jeg oploftede min Haand paa den ſamme Dag til dem, at udføre dem af Ægypti Land, til et Land, ſom jeg havde udſeet for dem, ſom flyder med Melk og Honning, det er det deiligſte af alle Landene. 2 Moſ. 3, 8. 17. c. 33, 3.
4 Moſ. 13, 27.
7. Og jeg ſagde til dem: kaſter bort hver ſine Dines Vederſtyggeligheder, og I ſkulle ikke beſmitte eder paa Ægypternes (ſtygge) Afguder: jeg er HErren eders Gud.
2 Moſ. 23, 24. c. 34, 13. 1 Sam. 7, 3. Joſ. 24, 14. 23.
8. Men de vare gienſtridige imod mig, og vilde ikke høre mig; ingen af dem bort-

kaſtede deres Øines Vederſtyggeligheder, og de forlode ikke deres (ſtygge) Ægypti Afguder; da ſagde jeg, at jeg vilde udøſe min Grumhed over dem, at fuldende min Vrede over dem, midt i Ægypti Land.

c. 14, 19.

9. Men jeg gjorde (det, ſom jeg gjorde,) for mit Navns Skyld, at det ikke ſkulde vanhelliges for Hedningernes Øine, midt iblandt hvilke de vare, for hvilke jeg var bleven kjendt for deres Øine, til at udføre dem af Ægypti Land. v. 22.

c. 36, 21. 22. 4 Moſ. 14, 16.

10. Og jeg udførte dem af Ægypti Land, og førte dem til Ørken.

2 Moſ. 20, 2. 5 Moſ. 5, 6.

11. Og jeg gav dem mine Skikke, og lod dem vide mine Rette, hvilke Menneſket ſkal gjøre efter, og leve ved dem.

2 Moſ. 20, 1 ſgg. 3 Moſ. 5, 1 ꝛc. 3 Moſ. 18, 5 ꝛc. Rom. 10, 5.

12. Og jeg gav dem ogſaa mine Sabbater, at de ſkulde være til et Tegn imellem mig og imellem dem; at de ſkulde vide, at jeg er HErren, ſom helliger dem.

2 Moſ. 20, 8. c. 31, 16. 5 Moſ. 5, 12.

13. Men Iſraels Huus vare gjenſtridige imod mig i Ørken, de vandrede ikke efter mine Skikke, men forkaſtede mine Rette, hvilke Menneſket ſkal gjøre, og leve ved dem; og de vanhelligede mine Sabbater ſaare; da ſagde jeg, at jeg vilde udøſe min Grumhed over dem i Ørken, at gjøre Ende paa dem. 2 Moſ. 16, 27 ſgg.

Ezech. 23, 38. 2 Moſ. 32, 10. 4 Moſ. 16, 21.

14. Men jeg gjorde (det, ſom jeg gjorde), for mit Navns Skyld, at det ikke ſkulde vanhelliges for Hedningernes Øine, for hvis Øine jeg udførte dem. v. 22.

4 Moſ. 14, 15. 16. 5 Moſ. 9, 28.

15. Og jeg, jeg oploftede (vel) ogſaa min Haand til dem i Ørken, at jeg vilde ikke føre dem til det Land, ſom jeg havde givet (dem), ſom flyder med Melk og Honning — det er det deiligſte af alle Landene — v. 23. 4 Moſ. 14, 12.

16. Fordi de forkaſtede mine Rette, og vandrede ikke efter mine Skikke, og vanhelligede mine Sabbater; thi deres Hjerte vandrede efter deres (ſtygge) Afguder.

17. Men mit Øie ſparede dem, at jeg ikke fordærvede dem, og jeg gjorde ikke (aldeles) Ende paa dem i Ørken.

c. 5, 11. c. 7, 4.

18. Og jeg ſagde til deres Børn i Ørken: I ſkal ikke vandre efter eders Fædres Skikke, og ikke holde deres Rette, og ikke beſmitte eder paa deres (ſtygge) Afguder.

19. Jeg er HErren eders Gud, vandrer efter mine Skikke, og holder mine Rette, og gjører efter dem: 5 Moſ. 4, 1. 2.

20. Og helliger mine Sabbater; og de ſkal være til et Tegn imellem mig og imellem eder, at I ſkal vide, at jeg HErren er eders Gud.

21. Men Børnene vare gjenſtridige imod mig, de vandrede ikke efter mine Skikke, og holdt ikke mine Rette, at gjøre efter dem, hvilket Menneſket ſkal gjøre efter, og leve ved dem; de vanhelligede mine Sabbater; da ſagde jeg, at jeg vilde udøſe min Grumhed over dem, at fuldende min Vrede over dem i Ørken. v. 12.

3 Moſ. 18, 5.

22. Men jeg afvendte min Haand, og gjorde det for mit Navns Skyld; at de ſkulde ikke vanhelliges for Hedningernes Skyld, for hvis Anſigt jeg havde udført dem. v. 14.

23. Jeg, jeg oploftede ogſaa min Haand over dem i Ørken, til at adſprede dem iblandt Hedningerne, og at bortkaſte dem i Landene: c. 22, 15.

c. 30, 23. 26. c. 36, 19.

24. Fordi de gjorde ikke mine Rette, og forkaſtede mine Skikke, og vanhelligede mine Sabbater; og deres Øine vare efter deres Fædres (ſtygge) Afguder.

25. Og jeg, jeg gav dem ogſaa Skikke, (ſom vare) ikke gode, og Rette, ved hvilke de kunde ikke leve. 2 Theſſ. 2, 10. 11.

26. Og jeg beſmittede dem ved deres Gaver, idet de lode alle Førſtefødte gaa igjennem (Ilden), at jeg kunde ødelægge dem, ſaa at de ſkulde fornemme, at jeg er HErren. v. 31. c. 16, 20. c. 23, 37.

2 Kron. 33, 6. Pſ. 106, 37. Jer. 7, 31.

27. Derfor tael, du Menneſke-Søn! til Iſraels Huus, og du ſkal ſige til dem: ſaa ſagde den HErre, HErre: eders Fædre have endnu hermed forhaanet mig, idet de have forgrebet ſig ſaare imod mig.

28. Der jeg havde ført dem til det Land, over hvilket jeg havde oploftet min Haand, at give dem det, naar de (da) ſaae nogen ophøiet Høi eller noget tykt Træe, da ofrede de der deres Offere, og gave der deres Offere til at opirre (mig), og gjorde der deres ſøde Lugt, og udøſte der deres Drikoffere. Eſ. 57, 5. 7. Hoſ. 4, 13.

29. Men jeg ſagde til dem: Hvad er det

Høie, at I komme (saa) der? og dets Navn kaldes Høi indtil denne Dag.

30. Derfor sig til Israels Huus: saa sagde den HErre, HErre: ere I (ikke) besmittede paa eders Fædres Vei, og bedrive I ikke Horerie, efter deres Vederstyggeligheder? Hos. 9, 2.

31. Ja, I ere besmittede med alle eders (stygge) Afguder, idet I opløfte eders Gaver og (lade) eders Børn gaae igjennem Ilden, indtil denne Dag; og jeg, skulde jeg adspørges af eder, Israels Huus? (saa vist) jeg lever, siger den HErre, HErre, jeg vil ikke være adspurgt af eder.

v. 26. 2 Kong. 16, 3. c. 17, 17.

32. Og det, som stiger op i eders Sind, skal dog ikke blive til; efterdi I sige: vi vil være som Hedningerne, som Slægterne i Landene, til at tjene Træe og Steen.

33. (Saa vist) jeg lever, siger den HErre, HErre, jeg vil regiere over eder med en stærk Haand, og med en udrakt Arm, og med en udøst Grumhed.

34. Og jeg vil udføre eder fra Folkene, og samle eder af Landene, som I ere adspredte udi, med en stærk Haand, og med en udrakt Arm, og med en udøst Grumhed.

35. Og jeg vil føre eder i Folkenes Ørk, og der gaae i Rette med eder, fra Ansigt til Ansigt.

36. Ligesom jeg gik i Rette med eders Fædre i Ørken ved Ægypti Land, saa vil jeg gaae i Rette med eder, siger den HErre, HErre. 4 Mos. 14, 22. 23.

37. Og jeg vil lade eder gaae igjennem under Riset; og jeg vil føre eder i Pagtens Baand.

38. Og jeg vil udrense de Gjenstridige fra eder, og dem, som overtræde imod mig, jeg vil udføre dem af det Land, hvori de boe som fremmede, ingen (af dem) skal komme til Israels Land; og I skal fornemme, at jeg er HErren.

39. Og I af Israels Huus! saa sagde den HErre, HErre: gaaer (da) hver (efter) sine (stygge) Afguder, tjener (dem) og herefter, om I ikke vil høre mig; og I skal ikke ydermere besmitte mit hellige Navn med eders Gaver, og med eders (stygge) Afguder.

40. Thi paa mit hellige Bjerg, paa Israels høie Bjerg, siger den HErre, HErre, der skal alt Israels Huus, alle de i Landet, tjene mig; der vil jeg have Behagelighed til dem, og der vil jeg spørge efter eders Opløftelse, og det første af eders Gaver, med alle de Ting, som I hellige.

Ps. 15, 1; 43, 3. Es. 56, 7.

41. Jeg vil have Behagelighed til eder for den søde Lugts Skyld, naar jeg udfører eder fra Folkene, og samler eder af Landene, i hvilke I ere adspredte; og jeg vil helliggjøres i eder for Hedningernes Øine.

42. Og I skal fornemme, at jeg er HErren, naar jeg fører eder til Israels Land, til det Land, over hvilket jeg opløftede min Haand, at give eders Fædre det.

43. Og der skal I ihukomme eders Veie, og alle eders Handeler, med hvilke I ere besmittede; og I skal væmmes ved eder selv, for alle eders Ondskaber, som I have gjort. c. 16, 61. c. 36, 21. 32.

44. Og I skal fornemme, at jeg er HErren, naar jeg gjør med eder for mit Navns Skyld, ikke efter eders de onde Veie, og efter eders de fordærvede Handeler, I af Israels Huus! siger den HErre, HErre.

45. Og HErrens Ord skede til mig, sigende:

46. Du Menneske-Søn! sæt dit Ansigt til Veien imod Sønden, og lad (din Tale) dryppe imod Sønden, og spaae imod Markens Skov imod Sønden.

5 Mos. 32, 2. Mich. 2, 6.

47. Og du skal sige til Skoven imod Sønden: hør HErrens Ord: saa sagde den HErre, HErre: see, jeg vil antænde en Ild i dig, og den skal fortære alle grønne Træer, og alle tørre Træer i dig, den heftige Lue skal ikke udslukkes, men alle Ansigter fra Sønden til Norden skal blive forbrændte ved den. Jer. 17, 27.

Am. 5, 6. Hos. 8, 14.

48. Og alt Kjød, de skal see, at jeg HErren, jeg haver optændt den; den skal ei udslukkes. Es. 40, 5.

49. Og jeg sagde: ak HErre, HErre! de sige om mig: monne han ikke bruger idel Lignelser?

21. Capitel.

Ezechiel truer haardeligen Jerusalem og Judæ Land med HErrens Sværd ved de Babylonier, 1-17. Han spaaer, at Nebucadnezar skal gaae i Raad med sig selv, om han skal først angribe Jerusalem eller Ammoniterne, men vende sig først imod Jerusalem, 18-24. I Særdeleshed truer han Kong Sedekias for hans Meeneeds Skyld, og forkynder, at ingen Konge skulde komme af Davids Slægt, indtil Messias kom, 25-27. Han truer og Ammons Børn for deres Falskhed og Løgn med tilbørlig Straf, 28-32.

1. Og HErrens Ord ſkede til mig, ſigende:
2. Du Menneſke-Søn! ſæt dit Anſigt imod Jeruſalem, og lad dryppe imod Helligdommene, og ſpaae imod Iſraels Land. c. 20, 46.
3. Og du ſkal ſige til Iſraels Land: ſaa ſagde HErren: ſee, jeg vil til dig, og udrage mit Sværd af ſin Skede; og jeg vil udrydde af dig en Retfærdig og en Ugudelig.
4. Efterdi at jeg vil udrydde af dig en Retfærdig og en Ugudelig, derfor ſkal mit Sværd udfare af ſin Skede over alt Kjød, fra Sønden til Norden. c. 20, 47.
5. Og alt Kjød ſkal fornemme, at jeg HErren, jeg haver uddraget mit Sværd af ſin Skede; det ſkal ikke ydermere vende tilbage. c. 6, 7. Ef. 49, 26.
6. Og du Menneſke-Søn! ſuk, ſaa det bryder i (dine) Lænder, og ſaa det er dig bittert; (ſaaledes) ſkal du ſukke for deres Øine.
7. Og det ſkal ſkee, naar de ſige til dig: hvorfor ſukker du? da ſkal du ſige: for et Rygte, thi det kommer, og hvert Hjerte ſkal ſmeltes, og alle Hænder ſynke, og alt Mod ſkal vanſmægte, og alle Knæe gaae (ſom) Vand, ſee, det kommer, og det ſkeer, ſiger den HErre, HErre.
8. Og HErrens Ord ſkede til mig, ſigende:
9. Du Menneſke-Søn! ſpaae, og du ſkal ſige: ſaa ſagde HErren: ſig: et Sværd, (ja) et Sværd er hvæſſet, og poleret ogſaa. v. 28. c. 32, 10. 20.
10. Det er hvæſſet til at ſlagte en Slagtning, det er poleret, at det ſkal blinke; mon vi ſkal glæde os, (da) min Søns Riis foragter alt Træe?
11. Men han haver givet det hen at poleres, at tage (det) fat i Haanden; det Sværd er hvæſſet, og det er poleret, for at gives ham i Haand, ſom ſkal ihjelſlaae.
12. Raab og hyl, du Menneſke-Søn! thi det, det (ſkal komme) over mit Folk, det (ſkal komme) over alle Fyrſter i Iſrael; der ſkal være (megen) Rædſel hos mit Folk for Sværdets Skyld, derfor ſlaae paa Laaret!
13. Naar (der ſkeer) en Forſøgelſe, hvad (hjælper) det, derſom der ikke ogſaa var et Riis, ſom foragter (alt Træe)? ſiger den HErre, HErre. Ef. 9, 13. Jer. 5, 3.
14. Og du Menneſke-Søn! ſpaae og *ſlaae Haand i Haand*; thi Sværdet ſkal komme dobbelt, (ja) tredie Gang, det er et Sværd til dem, ſom ſkal ihjelſlaaes, det er et Sværd til de Store, ſom ſkal ihjelſlaaes, ſom ſkal trænge til dem i de inderſte Kamre.
15. Paa det at (hvert) Hjerte ſkal ſmelte, og der ſkal blive mange Sted, haver jeg ſat Sværdets Od imod alle deres Porte: ak! det er gjort til at blinke, det er indſtukket til at ſlagte.
16. (Du Sværd!) hold dig (ved dig ſelv), kom paa den høire Side, lad ſynke, kom paa den venſtre Side, hvorhen dit Anſigt er ſtillet.
17. Og jeg, jeg vil ogſaa ſlaae min Haand i min Haand, og lade min Grumhed hvile; jeg HErren, jeg haver talet det. c. 5, 17. c. 30, 12.
18. Og HErrens Ord ſkede til mig, ſigende:
19. Og du Menneſke-Søn! ſæt dig to Veie for, (paa hvilke) Kongen af Babels Sværd ſkal komme, de ſkal begge udgaae af et Land, og udvælg en Plads, (ja,) udvælg den foran paa Veien til Staden. v. 20.
20. Du ſkal gjøre Vei, at Sværdet kan komme til Ammons Børns Rabba, og i Juda, til den faſte (Stad) Jeruſalem.
2 Sam. 12, 26.
21. Thi Kongen af Babel ſtaaer paa Veiſkillet, foran paa de to Veie, til at lade ſpaae Spaadom; han lader hvæſſe Pilene, han ſporger ved Billederne, han ſeer paa Leveren. 1 Moſ. 31, 19.
2 Kong. 1, 2. Ef. 19, 3.
22. Spaadommen er imod Jeruſalem paa hans høire Side, til at ſætte Stormbukke, til at oplade Munden ved Mord, til at opløfte Røſten med Skrig, at ſætte Bukke imod Portene, at opkaſte Vold, at bygge Bolværk. c. 23, 24. Am. 3, 11.
Enc. 19, 43.
23. Og det ſkal vorde dem, ſom (naar nogen) ſpaaer Forſængelighed for deres Øine, fordi de have ſvoret dem Eder; men han ſkal komme Misgjerning ihu, at de ſkal gribes.
24. Derfor ſagde den HErre, HErre ſaaledes: fordi I komme (mig) til at ihukomme eders Misgjerning, idet eders Overtrædelſer blottes, at eders Synd ſees i alle eders Handeler, (ja,) fordi I ihukommes, ſkal I gribes med Haanden.
25. Og du vanhellige (og) ugudelige Iſraels Fyrſte, hvis Dag kommer til den Tid, naar Misgjerningen (er kommen) til Ende!

26. Saa sagde den HErre, HErre: tag bort Huen, og løft Kronen! denne skal ikke være denne, (naar jeg) ophøier den Fornedrede, og fornedrer den Høie.
2 Sam. 12, 30. Jer. 13, 18. Begr. 5, 16. Ez. 17, 24.

27. Jeg vil gjøre den forvendt, forvendt, forvendt (ja,) den skal ikke være, indtil den kommer, som haver Ret dertil, og ham vil jeg give den.

28. Og du Menneske-Søn! spaae, og du skal sige: saa sagde den HErre, HErre om Ammons Børn, og om deres Forhaanelse, og du skal sige: et Sværd, et Sværd er uddraget til Slagtning; det er poleret til at fortære, for at blinke;
v. 9. 10.

29. Fordi de saae dig Forfængelighed, fordi de spaaede dig Løgn, for at lægge dig paa Halsene af dem, som ere ihjelslagne blandt de Ugudelige, hvis Dag kom, den Tid Misgjerningen (var kommen) til Ende. Jer. 40, 14 sqq. v. 25.

30. Stik (Sværdet) i sin Skede igjen; paa det Sted, hvor du er skabt, i det Land, hvor du haver havt din Handel, vil jeg dømme dig.

31. Og jeg vil udøse min Vrede over dig, i min Grumheds Ild vil jeg blæse paa dig; og jeg vil give dig i ufornuftige Mænds Hænder, som ere Mestere til at fordærve.
c. 7, 8. Ps. 79, 6.

32. Du skal være Ilden til Spise, dit Blod skal være (udøst) midt i Landet; du skal ikke ihukommes, thi jeg HErren, jeg haver talet det. c. 17, 21. 24.

22. Capitel.

Ezechiel opregner adskillige Synder, som gik i Svang i Jerusalem og i Judæ Land, 1-16. Truer dem derfor med haard Straf, 17-22. I Særdeleshed opregner han Propheternes, Præsternes og Fyrsternes Synder, Folkets Sikkerhed, og at HErren derfor vil straffe dem, 23-31.

1. Og HErrens Ord skede til mig, sigende:

2. Og du Menneske-Søn! kan du domme (fri), kan du domme (fri) den blod-(skyldige) Stad? ja, kundgjør den alle sine Vederstyggeligheder, c. 20, 4. c. 16, 2.

3. Og du skal sige: saa sagde den HErre, HErre: det er den Stad, som udøser Blod i sig, at dens Tid skal komme, og som gjør (skygge) Afguder hos sig, til at besmitte sig. Matth. 23, 35. 37.

4. Du er bleven skyldig ved dit Blod, som du haver udøst, og haver besmittet dig med de (skygge) Afguder, som du gjorde, og gjort, at dine Dage nærme sig, og du er kommen til dine Aar; derfor haver jeg gjort dig til Forhaanelse iblandt Hedningerne, og til Spot for alle Landene. c. 23, 32.

5. Baade de, som ere nær, og de, som ere langt fra dig, skal bespotte dig, du som er besmittet af Navnet, (hos hvem der er) megen Forstyrring.

6. See, Fyrsterne i Israel, de vare hver i dig efter sin Arms (Styrke,) til at udøse Blod.

7. De ringeagtede Fader og Moder i dig, de handlede med Vold imod den Fremmede midt udi dig, de forfordelede Faderløs og Enke i dig. Ps. 94, 5. 6.

8. Du foragtede mine Helligdomme, og vanhelligede mine Sabbater. c. 20, 13.

9. Bagvaskere vare i dig, paa det de kunde udøse Blod; og de aade paa Bjergene i dig, de gjorde skjændelige Ting midt i dig.

10. Man haver blottet en Faders Blusel i dig; de have krænket (den Qvinde, som var) ureen ved Fraskillelse.
3 Mos. 18, 7. Ez. 18, 6.

11. Og man haver bedrevet Vederstyggeligheder med sin Næstes Hustru, og man haver besmittet sin Sønnekone skjændeligen, og man haver krænket sin Søster, sin Faders Datter i dig. c. 23, 20.
c. 33, 26. Jer. 5, 8. 3 Mos. 18, 15.

12. De toge Skjenk i dig, for at udøse Blod; du tog Rager, og Overgivt, og forfordelede din Næste med Vold, og glemte mig, siger den HErre, HErre. v. 25.
2 Mos. 22, 25. Jer. 2, 32.

13. Og see, jeg haver slaget med min Haand for din Gjerrighed, som du bedrev, og for dit Blod, som var midt i dig.

14. Mon dit Hjerte skal kunne bestaae? mon dine Hænder skulle have Styrke (mere) paa de Dage, naar jeg vil handle med dig? jeg, HErren, jeg haver talet det, og vil gjøre det. c. 17, 21.

15. Og jeg vil adspredе dig iblandt Hedningerne, og bortkaste dig i Landene, og gjøre en Ende paa din Ureenhed fra dig. c. 20, 23. c. 36, 19.

16. Og du skal være vanhelliget udi dig for Hedningernes Øine; og fornemme, at jeg er HErren.

17. Og HErrens Ord skede til mig, sigende:

18. Du Menneske-Søn! Israels Huus

er blevet mig til Skum; alle de ere (som) Kobber, og Tin, og Jern, og Bly, midt i en Ovn, de ere (som) Sølvskum.

19. Derfor sagde den HErre, HErre saaledes: fordi at I alle ere blevne til Skum, derfor see, jeg vil samle eder midt i Jerusalem.

20. (Ligesom) man samler Sølv, og Kobber, og Jern, og Bly, og Tin midt i en Ovn, til at blæse Ild over dem til at smelte: saa vil jeg samle (eder) i min Vrede, og i min Grumhed, og lade eder blive (der,) og smelte eder.

21. Ja, jeg vil samle eder, og blæse med min Grumheds Ild over eder; og I skal smelte derinde.

22. Ligesom Sølv smeltes midt i en Ovn, saa skal I smeltes midt derudi; og I skal fornemme, at jeg HErren, jeg haver udøst min Grumhed over eder.

23. Og HErrens Ord skede til mig, sigende:

24. Du Menneske-Søn! sig til hende: du er et Land, som ikke er renset, som ikke haver faaet Regn, paa Vredens Dag.

25. Hendes Propheters Forbund er midt derudi, de ere som en brølende Løve, som røver Rov; de æde Sjelen, tage Gods og dyrebare Ting, gjøre deres Enker mange midt i den. c. 34, 8 ꝛc.

26. Dens Præster forvende (fortrædeligen) min Lov, og vanhellige mine Helligdomme, gjøre ingen Skillemisse imellem Helligt og Vanhelligt, og give ikke tilkjende (Forskjellen) imellem Reent og Ureent; og de skjule deres Øine for mine Sabbater, og jeg vanhelliges midt iblandt dem. Mich. 3, 11.

27. Dens Fyrster midt derudi ere som Ulve, de røve Rov, til at udøse Blod, at omkomme Sjele, for at drive Gjerrighed.
v. 6. 7. Zeph. 3, 3 ꝛc.

28. Og dens Propheter anstryge den med los (Kalk), de see Forfængelighed, spaae dem Løgn, sigende: saa sagde den HErre, HErre, dog HErren havde ikke talet. c. 13, 6. 10 fgg. Jer. 23, 32.

29. Folket i Landet undertrykte de med Vold, og røve Rov, og forfordele den Elendige og Fattige, og undertrykte den Fremmede foruden Ret.

30. Og jeg ledte efter en Mand af dem, som vilde gjerde et Gjerde, og staae i Gabet for mit Ansigt for Landet, at jeg skulde ikke fordærve det; men jeg fandt ingen.
c. 13, 5. Ps. 106, 23. Es. 64, 6.

31. Derfor udøser jeg min Vrede over dem, jeg gjør Ende med dem ved min Grumheds Ild; jeg giver dem deres Vei paa deres Hoved, siger den HErre, HErre.
c. 16, 43.

23. Capitel.

Ezechiel klager i en mørk Tale over Samarias og Jerusalems store Afguderier, 1-21. Truer Jerusalem med de Babyloniers fiendtlige Overfald, 22-35. Og igjentager baade sit Klagemaal og sin Trudsel, 36-49.

1. Og HErrens Ord skede til mig, sigende:

2. Du Menneske-Søn! der vare to Qvinder, een Moders Døttre.

3. Og de bedreve Horerie i Ægypten, i deres Ungdom bedreve de Horerie; der trykkes deres Bryster, og der beføledes deres Jomfrudoms Porter. v. 21.

4. Og deres Navne vare: Ohola, den første, og Oholiba, hendes Søster; og de vare mine, og fødte Sønner og Døttre; og deres Navn (forklares saaledes:) Samaria er Ohola, og Jerusalem er Oholiba. 2 Kron. 12, 13 ꝛc. c. 16, 46.

5. Og Ohola bedrev Horerie, (og antog andre) i mit Sted, og brændte af Kjærlighed mod sine Buhlere, mod de Aſsyrier, som vare nær hos; c. 16, 28.

6. Mod dem, som vare klædte med blaat (Tøi,) Fyrster og Forstandere, som vare allesammen yndige unge Karle, mod Ryttere, som rede paa Heste.

7. Og hun bedrev sit Horerie med dem, med alle udvalgte (Karle) af Aſsyriens Børn; med alle, imod hvilke hun brændte af Kjærlighed, med alle deres (stygge) Afguder besmittedes hun.

8. Og hun forlod ikke sit Horerie, (som hun førte med sig) af Ægypten, thi de havde ligget hos hende i hendes Ungdom, og havde befølet hendes Jomfrudoms Porter, og de havde udøst deres Horerie over hende.

9. Derfor gav jeg hende i hendes Beleres Haand, i Aſsurs Børns Haand mod hvilke hun brændte af Kjærlighed.
c. 16, 37.

10. De, de blottede hendes Blusel, bortoge hendes Sønner og hendes Døttre, og ihjelsloge hende med Sværdet; og hun blev navn-(kundig) iblandt Qvinderne, da de udførte (mine) Domme over hende.

11. Der hendes Søster Oholiba det saae, da fordærvede hun sig ved sin Kjærlighed mere end den (anden), og hendes Horerie

ar flemmere), end hendes Søsters Horie. c. 16, 47. 51.

12. Hun brændte af Kjærlighed mod de Øfyrers Børn, (som vare) Fyrster og orstandere, som vare nær, klædte med ldkommen (Prydelse), Ryttere, som rede ia Heste, allesammen yndige unge Karle.
c. 16, 28.

13. Og jeg saae, at hun var besmittet; havde begge een Vei.

14. Og hun lagde til sit Horerie; (thi) r hun saae malede Mænd paa Væggen, Chaldæers Billede, malede med den røde farve),
c. 16, 29.

15. Ombundne med Bælte om deres ender, som havde overhængende, farvede huer) paa deres Hoveder, allesammen af nseelse som Hovedsmænd, efter Babels orns, de Chaldæers Lignelse, (som de ere i) deres Fædreneland:

16. Saa brændte hun af Kjærligheb od dem, saasnart hun ansaae dem med ie Øine; og hun sendte Bud til dem til haldæa.

17. Og Babels Børn kom til hende, at gge (hos hende) af Kjærlighed, og de smittede hende med deres Horerie; og n besmittede sig med dem, derefter blev ndes Sjel draget fra dem.

18. Og hun aabenbarede sit Horerie, og benbarede sin Bluscl; og min Sjel blev aget fra hende, ligesom min Sjel var aget fra hendes Søster.

19. Dog formerede hun sit Horerie; idet n kom ihu sin Ungdoms Dage, der hun drev Horerie i Ægypti Land.

20. Og hun brændte mere af Kjærlighed, d deres Medhustruer, hvilkes Kjød var om) Asenets Kjød, og deres Udflod (som) estens Udflod! Jer. 5, 8. Ez. 22, 11.

21. Saa besøgte du (igjen) din Ungoms Skjændsel, der de af Ægypten befsde dine Vorter, for din Ungdoms Bryrs Skyld. v. 3. 8.

22. Derfor, Oholiba! saa sagde den Erre, HErre: see, jeg vil opvække dine olere over dig, fra hvilke din Sjel har draget sig, og lade dem komme trindt nkring fra over dig: c. 16, 37.

23. (Nemlig) Babels Børn, og alle haldæer, Pekod, Schoa, og Koa, (ja) le Asjurs Børn med dem, yndige unge arle, Fyrster og Forstandere, allesammen ovedsmænd, og udvalgte (Mænd,) som lesammen ride paa Heste.
4 Mos. 23, 9.

24. Og de skal komme imod dig med Rustvogne, Vogne og Hjul, og med en Forsamling af Folk, Skjolde og (smaa) Skjolde og Hjelme skal de sætte imod dig trindt omkring; og jeg vil lægge Retten for deres Ansigt, og de skal domme dig efter deres Rette. c. 21, 22. Ez. 16, 38.

25. Og jeg vil sætte min Nidkjærhed imod dig, at de skal handle med dig i Grumhed, de skal borttage din Næse og dine Øren, og det Sidste af dig skal falde ved Sværdet; de, de skal tage dine Sønner og dine Døttre, og det Sidste af dig skal fortæres med Ild.

26. Og de skal drage dine Klæder af dig, og tage din Prydelses Tøi.

27. Saa vil jeg lade din Skjændsel ophøre fra dig, og dit Horerie fra Ægypti Land; og du skal ikke opløfte dine Øine til dem, og ikke ydermere komme Ægypten ihu.
v. 48.

28. Thi saa sagde den HErre, HErre: see, jeg giver dig i deres Haand, som du haver, i deres Haand, som din Sjel er afdraget fra. v. 22.

29. Og de skal handle med dig af Had, og tage alt dit Arbeide og forlade dig nøgen og blot; og dit Horeries Bluscl, og din Skjændsel, og dit Horerie skal aabenbares: c. 16, 37.

30. (Saa de skal) gjøre dig dette, fordi du haver bedrevet Horerie efter Hedningerne, med hvilke du er besmittet ved deres (stygge) Afguder.

31. Du haver gaaet i din Søsters Vei; og jeg vil give hendes Bæger i din Haand.
v. 5. 11.

32. Saa sagde den HErre, HErre: du skal drikke af din Søsters Bæger, (som er) dybt og vidt; du skal blive til Latter, og til Bespottelse, (thi Bægeret) skal holde meget i sig. c. 22, 4.

33. Du skal fyldes med Drukkenskab og Bedrøvelse; af Forskrækkelses og Ødelæggelses Bæger, af din Søsters Samarias Bæger. Sal. 60, 5; 75, 9. Es. 51, 17.
Jer. 25, 15. Zach. 12, 2.

34. Og du skal drikke deraf, og udsue, og sønderbryde Skaarene deraf, og afrive dine Bryster; thi jeg, jeg haver talet det, siger den HErre, HErre. c. 24, 14. c. 28, 10.

35. Derfor sagde den HErre, HErre saaledes: fordi du glemte mig, og kastede mig bag din Ryg, saa bære du nu ogsaa din Skjændsel og dine Horerier!
Jer. 2, 27. c. 32, 33.

36. Og HErren sagde til mig: du Menneske-Søn! mon du vil domme Ohola og Oholiba (frie)? ja, forkynd dem heller deres Vederstyggeligheder.

37. Thi de have horet, og der er Blod paa deres Hænder, og de have bedrevet Horerie med deres (stygge) Afguder; tilmed lode de deres Børn, som de havde avlet mig, gaae igjennem (Ilden) for dem at fortæres. Jer. 7, 31. Ez. 16, 20.

38. Ydermere have de gjort mig dette: de have besmittet min Helligdom paa den samme Dag, og vanhelliget mine Sabbater. c. 20, 13. 2 Mos. 20, 8 ꝛc.

39. Thi da de havde slagtet deres Børn for deres (stygge) Afguder, da gik de samme Dag i min Helligdom, at vanhellige den; og see, saaledes have de gjort midt udi mit Huus.

40. Og de sendte ogsaa efter Mænd, som skulde komme langt fra; som, da der var sendt Bud til dem, see, da kom de, og du badede dig for dem, sminkede dine Øine, og prydede (dig) deiligen.
2 Kong. 9, 30.

41. Og du sad paa en herlig Seng, og der var et Bord beredt for dit Ansigt; og du havde sat min Rogelse, og min Olie derpaa.

42. Der den Lyd af Mangfoldigheden var stillet hos hende, da bleve, foruden (de yppertige) Folk, af den (menige) Mand førte (dertil, nemlig) Sabæer af Orken; og de gave Armbaand paa deres Hænder, og en deilig Krone paa deres Hoveder.

43. Og jeg sagde om hende, som var gammel i Horerier: nu skal man tilgavns bedrive Horerie med hende, medens hun (er til).

44. Og man kom til hende, som (man pleier) at komme til en Horekone: saa kom de til Ohola og til Oholiba, de skjændelige Qvinder.

45. Og retfærdige Mænd, de skal domme dem, som Horekoner dommes, og som de (Qvinder) dommes, der udøse Blod; thi de ere Horekoner, og der er Blod paa deres Hænder. c. 16, 38. Esf. 1, 15. c. 59, 3.

46. Thi saa sagde den HErre, HErre: naar jeg fører en Forsamling op over dem, og giver dem til Ustadighed, og til Rov: Jer. 15, 13. c. 17, 3.

47. Da skal de Forsamlede stene dem ihjel med Stene, og sønderhugge dem med deres Sværde; de skal ihjelslaae deres Sønner og deres Døttre, og opbrænde deres Huse med Ild. Jer. 17, 27.

48. Og jeg vil lade den Skjændsel ophøre af Landet; og alle Qvinderne skal undervises, at de ikke gjøre efter deres Skjændsel.
v. 27.

49. Og de skal lægge eders Skjændsel paa eder, og I skal bære eders (stygge) Afguders Synder, og fornemme, at jeg er den HErre, HErre.

24. Capitel.

Ezechiel forestiller Jerusalems Ødelæggelse ved de Chaldæer under en Lignelse af en sydende Gryde med Stykker Kjød og Been udi, 1-14. Dernæst ved sin Hustrues Død, over hvilken Gud forbød ham at holde noget Klagemaal, eller sørge, 15-27.

1. Og HErrens Ord skede til mig i det niende Aar, i den tiende Maaned, paa den tiende Dag i Maaneden, sigende:
2 Kong. 25, 1.

2. Du Menneske-Søn! skriv dig denne Dags Navn, (ja,) denne selv samme Dag; Kongen af Babel haver lagt sig imod Jerusalem paa denne selv samme Dag.

3. Og fremsæt en Lignelse for det gjenstridige Huus, og du skal sige til dem: saa sagde den HErre, HErre: sæt en Gryde til, sæt til, og øs ogsaa Vand derudi.

4. Samle de Stykker, (som høre) dertil, deri, alle de gode Stykker, Lænder og Skuldre; fyld den med udvalgte (Marv-) Been.

5. Tag det, som er udvalgt af Hjorden, og (gjør) ogsaa et Baal derunder; lad den vel syde, lad ogsaa dens (Marv-) Been koge midt derudi.

6. Derfor sagde den HErre, HErre saaledes: Vee den blod-(skyldige) Stad, (som er) en Gryde, hvis Skum er i den, og dens Skum er ikke udkommen af den! tag et Stykke derud efter det andet, der skal ikke kastes Lod derover, (hvilket først skal ud).
Matth. 23, 35. 37.

7. Thi dens Blod er midt udi den, den haver lagt det paa en høi Klippe; den udøste det ikke paa Jorden, at man kunde have skjult over det med Støv.

8. Paa det jeg skulde lade (min) Grumhed opstige, til at hevne strængeligen, haver jeg ladet dens Blod være paa en høi Klippe, at det skulde ikke skjules.

9. Derfor sagde den HErre, HErre saaledes: Vee den blod-(skyldige) Stad! jeg, jeg vil ogsaa gjøre Baalet stort.
v. 6. Nah. 3, 1. Hab. 2, 12.

10. Bær meget Træ [illegible]

gjør, at Kjødet fortæres, og tilbered det vel med Urter, og lad (Marv-)Benene brænde.

11. Og sæt den tom paa dens Glober, paa det den kan blive heed, og dens Kobber brændes, og dens Ureenhed smeltes midt i den, at dens Skum kan fortæres.

12. Den gjorde (mig) Moie med (idel) Uret; dens megen Skum udkom ikke af den, dens Skum (skal fortæres) i Ilden.

13. I din Ureenhed er Skjændsel: fordi jeg haver renset dig, og du blev (dog) ikke reen, saa skal du ikke renses hvermere af din Ureenhed, indtil jeg haver ladet min Grumhed hvile paa dig. c. 5, 13. c. 16, 42.

14. Jeg HErren, jeg haver talet det, der kommer, og jeg haver gjort det, jeg vil ikke lade det fare, og ikke spare, ei heller angre; efter dine Veie, og efter dine Handeler skal de domme dig, siger den HErre, HErre. c. 23, 34.

15. Og HErrens Ord skede til mig, sigende:

16. Du Menneske-Søn! see, jeg vil tage fra dig dine Øines Lyst ved en Plage; men du skal ikke hyle, og ei græde, og din Graad skal ei komme (frem).

17. Hold stille fra at jamre, hold ikke Sorg for de Døde, bind din Hue paa dig, og du skal drage dine Skoe paa dine Fødder, og ikke skjule Skjægget over Munden, og ikke æde Folks Brød. v. 22. Jer. 16, 17.

18. Og jeg talede (dette) til Folket om Morgenen, og min Hustru døde om Aftenen; og jeg gjorde om Morgenen, som mig var befalet.

19. Og Folket sagde til mig: vil du ikke give os tilkjende, hvad disse Ting (betyde) os, efterdi du gjør (saa)?

20. Og jeg sagde til dem: HErrens Ord skede til mig, sigende:

21. Sig til Israels Huus: saa sagde den HErre, HErre: see, jeg vanhelliger min Helligdom, eders Styrkes Herlighed, eders Øines Lyst, og eders Sjeles Skaansel; og eders Sønner og eders Døttre, som I lade (efter eder), skal falde for Sværdet.

22. Og I skal gjøre, saa som jeg gjorde; I skal ikke skjule Skjægget over Munden, og ikke æde Folks Brød. v. 17.

23. Men eders Huer skal være paa eders Hoveder, og eders Skoe paa eders Fødder, I skal ikke hyle, og ei græde; men forsvinde i eders Misgjerninger, og sukke den ene med den anden. 3 Mos. 26, 39.

24. Og Ezechiel skal være eder til et underligt Tegn, I skal gjøre efter alt det, som han haver gjort; naar det kommer, da skal I fornemme, at jeg er den HErre, HErre. v. 27. Sl. 71, 7. Ez. 12, 6. 11.

25. Og du Menneske-Søn! mon ikke paa den Dag, naar jeg skal borttage fra dem deres Styrke, deres Prydelses Glæde, deres Øines Lyst, og deres Sjeles Opløftelse, deres Sønner og deres Døttre:

26. (Mon ikke) paa den samme Dag den skal komme til dig, som er undkommen, at lade det høres for (dine) Øren? c. 33, 21.

27. Paa den samme Dag skal din Mund oplades med den, som er undkommen, og du skal tale, og ikke hvermere være stum; og du skal være dem til et underligt Tegn, og de skal fornemme, at jeg er HErren. c. 29, 21.

25. Capitel.

Ezechiel spaaer imod Ammons Børn, som glædede sig ved Templets Ødelæggelse, 1-7. Imod Moab, som agtede Juda ligesom andre Hedninger, 8-11. Imod Edom, som hævnede sig paa Jøderne, 12-14. Og imod Philisterne af samme Aarsag, 15-17.

1. Og HErrens Ord skede til mig, sigende:

2. Du Menneske-Søn! sæt dit Ansigt imod Ammons Børn, og spaae imod dem. c. 21, 21. c. 29, 2. Jer. 49, 1.

3. Og du skal sige til Ammons Børn: hører den HErre, HErrens Ord: saa sagde den HErre, HErre: efterdi du sagde: ha! om min Helligdom, fordi den er vanhelliget, og om Israels Land, fordi det er ødelagt, og om Judæ Huus, fordi de ere farne (bort), idet de ere bortførte: c. 21, 2. c. 36, 2.

4. Derfor see, jeg vil give Folk af Østen dig til Eiendom, og de skal sætte deres Slotte i dig, og gjøre deres Boliger i dig; de skal æde din Frugt, og de skal drikke din Melk.

5. Og jeg vil gjøre Rabba til Kameelers Bolig, og Ammons Børn til Faareleie; og I skal fornemme, at jeg er HErren.

6. Thi saa sagde den HErre, HErre: fordi du klapper med Haand, og stamper med Fod, og du haver glædet dig i al din Roven efter (din) Sjels (Lyst) imod Israels Land; c. 36, 5.

7. Derfor see, jeg, jeg udrækker min

Haand over dig, og giver Hedningerne dig til Bytte, og udrydder dig fra Folkene, og lader dig omkomme af Landene; jeg vil ødelægge dig, og du skal fornemme, at jeg er HErren.

8. Saa sagde den HErre, HErre: fordi Moab og Seir sige: see, Judæ Huus er ligesom alle Hedningerne:
Es. 15, 1 ꝛc. Jer. 48, 1.

9. Derfor see, jeg vil aabne Moabs Side fra Stæderne af, (ja,) fra hans Stæder, fra hans Ende af, (nemlig) det deilige Land, Beth-Jesimoth, Baal-Meon, og Kiriathama,

10. For Folket af Osten, (tillige) med Ammons Børn, og jeg giver det (dem) til Eiendom, paa det man ikke skal ihukomme Ammons Børn blandt Hedningerne.

11. Og jeg vil udføre (mine) Domme imod Moab, at de skal fornemme, at jeg er HErren.

12. Saa sagde den HErre, HErre: fordi Edom gjorde det, da han hevnede sig haardeligen paa Judæ Huus, og de gjorde sig saare skyldige, da de hevnede sig paa dem: Jer. 49, 7 ꝛc.

13. Derfor sagde den HErre, HErre saaledes: ja, jeg vil udrække min Haand over Edom, og udrydde deraf Mennesker og Dyr; og jeg vil gjøre det øde fra Theman, og (indtil) Dedan skal de falde ved Sværdet.

14. Og jeg vil føre min Hevn over Edom, ved mit Folks Israels Haand, og de skal gjøre ved Edom efter min Vrede, og efter min Grumhed; og de skal kjende min Hevn, siger den HErre, HErre.

15. Saa sagde den HErre, HErre: fordi Philisterne have handlet med Hevn, og have hevnet sig haardeligen med Roven efter (deres) Sjels (Lyst), at fordærve med et evigt Fiendskab: Jer. 47, 1 ꝛc.

16. Derfor sagde den HErre, HErre saaledes: see, jeg vil udrække min Haand over Philisterne, og udrydde de Crethier, og omkomme det Overblevne ved Havets Havn.

17. Og jeg vil gjøre stor Hevn paa dem, med grumme Straffe; og de skal fornemme, at jeg er HErren, naar jeg fører min Hevn over dem.

26. Capitel.

Ezechiel spaaer imod Tyrus, som skulde ødelægges af de Babylonier, fordi den gladede sig over Jerusalems Undergang, 1-14. Hvorover alle Øer og Kyster ved Havet skulle bæve og forskrækkes, 15-21.

1. Og det skede i det ellevte Aar, paa den første (Dag) i Maaneden, at HErrens Ord skede til mig, sigende:

2. Du Menneske-Søn! fordi at Tyrus sagde over Jerusalem: ha! den er sønderbrudt, (den, som var) Folkenes Porte, den er vendt om til mig; jeg vil fyldes, den er ødelagt: Es. 23, 1 ꝛc.

3. Derfor sagde den HErre, HErre saaledes: see, jeg vil (komme) over dig, Tyrus! og vil opføre mange Hedninger over dig, som Havet opstiger med sine Bølger.
Es. 23, 1.

4. Og de skal fordærve Murene i Tyrus, og nedbryde dens Taarne, og jeg vil bortfeie dens Støv af den, og gjøre den til en høi Klippe.

5. Den skal være til at udbrede (Fiske-) Garn paa, midt i Havet; thi jeg, jeg haver talet det, siger den HErre, HErre; og den skal være Hedningerne til Rov.
c. 25, 7.

6. Og dens Døttre, som ere paa Marken, skal ihjelslaaes ved Sværdet; og de skal fornemme, at jeg er HErren.

7. Thi saa sagde den HErre, HErre: see, jeg vil lade Nebucadnezar, Kongen af Babel, komme imod Tyrus fra Norden, ham, som er Kongers Konge, med Heste, og med Vogne, og med Ryttere, og med en Forsamling, og meget Folk. Esr. 7, 12.
Dan. 2, 37.

8. Han skal ihjelslaae dine Døttre paa Marken med Sværdet, og sætte Bolværk imod dig, og opkaste Vold imod dig, og opreise Skjold imod dig. v. 6.

9. Og han skal sætte Muurbrækkere imod dine Mure, og nedbryde dine Taarne ved sine Sværde.

10. For hans Hestes Mangfoldigheds Skyld, skal deres Støv bedække dig; dine Mure skal bæve af Ryttered og Hjuld og Vognes Lyd, naar han skal komme ind ad dine Porte, ligesom man (pleier at) komme ud i en Stad, som er igjennembrudt.

11. Han skal nedtræde alle dine Gader med sine Hestes Hover; han skal ihjelslaae dit Folk med Sværdet, og dine stærke Støtter skal nedfalde til Jorden.

12. Og de skal røve dit Gods, og plyndre dine Vare, og nedbryde dine Mure, og afbryde dine ønskelige Huse; og de skal kaste dine Stene, og dit Træe, og dit Støv midt udi Vandet.

13. Og jeg vil lade ophøre dine Sanges

Vulder; og dine Harpers Lyd skal ikke høres ydermere. Jer. 7, 34. c. 16, 9. c. 25, 10. c. 33, 11.

14. Jeg vil gjøre dig til en høi Klippe, du skal vorde til at udbrede (Fiske-)Garn paa, du skal ikke ydermere bygges; thi jeg HErren, jeg haver talet det, siger den HErre, HErre. v. 5.

15. Saa sagde den HErre, HErre til Tyrus: mon ikke Oerne skulle bæve for dit Falds Lyd, naar de Saarede jamre sig, naar de aldeles ihjelslaaes midt i dig?

16. Og alle Fyrster ved Havet skal nedstige af deres Throner, og aflægge deres Kapper, og afføre deres broderede Klæder; de skal iføre sig Forfærdelse, sidde paa Jorden, og forfærdes hvert Øieblik, og forstrækkes over dig. c. 32, 10.

17. Og de skal optage et Klagemaal over dig, og sige til dig: hvorledes er du omkommen, du (vel) beboede (Stad) af Havet! (det var) den berømmelige Stad, som var mægtig paa Havet, (baade) den, og dens Indbyggere, som gave deres Forstrækkelse over alle dem, som boede hos dem. c. 27, 30.

18. Nu skal Oerne forfærdes paa dit Falds Dag; ja Oer, som ere i Havet, skal forstrækkes for dit Endeligt.

19. Thi saa sagde den HErre, HErre: naar jeg gjør dig til en ødelagt Stad, som Stæderne, i hvilke man ikke boer; naar jeg lader opkomme Afgrunden over dig, og de mange Vande bedække dig:

20. Da vil jeg nedkaste dig med dem, som nedfare i Huien, til det gamle Folk, og lade dig blive i de nederste (Steder i) Jorden, i de (Steder, som have været) øde fra gammel (Tid), med dem, som nedfare i Huien, paa det du skal ikke beboes; og jeg vil give Deilighed i de Levendes Land. c. 28, 8. c. 31, 16. Ps. 143, 7; 42, 3. Aab. 21, 2.

21. Jeg vil gjøre dig til Forstrækkelser, og du skal ikke (mere være til); naar der spørges om dig, da skal du ikke findes ydermere evindelig, siger den HErre, HErre. Job 7, 21. Ps. 37, 36.

27. Capitel.

Ezechiel beskriver Tyri store Herlighed, Rigdom og Handel, 1–26. Og denne Stads jammerlige Ødelæggelse, 27–36.

1. Og HErrens Ord skede til mig, sigende:

2. Og du Menneske-Søn! optag et Klagemaal over Tyrus. c. 28, 12. Es. 23, 1ꝛc.

3. Og du skal sige til Tyrus, som boer der, hvor Nedgangen er til Havet, som handler med Folk paa mange Øer: saa sagde den HErre, HErre: o Tyrus! du, du sagde: jeg er fuldkommen i Deilighed. c. 28, 12. Hos. 9, 13.

4. Dine Landemærker ere midt i Havet; dine Bygningsmænd have fuldkommet din Deilighed.

5. De byggede til dig af Fyrretræe fra Senir alle Overlagene; de hentede Ceder af Libanon, at gjøre Master for dig.

6. De gjorde dine Aarer af Eeg fra Basan; dine Bænke gjorde de af Elfenbeen, som var vel nedtraadt, fra Kithims Øer.

7. Dit Seil var af bestukket (kosteligt) Linnet fra Ægypten, at det skulde være paa din Mast; blaafarvet Tøi og Purpur fra Elisas Øer bedækkede dig. 1Mos. 10, 4.

8. Indbyggerne i Zidon og Arpad vare dine Roermænd; dine Vise, o Tyrus! som vare i dig, de vare dine Styrmænd.

9. De Gamle fra Gebal, og de Vise derudi, vare i dig, og ærbigede det, som var brudt paa dig; alle Skibe i Havet og deres Skibsfolk vare i dig, at drive Handel med dig. 1Kong. 5, 18. 2Kong. 12, 5fgg.

10. (De af) Persia, og Lydia, og Put vare i din Hær dine Krigsfolk, de ophængte Skjold og Hjelm i dig, de gave (dig) din Prydelse.

11. Arvads Børn og din Hær vare paa dine Mure trindt omkring, og Gammadøer vare paa dine Taarne; de hængte deres Skjolde paa dine Mure trindt omkring, de fuldkommede din Deilighed.

12. Tharsis handlede med dig formedelst Mangfoldighed af allehaande Gods, med Sølv, Jern, Tin og Bly, (som) de førte til dit Marked.

13. Javan, Tubal og Mesech, de vare dine Kræmmere; med Menneskes Sjele og Kobberkar drev de din Handel. 1 Mos. 10, 2. Aab. 18, 13.

14. De af Togarmas Huus, de førte Heste, og Ryttere, og Muul-Æsler til dit Marked.

15. Dedans Børn vare dine Kræmmere, din Haands Handel var paa mange Øer; de igiengave dig Horn af Elfenbeen og Ebentræe til Betaling.

16. Syria handlede med dig, for dine Gjerningers Mangfoldigheds Skyld med Karbunkel, Purpur, og bestukket (Arbeide), og (kosteligt) Linnet, og Koraller og Krystal, (som) de førte paa dit Marked. c. 16, 13. Zob 28, 18.

17 Juda og Israels Lande, de vare dine Kræmmere; med Hvede af Minnit og Pannag, og Honning, og Olie, og Balsam, dreve de din Handel.

18. Damascus handlede med dig for dine Gjerningers Mangfoldigheds Skyld, for Mangfoldighed af allehaande Gods, med Viin af Helbon, og hvid Uld.

19. Og Dan og Javan-Mensal, de førte (Varer) paa dit Marked; finnende Jern, Casia og Calmus var i din Handel.

20. Dedan handlede med dig, med kostelige Klæder, til at ride paa.

21. Arabia, og alle Fyrster af Kedar, de vare Kjøbmænd hos dig; med Lam, og Vædre, og Bukke, med dem have de handlet med dig. 1 Mos. 25, 13.

22. Kræmmere af Scheba og Raema, de vare dine Kræmmere med det Ypperste af allehaande Urter, og med allehaande dyrebare Stene og Guld, (som) de førte paa dit Marked.

23. Haran, og Canne, og Eden, Kræmmere af Scheba, Assur (og) Chilmad, handlede med dig.

24. De vare dine Kræmmere med fuldkomne (Prydelser), i Pakker af blaat (Silke) og bestukkede (Klæder), og med Skatkister, med yppertige (Klæder; og Varer,) som vare bundne med Strikker, og ihakkede i (Kister af) Ceder, (fandtes) iblandt dit Kjøbmandskab.

25. Tharsis Skibe, de sang om dig (for) din Handels (Skyld); ja, du var fyldt, og var saare æret midt i Havet.

26. Dine Roersmænd førte dig paa store Vande; (men) Østenvinden sønderbrød dig midt i Havet. v. 25.

27. Dit Gods og dine Markeds-(Varer), din Handel, dine Skibsfolk, og dine Styrmænd, de, som færdigede det, som var brudt paa dig, og de, som dreve din Handel, og alle disse Krigsmænd, som vare midt i dig, og al din Forsamling, skal falde midt i Havene, paa dit Falds Dag. v. 25.

28. For dine Styrmænds Skrigs Lyd skal Forstæderne bæve.

29. Og de skal nedstige af deres Skibe, alle, som tage fat paa Aarer, Skibsfolk, alle Styrmænd paa Havet, de skal blive staaende paa Landet.

30. Og de skal lade deres Røst høre over dig, og raabe bitterligen; og de skal optaste Støv paa deres Hoveder, de skal vælte sig i Asken. c. 26, 17. Aab. 18, 9. 19. Job 2, 12.

31. Og de skal gjøre sig heel skaldede over dig, og ombinde Sække, og græde over dig med en besteligen (bedrøvet) Sjel, med en bitter Hylen. Jer. 48, 37.

32. Og de skal optage et Klagemaal over dig i deres Klage, og beklage dig, (sigende:) hvo haver været, som Tyrus, som den, der er udrydded midt paa Havet?

33. Der dine Markeds-(Varer) fremkom af Havene, mættede du mange Folk; med dit Godses og din Handels Mangfoldighed gjorde du Konger rige paa Jorden.

34. Paa den Tid du er sønderbrudt af Havet i de dybe Vande, er din Handel, og al din Forsamling midt i dig falden.

35. Alle Dernes Indbyggere forstrækkedes over dig; og deres Konger forfærdedes saare, de saae jammerligen ud i Ansigtet. c. 32, 10.

36. Kjøbmændene iblandt Folkene hvidskede over dig; du er bleven til Forstrækkelse, og (skal) ikke (mere være til), indtil evig (Tid). c. 28, 19.

28. Capitel.

Ezechiel spaaer imod Tyri Fyrste, som for sin Hoffmodigheds Skyld skal haardeligen straffes, 1-10. Derover holder Propheten et Klagemaal, 11-19. Han spaaer og imod Sion, som skulde straffes med Pestilentse, Blod og Sværd, 20-24. Ligeledes om Israels Rige, udi hvilket de Troende skal nyde Fred og Velstand, 25, 26.

1. Og HErrens Ord skede til mig, sigende:

2. Du Menneske-Søn! sig til Tyri Fyrste: saa sagde den HErre, HErre: fordi dit Hjerte er ophøiet, og du sagde: jeg er Gud, jeg sidder paa Guds Sæde midt i Havet; (fordi) du er et Menneske, og ikke Gud, og (dog) holdt dit Hjerte, som Guds Hjerte; Dan. 5, 10. Ap. G. 12, 22. 2 Thess. 2, 4.

3. See, (fordi) du er klogere end Daniel; alt det, som er lønligt, kan man ikke skjule for dig; Dan. 4, 8. 9. 18 c. 5, 11. 12.

4. (Fordi) du haver forhvervet dig Formue ved din Viisdom og ved din Forstand, og gjort (det, at der er) Guld og Sølv i dine Liggendefæ; 5 Mos. 8, 17.

5. (Fordi) du haver formeret din Formue ved din Viisdoms Mangfoldighed, ved dit Kjøbmandskab; og dit Hjerte er ophøiet for din Formues Skyld:

6. Derfor sagde den HErre, HErre saaledes: efterdi du holdt dit Hjerte, som Guds Hjerte:

7. Derfor see, jeg vil lade komme Fremmede over dig, de Forfærdelige iblandt Hedningerne; og de skal uddrage deres Sværde over din Viisdoms Deilighed, og vanhellige din Herlighed.

8. De skal kaste dig ned i Graven, og du skal døe, (som) de Saarede døe, midt i Havet. c. 26, 20. c. 31, 16. c. 32, 18.

9. Mon du (da) vel skulde sige for den, som ihjelslaaer dig: jeg er Gud? da du (dog) er et Menneske, og ikke Gud, i hans Haand, som ihjelslaaer dig. v. 2.

10. Du skal døe, (som) de med Forhud døe, i Fremmedes Haand; thi jeg haver talet det, siger den HErre, HErre.

11. Og HErrens Ord skede til mig, sigende:

12. Du Menneske-Søn! optag et Klagemaal over Kongen af Tyrus; og du skal sige til ham: saa sagde den HErre, HErre: du, som besegler en Sum, fuld af Viisdom, og fuldkommen med Deilighed; c. 27, 2. 3. c. 32, 2. Hos. 9, 13.

13. Du var i Eden, (i) Guds Have, allehaande dyrebare Stene bedækkede dig, (nemlig) Sarder, Topaser og Demant, Turkous, Onyx og Jaspis, Saphir, Karbunkel og Smaragd, og Guld; dine Trommers og dine Pibers Gjerning var hos dig, de vare beredte paa den Dag, du blev skabt. 2 Mos. 28, 17. c. 39, 10. Aab. 21, 19. 20.

14. Du var (som) en salvet Cherub, der skjuler (Arken), og jeg havde sat dig, du var paa Guds hellige Bjerg, du vandrede midt iblandt funklende Stene. 2 Mos. 25, 20.

15. Du var fuldkommen paa dine Veie, fra den Dag af du blev skabt, indtil Uretfærdighed blev funden i dig.

16. De fyldte dig indvortes, formedelst dit Kjøbmandskabs Mangfoldighed, med Vold, og du syndede; derfor vil jeg vanhellige dig fra Guds Bjerg, og omkomme dig, du Cherub, du som skjuler! midt fra de funklende Stene. v. 14.

17. Dit Hjerte er ophøiet for din Deilighed; du haver fordærvet din Viisdom (tillige) med din Herlighed; jeg haver kastet dig paa Jorden, hengivet dig for Kongens Ansigt, at de skulle see paa dig.

18. For dine Misgjerningers Mangfoldighed, for dit Kjøbmandskabs Uretfærdighed, haver du vanhelliget dine Helligdomme, og jeg vil lade en Ild gaae ud midt udaf dig, den, den skal fortære dig, og jeg vil gjøre dig til Aske paa Jorden for alles Øine, som see dig.

19. Alle, som dig kjende iblandt Folkene, skal forskrækkes over dig; du er bleven til Forskrækkelser, og (skal) ikke (være mere til) evindelig. c. 27, 36.

20. Og HErrens Ord skede til mig, sigende:

21. Du Menneske-Søn! sæt dit Ansigt imod Zidon; og spaae imod den. c. 25, 2. c. 35, 2. Es. 23, 2. 12.

22. Og du skal sige: saa sagde den HErre, HErre: see, jeg (kommer) over dig, Zidon! og jeg vil herliggjøres midt udi dig; og de skal fornemme, at jeg er HErren, naar jeg udfører (mine) Domme imod den, og helliggjøres ved den. c. 36, 23. 2 Mos. 14, 18. Es. 29, 6.

23. Og jeg vil sende Pestilentse og Blod i den paa dens Gader, og der skal falde Ihjelslagne midt derudi ved Sværdet, (som skal komme) over den trindt omkring; og de skal fornemme, at jeg er HErren.

24. Og den skal ikke hvermere være for Israels Huus Torne, som stikke, eller Torne, som gjøre Smerte, fremfor alle dem, som ere trindt omkring dem, som bersøve dem; og de skal fornemme, at jeg er den HErre, HErre.

25. Saa sagde den HErre, HErre: naar jeg samler Israels Huus fra Folkene, som de ere adspredte iblandt, da vil jeg helliggjøres ved dem for Hedningernes Øine; og de skal boe i deres Land, som jeg gav min Tjener Jakob. 3 Mos. 11, 44.

26. Og de skal boe tryggeligen derudi, og bygge Huse, og plante Viingaarde, ja, boe tryggeligen; naar jeg udfører (mine) Domme imod alle dem, som bersøvede dem trindt omkring dem, og de skal fornemme, at jeg HErren er deres Gud.

29. Capitel.

Ezechiel spaaer imod Pharao, Kongen i Ægypten, at HErren skulde lade ham og hans Land ødelægges for hans Hovmods Skyld, v. 1–12. Dog skulde Gud efter 40 Aar samle de Ægypter igien, og gjøre dem til et ringe Kongerige, 13–16. HErren vil give Kongen af Babel Ægypti Guds til Løn for hans Arbeide for Tyrus, 17–20. Han lover Israels Folk Frelsning, 21.

1. I det tiende Aar, i den tiende (Maaned) paa den tolvte (Dag) i Maaneden, skede HErrens Ord til mig, sigende:

2. Du Menneske-Søn! sæt dit Ansigt

imod Pharao, Kongen af Ægypten; og spaae imod ham, og imod al Ægypten.
Es. 19, 1. Jer. 46, 2.

3. Tael, og du skal sige: saa sagde den HErre, HErre: see, jeg (kommer) over dig, Pharao! Konge i Ægypten, du, som er den store Drage, der ligger midt i sine Strømme, og som sagde: min Strøm er min, og jeg, jeg haver gjort den. c.32,2.

4. Men jeg vil lægge Kroge i dine Kjæber, og lade Fiske i dine Strømme hænge ved dine Skjæl; og jeg vil drage dig op midt af dine Strømme, og alle Fiske i dine Strømme skal hænge ved dine Skjæl.
c. 38, 4. 2 Kong. 19, 28. Es. 37, 29.

5. Og jeg vil forlade dig i Orken, dig, og alle Fiske af dine Strømme, du skal ikke samles tilhobe, og ei sankes; jeg haver givet dig til Spise for Dyrene i Landet, og for Fuglene under Himmelen. c.32,4.
c. 39, 4.

6. Og alle Ægyptens Indbyggere skal fornemme, at jeg er HErren, fordi de have været Israels Huus en Rørstjep.
2 Kong. 18, 21. Es. 36, 6.

7. Naar de toge fat paa dig med Haanden, saa sønderbrødes du, og sønderskjed dem hele Siden; og naar de hældte sig paa dig, blev du sønderbrudt, og kom alle Lænder paa dem til at staae (stille).

8. Derfor sagde den HErre, HErre, saaledes: see, jeg lader Sværdet komme over dig, og jeg vil lade udrydde Mennester og Fæ af dig.

9. Og Ægypti Land skal blive til en Ødelæggelse, og et øde (Sted), og de skal fornemme, at jeg er HErren; fordi han sagde: det er min Strøm, og jeg, jeg gjorde den. v. 3.

10. Derfor see, jeg (vil komme) til dig, og til din Strøm, og gjøre Ægypti Land til aldeles øde Orker, fra Syene Taarn, og indtil Morlands Landemærke. c.30,6.

11. Der skal ikke gaae Menneskes Fod igjennem den, og Fæes Fod skal ikke gaae igjennem den; og den skal ikke beboes i fyrretyve Aar.

12. Og jeg vil gjøre Ægypti Land til en Ødelæggelse, midt iblandt de ødelagte Lande, og dens Stæder skal være en Ødelæggelse, midt iblandt de ødelagte Stæder, fyrretyve Aar; og jeg vil adsprede Ægypterne iblandt Hedningerne, og bortkaste dem i Landene.

13. Thi saa sagde den HErre, HErre: naar fyrretyve Aar ere til Ende, vil jeg samle Ægypterne fra Folkene, hvor de vare adspredte.

14. Og jeg vil vende Ægypti Fængsel, og føre dem tilbage i Pathros Land, til det Land, (hvor de have havt) deres Handel; og de skal være et fornedret Rige.
Jer. 48, 47. c. 29, 14. Es. 16, 53. Es. 11, 11.

15. Det skal være fornedret fremfor (andre) Riger, og ikke ophøies ydermere over Hedningerne; og jeg vil formindske dem, at de skal ikke regjere over Hedningerne.

16. Og det skal ikke ydermere være Israels Huus til en Tillid, som skal gjøre, at jeg ihukommer Misgjerning, naar de, de vende Ansigtet efter dem; og de skal fornemme, at jeg er den HErre, HErre.

17. Og det skede i det syv og tyvende Aar, i den første (Maaned), paa den første (Dag) i Maaneden, (da) skede HErrens Ord til mig, sigende:

18. Du, Menneske-Søn! Nebucadnezar, Kongen af Babel, haver kommet sin Krigshær til at tjene med en stor Tjeneste imod Tyrus, saa at hvert Hoved er skaldet, og hver Skulder er plukket; og han og hans Hær havde ikke Løn for Tyrus, for den Tjeneste, som han tjente imod dem.

19. Derfor sagde den HErre, HErre saaledes: see, jeg giver Nebucadnezar, Kongen af Babel, Ægypti Land, og han skal optage dets meget (Gods) og bytte dets Bytte, og røve dets Rov, og det skal være Løn for hans Hær.

20. For hans Arbeide, med hvilket han tjente imod den, haver jeg givet ham Ægypti Land; thi de gjorde det for mig, siger den HErre, HErre.

21. Paa den samme Dag vil jeg lade Israels Huses Horn voxe, og give dig en opladt Mund midt iblandt dem; og de skal fornemme, at jeg er HErren.

30. Capitel.

Ezechiel spaaer fremdeles om Ægypti og alle omliggende Landes Ødelæggelse ved Kongen af Babel 1-19. Og at Pharaos Magt skulde brydes, og Kongen af Babel styrkes imod ham, ꝛc. 20-26.

1. Og HErrens Ord skede til mig, sigende:

2. Du, Menneske-Søn! spaae, og du skal sige: saa sagde den HErre, HErre: hyler, (og siger:) ak den Dag!

3. Thi Dagen er nær; ja, HErrens Dag er nær, en Dag med Skye, det skal være Hedningers Tid. Joel 2, 1 ꝛc.
Zeph. 1, 14 ꝛc.

4. Og der skal komme et Sværd i Ægypten, og der skal være en Forfærdelse over Morland, naar de Ihjelslagne falde i Ægypten; og de skal tage dens meget (Gods), og dens Grundvolde skal nedbrydes. c.29,2. Es.19,1. c.20,3. Jer.46,2.

5. Morland og Put og Lydia, med den Hob af allehaande (Folk), og Chub og de Folk af (deres) Pagts Land, de skal falde med dem ved Sværdet. c.27,10.

6. Saa sagde HErren: de, som ville understøtte Ægypten, skal og falde, og deres Styrkes Hovmodighed nedfare; fra Syene Taarn skal de falde i den ved Sværdet, siger den HErre, HErre. c.29,10.

7. Og de skal ødelægges midt iblandt de ødelagte Lande; og dens Stæder skal være midt iblandt de ødelagte Stæder.

8. Og de skal fornemme, at jeg er HErren, naar jeg gjør en Ild i Ægypten, og alle dens Hjælpere sønderbrydes.

9. Paa den samme Dag skal udgaae Bud for mit Ansigt i Skibene, til at forfærde Morland, (som er saa) tryg; og der skal være en Forfærdelse iblandt dem, som paa Ægypti Dag, thi see, den kommer.
Es. 20, 3 rc. Hab. 2, 3.

10. Saa sagde den HErre, HErre: ja, jeg vil lade ophøre Ægyptens meget (Gods) ved Nebucadnezars, Kongen af Babels, Haand.

11. Han, og hans Folk med ham, de forfærdelige iblandt Hedningerne, ere hidførte til at fordærve Landet; og de skal uddrage deres Sværde over Ægypten, og fylde Landet med Ihjelslagne. Jer.44,13.

12. Og jeg vil gjøre Strømmene tørre, og sælge Landet i de Ondes Haand, og ødelægge Landet og dets Fylde ved Fremmedes Haand, jeg HErren, jeg haver talet det.

13. Saa sagde den HErre, HErre: ja, jeg vil fordærve de (stygge) Afguder, og lade ophøre de Afguder af Noph, og der skal ikke ydermere være en Fyrste af Ægypti Land; og jeg vil give Frygt i Ægypti Land. Mich. 5, 12. Sach. 13, 2.

14. Og jeg vil ødelægge Pathros, og gjøre en Ild i Zoan, og udføre (mine) Domme i No. Ps. 78, 12. 43.

15. Og jeg vil udøse min Grumhed over Sin, (som er) Ægypternes Befæstning, og udrydde den Mangfoldighed i No.
Jer. 46, 25.

16. Og jeg vil gjøre en Ild i Ægypten, Sin skal lide megen Smerte, og No skal blive til at sønderrives, og Noph skal have dagligen Fiender.

17. De unge Karle i Aven og Pibeseth skal falde ved Sværdet, og (Døttrene) skal gaae i Fængsel. v. 18.

18. Og i Tachpanches formørkes Dagen, naar jeg sønderbryder der Ægyptens Aag, og dens Styrkes Hovmodighed skal høre op i den; en Skye skal bedække den selv, og dens Døttre skal gaae i Fængsel.

19. Og jeg vil udføre (mine) Domme i Ægypten, og de skal fornemme, at jeg er HErren.

20. Og det skede i det ellevte Aar, i den første (Maaned), paa den syvende (Dag) i Maaneden, at HErrens Ord skede til mig, sigende:

21. Du, Menneske-Søn! jeg haver sønderbrudt Pharaos, Kongen af Ægyptens Arm; og see, den skal ikke forbindes, at man skulde meddele den Lægedom, at føre Bind frem, til at forbinde den, til at gjøre den stærk, at (den kunde) tage fat paa Sværdet. 1 Sam. 2, 31.

22. Derfor sagde den HErre, HErre saaledes: see, jeg (vil) til Pharao, Kongen i Ægypten, og sønderbryde hans Arme, (baade) den stærke og den sønderbrudte, og jeg vil gjøre, at Sværdet skal falde af hans Haand.

23. Og jeg vil adsprede Ægypterne iblandt Hedningerne, og jeg vil bortkaste dem i Landene. v. 26

24. Men jeg vil styrke Kongen af Babels Arme, og give mit Sværd i hans Haand, og sønderbryde Pharaos Arme, og han skal sukke for hans Ansigt, som den sukker, der er (dødelig) saaret.

25. Og jeg vil styrke Kongen af Babels Arme, men Pharaos Arme skal falde; og de skal fornemme, at jeg er HErren, naar jeg giver mit Sværd i Kongen af Babels Haand, og han udrækker det imod Ægypti Land.

26. Og jeg vil adsprede Ægypterne iblandt Hedningerne, og bortkaste dem i Landene; og de skal fornemme, at jeg er HErren.

31. Capitel.

Gud lader forestille for Pharao det Assyriske Konge-riges Høihed, Herlighed og Pragt, under en Lignelse af et høit Cedertræe, 1-9. Og at han havde ladet det falde for sin Trodsigheds og Stoltheds Skyld, andre til Exempel og Vidunder, at det skal gaae Pharao og hans Huus ligesaa, 10-18.

1. Og det skede i det ellevte Aar, i den tredie (Maaned), paa den første (Dag) i Maaneden, at HErrens Ord skede til mig, sigende:

2. Du, Menneske-Søn! sig til Pharao, Kongen i Ægypten, og til hans Mangfoldighed: hvem er du liig i din Storhed?

3. See, Assur var (som) en Ceder paa Libanon, deilig med Grene, og (som) en Skov, der giver Skygge, og høi af Vært, og hans Top var iblandt tykke (Qviste).

4. Vandet gjorde ham stor, og Afgrunden ophøiede ham; den gik med sine Floder trindt omkring hans Plantelse, og udlod sine Vandlob til alle Træer paa Marken.

5. Derfor blev hans Vært høiere end alle Træernes paa Marken; og der bleve mange (smaae) Grene derpaa, og de (skjønne) Grene derpaa bleve lange, for det meget Vand, der han udskjød (sine Qviste).

6. Alle Himmelens Fugle gjorde Rede paa hans (smaae) Grene, og alle (vilde) Dyr paa Marken avlede under hans (skjønne) Grene; og alle store Folk boede under hans Skygge. Dan. 4, 12.

7. Saa var han deilig ved sin Storhed, ved sine lange Grene; thi hans Rod var hos meget Vand.

8. Cederne i Guds Have formørkede ikke hans (ypperlige Anseelse,) Fyrretræerne vare ikke at ligne ved hans (smaae) Grene, og Castanietræerne vare ikke som hans (skjønne) Grene; der var intet Træe i Guds Have ligt ham i hans Deilighed.

9. Jeg gjorde ham deilig med sine mange Grene; og alle Edens Træer, som vare i den Guds Have, bare Avind imod ham.

10. Derfor sagde den HErre, HErre saaledes: fordi at du er bleven (saa) høi paa Vært, ja, for han udgav sin Top (høit) iblandt de tykke (Grene), og hans Hjerte er ophøiet formedelst hans Høihed:

Dan. 4, 11 ꝛc. Ez. 28, 2. Dan. 5, 20.

11. Da haver jeg givet ham i en Mægtigs Haand iblandt Hedningerne; han skal handle (efter sin Villie) med ham, jeg haver uddrevet ham for hans Ugudelighed.

12. Og Fremmede, (som ere) forfærdelige iblandt Hedningerne, skal udrydde ham, og (saa) forlade ham; paa Bjergene, og i alle Dalene skal hans Grene falde, og hans (skjønne) Grene skal sønderbrydes ved alle Strømmene i Landet, og alle Folk paa Jorden skal drage ned fra hans Skygge, og forlade ham.

13. Alle Himlens Fugle skal boe paa hans nedfaldne (Qviste), og alle (vilde) Dyr paa Marken skal være hos hans (skjønne) Grene.

14. Paa det at ingen Træer hos Vandet skal ophøie sig ved deres Vært, og ei udgive deres Top (høit) iblandt de tykke (Grene), og ingen (Træer), som drikke Vand, skal staae (og stole) paa sig selv, for deres Høiheds Skyld; thi de ere allesammen hengivne til Døden, (at komme) under Jorden, midt iblandt Menneskens Børn, til dem, som nedfare i Hulen.

Ps. 63, 10; 143, 7. Ez. 26, 20.

15. Saa sagde den HErre, HErre: paa den Tid, der han foer ned i Graven, gjorde jeg, at man sørgede, jeg skjulte Afgrunden for hans Skyld, og forhindrede dens Floder (i deres) Løb, og mange Vande holdtes tilbage; og jeg gjorde Libanon sort for hans Skyld; ja, alle Træer paa Marken forsmægtede for hans Skyld.

16. Jeg gjorde, at Hedningerne bævede for hans Falds Lyd, der jeg lod ham fare ned i Graven, med dem, som fare ned i Hulen; og alle Edens Træer, det Udvalgte og Bedste paa Libanon, alle (Træer), som drikke Vand, bleve trøstede nede i Jorden.

c. 26, 20. c. 32, 18.

17. Ogsaa de nedfore med ham i Graven, til dem, som vare ihjelslagne ved Sværd, og dem, (som havde været) hans Arm, som havde siddet i hans Skygge midt iblandt Hedningerne.

18. Hvem er du bleven liig, (du som var) saadan i Ære og Storhed iblandt Edens Træer? Ja, du maa nedfare med Edens Træer, hen under i Jorden; midt iblandt dem, som have Forhud, skal du ligge med de Ihjelslagne ved Sværdet; denne er Pharao og al hans Mangfoldighed, siger den HErre, HErre.

32. Capitel.

Ezechiel forestiller ved et Klagemaal den mægtige og stolte Konge Pharaos ynkelige [illegible], ved Kongen af Babels Sværd, til andre [illegible] Forstrækkelse, 1-16. Og Ægypti [illegible] og [illegible] til andre [illegible] Syrsters og [illegible] Selskab, 17-32.

1. Og det skede i det tolvte Aar, i den tolvte Maaned, paa den første (Dag) i Maaneden, at HErrens Ord skede til mig, sigende:

2. Du, Menneske-Søn! [illegible] et Klage-

maal over Pharao, Kongen af Ægypten, og du skal sige til ham: du var lig en ung Løve iblandt Hedningerne; og du var som en Drage i Havene, du drog ind i dine Floder, og rørte Vandet med dine Fødder, og gjorde deres Floder stidne (med) Fødderne. c. 27, 2. c. 29, 3.

3. Saaledes sagde den HErre, HErre: derfor vil jeg udbrede mit Garn over dig, i mange Folks Forsamling; og de skal optage dig i mit Fiskergarn. c. 12, 13 ꝛc.
c. 17, 20. Hos. 7, 12.

4. Og jeg vil forlade dig paa Landet, jeg vil bortkaste dig oven paa Marken, og lade alle Himmelens Fugle boe paa dig, og mætte alle Dyr paa Jorden af dig.
c. 29, 5. c. 39, 4.

5. Og jeg vil kaste dit Kjød paa Bjergene, og fylde Dalene med din Høihed.

6. Og jeg vil vande Landet, som du svømmede udi, af dit Blod indtil Bjergene, og Strømmene skal blive fulde af dig.

7. Og naar jeg udslukker dig, vil jeg skjule Himlene, og gjøre deres Stjerner sorte; Solen den vil jeg skjule med en Sky, og Maanen skal ikke lade sit Lys skinne.
Es. 13, 10. c. 50, 3. Joel 2, 10. c. 3, 4. 20.

8. Jeg vil lade alle klare Lys i Himmelen blive sorte over dig; og jeg vil give Mørkhed over dit Land, siger den HErre, HErre. 2 Mos. 10, 21.

9. Og jeg vil gjøre mange Folks Hjerter fortrøed, naar jeg fører din Forstyrrelse iblandt Hedningerne i de Lande, som du ikke kjender. c. 31, 16.

10. Og jeg vil gjøre, at mange Folk skal saare forskrækkes over dig, og deres Konger skal saare forfærdes over dig, naar jeg lader mit Sværd blinke for deres Ansigt; og de skal bæve (hvert) Øieblik, hver i sin Sjel, paa dit Falds Dag. c. 21, 9.
Neh. 6, 16. Jer. 4, 9. Es. 25, 16.

11. Thi saa sagde den HErre, HErre: Kongen af Babels Sværd skal komme over dig.

12. Jeg vil lade din Mangfoldighed falde ved de Vældiges Sværd, de (som ere) allesammen forfærdelige iblandt Hedningerne; og de skal ødelægge Ægyptens Hovmodighed, og al dens Mangfoldighed skal fordærves.

13. Og jeg vil lade omkomme alle dens Dyr fra (at være) hos mange Vande; og intet Menneskes Fod skal røre dem ydermere, og intet Dyrs Klover skal røre dem.

14. Da vil jeg gjøre deres Vande klare, og lade deres Floder flyde som Olie, siger den HErre, HErre,

15. Naar jeg gjør Ægypti Land til en Ødelæggelse, og Landet bliver øde fra det, som det er fuldt af, naar jeg slaaer alle dets Indbyggere; og de skulle fornemme, at jeg er HErren.

16. Det er et Klagemaal, og beklager I det; Hedningernes Døttre skal beklage det; over Ægypten, og over al dens Mangfoldighed, skal de beklage det, siger den HErre, HErre.

17. Og det skede i det tolvte Aar, paa den femtende (Dag) i den samme Maaned, da skede HErrens Ord til mig, sigende:

18. Du, Menneske-Søn! beklag Ægyptens Mangfoldighed, og lad den fare ned, den og de hyperlige Hedningers Døttre, hen under Jorden, med dem, som nedfare i Hulen.

19. Hvem overgaaer du i Deilighed? fær ned, læg dig hos dem, som have Forhud. Es. 14, 11. 12.

20. De skal falde midt iblandt de Ihjelslagne ved Sværd; den er givet til Sværdet, slæber den hen, og alle dens Mangfoldigheder. Aab. 19, 21. Es. 21, 9.

21. Og alle de Stærke iblandt de Vældige skal tale til ham midt af Graven, med hans Hjælpere; de ere nedfarne, de ligge med dem, som have Forhud, som ere ihjelslagne ved Sværd.

22. Der ligger Assur, og al dens Forsamling, trindt omkring ham ere hans Grave; og alle ere ihjelslagne, (og) faldne ved Sværd:

23. Dens Grave ere gjorte ved Siderne i Hulen, og dens Forsamling var trindt omkring dens Grav; de ere alle ihjelslagne, (og) faldne ved Sværd, som gjorde Forskrækkelse i de Levendes Land.

24. Der er Elam og al dens Mangfoldighed trindt omkring dens Grav; de ere alle ihjelslagne, (og) faldne ved Sværd, og de nedfore med dem, som have Forhud, hen under Jorden, de som gave deres Forskrækkelse i de Levendes Land, og bare deres Skjændsel med dem, som fare ned i Hulen.

25. De gjorde den et Leie midt iblandt de Ihjelslagne, iblandt al sin Mangfoldighed, dens Grave vare trindt omkring ham; de have alle Forhud, vare ihjelslagne ved Sværd, endskjøndt deres Forskrækkelse var given i de Levendes Land, og de bare

deres Skjændsel med dem, som fare ned i Hulen, (hver) blev lagt midt iblandt de Ihjelslagne.

26. Der (ligger) Mesech, Tubal, og al dens Mangfoldighed, dens Grave ere trindt omkring ham; alle disse have Forhuder, vare ihjelslagne med Sværd, thi de gave deres Forskrækkelse i de Levendes Land.

c. 38, 2.

27. Og skulle de ikke ligge hos de Vældige, som ere faldne af dem, som have Forhud? som nedfore til Graven med deres Krigstøi, og lagde deres Sværde under deres Hoveder, og (enhvers) Misgjerninger iblandt dem vare over deres Been, thi de vare de Vældiges Forskrækkelse i de Levendes Land?

28. Og du, du skal sønderbrydes midt iblandt dem, som have Forhud, og ligge hos de Ihjelslagne ved Sværd.

29. Der er Edom, dens Konger og alle dens Fyrster, som ere lagte med deres Styrke hos de Ihjelslagne med Sværd; de, de skal ligge hos dem, som have Forhud, og hos dem, som nedfare i Hulen.

30. Der ere alle de ypperste (Mænd) af Norden, og alle Zidonier, som ere nedfarne med de Ihjelslagne, som bleve beskjæmmede med deres Forskrækkelse, (som kom) af deres Styrke, og de ligge, (som) de, der have Forhud, hos de Ihjelslagne med Sværd, og bære deres Skjændsel med dem, som nedfare i Hulen. Jer. 25, 26.

31. Dem skal Pharao see, og skal trøstes (tillige) med al sin Mangfoldighed, som ere de Ihjelslagne ved Sværd, (nemlig) Pharao og al hans Hær, siger den HErre, HErre. c 14, 10.

32. Thi jeg skal sende min Forskrækkelse i de Levendes Land; saa skal Pharao, og al hans Mangfoldighed blive liggende midt iblandt dem, som have Forhud, de Ihjelslagne med Sværd, siger den HErre, HErre. Jer. 10, 10.

33. Capitel

Ezechiel paamindes om, nøie at iagttage sit Vægter-Embede, i at advare andre, 1-9. HErren lader forestille for de hykkelske og klagende Jøder, at han handler retteligen med de Hoffærdige og Afguldne, og forsvarer sin Retfærdighed, 10-20. Propheten faaer Tidende, at Jerusalem er forstyrret og spaaer imod de Overblevne i Landet, at de for deres Afguderies Skyld ogsaa skulde ødelægges, 21-29. Iligemaade de fangne Jøder i Chaldæa for deres Hykleries og Bespottelses Skyld, 30-33.

1. Og HErrens Ord skede til mig, sigende:

2. Du, Menneske-Søn! tael til dit Folks Børn, og du skal sige til dem: om jeg skulde føre Sværd over et Land, og Folk i Landet toge en Mand iblandt sig, og gjorde ham til deres Vægter,

3. Og han saae Sværdet komme over Landet, og blæste i Trompeten, og advarede Folket;

4. Og den, som da nokſom hørte Trompetens Lyd, og ikke vilde lade sig advare, og Sværdet kom, og tog ham bort: hans Blod skulde være paa hans Hoved.

5. Han hørte Trompetens Lyd, og lod sig ikke advare, hans Blod skal være paa ham; men lod han sig advare, (da) reddede han sit Liv.

6. Men om Vægteren saae Sværdet komme, og ei blæste i Trompeten, og Folket ei advaredes, og Sværdet kom, og tog en Sjel bort af dem: den blev borttagen for sin Misgjernings Skyld, men jeg vil kræve hans Blod af Vægterens Haand.

7. Og du Menneske-Søn! jeg haver sat dig til en Vægter over Israels Huus, at naar du hører Ord af min Mund, du advarer dem paa mine Vegne. c 3, 17.

8. Naar jeg siger til den Ugudelige: du Ugudelige skal visseligen døe, og du ikke taler, til at advare den Ugudelige fra hans Vei; da skal den samme Ugudelige døe: sin Misgjerning, men jeg vil kræve hans Blod af din Haand. 1 Mos. 42, 22.

9. Men du, naar du advarer en Ugudelig om hans Vei, at han skal omvende sig derfra, og han ikke omvender sig fra sin Vei: da skal han døe i sin Misgjerning, og du haver reddet din Sjel

10. Og du Menneske-Søn! siig til Israels Huus: I tale saaledes, sigende fordi vore Overtrædelser og vore Synder ere over os, saa forsvinde vi i dem, hvorledes kunne vi da leve!

11. Siig til dem: (saa sandt) jeg lever siger den HErre, HErre: jeg haver ikke Behagelighed i den Ugudeliges Død, men i det, at den Ugudelige omvender sig fra sin Vei, at han maa leve: vender om, vender om fra eders de onde Veie, og hvorfor ville I døe, Israels Huus?

c. 18, 23. Es. 55, 7. Ez. 18, 30. 31. Joel 2, 12. 13.

12. Og du Menneske-Søn! siig til dit Folks Børn; den Retfærdiges Retfærdighed skal ikke redde ham paa hans Overtrædelses Dag, og den Ugudelige skal ikke falde ved Ugudelighed, paa den Dag, han vender sig fra sin Ugudelighed, og en Ret-

'at ikke kunne leve ved den, paa
han synder. c. 3, 20.
c. 18, 24. 26. 27.
ar jeg siger om den Retfærdige:
visselig leve, og han, han forla-
a sin Retfærdighed, og gjør Uret;
ingen af hans Retfærdigheder
es, men han skal dø i sin Uret-
d, som han gjorde.
naar jeg siger til den Ugudelige:
isselig dø; og han omvender sig
Synd, og gjør Ret og Retfærdig-

Saa) en Ugudelig giver Pant til-
taler det Rovede, vandrer efter
Liffe, saa han ikke gjør Uret: han
lig leve, han skal ikke dø.
f. 5, 23. Luc. 19, 8. Ef. 18, 22.
igen af hans Synder, som han
ndet, skal kommes ham ihu; han
et og Retfærdighed, han skal visse-

og sagde dit Folks Børn: HEr-
t er ikke ret! endog deres egen
ke ret.
aar en Retfærdig vender sig fra
rdighed, og gjør Uret, da skal han

g naar en Ugudelig vender om fra
delighed, og gjør Ret og Retfær-
(da) skal han leve derfor.
og sagde I: HErrens Vei er ikke
skal domme eder hver efter sine
af) Israels Huus! c. 18, 25.
g det skede i det tolvte Aar, i den
Maaned), paa den femte (Dag) i
en, efterat vi vare bortførte, (da)
til mig, (som var) undkommen fra
m, og sagde: Staden er slagen!
c. 24, 26.
g HErrens Haand var over mig
nen, forend den kom, (som var)
n, og oplod min Mund, indtil
i til mig om Morgenen; og min
plodes, og jeg var ikke ydermere

g HErrens Ord skede til mig,

u, Menneske-Søn! de som boe i
e (Stæder) i Israels Land, tale
gende: Abraham var eenlig, og
ndet; og vi ere mange, os er Lan-
til Eiendom. Es. 51, 2. Mal. 2, 15.
rfor sig til dem: saa sagde den
HErre: I æde (Kjød) tillige med
og oplofte eders Øine til eders
(stygge) Afguder, og udøse Blod, og I vil
eie Landet?
26. I staae (og stole) paa eders Sværd,
I gjøre Vederstyggelighed, og besmitte
hver sin Næstes Hustru, og I skulde eie
Landet? c. 31, 14. c. 22, 11. Jer. 5, 8.
27. Saaledes skal du sige til dem: saa
sagde den HErre, HErre: (saa sandt)
jeg lever, om ikke de, som ere i de øde
(Stæder), skal falde ved Sværdet, og den,
som er paa Marken, ham haver jeg givet
(de vilde) Dyr, at de skal æde ham; og
de, som ere i Befæstningerne, og i Hulerne,
skal dø ved Pestilentsen. c. 6, 12. c. 7, 15.
28. Thi jeg vil gjøre Landet til en Øde-
læggelse, og (aldeles) øde, at dets Styrkes
Hovmodighed skal ophøre; og Israels
Bjerge skal ødelægges, at ingen skal gaae
over (dem).
29. Saa skal de fornemme, at jeg er
HErren, naar jeg gjør Landet til en Øde-
læggelse, og (aldeles) øde, for alle deres
Vederstyggeligheder, som de have gjort.
30. Og du, Menneske-Søn! dit Folks
Børn tale om dig ved Væggene, og i Døre
paa Husene; og den ene taler til den an-
den, (ja), hver til sin Broder, sigende:
Kjære, kommer og hører, hvad det er for
et Ord, som udgaaer fra HErren.
31. Og de skal komme til dig, som Folket
(pleier at) komme, og de, mit Folk, skal
sidde for dit Ansigt, og høre dine Ord, og
ikke gjøre efter dem; thi de fremføre kjær-
lige (Ord) med deres Mund, men deres
Hjerte vandrer efter deres Gjerrighed.
Ez. 42, 20. c. 53, 1.
32. Og see, du er dem, som hendes Kjær-
ligheds Sang, der haver en deilig Røst,
og som kan vel lege; derfor skal de høre
dine Ord, men dog ikke gjøre efter dem.
33. Men naar det kommer, — see, det
kommer, — da skal de fornemme, at der
haver været en Prophet midt iblandt dem.
c. 2, 5.

34. Capitel.

HErren truer Hyrderne, Lærerne og Regenterne i Is-
rael, at han vil udrydde dem for deres Gjerrigheds
og Ugudeligheds Skyld, 1-10. Men han selv vil
bære Omsorg for sine Faar, lede efter dem, og føre
dem til deres Land igjen, 11-16. Han truer at
straffe de modvillige Faar og Bukke, som gjorde hans
Faar Fortræd, 17-21. Og lover at sende Christum
til at være Hyrde og Fyrste, som skal føde sit Folk
22-31.

1. Og HErrens Ord skede til mig, sigen-
de:
2. Du, Menneske-Søn! spaae imod Is-

raels Hyrder; spaae, og du skal sige til dem, til Hyrderne: saa sagde den HErre, HErre: vee Israels Hyrder, som føde sig (selv)! skulde ikke Hyrderne føde Faarene? v.8. Jer.23,1. Ez.13,2. Sach.11,17.

3. I æde Fedmen, og klædes med Ulden, I slagtede det Fede; I føde ikke Faarene.

4. I styrkede ikke det Svage, og lægte ikke det Syge, og forbandt ikke det Sønderbrudte, og førte ikke det Fordrevne tilbage, og ledte ikke efter det, som var tabt; men med Haardhed, og med Strenghed herskede I over dem. v. 16. 1 Pet. 5, 3.

5. Og de ere adspredte, thi de have ingen Hyrde; og de ere blevne alle (vilde) Dyr paa Marken til Spise, og ere adspredte.

Es. 53, 6 ꝛc. 1 Pet. 2, 25. Matth. 9, 36.

6. Mine Faar fare vild paa alle Bjergene, og paa alle ophøiede Høie: ja, mine Faar ere adspredte over det ganske Land, og der er ingen, som sporger, og ingen, som leder efter (dem).

7. Derfor, I Hyrder! hører HErrens Ord:

8. (Saa sandt) jeg lever, siger den HErre, HErre, fordi mine Faar ere blevne til Rov, og mine Faar ere blevne til Spise for (alle) vilde Dyr paa Marken, fordi de have ingen Hyrde, og mine Hyrder søgte ikke mine Faar; men Hyrderne fødte sig (selv), og fødte ikke mine Faar: c.22,25.

9. Derfor, I Hyrder! hører HErrens Ord:

10. Saa sagde den HErre, HErre: see, jeg vil til Hyrderne, og kræve mine Faar af deres Haand, og lade dem høre op fra at føde Faar, og Hyrderne skal ikke ydermere føde sig (selv); thi jeg vil redde mine Faar af deres Mund, og de skal ikke bære dem til Spise.

11. Thi saa sagde den HErre, HErre: see jeg, jeg, ja jeg vil sporge efter mine Faar, og søge efter dem.

12. Som en Hyrde søger efter sin Hjord, paa den Dag, han er midt iblandt sine Faar, som ere adspredte, saaledes vil jeg søge efter mine Faar og redde dem fra alle Stederne, hvor de vare adspredte, paa Skyes og Mørkheds Dag. Luc. 15, 4. Matth. 18, 12. 14.

13. Og jeg vil udføre dem fra Folkene, og samle dem af Landene, og føre dem i deres Land; og jeg vil føde dem paa Israels Bjerge, ved Strømmene, og hvor de boe i Landet.

14. Jeg vil føde dem med god Fø[illegible] deres (Faare-)Stie skal være paa de høie Israels Bjerge; der skal de ligge i en god (Faare-)Stie, og fødes med fed Føde paa Israels Bjerg. Ps. 23, 2.

15. Jeg vil selv føde mine Faar, og selv lade dem ligge, siger den HErre, HErre.

16. Jeg vil lede efter det, som er tabt, og føre det Fordrevne tilbage, og forbinde det Sønderbrudte, og styrke det Syge, men det Fede og det Stærke vil jeg ødelægge, jeg vil føde dem med Ret. v. 4.

17. Og I, mine Faar! saa sagde den HErre, HErre: see, jeg dømmer imellem Lam og imellem Lam, og imellem Vædere og imellem Bukkene. v 22. Matth 25,33.

18. Mon det være eder (for) lidet, at I have afædet den gode Føde? og det, som er tilovers af eders Føde, have I nedtraadt med eders Fødder; og I have druknet klart Vand, og rørt det, som var tilovers, med eders Fødder.

19. Og mine Faar, skal de afæde det, som var nedtraadt med eders Fødder? og drikke det, som I have rørt med eders Fødder?

20. Derfor sagde den HErre, HErre saaledes til dem: see jeg, jeg, ja jeg vil domme imellem de fede Lam, og imellem de magre Lam.

21. Fordi I støde alle de Svage med Sider og med Skuldre, og stange (dem) med eders Horn, indtil I have adspredt dem uden for:

22. Derfor vil jeg frelse mine Faar, og de skal ikke ydermere være til Rov; og jeg vil domme imellem Lam, og imellem Lam. v. 17. 28.

23. Og jeg vil opreise over dem en Hyrde, og han skal føde dem, (nemlig) min Tjener David; han, han skal føde dem, og han skal være deres Hyrde.

Es. 40, 11. Joh. 10, 11. 14. Es. 37, 24. Sach. 13, 7.

24. Og jeg HErren, jeg vil være deres Gud, men min Tjener David (skal være) en Fyrste midt iblandt dem; jeg HErren, jeg haver talet det.

25. Og jeg vil gjøre med dem en Fredspagt, og lade onde Dyr ophøre af Landet; og de skal boe i Orken trygt, og sove i Skovene. c. 37, 26. Es. 54, 10.

26. Og jeg vil gjøre dem, og (de Steder, som ere) trindt omkring min Høi, til en Velsignelse, og jeg vil lade Regnen nedfare i sin Tid, de skal være Velsignelses Regne. Ps. 68, 10. Es. 44, 3 4

27. Og Træer paa Marken skal give sin Frugt, og Jorden skal give sin Grøde, og de skal være i deres Land tryggeligen; og de skal fornemme, at jeg er HErren, naar jeg bryder deres Aags Bomme, og redder dem af deres Haand, som lode sig tjene af dem. c. 36, 30.

28. Og de skal ikke hydermere være Hedningerne til Rov, og intet (vildt) Dyr paa Jorden skal æde dem; men de skal bo tryggeligen, og der skal ingen forfærde (dem). c. 36, 4.

29. Og jeg vil opreise dem en Plantelse til et Navn, og de skal ikke hydermere bortlokkes af Hunger i Landet, og ei bære hydermere Hedningernes Forsmædelse.
Jer. 33, 9.

30. Og de skal fornemme, at jeg HErren, deres Gud, er med dem, og (at) de ere mit Folk, Israels Huus, siger den HErre, HErre. Jer. 31, 33. c. 32, 38.
Hbr. 8, 10.

31. Og I, mine Faar, (som ere) min Fodes Faar, I ere Mennesker; (men) jeg er eders Gud, siger den HErre, HErre
Ps. 100, 3.

35. Capitel.

HErren lader true Edomiternes Land med Ødelæggelse for deres Hads Skyld imod Jøderne, 1-5. Han igientager og udfører samme Trudsler, saasom Aarsagen til deres Ødelæggelser, vidtløftigere, 6-15.

1. Og HErrens Ord skede til mig, sigende:
2. Du, Menneske-Søn! sæt dit Ansigt imod Seirs Bjerg, og spaae imod det.
c. 25, 8. Jer. 49, 7.
3. Og du skal sige til det: saa sagde den HErre, HErre: see, jeg vil til dig, Seirs Bjerg! og udrække min Haand imod dig, og gjøre dig til en Ødelæggelse og (aldeles) øde.
4. Jeg vil gjøre dine Stæder øde, og du, du skal være en Ødelæggelse, og fornemme, at jeg er HErren.
5. Fordi at du haver et evigt Fiendskab, og haver adspredt Israels Børn ved Sværdets (megen) Magt, i deres Forvorrelses Tid, den Tid Misgjerning havde Ende.
6. Derfor, (saa sandt) jeg lever, siger den HErre, HErre: jeg vil lave til dig Blods (Udgydelse), og Blod skal forfølge dig; efterdi du haver ikke hadet Blod, da skal Blod forfølge dig. Aab. 13, 10.
7. Og jeg vil gjøre Seirs Bjerg til en Ødelæggelse, og aldeles, øde; og udrydde deraf den, som gaaer over, og kommer tilbage.
8. Og jeg vil fylde hans Bjerge med hans Ihjelslagne; paa dine Høie og i dine Dale, og i alle dine Strømme, i dem skal de falde, som ere ihjelslagne med Sværd.
9. Jeg vil gjøre dig til evige Ødelæggelser, dine Stæder skal ikke beboes; og I skal fornemme, at jeg er HErren.
10. Fordi at du siger: de tvende Folk og de tvende Lande skal være mine, og vi vil eie dem, omendskjøndt HErren var der:
11. Derfor, (saa sandt) jeg lever, siger den HErre, HErre, da vil jeg gjøre efter din Vrede, og efter din Nidkjærhed, som du haver brugt i dit Had imod dem; og jeg vil blive kjendt hos dem, naar jeg dømmer dig. Ez. 33, 1. Luc. 6, 38.
12. Og du skal fornemme, at jeg er HErren, jeg haver hørt alle dine Bespottelser, som du sagde imod Israels Bjerge, sigende: de ere ødelagte; de ere os givne til Spise. Ez. 37, 28. 29.
13. Og I have gjort eder store imod mig med eders Mund, og forsøgt eders Ord imod mig; jeg, jeg haver hørt det.
14. Saa sagde den HErre, HErre: ligesom alt Landet glæder sig, (saa) vil jeg gjøre dig (aldeles) øde.
15. Ligesom du haver glædet dig over Israels Huses Arv, fordi den er ødelagt, saaledes vil jeg gjøre med dig; du Seirs Bjerg skal være (aldeles) øde, og ganske Edom altsammen, og de skal fornemme, at jeg er HErren.

36. Capitel.

Ezechiel trøster de fordrevne Jøder, at HErren vil hevne sig paa deres Fiender, og føre dem til deres Land igjen, og velsigne dem, 1-15. Han anfører Aarsagerne, hvorfor han haver straffet sit Folk, 16-21. Og lover, at han ikke for deres, men for sit Navns Skyld vil føre dem i deres Land igjen, velsigne dem med aandelige Gaver, rense dem fra deres Synder, forny deres Hjerter, gjøre dem frugtbare i gode Gjerninger, og meget formere dem, 22-38.

1. Og du, Menneske-Søn! spaae imod Israels Bjerge, og du skal sige: I Israels Bjerge, hører HErrens Ord! c. 6, 2.
2. Saa sagde den HErre, HErre: fordi Fienden sagde over eder: ha! de evige Høie ere blevne os til Eiendom:
c. 25, 3. c. 26, 2.
3. Derfor spaae, og du skal sige: saa sagde den HErre, HErre: fordi, ja, fordi man haver ødelagt, og opslugt eder trindt

omkring fra, at I ere blevne det Overblevne af Hedningerne til Eiendom, og ere opkomne paa en (fremmed) Tunges Læbe, og (komne i et endt) Mugte iblandt Folket:

4. Derfor, Israels Bjerge! hører den HErres, HErres Ord: saa sagde den HErre, HErre til Bjergene og til Høiene, til Strømmene og til Dalene, til de ødelagte Ørkener, og til de forladte Stæder, som ere blevne det Overblevne iblandt Hedningerne, der ere trindt omkring, til Rov og Bespottelse. c. 34, 28.

5. Derfor sagde den HErre, HErre saaledes: jeg haver vistelig talet i min brændende Nidkjærhed imod det Overblevne af Hedningerne, og imod det ganske Edom, hvilke have (selv) givet sig mit Land til Eiendom med ganske Hjertes Glæde, med Roven (efter deres) Sjels (Lyst), paa det dets Forstæder maatte vorde (dem) til Rov Ps. 79, 5.

s. 25, 6. 15.

6 Derfor spaae om Israels Land, og du skal sige til Bjergene og til Høiene, til Strømmene og til Dalene: saa sagde den HErre, HErre: see, jeg, jeg haver talet i min Nidkjærhed og i min Grumhed, efterdi I have baaret Hedningernes Forsmædelse:

7. Derfor sagde den HErre, HErre saaledes: jeg, jeg haver opløftet min Haand, (og svoret,) at Hedningerne, som ere trindt omkring eder, de skal selv bære deres Forsmædelse. 2Mos. 6, 8 Ez. 47, 14.

8. Men I, Israels Bjerge! skal give eders Grene (igien) og bære eders Frugt for mit Folk Israel; thi de nærme sig at komme.

9. Thi see! jeg (vil komme) til eder, og jeg vil vende Ansigtet til eder, og I skal dyrkes og saaes. Es. 54, 7. 8.

10 Og jeg vil formere Folket hos eder, det ganske Israels Hus altsammen; og Stæderne skal blive beboede, og de ødelagte (Stæder) skal bygges.

11 Ja, jeg vil formere Folk og Fæ hos eder, og de skal blive mangfoldige, og være frugtbare; og jeg vil lade eder bo der, som i eders gamle (Tider), og gjøre eder godt, (mere) end i eders Begyndelse, og I skal fornemme, at jeg er HErren.

12. Og jeg vil gjøre, at Mennesker skal gaae paa eder, (ja,) mit Folk Israel; og de skal eie dig, og du skal være dem til Arv, og du skal ikke blive ved, at gjøre dem barnløse. v. 4 ꝛc.

13. Saa sagde den HErre, HErre: efterdi de sige til eder: du (Land!) haver ædet Mennesker; og du haver været (et Land,) som haver gjort dine Folk barnløse:

14. Derfor skal du ikke ydermere æde Folk, og ei ydermere gjøre dine Folk barnløse, siger den HErre, HErre.

15. Og jeg vil gjøre, at man ikke ydermere skal høre Hedningernes Forsmædelse over dig, og du skal ikke ydermere bære Folkenes Forhaanelse, og ikke gjøre dine Folk barnløse ydermere, siger den HErre, HErre.

16. Og HErrens Ord skede til mig, sigende:

17. Du, Menneske-Søn! Israels Hus boede i deres Land, og de besmittede det ved deres Vei, og ved deres Handeler. som en fraskilt Qvindes Urenhed var deres Vei for mit Ansigt. Es. 64, 6.

18. Og jeg udøste min Grumhed over dem, for det Blods Skyld, som de havde udøst i Landet; og (fordi) de havde besmittet det ved deres (stygge) Afguder.

c. 7, 8.

19. Og jeg adspredte dem iblandt Hedningerne, og de bleve bortkastede i Landene; jeg dømte dem efter deres Vei, og efter deres Handeler. c 20, 25. c 22, 15

20. Og der de vare komne til Hedningerne, derhen de kom, da vanhelligede de mit hellige Navn, at man sagde om dem: ere disse HErrens Folk, og ere de udragne af hans Land? Es. 52, 5 ꝛc.

Rom. 2, 24. 1 Tim. 6, 1.

21. Men jeg svarede (dem) for mit hellige Navns Skyld; hvilket Israels Hus vanhelligede iblandt Hedningerne, der hvor de kom hen. c. 20, 9.

4 Mos. 14, 15. 16.

22. Derfor sig til Israels Hus: saa sagde den HErre, HErre: jeg gjør (det) ikke for eders Skyld, (I af) Israels Hus, men for mit hellige Navns Skyld, hvilket I have vanhelliget iblandt Hedningerne der hvor I kom hen. v. 32.

23. Thi jeg vil helliggjøre mit det store Navn, som er vanhelliget iblandt Hedningerne, ja som I have vanhelliget midt iblandt dem; og Hedningerne skal fornemme, at jeg er HErren, siger den HErre, HErre, naar jeg helliggjøres midt iblandt eder, for eders Øine.

24. Thi jeg vil tage eder fra Hedningerne, og samle eder af alle Landene, og lade eder komme til eders Land (igien).

c. 37, 12. 21.

25. Og jeg vil stænke reent Vand over

der, og I skal blive rene; af alle eders Urenheder, og fra alle eders (stygge) Afguder vil jeg rense eder. Es. 44, 3.
Ezech. 39, 29. Zach. 13, 1.

26. Og jeg vil give eder et nyt Hjerte, og give en ny Aand inden i eder, og bortage det Steenhjerte af eders Kjød, og give eder et Kjødhjerte. c. 11, 19. c. 18, 31.
Jer. 32, 39.

27 Og jeg vil give min Aand inden i eder, og gjøre det, at I skal vandre i mine Skikke, og holde og gjøre mine Rette.
c. 37, 24. c. 18, 9.

28. Og I skal boe i Landet, som jeg gav eders Fædre, og være mit Folk, og jeg, jeg vil være eders Gud. c. 11, 20. Jer. 31, 33.
c. 32, 38.

29. Og jeg vil frelse eder af alle eders Urenheder; og jeg vil kalde paa Kornet, og formere det, og ikke sende Hunger over eder. 3 Mos. 25, 21.

30. Og jeg vil formere Frugt paa Træerne, og Grøde paa Marken; paa det I skal ikke ydermere tage imod Hungers Forsmaaelse iblandt Hedningerne. c. 34, 27.

31. Da skal I komme eders de onde Veie hu, og eders Idrætter, som ikke vare gode; og I skal væmmes ved eder selv for eders Misgjerninger, og for eders Vederstyggeligheder. c. 16, 61. 63. c. 20, 43.

32. (Dette) gjør jeg ikke for eders Skyld, siger den HErre, HErre: det være eder vitterligt gjort; blues og skammer eder for eders Veie, (I af) Israels Huus! v. 22. c. 16, 63.

33. Saa sagde den HErre, HErre: paa den Dag, jeg skal rense eder af alle eders Misgjerninger, da vil jeg lade Stæderne bebøes, og de øde (Steder) skal bygges.

34. Og det ødelagte Land skal dyrkes, istedenfor at det var (aldeles) øde, for enhvers Øine, som gik igjennem (det).

35. Og de skal sige: dette Land, som var ødelagt, er bleven som Edens Have; og de øde, og de ødelagte, og nedbrudte Stæder ere faste (og) bebøede.

36. Og Hedningerne, som blive tilovers trindt omkring eder, skal fornemme, at jeg HErren, jeg haver bygget de Nedbrudte, plantet de Ødelagte: jeg HErren, jeg haver talet, og gjort (det). Hos. 6, 1.
Es. 17, 24.

37. Saa sagde den HErre, HErre: jeg vil endnu i dette (Stykke) lade mig adspørge af Israels Huus, til at gjøre ved dem (dette): jeg vil formere dem med Mennesker, som med Faar. c. 20, 3.
1 Sam. 28, 6.

38. Som en hellig Hjord, som en Hjord i Jerusalem, paa dens bestemte (Høitider), saa skal de øde Stæder blive fulde af Menneske-Hjorde; og de skal fornemme, at jeg er HErren. c. 34, 31.

37. Capitel.

Ezechiel forestiller, under et Syn af døde Been Opstandelse, Jøderne, at deres Haab ikke var ude, de skulde komme til deres Land igjen, ɔc. 1–14. Han forestiller ogsaa ved tvende Træers Tilsammenføielse i sin Haand, at der skal blive eet Folk af de tolv Israels Stammer, og af Jøder og Hedninger een Menighed, under een Konge og Hyrde, Christus, 15–28.

1. HErrens Haand var over mig, og HErren udførte mig i en Aand, og satte mig ned midt i en Dal; og den var fuld af Been. c. 3, 1. c. 3, 22.

2. Og han lod mig gaae forbi dem trindt omkring; og see, (der laae) saare mange oven paa (Jorden) i samme Dal, og see, de vare saare tørre.

3. Og han sagde til mig: du, Menneske-Søn! monne disse Been kan blive levende? og jeg sagde: HErre, HErre! du veed det.

4. Og han sagde til mig: spaae om disse Been; og du skal sige til dem: I tørre Been! hører HErrens Ord:

5. Saa sagde den HErre, HErre til disse Been: see, jeg vil lade komme Aand i eder, og I skal leve.

6. Og jeg vil gjøre Sener paa eder, og lade Kjød opkomme over eder, og overdrage eder med Hud, og give Aand i eder, og I skal leve; saa skal I fornemme, at jeg er HErren. Job 10, 11.

7. Og jeg spaaede, eftersom mig var befalet; og der skede en Lyd, der jeg spaaede, og see, (der skede) en (heftig) Bevægelse; og Benene nærmede sig, (hvert) Been til sit Been. v. 10.

8. Og jeg saae, og see, der opkom Sener og Kjød paa dem, og han overdrog dem oven over med Hud; men der var ikke Aand i dem.

9. Og han sagde til mig: spaae til Aanden; spaae, du, Menneske-Søn! og du skal sige til Aanden: saa sagde den HErre, HErre: kom, du Aand! fra de fire Vinde, og blæs paa de Ihjelslagne, og de skal leve.

10. Og jeg spaaede, saasom han befoel mig; og Aanden kom i dem, og de bleve levende, og stode paa deres Fødder, en saare meget stor Hær. v. 7.

11. Og han sagde til mig: du, Menne-

ske-Søn! disse Been, de ere alt Israels Huus; see, de sige: vore Been ere blevne tørre, og vor Forhaabning er borte, vi ere afhugne.

12. Derfor spaae, og du skal sige til dem: saa sagde den HErre, HErre: see, jeg oplader eders Grave, og vil lade eder komme op af eders Grave, mit Folk! og lade eder komme til Israels Land. c. 36, 24.
Joel 3, 12.

13. Og I skal fornemme, at jeg er HErren, naar jeg oplader eders Grave, og naar jeg opfører eder af eders Grave, mit Folk!

14. Og jeg vil give min Aand i eder, og I skal leve; og jeg vil nedsætte eder i eders Land; og I skal fornemme, at jeg HErren, jeg haver talet det, og gjort det, siger HErren.

15. Og HErrens Ord skede til mig, sigende:

16. Og du, Menneske-Søn! tag dig et Træe, og skriv derpaa: for Juda, og for dens Medbrødre af Israels Børn: og tag et Træe, og skriv derpaa: for Joseph, Ephraims Træe, og alt Israels Huus, hans Medbrødre.

17. Og før det ene nær til det andet, (at de blive) til eet Træe, og de skal være (tilsammen) forenede i din Haand.

18. Og naar dit Folks Børn sige til dig, sigende: vil du ikke give os tilkjende, hvad du (mener) med disse Ting?

19. (Da) sig til dem: saa sagde den HErre, HErre: see, jeg vil tage Josephs Træe, som haver været i Ephraims Haand, og Israels Stammer, hans Medbrødre; og jeg vil lægge dem til det, (som er) Judæ Træe, og gjøre dem til eet Træe, og de skal være eet i min Haand.

20. Og de Træer, som du skriver paa, skal være i din Haand, for deres Øine

21. Derefter sig til dem: saa sagde den HErre, HErre: see, jeg tager Israels Børn, at de skal ikke være imellem Hedningerne, hvor de fare hen; og jeg vil samle dem rundt omkring fra, og lade dem komme til deres Land.

22. Og jeg vil gjøre dem til eet Folk, i Landene paa Israels Bjerge, og een Konge skal være alle deres Konge; og de skal ikke hvermere være tvende Folk, og ei hvermere deles i to Riger fremdeles.
2 Mos. 1, 11. Matth. 2, 12.

23. De skal og ikke hvermere besmitte sig med deres (smagge) Afguder, og med deres Stemmeder, eller nogen af deres Overtrædelser; jeg vil frelse dem af alle deres Boliger, som de have syndet udi, og vil rense dem, og de skal være mit Folk, og jeg, jeg vil være deres Gud.
c. 36, 28. Jer. 24, 7. c. 31, 1. 33.

24. Og min Tjener David (skal være) Konge over dem, og der skal være een Hyrde for dem alle; og de skal vandre i mine Rette, og holde mine Skikke, og gjøre efter dem. c. 34, 23. Es. 40, 11.
Matth. 2, 12. Joh. 10, 11 ꝛc. Es. 55, 3.

25. Og de skal boe i Landet, som jeg gav min Tjener Jakob, som eders Fædre boede udi; og de skal boe der, de, og deres Børn, og deres Børneborn, til evig Tid, og David min Tjener (skal være) deres Fyrste evindeligen.

26. Og jeg vil gjøre Freds Pagt med dem, det skal være dem en evig Pagt; og jeg vil sætte dem, og formere dem, og sætte min Helligdom midt iblandt dem evindeligen. c. 34, 25. Es. 54, 10

27. Og mit Tabernakel skal være hos dem, og jeg vil være deres Gud; og de skal være mit Folk. 2 Mos. 40, 1 ꝛc.
2 Cor. 6, 16. Joh. 21, 17.

28. Og Hedningerne skal fornemme, at jeg er HErren, som helliger Israel, naar min Helligdom bliver midt iblandt dem evindelig.

38. Capitel.

Propheten spaaer, at Gog og Magog med mange andre Folk skal komme paa Israels Bjerge, v. 1-16 Og at HErren skal forlyste og ødelægge dem, 17-23.

1. Og HErrens Ord skede til mig, sigende:

2. Du, Menneske-Søn! sæt dit Ansigt imod Gog, i Magogs Land, den Fyrste (som er) den Øverste for Mesech og Tubal; og spaae imod ham. c. 39, 1
Joh. 20, 8. Es. 32, 26.

3. Og du skal sige: saa sagde den HErre, HErre: see, jeg vil til dig, Gog du Fyrste, (som er) den Øverste for Mesech og Tubal

4. Og jeg vil føre dig tilbage, og lægge Kroge i dine Kjæber: og jeg vil udføre dig, og al din Hær, Heste og Ryttere, (som ere) allesammen klædte med fuldkommen (Prydelse), en stor Forsamling, med (store) Skjolde og (smaae) Skjolde som allesammen tage fat paa Sværd:
c. 39, 2. c. 29, 4. 2 Kong. 19, 28. Es. 37, 29.
Ezech. 23, 12.

5. Perser, Morianer, og Puthæer med

dem; de (som) allesammen (bære) Skjold og Hjelm; c. 27, 10 ꝛc.

6. Gomer og alle hans Hære, Togarmas Huus, (som er) mod Siderne mod Norden, og alle hans Hære, (ja,) mange Folk med dig.

7. Vær beredt, og bered for dig, du, og alle dine Forsamlinger, de som ere forsamlede til dig, og du skal være dem til en Vagt.

8. Du skal blive hjemsøgt efter mange Dage; i de sidste Aar skal du komme til det Land, som er tilbagevendt fra Sværd, som er samlet af mange Folk, (nemlig) paa Israels Bjerge, som have stedse været øde, naar det er udført fra Folkene, og de boe allesammen tryggeligen.

Nah. 20, 8 ꝛc.

9. Og du skal drage op, du skal komme som et Vejr, du skal være som en Sky, til at skjule Landet, du og alle dine Hære, og mange Folk med dig. v. 16.

10. Saa sagde den HErre, HErre: og det skal ske paa den samme Dag, (da) skal (saadanne) Ting opstige i dit Hjerte, og du skal tænke en ond Tanke;

11. Og du skal sige: jeg vil drage op i Landet, (der hvor der ere) ubefæstede (Byer), jeg vil komme (over dem), som ere stille, som boe tryggeligen, over dem, som boe alle uden Muur, og have hverken Stænger eller dobbelte Porte:

12. For at bytte Bytte, og rove Rov, for at vende din Haand igjen over de øde (Steder), som ere (nu) beboede, og over et Folk, som er samlet fra Hedningerne, som forhverver sig Fæ og Gods, som boe midt ud i Landet.

13. Scheba, og Dedan, og Kjøbmænd af Tharsis, og alle deres unge Løver, skal sige til dig: er du kommen for at bytte Bytte? mon du have samlet din Forsamling til at rove Rov? til at optage Sølv og Guld, at tage Fæ og Gods, at bytte stort Bytte?

14. Derfor spaae, du Menneske-Søn! og du skal sige til Gog: saa sagde den HErre, HErre: mon du ikke skal fornemme det paa den samme Dag, naar mit Folk Israel boer tryggeligen?

15. Og du skal komme fra dit Sted, fra de Sider mod Norden, du, og mange Folk med dig, som alle ride paa Heste, en stor Forsamling, og en mægtig Hær.

16. Og du skal drage op over mit Folk Israel, som en Sky, til at skjule Landet; og du skal være i de sidste Dage, og jeg vil lade dig komme i mit Land, paa det Hedningerne skal kjende mig, naar jeg helliggjøres i dig for deres Øine, o Gog! v. 9.

17. Saa sagde den HErre, HErre: mon du være den, som jeg talede om i gamle Dage, formedelst mine Tjenere, Profheterne i Israel, som spaade i de samme Aars Dage: at jeg vilde lade dig komme over dem?

18. Og det skal ske paa den samme Dag, ja paa den Dag, Gog kommer over Israels Land, siger den HErre, HErre, (da) skal min Grumhed opstige i min Vrede.

19. Thi jeg haver talet (dette) i min Nidkjærhed, i min Grumheds Ild: at paa den samme Dag skal (vidunderligen) være en stor Bævelse i Israels Land.

Matth. 24, 21.

20. Og Fiskene i Havet skal bæve for mit Ansigt, og Fugle under Himmelen, og (vilde) Dyr paa Marken, og alt det Krybende, det som kryber paa Jorden, og hvert Menneske, som er paa Jorden; og Bjergene skal nedkastes, og Taarne falde, og hver Muur skal falde til Jorden.

21. Og jeg vil kalde et Sværd over ham, paa alle mine Bjerge, siger den HErre, HErre: den Enes Sværd skal være imod den Andens. Dom. 7, 22. 1 Sam. 14, 20. Hag. 2, 22.

22. Og jeg vil gaae i Rette med ham med Pestilentse og med Blod; og en overskyllende Regn, og Hagelstene, Ild og Svovl vil jeg lade regne over ham, og over hans Hære, og over de mange Folk, som (skal være) med ham.

1 Mos. 19, 24. Ps. 11, 6. Nah. 20, 9.

23. Og jeg, jeg vil bevise mig selv (at være) stor, og bevise mig selv hellig, og jeg vil blive bekjendt for mange Hedningers Øine; og de skal fornemme, at jeg er HErren.

39. Capitel.

Ezechiel vedbliver at spaae om Gogs og Magogs Ødelæggelse, efterat de vare opdragne imod Israel, og hvorledes Gud vil da vise sin Haand paa dem, og frelse sit Folk, 1-24. HErren lover, at forbarme sig over sit Folk, at samle dem, og at udøse sin Aand over dem, ꝛc. 25-29.

1. Og du, Menneske-Søn! spaae imod Gog, og du skal sige: saa sagde den HErre, HErre: see, jeg vil til dig, Gog! du Fyrste, (som er) en Øverste for Mesech og Tubal.

c. 38, 2. Nah. 20, 8.

2. Og jeg vil føre dig tilbage igjen, og

lede dig ad sex (Veie), og føre dig op fra de sex Veie mod Norden, og lade dig komme over Israels Bjerge. c. 38, 4.

3. Og jeg vil lade slaae din Bue af din venstre Haand, og lade din Piil falde af din høire Haand.

4. Paa Israels Bjerge skal du falde, du, og alle dine Hære, og de Folk, som (skal være) med dig; jeg vil give dig til Spise for Rovfuglene, (ja) for alle (Slags) Fugle, som have Vinger, og for (vilde) Dyr paa Marken. v. 17. c. 29, 5. c. 32, 4. 5. Aab. 19, 17. 18.

5. Du skal falde oven paa Marken; thi jeg, jeg haver talet det, siger den HErre, HErre.

6. Og jeg vil kaste Ild paa Magog, og paa dem, som boe tryggeligen paa Oerne; og de skal fornemme, at jeg er HErren.

7. Og jeg vil kundgjøre mit hellige Navn midt iblandt mit Folk Israel, og ikke ydermere lade vanhellige mit hellige Navn; og Hedningerne skal fornemme, at jeg er HErren, den Hellige i Israel.

8. See, det kommer, og det skal skee, siger den HErre, HErre; det er den Dag, som jeg haver talet om.

9. Og Indbyggerne i Israels Stæder skal gaae ud, og antænde (Ild), og optænde Vaaben, og (smaa) Skjolde, og (store) Skjolde, Bue, og Piile, og Haandstav, og Spyd; og de skal antænde Ild dermed i syv Aar. Pſ. 46, 10; 76, 4.

10. Og de skal ikke bære Træe af Marken, og ei hugge af Skovene, thi de skal antænde Ild med Vaaben, og de skal røve fra dem, af hvilke de ere berøvede, og plyndre dem, som dem plyndrede, siger den HErre, HErre. 2 Krøn. 20, 25.

11. Og det skal skee, paa den samme Dag vil jeg give Gog der et Sted til Begravelse i Israel, (nemlig) Dalen, hvor man gaaer over imod Osten til Havet, at de skal komme dem, som gaae forbi, til at holde for Næsen; og der skal de begrave Gog, og al hans Mangfoldighed, og kalde den Gogs Mangfoldigheds Dal.

12. Og (de af) Israels Huus skal begrave (dem), for at rense Landet, i syv Maaneder.

13. Ja alt Folket i Landet skal begrave dem, og det skal være dem til et Navn, paa den Dag jeg skal æres, siger den HErre, HErre.

14. Og de skal stedse frastille Mænd, som skal gaae igjennem Landet, de skal (tillige) med dem, der gaae forbi, begrave de Overblevne i Landet, til at rense det; efterat syv Maaneder ere til Ende, skal de randsage.

15. Og de, som gaae igjennem Landet, skal gaae igjennem, og, seer (Regen) et Menneskes Been, da skal han oprette et Kjendemærke derhos, indtil de, som begrave, begrave det i Gogs Mangfoldigheds Dal.

16. Og der skal ogsaa en Stad kaldes Hamona; saa skal de rense Landet. v. 11. 15.

17. Og du, Menneske-Søn! saa sagde den HErre, HErre: sig til alle (Slags) Fugle, som have Vinger, og til alle (vilde) Dyr paa Marken: samler eder, og kommer, sanker eder trindt omkring fra til mit Slagt-Offer, som jeg slagter for eder, et stort Slagt-Offer, paa Israels Bjerge; og I skal æde Kjød, og drikke Blod. v. 4. Jer. 12, 9. Aab. 19, 17. 18. Zeph. 1, 7.

18. I skal æde de Vældiges Kjød, og drikke Fyrsters Blod paa Jorden; Vædres, Lams, og Bukkes, (og) Studes, (som er) altsammen fedt (Qvæg) af Basan.

19. Og I skal æde det Fede til Mætteſe, og drikke Blod til Beruſelſe, af mit Slagt-Offer, som jeg slagter til eder.

20. Og I skal mætte eder ved mit Bord af (Ride-)Heste, og Vogn-(Heste,) Vældige, og alle Krigsmænd, siger den HErre, HErre.

21. Og jeg vil sætte min Herlighed iblandt Hedningerne; og alle Hedningerne skal see min Dom, som jeg haver udført, og min Haand, som jeg haver lagt paa dem.

22. Og Israels Huus skal fornemme, at jeg er HErren, deres Gud, fra den samme Dag, og fremdeles.

23. Og Hedningerne skal kjende, at Israels Huus er bortført for deres Misgjerning, derfor at de have forgrebet sig imod mig; hvorfor jeg haver skjult mit Ansigt for dem, og haver givet dem i deres Fjenders Haand, at de ere allesammen faldne ved Sværdet. Es. 54, 8.

24. Efter deres Urenhed, og efter deres Overtrædelser, haver jeg gjort imod dem; og jeg skjulte mit Ansigt for dem.

25. Derfor sagde den HErre, HErre saaledes: nu vil jeg vende Jakobs Fangsel, og forbarme mig over det ganske Israels Huus, og være nidkjær for mit helligt Navn. c. 16, 53. c. 29, 14. Jer. 31, 23. c. 33, 7. 11. 26.

26. Og de skal bære deres Forsmædelse, og al deres Forgribelse, med hvilken de have forgrebet sig imod mig, der de bode tryggeligen i deres Land, og ingen var, som forfærdede (dem).

27. (Men) naar jeg fører dem tilbage fra Folkene, og samler dem af deres Fienders Lande; og naar jeg bliver helliggjort blandt dem for mange Hedningers Øine;

28. Da skal de fornemme, at jeg er HErren deres Gud, idet jeg haver bortført dem til Hedningerne, og (nu) samler dem til deres Land; og jeg vil ikke hædermere lade der (nogen) af dem blive tilovers. v. 22.

29. Jeg vil og ikke hædermere skjule mit Ansigt for dem; thi jeg haver udøst min Aand over Israels Huus, siger den HErre, HErre. c. 36, 25. Es. 44, 3. Joel 3, 1.

40. Capitel.

Ezechiel seer i et Syn en besynderlig Bygning af et Tempel, hvis nederste Muur, Porte og Kamre beskrives, 1-16. Dernæst den nederste Forgaard med fire Porte, hvor Folket skulde samles, 17-27. Fremdeles den inderste Forgaard, hvor Leviternes Redskab var, og Offerne tilvejedes, 28-43. Saa og Præsternes Forgaard, hvor Brænd-Offerets Alter staaer, 44-47. Templets Forhuus, 48, 49.

1. I det fem og tyvende Aar efterat vi vare bortførte, i Aarets Begyndelse, paa den tiende (Dag) i Maaneden — det fjortende Aar efter Staden blev slagen — paa den selv samme Dag var HErrens Haand over mig, og førte mig derhen.

2. (Ja) i Guds Syner førte han mig til Israels Land, og satte mig ned paa et saare høit Bjerg, og derpaa var der som en bygget Stad mod Sønden.

Aab. 21, 10.

3. Da han havde ført mig derhen, see, da (var der) en Mand, hans Skikkelse var som Kobberets Skikkelse, og der var en linnet Snor i hans Haand, og et Maaleroer; og han stod i Porten.

4. Og Manden sagde til mig: du, Menneske-Søn! see til med dine Øine, og hør med dine Øren, og sæt dit Hjerte til alt det, som jeg vil lade dig see, thi du er derfor hidført, for at (jeg vil) lade dig see det, forkynd Israels Huus alt det, du seer.

c. 44, 5.

5. Og see, (der gik) en Muur uden om Huset trindt omkring; og i Mandens Haand var det Maaleroer, sex Alen (langt, saa hver var en almindelig) Alen, og en Haand bred, og han maalte Bygningens Bredde eet Rør, og Høiden eet Rør.

c. 43, 13.

6. Og han kom til Porten, som var vendt til Veien imod Østen og gik op ad dens Trapper, og han maalte Portens Dørtærsel, eet Rør i Bredden, og den anden Dørtærsel, eet Rør i Bredden:

7. (Hvert) Kammer eet Rør i Længden, og eet Rør i Bredden, og fem Alen imellem Kamrene og Portens Dørtærsel ved Portens Forhuus inden til, eet Rør.

8. Og han maalte Portens Forhuus inden til, eet Rør.

9. Og han maalte det (andet) Forhuus ved Porten, otte Alen, og dets øverste Dørtræe to Alen, og Portens Forhuus var inden til.

10. Og Portens Kamre paa Veien mod Østen vare tre paa denne, og tre paa hiin (Side), de tre havde eet Maal; og den vare et Maal paa de øverste Dørtræer paa begge Sider.

11. Og han maalte Portens Dørs Bredde, ti Alen, (og) Portens Længde, tretten Alen.

12. Og (der var) en Plads foran Kamrene, en Alen (paa denne), og en Plads en Alen paa den (anden Side), og (hvert) Kammer var sex Alen paa denne, og sex Alen paa den (anden Side).

13. Og han maalte Porten, fra et Kammers Tag indtil et (andet Kammers) Tag, fem og tyve Alen bred; (der var) Dør mod Dør.

14. Og han gjorde de øverste Dørtræer treshindstyve Alen; nemlig, til Forgaardens øverste Dørtræe, trindt omkring Porten.

15. Og fra Portens Forside, hvor Indgangen er, indtil Forhusets Forside, (til) den inderste Port, (maalte han) halvtredshindstyve Alen.

16. Og der vare snevre Vinduer paa Kamrene, og ved deres øverste Dørtræer inden for Porten trindt omkring, og ligesaa i Forhusene; og der vare Vinduer trindt omkring inden til, og ved (hvert) øverste Dørtræe vare Palmer.

1 Kong. 6, 4.

17. Og han førte mig til den yderste Forgaard, og see, der vare Kamre, og et Gulv, lagt i Forgaarden trindt omkring; der vare tredive Kamre paa Gulvet.

18. Og der var et Gulv ved Portenes Side, tvært over for Portenes Længde; (det var) det nederste Gulv.

19. Og han maalte Bredden fra Forsiden af den nederste Port, indtil foran den

lede dig ad sex (Veie), og føre dig op fra de sex Veie mod Norden, og lade dig komme over Israels Bjerge. c. 38, 4.

3. Og jeg vil lade slaae din Bue af din venstre Haand, og lade din Piil falde af din høire Haand.

4. Paa Israels Bjerge skal du falde, d[u] og alle dine Hære, og de Folk, som [er] være) med dig; jeg vil give dig ti[l] for Rovfuglene, (ja) for alle Fugle, som have Vinger, og [til] Dyr paa Marken. v. [5]

c. 32, 4. 5. Aab. 19 [17]

5. Du skal falde over [Land] mod Osten; og jeg, jeg haver talet [det], og dens HErre. v. 26.

6. Og jeg vil [lade] paa dem, som [bo] paa den inderste Forgaard mod Norden og mod og de skal fo[lde] 7. Og [han] midt ib[e]mere [Veie] Hedy[ron] HG[ERre] [Sønnen] [Kamre] [Dørtræer] [Huset] [Maal]

8 [Og han maalte] d[ens] [Forhuse] [Dørtræer] [Kamre] [Forhuse] [Maal]

9. Og der vare Vinduer paa, og Forhuse trindt, trindt omkring, ligesom disse (andre) Vinduer; halvtredsindstyve Alen var Længden, og fem og tyve Alen Bredden.

26. Og Opgangene dertil havde syv Trapper, og Forhuset dertil var foran dem, og (der vare) Palmer derpaa, een paa denne, og een paa den (anden Side), paa dets øverste Dørtræe. v. 22.

27. Og (han maalte) Porten til den inderste Forgaard mod Sønden; og maalte fra den (ene) Port til den anden, mod Sønden, hundrede Alen.

28. Og han førte mig til den inderste Forgaard, til den Port mod Sønden, og han maalte den Port mod Sønden efter disse Maal.

29. Og (han maalte) dens Kamre, og dens øverste Dørtræer, og dens Forhuse, efter disse Maal; og der vare Vinduer paa, ogsaa i dens Forhuse trindt omkring; halvtredsindstyve Alen var Længden, og fem og tyve Alen Bredden. v. 21.

30. Og (der vare) Forhuse trindt omkring; fem og tyve Alen var Længden, og fem Alen var Bredden.

31. Og dens Forhuse vare mod den yderste Forgaard, og (der vare) Palmer paa dens øverste Dørtræer; og Opgangen dertil var otte Trapper.

(tillige) med [dem]. mig til den inderste de Overb[y]gen mod Osten; og han efterat[t] efter disse Maal rap[e] Kamre, og dens øverste og dens Forhuse, efter disse g der vare Vinduer paa, ogsaa o Forhuse trindt omkring; halvdstyve Alen var Længden, og fem yve Alen Bredden.

34. Og dens Forhuse vare mod den yderste Forgaard, og (der vare) Palmer paa dens øverste Dørtræer, paa denne og paa den (anden Side), og Opgangen dertil var otte Trapper.

35. Og han førte mig til den Port mod Norden, og han afmaalte (den) efter disse Maal:

36. Dens Kamre, dens øverste Dørtræer, og dens Forhuse, og der vare Vinduer paa trindt omkring; halvtredsindstyve Alen var Længden, og fem og tyve Alen Bredden.

37. Og dens øverste Dørtræer vare mod den yderste Forgaard, og (der vare) Palmer paa dens øverste Dørtræe paa denne og paa den (anden Side), og Opgangen dertil var otte Trapper.

38. Og et Kammer, og dets Dør var ved Portenes øverste Dørtræe; der skulde de afskylle Brænd-Offeret.

39. Og i Portens Forhuus (stode) to Borde paa denne, og to Borde paa den (anden Side), til at slagte paa dem Brænd-Offeret, og Synd-Offeret, og Skyld-Offeret.

40. Og paa Siden uden til, ved Opgangen til Portens Dør, den mod Norden, (stode) to Borde; og paa den anden Side, som var ved Portens Forhuus, (stode) to Borde.

41. (Saa stode) fire Borde paa denne, og fire Borde paa den (anden Side), ved Siden af Porten, (det er) otte Borde, paa hvilke de skulde slagte.

42. Og de fire Borde til Brænd-Offeret vare af hugne Stene, halvanden Alen lange, og halvanden Alen brede, og en Alen høie; paa dem, ja paa dem skulde de nedlægge Redskaberne, med hvilke de skulde slagte Brænd-Offeret og Slagt-Offeret.

43. Og der vare to (Rader) Bundene, (hver) en Haand bred, beredte i Huset, trindt omkring; og paa Bordene (skulde lægges) Offer-Kjødet.

44. Og udenfor ved den inderste Port vare Kamre til Sangere, i den inderste Forgaard, som var ved Siden af den nor-

og de vare vendte til Veien mod
er var eet ved Siden af Øster-
var) vendt til Veien mod

e til mig: dette Kam-
il Veien mod Sønden,
som tage vare paa

om er vendt paa
. Præsterne til,
erets Varetægt; de
, som af Levi Børn (alene
lig til HErren, for at tjene
c. 43, 19. c. 44, 15.

17. Og han maalte Forgaarden, (dens) længde var hundrede Alen, og Bredden hundrede Alen, firekantet; og Alteret stod) lige for Huset.

18. Og han førte mig til Husets Forhus, og maalte Forhusets øverste Dørre, fem Alen paa denne, og fem Alen paa den (anden Side); og Portens Bredde var tre Alen paa denne, og tre Alen paa den (anden Side).

19. Forhusets Længde var tyve Alen, og Bredden elleve Alen, og det havde Trapper, som man gik opad til det; og der stode Piller ved de øverste Dørtræer, een paa denne, og een paa den (anden Side).

41. Capitel.

Ezechiel beskriver Templets Bygning i sig selv, nemlig dens Port, og det Helligstes Maal, 1-4. Dernæst Huset, og dets Bygning, 2c. 5-21. Fremdeles Altret, og Dørene for Templet, 22-26.

1. Og han førte mig til Templet, og maalte de øverste Dørtræer, sex Alen (var tre) Bredde paa denne, og sex Alen var Bredden paa den (anden Side), efter Tabernaklets Bredde.

2. Og Døren var ti Alen bred, men Siderne ved Døren vare fem Alen paa denne, og fem Alen paa den (anden Side); og han maalte dens Længde fyrretyve Alen, og Bredden tyve Alen.

3. Og han gik inden til, og maalte Dørens øverste Dørtræe to Alen, og Døren syv Alen, og Dørens Bredde syv Alen.

4. Og han maalte dens Længde tyve Alen, og Bredden tyve Alen foran Templet; og han sagde til mig: dette er det Allerhelligste. c. 43, 12.

5. Og han maalte Husets Væg sex Alen; og Bredden paa (hvert) Side-Kammer fire Alen, alleles trindt omkring Huset, (ja,) trindt omkring.

6. Og Side-Kamrene, (ja hvert) Side-Kammer mod det andet, vare tre og tredive i Tallet, og de naaede til Væggen, som var i Huset for Side-Kamrene trindt omkring, at de skulde være hæftede; men de skulde ikke være hæftede i Husets Væg.

7. Og Huset var (jo højere jo) videre, og var stedse omkringgivet op ad med Side-Kamre; thi Huset var omkringgivet stedse op ad med Side-Kamre, alleles trindt omkring Huset, derfor var Huset vidt op ad; og saaledes gik man op fra det Nederste til det Øverste gjennem det Mellemste.

8. Og jeg saae Husets Høide trindt omkring; Grundvoldene til Side-Kamrene vare med Rørets fulde (Maal) sex Alen, (indtil) mod det Yderste.

9. Bredden paa Væggen, som var uden for ved Side-Kamrene, var fem Alen, ligesom den ledige (Plads) i Side-Kamrenes Huus, som vare ved Huset.

10. Og der var tyve Alen vidt imellem Kamrene, trindt omkring Huset, (ja,) alleles trindt omkring.

11. Og Døren til (hvert) Side-Kammer (var vendt) til den ledige (Plads), een Dør paa Veien mod Norden, og een Dør mod Sønden; og Bredden af den ledige (Plads) var fem Alen, trindt omkring.

12. Og Bygningen, som var foran den afdeelte (Plads) i Hjørnet paa Veien mod Vesten, var halvfjerdsindstyve Alen bred; og Bygningens Væg var fem Alen bred trindt omkring, og dens Længde var halvfemtsindstyve Alen.

13. Og han maalte Huset, hundrede Alen i Længden; og det Afdeelte, og Bygningen, og dens Vægge, hundrede Alen i Længden.

14. Og Bredden foran paa Huset, og det Afdeelte mod Østen var hundrede Alen.

15. Og han maalte Længden paa Bygningen, foran ved den afdeelte (Plads), hvilken var bag den samme, og Omgangen dertil paa denne og paa den (anden Side), hundrede Alen, ogsaa det inderste Tempel, og Forhusene i Forgaarden.

16. (Der vare) Dørtærskler, og Vinduer, som vare snevre, og Omgange trindt omkring for de tre, mod (hver) Dørtærskel, som var panelet med Træe trindt omkring; og (fra) Jorden indtil Vinduerne, og Vinduerne vare panelede. v. 15.

17. (Og han maalte) fra oven for Døren, og indtil det inderste Huus, og uden

inderſte Forgaard, uden til, hundrede Alen mod Øſten og mod Norden.

20. Og Porten, ſom var vendt til Veien imod Norden, ved den yderſte Forgaard, dens Længde og dens Bredde maalte han.

21. Og dens Kamre, tre paa denne, og tre paa den (anden Side), og dens overſte Dortræer og dens Forhuſe, vare efter den første Porte Maal; halvtredſindstyve Alen var Længden derpaa, og fem og tyve Alen Bredden v. 29.

22. Og dens Vinduer, og dens Forhuſe og dens Palmer vare efter Portens Maal, ſom var vendt mod Veien mod Øſten; og man gik op ad ſyv Trapper dertil, og dens Forhuus var foran dem. v. 26.

23. Og Porten til den inderſte Forgaard var mod den Port mod Norden og mod Øſten; og han maalte fra den (ene) Port til den anden, hundrede Alen.

24. Og han førte mig paa Veien mod Sønden, og ſee, (der var) en Port paa Veien mod Sønden; og han maalte dens overſte Dortræer, og dens Forhuſe, efter diſſe Maal.

25. Og der vare Vinduer paa, og Forhuſe hoo, trindt omkring, ligeſom diſſe (andre) Vinduer; halvtredſindstyve Alen var Længden, og fem og tyve Alen Bredden.

26. Og Opgangene dertil havde ſyv Trapper, og Forhuſet dertil var foran dem, og (der vare) Palmer derpaa, een paa denne, og een paa den (anden Side), paa dets overſte Dortræe. v. 22.

27. Og (han maalte) Porten til den inderſte Forgaard mod Sønden; og maalte fra den (ene) Port til den anden, mod Sønden, hundrede Alen.

28. Og han førte mig til den inderſte Forgaard, til den Port mod Sønden, og han maalte den Port mod Sønden efter diſſe Maal.

29. Og (han maalte) dens Kamre, og dens overſte Dortræer, og dens Forhuſe, efter diſſe Maal; og der vare Vinduer paa, ogſaa i dens Forhuſe trindt omkring; halvtredſindstyve Alen var Længden, og fem og tyve Alen Bredden v. 21.

30. Og (der vare) Forhuſe trindt omkring; fem og tyve Alen var Længden, og fem Alen var Bredden.

31. Og dens Forhuſe vare mod den yderſte Forgaard, og (der vare) Palmer paa dens overſte Dortræer; og Opgangen dertil var otte Trapper.

32. Og han førte mig til den inderſte Forgaard paa Veien mod Øſten; og han maalte den Port efter diſſe Maal

33. Og dens Kamre, og dens overſte Dortræer, og dens Forhuſe, efter diſſe Maal, og der vare Vinduer paa, ogſaa paa dens Forhuſe trindt omkring; halvtredſindstyve Alen var Længden, og fem og tyve Alen Bredden.

34. Og dens Forhuſe vare mod den yderſte Forgaard, og (der vare) Palmer paa dens overſte Dortræer, paa denne og paa den (anden Side), og Opgangen dertil var otte Trapper.

35. Og han førte mig til den Port mod Norden, og han afmaalte (den) efter diſſe Maal:

36. Dens Kamre, dens overſte Dortræer, og dens Forhuſe, og der vare Vinduer paa trindt omkring; halvtredſindstyve Alen var Længden, og fem og tyve Alen Bredden.

37. Og dens overſte Dortræer vare mod den yderſte Forgaard, og (der vare) Palmer paa dens overſte Dortræe paa denne og paa den (anden Side), og Opgangen dertil var otte Trapper.

38. Og et Kammer, og dets Dør var ved Portenes overſte Dortræe; der ſkulde de afſkylle Brænd-Offeret.

39. Og i Portens Forhuus (ſtode) to Borde paa denne, og to Borde paa den (anden Side), til at ſlagte paa dem Brænd-Offeret, og Synd-Offeret, og Skyld-Offeret.

40. Og paa Siden uden til, ved Opgangen til Portens Dør, den mod Norden, (ſtode) to Borde; og paa den anden Side, ſom var ved Portens Forhuus, (ſtode) to Borde.

41. (Saa ſtode) fire Borde paa denne, og fire Borde paa den (anden Side), ved Siden af Porten, (det er) otte Borde, paa hvilke de ſkulde ſlagte.

42. Og de fire Borde til Brænd-Offeret vare af hugne Stene, halvanden Alen lange, og halvanden Alen brede, og en Alen høie; paa dem, ja paa dem ſkulde de nedlægge Redſkaberne, med hvilke de ſkulde ſlagte Brænd-Offeret og Slagt-Offeret.

43. Og der vare to (Rader) Brandſtene, (hver) en Haand bred, beredte i Huſet, trindt omkring; og paa Bordene (ſkulde lægges) Offer-Kjødet.

44. Og udenfor ved den inderſte Port vare Kamre til Sangere, i den inderſte Forgaard, ſom var ved Siden af den nor-

Port, og de vare vendte til Veien mod
den; der var eet ved Siden af Øster-
ten, (som var) vendt til Veien mod
den.
Og han sagde til mig: dette Kam-
som er vendt til Veien mod Sønden,
r Præsterne til, som tage vare paa
ets Varetægt.
Men det Kammer, som er vendt paa
n imod Norden, hører Præsterne til,
tage vare paa Alterets Varetægt; de
Zadoks Børn, som af Levi Børn (ale-
nærme sig til HErren, for at tjene
c. 43, 19. c. 44, 15.
Og han maalte Forgaarden, (dens)
gde var hundrede Alen, og Bredden
rede Alen, firekantet; og Alteret
) lige for Huset.
Og han førte mig til Husets For-
, og maalte Forhusets øverste Dør-
, fem Alen paa denne, og fem Alen
den (anden Side); og Portens Bred-
ar tre Alen paa denne, og tre Alen
den (anden Side).
Forhusets Længde var tyve Alen, og
den elleve Alen, og det havde Trap-
som man gik opad til det; og der
Piller ved de øverste Dørtræer, een
denne, og een paa den (anden Side).

41. Capitel.

Han beskriver Templets Bygning i sig selv, nemlig Port, og det Helligstes Maal, 1-4. Dernæst de, og dets Bygning, 1c. 5-21. Fremdeles alteret, og Dørene for Templet, 22-26.

Og han førte mig til Templet, og
lte de øverste Dørtræer, sex Alen (var
) Bredde paa denne, og sex Alen var
den paa den (anden Side), efter
lunets Bredde.
Og Døren var ti Alen bred, men
rne ved Døren vare fem Alen paa
e, og fem Alen paa den (anden Si-
og han maalte dens Længde fyrre-
Alen, og Bredden tyve Alen.
Og han gik inden til, og maalte Ds
øverste Dørtræe to Alen, og Døren
llen, og Dørens Bredde syv Alen.
Og han maalte dens Længde tyve
, og Bredden tyve Alen foran Tem-
; og han sagde til mig: dette er det
helligste. c. 43, 12.
Og han maalte Husets Væg sex Alen;
Bredden paa (hvert) Side-Kammer
Alen, alleles trindt omkring Huset,
trindt omkring.
6. Og Side-Kamrene, (ja hvert) Side-
Kammer mod det andet, vare tre og tre-
dive i Tallet, og de naaede til Væggen,
som var i Huset for Side-Kamrene trindt
omkring, at de skulde være hæftede; men
de skulde ikke være hæftede i Husets Væg.
7. Og Huset var (jo høiere jo) videre,
og var stedse omkringgivet op ad med
Side-Kamre; thi Huset var omkringgivet
stedse op ad med Side-Kamre, alleles
trindt omkring Huset, derfor var Huset
vidt op ad; og saaledes gik man op fra
det Nederste til det Øverste gjennem det
Mellemste.
8. Og jeg saae Husets Høide trindt om-
kring; Grundvoldene til Side-Kamrene
vare med Rørets fulde (Maal) sex Alen,
(indtil) mod det Yderste.
9. Bredden paa Væggen, som var uden
for ved Side-Kamrene, var fem Alen, lige-
som den ledige (Plads) i Side-Kamrenes
Huus, som vare ved Huset.
10. Og der var tyve Alen vidt imellem
Kamrene, trindt omkring Huset, (ja,) al-
leles trindt omkring.
11. Og Døren til (hvert) Side-Kam-
mer (var vendt) til den ledige (Plads), een
Dør paa Veien mod Norden, og een Dør
mod Sønden; og Bredden af den ledige
(Plads) var fem Alen, trindt omkring.
12. Og Bygningen, som var foran den
afdeelte (Plads) i Hjørnet paa Veien mod
Vesten, var halvfjerdsindstyve Alen bred;
og Bygningens Væg var fem Alen bred
trindt omkring, og dens Længde var halv-
femtsindstyve Alen.
13. Og han maalte Huset, hundrede Alen
i Længden; og det Afdeelte, og Bygnin-
gen, og dens Vægge, hundrede Alen i
Længden.
14. Og Bredden foran paa Huset, og
det Afdeelte mod Østen var hundrede Alen.
15. Og han maalte Længden paa Byg-
ningen, foran ved den afdeelte (Plads),
hvilken var bag den samme, og Omgan-
gen dertil paa denne og paa den (anden
Side), hundrede Alen, ogsaa det inderste
Tempel, og Forhusene i Forgaarden.
16. (Der vare) Dørtærskeler, og Vin-
duer, som vare snevre, og Omgange trindt
omkring for de tre, mod (hver) Dørtærskel,
som var panelet med Træe trindt omkring;
og (fra) Jorden indtil Vinduerne, og
Vinduerne vare panelede. v. 15.
17. (Og han maalte) fra oven for Dø-
ren, og indtil det inderste Huus, og uden

for, og paa hver Væg trindt omkring, inden til og uden til, (efter fornævnte) Maal.

18. Og det var gjort med Cherubim og Palmer; og en Palme imellem hver to Cherub, og hver Cherub havde to Ansigter. c. 10, 15. 20.

19. Og der var paa den (ene Side som) et Menneskes Ansigt (ved hver) Palme, og paa den (anden Side, som) en ung Løves Ansigt ved (hver) Palme; (saaledes) var gjort paa alt Huset trindt omkring.

20. Fra Jorden indtil oven for Døren vare gjorte Cherubim, og Palmer, ogsaa paa Væggene af Templet.

21. Hver Dørstolpe i Templet var firekantet; og (angaaende) Helligdommens Forside, (da) var den (ene) Skikkelse som den (anden) Skikkelse.

22. Træ-Alterets Høide var tre Alen, og dets Længde to Alen, og det havde sine Hjerner, og sin Længde, og sine Vægge af Træ; og han sagde til mig: dette er Bordet, som (skal staae) for HErrens Ansigt.

23. Og der vare tvende Døre for Templet, og for Helligdommen.

24. Og tvende Døre vare paa (hver af) samme Døre; (ja) tvende Døre, som kunde dreies omkring; tvende for den ene Dør, og tvende Døre for den anden.

1 Kong. 6, 34.

25. Og (der vare) gjorte Cherubim og Palmer paa dem, (nemlig) paa Templets Døre, ligesom der vare gjorte paa Væggene; ogsaa paa de tykke Træ (Bjelker) foran for Forhuset uden til.

26. Og der vare snevre Vinduer og Palmer paa denne og paa den (anden Side), paa Siderne af Forhuset, og i Husets Side-Kamre, og paa Bjelkerne.

42. Capitel.

Ezechiel beskriver den yderste Forgaard paa Templet, med Huse, med fire Kamre, og siger, hvortil Kamrene skulle bruges, 1-14. Derpaa beskriver han Maalet paa den hele Mur, som gik omkring denne Forgaard, 15-20.

1 Og han førte mig ud til den yderste Forgaard paa Veien, (nemlig) den Vei mod Norden, og han førte mig til det Kammer, som var tvært over for den afdeelte (Plads), og som var tvært over for Bygningen, mod Norden —

2. Til foran for den Længde af hundrede Alen, ved Døren mod Norden, og Bredden var halvtredsindstyve (Alen).

3. Tvært over for de tyve (Alen), som vare i den inderste Forgaard, og tvært over for Gulvet, som var i den yderste Forgaard, (der var) Omgang mod Omgang i tre (Rader). c 41, 15.

4. Og foran for Kamrene var en Gang, ti Alen bred, inden til, og en Vei, som var een Alen; og deres Døre vare mod Norden.

5. Og de øverste Kamre vare snevre; thi de toge til Omgange af dem, (mere end) af de nederste, og af de midterste i Bygningen.

6. Thi de vare tre (Løst høie) og havde ikke Piller, som Piller i Forgaardene; derfor vare de snevrere end de nederste, og end de midterste fra Jorden af.

7. Og (der var) en Muur, som var uden til tvært over for Kamrene, ved Veien til den yderste Forgaard foran for Kamrene; dens Længde var halvtredsindstyve Alen.

8. Thi Længden paa Kamrene, som vare i den yderste Forgaard, var halvtredsindstyve Alen; og see, foran for Templet vare hundrede Alen.

9. Og neden under disse Kamre var Indgangen fra Østen, naar man gaar ind i dem, fra den yderste Forgaard.

10. Ved Bredden af Forgaardens Muur mod Østen, foran mod den afdeelte (Plads) og foran mod Bygningen, vare Kamre.

11. Og der var en Vei foran til dem, saa som Kamrenes Skikkelse var, til hvilke Veien var (som) mod Norden; som deres Længde var, saa var deres Bredde, ee (som) alle deres Udgange vare, og som deres Viis, og som deres Døre, (saa vare og de andre Kamre).

12. Og som (der vare) Døre paa de Kamre, som vare paa Veien mod Sønden, (saa var der og) en Dør foran den denne Vei; (nemlig) paa Veien, foran ved den stjenne Muur, paa Veien mod Østen, der hvor man gaaer ind til dem.

13. Og han sagde til mig: de Kamre mod Norden, (og) de Kamre mod Sønden, som ere mod den afdeelte (Plads), disse ere Helligdommens Kamre, der tvert Præsterne, som ere HErren nær, skal æde de særdeles hellige Ting; der skal de lægge de særdeles hellige Ting, og Mad-Offeret, og Synd-Offeret, og Skyld-Offeret, thi det er et helligt Sted.

ıar Præsterne gaae ind, da skal de
: ud (igjen) af Helligdommen, i
:ste Forgaard, men der skal de
res Klæder, i hvilke de have tjent,
e en hellig Ting; og de skal ifore
e Klæder, og nærme sig til det,
:r Folket til. c. 44, 19.
ı han fuldendte Maalene i det
Huus, og førte mig ud til Portens
ı var vendt mod Osten, og han
den trindt omkring.
ın maalte den Side mod Osten,
Maale-Rør, fem hundrede Rør,
Maale-Rør trindt omkring.
c. 40, 5.
ın maalte den Side mod Norden,
ıdrede Rør, med det Maale-Rør
nkring. v. 16.
ın maalte den Side mod Sön-
hundrede Rør, med det Maale-Rør.
ın gik omkring til den Side mod
(og) maalte fem hundrede Rør
Maale-Rør.
ıa de fire Sider maalte han den,
Muur trindt omkring, fem hun-
dør) i Længden, og fem hundrede
en, til at gjøre Skilsmisse imel-
Hellige, og imellem det Almin-

43. Capitel.

seer HErrens Herlighed i Huset; HErren
: ville have sin Vellid der hos dem evindeli-
. Han byder Propheten, at foreskille Folket
le Bygning, rc. paa det de maatte omvende
ıae Deel i HErrens Naades Samfund, 10.
ın beskriver Husets Helligdom, og Brænd-
Alters Maal, Indvielse og Brug, 12-27.

ı han førte mig til Porten; den
ım vender til Veien mod Osten.
see, Israels Guds Herlighed kom
en mod Osten; og hans Lyd var
e Vandes Lyd, og Jorden blev op-
ıans Herlighed. Aab. 18, 1.
det Syn var, som det Syn, jeg
eet, (ja) som det Syn, jeg havde
Tid jeg kom til at fordærve Sta-
de Syner vare som det Syn,
eg saae ved Chebars Flod; og jeg
a mit Ansigt. c. 1, 1. 28.
Dan. 8, 17. 18.
HErrens Herlighed kom til Huset,
ien igjennem Porten, som var
od Osten.
en Aand opløftede mig, og førte
den inderste Forgaard; og see,
ı Herlighed fyldte Huset.
Mos. 40, 34. 1 Kong. 8, 10. 11.

6. Og jeg hørte En tale til mig af Hu-
set, og der var en Mand, som stod hos
mig.

7. Og han sagde til mig: du, Menne-
ske-Søn! (dette) er min Thrones Sted,
og mine Fodders Saalers Sted, der hvor
jeg vil boe midt iblandt Israels Børn
evindeligen; og (de af) Israels Huus
skal ikke hvermere besmitte mit hellige
Navn, de, og deres Konger, med deres
Horerie, og med deres Kongers (døde)
Kroppe, paa deres Høie;
c. 48, 35. Ps. 68, 17; 132, 13. 14.

8. idet de satte deres Dørtærskel hos
min Dørtærskel, og deres Dørstolpe hos
min Dørstolpe, og (der var ikkun) en
Væg imellem mig og imellem dem; og de
have besmittet mit hellige Navn med deres
Vederstyggeligheder, som de have gjort, og
jeg haver fortæret dem i min Vrede.

9. (Men) nu skal de kaste deres Horerie,
og deres Kongers (døde) Kroppe (langt)
bort fra mig; og jeg vil boe midt iblandt
dem evindeligen.

10. Du, Menneske-Søn! forkynd Isra-
els Huus om dette Huus, at de maae
skamme sig for deres Misgjerninger; og
lad dem maale en Ligneise (deraf).
c. 16, 61. 63. c. 36, 32.

11. Og om de skamme sig for alt det,
som de have gjort, (da) lad dem vide Hu-
sets Skikkelse, og Ordningen derudi, og
Udgangene deraf, og Indgangene dertil,
og alle dets Skikkelser, og alle Skikke deri;
ja alle dets Skikkelser og alle dets Love,
og skriv det for deres Øine; og de skal
holde al dets Skikkelse, og alle dets Skikke,
og gjøre dem. c. 44, 5. c. 36, 27.

12. Denne er Husets Lov: paa Bjergets
Top, i al dets Grændse aldeles trindt om-
kring (skal der være) det Allerhelligste;
see, denne er Husets Lov. c. 41, 4.

13. Og disse ere Alterets Maal efter
Alen, saa en Alen er en Alen og en Haand-
bred; og Foden (derpaa skal være) en
Alen (høi,) og en Alen bred, og Randen
derved paa dets Bredde en Spand trindt
omkring; og det er Alterets Overdeel.
c. 40, 5.

14. Og fra Foden paa Jorden, indtil
den nederste Affætning, (skal være) to
Alen (høit,) og een Alen bredt; men fra
den lille Affætning indtil den store Affæt-
ning, (skal være) fire (Alen høit) og een
Alen bredt.

15. Og Harel (skal være) fire Alen, og fra Ariel og opad ere de fire Horn.
2 Mos. 29, 1. 2 Mos. 27, 2.

16. Og Ariel var tolv (Alen) langt, (og) tolv bredt; det var firekantet til dets fire Sider

17 Og (Over) Afkrætning var fjorten (Alen) i Længden, med fjorten (Alen) i Bredden, til dens fire Sider; og Randen trindt omkring den var en halv Alen, og Foden dertil var en Alen trindt omkring, og Trapperne dertil vare vendte mod Osten.

18 Og han sagde til mig: du, Menneske Søn! saa sagde den HErre, HErre: disse ere Alterets Skikke, paa den Dag det gjøres, til at offre Brænd Offer derpaa, og til at stænke Blod derpaa.

19 Og du skal give Præsterne, Leviterne, som ere af Zadoks Sæd, som komme nær til mig, siger den HErre, HErre, til at tiene mig, en Stud, en ung Øre til Synd-Offer. c. 15, 16. c. 11, 15.

20. Og du skal tage af dens Blod, og stryge paa dets fire Horn, og paa de fire Hjørner af Afkrætningen, og paa Randen trindt omkring; og du skal rense det fra Synd, og forsone det 2 Mos. 30, 10.

21. Og du skal tage Synd-Offerets Stud; og man skal opbrænde den, paa en bestikket (Plads) i Huset, udenfor Helligdommen. 3 Mos. 16, 27 ꝛc

22. Men om anden Dagen skal du offre en Gedebuk, som er fuldkommen, til Synd-Offer; og de skal rense Alteret fra Synd, ligesom de rensede det fra Synd med Studen

23 Naar du haver fuldendt at rense det fra Synd, (da) skal du offre en Stud, en ung Øre, (som er) fuldkommen, og en Vædder af Hjorden, (som er) fuldkommen.

24 Og du skal føre dem (som for HErrens Ansigt; og Præsterne skal kaste Salt paa dem, og offre dem til et Brænd Offer for HErren.

25 Syv Dage skal du lave en Buk til Synd Offer hver Dag, og en Stud, en ung Øre og en Vædder af Hjorden, som ere fuldkomne, skal de lave til

26 I syv Dage skal de forsone Alteret, og rense det, og fylde (hver) sine Hænder.

27 Og naar de have fuldendt de Dage, de skal det ske paa den ottende Dag, og fremdeles, at Præsterne skal lave edere Brænd Offere og edere Takoffere paa Alteret, og jeg vil have Behagelighed til eder, siger den HErre, HErre

44. Capitel.

HErren underviser Propheten om den østre Portes Brug for Fyrsten iblandt Folket, 1-3. Og byder ham at agte paa, og at straffe Folket, fordi de have indført saadant i Templet, som ikke burde komme der, 4-9. Leviterne skulle fornedres for deres i vanke Afvigelsers Skyld, 10-14. Præsternes Pligter, som skulle skjelnes i deres Præste-Embede, undervises om deres Embedes Forretninger, og faae Forskrift om deres Underholdning, 15-31.

1. Og han førte mig tilbage til den yderste Helligdommens Port, som er vendt mod Osten; og den var tillukt.

2. Og HErren sagde til mig: denne Port skal være tillukt, den skal ikke oplades, og ingen Mand skal gaae igjennem den, thi HErren Israels Gud er gaaet derigjennem; og den skal være tillukt

3. (Hvad) Fyrsten (er anlangende) den, som er Fyrste, han skal sidde i den, at æde Brød for HErrens Ansigt: han skal gaae ind ad Veien til Portens Forhuus, og gaae ud ad samme Vei. c 46, 8

4. Og han førte mig til Portens Vei, med Norden foran for Huset, og jeg saae, og see: HErrens Herlighed fyldte HErrens Huus; og jeg faldt paa mit Ansigt.
2 Mos. 40, 34. Es. 43, 5. c. 1, 28. c 43, 3

5. Og HErren sagde til mig: du, Menneske-Søn! sæt dit Hjerte (vertil), og see med dine Øine, og hør med dine Øren alt det, som jeg taler med dig, om alle HErrens Huses Skikke, og om alle dets Love, og sæt dit Hjerte (til at agte) paa Indgangen i Huset, (tillige-)med alle Helligdommens Udgange. c.40,4. c 43,11

6. Og du skal sige til det gjenstridige (Folk), til Israels Huus: saa sagde den HErre, HErre: Israels Huus! I have (for) meget (deraf), med alle edere Vederstyggeligheder: c 15,9. 4Mos 16 3 7

7. Idet I have indført et fremmed (Folks) Børn, med Forhud i Hjerte, og Forhud i Kjød, at være i min Helligdom at vanhellige mit Huus; naar I bære offret mit Brød, det Fede og Blodet, og I have brudt min Pagt med alle edere Vederstyggeligheder: Ap. G 7, 51. c 21, 29.

8. Og I tage ikke vare paa min Helligdoms Varetægt; men I sætte (andre) til at tage vare paa min Varetægt i min Helligdom, efter eders (egen Villie).

9. Saa sagde den HErre, HErre: ingen Fremmeds Søn, (som haver) Forhud i Hjerte, og Forhud i Kjød, skal komme i

in Helligdom, af hver Fremmeds Sønner, som ere iblandt Israels Børn.

10. Men Leviterne, som ere vegne langt ort fra mig, da Israel foer vild, som ere rvildede fra mig, efter deres (stygge) Afuder, de skal og bære deres Misgjerning.

11. Dog skal de tjene udi min Helligdom, Husets Portes Embeder, og tjene i Hu-t; de, de skal slagte Brænd-Offeret og lagt-Offeret for Folket, og de skal staae or dets Ansigt, til at tjene det.

12. Fordi, at de tjente det for deres stygge) Afguders Ansigt, og vare Israels puus til Misgjernings Stød, derfor haer jeg opløftet min Haand over dem, ger den HErre, HErre, og de skal bære eres Misgjerning.

13. Og de skal ikke komme nær til mig, il at gjøre Præste-Embedet for mig, eller il at komme nær til nogen af mine hellige ing, til det særdeles Hellige; men de skal ære deres Skam og deres Vederstyggeligeder, som de have gjort.

14. Og jeg vil give dem, til at tage vare aa Husets Varetægt, til al Tjeneste deri, g til alt det, som skal gjøres derudi.

15. Men Præsterne, Leviterne, Zadoks børn, som toge vare paa min Helligdoms aretægt, der Israels Børn fore vild fra ig, de skal komme nær til mig, til at ene mig; og de skal staae for mit Ansigt, l at offre mig det Fede og Blodet, siger en HErre, HErre. c.40,46. c.43,19. c. 48, 11.

16. De, de skal gaae ind i min Helligom, og komme nær til mit Bord, til at ene mig, og tage vare paa min Varetægt.

17. Og det skal skee, naar de gaae ind d den inderste Forgaards Port, skal de ære sig linnede Klæder; og ingen Uld al komme paa dem, naar de tjene i den nderste Forgaards Port, og inden for.

18. Der skal være linnede (deilige) Huer aa deres Hoveder, og linnede Underklæer skal være paa deres Lænder; de skal ke ombinde sig med (det, som foraarsa-r) Sved. 2 Mos. 39, 28. c. 28, 42.

19. Og naar de gaae ud til den yderste orgaard, (ja,) til den yderste Forgaard l Folket, skal de affære sig deres Klæder, hvilke de tjente, og lægge dem i Helligommens Kammer; og iføre sig andre klæder, og de skal ikke helliggjøre Folket i res Klæder. c. 42, 14.

20. Og de skal ikke rage deres Hoved, ikke heller lade Haaret frit voxe; de skal beskjære deres Hoveder. 3Mos.19,27. c.21,5.

21. Og der skal ingen af Præsterne drikke Vin, naar de gaae ind i den inderste Forgaard. 3 Mos. 10, 9.

22. Og de skal ikke tage sig en Enke eller Uddreven til Hustruer; men Jomfruer af Israels Huses Sæd, eller en Enke, som er Enke efter en Præst, maae de tage. 3 Mos. 21, 7. 13. 14.

23. Og de skal lære mit Folk, (at gjøre Skilsmisse) imellem det Hellige og imellem det Vanhellige, kundgjøre dem (Forskjel) imellem det Urene og imellem det Rene. 3 Mos. 10, 10.

24. Og over en Trætte skal de staae til at domme, de skal domme den med mine Domme; og de skal holde mine Love og mine Skikke paa alle mine bestemte (Høitider), og hellige mine Sabbater.

25. Og der skal ingen (af dem) gaae til et dødt Menneske, at blive uren; men for Fader og for Moder, og for Søn, og for Datter, for Broder og for Søster, som ikke har havt Mand, maae de gjøre sig urene. 3 Mos. 21, 1. 4 Mos. 5, 2. c. 6, 7.

26. Og efter hans Renselse skal de tælle ham syv Dage.

27. Og paa den Dag han gaaer ind til Helligdommen, i den inderste Forgaard, til at tjene Helligdommen, skal han offre sit Synd-Offer, siger den HErre, HErre.

28. Og det skal være dem til Arv; jeg er deres Arv; og I skal ikke give dem Eiendom i Israel, jeg er deres Eiendom. 4 Mos. 18, 20. 5 Mos. 10, 9. c. 12, 12. c. 18, 2.

29. Mad-Offeret, og Synd-Offeret, og Skyld-Offeret, dem skal de æde; og alt Band-(Gods) i Israel skal være deres. 3 Mos. 27, 21.

30. Og det første af al Førstegrøde af alt, og al Opløftelse af alt, af alle eders Opløftelser, det skal høre Præsterne til; og det første af eders Deige skal I give Præsten, at jeg maa lade Velsignelse hvile over dit Huus.

31. (Men) intet Aadsel eller Sønderrevet af Fugle eller af Dyr skal Præsterne æde. 2 Mos. 22, 31.

45. Capitel.

Ezechiel beskriver en Opløftelse, som skulde fraskilles i det nye Lands Udeelelse til Helligdommen, Præsterne, Leviterne til Staden, og Fyrsten, 1-8. Han formaaner Israels Fyrster til, at øve Ret og Retfærdighed, 9-12. Han beskriver, hvorledes det skal holdes ved Offringerne for Folket og Fyrsten, i Høitiderlighed paa Højtiderne, 13-25.

1. Og naar I lade Landet falde til Arv (ved Lod), skal I oplofte en Oplofteise, en Hellighed for HErren, af Landet. Længden skal være fem og tyve tusinde (Rør) lang, og Bredden ti tusinde; den (Plads skal være) hellig i al sin Grændse trindt omkring. Jos. 14, 1. Ezech. 48, 8.

2. Deraf skal være til Helligdommen fem hundrede (Rør) med fem hundrede udi Firekant trindt omkring; og til en Forstad for dem trindt omkring (skal være) halvtredsindstyve Alen. c. 48, 17.

3. Og fra dette Maal skal du maale i Længden fem og tyve tusinde, og i Bredden ti tusinde; og deri skal Helligdommen være, (ja) det Allerhelligste.

4. Det (skal være) det Hellige af Landet, det skal høre Præsterne til, som tjene i Helligdommen, dem, som komme nær til at tjene HErren; og der skal være dem Rum til Huse, og en Helligdom til Helligdommen.

5. Og der (skal være) fem og tyve tusinde i Længden, og ti tusinde i Bredden; og det skal høre Leviterne til, dem til Eiendom, som tjene i Huset, til tyve Kamre.

6. Og I skal give til Stadens Eiendom fem tusinde i Bredden, og fem og tyve tusinde i Længden, tvært over for Helligdommens Oplofteise; det skal høre alt Israels Huus til.

7. Og (I skal give) Fyrsten paa denne og paa den (anden Side) ved Helligdommens Oplofteise, og ved Stadens Eiendom, foran for Helligdommens Oplofteise, og foran for Stadens Eiendom, fra det vestre Hjørne mod Vesten, og fra det østre Hjørne mod Osten; og Længden skal være tværs over for een af Delene, fra Grændsen mod Vesten til Grændsen mod Osten. Jer. 30, 21.

8. Det skal være ham i Landet til en Eiendom i Israel; og mine Fyrster skal ikke ydermere berove mit Folk, men give Israels Huus Landet efter deres Stammer.

9. Saa sagde den HErre, HErre: I Israels Fyrster (have gjort for) meget (deraf): borttager Vold og Odelæggelse, og gjører Ret og Retfærdighed, tager eders Udstodelser fra mit Folk, siger den HErre, HErre. c. 44, 6. Es. 1, 16. 17.

10. I skal have ret Vægtskaal, og ret Epha, og ret Bath. 3 Mos. 19, 36.
5 Mos. 25, 13. Ordsp. 16, 11.

11. Epha og Bath skal være eens Maal, at en Bath skal holde en tiende Deel af en Homer, og en Epha en tiende Deel af en Homer; man skal maale dem efter en Homer.

12. Og en Sekel skal være tyve Gera, et Pund skal være eder tyve Sekel, fem og tyve Sekel, femten Sekel. 2 Mos. 30, 13 ꝛc.
1 Kong. 10, 17. 2 Kron. 9, 16.

13. Dette (skal være) Oplofteisen, som I skal oplofte: (nemlig) den sjette Deel af en Epha af en Homer Hvede, og I skal tage en sjette Deel af en Epha af en Homer Byg.

14. Og det skal være Skik, (at tage af) Olien, af en Bath Olie, den tiende Deel af en Bath af en Cor, (som er) en Homer, (der holder) ti Bath; thi ti Bath er en Homer. 1 Kong. 4, 22.

15. Og et Lam af Faarene af to hundrede af Israels vandrige (Græsgang,) til Mad-Offer og til Brænd-Offer, og til Tak-Offer; til at gjøre Forsoning for dem, siger den HErre, HErre.

16. Alle Folk i Landet skal være (forpligtede) til denne Oplofteise, for Fyrsten i Israel.

17. Og det skal være paalagt Fyrsten, (at offre) Brænd-Offere, og Mad-Offer, og Drik-Offer, paa Høitiderne, og paa Nymaanederne, og paa Sabbaterne, paa alle Israels Huses bestemte (Høitider): han skal lade lave Synd-Offeret, og Mad-Offeret, og Brænd-Offeret, og Tak-Offeret, til at gjøre Forsoning for Israels Huus.

18. Saa sagde den HErre, HErre: i den første (Maaned), paa den første (Dag) i Maaneden skal du tage en Stud, en ung Oxe, (som er) fuldkommen, og du skal rense Helligdommen af Synd.

19. Og Præsten skal tage af Synd-Offerets Blod, og komme paa Huses Dørstolpe, og paa de fire Hjørner paa Altrets Affætning; og paa den inderste Forgaards Ports Stolpe.

20. Og saaledes skal du gjøre paa den syvende (Dag) i Maaneden, for hver, som haver faret vild, og for den Vanvittige; og I skal forsone Huset. 3 Mos. 5, 17.

21. I den første (Maaned), paa den fjortende Dag i Maaneden, skal det være Paaske hos eder, syv Dages Høitid; da skal ædes usyret (Brød). 3 Mos. 23, 5 ꝛc.

22. Og paa den samme Dag skal Fyrsten (lade) lave for sig, og for alt Folket i Landet, en Stud til Synd-Offer.

23. Men paa de syv Høitidsdage skal han gjøre HErren et Brænd-Offer, (nemlig) syv Stude og syv Vædre, som ere fuldkomne, til (hver) Dag af de syv Dage

og en Gedebuk til Synd-Offer (hver) Dag.

24. Og han skal (lade) lave Mad-Offer, en Epha til (hver) Stud, og en Epha til (hver) Væder, og en Hin Olie til (hver) Epha. c. 46, 5. 7. 11.

25. Og i den syvende (Maaned), paa den femtende Dag i Maaneden, paa Høitiden, skal han gjøre som paa disse syv Dage; som Synd-Offeret, saa Brænd-Offeret, og som Mad-Offeret, saa og Olien.

46. Capitel.

Ezechiel beskriver Fyrstens Offer, og Folkets, v. 1–15. Lærer, hvorledes det skulde holdes med det, som Fyrsten skienkte sine Sønner eller Tjenere, 16–18. Beskriver det Sted, hvor Præsterne skulde slagte og berede Offerne, 19–24.

1. Saa sagde den HErre, HErre: den inderste Forgaards Port, den som er vendt mod Østen, skal være tillukt de sex Arbeidsdage; men paa Sabbatens Dag skal den oplades; og paa Nymaanedens Dag skal den oplades. 2 Mos. 23, 12.

2. Og Fyrsten skal gaae ind ad Veien til Portens Forhuus fra uden til, og staae ved Portens (Dør-) Stolpe; og Præsterne skal lave hans Brænd-Offere, og hans Tak-Offere, og han skal tilbede paa Dørtærskelen i Porten, og saa gaae ud; og Porten skal ikke tillukkes indtil Aftenen.

3. Og Folket af Landet skal tilbede i den samme Ports Dør, paa Sabbaterne, og paa Nymaanederne, for HErrens Ansigt.

4. Og (det er) Brænd-Offeret, som Fyrsten skal offre for HErren paa Sabbatens Dag: sex Lam fuldkomne, og en Væder fuldkommen.

5. Og Mad-Offer, en Epha til (hver) Væder, og Mad-Offer til Lammene, (skal være) hans Haands frivillige Gave; og en Hin Olie til hver Epha. c. 45, 24.

6. Men paa Nymaanedens Dag (skal der offres) en Stud, en ung Ore (af) de fuldkomne, og sex Lam og en Væder, de skal være fuldkomne.

7. Og han skal (lade) lave Mad-Offer, en Epha til Oxen, og en Epha til Væderen og til Lammene, saasom hans Haand formaaer; og Olie, en Hin til hver Epha. 3 Mos. 5, 11.

8. Og naar Fyrsten gaaer ind, skal han gaae ind ad Portens Forhuses Vei, og gaae ud ad samme Vei. c. 44, 3.

9. Og naar Folket i Landet gaaer ind for HErrens Ansigt paa de bestemte (Høitider), skal den, som gaaer ind ad Portens Vei mod Norden, at tilbede, gaae ud ad Portens Vei mod Sønden, og den, som gaaer ind ad Portens Vei mod Sønden, skal gaae ud ad Portens Vei mod Norden; man skal ikke gaae tilbage ad Portens Vei, som man gik ind ad, men de skal gaae ud, hver lige for sig.

10. Og Fyrsten, han skal gaae ind midt iblandt dem, naar de gaae ind, og naar de gaae ud, skal de gaae ud, (tilhobe).

11. Men paa Høitiderne, og de bestemte Tider, skal Mad-Offeret være en Epha til (hver) Stud, og en Epha til (hver) Væder og til Lammene, hans Haands frivillige Gave; og Olie, en Hin til (hver) Epha

12. Og naar Fyrsten vil gjøre et frivilligt Brænd-Offer eller Tak-Offer frivilligen for HErren, da skal man oplade ham Porten, som vender mod Østen, og han skal lade lave sit Brænd-Offer og sine Tak-Offere, saasom han skal lade lave paa Sabbatens Dag; og han skal gaae ud, og man skal tillukke Porten, efter at han er udgangen.

13. Og du skal lave et aargammelt Lam, (som er) fuldkommet, til Brænd-Offer, daglig for HErren; hver Morgen skal du gjøre det. 2 Mos. 29, 38. 39.

14. Og du skal lave Mad-Offer derpaa hver Morgen, en Sjettedeel af en Epha, og en Trediedeel af en Hin Olie, til at ælte (flint) Meel med; det er et Mad-Offer for HErren, stedse til evige Skifte.

15. Og de skal lave Lammet, og Mad-Offeret, og Olien, hver Morgen, stedse til Brænd-Offer.

16. Saa sagde den HErre, HErre: naar Fyrsten giver nogen af sine Sønner en Gave, det er hans Arv, det samme skal være hans Sønners; (det er) deres Eiendom, til Arv.

17. Men naar han giver een af sine Tjenere en Gave af sin Arv, da skal det høre ham til, indtil Frihedens Aar, og da komme til Fyrsten igjen; thi hans Arv (er) hans Børns, dem skal det høre til. 3 Mos. 25, 13.

18. Og Fyrsten skal ikke tage af Folkets Arv, at fortrykke dem fra deres Eiendom, af sin (egen) Eiendom skal han lade sine Sønner arve; paa det de, (som ere) mit Folk, ikke skal adspredes, hver fra sin Eiendom. 1 Kong. 21, 2. 16.

19. Og han førte mig i Indgangen, som er ved Portens Side, til Helligdommens

Kamre, til Præsternes, som vende mod Norden; og see, der var en Plads ved begge Sider, mod Vesten.

20. Og han sagde til mig: denne er den Plads, hvor Præsterne skal koge Skyld-Offeret og Synd-Offeret, der hvor de skal bage Mad-Offeret, for ikke at bære det ud til den yderste Forgaard, til at helliggjøre Folket.

21. Og han udførte mig til den yderste Forgaard, og lod mig gaae over til de fire Hjørner i Forgaarden, og see, (der var) en Forgaard i (hvert) Hjørne i Forgaarden, (ja,) en Forgaard i (hvert) Hjørne i Forgaarden.

22. I de fire Hjørner i Forgaarden vare Forgaarde med Skorstene, fyrretyve (Alen) i Længden, og tredive (Alen) i Bredden; de samme fire Hjørnegaarde havde eet Maal.

23. Og der var en Ringmuur trindt omkring den, trindt omkring de fire; og der vare Kjøkkener gjorte neden ved Ringmurene trindt omkring.

24. Og han sagde til mig: dette er Kokkenes Huus, der hvor Husets Tjenere skal koge Folkets Slagt-Offer.

47. Capitel.

Ezechiel beskriver det hellige Vand, som flod ud under Templet, rc. 1-12. Det hellige Lands Landemærke, 13-20. Hvorledes Landet skal deles for Israeliterne og de Fremmede, 21-23.

1. Og han førte mig tilbage til Husets Dør, og see, der gik Vand ud fra under Husets Dørtærskel, mod Østen; thi Husets forreste Deel var mod Østen; og Vandene løb ned fra under af, fra Husets den høire Side, fra Sønden ved Alteret.

2. Og han førte mig ud paa Veien ad Porten mod Norden, og førte mig omkring paa Veien uden om til den yderste Port ad Veien, som vender mod Østen; og see, der opsprang Vand fra den høire Side.

3. Der Manden gik ud mod Østen, da (havde han) en Maalesnor i sin Haand; og han maalte tusinde Alen, og han førte mig igjennem Vandene, Vand, (som gik) til Anklerne.

4. Og han maalte tusinde (Alen), og førte mig igjennem Vandene, Vand, (som gik) til Knæerne; og han maalte tusinde, og lod mig gaae igjennem Vand, (som gik) til Lænderne.

5. Og han maalte tusinde, (og der var) en Bæk, hvilken jeg ikke kunde gaae igjennem; thi Vandene vare saa høie, (at de vare) Vand at svumme i, en Bæk, som man ikke kunde gaae igjennem.

6. Og han sagde til mig: haver du seet det, du, Menneske-Søn? og han lod mig gaae, og førte mig tilbage ved Bækkens Bred.

7. Idet han førte mig tilbage, see, da (stode der) saare mange Træer ved Bredden af Bækken, (baade) paa denne og paa den (anden Side). Aab. 22, 2.

8. Og han sagde til mig: disse Vande gaae ud til det forreste Galilæa, og skyde ned over den slette Mark, og de gaae i Havet; naar de ere udgangne til Havet, da læges Vandene.

9. Og det skal skee, at hver levende Sjel, som vrimler, hvorhen hver af de tvende Floder kommer, skal leve, og der skal være saare megen Fisk; thi disse Vande ere komne derhen, og de skal læges, og alt skal leve, hvor Bækken kommer hen. v. 5.

10. Og det skal skee, at der skal staae Fiskere ved det samme, fra En-Gedi, og indtil En-Eglaim, de skal udbrede (Fisker-)Garn; der skal være deres Fisk efter sit Slags, som Fisk i det store Hav, saare megen. v. 8.

11. (Men) Dynde-Putsene derhos, og Grøfterne derhos, de skal ikke læges, de skal gives til Salt.

12. Og ved Bækken, ved dens Bred, baade paa denne og den (anden Side), skal opvoxe allehaande Træer til Spise, der skal ikke falde et Blad af noget, og Frugten derpaa skal ikke faae Ende, hver skal bære første Frugt i sine Maaneder, thi deres Vande ere udgangne af Helligdommen; og Frugten deraf skal være til Spise, og Bladene deraf til Lægedom. Ps. 1, 3.

13. Saa sagde den HErre, HErre: dette er Landemærket, efter hvilket I skal tage Landet til Arv, for de tolv Israels Stammer: Joseph (skal have) tvende Parter.
1 Mos. 48, 5. Josv. 17, 17.

14. Og I skal tage det til Arv, den ene som den anden, thi jeg haver opløftet min Haand, (og svoret,) at give eders Fæder det; og dette Land skal falde eder til Arv.
c. 36, 7. 1 Mos. 15, 18.

15. Og dette er Landets Landemærke: mod det nordre Hjørne, fra det store Hav, den Vei fra Hethlon til man kommer til Zedad; c. 48, 1.

16. Hamath, Berotha, Sibraim, som er

imellem Damasci Landemærke, og imellem Hamaths Landemærke, Hazer-Tichon, som (naaer) til Havrans Landemærke.

17. Og Landemærket fra Havet skal være Hazar-Enon, Damasci Landemærke, og Japhon mod Norden, og Hamaths Landemærke; og (det er) det nordre Hjorne.

18. Men det østre Hjorne skal I maale fra imellem Havran, og fra imellem Damascus, og fra imellem Gilead, og fra imellem Israels Land, ved Jordanen, fra Landemærket ved Havet mod Østen; og (det er) det østre Hjorne.

19. Og I skal maale det sondre Hjorne mod Sønden, fra Thamar indtil Trætte-Vandet i Kades, det er Arvedelen ved det store Hav; og det er det sondre Hjorne mod Sønden. c. 48, 28. Dom. 20, 33. 4 Mos. 20, 3. 13. 4 Mos. 34, 5.

20. Og det vestre Hjorne (er fra) det store Hav, fra Landemærket indtil tvært over for, hvor man gaaer til Hamath; dette er det vestre Hjorne.

21. Og I skal dele dette Land for eder, for Israels Stammer.

22. Og det skal skee, at I skal (ved Lod) lade det tilfalde eder til Arv, og de Fremmede, de som ere fremmede midt iblandt eder, som have avlet Børn midt iblandt eder; og de skal være eder som den Indfødte iblandt Israels Børn, de skal falde i Arv med eder, midt iblandt Israels Stammer.

23. Og det skal skee, i den Stamme, hvor en Fremmed er fremmed, der skal I give ham Arv, siger den HErre, HErre.

48. Capitel.

Ezechiel beskriver det hellige Lands Uddelelse iblandt de tolv Israels Stammer, af hvilke syv Stammer ligge mod Nord, 1–8. Derpaa er den hellige Opløftelse, som er for Præsterne, Leviterne, Staden og Fyrsten, 9–29. Derefter faae de fem Stammer Arv mod Senden, 23–29. Endeligen beskrives Stadens Maal og Porte, med deres Navne og Stadens Navn, 30–35.

1. Og disse ere Navnene paa Stammerne: fra Enden mod Norden, til Siden mod Hethlons Vei, til man kommer til Hamath, Hazar-Enon, Damasci Landemærke mod Norden, til Hamaths Side, og (disse Stykker) skal være hans fra det østre Hjorne til det vestre, for Dan een (Deel). c. 47, 15. 17.

2. Og ved Dans Landemærke, fra det østre Hjorne indtil det vestre Hjorne, (skal være for) Aser een (Deel).

3. Og ved Asers Landemærke, fra det østre Hjorne og indtil det vestre Hjorne, (for) Naphthali een Deel.

4. Og ved Naphthali Landemærke, fra det østre Hjorne indtil det vestre Hjorne, for Manasse een Deel.

5. Og ved Manasse Landemærke, fra det østre Hjorne indtil det vestre Hjorne, for Ephraim een Deel.

6. Og ved Ephraims Landemærke, fra det østre Hjorne og indtil det vestre Hjorne, for Ruben een Deel.

7. Og ved Rubens Landemærke, fra det østre Hjorne indtil det vestre Hjorne, for Juda een Deel.

8. Og ved Judæ Landemærke, fra det østre Hjorne indtil det vestre Hjorne, skal være Opløftelsen, som I skal opløfte, fem og tyve tusinde (Rør) i Bredden, og i Længden (skal den være) som een af (de andre) Dele, fra det østre Hjorne indtil det vestre Hjorne, og Helligdommen skal være midt derudi. c. 45, 1. c. 42, 15. 16.

9. Den Opløftelse, som I skal opløfte til HErren, (skal være) i Længden fem og tyve tusinde (Rør) og i Bredden ti tusinde.

10. Og disse skal have en hellig Opløftelse: nemlig, Præsterne mod Norden fem og tyve tusinde (Rør), og mod Vesten i Bredden ti tusinde, og mod Østen i Bredden ti tusinde, og mod Sønden i Længden fem og tyve tusinde; og HErrens Helligdom skal være midt derudi.

11. (Det skal være) for Præsterne, (for hver), som er helliggjort af Zadoks Børn, som tage vare paa min Vartegt, som ikke fore vild, der Israels Børn fore vild, saa som Leviterne fore vild. c. 44, 15.

12. Og det skal være dem til en Opløftelse af Landets Opløftelse, det Allerhelligste, Leviternes Landemærke.

13. Men Leviterne skal og have ved Præsternes Landemærke fem og tyve tusinde (Rør) i Længden, og ti tusinde i Bredden; (thi) al Længden skal være fem og tyve tusinde (Rør), og Bredden ti tusinde.

14. Og de skal intet sælge deraf, og ingen skal bortskifte noget (deraf), og el lade Landets Forste-(Grøde) komme over (til andre); thi det er en hellig Ting for HErren.

15. Men de fem tusinde overblevne (Rør) i Bredden, foran for de fem og tyve tusinde, det skal være almindeligt til Staden, til at boe (derudi), og til Forstaden; og Staden skal være midt derudi.

16. Og disse skal være dens Maal: det nordre Hjørne fire tusinde og fem hundrede (Rør), og det søndre Hjørne fire tusinde og fem hundrede; og fra det østre Hjørne fire tusinde og fem hundrede, og det vestre Hjørne fire tusinde og fem hundrede.

17. Og der skal være en Forstad til Staden, mod Norden to hundrede og halvtredsindstyve (Rør), og mod Sønden to hundrede og halvtredsindstyve, og mod Østen to hundrede og halvtredsindstyve, og mod Vesten to hundrede og halvtredsindstyve.

18. Men det Overblevne i Længden, tvært over for den hellige Opløftelse, er ti tusinde (Rør) mod Østen, og ti tusinde mod Vesten, og det skal være tvært over for den hellige Opløftelse; og Indkomsten deraf skal være til Brød for Stadens Tjenere.

19. Og (hver) som tjener Staden, ham skal de tjene af alle Israels Stammer.

20. Den ganske Opløftelse er fem og tyve tusinde (Rør i Længden), med fem og tyve tusinde (Rør i Bredden), en firekantet Plads skal I opløfte, (at være) en hellig Opløftelse til Stadens Eiendom.

21. Men det, som er bleven tilovers, paa denne og paa den (anden Side), af den hellige Opløftelse, og af Stadens Eiendom, skal høre Fyrsten til, foran for de fem og tyve tusinde Opløftelses-(Rør), til det østre og vestre Landemærke, foran for de fem og tyve tusinde (Rør) ved Landemærket mod Vesten tvært over for Fyrstens Dele; og det skal være en hellig Opløftelse, og Husets Helligdom skal være midt derudi.

22. Og fra Leviternes Eiendom, (og) fra Stadens Eiendom af, midt i det, som hører Fyrsten til, (skal det, som er) imellem Judæ Landemærke, og imellem BenJamins Landemærke, være Fyrstens.

23. Og det øvrige (skal høre) Stammerne til, fra det østre Hjørne indtil det vestre Hjørne skal være for BenJamin (een) Deel.

24. Og ved BenJamins Landemærke, fra det østre Hjørne indtil det vestre Hjørne, for Simeon een (Deel).

25. Og ved Simeons Landemærke, fra det østre Hjørne indtil det vestre Hjørne, for Isaschar een Deel.

26. Og ved Isaschars Landemærke, fra det østre Hjørne indtil det vestre Hjørne, for Sebulon een Deel.

27. Og ved Sebulons Landemærke, fra det østre Hjørne indtil det vestre Hjørne, for Gad een (Deel).

28. Og ved Gads Landemærke, ved det søndre Hjørne mod Sønden, der skal Landemærket være fra Thamar af, fra Trætte-Vandet i Kades, det er Arvedelen ved det store Hav. c. 47, 19.

29. Dette er det Land, som I skal lade falde Israels Stammer ved Lod til Arv; og disse ere deres Afdelinger, siger den HErre, HErre.

30. Og disse ere Stadens Udgange: fra det nordre Hjørne, fire tusinde og fem hundrede (Rør) i Maalet.

31. Og Stadens Porte (skal kaldes) efter Israels Stammers Navn; tre Porte mod Norden; Rubens Port een, Judæ Port een, Levi Port een;

32. Og mod det østre Hjørne fire tusinde og fem hundrede (Rør) og tre Porte: nemlig Josephs Port een, BenJamins Port een, Dans Port een.

33. Og mod det søndre Hjørne fire tusinde og fem hundrede (Rør) i Maalet, og tre Porte: Simeons Port een, Isaschars Port een, Sebulons Port een.

34. Mod det vestre Hjørne fire tusinde og fem hundrede (Rør, item) deres tre Porte: Gads Port een, Asers Port een, Naphtali Port een.

35. Der trindt omkring skal være atten tusinde (Rør); og Stadens Navn skal være fra den Dag: HErren Sammesteds. c. 43, 7. Ps. 68, 17.

Propheten Daniel.

1. Capitel.

Daniel, som med andre var ført fangen til Babel, udvælges tillige med Hanania, Misael og Asaria, til at opdrages og siden at tjene Kongen af Babel, 1-7. Han vilde ikke æde af Kongens Mad, for ikke at blive ureen, finder Naade for den øverste Kammerherre, der giver ham den ringe Mad, som han forbænget, hvoraf han og hans Medbrødre dog see bedre ud, end de, som aade af Kongens Mad, 8-16. Da de indføres til Kongen, findes de meget visere, end alle de Vise i Babel, ꝛc. 17-21.

1. I Jojakims, Judæ Konges Riges det tredie Aar, kom Nebucadnezar, Kongen af Babel, for Jerusalem, og belejrede den.
2 Kong. 24, 10. 2 Krøn. 36, 6.

2. Og HErren gav Jojakim, Judæ Konge, i hans Haand, og en Deel af Guds Huses Kar, og dem lod han føre til Sinears Land, i sin Guds Huus; og Karene lod han føre ind i sin Guds Forraadshuus. 1 Mos. 10, 10.

3. Og Kongen sagde til Aspenas, sin øverste Kammertjener, at han skulde lade komme af Israels Sønner, og af den kongelige Sæd, og af de Fornemste,
2 Kong. 20, 18.

4. Unge Drenge, som slet ingen Lyde var paa, men dejlige af Anseelse, og fortandige i al Viisdom, og som kjendte Forstand, og forstode sig paa Vidskab, og i dem var Kraft til at staae i Kongens Pallads; og at man skulde lære dem den Chaldæiske Skrift og Tungemaal.

5. Og Kongen bestikkede dem, hver Dags Mad paa sin Dag af Kongens Mad, og af den Viin, som han drak, og til at opføde dem i tre Aar; og naar de vare til Ende, da skulde de staae for Kongens Ansigt. v. 18.

6. Og der var iblandt dem af Judæ Børn: Daniel, Hanania, Misael og Asaria. c. 5, 13.

7. Og den øverste Kammertjener gav dem Navne, nemlig, Daniel gav han (det Navn) Beltsazar, og Hanania (kaldte han) Sadrach, og Misael Mesach, og Asaria Abed-Nego. c. 5, 12. c. 10, 1.

8. Men Daniel satte sig for i sit Hjerte, at han vilde ikke besmitte sig med Kongens Mad, og med den Viin, som han drak; derfor begjerede han af den øverste Kammertjener, at han maatte ikke besmitte sig.

9. Og Gud gav Daniel Mistundhed og Barmhjertighed for den øverste Kammerherres Ansigt. 1 Mos. 39, 21.

10. Og den øverste Kammertjener sagde til Daniel: jeg frygter for min Herre, Kongen, som haver bestikket eders Mad og eders Drikke; thi hvorfor skulde han see, at eders Ansigter (saae) slettere (ud), end Drengenes, som ere af lige (Vilkaar) med jer, og I skulle sætte mit Hoved i Fare hos Kongen?

11. Da sagde Daniel til Melzar, hvilken den øverste Kammertjener havde bestikket over Daniel, Hanania, Misael og Asaria:

12 Forsøg dog med dine Tjenere i ti Dage; og lad dem give os Mad-Urter, at vi maae æde, og Vand, at vi maae drikke.

13. Og lad vor Skikkelse sees for dit Ansigt, og de Drenges Skikkelse, som æde af Kongens Mad; og saa som du seer, (saa) gjør med dine Tjenere.

14. Og han adlød dem i denne Sag, og forsøgte dem i ti Dage.

15. Og efter ti Dage vare til Ende, var deres Skikkelse deiligere, og federe paa Kjødet, end alle Drengenes, som aade Kongens Mad.

16. Da borttog Melzar deres (bestikkede) Mad, og den Viin, de skulde drikke, og gav dem Mad-Urter.

17. Og disse Drenge, disse fire, dem gav Gud Kundskab og Forstand i al Skrift og Viisdom; men han lod Daniel forstaae sig paa alle Syner og Drømme.
c. 5, 11. 12.

18. Og der Dagene vare til Ende, efter hvilke Kongen havde sagt, at man skulde føre dem frem, da førte den øverste Kammertjener dem frem for Nebucadnezars Ansigt. v. 5.

19. Og Kongen talede med dem, og ingen blev funden af dem allesammen, som Daniel, Hanania, Misael og Asaria; og de stode for Kongens Ansigt.

20. Og i alle Sager om Forstands Viisdom, som Kongen spurgte af dem, fandt han dem ti Gange at overgaae alle de Spaamænd og Stjernetydere, som vare i hans ganske Rige. c. 2, 48.

21. Og Daniel blev, indtil Kong Cyri første Aar. c. 6, 29.

2. Capitel.

Kong Nebucadnezar drømmer en Drøm, og glemmer den; begjerer af de Vise, at de skal kundgjøre og udtyde Drømmen for ham, men da de ei kunne, beslutter han at slaae dem alle ihjel, 1-13. Daniel begjærer Lid af Kongen, beder til HErren, som aabenbarer ham Drømmen, hvorfor han takker ham, 14-23. Han fortæller Drømmen for Kongen, og udlægger den om fire store Verdens Riger, 2c. 24-45. Kongen ophøier ham og hans Medbrødre, 46-49.

1. Og i Nebucadnezars Riges det andet Aar drømte Nebucadnezar Drømme, og hans Aand blev bekymret, og det var forbi med hans Søvn. 1 Mos 41, 1. 8.

2. Da sagde Kongen, at de skulde kalde Spaamændene, og Stjernetyderne, Trolddarlene, og Chaldæerne, til at forkynde Kongen hans Drømme; og de kom, og stode for Kongens Ansigt.
Ez. 47, 12. 13.

3. Og Kongen sagde til dem: jeg drømte en Drøm; og min Aand blev bekymret for at vide Drømmen. v. 1.

4. Da sagde Chaldæerne til Kongen paa Syrisk: Kongen leve evindeligen! sig dine Tjenere Drømmen, og vi skal kundgjøre Udtydningen. c. 3, 9. c. 5, 10.

5. Kongen svarede, og sagde til Chaldæerne: den Sag er borte fra mig, dersom I ikke kundgjøre mig den Drøm, og Udtydningen derpaa, skal I blive hugne i Stykker, og eders Huse gjøres til en Møgdynge.

6. Men dersom I kundgjøre Drømmen, og Udtydningen derpaa, da skal I bekomme Skjenk og Gave, og stor Ære af mig; derfor kundgjører mig Drømmen og Udtydningen derpaa. v. 48.

7. De svarede anden Gang, og sagde: Kongen sige sine Tjenere Drømmen, saa vil vi kundgjøre Udtydningen.

8. Kongen svarede og sagde: sandelligen jeg mærker, at I ville vinde Tid; efterdi I see, at den Sag er borte for mig. v. 5.

9. Thi dersom I ikke kundgjøre mig Drømmen, (da) er den ene Dom over eder, som dem der have taget eder for, at sige løgnagtig og fordærvelig Tale for mig, indtil Tiden er forandret; derfor siger mig Drømmen, saa kan jeg vide, at I kunne kundgjøre mig Udtydningen derpaa.

10. (Da) svarede Chaldæerne for Kongen, og sagde: der er intet Menneske paa Jorden, som kan kundgjøre det, som Kongen taler; saa er der ingen (saa) stor og mægtig en Konge, som begjærer saadan Ting af nogen Spaamand, eller Stjernetyder, eller Chaldæer. v. 27.

11. Thi den Ting, som Kongen begjærer, er svar, der er og ingen anden, som kan kundgjøre den for Kongen, uden Guderne, hvis Bolig er ikke hos Menneskene.

12. For dette blev Kongen fortornet, og meget vred; og han sagde, at man skulde omkomme alle Vise i Babel.

13. Og der udgik en Dom, og de Vise ihjelsloges; og man ledte efter Daniel og hans Medbrødre, at de skulde ihjelslaaes. v. 17.

14. Da lod Daniel et (andet) Raad og Mening igjenkomme for Arioch, den Øverste for Kongens Drabantere, som var udgangen for at ihjelslaae de Vise i Babel. v. 24. 1 Mos. 36, 37.

15. Han svarede, og sagde til Arioch Kongens mægtige (Mand): hvorfor kommer (saa) hastig en Dom fra Kongen? saa gav Arioch Daniel det Ord tilkjende.

16. Og Daniel gik ind, og begjærede af Kongen, at han vilde give ham Tid, til at kundgjøre Kongen Udtydningen.

17. Da gik Daniel til sit Huus; og kundgjorde Hanania, Misael og Asaria, sine Medbrødre denne Sag. v. 13.

18. Og at de skulde begjære Barmhjertighed af Gud i Himmelen over dette Hemmelige; saa man ikke skulde omkomme Daniel, og hans Medbrødre, med de øvrige Vise i Babel.

19. Da blev det Hemmelige aabenbaret for Daniel i et Syn om Natten; da velsignede Daniel Gud i Himmelen. v. 30. 1 Mos. 14, 20.

20. Daniel svarede og sagde: Guds Navn være velsignet fra Evighed og indtil Evighed! thi Viisdommen og Styrken er hans.

21. Thi han forandrer beleilige og bestemte Tider, han, som afsætter Konger, og som stadfæster Konger, han giver de Vise Viisdom, og dem Kundskab, som kjende Forstand. c. 7, 12. c. 4, 17. 26. c. 5, 21.

22. Han aabenbarer de dybe og skjulte Ting; han veed, hvad der er i Mørket, og Lyset boer hos ham. v. 28. 47. 1 Cor. 2, 10. Ps. 104, 2.

23. Jeg takker og priser dig, mine Fædres Gud! at du haver givet mig Viisdom og Styrke, og du har nu kundgjort mig det, vi begjærede af dig, nemlig, du har kundgjort os Kongens Sag.

24. Derfor gik Daniel op til Arioch, som Kongen havde beskikket, at omkomme de Vise i Babel; han gik, og sagde saaledes til ham: du skal ikke omkomme de Vise i Babel; før mig op for Kongen, saa vil jeg kundgjøre Kongen Udtydningen. v. 14.

25. Da førte Arioch Daniel hastigen op for Kongen, og sagde saaledes til ham: jeg haver fundet en Mand af de bortførte Folk af Juda, som skal kundgjøre Kongen Udtydningen.

26. Kongen svarede, og sagde til Daniel, hvis Navn var Beltsazar: mon du kan kundgjøre mig den Drøm, som jeg saae, og Udtydningen derpaa? c. 1, 7.

27. Daniel svarede for Kongen, og sagde: det Hemmelige, som Kongen begjærer, kan ikke de vise Stjernetydere, Spaamænd og Sandsigere kundgjøre Kongen.

28. Men der er en Gud i Himmelen,

som aabenbarer hemmelige Ting, han haver kundgjort Kong Nebucadnezar, hvad som skee skal i de sidste Dage; din Drom og Syner i dit Hoved, paa din Seng ere disse: v. 22. 47.

29. Dine Tanker, o Konge! opstege hos dig paa din Seng, om hvad der skulde skee herefter; og den, som aabenbarer hemmelige Ting, kundgjorde dig, hvad der skal skee. v. 22.

30. Og mig (anlangende), dette Hemmelige er mig aabenbaret, ikke af den Viisdom, som er i mig frem for alle dem, der leve; men derfor, at Udtydningen skulde gives Kongen tilkjende, og du maatte vide dit Hjertes Tanker. v. 19.

1 Mos. 41, 16.

31. Du, o Konge! saae, og see, der var et stort Billede, det samme Billede var stort, og Skinnet deraf var herligt for dig; og dets Anseelse var forfærdelig.

32. Det samme Billedes Hoved var af godt Guld, dets Bryst og dets Arme af Sølv, dets Bug og dets Lænder af Kobber.

33. Dets Been vare af Jern; af dets Fødder var en Deel af Jern, og en Deel af Leer.

34. Du saae dette, indtil der blev en Steen afhuggen, hvilket ikke skede med Hænder, og den slog til Billedet paa dets Fødder af Jern og Leer, og knuste dem.

v. 45.

35. Da blev Jernet, Leret, Kobberet, Sølvet og Guldet knuste tilsammen, og vare ligesom Avner af en Loe om Sommeren, og Vinden optog dem, og deres Sted blev aldeles ikke funden; men den Steen, som slog til Billedet, blev til et stort Bjerg, og opfyldte al Jorden.

Job 21, 18. Ps. 83, 14. Jer. 13, 24. Ps. 37, 10. 36.

36. Det er Drommen, og Udtydningen derpaa skal vi sige for Kongen.

37. Du, Konge! er en Konge over Konger; thi Gud af Himmelen haver givet dig Riget, Magten og Styrken og Æren.

Es. 26, 7. Jer. 14, 28. Dan. 4, 22. c. 5, 18.

38. Og alle-(steds), som Mennesker boe, Dyrene paa Marken, og Fuglene under Himmelen, haver han givet i din Haand, og ladet dig herske over alle disse; du er selv det Guld-Hoved. Jer. 27, 6.

c. 28, 14.

39. Og efter dig skal opkomme et andet Rige, ringere end dit; og det tredie Rige (skal være) et andet af Kobber, som skal herske over al Jorden.

40. Og det fjerde Rige skal være stærkt som Jernet, eftersom Jernet knuser og sønderslaaer alle disse Ting, skal det og knuse og sønderslaae.

41. Men at du saae Fødderne og Tæerne en Deel være af Pottemagers Leer, og en Deel af Jern, er, at det skal blive et delt Rige, og der skal blive (noget) af Jernets Styrke derudi; efterdi du saae, at Jernet var blandet med Leret Dynd.

42. Og at Tæerne paa Fødderne vare en Deel af Jern, og en Deel af Leer, (er, at) det skal være tildeels et stærkt Rige, og tildeels skal det være skrøbeligt.

43. At du saae Jernet blandet med Leret Dynd, (er, at) de skal (vel) blande sig formedelst Menneskes Sæd, (og dog) ikke hænge ved, det ene ved det andet; ligesom Jernet ikke kan blandes med Leret.

44. Men i de samme Kongers Dage skal Himmelens Gud opreise et Rige, som ikke skal fordærves evindelig, og det Rige skal ikke overlades til et andet Folk; det skal knuse, og gjøre Ende paa alle disse Riger, men det, det skal bestaae evindeligen.

45. Efterdi du saae, at der blev afhuggen af Bjerget en Steen, hvilket ikke (skede) med Hænder, og knuste Jernet, Kobberet, Leret, Sølvet og Guldet, (saa) haver den store Gud ladet Kongen vide, hvad der skal skee efter dette; og (denne) Drom er sand, og Udtydningen derpaa er vis. v. 34.

Ps. 118, 22.

46. Da faldt Kong Nebucadnezar paa sit Ansigt, og nedbøiede sig for Daniel; og han sagde, at man skulde ofre for ham Mad-Offer, og sød Lugt.

47. Kongen svarede Daniel, og sagde: sandt er det, at eders Gud han er en Gud over Guder, og en HErre over Konger, og som aabenbarer hemmelige Ting; efterdi du kunde aabenbare dette Hemmelige. 2 Mos. 15, 11. Ps. 86, 8.

48. Da gjorde Kongen Daniel stor, og gav ham mange store Foræringer, og gjorde ham til en mægtig (Mand) over alt Babels Landskab; og den øverste Forstander over alle Vise i Babel. v. 6.

c. 3, 30. 1 Mos. 40, 41.

49. Og Daniel begjærede af Kongen, og han beskikkede over Bestillingen i Babels Landskab Sadrach, Mesach og Abed-Nego; men Daniel (blev) i Kongens Port.

c. 1, 7. c. 3, 12. Esth. 2, 19. 21.

3. Capitel.

Nebucadnezar lader gjøre et stort Guldbillede, som han vilde, alle hans Folk skulde tilbede, eller de skulde kastes i en gloende Ovn, 1-7. Daniels tre Medbrødre, Sadrach, Mesach og Abed-Nego, anklages, trues af Kongen, agte det ikke, og kastes i Ovnen, 8-23. Kongen seer dem, og en Guds Engel med dem, gaae uskadte i Ovnen, byder dem komme ud, og de findes at være aldeles uskadte, 24-27. Kongen lover deres Gud, og befaler alle sine Undersatter at tilbede ham, og ophøier disse tre Mænd, 28-30.

1. Kong Nebucadnezar lod gjøre et Billede af Guld, tresindstyve Alen var Høiden derpaa, og sex Alen Bredden derpaa; han lod opreise det i den Dal Dura, i Babels Land.

2. Og Kong Nebucadnezar sendte hen, at forsamle Statholderne, Forstanderne og Fyrsterne, Laugmændene, Rentemesterne, de Lovkyndige, Fogderne, og alle Mægtige i Landskabet, at komme at indvie Billedet, som Kong Nebucadnezar havde ladet opreise.

3. Da forsamledes Statholderne, Forstanderne og Fyrsterne, Laugmændene, Rentemesterne, de Lovkyndige, Fogderne, og alle Mægtige i Landskabet, at indvie Billedet, som Kong Nebucadnezar havde ladet opreise; og de stode for Billedet, som Kong Nebucadnezar havde ladet opreise.

4. Og Herolden raabte med Vælde; lader det være eder sagt, I Folk, Almue, og Tungemaal!

5. Paa den Tid, I høre Basunernes, Pibernes, Harpernes, Gigernes, Psalternes og sammenstemmende Musiks Lyd, og alle Slags Sange, skal I falde ned, og tilbede Guldbilledet, som Kong Nebucadnezar haver ladet opreise.

6. Og hvo, som ikke nedfalder og tilbeder, han skal i den samme Time kastes midt i den gloende brændende Ovn.

Aab. 13, 15.

7. Derfor, paa den Tid, da alle Folkene hørte Basunernes, Pibernes, Harpernes, Gigernes, Psalternes Lyd, og alle Slags Sange, faldt alle Folk, Almue, og Tungemaal ned, og tilbade det Guldbillede, som Kong Nebucadnezar havde ladet opreise.

8. Derfor paa den samme Tid gik (nogle) Chaldæiske Mænd frem, og udsagde Beskyldningerne imod Joderne.

9. De svarede, og sagde til Kong Nebucadnezar: Kongen leve evindeligen!

10. Du, Konge! gav en Befaling, at hvert Menneske, som hørte Basunernes, Pibernes, Harpernes, Gigernes, Psalternes og sammenstemmende Musiks Lyd, og alle Slags Sange, skulde falde ned, og tilbede Guldbilledet: c. 6, 13.

11. Og hvo, som ikke nedfaldt, og tilbad, skulde kastes midt i en gloende brændende Ovn.

12. (Nu) ere der Jødiske Mænd, som du haver bestillet over Bestillingerne i det Landskab Babel: Sadrach, Mesach og Abed-Nego; disse Mænd agtede ikke, o Konge! din Befaling, og ærede ikke din Gud, og tilbade ikke det Guldbillede, som du haver ladet opreise. c. 2, 49.

13. Da sagde Nebucadnezar med Vrede og Grumhed, at man skulde fremføre Sadrach, Mesach og Abed-Nego; da bleve de Mænd fremførte for Kongen.

14. Nebucadnezar svarede, og sagde til dem: mon det er et oplagt Raad, Sadrach, Mesach og Abed-Nego! at I ikke vil ære min Gud, og ei tilbede det Guldbillede, som jeg haver ladet opreise?

15. Nu, dersom I ere rede, paa den Tid, I høre Basunernes, Pibernes, Harpernes, Gigernes, Psalternes og sammenstemmende Musiks Lyd, og alle Slags Sange, at falde ned, og tilbede det Billede, som jeg lod gjøre, (er det godt); men dersom I ikke tilbede, skal I i den samme Time kastes midt i en gloende brændende Ovn; og hvo er den Gud, som skal redde eder af mine Hænder? 2 Mos. 5, 2.

16. Sadrach, Mesach og Abed-Nego svarede, og sagde til Kongen: Nebucadnezar! vi have ikke fornøden, at svare dig i denne Sag.

17. See, vor Gud, som vi ære, er mægtig (nok) til at redde os; han kan, o Konge! redde af den gloende brændende Ovn, og af din Haand. Ps. 66, 12 Ps. 68, 21. Es. 43, 2.

18. Og om (han) ikke (vilde, da) skal det være dig vitterligt, o Konge! at vi ikke vil ære dine Guder, og ei tilbede det Guldbillede, som du haver ladet opreise.

2 Mos. 20, 5. c. 23, 24. c. 34, 14.

19. Da blev Nebucadnezar fuld af Grumhed, og hans Ansigts Skikkelse blev forandret imod Sadrach, Mesach og Abed-Nego; (og) han svarede og sagde, at man skulde gjøre Ovnen endnu syv Gange hedere, end man pleiede at hede den.

20. Og til de Mænd, (som vare) vældige til Strid, som vare i hans Hær, sagde han, at de skulde binde Sadrach, Mesach og Abed-Nego, til at kastes i den gloende brændende Ovn.

11. Da bandt de disse Mænd i deres ortle, og deres Huer, og deres Neder- eder, og deres (andre) Klæder, og ka- de dem midt i den gloende brændende vn.

12. (Men) fordi at Kongens Ord var stigt, og Ovnen var hedet overmaade, ebte den Ids Lue de samme Mænd, m havde indkastet Sadrach, Mesach og ed-Nego.

13. Men disse tre Mænd, Sadrach, rsach og Abed-Nego, faldt midt i den ende brændende Ovn, (som de vare) ndne.

14. Da forfærdedes Kong Nebucadne- r, og stod hasteligen op; han svarede, sagde til sine Raadsherrer: lode vi ikke ste tre Mænd bundne midt i Ilden? de arede og sagde til Kongen, (det er) vist, Konge!

15. Han svarede, og sagde: see, jeg seer e Mænd løse, som gaae midt i Ilden, der er intet fordærvet paa dem; og n Fjerdes Skikkelse er ligesom en Guds nd.

16 Da traadte Nebucadnezar frem til n gloende brændende Ovns Mund, sva- de, og sagde: Sadrach, Mesach og ed-Nego, I den høieste Guds Tjenere! aer ud. og kommer (hid)! da gik Sa- ach, Mesach og Abed-Nego ud midt af den. Ez. 48, 10.

17. Og Statholderne, Forstanderne og rsterne, og Kongens Raadsherrer sam- les, og saae disse Mænd, at Ilden havde gen Magt over deres Legemer, og ikke Haar paa deres Hoved var svedet, og res Kjortle vare ikke forandrede; ja Il- ns Lugt var ikke gaaet igjennem dem.

18. Nebucadnezar svarede, og sagde: det være deres Gud, Sadrachs, Mesachs Abed-Negos! som sendte sin Engel, reddede sine Tjenere, som forlode sig n ham, idet de forandrede Kongens rd, og hengave deres Legemer, fordi de le vilde ære eller tilbede nogen Gud, en deres Gud! c. 6, 23.

19. Og der er givet en Befaling af mig, alt Folk, Almue og Tungemaal, som ler (nogen) Bespotteise imod deres, det : Sadrachs, Mesachs og Abed-Negos ud, skal hugges i Stykker, og hans Huus l blive til en Mødding; fordi der er gen anden Gud, der kan udfrie, som n. Esr. 6, 11. Pss. 68, 21.

20. Da gjorde Kongen Sadrach, Mesach og Abed-Nego lykkelige i Babels Land- stab. c. 2, 48. 49.

4. Capitel.

Nebucadnezar kundgjør for alle sine Undersatter, hvor- ledes han havde drømt om et skjønt og stort Træe, og hvorledes han hørte, at samme Træe skulde af- hugges, hvis Udtydning ingen kunde sige ham, 1-18. Men at Daniel havde udlagt ham den saaledes, at han skulde berøves sin Ære og Forstand for sin Hovmodigheds Skyld, og en Tidlang boe hos Dy- rene, og raadet ham til Omvendelse, ꝛc. 19-27. Og at denne Drøm var bleven opfyldt paa ham; men at han omsider var kommen til sin Forstand igjen, hvorfor han priser og ophøier Gud, 28-37.

1. Kong Nebucadnezar til alle Folk, Almue og Tungemaal, som boe paa den ganske Jord: eders Fred vorde formeret!
c. 6, 26.

2. Det synes mig godt, at forkynde de Tegn og de underlige Gjerninger som den høieste Gud har gjort imod mig;
Pss. 66, 16.

3. Eftersom hans Tegn ere store, og ef- tersom hans underlige Gjerninger ere mægtige; hans Rige er et evigt Rige, og hans Herredømme (varer) fra Slægt til Slægt: v. 24. c. 6, 27. c. 7, 14.

4. Jeg Nebucadnezar, jeg var rolig i mit Huus, og grønnedes i mit Pallads.

5. Jeg saae en Drøm, den forfærdede mig; og de Tanker paa mit Leie, og de Syner i mit Hoved forfærdede mig.
c. 2, 1.

6. Derfor blev givet Befaling af mig, at lade alle Vise i Babel komme op for mig, at de skulde kundgjøre mig den Drøms Udtydning.

7. Da kom Spaamændene, Stjernetyd- erne, Chaldæerne og Sandsigerne op, og jeg sagde Drømmen for dem, men de kun- de ikke kundgjøre mig Udtydningen derpaa.

8. Men paa det sidste kom Daniel op for mig, som kaldes Beltsazar, efter min Guds Navn, og i hvilken er de hellige Gu- ders Aand; og jeg sagde Drømmen for ham, (saaledes:) v.9.18. c.5,11.14.

9. Beltsazar, du Øverste iblandt Spaa- mændene, efterdi jeg ved, at de hellige Guders Aand er i dig, og der er intet Hem- meligt vanskeligt for dig: sig min Drøms Syner, som jeg saae, og Udtydningen derpaa. Ez. 28, 3.

10. Og (disse ere) de Syner, (som vare) i mit Hoved paa mit Leie: jeg saae, og see, der var et Træe midt i Landet, og det var meget høit. Ez. 28, 13.

11. Træet var stort og stærkt; og Høi-

den derpaa rakte til Himmelen, og man kunde see det indtil al Jordens Ende.

12. Grenene derpaa vare deilige, og (der var) megen Frugt paa, og der var Føde for alle derpaa; derunder var Skygge for Dyrene paa Marken, og i Grenene derpaa boede Himmelens Fugle, og alt Kjød fødtes deraf. Ez. 17, 23. c. 31, 6.

13. Jeg saae i Synerne i mit Hoved paa mit Leie; og see, en Vægter, det er en Hellig, foer ned af Himmelen,

14. Som raabte med Vælde, og sagde saa: hugger Træet om, og afhugger dets Grene, afriver dets Blade, og bortspreder dets Frugt; at Dyrene, (som ligge) der under, maae fare bort, og Fuglene fra dets Grene. v. 23.

15. Dog lader Stubben med dens Rødder i Jorden; og (han skal gaae) i Græs paa Marken, i Baand af Jern og Kobber; og han skal vædes med Himmelens Dug, og hans Deel (skal være) med Dyrene i Urterne paa Jorden. v. 33.

16. Hans Hjerte skal forandres, (og) ikke (være som) et Menneskes, og et Dyrs Hjerte skal gives ham; og syv Tider skal omskiftes over ham. v. 20. 22. 29.

17. Den Sag er i Vægternes besluttede (Raad), og den Begjering (er stadfæstet) i de Helliges Tale; paa det de, som leve, kan kjende, at den Høieste haver Magt over Menneskenes Rige, og giver det den, som han vil, og opreiser en Fornedret iblandt Folkene over det. c. 2, 21. c. 5, 21. 1 Sam. 16, 1. 12.

18. Denne Drom saae jeg, jeg Kong Nebucadnezar; men du, Beltsazar, sig Udtydningen, efterdi alle Vise i mit Rige kan ikke kundgjøre mig Udtydningen, men du kan det, thi de hellige Guders Aand er i dig. v. 8. 9.

19. Da blev Daniel, hvis Navn er Beltsazar, forstrækket ved en Time, og hans Tanker forfærdede ham; (men) Kongen svarede og sagde: Beltsazar, lad den Drom og dens Udtydning ikke forfærde dig; Beltsazar svarede, og sagde: min Herre! den Drom (vederfares) dine Hadere, og dens Udtydning dine Fiender! c. 1, 7. c. 7, 15.

20. Det Træe, som du haver seet, som var stort og stærkt, og hvis Høihed rakte til Himmelen, og som saaes over al Jorden,

21. Og hvorpaa vare deilige Grene, og megen Frugt, og Føde for alle derpaa; hvorunder Dyrene paa Marken boede, og i hvis Grene Himmelens Fugle boede:

22. (Det er) du selv, o Konge! som (er saa) stor og stærk; og din Magt er stor og rækker til Himmelen, og dit Herredømme er til Jordens Ende. c. 2, 37. c. 5, 18.

23. Men at Kongen saae en Vægter, det er, en Hellig, fare ned af Himmelen, og sige: hugger Træet om, og fordærver det, dog lader Stubben med sin Rod i Jorden, og (han) skal gaae i Græsset paa Marken i Baand af Jern og Kobber, og vædes af Himmelens Dug, og hans Deel (skal være) med Dyrene paa Marken, indtil syv Tider omskiftes over ham. v. 14.

24. Deraf er dette Udtydningen, o Konge! og den Høiestes besluttede (Raad), som skal komme over min Herre, Kongen:

25. Nemlig, man skal støde dig ud fra Folk, og din Bolig skal være hos Dyrene paa Marken, og man skal lade dig smage Urter, som Øxne, og vædes dig med Himmelens Dug, og syv Tider skal omskiftes over dig; indtil du kjender, at den Høieste haver Magt over Menneskenes Rige, og giver det den, han vil. c. 5, 21. Es. 37, 16.

26. Men at der sagdes, man skulde lade Stubben af Træet blive med Rødderne, (er, at) dit Rige (skal blive) bestandigt for dig, naar du kjender, at Himlene ere mægtige.

27. Derfor, o Konge! lad mit Raad behage dig, og afbryd dine Synder ved Retfærdighed, og dine Misgjerninger ved Barmhjertighed mod de Elendige; see, om din Fred maaskee forlænges. Ordsp. 16, 6.

28. Alt dette kom over Kong Nebucadnezar.

29. Der tolv Maaneder vare til Ende, der han gik paa det kongelige Pallads i Babel,

30. Svarede Kongen, og sagde: mon dette ikke være det store Babel, som jeg haver bygget til et kongeligt Hus, ved min stærke Magt, og til min Herligheds Ære?

31. (Da) Ordet (var) endnu i Kongens Mund, faldt en Røst af Himmelen: det være dig sagt, Kong Nebucadnezar! Riget er gaaet fra dig.

32. Og man skal udstøde dig fra Folk, og din Bolig skal være hos Dyrene paa Marken, man skal lade dig smage Urter, som Øxne, og syv Tider skal omskiftes

g; indtil du kjender, at den Høieste
Magt over Menneſtenes Rige, og
et, hvem han vil. c. 5, 21.
I den ſamme Time blev det Ord
nmet over Nebucadnezar, og han
dſtødt fra Menneſtene, og aad Ur-
t Dyne, og hans Legeme blev vædet
nmelens Dug; indtil hans Haar
ſom Ørnenes (Fjedre), og hans
ſom Fugles (Kloer). v. 15.
Men der de Dage vare til Ende, op-
jeg, jeg Nebucadnezar mine Øine
nmelen, og min Forſtand kom til
jen, og jeg lovede den Høieſte, og
og ærede Den, ſom lever evindelig;
ns Herredomme er et evigt Herre-
, og hans Rige (varer) fra Slægt
egt. c. 7, 4. 14. c. 4, 3.
Og alle, ſom boe paa Jorden, ere ſom
it regne; efter ſin Villie gjør han
himmelens Hær, og dem, ſom boe
Jorden; og der er ingen, ſom kan
øre hans Haand, og ſige til ham:
jør du? Præd. 8, 4.
Paa den ſamme beſtemte Tid kom
orſtand til mig igjen, og min Kon-
Ære, min Herlighed, og min Skik-
om til mig igjen, og mine Raads-
og mine Fyrſter ſøgte mig; og jeg
adfæſtet over mit Rige, og mig blev
Herlighed tillagt. 2 Sam. 19, 41.
Nu priſer og ophøier og ærer jeg,
adnezar, Himmelens Konge, thi al
Gjerning er Sandhed, og hans Stier
te; og han kan fornedre dem, ſom
i Hovmodighed. c. 5, 20.
Luc. 1, 51. 1 Petr. 5, 5.

5. Capitel.

r, Kongen i Babel, holder et ſtort Gjæſtebud,
d han misbruger Templets Kar, 1-4. Han
Haand, ſom ſkriver paa Væggen en Skrift,
n ingen kunde læſe eller udtyde, og forſkrækkes,
Daniel kaldes op til Kongen, læſer Skriften,
agger den om Kongen ſelv, og hans Riges
gang, 10-28. Belſaſzar gjør Daniel Ære
, men omkommer i den ſamme Nat, 29. 30.

Kong Belſaſzar gjorde ſine tuſinde
ge et ſtort Gjæſtebud, og drak Vin
Tuſinde. Eſth. 1, 3. 5.
ter Belſaſzar havde ſmaget Vinen,
han, at de ſkulde bære frem de Kar
ld og Sølv, ſom hans Fader Ne-
ezar havde udtaget af Templet, ſom
Jeruſalem; at Kongen, og hans
ge, hans Huſtruer og hans Med-
r kunde drikke af dem. v. 23.

3. Da bleve Guldkarrene frembaarne, ſom de havde udtaget af Templet, af Guds Huus, ſom var i Jeruſalem; og de drak af dem, Kongen, og hans Vældige, hans Huſtruer, og hans Medhuſtruer.

4. De drak Vin og priſede Guderne af Guld og Sølv, Kobber, Jern, Træe og Steen.

5. I den ſamme Time gik Fingre frem, ſom af et Menneſkes Haand, og ſkreve tvært overfor Lyſeſtagen, paa den kalkede Væg i det kongelige Pallads, og Kongen ſaae Haandbladet, ſom ſkrev.

6. Da ſkiftede Kongen Farve, og hans Tanker forfærdede ham; og hans Lænders Baand bleve ſlappe, og hans Knæe ſtødte ſig imod hverandre. v. 10. c. 7, 28.

7. Kongen raabte med Vælde, at man ſkulde lade Stjernetyderne, Chaldæerne, og Sandſigerne komme op; og Kongen ſvarede, og ſagde til de Vise af Babel: hvilket Menneſke, der læſer denne Skrift og kundgjør mig dens Udtydning, ſkal klædes med Purpur, og (bære) en Guld-Kjæde om ſin Hals, og være den tredie Mægtige i Riget. c. 2, 2. c. 4, 6. 7. c. 5, 16.

8. Da bleve alle Kongens Vise førte op; men de kunde hverken læſe Skriften, eller kundgjøre Kongen dens Udtydning.

9. Da blev Kong Belſaſzar meget forfærdet, og hans Farve ſkiftedes paa ham, og hans Vældige bleve tvivlraadige.

10. (Da) gik Dronningen op til Gjæſtebuds-Huſet, for Kongens og hans Vældiges Sags Skyld; (og) Dronningen ſvarede, og ſagde: Kongen leve evindelig! lad dine Tanker ikke forfærde dig, og ſkift ikke Farve.

11. Der er en Mand i dit Rige, i hvilken de hellige Guders Aand er, og i din Faders Dage blev Oplysning og Klogſkab og Viisdom funden i ham, ligeſom Guders Viisdom; og din Fader, Kong Nebucadnezar, ſatte ham over Spaamændene, Stjernetyderne, Chaldæerne, Sandſigerne; (ja) din Fader, o Konge! (gjorde det), c. 4, 8. 9. 18. c. 2, 48.

12. Fordi der var en fyldig Aand, og Forſtand, og Klogſkab, til at udtyde Drømme, og kundgjøre mørke Taler, og løſe vanſkelige Ting, funden i ham, i Daniel, hvilken Kongen kaldte Belſaſzar; lad nu Daniel kaldes, ſaa ſkal han kundgjøre Udtydningen. Ez. 28, 3. Dan. 1, 17.

13. Da blev Daniel ført op for Kongen; (og) Kongen ſvarede, og ſagde til Daniel: er du den Daniel, ſom er af de

kan vist udtyde og løse vanskelige Ting; nu om du kan læse denne Skrift, og kundgiøre mig dens Udtydning, da skal du blive klædt med Purpur, og (bære) en Guld-Kjæde om din Hals, og være den tredie Mægtige i Riget.

17. Da svarede Daniel og sagde til Kongen: behold du din Skjenk, og giv en Anden din Gave, jeg skal alligevel læse Skriften for Kongen, og kundgiøre ham Udtydningen.

18. Du Konge! den høieste Gud gav din Fader Nebucadnezar Riget, og Magten, og Æren, og Herligheden. c. 2, 37. c. 4, 22.

19. Og for den Magts Skyld, som han havde givet ham, skjælvede og frygtede alle Folk, Almue og Tungemaal for ham; han ihjelslog hvem han vilde, og lod leve, hvem han vilde, og ophøiede hvem han vilde, og fornedrede hvem han vilde.

20. Og der hans Hjerte blev ophøiet, og hans Aand blev stiv til Hovmodighed, blev han nedstødt af sin kongelige Throne, og man tog Æren fra ham. c. 4, 30. 37. c. 11, 12. Ps. 28, 2. c. 31, 10.

21. Og han blev udstødt fra Menneskens Børn, og hans Hjerte blev ligesom Dyrenes, og hans Bolig var hos vilde (Dyr), man lod ham smage Urter, som Øxne, og hans Legeme vædedes af Himmelens Dug, indtil han kjendte, at den høieste Gud haver Magt over Menneskenes Rige, og opreiser over det, hvem han vil. c. 2, 21. c. 4, 17. 25. 32.

fundet for let.

28. Peres, adskilt er d
de Meder og Perser.

29. Da befoel Belsa
Daniel med Purpur og
Kjæde om hans Hals; o
ham, at han skulde være
tige i Riget.

30. I den samme Na
Chaldæernes Konge, ihje
Job 34, 2

6. Capi

Darius Medus bestiller 120 St
ge, og over dem tre Landsher
var Daniel, som overgik de a
af Kongen, 1-4. De andre
ham, og overtale Kongen til a
Dage skulde bede noget af and
ellers skulde han kastes i Løvek
ved sin Ulid, at bede til sin G
gen, bliver derfor anklaget og
kastet i Løvekulen, 10-18. K
anden Dagen ufladt, bliver u
optage af Kulen, og hans Ank
hvilke strax fortæres af Løve
byder, at alle hans Undersaa
Daniels Gud, &c. 26-29.

1. Og Darius, den M
get, (der han var) allere
tyve Aar gammel.

2. Det syntes Darius g
stillede over Riget hundre
holdere, som skulde være i

3. Og over disse tre La
hvilke Daniel var een;
Statholdere skulde gjø

get anlangende; men de kunde ingen Sag eller Misgjerning finde, fordi han var trofast, og ingen Forgribelse eller Misgjerning fandtes i ham. Pſ. 94, 21.

6. Da sagde samme Mænd: vi finde dog ingen Sag imod denne Daniel, uden vi kunde finde den imod ham i hans Guds Lov.

7. Da kom samme Landshovdinger og Statholdere i Hobetal til Kongen; og de sagde saa til ham: Kong Darius leve evindeligen! c. 3, 9.

8. Alle Landshovdinger, Rigets Forstandere og Statholdere, Raadsherrer og Fyrster have raadslaget, at stadfæste en kongelig Befaling, og bekræfte et Forbud, at hver, som beder en Bøn af nogen Gud eller noget Menneske i tredive Dage, uden alene af dig, o Konge! skal kastes i Løvekulen.

9. Nu, o Konge! stadfæste du samme Forbud, og lade det forfatte skriftlig: det skal ikke forandres efter de Mederes og Persers Lov, som ikke skal overtrædes.

v. 13. Esth. 1, 19.

10. Derfor lod Kong Darius forfatte den Skrift og det Forbud.

11. Og der Daniel fik at vide, at det var skriftlig forfattet, gik han op i sit Huus,— men han havde aabne Vinduer paa sin Sal imod Jerusalem—og han knælede tre Gange hver Dag paa sine Knæe, og bad, og bekjendte for Gud, aldeles, som han gjorde tilforn. Pſ. 55, 18.

12. Da kom disse Mænd i Hobetal, og fandt Daniel, som begjærede og bad om Naade for sin Gud.

13. Da kom de frem og sagde for Kongen om Kongens Forbud: haver du ikke ladet forfatte et Forbud, at hvert Menneske, som begjærer (noget) af nogen Gud eller noget Menneske i tredive Dage, uden af dig, o Konge! skulde kastes i Løvekulen? Kongen svarede, og sagde: det Ord er fast, efter de Mederes og Persers Lov, som ikke maa overtrædes. c. 3, 10.

14. Da svarede de, og sagde for Kongen: Daniel, som er af de bortførte Børn af Juda, haver ikke agtet paa din Befaling, o Konge! eller paa dit Forbud, som du haver ladet forfatte; men beder sin Bøn tre Gange om Dagen. c. 5, 13.

15. Der Kongen da hørte det Ord, blev han meget bedrøvet derfor, og satte sit Hjerte til Daniel, til at udfrie ham; og indtil Solen gik ned, gjorde han sig Umage for at redde ham.

16. Da kom de Mænd i Hobetal til Kongen, og de sagde til Kongen: du skal vide, o Konge! at det er de Mederes og Persers Lov, at alt Forbud og Befaling, som Kongen stadfæster, maa ikke forandres. Esth. 1, 19.

17. Da befoel Kongen, og de fremførte Daniel, og kastede (ham) i Løvekulen; Kongen svarede og sagde til Daniel: din Gud, som du stedse ærer, han skal udfrie dig. v. 21.

18. Og der blev fremført en Steen, og lagt over Munden af Kulen; og Kongen beseglede den med sin Ring, og med sine Vældiges Ringe, at (hans) Villie imod Daniel skulde ikke forandres.

19. Da gik Kongen bort til sit Pallads, og aad intet den Nat, og lod intet Spil bære for sig, og hans Søvn veeg fra ham. Esth. 6, 1.

20. Da stod Kongen op om Morgenen, i Dagningen, og gik hasteligen hen til Løvekulen.

21. Og der han kom nær til Kulen, til Daniel, raabte han med sørgelig Røst, (ja) Kongen svarede, og sagde til Daniel: Daniel! du den levende Guds Tjener, mon din Gud, som du haver stedse æret, kunde udfrie dig fra Løver? v. 17.

2 Tim. 4, 17.

22. Da talede Daniel med Kongen: Kongen leve evindeligen! c. 2, 4. c. 3, 9.

23. Min Gud sendte sin Engel, og lukkede Løvernes Mund, at de ikke have fordærvet mig, fordi der er funden Uskyldighed hos mig for ham, saa haver jeg og ingen Misgjerning gjort for dig, o Konge! c. 3, 28. Ebr. 11, 33.

24. Da blev Kongen ganske glad derfor, og sagde, at man skulde drage Daniel op af Kulen; og man drog Daniel op af Kulen, og der blev ingen Skade funden paa ham, thi han troede paa sin Gud.

Jer. 39, 18.

25. Da befoel Kongen, og de samme Mænd bleve fremførte, som havde udsagt Beskyldninger imod Daniel, og kastedes i Løvekulen, de, deres Børn, og deres Hustruer; og de kom ikke til Bunden i Kulen, forend Løverne bleve mægtige over dem, og knuste alle deres Been. c. 6, 7.

26. Da skrev Kong Darius til alle Folk, Almue og Tungemaal, som boede i det ganske Land: eders Fred vorde formeret! c. 4, 1.

27. Af mig er givet Befaling, at man

udi mit ganske Riges Herredom skal skjælve og frygte for den Gud, som er Daniels; thi han er den levende Gud, og som (bliver) bestandig evindelig, og hans Rige (er det), som ikke skal fordærves, og hans Herredom naaer til Verdens Ende.

Ps. 9, 8. Ps. 102, 28. Dan. 4, 3. 34. c. 7, 14.

28. (Han er) den, som udfrier, og som redder, og gjør Tegn og underlige Ting i Himmelen og paa Jorden; han udfriede Daniel af Løvernes Vold.

29. Og denne Daniel havde Lykke i Darii Rige, og i Cyri den Persers Rige.

c. 1, 21.

7. Capitel.

Daniel seer i et Syn fire Dyr opstige af Havet, nemlig en Løve, en Bjørn, en Parder, og et forskrækkeligt Dyr, som havde ti Horn, iblandt hvilke opvoxte et lidet Horn, som talede store Ting, 1-12. Han seer Gud, og Guds Søn, som faaer Rige og Ære af sin Fader, 13-15. En Engel forklarer dette Syn om fire Kongeriger, som skulde komme efter hinanden, af hvilke det sidste meest skulde trænge Guds Folk, indtil Christus skulde komme, og gjøre Ende derpaa og give Sine Riget, ꝛc. 16-28.

1. I det første Beltsazars, Kongen af Babels, Aar, saae Daniel en Drøm, og der vare Syner i hans Hoved paa hans Leie; da skrev han Drømmen, (og) sagde Hoved-(Summen) paa de Ting.

2. Daniel svarede, og sagde: jeg saae i mit Syn om Natten, og see, fire Veir under Himmelen, som brøde ud paa det store Hav.

3. Og der opstege fire store Dyr af Havet, det ene anderledes end det andet.

4. Det første var som en Løve, og det havde Vinger (som) en Ørn; jeg saae til, indtil at dets Vinger bleve afplukkede af det, og det blev opløftet fra Jorden, og det blev opreist paa Fødderne, som et Menneske, og det blev givet et Menneskes Hjerte. c. 4, 34.

5. Og see, et andet Dyr, (som var) det andet, det var ligt en Bjørn, og det blev opreist ved (Løvens) ene Side, og det havde tre Ribbeen i sin Mund, imellem sine Tænder; og man sagde til det: staae op, æd meget Kjød!

6. Efter dette saae jeg, og see, (der var) et andet (Dyr) ligt en Parder, og det havde fire Vinger, som af en Fugl, paa sin Ryg, og det Dyr havde fire Hoveder, og det blev givet Magt. c. 8, 8. c. 11, 4.

7. Efter dette saae jeg i Natte-Synerne, og see, det fjerde Dyr var forfærdeligt og forskrækkeligt, og meget stærkt, og havde store Jern-Tænder, det aad og knusede, og nedtraadte det Overblevne med sine Fødder; og det var anderledes end alle de Dyr, som vare for det, og det havde ti Horn. v. 19.

8. Jeg agtede nøie paa Hornene, og see, et andet lidet Horn opkom imellem dem, og tre af de forrige Horn bleve oprykte for det; og see, (der vare) Øine, som Menneskens Øine, paa dette Horn, og en Mund, som talede store Ting.

c. 11, 36. Aab. 13, 5.

9. Jeg saae, indtil at Stolene bleve satte, og den Gamle af Dage satte sig; hans Klæder vare hvide som Snee, og Haaret paa hans Hoved som reen Uld, hans Stoel var som en Ildslue, Hjulene derpaa som brændende Ild.

Aab. 4, 3 sqq.

10. (Der var) en Ildstrøm, som udflød, og som udgik fra ham: tusinde (Gange) tusinde tjente ham, og ti tusinde (Gange) ti tusinde stode for ham; Retten blev sat, og Bøgerne opladne. Aab. 5, 11.

Ps. 68, 18.

11. Da saae jeg til, for de store Talers Røst, som Hornet talede; jeg saae til, indtil det Dyr blev ihjelslaget, og dets Legeme omkom, og blev hengivet til at brænde i Ilden. Aab. 19, 10.

12. Og (anlangende) de øvrige Dyr, (da) borttog man deres Magt; thi dem var givet, hvor længe de skulde leve, indtil bestemt og beleilig Tid. c. 2, 21.

13. Jeg saae i Synerne om Natten, og see, der kom En i Himmelens Skyer, som Menneskens Søn; han kom ind til den Gamle af Dage, og de førte ham frem for ham. Matth. 16, 27. c. 24, 30.

c. 25, 31. c. 26, 64.

14. Og han gav ham Magt, og Ære, og Rige, og alle Folk, Almue og Tungemaal skulde ære ham; hans Herredømme er et evigt Herredømme, som ikke forgaaer og hans Rige, som ikke skal fordærves.

c. 4, 3. 34. Luc. 1, 33 ꝛc. Mich. 4, 7.

15. Anlangende mig, Daniel, min Aand blev afmægtig midt i mit Liv; og Synerne i mit Hoved forfærdede mig.

c. 8, 27.

16. Jeg gik frem til een af dem, som stode (der), og spurgte ham (om noget) Vist om alt dette; og han sagde mig det, og kundgjorde mig Udtydningen paa de Ting.

17. Disse store Dyr, som ere fire, (er, at) fire Konger skal opstaae af Jorden.

18. Men de Hellige af de høie (Himle) skal antage Riget, og beſidde Riget evindelig, ja indtil Evighedernes Evighed.
v. 22.

19. Da vilde jeg (gjerne havt) noget Viſt om det fjerde Dyr, som var anderledes end alle de andre, meget forfærdeligt, som havde Jern-Tænder og Kobber-Kloer, som aad, knuſede, og nedtraadte det Overblevne med ſine Fødder; v. 7.

20. Og om de ti Horn, som vare paa dets Hoved, og om det andet, som opkom, og for hvilket tre vare faldne; og dette var det Horn, som havde Øine, og en Mund, som talede ſtore Ting, og dets Anſeelſe var ſtørre end de andres hos det.

21. Jeg havde ſeet, at det ſamme var (ſaadant,) et Horn, ſom førte Strid imod de Hellige, og fik Overhaand over dem:
Aab. 11, 7. c. 13, 7.

22. Indtil den Gamle af Dage kom, og Dommen blev given de Hellige af de høie (Himle), og Tiden kom, at de Hellige beſadde Riget. v. 18.

23. Han ſagde ſaaledes: det fjerde Dyr ſkal være det fjerde Rige paa Jorden, ſom ſkal blive anderledes end alle Rigerne; og det ſkal æde al Jorden, og tærſke den, og knuſe den.

24. Men de ti Horn (betyde, at) af det ſamme Rige ſkal opſtaae ti Konger; og en anden ſkal opſtaae efter dem, og han, han ſkal være anderledes end de forrige, og nedtrykke tre Konger. Aab. 17, 12.

25. Og han ſkal tale Ord imod den Høieſte, og ødelægge de Hellige af de høie (Himle), og tage ſig for, at omſkifte Tider og Lov, og de ſkal gives i hans Haand indtil en Tid, og Tider, og en Deel af en Tid. Aab. 13, 6. Dan. 12, 7.

26. Derefter ſkal Retten ſættes, og man ſkal borttage hans Magt, til at ødelægge og til at forderve (ham) indtil Enden.
Aab. 19, 20.

27. Men Riget og Magten, og Rigernes Storhed, ſom er under al Himmelen, er givet til det Folk, (ſom er) de Hellige af de høie (Himle); hans Rige er et evigt Rige, og alle Herredømmer ſkal ære og lyde ham. v. 18.

28. Hertil er Enden paa denne Tale. Mig angaaende Daniel, mine Tanker forfærdede mig meget, og (al) min Farve blev forandret paa mig, og jeg beholdt den Tale i mit Hjerte. v. 15. c. 4, 19.
1 Moſ. 37, 11. Luc. 2, 19. 51.

8. Capitel.

Daniel ſeer i et Syn en Væder med to Horn, og en Gedebuk med eet Horn, ſom ſønderbrød Væderens to Horn, 1-7. Og at Gedebukkens ene Horn beſtæer, og i dets Sted opvoxer fire andre, og at af eet af dem udkommer et lidet Horn, ſom ſkal plage Guds Folk, 1. 8-14. Gabriel Engel udlægger dette Syn om de Perſers og Meders Konger, ſom overvindes af Alexander den Store. Kongen i Grækenland, og om Antiochus Epiphanes, ſam plagede Guds Folk fremfor andre; Daniel bliver over dette Syn ængſtet og forfærdet, 16-27.

1. I Kong Belſazars Riges tredie Aar, da ſaaes af mig et Syn, (af) mig Daniel. efter det, ſom var ſeet af mig i Begyndelſen.

2. Og jeg ſaae i Synet, og det ſkede, der jeg ſaae det, at jeg var i Slottet Suſan, ſom er i det Landſkab Elam; ja jeg ſaae i Synet, at jeg, jeg var ved Ulai Flod.

3. Og jeg opløftede mine Øine, og ſaae, og ſee, en Væder ſtod lige for Floden, og den havde to Horn; og Hornene vare høie, og det ene høiere end det andet, og det høieſte voxte ſidſt op. v. 20

4. Jeg ſaae, at ſamme Væder ſtangede mod Veſten, og Norden, og Sønden, og der kunde intet Dyr ſtaae for dens Anſigt, (der var) ei (heller) nogen, ſom kunde redde af dens Vold; og den gjorde efter ſin Villie, og blev ſtor.

5. Og jeg, jeg gav Agt paa, og ſee, en Gedebuk kom fra Veſten over al Jorden, og den rørte ikke ved Jorden; og ſamme Gedebuk havde et anſeeligt Horn imellem ſine Øine.

6. Og den kom til Væderen, ſom havde de to Horn, ſom jeg ſaae ſtaae for Floden; og den løb til den i ſin kraftige Grumhed.

7. Og jeg ſaae den, at den kom nær til Væderen, og blev forbittret paa den, og ſlog Væderen, og ſønderbrød dens to Horn, og der var ingen Kraft i Væderen, til at ſtaae for dens Anſigt; og den kaſtede den paa Jorden, og nedtraadte den, og der var ingen, ſom kunde redde Væderen af dens Vold.

8. Og Gedebukken blev ſaare ſtor; og der den var bleven ſtærk, blev det ſtore Horn ſønderbrudt, og fire anſeelige (Horn) opvoxte i Stedet derfor, mod de fire Himmelens Veir. c. 11, 4.

9. Og af det ene af dem udkom et lidet Horn, og det voxte overmaade mod Sønden og mod Øſten, og mod det deilige (Land). c. 11, 16. 41.

10 Og det voxte indtil Himmelens Hær; og det kastede til Jorden (nogle) af Hæren, og af Stjernerne, og nedtraadte dem. Es. 34, 4.

11. Ja, det voxte indtil Hærens Fyrste; og det daglige (Offer) blev borttaget af det, og hans Helligdoms Bolig blev nedkastet.

12. Og Hæren blev hengiven, (tillige) med det daglige (Offer), formedelst Overtrædelsen; og det nedkastede Sandhed til Jorden, og gjorde det, og havde Lykke.

13. Derefter hørte jeg en Hellig, som talede; og een Hellig sagde til den samme, der talede: hvor længe skal dette Syn vare om det daglige (Offer), og den Overtrædelse, som ødelægger, at baade Helligdommen og Hæren skal hengives at nedtrædes? c. 9, 27. c. 12, 11.

14. Og han sagde til mig: indtil to tusinde og tre hundrede Aften (og) Morgen, saa skal Helligdommen retfærdiggjøres.

15. Og det skede, der jeg Daniel, jeg saae samme Syn, da søgte jeg at forstaae det, og see, der stod for mig som en Mands Skikkelse.

16. Og jeg hørte et Menneskes Røst imellem Ulai, og han raabte, og sagde: Gabriel! lad denne forstaae dette Syn.

c. 12, 5. 6.

17. Og han kom (derhen) hos, hvor jeg stod, og der han kom, blev jeg forfærdet, og faldt paa mit Ansigt; og han sagde til mig: giv Agt paa, du Menneske-Søn! thi det Syn (hører) til Endens Tid.

c. 10, 9. Aab. 1, 17.

18. Og der han talede med mig, faldt jeg i en dyb Søvn paa mit Ansigt til Jorden; da rørte han ved mig, og kom mig til at staae paa mit Sted. c. 10, 11.

19. Og han sagde: see, jeg vil kundgjøre dig, hvad der skal skee i den sidste Vrede; thi Enden (kommer) til den bestemte Tid. Aab. 15, 1.

20. Den Væder, som du saae, der havde de to Horn, er de Konger af Medien og Persien.

21. Og den laadne Buk er Kongen af Grækenland; og det store Horn, som var imellem dens Øine, er den første Konge.

22. Og at det blev sønderbrudt, og fire stode i Stedet for det, (er, at) fire Kongeriger skal opstaae af det Folk, men ikke med hans Kraft.

23. Og sidst i deres Rige, naar Overtræderne have fuldkommet (Overtrædelserne), skal en ublue Konge opstaae, som skal forstaae mørke Taler. 5 Mos. 28, 50.

24. Og hans Kraft skal være stærk, dog ikke ved hans (egen) Kraft, han skal underligen fordærve, og have Lykke, og udrette det, og han skal fordærve de Stærke, og de Helliges Folk.

25. Og efter hans Klogskab skal Svig lykkes i hans Haand, og han skal storligen ophøie sig i sit Hjerte, og fordærve mange i (deres) Rolighed; og han skal staae imod Fyrsternes Fyrste, men sønderbrydes foruden Haand. Dan. 11, 19.

26. Og det Syn om Aften og Morgen, som er sagt, er Sandhed, men tillukt det Synet, thi (det skal skee) efter mange Dage.

27. Og det var (næsten) gjort med mig Daniel, og jeg var (nogle) Dage syg; siden stod jeg op, og udrettede Kongens Gjerning; og jeg var forskrækket over det Syn, men (der var) ingen, som mærkede det. c. 2, 1

9. Capitel.

Der Daniel mærkede, at de 70 Aar vare til Ende, hvorom Jeremias havde spaaet, beder han, at Gud vilde forlose sit Folk, hvis Synder han bekender, saa det for sin Misgjerningers, Almagts og Retfærdighedens Skyld, at de ikke skulde længere være Hedningerne til Spot, ɔc. 1-19. Gabriel udsendes, som underviser ham om de Ting, der skulde hændes Folket, indtil Christus skulde fødes, og igjen udrettes, at omsider deres Stad og Helligdom igjen skulde bygges. 20-27.

1. I det første Darii, Ahasveri Sønnesøns Aar, (som var) af de Mederes Sæd, som var sat til Konge over de Chaldæeres Rige

c. 6, 1.

2. I det første Aar, der han regjerede, forstod jeg, Daniel, i Bøgerne, (at) Aarenes Tal, om hvilke HErrens Ord kom til Jeremias Propheten, at Jerusalems Ødelæggelser skulde opfyldes, var halvfjerdsindstyve Aar. Jer. 25, 11

c. 29, 10.

3. Og jeg vendte mit Ansigt til den HErre Gud, at søge (ham) ved Bøn og (ydmyge) Begjæringer, med Faste og Sæk og Aske.

4. Og jeg bad til HErren, min Gud, og bekjendte, og sagde: ak HErre! du store og forfærdelige Gud, den, som holder Pagt og Miskundhed med dem, som elske ham og med dem, som holde hans Bud!

Neh. 1, 5. 2 Mos. 20, 6.

5. Vi have syndet, og misgjordet, og

ve handlet ugudeligen, og været gjen-
idige; og vi ere vegne fra dine Bud, og
i dine Rette. v. 15. 1Sam. 7, 6. c. 12, 10.
. Og vi hørte ikke dine Tjenere, Pro-
eterne, som talede i dit Navn til vore
nger, vore Fyrster, og vore Fædre, og
alt Folket i Landet. v. 10. 14.
. HErre! dig hører Retfærdighed til,
:n os (vort) Ansigts Blusel, som (det
) paa denne Dag; (nemlig,) hver i
ida, og dem, som boe i Jerusalem, og
Israel, de som ere nær og de langt
erte, i alle Landene, der hvor du haver
rdrevet dem hen, for deres Forgribelses
kyld, med hvilken de have forgrebet sig
lod dig. Esr. 9, 6. Begr. 1, 18.
Luc. 18, 13.
3. HErre! os hør (vort) Ansigts Blusel
l, vore Konger, vore Fyrster, og vore
ædre; fordi vi have syndet imod dig.
eh. 9, 34. Es. 43, 27. Jer. 2, 26. c. 44, 17.
). Hos HErren vor Gud ere Barmhjer-
ghéder og Forladelser; endskjøndt vi
ve været gjenstridige imod ham:
Ps. 130, 4.
10. Og vi have ikke hørt paa HErrens
r Guds Røst, til at vandre i hans Love,
m han lod give for vort Ansigt, forme-
lst sine Tjenere, Propheterne.
v. 6. 11. 14.
11. Men al Israel, de have overtraadt
n Lov, og de vege af, saa de ikke hørte
n Røst; derfor er udøst over os den
rbandelse og den Ed, som er skreven i
love den Guds Tjeners Lov, fordi vi have
ndet imod ham. 5 Mos. 28, 15 ꝛc.
12. Og han haver holdet sine Ord, som
n talede over os og over vore Dommere,
m dømte os, og han har ladet stor Ulyk-
komme over os, (en saadan) som ikke er
ket under al Himmelen, saasom det er
ket i Jerusalem.
13. Ligesom skrevet er i Mose Lov, (saa)
alt dette Onde kommen over os; og vi
ve ikke (ydmygeligen) bedet for HEr-
n vor Guds Ansigt, saa at vi omvendte
i fra vore Misgjerninger, og forstode
n Sandhed.
14. Derfor haver HErren været aarvaa-
n med det Onde, og ladet det komme
er os; thi HErren vor Gud er retfærdig
alle sine Gjerninger, som han gjorde,
rdi vi ikke hørte hans Røst.
2 Mos. 9, 27. Ps. 119, 137. Aab. 16, 5.
Dan 9, 6. 10. 11.
15. Og nu, HErre, vor Gud! du, som
førte dit Folk af Ægypti Land med en
stærk Haand, og gjorde dig et Navn, som
(det er) paa denne Dag; vi have syndet,
vi have handlet ugudeligen.
2 Mos. 12, 41. Begr. 3, 42.
16. HErre! lad nu din Vrede og din
Grumhed vende tilbage efter alle dine Ret-
færdigheder, fra din Stad Jerusalem, dit
hellige Bjerg; thi for vore Synders Skyld,
og for vore Fædres Misgjerningers Skyld,
er Jerusalem og dit Folk blevet til Forhaa-
nelse, for alle dem, (som ere) trindt om-
kring os.
17. Og nu, vor Gud! hør paa din
Tjeners Bøn, og hans (ydmyge) Begje-
ringer, og lad dit Ansigt lyse over din øde-
lagte Helligdom for HErrens Skyld!
18. Bøi dit Øre, min Gud! og hør, op-
lad dine Øine, og see vore Ødelæggelser,
og Staden, som er kaldet efter dit Navn:
thi vi lade vore (ydmyge) Begjæringer
falde for dit Ansigt ikke for vore Retfær-
dighéders Skyld, men for dine store Barm-
hjertighéders Skyld.
19. HErre, hør! HErre, forlad! HErre,
giv Agt paa, og gjør det, tøv ikke; for
din (egen) Skyld, min Gud! fordi din
Stad og dit Folk ere kaldte efter dit
Navn. Es. 33, 2.
20. Og der jeg endnu talede og bad, og
bekjendte min Synd, og mit Folks Israels
Synd, og lod min (ydmyge) Begjering
falde for HErrens min Guds Ansigt, for
min Guds hellige Bjergs Skyld:
21. Ja, der jeg endnu talede i Bønnen,
da kom den Mand Gabriel, hvilken jeg
havde seet tilforn i et Syn, hasteligen flyv-
ende, (og) rørte ved mig, ved Aftens
Mad-Offers Tid. c. 8, 16.
22. Og han underviste, og talede med
mig, og sagde: Daniel! nu er jeg ud-
gangen til at undervise dig med Forstand.
c. 10, 11. 14. 20.
23. I Begyndelsen paa dine (ydmyge)
Begjeringer udgik et Ord, og jeg, jeg er
kommen at kundgjøre (dig det,) thi du er
(meget) elskelig; derfor forstaae Ordet, og
giv Agt paa Synet! Luc. 1, 13.
24. Der ere halvfjerdsfindstyve Uger be-
stemte over dit Folk, og over den hellige
Stad, til at forhindre Overtrædelsen, og
til at besegle Synder, og til at forsone
Misgjerning, og til at lade komme en
evig Retfærdighed; og til at besegle Sy-
net og Propheten, og til at salve det Aller-
helligste. Ps. 45, 8. Marc. 1, 24. Luc. 1, 35.
25. Saa bilv, og forstaae, fra (den

Tid), det Ord udgaaer, at lade (dem) komme tilbage, og at bygge Jerusalem igjen, indtil Christum den Fyrste, er syv Uger, og to og tresindstyve Uger, (i hvilke) skal bygges igjen Gaden og Muren, og det i de trange Tider.

26. Men efter de to og tresindstyve Uger skal Christus udryddes, og (der skal) ingen (være) for ham; og en Fyrstes Folk, som kommer, skal fordærve Staden og Helligdommen, og Enden derpaa (skal komme som) med et Vandskyl, og indtil Krigens Ende ere Ødelæggelser bestemte.

Ps. 63, 5. c. 27, 46.

27. Og han skal befæste Pagten med mange i den ene Uge; og midt i Ugen skal han lade Slagt-Offer og Mad-Offer ophøre, og (der skal være) hos Vederstyggelighedens Vinger den, som ødelægger, og indtil (fuldkommen) Ende, nemlig den, som er bestemt, skal (Straffen) udøses over den, som ødelægges. c. 8, 13.

c. 12, 11. Matth. 24, 15.

10. Capitel.

Daniel seer, efter tre Uuers Sorg og Fasten, et Syn ved den Flod Hiddekel og hører en Mands Røst, hvorover han bliver afmægtig, og falder i en Søvn, 1:9. En Engel trøster og styrker ham, og forsikrer ham, at Gud strax havde hørt hans Bøn, og at han nu vil lade ham vide noget om sit Folk, 10:14. Daniel forfærdes, men trøstes og styrkes igien; Engelen taler igien om de Persiske Konger, og Kongen Alexander af Grækenland, ligeledes om Michael den store Fyrste, som kommer Guds Folk til Hjælp. 15:20. Cap. 11, 1.

1. I Cyri, Kongen af Persiens, tredie Aar, blev en Sag aabenbaret for Daniel, ham, hvis Navn kaldtes Beltsazar; og den Sag er Sandhed, og (angaaer) en stor Strid, og han forstod den Sag, og han (fik) Forstand paa Synet. c. 1, 7.

2. I de samme Dage sørgede jeg, Daniel, i tre ganske Uger.

3. Jeg aad ingen ønskelig Mad, og der kom ikke Kjød eller Viin i min Mund, og jeg salvede mig aldeles ikke, indtil tre ganske Uger bleve fuldendte. v. 2. 13.

4 Og paa den fire og tyvende Dag i den første Maaned, da jeg var ved Bredden af den store Flod, det er Hiddekel,

1 Mos. 2, 14.

5. Da opløftede jeg mine Øine, og saae, og see, (der stod) en Mand ifort i (linnede) Klæder; og hans Lænder vare ombundne med kosteligt Guld af Uphas.

Åab. 1, 13 ꝛc.

6. Og hans Legeme var som en Turkous, og hans Ansigt var som Lynets Skikkelse, og hans Øine, som ildende Blus, og hans Arme og hans Fødder, som poleret Kobbers Farve; og hans Ords Røst var som et Buldres Røst.

7. Og jeg, Daniel, jeg saae det samme Syn alene, men de Mænd, som vare hos mig, saae ikke det Syn; men der faldt en stor Forfærdelse paa dem, og de flyede, for at skjule sig. Ap. G. 9, 7.

8. Og jeg, jeg blev tilovers alene, og saae dette store Syn, men der blev ingen Kraft tilovers i mig; og min Magt blev forvendt i mig, saa den blev fordærret, og jeg formaaede ikke (noget) med (min) Kraft. Dan 7, 28.

9. Og jeg hørte hans Ords Røst; og som jeg hørte hans Ords Røst, faldt jeg i en dyb Søvn paa mit Ansigt, og mit Ansigt var (vendt) mod Jorden.

c. 8, 17. 18. Matth. 17, 6.

10. Og see, en Haand rørte ved mig, og gjorde, at jeg ravede paa mine Knæe, og paa mine flade Hænder.

11. Og han sagde til mig: Daniel, du (meget) elskelige Mand! giv Agt paa de Ord, som jeg taler til dig, og staae paa dit Sted, thi jeg er nu sendt til dig; og der han talede dette Ord til mig, stod jeg og bævede. c. 9, 23. v. 22.

12. Og han sagde til mig: frygt ikke, Daniel! thi fra den første Dag, da du gav dit Hjerte til at forstaae, og til at ydmyge dig for din Gud, ere dine Ord hørte; og jeg, jeg er kommen for dine Ords Skyld. Luc. 1, 30.

13. Men Persiens Riges Fyrste stod imod mig een og tyve Dage, og see, Michael, een af de fornemste Fyrster, kom for at hjælpe mig; derfor blev jeg der hos Kongerne i Persien. v. 19. 20. c. 23, 1.

14. Men jeg er kommen for at lade dig forstaae, hvad der skal vederfares dit Folk i de sidste Dage; thi (der er) endnu et Syn (forhaanden) for de Dage. c. 8, 22.

15. Og der han talede med mig efter disse Ord, (da) vendte jeg mit Ansigt mod Jorden, og blev stum.

16. Og see, Een, (som var) efter et Menneskes Sønners Lignelse, rørte ved mine Læber; og jeg oplød min Mund, og talede, og sagde til den, som stod hvert over for mig: min HErre! for dette Syns Skyld ere mine Piner vendte over mig, og jeg formaaer ikke noget med (min) Kraft.

Es. 6, 7.

17. Og hvorledes kan denne min Herres Tjener tale med denne min Herre? thi (hvad) mig (angaaer,) fra nu af bestaaer ingen Kraft i mig, og (min) Aande er ikke bleven tilovers i mig.

18. Og han blev ved, og rørte ved mig, han som (havde) et Menneskes Skikkelse, og styrkede mig, og sagde: frygt ikke, du (meget) elskelige Mand! Fred (være) med dig! vær frimodig, ja, vær frimodig! og der han talede med mig, blev jeg styrket, og sagde: min Herre! tael, thi du haver styrket mig. Luc. 24, 36. Joh. 20, 19.

19. Og han sagde: ved du, hvorfor jeg er kommen til dig? dog nu maa jeg vende tilbage til at stride imod Fyrsten i Persien, og naar jeg drager ud, see, saa skal Grækenlands Fyrste komme. v. 13.

20. Dog vil jeg kundgjøre dig, hvad der er i Skriften anteqnet, (som er) Sandhed; men der er ikke een, som styrker sig med mig til disse Ting, uden Michael, eders Fyrste. c. 9, 22. c. 11, 2. c. 12, 1.

Cap. 11, 1. Og jeg, jeg stod i det første Darii den Meders Aar, til at styrke (Folket) og (at give) det Kraft.

11. Capitel.

Engelen underviser Daniel nøiere om de Konger i Persien, som skulde regjere efter Kong Cyrus indtil Verdens, som gav Anledning til Krigen imellem Grækenland og Persien, hvorudover Kong Alexander omsider kom, og indtog Persernes Rige, hvis Rige igjen deeltes i fire Riger, 2-4. Derefter taler han om de Krige i Særdeleshed, som skulde føres imellem Kongerne af Ægypten og Kongerne af Syrien, formedelst hvilke Guds Folk maatte lide meget, som laae midt imellem dem, 5-20. Fornemmelig taler han om Kong Antiochus Epiphanes, og hans Bedrifter, og store Tyrannie imod Guds Folk, hvilken var et Forbillede paa Antichristen, ɔc. 21-45.

2. Og nu vil jeg kundgjøre dig Sandheden: see, der skal endnu tre Konger staae i Persien, og den fjerde skal berige sig med større Rigdom end alle (de andre), og naar (han er bleven) mægtig i sin Rigdom, skal han opvække dem alle imod det Rige i Grækenland. c. 10, 20.

3. Derefter skal der staae en vældig Konge, og herske med stort Herredom, og gjøre efter sin Villie.

4. Og naar han haver staaet, skal hans Rige sønderbrydes, og deles imod de fire Himmelens Vinde; dog ikke paa hans Efterkommere, ei heller efter hans Herredom, med hvilket han herskede; thi hans Rige skal oprykkes, (og blive) andre end disse til (Deel). c. 7, 6. c. 8, 8.

5. Og Kongen mod Sønden, som (er een) af hans Fyrster, skal bestyrkes; og (en anden) skal bestyrkes over ham, og herske, hans Herredom skal blive et stort Herredom.

6. Og naar (nogle) Aar ere til Ende, skal de forbinde sig tilsammen, og Kongen af Sønden Datter skal komme til Kongen af Norden, at gjøre billige (Forslag), men hun skal ikke formaae (noget) ved (sin) Arms Kraft, og han, og hans Arm skal ikke bestaae; men hun, hun skal overgives, samt de, som førte hende, og den, som avlede hende, og den, som styrkede hende (nogle) Tider.

7. Og der skal opstaae (Een) af en Qvist af hendes Rødder i hans Sted; og han skal komme til Hæren, og komme i Kongen af Nordens Befæstning, og gjøre ved dem (efter sin Villie), og bestyrke sig.

8. Ja, ogsaa deres Guder med deres ypperste (Mænd), med deres kostelige Tøi af Sølv og Guld, skal han føre i Fængslet til Ægypten; og han, han skal bestaae (nogle) Aar for Kongen mod Norden.

9. Og En skal komme i Kongen af Sønderns Rige; men han skal vende tilbage til sit Land igjen.

10. Og hans Sønner skal opvække (Krig), og samle en Hob af mange Hære, og (een af dem) skal vist komme, og overskylle (som en Flod), og gaae over; og han skal komme igjen, og opvække (Krig), indtil hans Befæstning.

11. Og Kongen af Sønden skal forbittres, og drage ud, og stride imod ham, imod Kongen af Norden, og fremstille en stor Hob, og den (anden) Hob skal gives i hans Haand.

12. Naar den Hob bliver borttaget, skal hans Hjerte ophøie sig, og han skal fælde ti tusinde, dog ikke bekræftes. c. 5, 20.

13. Og Kongen af Norden skal komme tilbage, og fremstille en større Hob, end den første; og efter nogle Aars Tider ere til Ende, skal han vist komme med en stor Hær, og med meget Gods. v. 10.

14. Og i de samme Tider skal mange staae imod Kongen af Sønden, og de Roveres Børn af dit Folk skal optages, til at stadfæste Synet, men de skal falde.

15. Og Kongen af Norden skal komme, og opkaste en Vold, og indtage en (saare) fast Stad; og Armene af Sønden skal ikke

kunne bestaae, ei heller hans udvalgte Folk, og (der skal) ingen Kraft (være) til at bestaae.

16. Men den, som kommer imod ham, skal gjøre efter sin Villie, og ingen skal bestaae for hans Ansigt; han skal og staae i det deilige Land, og der skal skee en (fuld) Fordærvelse ved hans Haand.

c. 8, 9.

17. Og han skal sætte sit Ansigt til at komme med alt sit Rigets Magt; dog (skal der være) billige (Forslag til Fred) hos ham, og han skal udrette det; thi han skal give ham en Datter (af sine) Hustruers, til at fordærve hende, men hun skal ikke staae (fast), og ikke være paa hans (Side).

18 Derefter skal han vende sit Ansigt tilbage imod Øerne, og indtage mange; men en Fyrste skal gjøre, at hans Forhaanelse skal ophøre for ham, at ikke lade hans Forhaanelse komme igjen over ham.

19 Og han skal vende sit Ansigt tilbage til sit Lands Befæstninger, og støde sig, og falde, og ikke findes.

c. 8, 25. c. 2, 35. Ps. 37, 10. 36.

20. Og der skal En staae i hans Sted, som skal lade en Plage fare igjennem det herlige Rige; men inden faa Dage skal han sønderbrydes, dog ikke ved (synlende) Vrede, og ei i Krigen.

21. Siden skal der staae i hans Sted en Foragtet, hvilken de ikke skal give Rigets Majestæt; men han skal komme med Stilhed, og bemægtige sig Riget med smigrende (Ord).

22. Og (da) skal de Arme, (der ere ligesom) et Vandskyl, overskylles for hans Ansigt, og sønderbrydes, endogsaa Pagtens Fyrste.

23. Og efter han haver forbundet sig med ham, skal han gjøre Svig, og fare op, og styrke sig med faa Folk.

24. Med Stilhed skal han ogsaa komme, i de fede (Steder) i Landskabet, og gjøre det, som hans Fædre og hans Forfædre ikke have gjort, han skal udspredе for dem Rov, Bytte og Gods; og han skal optænke sine Anslag imod de faste Stæder, og (det) til en Tid.

25. Og han skal opvække sin Kraft og sit Hjerte imod Kongen af Sønden, med en stor Hær; da skal Kongen af Sønden indlade sig (med ham) i Krig, med en stor og saare mægtig Hær, men han skal ikke bestaae, thi de skal optænke (adskillige) Anslag imod ham.

26. Og de, som æde hans Mad, skal sønderbryde ham, og hans Hær skal overskylles, og der skal falde mange Ihjelslagne.

27. Og begge Kongernes Hjerte skal være at gjøre (hverandre) Ondt, og de skal tale Løgn over eet Bord; og det skal ikke lykkes, thi Enden er endnu (bestikket) til en bestemt Tid.

28. Og han skal vende tilbage til sit Land med stort Gods, og hans Hjerte (skal være) imod den hellige Pagt: og han skal udrette det, og vende tilbage til sit Land.

29. (Derefter) skal han komme tilbage til en bestemt Tid, og komme mod Senden; og det sidste skal ikke være saa, som det første.

30. Thi Kithims Skibe skal komme imod ham, og han skal blive bedrøvet, og vende om, og blive vred paa den hellige Pagt, og udrette (det), og vende om, og give Agt paa dem, som forlade den hellige Pagt

31. Og der skal staae Arme af ham, og vanhellige Helligdommen (og) Befæstningen, og de skal borttage det daglige (Offer), og sætte en Vederstyggelighed, som Ødelægger.

32. Og dem, som handle ugudeligen imod Pagten, skal han komme til at bruge ved smigrende (Ord); men Folket, de som kjende deres Gud, skal styrke sig, og udrette det.

33. Og de Forstandige iblandt Folket skal undervise mange; og de skal falde ved Sværd og ved (Ild) Lue, i Fængsel og i Rov, (mange) Dage.

31. Og naar de falde, skal de blive hjulpne med en liden Hjælp; og mange skal føie sig til dem med smigrende (Ord)

35. Og (nogle) af dem, som undervise (andre), skal falde, til at lutre, og at rense, og at klare dem, indtil Endens Tid: thi den skal (komme) endnu til en bestemt Tid.

36. Og Kongen skal gjøre efter sin Villie, og ophøie sig, og gjøre sig stor over enhver Gud, og tale underlige Ting imod Guders Gud, og han skal have Lykke, indtil Vreden er endt, naar det, som er (fast) bestemt, er gjort.

2 Thess 2, 4 Dan. 7, 8. Aab. 13, 1. 5.

37. Og han skal ikke agte paa sine Fædres Guder, ei heller skal han agte paa yndige Qvinder, eller paa nogen Gud; thi han skal ophøie sig storligen over Alting.

1 Tim. 4, 3 ff.

38. Men Befæstningernes Gud skal han ære paa sit Sted; og den Gud, som hans Fædre ikke kjendte, skal han ære med Guld og med Sølv, og med dyrebare Stene, og med kostelige Ting. v. 19. 39.
Hab. 1, 16.

39. Og (saaledes) skal han gjøre ved de (saare) stærke Befæstninger, tilligemed den fremmede Gud, hvo som erkjender (dem), dem skal han bevise megen Ære; og han skal lade dem herske over mange, og uddele (dem) Landet til Løn.

40. Men ved Endens Tid skal Kongen af Sønden stanges med ham, og Kongen af Norden skal komme over ham (som med en Storm,) med Vogne og med Ryttere, og med mange Skibe, og komme i Landene, og overskylle, og fare igjennem.

41. Og han skal komme i det deilige Land, og mange skal falde; men disse skal undkomme fra hans Haand, Edom og Moab, og de første af Ammons Børn.
c. 8, 9. c. 11, 16.

42. Og han skal sende sin Magt i Landene, og Ægypti Land skal ikke undkomme.

43. Og han skal herske over (de skjulte) Liggendefæ af Guld og Sølv, og over alle kostelige Ting i Ægypten; og Lybier og Morianer skal gaae med ham.

44. Men Tidende af Østen og af Norden skal forfærde ham; og han skal uddrage med stor Grumhed, til at udslette, og til at ødelægge Mange.

45. Og han skal udslaae sit Palladses Pauluner imellem Havene, hos det deilige hellige Bjerg, og komme til sin Ende, og ingen skal hjælpe ham.

12. Capitel.

Engelen forklarer ydermere, hvorledes Guds Folk endelig skal frelses og blive salige, hvilket dog Daniel, at besegle disse Ord til den sidste Tid, 1-4. Daniel saaer vel mere at see og høre herom, og begjærer at forstaae det, men sættes det ikke, og befales, at hvile og vente at opstaae i sit Lod ved Dagenes Ende, 5-13.

1. Og paa den samme Tid skal Michael, den store Fyrste, staae, den, som staaer for dit Folks Børn, og der skal være en Trængsels Tid, som aldrig haver været, fra Folk blev indtil den Tid, og paa den samme Tid skal dit Folk undkomme, hver den, som findes skreven i Bogen. c. 10, 13. 20. Matth. 24, 21.
Es. 4, 3.

2. Og mange af dem, som sove i Jordens Støv, skal opvaagne, somme til et evigt Liv, og somme til Skam (og) til evig Vædmelse. Joh. 5, 29. Es. 66, 24.

3. Men de, som undervise (andre), skal skinne, som den udstrakte Befæstnings Skin; og de, som have retfærdiggjort mange, som Stjernerne, evindelig og altid.

4. Og du, Daniel, tillluk Ordene, og besegl Bogen indtil Endens Tid; da skal mange løbe, (og randsage den,) og Kundskab skal blive mangfoldig. v. 9. Aab. 10, 4.

5. Og jeg Daniel, jeg saae, og see, der stode to andre, den ene ved denne (Side), paa Bredden af Floden, og den anden ved den (anden Side), paa Bredden af Floden.

6. Og (den ene) sagde til den Mand, (som var) ifført i de linnede (Klæder), som (stod) oven ved Flodens Vand: hvor længe (skal det vare), til disse underlige Ting (skal saae) Ende? c. 10, 5.

7. Og jeg hørte Manden, (som var) ifført i de linnede (Klæder), som stod oven ved Flodens Vand, og han opløftede sin høire Haand, og sin venstre Haand, mod Himlene, og svoer ved den, som lever evindeligen: at efter en bestemt Tid, (ja) bestemte Tider, og en halv, og naar han haver fuldendt at adsprede det hellige Folks Magt, skal alle disse Ting fuldendes. 5 Mos. 32, 40. Aab. 10, 5. 6.
Dan. 7, 25. Aab. 12, 14.

8. Og jeg hørte det, men forstod det ikke; og jeg sagde: min Herre! hvad (skal) det sidste af disse (Ting være)?

9. Og han sagde: gak, Daniel! thi Ordene ere tillukte, og besegsede indtil Endens Tid. v. 4.

10. Mange skal rense sig, og klare sig, og luttres, og de Ugudelige skal handle ugudeligen, og ingen af de Ugudelige skal forstaae det; men de, som undervise (andre), skal forstaae det.

11. Og fra den Tid det daglige (Offer) blev borttaget, og til man sætter den Ødelæggelighed, som ødelægger, (skal være) tusinde to hundrede og halvfemtsindstyve Dage. c. 8, 13. c. 9, 27. Matth. 24, 15.

12. Salig er den, som bier (derefter), og naaer til tusinde tre hundrede fem og tredive Dage.

13. Men du, (Daniel!) gak til Enden; og du skal hvile, og staae i dit Lod ved Dagenes Ende.

Propheten Hoseas.

1 Capitel.

Hoseas, som har spaaet fra Ussias til Ezechias Tid, fornemmeligen imod de ti Stammer, tager efter Guds Befaling til Ægte Gomer, med hvilken han avler Jisreel, Lo-Rychamah og Lo-Ammi, hvilke HErren giver disse Navne, til at betegne Israels Kongeriges Ødelæggelse, 1-9. Dog lover Gud ved Christum herligen at oprette sin Kirke af Hedninger og Jøder. 10. 11.

1. HErrens Ord, som skede til Hoseas, Beeri Søn, i Ussias, Jothams, Achas, Ezechias, Judæ Kongers Dage, og i Jeroboams, Joas Søns, Israels Konges Dage:

2. Da HErren begyndte at tale ved Hoseas, da sagde HErren til Hoseas: gak, tag dig en Horekone og Horebørn, fordi Landet bedriver ideligen Horerie, (idet det vender sig) fra (at vandre) efter HErren. c. 3, 1.

3. Og han gik, og tog Gomer, Diblajims Datter; og hun undfangede, og fødte ham en Søn.

4. Og HErren sagde til ham: kald hans Navn Jisreel; thi (det er) endnu et lidet, saa vil jeg hjemsøge Blod-(Skyld) i Jisreel over Jehus Huus, og lade ophøre Israels Huses Rige. 2 Kong. 10, 30.

5. Og det skal skee paa den samme Dag, da vil jeg sønderbryde Israels Bue i Jisreels Dal. Jos. 17, 16.

6. Og hun undfangede atter, og fødte en Datter, og han sagde til ham: kald hendes Navn Lo-Rychamah, thi jeg vil ikke ydermere forbarme mig over Israels Huus, dog vil jeg i sin Tid vist tilgive dem.

7. Dog vil jeg forbarme mig over Judæ Huus, og frelse dem ved HErren deres Gud; og jeg vil ikke frelse dem ved Bue, eller ved Sværd, eller ved Krig, ved Hest eller ved Rytter. Es. 35, 4. c. 40, 9.

8. Og hun afvante Lo-Rychamah; og undfangede, og fødte en Søn.

9. Og han sagde: kald hans Navn Lo-Ammi; thi I ere ikke mit Folk, og jeg, jeg vil ikke være eders. c. 2, 23.

10. Og Israels Børns Tal skal være, som Sand hos Havet, som ikke kan maales, og ei tælles; og det skal skee, paa det Sted, hvor man maatte sige til dem: I ere ikke mit Folk, (der skal) man sige til dem: (I ere) den levende Guds Børn. 1 Mos. 13, 16. c. 15, 5. c. 22, 17. Rom. 9, 25. 26 ꝛc. 1 Petr. 2, 10.

11. Og Judæ Børn, og Israels Børn skal samles tillige, og sætte sig ert Hoved, og drage op af Landet; thi Jisreels Dag (skal blive) stor. Ez. 37, 22. Mich. 2, 12. Joh. 10, 16.

2. Capitel.

Hoseas formaner Israels Børn til at afstaae fra deres aandelige Horerie, og truer, at Gud vil tage al Velsignelse fra dem, og give dem i fremmede Folks Hænder, som skal ødelægge dem, 1-13. Dog lover han igjen, at HErren skal lokke dem til sig, omvende dem, give dem Fred, trolove sig med dem, og velsigne dem, 14-23.

1. Siger til eders Brødre: Ammi! og til eders Søstre: Rychamah!

2. Gaaer i Rette med eders Moder, gaaer i Rette (med hende), thi hun er ikke min Hustru, og jeg er ikke hendes Mand; og lader hende bortskaffe sine Horerier fra sit Ansigt, og sit Skjørlevnet fra sine Bryster. c. 4, 5.

3. Paa det jeg skal ikke drage hende nøgen af, og fremstille hende, som den Dag hun blev født, ja sætte hende som Ørken, og lægge hende som et tørt Land, og lade hende døe af Tørst. Ez. 16, 4.

4. Og jeg skal ikke forbarme mig over hendes Børn; thi de ere Hore-Børn.

5. Thi deres Moder bedriver Horerier, hun gjør sig selv til Skamme, som undfangede dem; thi hun sagde: jeg vil løbe efter mine Bolere, som give (mig) mit Brød og mit Vand, min Uld og min Hør, min Olie og min Drikke. Jer. 44, 17. Mich. 1, 7.

6. Derfor see, jeg vil sætte Gjærde om din Vei med Torne, og gjærde hendes Gjærde, og hun skal ikke finde sine Stier.

7. Og hun skal jage efter sine Bolere, og ikke gribe dem, og lede efter dem, og ikke finde; da skal hun sige: jeg vil gaae, og vende tilbage til min første Mand; thi jeg havde da bedre end nu.

8. Og hun, hun vidste ikke, at jeg, jeg haver givet hende Kornet og Mosten og Olien; og jeg haver givet hende meget Sølv og Guld, (som) de brugte Baal (til Ære). Ez. 16, 19.

9. Derfor vil jeg komme igjen, og tage mit Korn igjen paa sin Tid, og min Most paa sin bestemte Tid; og jeg vil borttage min Uld og min Hør, (som hun havde,) at skjule sin Blusel med

0. Og nu vil jeg blotte hendes Daarhed for hendes Boleres Øine, og ingen and skal redde hende fra min Haand.
1. Og jeg vil lade ophøre al hendes æde, hendes Høitider, hendes Nymaaneder, og hendes Sabbater, og alle ndes bestemte Høitider.
2. Og jeg vil ødelægge hendes Vinæe, og hendes Figentræe, efterdi hun gde: det er min Hyre, som mine Boe gave mig; og jeg vil gjøre dem til en lov, og (vilde) Dyr paa Marken skal æde m. Mich. 1, 7. 3 Mos. 26, 22. Ps. 80, 14.
3. Og jeg vil hjemsøge over hende aalims Dage, for hvilke hun gjorde gelse og prydede sig med sit Smykke, sine Hals-Kjæder, og gik efter sine Boe; men hun forglemte mig, siger HErl. c. 8, 14. Ps. 106, 21. Es. 17, 10. Jer. 2, 32.
4. Derfor see, jeg vil lokke hende, og e hende i Ørken, og jeg vil tale kjærlig med hende. Dom. 19, 3. Es. 40, 2. Zeph. 3, 9. 1 Mos. 34, 3.
5. Og jeg vil give hende derfra hendes ingaarde, og Achors Dal til Haabets r; og der skal hun synge (imod mig), n i sin Ungdoms Dage, og som den g hun drog op af Ægypti Land. Jos. 7, 24. 26. Ezech. 16, 60.
6. Og det skal skee paa den samme g, siger HErren, skal du kalde mig: n Mand! og ikke ydermere kalde mig: n Baal!
7. Thi jeg vil borttage Baalims Navaf hendes Mund, at deres Navne ikke ermere skal kommes ihu. 2 Mos. 23, 13. 5 Mos. 12, 3.
8. Og jeg vil gjøre for dem en Pagt samme Dag med (vilde) Dyr paa arken, og med Fuglene under Himmel, og med Ormene paa Jorden, og sønbryde af Landet Bue, og Sværd, og ig, og lade dem ligge tryggeligen. Job 5, 23. Es. 11, 6 ꝛc. c. 65, 25. Ps. 46, 10. Ps. 76, 4.
9. Og jeg vil trolove mig dig til evig d), og jeg vil trolove mig dig i Retighed og i Dom, og i Miskundhed, og egen Barmhjertighed. Es. 16, 8. Eph. 5, 25.
0. Ja jeg vil trolove mig dig i Troen, du skal kjende HErren.
1. Og det skal skee paa den samme Dag, vil bønhøre, siger HErren, (ja) jeg vil bønhøre Himlene, og de, de skal bønhøre Jorden;
2. Og Jorden skal bønhøre Kornet, og Mosten, og Olien, og de, de skal bønhøre Jizreel.
3. Og jeg vil saae mig hende paa Jorden, og forbarme mig over Lo-Ruchamah; og jeg vil sige til Lo-Ammi: du er mit Folk, og den, den skal sige: min Gud! Rom. 9, 27 ꝛc. 1 Petr. 2, 10. Hos. 1, 9.

3. Capitel.

Hoseas kjøber paa Guds Befaling en Horeqvinde til at holde sig en lang Tid stille fra sit Horerie, 1-3. Hvorved Gud forestiller, at han vel en rum Tid vilde lade sit Folk blive ganske eenlig og forladt, men omsider omvende det til sig, og gjøre vel imod det igjen, 4. 5.

1. Og HErren sagde til mig, gak endnu, (og) elsk en Qvinde, som din Næste haver elsket, og som har bedrevet Hoer; efter den Kjærlighed, som HErren haver til Israels Børn, og de vendte (dog) Ansigtet til fremmede Guder, og elskede Vinflasterne. c. 1, 2.
2. Og jeg kjøbte mig hende for femten (Sekel) Sølv, og en Homer Byg, og en Lethech Byg.
3. Og jeg sagde til hende: bliv mig (til Ville) mange Dage, bedriv ikke Hoer, og bliv ikke en (anden) Mands: saa vil jeg ogsaa (bie) efter dig.
4. Thi Israels Børn skal blive mange Dage uden Konge, og uden Fyrste, og uden Offer, og uden Støtte, og uden Livkjortel, og (uden) Billeder. 2 Kron. 15, 3.
5. Derefter skal Israels Børn omvende sig, og søge HErren deres Gud, og David deres Konge; og de skal frygte, (og komme) til HErren, og til hans Gode i de sidste Dage. 5 Mos. 4, 29. Jer. 30, 9. 21. 22. Ps. 2, 6. Ezech. 34, 23.

4. Capitel.

Hoseas straffer Folket for adskillige Synder, som gik i Svang hos dem, og truer dem derfor med Guds haarde Straf, 1-14. Og advarer Juda Stamme, at den ikke skulde bære sig ad, som Ephraim og Israel, 15-19.

1. Hører HErrens Ord, Israels Børn! thi HErren haver Trætte med dem, som boe i Landet; thi der er ei Sandhed, og ei Miskundhed, og ei Guds Kundskab i Landet.
2. Sværgen, og Løgn, og Mord, og Ty-

verie, og Horerie, de bryde ud, og Blodskyld rører ved Blodskyld.

3. Derfor skal Landet sørge, og hver skal vansmægte, som boer deri, med (vilde) Dyr paa Marken, og med Fuglene under Himmelen, og selv Fiskene i Havet skal bortsamles.

4 Dog vil ingen trætte, og ingen straffe den anden, og dit Folk er, som de der trætte med en Præst.

5 Mos. 17, 12. 4 Mos. 16, 3 fgg.

5. Derfor skal du stode dig om Dagen, og en Prophet skal ogsaa stode sig med dig om Natten, og jeg vil udrydde din Moder. c. 2, 2.

6 (De, som vare) mit Folk, ere udryddede, fordi der er ikke Forstand, thi du, du haver forkastet Forstand, derfor vil jeg forkaste dig, at du ikke skal gjøre Præste-Embede for mig: fordi du haver forglemt din Guds Lov, vil jeg, ja ogsaa jeg, forglemme dine Børn

7 Ligesom de bleve mangfoldige, saa syndede de imod mig; jeg vil omskifte deres Ære til Skam Phil. 3, 19.

8 De aade mit Folks Synd-(Offer), og de opløftede (hver) sin Sjels (Begjering) til deres Misgjerning.

9. Derfor, ligesom Folket, saa skal Præsten være; og jeg vil hjemsøge dets Veie over det, og betale det sine Idrætter.

Es. 24, 2. Jerem. 15, 14.

10 Og de skal æde og ikke blive mætte, bedrive Hoer, og ikke udbrede (i Mangfoldighed), fordi de have forladt HErren (og) at tage vare (paa hans Bud).

3 Mos. 26, 26. Mich. 6, 14.

11. Horerie, og Vin, og Most borttager Hjertet c. 3, 1.

12. Mit Folk adspørger sit Træe, og deres Kjep skal forkynde dem det; thi Horeries Aand forvilder (dem), og de bedrive Horerie, saa (de) ikke (ville være) under deres Gud c. 5, 4.

13. De offre paa Bjerg-Toppene, og gjøre Røgelse paa Høiene under Steen-Eeger og Poppeltræer og Eeger, thi deres Skygge er god: derfor bedrive edere Døttre Hoer, og edere Brude blive Horekoner.

Es. 57, 5. 7. Ez. 6, 13. c. 20, 28.

14. Jeg vil ikke besøge edere Døttre, naar de bedrive Hoer, og edere Brude, naar de blive Horekoner, thi de, de have fraskilt sig med Horerne, og offre med Skjøgerne: og Folket, som ikke forstaaer det, skal fuldkastes.

15. Vil du, Israel, bedrive Horerie, saa gjøre dog Juda sig ikke skyldig! Kommer ikke til Gilgal, og gaaer ikke op til Beth-Aven, og sværger ikke: (saa sandt som) HErren lever! c. 10, 5. 5 Mos. 6, 13.

16. Thi Israel var uregjerlig, som en uregjerlig Koe; nu skal HErren føde dem, som et Lam, paa et rumt Sted.

17. Ephraim haver forbundet sig til Afguder: lad ham fare! 1 Sam 31, 9

18. (Omendskjøndt) deres stærke Trik er bortveget, (saa) bedrive de (dog) ikteliaen Horerie; (de, som ere) dens Skjolde, elske (at sige) give hid! (hvilket er) en Skam.

19. Veiret haver bundet dem det fat Vinger, og de skal blive til Skamme ved deres Offer.

5. Capitel.

Gud truer haardeligen baade Israel og Juda for deres Præsters og Folks Afvanderie, Ubodfærdighed og Stolthed, 1-5. Og at de forgjæves søge HErren, men de skal for deres Ondskabs Skyld af Hævnerne aldeles ødelægges, 6-14. Dog taler han ogsaa om deres tilkommende Omvendelse, 15.

1. Hører dette, I Præster! og Israels Huus! giver Agt paa, og Kongens Huus! vender Ørene dertil, thi Dommen, (paagaaer) eder, fordi I vare en Snare for Mizpa, og et udbredt Garn for Thabor.

Es. 1, 10. Mich. 3, 1. 9. Hos. 9, 8.

2. Og de, som ere afvegne, fordybe sig til at slagte: men jeg er den, som straffer dem allesammen.

3. Jeg, jeg kjender Ephraim, og Israel er ikke skjult for mig; at Ephraim haver nu bedrevet Horerie, (og) Israel er besmittet. c. 7, 2. c. 6, 10

4. De skal ikke ville give deres Idrætter til at vende om til deres Gud: thi der er Horeries Aand midt i dem, og de kjende ikke HErren. c. 4, 1. 12 Ef 5, 13

5. Og Israels Hovmodighed vidner imod ham for hans Ansigt, og Israel og Ephraim skal falde for deres Misgjerninger, Juda skal ogsaa falde med dem. c 7, 10.

6. Da skal de gaae med deres Faar og med deres Øxne, og søge HErren, og ikke finde ham; han haver draget sig ud fra dem. Ordsp. 1, 28.

7. De have handlet utroe imod HErren, thi de avlede fremmede Børn, nu skal Ny-Maaneden fortære dem, med deres Dele.

Pr. 16, 5.

8. Blæser i Trompeten i Gibea, i Basunen i Ramah, raaber høit i Beth-Aven: bag dig, BenJamin, (er Fienden)

9. Ephraim skal blive øde paa Straffens Dag; iblandt Israels Stammer haver jeg kundgjort, at det er vist. c. 10, 6.

10. Judæ Fyrster ere som de, der flytte Landemærke; jeg vil udøse min Grumhed over dem, som Vandet. 5 Mos. 19, 14. Ordsp. 22, 28. Es. 42, 25.

11. Ephraim lider Vold, og knuses med Dom; thi han vilde (saa have det); han vandrer efter (Menneske-)Bud.

1 Kong. 12, 28. c. 16, 32.

12. Og jeg, jeg var som Møl for Ephraim, og som Raadenhed (i Benene) for Judæ Hus.

13. Der Ephraim saae sin Sygdom, og Juda sin Byld, da gik Ephraim til Assyrien, og sendte til Kong Jareb; men han, han kunde ikke læge eder, og ei hele eders Byld for eder. c. 7, 11. c. 8, 9. c. 10, 6.

14. Thi jeg er som en grum Løve for Ephraim, og som en ung Løve for Judæ Hus; jeg, jeg vil sønderrive, og gaae, borttage, og ingen skal redde (dem).

c. 13, 7. 5 Mos. 32, 22.

15. Jeg vil gaae, jeg vil vende tilbage til mit Sted, indtil de kjende deres Skyld, og søge mit Ansigt; naar de ere i Angest, skal de aarle søge mig. Ps. 32, 5; 51, 5. Jer. 3, 13. Ps. 78, 34.

6. Capitel.

Hoseas spaaer om hvorledes de bodfærdige Israeliter skal formane hverandre til Omvendelse, og trøste sig ved Guds Naade, 1-3. Dog klager HErren igjen over deres Ubestandighed i det Gode, og Haardnakkenhed, Hykleri og Afguderie, og taler saa atter om deres Omvendelse, 4-11.

1. Kommer, og lader os vende om til HErren, thi han haver sønderrevet, og skal læge os; han haver slaget, og skal forbinde os. 5 Mos. 32, 39. Job 5, 18.

2. Han skal gjøre os levende efter to Dage; paa den tredie Dag skal han oprejse os, og vi skal leve for hans Ansigt.

1 Sam. 2, 6.

3. Da skal vi kjende det, vi skal jage efter at kjende HErren, hans Udgang er beredt, som Morgenrøden; og han skal komme til os som en Regn, som en sildig Regn, (og) tidlig Regn paa Jorden.

4 Mos. 11, 14. Jer. 5, 24.

4. Hvad skal jeg gjøre ved dig, Ephraim? hvad skal jeg gjøre ved dig, Juda? thi eders Miskundhed er som en Skye om Morgenen, og som Duggen, der kommer aarle, som (snart gaaer) bort.

Mich. 5, 6. Hos. 14, 6.

5. Derfor huggede jeg (hart) paa ved Propheterne, ihjelslog dem ved min Munds Taler, og dine Domme ere (som) et Lys, (der) udkommer. Es. 11, 4.

2 Thess. 2, 8.

6. Thi jeg haver Lyst til Miskundhed, og ikke til Offer; og til Guds Kundskab mere end til Brænd-Offer. 1 Sam. 15, 22.

Matth. 9, 13. c. 12, 7.

7. Men de, de overtraadte Pagten, som Adam; der bleve de troløse imod mig.

1 Mos. 3, 6.

8. Gilead er en Stad for dem, som gjøre Uret, den er nedtraadt for Blodskam.

c. 12, 12.

9. Og som naar nogen bier efter Krigs-Tropperne, (saa er) Præsternes Selskab: de myrde paa Veien til Sichem; sandelig, de gjøre skjændelige Ting.

10. Jeg saae i Israels Huus en gruelig Ting; der er Ephraims Horerie, Israel er besmittet. c. 5, 3.

11. Ogsaa Juda (er besmittet; dog) haver han sat en Høst for dig, naar jeg omvender mit Folks Fængsel.

5 Mos. 30, 3. Jer. 33, 26. Es. 16, 53. Joel 3, 6.

7. Capitel.

Hoseas klager over Folkets Synder, deres Falskhed, Hyerie, Ondskab, Drukkenskab, Hykleri, Forbund med hedenske Konger, og Forhærdelse, 1-11. Truer dem med Ødelæggelse, og klager atter over deres Hykleri og Ubodfærdighed, 12-16.

1. Der jeg lægte Israel, da blottedes Ephraims Misgjerning, og Samarias Ondskaber, thi de have gjort Falskhed; og Tyven kommer ind, en Krigs-Trop overfalder uden til. c. 12, 1.

2. Og de sige ikke i deres Hjerte, at jeg haver ihukommet al deres Ondskab; nu have deres Idrætter omringet dem, de ere for mit Ansigt. c. 5, 3.

3. Ved deres Ondskab glæde de Kongen, og Fyrsterne ved deres Løgn.

4. De ere alle Hoerkarle, de ere som en Ovn, der hedes af en Bager, som holder op at vaage, fra han haver ælted Deien, indtil den bliver (aldeles) syret.

5. (Det er) vor Konges Dag, Fyrsterne have gjort (ham) syg med Hidsighed af Vinen, han fremdrager sin Haand med Spottere.

6. Naar de nærme sig, er deres Hjerte som en Ovn, naar de lure; den, som bager dem, sover den ganske Nat, om Morgenen brænder han, som af gloende Lue.

7. De ere allesammen blevne hede, som en Ovn, og have fortæret deres Dommere; alle deres Konger ere faldne, der er ingen iblandt dem, som kalder paa mig.
v. 14. Job 27, 10. Ps. 14, 4.

8. Ephraim han blander sig iblandt Folkene; Ephraim er (som) en Kage, der ikke er vendt.

9. Fremmede fortære hans Kraft, men han, han fornemmer det ikke; der udstroes ogsaa graa Haar paa ham, og han, han fornemmer det ikke.

10. Og Israels Hovmodighed svarer imod ham, for hans Ansigt; thi de omvende sig ikke til HErren deres Gud, og søge ham ikke ved alt dette. c. 5, 5.
Am. 4, 6. Hagg. 2, 17.

11. Men Ephraim er ligesom en forlokket Due, (som har) ingen Forstand; de raabte paa Ægypten, (og) de gik til Assyrien. c. 5, 13. c. 8, 9.

12. Naar de gaae bort, vil jeg udbrede mit Garn over dem, jeg vil nedkaste dem som Fugle under Himmelen; jeg vil tugte dem, saasom det høres i deres Forsamling.
2 Kong. 17, 4. 6. Es. 12, 13.

13. Vee dem! thi de vanke hid og did fra mig; Odelæggelse (skal vederfares) dem, thi de have gjort Overtrædelse imod mig; og jeg, jeg vilde forløse dem, men de, de talede ideel Logn imod mig.
c. 9, 12. Ps. 81, 12 sqq.

14. Og de raabe ikke til mig i deres Hjerte, naar de hyle paa deres Seng; for Korn og Most holde de sig tilsammen, de afvige (og overtræde) imod mig.
v. 7. Ps. 14, 4.

15. Og jeg, jeg tugtede (dem vel), og jeg bestyrkede deres Arme; men de tænkte Ondt imod mig.

16. De omvendte sig, (men) ikke til den Høieste, de vare som en falsk Bue, deres Fyrster skal falde ved Sværdet, for deres Tunges Fortornelse; denne er deres Bespottelse i Ægypti Land.
Ps. 78, 57; 73, 8. 9.

8. Capitel.

Propheten forkynder Fiendernes Ankomst, og at de skal ødelægge og udrydde Folket, fordi de glemte Gud, og foragtede det Gode, 1–3. Særdeles fordi de havde gjort sig en Konge uden Guds Villie, og Guldkalve, og forladt sig paa menneskelig Hjælp, og foragtet Guds Ord, ꝛc. 4–14.

1. Sæt en Trompet for din Gane, (og sig: der kommer En) som en Ørn over HErrens Huus; fordi de overtraadte mit Pagt, og gjorde Overtrædelser imod min Lov. Es. 58, 1.

2. (Da) skal de raabe til mig: min Gud! vi Israel kjende dig.

3. Israel bortkastede det Gode; Fienden skal forfølge ham.

4. De, de gjorde en Konge, men (de havde det) ikke af mig, de satte en Fyrste, og jeg vidste det ikke; de gjorde sig Afguder af deres Sølv og deres Guld, paa det de skulde udryddes. 1 Sam. 31, 9.
5 Mos. 4, 26. c. 8, 19.

5. Din Kalv, Samaria! bortkastede (dig); min Vrede er optændt imod dem; hvor længe (skal det vare)? de kan ikke rose sig af Uskyldighed.

6. Thi den (kom) op af Israel, en Mester gjorde den, og den er ikke en Gud; men Samarias Kalv skal være til smaae Stykker. 2 Mos. 32, 20

7. Thi de saaede Vejr, og de skal høste Hvirvelvind; den skal ikke have staaende Korn, (dens) Grøde skal ikke give Mel; om den maaskee end giver, skal Fremmede opsluge det. c. 10, 13. Jer. 12, 13
Mich. 6, 15. 5 Mos. 28, 33. Es. 65, 22.

8. Israel er opslugt; nu ere de iblandt Hedningerne, som et Kar, hvortil ingen haver Lyst. Ps. 31, 13.

9. Thi de fore op til Assyrien, (til) et vildt Æsel, som var alene for sig; de (af) Ephraim betingede Bolere for Horelon.
c. 5, 13. c. 7, 11.

10. Fordi de og have betinget Bolere for Horelon iblandt Hedningerne, vil jeg nu samle dem; ja de have (allerede) begyndt et Lidet, for Kongens (og) Fyrsternes Byrdes Skyld. Es. 16, 27.

11. Thi Ephraim gjorde mange Altere, til at synde med; han havde Altere til at synde. c. 12, 12.

12. Om jeg end vilde lade skrive ham mangfoldige Ting af min Lov, blive de dog agtede som noget fremmed.
Marc. 1, 27.

13. (Anlangende) mine Gavers Offer, da slagtede de Kjød, og aade, (og) HErren havde ikke Lyst dertil; nu vil han komme deres Misgjerning ihu, og hjemsøge deres Synder; de, de vende om til Ægypten igjen. Es. 1, 11. Jer. 14, 12.
Amos 5, 22.

14. Thi Israel forglemte den, som havde gjort ham, og byggede Palladser, og Juda gjorde mange faste Stæder; men

jeg vil sende Ild i hans Stæder, og den skal fortære hans Palladser.
c. 2, 13. c. 13, 6. Jer. 17, 27. Am. 5, 6.

9. Capitel.

Hoseas raader Israel fra deres afgudiske Glæde, og truer dem med Hunger, Bortførelse til Assyrien, Gudstjenestens Bortkastelse og Ødelæggelse, 1-6. Han klager over de falske Propheter, og Folkets fordærvede Tilstand, efter deres Fædres Exempel, og truer dem med adskillige Straffe, 7-10. Propheten ynkes, de maatte ikke føde Børn, som skulde saa ødelægges, og klager ydermere over Afguderie, og truer dem med haard Straf, 14-17.

1. Israel! glæd dig ikke til (din) Fryd, som Folkene, thi du haver bedrevet Horerie, (og vendt) dig fra din Gud; du elsker Horelon paa alle Kornloer. Pſ. 73, 27. Ez. 20, 30.

2. Loen og Persen skal ikke føde dem; og Most skal slaae hende feil.

3. Du skal ikke blive i HErrens Land; men Ephraim skal drage igjen til Ægypten, og de skal æde urene Ting i Assyrien.

4. De skal ikke udose Vin til Drik-Offer for HErren, og ikke behage ham; deres Slagt-Offer (skal vorde) dem, som de Sørgendes Brød; alle, som æde det, skal blive urene; thi deres Brød er for deres Sjeles (Lyst), det skal ikke komme i HErrens Huus. 5 Mos. 26, 14. Hos. 8, 13.

5. Hvad vil I gjøre paa den bestemte (Forsamlings-)Dag, og paa HErrens Høitids-Dag?

6. Thi see, de gaae (derhen) for Ødelæggelsen, Ægypten skal samle dem, Moph skal begrave dem; Nelder skal eie deres yndige Ting af Sølv, Torne (skal bære) i deres Pauluner.

7. Hjemsøgelsens Dage ere komne, Betalingens Dage ere komne, de af Israel skal fornemme (det); Propheten er en Daare; en Mand, som haver en Aand, er gaaen, for din store Misgjernings og store Hads Skyld. Jer. 46, 21. c. 50, 41. 1 Kong. 22, 23. 24. Ez. 13, 3. Mich. 2, 11.

8. Ephraims Vægter er med min Gud; (men) en (falsk) Prophet er som en Fugleſængers Snare paa alle hans Veie, (og bærer) Had i hans Guds Huus. c. 5, 1.

9. De nedsænke sig dybt, de fordærve sig, som i Gibeas Dage; han skal ihukomme deres Misgjerning, han skal hjemsøge deres Synder. Dom. 19, 15. c. 20, 13.

10. Jeg fandt Israel som Druer i Ørken, jeg saae eders Fædre som den første Frugt paa Figentræet, naar det begynder (at bære Frugt; men) de gik ind til Baal-Peor, og fraskilte sig til den skammelige Afgud, og de bleve Vederstyggeligheder saasom de elskede. 4 Mos. 25, 3.

11. (Anlangende) Ephraim, deres Herlighed skal bortflyve som en Fugl, at de skal ikke føde, eller (bære) i Livet, eller undfange.

12. Thi om de end opføde deres Børn vil jeg dog berøve dem deres Børn, at (der skal) ikke (blive) en Mand (tilbage) thi vee ogsaa dem, naar jeg viger fra dem v. 16. c. 7, 13. 1 Sam. 28, 16.

13. Ephraim er, saasom jeg seer Thrus plantet i en skjøn Bolig; men Ephraim maa føre sine Børn ud til Manddraberen. Ez. 27, 3.

14. Giv dem, HErre! hvad skal du give? giv dem ufrugtsommeligt Liv, og udtørrede Bryster!

15. Al deres Ondskab er i Gilgal, thi der haver jeg hadet dem, for deres Idrætters Ondskabs Skyld, jeg vil udstøde dem af mit Huus; jeg vil ikke blive ved at elske dem, alle deres Fyrster ere modvillige. Ez. 1, 23.

16. Ephraim er slagen, deres Rod er bleven tør, de skal ikke bære Frugt; og om de end føde, vil jeg dog dræbe deres Livs ønskelige (Frugt). v. 12.

17. Min Gud skal forkaste dem, thi de høre ham ikke; og de skal vanke hid og did iblandt Hedningerne.

10. Capitel.

Hoseas klager over Israels Afguderie, Meened, forvendte Væsen, falske Tillid, og andre Synder, og truer dem med Guds Straf, 1-8. HErren taler selv fremdeles om deres Synder og Syndens Straf og raader til Omvendelse, 2c. 9-15.

1. Israel er et afplukket Vintræe, hans Frugt ligner ham selv; efter sin Frugts Mangfoldighed formerede han Alterne; eftersom det (gik) hans Land vel, (saa) smykkede de Stotterne.

2. Deres Hjerter delede sig, nu skal de ødelægges; han, han skal sønderbryde deres Altere, forstyrre deres Stotter. Jer. 46, 25. 2 Kong. 17, 6 flg.

3. Thi nu skal de sige: vi have ingen Konge; thi vi frygtede ikke HErren, hvad skulde da Kongen (kunne) gjøre os?

4. De talede (løgnagtige) Ord, idet de svore forfængeligen der de gjorde Pagt:

8. Og de Høie i Aven, (som vare) Israels Synd, skal ødelægges, der skal opvoxe Tører og Tidsler paa deres Altere; og de skal sige til Bjergene: skjuler os! og til Høiene: falder over os! Luc. 23, 30.
Es. 2, 10. 19. Aab. 6, 15. 16.

9. Du haver syndet fra Gibeas Dage af, o Israel! der stode de; den Krig i Gibea, (som blev ført) imod Uretfærdigheds Børn, skal ikke gribe dem.
Dom. 19, 12. 25. c. 20, 9 fgg.

10. (Det er) min Lyst, at jeg vil tugte dem; og Folk skal samles over dem, naar jeg binder dem, for deres tvende Misgjerningers Skyld.

11. Fordi Ephraim er en Kalv, som er oplært, og elsker at tærske, saa foer jeg, jeg over hendes skjønne Hals; (ja,) jeg vil ride paa Ephraim, Juda skal pløie, Jakob skal harve for sig.

12. Saaer eder til Retfærdighed, høster til Miskundhed, pløier eder nyt Land paa ny; thi (det er) Tid at søge HErren, indtil han kommer og lærer eder Retfærdighed.
Ordsp. 11, 18. c. 22, 8. Jer. 4, 3. Es. 55, 6. Es. 45, 8.

13. I pløiede Ugudelighed, I høstede Uretfærdighed, I aade Løgns Frugt; thi du forlod dig paa din Vei, paa dine Vældiges Mangfoldighed. Job 4, 8. Hos. 8, 7.

14. Derfor skal et Buldre opkomme iblandt dine Folk, og alle dine Fæstnin-

ger ere ille, at jeg havde tugt
2 Mos. 19, 4. 5 Mos.

4. Jeg drog dem med M
rer, med Kjærligheds Re
dem, som de, der opløfte i
over deres Kræfter; og jeg

5. Han skal ikke vende til
Land; men Assur han
Konge, thi de vægrede sig
sig.

6. Og Sværdet skal b
Stæder, og fortære hans
dem, for deres Raads Sky
c. 10, 6.

7. Thi mit Folk, de ha
vende sig fra mig; de kal
skal omvende sig) til den
ingen ophøier (ham) tilli
c. 7, 16.

8. Hvorledes skulde je
Ephraim? og overantvor
hvorledes skulde jeg gjøre
Adam? skulde jeg sætte di
mit Hjerte haver vendt
Fortrydelser ere optændte
5 Mos. 29, 23. 1 Mos. 19, 24.
Jer. 31, 20.

9. Jeg vil ikke gjøre efte
me Vrede, og jeg vil ikke
fordærve Ephraim; thi je
et Menneske, den Hellige
og jeg vil ikke komme i St
4 Mos. 23, 19. 1 Sa

12. Capitel.

[illegible] klager baade over Israel og over Juda, fore-
[illegible] dem sine Belgjerninger, som han haver beviist
[illegible] Gader Jakob, — hvis Exempel han foreholder
[illegible] — og dem alle, og formaner dem til Omven-
[illegible]lse, 1-7. Han klager over deres Uretfærdighed
[illegible] Stolthed og at de, uanseet han havde endnu
[illegible]meget godt i Sinde med dem, dog ikke vilde lyde,
[illegible] ikke agte paa de Belgjerninger, som dem fordum
[illegible] beviste, men opirrede Gud, ꝛc. 8-15.

. Ephraim har omringet mig med
[illegible]gn, og Israels Huus med Svig; men
[illegible]da regjerer endnu med Gud, og er tro-
[illegible]t med de Hellige. c. 7, 1. Job 2, 3. 9.
. Ephraim føder sig med Vind, og jager
[illegible]er Østenveir, den ganske Dag formerer
[illegible]n Løgn og Ødelæggelse; og de gjøre
[illegible]gt med Assyrien, og Olie føres til
[illegible]gypten.
. HErren haver og Trætte med Juda,
[illegible] han skal hjemsøge Jakob efter sine Veie,
[illegible] betale ham igjen efter sine Idrætter.
. Han holdt sin Broders Hæl i Mo-
[illegible]s Liv; og han holdt sig fyrstelig med
[illegible]d i sin Kraft. 1 Mos. 25, 22. 26.
c. 32, 24. 25.
. Ja, han holdt sig fyrstelig med en
[illegible]gel, og overvandt, han græd, og bad
[illegible]m om Naade; han fandt ham i Beth-
[illegible], og der talede han (ogsaa) med os.
. Og HErren er den Zebaoths Gud;
[illegible]rren er hans Ihukommelses (Navn).
[illegible] Mos. 15, 3. Ps. 68, 5. Es. 54, 5. Am. 4, 13.
. Du derfor, omvend dig til din Gud;
[illegible]ar Miskundhed og Ret, og vent stedse
[illegible]a din Gud. c. 14, 2. Joel 2, 12.
Sach. 7, 9. Ps. 37, 3. 5.
. I Kjøbmandens Haand ere falske
[illegible]egt-Skaaler; han elsker at fortrykke
[illegible]ndre).
. Og Ephraim sagde: jeg er dog bleven
[illegible]g, jeg haver fundet Formue; (i) alle
[illegible]ne Arbeider skal de ikke finde i mig (no-
[illegible]n) Misgjerning, som er Synd.
Aab. 3, 17.
[illegible]0. Men jeg er HErren din Gud, fra
[illegible]gypti Land af; jeg vil endnu lade dig
[illegible]e i Pauluner, som paa den bestemte
[illegible]rsamlings-Dag. c. 1, 4. 2 Mos. 20, 2.
[illegible]1. Og jeg vil tale til Propheterne, og
[illegible] vil formere Syner, og jeg vil give Lig-
[illegible]lser ved Propheterne.
[illegible]2. Sandelig, der er Uretfærdighed i
[illegible]lead, de ere ikkun Forfængelighed, de
[illegible]rede Øxne i Gilgal, ja, deres Altere ere
[illegible] Steenhobene hos Furerne paa Mar-
[illegible]. c. 6, 8. c. 8, 11. c. 10, 1. Jer. 11, 13.

13. Og Jakob flyede til Syrias Land, og
Israel tjente for en Hustru; ja, for en
Hustru maatte han vogte (Faar).
Ø 1 Mos. 28, 5; 29, 20. 30.
14. Og ved en Prophet førte HErren
Israel op af Ægypten, og ved en Prophet
blev han bevaret. 2 Mos. 12, 37. c. 3, 10.
15. Ephraim opirrede (ham) bitterli-
gen; derfor skal han lade hans Blodskyld
blive paa ham, og hans HErre skal betale
ham igjen hans Forhaanelse.

13. Capitel.

Hoseas klager over Israels Børns Afguderie, 1. 2. Og truer dem med Guds haarde Straf, for deres store Utaknemmeligheds Skyld mod ham, 3-8. Han forestiller dem fremdeles Aarsagen til deres Fordærvelse, 9-13. Og lover dem igjen Forløsning ved Christum, 14. 15.

1. Naar Ephraim talede, (var der) For-
skrækkelse, han, han ophøiede sig i Israel;
men han blev skyldig ved Baal, og døde.
1 Kong. 16, 31. 32.
2. Og nu bleve de ved at synde, og
gjorde sig et stort Billede af deres Sølv,
Afguder ved deres Forstand, (det var)
altsammen Mesteres Gjerning; de sagde
om dem: de Mennesker, som offre, skal
kysse Kalvene. 1 Sam. 31, 9.
3. Derfor skal de være som en Skye om
Morgenen, og som en Dug, der kommer
aarle, (og) gaaer (snart) bort; som Av-
nen, der drives ved en Storm af en Loe,
og Røg af en Skorsteen. Ps. 1, 4.
4. Og jeg er HErren, din Gud, fra
Ægypti Land af, derfor skulde du ikke
kjende nogen Gud foruden mig, thi der er
ingen Frelser uden mig. c. 12, 10.
2 Mos. 20, 2. 5 Mos. 5, 6. 7.
5. Jeg kjendte dig i Ørken; i de tørre
Steders Land. 5 Mos. 8, 2. c. 32, 10.
6. Der de fik Føde, da bleve de mætte,
de bleve mætte, og deres Hjerte ophøiede
sig; derfor forglemte de mig.
5 Mos. 32, 15. c. 31, 20. Jer. 3, 21. Hos. 2, 13.
7. Og jeg var dem som en grum Løve;
som en Parder saae jeg til paa Veien.
c. 5, 14. Begr. 3, 10. Jer. 5, 6.
8. Jeg mødte dem, som en Bjørn, den
Ungerne ere tagne fra, og sønderrev deres
tillukkede Hjerte; og der fortærede jeg
dem, som en gammel Løve; (vilde) Dyr
paa Marken reve dem.
9. Din Fordærvelse er af dig selv, o Is-
rael; men i mig er din Hjælp.
Es. 3, 9. Jer. 2, 17. c. 25, 7.
10. Hvor er nu din Konge? at han kan

freise dig i alle dine Stæder; og dine Dommere? om hvilke du sagde: giv mig en Konge, og Fyrster. 1 Sam. 8, 5. 6.

11. Jeg gav dig en Konge i min Vrede, og tog ham bort i min Grumhed.

1 Sam. 8, 9. 22. c. 15, 23. 1 Kron. 10, 13.

12. Ephraims Misgjerning er tilsammenbunden, hans Synd er gjemt.

13. Smerter skal komme paa ham, (som) paa hende, der føder; han er ikke en viis Søn, (thi ellers) havde han ikke staaet (saa lang) en Tid i Børnenes Fødsels-Sted. 2 Kong. 19, 3. Es. 13, 8.

14. Jeg vil forløse dem af Helvedes Vold, jeg vil gjenløse dem fra Døden: Død! jeg vil være din Pestilentse, Helvede! jeg vil være din Ødelæggelse; Fortrydelse skal skjule sig for mine Øine.

1 Cor. 15, 55. Ebr. 2, 14.

15. Thi han, han skal bære Frugt iblandt Brødrene; (dog) skal der komme et Østenveir, et HErrens Veir, som skal fare op af Ørken, og hans Kildevæld skal tørres, og hans Kilde blive tør; det samme skal røve alle kostelige Kars Liggendefæ.

c. 4, 19. c. 12, 2.

14. Capitel.

Hoseas forkynder atter Samarias og Israels Ødelæggelse, og formaner dem til Omvendelse, vidende, hvorledes de skal ydmyge sig for HErren, 1-4. HErren lover at bønhøre og velsigne dem, 5-9. Formaner til at betragte sittelighen, og tage til Hjerte, hvad HErren byder, rc. 10.

1. Samaria skal ødelægges, thi den var gjenstridig imod sin Gud; de skal falde ved Sværdet, deres spæde Børn skal knuses, og deres frugtsommelige Qvinder sønderrives. c. 11, 6.

2. Omvend dig, Israel! til HErren din Gud; thi du er falden ved din Misgjerning. c. 12, 7. Sach. 1, 4. Joel 2, 12.

3. Tager Ord med eder, og omvender eder til HErren; siger til ham: tilgiv al Misgjerning, og tag til Takke (med os); saa vil vi betale (dig) med vore Læbers Øxne. Ebr. 13, 15.

4. Assur kan ikke frelse os, vi vil ikke ride paa Heste, og ikke ydermere sige til vore Hænders Gjerning: (det er) vor Gud; thi i dig faaer en Faderløs Barmhjertighed. Jer. 17, 5. Mich. 7, 5. Sl. 10, 14. 18.

5. Jeg vil lægge deres Afvendelse, jeg vil elske dem frivilligen; thi min Vrede er vendt fra dette (Folk)

6. Jeg vil være Israel som en Dug, han skal blomstre som en Lillie, og udslaae sine Rødder som Libanon.

7. Hans unge Qviste skal udgaae, og hans Pryd skal være som Olietræets, og hans Lugt som den af Libanon

Es. 60, 13. Jer. 11, 16.

8. De skal komme tilbage, at sidde under hans Skygge, de skal komme til Live igjen som Korn, og blomstre som Vintræet; hans Ihukommelse (skal være) som Vin af Libanon.

9. Ephraim! hvad skal jeg ydermere med de Afguder? jeg, jeg vil bønhøre, og jeg vil see til ham; jeg (vil være) som et grønt Fyrretræe, din Frugt er funden (at) være af mig. 1 Sam. 31, 9.

10. Hvo er viis? og han skal forstaae disse Ting, og forstandig? og han skal kjende dem; thi HErrens Veie ere rette, og Retfærdige skal vandre paa dem, men Overtrædere skal falde paa dem.

Sl. 25, 10. Es. 8, 14.

Propheten Joel.

1. Capitel.

Joel forestiller Jøderne den svare Plage, som ved Orme og Græshopper rc. skulde komme over Landet, og formaner dem til at betragte saadant, 1-7. og derover at hyle og sørge, fordi alt Korn og Frugter bleve ødelagte, 8-13. Og at faste og ydmyge sig for Gud, for denne svare Ødelæggelses Skyld, 14-20.

1. HErrens Ord, som skede til Joel, Pethuels Søn:

2. Hører dette, I Gamle! og fatter med Ørene, alle Landets Indbyggere! om der er saadant skeet i eders Dage, eller i eders Fædres Dage.

3. Fortæller eders Børn derom, og eders Børn deres Børn, og deres Børn en anden Slægt: Sl. 78, 2. 4.

4. Hvad Kaalormen lod overblive, aad Græshoppen, og hvad Græshoppen lod overblive, aad Oldenborren, og hvad Oldenborren lod overblive, aad Kornormen.

c. 2, 25. Am. 4, 9. 2 Mos. 10, 5.

5. Vaagner op, I Drukne! og græder, og hyler, alle I, som drikke Viin! for

østen, thi den er afskaaren fra eders
und.
. Thi et Folk drager op i mit Land,
m er) mægtigt, og (der er) ikke Tal
a; det haver Tænder, og haver en gam-
i Løves Kind-Tænder.
. Det gjør mit Vintræ aldeles øde, og
ler Barken af mit Figentræ; det gjør
: aldeles bart, og man bortkaster (det,
) dets Qviste blive hvide.
. Hyl, som en Jomfru, der haver om-
ædet en Sæk, for sin Ungdoms Mand.
. Mad-Offer og Drik-Offer er afskaa-
: fra HErrens Huus; Præsterne, HEr-
s Tjenere, sørge. v. 13. c. 2, 14.
0. Marken er ødelagt, Landet sørger;
i Kornet er ødelagt, Mosten er fortørret,
n ferste Olie er vansmægtet.
Am. 1, 2. Es. 24, 4.

1. Agermændene ere bestjæmmede, Vin-
ardsmændene hyle, for Hvede og for
g; thi Høsten paa Marken er forder-
t. Jer. 14, 4.
2. Vintræet er tørret, og Figentræet er
nsmægtet, (dertil) Granattræet, ja Pal-
træet, og Æbletræet, alle Træer paa
arken ere fortørrede; ja Fryd er fortør-
: fra Menneskens Børn. Am. 5, 17.
3. Binder (Sæk) om (eder,) og grær,
I Præster! hyler, I Altertjenere!
aer ind, I min Guds Tjenere! bliver
i Natten i Sække; thi Mad-Offer og
ik-Offer holdes tilbage fra eders Guds
us. v. 9.
4. Helliger en Faste, udraaber en For-
dsdag, samler de Ældste, (ja) alle Lan-
s Indbyggere, til HErrens eders Guds
us, og raaber til HErren.
L 2, 15. 2 Kron. 20, 3. Esr. 8, 21. Jon. 3, 5.
5. Ak for en Dag! thi HErrens Dag
nær, og skal komme som en Ødelæggelse
i den Almægtige. c 2, 1. c. 3, 19.
Es. 30, 3. Zeph. 1, 14.
6. Mon Maden ikke være afskaaren for
re Øine, (ja) Glæde og Fryd fra vor
uds Huus.
7. Sædekornene ere raadnede under de-
i Jordklimper, Forraadshusene ere øde-
gte, Laderne ere nedbrudte, fordi Kornet
fortørret.
8. Hvor sukker Qvæget! Oxnenes Hjor-
ere forvildede, thi de have ingen Føde;
i) Faarehjordene ere ogsaa ødelagte.
Jer. 14, 5.
9. Til dig, HErre! vil jeg raabe; thi
Ild haver fortæret Græsgangene i Ør-
Dansk. 56

ken, og en Lue haver optændt alle Træerne
paa Marken.
20. Ogsaa Dyrene paa Marken skrige til
dig; thi Vandstrømmene ere fortørrede,
og en Ild haver fortæret Græsgangene i
Ørken. Ps. 104, 11. Jer. 14, 6.
1 Kong. 17, 7.

2. Capitel.

Propheten foreskiller ydermere den forskrækkelige Ødelæggelse, og formaner Folket til Ydmygelse og Bodfærdighed, og byder at faste og bede, 1-17. Han lover derpaa Guds Velsignelse, og Plagernes Bortagelse, og spaaer om Guds Kirkes lykkelige Tilstand, ic. 18-27.

1. Blæser i Trompeten i Zion, og raaber høit paa min Helligheds Bjerg; alle Landets Indbyggere skal bæve, thi HErrens Dag kommer, thi den er nær.
c. 1, 15. Zeph. 1, 14.
2. En mørk og dunkel Dag, en Dag med Skye og stor Mørkhed, er som Morgenrøden udbredt over Bjergene, et stort og mægtigt Folk, hvis Lige haver ikke været fra Verdens (Begyndelse) og ei heller skal være, saa mange Aar (der er) Slægt efter anden til. Am. 5, 18. 20. Zeph. 1, 15.
2 Mos. 11, 6.
3. En Ild fortærer foran det, og efter det skal en Lue optænde; foran det er Landet som Edens Have, men efter det som en (meget) øde Ørk, og ingen skal undkomme for det. 5 Mos. 4, 24.
c. 9, 3. Ps. 18, 9.
4. Dets Skikkelse er som Hestes Skikkelse, og som Ryttere skal de rende.
5. De skal springe paa Bjergenes Toppe, som Vogne rumle, som en Ildslue sprager, der fortærer Halm, som et mægtigt Folk, der er rustet til Krig.
6. Folkene skal bæve for dets Ansigt; alle Ansigter skal blive ganske sorte.
7. De skal løbe, som de Vældige, og stige op paa Muren, som Krigsmænd; og de skal drage, hver paa sine Veie, og ikke forvende deres Stier.
8. Og de skal ikke fortrykke den ene den anden, de skal gaae hver paa sin banede Vei, og de skal falde over Vaaben, men ikke saares.
9. De skal løbe om i Staden, løbe paa Muren, opstige i Husene; de skal komme ind igjennem Vinduerne, som en Tyv.
Jer. 9, 21.
10. Jorden bæver for deres Ansigt, Himmelen bæver; Soel og Maane blive sorte og Stjernerne forholde deres Skin.
Jer. 2, 12. Es. 13, 10. Joel 3, 4. 20. Matth. 24, 29.

11. Thi HErren udgiver sin Røst for sin Hær, thi hans Leir er saare stor; thi den er mægtig, som skal udrette hans Ord; thi HErrens Dag er stor, og saare forfærdelig, og hvo kan taale den?
Ps. 103, 20. 21. Jer. 30, 7 ꝛc. Zeph. 1, 15. Mal. 3, 2.

12. Nu derfor siger HErren ogsaa: vender om til mig i eders ganske Hjerte, og med Faste, og med Graad, og med Hylen. Ez. 33, 11. Hos. 12, 7. c. 14, 2.

13. Og sønderriver eders Hjerte, og ikke eders Klæder, og vender om til HErren, eders Gud; thi han er naadig og barmhjertig, langmodig og af stor Miskundhed, og angrer det Onde. 2 Sam. 3, 31.
2 Mos. 34, 6 ꝛc. Ps. 103, 8. Jon. 4, 2.

14. Hvo veed? han maatte vende om, og angre det, og lade en Velsignelse blive tilovers efter sig, (til) Mad-Offer og Drik-Offer for HErren eders Gud.
Jon. 3, 9. Joel 1, 9. 13.

15. Blæser i Trompeten udi Zion; helliger en Faste, udraaber en Forbudsdag.
c. 1, 14.

16. Samler Folket, helliger en Forsamling, sanker Gamle, samler spæde Børn, og dem, som dier Brysterne; en Brudgom gaae ud af sit Kammer, og en Brud af sit Brudehuus.

17. Præsterne, HErrens Tjenere, skal græde imellem Forhuset og Alteret; og de skal sige: HErre! spar dit Folk, og giv ikke din Arv til Skiændsel, at Hedningerne ikke skulle herske over dem; hvorfor skal de sige iblandt Hedningerne: hvor er deres Gud? c. 1, 9. Ps. 42, 11. Mich. 7, 10.

18 Saa skal HErren være nidkjær for sit Land, og spare sit Folk.

19. Og HErren skal spare, og sige til sit Folk: see, jeg sender eder Kornet og Mosten og Olien, og I skal mættes dermed; og jeg vil ikke mere give eder til Skiændsel iblandt Hedningerne. v. 26.

20 Og den fra Norden vil jeg drive langt bort fra eder, og bortstøde ham i tørt og (øde) øde Land, hans Ansigt med Havet i Øster, og hans Ende til det yderste Hav: og hans Stank skal opfare, og hans onde Lugt skal opfare, thi han tog sig store Ting for at gjøre.

21. Frygt ikke, du Land! fryd dig, og vær glad; thi HErren haver taget sig store Ting for at gjøre.

22 Frygter ikke, I Dyr paa Marken! thi Græsgangene i Orken udgive Græs; thi (hvert) Træe bærer sin Frugt, Figentræerne og Viintræerne give deres Formue. c. 1, 12. 3 Mos. 26 4. 20.

23. Og I Zions Børn! fryder og glæder eder i HErren eders Gud, thi han haver givet eder den Retfærdigheds Lærer, og han skal lade nedfare til eder Regn, i tidlig Regn, og sildig Regn, i den første (Maaned). Es. 61, 10. Hab 3, 18.
Hos. 6, 3. 3 Mos. 26, 4.

24. Og Loerne skal være fulde med Korn, og Perse-Karrene løbe over med Most og (fersk) Olie. Ordsp 3, 10

25. Og jeg vil give eder Aarene igjen, som Græshoppen, Oldenborren, og Kornormen, og Kaalormen aade, (som var:) min store Hær, som jeg havde sendt paa eder. c. 1, 4

26. Og I skal æde og mættes og love HErrens eders Guds Navn, som haver handlet med eder i underlige (Maader): og mit Folk skal ikke beskjæmmes evindeligen. v. 19

27. Og I skal fornemme, at jeg er midt i Israel, og jeg er HErren, eders Gud, og ingen ydermere; og mit Folk skal ikke beskjæmmes evindeligen.

3. Capitel.

Joel spaaer om den Hellig Aands Udgydelse, i det nye Testamentes Tid, og Guds Frelsning, 1-5. Om Guds Dømme over Kirkens Fiender, 6-22. Om de Troendes evige Lyksalighed, og Fiendernes Undergang, 23-26.

1. Og det skal skee derefter, at jeg vil udgyde min Aand over alt Kjød, og eders Sønner og eders Døttre skal profetere; eders Ældste skal dømme Dømme, og eders unge Karle see Syner. Es. 44, 3.
Es. 39, 29. Zach. 12, 10. Ap. G. 2, 16 17. c. 8, 17. c. 10, 44

2. Og end over Tjenere og over Tjenestepiger vil jeg i de samme Dage udgyde min Aand.

3. Og jeg vil give undertige Tegn i Himmelen og paa Jorden: (nemlig) Blod, og Ild, og Røgstetter

4. Solen skal omvendes til Mørked, og Maanen til Blod, forend HErrens den store og forfærdelige Dag kommer.
c. 2, 10. Es. 13, 10 ꝛc. Ezech. 32, 7.

5. Og det skal skee, at hver, som kalder paa HErrens Navn, skal undkomme: thi paa Zions Bjerg og Jerusalem skal være Raad til at undkomme, saasom HErren haver sagt, og hos de Øvrige, som HErren kalder. Ap. G. 2, 21. Rom. 10, 13.

6. Thi see, i de samme Dage, og paa den samme Tid, naar jeg skal omvende Judæ og Jerusalems Fængsel: Jer. 33, 26.
Ezech. 16, 53.

7. Da vil jeg samle alle Hedningerne, og føre dem ned til Josaphats Dal; og der vil jeg holde Dom med dem, for mit Folks og Israels min Arvs Skyld, som de have adspredt iblandt Hedningerne, og delt mit Land.

8. Og de have kastet Lod om mit Folk, og givet en ung Dreng for en Skjøge, og solgt en ung Pige for Vin, og de have drukket.

9. Og tilmed, hvad (have) I med mig (at gjøre) Tyrus og Zidon, og alle Philisternes Grændser? mon I ville betale mig med et Vederlag, eller ville I vederlægge mig (dette)? letteligen, hastteligen vil jeg igjengive eders Vederlag paa eders Hoved, 1 Cor. 10, 22.

10. I, som have taget mit Sølv og mit Guld, og have indført mine deilige, yndige Ting i eders Templer;

11. Og I have solgt Judæ Børn og Jerusalems Børn til Grækernes Børn, paa det I skulde føre dem langt fra deres Landemærke.

12 See, jeg opvækker dem fra det Sted, hvor I solgte dem hen, og jeg vil igjengive eders Vederlag paa eders Hoved.
Ezech. 37, 12. 13. Es. 33, 1. Aab. 13, 10.

13. Og jeg vil sælge eders Sønner og eders Døttre i Judæ Børns Haand, og de skal sælge dem til Sabæerne, til et Folk, som er langt borte; thi HErren haver talet det.

14. Raaber dette iblandt Hedningerne, helliger en Krig; opvækker de Vældige, lader alle Krigsmændene komme frem, (ja) drage op.

15. Slaaer eders Hakker sammen til Sværd, og eders Segle til Spyd; den Skrøbelige skal sige: jeg er en vældig (Krigsmand).

16. Slaaer eder tilhobe, og kommer alle Hedninger trindt omkring, og samler eder! HErre, lad dine Vældige komme did ned!

17. Hedningerne skal opvækkes, og fare op til Josaphats Dal; thi der vil jeg sidde, at dømme alle Hedningerne trindt omkring.

18. Udstrækker Seglen, thi Høsten er moden; kommer, farer ned, thi Vinpersen er fyldt, Perskarrene løbe over; thi deres Ondskab er stor. Aab. 14, 15. 18.

19. (Der skal være) Mængde (hos) Mængde i den bestemte (Doms) Dal; thi HErrens Dag er nær i den bestemte (Doms) Dal. c. 1, 15. c. 2, 1.

20. Soel og Maane skal blive sorte, og Stjernerne forholde deres Skin.
c. 2, 10. Ezech. 32, 7.

21. Og HErren skal brøle af Zion, og udgive sin Røst af Jerusalem, og Himmelen og Jorden skal bæve; men HErren skal være en Tilflugt for sit Folk, og en Befæstning for Israels Børn. Jer. 25, 30
Jer. 2, 12. Ordsp. 18, 10.

22. Og I skal fornemme, at jeg er HErren eders Gud, som boer i Zion paa mit hellige Bjerg; og Jerusalem skal vorde saare hellig, og Fremmede skal ikke ydermere gaae igjennem den. Ez. 34, 30.
Ps. 68, 17. Aab. 21, 27.

23. Og det skal skee, paa den samme Dag skal Bjergene dryppe med Most, og Høiene skal flyde med Melk, og i alle Strømme i Juda skal gaae Vand, og der skal udgaae en Kilde af HErrens Huus, og den skal vande Sittims Dal.
Am. 9, 13.

24. Ægypten skal blive (aldeles) øde, og Edom skal blive til en (meget) øde Ørk, for den Vold, (som de gjorde) Judæ Børn, at de have udøst uskyldigt Blod i deres Land.

25. Men Juda skal blive evindelig, og Jerusalem fra Slægt til Slægt.

26. Og jeg vil forklare deres Blod at være uskyldigt, (hvilket) jeg ikke (tilforn) havde forklaret, at være uskyldigt; og HErren boer i Zion. v. 24.
Aab. 6, 10. Ps. 9, 12. Es. 8, 18.

Propheten Amos.

1. Capitel.

Amos, som spaaer i Kong Usiæ Tid, taler først i Almindelighed om Guds Domme, 1. 2. Dernæst i Særdeleshed over Damascus og Syrien, 3-5. Over Philisterne, 6-8. Over Tyrus, 9. 10. Over Edom 11. 12. Over Ammons Børn, 13-15.

1. De Ord, som Amos, der var iblandt Fårhyrderne af Thekoa, saae over Israel, i Uslas, Judæ Konges, Dage, og i Jeroboams, Joas Sons, Israels Konges, Dage, to Aar før Jordskjælvet. Sach. 14, 5.

2. Og han sagde: HErren skal brøle af Zion, og udgive sin Røst af Jerusalem; og Hyrdernes Græsgange skal sørge, og Carmels Top blive tør. Jer. 25, 30.
Joel 3, 21. Joel 1, 10.

3. Saa sagde HErren: for tre Damasci Overtrædelsers Skyld, og for fire, vil jeg ikke afvende det, fordi de have tærsket Gilead med jernskarpe (Tærskevogne).
Es. 17, 1 ꝛc. v. 4. 5. 6 mg. 2 Sam. 12, 31. Es. 28, 27. 28. Amos 1, 13.

4. Derfor vil jeg sende en Ild i Hasaels Hus, og den skal fortære Benhadads Palladser. Jer. 17, 27. 2 Kong. 8, 15.

5. Og jeg vil sønderbryde Stængerne i Damasci, og udrydde Indbyggerne af Avens Dal, og den, som holder Spiret, af Beth-Eden; og Folket af Syrien skal bortføres til Kir, sagde HErren

6 Saa sagde HErren: for tre Asas Overtrædelser, og for fire, vil jeg ikke afvende det; fordi de have bortført (mit Folk) med en fuldkommen Bortførelse, at overantvorde dem til Edom. v. 3. 9.

7. Derfor vil jeg sende en Ild paa Asas Muur, og den skal fortære dens Pallader.

8. Og jeg vil udrydde Indbyggerne af Asdod, og den, som holder Spiret, af Askelon; og jeg vil omvende min Haand imod Ekron, og de skal omkomme, som ere overblevne af Philisterne, sagde den HErre, HErre

9. Saa sagde HErren: for tre Tyri Overtrædelser, og for fire, vil jeg ikke afvende det; fordi de overantvordede (mit Folk) med en fuldkommen Bortførelse til Edom, og de kom ikke Brødres Pagt ihu.
2 Sam. 5, 11 ꝛc.

10. Derfor vil jeg sende en Ild paa Tyri Muur, og den skal fortære dens Palladser.

11. Saa sagde HErren: for tre Edoms Overtrædelser, og for fire, vil jeg ikke afvende det; fordi han forfulgte sin Broder med Sværdet, og haver fordærvet sin Barmhjertighed, og hans Vrede haver altid sønderrevet, og han holder sin Grumhed evindeligen

12. Derfor vil jeg sende en Ild i Theman, og den skal fortære Bozras Palladser. 1 Mos. 36, 15. Es. 63, 1.

13. Saa sagde HErren: for tre Ammons Børns Overtrædelser, og for fire, vil jeg ikke afvende det; fordi de sønderrevne de Frugtsommelige i Gilead, for at udvide deres Landemærke.

14. Derfor vil jeg antænde en Ild paa Rabbahs Muur, og den skal fortære dens Pallader, under Skrig, paa Krigens Dag, i Storm, paa den Dag (der er) Hvirvelvind. Ps. 78, 9; 140, 8.

15. Og Malcom skal gaae i Fangsel; han og hans Fyrster tillige, sagde HErren.
Jer. 49, 1. 3 ꝛc.

2. Capitel.

Amos spaaer om Guds Dømme over Moab, 1-3, Over Juda, 4. 5. Og over Israel, for 2 Tillige svare Synders Skyld, 6-16.

1. Saa sagde HErren: for tre Moabs Overtrædelser, og for fire, vil jeg ikke afvende det; fordi han opbrændte Edoms Konges Been til Kalk.

2. Derfor vil jeg sende en Ild i Moab, den skal fortære Kirjoths Pallader; og Moab skal døe i Bulder ved Skrig, ved Trompetens Lyd.

3. Og jeg vil udrydde Dommeren midt af dem, og ihjelslaae alle dens Fyrster med ham, sagde HErren.

4. Saa sagde HErren: for tre Juda Overtrædelser, og for fire, vil jeg ikke afvende det; fordi de foragtede HErrens Lov, og holdt ikke hans Skikke, og lode deres Løgn forføre sig, hvilken deres Fædre have vandret efter.

5. Derfor vil jeg sende en Ild i Juda, og den skal fortære Palladserne i Jerusalem. Jer. 17, 27

6. Saa sagde HErren: for tre Israels Overtrædelser, og for fire, vil jeg ikke afvende det; fordi de solgte en Retfærdig for Penge, og en Fattig for et Par Skoe.
c. 8, 6.

7. De hige efter, at Jordens Støv (kan komme) paa de Ringes Hoved, og forvende de Sagtmodiges Vei; og en Mand og hans Fader gik til (een) Pige, for at vanhellige mit hellige Navn.

8. Og de bøiede sig ned paa pantede Klæder ved hvert Alter, og drak i deres Guders Huus Vin, (som de fik) af dem, som bleve straffede.

9. Og jeg, jeg fordærvede Amoritra for deres Ansigt, hvis Høihed var som Cedres Høihed, og han var stærk som Egene,

ordærvede hans Frugt fra oven
ans Rødder neden til.
Mos. 21, 21. 24 ꝛc. 5 Mos. 2, 31.
g jeg, jeg førte eder op af Ægypti
g jeg førte eder i Ørken fyrretyve
at ele Amoriternes Land.
2 Mos. 13, 51. 5 Mos. 8, 2.
g jeg opreiste af eders Sønner til
er, og af eders unge Karle til Na-
mon (det) ikke (være) saa, Israels
lger HErren.
4 Mos. 6, 2. Dom. 13, 5.
en I skjenkte Nasiræerne Vin, og
faling over Propheterne, sigende:
ke spaae. 4 Mos. 6, 3.
Dom. 13, 4. 14.
re, jeg vil trykke eders Sted, som
i trykker, der er fuld med Neger.
aa en Let skal ikke kunne flye, og
rke ikke bestyrke sig ved sin Kraft,
ældig ikke redde sit Liv;
Jer. 25, 35.
g den, som tager fat paa Buen,
staae, og den, som er let paa sine
skal ikke redde sig, og den, som
a Hesten, skal ikke redde sit Liv;
g den, som er stærk i sit Hjerte
de Vældige, den skal flye nogen
samme Dag, siger HErren.

3. Capitel.

ynder fremdeles Israels Folk HErrens svare
g formaner dem, til at give Agt paa Guds
m tales ved Propheterne, ꝛc. 1-8. Han
ødningerne til at være Vidner over Israels
9. 10. Truer dem med Fiendernes Over-
ads-Udhandelse, og deres Alteres og Huses
lse, 11-15.

rer dette Ord, som HErren talede
r, Israels Børn! over al den
om jeg førte op af Ægypti Land,
2 Mos. 12, 37.
haver alene kjendt eder fremfor
egter paa Jorden, derfor vil jeg
msøge over eder alle eders Mis-
er. 5 Mos. 4, 34.
n to kunne gaae tilsammen, om
re eens med hverandre?
n en Løve brøler i Skoven, naar
er ikke Rov? mon en ung Løve
sin Rost af sin Hule, uden den
nget noget? Ez. 31, 4.
n en Fugl falder i Stikken paa
naar der ikke (er sat) Snare for
n (Fuglefængeren) opløfter Strik-
Jorden, naar den aldeles intet
nget?

6. Blæser man i Trompeten i en Stad, og Folket skulde ei forfærdes? mon der kan være en Ulykke i en Stad, og HErren haver ikke gjort den? Ez. 31, 2.
Negr. 3, 37. Mich. 1, 12.

7. Sandelig, den HErre, HErre skal ikke gjøre noget, uden han aabenbarer sin Hemmelighed for sine Tjenere, Propheterne. Rab. 1, 1.

8. En Løve brøler: hvo skulde ikke frygte? den HErre, HErre haver talet: hvo skulde ikke spaae? Joel 3, 21.

9. Lader det høre paa Palladserne i Asdød, og paa Palladserne i Ægypti Land, og siger: samler eder paa Samarias Bjerge, og seer mange Forstyrrelser midt i den, og de Undertrykte midt i den.

10. Thi, siger HErren, de vidste ikke at gjøre Ret, som samle Vold og Ødelæggelse til Liggendefæ i deres Palladser.

11. Derfor sagde den HErre, HErre saaledes: Fienden (skal komme) ja, trindt omkring Landet; og han skal gjøre, at din Styrke nedfarer fra dig, og dine Palladser skal beroves.

12. Saa sagde HErren: ligesom en Hyrde frier to Been, eller en Øreløp, af Løvens Mund, saa skal Israels Børn, som boe i Samaria, fries i et Hjørne af en Seng, og hos en Sengestolpe.

13. Hører, og vidner udi Jakobs Huus, siger den HErre, HErre, den Zebaoths Gud:

14. At paa den Tid, naar jeg vil hjemsøge Israels Overtrædelser over ham, da vil jeg hjemsøge over BethEls Altere, og Alterets Horn skal afhugges, og falde til Jorden. Jer. 46, 21. Hos. 10, 15.

15. Og jeg vil slaae Vinterhuset med Sommerhuset, og de Elfenbenshuse skal forgaae, og de mange Huse skal faae Ende, siger HErren. c. 6, 4.

4. Capitel.

Amos spaaer, at de Rige og Vældige i Israel, og alt Folket, for de Fattiges Undertrykkelses, Afsauderies og Haardnakkenheds Skyld, skal føres fangne bort, ꝛc. 1-11. Raader dem endnu til Omvendelse, og at betænke Guds Majestæt og Magt, ꝛc. 12. 13.

1. Hører dette Ord, I Basans Køer! som ere paa Samarias Bjerg, som fortrykke de Ringe, som knuse de Fattige, som sige til deres Herrer: bærer hid, at vi kan drikke! Ps. 22, 13

2. Den HErre, HErre haver svoret ved sin Hellighed: disseligen, see, de Dage

komme over eder, at man skal optage eder med Baadshager, og eders Efterkommere med Fiskekroge. Es. 39, 6. Amos 8, 11.

3. Og I skal gaae ud igjennem Misterne hver hen for sig; og I skal bortkaste det, (som er i) Palladset, siger HErren.

4. Kommer til BethEl, og gjører Overtrædelse, I af Gilgal; gjører meget (deraf) med at overtræde; og fremfører eders Slagt-Offer om Morgenen, eders Tiender efter tre Aar. 5 Mos. 14, 28.

5. Og gjører Rog-Offer af Suurdeig til Tak-Offere, og udraaber om frivillige Offere, lader (Folket) høre det; thi Israels Børn elske (det) saa, siger den HErre, HErre. Mich. 2, 11.

6. Derfor haver jeg, jeg ogsaa givet eder rene Tænder i alle eders Stæder, og Mangel paa Brød i alle eders Stæder; dog omvendte I eder ikke til mig, siger HErren. Hos. 7, 16. Hag. 2, 17.

7. Og jeg, jeg haver ogsaa tilbageholdt Regnen for eder; da der var endnu tre Maaneder til Høsten; og jeg lod regne over en Stad, men over en anden lod jeg ikke regne; en Deel fik Regn, og en anden Deel, som det ikke regnede paa, blev tør.

1 Kong. 17, 1. Jer. 14, 4. Luc. 4, 25. Jak. 5, 17.

8. Og to eller tre Stæder vankede omkring til een Stad, for at drikke Vand, og mættedes ikke; dog omvendte I eder ikke til mig, siger HErren. Jer. 14, 3.

9. Jeg slog eder med Tørke, og med brændt Korn, eders Havers, og eders Viingaardes, og Figentræers, og eders Oliegaardes mange (Frugter) aad Kaalormen, dog omvendte I eder ikke til mig, siger HErren. Hag. 1, 11. Joel 1, 4.

5 Mos. 28, 38.

10. Jeg sendte Pestilentse iblandt eder, efter Ægyptens Viis, jeg ihjelslog eders unge Karle med Sværdet, samt eders Heste, som bleve fangne; og jeg lod Stank af eders Leire opstige i eders Næse, dog omvendte I eder ikke til mig, siger HErren. 2 Mos. 9, 3. Es. 10, 24. 26.

11. Jeg omkastede (nogle) iblandt eder, som Gud omkastede Sodom og Gomorra, og I vare som en rygende Brand, der reddes af en Ild; dog omvendte I eder ikke til mig, siger HErren.

1 Mos. 19, 24. 25. 5 Mos. 29, 23. Hos. 11, 8.

12. Derfor vil jeg saaledes gjøre ved dig Israel; efterdi at jeg saaledes vil gjøre ved dig, da bereed dig, o Israel! til at møde din Gud.

13. Thi see, (han) danner Bjergene, og skaber Veiret, og kundgjør et Menneske, hvad hans Tanker er; han gjør Morgenrøden (og) Mørket, og træder paa Jordens Høie; HErre, Zebaoths Gud, er hans Navn. Ps. 104, 20. Es. 54, 5.

Jer. 10, 16. Hos. 12, 6. Amos 5, 27.

5. Capitel.

Amos beklager Israels Husis Ulykke, som overhængde dem, med mindre de i Tide vilde afstaae fra deres Afguderie, og søge HErren, og ei fremtrænge i deres Uretfærdighed, Gjenstridighed og Haardhed imod de Fattige, 1-13. Maander dem til at søge det Gode og hade det Onde; hvis de ikke vilde det, skulde de haardeligen straffes; han bebreider dem, og truer dem for deres hykkelske Gudstjeneste og Afguderi, 14-27.

1. Hører dette Ord, som jeg optager over eder, et Klagemaal (over eder,) Israels Huus!

2. Israels Jomfru er falden, hun skal ikke opstaae mere; hun er forladt i sit Land, der er ingen, som opreiser hende.

3. Thi saa sagde den HErre, HErre: I den Stad, af hvilken udgaae Tusinde, skal Hundrede blive tilovers; og i den, af hvilken Hundrede gaae ud, skal blive Ti tilovers, for Israels Huus.

4. Thi saa sagde HErren til Israels Huus: søger mig, saa skal I leve.

1 Kron. 28, 9.

5. Og søger ikke BethEl, og kommer ikke til Gilgal, og gaaer ikke frem til Berssaba, thi Gilgal skal vist bortføres, og BethEl skal blive til Forfængelighed.

Hos. 4, 15. c. 10, 5.

6. Søger HErren, saa skal I leve, at han ikke skal komme heftig over Josephs Huus, som en Ild, og fortære, og der skal ingen være, som udslukker i BethEl.

Es. 55, 6. Jer. 17, 27. Ps. 80, 17.

Hos. 8, 14. Am. 3, 14.

7. I, som omvende Ret til Malurt, og lade Retfærdighed ligge paa Jorden!

Es. 5, 20. Am. 6, 12.

8. Søger den, som gjør Syv-Stjernen og Orion, og omvender Dødens Skygge til Morgenen, og gjør Dagen, at den bliver mørk som Natten; den, som kalder ad Havets Vande, og udøser dem over paa Jorden, HErren er hans Navn;

Es. 13, 10. Job 38, 31. Ps. 104, 20. Am. 5, 6.

9. Den, som vedervæger sig ved Ødelæggelse over den Stærke, at Ødelæggelsen kommer over Befæstningen.

10. De hade den, som straffer (den)

Porten, og have Vederstyggelighed til
s, som taler fuldkommeligen. Es. 29, 21.
1. Derfor, fordi I traadte paa den
ttige, og I toge Korns tunge (Rente)
ham, (saa) have I (vel) bygget Huse
hugne Stene, men I skal ikke boe i
m; I have plantet ønskelige Vingaar-
, men I skal ikke drikke Vin af dem.
Ordsp. 22, 16. Zeph. 1, 13. 5 Mos. 28, 30.
12. Thi jeg kjender eders mange Over-
rdelser, og eders stærke Synder; de
nge den Retfærdige, tage Forsoning,
bøie (Retten) for de Fattige i Porten.
13. Derfor maa den, som vilde under-
se (eder), tie paa den samme Tid; thi
t er en ond Tid. Mich. 2, 3.
14. Søger Godt og ikke Ondt, paa det
maae leve; og saa skal HErren, Zeba-
ths Gud, være med eder, saasom I sagde.
Ps. 97, 10. Rom 12, 9.
15. Hader Ondt, og elsker Godt, og be-
ller Dom i Porten; maaskee HErren,
n Zebaoths Gud, maatte vorde det
verblevne af Joseph naadig.
Ps. 34, 15. Es. 1, 16. Mich. 3, 2.
16. Derfor, saa sagde HErren, Zebaoths
ud, den HErre: der (skal være) Hylen
aa alle Gader, og de skal sige i alle Stræ-
er: ho, ho! og de skal kalde en Ager-
and til Sorg, og Hylen skal være hos
em, som forstaae sig paa (at holde) en
lage. Joel 1, 11.
17. Og (der skal være) Hylen i alle Vin-
aarde: thi jeg vil fare midt igjennem dig,
ger HErren. Joel 1, 12.
18. Vee dem, som begjære HErrens Dag!
vortil (tjener) den eder? HErrens Dag
en er Mørkhed, og ikke Lys; v. 20.
Jer. 30, 7 ꝛc.
19. Ligesom naar En flyer for Løvens
nsigt, og Bjørnen møder ham, og (som)
n kommer i Huset, og helder sig med
n Haand til Væggen, og Slangen bider
am. Jer. 48, 44. Am. 9, 3.
20. Er ikke HErrens Dag Mørkhed, og
ke Lys? og (den er) Dunkelhed, og (der
r) ikke Skin paa den. v. 18. Joel 2, 2.
Zeph. 1, 14. 15.
21. Jeg hader, hadet, (ja,) foragter
ders Høitider, og jeg vil ikke lugte eders
orbuds-Dag. Es. 1, 12. 13.
Jer. 6, 20. Mal. 2, 3.
22. Thi om I end offre mig Brænd-
ffere, og eders Mad-Offere, saa haver
g dog ikke Behagelighed dertil; og jeg
il ikke see til eders fede Dyrs Tak-Of-
er. Es. 1, 11. Jer. 6, 20.
23. Tag bort fra mig dine Sanges Mangfoldighed; og jeg gider ikke høre dine Psalteres Lovsange. Ps. 81, 3.
24. Men lad Ret hidvælte sig, som Vandene, og Retfærdighed som en stærk Bæk.
25. Mon I have fremført mig Slagt-Offere og Mad-Offere i Orken, i fyrretyve Aar, o Israels Huus? Ap. G. 7, 42.
26. Ja, I have baaret eders Molochs Hytte, og Kiun, eders Billeder, eders Guders Stjerne, som I gjorde eder.
Ap. G. 7, 43.
27. Og jeg vil bortføre eder (herfra) paa hiin Side Damascus, sagde HErren; Zebaoths Gud er hans Navn. c. 4, 13.
Es. 54, 5.

6. Capitel.

Amos truer Juda og Israel med Bortførelse, for deres Bespottelses, Afguderies og overdaadige Levnets Skyld, 1-8. Han forkynder dem, at Straffen skulde haardeligen komme, fordi de ikke havde villet lade sig paaminde, 9-14.

1. Vee de Trygge i Zion, og dem, som forlade sig paa Samarias Bjerg; de Navnkundige af de Fornemste iblandt Folkene, og til hvilke de af Israels Huus komme. Jer. 5, 17. c. 48, 7.
2. Gaaer forbi Calne, og seer, og gaaer derfra til Hamath den store (Stad), og drager ned til Philisternes Gath; mon (de ikke vare) bedre, end disse Riger? mon deres Landemærke ikke var større, end eders Landemærke? 1 Mos. 10, 10.
2 Kong. 18, 34 ꝛc.
3. I, som vanke hid og did, for (at undgaae) en ond Dag, og holde eder dog nær til Volds Sæde. v. 1. c. 5, 18. c. 9, 10.
4. De som sove paa Elfenbeens Senge, og række sig paa deres Senge, og æde Lam af Hjorden, og Kalve midt af de Fedede; c. 3, 15.
5. Som gjøre Melodier efter Psalternes Lyd, og optænke sig Instrumenter til Sang, som David; Es. 5, 12.
6. Som drikke Vin af Skaale, og salve sig med den hpperste Olie; men de bekymre sig ikke over Josephs Forstyrrelse.
7. Derfor skal de nu bortføres fremmerst iblandt de Bortførte, og Gjæstebud hos dem, som rækkede sig, skal sattes. v. 4.
Jer. 16, 5 sqq.
8. Den HErre, HErre haver svoret ved sig selv, siger HErren, den Zebaoths Gud: jeg haver Vederstyggelighed til Jakobs Hovmodighed, og hader hans Palladser;

og skal skade det store Huus, at det sprækker, og det lille Huus, at det revner.

12. Mon Heste skulle løbe paa Klippen? mon man skal pløie der med Oxene? thi I omvende Ret til Galde, og Retfærdighedens Frugt til Malurt. c. 5, 7.
Es. 5, 20.

13. I som glædes ved ingen Ting, som sige: have vi ikke taget os Horn ved vor Styrke?

14. Thi see, jeg opreiser et Folk over eder, Israels Huus! siger HErren, den Zebaoths Gud, og de skal fortrykke eder, fra (der) hvor man kommer fra Hamath, indtil Bækken paa den slette Mark.
3os. 13, 3. 5. 4 Mos. 43, 5. 8.

7. Capitel.

Amos forkynder ved Syner Israels Børn Hunger, Krig, Ødelæggelse og Fangsel, og spaaer især imod Jeroboams Huus, 1-9. Da Præsten i BethEl, Amazia, anklager Amos, og vil, at han skal spaae i Israels Land, forebolder han ham, at Gud havde dømt ham dertil, og forkynder ham hans og hans Huses Fangsel, Ulykke og Undergang, 10-17.

1. Saa lod den HErre, HErre mig see, og see, En, som dannede Græshopper, da Høstgroden begyndte at opkomme, og see, (der var) Høstgrode, efterat Kongen havde ladet afhugge Græsset.

2. Og det skede, der de havde fuldendet at æde Urterne i Landet, at jeg sagde: HErre, HErre, tilgiv dog, hvorledes skal Jakob kunne bestaae? thi han er (jo) ringe.

9. Men Israels Høie skal
Israels Helligdomme skal b
vil gjøre mig rede imod Je
med Sværdet.

10. Da sendte Amazia, P
El, til Jeroboam, Israels K
Amos haver gjort et Fort
inde i Israels Huus, Lande
alle hans Ord.

11. Thi saa sagde Amos:
døe ved Sværdet, og Israel
føres af sit Land.

12. Og Amazia sagde t
Seer! gak, flye du til Judæ
der Brød, og spaae der.

13. Men du skal ikke bliv
at spaae i BethEl; thi de
Helligdom, og det er Rigets

14. Da svarede Amos,
Amazia: jeg var ikke en P
var ikke en Prophets Søn
en Fæhyrde, og En, som
Morbær.

15. Men HErren tog mig
efter Hjorden, og HErren s
gak, spaae for mit Folk Isr

16. Og nu, hør HErrens O
du skal ikke spaae imod I
(lade Ord) dryppe imod Is
Mich. 2, 6. 6, 2

17. Derfor sagde HErren
Hustrue skal bedrive Horeri
dine Sønner og dine Døtre
Sværdet, og dit Land deles

1. Saa lod den HErre, HErre mig see, og see, (der stod) en Kurv med Sommer-Frugt).

2. Og han sagde: hvad seer du, Amos? og jeg sagde: en Kurv med Sommer-Frugt); da sagde HErren til mig: Enden kommer til mit Folk Israel, jeg vil ikke ydermere blive ved at gaae det forbi.
Jer. 1, 11. 13. Sach. 4, 2. Amos 7, 8.

3. Men Sangerne i Templet skal hyle paa den samme Dag, sagde den HErre, HErre; (der skal være) mange døde Kroppe, man skal stiltiende kaste (dem) bort paa alle Steder.

4. Hører dette, I, som opsluge den Fattige, og (det) for at komme de Elendige i Landet til at høre op.

5. Sigende: naar vil Ny-Maanen gaae forbi, at vi maae sælge Kornvarer, og Sabbaten, at vi maae lade op for Korn, at gjøre Epha liden, og at gjøre Sekelen stor, og at forvende Vægtskaalen med Svig? Neh. 10,31. c.13,15. Jer.17,22.

6. At kjøbe de Ringe for Penge, og den Fattige for et Par Skoe: at vi maae sælge det Affaldne af Kornet? c. 2, 6.

7. HErren haver svoret ved Jakobs Ypperlighed: jeg vil ikke glemme alle deres Gjerninger evindelig. c. 6, 8.

8. Skulde Landet ikke bæve for dette, og hver, som boer derudi, sørge? ja, det skal altsammen opfare, som en Strøm, og bortdrives, og nedsænkes, som (af) Ægypti Strøm. c. 9, 5. Es. 57, 20.

9. Og det skal skee paa den samme Dag, siger den HErre, HErre, da vil jeg lade Solen nedgaae om Middagen, og lade Landet blive mørkt om lys Dag.
Jer. 15, 9.

10. Og jeg vil omvende eders Høitider til Sorg, og alle eders Sange til Klagemaal, og føre Sække op over alle Lænder, og gjøre hvert Hoved skaldet; og jeg vil give det Sørrig, som over en eeneste Søn, og det sidste deraf skal være som en bitter Dag. Sach.12,10. Jer.6,26. Luc.7,12.

11. See, de Dage komme, siger den HErre, HErre, at jeg vil sende Hunger i Landet, ikke Hunger efter Brødet, og ei Tørst efter Vandet, men efter at høre HErrens Ord. c. 4, 2. c. 9, 13.
1 Sam. 3, 1.

12. Og de skal vanke hid og did, fra Hav indtil Hav, og fra Norden og indtil Østen; de skal løbe omkring, at søge efter HErrens Ord, og ikke finde (det).

13. Paa den samme Dag skal de deilige Jomfruer og de unge Karle forsmægte af Tørst:

14. De, som sværge ved Samarias Skyld, og sige: (saa sandt) din Gud lever, Dan! og (saa sandt) Beershabas Viis lever! og de skal falde, og ikke opstaae mere. 1Kong.12,29. Es.10,26 ꝛc

9. Capitel.

Amos forestiller endnu ved et Syn Israels visse Ødelæggelse, og at Intet skal redde dem af Guds Haand, ꝛc. 1-10. Han spaaer om Guds Folks Frelsning ved Christum, og Hedningernes Omvendelse, og den lykkelige Tilstand, de da skal komme til, 11-15.

1. Jeg saae HErren staae paa Alteret, og han sagde: slaae Knappen, at Dørtærsklerne bæve, og slaae dem, ja dem alle paa Hovedet, og det sidste af dem vil jeg ihjelslaae med Sværdet; der skal ingen, som flyer, undflye af dem, og ingen, som er undkommen, reddes af dem.

2. Om de end grove sig ned i Helvede, skal (dog) min Haand hente dem derfra; og om de end opfore til Himmelen, vil jeg dog kaste dem ned derfra. Ps.139,8.

3. Og om de end skjulte sig paa Carmels Top, vil jeg oplede dem derfra, og hente dem; og om de skjulte sig for mine Øine paa Havets Bund, vil jeg dog der befale Slangen, at den skal bide dem.
Obad. v. 4. Am. 5, 19.

4. Og om de gik (end) i Fængsel for deres Fienders Ansigt, vil jeg dog derfra befale Sværdet, at det skal ihjelslaae dem; og jeg vil sætte mit Øie over dem til det Onde, og ikke til det Gode. Jer. 44, 11.

5. Thi den HErre, HErre Zebaoth, naar han rører ved Jorden, da maa den smelte, og alle Indbyggere derudi skal sørge; og den skal altsammen fare op, som en Strøm, og nedsænkes, som (af) Ægypti Strøm. c. 8, 8.

6. Han er den, som bygger sine høie (Sale) i Himmelen, og grundfæster sin Klynge paa Jorden; den som kalder ad Vandene i Havet, og udøser dem oven paa Jorden, HErren er hans Navn.
Am. 5, 8. 2 Mos. 6, 3.

7. Mon I ikke være mig som Morianernes Børn, o Israels Børn? siger HErren; mon jeg ikke haver opført Israel af Ægypti Land, og Philisterne af Caphthor, og Syrerne af Kir? 2 Mos. 12, 51
Jer. 47, 4.

8. See, den HErres, HErres Øine (see

paa et syndigt Rige, og jeg vil udslette det fra (at være) paa Jorden; dog vil jeg ikke plat udslette Jakobs Huus, siger HErren. Ps. 33, 18.

9. Thi see, jeg befaler det, og vil lade Israels Huus fare hid og did iblandt alle Hedningerne, som Kornet farer hid og did i Soldet, og der skal ikke falde en liden Steen til Jorden.

10. Alle Syndere af mit Folk skal doe ved Sværdet, de, som sige: Ulykken skal ikke naae os, eller komme os tilforn.
c. 6, 3.

11. Paa den samme Dag vil jeg opreise Davids den faldne Hytte, og jeg vil gjerde Reverne paa dem, og opreise det Nedbrudte derpaa, og bygge den, som i gamle Dage. Ap. G. 15, 16. Jer. 24, 6.
c. 31, 28. c. 45, 4.

12. Paa det de skal besidde det Overblevne af Edom, og alle Hedningerne, som ere kaldte efter mit Navn, siger HErren, som gjør dette.

13. See, de Dage komme, siger HErren, at Plovmanden skal naae Høstmanden, og den, som træder Viindruer, (skal naae) den, som langsomt udkaster Sæden: og Bjergene skal dryppe med Most, og alle Høiene smeltes. Joel 3, 23.

14. Og jeg vil omvende mit Folks Israels Fængsel, og de skal bygge de ødelagte Stæder, og boe (der), og plante Viingaarde, og drikke Viin af dem; og de skal gjøre Haver, og æde Frugt af dem.
5 Mos. 30, 3. Jer. 29, 14. Es. 58, 12.
c. 61, 4. Es. 65, 21.

15. Og jeg vil plante dem i deres Land, og de skal ikke ydermere oprykkes af deres Land, som jeg haver givet dem, sagde HErren din Gud.

Propheten Obadias.

Obadias spaaer imod Edomiterne, og truer dem med stor Straf for deres Hovmodigheds og Ubarmhjertigheds Skyld imod Israels Børn, 1-16. Men trøster de bodfærdige Israeliter med Befrielse fra Fienderne, Formerelse og Salighed i Christo, som skal bebudes ved Christi Tjenere, 17-21.

1. Obadiæ Syn: Saa sagde den HErre, HErre om Edom: vi have hørt Tidende fra HErren, og et Bud er sendt iblandt Hedningerne, (som siger:) staaer op, og lader os staae op over dem til Krig!
Jer. 49, 14.

2. See, jeg haver gjort dig ringe iblandt Hedningerne: du er saare foragtet.

3. Dit Hjertes Hovmodighed haver bedraget dig du som boer i en Klippes Rifter, i din høie Bolig; som siger i dit Hjerte: hvo vil kaste mig ned til Jorden?
4 Mos. 24, 21.

4. Om du end foer saa høit op, som Ørnen, og om du satte din Rede iblandt Stjernerne, vil jeg dog kaste dig ned derfra, siger HErren. Jer. 49, 16.

5. Dersom Tyve (vare komne) til dig, dersom Ødelægaere vare komne om Natten, — hvorledes var du udryddet? — monne de ikke (da) skulde have stjaalet (saa meget, som var) nok for dem? om Viinhøstere vare komne til dig, havde de ikke ladet (nogle) Viingviste blive tilovers?

6. (Men) hvorledes ere de Ting opledte, (som) Esau (havde? hvorledes) ere hans skjulte Liggendefæer opsøgte?

7. Alle dine Pagtes Mænd have ladet dig fare til Landemærket, dine Fredsmænd have bedraget dig, de have faaet Overhaand over dig; (de, som æde) dit Brød, skal lægge en Byld under dig, (der) er ingen Forstand i ham. Jer. 38, 22.
Ps. 41, 10. Dan. 11, 26.

8. Mon (det) ikke (skal skee) paa den samme Dag, siger HErren, at jeg vil omkomme Vise af Edom, og Forstand af Esaus Bjerg? Es. 29, 14.

9. Og dine Vældige, o Theman! skal forskrækkes saare, paa det hver af Esaus Bjerg skal udryddes ved Mord.
Jer. 49, 7.

10. For Vold imod din Broder Jakob skal Skam skjule dig, og du skal udryddes evindelig.

11. Paa den Dag, du stod tvært over for (ham), paa den Dag, de Fremmede førte hans Hær fangen, og Udlændinge gik ind ad hans Porte, og kastede Lod over Jerusalem, (da var) du ogsaa som en af dem.

12. Du skulde da ikke ville seet paa din Broders Dag, paa den Dag, han blev fremmed, og ikke have glædet dig over Judæ Børn, paa den Dag, de omkom, ikke

eller gjort din Mund stor paa Trængsels Dag. Mich. 4, 11.

13. Du skulde ikke draget ind ad mit Folks Port paa deres Fordærvelses-Dag, du skulde ikke have seet med Lyst, ogsaa du, paa dets Ulykke, paa dets Fordærvelses-Dag; og du skulde ikke have udstrakt (din Haand) til dets Gods, paa dets Fordærvelses-Dag.

14. Og du skulde ikke staaet paa Veiskjelet, at udrydde dets Undkomne; og du skulde ikke overantvordet dets Overblevne paa Trængsels-Dag.

15. Thi HErrens Dag er nær over alle Hedningerne; ligesom du gjorde, skal dig ske, dit Vederlag skal komme igjen paa dit Hoved. 2 Mos. 21, 23 sqq.

Ps. 137, 8. Jer. 50, 15. 29.

16. Thi ligesom I have drukket paa mit hellige Bjerg, saa skal alle Hedningerne drikke stedse, ja, de skal drikke, og opsluge, og være som de havde ikke været.

Ps. 75, 9.

17. Men der skal (end) være (nogle), som skal undkomme paa Zions Bjerg, og de skal være Hellige, og Jakobs Huus skal eie deres Eiendom.

18. Og Jakobs Huus skal være en Ild, og Josephs Huus en Lue, men Esaus Huus (skal være) Halm, og de skal brænde dem, og fortære dem; og der skal ingen Overbleven være for Esaus Huus, thi HErren haver talet det. Mal. 4, 1

19. Og de, (som boe) mod Sønden, skal eie Esaus Bjerg, og de, som boe paa Sletten skal eie Philisterne, ja, de skal eie Ephraims Mark, og Samarias Mark, og BenJamin skal eie Gilead.

20. Og de Bortførte af denne Israels Børns Hær (skal eie) det, som var de Cananiters, indtil Zarpath, og de Bortførte af Jerusalem (det), som er i Sepharad; de skal eie Stæderne mod Sønden.

1 Kong. 17, 9.

21. Og Frelsere skal opkomme paa Zions Bjerg at domme Esaus Bjerg; og Riget skal høre HErren til.

Mich. 4, 7.

Propheten Jonas.

1. Capitel.

Jonas faaer Befaling af Gud, at prædike Omvendelse for de Niniviter, 1, 2. Han vil undflye, og begiver sig til Skibs fra Joppe af, men Skibet overfaldes af en svar Storm, 3-5. Jonas giver sin Synd tilkiende, efter at Skibsfolkene ved Lod havde erfaret, at han var Skyld i denne Ulykke, 6-11. De kaste Jonas, efter hans eget Raad, i Søen, saa Hiner Veiret og Havet stille, 12-16.

1. Og HErrens Ord skede til Jonas, Amithai Søn, sigende: 2 Kong. 14, 25.

2. Gjør dig rede, gak til Ninive, den store Stad, og raab over den; thi deres Ondskab er opkommen for mit Ansigt.

c. 3, 2.

3. Men Jonas gjorde sig rede, at flye til Tharsis, fra HErrens Ansigt, og kom ned til Japho, og fandt et Skib, som vilde fare til Tharsis, og gav Fragt derfor, og nedsteg derudi, at fare med dem til Tharsis fra HErrens Ansigt. Jos. 19, 46.

4. Og HErren kastede et stort Veir paa Havet, og der var en stor Storm paa Havet, at man tænkte, Skibet skulde sønderbrydes. Matth. 8, 24.

Ap. G. 27, 14 ꝛc. Ps. 107, 52.

5. Og Skibsfolkene frygtede, og de raabte hver til sin Gud, og de kastede Redskabet, som var udi Skibet, i Havet, at det maatte lettes for dem; men Jonas var nedstegen ved Siderne i Skibet, og laae og sov hart. 2 Kong. 17, 29.

6. Men Styrmanden gik til ham, og sagde til ham: hvi sover du saa hart? staae op, kald paa din Gud, maaskee Gud vilde tænke mildeligen paa os, at vi ikke forgaae.

7. Og de sagde, den ene til den anden: kommer, og lader os kaste Lod, at vi kan fornemme, for hvis Skyld dette Onde er over os; og de kastede Lod, og Lodden faldt paa Jonas. Jos. 7, 18.

8. Da sagde de til ham: kundgjør os dog, for hvis Skyld dette Onde er over os? hvad er din Gjerning? og hvorfra kommer du? hvad er dit Land? og af hvad Folk er du?

9. Og han sagde til dem: jeg er en Ebræer, og jeg frygter HErren, Himmelens Gud, som haver gjort Havet og det Tørre. 1 Mos. 1, 9. 10.

10. Da frygtede Mændene sig ganske meget, og de sagde til ham: hvorfor gjorde

du det? thi Mændene vidste, at han flyede for HErrens Ansigt, thi han havde kundgjort dem (det)

11. Fremdeles sagde de til ham: hvad skal vi gjøre dig, at Havet kan stilles for os? thi Havet foer frem, og stormede.

12. Og han sagde til dem: optager mig, og kaster mig i Havet, saa stilles Havet for eder; thi jeg veed, at den store Storm er over eder for min Skyld.

13 Og Mændene roede, for at føre (Skibet) tilbage til det Tørre, men de kunde ikke; thi Havet foer frem, og stormede over dem.

14. Da raabte de til HErren, og sagde: ak HErre! lad os ikke omkomme for denne Mands Sjels Skyld, og læg ikke uskyldigt Blod paa os; thi du, HErre! haver gjort, saasom dig behagede.

15. Og de optoge Jonas, og kastede ham i Havet; da stod Havet stille fra sin heftige Brusen Matth. 8, 26.

16. Og Mændene frygtede HErren ganske meget, og offrede HErren Slagt Offer, og lovede Løfter. v. 10.

2. Capitel.

Jonas opsluges af en stor Fisk, i hvis Bug han bliver tre Dage og tre Nætter, 1. Han beder inderligen i sin Sjels Angst og Nød, og takker Gud for Bønhørelse, 2-10. Fisken udspyer ham paa det Tørre, 11.

1. Og HErren beskikkede en stor Fisk at opsluge Jonas, og Jonas var i Fiskens Liv tre Dage og tre Nætter.
Matth. 12, 40. c. 16, 4. Luc. 11, 29.

2. Og Jonas bad til HErren sin Gud fra Fiskens Liv.

3. Og han sagde: jeg raabte til HErren af min Angest, og han svarede mig; jeg skreeg af Helvedes Bug, du hørte min Røst Ps. 50, 15; 120, 1.

4 Thi du havde kastet mig i Dybet, midt i Havet, og Floden omringede mig; alle dine Vover og dine Bølger gik over mig Ps 42, 8.

5. Og jeg, jeg sagde: jeg er udkastet fra dine Øine; dog vil jeg blive ved, at see til dit hellige Tempel. Ps 31, 23.

6. Vandene omgave mig indtil Sjelen, Afgrunden omringede mig, der var Tang viklet om mit Hoved.

7 Jeg sank ned til Bjergenes Grunde, Jordens Stænger vare om mig evindeligen; men du, HErre, min Gud, opførte mit Liv fra Fordærvelse. Ps. 103, 4.

8. Der min Sjel forsmægtede udi mig, kom jeg HErren ihu; og min Bøn kom til dig i dit hellige Tempel. Ps 18, 7.

9. De, som tage vare paa falske Forfængeligheder, de forlade deres Fromhed.

10. Men jeg vil med Taksigelses Røst offre til dig, jeg vil betale det, jeg haver lovet: Salighed (hører) HErren til.
Ps. 50, 14; 116, 17.

11. Og HErren talede til Fisken, og den udspyede Jonas paa det Tørre.

3. Capitel.

Jonas faaer anden Gang Befaling, at prædike for de Niniviter, og han efterkommer Guds Befaling 1-4. Folket omvender sig til Gud, og HErren angrer det Onde, som han havde truet dem med, 5-10.

1. Og HErrens Ord skede anden Gang til Jonas, sigende:

2. Gjør dig rede, gak til Ninive, den store Stad, og raab for den den Prædiken, som jeg taler til dig. c 1, 2.

3. Og Jonas gjorde sig rede, og gik til Ninive efter HErrens Ord, og Ninive var en stor Stad for Gud, tre Dages Reise.
c. 4, 11.

4. Og Jonas begyndte at gaae ind i Staden en Dags Reise, og raabte, og sagde: der er endnu fyrretyve Dage, saa skal Ninive omkastes.

5. Da troede Folket i Ninive paa Gud: og de lode udraabe en Faste, og klædte sig med Sække, baade deres Store og deres Smaae. Matth. 12, 41 Luc. 11, 32
Joel 1, 14. c. 2, 15.

6. Der den Sag kom for Kongen af Ninive, da stod han op fra sin Throne og aflagde sin herlige Kappe af sig, og bedækkede sig med en Sæk, og sad i Aske
v. 8.

7. Og han lod udraabe, og sige i Ninive efter Kongens og hans store (Mænds) Befaling, sigende: hverken Menneske eller Dyr, hverken Oxne eller Faar skal smaae Noget, de skal ei fødes, og ei drikke Vand

8. Men de skal bedækkes med Sække, baade Mennesker og Dyr, og raabe til Gud stærkeligen; og de skal omvende sig, hver fra sin onde Vei, og fra Vold, som er i deres Hænder. Jer. 4, 8; 18, 11; 25, 5.

9. Hvo veed? Gud maatte vende om, og angre det, og vende om fra sin grumme Vrede, at vi ikke forgaae. Joel 2 14.

10. Og Gud saae deres Gjerninger, at de omvendte sig fra deres onde Vei; og Gud angrede det Onde, som han hav-

et til at gjøre dem, og gjorde det
Jer. 18, 8. c. 26, 19.

4. Capitel.

ortryder paa, at Gud sparer Staden, tænken-
han nu blev anseet som en Løgner, og beder i
nedighed, at han maatte døe, 1-3. HErren
r Jonas baade med Ord og med et Tegn, som
jorde for ham paa et Kikajon, og beviser for
hver ubilligen han vredes herover, 4-11.

Da gjorde det Jonas ganske meget
og hans (Vrede) optændtes.
Og han bad til HErren, og sagde:
Erre! var dette ikke mit Ord, der jeg
ndnu i mit Land? derfor forekom
det), og flyede til Tharsis; thi jeg
at du er en naadig og barmhjertig
langmodig og af stor Miskundhed,
grer det Onde. 2 Mos. 34, 6 ꝛc.
Joel 2, 13.
Og nu, HErre! tag dog min Sjel
ig; thi det er mig bedre at døe end
e. 1 Kong. 19, 4. Job 7, 16. c. 10, 1.
Og HErren sagde: mon det være vel,
(Vrede) optændes? v. 9.
Og Jonas var udgangen af Staden,
ode sat sig Østen for Staden, og gjort
r en Hytte, og sad derunder i Skyg-
ndtil han kunde see, hvad der skulde
Staden.

6. Da beskikkede den HErre Gud et Kikajon, og det voxte op over Jonas, at der skulde være Skygge over hans Hoved, at frie ham fra hans Onde; og Jonas glædede sig saare meget ved dette Kikajon.

7. Men Gud beskikkede en Orm, der Morgenrøden opgik om anden Dagen den stak det Kikajon, og det visnede.

8. Og det skede, der Solen var opgangen, da beskikkede Gud en stille Østenvind, og Solen stak paa Jonas Hoved, og han vansmægtede; da bad han, at hans Sjel maatte døe, og sagde: det er bedre, at jeg døer, end lever. Ps. 121, 6

9. Men Gud sagde til Jonas: mon det være vel, at din (Vrede) optændes for det Kikajons Skyld? og han sagde: (ja) det er vel, at min (Vrede) er optændt indtil Døden. v. 4.

10. Og HErren sagde: du, du ynkes over det Kikajon, som du haver ikke arbeidet paa, og ei kommet det til at voxe, hvilket blev til paa een Nat, og blev fordærvet paa een Nat.

11. Og jeg, jeg skulde ikke ynkes over Ninive, den store Stad, i hvilken er mange flere, end tolv Gange ti tusinde Mennesker, som ikke vide (Forskjel) imellem deres høire og deres venstre Haand, og mange Dyr! c. 3, 3

Propheten Micha.

1. Capitel.

som haver spaaet fra Jothams til Ezechiæ Tid,
Høie og Lave i Juda og Israel med Guds
e Straf, 1-5. Han forkynder saavel det Is-
ske Riges Undergang, som Judæ Lands og
rs Ødelæggelse ved Assyrerne, 6-16.

HErrens Ord, som skede til Micha,
Moraschthiter, i Jothams, Achas,
as, Judæ Kongers Dage; hvilket
ae over Samaria og Jerusalem:
Jer. 26, 18.
Hører, I Folk, allesammen! giv Agt
du Land, og dets Fylde! thi den
, HErre skal være imod eder til et
, (ja) HErren fra hans hellige Tem-
5 Mos. 32, 1. Es. 1, 2.
Thi see, HErren skal gaae ud fra sit
og nedfare, og træde paa Høiene i
t. Es. 26, 21.
Og Bjergene skal smelte under ham,
og Dalene revne, som Vox for Ilden,
som Vand, der flyder ned ad.
Ps. 97, 5.

5. Dette er alt for Jakobs Overtrædelse, og for Israels Huses Synder; hvo er (en Begyndelse) til Jakobs Overtrædelse? mon ikke Samaria? og hvo til Judæ Høie? mon ikke Jerusalem.

6. Derfor vil jeg gjøre Samaria til en Steenhob paa Marken, for at plante en Viingaard; og jeg vil adsprede dens Stene i Dalen, og blotte dens Grundvolde.

7. Og alle dens udskaarne Billeder skal sønderslaaes, og al dens Horelon opbrændes med Ild, og jeg vil gjøre alle dens Afguder til en Ødelæggelse; thi den samlede (dem) af Horelon, og de skal blive til Horelon igjen. Hos. 2, 5. 12.

8. Derfor maa jeg græde og hyle, jeg maa gaae røvet og blot, jeg maa anstille

en Hylen som Dragerne, og Sorg som Strudsungerne.

9. Thi dens Saar er ulægeligt; thi det er kommen indtil Juda, det naaede indtil mit Folks Port, indtil Jerusalem.

10. Kundgjører det ikke i Gath, græder ikke saa saare; velt dig i Støv i Beth-Aphra.

11. Gak over, du Indbyggerske i Saphir, blottet med Skam; Indbyggersken i Zaanan er ikke udgangen, (der er) Hylen i BethEl, den skal tage sit Stade fra eder.

12. Thi Indbyggersken i Maroth lider Smerte for det Gode; thi der nedkom Ondt fra HErren til Jerusalems Port.

Es. 45, 7. Amos 3, 6.

13. Du Indbyggerske i Lachis! spænd Dromedarer for Vognen: denne er for Zions Datter en Begyndelse til Synden, thi Israels Overtrædelser ere fundne i dig.

2 Kong. 14, 19.

14. Derfor skal du give Skjenk til Gaths Eiendom; Achsibs Huse skal blive Løgn for Israels Konger. Jos. 15, 44.

c. 19, 29. Dom. 1, 31.

15. Jeg vil endnu føre en Eiermand til dig, du Indbyggerske i Maresa! den skal komme indtil Adullam, (ja) til Israels Herlighed. v. 1. Jos. 12, 15.

16. Gjør dig skaldet, og lad klippe dig over dine vellystige Børn; gjør dig bredskaldet, som Ørnen, thi de ere bortførte fra dig. Jer. 16, 6.

2. Capitel.

Micha raaber Vee over Jødernes Uretfærdighed og Ondskab, og truer dem med allehaande Straf, 1-5. Klager over, at de hellere vilde høre de falske Propheter, som trøstede dem falskeligen, end de sande Propheter, og opregner deres andre Synder, 6-11. Og spaaer om Guds Kirkes Opreisning ved Christum, 12. 13.

1. Vee dem, som optænke Uret, og gjøre Ondt paa deres Leie! naar det bliver lyst om Morgenen, gjøre de det; thi det er i deres Hænders Magt. Ps. 36, 5.

2. Og de begjerede Agre, og røvede (dem), og Huse, og toge (dem) bort; og de undertrykkede Manden, og hans Huus, ja hver, og hans Arv. 1 Kong. 21, 16.

Es. 5, 8.

3. Derfor sagde HErren saaledes: see, jeg tænker Ondt over denne Slægt; derfra skal I ikke unddrage eders Hals, og ikke gaae stolteligen, thi det er en ond Tid.

Amos 5, 13.

4. Paa den samme Dag skal man optage et Ordsprog over eder, og beklage sig med en ynkelig Klage, (og) sige: vi ere ganske forstyrrede, han haver bortskiftet (mit) Folks Deel; hvorledes unddrager han mit fra mig? han deler ud, idet han afvender vore Agre (fra os til andre).

Ps. 16, 5. 6.

5. Derfor skal du ingen have, som skal kaste Reeb paa Lod i HErrens Forsamling.

6. (De sige:) I skal ikke prophetere, (men) de skal prophetere; de prophetere ikke som Disse, der ikke vige af fra Forsmædelse. Am. 7, 16.

7. Og du, som er kaldet Jakobs Huus, mon HErrens Aand være forkortet? mon disse være hans Idrætter? mon mine Ord skulle ikke gjøre vel imod den, som vandrer oprigtig?

8. Men mit Folk haver nyligen opreist sig, som en Fiende tvært over for (den, som kommer iført med) et Klædebon; I afføre en (herlig) Kappe af dem, som gaae forbi tryggeligen, som ere komne tilbage af Krigen. Jon. 3, 6.

9. I uddrive mit Folks Qvinder, (hver) af sin Vellystes Huus; I tage min Prydelse fra hendes spæde Børn evindelig.

Matth. 23, 14.

10. Gjører eder rede, og gaaer, thi dette (Land) er ikke den (rette) Hvile; fordi det er ureent, skal det fordærves, ja, med en gruelig Fordærvelse.

11. Om der er en Mand, som gaaer efter (sin egen) Aand, og kan opdigte Løgn, (sigende:) jeg vil prophetere for dig, for Viin, og for den stærke Drik; da skal den (rettelig) være En, som kunde prophetere, (til Behag) for dette Folk. Hos. 9, 7.

Jer. 5, 13. Amos 4, 5.

12. Jakob! jeg vil sanke dig ganske, jeg vil vist samle det Overblevne af Israel, jeg vil sætte dem tilhobe, ligesom Bozras Faar; som en Hjord midt i sin Faarestie, skal de buldre af Mennesker. Rom. 11, 26.

Hos. 1, 11. Joh. 10, 16. Ez. 37, 22. 24.

13. Der opstiger den, som bryder igjennem for deres Ansigt; de bryde da igjennem, og gaae igjennem Porten, og gaae ud ad den; og deres Konge gaaer igjennem for deres Ansigt, og HErren kremmerst for dem.

3. Capitel.

Gud truer Regenterne for deres Tyrannie og Ondskab, 1-4. Og Propheterne, som falskeligen trøstede Folket, 5-7. Micha, som med [illegible] fraskiller sig fra deres Tal, vidner om Jerusalems og Templets Ødelæggelse, for Folkets, Regenternes, [illegible]

Og jeg sagde: hører dog, I Hove-
Jakob, og I Fyrster i Israels Huus!
de) I ikke at vide Dommen?
Es. 1, 10. Hos. 5, 1.
De have Godt og elske Ondt; de rive
Hud af dem, og deres Kjød af deres
l. Amos 5, 15. Rom. 12, 9.
Ja de ere de, som æde mit Folks Kjød,
drage og deres Hud af dem, og bryde
Been; og de udsprede (Stykkerne,)
om i en Gryde, og som Kjød midt i
Jedet.
Da skal de raabe til HErren, og han
ikke bønhøre dem; men han skal skjule
Ansigt for dem paa den samme Tid,
som de have gjort ilde i deres Idræt-
Ordspr. 1, 28. Es. 1, 15. Es. 59, 2.
Saa sagde HErren imod Propheterne,
om forvilde mit Folk: (naar) de have
lde med deres Tænder, da raabe de
, men hvo, som intet giver dem for
Mund, over ham hellige de en Krig.
Es. 13, 10. 16. Jer. 6, 14.
Derfor skal det blive eder Nat, da der
r Syn; og det skal blive eder mørkt,
er ikke er Spaadom; og Solen skal
ned over de Propheter, og Dagen skal
fort over dem.
Og Seerne skal beskjæmmes, og Spaa-
dene blive til Skamme, og de skal
Skjægget over Munden allesammen,
er skal ikke være Guds Svar.
3 Mos. 13, 45.
Men jeg, jeg er sandeligen fyldt af
rus Aands Kraft, og af Ret og
ke, til at kundgjøre Jakob sin Over-
else, og Israel sin Synd.
1 Cor. 2, 4. Es. 58, 1.
Hører dog dette, I Hoveder i Jakobs
, og I Fyrster i Israels Huus! I
have Vederstyggelighed til Dom, og
nde alt det, som er Ret! v. 1.
(Hver,) som bygger Zion med Blod,
erusalem med Uret!
Dens Hoveder domme for Skjenk,
ens Præster lære for Betaling, og
Propheter spaae for Penge; dog for-
de sig fast paa HErren, sigende: er
HErren midt iblandt os? der skal ikke
e Ulykke over os. Zeph. 3, 3 ꝛc.
Es. 22, 26. 27.
Derfor skal Zion pløies (som) en
for eders Skyld, og Jerusalem blive
Grushobe, og Husets Bjerg til Høie i
lod. Jer. 9, 11. c. 26, 18.
Matth. 24, 2. Ps. 79, 1.

4. Capitel.

Micha spaaer om Christi Riges Herlighed, Udbredelse, og lykkelige Tilstand, 1–8. Og formaner Jøderne til en Tid at lide i det Babyloniske Fangsel, efterdi HErren skulde forløse dem deraf, og hevne dem paa deres Fiender, 9–14.

1. Men det skal skee i de sidste Dage, at HErrens Huses Bjerg skal være beredt paa Bjergenes Top, og det skal ophøies over Høiene, og Folk skal løbe til det.
Es. 2, 2.

2. Og mange Hedninger skal gaae, og sige: kommer og lader os gaae op til HErrens Bjerg, og til Jakobs Guds Huus, at han maa lære os om sine Veie, og vi maae vandre paa hans Stier; thi af Zion skal udgaae en Lov, og HErrens Ord af Jerusalem. Es. 2, 3. Jer. 31, 6.
Luc. 24, 47.

3. Og han skal dømme iblandt mange Folk, og straffe stærke Hedninger indtil langt fraliggende (Steder); og de skal sammenslaae deres Sværd til Hakker, og deres Spyd til Segle; et Folk skal ikke opløfte Sværd imod et andet, og de skal ikke ydermere lære (at føre) Krig.
Es. 2, 4. Joel 3, 15.

4. Men de skal boe, hver under sit Vintræe, og under sit Figentræe, og der skal ingen forfærde (dem); thi den HErre Zebaoths Mund haver talet det.
1 Kong. 4, 25. Zach. 3, 10. Es. 1, 20. c. 58, 14.

5. Thi alle Folk vandre, hver i sin Guds Navn; men vi, vi skal vandre i HErrens vor Guds Navn, evindelig og altid.
Zach. 10, 12.

6. Paa den samme Dag, siger HErren, vil jeg samle hende, som halter, og samle hende, som er fordreven, og den, jeg haver handlet ilde med. Zeph. 3, 19.

7. Og jeg vil gjøre hende, som halter, til at blive tilovers, og hende, som er langt hen fordreven, til et stærkt Folk; og HErren skal regjere over dem paa Zions Bjerg, fra nu og indtil Evighed. Zeph. 3, 10.
Luc. 1, 33 ꝛc. Dan. 4, 3. 34. c. 7, 14. Obad. v. 21.

8. Og du Eders Taarn, du Ophel, (som er) Zions Datters! indtil dig skal komme, ja, der skal komme det første Herredomme, (som er) Jerusalems Datters Rige.
1 Mos. 35, 31; 49, 10. Neh. 3, 26. 27.

9. Nu, hvorfor raaber du saare? er der ingen Konge udi dig? er din Raadgiver omkommen, fordi Smerte haver betaget dig, som hendes, der føder?

10. Lid (dog saadan) Smerte, og ud-
bryd, du Zions Datter! som hun; der (s-

der: thi (vel) skal du nu gaae ud af Staden og boe paa Marken, og komme indtil Babel, (men) der skal du udfries, der skal HErren gjenløse dig af dine Fienders Haand. 2Kong.19,3. Jer.4,31. c.30,6.
Jer. 27, 22.

11. Og nu ere vel mange Hedninger samlede imod dig, som sige: hun skal besmittes, og vore Øine skal see paa Zion.
Obab. v. 12.

12. Men de, de vide ikke HErrens Tanker, og forstaae ikke hans Raad, at han haver samlet dem, som Neger til en Loe.

13. Gjør dig rede, og tærsk, Zions Datter! thi jeg vil gjøre dit Horn til Jern, og gjøre dine Kløer til Kobber, og du skal støde mange Folk smaae; og jeg vil sætte deres Vinding i Band til HErren; og deres Gods til den ganske Jords HErre.

14. Nu (vel)! slaae dig sammen i Troppetal, du Troppernes Datter! (dog) skal han sætte en Beleiring imod os; de skal slaae Israels Dommere paa Kindbenet med Kjeppen.

5. Capitel.

Micha spaaer om Christi Fødsel i Bethlehem, og Hedningernes Omvendelse, og at Christus skal selv føde og forsvare sine Undersaatter imod deres Fiender, ꝛc. 1-5. Han taler om Guds Kirkes Fremvæxt, Styrke, Seier og Renselse, og Fiendernes Undertrykkelse, 6-14.

1. Og du BethLehem Ephrata! er du liden at være iblandt Judæ Tusinde? af dig skal mig Een udgaae, til at være en Hersker i Israel! og hans Udgange ere fra Fordum, fra Evigheds Dage.
Matth. 2, 6. Joh. 7, 42.

2. Derfor skal han (vel) hengive dem indtil den Tid, da hun, som skal føde, haver født; dog skal det øvrige af hans Brødre komme tilbage med Israels Børn.

3. Og han skal staae, og føde sin Hjord i HErrens Kraft, i HErrens sin Guds Navns Høihed; og de skal blive ved, thi nu skal han blive stor indtil Jordens Ender. Ps. 72, 8.

4. Og han skal være Fred; naar Assur (end) kommer i vort Land, og naar han træder paa vore Palladser, da vil vi opreise imod ham syv Hyrder, og otte af de ypperste Mennesker. Eph 2, 14.

5. Og de skal afæde Assurs Land ved Sværdet, og Nimrods Land i hans Døre; saa skal han redde (os) fra Assur, naar han kommer i vort Land, og naar han træder paa vore Grændser.
1 Mos. 10, 8 sqq.

6. Og det Overblevne af Jakob skal være midt iblandt mange Folk, som en Dug fra HErren, som Regndraaber paa Urter, som ikke skal bie efter Nogen, og ei vente paa Menneskens Børn. Ps. 110, 3.

7. Og det Overblevne af Jakob skal være iblandt Hedningerne, midt iblandt mange Folk, som en Løve iblandt Dyrene i Skoven, som en ung Løve iblandt Faarehjorde, hvilken, naar han gaaer over, da nedtræder og river han, og der er ingen, som redder.

8. Din Haand skal ophøies over dine Modstandere, og alle dine Fiender skal udryddes.

9. Og det skal skee paa den samme Dag, siger HErren, da vil jeg udrydde dine Heste midt af dig, og jeg vil fordærve dine Vogne.

10. Og jeg vil udrydde Stæderne i dit Land, og nedbryde alle dine Befæstninger.

11. Og jeg vil lade udrydde Troldomme af din Haand, og ingen Tegns Udlæggere skal være hos dig.

12. Og jeg vil lade udrydde dine udskaarne Billeder, og dine Støtter midt ud af dig, at du skal ikke ydermere tilbede for dine Hænders Gjerning. Ez 30, 13
Sach. 13, 2. Zeph. 2, 11.

13. Og jeg vil oprykke dine Lunde midt ud af dig, og ødelægge dine Fiender.

14. Og jeg vil bruge Hevn med Vrede og med Grumhed paa Hedningerne, hvilke ikke have hørt (min Røst).

6. Capitel.

Micha foreholder Folket deres store Utaknemmelighed imod Guds mangfoldige Velgjerninger, 1-5. Gud forkaster deres Offere, og viser, hvad han kræver af dem for en Gudsdyrkelse, 6-8. Han opregner nogle af Israels Folks Synder, og truer dem med haard Straf, 9-16.

1. Hører dog, hvad HErren siger: gjør dig rede, træt med Bjergene, og lad Høiene høre din Røst!

2. Hører, I Bjerge! HErrens Trætte og I stærke Jordens Grundvolde! thi HErren haver Trætte med sit Folk, og vil gaae i Rette med Israel.

3. Mit Folk! hvad haver jeg gjort dig? og hvormed haver jeg gjort dig Møie? svar imod mig!

4. Thi jeg førte dig op af Ægypti Land, og forløste dig af Tjeneres Huus, og jeg sendte for dit Ansigt Mose, Aaron og Maria. 2 Mos. 12, 37. 41. 2 Mos. 3, 10.
c. 4, 27. c. 16, 20. Ps. 77, 21.

5. Mit Folk! kom dog ihu, hvad Balak, Kongen af Moab, beraadte sig paa, og hvad Bileam, Beors Søn, svarede ham, (og hvad skeet er) fra Sittim indtil Gilgal, for at vide HErrens Retfærdigheder. 4 Mos. 22, 5. 6. 7. 18. c. 23, 8. c. 24, 5 flg. c. 25, 1. Jos. 5, 9 ꝛc.

6. Hvormed skal jeg forekomme HErren, og bøie mig ned for den høie Gud? mon jeg skal forekomme ham med Brændoffer, med aarsgamle Kalve. Es. 1, 11.

7. Mon HErren skal have Behagelighed til tusinde Vædere, til ti tusinde Oliebække? mon jeg skal give min Førstefødte for min Overtrædelse, min Livsfrugt for min Sjels Synd? Ps. 50, 13.

8. Han haver kundgjort dig, o Menneske! hvad godt er; og hvad kræver HErren af dig, uden at gjøre Ret, og at elske Miskundhed, og at ydmyge dig, at vandre med din Gud? 5 Mos. 10, 12.

9. HErrens Røst raaber til Staden, og den rette Forstand skal see dit Navn; hører Riset, og hvo der haver bestillet det!

10. Blive der ikke endnu Ugudelighedens Liggendefæer i enhver ugudelig Mands Huus? og en formindsket Epha, som er forhadt (af Gud)?

11. Skulde jeg holde Nogen reen med ugudelige Vægtskaaler? og med en Pose, (hvorudi er) falsk Vægt?

12. Hvis rige Folk ere fulde af Vold, og dets Indbyggere tale Løgn, og deres Tunge er falsk i deres Mund? v. 9.

13. Og jeg, jeg haver ogsaa gjort dig syg, idet jeg slog dig, (og) ødelagde dig for dine Synders Skyld.

14. Du, du skal æde, og ikke mættes, og din Fornedrelse (skal skee) midt iblandt dig; og du skal flytte (noget), og ikke udfrie det, og hvad du udfrier, vil jeg give til Sværdet. 3 Mos. 26, 26. Hos. 4, 10.

15. Du, du skal saae, og ikke høste; du, du skal træde Olie-(Bær), men ikke salve dig med Olie, og (træde) Most), og ikke drikke Viin. 5 Mos. 28, 38. Hos 8, 7.

16. Thi man haver holdt ved Omri Skikke, og al Achabs Huses Gjerning, og I vandrede i deres Raad, paa det jeg skal gjøre dig til Forskrækkelse, og dens Indbyggere til Hvidsel, og I skal bære mit Folks Forsmædelse. 1 Kong. 16, 25. 29. 30.

7. Capitel.

Micha klager over Jødernes slette Tilstand, og truer dem med tilbørlig Straf, 1-4. Raader de Gudsfrygtige til, alene at forlade sig paa Gud, 5-7. Trøster de Betrængte imod deres Fienders Bespottelse, og deres Synders Anklagelse, og lover Raade og Frelsning ved Messias, efterat Landet var bleven ødelagt; og at Hedningerne skulde ydmyges, og HErren skulde give sit Folk Barmhjertighed og Synds-Forladelse, ꝛc. 8-20.

Danish. 57

1. Vee mig! thi jeg er som de Ting, der efterlades om Sommeren, som (efterladte Viin-)Qviste i Viinhøsten; der er ikke en Viindrue til at æde, (eller) den første Frugt, som min Sjel havde Lyst til. Hos. 9, 10.

2. En Miskundelig er borte af Landet, og der er ikke en Oprigtig iblandt Folket; de, de lure alle efter Blod, jage een den anden i Garnet. Ordspr. 1, 11.

3. Foruden at de gjøre tilgavns Ondt med Hænderne, begjærer Fyrsten (Gaver), og Dommeren (dømmer) for Betaling, og den Mægtige taler (om det, som er) hans Sjels Skade, han og de sammensnoe det. 1 Kong. 21, 11.

4. Den Bedste af dem er som Torn, den Oprigtigste som et Torngjerde; dine Vægteres Dag, (ja) din Hjemsøgelse kommer, nu skal deres Forvirrelse skee. Es. 22, 5.

5. Troer ikke paa en Ven, forlader eder ikke paa en Fyrste! vær din Munds Døre for hende, som ligger i dit Skjød. Ps. 118, 9; 146, 3. Hos. 14, 4. Ps. 55, 14.

6. Thi Sønnen ringeagter Faderen, Datteren sætter sig op imod sin Moder, Sønnens Hustru imod sin Mands Moder; en Mands Fiender ere hans Huusfolk. Matth. 10, 21. 35. 36. Luc. 12, 53.

7. Men jeg, jeg vil see hen til HErren, jeg vil bie efter min Saligheds Gud; min Gud skal høre mig. Ps. 25, 15. 21.

8. Glæd dig ikke over mig, min Modstanderinde! naar jeg er falden, skal jeg staae op igjen, naar jeg sidder i Mørket, skal HErren være mit Lys. Ps. 97, 11. Es. 9, 2. Ps. 27, 1.

9. Jeg vil bære HErrens Vrede, thi jeg haver syndet imod ham; indtil han udfører min Sag, og skaffer mig Ret, han skal udføre mig til Lyset, jeg skal see paa hans Retfærdighed. Ps. 17, 2; 26, 1.

10. Og min Modstanderinde skal see det, og Skam skal skjule hende, som siger til mig: hvor er HErren din Gud? mine Øine skal see det paa hende, nu skal hun blive til at nedtrædes, som Dynd paa Gaderne. Ps. 42, 4. 11. Ps. 79, 10. Joel 2, 17.

11. Paa den Dag skal man bygge dine

Mure, paa den samme Dag skal det besikkede Raad komme vidt.

12. Paa den samme Dag skal man og komme ind til dig fra Aasur af, og (indtil) de faste Stæder, og fra de faste Stæder indtil Floden, og fra Hav til Hav, og fra Bjerg til Bjerg.

13. Og Landet skal blive aldeles øde for dine Indbyggeres Skyld, for deres Idræters Frugts Skyld.

14. Fød dit Folk med din Kjep, din Arvs Faar, du, som boer alene i en Skov, midt paa Carmel; lad dem fødes i Basan og i Gilead, som i gamle Dage.

15. Jeg vil lade ham see underlige Ting, som i de Dage, du gik ud fra Ægypti Land. 2 Mos. 14, 29. Es. 11, 16.

16. Hedningerne skal see det, og beskjæmmes for al deres Styrke, de skal lægge Haand paa Mund, deres Øren skal blive døve. Job 21, 5. c. 29, 9. Es. 52, 15.

17. De skal slikke Støv, som Slangen; som (Orme,) der krybe paa Jorden, skal de bevæge sig af deres indelukte (Huler); de skal forskrækkes, (og løbe) til HErren vor Gud, og frygte sig for dig.

Ps. 72, 9. Es. 49, 23. Ps. 18, 46.

18. Hvo er en Gud, som du, som bortager Misgjerning, og som gaaer Overtrædelse forbi, for det Overblevne af hans Arv? som ikke holder fast ved sin Vrede evindeligen, fordi han haver Lyst til Miskundhed. 2 Mos. 34, 6. 7.

Ps. 103, 3. 8. 11. Joel 2, 13.

19. Han skal igjen forbarme sig over os, han skal undertrykke vore Misgjerninger; ja, du skal kaste alle deres Synder i Havets Dybheder.

20. Du skal bevise Jakob Sandhed, Abraham Miskundhed, som du haver svoret vore Fædre fra de gamle Dage af

Ps. 89, 3.

Propheten Nahum.

1. Capitel.

Nahum beskriver Guds Nidkjærhed imod Synderne, men Fromhed imod de Troende, 1-7. Og forkynder Niniviterne deres Undergang, for deres Tyrannies Skyld imod Guds Folk, og deres Afguderie, rc. 8-14.

1. Ninives Byrde: Nahums, den Elkositers Syns Bog:

2. Gud er nidkjær, og HErren er en Hevner, (ja) HErren er en Hevner, og haver Grumhed; HErren er en Hevner imod sine Modstandere, og den, som bevarer (Straffen) for sine Fiender.

2 Mos. 20, 5. c. 34, 14. 5 Mos. 4, 24. c. 5, 9.

3. HErren er langmodig, og af stor Kraft, og skal ikke holde (den Skyldige) for uskyldig; HErren, hans Vei er i Hvirvelvind og i Storm, og en Skye er hans Fødders Støv. 2 Mos. 34, 7.

Ps. 143, 2; 77, 20.

4. Han truer Havet, og fortørrer det, og gjør alle Strømmene tørre; vansmægter er Basan og Carmel, og Libanons Blomster ere vansmægtede. 2 Mos. 14, 21.

Ps. 106, 9. Luc. 8, 24.

5. Bjergene skjælve for ham, og Høiene smelte, og Jorden ophæver sig for hans Ansigt, og Jorderige, og alle, som boe derpaa. Ps. 97, 4. 5. Jer. 4, 24.

6. Hvo kan staae for hans Fortørnelse? og hvo kan bestaae for hans grumme Vrede? hans Grumhed er udøst som en Ild og Klipperne sønderbrydes for ham.

5 Mos. 32, 22. Jer. 13, 14.

7. HErren er god, (han er) til Befæstning paa Nødsdag; og kjender dem, som troe paa ham. Ps. 1, 6.

Mal. 3, 16. 2 Tim. 2, 19.

8. Og naar en oversvømmende Flod løber over, skal han gjøre det til en Ende med dens Sted, og Mørkhed skal forfølge hans Fiender.

9. Hvad vil I tænke imod HErren? han gjør en Ende (derpaa); Nøden skal ikke komme to Gange.

10. Fordi de ere i hverandre forvikkede, som Torne, og ere drukne efter deres (sædvanlige) Drukkenskab, ere de fortærede som et tørt Straae fuldkommueligen.

11. Der er En udgangen fra dig, som tænker Ondt imod HErren, en Belials Raadgiver. 2 Kong. 18, 16. 18.

Nah. 2, 1.

12. Saa sagde HErren: om de ere end lykkelige, og ere vist mange, skal de dog vist afhøstes, og han skal drage igjennem; jeg haver vel plaget dig, men jeg skal ikke plage dig ydermere.

2 Kong. 19, 35 flg. Es. 7, 20.

13. Men nu vil jeg sønderbryde hans Aag af dig, og sønderrive dine Baand
Jer. 30, 8.

14. Og HErren haver budet imod dig, at der skal ikke være Sæd af dit Navn ydermere; jeg vil udrydde det udskaarne og støbte Billede af din Guds Huus, jeg vil (der) gjøre din Grav, naar du er bleven foragtelig. 2 Kong. 19, 37.

2. Capitel.

Nahum trøster Jøderne, at deres Fiende, Kongen af Assyrien, skulde ei giøre dem Skade mere, 1. Og beskriver Ninives Ødelæggelse ved Kongen af Babel, 2-11. Og det særdeles for deres Rovens og Grumhedes Skyld imod andre, 12-14.

1. See! paa Bjergene (komme) hans Fødder, som forer et godt Budskab, som lader høre Fred: Juda! hellighold dine Høitider, betal dine Løfter; thi en Belials Mand skal ikke ydermere fare igjennem dig, han, han er aldeles udrydded.
Es. 52, 7. Rom. 10, 15. Ps. 50, 14. Nah. 1, 11.

2. En Adspreder drager op imod dig, vogt Befæstningen, vær flittig paa Veien, styrk Lænderne, gjør din Kraft saare stærk.

3. Thi HErren haver ombendt Jakobs Høimodighed, som Israels Høimodighed; thi Plukkere have afplukket dem, og forkværet deres Vinqviste. Hos. 10, 1.

4. Hans Vældiges Skjold er rødgjort, Krigsmændene ere røde som Skarlagen, Vognene (skal være som) med Ilds Blus, paa den Dag, han bereder sig (til Krig), og Spydene bæve.

5. Vognene skal fare frem, som de vare galne, paa Stræderne; de skal løbe hid og did paa Gaderne; deres Skikkelse er som Blus, de løbe som Lynet. c. 3, 2.

6. Han skal komme sine ypperlige Mænd ihu, (dog) de skal falde, naar de gaae frem; de skal haste til dens Muur, naar det, som bedækker, er beredt.

7. Portene hos Floderne ere opladte, og Kalladset er nedfaldet.

8. Og det er beskikket, at hun skal (vist) bortføres, hun skal (vist) bortføres, og hendes Piger skal føre (hende, og kurre), som ved Duers Lyd, som slaae sig paa deres Hjerte. Es. 38, 14. c. 59, 11.
Es. 7, 16.

9. Og Ninive er ligesom en Fiskedam ved Vand, fra de Dage af, den (er bleven til), dog skal de flye; staaer! staaer! skal de raabe,) men ingen skal see tilbage.
Es. 8, 7.

10. Røver Sølv, røver Guld; thi der er ingen Ende paa Forraad, (og) Herlighed af alt kosteligt Tøi.

11. Hun er tomt, ja udtømt, og gjort øde, og Hjertet er smeltet, og Knæerne dakle, og der er Forfærdelse i alle Lænderne, og alle deres Ansigter ere ganske sorte. Es. 24, 1; 13, 7. 8; Es. 21, 3.
Joel 2, 6.

12. Hvor er Løvernes Bolig og den Føde for de unge Løver, der hvor Løven, den gamle Løve, ja Løvens Unge gik, og der var ingen som forfærdede?
Sach. 11, 3.

13. Løven rovede nok for sine Unger, og qvalte (det) til sine gamle Løvinder, og opfyldte sine Huler med Rov, og sine Boliger med det Revne.

14. See, jeg vil til dig, siger den HErre Zebaoth, og brænde hendes Vogne i Rogen, og et Sværd skal fortære dine unge Løver; og (jeg vil) udrydde dit Rov af Jorden, og dine Buds Lyd skal ikke høres ydermere.

3. Capitel.

Nahum taler endnu om Ninives Ødelæggelse for deres Synders Skyld, 1-7. Og at det skal gaae den, ligesom den Stad No i Ægypten, 8-11. Og at hverken dens Befæstninger eller store Magt skal kunne redde den, 12-19.

1. Vee en blodskyldig Stad, som er aldeles fuld af Løgn (og) af Vold, Rov vil ikke lade af. Es. 24, 6. 9. Hab. 2, 12.

2. (Der er) Svøbes Lyd, og Hjuls Bulders Lyd, og stampende Heste, og rumlende Vogne. c. 2, 5.

3. (Der ere) Ryttere, som opløfte baade skinnende Sværd og blinkende Spyd, og (der skal være) mange Ihjelslagne, og svare (Hobe døde) Kroppe; ja, der skal ikke være Ende paa Kroppene, man maa snuble over deres Kroppe.

4. (Det skal ske) for den Hores store Horerier, (som er) deilig (og) yndig, en Mesterinde i Troldom; som haver solgt Hedningerne formedelst sit Horerie, og Slægterne formedelst sine Troldomme.
Rab. 17, 1.

5. See, (jeg vil) til dig, siger den HErre Zebaoth, og opslaae dine Klæders Somme over dit Ansigt; og jeg vil lade Hedningerne see din Blusel og Rigerne din Skam.
Es. 47, 3.

6. Og jeg vil kaste Vederstyggeligheder paa dig, og gjøre, at du skal ringeagtes, og sætte dig som et Speil.

7. Og det skal skee, at alle, som see dig, skal flye bort fra dig, og sige: Ninive er forstyrret, hvo vil have Medynk med den? hvorfra skal jeg opsøge dig Trøstere?

8. Mon du være bedre end No, den folkerige (Stad), som laae imellem Floderne, som havde Vand trindt omkring? hvis Værn var Havet, dens Muur var af Havet? Jer. 46, 25.

9. Morland og Ægypten var dens Styrke, og der var ikke Ende paa; de af Put og Lybia vare til din Hjælp.
Jer. 46, 9.

10. Den blev ogsaa bortført, den maatte gaae i Fængsel, dens spæde Børn bleve ogsaa knuste foran paa alle Gader; og man kastede Lod om dens ærede (Folk), og alle dens store (Mænd) bundne i Fjæderne.

11. Du, du skal ogsaa blive drukken, du skal blive skjult: du skal ogsaa opsøge en Befæstning for Fiendens Skyld.

12. Alle dine faste Stæder (ere, som) Figentræer med de første Frugter: om de rystes, da falde de ham i Munden, som vil æde (dem).

13. See, dit Folk (er blevet) Qvinder midt i dig, dit Lands Porte ere aldeles opladne for dine Fiender; Ild haver fortæret dine Stænger. Es. 19, 16.
Jer. 50, 37. c. 51, 30.

14. Drag dig Vand til Belejringen, færdige dine Befæstninger, gaa i Dyndet og træd i Leret, færdige Teglovnen.

15. Der skal Ilden fortære dig, Sværdet skal udrydde dig, det skal fortære dig, som Oldenborrer, skaf dig en svar (Hob Folk), som Oldenborrer, (o Konge!) skaf dig en svar (Hob Folk) som Græshopper (o Ninive!)

16. Du haver gjort dem, som handle med dig, flere end Stjerner paa Himmelen; (men de skal være) som Oldenborrer, der falde ind, og flyve bort.

17. Dine Kronede (ere mange), som Græshopper og dine Høvedsmænd, som meget store Græshopper; de, som leire sig hos Gjerderne i kolde Dage, (men naar) Solen gaaer op, flyve de bort, at det kjendes ikke, hvor ens Sted af dem var.

18. Dine Hyrder slumre, o Konge i Assyrien! dine Ypperlige boe (tryggeligen); dit Folk de ere adsprædte paa Bjergene, og (der er) ingen, som samler (dem).

19. Der er ingen Lindring for din Forstyrrelse, din Plage er (heel) svag; alle, som hørte Tidende om dig, klappede med Hænderne over dig; thi over hvem er ikke din Ondskab stedse overgaaet?
Begr. 2, 13. 15. Jer. 10, 19. c. 14, 17. Jer. 27, 23. Zeph. 2, 15.

Propheten Habakuk.

1. Capitel.

Habakuk klager over Jødernes Ondskab og Uretfærdighed, 1-4. Og forkynder, at for deres Synders Skyld skulde Chaldæerne komme over dem med stor Magt, og hasteligen ødelægge dem, 5-11. Propheten beder, Gud vilde dog straffe Chaldæerne, som vare ugudeligere end Jøderne, og bleve hovmodige over deres egen Magt, ꝛc. 12-17.

1. Den Byrde, som Habakuk, Propheten, har seet.

2. HErre! hvor længe skal jeg skrige, og du vil ikke høre? (ja) raabe til dig for Vold, og du vil ikke frelse? Ps. 13, 2. 3.
Ps. 22, 2. 3.

3. Hvorfor lader du mig see Uret, og skue Møie? baade Ødelæggelse og Vold er for mig; og der er Kiv og Trætte, som man maa bære.

4. Derfor er Loven svækket, og Dommen udkommer ikke evindeligen; thi den ugudelige omgiver den Retfærdige, derfor udkommer forvendt Dom. Ordsp. 17, 23.

5. Seer iblandt Hedningerne, og skuer, og forundrer eder, (ja,) forunderer eder; thi jeg gjør en Gjerning i eders Dage, I skulle ikke troe den, naar den fortælles.
Ap. G. 13, 41.

6. Thi see, jeg opreiser Chaldæerne, et bittert og hastigt Folk, som gaaer frem saa vidt (som) Landet er, at indtage Boliger, som ikke høre det til.

7. Det er grædseligt og forfærdeligt; deres Ret og hvis Høihed udkommer af det samme.

8. Og deres Heste ere lettere end Pardser, og (deres Tænder) skal være skarpere end Ulves om Aftenen, og deres Ryttere adsprede sig; ja, deres Ryttere komme langt fra, de flyve, som en Ørn, der haster til at æde. Zeph. 3, 3. Jes 39, 33.

t kommer altsammen til at gjøre
resAnsigtersAttraae (er vendt) mod
g det sanker i Fængsel som Sand.
g det skal bespotte Kongerne, og lee
terne; det skal lee ad Befæstning,
: Jord tilhobe, og indtage den.
a skal det omskifte sit Mod, og fare
blive skyldig, (sigende, at) denne
aft hører dets Gud til.
n du ikke var af fordum (Tid), HEr-
Gud, min Hellige! vi skulle ikke døe;
du haver sat ham til Dom, og
) Klippe! haver grundfæstet ham,
affe (os). Jer. 10, 24. c. 46, 28.
Dine) Dine ere renere, end at du
eer Ondt, og du kan ikke skue
hvorfor skulde du da skue de Tro-
) tie, naar en Ugudelig opsluger
erdigere end han? Job 21, 7 ꝛc.
Jer. 12, 1.
g (hvi) skulde du gjøre Menne-
n Fiske i Havet, som Orme, der
en Regenter? 4 Mos. 27, 17.
1 Kong. 22, 17.
n drager dem op allesammen med
samler dem i sin Vaad, og sanker
t Garn; derfor skal han glæde og
. v. 16.
erfor skal han offre til sin Vaad,
: Røgelse for sit Garn; thi ved
hans Deel fuld af Olie, og hans
feed.
on han derfor skulde udryste sin
og ikke spare altid at slaae Folk

2. Capitel.

, som venter Svar paa sin Bøn, faaer Be-
t skrive klarligen et Syn om Chaldæernes
g, hvilken Jøderne skulde oppebie med
ighed, ei formaste sig, men troe til Retfær-
l-4. Han fortæller derpaa Synet eller
men, nemlig, at Gud vil udrydde Chal-
r deres Stoltheds, Gjerrigheds, Tyrannies,
, Blods Udgydelses og Afguderies Skyld,

g stod paa min Vagt, og stillede
a Befæstningen; og jeg varede
en) paa, for at see, hvad han
le ved mig, og hvad jeg skulde
en efter min Overbeviisning.
Es. 21, 8.
HErren svarede mig, og sagde:
Syn, og gjør det klart paa Tav-
han kan læse deri, (som) løber
Es. 30, 8.
der er endnu Syn til den be-
ld, og det skal udsige, (hvad der
hører) til Enden, og ikke lyve; om han
tøver, bie efter ham; thi han skal visseli-
gen komme, han skal ikke blive tilbage.
Ps. 27, 14; 42, 6. Ez. 12, 23. 28. c. 30, 9.

4. See, hans Sjel formaster sig, den er
ikke ret i ham; men en Retfærdig ved sin
Troe skal leve. Ez. 14, 14. 20.
Rom. 1, 17. Gal. 3, 11. Ebr. 10, 38.

5. Og efterdi at Viindrankeren er utroe,
(og er) en stolt Mand, saa vil han ikke
blive i (sin) Bolig; thi han udvider sin
Sjel som Helvede, og han er som Døden,
der kan ikke mættes, og vil sanke til sig alle
Hedningerne, og samle til sig alle Fol-
kene. Es. 5, 14. Ordsp. 30, 15. Ps. 89, 49.

6. Mon ikke disse allesammen skulle op-
tage et Ordsprog over ham, og mørke Ta-
lers Udlæggelse om ham? og (hver) skal
sige: vee den, som formerer (det, som)
hører ham ikke til—hvor længe (skal det
vare)?—og den, som besværer sig med
tykt Dynd.

7. Skulde ikke de hasteligen opstaae, som
skal bide dig; og de opvaagne, som skal
ruske dig? og skulde du (ikke) blive dem
til Rov?

8. Fordi du haver røvet mange Hedning-
ger, skal alle de, som ere tilovers af Fol-
kene, røve dig; for Menneskers Blods
Skyld, og Vold imod Landet, (ja,) imod
Staden, og alle, som boe deri.
Obad. v. 15. Hab. 2, 17.

9. Vee den, som er gjerrig med en ond
Gjerrighed for sit Huus, at han kan sætte
sin Rede i det Høie for at redde sig fra
Ulykkens Vold!

10. Du raadslog skammeligen for dit
Huus, idet du forkortede mange Folk, og
syndede imod din Sjel.

11. Thi Stenen af Væggen skal raabe,
og Bjelken af Træet skal svare den.

12. Vee den, som bygger en Stad med
Blod, og bereder en Stad med Uret!
Jer. 22, 13. Ez. 24, 9. Nah. 3, 1.

13. See, monne det ikke (komme) fra
den HErre Zebaoth, at Folkene skal have
bemøiet sig for Ilden, og (alle Slags)
Folk skal være blevne trætte forgjeves?
Jer. 51, 58.

14. Thi Jorden skal fyldes, til at kjende
HErrens Ære, som Vandene skjule Havets
(Bund). Es. 11, 9.

15. Vee den, som giver sin Næste (for
meget) at drikke! (ja dig,) som frembær
din Flaske, og gjør ogsaa drukken, for at
see paa deres Blusel! Nah. 3, 5.

16. Du skal (ogsaa) mættes med Skam, mere end med Ære; drik du ogsaa, og lad see Forhuden; HErrens høire Haands Bæger skal gaae omkring til dig, og en skammelig Spye (skal komme) over din Ære. Pſ. 60,5. Pſ. 57,9. Eſ. 51,17. Jer. 25, 15, 16.

17. Thi den Vold imod Libanon skal skjule dig, og Dyrenes Ødelæggelse skal forskrække dem for Menneskers Blods Skyld, og Vold imod Landet, (ja) imod Staden, og alle dem, som boe deri.
v. 8. Eſ. 14, 8. c. 37, 34.

18. Hvad kan et udskaaret Billede gavne, da han udskar det, som dannede det? (eller) et støbt Billede, og den, som lærer Løgn? at den, som danner sin Dannelse, forlader sig paa den, idet han gjør stumme Afguder!

19. Vee den, som siger til Træet: vaagn op! til en stilliende Steen: vaagn op! Skal den lære dig? see, den er overdragen med Guld og Sølv, og der er ingen Aand inden i den. 1 Kong. 18, 26. 27. Pſ. 115, 4. Pſ. 135, 15. 17.

20. Men HErren er i sit hellige Tempel; tie stille for hans Ansigt, al Jorden!
Pſ. 11, 4. Pſ. 46, 11. Eſ. 14, 7. Zach. 2, 13.

3. Capitel.

Habakuk beder, at Gud vilde opholde sit Folk i den Tid de vare i det babyloniske Fængsel. 1. 2. Til deres Troes Bestyrkelse fortæller Propheten, hvor herligen Gud haver udført sit Folk af Ægypten igjennem Ørken ind i Canaan, ꝛc. 3-15. Og hvor forskrækket han var bleven derover, at Jerusalem skulde ødelægges; men viser, at han dog trøster sig ved den almægtige Guds Hjælp, 16-19.

1. Habakuks Prophetens Bøn, over Sigjonoth: Pſ. 7, 1.

2. HErre! (der) jeg hørte Tidende fra dig, frygtede jeg; HErre! hold din Gjerning i Live midt i Aarene, kundgjør det midt i Aarene; i Fortørnelse ihukom at være barmhjertig. 2 Sam. 24, 14.

3. Gud kom fra Theman, og den Hellige fra Parans Bjerg, Sela! hans Majestæt skjule Himmelen, og hans Lov fyldte Jorden. 5 Mos. 33, 2. Eſ. 6, 3. Pſ. 72, 19.

4. Og (hans) Skin var som Lyset, (der gik) ham tvende Horn af hans Haand, og der var hans Styrkes Skjul.
2 Mos. 34, 29. 30.

5. Pestilentse gik frem for hans Ansigt, og gloende Gloder udkom fra hans Fødder.

6. Han stod, og maalede Landet, han saae til, og kom Hedningerne til at foringe, og evige Bjerge bleve adsprædte, de evige Høie bøiede sig; hans Gange er evige.

7. Jeg saae Cusans Pauluner under Møie; Gardinerne i Midians Land rystede. Dom. 3, 8. Dom. 7, 13. 14.

8. Mon HErrens (Vrede) var optændt imod Floderne? mon din Vrede var imod Floderne? mon din Grumhed var imod Havet? der du foer paa dine Heste, dine Vogne vare til Frelse. 2 Mos. 14, 25. 26.

9. Din Bue blev aldeles aabenbar, (efter) de Eeder til Stammerne, (efter dit) Ord, Sela! du adskilte Jorden med Floder. 4 Mos. 16, 31. c. 20, 10. 11. 2 Mos. 14, 21.

10. Bjergene saae dig, de bleve bange, Vandstrømmene fore hen, Afgrunden udgav sin Røst, den ophøjede sine Hænder i det Høie. 2 Mos. 14, 21. Jos. 3, 13-16.

11. Soel (og) Maane stode (stille i deres) Bolig; med Lyset fore dine Pile derhen, med Skinnet (foer) dit blinkende Spyd. Jos. 10, 11-13.

12. Du fremgik haa Jorden med Forfærdelse; du tærskede Hedningerne med Vrede.

13. Du drog ud til dit Folks Frelse, til din Salvedes Frelse; du knuste Hovedet af den Ugudeliges Huus, der du blottede Grundvolden indtil Halsen, Sela.
Eſ. 5, 8.

14. Du igjennemborde Hovedet for hans Landsbyer, ved hans Kjæppe; de stormede, til at adsprede mig, deres Glæde var, som til at æde en Elendig i Skjul. v. 13.

15. Du traadte med dine Heste i Havet, (ja) i mange Vandes Hob.

16. Jeg hørte det, og min Bug forurolligedes, mine Læber bævede for Lyden, der kom Raaddenhed i mine Been, og jeg forurolligedes paa mit Sted; paa det jeg maa hvile paa Nødens Dag, naar han drager op imod Folket, han som skal føre Krigsmagt over det. Pſ. 59, 15.

17. Thi Figentræet grønnes ikke, og der er ikke Grøde i Vintræerne, og Olietræets Frugt slaaer feil, og ingen af Agrene giver Spise; man skiller Faarene fra Stien, og der skal ikke være Øxne i Stalderne.

18. Dog vil jeg, jeg være lystig i HErren; jeg vil fryde mig i min Gud.
Eſ. 61, 10. Joel 2, 23. Luc. 1, 47.

19. Den HErre, HErren er min Magt og skal sætte mine Fødder som Hjortenes, og lade mig træde paa mine Høie for Sangmesteren, paa mine Strængeleg-

Propheten Zephanias.

1. Capitel.

anias spaaer til Josias Tid om Judernes Ødelæg-
lse, 1:3. Særdeles for deres Afguderies, Volds-
ags, og Sikkerheds Skyld, ꝛc. 4:13. Han beskri-
r Straffens Dag, som var nær, og at Straffen
lde blive stor, og ei skulde undgaaes, 14:18.

HErrens Ord, som skede til Zephani-
Son af Cusi, Son af Gedalia, Son
Amaria, Son af Ezechias, i Josias,
ons Sønds, Judæ Konges Dage:
. Jeg vil vist borttage alt af Landet,
:r HErren.
. Jeg vil borttage Menneskene og Dy-
e, borttage Fuglene under Himmelen
Fiskene i Havet, og alt Anstød tillige-
d de Ugudelige; ja, jeg vil udrydde
nneskene af Landet, siger HErren.
. Og jeg vil udstrække min Haand imod
da, og imod alle Jerusalems Indbyg-
e; og jeg vil udrydde af dette Sted det
erblevne af Baal, og de afgudiske Præ-
s Navne med (de andre) Præster.
2 Kong. 21, 5.
Og dem, som tilbede paa Tagene for
mmelens Hær, og dem, som tilbede,
) sværge ved HErren, og sværge ved
lchom. Jer. 44, 17. 18. Jos. 23, 7.
Og dem, som vende sig tilbage fra
vandre) efter HErren, og som ikke
e HErren, og ikke spørge efter hans An-
. Esa. 1, 4.
Tie stille for den HErre, HErre; thi
rrens Dag er nær, thi HErren haver
edt en Slagtning, han haver helliget
: Indbudne. Hab. 2, 20. Zeph. 3, 8.
Zach. 2, 17. Es. 39, 17. Nah. 19, 17. 18.
Og det skal skee paa HErrens Slagt-
gs Dag, da vil jeg hjemsøge Fyrsterne
Kongens Børn, og alle, som klæde sig
) fremmed Klædning. Esa. 30, 25.
Og jeg vil hjemsøge hver den, som
inger over Dørtærskelen, paa den sam-
Dag; de som fylde deres Herres Huus
) Vold og Svig.
). Og der skal være paa den samme Tid,
r HErren, et Raabs Lyd fra Fiske-Por-
, og en Hylen fra (Stadens) anden
art), og en stor Forstyrrelse fra Høiene.
.. Hyler, I som boe i det Lave! thi
Folk af Kjøbmænd ere udslettede, alle,
i bære Penge, ere udryddede.
. Og det skal skee paa den samme Tid,
vil jeg randsage Jerusalem med Lyg-
terne; og jeg vil hjemsøge de Folk, som
ligge paa deres Bærme, dem, som sige i
deres Hjerte: HErren skal ikke gjøre Godt,
og ei gjøre Ondt. Jer. 48, 11.
13. Derfor skal deres Gods blive til Rov,
og deres Huse til en Ødelæggelse; og de
skal bygge Huse, men ikke boe i dem, og
plante Vingaarde, men ikke drikke Vin af
dem. Am. 5, 11. 5 Mos. 28, 39.
14. HErrens den store Dag er nær, den
er nær, og haster saare; (der er) HErrens
Dags Lyd, der raaber den Vældige bitter-
ligen. v. 7. Joel 1, 15. Ez. 30, 3.
15. Den samme Dag er Grumheds Dag,
Angestes og Trængsels Dag, Vulders og
Ødelæggelses Dag, Mørkets og Dunkel-
heds Dag, Skyes og tyk Mørkheds Dag.
Jer. 30, 7 ꝛc. Joel 2, 10 sqq. Am. 5, 18. 20.
16. Trompets og (Basun-)Klangs Dag,
imod de faste Stæder, og imod de høie
Hjørner.
17. Og jeg vil ængste Folket, og de skal
gaae som de Blinde; thi de have syndet
for HErren; og deres Blod skal udøses
som Støvet, og deres Kjød som Skarnet.
18. Hverken deres Sølv eller deres Guld
skal kunne redde dem paa HErrens Grum-
heds Dag, men alt Landet skal fortæres
ved hans Nidkjærheds Ild; thi han skal
gjøre en hastig Ende med alle Landets
Indbyggere. Job 20, 20. Ordspr. 11, 4.
Ezech. 7, 19 ꝛc. Zeph. 3, 8.

2. Capitel.

Propheten formaner Jøderne til Omvendelse, forend
Straffen overfaldt dem, særdeles, at de saa From-
me i Landet skulde søge HErren, 1:3. Han fore-
holder dem, hvorledes deres Naboer, Philisterne,
skulde ødelægges, 4:7. Saa og Moabiterne og Am-
moniterne, og Morianerne, 8:12. Og de Assyrier
og Niniviter, 13:15.

1. Randsager eder selv, ja randsager
(eder), I, som ere et Folk, der haver ikke
Lyst til (det Gode)!
2. Forend det besluttede (Raad) føder,
(og) Dagen farer frem, som Avnen; for-
end HErrens grumme Vrede kommer over
eder, forend HErrens Vredes Dag kommer
over eder. c. 1, 7. 14. 15. Ps. 1, 4.
3. Søger HErren, alle Sagtmodige i
Landet, som gjøre (efter) hans Ret; søger
Retfærdighed, søger Sagtmodighed, (paa
det) I maaskee kunde skjules paa HErrens
Vredes Dag. Es. 55, 6.

4. Thi Assa skal blive forladt, og Asklon skal blive aldeles øde; Asdod, den skal man om Middagen bortdrive, og Ekron skal oprykkes med Rod.

5. Vee dem, som boe ved Havets Egn, Folkene af de Crethim! HErrens Ord er over eder, du Canaan, Philisternes Land! og jeg vil fordærve dig, at ingen skal boe (der). 1 Sam. 30, 14. 2 Sam. 8, 18.
Jer. 47, 1 ꝛc.

6. Og Havets Egn skal være til Boliger, til Hyrdernes udgravne (Brønde), og Faarestier.

7. Og den Egn skal være for de Overblevne af Judæ Huus, de skal føde Hjorden derpaa; de skal lægge sig i Asklons Huse om Aftenen; thi HErren deres Gud skal besøge dem, og omvende deres Fængsel. Jer 29, 14. Zeph. 3, 20.

8. Jeg hørte Moabs Forsmædelse, og Ammons Børns Forhaanelser, med hvilke de forhaanede mit Folk, og ophøiede sig storligen hos deres Landemærke.

9. Derfor, (saa sandt) jeg lever, siger den HErre Zebaoth, Israels Gud: Moab skal visseligen være som Sodom, og Ammons Børn som Gomorra, (som) et Sted, der er forladt til Nelder, og en Saltgrav, og Ødelæggelse indtil evig (Tid): det Overblevne af mit Folk, skal røve dem, og det Øvrige af (mit) Folk skal arve dem.
1 Mos. 19, 24. Es. 11, 11. 16. c. 28, 5.

10. Dette skal skee dem for deres Hovmodigheds Skyld; fordi de forhaanede og ophøiede sig storligen over den HErre Zebaoths Folk.

11. HErren (skal være) forfærdelig over dem, naar han lader bortsvinde alle Jordens Guder; og de skal tilbede ham hver fra sit Sted, (ja) alle Hedningernes Øer.
Mich. 5, 12. Zach. 13, 2.

12. Ogsaa I Morianer selv! I skal være iblandt de Ihjelslagne ved mit Sværd.

13. Han skal og udrække sin Haand imod Norden, og fordærve Assyrien, og gjøre Ninive aldeles øde, tør som en Ørk.

14. Og Hjorde skal ligge midt derudi, (ja) alle (Slags vilde) Dyr iblandt Hedningerne; baade Rordrummen og Pindsvinet skal blive om Natten paa dens Knappe: (deres) Lyd skal synge i Vinduet, Ødelæggelse (skal være) paa Dørtærskelen, thi (dens) Cedertræe er blottet.
Es. 13, 21. Ps. 102, 7. Amos 9, 1.

15. Dette er den glædelige Stad, den, som boede tryggeligen, som sagde i sit Hjerte: jeg (er det), og foruden mig ingen ydermere; hvorledes er den bleven en Forskrækkelse, (vilde) Dyrs Leie? hver, som gaaer forbi den, maa hvidsle, og riste med sin Haand. Es. 23, 7. Begr. 2, 15.
Job 27, 23.

3. Capitel.

Zephanias opregner Jødernes Synder i alle Stænder. 1-4. Og forkynder dem Guds svare Domme for deres Ubodfærdigheds Skyld, 5-8. Spaaer om Hedningernes Omvendelse, og at Gud skal rense sin Menighed fra deres Synder, bestjærme den, og udrydde dens Fiender, og herliggjøre den, 9-20.

1. Vee den Gjenstridige og Besmittede! den Stad, som berøver (andre)!

2. Den vil ikke høre paa (Propheternes) Røst, den annammer ikke Tugt; den forlader sig ikke paa HErren, den holder sig ikke nær til sin Gud.

3. Dens Fyrster midt i den ere brølende Løver; dens Dommere ere Ulve om Aftenen, som ikke bryde et Been om Morgenen. Ez. 22, 27. Mich. 3, 11.
Hab. 1, 8. Jer. 5, 6.

4. Dens Propheter ere letfærdige, troløse Mænd; dens Præster vanhellige Helligdommen, forvende Loven fortrædeligen.

5. Den retfærdige HErre er midt i den, han skal ikke gjøre Uret; hver Morgen lader han sin Ret komme for Lyset, det fattes ikke (derpaa), men en Uretfærdig veed ikke at skamme sig.

6. Jeg lod udrydde Hedningerne, deres Hjørner ere ødelagte, jeg lod gjøre deres Gader øde, saa ingen gik igjennem: deres Stæder ere forstyrrede, saa at der er ingen Mand, at der boer ingen.

7. Jeg sagde: du skal dog frygte mig, du skal annamme Tugt, saa skulde dens Bolig ikke udryddes, efter alt det, som jeg vilde besøgt den med; (men) de have sandelig aarle gjort sig rede, de have fordærvet alle deres Handeler. Jer 4, 22.

8. Derfor bier efter mig, siger HErren, til den Dag jeg vil opstaae til Rov; thi (det er) min Dom, at jeg vil sanke Hedningerne, at jeg vil samle Rigerne, at udøse min Fortørnelse over dem, (ja) al min grumme Vrede; thi alt Landet skal fortæres ved min Nidkjærheds Ild. c. 1, 18.

9. Sandelig, da vil jeg vende rene Læber til Folkene, at de skal allesammen paakalde HErrens Navn, at tjene ham eendrægteligen. Es. 40, 2. Hos 2, 14.

10. Fra hiin Side paa Morlands Fl-

der skal mine Tilbedere, (med) mine Adspredtes Dottre fremføre min Skjenk.
Ap. G. 8, 27.

11. Paa den samme Dag skal du ikke skamme dig for alle dine Handeler, med hvilke du haver gjort Overtrædelser imod mig; thi jeg vil da borttage midt ud fra dig dem, som ere lystige af din Hoihed, og du skal ikke blive ved at ophøie dig ydermere for mit hellige Bjergs Skyld.
Jer. 7, 4.

12. Men jeg vil lade et elendigt og ringe Folk blive tilovers midt i dig, og de skal troe paa HErrens Navn. Es. 1, 9. Ez. 6, 8.

13. De Overblevne af Israel skal ikke gjøre Uret, og ei tale Løgn, og der skal ikke findes en svigefuld Tunge i deres Mund; thi de, de skal fødes (som Hjorden) og lægge sig, og der skal ingen forfærde dem.
Es. 53, 9. Åab. 14, 5. Mal. 2, 6.

14. Syng (med Fryd), Zions Datter! raab (med Glæde), o Israel! vær glad, og fryd dig i dit ganske Hjerte, Jerusalems Datter! Sach. 9, 9.

15. HErren haver borttaget dine Domme, udryddet din Fiende; HErren, Israels Konge, er inden i dig, du skal ikke see Ulykke ydermere. Es. 41, 10. c. 43, 1. Ez. 48, 35.

16. Paa den samme Dag skal siges til Jerusalem: frygt ikke; (til) Zion: lad dine Hænder ikke synke.

17. HErren din Gud er inden i dig, en Vældig, (som) skal frelse; han skal være glad over dig med Glæde, han skal tie for sin Kjærligheds Skyld, han skal fryde sig over dig med Frydesang. Es. 12, 6.
Sach. 2, 9.

18. Dem, som vare bedrøvede, fordi de ikke kom til Høitidens Forsamling, haver jeg samlet, (fordi) de vare af dig; Forhaanelse har været en Byrde paa hende.
Klagr. 1, 4. c. 2, 6. Ps. 42, 11.

19. See, jeg vil gjøre (Ende) paa alle, som plage dig, paa den samme Tid; og jeg vil frelse hende, som halter, og samle hende, som er fordreven, og sætte dem til Lov, og til et (herligt) Navn i alt Landet, som de vare beskjæmmede udi.
Mich. 4, 6. Es. 35, 6.

20. Paa den samme Tid vil jeg lade eder komme, ja, paa den Tid samler jeg eder: thi jeg vil sætte eder til et (herligt) Navn, og til en Lov iblandt alle Folk paa Jorden, naar jeg omvender eders Fangenskab for eders Øine, sagde HErren.
Sach. 1, 16. Es. 1, 2. 5 Mos. 30, 3. Jer. 29, 14.

Propheten Haggai.

1. Capitel.

Haggai straffer Jederne, som vare komne fra Babel, at de havde bygget sig panelede Huse, men lode HErrens Tempel ligge ubygget, 1-4. Da viser, at Gud derfor ikke velsignede deres Hænders Gierning, 5, 6. Formaner dem at tage fat paa Templets Bygning igien, 7-11. Hvilken Formaning de lagttage, 12-15.

1. I det andet Kong Darii Aar, i den sjette Maaned, paa den første Dag i Maaneden, skede HErrens Ord formedelst Haggai, Propheten, til Serubabel, Sealthiels Søn, Judæ Fyrste, og til Josua, Jozabaks Søn, den Ypperste-Præst, sigende:
Sach. 1, 1. Esr. 5, 1. 2; 3, 2.

2. Saa sagde den HErre Zebaoth, sigende: dette Folk de sige: Tiden er ikke kommen, Tiden til at bygge HErrens Huus.

3. Og HErrens Ord skede formedelst Haggai, Propheten, sigende:

4. Mon dette være eders Tid, at I skal boe i eders panelede Huse? og dette Huus skal være øde?

5. Og nu, saa sagde den HErre Zebaoth; sætter eders Hjerte til eders Veie. v. 7.

6. I saae meget, og fore lidet ind, I æde, og blive ikke mætte, drikke, og blive ikke utørste, klæde eder, og vorde ikke varme (deraf); og den, som faaer Løn, faaer Løn i en brudden (Penge-)Knude.
5 Mos. 28, 38 ꝛc. 3 Mos. 26, 26. Hos. 4, 10. c. 8, 7. Mich. 6, 15.

7. Saa sagde den HErre Zebaoth: sætter eders Hjerte til eders Veie.

8. Gaaer op paa Bjerget, og fører Træe til, og bygger Huset, saa vil jeg have Lyst dertil, og bevise mig herlig, siger HErren.

9. I see tilbage efter meget, og see, (I bekomme) lidet, og (naar) I have ført det i Huset, da blæser jeg derpaa: hvorfor (det)? siger den HErre Zebaoth; for mit Huses Skyld, som er øde, og fordi I løbe hver for sit eget Huus.

10. Derfor lukke Himlene sig til over eder, at de ikke (give) Dug; og Jorden haver tillukket for sin Grøde. 1 Kong. 17, 1.

11 Thi jeg haver kaldet Tørhed over Jorden, og over Bjergene, og over Kornet, og over Mosten, og over Olien, og over det, som Jorden skulde udgive (af sig), og over Folket, og over Fæet, og over alt Hænders Arbeide. c. 2, 17. Amos 4, 9.

12. Da adlede Serubabel, Sealthiels Søn, og Josua, Jozadaks Søn, den Ypperste-Præst, og alt det Overblevne af Folket, HErrens deres Guds Røst, og Haggai, Propheten Ord, saasom HErren deres Gud havde sendt ham, og Folket frygtede for HErrens Ansigt.

13. Da sagde Haggai, HErrens Bud, ved HErrens Budskab, til Folket, sigende: jeg er med eder, siger HErren.

2 M. 2, 7. Haa. 2, 4.

14 Og HErren opvakte Serubabels, Sealthiels Søns, Judæ Fyrstes Aand og Josua, Jozadaks Søns, den Ypperste-Præstes Aand, og alt det overblevne Folks Aand; og de kom, og gjorde Gjerningen paa den HErre Zebaoths, deres Guds Huus, v. 1. c. 2, 2.

15. Paa den fire og tyvende Dag i Maaneden, i den sjette (Maaned), i Kong Darii det andet Aar.

2. Capitel.

Haggai opmuntrer Serubabel og Josua fremdeles til at bygge Templet, og forkynder dem om Guds Hielp, og at Messias skulde komme til dett Tempel, og ved sin Nærværelse forherlige det, fremfor det forrige Tempel, 1-9. Han dadler Folkets Ligegyldighed i den udvortes Gudstjeneste, troster de fromme Jøder med Guds Bestandighed, og forkynder om Messiæ Riges herlige Magt, Fremgang og Velsignelse, 10-23.

1 I den syvende (Maaned), paa den een og tyvende (Dag) i Maaneden, skede HErrens Ord formedelst Haggai, Propheten, sigende: c. 1, 1.

2. Tal dog til Serubabel, Sealthiels Søn, Judæ Fyrste, og til Josua, Jozadaks Søn, den Ypperste Præst, og til det overblevne Folk, og sig: c. 1, 1. 14.

3 Hvo er overbleven iblandt eder, som saae dette Huus i sin første Herlighed? og hvorledes see I det nu? er det ikke imod det, som intet for eders Øine?

Ps. 3, 12.

4. Dog nu, Serubabel! vær frimodig, siger HErren, og vær frimodig, Josua! Jozadaks Søn, du Ypperste Præst, og vær frimodig, alt Folket i Landet, siger HErren, og gjører (det); thi jeg er med eder, siger den HErre Zebaoth; c. 1, 13.

5. Med Ordet, efter hvilket jeg gjorde (Pagt) med eder, der I droge ud af Egypten, og med min Aand, som staaer midt iblandt eder: frygter ikke. 2 Mos. 19, 5.

6. Thi saa sagde den HErre Zebaoth: endnu en Gang, om en liden (Stund), saa vil jeg bevæge Himlene, og Jorden, og Havet, og det Tørre. v. 21.

Ebr. 12, 26.

7. Ja jeg vil bevæge alle Hedningerne, og alle Hedningernes Længsel skal komme, og jeg vil fylde dette Huus med Herlighed, siger den HErre Zebaoth. Es. 49, 6.

8. Sølvet (hører) mig til, Guldet (hører) mig til, siger den HErre Zebaoth.

9. Dette det sidste Huses Herlighed skal blive større end det første, sagde den HErre Zebaoth; og jeg vil give Fred paa dette Sted, siger den HErre Zebaoth. Mal. 3, 1.

10. Paa den fire og tyvende (Dag) i den niende (Maaned), i det andet Darii Aar, skede HErrens Ord ved Haggai, Propheten, sigende:

11. Saa sagde den HErre Zebaoth: spørg dog Præsterne om Loven, og sig:

12. See, (om) nogen bærer helligt Kød i sit Klædebons Flig, og rører med sin Flig ved Brød, eller ved (nogen) Ret, eller ved Vin, eller ved Olie, eller ved Mad, i hvilkensomhelst Slags det er; mon det derved helliges? og Præsterne svarede, og sagde: Nej!

13. Da sagde Haggai: om En, som er ureen over et Lig, rører ved (noget af) alle disse Ting, mon det bliver ureent? og Præsterne svarede, og sagde: det bliver ureent. 3 Mos. 5, 2.

c. 11, 24. 34. 36. 39.

14. Da svarede Haggai, og sagde: saaledes er dette Folk, og saaledes er denne (Slags) Folk for mit Ansigt, siger HErren, og saaledes er al deres Hænders Gjerning; og hvad de ofre der, det er ureent.

15. Og nu lægger det dog paa eders Hjerte: fra denne Dag, og tilforn, førend der blev lagt Steen paa Steen i HErrens Tempel: c. 1, 5-7.

16. Førend disse Ting skede, (naar man da) kom til Kornhoben, (hvor der skulde være) tyve (Maader,) da var der kun ti; kom han til Persen, for at øse halvtredsindstyve (Spande) af et Persekar, da var der (ikun) tyve. c. 1, 6.

17. Jeg slog eder med Tørke, og med brændt Korn, og med Hagel, (ja) al eders Hænders Gjerning; og ingen af alle (omvendte sig) til mig, siger HErren.

c. 1, 11. Amos 4, 9. Dos. 7, 10.

18. Lægger (det) dog paa eders Hjerte, a denne Dag, og tilforn, (nemlig) fra en fire og tyvende (Dag) i den niende Maaned), ja, fra den Dag, HErrens empels Grundvold blev lagt, lægger (det) aa eders Hjerte. v. 15. Esr. 3, 10.
19. Mon der er endnu Sæd i Laden? t, hverken Vintræet eller Figentræet, ller Granattræet, eller Olietræet bar noet; men fra denne Dag af vil jeg velgne.
20. Og HErrens Ord skede anden Gang i Haggai, paa den fire og tyvende (Dag) Maaneden, sigende:
21. Sig til Serubabel, Judæ Fyrste, sigende: jeg vil bevæge Himmelen og Jorden. v. 6.
22. Og jeg vil omkaste Rigernes Troner, og ødelægge Hedningernes Rigers Styrke; og jeg vil omkaste Vogne, og dem, som fare paa dem, og Hestene skal nedfalde, og de, som ride paa dem, hver ved den andens Sværd. Ez. 38, 21.
Dom. 7, 22. 1 Sam. 14, 20.
23. Paa den samme Dag, siger den HErre Zebaoth, vil jeg tage dig, Serubabel, Sealthiels Søn, min Tjener, siger HErren, og sætte dig, som en Signetring; thi jeg haver udvalgt dig, siger den HErre Zebaoth. Jer. 22, 24.

Propheten Sacharias.

1. Capitel.

acharias, som spaaede til Kong Darii Tid, formaner Jøderne til Omvendelse, paa det de ikke skulde straffes, saasom deres Fædre, 1-6. Han fortæller et Syn, om en Mand paa en rød Hest, som fortynder, at Jerusalem igien skal byggres, 7-17.

1. I den ottende Maaned, i det andet Darii Aar, skede HErrens Ord til Sacharias, Berechias Søn, Iddo Søn, Propheten, sigende: Hagg. 1, 1. Esr. 5, 1.
2. HErren haver været fortornet paa ders Fædre med (en stor) Fortornelse.
3. Derfor skal du sige til dem: saa sagde en HErre Zebaoth: vender om til mig, ger den HErre Zebaoth; saa vil jeg ende om til eder, sagde den HErre Zeaoth. Mal. 3, 7. Jak. 4, 8.
4. Værer ikke som eders Fædre, til hvilke e forrige Propheter raabte, sigende: saa gde den HErre Zebaoth: vender dog m fra eders de onde Veie, og eders de nde Idrætter; men de hørte ikke, og gave ke Agt paa mig, siger HErren.
Esr. 31, 6. c. 45, 22. Jer. 3, 12.
5. Eders Fædre, hvor ere de? og Proheterne, mon de kunne leve til evig Tid)?
6. Dog, mine Ord og mine Skikke, som g bød mine Tjenere, Propheterne, have e ikke rammet eders Fædre, saa de vendte m, og sagde: ligesom den HErre Zebaoth havde tænkt, at gjøre os efter vore eie, og efter vore Idrætter, saaledes haer han gjort imod os!
7. Paa den fire og tyvende Dag i den ellevte Maaned, det er Sebat Maaned, i Darii andet Aar, skede HErrens Ord til Sacharias, Berechias Søn, Iddo Søn, Propheten, sigende: v. 1.
8. Jeg saae om Natten, og see, en Mand reed paa en rød Hest, og han holdt stille iblandt Myrtetræerne som vare i det Dybe; og bag ham vare røde, graae og hvide Heste. v. 11.
9. Og jeg sagde: hvad ere disse, min Herre? og Engelen, som talede med mig, sagde til mig: jeg, jeg vil lade dig see, hvad disse ere. c. 2, 2
10. Ja, den Mand, som holdt stille iblandt de Myrtetræer, svarede, og sagde: disse ere de, som HErren haver sendt til at vandre igjennem Landet. c. 6, 7.
11. Men de svarede HErrens Engel, som holdt stille iblandt de Myrtetræer, og sagde: vi have vandret igjennem Landet; og see, alt Landet sidder, og er stille.
12. Da svarede HErrens Engel, og sagde: HErre Zebaoth! hvor længe vil du ikke forbarme dig over Jerusalem, og over Judæ Stæder, over hvilke du haver været vred, disse halvfjerdsindstyve Aar?
Ps. 102, 14. Jer. 25, 11. c. 29, 10. Sach. 7, 5.
13. Og HErren svarede Engelen, den, som talede med mig, gode Ord, (ja) trøstelige Ord.
14. Og Engelen, den, som talede med mig, sagde til mig: raab, og sig: saa sagde den HErre Zebaoth: jeg haver været nidkjær for Jerusalem, og for Zion, med en stor Nidkjærheds. c. 8, 2. Jer. 31, 20.

15. Men jeg er fortornet med en stor Fortornelse paa Hedningerne, de som (ere saa) trygge; thi jeg, jeg var (ikkun) lidet fortornet, men de hjalp til Ulykke.
Es. 10, 7. c. 47, 6.

16. Derfor sagde HErren saaledes: jeg er omvendt til Jerusalem med Barmhjertighed, mit Huus skal bygges derudi, siger den HErre Zebaoth, og Maalesnoren skal udrækkes over Jerusalem.
c. 8, 3. 13. Es. 54, 7. 8.

17. Raab fremdeles, og sig: saa sagde den HErre Zebaoth: mine Stæder skal endnu udspredes for Godt, og HErren skal endnu trøste Zion, og endnu udvælge Jerusalem. c. 2, 16.

2. Capitel.

Sacharias fortæller et Syn om fire Horn og fire Smede, hvorved foresilles Guds Folks Fienders Ødelæggelse, 1-4. Han seer en Mand med en Maalesnor, som afmaaler, hvor stor Jerusalem skulde være, og faaer Underviisning om dens Indbyggeres Mængde, og Guds Beskærmelse over dem, 5-9. Jøderne, som vare blevne i Babel, formanes at forlade den, og faae Forsikring om deres Fienders Ødelæggelse, 10-14. Han spaaer om Hedningernes Omvendelse, og Guds Omsorg for sit Folk, 15-17.

1. Og jeg opløftede mine Øine, og saae, og see, (der var) fire Horn. c. 5, 1.

2. Og jeg sagde til Engelen, den som talede med mig: hvad ere disse? og han sagde til mig: disse ere de Horn, som adspredte Juda, Israel og Jerusalem.
c. 1, 9. c. 6, 4.

3. Og HErren lod mig see fire Smede.

4. Da sagde jeg: hvad komme disse til at gjøre? og han sagde, sigende: hine vare de Horn, som adspredte Juda, paa den Maade, at ingen opløftede sit Hoved; men disse ere komne til at forfærde dem, at nedkaste Hedningernes Horn, deres, som opløftede Horn imod Judæ Land, til at adspredе det.

5. Og jeg opløftede mine Øine, og saae, og see, (der stod) en Mand, og (der var) en Maalesnor i hans Haand. v. 1. c. 5, 9.

6. Og jeg sagde: hvor gaaer du hen? og han sagde til mig: til at maale Jerusalem, at see, hvor vidt den (skal være), og hvor lang den (skal være).

7. Og see, Engelen, den, som talede med mig, gik ud, og en anden Engel gik ud imod ham.

8. Og han sagde til ham: løb, tael til denne unge Karl, og sig: Jerusalem skal beboes, (som) ubefæstede Byer, for nestens og Qvægs Mangfoldighed, (som skal være) midt i den. Es. 54, 1 sqq.

9. Og jeg, jeg vil være den en gloende Muur trindt omkring, siger HErren; og jeg vil være til Ære midt i den. c. 9, 8.

10. Op! op! flyer dog fra Nordenland, siger HErren; thi jeg haver udbredet eder efter de fire Veir under Himmelen, siger HErren.

11. Op, Zion, red dig, du som boer hos Babels Datter! Es. 48, 20.

12. Thi saa sagde den HErre Zebaoth: efter den Ære, indlagt paa eder, sendte han mig til Hedningerne, de, som rørede eder; thi den, som rører ved eder, rører ved hans Øiesteen. Ps. 17, 8. Ps. 105, 15.

13. Thi see, jeg vil røre min Haand imod dem, at de skal blive dem til Rov, som have tjent dem; og I skal fornemme, at den HErre Zebaoth haver sendt mig.
c. 4, 9. c. 6, 15. Mal. 2, 4.

14. Syng (med Fryd,) og vær glad, du Zions Datter! thi see, jeg kommer, og vil boe midt udi dig, siger HErren. v. 15. Zeph. 3, 14.

15. Og paa den Dag skal mange Hedninger føies til HErren, og være mig et Folk; og jeg vil boe midt udi dig, og du skal fornemme, at den HErre Zebaoth haver sendt mig til dig. 1 Mos. 49, 10. Es. 11, 10; 12, 6. Zeph. 3, 17.

16. Og HErren skal arve Juda for sin Deel, i det hellige Land; og han skal fremdeles udvælge Jerusalem. c. 1, 17. c. 8, 3. 15.

17. Vie stille, alt Kjød, for HErrens Ansigt; thi han er opvakt af sin hellige Bolig. Es. 14, 7. Hab. 2, 20.

3. Capitel.

Propheten seer paa den Ypperste-Præst Josua Person, hvorledes Gud elsker sit Folk, afgiver dets Synder, helliger dem, og forsvarer dem imod Djævelens Anklagelse, rc. 1-7. Christus kaldes, som udsteter vore Synder, og tilfører os den sande Fred, 8-10.

1. Derefter lod han mig see Josua, den Ypperste-Præst, stagende for HErrens Engels Ansigt; og Satan sted ved hans høire Haand til at imodstaae ham.

2. Da sagde HErren til Satan: HErren straffe dig, Satan! ja, HErren, som udvalgte Jerusalem, straffe dig! er denne ikke en rygende Brand, som er uddel af Ilden? Jud. v. 9. Sach. 1, 17. c. 2, 16.

3. Og Josua var kort i stinde Klæder,

svarede han, og sagde til dem, for hans Ansigt, sigende: bortsidne Klæder af ham; derefter i til ham: see, jeg haver borttaMisgjerning fra dig, og vil fore igdags Klæder. 2 Sam. 12, 13. Es. 3, 22. c. 61, 10. Ap. 3, 5. c. 6, 11.

eg sagde: lad dem sætte en reen hans Hoved; og de satte en reen hans Hoved, og iforte ham Klæ- Herrens Engel stod der.

vidnede HErrens Engel for Jo- gde:

sagde den HErre Zebaoth: derandrer i mine Veie, og dersom vare paa min Varetægt, da skal ade domme mit Huus, og ogsaa : paa mine Forgaarde; og jeg ig, (at dine) Gange (skulle være) isse, (her) staae. Sal. 91, 11.

dog, Josua, du Ypperste Præst! re Venner, som boe for dit Ande, de ere forunderlige Mænd; g vil lade min Tjener Zemach c. 6, 12. Es. 4, 2 ꝛc.

see, der er den Steen, som jeg Josuas Ansigt, paa den eene : syv Øine; see, jeg vil udgrave ravning, siger den HErre Zebag vil borttage dette Lands Mispaa een Dag. c. 4, 10. Ap. 5, 6.

i den samme Dag, siger den baoth, skal I kalde, den eene den (at komme) under Vintræet, og entræet. 1 Kong. 4, 25. Mich. 4, 4.

4. Capitel.

Syner en Guld-Lysestage med to Olietræer, angaaende om HErrens Aand, ved hvis Kraft skulde fuldføre Templets Bygning, 1-10. Syner, og faaer videre Udlæggelse paa disse 4.

Engelen, som talede med mig, , og opvakte mig, som en Mand, ked af sin Søvn.

an sagde til mig: hvad seer du? de: jeg seer, og see, en Lysestage Guld, og et Oliekar er oven paa ens syv Lamper ere paa den, have hver syv Piber, som ere den. Jer. 1, 11. 13. Am. 8, 2. ab. 1, 12. 2 Mos. 37, 17 flg.

svende Olietræer staae derhos: n høire Side af Oliekarret, og ls venstre Side.

g svarede, og sagde til Engelen, som talede med mig, og sagde: hvad ere disse Ting, min HErre?

5. Og Engelen, som talede med mig, svarede, og sagde til mig: veed du ikke, hvad disse Ting ere? og jeg sagde: Nei, min HErre! v. 13.

6. Da svarede han, og sagde til mig, sigende: dette er HErrens Ord til Serubabel, sigende: (det skal) ikke (skee) ved Hær, eller ved Magt, men ved min Aand, siger den HErre Zebaoth.

7. Hvor er du, du store Bjerg? du skal blive til en Slette for Serubabels Ansigt; og han skal udsøre Hoved-(Hjørne-)Stenen, saa de skal oplyste Rosten, (raabende:) Naade, Naade (være) med den! Sal. 122, 6.

8. Og HErrens Ord skede til mig, sigende:

9. Serubabels Hænder have lagt Grundvolden til dette Huus, og hans Hænder skal udrette det; paa det du skal fornemme, at den HErre Zebaoth haver sendt mig til eder.

10. Thi hvo foragter disse ringe Tings Dag? dog de skal glæde sig, naar de see den Vægt af Tin (med) disse syv (Øine paa.) i Serubabels Haand; (de ere) HErrens Øine, som løbe omkring igjennem alt Landet. c. 3, 9.

11. Fremdeles svarede jeg, og sagde til ham: hvad ere disse tvende Olietræer, ved Lysestagens høire og ved dens venstre Side?

12. Og jeg svarede anden Gang, og sagde til ham: hvad ere de tvende Olietræers Grene, som ere ved Siden af de to Guldtrukker, som udgyde Guldet oven af sig?

13. Og han sagde til mig, sigende: veed du ikke, hvad disse (Ting ere)? og jeg sagde: Nei, min HErre! v. 5.

14. Da sagde han: disse ere de to Olieborn, som staae hos al Jordens HErre. Ap. 11, 4. Sach. 6, 5.

5. Capitel.

Propheten seer en flyvende Rulde, hvorpaa Forbandelse var skrevet, 1-4. Dernæst seer han Ugudelighedens, som en Qvinde, siddende i en Epha, ꝛc. hvormed forestilles Guds Straf over Folket, som skulde siden lægges og blive over Guds Kirkes Fiender, 5-11.

1. Og jeg oplostede atter mine Øine, og saae: og see, en flyvende Rulde. c. 2, 1. c. 6, 1. Es. 8, 1. Ez. 2, 9.

2. Og han sagde til mig: hvad seer du? og jeg sagde: jeg seer en flyvende Rulde,

dens Længde er tyve Alen, og dens Bredde er ti Alen. c. 4, 2. Jer. 1, 11. 13.

3. Da sagde han til mig: dette er den Forbandelse, som udgaaer over det ganske Land; thi hver den, som stjæler, skal, (saasom er skrevet) paa denne Side, efter dette (Brevs Indhold), udryddes, ligemaade hver den, som sværger (falskelig), skal, (saasom er skrevet paa den (anden) Side, efter dette (Brevs Indhold), udryddes.

2 Mos. 32, 15. Ez. 2, 10.

4. Jeg lod denne (Forbandelse) udgaae, siger den HErre Zebaoth, at den skal komme til Tyvens Huus, og til hans Huus, som sværger ved mit Navn falskeligen; og den skal blive om Natten midt i hans Huus, og fortære det, ja baade dets Træe, og dets Stene.

5. Og Engelen, den som talede med mig, gik ud, og sagde til mig: opløft dog dine Øine, og see, hvad dette er, som udgaaer?

6. Og jeg sagde: hvad er det? og han sagde: dette er en Epha, som gaaer ud; og han sagde: dette er deres Øie-(Mærke) i alt Landet.

7. Og see, der opløftedes et Centner Bly, og der var en Qvinde, som sad midt i den Epha.

8. Og han sagde: denne er Ugudeligheden, og han kastede hende midt i den Epha, og kastede den Vægt af Bly for Munden derpaa.

9. Og jeg opløftede mine Øine, og saae, og see, to Qvinder gik ud, og der var en Aand i deres Vinger, og de havde Vinger, som en Storks Vinger, og de opløftede den Epha imellem Jorden og imellem Himmelen. c. 2, 1. 5. c. 5, 1. c. 6, 1.

10. Og jeg sagde til Engelen, som talede med mig: hvorhen føre de den Epha?

11. Og han sagde til mig, at man skulde bygge hende et Huus i Sinear Land; og det skal tilredes, og sættes der ned paa sin Grundvold. 1 Mos. 11, 2. Aab. 17, 5 ꝛc.

6. Capitel.

Propheten seer i et Syn fire Vogne, hvorved foresilles, hvorledes Gud skulde udføre sine Domme over sin Kirkes Fiender, 1-8. Han faaer Befaling om, at gjøre Kroner, hvorved betegnes Christi kongelige og præstelige Embede, som skal bygge sin Kirke, hvortil Hedningerne skal kaldes, 9-15.

1. Og jeg opløftede atter mine Øine, og saae, og see, fire Vogne, som gik ud imellem de to Bjerge, og Bjergene vare Kobber-Bjerge. c. 5, 9 ꝛc.

2. For den første Vogn vare røde Heste, og for den anden Vogn vare sorte Heste.

Aab. 6, 4.

3. Og for den tredie Vogn hvide Heste, og for den fjerde Vogn spraglede stærke Heste. 1 Mos. 31, 10. 12.

4. Og jeg svarede, og sagde til Engelen, som talede med mig: hvad ere disse Ting, min Herre? c. 2, 2.

5. Og Engelen svarede, og sagde til mig: disse ere de fire Veir under Himmelen, som udgaae fra, hvor de stode for at Jordens HErre. c. 4, 14.

6. De sorte Heste, som vare derfor, gik ud mod Norden-Land, og de hvide gik ud efter dem, og de spraglede gik ud mod Sønden-Land.

7. Og de sammne Stærke udgik, og søgte at gaae, til at vandre omkring i Landet, thi han havde sagt: gaaer, vandrer igjennem Landet; og de vandrede igjennem Landet. v. 3. c. 1, 10.

8. Og han raabte til mig, og talede til mig, og sagde: see de, som udgaae mod Norden-Land, komme min Aand til at hvile i Norden-Land.

9. Og HErrens Ord skede til mig, sigende:

10. Tag af de Bortførte, nemlig af Heldai, af Tobias, og af Jedaja; og kom du paa den samme Dag, og gak i Josias Zephanias Søns Huus, hvor de ere komne fra Babel.

11. Ja, tag (af dem) Sølv og Guld, og gjør Kroner, og sæt (dem) paa Josuas Jozadaks Søns, den Ypperste-Præsts Hoved.

12. Og sig til ham, sigende: saa sagde den HErre Zebaoth, sigende: see en Mand, Zemach er hans Navn, thi paa sit Sted skal han give Grode, og bygge HErrens Tempel; c. 3, 8. Jer. 23, 5.

13. Ja, han skal bygge HErrens Tempel, og han skal bære Prydelse, og skede og herske paa sin Throne; og han skal være Præst paa sin Throne, og der skal være Freds Raad imellem dem begge.

14. Og Kronerne skal være for Helem, og for Tobias, og for Jedaja, og for Hen Zephanias Søn, til en Ihukommelse i HErrens Tempel. v. 10.

15. Og der skal komme (nogle) langt fra, og bygge HErrens Tempel, og I skal fornemme, at den HErre Zebaoth haver sendt mig til eder; og dette skal ske, om I ville flittigen høre HErrens eders Guds Røst. c. 2, 13. c. 4, 9. Mal. 2, 4.

7. Capitel.

orge HErren ad ved Propheten, om de dnu holde de Fastedage, som deres Fædre taget at holde, 1-3. HErren svarede, at vde befalet dem saadant, 4-7. Men at de ste Ret, og bevise Barmhjertighed, og fordi de iagttaget dette, havde Gud straffet dem,

det skede i det fjerde Kong Darii skede HErrens Ord til Sacharias, fjerde (Dag) i den niende Maaet er,) i Chisleu:

man havde sendt til Guds Huus og Regem-Melech og hans Mænd, ydmygeligen for HErrens Aasigt;

de skulde sige til Præsterne, som den HErre Zebaoths Huus, og heterne, sigende: mon jeg skal den femte Maaned, saa jeg skal mig, som jeg haver gjort nu saa lar? 4 Mos. 6, 2. 3.

Joel 2. 15 ꝛc.

skede den HErre Zebaoths Ord sigende:

til alt Folket i Landet, og til ie, sigende: der I fastede og hyn femte, og i den syvende (Maadette i halvfjerdsindstyve Aar, a have fastet aldeles for mig selv?

Es. 58, 5. Sach. 1, 12. Jer. 25, 11.

naar I vilde æde, og naar I vilde ve I da ikke ædet og drukket?

ket ikke det Ord, som HErren lod rmedelst de forste Propheter, der m var beboet, og var rolig, og æder trindt omkring den, og den Side) og det Lave var beboet?

HErrens Ord skede til Sacharias, sagde:

sagde den HErre Zebaoth, sommer Sandheds Dom, og gjundhed og Barmhjertighed, hver Broder. c. 8, 16.

Mos. 12, 7. Luc. 6, 36.

undertrykker ikke Enke eller Fafremmed eller Elendig; og tænker t, nogen imod sin Broder i eders 2 Mos. 22, 21. 22.

Es. 1, 23. Sach. 8, 17.

en de vægrede sig for at give Agt og vendte Ryg modvilligen, og de eres Øren tung-(hørende), for ikke Es. 42, 24. Jer. 2, 27.

Ez. 23, 35.

g de satte deres Hjerte (som) en , for ikke at høre Loven og Ordille den HErre Zebaoth sendte ved sin Aand, formedelst de forste Propheter; og der var en stor Vrede fra den HErre Zebaoth. Es. 48, 4. Jer. 5, 3.

Ez. 2, 4.

13. Og det skede, saasom han lod udraabe, og de horte ikke; saaledes maatte de og raabe, men jeg vilde ikke høre, sagde den HErre Zebaoth. Ordsp. 1, 28.

Jer. 11, 11.

14. Men jeg haver bortdrevet dem som ved en Storm iblandt Hedningerne, som de ikke kjendte, og Landet er ødelagt efter dem, at ingen gaaer igjennem, eller kommer tilbage; thi de gjorde det ønskelige Land aldeles øde.

8. Capitel.

Sacharias trøster Jederne, som byggede Templet, at Gud skulde velsigne dem, og igjen opbygge sin forfaldne Kirke ved Christum, 1-15. Dernæst formaner han dem til Gudfrygtighed, og lover dem Glæde i Stedet for den forrige Bedrøvelse, 16-19. Han taler og om Hedningernes Kald ved Christum, 20-23.

1. Og den HErre Zebaoths Ord skede (til mig), sigende:

2. Saa sagde den HErre Zebaoth: jeg haver været nidkjær over Zion, med en stor Nidkjærhed; ja, jeg haver med stor Grumhed været nidkjær over den. c. 1, 14.

3. Saa sagde HErren: jeg er omvendt igjen til Zion, og vil boe midt i Jerusalem; og Jerusalem skal kaldes Sandhedens Stad, og den HErre Zebaoths Bjerg et Helligheds Bjerg. c. 1, 16.

c. 2, 12. 14. 16. Ps. 48, 9.

4. Saa sagde den HErre Zebaoth: der skal endnu sidde gamle Mænd og gamle Qvinder paa Jerusalems Gader, og den Mand, som (haver) sin Stav i sin Haand for (sine) Dages Mangfoldigheds Skyld.

5. Og Stadens Gader skal fyldes med unge Drenge og unge Piger, som lege paa dens Gader.

6. Saa sagde den HErre Zebaoth: dersom det er underligt for de Overblevnes Øine af dette Folk i de samme Dage, skal det ogsaa derfor være underligt for mine Øine? siger den HErre Zebaoth.

1 Mos. 18, 14. Luc. 1, 37 ꝛc.

7. Saa sagde den HErre Zebaoth: see, jeg frelser mit Folk fra Landet imod Osten, og fra Landet imod Solens Nedgang.

8. Og jeg vil lade dem komme, og de skal boe midt i Jerusalem; og de skal være mit Folk, og jeg, jeg vil være deres Gud i Sandhed og Retfærdighed. Jer. 24, 7.

c. 31, 33. Ez. 11, 20. Ebr. 8, 10.

9 Saa sagde den HErre Zebaoth: lader eders Hænder være stærke, I som høre i disse Dage disse Ord, af Propheternes Mund, som (haver talet til eder) paa den Dag, da den HErre Zebaoths Huses Grundvold blev lagt, at Templet skulde bygges. Es. 35, 3.

10 Thi for disse samme Dage var Menneskers Løn ikke, og Dyrs Løn var ikke; og for den, som drog ud, og for den, som drog ind, var ikke Fred for Fienden, thi jeg havde udladt alle Mænd, hver imod sin Næste. Hagg. 1, 6. 10. c. 2, 16. 17.

11 Men nu (vil) jeg ikke (være,) som i de forrige Dage, for det Overblevne af dette Folk, siger den HErre Zebaoth.

12. Thi (der skal være) Fredens Sæd: Viintræet skal give sin Frugt, og Jorden give sin Grøde, og Himlene give deres Dug; og jeg vil lade dette Folks Overblevne arve alle disse Ting. 3 Mos. 26, 4.

Ps. 67, 6.

13. Og det skal skee, ligesom I af Judæ Huus og af Israels Huus vare en Forbandelse iblandt Hedningerne, saa vil jeg frelse eder, og I skal vorde en Velsignelse; frygter ikke, lader eders Hænder være stærke. Es. 35, 3. 4.

14 Thi saa sagde den HErre Zebaoth: ligesom jeg tænkte at gjøre eder Ondt, der eders Fædre fortørnede mig, sagde den HErre Zebaoth, og jeg angrede det ikke:

15. Saa tænker jeg igjen i disse Dage, at gjøre vel imod Jerusalem og Judæ Huus; frygter ikke! c. 1, 16.

c. 2, 12 saa.

16. Disse ere de Ting, som I skal gjøre: taler Sandhed, hver med sin Næste, dommer Sandhed, og Freds Dom, i eders Porte. Eph. 4, 25. Sach. 7, 9. Ps. 15, 2.

17 Og tænker ikke Ondt hver imod sin Næste, i eders Hjerte, og elsker ikke falsk Eed; thi alle disse Ting (ere de,) som jeg hader, siger HErren. c. 7, 10. c. 5, 3. 4.

18. Og den HErre Zebaoths Ord skede til mig, sigende:

19 Saa sagde den HErre Zebaoth: den fierde (Maaneds) Faste, og den femtes Faste, og den syvendes Faste, og den tiendes Faste, skal blive Judæ Huus til Fryd og til Glæde, og til gode bestemte Høitider; elsker ikkun baade Sandhed og Fred. c. 7, 5 ꝛc.

20. Saa sagde den HErre Zebaoth: (det skal) endnu (skee), at Folk skal komme, og mange Stæders Indbyggere.

21. Og den ene (Stads) Indbyggere skal gaae til den anden, og sige: lader os gaae for at bede ydmygeligen for HErrens Ansigt, og at søge den HErre Zebaoth; jeg vil gaae, jeg ogsaa. Es. 2, 3.

Jer. 31, 6.

22. Og mange Folk skal komme, og tænkte Hedninger, for at søge den HErre Zebaoth i Jerusalem, og at bede ydmygeligen for HErrens Ansigt.

23 Saa sagde den HErre Zebaoth: (det skal skee) i de samme Dage, at ti Mænd af alle Hedningernes Tungemaal skal tage fat, ja, de skal tage fat paa en jødisk Mands Fliig, sigende: vi vil gaae med eder, thi vi have hørt, (at) Gud er med eder.

9. Capitel.

Sacharias spaaer om Hedningernes Omvendelse, og Guds Fienders Udryddelse, 1-7. Om Guds Kirkes Forløsning og Beskjermelse ved Christum, ved Indridelse i Jerusalem her beskrives, 8-11. De Jøder, som endnu vare i Babel, fortrøstes til Omvendelse: Gud lover dem Seier imod Fienderne og allehaande Velsignelse, 12-17.

1. HErrens Ords Byrde: i Chadrachs Land og Damascus (skal) hans Hvile (være); thi HErren haver et Øie over Menneskene, ligesom over alle Israels Stammer. Ps. 14, 2; 33. 13

2. Og Hamath skal ogsaa grændse til den: ligesaa Tyrus og Zidon, endog den var saare viis. Es. 23, 1 ꝛc.

Ezech. 26, 2; 28, 2 fog.

3. Og Tyrus byggede sig en Befæstning og sankede Sølv, som Støv og opgravet (Guld), som Dynd paa Gaderne.

4. See, HErren skal fordrive den, og slaae dens Magt paa Havet; og den, den skal fortæres med Ilden.

5. Asklon skal see det, og frygte, ligesaa Assa, og den skal vorde saare bange, saa Ekron; thi det, som den saae til, haver beskjæmmet (den), og Kongen af Assa skal omkomme, og Asklon skal ikke beboes.

Jer. 47, 1 ꝛc.

6. Og der skal boe et Horebarn i Asdod, og jeg vil udrydde Philisternes Hovmodighed

7. Og jeg vil borttage hans Blod- (Skyld) af hans Mund, og hans Vederstyggeligheder imellem hans Tænder, saa skal han, han ogsaa blive tilovers for vor Gud; ja, skal være som en Fyrste i Juda, og Ekron, som en Jebusiter

8. Og jeg vil slaae Leir for mit Huus

(Krigs-) Hærens Skyld, for dens
ld, som gaaer over, og dens, som kom-
tilbage, og Driveren skal ikke ydermere
: over dem; thi jeg haver nu seet til
) med mine Øine. c. 2, 9.
Es. 9, 4. c. 14, 2. 5.

Fryd dig saare, Zions Datter! raab
) Glæde), Jerusalems Datter! see,
Konge skal komme til dig, han er ret-
ig og en Frelser, fattig, og ridende
et Asen, og paa en af Aseninderne
: Føler. Es. 62, 11. Matth. 21, 5.
Zeph. 3, 14. Es. 35, 5.

. Og jeg vil udrydde Vogne af
raim, og Heste af Jerusalem, og
sbue skal udryddes og han skal tale
til Hedningerne; og hans Herredøm-
kal være fra et Hav til et andet, og
Floden indtil Jordens Ender.
h. 2, 14. Sach. 19, 4. Ps. 72, 3. 7. 8.

O du! ved din Pagts Blod udlod
ine Bundne af en Hule, hvor der ikke
Vand udi. 1 Mos. 37, 24.
Jer. 38, 6.

Vender om til Befæstningen, I (som
bundne i Haabet! ja, i Dag vil jeg
give dig en anden, som forkynder det.
Thi jeg haver spændt mig Juda,
haver jeg fyldt med Ephraim, og jeg
opvakt dine Børn, o Zion! over
Børn, o Grækenland! og jeg haver
g som en Vældigs Sværd.
Og HErren skal sees over dem, og hans
kal udfare som Lynet; og den HEr-
Erre skal blæse i Trompeten, og gaae
(som) i (svar) Storm af Sønden.
Den HErre Zebaoth skal beskjærme
og de skal æde, og undertvinge
ge-Stenene, og de skal drikke, de skal
som (af) Viin; og de skal fyldes
Bækkenet, som Alterets Hjørner.
2 Mos. 29, 12.

Og HErren deres Gud skal frelse
paa den samme Dag, som sit Folks
; thi Krone-Stene skal opreise sig
Banner over hans Land.
Es. 35, 4. 2 Sam. 12, 30 ꝛc.

Thi, hvor (stor skal) hans Godhed
)! og hvor stor skal hans Deilighed
)! Korn skal komme unge Karle, og
Jomfruer til at bære Frugt.
Es. 57, 19.

10. Capitel.

[illegible] formaner Jøderne, at tage deres Tilflugt
[illegible], som skulde da velsigne dem med aandelig
[illegible]; Afguderne kunde ikke gavne, men deres
[illegible] skulde straffes, men HErren skulde
[illegible]

styrke det troende Israel imod deres Fiender, naar
han havde omvendt og bønhørt dem, ꝛc. 1-7. Han
lover at samle dem allevegne fra, og formere dem,
at frie dem fra Fienderne, og styrke dem, 8-12.

1. Begjerer Regn af HErren, paa den
sildige Regns Tid, af HErren, som gjør
Lynet; saa skal han give dem Pladskregn,
ja, for enhver Mand Urter paa Marken.
Jer. 5, 24. Joel 2, 23. Job 28, 26; 37, 6.

2. Thi Afgudsbillederne tale Uret, og
Spaamændene see Løgn, og tale forfæn-
gelige Drømme, de trøste med Forfænge-
lighed; derfor droge de bort, som en Hjord,
de bleve plagede, fordi der var ikke Hyr-
de. 1 Mos. 31, 19.

3. Min Vrede er optændt over Hyrderne,
og jeg vil hjemsøge Bukkene; thi den
HErre Zebaoth haver besøgt sin Hjord,
nemlig Judæ Huus, og sat dem, som sin
prydede Hest i Krigen.

4. Af ham (skal være) Hjørne-(Stenen),
af ham Naglen, af ham Krigs-Buen; fra
ham skal udgaae hver Driver tillige.
Es. 22, 23. 25. Sach. 9, 10.

5. Og de skal være som vældige (Strids-
mænd), der træde i Dynd paa Gaderne i
Krigen, og de skal stride; thi HErren skal
være med dem; og de, som ride paa Heste,
skal beskjæmmes. v. 7.

6. Og jeg vil bekræfte Judæ Huus, og
frelse Josephs Huus, og føre dem tilbage,
og lade dem boe (tryggeligen); thi jeg
haver forbarmet mig over dem, og de skal
blive, som jeg ikke havde bortkastet dem;
thi jeg er HErren deres Gud, og vil bøn-
høre dem.

7. Og de skal være som en Vældig af
Ephraim, og deres Hjerte glædes, ligesom
af Viin; og deres Børn skal see det, og
glæde sig, deres Hjerte skal fryde sig i
HErren. v. 5. Ps. 104, 15.

8. Jeg vil hvidsle ad dem, og samle dem;
thi jeg forløste dem; og de skal formeres,
saasom de vare formerede (før).

9. Og jeg vil saae dem iblandt Folkene,
og de skal ihukomme mig i de langt fra-
liggende Stæder; og de skal leve med de-
res Børn, og komme tilbage.

10. Thi jeg vil føre dem tilbage fra
Ægypti Land, og samle dem fra Assyrien;
og jeg vil føre dem til Gileads Land, og
Libanon, og der skal ikke findes (Rum)
for dem. Es. 49, 19 sqq.

11. Og Angest skal komme over Havet;
men han skal slaae Bølgerne i Havet, og
alle Strømmenes Dybheder skal bortlør

2. Hyl, Fyr! thi Cederen er falden, thi de herlige (Træer) ere ødelagte; hyler, Basans Eege; thi den faste Skov er nedfalden.

3. Der er Hyrdernes Hylens Lyd, thi deres Herlighed er ødelagt; der er de unge Løvers Brølens Lyd, thi det høie (Land) ved Jordanen er ødelagt. Nah. 2, 12.
Jer. 50, 44.

4. Saa sagde HErren, min Gud: fød de Slagte-Faar,

5. Hvilke de, som kjøbe dem, dræbe, og holdes ikke skyldige, og de, som sælge dem, sige: lovet være HErren, at jeg er bleven riig! og ingen af deres Hyrder skal spare dem. Aab. 3, 17.

6. Sandelig, jeg vil ikke ydermere spare Landets Indbyggere, siger HErren; thi see, jeg vil overgive Menneskene, hver i sin Næstes Haand, og i sin Konges Haand, og de skal sønderslaae Landet, og jeg vil ikke redde dem af deres Haand.

7. Og jeg fødte disse Slagte-Faar, fordi de ere elendige Faar; og jeg tog mig to Stave, een kaldte jeg: Liflighed, og den anden kaldte jeg: Baand, og jeg fødte Faarene. v. 11. Ps. 23, 4.

8. Og jeg udslettede tre Hyrder i een Maaned; thi min Sjel var bekymret over dem, og deres Sjel væmmedes ogsaa ved mig.

9. Og jeg sagde: jeg vil ikke føde eder; hvad som døer, maa døe, og hvad som udslettes, maa udslettes, og de Overblevne

geren.

14. Og jeg sønderhugg
den Stav, kaldet Baand,
Broderskabet imellem J
Israel.

15. Og HErren sagde t
endnu en daarlig Hyrdes

16. Thi see, jeg opreiser
det, han skal ikke besøge d
ikke søge det Unge, og ikke
derbrudte; han skal ikke
staaer, men æde de Fedes
deres Klover.

17. Vee en unyttig Hyr
Faarene! et Sværd (sk
hans Arm og over hans h
Arm skal visselig visne, og
skal aldeles formørkes.

12. Capit

HErren truer, at han vil fordær
men beskierme og styrke det sel
at udøse sin Aand over de troen
klage beskrives, som skulde hold
dige Død, rc. 10:14.

1. HErrens Ords Byr
(saa) siger HErren, som
melen og grundfæster Jo
Menneskets Aand inden i
Mal. 1, 1. Ps. 104, 2. Es. 4

2. See, jeg sætter Jerus
leskaal for alle Folk trin
den skal ogsaa være over
beleirer Jerusalem.
Es. 51, 22. 23. Jer. 25, 1.

g den, som rider derpaa, med Galenskab;
g jeg vil optade mine Øine over Judæ
mus, og slaae alle Folkenes Heste med
indhed. 1 Kong. 8, 29.
5. Da skal Fyrsterne i Juda sige i deres
erte: Jerusalems Indbyggere ere mig til
tyrke, i den HErre Zebaoth, deres Gud.
6. Paa den samme Dag vil jeg gjøre
ndæ Fyrster, som en Ovn med Ild iblandt
ræer, og som et brændende Blus iblandt
ger, og de skal fortære paa den høire og
a den venstre Side alle Folk trindt om-
ing; og Jerusalem skal blive fremdeles
a sit Sted i Jerusalem.
7. Og HErren skal frelse Judæ Pauluer i Begyndelsen, paa det Davids Huses
rlighed og Jerusalems Indbyggeres
rlighed skal ikke ophøie sig storligen
od Juda.
8. Paa den samme Dag skal HErren beskue Indbyggerne i Jerusalem, og det
l skee, hvilken som er skrøbelig iblandt
m, (skal være) paa den samme Dag som
avid; og Davids Huus som Guderne,
m HErrens Engel for deres Ansigt.
Joel 3, 15.
9. Og det skal skee paa den samme Dag,
vil søge efter at ødelægge alle Hedninr, dem, som ere komne imod Jerusalem.
Aab. 20, 9.
10. Og jeg vil udøse over Davids Huus,
over hver, som boer i Jerusalem, Naades og Bønnens Aand, og de skal see til
g, hvilken de have igjennemstukket; og
kal hyle over ham, som en Hyien over
eneste (Søn), og bedrøve sig bitterlig
over ham, som man bedrøver sig bitigen over den Førstefødte. Joel 3, 1.
p. G. 2, 1. Rom. 8, 15. 26. Ebr. 10, 29.
Joh. 19, 37. Aab. 1, 7. Jer. 6, 26.
11. Paa den samme Dag skal blive en
Hyien i Jerusalem, som den Hyien
Hadad-Rimmon, i Megiddons Dal.
2 Kron. 35, 22 ꝛc.
12. Og Landet skal hyle, hver Slægt beberligen; Davids Huses Slægt besynligen, og deres Hustruer besynderligen;
thans Huses Slægt besynderligen, og
deres Hustruer besynderligen;
2 Sam. 5, 14. Luc. 3, 31.
13. Levi Huses Slægt besynderligen, og
es Hustruer besynderligen; Simei Slægt
ynderligen, og deres Hustruer besynder-
n; 1 Kron. 6, 16. 17.
14. Ja, alle de overblevne Slægter, hver
ægt besynderligen, og deres Hustruer
ynderligen.

13. Capitel.

Sacharias spaaer om Renselse af Synden ved Christum, og om Afgudsdyrkelses og falsk Lærdoms Udryddelse, 1-6. Ligesaa om Christi Lidelse og Død, og de ugudelige Jøders Udryddelse; men at en Deel skal luttres og renses, til at være HErrens Folk, 7-9.

1. Paa den samme Dag skal være en aabnet Kilde for Davids Huus, og for Jerusalems Indbyggere, imod Synd, og imod Urenhed. Es. 55, 1. Joh. 7, 37. 38.
2. Og det skal skee paa den samme Tid, siger den HErre Zebaoth, vil jeg udrydde Afgudernes Navne af Landet, at de skal ikke ihukommes hvermere; og end Propheterne og den urene Aand vil jeg komme til at fare af Landet. Ez. 30, 13.
Mich. 5, 12. Zeph. 2, 11. 1 Sam. 31, 9.
Aab. 16, 13.
3. Og det skal skee, naar nogen spaaer hvermere, da skal hans Fader og hans Moder, som avlede ham, sige til ham: du skal ikke leve, thi du talede Løgn i HErrens Navn; og hans Fader og hans Moder, som avlede ham, skal igjennemstikke ham, naar han spaaer. Jer. 14, 15. 5 Mos. 13, 5.
4. Og det skal skee paa den samme Dag, da skal Propheterne beskjæmmes, hver formedelst et Syn, naar han spaaer; og de skal ikke føres i laadne Kapper, for at lyve. 2 Kong. 1, 8. Matth. 3, 4. c. 7, 15.
5. Men han skal sige: jeg er ingen Prophet, jeg er en Mand, som dyrker Jorden; thi man haver lært mig saa, at forhverve mit Brød fra min Ungdom af.
6. Og dersom nogen siger til ham: hvad ere disse Vunder i dine Hænder? da skal han sige: (det er de Vunder), med hvilke jeg er slagen i deres Huus, som elskte mig.
Joh. 20, 25.
7. O Sværd! vaag op over min Hyrde, og over den Mand, (som er) min Næste, siger den HErre Zebaoth; slaae Hyrden, og Hjorden skal adspredes, og jeg vil omvende min Haand over de Smaae.
Matth. 26, 31. Marc. 14, 27.
8. Og det skal skee i alt Landet, siger HErren, (at) de to Dele, (som) der er udi, skal udryddes, de skal opgive Aanden; men den tredie Deel skal blive tilovers derudi.
9. Og jeg vil føre den tredie Deel i Ilden, og luttre den, som man luttrer Sølvet, og prøve den, som man prøver Guldet; den skal paakalde i mit Navn, og jeg, jeg vil bønhøre den, jeg skal sige: det er mit Folk, og den skal sige: HErren er min Gud. Ordsp. 17, 3. Ez. 22, 22.
Mal. 3, 3. Joh. 20, 28.

14. Capitel.

Sacharias spaaer om Jerusalems sidste Beleiring og Trængsel, men at HErren dog vil frelse en Deel, og stride imod Hedningerne, naar hans Fødder skal staae paa Oliebjerget, ꝛc. 1-5. Ligesaa om Guds Kirkes Tilstand til den Tid, og Guds herlige Belgierninger imod den samme, 6-11. Om svare Plager over Guds Folks Fiender, 12-15. Om de overblevne Hedningers Omvendelse, og Guds Kirkes Hellighed, 16-21.

1. See, en Dag kommer fra HErren, da dit Rov skal deles inden i dig.
Es. 39, 6.

2 Thi jeg vil sanke alle Hedningerne imod Jerusalem til Krigen, og Staden skal indtages, og Husene plyndres, og Qvinderne skjændes; og Halvdelen af Staden skal gaae ud, til at bortføres, men det øvrige af Folket skal ikke udryddes af Staden. c. 12, 3.

3. Og HErren skal drage ud, og krige imod de samme Hedninger; som den Dag han (pleiede) at føre Strid, paa Stridens Dag. Jos. 1, 5. c. 5, 14.

4. Og hans Fødder skal paa den samme Dag staae paa Oliebjerget, som er lige for Jerusalem mod Østen, og Oliebjerget skal revne midt ad fra Østen og til Vesten, (at der skal blive) en saare stor Dal, og Halvdelen af Bjerget skal vige mod Norden, og den (anden) halve Deel deraf mod Sønden.

5. Da skal I flye til mine Bjerges Dal, thi Bjergenes Dal skal naae til Azal, og I skal flye, ligesom I flyede for Jordskjælvet, i Ussiæ, Judæ Konges, Dage; og HErren min Gud skal komme, (og) alle Hellige med dig. Am. 1, 1.
Jud. v. 14. Aab. 1, 7.

6. Og det skal skee paa den samme Dag, der skal intet Lys være, hverken kosteligt eller tykt.

7. Men der skal være een Dag, den, den skal kjendes af HErren, den skal ikke (være) Dag og Nat; thi det skal skee, om Aftens Tid skal der være Lys.

8. Og det skal skee paa den samme Dag, da skal levende Vande udgaae af Jerusalem, Halvdelen af dem til Havet mod Østen, og Halvdelen af dem til det yderste Hav; de skal være baade om Sommeren og om Vinteren. Ps. 23, 2.
Es. 47, 1. Aab. 22, 1.

9. Og HErren skal være Konge over al Jorden; paa den samme Dag skal HErren være een, og hans Navn eet.
Ps. 97, 1. 1 Tor. 8, 6. Eph. 4, 5.

10. Man skal gaae omkring i det ganske Land, som paa en slet Mark, fra Geba indtil Rimmon, Sønden for Jerusalem; og den skal ophøies og beboes paa sit Sted, fra BenJamins Port indtil den første Ports Sted, indtil Hjørneporten, og fra Hananeels Taarn indtil Kongens Persekar. Jer. 31, 38. Neh. 3, 1.

11. Og de skal boe i den, og der skal ingen Vand være ydermere, og Jerusalem skal beboes tryggeligen. Aab. 22, 3.
Jer. 23, 6. c. 33, 16.

12. Og denne skal være den Plage, med hvilken HErren skal plage alle Folkene, som stride imod Jerusalem; at han lader (enhvers) Kjød forsvinde, medens han (endnu) staaer paa sine Fødder, og (enhvers) Øine skal forsvinde i deres Huller, og (enhvers) Tunge skal forsvinde i deres Mund.

13. Og det skal skee paa den samme Dag, at HErrens store Forstyrring skal være iblandt dem; og de skal tage fat hver paa sin Næstes Haand, og den (ene) skal opløfte sin Haand imod den andens Haand

14. Og du, Juda, skal ogsaa føre Krig imod Jerusalem, og alle Hedningers Gods trindt omkring skal sankes, Guld og Sølv og Klæder, i saare stor Mangfoldighed.

15. Og saaledes skal Plagen være paa Hestene, Mulerne, Kamelerne, og Asenerne, og paa alle Dyrene, som skal være i de samme Leire, som denne Plage.

16. Og det skal skee, at alle de Overblevne af alle Hedningerne, de, som skal være komne imod Jerusalem, de skal komme op Aar efter Aar, til at tilbede for Kongen, den HErre Zebaoth, og til at høitideligholde Løvsalernes Høitid.
Mal. 1, 14. 3 Mos. 23, 34 sqq.

17. Og det skal skee, at hvilke af Slægterne paa Jorden der ikke farer op til Jerusalem, til at tilbede for Kongen, den HErre Zebaoth, over dem skal Regnen og ikke være. Es. 5, 6.

18. Og om Ægypternes Slægt ikke drager op, og ikke kommer, da skal den ei heller være over dem; men Plagen skal være der, med hvilken HErren skal slaae Hedningerne, som ikke opkomme at høitideligholde Løvsalernes Høitid.
Es. 5, 6. v. 12. 15.

19. Dette skal være Ægypti Straf, og alle Hedningernes Straf, som ikke opkomme til at høitideligholde Løvsalernes Høitid.

9. Paa den samme Dag skal staae paa
stenes Bjelder: HErrens Hellighed; og
er af) Gryderne i HErrens Huus skal
re som Bækkenerne for Alteret.
2 Mos. 27, 3.

1. Thi hver Gryde i Jerusalem og i Juda skal være hellig for den HErre Zebaoth, og alle de, som offre, skal komme og tage af dem, og syde i dem; og der skal ingen Cananiter ydermere være i den HErre Zebaoths Huus paa den samme Dag. Es. 35, 8. Joel 3, 22.

Propheten Malachias.

1. Capitel.

Malachias foreholder Israels Guds store Kiærlighed
i dem, fremfor Edomiterne, hvis Land han havde
ort aldeles øde, ꝛc. 1-5. Han klager over Præ-
erne og Folket, som foragtede, besmittede, og med
jerrighed forrettede deres Gudstjeneste, 6-10. Han
aaer, at HErren af Hedningerne vil samle sig et
olk, som skulde retteligen dyrke ham; og klager
er over Jødernes Hyklerie, og forbander dem,
1-14.

. HErrens Ords Byrde til Israel, for-
delst Malachias: Sach. 12, 1.
Jeg elskte eder, sagde HErren; men
agde: hvorudi elskte du os? Var ikke
n Jakobs Broder? siger HErren, dog
e jeg Jakob. 1 Mos. 25, 23 ꝛc.
Rom. 9, 13.
Men jeg hadede Esau, og gjorde hans
rge aldeles øde, og hans Arv for Dra-
i Orken. Es 13, 21. 22. c. 34, 13.
Omendskjønt Edom vilde sige: vi ere
blevne fattige, men vi vil komme igjen,
bygge de øde Steder, saa sagde den
rre Zebaoth: vil de bygge, da vil
nedbryde; og man skal kalde dem
ndeligheds Landemærke, og det Folk,
hvilket HErren er vred indtil evig
d).
Og eders Øine skal see det; og I, I
sige: HErren bør storligen ophøies
Israels Landemærke. Ps. 52, 8
En Søn skal ære Faderen, og en
ner sin Herre; dersom jeg da er Fa-
hvor er min Ære? og er jeg HErre,
r er min Frygt? siger den HErre Ze-
th til eder, I Præster! som foragte
Navn; men I sagde: hvormed for-
e vi dit Navn? 2 Mos. 20, 12.
Joh. 8, 49. 5 Mos. 32, 6.
I fremføre besmittet Brød paa mit
er, og I sagde: hvormed besmitte vi
? dermed at I sige: HErrens Bord
er foragteligt
Og naar I fremføre et Blindt til at offre, er det ikke Ondt? og naar I fremføre et Halt eller Sygt, er det ikke Ondt? fører det dog frem til din Fyrste, mon han skal have Behagelighed til dig? eller mon han skal ansee din Person? siger den HErre Zebaoth. 3 Mos. 22, 20 ꝛc.
9. Saa beder dog nu ydmygeligen for Guds Ansigt, at han vil være os naadig; dette skeer af eders Haand, mon han skal ansee eders Personer? sagde den HErre Zebaoth.
10. Hvo er end iblandt eder, som vil tillukke Dørene, at I skulde ikke optænde noget paa mit Alter forgjeves? jeg haver ingen Lyst til eder, sagde den HErre Zebaoth, og haver ikke Behagelighed til Mad-Offer af eders Haand. v. 8. Es. 1, 13.
Mal. 2, 13.
11. Men fra Solens Opgang, og indtil dens Nedgang (skal) mit Navn (være) stort iblandt Hedningerne, og paa hvert Sted fremføres Røgelse for mit Navns Skyld og reent Mad-Offer; thi mit Navn (skal være) stort iblandt Hedningerne, sagde den HErre Zebaoth.
12. Men I vanhellige det, idet I sige: HErrens Bord det er besmittet, og dets Indkomme og dets Spise er foragtelig.
13. Og I sagde: see, hvilken Møie! dog I kunde blæse det frem, sagde den HErre Zebaoth; og I fremførte det Røvede, og det Halte, og det Syge, og fremførte Mad-Offer (deraf); skulde jeg have Behagelighed til saadant af eders Haand? sagde HErren.
14 Ja, forbandet være den, som handler underfundigen, som haver en Han i sin Hjord, og gjør Løfte, og offrer det Fordærvede for HErren! thi jeg er en stor Konge, sagde den HErre Zebaoth, og mit Navn skal være forfærdeligt iblandt Hedningerne. Sach. 14, 16. Ps. 47, 3. 8.
Ps. 48, 3.

2. Capitel.

HErren truer at straffe Præsterne især, og bebreider dem, at de vare afvegne fra deres Fædres Oprigtighed, og fra den Pagt, som han havde gjort med Levi, ꝛc. 1-9. Han straffer og truer Folket haardeligen for deres Synder, de begik i Ægteskabs Stand, ved at forskyde deres Hustruer, at tage fremmede Hustruer, og flere end een, deres Ungdoms Hustru, ꝛc. 10-16. og at de bespottede Gud, sigende, at han har Behag i dem, der gjøre Ondt, 17.

1. Og nu, dette Bud hører til eder, I Præster!

2. Om I ikke høre det, og om I ei lægge det paa Hjerte, at give mit Navn Ære, sagde den HErre Zebaoth, da vil jeg sende Forbandelsen paa eder, og forbande eders Velsignelser; ja, jeg haver ogsaa allerede forbandet (enhver af) dem, fordi I ville ikke lægge det paa Hjerte.

5 Mos. 28, 15 ꝛc.

3. See, jeg skjælder (og fordærver) eder Sæden, og kaster Møg over eders Ansigter, (ja) eders Høitiders Møg; og det skal tage eder bort med sig. 2 Mos. 29, 14.

Amos 5, 21.

4. Og I skal fornemme, at jeg haver sendt dette Bud til eder, fordi min Pagt er med Levi, sagde den HErre Zebaoth.

Sach. 2, 13. c. 6, 15.

5. Thi min Pagt var med ham, (ja,) Livets og Fredens Pagt, og jeg gav ham dem til Frygt, at han skulde frygte mig; og han, han var forskrækket for mit Navns Skyld. v. 8. c. 3, 16.

6. Sandheds Lov var i hans Mund, og der blev ikke Uret funden i hans Læber; han vandrede med mig fredsommeligen og i Oprigtighed, og omvendte mange fra Misgjerning. Zeph. 3, 13.

Aab. 14, 5.

7. Thi en Præstes Læber skal bevare Kundskab, og de skal søge Lov af hans Mund; thi han er den HErre Zebaoths Engel. Ez. 7, 26. Job 23, 12. Hagg. 1, 13.

Aab. 1, 20.

8. Men I ere afvegne af Veien, I gjorde, at mange stødte an imod Loven; I have fordærvet den Levi Pagt, sagde den HErre Zebaoth. v. 5.

9 Derfor haver jeg ogsaa gjort eder foragtelige og fornedrede for alt Folket, efterdi I ikke bevare mine Veie, men ansee Personer i Loven.

1 Sam. 2, 30.

10. Have vi ikke allesammen een Fader? haver ikke een Gud skabt os? hvorfor handle vi troløs, den ene imod den anden, at vanhellige vore Fædres Pagt?

Eph. 4, 6. Job 31, 15. Ap. G. 17, 26.

11. Juda handlede troløs, og der er skeet Vederstyggelighed i Israel, og i Jerusalem; thi Juda vanhelligede HErrens Hellighed, som han tilforn elskede, og tog til Ægte en fremmed Guds Datter.

12. HErren skal udrydde den Mand, som det gjorde, af Jakobs Pauluner, den, som er vaagen (til at gjøre) saadant), og som (svarer dertil,) og den, som fremfører Mad-Offer for den HErre Zebaoth.

13. Dette andet gjøre I ogsaa, at I med Graad skjule HErrens Alter, (ja,) med Graad og Jamren; at han ikke ydermere vender sit Ansigt til Mad-Offeret, eller tager (noget med) Velbehagelighed af eders Haand. c. 1, 10.

14. Og I sagde: hvorfor? fordi at HErren haver vidnet imellem dig, og imellem din Ungdoms Hustru, som du haver handlet troløs imod, endog hun var dig tilføiet, og var din Pagtes Hustru.

Ordsp. 2, 17.

15. Og den ene handlede ikke (saaledes), thi han havde en ypperligere Aand, men hvad gjorde den ene? han søgte Guds Sæd; derfor tager eder vare i eders Aand, at ingen handler troløs imod sin Ungdoms Hustru. Es. 51, 2. Ez 33 24

16. Thi (HErren) hader, at man lader (sin Hustru) fare, siger den HErre Israels Gud, skjøndt han skjuler den Vold med sit Klæde, sagde den HErre Zebaoth; derfor tager eder vare i eders Aand, og handler ikke troløs. 5 Mos 24, 1 ꝛc.

17. I gjøre HErren Møie med eders Ord; dog sige I: hvormed gjøre vi ham Møie? idet I sige: hver, som gjør Ondt, er god for HErrens Øine, og han haver Lyst til dem, eller, hvor er Dommens Gud? c. 3, 13. 14.

3. Capitel.

Malachias spaaer om Johannes den Døber, og Christi Tilkommelse, som skal skille Hyklerne fra de Retskafne, ꝛc. 1-4. HErren truer at straffe dem for deres mange svare Synders Skyld, og formaaer dem til Omvendelse, og at give deres Tiender og Opløftelser troligen, 5-12. Han klager over deres bespottelige Ord, ligesom det var forgjeves at tiene HErren, træster de Gudfrygtige, ꝛc. 13-18.

1. See, jeg sender min Engel, at han skal berede Veien for mit Ansigt; og strax skal den HErre komme til sit Tempel, hvil-

re I opsøge, og Pagtens Engel, som I ave Lyst til; see, han kommer, sagde den HErre Zebaoth. Matth. 11, 10.
Marc. 1, 2. Luc. 1, 17. Es. 40, 3. Hagg. 2, 9.

2. Men hvo kan taale hans Tilkommelses Dag? og hvo kan staae, naar han skal ses? thi han er som en smeltende Ild, og om Tvætterens Sæbe. Joel 2, 11.

3. Og han skal sidde at smelte, og rense Sølvet, og han skal rense Levi Børn, og utre dem som Guldet og som Sølvet; da kal HErren have dem, som fremføre Madoffer i Retfærdighed. Pf. 66, 10.
Zach. 13, 9. Es. 22, 22.

4. Og Judæ og Jerusalems Mad-Offer kal behage HErren, som i gamle Dage, g som i de forrige Aar. Ebr. 13, 16.

5. Og jeg vil komme nær til eder til Dom, og være et hastende Vidne imod Trolddarlene og imod Hoerkarlene, og mod dem, som sværge falskeligen, og mod dem, som med Vold tilbageholde Dagsonnerens Løn, (fortrykke) Enke og Faderløs, og bøie (Retten) for den Fremmede, og ikke frygte mig, sagde den HErre Zebaoth.

6. Thi jeg HErren forandres ikke; derfor ere I Jakobs Børn ikke fortærede.
4 Mos. 23, 19. 1 Sam. 15, 29. Tit. 1, 2.

7. Fra eders Fædres Dage afvege I fra mine Skikke, og bevarede dem ikke; vender om til mig, og jeg vil vende om til eder, sagde den HErre Zebaoth; og I sagde: hvormed skal vi vende om?
Zach. 1, 3.

8. Mon et Menneske skal berøve Gud? men I berøvede mig, og sagde: hvormed berøvede vi dig? med Tienden og Oplosseisen.

9. I ere ved (min) Forbandelse forbandede, fordi I berøvede mig; ja, det ganske Folk.

10. Fører al Tienden til (mit) Forraads-Huus, og lader Spise være i mit Huus, og lader dem dog prøve mig derved, sagde den HErre Zebaoth; om jeg ikke skal aabne eder Himmelens Sluser, og udgyde eder Velsignelse, indtil (I have) ikke nok (at tage ud).
2 Kong. 7, 2. 19.

11. Og jeg vil skiælde (og straffe) Ederen for eders Skyld, at den ikke skal forærde eder Frugten paa Landet; og Blintræet skal ikke være eder ufrugtbart paa Marken, sagde den HErre Zebaoth.

12. Og alle Hedningerne skal prise eder salige; thi I, I skal være et behageligt Land, sagde den HErre Zebaoth.
Luc. 1, 48. Zach. 2, 12.

13. Eders Ord ere stærke imod mig, sagde HErren; men I sagde: hvad talede vi imod dig? c. 2, 17.

14. I sagde: (det er) forfængeligt, at tjene Gud; og hvad Vinding (er derved) at vi tage vare paa hans Varetægt, og at vi gaae i Sorgeklæder for den HErre Zebaoths Ansigt. Pf. 73, 13

15. Og nu, vi prise de Hovmodige salige; (thi) de, som gjorde Underlighed, ere baade opbyggede, og prøvede Gud, og undkom. Pf. 73, 3. Mal. 4, 1

16. Da talede de, som frygtede HErren, hver til sin Ven; og HErren har givet Agt (derpaa), og hørt det, og det er skrevet til Ihukommelse i en Bog for hans Ansigt, dem (til Gode), som frygte HErren, og tænke paa hans Navn.
Nah. 1, 7. Pf. 1, 6. 2 Tim. 2, 19. Mal. 2, 5. c. 4, 2.

17. Og de skal være mine, sagde den HErre Zebaoth, paa den Dag, naar jeg vil gjøre mig en synderlig Eiendom; og jeg vil spare dem, som en Mand sparer sin Søn, der tjener ham. v. 4. 3.
1 Mos. 19, 16. Pf. 103, 13.

18. Da skal I vende om, og see, (hvad Forskiel der er) imellem en Retfærdig og Ugudelig, imellem En, som tjener Gud, (og) En, som ikke tjener ham. Es. 3, 10. 11.

4. Capitel.

Malachias spaaer om de Ugudeliges Undergang, og trøster de Gudfrygtige med den Retfærdigheds Sool, Christo, v. 1-3. Han formaner Folket til en sand Omvendelse, og at agte paa HErrens Lov; og spaaer atter om Johannes den Døber, og hans Embeds Kraft og Frugt, 4-6.

1. Thi see, Dagen kommer, der brænder som en Ovn; da skal alle Hovmodige, og hver, som gjør Ugudelighed, være Halm, og den Dag, den som kommer, skal optænde dem, sagde den HErre Zebaoth, og den skal ikke lade dem Rod eller Grene.
c. 3, 15. Obad. v. 18.

2. Men for eder, som frygte mit Navn, skal opgaae Retfærdigheds Sool, og (der skal være) Lægedom under dens Vinger, og I skal gaae ud, at tage til som fedede Kalve. c. 3, 16. Luc. 1, 78.
Es. 55, 2.

3. Og I skal undertræde de Ugudelige,

thi de skal vorde Aske under eders Fødders Saaler, paa den Dag, hvilken jeg gjør, siger den HErre Zebaoth. c. 3, 17.

4. Kommer Mose min Tjeners Lov ihu, hvilken jeg befoel paa Horeb, Skikke og Rette til al Israel. 1 Mos. 20, 1 ꝛc.

5. See, jeg sender eder Elias Propheten, forend den store og forfærdelige HErres Dag kommer. Matth. 11, 14. c. 17, 12. Marc. 9, 11. 12. 13. Luc. 1, 17.

6. Og han skal omvende Fædrenes Hjerte til Børn, og Børnenes Hjerte til deres Fædre; at jeg skal ikke komme, og slaae Jorden med Band. Luc. 1, 16. 17

Familie Minder.

Familie Minder.

Familie Minder.

Vor

HErres og Frelsers JEsu Christi

Nye Testamente.

New York:
Udgivet af det Amerikanske Bibel-Selskab.

1859.

St. Matthæi Evangelium.

1. Capitel.

Christi Slægt-Register, 1:1-17. Hans Undfangelse af den Hellig Aand, Navn, og Fødsel af Jomfru Maria, 18-25.

1. JEsu Christi, Davids Sons, Abrahams Sons, Slægtes Bog.
Luc. 1, 32. Rom. 1, 3. Luc. 3, 23 fgg.
2. Abraham avlede Isak; men Isak avlede Jakob; men Jakob avlede Juda og hans Brødre.
3. Men Juda avlede Pharez og Zara med Thamar; men Pharez avlede Esrom; men Esrom avlede Aram.
4. Men Aram avlede Aminadab; men Aminadab avlede Naasson; men Naasson avlede Salmon.
5. Men Salmon avlede Boas med Rahab; men Boas avlede Obed med Ruth; men Obed avlede Isai.
6. Men Isai avlede Kong David; men Kong David avlede Salomon med Uriæ Hustru).
7. Men Salomon avlede Roboam; men Roboam avlede Abia; men Abia avlede Asa.
8. Men Asa avlede Josaphat; men Josaphat avlede Joram; men Joram avlede Ussia.
9. Men Ussia avlede Jotham; men Jotham avlede Achas; men Achas avlede Ezechias.
10. Men Ezechias avlede Manasse; men Manasse avlede Amon; men Amon avlede Josias.
11. Men Josias avlede Jechonias og hans Brødre, ved den Babyloniske Udlændigheds (Tid).
12. Men efter den Babyloniske Udlændighed (var begyndt), avlede Jechonias Salathiel; men Salathiel avlede Zorobabel.
13. Men Zorobabel avlede Abiud; men Abiud avlede Eliakim; men Eliakim avlede Azor.
14. Men Azor avlede Sadok; men Sadok avlede Achim; men Achim avlede Eliud.
15. Men Eliud avlede Eleazar; men Eleazar avlede Matthan; men Matthan avlede Jakob.
16. Men Jakob avlede Joseph, Mariæ Mand; af hende er JEsus født, som kaldes Christus.
17. Altsaa ere alle Led fra Abraham indtil David fjorten Led; og fra David indtil den Babyloniske Udlændighed fjorten Led; og fra den Babyloniske Udlændighed indtil Christus fjorten Led.
18. Men JEsu Christi Fødsel gik saa til: Der Maria hans Moder var bleven trolovet med Joseph, befandtes hun, førend de kom tilhobe, at være frugtsommelig af den Hellig Aand. Luc. 1, 26 fgg.
19. Men Joseph hendes Mand, som var retfærdig, og som ikke offentlig vilde bestjæmme hende, vilde hemmelig stille sig fra hende.
20. Men idet han tænkte derpaa, see, da aabenbaredes HErrens Engel for ham i en Drom, og sagde: Joseph, Davids Son! frygt ikke for at annamme din Hustru Maria: thi det, som er avlet i hende, er af den Hellig Aand. Luc. 1, 35.
21. Men hun skal føde en Son, og du skal kalde hans Navn JEsus; thi han skal frelse sit Folk fra deres Synder.
Luc. 1, 31. c. 2, 21. Ap. G. 4, 12. c. 10, 13.
22. Men dette skede altsammen, at det skulde fuldkommes, som er sagt af HErren ved Propheten, som siger: Es. 7, 14.
23. See, en Jomfru skal blive frugtsommelig, og føde en Son, og man skal kalde hans Navn Immanuel, hvilket er udlagt: Gud med os.
24. Men der Joseph vaagnede op af Sovnen, gjorde han, som HErrens Engel havde befalet ham; og han annammede sin Hustru.
25. Og han holdt sig ikke til hende, indtil hun havde født sin Son den førstefødte, og han kaldte hans Navn JEsus.
Luc. 2, 7.

2. Capitel.

Christus tilbedes af de Vise, 1-12. flyer til Ægypten, 13-15. Herodes lader de Bethlehemitiske Børn dræbe, 16-18. JEsus kommer til Nazareth, 19-23.

1. Men der JEsus var født i Bethlehem i Judæa, udi Kong Herodis Dage, see, da kom Vise fra Osten til Jerusalem, og sagde: Luc. 2, 4. 6. 7.
2. Hvor er den Jødernes Konge, som (nu) er født? thi vi have seet hans Stjerne i Osten, og ere komne for at tilbede ham.

3. Men der Kong Herodes det hørte, blev han forfærdet, og al Jerusalem med ham.

4. Og der han havde forsamlet alle de Yperste Præster og Skriftkloge iblandt Folket, udspurgte han af dem, hvor Christus skulde fødes.

5. Men de sagde til ham: i Bethlehem i Judæa; thi der er saa skrevet ved Propheten: Mich. 5, 1. Joh. 7, 42.

6. Og du Bethlehem, i Judæa Land, er ingenlunde den ringeste iblandt Judæ Fyrster; thi af dig skal udgaae en Fyrste, som skal være mit Folk Israels Hyrde.

7. Da kaldte Herodes de Vise hemmelig, og udspurgte af dem nøie Tiden, naar Stjernen havde ladet sig tilsyne.

8. Og han sendte dem til Bethlehem, og sagde: gaaer hen, og udspørger nøie om Barnet; men naar I have fundet det, da forkynder mig det, at jeg og kan komme og tilbede det.

9. Men der de havde hørt Kongen, droge de bort; og see, Stjernen som de havde seet i Østen, gik hen for dem, indtil den kom, og stod ovenover, hvor Barnet var.

10. Men der de saae Stjernen, bleve de ganske meget glade.

11. Og de gik ind i Huset, og fandt Barnet med dets Moder Maria, faldt ned, og tilbade det, og oplode deres Liggendefæ, og offrede det Gaver: Guld, og Røgelse, og Myrrha.

12. Og der de vare blevne advarede af Gud i en Drøm, at de ikke skulde vende tilbage til Herodes, fore de ad en anden Vei bort til deres Land.

13. Men der de vare bortfarne, see, da aabenbaredes HErrens Engel for Joseph i en Drøm, og sagde: staae op, og tag Barnet og dets Moder, og flye til Ægypten, og bliv der, indtil jeg siger dig til; thi Herodes vil søge efter Barnet, for at omkomme det. c. 1, 20.

14. Men han stod op, tog Barnet og dets Moder om Natten, og veeg hen til Ægypten.

15. Og han blev der indtil Herodes var død: at det skulde fuldkommes, som var sagt af HErren ved Propheten, som siger: jeg kaldte min Søn ud af Ægypten.

Ps. 16, 1.

16. Der Herodes da saae at han var skuffet af de Vise, blev han saare vred; og sendte hen, og lod ihjelslaae alle Drengeborn, som vare i Bethlehem, og i alle dens Egne, fra to Aar og derunder, efter den Tid, som han havde nøie udspurgt af de Vise.

17. Da blev det fuldkommet, som sagt er af den Prophet Jeremias, som siger:

Jer. 31, 15.

18. Udi Rama blev hørt en Røst, Graad og Skrig, og megen Hylen: Rachel begræd sine Børn, og vilde ikke lade sig husvale, thi de ere ikke (mere i Live).

19. Men der Herodes var død, see, da aabenbaredes HErrens Engel for Joseph i en Drøm, i Ægypten, sigende:

20. Staae op, og tag Barnet og dets Moder, og drag hen til Israels Land, thi de ere døde, som søgte efter Barnets Liv.

21. Men han stod op, og tog Barnet og dets Moder, og kom til Israels Land.

22. Men der han hørte, at Archelaus regjerede i Judæa, i sin Faders Herodis Sted, frygtede han for at komme derhen; men han blev advaret af Gud i en Drøm, og veeg hen til Galilæas Egne.

23. Og han kom, og boede i en Stad, som kaldes Nazareth, at det skulde fuldkommes, som sagt er ved Propheterne, at han skal kaldes Nazaræus. Luc. 1, 26.

c. 4, 16. Joh. 1, 46. 47.

3. Capitel.

Johannes prædiker, døber, formaner, ꝛc. 1-12. Jesus døbes af Johannes, 13-17.

1. Men i de samme Dage fremstod Johannes den Døber, som prædikede i Judæas Orken, og sagde: Marc. 1, 2 fg.

Luc. 3, 2 fg.

2. Omvender eder; thi Himmeriges Rige er kommen nær. c. 4, 17.

3. Thi han er den, om hvilken Propheten Esaias haver talet, som siger: det er hans Røst, som raaber i Orkenen: bereder HErrens Vei, gjører hans Stier rette.

Es. 40, 3. Joh. 1, 23.

4. Men Johannes, han havde sit Klædebon af Kameelhaar, og et Læderbelte om sin Lend; men hans Mad var Græshopper og vild Honning.

5. Da udgik Jerusalem til ham, og det ganske Judæa, og alt Landet omkring Jordan.

6. Og de døbtes af ham i Jordan de, som bekjendte deres Synder. Ap. G. 19, 4.

7. Men der han saae mange Pharisæer og Sadducæer komme til sin Daab, sagde han til dem: I Ogleunger! hvo vaste eder at flye fra den tilkommende Vrede?

Matth. 12, 34. c. 23, 33.

8. Bærer derfor Omvendelsens værdige frugter.
9. Og mener ikke, at I ville sige ved eder eld: vi have Abraham til Fader; thi jeg ger eder: at Gud kan opvække Abraham Jørn af disse Stene. Joh. 8, 39.
10. Men Øxen ligger og allerede ved loden af Træerne; derfor skal hvert Træ, om ikke bær god Frugt, afhugges, og kastes Ilden. Joh. 15, 2. 6.
11. Jeg døber eder vel med Vand til Omvendelse; men den, som kommer efter mig, er stærkere end jeg, hvis Skoe jeg ikke r værdig at bære; han skal døbe eder med en Hellig Aand og Ild. Joh. 1, 26.
Ap. G. 2, 3 fa. c. 19, 6.
12. Hans Kasteskovl er i hans Haand, g han skal igiennemrense sin Loe, og samle in Hvede i Laden; men Avnerne skal han ødbrænde med uslukkelig Ild. c. 13, 30.
13. Da kom JEsus fra Galilæa til Jorn til Johannes, for at døbes af ham.
Marc. 1, 9. Luc. 3, 21.
14. Men Johannes formeente ham det neget, og sagde: jeg haver behov at døbes f dig, og du kommer til mig?
15. Men JEsus svarede, og sagde til am: tillad det nu; thi saaledes bør det s at fuldkomme al Retfærdighed. Da illadte han ham. c. 5, 17.
16. Og der JEsus var døbt, steeg han rax op af Vandet; og see, Himlene aabnedes ham, og han saae Guds Aand fare ed som en Due, og komme over ham.
Joh. 1, 32.
17. Og see, (der kom) en Røst af Himene, som sagde: denne er min Søn, den lskelige, i hvilken jeg haver Velbehag.
c. 17, 5. 2 Pet. 1, 17.

4. Capitel.

JEsus fristes af Djævelen, 1-11. omvinder fra Judæa, og boer i Capernaum, 12-16. prædiker, 17. kalder sine Apostle, 18-22. lærer og helbreder, 23-25.

1. Da blev JEsus ført af Aanden til Ørkenen, for at fristes af Djævelen.
Marc. 1, 12. Luc. 4, 1 fag.
2. Og der han havde fastet firretyve Dage og firretyve Nætter, hungrede han mstider.
3. Og Fristeren gik til ham, og sagde: r du Guds Søn, da sig, at disse Stene ilve Brød. Matth. 3, 17. c. 27, 40.
4. Men han svarede, og sagde: der er krevet: Mennesket lever ikke alene ved Brød, men ved ethvert Ord, som udgaaer gjennem Guds Mund. 5 Mos. 8, 3.
5. Da tog Djævelen ham med sig til den hellige Stad; og satte ham paa Tindingen af Tempiet, og sagde til ham:
6. Er du Guds Søn, da kast dig selv her ned; thi der er skrevet: han skal give sine Engle Befaling om dig, og de skulle bære dig paa Hænderne, at du ikke skal støde din Fod paa nogen Steen. Ps. 91, 11. 12.
7. Da sagde JEsus til ham: der er atter skrevet: du skal ikke friste HErren din Gud. 5 Mos. 6, 16.
8. Atter tog Djævelen ham med sig op paa et saare høit Bjerg, og viste ham alle Verdens Riger og deres Herlighed, og sagde til ham:
9. Alt dette vil jeg give dig, om du vil falde ned, og tilbede mig.
10. Da sagde JEsus til ham: vig bort, Satan! thi der er skrevet: du skal tilbede HErren din Gud, og tjene ham alene.
5 Mos. 6, 13.
11. Da forlod Djævelen ham; og see, Englene gik til ham, og tjente ham.
Ebr. 1, 14.
12. Men der JEsus hørte, at Johannes var overantvordet, veeg han hen til Galilæa. Luc. 3, 19. 20. Matth. 14, 3
Luc. 4, 14.
13. Og der han havde forladt Nazareth kom han, og boede i Capernaum, det, som ligger ved Søen paa Sebulons og Naphthalis Grændser, Luc. 4, 41.
14. at det skulde fuldkommes, som er sagt ved Propheten Esaias, som siger:
Es. 9, 1 fga.
15. Sebulons Land og Naphthalis Land ved Havets Vei paa denne Side Jordan, Hedningernes Galilæa:
16. det Folk, som sad i Mørke, haver seet et stort Lys, og dem, som sad i Dødens Land og Skygge, dem er opgaaet et Lys.
Luc. 1, 79.
17. Fra den Tid begyndte JEsus at prædike, og sige: omvender eder; thi Himmerigets Rige er kommet nær. c. 3, 2
Marc. 1, 15 faa.
18. Men der JEsus vandrede ved den Galilæiske Søe, saae han to Brødre, Simon, som kaldes Petrus, og Andreas, hans Broder, som kastede Garn i Søen — thi de vare Fiskere.—
19. Og han sagde til dem: følger efter mig, saa vil jeg gjøre eder til Menneske-Fiskere. Luc. 5, 10.
20. Men de forlode strax Garnene og fulgte ham. c. 19, 27.
21. Og der han gik frem derfra, saae

han to andre Brødre, Jakobus, Zebedæi (Søn), og Johannes, hans Broder, i Skibet med deres Fader Zebedæus, at de bødte deres Garn; og han kaldte dem.

22. Men de forlode straxt Skibet og deres Fader, og fulgte ham. Luc. 5, 11.

23. Og JEsus gik omkring i ganske Galilæa, lærte i deres Synagoger, og prædikede Rigets Evangelium, og helbredede al Sygdom og al Skrøbelighed iblandt Folket.

Marc. 1, 21. Luc. 4, 15. 31.

24. Og hans Rygte udkom over al Syria, og de førte til ham alle dem, som havde Ondt, som med adskillige Sygdomme og Piner vare behæftede, baade de Besatte, og Maanesyge, og Lammede; og han helbredede dem. Marc. 6, 55. 56.

25. Og der fulgte ham meget Folk fra Galilæa, og Decapolis, og Jerusalem, og Judæa, og fra hin Side Jordan.

5. Capitel.

JEsus lærer paa Bjerget, hvilke Mennesker der ere salige, 1–12. formaaner Apostlerne, 13–16. taler om Loven, 17–20. fortolker noget af det femte Bud, 21–26. af det sjette, 27–32. af det ottende, 33–37. indskjærper Kjærlighed til Fiender, 38–48.

1. Men der han saae Folket, gik han op paa Bjerget; og der han havde sat sig, gik hans Disciple til ham.

2. Og han oplod sin Mund, lærte dem, og sagde:

3. Salige ere de Fattige i Aanden; thi Himmeriges Rige er deres. Luc. 6, 20 fgg.

4. Salige ere de, som sørge; thi de skulle trøstes. 2 Cor 7, 10.

5. Salige ere de Sagtmodige; thi de skulle arve Jorden

6. Salige ere de, som hungre og tørste efter Retfærdighed; thi de skulle mættes.

Jes. 6, 35.

7. Salige ere de Barmhjertige; thi dem skal vederfares Barmhjertighed. Jak. 2, 13.

8. Salige ere de Rene af Hjertet; thi de skulle see Gud. 1 Joh. 3, 2.

9. Salige ere de Fredsommelige; thi de skulle kaldes Guds Børn. Ebr. 12, 14.

Sal. 3, 18.

10. Salige ere de, som lide Forfølgelse for Retfærdigheds Skyld; thi Himmeriges Rige er deres. Rom 8, 17. 1 Petr. 3, 14.

11. Salige ere I, naar man bespotter og forfølger eder, og taler allehaande Ondt imod eder for min Skyld, og lyver det.

1 Petr. 4, 14.

12. Glæder og fryder eder, thi eders Løn skal være megen i Himlene; thi saa have de forfulgt Propheterne, som vare for eder.

Sal. 1, 2 fgg. Matth. 24, 34. Ap. G. 7, 52.

13. I ere Jordens Salt, men om Saltet mister sin Kraft, hvormed skal (da) det saltes? Det duer til Intet mere, uden til at kastes ud, og nedtrædes af Mennesker.

Marc. 9, 50. Luc. 14, 34.

14. I ere Verdens Lys; den Stad, som ligger paa et Bjerg, kan ikke skjules.

Eph. 5, 8. Phil. 2, 15.

15. Man tænder heller ikke et Lys, og sætter det under en Skjeppe, men paa en Lysestage; saa skinner det for alle dem, som ere i Huset. Marc. 4, 21. Luc. 8, 16

16. Lader saa eders Lys skinne for Mennesker, at de see eders gode Gjerninger, og ære eders Fader, som er i Himlene.

1 Petr. 2, 12.

17. I skulle ikke mene, at jeg er kommen for at afskaffe Loven eller Propheterne; jeg er ikke kommen for at opløse, men at fuldkomme.

18. Thi sandelig siger jeg eder: indtil Himmelen og Jorden forgaae, skal ikke end een den mindste Bogstav eller een Tøddel forgaae af Loven, forend de Ting ske alle sammen. Luc. 16, 17. c 21, 33

19. Derfor, hvo, som bryder eet af disse mindste Bud, og lærer Mennesker saaledes, han skal kaldes den mindste i Himmeriges Rige; men hvo, som dem gjør, og lærer, han skal kaldes stor i Himmeriges Rige. Jak. 2 10

20. Thi jeg siger eder: uden at eders Retfærdighed bliver større end de Skriftkloges og Pharisæers, komme I ingenlunde ind i Himmeriges Rige.

c. 15, 3 fgg. c. 23, 23 fgg. Luc. 11, 39–52. c. 18, 11. 12.

21. I have hørt, at der er sagt de Gamle: du skal ikke ihjelslaae, men hvo, som ihjelslaaer, skal være skyldig for Dommen.

2 Mos. 20, 13. 3 Mos. 24, 21.

22. Men jeg siger eder, at hver den, som er vred paa sin Broder uden Skyld, skal være skyldig for Dommen; men hvo, som siger til sin Broder: Raka! skal være skyldig for Raadet; men hvo, som siger: Daare! skal være skyldig til Helvedes Ild.

23. Derfor, naar du offrer din Gave paa Alteret, og kommer der ihu, at din Broder haver Noget imod dig, Marc 11 25

24. saa lad din Gave blive der for Alteret, og gak hen, forlig dig først med din Broder, og kom da, og offre din Gave

25. Vær snart velvillig mod din Mod-

er, medens du er med ham paa Vei-
at Modstanderen ikke skal overant-
e dig til Dommeren; og at Domme-
ke skal overantvorde dig til Tjeneren,
n skal kastes i Fængsel.
Eph. 4, 26. Luc. 12, 58.

Sandelig jeg siger dig: du skal slet komme ud derfra, forend du betaler sidste Hvid. c. 18, 34.

I have hørt, at der er sagt til de nle: du skal ikke bedrive Hoer.
2 Mos. 20, 14.

. Men jeg siger eder, at hver den, som paa en Qvinde, for at begjere hende, er allerede bedrevet Hoer med hende i Hjerte.

. Men dersom dit høire Øie forarger , da riv det ud, og kast det fra dig; thi er dig gavnligt, at ét af dine Lemmer es, og ikke dit ganske Legeme skal kastes jelvede. c. 18, 9. Marc. 9, 47.

0. Og om din høire Haand forarger , da hug den af, og kast den fra dig; det er dig gavnligt, at ét af dine Lem-r tabes, og ikke dit ganske Legeme skal kes i Helvede. Marc. 9, 43.

1. Men der er sagt, at hvo, som skiller fra sin Hustru, skal give hende et Skils-isse-Brev. 5 Mos. 24, 1. Matth. 19, 7.

2. Men jeg siger eder, at hvo, som skil-: sig fra sin Hustru, uden for Hoers Sag, r, at hun bedriver Hoer; og hvo, som ger en Fraskilt tilægte, bedriver Hoer.

3. I have fremdeles hørt, at der er sagt : Gamle: du skal ikke gjøre nogen falsk ed, men du skal holde HERren dine Eder.
3 Mos. 19, 12. 5 Mos. 23, 23.

4. Men jeg siger eder, at I skulle alde-s intet sværge, hverken ved Himmelen, i den er Guds Throne; c. 23, 16.
Jak. 5, 12.

5. ei heller ved Jorden, thi den er hans ødders Skammel; ei heller ved Jerusa-m, thi det er den store Konges Stad.

6. Du skal ikke heller sværge ved dit oved; thi du kan ikke gjøre et Haar hvidt ler sort.

7. Men eders Tale skal være ja, ja; ei, nei; men hvad der er over dette, er af t Onde.

8. I have hørt, at der er sagt: Øie for ie! og Tand for Tand!
2 Mos. 21, 24. 3 Mos. 24, 20.

9. Men jeg siger eder, at I skulle ikke dste eder imod det Onde; men dersom Nogen giver dig et Slag paa dit høire Kindbeen, vend ham det andet ogsaa til.
Rom. 12, 17. 19 fg. 1 Petr. 3, 9. Joh. 18, 23.

40. Og dersom Nogen vil gaae irette med dig, og tage din Kjortel, lad ham og beholde Kappen. 1 Cor. 6, 7.

41. Og dersom Nogen tvinger dig til at gaae en Miil, gak to med ham.

42. Giv den, som beder dig; og vend dig ikke fra den, som vil laane af dig.

43. I have hørt, at der er sagt: du skal elske din Næste, og hade din Fiende.
3 Mos. 19, 18.

44. Men jeg siger eder: elsker eders Fiender, velsigner dem, som eder bande, gjører dem godt, som eder hade, og beder for dem, som gjøre eder Skade, og forfølge eder; Rom. 12, 29. Luc. 23, 34.
Ap. G. 7, 60. 1 Tim. 4, 12.

45. paa det I skulle vorde eders Faders Børn, som er i Himlene; thi han lader sin Sol opgaae over Onde og Gode, og lader regne over Retfærdige og Uretfærdige.

46. Thi dersom I elske dem, som eder elske, hvad have I da for Løn? gjøre ikke ogsaa Toldere det samme?
Luc. 6, 32

47. Og dersom I hilse eders Brødre alene, hvad Synderligt gjøre I da? gjøre ikke Toldere ligesaa?

48. Derfor skulle I være fuldkomne, ligesom eders Fader, som er i Himlene, er fuldkommen. Eph. 4, 13 fgg.
Phil. 3, 12.

6. Capitel.

JEsus taler om Almisser, 1-4. Bønnen, 5-15. Faasten, 16-18. at samle Ligendefæ i Himmelen, 19-23. ei at tjene Mammon, 24-34.

1. Giver Agt paa, at I ikke gjøre eders Almisse for Menneskene, for at ansees af dem; ellers have I ikke Løn hos eders Fader, som er i Himlene. c. 23, 5.

2. Derfor, naar du gjør Almisse, skal du ikke lade blæse i Basuner for dig, som Dienstfolkene gjøre i Synagogerne og paa Gaderne, paa det de kunne ærres af Menneskene; sandeligen siger jeg eder: de have alt faaet deres Løn. Rom. 12, 8.

3. Men naar du gjør Almisse, saa lad din venstre Haand ikke vide, hvad din høire gjør;

4. paa det din Almisse kan være i Løndom, og din Fader, som seer i Løndom, han skal betale dig aabenbare. Luc. 14, 14.

5. Og naar du beder, skal du ikke være som Dienstfolkene; thi de staae gjerne og

bede i Synagogerne og paa Gadernes Hjørner, paa det de kunne ansees af Menneskene; sandelig siger jeg eder, at de have alt faaet deres Løn.

6. Men du, naar du beder, gak ind i dit Kammer, og luk din Dør, og beed til din Fader, som er i Løndom, og din Fader, som seer i Løndom, skal betale dig aabenbare.

7. Men naar I bede, skulle I ikke bruge overstødige Ord, som Hedningerne, thi de mene, at blive bønhørte, naar de bruge mange Ord.

8. Derfor skulle I ikke vorde dem lige; thi eders Fader veed, hvad I have behov, førend I bede ham. v. 32.

9. Derfor skulle I saaledes bede: Vor Fader, du som er i Himlene! Helliget vorde dit Navn; Luc. 11, 2.

10. Komme dit Rige; Skee din Villie, som i Himmelen, saa og paa Jorden.
c. 3, 2. Luc. 22, 42.

11. Giv os i Dag vort daglige Brød;

12. Og forlad os vor Skyld, saa som vi forlade vore Skyldnere; Eph. 4, 32

13. Og leed os ikke ind i Fristelse; Men frie os fra det Onde: Thi dit er Riget, og Kraften, og Herligheden i Evighed, Amen.
Jac. 1, 13. 2 Tim. 4, 18.

14. Thi forlade I Menneskene deres Overtrædelser, skal eders himmelske Fader og forlade eder. Marc 11, 25 Luc. 6, 37.

15. Men forlade I Menneskene ikke deres Overtrædelser, skal eders Fader ikke heller forlade eders Overtrædelser c 18, 35.

16. Men naar I faste, skulle I ikke see bedrøvede ud, som Øienskalkene; thi de forvende deres Ansigt, at de kunne sees af Menneskene at faste; sandelig siger jeg eder, at de have alt faaet deres Løn.

17. Men naar du faster, da salv dit Hoved, og toe dit Ansigt,

18. at du ikke skal sees af Menneskene at faste, men af din Fader, som er i Løndom, og din Fader, som seer i Løndom, skal betale dig aabenbare.

19. Samler eder ikke Liggendefæ paa Jorden, hvor Møl og Rust fordærve, og hvor Tyve igjennembryde og stjæle.
Chr. 11, 26. Jac. 5, 1. 2.

20. Men samler eder Liggendefæ i Himmelen, hvor hverken Møl ei heller Rust fordærver, og hvor Tyve ikke igjennembryde, ei heller stjæle; Luc. 12, 33.
1 Tim. 6, 6. 17. 18.

21. Thi hvor eders Liggendefæ er, der vil og eders Hjerte være

22. Øiet er Legemets Lys; derfor, dersom dit Øie er reent, bliver dit ganske Legeme lyst. Luc. 11. 34.

23. Men dersom dit Øie er ondt bliver dit ganske Legeme mørkt; dersom derfor det Lys, der er i dig, er Mørke, hvor stort bliver da Mørket?

24. Ingen kan tjene to Herrer; thi han vil enten hade den eene og elske den anden, eller holde sig til den eene og foragte den anden; I kunne ikke tjene Gud og Mammon. Luc. 16, 13. 2 Cor 6 15

25. Derfor siger jeg eder: bekymrer eder ikke for eders Liv, hvad I skulle æde, og hvad I skulle drikke; ikke heller for eders Legeme, hvad I skulle iføres. Er ikke Livet mere end Maden, og Legemet mere end Klæderne? c. 12, 22. Phil. 4 6.

26. Seer til Himmelens Fugle, at de saae ikke, og høste ikke, og samle ikke i Lader, og eders himmelske Fader føder dem; ere I ikke meget mere end de?

27. Men hvo iblandt eder kan lægge en Alen til sin Vext, end og han bekymrer sig derfor?

28. Og hvi bekymre I eder for Klæderne? betragter Lilierne paa Marken, hvorledes de voxe: de arbeide ikke, spinde og ikke

29. Men jeg siger eder, at end ikke Salomon i al sin Herlighed var klædt, som een af dem.

30. Klæder da Gud saaledes det Græs paa Marken, som er i Dag, og i Morgen kastes i Ovnen, (skulde han) ikke meget mere (klæde) eder, I lidet troende? c 8, 26

31. Derfor skulle I ikke bekymre eder og sige: hvad skulle vi æde? eller: hvad skulle vi drikke? eller: hvormed skulle vi klæde os?

32. thi efter alt saadant søge Hedningerne. Thi eders himmelske Fader veed at I have alle disse Ting behov.

33. Men søger først Guds Rige og hans Retfærdighed, saa skulle og alle disse Ting tillægges eder. Luc. 17, 21. Rom 14, 17

34. Bekymrer eder derfor ikke for den Dag i Morgen; thi den Dag i Morgen skal bekymre sig for sine egne Ting. Hver Dag haver nok i sin Plage.

7 Capitel

3 Esus taler om at dømme og laste Andre, 1-6. om at bede, 7-11. om Lovens Hovedium, 12. om den snevre Port, 13. 14. om falske Propheter og Hyklere, 15-23. slutter denne Prædiken, 24-29.

1. Dømmer ikke, at I ikke skulle dømmes; thi med hvad Dom I dømme, skulle I dømmes; Luc. 6, 37. 1 Cor. 4, 5.

og med hvad Maal I maale, skal eder
:n maales. Marc. 4, 24. Jak. 2, 13.
. Men hvi seer du Skæven, som er i din
oders Øie, men Bjelken i dit (eget) Øie
ver du ikke vaer? Luc. 6, 41 fgg.
. Eller hvorledes siger du til din Bro-
: holdt! jeg vil drage Skæven ud af dit
e, og see, der er en Bjelke i dit (eget) Øie?
. Du Dienskalk! drag først Bjelken ud
dit (eget) Øie, og da kan du see til at
drage Skæven af din Broders Øie.
. Giver ikke Hundene det Hellige; kaster
e heller eders Perler for Svinene, at de ikke
ille nedtræde dem med deres Fødder, og
nde sig og sønderrive eder. c. 10, 14.
. Beder, saa skal eder gives; leder, saa
ille I finde; banker, saa skal eder oplades;
21, 22. Joh. 14, 13. 1 Joh. 3, 22. Jak. 1, 5. 6.
. thi hver den, som beder, han faaer, og
n, som leder, han finder, og den, som
nker, ham skal oplades.
. Eller hvilket Menneske er der af eder,
m, ifald hans Søn beder ham om Brød,
l give ham en Steen?
10. Og dersom han beder ham om en Fisk,
m han give ham en Slange?
11. Dersom I da, som ere onde, vide at
ve eders Børn gode Gaver, hvor meget
re skal eders Fader, som er i Himlene,
ve dem gode Gaver, som ham bede!
Jak. 1, 17.
12. Derfor, alt det, som I ville, at Men-
nene skulle gjøre mod eder, det gjører I
mod dem; thi saadan er Loven og Pro-
eterne. Matth. 22, 40. Rom. 13, 8. 10 fgg.
13. Gaaer ind ad den snevre Port; thi
n Port er vid, og den Vei er bred, som
rer hen til Fordærvelse, og de ere mange,
m gaae ind igjennem den. Luc. 13, 24.
Phil. 3, 18.
14. Thi den Port er snever og den Vei
trang, som fører hen til Livet, og de ere
, som finde den. Ap. G. 14, 22.
15. Men vogter eder for de falske Pro-
eter, som komme til eder i Faareklæder,
n ere indvortes glubende Ulve.
1 Joh. 4, 1. 2 Tim. 3, 5.
16. Af deres Frugter skulle I kjende dem;
n man og sanke Vindruer af Torne?
r Figen af Tidsler? c. 12, 23. Luc. 6, 44.
17. Saaledes bærer hvert godt Træ gode
ugter; men et raadnet Træ bærer onde
ugter.
18. Et godt Træ kan ikke bære onde Frug-
, og et raadnet Træ kan ikke bære gode
ugter.
19. Hvert Træ, som ikke bærer god Frugt,
afhugges, og kastes i Ilden. c. 3, 10.
20. Derfor skulle I kjende dem af deres
Frugter.
21. Ikke enhver, som siger til mig: HErre!
HErre! skal indgaae i Himmerigets Rige;
men den, som gjør min Faders Villie, som
er i Himlene. Rom. 2, 13.
Jak. 1, 22. Matth. 25, 11. Luc. 6, 46.
22. Der skal mange sige til mig paa hiin
Dag: HErre! HErre! have vi ikke pro-
pheteret ved dit Navn? og have vi ikke ud-
drevet Djævle ved dit Navn? og have vi
ikke gjort mange kraftige Gjerninger ved
dit Navn? c. 25, 44. 1 Cor. 13, 2.
23. Og da vil jeg bekjende for dem: jeg
kjendte eder aldrig; viger bort fra mig, I,
som bestikte eder paa Uret! c. 25, 41.
24. Derfor, hver den, som hører disse
mine Ord og gjør efter dem, den vil jeg
ligne ved en forstandig Mand, som byggede
sit Huus paa en Klippe. Joh. 13, 17.
Rom. 2, 13. Jak. 1, 25.
25. Og en Skylregn nedfaldt, og Vand-
løbene kom, og Vindene blæste, og faldt
an paa samme Huus, og det faldt ikke;
thi det var grundfæstet paa en Klippe.
26. Og hver, som hører disse mine Ord,
og gjør ikke efter dem, skal lignes ved en
daarlig Mand, som byggede sit Huus paa
Sand.
27. Og en Skylregn nedfaldt, og Vand-
løbene kom, og Vindene blæste og stødte an
paa samme Huus, og det faldt, og dets
Fald var stort.
28. Og det begav sig, der JEsus havde
fuldendt disse Ord, forundrede Folket sig
saare over hans Lærdom. Marc. 1, 22.
Joh. 7, 46.
29. Thi han lærte dem, som den, der havde
Myndighed, og ikke som de Skriftkloge.

8. Capitel.

Christus helbreder en Spedalsk, 1-4. Høvedsmandens Tro, 5-13. Peders Hustrues Moder og Andre, 14-17. taler om sin Efterfølgelse, 18-22. stiller Veir og Hav, 23-27. udriver Djævle, og lader dem fare i Svinene, 28-34.

1. Men der han gik ned af Bjerget, fulgte ham meget Folk. c. 5, 1.
2. Og see, en Spedalsk kom, tilbad ham og sagde: HErre, om du vil, saa kan du rense mig. Marc. 1, 40. Luc. 5, 12.
Matth. 26, 39.
3. Og JEsus udrakte Haanden, rørte ved ham, og sagde: jeg vil; bliv reen! og hans Spedalskhed blev strax renset.

4. Og JEſus ſagde til ham: ſee til, at du ſiger Ingen det; men gak hen, betee dig ſelv for Præſten, og offre den Gave, ſom Moſes haver befalet, dem til et Vidnesbyrd. c. 9, 30.

5. Men der JEſus gik ind i Capernaum, traadte en Hovedsmand hen til ham, og ſagde: Luc. 7, 2 fg.

6. HErre, min Dreng ligger hjemme værkbruden, og pines ſvarligen.

7. Og JEſus ſagde til ham: jeg vil komme, og helbrede ham.

8. Og Hovedsmanden ſvarede, og ſagde: HErre, jeg er ikke værd, at du ſkal gaae ind under mit Tag; men ſig ikkun et Ord, ſaa bliver min Dreng helbredet.

9. Thi jeg er og et Menneſke, ſom er under Øvrighed, men haver Stridsmænd under mig; og ſiger jeg til denne: gak! ſaa gaaer han; og til den anden: kom! ſaa kommer han; og til min Tjener: gjør det! ſaa gjør han det.

10. Men der JEſus det hørte, forundrede han ſig, og ſagde til dem, ſom fulgte: ſandelig ſiger jeg eder, end ikke i Iſrael haver jeg fundet ſaa ſtor en Troe.

11. Men jeg ſiger eder, at Mange ſkulle komme fra Øſter og Veſter, og ſidde tilbords med Abraham og Iſak og Jakob i Himmeriges Rige. Luc. 13, 28. 29.

12. Men Rigets Børn ſkulle udkaſtes i det yderſte Mørke; der ſkal være Graad og Tænders Gnidſel. c. 13, 42. 50.
c. 22, 13.

13. Og JEſus ſagde til Hovedsmanden: gak bort, og dig ſkee, ſom du troede! og hans Dreng blev helbredet i den ſamme Time. c. 15, 28.

14. Og JEſus kom i Petri Huus, og ſaae, at hans Huſtrues Moder laae, og havde Feber. Marc. 1, 29 fg.

15. Og han rørte ved hendes Haand, og Feberen forlod hende; og hun ſtod op, og tjente dem. c. 9, 25.

16. Men der det var blevet Aften, førte de mange Beſatte til ham; og han udbrev Aanderne med et Ord, og helbredede dem alle, ſom havde ondt; Matth. 4, 24.

17. at det ſkulde fuldkommes, ſom er talt ved Propheten Eſaias, ſom ſiger: han tog vore Skrøbeligheder, og bar (vore) Sygdomme. Eſ. 53, 4. 1 Petr. 22, 4.

18. Men der JEſus ſaae meget Folk omkring ſig, befoel han at fare hen til hiin Side.

19. Og der gik en Skriftlog frem, og ſagde til ham: Meſter, jeg vil følge dig, hvor du gaaer hen. Luc. 9, 57.

20. Og JEſus ſagde til ham: Ræverne have Huler, og Himmelens Fugle Reder; men Menneſkens Søn haver ikke noget, hvortil han kan hælde ſit Hoved.
2 Cor. 8, 9.

21. Men en anden af hans Diſciple ſagde til ham: HErre, tilſted mig, at jeg først maa gaae hen, og begrave min Fader. Luc. 9, 59.

22. Men JEſus ſagde til ham: følg mig, og lad de Døde begrave deres Døde
1 Tim. 5, 6. Rom. 3, 1.

23. Og han gik i Skibet, og hans Diſciple fulgte ham. Marc. 4, 35 fg.
Luc. 8, 22 fg.

24. Og ſee, da blev en ſtor Storm paa Søen, ſaa at Skibet ſkjultes af Bølgerne; men han ſov.

25. Og hans Diſciple gik til ham, vakte ham op, og ſagde: HErre, frels os! vi forgaae. Matth. 14, 30.

26. Og han ſagde til dem: hvi er I frygtagtige, I lidet troende? da ſtod han op, og truede Vindene og Søen; og det blev ganſke bilſtille. c. 6, 30. c. 16, 8.

27. Men Menneſkene forundrede ſig, og ſagde: hvad er denne for En, at baade Vindene og Havet ere ham lydige?

28. Og der han kom paa hiin Side, til de Gergeſeners Land, mødte ham to Beſatte, ſom kom ud af Gravene, og vare ſaare grumme, ſaa at Ingen kunde vandre ad den Vei. Marc. 5, 1 fgg. Luc. 8, 26 fg.

29. Og ſee, de raabte og ſagde: JEſu, du Guds Søn! hvad have vi med dig at gjøre? Er du kommen hid for at pine os for Tiden? 2 Petr. 2, 4. Jud. v. 6.

30. Men der var langt fra dem en ſtor Hjord Svin, ſom gik paa Græs.

31. Men Djævlene bade ham, og ſagde: dersom du uddriver os, da tilſted os, at fare hen i Svine-Hjorden.

32. Og han ſagde til dem: farer hen! Men de vare udfarne, fore de hen i Svine-Hjorden; og ſee, den ganſke Svine-Hjord ſtyrtede ſig med Haſt ned af Bratten i Søen, og døde i Vandet.

33. Men Hyrderne flyede; og de gik hen i Staden, og kundgjorte det Alſammen, og hvorledes det var gaaet til med de Beſatte.

34. Og ſee, den ganſke Stad gik ud at møde JEſum; og der de ſaae ham, bade de ham, at han vilde vige fra deres Grænſe

9. Capitel.

Christus helbreder en Værkbruden, 1-8. kalder Matthæum, og forsvarer sig og Disciplene, 9-17. helbreder en blodsottig Qvinde, opvækker Jairi Datter, 18-26. helbreder to Blinde, 27-31. og en Besat, 32-34. hyrdes over Folket, 35-38.

1. Og han traadde ind i Skibet, og foer over, og kom til sin egen Stad.
Marc. 2, 1 fgg.

2. Og see, de forte en Værkbruden til ham, som laae paa en Seng; og der JEsus saae deres Troe, sagde han til den Værkbrudne: Søn! vær frimodig, dine Synder ere dig forladte. Luc. 5, 18 fgg.

3. Og see, nogle af de Skriftkloge sagde ved sig selv: denne bespotter (Gud).

4. Og der JEsus saae deres Tanker, sagde han: hvi tænke I saa ondt i eders Hierter?

5. Thi hvilket er lettere? at sige: dine Synder ere dig forladte? eller, at sige: staae op og vandre?

6. Men at I skulle vide, at Menneskens Søn haver Magt paa Jorden, at forlade Synderne — da siger han til den Værkbrudne: staae op, og tag din Seng, og gak til dit Huus.

7. Og han stod op, og gik bort til sit Huus.

8. Men der Folket det saae, forundrede de sig, og prisede Gud, som havde givet Menneskene saadan Magt.

9. Og der JEsus gik derfra, saae han et Menneske sidde i Toldboden, som hedte Matthæus, og han siger til ham: følg mig! og han stod op, og fulgte ham.
Marc. 2, 14. Matth. 4, 19.

10. Og det skede, der han sad tilbords i Huset, see, da kom og mange Toldere og Syndere, og sadde tilbords med JEsu og hans Disciple. Luc. 15, 1.

11. Og der Pharisæerne saae det, sagde de til hans Disciple: hvi æder eders Mester med Toldere og Syndere?

12. Men der JEsus det hørte, sagde han til dem: de Karske have ikke Lægen behov, men de, som have Ondt.
Marc. 2, 17. Luc. 5, 31.

13. Men gaaer hen, og lærer, hvad det er: "Jeg haver Behag i Miskundhed, og ikke i Offer." Thi jeg er ikke kommen at kalde Retfærdige, men Syndere til Omvendelse. Hos. 6, 6. 1 Tim. 1, 15.

14. Da kom Johannis Disciple til ham, og sagde: hvi faste vi og Pharisæerne meget, men dine Disciple faste ikke?
Marc. 2, 18. Luc. 5, 33.

15. Og JEsus sagde til dem: kunne Brylluppsfolkene sørge, saalænge Brudgommen er hos dem? men de Dage skulle komme, naar Brudgommen skal bortages fra dem, og da skulle de faste.
Joh. 3, 29. Joh. 16, 20.

16. Men Ingen sætter en Klud af nyt Klæde paa et gammelt Klædebon; thi Kluden river Noget fra Klædebonnet, og Hullet bliver værre.

17. Man lader og ikke ny Vin i gamle Læderflasker; ellers briste Læderflaskerne, og Vinen spildes, og Læderflaskerne fordærves; men man lader ny Vin i nye Læderflasker, saa blive de begge tilsammen bevarede.

18. Der han talede dette til dem, see, da kom en Øverste, og faldt ned for ham, og sagde: min Datter er nylig død; men kom og læg din Haand paa hende, saa skal hun leve. Marc. 5, 22 fgg.
Luc. 8, 41 fgg.

19. Og JEsus stod op, og fulgte ham, tilligemed sine Disciple.

20. Og see, en Qvinde, som havde tolv Aar havt Blodflod, traadte til bag ved (ham), og rørte ved Sømmen af hans Klædebon.

21. Thi hun sagde ved sig selv: dersom jeg ikkun saaer rørt ved hans Klædebon, da bliver jeg helbredet. c. 14, 36.

22. Men JEsus vendte sig om, og da han saae hende, sagde han: Datter! vær frimodig, din Troe haver frelst dig; og Qvinden blev helbredet fra den samme Stund. c. 9, 2. Luc. 17, 19.

23. Og der JEsus kom i den Øverstes Huus, og saae Piberne, og Mængden, som buldrede, sagde han til dem:

24. Viger bort! thi Pigen er ikke død, men hun sover; og de lode ham.
Joh. 11, 11.

25. Men der Mængden var uddrevet, gik han ind, og tog hende fat ved Haanden; da stod Pigen op.

26. Og dette Rygte kom ud i det hele Land. Luc. 7, 17.

27. Og der JEsus gik derfra, fulgte ham to Blinde, som raabte og sagde: du Davids Søn, forbarm dig over os! c. 20, 30.

28. Men der han kom ind i Huset, gik de Blinde til ham, og JEsus siger til dem: troe I, at jeg kan gjøre dette? de sige til ham: ja HErre!

29. Da rørte han ved deres Øine, og sagde: Eder skee efter eders Troe. c. 8, 13.

30. Og deres Øine bleve aabnede; og JEsus bød dem strengeligen, og sagde; seer til, at Ingen faaer det at vide.
Marc. 7, 36.

31. Men der de gik ud, udspredte de hans Rygte i hele det samme Land.

32. Men der disse vare udgangne, see, da førte de et stumt Menneske til ham, som var besat. Luc. 11, 14. 15.

33. Og der Djævelen var uddreven, talede den Stumme; og Folket forundrede sig, og sagde: aldrig er Saadant seet i Israel.

34. Men Pharisæerne sagde: han uddriver Djævle ved Djævlenes Øverste.
c. 12, 24.

35. Og JEsus gik omkring i alle Stæder og Byer, lærte i deres Synagoger, og prædikede Rigets Evangelium, og helbredede al Sygdom og al Skrøbelighed iblandt Folket. Marc. 6, 6.

36. Men der han saae Folket, ynkedes han indertigen over dem; thi de vare forsmægtede, og adspredte som Faar, der ikke have Hyrde. Marc. 6, 34. 1 Petr. 2, 25.

37. Da sagde han til sine Disciple: Høsten er vel stor, men Arbeiderne faa.
Luc. 10, 2. Joh. 4, 35.

38. Beder derfor Høstens HErre, at han uddriver Arbeidere i sin Høst. 2 Thess. 3, 1.

10. Capitel.

Christus udsender de tolv Apostler for at prædike, og gjøre Mirakler, ꝛc. 1–15. lærer dem, at de skulle tage imod Forfølgelse og Døden, og ei fornegte ham, 16–39. lover dem Naade, som modtage dem vel, ꝛc. 40–42.

1. Og han kaldte sine tolv Disciple til sig, og gav dem Magt over de urene Aander, at uddrive dem, og helbrede al Sygdom og Skrøbelighed. Marc. 3, 13 fgg.
c. 6, 7 fgg. Luc. 9, 1 fgg.

2. Men disse ere de tolv Apostlers Navne: den første, Simon, som kaldes Petrus, og Andreas, hans Broder; Jakobus Zebedæi (Søn), og Johannes, hans Broder;
Ap. G. 1, 13. Matth. 16, 18.

3. Philippus og Bartholomæus; Thomas og Matthæus, den Tolder; Jakobus Alphæi (Søn), og Lebæus med Tilnavn Thaddæus; c. 9, 9. Luc. 6, 16.

4. Simon Cananites, og Judas Ischarioth, som og forraadde ham. Luc. 6, 15. 16.

5. Disse tolv udsendte JEsus, bød dem, og sagde: gaaer ikke hen paa Hedningernes Vei, og gaaer ikke ind i (nogen) Samaritaners Stad.

6. Men gaaer heller hen til de fortabte Faar af Israels Hus. c. 15, 24.
Ap. G. 13, 46.

7. Men naar I gaae hen, da prædiker, og siger: at Himmerigets Rige er kommet nær. c. 3, 2. c. 4, 17.

8. Helbreder de Syge, renser de Spedalske, opvækker de Døde, uddriver Djævle. I have annammet det for Intet, giver det for Intet. Ap. G. 8, 18. 20.

9. I skulle ikke have Guld, ei Sølv, ei Kobber i eders Bælter, Luc. 22, 35.

10. ei Taske til at reise med, ei heller to Kjortle, ei heller Skoe, ei heller Stav; thi en Arbeider er sin Føde værd.
Luc. 10, 4 fgg. 1 Cor. 9, 4. 14. 1 Tim. 5, 18.

11. Men hvilken Stad eller Bye I komme ind udi, udsporger, hvo der er i den, som er det værd; og bliver der, indtil I drage bort.

12. Men naar I gaae ind i et Hus, da hilser det.

13. Og dersom samme Hus er det værd, da komme eders Fred over det, men er det ikke det værd, da vende eders Fred til eder igjen.

14. Og dersom Nogen ikke vil annamme eder, og ei høre eders Taler, gaaer ud af det Hus eller den Stad, og afryster Støvet af eders Fødder. Ap. G. 13, 51. c. 18, 6.

15. Sandelig siger jeg eder: det skal gaae de Sodomiters og Gomorriters Land taaleligere paa Dommens Dag end den Stad. c. 11, 24.

16. See, jeg sender eder som Faar midt iblandt Ulve; vorder derfor snilde som Slanger, og enfoldige som Duer.
Ap. G. 13, 51. 2 Cor. 1, 12.

17. Men vogter eder for Mennesker; thi de skulle overantvorde eder til Raadet, og hudstryge eder i deres Synagoger.
c. 24, 9. Ap. G. 22, 19.

18. Men I skulle og føres for Øvrster og Konger for min Skyld, dem og Hedningerne til et Vidnesbyrd. Marc. 13, 9.

19. Men naar de overantvorde eder, da sørger ikke for, hvorledes eller hvad I skulle tale; thi det skal gives eder i den samme Time, hvad I skulle tale. Luc. 12, 11.
Luc. 21, 15.

20. Thi I ere ikke de, som tale; men det er eders Faders Aand, som taler i eder.
Rom. 15, 18.

21. Men en Broder skal forraade den anden til Døden, og en Fader sit Barn; og Børn skulle sætte sig op mod Forældre,

I ſtulle hades af Alle for mit
Skyld; men den, ſom bliver be-
ndtil Enden, han ſkal blive ſalig.
, 13. Marc. 13, 13. Jak. 2, 10.
n naar de forfølge eder i een Stad,
il en anden; thi ſandelig ſiger jeg
ſtulle ikke komme til Ende med
Stæder, indtil Menneſkens Søn

ſcipelen er ikke over Meſteren, el
eneren over ſin Herre.
6, 40. Joh. 13, 16. c. 15, 20.
:t er Diſcipelen nok, at han bliver
s Meſter, og Tjeneren ſom hans
have de kaldet Huusbonden Beel-
ior meget mere hans Huusfolk.
9, 24. c. 12, 21. Joh. 8, 48.
ygter derfor ikke for dem; thi In-
ſult, ſom jo ſkal aabenbares, og
lonligt, ſom man jo ſkal faae at
1 Petr. 3, 14. Marc. 4, 22.
ad jeg ſiger eder i Mørket, taler
ſet; og hvad I høre i Øret, præ-
paa Huſene.
3 frygter ikke for dem, ſom ſlaae
ihjel, men kunne ikke ſlaae Sje-
; men frygter heller for Den, ſom
ærve baade Sjel og Legeme i Hel-
Luc. 12, 4.
ælges ikke to Spurve for en Pen-
g ikke een af dem falder paa Jor-
n eders Fader (vil).
:en og alle eders Hoved-Haar ere
Luc. 21, 18. Ap. G. 27, 34.
ygter derfor ikke; I ere bedre end
Spurve.
erfor, hvoſomhelſt, der vil bekjende
Menneſkene, den vil og jeg be-
or min Fader, ſom er i Himlene.
Luc. 12, 8. Rom. 10, 9.
ken hvoſomhelſt, der vil negte mig
ineſkene, den vil og jeg negte for
der, ſom er i Himlene.
Marc. 8, 38. 2 Tim. 2, 12.
ſtulle ikke mene, at jeg er kommen
e Fred paa Jorden; jeg er ikke
at ſende Fred, men Sværd.
Luc. 12, 49. 51.
hi jeg er kommen, for at gjøre et
ke tvistigt imod ſin Fader, og Dat-
iod ſin Moder, og Sønnens Huſtru
s Mands Moder. v. 21.
g Menneſkets Huusfolk ſtulle være
lender.
vo, ſom elſter Fader eller Moder
d mig, er mig ikke værd; og hvo,
ſom elſter Søn eller Datter mere end mig,
er mig ikke værd. c. 19, 29.
38. Og hvo, ſom ikke tager ſit Kors, og
følger efter mig, er mig ikke værd.
c. 16, 24. Luc. 9, 23. c. 14, 27.
39. Hvo, ſom finder ſit Liv, ſkal miſte
det; og hvo, ſom miſter ſit Liv for min
Skyld, ſkal finde det. Luc. 17, 33.
40. Hvo, ſom annammer eder, annam-
mer mig; og hvo mig annammer, annam-
mer den, ſom haver udſendt mig.
Luc. 10, 16. Joh. 13, 20.
41. Hvo, ſom annammer en Prophet,
fordi han er en Prophet, ſkal faae en Pro-
phets Løn; og hvo, ſom annammer en
Retfærdig, fordi han er en Retfærdig, ſkal
faae en Retfærdigs Løn.
42. Og hvo, ſom giver een af diſſe
Smaae ikkun et Bæger koldt (Vand) at
drikke, fordi han er en Diſcipel, ſandelig
ſiger jeg eder, han ſkal ingenlunde miſte
ſin Løn. c. 18, 25. c. 25, 40.
Marc. 9, 41. Ebr. 6, 10.

11. Capitel.

Johannes ſender to Diſcipler til JEſum, ſom beviſer ſig at være den forjættede Meſſias, 1-6. og taler om Johannes, 7-15; klager over Folkets Haardnakkenhed, 16-19. raaber Ve over nogle, 20-24. priſer Guds Veie, 25-27; kalder til ſig de Meſſværre de, 28-30.

1. Og det ſkede, der JEſus havde endt denne Befaling til ſine tolv Diſcipler, gik han frem derfra, at lære og prædike i de-res Stæder.

2. Men der Johannes hørte i Fængſelet Christi Gjerninger, ſendte han to af ſine Diſcipler, og lod ham ſige: Luc. 7, 18 fgg.

3. Er du Den, ſom ſkal komme? eller ſkulle vi vente en Anden?

4. Og JEſus ſvarede, og ſagde til dem: gaaer hen, og forkynder Johannes de Ting, ſom I høre og ſee:

5. Blinde ſee, og Halte gaae, Spedalſke renſes, og Døve høre, Døde ſtaae op, og Evangelium prædikes for Fattige.

6. Og ſalig er den, ſom ikke forarges over mig. c. 13, 57. c. 15, 12.

7. Men der diſſe gik bort, begyndte JEſus at ſige til Folket om Johannes: hvad ere I udgangne i Orken at ſee? et Rør, ſom bevæges hid og did af Vinden?

8. Eller hvad ere I udgangne at ſee? et Menneſke iført bløde Klæder? ſee, de, ſom bære bløde (Klæder), ere i Kongers Huſe.

9. Eller hvad ere I udgangne at see? en Prophet? Ja, jeg siger eder: (han) er og langt mere end en Prophet. Luc. 1, 76.

10. Thi denne er den, som der er skrevet om: see! jeg sender min Engel for dit Ansigt, som skal berede din Vei for dig.
Mal. 3, 1. Marc. 1, 2.

11. Sandelig siger jeg eder: iblandt dem, som ere fødte af Qvinder, er ingen Større opreist end Johannes den Døber; men den Mindste i Himmeriges Rige er større end han

12. Men fra Johannes den Døbers Dage, indtil nu, trænger man med Magt ind i Himmeriges Rige, og de, som trænge ind med Magt, rive det til sig.
Luc. 16, 16. Phil. 3, 8. 12.

13 Thi alle Propheter og Loven spaaede indtil Johannes,

14. og, dersom I ville annamme det: han er Elias, som skal komme.
Mal. 4, 6. Matth. 17, 12.

15 Hvo, som haver Øren at høre med, han høre!

16. Men hvem skal jeg ligne denne Slægt ved? den er liig de smaae Børn, som sidde paa Torvene, og raabe til deres Staldbrødre, og sige: Luc. 7, 31 fgg.

17. Vi pibede for eder, og I vilde ikke dandse, vi sang klageligen for eder, og I vilde ikke græde.

18. Thi Johannes kom: han hverken aad eller drak; og de sige: han haver Djævelen. c. 3, 4.

19 Menneskens Søn kom: han æder og drikker; og de sige: see, hvilken Fraadser (er det) Menneske, og en Viindranker, Tolderes og Synderes Ven!—Og Viisdommen er retfærdiggjort af sine Børn.
Luc. 15, 1. 2.

20. Da begyndte han at skamme de Stæder ud, i hvilke hans fleste kraftige Gjerninger vare gjorte, fordi de ikke havde omvendt sig

21. Vee dig, Chorazin! vee dig, Bethsaida! thi havde de kraftige Gjerninger været gjorte i Tyrus og Sidon, som ere gjorte i eder, da havde de længesiden omvendt sig i Sæk og Aske Luc. 10, 13.

22 Dog, jeg siger eder: det skal gaae Tyrus og Sidon taaleligere paa Dommens Dag end eder. 2 Petr. 2, 21.

23 Og du Capernaum, som er ophøiet indtil Himmelen! du skal stødes ned indtil Helvede; thi dersom de kraftige Gjerninger havde været gjorte i Sodoma, som ere gjorte i dig, skulde det blevet (staaende) indtil denne Dag.

24. Dog, jeg siger eder: det skal gaae Sodomæ Land taaleligere paa Dommens Dag end dig. c. 10, 15.

25. Paa den samme Tid udbrød JEsus, og sagde: Jeg priser dig, Fader, Himmelens og Jordens Herre! at du haver skjult dette for de Vise og Forstandige, og aabenbaret det for de Umyndige. Luc. 10, 21.
1 Cor. 1, 28.

26. Ja Fader! thi det var saaledes behageligt for dig.

27. Alle Ting ere mig overgivne af min Fader; og Ingen kjender Sønnen, uden Faderen; og Ingen kjender Faderen uden Sønnen, og den, som Sønnen vil det aabenbare. Joh. 3, 35. Joh. 1, 18; 6, 46.

28. Kommer hid til mig, Alle, som arbeide og ere besværede! og jeg vil give eder Hvile.

29. Tager mit Aag paa eder, og lærer af mig, thi jeg er sagtmodig og ydmyg af Hjertet; saa skulle I finde Hvile for eders Sjele.

30. Thi mit Aag er gavnligt, og min Byrde er let. Phil. 4, 13. 1 Joh. 5, 3.

12. Capitel.

Disciplene plukke Ax om Sabbaten, 1-8. JEsus helbreder en vissen Haand, 9-14. helbreder, er [illegible] 15-21. helbreder en Besat, bespottes og forsvarer sig, taler om Synd imod den Hellig Aand, 22-45. kalder sine Disciple sine Nærpaarørende, 46-50.

1. Paa den samme Tid gik JEsus igjennem Sæden om Sabbaten; men hans Disciple hungrede, og begyndte at plukke Ax, og at æde. Marc. 2, 23 Luc 6, 1 fgg.

2. Men der Pharisæerne saae det, sagde de til ham: see, dine Disciple gjøre det som ikke er tilladt at gjøre om Sabbaten

3. Men han sagde til dem: have I ikke læst, hvad David gjorde, der han hungrede, og de, som vare med ham. 1 Sam 21, 6

4. Hvorledes han gik ind i Guds Huus og aad Skue-Brødene, hvilke det ikke var ham tilladt at æde, ei heller dem, som vare med ham, men alene Præsterne?

5. Eller have I ikke læst i Loven, at Præsterne vanhellige Sabbaten i Templet paa Sabbaterne, og ere dog uskyldige?
4 Mos. 28, 9.

6 Men jeg siger eder, at den er her, som er større end Templet.

7. Men dersom I havde kjendt, hvad det er: "Jeg haver Behag i Miskundhed.

og ikke i Offer," da havde I ikke fordømt de Uskyldige. Hos. 6, 6. Matth. 9, 13.

8. Thi Menneskens Søn er Herre ogsaa over Sabbaten.

9. Og han gik derfra, og kom i deres Synagoge. Marc. 3, 1 fgg. Luc. 6, 6 fgg.

10. Og see, der var et Menneske, som havde en vissen Haand, og de spurgte ham ad, og sagde: er det tilladt at helbrede om Sabbaten? for at de kunde anklage ham. Luc. 13, 14. c. 14, 3. Joh. 9, 16.

11. Men han sagde til dem: hvilket Menneske er iblandt eder, som haver et Faar, og dersom det falder i en Grav om Sabbaten, ikke tager fat paa det, og drager det op?

12. Hvor meget bedre er nu et Menneske end et Faar? derfor er det tilladt, at gjøre godt om Sabbaten.

13. Da sagde han til det Menneske: udræk din Haand! og han rakte den ud, og den blev igjen sund som den anden.

14. Men Pharisæerne gik ud, og holdt Raad mod ham, hvorledes de kunde omkomme ham.

15. Men der JEsus mærkede det, veeg han bort derfra; og meget Folk fulgte ham, og han helbredede dem alle.

16. Og han bød dem strengeligen, at de ikke skulde aabenbare ham; c. 9, 30.

17. paa det at det skulde fuldkommes, som er talet ved Propheten Esaias, som siger: Es. 42, 1 fg.

18. See, min Tjener, som jeg haver udvalgt, min Elskelige, til hvilken min Sjel haver Velbehag; jeg vil give ham min Aand, og han skal forkynde Hedningerne Ret. c. 3, 17. c. 17, 5.

19. Han skal ikke trætte, og ei raabe; og der skal ikke Nogen høre hans Røst paa Gaderne.

20. Han skal ikke sønderbryde det knuskede Rør, og ei udslukke den rygende Taande, indtil han faaer udført Retten til Seier.

21. Og Hedningerne skulle haabe paa hans Navn. Rom. 15, 12.

22. Da blev en Besat ført til ham, som var blind og stum, og han helbredede ham, saa at den Blinde og Stumme baade talede og saae. c. 9, 32.

23. Og alt Folket forfærdedes, og sagde: mon denne ikke er den Davids Søn?

24. Men der Pharisæerne det hørte, sagde de: denne udriver ikke Djævle uden ved Beelzebul, Djævlenes Øverste. c. 9, 34. Marc. 3, 22 fgg.

25. Men da JEsus vidste deres Tanker, sagde han til dem: hvert Rige, som bliver splidagtigt med sig selv, vorder øde, og hver Stad eller Huus, som bliver splidagtigt med sig selv, vil ikke blive bestandigt. Joh. 2, 25. Luc. 11, 17 fgg.

26. Og om Satan udriver Satan, da er han splidagtig med sig selv; hvorledes skal da hans Rige blive bestandigt?

27. Og om jeg udriver Djævle ved Beelzebul, ved hvem udrive da eders Børn dem? derfor skulle de være eders Dommere.

28. Men dersom jeg udriver Djævle ved Guds Aand, er jo Guds Rige kommet til eder.

29. Eller, hvorledes kan Nogen gaae ind i den Stærkes Huus, og røve hans Redskaber fra, uden at han tilforn binder den Stærke? og da kan han plyndre hans Huus.

30. Hvo, som ikke er med mig, er imod mig; og hvo, som ikke samler med mig, adspreder. Marc. 9, 40.

31. Derfor siger jeg eder: al Synd og Bespottelse skal forlades Menneskene; men Bespottelse imod Aanden skal ikke forlades Menneskene. Marc. 3, 28 Luc. 12, 10.

32. Og hvo, som taler Noget imod Menneskens Søn, det skal forlades ham; men hvo, som taler imod den Hellig Aand, ham skal det ikke forlades, hverken i denne Verden, ei heller i den tilkommende.

33. Lader enten Træet være godt, (saa er der) og god Frugt derpaa, eller lader Træet være raadnet, (saa er der) og raadden Frugt derpaa; thi Træet kjendes paa Frugten. c. 7, 16. 17. Luc. 6, 44.

34. I Øgleunger! hvorledes kunne I tale godt, I, som ere onde? thi af Hjertets Overflødighed taler Munden. c. 3, 7. c. 23, 33. Luc. 6, 45.

35. Et godt Menneske frembærer gode Ting af Hjertets gode Liggendefæ; og et ondt Menneske frembærer onde Ting af det onde Liggendefæ. c. 15, 19.

36. Men jeg siger eder, at Menneskene skulle gjøre Regnskab paa Dommens Dag for hvert utilbørligt Ord, som de have talet. Rom. 2, 16. 1 Pet. 4, 5. Eph. 4, 29.

37. Thi af dine Ord skal du kjendes retfærdig, og af dine Ord skal du fordømmes. Eph. 5, 6.

38. Da svarede nogle af de Skriftkloge

og Pharisæerne, og sagde: Mester, vi ville see et Tegn af dig. c. 16, 1 fgg. 1 Cor. 1, 22.

39. Men han svarede, og sagde til dem: den onde og utroe Slægt søger efter Tegn, og der skal intet Tegn gives den, uden Jonas den Prophetes Tegn.

40. Thi ligesom Jonas var tre Dage og tre Nætter i Fiskens Bug, saa skal Menneskens Søn være tre Dage og tre Nætter i Jordens Skjød. Jon. 2, 1.

41. Mændene af Ninive skulle opstaae i Dommen mod denne Slægt, og fordømme den; thi de omvendte sig ved Jonas Prædiken; og see, her er mere end Jonas. Jon. 3, 5.

42. Dronningen fra Sønden skal opstaae i Dommen mod denne Slægt og fordømme den; thi hun kom fra Jordens Ender, for at høre Salomons Viisdom; og see, her er mere end Salomon. 1 Kong. 10, 1.

43. Men naar den urene Aand er udfaren af Mennesket, vandrer han igjennem tørre Steder, søger Hvile, og finder den ikke. Luc. 11, 24-26.

44. Da siger han: jeg vil vende om til mit Huus, som jeg gik ud af; og naar han kommer, finder han det ledigt, feiet og prydet.

45. Saa gaaer han hen, og tager syv andre Aander tillige med sig, som ere værre end han selv, og naar de ere komne derind, boe de der; og det Sidste bliver værre med det samme Menneske, end det Første: saaledes skal det og gaae denne onde Slægt. 2 Pet. 2, 20. Ebr. 6, 4. c. 10, 26.

46. Men der han endnu talede til Folket, see, da stode hans Moder og hans Brødre udenfor, og begjerede at tale med ham. Marc. 3, 31 fgg. Luc. 8, 19 fgg.

47. Da sagde En til ham: see, din Moder og dine Brødre staae udenfor, og begjere at tale med dig.

48. Men han svarede, og sagde til den, som sagde ham det: hvo er min Moder? og hvilke ere mine Brødre?

49. Og han rakte sin Haand ud over sine Disciple, og sagde: see, min Moder og mine Brødre!

50. Thi hvo, som gjør min Faders Villie, som er i Himlene, den er min Broder og Søster og Moder. c. 7, 21. Joh. 15, 14.

13. Capitel.

Jesus taler ved Ligneliser om Sædemanden, 1-23. Om Ukruddet iblandt Hveden, 24-30. og 36-43; sammenligner Himmerigets Rige med et Sennekorn, 31. 32. en Surdeig, 33-35. et Liggendefæ 44. en kostelig Perle, 45. 46. et Garn, 47-52. han agtes i Nazareth, 53-58.

1. Men den samme Dag gik Jesus ut af Huset, og satte sig ved Søen. Marc. 4, 1 fgg.

2. Og meget Folk forsamledes til ham, saa at han steeg i Skibet og satte sig; og alt Folket stod paa Strandbredden.

3. Og han talede meget til dem ved Ligneliser, og sagde: see, en Sædemand gik ud at saae. Luc. 8, 4 fgg.

4. Og idet han saaede, faldt Noget ved Veien; og Fuglene kom, og aade det op.

5. Men Noget faldt paa Steengrund, hvor det ikke havde megen Jord; og det voxte snart op, fordi det ikke havde dyb Jord.

6. Men der Solen gik op, blev det forbrændt; og fordi det ikke havde Rod, visnede det.

7. Men Noget faldt iblandt Torne, og Tornene voxte op, og qvalte det.

8. Men Noget faldt i god Jord, og bar Frugt, Noget hundrede Fold, Noget tresindstyve Fold, og Noget tredive Fold.

9. Hvo, som haver Øren at høre med, han høre. c. 11, 15. Marc. 7, 16.

10. Og Disciplene gik til ham, og sagde til ham: hvi taler du til dem ved Ligneliser?

11. Men han svarede, og sagde til dem: fordi det er eder givet at forstaae Himmerigets Riges Hemmeligheder, men dem er det ikke givet. c. 11, 25. c. 16, 17 1 Cor. 2, 7-10. 1 Joh. 2, 27.

12. Thi hvo, som haver, ham skal gives, og han skal have til Overflod; men hvo, som ikke haver, ham skal endog fratages det, han haver. Matth. 25, 29. Luc. 19, 26.

13. Derfor taler jeg til dem ved Ligneliser; thi seende see de ikke, og hørende høre de ikke, og forstaae ikke heller.

14. Og i dem fuldkommes Esaiæ Spaadom, som siger: med Hørelsen skulle I høre, og ingenlunde forstaae, og seende skulle I see, og ingenlunde kjende. Es. 6, 9. 10. Joh. 12, 40.

15. Thi dette Folks Hjerte er blevet forhærdet, og de høre besværligen med Ørene, og tillukte deres Øine, at de ikke skulle komme til at see med Øinene, og høre med Ørene, og forstaae med Hjertet, og omvende sig, at jeg maatte helbrede dem.

16. Men salige ere eders Øine, at de see, og eders Øren, at de høre. c. 16, 17.

17. Thi sandelig siger jeg eder, at mange Propheter og Retfærdige begjerede, at see det, I see, og saae det ikke; og at høre det, I høre, og hørte det ikke.

18. Saa hører nu I den Lignelse om Sædemanden:

19. Naar Nogen hører Rigets Ord, og forstaaer det ikke, da kommer den Onde, og river bort det, som er saaet i hans Hjerte; denne er den (Sæd), som er saaet ved Veien.

20. Men den, som er saaet paa Steengrund, er den, som hører Ordet, og annammer det strax med Glæde. Joh. 5, 35.

21. Men han haver ikke Rod i sig, men bliver ved til en Tid; men naar Trængsel eller Forfølgelse steer for Ordets Skyld, forarges han strax. 2 Tim. 4, 16.

22. Men den, som er saaet iblandt Tornene, er den, som hører Ordet, og denne Verdens Bekymring og Rigdoms Forførelse qvæler Ordet, og det bliver uden Frugt. 1 Tim. 6, 9. Matth. 19, 22.

23. Men den, som er saaet i den gode Jord, er den, som hører Ordet, og forstaaer det, og bærer ogsaa Frugt; og een bærer hundrede Fold, en anden treslndstyve Fold, og en anden tredive Fold.

24. Han fremsatte en anden Lignelse for dem, og sagde: Himmeriges Rige ligner ved et Menneske, som saaede god Sæd i sin Ager.

25. Men der Menneskene sov, kom hans Fiende, og saaede Klinte iblandt Hveden, og gik bort.

26. Men der Grsden voxte, og bar Frugt, da lod ogsaa Klinten sig tilsyne.

27. Men Husbondens Tjenere kom frem, og sagde til ham: Herre! saaede du ikke god Sæd i din Ager? hvorfra haver den da Klinten?

28. Men han sagde til dem: det haver et fiendsk Menneske gjort. Da sagde Tjenerne til ham: vil du da, at vi skulle gaae bort, og luge den af?

29. Men han sagde: nei, paa det I ikke skulle tillige med den rykke Hveden op, naar I luge Klinten af.

30. Lader dem begge voxe tilsammen indtil Høsten, og i Høstens Tid vil jeg sige til Høstfolkene: sanker først Klinten tilsammen, og binder den i Knipper, for at opbrænde den; men samler Hveden i min Lade. Matth. 3, 12.

31. Han fremsatte en anden Lignelse for dem, og sagde: Himmeriges Rige ligner et Sennepskorn, som et Menneske tog, og saaede i sin Ager, Marc. 4, 31 fg. Luc. 13, 19.

32. hvilket er vel mindre end al (anden) Sæd; men naar det voxer op, er det større end Madurterne, og bliver et Træe, saa at Himmelens Fugle komme, og bygge Rede i dets Grene.

33. Han sagde dem en anden Lignelse: Himmeriges Rige ligner en Surdeig, hvilken en Qvinde tog, og skjulte i tre Maader Meel, indtil det blev syret altsammen. Luc. 13, 21.

34. Dette altsammen talede JEsus til Folket ved Lignelser, og uden Lignelse talede han Intet til dem;

35. at det skulde fuldkommes, som er sagt ved Propheten, som siger: jeg vil oplade min Mund i Lignelser, jeg vil udsige det, som haver været skjult fra Verdens Grundvold blev lagt. Ps. 78, 2. Rom. 16, 25.

36. Da lod JEsus Folket fare, og kom til Huset, og hans Disciple gik til ham, og sagde: forklar os den Lignelse om Klinten paa Ageren.

37. Men han svarede, og sagde til dem: den, som saaer den gode Sæd, er Menneskens Søn

38. Men Ageren er Verden; men den gode Sæd er Rigets Børn; men Klinten er den Ondes Børn. Joh. 8, 44. Ap. G. 13, 10. 1 Joh. 3, 8.

39. Men Fienden, som saaede den, er Djævelen; men Høsten er Verdens Ende; men Høstfolkene ere Englene.

40. Derfor, ligesom Klinten sankes, og opbrændes med Ild, saa skal det og skee ved denne Verdens Ende.

41. Menneskens Søn skal udsende sine Engle, og de skulle sanke af hans Rige alle Forargelser, og dem, som gjøre Uret. c. 24, 31.

42. Og de skulle kaste dem i Ildovnen, der skal være Graad og Tænders Gnidsel. c. 8, 12. c. 22, 13. c. 24, 51.

43. Da skulle de Retfærdige skinne som Solen i deres Faders Rige. Hvo, som haver Øren at høre med, han høre. 1 Cor. 15, 42 fgg.

44. Atter ligner Himmeriges Rige et Liggendefæ, skjult i en Ager, hvilket et Menneske fandt, og skjulte, og gik af Glæde derover hen, og solgte alt det, han havde, og kjøbte den Ager. Phil. 3, 7. Matth. 16, 24.

45. Atter ligner Himmeriges Rige et Menneske, en Kjøbmand, som søgte efter gode Perler,

c. 25, 32.

50. og kaste dem i Ildovnen; der skal
være Graad og Tænders Gnidsel. v. 42.
51. JEsus siger til dem: forstode I dette
altsammen? de sige til ham: ja, HErre!
52. Men han sagde til dem: derfor er
hver Skriftklog, som er oplært til Him-
meriges Rige, ligesom et Menneske, som er
en Huusbonde, der bærer frem af sit For-
raad nye og gamle Ting.
53. Og det begav sig, der JEsus havde
endt disse Lignelser, drog han bort derfra.
Marc. 6, 1 fag.
54. Og han kom til sit Fædreneland, og
lærte dem i deres Synagoge, saa at de
forundrede sig saare, og sagde: hvorfra
haver denne saadan Viisdom og de kraf-
tige Gjerninger? Luc. 4, 16.
55. Er denne ikke den Tømmermands
Søn? hedder ikke hans Moder Maria?
og hans Brødre Jakob og Joses og Si-
mon og Judas? c. 12, 46. Joh. 6, 42.
c. 7, 3.
56. Og ere ikke alle hans Søstre hos os?
hvorfra haver denne da dette altsammen?
57. Og de forargedes over ham. Men
JEsus sagde til dem: en Prophet er ikke
foragtet, uden i sit Fædreneland og i sit
Huus. c. 11, 6. Luc. 4, 24.
58. Og han gjorde ikke der mange kraf-
tige Gjerninger formedelst deres Vantroe.

14. Capitel.

Herodes mener, at Johannes, som han havde ladet
halshugge, er opreist fra de Døde, 1-12. JEsus
bespiser 5000 Mænd, 13-21. gaaer paa Vandet,
hvilket og Peder gjør, 22-34. helbreder, 35. 36.

give hende, hvad hun beg
8. Men da hun var tilf
sin Moder, sagde hun:
hannes den Døbers Hov
9. Og Kongen blev be
medelst Ederne, og for d
sadde med ham tilbords
det skulde gives (hende).
10. Og han sendte hen
nes halshugge i Fængsle
11. Og hans Hoved
Fad, og givet Pigen; og
sin Moder.
12. Da kom hans Disc
gemet, og jordede det; og
kyndte JEsu det.
13. Og der JEsus det
bort derfra udi et Skib
afsides; og der Folket de
ham tilfods fra Stædern
Marc. 6, 31 fag. Luc. 9, 10
14. Og der JEsus gi
meget Folk, og han yn
over dem, og helbredede
c. 9, 36.
15. Men der det var
hans Disciple til ham,
Sted er øde, og Tiden
ben; lad Folket fare, a
hen i Byerne, og kjøbe si
16. Men JEsus sagde
ikke behov, at gaae bort
æde.
17. Men de sagde til h
ikke uden fem Brød og to
18. Men han sagde: he

0. Og de aade alle, og bleve mætte; og opsamlede det, der blev tilovers af ykkerne, tolv Kurve fulde.
1. Men de, som aade, vare henved fem ude Mænd, foruden Qvinder og Børn.
2 Og strax nødte JEsus sine Disciple at gaae ind i Skibet, og fare over for m til hiin Side, indtil han fik ladet lket fare. Marc. 6, 45 fgg.
Joh. 6, 17 fgg.
3. Og der han havde ladet Folket fare, ! han afsides op paa et Bjerg for at be. Men der det var blevet Aften, var n alene der. Luc. 6, 12. c. 9, 18.
4. Men Skibet var allerede midt paa sen, og led Nød af Bølgerne; thi Vin n var dem imod.
5. Men i den fjerde Nattevagt kom Esus til dem, vandrende paa Søen.
6. Og der Disciplene saae ham vandre a Søen, bleve de forstrækkede, og sagde: t er et Spøgelse; og de raabte af Frygt.
Luc. 24, 37.
7. Men JEsus talede strax til dem, og gde: værer frimodige; det er mig, frygr ikke.
8. Men Peder svarede ham, og sagde: Herre, dersom det er dig, da byd mig, mme til dig paa Vandet.
9. Men han sagde: kom! og Peder adte ned af Skibet og vandrede paa andet, for at komme til JEsum.
0. Men der han saae det haarde Vejr, gtede han; og da han begyndte at ke, raabte han, og sagde: Herre, frels ig! c. 8, 25.
1. Og JEsus udrakte strax Haanden, i tog fat paa ham, og sagde til ham: i lidet troende, hvi tvivlede du?
c. 8, 26. Jak. 1, 6.
2. Og der de stege ind i Skibet, stilledes eiret.
3. Men de, som vare i Skibet, kom, og ldt ned for ham, og sagde: du er sande Guds Søn. c. 16, 16.
4. Og da de vare farne over, kom de Genezareths Land.
5. Og der Folket paa samme Sted ndte ham, sendte de ud i det ganske nd, trindt omkring, og førte alle dem, m havde Ondt, til ham.
Marc. 6, 53 fgg.
6. Og de bade ham, at de maatte ikkun re ved Sømmen paa hans Klædebon; alle de, som rørte derved, bleve helbrede. c. 9, 21.

15. Capitel.

JEsus lærer, hvad der gjør Mennesket urent, og laster Pharisæernes Hyklerie og Blindhed, 1-20. prøver og bønhører den Canaanæiske Qvinde, 21-28. helbreder Mange, og bespiser 4000 Mand, 29-39.

1. Da kom Skriftkloge og Pharisæer fra Jerusalem til JEsum, og sagde:
Marc. 7, 1 fgg.
2. Hvi overtræde dine Disciple de Gamles Skik? thi de toe ikke deres Hænder, naar de æde Brød.
3. Men han svarede og sagde til dem: hvi overtræde I og Guds Bud for eders Skiks Skyld?
4. Thi Gud haver budet, sigende: Ær Fader og Moder; og: hvo, som bander Fader eller Moder, skal visselig døe.
2 Mos. 20, 12. 2 Mos. 21, 17.
5. Men I sige: hvo, som siger til Fader eller Moder: "det er en Gave (til Templet) det, som du af mig skulde være hjulpen med," han maa ingenlunde ære sin Fader eller sin Moder.
6. Og I have tilintetgjort Guds Bud for eders Skiks Skyld.
7. I Dienskalke! Esaias spaaede retteligen om eder, idet han sagde: Es. 29, 13.
8. Dette Folk holder sig nær til mig med sin Mund, og ærer mig med Læberne; men deres Hjerte er langt fra mig.
9. Men de dyrke mig forgjeves, idet de lære saadanne Lærdomme, som er Menneskers Bud. Col. 2, 18-23. Tit. 1, 14.
10. Og han kaldte Folket til sig, og sagde til dem: hører til, og forstaaer.
11. Det, som indkommer i Munden, gjør ikke Mennesket urent, men det, som udgaaer af Munden, dette gjør Mennesket urent. Ap. G. 10, 15. Rom. 14, 14. 17.
12. Da gik hans Disciple frem, og sagde til ham: veed du, at Pharisæerne have forarget sig, der de hørte den Tale?
13. Men han svarede, og sagde: enhver Plante, som min himmelske Fader ikke haver plantet, skal med Rod opryktes
Joh. 15, 2. Ap. G. 5, 38. 39.
14. Lader dem fare: Blinde ere Blindes Veiledere; men naar en Blind leder en Blind, da falde de begge i Graven.
c. 23, 24. Luc. 6, 39.
15. Men Peder svarede, og sagde til ham: forklar os denne Lignelse.
16. Men JEsus sagde: ere og I endnu uforstandige?
c. 16, 9.
17. Forstaae I ikke endnu, at alt det, som indkommer i Munden, gaaer i Bu-

gen, og bliver udkastet ad den naturlige Gang?

18. Men det, som udgaaer af Munden, kommer ud af Hjertet, og det gjør Mennesket ureent. Jak. 3, 6. 10. c. 1, 14.

19. Thi af Hjertet udkomme onde Tanker, Mord, Hoer, Sjorlevnet, Tyverier, falske Vidnesbyrd, Bespottelser.

Matth. 12, 35.

20. Disse ere de Ting, som gjøre Mennesket ureent; men at æde med utoede Hænder, gjør ikke Mennesket ureent.

21. Og JEsus gik bort derfra, og drog hen til Tyri og Zidons Egne.

Marc. 7, 24 fgg.

22. Og see, en Cananæisk Qvinde kom fra de samme Egne, raabte og sagde til ham: HErre, Davids Søn, forbarm dig over mig! min Datter plages ilde af Djævelen.

23. Men han svarede hende ikke et Ord. Da traadte hans Disciple til ham, bade ham, og sagde: skil dig af med hende, thi hun raaber efter os.

24. Men han svarede, og sagde: jeg er ikke udsendt uden til de fortabte Faar af Israels Huus. c. 10, 6. Ap. G. 13, 47.

Rom. 15, 8.

25. Men hun kom, og tilbad ham, og sagde: HErre, hjælp mig!

26. Men han svarede, og sagde: det er ikke smukt, at tage Børnenes Brød, og kaste det for smaae Hunde.

27. Men hun sagde: jo, HErre! de smaae Hunde æde dog af de Smuler, som falde af deres Herrers Bord.

28. Da svarede JEsus, og sagde til hende: o Qvinde, din Troe er stor; dig ske som du vil! Og hendes Datter blev karsk fra den samme Time. c. 8, 10.

29. Og JEsus gik derfra frem, og kom til den galilæiske Soe; og han gik op paa Bjerget, og satte sig der. Marc. 7, 31.

30. Og meget Folk kom til ham, som havde med sig Halte, Blinde, Stumme, Krøblinger, og mange Andre; og de lagde dem for JEsu Fødder, og han helbredede dem; Matth. 11, 5. c. 14, 35.

31. saa at Folket forundrede sig, der de saae, at de Stumme talede, Krøblinger vare helbredede, Halte gik, og Blinde saae; og de prisede Israels Gud.

32. Men JEsus kaldte sine Disciple til sig, og sagde: mig ynkes inderligen over Folket, thi de have nu tovet hos mig tre Dage, og have Intet at æde; at [illegible] dem fastende fare, vil jeg ikke, paa det de ikke skulle forsmægte paa Veien.

Marc. 8, 1 fgg.

33. Og hans Disciple sagde til ham: hvorfra skulle vi faae saa mange Brød i Orken, at vi kunne mætte saa meget Folk?

34. Og JEsus sagde til dem: hvor mange Brød have J? men de sagde: sju, og faa smaae Fiske.

35. Og han bød Folket sætte sig ned paa Jorden.

36. Og han tog de sju Brød og Fiskene, takkede (Gud), brød dem, og gav sine Disciple dem, men Disciplene Folket.

37. Og de aade alle, og bleve mættede; og de opsamlede det, der blev tilovers af Stykkerne, sju Kurve fulde.

38. Men de, som havde spist, vare fire tusinde Mænd, foruden Qvinder og Børn.

39. Og der han havde ladet Folket fare, gik han i Skibet, og kom til Magdala Grændser.

16. Capitel.

JEsus kretsætter Pharisæerne, som begjærede Tegn, 1-4. advarer for deres Surdeig, 5-12. Peter bekjender, at JEsus er Guds Søn, 13-20. JEsus taler om sin Lidelse, kretsætter Peder, 21-23. taler om Fornegtelse og sin Tilkommelse, 24-28.

1. Og Pharisæerne og Sadducæerne gik frem, fristede ham og begjærede, at han vilde vise dem et Tegn af Himmelen.

2. Men han svarede, og sagde til dem: naar det er blevet Aften, sige J: det bliver en skjøn Dag; thi Himmelen er rød;

3. og om Morgenen: det bliver Storm i Dag; thi Himmelen er rød og mørk. I Dienstfalke! Himmelens Skikkelse vide J at bedømme, kunne J ikke ogsaa (bedømme) Tidernes Tegn? Luc. 12, 54 fgg.

4. Denne onde og utroe Slægt begjærer Tegn, og der skal intet Tegn gives den uden Jonas den Propheten Tegn. Og han forlod dem og gik bort. Jon 2, 1 Luc. 11, 30.

5. Og der hans Disciple kom over til hin Side, havde de glemt, at tage Brød med.

6. Men JEsus sagde til dem: seer til, og tager eder vare for Pharisæernes og Sadducæernes Surdeig.

Marc. 8, 15 fgg. Luc. 12, 1. Gal. 5, 9. 1 Cor. 5, 6.

7. Da tænkte de ved sig selv, og sagde: (det siger han,) fordi vi ikke toge Brød med.

dem: I lidet troende! hvi tænke I ved
: selv, (at jeg sagde det,) fordi I ikke
e Brød med?
Forstaae I ikke endnu? komme I
er ikke ihu de fem Brød iblandt de fem
nde, og hvormange Kurve I da samle-
op? c. 14, 17. Joh. 6, 9 fgg.
). Ikke heller de syv Brød iblandt de
tusinde, og hvormange Kurve I da
ulede op? c. 15, 34. 37.
1. Hvorledes, forstaae I da ikke, at jeg
: taler til eder om Brød, (naar jeg si-
.) at I skulle tage eder vare for Phari-
rnes og Sadducæernes Suurdeig?
2. Da forstode de, at han ikke havde
gt, at de skulde tage sig vare for Brø-
s Suurdeig, men for Pharisæernes og
dducæernes Lærdom.
3. Men der JEsus var kommen til Eg-
s om Cæsarea, Philippi (Stad), spurgte
n sine Disciple ad, og sagde: hvem sige
nneskene mig, som er Menneskens Søn,
være? Marc. 8, 27 fgg. Luc. 9, 18 fgg.
4. Men de sagde: Nogle (sige, at du
) Johannes, den Døber, men Andre:
ias, men Andre: Jeremias, eller en af
opheterne. c. 14, 2.
5. Han siger til dem: men I, hvem
e I mig at være?
6. Da svarede Simon Petrus, og sag-
: Du er Christus, den levende Guds
n. Joh. 6, 69. Ap. G. 8, 37.
1 Joh. 4, 15.
7. Og JEsus svarede og sagde til ham:
lig er du, Simon Jonas Søn, thi Kjød
Blod haver ikke aabenbaret dig Det,
n min Fader, som er i Himlene.
Gal. 1, 16. Matth. 11, 27.
). Men jeg siger dig ogsaa, at du er
rus, og paa denne Klippe vil jeg byg-
min Menighed, og Helvedes Porte
le ikke faae Overhaand over den.
Joh. 1, 43.
. Og jeg vil give dig Himmeriges
es Nøgler, og hvad du binder paa Jor-
det skal være bundet i Himlene, og
) du løser paa Jorden, det skal være
i Himlene. c. 18, 18. Joh. 20, 23.
. Da bød han sine Disciple, at de skulde
en sige, at han var Christus. c. 17, 9.
. Fra den Tid begyndte JEsus at give
Disciple tilkjende, at han burde gaae
til Jerusalem, og lide meget af de
ste og Ypperste-Præster, og Skriftkloge,
laaes ihjel, og opstaae tredie Dag.
c. 17, 22. c. 20, 17. 18. c. 27, 63.

22. Og Peder tog ham til sig, begyndte
at irettesætte ham, og sagde: HErre, spar
dig selv; dette skee dig ingenlunde!
23. Men han vendte sig og sagde til
Peder: viig bag mig, Satan! du er mig
til Forargelse; thi du sandser ikke, hvad
Guds er, men hvad Menneskens er.
24. Da sagde JEsus til sine Disciple:
vil Nogen komme efter mig, han fornegte
sig selv, og tage sit Kors, og følge mig.
c. 10, 38. Luc. 9, 23-26.
25. Thi hvo, som vil frelse sit Liv, skal
miste det; men hvo, som mister sit Liv for
min Skyld, skal finde det. Luc. 17, 33.
Joh. 12, 25.
26. Thi hvad gavner det Mennesket, om
han vinder den ganske Verden, men tager
Skade paa sin Sjel? eller hvad Vederlag
kan et Menneske give for sin Sjel?
27. Thi Menneskens Søn skal komme
i sin Faders Herlighed med sine Engle;
og da skal han betale hver efter sin Gjer-
ning. c. 25, 31. c. 26, 64. Rom. 2, 6.
2 Cor. 5, 10. Aab. 2, 23.
28. Sandelig siger jeg eder: der ere
Nogle af dem, som her staae, som ingen-
lunde skulle smage Døden, førend de see
Menneskens Søn komme i sit Rige.
Marc. 9, 1.

17. Capitel.

JEsus forklares paa Bjerget, 1-9. taler om Elias, 10-13. helbreder en Maanesyg, 14-21. forkynder sin Lidelse, 22. 23. giver Skat, 24-27.

1. Og sex Dage derefter tog JEsus
Petrus og Jakobus og hans Broder Jo-
hannes til sig, og førte dem afsides op paa
et høit Bjerg. Marc. 9, 2 fgg.
Luc. 9, 28 fgg.
2. Og han blev forvandlet for dem, og
hans Ansigt skinnede som Solen, men
hans Klæder bleve hvide, som Lyset.
Phil. 3, 21. Matth. 13, 43.
3. Og see, Moses og Elias bleve seete af
dem, og talede med ham.
4. Da svarede Peder, og sagde til JE-
sum: HErre! her er os godt at være; vil
du, da ville vi gjøre tre Boliger her, dig
een, og Moses een, og Elias een.
5. Der han endnu talede, see, da over-
skyggede ham en klar Skye, og see, en Røst
kom af Skyen, som sagde: denne er min
Søn, den Elskelige, i hvilken jeg haver
Velbehag! hører ham! Matth. 3, 17.
6. Og der Disciplene hørte det, faldt de
paa deres Ansigt, og frygtede saare.

13. men jeg siger eder, at Elias er allerede kommen, og de erkjendte ham ikke, men gjorde mod ham, hvad de vilde; saa skal ogsaa Menneskens Søn lide af dem.

c. 14, 9 fgg.

13. Da forstode Disciplene, at han havde talet til dem om Johannes den Dober.

14. Og der de kom til Folket gik et Menneske til ham og faldt paa Knæe for ham, og sagde: Marc. 9, 14 fgg. Luc. 9, 37 fgg.

15. HErre, forbarm dig over min Søn! thi han er maanesyg, og lider meget ondt; thi han falder ofte i Ilden og ofte i Vandet;

16. og jeg ledte ham hen til dine Disciple, og de kunde ikke helbrede ham.

17. Men JEsus svarede og sagde: o du vantroe og forvendte Slægt! hvorlænge skal jeg være hos eder? hvorlænge skal jeg taale eder? leder mig ham hid.

18. Og JEsus truede ham; og Djævelen foer ud af ham; og Drengen blev kurst fra den samme Stund.

19. Da gik Disciplene til JEsum i Eenrum, og sagde: hvi kunde vi ikke uddrive ham?

20. Men JEsus sagde til dem: for eders Vantroes Skyld, thi sandelig siger jeg eder: dersom I have Troe som et Sennepskorn, da maae I sige til dette Bjerg: flyt dig herfra derhen, saa skal det flytte sig; og eder skal Intet være umuligt.

c. 21, 21. 1 Cor. 13, 2.

21. Men dette Slags farer ikke ud, uden ved Bøn og Faste.

dem, gaa hen til Søen tag den første Fisk, so naar du aabner dens M en Stater; tag denne, dig og mig.

18. Cap

JEsus lærer Disciplene, at fl ydmyghed, 1–10. at han er 11–14. taler om, hvorledes mod en Broder, som forna tale, 15–18; om forenet B nilgive, 21. 22; hvilket ha om den gjeldbundne Tjener,

1. Paa den samme til JEsum, og sagde: Himmerigets Rige?

Luc. 9, 46

2. Og JEsus kaldte stillede det midt iblandt

3. og sagde: sandel uden I omvende eder, komme I ingenlunde Rige. c. 19, 1

4. Derfor, hvo, som som dette Barn, han er meriges Rige.

5. Og hvo, som ann Barn i mit Navn, anna

6. Men hvo, som for Smaae, som troe paa bedre, at der var hængt hans Hals, og han v Dyb.

have to Hænder og to Fødder, og kastes i den evige Ild. c. 5, 30. Col. 3, 5.

9. Og dersom dit Øie forarger dig, da riv det ud, og kast det fra dig. Det er dig bedre, at gaae eensiet ind til Livet, end at have to Øine, og kastes i Helvedes Ild.

10. Seer til, at I ikke foragte een af disse Smaae; thi jeg siger eder, deres Engle i Himlene see altid min Faders Ansigt, som er i Himlene.

11. Thi Menneskens Søn er kommen, for at frelse det, som var fortabt. Luc. 19, 10.

12. Hvad tykkes eder? om et Menneske havde hundrede Faar, og eet af dem foer vild, forlader han da ikke de ni og halvfemstindstyve, og gaaer paa Bjergene, og leder efter det, som var faret vild?

Luc. 15, 4 fgg.

13. Og hænder det sig, at han finder det, sandelig siger jeg eder: at han glæder sig over det, mere end over de ni og halvfemstindstyve, som ikke fore vild.

14. Saaledes er det ikke eders Faders Villie, som er i Himlene, at een af disse Smaae skal fortabes. 2 Pet. 3, 9.

15. Men om din Broder synder imod dig, gak hen, og irretsæt ham imellem dig og ham alene; hører han dig, da haver du vundet din Broder. Luc. 17, 3. Gal. 6, 1. Jak. 5, 19. 20.

16. Men hører han ikke, da tag endnu een eller to med dig, paa det at hele Sagen maa blive fast efter to eller tre Vidners Mund. Joh. 8, 17. 2 Cor. 13, 1. Ebr. 10, 28.

17. Men hører han dem ikke, da sig Menigheden det; men hører han ikke Menigheden, da skal han være for dig ligesom en Hedning og Tolder. 1 Tim. 5, 20. Rom. 16, 17. 1 Cor. 5, 9.

18. Sandelig siger jeg eder: hvadsomhelst I binde paa Jorden, skal være bundet i Himmelen; og hvadsomhelst I løse paa Jorden, skal være løst i Himmelen. c. 16, 19.

19. Atter siger jeg eder, at dersom to af eder blive enige paa Jorden, om hvad for en Sag det er, at de ville bede, skal det vederfares dem af min Fader, som er i Himlene. 1 Joh. 3, 22. c. 5, 14. Jak. 5, 16.

20. Thi hvor to eller tre ere forsamlede i mit Navn, der er jeg midt iblandt dem. c. 28, 20.

21. Da gik Peder frem til ham, og sagde: Herre, hvor ofte skal jeg forlade min Broder, som synder imod mig? indtil syv Gange?

22. Jesus sagde til ham: jeg siger dig, ikke indtil syv Gange, men indtil halvfjerdsindstyve Gange syv Gange.

Luc. 17, 4.

23. Derfor lignes Himmeriges Rige med et Menneske, som var Konge, som vilde holde Regnskab med sine Tjenere.

24. Men der han begyndte at holde Regnskab, blev En fremfort for ham, som var ti tusinde Talenter skyldig.

25. Men der han ikke havde (Noget) at betale med, bod hans Herre, at han skulde sælges, og hans Hustru og Børn, og alt det, han havde, og at der skulde betales.

26. Derfor kastede Tjeneren sig ned paa sit Ansigt for ham, og sagde: Herre, vær langmodig med mig! og jeg vil betale dig det altsammen.

27. Da ynkedes samme Tjeners HErre inderligen over ham, og gav ham los, og eftergav ham Gjelden. Luc. 7, 42.

28. Men den samme Tjener gik ud, og fandt en af sine Medtjenere, som var ham hundrede Denarier skyldig; og han greb fat paa ham, og vilde qvæle ham, og sagde: betal mig det, du er skyldig.

29. Da faldt hans Medtjener ned for hans Fødder, og bad ham, og sagde: vær langmodig med mig! og jeg vil betale dig det altsammen.

30. Men han vilde ikke; men gik hen, og kastede ham i Fængsel, indtil han betalede det, han var skyldig.

31. Men der hans Medtjenere saae det, som var skeet, bleve de saare bedrøvede, og kom, og aabenbarede for deres Herre alt det, som var skeet.

32. Da kaldte hans Herre ham frem, og sagde til ham: du onde Tjener! al den Gjeld eftergav jeg dig, fordi du bad mig.

33. Burde dig ikke og at forbarme dig over din Medtjener, ligesom jeg og haver forbarmet mig over dig?

34. Og hans Herre blev vred, og overantvordede ham til dem, som pine, indtil han betalede alt det, han var ham skyldig. c. 5, 25. 26.

35. Saa skal og min himmelske Fader gjøre mod eder, om I ikke forlade af eders Hjerter, hver sin Broder hans Brøst. c. 6, 15. Marc. 11, 26.

19. Capitel.

Jesus helbreder, 1. 2. taler om Skilsmisse imellem Ægtefolk, og om Ægteskab, 3–12. velsigner smaae Børn, 13–15. befaler en ung Karl at fornegte sin Rigdom, 16–22. taler om de Rige, 22–26. og trøster dem, som fornegte Noget for hans Skyld, 27–30.

lade Fader og Moder, og blive fast hos sin Hustru, og de to skulle blive eet Kjød?
1 Mos. 2, 24.

6. Saa at de ere ikke længere to, men eet Kjød. Derfor, hvad Gud har tilsammensøiet, skal Mennesket ikke adskille.

7. De sagde til ham: hvorfor bød da Moses, at give Skilsmissebrev, og skille sig fra hende? 5 Mos. 24, 1.
Matth. 5, 31 fg.

8. Han sagde til dem: Moses tilstedede eder, at skille eder fra eders Hustruer, formedelst eders Hjerters Haardhed; men fra Begyndelsen haver det ikke saaledes været.

9. Men jeg siger eder, at hvo, som skiller sig fra sin Hustru, uden for Hoers Skyld, og tager en anden tilægte, han bedriver Hoer; og hvo, som tager en Fraskilt tilægte, han bedriver Hoer. Luc. 16, 18.

10. Hans Disciple sagde til ham: staaer Mandens Sag saaledes med Hustruen, da er det ikke godt at gifte sig.

11. Men han sagde til dem: dette Ord fatte ikke alle, men de, som det er givet.

12. Thi der ere Gildinger, som ere fødte saaledes af Moders Liv; og der ere Gildinger, som ere gildede af Menneskene, og der ere Gildinger, som have gildet sig selv for Himmeriges Riges Skyld. Hvo det kan fatte, han fatte det! 1 Cor. 7, 32. 34.

13. Da bleve smaae Børn førte til ham, at han skulde lægge Hænderne paa dem, og bede; men Disciplene truede dem.
Marc. 10, 13 fgg. Luc. 18, 15 fgg.

c. 15, 4. Rom. 13,

20. Da siger den un
det haver jeg holdet
Ungdom af; hvad fatt
21. JEsus sagde til
fuldkommen, da gak
haver, og giv Fattige d
et Liggendefæ i Himm
mig. c. 6, 20. Luc. 12,
22. Men der den un
Ord, gik han bedrøvet
de meget Gods.
23. Da sagde JEsus
sandelig siger jeg eder,
vanskelig ind i Himmer
1 Tim. 6, 9
24. Atter siger jeg e
at en Kameel gaaer igje
end at en Rig kommer
25. Men der hans
bleve de saare forfærde
kan da blive salig?
26. Da saae JEsus p
for Menneskene er dette
Gud ere alle Ting muli
27. Da svarede Peder
see, vi have forladt a
dig; hvad skulle da vi
Marc. 10,
28. Men JEsus sagd
siger jeg eder, at I, so
mig, I skulle udi
Menneskens Søn skal

30. Men mange, som ere de første, skulle
ive de sidste, og de sidste de første.
c. 20, 16. c. 13, 30.

20. Capitel.

Jesus taler om Arbeiderne i Viingaarden, 1-16. om
in Lidelse, 17-19. irettesætter Zebedæi Sønner, og
mader til Ydmyghed, 20-28. helbreder to Blinde
ved Jericho, 29-34.

1. Thi Himmeriges Rige lignes med et
Menneske, en Huusbonde, som udgik tid-
g om Morgenen, for at leie Arbeidere til
n Viingaard.
2. Men der han blev enig med Arbei-
rne om en Penning om Dagen, sendte
n dem i sin Viingaard.
3. Og han gik ud ved den tredie Time,
g saae Andre staae ledige paa Torvet;
4. og han sagde til dem: gaaer I og
n i Viingaarden, og jeg vil give eder,
vad som ret er; men de gik hen.
1 Cor. 3, 8.
5. Han gik atter ud ved den sjette og
iende Time, og gjorde ligesaa.
6. Men ved den ellevte Time gik han ud,
g fandt Andre staae ledige og sagde til
em: hvi staae I her den ganske Dag
dige?
7. De sagde til ham: fordi Ingen leiede
8. Han sagde til dem: gaaer I ogsaa
n i Viingaarden, og hvad som ret er,
ulle I faae.
8. Men der det blev Aften, siger Viin-
aardens Herre til sin Foged: kald Ar-
eiderne, og giv dem Lønnen, og begynd
a de sidste indtil de første.
Ap. G. 17, 31. Aab. 22, 12.
9. Og de kom, som vare leiede ved den
levte Time, og fik hver en Penning.
10. Men der de første kom, meente de,
t de skulde faae Mere; og de fik og hver
n Penning.
11. Men der de fik den, knurrede de imod
uusbonden, og sagde: Ap. G. 11, 2.
12. Disse sidste have ikkun arbeidet een
ime, og du haver gjort dem lige med os,
m have baaret Dagens Byrde og Hede.
13. Men han svarede, og sagde til een
f dem: Ven! jeg gjør dig ikke Uret; er
n ikke bleven enig med mig om en Pen-
ing?
14. Tag dit, og gak bort. Men jeg vil
ve den sidste ligesom dig.
15. Eller haver jeg ikke Magt til at gjøre
ed mit, hvad jeg vil? eller er dit Øie
ndt, fordi jeg er god?

16. Saaledes skulle de sidste blive de
første, og de første de sidste; thi Mange
ere kaldede, men Faa udvalgte.
c. 19, 30. Matth. 22, 14.
17. Og JEsus drog op til Jerusalem,
og tog de tolv Disciple tilside paa Veien,
og sagde til dem: c. 17, 22.
Marc. 9, 31. c. 10, 32 fgg.
18. See, vi reise op til Jerusalem, og
Menneskens Søn skal overantvordes de
Ypperste-Præster og Skriftkloge; og de
skulle fordømme ham til Døden,
19. og overantvorde Hedningerne ham,
til at bespotte og hudstryge og korsfæste
(ham); og paa den tredie Dag skal han
opstaae. Luc. 24, 7. 20. Joh. 18, 32.
20. Da gik Zebedæi Sønners Moder til
ham med sine Sønner, faldt ned for ham
og bad ham om Noget. Marc. 10, 35 fgg
21. Men han sagde til hende: hvad vil
du? hun sagde til ham: sig, at disse
mine to Sønner skulle sidde i dit Rige,
den ene ved din høire, og den anden ved
din venstre Side.
22. Men JEsus svarede og sagde: I
vide ikke hvad I bede om; kunne I drikke
den Kalk, som jeg skal drikke, og døbes med
den Daab, som jeg skal døbes med? De
sige til ham: vi kunne. c. 26, 39. 42.
23. Og han sagde til dem: min Kalk
skulle I vel drikke, og med den Daab, som
jeg døbes med, skulle I døbes; men at sid-
de ved min høire og ved min venstre Side,
hører ikke mig til at give Nogen, uden
dem, som det er beredt af min Fader.
24. Og der de Ti hørte det, bleve de
vrede paa de to Brødre.
25. Men JEsus kaldte dem til sig, og
sagde: I vide, at Folkenes Regenter herske
over dem, og de Store bruge Myndighed
over dem. Luc. 22, 25 fgg.
26. Men saa skal det ikke være iblandt
eder; men hvo, som vil blive stor iblandt
eder, han være eders Tjener. 1 Petr. 5, 3.
27. Og hvo, som vil være den ypperste
iblandt eder, han være eders Træl.
c. 23, 11. 12. Marc. 9, 35.
28. Ligesom Menneskens Søn er ikke
kommen, for at lade sig tjene, men for at
tjene, og at give sit Liv til en Igjenløs-
ning for Mange. Luc. 22, 27. Phil. 2, 7.
1 Tim. 2, 6. 1 Petr. 1, 18. 19.
29. Og der de gik ud fra Jericho, fulgte
ham meget Folk.
30. Og see, to Blinde sadde ved Veien,
og der de hørte, at JEsus gik forbi, raabte

de, og sagde: HErre! Davids Søn! forbarm dig over os! c. 9, 27.
Marc. 10, 46 fgg. Luc. 18, 35 fgg.

31. Men Folket truede dem, at de skulde tie; men de raabte mere, og sagde: HErre! Davids Søn! forbarm dig over os!

32. Og JEsus blev staaende, og kaldte ad dem, og sagde: hvad ville I, jeg skal gjøre eder?

33. De sagde til ham: HErre! at vore Øine maatte oplades.

34. Men JEsus ynkedes inderligen, og rørte ved deres Øine. Og strax bleve deres Øine seende, og de fulgte ham.

21. Capitel.

JEsus rider ind i Jerusalem, rc., 1–11. renser Templet, 12. 13. helbreder, forsvarer de Børn, som lovprisede ham, 14–16. forbander Figentræet, rc. 17–22. vil ei svare til de Øverste-Præsters Spørgsmaal, 23–27. fremsætter en Lignelse om to Sønner, 28–32. og om Arbeiderne i Vingaarden, 33. 34. Præsterne ville slaae ham ihjel, 45. 46.

1. Og der de kom nær til Jerusalem, og vare komne til Bethphage, ved Oliebjerget, da sendte JEsus to (af sine) Disciple, og sagde til dem: Marc. 11, 1 fgg.
Luc. 19, 29 fgg.

2. Gaaer hen i den Bye, som ligger for eder; og strax skulle I finde en Aseninde bunden, og et Fol hos hende; løser dem, og fører dem til mig. Joh. 12, 14. 15.

3. Og dersom Nogen taler eder noget til, da siger, at HErren haver dem behov, saa skal han strax fremsende dem.

4. Men dette skede altsammen, at det skulde fuldkommes, som er sagt ved Propheten, som siger:

5. Siger til Zions Datter: see, din Konge kommer til dig, sagtmodig, og ridende paa et Asen, og (paa) Aseninden Fol. Sach. 9, 9. Matth. 11, 29.

6. Men Disciplene gik hen og gjorde saa, som JEsus befoel dem.

7. Og de hentede Aseninden og Folket, og lagde deres Klæder paa dem, og han satte sig derpaa.

8. Men de fleste af Folket bredte deres Klæder paa Veien, men andre huggede Grene af Træerne, og strøede dem paa Veien.

9. Men Folket, som gik foran, og fulgte efter, raabte og sagde: Hosanna den Davids Søn! velsignet være den, som kommer i HErrens Navn! Hosanna i det høieste! Joh. 12, 13. Matth. 23, 39.

10. Og der han drog ind i Jerusalem, kom den hele Stad i Bevægelse, og sagde: hvo er denne?

11. Men Folket sagde: det er JEsus, den Prophet, den fra Nazareth i Galilæa. c. 2, 23. Joh. 1, 46.

12. Og JEsus gik ind i Guds Tempel, og uddrev alle dem, som solgte og kjøbte i Templet; og omstødte Vexlernes Borde og Duekræmmernes Stole.
Marc. 11, 15 fgg. Luc. 19, 45. 46. Joh. 2, 14 fg.

13. Og han sagde til dem: der er skrevet: mit Huus skal kaldes et Bedehuus; men I have gjort det til en Røverkule.
Es. 56, 7.

14. Og der gik Blinde og Halte til ham i Templet; og han helbredede dem.

15. Men der de Øverste-Præster og Skriftkloge saae de Under-Gjerninger, som han gjorde, og Børnene, som raabte i Templet, og sagde: Hosanna! den Davids Søn! bleve de vrede, og sagde til ham:

16. Hører du, hvad disse sige? Men JEsus sagde til dem: jo! have I aldrig læst: af de Umyndiges og Diendes Mund skal du berede Lov? Ps. 8, 3.

17. Og han forlod dem, og gik udenfor Staden til Bethanien, og blev der.

18. Men der han om Morgenen gik til Staden igjen, hungrede han.
Marc. 11, 12–14. 19 fgg.

19. Og han saae et Figentræ ved Veien, og gik til det, og fandt Intet derpaa, uden Blade alene, og han sagde til det: at voxe aldrig mere Frugt paa dig! Og Figentræet visnede strax. Luc. 13, 6.

20. Og der Disciplene saae det, forundrede de sig, og sagde: hvorledes visnede Figentræet saa strax?

21. Men JEsus svarede, og sagde til dem: sandelig siger jeg eder: dersom I have Troe og ikke tvivle, da skulle I ikke alene gjøre saadant, (som) med Figentræet, men dersom I endog sige til dette Bjerg: løft dig op! og kast dig i Havet! da skal det skee. c. 17, 20. Luc. 17, 6.
Jak. 1, 6.

22. Og alt det, I begjære i Bønnen, dersom I troe, da skulle I faae det. c. 7, 7.

23. Og der han kom i Templet, traadte til ham, idet han lærte, de Øverste-Præster og Folkets Ældste, og sagde: af hvad Magt gjør du dette? og hvo haver givet dig denne Magt? Marc. 11, 27 fgg.
Luc. 20, 1.

24. Men JEsus svarede, og sagde til

rsom I ſige mig den, vil jeg og ſige eder, hvad Magt jeg gjør dette.

25. Johannis Daab, hvorfra var den? Himmelen, eller af Menneſkene? Men betænkte ved ſig ſelv, og ſagde: ſige vi: n var af Himmelen, da ſiger han til): hvi troede I ham da ikke?

26. Men ſige vi: den var af Menneſkene, ygte vi os for Folket, thi de holde alle ohannes for en Prophet. c. 14, 5.
Marc. 6, 20. Luc. 20, 6.

27. Og de ſvarede JEſus, og ſagde: vi de det ikke; da ſagde og han til dem: a ſiger jeg eder ikke heller, af hvad Magt g gjør dette.

28. Men hvad tykkes eder? et Menneſke vde to Sønner, og han gik til den forſte,) ſagde: Søn! gak hen, arbeid i Dag udi in Viingaard.

29. Men han ſvarede, og ſagde: jeg vil ke; men derefter angrede det ham, og m gik hen.

30. Og han gik til den anden, og ſagde ſelaa. Men han ſvarede, og ſagde: erre, jeg vil; og gik ikke hen.

31. Hvilken af de to gjorde Faderens illie? de ſagde til ham: den forſte. JEſus ſagde til dem: ſandelig ſiger jeg er, at Toldere og Skjøger gaae for eder Guds Rige. Luc. 7, 29. 30.

32. Thi Johannes kom til eder paa Retfærdigheds Vei, og I troede ham ikke, en Toldere og Skjøger troede ham; men dog I det ſaae, angrede det eder alli-vel ikke derefter, ſaa at I kunde have det ham. Luc. 3, 12.

33. Hører en anden Lignelſe: Der var Menneſke, en Huusbonde, ſom havde lantet en Viingaard, og gjort et Gjerde ukring den, og gravet en Perſe i den, og ygget et Taarn; og han leiede den til Viingaardsmænd, og drog udenlands.
Marc. 12, 1 fgg.

34. Men der Frugtens Tid kom, ſendte n ſine Tjenere til Viingaardsmændene, t annamme dens Frugter.

35. Og Viingaardsmændene toge hans jenere, een ſloge de, en anden ſloge de jel, en anden ſtenede de.

36. Han ſendte atter andre Tjenere, re end de forſte; og de gjorde ligeſaa ed dem.

37. Men derefter ſendte han ſin Søn i dem, og ſagde: de ville dog undſee ſig e min Søn.

38 Men der Viingaardsmændene ſaae Sønnen, ſagde de til hverandre: denne er Arvingen, kommer, lader os ſlaae ham ihjel, og tilvende os hans Arv.
c. 26, 3. 4. c. 27, 1. Jeh. 11, 53.

39. Og de toge ham, og ſtødte ham ud udenfor Viingaarden, og ſloge ham ihjel.

40. Derfor, naar Viingaardens Herre kommer, hvad ſkal han gjøre med diſſe Viingaardsmænd?

41. De ſagde til ham: han ſkal ilde omkomme de Onde, og leie andre Viingaardsmænd ſin Viingaard, ſom ſkulle give ham Frugterne i deres Tider.

42. JEſus ſagde til dem: have I aldrig læſt i Skrifterne: den Steen, ſom Bygningsmændene forkaſte, den er bleven til en Hovedhjørnesteen; det er ſkeet af HErren, og er underligt for vore Øine.
Pſ. 118, 22. 23. Marc. 12, 10 fgg. Ap. G. 4, 11.

43. Derfor ſiger jeg eder, at Guds Rige ſkal tages fra eder, og gives et Folk, ſom ſkal bære dets Frugter. c. 8, 11. 12.
Ap. G. 13, 46.

44. Og hvo, ſom falder paa denne Steen, ſkal ſønderſtødes; men hvilken den falder paa, ham ſkal den ſønderknuſe.

45. Og der de Ypperſte-Præſter og Phariſæerne hørte hans Lignelſer, mærkede de, at han talede om dem.

46. Og de tragtede efter at gribe ham, men frygtede for Folket; thi de holdt ham for en Prophet. v. 26. Luc. 7, 16. Joh. 7, 40.

22. Capitel.

JEſus fremſætter en Lignelſe om en Kongeſøns Bryllup, 1-14. lærer, at man ſkal give Keiſeren Skat, ꝛc. 15-22. taler om Opſtandelſen, 23-33. om det ſtørſte Bud i Loven, 34-40. om at Chriſtus er Davids Søn og Herre, 41-46.

1. Og JEſus ſvarede, og talede atter ved Lignelſer til dem, og ſagde:

2. Himmeriges Rige lignes med et Menneſke, en Konge, ſom gjorde ſin Søns Bryllup. Luc. 14, 16 fgg. Aab. 19, 7.

3. Og han udſendte ſine Tjenere, at kalde de Budne til Bryllup, og de vilde ikke komme.

4. Han udſendte atter andre Tjenere, og ſagde: ſiger de Budne: ſee, jeg haver beredt mit Maaltid: mine Øxne og mit fede Qvæg er ſlagtet, og alting er rede; kommer til Bryllup.

5. Men de foragtede det, og gik hen, den ene paa ſin Ager, den anden til ſit Kjøbmandſkab.

6. Men de øvrige grebe hans Tjenere, forhaanede og ihjelſloge dem.

7. Men der Kongen det hørte, blev han vred, og stikkede sine Hære ud, og ødelagde disse Manddrabere, og satte Ild paa deres Stad. Luc. 19, 43.

8. Da sagde han til sine Tjenere: Bryllluppet er vel beredt, men de Budne vare det ikke værd.

9. Gaaer derfor ud paa Veiskjellene, og byder til Bryllup saa mange, som I finde.

10. Og Tjenerne gik ud paa Veiene, og samlede alle dem, de fandt, baade onde og gode, saa Bryllupshuset blev fuldt af dem, som sadde tilbords.

11. Da gik Kongen ind for at besee dem, som sadde tilbords, og han saae der et Menneske, som ikke havde ifört sig Bryllupsklædningen. Eph. 4, 24.
Åab. 16, 15. c. 19, 8.

12. Og han sagde til ham: Ven! hvorledes er du kommen hid ind, og haver ikke Bryllupsklædningen paa? men han taug.

13. Da sagde Kongen til Tjenerne: binder Hænder og Fødder paa ham, og tager ham bort, og kaster ham ud i det yderste Mørke; der skal være Graad og Tænders Gnidsel. c. 8, 12. c. 25, 30.

14. Thi Mange ere kaldede, men Faa udvalgte. c. 20, 16.

15. Da gik Pharisæerne hen, og holdt Raad om, hvorledes de kunde besnære ham i Ord. Marc. 12, 13 fgg. Luc. 20, 29 fgg.

16. Og de sendte deres Disciple til ham, med de Herodianer, og sagde: Mester, vi vide, at du er sanddru, og lærer Guds Vei i Sandhed, og skjøtter om Ingen, thi du anseer ikke Menneskers Person.

17. Sig os derfor, hvad tykkes dig? er det tilladt at give Keiseren Skat, eller ei?

18. Men som JEsus havde mærket deres Ondskab, sagde han: I Dienskalke! hvi friste I mig?

19. Viser mig Skattens Mynt; men de rakte ham en Penning. c. 18, 28.

20. Og han sagde til dem: hvis Billede og Overskrift er dette?

21. De sagde til ham: Keiserens. Da sagde han til dem: saa giver Keiseren det, som Keiserens er, og Gud det, som Guds er. Luc. 23, 2. Rom. 13, 7.

22. Og der de hørte det, forundrede de sig, og forlode ham, og ginge bort.

23. Paa den samme Dag traadte Sadducæerne til ham, som sige, at der ikke er Opstandelse, og spurgte ham, sigende:
Marc. 12, 18 fgg. Luc. 20, 27 fgg. Ap. G. 23, 6-8.

24. Mester! Moses haver sagt: naar nogen dør, og haver ikke Børn, da skal hans Broder, som nærmeste Slægtning, tage hans Hustru tilægte, og opreise sin Broder Afkom.

25. Men nu har der været hos os syv Brødre, og den første giftede sig, og døde, og efterdi han ikke havde Afkom, efterlod han sin Broder sin Hustru.

26. Og den anden ligesaa, og den tredie, indtil den syvende.

27. Men sidst af dem alle døde og Qvinden.

28. Hvis Hustru af disse syv skal hun da være i Opstandelsen? thi de have alle havt hende.

29. Men JEsus svarede, og sagde til dem: I fare vild, idet I kjende ikke Skrifterne, ei heller Guds Kraft.

30. Thi i Opstandelsen skulle de hverken tage tilægte, eller gives tilægte, men de ere ligesom Guds Engle i Himmelen.

31. Men have I ikke læst om de Dødes Opstandelse, det eder er sagt af Gud, som siger: 2 Mos. 3, 6.

32. Jeg er Abrahams Gud, og Isaks Gud, og Jakobs Gud. (Men) Gud er ikke de Dødes Gud, men de Levendes.

33. Og der Folket det hørte, forundrede de sig saare over hans Lærdom. c. 7, 28.

34. Men der Pharisæerne hørte, at han havde stoppet Munden paa Sadducæerne, forsamlede de sig tilsammen.
Marc. 12, 28 fgg.

35. Og Een af dem, en Lovkyndig, spurgte, og fristede ham, og sagde:
Luc. 10, 25 fgg.

36. Mester! hvilket er det store Bud i Loven?

37. Men JEsus sagde til ham: Du skal elske HErren, din Gud, i dit ganske Hjerte, og i din ganske Sjel, og i dit ganske Sind. 5 Mos. 6, 5.

38. Dette er det første og store Bud.

39. Men det andet er ligesom dette: Du skal elske din Næste som dig selv. 3 Mos. 19, 18. Rom. 13, 9. Gal. 5, 14. 1 Tim. 1, 5.

40. Af disse to Bud hænger al Loven og Propheterne. c. 7, 12.

41. Men der Pharisæerne vare forsamlede, spurgte JEsus dem, og sagde:
Marc. 12, 35 fgg. Luc. 20, 41 fgg.

42. Hvad tykkes eder om Christo? hvis Søn er han? de sagde til ham: Davids.

43. Han sagde til dem: hvorledes kalder da David ham i Aanden en HErre, da han siger:

44. HErren sagde til min HErre: sæt ig hos min høire Haand, indtil jeg lægger dine Fiender til dine Fødders Skammel. Pſ. 110, 1.
45. Efterdi David nu kalder ham en HErre, hvorledes er han da hans Søn?
46. Og Ingen kunde svare ham et Ord; g ingen turde hædermere gjøre Spørgsmaal til ham efter den Dag. Luc. 14, 6.

23. Capitel.

Chriſtus lærer Folket at høre Phariſæerne, men ei at efterfølge dem, 1-12. raaber Vee over dem, 13-33. forkynder Jeruſalems og Templets Ødelæggelſe, 34-39.

1. Da talede JEſus til Folket og til ine Diſciple, og ſagde:
2. Paa Moſe Stoel ſidde de Skriftkloge g Phariſæerne.
3. Alt det derfor, ſom de ſige eder, at I ulle holde, det holder og gjører; men gjør ikke efter deres Gjerninger; thi de ſige et vel, men gjøre det ikke. Rom. 2, 21-23.
4. Thi de binde ſvære Byrder, hvilke man uſteelig kan bære, og lægge Menneſkene en paa Skuldrene; men ſelv ville de ikke vægre dem med deres Finger. Luc. 11, 46.
Gal. 6, 13. Joh. 7, 19.
5. Men de gjøre alle deres Gjerninger, r at anſees af Menneſkene; thi de gjøre res Tankeremmer brede, og Dvaſterne ore paa deres Klæder. c. 6, 2. 5. 16.
6. Og de ville gjerne ſidde øverſt tilbords d Maaltiderne, og paa de fornemſte Stoſtader i Synagogerne.
Marc. 12, 38 fg. Luc. 11, 43.
7. Og de ville gjerne være hilſede paa ordene, og kaldes af Menneſkene Rabbi, abbi.
8. Men I ſkulle ikke ville kaldes Rabbi; i een er eders Leileder, nemlig Chriſtus; en I ere alle Brødre.
9. Og I ſkulle ikke kalde (Nogen) paa orden eders Fader; thi een er eders Fader, han, ſom er i Himlene. Eph. 3, 14. 15.
10. Og I ſkulle ikke lade eder kalde Leiere; thi een er eders Leileder, nemlig hriſtus.
11. Men den ſtørſte iblandt eder ſkal ære eders Tjener. c. 20, 26. 27.
12. Men hvo ſig ſelv ophøier, ſkal fornees; og hvo ſig ſelv fornedrer, ſkal ophøies.
1 Pet. 5, 5. Jak. 4, 6.
13. Men vee eder, I Skriftkloge og Phaſæer, I Dienſtalke! at I tillukke Himerriges Rige for Menneſkene; thi I gaae ikke derind, og dem, ſom ville gaae ind, tillade I ikke at gaae ind. Luc. 11, 52.
14. Vee eder, I Skriftkloge og Phariſæer, I Dienſtalke! at I opæde Enkers Huſe, og for et Syns Skyld bede længe; derfor ſkulle I faae des ſtørre Straf.
Marc. 12, 40. Luc. 20, 47.
15. Vee eder, I Skriftkloge og Phariſæer, I Dienſtalke! at I drage om til Lands og til Vands, for at gjøre een Tilhænger; og naar han er bleven det, gjøre I et Helvedes Barn af ham, dobbelt mere end I ere.
16. Vee eder, I blinde Leiledere! I, ſom ſige: hvo, ſom ſværger ved Templet, det er Intet; men hvo, ſom ſværger ved Guldet i Templet, er ſkyldig. c. 15, 14. c. 5, 33 fgg.
17. I Daarer og Blinde! hvilket er ſtørſt? Guldet? eller Templet, ſom helliger Guldet? 2 Pet. 1, 9.
18. Fremdeles: hvo, ſom ſværger ved Alteret, det er Intet; men hvo, ſom ſværger ved den Gave, ſom er derpaa, er ſkyldig.
19. I Daarer og Blinde! hvilket er ſtørſt? Gaven? eller Alteret, ſom helliger Gaven?
20. Derfor, hvo, ſom ſværger ved Alteret, ſværger ved det, og ved alt det, ſom er derpaa.
21. Og hvo, ſom ſværger ved Templet, ſværger ved det, og ved Den, der boer i det.
22. Og hvo, ſom ſværger ved Himmelen, ſværger ved Guds Throne, og ved Den, ſom ſidder paa den. c. 5, 34.
23. Vee eder, I Skriftkloge og Phariſæer, I Dienſtalke! at I give Tiende af Mynte, og Dild, og Kummen; og efterlade de Ting i Loven, ſom ere ſvarere, nemlig Ret, og Barmhjertighed, og Troe; diſſe Ting burde man at gjøre, og ikke forſømme de andre. Luc. 11, 12.
24. I blinde Leiledere! I, ſom ſie Myggen af, men nedſluge Kameelen!
25. Vee eder, I Skriftkloge og Phariſæer, I Dienſtalke! at I rense Bægere og Fade udvortes; men inden til ere de fulde af Rov og Uretfærdighed. c. 15, 2.
Luc. 11, 39. 40.
26. Du blinde Phariſæer! rens først det, ſom er inden i Bægeret og Fadet, at ogſaa det Udvortes paa dem kan blive reent.
Luk. 1, 15.
27. Vee eder, I Skriftkloge og Phariſæer, I Dienſtalke! thi I ere ligeſom kalkede Grave, ſom ſynes deilige udvortes; men inden til ere de fulde af døde Been og al Urenhed.
28. Ligeſaa ſynes og I vel udvortes ret-

færdige for Menneskene; men indvortes ere I fulde af Dienskalkhed og Uret.

29. Vee eder, I Skriftkloge og Pharisæer, I Dienskalke! at I bygge Propheternes Grave, og pryde de Retfærdiges Gravsteder, og sige: Luc. 11, 47 fgg.

30. Havde vi været i vore Fædres Tid, da havde vi ikke været deelagtige med dem i Propheternes Blod.

31. Saa bære I da Vidnesbyrd om eder selv, at I ere deres Børn, som have ihjelslaaet Propheterne. Ap. G. 7, 51.
1 Thess. 2, 15.

32. Opfylder og I eders Fædres Maal!

33. I Hugorme! I Ogleunger! hvorledes kunne I undflye Helvedes Dom? c. 3, 7.

34. Derfor, see, jeg sender til eder Propheter, og Vise, og Skriftkloge; og nogle af dem skulle I ihjelslaae og korsfæste, og nogle af dem skulle I hudstryge i eders Synagoger, og forfølge dem fra een Stad til en anden; Luc. 11, 49-51.
Ap. G. 5, 40. c. 22, 19. 2 Kor. 11, 24.

35. at alt det retfærdige Blod skal komme over eder, som er udgydet paa Jorden, fra den retfærdige Abels Blod, indtil Sacharias Barachias Søns Blod, hvilken I sloge ihjel imellem Templet og Alteret.
Chr. 11, 4. 2 Kron. 24, 21.

36. Sandelig siger jeg eder, at alt dette skal komme over denne Slægt.

37. Jerusalem! Jerusalem! som ihjelslaaer Propheterne, og stener dem, som ere sendte til dig, hvor ofte vilde jeg forsamle dine Børn, ligerviis, som en Høne forsamler sine Kyllinger under Vingerne? og I vilde ikke. Luc. 13, 34. 35.

38. See, eders Huus skal forlades eder øde.

39. Thi jeg siger eder: I skulle fra nu af ikke see mig, indtil I sige: velsignet være den, som kommer i HErrens Navn!

24. Capitel.

JEsus taler om Templets Ødelæggelse, 1. 2. om Jerusalems Ødelæggelse, og forgaaende Tegn, 3-28. om Verdens Undergang, og Tegn for Domme-Dag, 29-36. om Sikkerhed, 37-41; raader til Aarvaagenhed, 42-51.

1. Og JEsus gik ud, og drog fra Templet; og hans Disciple gik til ham, for at vise ham Templets Bygninger.
Marc. 13, 1 fgg. Luc. 21, 5 fgg.

2. Men JEsus sagde til dem: see I ikke alt dette? sandelig siger jeg eder: her skal ikke lades Steen paa Steen, som jo skal nedbrydes. Luc. 19, 44.

3. Men da han sad paa Olie-Bjerget, gik hans Disciple til ham i Eenrum, og sagde: siig os, naar skal dette skee? og hvad Tegn skal der være paa din Tilkommelse, og Verdens Ende?

4. Og JEsus svarede, og sagde til dem: seer til, at Ingen forfører eder.
2 Thess. 2, 3.

5. Thi mange skulle komme i mit Navn, og sige: "jeg er Christus:" og de skulle forføre mange.

6. Men I skulle høre Krige, og Rygte om Krige. Seer til, at I ikke forskrækkes: thi dette maa altsammen skee, men Enden er ikke endda.

7. Thi Folk skal opreise sig mod Folk, og Rige mod Rige, og der skal være Hunger, og Pestilentser, og Jordskjælv her og der.

8. Men alle disse Ting skulle være en Begyndelse til Smerterne.

9. Da skulle de overantvorde eder til Trængsel, og slaae eder ihjel, og I skulle hades af alle Folk for mit Navns Skyld.
c. 10, 17. Joh. 15, 20. 21. c. 16, 2. 3.

10. Og da skulle mange forarges, og forraade hverandre, og hade hverandre.

11. Og mange falske Propheter skulle opstaae og forføre mange. 2 Pet. 2, 1.

12. Og efterdi Uretfærdighed bliver mangfoldig, skal Kjærligheden blive kold i mange. 2 Tim. 3, 1-3.

13. Men hvo, som bliver bestandig indtil Enden, han skal blive salig. c. 10, 22.
Aab. 2, 10.

14. Og dette Riges Evangelium skal prædikes i den ganske Verden til et Vidnesbyrd for alle Folk; og da skal Enden komme. Aab. 14, 6.

15. Naar I da see, at Ødelæggelsens Vederstyggelighed, om hvilken Propheten Daniel haver talet, staaer paa det hellige Sted:—hvo, som det læser, give Agt derpaa!— Marc. 13, 14 fgg.
Luc. 21, 20 fgg. Dan. 9, 26. 27.

16. da flye paa Bjergene hvo, som er i Judæa;

17. og hvo, som er paa Taget, stige ikke ned, for at hente Noget af sit Huus:
Luc. 17, 31.

18. og hvo, som er paa Ageren, vende ikke tilbage, at hente sine Klæder.

19. Men vee de Frugtsommelige, og dem, som give Die, i de Dage!

20. Men beder, at eders Flugt skal ikke skee om Vinteren, ei heller om Sabbaten,

21. thi da skal der være saa stor en

Trængsel, som ikke haver været fra Verdens Begyndelse hidindtil, og som ikke heller skal blive.

22. Og dersom disse Dage ikke vilde forkortede, da blev intet Menneske frelst; men for de Udvalgtes Skyld skulle disse Dage forkortes.

23. Dersom Nogen da siger til eder: see, her er Christus, eller der, da skulle I ikke troe det. Luc. 17, 23. c. 21, 8.

24. Thi falske Christi og falske Prophéter skulle opstaae og gjøre store Tegn og underlige Gjerninger, at de Udvalgte skulde og forføres, om det var muligt.

25. See, jeg haver sagt eder det forud.

26. Derfor, dersom de sige til eder: "see, han er i Ørkenen," da gaaer ikke derud; "see, han er i Kammerne," da troer det ikke.

27. Thi ligesom Lynet udgaaer fra Østen og skinner indtil Vesten, saa skal og Menneskens Søns Tilkommelse være.

28. Thi hvor Aadselet er, der skulle Ørnene forsamles. Luc. 17, 37.

29. Men strax efter de Dages Trængsel, skal Solen formørkes, og Maanen ikke give sit Skin, og Stjernerne falde af Himmelen, og Himmelens Kræfter røres.
Ap. G. 2, 20. Aab. 6, 12. 13.

30. Og da skal Menneskens Søns Tegn aabenbares i Himmelen, og da skulle alle Jordens Slægter hyle; og de skulle see Menneskens Søn komme i Himmelens Skyer med Kraft og megen Herlighed.
c. 26, 64. Marc. 14, 62. Aab. 1, 7.

31. Og han skal udsende sine Engle med Basunens høie Røst; og de skulle forsamle hans Udvalgte fra de fire Verdenshjørner, fra den ene Ende af Himmelen til den anden. c. 13, 41. 1 Cor. 15, 52.
1 Thess. 4, 16.

32. Men lærer en Lignelse (tagen) af Figentræet: naar Vædske allerede er kommen i dets Grene, og Bladene springe ud, da vide I, at Sommeren er nær.

33. Saaledes og I, naar I see alt dette, da vider, at han er nær for Dørene.

34. Sandelig siger jeg eder: denne Slægt skal ikke forgaae, forend dette skeer allesammen. c. 23, 36.

35. Himmelen og Jorden skulle forgaae; men mine Ord skulle ingenlunde forgaae.
Ebr. 1, 11.

36. Men om den Dag og den Time veed Ingen, ikke engang Himmelens Engle, uden Faderen alene.

37. Men ligesom Noæ Dage vare, saa skal og Menneskens Søns Tilkommelse være. Luc. 17, 26 fgg. 1 Pet. 3, 20.

38. Thi ligesom de vare i de Dage før Syndfloden, de aade og drak, toge tilægte og gave tilægte, indtil den Dag, der Noah gik ind i Arken,

39. og de agtede det ikke, indtil Syndfloden kom, og tog dem alle bort: saaledes skal og Menneskens Søns Tilkommelse være.

40. Da skulle to være paa Ageren; den ene skal tages, og den anden ladés tilbage.

41. To (Qvinder) skulle male paa Qværnen: den ene skal tages, og den anden ladés tilbage.

42. Vaager derfor; thi I vide ikke, i hvilken Time eders HErre kommer.
c. 25, 13. Marc. 13, 33 fgg.

43. Men dette skulle I vide, at dersom Husbonden vidste, i hvilken Nattevagt Tyven vilde komme, da vaagede han, og lod ikke bryde ind i sit Huus.
1 Thess. 5, 2. 2 Pet. 3, 10. Aab. 3, 3.

44. Derfor værer og I rede; thi Menneskens Søn kommer paa den Time, som I ikke mene.

45. Hvilken er derfor den troe og skikkede Tjener, som hans Herre haver sat over sit Tyende, at give dem Mad itide?
Luc. 12, 42 fgg.

46. Salig er den Tjener, hvilken hans Herre, naar han kommer, vil finde saaledes at gjøre. Aab. 16, 15.

47. Sandelig jeg siger eder, at han skal sætte ham over alt sit Gods.
c. 25, 21. 23. Luc. 22, 29. 30.

48. Men dersom nogen ond Tjener vilde sige i sit Hjerte: min Herre tøver at komme,

49. og begynde at slaae Medtjenerne, men at æde og drikke med Drankerne:

50. saa skal den Tjeners Herre komme paa den Dag, som han ikke forventer, og paa den Time, som han ikke veed,

51. og skal hugge ham i to, og give ham sin Deel med Dienstfalke; der skal være Graad og Tænders Gnidsel. c. 8, 12.

25. Capitel.

Jesus fremsætter en Lignelse om fem kloge og fem daarlige Jomfruer, 1-13. om de Tjenere, til hvilke Herren uddeler sit Gods, 14-30. lærer, hvordan det skal gaae til paa Dommer-Dag, 31-46.

1. Da skal Himmerigets Rige lignes ved ti Jomfruer, som toge deres Lamper, og gik Brudgommen imøde.

2. Men de fem af dem vare kloge, og de fem daarlige.
3. Der de daarlige havde taget deres Lamper, toge de ikke Olie med sig.
4. Men de kloge toge Olie i deres Kar, tilligemed deres Lamper.
5. Men der Brudgommen tøvede, slumrede de alle, og sov ind.
6. Men om Midnat stede Anskrig: "see, Brudgommen kommer, gaaer ham imøde!"
7. Da vaagnede alle disse Jomfruer og gjorde deres Lamper tilrette.
8. Men de daarlige sagde til de kloge: giver os af eders Olie; thi vore Lamper udslukkes.
9. Men de kloge svarede, og sagde: det maatte ikke blive nok til os og eder; men gaaer heller bort til dem, som sælge, og kjøber for eder selv.
10. Men der de gik bort at kjøbe, kom Brudgommen, og de, som vare rede, gik ind med ham til Bryllup; og Døren blev tillukt. Luc. 13, 25 fgg.
11. Men siden kom og de andre Jomfruer, og sagde: Herre! Herre! lad op for os!
12. Men han svarede, og sagde: sandelig siger jeg eder, jeg kjender eder ikke. c. 7, 23.
13. Vaager derfor; thi I vide hverken Dag eller Time, paa hvilken Menneskens Søn kommer. c. 24, 42.
14. Thi ligesom et Menneske, der vilde drage udenlands, kaldte sine Tjenere, og overantvordede dem sit Gods, Luc. 19, 12 fgg.
15. og gav een fem Talenter, men en anden to, men en anden eet, hver efter hans Evne, og han drog strax udenlands.
16. Da gik den bort, som havde annammet fem Talenter, og kjøbslog med dem, og vandt andre fem Talenter.
17. Ligesaa og den, som havde annamet de to Talenter, ogsaa han vandt andre to.
18. Men den, som havde annammet det ene, gik bort, og grov i Jorden, og skjulte sin Herres Penge.
19. Men en lang Tid derefter kom disse Tjeneres Herre, og holdt Regnskab med dem.
20. Da gik den frem, som havde annammet fem Talenter, og frembragte andre fem Talenter, og sagde: Herre! du overantvordede mig fem Talenter; see, jeg haver vundet fem andre Talenter med dem.
21 Men hans Herre sagde til ham: vel, du gode og troe Tjener! du haver været tro over det Lidet, jeg vil sætte dig over Meget; gak ind til din Herres Glæde. c. 24, 47.
22. Da gik og den frem, som havde annammet to Talenter, og sagde: Herre! du overantvordede mig to Talenter; see, jeg haver vundet to andre Talenter med dem.
23. Hans Herre sagde til ham: vel, du gode og troe Tjener! du haver været tro over Lidet, jeg vil sætte dig over Meget; gak ind til din Herres Glæde.
24. Men den traadte og frem, som havde annammet eet Talent, og sagde: Herre! jeg kjendte dig, at du er en haard Mand, som høster der, du ikke saaede, og samler der, du ikke spredte.
25. Og da jeg frygtede, gik jeg bort, og skjulte dit Talent i Jorden; see, der haver du Dit.
26. Men hans Herre svarede, og sagde til ham: du onde og lade Tjener! du vidste, at jeg høster der, jeg ikke saaede, og samler der, jeg ikke spredte:
27. derfor burde det dig, at have overantvordet Vexlererne mine Penge, og naar jeg kom, da havde jeg faaet Mit igjen med Rente.
28. Tager derfor det Talent fra ham, og giver det til den, som haver ti Talenter.
29. Thi hver, som haver, ham skal gives, og han skal have til Overflod; men hvo, som ikke haver, ham skal endog fratages det, han haver. c. 13, 12. Marc. 4, 25.
30. Og kaster den unyttige Tjener ud i det yderste Mørke; der skal være Grad og Tænders Gnidsel.
31. Men naar Menneskens Søn kommer i sin Herlighed, og alle hellige Engle med ham, da skal han sidde paa sin Herlighed Throne. Matth. 16, 21. 1 Thess. 4, 16. 2 Thess. 1, 7.
32. Og alle Folk skulle forsamles for ham, og han skal skille dem fra hverandre, ligesom en Hyrde skiller Faarene fra Bukkene. Rom. 14, 10. 2 Cor. 5, 10. Matth. 13, 49.
33. Og han skal stille Faarene ved sin høire Side, men Bukkene ved den venstre Side.
34. Da skal Kongen sige til dem ved sin høire Side: kommer hid, min Faders Velsignede! arver det Rige, som eder er beredt fra Verdens Grundvold blev lagt, Matth. 20, 23. Joh. 14, 2.
35. Thi jeg var hungrig, og I gave mig

; jeg var tørstig, og I gave mig at
; jeg var fremmed, og I toge mig
r;
jeg var nøgen, og I klædte mig; jeg
yg, og I besøgte mig; jeg var i
fel, og I kom til mig. Jak. 1, 27.
Da skulle de Retfærdige svare ham,
e: HErre! naar saae vi dig hun-
og gave dig Mad? eller tørstig, og
dig at drikke?
Naar have vi seet dig fremmed, og
dig til os? eller nøgen, og have
dig?
Naar have vi seet dig syg, eller i
fel, og ere komne til dig?
Og Kongen skal svare, og sige til
sandelig siger jeg eder: saa meget,
I have gjort for een af disse mine
ste Brødre, have I gjort for mig.
Matth. 10, 42. Joh. 13, 20.
Da skal han og sige til dem ved den
re Side: gaaer bort fra mig, I For-
dte! i den evige Ild, som er beredt
elen og hans Engle.
c. 7, 23. Luc. 13, 27.
Thi jeg var hungrig, og I gave mig
ke æde; jeg var tørstig, og I gave
ke at drikke;
jeg var fremmed, og I toge mig ikke
der; jeg var nøgen, og I klædte mig
jeg var syg, og i Fængsel, og I be-
mig ikke.
Da skulle ogsaa de svare ham, og
HErre! naar have vi seet dig hun-
eller tørstig, eller fremmed, eller na-
eller syg, eller i Fængsel, og have ikke
dig?
Da skal han svare dem, og sige:
elig siger jeg eder: saa meget, som I
have gjort for een af disse Mindste,
I og ikke gjort for mig.
Og de skulle gaae hen, disse til den
Pine, men de Retfærdige til det evige
Joh. 5, 29.

26. Capitel.

I taler om sin Tidelse, 1. 2. Jøderne holde Raad at dræbe ham, 3-5. han forsvarer Qvinden, som salver ham, 6-13. Judas vil forraade ham, 14-16. JEsus æder Paaskelam, og taler om sin Død, 17-25. indstifter Alterens Sacramente, 26-29. gaaer til Oliebjerget, taler om Forargelse og sit Fald, 30-35. begynder sin Tidelse i Haven, 36. forraades og gribes, 45-50. irettesætter Peter, 51-54; og dem, som grebe ham; Disciplene, 55. 56. han føres til Caiphæ Huus, svarer ikke, bekjender at han er Guds Søn, fordømmes, bespyttes, slaaes, 57-68; fornegtes af Peder, 69-75.

1. Og det skede, der JEsus havde endt alle disse Ord, sagde han til sine Disciple:
2. I vide, at om to Dage bliver det Paaske, og Menneskens Søn skal forraades til at korsfæstes. Luc. 22, 1. 2. Joh. 13, 1 fgg.
3. Da forsamledes de Ypperste-Præster og Skriftkloge og Folkets Ældste i Palladset hos den Ypperste-Præst, som hedte Caiphas. Joh. 11, 47.
4. Og de holdt Raad, at de kunde gribe JEsum med List, og ihjelslaae ham.
Matth. 27, 1.
5. Men de sagde: ikke paa Høitiden, at der ikke skal blive et Oplob iblandt Folket.
6. Men der JEsus var i Bethania, udi Simon den Spedalskes Huus,
Marc. 14, 3 fgg.
7. da kom en Qvinde til ham, som havde en Alabaster-Krukke med meget kostelig Salve, og udøste den paa hans Hoved, der han sad tilbords. Joh. 12, 2.
8. Men der hans Disciple saae det, bleve de vrede, og sagde: hvortil tjener denne Spilde?
9. Thi denne Salve kunde blevet solgt for Meget, og givet Fattige.
10. Men der JEsus mærkede det, sagde han til dem: hvi gjøre I denne Qvinde Fortræd? hun haver gjort en god Gjerning imod mig.
11. Thi I have altid Fattige hos eder; men mig have I ikke altid.
12. Thi at hun udøste denne Salve paa mit Legeme, det haver hun gjort, for at berede mig til min Jordefærd.
13. Sandelig siger jeg eder: hvorsomhelst dette Evangelium bliver prædiket i den ganske Verden, skal og det, som hun haver gjort, omtales til hendes Ihukommelse.
14. Da gik een bort af de Tolv, som hedte Judas Ischarioth, til de Ypperste-Præster, Marc. 14, 10 fgg. Luc. 22, 3 fgg.
15. og sagde: hvad ville I give mig, saa vil jeg forraade eder ham? men de gave ham tredive Sølv-Penninge.
16. Og fra den Tid af søgte han beleilig Tid til at forraade ham.
17. Men paa den første Dag af de usyrede Brøds Høitid gik Disciplene til JEsum, og sagde til ham: hvor vil du, at vi skulle berede for dig, at æde Paaske-Lammet?
18. Men han sagde: gaaer ind i Staden til en vis (Mand), og siger til ham: Mesteren siger: min Tid er nær; jeg vil holde Paaske hos dig med mine Disciple.

19. Og Disciplene gjorde ligesom JEsus befoel dem, og beredte Paaske-Lammet.

20. Men der det var bleven Aften, satte han sig tilbords med de Tolv. Joh. 13, 2fgg.

21. Og der de aade, sagde han: sandelig siger jeg eder, at een af eder skal forraade mig.

22. Og de bleve saare bedrøvede, og hver af dem begyndte at sige til ham: HErre! mon jeg er den?

23. Men han svarede, og sagde: den, som dyppede (med) Haanden tilligemed mig i Fadet, han skal forraade mig. Joh. 13, 26.

24. Menneskens Søn gaaer vel hen, ligesom der er skrevet om ham; men vee det Menneske, ved hvilket Menneskens Søn bliver forraadt! det var samme Menneske godt, at han ikke havde været født.

25. Men Judas, som forraadte ham, svarede, og sagde: Rabbi! mon jeg er den? han sagde til ham: du haver sagt det.

26. Men der de aade, tog JEsus Brødet, og takkede, brød (det), og gav Disciplene (det), og sagde: tager, æder; dette er mit Legeme. Marc. 14, 22 fgg. Luc. 22, 19 fgg. 1 Cor. 11, 23 fgg.

27. Og han tog Kalken, og takkede, gav dem (den), og sagde: drikker alle deraf;

28. thi dette er mit Blod, det nye Testamentes, hvilket udgydes for Mange til Syndernes Forladelse. Ebr. 8, 8. Matth. 20, 28. Rom. 5, 15 fgg.

29. Men jeg siger eder, at jeg skal herefter ikke mere drikke af denne Viintræets Frugt, indtil den Dag, naar jeg skal drikke den nye med eder i min Faders Rige. Luc. 22, 18.

30. Og der de havde sjunget Lovsangen, gik de ud til Olie-Bjerget.

31. Da siger JEsus til dem: i denne Nat skulle I alle forarges paa mig; thi der er skrevet: jeg skal slaae Hyrden, og Hjordens Faar skulle adspredes. Joh. 16, 32. Zach. 13, 7.

32. Men efterat jeg er opstanden, vil jeg gaae forud for eder til Galilæa. c. 28, 16.

33. Men Peder svarede, og sagde til ham: dersom de og alle skulle forarges paa dig, saa vil jeg dog aldrig forarges.

34. JEsus sagde til ham: sandelig siger jeg dig, at i denne Nat, forend Hanen galer, skal du fornegte mig tre Gange. Luc. 22, 13-34. Joh. 13, 36-38.

35. Peder sagde til ham: dersom jeg endog skulde dee med dig, vil jeg ikke fornegte dig. Ligesaa sagde og alle Disciplene.

36. Da kom JEsus med dem til en Gaard, som kaldes Gethsemane, og sagde til Disciplene: sætter eder her, imedens jeg gaaer bort derhen, og beder. Marc. 14, 32 fgg. Luc. 22, 39 fgg. Joh. 18, 1.

37. Og han tog Peder og de to Zebedæi Sønner til sig, og begyndte at bedrøves og svarligen at ængstes. c. 17, 1 Marc. 5, 37.

38. Da siger han til dem: min Sjel er ganske bedrøvet indtil Døden; bliver her, og vaager med mig. Joh. 12, 27.

39. Og han gik lidet frem, faldt paa sit Ansigt, og bad, og sagde: min Fader! er det muligt, da gaae denne Kalk fra mig! dog ikke, som jeg vil, men som du vil. Ebr. 5, 7. 8. Joh. 6, 38.

40. Og han kom til Disciplene, og fandt dem sovende, og sagde til Peder: saa kunde I da ikke vaage een Time med mig?

41. Vaager og beder, at I ikke skulle komme i Fristelse; Aanden er vel redebon, men Kjødet er skrøbeligt.

42. Han gik atter anden Gang hen, bad, og sagde: min Fader! er det ikke muligt, at denne Kalk kan gaae fra mig, uden jeg skal drikke den, da skee din Villie! Joh. 18, 11.

43. Og han kom, og fandt dem atter sovende; thi deres Øine vare betyngede.

44. Og han lod dem blive, og gik atter hen, og bad tredie Gang, og talede de samme Ord.

45. Da kom han til sine Disciple, og sagde til dem: sove I fremdeles, og hvile eder? see, Timen er nær, og Menneskens Søn skal overantvordes i Syndernes Hænder.

46. Staaer op, lader os gaae: see, han er nær, som forraader mig.

47. Og der han endnu talede, see, da kom Judas, een af de Tolv, og en stor Skare med ham, med Sværd og Stænger, fra de Ypperste-Præster og Folkets Ældste. Joh. 18, 2 fgg.

48. Men den, som ham forraadte, havde givet dem et Tegn, og sagt: den, som jeg monne kysse, ham er det; griber ham.

49. Og han traadte strax til JEsum, og sagde: hil være dig, Rabbi! og kyste ham.

50. Men JEsus sagde til ham: Ven! hvorfor er du kommen? da traadte de frem, og lagde Hænder paa JEsum, og grebe ham.

51. Og see, een af dem, som vare med

Jesu, udrakte Haanden, og uddrog sit
Sværd, og slog den Ypperste-Præstes Tje-
ner, og huggede hans Øre af. Joh. 18, 10.
52. Da sagde Jesus til ham: stik dit
Sværd i Balgen; thi alle de, som gribe
til) Sværd, skulle omkomme ved Sværd.
Aab. 13, 10.
53. Eller mener du, at jeg ikke kan nu
bede min Fader, at han skulde tilstikke
mig mere end tolv Legioner Engle?
54 Hvorledes skulde da Skrifterne fuld-
kommes? thi det bør saaledes gaae til.
55. Paa den samme Tid sagde Jesus
i Skaren: I ere udgangne, ligesom til
en Røver, med Sværd og Stænger, for at
tage fat paa mig; jeg haver daglig siddet
hos eder, og lært i Templet, og I grebe
mig ikke.
56. Men det er altsammen skeet, at
Profheternes Skrifter skulde fuldkommes.
Da forlode alle Disciplene ham, og flyede.
57. Men de, som havde grebet Jesum,
førte ham hen til den Ypperste-Præst Kai-
phas, der hvor de Skriftkloge og Ældste
vare forsamlede. Joh. 18, 13 fgg.
58. Men Peder fulgte langt fra efter
om indtil den Ypperste-Præstes Pallads,
og gik indenfor, og sad hos Svendene for
at see Enden.
59. Men de Ypperste-Præster og de
Ældste, og det ganske Raad søgte falske
Vidnesbyrd mod Jesum, paa det de kunde
aflive ham; og fandt intet. Ap.G.6,13.
60. Og alligevel at der gik mange falske
Vidner frem, fandt de dog intet. Men paa
det sidste traadte to falske Vidner frem, og
sagde:
61. Denne har sagt: jeg kan nedbryde
Guds Tempel, og bygge det i tre Dage.
Joh. 2, 19.
62. Og den Ypperste-Præst stod op, og
sagde til ham: svarer du Intet? hvad
vidne disse imod dig?
63. Men Jesus tav. Og den Ypperste-
Præst svarede, og sagde til ham: jeg be-
sværger dig ved den levende Gud, at du
siger os, om du er Christus, den Guds
Søn.
64. Jesus sagde til ham: du haver sagt
det; jeg siger eder endog: nu herefter
skulle I see Menneskens Søn sidde hos
Kraftens høire Haand, og komme i Him-
lenes Skyer. c. 16, 27. c. 24, 30.
65. Da sønderrev den Ypperste-Præst
sine Klæder, og sagde: han har bespottet
Gud; hvad have vi længere Vidner be-
hov? see, nu have I hørt hans Guds-
Bespottelse.
66. Hvad tykkes eder? Men de svarede
og sagde: han er skyldig til Døden.
67. Da spyttede de i hans Ansigt, og
sloge ham paa Munden; men andre sloge
(ham) med Kjeppe. c. 27, 30.
68. Og de sagde: spaae os, Christe!
hvo er den, der slog dig?
69. Men Peder sad udenfor i Gaarden;
og en Pige kom til ham, og sagde: du
haver og været med Jesu, den Galilæer.
70. Men han negtede (det) for dem alle,
og sagde: jeg veed ikke, hvad du siger.
71. Men der han gik ud i Forgaarden,
saae en anden ham; og hun sagde til
dem, som der vare: denne var og med
Jesu, den Nazaræer.
72. Og han negtede (det) atter med en
Eed, sigende: jeg kjender ikke det Menneske.
73. Men lidet derefter gik de Hosstaa-
ende frem, og sagde til Peder: sandelig,
du er og een af dem; thi og dit Maal rø-
ber dig.
74. Da begyndte han at forbande sig,
og sværge: jeg kjender ikke det Menneske.
Og strax gol Hanen.
75. Og Peder kom Jesu Ord ihu der
han sagde til ham: førend Hanen galer,
skal du fornegte mig tre Gange. Og han
gik udenfor, og græd bitterligen. v. 34.

27. Capitel.

Jesus antvordes til Pilatus, 1. 2. Judas fortvivler, 3-5. en Ager kjøbes for Blod-Pengene, 6-10. Je-sus bekjender, at han er en Konge, svarer ellers Ing-et, 11-14. Pilatus vil give ham los, giver dog Barrabas los, overgiver Jesum til at hudstryges og forsastes, 15-26. Jesus bespottes, tornekronen udføres, 27-31. Simon bærer hans Kors, han skjenkes med Galde hans Klæder skiftes, to Mordere forsastes med ham, 32-38. han bespottes, 39-44. mange Tegn skee, da Jesus dør, 45-54. Qvinderne see til, Joseph jorder hans Legeme, 55-61. Graven besegles, og forvares med Vagt, 62-66.

1. Men der det var blevet Morgen,
holdt alle de Ypperste-Præster og Folkets
Ældste Raad imod Jesum, at de kunde
aflive ham. Marc. 15, 1 fgg.
Luc. 22, 66.—23, 1 fgg. Joh. 18, 28 fgg.
2. Og de bandt ham, og førte ham hen,
og overantvordede ham til Landshøvdin-
gen Pontius Pilatus.
3. Der Judas, som ham forraadte, da
saae, at han var fordømt, angrede det
ham, og han bar de tredive Sølv-Pen-
ninge til de Ypperste-Præster og Ældste
igjen, og sagde:

4. Jeg haver syndet, at jeg forraadte uskyldigt Blod. Men de sagde: hvad kommer det os ved? see du dertil.

5. Og han kastede Sølv-Penningene i Templet, veeg bort, og gik hen, og hængte sig.
Ap. G. 1, 18. 19.

6. Men de Ypperste-Præster toge Sølv-Penningene, og sagde: det er ikke tilladt, at kaste dem i Templets Kiste; thi det er Blodpenge.

7. Men de holdt Raad, og kjøbte en Pottemagers Ager derfor, til at jorde Fremmede udi.

8. Derfor blev den samme Ager kaldet Blod-Ager indtil denne Dag.

9. Da blev det fuldkommet, som er sagt ved Prophéten Jeremias, der han siger: og de toge de tredive Sølv-Penninge, den Vurderedes Værdie, hvilken de kjøbte af Israels Børn. Sach. 11, 13.

10. Og de have givet dem for en Pottemagers Ager, som HErren befoel mig.

11. Men JEsus stod for Landshøvdingen; og Landshøvdingen spurgte ham, og sagde: er du Jødernes Konge? men JEsus sagde til ham: du siger det. 1 Tim. 6, 13.

12. Og der han blev anklaget af de Ypperste-Præster og Ældste, svarede han Intet.

13. Da sagde Pilatus til ham: hører du ikke, hvor meget de vidne imod dig?

14. Og han svarede ham end ikke til eet Ord, saa at Landshøvdingen forundrede sig saare.

15. Men paa Høitiden pleiede Landshøvdingen at give Folket een Fange los, hvilken de vilde.

16. Men de havde da en mærkelig Fange, som hedte Barrabas.

17. Derfor, der de vare forsamlede, sagde Pilatus til dem: hvilken ville J, at jeg skal give eder los? Barrabas? eller JEsum, som kaldes Christus?

18. Thi han vidste, at de havde af Avind overantvordet ham.

19. Men der han sad paa Domstolen, skikkede hans Hustru (Bud) til ham, og lod sige: befat dig intet med denne Retfærdige; thi jeg haver lidt meget i Dag i Drømme for hans Skyld.

20. Men de Ypperste-Præster og de Ældste overtalede Folket, at de skulde begiere Barrabas, men omkomme JEsum.
Ap. G. 3, 14.

21. Men Landshøvdingen svarede, og sagde til dem: hvilken ville J, at jeg skal give eder los af disse to? men de sagde: Barrabas.

22. Pilatus sagde til dem: hvad skal jeg da gjøre med JEsu, som kaldes Christus? de sagde alle til ham: lad ham korsfæstes!

23. Men Landshøvdingen sagde: hvad Ondt haver han da gjort? men de raabte end mere, og sagde: lad ham korsfæstes!
Joh. 19, 1 fgg.

24. Men der Pilatus saae, at han udrettede Intet, men at der blev større Balder, tog han Vand, og toede Hænderne i Folkets Paasyn, og sagde: jeg er uskyldig i denne Retfærdiges Blod, seer J dertil.

25. Og det ganske Folk svarede, og sagde: hans Blod (komme) over os og over vore Børn! Ap. G. 5, 28.

26. Da gav han dem Barrabas los; men JEsum lod han hudstryge, og overantvordede ham, at han skulde korsfæstes.

27. Da toge Landshøvdingens Stridsmænd JEsum til sig i Domhuset, og forsamlede om ham den ganske Rode.
Marc. 15, 16 fgg.

28. Og de klædte ham af, og kastede en Purpur-Kaabe om ham.

29. Og de flettede en Krone af Torne, og satte den paa hans Hoved, og et Rør i hans høire Haand, og de faldt paa Knæ for ham, og bespottede ham, og sagde: hil være dig, du Jødernes Konge!

30. Og de spyttede paa ham, og toge Røret, og sloge paa hans Hoved. c. 26, 27.

31. Og der de havde bespottet ham, iførte de ham Kaaben, og iførte ham hans egne Klæder, og bragte ham hen for at korsfæste ham.

32. Men idet de gik ud, fandt de et Menneske fra Cyrene, ved Navn Simon; ham tvang de til at bære hans Kors.

33. Og der de kom til et Sted, kaldet Golgatha, det er: kaldet Hovedpande-Sted,

34. da gave de ham Eddike at drikke, blandet med Galde; og der han smagte det, vilde han ikke drikke.

35. Men de, som havde korsfæstet ham, skiftede hans Klæder, og kastede Lod om dem; at det skulde fuldkommes, som er sagt af Propheten: de skiftede mine Klæder imellem sig, og kastede Lod om mit Klædebon. Ps. 22, 19.

36. Og de sadde der, og toge vare paa ham.

37. Og oven over hans Hoved satte de Aarsagen [illegible]

m: denne er JEsus, den Jsdernes onge.
38. Da korsfæstede de med ham to Rø-re, een ved den høire, og een ved den nstre Side.
39. Men de, som gik forbi, bespottede m, og rystede paa deres Hoveder, og gde:
40. Du, som nedbryder Templet, og ygger det i tre Dage, frels dig selv; er n Guds Søn, da stig ned af Korset.
c. 26, 61.
41. Men ligesaa bespottede og de Yp-erste-Præster ham, tilligemed de Skrift-oge og de Ældste, og sagde:
42. han haver frelst andre, sig selv kan n ikke frelse; er han Jsraels Konge, da ge han nu ned af Korset, saa ville vi de ham.
43. Han forlod sig paa Gud, han frie m nu, om han haver Behag i ham; thi n haver sagt: jeg er Guds Søn.
44. Men det samme bebreidede og Rø-rne ham, som vare korsfæstede med ham.
45. Men fra den sjette Time blev Mørk-ed over den ganske Jord, indtil den ni-nde Time.
46. Men ved den niende Time raabte Esus med høi Røst, og sagde: Eli! li! Lama Sabachtani? det er: min ud! min Gud! hvorfor haver du for-dt mig? Ps. 22, 2.
47. Men da nogle af dem, som der stode, rte det, sagde de: han kalder paa Elias.
48. Og strax løb een af dem, og tog en svamp, og fyldte den med Eddike, og stak en paa et Rør, og gav ham at drikke.
49. Men de andre sagde: hold! lad os e, om Elias kommer, og vil frelse ham.
50. Men JEsus raabte atter med høi røst, og udgav Aanden. Luc. 23, 45 fgg.
51. Og see, Forhænget i Templet spli-tedes i to, fra det øverste indtil det neder-e, og Jorden skjalv, og Klipperne rev-edes,
52. og Gravene oplodes, og mange af de entsovne Helliges Legemer opstode;
53. og de gik ud af Gravene efter hans Opstandelse, og kom ind i den hellige Stad, og aabenbaredes for mange.
54. Men Høvedsmanden, og de, som vare med ham, og holdt Vagt over JE-sum, der de saae det Jordskjælv, og hvad er skede, frygtede de saare, og sagde: ndelig, denne var Guds Søn!
55. Men der vare mange Qvinder, som langt fra saae til, hvilke havde fulgt JE-sum fra Galilæa, og tjent ham.
Luc. 8, 2. 3. Marc. 15, 40 fgg. Luc. 23, 49 fgg.
56. Iblandt hvilke vare Maria Magda-lena, og Maria, Jakobi og Jose Moder, og Zebedæi Sønners Moder.
57. Men der det var blevet Aften, kom en rig Mand af Arimathæa, ved Navn Joseph, hvilken og selv havde været JEsu Discipel. Joh. 19, 38 fgg.
58. Denne gik til Pilatus, og begjærede JEsu Legeme; da befoel Pilatus, at man skulde overantworde ham Legemet.
59. Og Joseph tog Legemet, og svøbte det i et reent fint Linklæde,
60. og lagde det i sin nye Grav, hvilken han havde ladet hugge i en Klippe; og vælte-de en stor Steen for Døren paa Graven, og gik bort.
61. Men Maria Magdalena var der, og den anden Maria, hvilke satte sig tvært over for Graven.
62. Men den anden Dag, hvilken er (Dagen) efter Beredelsens Dag, forsam-ledes de Ypperste-Præster, og Pharisæer til Pilatus,
63. og sagde: Herre! vi komme ihu, at denne Forfører sagde, der han endnu levede: "efter tre Dage opreises jeg."
c. 16, 21.
64. Befal derfor, at man med Flid forva-rer Graven indtil den tredie Dag, at hans Disciple ikke skulle komme om Natten, og stjæle ham, og sige til Folket: han er opreist fra de Døde; og den sidste For-førelse skal blive værre end den første
65. Men Pilatus sagde til dem: der have I Vagten; gaaer hen, forvarer med Flid, som I (bedst) vide.
66. Men de gik hen, og med Flid for-varede Graven ved Vagten, der de havde forseglet Stenen.

28. Capitel.

Qvinderne ville salve JEsum, høre af Engle, at han er opstanden, see JEsum, 1-10. Vogterne fortælle, hvad skeet var; underkjøbes til at tie, 11-15. JE-sus aabenbares for Disciplene i Galilæa, giver Be-faling om at døbe og lære, 16-20.

1. Men der Ugen var ude, da det lys-nede til den første (Dag) i Ugen, kom Maria Magdalena og den anden Maria, for at besee Graven. Marc. 16, 1 fgg.
Luc. 24, 1 fgg. Joh. 20, 1 fgg.
2. Og see, der skede et stort Jordskjælv; thi HErrens Engel foer ned af Himmelen,

traadte til, og væltede Stenen fra Døren, og satte sig paa den.

3. Men hans Skikkelse var ligesom Lynet, og hans Klædebon hvidt som Sne. Marc. 9, 3.

4. Men Vogterne skjælvede af Frygt for ham, og bleve ligesom døde.

5. Men Engelen svarede, og sagde til Qvinderne: frygter I ikke! thi jeg veed, at I lede efter JEsum den korsfæstede.

6. Han er ikke her; thi han er opstanden, saasom han haver sagt. Kommer hid, seer Stedet, hvor HErren laae. c. 12, 40. c. 16, 21. c. 17, 23.

7. Og gaaer hastigen hen, og siger hans Disciple, at han er opstanden fra de Døde; og see, han gaaer forud for eder til Galilæa, der skulle I see ham. See, jeg haver sagt eder det. c. 26, 32.

8. Og de gik hastelig ud af Graven med Frygt og stor Glæde, og løb, for at bebude hans Disciple det.

9. Men der de gik, at bebude hans Disciple det, see, da mødte JEsus dem, og sagde: hil være eder! men de traadte til, og omfavnede hans Fødder, og tilbade ham.

10. Da sagde JEsus til dem: frygter ikke! gaaer hen, bebuder mine Brødre, at de gaae hen til Galilæa, og der skulle de see mig. Joh. 21, 1. Ap. G. 1, 3. c. 13, 31.

11. Men der de gik hen, see, da kom nogle af Vagten ind i Staden, og forkyndte de Ypperste-Præster alt det, som var skeet.

12. Og de forsamledes med de Ældste og holdt et Raad, og gave Stridsmændene mange Sølv-Penninge,

13. og sagde: siger: hans Disciple kom om Natten, og stjal ham, da vi sov.

14. Og dersom Landshøvdingen skaer det at høre, ville vi stille ham tilfreds, og holde eder angerløse.

15. Men de toge de Sølv-Penninge, og gjorde, som de vare underviste. Og Rygtet om denne Sag blev udspredt iblandt Joderne indtil denne Dag.

16. Men de ellève Disciple gik til Galilæa, til det Bjerg, hvor JEsus havde bestillet dem. c. 26, 32.

17. Og der de saae ham, tilbade de ham; men nogle tvivlede.

18. Og JEsus traadte frem, talede med dem, og sagde: mig er given al Magt i Himmelen og paa Jorden. Matth. 11, 27. Joh. 3, 35.

19. Gaaer derfor hen, og lærer alle Folk, og døber dem i Navnet Faderens, og Sønnens, og den Hellig Aands, Marc. 16, 15 fgg. Luc. 24, 47.

20. og lærer dem at holde alt det, jeg haver befalet eder; og see, jeg er med eder alle Dage indtil Verdens Ende. Amen. c. 18, 20. Joh. 14, 18.

St. Marci Evangelium.

1. Capitel.

Johannes prædiker og døber, 1-8. JEsus døbes, 9-11. fristes, 12. 13. prædiker, 14. 15. kalder fire Disciple, 16-20. lærer og uddriver Djævle, 21-28. helbreder Pedes Hustrues Moder og andre, 29-34. gaaer hen at bede, og prædiker, 35-39. helbreder en Spedalsk, 40-45.

1. JEsu Christi Guds Søns Evangelii Begyndelse.

2. Ligesom skrevet er i Propheterne: See, jeg sender min Engel for dit Ansigt, som skal berede din Vei for dig; Mal. 3, 1. Es. 40, 3. Matth. 11, 10.

3. det er hans Røst, som raaber i Ørkenen: bereder HErrens Vei, gjører hans Stier rette: Matth. 3, 1 fgg. Luc. 1, 76. c. 3, 2 fgg. Joh. 1, 23.

4. (saaledes) døbte Johannes i Ørkenen, og prædikede Omvendelsens Daab til Syndernes Forladelse.

5. Og det ganske Land Judæa gik ud til ham, ogsaa de af Jerusalem; og alle de, som bekjendte deres Synder, døbtes af ham i Jordans Flod.

6. Men Johannes havde Klæder af Kameel-Haar, og et Læderbælte om sin Lænd, og aad Græshopper og vild Honning;

7. og prædikede, og sagde: der kommer Den efter mig, som er stærkere end jeg, hvilken jeg ikke er værdig til at bukke mig ned for, og opløse hans Skorem.

8. Jeg har vel døbt eder med Vand, men han skal døbe eder med den Hellig Aand. Ap. G. 1, 5. c. 2, 4.

9. Og det skede i de samme Dage, at JEsus kom fra Nazareth i Galilæa, og døbtes af Johannes i Jordan. Matth. 3, 13 fgg. Luc. 3, 21 fgg.

10. Da strax, der han steeg op af Van-

det, saae han Himlene adskilte, og Aanden ligesom en Due komme ned over ham.
Joh. 1, 32. 33.

11. Og der skede en Røst af Himlene: du er min Søn den Elskelige, i hvilken jeg haver Velbehag.

12. Og strax drev Aanden ham ud i Ørkenen. Matth. 4, 1 fgg. Luc. 4, 1 fgg.

13. Og han var der i Ørkenen fyrretyve Dage, og blev fristet af Satan, og var hos Dyrene; og Englene tjente ham.

14. Men efterat Johannes var overantvordet, kom JEsus til Galilæa, og prædikede Guds Riges Evangelium,
Matth. 4, 12 fgg. Luc. 4, 14 fgg. Joh. 4, 43.

15. og sagde: Tiden er fuldkommet, og Guds Rige er nær! omvender eder, og troer Evangelium. Gal. 4, 4.

16. Men der han vandrede ved den galilæiske Søe, saae han Simon og hans Broder Andreas, der kastede Garn i Søen;—thi de vare Fiskere.—
Matth. 4, 18 fgg.

17. Og JEsus sagde til dem: følger efter mig, saa vil jeg gjøre eder til Menneske-Fiskere. Luc. 5, 10.

18. Og de forlode strax deres Garn, og fulgte ham.

19. Og da han gik lidet frem derfra, saae han og Jakobus, Zebedæi (Søn), og hans Broder Johannes, der bødte deres Garn i Skibet.

20. Og han kaldte strax ad dem; og de forlode deres Fader Zebedæus i Skibet med Leiesvendene, og fulgte efter ham.
Luc. 5, 11.

21. Og de gik ind i Capernaum; og strax om Sabbaten gik han ind i Synagogen, og lærte. Matth. 4, 13. 23.
Luc. 4, 31 fgg.

22. Og de forundrede sig saare over hans Lærdom; thi han lærte dem, som den, der havde Myndighed, og ikke som de Skriftkloge. Matth. 7, 28. 29.

23. Og der var et Menneske i deres Synagoge med en ureen Aand, og han raabte høit,

24. og sagde: ak! hvad have vi med dig at skaffe, JEsu af Nazareth! er du kommen for at fordærve os? jeg kjender dig, hvo du er, den Guds Hellige.
Matth. 8, 29. c. 5, 7.

25. Og JEsus truede ham, og sagde: tie, og faer ud af ham.

26 Og den urene Aand sleed ham, og raabte med stor Røst, og foer ud af ham.

27. Og de bleve alle forfærdede, saa at de bespurgte sig med hverandre, og sagde: hvad er dette? hvad er denne for en ny Lærdom? thi han byder og de urene Aander med Magt, og de lyde ham.

28. Men hans Rygte udkom strax i alt det omkringliggende Land i Galilæa.

29. Og de gik strax ud af Synagogen og kom i Simons og Andreæ Huus, med Jakobus og Johannes. Matth. 8, 14 fgg.
Luc. 4, 38.

30. Men Simons Hustrues Moder laae, og havde Feber; og strax talte de til ham om hende.

31. Og han gik til hende, tog fat paa hendes Haand, og reiste hende op, og Feberen forlod hende strax; og hun tjente dem.

32. Men der det var bleven Aften, der Solen var nedgangen, førte de alle, som havde ondt, og de Besatte til ham.

33. Og den ganske Stad var forsamlet for Døren.

34. Og han helbredede mange, som havde ondt af adskillige Sygdomme, og uddrev mange Djævle, og lod Djævlene ikke tale; thi de kjendte ham.
Ap. G. 16, 17. 18. c. 19, 15.

35. Og aarle, der det endnu var høi Nat, stod han op, gik ud, og gik hen til et øde Sted, og bad der. Luc. 4, 42.

36. Og Simon, og de, som vare med ham, skyndte sig efter ham.

37. Og der de fandt ham, sagde de til ham: alle lede efter dig.

38. Og han sagde til dem: lader os gaae til de nærmeste smaae Stæder, at jeg og der maa prædike; thi jeg er dertil udgangen. Luc. 4, 18.

39. Og han prædikede i deres Synagoger, udi hele Galilæa; og uddrev Djævle.

40. Og der kom en Spedalsk til ham, bad ham, og faldt paa Knæe for ham, og sagde til ham: dersom du vil, kan du rense mig. Matth. 8, 2 fgg. Luc. 5, 12 fgg.

41. Men JEsus ynkedes inderligen, og udrakte Haanden, og rørte ved ham, og sagde til ham: jeg vil; du vorde reen!

42. Og da han det sagde, gik Spedalskheden strax af ham, og han blev renset.

43. Og han drev ham strax ud, idet han bød ham strengeligen, Matth. 9, 30.
c. 7, 36.

44. og sagde til ham: see til, at du siger Ingen noget herom, men gak hen, betee dig for Præsten, og offre for din Renselse

det, som Moses haver befalet, dem til et Vidnesbyrd. Luc. 17, 14.
3 Mos. 14, 2 fg.

45. Men der (den Spedalske) kom ud, begyndte han at prædike meget, og udsprede Rygtet om denne Sag, saa at (JEsus) kunde ikke mere gaae aabenbart ind i Staden; men han var udenfor paa øde Steder, og allevegne fra kom de til ham.

2. Capitel.

JEsus helbreder en Verkbruden, 1-12. kalder Levi, og æder med Toldere, 13-17. taler om Fasten, 18-22. forsvarer Disciplene, som plukte Ax paa en Sabbat, 23-28.

1. Og nogle Dage derefter gik han atter ind i Capernaum; og det spurgtes, at han var hjemme. Matth. 9, 1 fgg.

2 Og strax forsamledes mange, saa at de havde ikke Rum, ikke engang ved Døren; og han talede Ordet til dem.

3. Og Nogle kom til ham, som bragte en Verkbruden, der bares af fire. Luc 5, 17 fgg.

4. Og der de ei kunde komme nær til ham for Folket, toge de Taget af (Huset), hvor han var, og da de havde brudt det op, lode de Sengen ned, som den Verkbrudne laae paa.

5. Men der JEsus saae deres Troe, sagde han til den Verkbrudne: Søn! dine Synder ere dig forladte.

6. Men der vare nogle af de Skriftkloge, som sadde der, og de tænkte i deres Hjerter:

7. Hvi taler denne saadanne (Guds-) Bespottelser? hvo kan forlade Synder, uden een, nemlig Gud?

8. Og JEsus kjendte strax i sin Aand, at de tænkte saa ved sig selv, og sagde til dem: hvi tænke I Saadant i edere Hjerter?

9 Hvilket er lettere? at sige til den Verkbrudne: Synderne ere dig forladte? eller at sige: staae op, tag din Seng op, og vandre?

10 Men paa det at I skulle vide, at Menneskens Søn haver Magt til at forlade Synder paa Jorden,—sagde han til den Verkbrudne:—

11 Jeg siger dig: staae op, og tag din Seng op, og gak til dit Huus.

12 Og han stod strax op, og tog Sengen op, og gik ud for alles Øine; saa at de bleve alle forfærdede, og prisede Gud, og sagde: vi have aldrig seet Saadant. c. 1, 27.

13. Og (JEsus) gik ud igien til Søen; og alt Folket kom til ham, og han lærte dem.

14. Og der han gik frem, saae han Levi Alphæi (Søn) siddende i Toldboden; og sagde til ham: følg mig. Og han stod op, og fulgte ham. Matth. 9, 9 fgg.
Luc. 5, 27 faa.

15 Og det begav sig, der han sad tilbords i hans Huus, satte og mange Toldere og Syndere sig tilbords med JEsus og hans Disciple; thi de vare mange, og de fulgte ham.

16. Og der de Skriftkloge og Pharisæerne saae, at han aad med Toldere og Syndere, sagde de til hans Disciple: hvad er dette, at han æder og drikker med Toldere og Syndere?

17. Og der JEsus det hørte, sagde han til dem: de Raske have ikke Læge behov; men de, som have ondt. Jeg er ikke kommen, at kalde Retfærdige, men Syndere til Omvendelse. Luc. 19, 10. 1 Tim 1, 15

18. Og Johannis Disciple og Pharisæernes fastede; og de kom, og sagde til ham: hvorfor faste Johannis Disciple og Pharisæernes, men dine Disciple faste ikke?

19. Og JEsus sagde til dem: men Brudgoms-Folkene kunne faste den Stund, Brudgommen er hos dem? saalænge de have Brudgommen hos sig, kunne de ikke faste

20. Men de Dage skulle komme, da Brudgommen skal tages fra dem, og da skulle de faste i de Dage.

21. Og Ingen sætter en Klud af nyt Klæde paa et gammelt Klædeboen, ellers river den nye Klud derpaa noget af det gamle, og Hullet bliver værre.

22. Og Ingen lader ny Vin i gamle Læder-Flasker, ellers sprænger den nye Vin Læder-Flaskerne, og Vinen spildes, og Læder-Flaskerne fordærves; men man skal lade ny Vin i nye Læder-Flasker.

23. Og det begav sig, at han vandrede om Sabbaten igiennem Sæden, og hans Disciple begyndte, idet de gik, at pluk Ax. Matth. 12, 1 fgg. Luc. 6, 1 fgg

24. Og Pharisæerne sagde til ham: se, hvorfor gjøre de om Sabbaterne det, som ikke er tilladt?

25. Og han sagde til dem: have I aldrig læst, hvad David gjorde, der han havde det behov, og hungrede (baade) selv, og de, som vare med ham?

26. Hvorledes han gik ind i Guds Huus, da Abjathar var Ypperste-Præst, og aad Skue-Brødene, som det ikke er tilladt No-

en at æde, uden Præsterne, og gav ogsaa em, som vare med ham? 1 Sam. 21, 6.
27. Og han sagde til dem: Sabbaten lev til for Menneskets Skyld, ikke Men-esket for Sabbatens Skyld.
28. Saa er Menneskens Søn en Herre gsaa over Sabbaten.

3. Capitel.

Jesus helbreder en vissen Haand, 1-6. uddriver Djævle, 7-12. udvælger de Tolv, 13-19. bespottes af de Skriftkloge, 20-30. kalder sine Disciple sine Nærpaarørende, 31-35.

1. Og han gik atter ind i Synagogen; g der var et Menneske, som havde en vis-en Haand. Matth. 12, 9 fgg. Luc. 6, 6. fgg.
2. Og de toge vare paa ham, om han ilde helbrede ham om Sabbaten, at de unde anklage ham.
3. Og han sagde til det Menneske, som avde den visne Haand: staae op, og træd rem!
4. Og han sagde til dem: er det tilladt m Sabbaterne at gjøre godt? eller at øre ondt? at frelse et Liv? eller at slaae jel? men de laug.
5. Og han saae omkring paa dem med rede, bedrøvet over deres Hjertes Forærdelse, og sagde til Mennesket: ræk din aand ud! Og han rakte den ud, og hans aand blev kaldt igjen, som den anden.
6. Og Pharisæerne gik ud, og holdt strax t Raad med de Herodianer mod ham, voriedes de kunde omkomme ham.
Matth. 22, 16.
7. Og JEsus veeg hen med sine Disciple il Søen; og en stor Mængde fra Galilæa, g fra Judæa fulgte ham, Joh. 6, 1.
8. og fra Jerusalem og fra Idumæa, og ra hiin Side Jordan; og de, som boe omring Tyrus og Sidon, en stor Mængde, om hørte, hvor store Gjerninger han gjør-e, kom til ham.
9. Og han sagde til sine Disciple, at et det Skib skulde være tilrede til ham, for-nedelst Mængden, at de ikke skulde trænge am.
10. Thi han helbredede mange, saa at aa mange, som havde Plager, trængte ind aa ham, at de kunde røre ved ham.
11. Og naar de urene Ander saae ham, aldt de ned for ham, og raabte, og sagde: u er den Guds Søn.
12. Og han truede dem meget, at de skul-e ikke aabenbare, hvo han var.
13 Og han gik op paa Bjerget, og kaldte til sig, hvilke han selv vilde; og de gik hen til ham.
14. Og han beskikkede Tolv, at de skulde være hos ham, og at han kunde udsende dem at prædike, Matth. 10, 1 fgg.
Luc. 6, 13 fgg. c. 9, 1.
15. og at have Magt til at helbrede Sygdomme, og til at uddrive Djævle.
16. Og han tillagde Simon det Navn Petrus. Joh. 1, 43.
17. Og Jakob Zebedæi Søn, og Johannes Jakobi Broder, og han tillagde dem Navn (af) Boanerges, det er: Tordens-Sønner;
18. og Andreas, og Philippus, og Bartholomæus, og Matthæus, og Thomas, og Jakobus Alphæi Søn, og Thaddæus, og Simon Cananites,
19. og Judas Iskarioth, som og forraadte ham.
20. Og de kom til Huset; og Folket kom atter tilsammen, saa at de kunde end ikke (komme til at) faae Mad. c. 6, 31.
21. Og der de, som vare omkring ham, hørte det, gik de ud, at holde det tilbage; thi de sagde: det er uregjerligt.
22. Og de Skriftkloge, som vare komne ned fra Jerusalem, sagde: han haver Beelzebul, og ved den øverste Djævel uddriver han Djævle. Matth. 9, 34. c. 12, 24 fgg.
23. Og han kaldte dem til sig, og sagde til dem i Lignelser: hvorledes kan Satan uddrive Satan?
24. Og dersom et Rige bliver splidagtigt mod sig selv, kan samme Rige ikke bestaae.
Luc. 11, 17 fgg.
25. Og dersom et Huus bliver splidagtigt mod sig selv, kan samme Huus ikke bestaae.
26. Og dersom Satan haver sat sig op imod sig selv, og er bleven splidagtig, kan han ikke bestaae, men det er ude med ham,
27. Der kan jo Ingen gaae ind i den Stærkes Huus, og røve hans Redskaber, uden han tilforn binder den Stærke, og da skal han plyndre hans Huus. Col. 2, 15.
28. Sandelig siger jeg eder: alle Synder kunne forlades Menneskens Børn, ogsaa Bespottelser, i hvor store Bespottelser de end tale. Luc. 12, 10.
29. Men hvo, som taler bespotteligt mod den Hellig Aand, haver evindelig ingen Forladelse, men er skyldig til en evig Dom—
30. Thi de sagde: han haver en uren Aand.—
31. Da kom hans Brødre og Moder, og

stode udenfor, sendte (Bud) til ham, og lode ham kalde. Matth. 12, 46 fgg. Luc. 8, 19 fgg.

32. Og Folket sad omkring ham; men de sagde til ham: see, din Moder og dine Brødre udenfor sporge efter dig.

33. Og han svarede dem, og sagde: hvo er min Moder, eller mine Brødre?

34. Og han saae trindt omkring paa dem, som sadde om ham, og sagde: see, min Moder og mine Brødre. Ebr. 2, 11.

35. Thi hvo, som gjør Guds Villie, denne er min Broder, og min Søster og Moder.

4. Capitel.

Jesus lærer ved Lignelser om Sædemanden, 1-20. om et Lys, 21-23. om ret at høre Ordet, 24. 25. om Sæden, 26-29. om et Sennep-Korn, og andre Lignelser, 30-34. stiller Stormen, 35-41.

1. Og han begyndte atter at lære ved Søen, og meget Folk forsamledes til ham, saa han maatte træde ind i Skibet, og sidde paa Søen; og alt Folket var paa Landet ved Søen. Matth. 13, 1 fgg.

2. Og han lærte dem meget ved Lignelser, og sagde til dem i sin Undervisning:

3. Hører til! See, en Sædemand gik ud at saae. Luc. 8, 5 fgg.

4. Og det skede, idet han saaede, at Noget faldt ved Veien, og Himmelens Fugle kom, og aade det op.

5. Men Noget faldt paa Steengrund, hvor det ikke havde megen Jord; og det voxte snart op, fordi det ikke havde dyb Jord.

6. Men der Solen gik op, blev det forbrændt; og efterdi det ikke havde Rod, visnede det.

7. Og Noget faldt iblandt Torne; og Tornene voxte op, og qvalte det, og det bar ikke Frugt.

8. Og Noget faldt i god Jord, og bar Frugt, som voxte og blev stor; og Noget bar tredive Fold, og Noget tresindstyve Fold, og Noget hundrede Fold.

9. Og han sagde til dem: hvo, som haver Øren at høre med, han høre!

10. Men der han var alene, spurgte de, som vare omkring ham, tilligemed de Tolv, ham om denne Lignelse.

11. Og han sagde til dem: det er eder givet at vide Guds Riges Hemmelighed; men for dem, som ere uden for, bliver det alltsammen ved Lignelser;

12. at de seende skulle see, og ikke se, og horende høre, og ikke forstaae; saa at de ikke omvende sig, og Synderne maatte forlades dem.

13. Og han sagde til dem: forstaae I ikke denne Lignelse: hvorledes ville I da forstaae alle Lignelserne?

14. Den, som saaer, saaer Ordet.

15. Men de ved Veien ere de, hvor Ordet bliver saaet, og naar de have hørt det, kommer strax Satan, og tager Ordet bort, som var saaet i deres Hjerter.

16. Og ligeledes de, som ere saaede paa Steengrund, ere de, som, naar de have hørt Ordet, annamme det strax med Glæde,

17. og have ingen Rod i sig, men blive ved til en Tid: naar siden Trængsel eller Forfølgelse skeer for Ordets Skyld, forarges de strax.

18. Og de, som ere saaede iblandt Tornene, ere de, som høre Ordet;

19. og denne Verdens Bekymringer, og Rigdommens Forførelse, og inderlydende Begjerligheder til de andre Ting qvæle Ordet, og det bliver uden Frugt. Matth. 19, 22.

20. Og de, som ere saaede i god Jord, ere de, som høre Ordet, og annamme det, og bære Frugt, Endeel tredive Fold, og Endeel tresindstyve Fold, og Endeel hundrede Fold.

21. Og han sagde til dem: kommer Lyset ind, for at det skal sættes under Skieppen eller under Bordet? mon ikke for at det skal sættes paa Lysestagen? Matth. 5, 15. Luc. 8, 16 fg.

22. Thi Intet er skjult, som jo skal aabenbares, ei heller er der skeet Noget, (for at blive) lønligt, men for at det skal komme til Lyset. Matth. 10, 26. Luc 12, 2.

23. Dersom nogen haver Øren at høre med, han høre!

24. Og han sagde til dem: agter paa, hvad I høre; med hvad Maade I maale, skal eder maales; og eder, som høre, skal der gives end mere. Matth. 7, 2. Luc. 6, 38. Rom. 2, 1.

25. Thi hvo, som haver, ham skal gives; og hvo, som ikke haver, fra ham skal tages ogsaa det, han haver. Matth. 13, 12.

26. Og han sagde: Guds Rige gaaer sig saaledes, som naar et Menneske kaster Sæd i Jorden,

27. og han sover, og han staaer op, Nat og Dag; og Sæden voxer og bliver stor, saa at han ikke veed (hvorfan)

først Græs, derefter Ax, derefter fuldkomment Korn i Axet.

29. Men naar Frugten bliver fuldkommen, slikker han strax Segelen hen; thi Høsten er forhaanden.

30. Og han sagde: hvormed ville vi ligne Guds Rige? eller med hvad Lignelse ville vi ligne det?

31. (Det er) ligesom et Sennepskorn, hvilket, naar det saaes i Jorden, er mindre end al anden Sæd paa Jorden.

Matth. 13, 31. 32. Luc. 13, 19.

32. Og naar det er saaet, voxer det op, og bliver større end alle Maburter, og faaer store Grene, saa at Himmelens Fugle kunne gjøre Rede under Skyggen deraf.

33. Og han talede Ordet til dem ved mange saadanne Lignelser, efterhvi de kunde fatte det. Matth. 13, 3-34.

34. Men uden Lignelse talede han ikke til dem; men i Eenrum udlagde han det altsammen for sine Disciple.

35. Og den samme Dag, der det var bleven Aften, sagde han til dem: lader os fare over til hiin Side.

36. Og de lode Folket gaae, og toge ham med, som han var, i Skibet; men der vare og andre Skibe med ham.

Matth. 8, 23 fgg. Luc. 8, 22 fgg.

37. Og der kom en stærk Hvirvelvind; men den kastede Bølgerne ind i Skibet, saa at det allerede fyldtes.

38. Og han var bag i Skibet, og sov paa en Hovedpude, og de vakte ham op, og sagde til ham: Mester, bekymrer du dig ikke om, at vi forgaae?

39. Og han stod op, og truede Veiret, og sagde til Søen: tie! vær stille! og Veiret stilledes, og det blev ganske blikstille.

40. Og han sagde til dem: hvi ere I saa frygtagtige? hvorledes have I ikke Troe? c. 11, 22.

41. Og de frygtede saare, og sagde til hverandre: hvo er da denne, at baade Veiret og Søen ere ham lydige?

5. Capitel.

Jesus uddriver Djævle, og lader dem fare i Svinene, 1-20. helbreder den blodsottige Qvinde, og opvækker Jairi Datter, 21-43.

1. Og de kom paa hiin Side Søen til de Gadareners Egn. Matth. 8, 28 fgg. Luc. 8, 26 fgg.

2. Og der han traadte ud af Skibet, mødte ham strax et Menneske, (som kom) ud af de Dødes Grave, og som havde en uren Aand.

3. Han havde Bolig i Gravene, og Ingen kunde binde ham, end ikke med Lænker.

4. Thi han havde ofte været bunden med Boier og Lænker, og Lænkerne vare blevne sønderrykkede af ham, og Boierne sønderslidte, og Ingen kunde tæmme ham.

5. Og han var altid Nat og Dag paa Bjergene og i Gravene, raabte, og slog sig selv med Stene.

6. Men der han saae Jesum langt borte, løb han (hen), og tilbad ham. c. 3, 11.

7. Og han raabte med høi Røst, og sagde: hvad have jeg med dig at gjøre, Jesu, den allerhøieste Guds Søn? jeg besværger dig ved Gud, at du ikke piner mig. c. 1, 24.

8. —Thi han sagde til ham: far ud, du urene Aand, af dette Menneske!—

9. Og han udspurgte ham: hvad er dit Navn? og han svarede, og sagde: Legion er mit Navn; thi vi ere mange.

10. Og han bad ham meget, at han ikke skulde drive dem ud af Landet.

11. Men der var sammesteds ved Bjerget en stor Hjord Svin, som der søgte Føde.

12. Og alle de Djævle bade ham, og sagde: send os til Svinene, at vi maae fare ind i dem.

13. Og Jesus tilstedede dem det strax. Og de urene Aander fore ud, og fore ind i Svinene; og Hjorden styrtede sig ned af Bakken i Søen,—men de vare henved to tusinde—og de druknede i Søen.

14. Men Svinehyrderne flyede, og kundgjorde det i Staden, og paa Landet; og de gik ud at see, hvad det var, som var skeet.

15. Og de kom til Jesum, og saae den, som havde været besat, at han sad, og var paaklædt, og var ved Sands, nemlig den, som havde havt den Legion; og de forfærdedes. v. 9.

16. Men de, som havde seet det, fortalte dem, hvorledes det var gaaet den Besatte, og om Svinene.

17. Og de begyndte at bede ham, at han vilde drage bort fra deres Egne.

Ap. G. 16, 39.

18. Og der han traadte ind i Skibet, bad den, som havde været besat, ham, at han maatte være hos ham.

19. Men Jesus tilstedte ham det ikke, men sagde til ham: gak hen i dit Hus til dine, og forkynd dem, hvor store Ting Herren haver gjort dig, og at han har forbarmet sig over dig.

20. Og han gik bort, og begyndte at udraabe i Decapolis, hvor store Ting JEsus havde gjort imod ham; og de forundrede sig alle.

21. Og der JEsus igjen var faret i Skibet til hiin Side, forsamledes meget Folk til ham; og han var ved Søen.

22. Og see, der kom een af Synagoge-Forstanderne, ved Navn Jairus; og der han saae ham, faldt han ned for hans Fødder. Matth. 9, 18 fgg. Luc. 8, 41 fgg.

23. Og han bad ham meget, og sagde: min lille Datter er paa sit Yderste; o! at du vilde komme og lægge Hænderne paa hende, at hun kan frelses! da skal hun leve.

24. Og han gik bort med ham, og meget Folk fulgte ham, og de trængte ham.

25. Og der var en Qvinde, som havde havt Blodflod tolv Aar.

26. Og hun havde lidt meget af mange Læger, og havde tilsat alt det, hun havde og hun var ikke bleven hjulpen, men det var blevet alt værre med hende.

27. Der hun hørte om JEsu, kom hun iblandt Folket bag til, og rørte ved hans Klædebon. Matth. 14, 36. Luc. 6, 19.

28. Thi hun sagde: om jeg ikkun kan røre ved hans Klæder, saa bliver jeg frelst.

29. Og strax tørredes hendes Blods Kilde; og hun fornam i Legemet, at hun var bleven helbredet fra Plagen.

30. Og JEsus fornam strax paa sig selv den Kraft, som udgik af ham, og vendte sig om iblandt Folket, og sagde: hvo haver rørt ved mine Klæder?

31. Og hans Disciple sagde til ham: du seer, at Folket trænger dig, og du siger: hvo rørte ved mig?

32. Og han saae sig om, for at see hende, som havde gjort dette.

33. Men Qvinden frygtede og bævede, da hun vidste hvad hende var skeet, og kom, og faldt ned for ham, og sagde ham al Sandheden.

34. Men han sagde til hende: Datter! din Troe haver frelst dig! gak bort med Fred, og vær helbredet fra din Plage!

35. Der han endnu talede, kom Nogle fra Synagoge-Forstanderens (Huus), og sagde: din Datter er død, hvi umager du Mesteren længer!

36. Men JEsus hørte strax det, som blev sagt, og han sagde til Synagoge-Forstanderen: frygt ikke, troe ikkun!

37. Og han tilstedte Ingen at med sig, uden Petrus, og Jakobus, og Johannes, Jakobi Broder.

38. Og han kom i Synagoge-Forstanderens Huus, og saae Bulder, og dem, som græd og hylede meget.

39. Og han gik ind og sagde til dem: hvi larme I og græde? Barnet er ikke dødt, men sover. Joh. 11, 11.

40. Og de beloe ham; men han drev dem alle ud, og tog Barnets Fader og Moder med sig, og dem, som vare med ham, og gik ind, hvor Barnet laae.

41. Og han tog Barnet ved Haanden, og sagde til det: talitha kumi! som, oversat, er: "Pige,—jeg siger dig—staae op!" Luc. 7, 14.

42. Og Pigen stod strax op, og gik omkring, thi hun var tolv Aar gammel. Og de forfærdedes overmaade.

43. Og han bød dem meget, at Ingen skulde faae det at vide; og han sagde, at de skulde give hende at æde.

6. Capitel.

JEsus foragtes i Nazareth, 1-6. udsender de Tolv, 7-13. Herodes mener, han var Johannes, som han havde ladet halshugge, 14-29. JEsus lærer, og bespiser 5000 Mænd, 30-44. beder, gaaer paa Havet, helbreder mange, 45-56.

1. Og han gik ud derfra, og kom til sit Fædreneland; og hans Disciple fulgte ham. Matth. 13, 54 fgg. Luc. 4, 16 fgg.

2. Og der Sabbaten kom, begyndte han at lære i Synagogen; og mange, som hørte det, forundrede sig saare, og sagde: hvorfra haver denne saadant? og hvad er det for en Viisdom, som ham er given, at ogsaa saadanne kraftige Gjerninger ske ved hans Hænder!

3. Er denne ikke den Tømmermand, Marie Søn, men Jakobs og Jose og Judæ og Simons Broder? ere ikke og hans Søstre her hos os? og de forargedes over ham. Joh. 6, 42.

4. Men JEsus sagde til dem: en Prophet er ikke foragtet uden i sit Fædreneland, og iblandt sine Slægtninge, og i sit Huus. Joh. 4, 44.

5. Og han kunde der slet ingen kraftig Gjerning gjøre, undtagen at han lagde Hænderne paa nogle faa Syge, og helbredede dem.

6. Og han forundrede sig over deres Vantroe; og gik omkring i Byerne, og lærte. Matth. 9, 35. Luc. 13, 22.

gyndte at udsende dem to og to; og gav dem Magt over de urene Aander.
c. 3, 13 fgg. Matth. 10, 1 fgg.

8. Og han bød dem, at de skulde Intet tage med til Reisen, uden alene en Stav; ei Taske, ei Brød, ei Penninge i Beltet;

9. men have anbundne Soller paa, og ikke iføre sig to Kjortle.

10. Og han sagde til dem: hvor I gaae ind i et Huus, bliver der, indtil I reise derfra (Stedet).

11. Og dersom Nogle ikke annamme eder, og ei høre eder, da, naar I gaae ud fra dem, afryster Støvet, som er under eders Fødder, dem til et Vidnesbyrd. Sandelig siger jeg eder: det skal gaae Sodoma og Gomorra taaleligere paa Dommens Dag end den Stad. Ap.G.13,51. c.18,6.

12. Og de gik ud, og prædikede, at man skulde omvende sig.

13. Og de dreve mange Djævle ud, og salvede mange Syge med Olie, og helbredede dem. Jak. 5, 14.

14. Og Kong Herodes hørte det;—thi (JEsu) Navn var bleven bekjendt—og han sagde: Johannes den Døber er opreist fra de Døde, og derfor tee sig de kraftige Gjerninger i ham.
Matth. 14, 1 fgg. Luc. 9, 7 fgg.

15. Andre sagde: han er Elias; men andre sagde: han er en Prophet, eller som een af Propheterne. Matth. 16, 14.

16. Men der Herodes hørte det, sagde han: den Johannes, som jeg haver ladet halshugge, ham er det; han er opreist fra de Døde.

17. Thi Herodes havde udsendt nogle, og grebet Johannes, og bundet ham i Fængsel, for Herodias, sin Broder Philippi Hustrues, Skyld; thi han havde taget hende tilægte. Luc. 3, 19. 20.

18. Thi Johannes sagde til Herodes: det er dig ikke tilladt, at have din Broders Hustrue.

19. Men Herodias efterstræbte ham, og vilde slaaet ham ihjel, og kunde ikke.

20. Thi Herodes frygtede for Johannes, fordi han vidste, at han var en retfærdig og hellig Mand, og han holdt ham i Agt, og naar han havde hørt ham, gjorde han meget deraf, og hørte ham gjerne.
Matth. 21, 26.

21. Og da der kom en beleilig Dag, der Herodes gjorde sine Store og de øverste Hovedsmænd og de Ypperste i Galilæa et Gjestebud paa sin Fødselsdag,

22. og Herodias Datter kom ind, og dandsede, og behagede Herodes, og dem, som sadde med tilbords, sagde Kongen til Pigen: beed mig om, hvad du vil, saa vil jeg give dig det.

23. Og han svoer hende: hvad du beder om, vil jeg give dig, indtil Halvdelen af mit Rige.

24. Og hun gik ud, og sagde til sin Moder: hvad skal jeg bede om? men hun sagde: Johannis den Døbers Hoved.

25. Og hun gik strax hastelig ind til Kongen, bad og sagde: jeg vil, at du skal strax give mig paa et Fad Johannis den Døbers Hoved.

26. Og Kongen blev bedrøvet; dog for Edernes Skyld, og for deres Skyld, som sadde med tilbords, vilde han ikke afvise hende.

27. Og Kongen sendte strax en af Vagten hen, og befoel, at hente hans Hoved.

28. Denne gik da hen, og halshuggede ham i Fængslet, og han bar hans Hoved frem paa et Fad, og gav Pigen det, og Pigen gav sin Moder det.

29. Og der hans Disciple hørte det, kom de, og toge hans Legeme op, og lagde det i en Grav.

30. Og Apostlerne forsamledes til JEsum, og forkyndte ham alle Ting, baade hvad de havde gjort, og hvad de havde lært.

31. Og han sagde til dem: kommer nu I (med) afsides til et Sted, og hviler lidet; thi de vare mange, som gik til og fra, og de havde end ikke beleilig Tid til at æde.

32. Og de fore bort til et øde Sted i et Skib for dem selv. Matth. 14, 13 fgg.
Luc. 9, 10 fgg. Joh. 6, 1 fgg.

33. Og Folket saae dem fare bort, og mange kjendte ham; og de løb derhen tilfods fra alle Stæderne, og kom førend de, og kom til ham.

34. Og JEsus gik ud (af Skibet,) og saae meget Folk, og han ynkedes inderligen over dem, thi de vare som Faar, der have ingen Hyrde; og han begyndte at lære dem meget. Matth. 9, 36.

35. Og der Dagen var nu fast forløben, gik hans Disciple til ham, og sagde: det er et øde Sted, og Dagen er nu fast forløben.

36. Lad dem fare, at de kunne gaae hen i de omliggende Gaarde og Landsbyer, at kjøbe sig selv Brød; thi de have Intet at æde.

37. Men han svarede og sagde til dem:

giver I dem at æde. Og de sagde til ham: skulle vi gaae bort og kjøbe Brød for to hundrede Penninge, og give dem at æde?

38. Og han sagde til dem: hvor mange Brød have I? gaaer bort, og seer. Og der de havde efterseet det, sagde de: fem, og to Fiske.

39. Og han bød dem, at lade dem alle sætte sig ned i adskillige Hobe, som tilbords, paa det grønne Græs.

40. Og de satte sig ned Hob ved Hob, i somme hundrede, og i somme halvtredsindstyve.

41. Og han tog de fem Brød og de to Fiske, saae op til Himmelen, og velsignede (dem); og han brød Brødene, og gav sine Disciple dem, at de skulde lægge (dem) for Folket; og de to Fiske skiftede han iblandt dem alle.

42. Og de aade alle og bleve mætte

43. Og de opsamlede tolv Kurve fulde af (Brød-)Stykkerne, og af Fiskene.

44. Og de, som aade Brødene, vare henved fem tusinde Mænd.

45. Og han nødte sine Disciple strax til at gaae ind i Skibet, og fare forud hen til hiin Side til Bethsaida, imedens han lod Folket fare. Matth. 14, 22 fgg.

Joh. 6, 15 fgg.

46. Og der han havde taget Afskeed fra dem, gik han op paa Bjerget, for at bede.

47. Og der det var blevet Aften, var Skibet midt paa Søen, og han alene paa Landet.

48. Og han saae, at de leed Nød, idet de roede, thi Vinden var dem imod; og ved den fjerde Nattevagt kom han til dem vandrende paa Søen; og han vilde gaaet dem forbi.

49. Men der de saae ham vandre paa Søen, meente de, at det var et Spøgelse, og de raabte.

50. — Thi de saae ham alle, og bleve forskrækkede. — Og han talede strax med dem, og sagde til dem: værer frimodige! det er mig; frygter ikke.

51. Og han traadte ind i Skibet til dem, og Vinden stilledes; og de forfærdedes overmaade meget ved sig selv, og forundrede sig. c. 4, 39.

52. Thi de havde ikke faaet Forstand af det, som var skeet med Brødene; thi deres Hjerte var forhærdet.

53. Og der de vare farne over, kom de til det Land Genezareth, og lagde til Land.

54. Og der de traadte ud af Skibet, kjendte man ham strax;

55. og løb om i den ganske omliggende Egn, og begyndte at føre dem, som havde ondt, omkring paa Sengene (derhen), hvor de hørte, at han var.

56. Og hvor han gik ind i Byer eller Stæder, eller Landsbyer, lagde de de Syge paa Torvene, og bade ham, at de maatte ikkun røre ved Sømmen paa hans Klædebon; og alle de, som rørte ved ham, bleve helbredte. c. 5, 27. 28

7. Capitel.

JEsus taler om, hvad der gjør Mennesket unrent, og laster Pharisæernes Hykleri, 1-23. hønhører den Cananæiske Qvinde, 24-30. helbreder en Dav, 31-37.

1. Og Pharisæerne og nogle af de Skriftkloge, som vare komne fra Jerusalem, forsamledes til ham.

Matth. 15, 1 fgg. Luc. 11, 37 fgg.

2. Og der de saae nogle af hans Disciple æde Brød med almindelige, det er, med utoede Hænder, lastede de det.

3. — Thi Pharisæerne og alle Jøderne æde ikke uden ofte at toe Hænderne, saasom de holde de Gamles Anordninger;

4. og (hvad der kommer) fra Torvet, æde de ikke, uden at toe det; og der ere mange andre Ting, som de have vedtaget at holde, med at toe Bægere og Kruus, og Kobber-Kar, og Bænke. —

5. Derefter spurgte Pharisæerne og de Skriftkloge ham ad: hvi vandre ikke dine Disciple efter de Gamles Anordning, men æde Brød med utæde Hænder?

6. Men han svarede, og sagde til dem: Esaias haver spaaet ret om eder, I Dienskalke! som skrevet er: dette Folk ærer mig med Læberne, men deres Hjerte er langt fra mig. Es. 29, 13

7. Men de dyrke mig forgjeves, idet de lære saadanne Lærdomme, som ere Menneskenes Bud. Col. 2, 18-23

8. Thi I forlade Guds Bud, og holde Menneskers Anordning med at toe Kruus og Bægere; og I gjøre mange andre saadanne Ting. Matth. 23, 14-26

9. Og han sagde til dem: smukt aflægge I Guds Bud, paa det I kunne holde eders Anordning.

10. Thi Moses haver sagt: ær din Fader og din Moder; og: hvo, som bander Fader eller Moder, skal visseligen dør.

2 Mos. 20, 12. 2 Mos. 21, 17.

11. Men I sige: naar nogen siger til sin Fader eller Moder: det, som du af mig

ilde bæret hjulpen med, (er en) Corban,
t er: en Gave (til Templet),
2. saa tilstede I ham ikke ydermere
gjøre sin Fader eller Moder nogen
jælp).
3. Og I gjøre Guds Ord til Intet for-
delst eders Anordning, som I have paa-
gt, og I gjøre mange saadanne lignende
ng. 1 Tim. 4, 3.
4. Og han kaldte alt Folket til sig, og
gde til dem: hører mig alle, og forstaaer.
5. Der er Intet udenfor Mennesket,
m kommer ind i ham, som kan gjøre ham
een; men de Ting, som gaae ud af ham,
ere de, som gjøre Mennesket ureent.
Ap. G. 10, 15. Rom. 14, 14. c. 17, 20.
Tit. 1, 15.
6. Dersom nogen have Øren, at høre
d, han høre!
7. Og der han var indgangen i Huset
Folket, spurgte Disciplene ham om
ne Lignelse.
8. Og han sagde til dem: ere og I saa
rstandige? forstaae I ikke, at alt det,
n udenfra kommer ind i Mennesket, det
ikke gjøre ham ureen?
9. Thi det kommer ikke ind i hans Hjerte,
n i Bugen, og gaaer ud ved den natur-
e Gang, som udrenser al Mad.
0. Men han sagde: hvad som udgaaer
Mennesket, det gjør Mennesket ureent.
1. Thi indvortes af Menneskenes Hjerte
gaae onde Tanker, Hoer, Skjørlevnet,
ord.
2. Tyverier, Gjerrighed, Ondskab, Svig,
erlighed, et ondt Øie, Guds-Bespot-
se, Hovmod, Uforstandighed.
3. Alle disse onde Ting udgaae indvor-
fra, og gjøre Mennesket ureent.
4. Og han stod op, og gik derfra til
yri og Sidons Grændser, og gik ind i et
us, og vilde ingen lade vide det; og det
nde dog ikke blive skjult.
Matth. 15, 21 fgg.
5 Thi en Qvinde, som havde hørt om
m, (og) hvis lille Datter havde en ureen
nd, kom, og faldt ned for hans Fødder.
6. —Men hun var en græsk Qvinde,
Slægt Syrophønicisk—og hun bad
m, at han vilde uddrive Djævelen af
nges Datter.
7. Men Jesus sagde til hende: lad
rst Børnene mættes, thi det er ikke smukt
tage Børnenes Brød, og kaste det for
smaae Hunde.
8. Men hun svarede, og sagde til ham:
jo, HErre! thi og de smaae Hunde æde
under Bordet af Børnenes Smuler.
9. Og han sagde til hende: for dette
Ords Skyld gak bort! Djævelen er udfa-
ren af din Datter.
0. Og hun gik bort til sit Huus, og
fandt, at Djævelen var udfaren, og Dat-
teren kastet paa Sengen.
1. Og der han gik ud igjen fra Tyri og
Sidons Egne, kom han til den galilæiske
Sø, midt igjennem Decapolis Egne.
2. Og de førte en Døv til ham, som
besværlig kunde tale; og de bade ham, at
han vilde lægge Haanden paa ham.
Matth. 9, 32. 33. Luc. 11, 14.
3. Og han tog ham i Enrum fra Fol-
ket, og lagde sine Fingre i hans Øren, og
spyttede, og rørte ved hans Tunge,
c. 8, 23. Joh. 9, 6.
4. og saae op til Himmelen, sukkede og
sagde til ham: ephphata! det er, oplad
dig! Joh. 11, 41. c. 17, 1.
5. Og strax aabnedes hans Øren og
hans Tunges Baand løsnedes, og han
talede reent.
6. Og han bød dem, at de skulde In-
gen sige det; men jo mere han bød dem,
desmere kundgjorde de det. c. 5, 43.
Matth. 8, 4. c. 9, 30.
7. Og de forundrede sig overmaade, og
sagde: han have gjort alle Ting vel;
baade gjør han, at de Døve høre, og at de
Maalløse tale.

8. Capitel.

Jesus bespiser 4000 Mænd, 1-9. vil intet Tegn fra Himmelen give, 10-13. advarer for Pharisæernes Surdeig, 14-21. helbreder en Blind, 22-26. Petrus bekiender, at Jesus er Guds Søn, 27-30. Jesus taler om sin Lidelse, om Selvfornegtelse og om sin Tilkommelse, 31-38. Cap. 9, 1.

1. I de samme Dage, da der var saare
meget Folk, og de havde Intet at æde,
kaldte Jesus sine Disciple til sig, og sagde
til dem: Matth. 15, 32 fgg.
2. Mig ynkes inderligen over Folket;
thi de have nu tøvet hos mig i tre Dage,
og have Intet at æde.
3. Og dersom jeg lader dem fare fastende
hjem, maatte de forsmægte paa Veien;
thi nogle af dem ere komne langt fra.
4. Og hans Disciple svarede ham: hvor-
fra skulde Nogen kunne mætte disse med
Brød her i Ørken?
5. Og han spurgte dem ad: hvor mange
Brød have I? men de sagde: syv.
6. Og han bød Folket sætte sig ned paa

Jorden, og tog de syv Brød, takkede, brød dem, og gav sine Disciple dem, at de skulde lægge dem for dem, og de lagde dem for Folket. c. 6, 41.

7. Og de havde faa smaae Fiske; og han velsignede (dem), og bød, at ogsaa de skulde lægges for.

8. Men de aade, og bleve mætte; og toge af de levnede Stykker op syv Kurve.

9. Men de vare henved fire tusinde, som havde ædet; og han lod dem fare.

10. Og strax traadte han i Skibet med sine Disciple, og kom til Dalmanuthæ Egne. Matth. 15, 39. c. 16, 1 fgg.

11. Og Pharisæerne gik ud, og begyndte at tviste med ham, og begierede af ham et Tegn fra Himmelen, for at friste ham.

Joh. 6, 30.

12. Og han sukkede dybt i sin Aand, og sagde: hvi søger denne Slægt Tegn? Sandelig siger jeg eder, at intet Tegn skal gives denne Slægt.

13. Og han lod dem fare, og traadte i Skibet igjen, og foer til hiin Side.

14. Og de havde glemt at tage Brød med, og havde ikke mere end eet Brød med sig i Skibet. Matth. 16, 5 fgg.

15. Og han bød dem, og sagde: seer til, tager eder vare for Pharisæernes Surdeig, og Herodis Surdeig. Luc. 12, 1.

16. Og de bespurgte sig indbyrdes og sagde: (dette siger han) fordi vi have ikke Brød.

17. Og da JEsus fornam det, sagde han til dem: hvi besporge I eder derom, at I ikke have Brød? besinde I eder ikke endnu, og forstaae I ei heller? have I endnu eders forhærdede Hjerte? c. 6, 52.

18. Have I Øine, og see ikke? og have I Øren, og høre ikke? og komme I ikke ihu?

19. Da jeg brød fem Brød til fem tusinde, hvor mange Kurve fulde af (levnede) Stykker toge I da op? de sagde til ham: tolv. c. 6, 43, 44.

20. Men da (jeg brød) de syv til de fire tusinde, hvor mange Kurve fulde af (levnede) Stykker toge I da op? men de sagde: syv. v. 8, 9.

21. Og han sagde til dem: hvorledes forstaae I da ikke?

22. Og han kom til Bethsaida; og de førte en Blind til ham, og bade ham, at han vilde røre ved ham.

23. Og han tog den Blinde ved Haanden, og ledede ham hen udenfor Byen, spyttede i hans Øine, lagde Hænderne paa ham, og spurgte ham, om han saae noget? c. 7, 32. 33.

24. Og han saae op, og sagde: jeg seer Menneskene gaaende omkring, ligesom (jeg saae) Træer.

25. Derefter lagde han atter Hænderne paa hans Øine, og gjorde, at han fik Synet igjen; og han blev helbredet, og saae Alle klarlig.

26. Og han sendte ham til hans Hus, og sagde: du skal hverken gaae ind i Byen, ei heller sige Nogen det i Byen. c. 7, 36.

27. Og JEsus og hans Disciple gik ud til de Byer ved Cæsarea Philippi; og paa Veien spurgte han sine Disciple, og sagde til dem: hvem sige Menneskene, at jeg er?

Matth. 16, 13 fgg. Luc. 9, 18 fgg.

28. Men de svarede: Nogle sige: (du er) Johannes den Døber, og Andre, Elias, men Andre, en af Propheterne.

Matth. 14, 2.

29. Og han sagde til dem: men I, hvem sige I, at jeg er? da svarede Peder, og sagde til ham: du er Christus.

Joh. 6, 69.

30. Og han bød dem strengeligen, at de ei skulde sige Nogen dette om ham.

31. Og han begyndte at lære dem, at Menneskens Søn skulde lide meget, og forkastes af de Ældste og Ypperste-Præsterne og de Skriftkloge, og ihjelslaaes, og opstaae efter tre Dage. c. 9, 31. c. 10, 33.

32. Og han sagde dette reent ud. Og Peder tog ham til sig, og begyndte at irettesætte ham.

33. Men han vendte sig og saae paa sine Disciple, og irettesatte Peder, og sagde: viig bag mig, Satan! thi du sandser ikke, hvad Guds er, men hvad Menneskens er.

34. Og han kaldte Folket til sig, tilligemed sine Disciple, og sagde til dem: hvo, som vil komme efter mig, han skal fornegte sig selv, og tage sit Kors op, og følge mig. Matth. 10, 37-39 c. 16, 24 fgg.

35. Thi hvo, som vil frelse sit Liv, skal miste det; men hvo, som mister sit Liv for min og Evangelii Skyld, han skal frelse det. Joh 12, 25.

36. Thi hvad kan det gavne et Menneske, om han vandt den ganske Verden og tog Skade paa sin Sjel?

37. Eller hvad kan et Menneske give til

38. Thi hvo, som skammer sig ved mig og mine Ord iblandt denne utroe og syndige Slægt, ved ham skal og Menneskens Søn skamme sig, naar han kommer i sin Faders Herlighed med de hellige Engle.

Matth. 10, 33. 1 Cor. 1, 17 fgg. 2 Tim. 2, 12. 1 Joh. 2, 23.

Cap. 9, 1. Og han sagde til dem: sandelig siger jeg eder: der ere Nogle af dem, som her staae, som ingenlunde skulle smage Døden, forend de see Guds Rige at være kommet med Kraft.

9. Capitel.

Jesus forklares, 2-10. taler om Elias, 11-13. helbreder den Maanesyge, 14-29. taler om sin Lidelse, 30-32. om hvo, der er den største, 33-37. vil ei, at man skulde forbyde at drive Dievle ud i hans Navn, 38-41. advarer for Forargelse, 42-50.

2. Og sex Dage derefter tog Jesus Petrus, og Jakobus, og Johannes til sig, og førte dem alene affilde op paa et høit Bjerg; og han blev forvandlet for deres Øine. Matth. 17, 1 fgg. Luc. 9, 28 fgg.

3. Og hans Klæder bleve skinnende, meget hvide, som Snee, saa at ingen Bleger paa Jorden kan gjøre dem saa hvide.

Matth. 28, 3.

4. Og Elias og Moses bleve seete af dem; og de talede med Jesu.

5. Og Peder svarede, og sagde til Jesum: Rabbi! her er godt at være, og vi ville gjøre tre Boliger, dig een, og Moses een, og Elias een.

6. Thi han vidste ikke, hvad han talede; thi de vare heel forfærdede.

7. Og en Skye kom, som overskyggede dem; og en Røst kom af Skyen, som sagde: denne er min Søn, den Elskelige, hører ham! Matth. 3, 17.

8. Og strax, der de saae sig omkring, saae de Ingen mere, men Jesus alene hos dem.

9. Men der de gik ned af Bjerget, bød han dem, at de ikke skulde fortælle Nogen, hvad de havde seet, forend Menneskens Søn var opstanden fra de Døde.

10. Og de holdt det Ord hos sig (selv), og bespurgte sig med hverandre, hvad det er, at opstaae fra de Døde.

11. Og de spurgte ham, og sagde: de Skriftkloge sige jo, at Elias bør tilforn at komme?

12. Men han svarede, og sagde til dem: Elias skal vel komme først, og stikke alle Ting tilrette; og (det skal skee), som det er skrevet om Menneskens Søn, at han skal lide meget, og foragtes.

13. Men jeg siger eder, at baade er Elias kommen, og (at) de gjorde ved ham, hvad de vilde, efterdi der er skrevet om ham. Matth. 11, 14. Luc. 1, 17.

14. Og da han kom til Disciplene, saae han meget Folk omkring dem, og de Skriftkloge, som tvistede med dem.

Matth. 17, 14 fgg. Luc. 9, 37.

15. Og strax, der alt Folket saae ham, betoges de af Frygt, og de løb til, og hilsede ham.

16. Og han spurgte de Skriftkloge: hvad tviste I om med hverandre?

17. Og een af Folket svarede, og sagde: Mester, jeg haver ført min Søn til dig; han haver en maalløs Aand.

18. Og naarsomhelst den griber ham, sliber den ham, og han fraader og skjærer med sine Tænder, og visner hen; og jeg haver talet til dine Disciple om, at de skulde uddrive den, og de kunde ikke.

19. Men han svarede dem, og sagde: o du vantroe Slægt! hvorlænge skal jeg være hos eder? hvorlænge skal jeg taale eder? bringer ham til mig.

20. Og de førte ham frem til ham: og der han saae ham, sleed Aanden ham strax, og han faldt paa Jorden, vældte sig, og fraadede. c. 1, 26.

21. Og han spurgte hans Fader: hvor længe er det, at dette vederfares ham? men han sagde: fra Barndom af;

22. og den haver ofte kastet ham baade i Ild og Vand, at den kunde omkomme ham; men formaaer du noget, da forbarm dig over os, og hjælp os.

23. Men Jesus sagde til ham: ja, dersom du kan troe! alle Ting ere den mulige, som troer. Luc. 17, 6.

24. Og strax raabte Barnets Fader grædende, og sagde: jeg troer, Herre! hjælp min Vantroe.

25. Men der Jesus saae, at Folket løb til, truede han den urene Aand, og sagde til den: du maalløse og døve Aand! jeg byder dig, fær ud af ham, og at du farer ikke herefter ind i ham.

26. Da skreeg den, og sleed ham saare, og for ud; og han blev ligesom død, saa at mange sagde: han er død.

27. Men Jesus tog ham fat ved Haanden, og reiste ham op; og han stod op.

28. Og der han var gangen ind i et Huus, spurgte hans Disciple ham i Eenrum: hvi kunde vi ikke uddrive den?

29. Og han sagde til dem: dette Slags

kan ikke (bringes til at) fare ud ved Noget, uden ved Bøn og Faste.

30. Og da de gik ud derfra, vandrede de igjennem Galilæa; og han vilde ikke, at Nogen skulde vide det.

31. Thi han lærte sine Disciple, og sagde til dem: Menneskens Søn skal overantvordes i Menneskenes Hænder, og de skulle ihjelslaae ham; og naar han er ihjelslagen, skal han opstaae paa den tredie Dag.

Matth. 16, 21. c. 17, 22. 23. c. 8, 31. Luc. 9, 44. c. 24, 7.

32. Men de forstode ikke det Ord, og frygtede for at spørge ham. Luc. 18, 34.

33. Og han kom til Capernaum; og der han var i Huset, spurgte han dem: hvad bespurgte I eder indbyrdes om paa Veien? Matth. 18, 1 fgg.

34. Men de taug; thi de havde bespurgt sig med hverandre paa Veien, hvilken (der skulde være) den største. Luc. 9, 46. c. 22, 24.

35. Og han satte sig, og kaldte de Tolv, og sagde til dem: dersom Nogen vil være den første, han skal være den sidste iblandt alle, og alles Tjener. Matth. 20, 26.

Marc. 10, 43.

36. Og han tog et lidet Barn, og stillede det midt iblandt dem, og tog det i Favn, og sagde til dem:

37. Hvo, som annammer eet af saadanne smaae Børn i mit Navn, annammer mig; og hvo, mig annammer, annammer ikke mig, men den, som mig udsendte. Matth. 18, 5. Luc. 9, 48.

38. Men Johannes svarede ham, og sagde: Mester! vi saae Een, der ikke følger os, som drev Djævle ud i dit Navn; og vi forbøde ham det, fordi han ikke følger os. Luc. 9, 49. 50.

39. Men JEsus sagde: forbyder ham det ikke; thi der er Ingen, som gjør en kraftig Gjerning i mit Navn, og kan snart derpaa tale ilde om mig. 1 Cor. 12, 3.

40. Thi hvo, som ikke er imod os, er med os.

41. Thi hvo, som skjenker eder med et Bæger Vand i mit Navn, fordi I høre Christo til, sandelig jeg siger eder, han skal ingenlunde miste sin Løn.

Matth. 10, 42. c. 25, 35.

42. Og hvo, som forarger Een af de Smaae, som troe paa mig, ham var det bedre, at der blev hængt en Møllesteen om hans Hals, og han blev kastet i Havet. Matth. 18, 6 fgg. Luc. 17, 1. 2.

43. Og dersom din Haand forarger dig, hug den af; det er dig bedre, at gaae som en Krøbling ind til Livet, end at have to Hænder, og fare hen til Helvede i den uslukkelige Ild. Matth. 5, 30. c. 18, 8. 9.

44. hvor deres Orm ikke døer, og Ilden ikke udslukkes.

45. Og dersom din Fod forarger dig, hug den af; det er dig bedre, at gaae halt ind til Livet, end at have to Fødder, og blive kastet i Helvede, i den uslukkelige Ild.

46. hvor deres Orm ikke døer, og Ilden ikke udslukkes.

47. og dersom dit Øie forarger dig, kast det fra dig; det er dig bedre, at gaae eenøiet ind i Guds Rige, end at have to Øine, og blive kastet i Helvedes Ild. Matth. 5, 29.

48. hvor deres Orm ikke døer, og Ilden ikke udslukkes.

49. Thi hver skal saltes med Ild, og alt Offer skal saltes med Salt.

50. Saltet er godt, men dersom Saltet mister sin Kraft, hvormed ville I salte det? haver Salt hos eder selv og holder Fred med hverandre. Matth. 5, 13. Luc. 14, 34.

Col. 4, 6. Rom. 12, 18.

10. Capitel.

JEsus taler om Ægteskabs-Skilsmisse, 1-12. [illegible] ner smaae Børn, 13-16. lærer at forregne Rigdom, ꝛc. 17-27. trøster dem, som have forregtet [illegible] for hans Skyld, 28-31. taler om sin [illegible] irretesætter Sebedæi Sønner, og raader til [illegible] hed, 35-45. helbreder den blinde Bartimæus, [illegible]

1. Og han stod op, og kom derfra til Judæas Grændser igjennem (Landet) paa hiin Side Jordan, og Folket gik atter til ham i Hobetal; og han lærte dem atter, som han pleiede. Matth. 19, 1 fgg.

2. Og Pharisæerne gik til ham, og spurgte, for at friste ham: er det en Mand tilladt, at skilles fra sin Hustru?

3. Men han svarede, og sagde til dem: hvad haver Moses budet eder?

4. Men de sagde: Moses tilstedede, at skrive et Skilsmisse-Brev, og skille sig fra hende. 5 Mos. 24, 1. Matth. 5, 31. 32.

5. Og JEsus svarede, og sagde til dem: formedelst eders Hjerters Haardhed skrev han eder dette Bud.

6. Men fra Skabningens Begyndelse haver Gud gjort dem Mand og Qvinde.

1 Mos. 1, 27.

7. Derfor skal et Menneske forlade sin Fader og Moder, og blive fast hos sin Hustru; 1 Mos. 2, 24. Eph. 5, 31.

8. og de to skulle være eet Kjød; saa at de ere ikke længere to, men eet Kjød.

1 Cor. 6, 16.

Hvad altsaa Gud haver tilsammen-
t, skal Mennesket ikke adskille.
1 Cor. 7, 10. 11.
). Og hans Disciple spurgte ham at-
i Huset om det samme.
1. Og han sagde til dem: hvo, som
er sig fra sin Hustru, og tager en an-
i tilægte, han bedriver Hoer med hende.
Luc. 16, 18.
2. Og dersom en Qvinde skiller sig fra
Mand, og ægteo af en anden, hun be-
ver Hoer.
3. Og de førte smaae Born til ham, at
n skulde røre ved dem; men Disciplene
ede dem, som bare dem frem.
Matth. 19, 13 fag. Luc. 18, 15 fag.
4. Men der JEsus det saae, blev han
b, og sagde til dem: lader de smaae
rn komme til mig, og forhindrer dem
e; thi Guds Rige hører saadanne til.
5. Sandelig siger jeg eder: hvo, som
e annammer Guds Rige som et lidet
rn, han skal ingenlunde komme ind i
t. Matth. 18, 3. 1 Cor. 14, 20.
6. Og han tog dem i Favn, og lagde
nderne paa dem, og velsignede dem.
7. Og der han var udgangen paa Vei-
, løb En til, og faldt paa Knæe for ham,
spurgte ham: gode Mester! hvad skal
g gjøre, at jeg kan arve et evigt Liv?
8. Men JEsus sagde til ham: hvi
lder du mig god? Ingen er god, uden
n, nemlig Gud.
9. Du veed Budene: du skal ikke be-
ve Hoer; du skal ikke slaae ihjel; du
l ikke stjæle; du skal ikke sige falsk Vid-
sbyrd; du skal ikke bedrage; ær din Fa-
r og din Moder. 2 Mos. 20, 12 fgg.
Rom. 13, 9.
20. Men han svarede, og sagde til ham:
ester! alt dette haver jeg holdet fra min
ngdom af.
21. Men JEsus saae paa ham, og elskte
m, og sagde til ham: een Ting fattes
g: gak bort, sælg hvad du haver, og giv
: Fattige (det), saa skal du have et Lig-
ndefæ i Himmelen; og kom, folg mig,
g tag Korset op. Luc. 12, 33. c. 16, 9.
Matth. 10, 38.
22. Men han blev ilde tilfreds over den
ale, og gik bedrøvet bort; thi han havde
get Gods.
23. Og JEsus saae sig om, og sagde til
ne Disciple: hvor vanskeligen skulle de,
m have Rigdom, komme ind i Guds Rige!
24. Men Disciplene bleve forfærdede over
ns Ord. Men JEsus svarede igjen, og
sagde til dem: Børn! hvor vanskeligt er
det, at de, som forlade sig paa Rigdom,
kunne komme ind i Guds Rige!
25. Det er lettere, at en Kameel gaaer
igjennem et Naale-Øie, end at en Rig
kommer ind i Guds Rige.
26. Da forfærdedes de end meget mere,
og sagde til hverandre: hvo kan da blive
salig?
27. Men JEsus saae paa dem, og sagde:
for Menneskene er det umuligt, men ikke
for Gud; thi alle Ting ere mulige hos
Gud. Luc. 1, 37.
28. Men Peder begyndte at sige til ham:
see, vi have forladt Alting og fulgt dig.
Matth. 4, 20. Luc. 5, 11.
29. Men JEsus svarede, og sagde: sand-
delig siger jeg eder, der er Ingen, som ha-
ver forladt Huus, eller Brødre, eller Søstre,
eller Fader, eller Moder, eller Hustru, eller
Børn, eller Agre, for min og Evangeliets
Skyld,
30. der jo skal faae hundrede Fold igjen,
nu i denne Tid, Huse, og Brødre, og Sø-
stre, og Mødre, og Børn, og Agre under
Forfølgelser, og i den tilkommende Verden
et evigt Liv.
31. Men mange, som ere de første, skulle
blive de sidste, og de sidste (blive) de første.
Matth. 20, 16.
32. Men de vare paa Veien, og gik op
til Jerusalem, og JEsus gik foran dem, og
de vare forfærdede, og fulgte ham frygten-
de. Og han tog atter de Tolv til sig, og
begyndte at sige dem, hvad ham skulde
vederfares. Matth. 20, 17 fgg.
Luc. 18, 31 fgg.
33. See, vi gaae op til Jerusalem, og
Menneskens Søn skal overantvordes de
Ypperste-Præster og Skriftkloge, og de skul-
le fordømme ham til Døden, og overant-
vorde ham til Hedningerne. c. 9, 31.
34. Og de skulle bespotte ham, og hud-
stryge ham, og bespytte ham, og ihjelslaae
ham, og paa den tredie Dag skal han op-
staae.
35. Da gik Jakobus og Johannes, Zebe-
dæi Sønner, til ham, og sagde: Mester!
vi ønske, at du skal gjøre os det, vi ville bede
om. Matth. 20, 20 fgg.
36. Men han sagde til dem: hvad ville
J. at jeg skal gjøre eder?
37. Men de sagde til ham: giv os, at vi
maae sidde, den ene ved din høire Side,
og den anden ved din venstre Side, i din
Herlighed.

38. Men JEſus ſagde til dem: J vide ikke, hvad J bede; kunne J drikke den Kalk, ſom jeg drikker, og døbes med den Daab, ſom jeg døbes med? c. 14, 36. Luc. 12, 50.

39. Men de ſagde til ham: vi kunne. Men JEſus ſagde til dem: J ſkulle vel drikke den Kalk, ſom jeg drikker, og døbes med den Daab, ſom jeg døbes med;

40. men at ſidde ved min høire og ved min venſtre Side, hører ikke mig til at give Nogen, uden dem, ſom det er beredt.

Matth. 25, 34.

41. Og der de Ti hørte det, begyndte de at blive vrede paa Jakobus og Johannes.

42. Da kaldte JEſus dem til ſig, og ſagde til dem: J vide, at de, der anſees ſom Folkenes Regenter, herſke over dem, og de Store iblandt dem bruge Myndighed over dem. Luc. 22, 25.

43. Men det ſkal ikke være ſaa iblandt eder, men hvo, ſom vil være ſtor iblandt eder, ſkal være eders Tjener.

44. Og hvo, ſom vil blive den ypperſte iblandt eder, ſkal være alles Træl.

c. 9, 35. 1 Petr. 5, 3.

45. Thi og Menneſkens Søn er ikke kommen for at lade ſig tjene, men for at tjene, og at give ſit Liv til en Igjenløsnings Betaling for Mange. Phil. 2, 7.

Eph. 1, 7. 1 Tim. 2, 6. Tit. 2, 14.

46. Og de kom til Jericho, og der han gik ud af Jericho tilligemed ſine Diſciple og meget Folk, ſad Timæi Søn, Bartimæus den Blinde, ved Veien og tiggede.

Matth. 20, 29 fgg. Luc. 18, 35 fgg.

47. Og der han hørte, at det var JEſus den Nazaræer, begyndte han at raabe og ſige: JEſu, du Davids Søn, forbarm dig over mig!

48. Og mange truede ham, at han ſkulde tie; men han raabte meget mere: du Davids Søn, forbarm dig over mig!

49. Og JEſus ſtod ſtille, og ſagde, de ſkulde kalde ham; og de kaldte den Blinde, og ſagde til ham: vær frimodig, ſtaae op, han kalder ad dig.

50. Men han kaſtede ſin Overkjortel, ſtod op, og kom til JEſum.

51. Og JEſus ſvarede, og ſagde til ham: hvad vil du, at jeg ſkal gjøre dig? men den Blinde ſagde til ham: Rabboni! at jeg kan vorde ſeende.

52. Men JEſus ſagde til ham: gak bort, din Troe haver freſt dig. Og ſtrax blev han ſeende, og fulgte JEſum paa Veien.

c. 5, 34.

11. Capitel.

JEſus rider ind i Jeruſalem, 1-10. gaaer i Templet, til Bethanien, forbander Figentræet, 11-14. renſer Templet, 15-18. taler om Troen og Bønnen, 19-26. vil ei ſige, af hvad Magt han gjorde ſine Gjerninger, 27-33.

1. Og der de kom nær til Jeruſalem, til Bethphage, og Bethanien ved Oliebjerget, ſendte han to af ſine Diſciple, og ſagde til dem: Matth. 21, 1 fgg. Luc. 19, 29 fgg.

2. Gaaer bort til den Bye, ſom ligger for eder; og ſtrax naar J komme ind i den, ſkulle J finde et Fol bundet, paa hvilket intet Menneſke haver ſiddet; løſer det, og fører det hid.

3. Og dersom nogen ſiger til eder: hvorfor gjøre J dette? da ſiger, at HErren haver det behov, ſaa ſtal han ſtrax ſende det hid.

4. Men de gik hen, og fandt Føllet bundet ved Døren udenfor paa Veiſkjellet, og løſte det.

5. Og nogle af dem, ſom der ſtode, ſagde til dem: hvad gjøre J, at J løſe Føllet?

6. Men de ſagde til dem, ligeſom JEſus havde befalet; og de lode dem gaae.

7. Og de førte Føllet til JEſum, og lagde deres Klæder derpaa; og han ſatte ſig derpaa. Joh. 12, 13 fgg.

8. Men mange bredte deres Klæder paa Veien; men andre huggede Grene af Træerne, og ſtrøede paa Veien.

9. Og de, ſom gik foran, og de, ſom fulgte, raabte og ſagde: Hoſanna! velſignet være den, ſom kommer i HErrens Navn!

10. Velſignet være vor Faders, Davids Rige, ſom kommer i HErrens Navn; Hoſanna i det Høieſte!

11. Og JEſus gik ind i Jeruſalem, og i Templet, og da han havde beſeet alle Ting, gik han, der det allerede var Aften, ud til Bethanien med de Tolv.

Matth. 21, 17 fgg.

12. Og den anden Dag, der de gik ud fra Bethanien, hungrede han.

13. Og da han ſaae et Figentræ langt borte, ſom havde Blade, traadte han til, om han kunde finde Noget derpaa; og der han kom til det, fandt han Intet uden Blade; thi det var ikke Figen-Tid.

14. Og JEſus ſvarede, og ſagde til det: nu ſtal Ingen æde Frugt mere af dig evindelig, og hans Diſciple hørte det.

15. Og de kom til Jeruſalem, og JEſus

dem, som solgte og kjøbte i Templet; og Vexlerernes Borde og Duekræmmernes Stole stødte han om. Luc. 19, 45 fgg. Joh. 2, 14 fgg.

16. Og han tilstedte ikke, at nogen bar et Kar igjennem Templet.

17. Og han lærte, og sagde til dem: er der ikke skrevet: mit Huus skal kaldes et Bedehuus for alle Folk? men I have gjort en Røverkule deraf. Es. 56, 7.

18. Og de Skriftkloge og Ypperste-Præster hørte det, og søgte, hvorledes de kunde omkomme ham; thi de frygtede for ham, eftersom alt Folket forundrede sig saare over hans Lærdom. Luc. 20, 19. Matth. 7, 28.

19. Og da det var blevet Aften, gik han ud udenfor Staden.

20. Og da de om Morgenen gik forbi, saae de, at Figentræet var visnet fra Rodderne af. Matth. 21, 19 fgg.

21. Og da Peder kom det ihu, sagde han til ham: Rabbi! see, Figentræet, det du forbandede, er visnet.

22. Og JEsus svarede, og sagde til dem: haver Troe til Gud.

23. Thi sandelig siger jeg eder, at hvo, som vilde sige til dette Bjerg: løft dig op, og kast dig i Havet, og ikke vilde tvivle i sit Hjerte, men troe, at det skal skee, som han siger, ham skal det skee, som han sagde. Matth. 17, 20. Luc. 17, 6.

24. Derfor siger jeg eder: alt hvad I begjære, naar I bede, troer, at I skulle faae det, saa skal det vederfares eder. Matth. 7, 7. Joh. 14, 13. c. 15, 7.

25. Og naar I staae og bede, forlader, dersom I have Noget imod Nogen, at og eders Fader, som er i Himlene, skal forlade eder eders Overtrædelser. Matth. 5, 23 fgg. c. 6, 14. Eph. 4, 32.

26. Men dersom I ikke forlade, skal eders Fader, som er i Himlene, ei heller forlade eder eders Overtrædelser.

27. Og de kom atter til Jerusalem, og der han gik i Templet, kom de Ypperste-Præster og Skriftkloge, og de Ældste til ham. Matth. 21, 23 fgg. Luc. 20, 1 fgg.

28. Og de sagde til ham: af hvad Magt gjør du disse Ting? og hvo haver givet dig denne Magt, at du gjør disse Ting?

29. Men JEsus svarede, og sagde til dem: jeg vil ogsaa spørge eder om en Ting, og svarer mig, saa vil jeg og sige eder, af hvad Magt jeg gjør disse Ting.

30. Johannis Daab, var den af Himmelen, eller af Mennesker? svarer mig.

31. Og de tænkte ved sig selv, og sagde: sige vi: den var af Himmelen, da siger han: hvi troede I ham da ikke?

32. Men sige vi: den var af Mennesker,—da frygtede de for Folket; thi alle holdt Johannes for i Sandhed at være en Prophet. Matth. 14, 5.

33. Og de svarede, og sagde til JEsum: vi vide ikke. Og JEsus svarede, og sagde til dem: saa siger jeg eder heller ikke, af hvad Magt jeg gjør disse Ting.

12. Capitel.

JEsus fremsætter en Lignelse om Viingaardsmændene, 1-12. taler om Skattens Mynt, 13-17. om Opstandelsen, 18-27. om det første Bud i Loven, 28-34. om Messias, 35-37. advarer for de Skriftkloge, 38-40. berømmer Enken, som gav sin Skjerv, 41-44.

1. Og han begyndte at sige til dem ved Lignelser: Et Menneske plantede en Viingaard, og gjorde et Gjerde derom, og grov en Perse, og byggede et Taarn, og leiede den til Viingaardsmænd, og drog udenlands. Matth. 21, 23 fgg. Luc. 21, 9 fgg.

2. Og han sendte en Tjener til Viingaardsmændene, der Tiden kom, at han hos Viingaardsmændene skulde modtage af Viingaardens Frugt.

3. Men de toge, og sloge ham, og lode ham gaae tomhændet fra sig.

4. Og han sendte atter en anden Tjener til dem, og denne sloge de med Stene, og saarede hans Hoved, og lode ham gaae forhaanet fra sig.

5. Og han sendte atter en anden, og ham sloge de ihjel, og mange andre; somme sloge de, men somme dræbte de.

6. Men eftersom han endnu havde een Søn, som han havde kjær, sendte han tilsidst ogsaa denne til dem, og sagde: de ville frygte for min Søn.

7. Men de samme Viingaardsmænd sagde til hverandre: denne er Arvingen; kommer, lader os slaae ham ihjel, saa bliver Arven vores. Ebr. 1, 2. Matth. 26, 4 fgg.

8. Og de toge og sloge ham ihjel, og kastede ham ud udenfor Viingaarden. Ebr. 13, 12.

9. Hvad skal da Viingaardens Herre gjøre? han skal komme, og ødelægge Viingaardsmændene, og leie andre Viingaarden.

10. Da sagde (JEsus): have I ikke og læst dette i Skriften: den Steen, som

Bygningsmændene forkjøde, den er bleven til en Hoved-Hjørnesteen.
Ps. 118, 22. 23.

11. Det er skeet af HErren, og er underligt for vore Øine!

12. Og de søgte at gribe ham, men frygtede for Folket; thi de forstode, at han sagde denne Lignelse mod dem; og de forlode ham, og gik bort. c. 11, 32.

13. Og de sendte nogle af Pharisæerne og af de Herodianer til ham, at de skulde fange ham i Ord. Matth. 22, 15 fgg.
Luc. 20, 20 fgg.

14. Men de kom, og sagde til ham: Mester! vi vide, at du er sanddru, og skjotter om Ingen; thi du anseer ikke Menneskers Person, men lærer Guds Vei i Sandhed: Er det tilladt at give Keiseren Skat eller ei? skulle vi give eller ikke give?

15. Men da han vidste deres Dienskalkhed, sagde han til dem: hvi friste I mig? tager mig hid en Penning, at jeg kan see den.

16. Men de bragte den frem. Og han sagde til dem: hvis er dette Billed og Overskrift? men de sagde til ham: Keiserens.

17. Og JEsus svarede, og sagde til dem: giver Keiseren, hvad Keiserens er, og Gud, hvad Guds er; og de forundrede sig over ham. Matth. 17, 24-27. Rom. 13, 7.

18. Og Sadducæerne, som sige, at der er ikke Opstandelse, kom til ham, og spurgte ham ad, og sagde: Ap. G. 23, 8.

19. Mester! Moses foreskrev os, at naar Nogens Broder dør, og efterlader en Hustru, men efterlader ikke Børn, da skal hans Broder tage hans Hustru, og opreise sin Broder Afkom.

20. Nu har der været syv Brødre; og den første tog en Hustru, og døde, og efterlod ikke Afkom;

21. og den anden tog hende, og døde, og han efterlod ikke heller Afkom, og den tredie ligesaa.

22. Og de toge hende de syv, og efterlode ikke Afkom. Sidst af dem alle døde og Qvinden.

23. Derfor, i Opstandelsen, naar de ere opstandne, hvis Hustru af dem skal hun være? thi de syv have havt hende til Hustru.

24. Da svarede JEsus, og sagde til dem: fare I ikke derfor vild, fordi I ikke kjende Skrifterne, ei heller Guds Kraft?

25. Thi naar de ere opstandne Døde, da hverken gifte de sig, ei heller gifteds; men de ere som Engle, der ere i Himlen.

26. Men om de Døde, at de opreises, have I ikke læst i Mose Bog, hvorledes Gud talede til ham hos Tornebusken, og sagde: jeg er Abrahams Gud, og Isaks Gud, og Jakobs Gud? 2 Mos. 3, 6.

27. Gud er ikke de Dødes, men de Levendes Gud; derfor fare I meget vild.

28. Og en af de Skriftkloge, som havde hørt dem, da de bespurgte sig med hverandre, og som skjønnede, at han havde svaret dem vel, gik til ham og spurgte ham ad: hvilket er det første Bud af alle?
Matth. 22, 35 fgg.

29. Men JEsus svarede ham: det første Bud af alle er dette: hør Israel! HErren, vor Gud, HErren er een.

30. Og du skal elske HErren din Gud af dit ganske Hjerte, og af din ganske Sjel, og af dit ganske Sind, og af din ganske Styrke; det er det første Bud.

31. Og det andet, (som er) ligesaadant, er dette: du skal elske din Næste ligesom dig selv; der er intet andet Bud større end disse.

32. Og den Skriftkloge sagde til ham: Mester! du haver talet vel (og) med Sandhed; thi der er een Gud, og der er ikke en anden foruden ham.

33. Og at elske ham af ganske Hjerte, og af ganske Forstand, og af ganske Sjel, og af ganske Styrke, og at elske sin Næste ligesom sig selv, er mere end alle Brændoffer og Slagtoffere.

34. Og der JEsus saae, at han svarede forstandigen, sagde han til ham: du er ikke langt fra Guds Rige. Og der turde Ingen spørge ham ydermere.

35. Og JEsus svarede, og sagde, der han lærte i Templet: hvorledes sige de Skriftkloge, at Christus er Davids Søn?

36. Thi David siger selv ved den Helligaand: HErren sagde til min HErre: sæt dig hos min høire Haand, indtil jeg lægger dine Fiender til dine Fødders Skammel. Ps. 110, 1. 1 Cor. 15, 25 fgg.

37. Saa kalder da David selv ham en HErre: og hvorledes er han da hans Søn? Og meget Folk hørte ham gjerne.

38. Og han sagde dem i sin Lærdom: tager eder vare for de Skriftkloge, som (gjerne) ville gaae i lange Klæder, og lade sig hilse paa Torvene, Matth. 23, 1 fgg.

39 og ville have de fornemste Stolestaer i Synagogerne, og sidde øverst tilbords Maaderen;

40. de, som opæde Enkers Huse, og for et Syns Skyld bede længe; disse skulle naae des større Straf.

41. Og da JEsus havde sat sig lige over for (Templets) Kiste, saae han, hvorledes Folket lagde Penge i Kisten; og mange Rige lagde meget (derudi). Luc. 21, 1 fgg.

42. Og en fattig Enke kom, og lagde to Skjerve (derudi), som ere en Hvid.

43. Og han kaldte sine Disciple til sig, og sagde til dem: sandelig siger jeg eder, at denne fattige Enke har lagt mere derudi, end alle de, som lagde i Kisten.

2 Cor. 8, 12.

44. Thi de lagde alle (deri) af det, de havde til Overflod; men denne lagde af sin Fattigdom alt det, hun havde, hendes ganske Eiendom.

13. Capitel.

JEsus taler om Templets og om Jerusalems Ødelæggelse, og foregaaende Tegn, 1-23. om Verdens Ende, og Tegn for den samme, 24-31. byder alle at vaage, 32-37.

1. Og der han gik ud af Templet, siger een af hans Disciple til ham: Mester, see, hvilke Stene og hvilke Bygninger!

Matth. 24, 1 fgg. Luc. 21, 5 faa.

2. Og JEsus svarede, og sagde til ham: seer du disse store Bygninger? der skal ikke lades Steen paa Steen, som jo skal nedbrydes.

3. Og der han sad paa Oliebjerget, lige over for Templet, spurgte Peder og Jakob og Johannes og Andreas ham ad i Eenrum:

4. sig os, naar skulle disse Ting skee? og hvad Tegn skal der være, naar alle disse Ting skulle fuldkommes?

5. Men JEsus svarede dem, og begyndte at sige: seer til, at ikke Nogen forforer eder. 2 Thess. 2, 3.

6. Thi der skal komme mange under mit Navn, og sige: "jeg er (Christus);" og de skulle forføre mange.

7. Men naar I høre om Krig og Krigsrygte, da forskrækkes ikke; thi det maa skee, men Enden er ikke endda.

8. Thi Folk skal opreise sig mod Folk og Kongerige mod Kongerige; og der skal ske Jordskjælv her og der, og der skal være Hunger og Oprør. Disse Ting ere en Begyndelse til Smerterne.

9. Men see I eder selv for; thi de skulle overantvorde eder til Raadet, og til Synagoger; I skulle hudstrygges, og stilles for Fyrster og Konger for min Skyld, dem til et Vidnesbyrd. Matth. 19, 17. 18.

Joh. 15, 20 fg. c. 16, 2.

10. Og Evangelium bør først at prædikes for alle Folk.

11. Men naar de føre eder hen for at overantvorde eder, da bekymrer eder ikke forud, hvad I skulle tale, betænker eder ei heller derpaa; men hvad som eder bliver givet i den samme Time, det taler; thi I ere ikke de, som tale, men den Hellig Aand. Matth. 10, 19 fgg. Luc. 12, 11. 12.

12. Men en Broder skal overantvorde den anden til Døden, og Faderen Barnet; og Børn skulle sætte sig op mod Forældre, og slaae dem ihjel.

13. Og I skulle hades af alle for mit Navns Skyld; men hvo, som bliver bestandig indtil Enden, han skal blive salig. Ebr. 3, 1. Aab. 2, 10.

14. Men naar I see Ødelæggelsens Bederstyggelighed, (om hvilken Propheten Daniel haver talet,) staaende der, hvor det ikke bør:—hvo det læser, give Agt derpaa!—da flye til Bjergene, de som ere i Judæa! Dan. 9, 26. 27.

15. Men hvo, som er paa Taget, stige ikke ned i Huset, eller gaae ind at hente Noget af sit Huus; Luc. 17, 31.

16. og hvo, som er paa Ageren, vende ikke tilbage for at hente sit Klædebon.

17. Men vee de Frugtsommelige, og dem, som give Die, i de Dage!

18. Men beder, at eders Flugt ikke maa skee om Vinteren.

19. Thi i de Dage skal være saa stor en Trængsel, som ikke haver været fra Skabningens Begyndelse, hvilken Gud skabte, indtil nu, og som ikke heller skal blive.

20. Og dersom HErren ikke forkortede de Dage, blev intet Menneske frelst; men for de Udvalgtes Skyld, som han haver udvalgt, haver han forkortet de Dage.

21. Og naar Nogen da siger til eder: see, her er Christus, eller see der, da skulle I ikke troe. Luc. 17, 23.

22. Thi falske Christi, og falske Prophéter skulle opstaae, og gjøre Tegn og underlige Gjerninger, til at forføre endog de Udvalgte, om det var muligt.

2 Thess. 2, 1 fgg.

23. Men seer I eder for; see, jeg haver sagt eder Alt forud.

24. Men i de Dage efter den Trængsel

skal Solen formørkes, og Maanen ikke give sit Skin, Matth. 24, 29 fgg.
Luc. 21, 25 fgg.

25. og Himmelens Stjerner skulle nedfalde, og de Kræfter, som ere i Himlene, skulle røres.

26. Og da skulle de see Menneskens Søn komme i Skyerne med megen Kraft og Herlighed. Matth. 16, 27.
Ap. G. 1, 11. 1 Thess. 4, 16.

27. Og da skal han sende sine Engle, og forsamle sine Udvalgte fra de fire Verdens Hjørner, fra Jordens Ende indtil Himmelens Ende.

28. Men lærer Liguelsen af Figentræet; naar Vædske allerede er kommen i dets Grene, og Bladene springe ud, saa vide I, at Sommeren er nær:

29. ligesom og I, naar I see, at disse Ting skee, vider, at (Christus) er nær for Dørene.

30. Sandelig siger jeg eder: denne Slægt skal ingenlunde forgaae, førend disse Ting skee allesammen.

31. Himmelen og Jorden skulle forgaae; men mine Ord skulle ingenlunde forgaae.

32. Men om den Dag og Time ved Ingen, hverken Englene, som ere i Himmelen, ikke heller Sønnen, uden Faderen (alene). Ap. G. 1, 7.

33. Seer til, vaager og beder; thi I vide ikke, naar den Tid er.
Matth. 25, 13. 1 Thess. 5, 6.

34. Ligesom et Menneske, som drog udenlands, forlod sit Huus, og gav sine Tjenere Magten, og hver sin Gjerning, og bød Dørvogteren, at han skulde vaage.
Luc. 19, 12.

35. Derfor vaager; — thi I vide ikke, naar Husets Herre kommer, om Aftenen, eller ved Midnat, eller ved Hanegal, eller om Morgenen, —

36. at han ikke, naar han kommer hastelig, skal finde eder sovende.

37. Men hvad jeg siger eder, det siger jeg Alle: vaager!

14. Capitel.

De Ypperste-Præster ville dræbe JEsum, 1. 2. JEsus salves, 3-9. Judas beslutter at forraade ham, 10. 11. JEsus æder Paaske-Lammet, taler om den, som vilde forraade ham, 12-21. indstifter Alterens Sacramente, 22-25. taler paa Veien til Oliebjerget om Petri Fald, 26-31. begynder sin Lidelse i Urtegaarden, 32-42. forraades, 43-46. Peder slaaer til med Sværd, 47. JEsus irettesætter sine Fiender, Disciplene flye, saa og den unge Karl 48-52. JEsus føres til Caiphas Hu

rer først Intet, bekjender, at han er Guds Søn, fordømmes og bespottes, 53-56. Peder fornegter ham, 66-72.

1. Men det var Paaske, og de usyrede Brods (Høitid) to Dage derefter. Og de Ypperste-Præster og de Skriftlærde søgte, hvorledes de kunde med List gribe og ihjelslaae ham. Matth. 26, 2 fgg.
Luc. 22, 1 fgg.

2. Men de sagde: ikke paa Høitiden, at der ikke skal blive Oplob iblandt Folket.

3. Og der han var i Bethanien, i Simon den Spedalskes Huus, der han sad tilbords, kom en Qvinde, som havde en Alabaster-Krukke med uforfalsket meget kostelig Nardus-Salve, og hun sønderbrød Alabaster-Krukken, og udøste den paa hans Hoved. Joh. 12, 3 fgg.

4. Men der vare Nogle, som bleve vrede ved sig selv, og sagde: hvortil blev denne Salve spildt?

5. Thi den kunde blevet solgt for mere end tre hundrede Penninge, og givet de Fattige; og de overfusede hende.

6. Men JEsus sagde: lader hende med Fred! hvi gjøre I hende Fortræd? hun gjorde en god Gjerning imod mig.

7. Thi I have altid Fattige hos eder, og naar I ville, kunne I gjøre dem tilgode, men mig have I ikke altid.

8. Hun gjorde, hvad hun kunde; hun har forud salvet mit Legeme til Begravelsen.

9. Sandelig siger jeg eder: hvorsomhelst dette Evangelium bliver prædiket i den ganske Verden, skal og det, som hun haver gjort, siges til hendes Ihukommelse.

10. Og Judas Iscarioth, een af de Tolv, gik bort til de Ypperste-Præster, at forraade ham til dem.

11. Men der de hørte det, bleve de glade, og de lovede, at give ham Penge; og han søgte, hvorledes han kunde beleilgen forraade ham.

12. Og paa de usyrede Brods første Dag, der man slagtede Paaske-Lammet, sagde hans Disciple til ham: hvor vil du, at vi skulle gaae hen, og berede, at du kan æde Paaske-Lammet?

13. Og han sendte to af sine Disciple hen, og sagde til dem: gaaer hen i Staden, og et Menneske skal møde eder, som bærer en Vandkrukke; følger ham.

14. Og hvor han gaaer ind, der siger til Huusbonden: Mesteren siger: hvor er det Herberge, der jeg kan æde Paaske-

15. Og han skal vise eder en stor Sal, (hvor der er) dækket (og) beredt; bereder det der for os.

16. Og hans Disciple gik ud og kom i Staden, og fandt det ligesom han havde sagt dem; og de beredte Paaske-Lammet.

17. Og der det var blevet Aften, kom han med de Tolv.

18. Og da de sadde tilbords, og aade, sagde JEsus: sandelig siger jeg eder, at een af eder, som æder med mig, skal forraade mig. Joh. 13, 18. 21.

19. Men de begyndte at bedrøves, og at sige til ham, een efter den anden: mon jeg er den? og den anden: mon jeg er den?

20. Men han svarede, og sagde til dem: een af de Tolv, den, som dypper med mig i Fadet, (er det).

21. Menneskens Søn gaaer vel bort, ligesom der er skrevet om ham; dog vee det Menneske, ved hvilket Menneskens Søn bliver forraadt! det var samme Menneske godt, om han ikke var født.

22. Og der de aade, tog JEsus Brødet, og velsignede, og brød det, og gav dem, og sagde: tager, æder; dette er mit Legeme.

1 Cor. 11, 23 fgg.

23. Og han tog Kalken, takkede, og gav dem den; og de drak alle deraf.

24. Og han sagde til dem: dette er mit Blod, det nye Testamentes, hvilket udgydes for mange.

25. Sandelig siger jeg eder, at jeg skal ikke mere drikke af Vintræets Frugt, indtil paa hiin Dag, naar jeg skal drikke den nye i Guds Rige.

26. Og der de havde sjunget Lovsangen, gik de ud til Oliebjerget. Joh. 18, 1 fgg.

27. Og JEsus sagde til dem: i denne Nat skulle I alle forarges paa mig; thi der er skrevet; jeg skal slaae Hyrden, og Faarene skulle adspredes. Sach. 13, 7.

Joh. 16, 32.

28. Men efterat jeg er opstanden, vil jeg gaae forud for eder til Galilæa.

Matth. 28, 10. 16. Marc. 16, 7.

29. Men Peder sagde til ham: dersom de endog alle forarges, vil jeg dog ikke forarges. Joh. 13, 37. 38.

30. Og JEsus sagde til ham: sandelig siger jeg dig, at i Dag, i denne Nat, forend Hanen galer to Gange, skal du fornegte mig tre Gange.

31. Men han sagde end ydermere: dersom jeg end skulde døe med dig, vil jeg dog ikke fornegte dig. Men ligesaa sagde de og alle.

32. Og de kom til en Gaard, hvis Navn var Gethsemane; og han sagde til sine Disciple: sætter eder her, indtil jeg faaer bedet.

33. Og han tog Petrus, og Jakobus, og Johannes til sig, og begyndte at skjælve og svarligen at ængstes.

34. Og han sagde til dem: min Sjel er ganske bedrøvet indtil Døden; bliver her og vaager. Joh. 12, 27.

35. Og han gik lidet frem, faldt ned paa Jorden, og bad, at denne Time maatte gaae ham forbi, om det var mueligt.

36. Og han sagde: Abba!—Fader!—Alting er dig mueligt, tag denne Kalk fra mig; dog (skee) ikke, hvad jeg vil, men hvad du (vil). Joh. 6, 38.

37. Og han kom, og fandt dem sovende, og sagde til Peder: Simon, sover du? kunde du ikke vaage een Time?

38. Vaager, og beder, at I ikke skulle komme i Fristelse: Aanden er vel redebon, men Kjødet er skrøbeligt. Gal. 5, 17.

39. Og han gik atter hen, og bad, og sagde de samme Ord.

40. Og han kom igien, og fandt dem atter sovende: thi deres Øine vare betyngede, og de vidste ikke, hvad de skulde svare ham.

41. Og han kom tredie Gang, og sagde til dem: sove I fremdeles, og hvile eder? det er forbi, Timen er kommen; see, Menneskens Søn forraades i Synderes Hænder.

42. Staaer op, lader os gaae; see, han er nær, som forraader mig.

43. Og strax, som han endnu talede, kom Judas, een af de Tolv, frem, og en stor Skare med ham med Sværd og Stænger, fra de Ypperste-Præster og Skriftkloge og Ældste.

44. Men den, som forraadte ham, havde givet dem et Kjendes Tegn, og sagt: den, som jeg kysser, den er det; griber ham, og fører ham sikkert bort.

45. Og der han kom, traadte han strax til ham, og sagde: Rabbi! Rabbi! og han kyste ham.

46. Men de lagde deres Hænder paa ham, og grebe ham.

47. Men een af dem, som stode hos, drog Sværdet ud, slog den Ypperste-Præstes Tjener, og afhuggede hans Øre.

48. Og JEsus svarede, og sagde til dem:

I ere udgangne, ligesom til en Rover, med Sværd og Stænger, for at tage fat paa mig.

49. Jeg haver været daglig hos eder i Templet, og lært, og I grebe mig ikke; men (dette skeer), paa det at Skrifterne skulle fuldkommes.

50. Og de forlode ham alle, og flyede.

51. Og en ung Karl fulgte ham, som havde kastet et fiint Linklæde over det blotte (Legeme): og de unge Karle toge fat paa ham.

52. Men han slap det fine Linklæde, og flyede nogen fra dem.

53. Og de førte JEsum hen til den Ypperste Præst; og alle Ypperste Præster, og Ældste, og Skriftkloge kom tilsammen hos ham.

54. Og Peder fulgte ham langt bag efter, til ind i den Ypperste Præstes Pallads; og han sad med hos Tjenerne, og varmede sig ved Ilden.

55. Men de Ypperste Præster og det ganske Raad søgte Vidnesbyrd mod JEsum, paa det de kunde aflive ham, og de fandt Intet. Ap. G. 6, 13.

56. Thi mange bare falske Vidnesbyrd mod ham; men Vidnesbyrdene kom ikke overeens.

57. Og Nogle stode op, og bare falskt Vidnesbyrd mod ham, og sagde:

58. vi have hørt, at han sagde: jeg vil nedbryde dette Tempel, som er gjort med Hænder, og i tre Dage bygge et andet, som ikke er gjort med Hænder. c. 15, 29.
Joh. 2, 19.

59. Og end ikke saa kom deres Vidnesbyrd overeens.

60. Og den Ypperste Præst stod op midt iblandt dem, og spurgte JEsum ad, og sagde: svarer du slet Intet? hvad vidne disse mod dig?

61. Men han tang, og svarede Intet. Da spurgte den Ypperste Præst ham atter ad, og sagde til ham: er du Christus, den Velsignedes Søn?

62. Men JEsus sagde: jeg er; og I skulle see Menneskens Søn sidde hos Kraftens høire Haand, og komme paa Himmelens Skyer. c. 13, 26.

63. Da sønderrev den Ypperste Præst sine Klæder, og sagde: hvad have vi længere Vidner behov?

64. I have hørt (Guds) Bespottelsen; hvad tykkes eder? men de fordømte ham alle, at være skyldig at døe.

65. Og Nogle begyndte at bespytte ham, og skjule hans Ansigt, og slaae ham med Næver, og sige til ham: spaae! ogsaa Tjenerne sloge ham paa Munden.
Joh. 19, 3.

66. Og da Peder var nedenunder i Gaarden, kom en af den Ypperste-Præstes Piger;

67. og der hun saae Peder varme sig, saae hun paa ham, og sagde: du haver ogsaa været med JEsu, den Nazaræer.

68. Men han negtede, og sagde: jeg kjender ham ikke, veed og ikke, hvad du siger; og han gik ud udenfor i Forgaarden; og Hanen goel.

69. Og Pigen saae ham igjen, og begyndte at sige til dem, som stode hos: denne er een af dem.

70. Men han negtede atter. Og lidet derefter sagde de, som stode hos, atter til Peder: sandelig du er en af dem; thi du er og en Galilæer, og dit Maal er ligt (dertil).

71. Men han begyndte at forbande sig, og sværge: jeg kjender ikke det Menneske, som I tale om.

72. Og Hanen goel anden Gang. Og Peder kom det Ord ihu, som JEsus sagde til ham: førend Hanen galer to Gange, skal du fornegte mig tre Gange; og han gik hen, og græd. v. 30.

15. Capitel.

Christus bekjender for Pilatus, at han er en Konge, ꝛc. 1-5. Pilatus lader Barrabas løs, anvorder JEsum at hudstryges og korsfæstes, 6-15. JEsus tornekrones, slaaes, udføres, 16-20. Simon bærer hans Kors, JEsus vil ei drikke Myrrhevin, han korsfæstes, hans Klæder skiftes, 21-25. Overskriften skrives, tvende Røvere korsfæstes med ham, 26-28. JEsus bespottes, 29-32. Solen formørkes i tre Timer, JEsus raaber til Gud, bespottes igjen, drikker Eddike, døer; Templets Forhæng splittes, Høvedsmanden troer, 33-39. Qvinderne see til, Joseph begraver ham, 40-47.

1. Og strax om Morgenen, der de Ypperste-Præster med de Ældste og Skriftkloge, og den ganske Raadsforsamling havde holdet Raad, bandt de JEsum, og førte ham bort, og overantvordede Pilatus ham. Matth 27, 1 fgg. Luc 22, 26 fgg.
c. 23, 1 fgg. Joh. 18, 28 fgg.

2. Og Pilatus spurgte ham ad: er du den Jødernes Konge? men han svarede, og sagde til ham: du siger det.

3. Og de Ypperste-Præster anklagede ham meget.

4. Pilatus spurgte ham atter ad, og

sagde: svarer du slet Intet? See, hvor meget de vidne imod dig.

5. Men JEsus svarede fremdeles Intet, saa at Pilatus maatte forundre sig.

6. Men han pleiede at give dem en Fange los om Høitiden, hvilken de begjærede.

7. Men der var en, som hedde Barrabas, der var fangen med Oprørerne, hvilke havde begaaet et Mord udi Oprøret.

8. Og Folket raabte, og begyndte at bede om det, som han altid (pleiede at) gjøre dem.

9. Men Pilatus svarede dem, og sagde: ville I, at jeg skal give eder den Jødernes Konge los?

10. Thi han vidste, at de Ypperste-Præster havde overantvordet ham af Avind.

11. Men de Ypperste-Præster tilskyndte Folket (at bede), at han skulde heller give dem Barrabas los. Ap. G. 3, 14.

12. Men Pilatus svarede, og sagde atter til dem: hvad ville I da, jeg skal gjøre (med) den, som I kalde Jødernes Konge?

13. Men de raabte atter: korsfæst ham!

14. Da sagde Pilatus til dem: hvad ondt haver han da gjort? Men de raabte meget mere: korsfæst ham!

15. Men Pilatus vilde gjøre Folket fyldest, og gav dem Barrabas los; og overantvordede JEsum, da han havde ladet ham hudstryge, for at han skulde korsfæstes.

16. Men Stridsmændene førte ham ind i Palladset, som var Domhuset, og sammenkaldte den ganske Rode. Joh. 19, 1 fgg.

17. Og de iførte ham et Purpur-Klæde, og flettede en Tornekrone, og satte den paa ham;

18. og de begyndte at hilse ham, (sigende:) hil være dig, du Jødernes Konge!

19. Og de sloge hans Hoved med et Rør, og bespyttede ham, og faldt paa Knæe, og tilbade ham.

20. Og der de havde bespottet ham, førte de ham Purpur-Klædet, og iførte ham hans egne Klæder; og de førte ham ud, for at korsfæste ham.

21. Og de tvang en Forbigaaende, Simon af Cyrene, som kom fra Marken, Alexandri og Rufi Fader, til at bære hans Kors.

22. Og de førte ham til det Sted Golgatha, det er udlagt: Hovedpandested.

Joh. 19, 17.

23. Og de gave ham Vin at drikke med Myrrha udi; men han tog det ikke.

24. Og der de havde korsfæstet ham, skiftede de hans Klæder, og kastede Lod om dem, hvad hver skulde tage.

25. Men det var den tredie Time, da de korsfæstede ham.

26. Og der var skrevet en Overskrift om Bevkyldningen mod ham, (nemlig:) "den Jødernes Konge."

27. Og de korsfæstede to Røvere med ham, een ved hans høire, og een ved hans venstre Side.

28. Og Skriften blev fuldkommet, som siger: han er regnet blandt Overtrædere. Es. 53, 12.

29. Og de, der gik forbi, bespottede ham, og rystede med deres Hoveder, og sagde: hvi dig! du, som nedbryder Templet, og bygger det i tre Dage. c. 14, 58.

30. Frels dig selv, og stig ned af Korset.

31. Men ligesaa bespottede og de Ypperste-Præster ham iblandt hverandre, tilligemed de Skriftkloge, og sagde: han haver frelst andre, sig selv kan han ikke frelse.

32. Den Christus, den Israels Konge, stige nu ned af Korset, at vi kunne see, og troe! Og de, som vare korsfæstede med ham, forhaanede ham.

33. Men der den sjette Time var kommen, blev der et Mørke over det ganske Land indtil den niende Time.

34. Og ved den niende Time raabte JEsus med høi Røst, og sagde: Eloi! Eloi! Lama Sabachtani? det er udlagt: min Gud! min Gud! hvorfor haver du forladt mig? Ps. 22, 2.

35. Og nogle af dem, som stode hos, der de det hørte, sagde de: see, han kalder ad Elias.

36. Men een løb, og fyldte en Svamp med Eddike, og stak den paa et Rør, og gav ham at drikke, og sagde: holdt! lader os see, om Elias kommer, for at tage ham ned. Joh. 19, 28 fgg. Ps. 69, 22.

37. Men JEsus raabte med høi Røst, og udgav Aanden.

38. Og Forhænget i Templet spiltedes i to fra det øverste indtil det nederste.

39. Men Hovedsmanden, som stod hos, tvært over for ham, og saae, at han udgav Aanden med saadant Raab, sagde: sandelig var dette Menneske Guds Søn.

40. Men der vare ogsaa Qvinder, som langt fra saae til: iblandt hvilke vare

44. Men Pilatus forundrede sig over, at han skulde allerede være død;

45. og han kaldte Høvedsmanden, og spurgte ham, om han havde været længe død; og der han fik det at vide af Høvedsmanden, skjenkte han Joseph Legemet.

46. Og denne kjøbte et fiint Linklæde, og tog ham ned, og svøbte ham i det fine Linklæde, og lagde ham i en Grav, som var udhuggen i en Klippe; og væltede en Steen for Døren paa Graven.

47. Men Maria Magdalena, og Maria Jose (Moder) saae, hvor han blev lagt.

16. Capitel.

Englene forkynde JEsu Opstandelse for Qvinderne, 1-8. JEsus sees af Maria Magdalena, 9-11. af de to, som gik til Emaus, 12. 13. af de Elleve, 14. byder Apostlerne at prædike, og lover sin Bistand, 15-18. JEsus optages til Himmelen, 19. 20.

1. Og der Sabbaten var forgangen, kjøbte Maria Magdalena, og Maria Jakobi (Moder), og Salome vellugtende Salver, for at komme og salve ham.

Matth. 28, 1 fgg. Luc. 24, 1 fgg. Joh. 20, 1 fgg.

2. Og de kom til Graven paa den første (Dag) i Ugen meget aarle, der Solen gik op.

3. Og de sagde til hverandre: hvo skal vælte os Stenen fra Døren paa Graven?

4. Og der de saae hen, bleve de vaer, at Stenen var fravæltet; thi den var meget stor.

5. Og de gik ind i Gra[illegible]n.

10. Hun gik bort, og kun[illegible] dem, som havde været med [illegible] gede og græd.

11. Og de samme, der de [illegible] levede, og var seet af hen[illegible] ikke.

12. Men derefter, der to a[illegible] de, aabenbaredes han i en a[illegible] for dem, der de gik ud paa [illegible]

Luc. 24, 13 fgg.

13. Og de gik bort, og for[illegible] dre det; dem troede de helle[illegible]

14. Paa det sidste aabe[illegible] for de Elleve, der sadde til [illegible] breidede dem deres Vantr[illegible] Haardhed, at de ikke havde [illegible] havde seet ham opstanden.

Luc. 24, 25. Joh. 20, [illegible]

15. Og han sagde til de[illegible] i al Verden, og prædiker E[illegible] al Skabningen. Matth. 28, [illegible]

16. Hvo, som troer, og bl[illegible] blive salig; men hvo, som [illegible] blive fordømt. Ap. [illegible]

Joh. 3, 18. 36. c. 1[illegible]

17. Men disse Tegn skul[illegible] som troe: i mit Navn skul[illegible] Djævle; de skulle tale med [illegible]

Luc. 10, 17. Ap. G. 5, 16. c. 8, 7. [illegible] 1 Cor. 12, 10.

18. De skulle borttage Sla[illegible] som de drikke nogen Forgif[illegible] skade dem; paa de Syge [illegible] Hænder, og de skulle helbred[illegible]

St. Lucæ Evangelium.

1. Capitel.

Hvorfor Lucas skriver sit Evangelium, 1-4. Gabriel forkynder Johannis Fødsel, 5-25. og Guds Søns Fødsel, 26-38. Maria besøger Elisabeth, og priser Gud, 39-56. Johannes fødes, Zacharias spaaer, 57-79. Johannes voxer op, 80.

1. Efterdi mange have taget sig for, at forfatte en Historie om de Ting, som vitterligen ere fuldbyrdede iblandt os,

2. saaledes som de have overantvordet os det, der fra Begyndelsen vare Øienvidner, og bleve Ordets Tjenere: 1 Joh. 1, 1. Ebr. 2, 3.

3. saa haver jeg og anseet for godt, efterat jeg haver noie efterforsket alle Ting fra først af, at skrive derom i Sammenhæng til dig, mægtige Theophilus! Ap. G. 1, 1.

4. paa det du kan lære at kjende den Lærdoms Vished, i hvilken du er bleven mundtlig undervist.

5. I Herodes, Judæas Konges, Dage, var der en Præst af Abiæ Skifte, ved Navn Zacharias; og hans Hustru var af Aarons Døttre, og hendes Navn var Elisabeth. Matth. 2, 1.

6. Men de vare begge retfærdige for Gud, og vandrede ustraffelige i alle HErrens Bud og Anordninger.

7. Og de havde intet Barn; thi Elisabeth var ufrugtbar, og de vare begge gamle.

8. Men det begav sig, der han forrettede Præste-Embedet for Gud i sin Skiftes Orden,

9. og det faldt ham til, efter Præstedommets Sædvane at offre Rogelse, da gik han ind i HErrens Tempel.

10. Og al Folkets Mangfoldighed bad udenfor i den Tid, Rogelsen (offredes).

11. Men HErrens Engel aabenbaredes for ham, og stod ved den høire Side af Rogelsens Alter.

12. Og da Zacharias saae ham, forfærdedes han, og Frygt faldt paa ham.

13. Men Engelen sagde til ham: frygt ikke, Zacharias! thi din Begjering er bønhørt, og din Hustru Elisabeth skal føde dig en Søn, og du skal kalde hans Navn Johannes. v. 63.

14. Og du skal have Glæde og Fryd af ham, og mange skulle glædes over hans Fødsel. v. 58.

15. Thi han skal være stor for HErren, og ikke drikke Vin, og stærk Drik, og alt fra sin Moders Liv af fyldes med den Hellig Aand, Matth. 11, 9. 11. Gal. 1, 15.

16. og omvende mange af Israels Børn til HErren deres Gud.

17. Og han skal gaae frem for ham i Elias Aand og Kraft, at omvende Fædrenes Hjerter til Børnene, og de Ulydige til de Retfærdiges Sindelag, at berede HErren et velskikket Folk. Matth. 3, 3; 11, 14; 17, 12. Marc. 9, 11-13.

18. Og Zacharias sagde til Engelen: hvorpaa skal jeg kjende dette? thi jeg er gammel, og min Hustru er tilaars.

19. Og Engelen svarede og sagde til ham: jeg er Gabriel, som staaer for Gud, og er udsendt for at tale til dig, og at forkynde dig dette til Glæde.

20. Og see, du skal vorde stum, og ikke kunne tale indtil den Dag dette skeer; fordi du ikke troede mine Ord, hvilke skulle fuldkommes i deres Tid. v. 22. 63.

21. Og Folket biede efter Zacharias; og de forundrede sig, at han tøvede i Templet.

22. Og der han gik ud, kunde han ikke tale til dem; og de mærkede, at han havde seet et Syn i Templet; og han nikkede ad dem, og forblev stum.

23. Og det begav sig, der hans Tjenestes Dage vare fuldendte, gik han hjem til sit Huus.

24. Men efter de Dage blev hans Hustru Elisabeth frugtsommelig, og skjulte sig fem Maaneder, og sagde:

25. thi saaledes haver HErren gjort mod mig i de Dage, der han saae i Naade til mig, for at borttage min Forsmædelse iblandt Menneskene.

26. Men i den sjette Maaned blev Engelen Gabriel sendt af Gud til en Stad i Galilæa, som hedder Nazareth,

27. til en Jomfru, som var trolovet med en Mand, ved Navn Joseph, af Davids Huus; men Jomfruen hedte Maria. c. 2, 5. Matth. 1, 18 flg.

28. Og Engelen kom ind til hende, og sagde: hil være dig, du Benaadede! HErren er med dig, du velsignede iblandt Qvinderne!

29. Men der hun saae ham, forfærdedes

hun over hans Tale, og hun tænkte, hvad denne skulde være for en Hilsen.

30. Og Engelen sagde til hende: frygt ikke, Maria! thi du haver fundet Naade hos Gud.

31. Og see, du skal undfange og føde en Søn, og du skal kalde hans Navn JEsus.

32. Han skal blive stor, og kaldes den Høiestes Søn; og Gud HErren skal give ham Davids hans Faders Throne.

33. Og han skal være en Konge over Jakobs Huus evindelig, og der skal ikke være Ende paa hans Kongerige. Ebr. 1, 8.

34. Men Maria sagde til Engelen: hvorledes skal dette gaae til, efterdi jeg kjender ikke Mand?

35. Og Engelen svarede, og sagde til hende: den Hellig Aand skal komme over dig, og den Høiestes Kraft skal overskygge dig; derfor skal og det Hellige, som skal fødes af dig, kaldes Guds Søn.

36. Og see, Elisabeth din Frænke, hun haver og undfanget en Søn i hendes Alderdom; og denne Maaned er den sjette for hende, som kaldes ufrugtbar.

37. Thi hos Gud skal ingen Ting være umulig Matth. 19, 26.

38. Men Maria sagde: see, jeg er HErrens Tjenerinde, mig ske efter dit Ord! og Engelen skiltes fra hende.

39. Men Maria stod op i de samme Dage, og gik hastelig til Bjergegnen, til en Stad i Juda

40. Og hun kom i Zacharias Huus, og hilsede Elisabeth.

41. Og det begav sig, der Elisabeth hørte Mariæ Hilsen, sprang Fosteret i hendes Liv; og Elisabeth blev fyldt med den Hellig Aand,

42. og raabte med høi Røst, og sagde: velsignet er du iblandt Qvinderne, og velsignet er dit Livs Frugt!

43. Og hvorfra kommer mig det, at min HErres Moder kommer til mig?

44. Thi see, der din Hilsens Røst kom mig til Øren, sprang Fosteret i mit Liv med Fryd.

45. Og salig er hun, som troede; thi det skal fuldkommes, som hende er sagt af HErren. c 11, 28.

46. Og Maria sagde: min Sjel ophøier HErren,

47. og min Aand fryder sig i Gud, min Frelser,

48. fordi han haver seet til sin Tjenerindes Ringhed. Thi see! nu herefter skulle alle Slægter prise mig salig.

49. Thi han haver gjort store Ting imod mig, han som er mægtig, og hvis Navn er helligt.

50. Og hans Barmhjertighed varer fra Slægt til Slægt mod dem, som ham frygte.

51. Han haver øvet Magt med sin Arm; han haver adspredt dem, som ere hovmodige i deres Hjertes Tanke. 1 Pet 5, 5.

52. Han haver styrtet de Mægtige fra (deres) Throner, og ophøiet de Ringe.

53. De Hungrige haver han opfyldt med gode Gaver, og de Rige haver han ladet tomhændede.

54. Han haver antaget sig sin Tjener Israel, ved at ihukomme Barmhjertighed,

55. —som han tilsagde vore Fædre,— mod Abraham og hans Ætlem til evig Tid.

56 Men Maria blev hos hende omtrent tre Maaneder; og drog (saa) til sit Hus igjen.

57. Men Elisabeths Tid fuldkommedes, at hun skulde føde; og hun fødte en Søn.

58. Og hendes Naboer og Slægtninge hørte, at HErren havde gjort sin Barmhjertighed stor mod hende; og de glædede sig med hende.

59. Og det begav sig paa den ottende Dag, da kom de for at omskjære Barnet, og de kaldte det efter hans Faders Navn Zacharias.

60. Men dets Moder svarede, og sagde: ingenlunde, men han skal kaldes Johannes. c 1, 13

61. Og de sagde til hende: der er jo Ingen i din Slægt, som kaldes med dette Navn.

62. Men de nikkede ad hans Fader, hvad han vilde, han skulde kaldes.

63. Og han begjærede en Tavle, og skrev følgende: Johannes er hans Navn. Og de forundrede sig alle

64. Men strax oplødes hans Mund og hans Tunge: og han talede, og prisede Gud. Marc. 7, 35

65 Og der kom en Frygt over alle, som boede omkring dem; og alle disse Ting frygtedes over hele Judæas Bjergegn

66. Og alle, som hørte det, lagde det paa deres Hjerte, og sagde: hvad mon der skal blive af dette Barn? Og HErrens Haand var med ham

67. Og Zacharias hans Fader blev fyldt med den Hellig Aand, og han spaaede, og sagde:

68. Lovet være HErren, Israels Gud! at han haver besøgt, og forløst sit Folk,
c. 7, 16. Matth. 1, 21.

69. og haver opreist os et Frelses Horn i Davids sin Tjeners Huus,

70. saa som han talede ved sine hellige Propheters Mund, som have været fra Verdens Tid:

71. en Frelse fra vore Fiender, og fra alle deres Haand, som os hade,

72. (for) at gjøre Barmhjertighed mod vore Fædre, og tænke paa sin hellige Pagt,

73. efter den Ed, som han svoer vor Fader Abraham: at han vilde give os,

74. at, naar vi vare friede fra vore Fienders Haand, skulde vi tjene ham uden Frygt,
Gal. 1, 4. Tit. 2, 14. Ebr. 9, 14.

75. i Hellighed og Retfærdighed for ham, alle vort Livs Dage.
Col. 1, 22.

76. Og du Barn lille! skal kaldes den høiestes Prophet; thi du skal gaae frem for HErrens Aasyn, at berede hans Veie,
Matth. 3, 3.

77. at give hans Folk Kundskab om Salliggjørelsen ved deres Synders Forladelse,
c. 3, 3.

78. formedelst vor Guds inderlige Barmhjertighed, ved hvilken Lyset fra det Høie haver besøgt os,

79. for at skinne for dem, som sidde i Mørke, og i Dødens Skygge, for at styre vore Fødder paa Fredens Vei.
Matth. 4, 16.

80. Men Barnet voxte og blev styrket i Aanden, og var udi Ørkenerne, indtil den Dag, han fremstillede sig for Israel.

2. Capitel.

Jesus fødes, og besøges af Hyrderne, 1-20. omskjæres, 21. fremstilles i Templet, hvor Simeon og Anna tale om ham, 22-38. opfødes i Nazareth, bliver tilbage i Jerusalem, findes i Templet, er forældrene lydig, voxer, 39-52.

1. Men det begav sig i de Dage, at en Befaling udgik fra Keiser Augustus, at al Verden skulde indskrives (i Mandtal).

2. Denne første Indskrivelse skede, der Qvirinus var Landsherre i Syrien.
Ap. G. 5, 37.

3. Og alle gik, at lade sig indskrive, hver i sin Stad.

4. Men Joseph gik ogsaa op fra Galilæa, fra den Stad Nazareth, til Judæa, til Davids Stad, som kaldes Bethlehem, — fordi han var af Davids Huus og Slægt, — Matth. 2, 6. Joh. 7, 42.

5. for at lade sig indskrive med Maria, sin trolovede Hustru, som var frugtsommelig.
Matth. 1, 18. Luc. 1, 27.

6. Men det skede, da de vare der, blev Tiden fuldkommet, at hun skulde føde.

7. Og hun fødte sin Søn, den førstefødte, og svøbte ham, og lagde ham i en Krybbe; thi de havde ikke Rum i Herberget.
Matth. 1, 25.

8. Og der vare Hyrder i den samme Egn, som vare ude paa Marken, og holdt Nattevagt over deres Hjord.

9. Og see, HErrens Engel stod for dem, og HErrens Klarhed skinnede om dem, og de frygtede saare.

10. Og Engelen sagde til dem: frygter ikke; thi see, jeg forkynder eder en stor Glæde, som skal vederfares alt Folket.

11. Thi eder er i Dag en Frelser født, som er den HErre Christus, i Davids Stad.

12. Og det skal være eder et Tegn: I skulle finde et Barn svøbt, liggende i en Krybbe.

13. Og strax var der hos Engelen en himmelsk Hærskares Mangfoldighed, som lovede Gud, og sagde:

14. Ære være Gud i det Høieste! og Fred paa Jorden! og i Menneskene en Velbehagelighed!
Luc. 19, 38. Rom. 5, 1.

15. Og det skede, der Englene fore fra dem til Himmelen, da sagde disse Mennesker, Hyrderne, til hverandre: lader os dog gaae hen til Bethlehem, og see den Ting, som der er skeet, som HErren haver ladet os vide.

16. Og de kom hastelig, og fandt baade Maria og Joseph, og Barnet liggende i Krybben.

17. Men der de havde seet det, lode de dem vide det Ord, som var sagt til dem om dette Barn.

18. Og alle, som det hørte, forundrede sig over det, som Hyrderne sagde til dem.

19. Men Maria bevarede alle disse Ord, og overveiede dem i sit Hjerte.
v. 51.

20. Og Hyrderne vendte tilbage, prisede og lovede Gud for alt det, som de havde hørt og seet, saasom det var sagt til dem.

21. Og der otte Dage vare fuldkommede, at Barnet skulde omskjæres, blev og hans Navn kaldet JEsus, som det var kaldet af Engelen, før han blev undfangen i Moders Liv.
Matth. 1, 21. 25. Luc. 1, 31.

22. Og der hendes Renselses Dage efter Mose Lov vare fuldkommede, førte de ham

op til Jerusalem, for at fremstille ham for HErren,

23. — som der er skrevet i HErrens Lov, at alt Mandkjøn, som aabner Moders Liv, skal kaldes HErren helliget —
Matth. 13, 2.

24. og at give Offer efter det, som sagt er i HErrens Lov, et Par Turtelduer, eller to unge Duer. 3 Mos. 12, 6. 8.

25. Og see, der var en Mand i Jerusalem, som hedte Simeon, og denne Mand var retfærdig og gudfrygtig, og ventede Israels Trøst, og den Hellig Aand var over ham.

26. Og det var ham forudsagt af den Hellig Aand, at han skulde ikke see Døden, forend han fik HErrens Salvede at see.

27. Og han kom i Templet af Aandens (Drift), og der Forældrene bragte Barnet JEsum ind, for at gjøre for ham, hvad der var Skik efter Loven,

28. da tog han ham paa sine Arme, og prisede Gud, og sagde:

29. HErre! nu lader du din Tjener fare i Fred, ligesom du haver sagt; Phil. 1, 23.

30. thi mine Øine have seet din Frelse, Luc. 3, 6.

31. hvilken du beredte for alle Folks Aasyn,

32. et Lys til at oplyse Hedningerne, og til en Herlighed for dit Folk Israel.
Ap. G. 13, 47. c. 28, 28.

33. Og Joseph og hans Moder forundrede sig over de Ting, som bleve sagte om ham.

34. Og Simeon velsignede dem, og sagde til hans Moder Maria: see, denne er sat mange i Israel til Fald, og (til) Opreisning, og til et Tegn, som imodsiges: Matth. 21, 42-44. 2 Cor. 2, 16.
Ap. G. 28, 22.

35. — ogsaa din egen Sjel skal et Sværd gjennemtrænge, — saa at mange Hjerters Tanker skulle aabenbares. Joh. 19, 25.

36. Og der var en Prophetinde, Anna, Phanuels Datter, af Assers Stamme, hun var meget gammel, og havde levet syv Aar med sin Mand efter sin Jomfrustand;

37. og hun var nu en Enke ved fire og firesindstyve Aar, som ikke veeg fra Templet, tjenende Gud med Fasten og Beden Nat og Dag. 1 Tim. 5, 5.

38. Og hun traadte til i den samme Stund, og iligemaade prisede HErren, og talede om ham til alle, som forventede Forløsning, i Jerusalem.

39. Og der de havde fuldkommet alle Ting efter HErrens Lov, drøge de til Galilæa igjen, til deres Stad Nazareth.

40. Men Barnet voxte, og blev stærkt i Aanden, fuldt af Viisdom, og Guds Naade var over ham. c. 1, 80.

41. Og hans Forældre gik hvert Aar til Jerusalem paa Paaskehøitiden.

42. Og der han var tolv Aar gammel, gik de op til Jerusalem, efter Høitidens Sædvane.

43. Og der de havde tilendebragt de Dage, og de gik hjem igjen, blev Barnet JEsus i Jerusalem, og Joseph og hans Moder vidste det ikke.

44. Men da de meente, at han var i Reiseselskabet, kom de en Dags Reise frem, og de ledte efter ham iblandt Slægtninge og Kyndinge.

45. Og der de ikke fandt ham, gik de tilbage til Jerusalem, og ledte efter ham.

46. Og det begav sig efter tre Dage, da fandt de ham siddende i Templet midt iblandt Lærerne, (hvor) han baade hørte dem, og spurgte dem ad.

47. Men alle, som hørte ham, forundrede sig saare paa hans Forstand og Gjensvar. c. 4, 22. 23. Joh. 7, 15. 46.

48. Og der de saae ham, bleve de forfærdede, og hans Moder sagde til ham: Søn! hvi gjorde du os saadant? see, din Fader og jeg ledte efter dig med Smerte.

49. Og han sagde til dem: hvorfor ledte I efter mig? vidste I ikke, at mig bør at være i min Faders (Forretning)?

50. Og de forstode ikke det Ord, som han talede til dem. c. 9, 45. c. 18, 34.

51. Og han gik ned med dem, og kom til Nazareth, og var dem underdanig. Og hans Moder bevarede alle disse Ord i sit Hjerte. v. 19.

52. Og JEsus forfremmedes i Viisdom, og Alder, og Naade hos Gud og Menneskene. c. 1, 80.

3. Capitel.

Johannes døber og underviser enhver om sin Pligt. 1-18. kastes i Fængsel, efterat han havde døbt JEsum, 19-22. JEsu Slægt-Register, 23-38.

1. Men i Keiser Tiberii femtende Regjeringsaar, der Pontius Pilatus var Landshøvding i Judæa, og Herodes var Fjerdingsfyrste i Galilæa, men hans Broder Philippus var Fjerdingsfyrste i Ituræa og Trachonitis Land, og Lysanias Fjerdingsfyrste i Abilene;

2. der Annas og Caiphas vare Ypperste-Præster, skede Guds Ord til Johannes, Zacharias Søn, i Ørkenen. Joh. 18, 13. Ap. G. 4, 6.

3. Og han kom i den hele Egn omkring Jordan, og prædikede Omvendelsens Daab til Syndernes Forladelse;

4. som skrevet er i Propheten Esaias Talers Bog, der siger: det er hans Røst, som raaber i Ørkenen: bereder HErren Vei, gjører hans Stier lige.
Es. 40, 3 fgg. Matth. 3, 3. Luc. 1, 76.

5. Hver Dal skal opfyldes, og hvert Bjerg og Høi skal fornedres, og det Krogede skal blive lige, og de ujevne Veie skulle blive jevne.

6. Og alt Kjød skal see Guds Frelse.
c. 2, 30. 31.

7. Derfor sagde han til Folket, som gik ud, for at dobes af ham: I Ogleunger! hvo viste eder, at flye fra den tilkommende Vrede? Matth. 3, 7 fgg. c. 23, 33.

8. Bærer derfor Omvendelsens værdige Frugter, og begynder ikke at sige ved eder selv: vi have Abraham til Fader; thi jeg siger eder, at Gud kan opvække Abraham Børn af disse Stene. Joh. 8, 39.

9. Men Øxen ligger allerede ved Roden af Træerne; derfor skal hvert Træ, som ikke bærer god Frugt, afhugges, og kastes i Ilden. Matth. 7, 19. Luc. 13, 7.

10. Og Folket spurgte ham ad, og sagde: hvad skulle vi da gjøre? Ap. G. 2, 37.
c. 16, 30.

11. Men han svarede, og sagde til dem: hvo, som haver to Kjortle, dele med den, som ikke haver (nogen), og hvo, som haver Mad, gjøre ligesaa! 1 Joh. 3, 17. c. 4, 22.
Jak. 2, 15 fgg.

12. Men og Toldere kom, for at dobes, og de sagde til ham: Mester! hvad skulle vi gjøre?

13. Men han sagde til dem: kræver intet mere, end eder er forordnet!

14. Men Stridsmændene spurgte ham og ad, og sagde: hvad skulle da vi gjøre? og han sagde til dem: udsuer Ingen med Vold, og gjører ei Uret med Underfundighed, og lader eder noie med eders Sold!

15. Men da Folket forventede, og tænkte alle i deres Hjerter om Johannes, om han ikke skulde være Christus:

16. da svarede Johannes, og sagde til alle: jeg dober eder vel med Vand, men den kommer, som er stærkere end jeg, hvis Skotvinge jeg ikke er værdig til at løse: han skal døbe eder med den Hellig Aand og Ild. Matth. 3, 11. 12. Ap. G. 1, 5; 2, 2-4.

17. Hans Kaste-Skovl er i hans Haand, og han skal gjennemrense sin Loe og samle Hveden i sin Lade, men Avnerne skal han opbrænde med uslukkelig Ild.

18. Derfor formanede han og Folket om mange andre Ting, og forkyndte dem Evangeliet.

19. Men der den Fjerdingsfyrste Herodes blev irettesat af ham for Herodias, sin Broders Philippi Hustrues, Skyld, og for alt det Onde, som Herodes gjorde,
Matth. 14, 3. Marc. 6, 17.

20. da lagde han og dette til alt (det Øvrige), at han indsluttede Johannes i Fængslet.

21. Men det begav sig, der alt Folket lod sig døbe, og JEsus ogsaa blev døbt og bad, at Himmelen aabnedes,
Matth. 3, 16. 17. Marc. 1, 9-11. Joh. 1, 32. 33.

22. og at den Hellig Aand foer ned i legemlig Skikkelse over ham, som en Due, og at en Røst skede fra Himmelen, som sagde: du er min Søn den elskelige, i dig haver jeg Velbehag.

23. Og JEsus var henved tredive Aar, da han begyndte (at lære), og var, efter hvad man holdt for, Josephs Søn, Eli Søn, Matth. 13, 56. Marc. 6, 3. Joh. 1, 46.
c. 6, 43.

24. Matthats Søn, Levi Søn, Melchi Søn, Jannæ Søn, Josephs Søn,

25. Matthathiæ Søn, Amos Søn, Naums Søn, Esli Søn, Naggai Søn,

26. Maaths Søn, Matthathiæ Søn, Semei Søn, Josephs Søn, Judæ Søn,

27. Johannæ Søn, Resæ Søn, Zorobabels Søn, Salathiels Søn, Neri Søn,

28. Melchi Søn, Addi Søn, Kosams Søn, Elmodams Søn, Ers Søn,

29. Jose Søn, Eliezers Søn, Jorims Søn, Matthats Søn, Levi Søn,

30. Simeons Søn, Judæ Søn, Josephs Søn, Jonans Søn, Eliakims Søn,

31. Meleæ Søn, Mainans Søn, Matthathæ Søn, Nathans Søn, Davids Søn,

32. Jsai Søn, Obeds Søn, Boas Søn, Salmons Søn, Naassons Søn,

33. Aminadabs Søn, Arams Søn, Esroms Søn, Pharez Søn, Judæ Søn,

34. Jakobs Søn, Jsaks Søn, Abrahams Søn, Tharachs Søn, Nachors Søn,

35. Saruchs Søn, Ragahus Søn, Phaleks Søn, Ebers Søn, Salæ Søn,

36. Cainans Søn, Arphachſads Søn, Sems Søn, Noæ Søn, Lamechs Søn,
37. Methuſalæ Søn, Enochs Søn, Jareds Søn, Malaleels Søn, Cainans Søn,
38. Enos Søn, Seths Søn, Adams Søn, Guds Søn.

4. Capitel.

JEſus friſtes af Djævelen, 1-13. lærer i Galilæa, iſær i Nazareth, hvor man vil omkomme ham, 14-30. og i Capernaum; helbreder der en Beſat, Peders Huſtrues Moder og Andre, 31-41. gaaer ud at prædike, 42-44.

1. Men JEſus, fuld af den Hellig Aand, kom tilbage fra Jordan, og blev ført af Aanden i Ørkenen; Matth. 4, 1 fgg. Marc. 1, 12. 13. Ap. G. 8, 39.
2. og han blev friſtet fyrretyve Dage af Djævelen. Og han aad ſlet Intet i de ſamme Dage, og der de havde Ende, hungrede han omſilder.
3. Og Djævelen ſagde til ham: derſom du er Guds Søn, da ſig til denne Steen, at den bliver Brød.
4. Og JEſus ſvarede, og ſagde til ham: der er ſtrevet: Menneſket ſkal ikke leve alene af Brød, men af hvert Guds Ord. 5 Moſ. 8, 3.
5. Og Djævelen førte ham op paa et høit Bjerg, og viſte ham alle Verdens Riger i et Øieblik.
6. Og Djævelen ſagde til ham: jeg vil give dig al denne Magt, og diſſe (Rigers) Herlighed; thi den er mig overantvordet, og jeg giver den til hvem jeg vil.
7. Derfom du nu vil tilbede mig, ſkal det altſammen høre dig til.
8. Og JEſus ſvarede ham, og ſagde: viig bort bag mig, Satan! thi der er ſtrevet: du ſkal tilbede HErren din Gud, og tjene ham alene. 5 Moſ. 6, 13.
9. Og han førte ham til Jeruſalem og ſatte ham paa Tindingen af Templet, og ſagde til ham: derſom du er Guds Søn, da kaſt dig ſelv ned herfra.
10. Thi der er ſtrevet: han ſkal befale ſine Engle angaaende dig, at bevare dig. Pſ. 91, 11. 12.
11. og at de ſkulle bære dig paa Hænderne, paa det du ikke ſtal ſtøde din Fod paa nogen Steen.
12. Og JEſus ſvarede, og ſagde til ham: der er ſagt: du ſkal ikke friſte HErren din Gud. 5 Moſ. 6, 16.
13. Og der Djævelen havde gjort Ende paa al Friſtelſen, veeg han fra ham til en Tid
14. Og JEſus kom tilbage i Aandens Kraft til Galilæa; og Rygtet om ham kom ud i alt det omkringliggende Land. Joh. 4, 43. 44. Ap. G. 10, 37. 38.
15. Og han lærte i deres Synagoger og blev priſet af Alle.
16. Og han kom til Nazareth, hvor han var opfødt, og gik i Synagogen efter ſin Sædvane paa Sabbatsdagen, og ſtod op for at foreiæſe. Matth. 2, 23. c. 13, 53-54.
17. Da gave de ham Propheten Eſaiæ Bog; og der han ſlog Bogen op, fandt han det Sted, hvor der var ſtrevet:
18. HErrens Aand er over mig, derfor ſalvede han mig; han haver ſendt mig, til at kundgjøre Evangelium for de Fattige, at helbrede dem, ſom have et ſønderknuſet Hjerte, at forkynde de Fangne, at de ſkulle løslades, og at de Blinde ſkulle faae Syn, at ſætte de Plagede i Frihed, Eſ. 61, 1 fgg. Matth. 11, 5.
19. at forkynde HErrens behagelige Aar. 2 Cor. 6, 2.
20. Og han lukte Bogen ſammen, og gav Tjeneren den igjen, og ſatte ſig; og alles Øine i Synagogen ſtirrede paa ham.
21. Men han begyndte at ſige til dem: i Dag er denne Skrift gaaet i Opfyldelſe for eders Øren.
22. Og de gave ham alle Berømmelſe, og forundrede ſig over de livſalige Ord, ſom udgik af hans Mund, og ſagde: er ikke denne Joſephs Søn? c. 2, 47. Matth. 13, 54 fgg. Joh. 6, 42.
23. Og han ſagde til dem: I ville vel ſige dette Ordſprog til mig: Læge, læg dig ſelv! ſaa ſtore Ting, ſom vi have hørt ſkee i Capernaum, gjøre du ogſaa her i dit Fædreneland!
24. Men han ſagde: ſandelig ſiger jeg eder, at ingen Prophet er vel antagen i ſit Fædreneland. Marc. 6, 4.
25. Men i Sandhed ſiger jeg eder: der vare mange Enker i Iſrael i Elias Dage, der Himmelen var lukket i tre Aar og ſex Maaneder, den Gang, der var en ſtor Hunger i det ganſke Land;
26. og til ingen af dem blev Elias ſendt uden til Sarepta ved Sidon, til en Enkekvinde. 1 Kong. 17, 1 fgg. Jak. 5, 17.
27. Og der vare mange Spedalſke i Iſrael, udi Propheten Eliſæi Tid, og ingen af dem blev renſet uden Naaman, den

lle, som vare i Synagogen,
af Vrede, der de hørte dette.
e stode op, og stødte ham ud
aden, og førte ham op paa det
Bjerget, paa hvilket deres Stad
for at styrte ham ned.
han kom igjennem midt imellem
' bort. Joh. 8, 59.
an kom ned til Capernaum, en
lilæa, og lærte dem paa Sab-

e forundrede sig saare over hans
hi hans Tale var med Myn-
Matth.7,28.29.Marc.1,22fgg.
er var et Menneske i Synago-
avde en ureen Djævels Aand,
ned høi Røst,
igde: eja! hvad have vi med
e, JEsu af Nazareth? er du
r at fordærve os? jeg kjender
er: den Guds Hellige.
JEsus truede ham, og sagde:
ud af ham! Og Djævelen ka-
nidt iblandt dem, og foer ud af
orde ham ingen Skade.
er kom en Rædsel over alle, og
ned hverandre, og sagde: hvad
:, at han byder de urene Aan-
yndighed og Magt, og de fare

lygtet om ham udspredtes alle-
omkringliggende Land.
han stod op, og gik fra Syna-
l Simons Huus, og Simons
Moder var plaget med en svar
e bade ham for hende.
. 8, 14 fgg. Marc. 1, 29 fgg.
han traadte hen til hende og
beren, og den forlod hende.
stod strax op, og tjente dem.
der Solen gik ned, førte alle
avde Skrøbelige af adskillige
e, disse til ham; men han lagde
paa enhver af dem, og helbre-

ogsaa Djævle foer ud af man-
og sagde: du er Christus, den
.! og han truede dem, og lod
ale; thi de vidste, at han var
Marc.3,11.12.Ap.G.16,17.18.
der det var blevet Dag, gik
drog til et øde Sted, og Folket
ham, og de kom hen til ham, og
im, at han ikke skulde gaae fra

han sagde til dem: mig bør
og for andre Stæder at prædike Evange-
lium om Guds Rige; thi jeg er dertil ud-
sendt. Marc. 1, 38.

44. Og han prædikede i Galilæas Sy-
nagoger.

5. Capitel.

JEsus lærer fra Skibet, velsigner Petri Fiskedræt, 1=11. helbreder en Spedalsk og Andre, gaaer hen i Ørkenen og beder, 12=16. helbreder en Værkbruden, 17=26. kalder Levi, æder med Toldere, 27=32. taler om Fasten, 33=39.

1. Men det begav sig, der Folket trængte
sig ind paa ham, for at høre Guds Ord,
og han stod ved den Søe Genezareth,
Matth. 4, 25. c. 13, 2. Marc. 4, 1.

2. da saae han to Skibe staae ved Søen;
men Fiskerne vare udgangne af dem, og
toede Garnene.

3. Men han traadte ind i et af Skibene,
som var Simons, og bad ham at lægge
lidet fra Landet; og han satte sig, og
lærte Folket fra Skibet.

4. Men der han lod af at tale, sagde han
til Simon: far ud paa Dybet, og kaster
eders Garn ud til en Dræt. Joh.21,1fgg.

5. Og Simon svarede, og sagde til ham:
Mester, vi have arbeidet den ganske Nat,
og fik Intet; men paa dit Ord vil jeg
udkaste Garnet.

6. Og der de gjorde det, fangede de en
stor Hob Fiske; men deres Garn sønder-
reves.

7. Og de vinkede ad deres Staldbrødre,
som vare i det andet Skib, at de skulde
komme, og hjælpe dem: og de kom, og
fyldte begge Skibene, saa at de vare nær
ved at synke.

8. Men der Simon Petrus saae det,
faldt han ned for JEsu Knæe, og sagde:
HErre, gak ud fra mig; thi jeg er en syn-
dig Mand. Matth. 8, 8

9. Thi en Rædsel var kommen paa ham,
og paa alle dem, som vare med ham, for-
medelst den Fiske-Dræt, som de havde fan-
get med hverandre,

10. desligeste ogsaa (paa) Jakobus og
Johannes, Zebedæi Sønner, som vare
Simons Staldbrødre. Og JEsus sagde
til Simon: frygt ikke; fra nu af skal du
fange Mennesker.

11. Og de førte Skibene til Landet, og
forlode alle Ting, og fulgte ham.
Matth. 19, 27. Marc. 10, 28.

12. Og det begav sig, der han var i en
af Stæderne, see, da var der en Mand
fuld af Spedalskhed; og der han saae

JEſum, faldt han paa ſit Anſigt, bad ham, og ſagde: HErre! om du vil, kan du renſe mig. Matth. 8, 2 fgg.
Marc. 1, 40 fgg.

13. Og han udrakte ſin Haand, og rørte ved ham, og ſagde: jeg vil; bliv reen! og ſtrax gik Spedalſkheden bort af ham.

14. Og han bød ham, at han ſkulde Ingen ſige det; men (ſagde): gak bort, og betee dig for Præſten, og offre for din Renſelſe, ſaaſom Moſes haver befalet, dem til Vidnesbyrd. Matth. 9, 30.
Marc. 7, 36. 3 Moſ. 14, 10. 12.

15. Men Talen om ham kom mere og mere ud, og meget Folk kom tilſammen, for at høre, og at helbredes af ham af deres Skrøbeligheder.

16. Men han veeg bort i Orkenerne, og bad. Marc. 1, 35.

17. Og det begav ſig paa en af Dagene, at han lærte, og der ſadde Phariſæer og Lov-Lærere, ſom vare komne fra alle Byer i Galilæa og Judæa, og fra Jeruſalem, og HErrens Kraft var (virkſom) til at læge dem. c. 6, 19.

18. Og ſee, nogle Mænd bare paa en Seng et Menneſke, ſom var værkbruden, og de ſøgte at bringe det ind, og lægge det for ham. Matth. 9, 2fgg. Marc. 2, 3fgg.

19. Og der de formedelſt Folket ikke kunde finde, paa hvad Sted de ſkulde bringe ham ind, ſtege de op paa Taget, og lode ham tilligemed Sengen ned imellem Tagſtenene midt iblandt Folket foran JEſu.

20. Og der han ſaae deres Troe, ſagde han til ham: Menneſke! dine Synder ere dig forladte. c. 7, 48.

21. Og de Skriftkloge og Phariſæerne begyndte at tænke, og ſagde: hvo er denne, ſom taler (Guds-)Beſpottelſer? hvo kan forlade Synder uden Gud alene?

22. Men der JEſus fornam deres Tanker, ſvarede han, og ſagde til dem: hvad tænke I udi eders Hjerter?

23. Hvilket er lettere? at ſige: dig ere dine Synder forladte? eller at ſige: ſtaae op, og vandre?

24. Men at I ſkulle vide, at Menneſkens Søn haver Magt paa Jorden, at forlade Synder,—ſagde han til den Værkbrudne: —jeg ſiger dig, ſtaae op, tag din Seng op, og gak til dit Huus.

25. Og han ſtod ſtrax op for deres Øine, og tog op det, ſom han laae paa, og gik hen til ſit Huus, og prisede Gud.

26. Og en ſtor Forfærdelſe beto- alle, og de prisede Gud, og de bleve fulde af Frygt, og ſagde: vi have i Dag ſeet utrolige Ting.

27. Og derefter gik han ud, og ſaae en Tolder, ſom hedte Levi, ſiddende i Tolbboden, og ſagde til ham: følg mig.

28. Og han forlod alle Ting, og ſtod op, og fulgte ham.

29. Og ſamme Levi beredte et ſtort Gjæſtebud for ham i ſit Huus, og der var en ſtor Hob af Toldere, og Andre, ſom ſadde med dem tilbords. c. 15, 1.

30. Og deres Skriftkloge og Phariſæerne knurrede mod hans Diſciple, og ſagde: hvorfor æde og drikke I med Tolder og Syndere? c. 7, 34.

31. Og JEſus ſvarede, og ſagde til dem: de Kariſe have ikke Læge behov, men de, ſom have ondt.

32. Jeg er ikke kommen, for at kalde Retfærdige, men Syndere til Omvendelſe.
c. 19, 10. 1 Tim. 1, 15.

33. Men de ſagde til ham: hvorfor faſte Johannis Diſciple ſaa ofte, og bede, og Phariſæerne ligeſaa; men dine æde og drikke?

34. Men han ſagde til dem: kunne I komme Bryllups-Folkene til at faſte, ſaalænge Brudgommen er hos dem?

35. Men de Dage ſkulle komme, naar Brudgommen ſkal tages fra dem, da ſkulle de faſte i de ſamme Dage.

36. Men han ſagde og en Lignelſe til dem: Ingen ſætter en Kind af nyt Klæde paa et gammelt Klædebon; ellers river baade det nye (det gamle) ſønder, og Kinden af det nye ſtikker ſig ikke paa det gamle.

37. Og Ingen lader ny Vin i gamle Læder-Flaſker, ellers ſprænger den nye Vin Læder-Flaſkerne, og den ſpildes, og Læder-Flaſkerne forderves.

38. Men man ſkal lade ny Vin i nye Læder-Flaſker, ſaa blive de begge bevarede tilſammen.

39. Og Ingen, ſom drikker den gamle, vil ſtrax drikke den nye; thi han ſiger: den gamle er bedre.

6. Capitel.

Diſciplene plukke Aks om Sabbaten, 1-5. Chriſt helbreder en viſſen Haand, ꝛc. 6-11. beder, udvælger de Tolv, helbreder, 12-19. prædiker om Ydmyghed, de ere ſalige, og hvilke, den ei ere det, 20-26. om Kjærlighed, Barmhjertighed i at dømme og give, 27-49. om at kiende Sindelaget af dets Frugter, og om dem, ſom gjøre efter hans Ord, og dem, ſom ikke gjøre

1. Men det begav sig paa den anden Sabbat efter den første, at han gik igjennem Kornet; og hans Disciple plukkede Ax, og vred dem med Hænderne og aade.
Matth. 12, 1 fgg. Marc. 2, 23 fgg.

2. Men nogle af Pharisæerne sagde til dem: hvi gjøre I det, som ikke er tilladt at gjøre om Sabbaterne?

3. Og JEsus svarede og sagde til dem: have I da ikke læst det, som David gjorde, der han hungrede, og de, som vare med ham? 1 Sam. 21, 6.

4. Hvorledes han gik ind i Guds Huus, og tog Skuebrødene og aad, og gav ogsaa dem, som vare med ham; hvilke det dog ikke er tilladt Nogen at æde, uden Præsterne alene.

5. Og han sagde til dem: Menneskens Søn er HErre, ogsaa over Sabbaten.

6. Men det skede paa en anden Sabbat, at han gik ind i Synagogen, og lærte; og der var et Menneske, hvis høire Haand var vissen. Marc. 3, 1 fgg.

7. Men de Skriftkloge og Pharisæerne toge vare paa ham, om han vilde helbrede om Sabbaten, paa det de kunde finde Klagemaal imod ham. c. 14, 1.

8. Men han vidste deres Tanker, og sagde til det Menneske, som havde den visne Haand: reis dig, og staae frem iblandt os! Men han reiste sig, og stod frem.

9. JEsus sagde derfor til dem: jeg vil spørge eder: hvad er tilladt om Sabbaterne? at gjøre Godt, eller at gjøre Ondt? at frelse Liv, eller at fordærve?

10. Og han saae omkring paa dem alle, og sagde til det Menneske: ræk din Haand ud! men han gjorde saa: da blev hans Haand karst igjen, som den anden.

11. Men de bleve fulde af Raserie, og talede med hverandre om, hvad de vilde gjøre JEsus.

12. Men det begav sig i de Dage, at han gik ud til Bjerget at bede; og han blev Natten over i Bønnen til Gud.
Matth. 14, 23.

13. Og der det blev Dag, kaldte han sine Disciple frem, og udvalgte Tolv af dem, hvilke han og kaldte Apostler:
Matth. 10, 1 fgg. Marc. 3, 13 fgg. Luc. 9, 1.

14. Simon, hvilken han og kaldte Petrus, og Andreas hans Broder, Jakobus og Johannes, Philippus og Bartholomæus,
Joh. 1, 42. 43.

15. Matthæus og Thomas, Jakobus, Alphæi Søn, og Simon, som kaldes Zelotes,

16. Judas, Jakobi Broder og Judas Iskarioth, den, som og blev en Forræder.
c. 22, 3.

17. Og han gik ned med dem, og stod paa en Slette; og hans Disciples Skare, og en stor Hob Folk fra hele Judæa og Jerusalem, og Tyrus og Sidon, der ligge ved Havet, Matth. 4, 25. c. 5, 1. Marc. 3, 7. 8.

18. som vare komne, for at høre ham, og helbredes fra deres Sygdomme; og saadanne, som bleve forstyrrede af de urene Ånder; og de bleve helbredede.

19. Og alt Folket begjærede at røre ved ham; thi en Kraft gik ud fra ham, og helbredede alle. Matth. 14, 36. Marc. 5, 30.

20. Og han løftede sine Øine op over sine Disciple, og sagde: Salige ere I Fattige! thi Guds Rige er eders. Matth. 5-7 c.

21. Salige ere I, som nu hungre! thi I skulle mættes. Salige ere I, som nu græde! thi I skulle le.

22. Salige ere I, naar Menneskene hade eder, og naar de forstøde eder, og bespotte eder, og forskyde eders Navn, som ondt, for Menneskens Søns Skyld.
1 Pet. 4, 14. 15.

23. Glæder eder paa den samme Dag, og (springer af Fryd); thi see, eders Løn er stor i Himmelen. Lige det samme gjorde deres Fædre ved Propheterne.
Ap. G. 5, 41. 7, 51. 52. 2 Chr. 11, 36.

24. Men vee eder, I Rige! thi I have eders Trøst borte. c. 16, 25. Jak. 5, 1.

25. Vee eder, I, som ere mætte! thi I skulle hungre. Vee eder, I, som nu le! thi I skulle sørge og græde. Jak. 4, 9.

26. Vee eder, naar alle Mennesker tale vel om eder! lige det samme gjorde deres Fædre ved de falske Propheter.

27. Men jeg siger eder, I, som høre til: Elsker eders Fiender, gjører dem godt, som eder hade; Matth. 5, 44.
Rom. 12, 14. 20. 1 Cor. 4, 12.

28. velsigner dem, som eder forbande, og beder for dem, som gjøre eder Skade.
c. 23, 34. Ap. G. 7, 60.

29. Hvo, som slaaer dig paa det ene Kindbeen, byd ham og det andet til; og hvo, som tager Kappen fra dig, forhold ham heller ikke Kjortelen. Rom. 12, 17.
1 Cor. 6, 7.

30. Men giv hver den, som beder dig; og af den, som tager dit fra dig, kræv det ikke igjen.

31. Og som I ville, at Menneskene skulle gjøre mod eder, ligesaa gjøre og I mod dem.

32. Og dersom I elske dem, som eder elske,

hvad Tak have I (derfor)? thi Syndere elske og dem, som dem elske.

33. Og dersom I gjøre vel mod dem, der gjøre vel mod eder, hvad Tak have I (derfor)? thi og Syndere gjøre det samme.

34. Og dersom I laane dem, af hvilke I haabe at faae igjen, hvad Tak have I (derfor)? thi Syndere laane ogsaa Syndere, paa det de skulle faae lige igjen.

35. Men elsker eders Fiender, og gjører vel, og laaner, ventende Intet derfor; saa skal eders Løn være stor, og I skulle være den Høiestes Børn; thi han er god mod de Utaknemmelige og Onde.

36. Derfor, vær barmhjertige, som eders Fader og er barmhjertig.

37. Og dømmer ikke, saa skulle og I ikke dømmes; fordømmer ikke, saa skulle I ikke fordømmes; forlader, saa skal eder forlades;
Rom. 2, 1. 1 Cor. 4, 5.

38. giver, saa skal eder gives; en god, knuget og skuddet, og overflødig Maade skulle de give i eders Skjød; thi med den samme Maade, som I maale med, skal eder maales igjen. Marc. 4, 24. Gal. 6, 7.
Jak. 1, 6.

39. Men han sagde dem en Lignelse: mon en Blind kan lede en Blind? skulle de ikke begge falde i Graven? Matth. 15, 14.

40. Discipelen er ikke over sin Mester, men hver, som er fuldkommen, skal være som hans Mester. Matth. 10, 24.
Joh. 13, 16. c. 15, 20.

41. Men hvi seer du Skjæven, som er i din Broders Øie; men Bjælken i dit eget Øie bliver du ikke vaer?

42. Eller hvorledes kan du sige til din Broder: holdt, Broder! jeg vil drage Skjæven ud, som er i dit Øie? du, som ikke selv seer Bjælken i dit Øie? Du Dieneskalk! uddrag først Bjælken af dit Øie, og da kan du see til at uddrage Skjæven, som er i din Broders Øie.

43. Thi der er intet godt Træ, som bærer raadden Frugt, og intet raadden Træ, som bærer god Frugt. Matth. 12, 33 fgg.

44. Thi hvert Træ kjendes paa sin egen Frugt, thi man sanker ikke Figen af Torne, man plukker og ikke Vindruer af Tornebuske.

45. Et godt Menneske bærer Godt frem af sit Hjertes gode Liggendefæ, og et ondt Menneske bærer Ondt frem af sit Hjertes onde Liggendefæ; thi hans Mund taler af Hjerteis Overflødighed.

46. Men hvi kalde I mig HErre, HErre, og gjøre ikke, hvad jeg siger?
Rom. 2, 13. Jak. 1, 22.

47. Hver, som kommer til mig, og hører mine Ord, og gjør dem, den vil jeg vise eder, hvem han er lig.

48. Han er lig et Menneske, der byggede et Huus, og grov dybt, og lagde Grundvolden paa en Klippe; men der et Vandløb kom, stødte Strømmen paa samme Huus, og kunde ikke rokke det; thi det var grundfæstet paa Klippen.

49. Men hvo, som hører, og ikke gjør (derefter), er ligesom et Menneske, der byggede et Huus paa Jorden uden Grundvold; og Strømmen stødte derpaa, og det faldt strax, og samme Huses Fald blev stort.

7. Capitel.

JEsus helbreder Høvedsmandens Tjener, v. 1–10. opvækker Enkens Søn, 11–17. taler til Johannes Discipler om sig selv, 18–23. til Folket om Johannes, og om deres Vantroe, 24–35. salver sig, og omtaler Syndekvinden, 36–50.

1. Men der han havde fuldendt alle sine Ord i Folkets Paahør, gik han ind i Capernaum.

2. Men en Høvedsmands Tjener, hvilken han holdt meget af, var syg, og nær ved at døe. Matth. 8, 5 fgg.

3. Men der han hørte om JEsu, sendte han nogle af Jødernes Ældste til ham, og bad ham, at han vilde komme, og helbrede hans Tjener.

4. Men der de kom til JEsum, bade de ham indstændigen, og sagde: han er ved værd, at du gjør ham dette.

5. Thi han elsker vort Folk, og haver bygget os Synagogen.

6. Da gik JEsus bort med dem; men der han nu var ikke langt fra Huset, sendte Høvedsmanden (nogle af sine) Venner til ham, og lod ham sige: HErre, umag dig ikke; thi jeg er ikke værd, at du gaaer ind under mit Tag.

7. Derfor agtede jeg heller ikke mig selv værdig til at komme til dig; men sig det med et Ord, da bliver min Dreng helbredet.

8. Thi jeg er et Menneske, Øvrigheden undergiven, og haver Stridsmænd under mig; og siger jeg til denne: gak! saa gaaer han, og til den anden: kom! saa kommer han; og til min Tjener: gjør det! saa gjør han det.

9. Men der JEsus hørte det, forundte

m ſig over ham; og han vendte ſig om, ı ſagde til Folket, ſom ham fulgte: jeg ıer eder, ſaa ſtor en Troe haver jeg end le fundet i Iſrael.

10. Og der de, ſom vare udſendte, kom lbage til Huſet, fandt de den ſyge Tjener rſt.

11. Og det begav ſig Dagen derefter, at m gik til en Stad, ſom hedte Nain; og r gik mange af hans Diſciple med ham, ı meget Folk.

12. Men der han kom nær til Stadens ort, ſee, da blev en Død udbaaren, ſom ır ſin Moders eenbaarne Søn, og hun ır Enke; og meget Folk af Staden gik ed hende.

13. Og der HErren ſaae hende, ynkedes m inderligen over hende, og ſagde til nde: græd ikke! Matth. 9, 36.

14. Og han traadte til, og rørte ved aaren:—men de, ſom bare, ſtode ſtille,— han ſagde: du unge Karl! jeg ſiger dig: ıae op! Marc. 5, 41. Ap. G. 9, 40.

15. Og den Døde reiſte ſig op, og beındte at tale; og han gav hans Moder ım.

16. Men en Frygt betog alle, og de prıde Gud, og ſagde: der er en ſtor Proıet opreiſt iblandt os, og Gud haver beıt ſit Folk. c. 1, 65; 24, 19.

Joh. 4, 19. c. 6, 14. Luc. 1, 68.

17. Og denne Tale om ham kom ud i t ganſke Judæa, og i alt det omkringlignde Land.

18. Og Johannis Diſciple forkyndte ham n alt dette. Og Johannes kaldte to af ne Diſciple til ſig, Matth. 11, 2 fgg.

19. og ſendte dem til JEſum, og lod ſige: du den, ſom kommer? eller ſkulle vi mte en anden?

20. Men der Mændene kom til ham, ſagde: Johannes den Døber haver ſendt ig til dig og lader ſige: er du den, ſom kommer? eller ſkulle vi vente en anden?

21. Men i den ſamme Time helbredede an Mange fra Sygdomme og Plager, og nde Aander, og ſkjenkte mange Blinde ynet.

22. Og JEſus ſvarede, og ſagde til dem: gaer bort og forkynder Johannes, hvad I have ſeet og hørt: Blinde ſee, Halte gae, Spedalſke renſes, Døve høre, Døde ſtaae op, Evangelium prædikes for de Fatige; c. 4, 18.

23. og ſalig er den, ſom ikke forarges paa ig.

24. Men der Johannis Bud gik bort, begyndte han at tale til Folket om Johannes: hvad ere I udgangne i Ørkenen at ſee? et Rør, ſom bevæges af Vinden?

25. Eller hvad ere I udgangne at ſee? et Menneſke, ifört bløde Klæder? ſee, de, ſom leve i herlige Klæder, og i Vellyſt, ere i Kongernes Gaarde.

26. Eller hvad ere I udgangne at ſee? en Prophet? Ja, jeg ſiger eder, (han er) mere end en Prophet.

27. Denne er den, om hvem der er ſkrevet: ſee, jeg ſender min Engel for dit Anſigt, ſom ſkal berede din Vei for dig.

Mal. 3, 1.

28. Thi jeg ſiger eder: iblandt dem, ſom ere fødte af Qvinder, er ingen ſtørre Prophet, end Johannes den Døber; men den Mindſte i Guds Rige er ſtørre end han.

29. Og alt Folket, ſom ham hørte, endog Tolderne, gave Gud Ret, da de bleve døbte med Johannis Daab.

30. Men Phariſæerne og de Lovkyndige foragtede Guds Raad dem ſelv angaaende, og bleve ikke døbte af ham.

31. Men HErren ſagde: med hvem ſkal jeg derfor ligne denne Slægts Mennesker? og hvem ere de lige?

32. De ere de ſmaae Børn lige, ſom ſidde paa Torvet, og raabe til hverandre, og ſige: vi pibede for eder, og I vilde ikke dandſe, vi ſang klageligen for eder, og I vilde ikke græde.

33. Thi Johannes den Døber kom, og hverken aad Brød, eller drak Viin, og I ſige: han haver Djævelen.

Matth. 3, 4. Marc. 6, 1.

34. Menneſkens Søn er kommen, æder og drikker, og I ſige: ſee, (det Menneſke er) en Fraadſer og en Viindranker, Tolderes og Synderes Ven.

35. Og Viisdommen er retfærdiggjort af alle ſine Børn.

36. Men en af Phariſæerne bad ham, at han vilde æde med ham; og han gik ind i Phariſæerens Huus, og ſad tilbords.

37. Og ſee, der var en Qvinde i Staden, ſom var en Synderinde; der hun fornam, at han ſad tilbords i Phariſæerens Huus, hentede hun en Alabaſter-Krukke med Salve;

38. og hun ſtod bagved hos hans Fødder, græd, og begyndte at væde hans Fødder med Taarer, og tørrede dem af med ſit Hovedhaar, og kyſſede hans Fødder, og ſalvede dem med Salve.

39. Men der Pharisæeren, som havde budet ham, saae det, talede han ved sig selv, og sagde: dersom denne var en Prophet, vidste han jo, hvo og hvordan en Qvinde denne er, som rører ved ham; thi hun er en Synderinde. Luc. 15, 2.

40. Og JEsus svarede, og sagde til ham: Simon, jeg haver Noget at sige dig; men han sagde: Mester, sig frem!

41. (JEsus sagde:) En, som laante Penge ud, havde to Skyldnere: den ene var fem hundrede Penninge skyldig, men den anden halvtredsindstyve.

42. Men der de ikke havde at betale med, eftergav han dem begge det. Sig: hvilken af dem skal derfor elske ham meest? Matth. 18, 27.

43. Men Simon svarede, og sagde: jeg slutter, den, som han eftergav meest. Men han sagde til ham: du domte ret.

44. Og han vendte sig til Qvinden, og sagde til Simon: seer du denne Qvinde? jeg kom ind i dit Huus, du haver ikke givet mig Vand til mine Fødder; men denne vædede mine Fødder med Taarer, og tørrede dem af med sit Hovedhaar.

45. Du gav mig intet Kys; men denne lod ikke af at kysse mine Fødder, siden hun kom ind. Rom. 16, 16.

46. Du haver ikke salvet mit Hoved med Olie; men hun salvede mine Fødder med Salve.

47. Jeg siger dig: for den Sags Skyld, at hendes mange Synder ere forladte, er det, at hun elsker meget; men hvilken lidet forlades, elsker lidet.

48. Men han sagde til hende: dine Synder ere dig forladte. Matth. 9, 2. Luc. 5, 20.

49. Da begyndte de, som sadde tilbords med ham, at sige ved sig selv: hvo er denne, som endog forlader Synder? Matth. 9, 3. Marc. 2, 7.

50. Men han sagde til Qvinden: din Troe haver frelst dig, gak bort med Fred. Marc. 5, 34. c. 10, 52. Luc. 8, 48.

8. Capitel.

JEsus prædiker tilligemed de Tolv, nogle Qvinder tjene ham, 1-3. JEsus lærer ved en Lignelse om Sædemanden, 4-15. om et Lys, ꝛc. 16-18. kalder sine Disciple sine Nærpaarørende, 19-21. stiller Havet, 22-25. uddriver Djævle, ꝛc. 26-39. helbreder den blodsottige Qvinde, og opvækker Jairi Datter, 40-56.

1. Og det begav sig derefter, at han reiste igjennem Stæder og Byer, og prædikede, og forkyndte Guds Riges Evangelium, og de Tolv med ham; c. 4. 43.

2. saa og nogle Qvinder, som vare helbredede fra onde Aander og Sygdomme, (nemlig) Maria, der kaldes Magdalena, af hvem syv Djævle vare udfarne, Matth. 27, 55. 56. Marc. 15, 40. Joh. 19, 25. Marc. 16, 9.

3. og Johanna, Chuzæ, Herodis Fogeds Hustru, og Susanna, og mange andre, som tjente ham med deres Gods.

4. Men sem meget Folk var tilsammen, og de af Stæderne reiste til ham, sagde han ved en Lignelse: Matth. 13, 3 fgg. Marc. 4, 2 fgg.

5. Der gik en Sædemand ud at saae sin Sæd, og idet han saaede, faldt Noget ved Veien, og blev nedtraadt, og Himmelens Fugle aade det op.

6. Og Noget faldt paa Klippen; og der det voxte op, visnede det, fordi det ikke havde Vædske.

7. Og Noget faldt midt iblandt Torne, og Tornene voxte op med; og qvalte det.

8. Og Noget faldt i den gode Jord, og det voxte op, og bar hundrede Fold Frugt. Der han dette sagde, raabte han: hvo, som haver Øren at høre med, han høre!

9. Men hans Disciple spurgte ham ad, og sagde: hvad skal denne Lignelse være?

10. Men han sagde: eder er det givet at vide Guds Riges Hemmeligheder; men de andre (siges det) i Lignelser, at de Seende ikke skulle see, og de Hørende ikke forstaa. Joh. 12, 40. Isp. S. 28, 26. Rom. 11, 8. 2 Cor. 3, 14.

11. Men dette er Lignelsen: Sæden er Guds Ord. 1 Petr. 1, 23.

12. Men de ved Veien ere de, som det høre; derefter kommer Djævelen, og tager Ordet af deres Hjerter, at de ikke skulle troe og blive salige.

13. Men de paa Klippen ere de, som annamme Ordet med Glæde, naar de det høre, og disse have ikke Rod, de troe til en Tid, og falde fra i Fristelsens Tid.

14. Men det, som faldt iblandt Tornene, ere de, som det høre; og idet de vandre under dette Livs Bekymringer, og Rigdom, og Vellyster, qvæles de, og bære ingen fuldkommen Frugt. Matth. 19, 23. Marc. 10, 23. 1 Tim. 6, 9.

15. Men det i den gode Jord, er de, hvilke, naar de høre Ordet, beholde det i et smukt og godt Hjerte, og bære Frugt i Taalmodighed. Ebr. 10, 36.

Men Ingen, som tænder et Lys, r det med et Kar, eller sætter det under ord; men han sætter det paa en Ly- e, at de, som komme ind, kunne see
c.11,33. Matth.5,15. Marc.4,21.
Thi der er Intet skjult, som jo skal aabenbaret; og Intet er hemmeligt, man jo skal faae at vide, og som jo omme for Lyset. Matth. 10, 26.
Marc. 4, 22. Luc. 12, 2.
Seer derfor til, hvorledes I høre; thi om haver, ham skal gives, og hvo, som ver, fra ham skal og tages det, han at have. Matth. 25, 29.
Luc. 19, 26.
Men hans Moder og Brødre kom til og kunde ikke komme ham i Tale for :. Matth. 12, 46 fgg.
Og det blev ham tilsendegivet af :, som sagde: din Moder og dine re staae udenfor, og ville see dig.
Men han svarede, og sagde til dem: Moder og mine Brødre ere disse, som Guds Ord, og gjøre det. Joh.15,14.
Og det begav sig paa en af de Dage, n og hans Disciple traadte i et Skib, n sagde til dem: lader os fare over ; og de fore ud. Matth.8,23 fgg.
Marc. 4, 35 fgg.
Men der de seilede, sov han ind; og irvelvind kom ned paa Søen, og de get Vand ind, og vare i Fare.
Da traadte de til ham, og vakte ham sagde: Mester! Mester! vi forgaae. han stod op, og truede Vinden og ets Bølger; og de lagde sig, og det ilstille.
Da sagde han til dem: hvor er eders ? men de frygtede, og forundrede sig, gde til hverandre: hvo er dog denne? an byder baade over Vind og Vand, ere ham lydige.
Og de seilede frem til de Gadareners hvilken er tvært over for Galilæa.
Marc. 5, 1 fgg.
Men der han traadte ud paa Landsbte en Mand ham fra Staden, avde været besat af Djævle i lang g iførte sig ikke Klæder, og blev ikke is, men i Gravene.
Men der han saae JEsum, raabte og faldt ned for ham, og sagde med st: hvad haver jeg med dig at skaffe, den allerhøieste Guds Søn? jeg be- , at du ikke vil pine mig. Jak.2,19.
Thi han bød den urene Aand at fare ud af Mennesket, thi den havde i lang Tid sledet ham; og han havde været bunden med Lænker, og Bøier, og været bevogtet; og han havde sønderrevet Baandene, og blev drevet af Djævelen i Ørkenerne.
30. Men JEsus spurgte ham ad, og sagde: hvad hedder du? men han sagde: Legion; thi mange Djævle vare farne i ham.
31. Og de bade ham, at han ikke vilde byde dem fare hen i Afgrunden.
32. Men der var sammesteds en stor Hjord Svin, som gik paa Græs paa Bjerget; og de bade ham, at han vilde tilstede dem, at fare i dem, og han tilstedede dem det.
33. Men Djævlene, som fore ud af Mennesket, fore ind i Svinene; og Hjorden styrtede sig hastelig af Bakken i Søen, og druknede.
34. Men der Hyrderne saae det, som var sket, flyede de, og gik hen, og kundgjorde det i Staden og paa Landet.
35. Da gik de ud, at see det, som var sket, og kom til JEsum, og fandt det Mennesle, som Djævlene vare farne ud af, sidbende paaklædt og ved Sands hos JEsu Fødder; og de forfærbedes.
36. Men og de, som havde seet det, kundgjorde dem, hvorledes den Besatte var bleven frelst.
37. Og den hele Almue i de Gadareners omliggende Land bad ham, at han vilde gaae fra dem; thi de vare betagne med stor Frygt. Men han traadte ind i Skibet, og vendte tilbage igjen. Ap.G.16,39.
38. Men Manden, som Djævlene vare farne ud af, bad ham, at han maatte være hos ham; men JEsus lod ham fare, og sagde:
39. Vend tilbage til dit Huus, og fortæl hvor store Ting Gud haver gjort dig. Og han gik bort og forkyndte igjennem den ganske Stad, hvor store Ting JEsus havde gjort mod ham.
40. Men det begav sig, der JEsus kom tilbage, tog Folket imod ham; thi de forventede ham alle.
41. Og see, der kom en Mand, som hedte Jairus, og han var Forstander for Synagogen; og han faldt ned for JEsu Fødder, og bad ham, at han vilde komme ind i hans Huus. Matth. 9, 18 fgg.
Marc. 5, 22 fgg.
42. Thi han havde en eenbaaren Datter, ved tolv Aar gammel, og hun var (mogen)

død. Men der (JEsus) gik bort, trængte Folket ham,

43. og en Qvinde, som havde havt Blod-Flod i tolv Aar, og havde kostet al sin Formue paa Læger, og kunde ikke blive helbredet af nogen,

44. hun gik frem bagved (ham,) og rørte ved Sømmen af hans Klædebon; og strax standsede hendes Blod-Flod.

45. Og JEsus sagde: hvo var det, som rørte ved mig? men der alle negtede det, sagde Peder, og de, som vare med ham: Mester! Folket trykker og trænger dig, og du siger: hvo var det, som rørte ved mig?

46. Men JEsus sagde: der rørte Nogen ved mig; thi jeg mærkede, at der udgik en Kraft fra mig. c. 6, 19.

47. Men der Qvinden saae, at det var ikke skjult, kom hun bævende, og faldt ned for ham, og kundgjorde ham i alt Folkets Paahør, af hvad Aarsag hun rørte ved ham, og hvorledes hun blev strax helbredet.

48. Men han sagde til hende: vær frimodig, Datter! din Troe haver frelst dig; gak bort med Fred! c. 7, 50.

49. Der han endnu talede, kom En fra Synagoge-Forstanderens (Huus), og sagde til ham: din Datter er død; umag ikke Mesteren.

50. Men der JEsus det hørte, svarede han ham, og sagde: frygt ikke; troe ikkun, saa skal hun blive frelst.

51. Men der han kom ind i Huset, lod han Ingen gaae ind, uden Petrus og Jakobus og Johannes, og Pigens Fader og Moder.

52. Men de græd alle, og holdt Veeklage over hende; men han sagde: græder ikke; hun er ikke død men hun sover.

Joh. 11, 11.

53. Og de beloe ham; thi de vidste, at hun var død.

54. Men han drev dem alle ud udenfor, og tog fat paa hendes Haand, og raabte, og sagde: Pige, staae op!

55. Og hendes Aand kom igjen, og hun stod strax op; og han befoel, at man skulde give hende at æde.

56. Og hendes Forældre bleve saare forfærdede; men han bød dem, at de ikke skulde sige Nogen det, som var skeet.

9. Capitel.

De Tolv udsendes, 1–6. Herodes vil gjerne see JEsum, 7–9. Apostlerne komme tilbage; Christus lærer, helbreder, bespiser 5000 Mænd, 10–17. [illegible] hjender, at JEsus er Guds Søn, 18–21. JEsus taler om sin Lidelse, om Selvfornegtelse, og om sit Riges Tilkommelse, 22–27. forklares, 28–36. helbreder den Maanesyge, 37–43. taler om sin Lidelse, 44. 45. om Ydmyghed, 46–48. imod blind Nidkjærhed, 49–56. om sin Efterfølgelse, 57–62.

1. Men han kaldte sine tolv Disciple tilsammen, og gav dem Magt og Myndighed over alle Djævle, og til at helbrede Sygdomme; Matth. 10, 1 fgg.

Marc. 3, 13 fgg. c. 6, 7. Luc. 6, 13 fgg.

2. og sendte dem ud, at prædike Guds Rige, og at helbrede de Syge.

3. Og han sagde til dem: tager Intet med paa Veien; hverken Stav, ei heller Taske, ei heller Brød, ei heller Penge; ei heller skal hver have to Kjortler. c. 22, 35

4. Og i hvilket Huus I gaae ind, bliver der, og drager derfra ud.

5. Og dersom Nogle ikke ville annamme eder, da gaaer ud af den Stad, og afryster endog Støvet af eders Fødder, til et Vidnesbyrd over dem. Ap. G. 13, 51.

c. 18, 6.

6. Men de gik ud, og droge frem igjennem Byerne, prædikede Evangelium, og helbredede allevegne.

7. Men Herodes den Fjerdingsfyrste hørte alt det, som han gjorde; og han var i Uvished, fordi der sagdes af Nogle, at Johannes var opvakt fra de Døde;

Matth. 14, 1. 2. Marc. 6, 14–16.

8. men af Nogle, at Elias var aabenbaret; men af Andre, at en Prophet, en af de gamle, var opstanden.

9. Og Herodes sagde: Johannes have jeg ladet halshugge; men hvo er denne, om hvilken jeg hører saadant? Og han søgte, at (faae) ham at see. c. 23, 8

10. Og Apostlerne kom tilbage, og fortalte ham, hvor store Ting de havde gjort; og han tog dem til sig og veeg bort for sig selv til et øde Sted ved en Stad, som kaldes Bethsaida. Matth. 14, 13 fgg.

Marc. 6, 32 fgg.

11. Men der Folket fik det at vide, fulgte de efter ham; og han tog imod dem, og talede til dem om Guds Rige, og lægede dem, som havde Lægedom behov.

12. Men Dagen begyndte at helde; da gik de Tolv frem, og sagde til ham: lad Folket fare, at de kunne gaae herfra til de omliggende Byer og Landsbyer, og finde Herberge og finde Føde; thi vi ere her paa et øde Sted. Joh. 6, 5 fgg.

12. Men han sagde til dem: giver I

dem at æde; men de sagde: vi have ikke mere end fem Brød og to Fiske, uden saa er, at vi skulle gaae bort, og kjøbe Mad til alt dette Folk;

14. thi der var henved fem tusinde Mænd. Men han sagde til sine Disciple: lader dem sætte sig ned, som tilbords, i hver Hob halvtredsindstyve.

15. Og de gjorde saa; og de lode dem alle sætte sig, som tilbords.

16. Men han tog de fem Brød og de to Fiske, og saae op til Himmelen, og velsignede dem; og han brød (dem), og gav Disciplene (dem), at lægge for Folket.

17. Og de aade og bleve alle mætte; og der optoges af Stykkerne, som bleve tilovers for dem, tolv Kurve.

18. Og det begav sig, der han var alene, og bad, at hans Disciple vare hos ham; og han spurgte dem ad, og sagde: hvem siger Folket mig at være?
Matth. 16, 13 fgg. Marc. 8, 27 faa.

19. Men de svarede og sagde: (de sige, du er) Johannes den Døber, men andre Elias, men andre, at en Prophet af de gamle er opstanden. v. 7. 8.

20. Men han sagde til dem: men I, hvem sige I mig at være? da svarede Peder, og sagde: (du er) Guds Christus.
Joh. 6, 69.

21. Men han bød dem strengeligen, at de skulde Ingen sige dette.

22. Og han sagde: det bør Menneskens Søn at lide meget, og at forkastes af de Ældste og Ypperste-Præster og Skriftkloge, og ihjelslaaes, og opstaae tredie Dag.
Matth.16,21. Marc.9,31. Luc.18,31-33. c.24,7.

23. Men han sagde til dem alle: hvo, som vil komme efter mig, skal fornegte sig selv, og daglig tage sit Kors op, og følge mig. Matth. 16, 24 fgg.

24. Thi hvo, som vil frelse sit Liv, skal miste det; men hvo, som mister sit Liv for min Skyld, han skal frelse det.
c. 17, 33. Joh. 12, 25.

25. Thi hvad gavner det Mennesket, om han vandt den ganske Verden, men tabte sig selv, eller gjorde sig selv Skade?

26. Thi hvo, som skammer sig ved mig og mine Ord, ham skal Menneskens Søn skamme sig ved, naar han kommer i sin Herlighed, og i Faderens, og de hellige Engles. Matth.10,33. Luc.12,8.9.
1 Joh. 2, 23.

27. Men sandelig siger jeg eder: der ere nogle af dem, som her staae, der ingenlunde skulle smage Døden, førend de see Guds Rige. Marc. 9, 1.

28. Men det begav sig henved otte Dage efter denne Tale, at han tog til sig Petrus, og Johannes, og Jakobus, og gik op paa Bjerget for at bede.
Matth. 17, 1 fgg. Marc. 9, 2 faa.

29. Og der han bad, blev hans Ansigts Skikkelse anderledes; og hans Klædebon blev hvidt og skinnende.

30. Og see, to Mænd talede med ham hvilke vare Moses og Elias;

31. som bleve seete i Herlighed, og talede om hans Udgang (af Verden), som han skulde fuldkomme i Jerusalem.

32. Men Peder, og de, som vare med ham, vare betyngede med Søvn; men der de vaagnede op, saae de hans Herlighed, og de to Mænd, som stode hos ham.

33. Og det begav sig, der disse skiltes fra ham, sagde Peder til JEsum: Mester! det er godt, at vi blive her, og vi ville gjøre tre Boliger, dig een, og Moses een, og Elias een; dog han vidste ikke, hvad han sagde.

34. Men der han sagde dette, kom en Sky, og overskyggede dem; men de forfærdedes, der de kom ind i Skyen.

35. Og en Røst kom af Skyen, som sagde: denne er min Søn den Udvalgte: hører ham! Matth. 3, 17.
2 Petr. 1, 17. 18. Ap. G. 3, 22.

36. Og idet Røsten skede, blev JEsus funden alene; og de tav, og forkyndte Ingen Noget i de Dage af det, de havde seet.

37. Men det begav sig Dagen derefter, der de kom ned af Bjerget, da kom meget Folk ham imøde.

38. Og see, en Mand iblandt Folket raabte, og sagde: Mester! jeg beder dig, see til min Søn; thi han er min eenbaarne. c. 7, 12.

39. Og see, en Aand griber fat paa ham, og strax raaber han, og den sliider ham saa, at han fraader, og med Nød viger den fra ham, naar den haver slidt ham.

40. Og jeg bad dine Disciple, at de skulde uddrive den, og de kunde ikke.

41. Men JEsus svarede, og sagde: o du vantroe og forvendte Slægt! hvor længe skal jeg være hos eder, og taale eder? Før din Søn herhid!

42. Men der han kom til ham, rev Djævelen ham endnu, og sleed ham til-

med. Men JEsus truede den urene Aand, og helbredede Drengen; og han gav hans Fader ham igjen.

43. Men de bleve alle saare forfærdede over Guds Majestæt.

44. Men der de alle forundrede sig over alt det, som JEsus gjorde, sagde han til sine Disciple: vender I eders Øren til disse Ord, at Menneskens Søn skal overantvordes i Menneskers Hænder. v. 22.

45. Men det Ord forstode de ikke, og det var skjult for dem, saa at de begrebe det ikke; og de frygtede for, at spørge ham om det samme Ord.

46. Men der kom en Tanke ind i dem om, hvo der vel skulde være den første af dem. Matth. 18, 1 fgg. Marc. 9, 33 fgg. Luc. 22, 24 fgg.

47. Men der JEsus saae deres Hjertes Tanke, tog han et Barn, og stillede det hos sig.

48. Og han sagde til dem: hvo, som annammer dette lidet Barn i mit Navn, annammer mig; og hvo mig annammer, annammer den, som mig udsendte; thi hvo, som er den mindste iblandt eder alle, han skal være stor. c. 10, 16. Joh. 13, 20. Matth. 23, 11. Luc. 14, 11.

49. Men Johannes svarede, og sagde: Mester! vi saae En, som drev Djævle ud i dit Navn; og vi forbøde ham det, fordi han ikke følger med os.

50. Og JEsus sagde til ham: forbyder ham det ikke; thi hvo, som ikke er imod os, er med os. Matth. 12, 30. Luc. 11, 23.

51. Men det begav sig, der de Dage fuldkommedes, at han skulde optages, da vendte han stadelig sit Ansigt at vandre til Jerusalem; Ap. G. 1, 2.

52. og han sendte Bud for sig, og de gik bort, og kom ind i en af Samaritanernes Byer, for at berede ham Herberge. Joh. 4, 4. 9.

53. Og de annammede ham ikke, fordi hans Ansigt var vendt til at vandre til Jerusalem.

54. Men der hans Disciple, Jakobus og Johannes, saae det, sagde de: HErre! vil du, at vi skulle sige, at Ild skal falde ned af Himmelen, og fortære dem, ligesom og Elias gjorde. 2 Kong. 1, 10. 12.

55. Men han vendte sig, og irettesatte dem, og sagde: I vide ikke, af hvad Aand I ere. Gal. 5, 22.

56. Thi Menneskens Søn er ikke kommen, for at fordærve Menneskers Sjele, men for at frelse. Og de gik til en anden Bye. Joh. 3, 17. c. 12, 47.

57. Men det begav sig, der de gik paa Veien, sagde En til ham: HErre! jeg vil følge dig, i hvor du gaaer hen. Matth. 8, 19 fgg.

58. Og JEsus sagde til ham: Ræven have Huler, og Himmelens Fugle Reder; men Menneskens Søn haver ikke det, han kan helde sit Hoved til.

59. Men han sagde til en anden: følg mig! Men denne sagde: HErre! tilsted mig, at jeg gaaer først hen at begrave min Fader.

60. Men JEsus sagde til ham: lad de Døde begrave deres Døde; men gak du hen, og forkynd Guds Rige.

61. Men og en anden sagde: HErre! jeg vil følge dig, men tilsted mig først, at tage Afskeed fra dem, som ere i mit Huus.

62. Men JEsus sagde til ham: Ingen, som lægger sin Haand paa Ploven, og seer til de Ting, som ere bag ham, er vel skikket til Guds Rige.

10. Capitel.

JEsus udsender 70 Disciple, raader vee over Chorazin, o. s. v. 1-16. De 70 komme glade tilbage; Jesus lærer, hvori de skulle glæde sig, 17-20. priser Fiderren, 21. 22. priser Disciplene salige, 23. 24. lærer en Skriftklog, hvo der var hans Næste, 25-37. roser Maria fremfor Martha, 38-42.

1. Men derefter beskikkede HErren og halvfjerdsindstyve Andre, og sendte dem ud to og to foran sig, til hver Stad, og (hvert) Sted, hvor han vilde selv komme hen.

2. Derfor sagde han til dem: Høsten er vel stor, men Arbeiderne ere faa, beder derfor Høstens HErre, at han uddriver Arbeidere i sin Høst. Matth. 9, 37. 38. Joh. 4, 35. 2 Thess. 3, 1.

3. Gaaer bort; see, jeg sender eder, som Lam midt iblandt Ulve. Matth. 10, 16.

4. Bærer ikke Pung, ei heller Taste, ei heller Skoe; og hilser ingen paa Veien. Matth. 10, 9 fgg. Marc. 6, 8 fgg. Luc. 9, 3 fgg. c. 22, 35.

5. Men hvorsomhelst I komme ind i et Huus, der siger først: Fred være med dette Huus!

6. Og dersom en Fredens Søn er der, skal eders Fred hvile paa ham; men er der ikke, da skal den vende til eder igjen.

7. Men bliver i det samme Huus, æder og drikker hvad af dem (forsyntes) thi en

Arbeider er sin Løn værd. I skulle ikke gaae fra Huus til Huus. 1 Tim. 5, 18.

8. Og hvor I komme ind i en Stad, og de annamme eder, da æder, hvad eder forsættes;

1 Cor. 9, 4.

9. og helbreder de Sygelige, som der ere, og siger dem: Guds Rige er kommet nær til eder. Matth. 3,2. c.4,17. c.10,7.

10. Men hvor I komme ind i en Stad, og de ikke annamme eder, da gaaer ud paa dens Gader, og siger:

11. Vi afstryge for eder endog det Støv, som hængte ved os af eders Stad; dog skulle I vide dette, at Guds Rige haver været nær hos eder. Ap.G.13,51. c.18,6.

12. Men jeg siger eder: det skal gaae Sodoma taaleligere paa hin Dag, end den Stad. Matth. 11, 24.

13. Vee dig, Chorazin! vee dig, Bethsaida! thi vare de kraftige Gjerninger gjorte i Tyrus og Sidon, som ere gjorte hos eder, havde de længe siden siddet i Sæk og Aske, og omvendt sig. Matth. 11, 21.

14. Dog skal det gaae Tyrus og Sidon taaleligere i Dommen end eder.

15. Og du Capernaum, som er ophøiet indtil Himmelen, du skal nedstødes indtil Helvede.

16. Hvo, som eder hører, hører mig, og hvo, som eder foragter, foragter mig: men hvo mig foragter, foragter den, som mig udsendte. Matth. 10, 40. Marc. 9, 37.

Joh. 13, 29. 1 Thess. 4, 8.

17. Men de Halvfjerdsindstyve kom tilbage med Glæde, og sagde: HErre! ogsaa Djævlene ere os underdanige i dit Navn.

18. Men han sagde til dem: jeg saae, at Satanas faldt ned af Himmelen som et Lyn. Aab. 12, 8. 9.

19. See, jeg giver eder Magt, at træde paa Slanger og Scorpioner, og over al Fiendens Kraft; og Intet skal skade eder. Ap. G. 28, 3-5.

20. Dog glæder eder ikke derover, at Aanderne ere eder underdanige; men glæder eder mere over, at eders Navne ere skrevne i Himlene. Phil.4,3. Aab.13,8.

21. I den samme Stund glædede JEsus sig i Aanden, og sagde: jeg priser dig, Fader, Himmelens og Jordens HErre! at du haver skjult disse Ting for de Vise og Forstandige, og aabenbaret de Umyndige dem; ja, Fader! thi det var saaledes behageligt for dig. Matth. 11, 25 fgg.

1 Cor. 1, 19. 26. c. 2, 6 fgg.

22. Alle Ting ere mig overgivne af min Fader, og Ingen kjender, hvo Sønnen er, uden Faderen, og hvo Faderen er, uden Sønnen, og hvem Sønnen vil aabenbare det. Matth.28,18. Joh.3,35. Phil.2,9.

Joh. 1, 18. c. 6, 46.

23. Og han vendte sig til Disciplene, og sagde til dem især: salige ere de Øine, som see, det I see. Matth. 13, 16.

24. Thi jeg siger eder, at mange Prophéter og Konger vilde see det, I see, og have det ikke seet, og hørt det, I høre, og have det ikke hørt. 1 Petr. 1, 10.

25. Og see, en Lovkyndig stod op, og fristede ham, og sagde: Mester! hvad skal jeg gjøre, at jeg kan arve et evigt Liv? Matth.22,35 fgg. Marc.12,28 fgg.

26. Men han sagde til ham: hvad er skrevet i Loven? hvorledes læser du?

27. Men han svarede, og sagde: du skal elske HErren din Gud af dit ganske Hjerte, og af din ganske Sjel, og af din ganske Styrke, og af dit ganske Sind, og din Næste som dig selv. Rom. 13, 9.

Gal. 5, 14. 1 Tim. 1, 5.

28. Men han sagde til ham: du svarede ret; gjør dette, saa skal du leve.

29. Men han vilde gjøre sig selv retfærdig, og sagde til JEsum: hvo er da min Næste?

30. Men JEsus svarede, og sagde: et Menneske gik ned fra Jerusalem til Jericho, og faldt iblandt Røvere, hvilke baade klædte ham af, og sloge ham, og gik bort, og lode ham ligge halv død.

31. Men ved en Hændelse drog en Præst den samme Vei ned, og der han saae ham, gik han forbi.

32. Men desligeste ogsaa en Levit, der han kom til Stedet, gik han hen, og saae ham, og gik forbi.

33. Men en Samaritan reiste, og kom til ham, og der han saae ham, ynkedes han inderligen.

34. Og han gik til ham, forbandt hans Saar, og gød Olie og Viin i dem; han løftede ham paa sit eget Dyr, og førte ham til Herberge, og plejede ham.

35. Og den anden Dag, der han reiste bort, tog han to Penge ud, og gav Værten dem, og sagde til ham: pleie ham, og hvad mere du maatte lægge ud, vil jeg betale dig, naar jeg kommer igjen.

36. Hvilken af disse tre tykkes dig nu at have været hans Næste, der var falden iblandt Røvere?

37. Men han sagde: den, som gjorde

Barmhjertighed imod ham. Derfor sagde JEsus til ham: gak bort, og gjør du ligesaa.

38. Men det begav sig, der de vandrede, gik han ind i en Bye; men der var en Qvinde, som hedte Martha, hun annammede ham i sit Huus. Joh. 11, 1. c. 12, 2 3.

39. Og hun havde en Søster, som hedte Maria, og hun satte sig ved JEsu Fødder, og hørte hans Tale. Ap. G. 22, 3.

40. Men Martha gjorde sig her og der Umage med megen Opvartning; hun traadte da frem, og sagde: HErre! bekymrer du dig ikke om, at min Søster har forladt mig, saa at jeg maa opvarte alene? sig hende dog, at hun kommer mig til Hjælp.

41. Men JEsus svarede, og sagde til hende: Martha! Martha! du bekymrer dig og forstyrres ved mange Ting.

42. Men Eet er fornødent. Men Maria haver udvalgt den gode Deel, som ikke skal borttages fra hende. Matth. 6, 33. Phil. 3, 14.

11. Capitel.

JEsus lærer sine Disciple at bede, 1–13. driver en Djævel ud, bespottes, forsvarer sig, 14–28. henviser Folket til Jonæ Tegn, forkynder dem Guds Straf, 29–32. taler om Menneskens Øye, 33–36. ader med Pharisæerne, raaber vee over dem og de Lovkyndige, 37–54.

1. Og det begav sig, der han var paa et Sted, og bad, at en af hans Disciple sagde til ham, der han lod af: HErre! lær os at bede, som Johannes og lærte sine Disciple.

2. Da sagde han til dem: naar I bede, da siger: vor Fader, du som er i Himlene! helliget vorde dit Navn; komme dit Rige; ske din Villie, som i Himmelen, saa og paa Jorden; Matth. 6, 9 fgg.

3. giv os hver Dag vort daglige Brød;

4. og forlad os vore Synder, thi og vi forlade hver, som er os skyldig; og indled os ikke i Fristelse; men frie os fra det Onde. Eph. 4, 32. 1 Cor. 10, 13. 2 Tim. 4, 18.

5. Og han sagde til dem: hvilken af eder monne have en Ven, og vilde gaae til ham om Midnat, for at sige til ham: Kjære, laan mig tre Brød, c. 18, 1 fgg.

6. efterdi min Ven er kommen til mig af Reisen, og jeg haver Intet at sætte for ham—

7. og han derinde skulde svare, og sige: gjør mig ikke Umage, Døren er nu tillukt, og mine smaae Børn ere med mig i Senge: jeg kan ikke staae op at give dig?

8. Jeg siger eder: dersom han endog ikke staaer op, og giver ham, fordi han er hans Ven, saa staaer han dog op for hans Ubluheds Skyld, og giver ham, saameget han haver behov.

9. Og jeg siger eder: beder, saa skal eder gives; leder, saa skulle I finde; banker, saa skal eder oplades. Matth. 7, 7 fgg. c. 21, 22. Joh. 16, 23. 24. 1 Joh. 3, 22.

10. Thi hver den, som beder, han faaer, og hvo, som leder, han finder, og den, som banker paa, ham skal oplades.

11. Men beder iblandt eder en Søn sin Fader om et Brød, mon han da skal give ham en Steen, og dersom han beder om en Fisk, mon han da skal give ham en Slange for Fisken?

12. Eller og, dersom han beder om et Æg, mon han skal give ham en Scorpion?

13. Dersom da I, som ere onde, vide at give eders Børn gode Gaver, hvor meget mere skal Faderen, som er af Himmelen, give dem den Hellig-Aand, som ham bede?

14. Og han drev en Djævel ud, og den var stum; men det skede, der Djævelen var udfaren, talede den Stumme, og Folket forundrede sig. Matth. 9, 32 fgg. c. 12, 22 fgg.

15. Men nogle af dem sagde: han uddriver Djævle ved Beelzebul, Djævlenes Overste.

16. Men andre fristede ham, og begjærede et Tegn af ham fra Himmelen. Matth. 12, 38. c. 16, 1.

17. Men der han fornam deres Tanker, sagde han til dem: hvert Rige, som er splidagtigt med sig selv, bliver øde, og et Huus, (som er splidagtigt) med et andet, falder. Marc. 3, 22 fgg.

18. Men er og Satanas bleven splidagtig med sig selv, hvorledes skal hans Rige da blive bestandigt? thi I sige, jeg udriver Djævle ved Beelzebul.

19. Men om jeg udriver Djævle ved Beelzebul, ved hvem udrive da eders Børn dem? derfor skulle de være eders Dommere.

20. Men dersom jeg udriver Djævle ved Guds Finger, da er jo Guds Rige kommet til eder.

21. Naar den Stærke bevæbnet bevogter sit eget Pallads, bliver det, han haver, med Fred

Men naar en Stærkere, end han, er over ham, og overvinder ham, da ager han hans fulde Harniſk, ſom ovlod ſig paa, og uddeler hans Rov.
Eſ. 2, 5.

Hvo, ſom ikke er med mig, er imod og hvo, ſom ikke ſanler med mig, rder.

Naar den urene Aand udfarer af neſſet, vandrer han igjennem tørre r, og ſoger Hvile; og naar han ikke den, da ſiger han: jeg vil vende om it Huus, ſom jeg gik ud af.

Og naar han kommer, finder han let og prydet.

Da gaaer han bort, og tager ſyv Aander til ſig, ſom ere værre end han og naar de komme ind, boe de der; t ſidſte bliver værre med det Menne- ib det første. Joh. 5, 14. 2 Pet. 2, 20.
Ebr. 6, 4 fgg.

Men det begav ſig, der han ſagde Ting, opløftede en Qvinde af Folket n, og ſagde til ham: ſaligt er det om bar dig, og de Bryſter, ſom du

Men han ſagde: ja, ſalige ere de, ore Guds Ord, og bevare det.
Matth. 7, 21. Ebr. 4, 2.

Men der Folket forſamledes til ham, ıdte han at ſige: denne Slægt er ond, begjærer et Tegn, og der ſkal intet gives den, uden Propheten Jonæ Matth. 13, 39 fgg. Jon. 2, 1.

Thi ligeſom Jonas var de Niniviter gn, saa ſkal og Menneſkens Søn for denne Slægt.

Dronningen fra Sønden ſkal opſtaae Dommen mod Mændene af denne t, og ſkal fordomme dem; thi hun fra Verdens Ender, at høre Salo- Viisdom; og ſee, her er mere end mon. 1 Kong. 10, 1.

De Mænd af Ninive ſkulle opſtaae Dommen mod denne Slægt, og for- ne den; thi de omvendte ſig ved Jonæ ikken; ſee, her er mere end Jonas.
Jon. 3, 5.

Men Ingen tænder et Lys, og ſætter Skjul, ikke heller under en Skjeppe, paa en Lyſeſtage, at de, ſom gaae kulle ſee Skinnet. Matth. 5, 15.

Det er Legemets Lys; naar dit erfor er reent, er og dit ganſke Lege- ſt, men derſom det er ondt, er og dit ie mørkt. Matth. 6, 22. 23.

35. Saa ſee derfor til, at det Lys, der er i dig, ikke er Mørke.

36. Derſom da dit ganſke Legeme er lyſt, ſaa at ingen Deel deraf er mørk, bliver det Hele lyſt, ſom naar Lyſet med et klart Skin beſtraaler dig.

37. Men idet han talede, bad en Phariſæer ham, at han vilde æde Middagsmaaltid med ham; men han gik ind, og ſatte ſig tilbords.

38. Men der Phariſæeren ſaae det, forundrede han ſig, at han ikke toede ſig først for Maaltidet. Matth. 15, 2.
Marc. 7, 2 fgg.

39. Men HErren ſagde til ham: I Phariſæer renſe nu Bægere og Fade udvortes; men det, ſom er inden i eder, er fuldt af Rov og Ondſkab. Matth. 23, 25.
Tit. 1, 15.

40. I Daarer! den, ſom gjorde det, ſom er udentil, gjorde han ikke ogſaa det, ſom er indeni?

41. Giver dog til Almiſſe de Ting, ſom ere deri; ſee, ſaa ere alle Ting eder rene
c. 12, 33.

42. Men vee eder, I Phariſæer! at I give Tiende af Mynte og Ruder og alle- haande Madurter, og gaae Ret og Guds Kjærlighed forbi: disſe Ting burde man at gjøre, og ikke forſømme de andre.
Matth. 23, 23. Matth. 9, 13.

43. Vee eder, I Phariſæer! at I gjerne ville ſidde paa det fornemſte Stoleſtade i Synagogerne, og være hilſede paa Tor- vene. Matth. 23, 6. 7. Marc. 12, 38. 39.
Luc. 20, 46.

44. Vee eder, I Skriftkloge og Phari- ſæer, I Dienſtalke! at I ere ſom (de Dødes) uſjendelige Grave, og Menneſke- ne, ſom gaae over dem, vide det ikke
Matth. 23, 27.

45. Men en af de Lovkyndige ſvarede, og ſagde til ham: Mester! idet du ſiger ſaa- dant, forhaaner du og os.

46. Men han ſagde: vee og eder, I Lovkyndige! thi I beſvære Menneſſene med Byrder, ſom de vanſkelig kunne bære, og ſelv røre I de Byrder ikke med een af eders Fingre. Matth. 23, 4. Ap. G. 15, 10.

47. Vee eder! at I bygge Propheternes Gravſteder, men eders Fædre ſloge dem ihjel. Matth. 23, 29.

48. I vidne jo om, og ſamtykke eders Fædres Gjerninger; thi de ſloge dem ihjel, men I bygge deres Gravſteder.

49. Derfor ſagde og Guds Viisdom: jeg

vil sende Propheter og Apostler til dem, og de skulle slaae nogle af dem ihjel og forfølge (andre). Matth. 10, 17. c. 23, 34 fgg. Joh. 16, 2.

50. paa det at alle Propheters Blod, som er udøst siden Verdens Grundvold blev lagt, skal kræves af denne Slægt;

51. fra Abels Blod, indtil Sacharias Blod, som blev omkommet imellem Alteret og Templet; ja jeg siger eder: det skal kræves af denne Slægt. 1 Mos. 4, 8. 2 Krøn. 24, 21.

52. Vee eder, I Lovkyndige! at I have taget Kundskabens Nøgel; selv komme I ikke ind, og formene dem det, som ville komme ind. Matth. 23, 13.

53. Men der han sagde disse Ting til dem, begyndte de Skriftkloge og Pharisæer at trænge haardt ind paa ham, og at lokke Ordene af Munden paa ham om mange Ting.

54. Og de lurede paa ham, og søgte, om de kunde lokke noget ud af hans Mund, at de kunde anklage ham.

12. Capitel.

Jesus advarer for Pharisæernes Surdeig, 1-3. for Menneske-Frygt, 4-12. vil ei skifte Arv, 13-15. advarer for Gierrighed og Næringssorg, 16-34. formaner til Aarvaagenhed og Troskab, 35-48. taler om Trængsel for Evangeliets Skyld, 49-53. om at prøve og iagttage Tiden, 54-59.

1. Idet Folket var forsamlet ved mange tusinde, saa at de traadte paa hverandre, begyndte han at sige til sine Disciple: fornemmeligen tager eder vare for Pharisæernes Surdeig, som er Dienstfærdighed. Matth. 16, 6. Marc. 8, 15.

2. Men Intet er skjult, som jo skal aabenbares; og Intet hemmeligt, som man jo skal faae at vide. Matth. 10, 26 fgg.

3. Derfor, hvad I sige i Mørket, skal høres i Lyset; og hvad I tale i Øret i Kammerne, skal prædikes paa Husene.

4. Men jeg siger eder, mine Venner, frygter ikke for dem, som slaae Legemet ihjel, og derefter ikke kunne gjøre mere. 1 Pet. 3, 14.

5. Men jeg vil vise eder, for hvem I skulle frygte: frygter for den, som haver Magt til, efterat han haver slaaet ihjel, at kaste i Helvede; ja jeg siger eder: frygter for ham.

6. Sælges ikke fem Spurve for to Penninge? og ikke een af dem er glemt af Gud.

7. Ja og Haarene paa eders Hoved alle talte: derfor frygter ikke; I ere bedre end mange Spurve. c. 21, 18. Ap. G. 27, 34.

8. Men jeg siger eder: hver den, som bekjender mig for Menneskene, ham skal og Menneskens Søn bekjende for Guds Engle.

9. Og hvo mig fornegter for Menneskene, skal fornegtes for Guds Engle.

10. Og hver den, som taler et Ord imod Menneskens Søn, ham skal det forlades; men hvo, som taler bespottelig imod den Hellig Aand, ham skal det ikke forlades. Matth. 12, 31. 32. Marc. 3, 28 fgg.

11. Men naar de føre eder frem for Synagoger og Øvrigheder og de Vældige, da bærer ikke bekymrede for, hvorledes eller hvad I skulle tale til eders Forsvar, eller hvad I skulle sige. Matth. 10, 19. 20. Marc. 13, 11. Luc. 21, 14. 15.

12. Thi den Hellig Aand skal lære eder i den samme Time, hvad I bør sige.

13. Men en af Folket sagde til ham: Mester! sig min Broder, at han skifter Arv med mig.

14. Men han sagde til ham: Menneske! hvo haver sat mig til Dommer eller Deler over eder?

15. Og han sagde til dem: seer til, og vogter eder for Gierrighed; thi Ingens Liv bestaaer i hans Gods, i det, at han haver Overflod. 1 Tim. 6, 9. 10. Matth. 4, 4.

16. Men han talede (i) en Lignelse til dem, og sagde: der var et rigt Menneske, hvis Land havde baaret vel.

17. Og han tænkte ved sig selv, og sagde: hvad skal jeg gjøre? thi jeg haver ikke (Rum), som jeg kan samle mine Frugter udi.

18. Og han sagde: dette vil jeg gjøre: jeg vil nedbryde mine Lader, og bygge dem større, og jeg vil samle derudi al min Avling og mit Gods.

19. Og jeg vil sige til min Sjel: Sjel! du haver meget Godt i Forraad til mange Aar, giv dig til Roe, æd, drik, vær glad. Jak. 5, 5.

20. Men Gud sagde til ham: du Daare! i denne Nat kræve de din Sjel af dig; men hvem skal det tilhøre, som du haver beredt?

21. Saaledes (er det med den), som samler sig Liggendefæ, og er ikke rig i Gud.

22. Men han sagde til sine Disciple: derfor siger jeg eder: bekymrer eder ikke for eders Liv, hvad I skulle æde, ikke heller for Legemet, hvad I skulle iføres. Matth. 6, 25-31. 1 Tim. 6, 8. Phil. 4, 6.

r mere end Maden, og Legend Klæderne.
Agt paa Ravnene: de saae ikke, de have ingen Kjelder, g Gud føder dem (alligevel); : I bedre end Fuglene?
vo er iblandt eder, som kan en til sin Vægt, endog han derfor?
I da ikke engang det Mindre I eder for det Øvrige?
Agt paa Lillerne, hvorledes arbeide ikke, spinde og ikke; eder, at end ikke Salomon i ghed var klædt saa, som een

da Gud Græsset saa, som i aa Marken, og i Morgen ka-, hvor meget mere eder, I li-

r) søger og I ikke med Beb I skulle æde, eller hvad I g værer ikke vankelmodige.
er alt saadant søge Hedninn, men eders Fader veed, at ehov. Matth. 6, 8. 32 fgg.
heller Guds Rige, saa skulle ig tillægges eder.
ikke, du lille Hjord! thi det er behageligt at give eder Riget.
hvad I have, og giver Alser eder Poser, som ikke blive gendefæ, som ikke forgaaer, i r, hvor ingen Tyv kommer Møl fordærver.
21. Ap. G. 2, 45. 1 Tim. 6, 8-10. 17-19.
or eders Liggendefæ er, der Hjerte være.
ders Lender være ombundne, brændende. Eph. 6, 14.
. 1, 13. Matth. 25, 1-13.
rer ligesom de Mennesker, der jerre, naar han vil bryde op et, paa det, naar han komr paa, de strax kunne lade op

ere de Tjenere, som Herren e, naar han kommer. Sandeder, at han skal binde op om dem tilbords, og gaae frem,

som han kommer i den anden mmer i den tredie Vagt, og aledes, da ere disse Tjenere

39. Men dette skulle I vide, at dersom Husbonden vidste, hvad for en Time Tyven vilde komme, da vaagede han, og lod ikke bryde ind i sit Hus.
Matth. 24, 43. 44. 1 Thess. 5, 2. 2 Petr. 3, 10. Aab. 3, 3. c. 16, 15.

40. Derfor bærer og I berede: thi Menneskens Søn kommer paa den Time, som I ikke mene. c. 21, 34.
1 Thess. 3, 13. 5, 6.

41. Men Peder sagde til ham: HErre! siger du denne Ligneise til os, eller ogsaa til alle? Marc. 13, 37.

42. Men HErren sagde: hvo er da den troe og skikke Husholder, som Herren skal sætte over sit Tyende, at give dem deres tillagte Spise itide?
Matth. 24, 45 fgg. 1 Cor. 4, 1. 2.

43. Salig er den Tjener, hvilken hans Herre vil finde saaledes at gjøre, naar han kommer.

44. Sandelig siger jeg eder: han skal sætte ham over alt sit Gods.
Matth. 25, 21. 23.

45. Men dersom den samme Tjener siger i sit Hjerte: min Herre tøver, at komme, og han begynder at slaae Drengene og Pigerne, og at æde og drikke, og blive drukken:

46. da skal den samme Tjeners Herre komme paa den Dag, som han ikke tænker, og paa den Time, som han ikke veed, og skal hugge ham i to, og give ham hans Deel med de Utroe.

47. Men den Tjener, som veed sin Herres Villie, og ikke bereder sig, og ikke gjør efter hans Villie, skal faae mange Hug.
Jak. 4, 17.

48. Men den, som ikke veed det, men gjør hvad der er Hug værdt, skal faae lidet Hug. Men enhver, hvem Meget er gibet, hos ham skal man søge Meget, og hvem Meget er betroet, af ham skal man kræve Mere.

49. Jeg er kommen, at kaste Ild paa Jorden, og hvor gjerne vilde jeg, at den var optændt allerede!

50. Men jeg maa døbes med en Daab, og hvor bange er jeg, indtil den bliver fuldbragt! Matth. 20, 22.

51. Mene I, at jeg er kommen, for at give Fred paa Jorden? nei, siger jeg eder, men Tvedragt. Matth. 10, 34.

52. Thi nu herefter skulle fem være splidagtige i eet Hus, tre imod to, og to imod tre.

53. Faderen skal være splidagtig imod Sønnen, og Sønnen imod Faderen; Moderen imod Datteren, og Datteren imod Moderen; Mandens Moder imod hendes Sons Hustru, og Sønnens Hustru imod hendes Mands Moder.

54. Men han sagde og til Folket: naar I see Skyen opgaae i Vesten, sige I strax: der kommer Regn, og det skeer saaledes.

Matth. 16, 2. 3.

55. Og naar I see Sønden-veir blæse, sige I: der kommer Hede, og det skeer.

56. I Dienskalke! Jordens og Himmelens Skikkelse vide I at skjønne; men hvi skjønne I ikke denne Tid?

57. Men hvorfor dømme I ikke og af eder selv, hvad Ret er?

58. Thi naar du gaaer hen med din Modstander for Øvrigheden, da gjør din Flid paa Veien, at du kan gaae forligt fra ham, paa det han ikke skal drage dig for Dommeren, og Dommeren skal overantworde Slutteren dig, og Slutteren skal kaste dig i Fængsel.

Matth. 5, 25 fgg.

59. Jeg siger dig: du skal slet ikke komme ud deraf, forend du betaler endog den sidste Skjærv.

13. Capitel.

Guds Domme over Nogle, og hans Langmodighed mod Andre, skulle lede til Omvendelse, 1-9. JEsus helbreder en verkbruden Qvinde, o. s. v. 10-17. fremsætter Lignelserne om et Seneps-Korn og en Suurdeig, 18-21. lærer, at faa blive salige, og at Hedningerne skulle omvendes, 22-30. frygter ei for Herodes, klager over Jerusalem, 31-35.

1. Men paa den samme Tid vare Nogle tilstede, som forkyndte ham om de Galilæer, hvis Blod Pilatus havde blandet med deres Offer.

2. Og JEsus svarede, og sagde til dem: mene I, at disse Galilæer vare Syndere fremfor alle (andre) Galilæer, fordi de lede dette?

3. Nei, siger jeg eder; men dersom I ikke omvende eder, skulle I alle ligesaa omkomme.

4. Eller de Atten, paa hvilke Taarnet i Siloam faldt, og slog dem ihjel, mene I, at de vare skyldige fremfor alle Mennesker, som boe i Jerusalem?

5. Nei, siger jeg eder; men dersom I ikke omvende eder, skulle I alle ligesaa omkomme.

6. Men han sagde denne Lignelse: Der havde En et Figentræe, som var [illegible] i hans Viingaard; og han kom, og ledte efter Frugt derpaa, og fandt ingen.

7. Men han sagde til Viingaardsmanden: see, jeg er nu i tre Aar kommen, og har ledt efter Frugt paa dette Figentræe, og finder ingen; hug det om, hvi skal det ogsaa gjøre Jorden unyttig?

8. Men han svarede, og sagde til ham: Herre! lad det staae ogsaa dette Aar, indtil jeg faaer gravet derom, og gjødet det.

9. om det da vil bære Frugt; men hvis ikke, da hug det siden om.

10. Men han lærte i en af Synagogerne om Sabbaten.

11. Og see, der var en Qvinde, som havde havt en Skrøbeligheds Aand i atten Aar, og hun var sammenkrumpen, og kunde aldeles ikke see op.

12. Men der JEsus saae hende, kaldte han ad hende, og sagde til hende: Qvinde! du er løst fra din Skrøbelighed.

13. Og han lagde Hænderne paa hende: og strax rettede hun sig op, og priste Gud.

14. Da svarede Synagoge-Forstanderen, — fordi han var vred for, at JEsus helbredede om Sabbaten — og sagde til Folket: der ere sex Dage, paa hvilke man bør arbeide; kommer derfor paa dem, og lader eder helbrede, og ikke paa Sabbatsdagen.

15. Derfor svarede HErren ham, og sagde: du Dienskalk! løser ikke hver iblandt eder sin Oxe eller sit Aasen fra Krybben om Sabbaten, og fører dem til Vands? Matth. 12, 11. 12. Joh. 7, 23.

16. Men burde ikke denne, som er en Abrahams Datter, hvilken Satanas havde bundet, tænk! i atten Aar, løses af dette Baand paa Sabbatsdagen?

17. Og der han dette sagde, bleve alle bestjæmmede, som vare ham imod; og alt Folket glædede sig over alle de herlige Gjerninger, som skede af ham.

18. Men han sagde: hvem er Guds Rige ligt? Og med hvad skal jeg ligne det?

19. Det er ligt et Seneps-Korn, hvilket et Menneske tog, og kastede i sin Have; og det voxte, og blev et stort Træe, og Himmelens Fugle gjorde Rede i dets Grene.

Matth. 13, 31 fgg. Marc. 4, 31. 32.

20. Og han sagde atter: hvormed skal jeg ligne Guds Rige?

21. Det er ligt en Suurdeig, hvilken en Qvinde tog, og skjulte i tre Maader Mel, indtil det blev [illegible]

22. Og han gik igjennem Stæder og Byer, og lærte, og tog Veien til Jerusalem.

23. Men der sagde En til ham: HErre! mon de ere faa, som blive salige? da sagde han til dem:

24. Stræber alvorligen at indgaae igjennem den snevre Port; thi Mange, siger jeg eder, skulle søge, at komme ind, og skulle ikke kunne. Matth. 7, 13.

25. Derefter, naar Husbonden er opstanden, og haver tillukt Døren, skulle I komme til at staae udenfor, og banke paa Døren, og sige: HErre, HErre, lad op for os! og han skal svare, og sige til eder: jeg kjender eder ikke, hvorfra I ere.

Matth. 25, 11. 12. Luc. 6, 46. Matth. 7, 21-32.

26. Da skulle I begynde at sige: vi aade og drak for dine Øine, og du lærte paa vore Gader.

27. Og han skal sige: jeg siger eder, jeg kjender eder ikke, hvorfra I ere: viger fra mig, alle I, som beflitte eder paa Uretfærdighed! Matth. 25, 41.

28. Der skal være Graad og Tænders Gnidsel, naar I saae at see Abraham, og Isak, og Jakob, og alle Propheter i Guds Rige, men eder at være udstødte udenfor.

Matth. 8, 12. c. 13, 42. c. 24, 51.

29. Og de skulle komme fra Østen og Vesten, og fra Norden og Sønden, og sidde tilbords i Guds Rige. Matth. 8, 11.

30. Og see, der ere (de) sidste, som skulle være de første, og der ere (de) første, som skulle være de sidste. Matth. 19, 30.

c. 20, 16. Marc. 10, 31.

31. Paa den samme Dag kom nogle Pharisæer, og sagde til ham: gak ud, og drag herfra; thi Herodes vil slaae dig ihjel.

32. Og han sagde til dem: gaaer bort, og siger den Ræv: see, jeg uddriver Djævle, og fuldfører Helbredelser i Dag og i Morgen, og paa den tredie Dag fuldendes jeg.

33. Dog bør det mig at vandre i Dag og i Morgen, og den Dag derefter, thi det kan ikke skee, at en Prophet omkommes udenfor Jerusalem.

34. Jerusalem! Jerusalem! som ihjelslaaer Propheter, og stener dem, som ere sendte til den, hvor ofte vilde jeg forsamlet dine Børn, ligervis som en Høne (forsamler) sine Kyllinger under sine Vinger! men I vilde ikke. Matth. 23, 37.

35 See, eders Hus skal forlades eder ede; men sandelig siger jeg eder: I skulle ikke see mig, indtil (Tiden) kommer, naar I skulle sige: velsignet være den, som kommer i HErrens Navn!

14. Capitel.

JEsus helbreder en Vattersottig, 1-6. taler om, at ville sidde øverst, og at indbyde Fattige, 7-14. om den store Nadvere, 15-24. om Selvfornegtelse, 25-35.

1. Og det begav sig, der han kom i en af de øverste Pharisæers Hus paa en Sabbat for at holde Maaltid, at de toge vare paa ham. Marc. 3, 2. Luc. 6, 7-9.

2. Og see, der var et vattersottigt Menneske for ham.

3. Og JEsus tog til Orde, og talede til de Lovkyndige og Pharisæerne, og sagde: mon det er tilladt at helbrede om Sabbaten? Matth. 12, 10. 12

4. Men de tav. Og han tog paa ham, og helbredede ham, og lod ham gaae.

5. Og han svarede, og sagde til dem: hvo er iblandt eder, som, naar hans Øxe eller Aasen falder i en Brønd, ikke straks drager det op om Sabbats-Dagen?

c. 13, 15.

6. Og de kunde ikke give ham Svar derpaa. Matth. 22, 46.

7. Men han sagde en Lignelse til Gjæsterne, der han gav Agt paa, hvorledes de udvalgte de øverste Sæder ved Bordet, og sagde til dem:

8. Naar du er buden af Nogen til Bryllup, da sæt dig ikke øverst tilbords, at ikke en hæderligere end du maatte være buden af ham,

9. og den, der indbød dig og ham, maatte komme, og sige til dig: giv denne Plads! og du da med Blusel skal komme til at sidde nederst.

10. Men naar du er buden, gak hen, og sæt dig nederst, at naar han kommer, som indbød dig, han da maa sige til dig: Ven! sæt dig høiere op: da skal du have Ære for dem, som sidde med dig tilbords.

11. Thi hver den, sig selv ophøier, skal fornedres; og hvo sig selv fornedrer, skal ophøies. Matth. 23, 12. Luc. 1, 51. 52.

1 Pet. 5, 5. Jak. 4, 6.

12. Men han sagde og til den, som havde budet ham: naar du gjør Middags- eller Aftens-Maaltid, da indbyd ikke dine Venner, ei heller dine Brødre, ei heller dine Frender, ei heller rige Naboer, paa det at ikke ogsaa de skulle indbyde dig igjen, og dig skal vorde Vederlag. c. 6, 32.

13. Men naar du gjør et Gjæstebud, da indbyd Fattige, Kroblinge, Halte og Blinde:

14. saa skal du være salig; thi de have ikke at betale dig igjen; men det skal igjengives dig i de Retfærdiges Opstandelse.
1 Tim. 6, 17-19.

15. Men der En af dem, som sadde med tilbords, hørte det, sagde han til ham: salig er den, som æder Brød i Guds Rige.
c. 13, 29. c. 22, 30. Aab. 19, 9.

16. Men han sagde til ham: Der var et Menneske, som gjorde en stor Nadvere, og indbød Mange. Matth. 22, 2 fgg.

17. Og han udsendte sine Tjenere paa Nadverens Time, at sige til de Budne: kommer; thi nu ere alle Ting beredte.

18. Og de begyndte alle strax at undskylde sig. Den første sagde til ham: jeg haver kjøbt en Ager, og haver fornoden at gaae ud, og see den; jeg beder dig, hav mig undskyldt.

19. Og en anden sagde, jeg haver kjøbt fem Par Øxne, og gaaer hen at prøve dem; jeg beder dig, hav mig undskyldt.

20. Og en anden sagde: jeg tog mig en Hustru tilægte, og derfor kan jeg ikke komme.

21. Og Tjeneren kom, og forkyndte sin Herre det; da blev Husbonden vred, og sagde til sin Tjener: gak hasteligen ud paa Stadens Stræder og Gader, og før hid ind Fattige, og Kroblinge, og Halte, og Blinde.

22. Og Tjeneren sagde: Herre! det er gjort, som du befoel, og der er endnu Rum.

23. Og Herren sagde til Tjeneren: gak ud paa Veiene og ved Gjerderne, og nød dem at gaae ind, paa det mit Huus kan vorde fuldt. Ap. G. 13, 46.

24. Thi jeg siger eder, at ingen af de Mænd, som vare budne, skal smage min Nadvere.

25. Men meget Folk gik med ham; og han vendte sig, og sagde til dem:

26. Dersom Nogen kommer til mig, og hader ikke sin Fader, og Moder, og Hustru, og Børn, og Brødre, og Søstre, og tilmed sit eget Liv, han kan ikke være min Discipel. v. 33. Matth. 10, 37. 38. c. 19, 29.

27. Og hvo, som ikke bærer sit Kors, og kommer efter mig, kan ikke være min Discipel. c. 9, 23. Matth. 16, 24 fgg.

28. Thi hvo iblandt eder, som vil bygge et Taarn, sidder ikke først, og beregner Bekostningen, om han haver, hvad der hører til at fuldende det med?

29. at ikke, naar han saaer lagt Grundvold, og ikke kan fuldende det, alle de, som see det, skulle begynde at spotte ham, og sige:

30. dette Menneske begyndte at bygge, og kunde ikke fuldføre det.

31. Eller, hvilken Konge, som drager i Krig, at stride mod en anden Konge, sidder ikke først og beraader sig, om han er istand til med ti tusinde at møde den, som kommer imod ham med tyve tusinde?

32. Men kan han det ikke, udsender han Sendebud, medens hiin endnu er langt borte, og handler om Fred.

33. Ligesaa derfor hver af eder, som ikke forsager alt det, han haver, kan ikke være min Discipel.

34. Saltet er godt; men dersom Saltet mister sin Kraft, hvormed skal det saltes?
Matth. 5, 13. Marc. 9, 50.

35. Det tjener hverken til Jord eller Møg; de kaste det ud. Hvo, som haver Øren at høre med, han høre! c. 8, 8

15. Capitel.

Jesus forsvarer sin Omgjængelse med Tolden og Syndere ved en Lignelse om et bortkommet Faar, 1-7. en bortkommen Penning, 8-10. og en fortabt Søn, 11-32.

1. Men alle Toldere og Syndere holdte sig nær til ham, for at høre ham.
Matth. 9, 10 fg. Marc. 2, 15 fg. Luc. 5, 29 fg.

2. Og Pharisæerne og de Skriftlærde knurrede, og sagde: denne annammer Syndere, og æder med dem.
c. 7, 39 fgg. Matth. 11, 19.

3. Men han talede denne Lignelse til dem, og sagde:

4. Hvilket Menneske af eder, som haver hundrede Faar, og haver tabt eet af dem, forlader ei de ni og halvfemtsindstyve i Ørkenen, og gaaer bort efter det tabte, indtil han finder det?
Matth. 18, 12 fgg. Luc. 19, 10.

5. Og naar han haver fundet det, lægger han det paa sine Skuldre med Glæde.

6. Og naar han kommer hjem, sammenkalder han Vennerne og Naboerne, og siger til dem: glæder eder med mig; thi jeg haver fundet mit Faar, som var tabt.
1 Petr. 2, 25.

7. Jeg siger eder: saaledes skal der være Glæde i Himmelen over een Synder, som omvender sig, mere end over ni og halv-

femtsindstyve Retfærdige, hvilke ikke have Omvendelse behov c. 5, 32.

8. Eller hvilken Qvinde, som haver ti Penninge, om hun taber een Penning, tænder ikke et Lys, og feier Huset, og søger med Flid, indtil hun finder den?

9. Og naar hun haver fundet den, sammenkalder hun Veninderne og Naboerstærne, og siger: glæder eder med mig; thi jeg havet fundet den Penning, som jeg tabte.

10. Saaledes siger jeg eder, skal der være Glæde for Guds Engle over een Synder, som omvender sig.

11. Men han sagde: Et Menneske havde to Sønner.

12. Og den yngste af dem sagde til Faderen: Fader! giv mig den Deel af Godset, som mig tilfalder. Og han skiftede Godset imellem dem.

13. Og ikke mange Dage derefter samlede den yngre Søn alt (Sit), og drog udenlands til et Land langt borte, og ødte der sit Gods i et overdaadigt Levnet.

14. Men der han havde fortæret alt (det han havde), blev en svar Hunger i det samme Land, og han begyndte at lide Mangel.

15. Og han gik bort, og holdt sig til en af Borgerne der i Landet, og denne sendte ham paa sine Marker, at rygte Svin.

16. Og han ønskede at fylde sin Bug med Mask, som Svinene aade, og Ingen gav ham (Noget.)

17. Men der han kom til sig selv, sagde han: hvor mange Daglønnere hos min Fader have overflødigt Brød! men jeg omkommer af Hunger.

18. Jeg vil staae op, og gaae til min Fader, og sige til ham: Fader! jeg haver syndet mod Himmelen og for dig,

19. og er ikke længere værd at kaldes din Søn: gjør mig, som een af dine Daglønnere.

20. Og han stod op, og kom til sin Fader. Men der han var endnu langt borte, saae hans Fader ham, og ynkedes inderligen, og løb til, og faldt om hans Hals, og kyssede ham. Ap. G. 2, 39. Eph. 2, 13. 17.

21. Men Sønnen sagde til ham: Fader! jeg haver syndet imod Himmelen og for dig, og er ikke længere værd at kaldes din Søn.

22. Men Faderen sagde til sine Tjenere: bærer frem det bedste Klædebon, og iforer ham (det), og giver ham en Ring paa hans Haand, og Skoe paa Fødderne;

23. og henter den fede Kalv hid, og slagter den, og lader os æde, og være lystige.

24. Thi denne min Søn var død og er bleven levende igjen, og var fortabt og er funden. Og de begyndte at være lystige.

25. Men hans ældste Søn var paa Marken, og da han kom, og var nær ved Huset, hørte han sammenstemmende Sang og Dands.

26. Og han kaldte en af Drengene til sig, og udspurgte, hvad det var.

27. Men han sagde til ham: din Broder er kommen, og din Fader slagtede den fede Kalv, fordi han havde faaet ham kart igjen.

28. Men han blev vred, og vilde ikke gaae ind; derfor gik hans Fader ud og bad ham.

29. Men han svarede, og sagde til Faderen: see, saa mange Aar tjener jeg dig, og overtraadte end aldrig dit Bud, og du haver aldrig givet mig et Kid, at jeg kunde være lystig med mine Venner.

30. Men da denne din Søn er kommen, som haver fortæret dit Gods med Skjøger, slagtede du den fedede Kalv til ham.

31. Men han sagde til ham: min Søn! du er altid hos mig, og alt det, som mit er, er dit.

32. Men man burde at være lystig, og glæde sig, fordi denne din Broder var død, og er bleven levende igjen, og var fortabt, og er funden.

16. Capitel.

JEsus taler om den utroe Huusfoged, advarer for Gierrighed, 1-13. dadler Pharisæernes Stolthed, at de forsmaede Evangelium, og ei forstode Loven ret, 14-18. fremsætter Lignelsen om den rige Mand, 19-31.

1. Men han sagde og til sine Disciple: der var et rigt Menneske, som havde en Huusholder, og denne blev bestyrt for ham, som den, der ødte hans Gods.

2. Og han kaldte ham, og sagde til ham: hvi hører jeg dette om dig? gjør Regnskab for din Huusholdning; thi du kan ikke længere forestaae Huset.

3. Men Huusholderen sagde ved sig selv: hvad skal jeg gjøre, efterdi min Herre tager Huusholdningen fra mig? jeg formaaer ikke at grave, jeg skammer mig ved at trygle.

4. Jeg veed, hvad jeg vil gjøre, at de

skulde tage mig i deres Huse, naar jeg bliver sat af fra Husholdningen.

5. Og han fremkaldte enhver af sin Herres Skyldnere, og sagde til den første: hvor meget er du min Herre skyldig?

6. Men denne sagde: hundrede Fade Olie. Og han sagde til ham: tag dit Brev, og sæt dig strax ned, og skriv halvtredsindstyve.

7. Derefter sagde han til en anden: men du, hvor meget er du skyldig? men denne sagde: hundrede Maader Hvede. Og han sagde til ham: tag dit Brev, og skriv firesindstyve.

8. Og Herren prisede den uretfærdige Husholder, at han gjorde snildeligen; thi denne Verdens Børn ere klogere end Lysets Børn i deres Slægt. Eph. 5, 8. 1 Thess. 5, 5.

9. Og jeg siger eder: gjører eder Venner ved den urette Mammon, at naar I skilles herfra, de skulle annamme eder i de evige Boliger.

10. Hvo, som er tro i det Mindste, er og tro i Meget; og hvo, som er uretfærdig i det Mindste, er og uretfærdig i Meget. c. 19, 17.

11. Dersom I da ikke have været tro i den urette Mammon, hvo vil betroe eder den sande? v. 9.

12. Og dersom I ikke have været tro i det Fremmede, hvo vil give eder Noget selv at eie?

13. Ingen Husssvend kan tjene to Herrer; thi han skal enten hade den ene og elske den anden, eller holde sig til den ene, og foragte den anden: I kunne ikke tjene Gud og Mammon. Matth. 6, 24.

14. Men alt dette hørte ogsaa Pharisæerne, som vare pengegjerrige, og de bespottede ham. Matth. 23, 14.

15. Og han sagde til dem: I ere de, som retfærdiggjøre eder selv for Menneskene, men Gud kjender eders Hjerte; thi hvad som er høit iblandt Menneskene, er en Vederstyggelighed for Gud. c. 18, 9.

16. Loven og Propheterne (spaaede) indtil Johannes; fra den Tid af forkyndes Guds Rige ved Evangelium, og hver trænger derind med Magt. Matth. 11, 13.

17. Men det er lettere, at Himmelen og Jorden forgaae, end at en Tøddel af Loven bortfalder. Matth. 5, 18.

18. Hver den, som skiller sig ved sin Hustru, og tager en anden tilægte, bedriver Hoer, og hver den, som tager den tilægte, som er skilt fra en Mand, bedriver Hoer. Matth. 5, 31. 32. c. 19, 3-9. 1 Cor. 7, 10. 11.

19. Men der var et rigt Menneske, og han klædte sig i Purpur og kosteligt Linklæde, og levede hver Dag herligen og i Glæde.

20. Men der var en Fattig, ved Navn Lazarus, som var kastet for hans Dør fuld af Saar;

21. og han ønskede at mættes af de Smuler, som faldt af den Rige's Bord; men og Hundene kom og slikkede hans Saar.

22. Men det begav sig, at den Fattige døde, og at han blev henbaaren af Englene i Abrahams Skjød; men den Rige døde ogsaa, og blev begraven.

23. Og der han optløftede sine Øine i Helvede, der han var i Pine, saae han Abraham langt borte, og Lazarus i hans Skjød.

24. Og han raabte, og sagde: Fader Abraham! forbarm dig over mig, og send Lazarus, at han dypper det Yderste af sin Finger i Vand, og lædsker min Tunge; thi jeg pines svarligen i denne Lue. Marc. 9, 44.

25. Men Abraham sagde: Søn! kom ihu, at du haver annammet dit Gode i din Livstid, og Lazarus ligesaa det Onde; men nu trøstes han, og du pines.

26. Og foruden alt dette er imellem os og eder et stort Svælg befæstet, saa at de, som ville fare herfra ned til eder, kunne ikke, og de kunne ikke heller fare derfra over til os.

27. Men han sagde: saa beder jeg dig, Fader! at du sender ham til min Faders Huus,

28. thi jeg haver fem Brødre, paa det han kan vidne for dem, at ikke ogsaa de skulle komme i dette Pinens Sted.

29. Abraham sagde til ham: de have Moses og Propheterne; lad dem høre dem. Joh. 5, 39. 45. Ap. G. 15, 21. c. 17, 11.

30. Men han sagde: ak nei, Fader Abraham! men dersom nogen af de Døde gik til dem, da omvendte de sig.

31. Men han sagde til ham: høre de ikke Moses og Propheterne, skulle de ikke heller troe, om Nogen opstod fra de Døde.

17. Capitel.

Jesus taler om Forargelse, og om at tilgive, 1-4. om Troe og Lydighed, 5-10. helbreder 10 Spedalske, 11-19. taler om sin Tilkommelse, 20-37.

i han sagde til Disciplene: det er
at Forargelser ei skulde komme;
ven, ved hvilken de komme!
3, 6. 7. 2 Cor. 6, 3. Rom. 14, 20 fgg.
er ham nyttigere, om en Mølle-
ges om hans Hals, og han bliver
avet, end at han skal forarge een
Smaae. Marc. 9, 42.
er eder selv. Men dersom din
ynder imod dig, irettesæt ham;
n han ombender sig, da tilgiv
Matth. 18, 15-22. Jak. 5, 19. 20.
dersom han syndede syv Gange
om Dagen, og vendte tilbage til
Dagen, og sagde: det fortryder
skal du tilgive ham.
Apostlerne sagde til HErren:
Troen! Marc. 9, 24.
HErren sagde: dersom I havde
et Sennebs-Korn, da maatte I
sette Morbær-Træ: ryk dig op
og plant dig i Havet; og det
re eder lydigt. Matth. 17, 20.
hvo af eder, som haver en Tje-
neier, eller vogter Qvæg, siger
ham, naar han kommer hjem af
gaar hen, og sæt dig til Bords?
han ikke derimod sige til ham:
, jeg skal have til Nadvere, og
mkring dig, og opvart mig, saa-
æder og drikker og derefter maa
g drikke?
i han takker den samme Tjener,
orde det, som ham var befalet?
r det ikke.
esaa og I, naar I have gjort alle
n eder ere befalede, da siger: vi
ige Tjenere; thi vi gjorde det,
ire skyldige at gjøre.
det begav sig, der han reiste til
n, da drog han midt igjennem
og Galilæa.
der han kom til en Bye, mødte
pedalske Mænd, som stode langt

de opløftede Røsten, og sagde:
Jesster! forbarm dig over os!
der han saae dem, sagde han til
ter hen, og beteer eder for Præ-
g det skede, der de gik bort, bleve
e. Matth. 8, 4. Luc. 5, 14.
n een af dem, der han saae, at
jelbredet, vendte tilbage og pri-
med høi Røst.
han faldt paa sit Ansigt for hans
Fødder, og takkede ham; og han var en Samaritan.
17. Da svarede JEsus, og sagde: bleve ikke de ti rensede? men hvor ere de ni?
18. Blev der ellers Ingen funden, som vendte tilbage, for at give Gud Ære, uden denne Fremmede?
19. Og han sagde til ham: staae op, gak bort; din Troe haver frelst dig.
c. 7, 50.
20. Men da han blev adspurgt af Pharisæerne: naar kommer Guds Rige? svarede han dem, og sagde: Guds Rige kommer ikke saaledes, at man kan pege derpaa.
21. De skulle ikke heller sige: see her, eller see der er det; thi see, Guds Rige er inden i eder. Matth. 24, 23. Rom. 14, 17.
22. Men han sagde til Disciplene: de Dage skulle komme, da I skulle begjære at see een af Menneskens Sønds Dage, og I skulle ikke see den.
23. Og de skulle sige til eder: see her, eller see der (er han; men) gaaer ikke hen, og følger ikke heller.
24. Thi ligesom Lynet, som lyner fra den (ene Side) under Himmelen, skinner til den (anden Side) under Himmelen, saa skal Menneskens Søn være paa sin Dag.
25. Men han bør først at lide meget, og forskydes af denne Slægt. c. 9, 22.
26. Og som det skede i Noæ Dage, saaledes skal det og skee i Menneskens Sønds Dage. 1 Mos. 6, 1 fgg. Matth. 24, 37 fgg
1 Petr. 3, 20.
27. De aade, drak, toge tilægte, bleve udgiftede, indtil den Dag, der Noah gik ind i Arken, og Syndfloden kom, og ødelagde alle.
28. Desligeste, som det skede i Loths Dage, de aade, drak, kjøbte, solgte, plantede, byggede. 1 Mos. 19, 14-25.
29. Men paa den Dag, der Loth gik ud af Sodoma, regnede Ild og Svovel af Himmelen, og ødelagde dem alle. Jud. v. 7.
30. Paa denne Maade skal det gaae til paa den Dag, paa hvilken Menneskens Søn skal aabenbares.
31. Paa den samme Dag, hvo, som er paa Taget, og hans Redskaber i Huset, stige ikke ned at tage dem, og desligeste, hvo, som er paa Ageren, vende ikke om til det, som er bag (ham). Matth. 24, 17.
Marc. 13, 15. 16.
32. Kommer Loths Hustrue ihu!
1 Mos. 19, 26.
33. Hvo, som søger efter at frelse sit

Liv, skal miste det, og hvo, som mister det, skal redde det. Matth. 10, 39. Joh. 12, 25.

34. Jeg siger eder: i den samme Nat skulle to være i een Seng; den ene, han skal tages, og den anden ladés tilbage.
Matth. 24, 40. 41.

35. To skulle male tilsammen: den ene, hun skal tages, og den anden skal ladés tilbage.

36. To skulle være paa Ageren: den ene, han skal tages, og den anden skal ladés tilbage.

37. Og de svarede, og sagde til ham: HErre! hvor (skal det skee)? men han sagde til dem: hvor Legemet er, der skulle Ørnene forsamles. Matth. 24, 48.

18. Capitel.

JEsus taler om Bønnen, 1–8. fremsætter Lignelsen om Pharisæeren og Tolderen, 9–14. taler om smaae Børn, 15–17. om Selvfornegtelse til den unge Karl, og Apostlerne, 18–30. om sin Lidelse, 31–34. helbreder en Blind, 35–43.

1. Men han sagde dem og en Lignelse derom, at man altid bør bede, og ikke blive træt. Luc. 21, 5 fgg. c. 21, 36.
Rom. 12, 12. Eph. 6, 18.

2. Og han sagde: der var en Dommer i en Stad, som ikke frygtede Gud, og undsaae sig ikke for noget Menneske.

3. Men der var en Enke i den samme Stad, og hun kom til ham, og sagde: skaf mig Ret over min Modstander.

4. Og han vilde længe ikke; men derefter sagde han ved sig selv: ihvorvel jeg hverken frygter Gud, ei heller undseer mig for noget Menneske,

5. dog, efterdi denne Enke gjør mig megen Besvær, vil jeg skaffe hende Ret, at hun ikke idelig skal komme og plage mig.

6. Men HErren sagde: hører, hvad den uretfærdige Dommer siger.

7. Men skulde Gud ikke skaffe sine Udvalgte Ret, som raabe til ham Dag og Nat, endog han er langmodig imod dem?
Aab. 6, 10.

8. Jeg siger eder, han skal snart skaffe dem Ret. Dog, naar Menneskens Søn kommer, mon han skal finde Troen paa Jorden?

9. Men han sagde og til nogle, som stolede paa sig selv, at de vare retfærdige, og foragtede andre, denne Lignelse:

10. Der gik to Mennesker op til Templet for at bede; den ene var en Pharisæer, og den anden en Tolder.

11. Pharisæeren blev staaende for sig selv, og bad saaledes: jeg takker dig, Gud! at jeg er ikke som de andre Mennesker, Røvere, Uretfærdige, Hoerkarle, eller og som denne Tolder.

12. Jeg faster to Gange om Ugen, og giver Tiende af alt det, jeg eier.
c. 11, 42.

13. Og Tolderen stod langt borte, og vilde end ikke optøfte Øinene til Himmelen, men slog sig for sit Bryst, og sagde: Gud, vær mig Synder naadig!

14. Jeg siger eder: denne gik retfærdiggjort ned i sit Huus fremfor den anden; thi hvo, sig selv ophøier, skal fornedres, men hvo, sig selv fornedrer, skal ophøies.
c. 14, 11.

15. Men de bare og smaae Børn til ham, at han skulde røre ved dem; men der Disciplene saae det, truede de dem.
Matth. 19, 13. 14. Marc. 10, 13 fgg.

16. Men JEsus kaldte dem til sig, og sagde: lader de smaae Børn komme til mig, og formener dem det ikke, thi Guds Rige hører saadanne til. Matth 18, 3fgg.

17. Sandelig siger jeg eder: hvo, som ikke annammer Guds Rige, som et Barn, kommer ingenlunde derind.

18. Og en af de Øverste spurgte ham ad, og sagde: gode Mester! hvad skal jeg gjøre, at jeg kan arve et evigt Liv?
Matth. 19, 16 fgg. Marc. 10, 17 fgg.

19. Men JEsus sagde til ham: hvi kalder du mig god? Ingen er god, uden een, nemlig Gud.

20. Du veed Budene: du skal ikke bedrive Hoer; du skal ikke slaae ihjel; du skal ikke stjæle; du skal ikke sige falsk Vidnesbyrd; ær din Fader og din Moder.

21. Da sagde han: dette haver jeg holdet altsammen fra min Ungdom af.

22. Men der JEsus det hørte, sagde han til ham: endnu fattes dig Eet: sælg alt det, du haver, og giv Fattige det; saa skal du have et Liggendefæ i Himmelen; og kom, følg mig. c. 12, 33.

23. Men der han det hørte, blev han heel bedrøvet; thi han var saare rig.

24. Men der JEsus saae, at han var bleven heel bedrøvet, sagde han: hvor vanskelig skulle de, som have Rigdom, komme ind i Guds Rige!

25. Thi det er lettere, at en Kamel gaaer igjennem et Naaleøie, end at en Rig kommer ind i Guds Rige.

26. Men de, som det hørte, sagde: hvo

Men han sagde: hvad som er umu-
r Menneſſene, det er muligt for Gud.
c. 1, 37.
Men Peder sagde: see, vi have for-
ting, og fulgt dig. c. 5, 11.
Men han sagde til dem: sandelig
g eder: der er Ingen, som haver for-
uus, eller Forældre, eller Brødre, eller
i, eller Børn for Guds Riges Skyld,
om jo skal annamme det mange Fold
denne Tid, og i den tilkommende
i et evigt Liv.
Men han tog til sig de Tolv, og
til dem: see, vi gaae op til Jerusa-
g alle Ting, som ere skrevne ved
eterne skulle fuldkommes paa Men-
s Søn. c. 9, 22.
Thi han skal overantvordes Hednin-
og bespottes, og forhaanes, og be-
; Matth. 27, 2. Ap. G. 2, 23.
g de skulle hudstrøge og ihielslaae
g tredie Dag skal han opstaae.
Joh. 3, 14.
Men de forstode Intet deraf, og den-
le var skjult for dem, og de forstode
t, som blev sagt. c. 2, 50. c. 9, 45.
Men det skede, der han kom nær til
, sad en Blind ved Veien, og tig-
Matth. 20, 30 fgg.
Marc. 10, 46 fgg.
Men der denne hørte Folket gaae
udspurgte han, hvad dette var.
Men de forkyndte ham, at JEsus
azaræer kom forbi.
Og han raabte, og sagde: JEsu, du
s Søn! forbarm dig over mig!
Og de, som gik foran, truede ham, at
ulde tie; men han raabte meget
du Davids Søn, forbarm dig over

Da stod JEsus stille, og bød ham
til sig; men der han kom nær til
, spurgte han ham ad, og sagde:
vad vil du, at jeg skal gjøre dig?
an sagde: HErre, at jeg maa blive

Og JEsus sagde til ham: bliv seende!
oe haver frelst dig.
Og strax blev han seende, og fulgte
g prisede Gud; og alt Folket, som
et, lovede Gud.

19. Capitel.

omvendes, 1-10. JEsus fremsætter en Lig-
m de 10 Pund, 11-27. rider ind i Jerusa-
28-40. græder over den, 41-44. renser
et, 45. 46. de ville slaae ham ihjel, 47. 48.
ind.

1. Og han gik ind, og drog igjennem Jericho.
2. Og see, der var en Mand, som hedte Zachæus; og han var Toldernes Øverste, og var rig.
3. Og han søgte efter at see JEsum, hvo han var, og kunde ikke for Folket, fordi han var liden af Vext.
4. Og han løb foran, og steeg op i et Morbærtræe, at han kunde see ham; thi han skulde komme frem ad den Vei.
5. Og der JEsus kom til Stedet, saae han op, og blev ham vaer, og sagde til ham: Zachæus! skynd dig, og stig ned, thi det bør mig i Dag at blive i dit Huus.
6. Og han skyndte sig, og steeg ned, og annammede ham med Glæde.
7. Og de, som saae det, knurrede alle, og sagde: han drager ind til Herberge hos en syndig Mand. c. 15, 2.
8. Men Zachæus blev staaende, og sagde til HErren: see, HErre! Halvdelen af mit Gods giver jeg de Fattige; og dersom jeg haver gjort Nogen Uret med Underfundighed, da giver jeg det firefoldigen igjen.
9. Men JEsus sagde til ham: i Dag er dette Huus vederfaret Frelse, efterdi ogsaa han er en Abrahams Søn;
Rom. 3, 11. 12. 16. Gal. 3, 7. 9. 20.
10. thi Menneskens Søn er kommen for at søge og frelse det Fortabte.
Matth. 9, 13. Luc. 5, 32.
11. Men der de hørte paa dette, blev han ved, og sagde en Ligneise, fordi han var nær Jerusalem, og de meente, at Guds Rige skulde strax aabenbares.
12. Han sagde da: En høibaaren Mand drog til et Land langt borte, at tage sig et Rige (i Besiddelse) og (saa) at komme igjen. Matth. 25, 14 fgg.
13. Men han kaldte ti af sine egne Tjenere, og gav dem ti Pund, og sagde til dem: kjøbslaaer, indtil jeg kommer.
14. Men hans (Riges) Borgere hadede ham, og skikkede Sendebud efter ham, og lode sige: vi ville ikke, at denne skal regjere over os.
15. Og det begav sig, der han kom igjen, efterat han havde faaet Riget, sagde han, at hine Tjenere, hvilke han havde givet Pengene, skulde kaldes til ham, at han kunde vide, hvad hver havde vundet.
16. Da traadte den første frem, og sagde: Herre! dit Pund haver forhvervet ti Pund.

17 Og han ſagde til ham: vel, du gode Tjener! efterdi du haver været troe i det Mindſte, ſkal du have Magt over ti Stæder. c. 16, 10.

18. Og den anden kom, og ſagde: Herre! dit Pund haver indbragt fem Pund.

19. Men til denne ſagde han ogſaa: og du ſkal være over fem Stæder.

20. Og en anden kom, og ſagde: Herre! ſee, her er dit Pund, hvilket jeg havde henlagt i en Klud.

21. Thi jeg frygtede for dig; efterdi du er et ſtrengt Menneſke: du tager det, ſom du ikke lagde, og høſter det, ſom du ikke ſaaede.

22. Men han ſagde til ham: efter din egen Mund dømmer jeg dig, du onde Tjener! du vidſte, at jeg er et ſtrengt Menneſke, ſom tager det, jeg ikke lagde, og høſter det, jeg ikke ſaaede;

23. hvi gav du da ikke mine Penge til Vexlebordet? Og naar jeg var kommen, havde jeg indkrævet dem med Renter.

24. Og han ſagde til dem, ſom ſtode hos: tager det Pund fra ham, og giver det til den, ſom haver de ti Pund;

25. —og de ſagde til ham: Herre! han haver ti Pund;—

26. thi jeg ſiger eder, at hver den, ſom haver, ham ſkal gives; men fra den, ſom ikke haver, fra ham ſkal tages ogſaa det, han haver. Matth. 13, 12.

27. Forer dog hid hine mine Fiender, ſom ikke vilde, at jeg ſkulde regjere over dem, og ſlaaer dem ihjel for mine Øine.

28. Og der han havde ſagt dette, drog han frem, og reiſte op til Jeruſalem.

29. Og det begav ſig, der han kom nær til Bethphage og Bethanien, til det Bjerg, ſom kaldes Oliebjerget, ſendte han to af ſine Diſciple, og ſagde:

Matth. 21, 1 fgg. Marc. 11, 1 fgg. Joh. 12, 14 fgg.

30. Gaaer hen til den Bye, ſom ligger for eder; naar I komme derind, ſkulle I finde et Fol bundet, paa hvilket der aldrig ſad noget Menneſke; løſer det, og fører det hid.

31. Og dersom Nogen ſpørger eder: hvi løſe I det? da ſiger ſaaledes til ham: HErren haver det behov.

32. Men de Udſendte gik hen og fandt (det), ligeſom han havde ſagt dem.

33. Men der de løſte Føllet, ſagde dets Herre til dem: hvi løſe I Føllet?

34. Men de ſagde: HErren haver det behov.

35. Og de førte det til JEſum, og kaſtede deres Klæder paa Føllet, og ſatte JEſum derpaa.

36. Men der han reiſte frem, bredte de deres Klæder under ham paa Veien.

37. Men der han nu kom nær hen til Nedgangen af Oliebjerget, begyndte hans Diſciples hele Hob glædelig at love Gud med høi Røſt for alle de kraftige Gjerninger, ſom de havde ſeet, og ſagde:

38. Velſignet være Kongen, ſom kommer i HErrens Navn! Fred i Himmelen, og Ære i det Høieſte!

39. Og nogle af Phariſæerne af Skaren ſagde til ham: Meſter! irretteſæt dine Diſciple.

40. Men han ſvarede, og ſagde til dem: jeg ſiger eder, at dersom diſſe tøie, da ſkulde Stenene raabe.

41. Og der han kom nær til, og ſaae Staden, græd han over den, og ſagde:

42. Dersom du dog vidſte, endog ogſaa denne din Dag, hvad der tjener til din Fred! men nu er det ſkjult for dine Øine.

43. Derfor ſkulle de Dage komme over dig, at dine Fiender ſkulle kaſte en Vold op omkring dig, og beleire dig rundt omkring, og trænge dig allevegne.

44. Og de ſkulle lægge dig ſlet ode, og dine Børn i dig, og ikke lade Steen paa Steen i dig; fordi du ikke kjendte din Beſøgelſes Tid. Matth. 24, 2.

45. Og han gik ind i Templet, og begyndte at uddrive dem, ſom derudi ſolgte og kjøbte; Joh. 2, 13 fgg.

46. og ſagde til dem: der er ſkrevet: mit Huus er et Bedehuus; men I have gjort det til en Røverkule. 1 Kong. 8, 29. Jer. 7, 11.

47. Og han lærte daglig i Templet. Men de Ypperſte-Præſter og Skriftlærde, og de Øverſte for Folket, ſøgte at omkomme ham. Marc. 11, 18. Joh. 7, 19 c. 8, 37.

48. Og de fandt ikke, hvad de ſkulde gjøre; thi alt Folket hængte ved ham, og hørte ham.

20. Capitel.

JEſus vil ikke ſige, af hvad Magt han gjorde ſine Gjerninger, 1–8. fremſætter Lignelſen om Vingaardsmændene, 9–19. taler om Chriſtus Navn, 20–26. om Opſtandelſen, 27–40. om Meſſiah, 41–44. om de Skriftlæreres Hykleri, 45–47.

1. Og det begav ſig paa en af de Dage,

lde Evangelium, kom pludselig de Yp-
derste-Præster og Skriftkloge, tilligemed
e Ældste. Matth. 21, 23 fgg.
Marc. 11, 27 fgg.

2. Og de talede til ham, og sagde: sig
s: af hvad Magt gjør du disse Ting?
ller hvo er den, som haver givet dig den-
e Magt? Ap. G. 4, 7.

3. Men han svarede, og sagde til dem:
gsaa jeg vil spørge eder om een Ting,
ger mig og den:

4. Johannis Daab, var den af Himme-
en, eller af Mennesker?

5. Men de overveiede ved sig selv, og
agde: sige vi: af Himmelen, da siger
an: hvorfor troede I ham da ikke?

6. Men sige vi: af Mennesker, da stener
lt Folket os; thi det er fast i den Me-
ling, at Johannes var en Prophet.
Matth. 14, 5.

7. Og de svarede, at de vidste ikke, hvor-
ra (den var).

8. Og JEsus sagde til dem: saa siger jeg
der ikke heller, af hvad Magt jeg gjør disse
ing.

9. Men han begyndte at sige til Folket
enne Lignelse: Et Menneske plantede en
Vingaard, og leiede den til Vingaardsmænd; og drog udenlands en lang Tid.
Marc. 12, 1 fgg.

10. Og der Tiden kom, sendte han en
Tjener til Vingaardsmændene, at de
ulde give ham af Vingaardens Frugt;
en Vingaardsmændene sloge ham, og
endte ham tomhændet fra sig.

11. Og han blev ved, og sendte en an-
en Tjener; men de sloge ogsaa denne,
g forhaanede ham, og sendte ham tom-
ændet fra sig.

12. Og han blev ved, og sendte en tre-
ie; men de saarede ogsaa denne, og stød-
e ham ud.

13. Men Vingaardens Herre sagde:
vad skal jeg gjøre? Jeg vil sende min
Søn den elskelige, maaskee, naar de see
am, skulle de undsee sig.

14. Men der Vingaardsmændene saae
am, tænkte de ved sig selv, og sagde:
enne er Arvingen; kommer, lader os
aae ham ihjel, at Arven maa blive vor.
Matth. 26, 4. Joh. 11, 53.

15. Og de stødte ham udenfor Ving-
aarden, og sloge ham ihjel. Hvad skal
a Vingaardens Herre gjøre ved dem?

16. Han skal komme og udrydde disse
Vingaardsmænd, og leie andre Ving-
gaarden. Men der de det hørte, sagde de: gid det aldrig skee!

17. Men han saae paa dem, og sagde: hvad er da dette, som er skrevet: den Steen, som Bygningsmændene forkastede, den er bleven til en Hoved-Hjørnesteen!
Ps. 118, 22.

18. Hver, som falder paa denne Steen, bliver sønderstødt; men hvilken den falder paa, ham skal den sønderknuse.

19. Og de Ypperste-Præster og Skriftkloge søgte at lægge Haand paa ham i den samme Time, men de frygtede for Folket; thi de forstode, at han havde sagt denne Lignelse imod dem. c. 19, 48.

20. Og de toge vare (paa ham), og udsendte Lurere, der anstillede sig som om de vare retfærdige; for at de kunde fange ham i hans Tale, paa det de kunde overantvorde ham til Øvrigheden og Landshøvdingens Magt. Matth. 22, 15 fgg.
Marc. 12, 13 fgg.

21. Og de spurgte ham ad, og sagde: Mester! vi vide, at du taler og lærer ret, og ikke anseer nogen Person, men lærer Guds Vei i Sandhed.

22. Er det os tilladt, at give Keiseren Skat eller ei?

23. Men da han bemærkede deres Trædskhed, sagde han til dem: hvi friste I mig?

24. Viser mig en Penning: hvis Billede og Overskrift haver den? men de svarede og sagde: Keiserens.

25. Men han sagde til dem: giver derfor Keiseren det, Keiserens er, og Gud det, Guds er. Matth. 17, 27. Rom. 13, 7.

26. Og de kunde ikke fange ham i hans Ord i Folkets Nærværelse, og de forundrede sig over hans Svar, og tav.

27. Men nogle af Sadducæerne, hvilke gjenstridigen sige, at der ikke er Opstandelse — gik til ham, og spurgte ham, og sagde: Ap. G. 23, 8.

28. Mester! Moses haver foreskrevet os, at dersom Nogens Broder, som haver en Hustru, døer, og han døer barnløs, da skal hans Broder tage Hustruen, og opreise sin Broder Afkom. 5 Mos. 25, 5. 6.

29. Nu vare her syv Brødre, og den første tog en Hustru, og døde barnløs.

30. Og den anden tog Hustruen; ogsaa han døde barnløs.

31. Og den tredie tog hende, og saaledes alle syv; de efterlode ikke Børn, og døde.

32. Men sidst af dem alle døde ogsaa Qvinden.

33. I Opstandelsen altsaa, hvis Hustru af disse skal hun da være? thi de syv havde hende (alle) til Hustru.

34. Og JEsus svarede, og sagde til dem: denne Verdens Børn tage tilægte, og bortgiftes;

35. men de, som agtes værdige til at faae Deel i hiin Verden, og i Opstandelsen fra de Døde, tage hverken tilægte eller bortgiftes;

36. thi de kunne ikke mere døe; thi de ere Engle lige, og ere Guds Børn, efterdi de ere Opstandelsens Børn. 1 Joh. 3, 2.

37. Men at de Døde opvækkes, haver og Moses givet tilkjende (i Fortællingen) om Tornebusken, der han kalder HErren: Abrahams Gud, og Isaks Gud, og Jakobs Gud. 2 Mos. 3, 6. Ebr. 11, 16.

38. Men han er ikke de Dødes Gud, men de Levendes; thi for ham leve alle.

39. Men nogle af de Skriftkloge svarede, og sagde: Mester, du talede vel.

40. Men de torde ikke spørge ham ydermere om Noget.

41. Men han sagde til dem: hvorledes siger man, at Christus er Davids Søn?

42. og David selv siger (dog) i Psalmernes Bog: HErren sagde til min HErre: sæt dig hos min høire Haand,

Ps. 110, 1. Ap. G. 2, 34.

43. indtil jeg lægger dine Fiender til dine Fødders Skammel.

44. Altsaa kalder David ham en HErre; hvorledes er han da hans Søn?

45. Men der alt Folket hørte det, sagde han til sine Disciple:

46. Vogter eder for de Skriftkloge, som ville (gjerne) gaae omkring i lange Klæder, og lade sig gjerne hilse paa Torvene, og ville gjerne have de fornemste Stolestader i Synagogerne, og sidde øverst tilbords i Nadveren; Matth. 24, 5 fgg.

Luc. 11, 43.

47. de, som opæde Enkers Huse, og bede længe for et Syns Skyld: disse skulle faae des større Straf.

21. Capitel.

JEsus taler om den fattige Enkes Gave, 1-4. om Templets og Jerusalems Ødelæggelse, 5-24. om Verdens Ende, o. s. v. 25-36, lærer daglig i Templet, 37. 38.

1. Men idet han saae op, blev han de Rige vaer, som lagde deres Gaver i Templets Kiste. Marc. 12, 41 fgg.

2. Men han saae og en arm Enke, som lagde to Skjerve deri

3. Og han sagde: sandelig siger jeg eder, at denne fattige Enke haver lagt mere end alle. 2 Cor. 8, 12.

4. Thi alle disse have lagt af det, som de have i Overflod, til Gaver for Gud; men denne haver af sin Fattigdom lagt alt, hvad hun havde til Livs-Ophold.

5. Og der Nogle sagde om Templet, at det var prydet med deilige Stene og Kirnodier, sagde han: Matth. 24, 1 fgg.

Marc. 13, 1 fgg.

6. (Angaaende) disse Ting, som I see, da skulle de Dage komme, paa hvilke der ikke skal lades Steen paa Steen, som jo skal nedbrydes. c. 19, 44.

7. Da spurgte de ham ad, og sagde: Mester! naar skal da dette være? og hvilket er Tegnet, naar det skal ske?

8. Men han sagde: seer til, at I ikke blive forførte; thi Mange skulle komme under mit Navn, og sige, at det er mig, og at Tiden er kommen nær; gaaer altsaa ikke efter dem. 2 Thess. 2, 3.

1 Joh. 4, 1.

9. Men naar I faae høre om Krig og Oprør, da forfærdes ikke; thi dette bør først at ske; men Enden er ikke straks.

10. Da sagde han til dem: Folk skal opreise sig mod Folk, og Rige mod Rige.

11. Og der skal ske store Jordskjælv her og der, og Hunger og Pestilentse, og ske skrækkelige Ting og store Tegn fra Himmelen.

12. Men for alt dette skulle de lægge Haand paa eder, og forfølge eder, og overantvorde eder i Synagoger og Fængsler, og føre eder for Konger og Fyrster for mit Navns Skyld. Matth. 10, 16 fgg.

Joh. 16, 2. Ap. G. 4, 3; 5, 18; 16, 24; 22, 4.

13. Men det skal vederfares eder til et Vidnesbyrd.

14. Lægger eder da paa Hjerte, at I ikke forud betænke, hvorledes I skulle forsvare eder. c. 12, 11. 12.

15. Thi jeg vil give eder Mund og Viisdom, hvilken alle eders Modstandere ikke skulle kunne modsige, og ei imodstaae.

Ap. G. 6, 10.

16. Men I skulle og forraades af Forældre, og Brødre, og Frænder, og Venner; og de skulle slaae nogle af eder ihjel.

Ap. G. 7, 59. c. 12, 2.

17. Og I skulle hades af Alle for mit Navns Skyld.

18. Og ikke et Haar af eders Hoved skal forkommes. Matth. 10, 30. Luc. 12, 7.

varer eders Sjele ved eders Taal-
). Aab. 2, 10.
en naar I see Jerusalem beleiret
ıkring af Krigs-Hære, da mærker,
Ødelæggelse er kommen nær.
', som da ere i Judæa, flye til
', og de, som ere midt i (Staden),
ıdfra, og de, som ere paa Landet,
le ind i den.
i disse ere Hevns Dage, at alt,
vet er, skal fuldkommes.
'n vee de Frugtsommelige, og dem,
: Die i de Dage, thi der skal være
paa Jorden, og Vrede over dette

ı de skulle falde for Sværdets Od,
fangne til alle Hedningerne, og
m skal nedtrædes af Hedningerne,
:dningernes Tider fuldkommes.
Rom. 11, 25.
ı der skal ske Tegn i Soel og
ɔg Stjerner, og paa Jorden skulle
ængstes i Fortvivlelse, naar Ha-
ɔlgerne bruse; 2 Pet. 3, 10. 12.
Aab. 6, 12.
ır Menneskene forsmægte af Frygt,
e Tings Forventelse, som skulle
over Jorderige; thi Himmelens
skulle rores.
ı da skulle de see Menneskens Søn
: Skyerne med megen Kraft og
d. Matth. 16, 27; 24, 30.
. 1, 11. 2 Thess. 1, 10. Aab. 1, 7.
en naar disse Ting begynde at
eer op, og oplofter eders Hoveder,
ɔers Forløsning stunder til.
Rom. 8, 21. 23.
ı han sagde dem en Lignelse: seer
ɛet og alle Træer:
ıar de allerede springe ud, og I
ıa skjønne I af eder selv, at Som-
· nu nær.
ɛesaa og I, naar I see disse Ting
ıa vide I, at Guds Rige er nær.
ındelig siger jeg eder: at denne
kal ikke forgaae, forend det skeer
en.
mmelen og Jorden skulle forgaae;
ıe Ord skulle ingenlunde forgaae.
7.10. Ebr. 1, 11. Matth. 5, 18. Luc. 16, 17.
en vogter eder selv, at ikke eders
ıogen Tid besværes med Fraadserie
kenskab, og med Sorg for Næring,
:des) hiin Dag skulde komme ufor-
over eder. Rom. 13, 13.
. 5, 18. 1 Thess. 5, 6. 1 Pet. 4, 7.
ı den skal komme som en Snare
over alle dem, som boe paa den ganske Jor-
dens Kreds. 1 Thess. 5, 2.
36. Derfor vaager til enhver Tid, og be-
der, at I maae agtes værdige til at und-
flye alle disse Ting, som skulle ske, og blive
bestaaende for Menneskens Søn!
37. Men han lærte om Dagene i Tem-
plet, men om Nætterne gik han ud, og
blev Natten over paa det Bjerg, som kal-
des Oliebjerget. Joh. 8, 1.
38. Og alt Folket kom aarle til ham i
Templet, for at høre ham.

22. Capitel.

Jøderne raadslaae om at dræbe JEsum, 1. 2. Ju-
das vil forraade ham, 3-6. Disciplene berede
Paaske, 7-13. JEsus æder Paaskelammet, ind-
stifter Alterens Sacramente, 14-20. taler om sin
Forræder, 21-23. raader til Ydmyghed, 24-27.
trøster Disciplene, 28-30. forkynder Petri Fald,
31-34. taler om de tilkommende Fristelser, 35-38.
lider i Urtegaarden, 39-46. forraades, 47. 48. læger
Malchi Øre, 49-51. irettesætter sine Fiender, 52.
53. fornegtes af Peder, 54-62. bespottes og slaaes,
63-65. bekjender, at han er Christus, 66-71.

1. Men de usyrede Brøds Høitid, som
kaldes Paaske, var nær.
Matth. 26, 2 flg. Marc. 14, 1 flg.
2. Og de Ypperste-Præster og Skrift-
kloge søgte, hvorledes de kunde ihjelslaae
ham; thi de frygtede for Folket.
Joh. 11, 47. Ap. G. 4, 27. Luc. 20, 19.
3. Men Satanas foer ind i Judas, som
kaldes Ischarioth, som var en af de Tolv.
Joh. 13, 2. 27.
4. Og han gik hen, og talede med de
Ypperste-Præster og Høvedsmændene,
hvorledes han vilde forraade ham til dem.
5. Og de bleve glade, og lovede at give
ham Penge.
6. Og han tilsagde det; og han søgte
belejlig Tid til at forraade ham til dem
uden Oplob.
7. Men de usyrede Brøds Dag kom, paa
hvilken man burde slagte Paaske-Lammet.
8. Og (JEsus) sendte Petrus og Jo-
hannes, og sagde: gaaer hen og bereder
os Paaske-Lammet, at vi kunne æde det.
9. Men de sagde til ham: hvor vil du,
at vi skulle berede det?
10. Men han sagde til dem: see, naar
I komme ind i Staden, skal et Menneske
møde eder, som bærer en Vandkrukke; føl-
ger ham ind i Huset, hvor han gaaer ind;
11. og siger til Husbonden i Huset:
Mesteren lader dig sige: hvor er det Her-
berge, der jeg kan æde Paaske-Lammet med
mine Disciple?

12. Og han skal vise eder en stor Sal, som er tillavet; der bereder det.

13. Men de gik hen, og fandt det ligesom han havde sagt dem; og de beredede Paaske-Lammet.

14. Og der Tiden kom, satte han sig ned, og de tolv Apostle med ham.

Joh. 13, 2 fgg.

15. Og han sagde til dem: jeg haver hjerteligen længtes efter at æde dette Paaske-Lam med eder, førend jeg lider.

16. Thi jeg siger eder, at jeg skal ingenlunde mere æde deraf, indtil det bliver fuldkommet i Guds Rige.

17. Og han tog Kalken, takkede, og sagde: tager dette, og deler det imellem eder;

18. thi jeg siger eder, at jeg skal ikke drikke af Vintræets Frugt, førend Guds Rige kommer.

19. Og han tog Brødet, takkede og brød det, og gav dem, og sagde: dette er mit Legeme, det, som gives for eder; dette gjører til min Ihukommelse.

1 Cor. 11, 23 fgg.

20. Ligesaa tog han og Kalken, efterat de havde holdt Nadvere, og sagde: denne Kalk er den nye Pagt i mit Blod, hvilket udgydes for eder.

21. Dog see, hans Haand, som mig forraader, er over Bordet med mig.

Joh. 13, 18.

22. Og Menneskens Søn gaaer vel hen, som det er bestikket; dog vee det samme Menneske, ved hvilket han bliver forraadt! Ap. G. 1, 16; 2, 23.

23. Og de begyndte at besporge sig indbyrdes om, hvo af dem det dog maatte være, som dette skulde gjøre?

24. Men der var og en Trætte iblandt dem derom, hvo af dem der skulde holdes for at være den største? c. 9, 46.

25. Men han sagde til dem: Folkenes Konger herske over dem, og de, som have Magt over dem, kaldes naadige (Herrer). Matth. 20, 25 fgg. Marc. 10, 42 fgg.

26. Men (gjører) I ikke saaledes; men den Ældste iblandt eder skal være som den Yngste; og den Øverste, som den, der tjener. 1 Pet. 5, 3. 5, 6.

27. Thi hvilken er størst? den, som sidder tilbords? eller den, som tjener? Mon ikke den, som sidder tilbords? men jeg er iblandt eder, som den, der tjener.

Joh. 13, 1-20. Phil. 2, 7.

28. Men I ere de, som ere blevne vaagtige hos mig i mine Fristelser.

1 Pet. 4, 13.

29. Og jeg bestikker eder Riget, ligesom min Fader bestikkede mig det; c. 12, 32.

30. at I skulle æde og drikke ved mit Bord i mit Rige, og sidde paa Throner, og dømme de tolv Israels Stammer.

Matth. 8, 11; 19, 28. Åab. 3, 21.

31. Men HErren sagde: Simon! Simon! see, Satanas begjerede eder, at sigte (eder) som Hvede. 1 Pet. 5, 8

32. Men jeg bad for dig, at din Tro skal ikke aflade, og naar du engang omvender dig, da styrk dine Brødre!

Joh. 17, 6 fgg.

33. Men han sagde til ham: HErre! jeg er beredt at gaae med dig baade i Fængsel og i Døden.

34. Men han sagde: Peder! jeg siger dig: Hanen skal ikke gale i Dag, førend du haver benegtet tre Gange, at du kender mig.

35. Og han sagde til dem: der jeg udsendte eder uden Pung og Taske og Skoe, fattedes eder (da) Noget? men de sagde: (os fattedes) Intet. Matth. 10, 9. 10.

36. Da sagde han til dem: men nu, hvo, som haver en Pung, tage den, ligesaa og en Taske, og hvo, som Intet haver, sælge sit Klædebon, og kjøbe et Sværd.

37. Thi jeg siger eder: det bør endnu fuldkommes paa mig, hvad skrevet er: han er og regnet iblandt Overtræderne; thi de Ting, (som ere skrevne) om mig, gaae til Ende. Es. 53, 12. Marc. 15, 28.

38. Men de sagde: HErre! see, her ere to Sværd. Men han sagde til dem: det er nok.

39. Og han gik ud, og gik efter Sædvane til Oliebjerget; men hans Disciple fulgte ham ogsaa. Joh. 18, 1 fgg.

40. Men der han kom til Stedet, sagde han til dem: beder, at I ikke skulle komme i Fristelse.

41. Og han skjød sig fra dem saa (langt) som et Stenkast, og faldt paa Knæ, bad og sagde:

42. Fader, vil du tage denne Kalk fra mig!—dog skee ikke min Villie, men din!

Joh. 6, 38; 12, 27. Ebr. 5, 7.

43. Men en Engel af Himmelen blev seet af ham, og styrkede ham.

44. Og der han skjød hardt (med Dødsangest), bad han hestigere; men hans Sved blev som Blodsdraaber, der faldt ned paa Jorden.

45. Og der han var opstanden fra Bønnen, og kom til sine Disciple, fandt han dem sovende af Bedrøvelse

46. Og han sagde til dem: hvi sove I? staaer op og beder, at I ikke skulle komme i Fristelse.

47. Men der han endnu talede, see, (da kom) Skaren; og een af de Tolv, som kaldtes Judas, gik foran dem, og nærmede sig til JEsum for at kysse dem.

48. Men JEsus sagde til ham: Judas! forraader du Menneskens Søn med et Kys?

49. Men der de, som vare omkring ham, saae, hvad der vilde ske, sagde de til ham: HErre! skulle vi slaae til med Sværd?

50. Og een af dem slog den Ypperste-Præstes Tjener, og afhuggede hans høire Øre.

51. Men JEsus svarede og sagde: lader (dem kun gaae) saavidt! Og han rørte ved hans Øre, og lægte ham.

52. Men JEsus sagde til de Ypperste-Præster, og Høvedsmændene for Templet, og de Ældste, som vare komne til ham: I ere udgangne, som mod en Røver, med Sværd og Stænger.

53. Der jeg var dagligen hos eder i Templet, udrakte I ikke Hænderne imod mig; men denne er eders Time, og Mørkets Magt.

54. Men der de havde grebet ham, førte de (ham bort), og bragte ham ind i Ypperste-Præstens Huus; men Peder fulgte efter langt fra.

55. Men da de havde tændt en Ild midt i Palladset, og sat sig tilsammen, sad Peder midt iblandt dem.

56. Men en Pige saae ham sidde ved Ilden, og stirrede paa ham, og sagde: denne var og med ham.

57. Men han fornegtede ham, og sagde: Qvinde! jeg kjender ham ikke.

58. Og lidt derefter saae en anden ham, og sagde: du er og en af dem. Men Peder sagde: Menneske! jeg er ikke.

59. Og henved een Time derefter stadfæstede en anden hardt, og sagde: i Sandhed, denne var og med ham; thi han er og en Galilæer.

60. Men Peder sagde: Menneske! jeg veed ikke, hvad du siger. Og strax, der han endnu talede, gol Hanen.

61. Og HErren vendte sig, og saae paa Peder, og Peder kom HErrens Ord ihu, hvorledes han havde sagt til ham: førend Hanen galer, skal du fornegte mig tre Gange. v. 34.

62. Og Peder gik ud udenfor, og græd bittertligen.

63. Og de Mænd, som holdt JEsum, bespottede ham, og sloge ham.

64. Og de kastede et Klæde over ham, og sloge ham i Ansigtet, og spurgte ham, og sagde: spaae! hvo er den, som slog dig?

65. Og mange andre Ting sagde de bespottende imod ham.

66. Og der det blev Dag, forsamlede Folkets Ældste sig, og de Ypperste-Præster og Skriftkloge, og førte ham op for deres Raad,

67. og sagde: er du Christus? sig os det. Men han sagde til dem: siger jeg eder det, troe I det ikke.

68. Men om jeg og spørger, svare I mig ikke, eller lade mig løs.

69. Fra nu af skal Menneskens Søn sidde hos Guds Kraftes høire Haand. c.21,27.

70. Men de sagde alle: er du da den Guds Søn? men han sagde til dem: I sige det, thi jeg er det.

71. Men de sagde: hvad have vi længere Vidnesbyrd behov? thi vi have selv hørt det af hans Mund.

23. Capitel.

Pilatus dømmer JEsum at være uskyldig, 1-4. sender ham til Herodes, 5-12. lader Barrabas løs, og fordømmer JEsum, 13-25. Simon bærer hans Kors, 26. JEsus byder Jerusalems Døttre at begræde sig selv, 27-31. han korsfæstes imellem to Røvere, beder for sine Fiender, 32-34. bespottes, 35-37. Overskriften skrives, 38. Røveren omvendes, 39-43. Solen formørkes, 44. 45. JEsus dør, Høvedsmanden omvendes, 46-48. Qvinderne see til, Joseph jorder hans Legeme, 49-56.

1. Og deres ganske Hob stod op, og førte ham for Pilatus. Matth.27,2fgg. Marc. 15, 1 fgg. Joh. 18, 28 fgg.

2. Men de begyndte at anklage ham, og sagde: denne have vi fundet at forvende Folket, og at forbyde at give Keiseren Skat, og sige sig selv at være Christus, en Konge. Matth. 17, 25 fgg. c. 22, 21.

3. Men Pilatus spurgte ham, og sagde: er du den Jødernes Konge? men han svarede ham, og sagde: du siger det. 1 Tim. 6, 13.

4. Men Pilatus sagde til de Ypperste-Præster og til Folket: jeg finder ingen Skyld hos dette Menneske.

5. Men de holdt hardt ved, og sagde: han oprører Folket, idet han lærer over al Judæa fra Galilæa af, hvor han begyndte, og lige hertil.

6 Men der Pilatus hørte om Galilæa, spurgte han, om det Menneske var en Galilæer.

7. Og der han fik at vide, at han hørte under Herodis Herredømme, sendte han ham til Herodes, som og selv var i Jerusalem i de samme Dage. c. 3, 1.

8. Men der Herodes saae JEsum, blev han meget glad; thi han havde længe siden gjerne villet see ham, fordi han havde hørt Meget om ham, og haabede, at skulle see et Tegn af ham. c. 9, 9.

9. Men han spurgte ham med mange Ord, men han svarede ham Intet.

10. Men de Ypperste-Præster og Skriftkloge stode, og anklagede ham heftigt.

11. Men der Herodes med sine Krigsfolk havde forhaanet og bespottet ham, kastede han et hvidt Klædebon om ham, og sendte ham til Pilatus igjen.

12. Paa den Dag bleve Pilatus og Herodes Venner med hinanden; thi de vare før hinandens Fiender.

13. Men Pilatus sammenkaldte de Ypperste-Præster, og de Øverste, og Folket,

14. og sagde til dem: I have ført dette Menneske til mig, som den, der afvender Folket; og see, jeg haver forhørt ham for eder, og finder ingen Skyld hos dette Menneske, i hvad I anklage ham for.
Joh. 19, 1 fgg.

15. Men ikke heller Herodes; thi jeg sendte eder til ham, og see, der er Intet gjort af ham, som han er skyldig at døe for.

16. Derfor vil jeg revse ham, og lade ham los.

17. Men han var forpligtet til at lade dem een los paa Høitiden.

18. Men de raabte i den ganske Hob, og sagde: tag denne bort, men lad os Barrabas los; Ap. G. 3, 14.

19. — hvilken var kastet i Fængsel for et Oprør, som stede i Staden, og for et Mord. —

20. Pilatus raabte da atter til dem, og vilde lade JEsum los.

21. Men de overraabte ham, og sagde: korsfæst! korsfæst ham!

22. Men han sagde tredie Gang til dem: hvad ondt haver da denne gjort? Jeg finder ingen Dødsskyld hos ham: derfor vil jeg revse ham, og lade ham los.

23. Men de overhængte ham med stort Skrig, og begjerede, at han skulde korsfæstes; og deres og de Ypperste-Præsters Skrig fik Overhaand.

24. Men Pilatus dømte, at deres Begjering skulde skee.

25. Men han lod dem den los, som var kastet i Fængsel for Oprør og Mord, hvilken de begjerede; men JEsus overgav han deres Villie.

26. Og der de førte ham bort, toge de fat paa en Simon af Cyrene, som kom fra Marken, og de lagde Korset paa ham, at han skulde bære det efter JEsum.

27. Men en stor Hob Folk og Qvinder fulgte ham, som baade beklagede og begræd ham.

28. Men JEsus vendte sig om til dem og sagde: I Jerusalems Døtre! græder ikke over mig, men græder over eder selv, og over eders Børn.

29. Thi see, de Dage komme, paa hvilke man skal sige: salige ere de Ufrugtsommelige, og de Liv, som ikke fødte, og de Brøster, som ikke gave Die. Matth. 24, 19.

30. Da skulle de begynde at sige til Bjergene: falder over os! og til Høiene: skjuler os! Aab. 6, 16. c. 9, 6.

31. Thi gjøre de dette med det grønne Træe, hvad vil da skee med det tørre?
1 Pet. 4, 17.

32. Men der bleve og to andre Misdædere førte med ham, for at henrettes.

33. Og der de vare komne til det Sted som kaldes Hovedpandested, korsfæstede de ham der, og Misdæderne, den ene ved den høire, men den anden ved den venstre Side.

34. Men JEsus sagde: Fader, forlad dem! thi de vide ikke, hvad de gjøre. Men de skiftede hans Klæder, og kastede Lod (om dem). Matth. 5, 44. 1 Cor. 4, 12.

35. Og Folket stod og saae til. Men og de Øverste spottede ham tilligemed dem, og sagde: han haver frelst Andre, han frelse sig selv, dersom han er Christus, den Guds Udvalgte!

36. Men og Stridsmændene spottede ham, idet at de traadte til, og rakte ham Eddike, og sagde:

37. Dersom du er hiin Jødernes Konge, da frels dig selv.

38. Men der var og en Overskrift (Skrift) over ham, skreven paa Græsk, og Latin, og Ebraisk: denne er den Jødernes Konge.

39. Men een af Misdæderne, som var ophængte, bespottede ham, og sagde: er du Christus, da frels dig selv og os!

40. Men den anden svarede, og irettesatte ham, og sagde: frygter du ei heller for Gud, da du er under den samme Dom?

41. Og vi vel medrette; thi vi faae det, vore Gjerninger have forskyldt; men denne handlede intet Usømmeligt.

42. Og han sagde til JEsum: HErre, kom mig ihu, naar du kommer i dit Rige!

43. Og JEsus sagde til ham: sandelig siger jeg dig, i Dag skal du være med mig i Paradiis. Aab. 2, 7.

44. Men det var ved den sjette Time, og der blev et Mørke over det ganske Land indtil den niende Time.

45. Og Solen blev formørket, og Forhænget i Templet sprittedes midt ad.

46. Og JEsus raabte med høi Røst, og sagde: Fader! jeg vil befale min Aand i dine Hænder; og der han det sagde, udgav han Aanden.

47. Men der Høvedsmanden saae det, som skede, prisede han Gud, og sagde: i Sandhed, dette Menneske var retfærdigt.

48. Og alle de Folk, som vare komne sammen til dette Syn, der de saae de Ting, som skede, sloge de sig for deres Bryst, og vendte tilbage.

49. Men alle hans Kyndinge stode langt borte, saa og de Qvinder, som havde fulgt med ham fra Galilæa, og saae dette.

50. Og see, en Mand ved Navn Joseph, som var Raadmand, en god og retfærdig Mand,

51. — denne havde ikke samtykt i deres Raad og Gjerning; — fra Jødernes Stad Arimathæa, og han ventede ogsaa selv Guds Rige, c. 2, 25. 38.

52. han gik til Pilatus, og begjærede JEsu Legeme.

53. Og han tog det ned, og svøbte det i et fint Linklæde, og lagde det i en Grav, som var huggen i en Klippe, hvor ikke endnu Nogen var lagt.

54. Og det var Beredelsens Dag, og Sabbaten stundede til.

55. Men og Qvinderne, som vare komne med ham fra Galilæa, fulgte efter, og saae Graven, og hvorledes hans Legeme blev lagt. c. 8, 2. 3.

56. Men de vendte tilbage, og beredede dyrebare Specerier og Salver, og Sabbaten over hvilede de efter Loven.

2 Mos. 20, 10.

24. Capitel.

Englene forkynde Qvinderne JEsu Opstandelse, 1-11. Peder betragter Graven, 12. JEsus aabenbares for de to, som gik til Emmaus, 13-35. for de ti Apostler, 36-49. opfarer til Himmelen, 50-53.

1. Men paa den første (Dag) i Ugen meget aarle kom de til Graven, og bare dyrebare Specerier, som de havde beredt, og Nogle (gik) med dem.

Matth. 28, 1 fgg. Marc. 16, 1 fag. Joh. 20, 1 fgg.

2. Men de fandt Stenen afvæltet fra Graven.

3. Og de gik ind, og fandt ikke den HErres JEsu Legeme.

4. Og det skede, der de vare tvivlraadige derover, see, da stode to Mænd hos dem i skinnende Klæder. Ap. G. 1, 10 fgg.

5. Men der de bleve bange og bøiede Ansigtet til Jorden, sagde de til dem: hvi lede I efter den Levende iblandt de Døde?

6. Han er ikke her, men han er opstanden; kommer ihu, hvorledes han talede til eder, der han endnu var i Galilæa, og sagde: Matth. 16, 21. Marc. 8, 31.

7. Det bør Menneskens Søn at overantvordes i syndige Mennesters Hænder, og korsfæstes, og opstaae tredie Dag.

8. Og de kom hans Ord ihu. Joh. 2, 22.

9. Og de gik fra Graven igjen, og kundgjorde alle disse Ting for de Elleve og for alle de andre.

10. Men det var Maria Magdalena, og Johanna, og Maria Jakobi (Moder), og de øvrige Qvinder med dem, som sagde Apostlerne disse Ting. c. 8, 2. 3.

11. Og deres Ord syntes for dem, som en løs Tale, og de troede dem ikke.

12. Men Peder stod op, og løb til Graven, og der han bøiede derind, saae han Linklæderne liggende alene, og gik bort, og forundrede sig ved sig selv over det, som var skeet.

13. Og see, to af dem gik paa den samme Dag til en Bye, som var trefindstyve Stadier langt fra Jerusalem, hvis Navn var Emmaus.

14. Og de talede med hverandre om alle disse Ting som vare skeete.

15. Og det begav sig, der de talede og besprygte sig med hverandre, kom og JEsus selv nær, og vandrede med dem.

Matth. 18, 20. Luc. 24, 36.

16. Men deres Øine vare betagne, saa at de kjendte ham ikke.

17. Men han sagde til dem: hvad ere disse for Taler, som I føre med hverandre, medens I gaae, og ere bedrøvede?

18. Men een af dem, som hedte Cleophas, svarede, og sagde til ham: er du alene fremmed i Jerusalem, og ved ikke de Ting, som der ere skeete i disse Dage?

19. Og han ſagde til dem: hvilke? men de ſagde til ham: de Ting om JEſus, den Nazaræer, ſom var en Prophet, mægtig i Gjerning og Ord for Gud og alt Folket. Matth.21,11. Ap.G.2,22.

20. Og hvorledes de Ypperſte-Præſter, og vore Overſter, have over antvordet ham til Dods-Dom, og korsfæſtet ham.

21. Men vi haabede, at han var den, ſom ſkulde forløſe Iſrael; men med alt dette er det i Dag den tredie Dag, ſiden det ſkede.

22. Saa have og nogle af vore Qvinder forſkrækket os, da de vare aarle ved Graven,

23. og der de ikke fandt hans Legeme, kom de og ſagde, at de og havde ſeet et Syn af Engle, hvilke ſige, at han lever.

24. Og nogle af dem, ſom vare med os, gik hen til Graven, og fandt det ſaaledes, ſom og Qvinderne havde ſagt; men ham ſaae de ikke.

25. Og han ſagde til dem: o I Daarer, og ſeenhjertede til at troe alt det, ſom Propheterne have ſagt!

26. Burde det ikke Chriſtum at lide alt dette, og at indgaae til ſin Herlighed?
Ap. G. 17, 3. 1 Pet. 1, 11.

27. Og han begyndte fra Moſe og fra alle Propheter, og udlagde for dem i alle Skrifterne det, ſom var ſkrevet om ham.

28. Og de kom nær til Byen, ſom de gik til, og han lod, ſom han vilde gaae længere.

29. Og de nødte ham meget, og ſagde: bliv hos os, thi det er mod Aften, og Dagen helder; og han gik ind, for at blive hos dem.

30. Og det ſkede, da han ſad med dem til Bords, tog han Brødet, velſignede og brød det, og gav dem.

31. Men deres Øine bleve aabnede, og de kjendte ham, og han blev uſynlig for dem.

32. Og de ſagde til hverandre: var ikke vort Hjerte brændende i os, der han talede til os paa Veien, og der han oplod os Skrifterne.

33. Og de ſtode op i den ſamme Time, og vendte tilbage til Jeruſalem, og fandt de Elleve forſamlede, og dem, ſom vare hos dem, hvilke ſagde:

34. HErren er ſandeligen opſtanden, og ſeet af Simon. 1 Cor. 15, 5. 6.

35. Og de fortalte de Ting, ſom vare (ſkeete) paa Veien, og hvorledes han blev kjendt af dem, idet han brød Brødet.

36. Men der de talede dette, ſtod JEſus ſelv midt iblandt dem, og ſagde til dem: Fred være med eder!

37. Da forfærdedes de, og betoges af Frygt, og meente, at de ſaae en Aand.
Matth. 14, 26.

38. Og han ſagde til dem: hvi ere I ſaa forfærdede? og hvi opſtige ſaadanne Tanker i eders Hjerter?

39. Seer mine Hænder og mine Fødder, at det er mig ſelv: føler paa mig, og ſeer; thi en Aand haver ikke Kjød og Been, ſom I ſee, at jeg haver.

40. Og der han det ſagde, viſte han dem Hænderne og Fødderne.

41. Men der de endnu ikke troede for Glæde, og forundrede ſig, ſagde han til dem: have I her noget at æde?
Joh. 21, 9 fgg.

42. Men de gave ham et Stykke af en ſtegt Fiſk, og af en Honningkage.

43. Og han tog det, og aad det i deres Paaſyn.

44. Men han ſagde til dem: diſſe ere de Ord, ſom jeg ſagde til eder, der jeg endnu var hos eder: at de Ting bør alleſammen at fuldkommes, ſom ere ſkrevne i Moſe Lov og Propheterne og Pſalmerne om mig.
v. 6. 7.

45. Da oplod han deres Forſtand, ſaa at de forſtode Skrifterne.

46. Og han ſagde til dem: ſaaledes er ſkrevet, og ſaaledes burde det Chriſtum at lide, og at opſtaae fra de Døde paa den tredie Dag, v. 26.

47. og at prædikes i hans Navn Omvendelſe og Syndernes Forladelſe for alle Folk, hvilket ſkulde begynde fra Jeruſalem af. Ap. G. 10, 42. 43. c. 13, 38
Joh. 2, 12.

48. Men I ere Vidner til diſſe Ting.

49. Og ſee, jeg ſender min Faders Forjættelſe over eder. Men I ſkulle blive i Jeruſalems Stad, indtil I blive iførte med Kraft fra det Høie.
Joh. 14, 26; 15, 26; 16, 7. Ap.G.1, 4; 2, 1 fgg.

50. Men han førte dem ud, henimod Bethanien; og han opløftede ſine Hænder, og velſignede dem. Ap. G. 1, 12.

51. Og det ſkede, der han velſignede dem, ſkiltes han fra dem, og foer op til Himmelen. Ap. G. 1, 9.

52. Og de tilbade ham, og vendte tilbage til Jeruſalem med ſtor Glæde.

53. Og de vare ſtedſe i Templet, og lovede og priſede Gud. Amen.

St. Johannis Evangelium.

1. Capitel.

JEsus er sand Gud og Menneske, 1:14. Johannes den Døber vidner adskillige Gange om Christo, 15-36. Andreas og en anden Discipel komme til JEsum, 37-40. desligeste Petrus, Philippus og Nathanael, 41-52.

1. I Begyndelsen var Ordet, og Ordet var hos Gud, og Ordet var Gud.
1 Joh. 1, 1. 2. Åab. 19, 13. 1 Joh. 5, 20.

2. Det var i Begyndelsen hos Gud.

3. Alle Ting ere ved det blevne til; og uden det er ikke end een eneste (Ting) bleven til (af det), som er bleven til.
Col. 1, 16. Chr. 1, 2.

4. I det var Liv, og Livet var Menneskets Lys. c. 5, 26. 1 Joh. 5, 11.

5. Og Lyset skinner i Mørket, og Mørket fattede det ikke. c. 8, 12. c. 9, 5.
Joh. 3, 19.

6. Der blev et Menneske udsendt af Gud; han hedte Johannes. Matth. 3, 1.
Ap. G. 13, 24.

7. Denne kom til et Vidnesbyrd, at han skulde vidne om Lyset, paa det at alle skulde troe ved ham.

8. Han var ikke Lyset, men (kom for) at han skulde vidne om Lyset. c. 5, 35.

9. Det var det sande Lys, som oplyser hvert Menneske, der kommer til Verden.
v. 4. 5.

10. Han var i Verden, og Verden er bleven til ved ham, og Verden kjendte ham ikke.

11. Han kom til sit Eget, og (hans) Egne annammede ham ikke.

12. Men saa mange som ham annammede, dem haver han givet Magt at blive Guds Børn, dem, som troe paa hans Navn; Rom. 8, 14. 16. Gal. 3, 26.
1 Joh. 3, 1.

13. hvilke ikke ere fødte af Blod, ei heller af Kjøds Villie, ei heller af Mands Villie, men af Gud. c. 3, 5. 1 Joh. 5, 4.
Jak. 1, 18.

14. Og Ordet blev Kjød, og boede iblandt os, — og vi saae hans Herlighed, en Herlighed, som den Enbaarnes af Faderen, — fuld af Naade og Sandhed.
Luc. 1, 31. 32. Col. 1, 19. 20. c. 2, 3. 9.

15. Johannes vidnede om ham, og raabte, sigende: det var denne, om hvilken jeg sagde: den, som kommer efter mig, har været for mig, thi han var forend jeg.
v. 26. 27. c. 3, 31.

16. Og af hans Fylde have vi alle faaet, og det Naade over Naade. v. 14.

17. Thi Loven er given ved Moses; Naaden og Sandheden er bleven ved JEsum Christum.

18. Ingen har nogen Tid seet Gud; den eenbaarne Søn, som er i Faderens Skjød, han haver forklaret (ham).
1 Tim. 6, 16. Matth. 11, 27.

19. Og dette er Johannis Vidnesbyrd, der Jøderne sendte Præster og Leviter fra Jerusalem, at de skulde spørge ham: hvo er du? c. 5, 33.

20. Og han bekjendte, og negtede ikke; og bekjendte: jeg er ikke Christus.
c. 3, 28. Ap. G. 13, 25.

21. Og de spurgte ham: hvad da? er du Elias? og han sagde: jeg er ikke; er du den Prophet? og han svarede: nei.

22. De sagde da til ham: hvo er du? at vi kunne give dem Svar, som have udsendt os; hvad siger du om dig selv?

23. Han sagde: jeg er hans Røst, som raaber i Ørkenen: gjører HErrens Vei lige; som Propheten Esaias haver sagt.
Es. 40, 3. Matth. 3, 3 fgg.

24. Og de, som vare udsendte, vare af Pharisæerne.

25. Og de spurgte ham, og sagde til ham: hvi døber du da, dersom du ikke er Christus, ei heller Elias, ei heller den Prophet?

26. Johannes svarede dem, og sagde: jeg døber med Vand; men han staaer midt iblandt eder, den I ikke kjende.
Matth. 3, 11. Ap. G. 1, 5.

27. Han er den, som kommer efter mig, hvilken har været for mig, hvis Skotvinge jeg ikke er værdig at opløse.

28. Dette skede i Bethabara paa hin Side Jordan, hvor Johannes døbte.

29. Den anden Dag seer Johannes JEsum komme til sig, og siger: see det Guds Lam, som bærer Verdens Synd!
1 Pet. 1, 19.

30. Han er den, om hvilken jeg sagde: efter mig kommer en Mand, hvilken har været for mig; thi han var forend jeg.
v. 15.

31. Og jeg kjendte ham ikke; men paa det han skulde aabenbares for Israel, derfor er jeg kommen, og døber med Vand.

32. Og Johannes vidnede, og sagde:

jeg saae Aanden fare ned, som en Due, af Himmelen, og den blev over ham.
Matth. 3, 16 fg.

33. Og jeg kjendte ham ikke; men den, som sendte mig at døbe med Vand, han sagde til mig: paa hvilken du seer Aanden fare ned, og blive over ham, han er den, som døber med den Hellig Aand.
Ap. G. 1, 5.

34. Og jeg har seet det, og vidner, at denne er den Guds Søn. v. 6. 7.

35. Den anden Dag stod atter Johannes (der), og to af hans Disciple.

36. Og der han saae JEsum, som vandrede, sagde han: see det Guds Lam!
v. 29.

37. Og de to Disciple hørte ham tale, og de fulgte JEsum.

38. Men JEsus vendte sig om, og saae dem følge, og sagde til dem:

39. Hvad søge I efter? men de sagde til ham: Rabbi! — hvilket, naar det oversættes, hedder: Mester! — hvor opholder du dig?

40. Han sagde til dem: kommer, og seer. De kom, og saae, hvor han opholdt sig, og bleve samme Dag hos ham; det var ved den tiende Time.

41. Een af de to, som hørte (dette) af Johannes, og fulgte ham, var Andreas, Simon Peders Broder. Matth. 4, 18.

42. Denne fandt først sin Broder Simon, og sagde til ham: vi have fundet Messias, — hvilket er udlagt: Christus. —

43. Og han førte ham til JEsum. Men der JEsus saae paa ham, sagde han: du er Simon Jonas Søn; du skal hedde Kephas, — det er udlagt: Petrus. —

44. Den anden Dag vilde JEsus drage hen til Galilæa, og han fandt Philippus, og sagde til ham: følg mig!

45. Men Philippus var fra Bethsaida, fra Andreas og Peders Stad.

46. Philippus fandt Nathanael, og sagde til ham: vi have fundet den, om hvilken Moses haver skrevet i Loven, (ligesom) og Propheterne, JEsum, den Josephs Søn, den fra Nazareth.

47. Og Nathanael sagde til ham: kan der være noget Godt fra Nazareth? Philippus sagde til ham: kom og see.
c. 7, 41. 42.

48. JEsus saae Nathanael komme til sig, og sagde om ham: see, det er sandelig en Israelit, i hvilken der ikke er Svig.

49. Nathanael sagde til ham: hvorfra kjender du mig? JEsus svarede, og sagde til ham: førend Philippus kaldte dig, der du var under Figentræet, saae jeg dig.

50. Nathanael svarede, og sagde til ham: Rabbi! du er den Guds Søn, du er den Israels Konge. Matth. 14, 33.

51. JEsus svarede, og sagde til ham: troer du, fordi jeg sagde dig, jeg saae dig under Figentræet? du skal see større Ting end disse.

52. Og han sagde til ham: sandelig, sandelig siger jeg eder: fra nu af skulle I see Himmelen aabnet, og Guds Engle stige op, og stige ned over Menneskens Søn.

2. Capitel.

Christus gjør Vand til Vin, 1-11. drager ud til Capernaum, 12. til Jerusalem, hvor han renser Templet, og taler om sin Opstandelse, 13-22. Mange tro paa ham; dog betroer han sig ikke til Enhver, 23-25.

1. Og paa den tredie Dag holdtes et Bryllup i Cana i Galilæa, og JEsu Moder var der.

2. Men ogsaa JEsus og hans Disciple vare budne til Bryllluppet.

3. Og der dem fattedes Vin, sagde JEsu Moder til ham; de have ikke Vin.

4. JEsus sagde til hende: Qvinde! hvad haver jeg med dig at gjøre? min Time er endnu ikke kommen.

5. Hans Moder sagde til Tjenerne: hvad han siger eder, det gjører.

6. Men der vare sex Vandkar af Sten, satte efter Jødernes Renselses Skik, som holdt hver to eller tre Maader.
Marc. 7, 3.

7. JEsus sagde til dem: fylder Vandkarrene med Vand, og de fyldte dem indtil det Øverste.

8. Og han sagde til dem: øser nu, og bærer til Kjøgemesteren, og de bare (det til ham).

9. Men der Kjøgemesteren smagede Vandet, som var blevet til Vin, — og vidste ikke hvorfra det kom, men Tjenerne, som havde øst Vandet, vidste det, — kaldte Kjøgemesteren Brudgommen, og sagde til ham:

10. Hvert Menneske sætter først den gode Vin frem, og naar de ere blevne drukne, da den ringere; du haver forvaret den gode Vin indtil nu.

11. Denne Begyndelse paa sine Tegn gjorde JEsus i Cana udi Galilæa, og aabenbarede sin Herlighed, og hans Di-

12. Derefter drog han ned til Capernaum, han og hans Moder, og hans Brødre, og hans Disciple, og de bleve der ikke mange Dage.

13. Og Jødernes Paaske var nær, og JEsus drog op til Jerusalem.

14. Og han fandt i Templet dem, som solgte Øxne og Faar og Duer, og Vexelererne siddende. Matth. 21, 12. 13.

15. Og han gjorde en Svøbe af Snorer, og drev (dem) alle ud af Templet, tilligemed Faarene og Øxene, og spildte Vexelerernes Penge, og omstødte Bordene.

16. Og han sagde til dem, som solgte Duer: tager disse Ting herfra; gjører ikke min Faders Huus til en Handels-Bod.

17. Men hans Disciple kom ihu, at der er skrevet: Nidkjærhed for dit Huus haver fortæret mig. Ps. 69, 10.

18. Da svarede Jøderne, og sagde til ham: hvad viser du os for et Tegn, efterdi du gjør disse Ting? Matth. 12, 38. Joh. 6, 30.

19. JEsus svarede, og sagde til dem: nedbryder dette Tempel, og inden tre Dage vil jeg opreise det.

20. Derfor sagde Jøderne: paa dette Tempel er bygget i sex og fyrretyve Aar; og du vil opreise det i tre Dage?

21. Men han talede om sit Legems Tempel.

22. Derfor, der han var opstanden fra de Døde, kom hans Disciple ihu, at han havde sagt dette til (dem); og de troede Skriften, og de Ord, som JEsus havde sagt. Luc. 24, 8.

23. Men der han var i Jerusalem om Paasken paa Høitiden, troede Mange paa hans Navn, der de saae hans Tegn, som han gjorde.

24. Men JEsus selv betroede sig ikke til dem, fordi han kjendte alle, c. 6, 64. Aab. 2, 23.

25. og fordi han ikke havde behov, at Nogen skulde vidne om et Menneske; thi han vidste selv, hvad der var i Mennesket. Ap. G. 1, 24.

3. Capitel.

JEsus taler med Nicodemus om Jomfødelsen, Troen og gode Gierninger, 1-21. døber i Judæa, 22. Johannes døber og endnu, og vidner om Christi Høiværdighed, o. s. v. 23-36.

1. Men der var et Menneske af Pharisæerne, som hedte Nicodemus, en Øverste blandt Jøderne. c. 7, 50. c. 19, 39.

2. Han kom til JEsum om Natten, og sagde til ham: Mester! vi vide, at du er en Lærer, kommen fra Gud; thi Ingen kan gjøre de Tegn, som du gjør, uden Gud er med ham. c. 9, 16. Ap. G. 2, 22.

3. JEsus svarede, og sagde til ham: sandelig, sandelig siger jeg dig: uden at Nogen bliver født paa ny, kan han ikke see Guds Rige. Tit. 3, 5. Matth. 18, 3.

4. Nicodemus siger til ham: hvorledes kan et Menneske fødes, som er gammelt? Mon han kan anden Gang komme ind i sin Moders Liv og fødes?

5. JEsus svarede: sandelig, sandelig siger jeg dig: uden at Nogen bliver født af Vand og Aand, kan han ikke indkomme i Guds Rige.

6. Hvad, som er født af Kjødet, er Kjød; og hvad, som er født af Aanden, er Aand. Rom. 3, 23. Eph. 2, 3.

7. Forundre dig ikke, at jeg sagde til dig: det bør eder at fødes paa ny.

8. Vinden blæser, hvor den vil, og du hører dens Suusen, men du veed ikke, hvorfra den kommer, og hvor den farer hen; saaledes (er det med) hver den, som er født af Aanden.

9. Nicodemus svarede, og sagde til ham: hvorledes kan dette skee?

10. JEsus svarede, og sagde til ham: er du en Israels Lærer, og veed ikke dette?

11. Sandelig, sandelig siger jeg dig: vi tale det, vi vide, og vidne det, vi have seet; og I annamme ikke vort Vidnesbyrd. c. 7, 16; 8, 28; 12, 49; 14, 24.

12. Dersom jeg siger eder de jordiske Ting, og I ikke troe; hvorledes skulde I troe, om jeg sagde eder de himmelske?

13. Og Ingen farer op til Himmelen, uden den, som foer ned af Himmelen, Menneskens Søn, som er i Himmelen. c. 6, 62. Eph. 4, 9.

14. Og ligesom Moses ophøiede Slangen i Ørkenen, saa bør det Menneskens Søn at ophøies. 4 Mos. 21, 8. 9. Joh. 12, 32. 33.

15. paa det at hver den, som troer paa ham, ikke skal fortabes, men have et evigt Liv. Marc. 16, 16. Joh. 6, 40. Luc. 19, 10. 1 Joh. 5, 10. 11. 12.

16. Thi saa havde Gud elsket Verden, at han haver givet sin Søn den enbaarne, paa det at hver den, som troer paa ham, ikke skal fortabes, men have et evigt Liv. Rom. 5, 8; 8, 32. 1 Joh. 4, 9. 14.

17. Thi Gud haver ikke sendt sin Søn

til Verden, for at han skal domme Verden, men at Verden skal blive frelst ved ham. Luc. 9, 56. Joh. 12, 47.

18. Hvo, som troer paa ham, dømmes ikke; men hvo, som ikke troer, er allerede dømt; thi han haver ikke troet paa Guds eenbaarne Søns Navn. c. 5, 24; 6, 40. 47; 20, 31. v. 36.

19. Men denne er Dommen, at Lyset er kommen til Verden, og Menneskene elskede mere Mørket end Lyset; thi deres Gjerninger vare onde. c. 1, 5. 9. 1 Joh. 3, 12.

20. Thi hver, som gjør Ondt, hader Lyset, og kommer ikke til Lyset, at hans Gjerninger ikke skulle overbeviises (ham);

21. men hvo, som udøver Sandheden, kommer til Lyset, at hans Gjerninger maae blive aabenbarede; thi de ere gjorte i Gud.

22. Derefter kom JEsus og hans Disciple i Judæas Land, og han opholdt sig der med dem, og døbte. c. 4, 1. 2.

23. Men og Johannes døbte i Ænon, nær ved Salim, thi der var meget Vand; og de kom derhen, og bleve døbte. Matth. 3, 6. Marc. 1, 5.

24. Thi Johannes var endda ikke kastet i Fængsel. Matth. 14, 3. Luc. 3, 20.

25. Der reiste sig da en Tvist imellem Johannis Disciple og en Jøde om Renselsen.

26. Og de kom til Johannes, og sagde: Mester! den, som var hos dig paa hiin Side Jordan, hvilken du gav Vidnesbyrd, see, han døber, og alle komme til ham. Matth. 3, 13. Joh. 1, 7. 15. 34.

27. Johannes svarede, og sagde: et Menneske kan slet Intet tage, uden det bliver givet ham af Himmelen. c. 19, 11. 1 Cor. 4, 7. Jak. 1, 17.

28. I ere selv mine Vidner, at jeg sagde: jeg er ikke Christus, men at jeg er udsendt for ham. c. 1, 20. 31.

29. Den, som haver Bruden, er Brudgommen; men Brudgommens Ven, som staaer og hører ham, glæder sig meget over Brudgommens Røst. Derfor er denne min Glæde fuldkommen.

30. Ham bør at voxe, men mig at forringes.

31. Den, som kommer oven fra, er over alle; den, som er af Jorden, er af Jorden, og taler af Jorden; den, som kommer af Himmelen, er over alle. c. 8, 23.

32. Og det, som han haver seet og hørt, vidner han, og Ingen annammer hans Vidnesbyrd. v. 11.

33. Den, som annammer hans Vidnesbyrd, haver besegiet, at Gud er sandfærdig. 1 Joh. 5, 10.

34. Thi den, som Gud udsendte, taler Guds Ord; thi Gud giver ham Aanden uden Maal.

35. Faderen elsker Sønnen, og haver givet alle Ting i hans Haand. Matth. 11, 27; 28, 18. Joh. 5, 22; 13, 3.

36. Hvo, som troer paa Sønnen, haver et evigt Liv; men hvo, som ikke troer Sønnen, skal ikke see Livet, men Guds Vrede bliver over ham. v. 15. 18.

4. Capitel.

JEsus drager fra Judæa igjennem Samaria, taler med en Qvinde om Livsens Vand, 1-15. om hendes sande Tilbedelse, og at han var Messias, 16-26. med sine Disciple om sin rette Mad, 27-38. omvender mange Samaritaner, 39-42. vil ei drage til Nazareth, kommer til Cana, helbreder en kongelig Embedsmands Søn, 43-54.

1. Der HErren erfarede, at Pharisæerne havde hørt, at JEsus gjorde flere Disciple, og døbte flere end Johannes: c. 3, 22. 26.

2. — endog JEsus selv ikke døbte, men hans Disciple; —

3. da forlod han Judæa, og drog atter hen til Galilæa.

4. Men han skulde reise igjennem Samaria.

5. Han kom da til en Stad i Samaria, som kaldes Sichar, nær ved det Stykke Land, som Jakob gav Joseph sin Søn.

6. Men der var Jakobs Brønd. Der JEsus da var træt af Reisen, satte han sig ved Brønden; det var ved den sjette Time.

7. Da kom en samaritansk Qvinde for at drage Vand op. JEsus sagde til hende: giv mig at drikke.

8. Thi hans Disciple vare gangne til Staden, for at kjøbe Mad.

9. Den samaritanske Qvinde sagde da til ham: hvorledes beder du, som er en Jøde, mig, som er en samaritansk Qvinde, om Drikke? — Thi Jøder omgaaes ei med Samaritaner. — Luc. 9, 52. 53. Joh. 8, 48.

10. JEsus svarede, og sagde til hende: dersom du kjendte den Guds Gave, og hvo den er, som siger til dig: giv mig at drikke; da bad du ham, og han gav dig levende

1 Cor. 15, 47.

vinden sagde til ham: Herre!
r so Intet at drage op med, og
i er dyb; hvorfra haver du da det
Vand?
on du være mere end vor Fader
som haver givet os Brønden, og
ver selv drukket deraf, og hans
og hans Qvæg?
Esus svarede, og sagde til hende:
, som drikker af dette Vand, skal
jen;
n hvo, som drikker af det Vand,
vil give ham, skal til evig Tid ikke
nen det Vand, som jeg vil give
i blive i ham en Kilde med Vand,
ælder til et evigt Liv.
vinden siger til ham: Herre! giv
Vand, at jeg ikke skal tørste (mere),
komme hid (oftere) at drage
op.
Esus siger til hende: gak bort, kald
nd, og kom hid.
vinden svarede, og sagde: jeg ha-
Mand. JEsus siger til hende:
rigtig: jeg haver ikke Mand.
i du haver havt fem Mænd; og
du nu haver, er ikke din Mand;
e du sandt.
vinden siger til ham: Herre! jeg
du er en Prophet. Luc. 7, 16.
c. 24, 19. Joh. 6, 14.
re Fædre have tilbedet paa dette
og I sige, at i Jerusalem er det
vor man bør tilbede.
Esus siger til hende: Qvinde! troe
den Time kommer, da I hverken
te Bjerg, ei heller i Jerusalem
bede Faderen.
tilbede det, som I ikke kjende; vi
det, som vi kjende; thi Saliggjø-
mmer fra Jøderne.
Rom. 3, 2; 9, 4.
en den Time kommer, og er nu,
nde Tilbedere skulle tilbede Fade-
nd og Sandhed; thi og Faderen
ndanne, som saaledes tilbede ham.
nd er en Aand; og de, ham til-
det at tilbede i Aand og Sand-
2 Cor. 3, 17.
vinden siger til ham: jeg veed, at
kommer — hvilket betyder Chri-
naar han kommer, skal han for-
alle Ting. c. 1, 42.
Esus siger til hende: jeg er (Mes-
n taler med dig. c. 8, 25; 9, 37.
g i det samme kom hans Disciple,
og forundrede sig over, at han talede med Qvinden; dog sagde Ingen: hvad spørger du om? eller, hvad taler du med hende?

28. Da lod Qvinden sit Vandkar staae, og gik bort til Staden, og sagde til Menneskene (der):

29. kommer, seer et Menneske, som sagde mig alt det, jeg haver gjort; mon denne ikke være Christus?

30. Da gik de ud af Staden, og kom til ham.

31. Men imidlertid bade Disciplene ham, og sagde: Mester, æd!

32. Men han sagde til dem: jeg haver Mad at æde, den I ikke kjende.

33. Da sagde Disciplene til hverandre: mon Nogen haver bragt ham Noget at æde?

34. JEsus sagde til dem: min Mad er, at jeg gjør hans Villie, som mig udsendte, og fuldkommer hans Gjerning. c. 5, 30.

35. Sige I ikke: der ere endnu fire Maaneder til, saa kommer Høsten? see, jeg siger eder: oplofter eders Øine, og seer Marterne, at de ere allerede hvide til Høsten. Matth. 9, 37. Luc. 10, 2.

36. Og hvo, som høster, faaer Løn, og samler Frugt til et evigt Liv; paa det de skulle glæde sig tilhobe, baade den, som saaer, og den, som høster.

37. Thi herudi er den Tale sand, at der er een, som saaer, og en anden, som høster.

38. Jeg haver udsendt eder, at høste det, som I ikke arbeidede; Andre have arbeidet, og I ere indkomne i deres Arbeide.
1 Pet. 1, 10-12.

39. Men mange af Samaritanerne af den samme Stad troede paa ham for Qvindens Tales Skyld, som vidnede: han haver sagt mig alt det, jeg haver gjort.

40. Da nu Samaritanerne kom til ham, bade de ham, at han vilde blive hos dem; og han blev der to Dage.

41. Og mange Flere troede for hans Tales Skyld.

42. Og de sagde til Qvinden: vi troe nu ikke længere for din Tales Skyld; thi vi have selv hørt, og vide, at denne er sandeligen den Verdens Frelser, Christus.

43. Men efter to Dage gik han ud derfra, og drog hen til Galilæa.
Matth. 4, 12. Marc. 1, 14.

44. Thi JEsus vidnede selv, at en Prophet bliver ikke æret i sit eget Fædreneland. Matth. 13, 57.

45. Der han da kom til Galilæa, annammede de Galilæer ham, som havde seet alt det, som han gjorde i Jerusalem paa Høitiden; thi de vare og komne til Høitiden.

46. Da kom JEsus atter til Cana i Galilæa, hvor han havde gjort Vand til Viin. Og der var en af Kongens Mænd, hvis Søn laae syg i Capernaum.

47. Der denne hørte, at JEsus var kommen fra Judæa til Galilæa, gik han til ham, og bad ham, at han vilde komme ned, og helbrede hans Søn; thi han var nær ved at døe.

48. Da sagde JEsus til ham: dersom I ikke see Tegn og underlige Gjerninger, ville I ikke troe. c.2,18.23. 1Cor.1,22.

49. Manden sagde til ham: HErre! kom ned, for mit Barn døer.

50. JEsus siger til ham: gak bort; din Søn lever. Og Menneſket troede det Ord, som JEsus sagde til ham, og gik bort.

51. Men idet han nu gik ned, mødte hans Tjener ham, og forkyndte, og sagde: dit Barn lever.

52. Derfor udspurgte han den Time af dem, paa hvilken det var blevet bedre med ham; og de sagde til ham: i Gaar ved den syvende Time forlod Feberen ham.

53. Da mærkede Faderen, at det var skeet paa den samme Time, paa hvilken JEsus havde sagt til ham: din Søn lever; og han troede selv, og hans ganske Huus.

54. Dette, det andet Tegn, gjorde atter JEsus, der han var kommen fra Judæa til Galilæa.

5. Capitel.

JEsus helbreder den Syge ved Bethesda Dam paa en Sabbat, og forfølges derfor, 1-16. forsvarer sig ved at beraabe sig paa Faderens Forsyn, og vidner om sin guddommelige Herlighed, 17-30. beraaber sig paa Faderens, Johannis og Mosis Vidnesbyrd, 31-47.

1. Derefter var det Jødernes Høitid, og JEsus gik op til Jerusalem.

2. Men der er en Dam i Jerusalem, ved Faare-Porten, den kaldes paa Ebraisk Bethesda, og haver fem Buegange.

3. I dem laae en stor Mængde Syge, Blinde, Halte, Visne, som ventede paa, at Vandet skulde røres.

4. Thi en Engel foer paa visse Tider ned udi Dammen, og oprørte Vandet, som da steg først ned, efterat Vandet var bleven sat i Bevægelse, blev sund, hvadsomhelst Syge han var beheftet med.

5. Men der var et Menneſke, som havde ligget otte og tredive Aar i Sygdom.

6. Der JEsus saae ham ligge (der), og vidste, at han allerede havde ligget i lang Tid, sagde han til ham: vil du vorde sund?

7. Den Syge svarede ham: Herre! jeg haver ikke et Menneſke, der kan kaste mig i Dammen, naar Vandet bliver bevæget; men naar jeg kommer, nedstiger en anden foran mig.

8. JEsus sagde til ham: staar op, tag din Seng, og gak. Matth. 9, 6.

9. Og strax blev Menneſket sundt, og tog sin Seng op, og gik; men det var Sabbat paa den samme Dag.

10. Derfor sagde Jøderne til den, som var bleven helbredet: det er Sabbat, det er dig ei tilladt, at tage Sengen med. Matth. 12, 2. 10. Luc. 13, 14. Joh. 9, 14. 16.

11. Han svarede dem: den, som gjorde mig sund, han sagde til mig: tag din Seng op, og gaae.

12. Da spurgte de ham: hvo er det Menneſke, som sagde til dig: tag din Seng op, og gaae?

13. Men den, som var bleven helbredet, vidste ikke, hvo han var; thi JEsus undrog sig, saasom der var meget Folk paa Stedet.

14. Derefter fandt JEsus ham i Templet, og sagde til ham: see, du er bleven sund; synd ikke mere, at ikke noget Værre skal vederfares dig. c. 8, 11. Matth. 12, 43-45.

15. Menneſket gik bort, og kundgjorde Jøderne, at det var JEsus, som havde helbredet ham.

16. Og derfor forfulgte Jøderne JEsum, og søgte at slaae ham ihjel, fordi han havde gjort dette paa en Sabbat.

17. Men JEsus svarede dem: min Fader arbeider indtil nu, og jeg arbeider. c. 9, 4; 14, 10.

18. Derfor søgte da Jøderne end mere at slaae ham ihjel, fordi han ikke alene brød Sabbaten, men og kaldte Gud sin egen Fader, og gjorde sig selv Gud lig. c. 7, 30; 10, 33. Phil. 2, 6.

19. Derfor svarede JEsus, og sagde til dem: sandelig, sandelig siger jeg eder: Sønnen kan slet Intet gjøre af sig selv

hvilke Ting, han gjør, de samme gjør og Sønnen ligesaa. v. 30. c. 8, 38.

20. Thi Faderen elsker Sønnen, og viser ham alt det, han selv gjør; og han skal vise ham større Gjerninger end disse, saa at I skulle forundre eder. c. 3, 35.

21. Thi ligesom Faderen opvækker Døde, og gjør levende, ligesaa gjør og Sønnen levende, hvilke han vil.

22. Thi Faderen dømmer ikke heller Nogen, men haver givet Sønnen al Dom; Ap. G. 10, 42; 17, 31. Matth. 28, 17. Joh. 17, 2.

23. paa det at Alle skulle ære Sønnen, ligesom de ære Faderen. Hvo, som ikke ærer Sønnen, ærer ikke Faderen, som ham udsendte. 1 Joh. 2, 23.

24. Sandelig, sandelig siger jeg eder: hvo, som hører mit Ord, og troer den, som mig udsendte, haver et evigt Liv, og kommer ikke til Dommen, men er gaaet over fra Døden til Livet. Joh. 3, 18.

25. Sandelig, sandelig siger jeg eder: den Time kommer, og er nu, da de Døde skulle høre Guds Søns Røst, og de, som den høre, skulle leve. Rom. 6, 4. Gal. 2, 20. 1 Tim. 5, 6. Aab. 3, 1.

26. Thi ligesom Faderen haver Liv i sig selv, saaledes haver han og givet Sønnen, at have Liv i sig selv;

27. og haver givet ham Magt ogsaa at holde Dom, fordi han er Menneskens Søn. v. 22.

28. Forundrer eder ikke herover; thi den Time kommer, paa hvilken alle de i Gravene, skulle høre hans Røst; 1 Cor. 15, 52. 1 Thess. 4, 16.

29. og de skulle gaae frem, de, som have gjort Godt, til Livets Opstandelse; men de, som have gjort Ondt, til Dommens Opstandelse. Matth. 25, 46.

30. Jeg kan slet Intet gjøre af mig selv; ligesom jeg hører, dømmer jeg, og denne min Dom er retfærdig; thi jeg søger ikke min Villie, men Faderens Villie, som haver udsendt mig. v. 19. c. 6, 38.

31. Dersom jeg vidner om mig selv, er mit Vidnesbyrd ikke sandt. c. 8, 13. 14.

32. Der er en Anden, som vidner om mig, og jeg ved, at det Vidnesbyrd er sandt, som han vidner om mig. Matth. 3, 17; 17, 5.

33. I have sendt til Johannes, og han har vidnet for Sandheden. c. 1, 19.

34. Men jeg tager ikke Vidnesbyrd af et Menneske; dette siger jeg (kun), paa det I skulle frelses.

35. Han var et brændende og skinnende Lys, men I vilde til en Tid fryde eder i hans Lys.

36. Men jeg haver større Vidnesbyrd end Johannis (Vidnesbyrd); thi de Gjerninger, som Faderen haver givet mig at fuldkomme, disse Gjerninger, som jeg gjør, vidne om mig, at Faderen haver udsendt mig. c. 3, 2; 7, 31; 10, 25.

37. Og Faderen, som haver udsendt mig, haver selv vidnet om mig; I have aldrig hverken hørt hans Røst, eller seet hans Skikkelse. c. 12, 28.

38. Og I have ikke hans Ord blivende i eder; thi den, som han haver udsendt, ham troe I ikke.

39. I randsage Skrifterne; thi I mene, at have et evigt Liv i dem, og de samme ere de, som vidne om mig. Luc. 16, 29; 24, 27. Joh. 1, 46.

40. Og I ville (dog) ikke komme til mig, at I kunne have Livet.

41. Jeg tager ikke Ære af Mennesker;

42. men jeg kjender eder, at I have ikke Guds Kjærlighed i eder.

43. Jeg er kommen i min Faders Navn, og I annamme mig ikke; dersom en anden kommer i sit eget Navn, ham skulle I annamme.

44. Hvorledes kunne I troe, I, som tage Ære af hverandre, og den Ære, som er af den eneste Gud, søge I ikke? c. 12, 43. Rom. 2, 29.

45. Tænker ikke, at jeg vil anklage eder for Faderen; der er den, som eder anklager, Moses, paa hvem I haabe. Ap. G. 15, 21.

46. Dersom I troede Moses, troede I vel mig; thi han haver skrevet om mig.

47. Men troe I ikke hans Skrifter, hvorledes skulle I troe mine Ord?

6. Capitel.

Jesus bespiser 5000 Mænd, 1-15. gaaer paa Søen, 16-21. taler i Capernaum om Livsens Brød, 22-59. Mange forarge sig, 60-66. de Tolv ville ikke forlade ham. Petrus gjør sin Bekjendelse om ham; Judas er en Forræder, 67-71.

1. Derefter foer Jesus hen over Galilæas Søe ved Tiberias,

2. og meget Folk fulgte ham, fordi de saae hans Tegn, som han gjorde paa de Syge.

3. Men Jesus gik op paa Bjerget, og satte sig der med sine Disciple.

4. Men Paaske, Jødernes Høitid, var nær.

5. Da opløftede JEsus Øinene, og da han saae, at meget Folk kom til ham, sagde han til Philippus: hvorfra skulle vi kjøbe Brød, saa at disse kunne æde?
Matth. 14, 14 fgg. Marc. 6, 34 fgg. Luc. 9, 11 fgg.

6. — Men han sagde dette, for at forsøge ham, thi han vidste selv, hvad han vilde gjøre. —

7. Philippus svarede ham: Brød for to hundrede Penninge er ikke nok for dem, saa at enhver af dem kan tage noget lidet.

8. En af hans Disciple, Andreas, Simon Peders Broder, siger til ham:

9. Her er en liden Dreng, som haver fem Byg-Brød, og to smaae Fiske; men hvad er det iblandt saa mange?

10. Men JEsus sagde: kommer Folket til at sidde; men der var meget Græs paa Stedet. Da satte Mændene sig ned ved fem Tusinde i Tallet.

11. Men JEsus tog Brødene, og takkede (Gud), og uddelede dem til Disciplene, men Disciplene til dem, som havde sat sig ned, desligeste ogsaa af de smaae Fiske, saameget de vilde.

12. Men der de vare blevne mætte, sagde han til sine Disciple: sanker tilsammen de overblevne Stykker, at intet forkommes.

13. Da samlede de, og fyldte tolv Kurve med Stykker, som bleve tilovers af de fem Byg-Brød fra dem, som havde faaet Mad.

14. Derfor, da Menneskene saae det Tegn, som JEsus havde gjort, sagde de: denne er i Sandhed den Prophet, som skal komme til Verden. 5 Mos. 18, 15.

15. Der JEsus da vidste, at de vilde komme, og gribe ham med Magt, for at gjøre ham til Konge, veeg han atter (op) paa Bjerget, han selv alene. c. 18, 36.

16. Men der det var bleven Aften, gik hans Disciple ned til Søen;

17. og de traadte ind i Skibet, og kom paa hiin Side Søen til Capernaum. Og det var allerede blevet mørkt, og JEsus var ikke kommen til dem.

18. Og Søen reiste sig, da der blæste en stærk Vind.

19. Der de nu havde roet ved fem og tyve eller tredive Stadier langt, saae de JEsum vandre paa Søen, og komme nær til Skibet; og de frygtede.

20. Men han sagde til dem: det er mig; frygter ikke!

21. Da vilde de tage ham ind i Skibet; og Skibet var strax ved Landet, som de fore hen til.

22. Den anden Dag, da Folket, som stod paa hiin Side Søen, saae, at intet andet Skib var der, uden det ene, som hans Disciple vare traadte ind i, og at JEsus ikke var traadt med sine Disciple ind i Skibet, men at hans Disciple alene vare farne bort,

23. — men der kom andre Skibe fra Tiberias nær Stedet, hvor de aade Brødet, efterat HErren havde gjort Taksgelse — v. 11.

24. der Folket nu saae, at JEsus ikke var der, ei heller hans Disciple, traadte og de ind i Skibene, og kom til Capernaum, og søgte efter JEsum.

25. Og der de fandt ham paa hiin Side Søen, sagde de til ham: Rabbi! naar er du kommen hid?

26. JEsus svarede dem, og sagde: sandelig, sandelig siger jeg eder: I søge mig, ikke fordi I saae Tegn, men fordi I aade af Brødene, og bleve mætte.

27. Arbeider ikke for den Mad, som er forgjængelig, men for den Mad, som varer til et evigt Liv, hvilken Menneskens Søn skal give eder; thi ham haver Faderen, nemlig Gud, beseglet. c. 4, 14; 6, 40. 54; 8, 18.

28. Da sagde de til ham: hvad skulle vi gjøre, at vi kunne gjøre Guds Gjerninger?

29. JEsus svarede, og sagde til dem: dette er Guds Gjerning, at I skulle tro paa den, som han udsendte. 1 Joh. 3, 23.

30. Da sagde de til ham: hvad gjør du for et Tegn, at vi kunne see (det), og tro dig? hvad Gjerning gjør du? c. 2, 18.

31. Vore Fædre aade Manna i Ørken, som skrevet er: han gav dem Brød af Himmelen at æde. 2 Mos. 16, 14. 15. Ps. 78, 24.

32. Da sagde JEsus til dem: sandelig, sandelig siger jeg eder: Moses gav eder ikke det Brød af Himmelen; men min Fader giver eder det Brød af Himmelen, som er det sande.

33. Thi Guds Brød er det, som kommer ned af Himmelen, og giver Verden Liv.

34. Da sagde de til ham: Herre! giv os altid dette Brød.

35. Men JEsus sagde til dem: jeg er det Livsens Brød; hvo, som kommer til mig, skal ikke hungre; og hvo, som troer paa mig, skal aldrig tørste.
Joh. 4, 14; 7, 37.

36. Men jeg haver sagt eder, at I have

37. Alt, hvad min Fader giver mig, skal komme til mig; og den, som kommer til mig, skal jeg ingenlunde støde ud.
c. 17, 9.

38. Thi jeg er kommen ned af Himmelen, ikke for at jeg skal gjøre min Villie, men hans Villie, som mig udsendte.
Matth. 26, 39. Joh. 4, 34; 5, 30.

39. Men dette er Faderens Villie, som mig udsendte, at jeg skal Intet miste af alt det, som han haver givet mig; men jeg skal opreise det paa den yderste Dag.
c. 10, 28. 29; 17, 12.

40. Thi det er hans Villie, som mig udsendte, at hver den, som seer Sønnen, og troer paa ham, skal have et evigt Liv; og jeg skal opreise ham paa den yderste Dag.
v. 47. 51. c. 3, 16; 4, 14.

41. Da knurrede Joderne imod ham, fordi han sagde: jeg er det Brød, som kom ned af Himmelen.

42. Og de sagde: er ikke dette JEsus, Josephs Søn, hvis Fader og Moder vi kjende? hvorledes siger da denne: jeg er kommen ned af Himmelen?
Matth. 13, 55.

43. Derfor svarede JEsus, og sagde til dem: knurrer ikke iblandt hverandre!

44. Ingen kan komme til mig, uden Faderen, som mig udsendte, saaer draget ham; og jeg skal opreise ham paa den yderste Dag. c. 6, 65; 12, 32.

45. Der er skrevet i Propheterne: og de skulle alle blive undervidste af Gud. Hver derfor, som hører af Faderen, og lærer, kommer til mig. Es. 54, 13.
Jer. 31, 34. 1 Thess. 4, 9.

46. Ikke at Nogen haver seet Faderen, uden den, som er af Gud, han haver seet Faderen. Matth. 11, 27. Joh. 1, 18.

47. Sandelig, sandelig siger jeg eder: hvo som troer paa mig, haver et evigt Liv.
v. 40.

48. Jeg er det Livsens Brød.

49. Eders Fædre aade Manna iØrkenen, og døde. 1 Cor. 10, 3. 5.
Ebr. 3, 17. 19.

50. Dette er det Brød, som kommer ned af Himmelen, at man skal æde af det, og ikke dø.

51. Jeg er det levende Brød, som kom ned af Himmelen, om Nogen æder af dette Brød, han skal leve til evig Tid; og det Brød, som jeg vil give, er mit Kjød, hvilket jeg vil give for Verdens Liv.
c. 3, 13. Ebr. 10, 5. 10.

52. Da kivedes Joderne indbyrdes og sagde: hvorledes kan denne give os sit Kjød at æde?

53. Derfor sagde JEsus til dem: sandelig, sandelig siger jeg eder: dersom I ikke æde Menneskens Søns Kjød, og drikke hans Blod, have I ikke Livet i eder.

54. Hvo, som æder mit Kjød, og drikker mit Blod, haver et evigt Liv; og jeg skal opreise ham paa den yderste Dag
c. 4, 14.

55. Thi mit Kjød er sandelig Mad, og mit Blod er sandelig Drikke.

56. Hvo, som æder mit Kjød, og drikker mit Blod, han bliver i mig, og jeg i ham.
c. 15, 4.

57. Ligesom den levende Fader udsendte mig, og jeg lever ved Faderen; ligesaa skal og den, som mig æder, leve ved mig.

58. Dette er det Brød, som er kommen ned af Himmelen: ikke som eders Fædre aade Manna, og døde. Hvo, som æder dette Brød, skal leve evindeligen. v. 51.
v. 49.

59. Dette sagde han i en Synagoge, der han lærte i Capernaum.

60. Hvorfor mange af hans Disciple, der de det hørte, sagde: denne er en haard Tale, hvo kan høre ham?

61. Men der JEsus vidste ved sig selv, at hans Disciple knurrede over dette, sagde han til dem: forarger dette eder?

62. Om I da saae at see, at Menneskens Søn farer op (did), hvor han var før?
Marc. 16, 19. Joh. 3, 13.

63. Det er Aanden, som levendegjør, Kjødet gavner intet; de Ord, som jeg taler til eder, ere Aand, og ere Liv.
2 Cor. 3, 6.

64. Men der ere Nogle af eder, som ikke troe. Thi JEsus vidste fra Begyndelsen af, hvilke de vare, som ikke troede, og hvo det var, som vilde forraade ham.
c. 2, 25; 13, 11.

65. Og han sagde: derfor sagde jeg eder, at Ingen kan komme til mig, uden det er givet ham af min Fader. v. 44.

66. Fra den Tid gik mange af hans Disciple tilbage, og vandrede ikke mere omkring med ham.

67. Derfor sagde JEsus til de Tolv: monne og I ville gaae bort?

68. Da svarede Simon Petrus ham: HErre! hvem skulle vi gaae hen til? du haver det evige Livs Ord. v. 63.
Ap. G. 5, 20.

69. Og vi have troet og erkjendt, at du er Christus, den levende Guds Søn.
c. 11, 27. Matth. 16, 16.

70. JEsus svarede dem: haver jeg ikke udvalgt eder Tolv, og en af eder er en Djævel? Luc. 6, 13. Joh 8, 44.

71. Men han talede om Judas, Simons (Søn) Ischarioth: thi han var den, som siden forraadte ham, og var een af de Tolv. Matth. 26, 27.

7. Capitel.

JEsus gaaer i Løndom til Løvsalernes Høitid, 1-10. Jøderne dømme forskjelligt om ham, 11-13. JEsus lærer og forsvarer sin forrige Gjerning, (c. 5, 9.. 14-24. Nogle forkaste ham, Andre troe paa ham, 25-31. Tjenere røres ved hans kraftige Tale, og ville ei gribe ham; Nicodemus forsvarer ham, 32-53.

1. Og derefter drog JEsus omkring i Galilæa; thi han vilde ikke drage omkring i Judæa, fordi Jøderne søgte at slaae ham ihjel.

2. Men Jødernes Høitid, Løvsalernes Fest, var nær.

3. Da sagde hans Brødre til ham: drag bort herfra, og gak til Judæa, at og (der) dine Disciple kunne see dine Gjerninger, som du gjør. Matth 12, 46.

4. Thi Ingen gjør Noget i Løndom, og søger dog selv at være beremt; dersom du gjør saadanne Ting, da aabenbar dig for Verden.

5. Thi hans Brødre troede ikke heller paa ham. c. 6, 64.

6. Da sagde JEsus til dem: min Tid er ikke endnu kommen; men eders Tid er stedse forhaanden. c. 2, 4.

7. Verden kan ikke hade eder; men den hader mig, fordi jeg vidner om den, at dens Gjerninger ere onde.
c. 14, 17; 15, 18. 19.

8. Gaaer I op til denne Høitid; jeg vil ikke endnu gaae op til denne Høitid, thi min Tid er ikke endnu opfyldt.
v. 6, 30. c. 8, 20.

9. Men der han havde sagt dette til dem, blev han i Galilæa.

10. Men der hans Brødre vare gangne op, da gik han og selv op til Høitiden, ikke aabenbar, men som i Løndom.

11. Da ledte Jøderne efter ham paa Høitiden, og sagde: hvor er han?
c. 11, 56.

12. Og der var en stor Murren om ham iblandt Folket; Nogle sagde: han er god; men Andre sagde: nei han forfører Folket. c. 9, 16; 10, 19; 6, 14.
Matth. 21, 46; 27, 63.

13. Dog talede Ingen frit om ham af Frygt for Jøderne.

14. Men der det nu var midt i Høitiden, gik JEsus op i Templet og lærte.

15. Og Jøderne forundrede sig, og sagde: hvorledes kjender denne Skrifterne, da han ikke er lærd? Matth 13, 54-56.

16. Derfor svarede JEsus dem, og sagde: min Lærdom er ikke min, men hans, som mig udsendte. c. 8, 28; 12, 49.
14, 10. 24.

17. Dersom Nogen vil gjøre hans Villie, han skal kjende, om Lærdommen er af Gud, eller om jeg taler af mig selv.
c. 8, 31-32. Rom. 1, 16.

18. Hvo, som taler af sig selv, søger sin egen Ære; men hvo, som søger hans Ære, som ham udsendte, han er sanddru, og Uret er ikke i ham. c. 5, 41.

19. Haver ikke Moses givet eder Loven? og Ingen af eder holder Loven? Hvi søge I at slaae mig ihjel? c. 1, 17.
Ap. G. 7, 53. Matth. 12, 14. Joh. 7, 1.

20. Folket svarede, og sagde: du haver Djævelen; hvo søger at slaae dig ihjel?

21. JEsus svarede, og sagde til dem: jeg haver gjort een Gjerning, og I forundrede eder alle derover.

22. Moses gav eder Omskjærelsen, — ikke at den er fra Moses, men fra Fædrene, — og I omskjære et Menneske paa Sabbaten.

23. Dersom et Menneske annammer Omskjærelsen paa Sabbaten, paa det Mose Lov skal ikke brydes; ere I da vrede paa mig, at jeg haver gjort et heelt Menneske sundt paa Sabbaten?
c. 5, 8.

24. Dømmer ikke efter Anseelse, men dømmer en retfærdig Dom. Jak 2, 1.

25. Da sagde Nogle af dem fra Jerusalem: er det ikke ham, som de søge at slaae ihjel?

26. Og see, han taler frimodigen og de sige Intet til ham: mon nu de Øverste virkelig have indseet, at denne er sandelig Christus?

27. Dog vi vide, hvorfra denne er; men naar Christus kommer, veed Ingen hvorfra han er. Matth. 13, 55. Joh 9, 29.

28. Derfor raabte JEsus, idet han lærte i Templet, og sagde: baade kjende I mig, og vide, hvorfra jeg er; og af mig selv er

imen, men han er sanddru, som
te, hvilken I ikke kjende.
c. 8, 26. 42. 55.
jeg kjender ham; thi jeg er af
n udsendte mig. Matth. 11, 27.
or søgte de at gribe ham; dog
n Haand paa ham; thi hans
udnu ikke kommen.
mange af Folket troede paa
agde: naar Christus kommer,
skal gjøre flere Tegn, end disse,
r gjort? c. 8, 30.
isæerne hørte, at Folket mum-
mt om ham; og Pharisæerne
rste-Præster sendte Tjenere ud,
: gribe ham.
or sagde JEsus til dem: jeg er
iden Tid hos eder, og jeg gaaer
i, som mig udsendte.
r. 13, 33; 8, 21; 16, 5.
ille lede efter mig, og ikke finde
der, hvor jeg er, kunne I ikke

sagde Jøderne til hverandre:
enne gaae hen, saa at vi ikke
ham? mon han vil gaae til
re adspredte iblandt Grækerne,
ækerne?
r er det for en Tale, at han
ille lede efter mig, og ikke finde
der, hvor jeg er, kunne I ikke

paa den sidste Høitidens Dag,
stod JEsus, og raabte, og
Nogen tørster, han komme til
ke! c. 4, 14. Aab. 22, 17.
som troer paa mig, af hans
om Skriften siger, flyde levende
ime. Sach. 14, 8.
Ap. G. 2, 17.
Men dette sagde han om den
de skulde annamme, der troede
thi den Hellig Aand var ikke
en), fordi JEsus var ikke endnu
— c. 14, 17; 16, 7.
2, 1 fgg. c. 10, 44. Eph. 1, 13.
or sagde mange af Folket, som
e Tale: denne er sandelig den
c. 4, 19; 6, 14; 9, 17.
e sagde: han er Christus. Men
e: kommer da vel Christus fra
c. 1, 47.
r ikke Skriften: at Christus
Davids Sæd, og fra Bethle-
hem, hvorfra David var?
. 7, 12. Mich. 5, 1. Luc. 2, 4.

43. Der blev derfor Splid iblandt Folket om ham. v. 12.
44. Men Nogle af dem vilde grebet ham; men Ingen lagde Hænderne paa ham. v. 30.
45. Da kom Tjenerne til de Ypperste-Præster og Pharisæerne, og disse sagde til dem: hvi førte I ham ikke hid?
46. Tjenerne svarede: der haver aldrig et Menneske talet saaledes, som dette Menneske.
47. Da svarede Pharisæerne dem: monne I og være forførte?
48. Mon nogen af de Øverste haver troet paa ham, eller (nogen) af Pharisæerne? c. 12, 42. 1 Cor. 1, 17 fgg. c. 2, 8.
49. Men denne Hob, som ikke kjender Loven, er forbandet.
50. Nicodemus, — han, som var kommen til ham om Natten, og som var een af dem, — sagde til dem:
c. 3, 1. 2; 19, 39.
51. dømmer vel vor Lov et Menneske, uden man først forhører ham, og faaer at vide, hvad han gjør?
52. De svarede, og sagde til ham: mon du og være fra Galilæa? Randsag og see, at der er ikke en Prophet opreist af Galilæa. Luc. 22, 59. Joh. 1, 47
53. Og hver gik til sit Huus.

8. Capitel.

JEsus vil ei fordømme den Qvinde, som var grebet i Hoer, 1–11. han vidner om sig selv, tillige med Faderen, 12–20. klager over Jødernes Vantroe, 21–24. vidner atter om sig selv, 25–29. Mange troe; han forjætter at frigjøre de Troende; Jøderne ere ei ret frie; de ere ei Abrahams, ei heller Guds, men Djævelens Børn, 30–47. De bespotte ham, han forsvarer sig, de ville stene ham, 48–59.

1. Men JEsus gik til Oliebjerget.
2. Men aarle om Morgenen kom han igjen i Templet, og alt Folket kom til ham, og han satte sig og lærte dem.
3. Men de Skriftkloge og Pharisæerne førte en Qvinde til ham, grebet i Hoer, og stillede hende frem.
4. Og de sagde til ham: Mester! denne Qvinde er grebet paa frist Gjerning i Hoer.
5. Men Moses bød os i Loven, at saadanne skulle stenes; men hvad siger du?
3 Mos. 20, 10. 5 Mos. 21, 22.
6. Men de sagde dette, for at forsøge ham, at de kunde have Noget at anklage ham for. Men JEsus bukkede sig ned, og skrev med Fingeren paa Jorden.

7. Men der de bleve ved at spørge ham, reiste han sig op, og sagde til dem: den, som er syndefri iblandt eder, kaste først Stenen paa hende.

8. Og han bukkede sig atter ned, og skrev paa Jorden.

9. Men der de hørte det, og vare overbeviste af Samvittigheden, gik de ud, een efter den anden, og begyndte fra de Ældste indtil de Yngste, og JEsus blev alene ladt tilbage, og Qvinden staaende midt (paa Pladsen).

10. Men da JEsus reiste sig op, og saae Ingen uden Qvinden, sagde han til hende: Qvinde, hvor ere hine dine Anklagere? Haver Ingen fordømt dig?

11. Men hun sagde: Herre! Ingen. Men JEsus sagde til hende: jeg fordømmer dig ei heller; gak bort, og synd ikke mere. c. 5, 14.

12. Da talede JEsus atter til dem, og sagde: jeg er det Verdens Lys; hvo, som følger mig, skal ikke vandre i Mørket, men have det Livsens Lys. Luc. 2, 32.
Joh. 1, 5. 9; 9, 5; 12, 46.

13. Da sagde Pharisæerne til ham: du vidner om dig selv; dit Vidnesbyrd er ikke sandt.

14. JEsus svarede, og sagde til dem: om jeg og vidner om mig selv, et mit Vidnesbyrd sandt; thi jeg ved, hvorfra jeg kom, og hvor jeg gaaer hen; men I vide ikke, hvorfra jeg kommer, og hvor jeg gaaer hen.

15. I dømme efter Kjødet, jeg dømmer Ingen.

16. Men dersom jeg og dømmer, er min Dom sand; thi jeg er ikke alene, men baade jeg og Faderen, som udsendte mig.
c. 5, 29; 16, 32.

17. Men der er og skrevet i eders Lov, at to Menneskers Vidnesbyrd er sandt.
5 Mos. 19, 15. 2 Cor. 13, 1.

18. Jeg er den, som vidner om mig selv, og Faderen, som udsendte mig, vidner om mig.

19. Derfor sagde de til ham: hvor er din Fader? JEsus svarede: hverken kjende I mig, ei heller min Fader: dersom I kjendte mig, kjendte I og min Fader.
c. 16, 3; 14, 7-10.

20. Disse Ord talede JEsus ved Templets Kiste, der han lærte i Templet, og Ingen greb ham, fordi hans Time var endnu ikke kommen. c. 7, 8. 30. 44.

21 Da sagde JEsus atter til dem: jeg gaaer bort, og I skulle lede efter mig, og doe i eders Synd; der, hvor jeg gaaer hen, kunne I ikke komme. c. 7, 34. 35; 13, 33

22. Da sagde Jøderne: mon han vil dræbe sig selv, fordi han siger: der, hvor jeg gaaer hen, kunne I ikke komme!

23. Og han sagde til dem: I ere her neden fra, jeg er her oven fra; I ere af denne Verden, jeg er ikke af denne Verden.
c. 3, 13. 31.

24. Derfor haver jeg sagt eder, at I skulle doe i eders Synder; thi dersom I ikke ville troe, at jeg er (den, jeg er), skulle I doe i eders Synder. Marc. 16, 16.

25. Derfor sagde de til ham: hvo er du? og JEsus sagde til dem: just det, som jeg siger eder.

26. Jeg haver Meget at tale og dømme om eder; men den, som mig udsendte, er sandfru, og de Ting, som jeg haver hørt af ham, dem siger jeg for Verden.
c. 7, 28; 15, 15.

27. (Men) de forstode ikke, at han talede til dem om Faderen.

28. Derfor sagde JEsus til dem: naar I faae ophøiet Menneskens Søn, da skulle I kjende, at jeg er (den, jeg er), og at jeg gjør Intet af mig selv, men som min Fader haver lært mig, saaledes taler jeg
c. 3, 14; 12, 32.

29. Og den, som udsendte mig, er med mig; Faderen haver ikke ladet mig alene, fordi jeg gjør altid de Ting, som ere ham behagelige. c. 40, 10; 8, 16

30. Der han talede dette, troede Mange paa ham. c. 2, 11; 7, 31

31. Derfor sagde JEsus til Jøderne, som havde troet paa ham: dersom I blive i mit Ord, ere I sandelig mine Disciple.
c. 7, 17; 15, 10. 14.

32. og I skulle erkjende Sandheden, og Sandheden skal frigjøre eder. v. 36
Rom. 6, 18; 8, 2. Gal. 5, 1.

33. De svarede ham: vi ere Abrahams Afkom, og have aldrig været Nogens Trælle; hvorledes siger du da: I skulle vorde frie?

34. JEsus svarede dem: sandelig, sandelig siger jeg eder: hver den, som gjør Synd, er Syndens Træl.
Rom. 6, 16. 20. 2 Pet. 2, 19.

35. Men Trællen bliver ikke i Huset evindeligen; Sønnen bliver evindeligen
Gal. 4, 30.

36. Dersom da Sønnen saaer frigjort eder, skulle I være virkeligen fri. v. 32.

37. Jeg ved, at I ere Abrahams Af-

kom; men I søge at slaae mig ihjel, fordi min Tale ikke finder Rum hos eder.

38. Jeg taler det, som jeg haver seet hos min Fader, saa gjøre I og det, som I have seet hos eders Fader.

39. De svarede, og sagde til ham: Abraham er vor Fader. JEsus sagde til dem: dersom I vare Abrahams Børn, gjorde I Abrahams Gjerninger. Matth. 3, 8. Rom. 2, 28; 9, 7.

40. Men nu søge I at slaae mig ihjel, et Menneske, der haver sagt eder Sandheden, som jeg haver hørt af Gud; dette havde Abraham ikke gjort.

41. I gjøre eders Faders Gjerninger. Derfor sagde de til ham: vi ere ikke avlede i Hoer; vi have een Fader, nemlig Gud.

42. Da sagde JEsus til dem: dersom Gud var eders Fader, da elskede I mig; thi jeg er udgangen og kommer fra Gud; thi jeg er ingenlunde kommen af mig selv, men han haver udsendt mig. c. 16, 27.

43. Hvi forstaae I ikke min Tale? fordi I ikke kunne (taale at) høre mit Ord.

44. Den Fader, I ere af, er Djævelen, og I ville gjøre eders Faders Begjæringer. Han var en Manddraber fra Begyndelsen af, og blev ikke bestaaende i Sandhed; thi Sandhed er ikke i ham. Naar han taler Løgnen, taler han af sit eget; thi han er en Løgner og Løgnens Fader. 1 Joh. 3, 8-10.

45. Men fordi jeg siger Sandhed, troe I mig ikke.

46. Hvo af eder kan overbevise mig om nogen Synd? Men siger jeg Sandhed, hvorfor troe I mig ikke?

☞ 1 Petr. 2, 22. 1 Joh. 3, 5.

47. Hvo, som er af Gud, hører Guds Ord: derfor høre I ikke, fordi I ere ikke af Gud. 1 Joh. 4, 6. Joh 6, 36; 10, 26.

48. Da svarede Joderne, og sagde til ham: sige vi ikke med Rette, at du er en Samaritan og haver Djævelen? c. 7, 20.

49. JEsus svarede: jeg haver ikke Djævelen, men jeg ærer min Fader, og I vanære mig. c. 7, 18.

50. Men jeg søger ikke min Ære; der er den, som søger den, og dømmer. c. 6, 15.

51. Sandelig, sandelig siger jeg eder: dersom Nogen holder mit Ord, skal han ikke see Døden evindeligen. c. 5, 24; 11, 25.

52. *Da sagde Joderne til ham: nu indsee vi, at du haver Djævelen;* Abraham er død, og Propheterne, og du siger: dersom Nogen holder mit Ord, han skal ikke smage Døden evindeligen.

53. Mon du er større, end vor Fader Abraham, som er død? og Propheterne ere døde; hvem gjør du dig selv til?

54. JEsus svarede: dersom jeg ærer mig selv, er min Ære Intet; min Fader er den, som giver mig Ære, om hvem I sige, at han er eders Gud. c. 5, 31.

55. Og I have ikke kjendt ham, men jeg kjender ham, og dersom jeg sagde: jeg kjender ham ikke, da blev jeg en Løgner ligesom I. Men jeg kjender ham, og holder hans Ord. c. 7, 28.

56. Abraham eders Fader frydede sig, at han skulde see min Dag, og han saae den, og glædede sig. Ebr. 11, 13. 17 fgg. Luc. 10, 24.

57. Da sagde Joderne til ham: du er endnu ikke halvtredsindstyve Aar gammel, og haver (dog) seet Abraham?

58. JEsus sagde til dem: sandelig, sandelig siger jeg eder: førend Abraham blev, er jeg. c. 1, 1. 15. 30

59. Derfor optoge de Stene, for at kaste paa ham; men JEsus skjulte sig, og gik ud af Templet, og gik igjennem midt iblandt dem, og han undkom saaledes. c. 10, 31. Luc. 4, 30.

9. Capitel.

JEsus helbreder en Blindfødt paa en Sabbat, 1-7. den samme forhøres, forsvarer JEsum, udstødes, trøstes af JEsu, og underrises, 8-38. JEsus er kommen til Dom i Verden, 39-41.

1. Og da han gik frem, saae han et Menneske, som var blindfødt.

2. Og hans Disciple spurgte ham, og sagde: Mester! hvo haver syndet? denne eller hans Forældre, (efterdi) at han er blindfødt?

3. JEsus svarede: hverken denne syndede, ei heller hans Forældre; men for at Guds Gjerninger skulde blive aabenbarede paa ham. Luc. 13, 2. 4.

4. Mig bør at gjøre hans Gjerninger, som mig haver udsendt, saalænge det er Dag; Natten kommer, da Ingen kan arbeide.

5. Medens jeg er i Verden, er jeg Verdens Lys. c. 8, 12.

6. Der han dette havde sagt, spyttede han paa Jorden, og gjorde Dynd af Spyttet, og smurte Dyndet paa den Blindes Øine. Marc. 8, 2

7. Og han sagde til ham: gak bort, toe dig i Siloams Dam, (hvilket er udlagt: en Udsendt). Da gik han bort, og toede sig, og kom seende tilbage.

8. Da sagde Naboerne, og de, som for havde seet ham, at han var blind: er denne ikke den, som sad og tiggede?

9. Andre sagde: det er denne; men Andre: han er ham lig. Han selv sagde: det er mig.

10. Da sagde de til ham: hvorledes bleve dine Øine aabnede?

11. Han svarede, og sagde: et Menneske, som kaldes JEsus, gjorde Dynd, og smurte paa mine Øine, og sagde til mig: gak bort til Siloams Dam, og toe dig. Men da jeg gik bort, og havde toet mig, fik jeg mit Syn.

12. Da sagde de til ham: hvor er han? han sagde: jeg ved ikke.

13. De førte de ham, som for var blind, til Pharisæerne.

14. — Men det var en Sabbat, da JEsus gjorde Dynd, og aabnede hans Øine. — c. 5, 9.

15. Da spurgte og Pharisæerne ham atter, hvorledes han havde faaet sit Syn? men han sagde til dem: Dynd lagde han paa mine Øine, og jeg toede mig, og seer.

16. Derfor sagde nogle af Pharisæerne: dette Menneske er ikke af Gud, efterdi han ikke holder Sabbaten. Andre sagde: hvorledes kan et syndigt Menneske gjøre saadanne Tegn? og der var Splid iblandt dem. c. 7, 12.

17. De sagde atter til den Blinde: hvad siger du om ham, fordi han aabnede dine Øine? men han sagde: han er en Prophet. Luc. 7, 16.

18. Derfor troede Jøderne ikke om ham, at han havde været blind, og var bleven seende, førend de kaldte dens Forældre, som havde faaet sit Syn.

19. Og de spurgte dem, og sagde: er denne deres Søn, om hvem I sige, at han var blindfødt? hvorledes har han da nu sit Syn?

20. Hans Forældre svarede dem, og sagde: vi vide, at denne er vor Søn, og at han var blindfødt;

21. men hvorledes han nu (kan) see, vide vi ikke, eller hvo der har aabnet hans Øine, vide vi ikke heller, han er selv gammel nok, spørger ham; han maa selv svare for sig.

22. Dette sagde hans Forældre, fordi de frygtede for Jøderne; thi Jøderne vare allerede komne overeens om, at dersom Nogen bekjendte ham at være Christus, da skulde han blive udelukt af Synagogen. c. 7, 13; 12, 42.

23. Derfor sagde hans Forældre: han er gammel nok, spørger ham.

24. Da kaldte de anden Gang til sig det Menneske, som havde været blind, og sagde til ham: giv Gud Æren; vi vide, at dette Menneske er en Synder.

25. Da svarede han, og sagde: om han er en Synder, ved jeg ikke; een Ting ved jeg, at jeg, som var blind, seer nu.

26. Men de sagde til ham igjen: hvad gjorde han ved dig? hvorledes aabnede han dine Øine?

27. Han svarede dem: jeg har allerede sagt eder det, og I hørte ikke derefter. hvorfor ville I høre (det) igjen? ville I og vorde hans Disciple?

28. Da skjældte de paa ham, og sagde: du er hans Discipel; men vi ere Mose Disciple.

29. Vi vide, at Gud haver talet med Mose; men om denne vide vi ikke, hvorfra han er.

30. Dette Menneske svarede, og sagde til dem: heri er det da underligt, at I ikke vide, hvorfra han er, og han har aabnet mine Øine.

31. Men vi vide, at Gud hører ikke Syndere; men dersom Nogen er gudfrygtig, og gjør hans Villie, den hører han.

32. Fra Verdens (Begyndelse) er det ikke hørt, at Nogen haver aabnet Øinene paa en Blindfødt.

33. Var denne ikke af Gud, da kunde han slet Intet gjøre. v. 16.

34. De svarede, og sagde til ham: du er aldeles født i Synd, og du lærer os? og de stødte ham ud.

35. JEsus hørte, at de havde udstødt ham; og da han traf ham, sagde han til ham: troer du paa Guds Søn?

36. Han svarede, og sagde: hvo er han, Herre! at jeg kan troe paa ham?

37. Men JEsus sagde til ham: både haver du seet ham, og den, som taler med dig, ham er det. c. 4, 26.

38. Men han sagde: jeg troer, Herre! og han tilbad ham.

39. Og JEsus sagde: jeg er kommen til Dom i denne Verden; at de, som ikke se, skulle vorde seende, og de, som see, skulle vorde blinde. c. 3, 18, 12, 47.

40. Og dette hørte de af Pharisæerne, som vare hos ham, og de sagde til ham: mon og vi ere blinde?

41. JEsus sagde til dem: vare I blinde, da havde I ikke Synd; men nu sige I: vi see; derfor bliver eders Synd. c. 15, 22.

10. Capitel.

JEsus sammenligner sig med Døren til Faarestien, 1-10. og med den gode Hyrde, 11-18. Jøderne kives om ham, 19-21. Han bekjender, at han er Christus, klager over de Vantroe, trøster dem, som troe, 22-30. Ville stene ham, med hvilke han forsvarer sig, 31-39. Paa hin Side Jordan troe Mange paa ham, 40-42.

1. Sandelig, sandelig siger jeg eder: hvo, som ikke gaaer ind ad Døren i Faarestien, men stiger andensteds over, han er en Tyv og en Røver.

2. Men den, som gaaer ind ad Døren, er Faarenes Hyrde. c. 14, 6.

3. For denne lader Dørvogteren op, og Faarene høre hans Røst; og han kalder sine egne Faar ved Navn, og fører dem ud.

4. Og naar han haver uddrevet sine egne Faar, gaaer han foran dem; og Faarene følge ham, fordi de kjende hans Røst.

5. Men en Fremmed ville de ikke følge, men flye fra ham, fordi de ikke kjende de Fremmedes Røst.

6. Denne Lignelse sagde JEsus til dem; men de forstode ikke, hvad det var, som han talede til dem.

7. Derfor sagde JEsus atter til dem: sandelig, sandelig siger jeg eder: jeg er Faarenes Dør.

8. Alle de, som ere komne for mig, ere Tyve og Røvere, men Faarene hørte dem ikke.

9. Jeg er Døren: dersom Nogen gaaer ind ved mig, han skal blive salig; og han skal gaae ind, og gaae ud, og finde Føde.
Ebr. 10, 19.

10. Tyven kommer ikke uden for at stjæle, og myrde, og ødelægge; jeg er kommen, at de skulle have Liv, og have overflødigt.
c. 1, 4. 16. 2 Pet. 1, 4.

11. Jeg er den gode Hyrde; den gode Hyrde sætter sit Liv til for Faarene
c. 15, 13.

12. Men Leiesvenden og den, som ikke er Hyrde, hvem Faarene ikke tilhøre, seer Ulven komme, og forlader Faarene, og flyer; og Ulven røver dem, og adspreder Faarene.

13. Men Leiesvenden flyer, fordi han er en Leiesvend, og haver ikke Omsorg for *Faarene*

14. Jeg er den gode Hyrde, og jeg kjender mine, og kjendes af mine.
2 Tim. 2, 19.

15. Ligesom Faderen kjender mig, kjender jeg og Faderen; og jeg sætter mit Liv til for Faarene. c. 6, 46

16. Og jeg haver andre Faar, som ikke ere af denne Stie; dem bør det mig og at føre did, og de skulle høre min Røst, og der skal blive een Hjord, een Hyrde.
Ap. G. 2, 39. Eph. 2, 13. 14.

17. Derfor elsker Faderen mig, fordi jeg sætter mit Liv til, paa det at jeg skal tage det igjen.

18. Ingen tager det fra mig, men jeg sætter det af mig selv til. Jeg haver Magt at sætte det selv til, og haver Magt at tage det igjen. Denne Befaling annammede jeg af min Fader. c. 14, 31.

19. Da blev der atter Splid iblandt Jøderne over disse Ord. c. 9, 16.

20. Men Mange af dem sagde: han haver Djævelen og er gal: hvi høre I ham?
c. 7, 20; 8, 48. 52.

21. Andre sagde: disse ere ikke en besat (Mands) Ord; mon en Djævel kan aabne de Blindes Øine?

22. Men (Templets) Indvielses-Fest holdtes i Jerusalem, og det var Vinter.

23. Og JEsus vandrede i Templet, udi Salomons Buegang. Ap. G. 3, 11.

24. Da omringede Jøderne ham, og sagde til ham: hvorlænge holder du vor Siel i Forventning? dersom du er Christus, da sig os det frit

25. JEsus svarede dem: jeg haver sagt eder det, og I troe ikke; de Gjerninger, som jeg gjør i min Faders Navn, disse vidne om mig. c. 5, 36.

26. Men I troe ikke; thi I ere ikke af mine Faar, som jeg sagde eder.
c. 8, 45. 47.

27. Mine Faar høre min Røst, og jeg kjender dem, og de følge mig;

28. og jeg giver dem et evigt Liv, og de skulle slet ikke fortabes evindelig, og Ingen skal rive dem af min Haand.

29. Min Fader, som har givet mig dem, er større end alle; og Ingen kan rive dem af min Faders Haand.

30. Jeg og Faderen vi ere eet.
c. 5, 10; 14, 9; 17, 11. 21.

31. Da toge Jøderne atter Stene op, for at stene ham. c. 8, 59.

32. JEsus svarede dem: mange gode Gjerninger viste jeg eder af min Faders

for hvilken af disse Gjerninger stene I mig?

33. Joderne svarede ham, og sagde: for en god Gjerning stene vi dig ikke, men for (Guds-)Bespottelse, og fordi du, som er et Menneske, gjør dig selv til Gud.

34. JEsus svarede dem: er der ikke skrevet i eders Lov: Jeg haver sagt: I ere Guder? Ps. 82, 6.

35. Dersom han kalder dem Guder, til hvilke Guds Ord skede, — og Skriften kan ikke feile: —

36. sige I da til den, som Faderen haver helliget og sendt til Verden: du bespotter (Gud); fordi jeg sagde: Jeg er Guds Søn? c. 5, 17.

37. Dersom jeg ikke gjør min Faders Gjerninger, da troer mig ikke!

38. Men dersom jeg gjør dem, om I da end ikke ville troe mig, saa troer Gjerningerne! paa det I kunne kjende og troe, at Faderen er i mig, og jeg i ham.
c. 14, 10. 11.

39. Derfor søgte de atter at gribe ham; og han undkom af deres Haand.
c. 8, 59.

40. Og han drog atter bort paa hiin Side Jordan, til det Sted, hvor Johannes først døbte, og blev der. c. 1, 28.

41. Og Mange kom til ham, og sagde: Johannes gjorde vel intet Tegn; men alle de Ting, som Johannes sagde om denne, vare sande.

42. Og Mange troede der paa ham.
c. 8, 30.

11. Capitel.

JEsus gaaer ei til den syge, men opvækker den døde Lazarus; Mange troe, 1-45. Caiphas raader at slaae JEsum ihjel, 46-53. JEsus unddrager sig; der tales Adskilligt om ham, 54-57.

1. Men der var en Syg, Lazarus af Bethania, af den Bye, hvor Maria og Martha, hendes Søster, vare.
Luc. 10, 38. 39.

2. — Men Maria var den, som salvede HErren med Salve, og tørrede hans Fødder med sit Haar; hendes Broder Lazarus var syg. — c. 12, 3.

3. Da sendte de Søstre til ham, og lode ham sige: HErre! see, den du elsker, er syg.

4. Men der JEsus det hørte, sagde han: denne Sygdom er ikke til Døden, men for Guds Ære, at Guds Søn skal æres ved den. c. 9, 3.

5 Men JEsus elskede Martha, og hendes Søster, og Lazarus.

6. Der han nu hørte, at han var syg, blev han dog to Dage paa det Sted, hvor han var.

7. Siden efter sagde han til Disciplene: lader os drage til Judæa igjen.

8. Disciplene sagde til ham: Mester! nylig søgte Joderne at stene dig, og du drager atter derhen? c. 8, 59; 10, 31.

9. JEsus svarede: ere der ikke tolv Timer om Dagen? om Nogen vandrer om Dagen, han støder sig ikke; thi han ser denne Verdens Lys.

10. Men om Nogen vandrer om Natten, han støder sig; thi Lyset er ikke i ham.
c. 9, 4.

11. Dette sagde han; og derefter siger han til dem: Lazarus, vor Ven, er sovet ind; men jeg vil gaae hen, for at opvække ham af Sovne. Matth. 9, 24.

12. Da sagde hans Disciple: HErre! sover han, da vil han blive karsk igjen.

13. Men JEsus talede om hans Død; de derimod mente, at han talede om den naturlige Søvn.

14. Derfor sagde JEsus da til dem ligefrem: Lazarus er død;

15. og jeg er glad for eders Skyld, at jeg ikke var der, paa det at I skulle troe; men lader os gaae til ham.

16. Da sagde Thomas, — hvilket Navn betyder: Tvilling, — til sine Medeskipte: lader os ogsaa gaae, at vi kunne dø med ham.

17. Da JEsus kom, fandt han ham liggende allerede fire Dage i Graven.

18. — Men Bethania var nær Jerusalem, henved femten Stadier derfra. —

19. Og Mange af Joderne vare komne til Martha og Maria, for at trøste dem over deres Broder.

20. Da Martha nu hørte at JEsus kom, gik han ham imøde; men Maria sad i Huset.

21. Da sagde Martha til JEsum: HErre! havde du været her, da var min Broder ikke død.

22. Men ogsaa nu ved jeg, at hvadsomhelst du vil bede Gud om, vil Gud give dig.

23. JEsus sagde til hende: din Broder skal opstaae.

24. Martha siger til ham: jeg ved, at han skal opstaae i Opstandelsen paa den yderste Dag. Luc. 14, 14
Joh. 5, 28. 29; 6, 40. 54.

ſtandelſen og Livet; hvo, ſom troer paa mig, om han end doer, ſkal han dog leve;
c. 14, 6. 1 Joh. 5, 20.

26. og hver den, ſom lever og troer paa mig, ſkal ikke doe evindeligen. Troer du dette?

27. Hun ſiger til ham: ja, HErre! jeg haver troet, at du er Chriſtus, den Guds Søn, den, ſom ſkulde komme til Verden.
c. 4, 42; 6, 69.

28. Og der hun dette havde ſagt, gik hun bort, og kaldte ſin Søſter Maria hemmeligen, og ſagde: Meſteren er her, og kalder ad dig.

29. Der hun det hørte, reiſte hun ſig ſtrax, og kom til ham.

30. —Men JEſus var ikke endnu kommen ind i Byen; men var paa det Sted, hvor Martha mødte ham.— v. 20.

31. Da nu Joderne, ſom vare hos hende i Huſet, og troſtede hende, ſaae, at Maria ſtod haſtelig op, og gik ud, fulgte de hende, og ſagde: hun gaaer bort til Graven, for at græde der.

32. Der Maria da kom derhen, hvor JEſus var, og ſaae ham, faldt hun ned for hans Fødder, og ſagde til ham: HErre! havde du været her, da var min Broder ikke død.

33. Der JEſus da ſaae hende græde, og ſaae Joderne græde, ſom kom med hende, blev han heftig (rørt) i Aanden, og bevægedes inderlig, og ſagde:

34. Hvor have I lagt ham? de ſagde til ham: HErre! kom og ſee.

35. JEſus græd. Luc. 19, 41.

36. Da ſagde Joderne: ſee, hvor han elſkede ham! v. 3. 5.

37. Men Nogle af dem ſagde: kunde ikke den, ſom aabnede den Blindes Øine, have gjort, at denne ikke var død? c. 9, 6. 7.

38. Derfor blev JEſus atter inderligen bevæget, og kom til Graven. Men det var en Hule, og en Steen laae derpaa.
Matth. 27, 60.

39. JEſus ſagde: tager Stenen bort! Martha, den Dødes Søſter, ſiger til ham: HErre! han ſtinker allerede; thi han har ligget fire Dage.

40. JEſus ſagde til hende: ſagde jeg dig ikke, at, dersom du kunde troe, ſkulde du ſee Guds Herlighed? v. 26.

41. Derfor toge de Stenen bort, hvor den Døde var lagt. Men JEſus opløftede ſine Øine, *og ſagde: Fader! jeg takker dig, at du haver hørt mig.*

42. Men jeg vidſte, at du hører mig altid; men for Folkets Skyld, ſom ſtaaer omkring, ſagde jeg det, at de ſkulle troe, at du haver udſendt mig. c. 12, 30.

43. Og der han dette havde ſagt, raabte han med høi Røſt: Lazarus, kom hid ud!

44. Og den Døde kom ud, bunden med Jordeklæder om Fødderne og Hænderne, og hans Anſigt var ombundet med en Svededug. JEſus ſagde til dem: løſer ham, og lader ham gaae.

45. Derfor troede Mange af de Joder paa ham, ſom vare komne til Maria, og havde ſeet de Ting, ſom JEſus havde gjort.

46. Men Nogle af dem gik hen til Phariſæerne, og ſagde dem, hvad JEſus havde gjort.

47. Derfor forſamlede de Ypperſte-Præſter og Phariſæerne Raadet, og ſagde: hvad gjøre vi? thi dette Menneſke gjør mange Tegn. Matth. 26, 3.
Marc. 14, 1. Luc. 22, 2. Ap. G. 4, 27.

48. Dersom vi lade ham ſaaledes blive ved, ville Alle troe paa ham; og Romerne ſkulle komme, og tage baade vort Land og Folk.

49. Men En af dem, Caiphas, ſom var det Aars Ypperſte-Præſt, ſagde til dem:

50. I vide ſlet Intet; ei heller betænke I, at det er os gavnligt, at eet Menneſke doer for Folket, og at ikke det ganſke Folk ſkal ødelægges.

51. —Men dette ſagde han ikke af ſig ſelv; men da han var det ſamme Aars Ypperſte-Præſt, ſpaaede han, at JEſus ſkulde doe for Folket;

52. og ikke for Folket alene, men for at han og ſkulde ſamle Guds Børn, der ere adſpredte, til een Hob.— Eph. 2, 16.

53. Derfor raadſloge de fra den Dag af, om at ihjelſlaae ham. Matth. 12, 14.

54. Da vandrede JEſus ikke mere frit iblandt Joderne, men gik derfra til en Egn, nær ved Ørkenen, til en Stad, ſom kaldes Ephraim; og han blev der med ſine Diſciple (nogen Tid).

55. Men Jødernes Paaſke var nær; og Mange fra den Egn gik op til Jeruſalem før Paaſke, for at renſe ſig.

56. Da ledte de efter JEſum, og talede med hverandre, der de ſtode i Templet: hvad tykkes eder om, at han ikke kommer til Høitiden?

57. Men baade de Ypperſte-Præſter, og Phariſæerne havde givet en Befaling, at,

dersom Nogen vidste, hvor han var, skulde han give det tilkjende, for at de kunde gribe ham.

12. Capitel.

Jesus spiser i Betanien, og salves, 1-8. Mange komme til ham og tro. Jederne ville og slaae Lazarus ihjel, 9-11. Jesus rider ind i Jerusalem, 12-19. Grækerne ville see ham, han taler om Forherligelse, om sin Forklarelse, faaer Svar af Himmelen, 20-28. Jesus underviser og formaner Folket, dog tro de ikke, 29-43. Hvorfor han atter formaner dem, 44-50.

1. Jesus kom da sex Dage for Paaske til Bethania, hvor Lazarus var, der havde været død, og hvem han havde opreist fra de Døde. Matth. 26, 6 fgg.

2. Da beredte de ham der en Nadvere, og Martha opvartede; men Lazarus var en af dem, som sadde tilbords med ham.

3. Da tog Maria et Pund af uforfalsket, meget kostelig Nardus-Salve, og salvede Jesu Fødder, og tørrede hans Fødder med sit Haar; men Huset blev fuldt af Salvens Lugt. c. 11, 2.

4. Da sagde En af hans Disciple, Judas, Simons (Søn), Iskarioth, som sidenefter forraadte ham:

5. hvorfor blev denne Salve ikke solgt for tre hundrede Penninge, og givet Fattige?

6. Men dette sagde han, ikke fordi han havde Omsorg for de Fattige, men fordi han var en Tyv og havde Pungen, og bar, hvad derudi blev lagt. c. 13, 29.

7. Da sagde Jesus: lad hende med Fred, den (Salve) haver hun forvaret til min Begravelses Dag.

8. Thi I have altid Fattige hos eder; men mig have I ikke altid.

9. Da fik en stor Hob af Jederne at vide, at han var der; og de kom, ikke for Jesu Skyld alene, men ogsaa for at see Lazarus, hvem han havde opreist fra de Døde. c. 11, 43. 44.

10 Men de Øverste Præster raadsloge om, at de vilde og slaae Lazarus ihjel;

11 thi for hans Skyld gik Mange af Jederne hen, og troede paa Jesum.

c. 11, 45

12 Den anden Dag, der den store Mængde, som var kommen til Høitiden, hørte, at Jesus kom til Jerusalem,

13. toge de Palmegrene, og gik ud imod ham, og raabte Hosianna! velsignet være den, som kommer i Herrens Navn, den Israels Konge! Matth 21, 1 fgg. Marc. 11, 1 fgg. Luc. 19, 29 fgg.

14. Men Jesus fandt en Aseninde Fol, og satte sig paa det, som der er skrevet:

15. frygt ikke, Zions Datter! see, din Konge kommer ridende paa en Asenindes Fol. Zach. 9, 9.

16. Men dette forstode hans Disciple i Begyndelsen ikke; men der Jesus var forklaret, da kom de ihu, at dette var skrevet om ham, at de havde gjort dette for ham.

17. Men Folket, som var med ham vidnede, at han havde kaldet Lazarus af Graven, og opreist ham fra de Døde.

18. Derfor gik og Folket ham imøde, fordi de havde hørt, at han havde gjort dette Tegn.

19. Da sagde Pharisæerne til hverandre: I see, at I udrette Intet; see, (al) Verden er gaaet efter ham.

20. Men der vare nogle Grækere, af dem, som vare komne op for at tilbede paa Høitiden.

21. Disse gik da til Philippus, som var fra Bethsaida i Galilæa, og bade ham, og sagde: Herre! vi ønske at see Jesum c. 1, 44. 45.

22. Philippus kommer, og siger Andreas det, og Andreas og Philippus sige det atter til Jesum.

23. Men Jesus svarede dem, og sagde: Timen er kommen, at Menneskens Søn skal herliggjøres. c. 13, 32; 17, 1

24. Sandelig, sandelig siger jeg eder: uden at Hvedekornet falder i Jorden og dør, bliver det alene; men dersom det dør, bærer det megen Frugt. 1 Cor 15, 36

25. Hvo, som elsker sit Liv, skal miste det, og hvo, som hader sit Liv i denne Verden, skal bevare det til et evigt Liv. Matth. 10, 39; 16, 25. Luc. 17, 33.

26. Om Nogen vil tjene mig, da følge han mig; og hvor jeg er, der skal og min Tjener være; og om Nogen tjener mig, ham skal Faderen ære. c. 14, 3; 17, 24. 1 Thess. 4, 17.

27. Nu er min Sjel forfærdet; og hvad skal jeg sige? Fader, frels mig fra denne Time! dog, derfor er jeg kommen til denne Time. Matth 26, 38. 39

28. Fader, herliggjør dit Navn! Da kom da en Røst af Himmelen: baade haver jeg herliggjort, og vil atter herliggjøre det.

29. Da sagde Folket, som stod, og hørte det, at det havde tordnet; andre sagde en Engel talede til ham.

JEsus svarede, og sagde: denne Rost ikke for min Skyld, men for eders
d. c. 11, 42.
Nu holdes Dom over denne Ver-
nu skal denne Verdens Fyrste kastes
c. 16, 11.
Og jeg, naar jeg bliver ophøiet fra
en, vil jeg drage Alle til mig.
c. 3, 14. c. 6, 44.
— Men han sagde dette for at be-
, hvad Død han skulde dø. —
Folket svarede ham: vi have hørt af
a, at Christus bliver evindeligen; og
edes siger du, at det bør Menneskens
at ophøies? hvo er denne Menne-
Søn?
Da sagde JEsus til dem: Lyset er
a en liden Tid hos eder. Vandrer
Stund, I have Lyset, at Mørke ikke
overfalde eder; og hvo, som vandrer
ag i Mørket, veed ikke, hvor han gaaer
c. 8, 12; 11, 10.
Medens I have Lyset, troer paa
, at I kunne blive Lysets Børn.
Ting talede JEsus, og gik bort, og
: sig for dem. Eph. 5, 8.
Men alligevel han havde gjort saa
e Tegn for deres Øine, troede de dog
aa ham;
at Prophetens Esaiæ Tale skulde fuld-
es, som han har sagt: HErre, hvo
troet det, han hørte af os, og for
er HErrens Arm aabenbaret?
Es. 53, 1. Rom. 10, 16.
Derfor kunde de ikke troe; thi Esaias
atter: Es. 6, 9. 10. Matth. 13, 14.
han haver forblindet deres Øine, og
rdet deres Hjerte; at de ikke skulle see
Øinene, og forstaae med Hjertet, og
ide sig, at jeg maatte helbrede dem.
Dette sagde Esaias, der han saae
Herlighed, og talede om ham.
Es. 6, 1 sag.
Dog alligevel troede Mange, endog
Øverste, paa ham; men for Phari-
s Skyld bekjendte de det ikke, at de
ulde blive udelukte af Synagogen.
c. 9, 22.
Thi de elskede Menneskens Ære mere
uds Ære. c. 5, 44.
Men JEsus raabte, og sagde: hvo,
roer paa mig, troer ikke paa mig,
aa den, som mig haver udsendt,
1 Pet. 1, 21.
og hvo, som seer mig, seer den, som
aver udsendt. *c. 10, 30; 14, 9.*

46. Jeg, et Lys, er kommen til Verden,
for at hver den, som troer paa mig, skal
ikke blive i Mørket. v. 35.
47. Og om Nogen hører mine Ord, og
troer ikke, ham dømmer ikke jeg; thi jeg
er ikke kommen for at dømme Verden, men
for at frelse Verden. c. 3, 17.
48. Hvo mig foragter, og annammer
ikke mine Ord, haver den, som ham dom-
mer; det Ord, som jeg haver talet, det
skal dømme ham paa den yderste Dag.
c. 3, 18; 8, 24.
49. Thi jeg haver ikke talet af mig selv,
men Faderen, som mig haver udsendt, han
haver givet mig Befaling, hvad jeg skal
sige, og hvad jeg skal tale; c. 14, 10.
50. og jeg veed, at hans Befaling er et
evigt Liv. Derfor, det jeg taler, taler jeg
saaledes, som Faderen haver sagt mig.

13. Capitel.

JEsus tvær Disciplenes Fødder, og formaner dem til Ydmyghed, 1–20, taler om den, som skulde forraade ham, 21–30. om sin Herliggjørelse, og om indbyrdes Kjærlighed, 31–35. om Peders Fald, 36–38.

1. Men for Paaske-Høitiden, der JEsus vidste, at hans Time var kommen, at han skulde gaae ud af Verden til Faderen, da, (som) han havde elsket sine egne, som vare i Verden, (saa) elskede han dem indtil Enden; Matth. 26, 2 fgg. Marc. 14, 1. Luc. 22, 1 fgg. Joh. 7, 6. 30.
2. og der Nadveren holdtes, — da Djævelen allerede havde indskudt i Judas Ischarioth, Simons (Søns), Hjerte, at han skulde forraade ham; —
3. da JEsus vidste, at Faderen havde givet ham alle Ting i Hænderne, og at han udkom fra Gud, og gik hen til Gud:
Matth. 11, 27. Joh. 3, 35. Joh. 16, 28.
4. reiste han sig fra Nadveren, og lagde sine Klæder (fra sig); og han tog et Linklæde, og bandt op om sig.
5. Derefter slog han Vand i et Bækken, og begyndte at toe Disciplenes Fødder, og at tørre dem med Linklædet, hvormed han var ombunden.
6. Da kom han til Simon Peder, og denne sagde til ham: HErre! toer du mine Fødder?
7. JEsus svarede, og sagde til ham: hvad jeg gjør, veed du ikke nu; men du skal forstaae det herefter.
8. Peder siger til ham: du skal i Evighed ikke toe mine Fødder. JEsus svarede

ham: dersom jeg ikke toer dig, haver du ingen Deel med mig.

9. Simon Peder siger til ham: HErre! ikke mine Fødder alene, men ogsaa Hænderne og Hovedet.

10. JEsus siger til ham: hvo, som er toet, haver ikke behov uden at toe Fødderne, men er ganske reen; og I ere rene, men ikke alle. c. 15, 3.

11. — Thi han kiendte den, som ham forraadte, derfor sagde han: I ere ikke alle rene. — c. 6, 61. 70.

12. Der han da havde toet deres Fødder, og havde taget sine Klæder, satte han sig atter ned, og sagde til dem: vide I, hvad jeg haver gjort ved eder?

13. I kalde mig: Mester og HErre, og I tale ret; thi jeg er det.

Matth. 23, 8. 10. 1 Cor. 8, 6.

14 Dersom da jeg, som er HErren og Mesteren, haver toet eders Fødder, saa ere og I skyldige at toe hverandres Fødder.

Luc. 22, 27.

15. Thi jeg haver givet eder et Exempel, at ligesom jeg gjorde eder, saa skulle og I gjøre. 1 Pet 2, 21. 1 Joh. 2, 6.

16. Sandelig, sandelig siger jeg eder: en Tjener er ikke større end hans Herre, og ei et Sendebud større end den, som sendte ham. Matth 10,24. Luc 6,40. Joh.15,20.

17. Dersom I vide disse Ting, ere I salige, om I gjøre dem. Matth. 7, 24.

18. Jeg taler ikke om eder alle; jeg veed, hvilke jeg haver udvalgt; men — at Skriften skal fuldkommes: "den, som æder Brødet med mig, haver opløftet sin Hæl mod mig" Ps. 41, 10. Ap. G. 1, 16.

19 Fra nu af siger jeg eder det, forend det skeer, at, naar det er skeet, I skulle troe, at jeg er (den, jeg er). c. 14, 29.

20. Sandelig, sandelig siger jeg eder: hvo, som annammer den, som jeg vil sende, annammer mig; men hvo mig annammer, annammer den, som haver sendt mig. Matth. 10, 40.

21. Der JEsus havde sagt dette, blev han heftig bevæget i Aanden, og vidnede, og sagde: sandelig, sandelig siger jeg eder, at En af eder skal forraade mig.

Matth. 26, 21 f.a. Marc. 14, 1 fg. f.a. Luc. 22, 21 f.a.

22. Da saae Disiplene paa hverandre, og tvivlede, om hvilken han talede.

23 Men der var En iblandt hans Disciple, som ved Bordet laae op til JEsu Skjød, hvilken JEsus elskede. c. 21, 20.

24. Til denne nikkede derfor Simon Peder, at han skulde udspørge, hvo den maatte være, han talede om?

25. Men denne boiede sig ned til JEsu Bryst, og sagde til ham: HErre! hvem er det?

26. JEsus svarede: det er den, hvilken jeg giver det Stykke, som jeg dypper. Og han dyppede Stykket, og gav Judas Ischarioth, Simons (Søn), det

27. Og efter at han havde taget Stykket, gik Satan ind i ham. Da sagde JEsus til ham: hvad du gjør, det gjør snart.

28. Men Ingen af dem, som sade til Bords, vidste, til hvad Ende han sagde ham dette.

29. Thi Nogle meente, efterdi Judas havde Pungen, at JEsus sagde til ham: kiøb, hvad vi have behov til Høitiden, eller at han skulde give Noget til Fattige.

c. 12, 6.

30. Der han da havde taget Stykket, gik han strax ud; men det var Nat.

31. Der han da var udgangen, sagde JEsus: nu er Menneskens Søn herliggjort, og Gud er herliggjort i ham

32. Dersom Gud er herliggjort i ham, skal Gud og herliggjøre ham i sig selv, og han skal snart herliggjøre ham.

c. 12, 23.

33. Børn lille! jeg er endnu lidet hos eder. I skulle lede efter mig, og ligesom jeg sagde til Jøderne: hvor jeg gaaer hen, kunne I ikke komme, saa siger jeg og eder nu. c. 7, 34; 8, 21

34. Jeg giver eder en ny Befaling, at I skulle elske hverandre; at, som jeg elskede eder, skulle og I elske hverandre.

3 Joh.15,12.17; 1 Petr.1,22. 1 Joh.3,11.23; 4,21.

35. Derpaa skulle Alle kiende, at I ere mine Disciple, dersom I have indbyrdes Kiærlighed. 1 Joh. 2, 5; 4, 20.

36. Simon Peder sagde til ham HErre! hvor gaaer du hen? JEsus svarede ham: hvor jeg gaaer hen, kan du ikke nu følge mig; men sidenefter skal du følge mig. c. 7, 34. c 21, 18

2 Petr. 1, 14.

37. Peder siger til ham: HErre! hvorfor kan jeg ikke følge dig nu? jeg vil sætte mit Liv til for dig

38. JEsus svarede ham: vil du sætte dit Liv til for mig? sandelig, sandelig siger jeg dig: Hanen skal ikke gale, førend du skal fornegte mig tre Gange.

14. Capitel.

JEsus vil berede Sted for Sine, 1-4. er selv Veien til Faderen, 5-7. han og Faderen ere eet, 8-20. han vil aabenbare sig for Sine, og sende dem Aanden, 21-26. han giver dem Fred, trøster dem, og gaaer saa ud til sin Lidelse til Olie-Bjerget, 27-31.

1. Eders Hjerte forfærdes ikke! troer paa Gud, og troer paa mig! v. 27. c. 12, 44.

2. I min Faders Huus ere mange Værelser. Men dersom det ikke saa var, havde jeg sagt eder det. Jeg gaaer bort at berede eder Sted; 2Cor. 5, 1. Ebr. 11, 10.

3. og naar jeg er gaaen bort, og faaer beredt eder Sted, kommer jeg igjen, og vil tage eder til mig, at, hvor jeg er, skulle ogsaa I være. c. 12, 26; 17, 24. Phil. 1, 23. 1 Thess. 4, 17.

4. Og hvor jeg gaaer hen, vide I, og Veien vide I.

5. Thomas siger til ham: HErre! vi vide ikke, hvor du gaaer hen; og hvorledes kunne vi da vide Veien?

6. JEsus siger til ham: jeg er Veien, og Sandheden, og Livet; der kommer Ingen til Faderen, uden ved mig. Ebr. 9, 8; 10, 19. 20. Joh. 11, 25. c. 10, 19.

7. Havde I kjendt mig, da havde I og kjendt min Fader, og fra nu af kjende I ham, og have seet ham.

8. Philippus siger til ham: HErre! vis os Faderen, og det er os nok.

9. JEsus siger til ham: saa lang en Tid er jeg hos eder, og du haver ikke kjendt mig, Philippus? hvo mig haver seet, haver seet Faderen; og hvorledes siger du da: vis os Faderen? c. 12, 45; 14, 20; 17, 21. 23.

10. Troer du ikke, at jeg er i Faderen, og Faderen er i mig? de Ord, som jeg taler til eder, taler jeg ikke af mig selv; men Faderen, som bliver i mig, han gjør Gjerningerne. c. 10, 28; c. 5, 19; 8, 28. 38.

11. Troer mig, at jeg er i Faderen, og Faderen er i mig; men ville I ikke, saa troe mig dog for samme Gjerningers Skyld. c. 5, 36; 21, 25.

12. Sandelig, sandelig siger jeg eder: hvo, som troer paa mig, de Gjerninger, som jeg gjør, skal og han gjøre, og han skal gjøre større end disse; thi jeg gaaer til min Fader.

13. Og hvadsomhelst I bede om i mit Navn, det vil jeg gjøre; paa det at Faderen maa forherliges ved Sønnen. c. 16, 23. 24. Matth. 7, 7; 21, 22.

14. Dersom I bede om Noget i mit Navn, vil jeg gjøre det.

15. Dersom I elske mig, da holder mine Befalinger. c. 15, 10. 1 Joh. 5, 3.

16. Og jeg vil bede Faderen, og han skal give eder en anden Talsmand, at han skal blive hos eder evindeligen:

17. den Sandheds Aand, hvilken Verden ikke kan annamme, thi den seer ham ikke, kjender ham ei heller; men I kjende ham, thi han bliver hos eder, og skal være i eder. Joh. 7, 39. Ap. G. 5, 32.

18. Jeg vil ikke forlade eder faderløse; jeg kommer til eder. Matth. 28, 20.

19. Endnu et Lidet, og Verden seer mig ikke mere, men I see mig; thi jeg lever, og I skulle leve.

20. Paa den Dag skulle I kjende, at jeg er i min Fader, og I udi mig, og jeg i eder.

21. Hvo, som haver mine Befalinger og holder dem, han er den, som mig elsker; men hvo mig elsker, skal elskes af min Fader; og jeg skal elske ham, og aabenbare mig selv for ham.

22. Judas — ikke Iscarioth — siger til ham: HErre! hvoraf kommer det, at du vil aabenbare dig for os, og ikke for Verden?

23. JEsus svarede, og sagde til ham: om Nogen elsker mig, skal han holde mit Ord; og min Fader skal elske ham, og vi skulle komme til ham, og gjøre Bolig hos ham. 1 Cor. 3, 16; 6, 19.

24. Hvo mig ikke elsker, holder ikke mine Ord; og det Ord, som I høre, er ikke mit, men Faderens, som mig haver udsendt.

25. Dette haver jeg talet til eder, medens jeg blev hos eder.

26. Men Talsmanden, den Hellig Aand, hvilken Faderen skal sende i mit Navn, han skal lære eder alle Ting, og minde eder om alle Ting, som jeg haver sagt eder. Lu. 24, 49. Joh. 15, 26; 16, 7. 1 Joh. 2, 20. 27.

27. Fred lader jeg eder, min Fred giver jeg eder; ikke som Verden giver, giver jeg eder. Eders Hjerte forfærdes ikke, og frygte sig ikke! Phil. 4, 7. Joh. 14, 1.

28. I have hørt, at jeg sagde til eder: jeg gaaer bort, og kommer til eder (igjen); dersom I havde mig kjær, da glædede I eder over, at jeg sagde: jeg gaaer til Faderen; thi min Fader er større end jeg.

29. Og nu haver jeg sagt eder det, for det skeer, at, naar det er skeet, I da skulle troe. c. 13, 19.

1 Jeg er det sande Viintræ, og min Fader er Vingaardemanden.

2 Hver Green paa mig, som ikke bærer Frugt, den borttager han; og hver den, som bærer Frugt, renser han, at den skal bære mere Frugt. Matth. 15,13.

3. I ere allerede rene formedelst det Ord, som jeg haver talet til eder. c. 13, 10.

4 Bliver i mig, (da bliver) og jeg i eder. Ligesom Grenen ikke kan bære Frugt af sig selv, uden den bliver i Viintræet, saa (kunne) I ikke heller, uden I blive i mig. c. 6, 56.

5. Jeg er Viintræet, I ere Grenene; hvo, som bliver i mig, og jeg i ham, han bærer megen Frugt; thi uden mig kunne I slet Intet gjøre. 2Cor.3,5. Phil.2,13.

6. Om Nogen ikke bliver i mig, han bliver udkastet som en Green, og visner; og man samler dem, og kaster dem i Ilden, og de brænde. Matth. 3, 10; 7, 19.

7. Dersom I blive i mig, og mine Ord blive i eder, da beder om, hvadsomhelst I ville, og det skal vederfares eder. v. 16. c. 14, 13, 14.

8. Derved forherliges min Fader, at I bære megen Frugt, og I skulle vorde mine Discipler. Matth 5, 15. Phil. 1, 11.

9. Ligesom Faderen haver elsket mig, saa haver og jeg elsket eder; bliver i min Kjærlighed!

10 Dersom I holde mine Befalinger

gaae hen, og bære Frugt skal blive ved; at hvad Faderen om i mit Nav eder.

17. Dette befaler jeg elske hverandre.

18. Dersom Verden hat at den har hadet mig for 1 Joh. 3, 13

19. Vare I af Verden, elske sit Eget; men efter Verden, men jeg haver Verden, derfor hader Ver 1 Joh. 4, 5. 3o. 17, 14

20. Kommer det Ord ih eder: en Tjener er ikke Herre. Have de forfulgt forfølge eder; have de skulle de og holde ders. Joh. 13, 16. c.

21. Men alt dette skulle mit Navns Skyld, fordi d som mig haver udsendt

22. Dersom jeg ikke k havde talet til dem, sa Synd; men nu have de at undskylde deres Synd v. 24. 47. Joh.

23. Hvo mig hader, had

24. Havde jeg ikke gjor iblandt dem, som ingen an da havde de ikke Synd

27. Men og I skulle vidne; thi I vare med mig fra Begyndelsen af.
Ap. G. 1, 8; 5, 32.

16. Capitel.

Jesus taler ydermere om Forfølgelse, 1-4. om den Hellig Aands Gerdelse og Virkninger, 5-15. om sin Bortgang, 16-23. om Bønnens Kraft, 24-27. atter om sin Bortgang, 28-33.

1. Disse Ting haver jeg talet til eder, at I ikke skulle forarges.

2. De skulle udelukke eder af Synagogerne; ja den Tid skal komme, at hver den, som ihjelslaaer eder, skal mene, han viser Gud en Dyrkelse. Matth. 24, 9. Marc. 13, 9. Luc. 21, 12. Ap. G. 9, 1 flg.

3. Og dette skulle de gjøre eder, fordi de hverken kjende Faderen, ei heller mig.
c. 15, 21. 1 Cor. 2, 8.

4. Men disse Ting haver jeg talet til eder, paa det, naar Timen kommer, I skulle komme ihu, at jeg sagde eder dem; men disse Ting sagde jeg eder ikke i Begyndelsen, fordi jeg var hos eder.
c. 2, 19; 14, 29. Matth. 9, 15.

5. Men nu gaaer jeg hen til den, som mig udsendte, og ingen af eder sporger mig: hvor gaaer du hen? c. 7, 33.

6. Men fordi jeg haver talet dette til eder, haver Bedrøvelse opfyldt eders Hjerte.

7. Men jeg siger eder Sandheden: det er eder gavnligt, at jeg gaaer bort; thi gaaer jeg ikke bort, skal Talsmanden ikke komme til eder; men gaaer jeg bort, saa vil jeg sende ham til eder. c. 15, 26.

8. Og naar han kommer, skal han overbevise Verden om Synd, og om Retfærdighed, og om Dom:

9. om Synd, fordi de ikke troe paa mig;

10. men om Retfærdighed, fordi jeg gaaer hen til min Fader, og I see mig ikke længere;

11. men om Dom, fordi denne Verdens Fyrste er dømt. c. 12, 31; 14, 30.

12. Jeg haver endnu Meget at sige eder; men I kunne ikke bære det nu.

13. Men naar han, den Sandheds Aand, kommer, skal han veilede eder til al Sandhed; thi han skal ikke tale af sig selv, men hvadsomhelst han hører, skal han tale, og de tilkommende Ting skal han forkynde eder. c. 15, 26. c. 12, 49.

14. Han skal herliggjøre mig; thi han skal tage af mit, og forkynde eder.

15. Alt hvad Faderen haver, er mit; derfor sagde jeg, at han skal tage af mit, og forkynde eder. c. 17, 10.

16. Om en liden Stund skulle I ikke see mig; og atter om en liden Stund skulle I see mig; thi jeg gaaer til Faderen.
c. 7, 33-36; 13, 33.

17. Da sagde nogle af hans Disciple til hverandre: hvad er dette, som han siger os: om en liden Stund skulle I ikke see mig; og atter om en liden Stund skulle I see mig; og: thi jeg gaaer til Faderen?

18. Da sagde de: hvad er det, som han siger: om en liden Stund? vi forstaae ikke, hvad han taler.

19. Da vidste JEsus, at de vilde sporge ham; og han sagde til dem: derom sporge I hverandre indbyrdes, at jeg sagde: om en liden Stund skulle I ikke see mig; og atter om en liden Stund skulle I see mig.

20. Sandelig, sandelig siger jeg eder: I skulle græde og hyle, men Verden skal glæde sig; I skulle være bedrøvede, men eders Bedrøvelse skal vorde til Glæde.

21. Qvinden, naar hun føder, haver Bedrøvelse, fordi hendes Time er kommen; men naar hun haver født Barnet, kommer hun ikke mere den Trængsel ihu for Glæde over, at et Menneske er født til Verden.

22. Ogsaa I have da vel nu Bedrøvelse; men jeg vil see eder igjen, og eders Hjerte skal glædes, og Ingen tager eders Glæde fra eder.

23. Og paa den samme Dag skulle I ikke spørge mig om Noget. Sandelig, sandelig siger jeg eder, at hvadsomhelst I bede Faderen om i mit Navn, skal han give eder. c. 15, 7.

24. Hidindtil have I ikke bedet om Noget i mit Navn; beder, og I skulle faae, at eders Glæde kan blive fuldkommen.

25. Disse Ting haver jeg talet til eder ved Ligneliser; men den Time kommer, da jeg ikke mere skal tale med eder ved Ligneliser, men frit ud forkynde eder om min Fader.

26. Paa den samme Dag skulle I bede i mit Navn, og jeg siger eder ikke, at jeg vil bede Faderen for eder;

27. thi Faderen selv elsker eder, efterdi I have elsket mig, og troet, at jeg er udgangen fra Gud. c. 17, 8. 25.

28. Jeg udgik fra Faderen, og kom til Verden; jeg forlader Verden igjen, og gaaer til Faderen. c. 13, 3.

29. Hans Disciple sige til ham: see, nu taler du frit ud, og siger ingen Ligneliser. v. 25.

30. Nu vide vi, at du ved alle Ting, og

17. Capitel.

JEsus beder, at Faderen vilde herliggjøre sin Søn, 1-5. opholde hans Disciple, som havde annammet hans Ord, 6-19. og forene alle Troende med sig, 20-26.

1. Disse Ting talede JEsus, og ophøftede sine Øine til Himmelen, og sagde: Fader! Timen er kommen; herliggjør din Søn, at og din Søn kan herliggjøre dig.
c. 12, 23.

2. Ligesom du haver givet ham Magt over alt Kjød, paa det at han maa give alle dem, som du haver givet ham, et evigt Liv. c. 3, 35.

3. Men dette er det evige Liv, at de kjende dig, den eneste sande Gud, og den, du udsendte, JEsum Christum.

4. Jeg haver forherliget dig paa Jorden; jeg haver fuldkommet den Gjerning, som du haver givet mig, at jeg skulde gjøre.
c. 4, 34.

5. Herliggjør du mig og nu, Fader! hos dig selv med den Herlighed, som jeg havde hos dig, før Verden var. Ap. G. 3, 13.

6. Jeg aabenbarede dit Navn for de Mennesker, hvilke du haver givet mig af Verden: de vare dine, og du haver givet mig dem, og de have bevaret dit Ord.
c. 6, 37.

7. Nu vide de, at alt det, som du haver

se Ting taler jeg i Verden
have min Glæde fuldkomn
c. 16, 5. c. 15,

14. Jeg haver givet dem d
den haver hadet dem, ford
Verden, ligesom jeg er ikke
c. 15, 18. 19. c.

15. Jeg beder ikke, at d
(ud) af Verden, men at
dem fra det Onde.

16. De ere ikke af Verde
ikke af Verden.

17. Hellige dem i din Sa
er Sandhed.

18. Ligesom du haver se
den, saa haver og jeg sen
den.

19. Og jeg helliger mig
paa det de skulle ogsaa
Sandheden. 1 Cor. 1,

20. Men jeg beder ikke
men ogsaa for dem, som
Ord skulle troe paa mig,

21. paa det de maae all
som du, Fader! i mig, og
og skulle være eet i os;
troe, at du haver udsendt
v. 11. Gal. 3, 28. 1

22. Og jeg haver givet d
hed, som du haver givet m
skulle være eet, ligesom vi
23 jeg i dem og du i

25. Retfærdige Fader! Verden kjendte dig og ikke, men jeg kjender dig, og disse have erkjendt, at du haver udsendt mig.
c. 15, 21; 8, 55; 16, 27; 17, 8.

26. Og jeg kundgjorde dem dit Navn, og vil kundgjøre dem det, paa det at den Kjærlighed, med hvilken du elsker mig, skal være i dem, og jeg i dem. c. 15, 9.

18. Capitel.

JEsus forraades af Judas, 1-9. Peder afhugger Malchi Øre, 10. 11. JEsus bindes, føres fra Annas til Caiphas, Peder følger efter, 12-18. JEsus svarer den Ypperste-Præst, og slaaes, 19-24. Peder fornegter ham, 25-27. JEsus føres til Pilatus, og vidner om sit Rige, o. s. v. 28-40.

1. Der JEsus havde talet dette, gik han ud med sine Disciple over den Bæk Kedron, hvor en Urtegaard var, i hvilken han og hans Disciple gik ind. Matth. 26, 36 fgg.
Marc. 14, 32 fgg. Luc. 22, 39 fgg.

2. Men og Judas, som ham forraadte, vidste Stedet; thi JEsus forsamledes ofte der med sine Disciple.

3. Der Judas da havde taget Vagten og de Ypperste-Præsters og Pharisæernes Svende med sig, kom han derhen med Blus og Lamper og Vaaben. Ap. G. 1, 16.

4. Der JEsus vidste alle de Ting, som skulde komme over ham, gik han ud, og sagde til dem: hvem lede I efter?

5. De svarede ham: JEsum den Nazaræer. JEsus siger til dem: det er mig. Men Judas, som ham forraadte, stod og hos dem.

6. Der han da sagde til dem: det er mig, vege de tilbage, og faldt til Jorden.

7. Da spurgte han dem atter: hvem lede I efter? men de sagde: JEsum den Nazaræer.

8. JEsus svarede: jeg sagde eder, at det er mig; dersom I da lede efter mig, saa lader disse gaae.

9. Paa det at de Ord skulde fuldkommes, hvilke han havde sagt: jeg mistede end ikke een af dem, som du haver givet mig.
c. 17, 12.

10. Da nu Simon Peder havde et Sværd, drog han det ud, og slog den Ypperste-Præstes Tjener, og afhug hans høire Øre. Men den Tjener hedte Malchus.

11. Da sagde JEsus til Peder: stik dit Sværd i Balgen. Skal jeg ikke drikke den Kalk, som min Fader gav mig?

12. Da toge Vagten og den øverste Høvedsmand og Jødernes Svende samtligen JEsum, og bandt ham.

13. Og de førte ham først til Annas; thi han var Caiphas Svigerfader, som var det Aars Ypperste-Præst.

14. Men det var Caiphas, som havde givet Jøderne det Raad, at det var gavnligt, at eet Menneske skulde omkomme for Folket. c. 11, 50.

15. Men Simon Peder og en anden Discipel fulgte JEsum, men den samme Discipel var kjendt med den Ypperste-Præst, og gik ind med JEsu i den Ypperste-Præstes Pallads.

16. Men Peder stod uden for ved Døren. Da gik den anden Discipel, som var kjendt med den Ypperste-Præst, ud, og talede med Dørvogtersken, og førte Peder ind.

17. Da siger Pigen, Dørvogtersken, til Peder: Mon ikke ogsaa du er een af dette Menneskes Disciple? han sagde: jeg er ikke.

18. Men Tjenerne og Svendene stode, og havde gjort en Kul-Ild, — thi det var koldt, — og varmede sig; men Peder stod hos dem, og varmede sig.

19. Da spurgte den Ypperste-Præst JEsum om hans Disciple, og om hans Lærdom.

20. JEsus svarede ham: jeg haver talet frit for Verden; jeg haver altid lært i Synagogen og i Templet, der hvor Jøderne komme tilsammen fra alle Steder, og i Løndom haver jeg Intet talet.
c. 7, 26.

21. Hvi spørger du mig? spørg dem, som have hørt, hvad jeg talede til dem; see, de vide, hvad jeg haver sagt.

22. Men som han det talede, gav een af Svendene, som stode hos, JEsu et Slag paa Munden, og sagde: skal du saaledes svare den Ypperste-Præst?

23. JEsus svarede ham: haver jeg talet ilde, da bevlis, at det er ondt; men haver jeg talet vel, hvi slaaer du mig?

24. Annas havde sendt ham bunden til den Ypperste-Præst Caiphas. v. 13.
Matth. 26, 57.

25. Men Simon Peder stod, og varmede sig. Da sagde de til ham: er ikke ogsaa du af hans Disciple? han negtede det, og sagde: jeg er ikke.

26. Een af den Ypperste-Præstes Tjenere, som var en Frænde af den, hvis Øre Peder havde afhugget, siger: saae jeg dig ikke i Urtegaarden med ham?

27. Da negtede Peder atter, og strax goel Hanen.

Da ſagde Joderne til ham: vi tor Ingen aflive. c. 19, 6.

32. At JEſu Ord ſkulde fuldkommes, hvilke han ſagde, der han gav tilkjende, hvilken Død han ſkulde dø.

Matth. 20, 19.

33. Da gik Pilatus igjen ind i Domhuſet, og kaldte JEſum, og ſagde til ham: er du den Jødernes Konge?

34. JEſus ſvarede ham: taler du dette af dig ſelv? eller have Andre ſagt dig det om mig?

35. Pilatus ſvarede: mon jeg være en Jøde? dit Folk og de Ypperſte-Præſter overantvordede dig til mig; hvad haver du gjort?

36. JEſus ſvarede: mit Rige er ikke af denne Verden; var mit Rige af denne Verden, havde vel mine Tjenere ſtredet derfor, at jeg ikke var bleven overantvordet Joderne; men nu er mit Rige ikke af den. c. 6,15; 17,14. 1 Tim.6,13.

37. Da ſagde Pilatus til ham: er du ikke dog en Konge? JEſus ſvarede: du ſiger det, at jeg er en Konge. Jeg er dertil født, og dertil kommen til Verden, at jeg ſkal vidne om Sandheden. Hver den, ſom er af Sandheden, hører min Røſt.

38. Pilatus ſagde til ham: hvad er Sandhed? og der han havde ſagt dette, gik han ud til Joderne igjen, og ſagde til dem: jeg finder ſlet ingen Skyld hos ham.

39. Men I have en Sædvane, at jeg

4. Da gik Pilatus atte
dem: ſee, jeg fører ham
at I ſtulle vide, at jeg fi
hos ham.

5. Da gik JEſus ud, og
og Purpurklædet. Og h
ſee det Menneſte!

6. Da nu de Ypperſte-
dene ſaae ham, raabte de
fæſt! korsfæſt! Pilatus
tager I ham og korsfæſ
finder ikke Skyld hos ha

7. Joderne ſvarede ham
og efter denne vor Lov
dø, fordi han haver gjor
Søn. 3 Moſ.24,15.1

8. Der Pilatus da hør
tede han mere.

9. Og han gik ind igjen
ſagde til JEſum: hvor
JEſus gav ham ikke Sva

10. Da ſiger Pilatus t
ikke med mig? veed du i
Magt til at korsfæſte dig
Magt til at lade dig løs

11. JEſus ſvarede: d
ingen Magt over mig, de
given dig oven fra; d
ſom overantvordede mi
Synd.

12. Derefter ſøgte Pila
løs. Men Joderne ra

ı de raabte: bort! bort med
øfæst ham! Pilatus sagde til
jeg korsfæste eders Konge? de
Præster svarede: vi have ingen
en Keiseren.
overantvordede han ham derfor
r at korsfæstes. Men de toge
førte ham bort.
han bar sit Kors, og gik ud til
som kaldes: Hovedpande-Sted,
des paa Ebraisk: Golgatha;
de korsfæstede ham, og to an-
ham, een paa hver Side, men
idt imellem.
ı Pilatus havde og skrevet en
og sat den paa Korset. Men
krevet: JEsus Nazaræus, den
Konge.
ne Overskrift læste da mange af
thi det Sted, hvor JEsus blev
var nær Staden; og den var
ı Ebraisk, Græsk og Latin.
sagde Jødernes Ypperste-Præ-
atus: skriv ikke: den Jødernes
n, at han sagde: jeg er Jødernes

tus svarede: hvad jeg skrev, det

Stridsmændene da havde kors-
sum, toge de hans Klæder, —
fire Parter, een Part for hver
ıd, — saa og Kjorteten; men
var usyet, vævet fra øverst heelt

sagde de til hverandre: "lader
derrive den, men kaste Lod om
en skal være," paa det Skriften
kommes, som siger: de delede
er mellem sig, og kastede Lod
jortel. Dette gjorde da Strids-
Sal. 22, 19.
ved JEsu Kors stode hans Mo-
ıs Moders Søster, Maria Cleo-
tru), og Maria Magdalena.
JEsus da saae sin Moder, og
el staae hos, som han elskede,
li sin Moder: Qvinde, see det
L
fter siger han til Discipelen:
ın Moder. Og fra den Time
scipel hende hjem til Sit.
fter da JEsus vidste, at Alting
bragt, paa det Skriften skulde
l, sagde han: mig tørster.
c. 18, 4. Sal. 69, 22.
lod nu et Kar fuldt af Eddike

Men de fyldte en Svamp med Eddike, og satte den paa en Isop-Stængel, og holdt den til hans Mund.

30. Der JEsus da havde taget Eddiken, sagde han: det er fuldbragt; og bøiede Hovedet, og overgav Aanden (til Gud).
Luc. 23, 46.

31. Paa det nu at Legemerne ikke skulde blive paa Korset Sabbaten over, efterdi det var Beredelsens (Dag), —thi denne Sabbats-Dag var stor, — bade Jøderne Pilatus, at deres Been maatte brydes, og de nedtages. Luc. 23, 54. 56.

32. Da kom Stridsmændene, og brøde Benene paa den Første og den Anden, som vare korsfæstede med ham.

33. Men da de kom til JEsum, og de saae, at han var allerede død, brøde de ikke hans Been.

34. Men een af Stridsmændene stak ham i Siden med et Spyd, og strax udgik Blod og Vand.

35. Og den, det haver seet, haver vidnet det, og hans Vidnesbyrd er sandt; og den samme veed, at han siger sandt, paa det at I skulle troe.

36. Thi disse Ting skede, at Skriften skulde fuldkommes: hans Been skulle ikke sønderbrydes. 2 Mos. 12, 46.

37. Og atter paa et andet Sted siger Skriften: de skulle see, i hvilken de have stunget. Sach. 12, 10. Aab. 1, 7.

38. Men Joseph fra Arimathæa, — som var en JEsu Discipel, dog lønligen, af Frygt for Jøderne — bad derefter Pilatus, at han maatte nedtage JEsu Legeme, og Pilatus tilstedede det; da kom han, og nedtog JEsu Legeme. c. 12, 42.

39. Men og Nicodemus kom, — han, som tilforn var kommen til JEsum om Natten, — og bragte Myrrha og Aloe sammenblandede, henved hundrede Pund.
c. 3, 1. 2.

40. Da toge de JEsu Legeme og bandt det i Linklæder med dyrebare Specerier, som Jødernes Skik er at syge Lig til Jorde.

41. Men der var ved det Sted, hvor han blev korsfæstet, en Urtegaard, og i Urtegaarden en ny Grav, i hvilken endnu aldrig Nogen var lagt;

42. der lagde de da JEsum for Jødernes Beredelses-(Dags) Skyld, efterdi Graven var nær.

20. Capitel.

Maria Magdalena, Peder og Johannes besøge Graven 1–10. JEsus aabenbarer sig for Maria Magdalena.

11-18. for de 10 Apostler, 19-25. for de 11, der Thomas var derhos, 26-29. Hensigten af Johannis Evangelium, 30. 31.

1. Men paa den første Dag i Ugen kom Maria Magdalena aarle, der det var endnu mørkt, til Graven, og saae, at Stenen var borttagen fra Graven. Matth.28,1fgg.
Marc. 16, 1 faa. Luc. 24, 1 faa.

2. Da løb hun, og kom til Simon Peder, og til den anden Discipel, hvilken JEsus elskede, og sagde til dem: de have borttaget HErren af Graven, og vi vide ikke, hvor de have lagt ham.

3. Da gik Peder og den anden Discipel ud, og de kom til Graven.

4. Men de to løb tilsammen; og den anden Discipel løb foran, fastere end Peder, og kom først til Graven.

5. Og da han bøjede ind, saae han Linklæderne ligge, men gik dog ikke ind.

6. Da kom Simon Peder, som fulgte ham, og gik ind i Graven, og saae Linklæderne ligge,

7. og Svededugen, som havde været paa hans Hoved, ikke liggende hos Linklæderne, men sammenfoldet paa et Sted for sig selv.

8. Da gik derfor og den anden Discipel ind, som var kommen først til Graven, og saae og troede;

9. thi de forstode ikke endnu Skriften, at det burde ham at opstaae fra de Døde.

10. Disciplene gik derfor atter hen til deres.

11. Men Maria stod udenfor ved Graven og græd; som hun da græd, bøjede hun ind i Graven; Marc. 16, 5.

12. og hun saae to Engle sidde i hvide (Klæder), een ved Hovedet og een ved Fødderne, der hvor JEsu Legeme havde ligget.

13. Og de sagde til hende: Qvinde! hvi græder du? hun sagde: fordi de have taget min HErre bort, og jeg veed ikke, hvor de have lagt ham.

14. Og der hun dette havde sagt, vendte hun sig tilbage, og saae JEsum staae der; og hun vidste ikke, at det var JEsus.
Luc. 24, 16.

15. JEsus siger til hende: Qvinde! hvi græder du? hvem leder du efter? hun meente, det var Urtegaardsmanden, og siger til ham: Herre! dersom du have baaret ham bort, da sig mig, hvor du have lagt ham, saa vil jeg tage ham.

16. JEsus siger til hende: Maria! da vendte hun sig, og siger til ham: Rabbuni! — hvilket betyder: Mester! —

17. JEsus siger til hende: rør ikke ved mig; thi jeg er endnu ikke opfaren til min Fader; men gak til mine Brødre, og sig dem: jeg farer op til min Fader og eders Fader, og til min Gud og eders Gud

18. Men Maria Magdalena kommer, og forkynder Disciplene, at hun havde seet HErren, og at han havde sagt hende dette.

19. Der det da var Aften den samme Dag, som var den første i Ugen, og Dørene vare lukkede der, hvor Disciplene var forsamlede, af Frygt for Jøderne, kom JEsus og stod midt iblandt dem, og siger til dem: Fred være med eder! 2Cor.13.6

20. Og der han det sagde, viste han dem sine Hænder og sin Side. Da bleve Disciplene glade, da de saae HErren.

21. Da sagde JEsus atter til dem: Fred være med eder! ligesom Faderen have udsendt mig, saa sender og jeg eder.
c. 17, 18.

22. Og der han havde sagt dette, aandede han paa dem, og siger til dem: annammer den Hellig Aand!

23. Dersom I forlade Nogle deres Synder, ere de dem forladte; dersom I beholde Nogle deres (Synder), ere de dem beholdne. Matth. 16,19; 18.18.

24. Men Thomas, een af de Tolv, — hvilket (Navn) betyder: Tvilling. — var ikke med dem, der JEsus kom.

25. Derfor sagde de andre Disciple til ham: vi have seet HErren. Men han sagde til dem: uden jeg faaer seet Naglegabet i hans Hænder, og stukket min Finger i Naglegabet, og stukket min Haand i hans Side, vil jeg ingenlunde troe.

26. Og efter otte Dage vare atter hans Disciple inde, og Thomas med dem. JEsus kom, der Dørene vare lukte, og stod midt iblandt dem, og sagde: Fred være med eder!

27. Derefter siger han til Thomas: ræk din Finger hid, og see mine Hænder, og ræk din Haand hid, og stik den i min Side: og vær ikke vantroe, men troende.

28. Og Thomas svarede, og sagde til ham: min HErre, og min Gud!

29. JEsus siger til ham: efterdi du haver seet mig, Thomas, haver du troet; salige ere de, som ikke have seet, og dog troet. 1 Pet. 1.8.

30. Mange andre Ting gav da Jesus

ogsaa gjort for sine Disciples Aasyn, hvilke ikke ere skrevne i denne Bog. c. 21, 25.

31 Men dette er skrevet, paa det at I skulle troe, at JEsus er Christus, den Guds Søn, og at I, som troe, skulle have Livet i hans Navn. 1 Joh. 5, 13.

21. Capitel.

JEsus aabenbarer sig for 7 Disciple i Galilæa, og æder med dem, 1–14. spørger Peder tre Gange, om han elsker ham, og taler om hans Død og Tilkelser, 15–19. vil ei, han skal spørge om Johannes, 20–24. Det er ei alt skrevet, hvad JEsus har gjort, 25.

1. Derefter aabenbarede JEsus sig atter for Disciplene ved Tiberias Søe; men han aabenbarede sig saaledes: c. 6, 1.

2. Simon Peder, og Thomas, — hvilket betyder Tvilling, — og Nathanael fra Cana i Galilæa, og Zebedæi (Sønner), og to andre af hans Disciple vare tilsammen. c. 20, 24; 1, 46 fgg. Luc. 5, 10.

3. Simon Peder siger til dem: jeg gaaer hen at fiske. De sige til ham: vi komme og med dig. De gik ud, og traadte strax ind i Skibet, og i den Nat fangede de Intet. Luc. 5, 4 fgg.

4. Men der det nu var bleven Morgen, stod JEsus ved Strandbredden; men Disciplene vidste ikke, at det var JEsus. c. 20, 14. Luc. 24, 16.

5. JEsus siger da til dem: Børnlille, have I Noget at spise? de svarede ham: nei.

6. Men han sagde til dem: kaster Garnet til den høire Side af Skibet, saa skulle I finde. Da kastede de det ud, og de kunde ikke drage det mere for Fiskenes Mangfoldighed.

7. Da siger den Discipel, som JEsus elskede, til Peder: det er HErren. Der Simon Peder da hørte, at det var HErren, bandt han Kjortelen om sig, — thi han var nøgen, — og kastede sig i Søen. c. 13, 23.

8. Men de andre Disciple kom med Skibet, — thi de vare ikke langt fra Landet, kun henved to hundrede Alen, — og de droge Garnet med Fiskene.

9. Der de da traadte ud paa Landet, saae de en Kulild liggende og Fisk liggende derpaa, og Brød.

10. JEsus siger til dem: tager hid af Fiskene, som I fangede nu.

11. Simon Peder steeg op, og drog Garnet paa Landet, fuldt af store Fiske, *hundrede og tre og halvtredsindstyve*; og alligevel de vare saa mange, sønderrevedes Garnet ikke.

12. JEsus siger til dem: kommer, gjører Maaltid; men ingen af Disciplene turde spørge ham: hvo er du? thi de vidste, at det var HErren.

13. Da kom JEsus, og tog Brødet, og gav dem, og desligeste Fiskene.

14. Dette var nu den tredie Gang, at JEsus aabenbarede sig for sine Disciple, efter at han var opstanden fra de Døde.

15. Der de da havde gjort Maaltid, siger JEsus til Simon Peder: Simon, Jonas (Søn), elsker du mig mere end disse? han siger til ham: ja, HErre! du veed, at jeg elsker dig. Han siger til ham: vogt mine Lam. Matth. 26, 33.

16. Han siger atter anden Gang til ham: Simon, Jonas (Søn), elsker du mig? han siger til ham: ja, HErre! du veed, at jeg elsker dig. Han siger til ham: vogt mine Faar.

17. Han siger tredie Gang til ham: Simon, Jonas (Søn), elsker du mig? Peder blev bedrøvet over, at han sagde den tredie Gang til ham: elsker du mig? og han sagde til ham: HErre, du veed alle Ting! du veed, at jeg elsker dig. JEsus siger til ham: vogt mine Faar. 1 Joh. 3, 20.

18. Sandelig, sandelig siger jeg dig: der du var yngre, bandt du op om dig selv, og gik hvorhen du vilde; men naar du bliver gammel, skal du udrække dine Hænder, og en anden skal binde op om dig, og føre dig derhen, hvor du ikke vil.

19. Men dette sagde han for at betegne, med hvad Død han skulde ære Gud. Og der han havde sagt dette, siger han til ham: følg mig. 2 Pet. 1, 14.

20. Men Peder vendte sig, og saae den Discipel følge, som JEsus elskede, og som laae op til hans Bryst i Nadveren, og havde sagt: HErre! hvo er den, som forraader dig? c. 13, 23-25.

21. Der Peder saae denne, siger han til JEsum: HErre! men hvad (skal) denne?

22. JEsus siger til ham: dersom jeg vil, at han skal blive, indtil jeg kommer, hvad kommer det dig ved? følg du mig.

23. Derfor kom dette Sagn ud iblandt Brødrene: denne Discipel dør ikke; endog JEsus ikke sagde til ham: han dør ikke: men: om jeg vil at han skal blive, indtil jeg kommer, hvad kommer det dig ved?

24. Denne er den Discipel, som vidner om disse Ting, og haver skrevet disse Ting; og vi vide, at hans Vidnesbyrd er sandt.
c. 15, 27; 19, 35.

25 Men der ere og mange andre Ting, som JEsus haver gjort, hvilke, dersom de skulde skrives enhver for sig, mener jeg, at end ikke Verden selv kunde rumme de Bøger, som maatte skrives. c. 20, 30.

Amen.

De hellige Apostlers Gjerninger.

1. Capitel.

JEsu Afskeds-Tale og Himmelfart, 1-11. Disciplernes Samdrægtighed, 12-14. Petri Tale, Matthias udvælgelse til Apostel-Embedet, 15-26.

1. Den første Bog haver jeg skrevet, o Theophile! om alle de Ting, som JEsus foretog sig baade at gjøre og lære,
Luc. 1, 1-3.

2. indtil den Dag, han blev optagen, efterat han havde givet Apostlerne, hvilke han havde udvalgt, Befaling ved den Hellig Aand; Luc. 24, 50. 51.

3. for hvilke han og, efterat han havde lidt, fremstillede sig selv levende, med mange Beviisninger, da han blev seet af dem i forretyve Dage, og talede om de Ting, der høre til Guds Rige.
Luc. 17, 20. 21. Rom. 14, 17. 1 Cor. 4, 20.

4. Og der han var forsamlet med dem, befoel han dem, at de skulde ikke vige fra Jerusalem, men oppebie Faderens Forjættelse, "hvilken (sagde han) I have hørt af mig; Luc. 24, 49. Joh. 14, 26.
Joh. 15, 26.

5. thi Johannes døbte vel med Vand, men I skulle døbes med den Hellig Aand om ikke mange Dage." Joh. 1, 26.
Matth. 3, 11. Ap. G. 2, 4. c. 11, 16 rc.

6. Men de, som vare komne tilsammen, spurgte ham, og sagde: HErre! vil du paa denne Tid oprette Riget igjen for Israel? Luc. 24, 21.

7. Men han sagde til dem: det tilkommer ikke eder at vide Tider eller Timer, hvilke Faderen haver sat i sin egen Magt.
Marc. 13, 32.

8. Men I skulle annamme den Hellig Aands Kraft, som skal komme over eder; og I skulle være mine Vidner, baade i Jerusalem, og i det gandske Judæa og Samaria, og indtil Jordens Ende
Matth. 28, 19. Joh. 15, 27. Ap. G. 5, 32.

9. Og der han havde sagt dette, blev han optagen, medens de saae derpaa, og en Sky tog ham bort fra deres Øine.
Marc. 16, 19. Luc. 24, 51.

10. Og som de stirrede op mod Himmelen, da han foer hen, see, da stode to Mænd hos dem i hvide Klæder,

11. hvilke og sagde: I Galilæiske Mænd! hvi staae I og see op til Himmelen? denne JEsus, som er optagen fra eder til Himmelen, skal komme (igjen) paa samme Maade, som I have seet ham fare til Himmelen.

12. Da vendte de om til Jerusalem fra det Bjerg, som kaldes Olie-Bjerget, hvilket er nær Jerusalem, en Sabbatsreise (derfra). Luc. 24, 50-52.

13. Og der de kom ind, stege de op paa Salen, hvor de forblevé, Petrus og Jakobus, og Johannes og Andreas, Philippus og Thomas, Bartholomæus og Matthæus Jakobus, Alphæi Søn, og Simon Zeloles, og Judas, Jakobi Broder.
Matth. 10, 2-4.

14. Disse holdt alle eendrægtigen ved i Bøn og Paakaldelse tilligemed Qvinderne og Maria JEsu Moder, og med hans Brødre. c. 2, 1.

15. Og i de Dage stod Petrus op midt iblandt Disciplene og sagde: — men der var en Skare af henved hundrede og tyve Personer tilsammen; —

16. I Mænd, Brødre! det burde de Skriftens Ord at fuldkommes, hvilke den Hellig Aand havde forud talet ved Davids Mund, om Judas, som blev deres Leder, der grebe JEsum. Ps. 41, 10.
Joh. 13, 18. c. 18, 3.

17. Thi han var regnet med os, og havde anammet dette Embedes Lod.
Luc. 6, 16.

18. Denne altsaa forhvervede en Ager ved Uretfærdigheds Løn; og der han styrtede ned, braast han itu, og alle hans Indvolde udvæltede. Matth. 27, 5.

19. Og det er bleven vitterligt for alle dem, som boe i Jerusalem, saa at den Ager kaldes paa deres eget Maal: Hakeldama, det er: Blod-Ager.

l der er skrevet i Psalmernes Bog:
lig blive øde, og Ingen være, som
udi! og: en Anden annamme
bede! Ps. 69, 26. Ps. 169, 8.
rfor bør det, at een af disse
om have været med os den ganske
ilken den HErre JEsus gik ind,
hos os,
e fra Johannis Daab af, indtil
, der han blev optagen fra os,
e et Vidne med os om hans Op-
c. 4, 33.
de fremstillede Tvende, Joseph,
tes Barsabas, med Tilnavn Ju-
Matthias.
de bade, og sagde: du, HErre!
der Alles Hjerter, giv tilkjende,
f disse To du haver udvalgt,
at annamme denne Tjenestes og
Embedes Lod, som Judas veeg
at gaae hen til sit eget Sted.
de kastede Lod imellem dem, og
aldt paa Matthias; og han blev
igen optagen iblandt de elleve

2. Capitel.

aands Udgydelse paa Pintsedagen, og Fol-
derom, 1-13. Petri Tale om Christi Lidel-
delse, Himmelfart, og Aandens Meddelelse
, 14-36. Folkets Spørgsmaal, og Petri
Formaning; tre Tusinde omvendes, 37-
første Christnes Omgjængelse, 42-47.

der Pintse-Festens Dag var
vare de alle eendrægtigen tilsam-
c. 1, 14.
der kom pludseligen en Lyd af
n, som af et fremfarende vældigt
opfyldte det ganske Huus, hvor

der saaes af dem adskilte Tunger,
Ild, og den satte sig paa enhver

de bleve alle opfyldte af den Hel-
, og begyndte at tale med andre
aal, eftersom Aanden gav dem at
1,5. c. 11,15. c. 9,6. Marc. 16,17.
n der vare Jøder, boende i Je-
gudfrygtige Mænd af alle Folke-
ere under Himmelen.
denne Lyd hørtes, kom Mængden
en, og blev forvirret; thi enhver
m tale i sit eget Tungemaal.
n de forfærdedes alle, og forun-
, og sagde til hverandre: see, ere
disse, *som tale, Galilæer?*
hvorledes høre vi dem tale hver
paa vort eget Tungemaal, hvorudi vi ere
fødte?
9. Parther, og Meder, og Elamiter, og
vi, som boe i Mesopotamia, og Judæa, og
Cappadocia, Pontus og Asia,
10. Phrygia og Pamphylia, Ægypten
og Libyens Egne ved Cyrene, og vi her
boende Romere,
11. Jøder, og Proselyter, Creter og Ara-
ber? vi høre dem tale om Guds store
Gjerninger i vore Tungemaal.
12. Men de forfærdedes alle, og tvivlede,
og sagde een til den anden: hvad monne
dette være?
13. Men Andre spottede, og sagde: de
ere fulde af sød Viin.
14. Da stod Petrus frem med de elleve,
og opløftede sin Røst, og talede til dem:
I jødiske Mænd, og alle I, som boe i Je-
rusalem! det være eder vitterligt, og giver
vel Agt paa mine Ord;
15. thi Disse ere ikke drukne, som I me-
ne; det er jo den tredie Time paa Dagen.
16. Men dette er det, som er sagt ved
Propheten Joel: Joel 3, 1 fgg
17. Og det skal skee i de sidste Dage,
siger Gud, (da) vil jeg udgyde af min
Aand over alt Kjød; og eders Sønner og
eders Døttre skulle prophetere, og eders
unge Karle skulle see Syner, og eders Ældste
skulle have Drømme. c. 21, 9.
18. Ja jeg vil endog i de samme Dage
udgyde af min Aand over mine Trælle, og
over mine Trælqvinder, og de skulle pro-
phetere.
19. Og jeg vil lade Under skee i Himme-
len oventil, og Tegn paa Jorden nedentil,
Blod og Ild og Røg-Damp.
20. Solen skal forvandles til Mørke, og
Maanen til Blod, førend HErrens den
store og herlige Dag kommer.
Matth. 24, 29.
21. Og det skal skee, hver den, som paa-
kalder HErrens Navn, skal frelses.
Rom. 10, 12. 13.
22. I Israelitiske Mænd! hører disse
Ord: JEsum den Nazaræer, en Mand af
Gud, udmærket for eder ved kraftige Gjer-
ninger og Under og Tegn, hvilke Gud
gjorde ved ham midt iblandt eder, saasom
I og selv vide; c. 10, 38.
23. denne, da han var given hen efter
Guds besluttede Raad og Forudvidende,
toge I og korsfæstede med uretfærdige
Hænder, og sloge ham ihjel:
Luc. 22, 22. Ap. G. 4, 28.

28. Du haver kundgjort mig Livets Veie; du skal fylde mig med Glæde fra dit Aasyn." —

29. I Mænd, Brødre! lader mig tale frimodigen til eder om Patriarchen David, at han baade er død og begraven, og hans Grav er hos os indtil denne Dag.

30. Eftersom han da var en Prophet, og vidste, at Gud havde svoret ham med en Eed, at han vilde af hans Lenders Frugt efter Kjødet opreise Christum, til at sidde paa hans Throne,

31. saae han forud, og talede om Christi Opstandelse, at hans Sjel ikke skulde lades i de Dødes Rige, ei heller hans Kjød see Forraadnelse.

32. Denne JEsum opreiste Gud; hvortil vi alle ere Vidner. 1 Cor. 15, 15.

33. Derfor, efter at han er ophøiet hos Guds høire Haand, og haver annammet den Hellig Aands Forjættelse af Faderen, udgydede han den, som I see og høre.

34. Thi David opfoer ikke til Himmelen; men han siger: HErren sagde til min HErre: sæt dig hos min høire Haand,

Ps. 110, 1. 1 Cor. 15, 25 ꝛc.

35. indtil jeg lægger dine Fiender til dine Fødders Skammel.

36. Derfor skal alt Israels Huus vide for vist, at Gud haver gjort ham til en HErre og Christum, denne samme JEsum, som I have korsfæstet.

37. Men der de det hørte, gik det dem

43. Men der kom en
Sjele; og der skede ma
ninger og Tegn ved Apo
44. Men alle de, som tr
men, og havde alle Ting
45. Og de solgte de
Gods, og delede det ud ib
som Nogen havde behov.
Luc. 12, 33
46. Og de vare hver D
varagtige i Templet, og
Husene, og nøde Maaltid
Hjertets Enfoldighed,
Matth. 26, 2
47. idet de lovede Gud,
hos alt Folket. Men H
ligen dem til Menighe
frelste. c. 5

3. Capit

Petrus helbreder den Halte, 1-
sia. Petrus taler om Jesu Dø
16. raader til Omvendelse, 1

1. Men Petrus og J
sammen op i Templet ved
som var den niende.

2. Og en Mand, som
ders Liv af, blev baaren
de dagligen ved den T
kaldtes den skjønne, at be
dem, som gik ind i Templ

3. Der han saae Petr
der de vilde gaae ind i T

7. Og han greb ham ved den høire Haand, og reiste ham op.

8. Men strax bleve hans Fødder og Ankler stærke, og han sprang op, stod og gik omkring, og gik ind med dem i Templet, gik omkring, og sprang, og lovede Gud.

9. Og alt Folket saae ham gaae og love Gud.

10. Og de kjendte ham, at han var den, som havde sidet for Templets skjønne Dør for (at bede om) Almisse; og de bleve fulde af Mædsel og Forfærdelse over det, som ham var vederfaret.

11. Da nu den Halte, der var helbredet, holdt sig til Petrus og Johannes, løb alt Folket sammen til dem i den Buegang, som kaldes Salomons, og var heel forfærdet. c. 5, 12.

12. Men der Petrus det saae, talede han til Folket: I Israelitiske Mænd! hvi forundre I eder over dette? eller hvi see I stivt paa os, ligesom vi af egen Magt eller Gudfrygtighed havde bragt denne til at gaae?

13. Abrahams og Isaks og Jakobs Gud, vore Fædres Gud, haver herliggjort sin Søn JEsum, hvilken I have overantvordet, og fornegtet for Pilatus, der han dømte, at han skulde løslades. Joh. 19, 4. 12.

14. Men I fornegtede den Hellige og Retfærdige, og bade, at en Morder maatte skjenkes eder. Matth. 27, 20. 21.

15. Men den Livsens Fyrste sloge I ihjel, hvilken Gud opreiste fra de Døde, hvortil vi ere Vidner. c. 2, 24.

16. Og formedelst Troen paa hans Navn haver hans Navn styrket denne, som I see og kjende; og Troen ved ham gav ham denne fuldkomne Helbredelse for alle eders Øine.

17. Og nu, Brødre! jeg veed, at I have gjort det af Uvidenhed, ligesom og eders Øverster. c. 13, 27. 1 Cor. 2, 8.

18. Men Gud haver saaledes fuldbyrdet, hvad han forud forkyndte ved alle sine Propheters Mund, at Christus skulde lide. Luc. 24, 44.

19. Derfor fatter et andet Sind, og vender om, at eders Synder maae vorde udslettede, paa det Vederqvægelsens Tider maae komme fra HErrens Aasyn. c. 2, 38.

20. og at han maa *sende den eder forud forkyndte JEsum Christum,*

21. hvilken det bør at indtage Himmelen, indtil de Tider, da alle Ting blive gjenoprettede, om hvilke Gud haver talet ved alle sine hellige Propheters Mund, fra Verdens Begyndelse af.

22. Thi Moses sagde til Fædrene: HErren eders Gud skal opreise eder en Prophet af eders Brødre, ligesom mig; ham skulle I høre udi alt det, som han monne tale til eder. 4 Mos. 18, 15. 18. 19. Matth. 17, 5.

23. Men det skal skee, hver Sjel, som ikke monne høre den Prophet, skal udryddes af Folket.

24. Men og alle Propheter, fra Samuel af og derefter, saa mange som talede, have og forud forkyndt disse Dage.

25. I ere Propheternes Børn, og Pagtens, hvilken Gud indgik med vore Fædre der han sagde til Abraham: og i din Afkom skulle alle Slægter paa Jorden velsignes. 1Mos. 12, 3. c. 22, 18. Gal. 3, 8.

26. Til eder haver Gud, der han opreiste sin Søn JEsum, først sendt ham for at velsigne eder, idet hver (af eder) vender sig fra sin Ondskab. c. 13, 46. Matth. 15, 24.

4. Capitel.

Peder og Johannes kastes i Fængsel; Mange troe, 1-4. Peder forsvarer sig frimodigen for Raadet, og vidner om JEsu Opstandelse, 5-12. de true dem og lade dem gaae, 13-22. da de komme til deres, bede de eendrægtigen til Gud, og bønhøres, 23-31. Menighedens Tilstand, 32-36.

1. Men der de talede til Folket, kom Præsterne, og Templets Høvedsmand, og Sadducæerne over dem; Luc. 22, 4. 52.

2. hvilke fortrøde paa, at de lærte Folket, og kundgjorde i JEsu Opstandelsen fra de Døde.

3. Og de lagde Haand paa dem, og satte dem i Fængsel til den anden Dag; thi det var alt Aften. c. 5, 18.

4. Men mange af dem, som havde hørt Ordet, troede; og Tallet paa Mændene blev henved fem Tusinde.

5. Men det skede Dagen derefter, at deres Øverster og Ældste og Skriftkloge forsamlede sig i Jerusalem,

6. samt Annas, den Ypperste-Præst, og Caiphas, og Johannes og Alexander, og saa mange, som vare af de Ypperste-Præsters Slægt. Luc. 3, 2.

7. Og de stillede dem frem, og spurgte: af hvad Magt, eller i hvilket Navn gjorde I dette? Matth. 21, 23.

8. Da sagde Petrus, fyldt af den Hellig

den, som er bleven til en Hoved-Hjørne-
steen. Pſ. 118, 22. Matth. 21, 42.

12. Og der er slet ikke Frelse i nogen Anden; thi der er heller ikke et andet Navn under Himmelen givet iblandt Mennesker, ved hvilket det bør os at vorde frelste. Matth. 1, 21.

13. Men der de saae Petri og Johannis Frimodighed, og havde faaet at vide, at de vare ulærde Mænd og læg Folk, forundrede de sig; og de kjendte dem, at de havde været med JEsu.

14. Men der de saae det Menneske, som var helbredet, staae hos dem, havde de Intet at sige derimod.

15. Men de bøde dem gaae ud fra Raadet, og raadførte sig med hverandre, og sagde:

16. Hvad skulle vi gjøre disse Mennesker? thi et vitterligt Tegn er skeet ved dem, som er aabenbart for alle dem, som boe i Jerusalem, og vi kunne ikke negte det.
Joh. 11, 47.

17. Men for at det ikke skal komme videre ud iblandt Folket, da lader os alvorligen true dem, at de herefter ikke tale til noget Menneske i dette Navn.

18. Og de kaldte dem, og bøde dem, at de aldeles ikke skulde tale, ei heller lære, i JEsu Navn.

19. Men Petrus og Johannes svarede, og sagde til dem: dømmer, Ret

Raad?

26. Jordens Konger r
sterne forsamlede sig tilh
og mod hans Christum.

27. Thi de have i Sand
mod dit hellige Barn J
haver salvet, baade Herr
Pilatus med Hedninge
Folk,

28. at gjøre det, som d
Raad havde forud beslut
c. 2, 23.

29. Og nu, HErre! se
sier, og giv dine Tjenere
med at Frimodighed;

30. idet du udrækker di
bredelse, at Tegn og Und
ne skee ved dit hellige Ba

31. Og der de havde
Stedet, hvor de vare fo
bleve alle fyldte med den
talede Guds Ord med Fr
c. 16, 26.

32. Men den ganske
havde eet Hjerte og een S
Een sagde Noget af sit G
eget, men alle Ting vare
c. 2, 44.

33. Og Apostlerne gave
stor Kraft om den HErre
delse, og der var stor Naa

paa Cypern, solgte en Ager, som han havde, og bragte Pengene, og lagde dem for Apostlernes Fødder.

5. Capitel.

Ananiæ og Saphiræ Løgn og Død, 1-11. Apostlernes kraftige Gjerninger; Mange troe, 12-16. Apostlerne sættes i Fængsel, men udlades ved en Engel, 7-20. De findes i Templet, stilles for Raadet, som vil lade dem ihielslaae, 21-33. Gamaliel redder dem ved sin Tale, 34-39. De hudstryges, løslades, blive ved at prædike, 40-42.

1. Men en Mand, ved Navn Ananias, med Saphira sin Hustru, solgte sit Gods,
2. og forbeholdt sig selv med sin Hustrues Vidende Noget af Værdien, og bragte en Deel frem, og lagde den for Apostlernes Fødder. c. 4, 35. 36.
3. Men Petrus sagde: Ananias, hvorfor haver Satan fyldt dit Hjerte, at du skulde lyve imod den Hellig Aand, og forbeholde dig Noget af Agerens Værdie?
Joh. 13, 2.
4. Var den ikke din, der du eiede den, og det, den blev solgt for, var i din Magt? hvi har du sat dig denne Gjerning for i dit Hjerte? du haver ikke løiet for Menneskene, men for Gud.
5. Men der Ananias hørte disse Ord, faldt han om, og opgav Aanden. Og der kom en stor Frygt over alle, som det hørte.
6. Men de unge Karle stode op, og besørgede Liget, og bare ham ud, og begrove ham.
7. Men det skede henved tre Timer derefter, da kom hans Hustru ind, og vidste ikke, hvad skeet var.
8. Men Petrus sagde til hende: sig mig, om I solgte Ageren til den Priis? Men hun sagde: ja, til den Priis.
9. Men Petrus sagde til hende: hvorledes ere I dog blevne enige om at friste HErrens Aand? see, deres Fødder, som begrove din Mand, ere for Døren, og de skulle udbære dig.
10. Men hun faldt strax om for hans Fødder, og opgav Aanden; men de unge Karle kom ind, og fandt hende død, og de bare hende ud, og begrove hende hos hendes Mand.
11. Og en stor Frygt kom over den ganske Menighed, og over alle, som dette hørte.
12. Men der skede mange Tegn og Undergjerninger iblandt Folket ved Apostlernes Hænder, — og de vare samdrægtige i Salomons Buegang; c 3, 11.
13. men Ingen af de andre torde holde sig til dem, men Folket gjorde meget af dem; —
14. og der kom stedse flere til, som troede paa HErren, en Mængde baade af Mænd og Qvinder,
15. saa at de bare de Syge ud paa Gaderne, og lagde dem paa Senge og Løibænke, paa det at, naar Petrus kom, endog (blot) hans Skygge kunde overskygge Nogen af dem. c. 19, 11. 12.
16. Men og fra de omliggende Stæder kom en Mængde til Jerusalem, og bragte Syge og af urene Aander Plagede, hvilke alle bleve helbredte.
17. Men den Ypperste-Præst opstod, og alle de, (som holdt) med ham, — nemlig Sadducæernes Sect, — og de bleve fulde af Nidkjærhed; c. 4, 1.
18. og de lagde Haand paa Apostlerne, og kastede dem i et offentligt Fængsel.
19. Men HErrens Engel oplod Fængslets Døre om Natten, og førte dem ud, og sagde: c. 12, 7
20. gaaer hen, og træder frem, og taler i Templet for Folket alle dette Livets Ord.
21. Men der de havde hørt (dette), gik de aarle ind i Templet, og lærte. Men der den Ypperste-Præst kom, og de, (som holdt) med ham, sammenkaldte de Raadet, og alle Israels Børns Ældste, og sendte hen til Fængslet, at føre dem frem.
22. Men der Tjenerne kom derhen, fandt de dem ikke i Fængslet; men de kom tilbage, og forkyndte det, og sagde:
23. Fængslet fandt vi tillukt med al Omhue, og Vagterne staaende udenfor Dørene; men der vi lode op, fandt vi Ingen inde.
24. Men der baade den Ypperste-Præst og Templets Høvedsmand, og de (andre) Ypperste-Præster hørte disse Ord, bleve de tvivlraadige om dem, hvad der vilde blive af dette.
25. Men En kom frem, forkyndte dem, og sagde: see, de Mænd, som I kastede i Fængsel, staae i Templet, og lære Folket.
26. Da gik Høvedsmanden hen med Tjeneren, og bragte dem, dog ikke med Magt; thi de frygtede for Folket, at de skulde blive stenede.
27. Men der de havde bragt dem frem, stillede de dem for Raadet; og den Ypperste-Præst spurgte dem, og sagde:
28. bøde vi eder ikke alvorligen, at I ikke skulde lære i dette Navn? og see, I have

32. Og vi ere hans Vidner til disse Ting, ligesom og den Hellig Aand, hvilken Gud haver givet dem, som ham lyde.
Luc. 24, 48. Joh. 15, 27. Joh. 14, 17.

33. Men der de det horte, skar det dem i Hjertet, og de beraadte sig paa at slaae dem ihjel.

34. Men der opstod en Pharisæer i Raadet, ved Navn Gamaliel, en Lovlærer, som var holt agtet af alt Folket, og bod, at de skulde lade Apostlerne træde lidet ud.
c. 22, 3.

35. Og han sagde til dem: I Israelitiske Mænd, tager eder selv vare med disse Mennesker, hvad I ville gjøre.

36. Thi for disse Dage opstod Theudas, som sagde sig selv at være Noget, og et Antal Mænd, henved fire hundrede, sloge sig til ham; han er ihjelslagen, og alle de, som adlode ham, ere adspredte og blevne til Intet.

37. Efter denne opstod Judas, den Galilæer, i (Skatte)-Udskrivelsens Dage, og bragte meget Folk til Affald med sig; han er og omkommen, og alle de, som adlode ham, bleve adspredte.

38. Og nu siger jeg eder: holder eder fra disse Mennesker, og lader dem fare; thi dersom dette Raad, eller denne Gjerning er af Menneskene, bliver det forstyrret;
Matth. 15, 15.

39. men er det af Gud, kunne I ikke forstyrre det. Lader eder dog ikke befindes,

c. 2, 45.

2. Men de Tolv kaldt
Mængde sammen, og sa
sig ikke, at vi forlade G
tjene ved Bordene.

3. Udseer derfor, Bro
syv Mænd, som have (g
og ere fyldte af den Hel
dom, hvilke vi kunne besti
retning.

4. Men vi ville blive v
Ordets Tjeneste. Rom.

5. Og denne Tale fand
hele Mængde, og de udv
en Mand fuld af Troe og
og Philippus, og Prochо
og Timon, og Parmenas
Tilhænger af Jødernes
chia;

6. hvilke de fremstillede
og disse bade, og lagde d
dem. c. 13,

7. Og Guds Ord havd
Disciplenes Tal formere
rusalem; og en stor H
annammede Troen.

8. Men Stephanus, f
Kraft, gjorde Undergjer
Tegn iblandt Folket.

9. Men Nogle af dem,
Synagoge, der kaldes d
Cyrenæers, og Alexandri

og reve ham med (sig), og forte ham for Raadet.

13. Og de fremstillede falske Vidner, som sagde: dette Menneske lader ikke af at tale bespottelige Ord mod dette hellige Sted, og mod Loven; Marc. 14, 55. 56.

14. thi vi have hort ham sige: at JEsus, denne Nazaræer, skal forstyrre dette Sted, og forandre de Skikke, som Moses haver overantvordet os.

15. Og da alle de, som sadde i Raadet, stirrede paa ham, saae de hans Ansigt, som en Engels Ansigt.

7. Capitel.

Stephanus opregner Guds Velgjerninger imod det Jødiske Folk fra Abrahams indtil Salomons Tid, 1-50. dadler derpaa Jødernes vedholdende Gienstridighed, hvorover han udskældes og stenes, 51-60.

1. Men den Ypperste-Præst sagde: mon da dette haver sig saaledes?

2. Men han sagde: I Mænd, Brødre og Fædre, hører til! Herlighedens Gud aabenbaredes for vor Fader Abraham, der han var i Mesopotamien, forend han tog Bolig i Charan,

3. og han sagde til ham: gak ud af dit Land, og fra din Slægt, og kom til et Land, som jeg vil vise dig.

4. Da udgik han af de Chaldæers Land, og tog Bolig i Charan; og, der hans Fader var død, bød (Gud) ham flytte derfra til dette Land, som I nu boe udi.

5. Og han gav ham Intet deraf til Eie, end ikke en Fodbred; og (dog) lovede han ham, at give ham det til Bestddelse, og hans Afkom efter ham, endog han intet Barn havde.

6. Men Gud sagde saaledes, at hans Afkom skulde boe som Udlændinge udi et fremmed Land, og de skulde gjøre den til Trælle, og handle ilde med den i fire hundrede Aar.

7. Og det Folk, under hvilket de skulle trælle, vil jeg dømme, sagde Gud; og derefter skulle de drage ud, og tjene mig paa dette Sted.

8. Og han gav ham Omskjærelsens Pagt; og saa avlede han Isak, og omskar ham den ottende Dag; og Isak (avlede) Jakob, og Jakob de tolv Patriarcher.

9. Og Patriarcherne bare Avind mod Joseph, og solgte ham til Ægypten; og Gud var med ham.

10. Og han udfriede ham af alle hans *Trængsler, og gav ham Naade og Viisdom* for Pharao, Kongen i Ægypten, som satte ham til en Fyrste over Ægypten, og over sit hele Huus.

11. Men der kom Hungersnød over hele Ægyptens og Canaans Land og en stor Trængsel; og vore Fædre fandt ikke Fode

12. Men der Jakob horte, at der var Korn i Ægypten, sendte han vore Fædre ud første Gang.

13. Og anden Gang blev Joseph gjenkjendt af sine Brødre, og Josephs Slægt blev Pharao bekjendt.

14. Men Joseph sendte hen, og lod kalde sin Fader Jakob, og al sin Slægt til sig, fem og halvfjerdstindstyve Sjele.

15. Men Jakob drog ned til Ægypten; og han dode, og vore Fædre.

16. Og de bleve forte hen til Sichem, og lagte i den Grav, som Abraham kjobte for Sølv af Amoriterne i Sichem.

17. Men der den Forjættelses Tid nærmede sig, som Gud havde tilsvoret Abraham, tog Folket til, og formeredes i Ægypten,

18. indtil en anden Konge opstod, som ikke havde kjendt Joseph.

19. Han brugte Trædskhed mod vor Slægt, og handlede ilde med vore Fædre, idet han lod deres smaae Børn kaste ud, at de ikke skulde formeres.

20. Paa den Tid blev Moses født, og var deilig for Gud: han blev opfostret i tre Maaneder i sin Faders Huus;

21. men der han var udsat, tog Pharaos Datter ham op, og opfostrede ham, sig selv til en Søn.

22. Og Moses blev oplært i al Ægypternes Viisdom; men han var mægtig i Ord og Gjerninger.

23. Men der han blev fyrretyve Aar gammel, fik han iſinde, at besøge sine Brødre, Israels Børn.

24. Og der han saae En ilde ured, bestjermede han ham, og hevnede den, som blev ilde medhandlet, idet han slog Ægypteren ihjel.

25. Men han meente, at hans Brødre skulde forstaaet, at Gud gav dem Frelse ved hans Haand; men de forstode det ikke.

26. Men den anden Dag traf han Nogle, som trættedes, og formanede dem til Fred, sigende: I Mænd! I ere Brødre; hvi gjøre I hverandre Uret?

27. Men den, som gjorde sin Næste Uret, stødte ham fra sig, og sagde: hvo haver sat dig til en Øverste og Dommer over os?

Gud, og Iſaks Gud, og Jakobs Gud. Da bævede Moſes, og torde ikke ſee derhen.

33. Men HErren ſagde til ham: los Skoene af dine Fødder; thi det Sted, ſom du ſtaaer paa, er hellig Jord.

34. Jeg haver grandt ſeet det Onde, mit Folk lider, ſom er i Ægypten, og hørt deres Suk, og er nedkommen for at udfrie dem; og kom nu hid, jeg vil ſende dig til Ægypten.

35. Denne Moſes, hvilken de fornegtede, ſigende: hvo haver ſat dig til en Overſte og Dommer? ham ſendte Gud, (til at være) en Overſte og Befrier, ved Engelens Haand, ſom aabenbaredes for ham i Tornebuſken.

36. Denne udførte dem, der han havde gjort Undergjerninger og Tegn i Ægypti Land, og i det røde Hav, og i Ørkenen i fyrretyve Aar.

37. Denne er den Moſes, ſom ſagde til Iſraels Børn: HErren eders Gud ſkal af eders Brødre opreiſe eder en Prophet, ſom mig, ham ſkulle I høre.

38. Denne er den, ſom i Menigheden udi Ørkenen ſtod mellem Engelen, ſom talede til ham paa Sinai Bjerg, og vore Fædre, den, ſom annammede de levende Ord, for at give os (dem),

39. hvem eders Fædre ikke vilde adlyde, men ſtødte ham fra ſig, og vendte i deres Hjerter tilbage til Ægypten, ſigende til Aron:

Ebr. 8, 5.

45. dette annammede
indførte det med Joſva
Hedningerne havde inde
drev fra vore Fædres A
vids Dage,

46. ſom fandt Naade
gjerede at udſee et Tabern
Gud.

47. Men Salomo bygge

48. Dog den Høieſte bo
byggede med Hænder,
ſiger: c. 17,

49. Himmelen er mig
Jorden mine Fødders
Huus ville I bygge mig
eller hvilket er min Hvile

50. Haver ikke min
dette?

51. I haarde Halſe og
Hjerte og Øren! I imod
Hellig Aand; ſom eders

52. Hvilken af Proph
ikke eders Fædre? og de
ſom forud forkyndte den
kommelſe, hvis Forrædere
ere blevne;

53. I, ſom annammet
Engles Beſørgelſe, og ha
Gal. 3, 19.

54. Men der de hørte d
i deres Hjerter, og de bede
men imod ham.

holdt for deres Øren, og stormede sammdrægtigen ind paa ham.

58. Og de stødte ham ud udenfor Staden, og stenede ham; og Vidnerne lagde deres Klæder af ved en ung Mands Fødder, som hedte Saulus. c. 22, 20.

59. Og de stenede Stephanus, som bad og sagde: HErre JEsu, annam min Aand! Luc. 23, 46.

60. Men han faldt paa Knæe, og raabte med høi Røst: HErre! tilregn dem ikke denne Synd! og som han dette sagde, sov han hen. Matth. 5, 44. Luc. 23, 34.

8. Capitel.

Saulus forfølger Menigheden, 1-4. Philippus omvender Samaritanerne, 5-13. Apostlerne lægge Hænder paa dem, de faae den Hellig Aand; Simon vil kiøbe Aandens Gaver, og irettesættes derfor, 14-25. Philippus omvender og døber Kammersvenden, 26-40.

1. Men ogsaa Saulus havde Velbehag i hans Mord. Men paa den Dag begyndte en stor Forfølgelse over Menigheden i Jerusalem; og de adspredtes alle over Judæas og Samarias Egne, undtagen Apostlerne. c. 7, 58. c. 22, 20.

2. Men gudfrygtige Mænd udbare Stephanus, og holdt stor Klage over ham. Matth. 14, 12.

3. Men Saulus foer frem med Vold mod Menigheden, og gik ind i Husene, og fremdrog baade Mænd og Qvinder, og overantvordede dem i Fængsel. c. 22, 4. c. 26, 10. 11.

4. De Adspredte gik imidlertid omkring, og forkyndte Evangeliets Lære. c. 11, 19.

5. Men Philippus kom ned til den Stad Samaria, og prædikede Christum for dem. c. 6, 5.

6. Og Folket gav sammdrægtigen Agt paa det, som sagdes af Philippus, idet de hørte og saae de Tegn, som han gjorde.

7. Thi af Mange, som havde urene Aander, fore disse ud, raabende med høi Røst; men mange Værkbrudne og Halte bleve helbredte. Marc. 16, 17.

8. Og der blev en stor Glæde i denne Stad. Joh. 4, 39. 40 fgg.

9. Men en Mand, ved Navn Simon, havde før brevet Troldom i Staden og forvildet det Samaritanske Folk, og sagt sig selv at være stor.

10. Til ham holdt Alle sig, baade Smaae og Store, og sagde: denne er den Guds Kraft, den store.

11. Men de holdt sig til ham, fordi han havde en lang Tid forvildet dem med Troldoms-Konster.

12. Men der de troede Philippus, som forkyndte Evangelium om det, som hører til Guds Rige og JEsu Christi Navn, bleve de døbte, baade Mænd og Qvinder.

13. Men Simon troede og selv, og der han var døbt, blev han stadig hos Philippus; og da han saae de Tegn og store kraftige Gjerninger, som skede, forundrede han sig storligen.

14. Men der Apostlerne i Jerusalem hørte, at Samaria havde annammet Guds Ord, udsendte de Petrus og Johannes til dem;

15. hvilke, der de vare komne ned, bade for dem, at de maatte faae den Hellig Aand. c. 2, 38

16. — Thi den var endnu ikke falden paa nogen af dem; men de vare alene døbte i den HErres JEsu Navn. — c. 19, 2.

17. Da lagde de Hænderne paa dem, og de fik den Hellig Aand. c. 6, 6. c. 13, 3.

18. Men der Simon saae, at den Hellig Aand blev given ved Apostlernes Haandspaalæggelse, bragte han dem Penge, sigende:

19. giver og mig denne Magt, at, hvem jeg lægger Hænderne paa, han maa faae den Hellig Aand.

20. Men Petrus sagde til ham: dine Penge være forbandede tilligemed dig, fordi du mener at kunne erhverve den Guds Gave for Penge. Matth. 10, 8.

21. Du haver ikke Deel eller Lod i denne Lære; thi dit Hjerte er ikke ret for Gud.

22. Omvend dig derfor fra denne din Ondskab, og bed Gud, om maaskee dit Hjertes Tanker maatte forlades dig.

23. Thi jeg seer, at du er betagen af en bitter Galde, og besnæret af Uretfærdighed.

24. Men Simon svarede, og sagde: beder I for mig til HErren, at Intet af det, som I have sagt, skal komme over mig.

25. Men der de havde vidnet, og talet HErrens Ord, vendte de tilbage til Jerusalem, og prædikede Evangelium i mange af de Samaritaners Byer.

26. Men HErrens Engel talede til Philippus, og sagde: staae op, og gak mod Sonden paa den Vei, som gaaer ned fra Jerusalem til Gaza; den er øde.

27. Og han stod op og gik hen; og see, der var en Æthioper, en Kammersvend, en mægtig Mand hos Candace, Æthio-

32. Men det Stykke af Skriften, som han læste, var dette: han blev fort, som et Faar, til at slagtes, og som et Lam er stumt mod den, der klipper det, saaledes oplader han ikke sin Mund. Es.53,7.8.

33. I hans Fornedrelse blev hans Dom fuldendt, men hvo skal kunne berette hans Livstid, efterdi hans Liv er borttaget fra Jorden!

34. Men Kammersvenden spurgte Philippus, og sagde: jeg beder dig, (sig mig,) om hvem taler Propheten dette? om sig selv eller om en Anden?

35. Men Philippus oplod sin Mund, og, begyndende fra dette Skriftsted, forkyndte han ham Evangelium om JEsu.

36. Men som de droge frem ad Veien, kom de til noget Vand, og Kammersvenden sagde: see, der er Vand, hvad hindrer mig fra at blive dobt?

37. Men Philippus sagde: dersom du troer af ganske Hjerte, maa det skee. Men han svarede, og sagde: jeg troer, at JEsus Christus er Guds Søn. Matth. 16,16.

38. Og han bod Vognen holde; og de nedstege begge i Vandet, baade Philippus og Kammersvenden, og han dobte ham.

39. Men der de opstege af Vandet, bortryktede HErrens Aand Philippus, og Kammersvenden saae ham ikke mere; thi han drog glad sin Vei.

Rost, som sagde til h
hvi forfølger du mig?
Luc. 10,

5. Men han sagde:
men HErren sagde: j
forfølger; det vil blive
pe imod Braadden.

6. Og han sagde ba
HErre! hvad vil du,
HErren sagde til ha
ind i Staden, og det
dig bør at gjøre.

7. Men de Mænd,
ham, stode forfærdede,
sten, men saae Ingen.

8. Men Saulus reist
men der han oplod
Ingen, men de ledte
og førte ham ind i D.

9. Og han saae ikke
aad ikke, ei heller drak

10. Men der var e
seus, ved Navn Anani
til ham i et Syn:
sagde: see, her er jeg,

11. Men HErren sa
op, og gaae hen i de
den Lige, og spørg i J
ved Navn Saulus f
han beder;

12. og han har seet

enne er mig et udvalgt Redskab,
: mit Navn frem for Hedninger,
:, og Israels Børn;
eg vil vise ham, hvormeget det
it lide for mit Navns Skyld.
2 Cor. 11, 23 flg.

i Ananias gik hen, og kom ind i
lagde Hænderne paa ham, og
aul, Broder! HErren, JEsus,
baredes for dig paa Veien, ad
: kom, har udsendt mig, at du
dit Syn igjen, og fyldes med
Aand.
ftrax faldt fra hans Øine lige-
, og han fik i det samme sit Syn
tod op, og blev døbt;
an fik Mad, og blev styrket.
lus blev nogle Dage hos Disci-
bare i Damascus.
ftrax prædikede han Christum i
rne, at han er den Guds Søn.
: Alle, som det hørte, forbause-
de: er det ikke den, som i Je-
rfulgte dem, som paakalde dette
ar kommen hid, for at føre dem
de Ypperste-Præster?
. Saulus styrkedes end mere, og
Jøderne, som boede i Dama-
viste, at denne er Christus.
mange Dage derefter holdt
aad om at slaae ham ihjel.
2 Cor. 11, 32. 33.

Saulus fik deres Anslag at
de bevogtede Portene baade
at, at de kunde ihjelslaae ham.
Disciplene toge ham om Nat-
igte ham over Muren, idet de
n ned i en Kurv.
der Saulus kom til Jerusa-
te han at holde sig nær til Di-
g de frygtede alle for ham, og
at han var en Disciple.
Gal. 1, 18.

Barnabas tog ham til sig, og
til Apostlerne; og han fortalte
des han havde seet HErren paa
at han havde talet til ham, og
an i Damascus havde lært fri-
JEsu Navn.
an gik ind, og gik ud med dem
l,
erte frimodigen i den HErres
n; og han talede og tvistede
skfødte Jøder; men de toge sig
e ham ihjel
da Brødrene fik det at vide,
førte de ham til Cæsarea, og sendte ham derfra til Tarsus. c. 11, 25.

31. Saa havde da Menighederne Fred over hele Judæa, og Galilæa, og Samaria, og opbyggedes, og gik frem i HErrens Frygt, og i den Hellig Aands Trøst, og bleve formerede.

32. Men det skede, der Petrus drog allevegne omkring, at han kom ogsaa til de Hellige, som boede i Lydda.

33. Men der fandt han en Mand, ved Navn Æneas, som havde ligget otte Aar ved Sengen, og var værkbruden.

34. Og Petrus sagde til ham: Æneas, JEsus Christus helbreder dig, staae op, red selv under dig, og han stod strax op.
Matth. 9, 6.

35. Og alle, som boede i Lydda og Saron, saae ham, og omvendte sig til HErren.

36. Men der var en Disciplinde i Joppe, ved Navn Tabitha, — hvilket udlagt betyder Dorkas, — hun var riig paa gode Gjerninger og Almisser, som hun gav.
c. 10, 2.

37. Men det begav sig i de samme Dage, at hun blev syg, og døde; da toede de hende, og lagde hende paa Salen.

38. Men, efterdi Lydda var nær ved Joppe, udsendte Disciplene, der de hørte, at Petrus var der, to Mænd til ham, og bade ham, at han ikke vilde tøve med at komme over til dem.

39. Men Petrus stod op, og gik med dem; og der han kom derhen, førte de ham op paa Salen; og alle Enkerne stode omkring ham, og græd, og viste ham de Kjortler og Klæder, som samme Dorkas gjorde den Stund, hun var hos dem.

40. Men Petrus viste Alle ud, faldt paa Knæe, og bad; og han vendte sig til Legemet, og sagde: Tabitha, staae op! Men hun oplod sine Øine, og der hun saae Petrus, satte hun sig op.

41. Men han gav hende Haanden, og reiste hende op; og han kaldte ad de Hellige og Enkerne, og fremstillede hende levende.

42. Men det blev vitterligt over hele Joppe, og Mange troede paa HErren.

43. Og det skeede, at han blev mange Dage i Joppe hos en Simon, en Garver.
c. 10, 6.

10. Capitel.

Den gudfrygtige Cornelius seer en Engel i et Syn, sender Bud til Petrus, 1-8. Petri Henreisefærd; han gaaer ned til Cæsarea, 9-24. Hans Tale og

Prædiken for Cornelius og andre Hedninger om Christo; de faae den Hellig Aand, og døbes siden, 25:48.

1. Men der var en Mand i Cæsarea, ved Navn Cornelius, en Høvedsmand af den Rode, som kaldtes den Italieniske;

2. han var from, og frygtede Gud med sit ganske Huus, og gav Folket mange Almisser, og bad altid til Gud. v. 22.

3. Han saae klarligen i et Syn, ved den niende Time paa Dagen, en Guds Engel, som kom ind til ham, og sagde til ham: Cornelius!

4. Men han saae stivt paa ham, og blev forfærdet, og sagde: hvad er det, Herre? han sagde til ham: dine Bønner og dine Almisser ere stegne op til Ihukommelse for Gud.

5. Og send nu Nogle til Joppe, og lad hente Simon, som kaldes med Tilnavn Petrus.

6. Han er til Herberge hos en vis Simon, en Garver, hvis Huus er ved Havet; han skal sige dig, hvad dig bør at gjøre.

7. Men der Engelen, som talede til Cornelius, var bortgangen, kaldte han to af sine Huusfvende, og en gudfrygtig Stridsmand af dem, som vare ideligen om ham,

8. og han fortalte dem det altsammen, og udsendte dem til Joppe.

9. Men den anden Dag, der disse reiste paa Veien, og kom nær til Staden, steeg Petrus op paa Huset for at bede ved den sjette Time.

10. Men han blev meget hungrig, og vilde have Noget at spise. Men imedens de lavede (det) til, overfaldt ham en Henrykkelse;

11. og han saae Himmelen aabnet, og Noget fare ned til sig, som en stor linned Dug, der var bunden ved de fire Hjørner, og nedlodes paa Jorden; Luc. 13, 29.

12 i hvilket vare allehaande Jordens firefoddede Dyr, baade vilde Dyr, og krybende Dyr, og Himmelens Fugle.

13. Og en Røst skede til ham: staae op, Petrus, slagt og æd!

14 Men Petrus sagde: ingenlunde, HErre! thi jeg haver aldrig ædet noget Vanhelligt eller Urent.

15 Og Røsten sagde atter anden Gang til ham: hvad Gud haver renset, holde du ikke for urent! Matth. 15, 11. Rom. 14, 14. 17 1 Tim. 4, 4. Tit 1, 15.

16. Men dette skede tre Gange, og Dugen blev optaget igjen til Himmelen.

17. Men der Petrus tvivlede ved sig selv om, hvad det Syn skulde være, som han havde seet, see, da stode de Mænd for Døren, som vare udsendte af Cornelius, og havde opspurgt Simons Huus;

18. og de raabte og spurgte, om Simon, som kaldes med Tilnavn Petrus, var der i Herberge.

19. Men idet Petrus grubledе over Synet, sagde Aanden til ham: see, tre Mænd lede efter dig;

20. men staae op, stig ned, og drag med dem, uden at tvivle; thi jeg haver udsendt dem.

21. Men Petrus steeg ned til Mændene, som vare sendte til ham fra Cornelius, og sagde: see, jeg er den, som I lede efter: hvad er Aarsagen, hvorfor I ere her?

22. Men de sagde: Cornelius, en Høvedsmand, en retfærdig Mand, og som frygter Gud, som haver godt Vidnesbyrd af alt Jødernes Folk, har faaet guddommelig Befaling ved en hellig Engel, at han skulde lade dig hente til sit Huus, og høre dine Ord. v. 2. Luc. 7, 4 5.

23. Da kaldte han dem ind, og gav dem Herberge; men den anden Dag drog Petrus ud med dem, og nogle af Brødrene fra Joppe gik med ham.

24. Og den følgende Dag kom de til Cæsarea. Men Cornelius ventede paa dem, og havde sammenkaldt sine Paarørende og nærmeste Venner.

25. Men som det skede, at Petrus gik ind, mødte Cornelius ham, og faldt ned for hans Fødder, og tilbad.

26. Men Petrus reiste ham op, og sagde staae op; jeg er og selv et Menneske. Apd. 14, 10. c. 22, 8. 9.

27. Og der han havde talet med ham, gik han ind, og fandt Mange, som vare komne tilsammen.

28. Og han sagde til dem: I vide, hvor utilbørligt det er for en jødisk Mand, at omgaaes med eller komme til En, som er af et fremmed Folk; men Gud viste mig ikke at kalde noget Menneske vanhelligt eller ureent. Joh. 4, 9. Apd. 6 11 3

29. Derfor kom jeg og uden Modsigelse der jeg blev hentet; jeg spørger eder derfor, hvorfor I hentede mig.

30. Og Cornelius sagde: for fire Dage siden fastede jeg indtil denne Time, og ved den niende Time bad jeg i mit Huus, og see, en Mand stod for mig i et skinnende Klædebon,

11. og han sagde: Cornelius! din Bøn bønhørt, og dine Almisser ere ihukomede for Gud; v. 4. Luc. 1, 13.
12. Send derfor til Joppe, og lad kalde dig Simon, som kaldes med Tilnavn etrus; han er til Herberge i Garveren imons Huus ved Havet; han skal tale dig, naar han kommer.
13. Derfor sendte jeg strax til dig; og gjorde vel, at du kom. Nu ere vi derr alle tilstede for Guds Aasyn, for at re alt det, som dig er befalet af Gud.
14. Men Petrus oplod Munden, og gde: Jeg befinder i Sandhed, at Gud seer ikke Personer; Rom. 2, 11.
Gal. 2, 6. 1 Petr. 1, 17.
15. men hvo iblandt alle Folk, som ham gter og gjør Retfærdighed, er ham begelig.
16. Hvad det Ord angaaer, som han sendte til Israels Børn, der han i angeliet lod forkynde Fred ved JEsum ristum: — han er Alles HErre! —
Joh. 16, 33. Rom. 5, 1. Col. 1, 20. 1 Cor. 8, 6.
17. da vide I, hvad der er skeet over al udæa, hvilket begyndte fra Galilæa, efter n Daab, som Johannes prædikede:
Matth. 4, 12 fgg.
18. angaaende JEsum af Nazareth, orledes Gud salvede ham med den Hellig and og Kraft; han som drog omkring, gjorde vel, og helbredede alle, som vare ervældede af Djævelen, thi Gud var ed ham; Luc. 4, 18. Joh. 3, 2.
19. og vi ere Vidner til alt det, som n haver gjort baade i Jødernes Land og Jerusalem, (han), hvilken de sloge ihjel, et de hængte ham paa et Træ,
Joh. 15, 27. Ap. G. 5, 32.
40. ham opreiste Gud den tredie Dag, lod ham aabenbares; c. 2, 24.
41. ikke for alt Folket, men for de Vidr, som forud vare udvalgte af Gud, for nemlig, vi som aade og drak med ham, terat han var opstanden fra de Døde.
Joh. 15, 27. c. 20, 19. 26. 1 Cor. 15, 5 fgg.
Luc. 24, 30. Joh. 21, 13.
42. Og han haver budet os at prædike r Folket, og at vidne, at han er den af ud bestemte Levendes og Dødes Domer. Joh. 5, 27. Ap. G. 17, 31.
Rom. 14, 9. 2 Cor. 5, 10.
43. Denne give alle Propheterne det idnesbyrd, at hver den, som troer paa am, skal faae Syndernes Forladelse ved aus Navn. 1 Joh. 2, 12.
44. Der Petrus endnu talede disse Ord, faldt den Hellig Aand paa alle dem, som hørte Ordet. c. 4, 31. c. 8, 17
45. Og de af Omskjærelsen, som troede, saa mange, som vare komne med Petrus, bleve meget forfærdede over, at den Hellig Aands Gave blev og udøst over Hedningerne; c. 15, 8.
46. thi de hørte dem tale med (fremmede) Tungemaal, og høiligen prise Gud.
47. Da svarede Petrus: mon Nogen kan formene Vandet, at disse ikke skulle døbes, som have annammet den Hellig Aand, ligesom og vi?
48. Og han befoel, at de skulde døbes i HErrens Navn. Da bade de ham, at blive der nogle Dage. Joh. 4, 40.

11. Capitel.

Petrus forsvarer det, at han var gaaet ind til Hedningerne, 1-18. De adspredte Disciple prædike her og der; i Antiochia omvendes Mange; Barnabas sendes til dem, og styrker dem, 19-24. Barnabas henter Saulus til Antiochia; Agabus forkynder en Dyrtid; der sankes Almisse til de Christne i Judæa, 25-30.

1. Men Apostlerne og Brødrene, som vare i Judæa, hørte, at ogsaa Hedningerne havde annammet Guds Ord.
2. Og der Petrus kom op til Jerusalem, tvistede de, som vare af Omskjærelsen, med ham, og sagde: c. 10, 45.
3. Du gik ind til Mænd, som have Forhud, og aad med dem. c. 10, 28.
4. Men Petrus begyndte, og forklarede dem det i Sammenhæng, og sagde:
5. Jeg var i Staden Joppe, og bad; og jeg saae i Henrykkelse et Syn, nemlig Noget, som kom ned, ligesom en stor linned Dug, som nedlodes fra Himmelen ved dets fire Hjørner, og det kom hen til mig.
c. 9, 43. c. 10, 8.
6. Der jeg stirrede paa det, blev jeg vaer, og saae Jordens firefødde Dyr, baade vilde Dyr, og krybende Dyr, og Himmelens Fugle.
7. Men jeg hørte en Røst, som sagde til mig: staae op, Petrus, slagt og æd!
8. Men jeg sagde: ingenlunde, HErre! thi aldrig kom noget Vanhelligt eller Ureent i min Mund.
9. Men Røsten svarede mig anden Gang af Himmelen: hvad Gud haver renset, holde du ikke for Ureent.
10. Men dette skede tre Gange; og det blev altsammen igjen draget op til Himmelen.
11. Og see, i det samme stode tre Mænd

for Huset, i hvilket jeg var, som vare udsendte fra Cæsarea til mig.

12. Men Aanden sagde til mig, at jeg skulde gaae med dem, og ikke tvivle; men og disse sex Brødre droge med mig, og vi gik ind i Mandens Huus. c. 10, 23.

13. Og han kundgjorde os, hvorledes han havde seet en Engel staaende i sit Huus, der sagde til ham: send Mænd til Joppe, og lad hente Simon, som kaldes med Tilnavn Petrus,

14. han skal tale Ord til dig, ved hvilke du og dit ganske Huus skal frelses.

15. Men idet jeg begyndte at tale, faldt den Hellig Aand paa dem, ligesom og paa os i Begyndelsen. c. 2, 4.

16. Men jeg kom HErrens Ord ihu, der han sagde: Johannes døbte vel med Vand, men I skulle døbes med den Hellig Aand. c. 1, 5. Matth. 3, 11.

17. Dersom Gud da haver givet dem ligesaadan Gave, som og os, der de troede paa den HErre JEsum Christum, hvo var da jeg, at jeg skulde kunne hindre Gud?

18. Men der de hørte det, bleve de rolige, og lovede Gud og sagde: saa haver Gud og givet Hedningerne Omvendelse til Livet.

19. De da, som vare adspredte formedelst den Trængsel, som opkom over Stephanus, gik omkring indtil Phoenicien, og Cypern, og Antiochia, og talede Ordet til Ingen, uden til Jøderne alene. c. 8, 1.

20. Men iblandt dem vare nogle Mænd fra Cypern og Cyrene, som kom til Antiochia, og talede til de Græske, og forkyndte Evangeliet om den HErre JEsum.

21. Og HErrens Haand var med dem; og et stort Antal troede, og omvendte sig til HErren. c. 4, 4. c. 5, 14. c. 9, 42.

22. Men Talen om dem kom Menigheden i Jerusalem for Øren; og de udsendte Barnabas, at han skulde drage til Antiochia.

23. Denne, der han var kommen derhen, og saae, Guds Naade, glædede sig, og formanede Alle, at de med Hjertets Forsæt skulde blive ved HErren; c. 13, 43.

24. thi han var en god Mand, og fuld af den Hellig Aand og Troe. Og meget Folk blev ført til HErren. c. 6, 5.

25. Men Barnabas drog ud til Tarsus, for at opsøge Saulus; og der han fandt hem, førte han ham til Antiochia. Gal. 2, 11.

26. Men det skete, at de et heelt Aar blevne samlede i Menigheden, og lærte meget Folk, og at Disciplene i Antiochia først bleve kaldte Christne.

27. Men i de samme Dage kom Profheter ned fra Jerusalem til Antiochia.

28. Men en af dem ved Navn Agabus, stod op, og tilkjendegav ved Aanden, at der skulde komme en stor Hunger over Jorderige, hvilken og kom under Keiser Claudius. c. 21, 10.

29. Men Disciplene besluttede at sende Noget, enhver efter hvad han formaatte, til Hjælp for Brødrene, som boede i Judæa; Rom. 15, 25fgg. 1 Cor. 16, 1. 2 Cor. 8, 4. Gal. 2, 10.

30. hvilket de ogsaa gjorde, og skikkede det til de Ældste, ved Barnabæ og Sauli Haand. c. 12, 25.

12. Capitel.

Herodes lader Jakob dræbe, og Petrus sætte i Fængsel, hvorfra denne frelses ved en Engel, 1-17. Herodis Gjerninger, Stolthed og Død, 18-23. Guds Ords Fremgang; Barnabas og Saulus reise, og tage Johannes Marcus med sig, 24. 25.

1. Men ved den samme Tid lagde Kong Herodes Haand paa nogle af Menigheden, for at mishandle dem.

2. Men han lod Jakob, Johannis Broder, henrette med Sværd.

3. Og der han saae, at det behagede Jøderne, blev han ved, og lod ogsaa Petrus gribe; — men det var de usyrede Brøds Dage. —

4. Der han havde grebet ham, satte han ham i Fængsel, og overantvortede ham til fire Vagtstifter, hvert paa fire Mand, for at bevogte ham, da han efter Paaskerne vilde føre ham frem for Folket.

5. Saa blev da Petrus bevogtet i Fængslet; men der stede af Menigheden uslig Bøn til Gud for ham.

6. Men der Herodes vilde føre ham frem, sov Petrus i den samme Nat mellem to Stridsmænd, bunden med to Lænker; og Vagterne for Døren toge vare paa Fængslet.

7. Og see, HErrens Engel stod over ham, og et Lys skinnede i Fængslet; men han slog Petrus paa Siden, og vakte ham op, og Lænkerne faldt ham af Hænderne. c. 5, 19. Dan. 2, 9.

8. Og Engelen sagde til ham: bind dig om dig, og bind dine Saaler paa; men han gjorde saaledes. Og han sagde til ham: kast din Kappe om dig, og følg mig. Matth. 6, 6.

Og han gik ud, og fulgte ham; og
ikke, at det, som skede ved Engelen,
irkeligt, men meente, at han saae et

Men de gik igjennem den første og
n Vagt, og kom til den Jernport, ad
n man gaaer til Staden; denne lo-
b af sig selv for dem, og de kom ud,
k een Gade frem, og strax skiltes En-
fra ham. c. 16, 26.

Og der Petrus kom til sig selv, sag-
n: nu veed jeg i Sandhed, at HEr-
ndsendte sin Engel, og udfriede mig
Herodis Haand, og fra al det jødiske
Forventelse.

Og som han besindede sig, kom han
Mariæ Huus, en Moder til den Jo-
es, som kaldtes med Tilnavn Marcus,
Mange vare forsamlede, og bade.
c. 15, 37. Col. 4, 10.

Men da Petrus bankede paa For-
s Dør, kom en Pige ved Navn Rhode
, for at høre efter.

Og da hun kjendte Petri Røst, aab-
hun af Glæde ikke Forstuen, men løb
og forkyndte dem, at Petrus stod for
uen.

Da sagde de til hende: du raser.
hun stod fast derpaa, at det var
des. Men de sagde: det er hans
l.

Men Petrus blev ved at banke paa,
er de lode op, saae de ham, og bleve
forfærdede.

Da vinkede han ad dem med Haan-
at de skulde tie, og han fortalte dem,
ledes HErren havde ført ham ud af
gslet. Men han sagde: forkynder Ja-
og Brødrene dette. Og han gik ud,
rog til et andet Sted.

Men der det blev Dag, blev der ikke
i Forvirring iblandt Stridsmændene,
r) hvor Petrus var bleven af.

Men der Herodes lod ham søge og fandt
ikke, forhørte han Vogterne, og be-
at de skulde bortføres (for at straf-
; og han drog ned fra Judæa til Cæ-
a, og opholdt sig der.

Men Herodes havde ilsinde, at føre
mod de Tyrer og Sidonier; men de
samdrægtigen til ham, og fik Blastus,
var Kongens Kammertjener, paa sin
r, og bade om Fred, fordi deres Land
ødnetsmidler fra Kongens.

Men paa en bestemt Dag iførte He-
s sig et kongeligt Klædebon, og satte
sig paa Thronen, og holdt en Tale til
dem.

22. Men Folket raabte til ham: det er
Guds Røst, og ikke et Menneskes!

23. Men strax slog HErrens Engel ham,
fordi han ikke gav Gud Æren; og han
blev fortæret af Orme, og opgav Aanden.

24. Men Guds Ord havde Fremgang
og udbredtes. Ap. G. 6, 7. c. 19, 20.

25. Men Barnabas og Saulus kom til-
bage fra Jerusalem, efterat de havde fuld-
ført deres Ærinde; og de havde ogsaa ta-
get Johannes med sig, som kaldtes med
Tilnavn Marcus. c.11,29.30. c.15,37.

13. Capitel.

Den Hellig Aand kalder Barnabas og Saulus til at prædike for Hedningerne, 1-3. de prædike i Salamis og Paphus, hvor Sergius Paulus omvendes, og Elimas straffes, 4-12. Johannes Marcus forlader dem; Paulus prædiker i Antiochia i Pisidien om Christo, 13-43. Jøderne forbittres; Apostlerne gaae til Iconium, 44-52.

1. Men der vare nogle Propheter og
Lærere i Antiochia, i den der værende
Menighed, nemlig Barnabas og Simeon,
som kaldtes Niger, og Lucius den Cyre-
næer, og Manaen, som var opfødt med He-
rodes den Fjerdings-Fyrste, og Saulus
c. 11, 27. c. 15, 32.

2. Men der de holdt Gudstjeneste og
fastede, sagde den Hellig Aand: udtager
mig dog Barnabas og Saulus til den
Gjerning, til hvilken jeg haver kaldet dem!
Rom. 1, 1. Gal. 1, 15. c. 2, 9. 1 Tim. 2, 7.

3. Da fastede de, og bade, og lagde Hæn-
derne paa dem, og lode dem gaae.
c. 14, 23. c. 6, 6. c. 3, 17.

4. Disse, der de vare udsendte af den
Hellig Aand, droge da ned til Seleucia, og
seilede derfra til Cypern.

5. Og der de vare i Salamis, forkyndte
de Guds Ord i Jødernes Synagoger; men
de havde ogsaa Johannes med for at gaae
dem tilhaande. c. 12, 12. 25.

6. Og der de vare dragne gjennem hele
Øen til Paphus, fandt de en Troldkarl, en
falsk Prophet, en Jøde, hvis Navn var
Barjesus,

7. som var hos Landshøvdingen Sergius
Paulus, en forstandig Mand; denne
kaldte Barnabas og Saulus til sig, og
begjerede, at høre Guds Ord.

8. Men Elimas, (det er) Troldkarlen,
— thi saa udtydedes hans Navn — stod
dem imod, og søgte at afvende Landshøv-
dingen fra Troen. 2 Tim. 3, 8.

9. Men Saulus, — som og kaldes Paulus — fyldt med den Hellig Aand, saae stivt paa ham, og sagde:

10. O du Djævelens Barn, fuld af al List og al Skalkhed, al Retfærdigheds Fiende! vil du ikke lade af, at forvende HErrens de rette Veie?

Joh. 8, 44. 1 Joh. 3, 8.

11. Og see nu, HErrens Haand er over dig; og du skal vorde blind, og til en Tid ikke see Solen. Men strax faldt Taage og Mørke paa ham; og han gik omkring, og søgte efter Nogen, som kunde lede ham ved Haanden.

12. Der Landshøvdingen saae det, som var skeet, troede han, og forundrede sig saare over HErrens Lære.

13. Men der Paulus, og de, som vare med ham, fore bort fra Paphus, kom de til Perge i Pamphylien. Men Johannes skilte sig fra dem, og vendte tilbage til Jerusalem. c. 15, 38.

14. Men de droge videre fra Perge, og kom til Antiochia i Pisidien, og gik ind i Synagogen paa Sabbatsdagen, og satte sig.

15. Men efter Lovens og Prophèternes Læsning sendte de Øverste for Synagogen til dem, og lod sige: I Mænd, Brødre! have I nogen Formanings-Tale til Folket, da siger frem. c. 15, 21.

16. Men Paulus stod op, og slog til Lyd med Haanden, og sagde: I Israelitiske Mænd, og I, som frygte Gud, hører til!

17. Dette Folks, Israels Gud udvalgte vore Fædre, og ophøiede Folket, der de boede som Udlændinge i Ægypti Land, og førte dem derfra med en høi Arm.

18. Og henved firretyve Aars Tid fordrog han deres Sæder i Ørkenen.

19. Og han udslettede syv Folk i Canaans Land, og delte disses Land iblandt dem efter Lod.

20. Og derefter i henved fire hundrede og halvtredsindstyve Aar gav han dem Dommere, indtil Propheten Samuel.

21. Og derefter bade de om en Konge; og Gud gav dem Saul, Kis Søn, en Mand af Benjamins Stamme, i firretyve Aar.

22. Og der han havde taget ham bort, opreiste han dem David til Konge, om hvilken han og vidnede, og sagde: jeg haver fundet David, Jsai (Søn), en Mand efter mit Hjerte, som skal gjøre al min Villie. 1 Sam. 13, 14.

23. Af dennes Afkom oprejste Gud efter Forjættelsen Israel en Frelser, JEsum.

Matth. 1, 6. Luc. 1, 27. c. 2, 4.

24. Og Johannes prædikede forud, før hans Fremtrædelse, Omvendelses Daab for alt Israels Folk. Matth. 3, 1. 2.

Ap. G. 19, 4.

25. Men der Johannes havde fuldkommet Løbet, sagde han: hvem formode I mig at være? jeg er ikke den; men see, den kommer efter mig, hvis Fødders Sko jeg ikke er værdig at løse.

Joh. 1, 20. Marc. 1, 7.

26. I Mænd, Brødre, Sønner af Abrahams Æt, og de, som frygte Gud iblandt eder, eder er denne Saliggjørelses Ord sendt.

Matth. 10, 6. Ap. G. 13, 46.

27. Thi de, som boe i Jerusalem, og deres Øverster, der de ikke kjendte denne, opfyldte de ogsaa, idet at de fordømte ham, Propheternes Ord, som blive læste hver Sabbat, Joh. 16, 3 Ap G 3 17

1 Cor. 2, 8. Ap. G. 15, 21.

28. og alligevel de fandt ingen Dødsskyld hos ham, bade de dog Pilatus, at han maatte ihjelslaaes;

Matth. 27, 22. Marc. 15, 13.

29. men der de havde fuldkommet alle Ting, som ere skrevne om ham, nedtoge de ham af Træet, og lagde ham i en Grav.

Matth. 27, 59.

30. Men Gud oprejste ham fra de Døde.

Matth. 28, 6. Marc. 16, 6.

31. og han blev seet mange Dage af dem, som vare gangne med ham op fra Galilæa til Jerusalem; hvilke ere hans Vidner for Folket. Matth. 28 9.

Marc. 16, 9. 12. 14. Luc. 24, 36. Joh 21, 1 fgg. Ap. G. 1, 3. 1 Cor. 15, 5 fgg.

32. Ogsaa vi forkynde eder formedelst Evangelium den Forjættelse, som er skeet til Fædrene, at Gud haver opfyldt den for os, deres Børn, idet han oprejste JEsum

33. Som og skrevet er i den anden Psalme: Du er min Søn: i Dag haver jeg født dig. Ps. 2, 7. Ebr. 1, 5 c 5, 5

34. Men at han haver oprejst ham fra de Døde, der ingenlunde skal vende tilbage til Forraadnelse, derom haver han saaledes sagt: jeg vil holde eder de hellige (Løfter) til David, de trofaste. Es 55 3.

35. Derfor siger han og i en anden (Psalme): du skal ikke tilstede din Hellige at see Forraadnelse. Ps. 16, 10. Ap. G 2, 27

36. Thi David, der han havde i sin Livstid tjent Guds Raadslutning, sov hen,

ig blev henlagt til sine Fædre, og saae Forraadnelse; c. 2, 29.
37. men den, som Gud opreiste, saae ikke Forraadnelsen.
38. Saa være det eder vitterligt, I Mænd, Brødre! at ved ham kundgjøres der Syndernes Forladelse;
Luc. 24, 47. Ap. G. 10, 43. Rom. 8, 3. Gal. 2, 16. 1 Joh. 2, 12.
39. og fra Alt, hvorfra I ikke kunne vorde retfærdiggjorte ved Mose Lov, retfærdiggjøres ved ham Enhver, som troer.
Rom. 10, 4.
40. Seer nu til, at det ikke kommer over eder, som er sagt ved Propheterne:
Hab. 1, 5.
41. Seer, I Foragtere! og forundrer eder, og bliver til Intet; thi jeg gjør en Gjerning i eders Dage, en Gjerning, hvilken I ikke vilde troe, dersom Nogen forkynte eder den.
42. Men der de gik ud af Jødernes Synagoge, bade Hedningerne, at de samme Ord maatte tales for dem paa den følgende Sabbat. v. 44.
43. Men der Synagogen var opløst, fulgte mange Jøder og gudfrygtige Tilkjængere af Jødernes Troe Paulus og Barnabas; hvilke talede til dem, og formanede dem, at de skulde holde fast ved Guds Naade. c. 11, 23. c. 14, 22.
44. Men paa den følgende Sabbat forsamledes næsten den ganske Stad, for at høre Guds Ord.
45. Men der Jøderne saae den Mængde, bleve de fulde af Nidkjærhed, og imodsagde det, som blev sagt af Paulus, ja imodsagde og bespottede. c. 5, 17.
46. Men Paulus og Barnabas talede frimodigen, og sagde: det var fornødent, at det Guds Ord skulde først tales for eder; men efterdi I forkaste det, og agte eder selv ikke værdige til det evige Liv, see, saa vende vi os til Hedningerne;
Matth. 10, 6. Ap. G. 13, 26. Luc. 7, 30. Matth. 21, 43. Ap. G. 18, 6.
47. thi saa haver HErren befalet os: jeg haver sat dig til Hedningernes Lys, at du skal være til Saliggjørelse indtil Jordens Ende. Es. 49, 6. Luc. 2, 32.
48. Men der Hedningerne det hørte, bleve de glade, og prisede HErrens Ord, og troede, saa mange som vare bestikkede til det evige Liv. Rom. 8, 29. 30.
49. Men HErrens Ord udbredtes over det ganske Land.
50. *Men Jøderne opirrede de andægtige* og fornemme Qvinder, og de Øverste i Staden, og de opvakte en Forfølgelse over Paulus og Barnabas, og udstødte dem fra deres Grændser.
51. Men de rystede Støvet af deres Fødder over dem, og kom til Iconium.
Matth. 10, 14.
52. Men Disciplene bleve fyldte af Glæde og den Hellig Aand. Eph. 5, 18

14. Capitel.

Apostlerne prædike i Iconium, 1–4. flye til Lystra, og prædike der; Paulus helbreder en lam Mand, holdes for en Gud, stenes, beholder dog Livet, kommer til Derbe, 5–20. De vende tilbage, og styrke Disciplene, komme til Antiochia igjen, 21–28.

1. Men det skede i Iconium, at de gik tillammen ind i Jødernes Synagoge, og talede saaledes, at en stor Mængde baade af Jøder og Græker troede. c. 11, 21.
2. Men de vantroe Jøder ophidsede og satte Ondt i Hedningernes Sjele imod Brødrene.
3. De opholdt sig da en lang Tid der, og talede frimodigen i HErren, som gav sin Naades Ord Vidnesbyrd, og lod Tegn og Undergjerninger skee ved deres Hænder.
Marc. 16, 20. Ap. G. 19, 11. Ebr. 2, 4.
4. Men Mængden i Staden blev splidagtig; og Nogle holdt med Jøderne, men Nogle med Apostlerne.
5. Men som der blev et Opløb baade af Hedninger og Jøder med deres Øverster, for at forhaane og stene dem,
2 Tim. 3, 11.
6. og de fik det at vide, undflyede de til Staderne i Lycaonien, Lystra og Derbe, og til det omliggende Land.
Matth. 10, 23. Ap. G. 8, 1.
7. Og de prædikede der Evangelium.
c. 11, 20.
8. Og der var en Mand i Lystra, som maatte sidde, fordi han havde ingen Magt i Fødderne, men var lam fra Moders Liv af, og havde endnu aldrig gaaet.
c. 3, 2 fgg.
9. Denne hørte Paulum tale, som, der han saae stivt paa ham, og mærkede, at han havde Troe til at frelses,
10. sagde med høi Røst: staae ret op paa dine Fødder! og han sprang op, og gik omkring. c. 3, 6.
11. Men der Mængden saae det, som Paulus havde gjort, opløftede de deres Røst, og sagde paa Lycaonisk: Guderne ere blevne Menneskers lige, og ere komne ned til os. c. 28, 6.

(Guder) til den levende Gud, som haver gjort Himmelen og Jorden og Havet, og alle Ting, som ere i dem: c. 10, 26.
1 Thess. 1, 9. Aab. 14, 7.

16. hvilken i de forbigangne Tider haver ladet alle Hedninger vandre deres egne Veie; c. 17, 30.

17 endog han haver ikke ladet sig selv uden Vidnesbyrd, idet han gjorde os godt, og gav os Regn og frugtbare Tider af Himmelen, idet han fyldte os med Føde, og vore Hjerter med Glæde.
c. 17, 26. 27.

18. Og ved at sige dette kunde de neppe stille Folket, at de ikke offrede til dem.

19. Men der kom Jøder fra Antiochia og Iconium dertil, og overtalede Mængden, og de stenede Paulus, og slæbte ham ud af Staden, da de mente, at han var død. 2 Cor. 11, 25. 2 Tim. 3, 11.

20. Men der Disciplene omgave ham, stod han op, og gik ind i Staden; og anden Dagen gik han med Barnabas ud til Derbe.

21. Og der de havde prædiket Evangelium i denne Stad, og gjort mange Disciple, vendte de tilbage til Lystra og Iconium og Antiochia,

22. og befæstede Disciplenes Sjele, og paamindede dem om, at blive faste ved Troen, og at vi bør at indgaae i Guds Rige ved mange Trængsler. c. 11, 23.

Paulus og Barnabas sende Spørgsmaals Skyld om holdes Møde, og der gives komme til Antiochia igjen las; Barnabas og Paulu 30-41.

1. Og Nogle, som k lærte Brødrene: derfo omskjære efter Mose blive salige. Ga

2. Da der nu opstø og Paulus og Barna ringe Trætte med dem, at Paulus og Barnal af dem skulde drage o Apostlerne og de Ældf Spørgsmaal. c.

3. Efterat da disse v paa Veien af Menighe nem Phœnicien og Sa Hedningernes Omvend alle Brødrene stor Gla

4. Men der de kom t de modtagne af Meni lerne, og de Ældste, o store Ting Gud havde c. 14, 23.

5. Men Nogle af F som vare blevne Troend de: man bør at omski dem at holde Mose Lo

nede for dem, idet han gav dem den Hellig Aand, ligesom og os. c. 10, 44. 47.

9. Og han gjorde ingen Forskjel imellem os og dem, idet han rensede deres Hjerter ved Troen. c. 10, 34; 35, 44.
c. 26, 18. 1 Pet. 1, 22.

10. Hvi friste I nu Gud, (ved) at lægge et Aag paa Disciplenes Halse, hvilket hverken vore Fædre, ei heller vi have formaaet at bære? Matth. 23, 4.
Rom. 3, 20.

11. Men vi troe, at blive salige ved den HErres JEsu Christi Naade, paa samme Maade, som de. Rom. 3, 24.
Eph. 2, 4-8. Tit. 3, 5.

12. Men al Mængden taug, og hørte Barnabas og Paulus, som fortalte, hvor store Tegn og Undergjerninger Gud havde gjort ved dem iblandt Hedningerne.
c. 11, 18.

13. Men der de hørte op at tale, tog Jakobus Ordet, og sagde: I Mænd, Brødre, hører mig!

14. Simon har fortalt, hvorledes Gud først saae til Hedningerne, for at tage af dem et Folk efter sit Navn. c. 11, 15.

15. Og dermed stemme Propheternes Taler overeens, saasom skrevet er:

16. Derefter vil jeg komme tilbage, og igjen opbygge Davids nedfaldne Paulun, og det Nedbrudte deraf vil jeg atter opbygge, og oprette det igjen;

17. paa det at de øvrige af Menneskene skulle søge HErren, og alle Hedningerne, over hvilke mit Navn er nævnet, siger HErren, som gjør alle disse Ting.
Am. 9, 11. 12.

18. Gud kjender alle sine Gjerninger fra Evighed af.

19. Derfor dømmer jeg, at man skal ikke besvære dem af Hedningerne, som omvende sig til Gud;

20. men skrive til dem, at de holde sig fra Afguders Urenhed, og fra Horerie, og fra det Qvalte, og fra Blod;
1 Cor. 8, 1 flg. c. 10, 20. 1 Thess. 4, 3.

21. thi Moses haver fra gammel Tid i hver Stad dem, som ham prædike, da han læses hver Sabbat i Synagogerne.
c. 13, 15. 27.

22. Da besluttede Apostlerne og de Ældste med al Menigheden at udvælge Mænd iblandt sig, og sende dem til Antiochia med Paulus og Barnabas, nemlig Judas, med Tilnavn Barsabas, og Silas, hvilke Mænd vare ansete iblandt Brødrene

23. Og de skrev saaledes med dem: Apostlerne og de Ældste og Brødrene hilse Brødrene af Hedningerne i Antiochia, og Syrien, og Cilicien.

24. Efterdi vi have hørt, at Nogle, udgangne fra os, have forvirret eder med Ord, og foruroliget eders Sjele, idet de sige, at man skal omskjæres, og holde Loven; hvilke vi ikke befalede (dette):
c. 20, 30. Gal. 2, 4. 1 Joh. 2, 19.

25. have vi eendrægtigen forsamlede besluttet at udvælge Mænd, og sende dem til eder med vore Elskelige, Barnabas og Paulus,

26. som ere Mennesker, der have vovet deres Liv for vor HErres JEsu Christi Navn.

27. Vi have derfor sendt Judas og Silas, som ogsaa mundtligen skulle forkynde det samme.

28. Thi det er den Hellig Aands Beslutning og vor, ingen videre Byrde at paalægge eder, uden disse nødvendige Ting:

29. at I skulle holde eder fra Afguders Offer, og fra Blod, og fra det Qvalte, og fra Horerie; dersom I vogte eder for disse Ting, gjøre I vel. Lever vel!

30. Da disse nu vare affendte, kom de til Antiochia, og forsamlede den hele Menighed, og gave dem Brevet.

31. Men der de det læste, blev de glade over den Trøst. c. 13, 48.

32. Men Judas og Silas, som og selv vare Propheter, formanede Brødrene med megen Tale, og bestyrkede dem. c. 11, 27.

33. Men der de havde opholdt sig der nogen Tid, lode Brødrene dem fare med Fred til Apostlerne.

34. Men Silas besluttede at blive der.

35. Men Paulus og Barnabas opholdt sig i Antiochia, og lærte, og forkyndte tillige med mange Andre HErrens Ord ved Evangelium.

36. Men efter nogle Dage sagde Paulus til Barnabas: lad os dog drage tilbage, og besøge vore Brødre i enhver Stad, hvor vi have forkyndt HErrens Ord, (og see,) hvorledes de lide.

37. Men Barnabas gav det Raad, at de skulde tage Johannes med, som kaldtes Marcus. c. 13, 5. 2 Tim. 4, 11.

38. Men Paulus holdt for, at de ikke skulde tage denne med, som var veget fra dem i Pamphylien, og var ikke draget med dem til Arbeidet. c. 13, 13.

39. Der opstod da en Forbittrelse, saa

at de skiltes fra hverandre, og Barnabas tog Marcus til sig, og seilede til Cypern.

40. Men Paulus udvalgte Silas, og drog ud, anbefalet af Brødrene til Guds Naade.

41. Men han drog omkring i Syrien og Cilicien, og befæstede Menighederne.

16. Capitel.

Paulus lader Timotheus omskjære i Derbe, besøger Menighederne, kommer til Troas, 1-8. seer et Syn, drager til Macedonien, omvender Lydia i Philippi, 9-15. uddriver en Spaadoms Aand, huldstryges og fængsles, 16-24. Fængslet aabnes af sig selv, Stokmesteren omvendes, Paulus lades les, 24-40.

1. Men han kom til Derbe og Lystra; og see, der var en Discipel ved Navn Timotheus, en troende Jødinde's Søn; men hans Fader var en Græker;

Rom. 16, 21. 1 Cor. 4, 17. Phil. 2, 19.

2. han havde et godt Vidnesbyrd af Brødrene i Lystra og Iconium.

3. Denne vilde Paulus skulde drage ud med ham; og han tog, og omskar ham for Jødernes Skyld, som vare paa disse Steder; thi Alle kjendte hans Fader, at han var en Græker.

4. Men som de droge igjennem Stæderne, overantvordede de dem de Befalinger at holde, som vare besluttede af Apostlerne og de Ældste i Jerusalem.

c. 15, 20. 29.

5 Saa blev da Menighederne styrkede i Troen, og formerede i Antal hver Dag.

6 Men der de vare dragne igjennem Phrygien, og det Land Galatia, og det blev dem forbudet af den Hellig Aand, at tale Ordet i Asia,

7. kom de hen mod Mysien, og forsøgte at reise igjennem Bithynien, og Aanden tilstedede dem det ikke

8. De droge da forbi Mysien, og kom ned til Troas. c 20, 6. 2 Cor. 2, 12.

9. Og et Syn blev seet af Paulus om Natten: der stod en Mand fra Macedonien, som bad ham, og sagde: kom over til Macedonien, og hjælp os!

10. Men der han havde seet det Syn, søgte vi strax at drage over til Macedonien, efterdi vi kunde vide forvist deraf, at HErren kaldte os derhen, at prædike Evangelium for dem.

11. Vi fore da ud fra Troas, og seilede lige til Samothrace, og den anden Dag til Neapolis,

12. og derfra til Philippi, hvilken er den fornemste Stad i den Deel af Macedonien, og beboet af Romere; men vi opholdt os nogle Dage i denne Stad.

13. Og paa Sabbatsdagen gik vi ud udenfor Staden, ved en Flod, hvor der pleiede at holdes Bøn, og vi satte os, og talede til de Qvinder, som kom sammen.

14. Og en Qvinde ved Navn Lydia, en Purpur-Kræmmerske fra Staden Thyatira, som dyrkede Gud, hørte til; hendes Hjerte oplod HErren, saa at hun gav Agt paa det, som blev talet af Paulus.

Luc. 24, 45.

15. Men der hun og hendes Huus var døbt, bad hun os, og sagde: dersom I agte mig at være troe for HErren, da kommer ind i mit Huus, og bliver der. Og hun nødte os. Ebr. 13, 2.

Luc. 24, 29.

16. Men det skede, der vi gik til det Sted, hvor der holdtes Bøn, at en Pige mødte os, som havde en Spaadoms Aand, og som forskaffede sine Herrer megen Vinding ved at spaae.

17. Denne fulgte efter Paulus og os, raabte og sagde: disse Mennesker ere den høieste Guds Tjenere, som forkynde os Saligjørelsens Vei. Marc 1, 24

18. Dette gjorde hun i mange Dage. Men Paulus harmedes derover, og han vendte sig, og sagde til Aanden: jeg byder dig i JEsu Christi Navn at fare ud af hende; og den foer ud i den samme Stund. Marc. 16, 17

19. Men der hendes Herrer saae, at deres Haab om Vinding var borte, tøge de Paulus og Silas, og droge dem paa Torvet for de Øverste.

20. Og de førte dem til Øvrighedsmændene, og sagde: disse Mennesker, som ere Jøder, forvirre aldeles vor Stad;

21. og de forkynde Skikke, hvilke det ikke er os tilladt at antage eller udøve, efterdi vi ere Romere.

22. Ogsaa Mængden opstod imod dem, og Øvrighedsmændene lode Klæderne rive af dem, og befale at huldstryge dem.

2 Cor. 11, 25. 1 Thess. 2, 2.

23. Og der de havde givet dem mange Slag, kastede de dem i Fængsel, og befalede Stokmesteren, at forvare dem nøie

24. Der han havde faaet denne Befaling, kastede han dem i det inderste Fængsel, og fluttede deres Fødder i Stokken.

25. Men ved Midnat bade Paulus og Silas, og sang Gud Lovsange; men Fangerne hørte paa dem. c 4, 31.

26. Men der skede pludseligen et stort Jordskjælv, saa at Fængslets Grundvolde bevægedes; og strax bleve alle Dørene opladte, og Alles Baand løstes.
c. 5, 19. c. 12, 7. 10.

27. Men Stokmesteren foer op af Søvne, og der han saae Fængslets Døre aabnede, drog han et Sværd, og vilde myrde sig selv, da han meente, at Fangerne vare undflyede.

28. Men Paulus raabte med høi Røst, og sagde: gjør dig selv intet Ondt; thi vi ere her alle.

29. Men han begjerede et Lys, og sprang ind, og kastede sig skjælvende ned for Paulus og Silas.

30. Og han førte dem ud, og sagde: Herrer! hvad bør mig at gjøre, at jeg kan vorde salig? c. 2, 37. c. 9, 6.
Luc. 3, 10.

31. Men de sagde: troe paa den HErre JEsum Christum, saa skal du vorde salig, (du) og dit Huus. Joh. 3, 16. 36.
c. 6, 47. 1Joh. 5, 10.

32. Og de talede HErrens Ord til alle dem, som vare i hans Huus.

33. Og han tog dem til sig i den samme Stund om Natten, og aftoede deres Saar; og han selv blev strax døbt og alle hans.

34. Og han førte dem op i sit Huus, og satte et Bord for dem, og var glad med alt sit Huus, idet han troede paa Gud.

35. Men der det var blevet Dag, sendte Høvedsmændene Stadstjenerne, og sagde: Giør slad hine Mennesker.

36. Men Stokmesteren forkyndte Paulus disse Ord: Høvedsmændene sendte ud, at I skulle løslades; saa drager nu ud, og gaaer bort med Fred.

37. Men Paulus sagde til dem: de have hudstrøget os offentligen udømte, vi, som dog ere romerske Mænd, og kastet os i Fængsel, og nu jage de os hemmeligen bort! ikke saa! men lader dem selv komme og føre os ud. c. 22, 25-29.

38. Men Stadstjenerne kundgjorde disse Ord for Høvedsmændene; og de frygtede, der de hørte, at de vare Romere.

39. Og de kom og gave dem gode Ord, og førte dem ud, og bade dem at drage ud af Staden. Matth. 8, 34.

40. Men de gik ud af Fængslet, og gik ind til Lydia; *og der de havde seet Brødrene, trøstede de dem, og droge ud.*

17. Capitel.

Paulus prædiker og forfølges i Thessalonica, 1-9. ligeledes i Beroea, 10-13. drager til Athenen, prædiker mod Afguderie, og om den HErre JEsu, omvender Nogle, 14-34.

1. Men der de vare reiste igjennem Amphipolis og Appollonia, kom de til Thessalonica, hvor Jøderne havde en Synagoge. 1 Thess. 2, 1. 2.

2. Men Paulus gik ind til dem, som han pleiede, og talede paa tre Sabbater til dem af Skrifterne.

3. Og han udlagde og forklarede, at det burde Christum at lide og opstaae fra de Døde, og (sagde): denne JEsus, som jeg forkynder eder, er Christus.
Luc. 24, 26. 27. 45. 46. Matth. 16, 21.

4. Og Nogle iblandt dem bleve overbeviste, og holdt sig til Paulus og Silas, og en stor Mængde af gudfrygtige Græker, og ikke faa af de fornemste Qvinder.

5. Men de vantroe Jøder bleve nidkjære og toge nogle onde Mænd til sig af Dagdrivere, og gjorde et Opløb, og oprørte Staden; og de stormede mod Jasons Huus, og søgte at føre dem for Folket.

6. Men der de ikke fandt dem, droge de Jason og nogle Brødre for Stadens Øvrighed, og raabte: disse, som oprøre den hele Verden, ere og komne hid;
c. 16, 20. c. 24, 5.

7. dem haver Jason taget ind til sig; og alle disse handle imod Keiserens Befalinger, og sige en anden at være Konge, (nemlig) JEsum. Luc.32,2. Joh.19,12.

8. Men de forbirrede Folket, og Stadens Øvrighed, som hørte dette.

9. Dog der de havde ladet Jason og de Andre stille Borgen, lode de dem løs.

10. Men Brødrene udsendte strax om Natten baade Paulus og Silas til Beroea; og der de vare komne derhen, gik de i Jødernes Synagoge.

11. Men disse vare ædlere, end de i Thessalonica, de annammede Ordet med al Redebonhed, og randsagede dagligen i Skrifterne, om disse Ting havde sig saaledes. Luc. 16, 29. Joh. 5, 39.

12. Saa troede da mange af dem, og af hæderlige græske Qvinder og Mænd ikke faa.

13. Men der Jøderne af Thessalonica fik at vide, at Guds Ord blev og i Beroea forkyndet af Paulus, kom de og derhen, og satte Folket i Bevægelse. 1Thess. 2, 14.

14. Men strax sendte da Brødrene Pau-

lus bort, for at drage henimod Havet; men baade Silas og Timotheus bleve der tilbage. c. 16, 1.

15. Men de, som ledsagede Paulus, førte ham indtil Athenen; og der de havde faaet Befaling til Silas og Timotheus, at de med det snareste skulde komme til ham, droge de bort. 1 Thess. 3, 1.

16 Men der Paulus forventede dem i Athenen, harmedes hans Aand heftig i ham, der han saae Staden at være saa afgudisk.

17. Han talede derfor i Synagogen til Jøderne og de Gudfrygtige, og paa Torvet hver Dag til dem, som han traf paa.

18 Men nogle Philosopher, Epicuræer og Stoiker, disputerede med ham; og nogle sagde: hvad vil denne Ordgyder sige? men andre: det synes, han vil forkynde fremmede Guder; fordi han forkyndte dem ved Evangelium JEsum og Opstandelsen. 1 Cor. 4, 12.

19. Og de toge ham, og førte ham op til Domstedet, og sagde: kunne vi faae at vide, hvad dette er for en ny Lærdom, som du taler?

20. Thi du bringer nogle fremmede Ting for vore Øren; derfor ville vi vide, hvad dette skal være. c. 26, 22. 23.

21. — Men alle Athenienser, og de Fremmede, som opholdt sig der, gave sig ikke af med Andet, end at sige, eller høre noget Nyt. —

22. Men Paulus stod midt paa Domstedet, og sagde: I athenienſiske Mænd! jeg seer, at I ere i Alt meget ivrige for Gudsdyrkelsen;

23. thi der jeg gik omkring og betragtede eders Helligdomme, fandt jeg og et Alter, paa hvilket var skrevet: For en ukjendt Gud. Den, som I nu, uden at kjende ham, dyrke, ham forkynder jeg eder.

24 Gud, som haver gjort Verden, og alle Ting, som ere derudi, han, som er Himmelens og Jordens Herre, boer ikke i Templer, gjorte med Hænder;

25 han tjenes og ikke af Menneskens Hænder, som den, der havde Noget behov; eftersom han selv giver Alle Liv og Aande, og alle Ting;

26 og han haver gjort, at al Menneskens Slægt af et Blod boer paa den ganske Jordens Kreds, og haver bestemt (dem) forordnede Tider og vise Grændser for deres Bolig,

27. at de skulde søge HErren, om de dog kunde føle og finde ham; endog han er sandelig ikke langt fra enhver af os,

28. thi i ham leve og røres og ere vi; som og nogle af eders Digtere have sagt: thi vi ere og hans Slægt.

29. Efterdi vi ere da Guds Slægt, bør vi ikke mene, at Guddommen er lig Guld eller Sølv, eller Steen, som er dannet ved et Billede ved Menneskens Kunst og Paafund.

30. Gud derfor, som haver haft over med Vankundighedens Tider, byder nu alle Mennesker allevegne, at omvende sig:

c. 14, 15. Luc. 24, 47.

31. fordi han haver sat en Dag, paa hvilken han vil domme Jorderige med Retfærdighed ved en Mand, hvilken han dertil haver beskikket, og han haver bevist det for Alle, idet at han haver opreist ham fra de Døde. Joh. 5, 22. Ap G. 10, 42

32. Men der de hørte om Dødes Opstandelse, spottede Nogle; men Andre sagde: vi ville atter høre dig om dette.

Luc. 1, 24.

33. Og saaledes gik Paulus ud fra dem.

34. Men nogle Mænd hængte sig til ham, og troede; iblandt hvilke var og Dionysius, den Areopagit, og en Qvinde ved Navn Damaris, og Andre med dem.

18. Capitel.

Paulus kommer til Corinth, arbeider med Aquilas og Priscilla, prædiker, Jøderne imodsiige, Herren trøster ham, 1-11. Galion vil ei dømme dem, 12-17. Paulus lader sig raade i Korsbrev, kommer til Ephesus, Cæsarea, Antiochia, Galatien og Phrygien, 18-23. Apollos lærer i Ephesus, undervises af Aquilas, drager til Achaia, 24-28.

1. Men derefter forlod Paulus Athenen, og kom til Corinth.

2. Og der han fandt en Jøde, ved Navn Aquilas, som var født i Pontus, og nylig var kommen fra Italien, samt Priscilla hans Hustrue, — fordi Claudius havde budet alle Jøder at forlade Rom — gik han til dem, Rom. 16, 3 1 Cor 16, 19.

3. og efterdi han var af det samme Haandværk, blev han hos dem, og arbeidede; thi de vare Teltmagere af Haandværk. c. 20, 34. 1 Cor. 4, 12 1 Thess. 2, 9.

4 Men han talede i Synagogen hver Sabbat, og overbeviste Jøder og Grækere.

5. Men der baade Silas og Timotheus kom fra Macedonien, trængtes Paulus i

Aanden til at vidne for Jøderne, at JEsus er Christus. c. 17, 14. 15.
1 Thess. 3, 6. Ap. G. 9, 22.

6. Men der de stode imod, og bespottede, afrystede han sine Klæder, og sagde til dem: eders Blod (komme) over eders Hoved! jeg er reen: herefter vil jeg gaa til Hedningerne. Matth. 10, 14. Ap. G. 13, 51.
Matth. 27, 25. Ap. G. 13, 46.

7. Og han gik bort derfra, og kom i Huset til En, ved Navn Justus, som dyrkede Gud, (og) hvis Huus laae nærmest op til Synagogen.

8. Men Crispus, Forstanderen for Synagogen troede paa HErren med sit ganske Huus; og mange af Corinthierne, som hørte til, troede og bleve døbte.
1 Cor. 1, 14.

9. Men HErren sagde til Paulus i et Syn om Natten: frygt ikke, men tael, og tie ikke; c. 16, 9.

10. fordi jeg er med dig, og Ingen skal lægge Haand paa dig, for at gjøre dig Ondt; thi jeg haver meget Folk i denne Stad.

11. Og han blev der et Aar og sex Maaneder, og lærte Guds Ord iblandt dem.

12. Men der Gallion var Landshøvding i Achaja, stode Jøderne samdrægtigen op imod Paulus, og førte ham for Domstolen, og sagde:

13. denne overtaler Folket til at dyrke Gud imod Loven.

14. Og der Paulus vilde oplade Munden, sagde Gallion til Jøderne: dersom der var nogen Uretfærdighed eller slem Misgjerning, I Jøder! vilde jeg, som billigt var, laane eder Øre; c. 25, 11.

15. men er det Spørgsmaal om en Lære, og Navne, og om den Lov, som I have, da seer selv til; thi jeg vil ikke være Dommer over disse Ting.

16. Og han drev dem fra Domstolen.

17. Men alle Grækerne grebe Sosthenes, Forstander for Synagogen, og sloge ham for Domstolen; og Gallion bekymrede sig ikke om alt dette. 1 Cor. 1, 1.

18. Men der Paulus var bleven der endnu mange Dage, tog han Afskeed fra Brødrene, og seilede til Syrien, og med ham Priscilla og Aquilas, efterat han havde raget sit Hoved i Kenchrea; thi han havde gjort et Løfte. c. 21, 24.

19. Men han kom til Ephesus, og forlod dem der; *men han selv gik ind i Synagogen og talede til Jøderne*

20. Men der de bade ham at blive længere Tid hos dem, vilde han ikke samtykke;

21. men han tog Afskeed fra dem, og sagde: det bør mig endeligen at holde denne tilkommende Høitid i Jerusalem; men jeg vil vende tilbage til eder, om Gud vil. Og han foer bort fra Ephesus.
1 Cor. 4, 19. Ebr. 6, 3. Jak. 4, 15.

22. Og han kom til Cæsarea, og drog op, og hilsede Menigheden, og drog saa ned til Antiochia.

23. Og da han havde opholdt sig der nogen Tid, drog han bort, og reiste fra Stad til Stad igjennem det galatiske Land og Phrygien, og bestyrkede alle Disciplene.

24. Men en Jøde ved Navn Apollos, født i Alexandria, en veltalende Mand, som var forfaren i Skrifterne, kom til Ephesus. 1 Cor. 1, 12.

25. Denne var nogenledes underviist om HErrens Vei; og som han var brændende i Aanden, talede og lærte han med Flid om HErren, endog han kjendte alene Johannis Daab. c. 19, 2. 3.

26. Denne begyndte og at tale frimodigen i Synagogen. Men der Aquilas og Priscilla hørte ham, toge de ham til sig, og udlagde ham Guds Vei nøiere.

27. Men der han vilde reise til Achaja, formanede Brødrene, og skrev til Disciplene, at de skulde annamme ham; og der han var kommen derhen, var han ved Guds Naade de Troende til megen Nytte;
2 Cor. 3, 6.

28. thi kraftigen igjendrev han offentlig Jøderne, og beviste af Skriften, at JEsus var Christus. c. 9, 22.

19. Capitel

Paulus længer Hænderne paa Nogle i Ephesus, lærer der i to Aar, og gjør store Tegn, 1–12. nogle Besværgere medhandles ilde af en Besat, mange Folk omvendes, 13–20. Paulus vil drage videre, sender først Bud for sig, 21. 22. Demetrius opvækker et stort Oprør i Ephesus, 23–40.

1. Men det skede, der Apollos var i Corinth, at Paulus vandrede omkring i de øverste Dele (af Landet), og kom til Ephesus.

2. Og han fandt nogle Disciple, og sagde til dem: fik I den Hellig Aand, da I bleve troende? men de sagde til ham: vi have ikke engang hørt, om der er en Hellig Aand. Joh. 7, 39. Ap. G. 10, 44.

3. Og han sagde til dem: med hvilken Daab bleve I døbte? men de sagde: med Johannis Daab c. 18, 2

4. Men Paulus sagde: Johannes døbte med Omvendelsens Daab, idet han sagde til Folket, at de skulde troe paa den, som kom efter ham, det er paa Christum JEsum. Matth. 3, 11. Ap. G. 1, 5. c. 11, 16.

5. Men der de hørte det, lode de sig døbe i den HErres JEsu Navn.

6. Og der Paulus havde lagt Hænderne paa dem, kom den Hellig Aand over dem, og de talede med (fremmede) Tungemaal, og propheterede. c. 10, 44.

7. Men de Mænd vare i Alt henved tolv.

8. Men han gik ind i Synagogen, og prædikede frimodigen i tre Maaneder, talede med dem, og overbeviste om det, som hører til Guds Rige. c. 18, 26.

9. Og der Nogle vare forhærdede og vantroe, og talede ilde om denne Lære for Mængden, forlod han dem, og skilte Disciplene fra dem, og talede dagligen i en Mands Skole, (som hedte) Tyrannus.

10. Men dette skede i to Aar, saa at Alle, som boede i Asia, baade Jøder og Græker, hørte den HErres JEsu Ord.

11. Og Gud gjorde ikke ringe kraftige Gjerninger ved Pauli Hænder: Marc. 16, 20. Ap. G. 14, 3.

12. saa at der endog bleve bragte Svededuge og Haandklæder fra hans Legeme til de Syge, og at Sygdommene vege fra dem, og de onde Aander fore ud af dem. c. 5, 15.

13. Men nogle af de omløbende Jøder, der vare Besværgere, dristede sig til at nævne den HErres JEsu Navn over dem, som havde de onde Aander, og sagde: vi besværge eder ved JEsum, hvilken Paulus prædiker.

14. Men de, som gjorde dette, vare syv Sønner af Skeva, en Jødisk Ypperste-Præst.

15. Men den onde Aand svarede, og sagde: JEsum kjender jeg, og Paulum veed jeg af; men I, hvo ere I?

16. Og det Menneske, i hvem den onde Aand var, sprang ind paa dem, og fik Magt over dem, og overvældede dem; saa at de undflyede nøgne og saarede af det samme Huus.

17. Men dette blev vitterligt for alle dem, som boede i Ephesus, baade Jøder og Græker; og der faldt en Frygt over dem alle, og den HErres JEsu Navn blev høiligen priset.

18. Der kom og mange af dem, som vare blevne Troende, hvilke bekjendte og aabenbarede deres Gjerninger.

19. Men Mange, som havde befattet sig med ulovlige Kunster, bare Bøgerne sammen, og opbrændte dem for Alles Øine, og de beregnede deres Værdie, og befandt dem at være halvtredsindstyve tusinde Sølvpenninge værd.

20. Saa kraftigen voxte HErrens Ord, og fik Magt. c. 6, 7. c. 12, 24.

21. Men der dette var fuldkommet, satte Paulus sig for i Aanden, at reise igjennem Macedonien og Achaja, og at drage til Jerusalem, og sagde: efterat jeg har været der, bør det mig at see Rom. c. 18, 21. Rom. 15, 25.

22. Men han sendte to af dem, som gik ham tilhaande, Timotheus og Erastus, til Macedonien; selv blev han nogen Tid i Asien. Rom. 16, 23.

23. Men paa den samme Tid skede et ikke lidet Opløb i Anledning af Læren.

24. Thi en Guldsmed, ved Navn Demetrius, gjorde Dianas Sølv-Templer, og skaffede Kunstnerne ikke liden Vinding.

25. Disse samlede han sammen, tilligemed de Andre, som derved havde Arbeide, og sagde: I Mænd! I vide, at vi have vor Velstand af denne Fortjeneste.

26. Og I see og høre, at denne Paulus ikke alene i Ephesus, men næsten i det ganske Asien, haver ved sin Overtalelse afvendt en stor Mængde, idet han siger, at de ere ikke Guder, de, som gjøres med Hænder.

27. Men der er ikke aleneste Fare for, at denne vor Haandtering skal komme i Foragt; men ogsaa, at den store Gudinde Dianas Tempel skal holdes for Intet; og at hendes Majestæt, hvilken ganske Asien og Jorderige dyrker, skal omstyrtes.

28. Men der de hørte dette, og vare blevne fulde af Vrede, raabte de, og sagde: stor er de Ephesers Diana!

29. Og den ganske Stad blev fuld af Forvirring, og de stormede samdrægtigen til Skuepladsen, og reve med sig Macedonierne Cajus og Aristarchus, som reiste med Paulus. c. 20, 4. c. 27, 2.

30. Men der Paulus vilde gaae frem til Folket, tilstedede Disciplene ham det ikke.

31. Men nogle af de Øverste i Asien, som vare hans Venner, sendte til ham, for at formane ham, at han ikke skulde begive sig den paa Skuepladsen.

32. Da skreg den Ene det, den Anden det; thi Forsamlingen var i Forvirring, og de Fleste vidste ikke, af hvilken Aarsag de vare komne tilsammen.

33. Men de droge Alexander, hvem Jøderne stødte frem, ud af Hoben; men Alexander slog til Lyd med Haanden, og vilde forsvare sig for Folket. c. 12, 17.

34. Men der de fik at vide, at han var en Jøde, opstod et eenstemmigt Skrig af Alle, idet de raabte henved to Timer: stor er de Ephesers Diana!

35. Men der Cantsleren havde stillet Folket, sagde han: I Mænd i Ephesus! hvilket Menneske er det vel, som ikke veed, at de Ephesers Stad er den store Gudinde Dianas, og det himmelfaldne (Billedes) Tempelvogterske?

36. Efterdi da dette er uimodsigeligt, bør det eder at være stille, og i Intet handle fremfusende.

37. Thi I have ført disse Mennesker hid, som hverken ere Tempel-Rovere, ei heller have bespottet eders Gudinde.

38. Dersom Demetrius, og de Kunstnere, som ere med ham, have Sag mod Nogen, da holdes Thing-Dage, og der ere Landshøvdinger; lad dem indkalde hverandre for Retten.

39. Men have I Noget angaaende andre Ting at forlange, maa det i en lovlig Forsamling afgjøres.

40. Thi vi staae endog i Fare for at anklages for Oprør, formedelst det, som er sket i Dag, da her Intet er, hvormed vi kunne forsvare dette Oplob. Og der han havde sagt dette, lod han Forsamlingen gaae.

20. Capitel.

Paulus drager til Macedonien, til Grækenland, og tilbage igjen, kommer til Troas, hvor han prædiker og opvækker Eutychus, 1-12. Han gaaer til Asfus, seiler til Miletus, 13-17. hvor han taler en rørende Afsked fra de Ældste i Ephesus, 12-38.

1. Men efter at denne Larm var stillet, kaldte Paulus Disciplene til sig, tog Afsked, og drog ud, for at reise til Macedonien. 1 Tim. 1, 3.

2. Og der han var dragen igjennem disse Egne, og havde formanet dem med megen Tale, kom han til Grækenland.

3. Og der han havde tovet der tre Maaneder, og Jøderne lurede paa ham, da han vilde fare til Syrien, blev han tilsinds, at vende tilbage igjennem Macedonien.

4. *Da drog med ham indtil Asien So-*

pater fra Beroea; men af Thessalonikerne Aristarchus og Secundus; og Gajus fra Derbe, og Timotheus; men af Asiaterne Tychicus og Trophimus.

5. Disse gik forud, og bleve efter os i Troas.

6. Men efter de usyrede Brøds Dage seilede vi ud fra Philippi, og kom til dem inden fem Dage til Troas, hvor vi opholdt os syv Dage.

7. Men paa den første Dag i Ugen, der Disciplene vare forsamlede, for at bryde Brødet talede Paulus for dem, da han vilde den anden Dag reise bort, og forlængede Talen indtil Midnat.

c. 2, 42. 46.

8. Men der vare mange Lamper paa Salen, hvor de vare forsamlede.

9. Men en ung Karl, ved Navn Eutychus, der sad ubi et Vindue, var falden i en dyb Søvn, der Paulus talede længe, og betagen af Søvnen faldt han ned fra det tredie Loft, og blev tagen død op.

10. Men Paulus gik ned, og kastede sig over ham, og omfavnede ham, og sagde: gjører ingen Larm; thi hans Sjel er i ham.

11. Men han gik op igjen, og brød Brødet, og nød deraf; og der han havde talet længe med dem indtil Dagningen, drog han saaledes bort.

12. Men de bragte det unge Menneske levende (op), og vare ikke lidet trøstede.

13. Men vi, som vare gangne forud til Skibs, fore til Asfus, og skulde derfra tage Paulus ind; thi saaledes havde han befalet, at han selv vilde gaae tilfods.

14. Men der han kom til Asfus, toge vi ham ind, og kom til Mitylene.

15. Og da vi vare seilede derfra, kom vi den anden Dag lige over for Chius; men den følgende Dag lagde vi til Samus, og bleve over i Trogillium, og kom Dagen derpaa til Miletus.

16. Thi Paulus havde besluttet, at seile Ephesus forbi, at han ikke skulde komme til at opholdes i Asien; thi han hastede, for at være i Jerusalem paa Pintsedagen, om det var ham muligt.

17. Men han sendte fra Miletus til Ephesus, og lod kalde til sig Menighedens Ældste.

18. Men der de kom til ham, sagde han til dem: fra den første Dag, at jeg kom til Asien, vide I, hvorledes jeg haver været hos eder den ganske Tid igjennem.

c. 19, 10.

19. at jeg haver tjent HErren med al Ydmyghed og under mange Taarer og Fristelser, som mig ere vederfarne ved Jødernes Efterstræbelser;

20. hvorledes jeg Intet haver forholdt af det, som er nyttigt, at jeg jo forkyndte eder, og lærte eder det offentligen og i Husene;

21. idet jeg vidnede baade for Jøder og Græker om Omvendelse til Gud, og Troe til vore HErre JEsum Christum.

Marc. 1, 15. Luc. 24, 47.

22. Og nu see, tvungen af Aanden drager jeg til Jerusalem, og ved ikke hvad mig der skal vederfares;

23. uden at den Hellig Aand vidner i hver Stad, og siger, at Baand og Trængsler bie efter mig. c. 21, 4. 11.

24. Men jeg agter Intet, holder og ikke selv mit Liv dyrebart, paa det jeg kan fuldkomme mit Løb med Glæde, og den Tjeneste, som jeg haver annammet af den HErre JEsu, at vidne om Guds Naades Evangelium. c. 21, 13. 2 Tim. 4, 7. Gal. 1, 1.

25. Og nu see, jeg ved, at I ikke skulle mere see mit Ansigt, I Alle, iblandt hvilke jeg haver vandret omkring, og prædiket Guds Rige.

26. Derfor vidner jeg for eder paa denne Dag, at jeg er reen fra Alles Blod.

27. Thi jeg har ikke undladt, at jeg jo forkyndte eder alt Guds Raad.

28. Saa giver da Agt paa eder selv, og paa den ganske Hjord, i hvilken den Hellig Aand satte eder som Opsynsmænd at vogte Guds Menighed, hvilken han forhvervede med sit eget Blod.

1 Tim. 4, 16. 1 Pet. 5, 2. 1 Tim. 3, 1. 2. Ephes. 1, 7. 1 Pet. 1, 19.

29. Thi jeg ved dette, at der skal komme svare Ulve ind iblandt eder efter min Bortgang, som ikke skulle spare Hjorden;

Matth. 7, 15. 2 Pet. 2, 1.

30. og af eder selv skulle opstaae Mænd, som skulle tale forvendte Ting, for at drage Disciplene efter sig.

c. 15, 24. 1 Joh. 2, 19.

31. Derfor vaager, og kommer ihu, at jeg haver ikke afladet i tre Aar, Nat og Dag, at paaminde enhver af eder med Taarer. c. 19, 8-10.

32. Og nu, Brødre, befaler jeg eder Gud og hans Naades Ord, som er mægtigt til at opbygge eder, og at give eder Arv iblandt alle de Helligede.

33. Jeg haver ikke begjært Nogens Sølv eller Guld, eller Klædebon;

1 Cor. 9, 12. 2 Cor. 11, 9. c. 12, 13.

34. men I vide selv, at disse Hænder have tjent for mine Nødtørftigheder, og for dem, som ere med mig. c. 18, 3.

35. Jeg viste eder i alle Ting, at det der os saaledes at arbeide, og komme de Svagelige til Hjælp, og at komme den HErres JEsu Ord ihu, at han selv haver sagt: saligt er det, heller at give end at tage.

1 Thess. 2, 9. 2 Thess. 3, 8. 10. Luc. 6, 38. c. 16, 9.

36. Og der han havde sagt dette, faldt han paa sine Knæe, og bad med dem alle

c. 21, 15.

37. Men de brast alle i heftig Graad, og de faldt om Pauli Hals, og kyste ham

38. og meest smertede dem det Ord at han sagde, at de ikke mere skulde see hans Ansigt. Men de ledsagede ham til Skibet.

21. Capitel.

Paulus kommer til Tyrus, 1-6. til Ptolemais og Cæsarea, hvor Philippi Datter profeterer, 7-14. Jakobus spaaer om Pauli Baand, 7-14. Paulus annammes vel i Jerusalem, fortæller sine Gjerninger, 15-19. han raades for Jødernes Skyld at lade sig rense i Tempiet, hvor han bliver grebet, 20-30. Øversten redder ham og tilsteder ham at tale for sig, 31-40.

1. Men der det var skeet, at vi havde revet os fra dem, og vare farne bort, seilede vi lige til Cos, men den anden Dag til Rhodus, og derfra til Patara.

2. Og der vi fandt et Skib, som vilde gaae over til Phoenicien, traadte vi derud, og fore bort.

3. Men der vi fik Cypern i Sigte, og havde ladet den paa venstre Haand, seilede vi til Syrien, og leb ind til Tyrus; thi Skibet skulde der losse Ladningen.

4. Og der vi fandt Disciple, blev vi der i syv Dage; disse sagde ved Aanden til Paulus, at han ikke skulde drage op til Jerusalem. c. 20, 23. c. 21, 11 f.

5. Men der vi havde fuldendt de Dage, droge vi ud, og gave os paa Reisen, og de ledsagede os alle med Hustruer og Børn indtil udenfor Staden; og vi faldt paa Knæe paa Strandbredden, og bade.

c. 20, 36.

6. Og der vi havde taget Afsked fra hverandre, traadte vi ind i Skibet; men de vendte tilbage til deres eget (Hjem)

7. Men vi fuldendte Seiladsen, og kom fra Tyrus til Ptolemais, og hilsede Brødrene, og blev een Dag hos dem.

Anden Dagen droge Paulus og vi ham ud, og kom til Cæsarea; og vi id i Evangelisten Philippi Huus, — var af de syv — og bleve hos ham.
c. 6, 5. Eph. 4, 11.

Den denne havde fire Døttre, som vare ruer, og propheterede. c. 2, 19.

Men der vi bleve der flere Dage, n Prophet ned fra Judæa, ved Navn us. c. 11, 28.

Og han kom til os, og tog Pauli , og bandt sine egne Hænder og er, og sagde: saa siger den Hellig : den Mand, som dette Belte til- , skulle Jøderne saaledes binde i Je- em, og overantvorde ham i Hednin- s Hænder. c. 20, 23.

Men der vi hørte dette, bade vi, og r paa Stedet, ham, at han ikke skulde op til Jerusalem.

Men Paulus svarede: hvad gjøre I græde, og plage mit Hjerte? thi r rede, ikke alene til at bindes, men at dø i Jerusalem, for den HErres Navns Skyld. c. 20, 24.

Men der han ikke vilde lade sig overbevæ vi stille, og sagde: ske HErrens ! Luc. 22, 42.

Men efter de Dage, der vi vare færdroge vi op til Jerusalem.

Men der reiste ogsaa med os nogle isciplene fra Cæsarea, som dragte sig) Mnason af Cypern, en gammel pel, hos hvilken vi skulde have Her- .

Men der vi kom til Jerusalem, annede Brødrene os med Glæde.

Men den anden Dag gik Paulus s til Jakobus, og alle de Ældste kom n. c. 15, 13. Gal. 1, 19.

Og der han havde hilset dem, forhan det Ene efter det Andet, hvad havde gjort iblandt Hedningerne ved Tjeneste. Luc. 10, 17.
Ap. G. 14, 27. c. 15, 4.

Men der de det hørte, prisede de en; og de sagde til ham: Broder, eer, hvor mange tusinde Jøder der om have antaget Troen, og de ere ldsjære for Loven. Rom. 10, 2. 3.

Men de have hørt sige om dig, at rer alle Jøder, som ere iblandt Hedrne, at falde fra Moses, og siger, at te skulle omskjære Børnene, el heller re efter Skikkene.

Hvad er da (at gjøre)? Mængden bør endelig komme sammen; thi de ville faae at høre, at du er kommen.

23. Gjør derfor dette, som vi sige dig: der ere fire Mænd iblandt os, som have et Løfte paa sig; c. 18, 18

24. tag dem til dig, og lad dig rense med dem, og gjør Bekostning paa dem, at de rage Hovedet; saa skulle Alle vide, at hvad de have hørt sige om dig, er der Intet om, men at du og selv vandrer saa, at du holder Loven.

25. Men om de Hedninger, som ere bievne Troende, have vi udsendt Skrivelse, og besluttet, at de skulle intet Saadant iagttage, uden at vogte sig for Afguders Offer, og Blod, og det Qvalte, og Horerie. c. 15, 20. 29.

26. Da tog Paulus Mændene til sig, og lod sig den anden Dag rense tilligemed dem, og gik ind i Templet, og gav tilkjende, at Renselsens Dage skulde fuldkommes, indtil Offeret var blevet offret for enhver af dem.

27. Men der de syv Dage vare næsten tilende, saae Jøderne fra Asien ham i Templet, og oprørte alt Folket, og lagde Haand paa ham, c. 24, 18.

28. og skrege: I Israelitiske Mænd, hjælper! dette er det Menneske, som allevegne lærer Alle imod Folket, og Loven, og dette Sted; og tilmed haver han og ført Græker ind i Templet, og vanhelliget dette hellige Sted. c. 24, 6.

29. — Thi de havde tilforn seet Trophimus den Ephæser i Staden med ham; og ham meente de, at Paulus havde ført ind i Templet. — c. 20. 4.

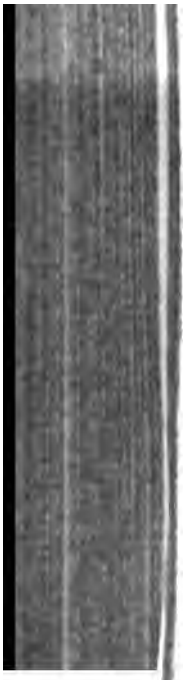
30. Og den ganske Stad kom i Bevægelse, og der blev et Tilløb af Folk; og de grebe Paulus, og droge ham ud af Templet, og strax bleve Dørene lukte.

31. Men der de søgte at ihjelslaae ham, kom der Budskab til den øverste Høvedsmand for Vagten, at hele Jerusalem var i Forvirring.

32. Han tog strax Stridsfolk og Høvedsmænd over Hundrede til sig, og rykkede ind paa dem. Men der de saae den øverste Høvedsmand, og Stridsfolket, lode de af at slaae Paulus.

33. Men der den øverste Høvedsmand kom nær til, tog han ham, og befoel, at han skulde bindes med to Lænker; og han udspurgte: hvo han var, og hvad han havde gjort? c. 21, 11.

34. Da raabte den Ene det, den Anden



38. Men du ikke være den Egypter, som for nogen Tid siden gjorde Oprør, og førte de fire tusinde Mordere ud i Ørken?

39. Men Paulus sagde: jeg er en Jødisk Mand fra Tarsus, en Borger af en ikke ubekjendt Stad i Cilicia. Men jeg beder dig, tilsted mig at tale til Folket.

c. 9, 11. c. 22, 3.

40. Men der han havde tilstedt ham det, stod Paulus frem paa Trapperne og slog til Lyd med Haanden for Folket; men der det var blevet meget stille, raabte han til dem i det ebraiske Sprog og sagde:

c. 19, 33. c. 22, 2.

22. Capitel.

Paulus fortæller sin Omvendelse, og sit Kald til at prædike iblandt Hedningerne, 1-21. Jøderne stræbe imod ham, Øversten vil lade ham hudstrænge, men ter dog ikke, fordi han var en romersk Borger; stiller ham for Raadet, 22-30.

1. I Mænd, Brødre, og Fædre! hører nu mit Forsvar til eder! c. 7, 2.

2. — Men der de hørte, at han talede til dem i det ebraiske Sprog, holdt de sig end mere stille. — Og han sagde:

3. Jeg er en Jødisk Mand, født i Tarsus udi Cilicia, men opdraget i denne Stad ved Gamaliels Fødder, oplært efter vor Fædrene-Lovs Strenghed, og jeg var nidkjær for Gud, ligesom I alle ere i Dag.

2 Cor. 11, 22. Ap. G. 9, 11. c. 5, 34. Rom. 10, 2. Gal. 1, 14.

ståae op, reis til Dam
tales til dig om Alt, h
at gjøre.

11. Men der Synet
Glandsen af hiint Lys
Haanden af dem, som
kom til Damascus.

12. Men en vis An
Mand efter Loven, so
nesbyrd af alle Jøde
c. 9, 10. 1

13. kom til mig, o
sagde til mig: Saul,
jeg saae op paa ham

14. Men han sagde
haver bestikket dig,
hans Villie, og see
høre en Røst af hans
c. 9, 15. c. 3, 14. c.

15. thi du skal vær
alle Mennesker om de
seet og hørt.

16. Og nu, hvad l
op, lad dig døbe, og d
paakald HErrens Na
Ap. G.

17. Og det skede m
bage til Jerusalem, o
jeg blev henrykt,
2 Cor.

18. og saae ham, og
skynd dig, og gak hasti

Og han sagde til mig: reis hen; g vil udsende dig langt bort til Hed-rne. c. 9, 15. c. 13, 2.
Men de hørte ham indtil dette Ord, oplæftede deres Røst, og sagde: tag n En bort af Jorden; thi det sem-g ikke, at han skal leve. c. 21, 36.
Men der de strege, og kastede Klæ-fra sig, og kastede Støv i Luf-

da befoel den øverste Hovedsmand, n skulde føres ind i Fæstningen, og at man skulde ved Hudstrygelse for-am; paa det at han kunde faae at if hvad Aarsag de raabte saa imod

Men der de spændte ham med Liner, Paulus til Hovedsmanden over rede, som stod hos: er det eder til-it hudstrøge en Romersk Mand, og sømt? c. 16, 37.
Men de Hovedsmanden over Hun-hørte dette, gik han til den øverste smand, og forkyndte ham det, og see til, hvad du vil gjøre, thi dette este er en Romer.
Men den øverste Hovedsmand kom og sagde til ham: sig mig, er du mer? men han sagde: ja.
Og den øverste Hovedsmand sva-jeg haver kjøbt denne Borgerret for r Sum. Men Paulus svarede: g er endog født til den.
Da lode de, som skulde have forhørt krag af fra ham. Men den øverste smand, der han fik at vide, at han Romer, frygtede endog, fordi han ladet ham binde.
Men anden Dagen, der han vilde ed Vished, hvorfor han anklagedes erne, løste han ham af Baandene el, at de Ypperste-Præster og deres Raad skulde komme sammen; og rte Paulus frem, og fremstillede r dem.

23. Capitel.

idner om sin gode Samvittighed, bliver sla-S. taler om Opstandelsen; derover bliver gt imellem Jøderne indbyrdes, 6-9. Over-er ham ind i Fæstningen; HErren trøster 0. 11. Jødernes Anslag mod Paulus aa-s, 12-22. Øverſten sender ham til Cæsarea shovdingen Felix, 23-35.

la saae Paulus stivt paa Raadet, e: *I Mænd! Brødre! jeg haver* med al god Samvittighed vandret for Gud indtil denne Dag. c. 22, 1. c. 24, 16. 2 Tim. 1, 3.

2. Men den Ypperste-Præst Ananias befoel dem, som stode hos ham, at slaae ham paa Munden.

3. Da sagde Paulus til ham: Gud skal slaae dig, du kalkede Væg! haade sidder du og dømmer mig efter Loven, og tillige overtræder du Loven, idet du befaler, at jeg skal slaaes. Matth. 23, 27.

4. Men de, som stode hos, sagde: skjæl-der du Guds Ypperste-Præst?

5. Og Paulus sagde: Brødre, jeg vidste ikke, at det var den Ypperste-Præst; thi der er skrevet: du skal ikke skjælde dit Folks Øverste. 2 Mos. 22, 28.

6. Men da Paulus vidste, at den ene Deel var Sadducæer, men den anden Pharisæer, raabte han i Raadet: I Mænd, Brødre! jeg er en Pharisæer, en Pharisæers Søn, jeg dømmes for Haab, og for de Dødes Opstandelse. c. 26, 5. Phil. 3, 5.

7. Men der han havde sagt dette, opkom der Strid imellem Pharisæerne og Sadducæerne, og Forsamlingen blev splidagtig.

8. Thi Sadducæerne sige, at der er ikke Opstandelse, ei heller Engel, ei heller Aand; men Pharisæerne antage begge Dele. Matth. 22, 23.

9. Men der blev et stort Skrig; og de Skriftkloge af Pharisæernes Partie stode op, strede heftigt, og sagde: vi finde intet Ondt hos dette Menneske; men dersom en Aand eller en Engel haver talet med ham, da lader os ikke stride mod Gud. c. 25, 25. c. 26, 31. c. 22, 17. 18. c. 5, 39.

10. Men da Striden blev heftig, frygtede den øverste Hovedsmand, at Paulus skulde sønderslides af dem, og befoel Krigsfolket at gaae ned, og rive ham ud fra dem, og at føre ham ind i Fæstningen.

11. Men Natten derefter stod HErren for ham, og sagde: vær frimodig, Paulus! thi ligesom du haver vidnet om mig i Jerusalem, saaledes bør det dig at vidne i Rom. c. 18, 9.

12. Men der det var bleven Dag, sloge nogle af Jøderne sig sammen, og forpligtede sig under Forbandelse, og sagde, at de vilde hverken æde, ei heller drikke, inden de havde slaget Paulus ihjel.

13. Men de vare flere end fyrretyve, som havde sammensvoret sig hertil.

14. Disse gik til de Ypperste-Præster og

de Ældste, og sagde: vi have under Forbandelser forpligtet os til ikke at smage Noget, forend vi have slaget Paulus ihjel.

15. Saa giver nu den overste Hovedsmand tilkjende, tilligemed Raadet, at han i Morgen fører ham ned til eder, som om I vilde nøiere undersøge hans Sag, men vi ere rede til at ihjelslaae ham, forend han kommer (eder) nær.

16. Men Pauli Søsterson, som hørte dette hemmelige Anslag, kom og gik ind i Fæstningen, og forkyndte Paulus det.

17. Men Paulus kaldte een af Hovedsmændene over Hundrede til sig, og sagde: for dette unge Menneske hen til den overste Hovedsmand, thi han haver Noget at forkynde ham.

18. Da tog denne ham med sig, og førte ham til den overste Hovedsmand, og sagde: den bundne Paulus kaldte mig, og bad mig føre dette unge Menneske til dig, da han haver Noget at sige dig.

19. Men den overste Hovedsmand tog ham ved Haanden, gik hen til en Side, og spurgte: hvad er det, som du haver at forkynde mig?

20. Men han sagde: Jøderne have overlagt med hinanden at bede dig, at du skal lade Paulus føre for Raadet i Morgen, som om de vilde nøiere forhøre ham.

21. Lad du dig derfor ikke overtale af dem: thi flere end fyrretyve Mænd af dem lure paa ham, hvilke have under Forbandelser forpligtet sig til, hverken at æde, ei heller at drikke, inden de have slaget ham ihjel: og de ere nu rede, og forvente Beskeed fra dig.

22. Da lod den overste Hovedsmand det unge Menneske gaae, og bød ham: du skal Ingen sige, at du har givet mig dette tilkjende.

23. Og han kaldte til sig to af Hovedsmændene over Hundrede, og sagde: holder to hundrede Stridsmænd rede, at de kunne drage til Cæsarea og halvfjerdsindstyve Ryttere, og to hundrede Skytter, fra den tredie Time af Natten;

24. og de skulle have Lastdyr tilstede, at sætte Paulus paa, og føre ham sikkert til Landshøvdingen Felix.

25. Og han skrev et Brev, som havde dette Indhold:

26. Claudius Lysias hilser den mægtige Landshøvding Felix!

27. Denne Mand, som var greben af Jøderne, og nær ved at ihjelslaaes af dem, ham udfriede jeg, der jeg kom med Krigsfolket, og fik at vide, at han er en Romer. c. 21, 23. c. 22, 26.

28. Men der jeg vilde vide Sagen, hvorfor de beskyldte ham, førte jeg ham for deres Raad; c. 22, 30.

29. og jeg fandt da, at han blev beskyldt for nogle Spørgsmaale af deres Lov, men havde ingen Beskyldning (mod sig), som fortjente Død eller Fængsel.

c. 25, 25. c. 26, 31.

30. Men da det blev mig tilkjendegivet, at der skulde udføres et hemmeligt Anslag af Jøderne imod Manden, haver jeg strax sendt ham til dig, og befalet Anklagerne, at fremføre for dig, hvad de have imod ham. Far vel!

31. Da toge Stridsmændene Paulus, eftersom det var dem befalet, og førte ham om Natten til Antipatris.

32. Men anden Dagen lode de Ryttere drage med ham, og vendte tilbage til Fæstningen.

33. Der hine kom ind i Cæsarea og havde antvordet Landshøvdingen Brevet, fremstillede de ogsaa Paulus for ham.

34. Men der Landshøvdingen havde læst Brevet, og spurgt, fra hvad Land han var, og havde erfaret, at han var fra Cilicia, sagde han: c. 22, 3.

35. Jeg vil forhøre dig, naar ogsaa dine Anklagere komme tilstede. Og han bød ham at forvares i Herodis Pallads.

24. Capitel.

Jøderne anklage Paulus, 1-9. Paulus forsvarer sig med Eftertryk, 10-23. Felix forfærdes over Pauli Prædiken; lader ham fangen efter sig, 24-27.

1. Men fem Dage derefter drog den Ypperste-Præst Ananias ned med de Ældste, og en vis Taler, Tertullus, hvilke mødte for Landshøvdingen imod Paulus.

c. 23, 2.

2. Men der han var fremkaldet, begyndte Tertullus at anklage ham, og sagde:

3. At vi ved dig nyde megen Fred, og at mange ypperlige Foranstaltninger til dette Folks Bedste skee ved din Omsorg, det erkjende vi, mægtigste Felix! altid og allevegne med al Taksigelse. c. 23, 26.

4. Men paa det jeg ikke skal opholde dig længe, beder jeg, at du vil formedelst din Mildhed høre os korteligen.

5. Thi vi have befundet denne Mand at være en Pest, og at vække Oprør iblandt

alle Jøder, som ere over hele Verden, samt at være Formand for de Nazaræers Sect;
c. 17, 6. c. 28, 22.

6. han har endog forsøgt at vanhellige Templet; hvorfor vi og grebe ham, og vilde have dømt ham efter vor Lov;
c. 21, 28.

7. men Lysias, den øverste Høvedsmand, kom til, og bortførte ham med megen Vold af vore Hænder, c. 21, 31.

8. og bød hans Anklagere komme til dig: af ham kan du selv, naar du undersøger det, faae alle de Ting at vide, for hvilke vi anklage ham.

9. Men Jøderne stemmede i med, og sagde, at disse Ting havde sig saaledes.

10. Men Paulus svarede, der Landshøvdingen gav ham et Vink, at han skulde tale: Efterdi jeg veed, at du haver i mange Aar været en Dommer blandt dette Folk, vil jeg des frimodigere forsvare min Sag,

11. da du kan faae at vide, at det er ikke mere end tolv Dage, siden jeg kom op, for at tilbede i Jerusalem.

12. Og hverken i Templet have de fundet mig at tale for Nogen, eller at stifte Oprør iblandt Folket, ei heller i Synagogerne, ei heller i Staden; c. 25, 8. c. 28, 17.

13. de kunne ei heller bevise de Ting, som de nu anklage mig for.

14. Men dette bekjender jeg for dig, at jeg efter den Lære, hvilken de kalde en Sect, tjener saaledes den Fædrene-Gud, at jeg troer alt det, som er skrevet i Loven og Propheterne;

15. og haver (det) Haab til Gud, hvilket disse og selv forvente, at de Dødes Opstandelse forestaaer, baade Retfærdiges og Uretfærdiges. Joh. 5, 28. 29.

16. Men i det samme øver jeg mig selv at have altid en uskadt Samvit tig hed for Gud og Menneskene. c. 23, 1. 1 Pet. 3, 16.

17. Men efter mange Aars Forløb kom jeg, for at bringe Almisser til mit Folk, og Offere, c. 21, 26. Rom. 15, 25.
Gal. 2, 10.

18. under hvilke nogle Jøder fra Asia fandt mig, da jeg blev renset i Templet, uden Oprør og uden Larm. c. 21, 27.

19. Disse burde være tilstede for dig, og klage, om de have Noget imod mig.

20. Eller lad disse selv sige, om de have fundet nogen Uret hos mig, da jeg stod for Raadet;

21. *uden det skulde være for det ene Ord,* som jeg raabte, der jeg stod midt iblandt dem: jeg dømmes i Dag af eder for de Dødes Opstandelse. c. 23, 6.

22. Men der Felix hørte dette, udsatte han Sagen, skjøndt han nøie nok kjendte den Lære, og sagde: naar Lysias, den øverste Høvedsmand, kommer ned, vil jeg paakjende eders Sag. c. 23, 26.

23. Og han befoel Høvedsmanden over Hundrede, at bevogte Paulus, og lade ham have Roe, og ikke forbyde nogen af hans Egne at tjene ham, eller komme til ham. c. 27, 3. c 28, 16.

24. Men efter nogle Dage kom Felix med sin Hustru Drusilla, som var en Jødinde, og kaldte Paulus frem, og hørte ham om Troen paa Christum.

25. Men der han talede om Retfærdighed og Afholdenhed, og den tilkommende Dom, blev Felix forfærdet, og svarede: gak bort denne Gang; men naar jeg faaer beleilig Tid, vil jeg kalde dig til mig.

26. Tilmed haabede han og, at ham skulde gives Penge af Paulus, for at han skulde lade ham løs; derfor lod han ham og des oftere kalde frem, og talede med ham.

27. Men der to Aar vare forløbne, fik Felix Portius Festus til Eftermand; og saasom Felix vilde fortjene Tak af Jøderne, lod han Paulus bunden efter sig.
c. 25, 9.

25. Capitel.

Festus lader Jøderne komme til Cæsarea, hvor Paulus atter forsvarer sig mod dem, 1-8. Festus vil skikke ham til Keiseren, for hvem han havde indskudt sig, 9-12. Festus fortæller om ham til Kong Agrippa, som selv vil høre Paulus, 13-27.

1. Der Festus nu var kommen til Provindsen, drog han efter tre Dage op fra Cæsarea til Jerusalem.

2. Da mødte den Ypperste-Præst og de Fornemste af Jøderne for ham, imod Paulus, og anholdt hos ham,

3. og bade om den Gunst imod hiin, at han vilde lade ham hente til Jerusalem; thi de lurede paa ham, for at ihjelslaae ham paa Veien. c. 23, 25.

4. Da svarede Festus, at Paulus blev bevogtet i Cæsarea, men at han selv vilde snart drage derned.

5. Hvilke nu iblandt eder, sagde han, der kunne, de drage ned med; dersom der da er Noget imod denne Mand, da anklage de ham:

6. Men der han havde opholdt sig hos dem mere end ti Dage, drog han ned til Cæsarea; anden Dagen satte han sig paa Domstolen, og befoel Paulus at fremføres.
Joh. 19, 13.

7. Men der han kom frem, traadte de Jøder, som vare komne ned fra Jerusalem, omkring ham, og førte mange og svare Klagemaal imod Paulus, hvilke de ikke kunde bevise; c. 24, 2. 5. 6.

8. efterdi han forsvarede sig, sigende: jeg haver hverken syndet i Noget imod Jødernes Lov, ikke heller imod Templet, ikke heller imod Keiseren. c. 24, 12.

9. Men Festus, som vilde fortjene Tak af Jøderne, svarede Paulus, og sagde: vil du drage op til Jerusalem, for at dømmes der af mig for disse Ting? c. 24, 27.

10. Men Paulus sagde: jeg staaer for Keiserens Domstoel, hvor mig bør at dømmes. Jeg haver ingen Uret gjort Jøderne, som du og bedre ved.

11. Thi haver jeg handlet Uret, eller gjort Noget, som fortjener Døden, vægrer jeg mig ikke ved at dø; men er det Intet, hvorfor disse anklage mig, da kan Ingen overgive mig til dem af Gunst. Jeg indstyder min Sag for Keiseren.
c. 18, 14. c. 26, 32.

12. Da talede Festus med Raadet, og svarede: du haver indstudt din Sag for Keiseren, du skal reise til Keiseren.

13. Men der nogle Dage vare forløbne, kom Kong Agrippa og Berenice til Cæsarea, for at hilse Festus.

14. Og da de opholdt sig der mange Dage, forelagde Festus Kongen Sagen imod Paulus, og sagde: her er en Mand, efterladt bunden af Felix, c. 24, 27.

15. imod hvilken de Ypperste-Præster og de Ældste af Jøderne mødte, da jeg var i Jerusalem, og begjærede Straf over ham;
v. 2.

16. hvilke jeg svarede, at det ikke er de Romeres Skik, af Gunst at overgive noget Menneske til Døden, førend den, som anklages, haver Anklagerne personlig tilstede, og faaer Leilighed til at forsvare sig mod Bestyldningen.

17. Der de da kom sammen her, tøvede jeg ikke, men anden Dagen satte jeg mig paa Domstolen, og bød Manden at fremføres.

18. Men der Anklagerne traadte omkring ham, fremførte de ingen saadan Bestyldning, som jeg havde formodet;

19. men de havde nogle Tvistigheder med ham om deres egen Gudsdyrkelse og om en JEsu, som var død, hvilken Paulus sagde at leve.

20. Men der jeg var tvivlraadig angaaende Sagen om denne, sagde jeg: om han vilde reise til Jerusalem, og dømmes der for disse Ting? v. 9.

21. Men der Paulus henstjød sig under Keiserens Kjendelse, og vilde holdes i Forvaring til den, befalede jeg, at han skulde holdes i Forvaring, indtil jeg kan sende ham til Keiseren.

22. Men Agrippa sagde til Festus: jeg skulde og selv ville høre det Menneske. Men han sagde: i Morgen skal du høre ham.

23. Anden Dagen altsaa, der Agrippa og Berenice kom med stor Pragt, og gik ind paa Raadhuset, med de øverste Høvedsmænd, og de ypperste Mænd i Staden, blev Paulus, da Festus bød det, fremført.

24. Og Festus sagde: Kong Agrippa, og alle I Mænd, som ere med tilstede! her see I Den, om hvilken hele Jødernes Mængde haver overhængt mig baade i Jerusalem og her, idet de raabe: han bør ikke længere leve.

25. Men der jeg havde faaet at vide, at han havde Intet gjort, som fortjente Døden, og da han og selv havde indstudt sin Sag for Keiseren, haver jeg besluttet at sende ham derhen. c. 23, 9. c. 26, 31.

26. Dog haver jeg intet Sikkert at skrive Herren til om ham. Derfor lod jeg ham frem for eder, og især for dig, Kong Agrippa, paa det jeg kan have Noget at skrive, naar han er bleven forhørt.

27. Thi det synes mig ufornuftigt, at sende en Fange, og ikke ogsaa tilkjendegive Bestyldningerne mod ham.

26. Capitel.

Paulus fortæller om sit Levnet, sin Omvendelse, sit Kald og sin Lydighed imod samme, om sine Forkyndelser, og Frelsning, 1-23. Festus og Agrippa tale sin om Pauli Lære; Pauli Ønske, 24-29. hans Uskyldighed bevises, 30-32.

1. Men Agrippa sagde til Paulus: det tilstedes dig, at tale for dig. Da udrakte Paulus Haanden, og sagde til sit Forsvar:

2. Jeg agter mig selv lykkelig, Kong Agrippa! at jeg i Dag skal forsvare mig for dig angaaende alle de Ting, for hvilke jeg anklages af Jøderne,

3. allermeest, fordi du haver Kundskab om alle Jødernes Skikke og Spørgsmaal. Derfor beder jeg dig, at du vil taalmodig høre mig.

4. Mit Levnet altsaa, fra Ungdom af, hvorledes det haver været fra Begyndelsen iblandt mit Folk i Jerusalem, vide alle Jøderne,

5. hvilke have kjendt mig tilforn fra det første af, — dersom de ville vidne, — at jeg haver levet som en Pharisæer efter den strengeste Sect i vor Gudsdyrkelse.
c. 23, 6. Phil. 3, 5.

6. Og nu staaer jeg og dømmes for Haabet til den Forjættelse, som er givet af Gud til Fædrene, c. 14, 15. 21.
c. 28, 20.

7. hvilken vore tolv Stammer haabe at opnaae, idet de tjene Gud uafladeligen Nat og Dag; og for dette Haabs Skyld, Kong Agrippa! anklages jeg af Jøderne.

8. Hvad? holdes det for utroligt hos eder, at Gud opvækker Døde?

9. Jeg selv haver vel og meent, at det burde mig at gjøre meget imod JEsu den Nazaræers Navn; c. 8, 3. c. 9, 1.
Gal. 1, 13. 1 Tim. 1, 13.

10. hvilket jeg og gjorde i Jerusalem; og jeg kastede mange af de Hellige i Fængsel, der jeg havde faaet Magt dertil af de Ypperste-Præster; og naar de bleve myrdede, gav jeg min Stemme dertil. c. 22, 19.

11. Og i alle Synagoger lod jeg dem ofte straffe, og tvang dem til at tale bespottelligen og end mere rasende mod dem, forfulgte jeg dem endog indtil udenlandske Stæder.

12. Hvorfor jeg og drog til Damascus med Myndighed og Fuldmagt fra de Ypperste-Præster; c. 9, 2. 3.

13. men midt om Dagen saae jeg paa Veien, o Konge! et Lys af Himmelen, som overgik Solens Glands, omstinne mig og dem, som reiste med mig.
Matth. 17, 2.

14. Men der vi alle faldt ned til Jorden, hørte jeg en Røst, som talede til mig, og sagde i det ebraiske Sprog: Saul! Saul! hvi forfølger du mig? det vil blive dig haardt, at stampe imod Braadden.

15. Men jeg sagde: Herre, hvo er du? men han sagde: Jeg er JEsus, hvem du forfølger.

16. Men reis dig, og staae paa dine Fødder; thi derfor haver jeg aabenbaret *mig for dig, for at udkaare dig til en Tjener og et Vidne baade om det, som du haver seet, og om det, hvori jeg vil aabenbare mig for dig,* c. 22, 15.

17. idet jeg udfrier dig fra Folket, og Hedningerne, til hvilke jeg nu udsender dig,

18. for at oplade deres Øine, at de omvende sig fra Mørket til Lyset, og fra Satans Magt til Gud, paa det at de kunne annamme Syndernes Forladelse, og Lod iblandt dem, som ere helligede ved Troen paa mig. Eph. 1, 18. Col. 1, 13.
1 Petr. 2, 25.

19. Derfor, Kong Agrippa! blev jeg ikke ulydig mod det himmelske Syn;
Gal. 1, 16.

20. men jeg forkyndte først for dem i Damascus og (siden) i Jerusalem, og i alt Judæas Land, og for Hedningerne, at de skulde omvende sig og komme tilbage til Gud, og gjøre Omvendelsens værdige Gjerninger. c. 9, 20. 28. 29.
Matth. 3, 8.

21. For disse Tings Skyld grebe Jøderne mig i Templet, og forsøgte at slaae mig ihjel. c. 21, 30. 31.

22. Da jeg derfor bekom den Hjælp, som er af Gud, staaer jeg indtil denne Dag, og vidner baade for Liden og Stor, og siger Intet andet, end det baade Prophéterne have sagt at skulle skee, og Mosés:
Luc. 24, 44 fgg.

23. at Christus skulde lide, at han, den første af de Dødes Opstandelse, skulde forkynde Lys for Folket og Hedningerne.
1 Cor. 15, 20. Col. 1, 18. Aab. 1, 5.
Luc. 2, 32.

24. Men der han saaledes forsvarede sig, sagde Festus med høi Røst: du raser, Paulus! den megen Lærdom gjør dig rasende.

25. Men han sagde: jeg raser ikke, mægtige Festus! men taler sande og betænksomme Ord.

26. Thi Kongen veed om disse Ting, og til ham taler jeg ogsaa frimodigen, efterdi jeg er vis paa, at slet Intet af dette er skjult for ham; thi dette er ikke skeet i en Vraa.
Joh. 18, 20.

27. Troer du, Kong Agrippa! Prophéterne? jeg veed, at du troer.

28. Men Agrippa sagde til Paulus: der fattes Lidet udi, at du jo overtaler mig til at blive en Christen.

29. Men Paulus sagde: jeg bilde vel til Gud, enten der fattes Lidet eller Me-

get at ikke alene Du, men og alle, som høre mig i Dag, maatte, blive saadanne, som og jeg er, undtagen disse Lænker.

30. Og der han havde sagt dette, stod Kongen op, og Landshøvdingen, og Berenice, og de, som sadde med dem.

31. Og de gik til en Side, talede med hverandre, og sagde: dette Menneske gjør Intet, som fortjener Død eller Lænker.

c. 25, 25.

32. Men Agrippa sagde til Festus: dette Menneske kunde været løsladt, dersom han ikke havde indskudt sin Sag til Keiseren.

c. 25, 11.

27. Capitel.

Paulus skal skikkes til Rom, kommer til Sidon, 1–3. derfra til Myra, 4–6. Seiladsen bliver farlig. Paulus raader dem forgjeves at blive i Creta, 7–12. de komme i stor Nød, Paulus trøster dem, 13–26. de lide Skibbrud paa Øen Malta, komme dog alle ustadte i Land, 27–44.

1. Men der det var besluttet, at vi skulde seile derfra til Italien, overantvordede de Paulus og nogle andre Fanger til en Høvedsmand over Hundrede, ved Navn Julius, (der stod) ved Keiserens Rode. c. 15, 12.

2. Men der vi vare gangne ombord paa et adramyttenisk Skib, for at seile langs med Asiens Kyster, fore vi ud; og Aristarchus, en Macedonier fra Thessalonica, var med os. 2 Cor. 11, 25. 26.

Ap. G. 19, 29.

3. Og anden Dagen anløb vi Sidon. Og Julius behandlede Paulus mildt, og tilstedede ham at gaae til Venner og nyde Pleie. c. 24, 23. c. 18, 16.

4. Og vi fore bort derfra, og seilede under Cypern, fordi Vindene vare imod.

5. Og vi seilede over Havet ved Cilicien og Pamphylien, og kom til Myra i Lycien.

6. Og der fandt Høvedsmanden over Hundrede et Skib fra Alexandria, som seilede til Italien, og satte os paa det.

7. Men der vi seilede langsomt i mange Dage, og med Vanskelighed naaede Cnidus, — thi Vinden foiede os ikke, — holdt vi ned under Creta ved Salmone.

8. Med Vanskelighed fore vi den forbi, og kom til et Sted, som kaldes Gode-Havne, der var nærved Staden Lasæa.

9. Men der megen Tid var forløben, og Seiladsen nu var farlig, fordi endog Fasten allerede var forbi, formanede Paulus, og sagde til dem:

10. I Mænd, jeg seer, at denne Seilads vil blive os til Ulykke og megen Skade, ikke alleneste paa Ladning og Skib, men ogsaa paa vort Liv.

11. Men Høvedsmanden over Hundrede troede Styrmanden og Skipperen mere end det, som af Paulus blev sagt.

12. Og der Havnen ikke var bequem til Vinteriele, besluttede de Fleste at fare bort ogsaa derfra, om de muligen kunde naae hen til Phoenix, for at overvintre der, hvilken er en Havn paa Creta, som vender mod Sydvest og Nordvest.

13. Men der Sønden-vind blæste ad, og de meente, at de havde naaet deres Hensigt, lettede de Anker, og holdt nær under Creta;

14. men ikke længe derefter kom med dem en rasende Storm, som kaldes Eurokydon.

15. Men der Skibet blev revet hen, og kunde ikke holde sig op mod Vinden, gave vi det over, og dreve saa.

16. Men vi løb under en liden Ø, som kaldes Claude, og kunde neppe faae fat paa Baaden.

17. Og der de havde taget den op, brugte de Hjælp, og omsurrede Skibet; og saasom de frygtede, at de skulde drives ind paa en Sandbanke, lode de Seilene ned, og dreve saaledes.

18. Og der vi udstode meget af Stormen, begyndte de næste Dag at kaste overborde.

19. Og paa den tredie Dag udkastede vi med vore Hænder Skibets Redskab.

20. Men der hverken Sol eller Stjerner lode sig see i mange Dage, og en ikke liden Storm hængte over os, da betoges omsider alt Haab os om at frelses.

2 Cor. 11, 25.

21. Og der man ikke havde spiist i lang Tid, stod Paulus frem midt blandt dem, og sagde: I Mænd! man burde have lydt mig, og ikke faret bort fra Creta, og spared os denne Ulykke og Skade. v. 10. 11.

22. Og nu formaner jeg eder, at være ved godt Mod; thi ingen Sjel af eder skal omkomme, men alene Skibet.

23. Thi denne Nat stod for mig en Engel fra den Gud, hvem jeg tilhører, og hvem jeg tjener, og sagde:

24. Frygt ikke, Paulus! det bør dig at stilles for Keiseren; og see, Gud haver skjenket dig alle dem, som seile med dig.

c. 23, 11.

25. Derfor, I Mænd! værer ved et godt Mod; thi jeg troer Gud, at det skal saaledes vorde, ligesom mig er sagt.

26. Men vi skulle strande paa en Ø.

27. Men der den fjortende Nat kom, og vi dreve om i det adriatiske Hav, formodede Skibsfolkene ved Midnat, at et Land var dem nær.

28. Og da de loddede, havde de tyve Favne; men der de vare komne lidt derfra, og loddede atter, havde de femten Favne.

29. Og de frygtede, at de maaskee skulde støde paa Skjær, og kastede fire Ankere ud fra Bagstavnen, og ønskede, at det vilde borde Dag.

30. Men der Skibsfolkene vilde flygte fra Skibet, og lode Baaden ned i Havet under det Paaskud, at de vilde bringe Ankerne ud fra Forstavnen,

v. 16.

31. da sagde Paulus til Høvedsmanden over Hundrede, og til Stridsmændene: dersom disse ikke blive i Skibet, kunne I ikke blive frelste.

32. Da kappede Stridsmændene Baadens Toug, og lode den falde ned.

33. Men imidlertid, indtil det blev Dag, formanede Paulus Alle, at de skulde faae Mad, og sagde: det er i Dag den fjortende Dag, at I have biet, uden at spise, og Intet taget til eder. v. 27.

34. Derfor formaner jeg eder, at I faae Mad, thi dette hører til eders Frelse; thi der skal ikke falde et Haar af Nogens Hoved iblandt eder. Matth. 10, 30.

Luc. 12, 7. c. 21, 18.

35. Men der han havde sagt dette, og havde taget Brød, takkede han Gud for Alles Øine, og brød det, og begyndte at æde.

36. Men de bleve Alle frimodige, og de fik ogsaa Mad.

37. Men vi vare i Skibet tilsammen to hundrede og sex halvfjerdsindstyve Sjele.

38. Og der de vare blevne mætte af Mad, lettede de Skibet, idet at de udkastede Levnetsmidlerne i Havet.

39. Men der det blev Dag, kjendte de ikke Landet, men de bleve en Vig vaer, som havde en Strandbred, paa hvilken de besluttede at sætte Skibet, om muligt.

40. Og der de havde kappet Ankerne, overlode de (Skibet) til Havet, og løsnede *tillige Hoerbaandene; og idet* de ophidsede Raasellet for Vinden, holdt de ind paa Strandbredden.

41. Men de drev ind paa en Grund, som havde Dyb paa begge Sider, og stødte an med Skibet; og Forstavnen borede sig fast, og stod ubevægelig, men Bagstavnen sloges sønder af Bølgernes Magt.

42. Men det var Stridsmændenes Anslag, at de vilde ihjelslaae Fangerne, at de ikke skulde undkomme ved at svømme.

43. Men Høvedsmanden over Hundrede, som vilde frelse Paulus, forhindrede dem i dette Anslag, og bød, at de, som kunde svømme, skulde først kaste sig ud, for at undkomme til Landet,

44. og de Andre (redde sig), Nogle paa Planker, og Andre paa Stykker af Skibet. Og saaledes skede det, at Alle kom frelste til Land. c. 24, 25.

28. Capitel.

Folket paa Malta beviser Paulus stor Venlighed; en Ugle gjør ham ingen Skade, 1-6. Publii Fader og Andre helbredes, ɔc. 7-10. de seile derfra til Syracusa, Puteoli og Rom, 11.16. Paulus taler for de Ældste af Jøderne i Rom; Nogle troe, Andre ere forhærdede, 17-29. han lærer uforhindret i to Aar, 30. 31.

1. Og der de vare frelste, fik de at vide, at denne Ø hedte Melite.

c. 27, 26.

2. Men Barbarerne viste os ikke liden Menneskekjærlighed; thi de modtoge os alle, idet de optændte en Ild formedelst Regnen, som overfaldt os, og formedelst Kulden. 2 Cor. 11, 27.

3. Men der Paulus rev en Hob Riis sammen, og lagde paa Ilden, kom en Ugle ud formedelst Varmen, og krøb paa hans Haand.

4. Men som Barbarerne saae Dyret hænge ved hans Haand, sagde de til hverandre: dette Menneske er sikkert en Morder, hvem Gjengjeldelsen ikke lader leve, alligevel han er frelst af Havet.

5. Der han nu rystede Dyret af i Ilden, følte han intet Ondt. Marc. 16, 18.

Luc. 10, 19.

6. Men de ventede, at han skulde hovne, eller pludseligen falde død om. Men der de havde ventet længe, og saae, at ham intet Ondt vederfores, kom de paa andre Tanker, og sagde, at han var en Gud.

c. 14, 11.

7. Men ved det samme Sted havde den Overste paa Øen, ved Navn Publius, et Landgods; han modtog os, og laante os venligen Herberge i tre Dage.
Rom. 12, 13.

8. Men det traf sig, at Publii Fader laae betagen af Feber og Blodsot; til ham gik Paulus ind, og bad, og lagde Hænderne paa ham, og helbredede ham.
Jak. 5, 14. Marc. 16, 18.

9. Der dette da var skeet, kom og de Andre paa Øen frem, som havde Sygdomme, til ham, og bleve helbredte.

10. Disse bevistе os ogsaa stor Ære, og der vi droge bort, lagde de i (Skibet), hvad vi havde behov.

11. Men efter tre Maaneders Forløb droge vi bort i et alexandrinsk Skib, hvilket havde havt Vinterleie ved Øen, og havde Tvillingernes Mærke.

12. Og vi løb ind i Syracusa, og bleve (der) tre Dage.

13. Derfra seilede vi omkring, og kom til Rhegium; og efter een Dags Forløb fik vi Sønden-vind, og kom anden Dagen til Puteoli,

14. hvor vi fandt Brødre, og bleve budne af dem, at blive (der) syv Dage. Og saa droge vi til Rom.

15. Og derfra kom Brødrene, som havde hørt om os, os imøde indtil Appii Forum, og Trøstaberne; og der Paulus saae dem, takkede han Gud, og fattede Mod.

16. Men der vi kom til Rom, overantvordede Høvedsmanden over Hundrede Fangerne til Oversten for Livvagten; men Paulus blev det tilstedet at boe for sig selv med en Stridsmand, som bevogtede ham.
c. 27, 1. c. 24, 23.

17. Men det skede efter tre Dage, at Paulus sammenkaldte dem, som vare de Fornemste iblandt Jøderne; men der de vare forsamlede, sagde han til dem: I Mænd, Brødre! jeg, som haver Intet gjort mod Folket, eller Fædrenes Skikke, er overantvordet fangen fra Jerusalem i de Romeres Hænder, c. 21, 26.
c. 24, 12. 13. c. 25, 8.

18. hvilke vilde lade mig løs, der de havde forhørt mig, efterdi der var ingen Dødsag imod mig; c. 24, 26.
c. 26, 32. c. 25, 25.

19. men der Jøderne talede derimod, nødtes jeg til at indstyde min Sag for Keiseren; dog ikke som den, der havde Noget at anklage mit Folk for. c. 25, 14.

20. For denne Sags Skyld lod jeg eder kalde hid, at see, og tale med eder; thi jeg er sluttet i denne Lænke for Israels Haabs Skyld. Eph. 6, 20. Ap. G. 26, 6. 7.

21. Men de sagde til ham: vi have hverken faaet Brev fra Judæa om dig, ikke heller er nogen af Brødrene kommen, som haver forkyndt, eller sagt noget Ondt om dig;

22. men vi ønske vel at høre af dig, hvad du mener; thi det er os vitterligt om denne Sect, at den allevegne finder Modsigelse. c. 24, 14. Luc. 2, 34.

23. Men der de havde bestemt ham en Dag, kom Mange til ham i Herberget; for hvilke han udlagde og vidnede om Guds Rige, og søgte at overbevise dem om Læren om JEsu, baade af Mose Lov, og af Propheterne, fra aarle om Morgenen indtil Aften. c. 26, 22
Luc. 24, 27. 44.

24. Og Nogle lode sig overbevise af det, som blev sagt, men Andre troede ikke.
c. 17, 4.

25. Men der de vare usamdrægtige indbyrdes, skiltes de ad, der Paulus havde sagt det ene Ord: retteligen haver den Hellig Aand talet ved Propheten Esaias til vore Fædre, og sagt: 2 Pet. 1, 21.
Es. 6, 9. 10. Matth. 13, 14 ꝛc.

26. Gak hen til dette Folk, og sig: med Høreisen skulle I høre, og ingenlunde forstaae; og seende skulle I see, og ingenlunde kjende.

27. Thi dette Folks Hjerte er blevet forhærdet, og de høre besværligen med Ørene, og tillukte deres Øine, at de ikke skulle komme til at see med Øinene, og høre med Ørene, og forstaae med Hjertet, og omvende sig, at jeg maatte helbrede dem.

28. Derfor være det eder vitterligt, at Guds Frelse er sendt til Hedningerne; de skulle og høre. c. 13, 46. c. 18, 6

29. Og der han havde sagt dette, gik Jøderne bort, og havde en stor Trætte indbyrdes.

30. Men Paulus blev to fulde Aar i sit leiede Herberge, og tog imod alle, som kom ind til ham,

31. og prædikede Guds Rige, og lærte om den HErre JEsu med al Frimodighed uforhindret.

1. Capitel.

Paulus, som en Evangelii Prædikant, ønsker de troende Romere Christi Naade, 1:7. yttrer om sin store Længsel efter at prædike Evangelium for dem, 8–15. hvilket er et guddommeligt Middel til Salighed, 16. 17. thi Hedningerne, skjøndt de have Kundskab om Gud, ere dog under Guds Vrede, fordi de ei ret have dyrket ham, 18–23. hvorfor Gud haver givet dem hen i deres egne Lyster, 24–32.

1. Paulus, JEsu Christi Tjener, kaldet til Apostel, bestikket til (at forkynde) Guds Evangelium, Ap. G. 9, 15. c. 13, 2. Gal. 1, 15.

2. — hvilket han forud havde forjættet ved sine Propheter i de hellige Skrifter — Ap. G. 26, 6. Rom. 3, 21. Joh. 1, 46. c. 5, 39.

3 om hans Søn, — som er født af Davids Æt efter Kjødet, Matth. 1, 1. 2 Tim. 2, 8.

4. som kraftigen blev bevist at være Guds Søn efter Helligheds Aand ved Opstandelsen fra de Døde, JEsus Christus (nemlig), vor HErre, Joh. 10, 30 fgg. Ap. G. 13, 32 fgg. Ebr. 1, 5. c. 5, 5.

5. ved hvem vi fik Naade og Apostel-Embede, til (at oprette) Troens Lydighed iblandt alle Hedninger formedelst hans Navn, c. 12, 3. 1 Cor. 15, 10. Eph. 3, 8. 1 Tim. 2, 7. Rom. 16, 26.

6. iblandt hvilke ogsaa I ere kaldte af JEsu Christo —

7. til alle dem, som ere i Rom, Guds Elskelige, kaldte Hellige: Naade være med eder, og Fred fra Gud vor Fader, og den HErre JEsu Christo! 1 Cor. 1, 2. 3. Eph. 1, 1.

8. Først takker jeg min Gud ved JEsum Christum for eder alle, at eders Troe omtales i den ganske Verden. 1 Cor. 1, 4. 5. Eph. 5, 20. Ebr. 13, 15. 1 Thess. 1, 8.

9. Thi Gud, hvem jeg i min Aand tjener udi hans Søns Evangelium, er mit Vidne om, hvorledes jeg uden Afladelse tænker paa eder, c. 9, 1. 2. 2 Cor. 1, 23. Gal. 1, 20. Eph. 1, 16. 2 Tim. 1, 3.

10. altid begjærende i mine Bønner, at jeg dog engang maatte faae Held til, efter Guds Villie, at komme til eder; 1 Thess. 3, 10.

11. thi mig forlænges efter at see eder, paa det at jeg kunde meddele eder nogen aandelig Naadegave, saa at I maatte styrkes: c. 15, 23. 29.

12. det er, at jeg hos eder maatte ohmuntres tilligemed eder ved den fælles Troe, baade eders og min.

13. Men jeg vil ikke, Brødre! at I skulle være uvidende om, at jeg haver ofte sat mig for at komme til eder, — men jeg er hidindtil bleven forhindret, — paa det at jeg maatte have nogen Frugt ogsaa iblandt eder, ligesom og iblandt de andre Hedninger. 1 Thess. 2. 18.

14. Jeg er baade Græker og Barbarer, baade Vise og Uvise en Skyldner. 1 Cor. 9, 16.

15. Saaledes er jeg og, hvad mig angaaer, redebon til at prædike Evangelium ogsaa for eder, som ere i Rom. Ap. G. 28, 31.

16. Thi jeg skammer mig ikke ved Christi Evangelium; thi det er en Guds Kraft til Salighed for hver den, som troer, baade for Jøder først, og for Græker; 2 Tim. 1, 18. 1 Cor. 1, 18. c. 15, 2.

17. thi derudi aabenbares Guds Retfærdighed af Troe til Troe, som skrevet staaer: "men den Retfærdige af Troen skal leve." c. 3, 21. 22. Phil. 3, 9. Hab. 2, 4. Joh. 3, 36. Gal. 3, 11. Ebr. 10, 38.

18. Thi Guds Vrede aabenbares af Himmelen over alle de Menneskers Ugudelighed og Uretfærdighed, som forholde Sandheden ved Uretfærdighed:

19. efterdi det, som man kan vide om Gud, er aabenbaret dem; thi Gud haver aabenbaret dem det; Ap. G. 14, 15 fgg. c. 17, 24 fgg.

20. thi hans usynlige Væsen, det er, hans evige Kraft og Guddommelighed, beskues fra Verdens Skabelse af, da de forstaaes af Gjerningerne; saa at de have ingen Undskyldning.

21. Thi endog de kjendte Gud, saa ærede eller takkede de ham dog ikke som Gud; men bleve forfængelige i deres Tanker, og deres uforstandige Hjerte blev formørket. Eph. 4, 17. 18. 19.

22. Der de sagde sig at være Vise, bleve de Daarer, 1 Cor. 1, 20.

23. og have forvendt den uforkrænkelige Guds Herlighed til Lighed med Billedet af et forkrænkeligt Menneske, og af Fugle, og af firefødde Dyr, og af Orme.

24. Derfor haver og Gud givet dem hen

i deres Hjerters Begjæringer til Urenhed, saa at (de) vanære deres egne Legemer indbyrdes. Ap. G 14, 16.

25. De have forvendt Guds Sandhed til Løgn, og have dyrket og tjent Skabningen over Skaberen, som er velsignet i Evighed, Amen!

26 For denne Aags Skyld haver Gud givet dem hen til skjændige Lyster; thi baade deres Qvinder forvendte den naturlige Brug til den unaturlige;

27. og desligeste bleve ogsaa Mændene, som forlode Qvindens naturlige Brug, optændte i deres Lyst til hverandre, saa at Mænd med Mænd øvede Utugtighed, og fik deres Vildfarelses Løn, som det burde sig, paa dem selv. 1 Cor. 6, 9.

28. Og ligesom de ikke holdt (det) for godt at have Guds Kundskab, saa gav Gud dem hen til et Sind, som intet duer,

29. opfyldte med al Uretfærdighed, Horerie, Skalkhed, Gjerrighed, Ondskab; fulde af Avind, Blodterst, Trætte, Svig, Vanart;

30 Ordtudere, Bagvaskere, Gudshadere, Voldsmænd, hovmodige, stortalende, klogtige til Ondt, Forældre ulydige,

31. uforstandige, troløse, ukjærlige, uforligelige, ubarmhjertige;

32. hvilke, endog de kjende Guds retfærdige Dom: — at de, som gjøre saadanne Ting, ere skyldige at dø, — dog ikke alene gjøre det, men have endog Velbehag i dem, som det gjøre

2. Capitel.

De, som dømme andre, og selv ere uden Guds Dom, dømme sig selv. Jøderne ville ikke forlades at Loven og Omskjærelsen, da de ei bruge disse Fortrin ret. 17 29.

1 Derfor, o Menneske! er du uden Undskyldning, hvo du end er, som dømmer; thi idet du dømmer en Anden, fordømmer du dig selv; thi du, som dømmer, gjør selv det Samme. Matth 7, 1. 2.

2 Men vi vide, at Guds Dom er efter Sandhed over dem, som gjøre Saadant.

3 Men tænker du dette, o Menneske! du, som dømmer dem, der gjøre Saadant, og gjør selv det Samme, at du skal undflye Guds Dom?

4. eller foragter du hans Godheds og Taalmodigheds og Langmodigheds Rigdom, og ved ikke, at Guds Godhed leder dig til Omvendelse? c. 9, 22 23. 2 Pet. 3, 9. 15. Åab. 2, 21.

5. Men efter din Haardhed og dit ubodfærdige Hjerte samler du dig selv Vrede paa Vredens og Guds retfærdige Doms Aabenbarelses Dag;

6. thi han skal betale Enhver efter sine Gjerninger: Matth.16,27. 2Cor.5.10.

7. dem, som ved Standhaftighed i god Gjerning søge Ære og Hæder og Uforkrænkelighed, (skal han give) et evigt Liv.

8. men dem, som ere gjenstridige og ikke lyde Sandhed, men adlyde Uretfærdighed, (skal vorde) Ugunst og Vrede. 2 Thess. 1, 8.

9. Trængsel og Angest skal være over hvert Menneskes Sjel, som gjør det Onde, baade en Jødes først, og en Grækers, c. 3, 9.

10. men Ære og Hæder og Fred skal vorde hver den, som gjør det Gode, baade en Jøde først, og en Græker:

11. thi der er ingen Persons Anseelse hos Gud. Ap.G.10,34. Gal 2,6 Eph 6,9. 1 Pet. 1, 17.

12. Thi hvilkesomhelst, der have syndet uden Loven, de skulle og uden Loven forgaa, og hvilkesomhelst der have syndet under Loven, de skulle dømmes ved Loven: — Luc. 12, 47. 48.

13. thi ikke Lovens Hørere ere retfærdige for Gud, men Lovens Gjørere skulle retfærdiggjøres: Matth.7,21-27. Jak 1 22

14. thi efterdi Hedningerne, som ikke have Lov, gjøre af Naturen Lovens Gjerninger, da ere de, endog de ikke have Loven, dem selv en Lov.

15. De vise nemlig Lovens Gjerninger (at være) skrevne i deres Hjerter, idet deres Samvittighed vidner med, og Tankerne indbyrdes anklage, eller og forsvare hverandre; —

16. paa den Dag, da Gud skal dømme Menneskenes skjulte Idrætter, efter mit Evangelium, ved JEsum Christum Matth.25,31 flg. Joh.12,48. Ap.G.17,31. 1Cor 4,5.

17. See, du kalder dig en Jøde, og forlader dig tryggeligen paa Loven, og roser dig i Gud, c. 9, 4. Luc. 18 11

18 og ved hans Villie; og, underrettet af Loven, prøver du hvad Ret er;

19. og fordrister dig selv til at være de Blindes Veileder, deres Lys, som ere i Mørke, Matth 15, 14.

20. Uforstandiges Tugtemester, Enfol-

diges Lærer, da du i Loven haver Regelen for Kundskab og Sandhed:

21. Du altsaa, som lærer Andre, lærer du dig ikke selv? du, som prædiker, at man ikke skal stjæle, stjæler du?

Matth. 23, 3 flg.

22. Du, som siger, at man ikke skal bedrive Hoer, bedriver du Hoer? du, som haver Vederstyggelighed for Afguder, raner du det Hellige?

23. Du, som roser dig af Loven, vanærer du Gud ved Lovens Overtrædelse?

24. Thi for eders Skyld bespottes Guds Navn iblandt Hedningerne, som skrevet er.

25. Thi Omskjærelsen er vel nyttig, om du holder Loven; men er du Lovens Overtræder, da er din Omskjærelse bleven en Forhud.

26. Dersom da den Uomskaarne lagttager Lovens Bud, mon da ikke hans Forhud regnes for Omskjærelse?

27. Og den af Naturen Uomskaarne, som opfylder Loven, skal domme dig, som med Bogstav og Omskjærelse er Lovens Overtræder.

28. Thi ikke den, som i det Udvortes (er Jøde), er (derfor) Jøde, ei heller er den (Omskjærelse), som skeer udvortes paa Kjødet, (derfor) Omskjærelse;

Joh. 8, 39. Rom. 9, 7. 8.

29. men den, som i det Indvortes er Jøde, og Hjertets Omskjærelse i Aanden, ikke efter Bogstaven: en saadan har Roes, ikke af Mennesker, men af Gud. Gal. 6, 15.

Phil. 3, 3. Col. 2, 11. 1 Cor. 4, 5. 1 Thess. 2, 4.

3. Capitel.

Jøderne have Fortrin, da Guds Ord er dem betroet, 1-3. dog viser just Guds Ord, at de saavelsom Hedningerne ere alle Syndere, 4-19. derfor bliver Ingen retfærdig ved Loven, men ved Troen paa Christum, hvorved Loven dog ei afskaffes, 20-31.

1. Hvad er da Jødens Fortrin? eller hvad gavner Omskjærelsen?

2. Meget i alle Maader; fornemmeligen at Guds Ord ere dem betroede. c. 9, 4.

3. Thi hvad? om Nogle vare vantroe, mon deres Vantroe skulde gjøre Guds Trofasthed til Intet? det være langt fra!

c. 9, 6. Ebr. 4, 2. 2 Tim. 2, 13.

4. Gud være sanddru, men hvert Menneske en Løgner! som skrevet staaer: at du maa befindes retfærdig i dine Ord, og vinde, naar du dømmer. Ps. 51, 6.

5. Men dersom vor Uretfærdighed beviser Guds Retfærdighed, hvad ville vi da sige? mon Gud er uretfærdig, at han fører Vreden over os? — jeg taler efter menneskelig Viis — Rom. 9, 14. Gal. 3, 15.

6. det være langt fra! Hvorledes skulde Gud da domme Verden? — Ap. G. 17, 31.

7. Ja! men dersom Guds Sandhed har end ydermere vidst sig til hans Ære formedelst min Løgn, hvi dømmes jeg da endnu som en Synder?

8. og hvorfor skulde vi da ikke, — saaledes, som man bespotteligen taler om os, og som Nogle sige, at vi lære: — gjøre det Onde, for at det Gode kan komme (deraf)? Deres Fordømmelse er retfærdig (som saaledes lære).

9. Hvad da? have vi Fortrin? aldeles ikke; thi vi have forhen bevist, at baade Jøder og Grækere ere alle under Synd;

Gal. 3, 22.

10. som skrevet staaer: der er Ingen retfærdig, end ikke Een! Ps. 14, 2. 3 Ps. 53, 2. 3. 4.

11. der er Ingen forstandig; der er Ingen, som søger efter Gud.

12. Alle ere afvegne, de ere tilsammen blevne ubrugelige; der er Ingen, som gjør godt, der er end ikke Een.

13. Deres Strube er en aabnet Grav; med deres Tunge bedrage de; Øglers Forgift er under deres Læber; Ps. 5, 10. Ps. 140, 4.

14. Deres Mund er fuld af Forbandelser og Bedskhed. Ps. 10, 7.

15. Deres Fødder ere snare til at udøse Blod. Ordsp. 1, 16. Es. 59, 7.

16. Der er Fordærvelighed og Elendighed i deres Veie,

17. og de have ikke kjendt Fredens Vei.

18. Der er ikke Gudsfrygt for deres Øine. Ps. 36, 2.

19. Men vi vide, at hvadsomhelst Loven siger, siger den til dem, som ere under Loven; paa det hver Mund skal tilstoppes, og al Verden skal være skyldig for Guds Dom.

20. Derfor kan intet Kjød blive ved Lovens Gjerninger retfærdiggjort for ham, thi ved Loven kommer Syndens Erkjendelse. Gal. 2, 16. Rom. 7, 7.

21. Men nu er Guds Retfærdighed, om hvilken der er vidnet ved Loven og Propheterne, aabenbaret uden Loven,

c. 1, 17. Phil. 3, 9. Joh. 5, 45.

22. nemlig Guds Retfærdighed ved JEsu Christi Troe, til Alle og over Alle, som troe; thi der er ikke Forskjel; c. 10, 12. Gal. 3, 28. Col. 3, 11.

23. thi Alle have syndet, og dem fattes Guds Ære; v. 9. c. 11, 32.
1 Joh. 1, 8–10.

24. og de blive retfærdiggjorte uforskyldt af hans Naade, ved den Forløsning, som er i Christo JEsu. Eph. 2, 8.
Tit. 3, 5–7. Matth. 20, 28. Eph. 1, 7.

25 hvilken Gud haver fremstillet til en Naadestoel formedelst Troen paa hans Blod, for at vise sin Retfærdighed ved de forben under Guds Langmodighed begangne Synders Forladelse;
2. Cor. 5, 19. 2 Pet. 1, 20. 1 Joh. 2, 2. c. 4, 10 Ap. G. 17, 30.

26. for at vise sin Retfærdighed paa den nærværende Tid, at han maa være retfærdig, og gjøre den retfærdig, som er af JEsu Troe

27. Hvor er nu (vor) Roes? den er udelukt: formedelst hvilken Lov? Gjerningernes; nei, men formedelst Troens Lov.

28. Derfor slutte vi, at Mennesket bliver retfærdiggjort ved Troen, uden Lovens Gjerninger. c. 4, 5. Gal. 2, 16.
Eph. 2, 8. 9.

29. Mon Gud er alene Jøders (Gud)? er han ikke ogsaa Hedningers! jo! han er ogsaa Hedningers:

30 efterdi der er een Gud, som vil retfærdiggjøre de Omskaarne ved Troen, og de Uomskaarne formedelst Troen.
Ap. G. 15, 9. 11.

31. Afskaffe vi da Loven formedelst Troen? det være langt fra! men vi stadfæste Loven.

4. Capitel

Abraham blev retfærdiggjort ved Troen, 1–5. David vidner om Retfærdiggjørelsen ved Troen, 6–8. Denne Naade vedkommer og Hedningerne; thi Abraham var retfærdiggjort, før han blev omskaaren, 9–12. Han skulde være Fader for de mange Folk, som troe, 13–17. Hans herlige Troe og Retfærdiggørelse er sat os til Exempel, 18–25.

1 Hvad skulle vi da sige, at vor Fader Abraham haver opnaaet efter Kjødet?

2 Thi dersom Abraham blev retfærdiggjort ved Gjerninger, haver han Roes, men ikke for Gud Eph. 2, 9.

3 Thi hvad siger Skriften? — "men Abraham troede Gud, og det blev regnet ham til Retfærdighed" 1 Mos. 15, 6.
Gal. 3, 6.

4 Men den, som har Gjerninger at fremvise, tilregnes Lønnen ikke af Naade, men som Skyldighed: c. 11, 6.

5 den derimod, som ikke har Gjerninger, men troer paa ham, som retfærdiggjør den Ugudelige, (ham) tilregnes hans Troe til Retfærdighed. c. 3, 28
2 Cor. 5, 19. 21. Phil. 3, 9.

6. Ligesom og David priser det Menneske saligt, hvilket Gud tilregner Retfærdighed uden Gjerninger:

7. Salige ere de, hvis Overtrædelser ere forladte, og hvis Synder ere skjulte!
Ps. 32, 1. 2.

8. Salig er den Mand, hvem HErren ikke vil tilregne Synd!

9. Hører da denne Saligheds til Omskjærelsen (alene), eller og til Forhuden? vi sige jo, at Troen blev regnet Abraham til Retfærdighed. c. 3, 30

10. Hvorledes blev den da tilregnet? da han var bleven omskaaren, eller da han havde Forhud? ikke da han var bleven omskaaren, men da han havde Forhud

11. Og han annammede Omskjærelses Tegn, som en Besegling paa den Retfærdighed ved Troen, hvilken han havde, (da han var) uomskaaren: saa at han skulde være Fader til alle dem, som troe, (skjønt de ere) uomskaarne, — at Retfærdighed skulde og tilregnes dem, — (Gal. 3,7

12. og (være) Fader til de Omskaarne, til dem, som ikke alene ere omskaarne, men ogsaa vandre i den Troes Fodspor, hvilken vor Fader Abraham havde, (da han var) uomskaaren.

13. Thi ikke formedelst Loven (gaves) den Forjættelse til Abraham og hans Afkom, at han skulde arve Verden, men formedelst Troens Retfærdighed.

14. Thi skulde de, som holde sig til Loven, være Arvinger, da er Troen forgjæves, og Forjættelsen gjort til Intet;
Gal. 3, 18.

15. thi Loven virker Straf; thi hvor der ikke er Lov, der er ei heller Overtrædelse
c. 3, 20. c. 5, 13. c. 7, 9 flg.

16. Derfor er Forjættelsen ved Troe, saa at den (gives) af Naade; paa det at den maa staae fast for den ganske Æt, ikke alene for den, som har Loven, men og for den, som har Abrahams Troe, hvilken er alles vores Fader. Gal 3 18

17 — som skrevet er: jeg haver sat dig til mange Folks Fader — for Gud, paa hvem han troede, som levendegjør de Døde, og kalder de Ting, der ikke ere, som om de vare. 1 Mos. 17, 5 Ebr 11 1

18. Thi mod Haab troede han med Haab, at han skulde vorde mange Folks

Fader, efter det, som sagt var: saaledes skal din Sæd vorde; 1 Mos. 15, 5.

19. og da han ikke var svag i Troen, saae han ikke hen til sit eget Legeme, som allerede var udlevet, efterdi han var nær hundrede Aar gammel, eller til Saras hendøde Moderliv;

20. men han tvivlede ikke med Vantroe paa Guds Forjættelse, men blev styrket i Troen, og gav Gud Ære, Ebr. 11, 8fgg.

21. fuldkommen vis paa, at det, som han havde lovet, var han og mægtig til at gjøre. Luc. 1, 37.

22. Derfor blev det og regnet ham til Retfærdighed. v. 3.

23. Men ikke for hans Skyld alene er det skrevet, at det blev ham tilregnet;

24. men og for vor Skyld, hvilke det skal tilregnes, naar vi troe paa den, der opreiste vor HErre JEsum fra de Døde,

Ap. G. 2, 24. 32.

25. han, som blev given hen for vore Overtrædelser, og opreist for vor Retfærdiggjørelse. c. 8, 32. 1 Cor. 15, 3.

Joh. 2, 2.

5. Capitel.

De Retfærdiggjorte have Fred med Gud, Adgang til Gud, rose sig af Haabet, ja og af Trængsel, for Guds Kjærligheds Skyld i Christo, 1-11. Som Adam førte Synd og Død over alle Mennesker, saa fører Christus Retfærdighed og Liv over alle Mennesker, 12-21.

1. Altsaa, retfærdiggjorte ved Troen, have vi Fred med Gud ved vor HErre JEsum Christum; Ap. G. 10, 26.

Eph. 2, 14.

2. ved hvem vi ogsaa have Adgang formedelst Troen til den Naade, hvori vi staae, og vi rose os af Haab om Herlighed hos Gud; Joh. 10, 9. c. 14, 6.

Eph. 2, 18. c. 3, 12. Ebr. 10, 19.

3. ja ikke det alene, men vi rose os og af Trængslerne; efterdi vi vide, at Trængsten virker Taalmodighed; 2 Cor. 11, 23.

Phil. 1, 29. Jak. 1, 2. 3.

4. men Taalmodigheden (virker) et prøvet Sind; men et prøvet Sind Haab;

5. men Haabet bestjæmmer ikke; fordi Guds Kjærlighed er udøst i vore Hjerter ved den Hellig Aand, som er os given.

Ebr. 6, 18. 19. 1 Joh. 4, 16.

6. Thi da vi endnu vare kraftesløse, døde Christus til bestemt Tid for Ugudelige.

Eph. 2. 1. Col. 2, 13. 1 Pet. 3, 18.

7. *Thi neppe dør Nogen for en Ret-*

færdig; thi for den Gode turde maaskee Nogen dø;

8. men Gud beviser sin Kjærlighed mod os derved, at Christus er død for os, der vi endnu vare Syndere; Joh. 3, 16.

c. 15, 13 fgg. 1 Joh. 3, 16.

9. vi skulle da saa meget mere, efterdi vi nu ere retfærdiggjorte ved hans Blod, ved ham blive frelste fra Vreden;

10. thi dersom vi blevne forligte med Gud formedelst hans Sons Død, der vi vare Fiender, da skulle vi saa meget mere nu vi ere forligte, vorde frelste ved hans Liv.

2 Cor. 5, 18. 19. Col. 1, 20. 21.

11. Ja ikke det aleneste, men vi rose os ogsaa i Gud ved vor HErre JEsum Christum, ved hvem vi nu have faaet Forligelsen. 1 Cor. 1, 31.

12. Derfor, ligesom Synden kom ind i Verden formedelst eet Menneske, og Døden formedelst Synden, og saaledes Døden trængte igjennem til alle Mennesker, idet de syndede alle;— 1 Cor. 15, 21. 22.

Rom. 6, 23.

13. thi Synden var i Verden inden Loven; men hvor der ikke er Lov, der tilregnes ikke Synd. c. 4, 15.

14. Men Døden herskede fra Adam indtil Moses ogsaa over dem, som ikke syndede i Lighed med Adams Overtrædelse, hvilken er et Billede paa ham, som skulde komme.

15. Men det er ikke saaledes med Naadegaven, som med Faldet; thi døde de Mange, formedelst den Enes Fald, da har meget mere Guds Naade og Gave, ved det ene Menneskes JEsu Christi Naade udbredt sig overflødig til Mange. 1 Cor. 15, 22.

Joh. 1, 16. 17.

16. Og Naadegaven er ikke som (det, der kom) formedelst den Ene, som syndede; thi Dommen er vel kommen af eet (Fald) til Fordømmelse, men Naadegaven (hjælper) af mange Fald til Retfærdiggjørelse.

17. Thi dersom Døden formedelst den Enes Fald herskede ved den Ene, da skulle saa meget mere de, som annamme den overvættes Naade og Retfærdighedens Gave, herske i Livet ved den Ene, JEsum Christum. —

18. Altsaa, ligesom formedelst Eens Fald Fordømmelse kom over alle Mennesker, saaledes skal og formedelst Eens Retfærdighed Livsens Retfærdiggjørelse komme over alle Mennesker. 2 Cor. 5, 15

1 Joh. 2, 2.

19. Thi ligesom ved det ene Menneskes Ulydighed de Mange ere blevne Syndere, saa skulle og de Mange vorde retfærdige ved den Enes Lydighed.

20. Men Loven kom til, paa det at Faldet skulde fremtræde des overflodigere. Men hvor Synden er bleven overflodig, der er Naaden bleven end overflodigere;
c. 4, 15. c. 7, 8. Luc. 7, 47.

21. saa at, ligesom Synden herskede ved Døden, saa skal og Naaden herske ved Retfærdighed til et evigt Liv formedelst JEsum Christum vor HErre. c. 6, 23.

6. Capitel.

Christi Naade tilstedet ei at synde; thi vi, som troe, ere med ham døde fra Synden, og opstandne til et nyt Levnet, 1-11. derfor maa Synden ei mere regiere over os, 12-14. thi skjøndt vi ikke ere under Loven, maae vi dog ikke hengive os til Syndens Tieneste, hvis Sold er Død og Fordømmelse, 15-23.

1. Hvad skulle vi da sige? skulle vi blive ved i Synden, paa det at Naaden kan blive des overflodigere? Gal. 2, 17.

2. Det være langt fra! Vi som ere afdøde fra Synden, hvorledes skulle vi endnu leve i den? 1 Pet. 2, 24.

3. Vide I ikke, at vi, saa mange som ere døbte til Christum JEsum, ere døbte til hans Død? Gal. 3, 27.

4. Vi ere altsaa begravne med ham ved Daaben til Døden; paa det at, ligesom Christus er opreist fra de Døde formedelst Faderens Herlighed, saa skulle og vi vandre i et nyt Levnet. c. 8, 10. 11.
Col. 2, 12. Eph. 4, 22-24. Col. 3, 1 flg. 1 Pet. 4, 1. 2.

5. Thi dersom vi ere blevne forenede med (ham) ved Lighed med hans Død, da skulle vi og være (ham lige) i hans Opstandelse;
Phil. 3, 10. 11.

6. thi vi vide dette, at vort gamle Menneske er korsfæstet med ham, paa det at det Syndens Legeme skal blive tilintetgjort, saa at vi ikke fremdeles skulle tjene Synden; Gal. 2, 20. c. 5, 24.

7. thi hvo, som er død, er retfærdiggjort fra Synden. 1 Pet. 4, 1.

8. Men dersom vi ere døde med Christo, da troe vi, at vi og skulle leve med ham;
2 Tim. 2, 11.

9. efterdi vi vide, at Christus, efterat han er opreist fra de Døde, dør ikke mere: Døden herster ikke mere over ham.
Apb. 1, 18.

10. Thi det, at han døde, døde han en gang for Synden; men det at han lever, det lever han for Gud. Ebr. 7, 27. c. 9, 28.

11. Saaledes anser og I eder selv som døde for Synden, men som levende for Gud i Christo JEsu, vor HErre.
1 Pet. 2, 24. Gal. 2, 19.

12. Altsaa herske da ikke Synden i eders dødelige Legeme, saa at I ere den lydige i dets Begjeringer.

13. Fremstiller ei heller eders Lemmer for Synden til Uretfærdigheds Redskab, men fremstiller eder selv for Gud, som de, der fra Døde ere blevne Levende, og (fremstiller) for Gud eders Lemmer til Retfærdigheds Redskab; c. 12, 1.
1 Thess. 4, 4. 5. 1 Petr. 4, 2. Ebr. 9, 14.

14. thi Synden skal ikke herske over eder; I ere jo ikke under Loven, men under Naaden.

15. Hvad altsaa? skulle vi synde, efterdi vi ere ikke under Loven, men under Naaden? det være langt fra! v. 1.
Gal. 2, 17.

16. Vide I ikke, at hvem I fremstille eder selv til Lydighed som Tjenere, dens Tjenere ere I, hvem I adlyde, hvad enten (det er) Syndens til Død, eller Lydighedens til Retfærdighed. Joh. 8, 34. 2 Petr. 2, 19

17. Men Gud være Tak, at I have været Syndens Tjenere, men ere nu af Hjertet blevne den Lærdoms Form lydige, hvilken I ere hengivne!

18. Men nu I ere blevne frigjorte fra Synden, da ere I blevne Retfærdighedens Tjenere. Joh. 8, 32. Gal. 5, 1.

19. Jeg taler efter menneskelig Viis formedelst eders Kjøds Skrøbelighed. Thi ligesom I have fremstillet eders Lemmer som Ureenheds og Uretfærdigheds Tjenere til Uretfærdighed; saa fremstiller nu eders Lemmer som Retfærdigheds Tjenere til Helliggjørelse. v. 13.

20. Thi da I vare Syndens Tjenere, vare I frie fra Retfærdigheden. v. 16. 18.

21. Hvad havde I da for Frugt af de Ting, ved hvilke I nu skamme eder? thi Enden paa dem er Døden. c. 8, 6.

22. Men nu I ere frigjorte fra Synden, og blevne Guds Tjenere, have I Frugt deraf for eder til Helliggjørelse; men Enden er et evigt Liv. v. 18. 1 Petr. 1, 19.

23. Thi Syndens Sold er Døden; men Guds Naadegave er et evigt Liv i Christo JEsu, vor HErre. c. 5, 12. Jak. 1, 15.

7. Capitel.

ende ere døde fra Loven ved Christi Død, 1-6. Kjøndt Loven er ikke Synd, saa aabenbarer den Synden, og Synden tager Anledning deraf, 7-
og selv den, der vil det Gode, gjør det dog ikke, for han maa tage Tilflugt til Christum, 13-25.

Vide I ikke, Brødre! (thi jeg taler
m, som kjende Loven), at Loven hersker
Mennesket, saa lang Tid han lever?
Thi den gifte Qvinde er bunden ved
n til Manden, saalænge han lever;
dersom Manden døer, haver hun In-
t gjøre med Loven om Manden.
1 Cor. 7, 10. 39.

Derfor skal hun kaldes en Hore, om
medens Manden lever, bliver en an-
Mands; men dersom Manden er død,
n ikke en Hore, om hun bliver en an-
Mands. Matth. 5, 32.
Ligesaa ere og I, mine Brødre! døde
Loven ved Christi Legeme, paa det at
ille blive en Andens, hans (nemlig),
er opreist fra de Døde, paa det vi
t bære Frugt for Gud. c. 8, 2.
Gal. 2, 10. c. 5, 18.

Thi da vi vare i Kjødet virkede de
ige Lyster, som (vaktes) ved Loven, i
Lemmer til at bære Døden Frugt.
c. 6, 21.

Men nu ere vi løste og døde fra Lo-
under hvilken vi holdtes; saa at vi
t tjene i Aandens nye Væsen, og ikke
ogstavens gamle Væsen. c. 6, 2.
2 Cor. 3, 6.

Hvad ville vi da sige? at Loven er
id? det være langt fra! men jeg
dte ikke Synden uden Loven; thi end
jerligheden kjendte jeg ikke, dersom Lo-
ikke havde sagt: du skal ikke begjere.
c. 3, 20. c. 4, 15. 2 Mos. 20, 17. 18.

Men Synden, som tog Anledning af
det, virkede al Begjerlighed i mig; thi
n Lov er Synden død. c. 5, 20.
Gal. 3, 19.

Men jeg levede nogen Tid uden Lov,
i der Budet kom, blev Synden levende
n.
. Men jeg døde, og det Bud, som var
et) til Liv, det fandtes at være mig til
d;
.. thi Synden, som tog Anledning af
det, forførte mig, og dræbte mig for-
elst det samme.
. Saa er da Loven hellig, og Budet
elligt og retfærdigt og godt.
1 Tim. 1, 8.

13. Er da det, som er godt, blevet mig (til) Død? det være langt fra! men Synden (er bleven det), for at den skulde kjendes som Synd, da den formedelst det Gode bevirkede mig Døden, paa det at Synden formedelst Budet skulde vorde overmaade syndig.

14. Thi vi vide, at Loven er aandelig, men jeg kjødelig, solgt under Synden;

15. thi jeg erkjender ikke, hvad jeg gjør; thi det, som jeg vil, dette gjør jeg ikke; men det, som jeg hader, dette gjør jeg.
Gal. 5, 17.

16. Men gjør jeg det, som jeg ikke vil, da vidner jeg med Loven, at den er god.
v. 12.

17. Men nu gjør jeg ikke det mere, men Synden, som boer i mig; v. 20.

18. thi jeg veed, at i mig, — det er i mit Kjød, — boer ikke (noget) Godt; thi at ville, det staaer i min Magt, men at udrette det Gode formaaer jeg ikke.
v. 15.

19. Thi det Gode, som jeg vil, det gjør jeg ikke; men det Onde, som jeg ikke vil, det gjør jeg.

20. Men dersom jeg gjør det, som jeg ikke vil, saa er det ikke mere mig, som udretter det, men Synden, som boer i mig.
v. 17.

21. Saa finder jeg da den Lov hos mig, naar jeg vil gjøre det Gode, at det Onde hænger ved mig;

22. thi jeg haver Lyst til Guds Lov efter det indvortes Menneske; 2 Cor. 4, 16.

23. men jeg seer en anden Lov i mine Lemmer, som strider imod mit Sinds Lov, og tager mig fangen under Syndens Lov, som er i mine Lemmer. c. 8, 2.

24. Jeg elendige Menneske, hvo skal frie mig fra dette Dødens Legeme?

25. Jeg takker Gud ved JEsum Christum vor HErre. Saa tjener da jeg, den selvsamme, Guds Lov med Sindet, men Syndens Lov med Kjødet. 1 Cor. 15, 57.

8. Capitel.

For dem, som ere i Christo, er ingen Fordømmelse, saafremt Aanden, den de annamme i Christo, og ikke Kjødet, hersker over dem, 1-13. samme Aand forsikkrer dem om Børnerettighed, 14-17. og skjøndt de lide, glæde de sig dog i Haabet til den tilkommende Arvedeel, hvorefter de sukke; og derudi komme Aanden dem til Hjælp, 18-27. tilmed maae alle Ting tjene dem til Gode, som elske Gud, som ere kaldte efter Forsættet, 28-30. og Gud selv elsker, styrker og giver dem Seier i Christo, 31-39.

1. Saa er da nu ingen Fordommelse for dem, som ere i Christo JEsu, der ikke vandre efter Kjødet, men efter Aanden;
c. 10, 4. 2 Cor. 5, 17. Gal. 5, 16.

2. thi Aandens Lov, der giver Liv i Christo JEsu, haver frigjort mig fra Syndens og Dødens Lov. c. 6, 18. Joh. 8, 36.
Gal. 5, 1. Rom. 7, 23.

3. Thi det, som var Loven umuligt, idet den var kraftesløs formedelst Kjødet, (det gjorde) Gud, da han sendte sin egen Søn i syndig Kjøds Lignelse, og til et Syndoffer, og straffede Synden i Kjødet,
Ebr. 7, 18. 2 Cor. 5, 21. Gal. 3, 13.

4. paa det at Lovens Fordring skulde frembringes i os, som ikke vandre efter Kjødet, men efter Aanden.

5. Thi de, som ere efter Kjødet, sandse det Kjødelige; men de, som ere efter Aanden, (sandse) det Aandelige. 1 Cor. 2, 14.

6. Thi Kjødets Sands er Døden, men Aandens (Sands) er Liv og Fred;
c. 6, 21. Gal. 6, 8.

7. efterdi Kjødets Sands er Fiendskab imod Gud; thi den er ikke Guds Lov underdanig, ja kan ei heller være det.
Col. 1, 21. Jak. 4, 4.

8. Men de, som ere kjødelige, kunne ikke tækkes Gud. v. 5.

9. Men I ere ikke kjødelige, men aandelige, saafremt Guds Aand boer i eder; men om Nogen ikke haver Christi Aand, denne er ikke hans. 1 Cor. 2, 12. c. 3, 16.
2 Cor. 13, 5. Gal. 4, 6. 1 Joh. 3, 24.

10. Men om Christus er i eder, da er vel Legemet dødt formedelst Synden; men Aanden er Liv formedelst Retfærdighed.

11. Men om hans Aand, der opreiste JEsum fra de Døde, boer i eder, da skal han, som opreiste Christum fra de Døde, levendegjøre ogsaa eders dødelige Legemer formedelst sin Aand, som boer i eder.
c. 6, 4. 5. Ap. G. 2, 24. 1 Cor. 6, 14. 2 Cor. 4, 14.

12. Derfor, Brødre! ere vi ikke Kjødets Skyldnere, at vi skulde leve efter Kjødet.
c. 6, 6. 18.

13. Thi dersom I leve efter Kjødet, skulle I døe; men dersom I døde Legemets Gjerninger formedelst Aanden, skulle I leve. Eph. 4, 22. Col. 3, 5. 6.

14. Thi saa mange, som drives af Guds Aand, disse ere Guds Børn. v. 9.
Gal. 5, 18.

15. Thi I annammede ikke atter en Trældoms Aand til Frygt; m
nammede en sønlig Udkaarelses Aand, ved hvilken I raabe: Abba! (det er): Fader!
2 Tim. 1, 7. Joh. 1, 12. 2 Cor. 6, 18. Gal. 3, 26. c. 5, 6.

16. Denne samme Aand vidner med vor Aand, at vi ere Guds Børn. v. 26. 27.
2 Cor. 1, 22. c. 5, 5. Eph. 1, 13. c. 4, 30.

17. Men dersom vi ere Børn, ere vi og Arvinger, nemlig Guds Arvinger, men Christi Medarvinger; saafremt vi lide med ham, at vi og skulle herliggjøres med ham.
Gal. 4, 7. Ap. G. 14, 22. 2 Tim. 2, 11. 12. 1 Pet. 4, 13.

18. Thi jeg slutter, at den nærværende Tids Lidelser ikke ere at agte mod den Herlighed, som skal aabenbares paa os.
Matth. 5, 12. 2 Cor. 4, 17. 1 Joh. 3, 1. 2 Col. 3, 4.

19. Thi Skabningens Længsel venter paa Guds Børns Aabenbarelse;

20. thi Skabningen er Forfængeligheden underlagt, — ikke med sin Villie, men ved ham, som lagde den derunder; —

21. dog med det Haab, at Skabningen skal og selv blive frigjort fra Forkrænkelighedens Trældom til Guds Børns Herligheds Frihed. Aab. 21, 5.

22. Thi vi vide, at hele Skabningen tilsammen sukker, og er tilsammen i Smerte indtil nu.

23. Ja ikke det alene, men ogsaa selv de, som have Aandens Førstegrøde, ogsaa vi selv sukke i os selv, idet vi forvente en sønlig Udkaarelse, vort Legemes Forløsning.
Eph. 1, 5. Luc. 21, 28. 2 Cor. 5, 2. 4. 1 Joh. 3, 2.

24. Thi vi ere frelste i Haabet. Men det Haab, som sees, er ikke Haab; thi hvorledes skulde Nogen haabe det, som han seer?

25. Men dersom vi haabe det, som vi ikke see, da forvente vi det med Taalmodighed. Ebr. 11, 1

26. Men desligeste kommer og Aanden vor Skrøbelighed til Hjælp; thi vi vide ikke, hvad vi skulle bede, som det sig bør; men Aanden selv træder frem for os med uudsigelige Sukke. Matth. 20. 22
Jak. 4, 3.

27. Men han, som randsager Hjerterne, ved, hvad Aandens Sands er; thi den træder frem for de Hellige efter Guds (Villie). Ap. G. 1, 24.

28. Men vi vide, at alle Ting tjene dem til Gode, som elske Gud, dem, som efter hans Beslutning ere kaldte. Jak. 1, 12.
c. 2, 5. Eph. 1, 11. c. 3, 11. 2 Tim. 1, 9.

haver han og forud bestikket, at vorde dannede efter hans Søns Billede, paa det at han skal være den Førstefødte iblandt mange Brødre. Eph. 1, 5. 11.
Phil. 3, 10. 21. 1 Joh. 3, 2. Col. 1, 15. 18.

30. Men hvilke han forud bestikkede, dem haver han og kaldet; og hvilke han kaldte, dem haver han og retfærdiggjort; men hvilke han retfærdiggjorde, dem haver han og herliggjort.

31. Hvad skulle vi da hertil sige? er Gud for os, hvo (kan da være) imod os?

32. Han, som ikke sparede sin egen Søn, men gav ham hen for os alle, hvorledes skulde han ikke ogsaa skjenke os alle Ting med ham? c. 4, 25. Joh. 3, 16.

33. Hvo vil anklage Guds Udvalgte? Gud er den, som retfærdiggjør.

34. Hvo er den, som fordømmer? Christus er den, som er død, ja meget mere, som og er opreist, som og er ved Guds høire Haand, som og træder frem for os.
1 Pet. 3, 22. Ebr. 8, 1. 1 Joh. 2, 1. Ebr. 7, 25. c. 9, 24.

35. Hvo skal kunne skille os fra Christi Kjærlighed? Trængsel, eller Angest, eller Forfølgelse, eller Hunger, eller Nøgenhed, eller Fare, eller Sværd?

36. —Ligesom skrevet er: for din Skyld dræbes vi den ganske Dag, vi ere regnede som Slagtefaar.— Ps. 44, 23.
1 Cor. 4, 9. 2 Cor. 4, 11.

37. Men i alle disse Ting mere end seire vi ved ham, som os elskede. 1 Cor. 15, 57.
1 Joh. 5, 4. 5. Rab. 12, 11.

38. Thi jeg er vis paa, at hverken Død, ei heller Liv, ei heller Engle, ei heller Fyrstendømmer, ei heller Magter, ei heller det Nærværende, ei heller det Tilkommende,
2 Tim. 1, 12. Eph. 6, 12. Col. 2, 1. 5.

39. ei heller det Høie, ei heller det Dybe, ei heller nogen anden Skabning skal kunne skille os fra Guds Kjærlighed i Christo Jesu, vor Herre.

9. Capitel.

Paulus har stor Omhyggelighed for Jødernes Salighed, 1-5. At de ere Abrahams Børn efter Kjødet, gjør dem ikke til Guds Børn, 6-13. thi Kaldet i Christo skeer af Naade, 14-24. derfor ere Hedningerne blevne antagne, som troede, og Jøderne forstødte, som ikke troede, 25-33.

1. Jeg siger Sandhed i Christo, jeg lyver ikke, — min Samvittighed vidner med mig i den Hellig Aand, — c. 1, 9.
Gal. 1, 20.

2. *at jeg haver en stor Sorg, og en usigelig Smerte i mit Inderste.*

3. Thi jeg ønskede selv at være en fra Christo forbandet Ting for mine Brødre, mine Frænder efter Kjødet, c. 10, 4.

4. hvilke ere Israeliter, hvilke den sønlige Udkaarelse, og Herligheden, og Pagterne, og Lovgivningen, og Gudstjenesten, og Forjættelserne tilhøre, Eph. 2, 19.

5. hvilke Fædrene tilhøre, og af hvilke Christus er efter Kjødet, som er Gud over Alting, hellovet i Evighed, Amen!
Matth. 1, 1 fgg. Joh. 1, 1 fgg. Rom. 1, 25.

6. Dog ikke som om Guds Ord haver slaaet Feil; thi ikke alle de, som nedstamme fra Israel, ere Israel. Joh. 8, 39.
Rom. 2, 28. Rab. 2, 9.

7. Ei heller ere alle Abrahams (Børn), fordi de ere Abrahams Afkom; men (der er skrevet:) "Afkom skal fremkaldes dig i Isak;" 1 Mos. 21, 12. Gal. 4, 23

8. det er: ikke de samme, som ere Børn efter Kjødet, ere Guds Børn; men Forjættelsens Børn regnes (ham) til Afkom.
Gal. 4, 28. c. 3, 39.

9. Thi dette er Forjættelsens Ord: ved denne Tid vil jeg komme, saa skal Sara have en Søn. 1 Mos. 18, 10. 14.

10. Men ikke hun alene (havde Forjættelsen), men og Rebekka, der hun var frugtsommelig ved een, nemlig Isak, vor Fader. 1 Mos. 25, 21

11. Thi der de endnu ikke vare fødte, og hverken havde gjort noget Godt eller Ondt, — paa det Guds Bestutning efter Udvælgelse skulde staae fast, ikke ved Gjerninger, men ved ham, som kaldte, —

12. da blev der sagt til hende: den Ældre skal tjene den Yngre; 1 Mos. 25, 23

13. som skrevet er: Jakob elskede jeg, men Esau hadede jeg. Mal. 1, 2. 3.

14. Hvad skulle vi da sige? mon der være Uretfærdighed hos Gud? det være langt fra!

15. Thi han siger til Moses: Jeg vil være den miskundelig, hvilken jeg er miskundelig, og forbarme mig over den, hvilken jeg forbarmer mig over. 2Mos. 33, 19.

16. Derfor staaer det ikke til den, som vil, ei heller til den, som løber, men til Gud, som gjør Miskundhed.

17. Thi Skriften siger til Pharao: just til dette har jeg opreist dig, at jeg vilde vise min Magt paa dig, og paa det at mit Navn skulde forkyndes paa al Jorden
2 Mos. 9, 16.

18. Saa forbarmer han sig da over den, som han vil, men forhærder den, som han vil.

19. Du vil da sige til mig: hvad klager han over endnu? hvo haver imodstaaet hans Villie?

20. Men, o Menneske! hvo er du, at du vil gaae i Rette mod Gud? mon Noget, som er dannet, kan sige til den, som dannede det: hvi gjorde du mig saaledes?

21. Eller haver Pottemageren ikke Magt over Leret af det samme Stykke at gjøre et Kar til Ære, men et andet til Vanære?

2 Tim. 2, 20.

22. Men hvad? om nu Gud, da han vilde vise Vreden, og kundgjøre sin Magt, taalte med Langmodighed Vredens Kar, som vare dannede til Fordærvelse?

c. 2, 4.

23. og (det) for at kundgjøre sin Herligheds Rigdom over Barmhjertighedens Kar, hvilke han forud havde beredt til Herlighed,

24. hvilke han og kaldte, os (nemlig), ikke alene af Jøder, men ogsaa af Hedninger.

25. Som han og siger hos Hoseas: jeg vil kalde det mit Folk, som ikke var mit Folk, og hende den Elskede, som ikke var den Elskede; Hos. 2, 23. 1 Pet. 2, 10.

26. og det skal ske, at paa det Sted, hvor der var sagt til dem: I ere ikke mit Folk, der skulle de kaldes den levende Guds Børn. Hos. 1, 10.

27. Men Esaias udraaber over Israel: dersom end Israels Børns Tal var som Havets Sand, saa skal Levningen frelses;

Es. 10, 22. 23.

28. thi (der er den), som fuldkommer sit Ord, og hastigen opfylder det i Retfærdighed; ja et hastigen opfyldt Ord skal HErren vise paa Jorden.

29. Og som Esaias haver sagt tilforn: dersom den HErre Zebaoth ikke havde levnet os Afkom, vare vi blevne som Sodoma, og blevne lige med Gomorra.

Es. 1, 9.

30. Hvad skulle vi da sige? Hedningerne, som ikke jagede efter Retfærdighed, fik Retfærdighed, nemlig den Retfærdighed, som er af Troen.

31. Men Israel, som jagede efter Retfærdigheds Lov, kom ikke til Retfærdigheds Lov. c. 10, 3. c. 11, 7.

32. Hvorfor? fordi de ikke (søgte den) ved Troen, men ved Lovens Gjerninger. Thi de stødte an paa Anstødssteenen;

1 Cor. 1, 21. 23.

33. som skrevet er: see, jeg sætter i Zion en Anstødssteen og en Forargelses-Klippe, og hver den, som troer paa ham, skal ikke beskjæmmes. Es. 8, 14. c. 28, 16.

Matth. 21, 42 ꝛc. Rom. 10, 11.

10. Capitel.

Jøderne søge forgjæves Retfærdighed af Loven, da den skjenkes i Jesu ved Troen, 1-13. denne Sandhed er bleven Jøderne forgjæves tilbuden, 14-21.

1. Brødre! mit Hjertes Ønske og Bøn til Gud for Israel er om (dens) Frelse;

2. thi jeg giver dem det Vidnesbyrd, at de have Nidkjærhed for Gud, men ikke med Kundskab. Ap. G. 21, 20. c. 22, 3. Gal. 1, 14.

3. Thi da de ikke kjende Guds Retfærdighed, og tragte efter at oprette en egen Retfærdighed, underkaste de sig ikke den Guds Retfærdighed. c. 9, 30 fgg.

4. Thi Christus er Lovens Ende, til Retfærdighed for hver den, som troer.

Matth. 5, 17. Gal. 3, 23. 24. Joh. 3, 16. Ap. G. 13, 39.

5. Thi Moses skriver om den Retfærdighed, som er af Loven, at det Menneske, som gjør de (i Loven befalede) Ting, skal leve ved dem. 3 Mos. 18, 5. Luc 10, 28.

6. Men den Retfærdighed, som er af Troen, siger saaledes: sig ikke i dit Hjerte: hvo vil fare op til Himmelen? nemlig for at hente Christum ned, 5 Mos. 30, 12 fgg.

7. eller: hvo vil fare ned i Afgrunden? nemlig for at hente Christum op fra de Døde.

8. Men hvad siger den? Ordet er dig nær, i din Mund og i dit Hjerte; det er det Troens Ord, som vi prædike.

9. Thi dersom du bekjender den HErre JEsum med din Mund, og troer i dit Hjerte, at Gud opreiste ham fra de Døde, da skal du blive salig. Matth. 10, 32

10. Thi med Hjertet troer man til Retfærdighed; men med Munden bekjender man til Saliggjørelse. 2 Cor. 4, 13. 1 Pet. 3, 15.

11. Thi Skriften siger: hver den som troer paa ham, skal ikke beskjæmmes.

c. 9, 33.

12. Thi der er ikke Forskjel paa Jøde eller Græker; thi den Samme er alles HErre, han, som er rig nok for alle dem, som paakalde ham. c. 3, 22. 29. Ap. G. 10, 34. 1 Tim. 2, 5. Eph. 1, 7. c. 2, 7

13. Thi hver den, som paakalder HErrens

.4. Hvorledes skulle de da paakalde den,
ia hvem de ikke have troet? men hvor-
es skulle de troe paa den, om hvem de
e have hort? men hvorledes skulle de
re, uden der er Nogen, som prædiker?
.5. Men hvorledes skulle de prædike,
rsom de ikke blive udsendte? som skrevet
: hvor deilige ere deres Fødder, som
rkynde Fred, som forkynde godt Budskab!
Es. 52, 7.
.6. Men de adlsde ikke alle det gode
udskab; thi Esaias siger: HErre, hvo
ber troet det, han horte af os?
2 Thess. 1, 8. Es. 53, 1. Joh. 12, 38.
.7. Altsaa kommer Troen derved, at
an horer, men at man horer, skeer ved
uds Ord. Joh. 17, 20.
.8. Men jeg siger: have de ikke hort?
sandelig, deres Røst er udgangen over
Jorden, og deres Ord til Jorderiges
rændser. Ps. 19, 5. 2Cor. 2, 14. Col. 1, 6.
.9. Men jeg siger: mon Israel ikke ha-
r vidst det? — først siger Moses: "jeg
l gjøre eder nidkjære over dem, som ikke
e et Folk, jeg vil vække eder til Vrede
er et uforstandigt Folk." 5Mos. 32, 21.
0. Men Esaias vover at sige: "jeg er
nden af dem, som ikke søgte mig, jeg er
even aabenbar for dem, som ikke spurgte
ter mig." Es. 65, 1.
1. Men til Israel siger han: "jeg ud-
akte mine Hænder den ganske Dag til et
pdigt og gjenstridigt Folk." Es. 65, 2.

11. Capitel.

derne ere ikke aldeles forstudte, men de af dem ere
dvalgte, som antage Naaden, de andre ere forhær-
ede, 1-10. deres Forhærdelse gav Leilighed til
Hedningernes Omvendelse, hvorved Jøderne skulle
vækkes til at følge deres Exempel, 11-32. Paus-
us priser Guds Viisdom, 33-36.

1. Derfor siger jeg: mon Gud haver
rstudt sit Folk? det være langt fra! —
l jeg er og en Israelit, af Abrahams
ssom, af Benjamins Stamme. —
Phil. 3, 5.
2. Gud haver ikke forstudt sit Folk, hvil-
t han forud kjendte. Vide I ikke, hvad
riften siger om Elias? hvorledes han
æder frem for Gud imod Israel, sigende:
1 Kong. 19, 10.
3. HErre! de have ihjelslaget dine Pro-
jeter, og nedbrudt dine Altere; og jeg er
ene bleven tilbage, og de efterstræbe mit
v.
4. Men hvad siger det guddommelige
svar til ham? jeg levnede mig syv
tusinde Mænd, som ikke have bøiet Knæ
for Baal. 1 Kong. 19, 18.
5. Saaledes er da og i den nærværende
Tid en Levning efter Naadens Udvælgelse
bleven tilbage. c. 9, 27.
6. Men er det af Naade, da er det ikke
mere af Gjerninger, ellers bliver Naaden
ikke mere Naade; men er det af Gjernin-
ger, da er det ikke mere Naade, ellers er
Gjerningen ikke mere Gjerning.
c. 3, 28. Eph. 2, 8.
7. Hvad altsaa? det, Israel søger efter,
haver det ikke erholdt; men de Udvalgte
have erholdt det; de Øvrige bleve forhær-
dede, c. 9, 31.
8. —som skrevet er: Gud gav dem en
Dorskheds Aand, Øine til ikke at see, og
Øren til ikke at høre — indtil denne Dag.
Es. 6, 9. 10. Luc. 8, 10 ꝛc.
9. Og David siger: deres Bord vorde
dem til en Snare, og til en Fælde, og til
et Anstød, og til et Vederlag;
Ps. 69, 23. 24.
10. deres Øine vorde mørke, saa at de
ikke see, og bøi altid deres Ryg.
11. Derfor siger jeg: mon de have stødt
an, paa det de skulde falde? det være langt-
fra! Men ved deres Fald er Saliggjorel-
sen vederfaren Hedningerne, at den skulde
vække hine til Nidkjærhed.
Ap. G. 13, 46. Matth. 21, 43.
12. Men dersom deres Fald er Verdens
Rigdom, og deres Mangel er Hedninger-
nes Rigdom, hvor meget mere skal deres
Fylde være det!
13. Thi til eder, Hedninger! taler jeg.
Forsaavidt som jeg er Hedningernes Apost-
el, priser jeg mit Embede,
c. 1, 5; 15, 16. Ap. G. 9, 15. Gal. 1, 16.
c. 2, 28. 1 Tim. 2, 7.
14. om jeg dog kunde vække min Slægt
til Nidkjærhed, og frelse nogle af dem.
v. 11.
15. Thi dersom deres Forkastelse er Ver-
dens Forligelse, hvad er deres Antagelse
da Andet, end Liv af Døde?
16. Men dersom Førstegrøden er hellig,
da er Deigen ligesaa; og dersom Roden er
hellig, da ere Grenene ligesaa.
17. Men om nogle af Grenene ere af-
brudte, og du, som var en vild Oliegvist,
er indpodet iblandt dem, og bleven med-
deelagtig i Olietræets Rod og Fedme,
18. da roes dig ikke mod Grenene; men
dersom du roser dig, da bærer du jo ikke
Roden, men Roden dig.
19. Du maatte da sige: Grenene vo

afbrudte, for at jeg skulde blive indpodet. v. 11.

20. Vel! de ere afbrudte ved Vantroe, men du staaer ved Troen; vær ikke hovmodig, men frygt! 1 Cor. 10, 12.
Phil. 2, 12.

21. Thi dersom Gud ikke haver sparet de naturlige Grene, skal han vel ei heller spare dig.

22. See derfor Guds Godhed og Strenghed: Strengheden mod dem, som ere faldne; men Godheden mod dig, om du bliver ved i Godheden; ellers skal og du afhugges.
Joh. 15, 2. Ebr. 3, 6.

23. Men og Hine skulle indpodes, dersom de ikke blive ved i Vantroen; thi Gud er mægtig til atter at indpode dem.
2 Cor. 3, 16.

24. Thi dersom du er afhuggen af det Olietræe, som er vildt af Naturen, og imod Naturen indpodet i et godt Olietræe, hvor meget mere skulle disse, som ere af Naturen (Olietræets Grene), indpodes i deres eget Olietræe?

25. Thi jeg vil ikke, Brødre! at I skulle være uvidende om denne Hemmelighed, — paa det I ikke skulle troe eder selv kloge, — at Forhærdelse er kommen over en Deel af Israel, indtil Hedningernes Fylde er gaaet ind. Luc. 21, 24.

26. Og saa skal det ganske Israel frelses; som skrevet er: den, som befrier, skal komme fra Zion, og afvende Ugudeligheder fra Jakob; Es. 59, 20.

27. og denne er min Pagt med dem, naar jeg faaer borttaget deres Synder.
Jer. 31, 33.

28. Efter Evangelium ere de vel Fiender for eders Skyld; men efter Udvælgelsen ere de elskelige for Fædrenes Skyld.

29. Thi Naadegaverne og sit Kald fortryder Gud ikke. 2 Tim. 2, 13.

30. Thi ligesom I fordum vare vantroe mod Gud, men have nu faaet Barmhjertighed formedelst deres Vantroe;

31. saaledes ere og disse nu blevne vantroe formedelst den Barmhjertighed, som eder er vederfaren, at ogsaa de maatte faae Barmhjertighed;

32. thi Gud har indsluttet Alle under Ulydighed, for at han kunde forbarme sig over Alle. c. 3, 9. Gal. 3, 22.

33. O Rigdoms Dyb, baade paa Guds Viisdom og Kundskab! hvor urandsagelige ere hans Domme, og hans Veie usporlige! Eph. 2, 7.

34. Thi hvo haver kjendt HErrens Sind? eller hvo var hans Raadgiver?

35. Eller hvo gav ham først, at det igjen skulde betales ham?

36. Thi af ham, og ved ham, og til ham ere alle Ting; ham være Ære i Evighed! Amen. 1 Cor. 8, 6. Col. 1, 16.

12. Capitel.

Paulus formaner de Troende til en hellig Vandel, 1-3. og at hver, som et Lem paa Christi Legeme, skal være troe i sin Deel, 4-8. fornemmelig i Kjærligheds-Beviisninger, 9-21.

1. Derfor formaner jeg eder, Brødre! ved Guds Barmhjertighed, at I fremstille eders Legemer som et levende, helligt, og Gud velbehageligt Offer, (hvilket er) eders fornuftige Gudsdyrkelse; c. 6, 13-16
1 Pet. 2, 5.

2. og skikker eder ikke lige med denne Verden; men bliver forvandlede ved eders Sinds Fornyelse, saa at I skjønne, hvad der er den Guds gode og velbehagelige og fuldkomne Villie. 1 Petr 1, 14
1 Joh. 2, 15. Eph. 4, 23. c. 5, 17. Col. 1, 9.

3. Thi formedelst den Naade, som mig er given, siger jeg til Enhver iblandt eder, at han skal ikke tænke høiere, end han bør at tænke, men at han skal tænke saa, at han er beskeden, alt som Gud haver tildeelt Enhver Troens Maal. c. 1, 5.
1 Cor. 4, 6. 1 Cor. 12, 11. 28. Eph. 4, 7. 16.

4. Thi ligerviis som vi have mange Lemmer paa eet Legeme, men alle Lemmer have ikke den samme Forretning:
1 Cor. 12, 12. Eph. 1, 22. 23.

5. ligesaa ere vi mange eet Legeme i Christo; men hver for sig ere vi hinandens Lemmer. 1 Cor. 12, 27. Eph. 5, 23.

6. Men efterdi vi have adskillige Naadegaver, efter den Naade, som er given os, saa, hvad enten vi have Prophetiens Gave, (da lader os bruge den) i Forhold til vor Troe; 1 Cor. 12, 4. 1 Pet 4, 10. 11.

7. eller (vi have) en Tjeneste, (da lader os tage vare) paa Tjenesten; eller om Nogen er Lærer, paa Lærdommen;
1 Cor. 12, 28.

8. eller om Nogen formaner, paa Formanelsen; den, som uddeler, (gjøre det) med Redelighed; den, som er Forstander, (være det) med Flid; den, som gjør Barmhjertighed, (gjøre den) med Glæde.
Ap. G. 6, 1-3. 1 Pet. 5, 2. 1 Tim. 5, 17
2 Cor. 9, 7.

9. Kjærligheden være uden Skrømt; ha-

er Afskye for det Onde, hænger fast ved et Gode; 1 Tim. 1, 5.

10. værer hinanden inderlig hengivne i broderlig Kjærlighed; forekommer hverandre med Ærbødighed; Eph. 4, 2.
1 Thess. 4, 9. 1 Pet. 1, 22. Phil. 2, 3. 1 Pet. 2, 17. c. 5, 5.

11. værer ikke lunkne i eders Iver; værer brændende i Aanden; tjener HErren;
Ap. G. 18, 25. Aab. 3, 15.

12. værer glade i Haabet, taalmodige i Trængslen, vaagtige i Bønnen;
c. 15, 13. 2 Cor. 6, 10. Ebr. 12, 1-3.
Luc. 18, 1. Eph. 6, 18.

13. antager eder de Helliges Nødtørftigheder; laaner gjerne Huus.
1 Cor. 16, 1. 1 Pet. 4, 9.

14. Velsigner dem, som eder forfølge; velsigner, og forbander ikke.
Matth. 5, 44. 1 Cor. 4, 12. 1 Pet. 3, 9.

15. Glæder eder med de Glade, og græder med de Grædende.

16. Haver eet Sind mod hverandre; tragter ikke efter de høie Ting, men holder eder til de lave; vorder ikke selvkloge.
c. 15, 5. 1 Cor. 1, 10. Phil. 2, 2.

17. Betaler ikke Nogen Ondt for Ondt. Beflitter eder paa det Gode for alle Menneskers Aasyn. Matth 5, 39. 40.
2 Cor. 8, 21.

18. Dersom det er muligt, da holder Fred med alle Mennesker, saavidt det staaer til eder. Ebr. 12, 14.

19. Hevner eder ikke selv, I Elskelige! men giver Vreden Tid; thi der er skrevet: Hevnen hører mig til; jeg vil betale, siger HErren. Eph. 4, 26. 31.
5 Mos. 32, 35. Ebr. 10, 30.

20. Dersom da din Fiende hungrer, giv ham Mad; dersom han tørster, giv ham Drikke; thi naar du det gjør, samler du gloende Kul paa hans Hoved.
Ordspr. 25, 21. 22. Matth. 5, 44.

21. Lad dig ikke overvinde af det Onde; men overvind det Onde med det Gode.

13. Capitel.

De Troende bør være Øvrigheden lydige, 1-7. bevise Kjærlighed mod Alle, 8-10. og aflægge Mørkets Gjerninger, 11-14.

1. Hvert Menneske være de foresatte Øvrigheder underdanig, thi der er ikke Øvrighed uden af Gud; men de Øvrigheder, som ere, har Gud bestiftet.
Tit. 3, 1. 1 Pet. 2, 13. Joh. 19, 11.

2. saa at hvo, som sætter sig imod Øvrigheden, imodstaaer Guds Forordning; men de, som imodstaae, skulle faae deres Dom.

3. Thi de Regjerende ere ikke til Skræk for gode Gjerninger, men for onde. Vil du da ikke frygte for Øvrigheden, saa gjør det, som godt er, og du skal have Bifald af den. 1 Pet. 2, 14.

4. Thi den er Guds Tjener, dig til Gode. Men dersom du gjør det, som er ondt, da frygt dig, thi den bærer ikke Sværdet forgjeves; thi den er Guds Tjener, en Hevner til Straf over den, som gjør det Onde.

5. Derfor er det fornødent, at være underdanig, ikke alene for Straffens Skyld, men ogsaa for Samvittighedens.

6. Thi af samme Aarsag betale I dem og Skat; thi de ere Guds Tjenere, som just skulle stadigen tage vare paa dette.

7. Giver derfor Alle, hvad I ere (dem) skyldige; den Skat, (som bør) Skat; den Told, (som bør) Told; den Frygt, (som bør) Frygt; den Ære, (som bør) Ære.
Matth. 22, 21.

8. Bliver Ingen Noget skyldige, uden det at elske hverandre; thi hvo, som elsker den Anden, haver opfyldt Loven.
Gal. 5, 14. 1 Tim. 1, 5. Jak. 2, 8.

9. Thi det: du skal ikke bedrive Hoer, du skal ikke ihjelslaae; du skal ikke stjæle; du skal ikke sige falsk Vidnesbyrd; du skal ikke begjere; og om der er noget andet Bud, det indbefattes, som i een Hovedsum, i dette Ord, det nemlig: du skal elske din Næste som dig selv.
2 Mos. 20, 14 flg. Matth. 22, 37-40.
Marc. 12, 29-31.

10. Kjærligheden tilføier Næsten intet Ondt; derfor er Kjærligheden Lovens Fylde. 1 Cor. 13, 4.

11. Og dette (bør ske), efterdi vi vide Tiden, at Stunden allerede er der, at vi (skulle) opstaae af Søvne; thi vor Frelse er nu nærmere, end da vi bleve Troende.
Eph. 5, 14. 1 Thess. 5, 6-8.

12. Natten er fremgangen, og Dagen er kommen nær. Derfor lader os aflægge Mørkets Gjerninger, og føre Lysets Vaaben. 1 Joh. 2, 8. Eph. 5, 11.
Eph. 6, 10. flg.

13. Lader os vandre skikkeligen, som om Dagen: ikke i Fraadserie og Drukkenskab, ikke i Løsagtighed og Uterlighed, ikke i Kiv og Avind. Phil. 4, 8 Luc. 21, 34.
1 Cor. 6, 9. Jak. 3, 14.

14. Men iføer den HErre JEsum Christum, og pleier ikke Kjødet til (at vække) Begjerlighed. Gal. 3, 27. Col. 3, 12.
1 Petr. 2, 11. 1 Joh. 2, 15.

14. Capitel.

Den Stærke skal antage sig den Skrøbelige, og denne skal ikke dømme den Anden, 1-4. men Hver gjøre, hvad han gjør, til HErrens Ære, for hvem vi alle skulle gjøre Regnskab, 5-12. Ingen skal forarge sin Broder, 13-21. eller gjøre Noget med Tvivlraadighed, 22. 23.

1. Men antager (eder) den, som er skrøbelig i Troen, og dømmer ikke hans Meninger. c. 15,1. 7. 1 Cor. 8, 9.11.
c. 9, 12. 22. Gal. 6, 1.

2. Een troer, at man maa æde Allehaande; men den Skrøbelige æder (kun) Urter.

3. Hvo, som æder, foragte ikke den, som ikke æder, og hvo, som ikke æder, dømme ikke den, som æder, thi Gud haver antaget ham. Col. 2, 16.

4. Hvo er du, som dømmer en fremmed Svend? han staaer eller falder for sin egen Herre; men han skal blive staaende, thi Gud er mægtig til at holde ham oprejst. Jak. 4, 12.

5. Een agter den ene Dag (hellig) frem for den anden, en Anden agter hver Dag (lige). Hver være fuld forvisset i sit eget Sind. Gal. 4, 10. Col. 2, 16.

6. Hvo, som gjør sig Mening om Dagen, mener det for HErren; og hvo, som ikke gjør sig Mening om Dagen, han gjør det ogsaa for HErren. Hvo, som æder, gjør det for HErren, thi han takker Gud; og hvo, som ikke æder, gjør det ogsaa for HErren, og takker Gud. 1 Cor. 10, 31.
1 Tim. 4, 3.

7. Thi Ingen af os lever sig selv, og Ingen dør sig selv; 2 Cor. 5, 15.
Gal. 2, 20. 1 Thess. 5, 10. 1 Petr. 4, 2.

8. thi baade, dersom vi leve, leve vi for HErren, og dersom vi dø, dø vi for HErren; derfor, enten vi leve eller dø, ere vi HErrens. 1 Cor. 6, 20.

9. Thi dertil er Christus baade død og opstanden, og igjen bleven levende, at han skal herske baade over Døde og Levende.
Ap. G. 10, 42. 2 Cor. 5, 15.

10. Men du, hvi dømmer du din Broder? eller og du, hvi foragter du din Broder? vi skulle jo alle fremstilles for Christi Domstoel. Luc.6,37. Matth.25,31 fgg.
Ap. G. 17, 31. 2 Cor. 5, 10.

11. Thi der er skrevet: saa sandt jeg lever, siger HErren, skal hvert Knæ bøies for mig, og hver Tunge skal bekjende Gud. Es. 45, 23. Phil. 2, 10.

12. Altsaa skal da hver af os gjøre Gud Regnskab for sig selv. c. 2, 6. 16.
Matth. 12, 36. 1 Petr. 4, 5.

13. Derfor lader os ikke mere dømme hverandre; men dømmer heller dette, at Ingen maa sætte Anstød eller Forargelse for en Broder. Matth. 18, 7.
1 Cor. 10, 32. 2 Cor. 6, 3.

14. Jeg veed, og er vis paa i den HErre JEsu, at Intet (er) vanhelligt i sig selv, uden for den, som anseer Noget for at være vanhelligt, ham er det vanhelligt.
Matth. 15, 11. Ap. G. 10, 15. 1 Cor. 8, 4. Tit. 1, 15.

15. Men dersom din Broder bedrøves for Mads Skyld, saa omgaaes du ikke mere efter Kjærlighed. Led ikke ved din Mad den i Fordærvelse, for hvis Skyld Christus er død. 1 Cor. 8, 11-13.

16. Lader derfor eders Gode ikke blive bespottet. v. 14. Gal. 5, 1. 13.

17. Thi Guds Rige er ikke Mad og Drikke, men Retfærdighed, og Fred, og Glæde i den Hellig-Aand. 1 Cor. 8, 8.

18. Thi hvo, som derudi tjener Christo, er velbehagelig for Gud, og retskaffen for Menneskene.

19. Derfor lader os da tragte efter det, som tjener til Fred og til indbyrdes Opbyggelse. c. 15, 2.

20. Nedbryd ikke Guds Gjerning for Mads Skyld. Alt er vel rent, men det er ondt for det Menneske, som æder med (Samvittigheds) Anstød.

21. Det er godt, ikke at æde Kjød, eller at drikke Vin, eller (at gjøre) Noget, hvorover din Broder støder sig, eller forarges, eller ængstes.

22. Du haver Troe; hav den hos dig selv for Gud: salig er den, som ikke dømmer sig selv i det, som han vælger.

23. Men den Tvivlende, dersom han æder, da er han fordømt, fordi det ikke (skeer) af Troe; men Alt det, som ikke er af Troe, er Synd. v. 14.

15. Capitel.

Hver skal leve sin Næste til Bedst i det Gode efter Christi Exempel, som har baaret vore Skrøbeligheder, og antaget sig baade Jøder og Hedninger, rc. 1-13. Skjøndt de Romere selv kunde formane hverandre, har dog Paulus villet formane dem, som Hedningernes Apostel, 14-21. Han vil nu engang betroe dem til deres Opbyggelse, 22-29. Imidlertid skulle de bede for ham, 30-33.

1. Men vi, som formaae det, ere skyldige at bære over med de Svages Skrøbeligheder, og ikke behage os selv.

2. Hver af os være sin Næste til Behag det Gode, til Opbyggelse.
1 Cor. 9, 19. c. 10, 24. 33.
3. Thi ogsaa Christus levede ikke sig selv til Behag; men som skrevet staaer: deres forhaanelser, som dig forhaane, ere falde paa mig. Sal. 69, 10.
4. Thi hvadsomhelst tilforn er skrevet, er tilforn skrevet os til Lærdom; paa det vi skulle have Haab formedelst Taalmodigheden, og Skrifternes Trøst.
1 Cor. 10, 11. 2 Tim. 3, 16.
5. Men Taalmodighedens og Trøstens Gud give eder, at have eet Sind indbyrdes efter Christum Jesum, Rom. 12, 16.
6. saa at I eendrægtigen med een Mund maae prise Gud og vor Herres Jesu Christi Fader. Ap. G. 1, 14. c. 4, 24.
Eph. 1, 3.
7. Derfor antager eder hverandre, ligesom og Christus haver antaget sig os, til Guds Ære.
8. Jeg siger nemlig, at Jesus Christus er bleven Omskærelsens Tjener for Guds Sanddruheds Skyld, til at stadfæste Forjettelserne til Fædrene; Matth. 15, 24.
Ap. G. 3, 25. 26.
9. men at Hedningerne skulle prise Gud for hans Barmhjertigheds Skyld; som skrevet er: derfor vil jeg bekjende dig blandt Hedningerne, og lovsynge dit Navn. c. 11, 30. Sal. 18, 50.
10. Og atter siger han: fryder eder, I Hedninger! med hans Folk.
5 Mos. 32, 43.
11. Og atter: lover Herren, alle Hedninger! og priser ham, alle Folk!
Sal. 117, 1.
12. Og atter siger Esaias: der skal være en Rod af Isai, og den, som opstaaer at regjere over Hedningerne; paa ham skulle Hedningerne haabe. Es. 11, 10. Ebr. 5, 5.
13. Men Haabets Gud fylde eder med al Glæde og Fred, idet I troe, at I kunne blive rige i Haabet ved den Hellig Aands Kraft. c. 14, 17.
14. Men jeg er og selv forvisset om eder, mine Brødre! at ogsaa I ere fulde af Godhed, rige paa al Kundskab, istand til og at paaminde hverandre.
2 Petr. 1, 12. 1 Joh. 2, 21. 1 Thess. 4, 9. c. 5, 11.
15. Dog har jeg, Brødre! for en Deel skrevet noget dristigt til eder, som den, der paaminder eder, efter den Naade, som mig er given af Gud, c. 1, 5; 12, 3.
16. at være Jesu Christi Tjener til Hedningerne, og betjene Guds Evangelium, paa det at Hedningernes Offer maa blive velbehageligt, helliget formedelst den Hellig Aand. c. 11, 13. 2 Tim. 1, 11.
Rom. 12, 1.
17. Derfor haver jeg Roes i Christo Jesu, i min Tjeneste for Gud.
1 Cor. 1, 31. 2 Cor. 10, 8. 13.
18. Thi jeg vil ikke fordriste mig til at tale Noget om det, som Christus ikke haver udrettet ved mig til Hedningernes Lydighed, ved Ord og Gjerning,
Matth. 10, 19. 20.
19. ved Tegns og Undergjerningers Kraft, ved Guds Aands Kraft: saa at jeg fra Jerusalem og trindt omkring indtil Illyrien haver tilfulde forkyndt Christi Evangelium; Marc. 16, 17.
20. dog saaledes, at jeg havde synderlig Lyst til at prædike Evangelium, ikke der, hvor Christus var nævnet, paa det at jeg ikke skulde bygge paa en fremmed Grundvold; 2 Cor. 10, 13-16.
21. men, som skrevet staaer: de, for hvilke Intet var kundgjort om ham, skulle see; og de, som ikke havde hørt, skulle forstaae. Es. 52, 15.
22. Derved er jeg og mange Gange bleven forhindret i at komme til eder. c. 1, 13.
23. Men nu, da jeg ikke mere haver Rum i disse Lande, men i mange Aar haver havt Længsel efter at komme til eder,
24. vil jeg, naar jeg reiser til Spanien, komme til eder; thi jeg haaber at see eder, naar jeg reiser igjennem, og at blive ledsaget derhen af eder, naar jeg først i nogen Maade er bleven tilfredsstillet hos eder. 1 Cor. 16, 6.
25. Men nu reiser jeg til Jerusalem, for at tjene de Hellige. Ap. G. 19, 21.
26. Thi Macedonien og Achaja have anseet for godt, at gjøre et Sammenskud til de Fattige iblandt de Hellige, som ere i Jerusalem. 1 Cor. 16, 1. 2 Cor. 8, 1. 2.
Gal. 2, 18.
27. Thi de ansaae det for godt, og ere ogsaa deres Skyldnere. Thi ere Hedningerne blevne deelagtige i Hines aandelige Goder, da ere de og skyldige at bevise dem Tjeneste i det Timelige. c. 11, 17.
1 Cor. 9, 11.
28. Naar jeg da haver fuldbragt dette, og sikkert overleveret dem denne Frugt, vil jeg drage derfra igjennem eders (Land) til Spanien.
29. Men jeg veed, at, naar jeg kommer til eder, skal jeg komme med Christi Evangelii Velsignelses Fylde. c. 1, 11.

30. Men jeg formaner eder, Brødre! ved vor HErre JEsum Christum, og ved Aandens Kjærlighed, at I ville stride med mig i Bøn for mig til Gud, Phil.2,1. c. 1, 27. Eph. 6, 18. 19. 2 Cor. 1, 11.

31. at jeg maa blive friet fra de Vantroe i Judæa; og at mit Ærinde til Jerusalem maa blive de Hellige behageligt; 2 Thess. 3, 1. 2.

32. paa det jeg kan komme til eder med Glæde efter Guds Villie, og vedergvæges med eder. c. 1, 10. Jak. 4, 15.

33. Men Fredens Gud være med eder alle, Amen! c.16,20. 1Cor.14,33. 2 Cor. 13, 11.

16. Capitel.

Paulus anbefaler Phoebe, 1. 2. lader hilse mange Udvalgte, og den hele Menighed, 3-16. advarer dem for Forførere, og trøster dem, 17-20. hilser fra Adskillige, 21-23. slutter Brevet med et Ønske, 24-27.

1. Men jeg anbefaler eder Phoebe, vor Søster, som er Menighedens Tjenerinde i Kenchreæ,

2. at I antage hende i HErren, som det sommer de Hellige, og gjøre hende Bistand, i hvadsomhelst hun maatte have eder behov; thi hun haver og gjort mange Bistand, ja ogsaa mig selv. 3Joh. v.6.

3. Hilser Priscilla og Aquilas, mine Medarbeidere i Christo JEsu, Ap. G. 18, 2. 26. 2 Tim. 4, 19.

4. hvilke have sat deres eget Liv i Fare for mit, hvilke ikke jeg alene takker, men og alle Hedningernes Menigheder;

5. og hilser Menigheden i deres Huus. Hilser Epænetus, min Elskelige, som er Achaias Førstegrøde til Christum. 1 Cor. 16, 19. Col. 4, 15.

6. Hilser Maria, som haver arbeidet meget for os.

7. Hilser Andronicus, og Junias, mine Frænder og mine Medfangne, som ere mærkelige blandt Apostlerne, som og for mig have været i Christo.

8. Hilser Amplias, min Elskelige i HErren.

9. Hilser Urbanus, vor Medarbeider i Christo, og Stachys, min Elskelige.

10. Hilser Apelles, den Prøvede i Christo. Hilser dem, som ere af Aristobuli (Huus).

11. Hilser Herodion, min Frænde. Hilser dem af Narcissi (Huus), som ere i HErren.

12. Hilser Tryphena, og Tryphosa, som have arbeidet i HErren. Hilser Persis den Elskelige, som haver arbeidet meget i HErren

13. Hilser Rufus, den Udvalgte i HErren, og hans og min Moder.

14. Hilser Asyncritus, Phlegon, Hermas, Patrobas, Hermes, og Brødrene hos dem.

15. Hilser Philologus og Julias, Nereus og hans Søster, og Olympa, og alle de Hellige hos dem.

16. Hilser hverandre med et helligt Kys. Christi Menigheder hilse eder. 1 Cor. 16, 20. 2 Cor. 13, 12 ꝛc.

17. Men jeg formaner eder, Brødre! at give Agt paa dem, som volde Splid og Forargelser tvertimod den Lærdom, som I have lært; og viger bort fra dem. Matth. 7, 15. Col. 2, 8. 18. 2 Thess. 3, 6. 14. Tit. 3, 9. 10. 2 Joh. v. 10.

18. Thi Saadanne tjene ikke vor HErre JEsu Christo, men deres egen Bug; og formedelst søde Ord og smigrende Tale forføre de de Enfoldiges Hjerter. Phil. 3, 19. 2 Pet. 2, 3.

19. Thi eders Lydighed er bleven Alle bekjendt, derfor glæder jeg mig over eder; men jeg vil, at I skulle være vise til det Gode, men eenfoldige til det Onde. c. 1, 8. 1 Cor. 14, 20.

20. Men Fredens Gud skal snart knuse Satanas under eders Fødder. Vor HErres JEsu Christi Naade være med eder! Amen.

21. Timotheus, min Medarbeider, og Lucius, og Jason, og Sosipater, mine Frænder, hilse eder. Ap.G.16,1 2 Phil.2,19 22.

22. Jeg Tertius, som har nedskrevet dette Brev, hilser eder i HErren.

23. Cajus, min og den hele Menigheds Vert, hilser eder. Erastus, Stadens Rentemester, hilser eder, og Broderen Quartus. 1 Cor.1,14. 3 Joh.v.1. Ap.G.19,22.

24. Vor HErres JEsu Christi Naade være med eder alle! Amen. 1 Cor. 16, 23. 1 Thess. 5, 28.

25. Men han, som er mægtig til at styrke eder, efter mit Evangelium og JEsu Christi Prædiken, efter Aabenbaringen af den Hemmelighed, som var forties fra evige Tider, Eph. 3, 18. c. 1, 9 ꝛc.

26. men er nu aabenbaret, og ifølge de profhetiske Skrifter, efter den evige Guds Befaling, kundgjort for alle Hedninger til Troens Lydighed, 2 Tim. 1, 10. Tit. 1, 3. Rom. 1, 5.

27. ham, den ene vise Gud, være Ære ved JEsum Christum i al Evighed! Amen. 1 Tim. 1, 17. c. 6, 16. Ebr. 13, 21.

[Til de Romere blev skreven fra Corinth med Phoebe, Menighedens Tjenerinde

t. Pauli første Brev til de Corinthier.

1. Capitel.

s ønsker detroende Corinthier Naade, 1-3. takker for dem, og trøster dem, 4-9. han laster den d, som var iblandt dem, og viser dem fra sig il Christum, paa hvis Navn de vare døbte, 10- hvis Korsets Evangelium han havde prædiket nfoldighed, hvilket er en daarlig Prædiken for en, men Viisdom og Kraft for dem, som troe, 5. Gud har udvalgt de Ringe for Verden, at n skal rose sig uden i HErren, 26-31.

Paulus, kaldet ved Guds Villie til i Christi Apostel, og Broderen So- es, Gal. 1, 1. Eph. 1, 1.
Ap. G. 18, 17.

il Guds Menighed, som er i Corinth, Christo JEsu Helligede, de kaldte ge, tilligemed alle dem, som paakalde HErres JEsu Christi Navn, paa : Sted, baade deres og vort:
. 17, 19. Ap. G. 15, 9. 2 Tim. 1, 9. c. 2, 22.

Naade være med eder, og Fred, fra vor Fader, og den HErre JEsu sto! 2 Cor. 1, 2. Eph. 1, 2.
1 Pet. 1, 2.

Jeg takker min Gud altid for eder, for Guds Naade, som er eder given i sto JEsu, Rom. 1, 8. Eph. 1, 15. 16.
at I udi ham ere gjorte rige i Alt, i ære, og al Kundskab; c. 12, 8.
2 Cor. 8, 7.

ligesom det Christi Vidnesbyrd er t befæstet hos eder,
saa at eder ikke fattes paa nogen degave, idet I forvente vor HErres i Christi Aabenbarelse, Phil. 3, 20.
som og skal befæste eder indtil Enden, at I skulle være) ustraffelige paa vor res JEsu Christi Dag. 2 Cor. 1, 21.
il. 1, 10. Col. 1, 22. 1 Thess. 3, 13. c. 5, 23.

Gud er trofast, ved hvem I ere kaldte ans Søns JEsu Christi vor HErres nfund. c. 10, 13. 1 Thess. 5, 24.
Joh. 15, 5.

Men jeg formaner eder, Brødre! vor HErres JEsu Christi Navn, at I skulle tale det Samme, og at der ikke være Splid iblandt eder, men at I : være fast forenede i det samme Sind, den samme Mening. Phil. 2, 2.
c. 3, 15. 16.

Thi af Chloes (Huusfolk) er mig ndegivet om eder, mine Brødre! at re Trætter iblandt eder.

Jeg taler nemlig om dette, at enhver er siger, enten: jeg er Pauli, eller: jeg er Apolles, eller: jeg er Kephæ, eller: jeg er Christi. Ap. G. 18, 24. Joh. 1, 43.

13. Er Christus deelt? mon Paulus være korsfæstet for eder? eller ere I døbte til Pauli Navn?

14. Jeg takker Gud, at jeg ikke haver døbt nogen af eder uden Crispus og Cajus; Ap. G. 18, 8. Rom. 16, 23.

15. at ikke Nogen skal sige, at jeg haver døbt til mit Navn.

16. Dog jeg døbte ogsaa Stephanæ Huusfolk; ellers veed jeg ikke, at jeg haver døbt nogen Anden. c. 16, 15. 17.

17. Thi Christus udsendte mig ikke for at døbe, men for at prædike Evangelium; ikke med vise Ord, at Christi Kors ikke skulde tabe sin Kraft. Ap. G. 9, 15.
Gal. 1, 16. 1 Cor. 2, 1. 13.

18. Thi det Korsets Ord er vel dem en Daarlighed, som blive fortabte; men for os, som blive salige, er det en Guds Kraft. 2 Cor. 4, 3. 2 Thess. 2, 10.
Rom. 1, 16. 1 Cor. 1, 24.

19. Thi der er skrevet: jeg vil forkaste de Vises Viisdom, og tilintetgjøre de Forstandiges Forstand. Es. 29, 14.

20. Hvor er en Viis? hvor er en Skriftklog? hvor er denne Verdens Grandsker? haver ikke Gud gjort denne Verdens Viisdom til Daarlighed? Rom. 1, 21. 22.

21. Thi efterdi Verden formedelst Viisdom ikke kjendte Gud i Guds Viisdom, da behagede det Gud formedelst denne Prædikens Daarlighed at gjøre dem salige, som troe; Matth. 11, 25. 27.

22. saasom baade Jøderne æske Tegn, og Grækerne søge Viisdom;
Matth. 12, 38. c. 16, 1. Joh. 4, 48.

23. men vi prædike den korsfæstede Christum, (som er) Jøderne en Forargelse, og Grækerne en Daarlighed;
Joh. 6, 60. c. 10, 33. 1 Cor. 2, 14.

24. men for dem, som ere kaldte, baade Jøder og Græker, (prædike vi) Christum, Guds Kraft og Guds Viisdom. v. 18.

25. Thi det Daarlige fra Gud er visere end Menneskenes (Viisdom), og det Skrøbelige fra Gud er stærkere end Menneskenes (Styrke).

26. Thi betragter, Brødre! eders Kald, at ikke mange Vise efter Kjødet, ikke mange Mægtige, ikke mange Fornemme (ere kaldte); Joh. 7, 48. Jak. 2, 5

27. men hvad der er daarligt for Verden, haver Gud udvalgt, for at beſkjæmme de Viſe: og Gud haver udvalgt, hvad der er ſtrøbeligt for Verden, for at beſkjæmme det Stærke;

28. og Gud haver udvalgt, hvad ſom er uædelt for Verden, og hvad ſom er ringeagtet, og hvad ſom Intet er, for at tilintetgjøre det, ſom er (Noget);

29. paa det, at intet Kjød ſtal roſe ſig for ham. Rom. 3, 27. Eph. 2, 9.

30. Men ved ham ere I udi Chriſto JEſu, hvilken er bleven os Viisdom fra Gud, og Retfærdighed, og Helliggjørelſe, og Forløsning; Rom. 4, 25.
Joh. 17, 19. Eph. 1, 7.

31. at, ſom ſtrevet er: hvo ſig roſer, roſe ſig i HErren. Jer. 9, 24.
2 Cor. 10, 17.

2. Capitel.

Paulus har prædiket for dem i Eenfoldighed og Strøbelighed, dog i Kraft og Aand, om den korsfæſtede JEſu, 1-5. hvilket er en Skjul Viisdom for Verdens Viſe; men aabenbaret ved Guds Aand for dem, ſom troe, ꝛc. 6-16.

1. Og jeg, Brødre! der jeg kom til eder, kom jeg ikke med prægtige Ord eller Viisdom, at forkynde eder det Guds Vidnesbyrd; v. 4. 13. c. 1, 17.

2. thi jeg agtede mig ikke at vide noget iblandt eder, uden JEſum Chriſtum, og ham korsfæſtet. Gal. 6, 14.

3. Og jeg var hos eder med Strøbelighed, og med Frygt, og med megen Bæven;
2 Cor. 10, 10. c. 12, 5. 9. Gal. 4, 13.

4. og mit Ord og min Prædiken (ſkede) ikke i menneſkelig Viisdoms overtalende Ord, men i Aands og Kraftes Bevisning,
v. 1.

5. at eders Troe ikke ſkulde være (grundet) i Menneſkens Viisdom, men i Guds Kraft. Eph. 1, 19. 1 Theſſ. 1, 5.

6. Men vi tale Viisdom iblandt de Fuldkomne, dog ikke denne Verdens Viisdom, ikke heller denne Verdens Overſters, der ſkulle beſkjæmmes; Jak. 3, 15.
1 Cor. 1, 28.

7. men vi tale Guds Viisdom, den hemmelighedsfulde, hvilken var ſkjult, (og) hvilken Gud haver forud beſtikket, for Verdens (Begyndelſe), til vor Herlighed;
Rom. 16, 25.

8. hvilken ingen af denne Verdens Overſter kjendte; thi havde de kjendt den, havde de ikke korsfæſtet Herlighedens HErre.
Matth. 11, 25. Joh. 7, 48.

9. Men (vi forkynde), ſom ſtrevet er: hvad intet Øie har ſeet, og intet Øre har hørt, og ſom ikke er opkommet i noget Menneſkes Hjerte, hvad Gud haver beredt dem, ſom ham elske. Jak. 1, 12.

10. Men os haver Gud aabenbaret det formedelſt ſin Aand; thi Aanden randſager alle Ting, ogſaa Guds Dybheder.
Matth. 13, 11. c. 16, 17.

11. Thi hvilket Menneſke veed, hvad der er i Menneſket, uden Menneſkets Aand, ſom er i ham? ſaa veed og Ingen, hvad der er i Gud, uden Guds Aand.

12. Men vi have ikke annammet Verdens Aand, men den Aand, ſom er af Gud, paa det at vi kunne kjende det, ſom er os ſkjenket af Gud; Rom. 8, 15.

13. hvilket vi og tale, ikke med Ord, ſom menneſkelig Viisdom lærer, men med (Ord), ſom den Hellig Aand lærer, idet vi tolke aandelige Ting med aandelige Ord.
v. 1. 4.

14. Men det naturlige Menneſke fatter ikke de Ting, ſom høre Guds Aand til; thi de ere ham en Daarlighed, og han kan ikke kjende dem; thi de bedømmes aandeligen

15. Men den Aandelige bedømmer vel alle Ting, men ſelv bedømmes han af Ingen. 1 Theſſ. 5, 21

16. Thi hvo haver kjendt HErrens Sind at han kunde underviſe ham? men vi have Chriſti Sind. Rom. 11, 34.

3. Capitel.

De Corinthier vare for og ere endnu ſtrøbelige, hvilket de ſee formeget paa Menneſker, ſom ere kun Guds Tjenere og Medarbeidere, 1-9. Men Grundvolden er Chriſtus, paa hvilken Enhver bygger, ſaaſom han forſtaaer, 10-15. De ſkulle vogte ſig at de ikke forderve Guds Bygning; ikke bedømme ſig ad Verdens Viisdom, og ei roſe ſig af Menneſker; thi de ere alle Chriſti, 16-23.

1. Og jeg, Brødre! kunde ikke tale med eder, ſom med Aandelige, men ſom med Kjødelige, ligeſom med ſpæde Børn i Chriſto.

2. Jeg gav eder Melk at drikke, og ikke (haard) Mad; thi I kunde endda ikke (fordøie den), ja, I kunne endnu ikke;
1 Petr. 2, 2. Ebr. 5, 12. 13.

3. thi I ere endnu kjødelige; thi, da der er Nid, og Kiv, og Tvedragt iblandt eder, ere I da ikke kjødelige, og omgaaes efter menneſkelig Viis? c. 1, 10. 11.
Gal. 5, 19. 20. Jak. 3, 16.

men en Anden: jeg er Apollos; ere I da ikke kjødelige? c. 1, 12.

5. Hvo er da Paulus? og hvo er Apollos? Tjenere, ved hvilke I bleve Troende, og det efterfom HErren haver givet Enhver.

6. Jeg plantede, Apollos vandede; men Gud gav Vækst. Ap. G. 18, 1. 4.
Jak. 1, 21. Ap. G. 18, 24-26.

7. Saa er nu hverken den Noget, som planter, ikke heller den, som vander, men Gud, som giver Vækst.

8. Men den, som planter, og den som vander, ere Eet, men Hver skal faae sin egen Løn efter sit eget Arbeide.
Matth. 16, 27. Rab. 2, 23.

9. Thi vi ere Guds Medarbeidere; I ere Guds Ager, Guds Bygning.
2 Cor. 6, 1. Eph. 2, 20. 21.

10. Jeg lagde Grundvold, som en vis Bygmester, efter den Guds Naade, som mig er given, men en Anden bygger derpaa; men Enhver see til, hvorledes han bygger derpaa; 1 Cor. 15, 10.

11. thi Ingen kan lægge en anden Grundvold, end den, som lagt er, hvilken er JEsus Christus. Eph. 2, 20.

12. Men dersom Nogen bygger paa denne Grundvold Guld, Sølv, dyrebare Stene, Træ, Hø, Straa:

13. da skal Hvers Gjerning blive aabenbar; thi Dagen skal klarligen vise det; thi det aabenbares ved Ild, og Ilden skal prøve, hvordan Enhvers Gjerning er.
c. 4, 5. 1 Pet. 1, 7. c. 4, 12.

14. Dersom Nogens Gjerning, som han byggede derpaa, bliver (fast), skal han faae Løn;

15. dersom Nogens Gjerning bliver opbrændt, da skal han lide Skade; men han selv skal blive frelst, dog saaledes som igjennem Ild.

16. Vide I ikke, at I ere Guds Tempel, og Guds Aand boer i eder? c. 6, 19.
2 Cor. 6, 10. Ebr. 3, 6.

17. Dersom Nogen fordærver Guds Tempel, ham skal Gud fordærve; thi Guds Tempel er helligt, hvilket I ere.

18. Ingen bedrage sig selv; dersom Nogen iblandt eder tykkes sig at være vis i denne Verden, han vorde en Daare, at han kan vorde vis; Jak. 1, 22.
1 Cor. 4, 10.

19. thi denne Verdens Viisdom er Daarlighed hos Gud; thi der er skrevet: han er den som griber de Vise i deres Trædskhed.
Job 5, 13.

20. Og atter: HErren kjender de Vises Tanker, at de ere forfængelige.
Ps. 94, 11.

21. Derfor rose Ingen sig af Mennesker, thi alle Ting ere eders;

22. være sig Paulus, eller Apollos, eller Kephas, eller Verden, eller Liv, eller Død, eller det Nærværende, eller det Tilkommende: alle Ting ere eders;
Rom. 8, 38.

23. Men I ere Christi; men Christus er Guds.

4. Capitel.

Lærere ere Guds Husholdere, som ei utidigen bør dømmes, v. 1-7. de Corinthier indbilde sig for tidlig, at de vare komne til Herlighed, da Guds Apostle endnu stode i svare Lidelser, 8-13. Paulus formaner dem til at efterfølge ham, og til at vogte sig for Hovmod; thi Guds Rige bestaaer ikke i Ord, 14-21.

1. Saaledes agte hvert Menneske os, som Christi Tjenere og Husholdere over Guds Hemmeligheder. Matth. 18, 18.
Joh. 20, 23. Col. 1, 25. Tit. 1, 7. 1 Pet. 4, 10.

2. I Øvrigt udkræves af Husholdere, at de maae findes troe. Luc. 12, 42.

3. Men jeg agter det for saare Lidet, at dømmes af eder, eller af en menneskelig Ret; ja, jeg dømmer mig end ikke selv;

4. thi vel veed jeg Intet med mig selv; men dermed er jeg ikke retfærdiggjort; men HErren er den, som mig dømmer.
Rom. 3, 20.

5. Derfor dømmer ikke Nogen for Tiden, indtil HErren kommer, som og skal føre til Lyset det, som er skjult i Mørket, og aabenbare Hjerternes Raad; og da skal Hver vederfares sin Lov af Gud.
Matth. 7, 1; 25, 31. Rab. 20, 12.

6. Men dette, Brødre! haver jeg henkydet paa mig selv og Apollos, for eders Skyld; at I kunne lære af os ikke at være kloge over det, som skrevet er, paa det at I ikke for Nogens Skyld skulle opblæses, den Ene imod den Anden. Rom. 12, 3.

7. Thi hvo giver dig Fortrin? og hvad haver du, som du ikke haver annammet? men dersom du og haver annammet det, hvi roser du dig, som om du ikke havde annammet det? Joh. 3, 27. Jak. 1, 17.

8. I ere allerede blevne mætte, I ere allerede blevne rige, I ere blevne Herrer, uden os; og gid I vare blevne Herrer, og at vi kunne herske med eder.

9. Thi mig synes, at Gud haver fremstillet os Apostle, som de Yderste, som

c.20,34. Matth.5,44. Luc.6,28. c.23,34.

13. bespottede formane vi; vi ere blevne som Udskud i Verden, Alles Skoevisk indtil nu.

14. Dette skriver jeg ikke for at beskjæmme eder, men jeg paaminder eder, som mine elskelige Børn. 1 Thess. 2, 11.

15. Thi om I end havde ti tusinde Læremestere i Christo, have I dog ikke mange Fædre; thi jeg avlede eder i Christo JEsu ved Evangelium. Ap. G. 18, 11.

Gal. 4, 19. Philem. v. 10.

16. Jeg formaner eder derfor: vorder mine Efterfølgere. c. 11, 1.

Phil. 3, 17. 1 Thess. 1, 6.

17. Derfor sendte jeg Timotheus til eder, som er min elskelige og trofaste Søn i HErren, at han skal paaminde eder om mine Veie i Christo, saaledes som jeg lærer allevegne i hver Menighed.

1 Tim. 1, 2.

18. Men nogle ere blevne opblæste, som om jeg ikke skulde komme til eder;

19. men jeg vil snart komme til eder, om HErren vil, og erfare ikke de Opblæstes Ord, men (deres) Kraft; Jak. 4, 15.

20. thi Guds Rige bestaaer ikke i Ord, men i Kraft. c 2,4. 1 Thess.1,5. 2 Pet.1,16.

21. Hvad ville I? skal jeg komme til eder med Riis, eller med Kjærlighed og Sagtmodigheds Aand? 2 Cor. 10, 1-4.

frelses paa den HErres

1 Tim. 1,

6. Eders Roes er ikke

at en liden Suurdeig

Deig suur?

7. Derfor udrenser den

at I kunne være en nu

ere usyrede; thi og for

Lam slagtet, Christus.

1 Pet. 1, 19.

8. Derfor lader os h

med gammel Suurdeig,

skabs og Skalkheds Su

Reenheds og Sandheds

9. Jeg haver skrevet ed

I skulle Intet have at

levnere; Matth. 18,

Eph. 5, 11. 2 Thes

10. og (det skrev jeg)

Skjørlevnere i denne V

rige, eller Røvere, elle

ellers maatte I gaae ud

11. Men nu haver jeg

I skulle Intet have at

dersom Nogen, der kald

en Skjørlevner, eller Gj

gudsdyrker, eller en Skj

Dranker eller en Røver

ikke æde med en Saadan

Tit. 3, 10. 2 Jo

12. Thi hvad kommer

at dømme dem, som ere

1. Tør Nogen af eder, naar han haver Sag mod en Anden, søge Dom hos de Uretfærdige, og ikke hos de Hellige?
2. Vide I ikke, at de Hellige skulle dømme Verden, og dersom Verden dømmes ved eder, ere I da uværdige til at dømme de ringeste Sager? Matth. 19, 28.
3. Vide I ikke, at vi skulle dømme Engle? end sige timelige Ting!
4. Naar I da have Sager om det Timelige, da sætte I dem til (Dommere), som ere intet agtede i Menigheden!
5. Jeg siger det eder til Blusel: saa er der da end ikke een Viis iblandt eder, som kunde dømme imellem sine Brødre?
c. 15, 34.
6. Men Broder gaaer i Rette med Broder, og det for de Vantroe!
7. Det er jo allerede aldeles en Feil hos eder, at I have Sager mod hverandre. Hvi lide I ikke heller Uret? hvi lade I eder ikke heller bedrage?
Matth. 5, 40. Rom. 12, 19. 1 Thess. 5, 15.
8. Men I gjøre Uret, og bedrage, og det Brødrene!
9. Eller vide I ikke, at de Uretfærdige ikke skulle arve Guds Rige? farer ikke vild! Verken Skjørlevnere, ei heller Afgudsdyrkere, ei heller Hoerkarle, ei heller Blødagtige, ei heller de, som synde mod Naturen, Gal. 5, 19-21. Eph. 5, 5.
Ebr. 12, 14. Aab. 22, 15. Gal. 6, 7. Rom. 1, 27.
10. ei heller Tyve, ei heller Gjerrige, ei heller Drukkere, ei Skjendegjeste, ei Røvere skulle arve Guds Rige.
11. Og saadanne vare Nogle af eder; men I ere aftoede, men I ere helliggjorte, men I ere retfærdiggjorte, ved den HErres Esu Navn, og ved vor Guds Aand.
Eph. 2, 2 flg. c. 5, 8. Col. 3, 7. Tit. 3, 3. 1 Cor. 1, 2. Ebr. 10, 22.
12. Jeg haver Lov til Alt, men ikke Alt nyttigt; jeg haver Lov til Alt, men jeg vil ikke lade mig beherskes af Noget.
c. 10, 23.
13. Maden er for Bugen, og Bugen for Maden, men Gud skal tilintetgjøre baade denne og hiin; Legemet derimod er ikke for Skjørlevnet, men for HErren, og HErren for Legemet. Matth. 15, 17. 18.
Rom. 14, 17. Col. 2, 20-22. 1 Thess. 4, 4. 5.
14. Men Gud haade opreiste HErren, og skal opreise os formedelst sin Kraft.
Rom. 6, 5. 8.
15. Vide I ikke, at eders Legemer ere Christi Lemmer? skal jeg da tage Christi Lemmer, og gjøre dem til Skjøgens Lemmer? det være langt fra! c. 12, 27.
Eph. 4, 15. 16. c. 5, 30.
16. Eller vide I ikke, at hvo, som hænger ved Skjøgen, er eet Legeme (med hende)? thi de to skulle blive, siger han, til eet Kjød. 1 Mos. 2, 24. Matth. 9, 5.
17. Men hvo, som hænger ved HErren, er een Aand (med ham). Joh. 17, 21.
1 Cor. 12, 13. Eph. 4, 4.
18. Flyer Skjørlevnet! Al Synd, som Mennesket gjør, er udenfor Legemet; men hvo, som bedriver Skjørlevnet, synder mod sit eget Legeme. c. 10, 8.
19. Eller vide I ikke, at eders Legeme er den Hellig Aands Tempel, som er i eder, hvilken I have af Gud, og at I ikke ere eders egne? c. 3, 16. 2 Cor. 6, 16.
Eph. 2, 21.
20. thi I ere dyrekjøbte; ærer derfor Gud i eders Legeme og i eders Aand, hvilke høre Gud til. c. 7, 23. Gal. 3, 13.
1 Petr. 1, 18. 19. Aab. 5, 9. Phil. 1, 20.

7. Capitel.

Hvorledes Ægtefolk skulle leve med hverandre, 1-6. Ugifte og Enker gjøre vel, om de ikke gifte sig, dog synde de ikke, om de gifte sig, 7-9. Ægtefolk maae ikke skilles ad; Enhver skal vandre, som han er kaldet, 10-24. Videbegjærige Underviisning for Jomfruer, 25-38. og Enker, 39. 40.

1. Men angaaende de Ting, som I skreve til mig om, da er det et Menneske godt, at han ikke rører en Qvinde; v. 26.
2. men for Skjørlevnets Skyld have hver (Mand) sin egen Hustru, og hver (Hustru) have sin egen Mand.
3. Manden bevise Hustruen den skyldige Velvilligheden; men desligeste og Hustruen Manden. 1 Petr. 3, 7.
4. Hustruen er ikke raadig over sit eget Legeme, men Manden; men desligeste er og Manden ikke raadig over sit eget Legeme, men Hustruen.
5. Holder eder ikke fra hverandre, uden det skulde skee ved fælles (Samtykke) til en Tid, at I kunne overlade eder til (Faasten og) Bønnen; og kommer atter tilsammen, at Satan ikke skal friste eder formedelst eders Uafholdenhed.
6. Men dette siger jeg som Raad, ikke som Befaling.
7. Thi jeg vilde, at alle Mennesker vare, som og jeg selv er; men hver haver sin egen Raadegave af Gud, den Ene saa, men den Anden saa. Matth. 19, 20.
1 Cor. 12, 11.

HErren: dersom nogen Broder haver en vantroe Hustru, og det behager hende, at boe hos ham, han forlade hende ikke;

13. og en Qvinde, som haver en vantroe Mand, og det behager ham at boe hos hende, hun forlade ham ikke;

14 thi den vantroe Mand er helliget formedelst Hustruen, og den vantroe Hustru er helliget formedelst Manden; thi ellers vare jo edere Børn urene, men nu er de hellige.

15. Men fraskiller den Vantroe sig, da fraskille han sig; der er ikke nogen Broder eller Søster gjort til Træl i saadanne Ting; men Gud haver kaldet os til Fred.

Eph. 2, 14. 17.

16. Thi hvad veed du, Hustru! om du kan frelse Manden? eller hvad veed du, Mand! om du kan frelse Hustruen?

1 Petr. 3, 1.

17. Men som Gud haver tildeelt Enhver, som HErren haver kaldet Enhver, saaledes vandre han; og saaledes forordner jeg i alle Menigheder. v. 20. 24.

18 Er Nogen kaldet omskaaren: han lade ikke (Forhuden) drages over; er Nogen kaldet i Forhuden: han lade sig ikke omskjære.

19 Omskjærelsen er Intet, og Forhuden er Intet; men at bevare Guds Bud.

Gal. 5, 6. c. 6, 15.

v. 1.

27. Er du bunden til ikke at blive løst; er d tru: søg ikke en Hustru

28. Men dersom du e dede du ikke; og dersom tede sig, fyndede hun ik danne have Trængsel i . skaaner eder.

29. Men dette siger je den herefter er trang: som have Hustruer, sku der ikke have;

30. og de, der græde, græde; og de, sig glæde glæde sig; og de, der k ikke beholde;

31. og de, der bruge d de, der ikke nyde den; th Skikkelse forgaaer.

1 Joh. 2,

32. Men jeg vil, at Bekymring. Den Ugift gelighed for de Ting, h til, hvorledes han kan b

1 Tim. 5,

33. men den, der hav Omhyggelighed for de Verden til, hvorledes Hustruen.

34. Der er Forskiel im Kvinden. Den Ugifte

uanstændigt for hans Jomfru, dersom hun er over den mandvogne Alder, og det maa saa være, han gjøre, hvad han vil, han synder ikke; lader Saadanne gifte sig.

37. Men den, som haver sat sig stadig for i Hjertet, som er ikke tvungen, men haver Magt efter sin egen Villie, og haver besluttet det i sit Hjerte, at bevare sin Jomfru, han gjør vel.

38. Saa at baade den, som bortgifter, gjør vel; og den, som ikke bortgifter, gjør bedre.

39. En Hustru er bunden ved Loven, saa lang Tid, hendes Mand lever; men er hendes Mand hensovet, er hun fri, at giftes med hvem hun vil; alene (at det skeer) i HErren. Rom. 7, 2. 1 Tim. 2, 5.

40. Men hun er lyksaligere, om hun bliver saaledes, (som hun er), efter min Mening; men jeg mener og at have Guds Aand. 1 Thess. 4, 8.

8. Capitel.

Ingen skal bruge sin Kundskab til Andres Forargelse, 1-3. Skjøndt en Afgud er Intet, skulle de Corinthier dog ikke æde Afguds-Offer, for ikke at forarge de Svage, 4-13.

1. Men om Afguds-Offer vide vi, — thi vi have alle Kundskab; Kundskaben opblæser, men Kjærligheden opbygger;
Ap. G. 15, 20. 29. Rom. 14, 3.

2. men dersom Nogen tykkes sig at vide Noget, han haver endnu aldrig vidst Noget saaledes, som det bør sig at vide;
Gal. 6, 3. 1 Tim. 6, 4.

3. men dersom Nogen elsker Gud, han er kjendt af ham: — Joh. 10, 14. 27.
Gal. 4, 9.

4. hvad altsaa Spisningen af Afguds-Offer angaaer, da vide vi, at en Afgud er Intet i Verden, og at der er ingen anden Gud, end een. c. 10, 19. 20. 1 Tim. 2, 5.

5. Thi omendskjøndt der og ere saakaldte Guder enten i Himmelen eller paa Jorden; — saasom der ere mange Guder, og mange Herrer, — Joh. 10, 34. 35.

6. saa have vi dog kun een Gud, Faderen, af hvem alle Ting ere, og vi i ham, og een HErre, JEsum Christum, ved hvem alle Ting ere, og vi ved ham.
Rom. 11, 36. Ap. G. 7, 28. Joh. 13, 13. Eph. 4, 5. Joh. 1, 3.

7. Men den Kundskab er ikke i Alle, men Nogle gjøre sig endnu Samvittighed over Afguden, og æde det som Afguds-Offer, og deres Samvittighed, som er svrobelig, *besmittes.* *c. 10, 28. Rom. 14, 13—23.*

8. Men Mad gjør os ikke behagelige for Gud; thi hverken blive vi bedre, om vi æde, ei heller ringere, om vi ikke æde.
Ebr. 13, 9.

9. Men seer til, at denne eders Frihed ikke maaskee bliver de Svrobelige til Anstød
Gal. 5, 13. 1 Pet. 2, 16.

10. Thi dersom Nogen seer dig, som haver Kundskab, sidde tilbords i Afgudens Huus, opmuntres da ikke dens Samvittighed, som er svrobelig, til at æde Afguds-Offer?

11. og den svrobelige Broder, for hvis Skyld Christus døde, vil fortabes formedelst denne din Kundskab.

12. Men naar I saaledes synde mod Brødrene, og saare deres svrobelige Samvittighed, synde I mod Christum.

13. Derfor, om Mad forarger min Broder, vil jeg til evig Tid ikke æde Kjød, at jeg ikke skal forarge min Broder.

9. Capitel.

Skjøndt Paulus havde Ret til at føre en Hustru om med sig, og at tage Sold af Menighederne, vilde han dog ei bruge sin Frihed, 1-18. Han vilde gjerne blive Alt for Alle, for allesteds at vinde Noale, 19-23. Han formaaner Andre til en trofast Kamp og Afholdenhed efter sit eget Exempel, 24-27.

1. Er jeg ikke en Apostel? er jeg ikke fri? haver jeg ikke seet vor HErre JEsum Christum? ere I ikke min Gjerning i HErren? Ap. G. 9, 3. 17. c. 22, 17 fgg.
1 Cor. 4, 15.

2. Er jeg ikke en Apostel for Andre, saa er jeg det dog for eder; thi I ere mit Apostel-Embedes Besegling i HErren.
2 Cor. 3, 2. 3.

3. Mit Forsvar mod dem, som mig dømme, er dette.

4. Have vi ikke Ret til at æde og drikke?
Luc. 10, 7. 8.

5. Have vi ikke Ret til at føre en Søster som Hustru omkring, som og de Andre Apostle, og HErrens Brødre, og Kephas?
Matth. 8, 14. c. 12, 46.

6. Eller haver alene jeg og Barnabas ikke Ret til ei at arbeide? 2 Thess. 3, 8. 9.

7. Hvo tjener vel i Krig paa sin egen Sold? hvo planter en Vingaard, og æder ikke af dens Frugt? eller hvo føder en Hjord, og æder ikke af Hjordens Melk?
2 Cor. 10, 4. 1 Cor. 3, 6-8. 1 Pet. 5, 2.

8. Mon jeg taler dette efter menneskelig Vids? eller siger ikke ogsaa Loven dette?

9. Thi der er skrevet i Mose Lov: du skal ikke binde Munden til paa en Øx, som

brugte ikke denne Ret, men taale Alt, for at vi ikke skulle gjøre Christi Evangelium nogen Forhindring. Ap. G. 20, 33.
2 Cor. 11, 7 fga. c. 12, 13. 1 Thess. 2, 7. 9.

13. Vide I ikke, at de, som tjene ved Helligdommen, æde af det Hellige? de, som tage vare paa Alteret, dele med Alteret? 4 Mos. 18, 8. 5 Mos. 18, 1-4.

14 Saaledes haver og HErren forordnet for dem, som forkynde Evangelium, at de skulle leve af Evangelium.
Matth. 10, 10.

15. Men jeg haver intet brugt af disse Ting. Men jeg haver ikke skrevet dette, for at det skal saaledes ske med mig; thi det var mig bedre, at dø, end at Nogen skulde gjøre min Roes til Intet.
Ap. G. 18, 3.

16. Thi om jeg prædiker Evangelium, er det mig ingen Roes, thi Nødvendighed paaligger mig. Ja vee mig, dersom jeg ikke prædiker Evangelium! Rom. 1, 15.

17. Thi dersom jeg gjør dette gjerne, har jeg Løn; men (gjør jeg det) ugjerne, er (dog den) Huusholdning mig betroet.
c. 4, 1.

18. Hvad er da min Løn? at, naar jeg prædiker Evangelium, jeg skal fremsætte Christi Evangelium uden Betaling, paa det jeg ikke skal misbruge min Ret i Evangelium. c. 8, 9.

19. Thi alligevel jeg er fri for Alle, ba-

Banen, løbe det alle.
Klenodiet? løber sac
erholde det. Phil.
25. Men hver den,
holdende i Alt; hine
kunne annamme en
men vi en uforkrænke
1 Tim. 6, 12. 2 Tim. 2
c. 5, 4. 3
26. Derfor løber j
Uvisse; jeg fegter, ik
i Veiret; 2
27. men jeg underl
og holder det i Træl
prædiker for andre, sk
Rom. 6, 18. 19. c.

10. C a

Israeliternes Exempel skal
at de ikke misbruge og ei
De, som blive delagtige
æde Afguds-Offer 14-22
Frihed til en Forargelse
følge Pauli Exempel, 23-

1. Thi jeg vil ikke,
være uvidende om,
alle under Skyen, og
Havet,
2. og de ere alle dø
og i Havet,
3. og de aade alle d
Mad,
4. og de drak alle de

Nogle af dem, som strevet er: Folket satte sig ned at æde, og at drikke, og stod op at lege. 1 Mos. 32, 6. 1 Joh. 5, 21.

8. Lader os ei heller bedrive Hoer, som Nogle af dem bedreve Hoer, og faldt paa een Dag tre og tyve tusinde. c. 6, 18. 4 Mos. 25, 1-9.

9. Lader os ei heller friste Christum, som og Nogle af dem fristede ham, og bleve ødelagte af Slanger. Ap. G. 5, 9. 4 Mos. 21, 5. 6.

10. Knurrer ei heller, som og Nogle af dem knurrede, og bleve ødelagte af Fordærveren. 4 Mos. 14, 2fgg. Phil. 2, 14.

11. Men alle disse Ting stede dem, som Forbilleder; men det er strevet os til Advarsel, til hvilke de sidste Tider ere komne. Rom. 4, 23. 24. 1 Cor. 9, 10. Ebr. 9, 26.

12. Derfor, hvo, som tykkes at staae, see til, at han ikke falder. Rom. 11, 20.

13. Eder er ingen Fristelse paakommen, uden menneskelig; men Gud er trofast, som skal ikke lade eder fristes over eders Formue; men skal gjøre baade Fristelsen og dens Udgang saa, at I kunne taale det. c. 1, 9. 1 Thess. 5, 24.

14. Derfor, mine Elskelige! flyer fra Afgudsdyrkelsen! Ap. G. 15, 20. 29. 2 Cor. 6, 16.

15. Jeg taler som til Forstandige; dømmer I det, jeg siger: c. 2, 15.

16. Velsignelsens Kalk, som vi velsigne, er den ikke Christi Blods Samfund? det Brød, som vi bryde, er det ikke Christi Legems Samfund? Matth. 26, 26. 27.

17. Thi eet Brød, og eet Legeme ere vi mange; thi vi ere alle deelagtige i det ene Brød. c. 12, 13. 27. Rom. 12, 5.

18. Seer til Israel efter Kjødet; de, som æde Offerne, ere de ikke deelagtige i i Alteret?

19. Hvad siger jeg da? at en Afgud er Noget? eller at Afgudernes Offer er Noget? c. 8, 4. Ap. G. 15. 29.

20. Nei! men, at hvad Hedningerne offre, offre de Djævlene, og ikke Gud; men jeg vil ikke, at I skulle have Samfund med Djævlene.

21. I kunne ikke drikke HErrens Kalk, og Djævlenes Kalk; I kunne ikke være deelagtige i HErrens Bord, og Djævlenes Bord. 2 Cor. 6, 15.

22. Eller ville vi opvække HErren til Nidkjærhed? monne vi være stærkere end han?

23 Alt er mig vel tilladt, men ikke Alt er nyttigt; Alt er mig vel tilladt, men ikke Alt opbygger. c. 6, 12

24. Ingen søge sit eget, men Hver det, som er den Andens (Bedste). v. 33. Rom. 15, 2. Phil. 2, 4.

25. Alt hvad, som sælges i Slagterboden, det æder, og efterspørger Intet for Samvittighedens Skyld;

26. thi Jorden er HErrens, og dens Fylde.

27. Og dersom Nogen af de Vantroe indbyder eder, og I ville gaae (derhen), da æder alt det, som sættes for eder, og efterspørger Intet for Samvittighedens Skyld. Luc. 10, 7.

28. Men dersom Nogen siger til eder: det er Afguds-Offer, da æder det ikke, for hans Skyld, som gav det tilkjende, og for Samvittighedens Skyld: c. 8, 7. 10. 11.

29. Samvittighed, siger jeg, ikke Ens egen, men den Andens. Thi hvorfor dømmes min Frihed af en Andens Samvittighed?

30. Dersom jeg nyder det med Taksigelse, hvi lastes jeg da for det, som jeg takker for? Rom. 14, 6.

31. Hvad heller I derfor æde, eller drikke, eller hvad I gjøre, da gjører Alt til Guds Ære. Col. 3, 17.

32. Værer uden Forargelse baade for Jøder og Græker, og for Guds Menighed. Rom. 14, 13.

33. Ligesom jeg og i Alt stræber at tækkes Alle, idet jeg ikke søger det, som er mig selv, men det, som er Mange nyttigt, at de kunne frelses. Rom. 15, 2. 1 Cor. 9, 19. 22.

Cap. 11, 1. Vorder mine Efterfølgere, ligesom og jeg er Christi. c. 4, 16. Eph. 5, 1. Phil. 3, 17. 2 Thess. 3, 9.

11. Capitel.

Qvinderne skulle have Hovederne bedækkede ved Gudstjenesten, men Mændene ikke, 2-16. Alle skulle see til, at de uden Anstød og værdigen bruge HErrens Nadvere, at de ikke skulle nyde den til Fordømmelse, 17-34.

2. Men jeg roser eder, Brødre! at I i Alt komme mig ihu, og beholde Anordningerne, saasom jeg haver overantvordet eder. v. 23. c. 15, 3.

3. Men jeg vil, at I skulle vide, at Christus er hver Mands Hoved: men Manden er Qvindens Hoved, men Gud er Christi Hoved. Eph. 5, 23. 1 Cor. 3, 23

4. Hver Mand, som beder, eller profe-

Qvinden er af Manden.

9. Thi Manden er heller ikke skabt for Qvindens Skyld, men Qvinden for Mandens Skyld.

10. Derfor bør Qvinden have Herredigheds-Tegn paa Hovedet, for Englenes Skyld.

11. Dog er hverken en Mand uden Qvinden, ei heller en Qvinde uden Manden, i HErren. Gal. 3, 28.

12. Thi ligesom Qvinden er af Manden, saa er og Manden ved Qvinden; men alle Ting af Gud. Rom. 11, 36. 1 Cor. 8, 6.

13. Dømmer selv: lader det vel, at en Qvinde beder barhoved til Gud?

14. Eller lærer ikke selv Naturen eder, at, dersom en Mand lader Haaret voxe langt, er det ham en Vanære,

15. men dersom en Qvinde lader Haaret voxe langt, er det hende en Ære? thi Haaret er givet hende til et Skjul.

16. Men er der Nogen, som synes at have Lyst til Trætte, da have vi ikke saadan Skik, og Guds Menigheder ei heller. 1 Tim. 6, 4.

17. Men idet jeg formaner herom, roser jeg ikke, at I komme sammen, ei til det Bedre, men til det Værre. v. 22.

18. Thi for det første hører jeg, at naar I komme sammen i Menigheden, er der Splid iblandt eder; og for en Deel troer

de holdt Nadvere, og so
er det nye Testamente i
gjører, saa ofte som I
Ihukommelse.

26. Thi saa ofte, som
og drikke denne Kalk, for
Død, indtil han kommer.
Jv. 6. 1, 11.

27. Derfor, hvo, som
eller drikker HErrens Kal
være skyldig i HErrens
c. 10. 21.

28. Men (hvert) Menn
og saaledes æde han af
af Kalken.

29. Thi hvo, som æder
digen, æder og drikker si
idet han ikke gjør Forsk
Legeme.

30. Derfor ere Mange s
iblandt eder, og en heel
31. Thi dersom vi dømt
vi ikke.

32. Men naar vi dom
revses vi, at vi ikke skulle
Verden.

33. Derfor, mine Brød
me sammen at æde, da
andre.

34. Men dersom Noge
æde hjemme, at I ikke s
men til Dom. Det Øvri

. I vide, at I vare Hedninger, og hen-
ges til de stumme Afguder, alt som man
g eder. Eph. 2, 11. 12.
. Derfor kundgjør jeg eder, at Ingen,
n taler ved Guds Aand, siger JEsum
være en forbandet Ting; og Ingen kan
de JEsum HErre, uden ved den Hellig
nd. Marc.9,39. Phil.2,11. Joh.16,14.
. Der er vel Forskjel paa Naadegaver,
n Aanden er den samme; Rom.11,6.
1 Pet. 4, 10. Eph. 4, 4.
. og der er Forskjel paa Tjenester, men
Herren er den samme; Eph. 4, 11.
. og der er Forskjel paa kraftige Gjer-
nger, men Gud er den samme, som kraf-
en virker Alt i Alle. Eph. 1, 23.
. Men Aandens Aabenbarelse gives
hver til det, som er nyttigt.
. Thi Een gives Vilsdoms Tale forme-
st Aanden; men en Anden Kundskabs
le ved den samme Aand;
. men en Anden Troe ved den samme
nd; men en Anden Naadegaver til at
brede ved den samme Aand; v. 28.
0. men en Anden Kraft til Undergjer-
nger, men en Anden Prophetie, men en
den at bedømme Aander, men en An-
n adskillige Tungemaal, men en Anden
udlægge Tungemaal. 1 Joh. 4, 1.
Ap. G. 2, 4. c. 10, 46.
1. Men alt dette virker kraftigen den
e og samme Aand, som uddeler til En-
er i Besynderlighed, efterfom han vil.
Rom.12,3.6. 1 Cor. 3, 5. c.7,7. Eph.4,7.
2. Thi ligefom Legemet er eet, og haver
nge Lemmer, men alle Lemmer paa det
e Legeme, endog de ere mange, ere eet
geme; saaledes (er) og Christus.
Rom. 12, 4. 5.
3. Thi baade ere vi alle ved een Aand
bte til (at være) eet Legeme, hvad heller
ere Jøder, eller Grækere, eller Trælle,
er Frie; og vi have alle drukket (af
ilken) til (at være) een Aand.
Rom.6,4. Eph.2,14.15. Gal.3,28. 1Cor.10,4.
4. Thi ogsaa Legemet er ikke eet Lem,
n mange.
5. Dersom Foden vilde sige: fordi jeg
e er Haand, derfor hører jeg ikke til Le-
met; mon den derfor ikke hører til Le-
met?
6. Og dersom Øret vilde sige: fordi jeg
e er Øie, derfor hører jeg ikke til Legemet;
on det derfor ikke hører til Legemet?
7. Dersom det ganske Legeme var Øie,
r blev da Hørelsen? dersom det ganske
(Legeme) var Hørelse, hvor blev da Lugten?
18. Men nu haver Gud sat Lemmerne,
ethvert af dem, i Legemet, efterfom han
vilde. Col. 2, 19.
19. Men dersom de alle vare eet Lem,
hvor blev da Legemet?
20. Men nu ere der vel mange Lemmer,
men (kun) eet Legeme.
21. Øiet kan ikke sige til Haanden: jeg
haver dig ikke behov; eller atter Hovedet
til Fødderne: jeg haver eder ikke behov.
22. Men meget mere de Lemmer paa
Legemet, som synes at være de skrøbeligste,
de ere fornødne;
23. og de, der synes os at være de mest
uanseelige paa Legemet, dem tillægge vi
des mere Prydelse; og dem, vi undsee os
ved, for deres anstændige (Bedækkelse)
sørge vi des mere.
24. Men de, som lade os vel, have det
ikke behov. Men Gud haver sammensat
Legemet saa, at han tillagde de ringere
Dele mere Ære,
25. paa det der ikke skal være Splid i
Legemet, men at Lemmerne skulle have lige
Omhyggelighed for hverandre.
26. Og hvad enten eet Lem lider, lide
alle Lemmerne med; eller eet Lem bliver
holdet i Ære, glæde alle Lemmerne sig med.
27. Men I ere Christi Legeme og Lem-
mer, (hver) en Deel. Rom. 12, 5.
Eph. 4, 12. c. 5, 30. Col. 1, 24.
28. Og Gud haver sat i Menigheden,
først Nogle til Apostler, for det andet
Propheter, for det tredie Lærere, dernæst
(Nogle, som gjøre) kraftige Gjerninger,
derefter (Nogle, som have) Naadegaver til
at helbrede, til at hjælpe, til at styre, til
(at tale) adskillige Tungemaal.
Eph.2,20. c.4,11. Ebr.13,17. Rom.12,8.
29. Monne Alle være Apostler? monne
Alle være Propheter? monne Alle være
Lærere? monne Alle gjøre kraftige Gjer-
ninger?
30. Monne Alle have Naadegaver til at
helbrede? monne Alle tale med adskillige
Tungemaal? monne Alle udlægge?
31. Men tragter efter de bedste Naade-
gaver! Og ydermere viser jeg eder den
ypperligste Vei. c. 14, 1.

13. Capitel.

Kjærlighed er den ypperste Gave; om man havde andre Gaver, og ikke denne, var man dog Intet, 1:3. Den har herlige Egenskaber, 4-7. Den bliver ved, naar andre Gaver ophøre, 8-13.

1 Dersom jeg taler med Menneskenes og Englenes Tungemaal, men haver ikke Kjærlighed, da er jeg en lydende Malm, eller klingende Bjelde.

2. Og dersom jeg haver prophetisk Gave, og ved alle Hemmeligheder og al Kundskab, og dersom jeg haver al Troe, saa at jeg kunde flytte Bjerge, men haver ikke Kjærlighed, da er jeg Intet.
Matth.7,22. Rom.12,6. 1 Cor.12,8.9. Matth.17,20.

3. Og dersom jeg uddeler alt mit Gods (til de Fattige), og dersom jeg giver mit Legeme hen, at jeg skal brændes, men haver ikke Kjærlighed, da gavner det mig Intet

4. Kjærligheden er langmodig, er velvillig; Kjærligheden bærer ikke Nid; Kjærligheden bruger ikke Fremfusenhed, opblæses ikke;

5. den er ikke usømmelig, søger ikke sit Eget, forbittres ikke, tænker ikke Ondt;
c. 10, 24. 33.

6. den glæder sig ikke over Uretfærdighed, men glæder sig ved Sandhed;
3 Joh. v. 4.

7. den fordrager Alt, troer Alt, haaber Alt, taaler Alt.

8. Kjærligheden falder aldrig bort; men enten det er prophetiske Gaver, da skulle de afskaffes, eller Tungemaal, da skulle de ophøre, eller Kundskab, da skal den afskaffes.

9. Thi vi forstaae stykkeviis, og profetere stykkeviis.

10. Men naar det Fuldkomne kommer, da skal det, som er stykkeviis, afskaffes.
Eph. 4, 13.

11. Da jeg var et Barn, talede jeg som et Barn, tænkte jeg som et Barn, domte jeg som et Barn; men da jeg blev Mand, aflagde jeg det Barnagtige

12. Thi nu see vi ved et Speil, i en mørk Tale; men da (skulle vi see) Ansigt til Ansigt; nu kjender jeg stykkeviis; men da skal jeg erkjende, ligesom jeg og er erkjendt. 2Cor.3,18. 1 5,7. Matth.5,8.
Åab. 22, 4.

13. Men nu blive Troe, Haab, Kjærlighed, disse tre; men størst iblandt disse er Kjærligheden. 1 Thess. 1, 13.

14. Capitel.

At tale med et fremmed Tungemaal for andre, uden at Nogen udlægger det, er unyttigt; men at profetere er mere til Opbyggelse, 1-33. Qvinderne skulle ei tale i Menighederne; alle Ting skulle skee sømmeligen og med Orden, 34-40.

1. Higer efter Kjærligheden; tragter efter de aandelige Gaver, men mest, at I maatte prophetere. c. 12, 31; 14, 12.
Rom. 12, 6.

2. Thi den, som taler med et (fremmed) Tungemaal, taler ikke for Mennesker, men for Gud; thi Ingen forstaaer det, men han taler Hemmeligheder i Aanden.

3. Men hvo, som profeterer, taler Mennesker til Opbyggelse og Formaning og Trøst. v. 5. 24

4. Hvo, som taler med et (fremmed) Tungemaal, opbygger sig selv; men hvo, som profeterer, opbygger Menigheden.

5. Men jeg vilde, at I kunde alle tale med (fremmede) Tungemaal, men mere, at I kunde prophetere; thi den som profeterer, er større, end den, som taler med (fremmede) Tungemaal, uden saa er, at han udlægger, saa at Menigheden faaer Opbyggelse deraf.

6. Men nu, Brødre! dersom jeg kom til eder, og talede med (fremmede) Tungemaal, hvad kunde jeg da gavne eder, saafremt jeg ikke talede med eder enten ved Aabenbarelse, eller ved Kundskab, eller ved Prophetie, eller ved Lærdom? c. 12, 8.

7. Ligesom de livløse Ting, der give Lyd, hvad enten det er en Floite eller en Harpe, dersom de ikke give Forskjel paa Toner fra sig, hvorledes kan man da vide, hvad der er spillet paa Floiten, eller paa Harpen?

8. Thi og dersom en Basun giver en utydelig Lyd, hvo vil berede sig til Krig?

9. Saaledes og, dersom I ikke med Tungen fremføre en forstaaelig Tale, hvorledes kan man da vide, hvad der tales? I ville jo da tale hen i Veiret.

10. Saa mange Slags Sprog er der jo nu i Verden, og der er intet af dem, som jo haver sin Betydning.

11. Dersom jeg da ikke kjender Sprogets Betydning, bliver jeg en Udlænding for den, som taler; og den, som taler, bliver for mig en Udlænding.

12. Saaledes og I, efterdi I hige efter Aandens Gaver, da søger at have overflodigen til Menighedens Opbyggelse

13. Derfor, hvo, som taler med et (fremmed) Tungemaal, bede, at han maa kunne udlægge det.

14 Thi dersom jeg beder med et (fremmed) Tungemaal, da beder vel min Aand, men min Forstand er uden Frugt.

15. Hvad er altsaa (da gjøre)? Jeg vil bede med Aanden, men jeg vil og bede

med Forstand; jeg vil synge med Aanden, men jeg vil og synge med Forstand.
Eph. 5, 19.

16. Efterdi, dersom du og priser Gud med Aanden (alene), hvorledes kan den, som hører til Lægfolk, sige: Amen! til din Taksigelse, da han ikke veed, hvad du siger?

17. Thi vel takker du (Gud) smukt, men den anden opbygges ikke.

18. Jeg takker min Gud, at jeg taler mere i (fremmede) Tungemaal, end I alle;

19. men i en Menighed vil jeg hellere tale fem Ord forstaaeligen, paa det jeg og kan undervise Andre, end ti tusinde Ord med et (fremmed) Tungemaal.

20. Brødre! vorder ikke Børn i Forstand; men værer Børn i Henseende til Ondskab; i Forstand derimod værer Fuldvoxne. Matth. 11, 25. c. 18, 3.
Rom. 16, 19. Ebr. 5, 12. 13.

21. Der er skrevet i Loven: ved dem, som have (andre) Tungemaal, og ved andre Læber vil jeg tale til dette Folk, og de skulle end ikke saaledes høre mig, siger HErren. Es. 28, 11. 12.

22. Derfor ere de (fremmede) Tungemaal til et Tegn, ikke for dem, som troe, men for de Vantroe; men Prophetien (er et Tegn) ikke for de Vantroe, men for dem, som troe.

23. Dersom altsaa den ganske Menighed kom tilsammen paa eet Sted, og Alle talede med (fremmede) Tungemaal, men der kom Lægfolk eller Vantroe ind, vilde de ikke sige, at I vare galne?

24. Men dersom alle prophetere, og der kommer nogen Vantroe eller Lægmand ind, da overbevises han af Alle, han vises tilrette af Alle,

25. de skjulte (Tanker) i hans Hjerte aabenbares; og saa vil han falde paa sit Ansigt, og tilbede Gud og forkynde, at Gud er sandeligen i eder.

26. Hvad er derfor, Brødre! (at gjøre)? naar I komme sammen, haver hver af eder en Psalme, han haver en Lærdom, han haver et (fremmed) Tungemaal, han haver en Aabenbarelse, han haver en Udlæggelse: lader Alt skee til Opbyggelse!
c. 12, 8-10.

27. Dersom nogen taler i et (fremmed) Tungemaal, (da skee det) af to, eller i det høieste tre, og den Ene efter den Anden, og Een udlægge det.

28. Men dersom der ingen Fortolker er tilstede, da tie hiin i Menigheden; men for sig selv og for Gud tale han.

29. Men af Propheter tale to, eller tre, og de Andre bedømme (det). 1Joh.4,1.

30. Men dersom en Anden, som sidder der, faaer en Aabenbarelse, da tie den Første.

31. Thi I kunne Alle prophetere, den Ene efter den Anden, at Alle kunne lære, og Alle blive formanede.

32. Og Propheters Aander ere Propheter underdanige.

33. Thi Gud er ikke Forvirrings, men Freds (Gud). Ligesom i alle de Helliges Menigheder,

34. tie eders Qvinder i Forsamlingerne; thi det er dem ikke tilstedt at tale, men at være underdanige, ligesom Loven og siger.
1 Tim. 2, 12. 1 Cor. 11, 3. 1 Mos. 3, 16.

35. Men ville de lære Noget, da adspørge de deres egne Mænd hjemme; thi det lader Qvinder ilde at tale i en Forsamling.

36. Eller er Guds Ord udgaaet fra eder? eller er det kommet til eder alene?

37. Dersom Nogen lader sig tykke, at han er en Prophet eller Aandelig, han erkjende de Ting, som jeg skriver til eder, at de ere HErrens Bud.

38. Men erkjender Nogen det ikke, da lade han være!

39. Derfor, Brødre! tragter efter at prophetere, og forbyder ikke at tale med (fremmede,) Tungemaal.

40. Alt skee sømmeligen og med Orden.
Col. 2, 5.

15. Capitel.

Paulus vidner om Christi Opstandelse, og hans Aabenbarelser, 1-11. gjendriver dem, som negte Opstandelsen, 12-34. lærer, hvorledes de Døde skulle opstaae, 35-53. trøster hermed dem, som troe, 54-58.

1. Men jeg minder eder, Brødre! om det Evangelium, som jeg forkyndte eder, hvilket I og annammede, udi hvilket I og ere vedblevne, Gal. 1, 11. 12.
Joh. 17, 8.

2. ved hvilket I og blive salige, dersom I beholde det efter den Maade, paa hvilken jeg forkyndte eder det, saafremt I ikke have troet forgjeves. Rom. 1, 16
1 Cor. 1, 21. 2 Cor. 6, 1. Gal. 3, 4.

3. Thi jeg overantvordede eder iblandt de første Ting det, som og jeg annammede: at Christus døde for vore Synder, efter Skrifterne; c.11,23. c.1,23. 2Cor.5,15.

4. og at han blev begraven;

5. og at han opstod den tredie Dag, efter Skrifterne; Matth. 12, 40. Joh. 2, 19.

6. og at han blev seet af Kephas, derefter af de Tolv. Luc 24, 34.
Marc. 16, 14. Luc. 24, 35. Joh. 20, 19. 26.

7. Derefter blev han seet af mere end fem hundrede Brødre paa eengang, af hvilke de fleste ere endnu i Live, men nogel ere og hensovede.

8. Derefter blev han seet af Jakobus; dernæst af alle Apostlerne. Luc 24, 50.

9. Men sidst af Alle blev han og seet af mig, som det utidige Foster; thi jeg er den ringeste af Apostlerne, som er ikke værd at kaldes en Apostel, fordi jeg haver forfulgt Guds Menighed. c 9, 1. Ap. G. 9, 3-5. 17.
Eph. 3, 8. Ap. G. 9, 1. Gal. 1, 13.

10. Men af Guds Naade er jeg det, jeg er; og hans Naade mod mig haver ikke været forgjeves, men jeg haver arbeidet mere end de alle; dog ikke jeg, men Guds Naade, som er med mig c. 3, 10.
Eph. 3, 7. 8. Rom. 15, 18. 19. 2 Cor. 11, 23. c. 12, 11. 12.

11. Hvad enten det er da mig, eller hine, da prædike vi saaledes, og saaledes troede I.

12. Men naar Christus prædikes at være opstanden fra de Døde, hvorledes sige da Nogle iblandt eder, at der er ikke Dødes Opstandelse? Matth. 22, 23.
Ap. G. 23, 8.

13. Men dersom der ikke er Dødes Opstandelse, da er ikke heller Christus opstanden.

14. Men er Christus ikke opstanden, da er vor Prædiken jo forgjeves, saa er og eders Troe forgjeves.

15. Men vi blive da og fundne som falske Vidner om Gud, idet vi have vidnet om Gud, at han opreiste Christum; hvilken han ikke haver opreist, saafremt nemlig de Døde ikke opreises. Ap. G. 2, 24. 32.

16. Thi dersom de Døde ikke opstaae, da er ikke heller Christus opstanden.

17. Men dersom Christus ikke er opstanden, er eders Troe forfængelig; saa ere I endnu i eders Synder; v. 14.

18. saa ere og de fortabte, som ere hensovede i Christo.

19. Haabe vi alene paa Christum i dette Liv, da ere vi de elendigste iblandt alle Mennesker.

20. Men nu er Christus opstanden fra de Døde, og er bleven Forstegrøden af de Hensovede. Ap. G. 26, 23. Col. 1, 18.
Ap. 1, 5.

21. Thi efterdi Døden kom ved et Menneske, er og de Dødes Opstandelse kommen ved et Menneske. Rom. 5, 12 fgg.

22. Thi ligesom Alle døe i Adam, saa skulle og Alle levendegjøres i Christo.

23. Dog Hver i sin Orden: Forstegrøden er Christus, dernæst de, som ere Christi, i hans Tilkommelse. 1 Thess. 4, 14. 15.

24. Derefter kommer Enden, naar han har overantvordet Gud og Faderen Riget; naar han faaer tilintetgjort alt Fyrstendømme, og al Vælde og Magt.

25. Thi ham bør det at regjere, indtil han faaer lagt alle Fiender under sine Fødder. Eph. 1, 20. 21.

26. Den sidste Fiende, som tilintetgjøres, er Døden.

27. Thi han haver lagt alle Ting under hans Fødder. Men naar han siger, at alle Ting ere (ham) underlagte, da er det aabenbart, at (det er) ham undtagen, som haver underlagt ham alle Ting.
Matth. 28, 18. Ebr. 2, 8.

28. Men naar alle Ting ere blevne ham underlagte, da skal og Sønnen selv underlægge sig ham, som haver underlagt ham alle Ting, paa det at Gud skal være Alt i Alle. c. 3, 23.

29. Hvad mon de ellers gjøre som døbes over de Døde, dersom de Døde aldeles ikke opreises? hvi døbes de og over de Døde?

30. Hvi staae og vi hver Time i Fare?
c. 4, 9. Rom. 8, 36.

31. Jeg døer dagligen, (det vidner jeg) ved den vor Roes, som jeg haver i Christo JEsu vor HErre. 2 Cor. 4, 10.

32. Streed jeg, efter menneskelig Viis (at tale), med vilde Dyr i Ephesus, hvad hjælper det mig, dersom de Døde ikke opstaae? (da) lader os æde og drikke: thi i Morgen døe vi! Ap. G. 19, 23 fgg.
2 Cor. 1, 8.

33. Forføres ikke, ond Tale fordærver gode Sæder. Eph. 5, 6.

34. Vaagner op, som ret er, og synder ikke! thi Nogle vide Intet af Gud: det siger jeg eder til Blusel. Rom 13, 11.
Eph. 5, 14. 1 Thess. 4, 5.

35. Men der maatte Nogen sige: hvorledes opstaae de Døde? men med hvordant et Legeme komme de frem?

36. Du Daare! det, som du saaer, bliver ikke levendegjort, dersom det ikke døer.
Joh. 12, 24.

37. Og i hvad du saaer, saaer du ikke det Legeme, der skal vorde, men et blot Korn, det være sig af Hvede, eller af nogen af de andre (Arter Sæd).

38. Men Gud giver det et Legeme, ligesom han har villet, og hver Slags Sæd sit eget Legeme.
39. Alt Kjød er ikke det samme Kjød; men een er Menneskers Kjød, et andet Dyrs, et andet Fiskes, et andet Fugles.
40. Og der ere himmelske Legemer, og jordiske Legemer; men een er de himmelskes, en anden de jordiskes Herlighed.
41. Een er Solens Glands, og en anden Maanens Glands, og en anden Stjernernes Glands; thi een Stjerne overgaaer en anden i Klarhed.
42. Saaledes er og de Dødes Opstandelse: det saaes i Forkrænkelighed, det opstaaer i Uforkrænkelighed; Matth. 13, 43.
43. det saaes i Vanære, det opstaaer i Herlighed; det saaes i Skrøbelighed, det opstaaer i Kraft. Phil. 3, 21.
44. Der saaes et sandseligt Legeme, der opstaaer et aandeligt Legeme. Der er et sandseligt Legeme og der er et aandeligt Legeme.
45. Saaledes er der ogsaa skrevet: det første Menneske, Adam, er blevet til en levende Sjel, den sidste Adam til en levendegjørende Aand. 1 Mos. 2, 7.
46. Men det aandelige er ikke det første, men det sandselige, derefter det aandelige.
47. Det første Menneske (var) af Jord, jordisk; det andet Menneske (er) HErren af Himmelen. Joh. 3, 13. 23.
48. Saadan som den jordiske var, saadanne ere og de jordiske; og saadan som den himmelske er, saadanne ere og de himmelske.
49. Og ligesom vi have baaret den jordiskes Billede, saa skulle vi og bære den himmelskes Billede. Rom. 8, 29. 2 Cor. 4, 11.
50. Men dette siger jeg, Brødre! at Kjød og Blod kan ikke arve Guds Rige, ei heller skal Forkrænkelighed arve Uforkrænkelighed. Joh. 3, 5. 6. 1 Cor. 6, 13.
51. See, jeg siger eder en Hemmelighed: vi skulle vel ikke Alle hensove; men vi skulle Alle forandres,
52. i en Hast, i et Øieblik, ved den sidste Basune; thi Basunen skal lyde, og de Døde skulle opstaae uforkrænkelige, og vi skulle forandres. Matth. 24, 31. 1 Thess. 4, 16.
53. Thi det bør dette Forkrænkelige at føres Uforkrænkelighed, og dette Dødelige at føres *Udødelighed*. 2 Cor. 5, 4.
54. *Men naar dette Forkrænkelige* føres Uforkrænkelighed, og dette Dødelige føres Udødelighed, da opfyldes det Ord, som er skrevet: Døden er opslugt til Seier. Es. 25, 8.
55. Død! hvor er din Braad? Helvede! hvor er din Seier? Ebr 2, 14.
56. Men Dødens Braad er Synden; men Syndens Kraft er Loven. Rom. 3, 20. c. 4, 15. c. 7, 8. 13.
57. Men Gud være Tak, som giver os Seier formedelst vor HErre JEsum Christum! 2 Cor. 2, 14. 1 Joh. 5, 5.
58. Derfor, mine kjære Brødre! bliver faste, ubevægelige, altid rige i HErrens Gjerning, vidende, at eders Arbeide ikke er forfængeligt i HErren. Ebr. 6, 10.

16. Capitel.

Paulus formaner dem at samle en Hjælp til de Hellige, 1-4. lover at komme til de Corinthier, vil dog blive noget længere i Ephesus, 5-9. Han meldeder om Timotheus og Apollos, 10-12. formaner til Aarvaagenhed, Troe og Kjærlighed, 13. 14. taler om Stephanæ Huus, rc. 15-18. Adskillige lade hilse, 19-21. Forbandelse over dem, som ei elske JEsum, 22. Naadens Ønske, 23. 24.

1. Men angaaende den Hjælp, (som samles) til de Hellige, da ligesom jeg forordnede Menigheden i Galatia, saaledes gjøre og J. Ap. G. 11, 29. 2 Cor. 8, 4.
2. Paa den første (Dag) i Ugen lægge Enhver af eder hos sig selv tilside, og samle som Liggendefæ, hvad han faaer Lykke til; at Hjælpen ikke skal blive samlet (først) da, naar jeg kommer. Ap. G. 20, 7. c. 11, 20.
3. Men naar jeg kommer, vil jeg sende dem, hvilke J betroe dertil, med Breve, at bringe eders Gave til Jerusalem. 2 Cor. 8, 16. 19.
4. Men dersom det gjøres behov, at jeg skal reise (derhen), da kunne de reise med mig.
5. Men jeg vil komme til eder, naar jeg faaer draget igjennem Macedonien: — thi jeg drager igjennem Macedonien. — Ap. G. 19, 21. 2 Cor. 1, 16.
6. Men jeg bliver maaskee (nogen Tid) hos eder, eller opholder mig endog Vinteren over, paa det J kunne ledsage mig, hvor jeg saa reiser hen. Rom. 15, 24.
7. Thi nu vil jeg ikke see eder (blot), idet jeg reiser forbi; men jeg haaber, at forblive nogen Tid hos eder, om HErren vil tilstede (det). c. 4, 19. Ap. G. 18, 21.
8. Men jeg vil forblive i Ephesus indtil Pindsedag. Ap. G. 18, 21. c. 20, 16.

9. Thi mig er en stor og kraftig Adgang opladen, og der ere mange Modstandere.
Ap. G. 14, 27. 2 Cor. 2, 12. Aab. 3, 8.
Ap. G. 19, 8. 9. 23 fgg.

10 Men dersom Timotheus kommer, da seer til, at han kan blive hos eder uden Frygt; thi han gjør HErrens Gjerning, ligesom og jeg. c. 4, 17.
Phil. 2, 19. 20.

11. Derfor skal ingen foragte ham; men ledsager ham i Fred, at han kan komme til mig; thi jeg forventer ham med Brødrene. 1 Tim. 4, 12.

12. Men hvad Apollos, den Broder, angaaer, da formanede jeg ham meget, at han skulde komme til eder med Brødrene; og det var aldeles ikke hans Villie nu at komme; men han vil komme, naar han faaer beleilig Tid. Ap.G.18,24.

13. Vaager, staaer faste i Troen, værer mandige, værer stærke! c.15,34. Eph.6,10.

14. Lader alle eders (Gjerninger) skee i Kjærlighed. 1 Tim. 1, 5.

15. Men jeg formaner eder, Brødre! — I kjende Stephanæ Huus, at det er Førstegreden i Achaja, og de have hengivet sig til at tjene de Hellige: — c. 1, 16.
Rom. 16, 5. 2 Cor. 1, 1. Rom. 16, 1.

16. at I skulle og vise Ærbødighed mod Saadanne, og mod Enhver, som hjælper med og arbeider. Phil. 2, 29.
1 Thess. 5, 12. 1 Tim. 5, 17.

17. Men jeg glæder mig ved Stephanas og Fortunati og Achaici Nærværelse; thi Savnet af eder have de erstattet;
Phil. 2, 30. Philem. v. 13.

18 thi de have vedkvæget min Aand og eders: kjender derfor paa Saadanne.
2 Tim. 1, 16. Philem. v. 7.

19. Menighederne i Asia hilse eder. Aquilas og Priscilla hilse eder meget i HErren, tilligemed Menigheden i deres Huus. Ap. G. 18, 2. Rom. 16, 5.

20. Alle Brødrene hilse eder. Hilser hverandre med et helligt Kys. Rom. 16, 16.

21. Hilsen med min, nemlig Pauli Haand. Col. 4, 18. 2 Thess. 3, 17.

22. Dersom Nogen ikke elsker den HErre JEsum Christum, over ham være Forbandelse! HErren kommer.

23. Den HErres JEsu Christi Naade være med eder! Rom. 16, 24.
Phil. 4, 23.

24. Min Kjærlighed (er) med eder Alle i Christo JEsu.

[Det første Brev til de Corinthier blev skrevet fra Philippi med Stephanas og Fortunatus og Achaicus og Timotheus.]

St. Pauli andet Brev til de Corinthier.

1. Capitel.

Paulus ønsker de Corinthier Naade, 1. 2. Han priser Gud for Trøst i sin Trængsel, som og var de Korinthier til Gavn og Trøst, 3-11. Han taler om sin gode Samvittighed, 12-14 og viser, hvorfor han ei efter sit Løfte var kommen til Korinth, 15-24.

1. Paulus, efter Guds Villie JEsu Christi Apostel, og Broderen Timotheus, til Guds Menighed, som er i Corinth, samt (til) alle de Hellige, som ere i hele Achaja: Eph. 1, 1.

2. Naade være med eder, og Fred, fra Gud vor Fader, og den HErre JEsu Christo! 1 Cor. 1, 1. Rom. 1, 7.

3. Lovet være Gud, og vor HErres JEsu Christi Fader, Barmhjertighedens Fader, og al Trøstens Gud. Eph. 1, 3.
1 Pet. 1, 3. Ps. 103, 13.

4. som os trøster i al vor Trængsel, saa at vi kunne trøste dem, som ere i allehaande Trængsel, med den Trøst, hvormed vi selv blive trøstede af Gud! c. 7, 6.

5. Thi ligesom Christi Lidelser komme overflødigen over os, saaledes er og vor Trøst overflødig ved Christum. c.4,10

6. Men hvad enten vi trænges, (skeer det) for eders Trøst og Frelse, eller vi trøstes, (skeer det) til eders Trøst, der sig virksom i (eders) Taalmodighed under de samme Lidelser, som ogsaa vi lide.

7. og vort Haab er fast om eder, eftersom vi vide, at, ligesom I ere deelagtige i Lidelserne, saa skulle I og være det i Trøsten. 2 Thess. 2, 16. 17.

8. Thi vi ville ikke, Brødre! at I skulle være uvidende om vor Trængsel, som er vederfaren i Asia, at vi vare overmaade besværede over Evne, saa at vi endog mistvivlede om Livet. Ap. G. 19, 23 fgg.

9. Ja! vi havde selv fældet den Dom hos os selv, at vi maatte dø, paa det at vi ikke skulde forlade os paa os selv, men paa Gud, som opvækker de Døde;
Rom. 4, 17.

10. som (og) befriede os fra saa stor en Dods-(Fare), og befrier (endnu); til hvem vi have det Haab, at han ogsaa fremdeles skal frie os, 2 Tim. 4, 18.

11. idet ogsaa I komme os til Hjælp med Bon for os, paa det at der af mange Personer kan for os skee Taksigelse for den Naade, der (er bleven) os bevilst for Manges Skyld Rom. 15, 30. Phil. 1, 19. Philem. v. 22.

12. Thi dette er vor Roes, vor Samvittigheds Vidnesbyrd, at vi i Eenfoldighed, og Retsindighed for Gud, ikke i kjødelig Viisdom, men i Guds Naade have vandret i Verden, og fornemmelig hos eder. Ebr. 13, 18. Matth. 10, 16. 1 Cor. 2, 4. 13.

13. Thi vi skrive eder ikke Andet til, end hvad I enten læse, eller ogsaa kjende; men jeg haaber, at I og skulle kjende (det) indtil Enden;

14. ligesom I og for en Deel have kjendt os, at vi ere eders Roes, ligesom og I vor, paa den HErres JEsu Dag. c. 5, 12. Phil. 2, 16. c. 4, 1. 1 Thess. 2, 19. 20.

15. Og i Tillid hertil vilde jeg forhen kommet til eder, for at I anden Gang skulde annammet en Velgjerning; Ap. G. 19, 21. 1 Cor. 16, 5. Rom. 1, 11.

16. og (jeg vilde) igjennem eders (Stad) draget til Macedonien, og atter fra Macedonien kommet til eder, og blevet ledsaget af eder til Judæa. 1 Cor. 16, 6.

17. Haver jeg derfor vel vilst Letsindighed, der jeg besluttede dette? eller hvad jeg beslutter, beslutter jeg det efter Kjødet, saa at hos mig er (først) ja, ja, og (siden) nei, nei? Matth. 5, 37.

18. Men Gud er trofast, (han veed), at vor Tale til eder var ikke ja og nei. 1 Cor. 1, 9. 1 Thess. 5, 24.

19. Thi Guds Søn, JEsus Christus, som er prædiket iblandt eder ved os, ved mig, og Silvanus, og Timotheus, var ikke ja og nei, men i ham var ja, Ap. G. 18, 5.

20. — thi saa mange, som Guds Forjættelser ere, ere de i ham ja, og i ham Amen, — Gud til Ære, formedelst os.

21. Men den, som holder os med eder faste til Christum, og som salvede os, er Gud, 1 Cor. 1, 8. 1 Pet. 5, 10. 1 Joh. 2, 20.

22. som og beseglede os, og gav (os) Aanden til Pant i vore Hjerter. Eph. 1, 13. 14. c. 4, 30. Rom. 8, 16. 2 Cor. 5, 5.

23. Men jeg kalder Gud til Vidne over min Sjel, at jeg, for at skaane eder, ikke endnu er kommen til Corinth. c. 11, 31. Gal. 1, 20. 1 Cor. 4, 21.

24. Ikke at vi herske over eders Troe, men vi ere Medarbeidere til eders Glæde; thi I staae faste i Troen. 1 Pet. 5, 3. 1 Cor. 3, 5 fgg. Rom. 11, 20.

2. Capitel.

Paulus vil ikke komme til de Corinthier til deres Bedrøvelse, 1-4. vil at de skulle trøste den bodfærdige Sjusrlevner, 5-11. vidner om sin Bekymring for dem, 12. 13. takker Gud, som velsigner hans Embede, 14-17.

1. Men jeg besluttede dette hos mig selv, at jeg ikke vilde atter komme til eder i Bedrøvelse. c. 12, 21

2. Thi dersom jeg bedrøver eder, hvo er da den, som gjør mig glad, uden den, som bliver bedrøvet af mig?

3. Og jeg skrev eder just saaledes til, for at jeg ikke, naar jeg kommer, skal have Bedrøvelse af dem, som mig burde at have Glæde af; efterdi jeg er forsikret om eder alle, at min Glæde er alle eders.

4. Thi i megen Kummer og med et beklemt Hjerte skrev jeg eder til under mange Taarer, ikke for at I skulde blive bedrøvede, men paa det I skulde kjende den Kjærlighed, som jeg overflodigen haver til eder.

5. Men dersom Nogen haver bedrøvet, haver han ikke bedrøvet mig, men tildeels — at jeg ikke skal være for haard — eder alle.

6. Tilstrækkelig er for den samme den Straf, (han) af de Fleste (har udstaaet), 1 Cor. 5, 5. Luc. 17, 3.

7. saa at I derimod snarere skulle tilgive og trøste ham, paa det han ikke skal nedsynke i altfor stor Bedrøvelse.

8. Derfor formaner jeg eder, at I kraftigen vise (eders) Kjærlighed mod ham. 1 Cor. 16, 14.

9. Thi derfor haver jeg og skrevet, at jeg vilde vide, hvorvidt I holde Prøve, om I ere lydige i Alt.

10. Men hvem I tilgive Noget, (den tilgiver) og jeg; thi og jeg, dersom jeg haver tilgivet Noget, da haver jeg tilgivet det for eders Skyld, for Christi Aasyn,

11. paa det vi ikke skulle besnæres af Satan; thi hans Anslag ere os ikke ubekjendte.

12. Men der jeg kom til Troas, for (at prædike) Christi Evangelium, og en Dør var mig opladt i HErren, da havde jeg ingen Ro i min Aand, fordi jeg ikke fandt Titus, min Broder; Ap. G. 16, 8. c. 14, 27.

13. men jeg tog Afskeed fra dem, og drog til Macedonien.

14. Men Gud være Tak, som lader os

altid vinde Seier i Christo, og aabenbarer sin Kundskabs Vellugt formedelst os paa hvert Sted! 1 Cor. 15, 57. Col. 1, 27.

15. Thi vi ere Christi Vellugt for Gud iblandt dem, som frelses, og iblandt dem, som fortabes: 1 Cor. 1, 18.

16. for disse vel en Dødsens Lugt til Død, men for hine en Livsens Lugt til Liv: dog hvo er hertil dygtig?
Luc. 2, 34. 2 Cor. 3, 5. 6.

17. Thi vi ere ikke som de mange, der forfalske Guds Ord; men som af Retsindighed, ja som af Gud, tale vi for Guds Aasyn i Christo. c. 4, 2. 1 Pet. 4, 11.

3. Capitel.

De Corinthier vare Pauli Anbefalings-Brev, skrevet ved Guds Aand, 1-3. Gud havde gjort ham dygtig til at være Aandens Tjener, ikke Bogstavens, 4-6. Evangeliets og Aandens Tjeneste er langt herligere end Lovens, 7-11. Det Dække, der er over det gamle Testamente, borttages først, naar man omvender sig, 12-18.

1. Begynde vi atter at prise os selv eller behøve vi, som Nogle, Anbefalings-Breve til eder, eller Anbefalings-Breve fra eder? c. 1, 12. c. 5, 12.

2. I ere vort (Anbefalings-)Brev, indskrevet i vore Hjerter, som kan kjendes og læses af alle Mennesker; 1 Cor. 9, 2.

3. I, om hvem det er aabenbart, at I ere Christi Brev, besørget ved vor Tjeneste, indskrevet, ikke med Blæk, men med den levende Guds Aand, ikke i Steentavler, men i Hjertets Kjødtavler.

4. Men en saadan Tillid have vi til Gud formedelst Christum. v. 12.

5. Ikke, at vi af os selv ere dygtige til at udtænke Noget, som af os selv, men vor Dygtighed er af Gud,

6. som og gjorde os dygtige til at være den nye Pagts Tjenere, ikke Bogstavens, men Aandens; thi Bogstaven ihjelslaaer, men Aanden levendegjør. c. 5, 18.
Rom. 2, 29. c. 7, 6. Joh. 6, 63.

7. Men dersom den dødbringende Bogstavs Tjeneste, som var indgraven i Stene, skede i Herlighed, saa at Israels Børn ikke kunde betragte Mose Ansigt formedelst hans Ansigts Herlighed, som dog skulde forsvinde, 2 Mos. 34, 30.

8. hvi skulde da ikke Aandens Tjeneste end mere være i Herlighed? Gal. 3, 14.

9. Thi dersom Fordømmelsens Tjeneste var i Herlighed, er meget mere Retfærdighedens Tjeneste overvættes i Herlighed.
Rom. 3, 20. 21. c. 4, 15. c. 1, 17.

10. Ja det, som havde Herlighed, var i denne Henseende end ikke herligt imod den overvættes Herlighed.

11. Thi dersom det, der afskaffes, (skede) med Herlighed, da skal saa meget mere det, som vedbliver, (være) i Herlighed.

12. Efterdi vi derfor have saadant Haab, bruge vi stor Frimodighed, v. 4. Eph. 6, 19.

13. og (gjøre) ikke som Moses, (der) lagde et Dække over sit Ansigt, for at Israels Børn ikke skulde beskue (det) indtil det, som (skulde) afskaffes, fik Ende.
2 Mos. 34, 33. 35.

14. Men deres Sind er forhærdet; thi det samme Dække vedbliver indtil denne Dag under det gamle Testamentes Læsning, uden at afdrages; thi det hæves (kun) ved Christum. Rom. 11, 8.

15. Ja indtil denne Dag ligger der et Dække over deres Hjerte, naar Moses læses.

16. Men naar de omvende sig til HErren, da bliver Dækket borttaget.
Rom. 11, 23, 26.

17. Men HErren er Aanden, men hvor HErrens Aand er, der er Frihed.
Joh. 4, 24.

18. Men vi alle, som med ubedækket Ansigt skue HErrens Herlighed, ligesom i et Speil, blive forvandlede efter det samme Billede, fra Herlighed til Herlighed, og det af HErren, (der er) Aanden.
1 Cor. 13, 12. 2 Cor. 5, 7. Rom. 8, 29.

4. Capitel.

Paulus er frimodig og redelig i Evangeliets Tjeneste, thi endskiøndt det er skjult for de Vantroe, lader Gud dog sin Kundskabs Lys skinne, 1-6. Derfor er han megen Trængsel undergiven, hvorved Jesu Døds og Livs Kraft desmere aabenbares, 7-12. Troen giver Frimodighed, og trøster imod Trængslerne ved Haabet om en evig Herlighed, 13-18.

1. Derfor, da vi have denne Tjeneste, eftersom os er skeet Barmhjertighed, saa blive vi ikke trætte. 1 Cor. 7, 25.

2. Men vi have afsagt det skjændige Væsens skjulte (Gjerninger), og omgaaes ikke i Trædskhed, forfalske og ikke Guds Ord, men ved Sandhedens Aabenbarelse anbefale vi os til alle Menneskers Samvittighed for Guds Aasyn. 1 Thess. 2, 3. 5.
2 Cor. 2, 17.

3. Men er og vort Evangelium skjult, da er det skjult for dem, som blive fortabte, 1 Cor. 1, 18.

4. udi hvilke denne Verdens Gud haver forblindet de Vantroes Sind, paa det at

vangeliets Oplysning om Christi Herlighed, som er Guds Billede, ikke skulde lyse for dem. Eph. 6, 12. Phil. 2, 6.
Col. 1, 15. Ebr. 1, 3.

5. Thi vi prædike ikke os selv, men Christum JEsum, HErren; os derimod at være eders Tjenere for JEsu Skyld.
c. 1, 24. Ap. G. 2, 36. c. 10, 30.

6. Thi Gud, som sagde, at Lyset skulde lyse frem af Mørket, er den, som har ladet det skinne i vore Hjerter til Oplysning af Kundskaben om Guds Herlighed i JEsu Christi Aasyn. 2 Pet. 1, 19.

7. Men vi have dette Liggendefæ i Leerne, saa at den overvættes Kraft maa være Guds, og ikke af os: c. 5, 1.
c. 3, 5. c. 12, 9.

8. vi, som trænges paa alle Maader, men ikke forsage; som ere tvivlende, men ikke fortvivlende;

9. forfulgte, men ikke forladte; nedslagne, men ikke fortabte,

10. ombærende altid den HErres JEsu Død i Legemet, at og JEsu Liv maa aabenbares i vort Legeme;

11. thi skjøndt vi leve, hengives vi stedse i Døden for JEsu Skyld, at JEsu Liv maa og aabenbares i vort dødelige Kjød.
1 Cor. 4, 9. c. 15, 31. 49. Col. 3, 4.

12. Saa er da Døden kraftig i os, men Livet i eder. c. 13, 9.

13. Men efterdi vi have den samme Troens Aand, efter det, som skrevet er: jeg haver troet, derfor haver jeg talet; saa tro vi og, derfor tale vi og, Sal. 116, 10.
Rom. 10, 9.

14. idet vi vide, at den, som opreiste den HErre JEsum, skal opreise os formedelst JEsum, og fremstille os med eder.
Ap. G. 2, 24. Rom. 8, 11. 1 Cor. 6, 14.
Eph. 2, 5. 6.

15. Thi det skeer altsammen for eders Skyld, paa det at den overvættes Naade skal ved Manges Taksigelse vorde end mere overvættes til Guds Ære. c. 1, 6.
Col. 1, 24. 2 Tim. 2, 10. 2 Cor. 1, 11.

16. Derfor blive vi ikke trætte; men om endog vort udvortes Menneske gaaer tilgrunde, fornyes dog det indvortes Dag for Dag; 1 Pet. 4, 1. Eph. 4, 23. 24.
c. 3, 16.

17. thi vor Trængsel, som er skjært og let, bringer os en evig og over al Maade vigtig Herlighed, Matth. 5, 11. 12.
Rom. 8, 18. 1 Pet. 1, 6.

18. idet vi ikke have de synlige Ting for Øie, men de usynlige; thi de synlige ere timelige, men de usynlige evige.
Rom. 8, 24.

5. Capitel.

De Troende længes efter den tilkommende Herlighed, 1-8. og søge imidlertid, at være HErren taknemmelige, 9-11. Paulus vil ei rose sig selv herved, men skriver det de Corinthier til Bedste, 12. 13. Dertil tvinger ham Christi Kjærlighed, som er død for Alle, at Alle skulde leve for ham, og som har oprettet Forligelsens Ord, 14-21.

1. Thi vi vide, at dersom vor Hyttes jordiske Huus nedbrydes, saa have vi en Bygning af Gud, et Huus, som ikke er gjort med Hænder, evigt i Himlene.
c. 4, 7. 2 Pet. 1, 13. 14.

2. Thi og i dette sukke vi, idet vi længes efter at blive overklædte med vor himmelske Bolig, Rom. 8, 23.

3. dog saa, at vi og skulle findes iklædte, ikke nogne.

4. Thi saalænge vi ere i denne Hytte, sukke vi og under Byrden, efterdi vi ikke ville afklædes, men overklædes, saa at det Dødelige kunde blive opslugt af Livet.
Rom. 8, 11. 1 Cor. 15, 52-54.

5. Men den, som beredte os just til dette er Gud, som og gav os Aanden til Pant.
Rom. 8, 15. 2 Cor. 1, 22.

6. Derfor ere vi altid frimodige, endog vi vide, at, medens vi ere tilhuse i Legemet, ere vi borte fra HErren.
Ebr. 11, 13.

7. —Thi vi vandre i Troe, ikke i Beskuelse. — Rom. 8, 24. 1 Cor. 13, 12.
1 Pet. 1, 8. Ebr. 1, 11.

8. Dog ere vi frimodige, og have mere Behag i at vandre bort fra Legemet, og være hjemme hos HErren. Phil. 1, 23.
1 Thess. 4, 17.

9. Derfor bestræbe vi os ogsaa paa, hvad enten vi ere hjemme eller ikke hjemme, at være ham velbehagelige;

10. thi os bør alle at aabenbares for Christi Domstol, paa det at Enhver kan faae efter det, (som er skeet) ved Legemet, efter det, som han haver gjort, enten Godt eller Ondt. Rom. 14, 10. 12.
Matth. 16, 27.

11. Efterdi vi da kjende HErrens Frygt, søge vi at vinde Mennesker, men ere aabenbare for Gud; ja jeg haaber, at vi ogsaa ere blevne aabenbare for eders Samvittighed. c. 4, 2.

12. Thi vi prise os ikke atter selv for eder, men give Anledning til at rose eder af os, paa det I kunne have Noget mod dem

som rose sig af udvortes Anseelse, og ikke af Hjertet. c 3, 1. c. 1, 14.

13. Thi dersom vi gaae for vidt (i vor Roes), da er det for Gud; eller vi ere beskedne, er det for eder.

14. Thi Christi Kjærlighed tvinger os,

15. idet vi domme dette, at, dersom Een er død for Alle, da ere de alle døde; og han døde for Alle, paa det at de, som leve, skulle ikke fremdeles leve sig selv, men ham, som er død og opstanden for dem.

1 Tim. 2, 6. Ebr. 2, 9. Rom. 6, 11. c. 14, 7. 8.

16. Saa at vi herefter kjende Ingen efter Kjødet; men dersom vi og have kjendt Christum efter Kjødet, kjende vi ham og nu ikke mere (saaledes) Matth. 12, 50.

Joh. 15, 14. Gal. 5, 6.

17. Saa at, dersom Nogen er i Christo, da er han en ny Skabning: det Gamle er forbiganget, see! Alt er blevet nyt.

Gal. 6, 15. Aab. 21, 5.

18. Men alt dette er af Gud, som forligte os med sig selv formedelst JEsum Christum, og gav os Forligelsens Tjeneste;

Rom. 5, 10. Col. 1, 20. 1 Joh. 4, 10.

19. efterdi Gud i Christo forligte Verden med sig selv, idet han ikke tilregnede dem deres Overtrædelser, og oprettede Forligelsens Ord iblandt os. Rom 3, 24. 25.

20. Vi ere derfor Sendebud i Christi Sted, ligesom Gud formaner formedelst os; vi bede i Christi Sted: lader eder forlige med Gud. 1 Cor. 4, 1.

2 Cor. 2, 17.

21. Thi den, som ikke vidste af Synd, haver han gjort til Synd for os, paa det vi skulle i ham vorde retfærdige for Gud.

1 Pet. 2, 22. Rom. 5, 16; 8, 3.

6. Capitel.

Paulus formaner de Corinthier til rettelig at bruge Christi Naade, og beskriver, hvorledes Guds Tjenere vise sig, 1-10. begjærer, at de skulle udvide deres Hjerter mod ham, som hans er udvidet mod dem, 11-13. og at de ei skulle drage i Syndens Aag med de Vantroe, 14-18.

1. Men som Medarbeidere formane vi, at I ikke forgjeves maae have modtaget Guds Naade; 1 Cor 3, 9 Ebr. 12, 15.

2. —thi han siger: jeg haver bønhørt dig i en behagelig Tid, og hjulpet dig paa Frelsens Dag: see! nu er en behagelig Tid, see! nu er Frelsens Dag—

Es. 49, 8. Luc 4, 19. Rom 13, 11 12.

3. og vi give ikke i nogen Ting noget Anstød, paa det Tjenesten ikke skal blive lastet, Rom. 14, 13.

4. men vi bevise os selv i Alting, som Guds Tjenere: med stor Taalmodighed, i Trængsler, i Nød, i Angester;

c. 4, 2. 5. 8. c. 11, 23-28.

5. under Slag, i Fængsler, i Oprør i Vaagen, i Fasten;

6. med Reenhed, med Kundskab, med Langmodighed, med Velvillighed, med den hellige Aand, med uskrømtet Kjærlighed.

7. med Sandheds Ord, med Guds Kraft ved Retfærdighedens Vaaben paa høire og venstre Side; 1 Cor. 2, 4. 2 Cor. 10, 4

Eph. 6, 11.

8. under Ære og Vanære, under ondt Rygte og godt Rygte; som Forførere, og dog sanddrue;

9. som miskjendte, og dog erkjendte; som de, der døe, og see! vi leve: som de, der ere revsede, og dog ikke ihjelslagne;

c. 4, 10. 11.

10. som bedrøvede, dog altid glade; som fattige, der dog gjøre mange rige, som de, der have Intet, og dog besidde Alt.

c. 8, 9.

11. O I Corinthier! vor Mund er opladt til eder, vort Hjerte har udvidet sig.

12. Der er ikke snevert for eder i os, men I ere snevre af Hjerte.

13. Men til lige Gjengjeld, —jeg taler som til (mine) Børn: — udvider ogsaa I (eders Hjerter)! 1 Cor 4, 14

14. Drager ikke i et fremmed Aag med Vantroe; thi hvad Fælledsskab haver Retfærdighed med Uret? og hvad Samfund haver Lys med Mørke? Eph. 5, 11.

1 Joh. 1, 5. 6.

15. og hvad Overeensstemmelse er der mellem Christus og Belial? eller hvad Deelagtighed haver en Troende med en Vantroe? 1 Cor. 10, 20.

16. Hvad Samqvem haver Guds Tempel med Afguder? thi I ere den levende Guds Tempel, ligesom Gud haver sagt: jeg vil boe iblandt dem, og vandre iblandt dem; og jeg vil være deres Gud, og de skulle være mit Folk. 1 Cor. 3, 16

2 Mos. 29, 45. Ez. 37, 26. 27. Aab. 21, 3.

17. Derfor gaaer ud fra dem, og fraskiller eder, siger HErren, og rører ikke noget Ureent; og jeg vil annamme eder;

Es. 52, 11. Aab. 18, 4.

18. og jeg vil være eders Fader, og I skulle være mine Sønner og Døttre, siger HErren, den Almægtige.

7. Capitel.

Han formaner til Alvor i Helliggjørelsen, 1. beder, at de ville agte paa hans Formaninger, 2. 3. [illegible]

rammer deres Lydighed i at antage hans forrige Skrivelse, hvormed han havde bedrøvet dem, dog til Omvendelse, 4-12. taler om Titi Glæde over dem, og sin egen Tillid til dem, 13-16.

1. Derfor, efterdi vi have saadanne Forjættelser, I Elskelige! saa lader os ense os selv fra Kjødets og Aandens Besmittelse, og fuldende (vor) Helliggjørelse Guds Frygt. 1 Tim. 4, 8. 1 Joh. 3, 3.

2. Giver os Indgang! vi have Ingen jort Uret, vi have Ingen forført, vi have Ingen bevæget. Ap.G.20,33. 2Cor.12,17.

3. Jeg siger det ikke som Bebreidelse; hi jeg sagde tilforn, at I ere i vort Hjerte il at dø sammen, og leve sammen.
c. 6, 11 fgg.

4. Min Frimodighed er stor imod eder; eg roser mig meget af eder, jeg er fyldt ned Trøst, jeg har en overvættes stor Glæde i al vor Trængsel.

5. Thi, der vi kom til Macedonien, havde ort Kjød ingen Roe, men vi trængtes paa lle Maader; udvortes (var) Strid, indortes Frygt. c.2,12.13. Ap.G.16,19.23.

6. Men Gud, som trøster de Nedbøiede, røstede os ved Titi Ankomst; c.1,3.4.

7. dog ikke alene ved hans Ankomst, men gsaa ved den Trøst, med hvilken han var røstet af eder, der han forkyndte os eders Længsel, eders bittre Graad, eders Nidkjærhed for mig; saa at jeg end mere glædede mig.

8. Thi om jeg og bedrøvede eder med lint Brev, fortryder det mig ikke, om det nd har fortrudt mig; thi jeg seer, at Brevet bedrøvede eder, om og kun til en id. c. 2, 4.

9. Nu glæder jeg mig, ikke derover, at I leve bedrøvede, men over at I blive bedrøvede til Omvendelse; thi I blive bedrøvede efter Gud, saa at I ikke i nogen Maade have lidt Skade af os.

10. Thi Bedrøvelsen efter Gud virker Omvendelse til Salighed, som ikke fortryes; men Verdens Bedrøvelse virker Døden. Matth. 5, 4; 26, 75; 27, 3-5.

11. Thi see! just dette, at I blive bedrøvede efter Gud, hvilken Iver virkede det i eder! ja Forsvar, ja Fortørnelse, ja Frygt, ja Længsel, ja Nidkjærhed, ja Revselse; i Alt beviste I, at I vare rene i Henseende til den Gjerning.

12. Derfor, naar jeg og skrev eder til, saa var det ikke for dens Skyld, som gjorde Uret, ikke heller for dens Skyld, som leed Uret, men paa det at vor Iver for eder skulde blive aabenbar hos eder for Guds Aasyn.

13. Derfor ere vi blevne trøstede ved den Trøst fra eder, men vi glædede os endnu langt mere over Titi Glæde, thi hans Aand er bleven vederqvæget af eder alle.
v. 6.

14. Thi dersom jeg end har roest eder meget for ham, er jeg ikke bleven beskjæmmet; men ligesom vi i alle Ting have talt Sandhed til eder, saa er og vor Roes for Titus bleven Sandhed.

15. Og han haver en overvættes Kjærlighed til eder, naar han tænker paa alle eders Lydighed, hvorledes I annammede ham med Frygt og Bævelse. c. 2, 9. Phil. 2, 12.

16. Jeg glæder mig, at jeg kan lide paa eder i Alting. 2 Thess. 3, 4.

8. Capitel.

Paulus bersummer de Macedoniers Gavmildhed, 1-5. har derfor formanet Titus til at samle Almisser ogsaa hos de Corinthier, og opmuntrer dem til Gavmildhed, 6-15. Titus fulgte med Iver Pauli Befaling, og de Corinthier skulle med Kjærlighed modtage ham tilligemed de Andre, som Paulus sendte, 16-24.

1. Men vi kundgjøre eder, Brødre! den Guds Naade, som har vist sig i Menighederne i Macedonien; Rom.15,26.

2. at, uagtet de bleve meget prøvede med Trængsel, blev deres overvættes Glæde og deres store Fattigdom overflødig til Rigdom hos dem af reen Velvillie. c.7,4.13.

3. Thi de vare af sig selv villige efter Formue, — det vidner jeg, — ja over Formue;

4. idet de bade os med megen Overtalelse om, (at annamme deres) Gave og Bidrag til Hjælpen for de Hellige. Ap.G.11,29.

5. Og (de gjorde) ikke alene, hvad vi haabede, men de hengave sig selv, først til HErren, og (dernæst) til os, formedelst Guds Villie.

6. Saa at vi have formanet Titus, at, ligesom han tilforn begyndte, saa skulde han og fuldende ogsaa denne Velgjerning hos eder.

7. Men ligesom I ere overflødige i Alt, i Troe og Lære, og Kundskab, og al Iver, og i eders Kjærlighed til os, (saa seer til), at I og blive overflødige i denne Velgjerenhed. 1 Cor. 1, 5.

8. Jeg siger det ikke som en Befaling, men formedelst de Andres Iver vil jeg og prøve eders Kjærligheds Oprigtighed.

12. Thi dersom Redebonheden er forhaanden, da er Enhver velbehagelig i Forhold til det, han haver, ikke i Forhold til det, han ikke haver. Marc. 12, 43. 1 Pet. 4, 10.

13. Thi (dette er) ikke (saa meent), at Andre skulle have Lettelse, men I Trængsel;

14. men, efter Ligelighed, saa at eders Overflod maa i nærværende Tid komme deres Trang til Hjælp, paa det at og deres Overflod maa herefter komme eders Trang til Hjælp, saa at der kan være Ligelighed; c. 9, 12.

15. ligesom skrevet er: den, som sankede Meget, havde ikke overflødigt; og den, som sankede Lidet, fattedes ikke.
2 Mos. 16, 18.

16. Men Gud være Tak, der vakte den samme Iver for eder i Titi Hjerte;
c. 9, 15. c. 8, 6.

17. thi han annammede vel Formaningen; men efterdi han selv havde end større Iver, reiste han villig ud til eder.

18. Men vi sendte og den Broder med ham, som hos alle Menigheder har Roes (for sin Iver) i Evangeliet;

19. men ikke det alene, men som og er beskikket af Menighederne til at reise med os med denne Velgjerning, som besørges af os, HErren selv til Ære, og eders Redebonhed (til Priis); Gal. 2, 10.

20. thi vi vogte os for, at Nogen skal kunne laste os i Anledning af denne rige

denne Gjerning, 8-15.

1. Thi jeg haver ikke
eder om Hjælpen til de
Ap. G. 11, 29. Rom. 15,

2. thi jeg kjender eder
hvilken jeg roser eder ho
(sigende): Achaja var
siden beredt; og den
(udgik) fra eder, tilskynd
c. 8, 10. 19.

3. Men jeg har sendt
at vor Roes om eder i
skulde blive til Intet, at
skulde være beredte;

4. paa det at, om M
med mig, og fandt eder
ikke, for ei at sige I, skul
mede over denne vor tillid

5. Derfor agtede jeg
formane Brødrene, at de
drage til eder, og forud b
tilforn lovede Gave istan
kan være rede som en
som en karrig Gave.

6. Thi dette (er vist
saaer, skal og karrigen h
saaer i Velsignelse, skal
nelse. Ordsp. 11, 24.

7. Hver give eftersom
for i Hjertet, ikke med B
Tvang; thi Gud elsker e
Rom. 12, 8. Phil

8. Men Gud er

er Sæd, og formere (den), og forøge ers Godgjørenheds Frugter;
11. at I kunne være rige i Alt til optig Gavmildhed, hvilken, ved os, berker Taksigelse til Gud;
12. thi Besørgelsen af denne Understøttelse afhjælper ikke alene de Helliges Trang, ien bærer ogsaa rig Frugt ved mange akkigelser til Gud; c. 8, 14.
13. — idet at de formedelst denne Prøve aa (eders) Tjenstagtighed prise Gud for ers Lydighed til at bekjende Christi vangelium, og for eders oprigtige Gavmildhed mod dem og mod alle, —
14. og ved deres Bøn for eder, saafom e hjertelig elske eder formedelst Guds vervættes Naade mod eder. Eph. 1, 6.
15. Men Gud være Tak for sin uudsigelige Gave!

10. Capitel.

Paulus ønsker, at han ei skulde behøve at bruge sin apostoliske Myndighed, 1-11. Han vil ei rose sig uden Aarsag af fremmed Arbeide, men i Sandhed og i HErren, 12-18.

1. Men jeg Paulus selv formaner eder ed Christi Sagtmodighed og Mildhed, g, som vel er ydmyg, naar jeg er hos eder, ien fraværende bruger Myndighed mod der. Rom. 12, 1.
2. Men jeg beder, at jeg ikke nærværende maa komme til at bruge Myndighed med den Tillid, med hvilken jeg agter t være dristig mod Nogle, som anse os or at omgaaes efter Kjødet. 1Cor.4,21.
3. Thi idet vi omgaaes i Kjødet, stride i ikke efter Kjødet,
4. — thi vore Stridsvaaben ere ikke jødelige, men mægtige for Gud til at forstyrre Befæstninger, — c. 6, 7.
5. idet vi forstyrre Anslag, og al Høed, som opløfter sig imod Guds Kundskab, og tage al Tanke til Fange under Christi Lydighed, Rom. 16, 25.
6. og ere rede til at straffe al Ulydighed, naar eders Lydighed er fuldkommet.
7. See I paa det Udvortes? dersom Nogen hos sig selv stoler paa, at han hører Christum til, han slutte igjen fra sig selv, at, ligesom han hører Christum til, aa høre og vi Christum til.
8. Thi dersom jeg endog vilde rose mig noget mere af vor Magt, som HErren av os til Opbyggelse, og ikke til eders Nedbrydelse, da vilde jeg ikke blive beskæmmet. c.12,6. Matth.16,19. c.18,18. 2 Cor. 13, 10.
9. Paa det at jeg ikke skal synes at ville forskræde eder ved Brevene,
10. — thi Brevene, sige de, ere svare og stærke, men Legemets Nærværelse er svagelig, og Talen kraftesløs, —
11. da betænke en Saadan dette, at saadanne som vi fraværende ere med Ord ved Brevene, saadanne ville vi og nærværende være i Gjerningen.
12. Thi vi tør ikke regne os iblandt, eller ligne os med Somme, der prise sig selv; men de forstaae ikke, at de maale sig med sig selv, og ligne sig selv med sig selv.
13. Men vi rose os ikke af det, der ikke er (os) tilmaalt; men deraf, at vi efter det bestemte Maal, hvilket Maal Gud haver tildeelt os, ere komne ogsaa til eder. c. 12, 5. 11. Rom. 12, 3.
14. Thi vi overskride ei vor Grændse, som de, der ikke have naaet til eder; thi ogsaa til eder ere vi komne i Christi Evangelium.
15. Saa vi rose os ikke af det, som ikke er os tilmaalt, af fremmede Arbeider; men vi have Haab om, at, naar eders Troe voxer, ville vi ved eder, efter den (os givne) Bestemmelse, komme langt videre, Rom. 15, 20.
16. (til) at prædike Evangelium for dem, som boe paa hiin Side af eder; men ikke rose os af det, der var en Anden bestemt, af det allerede Fuldførte.
17. Men hvo sig rose, rose sig i HErren! Gal. 6, 14.
18. Thi ikke den, der priser sig selv, holder Prøve, men den, som HErren priser. Rom. 2, 29.

11. Capitel.

Paulus maa rose sig, at de Corinthier ei skulle bedrages af de falske Apostler, 1-6. Han havde Intet taget af Menigheden, paa det han kunde beskjæmme disse svigefulde Arbeidere, 7-15. Han roser sig ydermere af sin Herkomst, sit Arbeide og sine udstandne Trængsler, 16-33.

1. O! at I vilde holde mig en liden Daarlighed tilgode! dog jeg beder, at I holde mig den tilgode. c. 5, 23. c. 12, 6.
2. Thi jeg er nidkjær over eder med Guds Nidkjærhed; thi jeg haver trolovet eder med en Mand, for at fremstille Christo en reen Jomfru.
3. Men jeg frygter, at, ligesom Slangen bedrog Eva med sin Trædskhed, saaledes skal eders Sind fordærves fra den Eenfoldighed, som (sører) til Christum. Joh. 8, 44.

4. Thi dersom Nogen kommer, og prædiker en anden JEsum, som vi ikke prædikede, eller I faae en anden Aand, som I ikke fik, eller et andet Evangelium, som I ikke annammede, da fordrage I ham vel. Gal. 1, 8. 9.

5. Jeg mener dog, at jeg er ikke ringere end de faare høie Apostler. c. 12, 11.

6. Men om jeg end er ulærd i Talen, er jeg det dog ikke i Kundskaben; men i Alt og paa alle Maader ere vi blevne fuldkommen kjendte hos eder. 1 Cor. 1, 17. c. 2, 1. 3. 2 Cor. 5, 11. Eph. 3, 4.

7 Eller gjorde jeg Synd, der jeg fornedrede mig selv, paa det at I skulde ophøies, da jeg for Intet forkyndte eder det Guds Evangelium? Matth. 10, 8. 1 Cor. 9, 12. 18.

8. Jeg berøvede andre Menigheder, idet jeg tog Sold af dem, for at tjene eder; og der jeg var nærværende hos eder, og led Mangel, var jeg (dog) Ingen til Byrde;

9. thi Brødrene, som kom fra Macedonien, afhjalp min Trang; og i alle Maader haver jeg holdt, og vil holde mig fra at falde eder til Byrde. Phil. 4, 10. 15. 1 Cor. 12, 13. 1 Thess. 2, 9.

10. Saa vist, som Christi Sandhed er i mig, skal denne Ros ikke betages mig i Achaja Lande. Rom. 9, 1. 1 Cor. 9, 5.

11 Hvorfor? fordi jeg ikke elsker eder? — det veed Gud. Gal. 1, 20.

12. Men hvad jeg gjør, det vil jeg fremdeles gjøre, for at jeg kan afskjære Anledningen for dem, som ville have Anledning, saa at de i det, hvoraf de rose sig, skulle findes os lige. v. 22. 23.

13 Thi saadanne falske Apostler ere svigefulde Arbeidere, som paatage sig Skikkelse af Christi Apostler; Phil. 3, 2. 2 Cor. 5, 15. 16.

14. og det er ikke Under! thi Satanas selv paatager sig Skikkelse af en Lysets Engel;

15. derfor er det ikke synderligt, om ogsaa hans Tjenere paatage sig Skikkelse, som Retfærdigheds Tjenere; men deres Ende skal være efter deres Gjerninger. Phil. 3, 19.

16. Jeg siger atter, at Ingen maa agte mig for en Daare, men hvis endog, da taaler mig dog som en Daare, at jeg ogsaa maa rose mig lidet c. 12, 6.

17. Hvad jeg (nu) taler, taler jeg ikke efter HErren, men som i Daarlighed, idet jeg med fast Forvisning roser mig. v. 1.

18. Efterdi Mange rose sig efter Kjødet, vil jeg rose mig. Phil. 3, 3. 4. 2 Cor. 10, 13. c. 12, 5. 6.

19. Thi I fordrage gjerne Daarer, efterdi I ere kloge.

20. Thi I fordrage det, om Nogen gjør eder til Trælle, om Nogen opæder eder, om Nogen tager til sig, om Nogen ophøier sig, om Nogen slaaer eder i Ansigtet.

21. Til Skam siger jeg dette, at vi (dertil) vare svage; men det, hvoraf Nogen er dristig, — jeg taler i Daarlighed, — er jeg dristig af. c. 10, 10. c. 11, 1. c. 12, 5.

22. Ere de Ebræere? jeg ogsaa; ere de Israeliter? jeg ogsaa; ere de Abrahams Afkom? jeg ogsaa; Ap. G. 22, 3.

23. ere de Christi Tjenere? — jeg taler uforstandigen, — jeg er det mere; jeg har arbeidet overflødigere, lidt flere Slag, været flere Gange i Fængsler, ofte i Dødsfare. Ap. G. 9, 15. 16. 1 Cor. 15, 10. 2 Cor. 6, 5. c. 1, 9. c. 4, 11.

24. Jeg haver fem Gange af Jøderne faaet fyrretve (Slag) mindre een ret

25. Jeg er tre Gange bleven ruddstreget, een Gang stenet, jeg haver lidt tre Gange Skibbrud, jeg haver været et Døgn i Dybet. Ap. G. 16, 22. c. 14, 19. c. 27, 41.

26. Jeg har gjort mange Reiser, jeg har i Farer i Vandstrømme, i Farer blandt Røvere, i Farer (paaførte) af (mine) Landsmænd, i Farer (paaførte) af Hedninger, i Farer i Byer, i Farer i Ørkenen, i Farer paa Havet, i Farer blandt falske Brødre;

27. i Arbeide og Møie, ofte i Nattevagen, i Hunger og Tørst, ofte i Faste, i Kulde og Nøgenhed; c. 6, 5. Rom. 8, 35.

28. foruden hvad der kommer til mig daglige Overlob, og Bekymringen for alle Menigheder. Ap. G. 20, 18.

29. Hvo er svag, uden at jeg er svag? hvo bliver forarget, uden at det brænder i mig. Rom. 15, 1. 1 Cor. 8, 13. c. 9, 22.

30. Dersom jeg skal rose mig, da vil jeg rose mig af min Skrøbelighed. c. 12, 5. 9.

31. Gud og vor HErres JEsu Christi Fader, hvilken være velsignet til evig Tid, veed, at jeg ikke lyver. Rom. 1, 25. c. 9, 1. Gal. 1, 20.

32. I Damascus lod Kong Arets Landshøvding de Damascenere Stad bevogte, da han vilde gribe mig. Ap. G. 9, 24 flg.

33. og jeg blev nedladt af et Vindue i en Kurv over Muren, og undkom af hans Hænder.

12. Capitel.

Paulus roser sig af Guds Aabenbarelser, men siger, at ham derimod var givet en Torn i Kjødet, 2c. 1-10. Han taler om sine kraftige Gjerninger, og at han ei havde været Menigheden beskærlig, 11-18. Dette alt skriver han til deres Opbyggelse, paa det han ei skulde behøve at bruge Myndighed mod de Ulydfærdige, naar han kom til dem, 19-21.

1. At rose mig, er mig sandeligen ikke nyttigt; thi jeg vil komme til Syner og Herrens Aabenbarelser. Gal. 1, 12.

2. Jeg kjender et Menneske i Christo, som for fiorten Aar siden, — hvad heller han var i Legemet, veed jeg ikke, eller udenfor Legemet, veed jeg ikke, Gud veed det, — blev henrykt indtil den tredie Himmel.
Ap. G. 22, 17.

3. Og jeg kjender et saadant Menneske, — hvad heller han var i Legemet, eller udenfor Legemet, veed jeg ikke, Gud veed det! —

4. at han blev henrykt ind i Paradiis, og hørte uudsigelige Ord, hvilke det ikke er Menneske tilladt at udtale.

5. Af Saadant vil jeg rose mig; men af mig selv vil jeg ikke rose mig, uden af mine Skrøbeligheder. c. 11, 30.

6. Thi dersom jeg end vilde rose mig, vilde jeg ikke en Daare; thi jeg vilde sige Sandhed; men jeg undlader det, for at ikke Nogen skal tænke høiere om mig, end hvad, han seer mig at være, eller det, han hører af mig. c. 10, 8.

7. Og, at jeg ikke skal hovmode mig af de høie Aabenbarelser, er mig givet en Torn i Kjødet; (nemlig) en Engel, Satan, for at han skal slaae mig paa Munden, at jeg ikke skal hovmode mig.

8. Om denne Sag bad jeg HErren tre Gange, at den maatte lade af fra mig,

9. og han sagde til mig: min Naade er dig nok; thi min Kraft fuldkommes i Skrøbelighed. Derfor vil jeg helst rose mig af mine Skrøbeligheder, paa det Christi Kraft kan boe i mig. c. 11, 30.
Gal. 4, 13.

10. Derfor er jeg vel tilfreds i Skrøbeligheder, i Forhaanelser, i Nød, i Forfølgelser, i Angester for Christi Skyld; thi naar jeg er skrøbelig, da er jeg mægtig.
Rom. 5, 3. 2 Tor. 13, 4.

11. Jeg er bleven en Daare, idet jeg roser mig; I tvang mig dertil; thi jeg burde prises af eder, thi jeg er ikke ringere end de saare høie Apostler, alligevel jeg er intet. c. 11, 1. 1 Cor. 3, 7.

12. Der blev jo gjorte en Apostels Tegn iblandt eder med al Taalmodighed, ved Tegn, og Under, og kraftige Gjerninger.
1 Cor. 9, 1. 2.

13. Thi hvad er det, hvorudi I vare ringere end de andre Menigheder, uden deri, at jeg ikke selv var eder til Besvær? tilgiver mig denne Uret! c. 11, 8. 9.
1 Thess. 2, 9.

14. See, jeg er tredie Gang rede til at komme til eder, og vil ikke være eder til Besvær; thi jeg søger ikke det, som eders er, men eder; thi Børnene skulle ikke samle Liggendefæ til Forældrene, men Forældrene til Børnene. c. 13, 1.

15. Men jeg vil med Glæde opoffre Mit, ja mig selv for eders Sjele; om endog jeg, som elsker eder mere, elskes mindre.
c. 1, 6. c. 6, 12. Col. 1, 2.

16. Men lad saa være, at jeg ikke haver besværet eder; men (maaskee) var jeg trædsk, og tog eder med List?

17. Haver jeg skuffet eder ved nogen af dem, jeg sendte til eder? c. 7, 2.

18. Jeg opmuntrede Titus, og sendte hiin Broder med: haver Titus skuffet eder i nogen Ting? have vi ikke vandret i den samme Aand, og i de samme Fodspor?
c. 8, 6. 22.

19. Mene I atter, at vi forsvare os for eder? vi tale i Christo for Guds Aasyn: men alt dette, I Elskelige! til eders Opbyggelse. c. 2, 17. 1 Cor. 14, 26.

20. Thi jeg frygter, at naar jeg kommer, jeg da maaskee ikke skal finde eder saadanne, som jeg vil, og at jeg skal findes af eder saadan, som I ikke ville; at der skulde være Trætter, Nid, Vrede, Kiv, Bagtalelser, Oretuden, Opblæsthed, Uordener;
c. 10, 2. c. 13, 10.

21. at, naar jeg kommer igjen, min Gud skal ydmyge mig hos eder, og jeg ska sørge over Mange, som forhen syndede, og ikke have omvendt sig fra deres Urenhed og Horerie og Uteerlighed, som de have bedrevet. c. 13, 2.

13. Capitel.

Paulus truer at bruge Myndighed mod dem, som synde; vil derfor, de skulle prøve og forbedre sig 1-10. Han formaner dem til Aandens Glæde og Kjærlighed, hilser dem, og ønsker dem Naade af den treenige Gud, 11-13.

1. Jeg kommer denne tredie Gang til eder. Ved to eller tre Vidners Mund skal enhver Sag stadfæstes. c. 12, 14.

2. Jeg haver for sagt, og siger det forud

Kraft hos eder. Phil. 2, 7. 8.
1 Pet. 3, 18. Rom. 1, 18. Gal. 2, 20.

5. Mandfager eder selv, om I ere i Troen; prøver eder selv; eller kjende I eder ikke selv, at JEsus Christus er i eder? uden saa er, at I ere udueligе. 1 Cor. 11, 28.
Rom. 8, 9.

6. Men jeg haaber, at I skulle kjende, at vi ikke ere udueligе. c. 3, 6.

7. Men jeg beder til Gud, at I intet Ondt maae gjøre: ikke for at vi skulle synes dueligе, men at I skulle gjøre det Gode, om vi end skulle være som udueligе.

8. Thi vi formaae Intet mod Sandhed, men for Sandhed.

ter renselsnoere, være
Kjærlighedens og Fre
med eder. Phil. 4
Rom. 12, 16.

12. Hilser hverandr
alle de Hellige hilse et
1 Pet.

13. Vor HErres J
og Guds Kjærlighed,
Samfund være med e
Ame

[Det andet Brev til
skrevet fra Philippi
Titus og Lucas.]
c. 8, 16. 17.

St. Pauli Brev til de Gal

1. Capitel.

Paulus ønsker de Galater Guds Naade, 1-5. undrer over deres Ustadighed, og lyser Forbandelse over al være, som er imod Christi Evangelium, 6-9. thi dette Evangelium var ham af Gud selv aabenbaret, og ei ved Mennesker, 10-24.

1 Paulus, Apostel — (kaldet) ikke af Mennesker, og ikke ved noget Menneske, men ved JEsum Christum, og Gud Fader, som opreiste ham fra de Døde; —
1 Tit. 1, 3. Gal. 1, 12. Ap. G. 2, 24. 32.

6. Jeg undrer over,
snart afvende fra den,
Christi Naade, til et
c. 5,

7. endog der ikke e
ere der nogle, som fo
forvende Christi Evan
Ap. G.

8. Men dersom og
Himmelen, prædike et
for eder, end det vi

Evangelium, som er prædiket af mig, er Menneske-Lære; 1 Cor. 5, 1 fgg.
2. thi hverken annammede, el heller lærte det af noget Menneske, men ved JEsu Kristi Aabenbarelse. 1 Cor. 11, 23.
Eph. 3, 3.
3. Thi I have hørt om min Vandel hen i Jødedommet, at jeg over al aade forfulgte Guds Menighed, og forrede den. Ap. G. 9, 1. c. 22, 4.
4. Og jeg gik videre i Jødedommet, end nge af mine Jevnaldrende i mit Folk, t jeg var overmaade nidkjær for mine edrene-Lærdomme. Phil. 3, 6.
5. Men der det behagede Gud, som dte udseet mig fra Moders Liv, og som dte mig ved sin Naade, Ap.G.9,15. c. 13, 2.
6. at aabenbare sin Søn i mig, paa t at jeg skulde ved Evangelium forkynde m iblandt Hedningerne: da strax beærgte jeg mig ikke med Kjød og Blod,
Eph. 3, 8. Ap. G. 26, 19.
7. drog heller ikke op til Jerusalem, til m, som vare Apostler før mig, men drog rt til Arabien, og kom atter tilbage til mascus.
8. Siden efter tre Aar, drog jeg op til rusalem, for at blive kjendt med Petrus, blev femten Dage hos ham.
Ap. G. 9, 26.
9. Men nogen anden af Apostlerne ae jeg ikke, uden Jakobus, HErrens roder. Marc. 6, 3.
0. Hvad jeg skriver eder, see, (det vidr jeg) for Guds Aasyn, at jeg ikke lyver.
Rom. 9, 1. 2 Cor. 1, 23. c. 11, 31.
1. Derefter kom jeg til Syriæ og Cilie Lande. Ap. G. 9, 30.
2. Men af Person var jeg ubekjendt r de christne Menigheder i Judæa;
3. kun havde de hørt: den, som tilforn rfulgte os, prædiker nu Evangeliet om n Troe, som han tilforn vilde udrydde;
Ap. G. 9, 21.
4. og de prisede Gud for mig.

2. Capitel.

Paulus havde fremsat sit Evangelium for Apostlerne, hvilke Intet havde lagt dertil, 1-10. Han havde modstaaet Petrus, som ei gik ret frem efter Evangelii Sandhed, 11-14. Han lærer, at Retfærdiggjørelsen kommer af Christo ved Troen, 15-21.

1. Siden, efter fjorten Aar, drog jeg ter op til Jerusalem med Barnabas, og g ogsaa Titus med. Ap. G. 15, 2.
2. Men jeg drog op efter en Aabenbareise, og forelagde dem, men de Anseete i Særdeleshed, det Evangelium, som jeg prædiker iblandt Hedningerne, at jeg ikke skulde løbe, eller have løbet forgjeves.
Phil. 2, 16.
3. Men end ikke Titus, som var med mig, endskjøndt han var en Græker, blev tvungen til at omskjæres.
4. Men det skede for de falske Brødres Skyld, som havde indsneget sig, hvilke ilstigen vare komne ind for at bespeide vor Frihed, som vi have i Christo JEsu, paa det de kunde gjøre os til Trælle;
Ap. G. 15, 24.
5. for hvilke vi ikke noget Øieblik vege med Underdanighed, paa det at Evangelii Sandhed maatte blive varig hos eder.
6. Men de, som ansaaes for at være Noget, — hvor Meget de vare, vedkommer mig ikke; Gud seer ikke paa Menneskens Person; — ja de Anseete lagde Intet til min Lærdom. Rom. 2, 11
7. Men tvertimod, der de saae, at mig var betroet at prædike Evangelium for de Uomskaarne, ligesom Petrus for de Omskaarne, Ap. G. 13, 46. c. 22, 21.
Rom. 11, 13.
8. — thi han, som gav Petrus Kraft til Apostel-Embede hos de Omskaarne, gav ogsaa mig Kraft (dertil) hos Hedningerne; — Ap. G. 2, 38-41. c. 9, 15.
9. og da de erkjendte den Naade, som mig var given, gave de, nemlig Jakobus og Kephas og Johannes, som ansees for (Menighedens) Piller, mig og Barnabas Samfunds høire Haand, at vi skulde prædike hos Hedningerne, men de hos de Omskaarne; Ap. G. 13, 2.
10. kun at vi skulde komme de Fattige ihu, hvilket samme jeg og haver bestræbet mig paa at gjøre. Ap. G. 11, 30.
Rom. 15, 25. 1 Cor. 16, 1.
11. Men der Petrus kom til Antiochia, modsagde jeg ham lige i Øinene, efterdi han var at laste.
12. Thi førend Nogle fra Jakobus ankom, aad han med Hedningerne; men der de kom, unddrog og fraskilte han sig, fordi han frygtede for dem af Omskjæreisen.
13. Og med ham hykledе ogsaa de andre Jøder, saa at endog Barnabas blev med hennreven af deres Hykleri.
14. Men der jeg saae, at de ikke gik ligefrem efter Evangelii Sandhed, sagde jeg til Petrus i Alles Paahør: dersom du, som er en Jøde, lever paa hedensk Viis, [illegible]

ikke paa jødisk Viis, hvorfor tvinger du da Hedningerne til at leve paa jødisk Viis?
1 Tim. 5, 20. Ap. G. 10, 28.

15. Vi, skjønt Jøder af Fødsel, og ikke Syndere af Hedningernes Kjød,
Ap. G. 15, 10.

16. efterdi vi vide, at et Menneske ikke bliver retfærdiggjort af Lovens Gjerninger, men ved JEsu Christi Troe, saa have og vi troet paa JEsum Christum, at vi maatte blive retfærdiggjorte af Christi Troe, og ikke af Lovens Gjerninger; thi intet Kjød skal blive retfærdiggjort af Lovens Gjerninger. Ap. G. 13, 38.
Rom. 3, 20. 28 fg.

17. Men om vi, idet vi søge at blive retfærdiggjorte i Christo, ogsaa selv befindes at være Syndere, da er jo Christus Syndens Tjener. Det være langt fra!
Rom. 5, 1. c. 6, 1. Jak. 3, 2. 14.

18. Thi dersom jeg igjen opbygger det Samme, som jeg nedbrød, da viser jeg mig selv at være en Overtræder.

19. Thi jeg er formedelst Loven død fra Loven, at jeg skal leve for Gud.
Rom. 7, 1. 11. c. 14, 7. 8. 2 Kor. 5, 15. 1 Peters. 4, 2.

20. Jeg er korsfæstet med Christo; alligevel lever jeg, dog ikke jeg mere, men Christus lever i mig; men hvad jeg nu lever i Kjødet, det lever jeg i Guds Søns Troe, som elskede mig, og gav sig selv hen for mig. Rom. 6, 6. Gal. 5, 24.
2 Kor. 13, 4. 1 Joh. 1, 5. 1 Joh. 2, 6.

21. Jeg agter ikke Guds Naade ringe; thi erholdes Retfærdighed ved Loven, da er jo Christus død forgjæves. Ebr. 7, 11.

3. Capitel.

Paulus dadler de Galater, fordi de vendte tilbage til Loven, da de dog havde annammet Aanden ved Troens Forkyndelse, 1-5. Han beviser med Abrahams Eksempel, at Retfærdiggjørelsen kommer af Troen, 6-18. Forjættelsen gjøres et til Intet ved Loven; thi Loven var kun en Tugtemester til Christum, og under den ere vi ikke, naar vi ere ved Christum, 19-29.

1. O I uforstandige Galater! hvo haver fortryllet eder, at I ikke adlyde Sandheden? eder, hvilke JEsus Christus var malet for Øine, som (om han var) korsfæstet iblandt eder. Luc. 24, 25.

2. Kun dette vilde jeg vide af eder: var det ved Lovens Gjerninger, I annammede Aanden, eller ved Troens Forkyndelse?
Ap. G. 2, 38. c. 8, 15. c. 15, 8. Rom. 1, 13.

3 Ere I saa uforstandige? Ville I, som begyndte i Aanden, nu fuldende i Kjødet?

4. Have I da lidt saa Meget forgjæves? hvis ellers kun forgjæves? 2 Joh. v. 8

5. Men da han, som meddeler eder Aanden, og udretter kraftige Gjerninger i eder, udretter det ved Lovens Gjerninger eller ved Troens Forkyndelse?
Rom. 10, 8. 17.

6. Ligesom Abraham troede Gud, og det blev regnet ham til Retfærdighed
1 Mos. 15, 6. Jak. 2, 23

7. Erkjender altsaa, at de, som holde sig til Troen, disse ere Abrahams Børn
Rom. 4, 11. 12.

8. Men da Skriften forudsaae, at Gud vilde retfærdiggjøre Hedningerne ved Troen, forjættede den Abraham forud: I dig skulle alle Folkeslag velsignes
Ap. G. 15, 9. 1 Mos. 12, 3. Ap. G. 3, 25.

9. Saa at de, som holde sig til Troen, blive velsignede med den troende Abraham.

10. Thi saa mange, som holde sig til Lovens Gjerninger, ere unden Forbandelse; thi der er skrevet: forbandet (er) hver den, som ikke bliver ved i alle de Ting, som ere skrevne i Lovens Bog, saa at han gjør dem. Rom. 4, 15. 5 Mos. 27, 26

11. Men at Ingen bliver retfærdiggjort for Gud ved Loven, er aabenbart: thi den ved Troen Retfærdige skal leve.
c. 2, 16. Hab. 2, 4. Rom. 1, 17.

12. Men Loven beroer ikke paa Troen, men (den siger:) den, som gjør disse Ting, skal derved leve. 3 Mos. 18, 5 Rom 10, 5

13. Christus haver frikjøbt os fra Lovens Forbandelse, der han blev en Forbandelse for os; — thi der er skrevet: forbandet hver den, som hænger paa et Træ,
2 Kor. 5, 21. 5 Mos. 21, 23.

14. paa det Abrahams Velsignelse maatte komme over Hedningerne i Christo JEsu; saa at vi kunde faae Aandens Forjættelse formedelst Troen.

15. Brødre! jeg vil tale efter menneskelig Viis: Ingen gjør dog et Menneskes Testament, som er stadfæstet, til Intet, eller sætter Noget dertil. Ebr. 9, 17

16. Men Forjættelserne ere tilsagte Abraham og hans Afkom: der siges ikke: "og Afkommene," som om Mange, men som om Een: "og din Afkom," hvilken er Christus. 1 Mos. 12, 3. c. 22, 18.

17. Men dette siger jeg: den Pagt, som forud er stadfæstet af Gud om Christo, kan Loven, som blev given fire hundrede

rdive Aar derefter, ikke rygge, faa at fulde gjøre Forjættelſen til Intet.
Ap. G. 7, 6.

Thi er Arven ved Loven, da er den mere ved Forjættelſen; men Gud ede Abraham den ved Forjættelſen.
Rom. 4, 13. 14.

Hvad ſkal da Loven? Den blev ſatt r Overtrædelſers Skyld, — indtil den kom, hvem Forjættelſen gjældte, — ætſjent af Engle, ved en Midlers nd. Rom. 4, 15. c. 5, 20.
Ap. G. 7, 38. 53. Ebr. 2, 2. Joh. 1, 17.

Dog er Midleren ikke Eens, men Gud n. 1 Cor. 8, 4. 1 Tim. 2, 5.

Er da Loven mod Guds Forjættel- Det være langt fra! Thi var der n en Lov, ſom kunde levendegjøre, da vilde Retfærdighed virkeligen ved Lo- v. 17. 18. Rom. 8, 2-4.

Men Skriften haver indſluttet Alt r Synd, at Forjættelſen ved JEſu ti Troe ſkulde blive givet dem, ſom Rom. 3, 9. c. 11, 32.

Men førend Troen kom, bevogtedes ndſluttede under Loven, til den Troe, ſkulde aabenbares; Ebr. 9, 10.

ſaa at Loven er vorden vor Tugte- r til Chriſtum, for at vi ſkulde blive rdiggjorte af Troen. Matth. 5, 17.
Ap. G. 13, 39. Rom. 10, 3.

Men nu Troen er kommen, ere vi ere under Tugtemeſteren.

I ere jo alle Guds Børn formedelſt i i Chriſto JEſu. Joh. 1, 12.

Thi I, ſaa mange, ſom ere døbte til ſum, have ifört Chriſtum.
Rom. 6, 3. c. 13, 14.

Her er ikke Jøde eller Græker; her e Træl eller Fri; her er ikke Mand Qvinde: thi I ere alle Een i Chriſto . Rom. 10, 12. Col. 3, 11.
Joh. 17, 21. Eph. 2, 14. 15.

Men ere I Chriſti, da ere I jo hams Afkom, og Arvinger efter For- ſen. Rom. 9, 7.

4. Capitel.

m troe paa Chriſtum, ere ikke Træller, under r, men Børn, 1-7. Pauli klager atter over alaters Ufladighed, og at de nu ville vende ſig ſom igien, 8-20. Lærer, at de, ſom ere under , ere Tjeneſte-Qvindens, men de, ſom troe paa ttelſen, ere den frie Qvindes Børn; 21-31.

Men jeg ſiger: ſaa længe Arvingen Barn, er der ingen Forſkjel mellem og Trællen, endog han er Herre t Godſet;

2. men han er under Formyndere og Husholdere indtil den af Faderen beſtemte Tid.

3. Saaledes ſtode og vi, ſaalænge vi vare Børn, ſom Træller under Verdens Børne-Lærdom. Col. 2, 20.
Ap. G. 15, 10.

4. Men der Tidens Fylde kom, udſendte Gud ſin Søn, født af en Qvinde, født under Loven, Marc. 1, 15. Eph. 1, 10.
Matth. 5, 17.

5. paa det at han ſkulde friköbe dem, ſom vare under Loven, at vi ſkulde faae den ſønlige Udkaarelſe. c. 3, 13. 26.
Rom. 8, 14. 15.

6. Men efterſom I da ere Sønner, haver Gud udſendt ſin Søns Aand i eders Hjerter, ſom raaber: Abba, Fader!
Marc. 14, 36. Rom. 8, 15.

7. Saa at du ikke længer er Træl, men Søn; men er du Søn, da er du ogſaa Guds Arving formedelſt Chriſtum.
Rom. 8, 17.

8. Vel ſandt, dengang da I ikke kjendte Gud, tjente I dem, ſom ei af Naturen ere Guder. 1 Cor. 8, 4. c 12, 2.

9. Men nu, da I kjende Gud, ja meget mere, ere kjendte af Gud, hvorledes vende I da atter tilbage til den ſvage og fattige Børne-Lærdom, hvoraf I atter paa ny ville gjøre eder til Træller!
1 Cor. 8, 3. Ebr. 7, 18. c. 8, 7. Gal. 4, 3.
Col. 2, 8. 20.

10. I tage vare paa Dage og Maaneder og Tider og Aar. Rom. 14, 5.
Col. 2, 16.

11. Jeg frygter for eder, at jeg maaſtee haver arbeidet forgjeves paa eder.
2 Joh. v. 8.

12. Vorder ligeſom jeg, thi jeg er ſom I. Brødre! jeg beder eder; I have ingen Uret gjort mig. 1 Cor. 11, 1.

13. Men I vide, at jeg under Kjødets Skrøbelighed forſte Gang prædikede eder Evangelium; 1 Cor. 2, 3.

14. og denne min Prøvelſe i mit Kjød ringeagtede I ikke, og forhaanede ikke, men I annammede mig ſom en Guds Engel, ſom Chriſtum JEſum.
Matth. 10, 40.

15. Hvor priſede I eder da ſalige? Thi jeg giver eder det Vidnesbyrd, at om det havde været muligt, havde I udrevet eders Øine, og givet mig.

16. Er jeg da nu bleven eders Fiende, fordi jeg ſiger eder Sandheden?

17. De ere nidkjære for eder, dog ikke til det Gode; men de ville udelukke eder (fra mig), at I skulle være nidkjære efter dem.
18. Men det er godt at være nidkjær i det Gode altid, og ikke alene, naar jeg er nærværende hos eder.
19. Mine Børnlille! hvilke jeg atter føder med Smerte, indtil Christus faaer sin Dannelse i eder! 1 Cor. 4, 15.
Philem. v. 10. Rom. 8, 29.
20. Jeg vilde, at jeg nu var tilstede hos eder, og kunde omskifte min Røst, efterdi jeg er tvivlraadig om eder.
21. Siger mig I, som ville være under Loven, høre I ikke Loven? c. 3, 10. 25.
22. Der er jo skrevet, at Abraham havde to Sønner, een af Tjenestekvinden, og een af den frie Qvinde. 1 Mos. 16, 15. c. 21, 2.
23. Men den af Tjenestekvinden var født efter Kjødet; men den af den frie Qvinde ifølge Forjættelsen. Rom. 9, 7. 8.
24. Ved hvilke Ting noget Andet betegnes; thi disse ere de tvende Pagter, den ene fra Sinai Bjerg, som føder til Trældom; denne er Hagar. Ebr. 8, 9. 10.
25. Thi Hagar er Sinai Bjerg i Arabia, men svarer til det Jerusalem, som nu er; thi det er i Trældom med sine Børn.
26. Men det Jerusalem herovenfra er den frie Qvinde, som er alle vores Moder. Ebr. 12, 22. Aab. 3, 12.
27. Thi der er skrevet: vær glad, du Ufrugtbare, du, som ikke fødte! udbryd og raab du, som ikke havde Fødsels-Smerter! thi den Forladtes Børn ere meget flere end dens, som haver Manden. Es. 54, 1.
28. Men vi, Brødre! ere Forjættelsens Børn, som Isak var. v. 23.
29. Men ligesom dengang den, som var født efter Kjødet, forfulgte den, som var født efter Aanden, saaledes og nu. 1 Mos. 21, 9.
30. Men hvad siger Skriften: Udstød Tjenestekvinden og hendes Søn; thi Tjenestekvindens Søn skal ingenlunde arve med den frie Qvindes Søn. 1 Mos. 21, 10. 12. Joh. 8, 35.
31. Saa ere vi da, Brødre! ikke Tjenestekvindens Børn, men den frie Qvindes. Rom. 6, 18.

5. Capitel.

Paulus formaner dem at blive i Christi Frihed; thi de, som ville retfærdiggjøres ved Loven fra Naaden, da Retfærdiggjørelsen kommer af den levende Tro, 1–6. Han bestraaer deres Utaalmodighed; vil, at de skulle haandhæve, dog ei misbruge deres christelige Frihed, og bevise deres Tro i Kjærlighed, 7–15. De skulle flye Kjødets Gjerninger, men vise Aandens Frugter, 16–26.

1. Derfor bliver stadige i den Frihed, hvormed Christus frigjorde os, og lader eder ikke atter tvinge under Trældoms Aag. Joh. 8, 32. Ap. G. 15, 10.
2. See, jeg Paulus siger eder, at dersom I lade eder omskjære, nytter Christus eder Intet. Ap. G. 15, 1.
3. Men jeg vidner atter for hvert Menneske, som lader sig omskjære, at han er skyldig til at holde den hele Lov.
4. I have Intet med Christo at gjøre, I, som ville retfærdiggjøres ved Loven; I ere falden fra Naaden. c. 2, 21.
5. Thi vi forvente i Aanden ved Troen den forhaabede Retfærdighed.
6. Thi i Christo JEsu gjælder hverken Omskjærelse eller Forhud, men Troen, som er virksom ved Kjærlighed. 1 Cor 7, 19. 2 Cor. 5, 16. Gal. 6, 15. Joh. 15, 14.
7. I løb godt; hvo standsede eder, saa at I ikke lade eder overtales af Sandheden?
8. Den Overtalelse er ikke fra ham, som kaldte eder.
9. En liden Surdeig gjør den ganske Deig surr. 1 Cor. 5, 6.
10. Jeg har den Tillid til eder i HErren, at I intet Andet ville mene; men den, som forvilder eder, skal bære Dommen, hvo han end er. 2 Cor. 2, 3 Gal. 1, 7.
11. Men jeg, Brødre! dersom jeg endnu prædiker Omskjærelse, hvi forfølges jeg da endnu? Da var Korsets Forargelse jo borttaget. 1 Cor. 1, 23.
12. Gid de og maatte afskjæres, som forvirre eder!
13. I ere jo kaldte til Frihed, Brødre! kun misbruger ikke Friheden til en Anledning for Kjødet; men værer i Kjærlighed hverandres Tjenere. 1 Cor. 8, 9. 1 Petr. 2, 16. Gal. 6, 2.
14. Thi al Loven fuldkommes i eet Bud, nemlig i det: du skal elske din Næste som dig selv. Matth. 22, 39.
15. Men dersom I bide og æde hverandre, da seer til, at I ikke fortæres af hverandre. 2 Cor. 12, 20
16. Men jeg siger: vandrer i Aanden, saa skulle I ikke fuldkomme Kjødets Be-

17. Thi Kjødet begjærer imod Aanden, men Aanden imod Kjødet: men disse ere hinanden modsatte, saa at I ikke kunne gjøre, hvad I ville. Rom. 7, 15. 23.

18. Men dersom I drives af Aanden, ere I ikke under Loven. Rom. 8, 2. 14.

19. Men Kjødets Gjerninger ere aabenbare, saasom: Hoer, Skjørlevnet, Ureenhed, Utøilighed, 1 Cor. 3, 3. c. 6, 9. Eph. 5, 3. 5.

20. Afguds-Dyrkelse, Trolddom, Fiendskaber, Kiv, Nid, Vrede, Trætte, Tvedragt, Partier,

21. Avind, Mord, Drukkenskab, Fraadserie, og deslige; om hvilket jeg forud siger eder, ligesom jeg og før haver sagt, at de, som gjøre Saadant, skulle ikke arve Guds Rige. Luc. 21, 34. Rom. 13, 13. 1 Cor. 6, 10. Eph. 5, 5.

22. Men Aandens Frugt er Kjærlighed, Glæde, Fred, Langmodighed, Mildhed, Godhed, Troe, Sagtmodighed, Afholdenhed. Eph. 5, 9. Col. 3, 12.

23. Mod Saadanne er Loven ikke. 1 Tim. 1, 9.

24. Men de, som høre Christum til, have forsøfæstet Kjødet med Lysterne og Begjæringerne. Rom. 6, 6. 11. Gal. 2, 20. c. 6, 14.

25. Dersom vi leve i Aanden, da lader os og gaae frem i Aanden. Rom. 8, 5.

26. Lader os ikke have Lyst til forfængelig Ære, saa at vi trodse hverandre og bære Avind imod hverandre. Phil. 2, 3

6. Capitel.

Paulus formaner til Sagtmodighed, Medlidenhed, Ydmyghed, til at prøve sig selv, at være taknemmelig mod Lærerne, 1–6. Hvad Enhver saaer, skal han og høste, 7. 8. Man skal ei blive træt af at gjøre Godt, 9. 10. Han vidner om sin redelige Mening og de falske Apostlers svigefulde Hensigter, samt om, hvilken Roes han søgte, og Enhver skulde søge i Christo, 11–16. Han vil, de skulle herefter skaane ham, og ønsker dem Guds Naade, 17. 18.

1. Brødre! dersom og et Menneske bliver overilet af nogen Brøst, da hjælper en Saadan tilrette, I Aandelige! med Sagtmodigheds Aand; men see til dig selv, at ikke og du bliver fristet. Matth. 18, 15. Rom. 14, 1. c. 15, 1. 1 Cor. 10, 12.

2. Bærer hverandres Byrder, og opfylder saaledes Christi Lov. 1 Thess. 5, 14. Joh. 15, 12. 1 Joh. 4, 21.

3 Thi dersom *Nogen tykkes sig at* være Noget, og er dog Intet, han bedrager sig selv.

4. Men Hver prøve sin egen Gjerning, og da skal han have Roes for sig selv alene, og ikke for Andre; 2 Cor. 13, 5.

5. thi Hver skal bære sin egen Byrde. Matth. 16, 27.

6. Men den, som undervises i Ordet, skal dele alt Godt med den, som ham underviser. Rom. 15, 27. 1 Cor. 9, 11.

7. Farer ikke vild! Gud lader sig ikke spotte; thi hvad et Menneske saaer, dette skal han og høste. 1 Cor. 6, 9. Luc. 10, 25. Rom. 2, 6.

8. Thi hvo, som saaer i sit Kjød, skal høste Forkrænkelse af Kjødet; men hvo, som saaer i Aanden, skal høste det evige Liv af Aanden. 2 Thess. 1, 9.

9. Men naar vi gjøre det Gode, lader os ikke blive trætte; thi vi skulle og høste i sin Tid, saafremt vi ikke forsage. 2 Thess. 3, 13. 1 Cor. 13, 8.

10. Derfor, eftersom vi have Leilighed, lader os gjøre det Gode mod Alle, men meest mod Troens Egne. Eph. 2, 10. 1 Tim. 5, 8.

11. Seer, hvilket langt Brev jeg har skrevet eder til med min egen Haand!

12. Saamange, som ville have Anseelse efter Kjødet, de tvinge eder til at omskjæres, alene for at de ikke skulle forfølges formedelst Christi Kors. Phil. 3, 18.

13. Thi end ikke de Omskaarne holde selv Loven; men de ville, at I skulle omskjæres, paa det de kunne rose sig af eders Kjød.

14. Men det være langt fra mig at rose mig, uden af vor HErres JEsu Christi Kors, formedelst hvem Verden er mig forsøfæstet, og jeg Verden. 1 Cor. 1, 31. Rom. 6, 6.

15. Thi i Christo JEsu gjælder hverken Omskjærelse eller Forhud Noget, men en ny Skabning. c. 5, 6. 2 Cor. 5, 17.

16. Og saa Mange, som gaae frem efter denne Regel, over dem være Fred og Barmhjertighed, og over Guds Israel! Phil. 3, 16. Rom. 2, 29. c. 4, 12.

17. I Øvrigt volde Ingen mig Fortræd; thi jeg bærer den HErres JEsu Mærketegn paa mit Legeme. 2 Cor. 4, 10.

18. Vor HErres JEsu Christi Naade være med eders Aand, Brødre! Amen. Phil. 4, 23.

[Til de Galater blev skrevet fra Rom.]

St. Pauli Brev til de Epheſer.

1. Capitel.

Paulus ønſker de Epheſer Naade fra Gud, 1, 2. Priſer Gud, ſom havde velſignet dem i Chriſto, beſtemt dem til ſønlig Udkaarelſe og taget dem til Naade i ham, ſom haver forhvervet os den ved ſin Død, 3–14. Han beder, at Gud vilde endnmere oplyſe dem om denne ſtore og herlige Naade, 15–23.

1. Paulus, ved Guds Villie JEſu Chriſti Apoſtel, til de Hellige, ſom ere i Epheſus, og til de Troende i Chriſto JEſu:
Rom. 1, 7.

2. Naade være med eder, og Fred fra Gud vor Fader og den HErre JEſu Chriſto! 2 Petr. 1, 2.

3. Lovet være Gud og vor HErres JEſu Chriſti Fader, ſom velſignede os med al aandelig Velſignelſe i det Himmelſke i Chriſto; 2 Cor. 1, 3. 1 Petr. 1, 3.

4. ligeſom han udvalgte os i ham, for Verdens Grundvold blev lagt, at vi ſkulle være hellige og ustraffelige for hans Aasyn i Kjærlighed; Rom. 8, 29. 30.
2 Theſſ. 2, 13. Luc. 1, 75. Eph. 2, 10.

5. idet han forud beſtemte os formedelſt JEſum Chriſtum til ſønlig Udkaarelſe hos ſig ſelv efter ſin Villies Velbehagelighed,
Rom. 8, 15. 29. Gal. 4, 5.

6. ſin herlige Naade til Priis, ved hvilken han benaadede os i den Elſkte,
Matth. 3, 17. c. 17, 5.

7. i hvem vi, formedelſt hans Blod, have Forløsning, Syndernes Forladelſe, efter hans Naades Rigdom, Ap. G. 20, 28.
Col. 1, 14. 1 Petr. 1, 18. 19. Eph. 2, 7.

8. hvilken han overflodigen tildeelte os i al Viisdom og Forſtand, Col. 1, 9.

9. da han kundgjorde os ſin Villies Hemmelighed, efter den velbehagelige Beſlutning, hvilken han forud fattede hos ſig ſelv. Rom. 16, 25. Col. 1, 26.

10. (at oprette) en Huusholdning i Tidernes Fylde, for at ſamle Alt under eet Hoved udi Chriſto, baade det, ſom er i Himlene, og det paa Jorden, udi ham,
Gal. 4, 4. Col. 1, 20.

11. i hvem ogſaa vi have faaet Lod, vi, ſom forud vare beſtemte efter hans Beſlutning, der virkede Alt efter ſin Villies Raad, Col. 1, 18. Rom. 8, 29. 30.

12. paa det at vi maatte være hans Herlighed til Priis, vi, ſom forud haabede paa Chriſtum, Rom. 9, 4. Gal. 3, 23.

13. i hvem ogſaa I, da I hørte det Evangelium — i hvem ogſaa I, der I troede, ere blevne beſeglede med Forjættelſens den hellige Aand, c. 4, 30.

14. ſom er os Pant paa vor Arv, til Eiendoms-Folkets Forløsning, hans Herlighed til Priis. 2 Cor. 1, 22. Tit. 2, 14
1 Per. 2, 9. Rom. 8, 16–23.

15. Hvorfor ogſaa jeg, efterat have hørt om eders Troe paa den HErre JEſum og om eders Kjærlighed til alle de Hellige,
Col. 1, 4. 1 Theſſ. 1, 4.

16. ikke aflader at takke for eder, idet jeg ihukommer eder i mine Bønner,
Rom. 1, 8. Phil. 1, 3. 4.

17. at vor HErres JEſu Chriſti Gud, Herlighedens Fader, vilde give eder Viisdoms og Aabenbarelſes Aand udi hans Kundſkab,

18. eders Forſtands oplyſte Øine, at I kunne kjende, hvilket det Haab er, ſom han kaldte eder til, og hvilken hans Arvs herlige Rigdom er iblandt de Hellige,
2 Cor. 4, 4.

19. og hvilken hans Magts overvættes Storhed er over os, ſom troe efter hans vældige Kraftis Virkning, 1 Cor. 2, 5
Eph. 3, 7.

20. ſom han udviſte i Chriſto, der han opreiſte ham fra de Døde, og ſatte ham hos ſin høire Haand i Himlene,
Ap. G. 2, 24. 1 Cor. 15, 25.

21. langt over alt Fyrſtendom og Myndighed og Magt og Herredom og alt Navn, ſom nævnes, ikke alene i denne Verden, men ogſaa i den tilkommende;
Phil. 2, 9. Col. 2, 10.

22. og lagde Alt under hans Fødder, og ſatte ham til Hoved over Alting for Menigheden, Matth 28, 18. Col 1, 18.

23. der er hans Legeme, hans Fylde, ſom opfylder Alt i Alle. Rom. 12, 5.
1 Cor. 12, 12. 27. Eph. 4, 16. Col. 3, 11.

2. Capitel.

Hedninger og Jøder, ſom ere alle af Naturen Vredens Børn, blive levendegjorte og forsonede i Chriſto, 1–10. Hedningerne, ſom vare uden Chriſto, og uden Gud, ere komne nær til ved Chriſti Blod, og ere de Helliges Medborgere, 11–22.

1. Ogſaa eder (gjorde han levende), der I vare døde i Overtrædelſer og Synder, Col. 2, 13.

2. udi hvilke I fordum vandrede efter

haver Magt i Luften, den Aand, der nu er virksom i Vantroens Børn;
1 Cor. 6, 11. Tit. 3, 3. Joh. 12, 31. Eph. 5, 6.

3. iblandt hvilke ogsaa vi alle forhen vandrede i vort Kjøds Begjærligheder, i det vi gjorde Kjødets og Tankernes Villie, og vare af Naturen Vredens Børn, som og de Andre. Col. 7, 3. Joh. 3, 6.

4. Men Gud, som er riig paa Barmhjertighed, gjorde formedelst sin store Kjærlighed, med hvilken han elskede os,
Rom. 10, 12. c. 5, 8.

5. ogsaa os levende med Christo, der vi vare døde i Overtrædelser, — af Naade ere I frelste! — Rom. 6, 4 fg. c. 8, 11.
Col. 2, 12. 13. Tit. 3, 5.

6. og opreiste os tillige, og satte os tillige i det himmelske Rige i Christo JEsu,

7. paa det han i de tilkommende Tider kunde vise sin Naades overvættes Rigdom i Godhed mod os ved Christo JEsu.
c. 1, 7. c. 3, 8.

8. Thi af Naade ere I frelste formedelst Troen, og det ikke af eder; det er en Guds Gave; Gal. 2, 16. Matth. 16, 17.
Rom. 6, 23.

9. ikke af Gjerninger, for at ikke Nogen skal rose sig. Rom. 3, 20-25. c. 4, 2 fg.
1 Cor. 1, 29.

10. Thi vi ere hans Værk, skabte i Christo JEsu til gode Gjerninger, til hvilke Gud forud beredte (os), at vi skulde vandre i dem. 2 Cor. 5, 17. Eph. 5, 2.
Tit. 2, 14.

11. Derfor kommer ihu, at I, som forhen vare Hedninger efter Kjødet, og bleve kaldte Forhud af den saakaldte Omskjærelse, den i Kjødet, som skeer med Haanden, 1Cor.12,2. Eph 5,8. Col.1,21.

12. at I paa den Tid vare uden Christo, udelukte fra Israels Borger-Ret, og fremmede fra Forjættelsens Pagter, havde ikke Haab, og vare uden Gud i Verden;
Rom. 9, 4.

13. men i Christo JEsu ere nu I, som forhen vare langt borte, komne nær til ved Christi Blod. Rom. 8, 1.

14. Thi han er vor Fred, som gjorde Eet af Begge, og nedbrød Adskillelsens Mellem-Væg, Joh. 16, 33. Col. 1, 20.
Joh. 10, 16. Gal. 3, 28.

15. da han ved sit Kjød afskaffede Fiendskabet, Budenes Lov med dens Befalinger, paa det at han i sig selv kunde skabe de To til eet nyt Menneske, og gjøre Fred,
Col. 2, 14. 2 Cor. 5, 17.

16. *og forlige dem begge i eet Legeme* med Gud formedelst Korset, da han ved dette ihjelslog Fiendskabet.
Col. 1, 20. Rom. 8, 3.

17. Og han kom og forkyndte Fred i Evangelium for eder, som vare langt borte, og for dem, som vare nær.

18. Thi formedelst ham have vi begge Adgang i een Aand til Faderen.
Joh. 10, 9. c. 14, 6. Rom. 5, 2. Ebr. 10, 19.

19. Saa ere I da ikke mere Gjæster og Fremmede, men de Helliges Medborgere og Guds Huusfolk, Phil. 3, 20.
Ebr. 12, 22. 23. Gal. 6, 10.

20. opbygte paa Apostlernes og Prophèternes Grundvold, saa at JEsus Christus selv er Hoved-Hjørnesteenen,
Matth. 16, 18. 1 Cor. 3, 9. 10. 1 Pet. 2, 4 fg.

21. paa hvilken den ganske Bygning sammenfoiet voxer til et helligt Tempel i HErren; Eph. 4, 16. 1 Cor. 3, 16.

22. paa hvilken ogsaa I tillige blive bygte til Guds Bolig i Aanden.
1 Pet. 2, 5.

3. Capitel.

Paulus er beskikket til at være Hedningernes Lærer, og at kundgjøre ogsaa for dem Christi Naades Rigdom, 1-13. Derfor beder han Gud for dem, at han selv vilde bekræfte dem i Christi Samfund, og lære dem ret at kjende Christi ubegribelige Kjærlighed, 14-21.

1. For hvilken Sags Skyld jeg Paulus Christi JEsu Bundne for eder, Hedninger: v.14. c.4,1. Ap.G.21,13. 33 fg.
Eph. 3, 13. Col. 1, 24.

2. — saafremt I have hørt om Guds Naades Huusholdning, som mig er given til eder, v. 8. Ap. G. 9, 15. 1 Cor.4,1.

3. at han ved Aabenbarelse haver kundgjort mig den hele Hemmelighed, hvorom jeg foran haver forteligen skrevet;
Ap. G. 22, 17. Rom. 16, 25. Gal. 1, 11. 12.
Eph. 1, 9 fgg.

4. af hvilket I kunne, naar I det læse, skjønne min Indsigt i Christi Hemmelighed, Col. 4, 3.

5. hvilken i de forrige Tider ikke var kundgjort for Menneskens Børn saaledes, som den nu er aabenbaret hans hellige Apostler og Propheter i Aanden:
Col. 1, 26. Ap. G. 10, 29.

6. at Hedningerne ere Medarvinger, og eet Legeme med os, og meddeelagtige i hans Forjættelse i Christo, formedelst Evangelium, Gal. 3, 28. 29. Eph. 2, 15. 16.

7. hvis Tjener jeg er bleven ifølge den Guds Naades Gave, som mig er given efter hans Vældes Kraft. Rom. 1, 5.

8. Mig, den Allerringeste af de Hellige, er denne Naade given, at prædike i Evangelium for Hedningerne Christi urandsagelige Rigdom, 1 Cor. 15, 9.
Ap. G. 9, 15. Gal. 1, 16. c. 2, 8. Rom. 11, 33.

9. og at oplyse Alle om, hvilken Huusholdningen er af den Hemmelighed, som fra Verdens Begyndelse haver været skjult i Gud, som skabte alle Ting ved JEsum Christum; 1 Pet. 1, 20. Col. 1, 16.

10. paa det at Guds mangfoldige Viisdom skulde nu ved Menigheden blive kundgjort for Fyrstendømmer og Magter i Himlen, 1 Petr. 1, 12.

11. efter en evig Beslutning, hvilken han fuldbyrdede ved Christum JEsum vor HErre,

12. i hvem vi have Frimodighed og Adgang med Tillid ved Troen paa ham.
Ebr. 4, 16. c. 10, 10. Joh. 10, 9. Rom. 5, 2.

13. Derfor beder jeg, at I ikke forsage over mine Trængsler, (som jeg lider) for eder, hvilket er eders Ære. — Phil. 1, 14. Col. 1, 24.

14. For denne Sags Skyld (altsaa) bøier jeg mine Knæe for vor HErres JEsu Christi Fader, v. 1.

15. af hvem alt Fadernavn er i Himlene og paa Jorden, c. 1, 10.

16. at han efter sin Herligheds Rigdom vil forunde eder mægtigen at bekræftes ved hans Aand i Henseende til det indvortes Menneske, c. 1, 18. 1 Pet. 5, 10. 2 Cor. 4, 16.

17. saa at Christus maa boe formedelst Troen i eders Hjerter, Joh. 14, 23.

18. og at I, rodfæstede og grundfæstede i Kjærlighed, kunne formaae at begribe med alle de Hellige, hvad der er det Brede, og Lange, og Dybe, og Høie, Col. 1, 26.

19. og kjende Christi Kjærlighed, som overgaaer Kundskaben; at I kunne fyldes til al Guds Fylde. c. 1, 22. 23.

20. Men ham, som formaaer over alle Ting at gjøre langt overflodigere, end hvad vi bede eller forstaae, efter den Magt, som teer sig kraftig i os, Rom. 16, 25. Eph. 1, 19.

21. ham være Ære i Menigheden ved Christum JEsum, igjennem alle Slægter, i alle Evigheder! Amen. Rom. 10, 27.

4. Capitel.

Paulus formaaer dem at vandre værdigen efter deres Kald, særdeles i Aandens Eenhed, 1-6. Enhver efter den Naade, der er hem given af Christo, som er Alles Hoved, 7-16. De skulle ikke omgaaes som Hedninger, men afsage det gamle og iføre det nye Menneske, 17-32.

1. Jeg formaaner eder derfor, jeg, den Bundne i HErren, at I skulle vandre værdigen det Kald, med hvilket I ere kaldte, c. 3, 1

2. med al Ydmyghed og Sagtmodighed, med Langmodighed, saa I fordrage hverandre i Kjærlighed, Col. 3, 12. 1 Thessal. 5, 14.

3. og bestille eder paa at bevare Aandens Eenhed i Fredens Baand, Col. 3, 14.

4. et Legeme og een Aand, ligesom I og ere kaldte til eet Haab i eders Kald; Rom. 12, 5. 1 Cor. 12, 27.

5. (som der er) een HErre, een Tro, een Daab, 1 Cor. 8, 4. 6. c. 12, 13.

6. een Gud og Alles Fader, som er over Alle, og ved Alle, og i eder Alle! Rom. 11, 36.

7. Men enhver af os er Naaden given efter Christi Gaves Maal. Rom. 12, 3.

8. Derfor siger (Skriften): han opfoer til det Høie, bortførte Fanger, og gav Mennesker Gaver. Pſ. 68, 19. Col. 2, 15.

9. Men det: han opfoer, hvad er det, uden at han og først nedfoer til Jordens lavere Egne? Joh. 3, 13. c. 6, 62. 1 Petr. 3, 19.

10. Den, som nedfoer, er den samme, som og opfoer langt over alle Himle, at han skulde fylde alle Ting. Ap. G. 2, 33. Eph. 4, 13.

11. Og han bestikkede Nogle til Apostler, Nogle til Prophéter, Nogle til Evangelister, Nogle til Hyrder og Lærere, 1 Cor. 12, 28. Rom. 12, 6. 7.

12. til de Helliges fuldkomne Beredelse, til Embedets Forvaltning, til Christi Legemes Opbyggelse; Rom. 12, 5. 1 Cor. 12, 27. Col. 1, 24.

13. indtil vi alle naae til Eenhed i Troen, og Guds Sons Erkjendelse, til Mands Modenhed, til Christi Fyldes vorne Alder; c. 3, 18. 19.

14. at vi ikke mere skulle være Børn, og lade os tumle som Bølger, og omdrives af ethvert Lærdoms Vejr ved Menneskens Spil, ved Troskhed til Forførelsens Kunstgreb; 1 Cor. 14, 20. Matth. 11, 7 Ebr. 13, 9.

15. men at vi, Sandheden tro udi Kjærlighed, skulle i alle Maader opvoxe til ham, som er Hovedet, til Christus, 2 Petr. 3, 18. Col. 1, 18 fg.

16. af hvem det ganske Legeme, sammenfoiet og forenet ved al den Forbindelse, indbyrdes Hjælp (gives), i Forhold til ethvert Lems tilmaalte Kraftvirksomhed, voxer

Legemets Vært til sin Opbyggelse i Kjærlighed. 1 Cor. 12, 12. 27. c. 16, 14.

17. Dette siger jeg da, og vidner i HErren, at I skulle ikke mere vandre, som de øvrige Hedninger vandre i deres Sinds Forfængelighed, 1 Pet. 4, 3.

18. formørkede i Forstanden, fremmedegjorte fra Guds Liv formedelst den Vankundighed, som er i dem, formedelst deres Hjertes Forhærdelse, Eph. 2, 12.
1 Thess. 4, 5.

19. hvilke, følesløse, have hengivet sig til Uteerlighed, til al Ureenheds Bedrift for Vindings Skyld. Rom. 1, 27.

20. Men I have ikke saaledes lært Christum;

21. dersom I ellers have hørt om ham, og ere oplærte i ham saaledes, som Sandhed er i JEsu:

22. at I skulle aflægge det gamle Menneske efter den forrige Omgjængelse, som fordærves ved bedragelige Lyster;
Col. 3,8. 1 Petr. 2,1. Tit. 3,3. 1 Petr. 4,2.3.

23. men fornyes i eders Sinds Aand,
Rom. 12, 2. Col. 3, 10.

24. og iføre det nye Menneske, som er skabt efter Gud i Sandhedens Retfærdighed og Hellighed. Rom. 6, 4.
2 Cor. 5, 17. Luc. 1, 75.

25. Derfor aflægger Løgn og taler Sandhed, hver med sin Næste, efterdi vi ere hverandres Lemmer. Col. 3, 9.
Rom. 12, 5.

26. Blive I vrede, da synder ikke; Solen gaae ikke ned over eders Fortørnelse;
Jak. 1, 19.

27. giver ikke heller Djævelen Rum.
1 Petr. 5, 9.

28. Den, som stjal, stjæle ikke fremdeles, men arbeide heller, og gjøre noget Godt med Hænderne, paa det han kan have at meddele den, som haver behov.
Ap. G. 20, 34. 1 Thess. 4, 11.

29. Ingen raadden Snak udgaae af eders Mund, men saadan Tale, som er god til fornøden Opbyggelse, at den kan skaffe dem Naade, som høre derpaa;
c. 5, 4. 6. Matth. 12, 36. Col. 3, 16.

30. og bedrøver ikke Guds den hellige Aand, med hvilken I ere beseglede til Forløsningens Dag. 2Cor.1,22. Eph.1,14.

31. Al Bitterhed, og Hidsighed, og Vrede, og Skrigen, og Bespottelse blive langt fra eder tilligemed al Ondskab.
Col. 3, 8. 9.

32. Men værer velvillige mod hverandre, barmhjertige, saa I tilgive hverandre, ligesom og Gud haver tilgivet eder i Christo. Phil. 2, 1. 1Petr. 3, 8.
Matth. 6, 14. Col. 3, 13.

5. Capitel.

De skulle være Guds og Christi Efterfølgere i Kjærlighed, 1.2. aflægge al Ureenhed, omgaaes i Lyset og i Aanden, 3-21. Ægtefolk skulle iagttage deres Pligter, som de, der ere et Billede paa Christi hellige Forening med Menigheden, 22-33.

1. Værer derfor Guds Efterfølgere, som elskelige Børn, Matth. 5, 45. 48.
1 Petr. 1, 15. 16.

2. og omgaaes i Kjærlighed, ligesom og Christus elskede os, og gav sig selv hen for os til en Gave, og et Slagtoffer, Gud til en velbehagelig Lugt. Joh.13,34. c.15,12.
Gal. 2, 20. Tit. 2, 14. Ebr. 8, 3. c. 9, 14.

3. Men Hørerie, og al Ureenhed, eller Gjerrighed nævnes end ikke iblandt eder, som det sømmer de Hellige, Gal. 5, 19.
1 Cor. 6, 15.

4. og ublu Væsen, og gjekkelig Snak, eller letfærdig Skjemt, som ere utilbørlige; men heller Taksigelse. c. 4, 29.
1 Thess. 5, 18.

5. Thi dette vide I, at ingen Skjørlevner, eller Ureen, eller Gjerrig, hvilken er en Afgudsdyrker, haver Arv i Christi og Guds Rige. 1 Cor. 6, 10.
Gal. 5, 19-21. Col. 3, 5.

6. Ingen forføre eder med forfængelige Ord; thi for Saadant kommer Guds Vrede over Vantroens Børn. Matth.24,4.

7. Derfor vorder ikke deelagtige med dem.

8. Thi I vare forhen Mørkhed, men nu ere I et Lys i HErren; omgaaes som Lysets Børn, 1Thess.5,4.5. Luc.16,8.
Joh. 12, 36. Phil. 2, 15.

9. — thi Lysets Frugt viser sig i al Godhed, og Retfærdighed, og Sandhed —
Gal. 5, 22.

10. saa I prøve, hvad som er velbehageligt for HErren. Rom. 12, 2.

11. Og haver ikke Samfund med Mørkets ufrugtbare Gjerninger, men overbeviser dem heller. 1 Cor. 5, 8. 11.
2 Cor. 6, 14. Rom. 13, 12. Matth. 18, 17.

12. Thi hvad der lønligen bedrives af dem, er skammeligt endog at sige.

13 Men alt det, man overbevises om, aabenbares ved Lyset; thi alt det, som aabenbarer, er Lys. Joh. 3, 20. 31.

14. Derfor siger (Skriften): vaagn op du, som sover, og staae op fra de Døde, og Christus skal lyse for dig. Es. 26, 19; 60, 1; 1 Cor. 15, 34. Rom. 6, 4. 5.

15. Seer derfor til, hvorledes I skulle

omgaaes varligen, ikke som Uvise, men
som Vise; Rom. 16, 19.
16. og kjøber den beleilige Tid, fordi
Dagene ere onde. Col. 4, 5. Eph. 6, 13.
17. Derfor værer ikke uforstandige, men
indseer, hvad HErrens Villie er.
Rom. 12, 2.
18. Og drikker eder ikke drukne af Vin,
i hvilket der er Nyggesloshed, men bliver
fulde af Aanden, Gal. 5, 21. Ap. G. 2, 4.
19. og taler hverandre til med Psalmer
og Lovsange og aandelige Viser; og
synger og leger for HErren i eders Hjerte; Col. 3, 16.
20. og siger altid Gud og Faderen Tak
for alle Ting i vor HErres JEsu Christi
Navn; v. 4. 1 Thess. 5, 18.
21. og værer hverandre underdanige i
Guds Frygt. 1 Petr. 5, 5.
22. I Qvinder, værer eders egne Mænd
underdanige, som HErren; 1 Cor. 11, 3.
c. 14, 34.
23. thi Manden er Qvindens Hoved,
ligesom og Christus er Menighedens Hoved; og han er sit Legems Saliggjører.
c. 1, 22. 23. c. 4, 12, 15. Ap. G. 5, 31.
1 Joh. 4, 14.
24. Men ligesom Menigheden er Christo
underdanig, saaledes skulle og Qvinderne
være deres egne Mænd underdanige i alle
Ting. Col. 3, 18.
25. I Mænd, elsker eders Hustruer, ligesom og Christus elskede Menigheden, og
hengav sig selv for den, Col. 3, 19.
1 Petr. 3, 7. Eph. 5, 2. Gal. 1, 4.
26. paa det han kunde hellige den, idet
han rensede den formedelst Vandbadet ved
Ordet, Joh. 17, 17. 1 Joh. 1, 7. Tit. 3, 5.
27. for at han selv maatte fremstille sig
en herlig Menighed, som ikke haver Plet,
eller Rynke, eller noget Deslige, men at
den maatte være hellig og ustraffelig.
Eph. 1, 4. Col. 1, 22.
28. Saaledes ere Mændene skyldige at
elske deres Hustruer som deres egne Legemer; hvo, som elsker sin Hustru, elsker sig
selv.
29. Thi Ingen hadede nogensinde sit
eget Kjød, men foder og vederqæger det,
ligesom og HErren Menigheden. c. 4, 16.
30. Thi vi ere hans Legemes Lemmer, af
hans Kjød, og af hans Been. 1 Cor. 6, 15.
c. 12, 27.
31. Derfor skal Manden forlade sin Fader og Moder, og blive fast hos sin Hustru,
og de To skulle være eet Kjød. 1 Mos. 2, 24.
Matth. 19, 5.
32. Denne Hemmelighed er stor; jeg
taler nemlig om Christo og Menigheden.
33. I Øvrigt skulle ogsaa I, Hver især,
elske Enhver sin Hustru som sig selv, men
Hustruen have Ærefrygt for Manden. v. 28.

6. Capitel.

Børns og Forældres, 1-4. Tjeneres og Herrers Pligt, 5-9. Opmuntring til at iføre sig en Christen Stridsvaaben, og til at bede for de Hellige, og for Paulus selv, 10-20. Tychicus skal kundgjøre dem hans Tilstand, 21, 22. Paulus ønsker dem Guds Naade, 23, 24.

1. I Børn! adlyder eders Forældre i
HErren, thi dette er Ret. Col. 3, 20.
2. Ær din Fader og Moder!—hvilket
er det første Bud med Forjættelse,—
2 Mos. 20, 12. Matth. 15, 4.
3. at det maa gaae dig vel, og du maa
længe leve paa Jorden.
4. Og I Fædre! opirrer ikke eders Børn,
men opfeder dem i Tugt og HErrens Formaning. Col. 3, 21.
5. I Tjenere! adlyder eders timelige
Herrer med Frygt og Bæven, i eders Hjertes Eenfoldighed, som Christo. Col. 3, 22.
1 Pet. 2, 18. Phil. 2, 12.
6. ikke med Øietjeneste, som de, der ville
tækkes Menneskene, men som Christi Tjenere, saa I gjøre Guds Villie af Hjertet.
7. tjenende med Velvilligheds HErren, og
ikke Mennesker; Col. 3, 23.
8. vidende, at hvad Godt Enhver gjør
det skal ham gjengjældes af HErren, hvad
enten han er Tjener eller Fri. Rom. 2, 6.
1 Cor. 3, 8.
9. Og I Herrer! gjører det Samme mod
dem, og lader Trudsel fare, vidende, at ogsaa eders egen HErre er i Himlene, og Persons Anseelse er ikke hos ham. Col. 4, 1.
1 Pet. 1, 17.
10. I Øvrigt, mine Brødre, vorder stærke i HErren, og i hans Vældes Kraft!
1 Cor. 16, 13. 2 Tim. 2, 1.
11. Iføre Guds fulde Rustning, at I
kunne være mægtige til at staae imod
Djævelens snedige Anlæb. Rom. 13, 12.
2 Cor. 6, 7. c. 10, 4. 5. 1 Pet. 5, 8.
12. Thi vi have ikke Kamp mod Kjød og
Blod, men mod Fyrstendømmer og Magter, mod Verdens Herrer, som regjere i
denne Tids Mørke, mod Ondskabens aandelige Hær under Himmelen. Col. 1, 13.
13. Derfor tager Guds fulde Rustning
paa, at I kunne gjøre Modstand paa den
onde Dag, og bestaae efter at have overvundet Alt

14. Saa staaer da omgjordede om eders Lænder med Sandhed, og iførte Retfærdigheds Pantser; 1 Pet. 1, 13. 1 Thess. 5, 8.

15. Fødderne ombundne med Færdighed i Fredens Evangelium, c. 2, 14.
Ap. G. 10, 36.

16. faa I fremfor Alting gribe Troens Skjold, med hvilket I skulle kunne slukke alle den Ondes gloende Pile. 1 Pet. 5, 9.

17. Og tager Saliggjørelsens Hjelm, og Aandens Sværd, som er Guds Ord,
Ebr. 4, 12. Aab. 1, 16.

18. bedende til hver Tid i Aanden med al Bøn og Begjering, aarvaagne til det Samme med al Varagtighed og Bøn for alle de Hellige, Luc. 18, 1. Col. 4, 2.
Matth. 24, 42. c 25, 13.

19. ogsaa for mig, at min Mund maa oplades, og Ordet gives mig til at kundgjøre med Frimodighed Evangelii Hemmelighed; Rom. 15, 30. Col. 4, 3.
2 Thess. 3, 1. Ap. G. 4, 29.

20. for hvis Skyld jeg er et Sendebud i Lænker; at jeg maa tale med Frimodighed derudi, som mig bør at tale.
Ap. G. 28, 20. 2 Cor. 5, 20.

21. Men at ogsaa I skulle vide min Tilstand, hvorledes det gaaer mig, da skal Tychicus, den elskelige Broder og trove Tjener i HErren, kundgjøre eder Alt;
Ap. G. 20, 4. Col. 4, 7.

22. hvem jeg haver sendt til eder, just for at I skulle vide, hvorledes det staaer til hos os, og at han skal trøste eders Hjerter.

23. Fred (være) med Brødrene, og Kjærlighed, og Troe, fra Gud Fader og den HErre JEsu Christo! Gal. 5, 6.

24. Naaden være med alle dem, som elske vor HErre JEsum Christum i Uforkrænkelighed! Amen.
2 Cor. 13, 13. 1 Cor. 16, 22.

[Til de Ephesér blev skrevet fra Rom med Tychicus.]

St. Pauli Brev til de Philippenser.

1. Capitel.

Paulus ønsker de Philippenser Naade, 1. 2. takker Gud for dem, 3-11. lader dem vide, at hans Lænker tjente til Evangelii Fremme, skjøndt Nogle prædikede Christum ikke af trein Hensigt, men af Avind, 12-17. Alt skulde tjene Paulus til Gode, og han vilde gjerne dø, dog ogsaa gierne leve for deres Skyld, 18-26. Han formaner dem til Eendrægtighed og Frimodighed, 27-30.

1. Paulus og Timotheus, JEsu Christi Tjenere, til alle de Hellige i Christo JEsu, som ere i Philippi, tilligemed (Menighedens) Forstandere og Tjenere:
1 Cor. 1, 2.

2. Naade være med eder, og Fred, fra Gud vor Fader og den HErre JEsu Christo! Rom. 1, 7.

3. Jeg takker min Gud, saa ofte jeg tænker paa eder, Rom. 1, 8. Eph. 1, 15. 16.
2 Thess. 1, 3. 1 Thess. 1, 2.

4. idet jeg altid, i hver min Bøn, beder for eder Alle med Glæde,

5. for eders Deeltagelse i Evangelium, fra den første Dag indtil nu,

6. fuldeligen forsikret om dette, at han, som begyndte en god Gjerning i eder, vil fuldføre den indtil JEsu Christi Dag:
Ebr. 12, 2. 1 Thess. 1, 3; 5, 23. Phil. 2, 13.

7. ligesom jeg bør mene dette om eder alle, efterdi jeg haver eder i Hjertet baade under mine Lænker, og ved Evangelii Forsvar og Stadfæstelse, da I alle ere deeltagtige med mig i Naaden. Eph. 3, 1.
Col. 4, 3. 1 Tim. 1, 8.

8. Thi Gud er mit Vidne, hvorledes jeg længes efter eder alle i JEsu Christi inderlige Kjærlighed; Rom. 1, 9.
2 Cor. 1, 23.

9. og derom beder jeg, at eders Kjærlighed maa fremdeles mere og mere forøges tilligemed Kundskab og al Skjønsomhed,
2 Cor. 8, 7.

10. saa I kunne vælge, hvad som bedst er, paa det I maae være rene og uden Anstød indtil Christi Dag,
1 Cor. 1, 8.

11. fyldte med Retfærdigheds Frugter, som (virkes) ved JEsum Christum, Gud til Ære og Lov. Eph. 5, 9. Col. 1, 10.
Joh. 15, 4. 5. 8.

12. Men jeg vil, at I skulle vide, Brødre! at hvad mig er vederfaret, har mere tjent til Evangelii Fremme,

13. saa at mine Lænker ere blevne aabenbare, (at være) for Christi Skyld, i det ganske Pallads og for alle de Øvrige;

14. og at de fleste af Brødrene i Her-

ren fik Mod ved mine Baand, og bleve desmere dristige til at tale Ordet uden Frygt. Eph 3, 13. 1 Thess. 3, 3.

15. Nogle prædike vel og Christum for Avinds og Kivs Skyld, men nogle ogsaa af en god Mening.

16. Hine, som søge Trætte, forkynde Christum ikke redeligen, men i den Tanke at føie Trængsel til mine Lænker;

17. men diøse (forkynde ham) af Kjærlighed, da de vide, at jeg er sat til at forsvare Evangelium. v. 7.

18 Hvad da? Christus forkyndes dog paa enhver Maade, være sig paa Skrømt eller i Sandhed; og derover glæder jeg mig, ja vil og glæde mig.

19. Thi jeg veed, at det skal vorde mig til Frelse formedelst eders Bøn, og JEsu Christi Aands Bistand, 2 Cor. 1, 11.

20. efter min Forlængsel og mit Haab, at jeg i Intet skal beskjæmmes, men at Christus skal med al Frimodighed, som altid, saa og nu, forherliges i mit Legeme, være sig ved Liv eller ved Død.
1 Cor. 6, 20.

21. Thi det at leve er mig Christus, og at døe en Vinding. Gal. 2, 20.

22. Men dersom det at leve i Kjødet (skaffer) mig Frugt af (min) Gjerning, saa veed jeg og ikke, hvad jeg skal vælge.

23. Thi jeg staaer tvivlraadig imellem de tvende Ting, idet jeg haver Lyst til at opløses og være med Christo; thi det var saare meget bedre; 2 Cor. 5, 8.

24. men at forblive i Kjødet er mere fornødent for eders Skyld.

25. Og dette veed jeg, og er forsikkret om, at jeg skal blive og forblive hos eder alle til eders Forfremmelse og Glæde i Troen; v. 6. c. 2, 24.

26. at eders Roes kan tiltage i Christo JEsu ved mig, naar jeg atter er tilstede iblandt eder. 2 Cor. 1, 14. c. 5, 12.

27. Kun at I vandre værdigen Christi Evangelium, saa at, hvad enten jeg kommer og seer eder, eller er fraværende, jeg dog kan høre om eder, at I staae faste i een Aand, og stride med mig af een Sjel for Evangelii Troe, Eph 4,1 Col.1,10.
Ap. G. 4,32. Rom. 15,30.

28. og ikke lade eder forfærde i nogen Ting af Modstanderne, hvilket er dem et Tegn paa Undergang, men eder paa Frelse, og dette fra Gud. c.3,19. Rom.8,17.
2 Thess. 1, 5.

29. Thi eder er det forundt for Christi Skyld, ikke alene at troe paa ham, men og at lide for hans Skyld,
Ap. G. 5, 41. Rom. 5, 3.

30. idet I have den samme Kamp, som I have seet paa mig, og nu høre om mig.
Ap. G. 16, 22 fg. Col. 2, 1.

2. Capitel.

Han formaner til inderlig Kjærlighed og Ydmyghed, efter JEsu Exempel, som blev fornedret, dog [illegible] ophøiet, 1-11. De skulle omhyggeligen arbeide [illegible] deres Saliggjørelse, og vandre ustraffeligen, 12-18. Han haaber snart et sende Timotheus, ja og [illegible] komme, men sender nu Epaphroditus til dem, 19-30.

1. Dersom der da er nogen Formaning i Christo, dersom der er nogen Opmuntring af Kjærlighed, dersom der er noget Aandens Samfund, dersom der er nogen inderlig Kjærlighed og Barmhjertighed:

2. da fuldkommer min Glæde, saa at I mene det Samme, have den samme Kjærlighed, ere eens sindede, mene Eet,
Rom.12,16. c.15,5. 1 Cor 1,10 1 Petr 3,8

3. (og gjøre) Intet af Lyst til Trætte eller forfængelig Ære, men agte i Ydmyghed hverandre høiere, end eder selv,
Gal. 5,26. Rom. 12, 10. 1 Petr. 5, 5.

4. seende ikke Enhver paa sit Eget, men Enhver ogsaa paa Andres.
1 Cor. 10, 24. 33. c. 13, 5.

5. Thi det samme Sindelag være i eder som og (var) i Christo JEsu,
Matth. 11,29. Joh. 13,15. 1 Petr. 2,21
1 Joh. 2,6.

6. hvilken, der han var i Guds Skikkelse, ikke holdt det for et Rov at være Gud lig.
Matth. 28, 18. Col. 2, 9.

7. men han forringede sig selv, idet han tog en Tjeners Skikkelse paa, og blev Mennesker liig; Matth.20,28 Ebr 4 15

8. og da han fandtes i Skikkelse, som et Menneske, fornedrede han sig selv, saa han blev lydig indtil Døden, ja Korsets Død
Ebr. 12, 2.

9. Derfor haver og Gud høit ophøiet ham, og skjenket ham et Navn, som er over alt Navn; Ap. G. 2. 33 36
Ebr. 1, 4: 2, 9.

10. saa at i det Navn JEsus skal hvert Knæe bøie sig, deres i Himmelen, og paa Jorden, og under Jorden, Rom 14.11.
Aab. 5, 8. 13

11. og hver Tunge skal bekjende, at JEsus Christus er en HErre, til Gud Faders Ære. Ap.G.2,36. Rom.14,9. 1Cor 8 6.

12. Derfor, mine Elskelige! ligesom I altid have været lydige, saaledes, ikke alene

som ved min Nærværelse, men nu meget mere i min Fraværelse, arbeider paa eders egen Salliggjørelse med Frygt og Bæven;
1 Petr. 1, 17.

13. thi Gud er den, som virker i eder baade at ville og at udrette efter sit Velbehag. 2 Cor. 3, 5. Ebr. 13, 21.

14. Gjører alle Ting uden Knur og Tvivl, Joh. 6, 43. 1 Petr. 4, 9. 1 Tim. 2, 8.

15. at I kunne vorde ustraffelige og rene, Guds ulastelige Børn, midt iblandt den vanartige og forvendte Slægt, iblandt hvilke I skinne som Lys i Verden,
c. 1, 10. 1 Cor. 5, 10. Matth. 5, 16. Eph. 5, 8.

16. idet I holde fast ved Livets Ord, mig til Roes paa Christi Dag, at jeg ikke haver løbet forgjeves, ei heller arbeidet forgjeves. 2 Tim. 1, 13. Ebr. 4, 14.
1 Thess. 2, 19. 1 Cor. 9, 24.

17. Men om jeg og bliver offret under eders Troes Offer og Betjening, da glæder jeg mig, og glæder mig med eder alle.
2 Tim. 4, 6. 2 Cor. 7, 4.

18. Men glæder eder ogsaa over det Samme, og glæder eder med mig.

19. Men jeg haaber i den HErre JEsu snart at sende Timotheus til eder, paa det ogsaa jeg kan beroliges ved at erfare, hvorledes det gaaer eder. Ap. G. 16, 1.
Phil. 1, 27.

20. Thi jeg haver ingen ligesindet med mig, der saa oprigtig vil bære Omsorg for, hvad eder angaaer. 1 Cor. 16, 10.

21. Thi de søge alle deres Eget, ikke hvad der er Christi JEsu. 1 Cor. 10, 24. c. 13, 5.

22. Men hans prøvede Troskab kjende I, at, ligesom Sønnen sin Fader, saaledes haver han tjent med mig for Evangelium.

23. Ham haaber jeg derfor at sende strax, saasnart jeg seer Udgangen paa min Sag.

24. Dog haver jeg den Tillid i HErren, at jeg ogsaa selv snart skal komme. c. 1, 25.

25. Men jeg agtede det fornødent at sende eder Broderen Epaphroditus, min Medarbeider og Medstrider, men eders Sendebud, og Tjener i min Nødtørft;
c. 4, 18.

26. efterdi han forlængtes efter eder alle, og var svartigen bekymret, fordi I havde hørt, at han var syg.

27. Thi han var ogsaa syg, og nær Døden, men Gud forbarmede sig over ham; dog ikke alene over ham, men ogsaa over mig, at jeg ikke skulde have Sorg paa Sorg.

28. *Derfor sendte jeg ham desto snarere,* paa det I kunne glædes, naar I see ham igjen, og jeg være mindre sorrigfuld.

29. Annammer ham altsaa i HErren med al Glæde, og holder Saadanne i Ære; Rom. 16, 2. 1 Cor. 16, 16. Gal. 6, 6.
1 Thess. 5, 12.

30. thi for Christi Gjernings Skyld kom han Døden nær, der han ikke agtede sit Liv, for at erstatte, hvad der fattedes i eders Tjeneste mod mig. 1 Cor. 16, 17.

3. Capitel.

Paulus advarer mod de falske Apostler, som forlade sig paa udvortes Fortrin; han vil ei rose sig af Andet, end af vor HErre JEsu, 1-11. Han jager efter Kjendet, og vil, de skulle efterfølge ham, 12-17. Han klager over dem, som ere jordisk sindede, og lærer, hvor de sande Christnes Borgerstad er, 18-21.

1. I Øvrigt, mine Brødre! glæder eder i HErren! At skrive eder det Samme, er mig ikke til Besvær, men eder til Bestyrkelse. c. 4, 4. Jak. 1, 2. 1 Petr. 4, 13.

2. Seer Hundene, seer de onde Arbeidere, seer Sønderskjærelsen!
Rom. 16, 17. 2 Cor. 11, 13.

3. Thi vi ere Omskjærelsen, vi som tjene Gud i Aanden, og rose os i Christo JEsu, og forlade os ikke paa Kjød; Rom. 2, 29.
Col. 2, 11. Joh. 4, 24. 1 Cor. 1, 31.

4. endskjøndt ogsaa jeg haver det, jeg kunde forlade mig paa, endog i Kjødet. Dersom en Anden synes, han kan forlade sig paa Kjød, jeg meget mere.
2 Cor. 11, 18 fgg.

5. Jeg er omskaaren paa den ottende Dag, af Israels Slægt, af Benjamins Stamme, en Ebræer af Ebrære, en Pharisæer efter Loven, Ap. G. 23, 6.
2 Cor. 11, 22.

6. som forfulgte Menigheden af Nidkjærhed, som var ustraffelig efter Lovens Retfærdighed. Ap. G. 8, 3. c. 9, 1.
Gal. 1, 13 fg.

7. Men hvad der var mig Vinding, det haver jeg for Christi Skyld agtet for Tab;
Matth. 13, 44.

8. ja sandeligen, jeg agter og Alt for Tab mod Ypperligheden af Kundskaben om Christo JEsu min HErre, for hvis Skyld jeg har lidt Tab paa Alt, og agter det Skarn at være, paa det jeg kan vinde Christum, Joh. 17, 3.

9. og findes i ham, saa jeg ikke haver min Retfærdighed, den af Loven, men den ved Christi Troe, Retfærdigheden af Gud formedelst Troen; Rom. 3, 21. 22. c. 1, 17.
c. 10, 3.

10. at jeg kan kjende ham, og hans Opstandelses Kraft, og hans Lidelsers Samfund, saa jeg bliver dannet til at ligne ham i hans Død; Rom.6,1fg. c.8,17.
1 Pet. 4, 13.

11. om jeg dog kunde naae til de Dødes Opstandelse. Luc. 14, 14.

12. Ikke at jeg allerede haver grebet det, eller er allerede fuldkommen; men jeg jager derefter, om jeg og kan gribe det, efterdi jeg og er greben af Christo JEsu.
1 Tim. 6, 12. Joh. 6, 44. c. 12, 32.

13. Brødre! jeg agter ikke mig selv at have grebet det.

14. Men Eet (gjør jeg): forglemmende, hvad der er bagved, og rækkende efter det, som er foran, iler jeg med Maalet til det Klenodie, som hører til Guds Kald herovenfra i Christo JEsu. Luc. 9, 62.
1 Cor. 9, 24. 2 Tim. 4, 7. 1 Pet. 5, 10.

15. Saa mange af os derfor, som ere fuldkomne, maae have dette Sindelag; og ere I ei ganske saaledes sindede, da skal Gud ogsaa aabenbare eder dette.
1 Cor. 2, 6. c. 14, 20. Col. 2, 10.

16. Kun at vi, saavidt vi ere komne, vandre efter den samme Regel, mene det samme. Gal.6,16. Rom.15,5. 1Cor.1,10.

17 Vorder mine Efterfølgere, Brødre! og agter paa dem, der vandre saaledes, som I have os til Exempel. 1Cor.4,16.
c. 11, 1. 2 Thess. 3, 9.

18. Thi Mange vandre, hvilke jeg ofte haver sagt eder, og endnu siger med Taarer, at være Christi Korses Fiender,
Matth. 7, 13. Gal. 5, 21.

19. hvis Ende er Fordærvelse, hvis Gud er Bugen, og hvis Ære er i deres Skjændsel, hvilke tragte efter de jordiske Ting.
c. 1, 28. Rom. 8, 5. 6. c. 16, 18. Col. 3, 2.

20 Thi vort Borgerskab er i Himmelen, hvorfra vi og forvente Frelseren, den HErre JEsum Christum, Eph. 2, 5.
Gal. 3, 2 fgg. Ebr. 13, 14. 1 Thess. 1, 10.

21. som skal forvandle vort Fornedrelses Legeme til at vorde ligedannet med hans Herlighedes Legeme, efter den Kraft, ved hvilken han og kan underlægge sig alle Ting. 1Cor.15,43.44. Matth.17,2.
1 Joh. 3, 2.

4. Capitel.

Han formaner Alle til Bestandighed, og Peale især til Eendrægtighed, 1-3. De skulle glæde sig, ikke være bekymrede, tragte efter Alt, hvad godt er, 4-9. Han roser deres Gavmildhed med sig, 10-20. beder at hilse, hilser selv fra Adskillige, og ønsker dem Naade, 21-23.

1. Derfor, mine elskelige Brødre, hvilke jeg længes efter, I min Glæde og Krone! staaer saaledes fast i HErren, I Elskelige!
2. Evodia formaner jeg, og Syntyche formaner jeg at være enige i HErren.
c. 2, 2. c. 3, 16. 1 Pet. 3, 8.

3. Ja jeg beder dig ogsaa, min retfærdige Medbroder! antag dig dem, thi de have stridt med mig i Evangelio, tilligemed Clemens og mine øvrige Medarbejdere, hvis Navne ere i Livsens Bog
c. 1, 27. Luc. 10, 20. Rom. 3, 5. c. 20, 12.

4. Glæder eder i HErren altid: atter siger jeg: glæder eder! 2 Cor. 13, 11
1 Thess. 5, 16.

5. Eders Sagtmodighed vorde bekjendt for alle Mennesker! HErren er nær

6. Værer ikke bekymrede for Noget, men i alle Ting lader eders Begjæringer fremføres for Gud i Paakaldelse og Bøn med Taksigelse; Matth.6,25.31. 1Pet.5,7.
1 Tim. 2, 1.

7. og den Guds Fred, som overgaaer al Forstand, skal bevare eders Hjerter og eders Tanker i Christo JEsu. Rom 5 1

8. I Øvrigt, Brødre! hvadsomhelst der er sandt, hvad der er ærbart, hvad der er retfærdigt, hvad der er reent, hvad der er elskeligt, hvad der tales vel om, enhver Dyd og Alt, hvad priseligt er: dertil giver Agt. Rom. 12, 17. c. 13. 13.

9. Hvad I ogsaa have lært, og annammet, og hørt, og seet paa mig, dette gjører, og Fredens Gud skal være med eder.
c. 3, 17. Rom. 15, 35. 2 Thess. 3, 16.

10. Men jeg har heiligen glædet mig i HErren, at I nu engang igjen have oplivet eders Omhu for mig; hvortil I og for havde Villie, men manglede Leilighed
2 Cor. 11, 9.

11. Dette siger jeg ikke af Trang; thi jeg haver lært at noies med det, jeg haver
1 Tim. 6, 8.

12. Jeg forstaaer baade at være fornedret, og jeg forstaaer at have Overflod. i Alt og hos Alle er jeg vel erfaren, baade i at mættes og at hungre, baade i at have Overflod og at fattes. 1 Cor. 4. 11.

13. Jeg formaaer Alt i Christo, som gjør mig stærk. Marc 9. 23

14. Dog gjorde I vel, at I deltoge i min Trængsel.

15. Men og I vide det, I Philipenser! at ved Evangelii Begyndelse, der jeg drog fra Macedonien, haver ingen Menighed havt Regning med mig over Givet og Modtaget, uden I alene.

16. Thi ogsaa i Thessalonika sendte I mig een Gang, ja to Gange, hvad jeg behovede.

17. Ikke at jeg attraaer Gaven, men jeg attraaer den Frugt, som bliver overvættes stor til eders Fordeel. 2 Cor. 9, 6. 12.

18. Nu har jeg fuldkommen nok og overflødigt; jeg fik rigeligen, der jeg annammede af Epaphroditus det fra eder, en god Lugt, et antaget Offer, velbehageligt for Gud. c. 2, 25. Eph. 5, 2. Rom. 12, 2. 1 Pet. 2, 5.

19. Men min Gud skal fuldeligen give eder Alt, hvad I behøve, efter sin Rigdom i Herlighed, i Christo JEsu. 2 Cor. 9, 8.

20. Men vor Gud og Fader være Ære i al Evighed! Amen. 1 Pet. 4, 11.

21. Hilser hver Hellig i Christo JEsu.

22. De Brødre, som ere hos mig, hilse eder. Alle Hellige hilse eder, meest de af Keiserens Huus.

23. Vor HErres JEsu Christi Naade være med eder alle! Amen. 1 Cor. 16, 23.

[Til de Philippenser blev skrevet fra Rom med Epaphroditus.]

St. Pauli Brev til de Colossenser.

1. Capitel.

Paulus ønsker de Colossenser Naade, 1. 2. takker Gud for deres gode Tilstand, 3-8. beder for deres Fremgang, 9-14. taler om Christi Person og Forligelses-Embede, 15-20. om deres Forligelse ved Christum, i hvis Naade de skulle blive bestandige, hvorpaa Paulus arbeider, 21-29.

1. Paulus ved Guds Villie JEsu Christi Apostel, og Broderen Timotheus, 2 Cor. 1, 1.

2. til de Hellige i Colossæ, de troe Brødre i Christo: Naade være med eder og Fred fra Gud vor Fader og den HErre JEsu Christo! Rom. 1, 7. 1 Cor. 1, 3.

3. Vi takke Gud og vor HErres JEsu Christi Fader, idet vi altid bede for eder, Eph. 1, 15. 16.

4. da vi have hørt om eders Troe i Christo JEsu, og den Kjærlighed, I have til alle Hellige, Philem. v. 5.

5. for det Haab, som eder er henlagt i Himlene, om hvilket I have allerede hørt i Evangeliets Sandheds Ord, 1 Petr. 1, 4. Eph. 1, 13.

6. hvilket er kommet til eder, som og i den ganske Verden, og er frugtbringende og voxer, ligesom og iblandt eder fra den Dag af, I hørte og erkjendte den Guds Naade i Sandhed; v. 23. Rom. 10, 18. Marc. 4, 8. Ap. G. 6, 7. c. 12, 24.

7. ligesom I have lært af Epaphras, vor elskelige Medtjener, hvilken er en troe Christi Tjener for eder, c. 4, 12.

8. som ogsaa gav os eders Kjærlighed i Aanden tilkjende.

9. Derfor aflade vi og ikke, fra den Dag, vi hørte det, at bede for eder og begjære, *at I maatte fyldes med hans Villies Erkjendelse i al Vilsdom og aandelig Forstand,* 1 Cor. 1, 5. Eph. 5, 10. Phil. 1, 9. 10.

10. at I kunne omgaaes værdigen for HErren til fuldt Velbehag, og være frugtbare paa al god Gjerning, og voxe til Guds Erkjendelse; Eph. 4, 1. Joh. 16, 16. Phil. 1, 11. 2 Petr. 3, 18.

11. styrkede med al Styrke efter hans Herligheds Kraft til al Taalmodighed og Langmodighed med Glæde; 1 Cor. 16, 13. Eph. 1, 19. c. 3, 16. Eph. 4, 2.

12. takkende Faderen, som gjorde os dygtige til de Helliges Arvedeel i Lyset, 2 Cor. 3, 6. Ap. G. 26, 18.

13. som friede os af Mørkets Magt, og overførte os i sin elskelige Søns Rige, Eph. 2, 2. c. 6, 12. Ebr. 2, 14. Matth. 3, 17. 2 Petr. 1, 17.

14. i hvem vi ved hans Blod have Forløsning, nemlig Syndernes Forladelse; Ap. G. 20, 28. Eph. 1, 7. 1 Petr. 1, 19.

15. han, som er den usynlige Guds Billede, al Skabningens Førstefødte; Joh. 14, 9. Phil. 2, 6. Ebr. 1, 3. Rom. 8, 29.

16. efterdi ved ham ere alle Ting skabte, de i Himlene, og de paa Jorden, de synlige og usynlige, være sig Throner eller Herredømmer eller Fyrstendømmer eller Magter; alle Ting ere skabte ved ham og til ham; Joh. 1, 3. Ebr. 1, 21. Rom. 8, 38. Eph. 1, 21. Rom. 11, 36.

17. og han er før alle Ting og alle Ting bestaae ved ham;

18. og han er Legemets Hoved, nemlig Menighedens; han, som er Begyndelsen, den Førstefødte af de Døde, at han [illegible] være den ypperste iblandt Alle;
Eph. 1, 22. 1 Cor. 15, 20.

19. thi i ham behagede det Faderen, at al Fylde ſkulde boe, c. 1, 16. Joh. 1, 16.
20. og ved ham at forlige alle Ting, være ſig de paa Jorden eller de i Himlene, med ſig, idet han gjorde Fred formedelſt hans Korſes Blod, ved ham. Rom. 5, 10. 2 Cor. 5, 18. 19. Eph. 1, 10. c. 2, 14. 16.
21. Ogſaa eder, ſom fordum vare blevne fremmede og fiendſke af Sindelag i onde Gjerninger, Eph. 2, 12. Rom. 8, 7.
22. haver han dog nu forligt (med Gud) i ſit Kjøds Legeme ved Døden, for at fremſtille eder hellige og ulaſtelige og uſtraffelige for ſit Aaſyn; Eph. 2, 15. 1 Petr. 3, 18. Phil. 1, 22. Eph. 1, 4.
23. ſaafremt I ellers forblive i Troen, grundfæſtede og ſtadige, og ikke lade eder rokke fra Evangeliets Haab, hvilket I have hørt, hvilket er prædiket for al Skabningen under Himmelen, (og) hvis Tjener jeg Paulus er bleven 1 Cor. 15, 58. Matth. 10, 22.
24. Nu glæder jeg mig i mine Lidelſer for eder, og opfylder det, ſom fattes i Chriſti Trængſler, i mit Kjød for hans Legeme, ſom er Menigheden; 2 Cor. 7, 4. c. 1, 6. 2 Tim. 1, 11. 12. 1 Cor. 12, 27.
25. hvis Tjener jeg er bleven efter det Guds Embede, ſom er mig givet hos eder, at opfylde Guds Ord, Eph. 3, 2. 7.
26. den Hemmelighed, der var ſkjult for alle Tider og Slægter, men nu er aabenbaret for hans Hellige, Eph. 1, 9. c. 3, 9. Rom. 16, 26. 2 Tim. 1, 10. Tit. 1, 3.
27. hvem Gud vilde tilkjendegive, hvilken denne Hemmelighedens herlige Rigdom er iblandt Hedningerne, nemlig Chriſtus i eder, det Herlighedens Haab, Rom. 9, 23. 2 Cor. 13, 5. 2 Tim. 1, 1.
28 hvilken vi forkynde, idet vi paaminde hvert Menneſke, og lære hvert Menneſke i al Viisdom, at vi kunde fremſtille hvert Menneſke fuldkommet i Chriſto JEſu; 1 Joh. 1, 7. 2 Cor. 11, 2. 1 Joh. 2, 10.
29. hvortil jeg og arbeider, ſtridende ved hans Kraft, ſom virker mægtigen i mig. 1 Cor. 15, 10. 2 Tim. 4, 7. Phil. 4, 13.

2. Capitel.

Pauli Kar ſier Kamp for deres Forſtemmelſe i Chriſti Kundſkab, 1-3. De ſkulle ei lade ſig forføre, men være i Troen, i hvem al Fuldkommenhed er at finde, 4-10. Ja om vare de i mindeligen omſkjærne, begravede, frielſe dog den ceremonielle Lov, 11-17. Derfor ſkulle de ei lade ſig adſkille fra Herren ved ſvulmede Aander, 18-23.

1. Thi jeg vil, at I ſkulle vide, hvor ſtor en Kamp jeg haver for eder, og for dem i Laodicea, og for ſaa Mange, ſom ikke have ſeet min Perſon i Kjødet. Phil. 1, 30. c. 4, 3.
2. paa det at deres Hjerter maatte formuntres, idet de ſammenføres i Kjærlighed, og (komme) til den fuldviſe Indſigts hele Rigdom, til Erkjendelſen af Guds, baade Faderens og Chriſti Hemmelighed, 1 Cor. 1, 5. Phil. 1, 9 Joh 17, 3.
3. i hvilken alle Viisdommens og Kundſkabens Skatte ere ſkjulte.
4. Men dette ſiger jeg, paa det at Ingen ſkal bedrage eder med lokkende Tale. Eph. 5, 6. Col. 2, 18.
5. Thi om jeg endog er fraværende med Legemet, faa er jeg dog hos eder i Aanden, og glæder mig, idet jeg ſeer eders Orden og Faſtheden af eders Tro paa Chriſtum. 1 Cor. 5, 3. Col. 1, 23
6. Derfor, ligeſom I have antaget Chriſtum JEſum, HErren, ſaaledes omvandler i ham, 1 Theſſ 4, 1. 1 Joh 2, 6
7. rodfæſtede og opbygte i ham, og ſtadfæſtede i Troen, ligeſom I ere lærte, overgivende i den med Takſigelſe. Eph. 2, 22. 1 Theſſ. 5, 18.
8. Seer til, at ikke Nogen gjør eder til ſit Rov ved verdslig Viisdom og tom Bedragerie efter Menneſkers Sammenſætning, efter Verdens Børne-Lærdom, og ikke efter Chriſtum. Matth 15, 9. Gal. 4, 3. 9
9. Thi i ham boer al Guddommens Fylde legemligen. Joh. 1, 14. c. 14, 10 &c. 16, 15. Col. 1, 19.
10. Og I ere blevne fuldkomne i ham, ſom er Hovedet for alt Forſtendømme og Magt. Joh. 1, 16. c. 17, 22 23 Eph 1, 21
11. I ham ere I og omſkaarne med en Omſkjærelſe, ſom ikke er gjort med Hænder, ved Afførelſen af det ſyndige Legeme i Kjødet, ved Chriſti Omſkjærelſe, Rom. 6, 6. Col. 3, 9. 4, 22.
12. begravne med ham i Daaben; i ham ere I og medopreiſte formedelſt Troen paa Guds Kraft, ſom opreiſte ham fra de Døde. Rom. 6, 4. Gal. 3, 27
13. Ogſaa eder, ſom vare døde i Overtrædelſerne, og i eders Kjøds Forhud, gjorde han levende tillige med ham, idet han tilgav eder alle Overtrædelſerne, Eph. 2, 1. c. 5, 14.
14. og udſlettede den Haandſkrift, ſom os angik, med dens Anordninger, hvilken var os imod, og bortlog den, idet han naglede den til Korſet, Eph. 2, 15. 1 Joh. 2, 24.
15. og afvæbnede Forſtendømmerne og

Magterne og viste dem aabenbarligen til Skue, der han førte dem i Triumph ved sig selv. Joh. 12, 31.

16. Derfor dømme Ingen eder i Mad eller i Drikke, eller i Henseende til en Høitid eller Ny-Maane eller Sabbater;
Rom. 14, 2. 3.

17. hvilke ere en Skygge af det, som skulde komme, men Legemet er Christi.
Hebr. 8, 5. c. 10, 1.

18. Lader Ingen tage Kjendet fra eder, som giver sig Skin af Ydmyghed og Englés Dyrkelse, indladende sig i Ting, som han ikke haver seet, forfængeligen opblæst af sit kjødelige Sind, Marc. 13, 5.
Eph. 5, 6. 2 Thess. 2, 3.

19. og ikke holdende fast ved Hovedet, af hvilket det ganske Legeme, understøttet og sammenfoiet ved Ledemod og Baand, voxer en guddommelig Vext. Eph. 4, 15. 16.

20. Dersom I da ere afdøde med Christo fra Verdens Børne-Lærdom, hvi lade I eder da, som de, der leve i Verden, besværes med Anordninger: Rom. 7, 4.
Gal. 2, 19. c. 4, 30. 9.

21. ror ikke, smag ikke, tag ikke derpaa! — 1 Tim. 4, 1-4.

22. hvilket alt er til Fordærvelse ved Misbrug — efter Menneskenes Bud og Lærdomme; Tit. 1, 14.

23. hvilke (Anordninger) vel have Skin af Viisdom i selvgjort Dyrkelse og Ydmyghed, og ved det, at Legemet ikke spares, og ikke (holdes) i Ære, til Kjødets Mættelse. 1 Tim. 5, 23.

3. Capitel.

De skulle søge det, som er ovenfil, hvor Christus, deres Liv, er, døde de jordiske Lemmer, aflære det gamle, iføre det nye Menneske, 1-11. særdeles beklæde sig paa inderlig Barmhiertighed og Kjærlighed; gjøre alle Ting efter Christi Ord og i JEsu Navn, 12-17. Hustruers, Mænds, Børns, Fædres, Tjeneres og Herrers Pligter, 18-25. Cap. 4, 1.

1. Ere I altsaa opreiste med Christo, da søger det, som er ovenfil, hvor Christus sidder hos Guds høire Haand.
Rom. 6, 5. Eph. 2, 6. c. 1, 20.

2. Tragter efter det, som er ovenfil, ikke efter det, som er paa Jorden.
Matth. 6, 33. 1 Pet. 2, 24.

3. Thi I ere døde, og eders Liv er skjult med Christo i Gud. 2Cor.5,7. Gal.2,20.

4. Naar Christus, vort Liv, aabenbares, da skulle ogsaa I aabenbares med ham i Herlighed. Phil.1,21. c.3,21.1Cor.15,43.

5. Døder derfor eders jordiske Lemmer, Horerie, Urenhed, Lidelighed, ond Lyst og Gjerrighed, som er en Afgudsdyrkelse; Matth. 18, 8. Rom. 6, 13.
Eph.5,3.5. 1 Thess. 4, 4. 5.

6. for hvilke (Lasters) Skyld Guds Vrede kommer over Vantroens Børn,
1 Cor. 6, 10. Gal. 5, 19-21. Eph. 5, 6.

7. blandt hvilke I ogsaa fordum vandrede, da I levede i hine (Laster).
Rom. 6, 19. 20. c. 7, 5. 1 Cor. 6, 11. Tit. 3, 3.

8. Men nu aflægger ogsaa I alle disse Ting: Vrede, Hidsighed, Ondskab, Bespottelse, siem Snak af eders Mund.
2 Cor. 7, 1. Eph. 4, 22. Jak. 1, 21. 1 Pet. 2, 1.

9. Lyver ikke for hverandre, I, som have affort det gamle Menneske med dets Gjerninger, Col. 2, 11.

10. og ifort det nye, som fornyes til Erkjendelse efter hans Billede, som skabte det; Eph. 4, 23. 24.

11. hvor der ikke er Forskjel paa Græker og Jode, Omskjærelse og Forhud, Barbar, Scythe, Træl, Fri, men Christus er Alt og i Alle. Rom. 10, 12. Gal. 3, 28.
c. 5, 6. Eph. 1, 10.

12. Saa iforer eder da, som Guds Udvalgte, Hellige og Elskte, inderlig Barmhjertighed, Godhed, Ydmyghed, Sagtmodighed, Langmodighed, 1 Pet. 2, 9.
Matth. 11, 29. Gal. 5, 22.

13. saa I forbrage hverandre, og tilgive hverandre, dersom Nogen haver Klagemaal imod Nogen; ligesom og Christus tilgav eder, saaledes og I.
Eph. 4, 2. 32. Matth. 6, 14.

14. Men over alt dette (iforer eder) Kjærligheden, som er Fuldkommenhedens Baand. Joh. 13, 34. c. 15, 12.
Eph 4, 3. Col. 2, 2.

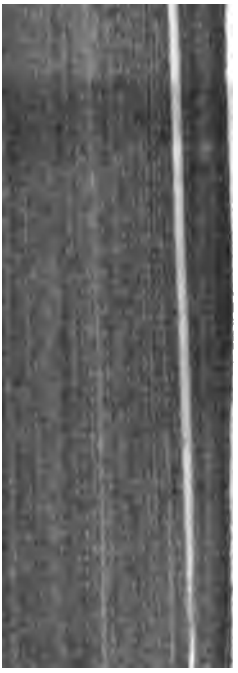
15. Og Christi Fred seire i eders Hjerter, til hvilken I og ere kaldte i eet Legeme; og værer taknemmelige.
Phil. 4, 7. Col. 2, 7.

16. Lader Christi Ord bo rigeligen iblandt eder i al Viisdom, saa I lære og paaminde hverandre med Psalmer og Lovsange og aandelige Viser, idet I synge nydigen i eders Hjerter for HErren.
1 Cor. 14, 16. Eph. 5, 19.

17. Og Alt, hvad I gjøre i Ord eller i Handling, det (gjører) alt i den HErres JEsu Navn, takkende Gud og Faderen formedelst ham. 1Cor.10,31. Eph.5,20.
1 Thess. 5, 18.

18. I Hustruer! værer eders egne Mænd underdanige, som det sommer sig i HErren. 1 Cor. 14, 34. Eph. 5, 22.

19. I Mænd! elsker eders Hustruer og værer ikke bittre imod dem. Eph. 5, 2



24. vidende, at I skulle faae Arvedelen til Vederlag af HErren; thi I tjene den HErre Christo. Eph. 6, 8.

25. Men hvo, som gjør Uret, skal faae (Vederlag) for det, hvori han gjorde Uret; og der er ikke Persons Anseelse.

2 Cor. 5, 10. Ap. G. 10, 34. Rom. 2, 11.

Cap. 4. 1. I Herrer! beviser Tjenerne, hvad ret og billigt er, vidende, at I og have en Herre i Himlene. Eph. 6, 9.

4. Capitel.

De skulle være bestandige i Bønnen og bede for Paulus, 2-4. være forsigtige i Omgjængelse og Tale, 5. 6. Tychicus og Onesimus skulle berette dem, hvorledes det gik Paulus, 7-9. Adskillige lade dem hilse; de skulle hilse Adskillige, 10-15. Dette Brev skal ogsaa læses af de Laodicenser; Archippus skal give Agt paa sit Embede; Slutnings-Ønske, 16-18.

2. Bliver vaagtige i Bønnen, og vaager i samme med Taksigelse;

Luc. 18, 1. Rom. 12, 12.

3. og beder tillige ogsaa for os, at Gud vilde oplade os Ordets Dør til at forkynde Christi Hemmelighed, for hvis Skyld jeg og er bunden, Eph. 6, 19.

1 Thess. 5, 25. 2 Thess. 3, 1. 2 Cor. 2, 12. Eph. 1, 9. 10.

4. at jeg kan aabenbare det, som mig bør at tale. Tit. 1, 3.

5. Omgaaes vifeligen med dem, som ere udenfor, saa I kjøbe den beleilige Tid.

Eph. 5, 15. 16. 1 Thess. 4, 12.

6. Eders Tale være altid yndig, krydret

være med eder, og Fred fra Gud vor Fader, og den HErre JEsu Christo!
2 Thess. 1, 1. Rom. 1, 7 fgg.

2. Vi takke Gud altid for eder alle, idet vi komme eder ihu i vore Bønner,
2 Thess. 1, 3 fg.

3. tænkende uafladeligen paa eders Gjerning i Troen, og Arbeide i Kjærligheden, og Bestandighed i Haabet paa vor HErre JEsum Christum, for vor Guds og Faders Aasyn; Ebr. 6, 10. Col. 1, 27.

4. efterdi vi kjende, af Gud elskte Brødre! eders Udvælgelse. 2 Thess. 2, 13.

5. Thi vort Evangelium hos eder var ikke i Ord alene, men ogsaa i Kraft, og i den Hellig Aand, og i fuld Overbevisning; ligesom I og vide, hvorledes vi have været iblandt eder for eders Skyld.
1 Cor. 2, 3. c. 4, 20. 1 Thess. 2, 13.

6. Og I ere blevne vore Efterfølgere, ja HErrens, idet I annammede Ordet under megen Trængsel med den Hellig Aands Glæde; 1 Cor. 4, 16. Phil. 3, 17.
Ap. G. 5, 41. Ebr. 10, 34.

7. saa at I ere blevne Mønstre for alle de Troende i Macedonien og Achaia;
c. 4, 10.

8. thi fra eder er HErrens Ord lydeligen kommet, ikke alene i Macedonien og Achaia, men eders Tro til Gud er og bleven kundgjort allevegne, saa at vi ikke have Behov at sige derom;

9. Thi de forkynde selv om os, hvilken Indgang vi fandt hos eder, og hvorledes I vendte eder til Gud fra Afguderne, til at tjene den levende og sande Gud,
c. 2, 1. Ap. G. 26, 18. 1 Cor. 12, 2. Ebr. 9, 14.

10. og at forvente hans Søn fra Himmene, hvilken han opreiste fra de Døde, Jesum, som os frier fra den tilkommende Vrede. Phil. 3, 20. Ap. G. 2, 24. Rom. 2, 5.

2. Capitel.

Han taler om sit Forhold iblandt dem, 1–12. takker atter Gud for dem, bekymmer dem, og taler om sin Længsel efter at komme til dem, 13–20.

1. I vide selv, Brødre! om vor Indgang hos eder, at den ikke var forgjæves;
c. 1, 5. 9.

2. men forud mishandlede og forhaanede, som I vide, i Philippi, vare vi (alligevel) frimodige i vor Gud til at tale Guds Evangelium hos eder, under megen Kamp. Ap. G. 16, 22. 2 Cor. 12, 10.

3. Thi vor Formaning er ikke af Vildfarelse, *ikke heller af urein Hensigt, ei heller med Svig;* 2 Cor 7, 2. 1 Thess. 4, 6. 7.

4. men ligesom vi ere fundne værdige af Gud til at Evangelium maatte os betroes, saaledes tale vi, ikke som vi vilde behage Menneskene, men Gud, som prøver vore Hjerter. Gal. 2, 7. 1 Tim. 1, 11. Gal. 1, 10.

5. Thi hverken omgikkes vi nogensinde med smigrende Ord, som I vide, ei heller med Paaskud for Gjerrighed; Gud er Vidne. Ap. G. 20, 33.

6. Vi søgte og ikke Ære af Mennesker, hverken af eder, eller af Andre, endog vi kunde have brugt Myndighed, som Christi Apostler; Joh. 5, 41. 44. 1 Cor. 9, 12.
2 Cor. 11, 9. 12.

7. men vi bare lempelige iblandt eder. Som en Amme pleier sine Børn,

8. saaledes ere vi, af inderlig Kjærlighed til eder, villige til at dele med eder, ikke alene Guds Evangelium, men ogsaa vort eget Liv, fordi I ere blevne os elskelige. 2 Cor. 12, 15.

9. I erindre jo, Brødre! vort Arbeide og vor Møie; thi endskjøndt vi arbeidede Nat og Dag, for ikke at være Nogen af eder til Byrde, prædikede vi dog Guds Evangelium iblandt eder. Ap. G. 20, 34. 1 Cor. 4, 12
2 Thess. 3, 8. 1 Cor. 9, 16.

10. I ere Vidner, og Gud, til, hvor helligen og retfærdigen og ustraffeligen vi omgikkes med eder, I Troende! 1 Tim. 3, 2.

11. ligesom I vide, hvorledes vi formanede og trøstede eder, Enhver især, som en Fader sine Børn, Ap. G. 20, 20. 31
1 Thess. 2, 7.

12. og vidnede, at I skulde omgaaes værdigen for Gud, som kaldte eder til sit Rige og sin Herlighed. Eph. 4, 1
2 Thess. 1, 11. 1 Pet. 5, 10.

13. Derfor takke vi og Gud uafladeligen at, da I annamme det Guds Ord, som I hørte af os, antoge I ikke Menneskers Ord, men — som det sandeligen er — Guds Ord, hvilket og kraftigen virker i eder, som troe. Matth. 10, 40. 1 Thess. 1, 5

14. Thi I Brødre! ere blevne Efterfølgere af de Guds Menigheder, som ere i Judæa i Christo JEsu, idet I ogsaa have lidt det samme af eders egne Landsmænd, som de af Jøderne; Ap. G. 17, 5. 13.
Ebr. 10, 34.

15. hvilke baade ihjelslog den HErre JEsum, og deres egne Propheter, og have forfulgt os, og behage Gud ikke, og ere alle Mennesker imod, Ap. G. 2, 23.
Matth. 23, 34. 37.

16. og formene os at tale til Hedning-

gerne, for at de maatte frelses; saa at de altid opfylde deres Synders Maal. Men Vreden kommer over dem til Undergang.
Ap. G. 13, 50. c. 14, 2. 19. c. 17, 5. 13. Matth. 23, 32-38.

17. Men vi, Brødre! som en stakket Tid have været skilte fra eder med Legemet, ikke med Hjertet, vi have med megen Forlængsel gjort os desmere Flid, for at faae see eders Ansigt. Rom. 1, 11. 1 Thess. 3, 6.

18. Derfor have vi villet komme til eder — nemlig jeg Paulus — een Gang, ja to Gange, men Satanas haver forhindret os. Rom. 15, 22.

19. Thi hvo er vort Haab eller vor Glæde, eller Kronen paa vor Roes? Mon ikke ogsaa I for vor HErre JEsu Christo i hans Tilkommelse? Phil. 4, 1.
2 Thess. 1, 4.

20. I ere jo vor Ære og Glæde.

3. Capitel.

Af Omhyggelighed for dem havde han sendt Timotheus til dem, 1-5. Han glæder sig nu, og takker Gud for deres Bestandighed, 6-9. ønsker selv at komme til dem, og beder for dem, 10-13.

1. Derfor, efterdi vi ikke længere kunde udholde det, fandt vi for godt, at lades alene tilbage i Athenen;

2. og vi sendte Timotheus, vor Broder og Guds Tjener, og vor Medarbeider i Christi Evangelio, for at styrke eder og formane eder om eders Troe,
Ap. G. 17, 14. 15. Rom. 16, 21.

3. at ikke Nogen skulde blive vankelmodig i disse Trængsler; thi I vide selv, at vi ere dertil bestemte. Eph. 3, 13.
Ap. G. 24, 22. 2 Tim. 3, 12. Matth. 16, 24.

4. Thi ogsaa der vi vare hos eder, sagde vi eder det forud, at vi skulle lide Trængsler; som og er skeet, og I vide.

5. Hvorfor og jeg, der jeg ikke længere kunde udholde det, sendte (ham) for at erfare eders Troe, om Fristeren ikke maaskee skulde have fristet eder, og vort Arbeide blive forgjeves. Col. 4, 8. Matth. 4, 3.
1 Cor. 7, 5.

6. Men nu, der Timotheus er kommen til os fra eder, og haver forkyndt os til Glæde eders Troe og Kjærlighed, og at I altid tænke paa os til det Bedste, og forlænges efter at see os, ligesom og vi eder:
c. 2, 17.

7. saa ere vi derved, Brødre! trøstede ved eder i al vor Trængsel og Nød, formedelst eders Troe.

8. Thi nu leve vi, efterdi I staae fast i HErren.

9. Ja med hvad Tak kunne vi gjengjælde Gud for eder, for al den Glæde, med hvilken vi glæde os over eder for vor Gud,

10. idet vi Nat og Dag indstændigen bede, at vi maatte see eders Ansigt og raade Bod paa eders Troes Mangler?
Rom. 1, 10. 1 Thess. 2, 17.

11. Men vor Gud og Fader selv, og vor HErre JEsus Christus styre vor Vei til eder!

12. Men eder forfremme og overflødiggjøre HErren i Kjærligheden til hverandre, og til Alle! ligesom og vi (have den) til eder; c. 4, 9. 1 Pet. 1, 22. c. 4, 8.

13. paa det eders Hjerter maae styrkes, at være ustraffelige i Hellighed for Gud og vor Fader, i vor HErres JEsu Christi Tilkommelse med alle hans Hellige!
2 Thess. 2, 17. Eph. 1, 4. Col. 1, 22. 1 Cor. 1, 8.

4. Capitel.

Han formaner dem til at blive ved i Helliggjørelsen 1-8. i Broder-Kjærlighed, 9. 10. og at tage vare paa deres egen Gjerning, 11. 12. taler om Opstandelsen, 13-18.

1. I Øvrigt, Brødre! bede og formane vi eder altsaa i den HErre JEsu, at ligesom I have lært af os, hvorledes det bør eder at omgaaes og tækkes Gud, I (derudi) maatte ydermere tiltage. Gal. 5, 16.
Phil. 1, 27.

2. I vide jo, hvordanne Bud vi gave eder formedelst den HErre JEsum.
2 Cor. 5, 20.

3. Thi dette er Guds Villie, eders Helliggjørelse, at I skulle skye Horerie;
Rom. 12, 2. Eph. 5, 17. 1 Cor. 6, 13-18.

4. saa at Hver af eder veed at bevare sit Legeme i Hellighed og Ære,

5. ikke i Begjerligheds Brynde, som og Hedningerne, der ikke kjende Gud;
Eph. 4, 17. 18.

6. at Ingen skal forurette eller bedrage sin Broder i nogen Handel; thi HErren er Hevner over alt Saadant, som vi og forud have sagt og vidnet for eder.
1 Cor. 6, 8.

7. Thi Gud kaldte os ikke til Urenhed, men til Helliggjørelse. Joh. 17, 19.
1 Cor. 1, 2.

8. Hvo derfor, som foragter (dette), han foragter ikke et Menneske, men Gud, som og gav sin Hellig Aand i os.
Luk. 10, 16. 1 Cor. 7, 40.

9. Men om Broder-Kjærlighed have I ikke Behov, at jeg skal skrive eder til; thi I ere selv lærte af Gud, at elske hverandre; c. 13, 12. 2 Pet. 1, 7. Joh. 13, 34. 1 Joh. 3, 11.

10. ja I gjøre endog det Samme mod alle Brødrene, som ere i hele Macedonien; men vi formane eder, Brødre! ydermere at tiltage (deri),

11. og at søge Ære i at leve stille, og varetage hver sin Gjerning, og arbeide med eders egne Hænder, saasom vi have budet eder, 2 Thess. 3, 8. 12.

12. paa det I maae omgaaes sømmeligen med dem, som ere udenfor, og ikke trænge til Nogen. Rom. 13, 13. Col. 4, 5. 1 Pet. 2, 12.

13. Men jeg vil ikke, at I skulle være uvidende, Brødre! om de Hensovede, paa det I ikke skulle sørge, som de Andre, der ikke have Haab.

14. Thi dersom vi troe, at JEsus er død og opstanden, da skal og Gud saaledes føre de Hensovede ved JEsum frem med ham.

15. Thi dette sige vi eder som HErrens Ord, at vi, som leve, som overblive til HErrens Tilkommelse, vi skulle ikke komme forud for de Hensovede.

1 Cor. 15, 23. 51. 52.

16. Thi HErren selv skal komme ned af Himmelen med et Anskrig, med Over-Engels Røst, og med Guds Basune, og de Døde i Christo skulle opstaae først;

Matth. 24, 30. 31. 2 Thess. 1, 7. 10.

17. derefter skulle vi, som leve, som overblive, rykkes tilligemed dem hen i Skyerne, til at møde HErren i Luften; og saaledes skulle vi altid være med HErren.

Ap. G. 1, 9-11. Aab. 11, 12. Joh. 14, 3. c. 17, 24. 2 Cor. 5, 8.

18. Saa trøster hverandre med disse Ord!

5. Capitel.

Christi Tilkommelses Tid er skjult; derfor skulle de altid vaage, og være vel bevæbnede, 1-10. De skulle formane hverandre, elske deres Lærere, opbygge hverandre, 11-14. Paulus opmuntrer til andre Dyder, og ønsker, at Gud vilde hellige dem aldeles, 15-24. De skulle bede for ham, hilse Brødrene, lade alle læse Brevet. Han ønsker dem Naade, 25-28.

1. Men om de Tider og den Stund, Brødre! have I ikke Behov, at eder tilskrives; Matth. 24, 36.

2. thi I vide selv grant, at HErrens Dag kommer som en Tyv om Natten.

Luc. 12, 39. 40. 2 Pet. 3, 10.

3. *Thi naar de sige:* Fred og Tryghed! *da skal* Fordærvelsen *hastigen* staae over dem, ligesom Veerne over den Frugtsommelige, og de skulle ingenlunde undflye.

Luc. 24, 34. 35.

4. Men I, Brødre! I ere ikke i Mørket, saa at den Dag skulde, som en Tyv, overraske eder. Eph. 5, 8. Aab. 16, 15.

5. I ere alle Lysets Børn og Dagens Børn; vi ere ikke Nattens Børn og et Mørkets. Luc. 16, 8. Rom. 13, 12. 13.

6. Derfor lader os ikke sove, ligesom og de Andre, men lader os vaage og være ædrue. Eph. 5, 14. Luc. 21, 36.

7. Thi de, som sove, om Natten, og de, som ere drukne, ere drukne om Natten.

8. Men lader os, som ere Dagens (Børn), være ædrue, iførte Troes og Kjærligheds Pandser, og som en Hjelm Saliggjørelsens Haab. Rom. 13, 12. Eph. 6, 13-17.

9. Thi Gud bestemte os ikke til Vrede, men til at bekomme Saliggjørelse ved vor HErre JEsum Christum, Rom. 6, 23.

10. som døde for os, at, enten vi vaage eller sove, skulle vi leve tilligemed ham

Rom. 14, 8. 9. 2 Cor. 5, 15.

11. Formaner derfor hverandre, og opbygger den Ene den Anden, ligesom I og gjøre. Ebr. 10, 24 fg.

12. Men vi bede eder, Brødre! at I kjende paa dem, som arbeide iblandt eder og ere eders Forstandere i HErren og paaminde eder, 1 Cor. 16, 16. 18. Gal. 6, 6. Phil. 2, 29. 1 Tim. 5, 17.

13. og agte dem overmaade høit i Kjærlighed for deres Gjerningers Skyld. Vær fredsommelige indbyrdes.

14. Men vi formane eder, Brødre! paaminder de Ustikkelige, trøster de Mismodige, ophjælper de Skrøbelige, vær langmodige mod Alle. Matth. 18, 15. Rom. 14, 1. c. 15, 1.

15. Seer til, at Ingen betaler Nogen Ondt for Ondt, men stræber altid efter det Gode, baade imod hverandre, og imod Alle. Matth. 5, 39. Ebr. 12, 14.

16. Vær altid glade. Luc. 10, 20. Rom. 12, 12.

17. Beder uden Afladelse. Luc. 18, 1. Col. 4, 2.

18. Frembær Taksigelse i alle Ting; thi dette er Guds Villie i Christo JEsu til eder. Eph. 5, 20. Col. 2, 7

19. Udslukker ikke Aanden. Rom. 12, 11 Eph. 4, 23. 30.

20. Foragter ikke Prophetier.

21. Prøver Alt; beholder det Gode. Rom. 2, 18. Phil. 1, 10.

1. Capitel.

Paulus ønsker de Thessalonikere Naade, 1. 2. takker Gud for deres Forfremmelse til det Gode, 3. 4. og trøster dem i deres Trængsler, 5-10. Han beder for dem, 11. 12.

1. Paulus og Silvanus og Timotheus til de Thessalonikers Menighed i Gud, vor Fader, og den HErre JEsu Christo:
1 Thess. 1, 1.

2. Naade være med eder og Fred, fra Gud, vor Fader, og den HErre JEsu Christo!
1 Cor. 1, 3 fg.

3. Vi ere skyldige altid at takke Gud for eder, Brødre! som tilbørligt er, fordi eders Troe voxer kraftigen, og Kjærligheden formeres hos Enhver af eder alle mod hverandre; 1 Thess. 1, 2. 2 Thess. 2, 13.
Luc. 17, 5. Col. 2, 7.

4. saa at vi selv rose os af eder i Guds Menigheder, formedelst eders Taalmodighed og Troe under alle eders Forfølgelser og Trængsler, som I udholde;
1 Thess. 2, 19.

5. et Bevis paa Guds retfærdige Dom: paa det at I skulle befindes værdige til Guds Rige, for hvilket I og lide;
1 Thess. 2, 14.

6. efterdi det er retfærdigt for Gud at gjengjælde dem Trængsel, som

6. Og I vide, hvad der nu holder ham tilbage, indtil han aabenbares i sin Tid.
1 Joh. 4, 3.

7. Thi Uretfærdighedens Hemmelighed yttrer sig allerede kraftigen; kun at den, som nu holder ham tilbage, ryddes af Veien,

8. og da skal den Uretfærdige aabenbares, hvilken HErren skal fortære med sin Munds Aande, og tilintetgjøre ved sin Tilkommelses herlige Aabenbarelse;
Aab. 19, 15.

9. men hiins Tilkommelse skeer efter Satans kraftige Virken med al Løgnens Magt og Tegn og underlige Gjerninger,
Joh. 8, 41. 44 2 Cor. 4, 4. Eph. 2, 2. Matth. 24, 24. Aab. 13, 13.

10. og med al Ugudelighedens Bedrag iblandt dem, som fortabes, fordi de ikke annammede Sandhedens Kjærlighed til deres Frelse. 2 Tim. 4, 4.

11. Derfor skal Gud og sende dem kraftige Vildfarelser, at de skulle troe Løgnen;
Rom. 1, 24. 1 Tim. 4, 1. 2.

12. paa det at alle de skulle dømmes, som ikke troede Sandheden, men havde Velbehag i Uretfærdighed. v. 10.

13. Men vi ere skyldige altid at takke Gud for eder, Brødre, Elskte af HErren! at Gud haver udvalgt eder af Begyndelsen til Salighed i Aandens Helliggjørelse og Sandheds Troe, c. 1, 3. Eph. 1, 4.

14. hvortil han kaldte eder ved vort Evangelium, til at erholde vor HErres JEsu Christi Herlighed. 1 Petr. 5, 10.

15. Derfor, Brødre! staaer fast, og holder hart ved de Lærdomme, som I have lært, være sig ved vor Tale eller vort Brev.

16. Men vor HErre JEsus Christus selv og vor Gud og Fader, som os haver elsket, og givet (os) en evig Trøst og et godt Haab i Naade, Rom. 5, 8. Gal. 2, 20.

17. han trøste eders Hjerter, og styrke eder i al god Tale og Gjerning!
1 Thess. 3, 13.

3. Capitel.

De skulle bede for ham, 1. 2. Han trøster og formaner dem, og beder for dem, 3–5. De skulle holde sig fra de usiddelige, tænke paa hans Exempel, flittigen arbeide, og gjøre det Gode, 6–13. Hvorledes de ulydige skulle beskiæmmes og formanes, 14. 15. Bilsen og Ønske, 16–18.

1. I Øvrigt, Brødre! beder for os, at HErrens Ord maa have Fremgang og prises, ligesom og hos eder; Rom. 15, 30.
Matth. 9, 38.

2. og at I maae fries fra de vanartige og onde Mennesker; thi Troen er ikke Alles; Ap. G. 2, 40. Rom. 15, 31. Rom. 10, 16.

3. men HErren er trofast, som skal styrke og bevare eder fra det Onde;
1 Cor. 1, 9. c. 10, 13. Joh. 17, 15. 1 Petr. 5, 10.

4. og vi have i HErren den Tillid til eder, at I baade gjøre og ville gjøre, hvad vi byde eder.

5. Men HErren styre eders Hjerter til Guds Kjærlighed og til Christi Taalmodighed!

6. Men vi byde eder, Brødre! i vor HErres JEsu Christi Navn, at I holde eder fra hver Broder, som omgaaes usiddelig, og ikke efter den Lærdom, som han annammede af os; Rom. 16, 17.
1 Cor. 5, 11. 13. Tit. 3, 10. 2 Joh. v. 10. 1 Thess. 4, 11.

7. thi I vide selv, hvorledes det bør eder at efterfølge os. Thi vi levede ikke usiddelig iblandt eder; Phil. 3, 17.
1 Thess. 2, 10.

8. ikke heller aade vi Brød hos Nogen for Intet, men arbeidede med Møie og Besvær, Nat og Dag, for ikke at være Nogen af eder til Byrde. Ap. G. 20, 34.
1 Cor. 4, 12. 1 Thess. 2, 9. 2 Cor. 11, 9.

9. Ikke fordi vi jo havde Magt dertil; men vi vilde give eder os selv til et Mønster at efterfølge. Matth. 10, 10.
1 Cor. 9, 4. 6.

10. Thi og der vi vare hos eder, bøde vi eder dette, at, dersom Nogen ikke vil arbeide, han bør ikke heller æde.
Eph. 4, 28.

11. Vi høre nemlig, at Nogle omgaaes usiddelig iblandt eder, og arbeide ikke, men tage sig unyttig Handel for.

12. Men Saadanne byde og formane vi ved vor HErre JEsum Christum, at de arbeide i Stilhed, og æde deres eget Brød.
1 Thess. 4, 11.

13. Men I, Brødre! bliver ikke trætte af at gjøre Godt. Gal. 6, 9.

14. Men dersom Nogen ikke lyder vor Formaning i Brevet, da mærker denne, og haver Intet at skaffe med ham, at han maa skamme sig. Matth. 18, 17.
1 Cor. 5, 9. 11.

15. Dog holder ham ikke som en Fiende, men paaminder ham som en Broder.
Gal. 6, 1. 2.

16. Men Fredens HErre selv give eder

ham at forhindre Lovens vrange Lærere, 3-7. vise Lovens rette Brug, som læres ved Evangelium hvilket var betroet ham at prædike, som selv havd erfaret JEsu store Naade, 8-17. Timotheus skal blive ved denne Lærdom, og bevare Troe og en god Samvittighed, bedre end Hymenæus og Alexander 18-20.

1. Paulus, JEsu Christi Apostel, efter Befaling af Gud, vor Frelser, og den HErre JEsu Christo, vort Haab,

Ap. G. 9, 15. 1 Tim. 2, 3. Col. 1, 27.

2. til Timotheus, min ægte Son i Troen: Naade, Barmhjertighed, Fred fra Gud, vor Fader, og vor HErre JEsu Christo! Phil. 2, 20. 22. 2 Tim. 1, 2.

3. Som jeg formanede dig at blive i Ephesus, der jeg drog til Macedonien, saa byd Nogle ikke at lære fremmed Lærdom,

Ap. G. 20, 1. 3. Gal. 1, 6. 7.

4. og ikke agte paa Fabler og Slægt-Registere uden Ende, som mere komme Spørgsmaal affted, end gudelig Opbyggelse i Troen. c. 4, 7. Tit. 1, 14. c. 3, 9.

ü 2 Tim. 2, 16. 23. ü

5. Men Summen af Budet er Kjærlighed af et reent Hjerte, og af en god Samvittighed, og af en ustrømtet Troe;

Matth. 22, 40. Rom. 13, 8-10.

6. hvorfra Nogle afvege, og vendte sig til forfængelig Snak; c. 6, 4. 20.

7. hvilke ville være Lov-Lærere, dog de forstaae ikke, hverken, hvad de sige, eller hvorom de Nogat [illegible]

2. Capitel.

Man skal bede for alle Mennesker; thi Gud vil frelse Alle i Christo ved Evangelium, 1-7. Mændene skulle opløfte hellige Hænder i Bøn, 8. Qvinderne skulle være tugtige, stille, ikke paatage sig at undervise, 9-15.

1 Derfor formaner jeg først for alle Ting, at der gjøres ydmyge Begjæringer, Bønner, Forbønner, Taksigelser for alle Mennesker, Phil. 4, 6.

2. for Konger, og for alle dem, som ere i høi Værdighed, at vi maae leve et roligt og stille Levnet i al Gudfrygtighed og Ærbarhed;

3. thi dette er godt og behageligt for Gud, vor Frelser, c. 5, 4.

4. som vil, at alle Mennesker skulle blive salige og komme til Sandheds Erkjendelse. 2 Pet. 3, 9.

5. Thi der er een Gud og een Midler imellem Gud og Menneskene, det Menneske Christus JEsus, Rom. 3, 30.
c. 10, 12. Gal. 3, 30.

6. som gav sig selv til en Gjenløsning for Alle, et Vidnesbyrd i sine beleilige Tider; Matth. 20, 28.
2 Cor. 5, 15. Eph. 1, 7. c. 5, 2. 1 Cor. 1, 6.

7. for hvilket jeg er bestikket en Prædiker og Apostel, — jeg siger Sandhed i Christo, jeg lyver ikke, — en Hedningernes Lærer i Troe og Sandhed. Rom. 1, 1. 9.
2 Tim. 1, 11. Rom. 11, 13. c. 15, 16.

8. Saa vil jeg, at Mændene skulle bede paa hvert Sted, opløftende hellige Hænder uden Vrede og Trætte. Joh. 4, 21.

9. Desligeste og at Qvinderne skulle pryde sig i sømmelig Klædning med Blufærdighed og Tugtighed, ikke med Fletninger, eller Guld, eller Perler, eller kostbare Klædebon; 1 Pet. 3, 3. 4. Tit. 2, 3.

10. men, som det sømmer sig Qvinder, der bekjende sig til Gudsfrygt, med gode Gjerninger. c. 5, 10.

11. Qvinden bør tage mod Lærdom i Stilhed, med al Underdanighed; Eph. 5, 22.

12. men Qvinden tilstéder jeg ikke at lære, ikke heller at byde over Manden, men at være i Stilhed. 1 Cor. 14, 34.
Tit. 2, 5.

13. Thi Adam blev først skabt, siden Eva;

14. og Adam blev ikke forført, men Qvinden blev forført, og faldt i Overtrædelse. 2 Cor. 11, 3.

15. Men hun skal frelses ved Børnefødsel, dersom de blive i Troe og Kjærlighed *og Helliggjørelse med Tugt.* c. 1, 5.

3. Capitel.

En Biskops og en Lærers rette Beskaffenhed, 1-7, ligeledes Menighedens Tjeneres og deres Hustruers, 8-13. Paulus tilkjendegiver Hensigten af dette Brev, og hvad der er Grundvold for den sande Lære, 14-16.

1. Det er en troværdig Tale: dersom Nogen begjærer et Biskops-Embede, han haver Lyst til en god Gjerning.
Ap. G. 20, 28.

2. Derfor bør det en Biskop at være ustraffelig, een Qvindes Mand, aarvaagen, sindig, stikkelig, gjæstfri, beqvem til at lære Andre; Tit. 1, 6. 1 Pet. 5, 3

3. ikke hengiven til Vin, ikke til at slaae, ikke til slet Vinding, men billig, ikke kivagtig, ikke pengegjerrig; 2 Tim. 2, 4.

4. som vel forestaaer sit eget Huus, som haver lydige Børn med al Ærbarhed;

5. — thi dersom Nogen ikke veed, at forestaae sit eget Huus, hvorledes kan han sørge for Guds Menighed? —

6. ikke een, som nylig er bleven en Christen, at han ikke skal opblæses, og falde i Djævelens Dom.

7. Men han bør og have et godt Vidnesbyrd af dem, som ere udenfor (Menigheden), at han ikke skal falde i Forhaanelse og Djævelens Snare. c. 5, 10.

8. Desligeste (bør det Menighedens) Tjenere at være ærbare, ikke tvetungede, ikke hengivne til megen Vin, ikke til slet Vinding, Ap. G. 6, 1-3.

9. holdende fast ved Troens Hemmelighed i en god Samvittighed. c. 1, 19.

10. Men disse skulle og først prøves, siden maae de betjene Embedet, hvis de ere ustraffelige.

11. Desligeste (bør det) deres Hustruer at være ærbare, ikke Bagtalerster, men aarvaagne, troe i alle Ting. Tit. 2, 3.

12. En (Menighedens) Tjener bør være een Qvindes Mand, og vel forestaae sine Børn og sit eget Huus. v. 2.

13. Thi de, som tjene vel i (Menigheden), de bane sig selv en god Vei, og erhverve sig stor Frimodighed i Troen paa Christum JEsum. Matth. 25, 21.
1 Joh. 3, 21.

14. Disse Ting skriver jeg dig til, hvorvel jeg haaber at komme snart til dig;

15. men dersom jeg tøver, at du da skal vide, hvorledes man bør omgaaes i Guds Huus, hvilket er den levende Guds Menighed. Sandhedens Piller og Grundvold. 2 Tim. 2, 20.

1. Men Aanden ſiger klarligen, at i de ſidſte Tider ſkulle Nogle affalde fra Troen, og hænge ved forføriſte Aander og Djævles Lærdomme, Matth. 24, 24.
2 Theſſ. 2, 3. 2 Tim. 3, 1. 2. 1 Joh. 4, 1.

2. ved deres Hyklerie, ſom tale Løgn, brændemærkede i deres egen Samvittighed,

3. ſom byde ikke at gifte ſig, at afholde ſig fra Mad, hvilken Gud haver ſkabt at annammes med Takſigelſe af dem, ſom troe og have erkjendt Sandheden
Rom. 14, 6.

4. Thi al Guds Skabning er god, og Intet at forſkyde, ſom annammes med Takſigelſe; Ap. G. 10, 15. Col. 2, 16.

5. efterdi det helliges ved Guds Ord og Bøn. Tit. 1, 15.

6. Naar du foreholder Brødrene dette, ſkal du være en god JEſu Chriſti Tjener, opfødt i Troens og den gode Lærdoms Ord, hvilken du haver efterfulgt.
1 Theſſ. 3, 2. 2 Tim. 1, 5.

7. Men ſky de vanhellige og kjærlingagtige Fabler; derimod øv dig ſelv til Gudfrygtighed. 2 Tim. 2, 16. 23.
1 Tim. 1, 18. 19.

8. Thi den legemlige Øvelſe er nyttig til Lidet, men Gudfrygtighed er nyttig til alle Ting, da den haver Forjættelſe for det Liv, ſom nu er, og for det tilkommende.
c. 6. 8. Ap. G. 10, 35

11. Men undflaae dig for unge Enker; thi naar de af Kaadhed opſætte ſig imod Chriſtum, ville de giftes,

12. og have den Dom, at de have ſveget den første Troe. c. 1, 19.

13. Tilmed lære de, ørkesløſe at løbe omkring i Huſene, dog ikke alene ørkesløſe, men ogſaa med Sqvalder, og (dem) uvedkommende Ting, idet de tale, hvad ikke ſommer ſig. Tit. 2, 3.

14. Derfor vil jeg, at de unge Enker ſkulle giftes, føde Børn, ſtyre Huſet, ingen Anledning give Modſtanderen til ſlet Omtale. 1 Cor. 7, 9. Tit. 2, 8.

15. Thi allerede have Nogle vendt ſig bort efter Satan.

16. Derſom nogen troende Mand eller Qvinde haver Enker, da forſørge de dem, og lad ikke Menigheden beſværes, at den kan forſørge de rette Enker. v. 8.

17. De Ældſte, ſom ere gode Forſtandere, ſkal man holde dobbelt Ære værd; meeſt dem, ſom arbeide i Tale og Lærdom. Rom. 12, 8. 1 Cor. 9, 11. c. 12, 28. c. 16, 16.

18. Thi Skriften ſiger: du ſkal ikke binde Munden til paa en Oxe, ſom tærſter; og Arbeideren er ſin Løn værd.
5 Moſ. 25, 4. Matth. 10, 10.

19. Antag ikke noget Klagemaal mod nogen af de Ældſte, uden efter to eller tre Vidner.

20. Irretteſæt dem, ſom ſynde, for Alles Aaſyn, at og de Andre kunne have Frygt.
Matth. 18, 7. Eph. 5, 11. 2 Tim. 4, 2. Tit. 1, 10-13.

21. Jeg beſværger dig for Guds, og den HErres JEſu Chriſti, og de udvalgte Engles Aaſyn, at du maa iagttage disſe Ting uden Partiſkhed, ſaa du Intet gjør efter Tilbøielighed. c. 6, 14.

22. Læg ikke ſnarligen Hænder paa Nogen; gjør dig og ikke deelagtig i fremmede Synder; hold dig ſelv reen. c. 3, 14.
2 Tim. 1, 6. Eph. 5, 11.

23. Drik ikke mere Vand, men nyd lidt Viin for din Mave og dine jævnlige Sygdomme.

24. Nogle Menneſkers Synder ere forud aabenbare, og bringe forud til Dom; men hos Nogle følge de og efter. Gal. 5, 19. Eph. 5, 13.

25. Deslige ſte ere og (nogle) gode Gjerninger forud aabenbare; og de, ſom have ſig anderledes, kunne ikke ſkjules.
Matth. 10, 26.

6. Capitel.

Tjeneres Pligt, 1. 2. Lærdommen ſkal være reen, falſk Lærdom volder Trætte, ſand Gudsfrygt fører fra Gjerrighed, 3-10. Paulus formaner Timotheus til en alvorlig og ubeſmittet Gudsfrygt, 11-16. til ret at underviſe de Rige, 17-19. til at flye unyttig Snak, og ønſter ham Naade, 20. 21.

1. Saa mange, ſom ere Trælle under Aaget, ſkulle holde deres Herrer al Ære værd, paa det Guds Navn og Lærdommen ikke ſkal beſpottes. Eph. 6, 5 fg.
Rom. 2, 24. Tit. 2, 5. 8.

2. Men de, der have troende Herrer, foragte dem ikke, fordi de ere Brødre, men tjene des hellere, efterdi de, ſom annamme deres gode Gjerning, ere troende og elſkte. Lær dette, og forman (dertil). c. 4, 11. Tit. 3, 8.

3. Derſom Nogen lærer anderledes, og holder ſig ikke til vor HErres JEſu Chriſti ſunde Ord, og til den Lærdom, (ſom fører) til Gudfrygtighed. c. 1, 3. Gal. 1, 6. 7. 2 Tim. 1, 13. c. 4, 3.

4. han er opblæſt, ſtjøndt han Intet veed, men er ſyg for Spørgsmaal og Ordkrig, af hvilke kommer Avind, Trætte, Beſpottelſe, ond Mistanke, 1 Cor. 8. 2. 2 Tim. 2, 14.

5. og de Menneſkers unyttige Forhandlinger, ſom ere fordærvede i Sindet, berøvede Sandheden, ſom mene, at Gudsfrygt er et Middel til Vinding. Hold dig fra Saadanne! 1 Cor. 11, 16. 2 Tim. 3, 8. Tit. 3, 11; c. 1, 11.

6. Viſtnok er Gudsfrygt med Noiſomhed en ſtor Vinding; Ebr. 13, 5. 1 Tim. 4, 8.

7. thi vi have Intet bragt med til Verden, det er da aabenbart, at vi ei heller kunne bringe Noget ud derfra;

8. men naar vi have Føde og Klæder, ſkulle vi dermed lade os noie. Matth. 6, 25.

9. Men de, ſom ville vorde rige, falde i Friſtelſe og Snare og mange daarlige og ſkadelige Begjæringer, ſom nedſænke Menneſkene i Ødelæggelſe og Fordærvelſe; Jak. 5, 1.

10. thi Pengegjerrighed er en Rod til alt Ondt; derfor, da Nogles Lyſt ſtod til den, fore de vild fra Troen, og have igjennemſtunget ſig ſelv med mange Smerter. Matth. 26, 14. 15. 1 Tim. 1, 19

11. Men du, o Guds Menneſke! flye disſe Ting; jag derimod efter Retfærdighed, Gudsfrygt, Troe, Kjærlighed, Taalmodighed, Sagtmodighed.
2 Tim. 2, 22. Ebr. 12, 14.

12. Strid Troens gode Strid, gjør ved

HErre skal vise i sin Tid; c. 1, 11. 17

16. han, som alene haver Udødelighed som boer i et Lys, til hvilket Ingen kan komme, hvem intet Menneske haver seet, ikke heller kan see; ham være Ære og evig Magt! Amen. 1 Joh. 1, 5. c. 4, 12.

17. Forkynd dem, som ere rige i den nærværende Verden, at de ikke skulle hov-

---

St. Pauli andet B

1. Capitel.

Paulus ønsker Timotheus Naade, takker Gud for ham, og vidner om sin Længsel efter ham, 1-5. formaner ham til Iver og til Frimodighed i Lidelser efter sit Exempel, 6-12. til Bestandighed i den rene Lærdom og i det Gode, 13. 14. klager over Nogle, berømmer Onesiphorus, o. s. v., 15-18.

1. Paulus, JEsu Christi Apostel ved Guds Villie, til Forjættelse af Livet, som er i Christo JEsu, Col. 1, 1.

2. til Timotheus, den elskelige Søn: Naade, Barmhjertighed, Fred fra Gud Fader og Christo JEsu, vor HErre! 1 Tim. 1, 2. Gal. 1, 3. Tit. 1, 4.

3. Jeg takker Gud, hvem jeg tjener, ligesom mine Forfædre, i en reen Samvittighed, idet jeg uden Afladelse erindrer dig i mine Bønner Nat og Dag; Ap.G. 23, 1.

Rom. 1, 8 9

13. Hold fast ved den rette Form af de sunde Ord, hvilke du haver hørt af mig, i Troe og Kjærlighed, som er i Christo JEsu. c. 3, 14. 1 Tim. 6, 3.

14. Bevar det Gode, som er nedlagt hos dig, ved den Hellig Aand, som boer i os. 1 Tim. 6, 20. 1 Cor. 3, 16.

15. Du veed det, at alle de i Asia have vendt sig fra mig, iblandt hvilke ere Phygellus og Hermogenes. c. 4, 10. 16.

16. HErren give Onesiphori Huus Barmhjertighed! thi han haver ofte vederqvæget mig, og skammede sig ikke ved min Lænke; c. 4, 19. Matth. 25, 36.
Ap. G. 28, 20.

17. men der han var i Rom, søgte han saare flittigen efter mig, og fandt mig.

18. HErren give, at han maa finde Barmhjertighed hos HErren paa hiin Dag! og hvor meget han tjente mig i Ephesus, veed du bedst. Matth. 5, 7.

2. Capitel.

Paulus formaner ham at være stærk ved Christi Naade, at bestikke troe Lærere, 1. 2. at lide og stride i Haabet, ligesom han selv gjorde, 3-13. at være troe i sit Embede, og forhindre dem, som forføre Andre, 14-18. Guds Huus staaer fast, og har sin Indskrift; dog findes deri forskiellige Slags Kar, 19-21. Timotheus skal flye Ungdoms-Begieringer og daarlige Spørgsmaal, og formane med Sagtmodighed, 22-26.

1. Du derfor, min Søn! bliv stærk ved den Naade, som er i Christo JEsu!
Eph. 6, 10.

2. og hvad du haver hørt af mig for mange Vidner, det overantvord troe Mennesker, som kunne være dygtige ogsaa til at lære Andre. c. 1, 13. Tit. 1, 5. 2 Cor. 3, 5. 6.

3 Derfor lid du Ondt, som en god JEsu Christi Stridsmand. c. 1, 8. c. 4, 5.

4. Ingen, som gaaer i Strid, indvikler sig i Livets Sysler, paa det at han kan behage den, som tog ham i Sold.
1 Cor. 9, 25.

5. Dersom og Nogen moder i Veddekamp, bliver han dog ikke kronet, dersom han ikke kiæmper lovmæssigen. c. 4, 7. 8.
Aab. 2, 10.

6 Den Bonde, som arbeider, bør først nyde Frugterne.

7. Forstaae hvad jeg siger; thi HErren give dig Forstand i alle Ting!

8. Kom JEsum Christum ihu, som er opreist fra de Døde, (og er) af Davids Æt, efter mit Evangelium; 1 Cor. 15, 5. 20.

9. for hvilket jeg lider Ondt, indtil at være bunden som en Misdæder; men Guds Ord er ikke bundet. Eph. 3, 1. 13. Col. 1, 24.

10. Derfor taaler jeg Alting for de Udvalgtes Skyld, at og de skulle faae den Salliggiørelse, som er i Christo JEsu, med evig Herlighed. Rom. 6, 23.

11. Det er en troværdig Tale; thi dersom vi ere døde med (ham), skulle vi og leve med (ham). 1 Tim. 3, 1. Rom. 6, 5.
c. 8, 17. 2 Cor. 4, 10.

12. Dersom vi udholde, skulle vi og regiere med (ham); dersom vi fornegte, skal han og fornegte os; Phil. 3, 10.
1 Petr. 4, 13. Matth. 10, 33.

13. dersom vi ere utroe, bliver han dog troe; han kan ikke fornegte sig selv.
Rom. 3, 3.

14. Paamind om disse Ting, og vidne for HErren, at de ikke kives om Ord, hvilket er til ingen Nytte, men til Forvildelse for dem, som høre derpaa.
1 Tim. 6, 4. Tit. 3, 9.

15. Læg Vind paa at fremstille dig selv retskaffen for Gud, en Arbeider, som ikke behøver at skamme sig, som retteligen udeler Sandheds Ord.

16. Men hold dig fra den vanhellige løse Snak; thi Saadanne gaae stedse videre i Ugudelighed, 1 Tim. 1, 4. c. 4, 7.
Tit. 1, 14. c. 3, 9.

17. og deres Ord vil æde om sig, som dødt Kjød; iblandt dem ere Hymenæus og Philetus, 1 Tim. 1, 20.

18. hvilke ere afvegne fra Sandheden, idet de sige, at Opstandelsen er allerede skeet; og de forvende Nogles Troe.
1 Tim. 6, 21. 1 Cor. 15, 12.

19. Men Guds faste Grundvold staaer, og haver dette Segl: HErren kiender Sine; og: hver den, som nævner Christi Navn, afstaae fra Uretfærdighed!
Joh. 10, 14. Matth. 7, 23.

20. Men i et stort Huus ere ikke alene Kar af Guld og Sølv, men ogsaa af Træ og Leer; og nogle til Ære, andre til Vanære. Rom. 9, 21.

21. Dersom da Nogen holder sig reen fra disse (Folk), han skal vorde et Kar til Ære, helliget og Husbonden nyttigt, tilberedt til al god Gjerning. c. 3, 17.

22. Men flye Ungdoms Begierninger; men jag efter Retfærdighed, Troe, Kjærlighed, Fred med dem, som paakalde HErren af et reent Hjerte. 1 Tim. 6, 11.
Ebr. 12, 14. 1 Cor. 1, 2.

23. Men undslaae dig for daarlig og

3. Capitel

Ugudelige og Hyklere indsnige sig i Menigheden, for vilde Andre, men skulle dog ei faae Fremgang, 1-9. Timotheus har efterfulgt Paulus i Levnet og Lidelser, hvilke ramme alle Fromme, 10-12. Han skal flye Bedragere, og blive fast ved Guds Ords saliggjørende og kraftige Lærdom, 13-17.

1. Men viid dette, at i de sidste Dage skulle vanskelige Tider være at forvente.
1 Tim. 4, 1. 2 Pet. 3, 3.

2. Thi Menneskene skulle være egenkjærlige, pengegjerrige, overmodige, hoffærdige, Bespottere, ulydige mod Forældre, utaknemmelige, vanhellige,

3. ukjærlige, uforligelige, Bagtalere, umaadelige, umilde, uden Kjærlighed til det Gode,

4. Forrædere, fremfusende, opblæste, som mere elske Vellyst, end de elske Gud,
Phil. 3, 19.

5. som have Gudfrygtigheds Skin, men fornegte dens Kraft. Flye ogsaa disse!
Matth. 7, 15. c. 15, 7. 8. Tit. 1, 16.
Rom. 16, 17. 2 Thess. 3, 6.

6. Thi af dem ere de, som snige sig ind i Husene, og besnære Qvindfolk, som ere betyngede med Synder, og drives af mangehaande Lyster. Tit. 1, 11.

7. som lære altid, og kunne aldrig komme til Sandheds Erkjendelse.

8. Men ligesom Jannes og Jambres imodstode Moses, ligesaa imodstaae

7. Jeg haver stridt den gode Strid, fuldkommet Løbet, bevaret Troen.
Ap. G. 20, 24. 1 Cor. 9, 24. 25. Phil. 3, 14. 1 Tim. 6, 12.

8. I Øvrigt er Retfærdigheds Krone henlagt til mig, hvilken HErren, den retfærdige Dommer, skal give mig paa hiin Dag; dog ikke alene mig, men ogsaa alle dem, som have elsket hans herlige Aabenbarelse. 1 Cor. 9, 25. 1 Pet. 5, 4.

9. Gjør din Flid, for at komme snart til mig; v. 21.

10. thi Demas forlod mig, fordi han fik Kjærlighed til den nærværende Verden, og drog til Thessalonika; Crescens (drog) til Galatien, Titus til Dalmatien.
Col. 4, 14.

11. Lucas er alene hos mig. Tag Marcus til dig, og bring ham med dig, thi han er mig nyttig til Tjeneste.
Ap. G. 13, 37 fgg. Col. 4, 10.

12. Men Tychicus har jeg sendt til Ephesus. Eph. 6, 21.

13. Naar du kommer, da bring min Reise-Kjortel med dig, som jeg lod blive i Troas hos Carpus, og Bøgerne, besynderligen dem paa Pergament.

14. Alexander, den Kobbersmed, beviste mig meget Ondt; HErren betale ham efter hans Gjerninger! 1 Tim. 1, 20.

15. For ham vogte ogsaa du dig, thi han stod vore Ord saare imod.

16. Ved mit første Forsvar mødte Ingen med mig, men Alle forlode mig; — gid det ikke tilregnes dem! —

17. men HErren stod med mig, og styrkede mig, at (Ordets) Prædiken skulde ved mig have fuld Fremgang, og alle Hedninger høre det; og jeg blev friet fra en Løves Strube.

18. Og HErren vil frie mig fra al ond Gjerning, og frelse mig til sit himmelske Rige; ham være Ære i al Evighed! Amen. Matth. 6, 13. 1 Pet. 4, 11.

19. Hils Prisca og Aquilas, og Onesiphori Huus. Ap. G. 18, 2. 2 Tim. 1, 16.

20. Erastus blev i Corinth, men Trophimus efterlod jeg syg i Miletus.
Ap. G. 19, 22. c. 20, 4.

21. Gjør din Flid at komme før Vinteren. Eubulus og Pudens og Linus og Claudia og alle Brødrene hilse dig. v. 9.

22. Den HErre JEsus Christus være med din Aand! Naade være med eder! Amen. Tit. 3, 15.

[Det andet Brev til Timotheus, som var den første udvalgte Bisop i de Ephesers Menighed, blev skrevet fra Rom, der Paulus blev anden Gang stillet for Keiser Nero.]

St. Pauli Brev til Titum.

1. Capitel.

Paulus ønsker Titus Naade, 1-4. vil, at han skal bestikke retsindige Lærere, som kunde stoppe Munden paa dem, der sige imod, 5-11. Titus skal strengeligen straffe de Ugudelige og Hyklerne, 12-16.

1. Paulus, Guds Tjener, og JEsu Christi Apostel til (at forkynde) Guds Udvalgtes Troe og Erkjendelse af Sandheden til Gudfrygtighed, 1 Tim. 2, 4. c. 6, 4.

2. i Haab om det evige Liv, hvilket Gud, som ikke lyver, havde lovet fra evige Tider,
2 Tim. 2, 13. Rom. 1, 2. c. 16, 25.

3. men haver nu til sin Tid aabenbaret sit Ord ved den Prædiken, som mig er betroet, efter Guds vor Frelsers Befaling:
Eph. 1, 9. Gal. 1, 1.

4. til Titus, (min) ægte Søn efter den fælleds Troe: Naade, Barmhjertighed, Fred fra Gud Fader, og den HErre JEsu *Christo, vor Frelser!* 1 Tim. 1, 2.

5. Derfor efterlod jeg dig paa Creta, at du skulde indrette, hvad som fattedes, og indsætte Ældste i hver Stad, som jeg befoel dig: Ap. G. 14, 23.
2 Tim. 2, 2.

6. saafremt en Saadan er ustraffelig, een Qvindes Mand, som haver troende Børn, der ikke ere beskyldte for Ryggesløshed, eller ere gjenstridige. 1 Tim. 3, 2-4.

7. Thi det bør en Bisop at være ustraffelig, som en Guds Husholder, ikke indtagen af sig selv, ikke vredagtig, ikke hengiven til Vin, ikke til at slaae, ikke til slet Vinding; Matth. 24, 45.
1 Cor. 4, 1. Eph. 5, 18. 1 Pet. 5, 2.

8. men gjestfri, elskende det Gode, sindig, retfærdig, hellig, kydsk;

9. som holder fast ved det sande Ord, efter Underviisningen, at han kan være mægtig til, baade at formane ved den

13. Dette Vidnesbyrd er ſandt. Des-aarſag ſtraffe du dem ſtrengeligen, at de maae blive ſunde i Troen, 2 Tim. 4, 2. Tit. 2, 2.

14. og ikke agte paa jødiſke Fabler og Menneſkers Bud, ſom vende ſig fra Sandheden. 1 Tim. 4, 1. c. 4, 7. Col. 2, 22.

15. Alt er vel reent for de Rene; men for de Beſmittede og Vantroe er Intet reent, men baade deres Sind og Samvittighed er beſmittet. Matth. 15, 11. Luc. 11, 39. 41. 1 Cor. 6, 12.

16. De bekjende, at de kjende Gud, men fornegte ham med Gjerningerne, efterdi de ere vederſtyggelige og ulydige, og ubuelige til al god Gjerning. 2 Tim. 3, 5.

2. Capitel.

Titus ſkal undervise Enhver om ſin Pligt, og ſelv være et godt Exempel, 1-10. Guds ſaliggjørende Naades Kraft og Henſigt, 11-15.

1. Men du, tael, hvad der ſommer den ſunde Lærdom: 2 Tim. 1, 13.

2. at de gamle Mænd ſkulle være aarvaagne, ærbare, ſindige, ſunde i Troen, Kjærligheden, Taalmodigheden; c. 1, 13.

3. desligeſte, at de gamle Qvinder (ſkulle holde ſig) i Klæder, ſom det ſommer de Hellige, ikke være bagtalerſke, ikke hengivne til megen Vin, men give god Lærdom; 1 Tim. 2, 9. c. 5, 13. c. 1, 7.

4. ſaa at de oplære de unge Qvinder til

aen efter sin Barmhjertighed, frelst os ved igjenfødelsens Bad og Fornyelsen ved den ellig Aand, Ap.G.15,11. Rom.3,20.28.
Eph. 2, 4 fg. c. 5, 26.

6. hvilken han haver rigeligen udøst ver os ved JEsum Christum vor Frel-er, Rom. 5, 5.

7. paa det at vi, retfærdiggjorte ved ans Naade, skulle efter Haabet vorde lvinger til det evige Liv. c. 1, 2.

8. Dette er en troværdig Tale, og dette il jeg, at du skal bekræfte, paa det de, om have troet paa Gud, skulle bestitte ig paa at overgaae Andre i gode Gjer-inger. Dette er Menneskene godt og yttigt. c. 2, 14.

9. Men hold dig fra daarlige Spørgs-naal og Slægt-Beregninger, og Trætter g Stridigheder om Loven; thi de ere nyttige og forfængelige. c. 1, 14.

10. Unddrag dig fra et kjettersk Menneske, naar du eengang og atter har paamindet ham, Rom.16,17. 2Thess.2,6. 2Joh.v.10.

11. vidende, at en Saadan er forvendt, og synder, fordømt af sig selv. 1Tim. 6, 5.

12. Naar jeg sender Artemas til dig, eller Tychicus, da gjør din Flid at komme til mig til Nicopolis; thi jeg haver besluttet at blive der i Vinter. Eph. 6, 21.

13. Befordre Zenas den Lovkyndige og Apollos omhyggeligen, saa at Intet skal fattes dem. Ap. G. 18, 24. 3 Joh. v. 6.

14. Thi lad ogsaa Vore lære at overgaae Andre i gode Gjerninger til fornøden Tjeneste, saa at de ikke skulle være uden Frugt.

15. Alle, som ere hos mig, hilse dig. Hils dem, som os elske i Troen. Naaden være med eder alle! Amen. Gal.5,6. 2Tim.4,22.

[Til Titus, den første udvalgte Bisskop i de Cretenseres Menighed, blev skrevet fra Nicopolis i Macedonien.]

St. Pauli Brev til Philemon.

Paulus ønsker Philemon og flere Naade, takker Gud og beder for ham, 1–6. berømmer hans Kjærlighed, vil dog ei befale, men formane ham til, igjen at antage den bortløbne og omvendte Onesimus, 7–20. Paulus er forsikret om hans Lydighed, vil komme til ham, beder at hilse, ønsker ham Naade, 21–25.

1. Paulus, Christi JEsu Bundne, og Broderen Timotheus, til Philemon, vor elskelige og Medarbeider, Eph. 3, 1.

2. og til Appia, den elskelige Qvinde, og Archippus, vor Medstrider, og til Menigheden i dit Huus: Col.4,17. Phil.2,25.

3. Naade være med eder, og Fred, fra Gud vor Fader, og den HErre JEsu Christo! Col. 1, 2.

4. Jeg takker min Gud, idet jeg altid ihukommer dig i mine Bønner;
1 Thess. 1, 2. 2 Tim. 1, 3.

5. — efterdi jeg hører om den Kjærlighed og den Troe, som du haver til den HErre JEsum og for alle de Hellige; —
Eph. 1, 15.

6. at din Deelagtighed i Troen maa ved Erkjendelsen af alt det Gode, som er i eder, blive virksom for Christum JEsum.

7. Thi vi have stor Glæde og Trøst af din Kjærlighed, efterdi de Helliges Hjerter ere blevne vederqvægede ved dig, Broder!
v. 20. 2 Tim. 1, 16.

8. Derfor, endskjøndt jeg kunde med stor Frimodighed i Christo befale dig det, som er tilbørligt,

9. saa formaner jeg dig dog hellere i Kjærlighed; jeg, der er en Saadan, den gamle Paulus, nu ogsaa JEsu Christi Bundne. 2 Tim. 1, 8.

10. Jeg formaner dig angaaende min Søn, som jeg haver avlet i mine Lænker, Onesimus, Col.4,9. 1Cor.4,15. Gal.4,19

11. som tilforn var dig unyttig, men nu er dig og mig nyttig, hvem jeg sender tilbage:

12. ham annamme du, ham, mit eget Hjerte,

13. hvem jeg vilde beholdt hos mig, at han i dit Sted skulde tjent mig i Lænkerne for Evangelium. Phil. 2, 30.

14. Men uden dit Samtykke vilde jeg Intet gjøre, at din Godhed ikke skulde være af Tvang, men af fri Villie. 2 Cor. 9, 7.

15. Thi maaskee blev han derfor skilt fra dig en liden Tid, at du maatte have ham evindeligen igjen;

16. ikke fremdeles som en Træl, men meer end en Træl, som en elskelig Broder, især for mig, men hvor meget mere for dig, baade i Kjødet og i HErren. Eph.6.9.

17. Dersom du da anseer mig for din Meddeelagtige, saa annam ham som mig

1. Capitel.

De Ebræer paamindes om Christi Ypperlighed, ved hvem Gud i de sidste Dage har talet til Menneskene, og som er Verdens Skaber, Guds Herligheds Afglands og hans Væsens rette Billede, 1-3. Han er ypperligere end alle Engle, thi han er Guds egen Søn, en evig Gud og Konge, Verdens Skaber, hvem Englene tilbede, 4-14.

1. Efterat Gud fordum havde talet mange Gange og paa mange Maader til Fædrene ved Propheterne, saa haver han i disse sidste Dage talet til os ved Sønnen; Luc. 1, 70. Gal. 4, 4.

2. hvem han haver sat til en Arving over alle Ting, ved hvem han og haver gjort Verden, Eph. 1, 10. Joh. 1, 3.

3. (og) som, efterdi han er Herlighedens Afglands og hans Væsens udtrykte Billede, og bærer alle Ting med sin Kraftes Ord, gjorde ved sig selv vore Synders Renselse, og satte sig hos Majestætens høire Haand i det Høie; Joh. 14, 9. 2 Cor. 4, 4. Col. 1, 15. 17. Hebr. 9, 14. 26. c. 8, 1.

4. og han er bleven saa meget ypperligere end Englene, som han haver arvet et herligere Navn fremfor dem. Phil. 2, 9. 10.

5. Thi til hvilken Engel sagde han nogen Tid: du er min Søn, [illegible]

3. hvorledes skulle vi da undflye, dersom vi ikke agte saa stor en Salighed? hvilken, efterat den i Begyndelsen var forkyndet ved HErren, er bleven stadsæstet for os af dem, som havde hørt ham; Ebr. 10, 29.
c. 12, 25. Marc. 1, 14. 15.

4. idet Gud vidnede med, baade ved Tegn og Under, og mangehaande kraftige Gjerninger, og den Hellig Aands Meddelelser, efter sin Villie. Marc. 16, 20.
Ap. G. 2, 22. c. 14, 3. 1 Cor. 12, 11.

5. Thi Engle underlagde han ikke det tilkommende Jorderige, om hvilket vi tale.

6. Men En haver vidnet etsteds, sigende: hvad er et Menneske, at du kommer ham ihu? eller et Menneskes Søn, at du agter paa ham. Psl. 8, 5 fg.

7. Et Lidet gjorde du ham ringere end Englene; med Ære og Hæder kronede du ham, og satte ham over dine Hænders Gjerninger; Eph. 1, 21.

8. alle Ting lagde du under hans Fødder. Idet han altsaa underlagde ham alle Ting, undtog han Intet, som jo er ham underlagt; dog see vi endnu ikke alle Ting at være ham underlagte.
Matth. 28, 18. Ebr. 10, 13.

9. Men den, som et Lidet var bleven ringere end Englene, JEsum, see vi formedelst Dødens Lidelse kronet med Ære og Hæder, at han efter Guds naadige Villie skulde smage Døden for Alle.
Phil. 2, 8. 9. 1 Joh. 2, 2.

10. Thi det sømmede ham, for hvem alle Ting (ere), og ved hvem alle Ting (ere), ham, som fører de mange Børn til Herlighed, ved Lidelser at indvie deres Saliggjørelses Fyrste. Joh. 1, 3. Rom. 11, 36.
Luc. 24, 26. Ap. G. 3, 15. c. 5, 31.

11. Thi baade den, som helliggjør, og de, som helliggjøres, ere Alle af Een; hvorfor han ikke skammer sig ved at kalde dem Brødre, c. 13, 12. Joh. 17, 19. Matth. 12, 50.
Joh. 20, 17.

12. sigende: jeg vil forkynde dit Navn for mine Brødre, jeg vil lovsynge dig midt i Menigheden. Psl. 22, 23. 26.

13. Og atter: jeg vil forlade mig paa ham. Og atter: see, her er jeg, og de Børn, som Gud haver givet mig. Psl. 18, 3.
ꝛc Es. 8, 18. Joh. 10, 29. c. 17, 6. 9. ꝛc

14. Efterdi da Børnene ere deelagtige i Kjød og Blod, er han ligemaade bleven deelagtig deri, paa det at han ved Døden skulde gjøre den magteløs, som havde Dødens Vælde, det er Djævelen,
Joh. 1, 14. 2 Tim. 1, 10.

15. og befrie dem, saa mange som formedelst Dødens Frygt vare under Trældom al deres Livs-Tid. Luc. 1, 74. Rom. 8, 15.

16. Thi ingensteds antager han sig Englene, men Abrahams Afkom antager han sig.

17. Derfor burde han blive sine Brødre lig i alle Ting, at han maatte blive en barmhjertig og trofast Ypperste-Præst for Gud, til at forsone Folkets Synder. c. 4, 15. 16. c. 5, 1. 2.

18. Thi efterdi han led, og selv blev fristet, kan han komme dem til Hjælp, som fristes.

3. Capitel.

De Troende skulle give Agt paa Christum, deres Ypperste-Præst, som er større end Moses, 1-6. De bør vogte sig for Forhærdelse og Vantroe, at det ei skal gaae dem, som fordum Israel i Ørkenen, 7-19.

1. Derfor, I hellige Brødre, deelagtige i det himmelske Kald! betragter vor Bekiendelses Apostel og Ypperste-Præst, Christum JEsum, Phil. 3, 14. 1 Pet. 1, 15.
Gal. 4, 4. Ebr. 4, 14. c. 6, 20.

2. der var ham troe, som beskikkede ham; ligesom Moses (var det) i hans ganske Huus.

3. Thi saa meget større Hæder er denne værd, fremfor Moses, som den haver større Ære i Huset, der beredte det.
Matth. 16, 18.

4. Thi hvert Huus beredes af Nogen; men den, som bereder alle Ting, er Gud. 2 Cor. 5, 1. 18. Eph. 2, 10.

5. Og Moses var vel troe i hans ganske Huus, som en Tjener, til at vidne hvad der skulde siges; v. 2.

6. men Christus (er troe) som Søn over hans Huus; og hans Huus ere vi, saafremt vi indtil Enden holde fast ved Frimodigheden, og det Haab, som er vor Roes. 1 Cor. 3, 16. c. 6, 19. Eph. 2, 21. 22.
Matth. 24, 13.

7. Derfor, som den Hellig Aand siger; i Dag, dersom I høre hans Røst,
Psl. 95, 7-11.

8. da forhærder ikke eders Hjerter, som (det skete) i Forbittrelsen, paa Fristelsens Dag i Ørkenen; 2 Mos. 17, 2-7.

9. hvor eders Fædre fristede mig, prøvede mig, endog de saae mine Gjerninger i fyrretyve Aar.

10. Derfor harmedes jeg paa hin Slægt, og sagde: de fare altid vild i Hjertet, og selv kjende de ikke mine Veie.

11. Saa svoer jeg i min Vrede: sandelig, de skulle ikke indgaae til min Hvile.
4 Mos. 14, 22.

12. Seer til, Brødre! at der ikke nogensinde i Nogen af eder skal være et ondt vantroe Hjerte, saa at han affalder fra den levende Gud.

13. Men formaner eder selv, hver Dag, saalænge det hedder: i Dag, paa det ikke Nogen af eder skal forhærdes ved Syndens Bedrag.

14. Thi vi ere blevne deelagtige i Christo, saafremt vi bevare vor første sikkre Forvisning fast indtil Enden. 2Pet.1,4.
Aab. 2, 10. 25.

15. Idet der siges: i Dag, dersom I høre hans Røst, da forhærder ikke eders Hjerter, som det skede i Forbittrelsen;
v. 7. 8.

16. Hvo vare da vel de, som hørte den, og dog forbittrede ham? mon ikke Alle, som udgik af Ægypten ved Moses?

17. Men paa hvilke harmedes han i fyrretyve Aar? Mon ikke paa dem, som syndede, hvis Legemer faldt i Ørkenen?

18. Og om hvilke svoer han, at de ikke skulde indgaae til hans Hvile, uden om dem, som vare blevne vantroe? v. 11.

19. Vi see altsaa, at de ikke kunde indgaae formedelst Vantroe.

4. Capitel.

De formanes til i Troen at holde fast ved Forjættelsen; thi de, som troe, gaae ind til den Hvile, som endnu staaer aaben for Guds Folk, 1-11. Den alvidende Guds Ord er levende og kraftigt, 12, 13. Christus er en medlidende Ypperste-Præst, til hvem vi skulle træde frem for at faae Naade, 14-16.

1. Lader os derfor, da Forjættelsen om at indgaae til hans Hvile endnu staaer os aaben, vogte os, at ikke Nogen af eder skulde synes at blive tilbage.

2. Thi ogsaa for os er Forjættelsen forkyndet, ligesom for Hine! men Ordet, som de hørte, hjalp dem ikke, fordi det ikke forenedes med Troen i dem, som hørte det.

3. Thi vi indgaae til Hvilen, vi, som troe, efter hvad han haver sagt: saa svoer jeg i min Vrede: sandelig, de skulle ikke indgaae til min Hvile; nemlig efterat Gjerningerne ved Verdens Skabelse vare fuldendte. c. 3, 11.

4. Thi saaledes haver han et Sted sagt om den syvende Dag: at Gud hvilede paa den syvende Dag fra alle sine Gjerninger. 1 Mos. 2, 2.

5. Og paa dette Sted atter: sandelig, de skulle ikke indgaae til min Hvile.

6. Efterdi det altsaa er tilbage, at Nogle skulle indgaae til den, og

Forjættelsen først var forkyndt, ikke kom ind, formedelst Vantroe,

7. saa bestemmer han atter en Dag, (nemlig) i Dag, da han siger ved David efter saa lang en Tid — som forhen er sagt: — i Dag, dersom I høre hans Røst, da forhærder ikke eders Hjerter.
c. 3, 7. 8.

8. Thi dersom Josua havde skaffet dem Hvile, da havde (Gud) ikke siden efter talet om en anden Dag.

9. Altsaa er der en Sabbats-Hvile tilbage for Guds Folk.

10. Thi hvo, som er indgaaet til hans Hvile, ogsaa han hviler fra sine Gjerninger, ligesom Gud fra sine. Aab.14,13.

11. Lader os derfor bestræbe os paa at komme ind til hiin Hvile, paa det ikke Nogen skal falde efter samme Vantroes Exempel.

12. Thi det Guds Ord er levende og kraftigt, og skarpere end noget tveægget Sværd, og trænger igjennem, indtil det adskiller baade Sjel og Aand, baade Ledemod og Marv, og dømmer over Hjertets Tanker og Raad. Aab. 1, 16.

13. Og ingen Skabning er usynlig for hans Aasyn; men alle Ting ere blotte, og udspændte for hans Øine, om hvem vi tale.

14. Efterdi vi derfor have en stor Ypperste-Præst, som er gangen igjennem Himlene, JEsum, den Guds Søn, da lader os holde fast ved Bekjendelsen. c. 3, 1.
c. 6, 20. c. 7, 26. c. 8, 1.

15. Thi vi have ikke en Ypperste-Præst, som ei kan have Medlidenhed med vore Skrøbeligheder, men en saadan, som er forsøgt i alle Ting i Lighed (med os, dog) uden Synd. c. 2, 17. Matth. 4, 1
Luc. 22, 28. 2 Cor. 5, 21. 1 Pet. 2, 22.

16. Derfor lader os træde frem med Frimodighed for Naadens Throne, paa det vi kunne faae Barmhjertighed, og finde Naade til beitelig Hjælp.
c. 10, 22. Eph. 3, 12. 1 Joh. 3, 21. Rom. 3, 25.

5. Capitel.

En Ypperste-Præst offrer for Menighedens, har Medlidenhed med den, bliver sat af Gud, 1-4. Christus er dertil sat af Gud, og er bleven en Aarsag til ny Frelse, 5-10. Der klages over de Ebræere, fordi de endnu kun vare Børn i Christendommen, 11-14.

1. Thi hver Ypperste-Præst, som tages af Mennesker, bestilles for Mennesker til

frembære baade Gaver og Slagt-Offere for Synder, c. 8, 3.

2. og han kan have Medlidenhed med Vankundige og Vildfarende, eftersom han og selv er omgiven med Skrøbelighed, c. 2, 18; 4, 15.

3. og for dennes Skyld maa han, som for Folket, saaledes og for sig selv, frembære Synd-Offer.

4. Og Ingen tager sig selv den Ære, men den (har den), som er kaldet af Gud, ligesom og Aron var. 2 Mos. 28, 1.

5. Saaledes haver og Christus ikke selv tillagt sig den Ære at blive Ypperste-Præst, men den, som sagde til ham: du er min Søn, jeg fødte dig i Dag. Joh. 8, 54. Ps. 2, 7.

6. Ligesom han og siger et andet Sted: du er en Præst til evig Tid, efter Melchisedeks Vilis. Ps. 110, 4. Ebr. 7, 17.

7. Han, som i sine Kjøds Dage, der han med stærkt Raab og Taarer frembar Bønner og ydmyge Begjæringer til den, der kunde frelse ham fra Døden, og blev bønhørt i sin Ængstelse, Matth. 26, 39. c. 27, 46. 50. Joh. 12, 27.

8. lærte, omendskjøndt han var Søn, dog Lydighed af det, han led; Phil. 2, 8.

9. og da han var bleven fuldendet, blev han alle dem, som ham lyde, Aarsag til evig Frelse, c. 2, 20.

10. udnævnt af Gud til Ypperste-Præst, efter Melchisedeks Vilis. v. 6.

11. Herom have vi Meget at sige, og som er svært at udlægge, efterdi I ere seendrægtige til at fatte.

12. Thi skjøndt I efter Tiden endog burde være Lærere, have I atter behov, at man skal lære eder, hvilke Begyndelses-Grundene ere i Guds Ord, og ere blevne saadanne, som have Melk behov, og ikke haard Føde. c. 6, 1. 2. 1 Cor. 3, 2. 1 Pet. 2, 2.

13. Thi hver, som saaer Melk, er uforfaren i Retfærdigheds Lære, thi han er et Barn. 1 Cor. 3, 1. c. 14, 20.

14. Men for de Fuldkomne er haard Føde, hvilke ved Erfarenhed have øvet Sands til at skjelne mellem Godt og Ondt.

6. Capitel.

Brevets Forfatter vil dog skride frem til det Fuldkomnere, 1-3. thi de, som synde modvilligen og falde fra, maae vente sig Forbandelsen, 4-8. dog har han bedre Mening om de Ebræer, da de tilforn have forholdt sig saa vel, 9. 10. Han formaner dem til Bestandighed i Tro og Taalmodighed, at de ved Abraham kunne blive deelagtige i Guds Forjættelser, som ere uforanderlige, og skjenkes i Christo, vor Ypperste-Præst, 11-20.

1. Derfor lader os forbigaae Begyndelses-Læren om Christo, og skride frem til det Fuldkomnere, saa at vi ikke atter lægge Grundvold, angaaende Omvendelse fra døde Gjerninger, og Troe paa Gud, c. 9, 14.

2. (og) Læren om Daab, og Haandspaalæggelse, og Dødes Opstandelse, og en evig Dom.

3. Og dette ville vi gjøre, dersom Gud det tilsteder. Ap. G. 18, 21. Jak. 4, 15.

4. Thi det er umueligt, at de, som engang ere blevne oplyste, og som have smagt den himmelske Gave, og ere blevne deelagtige i den Hellig Aand, c. 10, 27. Matth. 12, 31. 45. 2 Pet. 2, 20. 1 Joh. 5, 16.

5. og have smagt Guds gode Ord, og den tilkommende Verdens Kræfter, og falde fra, atter kunne fornyes til Omvendelse,

6. da de korsfæste sig selv Guds Søn, og gjøre ham til Spot.

7. Thi Jorden, som drikker Regnen, der ofte falder paa den, og bærer Vægter, tjenlige for dem, af hvilke den dyrkes, faaer Velsignelse af Gud;

8. men den, som bærer Torne og Tidsler, er ubrugbar og Forbandelsen nær; og Enden med den er at brændes. Matth. 21, 19.

9. Dog i Henseende til eder, I Elskelige! ere vi forsikrede om det Bedre, og hvad der bringer Frelse, alligevel vi og saaledes tale.

10. Thi Gud er ikke uretfærdig, at han skulde forglemme eders Gjerning, og den Kjærlighedens Møie, som I viste for hans Navn, idet I have tjent og tjene de Hellige. Rom 3, 4. Matth. 10, 42. c. 25, 40. 1 Cor. 15, 58.

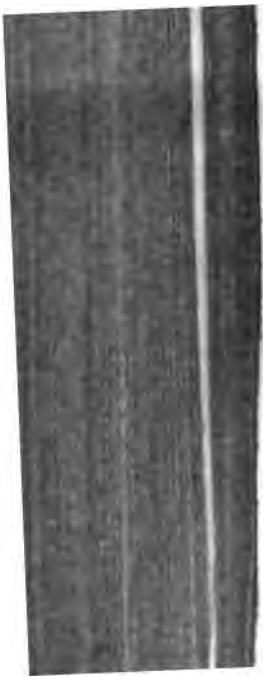
11. Men vi ønske, at Enhver af eder maa vise den samme Nidkjærhed, til fuld Befæstelse i Haabet indtil Enden, c. 3, 6. 14. Matth. 24, 13.

12. saa I ikke blive seendrægtige, men efterfølge dem, som ved Troe og Taalmodighed arvede Forjættelserne. v. 15.

13. Thi da Gud gav Abraham Forjættelsen, der han ingen Større havde at sværge ved, svoer han ved sig selv, sigende: 1 Mos. 22, 16. 17. Luc. 1, 73.

14. Sandelig, jeg vil visselig velsigne dig, og visselig formere dig.

15. Og saaledes, der han taalmodigen havde ventet, bekom han Forjættelsen. c. 10, 36.



Forhænget,

20. hvor JEſus, (vor) Forløber, gik ind for os, han, ſom efter Melchiſedeks Viis er bleven en Ypperſte-Præſt til evig Tid.

c. 3, 1. c. 4, 14. c. 5, 6.

7. Capitel.

Chriſtus er en Ypperſte-Præſt efter Melchiſedeks Viis, ſom var hans Forbillede, tog Tiende af Abraham, og velſignede ham, 1-10. Derfor maatte han omſkifte Loven, ſom var ſvag og unyttig, da han havde et andet Præſtedømme, end Aron, 11-19. Han alene blev beſtikket til Præſt med Ed, til evig Tid, fuldkommen og uden Synd, 20-28.

1. Thi denne Melchiſedek, Konge i Salem, den høieſte Guds Præſt, ſom gik Abraham imøde, der han vendte tilbage fra Kongernes Nederlag, og ſom velſignede ham, 1 Moſ. 14, 18-20.

2. hvem ogſaa Abraham gav Tiende af Alt: han er først, naar (hans Navn) udlægges: Retfærdigheds Konge, dernæſt ogſaa Salems Konge, det er: Freds Konge, v. 4.

3. (han er) uden Fader, uden Moder, uden Slægtregiſter, haver hverken Dages Begyndelſe eller Livs Ende, men lignet med Guds Søn bliver han Præſt for ſtedſe.

4. Betragter dog, hvor ſtor denne er, hvem Patriarchen Abraham endog gav Tiende af Byttet.

5. Og de af Levi Børn ſom

i salige, som komme til Gud foram, efterdi han lever altid, til at
m for dem. c. 9, 24.
Rom. 8, 34. 1 Joh. 2, 1.
i saadan en Ypperste-Præst somsom er hellig, uden Skyld, ubedstilt fra Syndere, og ophøiet
ilene, c. 4, 14. 15. 1 Pet. 2, 22.
a ikke dagligen haver fornoden,
ndre) Ypperste-Præster, at fremr for sine egne Synder, derefter
ets; thi dette gjorde han een
r alle, der han offrede sig selv.
Ebr. 9, 12. 26.
yi Loven bestikker til Ypperste-Mennesker, som have Skrobeligh Edens Ord, (som er) senere
en, (bestikker) Sonnen, den til
Fuldkommede. c.5,1.2.9. c.2,10.

8. Capitel.

Ypperste-Præst hos Guds høire Haand i retteste Tabernakel, 1-5. Han er en bedre Mægler; thi Gud havde lovet at gjøre en ny at afskaffe den gamle, 6-13.

ia er da Hovedsummen af det, *) siges: vi have en saadan Ypræst, som sidder ved høire Side af
tens Throne i Himlene,
c. 1, 3. 13. Col. 3, 1.
er Helligdommens Tjener, og det
abernakels, hvilket HErren haver
og ikke et Menneske. c.9,8.11.24.
c. 10, 20. 21.
hver Ypperste-Præst indsættes til
ære baade Gaver og Slagt-Offere;
det fornødent, at ogsaa denne
e Noget, som han kan offre.
c. 5, 1. Eph. 5, 2.
som han altsaa var paa Jorden, han ikke Præst, efterdi der ere
, som frembære Gaver efter Loven;
lke tjene ved Afbildningen og
a af det Himmelske, efterdi Mosuddommelig Underviisning, der
de berede Tabernaklet: thi see til,
m, du gjør Alting efter den Ligr blev vist dig paa Bjerget.
0, 1. Col. 2, 17. 2 Mos. 25, 40.
'n nu haver han faaet en saa meerligere Tjeneste, som han og er
for en bedre Pagt, hvilken er grunbedre Forjættelser. c. 7, 22.
2 Cor. 3, 6.
i dersom hin første havde været
gelig, da var der ikke blevet søgt
r en anden.

8. Men han klager over dem, og siger: see, de Dage komme, siger HErren, da jeg vil fuldbyrde en ny Pagt med Israels Huus og med Judæ Huus; Jer.31,31-34.

9. ikke efter den Pagt, som jeg gjorde med deres Fædre paa den Dag, der jeg tog dem ved Haanden, for at udføre dem af Egypti Land; thi de bleve ikke i min Pagt, derfor agtede jeg ikke paa dem, siger HErren. 2 Mos. 19, 5 fg.

10. Men denne er den Pagt, som jeg vil gjøre med Israels Huus efter disse Dage, siger HErren: jeg vil give mine Love i deres Sind, og jeg vil indskrive dem i deres Hjerte; og jeg vil være dem en Gud, og de skulle være mig et Folk.

11. Og de skulle ikke lære Hver sin Næste, og hver sin Broder, og sige: kjend HErren; thi de skulle alle kjende mig, fra den Lille iblandt dem indtil den Store iblandt dem. Joh. 6, 45.

12. Thi jeg vil være naadig imod deres Uretfærdigheder, og ikke mere ihukomme deres Synder og deres Overtrædelser.

13. Idet han siger: en ny, haver han erklæret den første for gammel; men det, som er gammelt og forældet, er nær ved at forsvinde.

9. Capitel.

Det gamle Tabernakel og den levitiske Gudstjeneste vare ufuldkomne, 1-10. Det nye Tabernakel og Christi Offer ere fuldkomne, 11-14. Christus er den nye Pagts Mægler ved sit Blod, hvorpaa den gamle var et Forbillede, 15-23. Han gik ind i Himmelen selv for os, da han engang havde offret sig selv, 24-28.

1. Vel havde derfor ogsaa det første Tabernakel Anordninger for Gudstjenesten og en jordisk Helligdom. 2Mos.25 og 26 c.

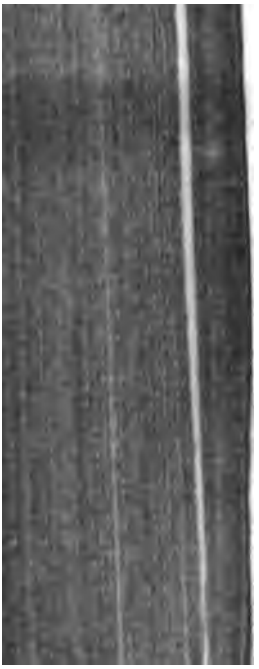
2. Thi der var indrettet det forreste Tabernakel, i hvilket var baade Lysestagen, og Bordet og Skuebrødene; dette kaldtes det Hellige;

3. men bag det andet Forhæng var det Tabernakel, som kaldtes det Allerhelligste,

4. som havde det gyldne Røgelse-Kar, og Pagtens Ark, overalt beklædt med Guld, i hvilken var en Guld-Krukke med Manna, og Arons blomstrende Stav, og Pagtens Tavler. 2Mos.16,33. 4Mos.17,8.10. 2 Mos. 34, 29.

5. Men ovenover den var Herligheds Cherubim, som overskyggede Naadestolen, om hvilke Ting nu ikke er at tale stykkevis.

6. Da nu dette var saaledes indrette



Gaver og Offere frembæres,

10. som ikke formaae at gjøre den fuldkommen efter Samvittigheden, som tjener Gud alene med Hensyn til Mad og Drikke og de adskillige Afvættelser af kjødelige Anordninger, der vare paalagte indtil Rettelsens Tid. Ap.G.13,39. Gal.3,21.

11. Men da Christus kom, en Ypperste-Præst for det tilkommende Gode, gik han igjennem et større og fuldkomnere Tabernakel, hvilket ikke er gjort med Hænder, det er: som ikke er af denne Skabning,

c. 3, 1. c. 4, 14.

12. hverken ved Blod af Bukke eller Kalve, men ved sit eget Blod, engang ind i Helligdommen, og fandt en evig Forløsning. Ap.G.20,28. Ebr.7,27.

c. 10, 12.

13. Thi dersom Blod af Oxne og Bukke, og Asken af en Qvie, hvormed de Urene bestænkes, helliger til Kjødets Renhed:

3 Mos. 16, 14. 4 Mos. 19, 9 fg.

14. hvor meget mere maa da Christi Blod, som formedelst en evig Aand offrede sig selv som et ulastеligt Offer for Gud, rense eders Samvittighed fra døde Gjerninger til at tjene den levende Gud.

1 Pet. 1, 19. Gal. 1, 4. Tit. 2, 14. Rom. 6, 13. 1 Thess. 1, 9.

15. Og derfor er han det nye Testamentes Midler, paa det at, da der er skeet en Død til Forløsning fra de Overtrædelser,

1. Thi Loven, som haver ikkun en Skygge af de tilkommende Goder, og ikke Tingenes Billede selv, kan aldrig ved de samme aarlige Offere, hvilke de bestandigen frembære, gjøre dem fuldkomne, som fremkomme (med dem). Col. 2, 16. 17.
Hebr. 7, 19. c. 9, 9. 10.

2. Ellers maatte jo disse Offere have ophørt, efterdi de Offrende ikke mere vilde havt nogen Bevidsthed om Synder, naar de engang vare rensede.

3. Men ved Offrene skeer aarligen Syndernes Ihukommelse.

4. Thi det er umuligt, at Blod af Øxne og Bukke kan borttage Synder.

5. Derfor siger han, idet han indtræder i Verden: Slagt-Offer og Mad-Offer vilde du ikke, men et Legeme beredte du mig; Ps. 40, 7-9.

6. Brænd-Offere og Synd-Offere havde du ikke Behag i.

7. Da sagde jeg: see, jeg kommer, — der er skrevet om mig i Bogens Rolle, — for at gjøre, Gud! din Villie.

8. Da han først havde sagt: Slagt-Offer og Mad-Offer og Brænd-Offere og Synd-Offere vilde du ikke, havde ei heller Behag i dem, — hvilke frembæres efter Loven, —

9. saa sagde han: see, jeg kommer, for at gjøre, Gud! din Villie. Han ophæver det Første, for at sætte det Andet.

10. Ved hvilken Villie vi ere helliggjorte formedelst JEsu Christi Legemes Offrelse den ene Gang. v. 14.

11. Og hver Præst staaer daglig for at tjene, og for at offre mange Gange de samme Offere, hvilke aldrig kunne borttage Synder; v. 1.

12. men han, der han havde offret eet Offer for Synderne, sidder han for stedse hos Guds høire Haand; c. 1, 3. 13. c. 8, 1.

13. biende i Øvrigt, indtil hans Fiender blive lagte til en Skammel for hans Fødder. c. 2, 8. Eph. 1, 20.

14. Thi med eet Offer haver han for stedse fuldkommet dem, som helliggjøres.
c. 9, 12. 26.

15. Men (herom) vidner ogsaa den Hellig Aand for os; thi efter først at have sagt:

16. denne er den Pagt, som jeg vil gjøre med dem efter disse Dage, siger HErren: jeg vil give mine Love i deres Hjerter, og skrive dem i deres Sind;
Jer. 31, 33 fgg. Rom. 11, 27. Joh. 6, 45.

17. (da siger han:) og jeg vil ikke mere ihukomme deres Synder og deres Overtrædelser.

18. Men hvor der er Forladelse for disse, der behøves ikke mere Offer for Synden.

19. Efterdi vi da, Brødre! ved JEsu Blod have Frimodighed til at indgaae i Helligdommen, c. 4, 16. Joh. 10, 9.
Eph. 2, 13. 18.

20. hvortil han indviede os en ny og levende Vei igjennem Forhænget, det er, hans Kjød; c. 9, 8. Joh. 14, 6.

21. og efterdi vi have en stor Præst over Guds Huus: c. 4, 14.

22. da lader os træde frem med et sandru Hjerte, i Troens fulde Forvisning, ved Bestænkelsen rensede i Hjerterne fra en ond Samvittighed, og aftoede paa Legemet med reent Vand. c. 4, 16. Eph. 3, 12.
c. 5, 26. Tit. 3, 5.

23. Lader os holde fast ved Haabets urokkelige Bekjendelse, thi han er trofast, som gav Forjættelsen; c. 4, 14. 1 Cor. 1, 9.
1 Thess. 5, 24.

24. og lader os give Agt paa hverandre, saa vi opmuntre hverandre til Kjærlighed og gode Gjerninger,

25. og ikke forlade vor egen Forsamling, som Nogle have for Skik, men formane hverandre; og det saa meget des mere, som I see, at Dagen nærmer sig.
Col. 3, 16. 1 Cor. 10, 11.

26. Thi synde vi med Villie, efter at have annammet Sandhedens Erkjendelse, er der ikke Offer mere tilbage for Synden, Matth. 12, 31 fg.

27. men en frygtelig Forventelse af Dommen, og en brændende Nidkjærhed, som skal fortære de Gjenstridige.

28. Naar Nogen haver brudt Mose Lov, døer han uden Barmhjertighed efter to eller tre Vidners Udsagn. 5 Mos. 17, 6 fg.

29. Hvor meget værre Straf, mene I, at den skal agtes værd, som haver traadt Guds Søn med Fødder, og ringeagtet Pagtens Blod, hvormed han var helliget, og forhaanet Naadens Aand!
c. 2, 3. c. 12, 25. Luc. 22, 20. 1 Cor. 11, 25.

30. Thi vi kjende den, som haver sagt: mig hører Hevnen til, jeg vil betale, siger HErren. Og atter: HErren skal domme sit Folk. 5 Mos. 32, 35. 36.

31. Det er forfærdeligt at falde i den levende Guds Hænder.

32. Men kommer de forrige Dage ihu, i hvilke I, efter at I vare bleven

hed vort, hvilken havet en stor Belønning; Matth. 10, 32.

36. thi I have Taalmodighed behov, at, naar I have gjort Guds Villie, I da kunne faae Forjættelsen. Luc. 12, 19.

Ebr. 6, 12.

37. Thi der er endnu kun en saare liden Stund, indtil den kommer, der skal komme, og han skal ikke tøve.

38. Men den Retfærdige af Troen skal leve; og dersom Nogen unddrager sig, haver min Sjel ikke Behag i ham.

Hab. 2, 4. Rom. 1, 17.

39. Men vi ere ikke af dem, som unddrage sig til deres Fordærvelse, men af dem, som troe til Sjelens Frelse.

11. Capitel.

Troens Væsen og Virkning, 1-3. Exempler derpaa var Abel, Enoch, Noah, 4-7. Abraham, Sara, Isak, Jakob, Joseph, 8-22. Amram, Moses, Josva, Rahab, 23-31. og Andre, hvilke troede paa Forjættelserne, skjøndt de ikke bleve opfyldte til deres Tid, 32-40.

1. Men Troen er en Bestandighed i det, som haabes, en fast Overbeviisning om det, som ikke sees. Rom. 8, 38. 39.

1 Cor. 2, 9.

2. Ved den fik derfor de Gamle godt Vidnesbyrd.

3. Ved Troe forstaae vi, at Verden er bleven beredt ved Guds Ord, saa at de Ting, som sees, ere blevne til af dem, der

(og) til hvem der var sagt: i Isak skal
i fremkaldes dig; 1 Mos. 21, 12.
Rom. 9, 7.

thi han betænkte, at Gud var mægtig
ndog til at opreise fra de Døde, og i
ghed dermed fik han ham ogsaa til-

Formedelst Troe om det Tilkommen-
lsignede Isak Jakob og Esau.
1 Mos. 27, 28. 29. 39. 40.

Formedelst Troe velsignede Jakob,
an døde, hver af Josephs Sønner, og
d, (støtte sig) over Knappen af sin
. 1 Mos. 48, 15. 16. c. 47, 31.

Formedelst Troe erindrede Joseph,
an døde, Israels Børns Udgang, og
Befaling om sine Been.
1 Mos. 50, 24. 25.

Formedelst Troe blev Moses, der
var født, skjult tre Maaneder af sine
ældre, fordi de saae, at Barnet var
gt; og de frygtede ikke for Kongens
ling. 2 Mos. 2, 2. Ap. G. 7, 20. 21.
c. 5, 29.

Formedelst Troe negtede Moses, der
var bleven stor, at kaldes Pharaos
ters Søn, Matth. 22, 31-33.
2 Mos. 2, 11. 12.

og valgte heller at lide Ondt med
s Folk, end at have Syndens timelige
else,

da han agtede Christi Forsmædelse
større Rigdom, end Ægyptens Liggen-
; thi han saae hen til Belønningen.

Formedelst Troe forlod han Ægypten,
ygtede ikke for Kongens Vrede; thi han
t hardt ved den Usynlige, som om han
ham. 2 Mos. 12, 41. Joh. 20, 29.

Formedelst Troe anordnede han
sten og Blods-Bestænkelsen, at den,
ødelagde de Førstefødte, skulde ikke
dem. 2 Mos. 12, 18-23.

Formedelst Troe gik de igjennem det
Hav, som igjennem tørt Land; men
Ægypterne forsøgte det samme, druknede.
4 Mos. 14, 22-28.

Formedelst Troe faldt Jerichos
re, efterat de vare omringede i syv
je. Jos. 6, 20.

Formedelst Troe omkom ikke Skjø-
Rahab med de Vantroe; thi hun
de annammet Speiderne med Fred.
Jos. 6, 25.

Dog hvi taler jeg mere? Tiden vilde
ttes mig, hvis jeg fortalte om Gideon
mish. 74

og Barak og Samson og Jephthah, om
David og Samuel og Propheterne,
Dom. 6, 11. c. 4, 6. c. 13, 24. c. 11, 1.
1 Sam. 13, 14. c. 1, 20.

33. hvilke formedelst Troe overvandt
Riger, øvede Retfærdighed, erholdt For-
jættelserne, stoppede Løvers Mund,
2 Sam. 8, 2. 3. c. 7, 12. Ebr. 10, 36.
Dan. 14, 6. Dan. 6, 23.

34. slukte Ildens Kraft, undflyede Sværdets Od, fik Kræfter igjen efter Skrøbelighed, bleve vældige i Krigen, bragte Fienders Leire til at vige. Dan. 3, 25.
1 Sam. 19, 10. 12. 2 Kong. 20, 7. Dan. 7, 11. 20.
1 Sam. 14, 6-23.

35. Qvinder fik deres Døde igjen, der opstode. Andre bleve udspilede til Pinsel, da de ikke modtoge Befrielsen, for at de maatte erholde en herligere Opstandelse. 1 Kong. 17, 23. 2 Kong. 4, 36.

36. Andre prøvede Bespottelser og Hudstrygelser, tilmed Lænker og Fængsel; Jer. 20, 2.

37. de bleve stenede, gjennemsaugede, fristede, henrettede med Sværd, gik omkring i Faare- og Gede-Skind, lidende Mangel, betrængte, mishandlede,
1 Kong. 21, 13. 2 Kong. 1, 8. 1 Cor. 4, 11.

38. — Verden var dem ikke værd, — omvankende i Ørkener, og paa Bjerge, og i Jordens Huler og Klofter.

39. Og disse Alle, endog de havde godt Vidnesbyrd formedelst deres Troe, naaede ikke Forjættelsen; v. 2.

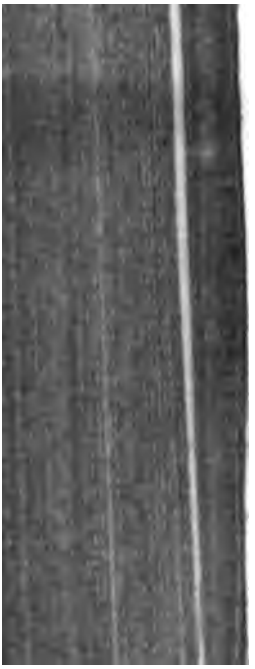
40. efterdi Gud forud havde udseet noget Bedre for os, at de ikke skulde fuldkommes uden os.

12. Capitel.

Han formaner dem til at stride og lide efter alle Troendes og JEsu Exempel til deres eget Gavn, 1-11. De skulle gaae frem med sikkre Trin, søge Fred og Helligheds, see til, at de ikke miste Naaden, 12-17. thi de vare ikke komne til Sinai, men til Sions Bjerg, og til stor Herlighed, 18-24. hvorfor de des mere burde frygte for Guds retfærdige Vrede, 25-29.

1. Derfor lader og os, efterdi vi have en saadan Skare af Vidner omkring os, aflægge al Byrde, og Synden, som lettelig besnærer os, og med Taalmodighed løbe i den os foresatte Kamp; 1 Pet 2, 1.
Rom. 12, 12. 1 Cor. 9, 24. Ebr. 10, 36.

2. idet vi see hen til Troens Begynder og Fuldkommer JEsum, hvilken, istedet for den Glæde, han havde for sig, led taalmodigen Korset, idet han foragtede



heller forſagt, naar du tugtes af ham;
Ordſp. 3, 11. 12.

6. thi hvem HErren elſker, den revſer han, og han hudſtryger hver Søn, ſom han antager ſig. Aab. 3, 19.

7. Derſom I lide Revſelſe, handler Gud med eder, ſom med Børn; thi hvo er den Søn, ſom Faderen ikke revſer?

8. Men derſom I ere uden Revſelſe, i hvilken Alle ere blevne deelagtige, da ere I uægte, og ikke Børn.

9. Have vi tilmed havt vore kjødelige Fædre til Optugtere, og bevaret Frygt for dem, ſkulde vi da ikke meget mere være den Aandernes Fader underdanige, og leve?

10. Thi Hine revſede os for faa Dage efter deres Tykke, men han (revſer os) til Nytte, paa det vi ſkulle blive deelagtige i hans Hellighed.

11. Men al Revſelſe ſynes, imedens den er nærværende, ikke at være til Glæde, men til Bedrøvelſe; men ſiden giver den igjen dem, ſom ved den ere øvede, Retfærdigheds ſalige Frugt.

12. Derfor retter de hængende Hænder og de afmægtige Knæe,

13. og gjører ſikkre Trin med eders Fødder, at ikke det Halte ſkal brages (mere) af Lave, men ſnarere helbredes.

14. Stræber efter Fred med Alle, og efter Hellighed, uden hvilken Ingen ſkal

som er altid den samme, og det rette Offer, hvis Forsmædelse vi skulle bære, 7=15. De skulle gjøre vel, adlyde deres Lærere, og bede for ham, 16=22. Han giver Efterretning om Timotheus, hilser dem, og ønsker dem Naade, 23=25.

1. Lader Broder-Kjærligheden blive ved!
Rom. 12, 10. 1 Pet. 1, 22.

2. Glemmer ikke Gjestfrihed; thi ved den have Nogle, uden at vide det, herbergeret Engle. Rom. 12, 13. 1 Pet. 4, 9.
1 Mos. 18, 3. c. 19, 2. 3.

3. Kommer de Bundne ihu, som selv medbundne; dem, der lide Ondt, som de, der og selv ere i Legemet.
Matth. 25, 36. Rom. 12, 15. Col. 4, 18.

4. Ægteskabet være hæderligt hos Alle, og Ægtesengen ubesmittet; men Skjørlevnere og Hoerkarle skal Gud dømme.
1 Cor. 6, 9. 10.

5. (Eders) Vandel være uden Pengegjerrighed, saa at I nøies med det, I have; thi han haver selv sagt: jeg vil ingenlunde slippe dig, og ingenlunde forlade dig;
1 Tim. 6, 6=10. Matth. 6, 25. 34. Jos. 1, 5.

6. saa at vi kunne sige med frit Mod: HErren er min Hjælper, og jeg vil ikke frygte; hvad kan et Menneske gjøre mig?
Ps. 56, 5. 12.

7. Kommer eders Veiledere ihu, som have forkyndt eder det Guds Ord! og naar I betragte Udgangen af deres Vandel, da efterfølger deres Troe. v. 17.
1 Cor. 4, 16. c. 11, 1.

8. JEsus Christus er i Gaar og i Dag den Samme, ja til evig Tid. Aab. 1, 18.

9. Lader eder ikke omdrive af de mangehaande og fremmede Lærdomme; thi det er godt, at Hjertet styrkes ved Naaden, ikke ved Mad, hvoraf de ingen Nytte have havt, som holdt sig dertil. Matth. 24, 4.
Rom. 16, 17. Eph. 4, 14. Joh. 6, 27.
Rom. 14, 17.

10. Vi have et Alter, af hvilket de ikke have Ret at æde, som tjene ved Tabernaklet.

11. Thi de Dyr, hvis Blod indbæres ved den Ypperste-Præst i Helligdommen for Synden, deres Kroppe opbrændes udenfor Leiren. 3 Mos. 4, 5. 12. 21.

12. Hvorfor JEsus og leed udenfor Porten, at han skulde hellige Folket ved sit Blod. Joh. 19, 17. 18.

13. Derfor lader os gaae ud til ham udenfor Leiren, idet vi bære hans Forsmædelse;

14. thi vi have her ikke en blivende Stad, men søge efter den tilkommende.
Phil. 3, 20. 1 Pet. 2, 11.

15. Lader os da altid ved ham frembære Gud Lov-Offer, det er, en Frugt af Læber, som bekjende hans Navn. 1 Pet. 2, 5.

16. Men glemmer ikke at gjøre vel og at meddele; thi saadanne Offere behage Gud vel. 2 Cor. 9, 12. Phil. 4, 18.

17. Adlyder eders Veiledere, og værer dem hørige; thi de vaage over eders Sjele, som de, der skulle gjøre Regnskab, at de kunne gjøre dette med Glæde, og ikke sukkende, thi dette er eder ikke gavnligt.
Phil. 2, 29. 1 Thess. 5, 12. 1 Pet. 5, 5.

18. Beder for os; thi vi fortroste os til, at have en god Samvittighed, som de, der ville omgaaes vel i alle Ting.
Eph. 6, 18. 19. 2 Cor. 1, 12.

19. Og jeg formaner eder des mere til at gjøre dette, paa det jeg des snarere kan gives eder igjen.

20. Men Fredens Gud, som ved en evig Pagts Blod førte op fra de Døde den store Faarenes Hyrde, vor HErre JEsum,
Ap. G. 2, 24. Joh. 10, 11.

21. han gjøre eder skikkede til al god Gjerning, saa at I gjøre hans Villie, og han virke i eder det, som er velbehageligt for ham selv, ved JEsum Christum; ham være Ære i al Evighed! Amen.
2 Cor. 3, 5. Phil. 2, 13. 2 Tim. 4, 18.

22. Jeg beder eder, Brødre! fordrager dette Formanings-Ord; thi jeg haver og korteligen skrevet eder til.

23. Vider, at Broderen Timotheus er given løs, med hvem jeg vil see eder, dersom han kommer snart.

24. Hilser alle eders Veiledere, og alle de Hellige. De af Italien hilse eder.

25. Naade være med eder Alle! Amen!
Tit. 3, 15.

[Til de Ebræer blev skrevet fra Italien med Timotheus.]

St. Jacobi almindelige Brev.

1. Capitel.

Jacobus hilser de Omvendte af de tolv Stammer, formaner dem til Glæde i Trangsler, til Bøn og Troe, 1=8. priser de Fornedrede salige fremfor de Rige, 9=12. Fristelse til det Onde er af os selv, men de gode Gaver ere af Gud, 13=18. Man Pal vere

fuldkommen Oplysning, paa det I skulle være fuldkomne og uden Mangel, saa eder fattes Intet. 1 Cor. 1, 7.

5. Men dersom Nogen af eder fattes Visdom, han bede af Gud, som giver Alle gjerne og uden at bebreide, saa skal den gives ham.

6. Men han bede med Troe, Intet tvivlende; thi den, som tvivler, er ligesom en Havs-Bølge, der røres og drives af Vinden. Matth. 21, 22. Joh. 14, 13. c. 15, 7.

7. Thi ikke tænke det Menneske, at han skal faae Noget af HErren.

8. En tvesindet Mand (er) ustadig i alle sine Veie. c. 4, 7.

9. Men en Broder, som er ringe, rose sig af sin Høihed;

10. men den Rige (rose sig) af sin Ringhed, thi han skal forgaae som Græssets Blomster.

11. Thi Solen gik op med Hede, og gjorde Græsset visent, og Blomstret derpaa faldt af, og den deilige Skikkelse, som var at see derpaa, blev fordærvet. Saaledes skal og den Rige visne i sine Veie. 1 Joh. 2, 17.

12. Salig er den Mand, som taalmodigen lider Fristelser; thi naar han er bleven prøvet, skal han faae Livsens Krone, hvilken HErren haver lovet dem, som ham elske. Matth. 10, 22. 1 Cor. 9, 52. 2 Tim. 4, 7. 8. 1 Pet. 5, 4. Aab. 2, 10.

13. Ingen sige, naar han fristes: jeg

mer ogsaa en Fattig ind i ſtident
debon;
og I fæſte Die paa den, ſom bærer
ſtinnende Klædebon, og ſige til ham:
ſæt dig her hæderligen! og I ſige til
Fattige: du, ſtaae der! eller: ſid
nede ved min Fodſtammel!
gjøre I da ikke (ubillig) Forſkjel hos
r ſelv, og blive Dommere efter onde
ker?
Hører, mine elſkelige Brødre! Haver
d ikke udvalgt dem, ſom ere fattige i
ne Verden, (til at vorde) rige i Troen,
Arvinger til det Rige, hvilket han ha-
lovet dem, ſom ham elſke?
1 Cor. 1, 26. c. 1, 5. c. 2, 9.
Men I vise Ringeagt mod den Fat-
e! Er det ikke de Rige, ſom underkue
r, og ſom drage eder for Domſtolene?
1 Cor. 11, 22.
. Beſpotte de ikke det gode Navn, med
ilket I ere nævnede?
. Derſom I da fuldkomme den ypperſte
v, efter Skriften: du ſkal elſke din
eſte, ſom dig ſelv; da gjøre I vel;
3 Moſ. 19, 18. Matth. 22, 39.
. men derſom I anſee Perſoner, gjøre
Synd, og overbevises af Loven ſom
ertrædere.
0. Thi hvo, ſom holder den ganſke Lov,
n ſtøder an i eet Bud, er bleven ſkyldig
lle. Matth. 5, 19.
1. Thi den, ſom ſagde: du ſkal ikke
drive Hoer, ſagde ogſaa: du ſkal ikke
elſlaae. Derſom du da ikke bedriver
ker, men ihjelſlaaer, da er du bleven
vens Overtræder.
2. Taler ſaaledes, og gjører ſaaledes,
n de, der ſkulle dømmes efter Friheds
v. c. 1, 25.
3. Thi (der ſkal gaae) en ubarmhjertig
om over den, ſom ikke gjør Barmhjer-
ghed, men Barmhjertighed træder frimo-
g for Dommen. Matth. 5, 7.
c. 18, 35. c. 25, 41. 42.
4. Hvad gavner det, mine Brødre!
n Nogen ſiger, han haver Troen, men
ver ikke Gjerninger? mon den Troe kan
elſe ham? Matth. 5, 16. c. 7, 26.
5. Men derſom en Broder eller Søſter
e nogne, og fattes den daglige Næring,
Luc. 3, 11. 1 Joh. 3, 17. 18.
6. men Nogen af eder ſiger til dem:
aaer bort i Fred, varmer eder, og mætter
er! men I give dem ikke det, ſom hører
Legemets Nødtørft: *hvad Gavn er det?*
17. Ligeſaa og Troen, derſom den ikke
haver Gjerninger, er den død i ſig ſelv.
v. 20.
18. Men der maatte Nogen ſige: du
haver Troen, og jeg haver Gjerninger;
vis mig din Troe af dine Gjerninger, og
jeg vil vise dig min Troe af mine Gjer-
ninger. Gal. 5, 6. Tit. 3, 8.
19. Du troer, at Gud er een; du gjør
vel; Djævlene troe det ogſaa, og ſkjælve.
Marc 1, 24.
20. Men vil du vide, o du forfængelige
Menneſke! at Troen uden Gjerninger er
død?
21. Er ikke vor Fader Abraham retfær-
diggjort ved Gjerninger, der han offrede
ſin Søn Iſak paa Alteret?
1 Moſ. 22, 10. 12.
22. Seer du, at Troen virkede med hans
Gjerninger, og at ved Gjerninger blev
Troen fuldkommet; Rom. 4, 2. 3.
Ebr. 11, 17.
23. og Skriften blev opfyldt, ſom ſiger:
men Abraham troede Gud, og det blev
regnet ham til Retfærdighed, og han blev
kaldet Guds Ven. 1 Moſ. 15, 6.
2 Kron. 20, 7.
24. See I nu, at et Menneſke retfærdig-
gjøres ved Gjerninger, og ikke ved Troen
alene?
25. Men desligeſte og Sſisgen Rahab:
blev hun ikke retfærdiggjort ved Gjernin-
ger, der hun annammede Sendebudene,
og lod dem ud ad en anden Vei?
Joſ. 2, 1-21. c. 6, 25. Ebr. 11, 31.
26. Thi ligeſom Legemet er dødt uden
Aand, ſaaledes er og Troen død uden
Gjerninger. v. 17.

3. Capitel.

De ſkulle ei letteligen tage ſig for at være Andres Lærere; thi Tungen bevinges vanſkeligen, og mis-bruges ofte, 1-12. Den rette Viisdom viſer ſig i Sagtmodighed, er uden Nid og Trætte, og bærer gode Frugter, 13-18.

1. Mine Brødre! ikke Mange (af eder) bilde Lærere, efterdi I vide, at vi ſkulle faae ſtørre Anſvar!
2. Thi vi ſtøde Alle an i mange Ting; derſom Nogen ikke ſtøder an i ſin Tale, denne er en fuldkommen Mand, iſtand til og at holde det ganſke Legeme i Tømme.
1 Joh. 1, 8. Matth. 12, 37. 1 Pet. 3, 10.
3. See, vi lægge Bidſler i Heſtenes Munde, at de ſkulle adlyde os, og vi vende deres ganſke Legeme.
4. See, ogſaa Skibene, endog de ere ſaa ſtore, og drives af ſtærke Vinde, vende

mes, og er bleven tæmmet af den menne-
skelige Natur;

8. men Tungen kan intet Menneske tæmme, det ustyrlige Onde, fuld af dødelig Forgift. Matth. 12, 34.

9. Med den velsigne vi Gud og Faderen, og med den forbande vi Menneskene, som ere gjorte efter Guds Lignelse.

10. Af den samme Mund udgaaer Velsignelse og Forbandelse. Mine Brødre! dette bør ikke saa at skee.

11. Mon en Kilde kan udgyde af det samme Væld sødt Vand, og beeskt?

12. Mon et Figentræe, mine Brødre! kan give Oliver, eller et Viintræe Figen? Saa kan ingen Kilde give salt og sødt Vand. Matth. 7, 16.

13. Hvo er viis og forstandig iblandt eder? han vise ved god Omgjængelse sine Gjerninger i viis Sagtmodighed.
Eph. 5, 9. 15.

14. Men have I beesk Nid og Kivagtighed i eders Hjerter, da roser eder ikke, eller lyver mod Sandheden. Eph. 4, 31.
1 Joh. 4, 20.

15. Dette er ikke den Viisdom, som kommer ovenfra ned, men en jordisk, sandselig, djævelsk; 1 Cor. 2, 6. 7.

16. thi hvor Nid og Trætte er, der er Forvirring og al ond Handel.
1 Cor. 3, 3. Gal. 5, 20.

17. Men den Viisdom herovenfra er

15. I det Sted I skulde sige: dersom HErren vil, og vi leve, da ville vi gjøre dette eller det. Ap.G.18,21. 1 Cor.4,19.

16. Men nu rose I eder i eders Overmod: al saadan Roes er ond. 1Cor.5,6.

17. Derfor, hvo, som veed at gjøre Godt, og gjør det ikke, ham er det Synd.

Luc. 12, 27. Joh. 9, 41. Rom. 2, 21-23.

5. Capitel.

De Rige bør ei hovmode sig af deres Rigdom, og ei forholde Daglønnerne deres Løn, 1-4. ei leve i Vellyst, ei fordømme den Retfærdige, 5. 6. Man skal være langmodig, ikke hevngjerrig, men taalmodig i Lidelse efter de Helliges Exempel, 7-11. ikke sværge, men bede, og lade bede for sig, 12-15. bekiende Synderne for hverandre, 16-18. og omvende de Vildfarende, 19. 20.

1. Vel an nu, I Rige! græder og hyler over de Elendigheder, som komme over eder! Luc. 6, 24. 1 Tim. 6, 9.

2. Eders Rigdom er raadnet, og eders Klæder ere mølædte; Matth. 6, 19.

3. eders Guld og Sølv er forrustet, og deres Rust skal være til Vidnesbyrd imod eder, og æde eders Kjød som en Ild; I have samlet Liggendefæ i de sidste Dage.

Rom. 2, 5.

4. See! Arbeidernes Løn, som høstede eders Marker, hvilken er bleven forholdt af eder, skriger, og Høstfolkenes Raab ere komne ind for den HErre Zebaoths Øren.

5. I levede kræseligen paa Jorden, og vare vellystige; I gjorde eders Hjerter tilgode som paa en Slagtedag.

Luc. 16, 19. 25.

6. I fordømte, I dræbte den Retfærdige; han staaer eder ikke imod. Matth. 5, 39.

7. Derfor værer taalmodige, Brødre! indtil HErrens Tilkommelse. See! Bonden forventer Jordens dyrebare Frugt, og bier taalmodig efter den, indtil den faaer tidlig Regn og sildig Regn.

Luc. 21, 19. Ebr. 10, 36.

8. Værer I og taalmodige, styrker eders Hjerter; thi HErrens Tilkommelse er nær. 1 Cor. 10, 11. Phil. 4, 5.

9. Sukker ikke mod hverandre, Brødre! at I ikke skulle fordømmes! see! Dommeren staaer for Døren. Matth.24,33.

10. Mine Brødre! tager Propheterne, hvilke have talet i HErrens Navn, til Exempel paa at lide Ondt, og være taalmodige. Matth. 5, 12.

11. See! vi prise dem salige, som taalmodigen lide. I have hørt Jobs Taalmodighed, og vide Udfaldet fra HErren; thi HErren er saare miskundelig og forbarmende. Matth. 5, 11. Job 1, 21. 22.

12. Men for Alting, mine Brødre! sværger ikke, hverken ved Himmelen, eller ved Jorden, eller nogen anden Eed; men eders Ja være Ja, og Nei være Nei, at I ikke skulle falde under Dommen.

Matth. 5, 34 fgg. 2 Cor. 1, 17. 18.

13. Lider Nogen blandt eder Ondt, han bede; er Nogen vel tilmode, han synge.

Eph. 5, 19. Col. 3, 16.

14. Er Nogen iblandt eder syg, han kalde til sig de Ældste af Menigheden, og de skulle bede over ham, og salve ham med Olie i HErrens Navn; Marc. 6, 13.

c. 16, 18.

15. og Troens Bøn skal frelse den Syge, og HErren skal opreise ham, og haver han begaaet Synder, skulle de forlades ham.

16. Bekjender Overtrædelserne for hverandre, og beder for hverandre, at I kunne læges; en Retfærdigs Bøn formaaer Meget, naar den er alvorlig. 2Thess.3,1.

17. Elias var et Menneske, lige Vilkaar undergiven med os, og han bad en Bøn, at det skulde ikke regne; og det regnede ikke paa Jorden i tre Aar og sex Maaneder. Ap. G. 14, 15. 1 Kong. 17, 1.

18. Og han bad atter, og Himmelen gav Regn, og Jorden gav sin Frugt.

1 Kong. 18, 41 fgg.

19. Brødre! dersom En iblandt eder er faren vild fra Sandheden, og Nogen omvender ham, Matth. 18, 15. Gal. 6, 1.

1 Thess. 5, 14.

20. han vide, at hvo, som omvender en Synder fra hans Vei Vildfarelse, han frelser en Sjel fra Døden, og skjuler Synders Mangfoldighed. 1 Pet. 4, 8.

St. Petri første almindelige Brev.

1. Capitel.

Petrus ønsker de Udvalgte i Asien Naade, 1. 2. priser Gud for deres Igjenfødelse til et levende Haab, 3-9. lærer, at Propheterne have vandsaget, ja Englene ønsket, at gjennemskue denne Salliggjørelse, 10-12. formaner dem til en sædig Tro, Lydighed, hellig Omgjængelse, veen Kjærlighed, ved Guds Ords Kraft, 13-25.

1. Petrus, JEsu Christi Apostel, til de Udlændinge, som ere adspredte i Pontus, Galatien, Cappadocien, Asien og Bithynien, udvalgte Joh. 7, 35. Jac. 1, 1.

2. efter Gud Faders Forudvidende i Aandens Helliggjørelse til Lydighed, og Renselse ved JEsu Christi Blod: Naade og Fred vorde eder mangfoldig!

Rom. 8, 29. Ebr. 12, 24. 2 Pet. 1, 2. Jud. v. 2.

3. Lovet være Gud og vor HErres JEsu Christi Fader, som efter sin store Barmhjertighed haver igjenfødt os til et levende Haab formedelst JEsu Christi Opstandelse fra de Døde, 2Cor. 1, 3. Eph. 1, 3. c. 2, 4. 5. Joh. 3, 3.

4. til en uforkrænkelig og ubesmittelig og uforvisnelig Arv, som er bevaret i Himlene til eder, c. 5, 4. Col. 1, 5. 2Tim. 1, 12.

5. hvilke ved Guds Magt bevares formedelst Troen til den Frelse, som er rede til at aabenbares i den sidste Tid:

Col. 3, 4.

6. hvorover I skulle fryde eder, om I og nu en liden Stund, hvis saa skal være, bedrøves i adskillige Fristelser, c. 4, 12. 13. Rom. 5, 3. 2 Cor. 4, 17.

7. paa det eders prøvede Troe, — som er meget dyrebarere, end det forgjængelige Guld, hvilket dog prøves ved Ilden, — maa befindes til Lov og Priis og Ære i JEsu Christi Aabenbarelse; Jac. 1, 3. 1 Cor. 3, 13. 1 Pet. 4, 12. Col. 3, 4.

8. hvem I ikke have kjendt, og dog elske; hvem I nu ikke see, men dog troe paa, og fryde eder med usigelig og forherliget Glæde, 2Cor. 5, 7. Ebr. 11, 27. 1Joh. 4, 20.

9. opnaaende Maalet for ederes Troe, Sjelenes Frelse.

10. Om hvilken Frelse Propheterne have granset og randsaget, de, som have spaaet om den Naade, eder (skulde vederfares), Matth. 13, 17.

11. idet de randsagede, til hvilken eller hvordan en Tid Christi Aand, som var i dem, henviste, da den forud vidnede om Christi Lidelser og den derpaa følgende Herlighed; 2 Pet. 1, 21. Luc. 24, 26.

12. thi det var dem aabenbaret, at de tjente ikke sig selv, men os, i dette, som nu er blevet eder kundgjort af dem, der have forkyndt eder Evangelium formedelst den Hellig Aand, som blev sendt af Himmelen; hvilke Ting Englene begjære at gjennemskue. Ebr. 11, 13. 39. Ap. G. 2, 4. Eph 3, 10.

13. Derfor omgjorder eders Sinds Lænder, værer ædrue, og sætter eders Haab aldeles til den Naade, som bliver eder til Deel i JEsu Christi Aabenbarelse.

Luc. 12, 35. Eph. 6, 14. Luc. 21, 34. Rom. 13, 13.

14. Som lydige Børn, stikker eder ikke efter de forrige Lyster i eders Uvankundighed; Eph. 5, 1. Rom. 12, 2. Ap. G. 17, 30.

15. men vorder, efter den Hellige, som eder kaldte, ogsaa I hellige i al Omgjængelse! 2Tim. 1, 9. Matth. 5, 48. Luc. 1, 75. 2 Cor. 7, 1.

16. Derfor er der skrevet: vorder hellige; thi jeg er hellig. 3 Mos. 19, 2.

17 Og dersom I paakalde ham som Fader, der dømmer uden Persons Anseelse efter Enhvers Gjerning, da omgaaes med Frygt i eders Udlændigheds Tid,

Matth. 6, 9. 2 Cor. 5, 6. Phil. 2, 12.

18. vidende, at I ikke med forkrænkelige Ting, Sølv eller Guld, ere forløste fra eders forfængelige Omgjængelse, som Fædrene have overantvordet eder,

1 Cor. 6, 20. c. 7, 23.

19. men med Christi dyrebare Blod, som et ustraffeligt og lydeløst Lams,

Ap. G. 20, 28. Ebr. 9, 12. 14. Aab. 1, 5. c. 5, 9. Joh. 1, 29, 36. Ebr. 7, 26.

20. som vel forud var bestemt, før Verdens Grundvold blev lagt, men blev aabenbaret i disse sidste Tider, for eder,

Rom. 16, 25. Eph. 1, 9. c. 3, 9. Gal. 4, 4.

21. som formedelst ham troe paa Gud, der opreiste ham fra de Døde, og gav ham Herlighed, saa at eders Troe og Haab maa være til Gud. Ap. G. 2, 24. Phil. 2, 9.

22. Renser eders Sjele i Sandheds Lydighed formedelst Aanden til ustrømmet Broderkjærlighed, og elsker hverandre inderligen af et reent Hjerte, Jac. 4, 8. Rom. 12, 10. Ebr. 13, 1. 1 Thess. 4, 9.

23. I, som ere igjenfødte, ikke af forkrænkelig, men uforkrænkelig Sæd, ved Guds Ord, som lever, og bliver evindeligen! Joh. 1, 13. Jac. 1, 18. 1Joh 3, 9.

24. Thi alt Kjød er som Græs, og al Menneskets Herlighed som Græsets Blomster: Græsset visner, og Blomsteret derpaa falder af; Es. 46, 6-8. Jac. 1, 10. 11.

25. men HErrens Ord bliver evindeligen; men dette er det Ord, som ved Evangelium er forkyndt for eder. Matth. 5, 18. Luc. 21, 33.

2. Capitel.

De skulle afsjæges det Onde, og bige efter HErrens Ord. Christus er Hjørnestenen, paa hvilken de troende bygges til et aandeligt Huus. 1-10. De skulle føre ligelige Vandel, Lydighed, Tvedragtighed, som

ustraffelige mod Alle, 11-17. Tjenere skulle være underdanige, og lide Uret med Taalmodighed efter Christi Exempel, 18-25.

1. Derfor aflægger al Ondskab, og al Svig, og Hyklerie, og Avind, og al Bagtalelse; Eph.4,22-25. Col.3,8. Ebr.12,1.
w w Jac. 1, 21. ww

2. og higer som nyfødte Børn efter den aandelige, uforfalskede Melk, at I kunne voxe ved den; Matth.18,3. 1Cor.14,20.
ww Ebr. 5, 13. ww

3. dersom I ellers have smagt, at HErren er god.

4. Kommer til ham, den levende Steen, der vel blev forskudt af Menneskene, men er udvalgt og dyrebar for Gud; Eph.2,20.
Matth. 21, 42.

5. og vorder selv, som levende Stene, opbyggede (til) et aandeligt Huus, (til) et helligt Præstedom, for at frembære aandelige Offere, (der ere) velbehagelige for Gud ved Jesum Christum.
w—— Eph. 2, 21. Rom. 12, 1. w

6. Derfor hedder det og i Skriften: see, jeg sætter i Zion en Hoved- Hjørnesteen, som er udvalgt og dyrebar; og hvo, som troer paa ham, skal ingenlunde beskjæmmes. Es. 28, 16. Rom. 9, 33.

7. Eder altsaa, som troe, tilkommer denne Ære; men for de Vantroe er denne Steen, hvilken Bygningsmændene forskjøde, bleven til en Hoved-Hjørnesteen, og en Anstødssteen, og en Forargelses Klippe; Ap. G. 4, 11. Luc. 2, 34.

8. hvilke støde an, idet de ikke troe Ordet, hvortil de og vare bestemte.

9. Men I ere en udvalgt Slægt, et kongeligt Præstedom, et helligt Folk, et Folk til Eiendom, at I skulle forkynde hans Dyder, som kaldte eder fra Mørket til sit underfulde Lys; Aab. 5, 10. c. 20, 6.
Æ Tit. 2, 14. Col. 1, 13. Æ

10. I, som fordum ikke vare et Folk, men nu ere Guds Folk; som ikke havde erholdt Barmhjertighed, men nu have fundet Barmhjertighed. Hos.2,23. Rom.9,25.

11. I Elskelige! jeg formaner eder som Fremmede og Udlændinge, at I holde eder fra kjødelige Lyster, som stride imod Sjelen, Ebr.11,13. c.13,14. Rom.13,14.

12. og lade eders Omgjængelse iblandt Hedningerne være god, saa at de, idet de bagtale eder som Misdædere, kunne see eders gode Gjerninger, og formedelst dem prise Gud paa Besøgelsens Dag.
Rom. 12, 17. Phil. 2, 15. Tit. 2, 8.
1 Pet. 3, 16. Matth. 5, 16.

13. Værer derfor al menneskelig Orden underdanige for HErrens Skyld; være sig en Konge, som den Ypperste,
Rom. 13. 1 fag. Tit. 3, 1.

14. eller Befalingsmænd, som de, der sendes af ham til Straf over Misdæderne, men dem til Roes, som gjøre Godt.

15. Thi saaledes er det Guds Villie, at I, ved at gjøre det Gode, skulle bringe de daarlige Menneskers Vankundighed til at tie; Tit. 2, 8.

16. som de, der ere frie, dog ikke som de, der have Friheden til Ondskabs Skjul, men som Guds Tjenere. Joh. 8, 32.
1Cor.7,22. c.8,9. Gal.5,1.13. 2Pet.2,19.

17. Ærer Alle; elsker Broderskabet; frygter Gud; ærer Kongen!
Rom.12,10. Phil.2,3. 2Pet.1,7. Matth. 22,21.

18. I Tjenere! værer (eders) Herrer underdanige i al Ærefrygt; ikke alene de gode og billige, men ogsaa de vrangvillige. Eph. 6, 5. Tit. 2, 9.

19. Thi dette (finder) Naade, dersom Nogen af Samvittighed for Gud finder sig i Gjenvordigheder, naar han lider uretfærdigen. Matth. 5, 10.

20. Thi hvad er det for en Roes, dersom I, naar I synde, og blive slagne, lide taalmodigen? Men dersom I, naar I gjøre Godt, og lide derfor, ere taalmodige, dette (finder) Naade for Gud.
c. 3, 14. 17. c. 4, 14.

21. Thi dertil ere I kaldte, efterdi Christus haver og lidt for os, efterladende os et Exempel, at I skulle efterfølge hans Fodspor: c. 3, 18. Matth. 11, 29.
c. 16, 24. 1 Joh. 2, 6.

22. han, som ikke haver gjort Synd; der blev og ikke funden Svig i hans Mund; Joh. 8, 46. 2 Cor. 5, 21.

23. som ikke skjendte igjen, der han blev overskjendt, ikke truede, der han leed, men overgav det til ham, som dømmer retfærdigen; Joh. 8, 48. 49. 1 Pet. 3, 9.

24. han, som selv bar vore Synder paa sit Legeme, paa Træet, paa det vi, afdøde fra Synden, skulle leve i Retfærdighed; han, ved hvis Saar I ere lægte.
Rom. 6, 2. 11. c. 7, 6.

25. Thi I vare som vildfarende Faar, men ere nu omvendte til eders Sjeles Hyrde og Tilsynsmand. Luc. 15, 4.
Joh. 10, 11. Ebr. 13, 20.

3. Capitel.

Om Qvindernes Lydighed og rette Prydelse; og om Mændenes Pligt, 1-7. De skulle alle beflitte sig paa Kjærlighed, Enighed, Sagtmodighed, og gjøre det

1 Tim. 2, 9. Lk. 2, 3.

4. men Hjertets skjulte Menneske i en sagtmodig og stille Aands uforkrænkelige Væsen, hvilket er meget kosteligt for Gud. Rom. 2, 20. 2 Cor. 6, 41.

5. Thi saaledes prydede og fordum de hellige Qvinder sig, som haabede paa Gud, og vare deres egne Mænd underdanige;

6. som Sara var Abraham lydig og kaldte ham Herre; og hendes Børn ere I blevne, dersom I gjøre Godt, og ikke frygte for nogen Rædsel. 1 Mos. 18, 12.

7. Desligeste skulle I Mænd leve med eders Hustruer, som med den svagere Deel, med Forstand, og bevise dem Ære, da de ogsaa ere Medarvinger til Livets Naadegave; paa det eders Bønner ikke skulle forhindres. 1Cor 7,3. Eph.5,25.

8. Men endeligen bærer alle ligesindede, medlidende, færlige mod Brødrene, barmhjertige, belvillige; Rom. 12, 16.
c. 15, 5. 1 Cor. 1, 10. Luc. 6, 36.

9. betaler ikke Ondt med Ondt, eller Skjelds-Ord med Skjelds-Ord, men tvertimod velsigner, vidende, at I dertil ere kaldte, at I skulle arve Velsignelse.
Matth. 5, 39. Rom. 12, 17. 1 Thess. 5, 15. Matth. 25, 34.

10. Thi den, som vil elske Livet, og see gode Dage, skal stille sin Tunge fra Ondt og sine Læber, at de ikke tale Svig;

r, Fylderie, Fraadserie, Drukkenskab og
ilbørlig Afgudsdyrkelse; Eph.4,17.18.
l. hvorover de forundre sig, at I ikke
be med til den samme frække Ryggesløs-
d og de bespotte (eder);
5. men de skulle gjøre ham Regnskab,
m er rede til at dømme Levende og Dø-
. 2Cor.5,10. Ap.G.10,42. 2Tim.4,1.
6. Thi derfor er og Evangelium for-
ndt for de Døde, at de vel skulle døm-
es for Mennesker i Kjød, men leve for
ud i Aand.
7. Men alle Tings Ende nærmer sig.
ærer derfor ædrue og aarvaagne til
onnen. 1 Cor. 10, 11. Phil. 4, 5.
1 Joh. 2, 18. Rom. 13, 13. 1 Pet. 5, 8.
8. Men haver for alle Ting den inder-
ge Kjærlighed til hverandre; thi Kjær-
gheden skal skjule Synders Mangfoldig-
d. Jac. 5, 20.
9. Laaner hverandre gjerne Huus uden
nur. Rom.12,13. Ebr.13,2. Phil.2,14.
10. Eftersom Enhver haver faaet en
aadegave, saa tjener hverandre dermed,
m gode Huusholdere over Guds mange-
ngs Naade. Rom.12,6. Matth.25,14.
Tit. 1, 7. 1 Cor. 12, 4. Eph. 4, 11.
11. Dersom Nogen taler i Menigheden,
n (tale) som Guds Ord; dersom No-
n tjener deri, (han tjene) som af den
ormue, hvilken Gud forlener, paa det at
ud maa æres i alle Ting formedelst
Esum Christum, hvem Æren og Mag-
n tilkommer i al Evighed! Amen.
Rom. 12, 6 fg. 2 Cor. 2, 17. 1 Pet. 5, 11.
12. I Elskelige! forundrer eder ikke over
n Ildprøve, som kommer over eder til
i Prøvelse, som om der hændtes eder no-
t Underligt. Jac. 1, 2. 1 Cor. 3, 13.
13. Men som I ere deelagtige i Christi
delser, saa glæder eder, at I og ved hans
erligheds Aabenbarelse skulle glæde og
yde eder. Matth. 5, 10. Ap. G. 5, 41.
Rom. 8, 17. 2 Cor. 4, 10. Phil. 3, 10.
14. Dersom I forhaanes for Christi
avns Skyld, ere I salige, thi Herlighe-
ns og Guds Aand hviler paa eder; hos
ine bespottes den vel, men hos eder her-
ggjøres den. c. 2, 20. Matth. 5, 11.
15. Thi ingen af eder lide som Morder,
er Tyv, eller Misdæder, eller som den,
r trænger sig ind i en fremmed Bestil-
ng; 2 Thess. 4, 11.
16. men lider han som en Christen, da
mme han sig ikke, men ære Gud derfor.
Joh 21, 19.
7. Thi det er Tiden, at Dommen skal
begynde fra Guds Huus; men (begynder
den) først fra os, hvad Ende vil det faae
med dem, som ikke troe Guds Evangeli-
um?
18. Og dersom den Retfærdige neppeli-
gen frelses, hvor vil den Ugudelige og
Synderen komme frem? Luc. 23, 31.
19. Derfor skulle og de, som lide efter
Guds Villie, anbefale ham, som en tro-
fast Skaber, deres Sjele ved at gjøre
Godt. Luc. 23, 46.

5. Capitel.

Apostelen formaner Lærerne, 1-4. de Unge og alle Andre, meest til Ydmyghed, Troe paa Gud, og at imodstaae Djævelen, 5-9. Han beder, at Gud vil bevare dem, 10. 11. giver tilkjende, hvorfor han har skrevet, hilser, ønsker dem Fred, 12-14.

1. De Ældste iblandt eder formaner
jeg, som en Med-Ældste og et Vidne til
Christi Lidelser, som den, der og har Deel
i Herligheden, der skal aabenbares:
Luc. 24, 48. Aab. 1, 9. Rom. 8, 17.
2. vogter den Guds Hjord, som er
iblandt eder, og haver Tilsyn (med den),
ikke tvungne, men frivillig, ikke for slet
Vindings Skyld, men med Redebonhed!
Ap. G. 20, 28. 1 Tim. 3, 1. Tit. 1, 7. 11.
3. ikke som de, der ville herske over (HEr-
rens) Arv, men som de, der blive Mønstre
for Hjorden; 1 Cor. 3, 5. 2 Cor. 1, 24.
Phil. 3, 17. 1 Tim. 4, 12. Tit. 2, 7.
4. og naar da Overhyrden aabenbares,
skulle I erholde Ærens uforvisnelige
Krands. Joh. 10, 11. Ebr. 13, 20.
1 Cor. 9, 25. 2 Tim. 4, 8. Jac. 1, 12. 1 Pet. 1, 4.
5. Desligeste I Unge! værer de Ældste
underdanige; men værer alle hverandre
underdanige, og smykker eder med Ydmyg-
hed; thi Gud staaer de Hoffærdige imod
men de Ydmyge giver han Naade.
Rom. 12, 10. Eph. 5, 21. Phil 2, 3.
Luc. 4, 11. Jac. 4, 6.
6. Derfor ydmyger eder under Guds
vældige Haand, at han maa i (sin) Tid
ophøie eder. Jac. 4, 10.
7. Kaster al eders Sorg paa ham, thi
han haver Omhu for eder. Matth. 6, 25.
Luc. 12, 22.
8. Værer ædrue, vaager; thi eders Mod-
stander Djævelen, gaaer omkring som en
brølende Løve, søgende hvem han kan op-
fluge. Luc.21,36. 1Thess.5,6. Luc.22,31.
9. Staaer ham imod, faste i Troen, ef-
terdi I vide, at de samme Lidelser fuld-
byrdes paa eders Brødre i Verden.
Eph. 4, 27. c. 6, 11. 13. 16. Jac. 4, 7.
10. Men al Naades Gud, som kaldte os

1. Capitel.

Petrus ønsker de Troende Naade, efter de dyrebare Forjættelsers Indhold, som gives i Christo, 1-4. lærer, hvorledes de skulle bevise deres Tree, og befæste deres Udvælgelse, 5-11. og hvorfor han har villet paaminde dem, 12-15. Det er ikke Fabler, som han har undervist dem om; thi han haver selv seet Christi Herlighed, hvorved Propheternes Ord bekræftes, 16-21.

1. Simon Petrus, JEsu Christi Tjener og Apostel, til dem, der have faaet samme Troe, som vi, ved vor Guds og Frelsers, JEsu Christi Retfærdighed:

2. Naade og Fred vorde eder mangfoldig i Guds og JEsu, vor HErres, Erkjendelse! 1 Pet. 1, 2. Joh. 17, 3.

3. Saasom hans guddommelige Magt haver skjenket os alle de Ting, som høre til Liv og Gudfrygtighed, formedelst Kundskaben om ham, som kaldte os ved sin Herlighed og Kraft, v.2. 1Pet.2,9. c.5,10.

4. ved hvilke de største og dyrebare Forjættelser ere os skjenkede, paa det at I ved disse skulle blive deelagtige i den guddommelige Natur, naar I flye den Fordærvelse, (som) formedelst Begjerlighed (er) i Verden: Joh.1,12. Gal.3,26. Joh. 14, 23. Eph. 4, 24. 1 Joh. 3, 2.

5. saa anvender al Flid just herpaa, og beviser i eders Troe Dyd, men i Dyden

straaler, og Morgenstjernen oprinder i ders Hjerter; 2 Cor. 4, 5. 6. Aab. 2, 28. c. 22, 16.

20. vidende dette først, at ingen Prophetie i Skriften kan udlægges af sig selv. Rom. 12, 6.

21. Thi ingensinde er nogen Prophetie fremfort af menneskelig Villie; men de hellige Guds Mænd talede, drevne af den Hellig Aand. 2 Tim. 3, 16. 1 Pet. 1, 11.

2. Capitel.

Apostelen advarer mod falske Prophéter, 1-3. lærer, at disse ei skulle undgaae Guds Straf, 4-9. især de, som vandre efter Kjødet, og ere Bespottere, Gjerrige, Vellystige, Forførere, 10-19. Han beskriver deres ulykkelige Tilstand, som lade sig overvinde af det Onde, 20-22.

1. Men der vare og falske Prophéter iblandt Folket, ligesom der og iblandt eder skulle komme falske Lærere, som skulle indføre fordærvelige Secter, og negte den HErre, som dem kjøbte; hvilke skulle føre over sig selv en hastig Fordærvelse.

Matth. 24, 11. 1 Tim. 4, 1. 1 Joh. 2, 22. 2 Joh. v. 7.

2. Og Mange skulle efterfølge deres Ryggesløshed, for hvis Skyld Sandhedens Vei skal bespottes. 2 Tim. 4, 3.

3. Og af Gjerrighed skulle de med kunstige Ord søge Vinding af eder: Dommen over dem, alt længe affagt, skal ikke tøve, og deres Fordærvelse slumrer ikke.

4. Thi dersom Gud ikke sparede de Engle, som syndede, men nedstyrtede dem til Helvede, og overantvordede dem i Mørkets Lænker, at forvares til Dommen; Joh. 8, 44. Jud. v. 6. Aab. 20, 1 fg.

5. og ikke sparede den gamle Verden, men bevarede Noah, Retfærdigheds Prædiker, selv ottende, der han førte Syndfloden over de Ugudeliges Verden;

1 Mos. 6, 1 fgg. 1 Pet. 3, 20.

6. og gjorde Sodomas og Gomorras Stæder til Aske, og fordømte dem til Ødelæggelse, saa han satte dem til et Exempel for dem, som i Fremtiden vilde leve ugudeligen; 1 Mos. 19, 24. Jud. v. 7.

7. og udfriede den retfærdige Loth, som plagedes ved de Ugudeliges uteerlige Omgjængelse; 1 Mos. 19, 29.

8. — thi denne Retfærdige, imedens han boede iblandt dem, ængstede sig Dag fra Dag i sin retfærdige Sjel over de ryggesløse Gjerninger, som han saae og *hørte* —

9. da veed HErren og at udfrie de Gudfrygtige af Fristelse, men at bevare de Uretfærdige til Dommens Dag, for at straffes; v. 7. 1 Cor. 10, 13.

10. men meest dem, som vandre efter Kjødet, i Besmittelsens Lyster, og foragte Herredømme. Dumdristige, selvraadige bæve de ikke ved at bespotte Værdigheder; Jud. v. 4. 7 fgg.

11. da dog Englene, som ere større i Styrke og Magt, ikke fremføre bespottelig Dom imod dem for HErren.

12. Men disse, som ufornuftige Dyr, sandselige, fødte til at fanges og omkomme, skulle, da de bespotte, hvad de ikke kjende, ødelægges i deres egen Ødelæggelse,

13. og erholde Uretfærdigheds Løn. Vellyst søge de i daglig Overbaadighed; Skamplætter og en Skjændsel ere de; de gjøre sig lystige i deres Bedragerier, naar de holde Maaltid med eder.

14. De have Øine fulde af Horerie, som ei lade af fra Synden; de lokke de ubefæstede Sjele; de have et Hjerte øvet i Gjerrighed; (de ere) Forbandelsens Børn.

15. De have forladt den rette Vei, og fare vild, følgende Bileams, Beors (Søns), Vei, der elskede Uretfærdigheds Løn; 4 Mos. 22, 7.

16. men blev overbeviist om sin egen Overtrædelse; det umælende Lastdyr, der talede med menneskelig Røst, forhindrede Prophetens Daarlighed. 4 Mos. 22, 28

17. Disse ere vandløse Kilder, Skyer som drives af Hvirvelvind, for hvilke Mørke og Mulm til evig Tid er bevaret.

18. Thi idet de tale Forfængeligheds stolte Ord, lokke de ved Kjødets Lyster i Uteerligheder dem, som virkeligen vare undflyede fra dem, der vandre i Vildfarelse;

19. idet de love dem Frihed, alligevel de selv ere Forkrænkelighedens Trælle; thi af hvem Nogen er overvunden, dens Træl er han og bleven. Gal. 5, 13. Joh. 8, 34. Rom. 6, 16. 20.

20. Thi dersom de, der have undflyet Verdens Besmittelser ved den HErres og Frelsers JEsu Christi Erkjendelse, igjen lade sig indvikle deri, og overvindes, da er det Sidste med dem bleven værre end det Første. 1 Joh. 2, 16. c. 5, 19. Matth. 12, 45. Ebr. 6, 4 fg.

21. Thi det havde været dem bedre, at de ikke havde erkjendt Retfærdighedens Vei, end at de, der de erkjendte den, hav

Brev, jeg ſkriver til eder, hvori jeg ved Paamindelſe vækker eders oprigtige Sind,
c. 1, 13.

2. at I ſkulle komme de Ord ihu, ſom forud ere ſagte af de hellige Propheter, og vort Bud, (vi, ſom ere) HErrens og Frelſerens Apoſtler. c. 1, 15. 19.

3. Vider da først dette, at i de ſidſte Dage ſkulle der komme Beſpottere, ſom vandre efter deres egne Lyſter,
1 Tim. 4, 1. 2. 2 Tim. 3, 1. Jud. v. 18.

4. og ſige: hvad bliver der af Forjættelſen om hans Tilkommelſe? Thi fra den (Dag), Fædrene ere henſovede, forblive alle Ting ſaaledes, ſom fra Skabningens Begyndelſe.

5. Thi de ville ikke vide dette, at ved Guds Ord bleve Himlene fordum, og Jorden fremſtod af Vand og ved Vand;

6. hvorfor den Verden, ſom da var, ved Vand blev overſvømmet, og forgik.

7. Men Himlene og Jorden, ſom nu ere, opbevares ved det ſamme Ord til Ilden, bevarede til Dommens og de ugudelige Menneſkers Fordærvelſes Dag.
2 Theſſ. 1, 8. Ebr. 1, 11.

8. Men dette Ene bør I ikke være uvidende om, I Elſkelige! at een Dag er for HErren ſom tuſinde Aar, og tuſinde Aar ſom een Dag.

9. HErren forhaler ikke Forjættelſen, —

Øine, det, vi have beſtuet, og vore Hænder følet paa, nemlig om det Livſens Ord; Joh. 1, 1. 14. 2 Pet. 1, 16. Luc. 24, 39. Joh. 20, 27.

2. — thi Livet er aabenbaret, og vi have ſeet og vidne, og forkynde eder Livet, det evige, hvilket var hos Faderen, og blev aabenbaret for os; — Joh. 1, 2. 4. 2 Tim. 1, 10.

3. det, ſom vi have ſeet og hørt, forkynde vi eder, at ogſaa I ſkulle have Samfund med os; men vort Samfund er med Faderen og med hans Søn JEſu Chriſto. Joh. 17, 21. 1 Cor. 1, 9.

4. Og dette ſkrive vi eder til, paa det ederes Glæde maa vorde fuldkommen. Joh. 15, 11. c. 16, 24. 2 Joh. v. 12.

5. Og dette er det Budſkab, ſom vi have hørt af ham, og forkynde eder, at Gud er Lys, og der er aldeles intet Mørke i ham. Joh. 1, 9. c. 8, 12.

6. Derſom vi ſige, at vi have Samfund med ham, og vandre i Mørket, da lyve vi, og følge ikke Sandheden. c. 2, 4.

7. Men derſom vi vandre i Lyſet, ligeſom han er i Lyſet, have vi Samfund med hverandre, og JEſu Chriſti, hans Søns, Blod renſer os fra al Synd. Ap. G. 20, 28. Ebr. 9, 14. 28. 1 Pet. 1, 19.

8. Derſom vi ſige: vi have ikke Synd, bedrage vi os ſelv, og Sandheden er ikke i os.

9. Derſom vi bekjende vore Synder, er han trofaſt og retfærdig, ſaa at han forlader os Synderne, og renſer os fra al Uretfærdighed.

10. Derſom vi ſige, at vi ikke have ſyndet, gjøre vi ham til en Løgner, og hans Ord er ikke i os.

2. Capitel.

JEſus Chriſtus er Synderes Talsmand, 1. 2. De Troende holde Guds Bud, omgaaes efter Chriſti Exempel, og elſke deres Næſte, 3–11. Formaning til Chriſtne af forſkjellig Alder om ikke at elſke Verden, 12–17. De ſkulle vogte ſig for Antichriſter, og følge Aandens Kald, 18–27. blive i Chriſto og øve Retfærdighed, 28. 29.

1 Mine Børn! dette ſkriver jeg eder til, paa det I ikke ſkulle ſynde; og derſom Nogen ſynder, have vi en Talsmand hos Faderen, JEſum Chriſtum den Retfærdige; Rom. 8, 34. Ebr. 7, 25. c. 9, 24.

2. og han er en Forſoning for vore Synder; dog ikke alene for vore, men ogſaa for den ganſke Verdens. Rom. 3, 25. 2 Cor. 5, 18. Col. 1, 20. Joh. 1, 29. c. 3, 16. c. 4, 42. Ebr. 2, 9.

3. Og derpaa vide vi, at vi kjende ham, naar vi holde hans Bud. Joh. 8, 55.

4. Hvo, ſom ſiger: jeg kjender ham, og holder ikke hans Bud, han er en Løgner, og i ham er Sandheden ikke. c. 1, 6. c. 4, 20.

5. Men hvo, ſom holder hans Ord, i ham er ſandeligen Guds Kjærlighed fuldkommet. Derpaa kjende vi, at vi ere i ham. Joh. 13, 35. c. 14, 21. 23.

6. Hvo, ſom ſiger, at han bliver i ham, han er og ſkyldig at vandre ſaaledes, ſom han vandrede. Joh. 15, 4. 5. c. 13, 15. Col. 2, 6. 1 Pet. 2, 21.

7. Brødre! jeg ſkriver eder ikke et nyt Bud, men et gammelt Bud, ſom I have havt fra Begyndelſen. Det gamle Bud er det Ord, ſom I have hørt fra Begyndelſen. 2 Joh. v. 5. c. 2, 24. c. 3, 11.

8. Atter ſkriver jeg eder et nyt Bud, ſom er ſandt i ham og i eder; thi Mørket drager bort, og det ſande Lys ſkinner allerede. Joh. 13, 34. c. 1, 9. c. 12, 35. Rom. 13, 12.

9. Hvo, ſom ſiger, at han er i Lyſet, og hader ſin Broder, han er endnu i Mørket. c. 3, 14. c. 4, 20.

10. Hvo, ſom elſker ſin Broder, bliver i Lyſet, og der er ingen Forargelſe i ham. 2 Pet. 1, 10.

11. Men hvo, ſom hader ſin Broder, er i Mørket, og vandrer i Mørket, og veed ikke, hvor han gaaer, fordi Mørket haver forblindet hans Øine. v. 9.

12. Jeg ſkriver til eder, (mine) Børn! thi ederes Synder ere forladte formedelſt hans Navn. Luc. 24, 47. Ap. G. 10, 43.

13. Jeg ſkriver til eder, I Fædre! thi I have kjendt ham, ſom er fra Begyndelſen af. Jeg ſkriver til eder, I Unge! thi I have overvundet det Onde. Jeg ſkriver til eder, I Børn! thi I have kjendt Faderen. Joh. 1, 1.

14. Jeg ſkrev til eder, I Fædre! thi I have kjendt ham, ſom er fra Begyndelſen af. Jeg ſkrev til eder, I Unge! thi I ere ſtærke, og Guds Ord bliver i eder, og I have overvundet den Onde. Eph. 6, 10

15. Elſker ikke Verden, ikke heller de Ting, ſom ere i Verden! Derſom Nogen elſker Verden, er Faderens Kjærlighed ikke i ham. Matth. 16, 24. Joh. 15, 19 Rom. 8, 8. c. 12, 2.

16. Thi alt det, ſom er i Verden, Kjødets Lyſt, og Øinenes Lyſt, og et hovfærdigt Levnet, er ikke af Faderen, men af Verden. Luc. 14, 18 flg.

alle ere af os. Ap.G.26,30. 1Cor.11,19.
20. Og I have Salvelse af den Hellige, og vide Alt. 2Pet. 1, 12. Eph. 1, 13. 14. Col. 1, 4. 5. 9.
21. Jeg skriver ikke til eder, fordi I ikke vide Sandheden; men fordi I vide den, og fordi ingen Løgn er af Sandheden.
22. Hvo er Løgneren, uden den, som negter, at JEsus er den Christus? Denne er Antichristen, han, som negter Faderen og Sønnen. c. 4,3. 2Joh. v. 7.
23. Hvo, som negter Sønnen, haver ei heller Faderen. Hvo, som bekjender Sønnen, haver og Faderen. Luc. 12, 9. Joh. 5, 23. 2 Tim. 2, 12.
24. Hvad I da have hørt fra Begyndelsen, det blive i eder! Dersom det, som I hørte fra Begyndelsen, bliver i eder, skulle og I blive i Sønnen og i Faderen. v. 1. 2. 3. 7. Joh. 14, 23.
25. Og dette er den Forjættelse, som han tilsagde os, det evige Liv. 1Tim.4,8.
26. Dette haver jeg skrevet eder til om dem, som eder forføre.
27. Og den Salvelse, som I annammede af ham, bliver i eder, og I have ikke behov, at Nogen skal lære eder; men ligesom denne Salvelse lærer eder Alt, og er sand og ingenlunde Løgn: saa bliver i ham, som den haver lært eder. v. 20. Joh. 6, 45.
28. Og nu (mine) Børn! bliver i

13. Forundrer eder ikke, mine Brødre! dersom Verden hader eder. Matth. 5, 11.
Joh. 15, 18. 19. c. 17, 14.

14. Vi vide, at vi ere overgangne fra Døden til Livet, thi vi elske Brødrene. Hvo, som ikke elsker sin Broder, bliver i Døden. Joh. 5, 24. 1 Joh. 2, 11.

15. Hver, som hader sin Broder, er en Manddraber; og I vide, at ingen Manddraber haver det evige Liv blivende i sig.
Matth. 5, 21. 22. Gal. 5, 21.

16. Derpaa have vi kjendt Kjærligheden, at han haver sat sit Liv til for os. Ogsaa vi ere skyldige at sætte Livet til for Brødrene. Joh. 3, 16. c. 15, 13.
Rom. 5, 8. Eph. 5, 2. 25.

17. Men den, som haver Verdens Gods, og seer sin Broder lide Mangel, og lukker sit Hjerte for ham, hvorledes bliver Guds Kjærlighed i ham? Luc. 3, 11.
Jac. 2, 15. 16. 1 Joh. 4, 20. c. 5, 1.

18. Mine Børn! lader os ikke elske med Ord, ei heller med Tunge, men i Gjerning og Sandhed.

19. Og paa dette kjende vi, at vi ere af Sandheden, og da kunne vi stille vore Hjerter tilfreds for hans Aasyn;

20. thi, om end Hjertet fordømmer os, da er Gud større end vort Hjerte, og kjender alle Ting.

21. I Elskelige! dersom vort Hjerte ikke fordømmer os, have vi Frimodighed til Gud; c. 2, 28. c. 4, 17. c. 5, 14.

22. og hvad vi bede om, det skulle vi annamme af ham; thi vi holde hans Bud, og gjøre det, som er behageligt for ham. Matth. 7, 7. c. 18, 19. c. 21, 22.
Joh. 9, 31. c. 14, 13.

23. Og dette er hans Bud, at vi skulle troe paa hans Søns JEsu Christi Navn; og elske hverandre, saaledes, som han bød os. Joh. 6, 29. Joh. 15, 12. Eph. 5, 2.
1 Thess. 4, 9. 1 Petr. 4, 8.

24. Og hvo, som holder hans Bud, han bliver i Gud, og Gud i ham; og derpaa kjende vi, at han bliver i os, af den Aand, som han haver givet os. Joh. 14, 23.
Rom. 8, 9. 1 Joh. 4, 13.

4. Capitel.

De skulle prøve Lærernes Aand, om den er af Gud, 1-3. De troende ere af Gud, og ikke af Verden, 4-6. De skulle elske hverandre, som Gud haver elsket dem, og blive i Kjærligheden til Gud og deres Næste, 7-21.

1. I Elskelige! troer ikke hver Aand, men prøver Aanderne, om de ere af Gud; thi mange falske Propheter ere udgangne i Verden. Matth. 7, 15. 16. c. 24, 4. 5.
1 Thess. 5, 21. Apb. 2, 2. 2 Petr. 2, 1.

2. Derpaa kjende I Guds Aand: hver Aand, som bekjender JEsum Christum at være kommen i Kjødet, er af Gud.
1 Cor. 12, 3. 1 Joh. 2, 22. c. 5, 1. 2 Joh. v. 7.

3. Og hver Aand, som ikke bekjender JEsum Christum at være kommen i Kjødet, er ikke af Gud; og denne er Antichristens (Aand), om hvilken I hørte, at han kommer, og han er allerede nu i Verden.
2 Thess. 2, 3 fgg.

4. (Mine) Børn! I ere af Gud, og have overvundet dem; thi den, som er i eder, er større, end den, der er i Verden.

5. De ere af Verden, derfor tale de af Verden, og Verden hører dem. Joh. 15, 19.

6. Vi ere af Gud; hvo, som kjender Gud, hører os; hvo, som ikke er af Gud, hører os ikke: derpaa kjende vi Sandhedens Aand og Vildfarelsens Aand. Joh. 8, 47.
c. 10, 27.

7. I Elskelige! lader os elske hverandre; thi Kjærligheden er af Gud, og hver den, som elsker, er født af Gud og kjender Gud. c. 5, 1. 2.

8. Hvo, som ikke elsker, kjender ikke Gud; thi Gud er Kjærlighed. v. 16. c. 2, 4. c. 3, 6.

9. Derudi er Guds Kjærlighed aabenbaret iblandt os, at Gud haver sendt sin Søn, den eenbaarne, til Verden, at vi skulle leve ved ham. Rom. 5, 8. c. 8, 32
1 Joh. 3, 16.

10. Derudi bestaaer Kjærligheden: ikke at vi have elsket Gud, men at han haver elsket os, og haver udsendt sin Søn til en Forsoning for vore Synder. Joh. 15, 16.
Rom. 3, 24. 2 Cor. 5, 19. 1 Joh. 2, 2.

11. I Elskelige! haver Gud saaledes elsket os, da ere vi og skyldige at elske hverandre. Matth. 18, 33. Joh. 15, 12. 13.

12. Ingen haver nogen Tid seet Gud; dersom vi elske hverandre, bliver Gud i os, og hans Kjærlighed er fuldkommet i os. Joh. 1, 18. 1 Tim. 1, 17. c. 6, 6.
1 Joh. 3, 23. c. 2, 5. c. 4, 17.

13. Derpaa kjende vi, at vi blive i ham, og han i os, fordi han gav os sin Aand. c. 3, 24. Joh. 14, 20. c. 17, 21.

14. Og vi have seet, og vidne, at Faderen udsendte Sønnen, at være Verdens Frelser. c. 1, 2. Joh. 1, 14. Gal. 4, 4. 5.
1 Joh. 2, 2.

den fuldkomne Kjærlighed driver Frygten ud; thi Frygt bringer Pine; men hvo, som frygter, er ikke fuldkommet i Kjærligheden. Rom. 8, 15.

19. Vi elske ham, fordi han elskede os først. v. 10.

20. Dersom Nogen siger: jeg elsker Gud, og han hader sin Broder, han er en Løgner; thi hvo, som ikke elsker sin Broder, som han haver seet, hvorledes kan han elske Gud, som han ikke haver seet?
c. 2, 4. 11. c. 3, 15. 17.

21. Og dette Bud have vi af ham, at den, som elsker Gud, skal og elske sin Broder. Matth. 22, 39. Joh. 13, 34. 1 Joh. 5, 1.

5. Capitel.

Den, som elsker Gud, elsker Guds Børn, holder Guds Bud, overvinder Verden ved Troen paa Guds Søn, 1-6. Der ere tre Vidner om Christo; man bør annamme Guds Vidnesbyrd, 7-12. Dette skriver Johannes for at opvække de Troende til Standhaftighed i Troen og til Bøn, 13-17. Den, som er født af Gud, synder ikke; Christus har givet os et andet Sind; ved ham, der er Eet med den sande Gud, bør man blive, og flye Afguder, 18-21.

1. Hver den, som troer, at JEsus er Christus, er født af Gud; og Hver, som elsker Faderen, elsker og den, som er født af ham. v. 4. c. 2, 22. 23.
c. 4, 2. 15. Joh. 1, 12. 13.

2. Derpaa kjende vi, at vi elske Guds Børn, naar vi elske Gud, og holde hans

19. Vi vide, at vi ere af Gud, og den ganske Verden ligger i det Onde.
Gal. 1, 4.

20. Men vi vide, at Guds Søn er kommen, og haver givet os Forstand, saa at vi kjende den Sande; og vi ere i den Sande, i hans Søn JEsu Christo: denne er den sande Gud, og det evige Liv.
Luc. 24, 15. Joh. 17, 3. Rom. 9, 5. 1 Tim. 3, 16. Ebr. 1, 8. Joh. 11, 25. c. 14, 6.

21. (Mine) Børn! vogter eder for Afguderne! Amen.

St. Johannis andet Brev.

Johannes ønsker en christelig Frue Naade, 1-3. glæder sig over hendes Børn, formaner til Kjærlighed, 4-6. advarer mod Forførelse, Affald, Samfund med de Onde, 7-11. slutter Brevet, 12. 13.

1. Den Ældste til den udvalgte Frue og hendes Børn, hvilke jeg elsker i Sandhed, og ikke jeg alene, men og Alle, som have erkjendt Sandheden, 3 Joh. v. 1.
1 Tim. 2, 4.

2. for den Sandheds Skyld, som bliver i os, og skal være med os til evig Tid.

3. Naade, Barmhjertighed, Fred fra Gud Fader, og fra den HErre JEsu Christo, Faderens Søn, være med eder i Sandhed og Kjærlighed! 1 Tim. 1, 2.

4. Jeg er bleven meget glad, at jeg haver fundet Børn af dig, som vandre i Sandhed, saaledes som vi annammede Befaling af Faderen. 3 Joh. v. 4.

5. Og nu beder jeg dig, Frue! ikke som om jeg skrev dig et nyt Bud, men det, som vi have fra Begyndelsen, at vi skulle elske hverandre. Joh. 13, 34. c. 15, 12.
1 Joh. 2, 7. c. 3, 11. 23.

6. Og dette er Kjærligheden, at vi skulle vandre efter hans Bud. Dette er det Bud, som I hørte fra Begyndelsen, at I skulle vandre efter det. Joh. 15, 10.
1 Joh. 5, 3.

7. Thi mange Forførere ere komne ind i Verden, som ikke bekjende JEsum Christum, (at være) kommen i Kjødet. Een Saadan er Forføreren og Antichristen.
Matth. 24, 5. 24. 2 Pet. 2, 1. 1 Joh. 2, 18. 22.

8. Giver Agt paa eder selv, at vi ikke skulle tabe, hvad vi ved vort Arbeide have erhvervet, men maae bekomme en fuld Løn. Gal. 3, 3. 4. 1 Thess. 3, 5.

9. Hver den, som afviger, og ikke bliver i Christi Lærdom, haver ikke Gud. Hvo, som bliver i Christi Lærdom, han haver baade Faderen og Sønnen.
3 Joh. v. 11.

10. Dersom Nogen kommer til eder, og fører ikke denne Lærdom, saa annammer ham ikke tilhuse, og byder ham ikke velkommen. 1 Cor. 16, 22. 1 Thess. 3, 14.
Rom. 16, 17. 1 Cor. 5, 11. Tit. 3, 10.

11. Thi hvo, som byder ham velkommen, bliver deelagtig i hans onde Gjerninger. 1 Tim. 5, 22

12. Endskjøndt jeg havde Meget at skrive til eder, har jeg ikke villet (det) med Papir og Blæk; men jeg haaber at komme til eder, og tale mundtligen med eder, paa det vor Glæde maa vorde fuldkommen. 3 Joh. v. 13. 14. 1 Joh. 1, 4.

13. Din Søsters, den Udvalgtes, Børn hilse dig. Amen.

St. Johannis tredie Brev.

Johannes hilser Cajus, 1. 2. glæder sig over hans Redelighed, og opmuntrer ham, 3-8. klager over Diotrephis Ondskab, 9-11. roser Demetrii Fromhed, 12. slutter Brevet, 13-15.

1. Den Ældste til Cajus, den Elskelige, hvilken jeg elsker i Sandhed.
Rom. 16, 23. 2 Joh. v. 1.

2. Du Elskelige! jeg ønsker, at du i Alt maa lide vel og være karsk, ligesom din *Sjel lider vel.*

3. Thi jeg blev meget glad, der Brødrene kom, og vidnede om din Sandhed, hvorledes du vandrer i Sandhed.
2 Joh. v. 4.

4. Jeg haver ingen større Glæde, end denne, at jeg hører mine Børn vandre i Sandhed. v. 3.

5. Du Elskelige! du gjør troligen det, som du gjør mod Brødrene, og mod de Fremmede. Rom. 16, 23.

10. Derfor, naar jeg kommer, vil jeg erindre de Gjerninger, som han gjør, idet han med onde Ord bagvaſker os; og ikke nøiet hermed, antager han ſelv ikke Brødrene, og dem, ſom ville, formener

St. Judæ almi

Judas ønſker de Kaldte og Helliggjorte Guds Naade, 1. 2. lærer, at de bør ſtride for Troen, og vogte ſig for Forførere, 3-7. Disſes mangfoldige Ondſkab, og Guds Straf over dem, 8-13. Enochs Spaadom om Guds Dom over de Onde, 14-16. Apoſtelen advarer og formaner de Troende, 17-23. priſer Gud, ſom ſkal opholde dem, 24. 25.

1. Judas, JEſu Chriſti Tjener, men Jacobs Broder, til de Kaldte, ſom ere helliggjorte i Gud Fader, og bevarede i JEſu Chriſto: Luc. 6, 16. Ap. G. 1, 13. Joh. 17, 11. 1 Petr. 1, 3.

2. Barmhjertighed og Fred og Kjærlighed vorde eder mangfoldig! 2Petr.1,2.

3. I Elſkelige! idet jeg anvender al Flid paa at ſkrive eder til om den fælleds Frelſe, fandt jeg det fornødent at ſkrive til eder med Formaning om, at ſtride for den Troe, ſom engang er overantvordet de Hellige. Phil.1,27. 1Tim.1,18. c.6,12.

4. Thi nogle Mennesker have indſneget ſig, om hvilke fordum denne Dom er forud

sig selv; de ere vandløse Skyer, som omdrives af Vindene; bladløse Træer, ufrugtbare, to Gange døde, oprykte med Rod;
2 Petr. 2, 13. v. 17.

13. Havets vilde Bølger, som udskumme deres egen Skam; vildfarende Stjerner, for hvilke Mørke og Mulm til evig Tid er bevaret.

14. Men om disse har og Enoch, den syvende fra Adam, spaaet, der han sagde: see, HErren kommer med sine mange tusinde Hellige, Ap.G.1,11. 2Thessl.1,7.10.
Aab. 1, 7.

15. for at holde Dom over Alle, og straffe alle Ugudelige iblandt dem for alle deres Ugudeligheds Gjerninger, som de have bedrevet, og for alle de formastelige Ord, som de have talet imod ham, de ugudelige Syndere. Matth. 12, 36.
c. 25, 31 fgg.

16. Disse ere de, som knurre, som klage over Skjebnen, som vandre efter deres Lyster; og deres Mund taler stolte Ord, medens de anse med Beundring Personer for Fordeels Skyld. Tit.3,3. 2Pet.2,18.

17. Men I, Elskelige! kommer de Ord ihu, som forud ere talede af vor HErres JEsu Christi Apostler;

18. thi de sagde eder, at i den sidste Tid skulde der være Bespottere, som vandre efter deres Ugudeligheds Lyster.
Ap. G. 20, 29. 1 Tim. 4, 1. 2 Tim. 3, 1. 2. c. 4, 3. 2 Petr. 2, 1. c. 3, 3.

19. Disse ere de, som affondre sig, sandselige, som ikke have Aand.

20. Men I, I Elskelige! opbygger eder selv paa eders helligste Troe; beder ved den Hellig Aand; 1Thess.1,3. 2Pet.1,5.

21. bevarer eder selv i Guds Kjærlighed, forventende vor HErres JEsu Christi Barmhjertighed til det evige Liv.
1 Cor. 1, 7. 1 Thess. 1, 10.

22. Og gjører Forskjel, saa I ynkes over Nogle,

23. men frelse Andre med Frygt, udrivende dem af Ilden, hadende endog den af Kjødet besmittede Kjortel.

24. Men ham, som er mægtig til at bevare eder fra alt Anstød, og fremstille eder for sin Herlighed, ustraffelige, i Fryd: Rom. 16, 25. 1 Cor. 1, 8.
Eph. 3, 20.

25. den ene vise Gud, vor Frelser, være Ære og Majestæt, Kraft, og Magt, baade nu og i al Evighed! Amen.
Rom. 16, 27. 1 Tim. 1, 17. 1 Petr. 5, 11.

St. Johannis Aabenbaring.

1. Capitel.

JEsus meddeler Johannes sin Aabenbaring ved en Engel, 1-3. Johannes ønsker de syv Menigheder Naade fra Gud og Christus, 4-7. Christus aabenbarer sig for Johannes paa Øen Patmos i en herlig Skikkelse, imellem de syv Lysestager, og befaler ham at skrive, 8-20.

1. JEsu Christi Aabenbaring, som Gud haver givet ham, for at vise sine Tjenere de Ting, som snart skulle skee; og han udsendte sin Engel, og betegnede (dem) ved ham for sin Tjener Johannes, v. 19.
c. 22, 6. 7.

2. som haver vidnet om det Guds Ord, og JEsu Christi Vidnesbyrd: hvilkesomhelst Ting han haver seet. c. 6, 9.
1 Joh. 1, 1.

3. Salig er den, som læser, og de, som høre Prophetiens Ord, og bevare det, som er skrevet i den; thi Tiden er nær.
c. 22, 7. Rom. 13, 11. Jac. 5, 8. 1 Pet. 4, 7.

4. Johannes til de syv Menigheder i Asien: Naade være med eder, og Fred, *fra den, der er, og der var*, og der kommer; og fra de syv Aander, som ere for hans Throne; v.11. Ebr.13,8. Aab.1,8.
c. 4, 8. c. 14, 17. c. 16, 5. c. 3, 1.

5. og fra JEsu Christo, det troe Vidne, den Førstefødte af de Døde, og den Jordens Kongers Fyrste, som os elskede, og aftvættede os fra vore Synder med sit Blod, c.3,14. 1Cor.15,20. Col.1,18.
Aab. 19, 16. Gal. 2, 20. 1 Petr. 1, 19.

6. og haver gjort os til Konger og Præster for Gud og sin Fader! Ham være Ære og Kraft i al Evighed! Amen.
Rom. 12, 1. 1 Petr. 2, 5. 9. Aab. 5, 10.

7. See, han kommer med Skyerne, og hvert Øie skal see ham, ogsaa de, som ham gjennemstunge; og alle Jordens Slægter skulle hyle for ham. Ja, Amen!
Matth.24,30. c.26,64. Ap.G 1,11. Joh.19,37.

8. Jeg er Alpha og Omega, Begyndelsen og Enden, siger HErren Gud, den som er, og som var, og som kommer, den Almægtige. c.19,4. c.2,8. c.21,6. c.22,13.

9. Jeg Johannes, som og er eders Bro-

heder i Aſien, til Epheſus, og til Smyrna, og til Pergamus, og til Thyatira, og til Sardes, og til Philadelphia, og til Laodicea. v. 8. c. 14, 13. c. 19, 9.

12. Og jeg vendte mig for at ſee Røſten, ſom talede med mig; og da jeg vendte mig, ſaae jeg ſyv Guld-Lyſeſtager,

13. og imellem de ſyv Lyſeſtager En, lig et Menneſtes Søn, iført en ſlid Kjortel, og opbunden under Bryſtet med et Guld-Belte. c. 2, 1. c. 15, 6.

14. Men hans Hoved og Haar var hvidt, ſom hvid Uld, ſom Snee; og hans Øine ſom Ilds-Lue; c. 2, 18. c. 19, 12.

15. og hans Fødder lige det ſtinnende Kobber, ſom om de vare glødede i en Ovn; og hans Røſt ſom mange Vandes Lyd. c. 14, 2. c. 19, 6.

16. Og han havde ſyv Stjerner i ſin høire Haand; og et tveegget ſkarpt Sværd udgik af hans Mund; og hans Anſigt var ſom Solen, naar den ſtinner i ſin Kraft. c. 1, 20. c. 2, 1. c. 3, 1. Ebr. 6, 17. Ebr. 4, 12. Matth. 17, 2.

17. Og der jeg ſaae ham, faldt jeg ned for hans Fødder, ſom en Død; og han lagde ſin høire Haand paa mig, og ſagde til mig:

18. Frygt ikke! Jeg er den Første og den Sidſte, og den Levende; og jeg var død, og ſee, jeg er levende i al Evighed! Amen. Og jeg haver Helvedes og Dø-

12. Og skriv til Menighedens Engel i Pergamus: dette siger den, som haver det tveeggede skarpe Sværd: c. 1, 16.

13. jeg veed dine Gjerninger, og hvor du boer; der, hvor Satans Throne er; og du holder ved mit Navn, og fornegtede ikke min Troe, endog i de Dage, i hvilke Antipas (levede), mit troe Vidne, som blev ihjelslagen hos eder, der, hvor Satan boer. c. 3, 8.

14. Men jeg haver nogle faa Ting imod dig, at du haver der Nogle, som holde ved Bileams Lærdom, der lærte Balak at kaste Forargelse for Israels Børn, (nemlig) at æde Afguds-Offer, og bedrive Hoer.
4 Mos. 25, 1. 2. Jud. v. 11.

15. Saaledes haver du og Nogle, som holde ved de Nicolaiters Lærdom; hvilket jeg hader. v. 6.

16. Vend om! Men hvis ikke, kommer jeg snart over dig, og vil stride imod dem med min Munds Sværd. Matth. 3, 2.
Aab. 1, 16. c. 19, 15. 21. 2 Thess. 2, 8.

17. Hvo, som haver Øren, høre, hvad Aanden siger til Menighederne: den, som seirer, ham vil jeg give at æde af det skjulte Manna, og jeg vil give ham en hvid Steen, og et nyt Navn, skrevet paa Stenen, hvilket Ingen kjender, uden den, som annammer det. v. 7. 11. Joh. 6, 50. 51.
Aab. 3, 12.

18. Og skriv til Menighedens Engel i Thyatira: dette siger Guds Søn, der haver Øine som Ilds-Lue, og hvis Fødder ere som skinnende Kobber:
c. 1, 14. 15.

19. jeg veed dine Gjerninger, og din Kjærlighed og Tjeneste og Troe og Taalmodighed, og dine Gjerninger, ja de sidste flere end de første.

20. Men jeg haver nogle faa Ting imod dig, at du tilsteder den Qvinde Jesabel, som siger sig selv at være en Prophetinde, at lære og forføre mine Tjenere til at bedrive Hoer og at æde Afguds-Offer.
Ap. G. 15, 20. 1 Cor. 1, 19. 20.

21. Og jeg haver givet hende Tid, at hun skal omvende sig fra sit Horerie, og hun haver ikke omvendt sig. Rom. 2, 4.

22. See, jeg kaster hende paa Sygeleiet, og dem, som bedrive Hoer med hende, i stor Trængsel, dersom de ikke omvende sig fra deres Gjerninger. c. 18, 9.

23. Og ved Død vil jeg bortrykke hendes Børn; og alle Menigheder skulle kjende, *at jeg er den, som randsager Nyrer og* Hjerter; og jeg vil give eder, enhver, efter eders Gjerninger. Joh. 2, 24. 25.
Rom. 2, 6.

24. Men jeg siger eder og de Øvrige, som ere i Thyatira, saa mange, som ikke have denne Lære, og som ikke kjende Satans Dybheder — som de kalde det —: jeg vil ikke kaste en anden Byrde paa eder; v. 20.

25. kun det, I have, holder det fast, indtil jeg kommer. c. 3, 11.

26. Og den, som seirer, og som tager vare paa mine Gjerninger indtil Enden, ham vil jeg give Magt over Hedningerne; v. 17. 1 Cor. 6, 2.

27. og han skal regjere dem med et Jern-Spir; ligesom Leerkar skulle de sønderknuses, som og jeg annammede (det) af min Fader; c. 12, 5. c. 19, 15. c. 3, 21.
Luc. 22, 29.

28. og jeg vil give ham Morgenstjernen. 2 Petr. 1, 19. Aab. 22, 16.

29. Hvo, som haver Øren, høre, hvad Aanden siger til Menighederne! c. 3, 6.

3. Capitel.

Hvad Johannes skal skrive til Menighedens Forstandere i Sardes, 1-6. i Philadelphia, 7-13, og i Laodicea, 14-22.

1. Og skriv til Menighedens Engel i Sardes: dette siger den, som haver de syv Guds Aander, og de syv Stjerner: jeg veed dine Gjerninger, at du haver Navn af, at du lever, endog du er død.
c. 1, 4. 16. c. 4, 5. c. 2, 9.

2. Vaagn op, og styrk det Øvrige, som vil døe! thi jeg haver ikke fundet dine Gjerninger fuldkommede for Gud.
1 Cor. 15, 34. Eph. 5, 14.

3. Kom derfor ihu, hvorledes du haver annammet og hørt; og bevar det, og vend om. Dersom du da ikke vil vaage, skal jeg komme over dig som en Tyv, og du skal ikke vide, paa hvilken Stund jeg kommer over dig. c. 2, 5. c. 3, 10.
Matth. 24, 43. 1 Thess. 5, 2. Aab. 16, 15.

4. Dog haver du nogle faa Personer i Sardes, som ikke have besmittet deres Klæder; og de skulle vandre med mig i hvide (Klæder), thi de ere værdige dertil.
c. 4, 4. c. 6, 11. c. 7, 9.

5. Den, som seirer, han skal iføres hvide Klæder, og jeg vil ikke udslette hans Navn af Livsens Bog, og jeg vil bekjende hans Navn for min Fader og for hans Engle.
c. 13, 8. c. 20, 12. Phil. 4, 3. Matth. 10, 32. Luc. 12, 8.

9. See, jeg lader komme Nogle af Satans Synagoge, som sige sig selv at være Jøder, og ere det ikke, men lyve. See, jeg vil gjøre, at de skulle komme og tilbede for dine Fødder, og kjende, at jeg haver elsket dig. Rom. 2, 28. Aab. 2, 9

10. Efterdi du haver bevaret mit Ord om Taalmodighed, vil og jeg bevare dig fra Fristelsens Stund, som skal komme over gandske Jorderige, at friste dem, som boe paa Jorden.

11. See, jeg kommer snart! Hold fast ved det, du haver, at Ingen skal tage din Krone. Phil. 4, 5. Aab. 1, 3. c. 2, 25. 1 Cor. 9, 25.

12. Den, som seirer, ham vil jeg gjøre til en Piller i min Guds Tempel, og han skal ikke ydermere gaae ud derfra; og jeg vil skrive min Guds Navn paa ham, og min Guds Stads, det nye Jerusalems Navn, hvilken kommer ned af Himmelen fra min Gud, og mit det nye Navn. c. 14, 1. c. 22, 4. c. 21, 2. 10. Gal. 4, 26. Ebr. 12, 22.

13. Hvo, som haver Øren, høre, hvad Aanden siger til Menighederne!

14. Og skriv til Menighedens Engel i Laodicea: dette siger den, (som er) Amen, det trofaste og sanddrue Vidne, Guds Skabnings Begyndelse: v. 7. Col. 1, 15. 16.

15. Jeg veed dine Gjerninger, at du er hverken kold eller varm; gid du var kold

8. Og de fire Dyr havde, hver især, sex Vinger; de vare rundt om og indentil fulde af Øine; og de havde ingen Hvile Dag eller Nat, sigende: hellig, hellig, hellig er HErren, Gud, den almægtige, den, som var, og som er, og som kommer.
Aab. 1, 4. 8. c. 11, 17.

9. Og naar Dyrene give Ære og Priis og Tak til ham, som sidder paa Thronen, ham, som lever i al Evighed,

10. da falde de fire og tyve Ældste ned for ham, som sidder paa Thronen, og tilbede ham, som lever i al Evighed, og kaste deres Kroner ned for Thronen, sigende:

11. Værdig er du HErre, at annamme Æren og Prisen og Magten; thi du haver skabt alle Ting, og ved din Villie ere de, og bleve de skabte! c.5,12. c.10,6. c. 14, 7.

5. Capitel.

Den, som sidder paa Thronen, har en Bog i Haanden, beseglet med syv Segl, hvilken Ingen kan oplukke, uden Lammet, 1-7. De fire og tyve Ældste, og alle Engle, og enhver Skabning priser Lammet, 8-14.

1. Og jeg saae i hans høire Haand, som sad paa Thronen, en Bog, beskreven inden og uden, og beseglet med syv Segl.
c. 4, 2.

2. Og jeg saae en vældig Engel, som udraabte med høi Røst: hvo er værdig til at oplade Bogen og bryde dens Segl?
c. 10, 1.

3. Og Ingen i Himmelen, ei heller paa Jorden, ei heller under Jorden, formaaede at oplade Bogen eller at betragte den.

4. Og jeg græd saare, fordi Ingen fandtes værdig til at oplade og læse i Bogen, ei heller til at betragte den.

5. Og Een af de Ældste sagde til mig: græd ikke! see, Løven, som er af Judæ Stamme, den Davids Rod, haver vundet Seier til at oplade Bogen og bryde dens syv Segl. 1Mos. 49,9. Rom. 15,12. Aab. 22, 16. c. 6, 1 fgg.

6. Og jeg saae, og see, midt imellem Thronen og de fire Dyr, og midt imellem de Ældste stod et Lam, ligesom slagtet, som havde syv Horn og syv Øine, hvilke ere de syv Guds Aander, som ere udsendte til den ganske Jord. Joh. 1, 29. 1 Petr. 1, 19.

7. Og det kom, og tog Bogen af hans høire Haand, som sad paa Thronen.

8. Og der det havde taget Bogen, faldt de fire Dyr og de fire og tyve Ældste ned for Lammet, havende hver sin Harpe, og Guldskaaler fyldte med Rogelse, som ere de Helliges Bønner. c. 8, 3. 4

9. Og de sang en ny Sang, sigende: du er værdig til at tage Bogen og oplade dens Segl, fordi du er slagtet, og haver med dit Blod kjøbt os til Gud af alle Stammer og Tungemaal og Folk og Slægter. Ap. G. 20, 28. 1 Cor. 6, 20. Eph. 1, 7. Ebr. 9, 12.

10. Og du haver gjort os til Konger og Præster for vor Gud; og vi skulle regjere over Jorden. c. 1, 6.

11. Og jeg saae, og hørte mange Engles Røst omkring Thronen, og Dyrenes, og de Ældstes; og deres Tal var titusinde Gange Titusinde, og tusinde Gange Tusinde, Ebr. 12, 22.

12. der sagde med høi Røst: Lammet, som er slagtet, er værdigt til at annamme Magt, og Rigdom, og Viisdom, og Styrke, og Priis, og Ære, og Velsignelse! c. 13, 8. c. 4, 11. c. 7, 10. 12.

13. Og hver Skabning, som er i Himmelen, og paa Jorden, og under Jorden, og i Havet: de Ting, som ere, og Alt hvad der er i dem, hørte jeg sige: ham, som sidder paa Thronen, og Lammet være Velsignelsen og Prisen, og Æren og Kraften i al Evighed! Phil. 2, 10.

14. Og de fire Dyr sagde: Amen! Og de fire og tyve Ældste faldt ned, og tilbade ham, som lever i al Evighed.
c. 4, 10.

6. Capitel.

Lammet oplukker det første, 1. 2. andet, 3. 4. tredie 5. 6. fjerde, 7. 8. femte, 9-11. og sjette Segl 12-17.

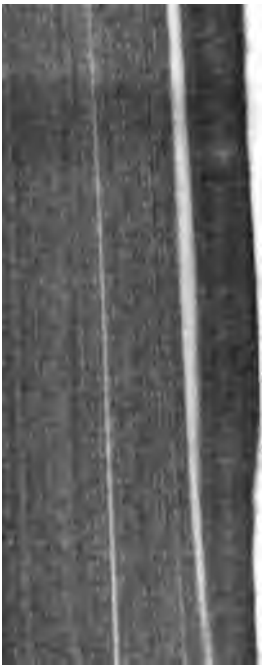
1. Og jeg saae, at Lammet oplod et af de syv Segl, og jeg hørte et af de fire Dyr sige, som en Tordens Røst: kom, og see!
c. 4, 6. 7.

2. Og jeg saae, og see, en hvid Hest, og den, som sad paa den, havde en Bue; og ham blev given en Krone, og han drog ud seirende, og for at seire. c.19,11 fgg.

3. Og der det oplod det andet Segl, hørte jeg det andet Dyr sige: kom og see!

4. Og der udgik en anden Hest, som var rød; og ham, som sad paa den, blev givet at tage Fred fra Jorden, og at de skulde slagte hverandre; og ham blev givet et stort Sværd. Matth. 24, 6. 7

5. Og der det oplod det tredie Segl, hørte jeg det tredie Dyr sige: kom og see!



var Døden, og Helvede fulgte med ham; og ham blev given Magt over den fjerde Deel af Jorden, at ihjelslaae med Sværd, og med Hunger, og med Pest, og ved Jordens vilde Dyr.

9. Og der det oplod det femte Segl, saae jeg under Alteret deres Sjele, som vare myrdede for Guds Ords Skyld, og for det Vidnesbyrds Skyld, som de have.
c. 8, 3. c. 9, 13. c. 14, 18. c. 1, 9. c. 19, 10.

10. Og de raabte med høi Røst og sagde: HErre, du den Hellige og Sandbrue! hvor længe tøver du at dømme og hevne vort Blod paa dem, som boe paa Jorden? Luc. 18, 7.

11. Og dem bleve givne, hver især, lange hvide Kjortler, og der blev sagt til dem, at de skulde hvile sig endnu en liden Tid, indtil Antallet af deres Medtjenere og deres Brødre blev fuldt, hvilke herefter skulle ihjelslaaes, ligesom de. c. 3, 5.

12. Og jeg saae, at det oplod det sjette Segl, og see, der stede et stort Jordskjælv, og Solen blev sort som en Haar-Sæk, og Maanen blev som Blod. c. 16, 18.
Luc. 21, 25. Ap. G. 2, 20.

13. Og Himmelens Stjerner faldt ned paa Jorden, som et Figentræ nedkaster sine umodne Figen, naar det røres af en stærk Vind.

14. Og Himmelen veeg bort, som et Haandskrift, der sammenrulles, og hvert

ham, som sidder paa Thronen, og Lammet. c. 6, 10.

11. Og alle Englene stode omkring Thronen, og om de Ældste, og om de fire Dyr, og faldt ned for Thronen paa deres Ansigt, og tilbade Gud, og sagde:

12. Amen! Velsignelsen, og Æren, og Visdommen, og Taksigelsen, og Prisen, og Magten, og Styrken (tilhøre) vor Gud i al Evighed! Amen. c. 5, 12.

13. Og En af de Ældste talede, og sagde til mig: disse, som ere iførte de lange hvide Kjortler, hvo ere de, og hvorfra ere de komne?

14. Og jeg sagde til ham: Herre! du veed det. Og han sagde til mig: disse ere de, som ere komne ud af den store Trængsel, og have tvættet deres lange Kjortler, og have gjort dem hvide i Lammets Blod. Ebr. 9, 14. Aab. 1, 5.

15. Derfor ere de for Guds Throne, og tjene ham Dag og Nat i hans Tempel; og han, som sidder paa Thronen, skal udbrede Paulun over dem.

16. De skulle ikke hungre mere, ei heller tørste mere, Solen skal ei heller falde paa dem, ei heller nogen Hede.

17. Thi Lammet, som er i Thronens Midte, skal vogte dem, og lede dem til levende Vandkilder; og Gud skal aftørre hver Taare af deres Øine. c. 5, 6.

Joh. 10, 10. 11. Aab. 21, 4.

8. Capitel.

Det syvende Segl oplades, 1. syv Engle skulle blæse i Basun, Røgelse offres tilligemed de Helliges Bønner; der høres Røster og Torden, 2-5. af de syv Engle blæser den første i Basun, 6. 7. den anden, 8. 9. den tredie, 10. 11. den fjerde, 12. 13.

1. Og der det oplod det syvende Segl, blev der Taushed i Himmelen ved en halv Time. c. 6, 1.

2. Og jeg saae de syv Engle, som staae for Gud; og dem bleve givne syv Basuner. 1 Cor. 15, 52.

3. Og en anden Engel kom, og stod ved Alteret, og han havde et Guld-Røgelse-Kar, og ham blev given megen Røgelse, at han, under alle de Helliges Bønner, skulde offre den paa det Guld-Alter, som er foran Thronen. c. 6, 9. c. 9, 12. c. 5, 8.

4. Og Røgen af Røgelsen opsteeg, tilligemed de Helliges Bønner, af Engelens Haand for Gud. Ap. G. 10, 4.

5. Og Engelen tog Røgelse-Karret, og *fyldte det med Ilden af Alteret*, og kastede det paa Jorden; og der kom Røster og Torden og Lyn og Jordskjælv.

6. Og de syv Engle, som havde de syv Basuner, gjorde sig rede til at basune.

7. Og den første Engel basunede, og der kom Hagel og Ild blandet med Blod, og blev kastet paa Jorden; og den tredie Deel af Træerne opbrændtes, og alt grønt Græs opbrændtes.

8. Og den anden Engel basunede, og der blev ligesom et stort Bjerg, brændende i Lue, kastet i Havet; og den tredie Deel af Havet blev Blod.

9. Og Trediedelen af Skabningerne i Havet, som havde Liv, døde, og Trediedelen af Skibene blev ødelagt.

10. Og den tredie Engel basunede, og fra Himmelen faldt en stor Stjerne, brændende som en Fakkel, og den faldt paa Trediedelen af Floderne, og paa Vandkilderne. c. 9, 1.

11. Og Stjernens Navn kaldtes Malurt; og den tredie Deel af Vandene blev til Malurt, og mange Mennesker døde af Vandene, fordi de vare blevne bitre.

12. Og den fjerde Engel basunede, og den tredie Deel af Solen blev rammet, og den tredie Deel af Maanen, og den tredie Deel af Stjernerne; saa at Trediedelen af dem blev formørket, og at Dagen fattedes Trediedelen af sit Skin og Natten ligevilds.

13. Og jeg saae, og jeg hørte en Engel flyve midt igjennem Himmelen, som sagde med høi Røst: vee, vee, vee dem, som boe paa Jorden, for de øvrige Basun-Røster af de tre Engle, som skulle basune!

c. 9, 12. c. 11, 14. c. 15, 1.

9. Capitel.

Den femte Engel basuner, Afgrundens Brønd oplades, det første Vee er til Ende, 1-12. Den sjette Engel basuner, fire Engle ved Euphrates løses, og mange Mennesker omkomme, de øvrige omvende sig ikke, 13-21.

1. Og den femte Engel basunede, og jeg saae en Stjerne, nedfalden fra Himmelen paa Jorden, og til den blev Nøglen given til Afgrundens Brønd. c. 8, 10.

2. Og den oplod Afgrundens Brønd; og en Røg steeg op af Brønden, lig Røgen af en stor Ovn; og Solen og Luften blev formørket af Brøndens Røg.

3. Og af Røgen udkom Græshopper paa Jorden, og dem blev givet Magt, som Jordens Skorpioner have Magt.

4. Og der blev sagt til dem, at de ik

Heste, udrustede til Krig; og paa deres Hoveder vare som Kroner af Guld, og deres Ansigter vare som Menneskers Ansigter,

8. og de havde Haar som Qvinders Haar, og deres Tænder vare som Løvers.

9. Og de havde Pandsere som Jern-Pandsere; og deres Vingers Lyd var som Lyd af Vogne, naar mange Heste løbe i Krig.

10. Og de havde Stjerter, ligesom Skorpioner, og der vare Braadde i deres Stjerter, og deres Magt var til at skade Menneskene i fem Maaneder.

11. Og de havde en Konge over sig, den Afgrundens Engel; hans Navn er paa Ebraisk Abaddon, og paa Græsk haver han Navnet Apollyon.

12. Det store Vee! er bortfaret; see, der kommer endnu to Vee! efter dette.

c. 8, 13.

13. Og den sjette Engel basunede, og jeg hørte en Røst af de fire Horn paa det Guld-Alter, som (stod) for Gud; c.8,3.

14. den sagde til den sjette Engel, der havde Basunen: løs de fire Engle, som ere bundne ved den store Flod Euphrates.

15. Og de fire Engle bleve løste, som til Time og Dag og Maaned og Aar vare beredte at ihjelslaae den tredie Deel af Menneskene.

16. Og Tallet paa Rytternes Hær var

de: gak hen, tag den liden Bog, som er opladt i Engelens Haand, der staaer paa Havet og paa Jorden. v. 2.

9. Og jeg gik hen til Engelen, og sagde til ham: giv mig den liden Bog. Og han sagde til mig: tag, og æd den! og den skal smerte i din Bug, men i din Mund skal den være sød som Honning.

10. Og jeg tog den liden Bog af Engelens Haand, og aad den; og den var i min Mund sød som Honning, men der jeg havde ædet den, følede jeg Smerte i min Bug.

11. Og han talede til mig: det bør dig atter at prophetere imod Folk og Hedninger og Tungemaal og mange Konger.

c. 1, 11. 19.

11. Capitel.

Johannes skal maale Templet, men gaae Forgaarden forbi, 1. 2. De tvende Vidner skulle prophetere, gjøre Regn, straffe, ihjelslaaes, opstaae! det andet Vee! er til Ende, 3-14. Den syvende Engel basuner, Christus antager Riget, 15-19.

1. Og mig blev givet et Rør, ligesom en Maalestok; og Engelen stod der, sigende: staae op, og maal Guds Tempel, og Alteret, og dem, som tilbede derudi.

2. Men Forgaarden udenfor Templet, gaae den forbi, og du skal ikke maale den, thi den er given Hedningerne; og de skulle nedtræde den hellige Stad i to og fyrretyve Maaneder. Luc. 21, 24.

Aab. 13, 5.

3. Og jeg vil give mine tvende Vidner, at de skulle prophetere tusinde to hundrede og tresindstyve Dage, iførte Sække.

c. 12, 6.

4. Disse ere de tvende Olietræer og de tvende Lysestager, som staae for Jordens Gud.

5. Og dersom Nogen vil gjøre dem Skade, udgaaer der Ild af deres Mund, og fortærer deres Fiender; og dersom Nogen vil gjøre dem Skade, bør det ham saaledes at ihjelslaaes.

6. Disse have Magt at tillukke Himmelen, at der ingen Regn skal falde i deres Propheties Dage; og de have Magt over Vandene, at forvandle dem til Blod, og at slaae Jorden med allehaande Plager, saa ofte de ville.

7. Og naar de saae fuldendt deres Vidnesbyrd, skal det Dyr, som opstiger af Afgrunden, føre Krig imod dem, og overvinde dem, og ihjelslaae dem. c.13,1.7.

8. Og deres Legemer (skulle ligge) paa den store Stads Gader, den, som i aandelig Mening kaldes Sodoma og Ægypten, der, hvor vor HErre er korsfæstet.

c. 18, 10.

9. Og nogle af Folkene og Stammerne og Tungemaalene og Hedningerne skulle see deres Legemer tre Dage og en halv, og ikke tilstede deres Legemer at lægges i Graven.

10. Og de, som boe paa Jorden, skulle glæde sig over dem, og fryde sig; og de skulle sende hverandre Gaver, fordi disse to Propheter vare dem til Plage, som boe paa Jorden. Joh. 16, 20.

11. Og efter de tre Dage og en halv kom Livs Aand fra Gud i dem; og de stode paa deres Fødder, og en stor Frygt faldt paa dem, som saae dem. v. 9.

Luc. 7, 16.

12. Og de hørte en stærk Røst fra Himmelen, som sagde til dem: stiger hid op! Og de stege op til Himmelen i en Skye, og deres Fiender saae dem.

13. Og i samme Stund skede et stort Jordskjælv, og Tiendedelen af Staden faldt, og der bleve ihjelslagne i Jordskjælvet syv tusinde Personer; og de Andre bleve forfærdede, og gave Himmelens Gud Ære. c. 16, 18. Matth. 27, 54.

14. Det andet Vee! er bortfaret, see, det tredie Vee! kommer snart. c.8,13.

c. 9, 12. c. 15, 1.

15. Og den syvende Engel basunede, og der hørtes stærke Røster i Himmelen, som sagde: Verdens Riger ere blevne vor HErres, og hans Salvedes, og han skal regiere i al Evighed. c. 10, 7.

c. 12, 10. c. 19, 6.

16. Og de fire og tyve Ældste, som sad for Gud paa deres Troner, faldt ned paa deres Ansigter, og tilbade Gud, sigende: c. 4, 4. 10.

17. Vi takke dig, HErre! Gud den Almægtige, den, der er, og der var, og der kommer, fordi du haver taget din store Magt og regieret. c. 2, 4. c. 19, 6.

18. Og Hedningerne ere blevne vrede, og din Vrede er kommen, og de Dødes Tid, at de skulle dømmes, og at (du skal) give dine Tjenere Propheterne Løn, og de Hellige, og dem, som frygte dit Navn, de Smaae og de Store, og forderve dem, som forderve Jorden. c. 6, 17.

Matth. 20, 8. 2 Tim. 4, 8.

19. Og Guds Tempel blev opladt i

Himmelen, og hans Pagtes Ark blev seet i hans Tempel; og der kom Lyn og Røster og Tordener og Jordskjælv og stor Hagel. c. 15, 5. c. 4, 5. c. 8, 5. c. 16, 21.

12. Capitel.

En Qvinde føder et Barn. Den store Drage vil opsluge det, men det bortrykkes, og hun bliver reddet, 1-6. Engelen Michael overvinder Dragen og dens Engle, 7-12. Dragen forfølger Qvinden, og fører Krig imod de Andre af hendes Æt, 13-18.

1. Og et stort Tegn blev seet i Himmelen: en Qvinde, beklædt med Solen, og Maanen under hendes Fødder, og paa hendes Hoved en Krone af tolv Stjerner;
2. og hun var frugtsommelig, og raabte i Barns-Nød, og havde haarde Fødsels-Smerter.
3. Og et andet Tegn blev seet i Himmelen, og see, der var en stor ildrød Drage, som havde syv Hoveder og ti Horn, og paa sine Hoveder syv Kroner.
4. Og dens Stjert drog Trediedelen af Himmelens Stjerner, og kastede dem paa Jorden. Og Dragen stod for Qvinden, som skulde føde, for at, naar hun havde født sit Barn, den da kunde opsluge det.
5. Og hun fødte et Drengebarn, som skulde regjere alle Folkeslag med et Jernspiir; og hendes Barn blev bortrykt til Gud og hans Throne. c. 2, 27. c. 19, 15.
6. Og Qvinden flyede i Ørkenen, hvor hun haver et Sted beredet af Gud, at de der skulde ernære hende tusinde to hundrede og tresindstyve Dage. c. 11, 3.
7. Og der blev en Strid i Himmelen: Michael og hans Engle strede mod Dragen, og Dragen streed, og dens Engle.
Jud. v. 9.
8. Men de mægtede Intet; ei heller blev deres Sted ydermere fundet i Himmelen.
9. Og den store Drage blev nedstyrtet, den gamle Slange, som kaldes Djævelen og Satanas, som forfører det ganske Jorderige, blev nedstyrtet paa Jorden; og hans Engle bleve nedstyrtede med ham.
Luc. 10, 18. Åab. 20, 2. Joh. 12, 31. 2 Cor. 11, 3.
10. Og jeg hørte en høi Røst i Himmelen, som sagde: nu er Saligheden og Kraften og Riget blevet vor Guds, og Magten hans Salvedes; thi nedstyrtet er vore Brødres Anklager, som anklagede dem for vor Gud Dag og Nat.
c. 11, 15. Epb. 5, 5.
11. Og de have overvundet ham ved Lammets Blod, og ved Ordet, de vidnede; og de hengave deres Liv til Døden.
Rom. 8, 36.
12. Derfor fryder eder, I Himle, og I, som boe i dem! Vee dem, som beboe Jorden og Havet; thi Djævelen er nedsteget til eder. Han haver stor Vrede, fordi han veed, at han kun haver en liden Tid.
13. Og der Dragen saae, at den var styrtet til Jorden, forfulgte den Qvinden, som havde født Drengebarnet.
14. Og den store Ørns tvende Vinger bleve givne til Qvinden, at hun skulde flyve til Ørkenen, til sit Sted, der hvor hun saaer sin Føde en Tid, og Tider, og en halv Tid, borte fra Slangens Ansigt.
15. Og Slangen stjød af sin Mund efter Qvinden Vand, som en Strøm, for at bortskylle hende med Strømmen.
16. Og Jorden kom Qvinden til Hjælp; og Jorden oplod sin Mund, og opslugte Strømmen, som Dragen havde skudt af sin Mund.
17. Og Dragen forbittredes paa Qvinden, og gik bort, for at føre Krig mod de Øvrige af hendes Æt, dem, som bevare Guds Befalinger, og have JEsu Christi Vidnesbyrd. 1 Joh. 5, 10.
18. Og jeg stod paa Havets Sand.

13. Capitel.

Et Dyr med syv Hoveder og ti Horn faaer Magt af Dragen, taler Bespottelser, overvinder de Hellige, forfører Mange, men skal faae sin Løn, 1-10. Et andet Dyr gjør Tegn for dets Aasyn; Dyrets Billede faaer en Aand; Mange modtage Dyrets Mærke; Dyrets Tal, 11-18.

1. Og jeg saae et Dyr stige op af Havet, som havde syv Hoveder og ti Horn, og paa sine Horn ti Kroner, og paa sine Hoveder Bespottelsens Navn.
Åab. 17, 3. 9. 12.
2. Og Dyret, som jeg saae, var ligt en Parder, og dets Fødder som en Bjørns, og dets Mund som en Løves Mund; og Dragen gav det sin Kraft, og sin Throne, og stor Magt. c. 12, 9. c. 2, 13.
3. Og jeg saae et af dets Hoveder ligesom saaret til Døden, og dets dødelige Saar blev lægt, og al Jorden forundrede sig, (og fulgte) efter Dyret.
4. Og de tilbade Dragen, som havde givet Dyret Magt; og de tilbade Dyret, og sagde: hvo er Dyret lig? hvo kan stride imod det? c. 18, 18.

5. Og en Mund blev det givet til at tale store Ting og Bespottelse; og Magt blev det givet til at virke i to og fyrretyve Maaneder. c. 11, 2. c. 12, 6.

6. Og det oplod sin Mund til Bespottelse imod Gud, at bespotte hans Navn, og hans Paulun, og dem, som boe i Himmelen. c. 16, 9. 11.

7. Og der blev givet det, at føre Krig mod de Hellige, og at overvinde dem; og der blev givet det Magt over hver Stamme og hvert Tungemaal og hvert Folk.
c. 11, 17.

8. Og de skulle tilbede det, Alle, som boe paa Jorden, hvis Navne ikke, fra Verdens Grundvold blev lagt, ere skrevne i Lammets, det slagtedes, Livsens Bog.
c. 3, 5. c. 17, 8. c. 20, 12.

9. Dersom Nogen haver Øren, han høre!

10. Dersom Nogen samler til Fængsel, han gaaer i Fængsel; dersom Nogen dræber med Sværd, ham bør det at dræbes med Sværd. Her er de Helliges Taalmodighed og Troe. c. 11, 18.
Matth. 26, 52. Aab. 18, 6. c. 14, 12.

11. Og jeg saae et andet Dyr stige op af Jorden, og det havde to Horn, lige med Lammet, og talede som Dragen.
Matth. 8, 15. c. 24, 11. 24.

12. Og det øver det første Dyrs hele Magt for dets Aasyn, og gjør, at Jorden, og de, som boe derpaa, skulle tilbede det første Dyr, hvis dødelige Saar blev lægt.

13. Og det gjør store Tegn, saa at det endog kommer Ild til at falde ned af Himmelen paa Jorden for Menneskenes Aasyn. Matth. 24, 24. 2 Thess. 2, 9.
Aab. 16, 14.

14. Og det forfører dem, som boe paa Jorden, for de Tegns Skyld, hvilke ere givne det at gjøre for Dyrets Aasyn, sigende til dem, som boe paa Jorden, at de skulle gjøre et Billede for det Dyr, som fik det Saar af Sværdet, og dog levede.
c. 19, 20.

15. Og det fik Magt til at give Dyrets Billede Aand, saa at Dyrets Billede endog kunde tale, og gjøre, at hvilkesomhelst, der ikke vilde tilbede Dyrets Billede, skulde ihjelslaaes. c. 14, 11.

16. Og det gjør, at der gives Alle, baade de Smaae og de Store, baade de Rige og de Fattige, baade de Frie og Trællene, et Mærke i deres høire Haand eller i deres Pande;

17. og at Ingen kan kjøbe eller sælge, uden den, som haver Mærket, eller Dyrets Navn, eller dets Navns Tal.
c. 14, 9. 11.

18. Her er Vilsdom! Hvo som haver Forstand, beregne Dyrets Tal; thi det er et Menneskes Tal, og dets Tal er sex hundrede treslndstyve og sex.

14. Capitel.

De Besegtede staae paa Sions Bierg, og følge Lammet, 1-5. Et evigt Evangelium forkyndes, 6. 7. Babylon er falden, 8. de, som tilbede Dyret, skulle pines, 9-11. de Hellige skulle holde ved i Taalmodighed indtil Døden, 12. 13. Guds Verdes Høst gaaer over Jorden, 14-20.

1. Og jeg saae, og see, Lammet stod paa Bjerget Zion, og med det hundrede fire og fyrretyve tusinde, som havde dets Faders Navn skrevet i deres Pander.
Aab. 7, 4.

2. Og jeg hørte en Røst af Himmelen, som mange Vandes Lyd, og som en stærk Tordens Lyd; og jeg hørte Harpelegeres Lyd, som legede paa deres Harper.
c. 1, 10. 15. c. 5, 8.

3. Og de sang en ny Sang for Thronen og for de fire Dyr og de Ældste; og Ingen kunde lære den Sang, uden de hundrede fire og fyrretyve tusinde, de, som ere kjøbte fra Jorden. c. 5, 9.
1 Cor. 6, 20.

4. Disse ere de, som ikke have besmittet sig med Qvinder, thi de ere Jomfruer; disse ere de, som følge Lammet, i hvor det gaaer. Disse ere kjøbte fra Menneskene, en Førstegrøde for Gud og Lammet;
1 Cor. 6, 15. 2 Cor. 11, 2. Aab. 3, 4. Jac. 1, 18.

5. og i deres Mund er ikke funden Svig; thi de ere ustraffelige for Guds Throne.
Eph. 5, 27. Col. 1, 22.

6. Og jeg saae en anden Engel flyve midt igjennem Himmelen, som havde et evigt Evangelium at forkynde dem, som boe paa Jorden, og alle Slægter og Stammer og Tungemaal og Folk;
c. 8, 13.

7. som sagde med høi Røst: frygter Gud og giver ham Ære, thi hans Doms Time er kommen; og tilbeder den, som haver gjort Himmelen og Jorden og Havet og Vandenes Kilder.

8. Og en anden Engel fulgte, som sagde: den er falden, den er falden, Babylon, den store Stad, fordi den haver givet alle Hedninger at drikke af sit Horeries giftige Vin. c. 16, 19. c. 18, 2

9. Og den tredie Engel fulgte dem, og

sagde med hoi Røst: dersom Nogen tilbeder Dyret og dets Billede, og modtager Mærket i sin Pande eller i sin Haand,
c. 13, 16.

10. han drikker og Guds Vredes Vin, som er iskjenket ublandet i hans Fortørnelses Kalk; og han skal pines med Ild og Svovl for de hellige Engles og for Lammets Aasyn. c. 16, 19. c. 19, 20.
c. 20, 10.

11. Og deres Pines Røg opstiger i al Evighed; og de have ikke Hvile, Dag eller Nat, de, som tilbede Dyret og dets Billede, og hvo, som annammer dets Navns Mærke. c. 19, 3. c. 13, 16. 17. c. 16, 2.

12. Her er de Helliges Taalmodighed; her ere de, som bevare Guds Befalinger og JEsu Troe. c. 13, 10. c. 12, 17.

13. Og jeg hørte en Røst af Himmelen, som sagde til mig: skriv: salige ere de Døde, som dø i HErren herefter. Ja Aanden siger, at de skulle hvile fra deres Arbeider, men deres Gjerninger følge med dem. c. 1, 11. 19. 1 Cor. 15, 18.
1 Thess. 4, 14. Ebr. 4, 9. 10.

14. Og jeg saae, og see, en hvid Skye, og En sad paa Skyen, lig et Menneskes Søn, som havde en Guld-Krone paa sit Hoved, og en skarp Segel i sin Haand.
Aab. 1, 13.

15. Og en anden Engel udgik af Templet, som raabte med hoi Røst til den, som sad paa Skyen: udstræk din Segel, og høst; thi Timen at høste er kommen, efterdi Jordens Høst er moden. c. 6, 17.
Matth. 13, 39.

16. Og den, som sad paa Skyen, lod sin Segel gaae over Jorden; og Jorden blev høstet.

17. Og en anden Engel udgik af Templet i Himmelen; ogsaa han havde en skarp Segel.

18. Og fra Alteret udgik en anden Engel, som havde Magt over Ilden; og han raabte med stærkt Skrig til den, som havde den skarpe Segel, sigende: udstræk din skarpe Segel, og høst Druerne af Jordens Viintræ; thi dets Druer ere modne.

19. Og Engelen lod sin Segel gaae over Jorden, og høstede Frugten af Jordens Viintræ, og kastede den i Guds Vredes store Persekar.

20. Og Persekarret blev traadt udenfor Staden, og der gik Blod ud af Persekarret indtil Hestenes Bidsler, tusinde og sex hundrede Stadier langt.

15. Capitel.

Syv Engle have de syv sidste Plager; Seiersvinderne synge Mose og Lammets Sang. 1-4. De syv Engle gaae ud af Templet, og modtage de syv Vredens Skaaler. 5-8.

1. Og jeg saae et andet Tegn i Himmelen, stort og forunderligt: syv Engle, som havde de syv sidste Plager; thi med dem fuldkommedes Guds Vrede.

2. Og jeg saae som et Glar-Hav blandet med Ild; og dem, som havde vundet Seier over Dyret, og over dets Billede, og over dets Mærke, og over dets Navns Tal, staaende ved Glar-Havet, og holdende Guds Harper. c. 4, 6. c. 12, 11.
c. 5, 8. c. 14, 2.

3. Og de sang Mose, den Guds Tjeners, Sang, og Lammets Sang, sigende: store og forunderlige ere dine Gjerninger, HErre, Gud, du Almægtige! retfærdige og sande ere dine Veie, du de Helliges Konge! 5 Mos. 32, 1 fgg. Aab. 16, 7.

4. Hvo skulde ikke frygte dig, HErre! og ære dit Navn? thi du er alene hellig; thi alle Folkeslag skulle komme og tilbede for dit Aasyn, fordi dine Domme ere aabenbarede.

5. Og derefter saae jeg, og see, Vidnesbyrdets Tabernakels Tempel i Himmelen blev opladt, c. 11, 19.

6. og de syv Engle, som havde de syv Plager, udgik af Templet, iførte et reent og skinnende Linklæde, og opbundne under Brystet med Guld-Bælter. c. 1, 13.

7. Og eet af de fire Dyr gav de syv Engle syv Guld-Skaaler, fyldte med Guds Vrede, hans, som lever i al Evighed.
c. 4, 6-9.

8. Og Templet fyldtes med Røg af Guds Herlighed og af hans Magt; og Ingen kunde gaae ind i Templet, førend de syv Engles Plager fik Ende.

16. Capitel.

Den første Engel udgyder sin Skaal paa Jorden, 1. 2. den anden i Havet, 3. den tredie i Floderne 4-7. den fjerde i Solen, 8. 9. den femte paa Dyrets Throne, 10. 11. den sjette paa Floden Euphrates, 12-16. den syvende i Luften, 17-21.

1. Og jeg hørte en stærk Røst fra Templet, som sagde til de syv Engle: gaaer hen og udgyder Guds Vredes Skaaler over Jorden. c. 15, 7.

2. Og den første gik hen, og udgød sin Skaal paa Jorden, og der blev en ond og forfærdelig Byld paa de Mennesker, som

havde Dyrets Mærke, og paa dem, som tilbade dets Billede. c. 13, 16. 17.

3. Og den anden Engel udgød sin Skaal i Havet, og det blev Blod, som af en Myrdet; og hver levende Sjel i Havet døde.

4. Og den tredie Engel udgød sin Skaal i Floderne og Vandkilderne, og de bleve Blod.

5. Og jeg hørte Vandenes Engel sige: retfærdig er du, HErre, du, som er og som var, du Hellige, at du haver fældet denne Dom! c. 1, 4. 8.

6. Fordi de have udøst Helliges og Profheters Blod, haver du og givet dem Blod at drikke; thi de ere det værd.
Matth. 23, 34. 35.

7. Og jeg hørte en anden, Alterets Engel, sige: Ja, HErre, Gud, du Almægtige! dine Domme ere sande og retfærdige.
c. 9, 3. c. 15, 3.

8. Og den fjerde Engel udgød sin Skaal i Solen, og den fik Magt til at brænde Menneskene med Ild.

9. Og Menneskene brændte i stor Hede, og bespottede Guds Navn, som haver Magt over disse Plager; og de omvendte sig ikke til at give ham Ære. c. 13, 6.
c. 9, 20. 21.

10. Og den femte Engel udgød sin Skaal paa Dyrets Throne; og dets Rige blev formørket, og de tyggede deres Tunger af Pine;

11. og de bespottede Himmelens Gud for deres Piner og for deres Bylder; og de omvendte sig ikke fra deres Gjerninger.

12. Og den sjette Engel udgød sin Skaal i den store Flod Euphrates; og dens Vand borttorredes, paa det Veien skulde beredes for Kongerne fra Osten.

13. Og jeg saae af Dragens Mund og af Dyrets Mund og af den falske Profhets Mund udkomme tre urene Aander, som lignede Padder; c. 12, 3. 9.
c. 13, 1. 11 sag.

14. thi de ere Djævelens Aander, som gjøre Tegn; og de gaae ud til Jordens, ja hele Jorderiges Konger, og samle dem til Krigen paa Guds den Almægtiges hiin store Dag. Matth. 24, 24.
2 Thess. 2, 9. Aab. 13, 13. c. 17, 14. c. 20, 9.

15. See, jeg kommer som en Tyv. Salig er den, som vaager, og bevarer sine Klæder, at han ikke skal gaae nøgen, og de skulle see hans Skam.
Matth. 24, 42 sag. Luc. 12, 39. 1 Thess. 5, 2. 3. 2 Pet. 3, 10. Aab. 3, 3.

16. Og han forsamlede dem til det Sted, som kaldes paa Ebraisk Harmagedon.

17. Og den syvende Engel udgød sin Skaal i Luften; og en stærk Røst udgik fra Templet i Himmelen, fra Thronen, som sagde: det er skeet!

18. Og der skede Røster og Tordener og Lyn; og der skede et stort Jordskjælv, saadant som ikke har været fra den Tid, at Menneskene bleve til paa Jorden, et saadant Jordskjælv saa stort. c. 4, 5.
c. 8, 5. c. 6, 12. c. 11, 13. 19.

19. Og den store Stad blev til tre Dele; og Hedningernes Stæder nedstyrtede; og det store Babylon blev ihukommet for Gud, at han vilde skjenke hende med Vinen af sin strenge Vredes Bæger.
ü c. 14, 8. 10.

20. Og hver Ø flyede, og Bjergene bleve ikke fundne. c. 6, 14.

21. Og en stor Hagel, centnertung, faldt ned fra Himmelen paa Menneskene; og Menneskene bespottede Gud for Hagelens Plage; thi dens Plage er meget stor. Aab. 11, 19.

17. Capitel.

En Engel viser Johannes den store Skiøge, som er Babylon, 1–6. Engelen forklarer Synet om Skiøgen, og om Dyret med de syv Hoveder og ti Horn, paa hvilket Skiøgen sidder, 7–18.

1. Og en af de syv Engle, som havde de syv Skaaler, kom, og talede med mig, og sagde til mig: kom! jeg vil vise dig Dommen over den store Skiøge, som sidder paa de mange Vande, c. 15, 1.

2. med hvilken Kongerne paa Jorden have bolet, og de, som boe paa Jorden, ere blevne drukne af hendes Horeries Vin. c. 14, 8. c. 18, 3.

3. Og han førte mig i Aanden hen i Ørkenen; og jeg saae en Qvinde, som sad paa et skarlagenfarvet Dyr, fuldt med Bespottelsens Navne, som havde syv Hoveder og ti Horn. c. 13, 1.

4. Og Qvinden var klædt i Purpur og Skarlagen, og bedækket med Guld og med Ædelstene og Perler; hun havde et Guldbæger i sin Haand, fuldt af Vederstyggeligheder og hendes Horeries Urenhed;
c. 18, 16.

5. og paa hendes Pande var skrevet et Navn: Hemmelighed, Babylon den store, en Moder til Skiøgerne og Vederstyggelighederne paa Jorden. 2 Thess. 2, 7

6. Og jeg saae Qvinden drukken af de Helliges Blod, og af JEsu Vidners Blod; og jeg forundrede mig, der jeg saae hende, met en stor Forundring. c. 18, 24.

7. Og Engelen sagde til mig: hvi forundrede du dig? Jeg vil sige dig den Qvindes Hemmelighed, og Dyrets, som bærer hende, hvilket haver de syv Hoveder og de ti Horn. c. 13, 1.

8. Det Dyr, som du saae, haver været, og er ikke, og skal opstige af Afgrunden, og fare bort til Fordærvelse; og de skulle forundre sig, som boe paa Jorden, de, hvis Navne ikke ere skrevne i Livsens Bog fra Verdens Grundvold blev lagt, naar de see Dyret, som var, og er ikke, endog det er. c. 11, 7. c. 13, 8.

9. Her behøves det Sind, som haver Viisdom. De syv Hoveder ere syv Bjerge, paa hvilke Qvinden sidder. c. 13, 18.

10. Og de ere Konger: de fem ere faldne, og den ene er der, den anden er ikke endnu kommen, og naar han kommer, bør det ham at blive en liden Tid.

11. Og Dyret, som var, og er ikke, er end selv den ottende, og er af de syv, og farer bort til Fordærvelse.

c. 19, 19. 20.

12. Og de ti Horn, som du saae, ere ti Konger, hvilke ikke endnu have annammet Riget, men annamme en Magt som Konger een Time med Dyret.

13. Disse have een Mening, og deres Magt og Myndighed skulle de overgive Dyret.

14. Disse skulle stride mod Lammet, og Lammet skal overvinde dem, fordi det er Herrers Herre og Kongers Konge, og de, (som ere) med det, de Kaldte og Udvalgte og Trofaste. 1 Tim. 6, 15.

Aab. 19, 16.

15. Og han sagde til mig: de Vande, som du saae, der hvor Skjøgen sidder, ere Folk og Skarer og Slægter og Tungemaal.

16. Og de ti Horn, som du saae paa Dyret, disse skulle hade Skjøgen, og gjøre hende øde og nøgen, og æde hendes Kjød, og opbrænde hende med Ild.

17. Thi Gud haver givet dem i Hjertet at gjøre efter hans Sind, og at have eet Sind, og at give Dyret deres Rige, indtil Guds Ord blive fuldbyrdede.

18. Og Qvinden, som du saae, er den store Stad, som haver Herredømme over Jordens Konger.

18. Capitel.

En Engel kundgjør, at Babylon er falden, 1-3. Guds Folk skal gaae ud fra den, svare Plager skulle komme over den, 4-8. Kongerne, Kjøbmændene, og de Søfarende skulle begræde den, 9-19. men Himlene skulle fryde sig, 20. Den skal pludseligen aldeles forgaae, 21-24.

1. Og derefter saae jeg en Engel fare ned fra Himmelen, som havde stor Magt; og Jorden oplystes af hans Herlighed.

2. Og han raabte med Styrke, med høi Røst, og sagde: den er falden, den er falden, Babylon den store, og er bleven Djævlenes Bolig, og et Fængsel for alle urene Ånder, og et Fængsel for alle urene og afskyede Fugle. c. 10, 3. c. 14, 8.

3. Thi af hendes Horeries giftige Vin have alle Folkeslag drukket, og Jordens Konger have holet med hende, og Jordens Kjøbmænd ere blevne rige af hendes Yppigheds Fylde. c. 14, 8. c. 17, 2.

4. Og jeg hørte en anden Røst fra Himmelen, som sagde: gaaer bort fra hende, I mit Folk! at I ikke skulle blive deelagtige i hendes Synder, og at I ikke skulle rammes af hendes Plager. 2Cor. 6, 17.

5. Thi hendes Synder naae indtil Himmelen, og Gud haver kommet hendes Uretfærdigheder ihu. c. 16, 19.

6. Betaler hende, som og hun haver betalt eder, og gjenglælder hende dobbelt efter hendes Gjerninger; skjenker hende dobbelt i den Kalk, som hun haver skjenket med.

7. Saa Meget, som hun haver opholet sig selv og levet i Yppighed, saa Meget giver hende af Pine og Sorrig. Fordi hun siger i sit Hjerte: jeg sidder som Dronning, og er ikke Enke, og Sorrig skal jeg ingenlunde see;

8. derfor skulle hendes Plager komme paa een Dag: Død, og Sorrig, og Hunger, og hun skal opbrændes med Ild; thi stærk er den HErre Gud, som dømmer hende. c. 17, 16. 2 Thess. 2, 8.

9. Og Jordens Konger skulle begræde hende, og hyle over hende, de, som have holet og drevet Vellyst med hende, naar de see Rogen af hendes Brand; Aab. 17, 2.

10. de skulle staae langt borte af Frygt for hendes Pinsel, sigende: vee! vee! du store Stad! Babylon! du stærke Stad! thi paa een Time er din Dom kommen.

c. 14, 8.

11. Og Jordens Kjøbmænd skulle græde og sørge over hende, fordi Ingen mere

12. Varer af Guld, og Sølv, og dyrebare Stene, og Perler, og kosteligt Linklæde, og Purpur, og Silke, og Skarlagen, og allehaande vellugtende Træ, og allehaande Arbeide af Elfenbeen, og allehaande Arbeide af kosteligt Træ, og af Kobber, og Jern, og Marmor;

13. og Kaneel-Bark, og Røgelser, og Salve, og Virak, og Vin, og Olie, og fiint Meel, og Hvede, og Hornqvæg, og Faar, og Heste, og Vogne, og Slaver, og Menneske-Sjele.

14. Og Frugten, din Sjel havde Lyst til, er veget fra dig, og alt det Fede og Glimrende er veget fra dig, og du skal ingenlunde finde det mere.

15. De, som handlede med disse Ting, som ere blevne rige ved hende, skulle staae langt borte af Frygt for hendes Pinsel, og græde og sørge, sigende:

16. Vee! vee! den store Stad, som var klædt i kosteligt Linklæde, og Purpur, og Skarlagen, og bedækket med Guld og Ædelstene og Perler; thi i een Time er saa stor Rigdom gaaet tilgrunde!

c. 17, 4.

17. Og alle Styrmænd, og den hele Hob paa Skibene, og Søfolkene, og saamange, som befare Havet, stode langt borte,

18. og raabte, der de saae Røgen af hendes Brand, og sagde: hvo var lig den store Stad? v. 9.

19. Og de kastede Støv paa deres Hoveder, og raabte grædende og sørgende, og sagde: vee! vee! den store Stad, i hvilken Alle, som havde Skibe paa Havet, berigedes af dens Pragt, thi i een Time er den gaaet tilgrunde!

20. Fryd dig over den, du Himmel, og I hellige Apostler og Propheter! fordi Gud haver udført eders Ret imod den.

Aab. 19, 2.

21. Og en vældig Engel opløftede en Steen, som en stor Mollesteen, og kastede den i Havet, og sagde: saa skal Babylon den store Stad nedkastes med Hast, og ikke findes mere. c. 5, 2.

22. Og Harpelegeres, og Sangeres, og Fløitespilleres, og Basunblæseres Lyd skal ikke høres i dig mere; og ikke nogen Kunstner i nogen Kunst findes i dig mere; og Mollens Lyd ikke høres i dig mere;

23. og Lampens Lys skal ikke skinne i dig mere, og Brudgoms og Brudes Røst ikke høres i dig mere, fordi dine Kjøbmænd vare Fyrster paa Jorden, fordi ved din Trolddom ere alle Folkene bedaarede.

24. Og i den er Propheters og Helliges Blod fundet, og alle dereś, som ere myrdede paa Jorden. c.17,6. Matth.23,37.

19. Capitel.

I Himmelen raabes Halleluja over Babylons Fald, og fordi Gud nu havde antaget Riget, og Lammets Bryllup var kommet, 1-10. Christus med Himmelens Hære drager ud til Strid, 11-16. Rovfugle indbydes til Maaltid; Dyret og den falske Prophet kastes i Ildsøen, de Andre ihjelslaaes, 17-21.

1. Og derefter hørte jeg som en høi Røst af en stor Skare i Himmelen, som sagde: Halleluja! Salliggjørelsen, og Æren, og Prisen, og Magten være HErren vor Gud! c.7,10. c.11,15. c.12,10.

2. Thi sande og retfærdige ere hans Domme; at han haver dømt den store Skjøge, som fordærvede Jorden med sit Horerie, og at han haver krævet sine Tjeneres Blod af hendes Haand.

c. 15, 2. c. 16, 7. c. 18, 20. c. 17, 18.

3. Og de sagde anden Gang: Halleluja! og hendes Røg opstiger i al Evighed! c. 14, 11. c. 18, 9. 18.

4. Og de fire og tyve Ældste og de fire Dyr faldt ned, og tilbade Gud, som sad paa Thronen, og sagde: Amen! Halleluja! c. 4, 4. 6.

5. Og en Røst udgik fra Thronen, som sagde: lover vor Gud, alle hans Tjenere, og I, som ham frygte, baade de Smaae og de Store!

6. Og jeg hørte som en stor Skares Røst, og som mange Vandes Lyd, og som stærke Tordeners Lyd, som sagde: Halleluja! fordi HErren, Gud, den Almægtige, haver antaget Riget. v.1. c.14,2.

c. 11, 15. 17. c. 12, 10.

7. Lader os glæde og fryde os, og give ham Æren; thi Lammets Bryllup er kommet, og hans Brud haver beredt sig.

Matth. 22, 2. c. 25, 10. Luc. 14, 16. Aab. 21, 9.

8. Og det blev hende givet, at føre sig i reent og skinnende, kosteligt Linklæde; thi det kostelige Linklæde er de Helliges Dyder.

c. 3, 5.

9. Og han siger til mig: skriv: salige ere de, som ere kaldede til Lammets Bryllups Nadvere! Og han siger til mig: disse ere de sande Guds Ord. c. 17, 1

Matth. 22, 2. Aab. 21, 5.

10. Og jeg faldt ned for hans Fødder for at tilbede ham; og han siger til mig:

gjør det ikke! Jeg er din Medtjener, og dine Brødres, som have JEsu Vidnesbyrd; tilbed Gud; thi Vidnesbyrdet om JEsu er Prophetiens Aand.
Ap. G. 10, 25. 26. c. 14, 13-15. Aab. 22, 8. Matth. 4, 10. 1 Joh. 5, 1. Aab. 12, 17.

11. Og jeg saae Himmelen opladt, og see, en hvid Hest, og den, der sad paa den, kaldes sanddru og trofast, og han dømmer og strider med Retfærdighed.
c. 6, 4. c. 3, 14.

12. Men hans Øine vare som Ilds-Lue og der vare mange Kroner paa hans Hoved; han havde et Navn skrevet, hvilket Ingen kjender, uden han selv.
c. 1, 14. c. 2. 17.

13. Og han var ifort et Klæde, dyppet i Blod; og hans Navn kaldes: Guds Ord. Joh. 1, 1.

14. Og Hærene i Himmelen fulgte ham med hvide Heste, iførte hvidt og reent, kosteligt Linklæde. c. 7, 9. 11. Luc. 2, 13.

15. Og af hans Mund udgik et skarpt Sværd, at han med det skulde slaae Hedningerne; og han skal regjere dem med et Jern-Spiir; og han skal træde Guds den Almægtiges strenge Vredes Viins Persekar. 2 Thess. 2, 8. Aab. 1, 16. c. 2, 16.
c. 19, 21. c. 12, 5. c. 14, 19. 20.

16. Og han haver et Navn skrevet paa Klædebonnet og paa sin Lend: Kongers Konge og Herrers Herre. v. 12. c. 17, 14.

17. Og jeg saae en Engel, staaende i Solen; og han raabte med hoi Røst, og sagde til alle Fugle, som flyve midt under Himmelen: kommer og forsamles til den store Guds Nadvere;

18. for at æde Kongers Kjød, og Krigshøvdingers Kjød, og Stærkes Kjød, og Kjødet af Heste, og af dem, som sidde paa dem, og Kjødet af Alle, Frie og Trælle, og Smaae og Store.

19. Og jeg saae Dyret, og Kongerne paa Jorden, og deres Hære forsamlede, at føre Krig imod den, som sad paa Hesten, og imod hans Hær. c. 17, 14.

20. Og Dyret blev grebet, og med det den falske Prophet, som havde gjort Tegnene for dets Aasyn, med hvilke han havde forført dem, som toge Dyrets Mærke, og dem, som tilbade dets Billede; disse To bleve levende kastede i Ildsøen, som brænder med Svovl. c. 13, 11. 12.
c. 16, 13. c. 14, 10. c. 20, 10. c. 21, 8.

21. Og de Andre bleve ihjelslagne med hans Sværd, som sad paa Hesten, [illegible] udgik af hans Mund; og alle Fugle bleve mættede af deres Kjød.

20. Capitel.

Djævelen bindes, de Hellige blive levende og regjere med Christo tusinde Aar, 1-6. Djævelen løses ladt en liden Tid, Gog og Magog ødelægges, Djævelen kastes i Ild-Søen, 7-10. Dommen holdes, 11-15.

1. Og jeg saae en Engel fare ned fra Himmelen, som havde Afgrundens Nøgle, og en stor Lænke i sin Haand. c. 1, 18.

2. Og han greb Dragen, den gamle Slange, som er Djævelen og Satanas, og bandt ham for tusinde Aar,
2 Pet. 2, 4. Jud. 12, 9.

3. og kastede ham i Afgrunden, og tilluktede og forseglede over ham, at han ikke mere skulde forføre Folkene, indtil de tusinde Aar fuldendtes; og efter dem bør det ham at løses en liden Tid. c. 16, 14.

4. Og jeg saae Throner, og de satte sig paa dem, og det blev dem givet (at holde) Dom; og (jeg saae) deres Sjele, som vare halshugne for JEsu Vidnesbyrds og for Guds Ords Skyld, og dem, som ikke havde tilbedet Dyret, ei heller dets Billede, og ikke havde taget Mærket i deres Pande og paa deres Haand; og de bleve levende, og regjerede med Christo de tusinde Aar. Matth. 19, 28. Aab. 3, 21.
c. 5, 10. c. 6, 9. 10. 1 Cor. 15, 23.

5. Men de andre Døde bleve ikke levende igjen, indtil de tusinde Aar fuldendtes. Denne er den første Opstandelse.
1 Thess. 4, 16.

6. Salig og hellig er den, som haver Deel i den første Opstandelse; over disse haver den anden Død ikke Magt, men de skulle være Guds og Christi Præster, og skulle regjere med ham tusinde Aar.
Luc. 20, 35. Aab. 2, 11. c. 1, 6.

7. Og naar de tusinde Aar ere fuldendte, skal Satanas løses af sit Fængsel,
v. 3, 5.

8. Og han skal udgaae at forføre Folkene fra Jordens fire Hjørner, Gog og Magog, at forsamle dem til Strid; deres Tal er som Havets Sand. v. 3. c. 16, 14.

9. Og de droge frem over Jordens Flade, og omringede de Helliges Leir og den elskte Stad. Og Ild nedfaldt af Himmelen fra Gud og fortærede dem.
c. 21, 10 fg.

10. Og Djævelen, som dem forførte, [illegible] kastet i Søen af Ild og [illegible]

Dyret og den falske Prophet var; og de skulle pines Dag og Nat i al Evighed.
c. 19, 20. c. 14, 11. 12.

11. Og jeg saae en stor, hvid Throne, og ham, som sad paa den, for hvis Aasyn Jorden og Himmelen flyede; og der blev ikke fundet Sted for dem. c. 21, 5.
2 Pet. 3, 10. Aab. 12, 8.

12. Og jeg saae de Døde, Smaae og Store, staaende for Gud, og Bøgerne bleve opladte; og en anden Bog blev opladt, som er Livsens (Bog); og de Døde bleve dømte efter det, som var skrevet i Bøgerne efter deres Gjerninger.
c. 11, 18. c. 3, 5. Rom. 2, 6. 1 Cor. 3, 8 fg.

13. Og Havet afgav de Døde, som vare i det; og Døden og Helvede afgav de Døde, som vare i dem, og de bleve dømte, hver efter sine Gjerninger.

14. Og Døden og Helvede bleve kastede i Ild-Søen. Denne er den anden Død.
1 Cor. 15, 26. 54. 55. Aab. 6, 8. c. 21, 8.

15. Og dersom Nogen ikke fandtes skreven i Livsens Bog, blev han kastet i Ild-Søen. Matth. 26, 41.

21. Capitel.

Johannes seer en ny Himmel og en ny Jord, og det himmelske Jerusalem, hvor Gud boer hos de Mennesker, som have seiret; de Andre udelukkes, 1-8. Det himmelske Jerusalems store Herlighed, 9-23. Hvo deri skal indføres, 24-27.

1. Og jeg saae en ny Himmel og en ny Jord; thi den første Himmel og den første Jord var forgaaet, og Havet var ikke mere. 2 Pet. 3, 13.

2. Og jeg Johannes saae den hellige Stad, det nye Jerusalem, at stige ned af Himmelen fra Gud, beredet som en Brud, der er smykket for sin Brudgom.
Gal. 4, 26. Ebr. 11, 10. c. 12, 22. Aab. 3, 12. c. 21, 10.

3. Og jeg hørte en høi Røst fra Himmelen, som sagde: see, Guds Paulun er hos Menneskene, og han skal boe hos dem, og de skulle være hans Folk, og Gud selv skal være med dem, og være deres Gud.
2 Cor. 6, 16. 1 Thess. 4, 17.

4. Og Gud skal aftørre hver Taare af deres Øine, og Døden skal ikke være mere, ei heller Sorrig, ei heller Skrig, ei heller Pine skal være mere; thi de første Ting ere vegne bort. c. 7, 17.
1 Cor. 15, 26. 54.

5. Og den, som sad paa Thronen, sagde: *see, jeg gjør alle Ting nye.* Og han siger til mig: skriv; thi disse Ord ere sande og trofaste. c. 4, 2. c. 20, 11
2 Cor. 5, 17. Aab. 19, 9.

6. Og han sagde til mig: det er skeet Jeg er Alpha og Omega, Begyndelsen og Enden. Den Tørstige vil jeg give af Livsens Vands Kilde uforskyldt. c. 16, 17.
c. 1, 8. Joh. 4, 10. 14. c. 7, 37. Aab. 22, 17.

7. Den, som seirer, skal arve alle Ting, og jeg vil være ham en Gud, og han skal være mig en Søn. c. 2, 26. 28. Ebr. 8, 10.

8. Men de Frygtagtige, og Vantroe, og Vederstyggelige, og Manddrabere, og Skjørlevnere, og Troldkarle, og Afgudsdyrkere, og alle Løgnere, deres Deel skal være i Søen, som brænder med Ild og Svovl; hvilket er den anden Død.
c. 22, 15. 1 Cor. 6, 9. Gal. 5, 19-21. Eph. 5, 5. Aab. 20, 14. 15.

9. Og Een af de syv Engle, som havde de syv Skaaler, fulde af de syv sidste Plager, kom til mig, og talede med mig, og sagde: kom, jeg vil vise dig Bruden, Lammets Hustru. c. 15, 1. 6. c. 17, 1.
c. 19, 7.

10. Og han førte mig i Aanden hen paa et stort og høit Bjerg, og viste mig den store Stad, det hellige Jerusalem, som nedsteeg af Himmelen fra Gud.
c. 1, 10. c. 21, 2.

11. Den havde Guds Herlighed; og dens Glands var som den dyrebareste Steen, som krystalklar Jaspis.

12. Den havde ogsaa en stor og høi Muur med tolv Porte, og over Portene tolv Engle, og paaskrevne Navne, hvilke ere Israels Børns tolv Stammers:

13. mod Østen tre Porte; mod Norden tre Porte; mod Sønden tre Porte; mod Vesten tre Porte.

14. Og Stadens Muur havde tolv Grundvolde, og paa dem Lammets tolv Apostlers Navne. Matth. 16, 18.
Eph. 2, 20.

15. Og den, som talede med mig, havde et Guld-Rør, at han skulde maale Staden, og dens Porte, og dens Muur.
c. 11, 1.

16. Og Staden ligger i en Firkant; og dens Længde er saa stor som Bredden. Og han maalte Staden med Roret: tolv tusinde Stadier; og dens Længde og Bredde og Høide ere lige.

17. Og han maalte dens Muur, hundrede og fire og fyrretyve Alen, efter et Menneskes Maal, som Engelen brugte.

som tørster, komme! Og hvo, som vil tage Livsens Vand uforskyldt! c. 21, 6.
Joh. 7, 37.

18. Thi jeg vidner for Hver, som hører denne Bogs Propheties Ord: dersom Nogen lægger Noget til disse Ting, da skal Gud lægge paa ham de Plager, som ere skrevne i denne Bog.

19. Og dersom Nogen tager Noget bort fra denne Propheties Bogs Ord, da skal Gud borttage hans Deel af Livsens Bog, og af den hellige Stad, og fra de Ting, som ere skrevne i denne Bog. c. 3, 5.
c. 21, 27.

20. Han, som vidner disse Ting, siger ja, jeg kommer snart! Amen. Ja kom, HErre JEsu! c. 1, 7.

21. Vor HErres JEsu Christi Naade være med eder alle! Amen.
2 Tim. 4, 22. Ebr. 13, 25.

Ende.

Sans

The borrower must return this item on or before the last date stamped below. If another user places a recall for this item, the borrower will be notified of the need for an earlier return.

Non-receipt of overdue notices does ***not*** *exempt the borrower from overdue fines.*

Andover-Harvard Theological Library
Cambridge, MA 02138 617-495-5788

Please handle with care.
Thank you for helping to preserve
library collections at Harvard.